



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

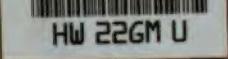
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



KE10329

//

16/6

16/6

16/6



\$1.50

350.

16. 1/2
Horace Thurston Chapman Kingston

(R)

20/2

Horace Thoms^{on}
Birk-



LA

*Carthago,
tridit jactis
corvallis*

*Æneæ regis
hoc vultu Æneæ
est ædificat*

ASIA PROPRIA sive pars ASIÆ MAGNÆ.



Hooker sculp.

[*Stereotype Edition.*]

P. VIRGILII MARONIS

OPERA.

INTERPRETATIONE ET NOTIS

ILLUSTRAVIT

CAROLUS RUÆUS, SOC. JESU.

JUSSU

CHRISTIANISSIMI REGIS,

AD USUM SERENISSIMI DELPHINI.

EDITIO DECIMA IN AMERICA STEREOTYPIS IMPRESSA; CUM NOVISSIMA
PARISIENSIS DILIGENTER COLLATA, CÆTERISQUE HACTENUS
EDITIS LONGE EMENDATIO.

HUIUS EDITIONI ACCESSIT

CLAVIS VIRGILIANA.

~~~~~  
STEREOTYPIS A D. & G. BRUCE FABRICATIS, NOVI-ÆBORACI.  
~~~~~

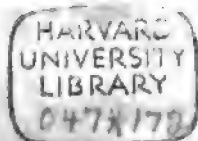
PHILADELPHIÆ:

IMPENSIS H. C. CAREY & I. LEA.

1825.

Digitized by Google

KE12327



PRÆFATIO.

FUIT his hominibus, qui scripta veterum explanarunt, hoc in omni ætate familiare vitium: ut se primum, auctorem deinde suum, illustrandos ornandosque susceperint; eos, quorum scriberent gratiâ, nullo admordum in loco ac numero habuerint. Aut enim scribere otiosis videntur voluisse, quibus ad libelli intelligentiam interdum satis exigui multa et magna commentationum volumina placere possent; aut eruditis viris et maximarum rerum cognitione jam imbutis, qui levia et communia fastidirent. Qui verò primos juvenum conatus adjuvare non à suâ dignitate alienum duceret, vix è totâ interpretam gente unus atque alter inventus est. Idcirco hanc partem, propè depositam à cæteris, tantò studiosius suscipi voluit, qui est ab Rege Christianissimo Serenissimi Delphini institutioni præpositus, Illustrissimus Montauserii Dux; quantò regii alumni indolem ad pernoscenda veterum opera propensiolem videbat: atque ut Princeps optimus prodesse jam tum inciperet suis, et orbis utilitati natum se intelligeret; hæc privatorum ejus studiorum qualiacunque subsidia, publica facere etiam visum est.

His ego auctoribus ac ducibus, in hac Virgillii explanatione, præter brevitatis nitorisque studium, id imprimis mihi proposui; publicis commodis, non meæ me laudi servire. Igitur versibus ininterpretationem, notas interpretationi subjeci. Et eum quidem interpretationis optimum esse duxi modum; primum ut esset continuus; ne, dum omitto facilia, non nulla etiam, ut fit, difficilia præterirem: tum ut expedita poëticis numeris versuum sententia redderetur, plano rectoque ordine, verbis totidem aliis; ut præter vim sensuumque verborum, etiam eorum copia compararetur. In notis, neglexi nihil, cujus in legendo Virgilio usus esse aliquis posset; nihil ad solam literaturæ ostentationem usurpavi.

Atque id quidem mihi à summis viris impositum quantâ fide perfecim, declarabit fructus, ut spero, non mediocris inde percipiendus. Quàm sit autem scitè prudenterque institutum, ex iisdem ipsis consilii auctoribus

existimare jam nunc licet. Qui enim in informandis maximi Principis moribus tantam, non civilis modò militarisque prudentiæ, sed literatæ etiam sapientiæ vim præ se semper tulit, Carolus Sanctamaureus Montauserii Dux; potuit is ad eandem sapientiam parùm tutum ac facilem ipsi aditum aperire? Potuit ad veram eruditionem non optima quæque præsidia conquirere vir divinis humanisque doctrinis excultissimus, Episcopus Condomiensis, Jacobus Benignus Bossuetius? Horum ego monitis, auctoritati, prudentiæ non decederem, quibus Rex sapientissimus suas regniq; sui spes omnes unicè commisit? Præsertim cùm curis meis consilia plerumque accederent Petri Danielis Huetii, cujus in moderandis Serenissimi Principis studiis secundæ sunt partes. Is, cùm et doctrinæ famâ multum apud cæteros, et morum suavitatem plus apud me aliquid possit; effecit amicitiae suæ lenociniis, communicatis etiam mecum notis in Virgilium quibusdam suis, ne tanto me operi omnino imparem putârim.

In quo quid præter alios interpretes præstiterim, facile intelliget, quisquis eos aliquando attigerit; quorum quidem errores notare nolim asperius, qui excusari meos peto. Sanè opera non inutilis à me posita est in explicandis ex fide historiæ compluribus locis, obscuris prius, aut parùm feliciter enodatis: advocata etiam interdum subsidia aliarum artium ac disciplinarum, ne Grammaticum egisse tantùm diceret: quibus tamen in singulis si cui videbor nimis pressè strictèque versatus, cujusmodi querelæ jam ad me delatæ sunt; is me, non Geographam, aut Philosophum, aut Rhetorem, sed Virgilii interpretem esse intelligat.

Hâc editione tum alia multa, quæ primis curis exciderant, adjecta aut emendata; tum verò imprimis textus ipse Virgilii, multis in locis, ex fide Nic. Heinsii, restitutus: cùm ille novissimam editionem suam ex MSS. triginta diligentissimè contexuerit. Cujus viri omnibus, qui literas amant, luctuosa mors; memoria chara semper et jucunda futura est.

V I T A

INCERTO AUCTORE

QUEM ALIQUI DONATUM FALSÒ PUTANT.

PUBLIUS Virgilius Maro parentibus modicis fuit, et præcipuè patre Marone: quem quidam opificem figulam; plures, Magi cujusdam viatoris initio mercenarium, mox ob industriam generum tradiderunt; quem cùm agricolationi reiue rusticæ et gregibus præfecisset socer, sylvis coëmundis et apibus curandis reculam auxit. Natus est, Cn. Pompeio Magno, et M. Licinio Crasso, primùm Coss. Iduum Octobrium die, in pago qui Andes dicitur, qui est à Mantuâ non procul. Prægnans mater Maia, cùm somniâset enixam se laureum ramum, quem compactum terræ coaluisse, et excrevisse illicò in speciem maturæ arboris, refertæ variis pomis et floribus, cerneret; sequenti luce cum marito rus propinquum petens, ex itinere divertit, atque in subjectâ fossâ partu levata est. Ferunt infantem, ut fuit editus, nec vagisse, et adeò miti vultu fuisse, ut hand dubiam spem prosperioris genituræ jam tam indicaret. Et accessit aliud præsagium. Siquidem virga populea, more regionis in puerperiis eodem statim loco depacta, ita brevi coaluit, ut multò antè satas populos adæquârît; quæ arbor Virgilii ex eo dicta, atque consecrata est, summâ gravidarum et foetarum religione, suscipientium ibi et solventium vota.

Initia ætatis, id est, usque ad septimum annum, Cremonæ egit: et xvii. anno virilem togam cepit, illis consulibus iterum quibus natus erat. Evenitque ut eo ipso die Lucretius, poëta decederet. Sed Virgilius Cremonâ Mediolanum, et inde paulò post Neapolim transit; ubi cùm literis et Græcis et Latinis vehementissimam operam dedisset, tandem omni curâ omnique studio indulsit medicinæ et mathematicis. Quibus rebus cùm ante alios eruditior peritiorque esset, se in urbem contulit: statimque magistri stabuli equorum Augusti amicitiam nactus, multos variosque morbos incidentes equis curavit. At Augustus in mercedem singulis diebus panes Virgilio, ut uni ex stabulariis, dari jussit. Interea à Crotoniatis pullus equi miræ pulchritudinis Cæsari dono fuit missus: qui omnium judicio spem portendebat virtutis et celeritatis immensæ. Hunc cùm aspexisset Maro, magistro stabuli dixit, natum esse ex morbosâ equâ, et nec viribus valiturum, nec celeritate; idque verum fuisse inventum est. Quod cùm magister stabuli Augusto recitâset, duplicari ipsi in mercedem panes jussit. Cùm item ex Hispaniâ Augusto canes dono mitterentur, et parentes eorum dixit Virgilius, et animum celeritatemque futuram. Quo cognito, mandat iterum augmentari Virgilio panes.

Dubitavit Augustus Octaviine filius esset, an alterius: idque Maronem aperire posse arbitratus est, quia canum et equi naturam parentesque cognorat. Amotis igitur omnibus arbitris, illum in penitioram partem

domûs vocat: et solum rogat, an sciat quisnam esset, et quam ad felici-
tandos homines facultatem haberet. Novi, inquit Maro, te Cæsarem
Augustum: et ferè æquam cum Diis immortalibus potestatem habere
scio, ut quem vis felicem facias. ~~Et animo~~ sum, respondet Cæsar, ut si
verum pro rogatu dixeris, beatum te felicemque reddam. Utinam, ait
Maro, interroganti tibi vera dicere queam. Tunc Augustus: Putant
alii me natum Octavio; quidam suspicantur alio me genitum viro. Ma-
ro subridens; Facile, inquit, si impunè, licenterque quæ sentio loqui
jubes, id dicam. Affirmat Cæsar jurejurando, nullum ejus dictum se
egrè laturum; imò non nisi donatum ab eo discessurum. Ad hæc,
oculos oculis Augusti infligens Maro; Facilius, ait, in cæteris animali-
bus qualitates parentum mathematicis et philosophis cognosci possunt;
in homine nequaquam possibile est. Sed de te conjecturam habeo simi-
lem veri, ut quid exercuerit pater tuus, scire possim. Attentè expecta-
bat Augustus quidnam diceret. At ille; Quantum ego rem intelligere
possum, pistoris filius es, inquit. Obstupuerat Cæsar, et statim quo id
pacto fieri potuerit, animoolvebat. Interrumpens Virgilius: Audi,
inquit, quo pacto id conjicio. Cùm quædam enunciaverim prædixerim-
que, quæ intelligi scripque non nisi ab eruditissimis summisque viris
potuissent, tu princeps orbis iterum et iterum panes in mercedem dari
jussisti; quod quidem aut pistoris, aut nati pistore officium erat. Pla-
cuit Cæsari facetia. At deinceps, inquit Cæsar, non à pistore, sed à
rege magnanimo dona feres. Illumque plurimi fecit, et Pollioni com-
mendavit.

Corpore et staturâ fuit grandi, aquilino colore, facie rusticanâ, valedi-
tudine variâ; nam plerumque ab stomacho et faucibus ac dolore capitis
laborabat; sanguinem etiam sæpius ejecit. Cibi vinique minimi. Fa-
ma est eum libidinis pronioris in pueros fuisse; sed boni ita eum pueros
amâsse putaverunt, ut Socrates Alcibiadem, et Plato suos pueros. Ve-
rùm inter omnes maximè dilexit Cebetem, et Alexandrum, quem secun-
dâ Bucolicorum eclogâ Alexim appellat, donatum sibi ab Asinio Pol-
lione. Utrumque non ineruditum dimisit; Alexandrum grammaticum,
Cebetem verò et poetam. Vulgatum est, consuevisse eum cum Plotiâ
Hierîâ. Sed Asconius Pædianus affirmat, ipsum postea minoribus
nata narrare solitum, invitatum quidem se à Vario ad communionem
mulieris, verùm se pertinacissimè recusâsse. Cæterâ sanè vitâ, et ore,
et animo, tam probum fuisse constat, ut Neapoli Parthenias vulgò ap-
pellaretur: ac, si quando Romæ quò rarissimè commeabat viseretur, in
publico sectantes demonstrantesque se, subterfugere solitum in proxi-
mum tectum. Bona autem cujusdam exulantis offerente Augusto, non
sustinuit accipere. Possedit propè centies sestertiûm ex liberalitatibus
amicorum. Habuitque domum Romæ in Exquilis, juxta hortos Mæ-
cenatis: quanquam secessu Campaniæ Siciliæque plurimum uteretur.
Quæcunque ab Augusto peteret, repulsam nunquam habuit. Parenti-
bus quotannis aurum ad abundantem alitum mittebat: quos jam grandis
amisi: ex quibus, patrem oculis captum: et duos fratres germanos, Si-
lonem impuberem, Flaccum jam adultum, cujus exitum sub nomine
Daphnidis deflet. Inter cætera studia, ut suprâ diximus, medicinæ
quoque, ac maximè mathematicæ operam dedit. Egit et causam unam
omnino, nec ampliùs quàm semel. Sermone tardissimum, ac penè in-
docto similem fuisse, Melissus tradidit.

Poëticam puer adhuc auspicatus, in Balistam ludi gladiatorii magistrum, ob infamiam latrociniorum coopertum lapidibus, distichon fecit:

Monte sub hoc lapidum tegitur Balista sepultus:

Nocte, die, tutum carpe, viator, iter.

Deinde Catalecton, et Moretum, et Priapeia, et Epigrammata, et Diras: et Culicem, cum esset annorum quindecim. Cujus materia talis est. Pastor fatigatus aestu, quum sub arbore obdormisset, et serpens ad illum proroperet e palude; culex provolavit, atque inter duo tempora aculeum fixit pastori. At ille continuo culicem contrivit, et visum serpentem interemit, ac sepulcrum culici statuit, et distichon fecit:

Parve culex, pecudum custos tibi tale merenti

Funeris officium vitæ pro munere reddit.

Scripsit etiam, de qua ambigitur, Ætnam. Et mox, cum res Romanas inchoasset, offensus materia, et nominum asperitate, ad Bucolica transiit: maxime ut Asinium Pollionem, Alphenum Varum, et Cornelium Gallum celebraret: quia in distributione agrorum qui post Philippensem victoriam veteranis, Triumvirorum jussu, trans Padum dividebantur, indemnem se præstitissent. Deinde Georgica in honorem Mæcenatis edidit: cum sibi vixdum noto open, tulisset adversus Claudii veterani militis, vel ut alii putant, Arit centurionis violentiam: a quo in altercatione litis agrariæ parum abfuit quin occideretur. Novissime autem Æneidem aggressus est, argumentum varium et multiplex, et quasi amborum Homeri carminum instar: præterea nominibus ac rebus, Græcis Latinisque, commune: et in quo, quod maxime studebat, Romanæ simul urbis et Augusti origo contineretur. Cum Georgica scriberet, traditur quotidie meditato mane plurimos versus dictare solitus, ac per totum diem retractando ad paucissimos redigere: non absurdè, carmen se urssæ more parere dicens, et lambendo demum effingere. Eneida proæ prius oratione formatam, digestamque in duodecim libros, particulatim componere instituit, ut quidam tradunt. Alii ejus sententiæ sunt ut existiment eum, si diutius vixisset, quatuor et viginti libros usque ad Augusti tempora scripturum: atque alia quidem percursurum, Augusti verò gesta diligentissime executurum: quippe qui dum scriberet, ne quid impetum moraretur, quædam imperfecta reliquit: alia levissimis versibus scripsit, quos per jocum pro tigillis vel tibicinibus interponi a se dicebat, ad sustinendum opus, donec solidæ columnæ advenirent.

Bucolica triennio, Asinii Pollionis suasu, perfecit. Hic Transpadanam provinciam regebat; cujus favore, cum veteranis Augusti militibus Cremonensium et Mantuanorum agri distribuerentur, suos Virgilius non amisit. Facta enim distributione, suos, Claudio seu Ario datos, recuperavit. Hunc Pollionem maxime amavit Maro, et dilectus ab eo magna munera tulit; quippe qui invitatus ad cœnam, captus pulchritudine et diligentia Alexandri Pollionis pueri, eum dono accepit. Hujus Pollionis filium C. Asinium Cornelium Gallum, oratorem clarum, et poëtam non mediocrem, miro amore dilexit Virgilius. Is transtulit Euphorionem in Latinum; et libris quatuor amores suos de Cytheride scripsit. Hic primo in amicitia Caesaris Augusti fuit; postea in suspicionem conjurationis contra illum adductus, occisus est. Verum usque adeo hunc Gallum Virgilius amarat, ut quartus Georgicorum a medio usque ad finem ejus laudem contineret; quem postea, jubente Augusto, in Aristæi fabulam commutavit.

Georgica septennio Neapoli; Æneida partim in Siciliâ, partim in Campaniâ undecim annis confecit. Bucolica eo successu edidit, ut in scenâ quoque per cantores crebrâ pronunciatione recitarentur. At cum Cicero quosdam versus audisset, et statim acri judicio intellexisset non communi venâ editos, jussit ab initio totam eclogam recitari; quam cum accuratè pernotasset, in fine ait, *Magna spes altera Roma*; quam ipse linguæ Latinæ spes prima fuisset, et Maro futurus esset secunda. Quæ verba postea Æneidi ipse inseruit.

Georgica, reverso ab Actiacâ victoriâ Augusto, atque reficiendarum virium causâ Atellæ commoranti, per continuum quatrimum legit; suscipiente Mæcenate legendi vicem, quoties interPELLARETUR ipse vocis offensione. Pronuntiabat autem maximâ cum suavitate, et lenociniis miris. Seneca tradidit, Julium Montanum poetam solitum dicere, involaturum se quædam Virgilio, si et vocem posset, et os, et hypocrisim; eisdem enim versus, eo pronunciante, benè sonare; sine illo inarescere, quasi mutos. Æneidos vixdum cœptæ tanta extitit fama, ut Sextus Propertius non dubitârit sic prædicare;

Cedite, Romani, scriptores, cedite, Graii:

Nescio quid magis nascitur Iliade.

Augustus verò, cum jam fortè expedituræ Cantabricæ abesset, et supplicibus atque minacibus per jocos literis efflagitaret, ut sibi de Æneide, ut ipsius verba sunt, vel primas carminis hypographas, vel quodlibet colon mitteret; negavit se facturum Virgilium. Cui tamen multò post, perfectâ demum materiâ, tres omnino libros recitavit; secundum videlicet, quartum, et sextum. Sed hunc præcipuè ob Octaviam; quæ cum recitationi interesset, ad illos de filio suo versus, *Tu Marcellus eris*, defecisse fertur; atque segrè refocillata dena sestertia pro singulo versu Virgilio dari jussit. Recitavit et pluribus; sed neque frequenter, et formè illa de quibus ambigebat, quò magis judicium hominum experiretur. Erotem librarium & libertum ejus, exactæ jam senectutis, tradunt referre solitum; quondam in recitando eum duos dimidiatos versus complèssè extempore; & huic, *Misenum Æoliden*, adjecisse, *quo non præstantior alter*. Item huic, *Ære ciere viros*, simili calore jactatum subjunxisse, *Martemque accendere cantu*; statimque sibi imperâsse, ut utrumque volumini adscriberet.

Bucolica Georgicaque emendavit. Anno verò quinquagesimo secundo, ut ultimam manum Æneidi imponeret, statuit in Græciam & Asiam secedere, triennioque continuò omnem operam limationi dare; ut in reliquâ vitâ tantum philosophiæ vacaret. Sed cum aggressus iter, Athenis occurrisset Augusto ab Oriente Romam revertenti, unâ cum Cæsare redire statuit. At cum Megara, vicinam Athenis oppidum, visendi gratiâ peteret, languorem nactus est; quem non intermissa navigatio auxit; ita ut gravior in dies, tandem Brundisium adventârit; ubi diebus paucis obiit, decimo Calend. Octobris, Cn. Plautio, & Q. Lucretio, Coss. Qui cum gravari morbo sese sentiret, scripserat sæpe & magnâ instantiâ petivit, crematurus Æneida; quibus negatis, testamento comburi jussit, ut rem inemendatam imperfectamque. Verum Tucca & Varius monuerunt, id Augustum non permissurum. Tunc eidem Vario ac simul Tuccæ scripta sub eâ conditione legavit, ne quid adderent quod à se editum non esset; & versus etiam imperfectos, si quæ erant, relinquerent. Voluit etiam ejus ossa Neapolim transferri, ubi

diu & suavissimè vixerat: ac extremà valetudine hoc ipse sibi epitaphium fecit distichon;

Mantua mo genuit: Calabri rapuere: tenet nunc

Parthenope; cecini passua, rura, duces.

Translata igitur jussu Augusti ejus ossa, prout statuerat, Neapolim ferre; sepultaque viâ Puteolanâ intra lapidem secundum; suoque sepulcro id distichon, quod fecerat, inscriptum est. Haereditas fecit ex dimidiâ parte, Valerium Proculum, fratrem ex altero patre; ex quartâ Augustam; ex duodecimâ Mæcenatem; ex reliquâ L. Variam, & Plotium Tuccam, qui ejus Æneidem post obitum, prout petiverat, jussu Cæsaris emendaverunt. Nam nullius omnino sententiâ crematu Æneis digna visa fuit, de quâ re Sulpitii Carthaginensis extant hujusmodi versus;

Jusserat hæc rapidis aboleri carmina flammis

Virgilius, Phrygium quæ cecinere duces;

Tucca vetat, Variusque simul; tu, maxime Caesar,

Non sinis, & Latiae consulis historie.

Infelix gemino cecidit propè Pergamus igni,

Et penè est alio Troja cremata rogo.

Extant & Augusti de ipsâ eâdem re versus plures & clarissimi, quorum initium est;

Ergone supremis potuit vox improba verbis

Tam dirum mandare nefas? ergo ibit in ignes,

Magnaque doctiloqui morietur musa Maronis?

Et paulò post,

Sed legum servanda fides; suprema voluntas

Quod mandat, fierique jubet, parere necesse est.

Frangatur potius legum veneranda potestas,

Quàm tot congestos noctesque diesque labores

Hauserit una dies.——Et ea quæ sequuntur.

Nil igitur auctore Augusto Varius addidit, quod & Maro præceperat; sed summatis emendavit; ut qui versus etiam imperfectos, si qui erant, reliquerit. Hos multi mox supplere conati, non perinde valuerunt; ob difficultatem, quod omnia ferè apud eum hemistichia, præter illud, *Quem tibi jam Troja peperit*, sensum videntur habere perfectum. Nisus grammaticus audisse se à senioribus dicebat, Variam duorum librorum ordinem commutasse; & qui tum secundus erat, in tertium locum transtulisse; etiam primi libri correxisse principium, his demptis versibus;

Ille ego, qui quondam gracili modulatus avenâ

Carmen; et egressus sylvis, vicina coëgi

Ut quamvis avido parerent arva colono,

Gratum opus agricolis; at nunc horrentia Martis

Arma virumque cano.

Obtrectatores Virgilio nunquam defuerunt, nam nec Homero quidem. Profatis Bucolicis, innominatus quidam rescripsit Antibucolica, duas modò Eclogas, sed insulsissimè, ~~supplendæ~~; quarum prioris initium est;

Tityre. es toga calda tibi est, quo tegmine fugi?

Sequentib;

Dic mihi Damata, cujus pecus? anne Latinum?

Non, verum Ægonis: nostri sic rure loquantur.

Alius, recitante eo ex Georgicis, *Nudus ara, sere nudus*, subjecit, *habois frigora, febrem*.

Est & adversus Æneida liber Carbilli Pictoris, titulo Æneido-mastix. M. Vipranus cum à Mæcenate suppositum, appellabat novæ *canonæ*; repertorem; dicebatque neque tumidum esse, neque exilem; sed communi- bus verbis opus illud confecisse. Herennius vitia ejus tantum contraxit, Perillus Faustinas furta. Sunt & Q. Octavii Avidi volumina; quibus annotatur, quos & unde versus transtulerit. Asconius Pædianus, libro quem contra obtrectatores Virgilii scripsit, pauca admodum ei objecta proponit; & potissimum quod non rectè historiam contexuit, & quod pleraque ab Homero sumpsit. Sed hoc crimen sic defendere assum- etum ait; Cur non illi quoque eadem furta tentarent? verum intellectu- ros, facilius esse Herculi clavam, quàm Homero versum surripere. Et tamen destinasse secedere, ut omnia ad satietatem malevolorum decide- ret. Refert etiam Pædianus, benignum, cultoremque omnium bonorum atque eruditorum fuisse; & usque adeò invidiæ expertem, ut si quid eruditè dictum inspiceret alterius, non minus gauderet ac si suum fuis- set; neminem vituperare; laudare bonos; eâ humanitate esse, ut nisi perversus maximè, quisque illum non diligeret modò, sed amaret. Ni- hil proprii habere videbatur. Ejus bibliotheca non minùs aliis doctis patebat, ac sibi; illudque Euripidis antiquum sæpe usurpabat, *τὰ τῶ φῶλον ἡμεῶν, communia esse amicorum omnia*. Quare cœvos omnes po- êtas ita adjunctos habuit; ut cum inter se plurimum invidiâ arderent, illum unâ omnes colerent, Varius, Tucca, Horatius, Gallus, Propertius. Anser verò, quoniam Antonii partes secutus est, illum non observasse dicitur. Cornificius ob perversam naturam illum non tulit. Gloriæ verò adeò contemptor fuit, ut cum quidam versus quosdam sibi adscriberent, eâque de re docti haberentur; non modò ægrè non ferebat, imò volup- tuosum id sibi erat. Cum enim distichon, quod laudem felicitatemque Augusti continebat, fecisset, valvisque non nominato auctore infixisset, id erat ejusmodi:

Nocte pluit totâ, redeunt spectacula mane:

Divisum imperium cum Jove Cæsar habet.

Id quæritans Augustus, cujusnam hi versus essent, eorum auctorem non inveniebat. Bathyllus verò, poëta quidam mediocris, tacentibus aliis, sibi adscripsit. Quamobrem donatus honoratusque à Cæsare fuit. Quod æquo animo non ferens Virgilius, iisdem valvis affixit quater hoc principium, *Sic vos non vobis*. Postulabat Augustus ut hi versus com- plerentur. Quod cum frustrâ aliqui conati essent, Virgilius præposito disticho sic subjunxit;

Hos ego versiculos feci, tulit alter honores.

Sic vos non vobis nidificatis aves.

Sic vos non vobis vellera fertis oves.

Sic vos non vobis mellificatis apes

Sic vos non vobis fertis aratra boves.

Quo cognito aliquandiu Bathyllus Romæ fabula fuit, Maro vero exaltation. Cum is aliquando Ennium in manu haberet, rogareturque quidnam faceret; respondit, se aurum colligere de stercore Ennii.

Haec enim poëta ille egregias sententias, sub verbis non multis ornatis. Interroganti Augusto quo pacto feliciter civitas gubernaretur; Si, inquit, prudentiores temonem tenuerint, et boni malis preponantur; itaque optimi suos habeant honores, nulli tamen gloriam injusti quiescam fiat. At Mæcenas; Quid, inquit Virgilio, satisfactionem homini non affert? Omnium rerum, respondit, aut similitudo aut muliendo stomachum facit, præter intelligere. Idem interrogavit, quo pacto quis altam felicemque fortunam suam servare posset. Cui Maro; Si quantum honore ac divitiis aliis præstantior sit, tantò liberalitate et justitiâ alios superare nitatur. Solitus erat dicere, nullam virtutem commodiorem homini escapationiâ; ac nullam asperum adeò esse fortunam, quam prudenter patièdo vir fortis non vinceret: Quam in quinto *Æneidos* inseruit;

Nate Deâ, quò fata trahunt, retrahuntque, sequamur :

Quicquid erit, superanda omnis fortuna ferendo est.

Cùm quidam ejus amicus Cornificii in eum maledicta et inimicitias sibi narraret; Quam putas, inquit, esse hujusce malevolentie causam? nam neque unquam Cornificium offendi, et eam amo. An, inquit, Hesiodi sententiæ non meministi, ubi ait, Architectum architecto invidere, et poëtam poëtæ? de malis, inquit, Græcus ille intellexit; nam boni eruditiores amant. Sed magnâ cum meâ laude et gloriâ vindictam in manu habeo. Majore enim curâ virtuti intendam; atque quò elegantior ego fiam, eò vehementiùs invidia rumpetur. Erat Augustus familiaris Filistus quidam, orator, et poësin mediocriter doctus, cui multiplex variumque ingenium erat; quique omnium omnia dicta reprehendere conabatur; non ut verum dignosceret, quod Socrates facere consuevit, sed ut eruditior videretur. Hic Virgilium, ubicunque convenire dabatur, maledictis salibusque vexabat. Quare ille sæpe, aut tacibundus discedebat, aut suffusus pudore tacebat. Verùm cùm Augusto audiente elinguem illum diceret, et causam etiam suam, si linguam haberet, defendere nequire; Tace, inquit, rabula. Nam hæc mea taciturnitas defensorem causarum mearum Augustum fecit, et Mæcenatem; et eâ tubâ, cùm volo, loquor, quæ ubique et distissimè audietur. Tu loquacitate non modò aures hominum, sed muros rumpis. Augustus verò Filistum gravi vultu increpavit. Tunc Maro; Si tempus, Cæsar, inquit, tacendi hic sciret, rarò loqueretur. Tacendum enim semper est, nisi cùm taciturnitas tibi noceat, aut oratio aliis prosit. Nam qui contendit, et an contentioni finis utilis sit non novit, stultis illum annumerandum sapientes putant. Posteaquam Augustus summâ rerum omnium potitus est, venit in mentem, an conducere tyrannidem omittere et omnem potestatem annuis consulibus, et Senatus Rempub. reddere. In quâ re diversæ sententiæ consultos habuit Mæcenatem et Agrippam; Agrippa enim, utile sibi fore, etiamsi honestum non esset, relinquere tyrannidem, longâ oratione contendit; quod Mæcenas dehortari magnoperè conabatur. Quare Augusti animus et hinc ferebatur et illinc. Erant enim diversæ sententiæ variis rationibus firmatæ. Rogavit igitur Maronem, an conferat privato homini se in suâ republicâ tyrannum facere. Tum ille; Omnibus sermè, inquit, rempub. aucupantibus molestâ ipsa tyrannis fuit et elivibus; quia necesse erat propter odia subditorum aut eorum injustitiâ, in magnâ suspitione magnoque timore vivere; sed si cives justam aliquem scirent, quem

ambulant plurimum; civitati id utile esset, si in eo uno omnis potestas foret. Quare si justitiam, quod modò facis, omnibus in futurum, nullâ hominum factâ compositione, distribues, dominari te, et tibi conducet, et orbi. Benevolentiam enim quantum ita habes, ut Deum te et adorent et credant. Ejus sententiam secutus Cæsar, principatum tenuit. Audivit à Syronè præceptâ Epicuri, ejus doctrinæ socium habuit Varum. Quamvis diversorum philosophorum opiniones libris suis inseruisse, de animo maxime, videtur; ipse tamen fuit Academicus. Nam Platonis sententias omnibus aliis prætulit.

Hanc præstantissimæ poëtæ vitam, quæ antiquissima sit, non omisi: quæd tamen et exeat erroribus, et alius ferè omnibus locum errandi præbuerit; ideo non esse abque censurâ proponendam existimavi. Quamobrem vitam aliam digessi per annos urbis et consules, quos cum annis Augusti Virgilique contuli; ut ex eâ comparatione series operum rerumque veritas certius innotesceret.

P. VIRGILII MARONIS

HISTORIA

DESCRIPTA PER CONSULES,

A. CAROLO RUBEO, S. J.

ANNO U. C. 684. Virgilii l.
CN. POMPEIUS MAGNUS l.
M. LICINIUS CRASSUS l.

PUBLIUS VIRGILIUS MARO nascitur in pago, cui nomen *Andes*, qui ter mille passibus Mantuâ distat; Idibus Octobris, qui dies est illius mensis decimus quintus. Ita vitæ scriptor. Ita Phlegon apud Photium: *Οὐγγύλιος Μάρκος ἐκ τῆς πόλεως τῆς Ἀνδῆς τοῦ ἑξ ἑσθλῶς Ὀυλῆσιος: Virgilius Maro poeta natus est hoc ipso anno, Idibus Octobris.* Ita Martialis Epigr. l. 12. 68. *Octobris Maro consecravit Idus.* Patrem habuit, ex Pseudo-Donato, Maronem; ex Probo, Virgilium: matrem, Maian. Pater, ex Servio, civis Mantuanus fuit; ex Probo, rusticus; ex aliis, opifex figulus; ex Pseudo-Donato mercenarius, à socero Maio gregibus curandis et rei rusticæ præfectus.

Maianum illum, avum Virgilii, exemplaria vitæ omnia *Magum* vocant. At cum ejus filia, Virgilii mater, juxta omnes *Maia* dicta sit: omnino Maiæ pater fuit Maius, non Magus: indeque ortum existimo, ut Virgilius magicis artibus imbutus fuisse creditus sit ab Elinando monacho aliisque sequioris seculi scriptoribus: quod et Eclogâ septimâ magica quædam sacra descripsisset, et peritus esset multarum artium, et præcipue avum habuisse *Magum* diceretur.

Virgilius an *Vergilius* appellandus sit, magna fuit superiore seculo controversia. Stabat Angelus Politianus pro *Vergilio*; pro *Virgilio* Pierius. Certè, neque multitudo

veterum lapidum ac monumentorum, quæ *Vergilium* præferunt, quicquam evincit; cum alia etiam complura *Virgilium* habeant; nec Græca Suidæ scriptio, *Οὐγγύλιος*: cum Stephanus scribat in dictione *Mantua Οὐγγύλιος*, nec etymon nominis à *Vere* aut *Vergiliis* stellis; cum alii deducant à *virgâ* laureâ, quam prægnans mater in somnis vidit; alii à *virgâ* populeâ, quæ post ejus ortum more gentis huius defixa est; alii à *virginali* verecundiâ, propter quam Neapoli *Parthenias* appellatus est, à *παρθένος*, *virgo*. Ego cum Pierio existimo, facilem aliquando et promiscuam fuisse commutationem elementorum *E* et *I*. Sic, teste Quinctiliano, dicebatur apud veteres *Deana*, pro *Diana*; *Menerva*, pro *Minerva*; *leber* et *magester*, pro *lber* et *magister*. Sic reperitur adhuc in quibusdam codicibus *Verginius*, pro *Virginus*. Sic etiam scribi potuit *Vergilius* pro *Virgilius*. Sed in iis omnibus litera i denique prævaluit.

Nec mihi videtur *Virgilli* nomen aliunde acceptum, quam à patre. Si enim fuit cognomen à *virgâ* aut *vere*; certè non secundo loco, sed tertio, quæ cognominis sedes est, appellandus fuit, P. MARO VIRGILIUS. Neque movet me, quod in quibusdam veteribus libris, *Parthenias* cognomen secundo ferat loco, hoc nimirum ordine, P. PARTHENIATIS VIRGILII MARONIS LABEN: id enim ex scriptorum inscitia contra morem Romanum factum esse manifestum est. Digitized by Google

Annus U. C. 691. Augusti 1. Virgilii 4.
M. TULLIUS CICERO.
G. ANTONIUS.

NASCITUR Octavius, qui deinde Augustus appellatus est 9. Kal. Octob. id est 23 Septemb. Patre C. Octavio; Matre Attiâ, M. Attii Balbi et Juliae illius filiâ, quæ Julii Cæsaris soror fuit. Quare Octavius fuit Cæsaris sororis nepos, non ex sorore nepos, ut malè quidam scripserunt.

Annus U. C. 696. Aug. 6. Virg. 13.
L. CALPURNIUS PISO.
A. GABINUS.

VIRGILIUS Cremonæ studiis eruditur. Ita Hieronymus in Eusebii chronico. Aliter tamen vitæ scriptor: *Infans ætatis, id est, usque ad septimum annum, Cremonæ egit.* Quæ verba sic emendat Scaliger in Eusebium; *usque ad sedecimum annum;* quo ferè anno Mediolanum concessit. Studia autem illius fuisse Græci præcipuè sermonis, tum medicinæ et mathematicarum disciplinarum: philosophiæ quoque sub Syronæ Epicureo, et juxta Jos. Scaligerum sub Catio etiam Insurbri, ejusdem sectæ philosopho, qui Mediolani natus erat. Et in eo quidem studio socium habuit Varum illum, cujus gratiâ sextam Eclogam deinde scripsit, Epicuræ philosophiæ placita de rerum origine continentem. De Syrone dicemus in illius Eclogæ argumento: de Varo in eadem Eclogâ, v. 7.

Poësim imprimis dicitur auspiciatus adhuc puer: et *Cirin, Ætnon, Culicem, Moretum, Copam, Diras, Catalecton, Epigrammata, Priapeis* junior scripsisse. At Jos. Scaliger, et post eum docti ferè omnes *Ætnon* Cornelio Severo adjudicant: *Moretum*, Auli Septimii Severi esse idem suspicatur: *Diras*, quia à Valensio Catone scriptæ sint, ne dubitari quidem possit: *Copam* Virgilio tribuit Præseranus, nec reclamante Scaligero: *Priapeis*, ob-

scœntissimam epigrammatum farraginem, ex Ovidii, Catulli, Petronique facibus collecta esse manifestum est. In *Catalectis* et *Epigrammatis*, ut multa sunt indigna Virgilio, propter maledicos et inverecundos sales; ita paucula quædam eadem adolescente digna possunt videri. De *Ciri* et *Culice* major est controversia.

Ac Virgilii quidem esse hoc utrumque opusculum suaserunt multis versus utrique complures appersi, qui in Georgicis et *Æneide*, aut iidem omnino, aut paulò accuratius limati reperiuntur. Non esse autem, mihi persuadet stylus enervis ac vagus, obscura sententia, numeri dissoluti: prorsus ut qui tam sordidè humilis fuit, non videatur potuisse unquam ad perspicuam illam Bucolicorum tenuitatem, multò minùs ad splendidam *Æneidos* majestatem surgere. Benè quidem Scaliger falsum demonstrat, id quod in vitâ Virgilii legitur, scripsisse Culicem, quicumque tandem Culex ille sit, annos quindecim natum. Quippe Statius in Genethliaco Lucani. Syl. l. 2. v. 74. testatur Lucanum scripsisse Pharsaliam, ante annos *Culicis Maroniani*. At Lucanus post multa opera ultimam condidit Pharsaliâ, eamque magnâ ex parte inemendatam reliquit, anno quo mortuus est ætatis vigesimo septimo. Addo ego, Culicem hunc, quem habemus, Octavio dicatum esse. At Octavius tum, cum numerabat Virgilius annum decimam quintum, ipse tantum octavam attingerat: quæ ætate, nec ipsi poëmata dici, nec ea dici de ipso potuerunt; *At tu, cui meritis oritur fiducia tantis;* aut ut habent codices alii, *At tu, cui meritis oritur fiducia castris, Octavi venerande.* Igitur scriptum fuisse Culicem probabile est, cum Octavius aliquo in nomine copiam esset circa id temporis, quo donatus è

Julio Caesare militaribus donis, cum in Hispaniensi castra secutus est, anno U. C. circiter 709. Octavii 19. Virgilii 28. Quod quis credat? Virgilium ab illâ Culicis exilitate ita repenti convaluisse; ut anno post tertio quartove Bucolica scribere tam aequabili et vivido et parè nitore inceperit. His adducor ut putem, insulsum illum Culicem, quem habemus præ manibus, ab inepto aliquo posteriorum ætatum scriptore fictum esse, qui cum apud veteres laudari passim videret juvenilem Maronis Culicem; amissum illum vitio temporum restituere per totum aut per summam audaciam voluerit, quomodo deinceps à levisimis scriptoribus multa malitiosè confecta sunt, ut Cornesii Galli elegiæ, et nuper Petronii fragmenta.

Idem esto de Ciri iudicium, quam Ovidii tempore posteriorem esse indicat Scyllæ, patris et patriæ ruinam meditantis, cum nutrice colloquium; locus omnino exaratus ad similitudinem illius colloquii, quod habet Myrrha patris amore insaniens, cum nutrice item suâ, Metam. l. 9. Nec abstinet Scyllæ nutrix ab exemplo ipsas Myrrhæ proferendo: ut planè existimem fictorem illum Virgilianæ Ciris, ad Myrrham Ovidianam inter scribendum oculos intendisse. Non est igitur audiendus Scaliger, cum Cirim illam ipsam ætatum esse statuit opus Virgilii, etiam Æneide posterius; quamquam enim fasum est feliciore venâ, quam Culex; tamen jacent in eo multa, multa horrent, nitent quam paucissima: nec à Virgilio senescente, et æquo rerum suarum æstimatione scribi tantillo in poematio potuit: *Accipe dona meo multam vigilata labore*: nec Virgilium juvenem, et Bucolica, Georgica, Æneida meditantem, tantum rei poetice jam tum ceperat tædium, ut in hoc tam levi opere desinere non dubitaret: *In quo jure meas utinam*

requiescere Musas, Et leviter blandum liceat deponere amorem. Nec juvenis itaque, nec senex Virgilius Cirim scripsit

Annus U. C. 609. Aug. 9. Virg. 16.
CN. POMPEIUS MAGNUS 2.
M. LICINIUS CRASSUS 2.

VIRILEM togam sumpsisse dicitur Virgilius apud Pseudo-Donatum, anno ætatis 17. iisdem illis Consulibus, quibus natus erat. Id ipsum agnoscit Scaliger, sed minus consideratè. Neque enim ab Idibus Octobribus primi Pompeiani Consulatus, ad Idus Octobres secundi, completos annos repenti plures quam quindecim. Si ergo Virgilius togâ virili donatus est Pompeio et Crasso secundum Coss. id anno Virgilli aut decimo quinto completo, aut decimo sexto ineunte contingit. Sin ad usque decimum septimum ineuntem recedendum est: annus is fuit U. C. 700. Consules, L. Domitius Ænobarbus, et Appius Claudius Pulcher. Si denique decimus septimus completus requiritur; annus fuit U. C. 701. Consules, Cn. Domitius Calvinus, et M. Valerius Messala; quem annum consignat his verbis Hieronymus in Eusebio: *Virgilius sumptâ togâ Mediolanum transgreditur.*

Et verò, etsi Romano jure pueritia anno 17 finiretur, tumque sumeretur toga pura seu virilis: tamen pro arbitrio tempus illud aliquando immutatum reperimus. Augustus ex Suetonio togam sumpsit anno 18. Caligula ex eodem, anno 20. M. Antonius philosophus ex Julio Capitolino, anno 15.

Annus U. C. 708. Aug. 18. Virg. 26.
C. JULIUS CÆSAR 2.
M. EMILIUS LEPIDUS 1.

JULIUS Cæsar. mense Octobri quater triumphat de Galliâ, de Asiâ, de Ægypto, de Africâ. Octavius, sororis ejus nepos, *militariibus donis triumpho Caesaris Africano donatus est, quamquam ex parte*

belli propter apertum. Suetonius in Augusto, 8.

Annus U. C. 700. *Aug.* 19. *Virg.* 22.
C. JULIUS CÆSAR 4 solus.

CÆSAR proficiscitur in Hispanias adversus Pompeii Magni liberos. Octavius *viridum firmus à gravi valetudine, per infestas hostibus vias, paucissimis comitibus, naufragio etiam facto, arunculum subsecutus magnoperè demeruit.* Suetonius ibid. Cæsar redux sub initium Octobris triumphat quintum de Hispaniis.

Annus U. C. 710. *Aug.* 20. *Virg.* 27.
C. JULIUS CÆSAR 5.
M. ANTONIUS.

CÆSAR expeditionem destinans in Parthos, Octavium præmittit Apolloniam. Ibi ille, dum studiis vacat, audit Cæsarem in senatu occisum esse Idibus Martiis, se ab eo in nomen et familiam adoptatum. Romam redit: sed adversante M. Antonio Consule, adjungit se optimatibus, quos ei infensos sciebat.

Annus U. C. 711. *Aug.* 21. *Virg.* 28.
C. VIRGIUS PARSÆ.
A. HIRTIUS.

OCTAVIUS mittitur cum Consulibus adversus M. Antonium, qui Decimum Brutum Mutinæ obsesum tenebat. Solvitur obsidio; Consules tamen bello pereunt. Fit agrorum aliqua inter milites divisio per decemviros, in quibus erat Cicero. Octavius armatâ manu Romam ingressus, Consulatum mortuo Pansâ tunc vacuum, ab invito senatu extorquet 14 Kal. Septemb. seu 19 Augusti, ante annum ætatis vigesimum expletum. Inito Consulatu statim in nomen et bonæ Cæsaris lege transiit, vocatusque est deinceps ab omnibus, Diope teste l. 46. C. JULIUS CÆSAR OCTAVIANUS. Paulò post, nempe 27 Novembris, ipse ac M. Antonius et M. Æmilius Lepidus, triumviros se reipublicæ constituendæ in quibus

quoniam resonant, magistratus absque senatûs et populi consilio designant in idem tempus, proscriptionem inimicorum suorum indicunt, quâ Cicero 7 Decembris occisus est.

Hinc erroris arguantur, qui volunt Eclogam Virgilii sextam Romæ auditam à Cicerone fuisse in theatro, cum à Cytheride mimi cantaretur; eundemque Romanæ eloquentiæ principem, ad suam et novi poëtæ laudem exclamasse: *Magnæ spes altera Romæ*: quæ verba deinceps Virgilius in *Æneida* retulerit. Tum enim, cum Cicero occisus est, Eclogas scribere, nandum Virgilius coeperat; necdum venerat Romam: sed adhuc, aut Mediolani, aut in rure suo versabatur, ut mox deinde ostendamus.

Annus U. C. 712. *Aug.* 22. *Virg.* 29.
L. MONATIUS FLANUS.
M. ÆMILIUS LEPIDUS 2.

KALENDIS Januariis Triumviri, inter cæteros Julio Cæsari habitos honores, sacellum ipsi dedicant in foro, ejus simulacrum ludis Circensibus cum Veneris simulacro circumferendum decernunt. Hinc Octavianus se *Divi filium* appellavit. Circa Novembrem pugnatur ad Philippos in Macedonia, pereuntque Cassius et Brutus, duobus præliis, mensis ferè unius intervallo dissitis, ex Plutarcho. M. Antonius abit in Asiam: Octavianus in Italiam redit, ut agros suis Antonianisque veteranis dividat.

Annus U. C. 713. *Aug.* 23. *Virg.* 30.
L. ANTONIUS.
P. SERVILIUS ILAVERCUS.

FIT agrorum divisio, ex optimis quibusque urbibus Italiæ, ejectis per vim dominis, non iis tantum qui contra Triumviros steterant, sed etiam aliis, ut habent Appianus et Dio. Fulvia M. Antonii uxor, et Lucius Antonius Consul Marci frater, cum divisionis illius administrationem et gratiam apud milites

divitibus ad se non potuissent, veterum possessionum querelis in speciem commoti, bellum in Octavianum miscent. Asinius Pollio, M. Antonii singularis amicus, Galliam Cisalpinam interim copiis tenet, & Alpium transitum Octaviani legionibus intercludit, ut constat ex Appiano, lib. 5. Idem Lacio Perusie obcesso suppetias fore frustra conatum, sub anni sequentis initium dedita Perusiâ, cum septem legionibus Venetiam, in quâ regione Mantua est, in potestate Antonii diu retinet, ut testatur Velleius.

Atque hæc illa est Agraria largitio, quâ Virgilius Andino patrimonio suo multatus est. Neque enim est, cur Corradus calamitatem illam accidisse poetæ suspicetur decemvirali illâ divisione, quæ Mutinense bellum secuta est, & cui intererat Cicero: tam enim levis erat ac ferè nulla Romæ Octaviani auctoritas, ut optimates & ipse Cicero de eo occidendo cogitarent. Quare Virgilius dicere tum de illo non potuit id Ecl. 1. *Dam nobis hæc otia fecit; neque istud: Hic illum vidi juvenem, Melibæa, quotannis Disces cui nostra dies altaria fumant;* potuit verò hæc Philippensi divisione; cum se jam Octavianus *Diui Julii* filium appellaret, summæque polleret triumphatus auctoritate.

Multò minùs ferendi Probus & Pomponius Sabinus, qui id ad Actiacam divisionem rejiciunt, & annum U. C. 723. Cum enim è plerisque omnibus Virgilianæ vitæ scriptoribus certum sit, Bucolica triennio esse perfecta; certum item, ut mox demonstrabitur, Eclogam quartam anno U. C. 714. Polliane Consule, esse editam; certum id quoque habendum est, spatium illud triennii circa Consulatam Pollionis circumscribere monstrandum. Adde quòd idem ipse Pomponius Virgilium dicat edidisse Bucolica anno ætatis 23. ant 24. Probus & Pomponius,

anno 23. Servius, tibi 23. Atqui divisionis Actiacæ tempore annos numerabat plenos atque integros novem ac triginta: quod incuriam scriptorum ejusmodi manifestam facit.

Igitur sic statuo. Virgilium Asinio Pollio, tum in Galliâ Cisalpinâ & Venetiâ, cujus pars est ager Mantuanus, cum imperio versanti, sive per Varum, quocum philosophiæ studuerat, sive per Cornelium Gallum, sive per seipsum innotuisse: per Pollionem commendatum esse Mæcenati: per hunc ad Octaviani gratiam irrepsisse. Quamquam enim tunc diversarum erant partium Mæcenas & Pollio: similitudo tamen studiorum & æquâ probitatis fama sic utrumque sociabat, ut anno proximè sequente administri Brundisinae pacis unâ adhibiti sint. Certè Pollionis in Virgilium priora fuisse merita, Mæcenatis potiora, vel ea res probat, quòd prior à Virgilio gratia Pollioni, major Mæcenati relata sit: Eclogâ unicâ mox in illius honorem editâ, Georgicis deinceps libris quatuor hujus nomini nuncupatis.

Fretas è commendatione Virgilis, agros ut reciperet suos, Romam sub anni hujus initia primam venit. Quidni enim Virgilio de se fides habetur? At Eclogâ primâ sub Tityri personâ testatur, sibi ante amissos agros Romam ignotam fuisse: *Urbem quam dicunt Romanam Melibæe, putavi Stultus ego huic nostræ similem, &c.* se libertatis obtinendæ gratiâ eò profectum: *Et quæ tanta fuit Romanæ tibi causæ videndi? Libertas, &c.*

Eam ob rem inter fabulas puto quicquid habet vitæ scriptor de ejus ad Octavianum gratiam edita: quòd magistro stabuli charas primum fuerit: quòd panes eidem ut uni è stabulariis in singulos dies dati: quòd Octavianus, de genere ac patre suo aliquando sollicitus, consuluerit eà de re stabularium Maronem; ejus-

que quare speraverit potera eo posse suum certò intelligere, quia is de canum equorumque genere, ac parentibus scitè interdum respondebat. Fuerit enim verò Maroni singularis illa, quam reipsà fuisse libri Georgici declarant, rei veterinarie peritia; fuerint hæc omnia quæ narrantur temporum rationi accommodata, ut minimè sunt: quis tantum Octaviani fuisse stuporem credat, ut veterinarie medicinae eam esse vim sibi perscuderet; aut tantam Romani moris inscitiam, ut se reges magnanimum appellaret? aut ipsi Virgilio tantam futurorum eventuum notitiam, ut Octavianum *Augusti* nomine appellaret, ante annos minimùm quatuordecim, quàm esset honorifica illa appellatio ejus in gratiam instituta. Quid? jocus ipse quàm insulsus: pistoris filium sibi Octavianum videri quòd panes liberaliter erogaret. Cui fabulae locum puto præbuisse quod apud Suetonium legitur: Antonium Octaviano inter cetera probra salinus obijcere, quòd proavum haberet pistorem.

Hoc itaque anno scripta est Ecloga prima, quæ posita suam in agro recuperando felicitatem sub Tisuri nomine repræsentat. Proinde exoritur est Bucolica, cùm annum decurreret nonam ac vigesimum; necdum Idus Octobres attingisset, quo tempore trigesimum erat ingressurus. Statimque Romæ profectus Mantuam, novosque possessores comitis ex agro ejicere, Arium nempe Centurionem, aut principilarem Militem Toronem, aut veteranum Claudium: ab eo, quiaquis fuerit, malè habitus, agrè vitæ sum consuluit, Mincio notata trajecto. Remque regressus, ut vim aere Octaviani edicto asperneret, Ekegaram, quæ ordine nova legitur, obsequium videtur Vana, apud Octavianum gratiosa, quasi libellum supplicum indicemque calamitatis; eamque, ut rex angustat, solitario impetu è

venis armentum, quæ mollebatur, fragmentis comminatur, quod legum possessorum fore facile credido.

Annus U. C. 714. Aug. 24. Virg. 31.
Cn. DOMITIUS CALVINUS.
C. ANTIUS POLLIO.

OCTAVIANUS Lucium Antonium urbemque Perusiam deditione accipit. Marcus in Italiam veniens, maximo belli metu facto, Brundisii pacem cum Octaviano componit; administris, ex parte Octaviani, Mæcenate; ex parte Marci, Pollione. Octavia soror Octaviani, mortuo Marcello priore viro, Marco Antonio conjux datur. Redeunt Romam Triumviri: sed Sexto Pompeio Magni filio mare Siculum infestis navibus obtinente, fames in urbe sæviens urbem in Triumviros concitat. Octavianus & Antonius, à plebe tantum non laniati, de pace cum S. Pompeio conveniunt ad Puteolos, in litore Campaniæ. Ita compositis rebus, lætitia communis & rerum omnium copia in urbem redit. Decedunt è magistratu Consules, Calvinus & Pollio, in paucos qui supererant anni hujus dies, more illorum temporum. Antonius exercitûs sui partem, ut per hyemem exerceat, mittit adversus Parthinos, gentem Illyricam, & olim Bruti Cassique studiosam; expeditionemque Pollioni suo committit, ut colligitur ex ejus triumpho de Parthis anno proximè consequente.

Virgilius, cùm filius Pollioni natus esset, ejus genethliacon canit Eclogæ quartâ; antequam Pollio magistratum obdiçisset, nam v. 11. *Tagus adeo decus hoc ævi, te Consule, iussit, Pollio*; post Brundisii pacem Pollionis operâ constitutam, nam v. 17. *Pacatumque reges patriis obsequiis ordem*: post pæcuniarum Puteolanarum, invecitâ scilicet in urbem abundantiam, nam v. 21. *Ipsæ lacte domum referent distenta capellæ Ubera*, &c. igitur sub extremos anni dies. Partemque

scit sciret illa. etiam annos pœ-
missio, imminente aut Brundisium
belli, aut Pompeianæ famis metu.

Annus U. C. 716. Aug. 26. Virg. 33.
L. MARTIUS CENSORIUS.
C. CALVISIUS SABINUS.

POLLIO bellum adversus Parthi-
nos feliciter gerit; de quibus trium-
phum agit 8 Kal. Novembris.

Dum inde Pollio Romam redit ad
triumphum, perlustratque Illyrici &
Venetiæ litora; Virgilius Eclogam
octavam componit, ubi perstringit
bellicas ejus laudes, v. 6. *Tu mihi,
seu magni superas jam saxa Timavi,
Sive oram Illyrici legis æquoris, &c.*

Nec procul ab eo tempore, nempe
circa medium Octobrem, videtur
scripta etiam illa, quæ ordine tertia
legitur: cum scilicet victimæ & sa-
cra triumphalia pro Pollionis victo-
riâ pararentur. Ideo commendat po-
ëta, ut vituli taurique Pollioni pas-
cantur, v. 84. *Pollio amat nostram,
quamvis sit rustica, Musam: Pieri-
des, vitulum lectori pascite vestro.
Pollio & ipse facit nova carmina: pas-
cite taurum, &c.* Quam si quis levem
conjecturam putet; de illâ non ad-
modum pugnabo mecum ut sentiat.

Annus U. C. 716. Aug. 26. Virg. 33.
APPIUS CLAUDIUS PULCHER.
C. MONTANIUS FRACCONI.

BELLUM inter Octavianum & S.
Pompeium renovatur, adversâ pri-
mâ Octavianâ fortunâ.

Virgilius Bucolicis finem imponit,
postquam ea triennio ante incepisset.
Tunc ergo scripta est Ecloga, quæ
decem numeratur, quam hæc ipse
designat notâ: *Extremam hunc
Archæum mihi concedo laborem.* Ce-
tera, quæ hæc omittunt, quo tempo-
re scriptæ sint, nihil certo indicat.

Annus U. C. 717. Aug. 27. Virg. 34.
M. VALERIUS MESSALA.
L. CALPURNIUS PISONIUS.

DUM adversus S. Pompeium Ot-
tavianus bellum instaurat, orditur
Virgilius *Georgicis* suæ *Georgicæ*,
quæ de præsentis conspectibus se-
quitur, maximâ ex parte Neapoli.

Annus U. C. 718. Aug. 28. Virg. 35.
L. GELLIUS POPLICOLA.
M. COCCÆUS NERVA.

S. POMPEIUS ab Octaviano na-
vali pugnâ vincitur. Octavianus di-
vinis honoribus coli nunc præcipi
incipit: ut habet Appianus lib. 5.
Civil. M. Antonius, re adversâ
Parthos malè gestâ, concedit in Æ-
gyptum ad Cleopatram: ubi se lux-
ui et voluptatibus tradit.

Annus U. C. 719. Aug. 29. Virg. 36.
L. CORNIFICIUS.
S. POMPEIUS S. F.

S. POMPEIUS fugâ se recipit ad
Antonium, ejusque jussu in Phry-
giâ occiditur à Titio. Octavianus
victor inter Deos tutelares oppida-
tum consecratur, cum jam annos 28.
exegisset, ut habet disertè Appia-
nus, lib. 5.

Quicquid ergo hactenus de divi-
nitate Octaviani apud Virgilium re-
peritur, id ab eo dictum, aut per adu-
lationem, aut quâ jam inde ab anno
712. Divi Julii se filium appellabat.

Annus U. C. 720. Aug. 30. Virg. 37.
M. ANTONIUS 2.
L. SERAPIONUS LIMO.

Annus U. C. 721. Aug. 31. Virg. 38.
C. CESAR OCTAVIANUS 2.
L. VOLCATIUS TULLUS.

Annus U. C. 722. Aug. 32. Virg. 39.
C. DOMITIUS ENOBARBUS.
C. SORBUS.

HIS annis tribus facta sunt belli
semina, Octavianum inter & Anto-
nium.

Annus U. C. 723. Aug. 33. Virg. 40.
C. CESAR OCTAVIANUS 3.
M. VALERIUS MESSALA.

DEBELLATUR apud Asiam,
Epiri promontorium, à Septenti-
bris, M. Antonius ab Octaviano,
cum immensis auxiliis, quæ ex Ar-
menia, Media, Ægypto, Arabia,
India, totisque ferunt Asia collige-
runt. Mor in Ægyptum cum Cleo-
patrâ bellum reparaturus fugit.

Annus U. C. 724. Aug. 34. Virg. 41.
C. CESAR OCTAVIANUS 4.
M. LICINIUS CRASSUS.

REVERSUS in Italiam Octavia-

nas, ut quartum consulatum acciperet, obviam habet Brandusii Senatum, à quo Consul renuntiatur; ibique dies, juxta Suetonium, septem & viginti, juxta Dionem triginta cum substitisset; inde statim abit in Asiam, ubi reliquam hyemem traducit, instruendo belli Ægyptiæ apparatu.

Falsum igitur, quod in vitâ Virgili legitur: hunc Cæsari ex Actiaco bello reduci, et ad reficiendas vires Atellæ, quæ urbs est Campaniæ, commoranti, legisse Georgicæ: Mæcenate suscipiente legendi vices, quoties is vocis offensione interpellaretur. Aut id si verum est: non post Actiacum bellum, sed post Ægyptium necesse est accidisse.

Alexandriam, Ægypti regiam, Octavianus capit, mense Sextili, qui deinde Augustus appellatus est. Tum Cleopatræ & Antonii obitu solus universi orbis potitus imperio; primum Ægypti præfectum, sub procuratoris nomine, instituit Cornelium Gallum, eum, de quo decima Ecloga scripta est. Inde Octavianus per Syriam in Asiam revertitur, ibidemque hyemat non longè ab Euphrate; tum Tiridatem et Phraatem de regno Parthiæ contendentes victoriæ suæ terrore composuit; tum denique divinos honores adhibuit palam, permisitque sibi templa extrui Nicomediæ, Pergami, &c. Quæ omnia contingere per hyemem anni hujus, ex Dione, lib. 51.

Interim Virgilius Neapoli ultimam Georgicis manum & clausulam adhibebat his verbis; *Hæc super arverum cultu pecorisque canebam, Et super urberibus; Cæsar dum magnus ad altum Fulminat Euphratem bello, victorque volentes Per populos dat jura, viamque affertat Olympo. Illo Virgilium me tempore dulcis alebat Parthenope, &c.* Idem tunc prioribus libris quosdam attexit versus, hujus ipsius anni & Ægyptiæ

cæ victoriæ indices; ut G. 2. 171. *Te, maxime Cæsar, Qui nunc extremis Asia jam victor ex oris, Inbellem avertis Romanis arcibus Indum.* Item G. 3. 28. *Atque hic undantem bello, magnumque fluentem Nilum, & navali surgentes are columnas, Addam urbes Asia domitas, pulsumque Niphatem, &c.* Quæ eadem hyeme statim animum ad Æneida convertit, eamque per annos undecim executus est, ut communiter vitæ scriptores habent.

Annus U. C. 726. Aug. 86. Virg. 42.
C. CÆSAR OCTAVIANUS 6.
S. APULEIUS.

CÆSAR Romam reversus ter triumphat Sextili mense: de Dalmatis, de Macedoniâ & Actio, de Cleopatrá & Ægypto. Atque ita pace per universum orbem Romanum constitutâ, templum Jani claudit tertium a Romulo. Quod inseruit Virgilius Æneidos libro primo, quem tunc habebat in manibus, v. 291. *Aspera tunc positis mitescent sæcula bellis:* et v. 294. *Claudentur belli portæ, &c.*

Eodem anno Censuram exercet Cæsar, & collegam sibi assumit M. Agrippam; quo in munere, ad expurgandos ordines reipublicæ, moresque, ambo multa fecerunt. Id quoque significat Virgilius eodem libro, v. 292. *Cana Fides & Vesta, Rome cum fratre Quirinus, Jura dabunt.*

Dicitur et hoc anno Cæsar deliberasse de imperio deponendo, eaque de re consultores adhibuisse Mæcenatem & Agrippam. Et suadebat quidem Agrippa deponendum; negabat Mæcenat, cujus consilio obsecutus est. Id verò perquam absurdum, quod si esset, non fuisset à solo Pseudo-Donato, sed à gravissimis etiam historicis memoratum; Maronem nempe ab Octavio vocatum etiam in consiliis, Mæcenati assensum esse, statuentemque principis unanimum assensum hoc esse confirmantem.

Annus U. C. 726. Aug. 24. Virg. 43.
C. CAESAR OCTAVIANUS 6.
M. VIPSANIUS AGRIPPA 2.

CÆSAR perfectâ hoc anno consti-
 rit solemnibus sacrificiis Romano
 more lustrum condit; ludos Actia-
 cos quinquennales, ad æternam vic-
 toriæ suæ memoriam à se prius in-
 stitutos, primùm exhibet, nobilium
 puerorum equestri decursione &
 gymnica exercitatione præcipuè in-
 signes: ex Dione lib. 51. & 53. Quæ
 omnia sub Æneæ personâ repræsen-
 tat Virgilius, lib. 3. v. 279. *Lustra-
 murque Jovi, votisque incendimus
 aras, Actiaque Iliacis celebramus
 litora ludis: Exercent patrias oleo
 labante palæstras Nudati socii,
 &c.*

Annus U. C. 727. Aug. 37. Virg. 44.
C. CAESAR OCTAVIANUS 7.
M. VIPSANIUS AGRIPPA 3.

AUGUSTI nomine donatur Octa-
 vianus à Senatu, Munatii Planci
 sententiâ, Januario mense.

Annus U. C. 728. Aug. 38. Virg. 45.
C. CAESAR AUGUSTUS 8.
T. STATILIUS TAURUS 2.

CORNELIUS Gallus, amicus
 Virgillii, primus Ægypti procurator
 ab Augusto constitutus, ob multa
 ibidem violenter acta eidem invisus,
 & à Senatu damnatus, seipsum in-
 terficat. Aiunt ejus laudes fuisse à
 Virgilio fuisse celebratas Georg. 1.
 4. indeque post ejus necem jussu Au-
 gusti sublatas, & Aristæi fabulam
 earum loco substitutam. Sed fidem
 illi apud me non faciunt: tum quòd
 Aristæi fabula sic cum apum cul-
 turâ connexa est, ut tanta è re ipsâ,
 non huic attexta videatur: tum
 quòd Virgilius tantam operis par-
 tem laudando Gallo minime debuit
 tribuisse, qui non nisi pauculos ver-
 sus Mæcenati dederat suo, cui to-
 tum ipsum opus dedicabat: tum
 quòd Augustus ipse, qui Suetonio
 teste luxerat Galli necem, non ita
 videtur infestus ejus fuisse memoriæ,
 ut inanes ei laudes invideret.

2*

Annus U. C. 729. Aug. 39. Virg. 46.
C. CAESAR AUGUSTUS 9.
M. JUVENS SILANUS.

AUGUSTUS movet expeditionem
 in Cantabros: quâ dum abesset,
 supplicibus, ut Pseudo-Donatus ait,
 minacibusque literis partem Ænei-
 dos aliquam efflagitat à Virgilio;
 nec obtinet. Virgilianæ ad Augus-
 tum epistolæ fragmentum profert
 Macrobius Saturn. lib. 1. cap. ul-
 timo: *Ego verò frequentes à te literas
 accipio . . . De Æneâ quidem
 meo, si meherculè jam dignum auri-
 bus haberem tuis, libenter mitterem.
 Sed tanta inchoata res est, ut penè
 vilio mentis tantum opus ingressus
 mihi videar: cum præsertim, ut scis,
 alia quoque studia ad id opus, mul-
 toque potiora, impertiar.*

Annus U. C. 730. Aug. 40. Virg. 47.
C. CAESAR AUGUSTUS 10.
C. NORBANUS FLAUS.

MARCELLUS, Octaviæ sororis
 Augusti filius, sit Ædilis, annos na-
 tus 18. Quintilius Cremonensis,
 Virgilii & Horatii familiaris, mori-
 tur, ex Hieronymo in Euseb. Ho-
 ratius de hujus obitu Virgilium con-
 solatur, Od. lib. 1. 24. Hanc gram-
 maticæ, nullo veteri auctore, Varum
 appellent. Sed Quintilium Cremon-
 ensensem, à Quintilio Vase debere
 distingui, ostendimus Ed. 6. v. 7.

Annus U. C. 731. Aug. 41. Virg. 48.
C. CAESAR AUGUSTUS 11.
CN. CALPURNIUS PISO.

MONITUR Marcellus, anno cir-
 citer ætatis 20, maximo Augusti &
 Octaviæ totiusque populi Romani
 luctu, apud Bajas. Corpus ejus
 ingenti pompâ crematur in campo
 Martio. Virgilius non multo post
 sextum Æneidos librum perficit, or-
 natque pulcherrimis de Marcelli obi-
 tu ac funere versibus: quos cum re-
 centi adhuc dolore Augusto recita-
 ret, dicitur Octavia defecisse, & pro
 singulis hujus argumenti versibus
 poëtæ dena sestertia jussisse nume-
 rari.

Thridates, Armeniæ rex, cui cum Phraate Parthorum rege malè conveniebat, Romæ ab Augusto accipitur. Quo tempore accidit, quod inñit Dio, ut captivos & signa, bellis superioribus Romanis erepta, Augustus à Partho repeteret. Hæc Virgilius, cum in Parthicum bellum vergere tum suspicaretur, inseruit libro septimo, cui tunc dabat operam, v. 604. *Sive Getis inferre parat lacrymabile bellum, &c. Seu tendere ad Indos, Auroramque sequi, Parthosque reposcere signa: Sunt geminæ belli portæ, &c.* Igitur annis minùs quatuor, sex ferè ultimos operis libros poëta perfecit: nec verò tanta in iis elucet, quanta in superioribus, cura.

Annus U. C. 732. Aug. 42. Virg. 40.
M. CLAUDIUS MARCELLUS.
L. ARSURIUS.

SUB anni huius finem, antequam sequentes Consules magistratum intraret, ex Dionæ, iter in Græciam Augustus suscipit.

Annus U. C. 733. Aug. 43. Virg. 50.
Q. EMILIUS LEPIDUS.
M. LOLLIVS.

AUGUSTUS perlostrat Græciæ & Siciliæ civitates: hyememque transigit in insulâ Sarnæ.

Annus U. C. 734. Aug. 44. Virg. 51.
M. APULEIUS.
P. SILIUS NERVA.

TRANSIT Augustus in Asiam, mulctat Syriæ civitates; ibique amissas à Crasso aquilas recipit à Parthis. Romam revertitur; iterumque in Sarnum hyematurus con-sedit.

Annus U. C. 735. Aug. 45. Virg. 52.
C. SENTIUS SATURNINUS.
Q. LUCRETIUS VESPULLO.

VIRGILIUS, *Æneïde* confectâ, proficiscitur in Græciam, ut divinum opus per otium expoliret. Cum tamen Augusto Romam revertenti occurrisset, de reditu cum eo cogitans languore correptus est; auctâque per navigationem valetudine, Tarentum, aut, juxta plures, Brundisium appulit, ibidemque decessit, 22 Septembris, annos natus 50. menses 11. dies 7. Dicitur moriens *Æneïda*, cum nondum ad eam quam instituerat animo formam perduxisset, petiisse comburendam; negatamque sibi ab amicis, per testamentum legâsse Plotio Tuccæ, & Vario, qui eam aut comburerent, aut emendarent. Fabulam putat Corradus; sed cum id aperit Gellius, Macrobius, imprimisque Plinius, historiæ suæ lib. 7. c. 30. testentur; non video contra testes ejusmodi quæ vis possit esse tanta rationum. Plotii Variique mentio frequens apud Horatium; è quibus Varius Epicî carminis eâ ætate princeps fuit. Satyr. lib. 1. 5. *Postera lux oritur multo gratissima; namque Plotius & Varius Sinuessæ, Virgiliusque, Occurrunt: animæ, quales neque candidiores Terra tulit, nec quis me sit devinctior alter.* Corpus Virgillii Neapolim, ut cupierat, translatum, viâ Puteolanâ sepultum est. Scripta, sublatis aliquot versibus, nullo addito, dicuntur expurgata. Morum & famæ cognitio, è veterum testimoniis mox afferendis, potius quàm ex Pseudo-Donato repetenda est.

TESTIMONIA VETERUM DE VIRGILIO.

HORATIUS, Sat. l. 1. 10.

*Parle opus acer,
Ut nemo, Varius docuit: molle atque facetum
Virgilio ammentur gaudentes rursus Camenae.*

IDEM, Sat. 6.

*Optimus olim
Virgilius, post hunc Varius, dicere quis ossem.*

PROPERTIUS, lib. 2. Eleg. ult.

*Me iuvat atque positum languere corollis,
Quem teligit iaculis certus ad eam Deus:
Acta Virgilium custodit ille Phœbi,
Cecurulo & fortis dicere posse rates:
Qui nunc Æneæ Trojani suscitât arma,
Iactaque Lavinia mentis illo ribus.
Cecidit Romani scriptores, cedite Graii:
Nescio quid majus nascitur Iliade.
Tu canis umbrosos subter pineta Galei
Thyrsin, & attritis Daphnin arundinibus, &c.
Tu canis sacra veteris præcepta poëtae,
Quo reges in campo, quo viri ira fugo.
Tale facis carmen doctâ testudine, quale
Cynthia inpositis temperat articulis.*

OVIDIUS, Artis æneid. lib. 3.

*Et profugum Æneam, alie primordia Romæ,
Quo nullum Latine clarius extat opus.*

IDEM, Amorum, lib. 1.

*Tityrus, & segetes, Æneaque arma legentur:
Roma triumphanti dum caput orbis erit.*

IDEM, Trist. l. 2.

*Et tamen ille tuus felix Æneides auctor
Centulû in Tyriis arma virumque teros.
Nec legibus pars ulla magis de corpore toto,
Quam non legitimo fudere iunctus amor.
Phylidis hic idem, teneraque Amarillydis ignes,
Bucolicis jussus hinculat ante oculos.*

SILIUS, lib. 8.

*Martia Thyraque domos, æque ad sidera cantu
Ereeta Andania, & Smyrnetis æmula plectris.*

STATIUS, Thebaida alloquens.

*Vix precor, nec tu divinam Æneida tentis:
Sed longè sequere, & vestigia semper adora.*

JUVENALIS, Satyrâ 11.

*Conditor Iliados cantabitur, atque Maronis
Æliani dubium facientia carmina possum*

MARTIALIS, Epig. l. 8.

*Temporibus nostris ætas cum cedat avorum,
Crevit & major cum duce Roma suo:
Ingenuum sacri miraris obitus Maronis,
Nec quonquam tantâ bella sonare tubâ?
Sunt Maronatus; non deerunt, Placece, Marones:
Virgilianusque tibi vel tua rura dabunt, &c.*

IDEM, lib. 14.

*Autem famam Colicam studiosi Maronis,
Ne magis possit arma virumque canas.*

SULPITIUS CARTHAGINENSIS.

*Jussorat hæc rapidis obolari carmina flammis
Virgilius, Phrygium quæ cecinere duces.
Tucca velat, Variusque simul; tu maxime Caesar.
Non sinis, & Latine consulis historia
Infelix gemino cecidit prope Pergamus igni,
Et penè est alto Troja aromata rogo.*

ALCIMUS.

*Mæonio vati qui per est proxima cœni,
Consultus Pæon risit; & hæc cecinit;
Si potui nasci quem tu sequereris, Homere,
Nascetur quid te possit, Homere, sequi.*

VELLEIUS, lib. 2.

*Inter quæ maximè nostri avi eminent, prin-
cipe carminum Virgilius, Rabiriusque, &c.*

SENECA, Controv. lib. 3.

*Virgilium illa felicitas ingenti in oratione
salutè reliquit; Chæronem eloquentia sua in
carminibus destituit.*

PLINIUS, Hist. l. 7. c. 30.

*D. Augustus Carmina Virgilii cremari con-
tra testamenti ejus verecundiam vetuit: ma-
jusque ita Vati testimonium contigit, quàm si
ipse sua carmina probavisset.*

PLINIUS, Epist. 24. lib. 3.

*Virgilii ante omnes imaginem venerabatur
Silius, cujus natalens religiositas quàm suam
celebrabat: Neapoti maximè, ubi monimen-
tum ejus assit ut templum solbat.*

TACITUS, Dialogo de Orat.

*Mala casum & secretum Virgilii seces-
sum; in quo tamen, pæne apud D. Augustum
gratia caruit, neque apud populum Roma-
num notitia. Testes Augusti Epistolæ: testis
ipse paganus, qui auditus in theatro viribus
Virgilii surrexit universus, & fortè præsepsem
spectantemque Virgilium veneratus est sic
quasi Augustum.*

QUINTILIANUS, lib. 10.

*Utar verbis liadem, quæ ab Afro Domitio
juvenis accepti: qui mihi interroganti, quom
Homero crederet maximè accedere: Secun-
das, inquit, est Virgilius: propior tamen pri-
mo quàm tertio.*

IDEM, lib. 9.

Vetustatis amator unicè fuit Virgilius.

MACROBIUS & GELLIVS.

Totis capitibus, quæ exscribere longum esset.

LAMPRIIDIUS, de Alexandro Secura.

*Virgilium, Platonem postarum vocabat:
ejusque imaginem cum Ciceronis simulacro
in secundo larario habuit, & Achillis, &
magnum virorum.*

ARGUMENTUM IN BUCOLICA.

BUCOLICUM carmen idem est ac pastorale, deducto nomine à pastoribus; quorum sunt præcipui qui curant boves, sive bubulci, Græci *βοῦκόωντες*, à *βοῦς*, bos. Quo in genere Virgilius Theocritum, Syracusanum poetam, imitandum sibi proposuit.

Carmina ejusmodi sua vocavit Theocritus Idyllia, Virgilius Eclogas. Est autem *ἰδύλλιον* Ecloga, delectus paucorum aliquot opusculorum è pluribus, quæ fecerit auctor, nec luce digna judicavit; vel, delectus quorundam versuum quos è Theocrito per imitationem expresserit; Est enim *ἰδύλλιον* eligere, socernere. Malè autem scribitur à quibusdam *ἠελογα*, quasi ab *ἄῆ* capra et *λόγος* sermo: Tum quia non *ἰδύλλιον*, sed *ἠελογία* dicenda esset: Tum quia minima pars hujus operis ad capras pertinet; ad oves, cantus, amores, multò maxima; tum denique quia nomen *Eclogæ* aliis operibus tribuitur bonè multis, in quibus pastoritium nihil, imò nihil omnino præter delectum significat. Tales habemus hodie Polyæ, Diodori, Strabonis Eclogas, sive excerpta è majori opere: Odas Horatii vocat Sidonius Apollinarius, varii carminis Eclogas: Ejusdem Horatii *Satyræ* quibusdam in codicibus Eclogæ inscribuntur.

Capta sunt Bucolica anno Virgilit 29. ævante, U. C. 713. et triennio perfecta; ut jam in vita, moxque singulis Eclogis disceremus.

P. VIRGILII MARONIS

BUCOLICA.

ECLOGA I.

*TITYRUS.

ARGUMENTUM.

CAESAR Octavianus cum agrum Cremonensem et Mantuanum veteranis militibus in premium attribuit, Virgilius Mantuanus inter ceteros agello suo spoliatus est: Mecenati commendatus per Animum Pollionem, qui tunc in illa regione cum aliquot legionibus versabatur; et per Mecenatem in Octaviani gratiam inductus, quod amiserat, recuperavit. Haec igitur aeterna laudes Octaviani et Romae, suam felicitatem, Mantuanorum calamitatem, commemorat. Tityrus Virgilium repraesentat, Melibeus Mantuanus.

Scripta est anno Virgilio 29. Urbis condita 713. Cons. P. Servilio et Lucio Antonio, Marci fratre; quo anno facta est celebris agrorum divisio, ex qua bellum Perusinum statim erupit: veteribus agrorum dominis confugientibus ad Lucium, et cum eo adversus Triumviros conspirantibus. Auditis autem agraria illa divisio post victoriam Philippensem Octaviani et M. Antonii, de Bruto et Cassio Julii Caesaris percussoribus, anno proxime precedente relata: non vero post victoriam Actiacam Octaviani de M. Antonio, ut male in Pomponii et Probi commentariis legitur. Cedit enim haec in annum Virgilio 30. et Bucolica ante annum ejus 33. abscissa est; quippe anno 29. inepta, et triennio perfecta. Quae erroris in vitâ Petiti fuisse emendavimus.

NOTA.

* **TITYRUS.**] Aptum argumento nomen. avis quaedam: Servio, avis major: interpreti. Est enim Tityrus, Haecchio, Satyrus, calamus, Theocriti, otiosus.

MEL.

MELIBEUS, TITYRUS.

TITYRE, tu patulae recubans sub tegmine fagi,
Sylvestrem tenui Musam meditaris avenâ:
Nos patriae fines, et dulcia linquimus arva;
Nos patriam fugimus: tu, Tityre, lentus in umbrâ
Formosam resonare doces Amaryllida sylvas.
TIT. O Meliboe, Deus nobis haec otia fecit.
Namque erit ille mihi semper Deus: illius aram
chro Amaryllida. **TIT.** O Meliboe, Deus nobis dedit hanc quietem. Nam habeo semper il-
lum Dei loco:

INTERPRETATIO.

MEL. Tityre, tu jacens sub umbraculo fagi opaca, modularis cantilenam pastoralis cum parvâ fistulâ: nos deserimus terminos patriae, et agros amenos; nos eximus è patriâ: tu, Tityre, otiosus sub umbrâ doces arbores referre nomen pul-

NOTA.

Melibeus.] Bonus curator, *dei pater* ab eo
ad *dei*, quia cura est ipsi de debet.

1. **Fagi.**] Fagus, quae et aesculus dicitur, arbor glandifera, saxea, ex qua olim homines victitabant: unde dicta Graecis quidem *φάγος* fagus, à *φάγειν* sive *φάγεω* edere: Latine autem aesculus pariter ab esu. Utramque aliqui non male distinguunt.

2. **Avenâ.**] Musica instrumenta inter pastores coadunata, primo ex avenis calamisque

triticis inter se cerâ compactis: tum ex arundinibus et cavatis buxi fistulis: mox è graminis tibis, animalium cornibus, metallis, &c. Unde *avena*, *stipula*, *calamus*, *arundo*, *fistula*, *buxus*, *tibia*, *cornu*, &c. pro musicis instrumentis usurpantur.

3. **Amaryllida sylvas.**] Per sylvas, Echo intellige, quae frequens in sylvis. De *Amaryllide* infra, vers. 31.

4. **Deus nobis haec otia fecit.**] Octavianus,

sæpe tener agnos electurus. *Sæpe pæpas, pæpas, et cællis impænet agnus.*
 ovili nostro tinget. *Ille meas errare boves, ut cernis, et ipsum*
 aram sanguine. Ille permisit vaccas meas vagari, ut vides, et me ipsum canere fistulâ rusticâ quicquid vellem. *NEL.* Ego quidem non invideo, imò admiro, cum tantus sit tumultus toto grege. Ecce ego mœrens abigo prae me capellas, et hanc ô Tityre, difficile traho: modò enim quæa geminos fetus, qui erant spes gregis, prohi dolor! deseruit eos rigidum in saxo, inter spissas corymbos. Memini quercus affatas fulmine sæpe præsumptasse nobis hanc calamitatem, nisi animus imprudens fuisset; sæpe cornix funesta admonuit ex ilice putri. Attamen dic nobis, Tityre, quinam sit ille Deus. *TIT.* Ego demens, ô Melibœe, existimaui urbem, quæ vocatur Roma, similem esse nostræ Mantuanæ, ad quam nos pastores consuevimus deducere agnos tenebrosos. Quemadmodum sciebam catulos canibus, et hœdotes capellis esse similes: quemadmodum solebam comparare magna parvis. Sed urbs illa tantum eminet inter cæteras, quantum cupressi solent eminere inter viburnâ flexilla.

NOTÆ.

quem Deum per adulationem appellat. Errant quippe qui sacrificia volumus in honorem jam tum fuisse instituta. Non enim colit divinis homines, nisi post ultimam de Sexto Pompeio victoriam, anno ætatis 28. ut habet disertè Appianus l. 6. *Civil.* hoc est annis tribus post edita à Virgilio Bæcolica simul omnia.

14. *Corylus.* Corylus, THE HAZEL. Nux avellana sylvestris.

16. *Si mens non læva.* Læva, scilicet sinistra pars, ambigua à Romanis accepta: sæpe in malum omen, ut hic, & v. 18. sæpe in bonum, ut *Æn.* 2. 693. *Intonuî lævum.* Perinde igitur dextra pars, aliquando boni, aliquando mali ominis fuit. Unde autem vis eidem parti tam diversa? An quòd in interpretandis ostentis, aliquando situm Deorum, à quibus illa dabantur, aliquando situm augurum, qui illa petebant, attenderent? Dextra enim dantis, læva petentis est. Ita volunt aliqui, auctore Plutarcho lib. de questionibus Romanis. Aliud quiddam suggerit Cicero de divin. 2. 82. Cum enim dicat Græcis quidem et barbaris dextra auspicia, Romanis sinistra visa esse meliora: hinc dici possunt Romani sæpe suo more, sæpe Græco more in re divinatoria locuti esse. Unde autem utriusque sinistras dextrarumque partes sumerent, dicitur *Ecl.* 9. 15.

18. *Sæpe sinistra, &c.* Non quidem à sinistra parte: quippe ex augurum doctrinâ cornit à sinistrâ, cornus à dextrâ ratum facit: ut docet Cicero de divin. lib. 1. 85. et Plautus in *Asin.* At sinistra hic simpliciter funestum significat, ex quacunque parte venerit. Nam sic ait idem Cicero de divin. lib. 2. 82. *Haud ignoro, quæ mala nemi, sinistra nos dicere, etiam*

si dextra sint. Quæ vox, mala, quamquam suggesta sit à Lambino, ubi prius legebatur *bona*: tamen constat emendationis veritas ex eo, quòd alioqui locus ille totus sensu careat, et aliis à Lambino patentissimis exemplis paragatus sit. Porro funesta hæc est Virgilianna cornix, 1. quia cornix omnis per se funesta. 2. quia ex ilice, arbore item funesta. 3. quia ex ilice cavâ et putri.

18. *Ab ilice.* Illex, arbor glandifera, à quæque quercum, THE HOLM OAK.

19. *Da, Tityre.* Dare et accipere pro dicere et audire. Tarentius Heaut. *Nunc quæcumque has artes didicerim, paucis dabo.* *Æn.* 2. *Accipe nunc Danavum insidias.* Andacis etiam sequentis ævi scriptores datur accipere pro datione, dicitur. Statius 7. *Theb.* *Appus geminus datur.* Claud. 3. de Baptis. *Illic porcum crucentem Regida, captivumque pater post prælia prædam adveniens datur.* Quod contra Jul. Scaligerum defendit Barthius, sed malè: quicquid enim asfert è veteribus eam in rem, probat dare pro dicere activè dici, non passivè.

23. *Sic cornibus, &c.* Sensus juxta Servium legitimus hic est: Putabam antea Romanam ita similem esse urbibus aliis, ut sunt catuli canibus similes, qui solâ magnitudine differunt: in quo errabam; nunc enim probavi, eam à cæteris genere etiam et naturâ distare: nam sedes est Deorum, tamque nostris urbibus antecellit quàm cupressi viburnis: quæ arbores dum, naturâ inter se, non solâ magnitudine differunt.

26. *Inter viburnâ cupressi.* Viburnum, virgultis species, THE WAY-FARING TREE—à vico, so

MEL. Et quae tanta suis Romanis illi causa videndi?
TIT. Libertas: quae seve, tamen respexit inertem;
Candidior postquam tendenti barba cadebat:
Respexit tamen, et longo post tempore venit,
Postquam nos Amaryllis habet, Galatea reliquit.
Namque (fatebor enim) dum me Galatea tenebat,
Nec spes libertatis erat, nec cura peculi:
Quotavis multa socio exiret victima sepius,
Pinguis et ingratus pascueretur caecus urbi,
Non unquam gravis aere domum mihi dextra redibat.

MEL. Mirabar, quid sperasti Deos, Amarylli, vocares,
Cui pendere sua patereris in arbore poma.
Tityrus hinc aberat. Ipsae te, Tityre, pinus,

quam referebam domum manus plenas pecuniâ. MEL. Mirabar cur tristis invocares Deos, ô Amarylli, cui servares poma pendente sua quaeque arboribus. Tityrus hinc aberat: ipse pinus,

MEL. Et quae tanta necessitas te coegit Romanam petere? TIT. Libertas: quae si celi tarda, tamen asperissime descendit, cum jam cana barba decideret secanti: tamen asperxit, et venit post multos annos servitudo: ex quo secutus sum Amaryllida, et reliqui Galateam. Scilicet, quandoque amavi Galateam (fatebor enim) nec speravi libertatem, nec curavi patrimonium: licet educerem ex ovilibus meis multas victimas, et coagulare optimos caseos ad eam ingratis urbis; non-

NOTÆ.

hind, and refers to the way-faring-tree. Capreus, OXYLEDON: arbor nota.

29. *Candidior postquam, &c.* Grave hic dissidium interpretum. Causa dissidii, quod Virgilius, qui hic Tityrus, anno statim 29. quo scripsit hanc eclogam, canas esse non potuit. Quoties modis solvitur hic nodus. I. Si *candidior* referatur ad *libertas*, hoc pacto: Postquam tendenti barba cadere coepisset, id est, postquam coepi barbam alere; tum inertem respexit me *libertas candidior*, id est, speciosa et benigna. Ita Servius. II. Si per candidiorem barbam prima intelligatur laus, quae tenerior est, nec dum colorem induit: hoc pacto Libertas respexit me, tum, cum tendenti coepit laus decidere. Ita Pomponius. Male tamen uterque, quia deinde Tityro expressè dicitur: *Fortunate pascor, &c.* III. Melius, junior poeta latere sub nomini personâ dicitur voluisse, ideo, quia servum se fingit esse, deque receptâ libertate gloriatur, quam obtinere servi, nisi jam senes et multis laboribus probati, non solebant. Ita Gossanus. IV. Putem ego non ubique servatam allegoriam, quod mox clarius patebit. Igitur, ut ait Probus, *edilem hominid senem se dixit, cum sit juvenis, quod pascor me fecit, cum sit arborum; aut Tityrum nominat, cum sit Virgilius.*

31. *Postquam nos, &c.* Amicarum nomina: Galatea quidem à lacte deductum, quod Græcè est γαλα, γαλακτος. Amaryllis ab incillibus per quem in agnis aquas derivantur: hoc enim est à ἀμαρ, rusticam utramque etymon. Qui voluerit his nominibus Romanæ ad Mantuam adumbrari, multa garrant. Politianus quidem, Romanam dixit arcam nomine Amaryllida vocatam esse: quo id auctore? ut enim constet ex Plinio arcamum Roman nomen fuisse, quod vulgare nefas esset, nequaquid illud nominis fuerit à nomine positum est. Nannius verò, Fabii Pictoris auctoritate fultus, Argenteam campum, qui septem collibus includebatur, fundatione Tyberis inhabitalilem aliquando fuisse ait: factis deinde Verpamne sacris excircatam; quod

per incillas factum esse suspicatur, atque inde tributum Romæ nomen Amaryllidis: ut et Galatea nomen, Mantus, quod illic Galatæ togati sedes haberent, tractusque ille Galatia togata vocaretur. His omissis nugis, ego nullam hic allegoriam agnosco. I. Quia Poëta bis in hac ecl. Romanam disertè ac proprio nomine appellat, quum quid caset causæ, cur modò Romanam, modò Amaryllida appellaret? II. Distinguit pariter Mantuam à Galatæ, cum dicit se, dum serviret Galatæ, sine fructu caseos ingratis urbi pressisse. III. Si stet allegoria, inextricabilis est versus ille, *Mirabar, quid tanta Deos, &c.* ut mox constabit. IV. Monet Servius in vitâ Virg. *Illud tendendum esse, in bucolicis, nequaquam, neque ubiq; aliquid figuratè dici, hoc vi, per allegoriam.*

33. *Nec cura peculi.* Pro Peculii. Peculium autem, I. juxta Pomponium, patrimonium universim significat, à pecu, sive pecore: unde et pecunia dicta: sive quod omnia veterum bona olim in pecoribus consistenter, ut habuit Varro et Plutarchus: sive quod prima pecunia facta sit ex incisis pecudum coriis, ut volunt Cassiod. et Suidas: sive quod ant antiquissimum, cum signari cepit, ovis aut bovis capite signatum sit, ut refert Plinius. II. Peculium propriè est privata pecunia, quam servus, domini permissu, separatim à domini rationibus comparabat, aut ad redimendam libertatem, aut alios in usus. Atque eo quoque modo hic sumi potest, ubi Tityrus servi personam induit.

36. *Gravis aere.* Pecuniâ, quæ primam apud Romanos ære rudi, necdum signatæ, constituit.

37. *Mirabar, quid, &c.* Hic versus ita cruciat allegoris patronos, ut mendam irreprobas hoc velint, et reponi, Galateam pro Amaryllide, de quo sibi constat allegoria. Fatentur quippe in Romanam cadere ista non posse: quia neque Melibæus, Romanarum rerum inscius, Romæ dolorem de absente Virgilio seu Tityro acire potuit, cum doceatur ab ipso Tityro quid sit Roma: *Urbanam quam Romanos dicunt, &c.* Neq; Virgilium, postquam modestissimus, ita de se

ipsi te fontes, ipsa huc armenta vocabant. 40
 TIT. Quid facerem? non servitio me ante licebat,
 Nec tam praesente alibi cognoscere divos.
 Hic illum vidi juvenem, Melibore, quotiens
 Bis senos cetera nostra dies altaria fumant.
 Hic mihi responsum prius dedit ille petenti: 45
 Escite, ut ante, boves, pueri: submitte taurum.
 MEL. Fortunata senex! ergo tua rura manebunt:
 Ex tibi magna satis: quamvis lapsa omnia menses,
 Limosque palus obducit pascua juncos:
 Non insueta graves tentabunt pabula facta, 50
 Nec mala vicini pecoris contagia laedent.

sentiebat jam tum ac scribebat magnificè, ut tantam de se fuisse Romae solitudinem potest. *Taurus* aliquis allegoriam annos est, si de amicis puerilis intelligatur. Adiecit Galatam Tityrum, amat *Amarephida*, predilectior Romanis: Amareyllis interitum, quae Mantus relinquitur, absentes deditior tabecit: Meliboreus, qui dolorem Amareyllidis noverat, non item causam doloris; namque demum à Tityro protectionis causam intelligit, eidemque absentiam exproat quasi leviter amanti: unde purgat se Tityrus: *Quid facerem*, inquit, quid aliud remediis malis meis essem poterat, quam Romam proficisci? &c.

40. *Arbusta*.] Non arbuscula sunt et fruticosa, ut quidam putant. Nam *convalles* et *arborata magna erant*, inquit Gellius l. 17. c. 2. ex Q. Claudii annalibus; additque *arborata ignobilis verbum est, arbusta celebratur*. Igitur loca sunt arboribus cuncta fructiferis, vel non fructiferis; ut scitè quidem Valla et Ramus colligunt ex auctoribus rei rusticae. Nec obest quod legatur ecl. 4. 2. *Non omnes arbusta juvant humilisque myricae*. Si caninus *sybas*, &c. Sensus enim est, *Non omnibus placuit myricae, ut ne ipsae quidem arbores: sed sybas aliores, &c.*

43. *Juvenem*.] Octavianum, senas natum tunc circiter 22. *Decreverat enim* Sapphus, inquit Servius, *ne quis cum puerum appellaret, ne majestas imperii minueretur*.

44. *Bis senos*.] Singulas duodecim anni mensium Calendas aut Idus intellige cum Servio, quibus forte sacrificia fiebant, sed conciliandos quidem Octaviano Deos; non verò tum in ipsius Octavianiani honorem, ut diximus ad vers. 6.

45. *Primum*.] Praevenit beneficio preces meas.

46. *Pueri*.] Pueri appellatio tres habet significationes, ex *Paulo* in *Verh.* signif. Unam quod servi pueri dicuntur, alteram, quia pueri puellis opponitur, tertiam quia puerilis aetas demonstratur. Addi potest et quarta, quae ad blanditias pertinet, quando patronus aut dominus adflicto, etiam aetate grandiore, populariter et amice compellat. Quarta haec, et prima conveniunt Tityro, qui servus se fingit, et senex appellatur.

Submitte taurum.] Secuti sumus interpretationem Servii, utpote simplicioris et convenientioris loco: sensus enim erit: *Pasce de arate, quia duplici curâ res fore omnis rustica continetur. Alio tempore deduci potest. I. Cum Nanno: superinducte ad propagationem; aliquando enim in compositis sub usurpatur pro super, ut Aen. 12. 267. corpora subit submittere in equos: hoc est superinducit. II. Cum Cardone, proferre et producere in pascua: est enim apud Latret. l. 1. *Latifons nequit fatus submittere tellus*, i.e. proferre. III. Cum Erythraeo, supplere gregem, et substituisse novos taurum, in locum eorum qui belli tempore perierunt: est enim in Justin. instit. l. 2. de rerum div. *Si greges unum fructum quis habet, in locum demortuorum capillum ex fatu fructuarium submittere debet*.*

48. *Quamvis lapsa*.] Volunt plerique omnes describi his verbis Virgiliani sterilitatem agri, qui, ut innuit putant Ecl. 8. 7. à colle lapideoso, ad fluvium usque Mincium vicinasque paludes, pertinebat: adeoque nec erat frumento, nec pascuis opportunum. Ego is non assentior: tum quod ejus agri descriptio, quo sit Ecl. 9. non sterilitatem sed ubertatem potius ostendit; tum quod hic frequens de Tityri gregibus, pascuis et vitiis aculis mentio fiat. Igitur de ceteris Mantianorum agris loquar explicite. Tibi scilicet agri tui colendi et excolendi permittuntur: quamvis reliqua omnia regio, tam culta potius, nunc belli calamitate horreant.

50. *Graves tentabunt pabula facta*.] *Facta* et *Graves* conjungit, ut significet, pungentiora quia *facta* sine addito, de his etiam dici posset, quae jam factum sive partum ediderunt. Et verò *facta* aliquando est *gravidata plena*. Aen. 1. 61. *Laca facta juvenibus Austria*. Ecl. 2. 202. *Facta armis*, machina equi Trojani. Aliquando est jam creta: Aen. 2. 690. *Factum Mavortis in antro Procrubibus lupum*, geminos hinc ubera circum *Ludora pendentes mures*.

Non innata, &c.] Quia non egeris, ut, ceteri, exire abire in novae et insuetas regiones cum gregibus.

51. *Nec mala, &c.*] Quia ex difficultate pastionis fumes exire in greges, et fume mabus, qui semper in grege contagiosus est.

NOTE.

Fortunate senex! hic inter flumina nota,
Et fontes sacros, frigas captabis opacum.
Hinc tibi, quæ semper vicino ab limite spes
Hyblæis apibus florem depasta salicti,
Sæpe levi somnium suadet inire susurro.
Hinc alibi sub rupe canet frondator ad auras.
Nec tamen interea rureæ, tua cura, palumbes,
Nec gemere æriâ cessabit tartar ab ulmo.

TIT. Antè levis ergo pascentur in æthere cervi, 60
Et freta destituent nudos in litore piaces:
Antè, pererratis amborum finibus, exul
Aut Ararim Parthus bibet, aut Germania Tigrim,
Quàm nostro illius labatur pectore vultus.

AGEL. At nos hinc alii sitientes ibimus Afros, 65
aquæ: Prius extorris Parthia potabit Ararim, aut Germania Tigrim, regionibus mutabimur
tatis, quàm forma illius juvenis excidat mihi ex animo. MEL. Nos verb hinc pulsi partim ibimus
in Africam aridam,

O felix seneat hic propi-
amnes cognitos, et fonte
dicator *Nymphis* fructu
umbrâ frigida. Ex ali
parte sepes limitis propi-
qui, in quâ flos salicum car-
pitur semper à Siculis api-
bus, sæpe tenui murmur
apum te invitabit, ut somni
indulgeas. Ex aliâ part
putator frondum excoelo in
colle cantabit ad auras
Neque tamen interim rursus
palumbes, quæ sunt tui deli-
cia, neque tartar desine
queri ex ulmo sublimi. rrr
Prius igitur agiles cervi pas-
cent in aère, et maria dese-
rent in litore piaces defecto-

NOTE.

[52. Flumina nota.] Miscium; Menso, de
quo Ecl. 7. 18. et Padum, le Po, de quo
Georg. 1. 492.

[64. Hinc tibi, &c.] Sensus hejus loci satis in-
tricatus, his notis explanabitur. I. Sepes quæ-
dam Virgilium inter ejusq; vicinum agri fines
ac terminos fuit. II. Sepes illa salicibus consta-
bat. III. Delectantur flore salicum apiculis, et
levi susurro soporem conciliant. IV. Apes Hy-
blææ figuratè dicuntur pro apibus optimis: *Hyblæ*
enim oppidum est Siciliæ et mons oppido vi-
cinus; loca melle commendatissima. V. Fami-
liaris est Græcis hæc loquendi forma, *florem de-
pasta*, ut En. 1. 689. *De humerosq; Deo similis, &c.*
I. e. *scutellum florem, secundum os et humeros*.
VI. Salicti dicitur, pro *Saliceti*. *Salicetum* locus
est salicibus conitus, ut *arbutum* arboribus.

[55. Palumbes.] Columbe sylvestres, wood-
pigeons. Etc. etiam palumbus et palumba.

[61. Freta.] *Fretum*, synecdoche pro mari:
fretum enim propriè est angustum mare inter
duas terras: ut, *fretum Siculum*, *Adriaticum*,
&c. à fervendo dictum, quod in eo mare com-
pressum effervescat, ac velut ebulliat.

[62. Antè pererratis, &c.] *Parthi* oriundi à
Scythiis, eam Asiæ regionem occupavere, quæ
ab occasu, *Mosâ*; à septentrione, mari Caspio;
ab oriente, Bactrianâ et Ariana; à meridi-
e, Carmanis desertis terminabatur. Mox
in imperium propè immensum evasere sub Ar-
sacidis regibus, regna duodeviginti complexi,
juxta Solinum c. 59. Romanum jugum nun-
quam omnino sublere, sagittis formidolosi præ-
cipiti, quas inter fugiendum in insequentes
retorquebant, nisi arte veris equis et instan-
tissâ pugâ. *Germani*.] Rheno ab occidente;
Oceano et mari Baltico à septentrione;
Vistula ab oriente; Danubio à meridie olim
circumscripsi: nunc terminis ab oriente pa-
riâ angustioribus stantur: à meridie verbè he-
deribus, nempe Alpibus ab Italia divisi.
Aurea.] Non Germani, sed *Quadi* Sarmæ,

la Saone, oritur ex Vogeso monte, *Vange*, e
placidissime fluenta, ad Lugdunum Rhodan
rapidissimo amari committitur, cum eo in mar
Mediterraneum fluit: unde Claudianus, *lento*
Arar, *Rhodanusque celer*. *Tigris*.] Non est i
Parthiâ propriè dicta: sed ortus ex Armeni
montibus, aliquanto post spatio in terras mei-
gitur, mox erumpens auctor, per Assyriam a
Mesopotamiam in Euphratem infuit, quocur
in Persicam sinum defertur. *Amborum*.] Insu-
sè Pomponius explicat de Ambis Arabis populi
qui nihil hæc ad rem. *Mellês* Rameus de utroq;
fluvio; sed optimè Servius de utrisque populi
Parthis et Germanis. Porro quidem sugillat
Virgilium, quod videatur Tigrim in Parthiâ
Ararim in Germaniâ perperam collocare. Ex-
cusant errorem aliqui ex decoro incititæ pasto-
ralis. Alii mellis animadvertunt, hoc esse Vi-
gilis familiare, non ex insectâ, sed potiùs a
majorem dignitatem, regionum limites, quan-
tum sine veritatis dispendio fieri potest, ex-
dere: quod sæpius deinde videbimus: G. 1.
490. et G. 4. 257. Atqui verum est Ararim e
Tigrim, non in Germaniâ quidem aut Parthi-
â propriè dictâ, sed solum in subditis Germani-
arum et Parthorum imperio regionibus tunc fu-
isse. Sanè Parthos longo spatio Tigrim esse præ-
tergressos, patet ex clade Crassi: qui paulo au-
tè casus fuerat ab iisdem, ab Carrhis Mesop-
tamiæ urbem, non procul ab Euphrate. Ger-
mani autem, ut constat ex Casare l. 1. de be-
lo Gal. ad CXX. milia, condescenderat in Sa-
quas, quos Araris interfuit: ac licet inde pul-
si eodem fuissent ultra Rhenum, id tamen d
Ariovisto duntaxat ejusq; exercitu, non etiam
de paratis et inermibus familiis, intelligi potes-

[65. Sitientes Afros.] Africa mundi quart
pars, *afrens* dicta, quia zone torridæ magni
ex parte subjecta: maribus undequaque altitu-
tribus, Mediterraneo ad septentrionem, Ocean
ad occidentem et meridiem, Erythraeo ad ori-
entem: præter triangularem insulam, etiam cum con-

partem petemus Scythiam: **Pars Scythica, et rapidum Cræta regionem Oaxem.**
aut celerem Oaxem Cræta, **Et penitus toto divisos ante Britannos.**
aut Britannos omnino sepa- **En unquam patrie longo post tempore fines,**
ratos à cæteris populis. **Pauperis et tuguri congestum coepto culmen,**
Nunquamne post diuturnum tempus, post aliquot **Post aliquot mea regna viderem muros aristas?** 70
annos, reviam cum adra- **Impius hæc tam culta aequalia miles habebit?**
tione patriam regionem, **Barbarus has segetes? En quò discordia civis**
et tectum casæ pauperum **Perduxit miseris! en quis consecimus agros!**
extructum è glebâ, quæ tibi **Inserere nunc, Meliboe, pyros, pone ordine vites:**
era mea possessio? Sceleratus miles possidebit hæc **Ite meæ, felix quondam pecus, ite capellæ.** 75
cives infirmos: ecce propter quos somnavimus arva. Nunc, ô Meliboe, **Non ego vos posthac, viridi projectis in antro,**
aspere pyros, digere vineas in ordinem. Ite, ite, mea capellæ, grex olim fortunæ. Non ego **Dumosè pendere procul de rupe videbo:**
deinde stratus viridi in speculâ aspiciam vos procul spinosâ è rupe pendere: cantilenam noli- **Carmina nulla canam: non, me pascente, capellæ**

NOTE.

tinenti Asia conjungeret aliquot Locorum **Apollonius inter Erythræum et Mediterraneum mare interfectus.**

66. *Scythiam.* Scytharum nomine Septentri- **onales populos Asia populi antiqui complexi sunt, qui vagi, sine urbibus, tectis, et legibus, opes in armentis habebant omnes, uxores et liberos plaustris corio tectis hinc inde circumferrebat: Martem sub specie acinacis adorabant ex Herod. l. 4. Tartari regionem illam nunc occupant, quos monte Imao, qui Tauri pars est, forè dividitur duas in partes: quarum quæ ad occidentem est, Scythia sive Tartaria cæterior, et intra Imaum: quæ ad orientem vergit, ulterior et extra Imaum dicitur.**

66. *Cræta veniens Oaxem.* Exstat fluvius hujus nominis non in Crætâ, sed in Mesopotamiâ, de quo sermonem hic esse contendit Servius, eumque **rapidum Crætâ** vocari ait, quod cretari; seu terram albam cursu secum rapiat, unde sit turbulentus. Quod vix cuiquam sano placeat. Vult ali Oaxem reipsâ fuisse in Crætâ: quod etiam in Geographiis veteribus disertè non habeatur, tamen conficitur ex eo quod Apollonius Argon. l. v. 1181. Cretam vocat **tellurem Oaxida;** tum Herodotus l. 4. Cræti, urbis in Crætâ olim regis, meminisse: cui quidam tributum nomen ab Oaxe quodam Apollinis filio refert ex Varrone Servius. Quidam fluvium ejusdem cum urbe nominis fuisse ibidem dicunt: quod malim vel uno auctore Virgilio affirmare, quæ ad rariam incertam pastoralis effugium cum alijs recurra.

67. *Divisa ante Britannos.* Britannia, olim Albion, insula Europæ maxima in Oceano, Gallie obversa, una divisa in partes, Angliam et Scotiam. **Divisa orbis.** Quia orbem antiqui vocabant terram continentem quæ Oceano alluitur: unde, ut notat Vossius, insula Oceani omnia orbem dicuntur esse, non ita insula Mediterranei maris, ut Sicilia, Cypus, &c.

68. *En unquam.* Servius explicat **unquam,** **unquamquæ.** Præterea, **en unquam.** Non satis diligenter: sunt enim ita omnia dubitan-

tis tantum et interrogantis: Virgilius autem vox, etiam optativa, qui affectus per negationem aptius exprimitur, **unquamne:** ut manifestum est ex Eccl. 8. 7. **En erit unquam ille dies, mihi cum liceat, &c.**

69. *Tuguri.* Pro tuguri, ut supra **peculi** pro peculii: estque omne ædificium rusticæ rei custodiendæ conveniens à tegendo dictum. **Cespice.** Cespes herba est cum propriâ terrâ ex- **cisa, a turp. Culmen.** Tectum, quia apud antiquos tecta fiebant è culmis, seu palcis, inquit Serv.

70. *Post aliquot mea regna, &c.* Locus difficilis. I. *Arde* hic communiter pro messibus, et messes pro annis capiuntur: quo exemplo dixit Claudian. 4. Cos. Honorii, **decimas emensus ardas.** Non placet Germano et Cerdano: si enim, inquam, **vix unquam et longo post tempore;** quomodo **post aliquot aridas** sive annos, quod breve tempus notat, rura sua regnum erit? H. Itaque idem illi post, non præpositionem, sed adverbium esse volunt; et interpretantur deinde, hoc acens: nunquamne, nã, longo quidem post tempore, dabitur hoc ut videam mea regna pauculas deinde aristas; id est, ex æquenti messe, quæli erit cum ibi regnarem, pauculas jam ac steriles aristas superstitis? Sed hoc extortum videtur. III. Conjecerem ego cum Germano, **post aridas,** eadem forma dictum esse quæ eccl. 3. 20. **post careta lætebas,** RESUME THE **STANDING COM:** et esse descriptionem, quæli Meliboei, cujus regnum constiterit in pauculis aliquot jugeribus, adspicientis pauperis capellæ; cujus quidam tectum ita humile foret, ut vix emineret grandioribus aristas: adeoque inter eas, sive post eas, latere dici posset.

71. *Novissia.* Dicitur **hæc novissia,** et hoc novale; estque terra, vel, juxta Servium, ex quâ **syra** recens eradicata est; vel potius in quâ satum jam aliquid fuit, et quæ, priusquam aliâ actione renovetur, coquat per annum et requiescit: idque **syra** et **phœnix** annis. Ita Georg. l. 2. **Attende dum phœnices coquat.**

74. *Inere sunt.* Apostrophe ironica Meli-

Florentem cytharum et salices carpetis amaras. 79 cytharum florentem et salices amaras, me custode
tit. Hic tamen hanc mecum poteris requiescere tit. Tamen poteris hanc
Fronde super viridi. Sunt nobis mitia poma, [noctem nocte quiescere hic mecum
Castaneae molles, et pressi copia lactis. super foliis virentibus. Ha-
Et jam summa procul villarum culmina fumant, bemus matura poma, cas-
Majoresque cadunt altis de montibus umbrae. taneae molles, et multum
 ma pagorum tecta procul fumant, et umbrae grandiores porriguntur ex altis montibus.

NOTE

hanc ad se ipse, quâ indignatur se frustra laborum colendis hortis et vitibus impendisse, cum in barbarorum commoda cessare sunt. *Muse.*] Particula ironiis et insectationi apta. *Juven. Sat. 12. 57. I nunc, et ventis vitam committis, &c. Inserere est sarculum, vel diversis, vel ejusdem generis, sylvestri arbori immittere, ut fructus miores ferat, to erat.* Vide *Geo. 2. 73.*

79. *Cytharum.*] Genus fruticis sive herbae, cujus species multiplex, et descriptio apud diversos diversissima. Constat gregis inde im-

mis pinguescere et augeri lac. In insulâ Cytharo, quæ Cyckladum una est, primò inventus memoratur, ex eâque nomen accepisse.

82. *Castanea molles.*] Servio, matura; Erythraeo, novæ recentes: male utrique: quo enim maturiores et recentiores, eo duriores. Igitur molliorem, vel ad coctionem refert, quâ edules sunt: vel ad corticem: castanearum enim aliud genus est densiore, aliud molliore cortice, ex Nicandri interpr. *Καστανὴν τὴν πλεονεκτήσαν, τὴν μαλακίαν.* Unde et *Ecl. 7. 53. Castanea hirsuta:* hic, *Castanea molles.*

ECLOGA II.

*ALEXIS.

ARGUMENTUM.

*Amabat Virgilius puerum: hunc Alexidis, se Corydonis nomine disimulat, et I. Duritiam ipsi exprobat. II. Jactat apud eum suas opes, musicæ peritiam, elegantiam formæ. III. Invitat eum in agros commendatione vitæ agrestis. IV. Promittit munuscula. Agnoscit insaniam tuam, et ad curam rei familiaris redit. Puerum hunc invenit Apuleius Apologâ 1. fuisse Pollionis; Martialis l. 5. Ep. 16. fuisse Mecenatis: nihil prohibet quò minus ita sit. Prohibet verò blanditiarum ejusmodi levitas, quò minus eas Octaviano dictas putem, in quem sanè orbis dominum cadere jam non possunt, delicias domini: imò ne in Cornelium quidem Gallum, virum, ut *Ecl. 10. videbitur*, muneribus gravem. Quarum opinionum primam Servius, secundam Lud. Vires perperam tuerentur. De tempore, quo scripta est, nihil conjiici potest.*

NOTE.

* **ALEXIS.**] Ab *Ἀλεξία*, amor, epistula: seu quia puer arcebat à se Corydonem; seu quia voluptas erat ac solatium Domini.

FORMOSUM pastor Corydon ardebat Alexim,
Delicias domini: nec, quid speraret, habebat.
Tantum inter densas, umbrosa cacumina, fagos
Assidue veniebat: ibi hæc incondita solas

INTERPRETATIO.

Pastor Corydon amabat pulchrum Alexim, qui erat voluptas domini: nec erat ipsi spes ulla: solummodo veniebat frequenter ad

epistas fagos, quoniam cacumina opacum est: illic solus fundebat inutiliter

NOTE

1. *Corydon.*] A *ἀγρός*, vel *ἀγροῦ*, ager, ager.
 A *λαβή*. De *Jagis*, *Ecl. 1. 1.*

4. *Incondita.*] Incomposita, sine arte, sed quasi naturali impetu. Quo sensu Donatus in-

montibus et sylvis studio iactabat inagi.
O crudelis Alexi, nihil mea carmina curas?
Nil nostri miserere? mori me denique coges.
Nunc etiam pecudes umbras et frigora captant.
Nunc virides etiam occultant spineta lacertos:
Thestylis et rapido fessis messoribus aestu
Allia serpyllumque herbas contundit oleptes.
At mecum raucis, tua dum vestigia lustror,
Sole sub ardenti resonant arbusta cicadis.
Nonne fuit satius tristes Amaryllidis iras,
Atq; superba pati fastidia? nonne Menalcas?
Quamvis ille niger, quamvis tu candidus esses.
O formose puer, nimium ne crede colori:

Montibus et sylvis studio iactabat inagi.
O crudelis Alexi, nihil mea carmina curas?
Nil nostri miserere? mori me denique coges.
Nunc etiam pecudes umbras et frigora captant.
Nunc virides etiam occultant spineta lacertos:
Thestylis et rapido fessis messoribus aestu
Allia serpyllumque herbas contundit oleptes.
At mecum raucis, tua dum vestigia lustror,
Sole sub ardenti resonant arbusta cicadis.
Nonne fuit satius tristes Amaryllidis iras,
Atq; superba pati fastidia? nonne Menalcas?
Quamvis ille niger, quamvis tu candidus esses.
O formose puer, nimium ne crede colori:
Alba ligustra cadunt, vaccinia nigra leguntur.
Despectus tibi sum, nec qui sim quaeris, Alexi:
Quam dives pecoris, nivei quam lactis abundans.
Nonne fuisse melius to-
lerare graves iras et impe-
riosa fastidia Amaryllidis?
Nonne fuisse melius to-
lerare Menalcas? licet ille fuscus sit, licet tu albus sis. O formose puer, ne nimis confidas
colori. Ligustra jacent humi, quamvis candida; vaccinia colliguntur, quamvis nigra. Me-
contemnas, o Alexi, nec consideras quis ego sim, quam multas possideam oves, quam multam
habeam lactis candidi.

NOTE.

terjectiones, quales sunt *Ala! O!* vocavit in-
candide: quia naturæ, non hominum instituto
proferuntur.

8. *Nunc etiam pecudes, &c.* Commendat
viam amoris sui à labore, laborem ex compara-
tione alienis quietis. Pecudes, inquit, lacerti-
que vilissimi fruuntur umbrâ; messoris aestu
defessio ribo reficiunt vires; ego autem et in-
perans te quaeso; nec ullas ardorem hunc
meridiarum tolerare mecum potest, præter ci-
cadas, quibus undique strepitant arbores.

9. *Spineta lacertos.* Lacertus, et lacerta, a
LIZARD.

10. *Thestylis.* Hæc familia nomen, venasica
est. *Thestylis*, *Idyl.* 2. 1. Unde insule de-
rivat. *Thestylis* à *Idylis* voce *teta*, quia herbas
ad cibum thestylis in testaculis poculis tan-
debat.

11. *Allia serpyllumque.* Allium, oleris et
bulbi species. *GALLIUS.* Serpyllum, herba odo-
rata serpens humi ramusculis tenuibus, *WILD*
THEME; any herb with a strong scent.

Oleris. Ambiguum vocabulum, tam ad ho-
nos quam ad malos odores pertinens. Ad bonos
quidem qualis est serpylli; ad malos, qualis
alliorum. Sic ap. *Hor.* l. 1. Sat. 2. 27. *Pastil-
los Ruffibus olei, Gorgonius hiccum.* Nil medi-
cum. Contrâ, *allidus* malum in partem ubiq;
sumitur.

12. *Cicadæ.* *Cigalle*, Gall. a *ORASSAPHES*,
insecti genus, aridulum potius quam canorum.
De arbutis, *Ecl.* 1. 40.

14, 15. *Amaryllidis, &c. Menalcas.* De me-
næpe *Amaryllidis*, *Ecl.* 1. 31. *Menalcas*, *Ecl.*
2. 1.

17, 18. *Ne crede colori: Alba, &c.* Ut enim
ligustra, quamvis alba, ne humo quidem colliguntur,
quia nihil habent utilitatis; vaccinia
vero, quamvis nigra, in prælio sunt, quia sti-

lia tingendis vestibus: ita tu, quamvis candi-
dus, negligis propter superbiam; Menalcas,
quamvis niger, propter ingenium indolens
amabitur.

18. *Ligustra.* Ligustrum, parver, arbor
flosa Maio mense racematim ferens candidis-
simos.

Vaccinia. Volunt aliqui baccas nigras, sive
acinos esse ligustri, quasi *baccinis*, quæ scripto-
rio atramento inserviant. Alii mora agrestia,
quæ è rubo sentis producta, ad tingendas ser-
vorum vestes olim legebantur. Tamen constat,
vel florem esse, vel plantam, ex hoc hujus
Eclogæ v. 60. *Mollia luteola pingit vaccinia cas-
thæ.* Melius igitur cum Turnebo et Salmasio
dicemus hyacinthum esse: tum ob alia, tum
quia Virgilius hyacinthum Theocriti, per vac-
cinium Latine reddidit *Ecl.* 10. 39. *Et nigrae
viole sunt, et vaccinia nigra:* plane ex illo *Idyl-*
lii 10. *vel et in pilis heras et hyacinthos dantes.*
Adde quod et vaccinium tingenda servorum
purpure usui erat, ex Plinio, et hyacinthos
hyacino color, qui purpure species est, consi-
cendi paratur, item ex Plinio. Sic Salmas.
in Solin. 7. 272. et 1225. qui vaccinium ad
eam hyacinthi speciem refert, quæ *gladiolus*
dicitur, *CORN FLAG.* Ruellius tamen fretus
similitudine nominali, ad eam speciem quam
Galli vocant *œolet*. *Vitis* *Ecl.* 3. 68.

Nigra. Non proprie nigra, sed ferruginea
sunt; unde *Geo.* 4. 183. *ferrugineas hyacinthos.*
Ferrugineus autem color est, non rubiginosus
quidem ferri, ut quidam volunt: sed pallidus ac
levigatus ferri, postquam candefactum refriguit,
Angl. *whitish snow*. In autem color non ad-
modum à violaceo diversus est: videturque è
rubro, nigro, ac caruleo temperatus: unde
pro tribus his coloribus passim usurpatur: pro
rubro quidem *Ala*, 11. 723. *ferrugineas et*

Mille mæ: Siculis arant in montibus agens :
 Lac mihi non æstate novum, non frigore defuit
 Canto, quæ solitus, si quando armenta vocabat,
 Amphion Dirceus in Actæo Aracyntho.
 Nec sum adeò infortunis : nuper me in litore vidi,
 Cùm placidum ventis staret mare : non ego Daph-
 Judice te, metuum, si nunquam fallat imago. {nim,
 O tantùm libeat mecum tibi sordida rura,
 Atque humiles habitare casas, et figere cervice,
 Hædorumq; gregem viridi compellere hibisco!
 Mecum unâ in sylvis imitabere Pana canende.
 Pan primus calamos cerâ conjungere plures
 Instituit; Pan curat oves, oviumque magistros.
 Nec te poeniteat calamo trivisse labellum.
 Hæc eadem ut sciret, quid non faciebat Amyntas?
 Est mihi disparibus septem compacta cicutis

21 Mille oves meæ vagantur
 in montibus Siciliæ. Jac no-
 vum non deest mihi per æs-
 tatem, nec per hyemem.
 Cano ea quæ Amphion
 Thebanus solebat canere in
 Aracyntho maritimo. Nec
 sum tam deformis: nuper
 vidi me è litore, cùm mare
 tranquillum non moveretur
 vento. Ego non dimerem
 Daphnim, te ipso arbitrio:
 nisi aliquando forma me
 decipiat. Utinam velis tan-
 tummodo mecum incolere
 agros tibi viles, domosque
 humiles, et transdere cer-
 vices, et ducere gregem hæ-
 dorum ad hibiscum virentem.
 In sylvis simul mecum
 imitaberis Pana canen-
 tendo. Pan primus in me-
 30
 36

sem induxit noctere cerâ multas arundines: Pan protegit oves et pastores ovium. Nec pi-
 geat te labra atterere fistulâ. Quid non faciebat Amyntas, ut disceret hæc eadem à me? Hæ-
 biles fistulam confectam è septem cicutis inæqualibus,

NOTÆ.

est; pro nigro Æn. 6. 308. de Charonte, Et
 ferrugineâ subnectat corpora cymbâ; pro coru-
 leo apud Plant. in Mil. 4. 48. palliolum habes
 ferrugineum; nam is color thalassius est, id est,
 marinus et coruleus. Talis est hyacinthi et
 sacchili color.

21 Siculis in montibus.] Vel quia scena hæ-
 jus eclogæ fortè in Sicilia constituitur; vel quia
 postea imitatur Siculum Polyphemum, qui sis-
 dem ferè verbis Galatæam apud Theocritum al-
 loquitur, Idyl. 11. vel potius quia Sicilia fer-
 tilissimis abundat pabulis; unde olim Romani
 imperii horreum vocata est, ob vîna, frumen-
 ta, et pascua. De Sicilia insulâ, Italiæ adja-
 cente, fuit Æn. 3. 687.

24. Amphion Dirceus.] Jovis filius et An-
 tiopes quæ Lyci Thebarum régis uxor fuerat,
 ab eodemque repudiata, et à Dirce, cum quâ
 Lycus secundâs nuptias contraxerat, carcere
 inclusa; instante partûs tempore à Jove libe-
 rata est, et in Cytheronem montem fugiens,
 sui gemellos effudit in virio. Hos inventos
 pastores educaverunt: et alterum quidem ap-
 pellaverunt Zetum, à Ζεῦς querere; alterum
 Amphionem, quod ἀμειβόμενος circiter viam edi-
 tas esset. Hi postea adulti matrem ultî sunt
 suam, occidit Dirce, quam Bacchus in fontem
 hujus nominis mutavit, non procul Thebis.
 Amphion citharæ sono, quam à Mercurio dono
 acceperat, Thebarum muros extruxit. Di-
 ceus, vel à Disce occidit, vel à fonte ipso The-
 bano dictus.

24. Actæo Aracyntho.] Mons Aracynthus
 Vitis quidem in Atticâ est, quæ 'Aνρίς vocata
 est, unde et mons ille Actæus: Sed Vitis pteri-
 que omnes repugnant, et Aracynthus in Bo-
 eotiâ communî formæ suffragio collocant, prope
 Thebas, in mare prominentem: his adheren-
 dum est. At unde hic vocatur Actæus? Probus
 ab Actæone Thebano deduct, qui circa hunc

montem fortè venabatur, cùm à canibus, ob
 visam in lavacro Dianam, laniatus est. Ser-
 vius Actæum vocatum putat, quasi litorealem,
 est enim Ἀκτὴς litus. Quâ voce usus est Virgi-
 lius, Æn. 5. 613. At procul in solâ secreta
 Troades actâ.

26. Non ego Daphnim.] Alius pastor formâ
 nobilis. Nomen à Δαφνὶ laureæ.

30. Compellere hibisco.] Hibiscus planta è
 genere malvarum sylvestrium, folio major et
 caule pilosior, THE LARGER MALLOW. Hanc
 Scaliger in Varr. refert inter pascua purgantia,
 unde greges ait ad eam plantam medicinâ cau-
 sâ compelli solitos: atque ita hibisco, erit ad
 hibiscum, ut ille clamor calo, pro ad calum. Ste-
 phanus verò ait in Seminario, ita interdum hi-
 biscum grandescere, ut ex herbacæâ naturâ ve-
 lut in arborem transeat, unde pastores confi-
 cere baculos possint: et ita compellere hibisco,
 erit deducere baculo. Servius compellere inter-
 pretatur, à lacte depellere, et ad passionem her-
 barum cogere, hibisco proposito.—Martinus ex
 Stephano vocat, à swithc.

31. Pana.] Pan rusticus et pastoritæ rei
 præses Deus, quem habuerit patrem haud satis
 constat; Mercurium plerique dicunt. Sic ap-
 pellatus à πάνι omne; vel, juxta Homerum in
 hymnis, quia Deorum omnium delectaverat
 mentes, cum citharâ recens natus scitè pul-
 sasset; vel, juxta alios, quia naturam omnem
 representabat; cornibus, radios Solis et Lune
 cornua; rubicundâ facie, ætherem; caprinis
 pedibus, terræ soliditatem; pilis hispidis, terræ
 arbores et feras, &c. Fistulam compegiisse dici-
 tur primus ex arundineis calamis, cum Syrin-
 gem nympham, quam deperibat, sociarum præ-
 cibus mutata vidisset in arundinem, unde
 fistula Græcis σφύρις dicta.

36. Amyntas.] Ab Ἀμύντι, succurro.

36. Disparibus, &c.] Fistula continetur

quam Damocles querenti **Fistula, Damocles dedit mihi quam dedit olim :**
 donavit mihi: et dixit moriens: **Et dixit moriens: Te nunc habet ista secundum**
 Teas: Tu nunc istam secun- **Dixit Damocetas: invidit stultus Amyntas.**
 dus possides. Damoc- **Præterea dæo, nec tutâ mihi valle reperti,**
 tes hoc dixit, Amyntas sto- **Capreoli, sparsis etiam nunc pellibus albo,** 40
 lides invidit. Insuper duo **Bina die siccant ovis ubera: quos tibi servo.**
 capreoli inventi à me in **Jampridem à me illos abducere Thestylis orat:**
 valle, non sine periculo: **Et faciet: quoniam sordent tibi munera nostra.**
 quorum pelles sunt adhuc **Huc ades, ô formose puer. Tibi lilia plenis** 46
 distincta maculis candidis: **Eccê ferunt Nymphæ calathis: tibi candida Nais**
 quotidie exhauriunt gemitu **Pallentes violas et summa papavera carpens,**
 ovis ubera: hos servo tibi. **Narcissum et florem jungit benè olentis anethi:**
 Jamdudum Thestylis comatur precibus obtinere **Tum casâ, atque aliis intexens suavis herbis,**
 istos à me, et obtinebit, si **Mollia luteolâ pingit vaccinia calthâ.** 50
 quidem dona mea tibi viles- **Ipse ego cana legam tenerâ lanugine mala,**
 erunt. Huc veni, ô formose **Castaneasque nuces, meâ quas Amaryllis amabat.**
 puer. En Nymphæ offerunt tibi lilia plenis calathis: alba Nais tibi colligit violas pallidas et capta papaverum, addit narcissum et florem anethi odoriferi: deinde miscens cum casâ et aliis herbis dulcibus, ornat mollia vacciniâ calthâ croceâ. Ego verò colligam poma albeantia molli lanugine, et nuces castaneas, quas mea Amaryllis diligebat.

NOTE.

olus septem calamis, apud Theocritum etiam novem, Idyl. 8. ut vocum discrimina totidem imitaretur. Calami porro cerâ inter se conjuncti et proportionè decreverant, ut in summo, quæ instabantur, æquales essent; inæquales in imo, quæ exibat spiritus. *Cicutum.* Scaliger putat hic plantam illam esse venenatam cujus sacro Athenienses ad publicum mortis supplicium, caule autem cavo ad musicam utebantur, HENLOCK. Servius putat esse calamorum quorumlibet internodia, sed sine teste.

40. *Damocles.*] Dorice pro *Δαμῶντος*, quasi *Δαμῶντος* popularis: à *Δαμῶν* populus.

46. *Nymphæ.*] Nympha quasi *νύμφη* novam apparet: et significat, tum novam nuptam; tum feminea illa numina, quæ juxta Pausaniam, non immortalia quidem, sed longissimi et penè innumerabiles ævi putabantur. Præerant autem aquis fluviâlibus *Natades*, sive *Natades* à *νῆα* fluere; marinis *Nereides*, Nerei et Doridis filie; montibus *Oreades* ab *ὄρος* mons; sylvis *Dryades*, à *δρῦς* arbor, *quercus*; singulis arboribus *Hamadryades*, ab *ἄμμι* simul, et *δρῦς* arbor, quia cum illâ arboribus occidebant; montis et lucis *Nyxæ*, à *νύξ* saltus, *virgum*; præterea *Laimonades*, à *λαίμων* pratum; stagnis *Limnades*, à *λίμνη* stagnum.

Calathis.] Græcum est *καλάθος*, Latine *cantharus*, quatum, *quatus*, *quantum*, *quantillus*. Calathi forma patenti illo similis. Lillum enim ita describit Plin. l. 21. c. 6. *Effigie calathi, repositis per ambitum labris.*

47. *Pallentes violas.*] Plin. l. 21. 6. *Violas autem esse purpureas, alias lateas, alias albas; ad usus revocantur pallentes, quas eligit Corydon, et amaritum sanctas colore.* Horat. enim l. 2. Od. 10. 14. *Extinctas violâ pallor amantissimâ.*

Papaveris.] *Papaver*, *Narcissus* et *Anethum*

pulcherrimi pueri fuerant, qui, juxta Servium, in flores suorum nominum conversi sunt; quos dum offert Corydon, Alexim quasi admonet, ne ipse tale aliquid ex amore olim patiat. De *Narcisso* quidem nota est fabula. Fuit *Cephalus* Bæotie amnis et *Liriopis* Nymphæ filius: quem prædixerat *Tiresias* tandiu victurum, quamdiu à sui conspectu abstineret. Is cum *Echâs* Nymphæ amorem sprevisset, suamque in fonte imaginem conspexisset, amore sui contabuit, et in florem cognominem est mutatus. De *Anethi* autem et *Papaveris* metamorphosi nihil apud veteres legi.

49. *Tum casâ.*] *Casia* multiplex. I. *Frutex* cinnamomo affinis, odorato cortice, *de la casnelle*, BASTARD CINNAMON. II. *Fistula* cujus medulla medicinalis est, *de la casse*, *CASSIA*. III. *Herba coronaria*, quam etiam *Cneorum* ex Hygino Plinius vocat, l. 21. c. 9. *Cneorum* autem album, *Lavendulum*, *LAVERDER*; nigrum *Rosmarinum*, *ROSEMARY*, esse putat Dalecampius. De hac tertiâ specie solidum hic sermo est.

50. *Vaccinia calthâ.*] De *Vacciniis* supra v. 18. *Caltha* flos lutei sive crocei coloris, *THE TURNSOLE*, quasi *solsequium*, quia, præsertim cum tenerior est, ad solem inlectitur.

51. *Cana legam, &c.*] Mala intelligit *Cydonia* sive *Cotonea*, quincez, ut ex canitie et lanugine colligitur: item ex fragmento *Petronii*, quod ex hoc loco manifestè expressum est.

Sordent velleribus hirsuta Cydonia carlis, Sordent hirsula munera Castaneæ:

Nolo nuces, Amaryllis, tuas, nec cerea pruna; Rusticus hæc Corydon munera magna putat.

52. *Castaneasque nucci.*] *Nux* genus est fructuum orantium qui duriore corio muniti sunt. species sunt, *avellana*, *amygdale*, *juglandes*, *castaneæ*, &c.

Addam cerea pruna : et honos erit huic quoque pomo : Adjungam pruna flava, et
 Et vos, ô lauri, carpam, et te, proxima myrte : laus erit quoque huic fructus.
 Sic positæ quoniam suaves miscetis odores. 55 et te, myrte, lauris vicina.
 Rusticus es, Corydon; nec munera curat Alexis : quia ita junctæ emittitis
 Nec si muneribus certes, concedat Iolas. gratos odores. Agrestis es,
 Eheu, quid volui misero mihi? floribus Austrum 60 ô Corydon, et Alexis non
 Perditus, et liquidis immisi fontibus apros. movetur tuis donis : et si
 Quem fugis, ah, demens ! habitârunt dii quoque sylvas, 61 contendas domus, Iolas non
 Dardaniusq; Paris. Pallas, quas condidit arces, cedet tibi. Heu miser, quid
 Ipsa colat : nobis placeant ante omnia sylvæ, feci? inanis Austrum flo-
 Torva læna lupum sequitur; lupus ipse capellam; ribus, et apros puris fonti-
 Florentem cytisum sequitur lasciva capella; 64 bus, imprudens ! ah, stultus,
 Te Corydon, ô Alexi : trahit sua quemque voluptas. quem fugis ? Dii ipsi inco-
 Aspic, aratra jugo referunt suspensa juvenci, luerunt memora, et Paris
 Et sol crescentes decedens duplicat umbras. Trojanus. Pallas incolat
 Me tamen urit amor : quis enim modus adsit amori? ipsa urbes quas extruxit :
 Ah, Corydon, Corydon, quæ te dementia cepit! sylvæ autem placeant nobis
 Semiputata tibi frondosa vitis in ulmo est. 70 præ cæteris rebus. Ferox læ-
 Quin tu aliquid saltem potius, quorum indiget usus, naena sectatur lupum, lupus
 Quin tu aliquid saltem potius, quorum indiget usus, ipse capellam, petulant ca-
 levata jugo : et sol occidens atget crescentes umbras : me tamen amor inflâmmat : nam quis po- pella sectatur cytisum : te
 tesse finis in amore? Ah Corydon, Corydon, quænam insaniam te occupavit ! habes in ulmo Corydon sectatur, ô Alexi :
 frondosa vitem mediâ ex parte recisam : cur non potius conaris saltem texere vimine, aut unusquisque rapitur sua vo-
 juncos flexili lupate. Vide, ea juvenci
 referunt domum aratra sub-

NOTE.

53. *Cerea pruna.*] Cerea vel ob mollitiem, ut Horat. de A. P. 163. *Cereus in ritium flecti.* Vel ob colorem croceum, ut in Priapeis, *magisque cerâ luteum novâ prunum.*

Honos erit huic pomo.] Commendatione accipientis Alexis: sicut castaneis ob amorem Amaryllidis.

54. *Proxima myrte.*] Myrtus perpetuè virescens. Veneri sacra, vel quia propter odorem accommodata est ad delicias; vel quia maris Iteratoribus gaudet, unde et Venus orta. *Proxima læna*, vel situ, vel odore, vel etiam dignitate, quia laureæ coronæ Romæ usui fuerunt in triumpho, myrtæ in ovatione, quæ minor triumphus erat, in equo, non in curru.

56. *Rusticus es.*] Tria amoris impedimenta; Corydon ignobilis et rusticus, Alexis munerum negligens, rivalis Iolas muneribus potentior.

57. *Iolas.*] Fortè ab interjectione *id*, quæ modò lætitiæ, modò luctum signat.

58. *Eheu, quid volui? &c.*] Multiplex explicatio. I. Lud. Vivis : Inaneum operam sumo, fundo carmina surdis auribus; perinde ac si flores ventis rapiendos exponerem, aut puram aquam subitis præcipitantiam; H. Nannii: Res meas florentes hoc amore corrupti. Quam sententiam hic duplici proverbio, ventorum et porcorum, deinde expressis verbis exponit: *Quæ te dementia cepit? Semiputata tibi, &c.* III. Abami: Quænam vox excidit mihi, cum Iolan nonnavi, et munera feci mentionem? Alexis enim, si me audierit, Iolan ditiorem suæ mihi præponet: Ferinde igitur feci, ac si floribus austrum, &c.

Austrum.] Auster sive Notus, ventus à meridie flans, magnus humores colligens, quibus

infert floribus et valetudini perniciem.

60. *Dii quoque sylvas.*] Apollo scilicet, cum Admeti gregem pavit, cælo pulsus ob eadem Cyclopi quæ fulmina Jovi fabricaverant, ad occidendum Phæthonem filium Apollinis.

61. *Dardaniusque Paris.*] Priami et Hecubæ filius : à patre expositus in sylvis, quia cum Hecuba faciem ardentem parere se somniasset conjectores responderant, infantem, quem in utero gestabat, Trojani excidit causam futuram. Itaque educatus inter pastores, in agnali certamine, quod ad Trojam celebratur, cum Hectorem vicisset, et ab eodem irato propèssæt occidendus, pro ejusdem fratris agnitus est. Cætera passim in *Æn. Dardanius.*] Id est Trojanus, à Dardano Electra Jovisque filio, uno è Trojæ conditoribus.

Pallas, quæ, &c.] Pallas, nata è cerebro Jovis, armata et hastam quassans : unde nomen habuit à *πάλλω*, quatio. Artium Dea, prima ædificiorum inventrix; et Apud Athenienses conditrix habitæ ejus arces, quæ *Ancæla* est dicta, quia in summâ urbis parte posita erat. De *Cylio*, Ecl. I. 79.

66. *Aspic, aratra, &c.*] Colligit animum Corydon, et ex occasu solis, et occasu operum rusticorum, agnoscat jacturam temporis et insaniam amoris sui. Mox illud quasi exprobrando sibi objicit, *Me tamen urit amor : quis enim modus &c.* Tum negligentiam sibi suam penit ob oculos : *Semiputata tibi, &c.* Deniq; ad saniora consilia præ dispositione mentem revocat : *Quin tu aliquid, &c.*

71. *Quorum indiget usus.*] Quam pastoralis usus et consuetudo quotidiana vitæ rusticæ : ut sunt mæna, orates, calathæ.

aliquid carum rerum, qua- Viminibus molliq; paras detexere iunco?
rum eget vita rustica? Re- Invenies alium, si te hic fastidit, Alexim.
peries alium Alexim, si hic
te despiciit.

NOTÆ.

72. *Detexere.*] Non minuendi, sed augendi verbum: estq; perfectè texere. Sic Plant. Pseud. 1. 4. 7. Neque exordiri primum unde occipias habes, neque ad detexendum telam cortis terminas.

73. *Alexim.*] Ad exemplum Theocr. *ἰαχὺς γαλακτοῦτος καὶ καλλίος ἄλλω.* Invenies Galatam fortè et pulchriorem aliam. Idyl. 11. 79.

ECLOGA III.

* PALEMON.

ARGUMENTUM.

Est *Anabæa* contentio inter *Menalcam* et *Damoclam*, pastores: an primò continet iurgia, deinde musicum certamen, denique iudicium *Palemonis* de utroque: unde à iudice *Palemone* nomen habet. Vives allegoricam hanc eclogam putat: et *Virgilium*, sub personâ *Damocla*: poetam ex ejus obdrectatoribus aliquem, sub persona *Menalcæ* agnoscit.

Anabæam verò carmen, alternum, sive reciprocum est, quod alterius hujus lex est, ut, qui posterior dicit, aut majora dicat, quàm qui prior, aut certè paria: sensu, vel eodem, vel diverso: aliqui victus habentur.

Tempus editæ hujus eclogæ erui potest ex his ejusdem versibus: Pollio amat nostram, quamvis ait rustica, musam: *Florides vitulam lectori pascite vestro.* Pollio et ipse facit nova carmina; pascite taurum, &c. Hæc enim tauri et vitula mentio facit, ut credam, scriptum hoc opus fuisse tum, cùm *Asinius Pollio* missus à *M. Antonio* ad expeditionem *Dalmaticam* adversus *Parthinos*, inde reverens esset victor, et jam triumphus apparatus fieret. Hujus autem pompa pars erat non ultima deductio taurorum aliarumque victimarum, pendentibus vittis, decuratioque cornibus; quæ *Jovi Capitolino* mactandæ à triumphante offerebantur. Prescribit igitur poeta bucolicus, ut taurus et vitula ad sacrificia *Pollionis* triumphalis agerentur: idque prescribit *Musis* ipse: quia *Pollio* non solum bello, sed literis etiam et poëta clarus fuit. Eccl. 4. in argum. Porro cùm triumphus ille notetur in *Fastis*, ad 8. Kal. Nov. A. U. C. 715. scriptus fuit hæc ecloga circa medium Octobrem illius anni, qui fuit *Virgilii* 31. desinens, aut 32. incipiens. Hæc quamquam levis conjectura, non inutilis tamen quibusdam videbitur.

NOTA.

* *PALEMON.*] A verbo *παλεῖν*, luctari, pro quo poetæ dicunt *παλαίμαχον*.

MEN. MENALCAS, DAMETAS, PALEMON.

INTERPRETATIO.

ME. O *Dameta*, dic mihi, cujus est pecus ista? an *Melibœi*?
DA. Non, verum *Ægonis*: nuper mihi tradidit *Ægon*.
ME. Infelix ô semper oves pecus! ipse *Neseram* nuper istam commisit. ME.
O oves, pecudes semper infuisti! dum *Ægon* ipse commisset *Neseram*,

NOTÆ.

Menalcæ.] A *μῆλα*, robur, vel *μῆλα*, chære, mænes; et *ἀλῆα*, auxilium. *Dametas* v. Eccl. 3. 37.
1. *Cujus pecus.*] Antiquum nomen, *cujus*, *cujus*, *cujus*. Terent. in *Eum.* 3. 3. 29. *Virgo* agna est? Plant. in *Cureul.* 2. 1. 14. *Cujus* vocem audis? Idem in *Rud.* 3. 4. 39. *Argentum*

pro istius ambabus, cujæ erant domino docti.
2. *Ægon.*] Pastor rivalis *Menalcæ* in amore *Nesera*, et herus *Damocla*. *Ægon* ab *ἄγρῳ*, capra. *Nesera*.] A *νῆα*, nomen, abdomen. *ἄσθῳ*, v. Eccl. 1. sub initium.

Infelix ô semper oves pecus.] Legunt aliqui

Dum fovet, ac, ne me sibi præferat illa, veretur,
Hic alienus oves custos bis mulget in horâ :

Et succus pecori, et lac subducitur agnis.

DA. Parcius ista viris tamen objicienda memento.

Novimus et qui te, transversa tuentibus hircis,

Et quo, sed faciles Nymphæ risère, sacello.

ME. Tum, credo, cum me arbustum vidère Myconis,
Atque malâ vites incidere falce novellas.

DA. Aut hic ad veteres fagos, quum Daphnidis arcum

Fregisti et calamos : quæ tu, perverse Menalca,

Et cum vidisti puero donata, dolebas ;

Et, si non aliquâ nocuisses, mortuus esses.

ME. Quid domini facient, audeat cum talia fures ?

Non ego te vidi Damonis, pessime, caprum

Excipere insidiis, multum latrante lyciscâ ?

Et cum clamarem ; " Quò nunc se proripit ille ?

Tityre, coge pecus : " tu post carecta latebas.

DA. An mihi cantando victus non redderet ille,

Quem mea carminibus meruisset fistula, caprum ?

Si nescis, meus ille caper fuit ; et mihi Damon

Ipse fatebatur, sed reddere posse negabat.

ME. Cantando tu illum ? aut unquam tibi fistula cerâ

Jancta fuit ? non tu in triviis, indocte, solebas

gregem : " tu delitescebas post carecta. DAM. An ille, canendo superatus, mihi non reddidisset caprum, quem avena mea meruerat cantilenis ? si ignoras, caper ille erat meus, et ipse Damon id fatebatur, sed dicebat se non posse reddere. MEN. Tu illum viciisti canendo ? an unquam habuisti avenam cerâ compactam ? Nonne tu, imperite, solebas

actimetne illa me anteponat

5 ipsi : mercenarius iste pastor

Dametas exprimit lac ovis

bis *singulis* horis : Et suc-

cus subripitur gregi, et lac

agnis. DAM. Memineris

tamen ista cautius esse ex-

9 probanda viris. Scimus et

qui te *corruperint*, hœdis

obliquè spectantibus, et quo

in delubro, sed bonæ Nym-

phæ riserunt. MEN. Tunc,

puto, *riserunt*, cum vide-

runt me amputare improbâ

falce arbores, et novas vites

15 Myconis. DAM. Vel potius

hic prope fagos antiquas,

quando rupisti arcum et sa-

gittas Daphnidis : quæ tu,

maligne Menalca, quando

vidisti data esse puero *illi* et

invidebas, et pertiasses, nisi

60 damnum aliquod ipsi intes-

sis. MEN. Quid faciet he-

rus Egon : siquidem servus

furax audeat talia *me* di-

cere ? Nonne ego te vidi,

nequissime, dolo furari ca-

prum Damonis lyciscâ mul-

tum latrante ? Et cum cla-

26 marem : " Quem in locum

fugit ille ? Tityre, collige

NOTE.

ovis. Quod Servius pessimè interpretatur : O infelix pecus, semper ovis, id est, semper infelix futurum : Ramus verò sic : O semper infelix pecus ovium ; ita ut ovis in genitivo sit singulari, pro plurali, ovium. Sed sincerissimi codices habent, oves : plano sensu : O oves, pecus semper infelix ! Quare autem infelix ? et propter pastorem, qui ut vacet amoribus, curam ejus abjecit ; et propter custodem, à quo exhauritur et expilatur.

6. Et succus pecori, et lac.] Idem lac qui mœtribus quidem natus est succus ; fœtibus autem, sive agnis alimentum. Notetur hic defectus synalephæ.

7. Parcuis ista viris, &c.] Scito moderatius et cautius ea esse exprobranda viris, et pudicis ; illa præsertim, qui te mollem et corruptum sciunt. Servius non insubè explicat, et interpungit aliter ; Parcuis : ista viris tamen objicienda memento. Novimus, &c. hoc est : Parce quicquam mihi exprobrare : si tamen exprobras, memineris ea esse ejusmodi, quæ viro objici possunt ; ut novimus tua scelera viro indigna.

8. Transversas tuentibus hircis.] Servius hircus legit, et hircus explicat, angulos oculo- rum, in quos retortit oculi, ibidinem notent. Alii simplicius de hircis intelligunt, ibidino- sis eò usque animalibus, ut illi etiam dicantur videre, quos libidini indulgentes videant : transversa autem tueri invidiæ signum est.

3*

9. Sacello.] Sacellum, locus sacer numini, parva ædícula : sæpe, præsertim apud rusticos, antrum erat. Nymphæ.] Vel Dryades, vel Napææ. Nemesian. Ecl. 2. 20. Quæ colitis sylvas Dryades, quæque antea Napææ.

10. Tum credo, cum, &c.] Ironice loquitur, et scelus alienum quasi de se narrat ; sed eo vultu et nutu, ut respiciat Dametas ejus aucter esse intelligatur. Arbustum.] Non arbuscula est, sed locus arboribus consitus, præsertim hoc loco ad feliendas vites, quæ ideo arbuti- tæ à Columellâ dicuntur. Ecl. 1. 40. Mycon.] Pastoris nomen à *myconis* mugio. Daphnis, à *daphnis* corona laureæ.

17. Damonis.] Quasi *Daphnis* peritus.

18.] Lyciscâ.] Canis ex lupo et cane editus, à *lycos* lupo, et *scion* canis.

20. Carecta.] Locus ubi multæ sunt carices. Carex planta est ex arundineo genere ; ædonæ, De Tityro, Ecl. 1. in argum.

26.] Cantando tu illum.] Supple viciati : reticentia ad subsannationem : ut ista ad furorem et impetum, Æn. i. 185. Quos ego, supple ad corripuero.

Aut unquam tibi, &c.] Negat eum habere fistulam illam nobilem, septifloram : non negat habere ignobilem, simplicem, atque unius calami, è cicutâ, è stipulâ, de quo genere Ecl. 2. 36. At enim, non tu in triviis, &c.

26. In triviis.] Dictum, trivium, quadrivium,

ruca cicutâ spargere in Stridenti misterum stipula disperdere carmen?
plateis miserabiles cantile-
nas? **DAM.** Vidne igitur ut
privatum videamus, quid
uterque nostrum valeat al-
terno carmine? ego do pig-
nori hanc juvencam: ne
fortasse rejicias eam, bis
mulgetur, educat lacte ge-
minos vitulos: tu dic quo
pignore contendas mecum.
ME. De grege non ausim
collocare quicquam inposi-
tione tecum: habeo enim
domi patrem, habeo nov-
cam difficilem: et bis que-
stidie recensent uterque gre-
gem, alteruter verò hédos. At, siquidem tibi placet staleam esse, opponam id quod tu ipse
fateberis esse longè pretiosius, calices è fago confectos, opus incisum à prestantissimo Alcime-
donte: in quibus vimen *hedere* superadjectum *epe* torni facili,

DA. Vis ergo inter nos, quid possit uterque vicissim
Experiamur? ego hanc vitulam (ne fortè recuses,
Bis venit ad mulctram, binos alit ubere fœtus) 30
Depono: tu dic, mecum, quo pignore certes. [cum.
ME. De grege non ausim quicquam deponere te-
Est mihi namque domi pater, est injusta noverca:
Bisque die numerant ambo pecus, alter et hédos.
Verum, id quod multò tute ipse fatebere majus, 35
Insanire fibet quoniam tibi, pocula ponam
Fagina, cœlatum divini opus Alcimedontis:
Lenta quibus torno facili superaddita vitis

NOTÆ.

locus in quem due, tres, quatuorve concurrunt
vie. Rustici per trivium ululare certis diebus
solebant, et flebile aliquid cantillare in honorem
Diane, sive Proserpine: idque ad imitati-
onem Cereris, eam à Plutone septam per tri-
vium cum clamore vestigantis. Unde Diana dic-
ta Trivia; sive ex illis clamoribus; sive ut ait
Varro, quodd ejus simulacrum in trivium apud
Græcos poneretur.

29. *Vitulam.*] Propriè *juvencam*, siquidem
jam fœtus binos enixa est. Sic Ecl. 6. 47
Pasiphaën virginem vocat, pro muliere quæ jam
vire sit conjuncta.

Ne fortè recuses.] Vel sensus est: Ne fortè
recuses mecum gratis certare, vitulam in pig-
nas depono: ut saltem lucri spe ad certamen
movearis. Vel, ne fortè, quia vitulam nominavi,
pignus quasi leve rejicias: binos fœtus alit, &c.

30. *Ad mulctram.*] *Mulctram, mulctrum,*
mulctrale, vas rusticum excipiendo lacti com-
paratum: *Mulctra* etiam dicitur pro ipsâ acti-
one mulgendi.

34. *Bisque die, &c.*] I. Servius sic explicat,
ut *alter* ad novercam referatur: et sic recensio
totius pecoris videatur uni patri attribui. Malè,
tum quia *ambo* pecus numerant, ergo non solus
pater: tum quia *alter* ad masculinum genus
pertinet, ergo non ad novercam. II. Cerda-
nus sic: Ambo pecus numerant; *alter*, id
est, pater, seorsum hédos. III. Nannius ve-
rò, quem sequimur, sic: Ambo pecus, id est,
patres numerant; *alter*, id est, alteruter, héd-
os, id est fœtus, eò quod ad majorem nu-
merum binii custodes adhibendi sint; ad mi-
norem minus sufficiat.

36. *Insanire.*] Mecum certando, qui te mul-
tò doctior sum.

37. *Fagina.*] Vasa è fago, OF BEECH, juxta
Tib. 16. 38. fuere aliquando in honore, et in
sacrorum: recensentur tamen à poetis in
pauperum suppellectili. Ovid. Fast. 5. 688.
Terra rubens, crater, pocula, fagus erat.

37. *Cœlatum.*] Impressum, incisum, per ca-

vitatem excelsatum, à *scælo* carum: unde et
cœli nomen per *æ* scribendum: sive pro super-
iore illâ et concavâ mundi parte, sive pro
scalpro sumatur.

Alcimedontis.] *Sculptoris* nomen ab *Alce*
auxilium, et *medon* rage, *æro*: nomen, hæc
quàm sculptori, aptius.

38. *Lenta quibus, &c.*] Salmasius et Cerda-
nus duplicem hanc artem agnoscunt, tornaturam
et cœlaturam: aiunt quippe, vitem, corymbos,
hominum figuras torno æcri non posse, quo ligna
teruntur tantùm et levigantur, sed solius cœli
sive scalpri opus esse, quo sive ligna, sive me-
talla inciduntur et excavantur. Hi locum istam
ita explicant, ut velint *quibus* esse ablativi ca-
sûs, *torno* dativi, hoc pacto: in quibus lenta vitis
per cœlaturam addita est torno, sive materia jam
tornata. Ego I. vix patem *tornum* pro materiâ
tornatâ, Latine dici. II. Video *tornumata*, quæ
propriè in veteribus glossa. exponuntur, *opera*
torno rasa, sumi promiscuè à probatissimis scrip-
toribus pro cœlato opere: cujusmodi sunt ca-
lices, crateres, signa hominum ac ferarum ex-
euntia extantique. Sic Martialis, l. 4. 39. *Solus*
Phidias torcumæ cœli. Sic Cicero frequenter
in Verr. eodem sensu. III. Plinius l. 34. 8. artis
toreuticæ inventorem memorat Phidiam, con-
summatores Polycletum: quos sculptores æ-
statuarios, non solam *tornatores* fuisse constat.
Unde existimo, licet exactè *tornus* à cœlo, et
scalpro distinguatur: uti tamen esse factum, ut
promiscuè haberentur. Favet insuper etymon,
tornus enim à *regio*, vel *reges*, *circus*, *torsio*,
trivis. Teritur autem materia non solam cum
versando raditur, sed et cum repetitâ scalpri
impressionem inciditur.

Torno facili.] I. *Facili* alii explicant, *velde*,
et facili nec longiori oporè elaboratum.
II. Alii, *ceratilis*, quemadmodum Virg. Æn.
8. 310. *Facileque oculis fert omnia circum*.
III. Alii, *facile obsequens*, et ad ligni tenerita-
dinem referunt, quemadmodum Tibul. l. 1. 1.
49. *pocula de facili componitur huto*.

Diffusus hederâ vestit collente corymbos.
 In medio duo signa, Conon: et quis fuit alter, 40
 Descripsit radio totum qui gentibus orbem?
 Tempora quæ messor, quæ carvus arator haberet?
 Necdum illis labra admovi, sed condita servo.
 D.A. Et nobis idem Alcimedon duo pocula fecit,
 Et molli circum est ansas amplexus acantho: 45
 Orpheaq; in medio posuit, sylvasque sequentes.
 Necdum illis labra admovi, sed condita servo.
 Si ad vitulam spectes, nihil est quod pocula laudes.
 ME. Nunquam hodie effugies: veniam quocunque
 vocâris.

Audiat hæc tantum vel qui venit: ecce, Palæmon:
 Efficiam posthac ne quemquam voce lacesas. 51
 Descendam respicies, non est cur æstimes calices. ME. Nullatenus hodie evitabis certamen: de-
 scendam ad quasque conditiones me adduxeris. Tantummodo, idem ille qui venit, ex-
 audiat. En Palæmon: Faciam ne deinceps ullum provoces cantu.

NOTÆ.

39. *Diffusus hederâ.*] Multi vitem et hede-
 ram hic implexas fuisse volunt. Ego cum Nan-
 nio solum hic hederam agnosco, vitæq; acci-
 pio pro ipso hederæ vimine quod *viticula* vo-
 catur à Plinio; hederam verò pro foliis, hæc
 sensu: vimen hederaceum implicat foliis pal-
 lentibus corymbos suos. Lenta vitis signifi-
 cationem hic habere videtur, a BENDING
 BRANCH. *Hederâ.*] IV. Ideò poculis inscul-
 pta, quia Baccho sacra.

Corymbos.] *Κόρυμβος* Isidoro est annulus in
 hederâ, quo proxima quæque comprehendit at-
 que alligat: sed Plinio, est racemus hederæ in
 orbem circumactus. Corymbus primò appel-
 latus est subrectio quædam et suggestus capi-
 lerum in Atticorum capite: quare derivat Vos-
 sius à *νύξ* caput, unde et *νύξ* galea.

40. *Conon.*] Non dux ille celebris Athenien-
 sium, sed nobilis Mathematicus, patriâ Sa-
 mius, qui in gratiam Ptolemæi Evergetæ Æ-
 gypti regis, comam Berenices ejus conjugis in-
 ter sydera finxit esse relata: ut habet Calli-
 machus in epigr. quod à Catullo redditum ex-
 stat. Equalis et amicus fuit Archimedis: im-
 mo, ut opinatur Pomponius, etiam in Mathe-
 mat. magister.

Et quis fuit alter, &c.] Oblivus pastor Ma-
 thematici alterius, seipsum interrogat, et non
 occurrence nomine, personam describit ab ope-
 ribus, ut maxime, quæ ad agrestem usum per-
 tinent: qualis est divisio temporum sativis et
 arationis. *Alter* autem ille, vel Aratus est,
 poeta Solensis, qui scripsit Græcè *Phænomena*
 sive motum situmque stellarum: qui quidem
 opere sic Romani delectati sunt, ut illud Cice-
 ro adolexens, Claudius item, et Germanicus,
 Latium reddiderint. Vel Hesiodus est, poeta
 ex Asorâ Bæotia oppidulo, qui inter alia scrip-
 sit *Opera et dies, sive Georgica.* Vel denique
 probabilis Archimedes, Cononis vel discipu-
 lus, vel saltem amicus, celebris ante alios Ma-
 thematicus, et bellicarum machinarum inven-

implicat *frondibus* hederæ
 pallide corymbos *sive* dis-
 persos. In medio dum *aut*
 effigies, Conon; et quis
 fuit alter, qui virgâ distin-
 xit populi totum mundum,
 et tempora quæ essent apta
 messori, quæ curvo arato-
 ri? Neque adhuc illos cali-
 ces attigi labiis, sed serro
 abditos. D.A. Mihi quo-
 que idem Alcimedon fabri-
 cavit duos calices, et cir-
 cumambuit ansas acantho
 flexili, et locavit in medio
 Orpheum et arbores se-
 quentes. Neque adhuc il-
 los attigi labiis, sed serro
 abditos. Si *tamen* ad ju-
 vencam hodie evitabis *certamen*: de-
 scendam ad quasque conditiones *me* adduxeris. Tantummodo, idem ille qui venit, ex-
 audiat. En Palæmon: Faciam ne deinceps ullum provoces cantu.

tor: qui in *expugnazione* Syracusarum, ab ig-
 noto Marcelli victoris milite interfectus est,
 eam figurâ in arenâ describeret.

41. *Radio.*] Radius hic virga est, sive ba-
 culus mathematicus, quo variæ coeli terrarum-
 que partes assignantur, et figuræ in arenâ de-
 scribuntur.

45. *Acantho.*] Herba est acanthus longo la-
 toque et flexuoso folio, *anansporot*, capitulis
 columnarum, in ordine Corinthio, adhiberi
 solita ad ornatum: unde Romanis *Marmoraria*
 dicta est, auctore Fuschio.

46. *Orpheaque.*] Orpheus Thrac, Apollinis
 et Calliopes filius: lyram à patre, aut à Mar-
 curio acceptam ita suaviter impellebat, ut flu-
 minum sistere cursus, et sylvas ferasque tra-
 here dictus sit. Ejus cum Eurydice amores,
 protectionem ad inferos, et mortem lege
 Georg. 4. 454.

49. *Nunquam hodie effugies, &c.*] Deponebat
 juvencam; negaverat Menalcas se ob patris
 motum posse juvencam deponere, et pocula
 obtulerat; hærebatur tamen in sponsione juven-
 cæ Damocles, *Si ad vitulam spectes, nihil est,*
&c. atque adeò videbatur certamen subterfuge-
 re, quod hæc sponsione admittere Menalcæ
 non poterat. Ergo Menalcas, ne adversarius
 effugiat, admittit juvencæ conditionem, depo-
 sito, per spem victoriæ, patris et novercæ me-
 ta. *Veniam quocunque vocâris.* Unde arbit-
 ratur Palæmon de præmio deinde judicium ferens,
 nullam poculorum, sed juvencæ duntaxat
 mentionem facit, *Et vitulâ tu dignus, et hic.*

50. *Audiat hæc tantum.*] Adsumus hic ut-
 que, adsunt pignora, deest tantum judex: au-
 diat ille qui venit. *Vel qui venit.*] Menalcas,
 viso amicus pastore, necdum inspecto vitula,
 cujus se subijci arbitrio, quicumque tandem
 ille sit: inest quippe ea vis huic voci, *vel qui*
venit. Mox agnito Palæmone, ipsam nomine
 compellat, et convulsa audaciâ alloquitur, *es-*
ficiam posthac ne, &c.

DAM. Ergo age, si habes DA. Quin age, si quid habes, in me mora non erit ulla :
 aliquid; ego nullo modo Nec quemquam fugio : tantum, vicine Palæmon,
 morabor : neque recessu ul- Sensibus hæc imis, res est non parva, reponas. [herbâ :
 lum iudicem. Unum pre- Et nunc omnis ager, nunc omnis parturit arbos : 56
 cor, ô Palæmon sui vicine : PAL. Dicite : quandoquidem in molli concedimus
 id penitus desige animo, res Nunc froudent sylvæ, nunc formosissimus annus.
 est non levis. PAL. Canite, Incipe, Damoeta : tu deinde sequere Menalca.
 aliquidem sedimus in tenero Alternis dicetis : amant alterna Camenæ,
 gramine ; et nunc omnis ar- DA. Ab Jove principium, Musæ : Jovis omnia plena :
 bor, nunc omnis campos per- Ille colit terras, illi mea carmina curæ. 61
 rit : nunc nemora virescunt, ME. Et me Phœbus amat : Phœbo sua semper apud
 nunc annus pulcherrimus DA. Ab Jove principium, Musæ : Jovis omnia plena :
 est. Incipe, ô Damoeta ; Minera sunt, lauri, et suavè rubens hyacinthus. [me
 tu deinde succedes, ô Me- DA. Malo me Galatea petit, lasciva puella :
 nalca : canetis vicissim, vi- Et fugit ad salices, et se cupit antè videri. 65
 cissitudo placet Musis DAM. A Jove ducamus in- ME. At mihi sese offert ultro meus ignis Amyntas :
 idum, ô Musæ : omnia Notior ut jam sit canibus non Delia nostris.
 plena sunt Jove : ille fe- DA. Parta mæe Veneri sunt munera : namq; notavi
 cundat terras, ille curat meos versus. MEN. Phœbus Amyntas verò, meus
 quoque me amat : sunt sem- amor, se sponte exhibet mihi : ita ut jam Delia ipsa non sit familiarior canibus meis.
 per apud me dono sacra DAM. Galatea, jocosæ puella, me fecit
 Phœbo, lauri, et hyacinthus suaviter purpurascens. DAM. Galatea, jocosæ puella, me fecit
 malo, et fugit ad salices, et optat se videri à me priusquam fugiat. MEN. Amyntas verò, meus
 amor, se sponte exhibet mihi : ita ut jam Delia ipsa non sit familiarior canibus meis.
 Dona jam parata sunt amicis mæe : nam observavi

NOTE.

60. Camenæ.] Musæ : prius dictæ *Carmenæ*, et *Camenæ*, ex Varr. Radix, *carmen*, quod prius dictum est, *carmen*, sicut *arbor*, *arena*, *janitor* ; prius *arbes*, *arena*, *janitor*, ex eodem Varr. Unde errant qui scribunt *Camenæ*, et deducunt à cantu *ameno*.

60. Ab Jove principium, Musæ.] Ex illo Theocriti *Διὸς ἐξ ἀρχαῖς, καὶ οὐκ ἀπὸ λαλῶν, ποίημα* : à Jove incipiamus, et in Jovem desinere, ô Musæ ! Idyl. 17. 1. Unde malè quidam hic legunt Musæ in genitivo ; quasi esset, *Ab Jove principium Musæ*, id est, carminis. Jovis omnia plena.] Tum quia deorum ille princeps, et rerum omnium anima : tum quia Jovis nomen atri tributum est undique diffusum, G. 2. 335. Tum pater omnipotens facundis intribus æther Conjugis in gremium late descendit, et omnes Magnus abli magno commixtus corpore factus.

Musæ.] Jovis et Mnemosynæ filios novem, artium præsides : Calliope, Clio, Erato, Thalia, Melpomene, Terpsichore, Euterpe, Polymnia, Urania ; nate in Pieriâ regione Macedoniæ : sedem habere dicuntur in Helicône Bœotici, et Parnasso Phocidiæ, montibus inter se vicinis.

62. Phœbus.] Idem qui Apollo et Sol, Jovis et Latonæ filius, eodem partu cum Dianâ editus in insulâ Delo, medicorum repertor : divinationis, musicæ, et potæus Deus. Phœbus dictus quasi *φῶς*, *ἥλιος*, *lumen* *ritæ*.

Sua semper apud me Munera.] Sacra munera Phœbo, laurus et hyacinthus : de lauro quidem, Ecl. 2. 54. Hyacinthus flos ortus è vulnere pueri cognominis, qui Zephyro et Apollini cum placeret, et aliquando disco luderet cum Apolline, Zephyri invidiâ inter ludendum perit disco, quem Apollo liberaverat, in puericâ pectus malignè flexerit. Quis autem flos ille sit quæritur. Certè non is est qui vulgò sic nominatur,

cæruleus totus, et absque ullis literarum notis. Certissime is est, qui Græcis *ἴρις* vel *ἱρις* dicitur, hoc est, *arcus* : Latinis autem, *gladiolus*, ob acutorum utrimque longorumque foliorum cum gladio similitudinem : Anglice vero *GLADDER* ; et communi Græcis, Latinis, Gallisque vocabulo, *Iris* ; vel ob colorum diversitatem, vel deformato nomine à *ἴρις*. Hoc multis probat Salmasius in Solin. p. 1224. I. Ex Columellâ 1. 9. 4. *Cælestis nominis hyacinthus*, non *reminis*, ut multi habent codices : quid porro cæleste nomen, nisi *Iris* ? II. Ex Palladio, l. 1. 37. *Hyacinthus, qui Iris, vel gladiolus*, dicitur. III. Gladiolus habet in folio discurrentes lineas, quæ multa A, et multa I, confuse alteram expriment : et hyacinthus, at *ci flos habet inscriptum*. Ovid. Met. 10. 215. IV. Gladiolus magnitudine et specie accedit à lilium : at hyacinthus, *formamque capit quam lilia, si non purpureus color his, argenteus esset in illis*. Ovid. Met. 10. 218. V. Gladiolus purpureus est ; unde et ferrugineus, et niger, et rubens, ut explicuimus Ecl. 2. 18. Qui omnes colores tribuuntur hyacinthis à poetis. Reliqua infra, v. 107.

67. Delia.] Diana, Luna, venationis Dea, cujus in tutelâ canes : Latonæ filia : soror Phœbi, Delia dicta, ut ille Delius. Vel quod hæc sua omnia *ἴσα* id est, *manifesta*, faciat. Vel ab insulâ Delo : quæ cum antea lateret, aut juxta alios erraret mari, Latonæ locum ad partem quærenti, subitis emersit, et sese obtulit : unde in præmium affixa est sui loco, et conspicua deinceps ac stabilis facta : dicta Delos quasi *ἴσα*, *manifesta*. Tamen hic *Delia*, fortè non Dea, sed Menalca famula, ex insulâ Delo : cui omne malò quam Deo convenit magis illa cum canibus familiaritas. De Amyntâ, Ecl. 3. 36.

68. Mæa Veneri.] Amorem blanditiam.

Ipse locum, aërie quo congregare palumbes.

ME. Quod potui, puero sylvestri ex arbore lecta

Aurea mala decem misi: cras altera mittam.

DA. O quoties, et quæ nobis Galatea locuta est!

Partem aliquam, venti, divûm referatis ad aures.

ME. Quid prodest, quod me ipse animo non spernis,

Si, dum tu sectaris aproa, ego retia servo? [Amynta,

DA. Phyllida mitte mihi, meus est natalis, Iola.

Cûm faciam vitulâ pro frugibus, ipse venito. [flevit:

ME. Phyllida amo ante alias: nâh me discedere

Et, longum, formose, vale, vale, inquit, Iola.

DA. Triste lupus stabulis, maturis frugibus imbres,

Arboribus venti: nobis Amaryllidis iræ.

ME. Dulce satis humor, depulsis arbutus hædis,

Lenta salix foeto pecori: mihi solus Amyntas.

DA. Pollio amat nostram, quamvis est rustica, Musam.

Pierides, vitulam lectori pascite vestro.

se. DA. Lupus funesta res est gregibus, pluvia segetibus maturis, venti arboribus: nobis ira Amaryllidis. ME. Humor grata res est teneris segetibus, arbutus hædis & lacte depulsis: salix flexilis gregi prænandi: mihi solus Amyntas. DAM. Pollio diligit mea carmina, licet sint agrestia: ô muse, nutrie juvenecam Pollieni, qui vos legit

ipse locum, in quo palumbes aërie nidificaverunt.

ME. Misi Amyntæ decem mala flava electa ex arbore

sylvestri: quod unum potui facere: cras mittam

testidem alia. DAM. O quoties, et quæ verba mihi dixit

Galatea! O venti, ferte ad aures Deorum aliquam eorum

partem. ME. Quid prodest mihi, ô Amynta, quod tu

me non aspernaris animo, si ego servo retia, dum tu

apros insequeris? DAM. O Iola, mitte ad me Phyllida,

meus est alter natalis. Quando immolabo vitulam pro

terre fructibus, tu ipse veni. ME. O Iola, diligo

Phyllida præ aliis, me enim abeunte ploravit, et diu,

85 dixit: vale, vale, ô formose.

NOTÆ.

amicas Veneres vocant. *Lucret. 4. 1178. Nas Veneres nostras hoc fallit.* Mariti autem, uxores suas Junones; uxores vicissim, maritos Joves appellant. *Plaut. in Cas. 2. 3. 14. Eja, mea Juno, non decei te esse iam tridem tuo Jovi.*

69. *Aërie quo, &c.* Palumbes, vespertiones: Veneri sacra, cujus trahendo carui addicuntur. *Aërie.* Vel quia aëris sunt coloris, inquit Servius, et *livie* appellantur; vel potius, quia editis in arboribus nidificant. *Congregare.* Accumulavere festucas, floccos, alia id genus: quæ *Plautus* in *Rud. 3. 6. 61. nidamenda* nuncupat.

73. *Divûm referatis ad aures.* Vel quia hæc his verbis tanta suavitas, ut beatissimos Deos beare possint; vel ut Dii testes sint promissorum Galatææ.

74. *Quid prodest, quid, &c.* *Dametas* ostendit amicæ gaudium suum de colloquiis cum amicâ presente. Nunc *Menalcas* majori amoris testimonio dolorem suum testatur, primò de amicæ absentia: secundò de ejusdem periculo, *notaris apros:* tertio de suâ securitate, *ego retia servo.* In quo sic hæret, ut *Amyntæ* amorem inutilem putet, nisi societatem pariat etiam periculorum.

76. *Phyllida, &c. Iola, &c.* *Iolas* pastor, ab interjectione *ia* *he.* *Iola* famula *Phyllidis*, communis amicæ *Dametæ* et *Menalcæ:* à *φύλλον* folium.

Meus est natalis. Natali in sacrificio licebat voluptati indulgere: non item in ambarrali, quod pro terra frugibus *Cereri* offerebatur; ter ductâ circum agros, aut agnâ, aut vitulâ immolatâ. Unde *pascua* invitatur ad natale; solus pastor ad ambarrale. De ambarrali, *G. 1. 343.*

77. *Cûm faciam vitulâ.* *Facere* et *operari* sine addito, est *sacra* facere, *sacris* operari. *Et facere vitulâ, est sacra facere ex vitulâ.*

79. *Vale inquit, Iola.* *Illa* vox *Iola*, non est *Phyllidis* ad *Iolam*, cui vale dicat; sed *Menalcæ* ad *Iolam*. Ut enim *Dametæ* compellaverat prius *Iolam:* *O Iola, mitte mihi Phyllida.* Ita nunc *Menalcas* eundem compellat: *O Iola, amo Phyllida*, nam dixit mihi *lengum* vale.

81. *Amaryllidis iræ.* Cûm videat *Dametæ* *Menalcam* in amore *Phyllidis* rivalem sibi obstare, imò preferri; ad alium amorem deficit, et jam *Amaryllidis* dicti blanditias. De nomine *Amaryllidis* *Ecl. 1. 31.*

83. *Arbutus.* Arbor foliis lauro asinibus, sed raris, THE STRAWBERRY-TREE: in deliciis ejus umbra fuit apud antiquos. *H. Od. 1. 1. 1. 21. Nunc viridi membra sub arbutu stratus.* Fructus profert instar cerasorum, aut fragorum, cum aliquâ dulcedine asperos. Vocantur à *Plinio unedones*; quid, inquit, plures edi non possint propter asperitatem: à *Virgilio arbuta.* *G. 1. 148. Cûm jam glandes, atque arbuta sacra defecerunt sylva.* Et *G. 2. 620. Dant arbuta sylva.*

83. *Mihi solus Amyntas.* Ut ostendat *Menalcas*, quicquid à se de luctu *Phyllidis*, deque suo in eam amore dictum est, per locum dictum esse, quò *Dametæ* et quâ invidia stimuletur: nunc ultro proficitur se, præter *Amyntam*, amare neminem.

85. *Pierides.* *Muse* novem, de quibus *v. 69.* Sic dicte, vel à *Pierio* *Thessaliæ* monte, ubi ex *Jove* et *Mnemosyne* natæ dicuntur: vel ex *victoria*, in *Pieri* *Macedonis* novem filias, relictâ; quæ *Musas* ausus ad cantum provocare, et

ME. Ipse etiam Pollio com-
penit novos versus: nutrite
illi taurum, qui jam corni-
bus feriat, et spargat are-
nam calcibus. DAM. Quis-
quis te diligit, ô Pollio, per-
veniat ad ea, ad quæ letatur
te quoque pervenisse: illi
mel suat, et vepres rigidi
producant Amomum. ME.
Quisquis non odit Bavi-
um, amet tuos versus, ô Mævi!
idemque subliget iugo vul-
pes, et exprimat lac ex hir-
dis. DAM. O pueri, qui col-
ligitis flores, et fraga nas-
centia humi, hinc fugite:
serpens lethalis occultus
est sub gramine. ME. O
oves, abstinete longius ire,
non tui feditur ripæ: ipse
aries siccatur adhuc villos.
DAM. O Tityre, remove à
fluvio pascentes capellas:
ego purgabo eas omnes in
spate, cum erit opportunitas.
ME. O pueri, colligite oves in ovile: si vis calor-
is corruerit lac, ut ante paucos dies, incassum prememus mammas manibus. DAM. Hæc! quam macilentos ha-
beo tauros in fertili agro: idem amor perdit gregem, et dominum gregis. ME. Non certe
amor id importat his ovis meis: tamen vix stant ovisibus. Nescio quis oculus corrumpit mihi
juniores agnos.

NOTE.

ab illis superata, totidem in picas ab his mutatae sunt.

88. *Pollio et ipse.* Quis fuerit, fuisse habetur in argum. Ecl. 4. pervenit ad summam orato-
ris, historici, et poetæ laudem; ad consulatum anno U. C. 714. ad triumphum anno 716. E
quibus laudibus poeticam solum hoc loco ei tri-
buit aperte Virgilius: *Pollio et ipse facit nova carmina*: cæteros honores, ut pastoretis mo-
dulis graviore, tantum innuit his vocibus:
veniat quò te quoque gaudet: nempe ad consu-
latum, et triumphum.

89. *Mella suant illi, &c.* Vota sunt ejus in gratiam, quicunque Pollium amaverit.

Amomum. Parvus est frutex, magni inter aromata nominis, ex ligno sese convolvens in racem modum: aureo colore, flore exiguo, ceu violæ albæ; ligno subrufo et valde odorato: in Assyriâ, Armeniâ, Ponto, et Mediâ opti-
mum. Ita ferè à Dioscoride describitur. Pleri-
que tamen ab eâ descriptione dissentiant.

90. *Qui Baviu non odit, &c.* Bavius et Mævius, poetæ pessimi, Virgilio pariter et Horatio infesti. Imprecatio est respondens de contrario votis Damo pro Pollio: si quis non odit Baviu, ita stultus fiat, ut et amet Mævium, et iugo supponat vulpes.

91. *Parcite oves, &c.* Censura est juxta Sen-
vium et Farnabium: O pueri, caveate ne oves longius procedant: quod durius et abq; exem-
ple est. Nostra interpretatio, tum nikitur exem-
plis, est enim apud. Catul. in Argon. 146. *Mi metuent jurare, nihil promittere parant*: tum
conformis est Theocritico exemplo, Idyl. 6. 100. *οὐδ' ἂν οἱς νόστον οὐκ ἔμελλεν, ἀλλ' ἀπαρτὶς, &c. διέειπεν ἀν' οὐλοῖστο, hic paravit.*

Non bene ripæ Creditur. Quia periculum est, ne vel oves lapsæ in producentem rapiantur, vel ripa ipse, fluctuum allepo subitus exessu, riuum faciat.

96. *Reice capellas.* Est hæc primò syncope, *reice* in *re-ice*; tum contractio gemine vocalis brevis, in diphthongum longam: *re-ice*, in *raice*. Sic *cicit* pro *ejicit*, apud Lucret. 1. 3. 891. *Næ radicibus è vitæ se tollit et cicit*.

96. *Si lac præceperit æstus.* Vel exsiccare-
rit; vel ita corruerit, ut vaneat, et nimis liquescat.

100. *In arvo.* Alii legunt in *ervo*. *Ervo* autem, THE BITTER VETCH, leguminis genus est, pisis affine, bobus saginandis utile.

101. *Pecorisque magistro.* Damocles merce-
nario pecoris custodi, qui dum amat Phyllida, Galatæam, Amarylida, videtur pecus è tam
multiplici magistri sollicitudine maciem con-
trahere.

103. *Oculus mihi fascinat agnos.* Fascinatio species incantationis: sic dictum, I. Vel à fasci-
is, sive liliis et filis, quibus ad infligandos et in-
cantandos homines magicis in sacris uteban-
tur, de quo more, Ecl. 8. 74. II. Vel à fando, ut
vult Festus: quia verbis, ac præsertim lauda-
tione inmodica, perficiebatur: de quâ specie
Ecl. 7. 27. III. Vel ut probat Vassius in Etym. à *farnānus* *faridare*; quod est, quasi *phari-
adans oculis occidere*, quia oculorum intuitu
præcipue fit fascinatio: cum scilicet maligni
spiritus, ex invideo aut male affecto pectore e-
reos per oculos aërem circumfusum inficiunt;
ideoque sic infectus aër eos inficit, in quos, vel
ore, vel oculis, vel naribus commoet. Ita ferè
Hæd. Æthiop. 1. 3. Junonibus verb, utpote

9A. Dic, quibus in terris, et eris mihi magnus Apollo, Tres pateat cœli spatium non ampliùs ulnas. 105

ME. Dic, quibus in terris inscripti nomina regum Nascantur flores: et Phyllida solus habeto.

PAL. Non nostrum inter vos tantas componere lites: Et vitalâ tu dignus, et hic: et quisquis amores

Aut metuet dulces, aut experietur amarus. 110

Claudite jam rivos, pueri: sat prata biberunt.

que: et quicumque aut diffidet amoribus prosperis, aut experietur tristes. Nunc obstruite rivos, juvenes: prata satis irrigata sunt.

NOTE.

Americis naturæ, serpentis fascinum adhaerescit.

104. Dic, quibus in terris, &c.] Uterque, quasi de victoriâ desperans, ad benignitatem confugit.

Apollo.] Vatum Deus, de quo supra v. 62. Cur sic appelletur, docet Macrob. Saturn. l. 17.

I. Quia radios sui vultus, id est, semper vibrat.

II. Quia caditum vi morbos frequenter emittit, quibus mortales avariâ, id est, avariâ, succumbunt.

III. Quia caloris benignitate morbos omnes avariâ, id est, fugat. IV. Quia avariâ, id est, inter utrumque mundi potum vertitur.

V. Quia unus est, non multiplex: idem enim aliquando est sapiens Sol. ab = privative, et multi.

105. Tres pateat, &c.] Enigma difficile, in quo Virgilium creasse finisse Grammaticis refert Servius ex Asconio, qui hoc ipsum è Virgilio audisse se professus est. Servius interpretatur, I. De Cælio quodam Mantuano: qui dilapidato patrimonio sepulchrum sibi duntaxat trium unarum, seu pedum sex, reoservaverat: idem mirè placet Salmasio in Solm. p. 1290. II. De Syene urbe in confinio Egypti et Æthiopiæ, sub tropico Cancræ: quem locum ita recto lumine sol irradiare putabatur, medio solstitii die, ut ne altissimo quidem in puteo, eam in rem à philosophis effuso, umbram ullam efficeret. III. Alii de Ajacis clypeo, qui cœli figuram præferebat, eratque trium unarum, id est, trium cubitorum: sic enim aliquando una significat, ut ostendit Venetus in Elym. IV. Alii de opem in Siciliâ, ubi rapta fertur à Platone Proserpina. V. Ciceronem et Cædantem de fœdâ quidam Romæ in comitio factâ morte Etruscum: quo mundus dicebatur, et toto anno claudi solita, patebat cœlis duntaxat diebus tribus; hi autem cœli pro mundo accipiunt, ulnas tres, pro diebus tribus. VI. Pompeius de Cælo quodam, cujus statura trium duntaxat esset cubitorum. VII. Alcides de clypeo, cujus etiam ad ulnas tres apertum sit. VIII. Alii de quolibet puteo: in quem qui descendit, spatium cœli tantum conspicit, quantum putei latitudo permittit. Elige.

107. Nascantur flores, &c.] Cerdanus expli-

cet de argenteo summo qui extat, cujus altera pars Augusti effigiem cum his verbis, *Augustus Cæsar*; altera forem præfert, cum hoc elogio, *Lædus Aquilius Florus triumvir*. Sed non advertit vir doctissimus, Augusti cognomen Octaviano non tributum esse nisi anno U. C. 737. Virgilii 43. Octavio VII. et Agrippâ III. Cæs. ut habet Censorinus. Edita tamen sunt Bucolica anno Virgilii circiter 82. Igitur ad vulgarem et pastoralē sensum confugio, qui est de hyacintho flore, in quem Hyacinthus primus, Phœbo dilectus puer; tum Ajax Græcorum post Achillem fortissimus, mutati sunt. Videtur enim in illo scripte quodammodo literæ *av*, quæ primæ sunt in Ajace; et, si retrogradum legatur, primæ etiam aliquo modo in Hyacintho, si, ut vult Naannus, per j non per y, scribitur, contra communem Græciæ totius fidem. Atque illa difficultas Hyacinthi nominis Ovidium movit, ut floribus illius literas ad Ajacis quidam nomen referret; ad Apollinis verò gemitum, mortem Hyacinthi deplorantia. Quippe de gemitum notat, unde et *hæc* gemo. Ita dicit. 10. 216. *Ipse suos gemitus foliis inarripit, et ai ei flos habet inscriptum*. Tum l. 13. 307. *Littera commemorat medicis, puerque, cique inscripta est foliis; hæc nominis illa querela*. Ajax pueri et Hyacinthi, non reges, sed regum filii fœre: Ajax quidem Telemachi, Hyacinthi Amyclæarum regis. Reges tamen vocat Virgilius eo more, quo Laviniam et Andromedam reginas alibi vocavit.

109. Et quisquis amores Aut, &c.] Non uni digni esse vitali præ premio, sed etiam quicumque verbis stultis ita belle exprimit affectus amatum: sive ejus qui solus in amore sollicitus vas diffidit, qualis Menalcas: *Dulce satis hamus, &c.* Quid prædat, et me, &c. sive ejus qui amaritiam in amore experitur, qualis Democritus: *Triste luptu dubitatis, &c.* nobis Ameryllidis ire.

111. Claudite jam, &c.] Allegoria est. Jam cantare desinit: satis enim aures nostras cantu vestro delectata sunt, quemadmodum aquarum humus prata reficitur.

ECLOGA IV.

* POLLIO.

ARGUMENTUM.

CONTEXTO bello Perusino, de quo dictum est in argum. Ecl. 1. M. Antonius multis de causis infensus Octaviano, cum ingenti exercitu venerat in Italiam. Reconciliati tamen circa Brundisium, administris L. Cocceio communi amico, et, ex parte Octaviani, Maconate; ex parte Antonii, Asinio Pollione, tum consule, ambo cum evocationis honore Romanam ingressi sunt. Sed paucis post diebus, cum Sext. Pompeius, Magni filius, occupatis Siciliâ commentum intercluderet, ideoque Roma fame premeretur, Octavianus et Antonius, lapidibus palam appetiti à populo, coacti sunt pacem cum Sext. Pompeio componere. Pax composita ad Puteolos. Sublato igitur famis metu, cibariis in urbem confluentibus, civilibus bellis tanto post tempore extinctis, quaedam aures species etatis affulsi. Hoc autem omnia cum accidissent sub extremum Pollionis consulatum, et ipse Pollione administrò, cui tunc temporis filius natus erat: hinc Pollionis filio genethliacum Virgilius cecinit; ejusdemque, et temporum illorum in laudem dederit, quicquid in Cumanæ Sibyllæ libris, de Christi ortu, ejusque matris atque etatis legerat.

Scripta est anno Virgilii 31. incunte: U. C. 714. exomnis: sub ipsius pacis Puteolanae temporis. Cos. Domitio Calpurnio, et Asinio Pollione: paulò antequam hi consules magistratus abderent; quod more illorum temporum fecerunt, ad penicosque imperarent ex illo anno dies: in gratiam L. Cornelii Balbi Gaditani, et P. Canidii, qui consules in annum reliquum appellati sunt.

NOTE.

* **POLLIO.**] C. Asinius Pollio, a Julio Cesare, paulò ante eandem, Hispaniam ultioriori prefectus; post ejus eandem amicitiasque fuit M. Antonio, ut ipse profitetur suis in Epistolis, quæ extant apud Ciceronem, l. 10. Famil. In ejusdem Antonii partes cum duabus legionibus transiit, paulò ante triumviratum. Triumviratu instituto, et triumviris urbanos magistratus in quinquennium assignantibus, ipse in an. U. C. 714. Consul destinatus est; adstante, ut credibile est, amico Antonio. Quo eodem tempore Pæcenaninis veribus ab Octaviano laceratus dicitur. *Macrob. Saturn.* 2. 4. Et tunc in Galliâ Cisalpinâ versanti videtur Virgilius innuisse, et per eum commendatus esse Maconati, ut aditum haberet ad Octavianam, qui agrorum dividendorum in suos et Antonianos milites negotium mos in se susceperat. Orto deinde Perusino bello, L. Antonio, Marci fratri, suppetias tulit Pollio contra Octavianam. *Appian.* l. 5. *Civil.* Sed victo Læcio, ipse tum Consul, diu retentus in potestate Marci Venetiâ, ejus in partes Domitium Ænobarbum ejusque classem allexit. *Velleius lib.* 2. Consecuta est pax Puteolana: statimque in Parthinos, Illyricam gentem, et Bruti olim Cassique studiosissimam suspicis M. Antonii, expeditionem duxit: triumphavitque anno sequente 715. Reliquam

etatem tradidit in Italiâ, et licet post enervatum amore Cleopatrae Antonii animum, partibus ejus nunquam se miscuerit, ad bellum tamen Actiacum predictici noluit cum Octaviano, propter notiora in se Antonii beneficia, ut ait *Velleius* l. 2. Historiam scripsit bellorum civilium, item tragedias: accusavit juvenis Catonem: orator egregius, sed Ciceronis eloquentiæ infestissimus. *Quintil.* l. 8. 1. et l. 10. 12. fortasse ob memoriam M. Antonii, quem ille Philippicis laecraverat. Vixit secus ad extremum Augusti principatum et an. U. C. 757. obiit Octogenuarius, ut colligitur ex *Eusebii Chron.*

Filius habuit nullum *Saloninus* nomine, sed nepotem; qui erat, cum edita est hæc ecloga, novum ortus erat: quippe qui annis, post editam hanc eclogam, 60. juvenis obit, Tiberio progenem destinatus, inquit *Tacit. annal.* 2. 76.

Filius autem Pollionis dictus est C. Asinius Gallus, non *Saloninus*: diris deinde supplicis à Tiberio Cesare necatus anno U. C. 789. Ille igitur Pollionis *Saloninus*, qui à *Sexto* dicitur inter ipsa primordia pertine, aut *Servii* commentum est, aut certe tunc, cum scripta est Ecloga, *Saloninus* dici non potuit. cum *Salonius* à Pollione non captus sint nisi anno editionem eclogæ consequente. Vide Ecl. 8. 18.

SICELIDES Musæ, paulò majora canamus.
 Non omnes arbusta juvant, humilesq; myricæ.
 Si canimus sylvas, sylvæ sint consule dignæ.
 Ultima Cumæi venit jam carminis ætas:
 Magnus ab integro sæclorum nascitur ordo.
 Jam redit et Virgo, redeunt Saturnia regna:
 Jam nova progenies cœlo demittitur alto.
 Tu modò nascenti pæro, quo ferrea primum
 Desinet, ac toto surget gens aurea mundo,
 Casta fave Lucina: tuus jam regnat Apollo.

tū è summo cœlo. Tu tantum, ô puella Diana, adis nascenti pæro: sub quo fœtas ætas primam finietur, et ævæ per totum orbem erit: tuus frater Apollo jam imperat.

monstratur.

O Musæ Sicelides, cantantes paulò grandiora. Arbora, et parva arborum non placent omnibus. Si cantamus sylvas, arborum deo eam consuleat. Nunc ad dignum extremum sæculum vaticinamur Cumæi Sibyllæ. Magna series temporum erit de novo. Nunc Astra revertitur, regnum Saturni revertitur: nunc novum genus hominum natus

10

NOTÆ.

1. *Sicelides.*] A Græco nomine Σικελίς: à Latino enim *Sicilia*, emet *Sicilides*: absona vox propter odiositatem Siciliæ, sæpius repetitur. Sic invocat Musas, quia Theocritus Siculus, ex urbe Syracusis, bucolicorum princeps fuit. Unde et *Syracusanum verum* dicit, pro *Bucolico* Ecl. 6. 1. et *Archæum* Siciliæ fontem invocat Ecl. 10. 1.

2. *Myrica.*] Myrica, frutex humilis: hanc alii *Tamariscum* vocant; alii *Bryanthæstrum*, *MYRTILLUM*. De *arbutu* Ecl. 1. 40.

3. *Sylvæ.*] Per *sylvas* hic, et per *sylvestrum musam* Ecl. 1. 2. bucolica sive pastoralia carmina intelligit. Cælius Rhodig. auctor est tamen, per *sylvas* consule dignas, aliusque ad sylvarum curam: quæ nimis erat provincialium illarum, quæ consuli è magistratu abeundi amandabantur. Unde apud Suetonium legimus, optantes ex invidia consules esse, ut ea *Jal. Oroni* provincia committeretur, quasi *indigni negotiis*; hanc verò contrà perfecisse, ut sibi Gallia daretur.

4. *Ultima.*] Vel *postrema* est: vel *prima*, et ab ætate nostrâ remotissima, utroque enim sensu dicitur ultimum. Hæc autem ætas, de qua hic Virgilius, *postrema* dici potest: quod cum Sibyllæ quasi quinto loco constituerit, post alios quatuor per metalla designatas, auream, argenteam, æream, et ferream. *Prima* verò dici etiam potest: quod hæc eadem instantio sit primæ ætatis auræ, et eadem veluti ætas reditiva.

5. *Cumæi carminis.*] Sibyllini. *Cumæam* verò Sibyllam aliqui distinguunt à *Cumanâ*, ut altera italice, altera Eolice sit. *Cumæ* enim dux perseecebra, inter urbes alias ejusdem nominis: alia in Eolide Asia; alia in Campaniâ Italia. Utroque tamen nomine confundi debet. De *Sibyllarum* nomina, nomen, auctoritate, dicemus *Æn.* 6. 26. De *Cumæ*, *Æn.* 6. 2.

6. *Magnus ab integro, &c.*] *Sæclorum* pro *sæculorum*: *Sæculum* vulgè centum annorum spatium est: hic *ætas* et *tempus* indefinite. *Magnus sæclorum ordo*, et postea *magni saeculi* explicatur à plerisque de magno anno Platonicò, qui ex Cicerone 2. de Nat. Deor. tum efficitur, cum *Solis*, et *Lunæ*, et quinque cœlestium, ad eandem inter se compositionem conflatis

omnium spatiis, est facta conversio; id est, reditus ad eundem situm, unde primò cursum incepierit. Quo tempore quidam voluit, inquit Clavius in c. 1. sphaera, hanc omnia quæcumque in mundo sunt, eodem ordine esse reditura, quæ nunc currunt. Addunt autem fabulosi hujus anni auctores, hanc spatio contineri 49000 annorum: alii tantum 23700: alii etiam plerum. Quicquid sit, de hoc annò Virgilium loqui vix putem: nullaque magnam hic, esse illa ævæ; quomodo herodes Alexander, Pompeius magni dicti sunt. Multa tamen eruditè docet J. Scalliger de magno anno, magisque monstrat Chaldaicis, quæ huic loco convenire possint. In Canon. Isagog. p. 266.

6. *Virgo.*] *Astræ*, seu *Justitiæ*, Jovis et *Themidis* filia: quæ fuit aureo sæculo, quæ Dii cum hominibus habitaverunt, Dii propter hominum iniquitatem abeuntibus, terram quoque reliquit, sed omnium ultima.

Saturni regna.] Felicissima, aurea, quælibet fuerunt Saturno imperante: sub Jovis enim ejus filii imperio, deflexerunt omnia in pejus. Georg. 1. 125. *Saturnus*, Cæli et *Vestæ* filius à *Titane* fratre ob regni contentione carceris inclusus, à Jove filio liberatus: deinde ab eodem Jove, cui struebat insidias, regno pulsus, in Italiam an fugit ad Janum regem. Unde regio in qua latebat, *Latium* dicta. Hæc omnia fabulis poetarum corrupta sunt.

8. *Tu modò nascenti pæro.*] Quasi dicat: novum genus hominum erit, dumtaxat *Lucina* favet huic pæro nascenti: qui princeps illius novi generis, id est, primus esse debet.

10. *Lucina.*] Dea esse fuit partui presdens: dicta sic, à luce, quam infantibus dabat. Quam verò fœrit, ambigitur. Alii Jononem quæ colligit ex hâc solemnî partientium formula: *Juno Lucina fer opem*. Alii Dianam è plurimis poetarum locis. Alii distinctum ab utroque nomen ex hymno in Apoll. apud Homerum: ubi *Lucina* dicitur à *Junone* impedita, quæ minis *Letæ*, *Dianæ* matri, parturienti opem ferret. Virgilium adhaerere secundæ opinionî: eam enim Apollinis sororem hic dicit: *tunc jam regnat Apollo*: id est, *tunc frater*.

Apollo.] Multi de Octaviano interpretantur: ut et *Lucinam* de Octaviâ ejus sorore: quæ, et

Porto tibi tunc comendata, & Teque adeo decus hoc ævi, te consule, *inibi*
 Pollio, gloria illa ætalem Pollio: et incipient magni procedere menses.
 hæc habebat, et magni menses incipient cuncta. Te
 ducere, si aliquis nostri Te duce, si qua manent sceleris vestigia nostri,
 erimatis reliquis super Irrita perpetuâ solvent formidine terras.
 tant, tunc debet liberabit Ille Deum vitam accipiet, Divisque videbit 15
 mundum æterno modo. Permixtos herosas, et ipse videbitur illis:
 Ipse puer particeps erit Pacatumque reget patriis virtutibus orbem.
 vite divitiæ, et videbit hæc At tibi prima, puer, nullo minuscula cultu,
 vites sceleros diis et ipse Errantes hederas passim cum baccare tellus,
 videbitur ab illis, et gubernet mundum pacatum Mixtaque ridenti colocasia fundet acantho. 20
 patriis virtute. Terra etenim ubique sine cultura
 producet tibi parva manera, & puer! nempe vagas Ubra: nec magnos metuent armenta leones.
 hederas passim cum baccare et colocasia mixta Ipsa tibi blandos fundent cunabula flores:
 grato acantho. Ipse capris Occidet et serpens, et fallax herba veneni
 reportabant in stabulum Occidet: Assyrium vulgò nascetur amomum. 25
 manens lacte timentes, At simul heroum laudes, et facta parentis
 nec greges timebant magnos leones: ipse cum præferret tibi iuocundas flores: angustæ quoque
 morientes, et morientur plantæ venenatæ, quas colligentem decipiant: anteaquam Syriacum
 cunctis ubique. Sed statim atque poteris

NOTÆ.

ventum apud fratrem poterat; et pudicitiæ laude insignis fuit, et merito priore conjuge Marcello, hoc ipso tempore vinculum fuit pacis illius, quæ hinc elegi celebratur, ab Octaviano confusus Antonio tradita. Cur autem Octavianus Apollo dicitur? An quia in eam quidam convivis duodecim Deorum habita discurrunt, ipse Apollinem representaverit? Certe Antonius deinceps id ei quasi impli factum obiecit: videturque causa illa cadere in hoc ipsum tempus, ut ex Suetonio colligitur. Melius tamen Virgilium hic explicandum puto de Lucina ipsa, quæ ad pueri ortum invitatur: deque ipso Apolline, qui regnare dicitur ac triumphare, quia jam constat veritas vaticiniorum, quæ per Sibyllam summa cõsiderat, de reditu status aurore.

11. *Inibi.* Incipiet, orietur. Sic *invenit auro*, id est, *incipiente*, dicitur absolute.

12. *Magni menses.* Quintilis et Sextilis, sicut Servius et Pomponius. Magni idcirco, quia *Julius* et *Augustus*, ex Imperatorum nominibus appellati sunt. Male. Licet enim hoc de Julio verum sit, de Augusto mense tamen falsum: cui nomen illud, non ante mortuam Cæsaræ, et tres Octaviani triumphos, à senatu tributum est: immo non ante an. U. C. 787. Magni ergo menses dicendi, quomodo supra magnus ordo ætatorum, v. 6.

13. *Sceleris vestigia nostri.* Scelus illud, val sunt perjuria Trojanorum, quibus omnes posterorum Romanorum calamitates tribuuntur, Georg. 1. 601. *Jam pridem sanguis nostræ Laomedonæ fœdus perjuris Trojæ.* Vel bella civilia Cæsaris et Pompeii. Vel omnes ipsa Cæsaris, spectante senatu, patrata: cujus impetrata atrocissima bella Octaviani principatus initium habebant.

14. *Ille Deum vitam, &c.* Alludit ad aurore ætatem, quâ Dii cum hominibus familiari-

ter degabant: *Inibi*; puerum in eadem, quæ pater est, futurum quoque gratiæ apud Triumviro et alios deinde reipublicæ administratores, quos per adulationem Deûs vocat, ut Octavianum vocaverat. Ecl. 1. v. 6.

17. *Pacatumque reget patriis, &c.* Addit eundem puerum victorem orbis, id est, consulem futurum. Sic enim loqui tunc adhuc potuit poëta, mundum scilicet extinctâ republicâ: inâ spe tunc vigente maximâ restituentis max à Triumviris antiquæ libertatis, ut ex Appiano constat. *Patriis virtutibus.* Vel referat ad reget: Reget orbem, usu et exemplo virtutum omnium patrum, id est, Romanorum. Vel referat ad pacatum: Reget orbem pacatum virtute atque industriâ Pollionis patris, qui cum Mæcenate administrator fuit pacis inter Octavianum et M. Antonium.

19. *Hederas passim cum baccare.* Baccar, herba est radicis odorata, quæ vinæ ad fermentationem depellendam habere putabatur. Nomen Gallico caret: quibundam videtur esse nomen rusticæ; quibundam verò, digitale: Angliæ LADIES GLOVES. Desuperioris famulatus generis: at verò, ut probat exemplis veterum Vossius, semper neutris: hoc baccar. Hederam pueri promittit, ut futuræ poëtæ, quemadmodum Ecl. 7. 26. *Puerus hederâ cruentam ornate potlam;* baccar, ut pueri formosæ, qui proinde fascinantibus insidentibus magis obnoxii sit, quemadmodum ibid. 27. *Baccare frontem cingit, ne viti noceat mole linguæ future.*

20. *Colocasia fundet acantho.* Colocasia, sive, vel colocasia, sive, sive est Ægyptia: cujus radix et caulis, ad cibum; flos ad coronas adhibebatur. De acantho Ecl. 3. 45.

24. *Fallax herba veneni.* Generatim omnem herbam intelligit latencioris veneni. De Antimo Ecl. 3. 50.

26. *At simul heroum, &c.* Prosecutus puer-

Jam legere, et quæ sit poteris cognoscere virtus:
 Molli paulatim flavescent campus aristâ,
 Incultisque rubens pendebit sentibus uva,
 Et duræ quercus sudabunt roscida mella.
 Pauca tamen suberunt priscae vestigia fraudis,
 Quæ tentare Thetim ratibus, quæ cingere muris
 Oppida, quæ jubeant telluri infindere sulcos.
 Alter erit tum Tiphys, et altera quæ vehat Argo
 Delectos heroas: erunt etiam altera bella,
 Atq; iterum ad Trojam magnus mittetur Achilles.
 Hinc, ubi jam firmata virum te fecerit ætas,
 Cedet et ipse mari vector: nec nautica pinus
 Mutabit merces: omnis feret omnia tellus.
 Non rastros patietur humus, non vinea falcem:
 Robustus quoque jam tauris juga solvet arator:
 Nec varios discet mentiri lana colores:
 Ipse sed in pratis aries jam suavè rubenti
 Murice, jam croceo mutabit vellera luto:

tris, nec vitis falce. Tum quoque fortis agricola auferet jugum bobus; nec assuescet lana simulare diversos colores; sed aries ipse in pascuis tinget vallis purpurâ suaviter rubenti, et croco luteo:

jam legere laudes heroarum, et gesta sui patris, ac percipere quid sit virtus; tunc agri sensim flavescent spicis maturis, et racemi ridentes pendebunt è rubis agrestibus, et duræ quercus stillabunt mel instar rosis. Tamen latebunt nonnullæ reliquæ malitiæ veteris, quæ cogant adire navibus mare, et claudere urbes montibus, et sulcare terram. Tunc erit alter Tiphys, et altera Argo, quæ portet electos duces: erunt quoque bella alia, et ingens Achilles rursus ibit adversus Trojam.

35 Deinde, postquam ætas jam robusta te reddiderit virum, ipse etiam nauta recedet è mari, nec naves è pinu fabricate transferent merces: omnis terra prodnet omnia: nec ager scindetur rastri:

NOTÆ.

ritie ludos, nunc tria studia adolescentis enumerat. I. Poësim, *heroum laudes*. II. Historiam, *facta parentis*, quæ vide in arg. III. Philosophiam, *et quæ sit poteris cognoscere virtus*. Deinde ad virilis ætatis laudes ascendit: *Hinc ubi jam firmata, &c.*

31. *Pauca tamen, &c.*] Gradus quosdam ponit ætatis aures, simul cum pueri ætate procedentis: ita ut in ipsius ortu reflorescere natura videatur, *fundent cunabula flores*: in ejus adolescentiâ fructus ferre, *aristas, uvas, mella*; cum aliquibus tamen priscae fraudis, et ætatis ferreæ vestigiis: firmata denique ejus ætate quasi plenâ pace gaudere, bellis et laboribus ex-thactis, *omnis feret omnia tellus*. Quod exprimit abundantiam rerum omnium, quâ gaudebat Roma post pacem Puteolanam.

32. *Thetis.*] Est et *Thetis*, Græcè *Θητις*, genitivo *Thetidis*, primâ brevi: et *Tethys*, genitivo *Tethyos*, primâ longâ. Ista *Tethys*, uxor Oceani, sive Neptuni, Nympharum marinarum mater. Hæc verò *Thetis* Nerei et Doridis filia, quam cum amaret Jupiter, uxoremque ducere decrevisset, monitus est à Prometheo sic esse in fas, ut qui ex eâ nasceretur, patre major esset futurus: quo audit, Jupiter ab ejus nuptiis abstinuit. Hanc itaque duxit Peleus, Eæci filius, ex obsequio Achillem suscepit.

34. *Tiphys.*] Gubernator navis quæ dicta est Argo. *Argo.*] Navis, sive prima juxta fabulas, sive apparatus et mole maxima omnium, quæ prius in usu fuerant: constructa ad expeditionem Colchicam, ex pinis Pelii montis in Thessaliâ: inserto è quercubus Dodonæ sytyris malo, qui oracula reddebant. Nomen, vel ab Architecto, quem *Argum* nominat Valer. Flaccus; vel ab *Argivis*, id est, Græcis ducibus,

quos vehabat, ut ait Ennius apud Cic. 1. Tuscul. Vel à colentate: *Argo enim velox est*. Inventrix ejus Minerva. Locus fabricationis, *Pagasa* promontorium et oppidum Thessaliæ, non procul à Pelio monte. Unde *Pagasa navis* dicta est.

35. *Delectos heroas.*] *Argonautas*, nobiles Græcos, è Thessaliâ principæ: qui numero circiter quinquaginta navi Argo vecti sunt in Colchidem, ad diripiendum vellus aureum, à tauris ignivomis et dracone custoditum. Dux Jason: post eum ætissimi Castor, Pollux, Hercules, Theseus, Orpheus, Zetes et Calais.

36. *Achilles.*] Thetidis et Pelei filius, de quo Æn. 1. 34. Per Achillem verò quemcumque virum fortem: per Trojam, quemcumque civitatem; per Argo, quemcumque navem; per Tiphym, quemcumque gubernatorem significari, bene admonet Servius: et est expositio illius, quod antè dixerat: futura necepe bella et navigationes.

38. *Vector.*] Tam active dicitur pro eo qui vehit, quàm passivè pro eo qui vehitur.

39. *Mutabit merces.*] Ante numeros reportos commercia omnia per rerum commutationem fiebant; ut adhuc fit cum peregrinis multis gentibus.

40. *Rastros.*] *Rastrum*: plur. *Rastri*, vel *rastra*; instrumentum quo franguntur globes: à radendo dictum.

44. *Murice.*] Murex, piscis est marinus è concharum genere, paulatim à purpurâ diversus: caro in escam, sanguis in colore assumitur, ex *Martiale* Epigr. 1. 12. 87. *Croco luteo.*] Alii pro croco luteo dictum volunt: crocus autem, *saffron*, lutei coloris est, id est, flavi rudentis. Alii luteam herbam agnoscunt: quæ

sandyx ultro induet agnos. **Sponte sua sandyx pascentes vestiet agnos.** 45
inter pascendum. Parcae, Talia sæcla, suis dixerunt, currite, fuis
firmo fatorum ordine una- Talia sæcla, suis dixerunt, currite, fuis
limes dixerunt suis fuis: Concordes stabili fatorum numine Parcae.
ô talia tempora, currite. Aggredere, ô magnos, aderit jam tempus, honores,
Accede ô ad magnos ma- Cara Deum soboles, magnum Jovis incrementum!
gistratus, mox veniet tem- Aspice convexo nutantem pondere mundum, 50
pus accedendi: ô dilecta proles deorum, magne Jo-
vis alumne! Vide mundum Terrasque, tractusq; maris, cœlumq; profundum:
rotundâ mole vacillantem, Aspice venturo lætentur ut omnia sæclo.
terramque, et spatia maris, O mihi tam longæ maneat pars ultima vitæ,
et altum cœlum. Vide, ut Spiritus, et quantum sat erit tua dicere facta! 54
cuncta exultent ob adven- Non me carminibus vincet, nec Thracius Orpheus,
tum etatis aurore. Utinam Nec Linus; huic mater quamvis, atq; huic pater
sset mihi pars extrema Orphei Calliopea, Lino formosus Apollo. [adsit;
tam proluxæ vitæ, et anima, Pan etiam, Arcadiâ mecum si iudice certet,
quantum sufficere ut tua Pan etiam Arcadiâ dicat se iudice victum.
gestæ celebrem. Non me cantu superabit, aut Orphe-
us Thracius, aut Linus: li- Incipe, parve puer, risu cognoscere matrem: 60
cet huic Orpheo mater fa- Matri longa decem tulerunt fastidia menses.
veat Calliopea; et huic Li- Incipe, parve puer, cui non risere parentes,
no pater pulcher Apollo. Si Incipe, parve puer, cui non risere parentes,
Pan ipse contendat mecum Arcadiæ arbitrio; ipse Pan fatebitur se superatum esse, Arcadiæ arbitrio. Incipe, parve puer,
Arcadiæ arbitrio; ipse Pan fatebitur se superatum esse, Arcadiæ arbitrio. Incipe, parve puer,
agnoscere matrem ex ipsius risu: decem menses attulerunt matri diuturna tedia. Incipe, parve
puer: cui parentes non arrisere,

NOTE.

vel glaucum sit, WOAD, vel cæsius quædam species, MARIGOLD.

45. *Sandyx.*] Vel color est compositus ex æquâ sandarachæ et rubricæ commixtione ex Plin. l. 36. 6. flammæ, vel minio concolor; *VERMILION, couleur de feu.* Vel frutex, aut herba, cujus dicitur à quibusdam flos similis cocco, *SCARLET.*

47. *Parcæ.*] Erebi et Noctis filie: sic dictæ vel à partu quasi *Partæ*, juxta Varronem; quia nascentibus bonum malumq; in partu conferunt. Vel per antiphrasin à parcendo, juxta alios; quia nemini parcent. Tres finguntur, quia tria sunt tempora; colo instructæ, quia vitæ humane stamina deducunt. Prima est *Clotho*, à *κλωστής* *volvo*. Secunda *Lachesis*, à *λαχάνη* *sortior*. Tertia *Atropos*, ab a privativo, et *τέρας* *certo*, quia infecti non potest.

49. *Jovis incrementum.*] Jovis filius, alumnus; idè incrementum et augmentum, quia patres prole dicuntur augeri. Jovis autem Deorumque sobolem vocat et alumnus! eo modo, quo *Homerus* heros suos, *Διὸς υἱούς*, et *Σπέρμα Διὸς, nutritos à Jove.*

50. *Nutantem convexo, &c.*] Gestientem et præ lætitiâ commoventem se. *Convexum*, est curvatura exterior cœli, *concazum*, curvatura interior: utrumque promiscuè sumitur à poetis. *Æn.* 4. 461. *Tedet cœli convexa tueri*, id est, *concaza* que sola intuemur. *Convexum* dixit pondus, quia mundi pondus et gravitas rotundum illum, ideoque convexum efficit: omnibus ejus partibus æqualiter ad centrum attentibus.

55. *Linus.*] Apollinis et Terpsichores filius, pastor idem et munice peritissimus, Orphei et Herculis et in arte præceptor. Hunc ab ipso

Hercule occisum ferunt, impactâ in caput citharâ, quod ipsum Herculem rusticè canentem irrideret.

57. *Orphei.*] Dativus Græcus, hic dissyllabus *Ὀρφεϊ*, *is*, *i*, vel *û*. Sic apud Catullum est *Pelci, cû Πηλῷ*. De Orpheo *Ecl.* 3. 46. *Calliopea.*] Vel *Calliope*: ut *Penelopea*, vel *Penelope*. Una è novem Musis, mater Orphei, heroici carminis præses: à *καλλος* *pulchritudo*, et *ψῆ*, *vox*, *vox*.

58. *Pan etiam Arcadiâ, &c.*] De *Pana* *Ecl.* 2. 31. *Arcadia* Peloponnesi regio intima, à mari undique remota, ubique in montes surgens; unde pastioni pecorum, quàm agriculturæ aptior; ideoque *Pana* pastorum Deum singulari cultu venerata.

61. *Longa decem.*] Vulgò mense nono nascuntur infantes: unde hic *Vives* et *Turnebus* decem Lunæ menses agnoscunt, qui breviores. Alii mensem decimum ineuntem intelligunt, vel etiam completum: cum ad hoc usque tempus partum differri posse constet; Immo etiam ulterius. *Tulerunt.*] Penultimâ brevi, cum vulgò habeatur longa. Sic *Æn.* 2. 774. et 3. 48. *Steteruntque coma.* *Georg.* 2. 129. *Miscueruntque herbas.* *Lucret.* 3. 86. *Prodiderunt.* 1042. *Occiderunt, &c.*

62. *Cui, &c. Parentes, &c.*] De hac duplici voce controversia est. *Cui.*] *Quintilianus* l. 9. 3. legit, *Qui*, plurali nominativo, hoc sensu: *qui pueri non risere; hunc*, id est, *hos* (per enallagen, sive commutationem numerorum) *nec Deus mens dignatur, nec, &c.* II. *Servius* legit, *Cui*, dativo singulari; sive, *Quoi*, quomodo veteres Latini scripserunt, usque ad ipsius *Quintiliani* pueritiam, ut ait ipse, l. 1. 7. Et hic erit sensus: *Cui puero parentes non arrisere, hunc nec*

Nec Deus hunc mensâ, Dea nec dignata cubili est. hunc nec Deus ad mensam, nec dea in lectum, cubili dignata est.

NOTE.

Deus, &c. Qui quidem sensus ut constet magis, huc superiora verba, risu cognoscere matrem, de risu matris, non de pueri risu, accipio: cuna Erythraeo et Bembo. Solent enim parentes ante ceteros à liberis agnoscì ex blandiore risu, et est in liberis omen ingenui bonaeque indolis, ex illo risu citissime parentes agnoscere. Quare poeta puerum invitât, ut ex risu citò parentes agnoscat. *Parvulus.*] Qui legunt cum Servio, *Cui*, nihil hoc habent negotii: et parentes, nominativo plurali intelligunt. Qui verò cum Quintiliano legunt, *Cui*, i. vel parentes esse volunt in vocativo, *o parentes*; ita Politianus, Miscell. 89. II. Vel in accusativo; pro, *qui non risere ad parentes*: ita Jos. Scaliger in Catull. 62. 208. quomodo Plautus in Cap. 3. 1. 51. *Quasi matris silent, neque me ridant pro, mihi arident.* Servium sequor, quia figura Quintiliani durior hoc videtur.

68. *Nec Deus hunc, &c.*] Certè comminatio est imminuentis puero calamitatis: ei matrem risu non agnoscat. Quae autem sit illa calamitas dubium est. I. Servius explicat de Vulcano, cui puer similis sit futurus: Vulcanus verò, cum ei nascenti parentes, Jupiter et Juno, propter deformitatem non arrisissent, ab iis in Lemnum insulam dejectus est: quo ex casu claudus factus, dalmecops, nec à Jove ad mensam Deorum, nec à Minerva in maritum admissus est. Obstat tamen Servio Homerus, qui Vulcanum dat locum in coelesti convivio, Iliad. 1. 805. II. Politianus, Miscel. 89. explicat de Genio et Junone, qui puero propitii non sint futuri. Constat enim ex Seneca Ep. 110. ex Plin. l. 2. 7. veteres hominibus singulis Genium et Junonem, tutelares Deos, ab ipso ortu attribuisse. Sed constat etiam apud cruditos omnes, Genium solis masculis, Junonem solis feminis fuisse attributam: atque ita uni eisdemque Pol-

lonis filio Genius et Juno non conveniant. Minime autem constat id, quod hoc loco Phylargyrius commentatur; nempe pueris nobilibus editis in atrio Junoni Lucinae lectum sterni solitum, et mensam Herculi; sive juxta alios, Genio. Refert quidem Politianus duplicem Varronis locum: quorum alter docet, initiari pueros *Educae, Potinae et Cubae*; divus edendi, potandi, et cubandi: alter docet, natus si erat ambabus, *Disconjugiatisque, Picumno et Picumno, in aedibus, lectum sterni.* At ex iis locis nihil erui potest; nisi quòd mensa Deabus, lectus Dis poneretur: eam Virgilius contrà, mensam Deo, lectum Deo attribuat. Quare ego duplici modo nodum solvo. I. Per merum, educationem et nutritionem pueri intelligo, cui rei statuitur omnes praefuisse Genium; per cubile, conjugium intelligo, cui constat praefuisse Junonem. Atque ita sensus erit: *Hunc puerum Genius ahi non permittet, nec per cibum incrementa capere; aut si permiserit, certè non permittet Juno ad felices nuptias pervenire.* II. Sic praeerea commodè potest explicari. *Si non agnoscas matrem risu, infelix eris, neque ad illam poteris Deorum vitam et consortium pervenire, quod prius tibi promiseram, versu 16.* Illa autem Deorum vita, sive apotheosis, gemino capite praecipue continetur: convivio Jovis, et Deo alicujus conjugio. Sic apud Horatium l. 4. Od. 8. *Herculis divinitas inde statuitur, quòd Jovis interest optatis epulis impiger Hercules.* Idemque, ut notum est, Heben juvenutis Deam accepit in conjugem. Sic et Virgilius Georg. 1. 81. immortalitatem, quam promittit Augustus, ei expromit: *Teque sibi generum Telchys amat omniibus undis.* Ed itaque recident Virgilius minè in puerum: *Non frueris Deorum vita, quia te nec Jupiter admittet ad mensam, nec Dea ulla in cubile*

ECLOGA V.

* DAPHNIS.

ARGUMENTUM.

PASTORES duo funebres ac divitiae honores amico Daphnidi exhibent: Mopsus illius epitaphium, Menalcas apotheciam canit. Quis autem sit ille Daphnis, ambiguum est. I. Alii qui pastorem esse putant Siculum, de quo Diodor. lib. 4. *Moraeris filium, natum laureo in nemore, unde nomen habuerit à Δάφνι, laureo: peritum illum quidem morbo, et Daphnici carminis apud Siculos invenitorem.* Qui cum amaretur à Nymphâ, eoque datam fidem se feliciasset, ob amorem filiae Regis, oculis in penam capitis, carminis argumentum deinde pastoribus fuit. Nec sane vero abeuntem Virgilium, qui toties in Bucolicis rorum Siculorum meminit, juvenis illius laudes so-

exprocatum; exempla Theophrasti, qui videtur sicut in memoriam scripsisse Idyllium prius, ubi Albi Palladium cano confitendi: cuius genethliacon eclogæ superiore, hic mors immatura celebratur. Et si talis quædam voluit, obiit primordia; quemodo curru subungere tigris instans, et thiasos inducere Baccho? III. Sentit Vires à Virgilio, quamquam incio et imprudente, mortuum atque redituum Christum esse laudatum. Sed pius magis, quid verus ille sensus est. IV. Pierius vult esse Quintilium Cramonem. Virgilii atque Horatii familiarem. At ejus obitus, hujus Elegie posterior est, annis circiter quindages; ceditque, in an. U. C. 720. ut patet ex. Eusebio Chron. V. Albi de Quintilio Varo interpretantur, illo, qui in Carpathia canis ad an. U. C. 722. post obitum ipsius Virgilii 27. quàm scilicet, ipsi viderint. VI. Jul. Sooliger Poet. l. 1. §. 4. aspicitur Florentium esse quendam ipsius Virgilii fratrem: aliqui alii probant hoc inveniendi auctoribus veteris disticho: Tristitia tui est spes in Daphnide. Finchi, Depute Maro, fratrem Diani, mortuibus equas. Non potest tamen à modestissimo poetâ tam superbe de se et de fratre suis, ab eorum hominem ac sempagnum; nec fidem habeo versiculis incertis. VII. Melius J. Scaliger in Euseb. Chron. p. 148. et alii, de eade et apothecâ Julii Cæsaris rem explicant. Quam commodè constabit ex notis. Scripta est, fuit quibradam ludia, aut aserificia, in honorem Julii celebrata. Quo præcisè tempore, non liquet. Certe post secundam, ac tertiam Eclogam: aique dem extremis hujus versibus mentio fit secunda et tertie.

MENALCAS, MOPSUS.

MEN.

INTERPRETATIO.

MEN. Mopse, siquidem unâ sumus; periti uterque, tu fistulâ canere, ego canere versus; cur nondum hic procubimus inter ulmos mixtas corylis? **MOP.** Tu natus major, justum est ut tibi obediam, ô Menalca: seu subimus umbracula fluctuantia ventis agitantibus, seu potius cavernam. Vide quomodo vitis agrestis præterit cavernam visis raris. **MEN.** Amyntas unus tecum potest contendere in montibus nostris. **MOP.** Quid mirum, cum ipse contendat vincere Phœbum cantu? **MEN.** Mopse incipe prius, si habes, aut aliquos amores Phyllidis, aut laudes Alconis, aut rixas Codri.

NOTÆ.

4. Tu major.] Ambo tamen juniores. Sic tum deinde, v. 19. Mopse ad Menalcam: sed tu deinceps phœra, puer. Et vicissim Menalcas ad Mopsem, v. 49. Fortunatus puer, tu natus.

5. Zephyris.] Zephyrus ventus sans ab occasu æquinoctiali: dictus quasi *zephyrus vitam ferens*. Latinis Favonius. Hic est genitilis mundi spiritus, à fovendo dictus, inquit Plinius lib. 16. 25. sive ut habent quidam codices, à fovendo.

7. Labrusca.] Vitis sylvestris: sic dicta, vel quia circa macerias et septa, in terræ marginibus et labris nascitur; vel quia à sapore acerbo labra lœdit. De Amyntâ Ecl. 2. 35. De Phœbo Ecl. 3. 62.

10. Phyllidis ignes.] Phyllis Lycurgi Thracis regis filia, quam Demophoon Thracis regis Atheniensis ex Phœdri filio amavit, excipitque à Trojana bello redeuntem. In cithâ Athenas ad componenda regni negotia reversus, illæ longioris contra fidem datam traheret moras; Phyllis spreto se ritu, amoris impatiens vitam inqueo finivit, et in arborum

amygdalum foliis carentem est conversa. Reversus deinde Demophoon cum arborem amplexus esset, illa sponsi adventum veluti sententia emisit folia: unde folia que ante vitales dicebantur, ab ejus nomine dicta sunt phœra.

11. Alconis.] Alcon celebris sagittarius Cretensis, qui in serpentem Phaleri filii sui corpori circumplicatum tam industrè sagittam direxit, ut eam in serpente desigeret, nec illum tangeret. Jurgia Codri.] Codrus rex Atheniensium fuit; qui bello adversus Laconas, ut ait Servius; aut Dorienses, ut Justinus; aut Thracas, ut Ptolemaeus: cum ab oraculo responsum esset, eum populum victorem fore, ejus rex perisset, atque adeo edictum fuisset ab hostibus, ne quis regem Atheniensium lederet: ipse tamen hoc natus habitu, jurgis aliquibus hostibus aggressus, ab hisque occisus est: hoc re cognitis prælia victi domum abierunt. Phyllidæ amorem, Alcon, et Codrus, fortasse hic pastorella monuit: sunt. Fuit et Codrus poëta, de quo Ecl. 7. 32.

Lacipe: pascentes servabit Tityrus hordos.
 no. Immo hæc, in viridi nuper quæ cortice fagi
 Carmina descripsi, et modulans alterna notavi,
 Expertus: tu deinde iubeto certet Amyntas.
 15. ME. Lenta salix quantum pallenti cedit olive,
 Paniceis humilis quantum salianca rosetis:
 Iudicio nostro tantum tibi cedit Amyntas.
 no. Sed tu desine plura, puer: successimas antro.
 Extinctam Nymphæ crudeli funere Daphnim
 Flebant: vos coryli testes et flumina Nymphis:
 20. Cùm, complexa sui corpus miserabile nati,
 Atque Deos atque astra vocat crudelia mater.
 Non ulli pastos illis egere diebus
 Frigida, Daphni, boves ad flumina: nulla neq; am-
 Libavit quadrupes, nec graminis attigit herbam.
 25. Daphni, tuum Pænos etiam ingenuisse leones
 Interitum, montesque feri sylvæque loquuntur.
 Daphnis et Armenias curru subungere tigris

dies: nulla quadrupes nec, degustavit aquam, nec attigit herbam graminis. O Daphni, et montes inculti, et sybæ dicunt leones ipsos Africæ doluisse mortem tuam. Daphnis etiam indicat morem subigendi tigris Armenias ad currum,

Lacipe: Tityrus custodiet hordos pascentes. no. Meditaber potius illa carmina, quæ nuper scripsi in cortice fagi, et per vices canens insculpei: tu postea fac ut contendant Amyntas. 15. ME. Quantum salix flexilis inferior est olive, quantum parva salianca rubentibus rosetis, tantum tibi inferior est Amyntas, meo quidem contentiâ. no. At tu, puer, omitto plura loqui, ingressi sumus in antrum. Nymphæ legebant Daphnim defunctum ferè morte: vos, ô coryli et fluvii, testes facitis Nympharum luctus.

[nem]

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

NOTÆ.

14. *Modulans alterna notari.*] Ita ut modò canerem, modo quæ cantaveram, describerem in fagi cortice. De fago Ecl. 1. 1.

17. *Paniceis.*] Paniceus, sive phaniceus color splendide rubet: quales fructus palmarum arborissem calmodum sole incuti: unde paniceis et phaniceis nomen est; inquit Gellius, l. 2. 26. *crædē* enim Dorice significat, *avulium* è palmæ terminem cum fructu: et communiter, *quæ palma* est et *palmæ fructus*. *Salianca.*] Ex Plinio l. 27. 7. *foliis quidem est, sed brevis, et quæ nocti non possit, radici summe coheret herba seris quàm flos.* *Varibus* interpolari cum *græcissimum*. Alii vendicam esse putant; cili nardum Celticam.

20. *Crudeli funere Daphnim.*] Aptum mihi videtur Julio Cæsari nomen: Lauream enim significat. At Cæsar, ex Suet. c. 45. *Calvitiis sui deformatem cum iniquissimè ferret, ex omni-bus deformatiis dæmata, populusque honoribus non aliud aut recipit, aut usurpavit libentius, quam jus laureæ æonis perpetuo gestande.* Bene item, *crudeli funere*; quia Cæsar medio in senatu, tribus et viginti pugionibus ictibus occisus est, doctibus conjurationis Basso et Cassio, ejusdem familiaribus, libris Martiis.

23. *Mater.*] Cordana transfert hunc affectum ad uxorem Julii Calpurniam, quæ postea ante diem cædis, commixxit marito in gremio suo confecti: ex Suet. 61. Ego matrem Romanam puto: quæ corpus ejus medio in foro, pro vestris, insolite tumulis et gentium omnium comploratione comburit: igne ex ipsis tribunalibus ac sublellis excito: ut est apud Sueton. 64.

24. *Non ulli pastos, &c.*] Hæc refert Suetoni verba, c. 61. *de prodigiis quæ shortem Cæsaris præcesserunt, Præcisus dictus equorum*

greges, quos in trajiciendo Rubicone flumine con-sordiat, ac vagos et sine custode dimiserat, com-perit pertinacissimè pabulo abstinere, spertingue fere. Equi per Quadrupedem hic significatur, ut Æn. 11. 714. *Quadrupedemque citum fer-ratâ calce fatigat.*

26. *Libavit.*] Gustavit, attigit. Æn. 1. 740.
 27. *Pænos leones.*] Punicos; id est Carthagi-nienses, seu Africanos. Carthago enim urbs Africæ præcipua, cujus incolæ Pœni dicti, quasi Phœni: quia è Phœniciâ profecti, dæce Eliæ, sive Didone. Æn. 1. 348. Ferax autem leonum et monstrorum est Africa. In quâ Cæsar Catonem, Scipionem, Juham vicerat.

29. *Daphnis et Armenias.* 4.c.] *Hoc apertè ad Cæsarem pertinet quoniam constat primum sacra Liberi patris transulisse Romanæ, et Liberalis instituisse, inquit Servius.* Quo tamen in auctore dicat, ignoratur: immò sacra Liberi multò antè nota fuisse Romanis manifestum est. Mæi forè dicatur magnificentissimè ea deinceps à Juffio cele-brata: eo quod periculosissimo certamine Pom-pæi filios ad Mundam vicisset, ipso Liberali-um die, *et dæmonis*, inquit Plutarchus in Cæ-sare; quo eodem die, ante quadriensium, Pom-pæius ad bellum exiit quoque dicebatur. Præ-cipua autem Bacchi insignia fuisse, Tigris: quibus curru subigatis circumvehi solitus est. *Tityrus*, hasta erat, vestita pampinis et hederâ, armata cuspidem in conî formam destinata, Bacchi gestamen, et comitum ejus summarum, quas *Bacchas* vocabant. *Tityrus* quippe dicitur, quicquid ita surgit, ut in gracillitate teneatur: quemadmodum caulis medius fruticum et plan-tarum. *Thiasus* est choros, sive sacra soliditas canentium, saltantium, convivantium: non semper ad Bacchum, sed ad alia etiam divina

et celebrandi chereas in herem Bacchi, et induendi
 famulos hastas teneris frondibus. Ut vitis est ornamentum arborum, ut racemi vitium, ut tauri armentorum, ut messes agrorum fertilium: sic tu eras ornamentum omne tuorum; ex quo mors te abstulit, ipsa Pales atque ipse Apollo deseruit arva. Sæpe miserum lolium, et infuscandæ avenæ regnent in sulcis, quibus communis magna herdea. Carduus, aut paliurus armatus spinis acotus nascitur pro dulci violâ, et narcisso purpureo. Spargite frondes per terram, tegite fontes umbraculis, o pastores! Daphnis jubet hæc sibi præstari: et statim sepulchrum, et adjicite sepulchro epitaphium: Ego Daphnis hic jaceo, celebris in sylvis hinc usque ad cælum, magister pulchri pecoris, ipse pulchrior. Tales mihi sunt versus tui, o divine poëta, qualis res est fatigatis somnus in herbis, et qualis res est æstantibus sedare sitim scaturiente rivo dulcis aquæ. Nec tantum aquas magistrum fistulâ, sed etiam voce. Felix juvenis, tu modò eris primus post eum. Nos tamen vicissim tibi quicquamque modò canemus hæc nostra, et Daphnim tuum tollemus in cælum: Daphnim tollemus in cælum: Daphnis nos etiam dilexit. mor. An nlla res mihi sit pretiosior, quam hoc munus?

Instituit: Daphnis thiasos inducere Baccho, 30
 Et foliis lentas intexere mollibus hastas.
 Vitis ut arboribus decori est, ut vitibus uvæ,
 Ut gregibus tauri, segetes ut pinguibus arvæ;
 Tu decus omne tuis: postquam te fata tulervnt,
 Ipsa Pales agros, atque ipse reliquit Apollo. 35
 Grandia sæpe quibus mandavimus hordea sulcis,
 Infelix lolium, et steriles dominantur avenæ.
 Pro molli violâ, pro purpureo narcisso, 39
 Carduus et spinis surgit paliurus acotis.
 Spargite humum foliis, inducite fontibus umbras,
 Pastores: mandat fieri sibi talia Daphnis.
 Et tumulum facite, et tumulo superaddite carmen.
 Daphnis ego in sylvis hinc usque ad sidera notus:
 Formosi pecoris custos, formosior ipse. 45
 ME. Tale tuum carmen nobis, divine poëta,
 Quale sapor fessis in gramine, quale per sentam
 Dulcis aquæ saliente sitim restinguere rivo.
 Nec calamis solum æquiparas, sed voce magistrum.
 Fortunate puer, tu nunc eris alter ab illo: 49
 Nos tamen hæc quocunq; modo tibi nostra vicissim
 Dicemus, Daphning; tuum tollemus ad astra: [nis.
 Daphnim ad astra feremus: amavit nos quoq; Daph-
 mor. An quicquam nobis tali sit munere majus?

NOTE.

pertinens. Diciturque à *Divâ Leui*, divina emere. De Baccho infra v. 60.

39. *Curru subjungere tigres.*] *Curru* pro curru. Veteres enim in nominibus quartæ, genitivum extulere per *uis*, *curruis*: et dativum per *ui*, *curru*. Unde postea sicut genitivum contraxere in *uis*, *curruis*, *curruis*; ita aliquando contraxere dativum in *u*, *curru*, *curru*. Hoc innuit Collins l. 4. 16. qui multa congerit exempla Virgilii et aliorum. Sic. *E.* l. 1. 261. *parce motu.* 6. 465. *teque aspectu ne subtrahæ.* 9. 606. *senatu invigilanti pueri.* Tigres.] Bene *Armenias*. Tigris enim vox est Armenæ, ex Varr. aut Medica, ex Plinio; quæ celeritatem significat. Unde apud eos, feram illam, sagittam, et flumen celebre significat.

35. *Ipsa Pales, &c.*] Pales Dea pastorum et pabuli: quam tamen Varro vult esse masculini generis. Apollo.] Hic Apollo Nominis intelligitur: sic dictus à *ἄπη*, *pæcium*; quia greges olim Admeti regis pavit. Georg. 3. 2.

36. *Grandia herdea.*] Speciem pro genere, herdeum pro quolibet frumento.

37. *Infelix lolium, &c.*] Lolium COCKLE-WEED: Græcis *Ἰόλον*. Avena.] Duplex: altera sativa, et ad equinum pabulum utilis; altera plerò imanis ac sterilis, de qua hic sermo. In hanc ultimam, et in lolium dicuntur

frumenta degenerare.

38. *Purpureo narcisso.*] Duplex narcissi species; præcipua, ex Dioscoride, l. 4. 161. *Pis albus*, inquit, *inter cæceus, apollidis*; in quibusdam *purpureus, æquiperulus*.

39. *Carduus, &c. &c.*] Carduus agrestis, THE THISTLE. Paliurus.] Herba, vel juxta alios frutex asperissimus: quidam spinum albam putant.

49. *Alter ab illo.*] Secundus; non dignitate quidem, quia doctrinâ per utriusque esse dicitur, *Nec calamis solum æquiparas, sed voce magistrum*: sed ordine tantum temporis: ita ut alter alteri sit similis, sed magister primus et antiquior, Mopsus vero secundus et junior. Magister autem ille Mopsi, videtur ipse falsus Daphnis.

52. *Amavit nos quoque Daphnis.*] At, inquit, Menalcas Virgilius est, siquidem deinde dicit de suâ fistulâ: *Hæc nos, Formosum Corydon ardebat Alexim: Hæc eodem deosuit &c.* Virgilium autem non amavit J. Cæsar, quippe ignotum adhuc tunc temporis; atque adeo Daphnis non est J. Cæsar. Sed nihil obstat, quò minus dicamus amatos à Cæsare Mantuanos, et cæteros Gallicis Cæsalpinis populos: utpote ex eâ provincia, quam Cæsar tantopere expetisset. Virgilius autem Mantuanus fuit.

Et puer ipse fuit cantari dignus, et ista
 Jampridem Stimonem laudavit carmina nobis.
 55 *mr.* Candidus insuetam miratur limen Olympi,
 Sub pedibusque videt nubes et sidera Daphnis.
 Ergo alacris sylvas et cætera rura voluptas,
 Panaque, pastoresque tenet, Dryadasque puellas.
 Nec lupus insidias pecori, nec retia cervis
 60 Ulla dolum meditantur: amat bonus otia Daphnis.
 Ipsi lætitiæ voces ad sidera jactant
 Intonsi montes: ipse jam carmina rupe,
 Ipsa sonant arbusta: Deus, Deus ille, Menalca.
 Sis bonus ô felixque tuis! en quatuor aras:
 Ecce duas tibi, Daphni, duoque altaria Phœbo.
 Pocula bina novo spumantia lacte quotannis,
 Craterasque duos statuam tibi pinguis olivi:
 Et multo imprimis hilarans convivium Baccho,
 Ante focum, si frigus erit; si messis, in umbrâ,
 70 Vina novum fundam calathis Arvisia nectar.

Arvam tibi duo vasa recenti lacte undantis, et duo vasa pinguis olei. Præsertimque laticifera opulas copioso vino; ad ignem, si fuerit hyems; sub umbraculis, si fuerit æstas: effundam è calicibus vasa Chia, quæ sunt novum nectar.

NOTE.

54. *Et puer ipse.*] Negat Servius posse id convenire J. Cesari, qui non puer, sed annos natus 66, interfectus est. Ego existimo Cæsarem consultò hîc vocari puerum; quia relatius fuerat inter cœlestes Deos: Dii verò censebantur vigorem tempore habere juvenilem; nec aliam ob causam *Heben*, sive juventam, Diis ad pocula ministranda adhibebant. Contrâ *Senectus* inter inferna numina numerabatur. *Æn.* 6. 276. *Præmissus in faucibus Orci, &c. pollen-tesque habitant morbi, tristisque Senectus.* Sic Ovid. Met. 1. 4. 17. de Baccho canit: *Tibi enim inconsumpta juvenis: Tu puer æternus, tu formosissimus ille Conspicieris celo.*

56. *Candidus.*] Color Diis superis addictus, ut niger inferis et mortuis. Tibul. 1. 3. 6. 1. *Candidæ Liber, ades.* Ovid. Trist. 5. 515. ad Natalem Deum; *Candidus huc venias.* Adde quoddam heroas in lacteo circulo crederent habitare, ex Cicer. in Somnio Scip. qui circulus non male celi vestibulum et limen vocari potest. *Limen.*] Est transversum in janua lignum, inferius vel superius. Sic dicitur vel à *limen*, quia terminatur hic domus; vel à *limus*, id est obliquus et transversus, ut vult Festus.

Olympi.] Montes duodecim hoc nomine insigniti sunt. Præcipuus in eâ parte Thessaliæ, quæ ad Macedoniam vergit: cujus vertex ita editus, ut nubes penetrare, et ad cælum usque pertinere dicitur; imò et pro cælo sumatur à poetis. Dicitur quasi *ἀλὰς ὀρεῖς*, totus lucidus, quia nubes excedit, et sole semper illustratur, De *Dryadibus*, Ecl. 2. 46. De *Pane*, Ecl. 2. 31.

64. *Deus, Deus ille, &c.*] Constat honores Divines J. Cesari à Triumviris decretos esse, paulò post Triumviratum constitutum, anno

et puer ipse interit celestium, et jampridem Stimonem laudavit mihi tuos inter vases. *mr.* Daphnis splendor miratur portas cœli à se non tantè vides, et despicit sub pedibus nubila et astra. Ergo ista voluptas occupat nemora, camposque omnes, et *Pana*, et pastores, et *Dryades* virginis. Neque lupus struit insidias pecori, neque ullæ plagæ moliantur frondem cervis: Daphnis bonus diligit pecora. Ipsi montes iaculi emittunt clamores ad astra pro gaudio, ipse rupe modulatur vocem, ipse arbores modulatur hoc: Deus, ô Menalca, Deus ille est. Utinam sis commodus et propitius tuis! ecce quatuor aras, ecce duas tibi, et duo altaria Phœbo erecta. Singulis annis of-

U. C. 712. Lepido 2. et Munatio Plancio Cons. Hi autem honores præcipue fuerunt: ut ædes ei in foro, ubi crematum ejus cadaver fuerat, construeretur: ut simulacrum ejus hâlis Circensibus unâ cum simulacro Veneris circumferretur: ut, si qua victoria nunciaretur, ei eorum quasi victori sacrificaretur: ut qui in ejusmodi confugisset, ab injuriâ tunc esset. Et ab eo tempore Octavianus se *Divi filium* appellavit.

65. *Felixque tuis.*] *Felix* dicitur, tam is qui habet felicitatem, quàm is qui facit alios felices. *Æn.* 1. 334.

68. *Craterasque.*] *Crater* Græca vox, *σπονδή*, à *σπονδή* miscra; istud autem à *σπονδή* carnis: quod veteres cavis cornibus, aut effictis in figuram cornuum poculis biberent, in iisque vinum aquâ miscerent.

69. *Baccho.*] Vino, cujus inventor Bacchus à poetis dicitur: Jovis ex Semelo filius: *Διὸς υἱὸς* bimater dictus, quia ex utero matris fulminato translatus in Jovis femur, inde mature partus tempore iterum prodit. Orbem terrarum peragravit, Indos domuit, primos omnium triumphavit invecus elephantis: turribus stipulas temulentarum et vociferantium feminarum, quas ab eo *Bacches* dixere. Suprà v. 30.

71. *Arvisia.*] Ab *Arvisio*, promontorio Chli insule, in mari Ægeο, ubi visum exquisitissimum. *Nectar.*] Potus Deorum, ut *ambrosia* cibis: sæpe tamen promiscuè sumuntur: utrumque immortalitatem significat. *Nectar* enim à *ν* privativa particula, et *ἀκίνη* occide *ambrosia*, ab *α* privativo, et *βροσ* mortalis. Utrumque ministrant dii Hebe, sive Juventa, et Ganymedes. *Calathis.*] Pocula ad speciem calathorum formatis. Ecl. 2. 46. Et Martialis

Damoetas, et Ægon Cretensis mihi canent: Alpheibœus exprimit choreas Satyrarum. Hæc in honorem tuum semper fient, et cum solennes Nymphis vota annas, et cum circalimæ campos cum Austid. Quamdiu aper amabit culmina montium, quamdiu plectis annas, et quamdiu spes silentur thymo, quamdiu cicadæ revo: semper gloria, et nomen tuum, et laudes durabunt. Agrestes singulis annis sic tibi vota facient: quemadmodum Baccho et Coreri. Tu quoque adiges oes ad vota solvenda. 80. Quæ tibi, quæ tali reddam pro carmine dona? Nam neque me tantum venientis sibilus Austri, Nec percussa juvant fluctu tam litora, nec quæ Saxosas inter decurrunt flumina valles. 85. Hæc te nos fragili donabimus antè cicutâ. Hæc nos, Formosum Corydon ardebat Alexim: Hæc eadem docuit, Cujum pecus? an Melibœi? 90. At tu sume pedum, quod, me cum sæpe rogaret, Non talit Antigenes (et erat tum dignus amari) Formosum paribus nodis atque ære, Menalca. 90. Peñis tibi dabo hanc tenuem fistulam: quæ ego didici canere: Formosum Corydon amabat Alexim; eademque didici, Cujum pecus? an Melibœi? 90. Tu verb, Menalca, accipe pedum insignem nodis æqualiter distantibus, et ære: quod Antigenes non obtinuit, licet sæpe à me peteret; et tunc tamen merebatur amari.

NOTE.

apophor. 107. de calathis ait: *Nos Satyri, nos Bacchus amat*: unde patet calathum poculum quocumq; esse, non tantum canistrum.

78. *Damoetas, &c.*] Ecl. 3. 1. *Ægon*] ab *AN* *aper*; dictus *Lyctus*, à *Lycto* Cretæ insule civitate.

78. *Alpheibœus.*] Ab *Alphæ* incens, et *βῆ* *bes*. Hoc loco nomen pastoris proprium est: sed apud Homerum Il. 18. 693. epithetum est puellarum, quæ propter formam reperiebant multos juvenes, à quibus boves accipiebant numerum loco: quia opes omnes illis temporibus in gregibus suis erant. De *Satyris*, Ecl. 6. in arg.

74. *Et cum solennis vota.*] Sacra Nymphis fieri solita: vel in agris, ut Turnobo placet; vel etiam in domibus, ut Victorio. Solennia sunt que cœdunt in anno sunt, id est, semel singulis annis.

75. *Et cum iustabimus agros.*] Sacrificium ignis dictum *ambrosiale*. De quo Geor. 1. 645.

79. *Cerericus.*] Ceres Saturni et Opis filia, mater Proserpinæ, quam à Plutone raptam fertur laboriosissimâ toto orbe quærisse: frugum, et cultis terræ, magnâ ex parte repperit.

80. *Damnabis tu quoque votis.*] Qui vota suscipit, postulat aliquid à Deo, eidemque aliquid promittit. Si Deus promissa annuat; tum vovens quasi damnatur, et judicio tenetur promissa exolvere. Unde Deus dicitur *damnare* votis vel voti, cum postulata annuit, et sic adigit voventem ad exolvenda promissa. Livius, dec. 3. l. 7. *Deus, Deusque precubantur, ut illis fœdum iter felique pugna cœlet: et damnarentur ipsi votorum, quæ pro his suscepissent.* Eneid. 5. 237. eodem sensu dicitur, *voti reus*.

82. *Venientis sibilus Austri.*] Venientis, id est, nascentis: tunc enim potius est aura, quam ventus. Sic *En. 5. 344. gratior et pulchro veniens in corpore virtus*: id est, *nascentis et crescens* De *Austro*, Eclog. 2. 68.

86. *Hæc nos, Formosum, &c.*] Hæc eadem fistulâ cecimus Eclogam 2. quæ incipit: *Formosum pastor Corydon, &c.* Item Eclogam 3. quæ incipit: *Dic mihi, Damata, cujum pecus, an Melibœi?*

88. *Pedum.*] Virgum pastorem incurvam: *formosum ære*, quo suppastum est, et nodis paribus, id est, nodis qui æquali intervallo à se invicem distant.

ECLOGA VI.

* SILENUS.

ARGUMENTUM.

SILENUS queros *Chromin* et *Mnasibum* docet primam rerum originem, juxta doctrinam *Epicuri*, additque varias fabulas. Per *Silenum*, *Syronem* *Epicureum* philosophum; per *Chromin* et *Mnasibum*, *Virgilium* et *Varum*, *Syronis* eā in philosophiā discipulos, intelligunt interpretes. Certē *Romae* tunc temporis vigeat hac secta pharismā. Et *Virgilium* quidem ostendit hac *Ecloga* disciplinā huc aliquando adhesisse.

Nam consequentibus annis videtur ad *Pythagoram* aut *Platonem* deflexisse, cujus philosophiam sequitur, *Æn.* 6. 724. Varum autem illum, de quo hic sermo, ab *Epicuri* disciplinā, etiam in moribus, non abhorruisse conficio, ex *Ode* *Horatii* 18. lib. 1. quæ ad eum scripta est, et plaud *Epicurum* sapit. De *Syrone* utriusque præceptore habemus apud *Ciceronem*, et quod ipsius *Ciceronis* amicus fuerit, *Epist.* famul. 1. 6. 11. et quod vir optimus, doctissimusque *Epicureus*, De finib. 1. 2. 119. Quo eodem ex opere facile colligitur, cum in *Italiā* floruisse ultimā *Cicero-*nis ætate: quod ætate *Virgilius*, tum juvenis, operam ei dare potuit.

Ex hoc primo *Eclogæ* versu, *Prima* *Syracosio*, &c. sunt qui probent, hanc inter ceteros ordines temporis primam esse; eamque à *Cicerone* fuisse auditam in theatro, cum à *Cytheride* sive *Lycoride* munda cantaretur; unde ad suam et *Virgili* laudem *Cicero* exclamavit: *Magnæ spes altera Romæ.* Sed hæc *Donati* somnia sunt, quæ multa somniavit. Videtur quippe *gesta* profiteri *Ecl.* 1. venisse se primā *Romam*, ut agros recuperaret suos: ad *Cicero* annis ante *divisionem* agrorum ferebat duobus obit, nempe sub initium *Triumviralis* proscriptionis, anno *U. C.* 711. cum agri divisi non sint nisi anno *U. C.* 713. ineunte. Immo probo ego ex eisdem versibus, hanc non esse primam: *Prima* *Syracosio* dignata est ludere verba: igitur non jam primam; sed antea etiam huserat, idque unum significat, se primum omnium inter *Latinos*, *Ducalicum* scribendi genus à *Græciā* seu *Siciliā* transulisse.

Quo autem ordine ac tempore hæc scripta sit, incertum est.

NOTÆ.

* **SILENUS.** Senex, Bacchi nutritius et pædagogus; semper asino vehi, semper ebrius describi solitus; cornuto capite, simis naribus: magnæ tamen solertie, unde dicitur multa sapienter edisseruisse regi *Midæ*: memoraturque rex *Antigonus* vertisse sibi laudi, quod ab hostibus propter deformitatem quasi *Silenus* rideretur, ut est apud *Senec.* De Irâ. 1. 3. 22. Nomen à *ελληνας* somnolus jacere, cavillari, ex *Æliano*, 1. 3. Var. Hist. c. 40. *Sileni* autem dicuntur omnes *Satyr* seniores, ex *Pausania* in *Attic.* Quanquam aliqui pingunt *Silenum* pedibus humanis, *Satyr* caprinis.

Satyr autem è *Bacchi* comitibus etiam fuerunt, salacitate insignes. *Platarchus* in *Syllâ* refert, unum ex illo genere ad *Syllam* esse adductum. *Hieronimus* in vitâ *Pauli* *Eremitæ*, unum quoque à *S. Antonio* visum esse testatur:

itemque alium ab omni *Alexandrino* populo, *Constantini* temporibus. Alii tamen hos inser spectra aut naturæ monstra referunt, totumque id genus revocant ad fabulas. Nomen deducit *Ælianus* à *ενοειναι*, quod est, *esse habere in modum rictûs canini conformatum*. *Casanthonus* à *Doricâ* *εὐραπ*, *jocari*: aliunde alii.

Panes his non abemiles, quorum primus *Pan*, *Mercurii* filius: à *παν*, omnis: de quo multa *Ecl.* 2. 31.

Fauni, à *φάνο* dicti: quia sylvestribus in locis affari homines et allequi putabantur: quod aiant in prælio *Romanos* inter et *Etruscos* de restituentis in regnum *Tarquintius* occidisse: voce è *sylvâ* erumpente, quæ *Romanos* bene esse animo juberet.

Sylvanus et *sylvani*, à *sylvâ* dicti. *Ecl.* 10.

INTERPRETATIO.

Musa mea, prima omnium dignata est canere Sicula carmina: nec eam puduit incolere nemora. Cum canerem reges et bella, Apollo mihi vellicavit aurem, et me sic admonuit: Tityre, decet pastorem pascere pingues oves, et componere tenues versus. Ego nunc, ô Vare, exercebo fragili fistulâ rusticam musam: siquidem multi suppetent tibi, qui optabunt celebrare laudes tuas, et scribere funesta bella. Canto ea, quæ à Phœbo jussus sum canere. Si tamen aliquis, si aliquis hæc etiam legat, horum amore percitus; te nostræ myricæ, te omnis sylva resonabit, ô Vare: nulla; pagina magis placet Apollini, quàm quæ sibi prædixit Vari nomen. Pergite, ô Musæ. Chromis et Mnasilus pueri viderunt

NOTÆ.

1. *Prima Syracosio.*] Primus è Latinis non sum designatus scribere carmina bucolica, ad imitationem Theocriti Syracusani. *Syracosio*: ut brevis esset syllaba tertia quæ alioqui longa est in *Syracosio*, *Συρακυσία*. *Syracusæ*, urbs Siciliæ tunc amplissima: urbes olim quatuor, ex Cicerone; quinque, ex Strabone, ambitu suo complectens. Nunc *Saragusa*.

2. *Thalia.*] Una è novem Musis, comœdiæ, et ludicrorum præses: à *Θάλλω* *viresco, floreo, exsultor*.

3. *Cum canerem reges.*] Dicitur Virgilius res Albanas primò tractandas suscepisse, sed abiecit deinde opus, et ad bucolica studium convertisse. *Cynthis.*] Et *Cynthia*, nomina Apollinis et Dianæ: quæ nati ambo in insulâ maris *Ægæi Delo*, ubi mons est *Cynthus*.

4. *Aurem vellit.*] Proverbialiter dictum, pro *admonuit*: sive quia, ut vult Erasmus, in jus ituri vellicabant aurem filius, quem esse testem volebant: unde Horat. Sat. l. 1. 9. 75. *Licet antestari? ego verò oppono auriculam, rapit in jus.* Vel quia, ut vult Servius, auris memorie consecrata est; quemadmodum frons Genio, et digiti Minervæ. *Tityrum* hic se appellat Virgilius, Æcl. 1. 1.

5. *Deductum carmen.*] Id est, tenue: à lanâ, quæ ad majorem ténacitatem nendo deducitur. Horat. Epist. l. 2. l. 225. *Tenui deducta poemata filo.* Tibul. l. 1. 3. 86. *Deducat plendænam longa colo.*

7. *Vare, &c.*] De illo magna lis apud interpretes. Alii enim laudes Hias attribunt P. Alphono Vare, alii P. Quintilio Vario; alii Quintilio Cremonensi, quem item Varum vocant. Constat hos tres Virgiliæ aequales fuisse. Et Alphonus quidem Varus, Servii Sulpicii jurisconsulti discipulus, jurisconsultus ipse fuit celebris: qui ex arte sutoriâ; aut, ut voluit alii, tonsoriâ, ad consularum adrepsit, an. U. C. 765. Digestorum libros scripsit quadraginta. Laudatus à Gellio propter studium antiquitatis, lib. 6. 6. Ab Horatio memoratur propter vafricitatem, Sat.

lib. 1. 3. Ab interpretibus Horatii, Cremonensis dictus. Tamen huic non puto dicatam esse hanc Eclogam; tum quia nullâ laude bellicâ, sed unâ forensi claruit: tum quia, cum sutor dicitur fuisse, nec ad consularum nisi diu post obitum Virgilii pervenerit; non videtur ejus fortunatum, cum Eclogæ scriberentur, satis Virgilii fortunæ pretitisse, ut hic illi tam effusus laudibus adularetur. *Quintilius* verò *Cremonensis*, de quo sic Eusebii Chron. ad annum primum Olymp. 189. qui respondet anno U. C. 730. *Quintilius Cremonensis, Virgilii et Horatii familiaris, moritur.* Item ille est, quem Servius Virgilii cognatum appellat; et cujus morte Horatius Virgilium consolatur, Od. l. 1. 24. Sed huic à nemine, præterquam à Grammaticulis Vari cognomen tribuitur. Omnino igitur laudes istæ ad P. Quintilium Varum referendæ sunt: qui magnis muneribus sub Augusti imperio perfunctus est. Consul an. U. C. 741. Syria deinde præses per annos octo. Denique missus in Germaniam cum tribus legionibus; quas ingenti clade amisit, insidiis ab Arminio circumventus, an. U. C. 762. tanto suo dolore, ut sibi consciverit mortem; tanto Augusti, luctu, ut caput illudens parieti exclamaret, *Vare, legiones redde.*

7. *Et tristia bella.*] Miror hic Nannium et alios, qui bella intelligunt Germanica. Varo tam fumesta; illa enim anno, post obitum Virgilii septimo circiter et vigesimo, gesta sunt. Bella igitur significantur alia, quibus Varus per Triumvires tumultus interfuerat: *tristia*, non illi, sed ejus hostibus, et patriæ generatim.

9. *Si quis tamen, &c.*] Quanquam Apollo sæpe deterruerit à suis factis heroico versus describendis: si quis tamen hæc legat bucolica: is nomen tuum nostris in sylvis, seu bucolicis, undique sparsum reperiet; quod quidem ideò undiq; sparsi quia scie, scripta Phœbo placere magis nulla, quàm quæ nomen tuum præferant. Et verò etiam nona Ecloga mentionem Vari crebram facit. De *Myricæ*, Æcl. 4. 2. De *Pieridibus*, Æcl. 3. 86.

13. *Chromis et Mnasilus.*] Juniores Satyri.

Silenum pueri somno videre jacentem,
 Inflatum hesterno venas, ut semper, Iaccho.
 Serta procul tantum capiti delapsa jacebant:
 Et gravis attrita pendebat cantharus anas.
 Aggressi (nam saepe senex spe carminis ambo
 Luserat) injiciunt ipsis ex vincula sertis.
 Addit se sociam, timidisque supervenit Ægle:
 Ægle Naiadum pulcherrima: jamque videnti
 Sanguineis frontem moris et tempora pingit.
 Ille dolum ridens: Quò vincula nectitis? inquit.
 Solvite me, pueri: satis est potuisse videri.
 Carmina, quæ vultis, cognoscite: carmina vobis;
 Huic aliud mercedis erit: simul incipit ipse.
 Tum verò in numerum Faunosque ferasque videres
 Ludere, tum rigidas motare cacumina quercus.
 Nec tantum Phæbo gaudet Parnassia rupes,
 Nec tantum Rhodope miratur et Ismarus Orpheus.
 Namque canebat uti magnum per inane coacta

simul ipse incipit. Tunc verò aspiceres Faunos et feras saltare ad cantum, tunc duras quercus cacuminibus nutare. Nec mons Parnassus aded lætatur Apolline; nec Rhodope et Ismarus aded mirantur Orpheum. Cantabat enim quomodo

15 Silenum in caverna prostratum somno: venis tamentibus hesterno vino; ut mos est. Erant procul humi coronæ, tantum lapsum capite: Et grande peculum suspensum erat per ansum attritum. Hunc invadentes, 20 injiciunt vincula confecta ex ipsis coronis: saepe enim ille senex utrumque deceperat spe versum. Ægle adjungit se sociam, et accedit pavidis: Ægle formosissima Naiadum: Et ipsi, jam oculos aperiendi, limit frontem et tempora moris rubris. Ille ridens fraudem: Cor, ait, implicatis mihi vincula? expedite me etis, O pueri: sufficit quid poterim deprehendi et vobis. Audite versus quos petitis: vobis versus: huic 31 Ægle, aliud præmium erit.

NOTÆ.

Chorus à χοῦρος, hinnitus audacia.

Mnemos.] *Ἀμνέω, meminisse facio: et ὄϊλος, ovis.*

15. *Iaccho.*] Bacchi nomen, ab *ἰαχῆ, clamor*: ob vociferantes in ejus comitatu ebrias mulieres.

16. *Serta procul tantum, &c.*] Sic explicat Turnebus hanc vocem, *tantum*: sarta procul jacebant; tantum delapsa è capite, non rupta, non calcata. Sic Cerdanus: Jacebat, dormiebat, vinum inhalabat, omnes habebat ebrietatis notas: hæc una tantum nota deerat, quòd sarta non gereret in capite. Hic enim erat ebriorum mos. *Capiam coronam mi in caput, assimilabo me esse ebrium*, Plant. in Amphit. 3. 4. 16. *Capiti.*] pro capite. Sic G. l. 267. *Nunc torrete igni fruges.*

17. *Cantharus.*] Vas vinarium, in formam Scababei, qui *καθαρός* dicitur. Baccho sacer est: unde notatus superbiâ C. Marius, quòd post victoriam Cimbricam cantharis potare Liberi patris exemplo ausus fuerit, ex Plin. l. 38. 11.

18. *Ambo.*] *Ambos* Latina forma; *ambo* Græca *ἀμφω*. *Sic duos et duo, &c.* Ecl. 5. 68. *Crateraque duos distansum.* Æn. l. 1. 285. *Si duo præterea tales Idæa tulisset torvis viros.*

21. *Ægle Naiadum pulcherrima.*] Ab *ἀγλαῖα, splendor*. Nymphæ nomen, Neeræ et Solis filie. *De Naiadibus*, Ecl. 2. 46. Dicuntur *Naiades* quadrisyllabâ voce, ut hic; vel *Naiades*, aut *Naiides*, trisyllabâ voce, ut Ecl. 10. 10. *Naiades* indiguo cum *Gallus amore periret*.

22. *Sanguineis frontem moris.*] *Morus* fructus arboris mori: *nutramur*. Vocat sanguines: quid, candida cum essent prius, è sanguine Pyrami et Thybes ruborem inducunt. Ovid. Met. 4. 64.

24. *Satis est potuisse videri.*] Supple, ad impotandum quod vultis: quia, inquit Servius,

semidei, cum volunt tantum, videntur: atque aded, si videri volunt, signum est eos velle videntibus postulata concedere. Vel sensus est, Solvite me, satis enim ludi est, quòd is videri sim vobis, qui ligari possem.

27. *In numerum ludere.*] Saltare, ita ut motuum ratio et mensura, cantum rationi et mensuræ respondeat. De *Faunis*, in motis ad argumentum hujus Eclog.

29. *Parnassia rupes.*] Mons in Phocide, Cithæroni et Heliconi vicinus; gemino vertice: quorum alter *Nisa* vocatur, Baccha sacer: alter *Cirrhæ*, Phæbo Musique dicatus.

30. *Rhodope.*] Mons Thraciæ, nivibus semper horrens, ad Euxinum mare protensus, ex quo Hebrus profuit. *Ismarus.*] *Ἰσμος*. *Ismarus* unus alter, in maritimâ regione Thraciæ, non procul ab ostiis Hebrî. Hæc loca peragravit Orpheus vates, de quo G. 4. 454. De *Orpheo*, ibid.

31. *Namque canebat uti, &c.*] Origo mundi, juxta opinionem Epicuri philosophi Atheniensis, ex oppido Gargetto: qui natus anno ante Christum circiter 341. regnante in Macedonia Philippo, Alexander patri: ex calculo senex obiit. Cujus philosophiam de rerum naturâ veribus persecutus est Lucretius. Stabat igitur duo rerum principia, *plenum* et *inane*: quia quicquid est, vel continetur, et est *plenum*; vel continet, et est *inane*. *Inane* vocabat, spatium usquequaque diffusum, carens corporibus; *plenum* appellabat, atomas, sive minuta corpuscula, toto inani volitantia; quæ hic à Virgilio *semina* vocantur: quorum ex fortuito concursu coalescerint illa quatuor, quæ dicimus elementa, ignis, aqua, terra, et æther. Aërem hic *animam* vocat, post Lucretium l. 6. 577. *Ventus ubi, atque anima subitò vis maxima quedam*. Quia animabilis et spirabilis est, ex Cicero.

semina terrarum, et aëris,
et maris, et simul puri ignis,
congregata fuerint in
immense vaone: ut ex his
primis omnia principia, et
ipsa moles recentis mundi
convulserit. Deinde *quomodo*
terra corporis solidari, et a-
quas dissipare &c. in mare,
et accipere sensim species
rerum. Postea quomodo
terra miraretur solem re-
centem emicare, et *quomo-*
do pluviam deciderent à nim-
bis abh remotis à terrâ:
cum memora tunc iacipe-
rent crescere, et cum ani-
malia adhuc rara vagaren-
tur per montes nondum
cognitos. Deinde narrat
sua projecta à Pyrrha,
tempora Saturni, et aves
Caucasi, et ignem subrep-
tam à Prometheus. Addit his *rebus*, quem ad fontem Argonautæ alitè vocâssent Hylan asi-
am: quomodo ripa onanis referret: Hyla, Hyla. Et ob amorem tauri condolet Pasiphae:
felici, si nunquam tauri fuisset. Ah, mulier misera, quæ insaniam te occupavit? Filii Proeti
repleverunt campos falsis mugitibus:

Semina, terrarumque, animarumque, marisque fuissent,
Et liquidi simul ignis: ut his exordia primis
Omnia, et ipse tener mundi conceverit orbis.
Tum durare solum, et discludere Nereæ ponte 35
Cœperit, et rerum paulatim sumere formas.
Jamque novum ut terræ stupeant lucescere solem,
Altius atque cadant submotis nubibus imbres:
Incipiant sylvæ cum primum surgere, cumque
Rara per ignotos errent animalia montes. 40
Hinc lapides Pyrrhae jactos, Saturnia regna,
Caucaseasq; refert volucres, fertumq; Promethei.
His adjungit, Hylan nautæ quo fonte relictum
Clamâssent: ut litas, Hyla, Hyla, omne sonaret.
Et fortunatam, si nunquam armenta fuissent, 45
Pasiphaen nivei solatur amore juvenci.
Ah, virgo infelix, quæ te dementia cepit?
Proetides implerunt falsis mugitibus agros:

NOTE.

De nat. Deor. 2. 91. . Ex his porrò elementis,
inter se ordinatis ac temperatis, cœlum, sol,
animalia, cœtorumque deinde formata sunt.

35. *Solum.*] Primò dicitur de plantâ pedis.
Sic Laër. l. 1. 924. *Avia Pieridum peragro loca,
nullius antè Tryia solo.* Hinc *solca* dicta, quæ par-
tem illam pedis obtegit. Hinc et *solum* pro terrâ
vulgò sumitur, ex Varr. l. 4. de L. L. quia *solo*,
id est, plantâ pedis teritur. Neque pro terrâ tan-
tum, sed pro unquâque re, quæ alteri supponi-
tur, eamque sustentat. Pro mari, *Æn.* 5. 198.
*Vastis tremuli ictibus æreas puppîs, subtrahiturque
solum.* Pro colo etiam; Ovid. Met. l. 73.
Æstra tenent cœleste solum. Frequentius tamen
pro terrâ, tam in singulari, quàm in plurali
numero, G. l. 80. *Nè saturare fimo pingui
pudeat sola.*

Discludere Nereæ ponte.] Pontus hic usurpatur,
non pro aquis, sed pro loco, sive cavitatibus ter-
rarum, in quibus aquæ segregatæ sunt. *Nereus*
verò sumitur pro aquis ipsis. Is juxta Orpheum,
Deorum antiquissimus est: juxta alios, Oceani
et Tethyos filius. Idem ex Doride, sorore et
uxore suâ, maximam Nymphe harum marinarum
turbam suscepit, quæ *Nereides* dicta: *Nereæ*,
accusativus Græcus.

41. *Lapides Pyrrhae, &c.*] Pyrrha Deucali-
onis uxor fuit, quo apud Thessalos regnante,
contigit diluvium: ex quo servati duntaxat hi
duo, et naviculâ delati in Parnassum; qui mon-
tium omnium unus aquis submersus non fuerat.
Ibi Themidis oraculum consuluerunt de repa-
ratiōe generis humani: acceptoque responso, ut
magnæ matris ossa post tergum projicerent,
lectos è terrâ omnipotente lapides projicere,
quorum qui sunt à Deucalione projecti, in ma-
res; qui è Pyrrha, in feminas continuè mu-
tati sunt. Ov. M. l. 318. De Saturni regno, &c.
l. 6.

42. *Caucaseasque, &c.*] Prometheus, Japeti
filius ex Asiâ conjuge, Deucalionis pater: cum
ignem è cœlo furatus esset, admoit. Solis curru
face è ferulis confectâ: coque igne, vel hominem
a se è luto formatum animâssent; vel, ut narrat
alii, plurimas artes ad usum hominum repe-
isset; à Mercurio jussu Jovis in Caucasum scopulo
ligatus est: vultur, aut aquila Joceris ejus assi-
duè perturbando adhibita. *Caucasus*, Asiae mons
notissimus, inter mare Euxinum et Caspium.

43. *Hylan nautæ quo fonte, &c.*] Hylan puer,
delicis Herculis, ejusque navi in Argonauticâ
expeditione. Is cum è navi descendisset ad
aquationem, in ripam fontis incumbens uras
pondere demersus est: à Nymphis, ut suble-
vatur, raptus; ab Hercule et Argonautis diu frus-
trâ inelamatus. Unde in ejus memoriam se-
lennes eo in loco institutæ sunt inclamationes,
et cursitationes populi, ex Solino, c. 42.

Quo fonte.] Quis enim fuerit ambigitur, Soli-
nus Hylan fontem et lacum assignat, qui Frasi-
adem Bithyniæ urbem aluit. Alii *Ascanium* e-
jusdem regionis fluvium, &c.

44. *Hyla, Hyla, omne.*] Græci vocalem lon-
gam ante aliam vocalem rardè elidunt, et sæpè
corripiunt: ita hoc loco Virgilius.

45. *Pasiphaen.*] Filia Solis fuit: nomen à
patre deductum, quæ *três pæda omnibus lucet*:
uxor Minos regis Cretæ: quæ tauri amore
capta, et Deidali artificis ope vacca lignea in-
clausa, Minotaurum è tauro peperit, semibomi-
nem et semibovem. Reliqua *Æn.* 6. 26. Virgi-
nem vocat, etsi jam Phædra, Ariadna, et An-
drogei matrem: Phædra, Terentii, et Euripides
exemplo; qui sic appellant corruptam etiam
quælibet feminam, modò junior sit.

46. *Proetides.*] Filii Proeti regis Argivorum,
et Antioe, vel Strophomenæ. His cum se Junoni
foras equipararent, ab illâ in eam rubentem actus

At non tam turpes pecudum tamen alla secuta est
Concubitus: quamvis collo timuisset aratrum, 50
Et saepe in levi quæsiasset cornua fronte.

Ah, virgo infelix, tu nunc in montibus erras!

Ille latus niveum molli fultus hyacintho,

Ilice sub nigrâ pallentes ruminat herbas,

Aut aliquam in magno sequitur grege. Claudite, 55

Nymphæ,

Dictææ Nymphæ, nemorum jam elaudite saltus:

Si quâ fortè ferant oculis sese obvia nostris

Errabunda bovis vestigia. Forsitan illum,

Aut herbâ captum viridi, aut armenta secutum,

Perdant aliquæ stabula ad Gortynia vaccæ. 60

Tum canit Hesperidum miratam mala puellam:

Tum Phæthontidas musco circumdat amaræ

Corticis, atque solo proceras erigit alnos.

Tum canit errantem Permessi ad flumina Gallum

Aonas in montes ut duxerit una sororum; 65

Utque viro Phœbi chorus assurrexerit omnis:

dum. Deinde cingit sorores Phæthontis musco corticis amaræ, et attollit è terrâ excelsas alnos. Deinde cantat quemadmodum una è Musis deduxerit in colles Boeotie *Cornelium* Gallum, deambulantem circa fluenta Permessi: et quemadmodum totas chorus Apollinis assurrexerit huic viro.

NOTE.

sunt, ut vaccas se putarent: postea sanctus sum à Melampo. *Falsos* mugitus vocat, quia re ipsâ non erant vaccæ, sed vano errore deceptis sepe frontem tentabant, explorabantque non cornutæ essent.

54. *Ruminat.*] *Rumen* est pars eminens gutturis, cujus in cavitatem demissi cibi, à quibusdam animalibus revocantur, et regustantur: quod *ruminare* dictum est.

Pallentes herbas.] Quia calore stomachi viriditatem amiserunt, càm remanduntur. De *hyacinthis*, Ecl. 3. 63. De *ilice*, Ecl. 1. 28.

55. *Claudite Nymphæ, &c.*] Verba sunt, vel Pasiphaes, quam Silenus loquentem inducit ad Nymphas: vel ipsius Sileni Pasiphaea solantis, et Nymphas precantis, ut ei in inveniendo tauro opem ferant.

Claudite.] Retibus, sive iadagine: quomodo feræ clauduntur in venatione, ne aufugiant.

Salvus.] A saliendo: pars est sylvarum, vel in quâ spissæ arbores exiliunt et assurgunt altius, ut Isidoro placet: vel potius, ut Varroni, pars vacua et expedita ab arboribus, ubi pecudes liberè pascant et exiliant. Ita G. 3. 143. *Salibus in vacuis pascant. Dideæ.*] A Dide, qui mons est in Crêtâ celebris, cujus in antro apes Jovem infantem aluere. G. 4. 152.

56. *Foritant illum, &c.*] Fortasse, nisi clauditis sylvas, effugiet *stabula ad Gortynia*. *Gortyna*, vel *Cortyna*, oppidum Crêtæ mediterraneum, latioribus pabulis insignis, ubi propterea solia armenta fuerunt.

61. *Hesperidum miratam mala puellam.*] *Atalanta* est, filia Schœneî regis in Scyris, maris *Ægei* insulâ: que cum procis cursu contendebat eâ lege, ut victori nuberet, victum occideret. Victa tandem est ab *Hippotæne*, Martis, vel *Neptuni* nepote; dum sentis malis, quæ ab illo projecta inter currendum fuerant, colligendis occuparetur. Mala Hippotæni dederat *Venus*, ex horto *Hesperidum*. *Hesperides* facere tres, *Ægle*, *Arethusa*, et *Hesperethusa*, filias *Hesperii*, qui frater *Atalanta* fuit. Eâ ad *Lixum* Mauritanie oppidum, hortis hircobant aureis arboribus pretiosos, et à pervigil dracone custoditos; quem *Hercules* occidit, fractusque deprædatus est.

62. *Phæthontidas.*] Sorores *Phæthontis*, filie *Solis*, à quo dictæ quocumque sunt *Helixas*, *Phæthosa*, *Lampetie*, et *Lampethusa*: quæ nimio luctu ob fratrem dejectum è curru *Solis* in *Eridanum*, metam sunt, vel in alios, ut hîc narrat *Virgilius*; vel in *populos*, ut *Æn.* 10. 110. *Ovidius* verò *M.* 2. 366. ait eæ earum raris electrum, sive succinum, in *Eridanum*, lacrynarum instar stillare. *Muscus*, est quicquid vitæ arborum cortici quasi lanuginosus et villosus adheret. *Cortex* masculini et feminini generis.

64. *Permessi ad flumina Gallum.*] *Permessus* fluvius *Boeotie*, ex *Helicone* proficiens. *Gallum.*] De eo, Ecl. 10. in argumento.

65. *Aonas in montes.*] *Heliconem* et *Cithæronem*, montes *Boeotie*, quæ prius *Aonia* dicta est, ab *Aone* *Neptuni* filio, qui montanis ejus regionis gentibus *hæperavit*: deinde *Boeotia*, à bove; cujus ductu *Cadmus* pervenit ad eam locum, ubi *Thebas* condidit. *Ovid. Metam.* 3. 14. Hinc *Musa* *Aonides* appellata, quia sacer est ipse *Helicon*.

66. *Phœbi chorus.*] *Musa* novem, vel potius

Quemadmodum Linus pastor, coronatus floribus et acri apio, hæc illi dixerit divinis versibus: En sume, Musæ, dant tibi hanc fistulam; quam prius dederant Ascræo seni; quâ ille canendo solebat evocare duras ornos è montibus: hæc fistula celebretur à te origo Grynææ sylvæ; ut nulla sit sylva quâ magis Apollo gloriatur. Quid dicam ut memoraverit, aut Scyllam Nisi filiam; quam rumor tulit, cinctam latrantibus monstris circa alba crura, disturbasse naves Ulysæas, et in profundo mari lanitæse, heu! nautas pavidos canibus marinis? Aut ut memoraverit corpus Terei conversum in upupam; quos cibos, quæ munera Philomela filii præparaverat: quâ celeritate abierit in desertum; et quibus pennis miser volaverit super domum prius suam. Silemus cantas omnes fabulas quas felix

Ut Linus hæc filii divino carmine pastor,
 Floribus atque apio crines ornatus amaro,
 Dixerit: Hos tibi dant calamos, en accipe, Musæ,
 Ascræo quos antè seni: quibus ille solebat
 Cantando rigidas deducere montibus ornos.
 His tibi Grynæi nemoris dicatur origo:
 Ne quis sit lucus, quo se plus jactet Apollo. [est,
 Quid loquar? aut Scyllam Nisi, quam fama secuta
 Candida saccinctam latrantibus inguina monstris,
 Dulichias vexâsse rates, et gurgite in alto
 Ah! timidos nautas canibus lacerâsse marinis?
 Aut ut mutatos Terei narraverit artus?
 Quas illi Philomela dapes, quæ dona parârit?
 Quo cursu deserta petiverit, et quibus antè
 Infelix sua tecta supervolitaverit alis?
 Omnia quæ, Phœbo quondam meditante, beatus

NOTE.

[*Surrexerit.*] Surrexerit è sedibus, honoris causa. Linus, Apollinis et Terpsichores filius, Ecl. 4. 56.

68. Apio.] Apium, PARSLEY: herba coronaria, quæ et sepulchra spargi solebant, ex Suida, et victores Isthmici Nemæique ludis, itemque epulantes coronari, ex Horatio Od. 1. 2. 7. 23. Quis udo leproperare apio coronam, curare meo? Quæ Venus arbitrum dicit bibendi? Ergo ad luctus et delicias idonea.

70. Ascræo quos antè seni.] Hesiodo, cujus patria, Ascræ, vicus Boæotie, in dextro Heliconis latere situs: qui, ut ipse de se fabulatur initio Theogoniæ, cum agnos in Helicone pasceret, accepit à Musis non calamos quidem, sed lauri virentis ramum. Strabo Cumam Æolicam illi patriam assignat, unde cum Dio patre commigravit Iscrum. Hunc alii Homero antiquiorem, alii æqualem, nonnulli juniorem putant. Lis adhuc pendet.

71. Ornos.] Ornus, Fraxinus sylvestris et montana, WILD ASH.

72. Grynæi nemoris.] Grynium juxta Strabonem oppidum fuit Æolidis; ubi templum Apollinis candido è lapide, et lucus eidem sacer fuit: locus oraculis insignis. Gallus autem, de quo fuscè dicemus Ecl. 10. fertur reddidisse Latius versibus quendam ex Euphorione poetâ Chalcidensis: Suidas verb, inter illius Euphorionis opera, memorat *Mopropia*, sive *Confusæ*, in quibus varias historias, in primisque multa de oraculis, narrabat. Quo in opere probabile est originem Grynæi oraculi fuisse descriptam, eamque partem à Gallo Latine redditam esse.

74. Quid loquar? aut Scyllam, &c.] Duplex vulgò Scylla distinguitur: altera Nisi Megarensis regis filia, quæ patrem, cæcoto fatali ejus capillo, prodidit hosti Minoi, cujus amore flagrabat; et in avem celicem est conversa. Cætris quibusdam est, à *MEKON*; quibusdam, à *MIT-*

TERN. Altera Phorci filia, quæ cum amaretur à Glauco, per Circes invidiam mutata est in ferrior pæge corporis in caninos rictus, sentie quo lavari solebat, veneficiis infecto: cujus deformitatis horrore Siculum in fretum se præcipitem dedit, ibique in scopulum est conversa; non longè à celebri voragine cui *Charybdis* nomen est: de quâ *Æn.* 3. 420. Hoc loco validè tempestate jactatæ sunt naves Ulyssis, regis Ithacæ et Dulichii, insularum in Ionio mari. Igitur plerique Virgilium accusant, quòd utramque fabulam confuderit; tribueritque *Scyllæ Nisi*, quæ ad *Scyllam Phorci* pertinet. Idemque non malè versum emendant ex fide MSS. leguntque, *Quid loquar, aut Scyllam Nisi, aut quam fama, &c.* Vel: *Quid loquar, aut Scyllam Nisi, aut, &c.* Cerdanus tamen vulgarem lectionem tuetur. Exemplo Ovidii, *Amorum* 1. 3. 12. 21. qui *Scyllæ Nisi* canes quoque attribuit: *Per nos, Scylla, patri cano furata capillos, Pube premit rabidos inguinibusque canes.* Item Propert. 1. 4. 4. 4. *Quid mirum in patrios Scyllam scissare capillos, Candidaque in ævos inguina versa canes?*

78. Terei, &c.] Philomela et Progne filie fuerunt Pandionis Atheniensium regis. Tereus rex Thraciæ Progen uxorem duxit, ex eâque suscepit Itym filium. Postea Philomelæ stuprum intulit, eiq; linguam abscidit, ne scelus evulgaret: quo tamen in telâ descripto, utraque soror Itym jugulavit, et Tereo dedit epulandum: prolato deinde sub finem epularum capite pueri, cum Tereus stricto ense in ultionem raperetur, ipse in upupam avem mutatus est, à *LAPWING*; Philomela in hucianam, à *NIGHTINGALE*; Progne in hirundinem; Itys in Phasianum, à *PHASANT*.

88. Omnia quæ, &c.] Quas omnes fabulas audit Euratos fluxus ab Apolline: cùm Apollo ejus in ripis versaretur, ob amorem Hyacinthi, *Læonis* pueri.

Audist Eurotas, jussaque cedere lauros,
Ille canit: pulsae referunt ad sidera valles;
Cogere donec oves stabulis, numerumque referre
Jussit, et invito processit Vesper Olympo.

Eurotas cū audī, Pho-
be canente; et jussit ut
lauri dicerent: valles re-
percussas referunt cantus
ad cūlum; quosque Hes-
perus apparuit, cōlo invi-
to, et cōegit pastores colligere oves in stabulis, et recensere numerum eorum.

to, et cōegit pastores colligere oves in stabulis, et recensere numerum eorum.

NOTE.

83. *Eurotas*.] Laconia fluvius nobilis, ortus in Arcadiā, lauris frequentibus insubentus. Nunc *Basiliopolans*.

86. *Invito processit Vesper Olympo*.] *Vesper*, sive *Venus*, à septem planetis unus, Solem ferè comitatur. Et mane quidem dicitur *Lucifer*; Græcè *φωσφίος*, quā etiam voce Latine usus est Martialis Epig. l. 8. 22. 1. *Phosphore redde diem*. Dicitur et *Eous*, id est, matutinus, Georg. l. 298. *Aut cūm Sole nove terras irrorat Eous*. Sed cūm apparet, vocatur *Vesper*, *Hesperus*, apud Plautum *Vesperugo*. Hunc unico equo vehi putabant, ut Solem quadrigis, et Lunam

bigis: sed equo mane albo, serò fusco: unde, quia ex equo in equum descebat, equos ei dicebant *desulterios*, ex *Isidoro* et *Cassiodoro*. Stellam hanc alii *Venerem* ipsam dixere, alii *Auroræ filium*, alii fratrem aut filium *Atlantis*, *Hesperum* nomine: qui cūm altissimum conscendisset montem, ut inde sidera melius contempleretur, in cūlum raptus creditur, et in stellam mutatus.

Invito Olympo.] Quia cantūs suavitate quasi captus agrè ferebat noctem cum *Vespere* procedere, quā cantum abrumperet. De *Olympo* Eclog. 6. 66.

ECLOGA VII.

*MELIBŒUS.

ARGUMENTUM.

NARRAT Melibæus pastor contentionem amabatam, nec alteram, Thyridis et Corydonis: se coram et Daphnide iudicibus, qui Corydoni palmam addicunt. In Corydone posuimus agnoscere Cornelium Gallum, aut Animum Pollionem, utrumque poetæ laude florentem: in Thyride potius aliquem ex eorum amicis: in Daphnide, communem eorum amicum, apud quem illi contenderent: in Melibæo, Virgilium, qui dum amicos consultat, de recuperandis agris et pecoribus sollicitus, assumitur ab iis in iudicem, iubeturque de re sua securus esse. Certe sub his pastoribus non infima sortis homines latere, vel ex eo conjici potest, quid aureos marmoreasque Diis vereant statuas. Virgilium verò nihil prohibet hic Melibæum vocari, quā non unam in Eclogis personam, sed multiplicem induit. Tityrum enim se, in prima Eclogā; Corydonem, in secunda; Menalcem, in nona, nuncupat. De descriptionis tempore, nihil certum. Affinis est Idylliæ Theocriti octavo.

NOTA.

* **MELIBŒUS**. A curā boum dictus: *Thyris*, à *θύρα*, hasta pampinis vestita in *Bacchi* sacris. *Corydon*, à *κορυδών*, alauda, alouette, a *LARK*. *Daphnis*, à *δάφνις*, laurea.

MELIBŒUS, CORYDON, THYRIS.

MEL.

FORTE sub argutā consederat ilice Daphnis,

INTERPRETATIO.

MEL. Fortè Daphnis recubans sub ilice susurrante,

NOTE.

1. [*Illic*.] Arbore glandifera, nat. n. Eclog. ad sedentium concentus; vel ob ventorum inter folia gygyram.

et Corydon atque Thyrsis Compulerantque greges Corydon et Thyrsis in
conjunxerant simul greges: unum:
Thyrsis oves, Corydon discentas lacte capellas.
Thyrsis oves, Corydon discentas lacte capellas.
Ambo florentes setatibus, Arcades ambo:
Et cantare pares, et respondere parati. 5
Hic mihi, dum teneras defendo a frigore myrtos,
Vir gregis ipse caper deerraverat: atque ego Daph-
nium
Aspicio: ille ubi me contra videt; Ocyus, inquit,
Huc ades, ô Melibœe; caper tibi salvus et hœdi;
Et si quid cessare potes, requiesce sub umbrâ. 10
Huc ipsi potum venient per prata juvenci:
Hic viridis tenerâ prætexit arundine ripas
Mincius, æque sacrâ resonant examina quercu.
Quid facerem? neque ego Alcippen, nec Phyllida
habebam,
Depulsos à lacte domi quæ clauderet agnos: 15
Et certamen erat, Corydon cum Thyrside, magnum.
Posthabui tamen illorum mea seria ludo.
Alternis igitur contendere versibus ambo
Cœpere: alternos Musæ meminisse volebant.
Hos Corydon, illos referebat in ordine Thyrsis. 20
cor. Nymphæ, noster amor, Libethrides: aut mihi
carmen,
Musa enim volebant per vices ut cantarent. Hos Corydon, illos
Thyrsis dicebat, suâ quisque vice. cor. Nymphæ Bœotie, nostræ deliciae: vel inspirate mihi
carmina,

NOTE.

4. *Arcades.*] Vel ex Arcadiâ oriundi, vel Arcadibus arte canendi similes. Scena enim hujus Eclogæ, non in Arcadiâ; sed in Galliâ Cisalpinâ statuitur, ad Mincii ripas, non procul à Mantuâ. De Arcadibus, Eclog. 4. 68. *Myrtis*, Eclog. 2. 64.

7. *Vir gregis ipse caper.*] Caper pro hirco dictus; et vir per translationem: nam vir propriè hominum est. Sic G. 3. 125. de tauro: *Quem legere ducem, et pecorî dicere maritum.* Horat. Od. 1. 1. 17. 7. de capellis et hirco: *Olenis uxores mariti.* Auctor hujus licentiae Theocritus, Idyl. 8. 49. *Ὁ ἐρέας εἷς λιμὸν αἰγῶν ἀνὴρ* O hirce albarum coprarum vir.

13. *Mincius.*] Fluvius Galliæ Cisalpinæ lenissimè fluens, *Meno*: è Benaco lacu emissus, Mantuam alluens, indeque influens in Padum.

Eque sacrâ &c. quercu.] Sacrà apud Græcos, qui eam dicantur Jovi, et singulis addicebant Dryadas et Hamadryadas; quæ cum illis, et viverent et occiderent: ab *ἀμα* simul, et *ἑρῆς* quercus. Apud Romanos item, qui Nymphas sive *Πάνας* quæque *ἑλάνες* colbant, præsidēs illas quercus, quos Romæ intra portam fuit, appellatam idè *querquetulanam*: ex Festo. Apud Gallos etiam, quorum sacerdotes Druides, inde quoque appellati, sacra nulla faciebant sine quercu vice, *ἀντὶ τῆς ὄψης* ex Plinio 1. 16. 44.

Examina.] Apum colonie, ad novas sedes quærendas emisse: dicte sic, vel ab *examine*, quia ab alvearibus exeunt; vel melius, ut probat Vossius in Etym. quasi *ἐξαρπίζω* simul *figita*. Apes enim dicte sunt ab antiquo verbo, *apo*: hoc autem deductum ab *ἀρῶν* figo: quia sæpe apes colligatæ in cumulum videntur. G. 4. 257. *Aut ille pedibus connexæ ad limina pendet.* Et adhuc Latine aptum dicitur, quicquid ligatum et conjunctum est. G. 3. 168. *Ipse è torquibus aptos junge pares, &c.*

14. *Alcippen, nec Phyllida, &c.*] Familiarum Melibœi nomina. *Alcippe*, ab *ἀλὰ* subsidium, et *ἑκῶν* equus; quasi, curans equos. *Phyllis*, à *φύλλον* folium.

16. *Et certamen erat, Corydon, &c.*] Antipositi hic Ramus agnosci, casum pro casu, *Corydon*, pro *Corydoni*. Erat Corydoni magnum certamen cum Thyrside. Alii *certamen* accipiunt, quasi *certator*: quâ figurâ dicitur En. 6. 339. *Nunc tertia palma Diorea*: id est, *lætius victor*. De *Musa*, Ecl. 3. 60.

21. *Nymphæ, &c. Libethrides.*] Primum hoc amœbæum continet vota pro pœsi; petitque Corydon à Mœis, ut sibi dent vim condendi carminis, qualem Codro concesserant: aliquin se artem depositorum. *Nymphæ.* Musæ. *Libethrides.*] Præsides Libethri fontis; quem Solinus, c. 8. in. Magnæsi Jovis vocatque præsidem fontis huius: *ἑστὶν ἐν Βοιωτίᾳ, ad Ἥλιον*

Quale meo Codro, concedite: proxima Phœbi
Versibus ille facit: aut si non possumus omnes,
Hic arguta sacrâ pendebit fistula pinu.

τῆ. Pastores hederâ crescentem ornate poetam
Arcades, invidiâ rumpantur ut filia Codro,
Aut si ultra placitum laudârit, baccare frontem
Cingite, ne vati noceat mala lingua futuro.
co. Setosi caput hoc aprî tibi, Delia, parvus
Et ramosa Mycon vivacis cornua cervi.
Si proprium hoc fuerit, levi de marmore tota
Punico stabis suras evincta cothurno.

τῆ. Simum lactis, et hæc te liba, Priape, quotannis

apri, et arborum cornua cervi laugovi. Si hoc sit mihi stabile, statueris integra è potio marmore ligata calceamento purpureo circa tibias. τῆ. O Priape, satis est te singulis annis,

quidâ inspiratis meo Co-
dro: ille componit proxima
carmenibus Apollinis: vel
si non omnes possumus id
25 æsequi, hoc loco canamus
mos tibi suspenditur è sa-
crâ pinu. τῆ. Pastores Ar-
cades, coronate hederâ me
poetam crescentem, ut Co-
dro rumpantur viscera pectus
invidiâ: aut si laudaverit
me ultra quàm volo, coro-
nate mihi frontem baccare;
ne lingua maligna fascinet
poetam crescentem. co. O
Diana, puer Mycon offe-
rit tibi hoc caput pilosum

NOTE.

nem, auctore Pausaniâ in Bœot. qui addit, signa ibidem esse Nympharum et Musarum.

23. Codro.] Codrus poeta fuit Virgilii temporum æqualis; ut probat Servius ex elegiis Valgii, quæ perierunt.

24. Hic arguta sacrâ, &c.] Mos fuit emeritorum aliquâ in arte, ut artis instrumenta Diis ejus præsidiis suspendent. Sic Vejanius gladiator apud Horat. Epist. l. 1. 4. *Vejanius armis Hercules ad postem fixis latet abditus agro. Sacrâ pinu.* Sacrâ magnæ Deorum matri Cybele, propter amicum Atyn in pinum commutatam.

25. Pastores hederâ.] Hederâ, non tantum lauro, coronantur poetæ. Vel quia, sicut lauri, sic hederæ semper virent: ideoque carminibus portendunt eternitatem. Vel quia poetæ Baccho etiam sacri sunt, propter furorem quo interdum Bacchantium instar corripuntur. Unde è duobus Parnassi jugis, alterum dictum Cirrha, sacrum est Apollini: alterum dictum Nisa, sacrum Baccho.

27. Laudârit, baccare frontem, &c.] Erat in laude immodicâ species quædam fascinationis: quia Nemesis Dea, scelorum ultrix, et bonorum remuneratrix, inde iram concipere putabatur; et ab eo qui sic laudatus fuerat, penas repetere. Ait et Plinius l. 7. 2. *esse in Africâ familiâs quasdam effucinantium: quarum laudatione intereant probales, crescant arbores, emoriantur infantes.* Ad averendum igitur fascium, vel baccaris coronâ quasi amuleto utebantur: vel laudi præmittebant vocalum, præfucini, sive, præfucine, hoc est, sine fascino: ut innumerent se laudare sincerè, non animo fasciando. Ita Plaut. Asin. 2. 4.

28. Præfucine hoc nunc dixerim: nemo etiam me accusavit merito meo: neque me Athenis est aller hodie quisquam, cui credi rectè æquè putent. Sensus igitur Eclogæ est: Coronate me, aut lauro, ut invidiâ rumpatur Codrus; aut baccare, ne me fascinet malignâ, id est, immodicâ laudatione. De baccare, Eclog. 4. 19. De fascino, Eclog. 3. 108.

29. Secundaque hoc aprî, &c.] Secundam a-

mentum habet vota pro venatione, requæ rusticâ. Ac primò Corydon offert Dianæ, per Myconem amicum, caput aprî, et cervi cornua; vel arbori, vel fani valvis aut parietibus affigenda: tum statum integrum promittit è marmore. Thyrsis primò jocosè agit cum Priapo ludicro numine: mox ei, vincendi studio et inani factantia, marmoream, aureamque statum vovet. De *Deidâ*, Ecl. 3. 67. De *Mycone*, Eclog. 3. 10.

31. Si proprium hoc fuerit.] Si hoc mihi proprium, et quasi meum ac perpetuum addicas. Sic enim *Æn.* 1. 78. *Connubio fungam stabili, propriamque dicabo.* Et *Æn.* 3. 86. *Da propriam Thybræedonum.* Item *Æn.* 6. 871. *propria hæc si dona fuissent.* Quid autem est illud, hoc? Ut talia carmina faciam, quælia Codrus, inquit Servius. Malè: quid enim Diana, aper, et cornua aprî potissim? Melius: ut quod in aprî hujus et cervi venatione mihi contigit, hoc mihi sit proprium: nempe feliciter venari.

32. Punico.] Hujus quoque sive rubri coloris, marmor est, porphyrites: in *Ægypto* frequens ex Plin. l. 36. 7. *Sura.* Sura pars est tibiæ maximè carnosæ et molli, quæ solis inest hominibus. *Cothurno.* Cothurnus est calceamenti genus utrique aptum pedi, et utrique sexui. Non multum differre videtur ab ocreis, siquidem aliter suras includit. *Æn.* 1. 387. *Purpureæque aliè neræ vincere cothurno.* Fuit in usu, tam in venatione, ut hinc patet, quàm in theatro, quo primùm à Sophocle inductus est. Sed tragicus à venatorio in eo differt, quod tragicus spissiori subere suppactus esset, ad augendam dicentis staturam; ut innuit Juvénal. Sat. 6. 504. *Breviorque videtur virginis Pygmeæ, nullis adjala cothurnis.*

33. Simum lactis.] Simum, sive, vas est à sine, dictum, quoddam majorem cavationem quàm pocula habeat, inquit Varro. Sed cum prima syllaba sine sit longa, in sinu brevis: videtur Voesto deducendum à *sinu*, verso, circumago: quia in eo butyrum versando conficiebatur. *Liba.* Libum, placens genus, ex farina, melle, et oleo: sic dictum, quia pars ejus in ignem sacrificiorum

expectare à me vos laeta,
et has placentias: tu es cas-
tos horti pempis. Nunc te
posuimus à marmore, iuxta
præsentem facultatem. Sed
si fontes reparaverint gre-
gem, tu eris ex auro. coa.
Galatea, Nerei filia, gratior
mihi quam thymus Hyblæ,
candidior quam cynis, pul-
chrior quam alba hedera:
scitum atque saturati tauri
redibunt in stabula; acce-
de, si habes aliquam curam
tui Corydonis. TH. Ego
verò apparatus tibi asperi-
or quam herba Sardonica,
apicior quam ruscus, ab-
jectior quam alga ad litus
ejecta; si hæc dies non mi-
hi jam videtur prælior
quam annus integer. Abite
in stabulum à boves jam saturati: abite, si vobis est aliquis pudor. co. Fontes muscosi, et gre-
men dulce ad somnum, et virens arbutus quæ vos inumbrat raris foliis, protegit pecus contra
calorem solstitialem: æstas nunc imminet caldissima, nunc gemma tument in fecundo palmi-
te. TH. Hic semper est focus, et tædæ pingues, et multus ignis,

Expectare sat est: custos es pauperis horti.

Nunc te marmoreum pro tempore fecimus: at tu,
Si factura gregem suppleverit, aureus esto.

co. Nerine Galatea, thymo mihi dulcior Hyblæ,

Candidior cynis, hederà formosior albâ

Cum primum pasti répetent præsepia tauri,

Si qua tui Corydonis habet te cura, venito.

TH. Immo ego Sardois videar tibi amarior herbis,

Horridior rusco, projectâ vilior algâ;

Si mihi non hæc lux toto jam longior anno est.

Ite domum pasti, si quis pudor, ite iuveni.

co. Muscosi fontes, et somno mollior herba,

Et quæ vos rarâ viridis tegit arbutus umbrâ,

Solstitium pecori defendite: jam venit æstas

Torrida: jam læto turgent in palmite gemmæ.

TH. Hic focus, et tædæ pingues: hic plurimus ignis

NOTE.

infecta Diis libabatur: Libare autem pro sacri-
ficare saepe sumitur, etiam propriè de liquidis
tantum debet dici, quæ paulatim effunduntur:
ἀσίσ enim est ἄστυ. Priape.] Priapus Venereis
et Bacchi filius; Lampetaci, quæ urbs est ad
Hellespontum, natus et imprimis cultus: custos
hortorum, quorum in limine statuam ei rudem
et quasi infernam ponebant.

36. Si factura gregem suppleverit.] Si dam-
num, quo grex meus affectus est, factus novi
reparaverint. Fetura enim, sunt agni novi.
Supplere, est, quod deest sufficere: talia sunt in
exercitu supplementa, novi milites.

37. Nerine Galatea.] Tertium amorem
continet amica desideria. Corydon invitat eam
tribus mollissimis blanditiis, ut sub noctem ad
se veniat. Thyrsis tria imprecatur sibi, quò tes-
tetur diem sibi anno esse longiorem: et juve-
nos incusat suos, quasi diutius pascendo produ-
cerent diem, et noctem removerent. Nerine,
id est, Nerei filia et Doridis. Nympha fuit à
Polyphemo amata, qui cum Acim, Siculum
pastorem, Fauni filium, sibi ab eâ præferri in-
telligeret, eum rupe impactâ interfecit. Gala-
tea mortuum pastorem miserata, mutavit in
fluvium cognominem, qui in Ætâ monte or-
tus in mare Siculum defertur. Corydon Gala-
team suam rusticulam, Nerinen Galateam hic
vocat, quasi Nympha illi formâ supparem.

Thymo mihi dulcior, &c.] Dulcor odore, non
gustu. Hyblæ mons in Siciliâ, thymo abun-
dans, atque apibus.

41. Sardois herbis.] Sic dictis quia nascuntur
in Sardinia insulâ: et mandentium ora sic con-
trahunt, ut si quasi rigentes earum veneno e-
moriantur. Unde proverbium: Sardonius ruscus.
Ruscus, Virgultum acutis foliis et pungentibus,
a MOLLY BUSN. Alga, herba villæ, foliis lactucæ si-
milis, in mari nascens, unde ad litus ejectatur.

45. Muscosi fontes.] Quartum amorem

continet commendationem agrorum et tecto-
rum: agrorum quidem à fontibus, gramine et
umbrâ; tectorum autem, à foco et igne. De
musco, Eclog. 6. 62.

Somno mollior.] Mollis et commoda ad som-
num. Sic dixit Propert. l. 3. 15. 20. Et durum
Zetum, et lacrymis Amphionæ mollem, id est,
mollem ad lacrymas. Aliam lectionem hic locum
pati potest, "grass softer than sleep;" quæ
defenditur ex Theocriti Id. 1. Lineâ 50.

TH παρ' ἀρανίδας τὴν καὶ ἵψαν τῇ δὲ νύκτι
"Ain' ἵψαν ἔστω παλαιοτέρα"

47. Solstitium pecori defendite.] Solstitium
duplex est, unum æstivum, in 1. gradu Cancri,
de quæ hic agitur; tunc æstas est æstiva, dies-
que nobis longissimus: brumale alterum, in 1.
gradu Capricorni; et tunc hyems summa, di-
esque brevissimus. Solstitia dicta non quòd ibi
Sol stet immotus, sed quòd ulterius non progrè-
diatur, et iter suum incipiat relegere: unde
quia eundo et redeundo his eidem vis videtur
insistere, idèd nobis quasi immotus apparet.
Solstitium tamen, et solstitia, præter Columel-
lam veteres omnes de æstivo tantum intelligunt,
ut hic Virgilius; hyemale verò brumam vocant.
Ita Cerdanus in G. 1. 100. Dicitur porro, De-
fendere aliquem ab aliquâ re, suprâ v. 6. teneras
defendo à frigore myrtos; et defendere aliquam
rem alicui, ut hic, et apud Horat. Od. l. 1.
17. 3. Ignem defendit æstatem capellis.

48. In palmite gemmæ.] Palmes propriè de
vitibus dicitur, id quod in arboribus surculus:
nempe lignum illud quod ex ipsâ stirpe quotan-
tis emergit, gemmasque producit; quæ deinde
abest in virgulas; virgule autem veluti palmæ
digitos exhibent. Gemmæ.] Modi sunt palmi-
tum, qui corticem rumpunt, et in pampinos aut
racescos evadunt. Dicuntur quoque scuti, et
scaram.

49. Hic focus et tædæ.] Focus locus est cou-

Semper, et assidua postea falligine nigri.
 Hic tantum Boreæ duramus frigora, quantum
 Aut numerum lupo, aut torrentia flumina ripas.
 co. Stant et juniperi, et castaneæ hirsutæ:
 Strata jacent passim sua quæque sub arbore poma:
 Omnia nunc ridet: at si formosus Alexis
 Montibus his abeat, videas et flumina sicca.
 TH. Aret ager, vitio moriens sitit aëris herba:
 Liber pampineas invidit collibus umbras.
 Phyllidis adventu nostræ nemus omne virebit:
 Jupiter et læto descendet plurimus imbri.
 co. Populus Alcideæ gratissima, vitis Iaccho:
 Formosæ myrtus Veneri, sua laurea Phœbo.
 Phyllis amat corylos: illas dum Phyllis amabit,
 Nec myrtus vincet corylos, nec laurea Phœbi.
 TH. Fraxinus in sylvis pulcherrima, pinus in hortis,
 Populus in fluvii, abies in montibus altis:
 Sæpius at si me, Lycida formosæ, revisas,
 Fraxinus in sylvis cedat tibi, pinus in hortis.

quamdiu Phyllis amabit illas, nec myrtus nec laurus Apollinis superabit corylos. TH. Fraxinus formosissima est in nemoribus, pinus in hortis, populus in fluminibus, abies in montibus excelis: sed si me sæpe invisas, ô pulcher Lycida, fraxinus in nemoribus, pinus in hortis, cedat tibi.

50 et limina perpetuo fumo nigra: hic non magis timeamus frigus Boreæ, quam lupo timeat multitudinem ovium, aut fluvii rapidi timeant ripas. co. Hic sunt juniperi, et castaneæ hirsutæ: jacent hinc inde sub arbore sui quique fructus: nunc omnia pulchra sunt: sed si pulcher Alexis discedat ex his collibus, videbis fluvios ipsos arentes. TH. Campi arescant, gramina pereunt exusta cæli æstu nimio. Bacchus abstulit montibus pampineas umbras: sed omnis sylva revirescet ad adventum nostræ Phyllidis, et multas aër solvetur in pluviam fertilem. co. Populus acceptissima est Herculi, vinea Baccho, myrtus pulchra Veneri, Apollini sua laurea: Phyllis amat corylos.

66 Baccho, myrtus pulchra Veneri, Apollini sua laurea: Phyllis amat corylos.

NOTE.

timens et forens ignem. Tædæ ligna quolibet, materies ignis. Proprie tamen tæda arbor est, si picea non admodum diversa, ignem facile concipiens propter pinguedinem: in sacrificiis pro face adhiberi solita: unde sæpe apud poetas, tæda pro facibus.

51. Boreæ.] Ventus est flans à septentrione, frigidus et siccus: à *Coan clamo*, et *fin decurro*; quia fit cum sonitu. Vocatur et *Aquila*, à vehementiori statu et volatu: quasi *Aquila*, inquit Festus. Strymonis Macedoniæ fluvii filius, Orithyiam Erechthel Athenarum regis filiam rapuit, ex qua suscepit Calaim et Zetem, quibus deinde ex patris origine alæ succreverunt.

53. Stant et juniperi.] Quinto amœbio describuntur effectus varii presentie et absentie amici et amice. Stant hirsute, nempe recubus, quæ cum hirsutis echinis incluse sint, arborem ipsam, si multe sint, amœnâ quâdam hirsutâ spectabilem reddunt. Ita *Æn.* 6. 800. *stant humina flammæ. Juniperus.*] Arbor foliis, spinarum in modum, angustis et acutis: baccis parvis rotundis, et odoratis. JUNIPER. De castaneis *Ecl.* 1. 82. Verus gravitate insignis, propter spongieum quinti pedis, et hiatum geminum syllabæ longæ, absque synalephâ, more Græco.

54. Sui quæque sub arbore poma.] Multiplex est interpretatio. I. Quæque poma jacent, sub arbore. At tum sub vel contrahitur una in syllabam, ut in *navis, aureus*; vel, *sa*, non *sua* dictum est, more veterum, qui *sua, sa, nam* dixerunt: imprints Ennius, cujus in fragmentis extat; *Postquam humana sic oculis domus Anacoreti-quit.* II. Quæque sub arbore, sua jacent poma.

At tum legitur quæque non quæque, ut ad arborem referatur; sed sine veterum librorum auctoritate. III. Absque his triciis, quidni dicas: Sub arboribus jacent sui quæque poma.

56. Liber.] Bacchus, de quo *Ecl.* 6. 30. sic dictus; vel quia Boeotiam, in qua natus erat, liberam fecit, ut ait Plutarch. Vel quia vinum liberat animum curis, aut loquendi libertatem indocuit.

60. Jupiter et læto, &c.] Jovem veteres aërem dixere: eundemque Vestis, sive Terræ conjugem, quam imbre fecundat. *G.* 2. 326.

61. Populus Alcide.] Sextum et ultimum amœbæum laudes prosequitur amici et amice, easque laudes à variis arboribus petit. *Populus*, THE POPLAR, sacra Herculi, quia in populo coronatus adit inferos: unde pars ea foliorum, quæ capiti appressa erat, ex capitis sudore paluit; quæ pars ad aurum obversa erat, loci fuligine nigram quamdam viriditatem contraxit. De *populo*, *G.* 2. 18. De *Alcide*, *Æn.* 6. 414. *Vitis.*] Baccho sacra, quia vini inventor apud profanos auctores habetur. De *Iaccho*, Bacchi nomine, *Eclog.* 6. 16.

62. Myrtus.] Veneri sacra, vel propter odoris delicias; vel quia frequens in litore matris, cujus est spumâ Venas orta fingitur, *Ecl.* 2. 64. *Lauræa.*] Sacra Phœbo, propter Daphnen in laurum mutatam. Sumitur septis pro coronâ à lauro: hic tamen pro ipsa arbore: ut et apud Hor. *Od.* 1. 2. 16. 9. *Tam ipsa ramis lauræ.* De *lauro*, *Ecl.* 2. 64. De *corydis*, *Ecl.* 1. 14.

65. Fraxinus, &c.] THE ASH. *Abies*, THE FIR, &c.

ME. Recordor illo tempore car- ME. Hæc memini, et victum frustra contendere
minum, et quod Thyrsis su- Thyrsin.
peratus frustra pugnaverit. Ex illo Corydon, Corydon est tempore nobis. 70
Ab illo tempore Corydon, habetur à nobis verè Corydon.

NOTE.

60. *Et victum frustrà, &c.*] Victoria penes Corydonem. Quia Corydon in primo amœbeo, orditur à pietate in Deos: Thyrsis à rabie, quæ inimicum incessit. In secundo Corydon invocat Dianam castum numen; Thyrsis Priapum, obscenum Deum. In tertio Corydon blandissima vota facit: Thyrsis dira imprecatur sibi. In reliquis Corydon læta; Thyrsis tristitia et plurimum canit.

70. *Ex illo, &c.*] I. Servius vult hinc sensum

abruptum esse, ex decore pastoralis rusticitatis; et sic supplet: Ex illo tempore Corydon est nobis, habetur à nobis, victor nobilis supra omnes. Sed hoc durum. II. Namasius stans omnium legit, non quidem nobis, sed nobilis, non nobilis per contractionem: sed hoc durius et absque auctoritate. III. Simplicius: ex illo tempore Corydon habetur à nobis verè Corydon, id est, verè dignus eâ famâ quâ floret apud omnes.

ECLOGA VIII.

*PHARMACEUTRIA.

ARGUMENTUM.

DUE sunt hujus Eclogæ partes. Prima à tertio; secunda è secundo Theocriti Idyllio, serè deprompta. In prima, juvenis, Nixæ puella proci, Mopsum rivalem sibi prælatum datet. In secundâ, venefica Daphnim, à se avernum, incantationibus magicis ad se summeque amorem pellicit. Primam canit Damon, secundam Alpheisibœus: neuter in suâ; sed hic in venefica, ille in proci personâ. Utrumque pastorem inducit Virgilius. Tum opus dicat Sabinio Pollioni: non, ut multi putant, Octaviano Cesari: quemadmodum nolæ docebunt.

Scripta est anno U. C. 715. Virgilii 31. L. Marcio Censorino, et C. Calvisio Sabinio, Com. Cum Pollio, subactis Parthis, et perlustratis oræ Illyrica populis, per Venetiam et Timavi fluvii ostia, Romanæ ad triumphum rediret.

NOTA.

* PHARMACEUTRIA.] Id est, veneficia: scia. Titulus autem ad secundam tantum pharmaceu enim ambigua vox est: et modò Eclogæ partem attinget, quæ canitur ab Alpheisibœo. remedium, modò venenum significat: unde sibi.

pharmaceu, veneficus, et pharmaceutria, con-

DAMON, ALPHEISIBŒUS.

INTERPRETATIO.

Narrabimus carmen pastorum, Damonis et Alpheisibœi, quos canentes admiratæ sunt vaccæ oblitæ pabuli: quorum ad cantum obstupescere lynceæ, et fluvii turbati cohibuerunt suos cursus.

PASTORUM Musam, Damonis et Alpheisibœi,
Immemor herbarum quos est mirata juvenca,
Certantes, quorum stupefactæ carmine lynceæ,
Et mutata suos requiêrunt flumina cursus:
Damonis Musam dicemus et Alpheisibœi.

5

NOTE.

DAMON. Ed. 5. 17. ALPHEISIBŒUS. Ed. 5. 78.

3. Lynceæ.] Lynceæ, animal acutissimi visus, è luporum cervariorum genere, maculosâ et variâ pelle.

4. *Requiêrunt, &c.*] Vel nostrum est, hæc sensus: Flumina mutata secundum suos cursus, id est, mutata cursum deductantia ab alveo, et ad pastores currunt; quiescunt et steterunt, postquam ad eos pervenere. Vel activum est

Tu mihi, seu stagnis impares jam sana Timavi :
Sive oram Illyrici legis æquoris : en exit unquam
Ille dies, mihi cùm liceat tua dicere fœta !
Ea erit, ut liceat totum mihi ferre per orbem
Sola Sophocleo tua carmina digna cothurno ! 10
A te principium : tibi desinet : accipe jussis {cum
Carmina cepta tuis, atque hanc sine tempora cir-
Inter victrices hederam tibi surpare lauros,
cis? A te incepti ; in te finem ; accipe rursus inchoans ex intubato tuo ; et permittetur hæc he-
dera repat circum caput tuum, inter lauros triumphales.

Tu mihi fœta è Pollio !
sive jam transcendis rupes
Timavi : sive vehoris cir-
cum litus maris Illyrici. Nam
quoniam adevit illud tempus,
quo permittitur mihi narra-
re tua gesta ! Nonne aderit
illud tempus, cum poteris
laudare per totum orbem tra-
gædicos ; quæ sola dig-
na sunt cothurno Sopho-
clei.

NOTE.

hoc sensu : flumina steterant cursum ; mutata,
id est, turbata : unde qui affluerant, in eas
que jam steterant, incurrentibus. Sic Propert.
l. 2. 22. 25. *Jupiter Alcmena geminas requiescat
Arctos.* Et Seneca in Hercule Octavo, 1586.
Quibus dato laudes populi quiescant.

6. Tu mihi, seu, &c.] Pollionem hic appellat,
non Octavianum : bellum enim Illyricum et
Dalmaticum ab Octaviano Cesare non gestum
est, nisi post devictam senectutem Sextum
Pompeium. Pollionis autem expeditio in Per-
thinos, Illyrii populos, omnis in hoc ipsum
tempus cadit : ut constat ex Antio Capite. et
ammonitionibus Jos. Scaligeri et Euseb. E-
rat tamen in eo Scaliger, quod per *sana Timavi*,
res intelligat ab eodem Pollione gestas circa
Albanum, urbem in Venetiâ : quibus de rebus
ita Velieus l. 3. postquam Lucii Antonii Peru-
sinum in disputatione descripsit. *Pollio Adrianus
cum captis legationibus, dea rectoris in potentate
statuisti Venetiâ, magnis spectatibus rebus circa
Albanum aliasque ejus regionis urbes editis ; An-
tonium potens, vagans adhuc Domitium ei pro-
pria vias factum ducem, consilii suis illectum
cessit dâre, juncti Antonio.* Unde manifestum
est res illas à Pollione, contra Octavianum, et
pro M. Antonio Lucii fratre, gestas esse : neque
Virgilium adeo express fuit bonæ mentis, ut in ip-
so Octavianum oculis Pollionem laudaret, ob ea ip-
so, que adversus ipsum præclare gesserat. Igi-
tur intelligi hæc intelligo de rebus Pollionis à Dal-
matia Romanam non recte quidem tinere : sed
eam Illyriam, et ipsam Venetiâ litora lustrando.

6. Timavi, &c.] *Timavus, fluvius Carno-
rum, qui populi sunt in Foro Juliano ditioris,
datus à Front. Ludissimus, sed brevissimus, ejus
decursus : quippe novum fontibus è monte
exurgens, ad flumina Dionædes, nunc S. Glo-
riæ : non longe post quædam in mare Adriati-
cam devolvitur. Ad ejus oris insula parva
quædam sunt, insignis celsitudo fontibus, qui ma-
ris meta incurvant. Hæc sunt insula vocat
hæc Pollio, cum Timari. Vitis l. 1. 244.*

7. Illyrici.] Illyricum, regio amplissima, in
longitudinem obversa Italiæ : à quâ per mare
Madrinatium dividitur : universam hæc dicta
Sclavonia. Vulgo duas in partes apud veteres
dictam, Liburniam, quæ ad occidentem ; et Dalmati-
am, quæ ad orientem est. *Strabo.* l. 1.
66.

10. Sophocleo, &c.] Scripsit quidem Augustus
tragœdiam *Ajace* ; sed posterioribus, et veri-
simile est, peractis que temporibus. Adde quod
in lucem non edidit ; nec ne perfecti quidem, sed
delevit : unde dicere solitus erat, *Ajace* summa
in spem iam incubuisse, ut est apud Sætoni-
um. At ex Horatio Od. l. 2. 1. constat Pollio-
nem, triumphi sui tempore, *tragœdiorum scrip-
torem fuisse nobiliss.* *Paulinus Severus Mus
tragædiæ dedit theatrum, &c.* Per cothurnum, sti-
tiorum calceum tragœdia ipsa intelligitur : ut
per soccum, calceum comicæ, comœdiæ, ver-
susque lances. Horat. de Art. Poet. 60. *In-
dignatur enim privatis ac propè ævo dignis car-
minibus narrari cœna Thyæde.* *Sophocles Athe-
niensis, tragice potentes principes, exhibuit fabu-
las 123. in quibus ter et vicies victoriam retulit ;
quarum postrema cùm ei præter spem contigis-
set, repentinè gaudio expiravit.* Cothurnum pri-
mus induxit in theatrum. De Cothurno, Eclog.
7. 22.

11. A te principium ; tibi desinet, &c.] Videri
potest hoc ad Augustum spectare : cujus in
honorem primam Eclogam, et ultimam opus
Æneida conscripsit. Melius tamen ad Pollio-
nem, cujus gratiâ recuperaverat agros, inde-
que scribendi occasionem arripuit. Quod si
non desinit in ejus laudibus, ut promiserat :
memineris multa potius premittere, quæ non
exsolvant.

13. Hederam, &c.] Permittit ut cingens tibi
caput hæc hederâ poeticâ ; dum te militis cui
triumphantem eorum lauro victrici, id est,
ut te laudem potius poetâ ; dum te victorem
laudant, qui tuum victores sunt. Olin co-
rona poetarum ex hederâ, triumphantium è
lauro ; quoniam deinde poetæ etiam è lauro
data est. Vide Eclog. 7. 25.

Victrices lauros.] Triumphum intelligit Pol-
lionis de Perthinis ; anno U. C. 716. S. Kal.
Novemb. de quo, in Argumento Ech. 4. dictum
est. *Perthini* autem, sive *Perthini*, qui fuerat
ambigitur. Hoc in Macedonia Plinius, in Epi-
ro Strabo collocat : in Illyrico extat, ejusque
Illyrici parte, quæ Dalmatiam proprie dicitur.
Rursus quæ in parte Dalmatiae, dicitur. Urbs
enim eorum præcipua constituit à Cesare in ea
Dalmatiae ora, quæ Dyrrachio et Macedoniam
confundit est. At Dalmatiam vocat Epitaphium eam
volunt, Raguse, in modis fore Dalmatiam. At

Vix frigida tenebris noctis Frigida vix oculo noctis demererat umbra,
 abierunt ex aëre, cum ros in Cūm ros in tenerā poterit gratissimus herbā est: 45
 molli gramine jaccidissim- Incumbens tereti Damon sic caput olivæ. [num:
 ma est pecudibus. Tunc DA. Nascere, præque dicam veniens age, Lucifer, al-
 Damon ianitons oleæ tereti, sic eras est. DA. Orire, Lu-
 cifor, et prævius adveho lu- Conjugis indigno Nissæ deceptas amore
 cem: dum conqueror, dabo- Dum quæror, et divos (quamquam nil testibus illis
 sus insane amore Nissæ Prefeci) extremā merions tamen alloquerorā. 20
 spones, et moriens appello Incipe Mænalios mecum, mea tibia, versus.
 Deos in ultimā horā vitæ: Mænalus argutatusque nemus pinosque loquentes
 quamvis nihil mihi proficiat attestari eos. Incipe mecum, Semper habet: semper pastorum ille audit amores,
 omnes fistula, pastorales can- Panaque, qui primus calamos non passus inertes.
 tes Mænali! Mænalus ha- Incipe Mænelios mecum, mea tibia, versus. 25
 bet semper sylvam cano- Mopso Nisa datur: quid non speremus amantes?
 ram, et pinus resonantes: Jungentur jam gryphes equis, ævoque sequenti
 semper ille meus audit amo- Cum canibus timidi venient ad pocula damæ.
 res pastorum, et Pana, qui Mopse, novas incide faces: tibi ducitur uxor.
 primus non reliquit ar- Sparge, marite, nuces: tibi deserit Hesperus Octanæ.
 dines inutiles. Incipe me- Incipe Mænalios mecum, mea tibia, versus. 31
 cum, o mea fistula, pasto- O digno conjuncta viro! dum despicias omnes,
 res cantus. Nisa datur Dumque tibi est odio mea fistula, dumque capellæ,
 Mopse. Nos amatores quid non possumus expectare?
 Jam gryphes copulabuntur equis, et futuris temporibus
 pavidi damæ venient po- tui cum canibus. Mopse, precide novas tadas, sponam deducitur ad te. Abfice nuces, o spon-
 se! Hesperus pro te relinquit Octanæ. Incipe mecum, o mea fistula, pastorales cantus. O so-
 ciata digno marito! Dum contrarius reliquos, dumque odio habes meam fistulam, et capellas,

NOTE.

Salonis esse putant, in eo Dalmatis litore, quod à Macedoniā remotissimum est: idque auctore Servio, qui de Saloniæ urbe Dalmatis triumphasse Pollionem ante consulatum refert. Hinc factum est, ut Josephus ipse Scaliger in Eusebiana, p. 168. duplicem ejus triumphum perperam distinxerit, primum de Saloniæ Dalmatis, ante consulatum; alterum de Parthis Macedonia, post consulatum; sed contra fastorum fidem, contra fidem historiarum; quæ res ab eo gestas usque ad consulatum, itaque itinera ejus omnia ferè describit, absque ullâ prioris illius in Dalmatas expeditionis mentione. Dicendam igitur, unâ expeditione Pollionem Illyricum perbustrasse; eamque victoriam et Dalmaticam fuisse dictam, quia Dalmatia præcipua pars Illyrici; et Parthisicam, quia Parthini tum in Dalmatiâ fortè plurimum poterant; et Saloniæ, quia Parthimorum ditio ad hanc usque urbem pertinere etiam potuit.

16. *Incumbens tereti olivæ.* Dicitur teres, quicquid rotundum et oblongum est, ut columba, truncus arboris, baculus. *Incumbens*, vel ianitons baculo ex olivâ; vel trunco arboris ipsius defensus.

18. *Conjugis, &c.* Non quem erat, sed quem fore operabatur conjux. Sic Æn. 4. 635. Quos ego jam latius cum dedignatus maritus, id est, proes, qui Didonis conjugium ambiebant.

19. *Nil testibus illis, &c.* Nihil mihi profuit, quod Nissæ nam mihi fidem dederit, ejusque testes appellaverit Deos.

31. *Incipe Mænelios, &c.* Versus intercalaris, qui sæpius aliis interponitur. *Mænelios.*

Quales à pastoribus cani solent in Mænelio monte Arcadiæ, qui Pani sacer: in plurali numero *Mænelæ*. *Argutum.*] Ed. 7. 1. *Pana.*] Ecl. 2. 31.

27. *Gryphes.*] Vel *gryphi*, toto corpore leones, aliis et rostro aquilæ, equis vehementer infestis; Apollini sacri, inquit Servius. Plineus tamen fabulosa monstra putat, ut et *Pegasus*, l. 10. 49.

28. *Damæ.*] E genere caprarum sylvestrium, DEER. Virgilio, masculini; cæteris feminini generis.

29. *Mopse, novas, &c.*] Rivali suo, Nissæ marito, invide gratulatur: eumque hortatur, cum amarâ indignatione, ut ritus omnes exequatur nuptiarum, cum nox imminet. I. Enim, prævius facies quinque, ducatur uxor sub noctem in mariti domum: facies è spinâ, vel corylo, vel pins, incidebantur in summâ parte minutæ in virgulas, spicarum instar et aristarum, quod facilius ignem conciperent: unde G. 1. 292. *Foveoque faces insupit acule.* II. Maritus nuces spargebat pueris, vel ut ostenderet se pueritiam relinquere: nuces enim relinquare, adagium est, hoc ipsum significans. Vel ob aliâ mysteria, quæ apud Rostum videre est.

30. *Hesperus Octanæ.*] *Oeta*, Thessaliæ mons, in sinum Malliacum desinens, altissimus: ita ut Attici et Boeoti, qui hunc habebant ad Occidentem, ex eo stellas cadere dicebant: quoniam admodum ex *Idæ*, Phrygiæ monte item altissimo, quem habebant ad Orientem, orti eandem fabulabatur. Qui loquendi mos, ad aliam

Hirsutumque supercillum, prolixaque barba :
 Nec curare Deum credis mortalia quæquam. 35
 Incipe Mænalios mecum, mea tibia, versus.
 Sepibus in nostris parvam te roscida mala,
 (Dux ego vester eram) vidi cum matre legentem :
 Alter ab undecimo tum me jam ceperat annus :
 Jam fragiles poteram à terrâ contingere ramos. 40
 Ut vidi, ut perii, ut me malus abstulit error !
 Incipe Mænalios mecum, mea tibia, versus.
 Nunc scio quid sit amor. Duris in catibus illum
 Ismarus, aut Rhodope, aut extremi Garamantes,
 Nec generis nostri puerum, nec sanguinis edunt.
 Incipe Mænalios mecum, mea tibia, versus. 46
 Sævus amor docuit natorum sanguine matrem
 Commaculare matris, crudelis tu quoque, mater :
 Crudelis mater magis, an puer improbus ille ?
 Improbus ille puer, crudelis tu quoque, mater. 50
 Incipe Mænalios mecum, mea tibia, versus.
 Nunc et oves ultrò fugiat lupus, aurea duras
 Mala ferant quercus, narcisso floreant alnus,
 Pingua corticibus sudent electra myricæ.
 Certent et cynais ululæ : sit Tityrus Orpheus : 55
 Ille improbus ? Improbus fuit ille puer : sed tu etiam immitis fuiti, ô mater. Incipe mecum, ô mea fistula, pastorales cantus. Nunc et lupus sponte fugiat oves, rigide quercus producant poma aurea, alnus floreant narcisso, myricæ stillent cortice pingue succinum. Ululæ quoque contendant cum cynais : Tityrus fiat Orpheus :

et supercillum meum pilosum, et barbam longam : et putas nullum Deum providere mortalibus rebus. Incipe mecum, ô mea fistula, pastorales cantus. In sepiis hortis nostri, vidi te adhuc parvum, colligentem cum matre pomæ perfructu roræ : ego vos ducebam istuc. Tunc erdiebar annum duodecimum. Tunc poteram ab humo attingere tenues ramos. Statim ac te vidi, quomodo perii quomodo maxime error me rapuit mihi ! Incipe mecum, ô mea fistula, pastorales cantus. Jam cognosce quid sit amor. Ismarus, aut Rhodope, aut Garamantes ultimi, producant in rigidis rupibus istam puerum, qui non est nostrum natum et originis. Incipe mecum, ô mea fistula, pastorales cantus. Durus amor misit matri fœdere manus crudele liberorum. Tu etiam immitis fuiti, ô mater. Magis immitis mater fuit, an puer ille improbus ? Improbus fuit ille puer : sed tu etiam immitis fuiti, ô mater. Incipe mecum, ô mea fistula, pastorales cantus. Nunc et lupus sponte fugiat oves, rigide quercus producant poma aurea, alnus floreant narcisso, myricæ stillent cortice pingue succinum. Ululæ quoque contendant cum cynais : Tityrus fiat Orpheus :

NOTÆ.

etiam regionum potius transit, etsi alio sita positis. Noctemigitur jam procedere significat. De Hespero, Ecl. 6. 96.

34. *Hirsutumque, &c.*] Hoc addit, vel ut ruder commendet sumum, cuius indicium est pilorum densitas : Ita Polypheusus apud Theocrit. Idyl. 8. et apud Ovid. Met. 18. Vel, potius ut sumum exaggeret de amissâ Nisâ dolorem, quo factum est ut capillitium incultum summisserit.

38. *Cum matre.*] Vel *tua*, vel *mea*. Melius *tua*. Tamen apud Theocr. est *mea*. Idyl. 11. 26. *Ἐκείνη εἰς τὴν μάτην. Venisti modicum cum matre.* Decimen est quod apud Theocritum puer matrem ducat in montes : apud Virgilium verò in hortum, et domesticas sepes ; quem in locum dnce puero non egebat sua mater.

39. *Alter ab undecimo.*] An duodecimus est an decimus tertius ? Certe *alter* de duobus tantum dicitur. Unde concludit Servius hic annum decimum tertium signari : ut, inquit, *unus ab undecimo, si duodecimus ; alter decimus tertius.* Ego autem intelligi duodecimum puto ; ita ut undecimus unum aliquid cum aliis superioribus componat ; *alter* verò hinc adjectus, sit post illum primum, adeoque de numeris veluti duobus dicatur. Sic Ecl. 5. 49. *Alter ab illo* est omnium iudicio *primus post illum*, adeoque secundus, non tertius.

5*

41. *Ut vidi, ut perii, &c.*] Omnino è Theocrito, Idyl. 3. 42. *Ὡς ἴδον, ὡς ἐπερίσθην, ὡς ἐπερίσθην ἑσθλὸν ἄνθρωπον. Ut vidi, ut perii, ut in profundum saltavi anorem !*

44. *Ismarus, aut Rhodope.*] Ecl. 6. 30. *Garamantes.*] Interioris Libyæ populi, sine legibus et matrimonio. Regio nunc dicitur *Guangare*.

47. *Matrem.*] Medeam, Regin Colchorum regis filiam : quæ cum Jasoni Argonautarum duci artem dedisset expugnandi auri velleris, et cum eo è paternis regniis aufugisset, repudiata deinde ab eodem, ob amorem Creteæ, Cosinthiorum regis filie ; Creteæ cum Creonte patre magicis ignibus absumpsit ; filios ipsa amæ, et Jasonem susceptos, in oculis patris jugulavit : tumque alatis serpentibus alium in locum devecta est.

54. *Electra myricæ.*] *Electrum*, de l'ambre ; *AMBER*, sic Græcis dictum, quia refert fulgorem Solis, qui vocatur ἄλκις. Latinis *succinum* : quia succus est arborum quarundam è pineo genere, ex quibus quasi gummi diffuit in Oceanum, ibique induratum deferretur ad litus, aut à piscatoribus extrahitur, maxime in insula Septentrionalibus. Vide Ecl. 6. 62. De myricis Ecl. 4. 2. De Narcisso, Ecl. 2. 48.

55. *Cynais ulule, &c.*] *Cyni*, non nisi apud poetas canori : re autem ipsa et vivi et mortuos fore muti, aut striduli. Quod magis mirum

Orpheus in sylvis; inter delphinas Aries.
 Incipe Maenaliis mecum, mea tibia, versus.
 Omnia vel medium fiant mare: vivite sylvae.
 Præceps ævii speculâ de montis irundas
 Defertur; extremum hoc munus momenti habeto.
 Desine Maenaliis, jam desine, tibia, versus. 61
 Hæc Damon: vos, quæ responderit Alphesiboeus,
 Dicite, Pierides: non omnia possumus omnes.
 ALP. Effert aquam et molli cinge hæc altaria vittâ:
 Verbenasq; adole pingues, et mascula thura, 66
 Conjugis ut magis sanctos avertesse sacris
 Experiar sensus. Nihil hæc nisi carmina desunt.
 Ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite
 Daphnim.
 Carmina vel colo possant deducere Lætan:
 Carminibus Circe socios mutavit Ulysses: 70
 Frigidus in pratis cantando rumpitur anguis.
 Ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite
 Daphnim.
 Terna tibi hæc prima triplici diversa colore
 Licia circumdo, terque hæc altaria circum

NOTÆ.

videtur, unde tanta apud Græcos Latinosq; de
 Cycnei cantûs deliciis consensio. Nazianzenus
 Orat. 34. cantum illem refert ad plenum abun-
 dantiam, Zephyris inter pennarum calamos sibilan-
 tibus. *Uti*, nocturna avis, abulata sic dicta,
 ut *hibou*, as owl. *Ulysses*.] Hic pro insolito
 pastore sumitur. *Orpheus*.] Ecl. 3. 46.

66. *Aries*.] Ex insula Lesbos, urbe Methym-
 nâ, citharædas et lyricus poëta nobilis: qui
 cum ex Italiâ, ubi multas opes arte suâ colle-
 gerat, Corinthum rediret ad Perandrum regem
 cui percharis erat; ab avaris navis modulans
 in mare projectus est: sed à Delphino, quem
 dulcedine cantûs illuxerat, exceptus, Tamarum,
 quod oppidum est Laconia, vestus ab eodem
 est. *Delphini* autem dicuntur et musæ et
 amore hominum capæ.

69. *Vivite sylvas*.] Græci *χαίρετε, γαῖα*.
 Etiam in eos, quos cum odio objiciamus, et abire
 jubemus. Catul. 11. 17. Cum *note* vivat, vale-
 atque *maechie*: M est, *absent*.

64. *Effert aquam*.] Sæpi præcipit hæc omnia
 Amaryndi simulæ.

66. *Verbenasq; adole*.] Proprie verbenæ certa qua-
 dam herbe species est, de la servoine, MULLEN.
 Vulgo tamen sumebatur apud Romanos pro
 omni herbâ, cum suâ terrâ, è puro sacroque
 loco evulsâ: quasi *herbæ*, inquit Dantes.
 Talibus verbenis aras festis diebus cornebant:
 tales ligati ferebant ex arce Capitolinâ erutas,
 et ostentabant hostibus, cum ad eos esset res
 deceptis repetitum; et legatorum unus idem *ver-
 benarius* vocabatur. Hæc peruncti magi puta-
 bant id impetrari quod volebant; abigi febres,

amicitias conciliari. Plin. 1. 32. 2. &c. *Mas-
 cula thura*.] Mascula, non sexu, nullum enim
 est foemineum; sed bombata.

67. *Nihil hæc nisi carmina*, &c.] Omnis ma-
 teria incantationis jam parata est; nihil ultra
 requiritur præter carmina, id est, solemnem ac
 ritualem verborum formulam. Deinde seipsam
 hortatur exemplo Circes, de qua, deque sociis
 Ulyssis in suos transformatis, Æn. 3. 386. et
 Æn. 7. 19.

69. *Deducere Lunam*.] Antiqui putare Lu-
 nam esse magorum incantationibus subditam;
 ita ut, quoties illa kuberet, rubesceret illa in mo-
 dum sanguinis: et è celo deduceretur vel in-
 iusta, ut in herbas desumparet. Atque inde puta-
 bant eam deliquisse pati, tumque ipsi tiamis
 cymbalorum succurrabant.

70. *Ulysses*.] Pro *Ulysses*. Sic Horat. Od. 1. 1.
 & 7. *Hæc cursus duplæ pro mare Ulysses*. Æn.
 Æn. 1. 34. *Reliquias Danaum atque immanis
 Achillei*. Latini enim Græca in *is*, ut *Θησέως*,
Ἀχιλλέως, *Ορφέως*, aliquando ad secundam de-
 clinationem reducere; *Ulysses*, ei; *Achilleus*,
 ei; *Orpheus*, ei; aliquando ad tertiam, ut
Ulysses, in, *Achilleus*, in.

71. *Cantando rumpitur anguis*.] Id est, dum in-
 cantatur. Sic G. 2. 264. *Sed pias in morem ad
 digitos lentius habendo*; id est, dum habemus,
 tractaturque digitis. Unde patet guardiæ ejus-
 modi passivam acpe habere significationem.

73. *Terna triplici colore*.] Novem: tria alba,
 tria rosea, tria nigra: ex hoc varium, in Ceiri, 571.
 Terque novena ligat triplici diversa colore Fida,
 &c. Quam novem licia tribus deinde ligantur no-

Effugiam duco. Numero Deus impare gaudet. 75
Ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite
Daphnim.

Necte tribus nodis tegnos, Asmarylli, colores:
Necte, Asmarylli, modò: et Veneris, dic, vincula
necto.

Ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite
Daphnim.

Limus ut hic durescit, et hæc ut cera liquescit, 80
Uno eodemque igni: sic nostro Daphnis amore.

Sperge molam, et fragiles incende bitumine lauros.
Daphnis me malus urit, ego hanc in Daphnide
laurum.

Ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite
Daphnim.

Talis amore Daphnim, qualis, cum fessa juvencum
Per nemora atq; altos quærendo bucula lucos, 86
Propter aquæ rivum viridi procumbit in ulvâ
Perdita, nec seræ meminit decedere nocti:

Talis amor teneat: nec sit mihi cura medici.
Ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite
Daphnim. 90

Has olim exuvias mihi perfidus ille reliquit,
Pignora chara sui: quæ nunc ego limine in ipso;
ego non cures illum sanare. Trahite, trahite Daphnim ab urbe
carmina. Perjurus ille reliquit mihi quondam has vestes, dilecta monumenta sui: quæ
nunc ego sub ipso limine

Numerus impar placet Deo.
Trahite, trahite Daphnim
ab urbe in meam domum, ô
mea carmina. O Asmarylli,
implice tres colores in tres
modos; implice jam, ô Asma-
rylli, et dico, implice nodos
Veneris. Trahite, trahite
Daphnim ab urbe in meam
domum, ô mea carmina.

Quomodo modum hoc simula-
rum è limbo factum induit-
ur, et hoc allentat è cœli
factum emollitur, unâ et
eodem flammâ: sic Daphnis
nostro amore induretur et
emollitur. Disperge fruges
cales, et cœmura bitumine
aspiciantem laurum. Daph-
nis crudelis me comburit,
ego hanc laurum comburo
contra Daphnim. Trahite,
trahite Daphnim ab urbe
in meam domum, ô mea
carmina. Talis amor oc-
cupet Daphnim, qualis est,
cum juvenca fatigata re-
quiescit in nemore per sylvas
et altae solis, procumbit in
sæva juncu circum-æque, in
ulvâ stridit, et emittit abies
sub æstiva nocte. Talis
amor occupet Daphnim, et

NOTE.

dis; Necte tribus nodis tegnos, Asmarylli, colores.
Et Veneris, dic, vincula necto; quibus verbis
incantationis formula continetur.

74. Licia.] Sunt limbi qui telem hinc inde
cingunt, et in quibus capita staminum con-
ducuntur.

75. Numero Deus impare gaudet.] Numeris
rerum omnium naturam constare affirmabant
Pythagorici; in imparibus in primis vim esse
vulgus putabat. Unde præcipitur in Geoponi-
cis, l. 18. ut numerus gregis semper impar sit;
in re bellicâ apud Vegetium, l. 3. 8. ut flum-
inibus quibus castra muniuntur latæ sint pedes novem
ad minimum, septem ac decem ad summum;
semper numero impari. Hoc autem loco, per
numerum imparem, ternarius significatur, prin-
ceps omnium; tum quia, ex Aristotele et Plu-
tarcho, continet in se principium, medium, et
finem; tum quia potestati Deorum, tam super-
iorum, quam inferiorum, significandæ adhibe-
tur. Jovis enim triduum est falmen, Neptuni
sceptrum tridens, Plutonis canistriceps, Parces
tres; Furie tres; Apollo idem, Sol et Liber di-
citur; tria virginis ora Dianæ, quæ Dianæ est in
terris, Luna in cœlo, Hecate in inferis, eod-
emque solitur in terris. Dea.] Val quilibet
Deus; vel Hecate, quæ magica artem præstat.
Deum enim quævis familiaris diæ potest quidam
volunt: et sic Iphigeniam de furis dicitur. &

80. Terribilesque Deos scelerum. Et sic ipse Maro
Æ. 2. 622. Cum Joveas per flammam Trojæ
decidit à Venere -- Decedendo et ducente Deo.

81. Sic nostro, &c.] Sic uno eodemque amore
noster, liquescens, et mollior facti mihi, ceteris
durescat.

82. Sperge molam.] Mola placentis quædam
species, quæ fiebat ex fœce hornei, et sale hornei,
id est, illius anni. Ex farre, inquam, salso, to-
to, et molito: unde mola appellabatur: et vic-
timæ dicebantur immolari, qui et frons victi-
marum, et fœcus, et caltri hæc molâ impergebant-
ur. Itaq; molâ conspergitur effigies Daphnidis;
ut victima hujus magici sacrificii.

Incende bitumine.] Bitumen, limas aut terra,
cujus assura vicina est sulphuri.

83. In Daphnide.] Ex Theocriti Pharmaceu-
triâ Idyl. 2. 23. Δίψας ἵψ' ἀνάνην, ἵψ' δ' ἰσι
Δίψας δάφνης ἄλυσ. Delfis me torquet, ego hanc
laurum contra Delphida comburo. Sic enim ve-
teres Theocriti interpretes Græci ἰσι Δίψας,
vertunt ἰσι Δίψας, contra Delphida, in Del-
phida. Quod tamen Virgilius per ablativum ca-
sum extulit: In Daphnide.

87. Alud.] Herba palustris: nunc. Gullis
nocturnis.

88. Dignoscat hæc sui, debent, &c.] Impetu-
tum, et magis potest principis, quæ sunt quæ,
advocando quæ contra sunt: ut aspilli, venter.

consulite tibi, o terra: huc exuvies debent reducere Daphnim ad me. Trahite, trahite Daphnim ab urbe in meam domum, o mea carmina. Mæris ipse mihi tradidit hæc gramina, et hæc venena, collecta in Ponto: multa enim oritur in Ponto. Ego vidi Mæris saepe transformari per illa in lupum, et abdere se in sylvis: saepe evocare animas è profundis tumulis, et transferre menses satas in alium locum. Trahite, trahite Daphnim ab urbe in meam domum, o mea carmina. Amarylli, exporta cineres extra domum, et jacta esse post caput in rivum fluentem, neque retrò aspicias. Ego per hos cineres oppugnetis Daphnim; solumdem non movetur, neque per Deos, neque per carmina. Trahite, trahite Daphnim ab urbe in meam domum, o mea carmina. Vide: dum exportare dispero, cinis ipse alio involvit uram flammâ tremula: sit hoc flammum! Certè nescio quid apparet, et Hylax latrat in limine. Credamus illud? An amantes fingunt sibi somnia? Cessate, jam o mea cessate carmina. Daphnim ab urbe venit.

Terra, tibi mando: debent hæc pignora Daphnim, Ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite Daphnim.

Has herbas, atq; hæc Ponto tibi lecta venena 95 Ipse dedit Mæris; nascuntur plurima Ponto.

His ego sæpe lupum fieri et se condere sylvis

Mærin, sæpe animas imis excire sepulchris,

Atque satas alio vidi traducere menses. [nim.

Ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite Daph-

Fer cineres, Amarylli, foras; rivoq; fluenti, 101

Transq; caput jace: ne respexeris. His ego Daphnim

Aggrediar: nihil ille Deos, nil carmina curat.

Ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite

Daphnim.

Aspice: corripuit tremulis altaria flammis 105

Sponte suâ, dum ferre moror, cinis ipse: bonum sit!

Nescio quid certè est: et Hylax in limine latrat.

Credamus? an, qui amant, ipsi sibi somnia fingunt?

Parcite, ab urbe venit, jam parcite, carmina,

Daphnis.

Vide: dum exportare dispero, cinis ipse alio involvit uram flammâ tremula: sit hoc flammum! Certè nescio quid apparet, et Hylax latrat in limine. Credamus illud? An amantes fingunt sibi somnia? Cessate, jam o mea cessate carmina. Daphnim ab urbe venit.

NOTÆ.

Pignora tui, quæ debent Daphnim: id est, quæ tenentur ipsum Daphnim adducere ad limen, et in ipso limine sistere; quare ipso in limine defodiantur.

95. *Ponto.*] Ponto Asia minoris regio; Eurilæ mari sive Ponto, à Septentrione terminata; ab oriente, Colchide; ferax venenorum utraque regio fuit. In Ponto regnavit Mithridates, qui venenis pascabatur; in Colchide nata est Medea, celebris venefica.

101. *Rivoque fluenti.*] In rivum fluentem, Sic Æn. 6. 451. *It cineres ante, pro ad cinem.*

99. *Roman sit.*] Cineres ignem concipiunt. Latam omen; quod Terentius Ciceronis auri sacrificanti cùm accidisset, quasi signum auspicialium opprimendi Catilinam habitum est à Vestalibus; ut refert Plutarch. in Cicer.

107. *Hylax.*] Canis nomen, ut *Hylæctor* apud Ovid. Met. 3. 294. ab *hyla* et *lax* hinc latro. Latratus autem canis in limine notat adesse Daphnim.

108. *An qui amant.*] Vocalis i, nec patitur hinc synalepham, nec servat propriam quantitatem longam; sed hiat, et brevis sit.

ECLOGA IX.

* MÆRIS.

ARGUMENTUM.

CUM in agrorum divisione Virgilium indecens amici cui prætulerat, ut in Æol. 1. dictum est, in ab Ario centurione, vel à Mithene Torone principitari, vel à Claudiis veterano (variant enim in eo nomine interpretes) ab eo arte militum, cui pradium illud obtulerat, male habitus et foras occurus: ut viti consuetudine, Minotaurum naturam fecit. Romanum deinde profectus, ut vim auctoritatis Octaviani repræstaret, interim reliquit domi villicum suum Marum, monuitque, ut verum agri dominum officio, quibus posset, lauriret amicus. Hic itaque Marus, hinc domus munuscula

Mentum deferens, ex itinere in Lycidam familiarem incidit; quocum de Menalca, id est, Virgili, fortissimè colloquitur; simulque variis cantilenis ledium itineris levans.
Existimo fuisse oblatum Vero hoc opusculum, quasi libelli supplicis loco: ut beneficium, ejus et Pollicis Maecenatisque gratià jam acceptum, tueri porro sibi apud Octavianum vellet. Est enim hic I. Beneficii mentio. II. Vis illatus declaratio. III. Invocatio Vero, et amplioris ejus in laudem operis promissio. IV. Julii Caesaris consecratio quondam, ad adulandum congruata. Tum cetera quae congerit carminum fragmenta, notant opus, ut res ferebat, propositum ac subitaneum: ex variis concinnatum versibus quos primo impetu effuderat Poëta; aut ex occasionis prius inchoatis, nondum suo quosque filo ac tenore ad exitum duxerat. Anno igitur eodem, quo prima Ecloga, sanè haud multo deinde scripta est.

NOTA.

[MÆRIS.] *A μάρα, satum, sors, pars; quia agrorum partem sorte amiserat.*

Lyc.

* LYCIDAS, MÆRIS.

QUO te, Mæri, pedes? an, quò via ducit, in urbem?

MÆ. O Lycida, vivi pervenimus; advena nostri (Quod nunquam veriti sumus) ut possessor agelli Diceret: Hæc mea sunt; veteres migrate coloni. Nunc victi, tristes, quoniam fors omnia versat, Hos illi (quod nec benè vertat) mittimus hædos.

LYC. Certè equidem audieram, quà se subducere colles

Incipiunt, mollique jugum demittere clivo, Usque ad aquam et veteris jam fracta cacumina fagi,

Omnia carminibus vestrum servasse Menalcan.

MÆ. Audieras, et fama fuit: sed carmina tantum Nostra valent, Lycida, tela inter Martia, quantum Chaonias dicunt, aquilâ veniente, columbas.

Quòd nisi me quacumque novas incidere illic

Antè sinistra cavâ monuisset ab ilice cornix;

Nec tuus hic Mæris, nec viveret ipse Menalcas.

ter arma bellî, ô Lycida, quàm dicunt posse columbas Epitroica, aquilâ imminente. Quòd nisi fumeta cornix è cariosâ illice me admonuisset, ut quocumque modo obrumperem novas rixas; nec ego ipse tuus amicus Mæris, nec ipse Menalcas vivus esset.

NOTE.

* LYCIDAS.] *A λυκος, lupo; et λυαδης, luporum catuli.*

2. *Vivi pervenimus.*] Exaggerat vox ista calamitatis indignitatem. Ut apud Ciceronem pro Quintio. 50. *Huius acerbum virum eventus fuit indicitur.*

7. *Quòd se subducere, &c.*] Descriptio agri Virgiliani, cujus erant hi termini: hinc clivus, inde fagus et aqua, vel paludis, vel Minchi fluminis. Clivus est inclinatum montis latus.

12. *Martia.*] Bellica, quia Mars belli præses, dictus etiam Mævors, quia magnus viri. Quidni à pampis infingo, obscure: quod poetice dicitur pro *aproposito*? Jannonis et Jovis, aut solius Jovis abque patre, filius; ut Minerva solius Jovis abque matre filia. Hunc dicitur Juno concepsisse tactu cujusdam soris, quam ipse cum in usum Flora monstraverat.

13. *Chaonias columbas.*] Speciem ponit pro

INTERPRETATIO.

LYC. O Mæri, quò te ducunt pedes? an Mantum, ad quam via ducit? MÆ. O Lycida, viventes èd miserie devenimus, ut pauperimus occupator agri nostri diceret, id quod nunquam timeveramus: Hic ager ad me pertinet, recedite, ô antiqui coleres. Nunc superati, summi, aliquid fortuna vertit cuncta, formidus illi hos hædos, quod utinam non prestat illi. LYC. Ego sanè non diversum Menalcan vestrum dominum versibus suis sibi conservasse cuncta ab eo loto, ubi colles incipiunt recedere, et incutere cacumen facili clivo; usque ad aquam, et ad cacumen ruptum antiquæ fagi.

15. MÆ. Id audieras, et rumor sic tulit: sed verus nostri non plus possunt in voce dicta sunt, Ecl. I. 16. 18. querendum superest, unde veteres Græci Romaniq; dextram ac sinistram in auspiciis peterent. Utrique sanè diverso modo locuti, idem censere: hæc est orientalia auspicia, quia lucis et matutini principium ab eâ parte est, visa sunt utrisque meliora: quam tamen eandem, Græci dextræ, Romani sinistræ, vocaverunt. De Græcis patet ex Homero Iliad. 12. 229. Ubi Hector ait, se aves augurales minime curare: sive ad dextram vadens versus curvaret et solem, sive ad sinistram versus occiduum

III. Id quidem ago, et taciturne, Lycida, mecum me. Siquidem id facio, et ipse voluto, et taciti revolve ipse mecum,

Si valeam meminisse: neque est ignobile carmen.

Hac ades, ô Galatea: quis est nam ludus in undia? dantur: neque est carmen ab-

"Hic versipureum, varios hic flamma circum 40

"Fundis humus flores: hic candida populus antro

"Imminet, et lentæ texant umbracula vites.

"Hæc ades; insani feriant sine litora fractus."

LY. Quid, quæ te purâ solum sub nocte cenantem

Audieram? numeros memini, si verba teneram. 45

III. "Daphni, quid antiquos signorum suspicis

"Ecce, Dionæi processit Cæsaris astrum: [ortus? quoniam audieram te can-

"Astrum, quo segetes gauderent frugibus, et quo tentum celum per noctem

"Duceret apricis in collibus uva colorem. 49

"Insere, Daphni, piros, carpent tua poma nepotes."

Omnia fert ætas, animum quoque. Sæpe ego longos

Cantando puerum memini me condere soles.

Nunc oblita mihi tot carmina: vox quoq; Mœrim

tibus apertis induet colorem. Daphni, planta piros, posteri colligeant tua pira. Anni auferunt

cuncta memoriam quoque. Ego recordor me sæpe traduxisse canendo totos dies, cum essem

puer. Nunc tot versus exciderunt mihi; ipsa etiam vox me destituit:

NOTE.

amore; laudatus à Catullo 94. et ab Ovidio *Trist.* 2. l. 485. At is jam laide à tempore *Carmen* canit, errore nominis, pro Cornelio Cinnâ, pretore et Cæsaris hoste, à plebe occisus fuerat; ut est apud Sueton. II. Quia ex

Vario, qui florchant illâ ætate, de quibus Ecl.

6. 7. nullus in poetâ nomen habuisse dicitur.

III. Quia licet celebris tum fuerit poeta Varius,

de quo sæpe Horatius, inscripimusq; Od. l. 1.

6. 1. Scriberis Varius fortis et tantum victor,

Mœonii carminis edito; tamen male Servius

hic legit Varius pro Vare: Nam neque cultus

Varius videor, &c. Male, inquam; siquidem

dixit paulo ante Virgilius, Vare, tuum nomen,

&c. Itaque secundam opinionem secutus,

P. Quinctilium Varum intelligo, de quo Ecl.

6. 7. Et Cornelium Cinnam Magnum, Pom-

peii Magni ex filiâ nepotem, qui primò hostis

Octaviani, deinde ab eodem susceptus in cas-

tris Bruti et Cassii, ut notat Lipsius in caput

9. l. 1. Senecæ de Clementiâ; magnâ delin-

ceps apud eum floruit gratiâ, ausus tamen in

benefactorum suum conjurare, novo beneficio

veniam ab eodem accepit, et consulatum, an.

U. C. 768.

36. Anser.] Voluit hic allusum ad Anse-

rum, hujus ætatis poetam, M. Antonii lauda-

tozem, cui Antonius à bonis Pompeii in Fa-

lerno agro aliquid in præmium dederat; unde

Cicero Phil. 13. 11. Anseres de Falerio de-

penditur.

39. Hæc ades, ô, &c.] Tertium carminis

fragmentum, expressum è Theocriti Cyclope,

funebribus ludis crinita stella per septem conti-
nuos dies fuisse dictur, ex Suetonio 88. Cre-
diturque est animam esse Cæsaris in caelum
recepti; et idem simularis ejus et vultus
stella in vertice uidita. G. l. 488.

47. Dionæi.] Cæsar ex gente Juliâ fuit;
Julia gens orta ab Iulo Enni filio; Ennus
Veneris et Anchisæ filius; Veneris, juxta me-
tos, Jovis et Dionæ Nymphæ marinus filius;
licet juxta alios ortus sit è spuma maris.

48. Astrum, quo segetes.] Astrum propriè
signum est, è multis stellis compositum, vulgò
constellatio; hic tamen pro stellâ undâ amittit.

49. Apricus.] Soli expositis et apertis, quasi
si apericus, inquit Vossius. Nisi cum aliis de-
ducere malis ab a privativo, et *aperis horror*;
quòd sint sine frigore; unde et Africum dictam
voluit. Opponuntur *apricus*, et *opacus*.

50. Insere, Daphni, piros.] Hortatur pasto-
rem, ut arat arbores; futurum quippe, ut si-
dere illo favente crescant feliciter, et postero-
rum commodis servant; Insere hic, non in-
stitutionem significat; quâ surculus peregrinus ar-
bori alterius nature immittitur; sed simplici-
ter plantationem arborum; quemodo Columel-
la dixit, hortos *inserere*. Tum quasi deficiente
memoriâ, silet Mœris.

52. Memini me condere.] Pro condidisse. Sic
Cicero ad Att. 8. 11. Memini tibi librum offerri
à Demetrio; id est, allatum fuisse. Condere,
est finire, ad occasum ducere, et quasi sepelire.
Quemadmodum dicitur *Æn.* l. 378. *Antè di-*
em clauso componet Vesper Olympo; quasi ad
sepulturam componet.

53. Nunc oblita mihi.] Duo notanda. I. Ob-
lita passivè significat. II. Mihi, pro à me.
Sic *Æn.* l. 330. *Nulla tuarum audita mihi*
neque tua sororum.

lapsum priores aspexerunt. Jam fugit ipse: lapi Mœriam vidēre priores. 54
 Sed tamen ista satis referet tibi sæpe Menalcas.
 LY. Causando nostros in longum ducis amores:
 Et nunc omne tibi stratum silet æquor, et omnes
 (Aspice) ventosi ceciderunt murmuris auras.
 Hinc adeo media est nobis via: namq; sepulchrum
 Incipit apparere Bianoris: hic, ubi densas 60
 Agricolæ stringunt frondes: hæc, Mœri, canamus:
 Hic hosios depone, tamen veniemus in urbem:
 Aut si, nox pluviam ne colligat antè, veremur:
 Cantantes hebet usque (minùs via leadet) eamus.
 Cantantes ut eamus, ego hoc te fasce levabo. 65
 MÆ. Desine plura, puer: et quod nunc instat,
 agamus.
 Carmina tunc melius, cum venerit ipse, canemus.

Attamen Menalcassat sæpe
 rectabit ista tibi. LYC. Dif-
 fers diu meam voluptatem,
 querendo curas causas. As-
 pice, jam tota aqua quiescit
 tibi tacet, et omnes alibi
 ventorum strepitum cas-
 sauerunt. Praterèa ex hoc
 loco superest nobis tan-
 tum media pars via; nam
 tumulus Bianoris incipit
 apparere: hoc loco, in quo
 agricolæ colligunt spisa
 folia. Hoc loco canamus,
 & Mœri: hoc loco demitte
 hosios, nihilominus perve-
 niemus in urbem. Aut si
 timemus ne nox adducat
 imbrem, antè quàm ad eam
 perveniamus: progredia-
 mur, quamvis interim semper canentes: iter minùs nos fatigabit. Ut progrediamur canendo,
 ego te levabo hoc onere. MÆ. Puer, omitte cetera, et faciamus quod jam urget: tum canti-
 bus commedias verus, cum Menalcas advenest.

NOTÆ.

54. *Lapi Mœriam vidēre priores.*] Dicuntur
 lapi, sed falsè, vocem ei adimere, quem priores
 conspexerint; perdere verbè ipai conspecti priores;
 ex Flinio. Hinc, *Lapsum in fœdè*, proverbium
 est; quod colloquantibus supervenit ali-
 quis, de quo sermo erat; is enim tum su-
 presentia sermonem amputat loquentibus.
 The. Id.—38. *Où gît-on?* *Je ne le sçai pas*, &c. &c.

56. *Causando.*] Causæ et excusationes præ-
 textando; nempe caducæ memoriæ, rancor-
 dinæ, et aliæ; quæ attulerat Mœri, ne verum
 cantare cogeretur. Hanc igitur Lycides variis
 invitamentis ad cantandum pellicit; silet
 venti, medium iter conficimus, &c.

57. *Silet æquor.*] Non mare, sed aqua
 Mœrii fluvii, qui Mantuam et vicinas regio-

nes aluit; Mœnes. *Æquor* enim dicitur de
 quilibet planitie, sive aquarum sive campor-
 um. Et verbè mare longè inde remotum est.
 En. 2. 780.

60. *Bianoris.*] Ocnus, idem qui et Tuce-
 rum rex, Tiberis servus et Mantus fœdificus
 Nymphæ filius, Mantuam de matris nomine
 condidit. Hujus sepulchrum in viâ, veterum
 more; qui ad sepulchrorum elegia ad vin-
 tores dirigunt: *Sic viator, Abi viator.*

61. *Stringunt frondes.*] Stringi dicuntur ea,
 vel quæ strictâ manu decerpuntur; ut G. 1. 305.
*Quernas glandes tunc stringere tempus, Et lauri
 baccos, oleamque, cruentaque myrta.* Vel quæ
 colliguntur in fasciculum: ut hic, et G. 1. 317.
Fragili jam stringeret herdea culmo.

ECLOGA X.

* GALLUS.

ARGUMENTUM.

AMABAT Gallus Lycoridem: sprevit hæc illum, ut alium sibi chariorem sequeretur in Rhetium
 aliasque regiones Italiae, sive Gallia togata, quas Rhœnus aluit et Alpes insident. Gallus
 abire fingitur, quasi in exilium, repulsæ impatientiâ: locus exilii statuitur Arcadia, pastoribus
 nota sedes, potiusque Bucolica, qualis ipse Gallus fuit. Huc amici, huc Dii sylvestres, ad
 solandum ejus dolorem conveniunt. Ille nulla de remediis amoris, deque sua sorte diu frustra
 meditatus, ut amantum ingenium est, iterum ad amorem redit. Nulla hic ex Idyll. Theocriti
 primo.

Volunt omnes hanc Lycoridem eandem esse cum Cytheride mimi, quæ Volturni Extrapeli, Senato-
 ris nobilissimi liberta primim; ac deinde M. Antonio sic chara fuit, ut is illam in Italia perustratione

per civitates et municipia eorum apertis hostibus circumfusi, trahentibus lacrimis: ut *Pollionem* lat. l. 8. 16. Id sane si ita est, multo magis necesse est nominibus insigniri; quam et *Vellunium* ab *Antonio* vocatum esse *Cicero* insignatur, *Philip.* 2. 48. Quod autem voluit, iter illud *Lycoris* Alpium et Rhenanum, eam ipsam esse *Antoniam* perustrationem Italia; parum certe congrui temporis. Quippe duplex ab *Antonio* perustratio facta est, eodem anno nimis, inquit *Cicero*, ibid. 51. Altera ante pugnam *Pharsalicam*, ab eo tum tribus plebis, altera post pugnam, ab eodem tum equum magistro: hoc est annis, ut minimis, decem ante editionem hujus *Eclage*, quae postrema omnium scripta fuit; et tempore, quod jam *Antonius* in Oriente cum imperio versabatur. Extremum hunc *Arethusa*, &c.

De igitur statu: aut *Lycoridem* illam à *Cytheride*, sive *Vellunio* nimis dicendam esse, aut *Galli* rivalet, dicendam ab *Antonio*; aut hanc *Eclagè* exhiberi *Gallo* præteritorem amorum historiam, veterumque carum memoriam voluptatis amantem reponi; cum *Lycoris* fuga multò prius contigisset.

NOTE.

* **GALLUS.]** Casus, vel *Publius Cornelius Gallus*; nam vario prænomine reperitur: patris *Forojuliensis*, dei *Friend*: ex infamâ fortunâ ad summam Octavianis gratiam, innitit et amicitiam erectus est. *Suet. in Aug.* 68. Egregiam ei navavit operam in Alexandrino bello: in quo captam à se *Parthenionem* urbem, adversus vim dolosque *M. Antonii*, vi dolosque fortiter propagnavit. Ideò mortuâ *Cleopatrá* et *Antonio*, redactaque in provinciam formam *Ægypte*, non assensu *Cesar*, metu novarum turbarum, copiosam regionem, gentemque levissimam viro nobili committere; tamen eam amico *Gallo* credere non dubitavit. *Dio.* l. 54.

At non ita male potest, abusus fortune amplitudine, Thebas ob tributa seditionem moventes, aut expulsi, ex *Ammonio*, l. 17. aut funditus evertit, ex *Hieronymo* in *Euseb.* Tum cepit in ipsum imperatorem multa intemperanter factare, præsertim inter pocula. *Dio.* l. 68. *Ovid. Trist.* 2. 446. Statuas ubique sibi per *Ægyptum* erexit, acta sua pyramidibus inscripsit. Quibus nominibus cum esset à *Valerio Largo*, socio et convictore olim suo, accusatus; *Augustus* huic *Gallo* ob ingratum et malevolum animum, domo et provinciis suis interdixit. Senatus graviter sententiâ, multatum bonis, et exili ignominia notatum et adiecit, ut sua sibi manu montes accerseret. Mortuum tamen *Gallum* luxit *Augustus*, et ob avaritatem senatus vicem suam conquestus est: quod sibi soli non liceat, amicis quatenus vellet irasci. *Suet.* 66. Perit statis anno 40. aut 43. ut in *Hieron.* *Eusebio* variè scriptum est; *U. C.* 798. ante

obitum *Virgilio*, 7. Multis charus, *Pollionis* imprimis, itemque *Ciceroni*, ut colligitur ex epistola *Pollionis* ad *Ciceronem*, quam habetur apud ipsam *Ciceronem*, *Famil.* l. 10. 31. et 32. *Virgilio* certè charissimus; qui ejus etiam laudes celebrasse dicitur quanto *Georg. lib.* 2. unde post ejus necem *Augusti* jura sublatum sint, et earum in locum *Aristi* fabula substituta. Quod mihi tamen verisimile non videtur: ita belli *Aristi* fabula cum reliquis libri partibus et argumento cohæret.

Poeta fuit. Scripsit de *Lycoride* suâ, fortè elegiacæ carmine, liberos quatuor: quo in genere *Tibullo* et *Propertio* durior fuisse dicitur à *Quintil.* l. 10. 1. Transaltis præterea bucolicis versibus aliquid ex *Eschporione*, poetâ *Chalcidensi*, ut probamus *Ed. Adc.* 10. 50. et *Ecl.* 6. 72. Perierunt omnia. Illas enim sex elegias, quæ ejus nomine circumferuntur, opus indicatum et barbarum, plane constat *Maximiani* cujusdam esse, recensoris nobulonis: ubi præter errores in syllabarum quantitate bene multos, et ineptam minimeque Latinam verborum structuram, accedit aliud præterea; quod in his *Gallus* senem se præstetur, qui tamen firmâ adhuc ætate decessit. *Gyræus, Vossius, &c.* Alia item fragmenta, quæ ab *Aldo Manutio* juniore reperta *Venetis* et edita sunt, etiam minus insula, tamen omnino suppositicia esse evincit *Jos. Scaliger* in opusculis. In quo peccavit et hoc alterum *Manutius*, quod *Gallum* hunc *Cornellum*, cum *Asinio Gallo* *Pollionis* filio confundit, delusus a veteribus grammaticis *Virgiliane* vitæ scriptoribus.

INTERPRETATIO.

O *Arethusa*, permittito mihi hoc ultimum opus. Canendi sunt pauci versus amico meo *Gallo*, sed quos ipsa *Lycoris* legat.

NOTE.

EXTREMUM hunc, *Arethusa*, mihi concede laborem.

Pauca mea *Gallo*, sed quæ legat ipsa *Lycoris*,

1. *Arethusa.*] Fons in insulâ *Ortygia*, quæ *Siciliæ* adjacet, et quartam *Syracusana* urbis partem efficit. *Alpheus* autem, *Peloponnesi* fluvius, postquam in mare defluxit, impermixtas dicitur servare aquas, et continuo lapsu in *Ortygiam* erumpere, per hunc ipsum fontem *Arethusam*: idque ex eo probatur, quod projecta in *Alpheum* in *Græciâ*, per os *Arethasæ* fontis, in *Ortygiâ* reddantur. Narrant verò fabula, *Alpheum* fluvium *Arethusa*

Nymphas fuisse amatorem; hanc fugientem, à *Dianâ* conversam esse in fontem, eodemque fugâ subter mare in *Ortygiam* emerisse: *Alpheum*, eodem impetu consecutum, undas ei suas deinde miscuisse. *Æn.* 3. 693. Hunc fontem invocat *Stichum*, ut ante *Sicolidæ* *Æneæ*, ob Theocritum *Sicilicum* poetam, *Bucolicorum* principem.

2. *Quæ legat, &c.*] Quæ legat *Lycoris*, ad pudorem, quod ab *Gallo* tam durum præterit.

Quis posset negare versus **Carmina sunt dicenda: neget quis carmina Gallo?**
 Gallo? Sic salsa Doris non confundat suas aquas cum
 Sic tibi, cum fluctus subter labère Sicanos,
 Doris amara suam non intermisceat undam. 5
 Incipe, sollicitos Galli dicamus amores,
 Dum tenera attendent sinæ virgulta capellæ.
 Non canimus surdis, respondent omnia sylvæ.
 Quæ nemora, aut qui vos saltus habuere, pællæ
 Naiades, indigno cum Gallus amore periret? 10
 Nam neque Parnassi vobis juga, nam neque Pindi
 Ulla moram fecere, neque Aonia Aganippe.
 Illum etiam lauri, illum etiam flevire myricæ.
 Pinifer illum etiam solâ sub rupe jacentem
 Mænalus, et gelidi flevierunt saxa Lycæi. 15
 Stant et oves circum, nostri nec prænitet illas:
 Nec te pœniteat pecoris, divine poëta:
 Et formosus oves ad flumina pavit Adonis.
 Venit et upilio, tardi venère bubulci:
 Uvidus hybernâ venit de glande Menalcas. 20
 Omnes, unde amor iste, rogant, ubi? Venit Apollo.
 Galle, quid insaris? inquit: tua cura Lycoris,
 Perque nives alium, perque; horrida castra secuta est.
 Venit et agresti capitis Sylvanus honore,
 venerunt lenti custodes boum, venit Menalcas madefactus è collectione glandium hybernarum.
 Omnes petunt, unde si tibi amor ille. Venit Apollo: Galle, ait, cur desapis? Lycoris, amica
 tua, secuta est alium per nives, et per castra horribilia. Venit quoque Sylvanus cum rusticâ
 coronâ capitis,

NOTE.

4. *Sicanos.*] Siculi sic dicti sunt, vel à Sicanis Cyclopi filio; vel à Sicanis Hispania populis, illam in insulam translatis. Sic tibi.] Ecl. 9. 30.

5. *Doris.*] Oceani et Tethyos filia, Nereo fratri nupta, ex quâ Nerelides peperit. Hic nimitur pro amarâ maris aquâ, quæ dulcibus Arethuse et Alpei aquis non admiscetur.

9. *Quæ nemora, aut, &c.]* Naiades alloquitur poëta, sive Nymphas præsidēs fontium, qui è Parnasso, Pindo, et Hellcone profluunt: easque increpat, quod ad solandum Galli amorem non venerint, tam multis ed advolantibus. Estque tacita quædam ipsius Galli reprehensio, quod studia carminum omiserit, ut amori vacaret. De Naiadibus, Ecl. 2. 46.

11. *Nam neque Pindi, &c.]* Mons in Macedonia, Epiri, et Thessalie confinio: unde tribus his regionibus ex æquo tribuitur. Dicunt quidam eum in Phocidæ et Boeotiam usque pertinere: et in Phocidæ quidem Parnassum; in Boeotiâ Heliconem, ac denique Citharonem vocari. Certè montes illi quatuor, licet in longa spatia diffusi, tamen ferè contigui sunt, et perinde Masis dicati.

12. *Aonia Aganippe.]* Boeotiæ fons, Mæsis sacæ, ex Helcone monte, non procul Thebis, in Permessum fluvium deflens. Aonia, id est Boeotica, ab Aone Neptuni filio. Nota hic hiatum vocalium: Aonia Aganippe. De myricis. Ecl. 4. 2.

15. *Mænalus, et, &c.]* Mænalus, et Lycæus

Arcadiæ montes, Pani sacri. Unde et Lycæus festa, ejus in honorem ibi à pastoribus instituta: quæ Lupercalia Latinis dicta; inter quas inducta sunt ab Evandro, Arcadiæ rege, cum in Italiam profugisset.

18. *Adonis.]* Filius Cinyræ Cypriorum regis, et Myrrhæ ejus filie: quem Venos in deliciis habuit. Is dum in Idæi, montis Cyprii, nemore venaretur, apri dente percussus interit: à Venere multis lacrymis defletus. Hujus mentionem facit poëta, ad Galli solatium: ut is meminerit, ne ipsam quidem amoris Deam Venerem, in amore felicem. Tum amatores adhibet Deos: Apollinem, qui Daphnen; Pana, qui Syringa; Sylvanum, qui Gyparis sum amavit; qui omnes parum feliciter amaverunt, Daphne in laurum, Syringa in arundinem, Gyparissa in arborem cognominem, transformatis.

19. *Upilio.]* Pro opilio: o brevi, in u longum, metri causâ, mutato. Et antiqui opes dixere, quas posteri oves.

24. *Sylvanus.]* Deus rîs Sylvæ: sylvæ autem alii sylvam interpretantur, unde sylvanum Deum hunc fecere; alii fecem omnium elementorum, seu quam dicunt Peripatetici materiam primam, ex quâ omnia constant. Quare eundem esse volunt cum Pane, qui totius naturæ Deus est, ut diximus; Ecl. 2. 31. wæ enim, est omne; et sylvæ, omnium materia. Distinguantur tamen Sylvanus et Pan. G. 1. 17. et 20. Agrestis honorat.] Coronâ è foliis agrestibus.

Florentes ferulas et grandia lilia quassans.
 Pan Deus Arcadiæ venit, quem vidimus ipsi
 Sanguineis ebuli baccis minioque rubentem.
 Eequis erit modus? inquit: amor non talia curat.
 Nec lacrymis crudelis amor, nec gramina rivis,
 Nec cythæ saturantur apes, nec fronde capellæ.
 Tristis at ille: Tamen cantabitis, Arcades, inquit,
 Montibus hæc vestris: soli cantare periti
 Arcades. O mihi tum quam molliter ossa quiescant,
 Vestra meos olim si fistula dicat amores!
 Atque utinam ex vobis unus, vestrique fuisset
 Aut custos gregis, aut maturæ vinitor uvæ!
 Certè sive mihi Phyllis, sive esset Amyntas,
 Seu quicumq; furor (quid tum, si fuscus Amyntas?
 Et nigrae violæ sunt, et vaccinia nigra),
 Mecum inter salices lentè sub vite jaceret.
 Serta mihi Phyllis legeret, cantaret Amyntas.
 Hic gelidi fontes, hic mollia prata, Lycori:
 Hic natus, hic ipso tecum consumerer ævo.
 Nunc insanus amor duri me Martis in armis
 Tela inter media atque adversos detinet hostes.
 Tu procul à patriâ (nec sit mihi credere) tantum

neret O Lycori, sunt hic fontes frigidi et amœna prata, et sylvæ: hic traducerem tecum om-
 nem statem. Nunc stultus amor me retinet inter media tela et infestos hostes, in armis seu
 Martis. Tu, ô crudelis, longè à patriâ (utinam liceret mihi id non credere) sola sine me vides
 tantummodo

25 quations ferulas florentes et
 magna lilia. Venit Pan
 Deus Arcadiæ, quem ipsi
 conspeximus rubicundum
 minio et sanguineis baccis
 ebuli. Quis erit finis, ait
 Pan? Amor negligit ista;
 nec durus amor satiatu-
 r fletu, nec herbæ rivis, nec apes
 cythæ, nec capellæ foliis.
 At Gallus mœstus ait: Ta-
 men, ô Arcades, soli docti
 canere Arcades, canetis
 hæc vestris montibus. O
 quam placidè tunc quies-
 cent mea ossa, si quondam
 vestra tibia referat meos a-
 mores! et utinam fuisset
 unus è vobis, aut custos ves-
 tri pecoris, aut putator ma-
 turorum racemorum. Cer-
 tè sive amâsem Phyllidæ,
 sive Amyntam, seu quem-
 cunque alium: (quid refert
 utrùm Amyntas sit niger?
 et violæ sunt nigrae, et vac-
 cinia nigra:) recumberet illi
 mecum sub vite flexuosa in-
 ter salices. Phyllis collige-
 ret mihi flores, Amyntas ca-
 neret.

NOTÆ.

25. *Ferula*.] Ferula, planta est affinis fo-
 eniculo; cujus caulem, levissimum et durâ cute
 armatum, senes assumebant in baculos; nar-
 thex à quibusdam dicitur, *ferule*, FENEL-
 GIANT.

27. *Ebuli baccis*.] Ebulum, de *Phieble*,
 DANE-WORT, herba aut virgultum affine sambu-
 co, au *nureau*, ELDER.

Minioque.] Minium, du *vermillon*, materies
 est fossilis, vel è propriis venis, vel ex argenti
 vivi fodinis erui solita: præsertim in Hispa-
 niâ, circa fluvium, qui *Minus* appellatur,
Minho, Galliciam à Lusitaniâ dividens. Hoc
 colore simulacra Deorum, Jovis præcipuè, li-
 nebantur; Camillus vultu quoque miniato tri-
 umphavit.

30. *Nec cythæ*.] Ecl. I. 79. De *Arcadibus*
 Ecl. 4. 58.

33. *Quam molliter ossa*, &c.] Superstitiosè
 timebant veteres ne mortuorum corpora super-
 jectæ terræ pondere gravius premerentur;
 quare levem et contritum pulverem ferè tumu-
 lo injiciebant, hæc verborum formulâ: *Sit tibi*
terra levis.

36. *Seu quicumque furor*.] *Amor*, in quo
 sæpe multum dementiæ et furoris est. Et verò
 ea quæ sequuntur, speciem habent dementis-
 simi amoris. Namque inops consilii, mo-
 dè vota facti pro eâ, cujus fastidia expertus
 est: *Ah! ne te frigora ledant*, &c. modò
 ad pœsiam et musicam, modò ad sylvarum si-

lentium, modò ad venationem; quasi ad toti-
 dem amoris diverticula et remedia confugit:
 mox in furorem relapsus, immedicabilem su-
 um esse amorem profitetur. De *Phyllidæ*. Ecl.
 3. 76. De *Amyntæ*, Ecl. 2. 35. De *vacciniis*,
 Ecl. 2. 18.

44. *Nunc insanus amor*, &c.] Sensus est;
 Hic, si tibi liberet, ambo quieti et securi vive-
 remus; nunc propter duritiem tuam ambo mi-
 seri sumus. Amor enim meus cogit me præ
 desperatione bellicis periculis caput meum ex-
 ponere, quòd ita vile tibi ac despicatum est.
 Te interim alienus amor rapit in regiones aspe-
 ras, alieno tempore, difficili itinere.

46. *Nec sit mihi credere*.] Nec liceat mihi,
 nec possim. Sic, *Æn.* 8. 676. *Actia bella cer-
 nere erat*. Horat. Epod. 17. 26. *Necque est le-
 vare tenta spiritu præcordia*. Hausta è Græcis
 fontibus locutio, apud quos *icari* significat *licet*.
 Sic Homerus *Odys.* 11. 157. *icari alios in arq-
 uis, quæ non licet transmitters*.

Tantum.] Tribus præcipuè modis explicatur.

I. Ita ut sit nomen et referatur ad *orders*;
 Utinam liceat non credere *tantum*, id est, rem
 tantam tamque indignam. II. Ita ut sit adver-
 bium, et referatur ad *sit*; Utinam sit *tantum*;
 utinam liceat *tantum*, hoc non credere. Quasi
 dicat: non peto ut Lycoris non sit perida,
 sit ita sanè; sed peto ut liceat mihi *tantum-
 modo*, id non credere. III. Ita ut sit adver-
 bium, et referatur ad sententiam sequentis ver-

nives Alpium et glaciem Alpinas, ah dura, nives, et frigora Rhœni
 Rhœni. Ah ne te vulneret Me sine sola vides. Ah te ne frigora lædant!
 geli! Ah ne glacies acuta Ah tibi ne teneras glacies secet aspera plantas:
 tibi vulneret delicatos pe- Ibo, et Chalcidico quæ sunt mihi condita versu 50
 des! Ibo, et canam fistula Siculi pastoris carmina pastoris Siculi modulabor avenâ.
 Siculi pastoris ea, quæ ver- Certum est in sylvis, inter spelæa ferarum,
 sibus traduxi è Chalcidensi Malle pati, tenerisque meos incidere amores
 poetâ. Ratum est, me mal- Arboribus: crescent illæ, crescetis amores.
 le pati inter æmora et spe- Interea mixtis lustrabo Mœnala Nymphis, 55
 luncas belluarum, et meos Aut acres venabor apros: non me ulla vetabant
 amores inscribere teneris Frigora Parthenios canibus circumdare saltus.
 arboribus; crescent illæ, crescetis amores. Jam mihi per rupes videor luposque sonantes
 Interea mixtis lustrabo Mœnala Nymphis, 55
 Aut acres venabor apros: non me ulla vetabant
 Frigora Parthenios canibus circumdare saltus.
 Jam mihi per rupes videor luposque sonantes
 Ire: libet Partho torquere Cydonia cornu
 Spicula: tanquam hæc sint nostri medicina furoris,
 Aut Deus ille malis hominum mitescere discat. 61
 Jam neq; Hamadryades rursum, nec carmina nobis
 Ipsa placent: ipsæ rursum concedite sylvas.
 Non illum nostri possant mutare labores;
 Nec si frigoribus mediis Hebrumque, bibamus, 65
 Nec si frigoribus mediis Hebrumque, bibamus,
 Nunc iterum neq; Hamadryades, neq; verius ipsi nobis ardeant:
 Valete iterum, vos ipsa nemora. Nostræ curæ nequeunt flectere amorem, ne sic quidem, si mœ-
 diâ hyeme potaremus aquam Hebrî;

NOTÆ.

stis; Vides tantummodo nives et frigora, &c. Prima explicatio infamior, secunda subtilior, tertia facilior.

47. *Alpinas, &c.* Alpes, excelsi montes, qui Italiam à Gallia Germaniâque determinant; multis dictæ nominibus, pro variâ regionum, quibus adjacent, ratione. Sunt enim *Alpes* maritimæ, Cotticæ, Grajæ, Pœninae, Rheticæ, Tridentinæ, &c. Ex his multi oriuntur fluvii; celeberrimi, Padus, Ticinus, et Athesis, *le Po, le Tesin, l'Adige*, qui in Italiam; Rhodanus, *le Rhône*, qui in Galliam; Rhenus, *le Rhin*, qui in Germaniam, devolvitur.

Rhœni. Fluvii Europæ post Danubium celeberrimi, qui antiquus Gallis et Germanis terminus fuit, à fontibus ad ostia. Pontes ejus duo in Alpibus, apud Rhætos occidentales, *les Grisons*. Ostia plurima, quibus in Oceanum insiuit. Mirum tamen est tantæ famæ fluvium ad mare non perferre nomen. Nam ubi ad arcem Skinkiam, quæ caput est insule Bataviæ, duas divisus est in partes, Vahalin, et Rhenum, unde *bicornis* appellatur; mox variis deinde scinditur minores in alveos, quorum minimo, Rhœni permanet nomen; sed is ad Lugdunum Batavorum, *Leyden*, antequam ad Oceanum pervenerit, later arenas exhauritur.

50. *Ibo.* Vagabor hinc atque hinc. Vel, abito hinc, deseram castra, et sylvis abditus, carmina modulabor. *Chalcis* urbs est Eubœæ insule, quæ Chalcis quoque vocata est. Eubœa perit Boeotie continenti dicitur olim adhaesisse; ab eâ nunc Euripo distincta, tam angusto, ut aliquando ponte transmissus fuerit. Ex illa insula oriundus Euphorion, Antiocho Magno Syriæ regi percharus, ejusque bibliothecæ præ-

fectus; poeta nobilis, sed, juxta Ciceronem, obscurus; cujus opera in deliciis fuisse Tiberio Cesari memorantur: ex quibus aliqua Latinis versibus expressisse diximus hanc Gallum, Ecl. 6. 72.

51. *Pastoris Siculi.* Theocriti, poeta Siculi, stylo. Non igitur elegiæ fuerunt, ut putat Propertius: neque enim elegiæ potuerunt Theocriti stylo componi; sed aliquid bucolicis Idylliis affine.

53. *Malle pati.* Supple, quàm Lycorida in posterum sequi, atque ita deperire.

55. *Mœnala.* Montem Arcadiæ, Ecl. 8. 21.

57. *Parthenios.* Parthenius item Arcadiæ mons, ubi virgines venari solebant: unde nomen à *parthen* virgo.

59. *Libet Partho, &c.* Species pro genere, arcus Parthicus et sagitta Cydonie, pro quolibet arcu et quolibet sagitta. Parthi enim et Cydones arte sagittandi celebres: *Æn.* 12. 858. *Parthus* sive *Cydon telum immedicabile torsit*. De *Parthis*, Ecl. 1. 63. *Cydon* urbs fuit in Cretâ insulâ. *Cornu* dixit, pro arcu è cornu materiâ fabricato.

62. *Jam neque Hamadryades.* De iis Ecl. 2. 46. Hic incipit Gallus remedium et consiliorum suorum inanitatem agnoscere, sequæ amori victum tradere.

63. *Concedite sylvas.* Idem quod antea dixerat: *Vivite sylvas*. Ecl. 8. 58.

65. *Hebrumque.* Fluvium Thraciæ maximam; hodie *Mæris*: arenas olim aureas volventem. In *Ægeum* mare insiuit: ortus ex Rhodope monte, qui cum Hæmi pars quibusdam videatur, ab iis idcirco dicitur Hebrus ex Hæmo prodire.

Sithoniasque nives hyemis subeamus aquosae :
 Nec si, cūm moriens altā liber aret in ulmo,
 Æthiopum versemus oves sub sidere Cancrī.
 Omnia vincit amor ; et nos cedamus amori.
 Hæc sat erit, Divæ, vestrum cecinisse poetam,
 Dum sodes, et gracili fuscillam textit hibisco,
 Pierides : vos hæc facietis maxima Gallo :
 Gallo, cujus amor tantūm mihi crescit in horas,
 Quantum vere novo viridis se subjicit alnus.
 Surgamus : solet esse gravis cantantibus umbra : 75
 Juniperi gravis umbra : nocent et frugibus umbræ.
 Ite domum saturæ, venit Hesperus, ite capellæ.

lis horis, quantum alnus virens attollit se ineunte vere. Surgamus : umbra solet esse noxia canentibus ; præsertimque noxia est umbra Juniperi ; umbræ quoque nocent frugibus. Ite, ite domum, o capellæ saturatæ : Vesper imminet.

et toleraremus Thracias nives hyemis humido : ne sic quidem, si pascereamus oves Æthiopum sub sidere Cancrī, cūm intus cortex exsiccatus arecit in ulmo excoctū. Amor superat omnia ; nos quoque cedamus amori. O Diva Mænas, sufficet vestrum poetam cantavisse ista carmina, sedendo, et conficendo calathum ex hibisco tenul : vos efficietis, ut ista videantur Gallo maxima : Gallo, erga quem amor meus tantum crescit singu-

NOTE.

66. *Sithoniasque nives.*] Sithonia pars est Thraciæ : vergens, vel in Pontum Euxinum, juxta Soliman ; vel in oram Macedonicam Agai maris, juxta alios. Thracia frigida et nivosa est, propter altissimum montem Hæmum, quo dividitur.

68. *Æthiopum.*] Æthiopia regio Africae vastissima, Egypto finitima : quam Nilus quoque ferè mediam, ut et Egyptum, interfuit, *le pays des Abyssins, THE COUNTRY OF THE ABYSSINIANS.* Tota zona torridæ subjecta est, à tropico Cancrī ultra æquatorem porrecta. Virgilius ergo *idus Cancrī* dixit, pro tropico Cancrī ; et tropicum pro zonâ ipsâ terridâ, cujus terminus est ad septentrionem. *Cancrī* signum est in eâ parte cæli, quam ubi

Sol attingit exsunte Junio, tum æstatem nobis calidissimam, diesque longissimos efficit. De *sonis et tropicis*, G. I. 233. De *hibisco*, Ecl. 2. 30.

74. *Se subjicit alnus.*] Se superjicit, se attollit. Vide Ecl. I. 46. *Alnus, autem, ALDER*, arbor aqueis locis gaudens.

76. *Gravis cantantibus umbra.*] Imò gratissima : præcipuè Juniperi, *du genévre, JUNIPER*, quæ arbor et odora est, et nihil venenatum patitur, et adversis aeris vitia comburi solet. Sed significat diuturniorem in umbrâ moram nocere canentibus posse propter frigus. Unde quidam legunt *canentibus*, non *cantantibus*. De *Hespere*, Ecl. 6. 36.

FINIS BUCOLICORUM.

ARGUMENTUM IN GEORGICA.

GEORGICORUM nomen, à γεωργός, agricola: hoc autem à γαῖα, vel γῆ terra, et ἔργον opus. Traduntur hoc opere præcepta de agriculturâ, quatuor libris. I. De aratione. II. De plantatione. III. De pastione cultuque pecorum. IV. De apibus et mellatione. Eaque omnia naturæ accommodantur Italici soli, præsertimque Veneti, in quo Mantua fuit. Ducem in eo genere secutus est Virgilius Hesiodum Ascræum ex Bæotid, de quo diximus Ecl. 6. 70. Cujus librum, inscriptum ἔργα καὶ νηπίων, opera et dies, longè et copiâ et elegantia superavit. Captum est opus anno circiter U. C. 717. Virgilii 32 aut 33. et septennio perpolitum.

Mæcenas, cui Georgica inscripta sunt, primos in Octaviani gratiâ tenuit cum Agrippâ gradus. Genere Tuscus, ex antiquis Etruriæ regibus: quorum posteri, post multas gentis clades, Romanam in civitatem admissi, equestri dignitate vixerunt. Eruditos complexus est, imprimis Virgilium et Horatium; adeo parùm cupidus, ut qui cæteris magistratibus imperabat, ipse equestri ordine, et urbis atque Italiæ præfecturâ contentus viret. Adhibitus ab Octaviano cum Agrippâ in consilium de imperio deponendo, retinendum persuasit. Sectâ Epicureus fuit, in vestitu, incessu, suppellectilâ, convivio, ipsâque dictione, mollior ac remissior. Scripsit *Prometheum* et *Octavium* tragædias, carminum libros decem: solutâ oratione commentarios de rebus ab Augusto gestis, item de animalibus et gemmis dialogos: omnia periëre. Dæcavit anno U. C. 746. C. Martio Censorino et C. Annio Gallo Coss. Triplex est apud eruditos, de ejus nomine, controversia. I. Quodnam ipsius nomen fuerit? Lambinus in Vipsaniam gentem inducit, sed eum confundit cum Agrippâ, cujus certè gentile nomen hoc fuit: Paulus Manutius in Cinciam: Glandorpius in Heliam: Muretus in Aquiliam: omnes aut levibus aut falsis conjecturis: Maxima et optima pars, Turnebus, Lipsius, &c. in Cilniam, quæ gens erat Aretinæ urbis in Etruriâ. II. Unde cognomen Mæcenatis? Insulæ deducit Beumannus ab ejus moribus, quod esset *παῖς νέος*, non communis; aut *παῖς νέος*, non novus: nam et Græci nunquam negativis nominibus, *παῖς*, sed privativum α̅ præfigunt, et Varro, l. 7. de L. L. a loco dictum testatur. Est igitur à Mediterraneo quodam Etruriæ oppidulo, Cæsennæ vicino, quâ in orâ Plinius vina Casenatî simul et Mæcenatî commendat, lib. 24. 6. III. Quomodo prima et media cognominis syllaba pingenda sit? Certè media, per e longum; quia Græcè vulgò *περ* legitur. Prima vel *per æ* vel *œ*: quia in veteribus cod. utroque modo reperitur; *per æ* frequentius. Igitur nomen integrum fuit, CAIUS CILNIUS MÆCENAS.

P. VIRGILII MARONIS

GEORGICON

AD

C. CILNIUM MÆCENATEM

LIBER I.

ARGUMENTUM.

CONTINET hic liber propositionem totius operis ejusque *divisionem quadruplicem*. Tum sequitur Deorum invocatio, quosquæ rustice præsentat rei, quos inter Octavianus Cæsari locus tribuitur; novo sanè illis temporibus adulatiois exempla; quo deinde Lucanus in Phæroë, et Statius in Thebaïde, ad laudem Neronis et Domitiani immodestius abusi sunt. Atque hæc exordium comprehenduntur. Liber verò ipse sex habet partes. I. Multiplicem agri colendi rationem, juxta varium ejus Naturam. II. Agriculture originem. III. Agriculturarum instrumenta. IV. Rusticorum operum tempora. V. Tempestatum prognostica. VI. Digressionem ad varia prodigia, quæ eadem Julii Cæsaris aut præcesserunt, aut subsecuta sunt. Denique, Epilogi loco, Deos pro incolumitate Octaviani, et pro salute populi Romani precatur. Tamen ex iis, aliorumque librorum præceptis, non pauca obolerere, contrario usu posteriorum temporum, nostrorum imprimis; quæ nulla, ut artibus cæteris, ita hæc quoque addiderit.

QUID faciat lætas segetes : quo sidere terram

Vertere, Mæcenas, ulmisque adjungere vites,

Conveniat : quæ cura boum, qui cultus habendo

Sit pecori : atque apibus quanta experientia parcis :

Hinc canere incipiam. Vos, ô clarissima mundi

quæ diligentia sit necessaria, ut habeatur pecus : et quanta industria, ut alantur apes frugales : Ô vos sidera mundi splendidissima,

INTERPRETATIO.

O Mæcenas, ordiar scribere deinceps, quænam res efficiat messes copiosas; quo tempore oporteat arare tellurem, et vites alligare ulmis; quæ sit cura boum;

NOTE.

1. *Quid faciat.*] Quatuor his versibus distinguitur cultura quadruplex, *terre, arborum, pecorum, apum* : quæ singule singulis libris explicantur : estque partito totius operis.

2. *Qui cultus habendo, &c.*] Ibi supprimitur, *apius, per, necessarius*, aut aliquid simile, quod dativum regat; ut apud Cicer. ad Att. l. 13. Ep. 10. *Solocendo non erat.* Apud Plin. *Radicis est vescendo.*

3. *Apibus quanta, &c.*] Præter interpretationem jam traditam afferri potest hæc altera : Dicam quæ sit apum experientia, prudentia, ingenium, ars quæ iam; non ita quidem comperta, sed ingenua.

4. *Clarissima mundi Lumina, Liber, &c.*] Li-

berum et Cererem appellat mundi lumina, annique ductores. Vel quia presides et reperiiores habentur messis et vindemis, quæ præcipue sunt anni partes, et præcipua mundi ornamenta, unde cibis hominum et potus existit. Vel quia per eos Lunam et Solem significat. Et verò Prætextatus apud Macrob. l. 1. c. 18. suprà probat Solem, non Liberum et Dionysium dæmonizari; sed et Jovem, et Martem, et Mercurium, et Herculem ipsum esse; Liberum verò dici, quod liberè vagetur. Lunam item addit ipsam esse Cererem : Cujus nomen aliqui deducunt à creando, quod ad rerum productionem plurimum valeat. De Libero, Ecl. 7. 68. De Cerere, Ecl. 5. 79.

quæ præsidetis anno currenti per cælum: Bacche, et Ceres nutrix hominum: si homines vestro beneficio reliquerunt glandes Dodonæas pro frumento pingui, et miscuerunt aquam Acheloi cum vino reperto: Et vos ô Fauni, Dii propitii rusticis: adeste ô Fauni, una cum Dryadibus Nymphis. Canto vestra dona. Et tu, cui terra adhuc recens produxit equum serocem, icta magno tridente, 4 Neptune: estis qui colistis loca sylvestria, cui trocenti boves candidi carpunt frutices fertiles insule Cææ: Tu ipse, ô Pan Tegeæ, protector ovium: si curas Mænialum tuum, adesto propitius, relinquens nemus patriæ et sylvas Lycæi. Et tu, ô Pallas reperi- trix olivæ. Et tu, ô puer auctor unci aratri: Et tu, ô Sylvane, portans à radice teneram cupressum: Et vos, ô Dii, et Deæ omnes, qui habetis curam protegendî agros; seu qui sustentatis novas fruges aliquo semine:

Lumina, labentem cælo quæ ducitis annum, Liber et alma Ceres; vestro si munere tellus Chaoniam pingui glandem mutavit aristâ, Poculaque inventis Acheloiâ miscuit uvis: Et vos, agrestum præsentia numina Fauni, 10 Ferte simul Faunorum pædum Dryadesque puellæ: Munera vestra cano. Tuque ô, cui prima frementem Fudit equum magno tellus percussa tridenti, Neptune: et cultor nemorum, cui pinguis Cææ Ter centum nivei tondent dumeta juvenci: 15 Ipse nemus linquens patriam, saltusque Lycæi, Pan ovium custos, tua si tibi Mæniala curæ, Adsis ô Tegeæ favens: oleæque Minerva Inventrix, unicusque puer monstrator aratri: Et teneram ab radice ferens, Sylvane, cupressum: 20 Diiq; Deæq; omnes, studium quibus arva tueri, Quique novas alitis nonnullo semine fruges,

NOTE.

8, 9. *Chaoniam glandem, &c. Achelota pocula, &c.*] Species pro generibus: primi enim hominum glande ad pastum, aquâ, ad potum uti sunt. Celebris autem fuit inter sylvas glandiferas Dodonæa, in Epiro sive Chaoniâ: de quâ Ecl. 9. 13. Sicut inter fluvios Achelous in Ætolîâ; sive quia primus è terrâ erupit, sive quia ejus in ripâ primæ vineæ sunt consite, ab Oenoe Ætolie rege, qui ex uvâ à Staphylo pastore suo reperta liquorem expressum, Libero patri, apud se tum diversanti, cum obtulisset, ab eo colendæ vitis acceptæ modum.

10. *Fauni.*] In argumento Ecl. 6. *Dryades.*] Ecl. 2. 46.

12. *Prima tellus.*] Vel recens formata, vel litoralis, quo modo G. 2. 44. *Primi lege filioris ortum.* Vel Attica, quia Athenienses hominum se primos et antiquissimos esse jactabant.

14. *Neptune.*] Fuit Opis et Saturni filius, Jovis et Plutonis frater, cui in mundi divisione maris imperium obtigit. Uxorem habuit Amphitriten Nerei vel Oceani filiam. Equos domuisse primis dicitur: unde fabulatur poëta, cum lis inter eum et Minervam orta esset de tribuendo Athenis nomine, placuissetque Diis, ut ejus nomine civitas appellaretur, qui munus hominibus utilius dedisset: Neptunum, percussore litore equum, bellicum animal, produxisse; Minervam, hastâ impactâ olivam, pacis insignem, procreasse: victoriamque Minervæ fuisse adjudicatam. Neptuni insigne *tridentis*, ob tres orbis antiqui partes, quæ mari ambiuntur. Hoc loco invocatur, non quidem ut maris Deus; sed ut equorum auctor, de quibus libro 3. multa dicenda sunt.

Cææ.] Cæa, insula maris Egæi, Cycladum una; quam, relictis Thebis, occupavit Aristæus,

post insatiam à canibus Actæonem filium, ob visam in lavacro Dianam. Is Apollinis filius fuit ex Cyrene, filiâ Penei Thessalie fluminis: rivalis Orpheï in amore Eurydice: apum et mellis usum invenit, lactisque coagulum: unde hic invocatur. Plura vide, G. 4. 317.

17. *Tua si tibi, &c.*] Sensus est: si curas Mænialum, Lycæum, et reliquos Arcadiæ tuæ montes, et sylvas, loca illa nunc relinque, ut mihi de re pastoritiâ et arboreâ dicenti præsens adsis: his enim locis et honorificus et utilis eris sermo meus. De *Pano*, Ecl. 2. 81.

18. *Tegeæ.*] Non *Tegeæ*, ut quidam legunt. Constat enim *Tegea* urbs Arcadiæ, Pami sacra, brevibus syllabis *Teγία*; unde adjectivum *Tegeæus*.

19. *Unicusque puer, &c.*] Vel *Quirix*, apud Ægyptios aratri inventor; vel potius Triptolemus, Celei, *Eleusine* urbis in Atticâ regis, filius; quem adhuc puerum nutritiv Ceres, apud patrem excepta hospitio, dum Proserpinam inquireret; eum deinde grandiore factum agriculturam edocuit; impositumque suis curui, quem alati serpentes traherant, misit per totum orbem, ut usum frumentorum hominibus indicaret. Eleusini incolæ, beneficii memores, Cereri, sacra instituerunt.

20. *Sylvane, cupressum.*] Ob memoriam Cyparissi poëti; qui Sylvano, aut juxta alios Apolloni dilectus, cum ex dolore occisus à se per errorem cervæ, quam habebat in deliciis, extabuisset; ab amatore Deo in cupressum arborem est conversus. De *Sylvano*, Ecl. 10. 24.

22. *Quique novas alitis, &c.*] Sensus est, vel qui jacta ab hominibus frugum semina, occulte quodam semine, pluvîâ, rore, alitis; juxta Servium: vel qui novas fruges, novo aliquo invento

Quique satis longum caelo demittitis imbrem.
 Tuq; adeo, quem mox quæ sint habitura Deorum
 Concilia, incertum est, urbisne invisere, Cæsar, 25
 Terrarumque velis curam: et te maximus orbis
 Auctorem frugum, tempestatumque potentem
 Accipiat, ringens maternâ tempora myrto:
 An deus immensi venias maris, ac tua nautæ
 Numina sola colant: tibi serviat ultima Thule, 30
 Teque sibi generum Tethys emat omnibus undis.
 Anne novum tardis sidus te mensibus addas,
 Quâ locus Erigonen inter, Chelasque sequentes
 Panditur: ipse tibi jam brachia contrahit ardens
 Scorpheus, et cœli justâ plus parte reliquit. 35
 Quicquid eris (nam te nec sperent Tartara regem,
 quasi novum astrum pigris mensibus, quâ patet spatium inter Virginem et brachia Scorpii
 illam sequentia. Ipse Scorpheus ardens jam constringit pro te brachia, et cessit tibi de caelo plus
 quam partem. Quicumque Deus eris (nam neque inferis perent te sibi regem,

ten quæ effunditis è caelo plu-
 viam copiosam in segetes.
 Et tu præcipue, Cæsar,
 quem dubium est, quinam
 cœtus Deorum deinde ac-
 cepturi sint; an velis per-
 hustrare urbes, et auspicari
 curam terrarum; an totus
 orbis agnoscat te parentem
 frugum, et rectorem tem-
 porum, coronans tuum ca-
 put myrto matris tue; an
 evadas Deus vasti æquoris,
 et nautæ adorent tuum so-
 lam potentiam, tibi que
 Thule ultima insularum pa-
 reat; et Tethys te comparet
 sibi generum omnibus a-

quis. An verò te adjungas

NOTÆ.

spem, pro ducitis; juxta Cædæmum. Val qui
 singulas frugum species conservatis; relicto
 semper aliquo semine, in consequentem an-
 num superpetit, quo renoventur. Legit N. Hein-
 sius, non ulla semine; et sensus hic esse potest;
 Qui novas fruges produxistis primâ sine ullo
 semine.

25. *Urbisne invisere, &c.* Multi urbis ag-
 noscant in genitiva causa. Sed vix pote Latine
 dici, *invisere curam urbis*; et præterea Probus
 Valerius apud Gellium, l. 13. 20. *urbis* esse vult
 in accusativo casu, pro *urbes*; et utrumque fu-
 isse olim in usu; ut *turrim* et *turrem*. Unde
 et plerumque legitur *urbis*, accipiti pronun-
 ciatione. Igitur *urbes vel urbis* in accusativo
 accipio, hoc sensu: *an velis curam (terrarum, et
 invisere urbes*. Quod ne barbarè dictum cui-
 piam videntur, firmabitur hæc Horatii locutione
 planè simili, Od. l. 1. 2. 40. *Ille magnos potius
 triumphos, hic ames dici pater atque princeps*.

28. *Maternâ myrto.* Dicitur Veneri, matri
 Enæ; unde genus ducis, Ecl. 9. 46. De myr-
 to, Ecl. 2. 64.

30. *Thule.* Terrarum ultima quas antiqui
 novarint, et maximè septentrionalis versus oc-
 cidentem. Ortelius putat esse tractum illum
 Norvegiæ, quem incolæ *Tilemark* appellant.
 Camdenus *Schellendias* insulas Oceani Caledo-
 niæ, sub ditione regis Danicæ; quas nautæ di-
 cunt *Thylensel*. Cæteri *Islandiam*, ejusdem di-
 tionis maximè Borealem insulam; ubi mons est
 nive perpetua opertus, flammis æstuans.

31. *Tethys emat.* Tethys, Ecl. 4. 32. Allusum
 putat Servius Danielis ad ritus Romanos, jux-
 ta quos conjugia tribus fiebant modis; usu, far-
 re, et coemptione: usu, cum aliquo tempore si-
 mul conjuges fuerant; farre, cum per Flami-
 nem Dialem aut Pontificem, sparsa farre sive
 molâ sales, conjungebantur: coemptione, cum
 ne sub certâ verborum formulâ interrogabant;
vir mulierem; an sibi materfamilias esse vellet;
uxor virum, utrum sibi paterfamilias esse vel-
let, &c.

32. *Tardis te mensibus addas.* Æstivis men-
 sibus succedas in locum *Libre* inter *Virginem*
 et *Scorpium*; id est, in mensem Septembrem.
Tardis vocat menses æstivos, quia dies men-
 sium illorum longiores sunt, et mora solis in
 horizonte diuturnior. Unde menses ipsi, quan-
 quam reipsâ non pigriores cæteris; tamen ho-
 minibus, qui die præsertim inter se agunt, lon-
 giores dici possunt. Adde quod civili dimensione,
 dies quilibet duodecim in horas dividitur ab or-
 tu Solis ad occasum; nox item duodecim in
 horas, ab occasu Solis ad ortum. Unde fit, ut
 æstivæ horæ per diem hybernis multo sint lon-
 giores, per noctem breviores; contrâ hyeme,
 diurnæ breves, nocturnæ longiores. Sic Mar-
 tialis Ep. l. 12. 1. *Hora nec æstiva est, id est,*
longa. Et Plaut. in Pseud. Scenâ ult. *Credo*
equidem potesse te, scetus, Maestri montis uber-
rimos quatuor fructus ebibere in una hora. P.
Hybernâ addito, id est, brevi. Martinus ex
 Halleio se collectum habere affirmat, quod sig-
 na, Leo, Virgo, Libra, Scorpio, in aëcenis cæ-
 teris signis sunt tardiora; unde sensus poëtæ
 melius explicari potest. Vid. Martin.

33. *Erigonen.* Icarî filiam, quæ casum pa-
 tris, à temulentâ pastorum Atticorum turba oc-
 cisa, tam graviter tulit, ut loquæ sibi vitam
 ademerit. Ob pietatem à Diis in cœlum transla-
 ta, et *Virgo* dicta. Ita Hygimus. Quamquam illi
 signum illud Astræam putant, de quâ Ecl. 4. 6.

Chelasque sequentes. Veteres diu *Libram* sig-
 num ignoraverunt, medium inter *Virginem* et
Scorpium: unde *Chelas*, id est, forcices et bra-
 chia Scorpii, dicit poëta post *Virginem* sequi.
 Itaque *Libre* loco, *Scorpium* in sexaginta divi-
 debant gradus. Ovid. M. 2. 198. *Porrigit in*
spatium signorum membra duorum.

36. *Justâ cœli, &c.* Cedit tibi ex ea parte,
 quam hactenus plusquam justam ac sibi debi-
 tam obtinuit. Vel, Cedit tibi plusquam justam
 cœli partem; id est, plusquam opus sit, ut com-
 mode sedes; nempe locum *Libre*. Isque locus
 Octaviano assignatur, ex Jos. Scaligeri mente,

neque tam insana cupiditas
regnandi veniat tibi: Et si
Græcia admiretur campos
Elysios, et si Proserpina non
curet sequi matrem, à quâ
repositur) præbe iter faci-
le, et fave consiliis audaci-
bus; et Ingredere mecum
viam, miseratus rusticos in-
scios viae, et jam nunc as-
suesce invocari per vota.
Principio veris, cum humor
nivosus liquescit è montibus
candidis, et gleba emollita
dissolvitur Zephyro: tunc
statim aratro altè impresso
incipiat mihi taurus gemit-
re, et vomer sulcando tritus
fulgere. Illa tandem seges
complet desideria cupidi a-
gricolæ, quæ bis æstatem,
et bis hyemem passa est:
amplissimæ messes illius
agricolæ rumpunt horrea.
Sed antequam aremus ferre
campum incognitum;
cura sit prævidere ventos, et
diversam cœli rationem, et
propriam culturam an-
tiquæ terrarum: et quid
unaquæque regio producat,
et quid unaquæque noget.
Hæ segetes nascuntur fertilis, illæ vitæ: alibi fructus arborum, et herbas sponte virent. Non-
ne vides, quemadmodum Tmolus mittit ad nos crocum odoratum, India ebur, delicatæ Sabæi
suam thuram? At nudi Chalybes mittunt ferrum, et Pontus graveolentes castoreum testiculos,
Epirus optimas equorum Olympicarum.

NOTE.

quæ natus est principio Libræ, scilicet 9. Kal. Octob. De Tartaro, G. 4. 482. De Elysiiis campi, En. 6. 688.

39. Proserpina.] Jovis et Cereris filia, à Platone rapta, à matre diu quesita, et reperta, impetravit à Jove, ut quotannis sex mensibus apud superos, sex apud inferos degeret. At tamen poëta sic eam Elysii delictis capi, ut parum superos curet.

43. Vere, &c.] I. PARS. De agri colendi vèrè ratione. Cujus I. Præceptum est, De primâ oratione. De Zephyro, Ecl. 8. 6.

46. Bis quæ solem, &c.] Novale, sive servacuum intelligit, agrum scilicet qui primo verè actus, id est, aratus, totâ quiescit æstate; tum sub finem autumnii, sive veris consequentis initio, sementi paratur; ac deinde secundâ æstate fructum fert; unde bis æstatem, et bis hyemem patitur.

50. At prius, &c.] II. Præceptum. De cognoscendâ soli naturâ. Æquor.] Terram, proptèr eam quælibet plantæ æqua, En. 2. 780.

56. Tmolus odores.] Mons Phrygiæ magnus, in confinio Lydiæ; vni ferax, juxta Virg. G. 2. 98. Item croci, juxta Solinum c. 53. Unde per croceos odores aliqui vinum intelligunt odoris croci: alii mellis, crocum ipsum, le safran, SAFFRON.

57. India mittit ebur.] Asia regio amplissima,

ad occidentem Indo fluvio, ad orientem Sero item fluvio, ad meridiem Oceano Indico terminata; ad septentrionem Emodis montibus, quæ Tauri pars est, à Scythiâ separata: Gange fluvio in duas divisa partes: regnis hodiè plurimis distincta. Elephantos ait Libycis multo majores, unde ebur, qui dens est Elephantinis, in India celebre.

Thurs Sabæi.] Arabiæ Felicis populi: molles dieti, vel propter ætris clementiam, vel propter odorum copiam. Eorum enim divitiis balsamo, casia, myrrha, cinnamomo, thure præsentia constant, quod ex arbusculis instar lacrymæ guttatim fluit. Apud eos ex Plinio l. 12. 17. Non alia ligni genera in una nati quàm odorata: obæque cognunt thuris ligno, alii myrrhe.

58. Chalybes nudi ferrum.] Natio, vel Pontus, ad Thermodontem fluvium ex Strabone: vel Hispanica, ad Chalybem fluvium ex Justinio: ferri fodinis celebrata; unde chalybs dictum est, parissimum optimique temperatum ferrum.

59. Castores.] Castor sive fiber, canis est Ponticus: ita dictus, quod in Ponto frequentissimum hujus testiculi medicos in usus expetuntur: ideoque ubi se requiri sentit, ut vitæ consulat, eos avellit morsu, et vespertoribus permittit. Quod tamen meritò plerique falsum existant. Castores sunt castoris testiculi. Pterea dicuntur vel à virtute, quia ad medicamenta adhibentur:

Continuò has leges æternaque fœdera certis
Imposuit natura locis, quo tempore primam
Deucalion vacuum lapides jactavit in orbem:
Unde homines nati, durum genus. Ergo age, terræ
Pingue solum primis extemplo à mensibus anni
Fortes invertant tauri: glebasque jacentes
Pulverulentâ coquat maturis solibus æstas.
At si non fuerit tellus fœcunda, sub ipsum
Arcturum tenai sat erit suspendere sulco:
Illic officiant lætis ne fragibus herbæ;
Hic, sterilem exiguis ne deserat humor arenam.
Alternis idem terras cessare novales,
Et segnem patiêre situ durescere campum.
Aut ibi flava serēs tantato sidere sarra;
Unde prius lætum siliquâ quassante legumen,
Ant tunc fœtus vicis, tristisque lupini
Sustuleris fragiles calamos, sylvamque sonantem.
Urit enim lini campum segēs, urit avenæ:
Urant Lethæo perfusa papavera somno.
Sed tamen alternis facilis labor: arida tantum

culis strepētibz, aut parva grana vicis, aut tennes stipulas et manipulos crepitantes lupini amari. Nam segēs lini exsiccet agrum, exsiccet quoque segēs avenæ, exsiccet papavera conciliantia somnum obliuiscam. Attamen alternis facile erit ea sere:

NOTE.

vel a virus, quod modicæ significationis vocabulum est, ut *phlegma*; et modò bonam, modò malam in partem sumitur: in bonam apud Stacium Sylv. l. 1. 4. 104. *Omne benigne virus, odoriferis Arabum quod ductus in arvis, &c.* in malam passim apud reliquos. Hic itaque gravem odorem significat, qualis tribuitur à Plinio castoreis.

59. *Eliadum palmas Epirus equarum.*] *Epirus*, olim regnum, sita inter Ioniam mare, Thessaliam, Macedoniam, et Achaïam: dicta quibzdam, Albania inferior, equorum forax. *Ælis*, sive *Elea*, regio Peloponnesi maritima, inter Achaïam, Messeniam, et Arcadiam. Cujus urbes præcipue *Ælis*, ad Feneum; et *Olympia* in agro Flæo, ad Alphæum fluvium, Jovis Olympi temple, ludicre memorata, de quibus G. 3. 68. *Equestrum dixit, qui eas aliqui putant equis esse velociores. Palmas equarum*; id est, equas victrices in Olympico cursu: quo modo Æn. 5. 339. *Nunc tertis palma Diæres*, id est, Diæres tertius victor.

62. *Deucalion.*] Ecl. 6. 41.

64. *Primis à mensibus anni.*] Januario, et Februario. Nec obstat, quod præcepit prius, *Vere nove*. Sic enim Columella, l. 9. 2. *Neque novi seris principium sic observare rusticus debet, quemadmodum astrologus: sed aliquot etiam annis de parte hibernis, quoniam nonnihil frigus jam intuscepit annus, permittit quædam mentis dies opera moliri.*

66. *Arcturus solibus.*] *Diæres*, vel *Solis ardoris*. *Eliadum palmarum pro activo motu arboribus.*

68. *Arcturum.*] *Arcturus* stella est præmaxima magnitudinis in signo Bootæ, prope caudam ur-

60 *Natura imposuit certis locis has leges, et hæc pacta perpetua, statim ab illo tempore, quo Deucalion projecit saxa in mundum desertum: unde orti sunt homines, quod est durum genus.* Ela igitur, statim à primi mensibus anni, robusti tauri arent pinguem terram plantant; et notas sicca torreat glebas inertes vehementi Sole. Sed et terra non sit pinguis, sufficit eam perstringere levi sulco,

65 *Elas igitur, statim à primi mensibus anni, robusti tauri arent pinguem terram plantant; et notas sicca torreat glebas inertes vehementi Sole. Sed et terra non sit pinguis, sufficit eam perstringere levi sulco,*

71 *circa ortum Arcturi: In illa terra hoc facies, ne herbes nocent frugibus fertilibz; in hac, ne medicus humor destituit infecundam terram. Tui dem porciat, ut novalia domestica requiescant alternis annis, et ut ager inutilis indurescat otio Vel autem convulso anno seminabile frumentum daretur illis, unde colligeris antea copiosa legumina folliculis.*

se majoris: unde nomen habet ab *Ephelus* uris et *epa* couda: pluvias tempestatesque pertendit orta et occasu sue. Monet Virgilius, ut sterilis terra leviter aratur sub ejus exortum comitum; qui coarctat, juxta Columellam, circa 5. Septembris: juxta Plinium, circa 13. ejusdem mensis. Nunc tamen multò tardior, nempe non nisi initio Octobris. Exoriri autem stella dicitur comitè, cum ascendit supra horizontem nostrum orientalem, eodem momento, quo Sol ipse.

71. *Alternis idem, &c.*] III. Præceptum inculcat, *De novatione agrorum, sive alternis cessationibus.* Quæ lex, si præpter soli angustias servari non posset: monet ne continuis annis frumenta serant; sed alternis frumenta et legumina leviora: qualis vicis, aut lupinus. Consultit tamen, ut à lino, et avenâ, et papaveribus ibi serendis abstineant, nisi agri copiosâ stercoreatione reparentur.

73. *Sarra.*] *Fur* purissimum et optimum frumenti genus.

74. *Siliquâ quassante legumen.*] *Siliqua*, folliculus involucrem seminis. *Quassante.*] *Actore*, pro *quassante*, nimirum à vento, cujus impulsu siliquis crepitant. Sic Æn. 1. 236. *Volebatibus annis, pro colat.* *Legumen.*] *Fruges*, quæ non secantur, sed manu leguntur.

75. *Vicis, tristisque lupini.*] *Vicis*, legumen minutum et nigerrimum in siliquâ granis: vicia, vicia. *Lupinus*, aliud legumen, lupin, cujus semina sapore amarissima, unde *tristis* dicitur.

78. *Lethæo.*] *Oblivio*: à fonte inferorum *Lethæ*, cujus undæ epotæ rerum omnium obliuiscam inducunt: à *lathæ*, *obliuio*, Æn. 6. 338.

modò ne pigrescunt secundare Ne saturare fimo pingui pudeat sola; neve
 tussam pingui stercore, et Effetos cinerem immundum jactare per agros.
 ne pigrescunt spargere fœdus cineres per arva exhausta. Sic quoque mutatis requiescunt fœdibus arva:
 Ita etiam agri quiescunt va- Nec nulla interea est inaratæ grata terræ.
 rietatis segetibus: et interim Sæpe etiam steriles incendere profuit agros,
 terra, quæ non arata fuerit, Atq; levem stipulam crepitantibus urere flammis. 85
 non caret utilitate. Sæpe eadem utile fuit accendere
 agros infœcundæ, et cre- Pingua concipiunt; sive illis omne per ignem
 mere leves calamos igne Excoquitur vitium, atque exudat inutilis humor:
 crepitante: sive quia terra Seu plures calor ille vias, et cæca relaxat
 sumit inde secretum virtu- Spiramenta, novas veniat quæ succus in herbas: 90
 tem et pingue alimentum: sive quia orume ejus vitium
 igne consumitur, et humor Seu durat magis, et venas astringit hiantes:
 nimis exsiccat: sive quia calor ille aperit plures me-
 atus et clausa spiracula. Acrior, aut Boreæ penetrabile frigus adurat.
 per quæ succus influit in Multum adeò, rastris glebas qui frangit inertes,
 plantas novas: sive quia Vimineasq; trahit crates, juvat arva; neq; illam 95
 ille calor magis indurat terram, et comprimit rimas
 apertas: ne tennes imbres, Flava Ceres alto nequicquam spectat Olympo:
 nimisve solis ardor vel frigus penetrans Boreæ ex- Et qui, proscisso quæ suscitât æquore terga,
 siccat omnia. Quotidam ille Rursus in obliquum verso perrumpit aratro:
 qui rumpit rastris glebas Exercetque frequens tellurem, atque imperat arva.
 inutilis, aut qui trahit vimineas crates super illas, val- Humida solstitia atque hyemes orate serenas, 100
 dè prodest agris; nec flava Lætus ager: nullo tantum se Mysia cultu
 Ceres frustra illum aspici- Jactat, et ipsa suas mirantur Gargara messes.
 ex alto cœlo. Valde etiam prodest ille, qui ducto obli- Quid dicam, jacto qui semine cominus arva
 quæ aratro proscindit iterum tumores sulcorum, quos excitaverit primæ agri aratione; et qui assidue colit terram, et domat
 agros. O agricola, petite à Diis æstatem humidam, et hyemem siccam; frumenta copiosa erunt
 et ager fertilis est, ex siccitate hyemali. Nullam aliam ob culturam sic Mysia gloriatur, et ipsa
 Gargara admirantur suas segetes. Quid dicam de eo, qui projecto semine statim agros emerget,

NOTE.

80. Ne saturare, &c.] IV. Præceptum est, De sterilitatis remediis, quæ tria præcipue sunt, sterilitatis, cinerum jactatio, glebarum cum stipulis incensio.

85. Sive inde, &c.] Quatuor causas profert hujus incendiis. Ut terra novum inde alimentum concipiat, ex eorum philosophiâ, qui omnia ex igne docebant procreari. Ut noxius humor exsicceretur. Ut densitas terre relaxetur. Ut ejusdem raritas astringatur.

93. Boreæ penetrabile frigus adurat.] De Boreâ, Ecl. 7. 51. Penetrabile passiva vox, active sumpta, pro penetrans. Sic Æn. 10. 431. Aspicere nun magis sit nostrum penetrabile telum. Adurat.] Vox tam frigori quàm calori attributa. Lucan. 1. 4. 53. Urebat montana nives. Tacit. 1. 13. Anna. Ambusti artus vi frigoris.

94. Multum adeò, rastris, &c.] V. Præceptum, De agri complanatione. Cujus duplicem exhibet modum. Alterum per oecas vel rastris; hoc, HARKOW; rastris, RAKE. Alterum per secundum aratri impressionem, quæ recti sulci sulcis aliis oblique ductis subiguntur. De Cere, Ecl. 5. 79.

100. Humida solstitia, &c.] VI. Præceptum,

De exorandâ, à diis commoda tempestate. Commoda autem erit, si et æstas opportunis pluvialis mitigetur; et hyems siccitate frigida ac serena temperetur. Solstitia dixit, pro æstate. Vide Ecl. 7. 47.

102. Nullo tantum se, &c.] Senus est; Nullus cultus tantum prodest Mysiæ et Gargaris, fertilissimis regionibus, quantum illa cœli temperies. Mysia.] Vel Maxia, duplex; Europæa, quæ propriè Maxia dicitur, inter Macedoniam, Thraciam, et Deciam, nunc Serviam, Bulgariam, et Bosnariam complexa. Asiatica, quæ propriè Mysia, de quâ hic sermo est: Asia minoris pars, maximè occidentalis, ad Propontidem, Hellespontum, et Egeum mare; Troadem undecumque ambiens, nisi quæ parte Troas mari aluitur. Gargara.] Pars Idæ montis, et oppidum in Troade; regiones ubertate memorabiles.

104. Quid dicam, jacto, &c.] VII. Præceptum, De cooperatione cominis. Cominus.] Vulgò locum notat, quasi prope, à vicino loco; hic tamen signat tempus, quod statim, sine mora. Et hanc quoque habere significationem notat Cujacius l. 11. Observ. c. 39.

Insequitur, cumulosq; ruit malè pinguis arenæ? 105
 Deinde satis fluviam inducit, rivosque sequentes;
 Et cum exaratis ager morientibus aestuat herbis,
 Ecce, superest clivosi tramitis undam
 Elicit: illa cadens raucum per levia murmur
 Saxa ciet, scatebrisque arentia temperat arva. 110
 Quid, qui, ne gravidis procumbat culmus aristis,
 Luxuriam segutum tenerâ depascit in herbâ,
 Cum primis sulcos sequant sata? quique paludis
 Collectum hamorem bibulâ deducit arenâ?
 Præsertim incertis si mensibus annis abundans 115
 Exit, et obdactu latè tenet omnia limo,
 Unde cavæ tepido sudant humore lacunæ.
 Nec tamen (hæc cum sint hominumque, boum-
 que labores

Versando terram experti) nihil improbus anser,
 Strymonisæque græcæ, et amaris intuba fibris, 120
 Officiant, aut umbra nocet. Pater ipse colendi
 Haud facilem esse viam voluit, primæq; per artem
 Movit agros, curis acuens mortalia corda:
 Nec torpere gravi passus sua regna veterno.
 Ante Jovem nulli subigebant arva coloni: 125
 Nec signare quidem, aut partiri limite campum
 Fas erat: in medium quærebant: ipsaque tellus

sunt, nonnihil obstant; et umbra nocet. Ipse Jupiter colendæ terræ noluit rationem esse facilem: et primæ ex arte versavit terram, excitans curis hominum animos: nec passus est sua regna languere tristi otio. Ante Jovis tempora, nulli agricolæ exercebant agros. Nec licebat quidem notare, aut definire terminis agros. Quærebant cives in commune, et ipsa terra,

et frangit globos terræ malè compactæ? Postea inducit in agros coarctos aquam, et rivos fluentes; et cum terra exsiccata languet herbis arescentibus, ex improvviso educit aquam ex summitate canaliculi inclinati; illa cadens raucum strepitum movet inter lapides attritos, et ebullitionibus humectat agros aridos. Quid dicam de eo, qui, ne calamit concidant sub pondere plenarum spicarum, amputat superfluitatem segutum, quando herbes teneræ sunt, statim atque herbes æquales sunt sulcis? Et de eo, qui derivat ex terrâ bibulâ aquam illic collectam instar paludis? Præcipue si mensibus dubiis fluvius tumefactus exundat, et undique tegit omnia limo superjecto: unde cavæ fossæ sunt madidæ tepidâ uligine. Tamen licet hominum et boum labores experti sint hæc omnia, terram exercendo: præterea malignus anser, et grues Thraciæ, et cichorea, cujus radices amaram

NOTE.

106. *Malè pinguis arenæ.*] Arena sæpe pro terrâ quâlibet. Et verb G. 4. 291. pro limo Nihil sumitur, qui pinguis est; Et vididem Ægyptum nigrâ facundat arenâ. Et G. 2. 139. dicitur; *Thuriferis Panchata pinguis arenis.* Atque ita, malè pinguis non hic est, sterilis terra; sed malè intempestivè, et frustrâ compacta et globata; potius legendum est malè in significatione—non—ut facile colligitur ex exemplis ab Æn. sumptis. Æ. 4. 8. *Alloquitur malè sana sororem, i. e. insanam, non sanam.* Æ. 2. 23. *Statio malè fida carinis, i. e. non fida, &c. &c.*

106. *Deinde satis, &c.*] VIII. Præceptum, De irrigatione agri siccioris.

110. *Scatebris.*] Effusionibus, ebullitionibus. *Scatebra* est à *scateo*; ut *katēbra* à *lateo*; et *scateo* est *redundo*, ex plenitudine effuso; proprièq; de fontibus dicitur, translativè de aliis, ut *scatentem belluts pontum.* Horat. Od. 4. 27. 26. *Scatet urtica pharusis remediis.* Plin. 1. 23. 18.

111. *Quid, qui, ne gravidis, &c.*] IX. Præceptum, De noxiâ pinguedine overcondâ.

112. *Depascit.*] Ut calamit breviores et crassiores surgant, atque aded ferendo opem acceri aptiores.

115. *Incertis mensibus.*] Veris et Autumni: quando temperies nunc suda, nunc pluvia, sæpè dubia est.

117. *Tepido sudant, &c.*] Plerique explicant de fossis agros dividitibus, quæ aquis impletur. Ego de cavitatibus, quæ pluvias impetu, aut aquæ insidentis pondere fiunt in agris, et uliginoso sudore diu postea madent. *Tepido.*] Quia terra autumnali vernâque pluvîa intepescit, quo tempore generantur vermiculi, &c.

118. *Nec tamen, &c.*] Enumeratio diversarum rerum, quæ segutibus nocent. *Anser* nocet, *l'oye*, *THE GOOSE*; tum quia ex Colum. l. 8. 18. *Quicquid tenerum contingere potest, accipit*: tum quia ex Pallad. l. 1. 23. *Anserum stercus salis omnibus inimicum est.* *Grues* nocent, quia quemadmodum aves cætera, semina deprædantur. *Strymonia* dictæ, quia circa Strymonem, Macedoniae fluvium, in confinio Thraciæ, frequentes vernantur. Nocet et *Intybum*, vel *Intybus*, olus è cichoreis genere: vel quia radicibus serpit laticis, vel quia ab anseribus expellitur, eoq;que allicit: ex Turnebo. Umbra denique nocet, quia ut monet Plinius l. 17. 12. *Aliquantæ nutris, aliquando neverca est.*

121. *Pater ipse, &c.*] II. PARS. De origine agricultura.

124. *Veternus.*] *Veternum* et *Veternus*, morbus est otiosorum indicans, tam animi quam membrorum: alii ad *lithargum*, alii ad *hydro-*

sponte producebat omnia,
nomine exigente. Jupiter
adjunxit noxium venenum
algris serpentibus : et vo-
luit lupos voraces esse, et
rursus agitari, et excussit
rictu à foliis arborum, et oc-
cultavit ignem, et sistit vi-
nitibus oblique fluens in rivos.
Ut experientia observando
excogitaret paulatim diver-
sas artes, et colligeret spi-
cis framenti è sulcis, et ex-
primeret ignem occultum è
venis lapidum. Tunc primo
flumina tulerunt arbores ca-
vatas : tunc nauta attribuit
ordinem et nomina sideri-
bus, *appellans Pleiadas*,
Hyadas, et lucidam ursam
Lycaonis filiam. Tunc re-
pertum est, capere feras la-
queis, et decipere viaco : et
cingere canibus magnas
sylvas. Et jam alias profecti
reticulum in latum flu-
vium, se committens alto
fluvio, et alius trahit è mari
rotta humida. Tunc venit durities ferri, et lamina serræ stridentis : (nam majores dividebant
cuneis lignum fissile.) Tunc varias artes prodierunt : Magnas labor superat omnia, et necessi-
tas urgens in rerum inopiam. Ceres prima docuit homines movere terram sæpe :

Omnia libentius, nullo percoscente, ferbat.
Ille malum virus serpentibus addidit atris,
Prædæque lupos jussit, pontumque moveri, 130
Mellaque decussit foliis, ignemque removit,
Et passim rivis currentia vina repressit :
Ut varias usus meditando extunderet artes
Paulatim, et sulcis framenti quæreret herbam,
Et silicis venis abstrusum exenderet ignem. 135
Tunc alios primum fluvii sensere cavatas :
Navita tum stellis numeros et nomina fecit,
Pleiadas, Hyadas, claræque Lycaonis Arcton.
Tum laqueis captare feras, et fallere viaco
Inventum : et magnos canibus circumdare salta.
Atque alius latum fundâ jam verberat amnem 140
Alta petens, pelagoque alius trahit humida lina.
Tum ferri rigor, atque argutæ lamina serræ ;
(Nam primi cuneis scindebant fissile lignum)
Tum varis vespere artes. Labor omnia vincit 145
Improbis, et duris urgens in rebus egestas.
Prima Ceres ferro mortales vertere terram

NOTE.

phæto, alii ad *philæum* referunt. Hic pro otio
et desidii sumitur.

131. *Ignemque removit.*] Non extinxit aut
abstulit ; sed tantum occultuit, vel in lapidibus,
vel in terre visceribus. Illum vero, quia ne-
cessarium ad humanos usus, dicitur Promethæus
dolo furatus esse : ut jam narravimus
Ecl. 6. 42.

138. *Pleiadas.*] Stelle sunt septem in cælo
Tauri, sic dictæ, à *πλεῖστον*, quia navigandi
tempus indicant, cum orientur circa æquinoctium
vernum, unde dicuntur Latini à vere,
Vergiliæ. Dicuntur etiam *Atlantides* ab Atlante
Mauritanis rege, cujus filii fuerunt, ex Pleione
Nymphâ. Harum nomina *Electra*, *Mecynos*, *Ce-
læno*, *Nerope*, *Tegmata*, *Maia* Mercurii mater
ex Jove : que sex dicuntur apparere, quia Deos
amatores habuerunt ; Septima *Nerope*, quia
mortali Sisypho nupsit, pro pudore latere.
Pleiadas hic quadrisyllabam est : apud Ovid.
Furt. 4. 160. trisyllabam : *Pleiadas* incipiunt
numeros releare posterum : apud Statium Sylv.
1. 3. 96. etiam prima brevi. *Hæc per ætæras
hyemes, Pleiadamque niveam Stæx.*

Hyadas.] Stelle sunt septem, in fronte Tauri.
Sic dictæ ab *ὕδρ* *phæto*, quia pluvias creant. La-
tine *Sucule*, ab eadem *ἡδρ* Græcâ voce ; non à
subus, quem imperitorem esse opinione ait
Cicero, de Nat. Deor. 2. 111. Finguntur quoque
Atlantis fuisse filie, ex *Ἐθρâ* matre : que cum
Hyante, fratrem suum, à Iove interfectum,
indignissimè lacerant, maledictione Jovis totidem
strellis conversæ sunt : et ad pluviam nummos-
sim, nomine fratris, et imbriferâ virtute insig-

nite. Nomina : *Ambrosia*, *Eudoxa*, *Pasithoe*,
Carone, *Plexauris*, *Pytho*, et *Tyche*.

Lycaonis Arcton.] *Ursa*, Græcè *Ἰγέρ*, sig-
num cæleste. Duplex est, major et minor :
utraq; circa polum septentrionalem, qui inde
vocatur Arcticus. Major vocatur etiam *Helice*,
ab *ἥλξ* *circumvolutio*, quia circa polum volvitur
majori circuitu, quam minor. Minor vocatur
Cynosura, à *κύων* *canis* et *ἄρξ* *cauda* ; majorem
nauta Græci, minorem nautæ Phœnices intue-
bantur. Major fuit Lycaonis Arcadiæ regis filia,
Callisto dicta ; que à Jove amata, à Junone in
ursam conversa est ; eoque sub formâ cæm ab
Arcade filio, quem ex Jove suscepit, propè
esset occidenda, in cælum à Jove cum eodem fi-
lio rapta est : et ipsa quidem in sidus ejusdem
nominis, filius in Bootem sive Arctophylacem
mutatus est. Minor ura Nymphæ fuit è nutri-
cibus Jovis in græti animi testimentum eò tran-
slata. De majore hæc sermo est.

141. *Fundâ.*] Reticulum est quod in amnem
projicitur, à *fundendo* dictum, inquit Servius :
mellis à *fundo*, ut Tancrismus suggerit. *Hu-
mida lina.*] Retia è lino contexta.

143. *Ferri rigor.*] Ars indurandi ferri, et sub
hæc specie artes metallicæ omnes exprimuntur.

146. *Improbis.*] Id est, juxta Servium, mag-
nos : juxta Papponium, continuos ; juxta As-
conium, modicus necesse, et quasi insatiabilis :
juxta Ramiærem, improbus ; juxta alios, in-
commodus, imperitiosus, dissolutus. Eodem canes
sæpe recidunt. Sic *Æn.* 12. 687. Fertur in
abruptum magno mome improbus actus.

Instituit : cum jam glandes atque arbuta sacrae
Deficerent sylva, et victum Dodona negaret.
Mox et frumentis labor additus; ut mala culmos
Esset rubigo, agnisque horreret in arvis

Carduus; intereant segetes, subit aspera sylva,
Lappaque, tribulique: interque nitentia culta
Infelix solium et steriles dominantur avenae.

Quod nisi et assideis terram insectabere rastris,
Et sonitu terrebis aves, et ruris opaci

Falce premes umbras, votique vocaveris imbrum:
Heu, magnum alterius frustra spectabis accervum,
Concussaque foveam in sylvis solabese quercu.

Dicendum et quae sint arvis agrestibus arua: 160

Quis sine, nec potero sori, nec surgere moyses.

Venis, et inflexi primum grave robur aratri,
Tardaue Eleusine matris vulventia plaustra,
Tribulaque, trahesque, et iniquo pondere rastri:

Virga praeterea Cerei vilisque supellex,
Arborea crates, et mystica vannus Iacchi.

segetes nec seminari, nec crescere possunt. Primum vomer, et gravis moles curvi aratri, et plaustra Cereris matris difficile volubilia, et tribula, et trahes, et rastri magni ponderis. Praeterea vili et viminea supellex Cerei, crates ex arbuto, et sacra vannus Bacchi.

NOTÆ.

147. *Prima Quæ.]* Suprà v. 19. *Arbuta.]* Fructus arbuti, Ecl. 8. 82. *Dodona.]* Sylva in Epiro: suprà v. 8. et Ecl. 9. 13.

151. *Rubigo.]* Viti genus, quæ calui nigrescunt, nihil, MELDEW. Ex nobilitate nascitur: vel ex pluvia aut rore, cum è spica non decutitur, sed Solis supervenit putrescit. Hinc apud Romanos *Robigus Deus*, et *Rubigalis festa* x. Kal. Maias, ad avertendam hanc pestem.

152. *Aspera sylva.]* Usurpatur et pro *arundinibus*, Æn. 10. 710. *Sylva pastus arundinis.* Pro *capillis*, apud Juvenal. S. 9. 13. *Horrida sine sylva canna.* Pro *leguminibus*, suprà v. 76. *Præterque lupini distuleris fragiles calamos, apurumque sonantem.* Pro *orbis*, apud Cicero. De Orat. 3. 108. *Sylva rerum et sententiarum comparanda est.* *Igitur significat translativè, capiam multarum rerum.* Et ita venit, ut poëta congeriem brevium polmatum, diversi carminis et argumenti, *sylos* vocarent: imò et singulorum eorum *concupiscentia sylva*. Tales habemus Statii Papinii *sylos*um libros quinque.

153. *Lappaque, tribulique, &c.]* *Lappa*, *gluterosa*, *bardana*, *newcock*: herba, capitula setosa huius aspera; quæ ventibus prætercursant adhærent. *Tribulus*: herba item floribus nascentis. Gallico nomine *cureet*. *Lolium, &c.]* *de l'orge*, *occiza*. *Nitentia culta.]* Loca culta et pinguis: nitore enim dicitur vulgò quæ pinguis sunt. Pari formâ dicitur infra, v. 308. *Aspera setosa, &c.]* spatia acris setosa etrapta.

157. *Umbras.]* Ramos: sic infra v. 161. *At si luxuria foliorum exuberat umbra.*

cum jam glandes et arbuta sacra sylva deficerent, et Dodona recusaret cibos. Deinde addita est frugibus materis laboris: nempe et æxin rubigo obestret calamos, et carduus in illis horrescat in agris: segetes emoriantur, succedit capia arborum asperarum, et lappa, et tribuli; et infelix solium, sterilesque avenae regnant per arva pinguis. Quod nisi et assidet terram præcedens rastri, et terras velacres sonita, et amputas falce ramos arborum ruris umbræ, et precibus obtinueris pluviam: heu, frustra videbis magnum accervum alterius, et cogeris subvenire fanni succutendo quæcum in sylvis.

165. *Dicendum et quæque, quæ sint instrumenta aruorum agricolarum:* sine quibus

160. *Dicendum et, &c.]* III. PARS. *De vitiis instrumentis.* *Aratrum, la charrue, ou le soc.* *Vomer vel vomer, furum aratrum tamen secum, la seede la charrue, the plough-share.* *Plaustrum, charrue, a wagon.* *Tribulum, tribula ferro asperata, quæ terebatur fruges; nunc sine nomine.* *Trahes, vel traha, genus vehiculi sine rotis, traineau, a sledge.* *Rastri in plurali, rastri vel rastre, ferrois aut ligneis dentibus armatum, râteau, a rake.* *Virga supellex, panneri d'acier, wicker baskets.* *Crates, claye, a hurdle, ex arbute arbore contexta, Ecl. 3. 82.* *Vannus, cribrum vel ventilabrum frumentarium.* *Cribre, a sieve; oen, a winnowing machine.*

163. *Grave robur aratri.]* *Robur*, vel est aratri moles et pondus ipsum, quod dextrum ac robustum est: sic Æn. 7. 608. *Centum arvi claudunt vocem, æternaque ferri robora.* Vel est lignum quoddamque, unde aratrum fabricatur, sic enim aliquando *robur* sonatur, pro ligno quævis durioris: infra, v. 175. *Et suspensa fove caperet robore foveis.* Sumitur etiam aliquando pro specie arboris à quædam genere.

163. *Tardaue Eleusine, &c.]* *Plaustra*, quæcum cæcum non erant radiorum, sed inter tympanorum et solidis tabulis, atque ita aut impactive, ut una cum eo revolveretur. Tali vehiculo simulacrum Cereris circum agros ducebatur: adhibebatur etiam forondis aliis occubitus. Eius usus, tam in æneis Cereris, quàm in re frumentaria ab Eleusi, Attica urbe, ubi regnavit Celona, suprà v. 19. *Volventia.]* *Passive significat, ut Æn. 1. 399. Volventibus annis, id est, revolutis, volubilibus.*

166. *Mystica vannus Iacchi.]* *Mystica*, id est,

Que omnia mensuris mē-
tē ante parare et servare :
si te spectat vera laus beati
viri. Principio in sylva
magis vi infecta, subigitur
ulmus in buris, et capiti for-
mam curvaverit. Hinc buis
jungitur per totam partem
tenis extensus in octo pe-
des, accommodatur hinc au-
res, et dentalia que habent
duplex dorsum. Amputatur
quoque prius tibia levis ad
jugum, et fagus alba, et sti-
va, quo regat posteriorem
aratri partem : et fumus
probat ligna illa suspensa
ad focum. Possunt emarra-
re tibi multa antiquorum
præcepta, nisi notis, et te
tendant discere minima que-
que. Præcipue oportet com-
planare aream magno cy-
lindro, et manu tractare ter-
ram, et firmare cretā teme-
ci : ne herbe nascantur, et
ne ares siccitate resoluta
rimas agat. Præterea vari
hostes nocent, sæpe parvas
mus facit domum sub terris,
et struit horrea : aut talpæ
privati oculis fodiunt cubi-
la : et bufo in cavernis repe-
ritur, et multa alia animalia
que terra producit : et cur-
culio, et formica providens
egregie senectuti corrodat magnam cancellum frumenti. Præterea contemplare, cum in sylvis mu-
ta nux vestiet se floribus, et demittet ramos odoriferos : si flores plures sint quam folia, similiter
frumenta succedunt ; et veniet magna ubertas, cum magno calore. At si rami abundant nimis
copiâ frandium ;

Omnia que multo antè memor prævisa reposui,
Si te digna manet divini gloria ruris.
Continuo in sylvis magnâ vi fœca demant
In burim, et curvi formam accipit ulmus aratri. 170
Huic à stirpe pedes temo protentus in octo,
Binc aures, duplici aptantur dentalia dorso.
Cæditur et tibia antè iugo levis, atque fagus,
Stivaque, quæ curvus à tergo torquent imos :
Et suspensa focis explorat robora fumus. 175
Possunt multa tibi veterum præcepta referre,
Ni refugia, tenuesque piget cognoscere curas.
Area cum primis ingenti aquanda cylindro,
Et vertenda manu, et cretâ solidanda tenaci :
Ne subeant herbe, neu pulvere victa fatiscat : 180
Tum varie ihudent peces. Sæpe exiguus annus :
Sub terris posuitque homos, atque horrea fecit :
Aut oculis capti fodere cubilia talpæ.
Inventusque cavis bufo, et quæ plurima terras
Monstra ferunt : populatque ingentem faris acer-
vum 185
Curculio, atque inopi metuens formica senectæ.
Contemplator item, cum se nux plurima sylvis
Induet in florem, et ramos curvabit olentes :
Si superant foetus, pariter frumenta sequentur,
Magnaque cum magno veniet tritura calore. 190
At si luxuriâ foliorum exuberat aestiva,

NOTE.

in mysteriis Bacchi adhibita. Vel quia lais dicitur
cribre imposuisse membra. Osiridis, sive
Bacchi, à Typhone dilaniata. Vel potius quia
Baccho primitias frugum in vasis rustici offe-
rebant. De *Isahe*, Bacchi nomine, Ecl. 6. 15.
169. *Continuo in sylvis, &c.* Aratri descriptio.
Ulmus, erme, &c. apta ejus materia. *Buis*,
aratri curvatura, et præcipue pars æstri, cui
centora aptantur. *Temo*, qui usque ad jugum,
inter boves aut equos extenditur. *Dentalia*, qui-
bus vomer indigitur et impenitur : dicuntur *dors-*
os duplici, id est, ut vulgo explicatur, *lato*, et
arato : ut G. 3. 87. *At duplex agitur per ham-*
bos spina ; vel quia respsâ duplex habent latus.
Aures, annexi circa vomerem asserculi, quibus
sulcus amplius fit. *Jugum*, quæ demantur mili-
gati equi aut boves : idque, vel ex tibia, arbore
levissima, *allicui*, *lavum* or *luna* *tema* ; vel ex
fago, *stiva*, *arato*, de quâ Ecl. 1. 1. *Stiva*,
pars quam agricola manu tenet, ad regendum
aratum, *le manche*, *THE HANDLE*.

174. *Curvus torquent imos.* Aratum, quod
quibusdam in regionibus instruitur rotâ. *Imos.*
Posteriorum aratri partem, quæ idcirco imoset,
quia vomerem continet, atque ita mœris in ter-
ram propendat.

175. *Explorat robora fumus.* Probato enim
soliditate ea sunt ligna, quæ fumo exposita ri-
mas non agunt. Suprà v. 162.

178. *Area cum primis, &c.* Instrumentis rus-
ticis connectit præceptum, *De parum ad fruges*
terendas areâ, l'aire, THE BARNFLOOR. *Cylindra.*
Lapide rotatili et tereti, id est longo ac rotun-
do, in medium columas, à *solido* volvo.

179. *Cretâ.* Terrâ argillâ ac testaci.

180. *Pulvere.* Siccitate, quæ pulverem
creat : ita suprà, v. 161. *Hibernæ latissime*
pulvere furra.

181. *Exiguis annis.* Mæris ratione ac subter-
raneo, *moset*, *FIELD-MOUSE*. 184. *Bufo.* *Cen-*
paud, *TOAD*.

186. *Curculio.* Vermis frumenta comedens :
dictus quasi gurgulio, quia nihil in eo ferè
prester guttur, *calendre*, *charcon* : *WHAYEL*.

187. *Mus.* Næcis viciis sunt species : a-
mygdalum hic intelligunt vel rustici scripto-
res, ejus flores fertilis indicium esse sta-
tuunt.

190. *Tritura.* Terendi actio, et hic pro fer-
tilitate usurpatur : ubi enim multæ fruges, ibi
multa opus est tritura.

Nequequant pingues palea teret area culmos.
 Semina vidi equidem multos medicare serentes,
 Et nitro prius et nigra perfundere amurcâ,
 Grandior ut fœtus siliquis fallacibus esset.
 Et quamvis igni exiguo properata maderent,
 Vidi lecta diu, et multo spectata labore,
 Degenerare tamen; ni vis humana quotannis
 Maxima quæque manu legeret: sic omnia fatis
 In pejus ruere, ac retrò sublapsa referri.
 Non aliter quàm qui adverso vix flumine lembum
 Remigiis subigit: si brachia fortè remisit,
 Atque illum in præceps pronò rapit alveus amni.
 Præterea tam sunt Arcturi sidera nobis
 Hædorumq; dies servandi, et lucidus anguis;
 Quàm quibus in patriam ventosa per æquora vectis
 Pontus et ostriferi fauces tenduntur Abydi.
 Libra die sonanque pares ubi fecerit horas,
 Et medium luci atque umbris jam dividet orbem:
 Exercete, viri, tauros, serite hordea campis,
 Usque sub extremum brumæ intractabilis imbrem.
 Necnon et lini segetem et Cereale papaver

frustrâ conteres in arêa ma-
 nipulos, paleâ crassos. Ego
 quidem vidi multos satores
 condire semina, et spargere
 prius nitro ac nigra amurcâ;
 ut grana majora essent in
 folliculis vulgò inanibus. At
 licet modico igne maderet
 properarentur, tamen vidi
 ea, diu electa, et magnâ carâ
 explorata, degenerare:
 nisi hominum industria stagi-
 gulis annis eligeret maxima
 quæque grana. Sic vidi om-
 nia vi fatum abire in pe-
 jus, et retrò acta converti.
 Perinde ac ille, qui contra-
 rio flumine agrè impellit ra-
 mis cymbam: si fortè re-
 mittat brachia, statim im-
 petus rapit illum in proflu-
 entem, quâ propendet flui-
 us. Præterea, nos agricolas,
 tam debemus abire in præ-
 ceptum, et splendidum dra-
 conem; quàm si qui, vecti
 in patriam per ventosum
 mare, exponunt se Helles-

ponto, et freto Abydi ostriferi. Quando Libra fecerit horas diel et noctis æquales, et jam dis-
 tribuet medium mundum luci ac tenebris: exercete tauros, agricolas, sermate hordea in agris,
 usque ultimam circiter pluvias duræ brumæ. Tempus quoque est abscondere terrâ segetem lini
 et papaver Cereris:

NOTE.

192. *Pingues palea.*] Alii legunt *paleas*: et
 referunt ad *culmos*, *paleas culmos*: meliùs ali-
 cum Servio *palea* in ablat. et referunt ad *pin-
 guis*; sensusque est; culmos, non grana et
 fructu, sed inutili paleâ pingues fore.

193. *Semina vidi, &c.*] Aliud addit præcep-
 tum, *De seminum cura*. Quâ de re duo con-
 sult, medicationem, et majorum electionem se-
 minum, sed istud magis.

194. *Et nitro prius et, &c.*] Nitrum, succus
 calidæ naturæ, sali affinis; frequens in cæ-
 Egypti regione, quæ inde *Nitria* vocata est.
 Fitque, vel Nili aquâ, vel pluvîâ solis ardore
 coactâ lapidis in modum. Vulgò sal petro
 dicitur, *salspetre*: sed malè. *Amurca*, fœces oli-
 varum, sive sedimentum et sordēs olei.

195. *Fallacibus.*] Vulgò enim leguminum
 folliculi, laxiores et ampliores, minima grana
 continent.

196. *Properata maderent.*] Madescent prop-
 ter humorem vi coloris eductum: atque ita
 fieri dicitur, ut citius crescant semina.

198. *Atque.*] Hic significat statim, ut explicat
 Gellius, l. 10. 20.

204. *Præterea, &c.*] IV. PARS. *De tem-
 poribus operum rusticorum.* Monet tam esse agri-
 colis observanda sidera, quàm nautis: ea præ-
 sertim quæ tempestates ciunt, ut *Arcturus*, de
 quo v. 68. *Hædi*; stellæ dum in humero can-
 gere, sive Brachiorum. Angulus, nempe septen-
 trionalis: non triplex est, unus ad septentrio-
 nem, alter in Opistiche sub æquatore circulo,
 tertius ad Austrum: de ultimo hic sermonem

esse putat Servius: de primo ceteri omnes,
 qui nobis magis est conspicuus.

207. *Pontus et ostriferi, &c.*] Plerique Pontum
 intelligunt Euxinum, latissimum illam maris
 sinum, inter Propontidem et Mæotidem pala-
 dem. Ego de *Hellesponto* accipio, *destru* de
Gallipoli, cujus in angustissimâ parte duo sunt
 arces mille passuum trajecta distitæ, *Scalos* in
 Europâ, *Abydos* in Asiâ, *les Dardanelles*. Totum
 illud litus otreis ferax, unde *Ennius*; *Mures
 sunt Ani, aut aspera otreas plurima Abydi*.

208. *Libra die, &c.*] I. Præceptum, *De an-
 tione hordei, lini, papaveris*. Ab æquinotie an-
 tennali, sive principio *Libra*: ad extremos
 usque *brumæ* dies. Ubi *bruma*, non pro totâ
 hyeme, sed pro hyberno solatizio ponitur, quod
 cadit in extremam Decembrem: atque ita Vir-
 gilium explicat Plinius, l. 18. 24. *Diei Diei*;
 antiquorum mens, qui sic genitivum illum esse
 rebant. Probat enim exemplis Gellius lib. 9. 14.
 ab iis dictum esse, *hujus dies, hujus dii, hujus
 die*; quod nunc est, *hujus dies*.

212. *Cereale papaver.*] Sic dictum: vel quia
 inventum à Cere, juxta Eusebium de Præpar.
 Evang. l. 3. Vel quod eo Ceres usa fuerit, ad
 oblivionem doloris de amissâ Proserpinâ; jux-
 ta Servium. Vel quod simulacra Cereris illud in
 manu gestarent; juxta Brodæum et Turneb.
 Vel quod frequens nascatur in segetibus, quæ
 in Cereris tutela sunt; juxta Probum. Vel potius
 quia papaveris candidi semen totum in secundâ
 mensi cum melle apud antiquos dabatur, et panis
 rustici crusta eo inspergebatur, juxta Plin. l. 19. 8.

et quamprimum incumbere
aratri: dum terra sicca id
permittit, et nubes pluvie
suspendens sunt. Vere fit se-
mentis fabarum: tunc etiam
sulci molles excipiunt te, &
Medica: et rectis annuum cul-
tus milii, quando taurus ful-
geat aureis cornibus incho-
at annum; et canis occidit,
dans locum sideri retro-
grado. Quod si preparas
terram ad segetem tritici et
far robustam, et soli fru-
mento intentus es: Pleiades
tibi occidant matutinae, et ardens stella coronæ Ariadnæ recedat prima;

Tempus hunc tegere, et jamdudum incumbere
aratri:
Dum sicca tellure licet, dum nubila pendent.
Vere fabis satio: tum te quoque, Medica, putres
Accipiant sulci; et milio venit annua cura: 216
Candidus auratis aperit cum cornibus annum
Taurus, et averso cedens canis occidit astro.
At si triticum in messem robustaque farra
Exercebis humum, solisque instabis aristis: 220
Ante tibi Eos Atlantides abecondantur,
Gnosiaque ardentis decedat stella coronæ;

NOTE.

Idque ad delicias et famem excitandam: unde
recum peperer, id est, adule dicitur G. 4.
131.

214. *Dum sicca tellure licet, &c.*] Plerique
post Servium interpretantur: Antequam pluit,
dum imber imminet, necdum venit pluviosa
tempestas. Ego sic: Quoties, in illa ipsa plu-
viosa tempestate, terra erit paulo siccior, et
imber suspensus. Et verò poëta sationem il-
lam assignat Autumnæ, cujus ultima pars plu-
viosa est: eandemque sationem profert usque
sub extremum brumæ imbrem: non igitur jubet
prevenire tempestatem imbriferam; sed illius
tempestatis eos eligi dies, qui sicci magis ac
sereni erunt.

215. *Vere fabis, &c.*] II. Præceptum, *De
tempore serendi fabæ, medicæ, milii.* Medica,
herba est, in Græciam à Medis advecta, per
belli Persarum, quæ Græci Darius intulit: si-
milis trifolite, optimum animalium pabulum,
grande trefle, ou foin de Bourgogne, CLOVER; se-
mel sata, dicitur durare tricens annis à Plin. l.
18. 14. Unde hæc opponitur milio, *ex milio*, cujus
est annua cura, quia singulis annis eorundem est.

217. *Candidus auratis, &c.*] Tempus illius
sationis assignat, non initium veris, sed ver-
jam adultam; quando *Canicula*, sive *Sirius*,
quæ stella est in ore canis majoris: occidit a-
cronyæ cum Sole, apud Taurum tunc existente:
id est, quando *Sirius* descendit infra horizon-
tem nostrum occidentalem; eodem momento,
quo *Sol* in Taurum existens infra eandem hori-
zontem descendit. Hic est enim occasus acri-
gæus, ab *æper* extremus, et *æf* nos, quia fit in
primo noctis terminæ, seu initio. Porro occa-
sus ille canis exente Aprilis tunc contingebat,
nunc multo tardius.

Aperit cum cornibus annum Taurus.] Annum
salute apertum ab *Ariete* sive mense Martio,
vulgare est; Virgilius tamen aperiri ait à Tauræ,
sive mense Aprilis: vel quod respexerit ad ety-
mon Aprilis, qui ab *aperiente* dictus est, quia
tunc aperiantur omnia meliori tempestate: vel
quod, ut ait Jos. Scaliger, lactus sit ex monte
Hæcidi et Boeotum, qui annua satura, non
ab æta Arietis, sed ab æta Virgiliarum sive
Pleiadum in Tauræ, incubebat.

Auratis cornibus.] Strigilum alludi potest ad

morem Romanorum, qui triumphalium tauræ-
rum corna inaurabant. Ego sic dici potest,
quia lucidissimam in utroque cornuum acuminæ
stellam *Taurus* gerit; alteram secundæ, alte-
ram tertie magnitudinis.

218. *Averso cedens canis occidit astro.*] Ita
corrigit à MSS. N. Heinsius, cum antea legere-
tur, *adverso*, difficili et ambiguo sensu, nunc
plene. *Aversum* enim astrum, est *canis Argæ*,
pone canem sequens, et post eum occidens:
illa autem, contra navium morem, aversa et
posteriore sui parte incedens in celo describitur,
puppe scilicet, non prora.

219. *At si triticum, &c.*] III. Præceptum,
De tempore serendi tritici et farri: quæ dicun-
tur *robusta*: tum quia frumenta omnia multo
plus habent, quam legumina, virum; adeoque
terram exigunt multo pinguiorem: tum quia
inter ipsa frumenta primum locum tenent *far*
et *tritium*.

221. *Ante tibi Eos, &c.*] Tempus illud as-
signat ex duplici indicio: nempe post occasum
cosmicum matutinum *Pleiadum*, et ortum *heli-*
acum matutinum *coronæ septentrionalis*; id
est, quando *Pleiades* descendunt infra horizon-
tem nostrum occidentalem: eo momento, quo
Sol ascendit supra horizontem nostrum orien-
talem: et quando *coronæ septentrionalis* satis
distat à *Sole*; ut possit expodire se è fulgore
Solis, et paulo ante ejus ortum, in horizonte
orientali apparere; quod utrumque continge-
bat Virgiliis ætate sub extremum Octobrem,
nunc autem longe tardius. Occasus cosmicus
dicitur à *æper* mundus; ortus *heliacus*, ab *hæus*
Sol. Atlantis.] *Pleiades*, Virgilius, v. 138. *Eos*.]
Non *orientales* hoc loco, quia agitur de earum
occasu versus horizontem occidentalem; sed
matutinae, quia occasus ille mane contingit: ab
hæus, *aurora*, diluculum.

222. *Gnosia.*] Cretica. *Gnosus* oppidum est
Cretæ insule, in qua regnavit *Minos* pater *Ari-*
adnæ: quæ à *Thesæo* rapta, ab eodem relicta
in insula *Naxos*, nupsit deinde *Baccho*: quibus
in nuptiis, cum à *Dionysius* dona accepisset,
imprimisque coronam à *Veneri*: coronam *Bac-*
chus, sive juxta alios ipsam *Ariadnæ*, in cas-
sum transtulit.

Decedat! Non à nobis, quibus tunc incipit

Debita quam stultis committas semina, quamque
Invitæ properes anni spem credere terræ.

Multi ante occasum Maie cœpere: sed illos

Expectata seges vanis elusit aristis.

Si verò viciamque seres, vilemque faselum,

Nec Pelusiæ curam aspernare lentis;

Hand obscura cadens mittet tibi signa Bootes:

Incipe, et ad medias sementem extende pruinas.

Idcirco certis dimensum partibus orbem

Per duodena regit mundi Sol aureus astra.

Quinque tenent cœlum zonæ: quarum una cœrusco

Semper Sole rubens, et torrida semper ab igni:

Quam circum extremæ dextræ lævâq; trahuntur,

Cœruleâ glaciæ concretæ atque imbris atris.

Has inter mediamque, duæ mortalibus ægris

Munere concessæ Divûm, et via secta per ambas,

Circa illam, ad dextram et ad sinistram duæ ultimæ ducuntur: rigentes glaciæ cœruleâ, et
nigris pluvias. Inter illas et mediam, duæ beneficio Deorum datæ sunt miseris hominibus: et
orbita scissa est inter has duas,

NOTÆ.

fieri conspicua ante ortum Solis; sed à Sole, cui antea cum esset vicinior, nobis mane non apparebat, quia tunc ejus nimis luce delebatur.

225. *Ante occasum Maie.*] Monet ad sationem non esse preveniendum occasum Vergiliarum: quarum unam appellat pro omnibus, nempe *Maian*, quæ Mercurium ex Jove peperit in Cyllene monte Arcadiæ.

227. *Si verò viciamque, &c.*] IV. Præceptum. De tempore serendæ vicie, faseli, et lentis. Vicia, *resce*, *вѣтches*. Faselus, *faiselle*, *кисель-бѣна*. Lens, *lentille*, *лентилы*: frequens in *Ægypto*, præsertim apud *Pelusium*, oppidum, à quo extremum è septem Nili ostiis, *Pelusiæ* dictum est.

229. *Cadens mittet tibi signa Bootes.*] Tempus hujus sationis consignat casa Bootes. Sed dubitatur quo Bootes casu. Duplex enim huic sationi convenire potest *comicus*, et *acronycus*: *comicus*, cum descendit Bootes infra horizontem occidentalem, eo momento quo Sol ascendit supra orientalem; quod contingebat tunc initio Martii: *acronycus*, cum descendit infra horizontem occidentalem, eodem momento quo Sol ipse; quod contingebat initio Novembris. Et verò Plinius l. 18. 16. triplicem agnoscit vicie sationem: primam circa occasum Arcturi, quem indicat mense Decembri priorem esse: secundam circa mensem Januarii: tertiam circa Martium. Igitur primæ sationi conveniet occasus Arcturi, sive Bootes, *acronycus*; tertie *comicus*. Hujus itaque, et proximæ consequentis varietas, hic sensus est: Incipe primam sationem à casu *acronycus* Bootes, mense Novembri; et extendè, sive remitte, secundam sationem usque ad medium hyemem, mensemque Januarii. Tertiam sationem mensis Martii, quæ convenit cum occasu Bootes *comicis*, videtur poeta non admittere. De *Arcturo*, v. 68. De *Boote*, in quo Arcturus est, v. 138.

quam *serpones* in spicis semina debita, et quam properes committere spem anni terræ repugnanti. Plurimi inceperunt ante occasum *Pleadium*, sed mensis sperata fecerit eos inanis spicis. Si autem semina viciam, et vilem faselum; neque dignari cultum lentis *Ægypti*; Bootes occidens dabit tibi signa nondubia: incipe tunc, et profer sationem usque ad mediam hyemem. Idem Sol aureus gubernat per duodecim mundi signa, orbem distributum in certas partes. Quinque zonæ occupant cœlum, quarum una semper rubet fulgente Sole, et semper incalescit ab ejus ardore.

223. *Quinque, &c. Zonæ.*] Zona *torra*, Latine *cingulum*, *fascia*: quintuplex est; sic dicta, quia mundum zonæ instar circumcingit. Media torrida, inter utramque tropicum comprehendens, semper itineri subjecta Solis, qui nunquam ex eâ excurrit: extremæ duæ frigida, circulis polaribus, polisque definitæ: dum temperatæ, inter torridam et frigidam hinc inde interjectæ.

228. *Via secta, &c.*] *Zodiacus*, circulus obliquus, in quo duodecim signa cœlestia spatii æqualibus descripta sunt. De eo ista quinque notanda. I. Dividitur in partes, sive gradus 360. signa singula in gradus 30. è quibus unus circiter gradum singulis diebus motu proprio Sol conficit, ab occidente in orientem procedendo: atque ita uno circiter anno duodecim signa decurrit. Inter eâ dum communi motu, qui raptus dicitur, ab oriente in occidentem procedendo, quatuor et viginti horarum spatio orbem terrarum circuit. II. Signorum ordo et nomina his versibus continentur. *Sunt Aries, Taurus, Gemini, Cancer, Leo, Virgo, Libraque, Scorpius, Arcitenens, Caper, Amphora, Pisces*. Quæ quia maximè ex parte animalia sunt, hinc circulus *zodiacus* appellatur, à *ζῷον*, *animal*. III. Mense Martio respondet *Aries*: in quem ingredi Sol dicitur circa vigesimum Martii, signumque totum decurrere, usque sub vigesimum Aprilis; quo tempore in *Taurum* subit: atque ita ferè de cæteris. IV. *Obliquus*, dicitur, quia non distat æqualiter à polis: sed per zonam torridam transversus utrumque tropicum attingit, et æquatorem circulum bis secat. Attingit, in primo gradu *Cancri*, tropicum septentrionalem, qui inde *tropicus Cancræ* dicitur: attingit in primo gradu *Capricorni* tropicum meridionalem, qui inde vocatur *tropicus Capricorni*. Secat æquatorem in primo gradu *Arietis*, et in primo gradu *Libræ*. V. Cum Sol pervenit ad tropicum *Cancræ*, circa 21. Junii; tunc nobis est æstas

quæ erit, *desoleam* signorum oblique se volveret. Sicut mundus sublimis attollitur versus Scythiam et montes Riphæos; ita deprimatur inclinans in Austrum Africæ. Hic polus semper nobis altus est: sed illum Styx nigra et umbræ infernæ vident sub pedibus. Ad polum *superiorem* maximus draco volvitur flexu sinuoso, in modum fluvii, circa polum, et inter duas ursas: ursas, quæ timent lavari aquis Oceani. Ad polum *inferiorem*, aut profunda nox semper silet, ut aiunt, et tenebræ densantur *offusa nocte*: aut *Aurora*, à nobis *recedens*, illuc revertitur, et refert lucem; et cum primus oriens nos afflat equis anhelantibus, illic rubens Hesperus accendit sidera serotina.

Obliquus quæ se signorum verteret ordo.

230

Mundus ut ad Scythiam Riphæasq; arduus arces
Consurgit; premitur Libyæ devexus in Austros.

Hic vertex nobis semper sublimis; at illum
Sub pedibus Styx atra videt, Manesque profundi.

Maximus hic flexu sinuoso elabitur anguis
Circum, perq; duas in morem fluminis Arctos: 245
Arctos, Oceani metuentes æquore tingi.

Illic, ut perhibent, aut intempesta silet nox
Semper, et obtentâ densantur nocte tenebræ:

Aut redit à nobis Aurora, diemque reducit;
Nosq; ubi primus equis oriens afflavit anhelis, 250
Illic sera rubens accendit lumina Vesper.

Illic sera rubens accendit lumina Vesper.

NOTE.

summa, sive *solutium*: cum ad tropicum Capricorni, circa 21. Decembris; tunc hyems summa, sive *bruma*: ique tropici dicuntur à *verbo* *verto*: quia Sol, quando eorum alterum attingit, ad alterum vertit cursum. Cum verb Sol pervenit ad sectionem Arietis, sub 20. Martii; tunc est *æquinotium vernum*: cum ad sectionem Libræ, 23. Septembris, tunc est *æquinotium autumnale*.

240. *Mundus ut*, &c.] Nunc de polis disserit; qui sunt puncta duo circa quæ mundus volvitur, à *verbo* *verto*, unde à Latinis *vertices* appellantur. De iis tria dicit. I. Duos esse, nempe Borealem, et Australem. II. Borealem semper à nobis videri, Italiam, Galliam, &c. Australem nunquam à nobis videri: sed ab iis quos appellamus *antipodos*: Virgilium *manes profundos*, ex ignavis vetustatis mente, quæ sedem illam inferis tribuebat. III. Utrumque polum describit; Borealem quidem à cælestibus signis, quæ inde apparent, *dracone* præsertim et *ursâ* geminâ: de Australi, utpote ignoto, conjicit; aut Solem à nobis recedentem illuc abire, aut illic noctem esse perpetuam.

Scythiam, Riphæasque arduus arces.] De *Scythiâ*, per quam intelligit partes mundi septentrionales, Ecl. 1. 66. *Arces.*] Montes ab *ægeis summus*. Sic G. 4. 471. *Flerunt Rhodopæ arces.* *Riphei.*] Montes Sarmatiæ Europæ, nunc *Muscovitæ*: porrecti versus Oceanum Scythicum, ad usque ostia Obii fluvii: à quibusdam nunc appellantur *Stolp*.

241. *Libyæ devexus in Austros.*] Partes mundi meridionales designat per ventum, qui inde *flat*, *Austrum*: de quo Ecl. 2. 58. Deinde per *ipsam Libyam*, terrarum antiqui orbis, versus polum illum, remotissimam. Certè *Libya* vulgò apud veteres pro totâ Africâ sumitur, à *Libyâ* Epaphi filia, quæ huic nomen suum dedit: propriè tamen Africæ pars est ea, quæ mari Mediterraneo, Ægypto, Tripolitana regione, et Æthiopiâ circumcluditur: nunc regnum et desertum Barca.

243. *Styx atra*, &c.] De *Styge* inferorum

fluvio, aut palude, Æn. 6. 585. De *Manibus* sive *umbris*, ib. 743.

244. *Anguis*, &c.] Sive *draco*, custos horti Hesperidum à Juncione constitutus, et ab eadem in cælum translatus, cum ab Hercule occisus esset, Ecl. 6. 61. Is circa polum vertitur: et majorem ursam caudâ attingit, minorem corpore complexitur.

246. *Arctos, Oceani*, &c.] Ursas geminas quæ nunquam descendunt infra horizontem nostrum; quia viciniore polo septentrionali, qui semper nobis attollitur: idè dicuntur nunquam *æquore tingi*, id est nunquam occidere; more poetarum, qui solem et astra, cum occidunt, in Oceanum decumbere fabulantur. Ovidius verò Fast. 2. 191. de majore ursâ causam affert, odium Junonis: quæ, cum eam in cælum admissam doleret, Tethyn rogavit, ne unquam aquis eam suis lavari permitteret. De *Arcto* utrâque v. 138.

Metuentes æquore tingi.] Id est, nunquam tingendas. Et est familiaris poetis locutio. Sic Horat. Od. 2. 2. *Illum agel pennâ metente solis fama superdes*: id est, nunquam solvenda.

247. *Intempesta silet nox.*] Quasi *intempestiva* et ad agendum incommoda: definit enim eam Varro l. 5. L. L. *cum tempus agendi est nullum*.

249. *Aurora.* Titanis et Terræ filia, Memnonis mater, ex Tithono, Laomedontis Trojani regis filio, quem sic amavit, ut eum senem herbarum virtute ad juventutem revocaverit. Amavit et Cephalum. Roseos ei digitos tribuit Homerus; roseos equos alii, sive bigas, sive quadrigas: quibus aperire diem et Solem præcurrere dicitur: idque ob colorem subrubentem et aureum, in quem desinit sæpe matutinum crepusculum. Unde et *Aurora* vocata est, ab *aura*, juxta Varro nem.

250. *Equis oriens afflavit*, &c.] Sol perfudit halitu et efflatu equorum, qui quatuor ipse à poetis assignantur; *Pyrois*, à *πῦρ* ignis; *Eous*, ab *ἑὸς* *Aurora*; *Eihon*, ab *αἶψα* ardeo; *Phlegon*, à *φλέγω* comburo.

251. *Accendit lumina Vesper.*] *Vesper*, pri-

Hinc tempestates debio prædiscere cœlo
 Possumus: hinc messisq; diem, tempusq; serendi:
 Et quando insidum remis impellere marmor
 Conveniat; quando armatas deducere classes,
 Aut tempestivam sylvis evertere pinum.
 Nec frustra signorum obtusis speculari et ortus,
 Temporibusque parem diversis quatuor annum.
 Frigidus agricolam si quando continet imber:
 Multa, forent quæ mox cœlo properanda sereno,
 Maturare datur: durum procudit arator 261
 Vomeris obtusi dentem, cavet arbore linter:
 Aut pecori signum, aut numeros impressit acervis.
 Excaunt alii vallos, furcasque bicornes,
 Atque Amerina parant lentæ retinacula viti. 265
 Nunc facilis rubeâ texatur fuscina virgâ:
 Nunc terrete igni fruges, nunc frangite saxo.
 Quippe etiam festis quædam exercere diebus
 Fas et jura sinant: rivos deducere nulla
 Religio vetuit, segeti prætereundæ sepem, 270
 Insidias avibus moliri, incendere vepres,
 Balantumque gregem fluvio mersare salubri.
 Sæpe oleo tardi costas agitator asselli
 Vilibus aut onerat pomis: lapidemque revertens
 Incusum, aut atræ massam picis urbe reportat.

bet derivare aquas ex agris, cingere segetem septo, struere dolos avibus, comburere spinas, et lavare in aquis gregem ovium, sanitatis causâ. Sæpe ductor pigri asini dorsum illius oleo onerat, vel fructibus vilibus: et rediens domum ex urbe reportat molam incisam, vel massam nigrae picis.

NOTÆ.

ma stellarum apparet serò, unde cæteras dicitur accendere. De eo, Ecl. 6. 86.

262. *Tempestivam, &c.*] Hoc est, tempore idoneo cædendis arboribus: nempe decrescente Luna, post meridiem, sine vento Austro, sine rore, semine maturo, mensibus præsertim Julio et Augusto: qui tunc minis obnoxio sunt putrefactioni, ac vermicibus.

266. *Temporibusque parem diversis, &c.*] Veri, æstati, autumnio, hyemi. Quasi sufficiens quatuor illis temporibus, id est, qui potest eas quasi ex sese emittere ac suppeditare; sic apud Cicer. *par disserendo*; apud Quintil. *par laboribus corpus*. Vel *quasi idem valentem*, atque quatuor ipsas tempestates: totum enim est æquale partibus: sic apud Cicer. *l. De Fin. 13. Verbum Latinum par Græco, et idem valens*. Vel quasi *equaliter dimensum* in quatuor partes: quia singulis tres menses occupant. Sic apud Cicer. in Orat. 38. *Verba verbis quasi dimensæ, et paria respondent*.

269. *Frigidus, &c.*] V. Præceptum, De iis que hybernâ et pluvîâ tempestate agricolis faciendæ sunt.

263. *Maturare.*] Sæpe significat, celeriter aliquid facere: ut En. 1. 141. *Maturate fugam*: apud Cicer. pro Cluentio 171. *Maturare mortem alicui, &c.* Hic tamen opposuit verbo *properare*; et significat aliquid cum maturitate

ita hispossumus prædiscere tempestates, cœlo incerto: ex his, et tempus messis, et tempus sationis: et quandocumque opportunum sit agitare remis insidum mare: et quandocumque opportunum sit deducere classes armatas, aut cadere in sylvis pinum tempestivam. Nec frustra consideramus ortus et occasus syderum, et annum dimensum æqualiter in quatuor tempestates. Si aliquando pluvîa frigida retinet domi agricolam; tunc licet multa præparare, quæ postea festinanter faciendæ essent eodem tempore. Arator excavit duram aciem vomeris hebetati, cavat naviculas è ligno: vel imponit agros pecudibus, vel numeros canalis frugum. Alii acuminant palos, et furcas bicornes, et præparant Amerina ligamina viscos flexilia. Modò conficite leves canistros è vimine rubeo: modò coquite igne frumenta, modò ca terete saxo. Quia etiam fas et leges permittunt facere aliquas festis diebus: nulla religio prohibet

et otio, seu tempestivè, facere; neque scribis, neque citibus.

268. *Linter.*] Linter, vel navicula est flavitilis, ex unica arbore excavata; vel vas aquando pecori comparatum, ex uno item ligno exsculptum.

268. *Numeros impressit acervis.*] Modiorum numerum, vel tesseri inculpando, vel saccis ipsis quibus continentur, appingendo.

264. *Vallos.*] Sades, de pieux, STAKES.

266. *Amerina.*] Ex Ameria, civitate Umbrie: ubi frequentes salices.

266. *Rubos virgâ.*] Vel quæ abundat circa Rubos oppidum Campaniæ; vel quæ sit ex rubo, virgati specie.

267. *Nunc terrete, &c.*] Panificium intelligit: quo frumentum molitur, ac deinde platum coquitur. Vel alludit ad morem veterum, qui frugibus sine plastrâ totis vascabantur.

268. *Quippe etiam, &c.*] VI. Præceptum. De iis que festis diebus exercere licet agricolis.

273. *Salubri.*] Explicat Columella l. 2. 22. *Pontifices vetant festis diebus lanarum canes lavari eos, nisi propter medicinam. Virgilius idcirco adiecit, Fluvio morsa salubri*. Nempe, non ut purgetur lana, sed ut curetur scabies.

274. *Lapidemque, &c. incusum.*] Lapidem molare, sive molam, arte incisam, ut sit usui torrendi et molendi frugibus.

Ipsa Luna prebet dies vari- Ipsa dies alios alio dedit ordines Luna 276
 os varia serie prosperos ad
 opera. Evita quintum di-
 em: illo die Pluto pallidus,
 et Furis genitus sunt: præ-
 terea Terra acelerato partu
 produxit, et Cozum et Jape-
 tam, et crudelem Typhoea,
 et fratres conjuratos evertite-
 re cœlum. Ter videlicet ce-
 nati sunt imponere Ossam
 Pelio, et injicere Ossæ fran-
 gendum Olympum: ter Jupi-
 ter disturbavit fulmine montes
 accumulatos. Septimus
 dies felix est, minus quam
 decimus, et ad plantandum
 vineam, et ad subigendum
 boves ligatos, et ad jungen-
 da liciæ tela. Nonus felix
 est ad peregrinationem, et
 adversus furtis. Multa etiam
 melius succedunt noctis, aut
 cum Lucifer spargit rore
 terras oriente Sole. Noctis
 graciles ariste, noctu son-
 num siccum melius secatur:
 humor tenax non deest noc-
 tibus. Et aliqui vigilant ad
 lucem nocturnam hybernæ ignis, et acutæ ferræ insidant faces. Interim uxor læniq; castilioni
 longum laborem, addensat telam stridulo pectine, aut coquit igne liquorem dulcis vini, et frap-
 didos aufert spumam ex madâ cacabi bullentis.

277. *Pallidus Orcus.* Pro Plutone sumitur
 a Cicerone, de Nat. Deor. 3. 43. A Silio Italico
 pro Cerbero cape. Ab aliis pro Charonte por-
 tore. Male autem à plerisq; pro Thesalim fluvio
 quem dicunt pinguem esse in modum olei, ideo-
 que insatiantem Fœnei, in quem è Stygiâ palude
 insluit. Fœni erroris est Homeri versus Iliad. 2.
 765. *Opus ydæ dñis Stygis: Nâls brv ævaf-
 jâ.* Juramenti enim terribilis aqua Stygis ri-
 vus est. Patet verò legentibus, id ab Homero
 de Titaresio amne, quem ante descripsit, om-
 nino dici: neque illic, *Ipas*, aliud significare,
 quam juramentum; non fluvium. Dicit quippe
 Stygiam paludem, cujus Titaresius rivus est,
 juramentum esse Dæorum. Confirmatur verò
 hæc sententia à Strabone, lib. 9.

278. *Eumenides.]* Furis, sic dicta per as-
 persionem, quod nihil nisi læniq; benevole:
 Acherontis fluvii et Noctis filius, viperæis cri-
 nibus et facibus instructus, ultrices criminaum,
 numero tres. *Meleto* ab eo privante et *læny*
æno. *Typhoea*, et *ætu ulcisor*, et *fluv. cædes*.
Megetra, et *pernyia insidæ.*

279. *Commensat, &c.]* Gigantum præcipuos,
 qui adversus Deos, ad Palæstram Macedoniam
 urbem, quasi pugnavit: agrestis ejus regionis vi-
 cinæque Thesalim montibus, *Pelio*, *Ossa*,
Olympo. De *Olympo*, Ecl. 5. 56. *Typhoea.* Non
Typhoea, ut passim scribitur: neque enim in
 eo nomine o et e in usum coalescent; sed o et e:
 quippe est à Græce *typhos* nifi e-cum s-a-ma-fa-

280. *Fratres.]* Gigantes, Terræ et Titanis
 filios.

285. *Liciæ tela.]* Ecl. 8. 74.

286. *Fuge melior, contraria furtis.]* Oppor-
 tuna servis aut captivis fugientibus, inquit
 aliqui. Melius opportuna itineribus et pere-
 grinationi: velox enim cursus fuga poetis dici-
 tur, G. 3. 201. *Ille volat, simul aræ fugâ, si-
 mul æquora verrens.*

287. *Multa adeo, &c.]* VIII. Præceptum,
*De iis quæ noctis ac diu, edente alicui hyeme, me-
 lius præstantur.* *Eous.]* Lucifer, Ecl. 6. 89.

289. *Faces inspicat.]* Faces è ligno minutas
 in virgulas incidit spicarum et aristarum in
 modum. Ecl. 8. 29.

294. *Pectine.]* Pecten est instrumentum quo
 densatur tela, Ep. 3. 483.

295. *Muti.]* Vini novi. Describit autem
 hic vini coctionem: quod si ad tertiam par-
 tem mensura decoquatur, apæ dicitur: si ad
 dimidium, vocatur *defrutum*, diu resine, sordem
 vini, ex Plin. 1. 14. 9. Nota redundantem
 ultimam versûs syllabam, quæ cum primâ se-
 quentis versûs elidenda est.

Vulcano.] Pro igne sumitur, qui in ejus est
 tutela: Jovis et Junonis filius fuit: ab iis è
 caplo propter deformitatem dejectus in insulam
 Lemnum, claudus è casu factus est, et ferrari-
 am ibi fabricaræ exercuit, uxoremque duxit
Venerem. Quamquam ejus officinam Virgilius
 alibi commemorat, Æn. 8. 436

NOTÆ.

276. *Ipsa dies alios, &c.]* VII. Præceptum,
De observatione dierum felicium et infelicitum.

277. *Pallidus Orcus.]* Pro Plutone sumitur
 a Cicerone, de Nat. Deor. 3. 43. A Silio Italico
 pro Cerbero cape. Ab aliis pro Charonte por-
 tore. Male autem à plerisq; pro Thesalim fluvio
 quem dicunt pinguem esse in modum olei, ideo-
 que insatiantem Fœnei, in quem è Stygiâ palude
 insluit. Fœni erroris est Homeri versus Iliad. 2.
 765. *Opus ydæ dñis Stygis: Nâls brv ævaf-
 jâ.* Juramenti enim terribilis aqua Stygis ri-
 vus est. Patet verò legentibus, id ab Homero
 de Titaresio amne, quem ante descripsit, om-
 nino dici: neque illic, *Ipas*, aliud significare,
 quam juramentum; non fluvium. Dicit quippe
 Stygiam paludem, cujus Titaresius rivus est,
 juramentum esse Dæorum. Confirmatur verò
 hæc sententia à Strabone, lib. 9.

278. *Eumenides.]* Furis, sic dicta per as-
 persionem, quod nihil nisi læniq; benevole:
 Acherontis fluvii et Noctis filius, viperæis cri-
 nibus et facibus instructus, ultrices criminaum,
 numero tres. *Meleto* ab eo privante et *læny*
æno. *Typhoea*, et *ætu ulcisor*, et *fluv. cædes*.
Megetra, et *pernyia insidæ.*

279. *Commensat, &c.]* Gigantum præcipuos,
 qui adversus Deos, ad Palæstram Macedoniam
 urbem, quasi pugnavit: agrestis ejus regionis vi-
 cinæque Thesalim montibus, *Pelio*, *Ossa*,
Olympo. De *Olympo*, Ecl. 5. 56. *Typhoea.* Non
Typhoea, ut passim scribitur: neque enim in
 eo nomine o et e in usum coalescent; sed o et e:
 quippe est à Græce *typhos* nifi e-cum s-a-ma-fa-

cit diphthongum, sed s-cum s. Notetur veritas
 Græco more bis hians: *Ter cum conati, &c.*

280. *Fratres.]* Gigantes, Terræ et Titanis
 filios.

285. *Liciæ tela.]* Ecl. 8. 74.

286. *Fuge melior, contraria furtis.]* Oppor-
 tuna servis aut captivis fugientibus, inquit
 aliqui. Melius opportuna itineribus et pere-
 grinationi: velox enim cursus fuga poetis dici-
 tur, G. 3. 201. *Ille volat, simul aræ fugâ, si-
 mul æquora verrens.*

287. *Multa adeo, &c.]* VIII. Præceptum,
*De iis quæ noctis ac diu, edente alicui hyeme, me-
 lius præstantur.* *Eous.]* Lucifer, Ecl. 6. 89.

289. *Faces inspicat.]* Faces è ligno minutas
 in virgulas incidit spicarum et aristarum in
 modum. Ecl. 8. 29.

294. *Pectine.]* Pecten est instrumentum quo
 densatur tela, Ep. 3. 483.

295. *Muti.]* Vini novi. Describit autem
 hic vini coctionem: quod si ad tertiam par-
 tem mensura decoquatur, apæ dicitur: si ad
 dimidium, vocatur *defrutum*, diu resine, sordem
 vini, ex Plin. 1. 14. 9. Nota redundantem
 ultimam versûs syllabam, quæ cum primâ se-
 quentis versûs elidenda est.

Vulcano.] Pro igne sumitur, qui in ejus est
 tutela: Jovis et Junonis filius fuit: ab iis è
 caplo propter deformitatem dejectus in insulam
 Lemnum, claudus è casu factus est, et ferrari-
 am ibi fabricaræ exercuit, uxoremque duxit
Venerem. Quamquam ejus officinam Virgilius
 alibi commemorat, Æn. 8. 436

At rubrum Ceres medio succiditur aestu,
Et medio tostas aestu terit area fruges.
Nudus ara, sere nudus: hyems ignava colona.
Frigoribus parto agricolae plerumque fruuntur, 300
Mutuaque inter se læti convivia curant:
Iovis genialis hyems, curasque resolvit.
Ceu piasse cum jam portum tetigere carinas,
Puppibus et læti nautæ imponere coronas. 304
Sed tamen et quernas glandes tum stringere tempus,
Et lauri baccas, oleamque, cruentaque myrta:
Tunc gruibus pedicas et retia ponere cervis,
Auritosque sequi lepores; tum figere damas
Stupea torquentem Balearis verbera fundæ;
Cum mixta alta jacet, glaciem cum flumina trudent.

Quid tempestates autumnii et sidera dicam? 311
Atque ubi jam breviorque dies, et mollior aestas,
Quæ vigilanda viris? vel cum ruit imbriferum ver:
Spicæ jam campis cum massis inhorruit, et cum
Fruentia in viridi stipulâ lactentia turgent? 315
Sepe ego, cum flavis messorum induceret arvis
Agricola, et fragili jam stringeret hordea culmo,
Omnia ventorum concurrere prælia vidi,
Quæ gravidam latè segetem ab radicibus imis
Sublimè expulsam eruerent: ita turbine nigro 320
Ferret hyems culmumque levem, stipulasque volantes.
Sepe etiam immensum coelo venit agmen aquarum,
Et foedam glomerant tempestatem imbris atris
Collectæ ex alto nubes: ruit ardens æther,
Sepe cum colones introduceret messorum in segetes maturas, et jam ligaret hordeis paleis fragilibus: ego vidi misceri pugnas omnium ventorum: quæ dissipant in aëre plenum segetem extirpatam radicibus: tunc denso nimbo jactabat procella calumæ levea, et stipulas volantes. Sepe etiam ingens copia imbrum cadit ex coelo, et nubes ex mari advectæ colligunt tempestatem nigrae pluvie: celum altum minatur ruinam,

At regies flava secum
audia die, et mediâ die fru-
mentis excruciatæ teruntur
in ara. Ara nudus, simi-
lus nudus: frigida pigram
reddidit agricolam. Per hy-
emem vulgo agricolæ convi-
via rebus per æstivam cum
paratis: et hilares agitant
inter se mutuas epulas. Sed
det hoc hyems voluptatis,
et curas relaxat. Veluti
cum naves onculis jam at-
tigere portum, et nautæ hi-
lares imponere coronas
puppibus. Attamen tunc
tempus est colligere et
glandes quercinas, et bac-
cas lauri, et olivas, et myr-
ta sanguinea. Tunc tempus
est obicere pedicas avibus,
et retia cervis, et persequi
lepores auritos; tunc tem-
pus est occidere damas in-
torquendo lora stupea Ba-
learis fundæ: cum mixta
aëre jacet, cum fluvii propel-
lunt glaciem. Quid canno-
rem procellas et æthere sus-
tatu? et quoniam sint
providenda rusticis, cum
dies jam decrescunt, et æs-
tas est mitior; vel cum ver-
pluvium desinit, cum spicæ
segetum jam intrinsecus
per aquas, et cum frumenta
plena lacte tumescunt in
culmo adhuc herbescentes.

NOTÆ.

297. Ceres.] Pro segete hæc accipitur; ali-
bi pro pane. De cæ, Ecl. 6. 79.

302. Genialis hyems.] Ea quibus inest vol-
uptas, genialis dicuntur: à Genio voluptatis
Deo: unde dicimus *genis indulgere*, voluptati
indulgere; et *genium defraudare*, voluptatis
abstinere.

308. Piasse.] Jactare mari et afflictis sco-
pulis, juxta Ramum; operante mercibus, juxta
Tabernaculum: sic Tibul. l. 1. 196. *Presserat
externâ navita merce ralem.*

304. Coronas.] Reduces à navigatione co-
ronabant aures, puppes præcipuè, quæ in pos-
tremâ Hæ navis parte sacrarium erat.

306. Stringere.] Ecl. 9. 61. *Myrta.* Fruc-
tus myrti arboris, qui maturi denso rubore
nigrescunt.

307. Gruibus pedicem.] Laqueos quibus in-
plicantur pedes, et *gruibus* posuit pro quibus-
cumque avibus, speciem pro genere.

309. Figere damas stupea, &c.] Ordo est:
tempus est, torquentem, id est, cum qui torquet
verbera fundæ, figere damas. Negat Philar-

gyrius figi posse damas fundæ; sed tantum cum
in locum compellit, ubi deinde jaculis figantur.
Quidni tamen plumbe à fundis excusso perinde
figantur, et nunc figantur explere ex arvis (ta-
bulis plumbo? Sic enim Ovid. Met. 2. 729.
*Non veris exarati, quædam hæc Balearica plumbum
Funda jacti; volat illud et incompeditum cuneo.*
*Balearides autem laqueo civea Hispaniam cunct,
Majores et Minores; quarum incolæ fundæ
usu pro cæteris insignes, inde nonon habere
memorantur, à βάλλειν jacere. Stupea verbera.]*
Funes è stupâ contextæ, sive lora, quibus lapis
aut plumbum intorquetur.

311. Quid tempestates, &c.] V. PARS. De
tempestatum prognosticis: quibus præmittit tem-
pestatum ipsarum descriptionem.

320. Agmen aquarum.] Vel, juxta Servium,
motus et impetum significant: et Aen. 2. 788.
Levi sunt agmina Tiberis. Vel, juxta Pomponi-
um, copiam et multitudinem: cui assensio, quod
epitheton innotuit, quod potius capi-
mus, quàm motum convexit.

324. Collectæ ex alto nubes.] I. Collectæ et

omnibusque longe imbre opera
 Et pluvia ingenti sata lacta, boumque labores 325
 Diluit : implentur fossæ, et cava flumina crescant
 Cum sonitu, fervetque fretis spirantibus æquor.
 Ipse pater, mediâ nimborum in nocte, corusca
 Fulmina molitur dextrâ : quo maxima motu
 Terra tremit : fugere seræ, et mortalia corda 330
 Per gentes humilis stravit pavor : ille flagrantî
 Aut Atho, aut Rhodopen, aut alta Ceraunia telo
 Dejicit : igeminant Austri, et densissimus imber :
 Nunc nemora ingenti vento, nunc litora plangunt
 Hoc metuens, coeli menses et sidera serva : 335
 Frigida Saturni sese quò stella receptet :
 Quos ignis coeli Cyllenius erret in orbis.
 Imprimis venerare Deos, atque annua magnæ
 Sacra refer Cereri, lætis operatus in herbis,
 Extremæ sub casum hyemis, jam vere sereno. 340
 Tunc agni pingues, et tunc mollissima vina :
 Tunc somni dulces, densæq; in montibus umbræ.
 Cuncta tibi Cererem pubes agrestis adoret :
 Cui tu lacte favos, et miti dilue Baccho,
 jam sado vere. Tunc agni sunt pingues, tunc vina suavissima, tunc somni dulces, et umbræ opaco
 cæ in montibus. Omnis rustica juvenus adoret tibi Cererem : cæta menses mei cum lacte et
 vino leni,

NOTÆ.

Septentrione et Aquilone, juxta Servium : quia
 Septentrio sublimis nobis ; Auster, sive meri-
 dialis, depressus est : at procelles tamen è meri-
 dionali parte Austro flante, præsertim in-
 gruunt ; et max decorat, *Ingeminant Austri*.
 II. Collectæ è mari, juxta Pomponium ; quia
 nubes è mari et lacubus aquas colligunt. III.
 Collectæ ex æthere sublimi : juxta alios commu-
 niter.

327. *Fervetque fretis.* Etymon freti appo-
 suit. Fretum enim est mare inter gemini litores
 angustius compressum, ibique quasi *fervescent*,
 et spirans, et ebulliens.

328. Fortasse legendum *coruscâ dextrâ*.

332. *Aut Atho, aut, &c.* Athos, mons est
 in Macedonia, imminens mari Ægeæ, Rhodo-
 pen in Thracia ; Ceraunia in Epiro, sic dicta,
 quia frequenti fulmine propter altitudinem fer-
 vent, et *spargens fulmen*. Legitur in aliquot
 codic. *Athos* : et verò accusativus Græci lego
 est *Æthos*. Uss tamen Theocriti, Isocrati, Stra-
 bonis, &c. receptus est accusativus, *Æthos* : cu-
 jus ultima hæc brevis sit, nec eliditur, Græco
 more ; ut v. 361. *Impetens Pelio Oncom*.

336. *Frigida Saturni, &c.* Vis astrorum,
 planetarum imprimis, ad procelles et anni tem-
 periem sanè maxima, augetur, aut minuitur, vel
 prout variis sodaliis signis qualesque respondet,
 et hoc significat quò *receptet* : vel prout pla-
 netis aliis conjungitur, et hoc significat quos *er-
 ret in orbis*. Assignatur enim planetis orbis sive
 orbiculus cuique suus. Itaque Saturnus noxius
 est, et respondens Capricorno, ciet pluvias ;
 respondens Scorpio, grandines. Mercurius præ-

sertim nullâ virtute peculiari insignis, talis est,
 qualis planeta cui sese admovent ; si Jovi, felix
 est ; si Saturno, funestus : unde *minister deo-
 rum* dicitur. De Saturno, Ecl. 4. 6.

337. *Cyllenius.* Mercurius, à Cyllene Ar-
 cadis monte, in quo natus est, patre Jove, ma-
 tre Maiâ unâ ex Pleiadibus. *Ecce erret* : pla-
 netæ enim septem, ex quibus unus est, nomen
 habent à *εἰδω* error : quia non fixa, sed erran-
 tia sidera sunt.

339. *Sacra refer Cereri.* Cereri duo indicit
 sacrificia, venum unum, jam vere sereno : alter-
 rum æstrum, neque ante *Falcem maturis quis-
 quam, &c.* v. 347. *Operatus.* Operari et *facere*,
 sine addito, est *facere sacrificium*, Ecl. 3.
 77.

343. *Cuncta tibi, &c.* Ritum describit sa-
 crificii *ambrosialis*, quo solebant arva *ambire*,
 et circuire cum hostiâ. Quæ vide fusiùs apud
 Tibul. l. 2. 1. Tibul.] Tuo jussu, tui causâ, &c.
 estque Latinis, ut et Gallis, familiaris locutio.
 Sic suprâ, v. 46. *Depresso incipiat jam tum
 mihi laurus aratro Ingemere*.

344. *Cui tu lacte favos, &c.* Sacrificii ma-
 teriam explicat : lac, mel, vinum, hostiam :
 quæ, juxta Virgil. Ecl. 3. 77. vitula erat : jux-
 ta Tibul. l. 2. 1. *agnus* ; juxta eundem, l. 10.
porcus : juxta Servium, *sus gravida*.

Miti dilue Baccho. Constat ex Plauto Au-
 lul. act. 2. 6. 5. vinum à sacrificiis Cereris ab-
 fuisse : cur igitur hic adest ? Douza in illum
 Plauti locum, distinguit duo Cereris sacrificia :
ambrosalia, quæ cum vino fiebant ; quod pa-
 tet ex Tibulli loco citato. *Eleusinia*, quæ mup-

Torque novas circum felix est hostia fruges, 345
 Omnis quam chorus et socii comitentur oantes;
 Et Cererem clamore vocent in tecta: neque ante
 Falcem maturis quisquam supponat aristis,
 Quam Cereri, tortâ redimitas tempora quercu,
 Det motus incompósitos, et carmina dicat. 350
 Atque hæc ut certis possimus discere signis,
 Æstusque, pluviasque, et agentes frigora ventos;
 Ipse pater statuit, quid menstrua Luna moneret,
 Quo signo caderent Austri, quid sæpe videntes
 Agricolas propitiis stabulis armenta tenerent. 355
 Continuo ventis surgentibus, aut freta ponti
 Incipiant agitata tumescere, et arida saltis
 Montibus audiri fragor: aut resonantia longè
 Litora misceri, et nemorum increbrescere murmur.
 Jam sibi tum curvis malè temperat unda carinis:
 Cum medio celeres revolant ex æquore mergi, 361
 Clamoremque ferunt ad litora, cumque marinæ
 In sicco ludunt salicæ: notasque paludes
 Deserit, atque altam supra volat ardea nubem.
 Sæpe etiam stellas, vento impendente, videbis 365
 Præcípites cælo labi: noctisque per umbram
 Flammaram longos à tergo albescere tractus,
 Sæpe levem paleam et frondes volitare caducas:
 Aut summâ nantes in aquâ colludere plumas.
 cum ardea relinquit paludes sibi notas, et volat supra altam nubem. Sæpe etiam,
 videntibus stellas præcípites cadere è cælo: et longos tractus lucis albescere à
 tenebras noctis: sæpe paleas leves, et folia caduca volitare, aut plumas natantes in
 aquis agitari.

NOTÆ.

tiarum ejus memoriam celebrabant, et hæc
 sebant sine vino: de iis Plantas explicandus
 est: *Cerere hi sunt facturi nuptias? quia te-*
meti, id est, vini, nihil allatum intelligo.

347. *Cererem clamore vocent in lecta.*] Ut
 eorum domino propitia sit; velitque copiosam
 segetem, quæ et Ceres ipsa dicitur, in ejus hor-
 reum inferri.

349. *Querou.*] Ob memoriam victis prioris,
 nempe glandium; à quibus ad frumenta revo-
 cati sunt, beneficio Cereris.

353. *Quid menstrua Luna.*] Quæ singulis
 circiter mensibus cursum conficit: ut enim Sol,
 anni, sic Luna mensium est præses: unde et
 mensis dictus est à *men* Luna. Monetque pos-
 ta tempestatum prognostica repeti posse da-
 phili è capite: ex astrologiâ et experientiâ.
 Astrologiam exprima his verbis: *Quid men-*
strua Luna moneret: quo signo, &c. Experi-
 entiam his verbis: *Quid sæpe videntes agrico-*
la, &c. Incipit à prognosticis experientia,
 versu 356, tum exequitur prognostica astrolo-
 giæ, de Sole et Luna versu 424.

364. *Quo signo, &c.*] Vel quo sub sideris; vel
 melius, quo indicio intelligi posset ventos des-
 cere. Austri pro quibuscumque procellosis ventis:
 de iis Ecl. 2. 56.

366. *Continuo ventis surgentibus, &c.*] Ven-
 torum affert prognostica XI. 1. Agitationem

maris. 2. Fragorem è montibus. 3.
 litorum. 4. Murmur sylvarum. 5.
 mergorum è mari. 6. Ludos fulicarum.
 7. Fugam ardearum. 8. Lapsum à
 9. Nocturnos lucis tractus. 10. Pale-
 latum. 11. Plumarum in aquâ collu-
 367. *Aridus fragor.*] Epithetum è
 l. 6. 118 *Aridus unde aures tergit so-*
 cas et acutus; qualis est arboris cum
 360. Fortasse legendum *tum è cur-*
 sule E. l. 2. *Temperat à lacrymis.*
 361. *Mergi.*] *Plongeurs*, DIVERS,
 vi aquatici dicuntur.

363. *Fulicæ.*] *Foulques*, coots, pou-
 moor-hens, anatibus non admodum

364. *Ardea.*] *Heron*: è præpetum
 quæ altius volant; unde dicta quasi

365. *Sæpe etiam stellas, &c.*] Co-
 omnes nullam cælo stellam labi, s-
 vulgi mente dictum esse, cui labi
 Lapsus autem illi juxta Plinium,
 sunt redamationes quædam hanc
 quo aluntur stellæ; ut in luminibus
 liquore olei videmus accidere. Juxta
 sunt particule quædam ignis æthe-
 decutuntur à vento vehementiore,
 tiora concederit. Nuge. Juxta Ar-
 sunt terræ exhalationes aptæ ad com-
 ignem: quæ ad mediam usque atri-

Sed quando fulmen cadit à **At Boreæ** de parte truch cùm fulminat, et cùm **370**
 regione Boreali, et quando
 regio Euri et Zephyri to-
 nat; omnes campi inun-
 dantur fossis plenīs: et om-
 nis nauta per mare colligit
 vela humida: nunquam
 pluvia incautus nocuit. Vel
 illam venientem grues æ-
 ris fugiunt ex imis valli-
 bus: vel iuvenca cœlum
 aspiciens hausit ædrem na-
 ribus patentibus: aut hi-
 rundo canora volat circa
 lacus: et ranæ in limo ca-
 nunt antiquam querelam. **375**
 Sæpius et tectis penetralibus extulit ova
 Angustum formica terens iter: et bibit ingens **380**
 Arcus: et è pastu decedens agmine magno
 Corvorum increpuit densis exercitus alis.
 Jam varias pelagi volucres, et quæ Asia circum
 Dulcibus in stagnis rimantur prata Cæystri,
 Certatim largos humeris infundere rores, **385**
 Nunc caput objectare fretis, nunc currere in undas,
 Et studio incassum videas gestire lavandī.
 Tum cornix plenā pluviam vocat improba voce,
 Et sola in siccā secum spatiatur arenā.
 Nēc nocturna quidem carpentes pensa puellæ **390**
 æquā: nunc obijcere caput fluvii, nunc currere per undas, et frustrā agitari desiderio lavandi
 se. Tunc cornix importuna advocat lavandū alā voce, et sola privatim vagatur in arenā u-
 diā. Ac ne puellæ quidem noctu nentes lanap

NOTE.

educta, illic, circumfusi aëris frigore compres-
 sa ignescunt.

370. At Boreæ de parte, &c.] Prognostica
 pluviarum colligit XII. 1. Fulmen à Boreæ,
 id est, septentrione. 2. Concursus Euri ven-
 ti orientalis; et Zephyri, venti occidentalis.
 3. Fugam gruum è vallibus. 4. Buculam
 captantem naribus auras. 5. Hirundinem la-
 cus circumvolitantem. 6. Ranæ coxantes. 7.
 Formicæ ova è latebris educentes. 8. Arcum
 cœlestem. 9. Cervos rancè crocitantē. 10.
 Marinarum avis et cycnorum frequentes sub
 aquis demeriones. 11. Solitariam cornicem
 in arenā discursantem. 12. Fungos in lu-
 cernā concretales.

371. Eurique, &c.] Spirat ab oriente brumali.
 Latine Fulguris appellatur, ex Plin. l. 2. 47.
 De Zephyro, Ecl. 6. 6. De Boreæ, Ecl. 7. 61.

373. Nunquam imprudentibus imber Obsuit,
 &c.] Nunquam incautus nocuit: quia tam
 clara dat sui signa, ut quibuscumque nocuit,
 se covere potuerint.

376. Et veterem, &c.] Alluditur ad meta-
 morphosin, quæ Lycie rustici in ranas com-
 motati sunt, cùm Latonem, Dianam et Apollinē
 liberos suos gerenti, et ad lacum prae sibi
 accedenti, conviciam fecissent. Ovid. Met. 6.
 Mors quoque turpes litiōis excoctis linguis;
 pulchreque pudore, quomodo sint sub aqua, sub
 aqua meliorare tentant, &c.

380. Et bibit ingens arcus.] Velut veterum
 putabat arcum cœlestem, sive Iovem, hausire suis
 conviciis aquam è fontibus, et quæ uisita. Unde

et eam Junonis nuncium finere, id est adria.
383. Et quæ Asia circum, &c.] Cyrenes intel-
 ligt, frequentes in Cæystri ripis: Cæyster, vel
 Cæystrus, fluvius Asiæ minoris, nascent in
 Phrygiâ majore, trajectusque Lydiâ, per Ioniam
 litus, in Ægeum mare defluens. Asia palus et
 oppidum inter Cæystrum fluvium, et montem
 Tmolē, qui est in confinio Lydiæ et Phrygiæ
 majoris: primam syllabam habet longam;
 Asia verò, mundi pars, brevem. Rancor est
 cibum per terram rinas vestigare, vermiculos,
 &c. Stagna hic, prata sunt in quæ Cæyster
 exundat, et in quibus stant residua aquæ.

387. Incassum.] Frustrā. Quia cycnorum
 candori nihil aliud per lotionem potest. Ges-
 tire.] Est lottitum et contentione suam mo-
 tu gestuque corporis exprimere.

389. Tum cornix plenā, &c.] Ita vulgo legi-
 tur: Servius tamen rancū. Corvi itaque in
 utrisque prognosticis locum habent: ad pluviam
 quidem, Corvorum increpuit densis, &c.] Cornix
 plenā pluviam, &c. Ad serenitatem verò v.
 410. Tum liquidus corvi presso ter gulturi voces,
 &c. Nempe si plenā voce ac rancū diuocitent,
 pluviam indicant; si ter aut quater, et presso
 gulture, et liquidā voce serenitatem nunciant.

390. Pensa.] Lanæ, quæ puellis dantur ad
 pensum, id est, intra constitutam diem expe-
 dienda. Tenu.] Lucernā testaceā. Fungos.]
 Schistillas; quæ circumfusi aëris humore et
 crassitie erumpere cum fumo prohibita, in
 lucernis resident, et emittunt in quandam
 fungorum similitudinem.

Nescivere hyemem : testâ càm ardente viderent
 Scintillare oleum, et putres concreescere fungos.
 Nec minus ex imbri soles, et aperta serena
 Prospicere, et certis poteris cognoscere signis.
 Nam neque tum stellis acies obtusa videtur,
 Nec fratris radiis obnoxia surgere Luna :
 Tenuia nec lanæ per cœlum vellera ferri.
 Non tepidum ad solem pennas in litore pandunt
 Dilectæ Thetidi Halcyones : non ore solutos
 Immundi meminere sues jactare maniplos.
 At nebulae magis ima petunt, campoq; recumbunt :
 Solis et occasum servans de culmine summo
 Nequicquam seros exercet noctua cantus.
 Apparet liquido sublimis in aëre Nisus,
 Et pro purpureo pœnas dat Scylla capillo.
 Quaecumque illa levem fugiens secat æthera pennis,
 Ecce inimicus atrox magno stridore per auras
 Insequitur Nisus : quâ se fert Nisus ad auras,
 Illa levem fugiens raptim secat æthera pennis.
 Tum liquidas corvi presso ter gutture voces
 Aut quater ingeminant : et sæpe cubilibus altis,
 Nescio quâ præter solitum dulcedine læti,
 Inter se foliis strepitant : juvat imbribus actis
 Progeniem parvam, dulcesque revisere nidos.
 Haud equidem credo, quia sit divinitus illis

fugiens celeriter findit aliis tenuem aërem. Præterea corvi ter aut quater iterant claras voces compresso gutture : et sæpe in nidis excelsis, nescio quâ lætitiâ pleni præter morem, inter se frondes commovent : placet redire ad parvam prolem et gratos nidos, pluvîa exactâ. Sanè non puto quòd sit illis datum à Diis

NOTE.

388. *Nec minus ex imbri, &c.*] Enumerat prognostica serenitatis IX. 1. Nitorem stellarum. 2. Nitorem Lunæ exorientis. 3. Cœlum sine velleribus et nubeculis. 4. Halcyones alas ad Solem non explicantes. 5. Sues non jactantes manipulos. 6. Nebulas ad terram depressas. 7. Noctuam cadente Sole silentem. 8. Falconis in alaudam incursum. 9. Corvorum lætos strepitus. *Ex imbri.*] Vel post imbrem, vel ex ipso imbri, sive observatione indiciorum pluvie tempestatis cognosces oppositam temperiem : si nimirum indicia illa abfuerint. *Aperta serena.*] Suprà v. 153.

396. *Obnoxia.*] Quia tam clarè luceat, ut lucem tunc, non à Sole, sed à se ipsâ habere videatur. Sol et Luna, Latonæ liberi, Ecl. 3. 67.

399. *Dilectæ Thetidi Halcyones.*] Ceyx, Luciferi filius, Trachinix rex, ob multa domestica portenta profectus ad Ciarri Apollinis oraculum, in Ægæo mari naufragium fecit. Uxor ejus Halcyone, Æoli filia, cùm in mariti cadaver appulsum litori involaret amoris impetu: ambo in aves conversi sunt, uxoris nomine *Halcyones* dictas : et in fidei præmium quotannis ipsarum satura mare placidissimum subternitur per 7 vel 11 vel 14 dies, qui inde *Halcyonidæ* dies appellantur, et contingant circa brumam. Hinc dilectæ Thetidi sunt. De Thetide,

ignorant pluviam futuram: cum vident oleum emittere scintillas in lucernâ ardente, et putridos fungos cumulari. Pariter post imbrem, poteris providere, et certis indicis discere dies aures et cœlum aptum esse serenum. Tunc enim, nec lux stellarum apparet languida, nec Luna videtur oriri, debens lucem suam luci Solis, nec levia vellera lanæ volare per aërem. Halcyones charæ Thetidi non explicant Soli alas in litore. Fœdi porci non meminerunt dissipare rostro fasciculos palearum laceratos. Sed potius nubila deprimentur in valles, et residunt in campis. Et noctua, observans occasum Solis ex alto caumine, non emittit serotinos cantus. Falco videtur sublimis perire in aëre, et alauda solvit pœnas pro crine purpureo à se acta: quaecumque alauda fugiens findit aliis tenuem aërem: ecce falco hostis crudelis magne muremur persequitur eam per aërem: quaecumque falco fertur per aërem, alauda

395. *Halcyones charæ Thetidi* non explicant Soli alas in litore. Fœdi porci non meminerunt dissipare rostro fasciculos palearum laceratos. Sed potius nubila deprimentur in valles, et residunt in campis. Et noctua, observans occasum Solis ex alto caumine, non emittit serotinos cantus. Falco videtur sublimis perire in aëre, et alauda solvit pœnas pro crine purpureo à se acta: quaecumque alauda fugiens findit aliis tenuem aërem: ecce falco hostis crudelis magne muremur persequitur eam per aërem: quaecumque falco fertur per aërem, alauda

403. *Nequicquam exercet.*] Id est, hoc loco, non exercet: juxta Servium, qui sic explicat Persium, S. 2. 51. *Nequicquam fundo insupero nummus in imo, id est, non insupero.* Noctua, avis funesta et nocturna, *choquette*, *THE OWL*.

404. *Nisus, &c.*] *Halietus*, sive falco, *FALCON*, olim Nisus Megarensium rex: *Scylla*, Cæris, sive alauda, *alonette*, *THE LAMPROUS LARK*: aves inimicissimæ. De earum motum. Ecl. 8. 74.

415. *Haud equidem, &c.*] Causam affert: cur aves, ceteraque animales mutationem aëris præsentiant: non item homo. Ac negat eas habere rationem, et ingenium divinitus datum; indeque discrimen repetit; quia homo ratione pollet, atque adeo judicio et ratione, præter naturam et qualitatem aëris, potest esse tristis et lætus: at verò animales re-

ingenium, et rerum prudentia, quæ potentior est fato. Sed quando tempestas et humor mutabilis cœli mutavit qualitates aëris : Ingenium, aut rerum fato prudentia major : Verum, ubi tempestas et cœli mobilis humor Mutavere vias : et Jupiter humidus Austris Densat, erant quæ rara modò; et, quæ densa, relaxat : Vertuntur species animorum, et pectora motus 420 Nunc alios, alios dum nubila ventus agebat, Concipiant : hinc ille avium concentus in agris, Et lætæ pecudes, et ovantes gutture corvi. Si verò Solem ad rapidum Lunasque sequentes Ordine respicies ; nunquam te crastina fallet 425 Hora, neque insidiis noctis capere serena. Luna revertentes cùm primùm colligit ignes, Si nigrum obscuro comprehenderit aëra cornu ; Maximus agricolis pelagoque parabitur imber. At, si virgineum suffuderit ore ruborem, 430 Ventus erit : vento semper rubet aurea Phœbe. Sin ortu in quarto (namque is certissimus auctor) Pura, neque obtusis per cœlum cornibus ibit ; Totus et ille dies, et qui nascentur ab illo Exactum ad mensem, pluviam ventisque carebunt : Votaque servati solvent in litore nautæ 436 Glaucò, et Panopææ, et Inoo Melicertæ.

lique, cùm ratione careant, obsequuntur naturæ aëris : atque adeò quoties vel tristes, vel lætæ apparent, id ex aliquâ cœli aërisque affectione seriò probabilis est, quâ necessariò commoventur.

418. *Mutavere vias.*] Mutavere rationem et qualitatem aëris. *Via* enim est sepe ratio et modus. Sic. G. 2. 22. *Sunt alii quos ipse vix sibi reperit unus.*

419. *Densat &c.*] *Densare* est aliquid in maiorem dimensionem contrahere : *relaxare*, seu *rarefacere*, est in maiorem dimensionem dilatare. Quæ duo imprimis cadunt in aërem, qui nature est facilè mobilis : aëris autem vis est in animantes maxima. Itaque mutato aëre, mutantur, varique agitantur species et imagines rerum, in animantium memoriâ superstites : mutatis speciebus, mutatur cognitio : mutata cognitio, appetitus quoque variè movetur : sive ad tristitiam, sive ad lætitiâ ; sive ad prosecutionem, sive ad fugam. Per species animorum, cognitio exprimitur : per motus, affectio diversa appetitus, cuius sodes est in corde, seu pectore.

423. *Ovantes.*] *Lætantes*, *Æn.* 8. 169.

427. *Luna revertentes.*] Proposuit ea prognostica quæ ab astrologiâ petuntur. I. A Luna tria. 1. Si nova sit obscura, pluviam notat. 2. Si rubescat, ventum minatur. 3. Si quartâ die serena sit, mensem serenum promittit. Unde vulgare est : *Pallida Luna phœl, rubicunda*

flat, alba serenat. II. A Sole octo. 1. & 2. Si in ortu, aut sit maculosus, aut mediâ tantum sui parte appareat, imbrem nuntiat. 3. et 4. Si in ortu divisi sint radii, aut Aurora palliat, ventos prædicit. 5. et 6. In occasu si sit draculeus, pluviam ; si igneus, ventos. 7. Si maculosus, pluviam et ventos. 8. Si in ortu et occasu lucidus, serenum ac sudum Aquilonem.

427. *Colligit ignes.*] Quos decrescens amississe videbatur, et quasi dissipasse.

437. *Glaucò, et Panopææ, &c.*] Marinis numinibus. Versus bis hæc Græcum in morem. *Glaucus* piscator fuit : qui cùm pisces à se captos fortuito cujusdam herbe attractu resiliire in aquam vidisset : eadē ipse degustatâ, pisces in mare secutus est, et in marinum Deum est conversus. *Panopæa*, vel *Panopæa* : Nympha maris, Nerei et Doridis filia. *Melicerta* vel *Melicertes* *Inô* filius fuit. *Ino* autem Cadmi filia, Athamantis Thebarum regis uxor, quæ maritum fugiens, in mare se cum filio præcipitem dedit : ambo maris numinibus additi : et *Ino* quidem Græcis *Leucothea*, Romanis *Maturâ* ; *Melicerta* illis *Palemon*, his *Portunus*, appellatus est. Alii tamen Auroram his nominibus designatam putant : et *Leucotheam* Græco nomine, quasi *albam Deam* ; *Maturam* Latino dictam esse, quasi *matutinam*. *Ino.*] *Inos*, adjectivum nomen, id est, *filius Inô.*

NOTE.

lique, cùm ratione careant, obsequuntur naturæ aëris : atque adeò quoties vel tristes, vel lætæ apparent, id ex aliquâ cœli aërisque affectione seriò probabilis est, quâ necessariò commoventur.

418. *Mutavere vias.*] Mutavere rationem et qualitatem aëris. *Via* enim est sepe ratio et modus. Sic. G. 2. 22. *Sunt alii quos ipse vix sibi reperit unus.*

419. *Densat &c.*] *Densare* est aliquid in maiorem dimensionem contrahere : *relaxare*, seu *rarefacere*, est in maiorem dimensionem dilatare. Quæ duo imprimis cadunt in aërem, qui nature est facilè mobilis : aëris autem vis est in animantes maxima. Itaque mutato aëre, mutantur, varique agitantur species et imagines rerum, in animantium memoriâ superstites : mutatis speciebus, mutatur cognitio : mutata cognitio, appetitus quoque variè movetur : sive ad tristitiam, sive ad lætitiâ ; sive ad prosecutionem, sive ad fugam. Per species animorum, cognitio exprimitur : per motus, affectio diversa appetitus, cuius sodes est in corde, seu pectore.

423. *Ovantes.*] *Lætantes*, *Æn.* 8. 169.

427. *Luna revertentes.*] Proposuit ea prognostica quæ ab astrologiâ petuntur. I. A Luna tria. 1. Si nova sit obscura, pluviam notat. 2. Si rubescat, ventum minatur. 3. Si quartâ die serena sit, mensem serenum promittit. Unde vulgare est : *Pallida Luna phœl, rubicunda*

Sol quoque; et exiens, et cum se condit in undas,
 Signa dabit: Solem certissima signa sequuntur:
 Et quæ mane refert, et quæ surgentibus astris. 440
 Ille ubi nascentem maculis variaverit ortum
 Conditus in nubem, medioque refugerit orbe;
 Suspecti tibi sint imbres: namque urget ab alto
 Arboribusque satisque Notus, pecorique sinister.
 Aut ubi sub lucem densa inter nubila sese
 Diversi erumpent radii, aut ubi pallida surget
 Tithoni croceum linquens Aurora cubile;
 Heu malè tum mites defendet pampinus uvas,
 Tam multa in tectis crepitans salit horrida grando.
 Hoc etiam, emenso cum jam decedet Olympo, 450
 Profuerit meminisse magis: nam sæpe videmus
 Ipsius in vultu varios errare colores.
 Cæruleus pluviam denuntiat, igneus Euros:
 Sin maculæ incipient rutilo immiscerier igni;
 Omnia tunc pariter vento nimbisque videbis
 Fervere. Non illà quisquam me nocte per altum
 Ire, neque à terrâ moneat convellere funem.
 At si, cum referetque diem, condetque relatum,
 Lucidus orbis erit; frustra terreberè nimbis,
 Et claro sylvas cernes Aquilone moveri.
 Denique, quid Vesper serus vehat, unde serenæ
 Ventus agat nubes, quid cogitet humidus Auster,
 Sol tibi signa dabit: Solem quis dâcere falsum
 Audeat? ille etiam cæcos instare tumultus
 Sæpe monet: fraudemque et operta tumescere bella.
 Ille etiam extincto miseratus Cæsare Romam; 466
 Cum caput obscurâ nitidum ferrugine textit,
 trâ tuncbis pluviam, sed videbis sylvas agitari sudo Aquilone. Denique Sol tibi significabit,
 quid ferat Vesper serotinus: quæ ex parte ventus pellat siccas nubes: quid humidus Auster
 præparet. Quis audeat Solem appellare fallacem? Ille quoque sæpe declarat secretos tu-
 multus imminere, insidiasque et bella occulta parari. Ille quoque misertus est Romæ occiso
 Cæsare, quando velavit lucidum caput obscurâ ferrugine,

Sol quoque et oriens, et quando se abscondit in mare, præbet indicia: certissima indicia sequuntur Solem: et quæ dat mane, et quæ stellis apparentibus. Cum Sol abditus in cæco nobis, distinguat primum ortum maculis, et mediâ sui parte lateat; tunc pluvia sit tibi suspecta. Nam Notus fœnestas et arboribus, et segetibus, et pecudibus imminet à mari. Vel cum sub initium diei radii separati emittunt se ex opacis nubibus: vel cum Aurora, relinquens aureum lectum Tithoni, orietur pallida; heu! tunc frodes malè tuebuntur maturæ racemos; nam multa, et horrida grando salit crepitans in tectis. Præterea magis præderit hæc alia annotare, cum Sol occidet cælo decurso: nam sæpe videmus diversos colores spargi in ejus vultu. Cæruleus significat imbrem, sanguineus ventum. Si vero maculæ incipient misceri cum micanti lumine, tunc videbis omnia æquè turbæri vento et pluvia. Nulla me hortetur ire illâ nocte per mare, et solvere funem à terrâ. Sed si globus Solis nitidus sit, et quando reducet diem, et quando deductum abscondet: frustra tibi significabit, quid ferat Vesper serotinus, quæ ex parte ventus pellat siccas nubes: quid humidus Auster præparet. Quis audeat Solem appellare fallacem? Ille quoque sæpe declarat secretos tumultus imminere, insidiasque et bella occulta parari. Ille quoque misertus est Romæ occiso Cæsare, quando velavit lucidum caput obscurâ ferrugine, et Virgilium imitatus est.

NOTÆ.

448. *Ab alto.*] Suprà v. 324. *Notus.*] Idem qui Auster, ventus meridionalis, Ecl. 2. 56.

446. *Sese erumpent, &c.*] Hic activè sumitur, auctore Læcretio, l. 4. 1108. *Tandem ubi se erupit nervis collecta cupido.*

447. *Tithoni croceum, &c.*] De Tithono; de quo *Aurora*, suprà v. 248. *Croceus color, du. safran, saffron.* Ecl. 4. 44. De *Olympo*, Ecl. 5. 56.

456. *Fervere.*] Penultimâ brevi semper apud Virgilium: ut et *fulgere, stridere, effulgere, effervere.*

460. *Aquilone.*] Vento septentrionali, qui et *Boreas* dicitur: siccatur nubes et cælum abstergit, Ecl. 7. 51.

464. *Ille etiam, &c.*] VI. PARS. *Digressio de prodigiis quæ cadem J. Cæsaris, cui præcesserunt, aut subsequuta sunt. Quæ singula Scriptorum aliorum auctoritate, quoad poterit fieri, confirmabo. Videndus Ovid. Met. 16. 789, qui præ-*

dicta illa recensuit, et Virgilium imitatus est.

467. *Cum caput obscurâ ferrugine, &c.*] Servius de vero Solis defectu interpretatur, sive eclipsi; quæ tamen aut illo, aut sequente anno fuisse ullam negat Scaliger, et explicat de insolito Solis pallore: de quo sic Plin. l. 2. 90. *Fiant prodigia et longiores Solis defectus, quibus cæcos Dictatæ Cæsares, et Antoniano bello: totiusque anni pallore continuo.* Ita quoque Phalarchus in Cæsare: *non est visus illi æquæ par vis dæmonis, &c.* Circa Solem quoque habitatio splendoris: nam toto illo anno pallens ejus globus, et sine fulgore ariens, debilem et tenuem omisit calorem: itaque nubibus ær et gravis extitit: unde fructus aridi immaturique elongauerunt ob cæli rigorem, et flaccidi coarsere Ferrugine.] Non propriè caligine, sed robore nigricante: de eo coles, Ecl. 2. 18

et quando homines scelerati timuerunt perpetuum noctem. Quamquam illo tempore terra quoque, et aquor maris, et fœdi canes, et fœstæ aves dabant signa. Quoties vidimus Ætnam, exundantem, caminis effractis erumpere in arva Cyclopi, et eructare globos flammarum ac lapides comminatos? Germania audit toto aëre strepitum armorum, et Alpes tremuerunt insuetis motibus. Voces etiam magnæ auditæ sunt passim per lucos tactos: et spectra pallentia nictis modis visa sunt circa crepusculum noctis: et pecora locuta sunt: dira res! Fluvii constiterunt, et terra hæverunt. Præ tristi-Fluviorum rex Eridanus, camposque per omnes tibi statim eburnæ lacrymæ sunt in templis, et æræ sudaverunt. Padus rex fluminum inuadit sylvas, eas provolvens magnis vorticibus; et per omnes agros

NOTE.

400. *Sæcula.*] Genus hominum, homines, Lucretii more; cui nihil est illi locutione familiaris, l. 1. 1090. *Quippe etiam viciis à terrâ mortalis sæcla.* l. 6. 960. *Mortalia sæcla Dulcis liquebunt labentis luminis vitæ.* Sic l. 4. 1280. *Im multæbre oritur patrio de semine apulum:* id est, mulieres: l. 3. 764. *Desiperent homines, asperent fera sæcla ferarum;* id est, feræ: l. 6. 960. *Longum sæcla;* id est, leones: l. 6. 864. *Ducera sæcla;* id est, boves, &c. Suspiciatur Gifanius id à Græcis haustum esse, apud quos γὰρ et genus, et æcumen, aut eorū spatium aliquot annorum significat.

470. *Obscœnique canes, &c.*] Mali ominis: sic passim à probatis auctoribus fœda dicuntur omina et auguria, quæ funesta sunt. De hac voce *Æna.* 8. 263. Appianus autem l. 4. civil. inter orientata, quæ triumviratum in ultionem Julianæ cædis institutum præcessere, hoc quoque recognoscit. *Κῶνς* et γὰρ ἀπὸ τοῦ ἱερᾶς αἰα λῶνας Canes verò uulaband ex compositis, instat luporium.

Importunæque volucres.] Plutarchus habet inter prænuucia necis illius prodigia, *αἰσχροὶ αἱ ὄρνιθες ἡρώδης ἱερᾶς:* aves solitarias in forum delatas. Suetonius verò in Julio c. 81. *Pridie eandem tibi avem, regisolem cum laureo ramulo Pompeianæ cæris ac inferentem volucres variis generis ex proximo nemore persecuta ibidem dissepervit.*

471. *Cyclopum effervere in agros, &c.*] De hoc prodigio nemo singulatis hoc tempore. *Ætna*, mons est Siciliæ, monti Gibel: de quo *Æna.* 8. 671. *Cyclopes*, juxta Diodorum, primi Siciliæ habitatores fuerunt: juxta fabulas, Neptunei et Amphitritæ filii; sic dicti, quia unicuique habebant in fronte oculum orbicularem, unde nomen ipsi inditum à *κύκλος* circulus, et *ὄψ*, oculus, vultus: idem Vulcano ministri et opifices attributi: tres præcipuè, Brontes,

Steropes et Pyracmon: officinam habebant apud Ætnam, supra v. 305.

473. *Liquefactaque volvere saxa.*] Saxa exarsa et igne comminuta, seu penices aridos ac spongiosos, vel clunæ: quod inde constat magnâ interdum copiam erumpere.

474. *Armorum sonitum, &c.*] Appianus, l. 4. *Ἀπὸ τοῦ μεγάλου βοῦς, &c.* *Exaudiebantur magni clamores viarum, et armorum strepitus, et curus equorum, cum nihil tale expectaretur.* De Germaniâ, quæ bello tentata, et aliâ quæ ex parte victa à Cæsare fuerat, videt *Ecl.* 1. 68.

475. *Motibus Alpes.*] Ovidius, non Alpes, sed Romam tremore concussam dicit, *Met.* 15. 799. *Motamque tremoribus urbem.* De Alpibus, *Ecl.* 10. 47.

476. *Vox quoque per lucos, &c.*] Ovid. *Ibidem* v. 793. *Canthusque feruntur audit sanctis et verba minantia lucis.*

477. *Simulacra modis, &c.*] Plutarchus in Cæsare. *Τῶν τε νύκτων πολλὰ καὶ διαφωρισμῶν. ἑκαστὴν noctis passim discurrentes.*

478. *Pecudesque locutæ, infandum.* Appian. l. 4. *Βῆς τε παντὶ ἄρῳ ἀνέστη, &c.* *Bos etiam humanam vocem emisit; et infans recens natus locutus est.*

479. *Sistunt amnes.*] Unde sequitur inundatio redundantium fluctuum. Horat. *Od.* 1. 2. *Vidimus fluvium Tyberim, retortis Lilore Hetrusco violentem undis, Ire dejectum monumenta regis, Templeaque Vesta, &c.* Huc adde quæ mox dicuntur, v. 482. de inundatione Eridani. De sequenti prodigio, nempe terræ hiatus, nusquam mentio.

480. *Et mœstum illacrymat, &c.*] Appianus l. 4. *Τῶς ἕκαστος τὰ μὲν ἴδον, τὰ δὲ καὶ αἶμα ἴδον.* *E simulacris alia quidem sudabant; alia etiam sanguinem sudabant.*

482. *Fluviorum rex Eridanus.*] *Ἐριδανὸς.*

Cum stadiis armatis tulit: nec tempore totidem
Tristibus aut extis fibræ apparere minaces,
Aut puteis monare cruer cessavit; et alibi
Per noctem resonare lapis ululantibus urbes.
Non aliàs coelo ceciderunt plura sereno
Fulgura, nec alibi toties amens comete.
Ergo inter sese paribus concurrere telis
Romanas acies iterum vidère Philippi:
coelo sereno, nec toties comete funesti effulserunt. Itaque tempore Philippii videtur Romanas
exacitius pugnare iterum inter se armis paribus:

ignis amens amens
is: nec eodem tempore,
aut vane minaces cessav-
runt apparere in tristibus
visceribus hostium, aut
sanguis cessavit fluere è
puteis, aut urbes cessav-
runt resonare alibi per noc-
tem ululantibus lupercum.

486

489

NOTÆ.

Græcis, Latinus Padus, le Po: ex Vesulo mon-
te in Alpibus Cottii enoriosa: Galliam Cisal-
pinam, quæ nunc Italia pars est, in Transpa-
danam et Cispadanam dividens: in mare Ha-
driaticum multis ostiis infuit. *Rez.* Vel quia
fluviorum Italia maximus est: vel quia insigni-
mita est ejus nomine signum celeste vaste
magnitudinis, ab æquatore versus Oriona, ad
circulum usque polarem antarcticum, vario
anfractu pestuosa. *Fluviorum.*] Vel per an-
tropos pro dactylo hic appositus: vel dum bre-
ves fueri, in unam longam coalescunt, ut su-
pra v. 397. tenuis nec lane, &c.

484. *Tristibus aut extis fibræ, &c.*] Cicero
de divin. l. 1. 119. de J. Casare. Cum im-
moleret illo die, quo primum in sella aurea si-
dit, et cum purpureâ veste processit, in extis bo-
vis opini cor non fuit. Quod ille rei novitate pec-
tus; cum Spurina diceret, timendum esse, na
consilium, et vita deficeret; earum enim rerum
utramque è corde perficere: potero die caput
in jecore non fuit. Quæ quidem illi portendeban-
tur à Diis immortalibus, ut videtur interiorum,
non ut cerneret. Eadem res habent Plutarchus,
Valerius Maximus, &c. Extra, dicta juxta Fos-
tum, quia è visceribus ea Diis præsentantur,
quæ maxime eandem emittunt. Fibræ quoque
dicta est antiquè juxta Varro, conjunctæ
rei extremitas: unde pro virgulis et nervulis et
radiculis vulgò usurpatur: et vestigia extre-
mitates appellantur fibræ.

486. *Aut putris, &c. et alibi per noctem, &c.*] De primo portento tacent historici: de secundo
sic Appian. l. 4. *Αἰνὰς τὴν ἀγγὴν δὴ τὸν ἡμέραν
per forum discurrerant.*

487. *Coelo ceciderunt plura sereno, &c.*] Ap-
pian. l. 4. *Καὶ ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ τὰ ἴσα τὰι ἀγῶ-
ναι τένοντο. Εἰς fulmina ὄρεον τὰ τέμπεα τοῦ
στρατοῦ κατέβησαν.* Fulmen et fulgur sereno co-
elo, aliquando mali ominis fuit, ut hic: ali-
quando etiam boni, ut Zen. 9. 630. *Αὐτὸν, εἰ
τοῦ γένους ἐκ τοῦ ποταμοῦ Ἰνδοῦ τὸν ἄνθρωπον.*

488. *Cometa.*] Plutarchus in Cæs. *Ἰσχυρὰς
ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ ὄρεον ὁ κομήτης πρὸς τὸν Κασαρί-
ου ἐκείνῃ τοῦ φαινομένου ὡς ἑπτά νύκτας ἐπαρῆν.* Hic
autem cometa, stella eadem illa fuit, de qua
Ecl. 9. 47. *Ecce Dionis processit Cæsaris as-
trum:* Sic enim Sueton in Cæs. 69. *Ludis
quos primò consecratos ei heres Augustus ede-
bat, stella crebrata per septem dies visibilis fuit
exterior circa antrochum horum: credidimus
que est quædam esse Cæsaris in oculum recepti.*

489. *Paribus telis.*] Quia Romani contra
Romanos bello civili certabant.

490. *Romanas acies iterum videtur Philippi,
&c.*] Nodus difficilis. Hæc causa præmissa,
I. Philippi urbs est in confinio Thraciæ et Ma-
cedoniæ, ad riuicem Pangæi montis, qui pars est
Hæmi. II. *Pharsalus*, urbs est in eâ parte The-
ssaliæ, quæ ad Macedoniam vergit. III. *Emathia*
nomen, ab Emathione rege, Memnonis fratre,
datus est Macedoniæ locique confinibus. IV.
Octavianus Cæsar hæc dubie Brutum et Cas-
sium delevit, ad fluvium et Philippi Thra-
ciæ: Julius verò Cæsar Pompeium, ad Phar-
salum Thessaliæ. Atque ita locus utriusque
pugnæ, totâ Macedoniâ intermedii, immò lo-
cis admodum octoginta, distinctus est; ut constat
è Græcis scriptoribus. V. Auctores tamen Ro-
mani, Virgilio postestiorum, Lucanus, Florus,
&c. utramque pugnam eodem omnino adducunt
loco. Ovidius apud Metam. lib. 825. de Oc-
tavianis, futuro Bruti viatore, vaticinatur
*Pharsalia sentiet illum, Emathique iterum
madefient cado Philippi:* Plerum quasi unam
idemque sit Pharsalia et Philippi.

Hic nodus. Hæc solutio multiplex. I. Repre-
sunt aliqui apud Stephanum scriptorem Græ-
cæ nobilitas, Thebas Thessalicas aut Phthio-
ticas, Pharsalo vicinas, etiam vocatas esse
Philippas. Hinc utramque cladem, et Pom-
peianam et Brutianam, aut eandemque, ut ait
Florus, arena addiderunt Pharsalicæ utriusque
et Philippi, non Thraciæ, et Thessaliæ. Er-
rant illi: quippe qui Bruti cladem Philippi B-
his Thraciæ, et Hæmi monti adjudicant, qui-
bus constanti totius historici fide tribuitur. II.
Censent alii, Thessaliæ Thraciæque fines, ac
proinde Pharsalum et Philippi, Hæmiæque
ad id montem, Emathia sive Macedoniæ no-
mine comprehendunt; præsertim cum hæc om-
nia Macedonum regnum, Philippi, Alexandri,
alterumque ditione teneantur. Neque more po-
etarum, imprimisque Virgili, cui familiare
esse regionum fines quæ latissimos describere,
jam vidimus Ecl. 1. 68. Rectè quidem illi, si
Virgilius, et ceteri, pugnam utramque univer-
sam Emathia designarent; non Philippi no-
minatim, aut Thraciæ. Quis verò hic cepit?
urbes dum, octoginta leucarum spatia distans,
quæ eandemque locum esse. III. Existimavi
aliquando Virgilium, nullum hic de Pom-
peianâ causa facere mentionem sed tantum de ge-
minâ Bruti et Cassii clade; quæ utraque apud

Nec fide indignum exortis, hic sanguine nostro
 Emathiam et latus Haemi pinguescere campos.
 Scilicet et tempus veniet, cum finibus illis
 Agricola, incurvo terram molitus aratro,
 Exesa inveniat scabrâ rubigine pâla : 495
 Aut gravibus rastris guleas pulchrit inarata,
 Grandiaque effossis mirabitur ossa repulchra.
 Dii patrii Indigetes, et Romule, Vestaque mater,
 Quae Tuscum Tyberim et Romana palatia servas,
 Hunc saltem everso juvenem succurrere sæclo 500
 Ne prohibete : satis jampridem sanguine nostro
 Laomedontese luimus perjuria Trojae.
 Jampridem nobis coeli te regia, Caesar,
 Invidet, atque hominum queritur curare triumphos.
 Quippe ubi fas versum atque nefas, tot bella per
 orbem, 505
 Tam multas scelera facies : non ullos aratro
 Dignus honos, squalent abductis arva colonis,
 Si Et curvæ rigidum falces conflantur in enses.
 Idem hic fas ac nefas confusum est : tot bella sunt per orbem, tot criminum forma : non ha-
 tur agriculturæ debitus honor : harrent arva agriculatoribus abrupta ad militiam, et curvæ sal-
 s occiduntur in crudelem gladium.

NOTE.

ilippos Thraciam, ad radices Haemi contigit;
 primâ quidem Cassine, secundâ Brutus, peri-
 : utrique mensis fuit unius intervallo discre-
 : ut liquet ex Plutarcho de Bruto. At vicinus
 accuratius deinde investiganti, claudens illas du-
 ita vicinas atque conjunctas esse, ut agri di-
 non possint inde *his pinguescere*, quod anno-
 diversitatem inani. IV. Igitur simplicioris
 sensus ita explico. Advectum iterum, non
 Philippos, sed ad Romanorum exercitum
 necesse refero. Unde sit hic sensus, mo-
 dicto planissimus: Ergo *Philippi viderunt*
 manas anim iterum concurrere. Philippi qui-
 m tunc ipsi prius viderunt; pugnam ta-
 men secundam, de summo terrarum imperio
 cretoriam, inter Octavianum et Brutum,
 in prima jam ante commissâ esset apud
 Marsalum inter Pompeianum et Cæsarem.
 491. *Bis sanguine nostro Emathiam, et latus*
zmi pinguescere campos. Admissâ explica-
 me proximè allatâ, sensus est facillè: Bis san-
 gine nostro Emathia, sive Macedonia, redem-
 vit : primus ad Pharsalum, victo Pompeio;
 rum ad Philippos, victo Bruto et Cassio.
 Marsalus enim et Philippi, etsi non in Mac-
 doniâ strictè sumpti, tamen in ejus confine
 ut. Vox autem illa, *hic*, in Emathiam tan-
 cadit; non in Haemi campos Philippi-
 e, ubi semel duntaxat pugnatum est : sed
 minum præcipue signat, ut insignem reco-
 rare plagâ, nimirum clade Bruti et Cassii,
 ne super contigerat. Quasi dicat: *Bis san-*
guine Romano rigata fuit Emathia, sed præce-
ne semel Haemi monti. Sic G. 2. 108. *Pa-*
ris libenter, et aure : id est, patetis variis,

sed præcipue aureis. Sic G. 3. 58. *Maculis de-*
signata, et albo : id est, maculis variis, sed præ-
 cipue albo.

498. *Dii patrii Indigetes, &c.* Alii conjun-
 gunt, ut idem sint patrii et indigetes Dii : alii
 distinguunt : primi malitis : et indigetes dicti,
 vel quia eos *indigete*, id est, appellare et in-
 vocare nos erant : vel quia homines fuerant, in
 eodem solo cum hominibus degentes : vel jam
 inter Deos in coelo degentes, vel quia bonis,
 nullius rei indigentes. Talis Romulus, et Æne-
 as. Quam turba Quirini Numcupat indigetem,
 temploque arique recepit. Ovid. Met. 14. 608
 De Romulo, Æn. 1. 277.

Vestaque.] Geminam esse volunt, alteram
 Saturni matrem, quam pro terrâ accipiunt;
 de quâ Ovid. Fast. 6. 300. *Stat vi terra sed, vi*
stando Vesta vocatur : alteram Saturni filiam,
 quam virginem et ignis præsidem statuunt, ab
ignis focus, de quâ Cicero, de Nat. 2. 67. Vul-
 gò tamen utraque confunditur. Hanc volunt
 advectam ab Ænè inter Deos Penates, ut vi-
 debitur Æn. 2. 717. ejusque sacra tradita dea-
 de Albanis, et à Numâ Pompilio illata Romanis :
 collegio virginum instituto, quæ perpetuum ig-
 nem ad salutem imperii alerent.

499. *Tuscum Tyberim, &c.* Italia fluvius est
 Tuscium, sive Etruriam, à Latia dividens. De
 eo Æn. 8. 330. *De Palatiis Romanis* Æn. 9. 9.
 500. *Juvenem.* Octavianum Cæsarem, Æc-
 1. De ætate, supra v. 468.

502. *Laomedontese, &c.* Laomedon Priami
 pater, Trojanorum rex, cum urbem eam inco-
 tetus insensitum eligeret moenia : Neptu-
 num et Apollinem, quibusdam illam suscep-

Hinc movet Euphrates, illinc Germania, bellum:
 Vicinas ruptis inter se legibus urbes
 Arma ferunt: servit toto Mars impius orbe.
 Ut cum carcasses sese offidere quadrigæ,
 Addunt se in spatia et frustra rescussa tendens
 Fertur equis auriga, neque audit currus habenas.

inanes adductas habenas abripitur ab equis, nec

Hinc Euphrates: illinc
 Germania parat bellum:
 510 urbes finitima violatis for-
 ditibus capiunt arma torvi-
 cem: Mars adestus furit
 toto orbe. Veluti cum qua-
 drigæ eruperunt à septis,
 per spatium circi, et auriga
 equi obtemperant habenis.

NOTE.

rant, pactâ mercede fraudavit. Ideò peste et inundatione vexatus, cum ad placandos Deos, Hesioneem filiam jussu oraculi maris exposuisset bellum: eoque per Herculeam liberata esset: equos eidem liberatori, quos promiserat, abnuit: ideò capta urbs ab Hercule ac direpta: Diq̃ue complures Trojanis infesti, quorum odio Romanas quoque calamitates attribuit.

609. Hinc movet Euphrates, illinc, &c.] Significant bellum ab oriente, ab occidente, ab ipsâ Italiâ imminere, à civibus vicinisque urbibus; à Parthis, quorum terminus erat Euphrates; et à Germanis; de utrâque gente, Ecl. 1. 68. Et verò de Parthis paulò antè triumphâ-

rat Ventidius, et adhuc adversus eos bellum movebat Antonius. Euphrates.] Nobilitas fluvius, ex Armenia montibus ortus: Mesopotamiam delatens, Nilî instar, inundatione fecundans: denique cum Tigride conjunctus, in Persicum sinum influit.

512. Ut cum carcassibus, &c.] Septis, sive repagulis, quibus continentur equi ad cursum parati. Quadrigæ.] Quatuor equi simul juncti, dicti: vel quod sub eodem jago sim, quasi quadrigæ, ut est apud Gell. l. 11. Vel quod impellantur et agantur simul, quasi quadrigæ: utroque sensu magis placet. De illo equestri decursu, ludisque Circensibus, Æn. 6. 288.

P. VIRGILII MARONIS GEORGICORUM

LIBER II.

ARGUMENTUM.

HABET hic liber de plantatione partes septem. I. Modos omnes produendarum arborum, tam ex naturâ, quàm ex arte. II. Varias earum species, et quo singulis modo tractandæ sint, naturali, an artificioso. III. Quibus singula locis feliciter proveniant: ubi excutitur in laudes Italici soli. IV. Artem discernende naturæ cuiusque soli. V. Culturam vitis. VI. Culturam oleæ, et aliarum aliquot arborum. VII. Epilogum de vitæ rusticæ felicitate.

HACTENUS arborum cultus, et sidera cœli:

Nunc te, Bacche, canam, necnon sylvestria tecum

Virgulta, et prolem tardè crescentis olivæ.

quæ de te, ô Baccho: et de sylvestribus arbusculis tecum, deque sobole oleæ lentè crescentis.

INTERPRETATIO.

Huc usque locutus sum de culturâ agerorum, deque signis cœlestibus; jam lo-

NOTE.

2. Nunc te, Bacche, &c.] Argumenta præponit hujus libri præcipua. Per Bacchum, vinum intelligit: per prolem olivæ, vel finetum,

vel propaginem olearum: per virgulta, generationem sylvestres omnes arbores.

3. Tardè crescentis olivæ.] Olivæ tam tardè

Hec adis, & Baccho pater:
hic omnia repleta sunt tale
donis: ager floret tibi, cum-
tus pampinis autumnalibus:
vindemia spumant plenis
vasis. Hec adis, & pater
Bacche: et moxum finge
novo vine curas: modus
detracta calceamentis. Primum
natura diversa est in
producendis arboribus.
Aliæ enim, nullis hominibus
per ætrem compellentibus,
ipsæ ultro nascuntur,
et loca occupant agros, et
amnes fluunt: ut alie
tumorum, et geniste flexi-
biles, et populus, et salices
albentes foliis virentibus.
Aliæ vero oriuntur
ex jacto semine: ut castaneæ
sublimæ, et cerasus, quæ
maxima in sylvis frondescit
ad honorem Jovis, et quercus
quæ existimatur sunt à Græcis
oracula. Aliæ consistunt à
radice speciesissimam
multitudinem ramorum: ut
cerasus, et ulmi. latres
etiam Apollineæ parva
attollit se sub grandi
umbraculo matris suæ.

Hæc, pater & Læonæ: tuis hæc omnia plena
Muneribus, tibi pampineo gravidus autumnus
Floret ager, spumant plenis vindemia labris.
Huc, pater & Læonæ, veni: audiatque musto
Tinge novo vine curas: modus detracta calceamentis.
Principio arboribus varia est natura creandis.
Namque aliæ, nullis hominum cogentibus, ipsæ
Sponte suâ veniunt, camposque et flumina latè
Curva tenent: ut molle siler, lentæque genistæ,
Populus, et glaucâ canentia fronde salicæ.
Pars autem posito surgunt de semine: ut altæ
Castaneæ, nemorumque Jovi quæ maxima frondet
Æsculus, atque habitæ Græcis oracula quercus.
Pullat ab radice aliis densissima sylva:
Ut cerasus, ulmique: etiam Parnassia laurus
Parva sub ingenti matris se subjicit umbrâ.

NOTE.

crescit, ut per ducentos annos crescere à quibusdam dicatur: tam tardè fructum olim tulit, ut ex Plin. l. 16. c. 1. *Hesiodus negaverit oleæ aotorem fructum ex ed periplyus quædam*: suâ tamen ætate baccas secundo anno decerpi, ait idem Plinius. Hinc dicta Græcis *βίβυκος* serò genita, *βίβυκος* serò fructum ferens.

4. *Pater & Læonæ.*] Invocatio Bacchi solius: quia præcipuum hoc libro studium impendit in vinearum cultu præscribendo. *Læonæ*, Bacchi nomen: non à leniendâ mente, ut Donatus putat: sed à λῆν, torcular. At *Pater*, licet de omnibus Dîs communiter, tamen de Baccho præsertim dicitur. Ita Velleius, de M. Antonio, l. 2. *Cum curru vellet Liber pater rectus erat Alexandria.* Horat. Epist. 2. l. 5. *Romulus et Liber pater, et cum Castore Pollux.* De Baccho, ejusque insignibus, Ecl. 5. 29. 60.

5. *Pampineo gravidus autumnus, &c.*] *Dionædes exilem* vocat hunc versum, quod in quintâ pede lambum pro spondæo habeat.

6. *Floret ager.*] *Vinea autumnus non florent*: sed et hæc hic *florere*, non proprium, sed metaphoricum est. Sic En. 7. 604. *florens ens cæterus.* Lucet. l. 5. 1441. *fleret mare navibus*, id est, abundat, gaudet, &c.

Labris.] *Labrum* vasis genus, in quo lavabant, quasi lavabrum.

7. *Musto finge novo.*] Redundat hic nova, juxta aliquos. *Mustum* enim sine addito vinum notum est, imò novum simpliciter, ut scribit Nonnius, citaturque in illâ significatione ex *Nævio virgo musta*: ex Catone Censorio, *agrus musta*: pro quo magis placuit Plinio: *mustum piper*, *musticus cæcus*: Plinius junior, *musteus liber*, id est, notus, recens. De *cothurnis*, Ecl. 7, 32.

8. *Principio arboribus.*] I. PARB. De modis quibus arbores proveniunt, tam à naturâ, quam ab arte.] A naturâ tribus modis oriuntur,

sponte suâ, semine fortuito, et radice: semine, inquam, fortuito: est enim quedam seminatio, quæ ad artem etiam pertinet. Ab arte quæ modo videtur, vide v. 22.

12. *Siler, lentæ; genistæ.*] *Siler*, frutex hamilla et lentus, *du siler*, WITHTY: ut et *genistæ*, *du gent*, BROOM.

13. *Populus.*] *Peuplier.* THE POPLAR. Tria hujus genera; ex Plinio. l. 16. c. 23. *alba, nigra, et quæ Libani appellatur, minima folio ac nigerrima.* *Alba folio bicolori supernè candido, inferiore parte viridi.* Imò contrâ, infernè candido, supernè viridi, ut notat Matthioli. Causam duplicis hujus coloris repetit ex Ecl. 7. 61.

Glaucâ canentia fronde salicæ.] Loca arboribus consita dixit, pro ipsis arboribus; *salicæ* vel *salicetæ*, pro *salicibus*, *saulx*, willows. Multiplex earum species: præcipue *alba* quæ validioribus assurgit ramis: et quemadmodum populus, foliis hinc virentibus, inde albescentibus notabilis est. Reliquæ gracilioribus virgis ferè constant, et inter vimpa recensentur, *oviers*.

15. *Castaneæ.*] *Châtaigniers*, CHESNUT-TREES. *Æsculus*, arbor glandifera, frequens in Dodonæo nemore, quod Jovi dicatum est: quidam cum fago confundunt. Ecl. 1. 1. De quercubus ejus memoris, è quibus oracula repeti solebant, Ecl. 9. 13.

16. *Cerasus, ulmicæ.*] *Cerasus*, *carisier*, *arçatry-tree*, arbor ex Cerasunte, urbe Cappadociæ maritimâ, deportata primò Romam à L. Lucullo, et in ejusdem de Mithridate Ponti rege triumpho circumdata. Scitè autem notat Casanobonius in Athenæum, non arbori nomen ab urbe; sed urbi potius ab arborum ejusmodi multitudine inditam esse: ut et aliis compluribus locis. Sic enim *Rhamnus*, *urtis*, vicus in Atticâ, à *rhamnis*, *Achæradus*, *urtis*, Atticæ tribus, ab *αχæραδus*, quæ *pyrus sylvestris* est; *Selinus*, *urtis*, in Sicilia, itaque in Sicilia, à *selinus* apium.

Hos natura modòs primùm dedit: his genus omne
Sylvarum fructumq; viret, nemorumq; sacrorum.
Sunt alii, quos ipse viâ sibi repperit usus.

Hic plantas tenero abscondens de corpore matrum
Deposuit sulcis: hic stirpes obruit arvo,

Quadrifidasque sudes, et acuto robore vassos: 25
Sylvarumque aliæ pressos propaginis arcus
Expectant, et viva suâ plantaria terrâ.

Nil radicis egent aliæ: summumque putator
Haud dubitat terræ referens mandare cacumen.

Quin et caudicibus sectis, mirabile dictu,
Truditur è sicco radix oleagina ligno.

Et sæpe alterius ramos impunè videmus
Vertere in alterius, mutatamque insita mala

Ferre pyrum, et prunis lapidosa rubescere corna.
Quare agite ô, proprios generatim discite cultus, 35

Agricolæ, fructusque feros moffite colendo.
Neu segnes jaceant terræ: juvat Ismara Baccho

sæpe ceruinus ramos usus arboris sine damno mutari in ramos alterius, et pyrum transfusam producere mala sibi insita, et æra corna rubescere in pruno arbore. Agite igitur, ô coloni: discite culturam singulis generibus congruam, et mansuetate per cultum fructus sylvestres, Cavete verò ne terræ sint inutilis: prodest lætæram vitibus implere,

Natura primòs opposuisti
tres illos modos, quibus vi-
rescit omne genus sylvarum
et virgulearum, et lætorum
sacrorum. Sunt alii modi,
quos ipsa experientia sibi
invenit certâ ratione. His
avellens ramulos è truncis
tenero matrum, committit
eos fossulis: Iste sepositi ter-
râ radices, et pertusus flum-
in quatuor partes, et palos
trunco acuminate: Aliæ
arbores deciderant ut pro-
pagationem pulantes arca-
tas deprimi, et plantas vi-
vas in propriâ terrâ desider-
Aliæ non indigent radice,
et amputator non timet red-
dens terræ committere
summum fastigium rami;
preterea ex sicco stipite
oleæ, ramis circumcisis,
emittitur radix oleacea,
quod mirum est dictu. Et

NOTE.

Uti arbor nota, ornus, ut in *Leornis*, Ed. 2. 64.
Parnassia, quia frequens in Parnasso, vel quia
in insula est Apollinis, cui sacer Parnassus.

21. Fruticum.] Frutices, quæ et virguleæ;
sunt ea quæ statim à radice se in ramos, ac vo-
lunt virgulas effundant, et nunquam arbores-
cant. Medio maturs sunt, inter arbores, et
herbas sive olæ: quæ verò propolis ad herbas
accedunt, vocantur à Plinio *nigrastres*.

22. Sursi alii.] Medio enumerat septem,
quibus arbores per artem proveniant.

23. Hic plantas, &c.] I. Modus. *Avellio*: quæ
stolones, les rejellons, shoots, unâ cum floribus
et radiculis, è stirpe aut corpore arboris ab-
scindantur, et sulcis sive scrobibus mandantur.

24. Hic stirpes.] II. Modus. *Defossis stir-
pibus*, id est, his et crassioribus truncis cum radici-
bus, des souches, THE STUMPS.

25. Quadrifidasque sudes, &c.] III. Modus.
In foveis pilorum, sive in quatuor partes, sive
in acumen incisorum, des pieux, STAKES. *Ro-
dere*.] Hic truncum ipsam pesti significant, quæ
parte durior est: sic enim Plin. l. 17. 17. *Ra-
mo serantur et punicæ, item myrtus, longitudines
trifem pedum, trando prius excavato. Alii
aliquid est robur*. G. l. 163.

26. Sylvarumque aliæ, &c.] IV. Modus.
Propagatio, quæ præsertim in vitibus usui est,
provincer, TO LAY A BRANCH. Cùm palmities è
trunco in terram arcautim inflectantur, eva-
duantque novas in plantas: quæ sud; id est, pro-
pria nativæque terræ deinde pullulant; et vix
dicuntur, quia non scinduntur è matris cor-
pore, sed ei semper adherent. *Propago*.] Hic
palmas ille insulas, quo vitis propagatur et
multiplicatur, *provin*, A LAYING.

28. Nil radicis, &c.] V. Modus. *Refractis
summi surculi*, sive tubis è cacuminis ramis
amputatis, quæ abscisæ radice crescit et vi-
rescit.

29. Quæ et, &c.] VI. Modus. *In foveis cir-
cumcisi stipites*, qui non acuminate, non è ca-
cumine decisi, ut in tercio quatuorq; modis
dictum est; sed præcisus ab utraq; parte, et
ramulis undetuncque spoliatus, radicem ex eodem
progenit. Caudex in arboribus idem est quod
caulis in herbis: nempe id, quod è terrâ sim-
plex assurgit, ex quo rami et folia circùm
crampant, la tige, THE STALK.

30. Et sæpe alterius, &c.] VII. Modus. *In
alio*, cùm sarculus unus arboris alteri immi-
tatur, quæ quasi hæc ejus naturam transit: *citer*,
TO GRAFT. De cæ fassus infra v. 76. *Vertere*.]
Id est, vertere se, ut G. 8. 865. *In glaciem cer-
sivæ fœmine*, id est, verterant se. Et *Ann. l.
106. tum prora avertit*: id est, avertit se. *Id
Ann. 2. 225. novus per pectora canalis trahunt
pavor*: id est, insinuat se.

31. Prunis—rubescere corna.] *Cornum*,
fructus est: *cornus*, arbor, cornuifer, WILD
CHERRY. Sensus ambiguit: vel enim dicit,
cornu hinc rubescere in prunis arboribus:
vel cornos arbores rubescere prunis insitis;
quæ sensus ultimo, non cornu, sed corni, dicen-
dum fuisset. Sed interdum Virgilius fructum
sumit pro arbore: et inferia v. 426. *poma
usurpat*, non *pomæ*.

32. Fructusque feros.] *Pinus*, l. 17. c. 10.
de plantis; *mansuetæram tractu*, *cæ fero*.

37. Juvat Ismara, &c.] *Ismarus* et *Tabe-
rium* pro quibuslibet montibus accipit. *Am-
arus* plantæ montis Ismara, in maritima Thre-

et atque oleis magnam Taburnum. Tu quoque fave mihi, ô Macconas, vire ornamentum et pars maxima summe meae: et persequere mecum susceptum opus: et navigans pande vela mari aperto. Non ego cupio comprehendere omnia meis carminibus. Non, si haberem centum linguas, et centum ora, et vocem ferream: fave mihi, et mado oram proximi litoris. Terra est in propinquo: non hinc morabor te potestate fabuloso, per circuitus et exordia prolixa. Quin arbores ultro oriuntur ac in altum, cernuntur quidem Exnerint sylvestrem animum: cultusque frequenti, In quasunque voces artes: haud tarda sequuntur. Necnon et sterilis quae stirpibus exit ab imis, Hoc faciet, vacuos si sit digesta per agros: Nunc altæ frondes et rami matris opacant, 45 Atque per ambages et longa exorsa tenebo. Sponte suâ quæ se tollunt in luminis auras, Infecunda quidem, sed læta et fortia surgunt. Quippe sole natura subest. Tamen hæc quoque mihi quis Inserat, aut scribibus mandet mutata subactis; 50 Exnerint sylvestrem animum: cultusque frequenti, In quasunque voces artes: haud tarda sequuntur. Necnon et sterilis quæ stirpibus exit ab imis, Hoc faciet, vacuos si sit digesta per agros: Nunc altæ frondes et rami matris opacant, 55 Atque per ambages et longa exorsa tenebo. Sponte suâ quæ se tollunt in luminis auras, Infecunda quidem, sed læta et fortia surgunt. Quippe sole natura subest. Tamen hæc quoque mihi quis Inserat, aut scribibus mandet mutata subactis; 50 Exnerint sylvestrem animum: cultusque frequenti, In quasunque voces artes: haud tarda sequuntur. Necnon et sterilis quæ stirpibus exit ab imis, Hoc faciet, vacuos si sit digesta per agros: Nunc altæ frondes et rami matris opacant, 55

NOTE.

eis regione mons, non preclit ab ætibus Hebræi. Regionis incolæ Cæques ab Hæmare appellentur; ipsa regio, penelebris vine; quo Ulysses Polyphemum Cyclopora inebriasse narratur, *Odys.* 9. 197.

28. *Taburnum.*] *Taburnus* mons Campanie in confinio Samii, inter Capuam, et Nolam, ferax oleis, hodie *Tabora*.

30. *Decurre laborem.*] Floripæ omnes allegoriam hæc à cinco petunt, in quo citatis equis decurrebatur; confirmantque suam sententiam his postremis libri huius versibus. *Sed jam tempus equum fumantia solvere colla, hic. Ego à navigationis sepebo, ut et cætera quæ sequuntur.* Et verò verbum *decurre*, etiam aquis inservit; apud Catall. 65. 6. *Aui aut vade salen citâ decurrens puppi.* *Æn.* 5. 219. *Præna potiù maria, et pelago decurrui aperte.*

41. *Pelagique volans, &c.*] Antea rogaverat Macconatem, ut secum laborem suscipere; mox idem iterat per allegoriam, invitando, ut secum naviget. Solemne est autem vetustis scriptoribus, grave quodlibet inceptum per navigationem explicare; quod Galli quoque familiariter *sermonem usupamus*, *embarras*, *to nazarre* *ih*, id est, negotium aliquod suscipere. *Volans.*] Id est, *navigans*: natus est enim metaphorâ inter volatum, et natatum, aut navigationem. Sic *Æn.* 5. 219. de navi Macsthei: *sic illum fert impetus ipse volatens.* Et *Æn.* 6. 16. de volatu Dindadi, *innotum per iter gelidas enavit ad Arctos.* Et ibid. v. 19. *Tibi Phæbe saceravis Romigum alorum.* Et *G.* 4. 59. de apibus, *Narz per ætatem liquidum suscepris agmen.*

44. *Primi lege litoris oram.*] No te, ô Macconas, alia mæti committas; sed lege litoris,

id est, stringe terrarum litora. Tamen cum antea dixerat *pelago de vela potenti*, videtur quibusdam hic eorum pugnare Virgilium. Alii agnoscunt hic signum, quod correctio dicitur, quasi dicat: *Expandere vela in altum.* Quoniam non omnia dicam, sed nomina tantum capitis; itaque lege duntaxat litus. Ego neque connectionem, neque pugnam hic agnoscere; patens enim mæti, hic non altum et longè remotum litoris mare significat; sed hunc habet sensum: *Naviga dum mare patet et apertum est, non clausum ventis*: id est, *Aspira mihi, dum vena fluat, dum scribere incipio: et lege litus terrarum, &c.*

45. *In manibus terræ.*] Servius explicat; In facili et in promptu est terræ, maris descriptio; de cuius entis scribendum; *wpixup* enim Græcis facile est. Alii mollius; non recedemus à terrâ, inter navigandum; legemus tantum litora; terræ semper erunt in propinquo, et velut in potestate ac manibus nostris. Sic *Æn.* 9. 129. *Terra autem in manibus nostris.*

47. *Sponte sub, &c.*] Jam relegit singulas mæti; docetque quid cuiusque sit proprium; tum admonet, artificiales modi quibus arboribus conveniant; quemadmodum antea de naturalibus monuerat, v. 13.

49. *Sole natura subest.*] Solum Turnebus explicat, pedem seu radicem arboris; cuius natura vividior est in sylvestribus, ad eliciendam succum. Alii de terrâ ipsâ explicant, cui nativa vis inest; eoque veluti sortitur ad sylvestres arbores, quæ ad sativas sustentandas. De solo, sub utraque significatione, *terre, et pedis*, *Ecl.* 4. 85.

50. *Inserat.*] Id est, per insationem in altum truncum transferat, inquit Asconius. Malis,

Crescentique videntur factas, uruntque ferentem,
Jam, quæ seminibus jactis se sustulit arbes,
Tarda vomit, seris factura nepotibus umbram:
Pomaque degenerent saccos oblita priores:
Et turpes avibus prædæ fert uva racemos.
Scilicet omnibus est labor impendendus, et omnes
Cogendæ in sulcam, ac multâ mergendæ domandæ.
Sed transis oleæ meliâs, propagandæ vites
Respondent, solido Paphiæ de robore myrtus.
Plantis eduræ coryli nascuntur, et ingens
Fraxinus, Herculeæque arbor umbrosæ cononæ,
Chaenique patris glandes: etiam ardua palma
Nascitur, et casus abies visura marinos.
Inseritur verò ex fœtu nucis arbutus horrida,
Et steriles platani malos gessere valentes:
Castaneæ fagus, ornusque incannit albo

et quercus Jovis Dodonæ: oritur etiam sic alta palma et abies quæ expectata est pericula maris. Arbutus autem horrida inseritur surculo nucis, et platani infuscunda valent malos robustas: fagus fuit alba flore castaneæ, et omnes candidæ

et abiebus fructus surgenti, et necant ferentem fructus. Quæ autem arbor extulit se semine projecto, lentè crescit, serò datura umbram posteris: et fructus ejus degenerant, amissio priore sapore: et vitis gerit viles racemos, qui sunt præda avium. Nempe cura est adhibenda erga omnes, et omnes redigenda sunt in ordinem, et subi-genda magno sumptu. At oleæ meliâs ex candidiâs, vites per propaginam proveniunt, myrtus Veneris à crœssi palis. Oriuntur stirpibus dura coryli, et magna fraxinus; et populus arbor umbrosa, quæ Herculeæ cononæ fuit;

NOTE.

non eadem arbor sylvestris alteri trunco, sed arbori sylvestri surculus ex altero trunco fasciandore imponitur. Quippe fuerat arborum, non est duntaxat eam alteri inserere; sed etiam, eam iniectione altius posse; sic Flin. l. 17. 17. *Corellius inest castaneam suæ ipsam curvulo.*

60. *Uva racemosa.*] Aut hic uva, pro vite; aut racemosa, pro omnis uvæ, penitur. Namque, ut adnotet Tabernæmus, uva, racemosa, et beatus, idem planè; colligit totus ipse fructus vite: partes ejus sunt acini, sive grana: partes acini, folliculus, sive cutis, nucus, caro, et nucleus.

61. *Multâ mergis.*] Vel multo labore, vel multo sumptu.

62. *Sed transis oleæ, &c.*] Docet quo singula modo meliâs arbores per artem tractandæ sint. I. *Transis oleæ:* id est, candidiâs undecumque socis, qui sextus est modus, supra v. 30. *Quin et candidiâs, &c.* Traditur è sicco radix oleaginis ligneæ. II. *Propagandæ vites;* qui quartus est modus, v. 26. *Alia præsens propagandæ arbor, &c.* III. *Solido de robore myrtus,* id est, palo acuminato; qui tertius est modus, v. 25. *Et acule robore valles.* Et verò sic Flin. l. 17. 17. *Ramo surculum et punicæ, item myrtus, longitudine trium pedum, trunco præ caucatu. Robur* est ipsa pars trunci sive rami durior, ut diximus v. 26. IV. et v. 17. *Plantis eduræ coryli, &c.* id est, vel strobiliâs, vel stirpibus; qui primus et secundus modus est, v. 23. *Hic plantis tenere abiebus, &c.* VI. *Inseritur verò ex fœtu nucis arbutus:* id est, max arbutus inest meliâs succedat. *Arbutus, arbutus, STRAWBERRY-TREE.* Ed. 2. 62. Unum è septem modis narrat, nempe decuminatione, sive talis: cujus usum non citat; quia fœtè convenit, vel cum tutip modo, vel cum quæto.

64. *Paphiæ.] Veneris, à Paphia, urbe in insulâ Cypri, ubi insigniter colebatur. Our myrtus sit dicata Veneri, Ed. 7. 62.*

65. *Eduræ coryli.] Nucis avellaneæ, candidiâs, HAZEL-NUTS.* Eduræ, id est valde dura; littera enim è vocabulis profusa, aliquando auget, ut hic, et apud Ovid. in Arte, *Nec tamen, edurè, quod petit illa, nega.* Aliquando imminuit, ut infra, v. 78. *Enodis trunco, id est, nodo carentes.*

66. *Fraxinus.] Frêne, sive. Herculeæque arbor, &c.] Populus, populus, ROSA: de quâ et Herculis coronâ, Ed. 7. 61.*

67. *Chaenique patris glandes.] Quercus, dicata Jovi, in nemore Chaenio, sive Dodonæo, Ed. 9. 13.*

68. *Abies.] Sapin, VIR.* Cujus aliqua species apta navibus: unde ipsi quasi sensum tribuit, ad videnda maris pericula.

69. *Arbutus.] Arbutus, STRAWBERRY-TREE, Ed. 2. 62. Horrida, quia raris est foliis, et verba ultima syllaba cum sequente versa ciliatur. Fœtu nucis, surculo, vel gemmâ è nucis descriptâ.*

70. *Steriles platani malos, &c.] Platani, un plane, A PLANE: arbor umbra tantum opacitate, et foliorum amplitudine utilis. Melus, un pommer, AN APPLE TREE.*

71. *Castaneæ fagus.]* Vulgò legitur: *Castaneæ fagos:* quod absurdum videtur, in castaneâ foliis, fagum infuscundam inseri. Unde mirè se torquent interpretes. I. *Ascomenus legit;* Et *steriles platani malos genere valentes Castaneæ:* fagus ornusque incannit, &c. hoc sensu: Platani gessere ramos castaneæ arboris, ita valentes robustos, ut etiam navium mali videri possent. Sed hoc durius. II. *Scaliger legit: Castaneæ fagus:* ita ut fagus sit in plurali nominativo quædam designatio. At illa locutio, castaneæ

floripet: et parit casto-
derunt glandes sub ulmis.
Nec uin et cunctis res est,
inserere, et inoculare. Nam
quæ parte oculi arborum
emittunt se de medio cor-
ticis, et rumpunt tenuem
pelleculam, arctus sinus
aperitur in ipso oculo: in
quo includunt oculum ex
ulm arboris distans, cum
que decessit concorporari
cum cortice interioris hu-
mido. Aut præterea trunci
arborum nodo sciuntur,
et profundè riuus aperitur
cuneis per medium lignum:
postea fertiles surculi inci-
piuntur: nec longo post
tempore magna arbor sur-
git in altum ramis fructi-
feda; ambrosque noua fo-
lia, et fructus non sui ge-
neris. Præterea non est unica species, nec ulmorum robustiorum, nec salicium et heterorum, et
cypressorum Idæarum. Nec olive pingues oriuntur eadem figura, Orchides et radii, et poma
quarum bacca acerba sunt: nec poma et arbores Alcinoi; nec genus idem est pyris Crus-
tuniis, Syriis, et volomis ponderosis.

Floripet: glandesque suos fingere sub ulmis.
Nec modus inserere atq; oculos imponere simplex.
Nam quæ se medio trudent de cortice gemmas
Et tenues rumpunt tunicas, angustas in ipso 75
Fit nodo sinus: hæc alienâ ex arbore germas
Includunt, udoque docent inolescere libra.
Aut rursus enodis trunci ressecantur, et altè
Finditur in solidum cuneis via: deinde fœcæ 79
Plantæ immittuntur. Nec longum tempus, et in-
Emit ad cœlum ramis felicibus arbor, [genus
Miraturque novas frondes, et non sua poma.
Præterea genus haud unum, nec fortibus ulmis,
Nec salici, loteque, nec Idæis cyparissis:
Nec pingues unam in faciem nascuntur olive, 83
Orchades; et radii, et amarâ pensia lincæ:
Pomaque, et Alcinoi sylvæ: nec surculis idem
Crustuniis, Syriisque pyris, gravibusque volomis.

NOTE.

pro-castano, pauli sambendacio. III. Mollis
Abdominis legit, non fagus, sed levi licet unius
immutatio: *Castanea fagus*: ita ut casta-
neæ sit in genitivo; *fagus* in nominativo, per
eiusdem licentiam hic producto: hæc enim:
fagus incantit flore castaneæ, et erunt flore
pyri. Et verò flores castaneæ cum aliquo al-
bere virescant. *Fagus, hêtre, RESS.* Ecl.
l. 1. *Ornus, frêne sauvage, WILD-ASH.* E. 6.
71. *Pyrus, poirier, PEAR-TREE.*
72. *Glandesque suos, &c.* Significat quer-
cus glandiferae ulmæ fœcæ incisas, ad pastum
percurras.

73. *Nec modus inserere, &c.* Describitur in-
sertionis duplex modus: unus qui propriè voca-
tur *insitio, enter in greffe, TO GRAFT*; alter qui
dicitur *inoculatio, enter en escusion, TO INOCU-
LATE*. Additur à Plinio tertius, *emplastratio*:
que ab aliis cum inoculatione confunditur.
Videtur tamen, inter tres illos modos, id esse
discriminabile: quod insitio scilicet, fœcæ arboris
tenuis, et surculis uno vel pluribus in ipsam
trunci fissuram insertis. *Inoculatio* autem,
sive inter corticem ex truncum aperto, cui
surculus includitur. *Emplastratio* denique,
sublatâ parte corticis, cuius in locum substituitur alioquin arboris gemma, pari magni-
tudine, quæ sublato corticis spatium replet.
Hi patet ex Plin. l. 17. c. 16. 18. &c. Unde constat
variâ fœcæ, pro temporum ratione, inserendi artem: in earum nostras homines à
Virgilio discedere, quod hic sinum in ipso ar-
boris nodo ex gemmâ faciendam monet;
quem nos, infra, vel supra nodum, in corticis
parte maximè tertiè ex sinu, aperimus. De
verbo *includere*, Ecl. 6. 738.

74. *Gemma.* Propriè nodi sunt, et ger-
mina, quibus in flores aut folia arbor protube-
nt; metaphorice vocantur oculi, et gemmæ:

oculi, propter conuersionem corticis, quæ cir-
cumscriptum colorum cuticulam imitatur:
gemmæ similè metaphorè.

75. *Enodis.* Saput, v. 65.

81. *Præterea genus, &c.* H. PARS. De
cortice arborum opusibus. De salicibus, v. 18.
Lofus arbor Africana, magni cœli pro pane, et
vino: unde et populi dicti *Loteophagi*: de quâ
sunt Plinius, l. 13. 17. De Cyparissis, vel cy-
pressis, G. l. 90. *Idæis.* Mens hæc duplex,
alter in Phrygiâ, alter in Cretâ insulâ; de ul-
time hic sermo est, quem Plinius l. 16. 22.
appellat patriam cypressi.

85. *Nec pingues, &c.* Tres enumerat oli-
varum species. *Orchades*, quæ et alii legunt,
Orchites, non ab insulis Scythiæ adiacentibus,
quæ *Oreades* appellantur; sed ab *hycis* insti-
tutus, quod rotunda sunt: *Radices*, quod oblon-
ga sint inter radii tenoribus: *Piceæ*, quod ad
oleum exprimendum tenduntur, ab antiquâ
voce pœire, id est, tundere: memet enim Co-
lumella, orchites et radices, ad eandem causam,
quàm ad liquorem meliores: itaque pensia
propter amaritatem ad oleum apta est.

87. *Alcinoi sylvæ.* Alcinoi Phœacum rex,
hætorum studio laudatus apud Homer. *Odyss.*
7.

88. *Crustuniis, &c.* Pyroreum species prin-
cipales tres eligit à pluribus: *Crustuniis* ab epu-
lo Tusci Crustumæ, subtributis: *poirier*
perles, MARRON-PERLES, ex Delocaspis in Plin.
16. 15. *Syris*, nigricantis, alias *Tarentina*
dicta, quod à Syriâ Tarentum transiit fœu-
sina: *bergamottes*, juxta aliquos *Volomis*,
quod volam mandis impleant, hæc Christian.
unde quidam confundunt cum his, quæ Plinius
appellat *libralis*, à libris pendere; sed hæc ad
aliâ speciem pertinent, cui notum, potest de
Herc, FOUND-PEAR.

Non eadem arboribus pendet vindemia nostris,
 Quam Methymnæo carpit de palmite Lesbos. 90
 Sunt Thasiæ vites, sunt et Mareotides albæ :
 Pinguibus hæ terris habiles, levioribus illæ.
 Et passo Psythia utilior, tenuisque lageos
 Tentatura pedes olim, vincturaque linguam.
 Purpureæ, precieque : et quò te carmine dicam 95
 Rhætica ? nec cellis ideò contende Falernis.
 Sunt etiam Ammineæ vites, firmissima vina :
 Tmolus et assurgit quibus, et rex ipse Phanæus,
 Argitisque minor, cui non certaverit ulla,
 Aut tantum fluere, aut totidem durare per annos.

præterea vites Ammineæ, vina valde durabilia : quibus cedit et Tmolus, et Phanæus ipse, princeps montium vitiferorum, et parva Argitis, cum quâ nulla alia possit contendere aut liquore tanto, aut duratione per tot annos.

NOTE.

89. *Arboribus.*] Vel vitibus ipsis, quæ recensentur à Theophrasto inter arbores : vel ulmis, quibus in Italiâ fulciuntur. Harum species distinguunt quindecim.

90. *Quam Methymnæo, &c.*] Lesbos insula maris Ægæi ; cuius urbs Methymna, vino illustris.

91. *Thasiæ, &c.*] Thasus, ejusdem maris insula. *Mareotides.*] Fuit Mareia, lacus Egyptius, Alexandriam à meridie alluens, et urbs lacui propinqua. Fuit *Mareotis*, Libya, seu Africæ pars, Egypto contermina, quæ et *Maritima* dicta est, nunc *Barca*. Fuit deique *Mareotis* alia, pars Epiri, seu Græciæ. Tribus his, vinum *Mareoticum* attribuitur à diversis auctoribus : lacui quidem et urbi, ab Athenæo, l. 1. Libya regioni, à Straboneli. ultimo : Græcæ regioni à Colum. l. 3. 2. Plures tamen Libycum et Egyptium fuisse censent, unde *Alexandrinum* quoque appellant.

93. *Passo Psythia utilior.*] De passo *Psythio* et *Melampsythio* frequens apud varios auctores mentio : unde verò *Psythia* nomen, obscurum est : Cerdannus suspicatur, vel ab oppido aliquo Græcæ derivatum esse : siquidem Columella l. 3. c. 2. *Psythiam* vitem *Græculam* facit : vel à *ψύδη*, quod apud Hesiychium, est vinum illud, quod sponte et sine torculari profluit. *Passum* vinum est, quod fit ex uvis in vite diutius Sole adustus, ex Plin. l. 14. 9. vel ex uvis in lixiviâ et oleo ad ignem aliquantulum exsiccatis, ex Colum. l. 12. 16. Unde *passum* dicitur, vel quia Solem aut ignem patitur ; vel quia Soli expaviliter.

93. *Tenuisque lageos, &c.*] *Λαγύς*, leporaria ; quæ leporis colorem refert. *Tenuis* dicitur : vel juxta Servium, quasi penetrabilis ; quæ facili ebrietatem inducit. Nam, ut admonet idem Servius, olim, adverbium est cujuslibet temporis. Vel ut innuit Taubmannus, *tenuis* dicitur, quasi levis et exigue virtutis ; quæ olim, id est, tardè ac lentè admodum inebriat.

95. *Purpureæ, precieque.*] Illæ à colore nomen habent ; hæ à maturitate, quasi *precoque*, inquit Servius : quia citò maturescunt.

Non eadem uva pendet è nostris arboribus *Italicæ*, atque illa, quam Lesbos decerpit à vite *Methymnæâ*. Sunt vites Thasiæ, sunt quoque *Mareotice* albæ : Thasiæ aptæ solo pingui, *Mareotice* solo tenui. *Est* quoque vitis *Psythia*, quæ aptior est ad vinum coctum, et lageos subtilis, quæ aliquando pedes captat, et alligat linguam. Sunt *purpureæ*, et *precie* : et quò versu vos laudabo, ò *Rhætice* ? ne tamen idcirco pugnate cum cellariis *Falernis*. Sunt

96. *Quo te carmine dicam, Rhætica ?*] Laudatur hæc vitis à Catone, à Plinio ; apud Augustum etiam fuisse in pretio traditur à Suetonio. 77. Testatur tamen Servius, eam à Catullo fuisse vituperatam : qui locus Catulli non extat : unde putat Virgilium in eâ laudandâ, dubitatione usum esse. Quanquam Turnebus figuram illam, *quo te carmine, &c.* non dubitationi, sed admirationi tribuit, ac serie laudi, quâ locum ipsi inter optima vina assignat, sed post vina *Falerna* : ideò addit : *nec cellis, &c.* Firmatque sententiam auctoritate Plinii, l. 14. 6. *Rhætica*, tantum *Falernis* posthabita à Virgilio. *Falernus* mons et ager Campaniæ : mons vino, ager frumento feracissimus. *Rhætia* regio Italiae contermina, inter Alpes *Rhæticas* ac *Tridentinas* : ubi hodie Grisones, Tridentina ditio, comitatus Tirolensis, vallis *Telkina*, &c.

97. *Sunt etiam Ammineæ, &c.*] Scribunt Plinius, et Ausonius *Ammineum vinum* : Galenus et Hesiychius *Ἀμναιν* : igitur juxta illos legendum, *Sunt et Amineæ vites* : et utroque sanè modo diversis in codicibus legitur. Ita dictum putat Alciatus generatum vinum optimum, quasi *ἄριστον melius* ; at sine teste. Macrobius esse conjicit vinum ipsum *Falernum* : nam *Aminci fuerunt, ubi nunc Falernum est*, inquit ille, Saturn. l. 2. 16. Virgilius tamen hic *Ammineum* à *Falerno* distinguit. Ego vinum puto totâ sparsum Italiâ, ubi solas ab antiquis agnitas fuisse vites *Ammineas* testatur Columella ; et suis quoque temporibus, vetustissimas ita solitas nuncupari. Eò quippe translata vites è *Thessaliâ*, ab *Ammineis* *Thessaliæ* populis, ait Aristoteles in Polit. citante Phylargyrio. Plin. verò l. 14. 2. *Principatus datur Ammineis, propter firmitatem, senioque proficentem vini ejus ubique ritam.*

98. *Tmolus, &c. Phanæus.*] De vino *Tmolii* Lydiae montis G. l. 56. *Phanæus*, mons in promontorio Chii, insule maris Ægæi : cuius vinum aliqui cum *Arvinio* confundunt, de quo Ecl. 6. 71. *Assurgit.*] Cedit, assurgimus enim iis, quibus honorem habemus. Ecl. 6. 66.

99. *Argitisque minor.*] Minor majore præ-

Non ego te præteribo, ô *vis Rhodia*, grata Diis secundarum mensarum! nec te, ô bumaste, turgidis uvis. At non est numerabile quot *sint earum species*; et quæ sint nomina: neque verò interest eas redigere in numerum. Quem *numerus* quicumque vellet discere, idem vellet discere quot arene moventur Zephyro; aut quot fluctus Ionii allabantur ad litus, cum Eurus vehementior irruit in naves. Nec verò terræ omnes possunt producere omnia: Salices oriuntur circa fluvios, alni circa pigras paludes, orni infecundæ in lapidosis montibus: litora feracissima sunt myrtorum: dentis; vitis amat colles expositos Soli; taxi Boream et frigus. Aspicite etiam ultimum orbem excultum ab agricolis, et regionem orientalem Arabum, et Gelonos pictos. *Sua singulis arboribus patria assignata est. Sola India producit nigrum ebenum: soli Sabæi habent ramos thuriferos. Cur commemorem tibi balsama edantia ex odoriferâ arbore.*

Non ego te, mensis et Diis accepta secundis, 101
Transierim, Rhodia, et tumidis, bumaste, racemis.
Sed neque quàm multæ species, nec nomina quæ
sint,
Est numerus: neque enim numero comprehendere
refert.
Quem quis scire velit, Libyci velit æquoris idem 105
Discere, quàm multæ Zephyro turbentur arene;
Aut, ubi navigiis violentior incidit Eurus,
Nôsse, quot Ionii veniant ad litora fluctus.
Nec verò terræ ferre omnes omnia possunt.
Fluminibus salices, crassisque paludibus alni 110
Nascuntur, steriles saxosis montibus orni,
Litora myrtetis lætissima: denique apertos
Bacchus amat colles, Aquilonem et frigora taxi.
Aspicite et extremis domitum cultoribus orbem,
Eoasque domos Arabum, pictosque Gelonos. 115
Divisæ arboribus patriæ. Sola India nigrum
Fert ebenum, solis est thurea virga Sabæis.
Quid tibi oradato referam sudantia ligno

NOTÆ.

stantior; duplex enim est species, ex Columel. l. 3. 2. Nomen habet, vel ab *ἀγρῷ*, *albus*; vel ab *Argis*, Peloponnesi urbe et regno, quasi *Argiva*.

101. *Non ego te, &c. Rhodia.*] Mensæ primæ, carnum erant; mensæ secundæ, pomorum, et cæterorum ejusmodi, quæ *bellaria* generatim appellabant, Græci *εὐαγγυῖα*, Galli *dessert*, *THE DESSERT*. In secundis illis mensis comprehendebantur Deos, iisque vina libabant, effundebantque: Mercurio præsertim: etiam aliis, Jovi, Junoni, Baccho, ut *Æn.* l. 734. *Rhodium* igitur vinum, è *Rhodo* Mediterranei maris insulâ, aptum dicit; vel ad usum inter bellaria, vel ad solemnem illam libationem.

102. *Bumaste.*] *Βυμᾶσις*, vaccæ mammam magnitudine referens: *bumamma* Varroni, *bumammia* Columellæ et Plinio dicitur.

106. *Libyci.*] Vel *Africæ*; vel *Libyæ*, quæ præest *Africæ*, de quâ G. l. 241. De *Zephyro*. *Ecl.* 6. 5. De *Euro*, G. l. 371.

109. *Ionii.*] *Ionium* mare dicitur, non quot *Ioniam* alluit, angustam Asiæ minoris regionem, inter *Cariam* et *Æolidem*: sed quod *Sicillam* inter et *Græciam* interfusum est: à quo mare *Hæliaticum* distinguitur *Acroceraunio*. *Epiri* promontorio. Nominis origo incerta.

109. *Nec verò terra, &c.*] III. *Pars.* De variis locis quibus arbores aliis aliæ felicius proveniunt. Salices, *saules*, *WILLOWS*, v. 13. *Alni*, *aunes*, *ALDERS*. Orni, *frênes murages*, *WILD-ASH*. *Myrtæ*, *Loca myrto consita*, *Ecl.*

2. 64. *Taxis*, *l' If*, *YEW*. *Infrâ*, v. 257. *Aquilo*, *Ecl.* 7. 61.

116. *Eoasque domos Arabum.*] *Eoas*, orientales: ab *ἑὸς* *Aurora*, quæ inde oritur. *Arabia*, ingens Asiæ regio, sinu Persico ad orientem, mari rubro ad meridiem, sinu Arabico ad occidentem, *Syriâ* et *Mesopotamiâ* ad septentrionem definita; in tres divisa partes: in *Desertam*: in *Felicem*, ubi *Sabæi*, et *Panchei* thure insignes: et in *Petræam*, ubi *Nabathæi*, suis quoque nobites odoribus.

Gelonos.] Barbaros populos, de quibus ita Turnebus l. 29. 26. *Populos Scythia omnes esse agnoscunt, et scribunt geographi. Vibius Sequester populos Thraciæ exponit: Illa enim scribit: Geloni Thraciæ populi, picti corporis parte: nisi si quis nomen Thraciæ, ut mendosum suspectat. Et verò videtur Virgilius eos in Thraciâ collocare, G. 3. 491. Ac utque Gelonus Cùm fugit in Rhodopen atque in deserta Getarum, El lac concreturn cum sanguine potat equino. Rhodope enim Thraciæ mons est: et Getæ, gens Dacia, Scythiæ tamen ac Thraciæ contemina.*

117. *India nigrum Fert ebenum.*] Dicitur hoc ebenum, et hæc ebenus. De eâ sic *Plin.* l. 12. 4. *unam è peculiaribus India Virgilius celebravit ebenum, nusquam alibi nasci professus. Herodotus eam Æthiopiâ intelligere maluit. Romæ eam magnus Pompeius in triumpho Milhridatico ostendit. Uripur odore jucundo. An ebenus nostra verâ sit, dubitatur, quia suffusa nullum emittit jucundum odorem; unde eam *Pena* existimat*

Balsamaque, et baccas semper frondentis acanthi? et *Laccas acanthi semper*
Quid nemora Æthiopum molli canentia lanâ? 120 *virentis? Car dicam syl-*
Velleraque ut foliis depectant tenuia Seres? *vas Æthiopum, albescentes*
Aut quos Oceano propior gerit India lucos; *molli lanâ? et quemadmodum*
Extremi sinus orbis? ubi aëra vincere summum *Seres deducant ex*
Arboris haud ullæ jactu potuere sagittæ : *frondibus fila tenuia? aut*
Et gens illa quidem sumptis non tarda pharetris. 125 *quid describam sylvas, quas*
Media fert tristes succos tardumque saporem *gerit India vicina Oceano,*
et quæ est recessus ultimi
mundi? ubi nulle sagittæ
possunt jactu superare su-
preum cacumen arboris; et tamen illa natio non est pigra in usu pharetræ. Media pr-
ducit succos acerbos, et lentum saporem

NOTÆ.

esse Guayaci speciem. De Indiâ, Sabæis, et thure, G. 1. 57.

119. *Balsamaque.*] Balsamum, arbuscula est, de qua sic Plin. l. 12. 25. Omnibus odoribus præfertur balsamum, uni terræ Judææ concessum; quondam in duobus tantum hortis, utroque regio. Ostendere arbusculam hanc urbi Imperatores Vespasianus, nempe in triumpho Judaico. Servit nunc hæc, et tributum pendit cum sua gente. Sæviere in eam Judæi, acut in vilam quoque suam; contra defendere Romani, et dimicatum pro frutice est. Viti similior est, quam myrto: et implet colles vinearum modo, que sine admixtulis se ipsæ sustinent. Inciditur vitro, lapide, assidue cultellis: ferro ladi vitalia odit. Succus est plagâ manat, quem opobalsamum vocant, eximie suavitatis, sed tenui gustâ. ploratus lanis parvas colligitur in cornua. Præcipua gratia lachrymæ, secunda æstri, tertia cortici, minima ligno: quod etiam odoratissimum est. Sic tamen Lipsius, in Tacit. l. 5. 6. Atque ita sanè tunc fuerit: postea non dubium stirpem eam in Ægyptum transiisse. Citatque Claudianum in Epithalio Palladii. Si tamen Josepho fides est. Judaic. antiq. l. 8. 6. balsami planta potius in Judæam ex Ægypto transiit: dono data Salomoni à Nechad: quam hic reginam facit Ægypti et Æthiopie, sacræ literæ reginam Sabæ nuncupant.

Acanthi.] Non est hic branca urtica, de qua Ecl. 3. 45. quæ passim in agris reperitur, herba coronaria; sed arbor est peregrina, semper frondens, et baccis ferax. Ea certè est Ægyptia spina, sive acacia, flores habens candidos: semina item in siliquis, unde succus exprimitur medicos in usus expetitus, quæ bacce dici possunt. Hinc et gummi fluit, quod vocant officinæ Arabicum, quia plerique spinam Ægyptiam cum Arabicâ spinâ confundunt. *Acanthus*, *Assæus*, porro dicitur omnis spina, ab *Assæo* agno: unde *Assæus* quoque deducitur: eadem igitur utriusque vocis origo est. Ita Bodæus in Theophrastum l. 4. 3. Videtur nunc in Galliis arbor illa, sed propter soli mutationem, ab Ægyptiâ multum degener.

120. *Quid nemora Æthiopum, &c.*] De iis Plin. l. 13. 14. *Æthiopia Ægypto contermina insignes arbores non ferè habet, præter laniferas: quarum natura, in descriptione Indorum atque Arabiæ, dicta est.* Has autem Arabicas ita descripserat l. 12. 10. Ferunt colonei, mali

amplitude cucurbitas, quæ maturitate ruptæ ostendunt lanuginis pilas, ex quibus vestes pretioso linco faciunt. Lana illa, species est gossipii. Cotton. De Æthiopia, Ecl. 10. 68.

121. *Velleraque ut, &c.*] Distingunt plerique vellera byssina, bombycina, et serica; ita ut byssina sint de lino aurei coloris: bombycina, est verme satis noto; serica ex arborum lanâ. Et byssum quidem nasci perhibet Plinius circa Elin in Achaia, l. 19. 1. Bombycem vermiculum Assyrie attribuit, l. 11. 22. Ejusque velloris texendi artem à Pamphiliâ quâdam muliere repertam esse, in Coo maris. Egei insulâ testatur ibidem, post Aristotelem, Hist. an. l. 5. 19. Unde celebrantur à poetis Cœ vestes. Arbores verò sericas in extremo oriente, apud Seres populos, constituit Plinius, l. 6. 17. Seres lanificio sylearum nobiles, perfusam aquâ depectentes frondium canitum. Miles quidem, sed et ipsi seris persimiles, cæterum reliquorum mortalium fugiunt, cum commercia expediant. Hi fuerunt Scythii, Indis et Sinis contermini: unde cum iis omnibus vulgò confunduntur: videntur mihi eorum mores ad Sineses propius accedere.

122. *Aut quos Oceano, &c.*] Plin. l. 7. 2. *Maxima in Indiâ gignuntur animalia. Arbores quidem lanæ proceritatis traduntur, ut sagittis superari nequeant. Arundines rari lanæ proceritatis, ut singula internodia alveo navigabili ternos interdum homines ferant.* De Indiâ, G. 1. 67. *Extremi sinus orbis.*] Quia latissimum habet sinum, qui dicitur Gangeticus, versus oceanum Eoum sive orientalem: et tota illa regio terrarum terminus habita est; Sinis, qui ad orientem ultiores sunt, aut parum cognititis, aut Indorum nomine comprehensis. *Æra nummum.*] Vel cacumen arboris ita appellat, vel aërem cacumini circumfusum.

126. *Media fert, &c.*] Regio Asiæ, opibus insignis: ad septentrionem mari Caspio, ad meridiem Perside, ad orientem Hircaniâ et Parthiâ, ad occidentem Armeniâ et Assyriâ, definalta. *Malum fert, Medicum quod Assyrium nomine, vulgò citrium, citron.* Quod quidem his octo notis insignit poeta. I. Amaritie, eaque lentâ, quod diu palato inherat, ut explicat Philargyrius. II. Felicitate, seu secunditate: ut enim ait Plin. l. 12. 3. *Arbor ipsa, omnibus havis pomifera est, aliis cadentibus, aliis maturiscentibus, aliis verò subnascentibus.* III. Virtute

mali fortunati: quo nullum
remedium certius est, et cer-
tius expellit è corpore nigra
venena: quando novercæ
corruerunt potum, et mis-
cuerunt cum eo herbas, et verba
perniciosa. Arbor
ipsa magna est, et similis
lauri secundum formam: et
laurus esset, nisi circum
emitteret alium odorem:
frondes nullo vento deci-
dunt: flos valde tenax est.
Medi hoc malo corrigit
halitum suum, et graveo-
lentia ora: et medentur
senibus anhelantibus. At-
tamen nec sylvæ Medorum,
regio opulentissima; nec
pulcher Ganges, nec Her-
mus fluens aureo limo, con-
tendant cum laudibus Ita-
liæ: nec Bactra, nec India,
nec tota Panchaia dives
solo thurifero. Tauri efflan-
tes ignem naribus non
aravere hanc regionem,
dentibus magni draconis seminat:
nec seges riguit cassidibus et
densis hastis militum. Sed
fecundæ fruges, et Massicus
liquor vitis, replent illam, et
oleæ, armentaque pinguis,
occupant. Ex unâ parte equus
bellicosus immitte se campis
altâ cervice: ex aliâ parte
greges ovium; et tauri,
quæ sunt maximæ

Felicitis mali: quo non præsentius ullum
(Pocula si quando sævæ infecere novercæ,
Miscueruntque herbas, et non innoxia verba)
Auxilium venit, ac membris agit atra venena. 130
Ipsa ingens arbos, faciemque simillima lauro:
Et, si non alium latè jactaret odorem,
Laurus erat: folia haud ullis labentia ventis:
Flos apprima tenax: animas et olentia Medi
Ora sovent illo, et senibus medicantur anhelis.
Sed neque Medorum sylvæ, ditissima terra, 136
Nec pulcher Ganges, atque auro turbidus Hermus,
Laudibus Italiæ certent: non Bactra, neque Indi,
Totaque thuriferis Panchaia pinguis arenis.
Hæc loca non tauri spirantes naribus ignem 140
Invertère, satis immanis dentibus hydri:
Nec galeis densisque virum seges horruit hastis:
Sed gravidæ fruges, et Bacchi Massicus humor
Implevere: tenent oleæque, armentaque læta.
Hinc bellator equus campo sese arduus infert: 145
Hinc albi, Clitumne, greges, et maxima taurus
dentibus magni draconis seminat: nec seges riguit cassidibus et densis hastis militum. Sed
fecundæ fruges, et Massicus liquor vitis, replent illam, et oleæ, armentaque pinguis, occupant.
Ex unâ parte equus bellicosus immitte se campis altâ cervice: ex aliâ parte greges ovium; et tauri, quæ sunt maximæ

NOTÆ.

adversus venena: futura, inquit Servius, non autem jam accepta. Immo ex Theophrasto, Athenæo, Dioscoride, etiam adversus accepta, præsertim si cum vino succus ejus bibatur. IV. Foliorum cum lauro similitudine. V. Odoris fragrantia. VI. Virore perpetuo. VII. Tenacitate florum: qui abeunt in fructus, non facile vento aut maturitate excutendos. VIII. Usu ad fetorem anhelitus corrigendum. Plin. 1. 11. 53. Parthorum populus hoc præcipue et à juven-
tate propter indiscretos cibos: namque et vino sæ-
tent ora nimio: sed tibi proceres medentur grono
Assyrii mali, cujus est suavitas præcipua; in es-
culenta addito. Addit et mederi senibus anhelis,
id est, vel fetidè respirantibus, et idem erit
cum priore sensus; vel asthmaticis et difficilè
respirantibus, et diversa erit sententia, no-
naque mali virtus. Denique Plinius 1. 12. 3. sic
ait: Tentare gentes transferre ad sese, propter
remedi præstantiam scilicet in rasis: sed nisi
apud Medos in Perside nasci noluit. Tamen
deinde Palladii diligentia convaluit arbor in
Italiâ, et inde propagata est.

134. Apprima.] Pro apprimè: neutrum plu-
rale pro adverbio, Græco more: id est, imprimis.
Sic G. 3. 500. Et pede terram Crebra ferit,
&c. Ita plerique omnes. At Jos. Scaliger et
Gisanius legunt apprimè, et contra fas corrip-
unt ultimam, Lucretiano more 1. 6. 596. Tecta
supernè timent, metuunt infernè cavernas. Et
1. 4. 429. Longè tamen parte ab summâ, &c.

136. Sed neque Medorum, &c.] Excursio in
laudes Italiæ: quam commendat. 1. A malis
quibus caret. 2. A bonis quibus abundat.

Medorum sylvæ.] Quæ mala citria proferunt,
de quibus v. 126.

137. Ganges, &c. Hermus.] Aurisui fluvii:
Ganges ex Emodis profusus montibus, Indiam
duas in partes mediam dividens, in Oceanum
Indicum exit meridiem versus: septem ostiis,
si fides Virgilio, Æn. 9. 30. negante tamen
Strabone, l. 15. Hermus Lydiæ fluvius, qui
auctus Pactolo, auriferus etiam amne, in Pho-
cæum sinum illabitur.

138. Bactra non, &c.] Colchidem intel-
ligit, in quam profectus Jason, velus aureum in
Martis lupo suspensum diripuit; domitis, et
ad aratrum alligatis ignivomis tauris: semina-
tis hydri dentibus: occisis militibus, qui etiam
ex illo semine eruperant: interfecto denique
dracone, velleris custode: quæ omnia perfect
herbarum quarundam virtute, et arte Medæ,
Ætæ regis filie, qui custodiam illam velleri
suo apposuerat, Ovid. Met. 7.

140. Hæc loca non, &c.] Colchidem intel-
ligit, in quam profectus Jason, velus aureum in
Martis lupo suspensum diripuit; domitis, et
ad aratrum alligatis ignivomis tauris: semina-
tis hydri dentibus: occisis militibus, qui etiam
ex illo semine eruperant: interfecto denique
dracone, velleris custode: quæ omnia perfect
herbarum quarundam virtute, et arte Medæ,
Ætæ regis filie, qui custodiam illam velleri
suo apposuerat, Ovid. Met. 7.

143. Massicus.] Massicus mons in Campa-
nia, vini ferax. De Baccho, Ecl. 6. 30. 69.

146. Clitumne, &c.] Clitumnus Italiæ fluvius,
in Umbriâ: in Topinum prius amnem, mox
cum eo in Tiberim labitur: in eo lavabatur

Victima, sæpe tuo perfusi flumine sacro,
 Romanos ad templa Deum duxere triumphos.
 Hic ver assiduum, atque alienis mensibus æstas.
 Bis gravidæ pecudes, bis pomis utilis arbos. 150
 At rabidæ tigres absunt, et sæva leonum
 Semina: nec miseros fallunt aconita legentes:
 Nec rapit immensos orbes per humum, neq; tanto
 Squameus in spiram tractu se colligit anguis.
 Adde tot egregias urbes, operumq; laborem: 155
 Tot congesta manu præruptis oppida saxis:
 Fluminaque antiquos subter labentia muros.
 An mare, quod suprâ, memorem; quodq; alluit in-
 ANRÆ lacus tantos? te, Lari maxime; teque [frâ?
 Fluctibus et fremitu assurgens, Benace, marino? 160
 An memorem portus, Lucrinoque addita claustra,

mare, quod alhüt *Italiam*, suprâ et infrâ? An verò lacus tam vastos? te, ò magne Lari; et te, ò Benace, intumescens fluctu et sonitu marino? An laudabo portus, et moles objectas lacui Lucrino, et mare circa *illas*

victimæ, sæpe loti sacris a-
 quis tuis, ò Clitumne, præ-
 cessere Romanos trium-
 phos ad templa deorum.
 Hic est perpetuum ver, et
 æstas mensibus non soliti:
 Bis pecudes pariunt; bis
 arbores ferunt fructus. Sed
 tigres furiosæ hinc abant,
 et crudeles proles leonum:
 nec aconita decipiunt mi-
 seros colligentes: nec ser-
 pens squamosus magnis
 gyris repit humi, nec tantâ
 longitudine se convolvit in-
 spiram. Adde tot urbes il-
 lustras, et difficultatem ope-
 rum: tot oppida manu ex-
 tructa in altis rupibus: et
 flumina subeuntia veteres
 muros urbium. An laudabo

NOTÆ.

victimæ, eoque dealbari putabantur: victimæ enim Jovi Capitolino in triumphis non immolabantur nisi candidæ. Notat Turneb. l. 29. 26. *Clitumnus* hic pro Deo, non pro ipso flumine accipi: si quidem dicitur, *tuo cum flumine*: Deus autem ille, vel fuit fluminis præses, cui extructum in ejus ripâ templum ait Plin. Ep. l. 8. 8. Vel fuit ipse Jupiter, qui Vibio teste, Clitumnus ductus etiam est. *Maxima laurus victima*.] Victimæ dictæ olim sunt majora animalia, in quibus maximus est taurus; hostiæ minora, ut oves. *Templa Deum*] Capitolium, Jovi sacrum.

150. *Bis pomis utilis arbos*.] Hyperbole quibusdam videtur: est tamen aliquid apud Plin. l. 16. 27. et Varroem l. 1. 7. de malo bisera, apud Consentiam, Brutiorum in Italiâ civitatem.

152. *Aconita, &c.*] Herbæ venenosæ: dictæ, vel juxta Solinum, ab *Acone* portu in Ponto, regione venenis infami; vel juxta Plin. Ovid. Lucan. à nudis cautibus ubi nascuntur, quæ dicuntur *aconiti*. Nascuntur et in Italiâ, teste Servio: sed poëta arte utitur ut rem excuset: nam ea innuit non obesse, quia sunt omnibus nota, nec *fallunt legentes*. Sunt item serpentes, sed parvi; neque tanti, quanti alibi: *neque tanto squameus, &c.*

158. *An mare, &c.*] *Gemino mari* alluitur Italia; *Hadriatico*, quod *superum* vocant, quia est ad septentrionem, superiorem nobis mundi partem: et *Tyrrheno*, quod *inferum*, quia est ad meridiem.

160. *Te, Lari maxime, teque, &c.*] Lacus commemorat duos. Primus est *Larius*, *Lago di Como* in ducatu Mediolanensi: qui patet in longitudinem ad 30. millaria, bicornis versûs meridiem: et altero quidem in cornu *Comum* urbem habet. Secundus est *Benacus*, *Lago di Garda*, in agro Veronensi: Mincium fluvium ex se emittens meridiem versûs; oppidum alluens

Gardam, ad orientem, undè ipsi nomen: Lario non multò longior, sed latior: unde maris instar agitari tempestatibus à Virgilio perhibetur. Fabricius tamen ita legit: *Te, Lari, Maxime, teque, &c. Benace, &c.* ita ut tres distinguantur lacus: et per *Maximum*, is intelligatur, qui nunc est *Lago maggiore*: sed neque lacus ille dictus est antiquis *Maximus*, sed *Verbanus*; neque versus ita inter punctus Virgilium sapit.

161. *Lucrinoque, &c.*] *Lucrinus*, in Puteolano Campaniæ sinu minor est sinus, inter Baias et Puteolos: intra eum *Avernus* lacus est, eadem per angustas fauces conjunctus. Constat ex Strabone l. 5. Lucrinum sinum fuisse jam undè à temporibus Herculis disclusum à Tyrrheno mari, aggere longo stadia octo; lato, quantum trahendo curri sufficeret: cum autem vi tempestatis aquam admitteret multis locis, additum fuisse ab Agrippâ id quod structure decerat. Causam à Verrillius instaurationis Sueton. in Aug. 16. ut nempe commoda esset statio continendis et exercendis navibus, quas Sex. Pompeio, Siciliam occupanti, obiecturus erat Octavianus. Notandum verò, cum Abramo, quod quidam veteribus scribere videatur, Lucrinum ab Octaviano fuisse perfossum, ut Dion. l. 48. et Sueton. in Aug. 16. Quidam contra, fuisse molibus à mari seclusum, ut Virgil. et Plinius, l. 36. 15. Hos ita concilio. Portus unus è gemino contiguo lacu factus est: et Avernus quidem perfossum, ut cum Lucrino conflueret; Lucrinus ferè interclusus, ne mare liberis in eum influeret. Atque ita explicandus Suetonius: *Portum Julium apud Baias; immisso in Lucrinum et Avernum lacum mari, effecit*. Malè igitur Servius tribuit Julio Cæsari opus illud, quod Julii nomen ad memoriam duntaxat Cæsaris tulit: extructum anno U. C. circiter 717. ut ex Sueton. colligitur. Nunc Avernus superest, *lago d' Averno*: at è Lucrino nihil

indignans magno mugitu: **Atque indignatum magnis stridoribus æquor:**
 quâ parte aqua Julia reso- **Julia quâ, ponto longè sonat unda refuso,**
 nat, mari procul repulso; **Tyrrhenusque fretis immittitur æstus Avernis?**
 et quâ Tyrrhenum mare in- **Hæc eadem argenti rivos, ærisque metalla** 165
 fluit in fauces Averni? Ea- **Ostendit venis, atque auro plurima fluxit.**
 dem Italia monstrat in ve- **Hæc genus acre virum, Marsos, pubemq; Sabellam,**
 nis rivos argenti et metal- **Assuetumque malo Ligurem, Volcosque verutos**
 lum æris, et auro multum **Extulit: hæc Decios, Marios, magnosq; Camillos,**
 abundavit. Hæc produxit **Scipiadas duos bello; et te, maxime Cæsar,** 170
 bellicosum genus homin- **Qui nunc extremis Asiæ jam victor in oris**
 um, Marsos et juventutem **Imbellem avertis Romanis arcibus Indum.**
 Sabellam, et Ligures assu- **Salve, magna parens frugum, Saturnia tellus,**
 etos labori, et Volcos ar- **Magna virum: tibi res antiquæ laudis et artis**
 matos verubus: hæc pro- **Ingredior, sanctos ausus recludere fontes:** 175
 duxit Decios, Marios, et **Ascræumque cano Romana per oppida carmen.**
 magnos Camillos, Scipio- **Salve, ô terra Saturni, magna parens frugum, magna hominum: suspicio in tuam utilitatem res**
 nes bello asperos, et te, ô **laudatas et exultas ab antiquis, ausus aperire primus sacros fontes: et canto per urbes Roma-**
 Cæsar maxime, qui jam **nas carmen Hesiodi Ascræi.**
 nunc virior, in ultimis Asiæ **finibus, repellis molles Indos à Romanis urbibus.**
 finibus, repellis molles In- **Salve, ô terra Saturni, magna parens frugum, magna hominum: suspicio in tuam utilitatem res**
 dos à Romanis urbibus. **laudatas et exultas ab antiquis, ausus aperire primus sacros fontes: et canto per urbes Roma-**
 Salve, ô terra Saturni, magna parens frugum, magna hominum: suspicio in tuam utilitatem res
 laudatas et exultas ab antiquis, ausus aperire primus sacros fontes: et canto per urbes Roma-
 nas carmen Hesiodi Ascræi.

NOTÆ.

superest, nisi palus lutos a arundineto; ex quo mons novus, qui Cincereus dicitur, exiit terræ motu, anno 1638.

164. *Tyrrhenusque, &c. Avernis.*] *Tyrrhenum* mare dicitur, quicquid ab usque *Tusciam* sive *Etruriam*, ad fretum usque *Siculum*, aquarum est. De *Averno* lacu qui à poetis inferorum ostium habitus est, fuscè *Æ. 6. 237.*

165. *Ærisque metalla.*] *Plinius* l. et c. ultimis, de *Italia*; *Metallis auri, argenti, æris, ferri, quamdiu libuit exercere, nullis cessit.*

167. *Marsos, &c.*] De *Mariis, Æ. 7. 750.* De *Sabellis, Æ. 7. 665,* De *Liguribus, Æ. 10. 185.* De *Volcis, Æ. 7. 893.*

Verutos.] *Armatos verubus*, id est, ex *No-*nio, brevibus et acutis telis. *Lipsius* legit; *assuetumque malo Ligurem, Volcosque veruto*: et est idem, verutum et veru: sed præfero communem lectionem, *verutos*, à *veru*; quo modo passim legimus *scutatos*, a *scuto*, *cinctutos* à *cinctu*.

169. *Decios.*] *Familiam Romæ celeberrimam*; ex quâ *P. Decius Mas, consul bello Latino, collegâ Manlio Torquato*: cum utrique consuli somnus obvenisset, eos victores futuros, quorum dux in prælio cecidisset: tum collato cum collegâ somnio cum convenisset, ut cuius cornu in acie laboraret, *Dis* se *Manibus* torcere: inclinante sua parte, se et hostes, per *Valerium Pontificem, Dis Manibus* devotum: impetu in hostes facto, victoriam suis reliquit. Ita *Aurelius Victor.* *Cicero* verò, *Tuscul.* l. 89. testatur idem ab ejus filio factum bello *Etrusco*; idemque ab ejus nepote, bello contra *Pyrrhum Epiri regem.*

Marios.] *Caius Marius*, ex municipio *Arpinate* humili loco natus, triumphavit de *Jugurthâ* rege *Numidia*, deque *Cimbris*: septies Consul fuit: in septimo consulatu, metuens imminentem ex *Asiâ* *Syllam*, aut morbo, aut

voluntariâ morte decessit; *Marius junior*, ejus filius, aut ex sorore nepos, *Præneste* obsessus, deinde à *Syllanis*, cum per *cuniculum* vellet effugere, septus ab hostili exercitu, mortem sibi conscivit in ipso cuniculo, cum evadere se non posse animadverteret.

Camillos.] *M. Furium Camillum*: qui de *Veientibus*, decenni obsidione victis, triumphavit: *Gallos Româ captâ Capitolium* obsidentes vicit; alter *Romulus dictus*, pestilentia obiit octogenarius.

170. *Scipiadas.*] *E Scipionum gente* duo præcipuè insignes, *Africani* dicti; de quibus, *Æ. 6. 842.*

171. *Qui nunc extremis, &c.*] Certè verutos illos operi jam perfecto *Virgilius* attexit: nondum enim ullum ejusmodi bellum gesserat *Octavianus*, cum hunc libro primum scribendo poeta operam daret. Omnino igitur de bello *Actiaco*, aut potius *Egyptio* intelligamus. *Præmenda* *Egyptus Asiæ* confinis est: deinde, *Indos* et *Arabes* et *Sabæos*, inter auxilia *M. Antonii* et *Cleopatræ* fuisse memorat, *Æ. 8. 706.* *Omnis eo terrore Egyptus et Indi, Omnis Arabs, omnes vertuntur terga Sabæi.* Neque verò *Indi* apud veteres, ut apud nos, exactâ ratione sumuntur; sed promiscuè pro calidarum plagarum populis. Unde *Ovidius* eos cum *Æthiopicis* confundit: cum dicti alicubi, *Perseum* devexisse *Andromeden nigra ab Indis*: *Appianus* in *Anni*. sumit pro *Afris*; ubi ait *Annibalem* jussisse, ut *Indi* consensu elephantis in *Claudii* castra irrumperent. *Hyginus* ait cap 274. *Liber in India Ammonem, &c.* id est, in *Africâ*, ubi templum *Jovis Ammonis.*

173. *Saturnia tellus.*] *Italia*, in quâ *Saturnus* latuit. *Ecl. 4. 6. Æn. 8. 318.*

176. *Ascræum.*] Ad imitationem *Hesiodi Ascræi*, qui *Georgica* conscripsit, *Ecl. 3. 40. Ecl. 6. 70.*

Nunc locus arborum ingenii : quæ robora cuique,
 Quis color, et quæ sit rebus natura ferendis.
 Difficiles primum terræ, collesque maligni,
 Tenuis ubi argilla, et dumosis calculus arvis,
 Palladiâ gaudent sylvâ vivacis olivæ.
 Indicio est, tractu surgens oleaster eodem
 Plurimus, et strati baccis sylvestribus agri.
 At quæ pinguis humus, dulcique uligine læta,
 Quiq; frequens herbis et fertilis ubere campus,
 Qualem sæpe cavâ, montis convalle solemus
 Despicere : huc summis liquuntur rupibus amnes,
 Felicemque trahunt limum : quique editus Austro,
 Et filicem curvis invisam pascit aratris :
 Hic tibi prævalidas olim multoque fluentes
 Sufficit Baccho vites : hic fertilis uvæ,
 Hic laticis : qualem pateris libamus et auro,
 Inflavit cum pinguis ebur Tyrrhenus ad aras,
 Lancibus et pandis fumantia reddimus exta.
 Sin armenta magis studium vitulosque tueri,
 Aut foetus ovium, aut urentes culta capellas :
 Saltus et saturi petito longinqua Tarenti,

Jam locus est disserendi de
 naturâ terrarum : quæ sit
 cuique vis, quis color, et
 quæ indoles ad certas quas-
 dam res producendas. Pri-
 mò terra aspera et colles
 ingrati, ubi sterilis argilla
 et lapilli sunt in agris spi-
 nosis, amant sylvam viva-
 cis oleæ sacram Minervæ.
 Oleaster plurimus nascens
 in illis locis, et campi oper-
 ti olivis sylvestribus, hoc
 indicant. At terra quæ pin-
 guis est, et abundans dulci
 humore, et campus qui se-
 rax est herbarum, et fœ-
 cundus ubere, qualem sæ-
 pe solemus videre in imâ
 valle montis, in quam fluvii
 defluunt ex altis rupibus,
 et devolvunt limum ferti-
 lem : et campus qui assurgit
 ad meridiem, et alit fili-
 cem incommodam curvis
 aratris : hic campus produ-
 cet tibi aliquando vites ro-
 bustas, et undantes multo
 vino : hic ferax est racemo-
 rum, et liquoris, qualem effundimus pateris aureis, quando pinguis Etruscus inflavit tibi ebur-
 neam ante aras et quando offerimus Diis viscera cicidarum in patinis curvis. Si verò magis
 amas nutrire armenta, et vitulos, et sobolem ovium, et capellas quæ exhauriant loca culta, quære
 sylvas et remota arva Tarenti fertilis,

rum, et liquoris, qualem effundimus pateris aureis, quando pinguis Etruscus inflavit tibi ebur-
 neam ante aras et quando offerimus Diis viscera cicidarum in patinis curvis. Si verò magis
 amas nutrire armenta, et vitulos, et sobolem ovium, et capellas quæ exhauriant loca culta, quære
 sylvas et remota arva Tarenti fertilis,

NOTÆ.

177. *Nunc locus, &c.*] IV. PARS. De arte
 discernende naturæ cujusque soli. Et I. quidem
 præceptum est, de terra aptâ oleis, v. 179.
 II. Aptâ ciliibus, v. 184. III. Aptâ pascuis, v.
 195. IV. Aptâ frumento, v. 203. V. Aptâ ex
 æquo his omnibus, v. 217. VI. Quo modo terra
 cognoscatur densa et rara, v. 227. VII. Salsa
 v. 236. VIII. Pinguis, v. 248. IX. Humida
 v. 251. X. Gravis, levis, et frigida, v. 254.
 180. *Tenuis ubi argilla.*] Sicca, nam est
 argilla pinguis, terre à la potier, POTTER'S
 CLAY.

181. *Palladiâ.*] De Pallade, Ecl. 2. 61. De
 olive vivacitate, G. 2. 3. Cur oliva Palladi sit
 sacra, G. 1. 14. Oleaster, est sylvestris olea.

184. *Dulcique uligine.*] Servius : Uligo pro-
 priè est naturalis humor terre, ex eâ nunquam
 recedens. Bene autem dulci addidit, ad discre-
 tionem amare, et salis : quæ ex Columellâ
 l. 3. 1. vitifero solo deesse debet : Ne, inquit,
 saporem vini corrumpat, et incrementa vitium
 veluti quoddam scabrum rubigine coerceat. Et notat
 Abramum nimiam illam uliginem, quæ ex flu-
 minum decursu oritur in vallibus, requiri à Vir-
 gilio, ex naturâ Italici soli, quod ut plurimum
 siccior est : à nobis enim glareosa potius, et sic-
 cior terra ad vites expetitur.

185. *Fertilis ubere campus.*] Uher aliquando
 adjectivè sumitur. Propert. l. 1. 22. Umbria
 terris fertilis uberibus, et significat, fecundus.
 copiosus. Aliquando substantivè, ut hic, et infra
 v. 234. vitibus almis Aptius uber erit : et signifi-

cat ipsam ubertatem, sive mammam terræ. Id-
 que exemplo Homeri, qui Il. 9. 141. Argos ap-
 pellat mammam terræ, *δρυς ἀδύνης*.

189. *Filicem, &c.*] Filix, *fougere*, FERRE, her-
 ba fruticosa, multiplici radicum nexu aratrum
 impedit.

192. *Pateris libamus et auro.*] Dissolutio
 est vocum, pro pateris aureis : quibus vinum ex-
 quisitissimum Diis libabatur. De libatione E. 1.
 736. Notat morem sacrificiorum, eorum præ-
 cipuè, quæ fiebant ad exta victimarum consu-
 lenda : quæ ars aruspicina dicta est : in quâ
 principes erant Etrusci sive Tyrrheni, qui ideò
 Romæ ad sacrificia adhibebantur, cum tibiâ
 eburneâ. Filix dicitur Etruscus : vel ex vitio
 gentis ; nam Catullus, 40. 11. *Aut parvus
 Ueber, aut obesus Etruscus.* Vel ex vitio tubi-
 cinum, quibus intumescent genæ. Vel ex vitio
 sacrificulorum, qui victimarum carnibus opi-
 parè vescabantur.

194. *Lancibus et pandis.*] Vel patentibus ;
 vel melius, extorum pondere curvatis et re-
 pandis. Reddere autem verbum est sacrificio-
 rum : reddi enim dicebantur exta, ait Servius,
 cum probata et eliza aræ imponebantur. Tacit.
 l. 20. *Lustratâ bove, et super caput redditus
 extis, &c.*

196. *Urentes culta capellas.*] Morsus earum
 arbori exitialis, olivam lambendo quoque steri-
 lem faciunt. Plin. l. 8. 50. Culla G. 1. 163.

197. *Saturi, Tarenti, &c.*] Servius : *Aut facun-
 di, aut quod est juxta oppidum Saturnum. Taren-*

et agros quales infelix Mantua perdidit, qui nutrit
unt olores candidos in herboso fluvio. *Illic* puri fontes non desunt gregibus, nec herbe: et quantum *herbarum* armentata depascent per longos dies, tantum ros humidus reddet *per* brevem noctem. Terra ferme nigra et pinguis sub vomere *allè* immisso, et cujus superficies mollis est (hoc enim perficimus aratione) optima est frumentis: nullo ex agro videbis plura plaustri exire, bobus *difficilè* trahentibus. Item *illa terra*, ex qua arator iratus abstulit sylvam, et diruit memora infœcunda multis annis, et evulsit vetera latibula volucrum cum radicibus imis: illas fugerunt in ætrem, nidis relictis; at campus *prius* incultus, refulsit vomere impresso. Nam certè glareas sicca agri declivis vix profert apibus parvas casias et rosmarinum: quemadmodum tophus asper, et creta corrossa à nigris chelydri. Nulli agri dicuntur producere tam gratum pabulum serpentibus, et præbere *tam* cava latebras. Quæ expirat tenues vapores et leves fumos, et bibit humorem, et ipsa spontè ejicit *illum* ex se; et quæ semper tegit se propriis herbis, nec inficit vomerem scabritie et rubigine amarâ. illa tibi implicavit umos fœcundis vitibus: illa fertilis est oleis: illam senties colendo, et aptam gregibus, et tractabilem vomere acuto. Talem arat Capua dives, et regio propinqua monti Vesuvio,

Et qualem infelix amisit Mantua campum,
Pascentem niveos herboso flumine cygnos.
Non liquidi gregibus fontes, non gramina desunt
Et quantum longis carpent armenta diebus, 201
Exiguâ tantum gelidus ros nocte reponet.
Nigra ferè, et presso pinguis sub vomere terra,
Et cui putre solum (namq; hoc imitatur arando)
Optima frumentis, non ullo ex æquore cernes 205
Plura domum tardis decedere plaustra juvenis:
Aut unde iratus sylvam devexit arator,
Et nemora everit multos ignava per annos,
Antiquasque domos avium cum stirpibus imis
Eruit: illæ altum nidis petiere relictis; 210
At rudis enituit impulso vomere campus.
Nam jejuna quidem clivosi glareas ruris
Vix humiles apibus casias roremque ministrat:
Et tophus scaber, et nigris exesa chelydri
Creta: negant alios æquè serpentibus agros 215
Dulcem ferre cibum, et curvas præbere latebras.
Quæ tenuem exhalat nebulam fumosq; volucres,
Et bibit humorem, et cum vult ex se ipsa remittit,
Quæque suo viridi semper se gramine vestit,
Nec scabie et salsâ lædit rubigine ferrum; 220
Illa tibi lætis intexit vitibus umos:
Illâ ferax oleæ est: illam experière colendo
Et facilem pecori, et patientem vomeris unci.
Talem dives arat Capua, et vicina Vesevo 224

NOTÆ.

tum enim et Saturnum, vicinæ sunt Calabria civitates. Probus locum et paludem esse dicit vicinam Tarento. Qui autem explicant de Saturni palude, sive Pomptinâ, nunc *Ausente palude*, si graviter errant. Est enim Tarentum in orientali cornu Italie, Æ. 3. 396. Pomptina verò palus, in litore meridionali, ad mare inferum, Æ. 7. sub finem notæ 794.

198. *Mantua.*] De ejus calamitate, in argum. Ecl. 1. De *cyenis*, Ecl. 8. 55. *Flumen*, Minus est, *Menso*. Ecl. 7. 13.

204. *Hoc imitatur arando.*] Hoc unum aratione contendimus, ut imitemur arte, terram naturâ suâ mollem; ergo signum est, eam quæ ex se ipsâ mollis et subacta est, esse frumentis aptissimam.

207. *Iratus.*] Offensus ob diuturnam sylvæ sterilitatem.

211. *Enituit.*] Aut campus refulsit re percussu lucidi vomeris, aut pinguis factus est: *nitere* enim dicuntur ea, quæ pinguis sunt. Hor. Epist. l. 4. 15. *Me pinguem et nitidum*, &c. Virgil. G. l. 153. *Interque nitentia culla*. Aut per commutationem, id est, in eo enituit et refulsit vo-

mer: G. l. 46. *Sulco alutritus splendescere vomer.*

212. *Nam jejuna, &c.*] Ita coheret oratio. Terra nigra, et putris, aut ex qua erutæ sunt sylvæ, optima est frumento: nam glareas, quæ huic contraria est, non est frumentaria, et vix flores producit. *Glareas, du gravier, GRAVEL.* *Tophus, tuf, SAND-STONE*, lapis asper et siccus, è terrâ et arenâ concretus. *Creta*, terra alba.

214. *Chelydri.*] Sunt propriè testudines marine, à *χελύς* testudo, et *ἰθαλὴ* aqua. Apud Nicandrum tamen versu 411. sunt serpentes, quæ modò in paludibus, modò in arboribus latent: unde *Druinæ* quoque appellantur, à *δρῦς* quercus. De *casias* et *rosmarino*, herbis coronariis, Ecl. 2. 49.

224. *Capua, et vicina Vesevo, &c.*] *Capua*, Campaniæ caput; unde et *Capuanam*, à *capite* dictam putat Strabo l. 5. Virgilius tamen à *Capv*, *Æneæ* commilitone, nomen ejus deducit, Æ. 10. 145. Hanc constat nulli terrarum soli bonitate posthabendam; fuisse autem olim inter tres maximas urbes, *Romam*, *Carthaginensemque* numeratam, testatur Florus, l. 1. 16. *Vesuvius*, *Keruvius*, et *Vesvius*, mons Campaniæ prop-

Ora jugo. et vacuis Clanius non æquus Aceris.
Nunc, quo quamq; modo possis cognoscere, dicam.
Rara sit, an supra morem sit densa, requiras :

[Altera framentis quoniam favet, altera Baccho :
Densa, magis Cerei: rarissima quæque, Lyæo)

Antè locum capies oculis: altèque jubebis 230

In solido puteum demitti, omnemque repones

Rursus humum, et pedibus summas æquabis arenas.

Si deerunt; rarum, pecorique et vitibus almis

Apertius uber erit: sin in sua posse negabunt 235

Ire loca, et scrobibus superabit terra repletis,

Spissus ager; glebas cunctantes crassaque terga

Expecta, et validis terram proscinde juvenis.

Salsa autem tellus, et quæ perhibetur amara,

Frugibus infelix: ea nec mansuescit arando, 239

Nec Baccho genus, aut pomis sua nomina servat:

Tale dabit specimen: tu spisso vimine qualos,

Colaue prelorum fumosis deripe tectis.

Huc ager ille malus, dulcesque à fontibus undæ

Ad plenum calcentur: aqua eluctabitur omnis

Scilicet, et grandes ibunt per vimina guttæ. 245

At sapor indicium faciet manifestus, et ora

Tristia tantum sensu torquebit amor.

Pinguis item quæ sit tellus, hoc denique pacto

Discimus: haud unquam manibus jactata fatiscit,

Sed picis in morem ad digitos lentescit habendo.

Humida majores herbas alit, ipsaque justo 251

Lætior: ah nimium ne sit mihi fertilis illa,

aque comprimentur usque ad summam oram: quippe omnis aqua exprimetur, et longæ guttæ

defluent per foramina vinum. At sapor dabit signum manifestum, et amarities lædet gustu

ora ægra explorantiam. Præterea, hoc demum modo cognoscimus, quænam terra sit pinguis:

illa manibus versata nunquam dissolvitur, sed dum tenetur, adhæret digitis instar picis. Humida

nutrit grandiores herbas, et ipsa sæcunda est plusquam oportet: ah ne illa sit mihi nimis fertilis.

NOTÆ.

Nolam, mirè fertilis, præterquam in cacumine, unde sæpe ignes emittit: nunquam vehementius quàm imperante Tito; quo tempore Plinius historię naturalis scriptor, qui cognoscendi illius ignis cupiditate eò se contulerat, fumo flammisque extinctus est:

225. *Ora jugo.*] Dicitur, ut narrat Gellius l. 7. 20. scripsisse primò Virgilius, *Nola jugo*, ad laudem *Nolæ*, urbis Vesuvio vicinæ; sed postea delevisse, propterea quòd Nolani aquam ipsi negassent, suam in rus, quod erant in propinquo, deducendam.

Clanius non æquus Aceris.] *Aceræ*: *Acerra*, antiquissima Campania urbs, non longè à Neapoli: hanc præterfluit amnis *Clanius*, *Agno*: cujus frequens inundatio penè urbem interdum exhausti: unde ipse, non æquus *Aceris*: et *Aceris* *vacuæ* hic dicuntur.

229. *Cerei—Lyæo.*] *De Cere*, Ecl. 5. 79. *Lyæus*, Bacchi nomen, à *λύω* solvo, quòd curis solvat et liberet.

234. *Apertius uber.*] Suprà, v. 185. *Posse negabant.*] Non poterunt. Et quasi sensum mentemque terræ tribuit: ut alibi multis locis.

et Clanius non commodus *Aceris* desertis. Jam docebo quomodò poteris unamquamque cognoscere. Si quaeris an rara sit, an plùs æquo densa (quia altera bona est frumento, altera viti; densa magis frumento, rarissima quæque viti.) Primò eliges locum oculis, et jubebis puteum defodi profundè in solido loco: deinde repones omnem terram in eundem locum, et complanabis pedibus summas arenas. Si non sufficiant ad replendum locum; ager erit rarus, et melior ad pascua et vites almas; si verò abnuant se posse redire in suum locum, et foveis repletis terra redundet; ager erit densus; existima fore glebas duras et crassos tumores, et ara terram bobus robustis. Terra autem salsa, et quæ dicitur amara, inepta est frumentis: illa neque emendatur aratione, neque servat vino suum genus ac ne nomina quidem propria pomis: tale præbebit indicium sui. Tu corbes è denso vimine, et cola torcularis detrahe è tectis fumosis. In iis terra illa mala, et dulces fontium

240. *Nec Baccho genus, aut, &c.*] Terra salsa siç ingrata est, ut arboribus apud se depositis non servet nomen: sed eas et virtute et nomine spoliæ: id est, ut arbores in eà degenerent, nec ampliùs ejusdem generis ac nominis esse videantur. *De Baccho*, Ecl. 5. 69.

241. *Qualos Colaue prelorum, &c.*] *Torcular* tota machina est uvis premendis, à *torquendo* sic dicta. *Prelum*, sunt trabes, quæ uvas torculari impositas premunt: à *premo* dictæ per contractionem, *premulum*, *prelum*: unde syllaba prima brevis est in *premo*; longa in *prelum*. *Cola* sunt sacci, vel corbes, quæ torculari suppositæ vinum expressum excipiunt percolantque. *Quali*, corbes è vimine, calathi, Ecl. 2. 46.

244. *Eluctabitur.*] Per vim, et quasi cum luctà exibat.

250. *Habendo.*] Passivà significatione, *dum habetur*: ut pleraque gerundia, Ecl. 8. 71.

252. *Ne sit mihi fertilis.*] Terra enim, cujus vis in herbas aut frondes assumitur, parùm habet virtutis ad fructum serenandum

et ne monstret se fortio-
 primis in herbis! Quæ est
 gravis, et quæ levis, mani-
 festat se ipso pondere etsi
 de illâ taceatur. Facile
 est cognoscere visu ni-
 gram, et quisquis unicuique
 color est. Sed difficile est
 investigare frigus pernicio-
 sum: tantummodò piceæ,
 et taxi noxiæ, vel nigræ
 hederæ, dant aliquando
 signa illius. His cognitis
 memineris putrefacere ter-
 ram, et aperire foveas altos
 montes multò priùs, et ex-
 ponere Aquiloni glebas in-
 versus multò prius, quam
 plantas hilare genus vitis.
 Optimi sunt agri quorum
 solum est tenerum: id au-
 tem efficient venti, et prui-
 næ frigidiæ, et robustus fos-
 sor agitando terram proscri-
 sam. Sed si nulla vigilan-
 tia deest quibusdam viris,
 hi priùs eligunt loca duo
 similia: unum, in quo pri-
 mum seminarium arborum
 præparetur; et alterum,
 in quem deinde transfera-
 tur distinguendum per or-
 dines: ne surculi non as-
 suescant terræ matri subito
 mutata. Præterea notant
 cæli situm in cortice: ut
 reponant arborem, quomodo unaquæque posita fuerat, quâ parte passa erat calorem meridio-
 nalem, quæ terga verterat septentrioni. Tantum potest consuetudo capta à tenerâ ætate.
 Pende prius, an melius sit plantare vites in plano, an in collibus. Si eligis agros pinguis
 campi, sere riles spissius: vitis non est sterilior in denso agro. Si verò eligis solum assurgens
 in tumoribus, et colles inclinatos, fac ordines laxiores: nihilominus omnia intervalla congruant
 perfectè,

Neu se prævalidam primis ostendat aristis!
 Quæ gravis est, ipso tacitam se pondere prodit;
 Quæque levis. Promptum est oculis prædiscere
 nigram, 255
 Et quisquis color. At sceleratum exquirere frigus
 Difficile est: piceæ tantum, taxique nocentes
 Interdum, aut hederæ pandunt vestigia nigræ.
 His animadversis, terram multò antè memento
 Excoquere, et magnos scrobibus concidere montes:
 Antè supinatas Aquiloni ostendere glebas, 261
 Quàm lætam infodias vitis genus: optima putri
 Arva solo: id venti curant, gelidæque pruinæ,
 Et labefacta movens robustus jugera fossor.
 At si quos haud ulla viros vigilantia fugit; 265
 Antè locum similem exquirunt, ubi prima paretur
 Arboribus seges, et quo mox digesta feratur;
 Mutatam ignorent subito ne semina matrem,
 Quin etiam cæli regionem in cortice signant:
 Ut, quo quæque modo steterit, quâ parte calores
 Austrinos tulerit, quæ terga obverterit axi, 271
 Restituant. Adeò in teneris consuescere multum est.
 Collibus, an plano melius sit ponere vites,
 Quære prius. Si pinguis agros metabere campi;
 Densa sere: in denso non signior ubere Bacchus.
 Sin tumultis acclive solum, collesque supinos, 276
 Indulge ordinibus: nec secius omnis in unguem

NOTÆ.

254. Tacitam.] Etsi de illâ taceatur, nullum-
 que aliud indicium à me assignetur.

257. Picea—taxi, &c.] Picea, pinii species:
 de quâ Plin. l. 16. 10. Picea montes amat atque
 frigora, feralis arbor, et funebri indicio ad fores
 posita, ac rogis virens: hæc plurimam resnam
 fundit. Taxus, de l' If, yew: de quâ Plin. ibi-
 dem. Taxus, minus virens, gracilisque et tristis
 ac dira: lethale baccis, in Hispaniâ præcipuè,
 venenum inest. Sunt qui taxica hinc appellata
 dicant tencna, quæ nunc torica dicimus.

259. His animadversis.] V. PARS. De cul-
 turâ vitis. Continet præcepta præcipuè XV. l.
 Est de scrobibus et foris hyeme parandis, v. 260.
 II. De soli similitudine in seminario et vineto,
 v. 265. III. De signando vitis cortice, ad cog-
 noscendum nativum ejus situm, v. 269. IV. De
 ardine, quo serenda est, v. 273. V. De profundi-
 tate forarum, v. 288. VI. De iis quæ cavenda
 sunt in satione vitis, v. 298. VII. De tempore sa-
 tionis, v. 316. VIII. De stercoreatione, v. 346.
 IX. De lapidum et concharum infossione, v. 348.
 X. De pastinatione, sive terrâ vertendâ pastino,
 la hoe, THE HÔE, la bêche, THE SPADZ, v. 364.
 XI. De ligatione, quæ pedatio dicitur, mettre les

echalas, FIXING THE PROPS, v. 358. XII. De
 frondatione seu frondium amputatione, v. 362.
 XIII. De septo adversus pecorum injurias, v. 371.
 XIV. De Bacchi sacris, v. 380. XV. De vini-
 toris diligentia aliis in rebus, v. 397.

261. Aquiloni.] Vento septentrionali: ge-
 neratim hic hyemem significat. De eo Ecl.
 7. 51.

267. Arboribus.] Vel vites ipsas arbores vo-
 cat, ut supra, v. 89. Vel præceptum generale
 est pro omnibus arboribus. Seges.] Benè de
 arbusculis, quæ seruntur in seminario.

268. Semina.] Non hic grana sunt, sed sur-
 culi, sive avulsæ à vitis corpore, qui vocantur
 malleoli, marcolles, LAYERS; sive cum suis ra-
 dicibus translati, qui vocantur viti radices.

271. Austrinos, &c. Azi, &c.] Pro meridie,
 Austrum dicit, ventum inde flantem, de quo
 Ecl. 2. 68. Pro septentrione, axem, id est po-
 lum simpliciter; quia polus hic unus à nobis
 videtur.

276. Densa.] Pro densè, supra, v. 134. De
 ubere, supra, v. 186. De Baccho, Ecl. 5. 69.

277. Secius.] Vel sequius, ut Germano pla-
 cet: secius, significat aliter, et habet primam

Arboribus positis secto via limite quadret.
 Ut sæpe ingenti bello-cum longa cohortes
 Explicuit legio, et campo stetit agmen aperto, 280
 Directæque acies, ac latè fluctuat omnis
 Ære renidenti tellus, necdum horrida miscent
 Prælia, sed dubius medijs Mars errat in armis.
 Omnia sint paribus numeris dimensa viarum:
 Non animum modò uti pascat prospectus ina-
 nem;

Sed quia non aliter vires dabit omnibus æquas
 Terra, neq; in vacuum poterunt se extendere rami.
 Forsitan et scrobibus quæ sint fastigia quæras.
 Ausim vel tenui vitem committere sulco.
 Altius ac penitus terræ defigitur arbor: 290
 Esculus imprimis, quæ quantum vertice ad auras
 Æthereas, tantum radice in Tartara tendit.
 Ergo non hyemes illam, non flabra, neque imbres
 Convellunt: immota manet, multosque per annos

ego deponere vitem in tenui fossâ etiam; arbor verò profundius ac penitus defoditur in terrâ.
 Præcipue esculus, quæ tantum progreditur radice ad inferos, quantum progreditur cacumine
 ad plagas celestes. Ergo non hyemes, non venti, neque pluviz illam eruant: manet incon-
 cussa, et per multos annos

arboribus dispositis per
 sectos tramites. Quemad-
 modum in magno bello,
 cum longa legio extendit
 suas cohortes, et omnis tur-
 ba constitit in campo va-
 cuo, et exercitus ordinati
 sunt, et omnis terra undi-
 que splendet fulgore arme-
 rum æreorum: nondum
 lamen committunt horri-
 dam pugnam, sed Mars in-
 certus vagatur in medio
 armorum. Sic omnia in-
 tervalla arborum sint di-
 mensa æqualibus numeris
 tramitum: non solum, ut
 aspectus delectet animum
 otiosum; sed quia aliqui
 terra non præbebit omni-
 bus æquale robur, nec ra-
 mi poterunt se extendere
 in aërem. Fortè petes
 quoniam debeat esse alti-
 tudo fossarum: aunderem

NOTE.

breve; secius vel sequius, significat deterius,
 pejus, minus, et primam habet longam. Hâc
 significatione dixit passim Apuleius, sequiorem
 ætrum, pro muliebri, qui minor ac deterior
 est: et Seneca, sequius de aliquo loqui, id est,
 sinistra. Et derivat Turneb. l. 19. 17. à sequor:
 quia præire consuevit id, cujus melior est con-
 dicio; sequi, cujus deterior, ut servus.

In unguem.] Exactâ perfectæque ratione.
 Translata dictio à marmorariis opificibus, qui
 marmorum juncturas ungue explorant, an
 perfectè commissæ sint. Horatius de A. P.
 206. Perfectum decies non castigavit ad un-
 guem. Et Sat. l. 1. 32. Ad unguem factus
 homo.

278. Secto via limite quadret.] Dispositio ar-
 borum hic duplex intelligi potest: Ita ut sin-
 gulæ vis sectæ sint inter arbores, vel disposi-
 tas in quadrangulum, et tunc perfectè quadra-
 ta figura est: vel dispositas in triangulum, et
 tunc est quincuncialis figura, en echiquier,
 CHECKERWISE. Quincuncialis porro figura,
 sive quincunx, ita dicebatur, à figurâ quinti nu-
 meri, V quam singuli trianguli expriment.

Quadrum.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Quincunx.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 0 | 0 | 0 | 0 | |
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 0 | 0 | 0 | 0 | |
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Vox quadret propriè notat priorem figuram;
 metaphoricè verò secundam. Ita Cicero, de
 Orat. 3. 173. Conjunctionem verborum nume-
 rosè cadere, et quadrare, et perfici volumus. Et
 in Bruto, 43. - Quoniam tibi quadrat: id est,
 convenit, congruit.

279. Cohortes explicuit legio.] Militum nu-
 merus in legione, pro temporum variâ ratione,
 varius fuit. Universim legio dividebatur in
 cohortes X. manipulos XXX. centurias LX.
 In incessu quadratam servabat figuram; in
 pugna porrigebatur in longum, triplici versu
 sive lineâ, quarum singulæ manipulos decem
 continebant.

281. Fluctuat omnis Ære renidenti tellus.]
 Id est: splendor æris tremulus huc illuc in ter-
 râ circumvolat. Sic suprâ, v. 211. Enituit
 impulso vomere campus. De Marte, Ecl. 9.
 12.

291. Esculus.] Arbor glandifera, è quercu-
 cum genere. Suprà v. 16. Tartara G. 1. 36.

superat durando transigens Multa virum volvens durando sæcula vincit. 295
 multas ætates hominum: Tum fortes latè ramos et brachia tendens
 tum latè porrigens ramos Hue illuc, media ipsa ingentem sustinet umbram.
 robustos, et brachia hac Neve tibi ad Solem vergant vineta cadentem :
 illuc, ipsa inter ramos suos Neve inter vites corylum sere : neve flagella
 media, alit magnam umbram. Ne autem vineæ tibi
 inclinent ad Solem occidentem : et ne plantas corylum inter vites : et ne 300
 carpas suprema cacumina, (Tantus amor terræ) neu ferro læde retuso
 aut ne abscondas supremos Semina : neve oleæ sylvestres inserte truncos.
 surculos ex arbore (adeo Nam sæpe incautis pastoribus excidit ignis,
 amant terram) et ne vulnere ferro obtuso surculos : et ne plantas simul
 truncos oleæ sylvestris. Robora comprehendit, frondesq; elapsus in altas 305
 Nam sæpe pastoribus imprudentibus excidit ignis, Ingentem cœlo sonitum dedit : inde secutus
 qui primò occultus sub Per ramos victor, perque alta cacumina regnat,
 pingui cortice oleæ clam Et totum involvit flammis nemos, et ruit atram
 corripuit truncos, et erumpens in alta folia, edidit
 ingentem crepitum in aërem : inde gliæcens regnat 310
 victor per ramos et per altum verticem, et implicat
 flammis totam sylvam, et deæcus piceo fumo emittit
 in cœlum nigram nubem. Possunt, atque imâ similes revirescere terrâ :
 Infelix superat foliis oleaster amaris. 314
 Nec tibi tam prudens quisquam persuadeat auctor
 Tellurem Boreâ rigidam spirante movere.
 Rura gelu tum claudit hyems, nec semine jacto
 Concretam patitur radicem affigere terræ.
 Optima vinetis satio est, cùm vere rubenti
 Candida venit avis longis invisâ colubris : 320
 Prima vel autumnî sub frigora, cùm rapidus Sol
 Nondum hyemem contingit equis, jam præterit
 Ver adeo frondi nemorum, ver utile sylvis; [æstas;
 Vere tument terræ, et genitalia semina poscant.

aperias in *acrobæ* terram rigentem : tunc hyems constringit arva frigore ; nec permittit ut, surculo defosso, radix constricta infigatur terræ. Optima plantatio vinearum est, vere purpureo, cùm redit avis alba, insensa longis serpentibus : vel circa prima frigora autumnî : cùm Sol rapidus nondum attingit equis hyemem, sed jam calores abierunt. Ver præcipue foliis arborum, ver arboribus utile est. Terræ intumescunt vere, et petunt semina fecundantia.

NOTE.

299. *Corylum.*] Suprà v. 65. Nocet radicam densitate, quæ vitibus alimentum præripiunt. *Flagella*, sunt ramorum summitates, è quibus non sunt decerpendi ad plantandum surculi, sive malleoli ; sed ex infimâ arboris parte, quæ terræ vicinior est : jam enim terræ assueverunt, eamque amant.

301. *Neu ferro læde retuso.*] Non prohibet ferro præcidi ; sed ferrum obtusum adhiberi, quo lacerarentur potius, quam amputarentur semina, id est, surculi : vide suprà v. 268.

303. *Nam sæpe, &c.*] Cur à vitibus removendæ sint oleæ sylvestres, sive oleastri, affert alias causas Theophrastus l. 3. 15. Quod nempe tam olen, quam ficus, alimentum plurimum exigant, umbramq; inducant maximam.

305. *Robora.*] Truncos, suprà v. 25

308. *Ruit.*] Emitit ; activè hîc sumitur,

ut G. 1. 105. *Cumulosque ruit malè pinguis arenæ.*

310. *A vertice.*] A septentrionali polo, juxta Sarvium : quia, *hic vertex nobis semper sublimis*, G. 1. 242. A vertice arborum, juxta Germanum et Victorium. Vide G. 1. 324. *Collectæ ex alto nubes.*

316. *Boreâ.*] Vento septentrionali, Ecl. 7. 51.

319. *Cicni vere rubenti Candida, &c.*] Ciconia, de quâ Plin. 1. 10. 23. *Ciconiæ quoniam è loco veniant, aut quod æ referant, incertum adhuc est. Elonginquo venire non dubium, eodem quo grues modo. Nidos eodem reputant : geneticum senectam invicem educant. Ver hîc rubens dicitur, propter flores ; ut passim alibi purpureum.*

322. *Hyemem contingit equis.*] Tropicum

Tum pater omnipotens fecundis imbris æther
 Conjugis in gremio lætæ descendit, et omnes
 Magnus alit, magno commixtus corpore, foetus.
 Avia tum resonant avibus virgulta canoris,
 Et Venerem certis repetunt armenta diebus. 329
 Parturit almus ager : Zephyrique tepentibus auris
 Laxant arva sinus : superat tener omnibus humor :
 Inque novos soles audent se gramina tutò
 Credere : nec metuit surgentes pampinus Austros,
 Aut actum cœlo magnis Aquilonibus imbrem :
 Sed trudit gemmas, et frondes explicat omnes. 335
 Non alios primâ crescentis origine mundi
 Illuxisse dies, aliumve habuisse tenorem
 Crediderim : ver illud erat, ver magnus agebat
 Orbis, et hybernâ parcebant flatibus Euri;
 Cum primum lucem pecudes hausere, virumq; 340
 Ferrea progenies duris caput extulit arvis,
 Immissæque feræ sylvis, et sidera cœlo.
 Nec res hunc teneræ possent perferre laborem :
 Si non tanta quies iret, frigusque caloremque
 Inter; et exciperet cœli indulgentia terras. 345
 Quod superest, quæcumque premes virgulta per
 agros,
 Sparge fimo pingui, et multâ memor occule terrâ :
 Aut lapidem bibulum, aut squalentes infode con-
 Inter enim labentur aquæ, tenuisq; subibit [chas.
 Halitus, atque animos tollent sata; jamque reperti
 Qui saxo super atque ingentis pondere testæ 351
 Urgerent: hoc effusus munimen ad imbres;
 Hoc ubi hiulca siti findit canis æstifer arva.

Tum ær, qui est pater
 omnipotens, labitur per
 pluvias fertiles in sinum læ-
 tæ uxoris terræ : et magnus
 ipse, commixtus magno
 ejus corpori, nutrit omnes
 foetus. Tum fructices extra
 vias positi resonant volucri-
 bus, et animalia redeunt ad
 concubitum statis diebus.
 Omnis campus parturit, et
 agri aperiant sinum tepidis
 flatibus Zephyri : abundat
 in omnibus agris humor :
 et herbæ audent tutò expo-
 nere se novo Soli : nec vitis
 timet Austros surgentes,
 aut pluviam emissam cœlo
 magnis Aquilonibus : sed
 propellit germica, et effundit
 omnia folia. Non puto
 alios dies fulsisse in primo
 ortu nascentis mundi, aut
 habuisse alium ordinem.
 Tempus illud ver fuit : mag-
 nus orbis habebat ver, et
 Euri continebant hybernus
 flatus : statim ut pecudes
 acceperunt lucem, et fer-
 reum genus hominum ex-
 tulit caput ex agris saxosis,
 et feræ immissæ sunt in syl-
 vas, et sidera in cœlum. Et
 verò mundus adhuc tener
 non potuisset tolerare hunc
 laborem : nisi tanta quies
 esset inter hyemem et æs-
 tatem, et nisi clementia
 æris complecteretur ter-
 ras. Cæterum, quascunque
 arbusculas defodies in a-
 gris, sparge stercore pin-
 gui, et memineris tegere multâ terrâ.

Vel circa infode lapides bibulos, aut conchas asperas :
 nun aquæ inter eas fluent, et tenuis vapor permeabit, et ea quæ plantata sunt sument vires.
 Inventi sunt etiam, qui premerent ea desuper saxo, et pondere magnæ testæ : et hoc munimen-
 tum est adversus pluvias immodicas; hoc munimentum est, quando canis ardorem ferens aperit
 calore agros hiantes.

NOTÆ.

Capricorni, quem ubi attingit, tunc bruma est
 et hyems summa: vide G. 1. 238.

325. Tum pater, &c.] *Æther*, sive ær, per
 Jovem à poetis; terra, per Junonem adum-
 brata est. Inter utrumque quoddam quasi con-
 jugium.

330. Zephyrique.] Ecl. 5. 5. Austros.] Ecl. 2.
 56. Aquilonibus.] Ecl. 7. 51.

336. Non alios, &c.] Disceptatur, quo tem-
 pore mundus conditus sit; verò, an autum-
 nali: favet autumnò ratio, quæ petitur à ma-
 turitate frugum: favet veri, quæ petitur à com-
 modissimâ temperie. Poëta omnes pro vere
 stant. De Euro, G. 1. 371.

340. Virumque ferrea progenies, &c.] Alludit
 ad etatem ferream, et instaurationem mundi
 post diluvium factam, à Deucalione et Pyrrha,
 jactis post tergum lapidibus, Ecl. 6. 41.

345. Nec res hunc teneræ, &c.] Vel sensus

est: Nec mundi res, tum teneræ ac recentes,
 potuissent perferre calorem æstivum, aut fri-
 gus hybernum; ergo conveniens fuit, nasci
 eas verno tempore, quæ anni quidam est
 quies. Vel sensus est generalis: Nec mundi
 res, quæ per se teneræ semper ac fragiles
 sunt, possent ferre vim æstatis et hyemis; nisi
 vero, quasi quiete, recrearentur.

353. Canis æstifer.] Sirius, vel canicula:
 stella in ore majoris canis: cujus vis in subjec-
 tas mundi partes insignis esse perhibetur, quo
 tempore Sol oritur in principio Leonis, nempe
 exeunte Julio: tumque æstus ferventissimus
 est, morbiq; ex illo æstu frequentissimi: di-
 esque illi *caniculares* vocantur, donec Sol totum
 Leonis signum perlustraverit, ad usque diem
 23. Augusti. Sirius dictus, vel à *εὐρύς*, sicco
 vel à *εὐρίην*, evacuo.

Surculis plantatis restat
 sæpe accumulare terram
 ad radices eorum : et im-
 mittere ligones ferreos in
 terram ; aut movere ter-
 ram sub vomere depresso,
 et deducere boves resistent-
 es inter ipsas vineas. De-
 inde adjungere viti politas
 cannas et hastilia è virgis
 decorticatis, et palos frax-
 ineos, et furcas bicornes :
 quarum viribus assuescant
 assurgere, et despiciere ven-
 tos, et adherere ramis ad
 usque summas ulmos. Et
 parcendum quidem est ten-
 eris vitibus, dum prima
 ætas crescit novis frondi-
 bus, et dum palmes lætus
 attollit se in altum, emis-
 sus in aërem veluti laxatis
 habenis. Ipsa acies ferri
 non est adhuc adhibenda :
 sed frondes præcidendæ
 sunt unguibus manuum, et
 passim auferendæ. Postea,
 quando vites, firmâ radice
 implicatæ ulnis, creverint ;
 tunc amputa pampines,
 tunc seca palmites : prius
 timent ferrum : tunc de-
 mum exerce dura imperia,
 et coërce ramos superfluos.
 Præterea sepes jungendæ
 sunt, et greges omnes con-
 tinendi : præcipuè dum
 frondes teneræ sunt, et
 inassuetæ noxiis rebus :
 quibus frondibus, præter magnas hyemes et Solem vehementem, sylvestres boves, et capræ
 sequaces assiduè nocent : oves et avidæ juvenæ carpunt eas. Nec hyems constricta albo gelu,
 aut gravis æstas penetrans rupes aridas, tantum nocuit ; quantum nocuerunt illæ pecudes, et
 venenum duri dentis, et cicatrix impressa in stirpe corrosio. Non aliud ob delictum caper im-
 molatur Baccho in omnibus altaribus, et antiqui ludi prodeunt in theatra :

NOTÆ.

355. *Capita.*] Vitium arborumque capita, stirpes sunt vel radices ; quibus, quasi ore alimentum è terrâ trahunt.

Bidentes.] Bident aliquando est ovis ; hic instrumentum fodiendæ terræ comparatum, patinum, ligo, un hoyau, a PIEK-AR. Etymon à ovis dentibus, quod ligo sit bifurcus. De ovis bidente. Æn. 4. 57.

356. *Aut presso exercere solum, &c.*] Ex more Italiæ, ubi vites ulnis aliisque arboribus sulciebantur. adeoque laxius digestæ spatium arandi reliquabant, imò et frugum interse-
 rendarum.

359. *Fraxineas.*] E fraxino arbore, frêne, ASF.

361. *Tabulata.*] Servius : Sunt rami effusio-
 res, et in plana tendentes, non in altiora crescentes. Et Columella l. 5. 6. *Tabulata instituenda sunt : hoc enim nomine usurpant agricola ramos, truncosque prominentes ; ut vites laxius diffundantur.*

364. *Laxis per purum, &c. habenis, &c.*] Laxis habenis metaphora est ab equis desumpta, duce

Lucretio, l. 5. 784. *Arboribusque datum est variis exinde per auras Crescendi magnum immisis certamen habenis.* Et per purum, significat, per aërem. Sic et Horatius, Od. l. 34. 7. *Per purum tonantes egit equos, volucrumque currum*

374. *Sylvestres uri.*] Bubali, quos vulgus cum uris confundit. Plin. l. 8. 15. *Uri enim juxta Cæsarem, de bello Gal. l. 6. sunt fere, magnitudine paulò infra elephantos, specie et colore et figurâ tauri :* quæ in solâ Hercyniâ Germaniæ sylvâ reperiuntur. *Bubali, boves sunt sylvestres, frequentes in Italiâ ex Isidoro et aliis : quoniam aliter à Plinio describuntur.*

381. *Proscenia.*] Theatrum locus fuit semicirculi figuram habens, spectaculis scenicis destinatus, à *Sidopas* spectro. Partes ejus fuere. I. *Porticus, scala sedilia :* sedilium oïdines dicebantur *cunei* ; quia, cuneorum modo, eo strictiores erant, quo magis ab ambitu ad centrum theatri accedebant : et hæc omnia circa ambitum theatri erant disposita. II. *Orchestra* pars interior, sive centrum theatri, eaque omnium infima et

Præmiaque ingentes pagos et compita circum,
 Theseidæ posuere: atque inter pocula læti
 Mollibus in pratis unctos saliere per utres.
 Necnon Ausonii, Trojâ gens missa, coloni
 Versibus incomptis ludunt, risuque soluto:
 Oraque corticibus sumunt horrenda cavatis.
 Et te, Bacche, vocant per carmina læta, tibi que
 Oscilla ex altâ suspendunt mollia pinu.
 Hinc omnis largo pubescit vinea fœtu: 390
 Complentur vallesque cavæ saltusque profundi,
 Et quôcumque Deus circùm caput egit honestum.
 Ergo ritè suum Baccho dicemus honorem
 Carminibus patriis, lancesque et liba feremus;
 Et ductus cornu stabit sacer hircus ad aram: 395
 Pinguiæque in veribus torrebimus exta columnis.
 Est etiam ille labor curandis vitibus alter,
 Cui nunquam exhausti satis est: namque omne
 quotannis

deductus cornibus statuatur ante aram: et torrebimus pinguiæ viscera in veribus è corylo factis. Est etiam iterandus in colendis vitibus labor ille, in quo nihil unquam satis perfectum est: nempe *oportet*

et magni Athenienses instituerunt præmia circa pagos, et vias, et læti inter bibendum saltavere in pratis amœnis per unctas pelles hircorum. Romani quoque coloni, gens orta è Trojanis, jocantur versibus incompositis, et risu effuso; et induunt larvas horribiles è cavis corticibus; et te vocant, ô Bacche, inter hilaria carmina, et in honorem tuum alligant fictiles imagunculas ex altâ pinu. Hinc vinea omnis pullulat multo fructu, et valles curvæ, et saltus opaci implentur utris: et quicumque locus, in quem imago Bacchi circumvertit vultum formosum. Itaque ritè cantabimus Baccho suas laudes versibus patriis, et offeremus ei discos atque placentas; et sacer hircus

NOTÆ.

contava: unde *cavea* dicebatur totum theatri spatium. Hic sedebant seutores, ludebantque chori saltatorum et musicorum; ab *ἐχχυσάου* *salutare*. III. *Proscenium*, locus ab uno theatri cornu ad alterum ductus, inter orchestram et scenam, altior quàm orchestra, inferior quàm scena: in eo agebant loquebanturque histriones comici tragicique, è pulpito, id est, ex editiore aliquo et pedibus substrato tabulato. IV. *Scena*, pars theatri adversa spectantibus: velis, picturis, columnisque decorata, et olim arboribus ad inumbrandos actores, cum ludi in propatulo antiquitatis exhiberentur: à *σκηνή* *umbraculum*. V. *Postscenium*, ubi actores post scenam latent. VI. *Amphitheatrum*, fuit locus, non in semicirculum, sed in circulum extructus: ubi nulla erat scena, sed undecumque sedilia spectatorum; cum *arend* in medio, in quâ gladiatorum, ferarumque et alia id genus certamina peragebantur: quare *amphitheatrum* dicebatur, quasi *undique theatrum*: ab *ἀπὸ* *circum*, et *σκήνης*, *specto*.

382. *Præmiaque, &c.*] Ludi omnes theatrales è Bacchicis ejusmodi ludicris ortum habuere, quibus victor *hircum* referebat: unde tragediæ remansit nomen à *τράγος*, *hircus*, et *ἀδή* *cantilena*. Horatius in arte Poeticâ, v. 220. *Cornuque qui tragico vitem certavit ob hircum*, *Mox etiam agrestes Satyros nudavit, &c.* Florus primò apud Athenienses, qui *Theseide* dicuntur, à *These* rege, qui primus eos, in pagis degentes, in urbem coegit mœnibusque sepelit. De eo, *Æn.* 6. 122.

384. *Undas saliere per utres.*] Præcipua pars *Liberalium* sive *Bacchicorum* ludorum, erat saltus per pelles hircinas, in campo cumulas, inflatasque et unctas oleo. Hircinas eligeant pelles sive utres, ad contemptum hircorum

etiam mortuorum, quòd viti infestum sit animal: ungebant, ut magis essent lubricæ, nec vestigium cadentis sustinerent: uno pede insiliebant, reducto altero; et cum frequenter caderent *cernui*, sive *pæoni*, vocabant ludos illos *Cernuakia*; Græci *ἀσπυλίας*, ab *ἀσπυλ* *ulcer*.

385. *Ausonii coloni.*] *Colonus* hic non agricolam significat, sed *coloniam*, sive Trojanos, *Æneâ* duce, missos ad incolendam Ausoniam, id est, Italiam. De *Ausonibus*, antiquis Italiæ populis. *Æn.* 3. 171.

389. *Oscilla suspendunt.*] Imagunculas fictiles, Baccho sacras, et ad ejus speciem effictas; quæ vineis providere putabantur, eisque fertilitatem conferre, ad quas venio, aut numinis providentiâ impulsæ sese converterent. Unde addit: *Et quôcumque Deus circùm caput egit honestum*. Nomen hoc, *oscillum*, diminutivum est ab *os*, *oris*, quasi *parvum os*: unde etiam est *osculum*, *Æn.* 1. 260.

391. *Saltusque, &c.*] *Saltus* non esse sylvarum ipsas arbores, sed loca sylvarum ab arboribus vacua, notavimus, *Ecl.* 6. 66.

394. *Liba.*] Placentæ genus, *Ecl.* 7. 33.

395. *Et duclus.*] Verba solemnia; ominosum enim erat in sacrificiis, si victimâ traheretur, non facillè duceretur; tum si ad aram non sponte *staret*, sed reluctaretur.

396. *Columnis.*] Bene: cum enim *corylum* et *hircum* viti esse infestum dixerit, utrumque ad sacrificia adhibet. *hircum*, ut victimam; *corylum*, ut materiem veru.

397. *Est etiam, &c.*] Præcipit *alteram*, id est, secundam *pastinationem*, quæ dicitur *repastinatio*, de quâ, v. 354. Item et secundam *pampinationem*, seu frondium amputationem, de quâ, v. 365. Quanquam monet, ter aut quater laborem utrumque esse repetendum: quis nun-

omnem terram vertere singulis annis ter et quater, et assidue comminuere glebas Terq; quaterq; solum scindendum, glebaque versis
lignonibus inversis, et exonerare totum vinetum frondibus. Labor revolutus in circulum redit agricolis, et Eternum frangenda bidentibus, omne levandum
annus in se sua per vestigia volvitur annus. [bem, Atq; in se sua per vestigia volvitur annus. [bem,
Et jam olim seras posuit cum vinea frondes, Et jam olim seras posuit cum vinea frondes,
Frigidus et sylvis Aquilo decussit honorem; 404 Frigidus et sylvis Aquilo decussit honorem;
Jam tum acer curas venientem extendit in annum Jam tum acer curas venientem extendit in annum
Rusticus, et curvo Saturni dente relictam Rusticus, et curvo Saturni dente relictam
Persequitur vitem attondens, fingitque putando. Persequitur vitem attondens, fingitque putando.
Primus humum fodito, primus devecta cremato Primus humum fodito, primus devecta cremato
Sarmenta, et vallos primus sub tecta referto : Sarmenta, et vallos primus sub tecta referto :
Postremus metito. Bis vitibus ingruit umbra, 410 Postremus metito. Bis vitibus ingruit umbra,
Bis segetem densis obducunt sentibus herbæ : Bis segetem densis obducunt sentibus herbæ :
Durus uterque labor. Laudato ingentiâ rura, Durus uterque labor. Laudato ingentiâ rura,
Exiguum colito. Necnon etiam aspera rusci Exiguum colito. Necnon etiam aspera rusci
Vimina per sylvam, et ripis fluvialis arundo Vimina per sylvam, et ripis fluvialis arundo
Cæditur ; incultique exercet cura salicti. 415 Cæditur ; incultique exercet cura salicti.
Jam vinctæ vites, jam falcem arbusta reponunt, Jam vinctæ vites, jam falcem arbusta reponunt,
Jam canit extremos effatus vinitor antes : Jam canit extremos effatus vinitor antes :
Sollicitanda tamen tellus, pulvisque movendus : Sollicitanda tamen tellus, pulvisque movendus :
Et jam maturis metuendus Jupiter uvis. Et jam maturis metuendus Jupiter uvis.
Contrâ, non ulla est oleis cultura : neque illæ 420 Contrâ, non ulla est oleis cultura : neque illæ
Procurvam expectant falcem, rastrosque tenaces, Procurvam expectant falcem, rastrosque tenaces,
Cum semel hæserunt arvis, aurasque tulerunt. Cum semel hæserunt arvis, aurasque tulerunt.
Ipsa satis tellus, cum dente recluditur unco, Ipsa satis tellus, cum dente recluditur unco,
Sufficit humorem, et gravidas cum vomere fruges. Sufficit humorem, et gravidas cum vomere fruges.

vineta permittunt falcem reponi, postquam vinitor lassus cantat attigisse se extremos vineæ ordines ; tamen vertenda est terra, et glebæ comminuendæ, et aer timendus racemis jam maturis. Contrâ, nulla est difficultas in colendis oleis, nec illæ petunt curvam falcem et rastros mordaces ; cum semel radices egerunt in terram, et assueverunt aëri. Ipsa terra suppeditat succum plantatis oleis quando aperitur ligone adunco ; et reddit plenas olivas, statim cum ipso vomere.

NOTÆ.

quam huic labori, id est, in hoc labore, satis est exhausti, id est, juxta Servium, exhaustionis, finitionis, perfectionis ; sic Æn. 2. 427. *Servantissimus æqui*, id est, æquitatis.

401. *Actus in orbem.*] Id est, perpetuus et continuus ; nullus enim in orbe, seu circulo terminus est.

404. *Aquilo.*] Ventus septentrionalis, Ecl. 7. 61.

406. *Curvo Saturni dente, &c.*] Præcepta congerit de curis hybernis circa vitem : ac præcipue de *ablaqueatione* : quæ fit cum circa radices terra effoditur, tondenturque ferro superficiei radices : eæ præsertim, quæ terræ superficiem propius tangunt ; ut inferiores convalescant. Dicitur *ablaqueatio*, quia vitis radicibus, quasi totidem laqueis, expeditur et liberatur. *Saturni dente.*] Falce dentatâ seu acutâ, quæ Saturni gestamen est. De *Saturno*, Ecl. 4. 6.

410. *Bis vitibus, &c.*] Causam affert geminæ *pampinationis*, quam antea præceperat ; item et geminæ *runcationis*, quâ herbe noxiæ eruantur, *sarcler*, WEEDING.

418. *Aspera rusci vimina.*] Commendat curam fruticum, unde parantur viti retinacula. *Rusces*.

vel *ruscum*, du *houx*, HOLLY. De eo, Ecl. 7. 42. *Salicium*, vel *salicetum*, locus salicibus constitus, *sauvage*, A WILLOW GROUND.

417. *Extremos effatus vinitor antes.*] *Andes*, sunt ordines vitium, qui sunt ante cæteros positi, et vineam quasi circumdant, et quavis ex parte extremi sunt. *Effatus*, lassus, qualis est mulier quæ multos edidit fetus.

418. *Pulvisque movendus.*] Commovendus et excitandus pulvis, fractione glebarum.

419. *Metuendus Jupiter uris.*] Aer grandine et pluviis intempestivis infestus. *Jupiter* pro aëre, supra, v. 325.

420. *Contrâ, non, &c.*] Laboriosæ vitis culture, facilem opponit oleæ culturam. Utraque tamen in tenerâ ætate similis est : disparitas igitur à firmiori tantum ætate petenda, quæ maximam in vite, vix ullam in oleâ, curam exigit ; unde addit postea : *Cum semel hæserunt viti.*

424. *Cum vomere, &c.*] Id est, statim atque aperitur vomere, sine morâ, producit fructus. Exaggeratio, quæ certum et ceterum provenitum indicat.

Fruges.] Olivas interpretor. Et verò voces illæ promiscuè adhibentur à poetis : Ne-

Hoc pinguem et placidum paci nutritur olivam. 425
 Poma quoque et primum truncos senuere valentes,
 Et vireo habuisse suas; ad sidera raptim
 Vi propria nituntur, opique laud indige nostras.
 Nec minus interea festi nemus omne gratescit,
 Sanguineisque inculca rubent aviarum bacca. 430
 Tenduntur cytisi: tædas sylvæ alta ministrat,
 Pancumterque ignes nocturni, et lætissima fundunt.
 Et debitant homines serere, atque impendere curam?
 Quid majora sequar? salices, humilesque genistæ,
 Aut illæ pecori frondem, aut pastoribus umbram:
 Sufficiant; sepeque satia, et pabula melli. 436
 Et juvat undantem laxe spectare Cytorum,
 Naryciarumque picis lucos: juvat arva videre,
 Non rastris hominum, non ulli obnoxia curæ.
 Ipse Caucasus steriles in vertice sylvas, 440
 Quas animosæ Euri assiduè franguntque feruntque,
 Dant alios aliæ fetus; dant utile lignum
 Navigis pinos, domibus cedrosque cupressosque:
 Hinc radios trivere rotis, hinc tympana plaustris
 Agricola; et pandas ratibus posuere carinas. 445
 Viminibus salices fecundæ, frondibus ulmi:
 At myrtus validis hastilibus, et bona bello

Euri semper perfrangunt et rumpunt, exhibent alios alia fructus: pendunt pinos, ligna utilis navibus; cedros et cupressos, utilis domibus: ex his agricola tornaverunt radios rotis, et rotas plantatis, et fabricaverunt curvas carinas navibus. Salices produunt vimina, ulmi frondes: Myrtus verò composita est ad valida hastilia, et cetera ad arma alia:

NOTÆ.

non, non propriè tantùm pro sylvestrium arborum multitudine, sed et pro vineâ, v. 408. Quos levandum frons nemus. Sylva, pro quæsumlibet rerum multitudine, et motuimus G. 1. 158. Mitis pro collatione non solum tritici, sed etiam unguis, G. 2. 440. Poterunt motu. Item pro mellis pascuis, G. 4. 281. Duo tempore motu. Viderunt ad Plin. 1. 16. 1. pro olivarum etiam collatione. Seges, pro arboribus in seminario, G. 2. 246. Ubi prima paritur arboribus seges, &c.

425. Placidum paci nutritur olivam.] Nutritur, pro nutri: passivum, activè significatione: et apud Cicero, pro Mil. 33. frumicisimum multo crudelius etiam punitus es. Pro puniti. Placidum paci, quia insignis pacis fuit. En. 7. 287. Minerva fuit dicata. Vide G. 1. 14.

426. Poma.] Fructus pro arbore; arbor enim pomus est.

431. Cytisi: tædas, &c.] De cytise frutice, qui tenditur arguendo pascuis, Ecl. 1. 79. De tædis arboribus è pinorum genere, Ecl. 7. 40.

434. Salices, &c.] Salices Scutellæ, willows, Genista, Genêt, saxes, G. 2. 12.

436. Pabula melli.] Apibus, qui mel conficiunt.

437. Cytorum.] Cytocæ urbs, et mons Gælarum in arce Paphlagoniæ; de quo Cyprianus, Ovid.

M. 4. 312. Sæpe Cytoriaco deducit pectine erinas: id est, linceos.

438. Naryciarumque picis lucos, &c.] Sylvas feracissimas, piccarum, aliarumque arborum, è quibus succus erumpit; qui, si igne exprimitur, dicitur pix, poix, pitch. Si spontè fuit, dicitur resina, poix, resins, rosin, thuri affinis. Narycium urbs Græciæ et Italiæ, de quâ, Ecl. 3. 399.

440. Caucasus, &c.] De Caucasus monte Asia Ecl. 6. 42. De Euro, vento orientali, G. 1. 371. Ille Caucasus, pro quolibet monte, Eurus pro quolibet vento.

444. Hinc radios triviera rotis, et tympana plaustris.] Hinc, non ad cedros et cupressos, è quibus nemo ratas fabricatur; sed ad sylvas, seu sylvestres arbores, refertur. De radiis, tympanis, et plaustris, G. 1. 163. Triviera] Forticere lomo, de quâ arte Ecl. 2. 26.

445. Ratibus posuere carinas.] Rates propriè sunt ligna inter se colligata, que per aquas aguntur; metaphorice sumitur pro navi perfectâ. Carina, postrema ima, etque incurva, quo totius navis fundamentum est.

447. Myrtus.] De myrto, Ecl. 2. 64. De quæ, carnouillier, wild cherry, supra, v. 24. De linceis, v. supra, 257. De illis, illud, linceus, G. 1. 172. Hæc turtur, vel hoc hyem, &c.

taxi sectantur in arcus Iy-
raeos. Necnon tilie polite,
et buxus toruo rutilis, acci-
piunt figuram et cavantur
acuto ferro. Alius quoque
levis, demissa per Padum,
innatat aque currenti: apes
quoque abscondunt exami-
na in cavis corticibus, et in
sinu ilicis cariose. Quid
prodixerunt Bacchi mune-
ra, quod sit equaliter lau-
dandum? Bacchus octast-
ones etiam præbuit pec-
candi: ille morte affecti fu-
riosos Centauros, et Rhe-
tum, et Pholam, et Hylæum
minantem Lapithis magno
pocalo. O felices agricolas,
si cognoscereant suam felici-
tatem: quibus terra ipsa
aquissima producit ex se
victum parabilem, longe à
bellis discordibus. Si apud
illos domus alta portis superbis
non emittit ex totis ædibus magnam multitudinem hominum
mane salutantium; si illi non appetunt linina variata pulchra testudine,
et vestes distinctas
auro, et æra Corinthia:

Cornus; Ityraeos taxi conquantur in arcas
Nec tilie leve, aut toruo rutilis buxum, 440
Non formam accipiant, ferroque cavantur acute:
Necnon et torrentem undam levis innatat alius
Missa Pado; necnon et apes examina condunt
Corticibusque cavis, vitiisque ilicis alveo.
Quid memorandum sequè Baccheia dona tulerunt?
Bacchus et ad culpam entus dedit: ille furentes 445
Centauros leto demittit, Rhetumque, Pholamque,
Et magno Hylæum Lapithis cratere minantem.

O fortunatos nimium, sua si bona norint,
Agricolæ! quibus ipsa, procul discordibus armis,
Fundit hæmo facilis victum justissima tellus. 460
Si non ingentem foribus domas alta superbis
Mane salutantum totis vomit ædibus undam;
Nec varios inhiant pulchrâ testudine postes,
Hylæasque æro vestes, Ephyreiaque æra;

NOTE.

440. *Ityraeos.*] Gens est juxta Servium, à Par-
thiâ; juxta centores, è Syriâ: sagittandi artæ
memorabilia.

451, 452. *Alius migma Pado.*] *Alius, culine,*
ALDEN, nota arbor: *Padus, le Po,* nobilissi-
ma Italia fluvius, de quo G. 1. 488. Hic su-
mar per quovis fluvio. *Pado, pro per Padum;*
ut, *et clamor celo;* pro ad batum. De examini-
bus apum, E. 7. 13. De ilice, arbore, *ycus,*
HOLM-OAK. E. 1. 18.

456. *Centauros, &c.*] *Centauri et Lapithæ*
vicini sunt populi Thessaliæ: hi Phidum et
Othryn; illi Pelion montem incolentes. Lapi-
tharum rex Pirithous, cum Hippodamiam ux-
orem duceret, Centauri, sponsum ipso nuptia-
rum die rapere aggressi à Theseo et Hercule
amicis Pirithoi, cæterisque Laphis ingenti
clade inter ipsa pocula affecti sunt. Centau-
rum præcipuos commemorat Virgilius: Rhe-
tum, Pholam, et Hylæum. Pro Rheo, aliqui
Rhetum legunt: et verò sic apud Callimachum
alioque legitur. De cratere, Ecl. 6. 68.

458. *O fortunatos, &c.*] VII. PARS et ul-
tima: *Digressio de vite rustice felicitate.* I. Ejus
commoda præfert commodis urbanæ vite, v.
461. II. Proximam facit literarum et philoso-
phiæ studiis, v. 470. III. Præfert quibuscumque
aliis hominum studiis, v. 485. Hujus vite anti-
quitatem à primis Italia colonis, priusque ho-
minibus repetit, v. 583.

468. *Mane salutantum, &c.*] *Mos apud*
Romanos, ut clientes magno numero patrones
salutatum ventrent prima luce. Undem expri-
mit multitudo populi exentis: data illis ul-
tum, quasi fluctus sæctum tradit. *Possit* me-
taphora antiqui usû in eam rem: unde convol-
vis dictebatur in amphitheatris sedes illæ, per

quæ populus confertim ingreditus in sedilia
sece effundebat.

463. *Testudine postes.*] *Portas hinc illuc, vel in*
testudinem, id est fornicem, arcuatas: vel totas
conchis testudinis Indice, in laminas sectis.
De testudinibus, tortues, tortoises, ita Plin. 1.
9. 10. *Testudines tantæ magnitudinis Indicum*
mare emittit, ut singularum superficie habitabi-
les casae integræ: atque inter sinulas rubri præ-
cipue maris his navigandi typis. In mari con-
chyliis vivunt; tandem oris duritiæ, ut lapides con-
sumant: in terram egressæ in herbis partim fœ-
cium oculis similes, ad centena numero: æque
defunctæ extra aquas, incidunt noctibus. Tum cap.
11. *Testudinum pulchritudo secare instans, he-*
ctodque et repositoria in mare, Corinthus Pollio in-
struit, præbilet sagittæ hauria instrumen-
ta ingerit.

464. *Hylæasque æro vestes, &c.*] *In quibus æ-*
ro, et ludens, æro aliquæ depræci, inquit Servius.
Ephyreiaque æra.] Quæque syllabarum vox:
apud Lucanum etiam quætor, *Ephyros: 1. 6.*
Incedit castris Ephyreæque mœnia seruat: id est,
Corinthia; Corinthus enim, *Ephyra* dicta est,
ab Ephyra Nymphâ. Urbs est Achæie, sita in
medio isthmi Peloponnesiaci, qui Corinthiacus
idè dicitur. Capta est et lucenæ, à L. Mum-
mio consule. *Æs* porrò Corinthium magno in
pretio fuit, et ad vasa expetitur: quæ pretii
causa hæc afferret à Floro, 1. 2. 6. *Quantum opes*
et abstulerit et ornaverit hinc inde: quid, qui-
quid Corinthiis æris toto orbe laudatur, incendio su-
perfuisset compertum: nunc et artem totam protu-
storem ipse populatissima urbs fuit injuria: quia
incendio peractis plurimis ætatis atque simulac-
ris, æris, auræ, argentique totum in commune fluxit.
Æri tamen hæc falsæ pretium etiam ante

Alba neque Assyrio facitur lana veneno,
Nec casia liquidi corrumpitur nous olivi;
At secura quires, et nascia fallere vita,
Dives opus variarum, et latis otia fundis,
Speluncas vivique lacus; at frigida Tempe,
Mingitansq; boum, mollesq; sub arbore somni
Non abunt. Illic saltus, ac lustra ferarum,
Et patiens operam parvoque assueta juventus,
Sacra Deum, sanctique patres. Extrema per illos
Iustitia excedens terris vestigia fecit.
Me verò primum dulces ante omnia Musæ,
Quarum sacra sero ingenti percussus amore,
Accipiant; cœlique vias et sidera monstrent,
Defectus Solis varios, Lunæque labores:
Unde tremor terris: quâ vi maria alta tamescant
Osticibus raptis, rursusque in seipsa residant:
Quid tantum Oceano properant se tingere Soles
Hyberni: vel quæ tardis mens noctibus obstat.
Sin, has ne possim naturæ accedere partes,
Frigidas obstitit circum præcordia sanguis;

465 si apud illos lana non tin-
 gitur Assyrio colore, et
 nous olei macari non deprava-
 tur casia: Tamen apud
 illos non deest quies tota,
 et vita nesciens decipere,
 affluens variis opibus: ta-
470 men otia in amplis fundis,
 et antra, et vivi lacus, et
 umbrosi campi, et magnus
 boum, et dulces somni sub
 arbore, non desunt. Illic
 sunt sylva, et latibula fe-
 rarum, et juvenus patiens
 in laboribus parvoque as-
475 sueta, et ceremoniis Deo-
 rum, et venerandi parentes.
 Iustitia alienis è terrâ ulti-
 mo posuit pedem apud illos.
 Me verò teneant per cœle-
 stia dulces Musæ, quarum
 sero res sacras, magno ca-
 rum amore captus: et doce-
 ceant me circulos cœli, et
 sidera, et diversas eclipses
 Solis, et eclipses Lunæ:
 unde motus terræ oriatur:
 quâ virtute altum mare tur-

geat, superato alveo; ac deinde in seipsum recurat: quâ de causâ Sol hyemalis ita propet
 se lavare apud Oceanum: vel quæ mora differat noctes æstivas. Si verò sanguis frigidus
 circumfusus cordi impedit, quò minus possim penetrare hæc secreta naturæ;

NOTÆ.

Mammianum incendium, probat ex Hotsero
 Cardanus, aliisque argumentis Gormanus.

466. Alba nec Assyria, &c.] Quadruplex est
 Syria divisio. Syria, Assyria, Colesyria, et
 Linceyria: Phœnicia vero et Tyrus, sunt in
 Colesyria: in Phœnicia autem et circa Tyrum
 lætantur purpura primum è conchis expres-
 sa. *Assyria*, ut et *phœnicia* Græcis, ambiguum
 significationis est: et significat quicquid natu-
 rum corum lætantur, in bonam melancolicam par-
 tem; atque aded et dolorem, quibus lana tinc-
 tur.

466. Casia.] Casiam triplicem distinguunt,
 Ecl. 2. 49. De primâ spectâ hæud dubiè hic
 intelligendus poëta: quâ oleum ad majores de-
 licias conditum fuisse puto, de *la sandle*, NAS-
 TARD CINNAMON.

469. At frigida Tempe.] Tempe, pluralia nu-
 meri, ac nœstris gen. æmonia vallis fuit
 in Thessaliâ: cincta montibus Ossa, Pelio, et
 Olympo: Fœneo fluvi interfusa. Ab eâ valle,
 melius, æmonitæ pares, eo quoque nomine
 insignite sunt: sic in Sicilia posuit Ovid.
 Fast. 4. 475. *Heloria Tempe*. Statum in Bœotiâ,
 Theb. 1. 468. *Thermœtia Tempe*. Hic Virgilius
 æmonia quolibet loca intelligit. Nomen, à
tempe, locus, fœnum; quod Æoles deformârunt
 in *tempe*.

471. Solibus, ac lustris ferarum.] De salibus,
 vide Ecl. 6. 46. De *lustris*, quæ sunt ferarum
 in sylvis cubilia, puto, magis adhaerendum Fœ-
 sto quam Servio. Festus derivat à *luto*: unde
lustrum dicitur dicitur popinæ et lupanæ-
 riæ, ubi ventis ac deciduis opéra datur. Servius

deducit ab umbrâ, quia loca illa parùm illu-
 strantur. Stat pro Fœsto Vossius in Etym.

474. Iustitia excedens.] Astræa, de quâ Ecl.
 4. 6.

475. Musæ.] Prodestur se literarum studia
 præferre agriculturæ: si tamen his studiis mi-
 nus se idemque sentiat, ad hoc alterum vitæ
 genus abiturum. *Musæ.]* Non hic solius carmi-
 nis præsidis: sed literarum omnium, earum
 præcipuè quæ ad cœlestia pertinent, quibus
 præest Urania.

476. Quarum sacra sero.] Poëtæ Musarum
 se sacerdotes appellant. Ita Horat. Od. 1. 3.
 1. *Carmina non prius Audia, Musarum sacer-*
dos, Virginibus puerisque canto. Sacerdotum
 est sacra ferre, administrare, ac ducere.

481. Quid tantum Oceano, &c.] Hyemem
 et æstatem significat: et sensus est: Quæ cau-
 sa sit, cur dies hyberni tam sint in occasum
 præcipites: et quæ mora noctes æstivas diffe-
 rat, ac retardet. *Soles* dixit, pro *dies*, plurali
 numero: quemadmodum G. 1. 66. *Pulverulen-*
ta coquat maturis Solibus ætas.

484. Frigidus obstitit, &c.] Secundum phy-
 sicos, quæ dicunt stultos homines esse frigidioris
 sanguinis; prudentes, calidi. Unde et senex, in
 quibus jam frigit; et pueri, in quibus necdum
 callet, minus capiunt. Ita Servius. *Præcordia*
 propriè sunt membræ cordi prætenas: Gre-
 ci vocant *diaphragma*. Supra præcordia sunt pul-
 mones et cor; infra, jecur et lien. Sepe tamen
 sumuntur pro cœtis omnibus, hic et alibi præ-
 cipuè pro corde, sæpe pro ipso animo.

placuisse mihi rura, et Rora mihi et vigas placeant in vallibus agrestes, 406
 fluvii decurrentes in vallibus: amorem fluvius et
 sylvas, sine ulla alia gloria. O ubi sunt campi, et
 Sperchius fluvius et mons Taygetus frequentatus a
 pueris Laconicis! ô, quis me transferat in valles gelidas Hæmi montis, et operiat me magna umbra ramorum! Felix ille est, qui potuit discere causas rerum et qui posuit sub pedibus omnem timorem, et tumultum Acherontis avari. Sed flexit, et infidos agitans discordia fratres; Aut conjurato descendens Dacus ab Istro: Non res Romane, perituraque regna: neque ille, Aut doluit miserans inopem, aut invictus habent. Quos rami fructus, quos ipsa volentia rura Sponte tulere sua, carpsit: nec ferrea jura, Insanumque forum, aut populi tabularia vidit. 500
 conserato: nec negotia Romanorum, nec regnis perituris: neque ille aut cum angore miserescit pauperis, aut lavidet diviti. Colligit fructus, quos rami, quos agri ipsi volentes ultro prædicunt: nec cognoscit leges duras, et tumultuosum forum, aut tabularia populi.

NOTE.

407. *Sperchiusque, &c.* Sperchius, Thessalie fluvius, è Pindo monte, in Malilacum sinum rapidè fluens: hodie *Agriocela*. Taygetus, præfatus. Taygetus, mons Laconicis, Spartæ et Amyclis iunians, venatione et Bacchi ergilis celebris: unde *Virginibus bacchata Laconia*: hic est frequentata à Laconum mulieribus, quæ illic Bacchantium cultu interdum fovebant. Hæmus, mons Thraciæ, de quo G. 1. 492.

400. *Felix qui, &c.* Videntur hi versus gentium philosophis partem distinguere: primis physicam, sive naturalem, quæ rerum causas investigat: alii ethicam, sive moralem, quæ tota est in temperandis hominum moribus, et consequenda beatitudine: beatitas autem involuptate à plerisque veterum constituebatur: notet porro volupstatum metus fuit et inferorum.

402. *Acherontis mari.* Acheron, inferorum fluvius de quo En. 6. 823. Avarus dicitur, quia lateri rapiunt omnia.

403. *Dei agrestes, Panagæ, &c.* De Diis agrestibus, Eccl. 6. in notis ad argum. De *Pante* Eccl. 2. 31. De *Sylvano*, Eccl. 10. 24. De *Nymphis* agrestibus, puta *Dryadibus* aut *Nymphis*, Eccl. 2. 46.

404. *Non populi fasces, non, &c.* Neque moveatur Romanorum honoribus: neque barbarorum regum. Romanos honores, per fasces: barbaros, per purpura regum, significat. Fasces, erant fasciuli virgarum, quibus erat obligata securis, ita ut ferrum in summo extaret: insignia fuisse magistratum apud Romanos. Dicitur fasces populi, quia populi suffragis magistratus designabatur in comitiis. Fasces habebat Dictator xlv. Consul xii. Praetores provinciales vi. Praetores urbani ii. Praefereban-

tur à lictoribus, quorum nomen à ligando: quia reos ligabant, scribantque virgis è fasce detractis.

407. *Dacus ab Istro.* Daci, nunc Transylvanici, Moldavi, et Valachi, olim fere gentes et Romanis infeste, intra Carpathum montem à Septentrione: Istrum fluvium, à meridie: ad usque Istri ostia porrectis. Ister sive Danubius, fluvius Europæ maximus. Oritur ex Alpebus monte in comitatu Ber, prope Villingham oppidum Suevici: deinde socius fluvio 60. navigabilibus, in Pontem Euxinum infuit vallis ætæ, quorum duo tandem jam navigabilia sunt, cæteris arenâ clausis. Danubius olim vocatus ab ortu, ad usque Arxopolim urbem Mysiæ: quo loco Ister appellabatur: unde propriè Ister à Virgilio hic dicitur: et Dacus usurpatur pro quolibet hoste barbaro Romani imperii, casus olim terminis ab eâ parte Ister fuit.

408. *Non res, &c.* Opponit Romanum imperium, regnis cæteris: quæ vocat peritura, ut Romanum eternitatem notet.

409. *Aut doluit miserans, &c.* Loquitur à Stoicorum sententiâ, qui motus omnes animi atque affectus, veluti morbos et vitia, ex homine sublatus volebant ad bene beatique vivendum. Ac speciatim patet miseri ordinem excludi à Seneca ex animo sepelitis, lib. 2. de Clement. c. 6. Quomodo enim religio Deos colit, superatque violent: ita clementiam mansuetudinemque omnes boni præstant, misericordiam cunctis vitant. Et cunctis vitis præstat animi, ad speciem alienarum malorum moderantis: itaque pessimo cuique familiarissima est.

500. *Populi tabularia.* Tabularium Romanum locus fuit, in quo publica omnia instrumenta

Sollicitant alia semis freta cessa, raptisque
 In formam penetant uides et limina regum.
 Hic petit sociis subire mactosque Penates, 506
 Ut gemas bibat, et Sarrano indormiat ostro:
 Cedit opes alias, defosque incubat auro:
 Hic stupet attentus rostris: hunc plausus hiantem
 Per tuncos (geminatur enim) plebisq; patrumque
 Corripit: gaudent perfusi sanguine fratrum, 510
 Exiliisque domos et dulcia limina mutant,
 Atque alie patriam quaerunt sub Sole jacentem.
 Agricola incurvo terram dimovit aratro:
 Hinc anni labor, hinc patriam, parvosque nepotes
 Sustinet; hinc armenta bovm, meritosq; juvencos.
 Nec tuncus; quin, aut pomis exuberet annus, 516
 Aut sortu pecorum, aut Cerealis mergite culmi;
 Proventusq; esset sulcos, atque horrea vincat.
 Venit hyems; teritur Sicyonis bacca trapetis:
 Glande sues lacti redeunt: dant arbuta sylva: 520
 Et variis ponit foetus autumnus; et alte
 Mitis in apricis coquitar viadenta saxis.
 Interea dulces pendent circum oscula nati:
 Casta pudicitiam servat domus: ubera vaccae
 Lactea demittunt: pinguesq; in gramine laeto 525

hyems venit, alia Sicyonis: pecuniarum secularibus: subeunt porci agunt glandibus: sylva
 praebet pomis autumnus: et autumnus suppeditat varios fructus: et alie raptis dulces co-
 quuntur in apricis calibus. Interea dulces nati pendent circum ora: casta domus percat pudi-
 citiam: vacca demittunt mammae plenas lacte: erpingues hodi

NOTE.

de praediis, vectigalibus, partibus, redditibusque
 aliis publicis, servabatur in tabulis. Erit au-
 tem in aedio Libertatis. Livius, l. 43. *Com-
 mune ex templo in aedium Libertatis ascenderunt:
 at ibi signatis tabulis publicis, et census tabula-
 ris, et censibus omnium publicis, magnam seipsum
 quicquam negotii publici gesturos, quod iudici-
 um populi de eo factum esset.*

506. *Hic petit sociis* &c.] Eos capitis, qui opes et
 gemmarum ubera rebus colligunt. De Penates,
 lib. 1. l. 717.

508. *Sarrano indormiat ostro*, &c.] Purga-
 ma quae fit de annis ostreis sive conchylii: qui
 sturax appellatur, Phoenicum lingua Sar; unde
 Tyrum, urbs Phoeniciae, horum piscatu ce-
 leberrima, dicta est picea Sarra; et color purpu-
 reus, Sarranus et Tyria. Distingunt tamen
 plerique purpura piscis, sive ostreae, à mur-
 rice: haec tamen à poetis vulgo promiscue us-
 urpantur. Purpura alia rubra, alia violacea,
 alia dibapha, id est, bis tincta, à dy, bis, et
 bapho tingo.

508. *Hic stupet attentus rostris*, &c.] Notat
 studium audiendi oratores, vel orandi à sugges-
 tibus, quae rostris dicebantur. Nam ex Livio, l.
 8. cum Antiochus, gens Laetii maritima, cujus
 caput Antium, victi à Romanis et classe spolia-
 ti essent, naves eorum partim in navalia sub-
 ductas, partim incensas sunt: servatisque ros-
 tris, id est, emponentibus illis protra paribus,

Attigant remis mare pro-
 fundum, et currunt ad mi-
 litiam: pervadunt in aulas
 et domos regum. Hic in-
 tentat ruinam urbi et mise-
 ris domibus, ut bibat in pe-
 culo gemmeo, et dormiat
 in purpura Tyria: alius
 occultat divitias, et incum-
 bit auro defosso: alius ob-
 stupecit mirandus ad
 rostra: alium percellit hi-
 antem plausus plebis et se-
 natorum in theatro, nam
 iteratur: alii gaudent tincti
 sanguine fratrum, et reli-
 ctis domibus et gratis li-
 minibus abeunt in exilium,
 et quaerunt patriam suppo-
 sitam alii Soli. Agricola
 autem vertit terram curvæ
 aratro: inde est labor an-
 ni, inde alit patriam et par-
 vos nepotes: inde alii ar-
 menta bovm, et juvencos,
 qui id labore meruerunt.
 Nec cessat, donec annus a-
 bundet, vel pomis, vel sortu
 pecudum, vel manipulis
 spicarum Cerealis: et o-
 neret sulcos proventus, et
 superet horrea. Postquam

509. *Per tuncos (geminatur enim)* &c.]
 Notat studium spectaculorum: in quibus
 plausus, non à soli plebe, sed etiam à senato-
 ribus ipsis dabatur, et sic geminabatur. Cu-
 nei additis sunt theatrorum, de quibus supra, v.
 884.

517. *Cerealis mergite culmi.*] *Hæc mares*,
 Virgilio videtur esse manipulis spicarum, ut
 explicat Servius. Plinio tamen l. 18. 30. vi-
 detur esse furca colligendis apta manipulis:
 quæ significatione, dicitur etiam mergæ, æ, à
 Columella, et Festo.

518. *Sicyonis bacca trapetis.*] Sicyon, urbs
 Achæiae propè dicta, non longe ab Isthmo
 Peloponnesiaci, ferax oleis. Trapet, sive tra-
 petum mola est, sive torcular olei.

520. *Arbuta.*] Proprie sunt fructus arbuti,
 arboris, *Arbutus*, STRAWBERRY TREE, de qua,
 Ecl. 3. 62. Hic fortè per bacca omnibus syl-
 vestribus usurpantur.

522. *Mitis in Apricis*, &c.] Maturescit Solis
 ardore. De loco apricis, id est, Soli exposito,
 vide Ecl. 9. 40.

523. *Circum oscula.*] Circa os pendent, ab
 ore pendent. Osculum enim, non semper ba-
 sium; sed magis proprie ipsum os significat.
 Zen. l. 256.

in herbâ fertili crescant inter se aduicinis lætenter cornibus hæc.
 Ipse dies agitat festos : festaque per herbam,
 Ignis ubi in medio, et specii cratera coronant,
 Te libana, Latæ, vocat : pecuniaque magister
 Velocis jaculi certamina parit in ulmo, 530
 Corporaque agresti nudat prædura palæstrâ.
 Hanc olim vetepes vitæ coluere Sabini,
 Hanc Remus et frater : sic fortis Etruria crevit,
 Scilicet et æreâ facta est pulcherrima Roma,
 Septemque una sibi muro circumdedit arces. 535
 Ante etiam sceptrum Dictæi regis, et antè
 Impia quàm cæcis gens est opulata juvenæ;
 Aureus hanc vitam in terris Saturnus agebat.
 Necdum etiam audierant infæri classica, necdum
 Impositos daris crotipare incensibus enses. 540
 Sed nos immensam apatiis confestim equor,
 Et jam tempus æquum fumantia solvere colla.

Interdum etiam homines audierant infæri tubas, non-
 dum gladios sonare impositos daris incensibus. Sed nos decurrimus campum immensum lon-
 gitudine : et jam tempus est liberare jugo fœnentia colla æquorum.

NOTÆ.

528. Craters arcentur.] Non caseant fœ-
 huz, sed vino : quod ad summam usque poculi
 oram, ac veluti coronam, infunditur. Deest
 Athenæus l. 15. ex Aristotelo, ἡν ἔστιν ἀπο-
 λὺς ἀποσπέντες ὡς τὴν τοῦ Σιδῆ, ἀλλὰ τίλιν,
 &c. Nihil nihilum esse offerendum Dîs, sed in-
 tegra et perfecta : plenum verò perfectum est :
 corymbare, quidem, similitudinem quandam signifi-
 ficat. Citatque Homerum : ἔδωκε δὲ ἀποσπέν-
 τας τῶν θεῶν. Juvenes verò cratera coronan-
 verunt poti.

531. Palæstrâ.] Luctû : Græcos vox evas-
 ses, radix πάλλω agite, præter corporis in ad
 agitatione.

532. Sabini.] Romæ vicini, Appennini jugis
 circumvallati ; quorum feminas in ludis Ro-
 mani raperunt.

534. Hanc Remus et frater, &c.] Remus et
 Romulus fratres, Romæ conditores, Ilis et
 Martis filij : de his Æn. 8. 690.

Sic fortis Etruria.] Tuscia à Latio, per Ti-
 berim, divisa : Æn. 8. 479. et 10. 164.

536. Septemque... muro circumdedit arces.]
 Arces, vel loca munita sunt, vel portus, montes,

supes : ut G. 4. 421. Fluctus Rhodopeæ arces.
 Et verb. arce probabiliter derivatur ab ἀρεα
 cœnem, veritas : quæquam incepti Solinus de-
 rivat ab ἀρεδίων, qui potius in excelsâ parte
 montis habitârunt ; Varro ab ἀρεοῖο, Servius
 ab ἀρεοῖο. Porro septem Romæ colles inclu-
 si muro fœre : Palatinum, cum Palæstrâ mag-
 giore ; Quirinalis, monte cavæto ; Cælium, mo-
 te d. S. Giovanni Laterano ; Capitolinum, Cam-
 pidoglio ; Aventinum, monte d. S. Sabina ; Es-
 quilinum, monte d. S. Maris maggiore ; Vimin-
 alis denique ; quibus septem additi deinæps
 fuerunt Janiculum collis, Monsæris ; et Vatican-
 um.

536. Dictæi regis, et antè Iupis quæm, &c.]
 Antequam signaret Jupiter, quæ educatus est
 in Dictæo monte, Cætus lanula, G. 4. 102.
 Id est, auræ ætate ; cum homines nondum
 animalium carne, sed solo terræ fructibus
 vescerentur. De Saturno, et auræ ætate. Ecl.
 4. 6.

541. Sed nos, &c.] Hanc librum, ut et prio-
 res, allegoria terminat ab equis potita. Æquer
 hio est campus. Æn. 8. 780.

Carsious et cruda decernet Græcia castra.

Ipsæ caput tenent foliis ornatae olivæ

Dona feram. Jam nunc solentem ducere pompas

Ad delubra juvat, ceteraque videre juvencos :

Vel scena ut versis discedat frontibus, atque

Purpurea intenti tollant aulæa Britanni.

In foribus pugnam ex auro solidoque elephantis

Gangaridum fœdant, victorique arma Quirini :

Aoque hic udantem bello, magnamque fluentem

solido eboe pugnam Indorum, et bella victoris Romuli : Ibidemque sculptam illam agitantem classibus, et longe fluentem :

20 neco jam cœlestis auro,
et duro castra. Ego decernat
frondibus tunc olivæ
circa caput, præponam pu-
mida. Jam nunc juvat du-
cere ad templâ solennes
pompe, et videre motantes

25 victimas : vel videre, quo-
modo scena intetur con-
versa facie : et quemad-
modum Britanni intenti atollant
aulæa purpurea. In portis
templi sculptam in auro et

NOTE.

pisce, *Pythia*, *Isthmia*, et *Nemes*. I. *Olympica*, instituta sunt ab Hercule, in honorem *Jovis*, postquam Hercules Augæam regem *Elidis* occidisset : frondatus ab eo mercede pacti propter stabulum à triginta annorum fimo repurgatum. Victores coronâ donabantur ex oleastro, vel olivæ. Constabant autem ludi illi pentathlo, sive quintuplici certamine, castu, cursu, saltu, disco, et palestrâ : durabantque quinque dies, et quarto quoque anno celebrabantur : unde spatia quatuor annorum, diæa inter ludorum illorum celebrationes interjacent, *Olympiades* appellata sunt. II. *Pythia* : *Sabantia* *Pythia*, *Macedonia* loco : in honorem *Apollinis*, ob eundem *Pythonis* serpentis : unde *Apollo Pæon* dictus est, à *venia ferire*, quod sagittis serpentem percussisset : indeque carmen in ipsius et ceterorum deinde Deorum laudem, vocatur *hæc pæon*. Coronabantur victores lauro. III. *Isthmia*, in honorem *Neptuni*, à *Thesæo Athenienensi* rege instituta, in faucibus isthmus *Corinthiaci*. Corona dabatur è pisce. IV. *Nemesa*, celebrantur in honorem *Herculis* ob eundem locis ab eo interfecti in sylâ *Nemoseâ* prope *Clonæa* ; unde *Achæis*, in *Pe-loponeoso*. Cererâ erat ex apio. Præterea ludis omnibus victores palmam manû gestabant. *Virgilius* pro *Apolline*, *Elidis* in *Peloponneso* *larviam*, prope *Olympiam* urbem certamina intelligit *Olympica* : quæ ibi committantur. Per hæc *Molorechi*, certamina *Nemesa*. *Molorechus* enim pastor fuit in agro *Clonæa*, hec *Herculis*, cuius in gratiam Hercules leonem *Nemeseum*, sive *Clonæum* interfecit. Certamina illa sub his duobus complexitur. Cæter. *Chirothecæ* quedam species est, è corio bubula, eoque cruda : quo greges manus et brachia ad pugnam arman-
tant, *E.* 3. 401.

22. *Tunc*.] Concine foliis aptè compositis.
23. *Ducere pompas*.] *Pompæ*, erant imagines Deorum impositæ fœculis ; et aliæ quilibet ludorum continentia, quæ ad entationem coram populo ducebantur : præcipua in *Circensibus*. Nomen à *circus* ; hæc autem à *circu* mittere, deducere, transducere. De pompâ illâ *Circensi* fuit *Orid.* *Amor.* 2. 2. 43. Sed jam pompa venit : lingua animique fœvete, &c. *Prima læa* fœvete *spæris* *Pictoris* *pænis*, &c. Tum *Neptunus*, *Mars*, *Plutus*, *Minerva*, *Ceres*, &c.

24. *Vel scena ut, &c.*] *Scena* frons est theatri, seu pars theatri adversa spectantibus : quæ aulæis, vellæ, aliisque ornamentis decorata, actores tegit atque inumbat : *cœlestis umbraculum*, à *cæli* umbra, *G.* 2. 381. *Scena* autem illa fiebat, aut *versatilis*, aut *ductilis*. *Versatilis* : cum subito machinis quibundam, ut præcipit *Vitruvius*, triangulis tota vertebatur, aliamque picturæ faciem ostendebat. *Ductilis* : cum evolatis vellæ et aulæis picturæ facies interior mudabatur. Utramque exprimit *Virgilius*.

25. *Intenti tollant aulæa Britanni*.] Singulas voces egent explicatione. I. *Aulæa* : vela ingentia, peripetasmata, dicta sunt ab *aule* *Atticali*, *Pergæi* regie ditissimæ, qui populum Romanum hæredem reliquit : primusque invenit aurum intessere, ut *Babylonii* colores, ex *Plinio* l. 8. 48. unde *Attica* et *Babylonica* aulæa veterumque memorantur. II. *Britanni*, nunc *Angli* et *Scoti*. Non ab *Octaviana* victi sunt, ut vult *Servius* ; sed à *Julio Cæsare* : qui ex continenti Gallia his in eorum insulam navigavit : duobusque victoriis ro bene gesta, et acceptis obsequiis, magnum servorum numerum, ac prædæm reportavit : juxta *Strabonem* l. 4. Ex his igitur *Julii* municipis post multos officiis theatralibus addictos esse : de quibus, ut illo tempore passim actis, hic agitur est. III. *Intenti*.] Nemo quia *Julii* victoriæ in ipsis aulæis depictæ erant : et inter eas, fortasse *Britannica* : unde portabant vela iidem *Britanni* qui in vellæ ac picti videbantur.

26. *Elephantis*.] De eboe, qui dens est elephantis, *G.* 1. 57.

27. *Gangaridum, &c. Quirini, &c.*] *Gangaridæ*, gens *Indica* circa *Gangem*. *Quirini*.] *Octaviani* : qui quasi alter *Romulus*, et alter conditor *Romæ* habitus est. *Romulus* autem *Quirinus* dictus est à *quiri*, quæ *Sabinorum* lingua hæntem significat, quæ semper instructus pingitur *Romulus*. Certum est agitantem fuisse in senatu, *Romulus* ne en *Augusti* nomine, *Octavianus* donaretur. Sed parvulus ætatis est, neque id cœlestium eia anna. *U. C.* 727. annis post edita *Georgica* circiter tribus : neque igitur *Gangaridæ* ab eo victi esse. Igitur appellatur à *Vigiliis Quirinis*, non publicâ auctoritate, sed primum adulatione : *Gangaridæ* verb victor, quia *M. Antoni* victor :

et columnas extrudas ex Nilum, ac navali surgentes scire columnas. 29
 Addam urbes Asiae desinitas, palaeumque Niphatem;
 Fidentemque fugâ Parthum venisque sagittis;
 Et duo rapta manu diversa ex hoste trophaea,
 Bisque triumphatas utroque ab litore gentes.
 Stabant et Paris lapidea, spirantia signa,
 Assuraci proles, demissaeque ab Jove gentis 33
 Nomina: Troesque parens, et Trojae Cyathius au-
 Invidia infelix furias annemq; severum [tot.
 Cocyti metuet, tortosque Ixionis angues,
 Immanemque rotam, et non exuperabile saxum.
 Interea Dryadum sylvas saltusque sequamur 40
 Intactos, tua, Mæcenas, haud mollia jussa.
 Te sine nil altum mens inchoat: en age segnes
 notam immensam, et rupes Staphi insuperabilem. Interea subsonas sylvas Dryadum, et
 solens alius inaccessos; subsonas tua mandata, ô Mæcenas, non sere facilia. Ausones non
 nihil aliud incipit sine te. Eja verò, amputemus pigras.

NOTÆ.

qui ipse dolo Armenibus, Ventidio duce Parthos
 vicerat; Indos verò, Arabes, aliosque Asiaticos
 habuerat in auxillis, ut diximus, G. 2. 171.
 Unde patet, id quod ille loco jam probavimus,
 hanc quoque locum Georgicis Martis jam perfectis
 attentum esse.

28. *Magnamque fluentem Nilum.*] Nomen
 pro adversario. Sic Æ. 7. 389. Torumque
 repente clamat, &c. De Nilo Ægypto summo,
 G. 4. 288. et Nilus victoriam significat Alexandrinam,
 de M. Antonio et Cleopatrá ab Octaviano
 relatam, anno U. C. 704.

29. *Navali surgentes, &c.*] Octavianus à
 rostris cereis Ægyptiarum navium, dicitur quatuor
 columnas confisasse: auctor Servius.

30, 31. *Niphatem, Fidentemque, &c.*] Per
 Niphatem Armenie montem, Armenios ipsos
 intelligit; per montem, populos montis incolas.
 Sic Æ. 10. 12. *Alpes immittit apertas:* id
 est, populos Alpes. De Parthis, diximus Ecl.
 1. 68. Quomodo autem Octavianus dici possit
 victricem Armenios et Parthos, vide supra, in
 notâ ad v. 27.

32, 33. *Et duo rapta... Bisque triumphatas, &c.*] Omnes explicant *divorum hostem*, de
 Gangaridis et Britannis: *utrumque litus*; de
 orientali, in quo sunt Gangaridis; et occidentali,
 in quo sunt Britannii. Sed male, siquidem
 Britannos Octavianus non vicit. Ego explico
 de Asiaticis Africanisque gentibus, quæ M.
 Antonio parentant, de geminâ clade, quâ M.
 Antonium affecit; prima ad Actum Epri pro-
 montorium, in Europæo Mare: altera ad Alen-
 andriam, in Africæ littora. *Rapta manu.*] Notat
 utrumque bellum ab Octaviano, non per
 legatos, ut bella sua cedere; sed proprio
 Marte propria manu, gestum esse.

34. *Paris lapidea.*] Marmora cingula à Pa-
 ris insula, quæ una est à Cyathidis insulari
 Ægeæ.

35. *Assuraci proles, &c.*] Gentis Julis ce-

riem et originem indicat. Hic autem fuit ordo.
Jupiter: Dardanius, Jovis filius ex Electra At-
 lantis filia: *Dardanius: Troes*. Hic scholi-
 as familia ducit à parces, per duos Troes filios,
Rum et Assuracum. Ius unum genuit Laomedonem,
 hic Priamum. *Assuracum* verò habet
Cocyn, hic *Anchisen*: Ex *Anchise* et *Veneris*,
Æneas, *Assuraci* sive *Iuli* pater, qui auctor fuit
 gentis Julis.

36. *Trojae Cyathius cauder.*] Apollo, autem
 in insula *Delo*; ubi mons est *Cyathus*, Ecl. 6.
 3. Trojae munda extraxit, regnante Laomedonte. Vide G. 1. 608.

37. *Invidia, &c.*] Eorum supplicium no-
 tat; qui Octavianum laudibus obsecrantes:
 quales multi ad id æque tempus Romæ fue-
 runt; à veteribus sunt. Pompeii, aut M. An-
 tonii amici.

38. *Cocytum, &c.*] Inferorum fluvium à
 Styge profuscentem, à *caudis* generis, Æ. 6.
 368.

Ixionis angues.] Ixion, Phlegyas, Lapitharum
 rex in Thessaliâ regis, filius: cum ob causam
 soceri sui Deionei innoxiam vagaretur, as-
 sumptusque in caelum et expiatus à Jove esset:
 Junonis amore percussus, ex nube, quam et Ju-
 piter pro Junone obtulerat, Centauros genuit.
 Apud homines deinde cum suis et Junonis
 amoris quæsi vices jactaret: fulmine dejectus
 ad inferos, ibique tortis anguibus alligatus est
 rota, cujus perpetua circumacta torquetur.

39. *Non emporitile Assuraci.*] Staphi sup-
 plicium significat. In filius *Æol*, cum Atticis
 latrociniis infestaret, occisus est à Theseo Athe-
 narum rege: cujus in gestum summo Græci,
 Staphium apud inferos hinc addictum panis;
 ut in montis verticem sanum provellet, et
 contumax inde gravitate sua devolutum conti-
 nud revolvat.

40. *Dryadum, &c.*] 2. 46. Ecl. *Silvæ*: Ecl.
 6. 66. *Mæcenas.*] In argumenta Georg.

Rampe moras : vocat ingenti clamore Cithæron,
Taygetiq; canes, domitrixq; Epidaurus equorum :
Et vox assensu nemorum ingeminata remugit. 45
Mox tamens ardentem accingar dicere pugnas
Cæsaris, et nomen flammâ tot ferre per annos,
Tithoni prius quot abest ab origine Cæsar.

Seu quis, Olympiæ præmiis palmæ,
Pascit equos, seu quis fortes ad aratra iuvenco;
Corpora præcipue matrum legat. Optima torvis 51
Forma bovis, cui turpe caput, cui plurima cervix,
Et crurum tenuis à mento palearia pendent.
Tam longo nullus lateri modus : omnia magna :
Pes etiam, et canuris hirtæ sub cornibus aures.
Nec mihi displiceat maculis insignis et albo :
Aut iuga detrectans, interdumque aspera cornu,
Et faciem tauro proprior : quæque ardua tota,
Et gradiens inâ verrit vestigia caudâ.

Ætas Lucinam justosque pati Hymenæos
Desinit ante decem, post quattuor incipit annos :
Cætera nec feturæ habilis ; nec fortis aratris.
Interea superat gregibus dum læta iuventas,
Solve maros : mitte in Venerem pecunia prius,
similis est tauris ; et quæ tota ætas est, et ambulans verit vestigia parte extremâ cecidit. Ætas
subsequi legitur, conjugium celebrare parit, finit ante decem annos, et incipit post quattuor :
reliqua ætas, nec apta est generationi, nec commoda agricultura. Interea dum læta iuventas
viget in armentis, da licentiam maribus, et cithone immitte pecora ad cultum,

moras : Cithæron vocat seu
magno clamore, et canes
Taygeti, et Epidaurus do-
mitrix equorum : et vox re-
bent multipliciter repercutit
in sylvarum. Postea post
tamens accingar celebrare
antenna bella Octavianæ :
et flammâ propagare nomen
eius per tot annos, quot ante
Octavianum distat à pri-
mo ortu Tithoni. Sive ali-
quis alit equos ad aratra
pascit victoris Olympiæ-
os : sive aliquis alit robos-
tes boves ad arationem : eli-
gat præsertim corpora ma-
trum. Optima est figura

65
60
terrillib vacca, cui caput
est desinens, cui collum est
vaginatum, et cui pelles pen-
dent à mento usque ad cer-
vix : cui præsertim latera lan-
guineo colore modo, et omnia
magna ; pes etiam, et aures
hirtæ sub cornibus insin-
ta. Nec displicebit mihi ve-
re nota maculis albis, aut
quæ fugit iugum, et aliquan-
do carulis posit, et stolis

NOTE.

43, 44. Vocat ingenti, &c.] Dicit se vocari
eos in regiones, quæ abundant iis animalibus,
quorum cultum hoc libro docturus est. Ci-
thæron.] Mons Ætolie, quæ regio à hoc no-
men habuit ; ut dictum est Adu. 6. 65. et à Ju-
venali, S. 10. 60. Petrus patris nominatur.
Taygetus.] Mons in Laconia prope Spartam ;
veritas insignis, atque adeo canibus. Epi-
daurus.] Urbs multiplex hujus nominis ; hæc
in Peloponneso est, in Argia regione, ad orien-
talem litus ; ubi celebratur Æsculapion. Et tota
Argia ferax equorum fuit : unde laudantur eo
nomine Mycenæ, urbs ejusdem regionis, v.
101. Et patriam Epirum refert, fortissimè
Mycenæ.

45. Mox tamen, &c.] Promittere videtur
Æmida, quæ ad gentis Julæ hancem descrip-
tu est, continetque passim laudes Cæsaris Oc-
tavianæ. Accingar.] Succipiam. Translatio est
ab iis qui aliquid facere vestem albis cin-
giunt : ne lictus deducuntur impediuntur.

46. Tithoni.] Vel Tithonus est ille, Laomedon-
tis, aut frater, aut filius, ab Aurora dilectus,
de quo G. 1. 240. Vel iuxta Servium et Eusta-
thium, Sol ; qui Tithonem eodem modo dictum,
qui dictus quoque Titan ; nunc à prole
extensa, quæ lictum undequeque extendit.
Tithonem enim Auroræ, distabat ab Octaviano
multo. duntaxat annis ; Sol post magni ætate,

atque adeo quiddam eternitate, quàm videtur
Octaviano polliceri Virgilius.

49. Sex quis Olympiæ, &c.] I. PARS. De
equis et bobus. Continetque præcepta quattuor.
I. De agnoscendâ optatâ formâ vaccæ, v. 51.
equi, v. 76. II. De selectis administratorum, de
dictum, v. 129. III. De equorum et adminis-
tratorum, v. 129. quæ collum tauris et vaccis ac-
commodari possunt. IIII. De eundemque gra-
vidarum, v. 140. IV. De curâ et institutione
vitulorum, v. 167. et equulorum vitulorum v.
179.

52. Turpe caput.] Deservit, propter mag-
nitudinem. Sic Homerus dixit, λῆος δαδὴν
λαπὶς ἱερὸς, Iliad. 4. 681. et alibi.

55. Maculis insignis et albo.] Maculis albis.
ut G. 2. 192. Patris libanus et aure : pro
pateris aureis.

60. Lucinam. . . Hymenæos.] Deam paritæ
Deoque conjugii : quæ nomina etiam peco-
ribus tribuit, et licti, v. 126. maris nomen
equi. Et pareri dicitur maritum. De Lucinâ,
Ecl. 4. 10. Hymen vel Hymenæus : Vel fuit
filius Liberis Venæris, qui prius certas sup-
plices instituit ; vel vir Asiæ, qui raptus à la-
tronibus virginis parentibus intactus restituit.
Unde ejus nomen invocari solebat apud Gre-
cos in facis nuptialibus : et nuptiis ipse dice-
batur Hymenæus.

et optima quæque dies miseris mortalibus ævi
 Prima fugit: subeunt morbi, tristisque senectus:
 Et labor, et dura rapit inclementia mortis.
 Semper erunt, quædam mutari corpora malis.
 Semper enim refice: ac poposcit amissa sequiras.
 Anteveni; et soboles armenta sortire quotannis.
 Necnon et pecori est idem delectus equino.
 Tu modo, quos in æpem statuas submittere gentis,
 Præcipuum jam inde à teneris impende laborem.
 Continuo pecoris generosi pullus in arvis
 Altius ingreditur, et mollia crura reponit:
 Primus et ire viam, et fluvios tentare minaces.
 Audet, et ignota sese committere ponti:
 Nec vanae homines strepitus. Illi adus cervix,
 Argutusq; caput, brevis alius, obesaq; terga;
 Luxuriatque toris animosum pectus; honesti
 Spadices, glaucique; color deterrimus albis,
 Et gilve: tum, si qua sonum procul arma dedere,
 Stare loco nescit, micat amplexus, et strepit, autus,
 Collectusq; premeus volvit sub aribus ignem.
 Deniq; iuba, et dextro jactata recumbit in agna.
 At duplex agitur per lumbos spina; cavatq;que
 Tellurem, et solido graviter sonat ungula cornu.
 Talis Amyclæi domitus Pollucis habenis
 Atque aliam ex aliâ imperando suffice prolem.
 Optima quæque dies miseris mortalibus ævi
 Prima fugit: subeunt morbi, tristisque senectus:
 Et labor, et dura rapit inclementia mortis.
 Semper erunt, quædam mutari corpora malis.
 Semper enim refice: ac poposcit amissa sequiras.
 Anteveni; et soboles armenta sortire quotannis.
 Necnon et pecori est idem delectus equino.
 Tu modo, quos in æpem statuas submittere gentis,
 Præcipuum jam inde à teneris impende laborem.
 Continuo pecoris generosi pullus in arvis
 Altius ingreditur, et mollia crura reponit:
 Primus et ire viam, et fluvios tentare minaces.
 Audet, et ignota sese committere ponti:
 Nec vanae homines strepitus. Illi adus cervix,
 Argutusq; caput, brevis alius, obesaq; terga;
 Luxuriatque toris animosum pectus; honesti
 Spadices, glaucique; color deterrimus albis,
 Et gilve: tum, si qua sonum procul arma dedere,
 Stare loco nescit, micat amplexus, et strepit, autus,
 Collectusq; premeus volvit sub aribus ignem.
 Deniq; iuba, et dextro jactata recumbit in agna.
 At duplex agitur per lumbos spina; cavatq;que
 Tellurem, et solido graviter sonat ungula cornu.
 Talis Amyclæi domitus Pollucis habenis

NOTÆ.

70. *Semper enim refice.* Hic enim, non causam notat, sed effectum: igitur, itaque.

Ne plet amissa sequiras. Ne, plet agnoscat negligentiam tuam, quæ non armati iactum dolens: præveneri iactum illum equi substitutione nova solutio.

81. *Luxuriatque toris animosus, &c.* Tori, sunt eminentis musculorum, quasi nodosæ ac tumentes: ut in oblationibus corporibus videte est.

82. *Spadices, glaucique, &c.* I. Tamen constat spadices esse et rubro nigricantes, badios, bay-bruns, ammes: *ovis* enim et *fat* significant palmas termitem cum fœtu, qui ad illum colorem tendit: unde color ille Phœniceus etiam dictus est, à *phœn* palme. Vide Gellium l. 3. 26. II. Decet ibidem Fronto agere Galliam, per glaucum equum, videtur hic significari; et perinde Virgilium dicere popinæ, cavoleme. Quæ autem est equus cinis, est canuleus, est glaucus. At hinc dubitamus de istis ille, quem ex mæthum dicitur vocare Pomatit erdeus, ut apud eum Ardenisq;que lapis est fœlis, est canuleus. III. *Albus* hic à candido distinguitur: non aut

didus color maximè probetur in equis Decem ac triumphantium. *Isidorus albus* explicat *gallidus, blandidus, virgatus*. IV. *Gilve*, *Karon* dicitur, quæ est nuda et inter senectutem: *inopulens*: Germani dicunt *Gilb*, *verg*.

83. *Duplex spina.* Ita Joseph. Ep. de Re egypti. Ita Varro. Non quod duplex sit, sed quæ tantum et aspectu: ut enim in equo machante, extat et eminet quasi acuta spina dorsi; ita in robusto et vegeto cavum quiddam videtur per mediam spinam intertransiri; idque patet ex Varrois verbis: *aliqua maxime duplex; si minus, non extant*.

84. *Talis Amyclæi, &c.* De Polluce, equo fratre Castor, l. 6. 121. Pollux, ab Hæmore, Theocrito, Moscio, Origio, dicitur pugili insignis, fœlis; Castor, agnatus dicitur. Castor tamen videtur hic sentire Virgilium. *Cyllarus*. Equus Pollucis, iuxta Virgilium et Propertium: Castor, iuxta Senecam, Valerium Flacum et Claudianum. *Amyclæi* Lyciæ, urbis in Laconia, non longe à Leontem: unde Castor et Pollux, modo Leontem, modo Amyclæi nati dicuntur.

**Cyberus, et, quorum Equi mondere posses,
Martis equi bifuges, et magni currus Achillis.**

Talis et ipse jubam cervice effudit equis
Conjugis adventu pernix Saturnus, et altera
Pelion insano fugiens implevit uento.

Hunc quoque, ubi aut morbo gravis, aut jam
senior ante

**Deficit, abde domo, nec turpi ignem venietem
Frigidus in Venerem senior, frustraque laborem**

Ingratum trahit: et, si quando ad proelia ventum est,
Ut quondam in stiracis magni sine viribus ignis.

Incassum fuit. Ergo animos aevamq; novis 100
Precipue: hinc illas artes, quibusq; iuvantem:

Et quis culque dolor victo, que gloria patitur.
Nunc vider' cum præcluid æquæque virtutum.

Corripuere, ruuntque effusi carcere curtus ;

Cum spes affectae juvenum, exanimataq; -
Corda pavor pulsans: Nil instant verbera -
Expropiant: sed latuit: et furibunda -

Et promettant lors : volontiers servons d'ail.
Jamque humbles, jamque elati sublimè elidant.
Ains par nous-mesmes, sans n'estre en deffiance d'aucun

**Aera per vacuum ferri, atque murgere in unum.
Nec mora, nec requies. At fide nimbis aërem 110
Itaque**

Tollitur: huiusmodi spemque sequens:
Tantus amor laudem, tanta est victoria curae.

Primus Ericthonius currus et quatuor equos
Jungere equos, rapidisque rotis insistere victor.

Fræna Pelethronii Lapithæ, gyrosque dederit, 115
 potu: et jam demissâ, ut jam alio subacti, videntur ire per utroque v

Nec moram facimus, nec quiescimus. At nubes flavi pulveris assurgit et halitus sequentium. Aded amant gloriam, aded appetunt vic-
torem omnium aures est componere currus et quadrigas: et post

restis. *Lepidus Pelethronii*, insidentes dorso equorum,

2010-2011

la, quæ Græci pectus com-
muneant. Talis ipse quo-
que Saturnus velut emittit
crines à collo equino, sa-
tis manifeste monstrat, et fœd-

85 **hinc ita notis. Hunc etiam**

include stabulis, cum doli-
cit, aut mureo turres, aut
sano pater: et sic indol-

gentior senectute non in-
fand. Senex brevis est
et cetera. et in eo fructus

et si interdum descendit

ad pugnam, frustra furit,
ut aliquando magnas ignis
in paleis furit sine viribus.

Ergo spectabilis praetoribus
generosissimum et clementem,

parentum sint solides;
quoniam unusquisque do-

leat, cum vincitur; aut appetat victoriam. Nonne villos? In ceteri certamine

110
campus, et sunt exiles de

repaginis: cum spes juvenum excutitur, et motus pulcherrime fatigat corda sub-

substantia: juvenes, timent
nent flagello intorto, et pen
dentes, haurunt lactem

118 rēvolant, cāidē ex in-
vāctūm, et uttōli in ventus.

emergit : eyes sunt humiles spiritus victoriam. Eriethonius prius victoriam insidere rapidam

| Year | Percentage of Population Aged 65 and Over |
|------|---|
| 1950 | 7% |
| 1960 | 10% |
| 1970 | 12% |
| 1980 | 14% |
| 1990 | 16% |
| 2000 | 18% |
| 2020 | 20% |

NOTE.

91. *Martis equi, &c.*] De *Marte*, Ecl. 9. 12. *Martis* equos *Servius* alique multi appellant *Equosque et Jovis, Jovis et Jovis, Jovis et Jovis*, inquit ex *Hesiodo* et *Romero* comantur probare : sed ex his ipso ostendit *Germanos*, aurigas fuisse, non equos. *Achillis* equi, *Bellus* et *Xanthus*, immortales ; *Zephyro* patre, et *Podarge* *Harpia* matre, geniti ; *Iliad.* 16. 149. De *Achille*. E. 1. 30.

92. *Talis ei ipse, &c.*] Saturnus, de quo Eccl. 4. 6. cum Philyram, Oceani filiam, amore insequeretur; Ope, sive Rheâ uxore supervelescente, in equum se convertit; aufugitque in montem Thessaliam *Pelium*. Philyra Chironem ex eo peperit; superiore parte hominem, inferiore equum.

96. *Nec turpi ignoscere senectæ.*] Añter Servius quædam hæc loci sententiam; Vel nec ignoscere turpi senectæ; vel, ignoscere senectæ non turpi. Secunda pluribus placet, quia Ennius, Phærobus, Asconius, &c. laudant equi senectutem, jubentque mitius haberi, et præteritos labores quidem compensari: unde hæc quoque est, *Ecce domo.*

101. *Artes, proleque parentum.*] Id est quorum parentum sint proles; sive, quale sit genus, et series parentum è quibus nati sunt. *Artes.*] Status quibus apud sunt, bellum, an agro, &c.

106. *Hauri.*] *Hæ* pulsus, ut è sedibus tra-
here et erucere videatur: hoc enim significat
haurire, quod est ab *Agēs haurio*; et *istud* ab
Agēs trahō: quod enim *hauriās*, è profundo
trahitur: vide *Æ.* 10. 314.

113. *Primus Erichthonius, &c.*] *Aechyus* Prometheus, Cicero Minervam, Mars Erichthonium curram Inventorem facit; sive illum Atheniensium regem, ex Vulcano et Telure natum, et anguipedem, qui, ut pedum deformitatem tegeret, dicitur curram fabricasse: sive illum Phrygem, Dardani filium, Jovis nepotem, qui unus fuit ex *Æneæ* majoribus, de quo v. 35. Et verò Plinius, l. 7. 45. *Bigas primum junxit Phrygem natio quadrigas, Erichthonius.*

116. *Frena Pelethronii Lapithe.*] Item frons
et equitationis inventionem tribuit Sophocles
Neptuno, Lyxus orator Amasontes, ait esse :

inventum equis habebat Impositi doros : atque epistum decurre sub armis
et gyvandi : et decurrent equum erectum insultere
turo, et glomerare super- Inscutare solo, et grexus glomerare superbos.

Equus uterque labor : atque jumentumque magistri
Exquirunt, calidumque munus, et munus acrem :

Quamvis sepe fugâ veras ille egerit hostes, 120
Et patrum Epicum referat, fortisque Mycenæ :

Neptunum ipsâ deducit origine gentem.
His animadversis, instant sub tempus ; et omnes

Impendant cunas dense distendere pingui, 124
Quem legere duces et pecori dinare maritum :

Pubentisque secant herbas, fluviosque ministrant,
Notatis, argis solliciti sunt

Utraque ; ne blando nequeat superesse labori,
Invalidiisque patrum referant jejunia nati.

Ipsa autem igneis tegunt armenta volentes.
Atq. ubi concubitus primos jam nota voluptas 130

Sollicitat ; fronsque negata, et frontibus arcent :
Sæpe citius cunas quatunt, et Sole fatigant :

Cum graviter tuncis gemit areæ frugibus, et cum
Surgentes ad Zephyrum paleas jactantur inanes.

Hæc facientes, simul ne laus obtusior usus 135
Sit gemitu asæ, et sulcas obliquit insæpes :

Sed rapiat sitiens Venosam, interiusque recondat,
Rurus, cura patrum cedere, et succedere matrem :

Incipit, exactis gravidæ cum mensibus errant.
Non illas gemitibus quiescenti jugâ ducere plaustris,

Non salta emperare viam sit parva, et acri 141
Carpere præta fugâ, fluviosque innare rapaces.

Sabina in vacuis pascant, et plena secundum
tunc in ventos surgentes.

Hæc faciunt ne trajectus partis genitalis sit strictior ob nimiam pinguedinem, et claudat men-
tas habetes : Sed et parva illa aride attrahat semen, et lateris includat. Postea incipit cura

patrum recedere, et cura matrum succedere, quando vagantur gravidæ expletis mensibus
Nullus patitur eas trahere jugâ gravium plaustrorum, aut viam traicere, saltando, aut per-
currere præta, celeri cunas, aut innare fluvio rapida. Pascantur in spatii apertis sylva-
rum, et juxta tumencia flumina :

NOTÆ.

Virgilius *Lepithis*, Thessalis populi, de quibus G. 2. 467. *Pelethronis* verò, vel adjectivum est, epistum Lepitharum, à *Pelethronio* eorum oppido ad Pelium montem : vel nomen cujusdam Lepithæ proprium est, genitivo casu, sumamus inventoria, cujus invento Lepithæ deinde ceteri usi sunt ad domandum et instituendum equum. Ait enim Plinius l. 7. 56. invenisse *frænos et aræta equestrum Pelethroni-um : pugnare ex equo Thessalos, qui Centauri dicti sunt, habitantes secundum Pelium montem. Lepithæ autem vicini Centauria.*

117. *Grexus glomerare.*] Quasi colligere, re-
ductis et replicatis anterioribus cruribus : dum
posteriora tendantur et explicantur.

118. *Equus uterque labor.*] Par lans, atque
difficultas in utraque arte : sive aurigandi, que
fuit ars Erichthoni : sive equitandi, que fuit
ars Lepitharum.

120. *Quamvis illa, &c.*] Agitur hic de de-
lecta aqua admissæ, *elalon*, a STALLION.

121. *Epicum referat, &c.*] De *Epiro*, equo-
rum feraci, G. 1. 59. De equo *Neptuni*, G. 1.

14. *Mycenæ*, urbs in Argi Peloponnesi re-
gione, Argis vicina : utraque equis nobilis.

124. *Dense pingui.*] Densâ pinguedine : du-
plex adjectivum, pro substantivo et adjectivo :
ut G. 1. 393. *Aperta serena*, et alibi sæpe.

126. *Pubentes herbas.*] Non teneriores, aut
duriores, sed succi plenæ ; quales est homo
adultâ etate, cum pubescit.

130. *Concubitus primos jam nota voluptas.*]
Pugnant hæc verba, *primos* et *jam nota*. Nisi
juxta alios intelligamus *primos*, non omnino de
primo concubitu ; sed tantum de primo et
novo anni cujusque redeuntia.

134. *Zephyrum.*] De vento illo occidentali,
Ecl. 5. 5.

136. *Urus.*] Trajectus, via : ut *Ecl.* 2. 468
Linen erat, concipere foret, et pervinisse Priami.

Flumina: muscus ubi, et viridissima gramine ripa,
 Speluncæq; tegant, et saxa procubet umbra. 146
 Est lucus Silari circa, Nictibusque virentem
 Plurimus Alburnum velintem, cui nomen asilo
 Romanum est, cæstrum Grati vertèrè vacantes:
 Asper, acerba sonans: quo tota exterrita sylvis
 Diffugiunt armenta, furit mugitibus æther 150
 Concussus, sylvæque, et sicci ripa Tanagri.
 Hoc quondam monstro horribiles exerceat iras
 Inachiae Juno pestem meditata juvencae.
 Hunc quoque (nam mediis fervoribus acrior instat)
 Arcbis gravidæ pecori: armentaque pasces 156
 Sole recens orto, aut noctem dacentibus æstiva.
 Post partem, cura in vitulos traducitur omnis:
 Contusæque notas et nomina gentis inaurant:
 Et quos, aut pecori malint submittere habenda,
 Aut aris servare sacros, aut scindere terram, 160
 Et campam horrendam fractis invertere globis.
 Cætera pascuntur virides armenta per herbas.
 Tu quos ad stadium atq; usum formabis agrestem,
 Jam vitulos hortare, viamque insiste domandi:
 Dum faciles animi juvenum, dum mobilis ætas. 168
 Ac primùm laxos tenui de vineis circulos
 Cervici subnecte: dehinc, ubi libera colla
 Servitio assuèrint; ipsi è torquibus aptos
 Junge pares, et coge gradum conferre juvencos.
 Atque illis jam sæpe rotæ dantur inanes 176
 Per terram, et summo vestigia pulvere signent.
 Pòst valide nitens sub pondere fagine ævis
 Instrepat, et junctos tæmo trahat aureus oves.
 Interdè pæbi indomitæ non gramina tantùm,
 Nec vescal salicum frondes, ulvamq; palustrem; 175

ubi vis muscus, et sapa vi-
 rens haurit; et ubi antra
 tegant opunt, et umbra ru-
 pem incubant. Circa syl-
 vam Silari, et circa Alburnum
 virentem Nictibus, aut
 plurimum velintem montem,
 quo Romanis nominatur
 cæstrum, Græci appellantur
 interpretantur suum cæstrum i
 aspera et acerbè murmu-
 rant, quæ æmentia tota
 territa fugiunt è sylvis, aut
 sonant, perconcussamugitibus,
 et sylvas et ripa Tanagri
 ardet. Per hoc monstrum
 Juno exerceat olim iram
 horribilem, inferens pesti-
 dem juvenem filio Inachæ.
 Expelles quoque illam ar-
 dentem à gravidis matribus,
 nam importunè ingruit
 mediâ matute: et pasces ar-
 menta quando vel recens
 surrexit, aut quando stellas
 inducunt noctem. Postpartem
 omni cura transferatur
 in vitulos: statimque im-
 primuntur eis signa et nomi-
 na gentis, et ostendit eis quæ
 velint; sive aspernare ad
 propinquandum armentum,
 sive servare dicentes curi-
 culis; sive quæ velint e-
 rare terram, et versare a-
 gram asperam globis solis-
 tis. Reliqui vituli pascuntur
 inter virides herbas. Tu
 cœtere jam tum vitulos,
 quos credas ad laborem
 et usum rusticarum: et in-
 solitas rationem eos doman-
 di: dum animi juvenum
 dociles sunt, dum ætas mo-
 tabilis est.

Ac primò circumda colla laxos circulos è tenero vineis: dehinc postquam colla
 prius libera assuèverint servituti: conjunge duas juvenecas æquales, alligatas spinis circulis, et
 coge eos simul incedere. Et jam tum rotæ sine onere sæpe trahantur ab illis per humum, et illi
 imprimant orbitas in superficiei pulveris. Postquæ axis è fago laborans sub magno onere stride-
 at, et tæmo ex ære trahat rotas sibi conjunctas. Interim manus collige juvenca nondum domitis,
 non solum herbas, et frondes edules salicum, et ulvam palustrem;

NOTE.

146. *Est lucus Silari, &c.*] Silarius, nunc
 Selo: Ratis fluvius in Lucania: quo Lucani à
 Picentibus dividuntur. *Alburnus*.] Ejus regio-
 nis mons, *Alberno*: ex quo monte fluvius ori-
 tur, Tanagrus, Negro, tæta, et Mæb notate
 ferè arcescens. *Nez* arbor glandifera, yew, *WOLN-CAR*.

147. *Asilo Romanum, &c.*] Tabanus, leon,
 MAD-FLY: musca boves agitant, veteribus Ita-
 lis dicta est *asila*: Græcis *dy-æ*.

168. *Inachia Juno, &c.*] Io, Inachi filii
 Peloponnesiæci, vel petitis Argivorum regis,
 filia: ut lateret Junonem, à Jove in juvencam
 conversâ est, ex Jove potendi dno-dam: ab
 eâ erant aut Argo pastori in custodia: qui
 eam fuit à Mercurio sopitis et occisus, N

à Junone cæstro immineo agitata, in Ægyptum
 usque fugit: ubi implore Jovis auxilio peti-
 tiam recept formam, nuptique regi Ovidio,
 et post mortem ab Ægyptiis habita est pro Deb,
 sub ludis notitas.

166. *Circulos*.] Syncope pro circulis: quan-
 admodum *sectum* et *peridium*, pro *secutum* et
peridium.

168. *Spinæ*.] Ligatus; ab *Jove* ligo, et fuso
 ostendimus, Ecl. 7. 13.

172. *Fugiens*.] E fago, de *hæro*, ex *hæro*.
 Ecl. 1. 1.

176. *Ula*.] Edules, quo fœmina excitent.
 G. 4. 131. *Ula*.] Herba quilibet palustria,
 sub certo nomine.

sed etiam frumenta tenent. Sed frumenta manu carpes satia: non tibi fatus,
 Ergo venter pan- More potum, nivea implebant muletralia vacce;
 te coluit replebant tibi fa- Sed tota in dulces consummasti ubera mimos.
 to. candida muletralia, et Sin ad bella magis studium, turmasque feroces,
 qui conestudo veterum; Aut Alpha rotis prelabi flumina Pise, 189
 sed exhaerens totas manu- Et Jovis in hinc currus agitare volantes;
 as ad olivae dulces fa- Primus equi labor est, animos atque arma videre
 tes. Si vero studium magis Bellantum, litusque poti, tractaque gementem
 est ad bella, eand. exer- Ferre rotam, et stabulo fratres audire sonantes:
 tus fuisse; aut si magis Tum magis atque magis blandis gaudere magistri
 studium est radere curru- Landibus, et plangere equitum cervicis amaro. 190
 smum Pise Alpheum, et Audiat, inque vicem det mallibus ora capistris
 impellere currus efferre in Invalidus, etiamque tremens, etiam inscius avi.
 hinc Jovis; primus labor At, tribus exactis, ubi quanta accesserit metas; 191
 equi est, videre contenti- Carpes mox gymnum incipiat, gradibusque somaro
 smos et arma pugnantiss; Compositis: simulque alterna volumine crurum,
 et ferre plangorem tuba- Sitque laboranti similis: tam caribus aures
 rum, et tolere gemitum- Provoget: ac per aperta volans, cum liber habenis,
 motu tractu, et audire in Equora, vix summa vestigia ponat arenâ. 192
 stabulo captum flumen- Qualis hyperboreis Aquile cum demus ab oris
 rum: praeterea spagis ad Incubuit, Scythiaque hyemes atque arida diffuit
 magis latori blandis landi- Nubila: tum aegrotas alto tempique natantes
 bus angustis, et amaro co- Lenibus horrescent fabris, summaque conerem
 nitum palpiti oculi. Audiat Dant sylvas, longiq. regent ad litera flumina: 200
 equum istu, ut primus de- Ille volat, simul arva fugâ, simul equora verrant.
 pulsus est a lacte matris; Hic, vel ad Elei metas et maxima campi
 et vici frumentum prebent Sudabit spatia, et apum agrot ore creantes;
 collum mallibus levis, ad Belgica vel molli malis foret esseda collo.
 hinc debilis, imò et tunc, modum confidens atati.
 At cum quies curus ac- Quis est Aquila, cum transit volucrum
 cessavit, tamen jam aliois, à septentrionalibus partibus, et cum discipat praedile Scythia et nimbus altius siccas: tum
 statim incipit describere aegrot, et insensere possibus aegrotas alto, et agni spicis fluctantes tremiscunt modice flatu: et acumina sylvarum edunt
 numerosis et conestibus: et inducit aliois conestibus, et longi flumina impellunt se ad flura. Aquila autem rest, simul radens curus campos,
 curus curus, in et vici- et simul curra. Talis apum est audabit, et emittet ore apum sanguinem, ad metas et magne
 tat conestis: deludo lae- spatia campi Olympici; vel malis unabet collo tenere vehicula Belgica.

NOTE.

176. Sed frumenta, &c.] Servius alique ex-
 plicat de farragine, hoc est de fursuribus tri-
 ticeis, et farinâ hordeaceâ. Ego de herbis ad-
 huc teneris, et recens ortis. Favent mihi ve-
 ces, carpes satia, quoniam plantis herbarum putatio-
 nem et collectionem notant. Favet praeterea
 mentum Virgilii, v. 205. Tum demum ceras
 magnum farragine corpus Creare jam domi-
 tia arbo: ergo farragine interdicit indomitâ,
 de quibus hic agitur. Varro tamen hunc cibum
 permittit visis conestibus. Virgilius itaque
 dicendum est, ut Vaganti esse contrarius; aut
 farraginem domitis copiose, indomitâ ac juni-
 oribus parè tantum permittit. Fatis.] Vox
 ambigua, quae sepe gravis, hic partu jam
 soluta, significat. Ecl. 3. 80. Muletralia.] Va-
 sa malingda pecori. Ecl. 3. 30.

189, 191. Aut Alpha, &c.] De Pied, urbs
 in fumentum fatis, debitor videtur Strabo,
 lib. 8. Regio certe fuit, et gens Elidia, sive
 Elion, in Peloponneso: in qua Olympia urbs

et Alpheus fluvius. G. 1. 59. loca ladis Olympi-
 cis et Jovis templo, insignia. Vide supra v. 20.

193. Lituique poti] Litui, species insecti
 buccinae: à cavis similitudine litui quo-
 que dicitur augurum baculus, quo varias caeli
 regiones designant.

196. Qualis hyperboreis, &c.] De Scythia, Ecl.
 1. 66. De Aquilone, sive Boreâ, vento septentri-
 onali, Ecl. 7. 61. De Hyperboreis, seu Boreis
 Moscovum montibus, G. 1. 240. Dicuntur Hy-
 perborei: quia supra eos et ex his, aere incipit
 Boreas. Differt Aquila Scythia hyemes, id est,
 nubes in Scythia collectas, meridiem versus
 propellit: eoque aridas, quae non solvit eas in
 pluviam, utpote siccas et contrarias.

202. Elei --- campi spatia, &c.] Stadium
 Olympicum in Elide, de quo G. 1. 59. et G. 2.
 20. et modo, v. 181.

204. Belgica esseda.] Rapadam, vehiculâ
 genus, tam ad iter, quam ad bella compen-
 sam. Ea quippe est esseda fides. Rapadam in

Tum demum crassâ magnum farragine corpus 205
 Crescere jam domitis sinito: namq; antè domandum
 Ingentes tollent animos; et prensique negabunt
 Verbera lenta pati, et duris parere lupatis.
 Sed non ulla magis vires industria firmat,
 Quàm Venerem et cæci stimulos avertere amoris:
 Sive boum, sive est cui gratior usus equorum. 211
 Atque ideò tauros procul atque in sola relegant
 Pascua, post montem oppositum, et trans flumina
 Aut intus clausos satura ad præsepia servant. [lata:
 Carpit enim vires paulatim, uritque videndo 215
 Fœmina: nec nemorum patitur meminisse, nec

herbæ:

Dulcibus illa quidem illecebris, et sæpe superbos
 Cornibus inter se subigit decernere amantes.
 Pascitur in magnâ sylvâ formosa juvenca:
 Illi alternantes multâ vi prælia miscent 220
 Vulneribus crebris: lavit ater corpora sanguis,
 Versaque in obnixos urgentur cornua vasto
 Cum gemitu, reboant sylvæq; et magnus Olympus.
 Nec mos bellantes unâ stabulare: sed alter
 Victus abit, longèque ignotis exulat oris: 225
 Multa gemens ignominiam, plagasque superbi
 Victoris, tum quos amisit inultus amores:
 Et stabula aspectans regnis excessit avitis.
 Ergo omni curâ vires exercet, et inter
 Dura jacet pernox instrato saxa cubili:
 Frondibus hirsutis et carice pastus acutâ:
 Et tentat sese, atque irasci in cornua discit
 Arboris obnixus trunco: ventosque lacessit
 Ictibus, et sparsâ ad pugnam proludit arenâ.

procul exulat in regione incognitâ: multum dolens de ignominia, et vulneribus illatis à feroci victore: et de amica quam perdidit sine ulione: et exit è regnis avorum, frequenter retorquens oculos ad stabulum. Exercet igitur suas vires omni curâ, et jacet pernocians in cubili strato sub duris saxis, comedens frondes hispidas, et iuncos acutos: et experitur se: et discit furere in sua cornua, obluens trunco arboris: et impetit aërem ictibus; et proludit ad pugnam arenis sparsis.

NOTÆ.

bellis memorat Cæsar, de bello Gall. lib. 4. Quod et vicinis quoque gentibus, ut Belgis qui Gallias partem tertiam occupabant, fuisse in usa colligitur ex aliis auctoribus. De farragine, v. 174.

206. *Ante domandum.*] Vide infrâ, v. 348.

208. *Lupatis.*] Lupatum, frenum asperissimum, uncis arumtum ferreis lypinorum dentium formam habentibus; unde nomen est.

215. *Uritque videndo.*] Dum videtur. Gerandia enim plerumque vim habent passivam, Ecl. 8. 71.

221. *Lavit.*] Dicitur *lavare* et *lavere*: hâc *lavit*, non est præteritum à *lavare*, longam enim haberet syllabam primam; sed præsens à *lavare*, atque ita habet brevem.

Tunc denique permittit, ut magnum corpus *corum* qui jam domiti sunt pinguescat densâ farragine: nam si *ingenitur* antequam domentur, effereant animum ferocem, et comprehensi recusabant pati flagella flexibilia, et obtemperare duris frenis. Sed nulla cura magis corroborat eorum vires, quàm impedire coitum et aculeos insani amoris, sive boum sive equorum cultus alicui placet. Et propterea remouet tauros longè, et in deserta pascua, post montem interjectum, et trans latus fluvius. Vel servant inclusos interiùs ad præsepia *pabulo* abundantia. Nam fœmina, dum videtur, paulatim minuit vires, et exhaurit *marem*: nec permittit ut meminerit sylvarum, et pabuli: illa quidem *facit hoc* dulcibus blanditiis: et sæpe cogit superbos amantes certare inter se cornibus. Pulchra juvenca pascitur in magnâ sylvâ: tauri verò illi vicissim multo ardore miscent pugnam plagis frequentibus: niger sanguis tingit membra, et cornua impinguntur conversa vicissim in *adversarium* obnitentem, magno cum gemitu, et sylvæ et magni cælum remugiant. Nec solent adversarii manere in eodem stabulo: sed alteruter abit victus, et

230

223. *Olympus.*] Cælum translativè, propriè mons in Thessalia, de quo Ecl. 5. 56.

228. *Regnis avitis.*] Agris in quibus natus est ac veluti dominabatur: sic Ecl. 1. *Mea regna videns mirabor aristas.*

230. *Jacet pernox.*] Servius tamen, et juxta omnium, ut ait, veterum exemplarium fidem, Pierius, legunt *pernix*; et explicant *perseverans*, à permitendo. At *pernix* nunquam habet hanc significationem, et ubique celeritatem notat; ut suprâ, v. 98. *Pernix Saturnus*, et Æ. 4. 180. *Pedibus celerem et pernibus alis.* Celeritas autem, huic tauro, morienti ac fesso non convenit: legatur itaque *pernox* cum utroque Sciligerò.

231. *Carice.*] Planta ex arundineo genere, Gallicè non nominatâ, Angl. *sedox*; de qua Ecl. 3. 20.

Deinde postquam robur re- **P**ost, ubi collectum robur viresque receptæ, 235
paratum est et vires refec- **S**igna movet, præcepsq; oblitum fertur in hostem:
tæ, mutat locum, et celeri- **F**luctus ut in medio cœpit cùm albescere ponto,
ter incurrit in hostem im- **L**ongius ex altoque sinum trahit: utque volutus
memorem. Veluti fluctus, **A**d terras, immanè sonat per saxa, nec ipso
cùm cœpit albescere pro- **M**onte minor procumbit; at ima exæstuat unda
cul in medio mari, et emi- **V**orticibus, nigramque altè subjectat arenam. 241
nâ sinuatur: ac veluti vol- **O**mnè adeò genus in terris hominumque ferarum-
vens se ad litus, resonat **q**ue,
horrendè inter rupes, et ca- **E**t genus æquoreum, pecudes, pictæque volucres,
dit non ænor ipsâ rupe: **I**n furias ignemque ruunt: amor omnibus idem.
at aqua infima ebullit in **T**empore non alio catulorum oblita læna 245
vortices; et superjicit in **S**ævior erravit campis: nec funera vulgò
altum nigram arenam. **T**am multa informes ursi stragemque dedère
Certe omne genus in ter- **P**er sylvas: tum sævus aper, tum pessima tigris:
ris, et hominum, et fera- **H**eu! malè tum Libyæ solis erratur in agris. 249
rum, et genus piscium, pe- **N**onne vides, ut tota tremor pertentet equorum
cudes, et volucres versa- **C**orpora, si tantum notas odor attulit auras!
lores, rapiuntur in furorem **A**c neq; eos jam fræna virum, neq; verbera sæva,
et ignem: omnes habent **N**on scopuli, rupesque cavæ, atq; objecta retardant
eundem amorem. Nullo a- **F**lumina, correptos undâ torquentia montes.
lio tempore læna negli- **I**pse ruit, dentesque Sabellicus exacuit sus, 255
gens catulos crudelior er- **E**t pede prosubigit terram, fricat arbore costas,
rat in campis: neque ursi **A**tque hinc atq; illinc humeros ad vulnera durat.
turpes edunt plures cædes **Q**uid juvenis, magnum cui versat in ossibus ignem
passim et strages in syl- **D**urus amor? nempe abruptis turbata procellis
vis: tunc aper est crudelis **N**octe natat cæcâ serus freta: quem super ingens
tunc tigris est pessima: **P**orta tonat cœli, et scopulis illisa reclamant 261
heu! tunc periculose inced- **Æ**quora: nec miseri possunt revocare parentes,
ditur per desertos Agros **N**ec moritura super crudeli funere virgo.
Africæ. Nonne vides, ut **Q**uid Lynces Bacchi variæ, et genus acre luporum,
tremor quatiat omnia mem- **Q**uid facit juvenis, cuius in ossibus durus amor excitat ignem? scilicet vigilans per obscuram noc-
bra equorum, si duntaxat **t**empestate: super ejus caput magna porta cœli
aër advenit ad naves no- **t**onitrua fulminant: nec miseri parentes possunt eum impedire, nec ipsas
tum odorem fæmine. Tunc **o** insuper amica peritura crudeli morte. Quid, lynces, maculosæ Bacchi, et genus acre luporum

NOTÆ.

236. *Signa movet.*] Metaphora à bellis hominum, qui, cùm castra movent, signa terre dextra avellunt alibique transferunt.

241. *Subjectat.*] *Superjicit:* et notavimus Ecl. 1. 46. Propositionem sub in compositis aliquando significare super.

249. *Libyæ.*] Africæ pars est, quæ vulgò pro Africâ totâ sumitur G. 1. 241.

251. *Odor attulit auras.*] Commutatio: id est, aura, sive aër impulsus attulit odorem.

255. *Sabellicus sus.*] Vel aper, vel sus domesticus, è Sabinorum, vel Sabellicorum regione, Roma vicinâ. E. 7. 665.

258. *Quid juvenis, &c.*] Leander juvenis ex Abydo Asiæ oppido, cum Heronem puellam, Veneris sacerdotem, è Sesto Thraciæ oppido, deperiret: clam nocte trajiciebat natatu fauces Hellesponti, inter utrumque oppidum in-

terjectas: sed aliquando viribus destitutus, ac tempestate oppressus interit. Cadaver cùm esset ad litus Thraciæ delatum, Hero doloris impatientia ex ipsâ arce in mare se præcipitem abiecit. De Sesto, Abydo, et Hellesponto, G. 1. 207.

261. *Porta cœli.*] Est juxta Manutium aër nubibus plenus: juxta alios, oriens, quia inde Solis incipit motus: juxta alios, ipsa nubes, ex qua portæ instar nascente, fulmen erumpit. Juxta Cerdanum optimè, regia, sive templum Jovis. Nam Jupiter à poetis quasi è templo fulminare fingitur. Lactet l. 1. 1096. *Cœli tonitralia templa.* Silius l. 1. 36. *Tonat alti regia cœli.*

264. *Lynces.*] Species luporum cervariorum, de quibus Ecl. 8. 3. Has, ut et tigres, curru Bacchus alligavit.

Atque canum? quid, quæ imbelles dant prælia et canum: quid, sagaces cervi?

Scilicet ante omnes furor est insignis equarum:

Et mentem Venus ipsa dedit, quo tempore Glauci

Potniades malis membra absumpsere quadrigæ.

Illas ducit amor trans Gargara, transq; sonantem

Ascanium: superant montes, et flumina tranant: 270

Continuòque avidis ubi subdita flamma medullis,

Vere magis (quia vere calor redit ossibus) illæ

Ore omnes versæ in Zephyrum, stant rupibus altis,

Exceptantque leves auras: et sæpe sine ullis

Conjugiis, vento gravidæ (mirabile dictu) 275

Saxa per et scopulos et depressas convalles

Diffugiunt: non, Eure, tuos, neq; Solis ad ortus,

In Boream, Caurumq; aut unde nigerrimus Auster

Nascitur, et pluvio contristat frigore cælum. 279

Hinc demum, Hippomanes vero quod nomine di-

Pastores, lentum distillat ab inguine virus. [cunt

Hippomanes, quod sæpe malæ legere novercæ,

Miscueruntque herbas, et non innoxia verba.

Sed fugit intereà, fugit irreparabile tempus,

Singula dum capti circumvectamur amore. 285

Hoc satis armentis; superat pars altera curæ,

Lanigeros agitare greges, hirtasque capellas:

Hic labor; hinc laudem fortes sperate coloni.

Nec sum animi dubius, verbis ea vincere magnum

Quàm sit, et angustis hunc addere rebus honorem.

gerent, addideruntque huic herbas, et verba malefica. Sed fugit interim, fugit tempus irreparabile: dum ferimus circa singula, correpti amore. Hoc sufficit armentis. Superest secunda pars laboris, nempe tractare greges lanigeros, et capellas hirtutas: hoc difficile est; hinc sperate gloriam, o rustici laboriosi. Nec dubito animo, quàm sit difficile superare sermonis dignitate ista argumenta, et addere hoc ornamentum rebus vilibus.

NOTÆ.

267. *Glauci Potniades, &c.*] Glaucus, Sisyphi filius, à Potniâ Boeotiz vico; cùm equas suas, quò essent velociores, à coitu cohiberet; Venus indignata tantum iis furorem immisit, ut dominum lanthrin.

269. *Gargara --- Ascanium.*] *Gargara*, pars Idæ montis, et oppidum in Troade, *Ascanius*. Bithyniæ fluvius in Asiâ. Hic pro quolibet monte et fluvio.

278. *Ore omnes versæ, &c.*] Equas in Lusitanâ circa Olyssiponem ex vento concipere memorant Solinus, Columella, Varro. Fabulam putat Justinus, remque detorquet ad pernicietatem equorum Galliciz et Lusitaniz. Virgilius, duce Aristotele, ex illo conceptu non verum factum, sed lentum virus stillare ait: Idque vocant *hippomanes* ab equi furore: *trous* enim *equus*, et *pavis furor*. Est etiam *hippomanes*, caruncula, quæ fronti pulli adnascitur: utrumque venenatum creditur.

277. *Non, Eure, tuos, &c. in Boream, &c.*] Alii sic interpretantur; Non ad Eurum, sed ad Boream, &c. Ego sic: Non ad Eurum, neque

ad Boream, &c. Quia scriptorum maxima pars videtur hanc vim uni Zephyro tribuere ut et ipse Virgilius; *Ore omnes versæ in Zephyrum. De Zephyro*, vento occidentali, Ecl. 5. 5. *De Boreâ*, septentrionali, Ecl. 7. 51. *De Austro*, meridionali, Ecl. 9. 58. *De Euro*, orientali, G. 1. 371. *Caurus*, sive *Corus*, spirat inter septentrionem et occasum.

279. *Pluvio frigore.*] Auster non est frigidus, sed calidus atque humidus: unde *frigus* hic, pro pluvîâ tempestate usurpatur: ut *hyems* sæpe, pro æstivâ etiam tempestate. G. 1. 321. *Ferret hyems culmumque letem palcasque volantes.*

280. *Hippomanes.*] Suprà, v. 273.

286. *Hoc satis armentis: superat, &c.*] II. PARS. *De cultu ovium et caprarum.* Præcepta continet quatuor. I. *De hybernâ utriusque gregis curatione*, v. 296. II. *De æstivâ utriusque curâ, et meridianâ ac serotinâ pastione*, v. 323. III. *De lanificio*, v. 324. IV. *De lactis pro-*

ventu, v. 324.

Sed amor suavis rapit me Sed me Parnassi deserta per ardua dulcis 291
 per altissimas solitudines Raptat amor : juvat ire jugis, quâ nulla priorum
 Parnassi : Placet ire per ea Castaliam molli divertitur orbita clivo.
 culmina, per quæ nulla or- Nunc, veneranda Pales, magno nunc ore sonandum.
 bita veterum deflectit facili Incipiens, stabulis edico in mollibus herbam 295
 inclinatione ad Castaliam Carpere oves, dum mox frondosa reducitur æstas :
 undam. Nunc, ô veneranda Pales, nunc canendum
 est magnâ voce. Principio, Et multâ duram stipulâ filicumque manipulis
 jubeo ut oves comedant Sternere subter humum : glacies ne frigida lædat
 herbam in mollibus stabulis, donec æstas frondosa
 paulatim redit : et ut colom- Molle pecus, scabiemq; ferat, turpesque podagras.
 nus tegat duram terram Post, hinc digressus, jubeo frondentia capris 300
 multâ paleâ, et manipulis Arbusta sufficere, et fluvios præbere recentes ;
 filicum, sub ipsâ ovis ; ne Et stabula à ventis hyberno opponere Soli
 rigor frigidus terras lædat Ad medium conversa diem : cum frigidis olim
 pecus tenerum, et importet Jam cadit, extremoque irrorat Aquarius anno.
 scabiem ac turpes podagras. Hæ quoque non curâ nobis levior tuendæ, 305
 Postea discendes ab Nec minor usus erit : quamvis Milesia magno
 ovis, jubeo ut præbeat Vellera mutantur, Tyrios incocta rubores.
 capreis arbutos virides, et Densior hinc soboles, hinc largi copia lactis.
 det aquam recens lætissimâ ; et ut stabula fusa à ventis
 objiciantur Soli hyemali : versa ad meridiem : Quam magis exhausto spumaverit ubere mulctra ;
 cùm frigidus Aquarius jam Læta magis pressis manabunt flumina mamma. 310
 demum occidit, et aquam Nec minùs interea barbas incanaque menta
 emittit sub extremum annum. Hæ quoque capræ non colendæ sunt à nobis
 minore studio, nec minor erit utilitas ex iis : etsi Milesia vellera ovium, imbuta
 Tyria purpurâ, magno pretio vendantur. E capris soboles frequentior est et
 largior abundantia lactis : Ergo omni studio glaciem ventosque nivales,
 quantum magis mulctrale spumaverit, uberibus exhaustis ; tantò copiosius lac fluat ex uberibus
 pressis. Interea pastores etiam secant barbas, et pilos canos, et ætas longas hircorum
 Libycorum, ad usus bellorum, et ad vestes pauperum nautarum. Capræ autem comedunt
 arbores et cacumina Lycæi, et rubos spinosos, et damos qui amant loca edita : et ipsæ meminerunt
 redire in stabula, et eò deducunt suos factus ; et vix transiliant lumen, uberibus onustis
 lacte. Itaque quâ curâ defendes ipsas à frigore et ventis nivalibus :

NOTÆ.

291. Parnassi.] De eo monte Phocidis, Ecl. 6 29. Cujus in radicibus Castalia est, sive fons Castalii, Musis sacer. De Pale, Deâ pabuli, suprâ, v. 1.

297. Filicumque manipulis.] Filix, fougere, FERN, nota herba.

301. Arbusta.] Sunt propriè fructus arbuti : hic sumuntur pro ipsâ arbutio, Arbousier, STRAWBERRY-TREE ; quæ arbor inter caprarum pabula numeratur à Colum. 1. 7. Ea sunt arbutus, cythrus agrestis, &c. Vide Ecl. 3. 82.

303. Olim.] Vulgò tempus significat præteritum, aut futurum : aliquando præsens, aut indefinitum : ut hic, et En. 6. 125. Quod tumidis submersum tunditur olim fluctibus. Et alibi. Tunc autem significat, aliquando, sæpe, denique, &c.

304. Extremoque irrorat Aquarius anno.] Antiqui exprimit eum, qui à Martio mense numerari incipit ; et sic desinit in Januarium, et Februarium : Aquarius autem oritur Januario, cadit Februario mense. Aquarius, dicitur Gajomedes, Trois filius, quem Jupiter, aquilâ

transvectum in cælum, suis poculis præfecit : unde urnam habet, aquam fundentis situ : de eo, Æ. 5. 252.

306. Milesia, &c.] Miletus, urbs in finibus Ionis et Caris ; lanarum proventus celebrata. De Tyro et purpurâ, G. 2. 506.

311, 312. Incanaque menta Cinyphii, &c.] Incana affirmat, augetque : ut Æ. 6. 809. Incanaque menta regis Romani, Numæ, qui annos 83. natus decessit. Tondent.] Priscianus sumit passivè pro tondentur ; et hirci, accipit in nominativo : commodius tamen activè legatur ; et hirci, in genitivo ; suppresso nominativo, pastores. Cinyphii.] Africani. Cinyps est Ptolomæo Africæ fluvius, propè Garamantas ; ubi hirci sunt villosissimi.

313. Usus in castrorum, &c.] Ex hircorum pilis cilicia texuntur : vel ad nautarum militumque vestes, saccos, funes ; vel etiam ad tegenda turrium tabulata, ne his facillè ignis, bellicis machinis impactus, adherescat. Ita Varro, Philo, &c. De Lyceo, monte Arcadiæ Ecl. 10. 15.

Quò minus est illis curæ mortalis egestas,
 Avertes: victumque feres et virgea lætus
 Pabula: nec totâ claudes fœnilia brumâ.
 At verò Zephyris cùm læta vocantibus æstas,
 In saltus utrumq; gregem atque in pascua mittes:
 Luciferi primo cum sidere, frigida rura
 Carpatum: dum mane novum, dum gramina canent,
 Et ros in tenerâ pecori gratissimus herbâ est. 326
 Inde, ubi quarta sitim cœli collegerit hora,
 Et cantu querulæ rumpent arbusta cicadæ;
 Ad puteos, aut alta greges ad stagna jubeto
 Currentem ilignis potare canalibus undam:
 Æstibus at mediis umbrosam exquirere vallem:
 Sicubi magna Jovis antiquo robore quercus
 Ingentes tendat ramos, aut sicubi nigrum
 Illicibus crebris sacrâ nemus accubet umbrâ.
 Tum tenues dare rursus aquas, et pascere rursus
 Solis ad occasum: cùm frigidus aëra Vesper 336
 Temperat, et saltus reficit jam roscida Luna,
 Litora; halcyonen resonant, et acanthida dumi.
 Quid tibi pastores Libyæ, quid pascua versu
 Prosequar, et raris habitata mapalia tectis? 340
 Sæpe diem noctemq; et totum ex ordine mensem
 Pascitur, itque pecus longa in deserta sine ullis
 Hospitiis: tantum campi jacet: Omnia secum
 Armentarius Afer agit, tectumque, laremque,
 Armaque, Amyclæumque canem, Cressamque
 pharetram.

cùm litora perstreperet voce halcyonis, et spinæ cantu acanthidis. Cur dicam versu pastores Numidie, cur pascua, et pagos constantes paucis casis? Sæpe grex pascitur noctu diuque, et per totum spatium mensis; inceditque per longas solitudines, sine ullis stabulis: tanta est vastitas camporum. Pastor Numida trahit secum omnia, et domum, et larem et arma, et canem Amyclæum, et pharetram Cretensem.

quò minus ipse provident
 mortali indigentia: porta-
 blasque libens cibos et pabu-
 la est virgis, nec claudes ipsis
 fœnile per totam hyemem.
 At verò cùm grata æstas
 insinabit, Zephyro invi-
 tante; tum induces utram-
 que pecus ovium et capro-
 rum in saltus et in pascua:
 sub primum ortum Luciferi
 fac ut pascantur campos
 subfrigidos: dum mane no-
 vum est; dum herbes can-
 didæ sunt, et ros in teneris
 herbis jucundissimus est pec-
 cibus. Deinde cùm quarta
 diei hora indixerit sitim,
 et cicadæ querulæ sati-
 gabunt stridore suo arbo-
 res: jube ut greges circa
 puteos, aut circa profunda
 stagna, bibant aquam cur-
 rentem canalibus factis ex
 illice. At sub medium diem,
 jube ut quærant opacam
 vallem: si alicubi magna
 quercus Jovis antiquâ fir-
 mitate porrigit ingentes ra-
 mos; aut si alicubi obscura
 multis illicibus sylva expli-
 cat sacram umbram. Postea
 jube ut famuli iterum dent
 illis dulcem potum, et ite-
 rum ducant illos pastum,
 sub occasum Solis: cùm
 Vesper frigidus mitigat ca-
 lorem æstris, et cùm Luna
 humida reparat arbores, et

NOTE.

321. *Fœnilia.*] Loca in quibus fœnum in-
 cluditur, non sunt claudenda: id est, ex iis
 semper educendum est fœnum ad alendas ca-
 pras. De *Zephyro*, Ecl. 5. 5. De *Lucifero*,
 stellâ Veneris, Ecl. 6. 86.

327. *Quarta sitim, &c.*] Horas inæquales
 intelligit, quæ diem quemlibet in duodecim
 partes dividunt, ab ortu Solis ad occasum: et
 noctem quamlibet duodecim in partes. Quo
 sensu merides sexta hora est; quarta decimæ
 nostræ respondet. De *cicadis*, *cigales*, GRASS-
 HOPPERS. Ecl. 2. 13. De *arbutis*, Ecl. 1. 40.

330. *Ilignis.*] Ex illice factis. *Ilex* arbor
 glandifera, *yeuse*. Angl. HOLM OAK.

332. *Jovis quercus, &c.*] Quomodo sacra sit
 Jovi, Ecl. 7. 13. Monet Servius non esse men-
 tem Virgilio, ut greges in sacros locos deducan-
 tur, quod nefas erat; sed hîc quercum Jovis, et
 sacrum umbram, generalia esse, non specialia
 epitheta: quia generatim omnis quercus Jovi,
 et omne nemus Diane sacratum est.

336. *Vesper.*] Stella Veneris, Ecl. 3. 86. De

halcyone, ave, ejusque fabulâ, G. 1. 309. *Acanthis*,
 vel *carduelis*, avis, *chardonnerei*, a GOLD-
 FINCH.

339. *Libyæ.*] Libya generatim Africanam sig-
 nificat, G. 1. 241. Tamen hi pastorum mores
 præcipuè pertinent ad eam Africæ partem li-
 toralem, quæ *Numidia* vocata est: cuius inno-
 ciæ *Numida* vel *Nomades*, à *nomi* pascuum: qui
 pastioni pecorum addicti.

340. *Mapalia.*] Sallustius. *Edificia Numi-
 darum, quæ mapalia illi vocant: oblonga, incur-
 vis lateribus tecta: quasi navium carinas sunt.*
 Ab his non ferè differunt *magalia*, de quibus
 E. 1. 421. *Miratur molem Æneæ, magalia
 quondam:* nisi quod hæc vox primam habet
 longam illa brevem.

344, 345. *Laremque . . Amyclæumque canem,*
 &c.] De *Laribus* et *Penatibus*, E. 2. 717.
Amyclæ, urbs Laconiz, celebris canum genere
 et venatu, de qua suprâ, v. 99. *Cressæ*, è *Croci*,
 insulâ Mediterraneæ maris, cujus incolæ vagi-
 tandi industriâ memorabiles.

Non aliter ac fortis Romanus in patrio exercitu, cum ingreditur viam sub graviore onere, et obstat hosti castris ordine dispositis, antequam expectetur. At non sic fit ubi sunt Scythiae gentes, et Maëotica palus, et Danubius turbidus volvens flavas arenas; et ubi Rhodope reflectitur tendens ad medium septentrionem. Illic continent pecora clausa in stabulis: nec ulla apparent, aut herbes in agris, aut frondes in arboribus: sed terra jacet late deformata cumulis nivium, et alta glacie, et tumescit ad usque septem cubitos. Semper est hyems, semper Cauri profusantes frigida. Præterea nunquam Sol dissipat umbras pallidas: nec quando consensens cursum ascendit in altum cœlum; nec quando lavat rubris aquis Oceani cursum cadentem. Crustæ subitæ constringuntur in currenti fluvio: et unda nunc portat dorso ferratas rotas; illa quidem ante excipiens latas naves; nunc excipiens planstra. Vasa ærea passim franguntur, et vestes indutæ congelantur; et homines rumpunt securibus vina prius liquida, et totæ lacunæ convertunt se in duram glaciem, et gutta horrida durescit in barbis impexis. Interim non regnans nix cadit per totum aërem: moriuntur pecora:

Non secus ac patriis acer Romanus in armis
 Injusto sub fasce viam cum carpit, et hosti
 Ante expectatum positus stat in agmine castris.
 At non, quæ Scythiæ gentes, Maëoticae unda,
 Turbidus et torquens flavescentes Ister arenas: 350
 Quaque redit medium Rhodope porrecta sub axem.
 Illic clausa tenent stabulis armenta: neque ulla
 Aut herbæ campo apparent, aut arbore frondes:
 Sed jacet aggeribus niveis informis, et alto
 Terra gelu latè, septemque assurgit in ulnas. 355
 Semper hyems, semper spirantes frigora Cauri.
 Tum Sol pallentes haud unquam discutit umbras:
 Nec cum invectus equis altum petit æthera; nec cum
 Præcipitem Oceani rubro lavit æquore currum.
 Concrescunt subitæ currenti in flumine crustæ:
 Undaque jam tergo ferratos sustinet orbes, 361
 Puppibus illa prius patulis, nunc hospita plaustris:
 Æraque dissiliunt vulgò, vestesque rigescunt
 Indutæ, cæduntque securibus humida vina,
 Et totæ solidam in glaciem vertère lacunæ, 365
 Stiriæque impexis induruit horrida barbis,
 Interea toto non secius aëre ningit:
 Intereunt pecudes: stant circumfusa pruinis

NOTE.

347. *Injusto sub fasce.*] Qui plus æquo gravis est. Sexaginta fuisse librarum à Vegetio memoratur. Quantum autem esset rerum, patet ex Cicer. Tuscul. l. 2. 37. *Qui labor, quantum agminis? ferre plus dimidiati mensis cibaria, ferre si quid ad unum velint, ferre vallum. Nam acutum, gladium, in onere nostri militis non plus numerant, quam humeros, lacertos, manus.*

348. *Hosti Ante expectatum, &c.*] Vulgo referant hosti ad stat; hoc sensu; stat hosti, obstat hosti. Idemque ante expectatum, vertunt, antequam expectetur; ut supra v. 206. *Ante domandum, pro antequam dometur.* Quo exemplo dixit Silius, imitator Virgilii, l. 2. v. 31. *Dabitur tibi copia nostri, ante expectatum.* Habent tamen exemplaria nonnulla *hostem*, non *hosti*: atque ita legit Vegetius, l. 1. de re milit. et interpretatur, *ante hostem expectatum*, id est, operatum, optatum: ut animosam Romanorum audaciam metet.

349. *Scythiæ gentes, &c.*] De iis, Ecl. l. 1. 66. *Maëotica unda.*] Palus Maëotis, mar bianco: ultra pontum Euxinum, à quo per Cimmerium Bosphorum distinguitur; Tanais fluvium excipiens. Primam habet syllabam brevem apud Ovid. Trist. 3. 12. 2. *Longior antiquis via Maëotis hyems. Ister.*] Danubius, de quo G. 2. 497.

351. *Redit medium Rhodope, &c.*] Mons ille Thraciæ, in orientem extenditur, ibique conjungitur cum Hæmo; tum inde abscedens, septentrionem versus quasi regreditur. De axe, seu polo septentrionali, G. l. 240.

355. *Septem ... in ulnas.*] *Ulna*, à Græco ὀλίον est propriè cubitus: sive spatium à flexu cubiti, ad medii digiti partem extremam: atque ita hic sumitur. Latius etiam interdum sumitur, pro spatio brachii utriusque extensi. Notandum autem hunc rigorem hyemis, noctisque perpetuitatem, non convenire propriè Scythiis et Maëoticæ regioni: sed iis tantum partibus, quæ ad polum accedunt propius: sub quo probant Geographi annum die unicâ, unicâ item nocte constare, utrâque semestri. Igitur hyperbolica est hæc descriptio, et *nullæ frondēs, nullæ herbæ* sunt, *rare frondēs et herbæ*. Cauri, venti inter septentrionem et occasum spirantes.

359. *Rubro æquore.*] Non mari orientali, quod vulgò Rubrum dicitur, et Erythræum; sed occidentali, quod à colore decedentis solis rubescere videtur.

365. *Vertère lacunæ.*] Fossæ, in quibus aquæ pluviae, aliaque colliguntur. *Vertère*: versæ sunt, vertent se: ut alibi passim.

366. *Stiria.*] Gutta, diminutivum est *stilla*.

367. *Non secius.*] Non regnans, G. 2. 377.

Corpora magna boum : confertoque agmine cervi magna boum corpora stant
 Torpent mole novâ, et summis vix cornibus extant. circumdata nivibus : et cer-
 Hos non immissis canibus, non cassibus ullis, 371 vi presso agmine torpent
 Puniceæve agitant pavidos formidine pennæ : sub novo onere, et vix emi-
 Sed frustrâ oppositum trudentes pectore montem neant extremis cornibus.
 Cominus obtruncant ferro, graviterq; rudentes Incle non persequuntur
 Cædunt, et magno læti clamore reportant. 375 illos timidos immissis canibus, aut ullis laqueis, aut formidine pennarum rubra-
 Ipsi in defossis specubus secura sub altâ rum ; sed cominus ferunt
 Otia agunt terrâ : congestaque robora, totasque pectore eos, dum propellunt
 Advolvère focis ulmos, ignique dedere. 380 ferro eos, dum propellunt
 Hic noctem ludo ducunt, et pocula læti pectore oppositum cumu-
 Fermento atque acidis imitantur vitea sorbis. 380 lum nivis, et occidunt eos
 Talis Hyperboreo septem subjecta trioni altè rudentes, et læti ruse-
 Gens effræna virum Riphæo tunditur Euro : rant magno clamore. Scy-
 Et pecudum fulvis velantur corpora setis. the ipsi, securè et quietè
 Si tibi lanicium curæ : primum aspera sylva, vivunt in excavatis spelun-
 Lappæq; tribuliq; absint : fuge pabula læta : 385 cis, sub profundâ terrâ : et
 Continuòque greges villis lege mollibus albos. inferunt focis, injiciantque
 Illum autem, quamvis aries sit candidus ipse, flammis quercus accumu-
 Nigra subest udo tantum cui lingua palato, latis et ulmos integras. Il-
 Rejice, ne maculis infuscet vellera pullis lic traducunt noctem lu-
 Nascentum ; plenog; alium circumspice campo. 390 dendo, et imitantur vini po-
 Munere sic niveo lanæ, si credere dignum est, tum fermento et baccis aci-
 Pan Deus Arcadiæ captam te, Luna, sefellit, dis. Sic genus hominum in-
 docile, suppositum Boreali
 septentrioni, perlatur Ri-
 phæo vento : et tegitur cir-
 ca corpora fulvis villis ani-
 malium. Si studes lanæ :
 primò sint procal sylvæ
 spinosæ, et lappæ, et tribu-
 li : fuge pabula nimis pin-

guia : et statim elige greges teneris pilis candidos. Rejice autem illum arietem, et ipse sit candidus, cui lingua solum nigra est sub humido palato, ne denigret maculis fuscis vellera factum : et elige alium in campo pleno ovium. Sic Pan Deus Arcadiæ, si fas est credere, decipit te, ô Luna, captam dono nives lanæ :

NOTE.

372. *Punicea formidine pennæ.*] *Formido*, linea, aut funiculus erat, cui plumæ implicabantur variis tinctæ coloribus, ad feras terrenas, ut in retia agerentur. De colore *punico*, splendide rubente, Ecl. 5. 17.

374. *Rudentes.*] Hanc vocem tribuit hic *cervis*. Æ. 7. 16. *Leonibus*. Æ. 8. 248. *Caco semifero*. Persius, Sat. 3. 9. *Asino* : sed Persius primam productum, quam corripit Virgilius : *Findor, ut Arcadia pecuaria rudente credas*.

380. *Fermento, atque acidis . . sorbis.*] Designat duplicem speciem liquoris, qui vini defectum supplet in frigidioribus plagis. Primus fit *fermento*, id est, fermentatione hordei, tritici, avenæ : cum scilicet certo quodam calore medicata grana turgescunt et acescunt : qui duo sunt effectus fermenti : quod ideo sic appellatur, à *ferveo*, quasi *fermentum* : et sic ferè cerevisia fit, la bière, &c. Alter liquor exprimitur è baccis fructibusque acidioribus contusis : qualia sunt poma, pyra, corna, sorba ; le cidre, CIDER, &c.

381. *Hyperboreo septem, &c.*] De nomine *Hyperboreo*, suprâ, v. 198. De nomine *septentrionum* varis sunt sententiae : probabilior illa, quæ Varronis est : ita dici à *bovis* qui *teriones* olim vocati sunt, quia in aratione terram tearing. Signum enim illud Boreale, quod *iram*

majorem appellamus, rustici antiquitatis *plaustrum majus* appellavere : ob septem stellas, in eo maxime conspicuas ; et in plaustri, aut junctorum boum formam dispositas. Vicinamque signum dixerunt *Booten* : quia boves illos, sive plaustrum, præ se agere videtur.

382. *Riphæo Euro.*] De *Riphæis* montibus *Muscovizæ*, valde septentrionalibus, G. 1. 240. *Eurus*, ventus est orientalis, isque montibus ingruit, quâ parte vergunt ad orientem ; neque enim tota illa montium compages recto ordine ad polum tendit, sed longè latèque porrigitur.

385. *Lappæque, tribulique, &c.*] *Lappa*, *glouteron*, *wurdoek* ; *tribulus*, herba è carduogum genere, sine Gallico nomine : de his jam G. 1. 163.

Fuge pabula læta.] Quia succus omnis ex hoc cibo in adipem abit, non lanam.

388. *Nigra subest, &c.*] Plinius l. 8. 47. *Arietum maxime spectantur ora : quia cujus coloris sub lingua habuere venas, ejus et lanicium est in fetu : variumque, si plures fuerint.*

392. *Pan Deus, &c.*] De *Pane*, Ecl. 2. 81. Macrobius fabulam testatur sumptam è Nicanandro, qui Georgicorum antiquus scriptor fuit. Ita narrat Probus, ut velit *Pana*, amore *Luna*

invitans te in altam syl- In nemora alta vocans: nec tu aspernata vocantem.
 vana: nec tu aspernata es At cui lactis amor, cytissum, lotosque frequentes
 invitantem. At qui studet latti, ille manu inferet in Ipse manu, salsasque ferat praecepibus herbas. 395
 praesepta cytissum, et copi- Hinc et amant flavios magis, et magis ubera ten-
 oas lotos, et salsas herbas: inde magis appetunt pot- Multi jam excretos prohibent à matribus hœdos,
 um, et magis implent Prinaque ferratis praefigunt ora capistris.
 inammis, et relinquunt in lacte secretum saporum Quod surgente die mulserè horisque diurnis, 400
 salis. Multi hœdos jam Nocte premunt: quod jam tenebris et sole cadente,
 separatos arcant à matri- Sub lucem exportans calathis adit oppida pastor,
 bus, cingendo extremum os Aut parco sale contingunt, hyemique reponant.
 loris ferratis. Quod ex- Nec tibi cura canum fuerit postrema: sed unâ
 presserunt lactis sub ortum Veloces Spartæ catulos, acremque Molossum 405
 dici, et per horas diei; id Pasce sero pingui: nunquam custodibus illis
 coagulant per noctem: Nocturnum stabulis furem, incursumque luporum,
 quod expresserunt sub noc- Aut impacatos à tergo horrebis Iberos.
 tem, et Sole occidente; id Sæpe etiam cursu timidos agitabis onagros:
 pastor ferens in canistris Et canibus leporem, canibus venabere damas. 410
 circa lucem vadit in urbem: aut condiunt mode- Sæpe volutabris pulsos sylvestribus apros
 rato sale, et reservant in Latratu turbabis agens: montesque per altos
 hyemem. Nec tibi ultima Ingentem clamore premes ad retia cervum.
 sit cura canum: sed simul Disce et odoratam stabulis accendere cedrum,
 ale sero pingui celeres Galbanoque; agitare graves nidore chelydros. 415
 canes Spartæ, et fortes Sæpe sub immotis praecepibus, aut mala tactu
 Molossos. Illis custodi- Vipera delituit, cœlumque exterrita fugit;
 entibus, nunquam timebis Aut tecto assuetus coluber succedere et umbræ,
 stabulis nocturnum latro- et canibus damas. Sæpe insequens exturbabis latratu apros ejectos è cubilibus sylvestribus,
 nem, aut incursiones lupo- et per montes altos impelles clamoribus magnum cervum in retia. Disce etiam urere in sta-
 rum, aut inquietos Hispa- bulis cedrum odoratam, et fugare galbano odore perniciosos chelydros. Sæpe, vel vipera
 nos à tergo ingruentes. tactu noxia latuit sub praecepibus malè purgatis, et territa fugit lucem; vel coluber, pestis
 Sæpe etiam persequeris infesta bobus, solitus subire tecta atque umbracula,

NOTE.

percitum, ei mediam gregis sui partem munere loco obtulisse: hanc elegisse oves candidissimas: atque ita deceptam fuisse, quod esset pars illa deterior. Aliiter alii: nempe Pana se in arietem candidissimum transformasse: Lunamque formæ candore deceptam, ac sequentem abduxisse in sylvas ac vitæssæ.

394. *Cytissum, lotosque.*] De *Cytisso*, Ecl. 1. 79. De *loto*, G. 2. 84.

404. *Nec tibi cura canum, &c.*] III. PARS. De cultura canum. Præceptum unicum de ipsorum cibo: quem, serum, sive aquam lactis esse jubet: idque vocat pingue, quia ejus usus inducit pinguedinem.

406. *Veloces Spartæ, &c.*] *Spartæ* sive *Lacedæmon*, nobilissima totius Peloponnesi urbs, cujus legislator *Lycurgus* fuit. *Molosia*, Epiri regio, sic dicta à *Molosso*, *Pyrrhi* Epiri regis, et *Andromaches* Hæctoris viduæ filio. *Æn.* 3. 292. Spartani canes ipsi respondent, quos dicimus *dogues*, *MASTIFFS*.

408. *Iberos.*] Iberi rapinis assueti memorantur à *Justino*, l. 44. aliisque scriptoribus: iidem

sunt, qui et Hispani; sive id nominis habuerint ab Ibero, *Ebro*, hujus oræ nobili flumine: sive ab Iberis Asiæ populis, inter Colchidem et Albaniam sitis, unde commigrasse dicuntur.

409. *Onagros.*] Sylvestres asinos.

414. *Disce ei, &c.*] IV. PARS. De rebus pericori infestis: Præcepta continet quatuor. I. Est De fugandis serpentibus, vel odorem nesci, vel saxis, vel fustibus, v. 414. II. De scabiei causis, nempe imbre, frigore, illoto sudore, spinarum vulneribus: deque ejus remediis, lotione, unctione, et sectione ulceris, v. 444. III. De febre, ejusque remedio, nempe venæ aperture, v. 467. IV. De peste, ejusque effectis latissime, v. 474.

415. *Galbanoque, &c.*] *Galbanum*, succus est, gummi aut thuris modo expressus è ferula, sive narthece; cujus nidore serpentes fugantur, ex *Plin.* l. 12. 26. *Chelydros*: serpentis species, de quo, G. 2. 214.

417. *Vipera.*] Serpentis species; sic dicta, quasi vivipara; quia ex *Aristotele* Hist. anim. l. 1. 6 cum ceteris serpentibus ova pariat, una vipera vivum animal parit.

Pestis acerba boum, pecorique aspergete vires,
Fovit huiusmodi: cape saxa manu, cape robora, pastor,
Tollentemque minas et sibila colla tumentem 421

Dejice: jamque fugâ timidum caput abdidit altè,
Cum mediis nexu extremæque agmina caudæ
Solvantur, tardosque trahit sinus ultimos orbes.

Est etiam ille malvus Calabris in salibus anguis,
Squamæ convolvens sublato pectore terga, 426

Atque notis longam maculosus grandibus alvum:

Qui, dum amnes ulli rumpuntur fontibus, et dum

Vere madent udo terræ ac pluvialibus Austris,

Stagna colit, ripisq; habitans hic piscibus atram 430

Improbis ingluviem, rarisque loquacibus explet.

Postquam exhausta palus, terræq; ardore dehiscunt;

Exilit in siccum, et flammantia lumina torquens

Sævit agris, asperque siti, atque exterritus æstu.

Ne mihi tum molles sub dio carpere somnos, 435

Neu dorso nemoris libeat jacuisse per herbas:

Cum positus novus exuviis, nitidusque juventâ

Volvitur, aut catulos tectis aut ova relinquens,

Arduus ad Solem, et linguis micat ore trisulcis.

Morborum quoque te causas et signa docebo. 440

Turpis oves tentat scabies, ubi frigidus imber

Altiùs ad vivum persedit, et horrida cano

Bruma gelu: vel cum tonsis illotus adhæsit

Sador, et hirsuti secuerrunt corpora vepres.

Dulcibus idcirco fluviis pecus omne magistri 445

ventute resplendens, aut relinquens in latebris fetus vel ova, repit erectus ad Solem, et vibrat

linguam trisidam. Docebo te etiam causas et indicia morborum. Fœda scabies corripit oves,

cum frigida pluvia profundè penetravit ad vivum, et hyems horrens albâ glaciè; vel quando

sudor heait, nec deterius est oribus, post tonsuram; et quando spinæ asperæ læserunt earum

corpora. Propterea pastores lavant aquis dulcibus totum gregem,

et insigere venenum pecori, incubuit terræ: cape manu lapides, cape fustes, ô pas-

tor: et deturba tollentem minas ac tumentem sibi-

lanti collo: jamque fugatus occubuit profundè timidum caput, cum compages me-

die corporis, et motus extre-

mæ caudæ abruptur, et extrema curvatura trahit

lentas spiras. Est etiam malus ille serpens in sylvis

Calabriæ, contorquens dor-

sum squamosum erecto pectore, et magnis maculis

notatus sub longâ alvo. Qui, quamdiu aliqui fluvii

erumpunt è fontibus; et quamdiu terra humida est,

propter ver udm, et Austros imbriferos; amat stag-

na et degens in ripis illic avidus implet fœdam gulam

piscibus et ranis clamosis: postquam aquæ exsiccatæ

sunt, et terra hiat calore, emergit in siccam terram,

et vibrans oculos ignitos, et siti exasperatus, atque

impatiens ardoris, furit per agros. Ne mihi tum veniat

in mentem indulgere dulci somno sub ære, nec jacere

inter herbas in clivo nemoris: quando ille renova-

tus depositâ pelle, et ju-

ventute resplendens, aut relinquens in latebris fetus vel ova, repit erectus ad Solem, et vibrat

linguam trisidam. Docebo te etiam causas et indicia morborum. Fœda scabies corripit oves,

cum frigida pluvia profundè penetravit ad vivum, et hyems horrens albâ glaciè; vel quando

sudor heait, nec deterius est oribus, post tonsuram; et quando spinæ asperæ læserunt earum

corpora. Propterea pastores lavant aquis dulcibus totum gregem,

NOTÆ.

423. *Agminis caudæ.*] Agmen de serpente dicitur, quia corporis pars post partem succedit, atque agitur; instar exercitus agminum procedentis. Sic tribuitur pluvie, G. 1. 322. *celo venit agmen aquarum:* quia gutta post guttum cadit. Sic tribuitur fluvio, Æn. 2. 782. *leni fluit agmine Tybris:* quia fluctus post fluctum volvitur.

425. *Est etiam ille, &c.*] *Chersydrum* significat, eumque describit è Nicandro: nomen ejus à *χέρς* terra, et *δρῶν* aqua, qui in terrâ et aquis vivit. Ex Solino c. 8. frequentissima est *chersydris Calabria*, extrema pars Italiæ meridien versâ.

429. *Austris.*] A meridie flantibus. Ecl. 2. 59.

431. *Ingluviem.*] Sinus est gutturis; sive pellis cava, quâ cibis primò ingestus, et adhuc indigestus, continetur.

435. *Sub dio.*] Sub divo, sub Jove frigido, laquit Horat. Od. 1. 1. 26. sub celo et aère: quia Jupiter pro aère sumitur: vide G. 2. 325.

436. *Dorso.*] Vel *dorso nemoris*, id est, clivo et colle nemoroso, qui in dorsum surgit. Vel,

ut vult Mancinellus, *dorso jacuisse*, id est, resupinum jacuisse.

437. *Cum positus novis exuviis, &c.*] Plinius l. 8. 27. *Anguis hyberno silu membrand corpus obductâ, fœniculi succo impedimentum illud exuit, rutiliusque vernat. Exuit autem à capite primum, &c.* Juxta alios pellem exuit, per arcta petrarum foramina transeundo.

438. *Catulos aut ora, &c.*] *Catuli*, propriè sunt canum fetus; translativè, quorumlibet animalium. Videturque dubitare Virgilius, siue *chersydrus, oviparus, an viriparus*, quemadmodum de viperâ mox diximus. Probabilis oviparus est: et hic, *catuli*, significant fetus ex ovis egressos.

439. *Linguis . . . trisulcis.*] Aristoteles de part. animal. l. 2. 17. serpentum linguam agnoscit longam ac bifidam; poëtæ trisidam: sive quodd in modum cuspidis conformata triplex habeat acumen; sive quodd ita vibretur celeriter, ut non tantum trisida, sed triplex etiam appareat: unde Ovid. Met. 3. 39. *Trecque micant lingue.*

et aries humido vellere Perfundunt, udisque aries in gurgite villis
demergitur in fluvium, et Mersatur, missusque secundo defluit amni:
mersus rapitur aquâ pro- Aut tonsum tristi contingunt corpus amurcâ,
fluente; aut ungunt acer- Et spumas miscent argenti, vivaque sulphura,
bâ amurcâ corpus tonsum, Idæasque pices, et pingues unguine ceras, 450
et miscent spumam argen- Scillamq; helleborosq; graves, nigrumq; bitumen.
ti, et sulphur vivum, et picem Idæam, et ceram
pinguem unguento, et scil- Non tamen ulla magis præsens fortuna laborum est,
lam, et graves helleboros, Quàm si quis ferro potuit rescindere summum
et nigrum bitumen. Nulla tamen est opportunitas magis
tamen est opportunitas magis commoda in his malis, Dum medicas adhibere manus ad vulnere pastor
quàm si quis possit secare Abnegat, et meliora Deos sedet omina poscens. 456
ferro extremam oram ul- Quin etiam ima dolor balantum lapsus ad ossa
ceris: nam malum crescit et durat, dum tegitur; Cum furit, atque artus depascitur arida febris;
quandiu pastor recusat Profuit incensos æstus avertere, et inter
admoveere vulneribus ma- Ima ferire pedis salientem sanguine venam: 460
num medicam, et otatur, petens à Diis successum
Bisaltæ quo more solent, acerque Gelonus,
meliorem. Præterea, quan- Cùm fugit in Rhodopen, atque in deserta Getarum,
do dolor penetrans in ossa Et lac concretum cum sanguine potat equino.
intima ovium furit, et febris calida absumit corpus: prodest
expellere calorem inflammatum, et inter extremas ungulas pedis aperire
venam ex quâ sanguis exilit: quomodo solent aperire
Bisaltæ, et sævus Gelonus, Quam procul, aut molli succedere sæpius umbræ
cùm fugit in Rhodopen atque in deserta Getarum, 466
et cùm bibit lac coagulatum cum sanguine equorum. Quam multæ pecudum pestes: nec singula morbi
videris, aut quærere sæpius dulcem umbram, aut mandere negligentius summas
herbas, aut ultimam incedere, aut residere in medio campo inter pascendum, et solam abire noctu jam protectâ;
hujus morbum coërce statim ferro, antequam sæva contagio gliſcat in turbam, quæ sibi non
cavet. Turbo tempestatem ferens non ingruit tam densus, quàm frequentes sunt pecudum
morbis, neque morbi invadunt singula corpora, sed tota æstiva statim, et fetas, et gregem, et
totam gentem ab ipsâ origine. Tum hoc persuasum habebit, quisquis nunc etiam videbit, post
tantum tempus, Alpes excelsas, et Norica

NOTÆ.

448, 449, 450, &c. *Amurcâ*.] Fœx olivarum, vel sedimentum olei. *Spuma argenti*, aliter *lithargyrium*, quæ materies in argenti fodiis reperitur. *Abramus* ex *Calpurnii* *Ecl.* 5. de viro argento explicat. *Pix Idæa*, id est, optima, qualis est in Idâ, sive Cretæ insule, sive Troadis monte, duplex enim est. *Scilla* vel *equilla*, bulbi genus. *Helleborus* vel *helleborum*, sive *veratrum*, grave dicitur, quia olim noxium habitum est ac terribile. *Pestæ tam promiscuum*; ut plerique studiorum gratiâ, ad providenda ærius quæ commentabantur, sæpius sumptâverint. *Plin.* l. 26. 6. purgat, juxta eundem, vomitione, et sternutamento. *Bitumen* limus est, cujus natura vicina sulphuri. *Vivaque sulphura*; versus dactylicus, cujus extrema syllaba cum primâ versûs consequentis eliditur. Sic *G. 2. 69. Invenitur verò ex saxu nuci arbutus horrida.*

460. *Ima ferire pedis*, &c.] Jubet *Columella*

1. 7. 5. *De lalo, vel inter duas ungulas sanguinem emitti.*

461. *Bisaltæ quo more*, &c.] *Mos* ille tribuebatur, non *Bisaltis* duntaxat, *Thraciæ* vel *Macædoniæ* populis, neque duntaxat *Gelonis*, populis *Scythiæ*, vel *Thraciæ*; sed generatim *Scythiæ*, *Sarmatiæ*, *Getis*, et *Massagetiæ* omnibus: Ita *Plinius*, *Claudianus*, &c. *Loc.*] Vel ovium, vel equarum, cujus item apud eos usus fuit. *De Rhodope, Getis, et Gelonis*, *G. 2. 115.*

472. *Tota æstiva*.] *Æstiva* et *hyberna*, loca sunt ubi milites per æstatem et hyemem degunt: idque à militibus tranſtulit ad greges, qui æstivis noctibus non continentur in stabulis; sed in pascuis sub dio.

474. *Tum sciat, aërias Alpes*, &c.] *V. PARS* et ultima, sive *Epilogus*. *Descriptio æstivæ pestis*; quæ tractum omnem Alpium vastaverat: regionem olim pascuis et pecore feracissimam.

Castella in tumultis, et lapidis arva Timavi,
Nunc quoque post tantò videat, desertaque regna
Pastorum, et longè saltus latèque vacantes.

Hic quondam morbo cœli misera coorta est
Tempestas, totoque autumnu incanduit æstu,
Et genus omne neci pecudum dedit, omne fera-
Corruptique lacus, infecit pabula tabo.

Nec via mortis erat simplex, sed ubi ignea venis
Omnibus acta sitis miseros adduxerat artus;
Rursus abundabat fluidus liquor, omniaque in se
Ossa minutatim morbo collapsa trahebat.

Sæpe in honore Deum medio stans hostia ad aram,
Lanea dum niveâ circumdatur infula vittâ,
Inter quantantes cecidit moribunda ministros.

Aut si quam ferro mactaverat antè sacerdos:
Inde neque impositis ardent altaria fibris,
Nec responsa potest consultus reddere vates:

Ac vix suppositi tinguntur sanguine cultri,
Summaque jejuna sanie infuscatur arena.

Hinc lætis vituli vulgò moriuntur in herbis,
Et dulces animas plena ad præsepia reddunt.

Hinc canibus blandis rabies venit, et quatit ægros
Tussis anhela sues, ac faucibus angit obes.

Labitur infelix studiorum, atque immemor herbæ
Victor equus, fontesque avertitur, et pede terram

Crebra ferit: demissæ aures: incertus ibidem
Sudor, et ille quidem moriturus frigidus: aret

Pellis, et ad tactum tractanti dura resistit.
Hæc ante exitium primis dant signa diebus:

canibus: et tussis anhela concutit porcos ægros, eosque strangulat tumente gutture. Equus a-
suetus victoriæ cadit, miser post tot nobilia exercitia, cibique negligens: et abhorret à potu, et
crebrò percutit terram ungula: aures dejectæ sunt: sudor dubius est ibidem, et ille quidem fri-
gidus in his qui mori morituri sunt: pellis rigescit, et dura ad tactum resistit tangenti. Primis di-
ebus ante mortem dant hæc indicia.

castella in collibus, et agros
Timavi fluvii lapides, et
regna pastorum deserta, et
sylvas longè latèque vacan-
as. Hic olim dira pestilen-
tia orta est corruptione aë-
ris, et inflammata est toto
ardore autumnu, et interfe-
cit omne genus pecudum,
et omne genus ferarum, et
vitiavit aquas, et fœdavit
pabula veneno. Nec mo-
dus mortis erat vulgaris:
sed postquam sitis servida
penetrans in omnes venas
contraxerat misera mem-
bra; tum humor tabidus
exudabat, et convertebat
in se paulatim medullam
omnium ossium putrefac-
tam morbo. Sæpe in medio
sacrificio Deorum victima
stans ante aram, dum in-
sula lanea alligatur niveis
tænilis, cecidit moribunda
inter ministros stupefactos.
Aut si sacerdos prius occi-
derat aliquam cultro; ex
eâ neque viscera imposita
aris concipiunt ignem; ne-
que aruspex interrogatus
potest reddere responsa:
et cultri suffixi vix coloran-
tur sanguine, et superficies
aræ nigrescit exigua san-
ie. Præterea vituli mori-
untur in fertilibus pascuis,
et exhalant dulces animas
in stabulis plenis. Præte-
rea rabies oritur blandis

479
[rum,
et omne genus ferarum, et
vitiavit aquas, et fœdavit
pabula veneno. Nec mo-
dus mortis erat vulgaris:
sed postquam sitis servida
penetrans in omnes venas
contraxerat misera mem-
bra; tum humor tabidus
exudabat, et convertebat
in se paulatim medullam
omnium ossium putrefac-
tam morbo. Sæpe in medio
sacrificio Deorum victima
stans ante aram, dum in-
sula lanea alligatur niveis
tænilis, cecidit moribunda
inter ministros stupefactos.
Aut si sacerdos prius occi-
derat aliquam cultro; ex
eâ neque viscera imposita
aris concipiunt ignem; ne-
que aruspex interrogatus
potest reddere responsa:
et cultri suffixi vix coloran-
tur sanguine, et superficies
aræ nigrescit exigua san-
ie. Præterea vituli mori-
untur in fertilibus pascuis,
et exhalant dulces animas
in stabulis plenis. Præte-
rea rabies oritur blandis

485
490
500

NOTE.

nam: ac licet multò ante Virgillii tempora sevi-
sset, illius adhuc vestigia tum restabant. *Alpes*,
Montes, qui Italiam à Galliâ et Germaniâ di-
terminant, Ecl. 10. 47. *Noricæ*. Natio Germa-
nica, in limite Alpium et ultra Alpes: nunc
Bavaria, fortassè et Austria. *Timavi* fluvius
Carnorum in eâ Venetorum ditioe quæ Fore-
juliensis dicitur, *le Frioul*. Hic olim *lapides*,
gens Ilyrica, Straboni *lapodes*, Ecl. 8. 6.

481. *Tabo*.] *Tabum*, diminuta vox à *tabes*:
quæ liquefactio est, rei alicujus soliditatem
solvens: vulgò sumitur *tabum*, pro corrupto
sanguine, nec multum differt à *sanie*: hic tamen
pro corruptione sumitur. Oritur à Doricâ voce
trâs pro *civis* liquefactio.

482. *Simplex*.] Non facilis, ex usu et ordine
naturali: sed violenta ac difficilis. Citatque
Servius illud è Ballustio: *Ne simplici quidem*
parte moriebantur.

487. *Lanea dum, &c.*] Infula, ut ex Pas-
chalio, aliisque constat; fuit latior fascia, la-
nea et alba: caput non quidem totum operiens,
sed tempora instar diadematis cingens: unde
vitta seu tænia pendeat. Hâc victimæ, sacer-
dotes, vates, coronabantur. *Lanea* quidem,
quia lanea magnus in sacris usus fuit: vide
Ecl. 8. 64. E. 4. 459.

497. *Faucibus angit obes.*] Bene *angit*;
quia angina morbus et fances occupans: *qui-
nancie*, *quinsy*. *Obes*.] Vel naturâ, vel morbo.

498. *Infelix studiorum.*] Pari formâ dixit
Virgilius, G. 4. 491. *Vicius animi*. E. 5. 73.
Ævi maturus. E. 11. 73. *Leta laborum*, *Dido*.
E. 11. 416. *Fortunatus laborum*, &c.

500. *Incertus Sudor.*] Vel cujus causa incer-
ta est, cum nulla præcesserit fatigatio, vel po-
tius variis, instabilis, qui modò oritur, modò
desinit.

Si verò progressu temporis Sin in processu cepit crudescere morbus, 504
 morbos incipit augeri, tum verò oculi inflammantur;
 et anhelitus educitur ab in- Tum verò ardentes oculi, atque attractas ab alto
 timo pectore, interdum im- Spiritus interdum gemitu gravis: imaque longo
 peditus gemitu: et tendunt Illa singultu tendunt: it naribus ater
 ima illa longo suspirio, san- Sanguis, et obscuras fauces premit aspera lingua.
 guis niger fuit è naribus, et Profuit inserto latices infundere cornu
 lingua sicca hæret gutturi Lenæos: ea visa salus morientibus una. 510
 obstructo. Utile fuit prius Mox erat hoc ipsum exitio: furiisque refecti
 inmittere in os liquorem Ardebant: ipsique suos jam morte sub agrâ
 Bacchicum insinuat cornu: (Dii meliora piis, erroremque hostibus illam)
 hoc solum visum re- Discissos nudis laniabant dentibus artus.
 medium morientibus. De- Ecce autem duro fumans sub vomere taurus 515
 inde hoc ipsum pernicio- Concidit, et mixtum spumis vomit ore cruorem,
 sum erat: et vias corrobora- Extremosque ciet gemitus: it tristis arator,
 ti inflammabantur furo- Moerentem abjungens fraternâ morte juvenum,
 re: et jam, non longè ab Atque opere in medio defixa relinquit aratra. 519
 agrâ morte, lacerabant Non umbræ altorum nemorum, non molliâ possunt
 dentibus carne nudatis sua Prata movere animum, non qui per saxa volutus
 membra discerpta. Dii re- Purior electro campum petit annis: at ima
 servate meliora piis, et il- Solvuntur latera, atque oculos stupor urget inertes
 lam rabiem hostibus! Ecce Ad terramque fluit devexo pondere cervix. 524
 autem taurus anhelans ca- Quid labor, aut benefacta juvant? quid vomere terras
 dit sub ferreo vomere, et Invertisse graves? atqui non Massica Bacchi
 ejicit ex ore sanguinem Munera, non illis epulæ nocuere repôstæ:
 mistum spumâ, trahitque Frondibus et victu pascuntur simplicis herbæ:
 ultimum spiritum. Arator Pocula sunt fontes liquidi, atque exercita cursu
 tristis incedit, solvens tau- Flumina: nec somnos abrumpit cura salubres. 530
 rum dolentem fratris mor- Tempore non alio dicunt regionibus illis
 te, et relinquit aratrum fix- Quæsitâ ad sacra boves Junonis, et uris
 um in medio labore. Non Quis prosumt illis labor,
 umbræ profundarum syl- aut opera collata homini? Quid prodest arisæ vomere terras difficiles? Tamen, non dona Bac-
 varam, non jucundæ pos- chi è Massico monte, non epulæ conservatæ nocuerunt illis. Aluntur frondibus et pabula her-
 sunt herbæ recreare ani- bæ communis: potus sunt rivi puri, et amas agitati cursu: nec curæ excantant somnum saluta-
 mes taurorum, non amnis rem. Alunt nullo alio tempore desideratas fuisse boves in illis plagis, ad sacra Junonis:

NOTE.

510. *Lenæos.*] Bacchicos. Sic dictus Bacchus à ληνὶς torcular, G. 2. 4.

522. *Electro.*] Electrum purissimè fulget: sive pro succino sumatur, *ambre*, AMBER: de quo Ecl. 8. 64. sive pro metallo, de quo Æ. 8. 402.

528. *Massica Bacchi.*] Vina è Massico, monte Campaniæ. De Baccho. Ecl. 5. 30. 69.

531. *Tempore non alio, &c.*] Volunt plerique omnes post Servium, allusum hic esse ad historiam, quæ ab Herodoto, Plutarcho, Valerio refertur. Sic autem à Cicerone Tuscul. l. 1. 113. *Argie sacerdotia Cleobis et Bilon filii prædicantur. Nota fabula est. Cum enim illam ad solemne et statum Junonis sacrificium curru vehi jus esset, morarenturque jumenta: tunc juvenes ii, veste positi, ad jugum accesserunt. Ita sacerdos adrecta in forum, cum currus ductus esset à filiis, precata è Deâ dicitur, ut illis præmiûm daret pro pietate, quod maximum homini dari posset à Deo: post, epulatos cum matre adolescentes somno cade-*

disse, mane inventos esse mortuos. Sed id quoquo modo Servius detorqueat; extra rem omnino est. Illud unum inde cognoscimus, Junonis sacerdotes, curru invectas, ad templa processisse. Ego suspicor adhibitos curru ad ipsam sacra, sive simulacra Junonis, sive alia quælibet sacrificii instrumenta convectanda: quemadmodum Cereris simulacrum planstris quoque vehabatur. Juvat conjecturam tarditas boum: at Junonis sacralentis admodum et graviter solita circumferri, notum est ex Horatio, Sat. 1. 3. 10. *Peraspe vehit qui Junonis sacra ferret.* Ex Athenæo, apud quem adagii loco est. *Ἡμῖν βεβήκεν ἡ Junonis gressu incedere.* De Junone, Æ. 1. 19.

532. *Uris imparibus.*] Cùm boves mansueti deessent, feri jungabantur, liquæ inæquales, quod in re curuli difforme est. De uris, sive bebus sylvestribus, G. 2. 347.

Imparibus dactos alta ad donaria currus.
 Ergo ægrè rastris terram rimantur, et ipsis
 Unguibz infodiant fruges, montesq; per altos
 Contentâ cervice trahant stridentia plaustra.
 Non lupo insidias explorat ovilia circum,
 Nec gregibus nocturnus obambulat: acrior illum
 Cura domat: timidi damæ cervique fugaces
 Nunc interq; canes et circum tecta vagantur.
 Jam maris immensi prolem et genus omne natant-

tum

Litore in extremo, ceu naufraga corpora, fluctus
 Proluit: insolitæ fugiunt in flumina phocæ.
 Interit et curvis frustrâ defensa latebris
 Vipera, et attoniti squamis astantibus hydi.
 Ipsi est aër avibus non æquus, et illæ
 Præcipites altâ vitam sub nube relinquunt.
 Præterea, nec jam mutari pabula refert,
 Quæsitaque nocent artes: cessere magistri,
 Phillyrides Chiron, Amythaoniusque Melampus.
 Sævit et in lucem Stygiis emissa tenebris
 Pallida Tisiphone: morbos agit antè metumque,
 Inque dies avidum surgens caput altiùs effert.

et medicinæ adhibitis noxiæ sunt. Recessere medicinæ principes, Chiron filius Philyræ, et Melampus filius Amythaonis. Et pallida Tisiphone furit, emissa in lucem è nocte infernâ: præs se ducit morbos et metum, et assurgens indies, extollit altiùs caput insatiabile.

NOTE.

538. *Donaria.*] Aliquando dona significant: hic templa, sive loca in quibus dona servantur. Apuleius l. 9. *Ibi donarium Deæ perquàm opulentum.*

539. *Rastris.*] De iis, G. l. 160. *Plaustra.*] De iis G. l. 163.

543. *Fugiunt in flumina phocæ.*] Marinæ pestilentie metu, ad flumina præter consuetudinem fugiunt. Plin. l. 9. 7. *Vituli marini, quas vocant phocas, spirant ac dormiunt in terra: item testudines.* Quare vitæ sunt accipitis, et in utroque elemento vivunt.

545. *Vipera.*] Plinius l. 10. 62. *Terrestrialium sola, intra se parit ova unius coloris, et mollia, ut pisces. Tertiâ die intra uterum calulos excludit: deinde singulis diebus singulis parit, viginti, fere numero. Neque, cæteri, tarditatis impatientes, perfringunt latera, occidit parente.* Ita fere Aristoteles, Nicander, Plutarchus, &c. Proptereaque Romæ parricide submergebantur insecti culeo cum viperâ, cane, gallo et similibus. Elianus tamen, et alii, superesse partui sine viperam tradunt: idque verius esse nunc fere constat.

546. *Hydi.*] Plinius l. 28. 4. *In orbe terrarum pulcherrimum anguis genus est, quod in aquâ vivit: hydi vocantur, nullis serpentium inferiores veneno.* Ab ἵδω, aqua.

550. *Phillyrides Chiron, &c.*] Id est, præstantissimi medici, quales olim fuisse Chiron et

et currus tractos fuisse ad alte templa ab oris inæqualibus. Itaque agricola difficile prociundit terram rastris, et ipsis unguibz defodiunt semina, et obnixò collo trahunt per altos montes plaustra stridentia. Lupo non meditatur insidias circa ovile, nec errat noctu circa greges: asperior cura subigit illum: timidi damæ et fugaces cervi jam vagantur, et inter canes, et circa domos. Jam in ultimo litore fluctus lavat progeniem vasti maris, et omne genus piscium, veluti corpora naufraga, et vituli marini præter solitum fugiunt in fluvios. Moritur quoque vipera, frustrâ tecta cavis latibulis, et hydi contreriti squamis arrectis. Aër est perniciosus ipsis avibus, et illæ cadentes amittunt vitam inter altas nubes. Præterea nec jam prodest mutare pabula: et

Melampus. Chiron fuit Centaurus, Saturni et Philyræ filius, ut diximus supra, v. 92. Qui cum crevisset, abiit in sylvas, ibique herbarum viribus cognitis sapientissimus evasit medicus: à Peleo, Nerei genero; et Thetide, Pelei uxore, ad institendum Achillem electus. Denique cum esset graviter vulneratus fortuito casu Hercules sagittâ, Lernæo sanguine infectus; doloris impatientiâ oravit superos, ut sibi, quanquam immortalis, mori liceret; quo concesso, ab iis in cælum translatus est, et in Zodiaco locatus ubi nunc *sagittarius* vocatur. *Melampus*, Amythaonis et Dorippes filius, dicitur augurio clariasse, et animalium omnium atque avium percepisse voces. Filias Præti furis agitata ad sanam mentem restituit Ecl. 6. 48. Ob medicinæ scientiam, templo, festis et sacrificiis honoratus. Pausan. l. 1.

551. *Stygiis.*] Styx fons Arcadiæ est, fluvius habitus inferorum, et à superis tantâ veneratione cultus, ut per illum jurarent; et, si iuramentum violarent, divinitate usque nectaris per centum annos privarentur. Hic autem honos ei concessus: quia ejus filia Victoria, Vis, Robur, Zelus, Dis opem adversus Titanas tulerant, ut est apud Hesiodum in Theog. Nomen à στυγία, odi.

552. *Tisiphone.*] Una è Furiis, de quibus G. l. 278.

Fluvii, et siccae ripae, et Balatu pecorum, et crebris mugitibus amnes,
 colles curvi fremunt balatu Arentesque sonant ripae, collesque supini. 555
 ovium et frequentibus mugitibus. Jamque Tisiphone
 edit strages turmatim, et Jamque catervatim dat stragem, atque aggerat ipsis
 et accumulât in ipsis stabulis In stabulis turpi dilapsa cadavera tabo:
 cadavera diffluentia foeda Donec humo tegere, ac foveis abscondere discant.
 tabe: donec in mentem venit Nam neque erat coriis usus: nec viscera quisquam
 populi sepelire ea terrâ, et occultare in foveis. Aut undis abolere potest, aut vincere flammâ 560
 Nam neque ulla erat utilitas in coriis: nec quisquam
 potest abluere undis, aut Verum etiam invisos si quis tentârat amictus;
 purgare igne viscera: ac Ardentes papulae, atque immundus olentia sudor
 nec tondere quidem villos corrosos lue et sanie: nec Membra sequebatur, nec longo deinde moranti
 possunt tangere telas putridas. Sed etiam si quis Tempore, contactos artus sacer ignis edebat. 566
 attrectaverat vestes ejusmodi odiosas, ardentes pustulae, et foedas sudor adhærebat membris
 graveolentibus: et sacer ignis absuemebat deinde membra tactu sedata, ejus qui vel brevi tempore
 vestes tardubât eas dimittere.

NOTA.

566. Sacer ignis.] Malè Servius interpretatur de sacro morbo, qui epilepsia est. Reliqui de eo qui dicitur vulgò, ignis sancti Antonii; Græcis ἱερός; Plinio sacer et circinus; et à Lucre-

tio ita describitur l. 6. 660. Existit sacer ignis et urit corpore serpens, Quamcumque arripuit partem, repitque per artus.

P. VIRGILII MARONIS GEORGICORUM

LIBER IV.

ARGUMENTUM.

POST brevem de apibus et mellatione propositionem, dedicationemque operis, opus ipsum octo partibus exsequitur. I. Est de commodâ apum habitatione. II. De earum pabulatione, examinibus, pugnis. III. De duabus earum speciebus. IV. De earum quasi civis prudentiâ et republicâ. V. De mellationis temporibus. VI. De morbis apum, morborumque signis ac remediis. VII. De apum reparatione, cum perierunt. VIII. De reparationis hujus inventione, et auctore Aristæo, cujus fabulam epilogi loco fuisse narrat: eidemque attexit fabulam Eurýdices et Orphæi.

INTERPRETATIO.

PROTINUS aërii mellis cœlestia dona
 Continûd describam cœlestia munera aërii mellis: Exequar: hanc etiam, Mæcenâs, aspice partem.
 O Mæcenâs! fave huic etiam parti Georgicorûm.

NOTA.

1. Aërii mellis cœlestia dona.] Ex aëre ros defluit, adhæretque floribus et arborum foliis;

Admiranda tibi levium spectacula rerum,
Magnanimosque duces : totiusque ordine gentis
Mores, et studia, et populos, et prælia dicam.
In tenui labor, at tenuis non gloria : si quem
Numina læva sinunt, auditque vocatus Apollo.

Principio sedes apibus statioque petenda,
Quò neque sit ventis aditus (nam pabula venti
Ferre domum prohibent) neq; oves, hædiq; petulci
Floribus insultent, aut errans bucula campo
Decutiat rorem, et surgentes atterat herbas.
Absint et picti squalentia terga lacerti
Pinguibus à stabulis, meropesque, aliæque volucres,
Et manibus Procne pectus signata cruentis.
Omnia nam latè vastant, ipsasque volantes
Ore ferunt, dulcem nidis immitibus escam.
At liquidi fontes, et stagna virentia musco
Adsint, et tenuis fugiens per gramina rivus,
Palmaq; vestibulum, aut ingens oleaster inumbret:
Ut, cum prima novi ducent examina reges
Vere suo, ludetque favis emissa juvenus,
Vicina invitet decedere ripa calori,
Obviaque hospitii teneat frondentibus arbos.
In medium, seu stabit iners, seu profluet humor,
Transversas salices et grandia conjice saxa :
Pontibus ut crebris possint consistere, et alas
Pandere ad æstivum Solem ; si fortè morantes

herbas, palmaque, vel magnus oleaster tegat vestibulum. Ut quando novi reges ducent prima examina vere sibi commodo ; et quando juniores apes ludent egressæ ex alvearibus : tunc ripa propinqua invitet eas, ut se subtrahant calori ; et arbor occurrens excipiat eas hospitio foliorum. In mediam aquam, sive stabit immota, sive fluat, projice salices obliquas, et magnos lapides : ut possint stare in iis quasi in frequentibus pontibus, et explicare alas ad Solem æstivum : si fortè

NOTÆ.

inde colligitur ab apibus, et mel conficitur. Quare ævis et cæli donum est. De Mæcenatis in arg. Georg.

7. Numina læva.] Læva, modò in bonam, modò in malam partem sumuntur ; ut diximus Ecl. 1. 16. Hic in malam, ita enim explicat huic versum Gellius l. 6. 12. Dicitque vin esse quorundam Deorum in ledendo magis, quàm in juvando potentium — nam Deos quosdam, ne abessent, placabunt. In his ponit Deum Averuncum, et Robigum, et Vejovem, cujus esset Romæ templum, in eoque simulacrum, sagittas tenens quasi paratas ad nocendum : indeque nomen ejus deducit, quòd sicut Jovem dixerant Deum, qui juvaret ; ita Vejovem, qui non juvaret : particula enim ve, aliquando augendæ, aliquando minvendæ rei, valet. Vejovem autem, et Plutonem, et Dilem, unum eundemque esse perhibet Martianus Capella. Et verò Virgilius Æn. 4. 636. Plutonem vocat Jovem Stygium : ac Platonem et Furias et cætera inferorum numina, læva et adversa hominibus fuisse habita, nemo nescit, testaturque Arnobius l. 3. De Apolline vatium Deo, Ecl. 3. 104.

Dicam spectacula parvarum rerum admiranda tibi, et reges apum generosos, et mores, atque artes totius generis per ordinem, et species, et pugnas. Labor ille est in parva re, sed gloria non est parva ; si dii adversi permittunt aliquem id æsequi, et si Apollo invocatus exaudiat. Primò

11 querenda est apibus sedes et habitatio, in loco ad quem venti non possint pervenire ; (nam venti impediunt, quominus apes ferant pabula in alveare) et in quo oves, et hædi petulantes non saltent super floribus, et juvenca vaga per agros non excutiat rorem ex herbis, nec premat herbas nascentes. Absint quoque à pingui alveari lacerti maculosi splendenti tergo, et meropes, et cæteræ aves, et imprimis Procne, quæ notavit sibi pectus manibus sanguinolentis. Nam circum populantur omnia, et rostro ferunt ipsas apes, ut sint gratum pabulum pullis crudelibus. Sed adsint fontes puri, et stagna cooperta viridi lanugine, parvus rivus currens inter

21 meropes, et cæteræ aves, et imprimis Procne, quæ notavit sibi pectus manibus sanguinolentis. Nam circum populantur omnia, et rostro ferunt ipsas apes, ut sint gratum pabulum pullis crudelibus. Sed adsint fontes puri, et stagna cooperta viridi lanugine, parvus rivus currens inter

26 parvus rivus currens inter

8. Principio, &c.] I. PARS. De apum habitatione : præcepta continet duo. I. De modo alvearibus loco : deque iis, quæ adesse circum aut procul abesse debent, v. 8. II. De formâ alvearium, v. 33.

13. Squalentia terga lacerti.] Lacertus, lézard, A LIZARD. Squalor, squalidus, squalens, derivantur à squamis : significantque quicquid ita inculcatum obsitumque est, ut squamarum in serpentium pisciumque corâ densitatum et asperitatem referat. Ita definit Gellius l. 2. 6. Sic Æn. 10. 314. Per tunicam squalentem auro : quia aurum densè intextum erat. Sic maculæ in lacerto. Sic in corporibus congeries sordium.

14. Meropes.] Merops avis, quæ et apiaster dicitur, guépier, A BEE-EATER, apibus infesta. Procne, hirundo : notas quasdam habet in pectore, quæ sanguinem aliquo modo referunt : quas sibi impressisse fingitur, plangens pectus manibus crede filii sui cruentatis. Fabulam vide Ecl. 6. 78.

21. Examina.] Apum colonie, ad novas sedes querendas ex alvearibus egressæ, emigræ, swarms. De iis Ecl. 7. 13.

Eurus vehemens dissipaverit redeuntes aut disjecerit in aquas. Circa illa omnia, casia virides, et serpylla longè redolentia, et copia thymbræ graviter halantis floreat, et violæ illæ irrigentur liquido rivo. Ipsa autem alvearia, sive à te compacta sint ex corticibus cavatis, sive texta vimine flexili, habeant introitum arctum. Nam hyems constringit mella frigore, et calor resolvit eadem liquefacta: utriusque violentia pariter formidabilis est apibus: neque frustra illæ diligenter cerâ oblinunt parvas rimas domorum, et complent margines rimarum fuco, et floribus, et servant ad hos ipsos usus gluten collectum, tenacius visco et pice montis Idæ in Phrygiâ. Sepe etiam, si vera est fama, aperuerunt sibi domum sub terrâ, effossis latibulis, et inventæ sunt profundæ in lapidibus cavis, et in alvo arboris cariosæ. Tu tamen, et unge alvearia hiantia, circum lineas molli luto: et superjice auto folia tennia: nève permiste ut taxus sit vicinior alveari: nève coque in foco canculos rubentes: nève colloca alveare prope paludem profundam; aut ubi odor luti gravis est; aut ubi saxa intus cava resonant pulsus vocis, et soni species afflata resilit. Quod spectat ad alia, quando Sol rutilus expulit hyemem

NOTE.

29. *Neptuno immerserit Eurus.*] Neptunus, hic pro quolibet aquis: G. 1. 14. Eurus, pro quolibet vento violentiore, G. 1. 371.

30, 31, 32. *Casia virides.*] Casia, lavedula est, aut rosmarinus. Ecl. 2. 49. *serpyllum, serpolet, wild thyme*, Ecl. 2. 11. *Thymbræ*, quæ sativæ, et cunila etiam dicitur, herba condimentaria, *sarielle, savory*. *Violaria*, loca violis consita.

33. *Cerâ Spiramenta linunt, fucoque et floribus.*] Non cerâ propriè, neque floribus; sed melligine, id est, glutine quodam, et viscosâ tenacique materiâ, unde operis fundamenta conficiunt, ex Plin. 1. 11. 6. et 7. aliisque. *Commotis, pissoceros, et propolis.* *Commotis*, *αίμυρος*, crusta est prima, atque ima, saporis amari, dicta quasi *gummilio*, à *αίμυρος* gummi: quia fit è lachrymis arborum, salicis, ulmi, arundinis: è gummi præsertim, et resinâ. &c. *Pissoceros, μυρρίκης*, secunda est crusta, dilutior, sitque è mitiore gummi, mediæ naturæ inter picem et ceram; unde nomen habet à *μύρα* pix et *αίμυρος*, cera. *Propolis* tertia crusta, et proximum favorum stabilimentum, crassioris materiæ, cui florum succus additur; hæc omnes frigoris aut injuriæ aditus obstruunt, inquit Plinius: hanc significat Virgilius *fucoque et floribus*; crustas alias inferiores per gluten.

39. *Fuco.*] Herba est, lactucæ similis, ex

algæ genere, *fucus marinus* à Plinio dicta: hujus aliqua species quadamtenus rubet. *Lavandissima*, inquit, quæ in *Credâ innulâ juxta terram in petris nascitur, tingendis etiam lanis illa colorem alligans, ut eius postea non possit*, 1. 32. 6. et 1. 26. 10. Notat Aldrovandus in Museo metallico, 1. 1. 7. mulieres antiquas hæc herbâ conciliâsse ruborem genis: Indèque factum, ut pigmenta omnia muliebris formæ, imprimisque cerussa ad candorem præparata, dicta sit *fucus*, *sard*, *paint*.

41. *Visco et Phrygiæ, &c.*] Hoc viscum, vel hic viscus, glu, *BIRDLINE*. De pice Idæ montis in Phrygiâ, G. 3. 450.

44. *Pumicibusque.*] Pumex, *pietre ponce*, *PUMICE STONE*.

45. *Tu tamen et, &c.*] Etsi intus apes alvearia glutine obducant: tu tamen unge exterius limo, ad majorem cautelam, &c.

47. *Taxum.*] *Taxus*, *Is, yew tree*, de quâ G. 2. 257. ab alvearibus amoveada, quia ex ejus succo mel amarissimum conficitur, quale est Corsicum, Ecl. 9. 30.

Nève rubentes, &c.] Cancri, *ecrevisses*, *CRABS*, rubentes cum cocti sunt, nidore nocent apibus. *Palus* altitudine submergit apes: quia non facillè patitur lapides, quibus quasi pontibus apes inhaerescant. *Cenium*, nocet odoris gravitate. *Echo*, remisso sono pavida facit.

51. *Quod, superest, ubi, &c.*] II. PARS. De

Sub terras, cœlumque æstivâ luce reclusit :
 Illæ continuò saltus sylvæque peragrant,
 Purpureosque metunt flores, et flumina libant
 Summa leves. Hinc nescio quâ dulcedine lætæ
 Progeniem nidosque fovēt : hinc arte recentes
 Excudunt ceras, et mella tenacia fingunt.
 Hinc ubi jam emissum caveis ad sidera cœli
 Nare per æstatem liquidam suspexeris agmen,
 Obscuramque trahi vento mirabere nubem ;
 Contemplator : aquas dulces et frondea semper
 Tecta petunt : huc tu jussos asperge saporēs,
 Trita melisphylla, et cerinthæ ignobile gramen :
 Tinnitusque cie, et Matris quate cymbala circum.
 Ipsæ consident medicatis sedibus : ipsæ
 Intima more suo sese in cunabula condent.
 Sin autem ad pugnam exierint (nam sæpe duobus
 Regibus incessit magno discordia motu)
 Continuòque animos vulgi, et trepidantia bello
 Corda licet longè præsciscere : namque morantes
 Martius ille æris rauti canor increpat, et vox
 Auditur fractos sonitus imitata tybarum.
 Tum trepidæ inter se coeunt, pennisque coruscant,
 Spiculaque exacuunt rostris, aptantque lacertos,

verò exire valuerint ad certamen (nam sæpe discordia magno impetu inflammat utrumque regem) statim licet longè præsentire et iras plebis, et corda belli avida : nam Martius etiam strepitus rauti æris excitat tardas, et auditur bombas referens fractos sonitus buccinarum. Tunc festinè inter se congregantur, et micant alie, et micant alie, et parant ad pugnam brachiola,

sub terras, et apernit cœlum lumine calido : statim apes volant per saltus et sylvas, et carpunt flores
 55 purpureos, et volando degustant superficiem fluviorum. Ex his floribus et aquis recreatæ nescio quâ delectatione, nutriunt festus, et conficiunt eorum nidos : ex his elaborant artificiosè ceras novas, et fabricant mella glutinosa. Deinde quando videbis examen, emissum ex alvearibus per æstatem serenam, volare in altum ætrem, et nigram nubem
 60 apem diffundi vento ; considera : querunt semper aquas dulces, et ramos frondentes, ubi consident. sparge circa hunc locum olores præscriptos, melisphylla confricata, et vilem herbam cerinthæ : et excita tinnitum, et quate circum cymbala Cybeles, matris Deorum : apes consistent in sedibus sic præparatis : apes sese immittunt more suo in intima alvearia. Si

NOTÆ.

pabulatione apum, examinibus, pugnis. Præcepta continet duo. I. Quomodo examina cogenda sint in alvearia, v. 58. II. Quomodo pugnas compepende sint, v. 86.

Egit sub terras.] Sub polum Australem, sive antarcticum, quem sub pedibus Styx atra videt, G. 1. 243. Pellit autem Sol hyemem ad illas partes, quæ ad nostras accedit, ab illis recedit : quo ex recessu sequitur hyems. *Æstivâ luce.*] Calidiore : nec enim propriè æstas hic significatur, sed ver.

64. Libant.] Degustant, radunt. *Æn.* 1. 740.

67. Excudunt ceras.] Metaphora à fabris ferrariis ducta, quorum est propriè ferrum cudere : idèò comparabit apes cum Cyclopiis, v. 170.

69. Nare per æstatem liquidam.] Nare sæpe pro volare : volare sæpe pro nare, mutuâ translatione sumuntur : vide *Æ.* 6. 219. *Liquidam.*] Puram, serenam : unde *Ecl.* 6. v. 33. *Et liquidum simul ignis.*

68. Melisphylla.] Ita restituit è mæzuscriptis N. Heinatus, cum ante, non sine Latini quantitatis damno, legeretur secundâ brevi, *meliphylia*. Citrugo est Latini, Gallo- rum, *melisse*, BALSAM GENTLE : herba apibus

gratissima, Græco nomine dicta à μέλι mel, et φύλλον folium.

Cerinthæ.] *Cerinthæ, xigēlos, à xipios, farus :* Gallicè *pasquele*, HONEY SUCKLE, juxta Ruellium, à pascendis apibus.

64. Tinnitusque cie, et Matris, &c.] Certum est apes tinnitu æris colligi unum in locum : gaudio-ne, an metu, Aristoteles dubitat : Plauto et Plinius gaudio tribuunt ; Varro et Columella metui. *Cymbala.*] *Area instrumenta concava, quæ bacillis æreis percussa tinnitum edebant. Matris.] Cybeles matris Deorum, quæ et Rhea, et Ops, et Vesta, vocata est ; cuius in sacris quæiebantur cymbala, ex veteri instituto Corybantum, sive Curetum, de quibus infra dicemus, v. 151.*

67. Duobus regibus.] Columel. 1. 9. 9. *Inter se, tanquam civilibus bellis : et cum alteris, tanquam cum exteris gentibus, præliantur.* Hic bellum describitur civile. Nam ex Plin. 1. 12. 16. *Nascuntur aliquando in extremis satis apes grandiores, quæ cæteras fugant.*

69. Trepidantia.] Non timida ; sed cum festinatione tumultuantia, sic *Æ.* 9. 114. *Nè trepidate meas, Teucri, defendere naves, id est, ne festinate.* Sic infra v. 73. *Tum trepidæ inter se coeunt.*

et stipantur densæ circa regem et ipsius cellam, et invitant hostem magno fremitu. Itaque quando invenerunt tempus serenum, et spatia aëris aperta, eruant è portis: pugna committitur: fit strepitus in alto aëre, confusæ densantur in magnum globum, et cadunt præcipientes: non pluit grando spissior ex aëre, nec tantum glandium ex ilice quassatâ. Ipsi reges in mediis exercitiis, alii notabiles, agitant magnum animum in parvo corpore, obstinati non recedere, eò usque, quò victor terribilis cogât, vel hos, vel illos, dare in fugam terga conversa. Hæ commotiones animum, et hæ tantæ pugnae sedantur, repræsentat jactu exigui pulveris. Sed postquam revocaveris à pugna geminos reges: da neci eum, qui visus fuerit peior, ne noceat consumendo cibos: et permittit ut melior regnet in domo vacuâ ab hoste. Alter erit lucidus notis auro asperis (sunt enim duo opum genera) hic melior est, forinâ pulcher, et clarus æquamis rutilantibus: alter ille horridus est ignaviâ, et trahens magnam alvum sine honore. Ut geminæ sunt formæ regum, ita species gentis: Namque aliæ apes horrent sœdæ, quemadmodum viator, qui venit ex loco valdè pulverulento, et sitibundus excreat pulverem ore sicco: aliæ lucent et micant splendore, ardentes corporibus, quæ aspersa sunt auro et similibus notis. Hoc genus melius est: ex his exprimes statim tempore mel dulce: nec tam dulce, quam et purum, et mitigatum asperam vim vini. At cum examina volant incerta, et ludunt per aërem, et fastidiunt favos, et deserunt alcarea inania, revocabis animos mobiles ab inutili licentiâ.

Et circa regem atque ipsa ad prætoria densæ 75
Miscentur, magnisque vocant clamoribus hostem.
Ergo, ubi ver nactæ sudum, camposque patentes,
Erumpunt portis: concurritur: æthere in alto
Fit sonitus: magnum mixtæ glomerantur in orbem,
Præcipientesq; cadunt: non densior aëre grando, 80
Nec de concussâ tantum pluit ilice glandis.
Ipsi per medias acies, insignibus alis,
Ingentes animos angusto in pectore versant:
Usque ad eò obnixi non cedere, dum gravis, aut hos,
Aut hos, versa fugâ victor dare terga subegit. 85
Hi motus animum, atque hæc certamina tanta
Pulveris exigui jactu compressa quiescent.
Verùm ubi ductores acie revocaveris ambos,
Deterior qui visus, eum, ne prodigus obsit,
Dede neci: melior vacuâ sine regnet in aula. 90
Alter erit maculis auro squalentibus ardens:
(Nam duo sunt genera) hic melior, insignis et ore,
Et rutilis clarus squamis: ille horridus alter
Desidiâ, latamque trahens inglorius alvum.
Ut binæ regum facies, ita corpora gentis: 95
Namque aliæ turpes horrent, ceu pulvere ab alto
Cum venit, et terram sicco spuit ore viator
Aridus: elucent aliæ, et fulgore coruscant,
Ardentes auro, et paribus lita corpora guttis.
Hæc potior soboles: hinc cœli tempore certo 100
Dulcia mella premes: nec tantum dulcia, quantum
Et liquida, et durum Bacchi domitura saporcm.
At cum incerta volant cœloque examina ludunt,
Contemnuntq; favos, et frigida tecta relinquunt,
Instabiles animos ludo prohibebis inani. 105

NOTE.

75. *Prætoria.*] Cellas regum: metaphora ducta à castrensibus tabernaculis eorum, qui bella administrabant: quod munus primò prætoribus, deinde consulibus demandatum fuit, ex Festo. Hinc etiam apud Columellam et Martialem *prætoria* sunt amplæ ædificia rustica: in quibus fortasse jus rusticis, à domino ac patrono dicebatur.

91. *Alter erit, &c.*] III. PARS. De variis apum speciebus. Duæ sunt: rufæ, quæ minores; et nigre magisque variae, quæ majores. Prima species melior. Rex magnitudine præstat in suis quisque specie, et in supremis favis habitat. *Squalentibus.*] Vide suprâ v. 13.

96. *Ceu pulvere ab alto Cum, &c.*] Comparat horridam secundæ speciei nigritiem, vel cum vultu habituque viatoris, qui pulvere ac sudore oblitus spuit; vel cum ipso illius sputo, quod

in sœdum salivæ ac terre globulum humi colligitur.

102. *Liquida.*] Pura et sine fæce: quæ enim omnino liquida sunt, mala sunt, ut admonet Servius.

Bacchi domitura saporcm.] Vel malsum intelligit, quod fiebat duabus vini mæsuris, admixtâ mellis unâ: vel quodlibet vinum asperum, quod melle temperabatur. Ita enim Horatius Sat. l. 2. 4. 24. *Aufidius fortis miscet mella Falerno, mendo: leni præcordis multo proluere melius:* ergo distinguit Horatius hanc vini temperaturam à mulsio. Ita Cerdanus. Quanquam nihil vetat, in eo daminari Aufidium ab Horatio, quod ille mulsum non è vino levi, sed aspero Falerno condiret. De *Baccho*, Ecl. 5. 69.

Nec magnus prohibere labor : tu regibus alas
 Eripe : non illis quisquam cunctantibus altum
 Ire iter, aut castris audebit vellere signa.
 Invitent croceis halantes floribus horti :
 Et custos furum atque avium, cum falce salignâ,
 Hellespontiaci servet tutela Priapi.
 Ipse thymum pinosque ferens de montibus altis,
 Tecta serat latè circum, cui talia curæ :
 Ipse labore manum duro terat, ipse feraces
 Figat humo plantas, et amicos irriget imbres. 115
 Atque equidem, extremo ni jam sub fine laborum
 Vela traham, et terris festinem advertere proram;
 Forsitan et pingues hortos quæ cura colendi
 Ornaret, canerem, biferique rosaria Pæsti :
 Quoque modo potis gauderent intyba rivis, 120
 Et virides apio ripæ, tortusque per herbam
 Cresceret in ventrem eucumis : nec sera comantem
 Narcissum, aut flexi tacuissim vimen acanthi,
 Pallentesque hederas, et amantes litora myrtos.
 Namq; sub Oebaliæ memini me terribus altis, 125
 Quà niger humectat flaventia culta Galesus,

gines virentes apio, latarentur aquis irrigantibus, et quomodo eucumis curvatus per herbam tumesceret in modum ventris : nec prætermissem narcissum tardè florentem, et caulem acanthi flexilis, et hederas albescentes, et myrtos quæ amant litora. Namque sub altis mœnibus Tarenti, quæ profundus Galesus irrigat agros flavescentes segetibus, memini me

Nec magna erit difficultas revocare : tu velle regibus pennas : nullus audebit illis morantibus vagari per ærem, et eruere signa è castris. Horti spirantes croceis floribus eas alliciunt ; et tutela Priapi Hellespontiaci, abactrix latronum et volucrum, cum falce è salice, eas servet. Ille ipse, qui curat talia, transferens ex altis montibus thymum et pinos, plantet eas undique circa alvearia : ipse atterat manus duro plantationis labore : ipse infodiat tertè plantas fertiles, et invergat plantis aquam opportunam. Ego certè, nisi jam sub ultimam finem laborum colligerem vela, et properarem torquere proram ad terram : fortasse cantarem quoque, quæ ratio culturæ ornaret hertos fertiles, et eaularem rosaria Pæsti bis fecundi : et quomodo intyba, et margi-

NOTE.

108. *Castris audebit vellere signa.*] Metaphoræ à militiâ Romanorum; qui cùm castra metabantur, signa in terram desigebant ante prætorium; cùm castra movebant, evelebant; et si facillè quiddam, bonum erit omen; contrà si difficillè.

109. *Croceis.*] Versicoloribus : color certus pro incerto : de eo color Ecl. 4. 44.

110. *Cum falce salignâ Hellespontiaci, &c.*] Solebant in hortis omnibus Priapi statuam collocare, cum falce è quolibet rudi ligno : pro quo genere, salignam posuit, id est, è salice. De Priapo, Ecl. 7. 33. *Hellespontiacus* dicitur, quia colebatur imprimis Lampsaci, quæ urbs est in minore Mysiâ ad fretum Hellespontiacum. De *Hellesponto*, *détroit de Gallipoli*, THE STREIGHTS OF GALLIPOLI, G. 1. 207.

112. *Pinosque.*] *Victorius*, non pinum arborem, sed genus esse putat virgultu semper virentis : *Taubmannus* etiam florem. Sed quicquid ab iis assertur in rem suam, vanum est. Neque enim, ut voluit, *Columella*, l. 9. 4. pinum inter frutices agnoscit, sed inter arbores apibus gratas ; pinusque conjungit cum illice, semper virens pinus et minor illex. Neque *Apolodorus* eam inter flores admittit, cùm admittit inter coronamenta ; ut enim lauro triumphatores : sic pinu coronabantur victores ludis Isthmiis ; nec tamen laurus est è florum genere. Neque *Virgilius* in *Calice*, v.

406. cùm dixit *semper florida pinus*, significavit, pinum florem esse perennem ; sed arborem perpetuò florentem metaphoricè, id est, semper virentem.

119. *Biferique rosaria Pæsti.*] *Pæstum*, oppidum et sinus *Lucaniæ*, *Pesto* : cujus solum rosas nobile, quas bis, nempe mense Maio et Septembri, ferebat.

120. *Intyba.*] *Chicorée*, succorv, *Georg.* 1. 120. *Ripæ.*] *Margines fontium* : *Apium.*] *Pernil*, *PARSLEY*, Ecl. 6. 68. *Cucumis.*] *Concombre*, cucumer, olus notæ figuræ. *Narcissum.*] Ecl. 2. 48. tardius floret ; ideo sera comantem vocat : et sera dicit, pro serò ; adjectivum plurale neutrum, pro adverbio. *Vimen acanthi.* *Caulem brancæ ursinæ*, de quâ Ecl. 3. 46. Non verò spinæ *Ægyptiæ*, quæ alterum genus acanthi est, de quo Gr. 2. F19. De *myrtis*, Ecl. 2. 64.

125. *Namque sub Oebaliæ, &c.*] *Tarenti* : urbis in *Italici* sinu maximè australi : cujus instaurator fuit *Phadantus*, ex *Oebaliâ*, seu *Laconiâ*, profectus.

126. *Quæ niger, &c.*] *Galesus*, *Galeaso*, *Calabriæ* fluvius est, in sinum illum *Tarentinum* defluens : niger dicitur, vel ab umbrâ circumstantium arborum : unde à *Propertio* l. 2. 34. 67. vocatur umbricosus, *Umbricosi subter spinæ Galesi* ; vel à profunditate aquarum, quæ nigritiem inde contrahunt : unde frequens est

vidisse senem Corycium: Corycium vidisse senem: cui pauca relictæ
 qui habebat pauca jugera Jugera ruris erant; nec fertilis illa juvenis,
 agri deserti: terra illa, nec apta erat *arationi* boum, Nec pecori opportuna seges, nec commoda Baccho.
 nec opportuna *pastioni* pecorum, Hic rarum tamen in dumis olus, albaq; cireûm
 Lilia, verbenasq; premens, vescamq; papaver, 131
 Tamen in illo loco, prius dumoso, plantans Regum æquabat opes animis: serâque revertens
 rara olera, et in circuitu candida lilia, ac verbenas, ac edule papaver, æquabat
 animo divitias regum, Et cum tristis hyems etiam nunc frigore saxa 136
 nocte jam propectâ rediens Rumperet, et glacie cursus frænaret aquarum;
 domum, onerabat mensas cibis non emptis. Ille comam mollis jam tum tondebat acanthi,
 Primus colligebat vere rosam, et Æstatem increpitans seram, Zephyrosq; morantes.
 autumno poma: et cum Ergo apibus fœtis idem atque examine multo
 tristis hyems frangeret adhuc lapides vi frigoris, et cohiberet glacie fluxum aquarum; ille jam tum tondebat frondes flexilis acanthi, incusans æstatem pigrâ et Zephyros tardos. Ille etiam seras in versum distulit ulmos, itaque primus abundabat Eduramq; pyrum, et spinos jam pruna ferentes, 145
 apibus fœcundis, et multis Jamq; ministrantem platanum potantibus umbras.
 examinibus; et colligebat Verùm hæc ipse equidem, spatiis exclusus iniquis,
 mel spumogum è favis compressis: habebat tilias, et pinos copios: et quot Prætereo, atq; aliis post commemoranda relinquo.
 pomis arbor ferax ac vestierat tempore novorum Nunc age, naturas apibus quas Jupiter ipse
 florum; totidem maturna Addidit, expediam: pro quâ mercede, canoros 150
 poma retinebat autumni Curetum sonitus crepitantiaque æra secutæ,
 tempore. Ille etiam digesserat in ordinem ulmos tardè crescentes, et puros duras, et spinos jam ferentes pruna, et platanum jam præbentem umbracula bidentibus. Sed ego quidem arctatus spatiis angustioribus, ista omitto, et relinquo aliis deinde commemoranda. Nunc age, describam proprietates, quas ipse Jupiter addidit apibus: propter quod donum *obtinendum*, apes, secutæ canoros sonitus Corybantium et æra crepitantia, nutriverunt

NOTE.

illud epithetum Homero, *μῆλας ἰδαίης, nigra aqua*. Erythræus legit *piger*, quia certum est eum lentissimè labi.

127. *Corycium senem*.] Vel nomen fuit hujus senis proprium; vel appellativum à gente: *Corycus* enim, *καρύκκος*, mons croci ferax, et oppidum fuit Ciliciæ: quæ regio est Asiæ in litore maris inde dicti Cilicii. Hujus incolæ *Cilices*, eò quòd piraticum exercerent, à Pompeio petiti bello; et partim occisi, partim in fidem recepti, agris ab eo donati sunt: præsertimque Cilicum remiges, quorum operâ usus erat Pompeius, in Calabria Tarentinoque agro collocati sunt. Ex iis hunc unum esse aliquem non immeritò suspiciantur. *Flarentia culla*.] Loca culta et flarentia: duo adjectiva, quorum alterum substantivi vim obtinet: ut G. 1. 393. *Aperta serena*.

130. *Rarum*.] Raris, non densis ordinibus, consitum: quod in sterili terrâ fit.

131. *Verbenasque premens*.] *De la verveine, VERVEIN*. Ecl. 8. 65. *Premens*.] Plantans, G. 2. 346. *Quæcumque premet virgula per agros*.] *Vescumque papaver*.] Edule, causam vide suprâ G. 1. 212. *Vescum* item, minutum ac parvum significat. Ovid. Fast. 1. 3. *Vescaque*

parva vocant. Plin. 1. 7. 20. *Corpore vresco fuisse, sed eximiiis riribus Tritanum*, memorat.

137. *Mollis acanthi*.] *Brance ursinæ*, Ecl. 3. 45. De *Zephyris*, Ecl. 5. 5.

141. *Tiliæ, atque, &c.*] *Tilia, tilleul*, à LIMETREE: arbor nota. *Pinus uberrima*, vel plurima, vel ferax pincarum nucum, vel ferax glutinis, quo apes utuntur ad mellis fundamina, vide suprâ, v. 39.

144. *In versum, &c.*] De arborum ordinatâ plantatione, G. 2. 277. *Eduram pyrum*.] Duritiem vel ad lignum refert; vel ad fructum, aut nondum maturum, aut etiam in maturitatem iatus lapidescentem. De hac voce, *edurâ*, vide G. 2. 65. De *platano*, *PLANE*, ibidem G. 2. 70.

145. *Spinis jam pruna ferentes*.] Spinus, vel significat prunum sylvestrem, quod vult Car. Stephanus; vel spinam ipsam, quæ in prunum conversa sit per insitionem, de quâ insitione G. 2. 73.

149. *Nunc age, &c.*] IV. PARS. *De apum republicâ, et quâ civitâ prudentiâ, in melle conficiendo, in rege observando, &c.*

151. *Curetum sonitus*, &c.] Saturnus cum filios mares devoraret, vel ex pacto cum Titane

Dictæo cœli regem pavere sub antro.
 Solæ communes natos, consortia tecta
 Urbis habent, magnisq; agitant sub legibus ævum;
 Et patriam solæ, et certos novere penates:
 Venturæque hyemis memores, æstate laborem
 Experiuntur, et in medium quæsitâ reponunt.
 Namque aliæ victu invigilant, et sordere pacto
 Exercentur agris: pars intra septa domorum
 Narcissi lacrymam, et lentum de cortice gluten, 160
 Prima favis ponunt fundamina; deinde tenaces
 Suspendunt ceras: aliæ, spem gentis, adultos
 Educunt fœtus: aliæ purissima mella
 Stipant, et liquido distendunt nectare cellas.
 Sunt, quibus ad portas cecidit custodia sorti: 165
 Inque vicem speculantur aquas et nubila cœli,
 Aut onera accipiunt venientum, aut agmine facto
 Ignavum fucos pecus à præsepibus arcent.
 Fervet opus, redolentque thymo fragrantia mella.
 Ac veluti lentis Cyclopes fulmina massis 170
 Cùm properant: alii taurinis follibus auras
 Accipiunt, redduntque: alii stridentia tingunt
 Æra lacu: gemit impositis incudibus Ætna:
 Illi inter sese magnâ vi brachia tollunt.
 In numerum; versantq; tenaci forcipe ferrum. 175
 Non aliter (si parva licet componere magnis)
 Cecropias innatus apes amor urget habendi,
 Munere quamque suo. Grandævis oppida curæ,
 cipiunt, et remittant aërem follibus è tauri corio factis; alii mergunt in aquas æra stridentia:
 Ætna plangit sub incudibus sibi impositis. Illi inter se attollunt brachia magno robore per
 ordinem, vertuntque ferrum mordaci forcipe. Non aliter (si licet comparare parva magnis)
 ingenta cupiditas congregandi mella urget apes Atticas, unanquamque juxta suum officium.
 Seniores curant alvearia,

regem cœli sub cavernâ
 Dictæâ. Solæ animalium
 habent fœtus communes, et
 domos urbis communes, et
 vitam ducunt sub legibus
 immobilibus: et solæ cog-
 noscunt patriam, et statas
 domos: et prævidentes hy-
 emem futuram, exercent se
 labore per æstatem, et con-
 gregant in commune bona
 parta. Aliæ enim provident
 cibis, et lege constitutâ la-
 borant per campos: pars
 intra claustra alvearium
 componunt ima fundamen-
 ta favorum, ex succo nar-
 cissi et viscoso glutine cor-
 ticis: postea tenaces con-
 camerant ceras: aliæ alunt
 incubando fœtus crescen-
 tes, qui sunt spes generis:
 aliæ addensant mella ex-
 purgata, et implent favos
 puro nectare. Sunt aliquæ
 quibus statio ad portas sor-
 te obligit: et quæ per vices
 prævident pluviam et nubes
 aëris; aut accipiunt onera
 venientium; aut conflato
 agmine expellunt ex alvea-
 ri fucos, quod est genus pi-
 grum. Fervet labor, et mel-
 la thymum balantia bene
 olent. Ac veluti quando Cy-
 clopes fabricantur fulmina
 è massis emollitis: alii ac-

NOTE.

fratre, vel ex metu suo, cùm esset in satis, fore
 ut à filiis regno pelleretur: Rhea sive Ops,
 aut Cybele, ejus uxor, Jovem, in Cretâ natum,
 in antro Dictæi montis, qui Idæ monti vicinus
 est, occultavit; jussitque ut Curetes, sive Cory-
 bantes, sive Dactyli, sacrorum suorum adminis-
 tri, cymbalis, æreisque clypeis, circa cunas ob-
 streperent, ne vagitus proderet infantem patri.
 Hujus porro insulæ rex dicitur fuisse Melissus,
 cujus filiz ducæ Jovem aluerunt caprino lacte
 et melle: unde fabulæ ferunt, capram nomine
 Amalthæam, et apes Curetum cymbalis exci-
 tas, Jovis nutricas fuisse: et ob id quidem be-
 neficium, capram à Jove relatam inter sidera,
 cornu ejus nymphis nutricibus datam, hæc ad-
 jectâ facultate, ut quidquid optassent, id illis
 ex eo cornu largiter emanaret; apes, cùm
 antea nihilo essent muscis aliis sagaciores,
 novâ sagacitate fuisse præditas: unde facul-
 tates illæ additæ dicuntur. Pro quâ mercede.]
 Supple, consequendâ: quasi hoc sibi officii sui
 præmium ac finem apes proposuerint.

158. Victu.] Pro victui: dativus contractus,
 de quo, Ecl. 5. 29. De Narcisso, Ecl. 2. 48.
 De glutine, quo ceræ et mellis fundamenta con-
 stant, supra v. 39.

162. Suspendunt ceras, &c.] Plinius l. 11. 10.
 Ruentes ceras fulciant, pilarum intergerinis à
 solo fornicatis, ne desit aditus ad sarcindum.
 De Nectare, potu Deorum, Ecl. 5. 71.

165. Sorti.] Pro sorte: sic igni pro igne, G.
 1. 267. Capiti pro capite Ecl. 6. 16.

168. Fucos.] Bourdons, drones. Ex l'linio l.
 11. 11. Sient quasi servitia apum, his sunt cel-
 larium minima: quomobrem imperant iis, pri-
 mus, ne in opera expellunt, tardantes sine cle-
 mentia puniunt.

170. Cyclopes, &c.] De iis, et Ætnâ monte
 G. 1. 471. et fusiis Æn. 3. 569.

175. In numerum.] Certo quodam ordine,
 ac veluti numero malleorum concentu,

177. Cecropias.] Atticas, à primo Atticorum
 rege Cecrope: mel autem Atticum celebre
 fuit, præsertim ex Hymetto monte.

et tumentur favos, et construnt domos artificiosas. At juniores redeunt lassæ proVectâ nocte, refertâ thymo circa crura: et hinc inde carpunt arbuta, et salices virides, et casiam, et crocum rufum, et tiliam viscosam, et hyacinthos nigrescentes. Simul omnes quiescunt à labore, simul omnes laborant. Mane exeunt portis, nullo in loco ignavia est. Postea cum Hesperus eis significavit recedendum esse ex agris et pastione, tunc adeunt alvearia, tunc reficiunt corpora. Muripure excitatur, et strepunt circa vestibulum et portas. Deinde cum jam considerunt in cellis, silent per noctem, et conveniens sopor tenet membra lassa. Non autem abeunt longius ab alveariis, quando imber instat, nec confidunt aëri, quando imminent venti; sed, securæ prope parietes alvearis, circum hauriunt aquas, et faciunt breves excursions; et sæpe, quemadmodum naves fluitantes habent arcam contra agitationem fluctuum, ita apprehendunt lapillos, et his sustinent se per nubes vagas. Miraberis autem hanc consuetudinem placuisse apibus: quod nec vacant coitui, nec inertes enervant corpus libidine, nec emittunt fetus partu. Sed ipsæ rostro colligunt factus è foliis et herbis dulcibus: Ipsæ supplent reges et parvos cives, et reparant palatia ac regna cerea. Sæpe quoque vagando contuderunt alas in duris saxis, et sponte amisere vitam sub onere: tantus est ipsius amor florum, tanta gloria faciendi mellis.

Et munire favos, et Dædala fingere tecta.
 At sessæ multâ referunt se nocte minores, 180
 Crura thymo plenæ: pascuntur et arbuta passim,
 Et glaucas salices, casiamq; crocumq; rubentem,
 Et pinguem tiliam, et ferrugineos hyacinthos.
 Omnibus una quies operum, labor omnibus unus.
 Mane ruunt portis, nusquam mora: rursus easdem
 Vesper ubi è pastu tandem decedere campis 186
 Admonuit, tum tecta petunt, tum corpora curant.
 Fit sonitus, mussantque oras et limina circum.
 Post ubi jam thalamis se composuere, siletur
 In noctem, sessosq; sopor suus occupat artus. 190
 Nec verò à stabulis pluviam impendente recedunt
 Longius, aut credunt cœlo, adventantibus Euris:
 Sed circum tutæ sub mœnibus urbis aquantur,
 Excursusque breves tentant: et sæpe lapillos,
 Ut cymbæ instabiles fluctu jactante saburram, 195
 Tollunt: his sese per inania nubila librant.
 Illum adeo placuisse apibus mirabere morem,
 Quod nec concubitu indulgent, nec corpora segnes
 In venerem solvunt, aut fetus nixibus edunt.
 Verum ipsæ è foliis natos et suavis herbis 200
 Ore legunt: ipsæ regem, parvosque Quirites
 Sufficiunt: aulæque et cerea regna refingunt.
 Sæpe etiam duris errando in cotibus alas
 Attrivere, ultròque animam sub fasce dedere:
 Tantus amor florum, et generandi gloria mellis.

NOTE.

179. *Dædala.*] A Dædalo, ingeniosissimo Atheniensis fabro, qui labyrinthum condidit; artificiosa quælibet opera, *Dædala*, vel *Dædalea* dicta sunt. De eo plura *E.* 6. 29.

181. *Crura thymo plenæ.*] *Plin.* l. 11. 10. *Quæ flores comportant, prioribus pedibus semina onerant, propter id naturæ scabra: priores pedes rostro.*

Arbuta passim, &c.] *Arbuta*, fructus *d'arboisiers*, *ARBUTE-BERRIES*, *Ecl.* 3. 82. *Casia*, *lavande*, *LAVENDER*, *Ecl.* 2. 49. *Crocus*, *saffran*, *SAFFRON*, *Ecl.* 4. 44. *Hyacinthus*, *glaycul*, *GLADDER*, *Ecl.* 3. 63. *Tilia*, *tilleul*, *LIME-TREE*. De *ferrugineo* colore, *Ecl.* 2. 18.

186. *Vesper.*] *Stella Veneris*, *Ecl.* 6. 86.

192. *Euris.*] Quibuslibet ventis, propriè tamen orientalibus.

195. *Saburram.*] Arenam graviolem, quâ naves ad certam usque mensuram onerantur, ac *saburrantur*, ut stabiliores fiant.

198. *Concubitu.*] Pro *concubitu*. *Ecl.* 5. 29. *Plin.* l. 11. 16. *Fætus* quoniam modo *progenera-*

rent, magna inter eruditos et subtilis quæstio facta: apum enim coitus rarus est nunquam. Plures existimare oportere confici floribus. Gallinarum modo incubant. Id quod excludunt est, primum vermiculus videtur candidus, donec ruptis membranis, quæ singulos cingunt ororum modo, universum agmen emergat. Ita ferè Aristoteles alique, qui omnes putant reperiri ab iis, aliquid in floribus, quod sit seminis loco; idque deinde formatum in fetus, ab iis demitti ore.

201. *Quirites.*] Cives, ductâ metaphora à Romanis civibus, qui dicti sunt *Quirites*; vel à Romulo rege, qui dictus est *Quirinus*; vel à *Curibus*, oppido Sabinorum, postquam sædus ictum est inter Tatium eorum regem, et Romulum.

203. *Duris in cotibus.*] *Cos*, usurpatur sæpe pro lapide, qui ferro accendo adhibetur. Hic tamen et alibi pro quolibet lapide aspero, et caute. *Cos*, itaque et *caules*, idem sunt: quemadmodum et à Græcis usurpatur *duris* in utràque significatione.

Ergo ipsas quamvis angusti terminus ævi
 Excipiat (neq; enim plus septima ducitur æstas)
 At genus immortale manet, multosque per annos
 Stat fortuna domûs, et avi numerantur avorum.
 Præterea regem non sic Ægyptus, et ingens
 Lydia, nec populi Parthorum, aut Medus Hydaspes,
 Observant. Rege incolumi mens omnibus una est;
 Amisso, rupere fidem: constructaque mella
 Diripuerunt ipsæ, et crates solvère favorum.
 Ille operum custos, illum admirantur, et omnes
 Circumstant fremitu denso, stipantque frequentes,
 Et sæpe attollunt humeris, et corpora bello
 Objectant, pulchramque petunt per vulnera mortem.
 His quidam signis, atque hæc exempla secuti,
 Esse apibus partem divinæ mentis, et haustus
 Æthereos dixere: deum namque ire per omnes
 Terrasque, tractusq; maris, cælumq; profundum.
 Hinc pecudes, armenta, viros, genus omne ferarum,
 Quemque sibi tenues nascentem arcessere vitas.
 Scilicet huc reddi deinde, ac resoluta referri
 Omnia: nec morti esse locum; sed viva volare
 Sideris in numerum, atque alto succedere cælo.
 Si quando sedem angustam, servataque mella
 Thesauris relines; prius haustu sparsus aquarum,
 esse per omnes, et terras, et tractus maris, et cælum profundum: ex illo pecudes, armenta, homines, omne genus ferarum, denique quemlibet nascendo sibi attrahere animam. Quippe dixerunt omnia post dissolutionem reverti ac referri ad eum; nec esse locum exinanitioni: sed omnia volare viva, sui quæque sideris in ordinem, atque ire in altum cælum. Si aliquando recludis arctum alveare, et mella servata in favis; prius os tuum imple, inbutus haustu aquarum;

NOTÆ.

210. *Regem non sic, &c.*] Comparat obsequia apum erga reges, cum studio populorum; eorum maxime qui deliciis fracti dominos quasi servili cultu adorabant. Tales Ægyptii, de quibus infra, v. 287. *Lydi*, quorum regio pars est Asiæ minoris, Pactolo, aurifero lumine perfusa, Cræso olim regi ditissimo subdita. *Parthi*, de quibus, Ecl. 1. 62. *Medi* ad occidentem Parthorum siti: qui hic per Hydaspem fluvium notantur. *Hydaspes* tamen ab uno Virgilio in Mediâ, ab aliis in Indiâ collocatur; ab aliis in Indum influere dicitur ad urbem Nysam, ab aliis in mare labi. Probæ putat *Medum* dici victoriæ causâ; quia Medi et Persæ, duce Alexandro, Indiam domuerant: quod si admittitur, *Græcorum* etiam et *Macedo* meliori jure potuit vocari; quod quis ferat? *Abramus* legit, *Indus Hydaspes*, sed sine fide manuscriptorum. Ego admodum incertum fuisse et esse ejus notitiam puto, nec aliâ de causâ dixit Horatius, Od. 1. 1. 22. 8. *Quæ loca fabulosus lambit Hydaspes*: aded varia de illo narrantur.

214. *Crates favorum.*] Quia favi in modum craticularum cancellati sunt.

220. *Esse apibus partem, &c.*] Sequitur hic doctrinam Pythagoræ et Platonis. Pythagoræ

opinio sic à Servio explicatur: *Omnia animalia ex quatuor elementis et divino spiritu constare manifestum est. Trahunt enim à terrâ carnem, ab aquâ humorem, ab aëre anhelitum, ab igne fervorem, à divino spiritu ingentium: quod quia est in apibus, sicut in hominibus (namque metuent, cupiunt, dolent, gaudent; quæ probantur ex his quæ faciunt: dimicant enim, collignant flores, præcedunt plurimas) fateamur necesse est, etiam apes partem habere divinitatis.* Platonis autem opinio est in Timæo, Deum, cum mundum condidit astris parem distribuisse numerum animarum; singulisque astris singulas attribuisse, quasi totidem vehiculis. Pythagoræ autem et Platonis communis sententia est, animam esse interitis expertem; et, cum exit, pervenire in cognatam sibi animam mundi, ut testatur Plutarchus l. 4. de Placit. Philos. Juxta has igitur sententias docet Virgilius, *morti non esse locum*, id est, exinanitioni; quippe cum anima remaneat: deinde animam reverti *sideris in numerum*, id est, ad ea sidera quibus singulæ addicuntur; atque ita in cælum reverti, quæ precipua Dei sedes est.

229. *Relines, &c.*] Aperies detractâ illâ omni materiâ, quâ totum alveare apes implevit. Tum duplici utere industriâ ad fugandas apes.

et prætende manu fumos **Ora fove, fumosq; manu prætende sequaces.** 230
 qui insequantur *apes*. **Bis gravidos cogunt foetus, duo tempora messis.**
apiarii his colligunt favos **Taygete simul os terris ostendit honestum**
 plenos, duo sunt tempora **Pleias, et Oceani spretos pede reppulit amnes :**
 mellationis. Simul ac Tay- **Aut eadem sidus fugiens ubi piscis aquosi,**
 gete Pleias monstravit ter- **Tristior hybernas cælo descendit in undas.** 235
 ris formosum vultum, et re-
 pulit pede aquas Oceani à **Illis ira modum supra est, læsæque venenum**
 se contemptas : aut cum **Morsibus inspirant, et spicula cæca relinquunt**
 eadem, fugiendo astrum **Affixæ venis, animasque in vulnere ponunt.**
 piscis imbriferi, descendit **Sin duram metues hyemem, parcesque futuro,**
 mæsta è cælo in aquas hy- **Contusosq; animos et res miserabere fractas ;** 240
 bernas. Hæc *apes* iracunde
 sunt supra modum, et of- **At suffire thymo, cerasque recidere inanes'**
 fense immittunt venenum **Quis dubitet? nam sæpe favos ignotus adedit**
 punctione, et affixæ venis **Stellio, lucifugis congesta cubilia blattis :**
 relinquunt aculeos occul- **Immunisque sedens aliena ad pabula fucus,** 244
 tos, et amittunt vitam in
 vulnere. Si verò timeas hy- **Aut asper crabro imparibus se immiscuit armis ;**
 emem sterilem, et provideas **Aut durum tineæ genus, aut invisæ Minervæ**
 in futurum, et miserescas **In foribus laxos suspendit aranea casses.**
 gentis afflictæ opumque di- **Quo magis exhaustæ fuerint, hoc acrius omnes**
 reptarum : tamen quis o- **Incumbent generis lapsi sarcire ruinas,** 240
 mittat fumigare eas thymo, **Complebuntque foros, et floribus horrea textent.**
 et auferre ceras superfluas?
 Nam sæpe occultus lacer-
 tas corrosit favos, cubilia
 plena sunt blattis fugienti-
 bus lucem, et fucus iuers
 citatur prope alienum cibum, aut asper crabro se miscet *apibus*, armatus majori aculeo, aut im-
 portunum genus tinearum, aut aranea odiosa Minervæ suspendit in portis telas tenues. Quò
 magis fuerint evacuatae, eò diligentius omnes contendunt reparare jacturam gentis vexatae, et
 replebunt cellas, et conficiunt favos è floribus.

NOTE.

I. Aquam haustam ore presso sparge super
 ulmaria, pluviae in modum. II. Prætende fu-
 num.

Haustu sparsus aquarum Ora fove.] Supple,
 et decide projice in pluvia modum. Prius lege-
 batur, ore fove : ambigua et difficili senten-
 tia. Rescripsit è Manusc. N. Heinsius : *Ora*
fove.

231. *Bis gravidos cogunt, &c.*] V. PARS.
De mellationis temporibus ; verno scilicet, et
 autumnali. Per gravidos foetus haud dubiè
 mella intelligit, quæ sunt fructus et proventus
 apum : neque enim significat propriè foetus,
 qui non sunt gravidæ ; neque matres apes,
 quæ dici non possunt *foetus*.

232. *Taygete simul, &c.*] Una è Pleiadibus,
 sub quâ sex etiam alias comprehendit : de iis
 G. 1. 138. Earum ortu et occasu notat duplex
 tempus colligendi mellis, quod metaphoricè
 messem vocat. Oriuntur oriente Sole in tauro,
 circa ultimum Aprilem aut initium Maii : oc-
 cidunt oriente Sole, circa finem Octobris, aut
 initium Novembris : Vide G. 1. 221.

233. *Oceani amnes.*] Quia Oceanus terram
 ambit.

234. *Sidus fugiens piscis aquosi.*] Certè
 fugimus tantum insequentes : ut nullum propriè
 piscium sidus Pleiades sequitur, sed antecedit.
 Nodum hunc ut solvat Petitus verum sic in-
 terpungit : *Aut eadem sidus fugiens, ubi piscis*
aquosi tristior hybernas cælo descendit in undas :

hoc sensu ; *Aut eadem fugiens sidus, id est So-*
lem ; ubi descendit in undas hybernas piscis
aquosi, id est, in quas jam sidus piscium antè
descendit. Alii aliter solvunt. Ego servatâ
 vulgari interpolatione, per piscem aquosum,
 intelligo *hydrum*, qui serpens est in aquis de-
 gens, unde nomen habet ab *Idæ*, aqua : hoc
 enim sidus, etsi in occasu Pleiadum, gradibus
 circiter quinquaginta ab iis distet : tamen eas
 subsequitur, iisque videtur imminere.

238. *Animasque in vulnere ponunt.*] Hoc
 inde fit, quia aculeus cum alvo, sive intestino
 concertus est : et cum infusus fuit, è vulnere
 retrahi nequit sine alvi ruptione.

239. *Sin duram, &c.*] Si providens in futu-
 rum nolis mella omnino detrudere, ne per hye-
 mem deficientibus floribus apes fame pereant :
 relinque partem aliquam mellis ad cibum hy-
 bernum ; et interim purga alveare à noxiis
 pestibus ; ut sunt stellio, *lézard*, THE LIZARD :
blattæ, *cloporte*, THE WOOD LOUSE : fucus, *bour-*
don, THE DRONK : crabro, *frélon*, THE HOR-
 NET : tineæ, vermiculi generis, corrodes vestes
 et alia, &c.

246. *Invisæ Minervæ aranea.*] Arachne,
 Lydia, lanificii arte assa cum Minervâ con-
 tendere ; egrè serens opus suum ab eadem
 confractum esse, suspendio sibi vitam abstul-
 lit : à Minervâ in araneam transformata est.

250. *Foros.*] Fori sunt spatia in navibus
 apertæ, tabulata, in quibus inceditur : unde

Si verò (quoniam casus apibus quoque nostros
 Vita tulit) tristi languébunt corpora morbo,
 Quod jam non dubiis poteris cognoscere signis:
 Continuo est ægris alius color: horrida vultum
 Deformat macies: tum corpora lace carentum 255
 Exportant tectis, et tristia funera ducunt:
 Aut illæ pedibus connexæ ad limina pendent,
 Aut intus clausis cunctantur in ædibus omnes:
 Ignavæque fame, et contracto frigore pigræ. 259
 Tum sonus auditur gravior, tractumq; susurrant:
 Frigidus ut quondam sylvis immurmurat Auster,
 Ut mare sollicitum stridet refluentibus undis,
 Æstuat ut clausis rapidus fornacibus ignis.
 Hic jam galbaneos suadebo incendere odores,
 Mellaque arundineis inferre canalibus, ultrò 265
 Hortantem, et fessas ad pabula nota vocantem.
 Proderit et tunsum gallæ admiscere sorem,
 Arentesque rosas, aut igni pingua multo
 Defruta, vel psythiâ passos de vite racemos, 269
 Cecropiumq; thymum, et graveolentia centaurea.
 Est etiam flos in pratis, cui nomen amello
 Fecere agricolæ, facilis quærentibus herba.
 Namque uno ingentem tollit de cespite sylvam,
 Aureus ipse: sed in foliis, quæ plurima circum
 Funduntur, violæ subluet purpura nigræ. 275
 Sæpe Deum nexis ornatæ torquibus aræ.
 Asper in ore sapor: tonsis in vallibus illum
 Pastores, et curva legunt prope flumina Mellæ.

multo igne spissatum, vel passas uvas è psythiâ vite, et thymum Atticum, et centaurea gravia odore. Est etiam in pratis flos, cui agricolæ dedere nomen amelli: planta est facilis repertu. Quippe uno è cespite erigit magnam copiam caulium: aurcus ipse est; sed purpura violæ nigricantis subluet in foliis, quæ multa in orbem ambiunt *flosculum*. Sæpe altaria Deorum ornantur torquibus amello implexis. Sapor illius asper est palato: pastores colligunt eam in pratis demessis, et ad flexuosa fluentia Mellæ.

NOTÆ.

nomen habent, vel à *ferendo*, vel quòd *foris* emicuant. Est item in circo ejusmodi spatia, è quibus videntur spectacula. Hinc diminutivum est *foruli*: quæ sunt apud Suet. et Juven. librorum conditoria in bibliothecis. Hic pro cellulis inelleis usurpantur.

251. Si verò, &c.] VI. PARS. De morbis apum, eorumque signis et remediis.

257. Pedibus connexæ, &c.] Non pato hanc *iam* significari, siquidem ut lætitiæ indicium apponitur infra, v. 568. Itaque intellige de singulis aut pauculis apibus, quæ vel mortuæ, vel languidæ pedibus adherent ad limina.

261. Frigidus Auster.] Quilibet ventus: Auster enim non frigidus, sed humidus est. Macrobius tamen ait frigidum esse ab origine; et humidum fieri cum per zonæ torridæ plagam ad nos commeat. Quondam.] Aliquando. Sic G. 3. 99. Ut quondam in stipulis magnus sine sistribus ignis incassum fuit.

264. Galbaneos, &c.] Galbanum, galbanum,

Si autem (quoniam vitæ conditio intulit quoque apibus nostras miseras) corpora earum languent tristi ægritudine, poteris deinceps cognoscere id signis non incertis. Statim ægræ habent alium colorem, horrida macies deturpat speciem: tunc efferunt ex alvearibus cadavera carentium lumine, et ducunt tristia funera: aut eædem dependent ad portam simul implicate pedibus: aut omnes intus clausæ morantur in alvearibus, desides præ fame, et pigræ præ frigore contrahente membra. Tum murmur obscurius auditur, et susurrant longo tractu: quemadmodum Auster frigidus aliquando sibilat in sylvis. quemadmodum mare turbatum stridet fluctibus reciprocantibus; quemadmodum ignis fervens æstuat in fornacibus clausis. Tunc consulo, ut galbani odores urantur illic, et mella infundantur per cannas arundineas; ultrò excitando et invitando apes languidas ad cibum familiarem. Juvabit etiam addere huic mellis succum gallæ contritæ, et rosas siccas, vel mustum gummi è narthece sive ferulâ, in Syriâ: hujus odor fugat serpentes. Galla, *pomme de chène*, OAK-APPLE: Defrutum, vinum coctum, *raisiné*, SODDEN-WINE: de quo G. 1. 295. Racemi passi, *sechts au Soleil*, DRIED IN THE SUN: quem in usum apta præ cæteris vitis Psythia, de qua G. 2. 93. Centaurea, orum; vel centaurea, æ; et centaureum, ii; *fiel de terre*, CENTAURY: herba quæ nomen traxisse dicitur à Chirone Centauro: quia adhibita vulneri, quod ipsi Herculis sagittæ fecerant, eum sanavit. *Cecropium thymum*, quia frequens in Hymetto monte Atticæ regionis, in qua primus regnavit Cecrops. *Amellus* certissime est, *Aster Atticus*, id est, *stella Attica*; ob formam et patriam sic dicta: Aliiter *bubonium*, id est *inguinalis*, quòd inguinum doloribus medeatur: in hortis visu notissima, nomine Gallia ignota.

278. Mellæ.] Vel Mellæ, *flavii Gallie* Cn-alpine, prope Brixiam. Unde nomen habet *amellus flos*, juxta Servium.

Coque radices illius in vino optimo, et plenis calathis offer apibus in cibum ad foramina *alvearia*. Sed si aliquis amiserit subito totam gentem, nec habeat, unde reparetur genus novae familiae: tunc tempus est aperire inventum memorabile Arcadii apiarii, et quomodo occisis bobus, jam saepe sanguis putridus produxerit apes. Narrabo famam omnem hujus facti, repetens eam altius à primâ origine. Nam, quâ parte felix natio Pellæi Canopi accolit Nilum insidentem agris inundante flumine, et circumnavigat suos agros in naviculis versicoloribus: et quâ parte regiones vicinae Persis pharetratis attingunt *Ægyptum*; et quâ parte fluvius defluens ab usque nigris *Æthiopibus* secundat *Ægyptum* nigro limo, et præcipitans exonerat se in ostia septem distincta; tota regio collocat in hoc invento spem certam. Primam queritur locus angustus, et arctatus ad hunc ipsum usum: hunc tegulis parvi tecti et contractis muris coarctant: adjunguntque quatuor fenestras, obliquo lumine, à quatuor ventis.

Hujus odorato radices incoque Baccho, Pabulacque in foribus plenis appone canistris. 280 Sed si quem proles subito defecerit omnis, Nec genus unde novæ stirpis revocetur, habebit; Tempus, et Arcadii memoranda inventa magistri Pandere, quòque modo cæsis jam sæpe juvencis Insincerus apes tulerit cruor. Altius omnem 285 Expediam, primâ repetens ab origine, famam. Nam quâ Pellæi gens fortunata Canopi Accolit effuso stagnantem flumine Nilum, Et circum pictis vehitur sua rura phaselis; Quàque pharetratæ vicinia Persidis urget, 290 Et viridem *Ægyptum* nigrâ secundat arenâ, Et diversa ruens septem discurrit in ora Usque coloratis amnis devexus ab Indis; Omnis in hac certam regio jacet arte salutem. Exiguus primum, atque ipsos contractus ad usus 295 Eligitur locus: hunc angustique imbrice tecti Parietibusque premunt arcis: et quatuor addunt Quatuor à ventis obliquâ luce fenestras.

NOTÆ.

281. *Sed si quem, &c.*] VII. PARS. De reparatione apum, ejusque reparationis inventore Aristæo. Is Apollinis filius fuit, ex Cyrene filiâ Penei fluminis, vel regis: in Arcadiâ deinde regnasse dicitur; et apum ac mellis usum, lactisque coagulum invenisse, v. G. 1. 14.

287. *Quâ Pellæi, &c.*] Locus perdifficilis. Vult Cerdanus duplicem hic regionem significari, *Ægyptum* et *Indiam*: duplicem fluvium: Nilum et Indum: utrobique inventam esse artem reparandarum apum. Sed refutatur: tum quia non est verisimile quod contendit, versum hunc suppositum esse; et viridem *Ægyptum* nigrâ secundat arenâ, qui versus planè de Nilo intelligi debet; et locus ipse totus, de Nilo, non de Indo: tum quia malè diceretur Indus devexus ab Indis, cum Indiæ fines non egrediatur. Abramus hic comminiscitur nescio quid de Gange Indico fluvio, qui per subterraneos meatus erumpat in *Ægyptum*, ibique Nilum efficiat. Ego omnia de Nilo interpretor: Et quæ duo videntur obstare, sic explico. I. Dicitur *Devexus ab Indis*, id est, *Æthiopibus*, qui ab antiquis Indi vocabantur, et jam notavimus, G. 2. 171. Et verò quicquid olim jactatum sit de ignotis Nili fontibus, nunc compertum est oriri ex duobus fontibus ad radices Lunæ montium, ad moriæm lachis ingentis, quem impermixtus aquis mox deinde præterfluit. Lacus dicitur *Zem-bre*. II. *Vicinia Persidis urget* reipsâ *Ægyptum*,

non inquam, ipsa Persis, sed vicinae Persidis regiones, nempe Arabia, Syria, &c. quæ omnia Persidis nomine comprehendit, quia subjecta aliquando fuerant Persarum imperio, Cyri nempe et Cambysis ejus filii, qui *Ægyptum* ipsam ditioni adjecit. Solet autem Virgilius terminos regionibus, quam potest latissimos, assignare: ut vidimus Ecl. 1. 63. et G. 1. 490. Nunc singulæ voces explicandæ.

Canopus.] Urbs est *Ægypti*, quam postea innuit vicinam esse *Alexandriæ*, cum *Canopus* vocat *Pellæum*, id est, *Alexandrinum*. Alexander enim, conditor *Alexandriæ*, in urbe Macedoniae Pellâ natus erat: Per Gentem *Canopi* *Ægyptios* omnes intelligit, quia urbs illa erat antiquissima; sita ad maximum è septem ostiis, quibus Nilus in mare se exonerat. *Gens fortunata.*] Propter fertilitatem regionis. *Stagnantem flumine Nilum.*] Quia Sole in cancrum subeunte, crescere incipit per centum dies ad usque Autumnum: quâ exundatione fecundantur agri, per quos itur phaselis et navigis angustis, ex arundine papyracæ. *Pharetrata Persidis.*] Quia Persæ equitatu, venatione, et sagittandi arte insignes fuerunt: siti ad orientem Assyriæ, ad occidentem Asiæ, ad meridiem Parthiæ, ad septentrionem sinûs Persici De *Indis*, G. 1. 67.

298. *Quatuor à ventis.*] Qui sunt è quatuor mundi cardinibus, sive partibus oppositis,

Tum vitulus, bimâ curvans jam cornua fronte,
 Quæritur: huic geminæ nares, et spiritus oris 300
 Multa reluctanti obstruitur; plagisque perempto
 Tunsâ per integram solvuntur viscera pellem.
 Sic positum in clauso linquunt: et ramea costis
 Subjiciunt fragmenta, thymum, casiasque recentes.
 Hoc geritur, Zephyris primùm impellentibus undas.
 Antè novis rubeant quàm prata coloribus, antè 306
 Garrula quàm tignis nidum suspendat hirundo.
 Intereâ teneris tepefactus in ossibus humor
 Æstuat: et visenda modis animalia miris,
 Trunca pedum primò, mox et stridentia pennis 310
 Miscentur, tenuemq; magis, magis aëra carpunt:
 Donec, ut æstivis effusus nubibus imber,
 Erupere: aut ut nervo pulsante sagittæ,
 Prima leves ineunt si quando prælia Parthi. 314
 Quis deus hanc, Musæ, quis nobis extudit artem?
 Unde nova ingressus hominum experientia cepit?

Pastor Aristæus, fugiens Peneia Tempe,
 Amissis, ut fama, apibus morboque fameque,
 Tristis ad extremi sacrum caput astiuit amnis, 319
 Multa querens; atque hæc allatus voce parentem:
 Mater Cyrene, mater, quæ gurgitis hujus
 Ima tenes: quid me præclarâ stirpe Deorum [pollo]
 (Si modò, quem perhibes, pater est Thymbreus A-
 O Musa! quis Deus inve-
 nit hanc artem in nostra
 comoda? Unde nova
 hæc hominum experientia
 cepit exordium? Pastor
 Aristæus relinquens Tem-
 pe, quæ Peneo alluvitur,
 apibus amissis per morbum
 Omnia tentanti extuderat, te matre, relinquo.

et famem, ut narratur: stetit mœstus ad sacrum fontem summi fluvii, multum querendo; et allocutus est matrem his verbis. Mater Cyrene, mater, quæ habitas in fundo hujus fontis: cur me produxisti odinum satis ex illustri Deorum genere, si modò Thymbreus Apollo pater meus est, ut memoras? aut quidnam depulsus est à te amor tuus erga me? Cur jubebas me sperare honores immortalium? Ecce amitto, cum sis mea mater, hunc ipsum honorem vitæ mortalis, quem diligens cura frugum et pecorum vix pepererat mihi exploranti omnia.

Tum quæritur juvenescus jam flectens cornua in fronte bienni: huic multum repugnantia clauduntur ambæ nares, et halitus oris; et huic intersecto verberibus, contusa viscera putrescunt intra pellem non laceratam. Sic reliquunt depositum in loco clauso, et lateribus substernunt fragmina ramorum, thymum, et casias novas. Hoc fit, cum primùm Zephyri agitant aquas, antequam campi pingantur novis coloribus florum, antequam loquax hirundo desigat uldum in tignis domorum. Intereâ humor calefactus in ossibus teneris effervescit: et congregantur mirabili modo animalia digna visu, primò carentia pedibus, deinde alis etiam strepitantia, et magis, magisque tentant auras tenues: donec evolent, tam dense, quàm imber cadens per æstatem è nubibus: aut quàm sagittæ ex arcu emittente, si quando fugaces Parthi faciunt præludia pugnandi. O Musa! quis Deus invenit hanc artem in nostra comoda? Unde nova hæc hominum experientia cepit exordium? Pastor Aristæus relinquens Tempe, quæ Peneo alluvitur, apibus amissis per morbum

NOTE.

unde cardinales vocantur: Eurus ab oriente, Zephyrus ab occidente, Boreas à septentrione, Notus à meridie.

300. *Nares, et spiritus, &c.*] Oculi etiam, et partes omnes ad halitum aut egestionem necessarias, linteo oblito pice obstruebantur.

302. *Per integram, &c.*] Nec enim laceranda est pellis et cruentanda, sed paulatim ictibus maceranda; ita ut viscera, carnes, et ossa etiam comminuantur intra pellem. Id cavendum admonet auctor Geoponicarum præceptionum.

304. *Casiasque.*] Rosmarinum, vel lavendulam. Ecl. 2. 49.

306. *Hoc geritur, Zephyris, &c.*] Id est, circa initium veris: monetque auctor Geoponic. per tres hebdomadas includendum esse, donec putrescat.

310. *Trunca pedum, &c.*] Hinc aliqui dictas voluat apes, quasi *ἀπὸ τοῦ σινε πεδibus*: sed verum etymon retuli, Ecl. 7. 13.

311. *Magis, magis aëra carpunt.*] Exprimit primos conatus ad volandum, cum alas ventitant.

314. *Leves Parthi.*] De iis Ecl. 1. 62. Levitatem refero, vel ad fugæ dolo, vel ad equitandi peritiam.

317. *Pastor, &c.*] VIII. PARS. *Fabula Aristæi et Orphei; Epilogi loco. Tempe.*] Thesaliæ vallis est, quam Peneus fluvius præterfluit. G. 2. 469. Fugiebat ille Tempe, ubi debebat; ut ad caput, sive fontem Penei fluvii, qui matris suæ Cyrenæ pater erat, excurreret, quasi ad maternam domum. De *Aristæo* supra, v. 283. et G. 1. 14.

323. *Thymbreus.*] Apollinis cognomen, à

Age ergo, ipsa etiam evel- **Quin age, et ipsa manu felices erue sylvas:** 329
 le manu fecundas arbores, **Fer stabulis inimicum ignem, atque interfice messes:**
 Immitte infestum ardorem **Ure sata, et validam in vites molire bipennem:**
 in pecora, et eneca segetes, **Tanta meæ si te ceperunt tædia laudis:**
 incendes agros et impelle- **At mater sonitum thalamo sub fluminis alti**
 validam securim in vites: **Sensit: eam circum Milesia velleræ Nymphæ**
 si tanta negligentia meæ **Carpebant, hyali saturo fucata colore:** 335
 gloriæ cepit te. At mater **Drymoque, Xanthoque, Ligeaque, Phyllodoceque,**
 percepit sonum vocis è cubili **Cæsariem effusæ nitidam per candida colla;**
 profundi fluvii: circa **Nesæe, Spioque, Thaliaque, Cymodoceque,**
 ea Nymphæ nebant Milesiam **Cydidippeque, et flava Lycorias; altera virgo,**
 lanam, tinctam multo colore **Altera tum primos Lucinæ experta labores;** 340
 vitri: et Drymo, et Xantho, et Ligea, et Phyllodoce, **Clioque, et Beroë soror, Oceanitides ambæ,**
 quarum coma sublu- **Ambæ auro, pictis incinctæ pellibus ambæ**
 cens diffusa erat per colla **Atque Ephyre, atque Opis, et Asia Deiopeia;**
 candida: Nesæe, et Thalia, et Spio, et Cymodoce, **Et tandem positus velox Arethusa sagittis.**
 et Cydippe, et flava Lycorias; altera adhuc virgo, **Inter quas curam Clymene narrabat inanem** 345
 altera jam passa primam difficultatem partûs; et Clio, **Vulcani, Martisque dolos, et dulcia furta,**
 et soror ejus Beroë, ambæ Oceani filiæ, ambæ vestitæ **Aque Chao densos Divûm numerabat amores.**
 auro, et versicoloribus pellibus; et Ephyre, et Opis, **Carmine quo captæ, dum fuis molliâ pensa**
 et Asia Deiopeia, et velox Arethusa, sagittis denique **Devolvunt, iterum maternas impulit aures** 349
 depositis. Inter quas Clymene narrabat vanam solitudinem Vulcani, **de Custodiendâ Venere, et fraudes, jucundaque**
 de Custodiendâ Venere, et fraudes, jucundaque furta Martis; et numerabat frequentes amores Deorum ab usque Chao. **Quibus cantilenis iu-**
 tentâ, dum versant fuis molles lanas, rursus querela Aristæi perculit aures matris,

NOTÆ.

Thymbrâ Troadis oppido, ubi templum ejus celebre, in quo ferunt Achillem à Paride fuisse occisum.

330. *Stabulis inimicum ignem.*] Vel incendium, vel potius sacrum illum ac pestiferum ignem, de quo G. 3. 566.

331. *Bipennem.*] Securit utrinque acutam, à *binâ pinna*: nam *pinna* sunt quædam fastigia; ut summities in templis, quæ vocantur *pinacula*.

334. *Milesia velleræ.*] Pretiosa, ex urbe Mileto, in finibus Ioniz et Cariz. Species est pro genere.

335. *Hyali colore.*] Vitreo, inter cæruleum, et viridem medio; ab *ὑάλος* tritum.

336. *Drymoque, &c.*] Nympharum nomina partim ex Homero, l. 18. 39. partim ex Hesiodo in Theogon. 246. Drymo, à *δρῦμος*, *sylvæ quercetæ*. Xantho à *ξανθῆ*, *flava*. Ligea, à *λίγη*, *canora*. Phyllodoce, à *φύλλον*, *folium*, et *δίζωμαι*, *capio*. Nesæe, *Νησαίον*, à *νησος*, *insula*. Spio, à *σπείω*, *spelunca*. Thalia, à *θάλλω*, *floreo*. Cymodoce, à *κύμα*, *unda*, et *δίζωμαι*, *capio*. Cydippe à *κύδης*, *gloria*, et *ἵππος*, *equus*. Lycorias, à *λύκος*, *lupus*. Clio, à *κλέω* laudo. Ephyre, à *ἐφύω*, *rigor*. Opis, à *ὤψ*, *ὤψος*, *vultus*. Deiopeia, à *δαίος*, *ardens*, et *ἵψ*, *ἵππος*, *vox*. Asia eadem appellatur, adjectivo nomine, quia ex Asiâ palude,

de quâ G. 1. 383. Clymene, à *κλέω*, *audio*. Arethusa, primò *venatrix* et *Dianæ comes*, tum *sagittis* et *venatione dimissi*, ab eadem mutata in fontem, E. 10. 1.

340. *Lucinæ.*] De hac partuum præside Deâ, Ecl. 4. 10.

345. *Curam inanem Vulcani, &c.*] Venus Vulcani conjux Martem amavit; in adulterio deprehensa est à marito; et subtilissimis vinculis cum adultero irretita, Deorum ludibrio exposita est. *Curam inanem Vulcani*, appellat, sive in custodiendâ uxore, sive in eadem irretiendâ: neque enim illa vincula opprobrium Vulcani sustulere, sed evulgare. De *Vulcano*, G. 1. 295. De *Marte*, E. 9. 12.

347. *Aque Chao.*] Ita restituit Hensius ex antiquis MSS. cùm antea legeretur, *Aque Chao*, et *Eque Chao*. Chao, indigesta moles, ex quâ omnia eruperunt: vulgò numeratur inter ea nomina, quæ per casum non declinantur; tamen hic ablativus est *Chao*. Sensus est: Narrabat Clymene amores Deorum, incipiens, vel à primâ mundi formatione, vel ab ipso Chao, qui primus Deorum fuit, juxta Hesiodum in Theogon. v. 116. ubi Deorum progenitores constituit, *Chaos*, *Tellurem*, et *Amorem*.

348. *Molliâ pensa.*] Manipulos lane. *Pensum*, vel à *pendeo*, quia pendet à colo; vel

Lactus Aristæi, vitreisque sedilibus omnes
 Obstupere: sed ante alias Arethusa sorores
 Prospiciens, summâ flavum caput extulit undâ.
 Et procul: O gemitu non frustrâ exterrita tanto,
 Cyrene soror; ipse tibi, tua maxima cura,
 Tristis Aristæus, Penei genitoris ad undam
 Stat lacrymans, et te crudelem nomine dicit.
 Huic perculsa novâ mentem formidine mater,
 Duc age, duc ad nos; fas illi limina Divûm
 Tangere, ait. Simul alta jubet discedere latè
 Flumina, quâ juvenis gressus inferret: at illum
 Curvata in montis faciem circumstetit unda,
 Accepitque sinu vasto, misitque sub amnem.
 Jamque domum mirans genitricis et humida regna,
 Speluncisque lacus clausos, lucosque sonantes,
 Ibat; et ingenti motu stupefactus aquarum,
 Omnia sub magnâ labentia flumina terrâ
 Spectabat diversa locis, Phasimque, Lycumque,
 Et caput, unde altus primûm se erumpit Enipeus,
 Unde pater Tyberinus, et unde Aniena fluente,
 Saxosumque sonans Hypanis, Mysusque Caicus,
 Et gemina auratus taurino cornua vultu
 Eridanus, quo non alius per pingua culta
 In mare purpureum violentior influit amnis.
 Postquam est in thalami pendentia pumice tecta

350 et omnes è vitreis sedibus
 obstupuerunt: sed ante a-
 lias sorores Arethusa pro-
 spectans, extulit flavum ca-
 put è superficie aque. Et
 procul dicit: O Cyrene
 soror non frustrâ obstupe-
 facta tanto luctu; ipse
 355 mœstus Aristæus, tua maxi-
 ma cura, adstat tibi la-
 crymans ad fontem Penei
 patris sui: et te appellat
 nomine crudelem: Huic
 respondit mater, percita
 mentem novo timore: Age,
 360 duc illum ad nos, licet illi
 ingredi in domum Deorum.
 Statimque jussit ut aque
 latè dividerentur, quâ juve-
 nis dirigeret passus: at
 aqua accumulata in speci-
 em montis cinxit ipsum,
 et excepit magno gremio,
 et admisit intra fluvium.
 365 Jamque ibat admirans do-
 mum matris, et regna li-
 quida, et aquas clausas in
 receptaculis, et sylvas re-
 sonantes: et stupefactus
 magno motu aquarum,
 considerabat omnes fluvios
 labentes sub magnâ terrâ,
 distinctos locis, et Phasim,
 et Lycum, et fontem, ex
 quo Enipeus emittit se pri-

mò, et ex quo pater Tiberis, et ex quo fluvius Anio, et Hypanis strepens inter saxa, et Caicus Mysus, et Eridanus deauratus circa duo cornua taurini vultûs, quo nullus alius amnis rapidior currit per agros fertiles in mare splendidum. Postquam pervenit in tecta cubiculi structa è pumice impendente,

NOTE.

potius à *pendo*, quia appenditur, et cuique assignatur cum mensurâ et pondere.

368. *Fas illi, &c.*] Quia Deo patri, matre Nymphâ genitus est.

364. *Speluncisque lacus clausos, &c.*] De fluviorum origine duæ sunt opinionēs præcipuæ; altera Platonis, altera Aristotelis. Plato eorum commune receptaculum intra terræ viscera conditum putat; quem hic sequitur Virgilius: Aristoteles è mari profluere existimat, quem sequitur Homerus l. 21. 196. Adit igitur Aristæus matris domum in isto communi receptaculo. *Lucus sonantes* appellat poeta herbas in fluvii et lacubus magnâ copiâ enascentes, quæ aquarum interstrepentium motu agitantur.

367. *Phasimque, Lycumque, &c.*] *Phasis*, fluvius nobilis in Colchide, oriens in Armeniæ montibus, in pontum Euxinum labens: circa quem frequenter aves, inde dicti Phasiani, *foians*, *PHASIANUS*. *Lycus*, multiplex; præcipuus in eadem Colchide. *Enipeus* in Thessaliâ, *Pharsalicus* campos irrigans. *Tyberinus* et *Anio* in Italiâ. *Hypanis* in Scythiâ. *Caicus* in Mysiâ. *Eridanus* in Italiâ: de eo G. l. 482.

368. *Se erumpit.*] Sic Lucretius l. 4. 1108. *Se erupit venis collecta cupido.*

371. *Ei gemina, &c.*] Tauri forma à poetis vulgò fluvii omnibus attribuitur; unde Horatius Od. 4. 14. *Sic tauriformis volvitur Ausidus*. Id autem fit vel, quia fluvii aquarum pleni mugitum taurorum imitantur; vel quia terram solcant instar boum; vel quia flexuosos dividantur in alveos, qui vocantur *cornua*. *Auratus* dicitur Eridanus, maxime propter stellas, quibus in cœlo insignis est; est enim astrum hujus etiam nominis. *Gemina cornua.*] Quia etsi in plura, tamen in duo præcipua dividitur.

372. *Pingua culla.*] Vide suprâ v. 126. *Flavencia culla.*

373. *In mare purpureum.*] Poetæ *purpureum* dixere, quicquid nitet ac splendidum est: quale est mare. Sole præsertim affulgente. Catullus, quercus *ramos purpureos* appellavit: Albinovanus ad *Leviam*, *purpuream nivem*; Horatius *purpureos flores*.

374. *Pendentia pumice tecta.*] *Pumex*, lapis ob foraminum multitudinem levissimus, *pierré-ponce*, A PUMICE-STONE.

et Cyrene cognovit immoderata lamenta filii: sorores per ordinem inverguat aquas manibus et offerunt mappas corrasis pilis: pars onerat mensas cibis, et ponit pocula plena vino; altaria incenduntur ignibus thureis. Et mater ait: Accipe duo pocula vini Lydi, hoc effundamus in honorem Oceani. Simul ipsa orat et Oceanum patrem rerum, et Nymphas sorores suas, quæ tuentur innumeras sylvas, et innumeros fluvios. Ter respersit ardentem flammam puro vino; ter flamma supposita emieuit ad usque summum tecti. Quo omine corroborans animum illius, sic ipsa incipit: In Carpathio sinu maris vates est, Proteus cœruleus, qui perambulat magnum mare intractus piscibus, et curru equorum habentium duos pedes. Hic nunc revisit portus Emathiae, Pallenenque patriam: hunc nos Nymphæ veneramus, hunc et ipse Nereus senior colit: cum enim sis vates, cognoscit omnia, et quæ sunt præsentia, et quæ præterita, et quæ post immincent futura. Nam sic placuit Neptuno: cujus ducit sub mari magnos greges et phocas insuffles. O nate, ille primò tibi stringendus est catenis, ut explicet tibi omnem originem morbi, et det bonos successus. Quippe nulla dabit tibi consilia nisi coactus, neque vinces illum precando. Quando ceperis illum injice illi vim durorum vinculorum: contra hæc rinctula fraudes ejus inutiles cadent.

Perventum, et nati fletus cognovit inanes
 Cyrene: manibus liquidos dant ordine fontes
 Germanæ, tonsisque ferunt mantilia villis:
 Pars epulis onerant mensas, et plena reponunt
 Pocula; Panchæis adolescenti ignibus aræ.
 Et mater: Cape Mæonii carchesia Bacchi:
 Oceano libemus, ait. Simul ipsa precatur
 Oceanumque patrem rerum, Nymphasque sorores,
 Centum quæ sylvas, centum quæ flumina servant.
 Ter liquido ardentem perfudit nectare Vestam:
 Ter flamma ad summum tecti subjecta reluxit.
 Omine quo firmans animum, sic incipit ipsa:
 Est in Carpathio Neptuni gurgite vates,
 Cœruleus Proteus, magnum qui piscibus æquor,
 Et juncto bipedum curru metitur equorum.
 Hic nunc Emathiæ portus, patriamque revisit
 Pallenen; hunc et nymphæ veneramus, et ipse
 Grandævus Nereus: novit namque omnia vates,
 Quæ sint, quæ fuerint, quæ mox ventura trahantur.
 Quippe ita Neptuno visum est: immania cujus
 Armenta, et turpes pascit sub gurgite phocas.
 Hic tibi, nate, prius vinclis capiendus, ut omnem
 Expediat morbi causam, eventusque secundet.
 Nam sine vi non ulla dabit præcepta, neque illum
 Orando flectes: vim daram et vincula capto
 Tende: doli circum hæc demum frangentur inanes.

NOTÆ.

379. *Panchæis adolescenti, &c.*] Nullum forè convivium apud antiquos absque re sacrâ et libatione: vide *Æ.* l. 727. De thure Panchææ regionis in Arabiâ, G. 2. 139. De libatione *Ecl.* 7. 33.

380. *Mæonii carchesia Bacchi.*] *Carchesium* ex Athenæo, est poculum oblongum, circa mediam partem mediocriter compressum, ansis à summo ad infimum pertinentibus. *Mæonium* vinum, id est Lydium: Lydia enim Asiæ minoris regio, prius Mæonia dicta est, arboribus ferè carens, et vite consita, ex Strabone, l. 13.

382. *Oceanumque patrem rerum.*] Ex Orpheo et Homero, multis locis; eorumque philosophorum sententiâ, qui, Thaletæ Milesio duce, ex aquâ putabant constare omnia: Cicero meminit *Academ.* 2.

384. *Ter—nectare Vestam.*] De mysteriis numeri ternarii, *Ecl.* 8. 76. De nectare, quod hic pro vino sumitur, *Ecl.* 5. 71. De *Vestâ* Deâ, quæ hic pro igne usurpatur, G. 1. 498.

387. *Carpathio.*] Pars mediterranei maris, *Carpathio* circumjecta: quæ insula est, obversa

Ægypto, inter Cretam et Rhodum media; hodie *Scarpanto*. De *Neptuno*, G. 1. 14.

388. *Proteus.*] Neptuni et Phœnices, vel Oceani et Tethyos filius: *Ægyptius* genere, juxta Homerum; sed juxta Virgilium, ex peninsula *Pallene*, quæ est in Macedonia, inter sinum Thermaicum et Toronaicum. Regnavit in *Ægypto*, ex communi opinione; ex Platone, ibidem sophista fuit; ex Luciano, histrio: unde eum, quas vellet, indulsæ formas et mutasse memorant. Aiunt et huic *Arisee* pastorem Neptuni peoris, nempe phocarum; et Neptunum, ejus in gratiam, è quodam *Pallenes* hiatus speluncam sub mari facisse, quâ illum in *Ægyptum* usque secum perduxit.

389. *Et juncto bipedum, &c.*] Eodem et pisces et equos appellat; sed bipedes, equos videlicet marinos qui pedes duos partemque corporis anteriorem habent equorum, posteriore desinunt in pisces. *Emathia*, Macedonia est, G. 1. 490. De *Pallene* mox diximus. De *Nereo*, *Ecl.* 6. 35.

Ipsa ego te, medios cùm Sol accenderit æstus,
Cùm sitiunt herbæ, et pecori jam gravior umbra est,
In secreta senis ducam, quò sessus ab undis
Se recipit; faciliè ut somno aggrediare jacentem.
Verùm ubi correptum manibus, vinculisque tene-

Ego ipsa, cùm Sol calefecerit medium diem, cum herbæ siccæ sunt, et umbra jam jucundior est gregibus, ducam te in latebras senis, in quas se recipit è mari fatigatus: ut faciliè invadas etiam stratum somno. Sed

Tum variæ illudent species, atque ora ferarum.
Fiet enim subito sus horridus, atraque tigris,
Squamosusque draco, et fulvâ cervice læna:

405

Aut acrem flammæ sonitum dabit, atque ita vincilis
Excidet, aut in aquas tenues dilapsus abibit.

410

Sed quantò ille magis formas se vertet in omnes;
Tantò, nate, magis contende tenacia vincla:

Donec talis erit, mutato corpore, qualem

Videris, incepto tegeret cùm lumina somno.

414

Hæc ait, et liquidum ambrosiæ diffudit odorem,

Quo totum nati corpus perduxit; at illi

Dulcis compositis spiravit crinibus aura,

Atque habilis membris venit vigor. Est specus in-

Exesi latere in montis; quò plurima vento

[gens

Cogitur, inque sinus scindit sese unda reductos;

Deprensis olim statio tutissima nautis.

421

Intus se vasti Proteus tegit objice saxi.

Hic juvenem in latebris aversum à lumine Nympha

Collocat, ipsa procul nebulis obscura resistit.

Jam rapidus torrens sitientes Sirius Indos

425

Ardebat cælo, et medium Sol igneus orbem

Hauserat: arebant herbæ, et cava flumina siccis

Faucibus ad limum radii tepefacta coquebant:

Cùm Proteus consuetæ petens è fluctibus antra

Ibat: eum vasti circum gens humida ponti

430

Exultans, rorem latè dispergit amarum.

Sternunt se somno diversæ in litore phocæ.

Ipse (velut stabuli custos in montibus olim,

pidus Sirius, comburens sitientes Indos, ardebat in cælo, et Sol flammæ siccaverat medium orbem; herbæ arcescebant, et radii urebant usque ad limum profunda flumina calefacta siccitas alveis: cùm Proteus exibat è mari petens solitam speluncam: circa eum genus humidum magni maris exiliens spargit latè aquam salsam. Vituli marini abjiciunt se præ somno separati in litore. Ipse Proteus (quemadmodum aliquando custos armenti in montibus,

NOTÆ.

415. *Ambrosia.*] Cibus est Deorum; *Nectar* potus: confunduntur tamen sæpe, ut hic, ubi *liquidus odor* dicitur ambrosia, Ecl. 5. 71.

418. *Habilis venit vigor.*] Ut luctari faciliè posset cum Proteo, contra vincula oblutatur.

421. *Statio tutissima.*] Vel in ipso specu, vel in cacumine rupis, vel inter rupem ipsam, et continentem: videtur enim rupes non in litore, sed in ipso mari fuisse, non longè à litore, idèque spatii satis rupem inter et litus

fuisse interjectum, ut possent illi stare naves adversus vim ventorum, rupis objectu defensæ. *Olim*, aliquando, G. 3. 303.

425. *Sirius Indos, &c.*] Significat calorem tunc fuisse vehementissimum, qualis est tempore *meridiano*, per dies *caniculares*. Meridiem ista expriment, *medium Sol igneus orbem*, &c. *Caniculares* dies efficiunt *Sirius*, stella in ore majoris canis, de qua G. 2. 353. *Indos.*] Pro quibuslibet calentibus plagis: de iis G. 1. 57.

cum Hesperus revocat vi- Vesper ubi è pastu vitulos ad tecta reducit,
tulos è pastione ad stabu- Auditique lupos acuunt balatibus agni) 435
lum et cum agni auditu à
(lupis excitant eos balatibus)
sedet in rupe in medio ar- Considit scopulo medius, numerumque recenset.
mentorum, et recognoscit Cujus Aristæo quoniam est oblata facultas;
eorum numerum. Si qui- Vix defessa senem passus componere membra,
dem offertur Aristæo copia Cum clamore ruit magno, manicisque jacentem
hujus capiendi; vix passus Occupat. Ille suæ contrà non immemor artis, 440
senem disponere ad som- Omnia transformat sese in miracula rerum,
num corpus fatigatum, ir- Ignemq; horribilemq; feram, fluxumque liquen-
ruit in cum magno cla- tem.
more, et invadit vinculis Verum ubi nulla fugam reperit fallacia, victus
dormientem. Contrà Pro- In sese redit, atque hominis tandem ore locutus:
teus, non oblitus sive indu- Nam quis te, juvenum confidentissime, nostras 445
striæ, vertit se in omnia pro- Jussit adire domos? quidve hinc petis? inquit.
digita rerum, et in ignem, et in bellam horribilem, At ille,
et in annem fluentem. Sed postquam nulla fraus invenit modum fugiendi, victus revertitur ad propriam formam, ac demum locutus est ore humano: At quis tibi, audacissime juvenum, imperavit ut venires in meam domum? aut quid à me postulas? ait. Ille autem respondit: Scis; o Proteus, scis ipse; neque ullus potes: te decipere. Tu verò cessa velle fallere me; obsecuti jussis Deorum venimus huc, ad petendum oraculum, quod me deatur damnis rerum nostrarum. Hæc solum locutus est. Postea vates magno denique impetu defixit oculos cœrulea luce coruscantes; et minaciter collidens dentes, sic aperuit os ad fata erulanda. Alicujus Dei ultio te persequitur: solvis penam magni sceleris: Orpheus, nequaquam propter meritum miser, imprecatur tibi has penas (nisi fata obstant) et atrociter furit ob conjugem sibi ereptam. Illa quidem virgo moritura, dum te fugeret currens juxta fluvios, non animadvertit ante pedes altâ in herbâ magnum serpentem degentem in ripâ. At turba Dryadum ejusdem ætatis impleverunt clamoribus summos montes: ploraverunt rupes Rhodopæiæ,

NOTE.

434. *Vesper.*] Hesperus, stella Veneris, de qua Ecl. 6. 86.

447. *Neque est te fallere cuiquam.*] Pro, nec licet cuiquam; Græca locutio. Vide Ecl. 10. 46. *Nec sit mihi credere.*

454. *Orpheus.*] Thrax: Calliope matre; patre, vel Apolline, vel (Ægrio Thraciæ fluvio; Ecl. 3. 46. De Eurydicæ Nympha, nihil admodum narratur præter ea, quæ habet hic locus.

456. *Haud quaquam ob meritum penas, &c.*] Triplex interpretatio. I. Abrahami: omnino præter meritum id est, majores quam tu meruisti. Non placet, quia antea Proteus magna vocavit ipsius commissa. II. Servii et aliorum: non adhuc juxta meritum: id est, minores quam tu mereris. Sed sanè videntur verba aliud sonare. III. Quam suggerit Taubermannus,

refert hæc verba ad Orpheum: miserabilem nullo suo merito, et in hac hæreo.

458. *Hydram.*] Serpente in aquis, humidisque locis degentem, ab ὕδωρ, aqua.

460. *Dryadum.*] Nympharum sylvestrium, à δρῦς, quercus, Ecl. 2. 46.

461. *Flêrunt Rhodopetæ arces, &c.*] Enumerat varia Thraciæ loca, quæ Orpheo dolore commota sunt. *Rhodope*, Mons est, de quo Ecl. 6. 80. *Arces.*] Montes, rupes, ab ἄρξ, summum: sic G. l. 240. *Ripheasque arduas arces.* *Rhodopetæ arces.*] Hiatus et contractio diphthongi longæ, ante vocalem, Græco more. *Pangæa.*] Neutrum plurale, singulare masculinum est *Pangæus*, Thraciæ mons, in Macedonizæ confinio, Philippis urbi immixtus.

Atque Pangaea, et Rhesi Mavortia tellus,
Atque Getæ, atque Hebrus, atque Actias Orithyia.

Ipsæ cavâ solans ægrum testudine amorem,

Te, dulcis conjux, te solo in litore secum,

Te veniente die, te decedente canebat.

Tænarias etiam fauces, alta ostia Ditis,

Et caligantem nigrâ formidine lucum

Ingressus, Manesque adiit, regemque tremendum,

Nesciaque humanis precibus mansuescere corda.

At cantu commotæ Erebi de sedibus imis

Umbrae ibant tenues, simulacraq; luce carentum :

Quàm multa in sylvis avium se millia condunt,

Vesper ubi, aut hybernus agit de montibus imber :

Matres, atque viri, defunctaque corpora vitâ

Magnanimùm heroum, pueri, innuptæque puellæ,

Impositique rogis juvenes ante ora parentum.

Quos circum limus niger, et deformis arundo

Cocyti, tardâque palus inamabilis undâ

Alligat, et novies Styx interfusa coërcet.

Quin ipsæ stupere domus, atque intima leti

Tartara, cæruleosque implexæ crinibus angues

elati in busta ante oculos parentum. Quos limus niger, et sœda arundines Cocyti, et palus odiosa pigris aquis circumcludit, et Styx novies circumvoluta compescit. Obstupuerunt etiam ipsæ domus, et profundissima Tartara mortis, et Furæ implicate cæruleis serpentibus crinibus loco,

et Pangæus altus, et Martia terra Rhesi, et Getæ, et Hebrus, et Attica Orithyia.

Orpheus leniens cavâ ci-

tharâ dolorem amoris, so-

lus canebat te, ô dulcis

uxor, te deserta in ripâ, te

die oriente, te die occiden-

te, solus canebat. Ingres-

sus etiam Tænarias caver-

nas, quæ non portæ pro-

fundæ inferorum, et syl-

vam obscuram tenebroso

metu, adit Manes, et Plu-

tonem timendum, et ani-

mos insuetos leniri precibus

hominum. At umbrae ten-

ues, cantu. Orphei exci-

tatæ ex intimis locis infe-

rorum, et figure carentium

lumina, incedebant : quàm

multa millia volucrum oc-

culant se in sylvis, quan-

do Hesperus, aut frigida

pluvia pellit eas è monti-

bus : uxores, et mariti, et

corpora sortium heroum

spoliata vitâ, pueri, et pu-

ellæ innuptæ, et juvenes

NOTÆ.

462. *Rhesi Mavortia tellus.*] Prolepsis est, sive anticipatio temporis: Rhesus enim Trojani excidii tempore vixit; Orpheo igitur posterior. De *Rheso*, Thraciæ rege, Martia filio, Æn. 1. 469. *Mavortia tellus.*] Thracia, quia Mars in Thraciâ natus, in Rhodope monte, ex Jove et Junone. De *Getis*, populis Scythiæ ac Thraciæ contemnis, G. 2. 115. De *Hebre*, Thraciæ fluvio, Ecl. 10. 65.

463. *Actias Orithyia.*] Erechthei Athenarum regis filia; rapta à Boreâ in Thraciam; ex eo peperit Calam et Zethen, quibus alæ deinde successerunt. *Actias* dicitur, ab Atticâ regione. *Attica* enim ex Strabone l. 9. sic appellata est deformato nomine ab *Actica*: cum à veteribus *Acte* vocata esset, quia tota litoral; *Acte* autem est *litus*. *Orithyia*, vox quatuor syllabarum, quarum mediæ duæ diphthongi sunt: *orithyia*, unde verus spondaicus est.

467. *Tænarias fauces.*] *Tænarus*, plur. *Tænara*; promontorium Peloponnesi, dividens aënem Mæsoniacum à Laconico: quod Græci fabulabantur aditum esse inferorum, Æn. 6. 367.

Ditis.] Plutonis, qui Jovis et Neptuni frater, inferorum imperium sorte obtinuit: Proserpinam, Cereris filiam, rapuit, &c. Utrumque nomen à divitiis habet, quæ è terræ visceribus effodiantur: *Dis* quidem Latine dictus à *divitiis*; *Pluton* Græcè à *πλῆρες*, quæ vox idem significat.

468. *Nigrâ formidine lucum.*] Sylvas in inferis etiam myrteas, aliasque constituit. Æn. 6. v. 444. ac deinceps. Et hic est enallage sive immutatio: *caligantem nigrâ formidine*, pro *caligantem nigredine formidabili*.

469. *Manes.*] Sumuntur et pro mortuorum animis, et pro loco ipso inferorum, ubi animi degunt, et pro Diis ipsis inferorum. De iis ita philosophatur Apuleius lib. de Deo Socratis, omnium, opinor, optimè. Statuit, I. Animos illos generatim dici *lemures*. II. Ea his lemurebus, qui posterorum curam sortitus, pacato et quieto nomine domum possidebat, *laræm* dici familiarem. III. Qui propter adversa vitæ merita, nullis bonis sedibus, in terrâ quodam exilio puniebatur, inane terrore lamentum bonis, noxium malis, *larvæm* dici. IV. Cum incertum erat, quæ cuique sortitio evenisset, utrum lar esset, an larva; *Manem* Deum nuncupari, et honoris causâ vocabulum esse additum. *Manes* porrò dictos putant, vel à *manando*, quia manant et discurrunt per aëras; vel ab antiquâ voce *manus*, hoc est *bonus*: unde et *mane* derivatum volunt. Reliqua vide Æn. 6. 743.

471. *Erebi.*] Juxta Hyginum, Deus est inferorum, ex Chao et Caligine progenitus, pater noctis: juxta alios, ipsa est inferorum profundissima sedes, ab *eripere*, *tego*.

479. *Cocyti.*] ... 480. *Styx.*] Inferorum flumina sunt. Æ. 6. 323.

482. *Tartara.*] *Tartarus*, plur. *Tartara*, in-

et Cerberus hians cont- Eumenides; tenuitque inhians tria Cerberus ora;
 nuit tria guttura, et orbis Atque Ixionii vento rota constitit orbis.
 rota Ixionii quievit, *stante* Jamq; pedem referens, casus evaserat omnes; 485
 vento *contrario*. Jamque Redditaque Eurydice superas veniebat ad auras,
 regrediens vitaverat omnia Ponè sequens; namque hanc dederat Proserpina
 pericula; et Eurydice ipsa legem:
 restituta redibat in altam Cùm subita incautum dementia cepit amantem,
 lucem, propius sequens; Ignoscenda quidem, scirent si ignoscere Manes.
 nam Proserpina posuerat hanc conditionem; cùm Restitit, Eurydicenq; suam jam, luce sub ipsâ, 490
 reputina insania occupa- Immemor, heu! victusq; animi; respexit: ibi omnis
 vit improvidum amantem, Effusus labor, atque immitis rupta tyranni
 condonanda illa quidem, Fœdera, terque fragor stagnis auditus Avernis.
 si *Dii* inferi scirent condo- Illa, Quis et me, inquit, miseram, et te perdidit, Or-
 nare *quicquam*. Stetit, et Quis tantus furor? en iterum crudelia retrò [pheu?
 jam in ipso *aditu* lucis, im- Fata vocant, conditq; natantia lumina somnus. 496
 memor et impatiens animo, Dicere, præterea vidit; nec portitor Orci
 respexit Eurydicen suam: illic omnis opera Amplius objectam passus transire paludem.
 perdita est, et pactum cru- Quid faceret? quò se raptâ bis conjuge ferret?
 delis regis rescissum, et Quo fletu Manes, quâ numina voce moveret?
 fragor ter auditus per stag- Illa quidem Stygiâ nabat jam frigida cymbâ. 506
 na Averna. Illa sic locuta Septem illum totos perhibent ex ordine menses
 est: Quis et me miseram, Rupe sub aëriâ, deserti ad Strymonis undam
 et te perdidit, ô Orpheu? Flevisse, et gelidis hæc evolvisse sub antris, 509
 Quis tantus furor? Ecce Mulcentem tigres, et agentem carmine quercus.
 rursus dura fata retrò ap- Qualis populeâ mœrens Philomela sub umbrâ
 pellant me, et somnus clau- Amissos queritur foetus, quos durus arator
 dit oculos fluitantes. Jam Observans nido implumes, detraxit; at illa
 ergo vale: trahor circum- Flet noctem, ramoque sedens miserabile carmen
 fusa magnis tenebris, et Integrat, et mœstis latè loca questibus implet. 515
 porrigens sibi manus im- Deos flecteret? Eurydice quidem jam frigida vehebatur naviculâ Stygiâ. Aiant illum sep-
 becilles, heu! non *amplius* tem integros menses continuò ploravisse, sub rupe altâ, juxta aquas deserti Strymonis, et re-
 tua. Sic locuta est, et ex volvisse frigidis in cavernis hos *casus suos*, movendo tigres, et trahendo cantu quercus. Qualis
 ocalis statim evanuit in huscinia tristis sub umbrâ populi lamentatur pullos amissos, quos crudelis agricola deprehen-
 aliam partem, veluti fumus dens in nido abtulit *adhuc* implumes; illa verò plorat per noctem, et stans in ramo renovat
 commixtus in aërem tenu- lugubrem cantum, et implet loca omnia tristibus querelâ.

NOTE.

*Anus inferorum locus; à *caparra*, conturbo, quod illic plena sint omnia perturbationis: vel à *vagrapia*, tremore obrigesco.

483. Eumenides.] Furis: G. 1. 278. Cerberus.] Canis triceps, custos inferorum. Æ. 6. 417. Ixion.] G. 3. 38.

487. Proserpina.] G. 1. 39. 408. Stagnis Avernis.] Avernus, lacus in Campaniâ: Latinis habitas ostium inferorum, ut Ténarus Græcis: Æ. 6. 237.

496. Natantia lumina.] Invalida, juxta Servium: humida, quod, juxta doctrinam Hippo-

cratis, in egrotante mortis indicium est: fluitantia et errantia, juxta Scaligerum; dum, modo clauduntur, modo aperiuntur; ut sit quando somnus invitis obrepit.

503. Portitor Orci.] Charon, qui animas cymbâ transportat. Æ. 6. 209. Orcus, inferi, G. 1. 277.

508. Strymonis.] Macedonici fluvii, in confinio Thraciæ.

511. Philomela.] Quæ in lusciniam conversæ est, Ecl. 6. 78.

Nalla Venus, nulliq; animum flexere hymenæi.
Solut Hyperboreas glacies, Tanaiūque nivalem,
Arvaque Riphæis nunquam viduata pruinis
Lustrabat; raptam Eurydicen, atque irrita Ditis
Dona querens: spreto Ciconum quo munere ma-
tres,

Inter sacra Deūm, nocturniq; orgia Bacchi,
Discerptum latos juvenem sparsere per agros.
Tum quog; marmoreā caput à cervice revulsum,
Gurgite cum medio portans Oeagrius Hebrus
Volveret, Eurydicen vox ipsa et frigida lingua, 525
Ah miseram Eurydicen, animā fugiente, vocabat:
Eurydicen, toto referebant flumine ripæ.

Hæc Proteus: et se jactu dedit æquor in altum;
Quæq; dedit, spumantem undam sub vertice torsit.
At non Cyrene: namque ultrò affata timentem:
Nate, licet tristes animo deponere curas.

Hæc omnis morbi causa: hinc miserabile Nym-
phæ,

Cum quibus illa choros lucis agitabat in altis,
Exitum misere apibus. Tu munera supplex 534
Tende petens pacem, et faciles venerare Napæas.
Namque dabunt veniam votis, irasque remittent.
Sed modus orandi qui sit, prius ordine dicam.

Quatuor eximios præstanti corpore tauros,
Qui tibi nunc viridis depascunt summa Lycæi,
Delige, et intactā totidem cervice juvenecas. 540
Quatuor his aras alta ad delubra Dearum
Constituæ, et sacrum jugulis demitte cruorem,
Corporaque ipsa boum frondoso desere luco.
Post, ubi nona suos aurora ostenderit ortus,

rorem. Sed antea docebo per ordinem, quæ sit ratio precandi. Elige quatuor tauros insignes robusto corpore, qui nunc tondent tibi cacumina viridis Lycæi, et totidem juvenecas, collo nondum subacto. Erige his victimis quatuor altaria in altis templis Nympharum, et effunde è gutturibus sacrum sanguinem, et relinque ipsa corpora victimarum in frondente luco. Deinde, quando nona aurora patefecerit ortum suum,

Nullus amor, nulla conjugia lenierunt animum. Solut percurrerat glacies Boreales, et Tanaium nivolum, et agros nunquam carentes Riphæo gelu, lugens Eurydicen ereptam, et vana

520 dona Plutonis: quo nuptiali munere contempto mulieres Ciconum, inter ceremonias Deorum, et nocturna orgia Bacchi disjecerant per vastos campos membra laniati juvenis. Tunc etiam cum Hebrus Oeagrius ferens medio in fluente volveret caput ejus resectum à candido collo, ipsa vox et lingua frigida Eurydicen, ah infelicem Eurydicen, appellabat animā erumpente; ripæ totius fluminis repetebant Eurydicen.

531 Hæc dixit Proteus, et se saltu immisit in profundum mare; et quæ se immisit, supra caput suum convolvit aquam spumantem: at Cyrene non se immisit; nam prior allocuta est trepidantem: Fili, potes abjicere ex animo molestam solitudinem. Hæc est tota origo morbi: ideo Nymphæ, cum quibus Eurydice miscebat choreas in profundis sylvis, intulerant funestam perniciem apibus. Tu supplex offer dona, obsecrans veniam, et cole Napæas placabiles. Nam concedent veniam precibus, et deponent furorem.

NOTE.

516. *Hymenæi.*] De *Hymenæo*, conjugii Deo, G. 3. 60. De *Hyperboreis* regionibus, G. 3. 196. De *Riphæis* montibus, G. 1. 240. De *Dile*, supra v. 467.

517. *Tanaium.*] *Tanais*, fluvius in Moscorum finibus oriens; in Mæoticam paludem influens, Europam ab Asiâ determinans.

520. *Spreto Ciconum quo munere matres.*] Ita lege ex antiquis aliquot codic. non *spreta*: quia sic constat sibi sententia: Thraciæ enim mulieres Orpheum de Nuptiis sollicitaverant; quo nuptiali munere spreto, ipsum laniare. *Cicones*, gens fuit Thraciæ, circa ostia Hebrî, et montem Ismarum, de quibus G. 2. 37.

521. *Nocturnique orgia Bacchi.*] *Orgia*, sacra Bacchi, ab *ὄργη* furor, quod cum furore peragebantur, De Bacchi et Baccho, Ed. 6. 29. 69

524. *Oeagrius Hebrus.*] Orphei truncum caput in Hebrum cum lyrà projectum, dicitur in insulam Lesbium appulsi, atque ibi esse sepultum; lyra relata inter sidera, et à singulis Musis, quarum cecinerat laudes, stellis novem insignita. Hebrus *Oeagrius* dicitur ab *Oeagro*: sive Oeagrus rex fuerit Thraciæ, qui nomen suum fluvio reliquerit, ut vult Diodorus Siculus; sive fluvius fuerit, ex quo Hebrus nascitur, ut vult Servius.

535. *Napæas.*] Nymphæ lucorum sunt, à *ναῖα* saltus, *viculum*.

539. *Lycæi.*] Montis Arcadiæ, quâ in regione Aristæus aliquando regnavit. De aurorâ G. 1. 249.

dabis inferias Orpheo & Inferias Orphei lethæa papavera mittes, 545
 papaveribus Lethæis, et Placatam Eurydicen vitulâ venerabere cecâ,
 coles mitigatam Eurydi- Et nigram mactabis ovem, lucumque revises.
 cen occisâ vitulâ, et im- Haud mora, continuô matris præcepta facessit:
 molabis ovem nigram, et Ad delubra venit, monstratas excitat aras.
 repetes lucum. Sine morâ, Quatuor eximios præstanti corpore tauros 550
 statim exequitur mandata matris; venit ad templa,
 erigit altaria præscripta, Ducit, et intactâ totidem cervice juvenecas.
 ducit quatuor tauros insignes robusto corpore, et Post, ubi nonâ suos aurora induxerat ortus,
 totidem juvenecas, collo Inferias Orphei mittit, lucumque revisit.
 nondum subacto: deinde, Hic verò subitum, ac dictu mirabile monstrum
 postquam nonâ strura patessecerat suata ortum, dat Aspiciunt; liquefacta boum per viscera toto 555
 inferias Orpheo, et repetit Stridere apes utero, et ruptis effervere costis,
 lucum. Illic verò vident Immensasq; trahi nubes; jamque arbore summâ
 prodigium improvisum et Confuere, et lentis uvam demittere ramis.
 mirabile dictu; apes stridere toto utero inter putrefacta viscera boum, et
 erumpere fractis costis, et Hæc super arborum culta pecorumq; canebam,
 diffundi magnas earum Et super arboribus: Cæsar dum magnus ad al-
 tum 560
 nubes; et jam eas congregari in cacumine arboris, et è ramis flexibilibus pendere in modum uvæ. Hæc captabam de culturâ agrorum et pecorum, et de arboribus; dum magnus Cæsar tonat circa profundum Euphratem, et victor distribuit leges populis non lavis,
 et præparat sibi viam ad cælum. Illâ tempestate Neapolis æmæna me Virgilium nutriebat, vacante studiis otii privati: qui lusi versibus pastoralibus; et confidens juventuti,

NOTÆ.

545. *Inferias Orphei lethæa, &c.*] *Inferia*, sacrificia, quæ Diis manibus offerebantur. *Orphei*. Dativus Græcus *Ὀρφέϊ* Ecl. 4. 57. *Papavera lethæa*, id est, oblivionem et somnum inducentia; à *λεθῶν* oblitio. G. 1. 78. *Æn.* 6. 323.

555. *Stridere, effervere.*] Penultimâ brevi. G. 1. 456.

558. *Uvam demittere.*] Certè hîc lætitiæ signum est illa apum glomeratio, de quâ vide suprâ, v. 257.

561. *Fulminat Euphratem bello, &c.*] Certum est ex hoc loco, ultimam huic operi manum admotam esse post bellum Alexandrinum, occisus Cleopatrá et Antonio: cùm Octavianus per Syriam in Asiam hyematurus abisset. Tunc enim non longè aberat ab Euphrate. Tunc Thiridatem Parastemque, de regno Parthiæ contententes, victoriæ suæ terrore aliquomodo composuerat; Thiridatemque victum in Byrrâ peraliserat versari, Phraatis filium obsidem secum abducebat Romam. Tunc divinos maxime honores affectabat; et templa sinebat sibi fieri Nicomedis, Pergamæ, et alibi passim. Quæ omnia, ut constat ex Dione l. 5. contigisse per hyemem anni U. C. 724. excurrit, cùm natum esset Octavianus, annis expletis 33. Virgilius item 40. Neque enim

aliud est in historiâ tempus, cui melius assignari hæc possint. Tumque videtur poeta addidisse operi jam perfecto, quicquid in eo passim legimus de Octaviani victoriis. G. 2. 171. *Qui nunc extremis Asia jam victor in oris, &c.* G. 3. 28. *Atque hic undantem bello, magnumque fluentem Nilum, &c.* Quod autem dicunt ejus vitæ scriptores, eum Octaviano, ex Actiaco bello reduci, et Attellæ commoranti, legisse Georgicæ, Mæcenatæ suscipiente legendi vices; id aut omnino falsum est, aut certè non nisi post bellum Alexandrinum contigit. Constat enim ex Dione, Plutarcho, et aliis, Octavianum, confecto bello Actiaco, non stetiisse in Italiâ, nisi paucissimos dies Brundisii: indeque statim in Græciam, Asiamque abisse, ibidemque hyemasse, ad instruendos Alexandrini belli apparatus; tantum aberat, ut Attellam, quæ urbs est Campaniæ, venerit.

564. *Parthenope.*] Neapolis, urbs Italiciæ Campaniæ maritima, nunc regii caput; à Chalcidensibus, qui Cumas Italicas condiderunt, etiam condita. Il primò illam *Parthenopen* vocaverunt, invento ibidem tumulo unius è Sirenibus hujus nominis, quæ dolens Ulyssæi cantu suo non fuisse affectum, mortem sibi con-

Tityre, te patulae cecini sub tegmine fagi.

566 te cecini ô Tityre, sub umbraculo opacae fagi.

NOTE.

sciverat. At cùm loci hujus abertas et frequentia Cumis noceret, hanc postea diruerunt: deinde grassante latè pestilentia admoniti divinitus, instaurarunt, vocaveruntque *Napoli*, id est, urbem novam. De Virgilio in eà commemoratione ac morte, vitam consule.

Studiis ignobilis etc.] Studia intelligit privata literarum ac bonarum artium, quæ à poetâ modestissimo dicuntur ignobilis, præ administratione reipublicæ et magistratuum, ad quos nunquam Virgilius accessit.

FINIS GEORGICORUM.

P. VIRGILII MARONIS ÆNEIS.

ARGUMENTUM.

ÆNEIS poema heroicum, sive epicum, ab Æneâ Trojano, Veneris et Anchisæ filio, Priami genero, nomen habet: non quod actiones illius omnes comprehendat; sed unam inter omnes præcipuam, scilicet regnum in Italiâ fundatum. Scripta est à Virgilio in gratiam, tum Romanæ totius gentis, tum familiæ imprimis Juliæ, quæ originem referebat suam ad Iulûm sive Ascanium, Æneâ filium ex Creüsâ Priami filiâ. In hanc porro familiam adscitus à Julio Cæsare avunculo fuerat Octavianus, tunc rerum potens, atque Egpyto subactâ, M. Antonio et Cleopatra interfectis, anus orbis Romani dominus. Scribi cæpta est, Anno U. C. 724. exeunte: Virgili 40. Octaviani 33. cum Octavianus in Asiâ non longè ab Euphrate hyemaret: atque ita Virgilius post adhibitam Georgicis extremam manum, continuò animum Æneidi videtur applicuisse; in eâque annos, ut habet Servius, undecim collocasse, quot ab eo tempore ad mortem Virgili omniino numerantur. Secutus est Virgilius, ut in Bucolicis Theocritum, in Georgicis Hesiodum; ita in Æneide Homerum: cujus Odysseam sex prioribus libris, Iliadem sex posterioribus, expressit, an etiam superavit? id verò ambigitur inter doctos.

DE NATURA POEMATIS EPICI.

POEMA epicum, sive *epopæia*, sic dictum est ab *ἔπος* verbum, quia totum poëtæ dictione seu narratione continetur. Definitur ex doctrinâ Aristotelis: *Imitatio actionis unius illustris, completæ, certæ magnitudinis, quæ narratione et versu hexametro viros principes cum admiratione et delectatione ad primarias virtutes excitat.*

Quinque complectitur, actionem, fabulam, mores, sententiam, dictionem. Actio, est poematis materia: fabula est actionis forma et tractatio: mores, sententia, dictio, sunt necessaria fabulæ ornamenta. Poëta sumit actionem ab heroë, fabulam ab arte suâ, mores à philosophiâ, sententiam à rhetoricâ, dictionem à grammaticâ.

ACTIO debet esse una, illustris, completæ, certæ magnitudinis.

Una, id est, ab uno heroë præcipuo, et uno continuo spatio temporis absque intermissione perfecta; talisque præterea, ut alias in actiones integras item completasque dividi non possit.

Illustris, ergo et virorum principum, et in gravi splendidâque materiâ.

Completa, cui nihil desit eorum omnium, quæ adesse debent, ut absoluta et ad finem perducta dici queat.

Certa magnitudinis sive durationis, quæ vulgò anni unius spatio, interdum etiam minore definitur: ab eâ nimirum actionis parte, unde poëta sumit poëmatis exordium; ad usque poëmatis finem. Sic *Odyssea* dies quinque omnino et quinquaginta: *Ilias* annum integrum capit.

FABULA constat partibus, sive planè necessariis, quæ sunt *exordium*, *nexus*, et *solutio*: sive non planè necessariis, quæ sunt *episodia*.

Exordium, habet propositionem actionis, invocationem numinis, etiam aliquando dedicationem operis principi aut amico viro.

Nexus, est variorum casuum series, ad eam usque perducta partem operis, in quâ fit actionis flexus in felicitatem aut infelicitatem.

Solutio, est quicquid ab eo flexu ad finem usque actionis peragitur.

Episodia, sunt actiones quædam adscititiæ, quæ cum actione præcipuâ veluti necessariam, certè verisimilem conjunctionem habent. Ea vulgò in nexum, rarò in solutionem, nunquam in exordium inseruntur. *Episodia* dicta ab *ἐπι*, *super*, *præter*, *hic*, *in*, et *ἐκεῖ*, *via*; quasi *supervenientia in viam et seriem* actionis.

MORES denique manifestant animi affectus. **SENTENTIA** mentis cogitationes exprimit. **DICTIO** mores et sententiam repræsentat.

DE NATURA ÆNEIDOS.

Actio *Æneidos*, ut nuda est operis materia, sic se habet. *Æneas*, incensâ à Græcis Trojâ, cum suorum reliquiis mari se committit, Italiam petiturus, unde majores ejus orti esse ferebantur: illuc, post casus terrâ marique varios, appellit: excipitur humaniter à Latino, tunc ibidem regnante; et Lavinia nuptiis in generum adoptaretur, nisi obstaret Turnus, Dauni Rutulorum regis filius. Is Lavinia nuptias jampridem ambiens, *Æneam* gravi bello vexat: sed ab eo victus et occisus, sponsam ei regnumque habendum denique permittit.

Unam esse, atque *illustrem*, eam actionem liquet.

Completam negavit Maphæus Vegius, ideòque sibi posse visus est decimum tertium librum *Æneidi* assuere, quo dolorem Rutulorum, Turni funus, *Æneæ* nuptias et apotheosin complexus est: temerè omnino. Nam apotheosis à Jove promissa est lib. 1. 263. *Feres ad sidera celi Magnanimum Æneam*. Tum confirmata l. 12. 794. *Indigetem Æneam scis ipsa, et scire fateris, Deberi celo*. Jam Lavinia regnumque Latii à Turno moriente *Æneæ* permittitur l. 12. 937. *Tua est Lavinia conjux*. Cætera, quæ ad pompam luctumque pertinent, frigida ac puerilia, certè minimè necessaria.

Magnitudinem habet *certam* ac *justam*: licèt enim octo circiter annis durasse actio tota dicatur; unum tamen ex iis, eumque ultimam, poëta complectitur: superioribus reliquis in episodicam *Æneæ* coram Didone narrationem redactis. Mambrunus quidem sexdecim menses *Æneidi* attribuit, eo adductus, quòd Anchises, ut ex l. 5. liquidum est, obierit in Sicilia verno tempore. Unde sic colligit: *Æneam* non multò post, verno item tempore, inde solvisse, cum in Africam tempestate ejectus est; quid enim eum, mortuo patre, fatis in Italiam vocantibus, diutius in Sicilia tenuisset? tum addit eundem in Africâ totam hyemem, atque adeò annum ferè traduxisse; siquidem inde iterum in Siciliam ineunte vere trajiciens, anniversarios patri ludos celebravit: reliquis autem Italiâ præclare gestis menses minimùm quatuor esse tribuendos. Pugnat con-

trâ Segresius, in egregiâ præfatione in Gallicam *Æneidos* interpretationem: ostenditque *Æneam* è Sicilia non nisi Julio mense, quarto nempe post obitum patris, in Africam appulisse: toto illo intervallo temporis, vel reficiendæ classi, vel expectandæ commodæ tempestati, curisque aliis impenso. Atque ita legitimo uniûs anni spatio *Æneis* tota continebitur; quod suis locis probabimus, præsertim l. 1. v. 535. et 756.

FABULA, sive actio suis episodiis ornata, repeti potest ex argumentis cuique libro præfixis: eâ tamen cautione, ut, si quaeritur ordo temporis, secundus liber primùm legendus sit, tum tertius, deinde primus, quartus deinceps et cæteri: artis enim, sive poëmatis, alium ordinem poëta instituit; seriemque consultò perturbavit earum rerum, quas historicus singulas, prout evenerunt, recto ac naturali ordine describeret.

Exordium brevissimum, versus vix quindecim capit. Unde autem sit, dubitatur: utrùm ab illis versibus: *Ille ego*; an ab his, *Arma virumque cano*. Ego ab his puto sumendum, veteres secutus, Virgilii præsertim æquales: qui quoties *Æneidos* meminere, toties eam his ipsis vocibus designarunt. Ovid. Amor. l. 1. 15. 25. *Tityrus, et segetes, Æneidaeque arma legentur*. Idem Trist. l. 2. 533. *Felix Æneidos auctor Contulit in Tyrios arma virumque toros*. Propert. l. 2. 34. 63. *Qui nunc Æneâ Trojani suscitât armâ*. Martialis l. 8. 56. 19. *Protinus Italiam concepit et arma virumque, Qui modò vix culicem flevrat ore rudi*. Ausonius Epig. 129. *Arma virumque docens, atque arma virumque peritus, &c.* Et verò abesse prævios quatuor versus à MSS. antiquissimis testatur Pierius: adeò ut N. Heinsius nec editioni suæ dignatus sit adscribere. Vulgò tamen adscribuntur, sed seorsim ab aliis consequentibus: unde conjiciunt plerique à Tuccâ et Vario, quasi parùm aptòs tanti operis exordio, fuisse sublato; factos tamen à Virgilio: non quidem ut exordium, sed ut auctoris signaculum notamque, operis editioni præfigendam, et inter recitandum ab eo supprimi solitam: unde cum statim ordiretur ab *Arma virumque, &c.* poëma sub his versibus, non sub aliis, innotuisse probabile est.

Nexus totis duodecim libris, ad usque duellum *Æneæ* cum Turno pertinet. **Solutio** incipit à duello.

Episodia sunt, Junonis consilium de subvertendâ Trojanâ classe, *Æneæ* apud Didonem diversio, amores, narratio Trojani incendii, cæteraque ejusmodi, quæ partes quidem sunt fabulæ, non autem actionis: possunt enim ab actione, qualis antea nuda descripta est, omnino separari: à fabulâ, sine gravi ejus immutatione, non possunt.

MORES ubique æquabiles, et ad imitationem ac delectationem aptissimi. **SENTENTIA** autem et **DICTIO** sic absoluta ac perfecta est, ut vel hoc utroque nomine princeps poëtarum Virgilius habendus sit.

P. VIRGILII MARONIS

ÆNEIDOS

LIBER I.

ARGUMENTUM.

PROPOSITIONE et invocatione premisiis, narratio incipit à septimo Æneæ expeditionis anno : quo tempore, Trojanis è Siciliâ in Italiam solventibus, Juno tempestatem excolet conciliata sibi Æolâ. Sedat tempestatem Neptunus. Naves Æneæ septem in portum Africæ se recipiunt, reliquis aliò disjectis. Venus apud Jovem de filii calamitate queritur. Solatur eam Jupiter, exponit Æneæ ejusque posteritatis futurâ felicitate. Mithras Mercurius, qui Carthaginiensium animos Trojanis placabiles reddat. Venus habitu venatricis occurrit Æneæ, regionem cum Achate exploranti : indicatque Didonis ac regionis conditione, utrumque nebula septum Carthaginem dimittit. Ille Æneâs, templum ingressus, primum in belli Trojani picturas incidit : deinde in Didonem, et in socios, quos fluctibus oppressos pulaverat, Didoni supplicantes. Dat se in conspectum Æneâs : à Regina demigra excipitur : accernitur per Achatem Ascanius : cujus in locum dolo Veneris Cupido substituitur, ut Æneâs amorem Didoni inspiret. Abiunt omnes in aulam ad convivium.

ILLE ego, qui quondam gracili modulatus avenâ
Carmen ; et egressus sylvis, vicina coëgi
Ut quamvis avido parerent arva colono :
Gratum opus agricolis : at nunc horrentia Martis

INTERPRETATIO.

Ego ille sum, qui olim cecini cantilenas tenui calamo : et egressus è sylvis coëgi propinquos agros, ut obedirent agricola quantumlibet cupido ; quod opus jucundum fuit rusticis. Sed jam horrida Martis

ARMA, virumque cano, Trojæ qui primus ab oris
Italiam, fato profugus, Lavinaque venit
Litora : multum ille et terris jactatus et alto,

Cano bella et hominem, qui pulsus satis, primus venit è regione Trojanâ in Italiam, et ad litus Lavinium. Ille multum agitato fuit terrâ et mari

NOTÆ.

1. *Trojæ.*] Troja, regio Phrygiæ minoris, in Asia minore ; cujus urbs præcipua Ilium, ab Ilo rege dicta ; non procul ab Idâ monte. Hæc et *Trojs*, à Troë rege, et *Dardania*, à Dardano Trois avo ; et *Teucris*, à Teucro Dardanæ sacero, vocata est. Ejus arx Pergamus, plur. *Pergama*.

Primus.] Antenor tamen prius in Italiam venit, Pataviumque condidit : sed non prius Trojâ profectus est, neque ad Lavinium litus venit, sed in Venetiam, ut legitur infra, v. 242.

2. *Italiam.*] Regio est Europæ notissima, in formam cretam extensa ; inter Hadriaticum sinum, à septentrione et oriente ; ac mare Tyrrhæum, à meridie : ad septentrionem et occidentem Alpibus separatur à Germaniâ et Galliâ.

Lavina.] Id est, que, deinde *Lavinis* dicta sunt, à Lavinio nomine, quo, Latini filia, Æneâs nupsit. Unde hic proleptis agnoscitur, sive anticipatio temporis. Servius tamen affirmat eandem urbem dictam esse primò *La-*

vinum à Lavino Latini fratre ; deinde *Laurentum*, ob inventam ibidem lauream à Latino, cum regnum fratre mortuo suscepisset ; et hoc utroque nomine fuisse insignitam, priusquam Æneâs in Italiam veniret ; tertio denique ab Æneâ vocatam esse *Lavinium*, à Lavinia uxore. Sed unde Lavinium hunc Latini fratrem fuisse acceperit, non liquet. Laurentum item non Lavinium unam urbem fuisse negat Strabo, præcipue primæ opinioni adhaerere. Damnantur nonnulli, quod *Lavinis* non *Lavinia* dicitur : sed præterquam quod sibi constant in descriptione MSS. omnes, habet quoque Propertius, l. 2. 34. 64. *Jactaque Lavinis moenia litibus.*

3. *Litora.*] Quamvis Lavinium distaret à litore juxta Servium, octo miliaribus ; juxta alios, minimum tribus : litus tamen, quod huic urbi respondebat, eodem nomine insigniri potuit. *Terris jactatus et alto.* 4c.] Propositio est sex priorum librorum ; qui continent maritimæ pericula : *Multa quoque et bello.* 4c.] Propositio est sex posteriorum, qui terrestriæ continent.

per potentiam Deorum, et **Vi** superum, sævæ memorem Junonis ob iram.
 propter iram memorem **Multa** quoque; et bello passus, dum conderet urbem, &
 crudelis Junonis. **Multa** Inferretque Deos Latio : genus unde Latinum,
 quoque toleravit præterea **Albanique** patres, atque altæ moenia Romæ.
 in bello, donec fundaret **Musa**, mihi causas memora : quo numine læso,
 urbem, et induceret Deos **Quidve** dolens regina Deum, tot volvere casus
 in Latium; ex quo facto **Insignem** pietate virum, tot adire labores
 populus Latinus, et cives **Impulerit**. Tantæne animis coelestibus iræ?
 Albani, et muri altæ Romæ **Urbs** antiqua fuit, Tyrii tenuere coloni,
 orti sunt. O Musa, sugge- **Carthago**, Italiam contra, Tyberinaque longè
 re mihi causas earum re- **Ostia**; dives opum, studiisque asperrima belli :
 rum; quo Deorum violato, **Quam** Juno fertur terris magis omnibus unam
 vel quo scelere offensa ro- **Posthabita** coluisse Samo. Hic illius arma,
 gina Deorum coegerit ho-
 minem pietate illustrem
 agitari tot calamitatibus,
 et suscipere tot labores.
 Tantusne furor inest men-
 tibus divinis? Fuit urbs vetus, quam colonia Tyriorum incoluit. Carthago nomine, procul ex
 adverso Italise et ostiorum Tiberis; abundans opibus, et acerrima belli artibus. Juno dictas
 hanc unam habitasse præ cæteris regionibus, etiam Samo postpositâ. Illic Junonis arma,

NOTE.

4. *Memorem Junonis ob iram.*] Id est, iram Junonis memoris : quarum autem rerum memoris, habes infra v. 27.

6. *Dum conderet urbem.*] *Lavinium*. In quam primum Deos et sacra intulit : quæ Albus parens fuit, ac deinde Romæ. Malè enim ait Servius posse explicari de *Troja*, quam condidit Æneas lib. 7. 159. statim post adventum in Italiam, castrorum potius quam urbis in speciem; siquidem hujus deinde mentio nulla. Malè item de *Româ* : siquidem urbs hæc significatur, unde *Albani patres atque altæ moenia Romæ* orta sint.

6. *Deos Latio.*] Penates, de quibus Æ. 2. 717. *Latio*, pro, in *Latium* : ut, *Il clamor caelo*, Æ. 6. 451. *Latium* Italise regio : de qua Æ. 7. 54.

Genus unde Latinum.] Quomodo ex Æneâ genus Latium? si quidem Latini ante adventum Æneæ in Italiam noti erant; quare Juno ad Jovem, Æ. 12. 820. *Pro Latio obliator. Ne vetus indigenas nomen mutare Latinos, Neu Troes fieri jubeas*. Facile solvunt, qui vocem unde ad Latium referunt : patet enim verò, ex Latio ortos esse Latinos, Albanos item, et Romanos : cum ii omnes populi Latium incoluerint. Quia tamen meliùs vox unde refertur ad factum Æneæ, idcirco quæritur quomodo genus Latium inde ortum dixerit. Hunc autem modum suggerit Servius : quia victor Æneas, cum Trojanum nomen Latinis imponere jure potuisset, ipse Latium nomen Trojanis imposuit suis, et ex utroque genere unum fecit ; quo ex genere mixto, *Albani* deinde *patres*, sive reges : et *moenia Romæ* propagata sunt : ut infra fusiùs dicitur, v. 261.

8. *Musa.*] Musam invocat nullo certo nomine. Homeri exemplo, qui in Iliade, *Mῦσος ἄδω, Σὴν, ἱρὰν κάλε, Δεῖα*; et in Odysseâ, *Ἄρδα παῖ ἱμερὶ, πόρνα, Ἴριον μὴ δὲ, γυναικα*. Alibi Calliopen, heroici carminis præsidem, distinctè invocatur; hæc tamen obscurè.

Quo numine læso.] Quibus læsis numinibus. Quippe præter Junonem, Deos alios Æneas infestos habuit : ut patet ex illo versu, qui huic respondet, *Vi superam, sævæ memorem Junonis ob iram*.

9. *Tot volvere casus.*] Pro tot volvi casibus : quod quamquam durum est, tamen firmatur hoc Statii non absimili exemplo, ex Theb. l. 2. 402. *Ex quo frater inopè ignota per oppida tristes Exul agili casus : pro agitur canibus*.

12. *Tyrii.*] Tyrus, urbs Syriæ in Phœnicia, inter Sidonem ad septentrionem, et Ptolemaidem ad meridiem, in orâ maris Mediterranei. Nunc *Sur* dicta, olim *Sarra* : unde *Sarranum* ostrum, pro *Tyrio* celebratum est. Tyrii, cùm in Africam venerant, dicti sunt *Pæni*, quasi *Phæni* : quia ex *Phœnicia* profecti.

Coloni.] Proprie sunt ii, qui terram colunt, agricolæ : ut supra, v. 3. *Ut quævis arida parerent arva colono, &c.* Aliquando sumuntur pro parte civium, qui ex consensu civitatis ad sedes alias incolendas deducuntur, diciturque *colonia* : quales sexaginta supra centum deductæ à Romanis variâ in loca numerantur. Tyrii autem, Carthaginis conditores, non proprie *coloni* fuere, sed profugii; siquidem non ex consensu suæ civitatis, sed fugâ et secessionem, Tyro profecti sunt.

13. *Carthago.*] Urbs, caput Africæ, Græcis *Καρχηδόνα* dicta. *Æmula* Romæ diu fuit, cum eâque gessit bella tria gravissima; à Scipione victa primum et vetricillâ facta; postmodum à Scipione Æmiliano deleta. De illâ, deque illius fastiis dicemus in argumento libri IV.

Tyberina Ostia.] Tyberis, fluvius Italise, de quo Æn. 8. 330. *Ostia* ejus dæo, quibus in mare Tyrrhenum evolvitur : ubi urbes duæ, *Ostia* ad orientem, *Portus* ad occidentem.

15. *Magis omnibus, unam, &c.*] Multas habuit urbes sibi addictas Juno, Argos, Spartam, Mycenæ. Imprimis Samos.

16. *Samo.*] *Samos*, sive *Samos*, insula est

Hic currus fuit : hoc regnum Dea gentibus esse,
Si quâ fata sinant, jam tum tenditque fovetque.
Progeniem sed enim Trojano à sanguine duci
Audierat, Tyrias olim quæ verteret arces.
Hinc populum latè regem belloq; superbum,
Venturum excidio Libyæ, sic volvere Parcas.
Id metuens, veterisque memor Saturnia belli,
Prima quod ad Trojam pro charis gesserat Argis.
Necdum etiam causæ irarum, sævique dolores
Exciderant animo. Manet altâ mente repòstum
Judicium Paridis, spretæque injuria formæ,
Et genus invisum, et rapti Ganymedis honores.

Argis sibi dilectis. Præterea causæ iracundiæ et sæva indignatio non abierant adhuc ex animo: residet infixum profundâ in mente judicium Paridis, et contumelia contemptæ pulchritudinis suæ, et familiæ sibi odiosa, et munus Ganymedis à Jove rapti.

Ille currus fuit: jam tunc Dea contendit ut illa imperet populi, protegitque eam in hanc epem, si fatum id quo modo permittat. Enimvero audierat prolem deduci è stirpe Trojanorum, quæ aliquando dirueret moenia Tyriorum. Inde per cladem Africæ, gentem illam futuram ubique dominam, et bello gloriosam: ita statuisset Parcas. Audierat hoc Juno, hoc ipsum timens, et reminiscens præteriti belli quod prima suscitaverat contra Trojanos pro

NOTÆ.

icarii maris, Ionie adjacens, contra Ephesum. In eâ Juno adolevit, nupsitque Jovi: ideoque templum ejus erat Sami nobilissimum, et simulacrum habitu nubentis, et sacro ritu nuptiarum.

17. *Arma, Hic currus fuit.*] Currum Junonis describit Homerus II. 6. 720. cujus ministra est Hebe: hunc aut similem intellige, aut potius *thensam*, vehiculum, quo Deorum simulacra in sacris circumferebantur. *Illius arma.*] Vel hasta fuit; agnoscit enim Plutarchus Junonem *Curitim*, et *curis* linguâ Sabinorum hasta est. Vel sceptrum et fulmen, his enim insignibus ornatum fuit Carthagini simulacrum Junonis. Vel clypeus; refert enim Servius hanc solemnem è sacris Tiburtibus formulam: *Junò curiis, tuo curru clypeoque tuere meos curiæ vernulas sanè.*

18. *Si quâ fata sinant.*] Juno enim, et ipse Jupiter, Diique ceteri subditi erant fato, quod esse dicebatur causa rerum immutabilis et æterna.

22. *Venturum excidia, &c.*] Modicius hic agnoscit ablative casum: *excidio* pro *per excidium*; hoc sensu: *Hinc populum Romanum futurum latè regem per excidium Africæ.* Vulgò tamen agnoscitur dativus: *venturum excidio*, pro *ad excidium*; ut, *Il clamor celo*, pro *ad caelum*: hoc sensu: *Populum Romanum hinc*, id est, *post Carthaginis expugnationem, latè ac sine emulo regnantem, venturum ac progressurum ad excidium lotius Africæ.* Placet utraque interpretatio: secunda communior: prima subtilior. *Libya*, pars Africæ, pro totâ, G. 1. 241.

Sic volvere Parcas.] Parcas tres, quæ fati humanorum fila volvunt: de iis Ecl. 4. 47.

23. *Id metuens.*] Difficile est intelligere, quò nominativus iste referatur. Alii referunt ad verbum superius, *audierat*; hoc sensu: *Audierat Carthaginem à Romanis delendam esse, id metuens*; id est, *cum metu audierat.* Alii ad posterioris verbum, *arcebat longè Latio*; hoc sensu: *metuens*; præterea his aliis tribus causis, quæ

per parenthesim enumerantur, *accensa, arcebat Trojanos Latio.* Sed longior sanè mihi videtur ille tractatus: potest tamen admitti, si *Necdum etiam*, cum quatuor sequentibus versibus, parenthesi includatur.

Saturnia.] Juno Saturni et Opis filia: atque ita Jovis soror, itemque conjux.

24. *Prima.*] Quia origo belli Trojani fuit judicium Paridis: à quo postpositis Veneri fuerunt Juno et Pallas: Juno igitur prima et dignitate et tempore, Græcis idcirco adversus Trojanos savit. *Argis.*] Urbis nomen est in Peloponneso; *Argi* masculinum plurale, vel *Argos* neutrum singulare: cives hujus, et Græci deinde omnes *Argivi* communiter dicti.

26. *Repòstum.*] *Repositum*; syncope frequens apud Poetas. Lucr. l. 1. 35. *Terei cervicæ repòstâ.* Horat. Epod. 9. v. 1. *Quando repòstum Cæcubum ad festas dapes.*

27. *Judicium Paridis.*] Paris sive Alexander, Priami et Hecubæ filius: à patre primùm expositus in sylvis, quia, cum Hecuba facem ardentem parere se somniasset, conjectores responderant, infantem, quem in utero gestabat, Trojani excidii causam futurum: à matre tamen clam educatus in Idâ monte, propter æquitatis famam à Diis electus est iudex pulchritudinis, inter Junonem, Palladem, ac Venerem: orto nempe inter eas dissidio, propter malum aureum ad Pelei nuptias à Discordiâ illatum, atque inscriptum his verbis, *Deur pulcherrime*, Paris Veneri malum addidit: postmodum agnitus ab Hectore fratre et parentibus, ac deinde missus in Græciam, et Menelai Spartani regis hospitio usus, Helenam ejus uxorem Veneris favore secum abduxit: ad quam repetendam, bellum à Græcis confiatum est. Occidit deinde Achillem in templo Thymbrei Apollinis, et paulò post à Philoctete occisus est.

28. *Et genus invisum.*] Quia Trojanorum genus à Dardano fluxerat, Jovis filio ex Electrâ pellice, Atlantis filiâ. Infra v. 235.

Rapti Ganymedis honores.] Mimus ministran-

Hic insuper irritata, repul-
lebat procul à Latio Troja-
nos, reliquias Græcorum et
crudelis Achillis agitates
per totum mare: et filii
multis annis vagabantur
impulsi fati circa maria
omnia. Tanti erat momen-
ti fundare Romanum popu-
lum. Vix vela faciebant
læti è conspectu Siculæ ter-
re in altum mare, et rostro
aratis secabant spumas
maris; cum Juno servans
sub pectore plagam im-
mortalem, hæc mente vol-
vebat: Egone ut victa ces-
sem à cepto, nec possim
arceat ab Italiâ regem Tro-
janorum? scilicet impior
fatis! An Pallas potuit
incendere naves Græco-
rum, et ipsos submergere
mari, propter culpam et furor
solum Ajacis Oilei? Ipsa
vibrans è nubibus rapidum
fulmen Jovis, et dissipavit
naves, et turbavit mare
ventis, ipsumque Ajacem
evomentem flammam à
transfesso pectore, involvit
turbine, et impexit rupi
acutæ.

His accensa super, jactatos æquore toto
Troas, reliquias Danaum atque immitis Achillei,
Arcebat longè Latio: multosque per annos
Errabant acti fati maria omnia circum.
Tantæ molis erat Romanam condere gentem.
Vix è conspectu Siculæ telluris in altum
Vela dabant læti, et spumas salis ære ruebant;
Cum Juno, æternum servans sub pectore vulnus,
Hæc secum: Mène incepto desistere victam,
Nec posse Italiâ Teucrorum avertere regem?
Quippe vetor fati. Pallasne exurere classem
Argivum, atque ipsos potuit submergere ponto,
Unius ob noxam et furias Ajacis Oilei?
Ipsa, Jovis rapidum jaculata è nubibus ignem,
Disjecitque rates, evertitque sequora ventis:
Illum expirantem transfixo pectore flammam
Turbine corripuit, scopuloque infixit acuto.

NOTE.

di pocula in Deorum convivis, translatum est
ab Hebe, Deâ juventutis, ad Ganymedem, for-
mosum puerum, Trois filium, à Jove sub aquila
formam latente sublatum inter sidera, cum
in Idâ monte venaretur. Rapti.] Vel genitivus
est casus, et refertur ad Ganymedis; vel nomi-
nativus pluralis, et honores respicit, qui rapti,
seu erepti sunt Hebe, Junonis et Jovis, vel
juxta alios, unius Junonis filie.

29. *His accensa super.*] Accensa super his, id
est, de his causis tribus, nempe judicio Paridis,
Electræ amoribus, et Ganymedis honore. Do-
natus ac Servius melius, super explicant, quasi
præterea: nempe accensa his tribus; super sive
præter metum de Carthaginis excidio con-
ceptum: quæ quarta erat odii ejus in Æneam
causa.

30. *Danaum, &c.*] Græcorum, à Danao
Ægypti fratre, qui in Græciam navigavit, in-
dèque expulso rege Sthenelo, Argos tenuit, ac
novæ gentis parens fuit.

Achillei.] Genitivus est pro Achillis: cau-
sam vide infra v. 220. *Achilles* Pelei et The-
tidis filius, regnavit in Australi Thessaliæ parte,
quæ Phthiotis dicta est. Statim ab ortu Stygiis
aquis immersus, atque inde vulnere non viola-
bilis, præterquam eâ pedis parte, quâ, dum
lavaretur, à matre comprehensus est. Occulta-
tus à Thetide inter Lycomædis, Scyri regis,
filias habitu muliebris, ne ad Trojam iret, unam
earum vitiauit Deidamiam, ex eâque Pyrrhum
suscepit. Agnitus tamen Ulyssis dolo, et ad il-
lam expeditionem profectus, Hectorem occidit,
et vicissim à Paride occisus est, sagittâ in ta-
lum impactâ. *Pelides* à patre Peleo dictus:
Æacides ab avo Æaco, Jovis filio, Ægina insu-
le rege, de quo Æn. 2. 7.

31. *Siculæ telluris.*] Sicilia, insula Mediter-

ranei maris, de quâ fusi Æn. 3. 687. Hinc
solvit Æneas menses Julio excurrente: ut diximus
in argumento generali.

38. *Teucrorum.*] Trojanorum, à Teucre re-
ge: de quo infra, v. 235.

39. *Quippe vetor fati.*] Occurrit objectioni,
quæ peti posset à summa vi factorum in ipsos
Deos; et est indignatio cum amaro quodam
joco: Quasi verò fata debuerint ultionem injuriæ
permittere Palladi, mihi negare. De Pallade
Ecl. 2. 61.

40. *Argivum.*] Non propriè Argivorum sive
Græcorum omnium; sed Locrensiū: qui
cum rege suo Ajace, Oilei filio, post Trojanam
excidium patriam repetentes, tempestate, op-
pressi sunt: Ajax ipse fulmine affictus à Pal-
lade; eò quod is, captâ Trojâ, Cassandram
Priami filiam virginem, et vaticinandi munere
insignem, in ipso Palladis templo vitasset.
Juxta Homerum tamen submersus est à Nep-
tuno, eò quod invitis Diis evasurum se è flac-
tibus impudenter jactasset. Odys. 1. 4. 505.

41. *Ajacis Oilei.*] Duo enim Ajaces fuerunt
hic Oilei, Locrensiū regis; alter Telamonis
Salaminis regis filius, qui propter amissam in
judicio Achillis arma, in gladium incubuit
Oilei.] Substantivum est, et est Ajax Oilei, nem-
pe filius; ut alibi *Deiphobus Glauci, nempe, filia*.

42. *Jovis.*] A quo fulmen mutata fuerat,
ut graviorem infligeret plagam. Juno enim, et
Pallas, et Vulcanus, fulmina mittere diceban-
tur; sed non tam valida, quàm Jupiter.

45. *Scopuloque.*] Aut Caphareo, Eubœæ mon-
ti; aut juxta Homerum Odys. 4. 607. Gyron
petræ, quam Didymas esse putat Gyaron,
Ægæi insulam, non longè à Delo, sterili-
mam et exilii loco habitam à Romanis.

Ast ego, quæ Divûm incedo regina, Jovisque
 Et soror et conjux, unâ cum gente tot annos
 Bella gero : et quisquam numen Jnnonis adoret
 Præterea, aut supplex aris imponat honorem?
 Talia flammato secum Dea corde volutans,
 Nimborum in patriam, loca facta furentibus Austris,
 Æoliam venit. Hic vasto rex Æolus antro
 Luctantes ventos, tempestatesque sonoras
 Imperio premit, ac vinclis et carcere frænât.
 Illi indignantes magno cum murmure montis
 Circum claustra fremunt. Celsâ sedet Æolus arce,
 Sceptra tenens; mollitq; animos, et temperat iras.
 Ni faciat, maria ac terras cœlumque profundum
 Quippe ferant rapidi secum, verrantque per auras.
 Sed pater omnipotens speluncis abdidit atris,
 Hæc metuens : molemque et montes insuper altos
 Imposuit : regemque dedit, qui fœdere certo
 Et premere, et laxas sciret dare jussus habenas.
 Ad quem tum Juno supplex his vocibus usa est :
 Æole (namq; tibi Divûm pater atq; hominum rex
 Et mulcere dedit fluctus, et tollere vento.)
 Gens inimica mihi Tyrrhenum navigat æquor,
 Ilium in Italiam portans, victosque Penates.
 Incute vim ventis, submersasque obrue puppes :
 Aut age diversas, et disjice corpora ponto.
 sciret et eos coëscere, et iis permittere laxiora fræna, quoties juberetur. Apud quem Juno
 tunc supplicans usa est his verbis : Æole (nam parens Deorum et rex mortalium tibi dedit, et
 mitigare, et concitare vento fluctus.) Natio mihi infensa currit per mare Tyrrhenum, in Ita-
 liam ferens Trojam et Penates domitos. Adde impetum ventis, et obrue naves submersas, aut
 impelle in diversas partes, et disperge corpora mari.

Ego verò quæ gradior re-
 gina Deorum, Jovisque et
 soror et uxor, bellum facio
 à tot annis adversâ uni-
 cum populum; et aliquis
 postea colet divinitatem
 Junonis, aut supplex impo-
 net victimam altaribus?
 Talia volvens Dea priva-
 tim animo ardente, venit in
 Æoliam, regionem tempe-
 statum, et loca plena furio-
 sis ventis. Ille rex Æolus
 spatiosâ in cavernâ conti-
 net auctoritate sua ventos
 pugnautes et tempestates
 sonantes, eosque coercet
 catenis et carcere. Illi im-
 patientes tumultuantur cir-
 ca obices, magno cum fra-
 gore montis; Æolus sedet
 in summo monte, tenens
 sceptrum, et mitigat ani-
 mos, et moderatur furo-
 rem. Nisi id faceret, sci-
 licet venti rapidi secum ra-
 perent maria ac terras et
 cœlum intimum, eaque per
 aërem traherent. Sed Deus
 omnipotens id timens clausit
 eos in antris obscuris, et
 super imposuit moles alta-
 rum rupium, præfecitque
 regem, qui constanti lege

NOTE.

46. *Incedo regina, &c.*] De gravitate Juno-
 ni incesâ G. 3. 631. Solemnia Deorum cum
 sororibus contraria sunt. Ovid. Met. 9. 498.
*Dii nempe suas habuere sorores. Sic Saturnus O-
 pîm junctam sibi sanguine duxit, Oceanus Te-
 llyn, Junonem rector Olympi.* Per Jovem
 autem, fabulâ ætherem cœlumque igneum sig-
 nificârunt; per Junonem, aërem: unde Juno
 Jovis soror dicitur, quia aër ætheri subtilitate
 persimilis; conjux verò, quia aër ætheri sub-
 jectus. Ex Cicerone et Macrobio. Tamen
 Virgilæ aërem ipsam et ætherem videtur in
 uno Jove adumbrasse, eique Terram conju-
 gem attribuisse, G. 2. 325.

51. *Austris.*] Proprie ventis à meridie flan-
 tib; de quibus Ecl. 2. 58 Hic promiscue
 pro omnibus.

52. *Æoliam.*] Non hæc Asia minoris regio
 significatur, inter Troadem et Ioniam sita, Æo-
 lia, sive Æolis dicta; sed Æolie insula inter
 Italiam et Siciliam sita, numero septem; aliter
Vulcania et Hephæstides appellatæ: quarum
 principes sunt Lipara, Hiera, Strongyle. *Vulca-
 nia et Hephæstides* dictæ, quia propter fre-
 quentem ignium eruptionem Vulcanus, qui
 hic *Æolus*, ibidem habere officinam ex-
 istimatus est; præsertim in Hiera, de qua Æ.

8. 416. *Æolie* verò, qui Æolus, Hippotæ filius,
 ibidem regnavit, maxime in Strongyle: rex
 ventorum habitus ideo, quia juxta Plinium,
 Diodorum, ac Solinum, ex insularum fumo
 ventos in triduum prædicere nautis solitus
 erat unde hæ insulæ dicuntur hic *ventorum*
patria Nomen Æoli ab *aiolos*, varius, ob na-
 turam ventorum mutabilem.

56. *Arce.*] Vel proprie in arce, quæ ipsi
 palatii loco sit; vel in summâ montis rupe.
 rupes enim *arces* aliquando appellantur, G. 4.
 461. *Fleerunt Rhodopeæ arces.*

59. *Verrantque.*] Vox Lucretiana, l. 5. 267.
Validi verrentes æquora venti.

62. *Fœdere.*] Est enim quoddam veluti fœ-
 dus, imperium principum in subditos: quo
 subditi obsequium principibus, principes sub-
 ditis tutelam promittunt.

67. *Tyrrhenum æquor.*] Mediterranei maris
 ea pars est, quæ Italiam ad meridiem aluit; unde
 mare *inferum* etiam vocatur, et mare *Tuscum* :
 à Tusciâ sive Etruriâ ad fretum Siculum ex-
 tenditur : *mer de Toscane, THE TUSCAN SEA.*

68. *Ilium in Italiam, &c.*] De Ilio, Trojâ,
 suprâ, v. 1. De Italia, v. 2. de Penatibus, Dis
 domesticis, l. 2. 717.

Ego habes quatuordecim Nymphas formoso corpore: è quibus Deiopeiam, quæ specie elegantissima est, sociabo tibi firmo coniugio, et propriam addicam: ut pro tali officio transigat tecum omnes annos, et efficiat te patrem formosâ sobole. *Æolus hæc vicissim respondet:* Tua cura est, ô regina, considerare quid velis; æquum est me exequi tua mandata. Tu mihi demeris Jovem, et Imperium, et eam qualemcumque auctoritatem: tu facis ut accumbam mensis Deorum, et reddis me dominum nubium ac tempestatum. Postquam hæc dicta sunt, concussit cavernosum montem ad latus intortâ cuspide: ac venti quasi turmatim erumpunt, quâ via aperta est, et agitant statu terras. Insederunt mari, ac simul Eurusus, Notusque, et frequens tempestatibus Africus, evertunt totum mare ab ipso fundo: et propellunt ad litora magnos fluctus. Sequitur et clamor hominum, et stridor funium. Statim nubes auferunt cælum et lucem ex oculis Trojanorum: nox obscura insidet mari: poli tonuere, et aër splendet frequentibus fulguribus: et omnia ingerunt hominibus præsentem necem. Continuo membra *Æneæ* frigore dissolvuntur: Ingemit, et attollens ad astra ambas manus, talia ore pronunciat: O ter et quater felices,

Sunt mihi bis septem præstanti corpore Nymphæ:
Quarum, quæ formâ pulcherrima, Deiopeiam
Connubio jungam stabili, propriamque dicabo:
Omnes ut tecum meritis pro talibus annos
Exigat, et pulchrâ faciat te prole parentem. 75
Æolus hæc contrâ: Tuus, ô regina, quid optes,
Explorare labor: mihi iussa capessere fas est.
Tu mihi quodcumq; hoc regni, tu sceptrâ, Jovemq;
Conciliâs: tu das epulis accumbere Divûm,
Nimborumque facis tempestatumque potentem. 80
Hæc ubi dicta, cavum conversâ cuspide montem
Impulit in latus: ac venti, velut agmine facto,
Quâ data porta, ruunt, et terras turbine perfliant.
Incubuerunt mari, totumque à sedibus imis
Unâ Eurususq; Notusque ruunt, creberque procellis
Africus, et vastos volvunt ad litora fluctus. 86
Insequitur clamorque virûm, stridorq; rudentum.
Eripiunt subito nubes cælumque, diemque,
Teucrorum ex oculis; ponto nox incubat atra.
Intonuere poli, et crebris micat ignibus æther: 90
Præsentemq; viris intentant omnia mortem.
Exemplò *Æneæ* solvuntur frigore membra.
Ingemit, et duplices tendens ad sidera palmas,
Talia voce refert: O terque quaterque beati,

NOTE.

71. *Nymphæ.*] Propriè minora aquarum numina sunt, ut diximus, Ecl. 2. 46. Addicuntur tamen et aliis numinibus quasi famulæ.

72. *Deiopeiam.*] Nomen à *Dei* ardens, et *peia* iris, vox.

73. *Connubio.*] Vulgo secundam syllabam habet longam, quia est à nubo, cujus prima longa: ita *E.* 3. 819. *Hectoris Andromache Pyrrhin' connubiâ seras: E.* 4. 816. *Per connubiâ nostra, &c.*

75. *Pulchrâ prole.*] Innuat hic *Æolum* liberis fuisse hactenus infelicem; *Sisypho* nempe latrocinii infami: *Macareo* sororis suæ *Canaaces* incesto amatore: hos enim duos hujus etiam *Æoli* ventorum regis liberos facit *Ovidius* Ep. Heroid. 11. 9. Et propterea *Juno* novam ei conjugem proponit, ex quâ digniores suscipiat liberos. Adde quòd *Dea* nuptiarum et partuum est: unde non indecora est hæc ejus promissio.

77. *Fas est.*] Licebit mihi facere, etiamsi illicita jusseris: tibi enim tam multa debeo, sceptrâ, gratiam *Jovis*, ut nemini reus possim videri, si jussa tua, quæcumque fuerint, impleverim. Atque id ad mentem *Donati*. *Servius* verò ait esse commutationem negativi sensus in affirmativum; *fas est capessere*, pro *refus est non capessere*: ut alibi affirmativus in

negativum commutatur; *munerâ nec sperno*, pro, *libenter accipio*, *Æn.* 7. 261.

79. *Epulis accumbere.*] Divinitatis hæc nota est: sic notat *Horatius* divinitatem *Herculis*, Od. 1. 4. 8. 29. Sic *Joris interest Optatis epulis impiger Hercules.*

80. *Tempestatum potentem.*] Dominum. Sic *Horat.* Od. 1. 1. 3. Sic te *Divâ potens Cypri.*

85. *Eurusque, &c.*] *Eurus* ventus ab oriente. *Notus*, à meridie, qui et *Auster* dicitur. *Africus*, ab *Africa* spirans, inter occidentem ac meridiem.

87. *Stridorque rudentum.*] Nanticorum funium, qui propter gravem in motu stridorem, rudere quodammodo videntur.

89. *Teucrorum.*] Trojanorum, suprâ, v. 38.

92. *Exemplò.*] Continuo: et verbum est sacerorum, ut *licet* iudiciorum: quemadmodum enim *licet*, dimisso sonatu, id est, *ire licet*; ita *exemplò*, sacrificio peracto, pronunciabatur à præcone quo significaretur, ut exirent è templo. Quod quia citò fiebat, idè pro citò et continuo sumi utrumque ceptum est.

93. *Ingemit.*] Accusatur hic à quibusdam *Æneas* pusilli animi, sed temerè: non enim hic mortem deprecatur, sed mortem ingloriam atque inutilem.

Quis ante ora patrum, Trojæ sub mœnibus altis,
Contigit oppetere! ô Danaûm fortissime gentis 96
Tydide, mène Iliacis occumbere campis
Non potuisse? tuâq; animam hanc effundere dextrâ?
Sævus ubi Æacidæ telo jacet Hector, ubi ingens
Sarpedon: ubi tot Simois correpta sub undis 100
Scuta virûm, galeasque, et fortia corpora volvit.
Talia jactanti stridens Aquilone procella
Velum adversa ferit, fluctusque ad sidera tollit.
Franguntur remi: tum prora avertit, et undis
Dat latus: insequitur cumulo præruptus aquæ mons.
Hi summo in fluctu pendent; his unda dehiscens 106
Terram inter fluctus aperit: furit æstus arenis.
Tres Notus abreptas in saxa latentia torquet;
Saxa vocant Itali, mediis quæ in fluctibus Aras,

altitudine præruptus. Alii pendent è summo fluctu; mare hians pandit aliis terram inter fluctus: mare ebulliens turbatur arenis. Notus affligit tres naves abreptas ad scopulos occultos; scopulos inquam illos, quos Itali in medio mari appellant Aras,

quibus accidit mori in oculis parentum, ad muros excelsos Trojæ: ô generosissime nationis Danaorum. fili Tydei, egone non potui mori in campis Trojanis, et amittere hanc vitam tuâ manu? Ubi durus Hector perit armis Achillis, et magnus Sarpedon: ubi Simois volvit inter aquas tot correptos clypeos hominum, et galeas, et generosa corpora. Talia dicenti, tempestas stridens ab Aquilone percutit ex opposita parte velum, et propellit fluctus ad astra. Rumpuntur remi, deinde prora detorquetur, et obijcit latus undis: succedit mons aquarum

NOTE.

96. *Danaûm, &c.* Tydide, &c.] *Danaûm*, Græcorum, à Danao, suprâ, v. 30. *Tydide*.] Vocativus Græcus. Diomedem intelligit, Tydei filium, Argivorum duces Trojanæ bello: de quo Æ. 11. 243. Ab eo vulneratus Æneas in coxâ, et tantum non occisus est, Iliad. 5.

98. *Sevus.*] Hic pro forti, bonam in partem sumitur.

Æacide.] Achilles, qui nepos fuit Æaci, suprâ v. 30.

Hector.] Priami et Hecubæ filius, Trojæ propugnator, qui decimo obsidionis anno ab Achille occisus est, et bigis alligatus, ac circa Patrocli sepulchrum et Trojæ muros tractus: cadaver à Priamo redemptum auro, postquam dies duodecim insepultum fuisset.

100. *Sarpedon.*] Jovis ex Laodamiæ filius, Lyciæ rex, Priamo contra Græcos in auxilium venit, et à Patroclo occisus est.

Simois.] Fluvius Troadis, ex Idâ monte, per agrum Trojanum in Scamandrum profusus, et cum eo in Hellespontum, non longè à Sigeo promontorio: nunc dicitur *Simois*.

102. *Aquilone.*] Qui et *Boreas* appellatur, ventus septentrionalis, Ecl. 7. 51.

103. *Adversa.*] Quia Aquilo, flans à septentrione, adversus est illâc navigantibus è Sicilia in Italiam. Atque hujus quidem venti flatu Æneas, qui solverat è Drepani portu, et Siciliæ parte maximè occidentali; jamque aliquantum in mare Tyrrhenum ad septentrionem processerat; retrò ad meridiem actus est, Africam versus. Ubi cum inter Siciliam atque Africam, quasi medium teneret; tum Notus à meridie, tres naves ad septentrionem et aras repulit, v. 106. Eurus ab oriente, tres alias in occidentem impexit, ad latera Africæ, et Syrtim minorem, v. 110.

104. *Prora avertit.*] In quibusdam codd. *prorâ avertit*, et refertur ad procellas: in ca-

teris melius *prora avertit*, id est, avertit se. *Prora.*] Pars navis anterior.

105. *Insequitur cumulo, &c.*] Dabit locum hæc imitatio Ovidiana Met. 16. 508. Cum mare surrexit, cumulusque immensis aquarum, In montis speciem curvari et crescere visus.

108. *In saxa latentia.*] Non in qualibet saxa latentia; sed in ea, quæ ab Italiis vocantur: quanam autem illa sint, mox inquiremus.

109. *Aras.*] 1. Explicant aliqui apud Pomponium Sabinum, de Aris Philænorum, loco in Africâ celebri, propter mortem duorum ejus nominis fratrum, qui, non determinandis Carthaginensium suorum à Cyrenaicâ ditione limitibus, ibi se vivos defodi passi sunt: ut est apud Sallust in Jugurthâ. Ad locus ille circa Syrtim majorem, in Continenti Africæ fuit: igitur Notus, meridionalis ventus, non potuit illuc naves pellere; adde quod sunt aras *mediis in fluctibus*. 2. Scaliger in Comment. ad Epistolam 9. Ausonii, aras ait esse moles et crepidines, quibus flumina aut maria coercentur, Gallicè, *quays*, KEYS: citatque hos Virgiliû versus, sed malè; nam crepidines illas littora muniunt, aras istæ sunt *mediis in fluctibus*. Firmat sententiam hoc ejusdem epistolæ versu. *Desertus vacuis solique exercet aris*: sed liberet, nec temerè rescriberem, vel *agris*, vel *oris*; cui lectioni favet impensè subsequentium versuum sententia. Addit locum è Tertulliani Pallio, cap. 6. *Soleo de quolibet margine, vel arâ, medicinam moribus dicere*: putatque *marginem* et *arâ* hic esse synonyma: sed præterquam quod in quibusdam codd. legitur *area*, non *ara*; manifestum est nihil hic esse, quod ad mare fluviosque pertineat: et hæc esse Cynici cujusdam philosophi verba, qui proficitur se ad dicendum, non suggestu, non pulpito indigere, sed ex quolibet loco paulò editiore, quales sunt in viis margines, quales in aris gradus, conciones habere. 3. Ex Seg-

que aut quasi grande dor- Dorsum immane mari summo. Tres Eurus ab alto
sum in separatio maris. In brevia et syrtis urget, miserabile visu; 111
Eurus tres naves impellit à
pleno mari in brevia et syr- Illiditque vadis, atque aggere cingit arenæ.
tes, res visu miserabilis: Unam, quæ Lycios fidumque vehebat Orontem,
easque impingit in vada et circumdat vallo arenæ. In-
gens fluctus ante oculos ip- In puppim ferit: excutitur pronusque magister 115
sius Æneæ percussit à prò- Volvitur in caput: ast illam ter fluctus ibidem [tex.
rà in puppim, unam navem, Torquet agens circum, et rapidus vorat æquore vor-
quæ ferebat Lycios et fide- lem Orontem: concidit gubernator, et pronus subvertitur in caput: navem verò fluctus ter e-
dem in loco circum involvens torquet, et præseps vortex absorbet mari.

NOTÆ.

vio et Pomponio Sabino colligitur aras insulas esse, Africam inter et Siciliam positas, non longe à Lilybeo Siciliæ promontorio, communi nomine *Ægates* appellatas; tres numero, Phorbantiam, nunc *Laveno*; *Ægusam*, nunc *Favignana*; Hieram, nunc *Marielamo*; easque admodum scopulosas, et saxis *latentibus* vallatas. Ad has constat victos esse navali prælio Pannos à Q. Latatio Catulo consule anno U. C. 612. et pace ibidem constitutâ terminatum ab eo feliciter fuisse bellum Punicum primum; his conditionibus, ut quicquid insularum est Africam inter et Italiam, Romani juris deinceps foret. Id habetur ex Floro, Cornelio Nepote, Polybio. Testatur Servius ex illo fœdere saxa illa dicta *italis fuisse aras propitias*, et eo nomine appellari apud Sisennam historicum veterem, cujus opera perierunt. Atque ille insularum situs planè cum Virgilianâ tempestatis descriptione convenit, qualem explicui- mus ad v. 108. Non possum tamen, quin hic Turnebum, et Pomponium Melam, obiter perstringam, Turnebus quidem l. 26. c. 23. saxa illa magno in honore apud Romanos habita confirmat ex hoc Lucani l. 8. 892. *Augustius aris Victoris Libyco pulsatur ab æquore saxum Tarpetii*. Ubi sanè dormitavit vir sagax: patet enim verò legentibus, saxum hoc Lucani, tumulam illum esse subitarium, quo Pompeii cadaver in Ægyptio litore conditum est; et hanc esse versuum sententiam: *saxum Pompeii tumulum, quem fluctus alluit in litore, augustiorem esse aris illis, quas adulatrix Roma victori Cæsari deinde erexit*; vox autem Tarpetii planè sequenti versui adjungenda est. Pomponius Mela, cùm l. 2. c. 7. vocavit *Ægates Romanæ cladis memorabiles*, aut erravit, aut cladem intellexit, non quam Romani passi sint, sed quam Pœnis intulerint.

110. *Dorsum immane, &c.*] Quomodò igitur *latentia*: siquidem dorsum in mari faciebant? scilicet dorsum faciebant insule: circumjecta insulis saxa *latebant*. Polybius l. 4. de Istri ostiis loquens, ait, in his aggestiones quoque arenarum esse, quas nautæ vocant *pedora*; *σαλῶν δ' ἀβρῶν δὲ μαρῶν γὰρ*.

111. *In brevia et syrtis.*] Non in omnia *brevia*, sed in ea quæ peculiariter vocantur

syrtis. Et *brevia, vada, syrtis*, communiter significant partes illas maris, ubi frequentes et vento mutabiles sunt arenarum aggestiones: *brevia* quidem dicta *βρῆξις* quia *brevis* et parùm alta ibidem aqua est: *vada*, quia pedibus illac facile est *vadere*, difficile navibus: *syrtis*, à *τραχύ* inquit *Salpustius*, id est, quasi *evectus à ripa*, traho, quia eò limum, arenamque, et saxa ingentia fluctus trahunt, ait idem. Syrtis ejusmodi duæ sunt in Africano litore, vastos in sinus porrectæ, Tripolitanaam regionem utrinque vallant: major ad orientem est, *les sèches de Barbarie*, THE QUICK-SANDS OF BARBARY; minor ad occidentem, *le gulf de Capes*; THE GULF OF THE CAPE: major à minore disjungitur ducentis et quinquaginta passuum milibus. Itaque de minore solâ hic est sermo: pluralem tamen numerum poeta ad rem augendam adhibuit. Et *Eurus* facile potuit ad Syrtis illius occidentale latus, Carthagini vicinias, Æneæ naves impellere, cùm ab oriente spiret.

113. *Lycios.*] Asiæ minoris populos, inter Pamphyliam et Cariam, qui Trojanis in auxilium venerant: et mortuo rege suo Sarpedone, Æneæ adhiæserant. *Orontes*, eorum dux, magister navis, *Leucaspis* videtur fuisse, de quo Æn. 6. 334.

114. *A vertice, &c.*] Explicat Servius, à *puppi*, quam ait esse verticem navis: *malè*, non enim, à *puppi* in *puppim* pontus ferire potest. Idem Servius, ab *Aquilone*, seu *Boreali polo*; qui *vertex* appellatur; duris Modicius, à *puncto verticali*, quod Arabes *Zemih* vocant; curiosi Taubmannus, à *vertice*, sive, quod idem est, *vertice aquarum aut ventorum*; Lucretius enim l. 1. 293. *Interdum vertice torto corripitur*: sed ab eo sensu videtur abhorre præpositio à. Ego interpretor à *prorâ*; quæ pars est navis, si non mole altior, saltem acutior et in rostrum desinens: unde *vertex* dici potest. Adde quòd levior cùm sit, facilius potuit fluctuum impetu attolli, et in puppim subverti: unde *pronus magister in caput* reclusus fuerit.

117. *Vortex.*] Charisius distinguit *verticem* à *vortice*; et hunc derivat à *vorando*, illum à *vertendo*. Alii tamen melius utrumque à *vertendo* deducunt, et utrinque vim confundunt;

Apparent rari nantes in gurgite vasto :
Arma virum, tabulæq; et Troia gaza per undas.
Jam validam Hionei navem, jam fortis Achatæ;
Et quâ vectus Abas, et quâ grandævus Alethes,
Vicit hyems: laxis laterum compagibus omnes 122
Accipiunt inimicum imbrem, rimisque fatiscunt.

Interea magno misceri murmure pontum,
Emissamque hyemem sensit Neptunus, et imis
Stagna refusa vadis: graviter commotus, et alto 126
Prospiciens, summâ placidum caput extulit undâ
Disiectam Æneæ toto videt æquore classem,
Fluctibus oppressos Troas, cœlique ruinâ.
Nec latere doli fratrem Junonis, et iræ : 130
Eurum ad se Zephyrumq; vocat: dehinc talia fatur;
Tantane vos generis tenuit fiducia vestri?

dispersa toto mari, Trojanos obrutos fluctibus et aëris fulminibus. Nec fraudes et iræ Junonis ignota fuerunt fratri Junonis: appellat ad se Eurum ac Zephyrum; deinde hæc ait: Tantane vos cepit confidentia ex vestra origine?

Videntur pauci enantes in immenso mari: et arma hominum, et tabule, et Trojanæ opes per aquas. Jam tempestas superavit firmam navem Hionei, jam navem generosi Achatæ, et eam quâ portabatur Abas, et quâ senior Alethes: et omnes solutis juncturis laterum admittunt perniciosa aquam, et rimis dehiscunt. Interea Neptunus animadvertit mare magno tumultu agitari et immensam tempestatem, et profunda maris ab imis vadis revoluta; graviter iratus, et mari providens, sustulit caput tranquillum et superficiei aquæ. Cernit naves Æneæ

NOTE.

ut significant quicquid vertitur ac torquetur, ut in aquis, ventis, extremâ parte axis, capillis: à capillis autem, ad summam capitis partem exprimentam transfertur vertex; à capite, ad cacumina montium atque arborum. Patet utriusque vocis affinitas ex Quintiliano, qui ait Scipionem Africanum primam in tortices et verus literam o mutasse in e.

118. *Apparent rari, &c.*] Hoc de navi Orontis intelligendum: ex quâ pauci enatare conabantur, cæteris mari demersis.

Gurgite vasto.] *Gurgis* est pars maris aut fluvii profundi, aquas ingenti sono quasi sorbens; unde à soni similitudine nomen habet: sumitur hic, ut vulgò apud ceteros poetas, pro toto mari: et est tapinosis, sive rei magne expositio humilior; unde additur, *vasto*. Sic Æn. 3. 197. *Dispersi jactamur gurgite vasto*.

119. *Trota gaza.*] *Persica* vox, ærarium significat, ex Pom. Melâ, l. 1. 11. Neque tantum pro aëro sumitur, quod natâre non potuisset; sed pro quolibet pretiosa suppellectile. Addit Mela, *Gasam*, *Pabeatinæ* urbem inde nomen accepisse; quod Cambyse Persarum rex, cum Ægyptum armis peteret, huc belli opes et pecuniam intulisset. *Trota* adjectivè, *Trotus*, *Trota*, trium syllabarum.

120. *Hionei ... Alethes.*] *Hionei* vult esse dativum Servius, et casum pro casu positum: et dativus quidem est Græcus, sed genitivus Latinus, *Hioneus*, *Hionei*. *Achatæ* quoque genitivus est Latinus primæ declinationis, ut Æn. 4. 361. *Me patris Anchisæ*. Et *Achatæ* quidem fidus erat Æneæ amicus, de quo passim ubique sermo est. *Hioneus* mox apud Didonem naufragorum orator erit, v. 521.

121. *Abas ... Alethes.*] *Abas*, is fortè, qui à Lauso Mærentii filio occiditur, Æn. 10. 427. *Alethes*, ut principum vir consilii atque auctori-

tatis inducitur, Æn. 9. 246. *Hic annis gravis atque animi maturus Alethes*.

122. *Hyems.*] Via tempestatis: ætas enim tunc erat: ut videbimus, v. 535. Sic de æstivâ tempestate, G. 1. 321. *Ita turbine nigro Ferret hyems culmumque levem stipulamque volantes*.

123. *Imbrem.*] Vel propriè pluviam; vel ipsam maris aquam: aqua enim generatim imber à Lucretio dicitur, l. 1. 715. *Ex igni terrâ atque animâ procrevere, et imbri*.

125. *Neptunus.*] Jovis et Plutonis frater; maris præses. Uxorem habuit Amphitriten; ex quâ Nymphas cotimplures suscepit. Murus Trojanus confidit cum Apolline: equum à terrâ suscitavit, cum Pallade contendens de nomine Athenis imponendo, ut habetur, G. 1. 14. Nomen ejus, juxta Ciceronem, à *nando*; juxta Varronem, à *nubendo*, quia terras aquis obnubit et cooperit.

126. *Stagna vadis.*] Tapinosis, humilis expressio majoris rei: *stagnum* enim est *aqua stans*: *vadium*, locus in mari aut fluvio, ubi parum aquæ, multum arenæ est: hic utrumque pro mari.

129. *Colique ruinâ.*] Imbre, fulguribus, fulminibus, quæ à cœlo ruunt.

130. *Fratrem Junonis.*] Neptunum: ambo enim Saturnum patrem, Opem matrem habuerant, Neptunus autem dicitur Junonis frater: quia ætèr, qui Juno est, confinis est aquæ, quæ Neptunus.

131. *Eurum ... Zephyrumque.*] Ventos oppositis; hunc ab occidente, illum ab oriente.

132. *Generis fiducia.*] Venti enim principes feruntur Auroræ et Astræi Titanis, filii esse. Admonet ergo Neptunum objurgando, ut, si Gigantum majorum suorum imitari pervicaciam velint, potius eorumdem timeant.

Jam audetis, ô venti, absque meâ auctoritate, confundere cælum et terram, et attollere tantos cumulos fluctuum? Vos ego puniam. Sed melius est sedare turbatas aquas. Deinceps non luetis crimina tali poenâ. Celerate fugam, et dicite ista vestro regi: Non illi concessam esse dominationem maris, et potentem tridentem: sed mihi per sortem. Habet ille rupes ingentes, quæ sunt vestre domus, ô Eure: Æolus gloriatur in illâ aulâ; et clauso carcere ventorum exerceat imperium. Sic dixit, et celerius quàm dixerat sedat inflatum mare, et pellit nimbos congregatos, et rursus inducit Solem. Simul cum eo Cymothoë, et Triton conuultus, depellunt naves ab acuto scopulo: ipse Nephthys subleuat eas tridente, et recludit immensas syrtis, et sedat mare, et perstringit superficiem aquarum levibus rotis. Et quemadmodum sæpe, cum in populo numeroso commota est seditio, et plebs villis furit animis: et jam tectâ ac lapides volant, ira suppeditat tela: tunc si fortuito viderint virum aliquem insignem virtute ac meritis, tacent, et stant attentis auribus: ille temperat animos et placat corda sermone. Ita omnis tumultus maris cessavit, statim atque pater videns mare, et vectus per aërem serenum, impulit oquos, et currens immisit habenas currui facili.

Jam cælum terramque, meo sine numine, venti, Miscere, et tantas audetis tollere moles? Quos ego—Sed motos præstat componere fluctus. Pòst mihi non simili poenâ commissa luetis. 136 Maturate fugam, regique hæc dicite vestro: Non illi imperium pelagi, sævumque tridentem; Sed mihi sorte datum: tenet ille immania saxa, Vestras, Eure, domos: illâ se jactet in aulâ 140 Æolus, et clauso ventorum carcere regnet. Sic ait, et dicto citius tumida æquora placat, Collectasque fugat nubes, Solemque reducit, Cymothoë simul, et Triton adnixus, acuto Detrudunt naves scopulo: levat ipse tridenti; 145 Et vastas aperit syrtis, et temperat æquor, Atque rotis summas levibus perlabitur undas. Ac veluti magno in populo cum sæpe coorta est Seditio, sævitque animis ignobile vulgus; Jamq; faces et saxa volant, furor arma ministrat; Tum, pietate gravem ac meritis si fortè virum quem Conspexere, silent, arrectisq; auribus astant: 152 Ille regit dictis animos, et pectora mulcet. [quàm Sic cunctus pelagi cecidit fragor: æquora post- Prospiciens genitor, cœloque investus aperto, 155 Flectit equos, curruque volans dat lora secundo.

NOTÆ.

133. *Cælum terramque.*] Puto hic à Neptune communem elementorum omnium perturbationem ventis exprobrari: et per cælum quidem, aërem et æthereum; per terram, aquam etiam significari, quæ cum terrâ conglobata est.

Numine.] Numen propriè nutus est; sive motus quidam oculorum et capitis, quo potenti significamus nos postulata concedere. Hinc ad significandam voluntatem Deorum traducitur, ut hic, et Æn. 2. 777. *Non hæc sine numine Divum eveniunt.* Tum ad potentiam eorundem et auctoritatem, ut supra. v. 48. *Et quisquam numen Junonis adoret?* et infra v. 666. *Et supplex tua numina posco.* Denique ad ipsum Deum, ut G. 4. 453. *Non te nullius exortent numinis iræ;* et Æn. 4. 382. *Si quid pia numina possunt.*

135. *Quos ego.*] Reticentia, ad terrorem incutiendum. Supple: *Quos ego si corripuero, prode ulciscar.* De hac figurâ, Ecl. 3. 25.

137. *Maturate fugam.*] Celerate. De hac voce G. 1. 261.

138. *Tridentem.*] Sceptrum Neptuni, quod ipsi tribuitur: vel quia tria sunt aquarum genera, maria, flumina, paludes: vel potius, ut innuit Cornutus, quia piscatores telo ejusmodi vel venationem piscium utebantur, vocabantque *fuscinam*.

139. *Saxa.*] Æoliarum insularum, de quibus v. 62.

144. *Cymothoë—Triton.*] Dii marini. *Cymothoë* Nympha, Nerci et Doridis filia: à *κύμα*, unda, et *Σίω*, curro. *Triton*, Neptuni et Amphitritæ, ac Salaciæ Nymphae filius: superiore parte hominem, inferiore piscem referens, Neptuni buccinator, conchâ utens præ tubâ.

146. *Syrtis.*] De syrtibus supra, v. 111:

155. *Caloque aperto.*] Non per cælum vectus, inquit Servius; sed vectus per maria, cœlo jam sereno. Tamen sic aër mari jungitur, inquit Corradus, ut vectus per mare Neptunus, moveri tamen in aëre dici possit.

156. *Flectit equos.*] Geminos marinos, qui ipsius currui à poetis alligantur: pedibus anterioribus instructos, posterioribus carentes. Unde sic à Statio describuntur, Achil. l. 1. 390. *Illi spumiferos glomerant à pectore furtus, Ponè natant, delentque pedum vestigia caudæ.* Et à Virgilio G. 4. 389. *Proteus magnum qui piscibus equor, Et juncto bipedum curru melitur equorum.* Equos hujusmodi bipedes, quos à caudæ flexa *hippocampus* appellant, inter poetarum signimenta refert Aldrovandus: nullosque agnoscit nisi quadrupedes, quorum effigiem refert, magis bubulæ aut suillæ, quàm equinæ, affinem: vocatque *hippopotamos*, à *fluviis*,

Defessi Æneadæ, quæ proxima, litora cursu
Contendunt petere, et Libyæ vertuntur ad oras.
Est in secessu longo locus : insula portum
Efficit objectu laterum : quibus omnis ab alto 160
Frangitur, inque sinus scindit sese unda reductos.)
Hinc atque hinc vastæ rupes, geminiq; minantur
In cælum scopuli : quorum sub vertice latè
Æquora tuta silènt : tum sylvis scena coruscis
Desuper, horrentique atrum nemus inhiinet um-
bræ.

165
Fronte sub adversâ scopulis pendentibus antrum :
Intus aquæ dulces, vivoque sedilia saxo ;
Nympharum domus : hic fessas non vincula naves
Ulla tenent, unco non alligat anchora morsu.
Huc septem Æneas collectis navibus omni 170
Ex numero subit : ac magno telluris amore
Egressi, optatâ potiuntur Troës arenâ,
Nympharum. Illic nulla retinacula continent naves lassatas, anchora non affigit eas unco
dente. Illuc intrat Æneas congregatis navibus septem ex totâ multitudine ; et Trojani ex his
egressi cum magno terræ desiderio, obtinent arenam desideratam,

Trojani fatigati conantur
assequi cursu litora quæ
vicina sunt, et defleunt
ad plagas Africæ. Est lo-
cus in longo recessu, ubi
insula format portum op-
positâ laterum, quibus om-
nis è mari veniens fluctus
frangitur, et scinditur in si-
nus replicatos. Hinc et in-
de rupes immanes et duo
scopuli eminent ad cælum :
quorum sub cacumine un-
dique mare placidum qui-
escit : præterea umbracu-
lum arborum micantium,
et nemus obscurum hor-
rentibus tenebris desuper
impendit. Ex oppositâ par-
te, caverna est in scopulis
suspensis : in cavernâ sunt
aquæ dulces, et sedilia è
vivo lapide ; domus ridetur

NOTE.

principue Ægypti, ubi frequenter dicuntur in-
veniri, maxime in Nigro et Nilo.

156. *Curru.*] Dativus antiquus, pro *currui* :
de quo Ecl. 5. 29.

158. *Libyæ.*] Pars est Africæ ad oram me-
diterraneæ maris, ad occidentem Ægypti : va-
rie à variis scriptoribus definita : vulgò pro
totâ Africâ sumitur.

159. *Est in secessu, &c.*] Portum, à naturâ,
non ab arte factum describit. Et nunc aliqui
volunt esse portum Africæ Carthaginis, sed
falsò ; statim enim vidisset Æneas fundamen-
ta urbis, quæ non vidit nisi postea die. Alii
dicunt eam descriptionem planè convenire
portui Carthaginis Hispanicæ, sive novæ ; at
ea similitudo casu occurrit ; neque enim ad
Hispanicas, sed ad *Libycas oras* Æneâs verti-
ter. Turnebus mellis putat portum illum fic-
tum à poetâ, circa litus Carthaginense, et om-
nino expressum ad formam Ithacensis portus,
apud Homer. Ody. 13. 95.

159. *Insula portum, &c.*] Suppressa est vox
relativa *quem*, aut adverbium *ubi* : sic suprâ :
Urbs antiqua fuit : Tyrii, &c. pro *quem Tyrii*,
&c. Hæc autem est loci descriptio. 1. Sinus
est longus ac profundus, non latus in orâ Li-
byæ. 2. Sinus illius fauces, rē laxiores sint,
clauduntur, objectu insule : quæ in longam
porrecta, latus unum opponit sinui, alterum
pleno mari. 3. Insula sinistra ita claudit, ut
admittat tames in sinum utriusque liberum re-
linquat. 4. Sic insula mari latus opposit, ut
fluctus eo allapsi frangantur, et in se sinuatum
revoluti, non recto impetu, sed magno flexu,
per extremitatē insule admittunt utriusque in por-
tum quærant. 5. Sinus ipse, non insula, sco-
pulis ferè circumcingitur : quorum altissimi
duo procurrant ad extrema terræ continentis
cornus, et utrumque aditum defendunt, sylvis

in vertice inumbrati. 6. In infimo sinu recessu,
quæ frons est adversa portum subeuntibus,
scopuli antrui exhibent vivis aquis irriguum,
&c.

161. *Sinus reductos.*] Vel sinus in se revol-
utos ac replicatos, quos unda cum impetu sic al-
lisa semper facit ; ut explicamus G. 4. 420.
Vet sinus à se invicem recedentes, ut explicat
Turnebus ; qui sic exponit quoque illud Horat-
ii, Epod. 2. 13. *Null in reductâ valle*, id est,
recedente ac remota.

163. *Sub vertice tutâ.*] Quia scopuli immi-
nent mari, atque insula : idèque locum à
ventis ac tempestatē tutum præstant.

164. *Scenâ.*] *Scenâ æmbrâ*, est umbraculum,
a *scenâ*, umbrâ : unde hic propriè dicitur :
transfertur ad theatrum, G. 2. 481. et 3. 24.

Coruscis Desuper, horrentique, &c.] Vel
sylvis desuper Sole illustratis ; subter, ramo-
rum opacitate horrentibus. Vel sylvis crispanti-
bus et ventorum impulsu agitantis, et ingenti
umbrâ nigrañtibus, scenâ et nemus desuper
imminent. Nam desuper, et ad coruscis, et ad
imminet referri potest. *Coruscis.*] Notat inter-
dum splendorem, ut G. 1. 233. *Cursum sem-
per sole rubens*. Interdum notum, ut Æ. 12. 919.
Telum Æneas futele coruscant ; id est, moret, ri-
brat. Sic micare ambiguum est. Æ. 10. 396.
Semianimesque micant digiti, id est, moventur.

168. *Hic fessas non, &c.*] Vel significat adeo
tutum à procellis portum esse, ut naves vincu-
lis et anchoris in eo non egeant. Vel dicit,
Nymphis unis familiarem esse locum, igno-
tum adhuc mortalibus ; necdum ullas eo naves
appulisse.

170. *Septem.*] Nempe viginti navibus Tro-
jâ solverat, infra, v. 381. Una Lyciorum mox
naufragio perit, v. 113. Duodecim mari
disparsa, deinde incolumes redibant, v. 393.

et sternunt in litore corpora
salsis undis fluentia. Et primò Achates excussit scintillam è lapide, et recepit ignem in frondibus, et circumjecit sicca alimenta, et suscitavit flammam in foco. Tum fatigati casibus educunt frumenta infecta undis, et instrumenta pistoria: incipiuntque et coquere igne, et comminuere lapide, frumenta crepta è naufragio. Interim Æneas conscendit rupem, et petit omnem undique prospectum in mare, si alicubi Anthem cernat agitatam vento, et Phrygias naves, vel Capyn, vel arma Caii in altis puppiibus. Nullam videt navem ante oculos, sed tres cervos vagantes in litore: hos toti greges sequuntur à tergo, et turba pascitur per valles. Illic stetit, et cepit manu arcum et sagittas veloces, quæ arma fidelis Achates ferebat. Ac primò interficit ipsos duces, tollentes capita sublimia cornibus ramosis: deinde persequens telis per frondosam sylvam turbat vulgus et reliquam multitudinem. Nec cessat antè quàm victor affligat ad terram septem magna corpora, et eorum numerum æqualem faciat numero navium. Postea redit in portum, et distribuit inter omnes socios. Deinde dividit vina, quæ largus Acestes imposuerat cadis

Et sale tabentes artus in litore ponunt.
Ac primùm silici scintillam excudit Achates,
Suscepitque ignem foliis, atque arida circum 175
Nutrimenta dedit, rapuitque in fomite flammam.
Tum Cererem corruptam undis, Cerealiaq; arma
Expediunt fessi rerum: frugesque receptas
Et torrere parant flammis, et frangere saxo.
Æneas scopulum interea conscendit, et omnem
Prospectum latè pelago petit, Anthea si quæ 181
Jactatum vento videat, Phrygiasque biremes,
Aut Capyn, aut celsis in puppiibus arma Caii.
Navem in conspectu nullam, tres litore cervos
Prospicit errantes: hos tota armenta sequuntur 185
A tergo, et longum per valles pascitur agmen.
Constitit hic, arcumque manu celeresque sagittas
Corripuit, fidus quæ tela gerebat Achates.
Ductoresque ipsos primùm, capita alta ferentes
Cornibus arboreis, sternit: tum vulgus, et omnes
Miscet agens telis nemora inter frondea turbam. 191
Nec prius absistit, quàm septem ingentia victor
Corpora fundat humi, et numerum cum navibus æ-
Hinc portum petit, et socios partitur in omnes. [quet.
Vina bonus quæ deinde cadis onerârat Acestes 195

NOTÆ.

176. *Rapuitque in fomite flammam.*] Servius et Diomedes hic agnoscunt speciem solæcismi: in *fomite*, pro in *fomitum*; idque factum à poetâ ex veteri licentiâ circa communes prepositiones, in, sub, super, &c. *Fomes*, inquit Servius, sunt assulae, quæ ab arboribus cadunt, cum inciduntur, et igni concipiendo commodæ sunt. Mihi tamen hic videtur aliquid præterea significari; et *fomitum* sumi pro *foco*, ubi sit congeries grandiorum lignorum: *focis* enim et *fomes* sunt pariter à *fovea*. Sensus igitur erit. 1. Excudit scintillam. 2. Suscepit eam in foliis. 3. Folii arida alia nutrimenta adjecit putâ assulas. 4. Ex iis foliis ac nutrimentis jam flagrantibus rapuit in fomite flammam: id est, celeriter et raptim excitavit flammam in foco et strue lignorum.

177. *Cererem.*] Ceres, Saturni et Opis filia fuit; frugum reperitrix, ideoque hic pro *pans* sumitur; ut *Bacchus* pro *vino*.

Cerealiaque arma.] Arma, sunt cujusque artis instrumenta. Sic G. l. 100. *Dicendum et quæ sint duris agredibus arma.* Hic igitur artis pistoria significantur instrumenta.

178. *Fessi rerum.*] Earum nempe quæ ipsi acciderant, ut Æn. 12. 589. *Trepidæ rerum*, vel fessi miseriorum, ut infra v. 462. *Sunt lacrymæ rerum.*

179. *Et torrere, &c.*] Transpositio; prius

enim fuit tondere saxo fruges, quàm panem coquere.

181. *Anthea, &c.*] *Anthæus*, accusat. Græco *Anthæa*; de quo mentio est Æn. 12. 443. *Capyn* qui Capus deinde conditor fuit: de quo Æn. 10. 145. *Caius*, de quo Æn. 9. 35.

182. *Phrygiasque biremes.*] Naves, quæ duplici remorum ordine instructæ erant, Æn. 6. 119.

183. *Arma Caii.*] Explicant multi de insignibus figuris belluarum, avium, monstrorum, quæ in puppi exsculptæ navi nomen dabant: unde altera *Centaurus*, Æn. 5. 131. altera *Chimera*, ibid. 118. &c. Ego cum Corrado existimo, arma esse ipsa, quæ à navigantibus in puppi ordine disponebantur, præsertim clypeos, ut in veteribus numismis et monumentis videre est: sic Æn. 10. 80. *Præfixæ puppiibus arma, pro armare naves.* Et fortasse navis Caii clypeos atque arma certæ cujusdam habebat formæ, quæ facile dignosci posset.

184. *Cervos.*] Aristoteles et Plinius negant in Africâ cervos esse. Afferat tamen Dalecampus in Plin. l. 8. 33. addiditque id jam omnibus notum esse.

195. *Vina bonus, &c.*] *Pardus* commoda vocum perturbatio, quæ vocis unius immutatione facile tolli potuisset: *Deinde bonus quæ vina*

Litore Trinacrio, dederatq; abeuntibus heros,
Dividit, et dictis moerentia pectora mulcet:
O socii (neque enim ignari sumus antè malorum)
O passi graviores: dabit Deus his quoque finem.
Vos et Scyllæam rabiem, penitusque sonantes 200
Accêstis scopulos; vos et Cyclopea saxa
Experti: revocate animos, mœstumque timorem
Mittite: forsân et hæc olim meminisse juvabit.
Per varios casus, per tot discrimina rerum,
Tendimus in Latium; sedes ubi fata quietas 205
Ostendunt: illic fas regna resurgere Trojæ.
Durate, et vosmet rebus servate secundis.
Talia voce refert: curisque ingentibus æger,
Spem vultu simulat, premit altum corde dolorem.
Illi se prædæ accingunt dapibusque futuris: 210
Tergora diripiunt costis, et viscera nudant:
Pars in frusta secant, verubusq; trementia figunt.
Litore ahena locant alii, flammisque ministrant.
Tum victu revocant vires: fusique per herbam,
Implentur veteris Bacchi, pinguisque ferinæ. 215
Postquàm exempta fames epulis, mensæque re-
Amisissos longo socios sermone requirunt, [motæ:
Spemq; metumq; inter dubii: seu vivere credant,
Sive extrema pati, nec jam exaudire vocatos.

in litore Siculo, dederatque heros discedentibus: et solatur verbis mœsta corda. O socii (nam non obliti sumus malorum præfectorum) ô qui tolerastis acerbiora! Deus ponet his quoque terminum. Vos accessistis ad rabiem Scyllæ, et ad rupes intus latrantes: vos experti estis quoque rupes Cyclopi: resumite animos, et pellite tristitiam metum: fortasse gratum erit aliquando recordari harum etiam rerum. Per casus diversos, per tam multa pericula rerum, tendimus in Latium; ubi fata monstrant sedes tranquillas: in isto loco licebit regnum Trojanum excitari. Perseverate, et reservate vos ipsos ad res prosperas. Hæc dicit ore quidem tenus, et anxius gravi solitudine spem fronte fingit; sed comprimit corde profundum dolorem. Trojani parant se ad prædæ et ad futuras epulas, detrahunt pelles è costis, et detegunt carnes: alii scindunt in

partes, et trajiciunt verubus eas adhuc palpitantes: alii disponunt ærea vasa in litore, et subijciunt ignem. Tum rescindunt vires cibo: et discumbentes in gramine satiantur vino veteri et pingui carne ferarum. Postquàm fames pulsa est cibo, et mensæ sublatæ fuerunt, inquirunt longo colloquio de sociis amissis, inter spem ac timorem incerti, utrum putare debeant eos vivere, an in extremis versari, nec jam audire quamvis inlamentur.

NOTÆ.

cadis onerârat Acestes, dividit. De Aceste Siciliæ rege, Æn. 6. 36.

Cadis onerârat. Cadus, vas vinarium, aliter amphora Attica, capiens urnas duas. Onerârat cadis vina, pro onerârat cados vino.

196. *Trinacrio.* Siculo. Sicilia dicta est Trinacria à tribus promontoriis, de quibus Æ. 3. 667.

198. *Antè malorum.* Agnoscit hîc J. C. Scaliger *synthesin*, sive *conjunctionem*: ita ut antemalorum sit una vox è duobus composita; opponitque hanc figuram *sejunctioni*, quæ vox una in duas dissolvitur, ut infra v. 610. *Quæ me cunque vocant terræ.* Turnebus mavult suppressum esse articulum et verbum, ferè Græco more; et sensum esse: *malorum quæ fuerunt antè*: quemadmodum apud Ovid. Met. 1. 20. *Mollia cum duris, sine pondere habentia pondera*; id est, *quæ nuni sine pondere*.

201. *Accêstis scopulas.* Pro accessistis ad scopulos. Sic *extinctum*, pro *extinctissem*, Æ. 4. 606. Et *directi* pro *directis*, Æ. 6. 57. De Scyllâ etiam virginem, nunc scopulo ad fretum Siculam, Æ. 3. 480. De Cyclopiibus ejusdem Siciliæ ad montem Ætnam incolis, Æ. 3. 569.

205. *Latium.* De eâ Italia regione, Æ. 7. 64.

207. *Durate.* Perseverate, sustinete: quo

sensu activè etiam dicitur Æ. 8. 577. *Quemris durare laborem.* Et apud Horat. Od. 1. 1. 14.

7. *Vix durare carina possint imperioris æquor.* 210. *Prædæ accingunt.* Cervis, quæ venatorum prædæ erat, ad cibum curandis accingunt se, id est, parant: solent enim ministri ad præstandam commodis operam, defluentem vestem altius cinere.

211. *Tergora, &c.* Per *tergora*, pelles intellige, per *viscera*, ver interiora quæ educuntur, vel juxta alios, carnes ipsas quæ pelli proximè subjectæ sunt. Per *ahena*, vasa ærea; vel ad elizandas carnes; vel, ut mavult Servius, ad lavanda ante epulas hominum corpora. Errat tamen Servius, cùm ait heroicis temporibus elixæ carnis usum non fuisse. Nam Ovid. Met. 1. 228. de Lycaone loquitur, qui, ante ipsa diluvii tempora, hospitum suorum *semineces partim ferventibus artus Mollit aquis, partim subiecto torruis igni*.

215. *Implentur veteris Bacchi, &c.* Græcorum more, apud quos verba implendi regunt genitivum. Sic Plaut. in Amphit. A. 1. 5. 2. v. 8. *Erroris ambo ego illos et dementia complebo.* Bacchi, id est, vini, cujus inventor fuisse dicitur à poetis: Jovis et Semeles filius fuit. Æ. 5. 69.

219. *Vocatos.* Significat eos esse mortuos

Imprimis pius Æneas, nunc Præcipue pius Æneas, nunc acris Orontei, 230
 dolet privatim fortunam ge- Nunc Amyci casum gemit, et crudelia secum
 nerosi Orontis, nunc fortu- Fata Lyci, fortemq; Gyan, fortemq; Cloanthum.
 nam Amyci, nunc duram sortem Lyci, et fortem Gy- Et jam finis erat: cum Jupiter æthere summo
 an, et fortem Cloanthum. Despiciens mare velivolum, terrasque jacentes,
 Et jam erat finis, cum Ju- Litoraue, et latos populos; sic vertice cœli 225
 piter ex alto cœlo despe- Constituit, et Libyæ defixit lumina regnis.
 tans mare navigabile, et Atque illum tales jactantem pectore curas,
 terras humiles, et litora, et Tristor, et lacrymis oculos suffusa nitentes,
 diffusas gentes, tali situ Alloquitur Venus: O, qui res hominum; Deum-
 stetit in supremâ parte Eternis regis imperiis, et fulmine terras: [que
 cœli, et fixit oculos in re- Quid meus Æneas in te committere tantum, 231
 gnis Africæ. Venus autem Quid Troës potuere? quibus tot funera passis,
 tristior, et habens pulchros Cunctus ob Italiam terrarum clauditur orbis?
 oculos lacrymis perfusus, Moderari res hominum ac
 animo tales curas: O tu, Deorum, et fulmine terri-
 qui sempiternâ potentiâ bilis es: Quid meus Æneas
 tam grave peccare contra te potuit, quid Trojani potuere? Quibus, jam oppressis tam multipli-
 ci clade, totus orbis terrarum clauditur propter Italiam? Sanè promiseras hinc aliquando, an-
 nis labentibus, Romanos, hinc duces orituros esse è stirpe Teucri instauratâ,

NOTE.

et alludit ad moram veterum; qui et morientum manes, et eos, quos per errorem amiserant, ter vocabant. Sic Æ. 6. 505. Tunc ego met tumulum Rhæteo in litore inanem Consului, et magnâ manes ter voce vocavi. Et Æn. 2. 769. Mæstusque Cræusam Nequicquam ingeminans iterumque iterumque vocari. Huc etiam valet Hyle in clamatione. Ecl. 6. 43.

220. Orontei.] In genitivo casu, pro Orontis. Sic apud Ciceronem Ariobarzani, Verri, &c. pariter in genitivo. Ratio è Græcis repetenda est, apud quos frequens erat declinationum commutatio. Sic nomina in *ius*, ut *Ἀχαιῖς*, efferebant Dores, per *us*, *Ἀχαιῖς*: poetæ vicissim nomina in *us*, ut *Ἀχιλλεύς*, efferebant, per *ius*, *Ἀχιλλεύς*. Hinc nomina Latina ex iis deducta vel duplicem quoque declinationem pertinent; et dictum est, *Achillei*, supra, v. 30. *Ulyssæi*, Ecl. 8. 70. Hic *Orontei*; ab *Achilleus*, *Ulyssæus*, *Orontæus*, *Ἀχαιῖς*, &c. Vicissimque *Orphei*. Dativo casu, Ecl. 4. 57. *Orphen*, accusativo, *Orontem*, *Achillen*, *Ulyssen*: ab *Orphes*, *Orontes*, *Achilles*, *Ulysses*; *Ὀρφεύς* &c. An verò *Orontei*, sive *Oronti*; *Achillei*, an *Achilli* scribendum sit, inagis est controversia.

221. Amyci, &c.] Duo hujus nominis à Turno deinceps occurrunt: alter Æ. 9. 772. alter Æ. 12. 609. Uter hic fuerit, non liquet, qui naufragio periisse pene putatur, unde tamen emersit cum aliis compluribus, de quibus v. 609. *Lyci* pugna cum Turno describitur, Æ. 9. 646. De *Gyâ* et *Cloantho*, frequens sermo est nauticis in ludis. Æn. 5.

223. Finis erat.] Censæ, colloqui, diei.

224. Velivolum.] Ubi naves velis, quasi alas, volant: Æn. 3. 620. *Velorum pandimus alas*. Et contra, volucres nare per aërem dicuntur; de *Dædalo* Æ. 6. 16. *Gelidas natis ad Aretos*;

ibidemque, v. 19. *Remigium alarum*. De *Libyâ*, pro *Africâ*, v. 158.

233. Cunctus ob Italiam.] Ob non est hoc loco circa, ut somniat Servius; sed propter; quod enim Italiam petunt, idem tantum in eos exarsit Deorum et hominum furor, ut toto orbe arceantur.

234. Volventibus annis.] Usu venit in illâ voce, quod vix usquam in aliâ. Nempe ut activa vox passivam habent vim et hic, et G. 1. 163. *Volventia plaustra*, id est, volubilia, quæ voluntur. Tum ut vox futuri temporis, præteritum significet, ut Æ. 9. 7. *Volcenda dies* en alluit ultro: et apud Lucret. 1. 6. *Gloria etiam longo cursu volcenda liquecisse videtur*.

235. Revocato à sanguine Teucrâ.] *Dardanius* Jovis dicitur filius, ex *Electrâ* Atlantide, *Corinti* Tusciæ regis uxore. Hic cum venisset in Phrygiam, Teucris regis, in Phrygiæ parte, gener factus, ei successit in regnum, et urbem *Dardaniam* condidit, quæ deinde dicta est *Troja*. Itaque Trojani modò è sanguine Teucrâ, modò *Dardanide* appellantur. Hinc statuit Servius, hoc loco Teucris nomen à poetâ substitutum esse pro nomine *Dardani*: siquidem *Dardanius* ex Italia, non Teucer, ortus erat: at hoc durum videtur. Corradus sanguinem Teucris, Trojanos explicat; sed negat *Dardanum* Italum fuisse: atque adeo revocato interpretatur, non ut cæteri, revocato in Italiam; sed restituito et revocato in pristinum splendorem unde per incendium urbis excederit. Tamen quia Virgilius affirmat *Dardanum* ex Italiâ oriundum esse, Æn. 3. 167. idem è Servio et Corrado tertium explicandi rationem compono: et per sanguinem Teucris, Trojanos; per revocationem, reditum in Italiam intelligo; hoc sensu: Sanguis Teucris et sanguis Dardani, jam unus

Qui mare, qui terras omni ditione tenerent,
Pollicitus : quæ te, genitor, sententia vertit
Hoc equidum occasum Trojæ tristesque ruinas
Solabar, fatis contraria fata rependens.

Nunc eadem fortuna viros tot casibus actos
Insequitur ; quem das finem, rex magne, laborum ?
Antenor potuit, mediis elapsus Achivis,
Illyricos penetrare sinus, atque intima tutus
Regna Liburnorum et fontem superare Timavi :
Unde per ora novem vasto cum murmure montis
It mare proruptum et pelago premit arva sonanti.
Hic tamen ille urbem Patavî sedesque locavit
Teucrorum, et genti nomen dedit, armaque fixit
Troia : nunc placidâ compôstus pace quiescit.

Nos, tua progenies, cœli quibus annuis arcem,
Navibus (infandum) amissis, unius ob iram

ille fundavit illuc urbem Patavium, et sedes Trojanorum, et imposuit populo nomen, et suspenderit arma Trojana, jamque quiescit fruens dulci pace. Nos, qui sumus tua soboles, quibus promittis regiam cœli, amissis navibus, (horrenda res) prodimur propter furorem solius Junonis,

236 qui mare et terras regerent omni auctoritate : quodnam consilium mutavit te, ô pater? Hæc speleniebam dolorem de interitu Trojæ et tristi excidio, compensans his fatis fata adversa. Nunc tamen idem infortunium persequitur homines agitato tot casibus : quem ponis terminum laborum, ô magne rex ? Antenor, cum effugisset e medio Græcorum, potuit securus intrare in sinum Illyricum et intima regna Liburniæ, et transgredi fontem Timavi : unde per novem scaturigines, magno cum sonitu montis exit quasi profusum mare, et aquis strepitibus operit agros. Nihilominus

NOTÆ.

idemque est : is revocabitur in Italiam ; unde profuxit, non per Teucrum quidem, sed per Dardanum.

239. *Fatis contraria fata rependens.* Compensans Trojani fati acerbiteriam, jucundâ spe Romani fati. Sed cur Venus timeat mobilem erga Trojanos Jovis animum, cum immobilem esse fati vii sciat ? Puto ego *Fatum*, nihil aliud fuisse, quam immutabilem rerum et eventuum seriem, in Jovis mente, sive decretis existentem ; quam proinde solus ipse cognosceret ; solus Diis per se, hominibus per oracula declararet ; unde ait Harpyia fatidica, *Æn.* 3. 251. *Quæ Phæbo pater omnipotens, mihi Phæbus Apollo prædixit.* Addo, fatum veteres immobile quidem credidisse : sic tamen, ut crederent : I. Ejus eventum, etsi omnino impediri non posset, posse tamen aliquantùm retardari. Ita Juno *Æn.* 7. 313. *Non dabitur regnis, esto, prohibere Latine : al trahere, alius moras tantis licet addere rebus.* 2. Eventum pendere sæpe à certis conditionibus, quibus elusis, fatum elusum esset. 3. Fati cuiuslibet declarationem, sive per Jovem, sive per oracula, posse esse ambiguum. Unde sæpe tam Dii, quàm homines, contra fata sibi adversa nitentur. Hic igitur Venus timet, ne Jupiter parum sincerè de futurâ *Æneæ* felicitate sit locutus.

242. *Antenor.* Hunc aliqui testantur ex somno Priami natum esse, de quo sic Livius initio historiæ : *Constat Trojâ captâ, in cæteros særitum esse Trojanos, duobus, Ænæâ Antenoreque, et vetusti jure hospitii (quia Ulyssem sub habitu mendicis latentem et à se agnitum, Priamo non prodiderant) et quia pacis reddendæque Hecæno semper auctores fuerunt, omne jus belli Achivos abstinuisse. Cæsius deinde variis Antenorem, cum multitudine Hænetâm, qui seditione ex Phrylagoniâ pulsi, et sedes et ducem, rege*

Pylemene ad Trojam amisso, quærebant, venisse in intumum maris Adriatici sinum : Eugæneisque, qui inter mare et Alpes incolebant, pulsus ; Hænetos Trojanosque eas tenuisse terras. Et in quem primum ingressi sunt locum, Troja vocatur, pagoque inde Troja nomen est : gens univcrsa, Veneti appellati. Addunt, *Patavium* urbem ab ipso conditam in illo tractu, nunc *Padovæ, Padua.* De *Achivis*, Græcis, v. 492.

243. *Illyricos penetrare sinus.* &c.] Inter Antenoris describit per mare Adriaticum, qui sinus est ingens, cui ad meridiem adjacet Italia ; ad septentrionem Illyricum, l'Esclavonie, Scythonia ; cujus Illyrici pars orientalis est *Dalmatia* ; occidentalis *Liburnia*, nunc maritima pars Croatiae. Ulteriori in intimo sinu sunt *Carni*, nunc pars *Fori Julii, Frioul* : ubi fluvius est *Timarus*. In meridiem deinde, Italiam versus, reflexo cursu occurrit *Venetæ regio*, ubi *Patavium* et *Venetia*, urbes celeberrimæ.

245. *Per ora novem, &c.]* De ostiis *Timari* explicatur : quæ varias inter insulas divisa, septem ab aliis, ab aliis octo, novemque numerantur. Quidam ad fontem *Timari* referam ? qui dicitur à monte erumpere per novem scaturigines, quæ deinde in unum conflunt fluvium brevissimum quidem, sed latissimum ; unde *maris* nomen ipsi attributum ab incolis, testatur *Servius* ex *Varrone*. Hunc tamen fluvium hodie obscurum esse rivulum perhibent. De illo jam diximus, *Ecl.* 8. 6.

248. *Teucrorum, et genti, &c.]* Trojanorum, à *Teucro*, supra, v. 235. *Genti nomen dedit*, cum *Venetos* appellavit ab *Hænetis* sociis. *Arma fixit Trojâ*, dum pagum *Trojam* ibi condidit, supra, v. 242.

250. *Cæli quibus annuis arcem.]* Quia inter indigetes *Æneam* aliquando vocandum esse,

et procul ejicimur ab Italis Prodimur, atque Italis longè disjungimur ora.
 litoribus. Hoc præmium Hic pietatis honos? Sic nos in scepra reponis?
 litortus. Sic restituit nos in regna? Pator hominum sator atque Deorum,
 num ac Deorum illi subridens, Vultu, quo cœlum tempestatesque serenat, 255
 deus, ed facie quâ serenat Oscula libavit natæ: dehinc talia fatur:
 aërem et tempestates, tetigit labra filie: deinde hæc
 dicit: Abstine metu, Cytherea: fata tuorum stant tibi
 immota: videbis urbem et muros promissos Lavinii,
 et sublimem extolles ad astra cœli generosum Æneam, neque me sententia vertit. 260
 am, neque aliud consilium mutavit me. Ille (dicam enim tibi, siquid mea cura te sollicitat; et explicabo secreta fatorum ea longè revolvens) faciet grave bellum in Italiâ, et domabit gentes asperas, et dabit viris leges et urbes: donec tertia æstas eum viderit dominantem, et tres hyemes fluxerint post Rutulos domitos. At puer Ascanius, cui modo adjicitur agnomen Ilii, qui dicebatur Ilius, dum res Iliacæ vigeant regno; traducet imperando triginta magnos annos, mensibus labentibus:

NOTÆ.

fatum ferebat. Æn. 12. 794. De Indigetibus, G. 1. 498.

252. Prodimur.] Tradimur à te in potestatem hostium.

256. Oscula libavit natæ.] Natæ, non dativo casu, sed genitivo. Libavit, non dedit; sed loci ter litigii. Oscula, non busia: sed summum os, parvum os. Id est, os ejus summo natæ oris leviter admovit. Sic Ovidius oscula dixit diminutive, pro parva ora: Met. 1. 409. Videt igne micantes sideribus similes oculos, videt oscula. Et Martialis, Ep. lib. 11. 92. 4. Ipsaque crudeles ederunt oscula morbi. Et Horat. Od. 1. 13. Dulcica barbaræ ludentem oscula.

Natæ.] Quadruplex fuit Venus, ex Cicer. 1. 3. de Nat. Deorum. Præcipue sunt; ea quæ nata est æpumâ maris: et ea quæ Jovis et Diones filia fuit, de quâ hic sermo est. Utraque vulgò confunditur, et re, et nomine: utraque enim Græcis dicitur Aphrodite, ab ἀφροί, spuma. Latinis autem Venus; quod, inquit Cicero, ad omnes teniat, est enim voluptutis Deo; at trahit sua quæque voluptas.

257. Parce metu Cytherea.] Metu, pro metui, datus antiquus, de quo Ecl. 5. 29. Cythera, orum, insula Mediterraneæ maris, contra Cretam, non longè à Maleâ Peloponnesi promontorio, dicata Veneri; et a sũna, secundâ syllabâ longâ, quamquam in Cytherea brevis est.

258. Lavinii.] Pro Lavinii. Et prima in hoc nomine communis est; hic brevis, ut et versu 270. alibi longa, ut v. 2. Italiam fato profugus Laviniaque venit litora. Sic quoque pri-

ma in Italia, Italiam fato, &c. et v. 252. Prodimur, atque Italis, &c.

266. Ternaque transierint, &c.] Per tres æstates tresque hyemes, tres annos describit, quibus Æneas regnavit Lavinii, post Turnum, Rutulorum regem, à se devictum. Tacet autem de Æneæ morte quæ variè à variis describitur. Aliqui occisum volunt in prælio adversus Mezentium: aut certè post victoriam nusquam comparuisse; inde habitum inter Deos. De Latio Æ. 7. 64. De Italiâ et Lavinio, supra v. 2. De Rutulis Latii populis, Turno subditis, Æn. 7. 794.

267. At puer Ascanius.] Ascanius sic dictus est, ab Ascanio Phrygiæ fluvio, ut putat Servius; Ilius, ab ipso Ilio, sive Trojâ, ut innuit hic Virgilius. Hoc porro nomen deformatum deinde est in Iulus, ab Iulâ inquit, quæ est prima lanugo; quia videlicet Mezentium singulari certamine occiderat, cum primâ lanugine vestiretur, ut refert ex Catone Servius. At hæc minime cum Virgilio conveniant, qui cædem Mezentii tribuit Æneæ, Æ. 10. 874. Neque cum his, quæ de morte Æneæ retulimus. Et certè sic obscura sunt heroica illa, aut potius fabulosa tempora, ut dubitet Livius utrùm Creusæ, an Lavinie filius sit, is, qui Albanum condidit, Ascanius.

269. Triginta, &c.] Regnasse ait Ascanium annos triginta; alii dicunt octo et triginta. fortè triginta Lavinii, octo Albæ. Volvendis.] Revolutis, supra, v. 234. Orbis.] Annos, quia in se sua per vestigia volvit annus, G. 2. 408.

Imperio explebit, regnumque ab sede Lavini
Transferet, et longam multâ vi muniet Albam..
Hic jam tercentum totos regnabitur annos
Gente sub Hectorâ : donec regina sacerdos
Marte gravis, geminam partu dabit Ilia prolem.
Inde lupæ fulvo nutricis tegmine lætus
Romulus excipiet gentem, et Mavortia condet
Mœnia, Romanosq; suo de nomine dicet.
His ego nec metas rerum, nec tempora pono :
Imperium sine fine dedi. Quin aspera Juno,
Quæ mare nunc terrasque metu cœlumque fatigat,
Consilia in melius referet, mecumque fovebit
Romanos rerum dominos, gentemque togatam.
Sic placitum. Veniet lustris labentibus ætas,
Cum domus Assaraci Phthiam clarasque Myœnas
Servitio premet, ac victis dominabitur Argis.
Nascetur pulchrâ Trojanus origine Cæsar,
Imperium Oceano, famam qui terminet astris,
Julius, à magno dimissum nomen Iûlo.
Hunc tu olim cœlo, spoliis Orientis onustum,

270 et transportabit regnum ab urbe Lavinio, et multo labore ædificabit Albam lou gau. Ille deinde regnum erit per annos trecentos integros sub stirpe Trojanâ; donec Ilia, regii sanguinis sacerdos, Marte gravida edet partu binam sobolem. Postea Romulus, gaudens rursus tegmine lupæ altricis suæ, succedet in curam gentis, statuet urbem Martiam, et appellabit Romanos de suo nomine. Ego illis nec definitio limites ditionis, nec durationem : concessi imperium absque termino. Immo acerba Juno, quæ nunc timore commovet mare et terras et cœlum, mutabit sententiam in melius, et mecum promovebit Romanos dominos rerum, et populum togatum. Ita placuit. Veniet fluentibus temporibus ætas, quando familia Assaraci

subjiciet servituti, Phthiam, nobilesque Mycenæ, et imperabit Argis superatis. Orietur Cæsar, Trojanus illustri origine, qui definit ditionem suam Oceano, famam sideribus, ique erit Julius quod nomen deductum est à magno Iulo. Tu olim secuta illum excipies in cœlo, oneratum spoliis Orientis :

NOTÆ.

[Magnos orbes.] Si comparentur cum lunariis, qui breviores ac menstrii sunt.

273. *Hectorâ.*] Trojanâ, ab Hectore Priami filio, suprâ, v. 103.

274. *Regina sacerdos Marte gravis, &c.*] Ilia, sive Rhea Sylvia, Numitoris, Albani regis filia, atque hinc dicta regina ; ab Amulio, patris fratre et expulso, sacerdotio Vestæ addicta, ut virgo permaneret ; à Marte compressa, Remum ac Romulum peperit. Hi jubente Amulio per Faustulum pastorem feris expositi, à lupa nutriti dicuntur ; juxta alios ab Accâ Laurentiâ Faustuli uxore, quæ meretricio cognomine lupa appellabatur. Hi ultî avum suum, et occiso Amulio, Romam condidere. Romulus urbi nomen dedit ; fratrem, saltu parvitati ætatem illudentem, interfecit : post bella deinde plurima fulmine ictus, in cœlum raptus esse creditus est.

276. *Mavortia.*] Marti dicata, quia Mars Remi et Romuli pater.

277. *Suo de nomine.*] Romulus, diminutivum est nominis, ad blanditias ; nomen ipsum Romus, unde Roma : citatque Servius in eam rem hæc Sibiylæ verba, *Ρωμαίων Ρώμης κτίστης*.

282. *Togatam.*] Per togam, exteriorem vestem, vulgò albam, distinguit Romanam gentem à ceteris : Romanorum enim tam erat propria toga, quam pallium Græcorum, bracca Gallorum.

283. *Lustris.*] Varro l. 5. de L. L. *Lustrum nominatum tempus quinquennale à lustrando, hoc*

est, solvendo : quodd quinto quoque anno vectigalia et tributa per censores persolvebantur. Completitur autem perfectum quinquennium : unde differt ab *Olympiade*, quæ quadriennium duntaxat capit.

284. *Donus Assaraci.*] Benè Romanos vocat donum Assaraci. Nam in duobus Trois filiis, Ilo et Assaraco, familia regii divisa est ; et ex Ilo reges Trojani, propagati sunt ; ex Assaraco Capys, è Capy Anchises, ex Anchisâ Æneas ortus est, ex quo Romani.

Phthiam, &c.] Urbs est et regio Thessaliæ, Achillis patria et ditio. *Mycenæ*, urbs Peloponnesi, in quâ regnavit Agamemnon. *Argi*, urbs item Peloponnesi, in quâ idem regnasse quoque dicitur ab Euripide passim in *Orestæ* : patetque ex ejus tragædiâ v. 98. et 101. duarum illarum urbium populos, quod inter se vicini essent, eidemque regi parerent, idèd communia habuisse nomina ; et promiscuè utrosque modò Argivos, modò Mycenæos esse appellatos : id quod Strabo ipse annotavit l. 8. Argivos tamen illos ad bellum Trojanum duxisse dicitur Diomedes ab Homero *Iliad.* 2. 563. Quod autem hic disputant interpretes, à quo Romanorum ducum urbes illæ capte sint, discutiemus *Æn.* 6. 838.

288. *Julius.*] De hoc Julio Cesare, diximus, totâ passim *Ecl.* 6.

289. *Orientis.*] Ex quatuor enim triumphis, quibus victor Cæsar per urbem invectus est, diebus quatuor continuis ; secundus de *Ægypto* fuit, *Ægyptique* rege, Ptolemæo ; tertius

ille etiam invocabitur per Accipies securâ : vocabitur hic quoque votis. 290
 vota. Tunc dura tempora Aspera tum positis mitescent sæcula bellis.
 bella. Cana Fides, et Vesta, Remo cum fratre Quirinus,
 Remo jus distribuent : odi- Jura dabunt: diræ ferro et compagibus arcis
 osæ portæ belli claudentur Claudentur belli portæ : Furor impius intus 294
 ferro et strictis compagi- Sæva sedens super arma, et centum vinctus ahenis
 bus: intus sceleratus Furor Post tergum nodis, fremet horridus ore cruento.
 sedens supra arma crude- Hæc ait, et Majâ genitum demittit ab alto :
 lia, et ligatus post terga Ut terræ, utque novæ pateant Carthaginis arces
 centum æreis catenis, fren-
 debit horrens ore sanguino-
 lento. Hæc dicit, et mittit è cælo filium Majæ : ut regio, et ut mœnia novæ Carthaginis aper-
 antur ad

NOTE.

de Pharnace Ponti rege ; de Galliâ primus ; de Africâ et Hispaniâ ultimus.

291. *Aspera tum positis, &c.*] Ex his et sequentibus confirmatur id quod in argumento proximo de tempore inchoatæ *Æneidos*. Incepta enim est, exeunte anno U. C. 724. Deducta ad hunc, quem explicavimus, locum, inuente anno sequenti 725. Quo anno, Kal. Januariis, renunciatus est Octavianus quintum consul ; et portæ Jani, pacato jam orbe bellique civilibus extinctis, clausæ. Tum eodem anno triplicem triumphum celebravit, Sextili mense, (qui post annos duos Augustus appellatus est :) nempe unum de Pannoniis et Dalmatis, alterum, de Actio et Macedoniâ, tertium de Ægypto et Cleopatrá. Quodd autem hujus libri scriptio ad sequentes annos non pertinet, patet ex eo, quodd vaticinium Jovis desinit in clausis Jani portis, quæ anno proximè sequente rursus apertæ sunt, ob bellum Cantabricum.

292. *Cana Fides, et Vesta, Remo, &c.*] Perfectam reipublicæ felicitatem describit ; quæ his quatuor continetur, *religione, fide, legitimâ auctoritate, pace*. *Religio* conjungit principem et populos cum Deo : *fides* populos, et inter se, et cum principe sociat ; *auctoritas* principem populo commendat ; *pax* rempublicam cum reliquis terrarum populis conciliat. *Religio* per *Vestam* adumbratur, quæ ignem significat, inquit Servius ; et proinde sacrificia, quæ sine igne esse non possunt : de hac G. l. 498. *Fides*, etque antiqua, per *canitatem* insignitur. *Auctoritas* principum per Remum ac Romulum, primarum legum auctores. *Pax* per clausas belli portas.

293. *Remo cum fratre Quirinus.*] Vel alludit ad discordiam utriusque fratris, quam comparat cum bellis civilibus, hoc sensu : frater à fratre non dissidebit amplius, non insidiabitur fratri, non occidet fratrem ; ut in civilibus bellis usu venit : sed res, mores, auctoritas communis inter eos ; idem sensus futurus est : Romulus ipse cum Remo, si nunc vivat, de imponendo urbi nomine, legibusque conveniret. Vel Octavianum et Agrippam intelligit : nam Octavianum eodem anno censor factus, collegam assumpsit sibi Agrippam,

victoriarum omnium suarum administrum, etiam deinde generum : quo in munere scaturum expurgasse, patriciorum familias supplevisse ambo dicuntur. Et verò jam Octavianum *Quirini* nomine insigniverat Virgilius, G. 3. 27. ubi de *Quirino*, Romuli nomine, diximus.

294. *Claudentur belli portæ.*] Templum Jani à Romulo conditum quidam volunt, post initum sedus Romanos inter et Sabinos, ideoque pingi Janum fronte geminâ. ad significandum coitionem geminæ gentis. Macrobius tamen ante bellum Sabinum innuit conditum fuisse, siquidem ait in ipsâ pugná, templo statim patente, calidæ aquæ torrentes erupisse, quæ Sabinorum exercitum jam victorem fugerint. Unde ortus mos ejus aperiendi, cum ingrueret bellum, ad memoriam et spem auxilii. Quicquid sit de fundatore, Numa certè instituit, ut aperiretur bello, pace clauderetur. Raro autem contigit claudi : primò sub Numâ : secundò post primum bellum Punicum, T. Manlio Consule : deinde ter sub Octaviano, ut evincit Lipsius, Elect. l. 1. c. 20. nempe, primò post Alexandrinam victoriam, ejusdem consulatu quinto ; iterum post bellum Cantabricum, consulatu decimo ; denique orbe terrarum terrâ marique pacato, consulatu undecimo. Deinceps à Nerone per ludum : denique à Domitiano.

295. *Ahenis Post tergum nodis.*] Nodis vinculorum æreorum. Alludit, juxta Turnebum, ad imaginem belli, hoc habitu pictam ab Appelle, et ab Augusto dedicatam in foro suo ; ut est apud Plin. l. 35. 10. Sed nondum hoc tempore forum dedicatum erat. Juxta Germanum, ad simulacrum Martis à Spartanis in urbe suâ sic constricti.

297. *Majâ genitum.*] Mercurium, Jove genitum, et Majâ Atlantidis filiâ, quæ inter Pleiades stellas numeratur : editum in *Cyllene*, Arcadiæ monte, unde dicitur *Cyllenius* : nuncium Deorum, unde habet *geminis commercia mundi*, superi scilicet atque inferi, et capite ac pedibus alatus pingitur : Deum eloquentiæ, palæstræ, mercatorum, ac furum : inventorem lyre, quam Apollini dono dedit.

298. *Carthaginis* — *Tenoris.*] De illâ, v. 13. De his, v. 38.

Hospitio Teucris: ne fati nescia Dido
Finibus arceret. Volat ille per aëra magnum 300
 Remigio alarum, ac Libyæ citus astitit oris:
 Et jam iussa facit: ponuntque ferocia Pœni
 Corda, volente Deo: inprimis Regina quietum
 Accipit in Teucros animum mentemque benignam.

At pius Æneas per noctem plurima volvens, 305
 Ut primum lux alma data est, exire, locosque
 Explorare novos; quas vento accesserit oras,
 Qui teneant (nam inculca videt) hominesne, feræne,
 Querere constituit, sociisque exacta referre.
 Classem in convexo nemorum, sub rupe cavatâ, 310
 Arboribus clausam circum atq; horrentibus umbris,
 Occult: ipse uno graditur comitatus Achate,
 Bina manu lato crispans hastilia ferro.
 Cui mater mediâ sese tulit obvia sylvâ,
 Virginis os habitumque gerens, et virginis arma 315
 Spartanæ: vel qualis equos Threissa fatigat
 Harpalyce, volucrem; fugâ prævertitur Eurum.
 Namq; humeris de moreabilem suspenderat ar-
 Venatrix, dederatq; comam diffundere ventis; [cum
 Nuda genu, nodoque sinus collecta fluentes, 320
 Ac prior: Heus, inquit, juvenes, monstrate mearum
 Vidistis si quam hic errantem fortè sororum,
 Succinctam pharetrâ et maculosæ tegmine lyncis,
 Aut spumantis apri cursum clamore prementem.
 Sic Venus: at Veneriæ contrâ sic filius orsus: 325
 Nulla tuarum audita mihi, neq; visa sororum,
 O (quam te memorem!) Virgo; namq; haud tibi vultus

Eurum. Quippe, juxta consuetudinem venatorum, suspenderat humeris commodum arcum, quasi venatrix, et permiserat ventis diffilare capillos: habens nuda genua, et vagos plexus vestium diffuentes, coërcitos nodo. Et prior ait: Heus juvenes! docete num fortasse videritis hic vagantem aliquam mearum sororum, instructam pharetrâ et pelle versicoloris lyncis, auturgentem clamore cursum spumantis apri. Sic locuta est Venus: at natus Veneris ita cœpit loqui vicissim: Nec ulla tuarum sororum audita est, nec visa à me. O virgo, quam te dicam esse? non enim habes speciem

NOTÆ.

299. *Ne fati nescia Dido.*] Voluntatis divitiæ, quæ Trojanos benigne excipi jubebat. Sic Æ. 8. 292. *Fatis Junonis inique.*

301. *Remigio alarum, &c.*] De hæc translatione, v. 224 *De Libyâ*, Africæ parte, v. 158. *Pœni*, quasi Phœni, Carthaginienses, è Phœniâ oriundi.

310. *Convezo.*] *Concavo*; est enim *convexum* exterior rei rotundæ superficies; *concarum* interior; et promiscuus est poetis utriusque vocis usus. Æ. 4. 451. *Tædet cæli concava lueri*, id est, *concava*. Et Ovid. Trist. l. 11. 20. *Inque modum tumuli concava surgit aqua*, id est, *conveza*.

316. *Spartanæ.*] Virgines enim Spartanæ, secundum Lycurgi instituta, virilibus etiam studiis exercebantur, imprimisque venatu.

Equos Threissa fatigat.] Comparatio quidem non in equitatione est, ut præcipiti cursu; neque enim equitabat aut præceps currebat Venus: sed in ipso habitu, quo Venus Amā-

hospitium Trojanorum: ne Dido, ignara voluntatis divitiæ, prohiberet eos à sua regione. Ille volat per latum aërem, utens alis quasi remis, et statim constitit in litore Africæ: et jam exequitur mandata; et Carthaginenses deponunt asperum animum, Deo jubente: præcipue regina sumit animum lenem et mentem placidam erga Trojanos. Sed pius Æneas multa cogitans per noctem, statim atque lux alma orta est, statuit egredi, et considerare nova loca, et inquirere quasnam in regiones ventorum venerit, quinam eas habitent, an homines, an feræ (nam erant loca inculca) et statuit renarrare ista sociis, postquam inquisiverit. Abscondit in curvo sylvarum, sub speluncâ cavâ, navis undique cinctas arboribus et umbrâ nigrante: ipse incedit comitatus solo Achate, quasnam manu duo jactula latis cuspidibus armata. Huic Venus genitrix occurrit obviam in medio sylvæ, præ se ferens vultum et amictum virginis, et arma virginis Lacinæ: aut Iulius, qualis Harpalyce Thracia impellit equos, et præcurrit cursu celerem

zoni similis est. *Threissa.*] E Thraciâ, non Europæâ, sed Asiaticâ, ut ostendemus, Æ. 11. 659. ubi fusæ de Amazonibus.

317. *Harpalyce.*] Celebris Amazon, quæ patrem suum à Getis bello captum dicitur fortiter et celeriter ex eorum manibus recepisse.

Eurum.] Quid mirum, si fluvii impetum eques præcurrit? tum, quàm insolens fluvio epithetum *volucrem*? Quare locum solerter emendat V. C. Daniel Huotius; legitque non *Hebrum*, sed *Eurum*, in quem ista perquam conveniunt. Juvat conjecturam, quoddam facilis fuit literarum in iis vocibus commutatio; tum quoddam *Hebrus* fluvius est Thraciæ Europææ, ut dictum est, Ecl. 10. 65. Amazones autem Thraciam Asiaticam incoluerunt, Æ. 11. 659.

317. *Fugâ.*] Cursu. Sic G. 3. 142. de equo: *Acri carpere prala fugâ.*

323. *Lyncis.*] *Lynx* animal est acutissimè visus, è luporum cervariorum genere.

mortalem, nec vox tua re-
fert hominem. O Dea, certe: an verd soror Phœbi,
an una è genere Nympharum? Esto propitia, et
quæcumque es, minue nos-
tram solitudinem: et
doce, quo demum sub cœ-
lo, quâ in regione terrarum
veniemur: vagamur nescii
hominum et locorum *isto-
rum*: huc impulsî ventis
et magnis tempestatibus:
Multa hostia occidetur
manu meâ, in *honorum* tu-
um, ante altaria. Tunc Ve-
nus ait: Non equidem me
judico dignam tali cultu.
Consuetudo est puellarum
Tyriarum, ferre phare-
tram, et cingere altè tibias
purpureis ocreis. Cernis
regna Punica, Tyrios, et
urbem Agenoridum; sed
regio Libya est, gens bello
ferox. Dido tenet hoc reg-
num, quæ exiit ex urbe Ty-
ro, fugiens fratrem: longa
est ea injuria, longi circui-
tus: sed perstringam sum-
ma rerum capita. Huic
maritus erat Sichæus, inter
Phœlices agris ditissimus,
et magno amore dilectus
ab infelici *Didone*: huic
Sichæus pater eam dederat
adhuc virginem, et primis auspiciis conjunxerat: sed frater *Didonis* Pygmalion tenebat regnum
Tyri, crimine crudelior præ cæteris omnibus. Hos inter medios odium ortum est. Ille sacri-
legus, et obsecratus cupidine divitiarum, clam occidit ipsum gladio ante altaria improvidum,
non curans amores sororis: et diu abscondit scelus, et plurima maltiosè simulans, inutili spe
sefelicitæ mœstam conjugem. At umbra ipsa mariti insepulti apparuit ei in somno,

NOTÆ.

329. *Phœbi soror.*] Diana: utriusque pater Jupiter, mater Latona. De utroque, Ecl. 3. 67. De *Phœbi* nomine, Ibid. 62.

330. *Sis felix.*] Dicitur felix, et qui habet felicitatem, et qui facit esse felicem, inquit Servius. Sic E. 6. 65. *Sis bonus ô, felixque tuus.*

337. *Suras, &c.*] *Sura*, pars est tibis: maxime carnosâ et mollis. *Colthurnus* est calceamenti genus, Ecl. 7. 32.

338. *Punica, &c.*] Quas *Phœnica*, seu *Phœnicia*, unde Dido et Carthaginenses, profecti. *Tyrios*] Non cives, sed colonos, Carthaginis conditores. *Agenoris*] Id est, *Agenoridum*: ab Agenore, qui in eâ regnavit regione, quæ Phœnicia deinde appellata est, fuitque inter Didonis avos; ut videbimus in argumento lib. 4. De *Libycis finibus*, v. 168.

343. *Conjux Sichæus.*] Idem, et avunculus Didonis fuit, et Herculis sacerdos, et nomine Acerbas: ex Justino. *Sichæus*, hic primam producit; alibi corripit, v. 720. *Abolere Sichæum.*

345. *Pater.*] Belus rex Tyri, v. 720.

346. *Primis ominibus.*] Primis nuptiis, Cicero de divin. l. 1. 104. *L. Flaccum* ego audivi cum diceret, cum vellet sororis suæ filiam in matrimonium collocare, exisse in quoddam sacellum ominis capiendi causâ: quod fieri more veterum solebat.

348. *Quos inter, &c.*] Adjungit hæc Servius verbis proximè præcedentibus: *Immanior ante omnes eos, inter quos furor medius venit, id est, inter omnes qui unquam odio et furore incensunt.* Alii distinguunt melius, et ad Pygmalionem ac Sichæum referunt, quos inter ortum est odium; si non mutuum, saltem Pygmalionis in Sichæum; quod sufficit ut medium dici possit. De *Pygmalione*, in argumento libri 4.

349. *Ante aras.*] Herculis, cujus erat sacerdos Sichæus, et hæc erat prima post regem dignitas, ex Justino l. 18.

350. *Securus amorum.*] Negligens, contemnens, nihil sibi ab illis timens. Sic loquitur Juno de Trojanis, E. 7. 304. *Securi pelagi atque mei.*

353. *Inhumati.*] Centum annos errabant

Conjugis, ora modis attollens pallida miris :
 Crudeles aras, trajectaque pectora ferro
 Nudavit, cœcumque domûs scelus omne rexit.
 Tum celerare fugam, patriâque excedere suadet :
 Auxiliumque viæ veteres tellure recludit
 Thesauros, ignotum argenti pondus et auri.
 His commota, fugam Dido sociosque parabat. 360
 Conveniunt, quibus aut odium crudele tyranni
 Aut metus acer erat ; naves, quæ fortè paratæ,
 Corripiunt, onerantque auro : portantur avari
 Pygmalionis opes pelago : dux fœmina facti.
 Devenero locos, ubi nunc ingentia cernes
 Mœnia, surgentemque novæ Carthaginis arcem :
 Mercatique solumfacti de nomine Byrsam,
 Taurino quantum possent circundare tergo.
 Sed vos qui tandem ? quibus aut venistis ab oris ?
 Quœve tenetis iter ? Quærenti talibus ille
 Suspirans, imoque trahens à pectore vocem :
 O Dea, si primâ repetens ex origine pergam,
 Et vacet annales nostrorum audire laborum :
 Antè diem clauso componet vespè Olympo.
 Nos Trojâ antiquâ (si vestras fortè per aures
 Trojæ nomen iit) diversa per æq̃ora vectos,
 Forte suâ Libycis tempestas appulit oris.
 Sum pius Æneas, raptos qui ex hoste Penates

mirum in modum erigens
 caput pallidum ; revelavit
 fatalia altaria, et pectus
 gladio confossum, et decla-
 ravit omne crimen ignotum
 familie. Deinde suadet,
 ut celeret fugam, et exeat
 è patriâ : et ad subsidium
 itineris, aperit antiquos
 thesauros in terrâ, incog-
 nitum pondus auri et ar-
 genti. His rebus concitata
 Dido instruit fugam et so-
 cios. Concurrent, quibus
 erat aut odium crudelis ty-
 ranni, aut gravis metus. 365
 invadunt naves, quæ casu
 instructæ erant, easque
 onerant auro : vehuntur
 mari divitiæ avari Pygma-
 lionis : mulier auctor est
 facti. Perveenerunt ad ea
 loca, ubi mox videbis mag-
 nos muros, et arcem novæ
 Carthaginis se attollentem :
 et emerunt agrum, dictum
 Byrsam, nomine ab ipsâ
 fraude deducto ; tanti spatii,
 quantum possent includere
 pelle tauri. Vos verò, qui-
 nam estis denique, aut quâ-
 nam è regione profecti es-
 tis ? aut quem in locum ha-
 betis iter ? Æneas huic
 talibus verbis interroganti

respondit suspirans, et educens vocem ex intimo pectore : O Dea, si revolvens à prima causâ
 progrediar ; et si tibi otium sit audire historiam ustrarum calamitatum ; prius Hesperus clau-
 so cœlo sepellet diem. Tempestas, casu solito, projecit ad litus Africæ nos, pulsos per varia
 maria è Trojâ vetere (si fortasse nomen Trojæ venit ad aures vestras.) Sum pius Æneas, famâ
 super cœlum cognitus, qui sero mecum navibus Penates

NOTÆ.

inhumatorum umbræ : ut est Æ. 6. 329. Cru-
 delitati igitur addiderat impietatem Pygma-
 lionis, qui cœsum Sichæum insepultum abjece-
 rat.

359. *Ignotum argenti.*] Justinus. l. 13. 4. Si-
 chæus aurum melu regis, non tectis sed terræ
 crediderat ; quam rem etiam homines ignorabant,
 fama tamen loquebatur. Itaque Pygmalionis
 cupiditatem ad scelus incenderat.

362. *Paratæ.*] Vel ad frumenta aliunde con-
 vehenda, ut ait Servius. Vel ut ipsam Dido-
 nem ad Pygmalionem transportarent : Finxit
 enim æ, inquit Justinus, ad regem migrare vel-
 le ; sed ministros migrationis à rege missos na-
 tibus imposuit, &c.

364. *Pygmalionis opes.*] Vel quas jam ut
 suas Pygmalion animo conceperat. Vel quia
 reipsâ, cum opibus conjugis opes quoque Pyg-
 malionis rapuit Dido.

366. *Arcem : Mercatique,* &c.] Dido in Li-
 byam appulsa cùm ab Iarbâ Getulorum rege
 pelleretur, emit ab eo tantum terræ, quantum
 amplecti bovis corium posset. Quod ubi obli-
 nuit, corio tenuissimas in partes conciso, sta-
 dia occupavit duo ac viginti. Explicat Dona-

tus de pecuniâ è bubulo corio, quæ primis
 temporibus in usu fuit, quâ Dido mercata sit
 urbis solum. Ita fabulæ. Quid verum sit,
 vide in argumento lib. 4.

373. *Annales.*] Benè ; quia totis decem an-
 nis Trojæ obsidio, septem annis Æneæ naviga-
 tio duraverat.

374. *Diem clauso,* &c.] Duplex hic meta-
 phora. I. Est à morte ac tumulo componere,
 enim est sepelire ; et diem clauso Olympo com-
 ponere, est, diem in cœlo quasi in tumulo sepe-
 lire ac condere. Dies enim ut nasci dicitur, sic
 mori : Statius, Sylv. l. 4. 6. 3. Jam moriente
 die. Horatius Sat. l. 1. 9. 28. Omnes composui,
 felices ; nunc ego resto. Virg. Ecl. 9. 52. Lon-
 gos Cantando puerum memini me condere So-
 les. II. Est, quod cœlum claudi nocte, et ape-
 riri die dicatur : unde G. 3. 261. Porta tonat
 cœli. Vesper.] Stella Veneris, Ecl. 6. 86. Olym-
 pus.] Mons Thessaliæ, qui pro cœlo sumitur,
 Ecl. 5. 56.

377. *Fortè suâ.*] Casu suo, quo solet ; et no-
 men est à nominativo fors. De Trojâ, v. l.
 De Libyâ, v. 168. De Penatibus, E. 2. 717.
 De Italiâ, v. 3.

creptos è potestate hostium. Classe veho mecum, famâ super æthera notus.
 Quæro Italiam patriam, et Italiam quæro patriam, et genus ab Jove summo.
 originem familie mee, Bis denis Phrygium conscendi navibus æquor, 387
 quæ est à supremo Jove. Conscendi mare Phrygium
 viginti navibus, genitrice Matre deâ monstrante viam, data fata secutus :
 Deâ iter ostendente, ob- Vix septem convulsæ undis Euroque supersunt.
 secutas fatis mihi positus. Ipse ignotus, egens, Libyæ deserta peragro,
 Vix septem naves super- Europâ atque Asiâ pulsus. Nec plura quarentem
 tunt concussæ fluctibus et Passa Venus : medio sic interfata dolore est : 388
 Euro. Ego ipse incognitus, Quisquis es, hand (credo) invisus coelestibus auras
 egenus, erro per solitudi- Vitales carpis, Tyriam qui adveneris urbem.
 nes Africæ, ejectus ex Asiâ et Europâ. Nec Venus sus-
 tinuit cum longius queri : Perge modò, atque hinc te Reginæ ad limina perfer.
 medio in dolore sic inter- Namque tibi reduces socios classemque relatum
 locuta est : Quicumque es, Nuntio, et in tutum versis Aquilonibus actam : 391
 non odiosus superis ducis Ni frustrâ augurium vani docuere parentes.
 spiritum vitalem, opinor, si Aspice bis senos lætantes agmine cychnos,
 quidem appulisti urbi Ty- Æthereâ quos lapsa plagâ Jovis ales aperto
 riar. Perge tantummodo, Turbabat cœlo : nunc terras ordine longo 395
 et hinc confer te ad palati- Aut capere, aut captas jam despectare videntur.
 um reginæ. Tibi enim an- Ut reduces illi ludunt stridentibus alis,
 nuncio socios rediisse, et Et cœtu cinxere polum, cantusque dedêre :
 naves redactas esse, et pro- Haud aliter puppesque tuæ, pubesque tuorum
 vectas in securum locum Aut portum tenet, aut pleno subit ostia velo. 400
 Aquilonibus mutatis : nisi Perge modò, et crâ te ducit via dirige gressum.
 mendaces pareates mei Dixit ; et avertens roseâ cervice refulsit,
 frustrâ me docuerunt ar- Ambrosiæque comæ divinum vertice odorem
 tem auspiorum. Aspice jam videntur longâ serie, vel eligere sedes in terrâ ; vel jam electas considerare propius. Quem-
 duodecim cychnos turma- admodum illi redeuntes ludunt alis strepitantibus, et turmatim circumiere aërem, et emisere cantus :
 tim exultantes, quos avis non alio modo, et naves tuæ, et flos tuorum, vel portum occupat, vel inflatis velis intra
 Jovis labens è cœli parti- ostia portâs. Perge tantummodo, et dirige passus quâ via te ducit. Sic locuta est, et recedens
 bus agitabat vacuo in aëre : resplenduit pulchrâ cervice, et capilli ambrosiâ delibuti exhalaverunt è capite divinum odorem :

NOTÆ.

379. *Famâ super æthera notus.*] Secutus est Virgilius Homerum Odyss. 9. 20. ubi ait Ulysses ad Alcinoûm : *Καί μιν ἄλλος ὑπάρων ἦναι, et mea gloria calum attigit.*

380. *Patriam, et genus.*] Dardanus enim, Jovis filius, auctor alter Trojanæ gentis, Italus fuit : v. 235.

381. *Phrygium.*] Alluens Phrygiam minorem. Duplex enim est ejus nominis in Asiâ minore regio : altera *major*, quæ tota Mediterranea est ; altera *minor*, quæ maritima est ad Propontidem, Hellespontum et Ægæum mare, contra insulam Lesbion. Hæc minor etiam *Troas* dicta est, quæ pars ejus fuit præcipua.

383. *Euroque.*] Vento orientali, quo naves ejus, partim ad latus Syrtis minoris, partim ad litus Africæ dejectæ sunt, v. 110.

384. *Ignotus.*] Licet enim Æneæ nomen *famâ super æthera notum sit* ; ipse tamen Afris nondum sub eo nomine innotuit.

385. *Europâ atque Asiâ.*] Troja enim est in Asiâ, unde profectus est ; Italia in Europâ, unde reiectus in Africam.

391. *Versis Aquilonibus.*] Ut enim Aquilo à septentrione ad meridiem Æneæ naves pepu-

lerat in Africam, v. 102. ita ut illæ è minori Syrtis ad litus Carthagini vicinum emergerent ; opus fuit ut Aquilo in fugam *versus* retrò cederet, prævaleretque Notus à meridie.

392. *Ni frustrâ, &c.*] Ne Divinitas futuri prediotione palam fiat, fingit se à parentibus imbutum augurandi arte.

394. *Jovis ales.*] Aquila, quæ ministra fulminis dicitur, quæ tempestatis tempore super altissimas nubes esse volatu erigit.

402. *Avertens.*] Supple, æ ; ut supra v. 104. Tum *prorâ avertit.*

Rosæ cervice.] Vel ad colli colorem refero, unde Venus dicitur ab Anacreonte, 53, 22. *ῥοδαῖνος, rosicolor* : vel roseam interpretor, *pulchram*, quâ de re dicemus infra v. 591. Et hoc primum assert Divinitatis indicium, fulgorem *rosæ cervice.*

403. *Ambrosiæque comæ.*] Secundum Divinitatis indicium, *succulæ odoris*. Sic Ovid. Fast. 5. 375. *Omnia finierat, tenuis recessit in auras. Mansit odor, posses scire fuisse Deam.* More autem Homérico *ambrosiæ comæ*, vel sunt *immortales* ; vel potiùs, *resperse succo ambrosiæ*. De *Ambrosiâ et nectare*, Ecl. 5. 71

ad Solem, æstate incipiente, per agros floridos: quando emittunt grandiorum sobolem generis, aut eam densant mella liquidiora, et implent alvearia suavi nectare, aut excipiunt onera venientum de pastu, aut collectâ turmâ expellunt à stabulis suis fucos, pigrum gregem. Fervent omnes in opere, et mella odorata olent thymum. O felices, quorum muri jam eriguntur: inquit Æneas, et spectat altitudinem urbis. Immittit se in medios cives clausus nube, quod admirabile est dictu: miscet se viris, nec videtur à quoquam. Erat in mediâ urbe sylvâ sacra, gratissima propter umbram: quo loco Pœni, agitati fluctibus et ventis, primum sodiando repere-runt signum, quod regina Juno eis ostenderat; nempe caput bellicosi equi: ita quippe ostenderat, populum illum futurum esse nobilem bello, et aptum vivere eternâ famâ. Hoc loco Tyria Dido edificabat Junoni magnum templum, splendidum muneribus, et præsentia Deo: cui limen æreum impositum erat gradibus, et trabes compactæ ære, et cardo stridebat in portis æreis. In hac sacrâ sylvâ nova res occurrens primò minuit metum: hinc Æneas primò ausus est sibi promittere salutem, et melius sperare de rebus male affectis. Nam dum circumspicit singula magno in templo,

Exercet sub Sole labor, cum gentis adultos
Educunt foetus, aut cum liquentia mella
Stipant, et dulci distendunt nectare cellas,
Aut onera accipiunt venientum, aut agmine facto
Ignavum fucos pecus à præsepibus arcent. 435
Fervet opus, redolentque thymo fragrantia mella.
O fortunati, quorum jam moenia surgunt!
Æneas ait, et fastigia suspicit urbis.
Insert se septus nebulâ, mirabile dictu,
Per medios, miscetque viris: neque cernitur ulli.
Lucus in urbe fuit mediâ, lætissimus umbrâ; 441
Quò primùm jactati undis et turbine Pœni
Effodere loco signum, quod regiâ Juno
Monstrârat, caput acris equi: sic nam fore bello
Egregiam, et facilem victu per sæcula gentem. 445
Hic templum Junoni ingens Sidonia Dido
Condebat, donis opulentum et numine Divæ:
Ærea cui gradibus surgebant limina, nexæque
Ære trabes, foribus cardo stridebat ahenis.
Hoc primùm in luco nova res oblata timorem 450
Leniit: hinc primùm Æneas sperare salutem
Ausus, et afflictis melius confidere rebus.
Namque, sub ingenti lustrat dum singula templo

NOTÆ.

433. Nectare.] Potu Deorum, de quo Ecl. 5. 71. Hic pro melle sumitur.

435. Fucos.] Bourdons, DRONES, apum quasi servitia sunt. G. 4. 168.

444. Caput acris equi.] Justinus l. 18. 5. In primis fundamentis caput bubulum inventum est: quod auspiciu quidem fructuosæ terræ; sed laboriosæ, perpetuæque servæ urbis fuit: propter quod in altum locum urbis translata. Ubi quæque equi caput repertum, bellicosum potentemque populum futurum significans, urbi auspiciatam sedem dedit.

445. Facilem victu.] Explicat Pierius, quæ facile vinci posset; ita ut victu, supinum à vinco, passivè significet: sed malum hoc omen, bonum autem hic queritur. Explicat Germanus Valens, quæ facile vincere posset; ita ut victu, supinum à vinco, activè significet. Explicant alii communiter, quæ sit fertilis frugibus, et commoda ad victum; ita ut victu, sit supinum à vivo. Ego eodem supino usus, victu à vivo, interpretor de famâ et gloriâ gentis, quæ florere eternum debebat: hoc enim est propriè, vivere per sæcula.

446. Sidonia.] Tyria: Nam Sidon, urbs Phœnicie, in Syriâ, portus in orâ Mediterranei maris, nunc Sayde: hic pro Tyro sumitur; quia utraque vicina, et à Phœnicibus, condita, et eidem regi subdita.

448. Limina.] Portæ ac januæ partes omnes hic distinguemus. Porta propriè de urbibus dicitur: quia cum circuitus urbis aratro primùm designabatur, quâ parte relinquendus erat in urbem aditus, attollebatur aratrum ac portabatur, ne solum imprimeret. At privatarum domorum ingressus, cum apertus est, dicitur janua, vel ab eundo, vel à Jano; cum clausus est, dicitur ostium, ab obstando. Nam ea per quæ prohibetur ingressus, si foras aperiantur, dicuntur fores: si duas in partes ab utroque latere panduntur, bifores: si ab uno tantum latere, sed in se volvuntur ac replicantur, vocantur valvæ, quasi volvæ. Id autem, quo vertuntur fores, est cardo: quia est earum, vel quasi cor, ut volunt Servius et Isidorus: vel quasi hamus ex quo suspenduntur, est autem hamus Græcis ἀγκύρα. Tum limen, est transversum in januâ lignum, inferius vel superius; vel à limen, quia illic terminatur domus; vel à limus, id est, obliquus et transversus. Denique Postes, sunt arrectaria portarum, quasi post ostium: saxa vel ligna ab utroque portæ latere, quibus cardines, sera et repagula immittuntur. Hæc tamen omnia promiscuè vulgò usurpantur pro januâ.

Reginam opperiens; dum, quæ fortuna sit urbi
Artificumque manus inter se operumq; laborem 455
Miratur: videt Iliacas ex ordine pugnas,
Bellaque jam famâ totum vulgata per orbem;
Atridas, Priamumq; et sævum ambobus Achillem.
Constitit, et lacrymans: Quis jam locus, inquit,

Achate,

Quæ regio in terris nostri non plena laboris? 460

En Priamus: sunt hic etiam sua præmia laudi,

Sunt lacrymæ rerum, et mentem mortalia tangunt.

Solve metus: feret hæc aliquam tibi fama salutem.

Sic ait: atque animum picturâ pascit inani

Multa gemens, largoq; humectat flumine vultum.

Namq; videbat, uti bellantes Pergama circum 466

Hæc fugerent Graii, premeret Trojana juvenus;

Hæc Phryges, instaret curru cristatus Achilles.

Nec procul hinc Rhesi niveis tentoria velis

Agnoscit lacrymans: primo quæ prodita somno 470

Tyrides multâ vastabat cæde cruentus:

Ardentesque avertit equos in castra, priusquam

Pabula gustâssent Trojæ, Xanthumque bibissent.

Parte aliâ fugiens amissis Troilus armis,

Trojani fugerent: et Achilles cristâ insignis immineret è curru. Non longe hinc agnoscit plorans

tabernacula Rhesi à candidis velis: quæ prodita in prima nocte filius Tydei populabatur

multâ strage sanguinolentus, et abducit acres equos in castra Græcorum, antequam carpsissent

pabula Trojæ, et potâssent aquam Xanthi. Parte aliâ Troilus, fugiens, dilapsis armis,

expectans reginam: dum admiratur quæ sit felicitas illius urbis, et manus opificum invicem concordæ, et difficultatem operum, cernit prælia Trojana per ordinem: et bellum jam famâ cognitum per omnes terras, et Atrei filios, et Priamum, et crudelem utrisque Achillem. Substitit et flens: Quis jam locus est, ait, ô Achate! quæ plaga in terris non plena nostrorum casuum? Ecce Priamus: hic quoque datur virtuti sua merces, est commiseratio calamitatum, et casus hominum movent corda. Depone timorem, hæc fama afferet tibi aliquam salutem. Sic locutus est: et oblectat mentem vanis picturis, multum gemens, et irrigat faciem copioso fetu. Nam cernebat, quemadmodum pugnantem circa Trojam Græci hæc fugerent, et Trojana juvenus persequeretur eos: hæc

NOTÆ.

458. *Sævum ambobus Achillem.*] Tres tamen sunt; *Atridas* duo, Menelaus, et Agamemnon, Atrei regis Mycenarum filii; et *Priamus*, Trojæ rex. Tum *Achilles* Menelao sævus non fuit; sed Agamemnoni tantum, cum recessit ab ejus exercitu propter ereptam sibi Briseida; et Priamo, cujus filium Hectorem occidit, et indignè habuit. Quomodo igitur *ambobus*? An geminos Atridas pro uno posuit, quia unius patris erant filii? An ambobus posuit, pro utrisque? An geminos exercitus significavit, Atridarum et Priami? An potius legemus cum Seneca Epist. 104. *Atriden*, non *Atridas*, ut ad unum Agamemnona referatur? Hunc sane malim audire quam Donatum, qui ævum interpretatur, *æviorem*, Agamemnone scilicet ac Menelao.

462. *Lacrymæ rerum.*] Propter res adversas, calamitates: Sic *Æ.* 2. 784. *Lacrymas dilectæ pelle Cretææ*, id est, Lacrymas propter dilectam Cretensam, et dolorem de eâ conceptum mitiga.

466. *Pergama.*] *Pergamus*, arx fuit Trojana in editissimo urbis loco sita: unde alta omnia ædificia deinde *Pergama* appellata sunt. Cave, ne arcem illam confundas cum urbe *Pergamo*, quæ in eadem Phrygiâ minore postea condita est ad Cæcum fluvium, fuitque *Attalicarum* regum sedes, et Galeni patria, et celebris usu chartæ pergamenæ, *du parchemin*, PARCHMENT.

468. *Hæc Phryges, instaret, &c.*] *Phryges* Trojani, qui Phrygiæ minoris partem incolabant; supra, v. 381. *E curru* pugnantem sæpe veteres, quo miles et auriga serebantur *De cristis* *Æ.* 3. 468.

469. *Rhesi.*] Rhesus Thraciæ rex, Martis, vel Strymonis filius: cum Trojanis veniret in auxilium; adduceretque secum equos, quorum erat fatum, ut, si semel Xanthi aquam bibissent, Troja foret invicta: clausis jam portis, coactus est in litore tentoria ponere. Sed proditus à Dolone Trojano speculatore, qui in Græcorum speculatores Diomedem et Ulysssem inciderat, à Diomede interfectus est, et equi fatales abducti. *Iliad.* 10. 463. Equi porro illi ferocitate præcellebant, ab equis Diomedis Thraciæ regis oriundi, humanâ carne vesci solitis; quibus idem dominum ipsum devorandum Hercules tradidit. *Primo somno.*] *Somnus* pro nocte ut *G. l.* 208. *Libra die somnique pares ubi fecerit horas.* *Tyrides.*] Diomedes, Tydei filius, *Æ.* 11. 243.

473. *Xanthum.*] Diis ita dictum, hominibus verò *Scamandrum*, inquit Homerus; quia nomen illud isto antiquius: fluvium Troadiæ, ex Idâ monte profluentem, unde se in Hellespontum exonerat.

474. *Troilus.*] De ejus ætate variæ sunt sententiæ. Virgilius hunc puerum, Horatius imberberem facit: alii, ut Hyginus et Tzetzes,

miser adolescens, et quamquam inaequalis atrox pug-
nare in Achillem, trahitur
ab equis, et pendet resupi-
nus è curru vacuo, retinens
tamen habenas: huic et
cervix et capilli raptantur
per humum, et pulvis sul-
catur hastâ inversâ. Inte-
râ Trojanæ sparsis ca-
pillis ibant ad templum
Palladis non ipsæ amicæ,
et portabant ei pallam:
monstræ more supplicanti-
um, et percutientes pectus
palmis. Dea infensa tene-
bat oculos defixos in ter-
ram. Achilles traxerat Hec-
torem ter circa muros Tro-
janos, et vendebat auro ca-
daver exanimum. Tunc au-
tem *Aeneas* emittit ex inti-
mo pectore magnum gemitum, ut vidit spolia, et currum, et ipsum cadaver amici, et Priamum
tendentem manus exarmatas. Animadvertit etiam se mixtum principibus Græcis, et exercitus
orientales, et arma nigri Memnonis. Penthesilea furens ducit turmas Amazonum instructas
scutis lunatis,

Infelix puer atque impar congressus Achilli, 475
Fertur equis, curruque hæret resupinus inani,
Lora tenens tamen: huic cervixq; comæq; trahuntur
Per terram, et versâ pulvis inscribitur hastâ.
Interea ad templum non æquæ Palladis ibant
Crinibus Iliades passis, peplumque ferebant 480
Suppliciter tristes, et tuus pectora palmis.
Diva solo fixos oculos aversa tenebat.
Ter circum Iliacos raptaverat Hectora muros,
Exanimumque auro corpus vendebat Achilles.
Tum vero ingentem gemitum dat pectore ab imo,
Ut spolia, ut currus, utque ipsum corpus amici, 486
Tendentemq; manus Priamum conspexit inermes.
Se quoque principibus permixtum agnovit Achivis,
Eosque acies, et nigri Memnonis arma.
Ducit Amazonidum lunatis agmina peltis 490

NOTE.

jam grandiorer; et unum è roxianis Priami
natis. Variæ quoque de ejus morte opiniones:
Theocritus et Lycophron eum voluit, ob spre-
tum Achillis amorem, in templo Apollinis ab
Achille fuisse occisum: alii, in ipso certamine:
alii per vim; alii ex insidiis.

475. *Impar congressus Achilli.*] Vel *impar
Achilli*: vel ut mavult Servius, *congressus A-
chilli*, id est, cum Achille: ut Catullus dixit in
carmine nupt v. 64. *Noli pugnare duobus.*

378. *Versâ pulvis inscribitur hastâ.*] Non
hastâ Troili, quam adhuc manu retineret;
nam *amissis armis*, id est *dilapsis*, ferebatur;
et sola lora manu implicata retinebat. Igitur
hastâ Achillis, quæ per Troili pectus adacta,
et cum eo resupino *introrsa*, ferro pulverem
sulcabat.

479. *Non æquæ Palladis.*] Infestæ propter
judicium Paridis, de quo, v. 27. *De Pallade*
v. 39. Ibant autem ad templum Trojanæ mul-
eres, duce Hecubâ, Heleni et Hectoris admo-
nitu, cum grave in Diomede accepissent
cladem; ut Deam Diomedem faventem, et
pepsi dono, et sacrificiis placarent, Iliad. 6.
302.

480. *Crinibus Iliades, &c.*] Alhidit ad mo-
rem Romanarum mulierum, quæ in luctu,
aperto capite, et solutis passisque crinibus in-
cedebant, fortassè etiam Trojanæ ac barba-
ræ; cum contra Græcæ tonderent comas:
quod docet Plutarchus in Romanis quæst.
Peplum.] Offerrebatur Deabus, non in luctu
tantum; sed etiam solemnibus quibusdam
diebus, muneris loco: *Palladi* præsertim;
Junoni, ex Pausaniâ l. 2. et Statio Theb. 10.
66. *Invò et Veneri*, ex Claudiano de nuptiis
Honor. v. 123. Eo induebantur simulacra;

sic enim Stat. Theb. 10. 65. *Hoc tunc Argoli-
cæ sanctum celamine matres inducant ebur.*
Peplum autem fuit palla, sive pallium mali-
bre, subtili arte contextum, ad pedes effusum,
sine manicis; coloris, aliquando purpurei,
aliquando candidi: aureâ fimbriâ clavisque
aureis, et variis Deorum heroumque figuris
ornatum.

483. *Ter circum, &c.*] De Achille, v. 30. De
Hectore v. 99.

488. *Achivis.*] Græcis. *Græcia* enim propriè
dicta, sive *Hellas*. *Achaia* quoque appellata
est, ab *Acheo* quodam, vel Jovis filio, vel Zu-
thi, qui in eâ regione regnavit, ejus populi
Acheri et *Achiri* sunt dicti; est et alia minor
Achaia, Peloponnesi pars.

489. *Eosque acies, et, &c.*] *Memnon* Auro-
ram matrem, Tithonum patrem habuit, Leo-
medontis Trojani regis filium. Quare Troja-
norum in auxilium venisse dicitur, cum inge-
nibus Indorum et Æthiopum copiis: et ab A-
chille occisus, è rogo suo aves produxisse;
quæ duas in partes divisæ, rostris atque un-
guibus ad parentandum auctoris sui, decerta-
verint. Ejus statua, in Ægypto, Solis Orientis
icta radiis, emississe sonum memoratur. *Eosq;.*
Orientales, ab *eis, Aurora*.

490. *Amazonidum.*] Id est, *Amazonum*.
quæ sibi mammam alteram inerebant, ne ja-
ciendis sagittis esset impedimento: alteram
baltheo substringebant. Nomen inde ab a pri-
vativo, et *μαῖς, mamma*. De his fusc. E. 11. 659,
&c. Harum regina *Penthesilea*, Trojanis post
mortem Hectoris opem tulit: et juxta aliquos
ab Achille; juxta alios, à Neoptolemo Achil-
lis filio interfecta est. *Peltis.*] Scutis brevissi-
mis, in formam medii Lunæ.

Penthesilea furens, mediisque in millibus ardet,
 Aurea subnectens exertæ cingula mammæ,
 Bellatrix, audetque viris concurrere virgo.
 Hæc dum Dardanio Æneæ miranda videntur,
 Dum stupet, obtutuque hæret defixus in uno; 495
 Regina ad templum formâ pulcherrima Dido
 Incessit, magnâ juvenum stipante catervâ.
 Qualis in Eurotæ ripis, aut per jûga Cynthi
 Exercet Diana choros, quam mille secutæ [trâm
 Hinc atque hinc glomerantur Oreades: illa phare-
 Fert humero, gradiensq; Deas supereminet omnes:
 Latonæ tacitum pertentant gaudia pectus. 502
 Talis erat Dido; talem se læta ferebat
 Per medios, instans operi regnisque futuris:
 Tum foribus Divæ, mediâ testudine templi, 505
 Septa arnsis solioque altè subnixa, resedit.
 Jura dabat legesque viris, operumque laborent
 Partibus æquabat justis, aut sorte traheret:
 Cum subito Æneâ concursu accedere magno
 Anthea Sergestumque videt, fortemq; Cloanthum,
 Teucrorumque alios: atèr quos æquore turbor 511
 Dispulerat, penitusque alias avexerat oras.
 Obstupuit simul ipse, simul percussus Achates
 Lætitiaque metuque; avidi conjungere dextas
 Ardebant: sed res animos incognita turbat. 515
 Dissimulant, et nube cavâ speculantur anicti,

anthum, et alios Trojanorum, quos nigra tempestas mari disjecerat, et abstulerat ad litora
 chinino diversa. Obstupuit continuè ipse, et continuè Achates quoque commotus est gaudio
 et timore; cupiebant avidè sociare dextas cum iis, sed successus incertus turbat mentes.
 Dissimulant adhuc, et obtecti cavâ nebulâ considerant,

NOTE.

498. *Qualis in Eurotæ, &c.*] Explodit hanc
 Didonis cum Dianâ comparisonem Valerius
 Probus apud Gellium, l. 9. c. 9. aitque nihil
 tam improperè à Virgilio coverum esse ex
 Homero, apud quem illa reperitur, Olyss. 6.
 R2. Defendit eam Scdiger Poetic. l. 5. c.
 3. aitque Virgilianam esse à magistro; Homerica
 à discipulo. Ego in Valerii sententiam
 paulò sum propensior: vel idèd, quòd ex iis
 circumstantiis, quas sanè multas congerit,
 nulla est ad rem; nisi multitudo Grædum;
 quæ Dianam comitantur; cæteræ omniis
 à Didone diversæ sunt. *Eubolæ.*] Fluvii in
 Laconia, Spartam aluentis: quæ regio venatu
 celebris est. *Cynthi.*] Montis in insulâ Delo;
 ubi Diana et Apollo nati sunt.

499. *Choros.*] Multitudo saltantium et ca-
 nentium est propriè chorus.

500. *Oreades.*] Nymphæ montium, ab *Opes*,
mons. Ecl. 2. 44.

502. *Latonæ.*] Filia Cœi Titanis, quæ Dia-
 nam et Apollinem ex Jove peperit in insulâ
 Delo. Ecl. 3. 67.

et ardet inter media illiis;
 neciens cingulum aureum
 sub nudato ubere, utpole
 bellatrix, et audet puella
 certare cum viris. Dum ista
 mirabilia conspiciuntur
 ab Æneâ Trojano, dum stu-
 pet, et stat defixus in hoc
 solo aspectu; regina Dido
 speciè clarissima venit in
 templum, magnâ juvenum
 turbâ ambiente. Talis Di-
 ana in ripis Eurotæ, vel
 per culmina Cynthi, miscet
 choreas; quam secutæ mil-
 le Oreades hinc atque inde
 congregantur: Diana gen-
 tat humero pharetram, et
 incedens extat supra cæ-
 teras Nymphas. Lætitia
 tacitè mulcet animum La-
 tonæ. Talis erat Dido, ta-
 lem se attollebat læta inter
 medios, urgens opus, et
 regna futura. Deinde se-
 dit ad fores Junonis, sub
 medio fornice templi, cincta
 militibus, et altè insulsa
 solio. Distribuebat jus et
 leges civibus, et dividebat
 in æquas partes laborum
 operum, aut ducebat sorte.
 Cum repente Æneas videt
 accedere cum ingenti mul-
 titudine Antheum, et Ser-
 gestum, et generosum Clo-
 anthum, et alios Trojanorum, quos nigra tempestas mari disjecerat, et abstulerat ad litora
 chinino diversa. Obstupuit continuè ipse, et continuè Achates quoque commotus est gaudio
 et timore; cupiebant avidè sociare dextas cum iis, sed successus incertus turbat mentes.
 Dissimulant adhuc, et obtecti cavâ nebulâ considerant,

505. *Tum foribus Divæ, &c.*] Adjungit Ser-
 vius hæc verba proximè præcedentibus, hoc
 sensu: *Insulat regina operi, tum præsertim ad-
 frandis Junonis templi foribus.* Affert et aliam
 interpretationem, quam, etsi priori postponat,
 ego tamen præpono: nempe medio in tem-
 plo locum fuisse separatum, ubi servabatur si-
 mulacrum Numinis, et religio ad- ministraba-
 tur; isque appellatur à Polluce *sacellum, delu-
 brum*, à Vitruvio *cella*, à cæteris *adytum, pene-
 trale*: atque is, vel velo, vel muro septus erat,
 et pervius foribus; quemadmodum nostris in
 templis usi veniit. Iis porrò in foribus Dido
 jus dicebat: et mos illè Romanorum deinceps
 fuit, in templis jus dicere, ac senatum habere.
Mediâ testudine. Medio in templo, cujus tec-
 tum concavum et fornicatum erat in morem
 testudinis, *tortuè*, ARCHEN.

510. *Anthea, Sergestumque, &c.*] De *Antheo*,
 v. 181. De *Cloantho*, et *Sergesto*, passim lib.
 5. nauticis in ludis. De *Teucris*, Trojanis, su-
 pri, v. 38.

quæ sociorum sors, quo in litore reliquerint naves, cur veniant: veniebant autem electi singulis è navibus, poscentes veniam, et lamentando accedebant ad templum. Postquam ingressi sunt, et data est facultas loquendi coram Regind: spectatissimus intra socios Ilioneus sic inceptit sedatâ mente: O Regina, cui Jupiter permisit exstruere urbem novam, et coercere æquitate populos feroces: Nos miseri Trojani, acti ventis per omnia maria, precamur te: propelle dira incendia à navibus, ignosce religiosæ genti, et benignus aspice miseries nostras. Nos non venimus, aut vastare gladio domos Africanas, aut abducere ab litore prædas raptas: non incut menti ea violentia, nec tanta ferocitas victis. Est regio, quam Græci vocant nomine Hesperiam: regio antiqua, potens bello et fertilitate terræ: Oenotri ipsam incoluerunt: nunc rumor est, posteros eam regionem appellavisse Italiam, de nomine ducis. Illic direximus cursum: cum repente oriens è mari procellosus Orion impulit nos in vada latentia, et petulantibus ventis, ac mari superante, funditus disjecit, perque aquas, perque rupes inaccessas:

NOTÆ.

519. *Orantes veniam.*] Orantes ut mitius haberentur: nam *venia* non semper culpam supponit; sed sæpe *pacem* et favorem significat: Cicero, pro Rabir. 5. *Ab Jove pacem et veniam peto.* Pro Fonteio, 20. *In bellis gerendis, à Diis immortalibus pacem et veniam petunt.* De Ilioneo, v. 120.

530. *Est locus, Hesperiam, &c.*] Supple *quem*, ut suprâ, v. 12. *Urbs antiqua fuit, Tyrii, supple, quam Tyrii.* Italia multis nominibus dicta fuit, pro variâ temporum ratione. *Hesperia*, quod nomen ipsi cum Hispaniâ commune fuit; vel ab *Hespero*, Atlantis Mauritanis regis fratre, qui primò obtinuit Hispaniam, indeque à fratre pulsus in Italiam venit; vel ab *Hespero*, Veneris stellâ; quæ mane sub Luciferi nomine apparet, serò sub nomine *Hesperis*, atque ita occasum significat; quo factum est, ut Græci ex iis regionibus, quas habent ad occasum, Italiam appellaverint *Hesperiam magnam*; Hispaniam verò, *minorem Hesperiam*. Alterum Italiæ nomen fuit *Oenotria*; vel ab *Oenotro* rege Sabinorum; vel ab *Oenotro*, Lycaonis Arcadiæ regis filio; vel potius ab *œno*, *ri-num*, et *irgenis* incitare, quoddam vini ferax regio sit. Aliud ejusdem regionis nomen est *Italia*; vel ab Italo rege Sicularum; vel à bobus, qui veteri lingua Græcâ dicebantur *italoi*, et illic fuere magnâ copiâ. Alia item nomina tulit, de quibus fuscê Kircherus in Latio l. 1. c. 1. 2. 3. Quodnam autem sit omnium antiquissimum difficile est conjicere: Virgilius

Italiam, novissimum putat, cùm ait, *minores Italiam dixisse.*

531. *Ubere glebæ.*] De formâ illâ loquendi G. 2. 185.

535. *Orion.*] De hujus signi cælestis fabulâ dicemus, Æ. 3. 517. Ex hoc autem versu probat Segresius, *Æneam* non nisi Julio mense in Africam esse appulsum. Nam de triplici tantum Orionis ortu hic agi potest, de *quotidiano*, de *heliaco*, de *acronyco*: quas voces explicuimus, G. 1. 217. et 221. et 229. Constat autem de *quotidiano* non posse explicari; sic enim Orion quotidie tempestates excitaret: non de *acronyco*, qui hyeme contingit; ergo de ortu *heliaco*, qui nunc in Julii initia cadit, olim tamen in medium Junium: at vis hujus sideris, non ad unum ortus diem, sed ad consequentes etiam dies pertinere putanda est. Firmat opinionem hoc etiam versu libri 4. 62. ubi Anna Didoni suadet, ut *Æneam* per hyemem detineat: *Dum pelago desavit hyems, et aquosus Orion*: quod omnino tunc intelligendum de ortu ejus *acronyco*, qui mensibus post heliacum circiter quinque contingit.

536. *Procacibus Austris, &c.*] Obstatè importunis. Horat. Od. l. 1. 26. 2. *Tradam protervis in mare Creticum portare ventis.* Lucret. l. 6. 110. *Furit petulantibus Euriis.* De *Austris* ventis meridionalibus, Ecl. 2. 68.

537. *Salò.*] *Sal* et *Sabum* usurpat Virgilius, pro mari; quod Græcis dicitur *Ἰόνιον*, Æ. 6. 866. *Salæ saxa sonabant.* Digitized by Google

Dispulit : huc pauci vestris adnavimus oris.
Quod genus hoc hominum ? quæve hunc tam bar-
bara morem

Permittit patria ? hospitio prohibemur arenæ : 540

Bella cient, primâque vetant consistere terrâ.

Si genus humanum et mortalia temnitis arma ;

At sperate Deos memores fandi atque nefandi.

Rex erat Æneas nobis, quo justior alter

Nec pietate fuit, nec bello major et armis, 545

Quem si fata virum servant, si vescitur aurâ

Æthereâ, neq; adhuc crudelibus occubat umbris :

Non metus, officio nec te certâsse priorem

Pœniteat. Sunt et Siculo regionibus urbes,

Armaque, Trojanoq; à sanguine clarus Acestes.

Quassatam ventis liceat subducere classem, 551

Et sylvis aptare trabes, et stringere remos.

Si datur Italiam, sociis et rege recepto,

Tendere : ut Italiam læti Latiumque petamus :

Sin assumpta salus, et te, pater optime Teucrûm,

Pontus habet Libyæ, nec spes jam restat Iuli ; 556

At freta Sicanis saltem sedesque paratas,

Unde huc advecti, regemque petamus Acestem.

Talibus Ilioneus ; cuncti simul ore fremebant

Dardanidæ.

Tum breviter Dido, vultum demissa, profatur :

Solvite corde metum, Teucris, secludite curas.

Res dura, et regni novitas me talia cogunt

Moliri, et latè fines custode tueri.

Quis genus Æneadûm quis Trojæ nesciat ur-
bem ? 565

Virtutesque, virosque, et tanti incendia belli ?

Non obtusa adeò gestamus pectora Pœni :

Nec tam aversus equos Tyriâ Sol jungit ab urbe.

Seu vos Hesperiam magnam Saturniaque arva ;

animo, ô Trojani : expellite solitudinem. Difficilis status rerum marium, et avitas dominati-
onis cogunt me facere talia, et circum munire terminos custodiibus. Quis ignoret familiam Æneæ,
et Trojam urbem, et virtutes, et populos, et incendia tanti belli ? Nos Pœni non habemus adeò
crassa ingenia, nec Sol alligat equos currui tam remotus ab urbe Carthagine. Seu vos appeti-
tis magnam Italiam, et agros Saturni,

pauci exstare huc ad
vestra litora. Quodnam est
hoc genus hominum ? aut
quæ regio tam crudelis to-
lerat hanc consuetudinem ?
negatur nobis arena pro
hospitio ; bella movent, et
impediunt quominus mane-
amus in primo litore. Si
despicitis genus humanum,
et vindictam hominum : at
expectate Deos memores
æqui et iniqui. Regem habebamus
Æneam, quo non
fuit ullus justior, nec pie-
tate, nec bello et armis in-
signior. Si fata virum hunc
servant, si spirata ærem cœ-
lestem, nec adhuc cecidit
sub sævas umbras ; nullus
est minor nobis, neque peni-
tebit te provocasse prius
eum beneficiis. Sunt etiam
nobis urbes in terrâ Siciliâ,
et arma, et Acestes illustris
è Trojanâ origine. Permit-
tatur nobis de trahere ad
terram naves ventis fractas,
et accommodare trabes è
sylvis, et abscindere remos.
Ut læti eamus in Italiam et
Latium, si conceditur ire
in Italiam, sociis et rege re-
cepto : si verò salus extinc-
ta est, teque mare Africæ
teneat, ô pater optime Tro-
janorum, nec jam superest
spes Ascanii : at saltem ut
eamus ad mare Siciliæ, et
ad paratas urbes, ex quibus
huc pulsi sumus, et ad re-
gem Acestem. His verbis
Ilioneus orabat : intercè
Trojani omnes murmure
approbabant. Tum Dido
vultu demisso, breviter lo-
quitur : Ejicite motum ex

NOTÆ.

543. *Sperate Deos, &c.*] Expectate, Æn. 4.
419. *Hunc ego si potui tantum sperare dolorem,*
Elperferre soror patero. Fandi atque nefandi.
Illic, quod fas, et nefas est : utrumque enim à
fando dicitur : quia quod requirunt, dignè fari
possumus : quod iniquum, fari non possumus.

546. *Si vescitur aurâ.*] Si spirat, si halitum
ducit ex aëre. Ut verò apud Lucret. l. 5. 72.
Fest, est uti : Quod modo genus humanum va-
riant loquela cæperit inter se veci.

550. *Acestes.*] Rex Siciliæ, de quo Æ. 5.
36. De Siciliâ insulâ Æ. 3. 687.

552. *Stringere remos.*] Ecl. 9. 61. *Agricola*
stringunt frondes : id est, amputant.

554. *Ut Italiam, &c.*] De eâ v. 2. De La-
tio, Æ. 7. 54. De Teucris, Trojanis, suprâ v.
235. De Libyâ, Africâ v. 158. De Iulo, Asca-
nio, v. 267. De Sicanis, Siculis, Æ. 3. 687. De
Dardanidis, Trojanis, suprâ v. 235.

551. *Vultum demissa.*] Paduit enim reginam
minimè barbaram, naufragos, et ceteros à suis
tam durè habitos fuisse.

555. *Genus Æneadûm.*] Non nepotes Æ-
neæ, qui nulli tum erant ; sed majores, à qui-
bus illo genus ducebat.

557. *Pœni.*] Dicti quasi Phœni, v. 383.

558. *Nec tam aversus, &c.*] Seus est : Ty-
riam urbem non esse tam remotam à Solis oris

sive regionem Erycis, et Sive Erycis fines, regemque optatis Acesten; 570
 regem Acesten: dimittam
 vos securos presidio, et re-
 ficiam opibus. Vultisne eti-
 am manere mecum pariter
 in hoc regno? urbs quam
 condo, vestra est: trahite
 in terram paves: Tojanus
 et Tyrius à me tractabitur
 sine ulla diversitate. Atque
 utinam ipse rex Aeneas
 adesset, pulsus eodem ven-
 to! Sane mittam fidos ho-
 mines circa litora, et man-
 dabo ut illi pervestigent ex-
 trepam Africam: si forte
 naufragus vagatur aliqui-
 bus in sylvis, aut urbibus.
 His sermonibus excitati, et
 generosus Achates, et pa-
 ter Aeneas, jamdiu opta-
 bant exire è nube. Prior
 Achates alloquitur Aeneam:
 Fili Veneris, quod consili-
 um jam venit in mentem?
 cerolis omnia tuta, et naves
 et socios recuperatos; unus
 tantum deest, quem ipsi
 conseximus mediis in u-
 dis submersum: reliqua con-
 veniunt cum sermone ma-
 tris tuae. Vix ea locutus erat,
 cum subito nebula circum-
 jecta rumpit es, et solvitur
 in vacuum acri. Visus est
 stans Aeneas, et emicuit
 claro splendore, similis Deo secundum vultum et humeros. Ipsa enim mater aspiraverat filio
 decorum in comâ, et egregiam lucem juventutis, et hilarem pulchritudinem oculis. Qualem
 pulchritudinem ars adjicit ebori, aut quando argentum, vel marmor Partum cingitur rutilo au-
 ro. Tunc sic alloquitur reginam, et statim omnibus inexpectatus inquit; Adsum praesens,
 ego quem queritis,

NOTE.

et calore: atque aded cives suos inania non
 esse tam obtuso. *Non obtusa, &c.*] Aiunt enim
 philosophi, populos qui frigidioribus in plagis
 nascuntur, vulgò tardiori esse indole.

669. *Hesperiam magnam, &c.*] Italiam, v.
 630. *Saturnia arva.*] Eam Italiae partem, quae
 Lulium dicta est, quod in eâ Saturnus latuerit,
Æ. 8. 319. Eryci fines.] Siciliae montem in
 parte occidentali, nunc mont de S. Julien, non
 longe à Drepano; cui nomen imposuit Eryx,
 ibidem sepultus. De eo *Æ. 6. 24. Acestes.*
 Ejusdem Siciliae rex. *Æ. 5. 36.*

673. *Urbem quam statuo, vestra est, &c.*] Ser-
 vius refert accusativum urbem, ad præcedens
 verbum vultis; hoc sensu: *Vultis his considerare
 regnis? vultis urbem quam statuo? vestra est.*
 Vulgò tamen agnoscunt Grammatici mutationem
 casus. *Urbem quam statuo, pro, urbs quam
 statuo.* Aliqui, quibus accedo, solam ordinis
 mutationem putant, pro, quam urbem statuo.

676. *Nota.*] De Noto, sive Austro, vento me-
 ridionali, *Ecl. 2. 58.*

694. *Unus abest.*] *Orontes*, de quo. v. 113.

691. *Purpureum.*] Ad colorem potest referri,

qui rubicundus ac roseus juvenibus ferè est.
 Sic suprâ, v. 402. tribuitur Veneri rosea cervix.
 Sic *Æ. 10. 16. Venus aurea* dicitur, fortè ex au-
 reo colore capillorum. Quoniam his nomini-
 bus existimo non tam certum colorem signi-
 ficari, quam generatim pulchritudinem: ut
 cum dixit Horat. *Od. 1. 4. 1. 10. Purpureis ales
 oloribus.* Piso Albinov. *Brachia purpureâ
 candidiora nive.* Homerus *Odys. 6. 231. Κίαν
 βασιλίδος ἑδὴν ἰσθῆος κομὰς ὑακινθίνῳ φλωρί
 σμιλες.* Cum enim inter colores pulcherrima
 sit purpura; inter metalla aurum; inter flo-
 res rosa, et veterum æstimatione, hyacinthus;
 ideo hæc nomina, ad exprimendam quam-
 libet pulchritudinem transtulerunt. Expres-
 sus est hic locus, cum æquæ comparatione,
 ex Homeri *Odys. 1. 6. 229.* ubi Minerva for-
 mam addit Ulyssæi, ut Nausicaæ placeat.

692. *Manus addunt, &c.*] *Manus*, pro arte
 et labore hic sumuntur; ut suprâ, v. 456. *Ar-
 tificumque manus inter se.*

693. *Partus lapidis.*] Marmor candidum &
 Pare insulâ, in mari Ægeo.

Troius Æneas, Libycis ereptus ab undis.
O sola infandos Trojæ miserata labores!
Quæ nos, reliquias Danaûm, terræque marisque
Omnibus exhaustos jam casibus, omnium egenos,
Urbe, domo socias. Grates persolvere dignas 600
Non opis est nostræ, Dido: nec quicquid ubiq; est
Gentis Dardaniæ, magnum quæ sparsa per orbem;
Dii tibi (si qua pios respectant numina, si quid
Usquam justitiæ est) et mens sibi conscia recti,
Præmia digna ferant. Quæ te tam læta tulerunt
Sæcula? qui tanti talem genere parentes? 606
In freta dum fluvii current, dum montibus umbræ
Lustrabunt convexa, polus dum sidera pascet:
Semper honos, nomenq; tuum, laudesq; manebunt:
Quæ me cunque vocant terræ. Sic fatus, amicum
Ilionea petit dextrâ lævâque Serestum: 611
Post alios, fortemque Gyan, fortemq; Cloanthum.
Obstupuit primò aspectu Sidonia Dido,
Casu deinde viri tanto; et sic ore locuta est:
Quis te, nate Deâ, per tanta pericula casus
Insequitur? quæ vis immanibus applicat oris? 615
Tunc ille Æneas, quem Dardanio Anchisæ
Alma Venus Phrygii genuit Simoëntis ad undam?
Atque equidem Teucrum memini Sidona venire,

dextrâ carum Ilioneum, et sinistrâ Serestum, postea alios, et generosum Cloanthum. Obstupuit primò Tyria Dido ob aspectum, deinde ob tantam calamitatem Ænem; et sic ore dixit: Quæ te fortuna, o fili Deæ, persequitur per tot discrimina? Quæ potentia te proiecit ad crudelia litora? Tu-ne es ille Æneas, quem alma Venus peperit Anchisæ Trojano prope aquas Phrygii Simoëntis? Ego quidem recordor Teucrum venisse Sidona,

Trojanus Æneas, servatus à fluctibus Africæ. O quæ sola miserta es infandarum calamitatum Troje! Quæ nos excipis urbe et domo, nos qui nunc reliquias Græcorum, fracti jam omnibus infortunis terræ et maris, indigentes omnium rerum. Non est nostræ facultatis tibi referre gratias debitas, o Dido: nec quodcumque usquam est nationis Trojanæ, quæ dissipata est toto mundo, tibi reddere possit præmia merita: sed soli Dii, si aliqui Dii, respiciunt pios, si est ullo in loco aliquid justitiæ; sed et tua mens conscia sibi æquitatis. Quæ tam fortunata tempora te protulerunt! qui tanti parentes talem produxerunt? Quamdiu amnes current in mare, quamdiu umbræ arborum circuibunt cacumina in montibus, quamdiu cælum alet astra: semper gloria, et nomen tuum, et laudes dorabunt: quæcumque regio trahat me ad se. Sic locutus apprehendit manus

NOTÆ.

608. *Reliquias Dandum.*] Suprà, v. 30.

603. *Si qua pios, &c.*] Modicius ait tria hic promitti virtutis præmia: primum à Diis, si qua pios respectant numina; secundum ab hominibus, si quid usquam justitiæ est: tertium ab ipsâ Didonis conscientia, et mens sibi conscia recti; quasi dicat Æneas; Non meum est, nec Trojanorum, tantam virtutem remunerari; sed Deorum, sed omnium hominum, sed tui ipsius: nam virtus sibi est ipsa præmium.

608. *Lustrabunt convexa, &c.*] *Convexa* montium accipio, pro cacuminibus, quæ rotunda et convexa sunt: *lustrabunt pro circuibunt*; quemadmodum Hercules, Æ. 8. 231. *Ter totum fervidus irâ Lustrat Arentini montem*, id est, *circuit*. *Lustrare* autem proprie significat expiare, à *lustr*; per translationem, *circuire*, quia expiationes agrorum et urbium per *circuitiones* fiebant, unde de sacrificio ambarrali ait Virgil. Ecl. 5. 75. *Et cum lustrabimus agros*. Umbra porro ad motum Solis moventur, et in orbem circumflectantur.

608. *Polus dum sidera pascet.*] Ex veterum opinione, qui Solem et sidera, quæ ignem atque adeo voracis naturæ, pasci crediderunt aqua-

rum humore in cælum educto; sed frustra quidam legunt *pals*; nam Lucretius in multis Virgillii magister, dixit. l. 1. 231. *Unde æther sidera pascit*.

611. *Ilionea, &c.*] Penultimam, naturâ brevem, metri causâ produxit, Ionum more, qui *Ilionia* dicitur, pro *Ilionea*. *Serestum*.] Testatur Pierius in Longobardico cod. *Sergestum* legi, et, v. 510. dixit, *Anthæa Sergestumque videt*: nulla de *Seresto* mentio. Tamen l. 12. 561. distinguuntur hæc duo nomina: *Anthæa, Sergestumque vocat, fortemque Serestum*.

617. *Dardanio Anchisæ.*] Notanda gravitas versûs, quæ oritur ex hiatu vocalium, et spondeo quinti pedis. *Dardanio*, Trojano, v. 235. *Anchisæ*, Cappyso filio, Assaraci nepoti, e stirpe Trojanorum regum. Hic à Venere adamatus; oculis deinde privatus fuisse dicitur, quod amores jactasset suos. De *Venere*, v. 256. De *Simoënte*, fluvio, v. 100. De *Phrygiâ*, v. 381.

619. *Teucrum memini Sidona.*] Teucer, Telamonis Salaminis insule regis filius, cum à bello Trojano redisset in patriam, insulta fratris Ajacis morte, qui dolis Ulyssæ circumventus ob dolore de amissis judicio armis Achillis mortem sibi intulerat; à patre actus in exili-

ejectum è terminis patriæ, Finibus expulsum patriis, nova regna petentem 620
 et quærentem nova regna, Auxilio Beli. Genitor tum Belus opimam
 ope Beli. Tunc meus pater Vastabat Cyprum, et victor ditione tenebat.
 Belus populabatur pinguem Cyprum, et victor cum im-
 perio possidebat. Jam inde Trojanæ, nomenque tuum, regesque Pelasgi.
 de ab illo tempore nota est Trojane, Ipsi hostis Teucros insigni laude ferebat, 625
 mihi ruina urbis Trojane, Seq; ortum antiquâ Teucrorum à stirpe volebat.
 et nomen tuum, et reges Græci. Ipse hostis Teucros insigni laude ferebat, 625
 extollebat magnis laudibus Teucros, Trojanos, et aiebat se oriundum è veteri Teucrorum illorum familia.
 Agite ergo, ô juvenes, intrate in nostras domos. Sic memorat, simul Ænean in regia ducit
 Similis fortuna voluit, ut Tecta, simul Divum templis indicit honorem.
 ego quoque agitata per multos casus, denique manerem hæc in regione. Non
 inacia miseriarum didici auxiliari miseris. Sic loquitur: statimque ducit Æneam in regiam domum, et eodem tempore mandat sacra fieri in templis Deorum.
 Interim nunc minore curâ mittit ad litora sociis Æneæ, viginti tauros, centum corpora hirsuta porcorum, centum agnos pingues, cum centum ovibus præterea dona et gaudia Bacchi. At domus interior licet splendida, ornatur regali pompâ, et sub medio tecto parantur epulæ. Adsumunt vestimenta perfecta magno artificio et purpurâ illustri stincta: magna vasa argentea in membris, et egregia facinora majorum sculpta in auro, ordo rerum longissimus deductus per tot viros, ab ipso ortu veteris familiæ. Æneas (nam affectus paternus non sustineit ejus animum tardare diutius) mittit celerem Achatem ad naves, ut referat ista Ascanio, et adducat eum in urbem. Tota solitudo cari patris posita est in Ascanio. Insuper imperat, ut afferat munera servata ex Trojano excidio, pallam figuris aureis asperam,

NOTÆ.

um, et Cyprum appulsus, urbem illuc, de patriæ suæ nomine, Salamina constituit. Addit Virgilius Cyprum tunc temporis à Belo, Tyri rege, Didonis patre, fuisse expugnatam; atque adeo Teucrum venisse ad Belum, ut ejus ope sedem in illâ insulâ obtineret. *Sidona*.] De quâ urbe, v. 446. De Belo in argumento lib. 4.

622. *Cyprum*.] Ingentem insulam Mediterranei maris, in sinu Issico inter Ciliciam et Syriam, Veneris olim cultu celebrem.

624. *Pelasgi*] Propriè Thessali; qui sic dicti sunt, vel à *Pelago*, Lycaonis Arcadiæ regis filio, à quo ducebant originem; vel quasi *Pelargi*, à *παραγῆς*; ciconia, quia ciconiarum more per multas regiones erraverunt. Pro Græcis omnibus, et hic, et passim sumuntur.

626. *Teucrorum à stirpe*.] Trojanorum, qui ab antiquo Teucro, Dardani socero, sic dicti

fuerant, v. 235. Ab eâ Teucri stirpe oriebatur Teucer, per Hesioneem matrem suam, quam Laomedontis Trojani regis filia fuit: Laomedon Ili filius, Ilius Trois, Tros Erichthonii, Erichthonius Dardani, Dardanus Teucri gener.

636. *Lætitiâque Dei*.] Vinam; lætitiâ Dei, id est Bacchi, de quo infra v. 734. *Adm lætitiâ Bacchus dator*. Gellius alique legunt non *Dei*; sed, vel *dii*, vel *die*; qui sunt antiqui genitivi, à nomine *dies*: ut G. 1. 208. *Libra die somnique pares ubi fecerit horas*: Et sensus erit; missa esse à Didone hæc omnia, ut diem illum hilariter Trojani ducerent. Plura tamen et vetustiora exemplaria habent *Dei*.

648. *Pallam*.] Pallium muliebre; utraque vox, vel à *palam*, quia vestis est exterior; vel à *πάλλω*, *tribo*, quod frequentî motu vibretur.

Et circumtextum croceo velamen acantho :
Ornatus Argivæ Helenæ, quos illa Mycenis, 650
Pergama cum peteret, inconcessosque Hymenæos,
Extulerat: matris Leda mirabile donum.
Præterea sceptrum, Ilione quod gesserat olim
Maxima natarum Priami, colloque monile
Baccatum, et duplicem gemmis auroque coro-
nam.

Hæc celerans, iter ad naves tendebat Achates. 656

At Cytherea novas artes, nova pectore versat
Consilia: ut faciem mutatus et ora Cupido
Pro dulci Ascanio veniat, donisque furem
Incendat reginam, atque ossibus implicet ignem.
Quippe domum timet ambiguum, Tyriosque bi-
lingues: 661

Urit atrox Juno, et sub noctem cura recursat.
Ergo his aligerum dictis affatur Amorem:
Nate, meæ vires, mea magna potentia; solus,
Nate, patris summi qui tela Typhoëa temnis: 665
Ad te confugio, et supplex tua numina posco.
Frater ut Æneas pelago tuus omnia circum
Litora jactetur, odiis Junonis iniquæ,
Nota tibi: et nostro doluisti sæpe dolore.

solus despicias fulmina supremi Jovis, quibus vicis Typhoëum: confugio ad te; et supple ploro tuam potestatem. Notum tibi est, quomodo frater tuus Æneas agitur mari circa aëlia litora, odio Junonis nobis infensæ; et sæpe condoluisti mihi dolenti.

et velamen cui cr
 acanthus intextus erat
 namenta Argivæ He
 que ipsa Mycenis e
 taverat, cum iret Tr
 ad vetitum conjugium
 na miranda Leda n
 ejus. Præterea scep
 quod Ilione primog
 filiarum Priami u
 quondam, et monil
 unionibus ad ornatu
 li, et coronam duplic
 tu auri et gemmarum
 perans ista afferre Ac
 dirigebat iter ad naves
 Venus volvit animo i
 dolos, nova consilia:
 pe ut Cupido, mutat
 mâ et vultu, veniat
 dulci Ascanio, et in
 met muneribus ama
 reginam, ac immisce
 nem ossibus ejus. Nan
 tuit domum dubian
 Tyrios fallaces: ang
 aspera Juno, et hæ
 tudines per noctem
 unt. Igitur alloquit
 tum Amorem his ve
 Fili, qui es meum rob
 magna mea vis: fili

NOTE.

649. *Croceo velamen acantho.*] Ornatum variis flexibus acanthi herbe, croceo colore, vel auro expressæ. *Velamen* aliqui *cycladem* esse volunt; genus femineæ vestis tenuissimum, rotundum, ac fimbriatum; alii, quia croci fit mentio, putant esse *epicrocum*, amiculum tenue ac perlucidum: sique melius, quia *epicrocum* velaminis instar fuit, *cyclas* talaris vestis. Prop. l. 4. 7. 40. *Aurata cyclade signat humum.* *Acanthus*, *branche ursine*, BEARSFOOT, herba coronaria, Ecl. 3. 45. *Crocus*, flos, SAFFRON.

650. *Argivæ Helenæ.*] Patrem habuit Jovem, sub cygni specie; matrem Leda, Tyndarei Laconis regis uxorem. Leda ova duô peperit: ex altero Pollux et Helena divino semine: ex altero Castor et Clytemnestra mortali semine exclusi sunt. Dixit tamen Horatius, sed contra communem opinionem, Pollucem et Castorem ex eodem ovo prodiisse, Sat. l. 2. 1. 26. *Castor gaudet equis, ovo prognatus eodem.* *Pugnæ.* Nupsit Helena Menelao, cui crepta est à Paride; et Trojam deducta, ortum dedit bello Trojano: supra, v. 27. Cætera de eadem, Æ. 2. 667. Æ. 6. 511. *Argivæ.*] Græcæ; non enim *Argis* nata fuit. Nec *Mycenis* regnavit: sed vir ejus Menelaus frater fuit Agamemnonis, qui in hæc utrâque regnavit urbe, supra v. 284. Menelaus autem

adscitus in generum à Tyndareo, Spartæ Lacedæmonis rege, mortuus Castore ac Po Spartæ regnavit. Promiscuè tamen sum harum urbium nomina, propter vicinitatem omnes enim sunt in Peloponneso.

651. *Pergama. Hymenæos.*] Illa, prosumuntur, v. 466. Hi pro nuptiis, G. 3. 653. *Ilione.*] Polymnestoris Thraciæ uxor.

655. *Duplicem.*] Quia duplex erat ordo, sive fascia; altera aurea, altera mea.

657. *Cytherea.*] Venus, v. 256. *Cupido*, ris Deus, duplex à quibusdam fingitur; natus, Jove ac Venere prognatus; turpis, à Erebo. Alii non Jovem, sed Mercurem honesto patrem assignant.

661. *Bilingues.*] Vel alludit ad duplicem linguam, quâ utebantur, Phœniciam et Græcam; vel perfidiam notat genti familiæ proverbio enim fuit, *Punica fides*.

665. *Typhoëa.*] Fulmina, quibus Gigantes vicit; imprimique Typhoëum, de quo 279. Sunt qui scribant *Typhota*: nec ad id refert: debuit enim dici *Typhota*, à eo *typhosus*: perinde autem potuit ex thongo *ti*, vel abjici *i*, ut fieret *Typhoti* abjici *i*, ut fieret *Typhota*.

Hunc Tyria Dido detinet, et retarlat dulcibus sermō-
nibus: et dubito quem ha-
bitura sint exitum hæc hos-
pitia, quibus præest Juno:
non quiescet in hoc flexu
tam commodo rerum. Qua-
propter meditator prius oc-
cupare reginam fraude, et
ambire igne: ne mutet se
ad ullius Dei nutum; sed
ut mecum prosequatur Æ-
neam magno amore. Quo-
modo possis id exequi, au-
di jam consilium meum.
Regius juvenis, quem maxi-
mè curo, parat se vocatu
dilecti patris, ad eundem
in urbem Carthaginem,
portans munera quæ super-
sunt è naufragio, et incen-
dio Trojæ. Ego occultabo
illum sopitum somno, su-
cro in loco, super alta Cy-
thera, vel super Idallum
nemus: ne possit aliquo
modo cognoscere fraudes
meas, et mediis intervenire.
Tu simul per fraudem
formam illius, et puer as-
sume notam faciem pueri,
non plus quam unâ nocte:
ut cum Dido læta excipiet
te sinu, inter epulas regias
et liquorem Bacchicum; cum
amplectetur te, præbebit
tibi suavia oscula; insinues
ei secretam flammam, et decipi
eam veneno amoris. Amor ob-
temperat mandatis dilectæ matris,
et deponit alas, et cundo imitatur
incessum Ascanii. Venus
autem infundit Ascanio dulcem
somnia in membra: et Dea aufert
eum, compositum in suo
sinu, in altis sylvæ Idaliæ:
ubi amarus suaviter halans
cingit illum floribus, et gratâ
umbrâ. Et jam ibat Cupido,
obediens jussis Hinc, et portabat
Carthaginensibus regalia mu-
nera, gaudens duce Achate.
Quando venit, tum regina
discumbit in aureâ spondâ
et magis
tapetibus, et media sedet.

Hunc Phœnissa tenet Dido, blandisque moratur
Vocibus: et vercor, quò se Junonia vertant
671
Hospitia: haud tanto cessabit cardine rerum.
Quocircâ capere antè dolis et cingere flammâ
Reginam meditator: ne quo se numine mutet;
Sed magno Æneæ mecum teneatur amore. 675
Quâ facere id possis, nostram nunc accipe mentem
Regius, accitu chari genitoris, ad urbem
Sidoniam puer ire parat, mea maxima cura,
Dona ferens pelago et flammis restantia Trojæ.
Hunc ego sopitum somno, super alta Cythera, 680
Aut super Idallum, sacratâ sede recondam:
Ne quâ scire dolos, mediussve occurrere possit.
Tu faciem illius, noctem non amplius unam,
Falle dolo: et notos pueri puer indue vultus:
Ut, cum te gremio accipiet lætissima Dido, 685
Regales inter mensas laticemque Lyæum,
Cum dabit amplexus, atque oscula dulcia figet;
Occultum inspires ignem, fallasque veneno.
Paret Amor dictis charæ genitricis, et alas
Exiit, et gressu gaudens incedit Iûli. 690
At Venus Ascanio placidam per membra quietem
Irrigat: et totum gremio Dea tollit in altos
Idaliæ lucos, ubi mollis amarus illum
Floribus et dulci aspirans complectitur umbrâ.
Jamque ibat dicto parens, et dona Cupido 695
Regia portabat Tyrii, duce lætus Achate.
Cum venit, aulæis jam se Regina superbis
Aureâ composuit spondâ, mediamque locavit.

NOTE.

670. *Phœnissa.*] E Phœniciâ oriunda, et Junonis cultui addicta, suprâ v. 446. De cardine, qui hic pro flexu rerum sumitur; ex eo quòd janua flectitur et vertitur in cardine, v. 449.

678. *Sidoniam.*] Carthaginem, coloniam Sidoniorum ac Tyriorum, v. 12.

680. *Super alta Cythera, &c.*] Ut Æ. 6. 794. *Super et Garamantas et hulos Proferet imperi-um:* vel est, ultra vel in. *Cythera, orum.*] Insula Mediterranei maris contra Cretam, v. 267. *Idallum.*] Vel *Idalia*, oppidum et nemus est insulæ Cypri.

686. *Lyæum.*] Bacchicum: Bacchus enim *Lyæus* dictus est à *λύω*, solvo, quòd curis animi solvat ac liberet. De *Lulo*, sive *Ascanio*, v. 267. De *Venere*, v. 256.

693. *Amaracus.*] Herba coronaria, suavis-
simi odoris, flosculos emittens perpusillos,
candidos, *marjolaine*, MARJORAM

697. *Aulæis.*] Velis pretiosisque tapetibus: vel suspensis super lectum, vel in lecto substructis.

698. *Aureâ spondâ, &c.*] *Spondâ*, pars lecti exterior est; sæpe pro toto lecto sumitur, à *σπῶνδῃ*, sedus: unde et sponsis nomen est. *Aureâ.*] Disyllabâ voce; quomodo Æ. 7. 190. *Aureâ percussum virgâ.*

Mediamque locavit.] Usus ad mensam duplex fuit, vel sedendi in sellâ, vel in lecto discumbendi. Sedendi usus antiquior et severior: Barbari et orientales populi molliores, discumbendi morem invexere. Unde Romani primis temporibus sedere: post Asiam debellatam, auctis opibus ac deliciis, discubere: mulieres tamen adhuc sedendi morem præ modestiâ retinebant. Augusti temporibus obsolescebat in domibus, et in sacris tantum Capitolii epulis servabatur; ut est apud Valerium Max. l. 2. 3. Patet autem ex Livio l. 28.

Jam pater Æneas et jam Trojana juvenus
 Conveniunt, stratoque super discumbitur ostro. 700
 Dant famuli manibus lymphas, Cereremque cani-

stris

Expediunt, tonsisque ferunt mantilia villis.
 Quinquaginta intus famulæ, quibus ordine longo
 Cura penum struere, et flammis adolere Penates :
 Centum aliæ, totidemque pares ætate ministri, 705
 Qui dapibus mensas onerant, et pocula ponant.
 Necnon et Tyrii per limina læta frequentes
 Convenere, toris jussi discumbere pictis.
 Mirantur dona Æneæ, mirantur lulum,
 Flagrantesque Dei vultus, simulataque verba : 710
 Pallamque et pictum croceo velamen acantho.
 Præcipuè infelix, pesti devota futuræ,
 Expleri mentem, nequit, ardescitque tuendo.
 Phœnissa : et puero pariter donisque movetur.
 Ille, ubi complexu Æneæ colloque pendit, 715
 Et magnum falsi implevit genitoris amorem,
 Reginam petit : hæc oculis, hæc pectore toto
 Hæret, et interdum gremio sovet : inscia Dido,
 Insideat quantus miseræ Deus : at memor ille
 Matris Acidaliæ, paulatim abolere Sichæum 720

Jo et in complexu Æneæ, et satiavit magnum amorem ficti patris, it ad reginam. Hæc oculos, hæc totum animum defigit in puerum, et aliquando premit eum in sinu: ignorans Dido, quantus Deus sibi miseræ insideat. Sed ille recordatus mandatorum matris suæ Veneris, incipit delere paulatim memoriam Sichæi,

Tum pater Æneas, et tum juvenes Trojani simul accedunt, et discumbant in lectis purpureis. Ministri infundunt aquam manibus, et proferunt panem & canistris, et gestant mantilia & raris velleribus. Intus sunt quinquaginta ministri, quibus cura est componere longâ serie penum, et suffragâ igne domesticos Deos. Sunt aliæ centum, et totidem famuli æqualis ætatis, qui imponant mensis cibos, et proferant pocula. Pariter etiam Pœni magno numero congregantur per lætum domum, jussi recubare in lectis pictis. Mirantur manera Æneæ, mirantur Ascanium, et vultum ardentem Cupidinis et ficta ejus verba, et pallam, et velamen intextum croceo acantho. Præsertim misera Dido, destinata amori futuro, non potest satiâre animum, et inflammatur spectando, et æqualiter capitur pulchritudine munerum et pueri. Ille, postquam hæsit colo-

NOTÆ.

38. Afros discumbere solitos, jam inde à Scipionis et Syphacis temporibus. Unde Virgilius hic ad barbarum alludit morem. *Mediam.*] Vel in lecto, qui erat medius, ut vult Corragus, nec enim decebat in eodem lecto gravem fœminam discumbere cum Æneâ et verò circa mensam tres vulgò lecti sternebantur; unde conclave dicebatur *triclinium*, à *grecis* tres et *κλιν*, *lectus*. Vel etiam in eodem lecto, quod dici potest apud Barbaros gravitati non obfuisse. Et verò videtur Ascanius, sive Cupido, inferiorem seu sinistram in eodem lecto locum occupasse, unde faciliè Didonis gremio incumberet, v. 718. eo quippe amici et amicæ discumbebant loco: ut commodè jacerent illius in sinu, qui medium locum obtinebat: et dextra manus ejus ad cibos carpentes libera esset. Æneas autem certè dextram sive superiorem obtinuit locum, nam l. 2. 2. *toro sic orsus ab alto*. Quis autem locus dignior haberetur, an dexter et superior, an medius, dubia est sententia, suis utraque rationibus ac testimoniis nixa. De *ostro*, conchylio unde exprimitur purpura, G. 2. 506. De *Cercere*, pro pane, Ecl. 5. 79.

702. *Mantilia.*] Villosa lintea, tergendis manibus comparata, unde habent nomen; differunt à *mappis*, juxta Vossium in Etym. quòd

mantilibus etiam sternerentur mensæ, *mappis* manus tantum tergerentur; afferrenturque mappæ aliquando eum in usum à singulis convivis: unde Martial. Epig. l. 12. 29. 11. *Attulerat mappam nemo, dum furta timentur: Mantile è mensâ surripit Hermogenes.*

704. *Penum, &c.*] *Penus*, hujus peni, vel hujus penus, masculini vel fœminini generis: vel *penus* penoris neutrius: sunt res ad victum necessarie, quæ in intimâ domus parte servantur. Hinc est *penilus*, et *penelro*, et *Penates*, Dii, qui in intimâ domus parte colebantur. Cum autem ait Nascimbænus, *flammis adolere Penates*, esse coquinam facere, planè errat: patet enim ex Athenæi compluribus locis, convivia rem sacram apud veteres fuisse; nihilque in iis adhiberi frequentius, quàm thura, flores, Deorum simulacra, libationes. Igitur *flammis adolere Penates* est suffragâ Penates colere, ut in convivio Nympharum, G. 4. 379. *Panchæis adolescunt ignibus aræ*. De *Penatibus*, Æ. 2. 717.

720. *Acidaliæ.*] Veneris, quæ sic dicitur ab *Acidalia fontē*, in Orchomeno Bœotici civitate, qui gratiis dicatus est; Gratiae autem Veneris et Liberi filie à quibusdam dicuntur. De *Sichæo*, v. 343.

et conatur præoccupare ve- Incipit, et vivo tentat prævertere amore
 bementi amore mentem Jampridem resides animos desuetaque corda.
 jamdudum otiosam, et cor- Postquam prima quies epulis, mensæque remotæ;
 da desueta amandi. Post Crateras magnos statuunt, et vina coronant.
 quam cessatum est à pri- Fit strepitus tectis, vocemque per ampla volutant
 mis epulis, et sublatis aut cibi, ponunt magna pocula, et coronant vinum. 726
 sonus per domum, et vox Incensi: et noctem flammis funalia vincunt.
 volvitur per spatiosa atria: Hic Regina gravem gemmis auroque poposcit,
 lucernæ accensæ pendent è laquearibus auratis, et faces luce pellunt tenebras.
 Tunc Regina petit pateram auro et gemmis gravem, et replevit eam vino, quam
 et replevit eam vino, quam Jupiter (hospitibus nam te dare jura loquuntur)
 Belo, et omnes Beli poste- Hunc lætum Tyriisque diem Trojæque profectis
 ri solebant replere. Tunc Esse velis, nostrosque hujus meminisse minores.
 silentium factum est tota Adsit lætitiæ Bacchus dator, et bona Juno:
 domo: Jupiter, inquit Dido Et vos ô cœtum Tyrii celebrate faventes. 735
 (nam aiunt te auctorem esse legum hospitalium)
 fac ut hic dies sit ielix Car- Dixit, et in mensam laticum libavit honorem:
 thaginensibus, et advenis Primaque libato, summo tenus attigit ore.
 Trojanis: et ut posteri nos- Tum Bitiæ dedit increpitans: ille impiger hausit
 tri hujus recorderentur. Ad- Spumantem pateram, et pleno se proliit auro:
 sit Bacchus auctor lætitiæ, Post alii proceres. Citharâ crinitus Iopas 740
 et propitia Juno: et vos, ô Personat auratâ, docuit quæ maximus Atlas.
 Carthaginenses, adeste fa- Hic canit errantem Lunam, Solisque labores:
 ventes huic convivio. Sic a. et stillavit in mensam
 cinam, honorem liquorum: et ex stillato, prima degustavit reliquum summis tantummodo la-
 bris: deinde debet Bitiæ hortans eum: ille alacer ebibit pateram spumantem, et conspersit se
 vino aureæ pateræ plenæ; postea alii proceres: Iopas comatus ludit citharâ, ea quæ maximus
 Atlas docuit. Canit ille errores Lunæ, et defectus Solis:

NOTÆ.

721. *Prævertere.*] Præoccupare, ne Juno Didoni odium inspiret in Trojanos.

722. *Mensæque remotæ.*] Mense, non tantum ut *cederetur*, seu mensæ ipsæ quæ ferculis onerantur; sed etiam *crisæ*, seu cibi et feracula quæ imponuntur mensis: quod disertè scribit Pollux, et innuunt auctores Latini, apud quos frequens est divisio convivii in *primas* ac *secundas mensas*: at mensæ non mutabantur: itaque prima et secunda fercula intellige, quorum prima graviorum erant ciborum; secunda pomorum, computationum, libationum: utraque distinguebantur saltationibus, cantu, ludis, dum convivæ ab edendo quiescerent: et hæc est *prima quies*, cui respondet, *secundæ quietis* loco, finis epularum post secundas mensas. De crateribus, poculis vinariis, Ecl. 5. 68. De coronatione vini, G. 2. 528.

726. *Lychni laquearibus.*] Λύχνης, lucerna: Græcam vocem Latine præposuit, quia minds humilem. *Laquear.*] Sive lacunar, est interstitium trabium ac tignorum, in conclavium tectis, diciturque à lacu, quia cavum est: lacus autem significat propriè cavum quodlibet aquarum receptaculum, sed transfertur ad alia multa ob figuræ similitudinem. *Funalia.*] Funes cerâ obliiti.

729. *Belus, et omnes à Belo, &c.*] Belus iste, non Didonis pater est, de quo prius, v. 619. de

hoc enim dici non posset *omnes à Belo* id est, *omnes Beli poster*; siquidem inter hunc et Didonem nullus occurrit intermedius. Igitur de Belo antiquiore intellige, qui numeratur inter Didonis majores: vide argumentum lib. 4.

731. *Jupiter hospitibus.*] Magna fuit in veneratione *Jupiter hospitalis*, Græcis Ήνους.

736. *Libavit.*] Stillavit: à λείβω nullo. Ritus hic fuit sacrificiorum: sacerdos vinum è vasculo degustabat, dabatque deinde degustandum cæteris: tum illud, vel in victimæ cornua; vel, si sacra solo thure absque victimâ fierent, in ignem aræ impositum; vel, si absque igne, ut in conviviis, in mensam invergebat. Unde *libo* primo significat stillo; deinde, quia in libatione vinum degustabatur, significat etiam *degusto* ac *leriter tango*, ut sup. v. 256. *Oscula libavit natæ.* G. 4. 64. *Flumina libant summa levis.* Denique generatim sumitur pro *sacrificio*, quia nullum sacrificium erat sine libatione.

741. *Atlas.*] Benè Pœnus ea narrat quæ docuit Atlas; Afer; rex Mauritanis, qui cum esset astrologiæ peritissimus, cælum humeris sustinuisse dicitur; et in montem cognominem mutatus, objectu Gorgonei capitis, à Perseo Jovis filio, quem excipere hospitio noluera.

Unde hominum genus, et pecudes: unde imber, unde oriatur genus hominum, et pecudes; unde pluvia et fulmina: *canit* Arcturum, pluviasque Hyadas, geminosque Tri-
et ignes: [ones: turum, et Hyadas imbriferas, et duos Triones; cur Sol hyemalis ita properet se lavare aquis Oceani, vel quæ mora retardet lentas noctes æstatis. Carthaginienses dant plausum, et Trojani eos imitantur. Mi-
sera etiam Dido traducebat noctem variis cum Æ-
ned colloquiis, et sensim hauriebat amorem: quaerens multa de Priamo, multa de Hectore: modò, quibus armis instructus filius Auroræ venisset Trojam: modò, quales essent equi Diomedis; modò quantus esset Achilles. Age potius, ò hospes, inquit, et narra nobis dolos Græcorum à primâ origine, ruinamque civium tuorum, et tuos errores: nam æstas jam septima te circumferi errantem omnibus terris et maribus.

Arcturum, pluviasque Hyadas, geminosque Tri-
Quid tantum Oceano properent se tingere soles 745
Hyberni, vel quæ tardis mora noctibus obstet.

Ingeminant plausum Tyrii, Troësque sequuntur.
Necnon et vario noctem sermone trahebat
Infelix Dido, longumque bibebat amorem;

Multa super Priamo rogitans, super Hectore multa:
Nunc, quibus Auroræ venisset filius armis: 751
Nunc, quales Diomedis equi: nunc, quantus Achil-
chilles.

Immò age, et à primâ dic, hospes, origine nobis
Insidias, inquit, Danaûm, casusque tuorum,
Erroresque tuos: nam te jam septima portat 755
Omnibus errantem terris et fluctibus æstas.

ò hospes, inquit, et narra nobis dolos Græcorum à primâ origine, ruinamque civium tuorum, et tuos errores: nam æstas jam septima te circumferi errantem omnibus terris et maribus.

NOTÆ.

744. *Arcturum, &c.*] Stellam procellosam, in signo Bootæ, prope caudam ursæ majoris; unde nomen habet ab *ἀρκῦρ*, *ursa* et *βέη*, *cauda*, G. 1. 68. *Hyadas*, stellæ septem in fronte tauri, quibus nomen est ab *ὕδω*, *pluvio*, G. 1. 138. *Geminos Triones.*] Ursas duas, signa Borealia, quæ à rusticis *plaustrum majus*, ac *plaustrum minus*, olim dicta sunt: quia in majore septem stellæ ita dispositæ sunt, ut boves aratro subligatos referant: boves autem *triones* antiquis dicti sunt: quòd arando, vel terram terant, juxta Varronem, quasi *teriones*; vel strias in terrâ excavent, juxta Scaligerum, quasi *stri-ones*. In minore verò, stellæ item aliquot, licet multò minores, eundem ferè situm imitantur.

745. *Se tingere soles.*] Ex vulgi mente, cui sidera in Oceanum decumbere et lavari dice-

bantur. Sensus est: cur dies hyberni tam sint breves; et quæ mora sic obstet noctibus æstivis, ut serò ac lentè veniant: versus ii huc translati sunt è G. 2. 481, 482. *Soles*, dies, vel sol ipse.

750. *Priamo, &c.*] Trojano rege, de quo passim lib. 2. De *Hectore* ejus filio, et *Achille*, suprâ, v. 99. De *Auroræ filio Memnone*, v. 460. De *Diomede*, Tydei filio, v. 96. De *aquis* quos Rhæso Diomedes abduxit, v. 469.

756. *Septima æstas.*] Hinc probat Segrezius, æstate Æneam ad Africæ litus appulsum esse. Nec refert quòd lib. 6. v. 626. sub ipsam sequentis veris initium, dicat etiam Beroë: *Septima post Trojæ exodidum jam vertitur æstas*. Illic enim addit *vertitur*, id est, transacta est, et in aliam æstatem vertitur ac deflectit, nempe in octavam.

P. VIRGILII MARONIS ÆNEIDOS

LIBER II.

ARGUMENTUM.

NARRAT Didoni Æneas Trojani excidii seriem; ea est ejusmodi. Græci decennali bello *peni* fracti, dolo capere urbem constituunt: fugam simulant; circa Tenedum insulam latent; equum relinquunt in castris, sætum intus militibus. Quo, per fraudem Simonia, cui fidem mors Laocoontis faciebat, in urbem inducto: noctu reserato ejus ulero Græci erumpunt: admissoque exercitu, Trojam ferro et igne populantur. Admonetur in somnis Æneas ab Heclore, ut fugâ sibi consulat: Æneas mortem fugæ præferens, coactâ manu, Græcos aliquot cædit; sumptisque eorum armis, suorum telus ferè obruntur. At vastâ regiâ, Priamo Pyrrhi manu interfecto, Æneas domum reuertitur, Anchisæ patri sacra Penatesque committit, suis eum imponit humeris: et cum Ascanio filio, Cræusque uxore, fugam arripit. Mox amissâ inter eundem Cræus, iter ad eam querendam relegit: occurrit mortuæ uxoris umbra, monetque se à Cybele in Phrygiâ delincri. Rediit ille in montem Idam, et cum sociis mari fugam parat.

INTERPRETATIO.

Omnes siluerunt, et attenti comprimebant vocem. Inde toro pater Æneas sic orsus ab alto :
 Tum pater Æneas sic infandum, Regina, jubes renovare dolorem :
 Trojanas ut opes et lamentabile regnum
 Eruerint Danaï, quæque ipse miserrima vidi, 5
 Et quorum pars magna fui. Quis talia fando,
 Myrmidonum, Dolopumve, aut duri miles Ulyssei,
 narrando, quomodo Græci everterint potentiam Trojanam, et regnum deplo-
 randum : et quæcunque vidi ipse digna miseratione, et quibus magnâ ex parte interfui. Quis Myrmidonum, aut Dolopum, aut quis miles duri Ulyssis hæc commemorando

NOTÆ.

2. *Ab alto.*] Quia Æneas sedebat in altiore, id est, dexterâ parte lecti; Ascanius inferiore, seu sinistra; Dido in mediâ. Æ. 1. 698. *Danaï.*] Græci, Æ. 1. 30.

7. *Myrmidonum, &c.*] Milites Achillis fuerunt, ex Æginâ insula sinûs Saronici, inter Peloponnesum et Atticam: sic dicti à *μύρμηξ*, formica: quodd, ut ait Strabo, propter soli sterilitatem, fornicarum in morem terram fodientes, semen in saxa conjicerent: itemque laterum coctorum penuriâ in fossis habitarent. Fabulæ tamen ex eo derivant nomen, quodd Æacus Achillis avus, Ægiæ rex, cum regnum videret peste vastatum, precibus à Jove impetravit, ut fornicae, quas ingenti numero repantes videbat, novos in incolis mutarentur. Aliqui sic fabulam explicant, ut putent Æginam insulam frequentiore ab Ægeo redditam, deductis ex Thessaliâ coloniis testatur enim

Velleius initio historiæ, *Thessaliam* prius vocatam esse *Myrmidonum civitatem*, ac non nisi post Trojana tempora *Thessaliam*. Igitur Achillis *Myrmidones* vel erant *Æginetæ*, vel potius *Thessali*.

7. *Dolopum.*] Eos quidam Thessaliæ, Minius Ætolis, Ptolemæus Epiro assignaverat. Adidit Strabo, præpositum iis fuisse à Peleo Achillis patre, Phœnicem, qui cum Chirone centauro Achillis educationi præstiterat, eumque ad Trojam secutus est. Igitur Dolopes, vel Phœnicis milites erant, vel Achillis, vel, ut alii volunt, Pyrrhi Achillis filii.

Ulyssei.] Ithacæ et Cephalenæ, insularum in Ionio mari, regis; cujus doli Trojana expeditio præcipue promota est: de illo passim; hoc et aliis libris. *Ulyssi*, pro *Ulyssis*, Gentivus, de quo Æ. 1. 220.

Temperet à lacrymis? Et jam nox humida cœlo
Præcipitat, suadentque cadentia sidera somnos.
Sed si tantus amor casus cognoscere nostros,
Et breviter Trojæ supremum audire laborem:
Quamquam animus meminisse horret, luctuque re-
Incipiam. Fracti bello, fatisque repulsi
Ductores Danaûm, tot jam labentibus annis,
Instar montis equum, diviniâ Palladis arte
Ædificant: sectâque intextunt abiete costas.
Votum pro reditu simulant: ea fama vagatur.
Huc delecta virum sortiti corpora furtim
Includunt cæco lateri: penitusque cavernas
Ingentes, utrumque armato milite complent.
Est in conspectu Tenedos, notissima famâ
Insula, dives opum, Priami dum regna manebant:
Nunc tantum sinus, et statio malefida carinis:
Huc se provecti deserto in litore condunt.
Nos abiisse rati, et vento petiisse Mycenâs.
Ergo omnis longo solvit se Teucria luctu:
Panduntur portæ; juvat ire, et Dorica castra,
Desertosque videre locos, litusque relictum.
Hic Dolopum manus, hic sævus tendebat Achilles:
Classibus hic locus: hic acies certare solebant.
Pars stupet innuptæ donum exitiale Minervæ,
Et molem mirantur equi: primusque Thymœtes
Duci intra muros hortatur, et arce locari;
Sive dolo, seu jam Trojæ sic fata ferebant.

abstineat à fletu? Et jam
nox humida præceps abit à
cælo, et astra decedentia
invitant ad somnum. Sed
si tanta tibi est cupiditas
cognoscendi casus nostros,
et breviter audiendi ulti-
mam Trojæ ruinam, quam-
vis nua mens abhorreat, et
præ dolore recuset recorda-
ri: tamen incipiam. Duces
Græcorum, afflicti bello, et
fatis repulsi ab expugna-
tione urbis, tot annis jam e-
lapsis; faciunt equum, in
modum montis, divino con-
silio Minervæ, et struunt
costas ex abiete scissâ.
Fingunt esse votum pro re-
ditu: spargitur is rumor
Ad eam rem sortiti electa
corpora militum, ea clam
occultant in obscuris late-
ribus equi, et magnas ca-
vernâs atque iterum pro-
fundè implent armatis mi-
litibus. Est in propinquo
Tenedos insula, famâ no-
tissima, abundans opibus,
dum regnum Priami sta-
bat: nunc solum est sinus
et statio parum tuta navi-
bus. Illic elapsi occultant
se deserto in litore; nos
putavimus eos discessisse,
et ventis propitius repetiis-
se Mycenâs. Itaque Troja

omnis liberat se diuturno angore: portæ aperiuntur, dulce est exire et aspicere castra Græcæ, et vacua spatia et litus derelictum. Hic turmæ Dolopum, hic crudelis Achilles habebat tentoria: hæc erat statio navium: hic exercitus solebant pugnare. Pars stupet munus persaviosum oblatum innuptæ Palladi, et admiratur magnitudinem equi: et primus Thymœtes suadet ut admittatur intra muros; et statuatur in arce; seu per fraudem, seu jam fata Trojæ ita volebant.

NOTE.

8. *Cælo præcipitat.*] Nox abit, fugit à cælo. 5. *Suadentque cadentia sidera somnos.*] Decedentia, die proximè imminente: quam interpretationem probabimus, Æ. 4. 81.

15. *Instar montis equum, &c.*] De voce, *indar*, Æ. 6. 865. Equi fabricator fuit *Epeus*: materiam advexit *Ajax Otlei*. Equus autem ille, non reipsâ equus fuit: sed, vel machina, cujusmodi est aries, quâ muri subruunt sint: vel pictura in eâ urbis portâ, quam Græcis prodidisse Antenor dicitur, vel signum Græcis datum, ut in pugnâ suos ab hostibus dignoscerent; vel equestrem notat pugnam, quâ Græci Trojanos vicerint; vel montem *Hippium*, post quem latentes Græci urbem oppræsserint: *Idem* enim est equus, et idem quibusdam videtur dixisse Virgilius: *Instar montis equum*.

16. *Abiete, &c.*] *Sapin*, fir: pro quovis ligno.

17. *Votum pro reditu.*] Ad obtinendum felicem reditum: et Accius in Deiphobo sic inscriptum ait equum fuisse. *Minervæ donum armipotenti Danaë abeuntes dicant*.

21. *Tenedos.*] Insula Hellesponti, contra Sigeum Troadis promontorium.

25. *Mycenâs.*] Urbem regiam Agamemnonis, in Peloponneso, de quâ Æ. 1. 284.

26. *Teucrin.*] Troja, à *Teucro* rege, *Dardanii* socero, Æ. 1. 235.

27. *Dorica.*] *Doris*, Græciæ regio, inter Thessaliam, Ætoliam, et Phocidem; ad Parnassum et Oetai montes. Pro totâ Græciâ hic sumitur.

29. *Tendebat.*] Tendebat tentoria: vox Tacito et Suetonio familiaris. Suet. in Galbâ 12. *Germanorum cohortem remis in patrum, quasi Cn. Dolabella, cuius juxta hortos tendebat, priorem.* De *Achille*, Æ. 1. 99.

31. *Innuptæ Minervæ.*] *Pallas* item dicta est. Vulcani nuptias respicit, et virginitatem servavit. Nomen, vel à *minari*, quod armata pingatur; vel à *memini*, quod memoriæ Dea dicatur; vel potius ad antiquo *Minervo*, id est, *meneo*, quod homines bene moneat, utpote Dea sapientiæ & que artium.

34. *Sive dolo.*] Habuit enim Thymœtes aliquam prodentem Priami quasi justam causam. Narrat enim scholiastes Lycephronis, *Cillam*, Hecubæ sororem, Thymœtes uxorem, amatam

At Capys, et quorum animo prudentior inerat sensus, aut suadent ut abjiciant dolos Græcorum et munera suspecta, comburantque suppositis ignibus; aut ut fodiant et explorent cavas latebras alvi. Plebs ambigua distrahitur in opposita consilia. Tunc prior coram omnibus Laocoon, magnâ turbâ sequente, decurrit celer è summâ arce: et procul clamat: O miseri cives! quæ tanta est stultitia? An putatis hostes esse profectos? aut existimatis ulla Græcorum munera carere fraudibus? sic Ulysses cognitus est vobis? Aut Græci ciansi hoc ligno latent; aut hæc machina structa est contra nostra mœnia ad explorandum domos, et ex alto ingruendum urbi: aut alius aliquis dolus latet: Trojani, ne fideate huic equo: quodcumque istud est, metuo Græcos, etiam dum munera dant. Cùm hæc dixisset, immisit totis viribus magnam hastam in latus, et in utrumque equi curvatum iuncturis: hæsit illa tremens, et repercusso utero cava spatia sonuerunt et emiserunt gemitum. Et, si fata Deorum, si mens non fuisset sinistra, Laocoon persuasisset, ut violasset munera Græcas latebras: et nunc stares, ô Troja: et maneres, ô arx alta Priami. Ecce interim pastores Trojani magno clamore ad regem trahebant juvenem ligatum manibus post terga: qui sponte se ignotum tradiderat venientibus, ut illud ipsum firmaret, ac deinde panderet Trojam Græcis: confidens animo, et paratus ad utrumque; seu ad faciendum fraudem, seu ad mortem certò subeundum. Undique Trojana juvenis cupiditate videndi circumfusa accurrit, et insultat certatim captivo. Audi jam dolos Græcorum, et ab unâ eorum fraude cognosce omnes Græcos.

NOTÆ.

à Priamo: ac deinde cum filio Munippo, quem furtim ex eo suscepserat, ab eo fuisse occisam. De Danaï, Græcis, Æ. 1. 30.

41. *Laocoon.*] Juxta aliquos, Anchisæ frater fuit: juxta alios, Priami filius, sacerdos Apollinis: cætera infra, v. 201. 229. De *Achivis*, Græcis, Æn. 1. 488.

47. *Inspectura domos, venturaque, &c.*] Cùm enim altior esset muris et domibus, suspicabatur Laocoon esse aut speculam, aut machinam factam ignibus, qui deinde in subjectam urbem ingruerent.

61. *Feri.*] Equi: Æn. 7. 409, de cervo: *Peciebalque ferum.*

54. *Lava.*] *Fata* significat contraria; ut G. 4. 7. *Numina lava: mentem verò imprudentem*, ut Ecl. 1. 16. *Si mens non lava fuisset.* Ubi de ambigua vocis hujus potestate fusi agit.

55. *Argolicas fœdare.*] *Argolicas*, Græcas ab Argis, urbe Peloponnesi, de quâ Æ. 1. 284. *Fœdare.*] Lacerare, vulnerare, ut Æ. 3. 241. *Obscenas ferro fœdare volucres.*

59. *Dardanidæ.*] Trojani à rege Dardano, Teucri genero, Æ. 1. 236. De *Achivis*, Græcis, Æ. 1. 488.

Namque ut conspecta in medio turbatus, inermis
Constitit, atq; oculis Phrygia agmina circumspexit:
Heu, quæ nunc tellus, inquit, quæ me æquora pos-
sunt

Accipere? aut quid jam misero mihi deniq; restat!
Cui neq; apud Danaos usquam locus; insuper ipsi
Dardanidæ infensi poenas cum sanguine poscunt.

Quo gemitu conversi animi, compressus et òmnis
Impetus: hortamur fari, quo sanguine cretus,
Quidve ferat, memoret; quæ sit fiducia capto.

Ille hæc, deposita tandem formidine, satur;
Cuncta equidem tibi Rex, fuerint quæcunq; fate-
Vera, inquit: neque me Argolicâ de gente negabo,
Hoc primum: nec, si miserum fortuna Sinonem

Finxit, vanum etiam mendacemq; improba finget.
Fando aliquid, si fortè tuas pervenit ad aures
Belidæ nomen Palamedis, et inclyta famâ

Gloria: quem falsâ sub proditione Pelasgi
Insontem infando indicio, quia bella vetabat,
Demisere neci: nunc cassum lumine lugent:

Illi me comitem, et consanguinitate propinquum
Pauper in artus pater primis huc misit ab annis
Dum stabat regno incolumis, regnumque vigeat

Consiliis; et nos aliquod nomenque decusque
Gessimus: invidiâ postquam pellacis Ulyssei
(Haud ignota loquor) superis concessit ab oris;

am; quia dissuadebat bellum; nunc desent privatum luce. Pater meus pauper misit me illi Pala-
medi comitem et sanguine cognatum huc ad bellum à primâ adolescentia. Dum salvus stetit
in regno, et regnum floruit ejus consiliis: ego quoque aliquid famæ et honoris obtinui: post-
quam invidiâ fallacis Ulyssei (non ignota dico) abiit ex hoc mundo superiore;

Scilicet ut stetit in medio
conspexit, stupescit, si-
ne armis; et circumspexit
oculis Trojanæ turmas:

69 Heu, inquit, quæ jam ter-
ra, quæ maria possunt me
excipere? aut quid misero
mihi demum superest? Cui
neque locus usquam est
apud Græcos: præterea ipsi
Trojani inimici poenas cum
sanguine repetunt. Quo

75 gemitu mutati sunt animi,
et vis omnis cohibita est,
hortamur ut loquatur, et
narrat, quâ stirpe natus sit;
quid auctor, quæ fides ad-
hibenda sit ipsi captivo. Ille
compressus denique metu,
sic loquitur: Ego quidem,

81 ô rex, vera, inquit, tibi
aperiam omnia, quæcun-
que fuerint; neque negabo
me esse è genere Græco:
hoc primum: nec adversa
fortuna, etiam miserum fecerit.

85 Sinonem, faciet etiam
fallacem et mendacem. Si
fortè inter loquendum de
aliquâ re, venit ad aures
tuas nomen Palamedis Be-
lidae, et gloria nobilis per
famam: quem Græci sub
falso pretextu proditoris

90 innocentem morti addixe-
runt per crudelem calumni-
am;

NOTE.

68. *Phrygia.*] Trojana, quia Troas in Phry-
giâ minore fuit, Æ. 1. 381.

78. *Argolicâ.*] De *Argi*, urbe Peloponnesi,
Æ. 1. 284.

81. *Fando aliquid.*] Gerundia modò passivè
significant; ut hic *fando*, id est, *dum aliquid*
dicitur: modò activè, ut suprà, v. 6. *Quis ta-*
lia fando, id est, *dum dicit talia*. Ita Servius.

82. *Belidæ Palamedis.*] Fuit Palamedes Nau-
pili filius, regis Eubœæ insule, in *Egeæ* mari:
per Amyntonen, Danaï filiam, ortum duxit à
Belo Frisco, rege illius Africæ partis, quæ dein-
de *Ægyptus* vocata est. Is Palamedes infestum
habuit Ulyssem duabus maximè de causis. I.
Nolebat Ulysses ad bellum Trojanum proficisci
cum cæteris Græcis; ideoque insaniam simu-
lans, junctis ad aratrum animalibus diversæ
naturæ, serebat salem. Filium ejus Telema-
chum aratro Palamedes suppositum; quo viso,
Ulysses aratrum suspendit, atque ita minimè
stultus esse judicatus est. II. Ulysses ad bel-
lum profectus, et in Thraciam deinde missus
ad frumenta convellenda, cum nihil retulisset,
inceptus est à Palamede, qui illic ipse mis-
sus magnam frumenti vim advesit. Subtilis-

simo ingenio fuit Palamedes, et in otio castro-
rum reperit multa, literas quatuor, *θ, φ, ξ, χ*,
ludos complures, multa de ponderibus.

83. *Falsè sub proditione Pelasgi, &c.*] Sub
specie proditoris. Ulysses enim aurum in Pa-
lamedis tentorio clam defodit: tum epistolam
fingit Priami ad Palamedem, quâ gratias ei
agebantur pro proditione, et aurum numeris
loco fuisse datum indicabatur: quod cum Græ-
ci in ejus tentorio reperissent, insontem lapi-
dibus obruerunt. Rem Dictys aliter narrat.
Pelasgi.] Græci, propriè Thessali, Æ. 1. 624.
Inficio.] Relatione Ulyssis, et auri indicatione.
Quia bella vetabat.] Hoc mentitur Sinon, in
gratiam Trojanorum, ut fidem sibi apud eos
faciat.

86. *Consanguinitate propinquum.*] Et hoc
mentitur Sinon: non enim Palamedis sanguine
junctus fuit, sed Ulyssi; ex eadem *Antolyci* et
Sisyphi stirpe.

88. *Regno incolumis, &c.*] Vel intelligit reg-
num Eubœæ, quod obtinebat Nauplius Pala-
medis pater: vel potius commune imperium
et concilium Græcis totius, ad bellum Troja-
num consociate.

tristis ducēbam vitam in Afflictus vitam in tenebris luctuque trahebam,
 dolore ac tenebris, et clam Et casum insontis mecum indignabar amici.
 indignabar ob mortem in- Nec tacui demens : et me, fors si qua tulisset,
 nocentis amici. Nec silui Si patrios unquam remeāssem victor ad Argos, 95
 insanus : et si me fortuna Promisi ukorem, et verbis odia aspera movi.
 aliqua reduxisset, si ali- Hinc mihi prima mali labes : hinc semper Ulysses
 quando rediissem victor ad Criminibus terrere novis : hinc spargere voces
 patriam meam Argos, pro- In vulgum ambiguas, et quærere conscius arma.
 misi me fore uctorem, et que- Nec requievit enim, donec Calchante ministro—
 relis concitavi acerbum odi- Sed quid ego hæc autem nequicquam ingrata re-
 um Ulyssis in me. Hæc mihi volvo? 101
 fuit prima origo calamitatis. Quidve moror ? si omnes uno ordine habetis Ach-
 inde semper Ulysses cepit Idq; audire sat est ; jamdudum sumite pœnas : [vos,
 me terrere novis crimina- Hoc Ithacus velit, et magno mercentur Attriðæ.
 tionibus : inde emittere in Tum verò ardemus scitari, et quærere causas, 105
 plebem sermones dubios de Ignari scelerum tantorum artisq; Pelasgæ.
 me, et apud se reus quærere Prosequitur pavitans, et ficto pectore fatur :
 ea unde mihi noceret. Ne- Sæpe fugam Danai Trojâ cupiere relictâ
 que verò cessavit, donec Moliri : et longo fessi discedere bello.
 Calchante administro— Fecissentque utinam ! Sæpe illos aspera ponti 110
 At verò cur ego hæc frustra Interclusit hyems, et terruit Auster euntes.
 renarro vobis ingrata ? ant- Præcipuè, cùm jam hic trabibus contextus acernis
 cur moror ? si eodem modo Staret equus, toto sonuerunt æthere nimbi.
 tractatis omnes Græcos, et Suspensi Eurypylum scitatum oracula Phœbi
 si satis est hoc audire ; Mittimus : isque adytis hæc tristia dicta reportat :
 jamdudum sumite suppli- Sanguine placâstis ventos, et virgine cæsâ, 116
 cium de me ; hoc optaverit Cum primùm Iliacas Danai venistis ad oras :
 Ulysses, et Attriðæ magno Sanguine quærendi reditus, animâque litandum
 pretio emerint. Tunc autem Argolicâ. Vulgi quæ vox ut venit ad aures,
 cupimus interrogare, et pe- Presertim cùm jam staret hoc loco equus extractus è lignis acer-
 tere causas, inscii tanto- nis, nubes tonuerunt toto aère. Incerti mittimus Eurypylum ad consulendum oraculum Apolli-
 rum criminum et fraudis nis : et ille refert ex ejus penetrabilibus hæc tristia verba : O Græci, cùm primò venistis ad litus
 Græcæ. Pergit timens, et Trojanum ; propitiâstis ventos sanguine, et immolatâ virgine : reditus impetrandus est sanguine,
 mendaci animo ait : Sæpe et sacrificandum est animâ Græcâ. Quæ vox postquam venit ad aures plebis,

NOTE.

99. *Quærere conscius arma.* Consciis: id est; sciens se reum occisi Palamedis, atque aded se verbis et querelis meis unum peti. *Arma.*] Sunt cuiuslibet rei faciendæ instrumenta et auxilia, hic insidiæ, fraudes, nocendi occasio.

100. *Calchante.*] Calchas, Græcorum augur ; cuius abque consilio et divinatione nihil Trojano bello gestum est. De *Achivis*, Græcis, E. 1. 488.

104. *Ithacus velit, &c.*] Rem facietis optatissimam Ulyssi Ithacæ regi, et Agamemnoni et Menelæo Atrei filii.

106. *Pelasgæ.*] Græcæ, nam suspecta olim fuit Græcorum fides. De *Pelasgiis*, Æn. 1. 624. De *Danais*, Æn. 1. 30.

111. *Auster.*] Ventus meridionalis, adversus redeuntibus à Troade in Græciam. De *Austro*, E. 2. 68. *Acornis* ex acere arbore, *erabe*, MAPLE.

114. *Eurypylum.*] Angurem nobilem, quem

quadraginta navibus ad bellum Trojanum venisse ait Homerus, Il. 2. 736.

116. *Virgine cæsâ.*] Iphigeniâ, Agamemnonis filiâ. Nam Græci Trojam profecti, cùm ad Aulidem Bœotie portum venissent, suspensis ventis et pestilentia grassante, consultuerunt oraculum ; à quo responsum est, Agamemnonis filiam Dianæ esse immolandam ; sed hæc in ipso sacrificio à Dianâ subducta est, et cerva ejus in locum supposita ; ipsa virgo in Tauricam regionem translata, ubi Dianæ sacerdotio functa est. Videtur tamen Virgilius cæsam affirmare : ut et Ovidius.

118. *Litandum.*] Et sacrificandum, differunt ; nam *litare* dicuntur ii, quorum sacrificium Diis gratum et acceptum est : vel à *λύω* id est, *solvo* ; vel à *λήω*, *precatio*, *supplex*, unde et *litanie* nostræ derivantur. De *Apolline*, vaticiniorum Deo. Ecl. 3. 104.

Obstupuere animi, gelidusque per ima cucurrit
Ossa tremor; cui fata parent, quem poscat Apollo.

Hic Ithacus vatem magno Calchanta tumultu
Protrahit in medios: quæ sint ea numina Divûm,
Flagitat: et mihi jam multi crudele canebant
Artificis scelus, et taciti ventura videbant.

Bis quinos silet ille dies, tectusque recusat
Prodere voce suâ quemquam, aut opponere morti.
Vix tandem magnis Ithaci clamoribus actus,
Compositò rumpit vocem, et me destinat aræ.

Assensere omnes: et quæ sibi quisq; timebat,
Unius in miseri exitium conversa tulere.

Jamque dies infanda aderat: mihi sacra parari,
Et salsæ fruges, et circum tempora vittæ.

Eripui (fateor) leto me, et vincula rupi:

Limosoque lacu per noctem obscurus in ulvâ
Delitui, dum vela darent, si fortè dedissent.

Nec mihi jam patriam antiquam spes ulla videndi,
Nec dulces natos exoptatumque parentem:

Quos illi fors ad poenas ob nostra reposcent
Effugia, et culpam hanc miserorum morte
bunt.

Quod te, per superos et conscia numina veri;
Per si qua est quæ restat adhuc mortalibus usquam

Intemerata fides, oro: miserere laborum

Tantorum, miserere animi non digna ferentis.

His lacrymis vitam damus, et miserescimus ultro.

Ipse viro primus manicas atque arcia levare

Vincula jubet Priamus; dictisq; ita fatur amicis:

Quisquis es, amissos hinc jam obliviscere Graios,

Noster eris: mihi que hæc edissere vera roganti:

Deos qui veritatem sciunt; per, si qua est inviolata fides, quæ supersit uspiam hominibus: miserere tot calamitatum, miserere animi indigna passi. His lacrymis concedimus vitam, et luctuenter miseremur ejus. Ipse Priamus imperat solvi manicas et catenas strictas: et amicis verbis sic loquitur: Quicumque sis, jam inde obliviscere Græcos relictos, noster eris. sed hæc mihi petenti verè declara.

obstupuerunt animi: et frigidus timor penetravit in ossa intima; cui mortem destinant, quem petat Apollo. Tum Ulysses magno tumultu educit in medios vatem Calchanta: quærit quoniam sit illa voluntas Deorum: et multi mihi jam prædicebant crudele crimen artificiosi Ulyssis, et clam prævidebant futura. Ille Calchas tacet per decem dies: et occultus abnuat declarare ullum voce suâ, aut objicere morti. Denique magis coactus magnis clamoribus Ulyssis, ex compacto emittit vocem et me devovet altaribus. Applauserunt omnes: et passi sunt verti in perniciem unius miseri ei, quæ unusquisque metu-ebat sibi. Jamque dies funesta advenerat: mihi incipiebant parari sacrificia, et mola salsa, et tamis circa caput pendula. Subdixi me morti, fateor, et abrupti catenas, et latui per noctem obscuram in herbis limosi lacûs, donec præberent vela ventis, si fortasse præbuiuri essent. Neque mihi nunc spes ulla est videndi veterem patriam, et jucundos liberos, et patrem desideratum; quos filii fortasse ad sacrificium repente ob meam fugam, et expiabant hoc delictum nec miserorum. Hoc ergo precor te, per superos et

NOTE.

123. Numina.] Hic sumi pro voluntate Deorum, haud dubium est: vide Æn. I. 133. Rhacus.] Ulysses, Ithacæ insule rex.

133. Salsæ fruges.] Mola, placente species, ex farre sive frumento, salso, torto, ac molito: unde mola appellabatur; et victimæ, quarum fronti ante sacrificium imponebatur, dicebantur immolari, E. 8. 82.

Vittæ.] Infula, fascia latior, vulgò lanea et nivea, ex quâ minores aliæ dependebant: unde Lucretius l. 1. 87. de Iphigeniâ immolandâ: Cui simul infula virgineos circumdata comptus, ex utroque pari malorum parte profusa est. Hæc infulâ non tantum victimæ, sed sacerdotes, et ipsæ etiam Deorum simulacra coronabantur: unde, infra v. 168. Virgineas cuncti Divæ contingere vittas.

135. Ulvâ.] Herba quilibet palustris, sine certo nomine.

141. Quod.] Vel est quocirca; vel redundat, ut sæpe apud Græcos ὥν, vel, ut mihi videtur, pronomen est, quod te oro; id est, hoc te oro, hoc unum, te oro, miserere, &c. Sic Æ. 6. 363. Quod te per cali jucundum lumen et auræ, Per genitorem oro, &c.

142. Per si qua est, &c.] Locutio poetis familiaris: et sensus est; Per intemeratam fidem, si qua est intemerata fides hominibus. Sic Æn. 12. 56. Per si quis Amata Tanti honos animum.

146. Manicas.] Vox à manu deducta: significatque aliquando vestium partem, quæ manus et brachia protegit. aliquando virgula manuum; ut compedes, pedum.

Cur posuerunt hanc ingen- Quò molem hanc immanis equi statuère? quis
tem molem equi? quis hu- auctor? 150
jus auctor est? aut quid
petunt? quæ est in eo reli- Quidve petunt? quæ religio? aut quæ machina
gio? aut quæ est hæc ma- belli?
china belli? Dixerat. Ille, Dixerat. Ille dolis instructus et arte Pelasgâ,
imbutus fraudibus et calli- Sustulit exutas vinclis ad sidera palmas.
ditate Græcâ, extulit ad as-
tra manus solutas vinculis. Vos, æterni ignes, et non violabile vestrum
Vos attestor, inquit, ignes Testor numen, ait; vos aræ ensesque nefandi, 155
sempiterni, et inviolabilem Quos fugi; vittæque Deûm, quas hostia gessi;
vestram divinitatem: vos Fas mihi Graiorum sacrata resolvere jura;
arm et enses funesti, quos Fas odisse viros, atque omnia ferre sub auras,
evitavi; et tæniæ Deorum, Si qua tegunt; teneor patriæ nec legibus ullis:
quas victima gestavi: lice- Tu modò promissis maneas, servataque serves 160
at mihi violare arcana sa- Troja fidem: si vera feram, si magna rependam.
cramenta Græcorum: lice- Omnis spes Danaûm et cœpti fiducia belli
at odisse illos, et exponere Palladis auxiliis semper stetit. Impius ex quo
cuncta in lucem, si occul- Tydides sed enim, scelorumque inventor Ulysses,
tant aliqua: neque verò jam Fatale aggressi sacrato avellere templo 165
obstrictus sum ullis legibus Palladium, cæsis summæ custodibus arcis,
patriæ. Tu tantùm, ô Troja, Corripuere sacram effigiem; manibusq; cruentis
sta promissis; et per me Virgineas ausi Divæ contingere vittas:
servata, serva mihi fidem: Ex illo fluere ac retrò sublapsa referri
si vera profero, si magna Tydides repertor criminum,
præsto. Tota spes Græco- Spes Danaûm; fractæ vires, aversa Deæ mens.
rum et confidentia incepti Aggressi auferre è sancto
belli posita fuit in ope Pal- Nec dubiis ea signa dedit Tritonia monstribus. 171
ladis. At verò à quo tempo- templo Trojæ fatale Palla-
re impius Diomedes et U- dium, occisis custodibus summæ arcis, rapuerunt sacram statuam; et ausi sunt tangere sangui-
lysses repertor criminum, nolentis manibus virginem infulam Deæ: ab illo tempore spes Græcorum caput evanescere,
aggressi auferre è sancto et retrò acta abire; vires infirmatæ sunt, animus Deæ alienatus est ab iis: nec incertis porten-
templo Trojæ fatale Palla- tis id significavit Pallas.

NOTE.

152. *Arte Pelasgâ.*] Græci vafricitæ et malâ fide infames fuerunt. De *Pelasgia*, propriè Theſſalis, *E.* 1. 624.

154. *Vos, æterni ignes.*] Aliqui explicant de ignibus aræ, quos effugerat; alii meliùs cum Servio, de Sole, Lunâ, Sideribus aliis. Nam hæc putabant veteres, et ignes esse naturæ, et in æternum lucere, et habere Divinitatem: et frequenter jurabant per sidera, *E.* 9. 429. *Calum hoc et concia sidera testor.*

159. *Si qua tegunt.*] Si pro siquidem, non dubitantis, sed affirmantis est.

162. *Danaûm.*] Græcorum, *E.* 1. 80. De *Pallade*, ibid. 39. et suprâ, 81. De *Tyride*, Diomede Tydei filio, *E.* 1. 96. De *Ulyssæ*, suprâ, v. 7.

166. *Palladium.*] Statua fuit Palladis, armata parvâ, id est, scuto breviori, et hastâ; eo ritu consecrata ut crederent, urbem, in qua esset, inexpugnabilem fore. Aliqui dicunt è cœlo esse delapsam; alii factum ex ossibus Pelopie. Hanc Ulysses et Diomedes, sublapſi per cuniculos aut cloacas in urbem Trojam, ex arce subriperunt: Diomedes deinde post exitium Trojæ tempestate actus in Italiam, Deorum responsis monitus ut Palladium Trojanis restitueret, dicitur illud Enæ per Calabriam transeunti restituisse, vel cuidam ex Enæ amicis, cui nomen *Neutes*. Ab hoc il-

latum in Italiam, et Lavinii primam, deinde Albæ, tum Romæ servatum in templo Vestæ, sub Vestalium et Nautiarum familiis custodiâ; tam secretò, ut Herodianus testatur, sub Commodi Imperatore cum templum Vestæ conflagrasset, Palladium Romæ tunc primò visum esse. De *vittis*, suprâ, v. 183. *Virginem*, dicuntur, quia *Pallas* innuitur.

171. *Tritonia.*] Pomponius Mela, l. 1. c. 7. paludem et amnem Africæ *Tritona* memorat, non longè à Syrtæ minore, Unde, inquit, *Minervæ cognomen inditum est, ut incolæ arbitrantur, ibi genita: faciuntque ei fabulæ aliquam fidem; quòd quem natalem ejus putant, ludicris virginum inter se decertantium celebrant.* Sic et Lucanus, l. 9. 347.

Torquentem Tritonæ adii illæ paludem.

Hanc et Pallas amat: patrio quæ vertice nata Terrarum primam Libyen (nam proxima celo est,

Ut probat ipse calor) tetigit: stagnique quietâ Vultus vidit aquâ, ponitque in marginis plan-

tas,

Et se dilectâ Tritonida dixit ab undâ.

Vel fortè allusum est à Latinis auctoribus ad Græcam Palladis epithetum, quo dicitur, *Ilud.* 2. 167. et alibi, *deçsèlèn, inde fensâ, espèrè timorè;* à *espîn*, timere, et à privativo.

Vix positum castris simulacrum; arsere cornuscæ
Luminibus flammæ arrectis, salusque per artus
Sudor iit, terque ipsa solo (mirabile dictu) 174
Emicuit, parmamq; ferens hastamque trementem.
Exemplò tentanda fugâ canit sequora Calchas:
Nec posse Argolicis excindi Pergama telis;
Omina ni repetant Argis, numenque reducant,
Quod pelago et curvis secum advexere carinis.
Et nunc quòd patrias vento petiere Mycenæ; 180
Arma Deosq; parant comites, pelagoq; remenso
Improvisi aderunt: ita digerit omnia Calchas.
Hanc pro Palladio moniti, pro numine læso,
Effigiem statuère, nefas quæ triste piaret; 184
Hanc tamen immensam Calchas attollere molem
Roboribus textis, cœloque educere jussit:
Ne recipi portis, aut duci in mœnia possit;
Neu populum antiquâ sub religione tueri.
Nam si vestra manus violâsset dona Minervæ;
Tum magnum exitium (quod dii prius omen in ip-
sum 190

Convertant) Priami imperio Phrygibusq; futurum:
Sin manibus vestris vestram ascendisset in urbem;
Ultrò Asiam magno Pelopeia ad mœnia bello

gere: ne possit capi portis, et induci in muros: nè servare populum secundum antiquam religionem. Nam, dicebat, si vestræ manus læsissent hæc oblatum Palladi munus; tunc magnam ruinam imminere regno Priami et Phrygibus, quod vaticinium Dii potius convertant in ipsum Calchanta: si verò manibus vestris inductum fuisset in urbem vestram; sponte Asiam magnis copiis venturam esse ad urbem Peloponnesi,

Vix statua deposita est in castris Græcorum; cum ru tiles flammæ eruperunt ex ejus oculis subrectis, et salus sudor fluxit per ejus membra, et ipsa ter exiliit è terrâ, quassans clypeum et hastam trementem: quæ res est miranda dictu. Statim Calchas declarat tentandum esse fugam mari: nec posse Trojam everti Græcis armis, nisi requirant ex urbe Argis alia auspicia; et reducant Palladem faventem, qualem prius mari et curvis navibus secum adduxerant. Et nunc si vento redeunt Mycenæ, in urbem patriam; parant nova bella et Deos socios, et mari, iterum tracto aderunt inexpectati: sic Calchas disponit omnia. Pro Palladio rapto, et Deâ offensâ, admoniti extruxerunt hoc simulacrum, quod expiaret funestum crimen. Tamen Calchas præcepit eos extruere lignis compactis hanc molem altissimam, et eam ad cœlum erigere.

NOTÆ.

176. *Calchas, &c.*] Græcorum vates. *Pergama.*] Arx Trojæ, Æn. I. 466. *Argi, et Mycenæ,* urbes Peloponnesi, regie Agamemnonis, Æ. I. 284.

179. *Omina ni repetant, &c.*] Respexit morem Romanorum, inquit Servius: nam si egressi malè pugnâssent, revertebantur ad captanda rursus auguria: aut si longius abessent Româ; locus aliquis ex agro captivo Romanus fiebat, in illâ provinciâ in quâ bellabatur, ad quem, si renovanda essent auspicia, dux rediret.

182. *Omnia Calchas.*] Legunt aliqui *omina*: nec malè.

186. *Roboribus.*] Vel species est quercus robur; vel lignum quodvis durissimum, G. I. 162.

188. *Antiquâ sub religione tueri.*] Id est, in locum Palladi succedere, quòd antiquo cultu ex populi credulitate urbem servaturum erat.

191. *Phrygibus.*] Trojanis, in minore Phrygiâ sitis. Æ. I. 381.

193. *Asiam.*] Duplex est: major et minor. *Major,* è tribus mundi partibus, quas veteres agnovērunt, longè maxima est: quam ab Europâ Tanais fluvius, pontus Euxinus, et Ægeum mare disterrant; ab Africâ sinus Arabicus: nunc in partes distincta præcipuè sex,

imperium Moscoviticum, Tartaricum, Tereicum, Persicum, Indicum, et Sinense. *Minor,* peninsula est majoris Asiæ, maximè occidentalis: inter pontum Euxinum, et eam Mediterranæi maris partem, quæ Issico sinu terminatur: nunc *Natolia*: de hæc sermo hic est, quia in eâ erat Troas.

193. *Pelopeia ad mœnia.*] Vel *Argos* ubi præcipuè regnavit Pelops: vel totam peninsulam Isthmo Corinthiaco Græciæ annexam; quæ cum *Spia* diceretur, *Peloponnesus* deinde, id est, *insula Pelopis*, vocata est à *Pelope*: qui è Phrygiâ, ubi Tantalus ejus pater regnaverat, coloniam eò deduxit. *Pelops* à Tantalò patre dicitur appositus fuisse Diis ad epulas, cumque humero avidior Ceres comedisset, eburneo humero donatus à Jove, Enomaum deinde regem Elidis curuli certamine vicit; fraude aurigæ Myrtili, qui vectem axi subduxerat: atque ita Hippodamiam Enomai filiam solum è procis obtinuit, aliis tredecim ab Enomaio jam ante victis et occisis: eam enim ille posuerat legem, ut victus moreretur, victori filia nuberet, monitis oraculis à genero sibi mortem imminere. Pelops ex Hippodamiâ *Atræum* ac *Thyestem* suscepit: Atræus *Mene-laum* et *Agamemnonem*. *Pelopeia*, quatuor syllabis, Græcâ diphthongo *Pelopæia*.

et ea fata spectare nostros Venturam, et nostros ea fata manere nepotes,
 posteros. Talibus dolis, et Talibus insidiis, perjurique arte Sinonis, 195
 vafritie perjuri Sinonis, res Credita res: captique dolis, lacrymisque coacti;
 credita est; et decepti Quos neque Tydides, nec Larissæus Achilles,
 fraudibus, ejusque fletu sub- Non anni domuere decem, non mille carinæ.
 acti sunt ii, quos neque Hic aliud majus miseris multoque tremendum
 Diomedes, nec Achilles La- Objicitur magis, atque improvida pectora turbat.
 rissæus, nec decem anni, Laocoon, ductus Neptuno sorte sacerdos, 201
 nec mille naves subege- Solemnes taurum ingentem mactabat ad aras.
 rant. Tunc aliud majus et Ecce autem gemini à Tenedo tranquilla per alta
 longè magis terribile por- (Horresco referens) immensis orbibus angues
 tentum objicitur miseris Incumbunt pelago, pariterq; ad litora tendunt: 205
 Trojanis, et turbat incan- Pectora quorum inter fluctus arrecta, jubæque
 tas mentes. Laocoon sorte Sanguinæ exuperant undas; pars cætera pontum
 electus sacerdos Neptuno, Ponè legit, sinuatque immensa volumine terga.
 sacrificabat magnum tau- Fit sonitus spumante salo: jamq; arva tenebant,
 rum ad solemnia altaria, Ardentesque oculos suffecti sanguine et igni, 210
 Ecce autem (horresco nar- Sibila lambebant linguis vibrantibus ora.
 rans) duo serpentes im- Difugimus visu exsanguis: illi agmine certo
 mensis spiris à Tenedo Laocoononta petunt: et primùm parva duorum
 emissi per mare sedatum, Corpora natorum serpens amplexus uterque
 innatant undis, et simul ac- Implicat, et miseros morsu depascitur artus. 215
 cedunt ad litus: quorum Post, ipsum auxilio subeuntem ac tela ferentem
 pars anterior sublata è fluc- Corripiunt, spirisque ligant ingentibus: et jam
 tibus, et cristæ sanguino- Bis medium amplexi, bis collo squamea circum
 lente excedunt undas; pars Terga dati, superant capite et cervicibus altis.
 reliqua propius radit mare, Ille simul manibus tendit divellere nodos, 220
 et curvat volvendo imma- Perfusus sanie vittas atroque veneno;
 nes caudas. Fit strepitus, Clamores simul horrendos ad sidera tollit:
 mari spumante: et jam at- Quales mugitus, fugit cùm saucius aram
 tiggerant litus, et suffusi Taurus, et incertam excussit cervice securim.
 sanguine et igne circa cor- At gemini lapsu delubra ad summa dracones 225
 ruscantes oculos, lambe- bant linguis mobilibus ora sibilantia. Fugimus exa-
 nimati aspectu: illi certo minati aspectu: illi certo
 impetu currunt ad Laoco- impetu currunt ad Laoco-
 onta: et primò serpens u- onta: et primò serpens u-
 terque amplectendo con- terque amplectendo con-
 stringit parva corpora du- stringit parva corpora du-
 rum filiorum Laocoonis, et rum filiorum Laocoonis, et
 morsu devorat misera mem- morsu devorat misera mem-
 bra: deinde invadunt pa- bra: deinde invadunt pa-
 trem ipsum venientem in trem ipsum venientem in
 auxilium et arma attolentem, auxilium et arma attolentem,
 his circumdantes ejus collo dorsa squamosa, excedunt capite et collis altis. Ille simul conatur
 manibus dirumpere nexos, infectus circa tœnias tabo et nigro veneno, simul emittit ad astra
 clamores horrendos: tales, quales mugitus emittit taurus, cùm vulneratus fugit altaria, et excus-
 sit à collo securim dubio telu impactam. At gemini angues serpendo fugiunt ad summa templa,

NOTÆ.

197. *Tydides, &c.*] Diomedes Tydei filius, Æ. 1. 96. *Larissæus Achilles.*] Phthius potius, quia Phthiæ natus est; cùm ejus pater Peleus, ex Eginâ insulâ propter fratris sui Phoci cædem profugus, ab Eurytionē Phthiæ rege in tertiam regni partem adscitus esset. Sed *Phthia* et *Larissa* vicinæ sunt Thessaliæ urbes.

198. *Mille carinæ.*] Homerus in catalogo numerat mille centum et octoginta sex. *Carina* propriè est trabs ima, quæ fundamentum est totius navis: vulgò pro totâ navi usurpatur.

201. *Neptuno sorte, &c.*] De *Laocoonide* suprâ, v. 41. De *Neptuno*, Æn. 1. 125. Sorte ductus sacerdos Laocoon quia ubi non erant certi Deo sacerdotes, sorte duci mos erat: non erant autem apud Trojanos Neptuno, vel ex quo Laocoon Neptunum contempserat; vel ex quo Tro-

jani ejus sacerdotem interfecerant, quia sacrificiis adventum Græcorum non venerat. Nunc itaque ratî Græcos abiisse, sacra Neptuno faciendâ putaverunt ipso in litore; et sors in Laocoonia cecidit, jam antea sacerdotem Apollinis. De *Tenedo*, insulâ Hellesponti suprâ, v. 21.

209. *Salò.*] Mari, Æn. 1. 637.

212. *Agmine certo.*] Certo et ordinato motu: sic G. 3. 423. *Extremæque agmina caudæ:* locum vide.

221. *Sanie vittas.*] Sanies est sanguis mutatus ac ferè corruptus, atro colore permixtus. De *vittis*, suprâ, v. 183.

225. *Delubra.*] Templa sic dicta, à *delus*: quia plerumque ante templa fontes erant, aut lacus; ubi templa ingressuri delubantur.

Effugiant, sævæque petunt Tritonidis arcem:
 Sub pedibusque Deæ, clypeique sub orbe teguntur.
 Tum verò tremefacta novus per pectora cunctis
 Insinuat pavor: et scelus expendisse merentem
 Laocoonta ferunt; sacrum qui cuspidè robur 230
 Læserit, et tergo sceleratam intorserit hastam.
 Ducendum ad sedes simulacrum, orandaque Divæ
 Numina conclamant.
 Dividimus muros, et moenia pandimus urbis.
 Accingunt omnes operi: pedibusque rotarum 235
 Subjiciunt lapsus, et stupea vincula collo
 Intendunt: scandit fatalis machina muros,
 Foeta armis: pueri circum innuptæque puellæ
 Sacra canunt, funemque manu contingere gaudent.
 Illa subit, mediæque minans illabitur urbi. 240
 O patria, ô Divûm domus Ilium, et inclyta bello
 Moenia Dardanidûm! quater ipso in limine portæ
 Substitit, atque utero sonitum quater arma dedere.
 Instamus tamen immemores, cæcique furore,
 Et monstrum infelix sacratâ sistimus arce. 245
 Tunc etiam fatis aperit Cassandra futuris
 Ora, Dei jussu non unquam credita Teucris.

so aditu portæ, et quater arma in ejus alvo ediderunt strepitum. Urgemus tamen in et occæcati insani, et locamus funestum portentum in sacrâ arce. Tunc etiam Cass solvit in vaticinia futuræ ruinæ vocem, Phœbi voluntate nunquam creditam à Trojanis

et abeunt in æde Minervæ: et occ sub pedibus simu sub orbe clypei. rō novus timor om labitur in corda a aiuntque Laocoon num fuisse pœni persolvit: qui vi telo sacrum lignu miserit tergo hasta am. Clamant inve esse in urbem eq orandam Deæ divi Evertimus muros, rimus muniment Omnes, præparan opus: et pedibus tarum supponunt c injiciunt collo funes fatalis machina in ros, plena arma cum pueri et virgi ellæ capunt sacra et gaudent tange funes. Machina p tur, et minans indi mediam urbem. (ô Troja sedes Dec nauri Trojanorum bello! restitit quat

NOTÆ.

226. *Tritonidis arcem.*] Minervæ Tritonis, de quâ suprâ, v. 171. *Arcem.*] Vel Trojanæ urbis in quâ templum illud erat, ut v. 41. *Laocoon ardens nummâ decurrit ab arce.* Vel arcem dixit, pro templo et sede Minervæ, quocumque loco sita fuerit.

227. *Clypeique sub orbe.*] Serpentes à Pallade excitatos in hujus perniciem non mirabitur, qui sciet ex Platarchi libro de Iside, draconem sacrum fuisse Minervæ, et à Phidiâ Minervæ simulacro esse appositum: qui Politianum legerit, scribentem se vidisse Romæ Palladis clypeum, squamoso draconis corio contextum, et dracunculis ambriatum.

229. *Insinuat.*] Supple se: ut Æ. 1. 104. *Tum prora avertit.*

Scelus expendisse merentem.] Quidam dicunt supplicium luisse tum quidem Laocoonta, non ob læsum equum, irasque Palladis; sed ob violatam alio scelere sanctitatem Apollinei templi, cujus erat sacerdos; et serpentes auferuisse in idem illud templum, quod erat in urbis arce.

230. *Robur.*] Lignum quodvis durius, G. 1. 162.

231. *Tergo.*] Dixit v. 51. *In latus, inque alvum.* Ergo à tergo equum aggressus ictum in eam impigit lateris partem, quæ alvo continetur.

234. *Muros, et moenia, &c.*] Ita d Germanus, ut muros velit esse, lapide bitum, quo urbs cingitur; *moenia*, murturres, et id genus cætera, quibus i fenduntur.

235. *Accingunt.*] Supple se, ut v. 2 *sinuat pavor.*

241. *Divûm domus Ilium.*] Quia n structores habuit Neptunum et Ap quia Ganymedem Jovis, Tithonum delicias, è stirpe regiâ protulit. De I jâ, Æ. 1. 1. De *Dardaniidæ*, Trojan 235.

246. *Cassandra.*] Priami et Hec quæ cum ab amatore Apolline artem set vaticinandi nec ei tamen gratiam mutui retulisset; indignatus Deus esse Trojanis fides ipsius vaticiniis non ha Nupsit sub extremis illius belli ter Choræbo: captâ urbe, vitiatâ est al Odei, in ipso Minervæ templo, et in Agamemnoni cessit; quem cum ad spe de cavendis Clytemnestræ insid dicto haberet audientem; cum ipso Egisthi et Clytemnestræ scelere, in obruncata est. De *delubris*, suprâ De *Myrmidonibus*, Achilli subditis, v.

Nos miseri per urbem tegimus festivis ramis templa
Deorum, quibus dies ille
futurus erat extremus. In-
terim cœlum mutatur, et
nox cadit in Oceanum, te-
gens magnis umbris et ter-
ram et cœlum, et fraudes
Græcorum: Trojani sparsi
per urbem siluerunt: som-
nus tenet lassa membra.
Et jam exercitus Græcus
armatis navibus proficisse-
batur è Tenedo, per oppor-
tuna silentia Lunæ tacite,
accedens ad litora cog-
nita: cùm navis regia sustu-
lisset facem; Sinon quo-
que, protectus voluntate
Deorum nobis infestâ, ape-
ruit clam lignea claustra,
et Græcos in alvo clausos:
equus apertus effundit eos
in aërem: et hilares emit-
tunt se è cavo ligno duces
Tisandrus et Sthenelus, et improbus Ulysses, descendentes per funem dejectum: et Athamas,
et Thoas, et Neoptolemus Pelei nepos, et primus Machaon, et Menelaus, et ipse Epeus archi-
tectus dolosi equi. Aggrediuntur urbem impeditam vino ac somno:

240

255

260

265

NOTE.

250. *Ruit Oceano nox.*] Sole nimirum in Oceanum, ut fingitur, cadente; consequitur statim nox et post eum præcipitat, *Oceano*, id est, in Oceanum. Sicut ut clamor calo, id est ad cælum.

254. *Argiva phalanx.*] *Phalanx* propriè Macedonum est agmen pedestre, perpetuo umbonum textu consertum, atque ita juncto impetu in hostes incurrens; unde nomen habet juxta Suidam, à *πλάζιν ἄγχι*, accedere propè. Ex Vegeto habebat hominum octo millia. *Argiva.*] Græca ab *Argis* urbe Peloponnesi, de quâ Æ. 1. 284. De Tenedo, Hellesponti insulâ, suprâ, v. 21.

256. *Silentia Lunæ.*] Ne explices de Lunâ cum Sole conjunctâ, quæ tunc dicitur *silens*, quia minime lucet; sed intellige de mediâ et silente nocte, ut explicabimus, v. 340.

261. *Tisandrus.*] Servius ait cum fuisse filium Polynicis illius, qui de regno Thebano cum fratre Eteocle confligens occidit: sed hunc Polynicis filium vulgò *Thesandrum* non Tisandrum vocant. At Servius, *Tisandrus* hic legit; Pomponius, *Thesandrus*.

Sithenclius.] Filius illius Capanei Argivi, qui eodem Thebano bello Polynicem secutus occiderat, vel Jovis fulmine, vel Thebanorum lapidatione obrutus.

Duces.] Non ad Tisandrum, et Sthenelum duntaxat, vox illa pertinet; sed ad Ulysem etiam, et Neoptolemem, et alios quos hic appellat.

263. *Pelidesque Neoptolemus.*] *Pyrrhus*, Achilles et Deidamiae filius: *Pyrrhus*, dictus à colore

capillorum, nam *πύρρος* rufus est: *Neoptolemus*, à *νός* novus, et *πόλεμος*, bellum; quia admodum adolescens, ad belli Trojani reliquias perductus est: erat enim in satis absque aliquo *Æacidarum* capi Trojam non posse. Trojâ captâ Priamum interfecit, Polyxenam Priami filiam sub Achillis tunulo immolavit, Andromachen Hectoris uxorem ex prædâ captivam habuit, Molossus ex eâ suscepit; et cùm eam deinde matrimonio junxisset Heleno Priami filio, ducturus Hermionem Menelai et Helenæ filiam; ab Oreste Agamemnonis filio, cui Hermione desponsata fuerat, in Delphico Apollinis templo interfectus est. *Pelides* vocatur, qui *Pelei* nepos, qui *Æaci* fuit filius, regis in *Æginâ* insulâ, et Thetidis maritus.

263. *Primusque Machaon.*] *Æsculapii* filius, Podalirii frater; uterque medicus insignis fuit, præcipuè sanandis vulneribus. *Primus*: id est, primo loco delapsus per funem: nec obstat quod Tisandrus et reliqui suprâ vocati sint *duces*; erant enim *duces* dignitate ac munere, non descendendi ordine.

264. *Menelaus.*] Atrei filius, Agamemnonis frater, Tyndarei Spartani regis gener, ac deinde successor; maritus Helenæ, quam cùm raptam à Paride frustra legationibus à Priamo repetisset, sociali totius Græciæ bello petiit, recepitque tandem everso Trojano regno: et consensu navit, post octavum erroris annum domum rediit.

Epeus.] Ideo equi lignei fabricator dictus, quia muralem reperit machinam quæ vocatur etiam *aries*, ex Plin. lib. 7. 66.

Cæduntur vigiles : portisque patentibus omnes
Accipiunt socios, atque agmina conscia jungunt.

Tempus erat, quo prima quies mortalibus ægris
Incipit, et dono Divum gratissima serpit.

In somnis ecce ante oculos mœstissimus Hector 270

Visus adesse mihi, largosque effundere fletus :

Raptatus bigis, ut quondam, aterque cruento

Pulvere, perque pedes trajectus lora tumentes.

Hei mihi, qualis erat! quantum mutatus ab illo

Hectore, qui redit exuvias indutus Achillis, 275

Vel Danaum Phrygiōs jaculatus puppibus ignes !

Squalentem barbam, et concretos sanguine crines,

Vulneraque illa gerens, quæ circum plurima muros

Accepit patrios : ultrò flens ipse videbar 279

Compellare virum, et mœstas expromere voces :

O lux Dardaniæ ! spes ô fidissima Teucrū !

Quæ tantæ tenuere moræ ? quibus Hector ab oris

Expectate venis ? ut te post multa tuorum

Funera, post varios hominumq; urbisque labores

Defessi aspiciamus ? quæ causa indigna serenos 285

Fœdavit vultus ? aut cur hæc vulnera cerno ?

Ille nihil : nec me quærentem vana moratur ;

Sed graviter gemitus imo de pectore ducens :

Heu fuge, nate Deâ, teque his (ait) eripe flammis.

Hostis habet muros, ruit alto à culmine Troja : 290

Sat patriæ Priamoque datum : si Pergama dextrâ

Defendi possent, etiam hæc defensa fuissent.

Sacra, suosque tibi commendat Troja Penates :

Hos cape fatorum comites : his mœnia quære,

Magna pererrato statues quæ denique ponto. 295

Sic ait, et manibus vittas, Vestamque potentem,

Æternumque adytis effert penetralibus ignem.

intimo pectore : Heu ! fuge, fili Veneris, et te, inquit, subtrahe huic incendio. Hostis tenet urbem, cadit ab alto vertice Troja : satisfecimus patriæ et Priamo : Si Troja manu aliquâ servari posset, hæc meâ etiam fuisset servata. Troja committit tibi sua sacra, et suos Deos : accipe hos casuum tuorum socios, quære illis urbem, quam tandem magnam condēs pererrato mari. Sic locutus est ; et manibus exportat ex adytis intimis infulas, et potentem Vestam, et ignem inextinctum.

NOTE.

272. *Raptatus bigis.*] De Hectore bigis raptato, Æ. 1. 463. De bigis, et quadrigis, duobus et quatuor equis, sub eodem, iugo junctis, G. 1. 512.

275. *Exuvias Achillis, &c.*] Cùm nempe Achilles è Græcorum castris recessisset, offensus Agamemnoni ob ereptam sibi Briseida : territi navium incendio Græci, frustra precibus Achillem tentaverunt, Patrochus imprimis, ipsi charissimus ; qui cùm ad reditum impellere eum non posset, rogavit, sua sibi saltem arma militesque suos concederet, quibus, Trojanis metum incuteret. Concessit Achilles : at Patroclus, Achilles armis indutus, ab Hectore occisus est. Igitur per Achilles exuvias, Achilles arma intellige : non Achilli quidem, sed Patroclo di-repta. Ita Homerus Iliad. 15. sub finem, et 16.

occidentur exorbitantes : et apertis portis admittant omnes socios, et conjungunt turmas ejusdem consilii participes. Tempus erat, quo primus somnus fessis hominibus subit, et Deorum munere gratissimus illabitur. Ecce per somnum, Hector tristissimus visus est mihi adstare præ oculis, et emittere copiosas lachrymas : tractus equis, ut olim, et niger sanguineo pulvere, et transfusus lorīs per pedes tumidos. Hei mihi, qualis erat ! quàm diversus ab illo Hectore, qui rediit ornatus spoliis Achillis, vel cùm injectisset ignes Trojanos in naves Græcorum ! habens barbam sordidam, et capillos coherentes sanguine, et plagas illas, quas multas accepit circa muros patriæ.

Ego plorans videbar primus alloqui virum, et emittere hæc tristia verba : O lumen Trojæ ! ô spes firmissima Trojanorum ! quæ tam longa mora te detinuit ? ô Hector optate, quibus è regionibus venis ? quomodo te videmus lassum, post multas necēs tuorum, post diversos et urbis et civium labores ? quæ causa indigna maculavit pulchram faciem ? aut quare video has plagas ? Ille nihil ad hæc dixit, nec responsi detinet me : potentem inutilia ; sed ægrè trahens gemitus ex

291. *Pergama, orum.*] Arx Trojæ, Æ. 1. 466.

293. *Sacra, suosque, &c.*] Per sacra, res eas intelligit, quæ ad ceremonias Deorum pertinebant ; ut vittæ, infule, de quibus suprâ, v. 183. Pepla, de quibus Æ. 1. 480. Per Penates, Deorum domesticorum simulacra, de quibus infrâ, v. 717. Per Vestam, vel unum ex illis Penatium simulacris, vel ignem ipsam æternum : ait enim Ovid. Fast. 6. 291. *Nec tu aliud Vestam, quàm vivam intellige flammam.* Per ignem perpetuum, ignem inextinctum, qui, si aliquando extingueretur ; non alio igne, sed adnotis Soli somnitibus ipso Solis calore excitandus erat. De hoc, deque *Vestâ*, Georgicorum 1. 498.

297. *Adytis effert.*] Vel reipsâ effert ; vel in somnis videtur efferre. Effert autem in Æ-

Interim urbs turbatur variis
 mlieris: et quamvis domus
 patris Anchisæ separata, et
 cincta arboribus, submo-
 veatur; magis et magis au-
 dicitur sonus, et horror ar-
 morum imminet. Excitor è
 somno, et ascendens super-
 gredior summum culmen
 tecti, et sto attentis auribus.
 Sicut quando ignis ventis
 sævientibus cecidit in sege-
 tem; aut quando præceps
 torrens montanis undis vas-
 tat agros, vastat segetes fer-
 tiles et labores boum, et ra-
 pit arbores in præceps: tunc
 pastor ignarus obstupecit
 audiens sonum ex alto cacu-
 mine rupis. Tunc verò clara
 fuit veritas verborum Hec-
 toris, et apparent fraudes
 Græcorum. Jam domus
 magna Deiphobi fecit rui-
 nam igne vincente: jam do-
 mus vicina Ucalegontis ar-
 det: promontorium Sigeum
 latè relucet flammis. Attol-
 litur clamor virorum, et fre-
 mitus tubarum. Attonitus
 arma sumo, nec satis erat
 rationis cur sumerem arma:
 sed cupit animum colligere
 turbam ad pugnandum, et
 convolare in arcem cum
 sociis: furor et ira impel-
 lunt animum, et venit in
 mentem gloriosum esse mori sub armis. Ecce autem Pantheus elapsus ex armis Græcorum,
 Pantheus Otrei filius, sacerdos Phœbi et arcis, rapit ipse manu res sacras, et Deos superatos,
 et parvum nepotem: et exanimatus currendo tendit ad januam meam: O Pantheu, dixi, quo in
 statu suprema res est? quam in arcem currimus?

Diverso interea miscentur mœnia luctu:
 Et magis atque magis (quamquam secreta parentis
 Anchisæ domus, arboribusque oblecta recessit) 300
 Claescent sonitus, armorumque ingruit horror:
 Excitior somno, et summi fastigia tecti
 Ascensu supero, atque arrectis auribus asto.
 In segetem veluti cum flamma furentibus Austris
 Incidit; aut rapidus montano flumine torrens 305
 Sternit agros, sternit sata læta boumque labores,
 Præcipientesque trahit sylvas: stupet inscius alto
 Accipiens sonitum saxi de vertice pastor.
 Tum verò manifesta fides, Danaûmque patescunt
 Insidiæ: jam Deiphobi dedit ampla ruinam, 310
 Vulcano superante, domus: jam proximus ardet
 Ucalegon: Sigea igni freta lata relucet.
 Exoritur clamorque virum, clangorque tubarum.
 Arma amens capio, nec sat rationis in armis:
 Sed glomerare manum bello, et concurrere in ar-
 cem 315
 Cum sociis ardent animi: furor iraque mentem
 Præcipitant, pulchrumque mori succurrit in armis.
 Ecce autem, telis Pantheus elapsus Achivum,
 Pantheus Otriades, arcis Phœbique sacerdos;
 Sacra manu, victosque Deos, parvumque nepotem
 Ipse trahit: cursuque amens ad limina tendit: 321
 Quos res summa loco, Pantheu? quam prendimus
 arcem?

NOTÆ.

nam domum, è templo quod erat in arce: et cum iis imperium à Priamo in Æneam trans- fert. Cultum porro ignis acceperant Phry- ges et Græci ab orientalibus populis, præcipuè Persis; quibus ob usus maximos dignus Divi- nitatè visus est, et perpetuâ custodia. *Adyta.* Sunt intima partes domorum templorumque, in quas intrare nefas est, ab a privativo, et *diva*, ingrediendi. De *peretralibus*, in voce *perus*, Æ. 1. 704. De *Austris*, ventis meridionalibus, Ecl. 2. 58.

310. *Deiphobi.* Priami filius fuit, qui post- quam Paris à Pyrrho occisus est, Helenam duxit uxorem, cujus dolo inter primos in- terfectus est, ut fusè describitur, Æn. 6. 490. De *Vulcano*, qui pro igne hic sumitur, G. 1. 295.

312. *Ucalegon: Sigea igni freta, &c.* Uca- legon, senex, unna è consiliariis Priami; *U- calegon* ponitur pro *domo Ucalegontis*. *Sigea.* *Sigæum*, et *Rhæteum*: promontoria duo Troa- diæ, non longè ab urbe Trojâ. *Freta* dixit, pro mari Hellespontiacò, quod regionem illam al- buit, et propriè fretum est.

319. *Pantheus Otriades, &c.* Otrei filius, sacerdos Apollinis qui in arce colebatur: licet enim arx Trojana præcipuè sacra esset Palladi, ut deinde Romanum Capitolium Jovi; utra- que tamen sedes Diis aliis compluribus dicata erat. De *Phæbo*, Ecl. 3. 62. 104. De *Achivis*, Græcis Æ. 1. 488.

321. *Limina.* Legunt alii *litora*, nec malè. Servius et Donatus retinent *limina*; et hinc Æneæ virtutem exaggerant, cujus in domum, et Hector, et Pantheus sacra deferreant.

323. *Quam prendimus arcem?* Sensus est: *Quam occupabimus arcem? in quam arcem con- curremus?* Maxime enim de arce videtur Æ- neas fuisse sollicitus, dixit enim v. 315. Et *concurrere in arcem* Cum sociis ardent animi. Sed arx illa primo à Græcis capta fuerat, et equus in eam inductus, v. 245. Et monstrum infelix sacratè sistimus arce. Tamen alibi fuisse arces et munita loca, imprimis Priami regia, in quam ultimus Græcorum impetus fuit, infra, v. 437. Habitat igitur Æneas, quenam arx adhuc propugnari possit.

Vix ea fatus eram, gemitu cū talia reddit:
 Venit summa dies et ineluctabile tempus
 Dardaniæ: fuimus Troës, fuit Ilium, et ingens 325
 Gloria Teucrorum: ferus omnia Jupiter Argos
 Transtulit: incensâ Danaï dominantur in urbe.
 Arduus armatos mediis in mœnibus astans
 Fundit equus, victorque Sinon incendia miscet
 Insultans: portis alii bipatentibus adsunt, 330
 Millia quot magnis nunquam venère Mycenis.
 Obsedère alii telis angusta viarum
 Oppositi: stat ferri acies mucrone corusco
 Stricta, parata neci: vix primi prœlia tentant
 Portarum vigiles, et cæco Marte resistunt. 335
 Talibus Otriadæ dictis, et numine Divûm
 In flammæ et in arma feror: quò tristis Erinnyis,
 Quò fremitus vocat, et sublatus ad æthera clamor.
 Addunt se socios Ripheus et maximus annis 339
 Iphitus, oblatis per lunam, Hypanisque, Dy-
 masque;

Vix ea locutus eram; cū talia respondet gemens:
 Venit suprema dies et tempus inevitabile Trojanis:
 perimus Troiani, perit Troja, et magna gloria Trojanorum: crudelis Jupiter omnia transmisit ad Argivos: Græci regnant in urbe inflammata. Equus altus stans in medio mœnium emittit milites, et victor Sinon spargit incendia illudens; totque alii intrant portis utrimque apertis, quot millia nunquam venère è magnâ urbe Mycenis: alii obstantes occupaverunt armis angustas vias: obstat gladiatorum acies micanti mucrone, nuda, parata ad cædem; vix primi excubitores portarum sustinent pugnam, et resistunt insano certamine. Talibus verbis Panthei, et voluntate Deorum, rapior in arma et in incendia: quò crudelis Erinnyis, quò tumultus et clamor elatus in cœlum me vocat. Adjungunt se socios Ripheus, et grandis ætate Iphitus, occurrentes mihi ad lucem lunæ, et Hypanis, et Dymanis; et densantur ad latus nostrum: et Cherebus juvenis Mygdonis filius: fortè per illos dies venerat Trojam, ardens magno amore Cassandra; et gener ferebat auxilium Priamo et Trojanis: miser qui non crediderat mentis sponsum vaticinantis. Postquam vidi illos collectos promptos esse ad pugnam, de his rebus sic cœpi loqui: O juvenes, corda frustra

Et lateri agglomerant nostro: juvenisque Chorcebus
 Mygdonides: illis ad Trojam fortè diebus
 Venerat, insano Cassandræ incensus amore;
 Et gener auxilium Priamo Phrygibusque ferebat:
 Infelix, qui non sponsæ præcepta furentis 345
 Audierat.
 Quos ubi confertos audere in prœlia vidi,
 Incipio super his: Juvenes, fortissima frustra

venis Mygdonis filius: fortè per illos dies venerat Trojam, ardens magno amore Cassandra; et gener ferebat auxilium Priamo et Trojanis: miser qui non crediderat mentis sponsum vaticinantis. Postquam vidi illos collectos promptos esse ad pugnam, de his rebus sic cœpi loqui: O juvenes, corda frustra

NOTÆ.

325. *Dardaniæ. Ilium.*] Trojæ nomina, Æ. 1. 1. *Troës. Teucrorum.*] Trojanorum nomina, Æ. 1. 30. 236. *Argos. Mycenis.*] urbes sunt Peloponnesi, regnum Agamemnonis, Æ. 1. 284. *Danaï. Græci.* Æ. 1. 30. *Sinon.* suprâ, 86.

332. *Angusta viarum.*] Angustas vias: familiaris poetis et historicis locutio: infrâ v. 725. *Opaca locorum.* Æ. 1. 422. *Strata viarum.*

335. *Cæco Marte.*] Certamine vel obscuro, quia per noctem committebatur: vel insano, quia à paucis et improvidis contra multos et paratos. De Marte, belli Deo, Ecl. 9. 12. *Otriadæ.*] Panthei, qui filius Otrei. *Numine.*] Æ. 1. 133.

337. *Erinnyes.*] Nomen commune tribus furiis: quæ, ut *Eumenides*, sic *Erinnyes* vocantur. Propert. lib. 2. 20. 29. *Tunc me vel tragica sævetis Erinnyes.* Privata singularum nomina sunt, *Alecto, Tisiphone, Megera*: de quibus, G. 1. 978.

340. *Oblati per lunam.*] Probat enim Scali-

ger, de Emendatione temp. lib. 5. captam esse Trojam circa plenilunium et finem veris: idque etiam patet ex Petronii fragmento de expugnatione Trojæ: *Jam plena Phœbe candidum extuleraubar*: at tunc Luna maxime lucida est. Igitur *silentia Lune*, et antea dixit Virgilius, v. 266. *de mediâ nocte* explicanda sunt, quod tempus vocatur *conticinium*, quia tunc tacent omnia: Luna autem nocturni silentii præses dicitur: unde Horat. Epod. 5. 61. *Nox et Diana quæ silentium regis.*

342. *Mygdonides.*] Nomen à *Mygdone*, patre, fratre Hecubæ Priami uxoris: non à *Mygdoniâ* regione, monet enim Servius gentilia nomina non desinere in *des*, sed patronymica. De *Cassandra* suprâ, v. 246. De *Phrygibus*, Æ. 1. 381.

348. *Fortissima frustra.*] Hic agnoscunt vulgò interpretes planè prolixam et incommodam verborum trajectionem, et verba digerunt hoc modo: *Juvenes, fortissima pectora. videntur quæ sibi fortuna rebus; omnes Dei, quibus*

generosa: si firmum est vo-
bis desiderium sequendi me-
tentantem extrema; ceru-
tis quis sit status rerum.
Omnes Dii, per quos hoc
regnum steterat, abierunt
desertis altariibus et pene-
traliibus: vos vero *cultis* sub-
venire urbi jam combusta;
maoriamur potius, et ruamus
in medium armorum. Sola
salutis vis quæ restat victis,
est nullam sperare salutem.
Sic furor additus est virtu-
ti juvenum. Deinde vela-
ti lupi rapaces, per nebulo-
sum tempus, quos rabida
ventris aviditas expulit fu-
riosos exantris, et quos proles
relicta expectat siccis
gutturibus: *ita nos per ar-
mas, per hostes, imus ad
mortem certissimam; et in-
sistimus mediam viam ur-
bis: nigra nox errat circa
nos cavis tenebris: Quis ex-
plicit sermone stragem et
mortes illius noctis? aut
possit lugendo æquare illos
labores? Perit urbs vetus,
quæ regnaverat per multos
annos: multa inutilia cor-
pora passim funduntur, et
per vias, et per domus, et
per sacrâ vestibula Deorum.*
Nec soli Trojani lu-
unt pœnas sanguine: ali-
quando etiam virtus redit
victis in corda, et Græci
victores occiduntur: ubique
crudelis est luctus, ubique
timor, et multa species mor-
tis. Androgeos primus è
Græcis occurrit nobis, mag-
nâ turbâ cingente, putans
nos esse agmen sociorum,
inconsultus: et prior nos
alloquitur sermone amico:
Properate ô viri, quæ enim
tam tarda desidia vos retinet? alii vastant et evertunt Trojam combustam: vos nunc primò
venitis ab ahis navibus? Sic locutus est: et statim agnovit se devenisse in medium hostium,
nam non recedebant ipsi responsa satis tuta. Obstupuit, et retrò continuit pedem cum voce.
Sicut qui in vepribus rigidis innitens terræ calcavit anguem ex improvise: et subito tremens
fugit cum assurgente in iras, et inflantem collum cœruleum. Non aliter Androgeos recedebat
terruitus aspectu. Irrumpimus, et circum miscemur confertis armis: et passim dejicimus Græ-
cos, inscios locorum, et metu percitos:

Pectora, si vobis audentem extrema cupido est
Certa sequi; quæ sit rebus fortuna, videtis. 350
Excessere omnes adytis arisque relictis
Dii, quibus imperium hoc steterat: succurritis urbs
Incensæ: moriamur, et in media arma ruamus.
Una salus victis, nullam sperare salutem. 354
Sic animis juvenum furor additus. Inde lupi ceu
Raptores, atrâ in nebulâ, quos improba ventris
Exegit cæcos rabies, catulique relictis
Faucibus expectant siccis: per tela, per hostes
Vadimus haud dubiam in mortem, mediæque tenemus
Urbis iter: nox atra cavâ circumvolat umbrâ. 360
Quis cladem illius noctis, quis funera fando
Explicet? aut possit lacrymis æquare labores?
Urbs antiqua ruit, multos dominata per annos:
Plurima perque vias sternuntur inertia passim
Corpora, perque domos, et religiosa deorum 365
Limina. Nec soli pœnas dant sanguine Teucris:
Quondam etiam victis redit in præcordia virtus,
Victoresque cadunt Danaï: crudelis ubique
Luctus, ubique pavor, et plurima mortis imago.
Primus se Danaûm, magnâ comitante catervâ, 370
Androgeos offert nobis, socia agmina credens,
Inscius; atque ultrò verbis compellat amicis:
Festinate viri, nam quæ tam sera moratur
Segnities? alii rapiunt incensa feruntque 374
Pergama: vos celsis nunc primùm à navibus itis?
Dixit: et extemplò (neque enim responsa dabantur
Fida satis) sensit medios delapsus in hostes.
Obstupuit, retròque pedem cum voce repressit.
Improvise aspris veluti qui sentibus anguem
Pressit humi nitens, trepidusque repente refugit 380
Attollentem iras, et cœrula colla tumentem.
Haud secus Androgeos visu tremefactus abibat.
Irruimus, densis et circumfundimus armis:
Ignarosque loci passim et formidine captos

NOTÆ.

hoc imperium steterat, abierunt adytis arisque re-
lictis: frustra succurritis urbi incensæ. Si vobis
cupido certa est sequi audentem extrema, ruamus
in media arma, et moriamur. Ego rectum, abs-
que traiectione, sensum verborum videre
mihi video, ut patet in interpretatione: ubi
vocat Æneas juvenum pectora frustra fortissi-
ma, quia eorum fortitudo ad patriæ salutem
deinceps inutilis erat.

367. Quondam.] Aliquando. Sic G. 3. 99.

Ut quondam in stipulis magnus sine viribus ig-
nis, Incensum furit. De Teucris, Trojanis, Æ. 1.
236. De Danaï, Græcis, Æ. 1. 30.

377. Sensit delapsus in hostes.] Id est, se de-
lapsum esse: Græcismus, Latinis veteribus fa-
miliaris. Sic Catul. in Phaselo, v. 2. *At fu-
isse navium celerimus, &c.*

379. Aspris.] Pro asperis: ut Æ. 1. 201.
Accedis, pro accessistis.

Sternimus : aspirat primo fortuna labori.
Atque hic exultans successu animisque Chorcæbus :
O socii, quâ prima, inquit, fortuna salutis
Monstrat iter, quaque ostendit se dextra, sequamur.
Mutemur clypeos, Danaûmque insignia nobis
Aptemus : dolus, an virtus, quis in hoste requirat?
Arma dabunt ipsi. Sic fatus, deinde comantem
Androgei galeam, clypeique insigne decorum
Induitur : laterique Argivum accommodat ensem.
Hoc Ripheus, hoc ipse Dymas omnisque juvenus
Læta facit : spoliis se quisque recentibus armat.
Vadimus immixti Danaïs, haud numine nostro ;
Multaque per cæcam congressi prælia noctem
Conserimus, multos Danaûm demittimus Orco.
Diffugiunt alii ad naves, et litora cursu
Fida petunt : pars ingentem formidine turpi
Scandunt rursus equum, et notâ conduntur in alvo.
Heu, nihil invitis fas quenquam fidere Divis!
Ecce trahebatur passis Priameia virgo
Crinibus à templo Cassandra adytisque Minervæ,
Ad cælum tendens ardentia lumina frustrâ,
Lumina, nam teneras arcebant vincula palmas.
Non tulit hanc speciem furiatâ mente Chorcæbus,
Et sese medium iniecit moriturus in agmen.
Consequimur cuncti, et densis incurrimus armis.
Hic primùm ex alto delubri culmine telis
Nostrorum obruimur, oriturque miserrima cædes,
Armorum facie, et Grajarum errore jubarum.
Tum Danai gemitu, atque ereptæ virginis irâ,
Undique collecti invadunt : acerrimus Ajax,
Et gemini Atridæ, Dolopumque exercitus omnis.
Adversi rupto ceu quondam turbine venti
Configunt, Zephyrusque, Notusque, et lætus Eois
Eurus equis : stridunt sylvæ : sævitque tridenti
Spumeus, atque imo Nereus ciet æquora fundo.

385 fortuna favet primis conatibus. Et tunc Chorusbus lætas successu et animosior ait : O socii, eamque quâ fortuna ostendit viam salutis, et quâ se præbet propitiâ. Mutemur clypeos, et accommodemus nobis arma Græcorum. Quis exigat in hoste, utrum virtus, aut dolus sit : Ipsi Græci occisi suppeditant nobis arma. Sic locutus postea induit cassidem cristatum Androgei, et pulchrum ornamentum clypei, et alligat lateri gladium Græcum. Hoc facit Ripheus, hoc ipse Dymas, et omnis juvenus læta : unusquisque armat se spoliis novis. Imus permixti Græcis, Dis non propitiis : et congressi per obscuram noctem commitimus multas pugnas, multum plurimos Græcorum ad inferos. Alii fugiunt ad naves, et querunt currendo tutum situs : aliqui sedo metu interum conscendunt magnum equum, et occulantur in utero ejus sibi cognito. Heu, nihil oportet quemquam sperare invitis Diis ! Ecce filia Priami Cassandra, capillis expasis rapiebatur à templo et penetralibus Palladis, frustrâ tollens ad cælum ardentem oculos : oculos inquam, nam catenæ ligabant teneras manus. Chorcæbus irato animo non passus est hoc spectaculum, et moriturus immisit se medium in turbam. Omnes sequimur, et ingruimus spissis telis. Tum statim est summo fastigio

templi obruimur jaculis nostrorum Trojanorum, et fit strages deploranda, ob armorum formam et errorem cristarum Græcarum. Tunc Græci, commoti dolore et irâ ob ereptam sibi Cassandram undique congregati nos oppugnant : ardentissimus erat Ajax, et gemini filii Atræi, et omnis exercitus Dolopum. Quemadmodum venti oppositi scisso turbine aliquando certant, et Zephyrus, et Notus, et Eurus exultans equis orientalibus sibilant ; sylvæ, ac Nereus spumoseus tridente furit, et commovet mare ab imo fundo.

NOTÆ.

391. Comantem galeam.] Cristatam, caudis animalium ornatam, Æ. 3. 468. Argivum, Græcum ab Argis urbe Peloponnesi, Æ. I. 284.

396. Haud numine nostro.] Non propitiis Diis. Sic Æ. 12. v. 540. Nec Diî texere Cupentum Ænëd veniente sui. De Orco, qui pro inferis sumitur, G. I. 277.

404. Cassandra, &c.] Suprà v. 246. In templo Minervæ vitata ab Ajace Oilei filio, Æ. 1. 40. De Ajace Oilei, de quo hic mentio, Æ. 1. 41. De Atridæ, Atræi filiis, Agamemnone, Æ.

3. 54. et Menelao, suprà v. 264. De Dolopibus suprà, v. 7.

417. Zephyrus, &c.] Ventus occidentalis. Ecl. 5. 5. Notus.] Qui et Austor meridionalis : à notus, humidus : Ecl. 2. 58. Eurus.] Orientalis unde equis invectus dicitur Eois ab Ætæ, Aurora. Et verò Horatius equos etiam Euro tribuit, Od. 4. 4. 44 Per Siculas equitavit undas. Quondam.] Aliquando, suprà, v. 367.

419. Nereus.] Juxta aliquos pro Neptuno sumitur, ob tridentem : juxta Orpheum pro Deorum antiquissimo : juxta Hesiodum, pro Pon-

Si aliquos per tenebras ob- Illi etiam, si quos obscurâ nocte per umbram 420
 scurâ noctis fugavimus do- Fudimus insidiis, totâque agitavimus urbe,
 lie, et dispersimus totâ ur- Apparent: primi clypeos mentitaque tela
 be: illi etiam occurrunt, Agnoscunt, atque ora sono discordia signant.
 primique agnoscunt scuta Illicet obruimur numero, primusque Choroëbus
 et arma simulata, et notant Penelei dextrâ divæ armipotentis ad aram 425
 voces sono discrepantes à Procumbit: cadit et Ripheus justissimus unus
 aus. Statim opprimimur Qui fuit in Teucris, et servantissimus æqui;
 numero, et primus Choroë- Diis aliter visum. Pereunt Hypanisque, Dymasque,
 bus occiditur manu Penelei Confixi à sociis: nec te tua plurima, Pantheu,
 ad aram Deæ Palladis. Oc- Labentem pietas, nec Apollinis infula textit. 430
 ciditur etiam Ripheus, qui Iliaci cineres, et flamma extrema meorum:
 inter Trojanos unus omni- Testor, in casu vestro, nec tela, nec ulla
 um justissimus fuit, et ob- Vitavisse vices Danaum: et, si fata fuissent
 servatissimus æquitatis; Ut caderem, meruisse manu. Divellimur inde,
 aliter visum est Diis. Mo- Iphitus et Pelias mecum: quorum Iphitus ævo 435
 riantur Hypanis et Dymas, Jam gravior, Pelias et vulnere tardus Ulyssei.
 confossi à civibus; nec Protinus ad sedes Priami clamore vocati.
 multa religio tua, nec vittæ Hic verò ingentem pugnam, ceu cætera nusquam
 Phœbi protexerunt te mo- Bella forent, nulli totâ morerentur in urbe: 439
 rientem, ô Pantheu. Troja- Sic Martem indomitum Danaosq; ad tecta ruentes
 ni cineres, et supremus ignis meorum; testor vos, me Cernimus, obsessumque actâ testudine limen.
 in exitio vestro nec effugisse arma, nec ulla pericula Hærent parietibus scalæ, postesque sub ipsos
 illata à Græcis: et, si factum voluisset ut morerer, Nituntur gradibus: clypeosque ad tela sinistris
 me dignum fuisse propter Protecti objiciunt, prensant fastigia dextris.
 facta. Abstrahimur inde Dardanidæ contra turres ac tecta domorum 445
 Iphitus et Pelias mecum: Culmina convellunt: his se, quando ultima cernunt,
 è quibus Iphitus jam erat Auratâ jam in morte parant defendere telis;
 annis tardior, Pelias etiam Extremasq; trabes, veterum decora alta parentum,
 tardatus ob plagam ab Ulyse- Devolvunt: alii strictis mucronibus imas
 se acceptam. Statim vocamus Obsedère fores, has servant agmine denso. 450
 clamoribus ad regiam Instaurati animi, regis succurrere tectis,
 Priami. Illic autem videmus magnum certamen; quasi nulla essent alibi prælia, et nulli morerentur reliquâ in urbe: sic videmus Martem effrenem, et Græcos ad fastigia ascendentem, et portas obsessas admotâ testudine. Scalæ affiguntur muris, et inniuntur gradibus ad ipsas portas: et Græci tecti opponunt sinistris manibus clypeos ad jacula, dextris apprehendunt tecta. Contrâ Trojanî diruunt turres et culmina tegentia domos: siquidem vident extremas res, conantur defendere se his armis in ruinâ jam superinâ: et dejiciunt auratas trabes, magna ornamenta antiquorum patrum: alii strictis gladiis occupaverunt portas, et has defendunt spissâ multitudine. Renovatus est mihi ardor succurrendi domui regis

NOTÆ.

ti filio: juxta omnes, pro Nereidum Nympharum patre, et uno è maris præsidibus.

423. *Ora sono discordia.*] Alii enim Phrygiâ, alii Græcâ lingua utebantur: quidam explicant de vario militum symbolo, *mot du guet*, THE WATCH WORD.

425. *Penelei.*] Unius à quinque Bæotorum ducibus, qui ad expeditionem Trojanam venerat. Iliad. 2. 424. *Armipotentis.*] Palladis, quæ quassans arma è cerebro Jovis nata est, unde nomen à πᾶλλω, quasso.

428. *Diis aliter visum.*] Licet justissimus esset, visus est tamen Diis reus ac morte dignus esse. De infulâ, seu vittis Apollinis, v. 133. De Apolline, Ecl. 3. 104.

434. *Meruisse manu.*] Me dignum fuisse

morte, propter ea quæ manu feceram: nempe ob cædes Græcorum plurimas.

440. *Martem.*] Pro bello, cujus Deus est, Ecl. 9. 12.

441. *Testudine.*] Machinâ, quæ inventa dicitur bello Trojano. Sic describitur à Livio 1. 44. 9. *Scutis super capita densatis, stantibus primis, secundis submissioribus, tertiis magis et quartis, postremis etiam genu nixtis; fastigialoni, sicut tecta edificiorum sunt, testudinem faciebant.* Ait Xiphilinus in Augusto, tam firmam fuisse, ut homines supra illam ire possent: sed et equi agi et vehicula. Nomen à corio testudinis, tortuæ, TORTOISE. Græcis οὐνοειπές à clypeis simul nexis De postibus Ecl. 1

448.

Auxilioque levare viros, vimque addere victis.
 Limen erat, cæcæque fores, et pervius usus
 Tectorum inter se Priami, postesque relictī 454
 A tergo: infelix quā se, dum regna manebant,
 Sæpius Andromache ferre incommitata solebat
 Ad soceros, et avo puerum Astyanacta trahebat.
 Evado ad summi fastigia culminis, unde
 Tela manu miseri jactabant irrita Teucri. 459
 Turrim in præcipiti stantem, summisque sub astra
 Eductam tectis, unde omnis Troja videri,
 Et Danaū solitæ naves, et Achæica castra;
 Agressi ferro circum, quā summa labantes
 Juncturas tabulata dabant, convellimus altis 464
 Sedibus, impulimusque. Ea lapsa repente ruinam
 Cum sonitu trahit, et Danaū super agmina latē
 Incidit: ast alii subeunt; nec saxa, nec ullum
 Telorum intereā cessat genus.
 Vestibulum ante ipsum primoq; in limine Pyrrhus
 Exultat, telis et luce coruscus ahenā. 470
 Qualis ubi in lucem coluber, mala gramina pastus,
 Frigida sub terrā tumidum quem bruma tegebat;
 Nunc positus novus exuviis, nitidusq; juventā,
 Lubrica convolvit sublato pectore terga
 Arduus ad Solem, et linguis micat ore trisulcis. 475
 Unā ingens Periphas, et equorum agitator Achillis
 Armiger Automedon: unā omnis Scyria pubes
 Succedunt tecto, et flammās ad culmina jactant.
 Ipse inter primos, correptā dura bipenni
 Limina perrumpit, postesque à cardine vellit 480
 Æratos: jamque excisā trabe firma cavavit

et adjuvandi viros auxilio,
 et addendi vires victis.
 Erat limen, et janua occul-
 ta, et pervia conjunctio
 domorum Priami inter se,
 et porta relictā à tergo:
 quā misera Andromache,
 dum stabant regna, sæpe
 solebat abeque comitatu se
 conferre ad soceros, et du-
 cebat avo puerum Asty-
 anacta. Hæc ascendendo ad
 fastigia summi tecti, unde
 miseri Trojani vibrabant
 manibus spicula inania.
 Evertimus ab altissimā par-
 te, et disjicimus turrim si-
 tam in loco declivi, et sum-
 mis tectis elatam ad side-
 ra, unde solebat tota Troja
 spectari, et naves Græco-
 rum, et Achæica castra:
 postquam eam circum acci-
 dimus ferro, quā parte su-
 premum tabulatum redde-
 bat juncturas parietis infir-
 miores. Illa turris extem-
 plo concidens ruinam fecit
 cum tumultu, et latē in-
 cubuit super turmas Græco-
 rum: sed alii succedunt:
 nec lapides, nec ullum ge-
 nus armorum interim ces-
 sat. Ante ipsam introitum
 et ad primam portam,
 Pyrrhus gaudet fulgens ar-
 mis et luce armorum Græco-
 rum. Qualis est coluber,
 quem hyems frigida occul-
 tabat effosum sub terrā;
 quando refectus venenatis
 herbis, et jam reparatus

depositā pelle, ac juventute conspicuus, elato pectore protrahit in lucem lubricum dorsum,
 erectus ad Solem, et vibrat linguam trisupidem. Simul magna Periphas, et armiger Auto-
 medon ductor equorum Achillis: simul tota juvenus Scyri insula, ascendunt ad tectum, et
 conjiciunt ignes ad fastigia. Pyrrhus ipse inter primos correptā securi durum limen perfrin-
 git, et è cardinibus eruit portas æreas: et jam abscisā trabe perforavit

NOTÆ.

454. *Tectorum inter se, &c.*] Videntur continua duo fuisse palatia Priami, et Hectoris, cujus Andromache uxor fuit. *Relicti.*] Ab hostibus, qui posticam illam januam non animadvertierant.

456. *Andromache.*] Filia Eetionis regis Thebes, in Ciliciā, minoris Asiæ provinciā. Occiso marito Hectore, Priami et Hecubæ filio, captāque Trojā, Pyrrho cecidit in prædam: à quo ducta in Epirum, ex eo Molossus suscepit; ac deinde Heleno, Priami item filio, cum regni Epirotici parte in uxorem concessa est. *Soceri* igitur Andromachæ fuere Priamus et Hecuba.

457. *Astyanacta.*] Filium unicum Andromachæ ex Hectore; hic post Trojam captam cum quaereretur à Græcis ad mortem, occubatus à matre in ipso Hectoris tumulo,

indeque dolo Ulyssis erutus, è turri præcepse actus est.

462. *Achæica castra.*] De Achaiā, Græciæ regione, *Æ.* l. 468. De *Danais*, ib. 80.

463. *Quā summa, &c.*] Quā trahium, quæ summam tabulatum sustinebant, capita, parietis immixta, infirmiores illum reddebant, et excidendi facilem. De *Pyrrho*, supra, v. 263.

471. *Qualis ubi, &c.*] De illā serpentis renovatione, herbaram pastu, linguā trisupide, jam diximus G. 3. 437.

477. *Scyria pubes.*] E Scyro insulā, unā è Cycladibus, in quā regnavit Lycomædes; apud quem depositus à Thetide Achilles puellari habitu ne ad bellum raperetur, interim ex Deidamiā Lycomedis filiā Pyrrhum suscepit. De *bipenni*, securi utrinque acutā, G. 4. 831. De *limine*, postibus, cardine, *Æ.* l. 448.

durissima ligna, fecitque Robora, et ingentem lato dedit ore fenestram.
 magnum hiatum lato spatio. Apparet domus intus, et atria longa patescunt :
 Apparet interior domus, et longa atria patent, Apparent Priami et veterum penetralia regum :
 apparent recessus Priami Armatosque vident stantes in limine primo. 486
 et antiquorum regum : et cernunt milites resistentes
 At domus interior gemitu miseroque tumultu
 in ipso aditu. At domus Miscetur : penitusque cavæ plangoribus ædes
 interior turbatur luctu et misero tumultu : cavæ sodes intus resonant plancibus
 fœmineis ululant : ferit aurea sidera clamor. fœmineis ululant : ferit aurea sidera clamor.
 Tum pavidæ tectis matres ingentibus errant :
 Amplexæque; tenent postes, atque oscula figunt. 490
 Instat vi patriâ Pyrrhus ; nec claustra, neque ipsi
 Custodes sufferre valent : labat ariete crebro
 Janua, et emoti procumbunt cardine postes.
 Fit via vi : rumpunt aditus, primosque trucidant
 Immissi Danaï, et latè loca milite complent. 495
 Non sic, aggeribus ruptis cum spumeus amnis
 Exiit, oppositosque evicit gurgite moles,
 Fertur in arva furens cumulo, camposque per omnes
 Cum stabulis armenta trahit. Vidi ipse furentem
 Cæde Neoptolemum, geminosque; in limine Atridas :
 Vidi Hecubam, centumque; nurus, Priamumque; per aras
 Sanguine fordantem, quos ipse sacraverat, ignes.
 Quinquaginta illi thalami, spes tanta nepotum,
 Barbarico postes auro spoliisque superbi,
 Procubuere : tænent Danaï, quæ deficit ignis. 506
 Forsitan et Priami fuerint quæ fata, requiras.
 Urbis ubi captæ casum, convulsæque vidit
 Limina tectorum, et medium in penetralibus hos-
 Arma diu senior desueta trementibus sævo stem ;
 Circumdat nequicquam humeris, et inutile ferrum

Quinquaginta cubicalia, in quibus erat ei magna spes posteritas : portas ornatas auro peregrino et spoliis, ceciderunt : ubi deest ignis, occupant locum Græci. Fortè etiam petes, casus fuerit sors Priami. Postquam vidit ruinam captæ urbis, et perruptas portas domus, et noctem in medio ejus recessu : senex frustra induit humeris senio trementibus arma diu desueta,

NOTE.

491. *Vi patriâ.*] Hausta è patris Achillis exemplo, qui ex Horat. de A. P. 292. *Iracundus, tæneorubike, acer.*

492. *Ariete.*] Machina fuit longior, cujus caput in arietis caput ex ære conformatum, in urbium portas magnâ vi librabatur. De *Pyrrho Neoptolemo*: supra, v. 268.

501. *Hecubam.*] Uxorem Priam, filiam Cissei Thraciæ regis : quæ in servitutem à Græcis abducta, fœgitur mutata in canem, quia Græcos inanibus conviciis lacescebat. *Centumque nurus.*] *Nurus*, propriè uxor filii est, *bru*, DAUGHTER IN LAW. Cum tamen constet Priamum filios centum, atque adeo centum aurus, non habuisse ; constat hic juniores intelligi fœminas, quæ in comitatu Hecubæ erant, aut ad eam confugerant : ut apud Ovid. Met. 2. 264. de populis arboribus loquentem : *Inde sunt, lacrymæ, stillatæque Sole rigescunt De ramis electa novis, quæ lucidus amnis Excipit, et nuribus militis ges-*

tanda Latinis. De aris Priami, infra, v. 513.

503. *Quinquaginta illi thalami.*] Separata cubicalia. Priamus enim ex Homero, Iliad. 6. 244. totidem habuit thalamos, ubi filii totidem apud uxores habitabant : et è regione thalamos præterea duodecim, ubi totidem habitabant filii apud generos ; ergo liberos habuit ex utroque sexu duos et sexaginta, è variis uxoribus, præsertimque ex Hecubâ novemdecim, ut ait ipse Priamus, Iliad. ultimâ, 496.

504. *Barbarico.*] Cerdanus probat exemplis compluribus, *Barbaricum* et *Phrygium* idem esse, et Phryges divitiis fuisse insignes : et certum quidem est barbaros à Græcis vocatos esse Asiaticos omnes, quales erant Trojani, Phryges, et Persæ. Nec tamen puto patriam Æneæ barbaram ab Æneâ ipso hic appellari : igitur melius explicata de auro Asiaticis aliis gentibus per bellum direpto, præcipuè quia cum *spoliis* hic jungitur.

Cingitur, ac densos fertur moesturus in hostes. 511
 Edibus in mediis, nudoque sub ætheris axe
 Ingens ara fuit, juxtaque veterrima laurus,
 Incumbens aræ, atque umbrâ complexa Penates.
 Hic Hecuba, et natæ nequicquam altaria circum,
 Præcipites atrâ cœu tempestate columbæ, 516
 Condensæ, et Divum amplexæ simulacra tenebant.
 Ipsarum autem sumptis Priamum juvenilibus armis
 Ut vidit: Quæ mens tam dira, miserrime conjux,
 Impulit his cingi telis? aut quò ruis? inquit. 520
 Non tali auxilio, nec defensoribus istis
 Tempus eget: non si ipse meus nunc afforet Hec-
 Huc tandem concede: hæc ara tuebitur omnes,
 Aut moriere simul. Sic ore effata, recepit
 Ad sese, et sacrâ longævum in sede locavit. 525
 Ecce autem elapsus Pyrrhi de cæde Polites,
 Unus natorum Priami, per tela, per hostes
 Porticibus longis fugit, et vacua atria lustrat
 Saucius: illam ardens infesto vulnere Pyrrhus
 Insequitur, jam jamq; manu tonet, et premit hæc.
 Ut tandem ante oculos evasis et ora parentum, 531
 Concidit, ac multo vitam cum sanguine fudit. [tur.
 Hic Priamus, quanquam in mediâ jam morte tene-
 Non tamen abstineuit, nec voci, iræque pepercit:
 At tibi pro scelere, exclamat, pro talibus ausis 536
 Dii (si qua est cælo pietas, quæ talia curet)
 Persolvant grates dignas, et præmia reddant
 Debita: qui natî coram me cernere letum
 Fecisti, et patrios fœdasti funere vultus.
 At non ille, satum quæ te mentiris, Achilles 540
 Talis in hoste fuit Priamo; sed jura fidemque

et accingitur gladio inselli,
 et ruit moriturus in confusos
 hostes. In mediâ domo et
 sub apertis aræ oculi fuit
 ara magna, et præp laurus
 antiquissima, implexans a-
 ræ, tegens umbrâ Deos do-
 mesticos. Hic Hecuba, et
 ejus filii, frustra circa aræ
 conferta, sicut fugientes
 columbæ per nigram tem-
 pestatem, et amplectentes
 Deorum statuas, cœu adhe-
 rebant. Cùm verò vidit
 Priamum ipsam sumptis
 armis juvenilibus: Quo
 tam funesta mens, ait, è
 miser merito, impulit te ad
 induenda hæc arma? aut
 quò curris? Tempus pre-
 sent non indiget tali sub-
 sidio, nec talibus præpara-
 toribus; ne si meus quidem
 Hector nunc ipse adesset.
 Huc denique te recipere: hæc
 ara proteget cunctos, aut
 morietis nobiscum. Sic ore
 locuta, accepit senem jux-
 ta se, et posuit eum in sa-
 cro sedili. Ecce autem Po-
 litas, unus filiorum Priami,
 evasit morte illud à Pyr-
 rho, inter arma, inter hos-
 tes, fugit per longas porti-
 cus, et pererrat ampla a-
 tria, vulnératus: Pyrrhus
 furoræ persequitur illum
 inimico telo, et præp ma-
 nu attingit, urgetque hæc.
 Postquam autem Polites
 pervenit ante oculos et ora
 parentum, cecidit, et emisit
 animam cum multo san-

guine. Tum Priamus, etsi jam in mediâ morte positus, tamen non sibi temperavit, nec iram et
 vocem continuit: Tibi verò, exclamat, Dii referant meritam gratiam, et reddant debitum mer-
 cedem pro hoc crimine et talibus factis; si est in cælo aliqua pietas, quæ provident talia: sibi
 inquam, qui fecisti me coram me cernere letum, et fœdasti funera patriis hæc cæde. At ille
 Achilles, ex quo singis te procreatum esse, talis non fuit erga hostem Priamum: sed rationem
 habuit juris gentium et fidei

NOTÆ.

512. Sub ætheris axe.] Sub Dio, vel sub
 Jove; id est, sub ipso aëre et aperto cælo,
 quæ locum in mediis domibus insuperum
 vocant. Arc.] Oculi. Vel quia pars oculi no-
 bis luminis signum habet maximè conspicu-
 um, iram, sive septentriones; quod et pluv-
 ium dicitur, et aquas, id est potest, iuxta Ser-
 vium. Vel quia, sicut post ita et aris, per toto
 cælo sumitur: sunt enim post, puncta duo ax-
 em terminantia; aris autem, linea ipsa sive
 obelica, circa quem cælum volvi concepitur.

513. Ingens ara fuit.] Ara illa, in loco sub-
 diti et aperto, mediis in edibus posita fuit, et
 Jovi Hecæe dicata, ex Athenæo, l. 3. Ad hanc
 occisus fuit Priamus: ex Euripode, Pæneia,
 Ovidio, Seneca. Dicebatur Hercules hæc ab
 Igne, septem, quia intra domorum septem statu-

ebatur ejus ara. Præter oculos naturales duos,
 tertium habebat in fronte, ex Pausanias in Co-
 rinth. Non assentior Turnebo l. 14. 15. in
 hac arâ constatum fulgore ignem perpetuum;
 sed ignem rucine à Priamo excitatum ad pla-
 candos Deos, de qua, v. 502.

Laurus.] Hanc aliqui dicunt aræ factam
 fulce: cujus truncus cubitorum decedens ex
 aure parisiense; rami et folia ex auro et argen-
 to; flores et fructus à gemmis. Sed nativam
 et naturalem puto.

514. Penates.] Vel deorum intelligit, vel
 statuas domesticorum Deorum cum Hercule
 Jove in eadem arâ positas. De Penatibus, in-
 frâ, v. 717.

509. Vulnere.] Leta, vel telo, quæ vulnus in-
 ducitur.

debila supplicanti-
bus: et ait tumulo exanime cor-
pus Hectoris, et me remisit
in urbem meam. Sic dixit
senex, et projecit telum de-
bile absque impetu, quod
statim resiliit ex aere rauco,
et frustra pependit ex auri-
mo umbone clypei. (Qui
Pyrrhus respondit: Feres

ergo ista, et ibis nuncius ad
Achillem patrem meum:
memento narrare illi mea
indigna facta et Pyrrhum
degenerem. Nunc morere.
Hæc dicens, trahit eum ad
ipsas aras trepidum, et va-
cillantem in medio sangui-
ne filii, et involvit sinistra
capillos, ac dextra sustulit
oculum micantem, condidit-
que in ejus latus usque ad
manubrium. Hic fuit ter-
minus casuum Priami: hic
exitus necessitate abstulit
eum, videntem Pergama
otiosa et Trojam combustam:
cum inquam regem
Asie, clarum propter tot
gentes, et tot regiones: ja-
cet in litore magnus trans-
itus, et caput abscessum ex
humeris, et cadaver sine
nomine. Tunc verò pri-
mam dirus horror invasit
me. Attonitus fui: venit in
mentem imago dilecti patris mei;
quando vidi regem ipsi coeuvum efflantem crudeli plagâ ani-
mam: venit in mentem Creûsa derelicta, et spoliosa domus, et periculum parvi Ascanii. Cir-
cumpiscio, et quæro quamnam esset circa me multitudo. Omnes me reliquerant fatigati, et cor-
pora saliendo precipitaverant in terram, aut afflicta coniecerant in flammam. Et jam tunc res-
tabam solus, cum video filiam Tyndaræ occupantem templum Vestæ,

Supplicis stabuit; corpusque exsangue sepulchro
Reddidit Hectoreum, ineq; in mea regna remisit.
Sic fatus senior, telumque imbelles sine ictu
Conjecit: ranco quod protinus aere repulsam, 545
Et summo clypei nequicquam umbone pependit.
Cui Pyrrhus: Referes ergo hæc, et nuntius ibis
Pelidæ genitori: illi mea tristia facta,
Degenereque Neoptolemum narrare momento.
Nunc morere. Hæc dicens, altaria ad ipsa tremen-
Traxit, et in multo lapsantem sanguine natæ [tem
Implicuitque comam lævâ; dextrâque coruscum
Extulit, ac lateri capulo tenus addidit enseni.
Hæc finis Priami fatorum: hic exitus illum 554
Sorte tulit, Trojam incensam et prolapsa videntem
Pergama, tot quondam populis terrore; superbam
Regnatorem Asie: jacet ingens litore truncus,
Avulsamque humeris caput, et sine nomine corpus.

At me tum primum sævus circumstetit horror:
Obstupui: subiit chari genitoris imago, 560
Ut regem æquævum crudeli vulnere vidi
Vitam exhalantem: subiit deserta Creûsa,
Et direpta domus, et parvi casus Iuli.
Respicio, et, quæ sit me circum copia, lustro.
Deseruere omnes defessi, et corpora salta 565
Ad terram misere, aut ignibus ægra dedere.

Janque adeo super avas eram, cum limina Vestæ

NOTE.

542. *Supplicis, &c.*] De hac Priami suppli-
catione apud Achillem, pro repetendo Hecto-
ris cadavere, Æ. 1. 99.

546. *Umbone.*] *Umbo, ἄμων*, est quicquid
in plano imminet, rotundâ figurâ: talis erat
media pars clypei. *Pelides*: Achilles, filius
Pelæi, de quo, Æ. 1. 30.

554. *Hæc finis.*] Vulgo masculini generis
est: hic etiam feminini, et et Æ. 6. 384. *Quæ
finis standi?*

557. *Regnatorem Asie.*] Priamus enim im-
perâsse dicitur Phrygiæ minori ac majori, quæ
maximam Asie minoris partem complectum-
tur.

Litore truncus.] Dicitur enim à quibusdam
Priamum à Pyrrho tractum ab arâ domesticâ ad
Achillis tumulum, qui erat in litore Sigæi pro-
motorii; ibique occisus: Virgilius occisum
quidem vult ad aram, sed cadaver deinde pro-
tractum fuisse ad litus innuit.

562. *Creûsa.*] De eâ infra, v. 772.

567. *Janque adeo, &c.*] Versus duos et vi-
ginti sequentes sustulisse dicuntur Varius et
Tucca; eò quòd ea, quam continent, Melque

fuga, contraria videatur illa, quæ leguntur
Æn. 6. v. 511. ubi dicitur Helena, non apud
Priamum, sed apud filium Priami Delphobum,
suum post necem Paridis maritum, habitasse;
et in ejus domum Græcos ad ipsum jugu-
landum induxisse; *Intra lecta vocal Menelaum
et mentis pandit; Scilicet id magnum sperans
fore munus amanti, Et famam exiguam veterum
sic posse malorum.* At respondeo cum Nascim-
bus dici posse, apud Helenæ de placando Me-
nelao vanam fuisse, quod innuit vox illa *scilicet*;
proditoque Delphobo, Helenam, cum se nihilo-
minus vult hostem poti animadvertisset; eva-
sisse fugâ in Veste templum, sacrarium domus
regiæ, per illud ipsum posticum ostium, quæ
Æneæ eundem in locum penetraverat. Et verb
Ægripides in Troad. v. 35. 876. 1056. docet
Helenam cum Trojanis mulieribus captivam
à Menelao abductam esse, eo consilio, ut
Græcis, quorum liberi Trojano bello perierant,
occidenda traderetur. *Tyndaris* vocatur, ob
Tyndarum patrem, Spartæ regem. Æ. 1. 656.
Æriæque furis commune nomen, supra, v. 337
De *Vestâ*, v. 206.

Servantem, et tacitam secretis in caute latentem
 Tyndarida aspicio: dant clara incendia lacus
 Errant, passimque oculos per cuncta ferenti.
 Illa sibi infectos avaras ob Pergama Tenebras,
 Et penas Danaum, et deserti conjugis iras
 Permetuens, Trojæ et patriæ communis Erinny,
 Abdiditæ scæ, atque aris invisæ sedebat.
 Exarsere ignes animo: subit ira, cadentem
 Utinæci patriam, et scelestas sumere penas.
 Scilicet hæc Spartam incolentis patriæq; Mycenæ
 Aspiciet? partoque ibit regina triumpho?
 Conjugumq; domumq; potens, satemq; videlicet,
 Iliadum turbæ et Phrygiæ comitata ministris?
 Occiderit ferro Priamum? Troja arserit igni?
 Dardaniam toties sudarit sanguine litus?
 Non ita: namq; etiam nullam memorabile nomen
 Fœminæ in poenâ est, nec habet victoria laudem;
 Extimasse nefas tamen, et sumptuisse merentis
 Laudabor poenas; animamque explasse juvabit.
 Ultrix flammæ, et cineres satiâsse morum.
 Talia jactabam, et furiam menta ferebar:
 Cum mihi se, non antè oculis tam clara, videndam
 Obtulit, et parâ per noctem in hæc refulsit.
 Alma parens, confusa Deam; qualisque videri
 Celiculis et quanta solet; dextræque prehensum
 Continuit, roseoque hæc insuper addidit ore:
 Nate, quis indomitas tantus dolor excitat iras?
 Quid furis? aut quonam nostri tibi cura recessit?
 Non prius aspicias, ubi fessum ætate parentem
 Liqueris Anchisen? superet conjuxne Creûsa,
 Ascaniusque puer? quos omnes undique Graiæ
 Circumerrant acies: et ni mea cura resistat,
 Jam flammæ tulcript; inimicus et hauserit ensis.
 Non tibi Tyndaridis facies invisæ Lacenæ,
 Culpatusve Paris; verum inclementia Divum
 Has evertit opes, sternitque à culmine Trojam.
 Aspice: namq; omnes, quæ nunc obducta tuenti
 Mortales hebetat visus tibi, et humida circum
 Caligat, nubem eripiam: tu ne qua parentis
 aut quem in lævæ tibi abiit cara nocturnum cerum? Nonne prius
 tuum totum Anchisen, annis gravem? An saperit uxor Creûsa, aut Ascanius filius: quos omnes
 obigunt undique turmas Graecorum; et, nisi mea, sollicitudo obtulisset, jam ignis absumpisset,
 aut gladius hostilis interfecisset. Non vultus Helenæ Spartani tibi odiosus, aut toties incussatus
 Paris; sed Deorum ira delet hunc potentiam, et dejicit Trojam ex alto fastigio. Vide: nam
 asferam omnem nubem, quæ obscurat tibi aspicienti debilitat oculos mortales, et humida circum
 nigræscit: tu ne ulla matris

etiam occultam in arcano
 loco: clara flammæ præ-
 bent lucem vaganti oculi et
 circumquaque intendenti
 oculos in omnia. Illa com-
 munitis fœria Trojæ et Gre-
 ciæ, timens Trojanos sibi
 infensas ob ruinam Trojæ,
 et supplicia à Græciâ infer-
 rendæ, et favorem derelicti
 mariti, occultaverat sese, et
 hærebatur aris non visa. Ac-
 censæ est furor in animo:
 subortus est ardor vindi-
 candi patriam aversam, et
 repetendi penas sceleris.
 Nempe, acerbæ, hæc vide-
 bit illicæ Spartam et My-
 cenæ patrias? et abibit re-
 gina post partem victoriam?
 et cerneat maritum, et do-
 mum, et parentes, et filios,
 stipat multitudinem Troja-
 norum et famulis Phrygiæ?
 Priamus intereâ gladio pe-
 rierit? Troja arserit igne?
 Trojanum litus tam saepe
 maduerit sanguine? Non
 sic erit: nam licet nulla sit
 memorabilis gloria in puni-
 tione fœminæ et talis victo-
 ria, non est digna laude:
 tamen laudaber quod occi-
 derim acerbam, et poenis
 affecerim eam; et dulcor
 erit explevisse desiderium
 ardentissimæ ultionis, et
 satisfecisse manibus meo-
 rum civium. Talia dicebam,
 et curream furioso animo:
 cum alma mater mea præ-
 buisset se mihi videndam,
 nusquam antè tam mani-
 festa oculis; et in tenebris
 resplendit nitido lumine,
 fassa se Deam esse, et qualis
 ac quanta solet appare-
 re Divis: et repressit me
 dextrâ apprehensum: præ-
 tereaque adjecit hæc verba
 ore roseo; Fili, quis tantus
 dolor commovet hanc iram
 intractabilem? Cur furis?
 quæres, ubi deserueris pa-
 trem totum Anchisen, annis
 gravem, aut Ascanius filius:
 quos omnes obigunt undique
 turmas Graecorum, et, nisi
 mea sollicitudo obtulisset,
 jam ignis absumpisset, aut
 gladius hostilis interfecisset.
 Non vultus Helenæ Spar-
 tani tibi odiosus, aut toties
 incussatus Paris; sed Deorum
 ira delet hunc potentiam, et
 dejicit Trojam ex alto fasti-
 gio. Vide: nam asferam om-
 nem nubem, quæ obscurat
 tibi aspicienti debilitat o-
 culos mortales, et humida
 circum nigræscit.

NOTÆ.

577. *Spartam.*] *Sparta* sive *Lacedæmon* patria Helenæ, urbs Peloponnesi, ut et *Mycenæ*: quare autem dicatur etiam ejus patria *Mycenæ*, diximus *Æn.* 1. 650. De *Phrygiâ*, *Æn.* 1. 281.

585. *Nefas.*] Pro personâ scelestâ et nefariâ: sic frequentes apud Plautum usurpatur *neclius*.

600. *Hauserit.*] De hac voce, pro *vulnerâ* dñl, *occiderit*, *Æn.* 10. 314.

601. *Tyndaridis Lacenæ, &c.*] Helenæ, Tyndaridis filie, Lacedæmonis, *Æ.* 1. 650. *Lacenæ*, femininum, non a masculino *Lacenus*, sed à *Lacen*, incolâ Leconis: ut à *Λία*, *λεα*, *Λιουρα*, *Λαγνα*. De *Paride*, *Æ.* 1. 2.

superis iussus, et me ab Jussa tunc neu preceptis parere recasa.
 ones obtemperare ejus Hic ubi disjectas moles, avulsaque saxis
 standitis. Hic ubi corallae moles prostratas, et lapides avulsos lapides et fontem undantis gurgontes mixto pulvere: ille Neptunus succutit fundamenta impulsa magno tridente, et convekt à radicibus totam urbem. Hic ferocissimus Juno prius occupat Scæas portas, et armata ferro ac furiosa vocat à navibus exercitum sociorum. Jam, aspice, Tritonia Pallas stetit in summis arcibus, resplendens nube et torve capite Medusæ. Ipse Jupiter suggerit Græci animos et robur opportunum: ipse commovet Deos adversa arma Trojand. Fm. accedens fugam, et ponit finem laboribus. Nusquam is deseram, et decem te secutum ad patriam domum. Sic locuta fuerat, et statim abdidit se densis tenebris noctis. Apparent horrendæ species, et numina magna Deorum ad-versa Trojæ. Tunc verò omne illud visum est mihi succumbere in flammâs, et Troja Neptunia à fundamentis subrua. Et quemadmodum quando in altis montibus rusticæ cœnantur certatim evellere veterem ornatum, circumscissam ferro multisque securibus; illa dis-simulatur, et ramis tremens vacillat emoto cacumine: donec paulatim vieta lictibus, postremam insonat, et evulsa fœtè ruinâs inæstabilis.

610.

NOTE.

610. *Neptunus muros, &c.*] Neptunum Virgilius Trojane urbi infestum facit, ob perjurium Laomedontis, qui Deum illum pactâ mercede fraudavit, postquam is cum Apolline muros urbis condidisset: G. 1. 502. Neptunus tamen apud Euripid. in prologo Troad. ait se Trojanis benevolum semper fuisse, ex quo muros eorum condidit: sed in fabula incoher-entia omnia. Atque Servius Laomedontem Apollini et Neptuno pecuniam ad sacra vovisse, ac deinde ad murorum fabricam convertisse; unde fabula emanavit, Deos, et fecisse muros, et regi cœsusos fuisse. De Neptuno, Æ. 1. 125.

612. *Scæas portas.*] Trojæ portas sex fuisse ait Dares, *Antenoridæ, Dardaniæ, Iliæ, Cæthubriæ, Trojanæ, et Scææ*. Hæc nomen habuit, vel à *enæâ*, sinistra, quod in sinistra urbis parte esset: vel à *enimpe*, tentorium, tabernaculum; quod hic sepulchrum esset Laomedontis: vel, juxta Strabonem l. 13. vox est Thraciæ, cujus significatum non avert.

615. *Tritonia.*] Suprà, v. 171. *Pallas*, Æ. 1. 30.

616. *Nimbo.*] Servius explicat, *nube divini*: et puto circulum esse laticum, huic similem

diademati, quo Divorum capita Christiani præcingunt. Atque Isidorus l. 19. 31. *Nimbium* quoque dici *faciolum transveram ex aure, nuntiam in frons*, quod est in fronte feminarum. Quæ voce usus est Arnobius l. 2. *Laminas pertunderent aurium, imminerunt frontes nimbis.* Et Plautus in *Pœnulo* Act. 1. sc. 2. v. 136. *Martiriæm vocat nimbiatam.*

616. *Gorgone.*] *Medusa, Euryale, Stheno* Phœrci filie, apud insulas Dorcadus in Æthiopiæ oceanus regulasse dicuntur; *Gorgones* dictæ à *gorgônis* sterilitas. Ex his, cum *Medusa* viam à Neptuno passa esset in Minervæ templo, Minerva capillos ejus metavit in serpentes quarum aspectu homines in saxa vertebantur. Hæc deinde caput Berææ, Jovis et Danaë filius, abdidit auxilio Minervæ: quæ summa ipse clypeum eam in rem commodavit ex ære politissimo, quo velut in speculo reflexam capitis speciem tute aspiceret: abscissum caput Minerva diocops eidem suo clypeo ac terrorem imponit.

616. *Neptunia.*] A Neptuno condita, suprà v. 610.

616. *Ornata.*] *Ornata*, fraxinea est sylvestris et montana, frons sæuæge, WILD ASH.

Descendo, ac decedente Deo flammam inter et hostes
Expedior: dant tela locum, flammæque recedunt.
Ast ubi jam patriæ perventum ad limina sedis, 634
Antiquasque domos: genitor, quem tollere in altos
Optabam primum montes, primumque petebam,
Abnegat excisâ vitam producere Trojâ,
Exiliisque pati. Vos ô quibus integer ævi
Sanguis, ait, solidæque suo stant robore vires;
Vos agitate fugam.

Me si coelicolæ voluissent ducere vitam,
Hæc mihi servissent sedes: satis una superque
Vidimus excidia, et capte superavimus urbi.
Sic ô sic positum affatu discedite corpus.
Ipse manu mortem inveniam: miserebitur hostia,
Exuviasque petet: facilis jactura sepulchri est. 646
Jam pridem iavissus Divis et inutilis annos
Demoror, ex quo me Divûm pater atque hominum
Fulminis afflavit ventis, et contigit ignis.

Talia perstabat memorans, fixusque manebat. 650
Nos contrâ effusi lacrymis, conjuxque Creûsa,
Ascaniusque, omnisque domus: ne vertere æneum
Cuncta pater, fatoque urgenti incumbere vellet.
Abnegat, inceptoque et sedibus hæret in isdem. 654
Rarus in arma feror, mortemque miserrimus opto.
Nam quod consilium, aut que jam fortuna dabatur?
Mene efferre pedem, genitor, te posse relicto
Sperasti? tantumque nefas patrio excidit ore?
Si nihil ex tantâ superis placet urbe relinqui,
Et sedet hoc animo, peritureque addere Trojæ 660
Teque tuosque juvat: patet isti janna leto.

Jamque aderit tanto Priami de sanguine Pyrrhus,
Natum ante ora patris, patrem qui obruncat ad aras.
Hoc erat, alma parens, quod, me, per tela, per ignes,

infelicissimas mortem appeto. Quod enim affud consilium, vel que sors jam offerebatur. An sperasti, ô pater, nec posse hinc exportare pedem, te ducere? an tantum crimen exiti ex ore patris? Si placet Diis nihil superasse ex urbe tantâ, et si hoc fixum est in æneum monte, et delectat eos adflicte te ac tuos Trojæ mor peritura: aperta est via ad hanc mortem. Et mox venit Pyrrhus ex effusionis multi sanguinis Priami: qui jugulat filium ante oculos patris, et patrem ante altaria. Hæcine erat cæcis, ô alma mater, cur me inter arma, inter flammæ servavisti?

Descendo, ac decedente Venere elabor inter ignes et hostes: eorum arma permittunt mihi viam, et ignes retrô abeunt. Sed postquam jam progressus sum ad janua paterna domus, et veteres sedes: pater, quem cupiebam exportare primum in altos montes, et ad quem primum ibam, rancit

640 protrahere vitam, et tolerare exilium, post everam Trojam: et dicit, O vos, quibus sanguis æneæ vigen, et æneæ vires stant propriâ firmitate: vos tantate fugam. Si superi voluissent me proferre vitam, servavissent mihi hanc domum: satis et plusquam satis est, me vidisse jam unum excidium, et satis superfi capte urbi. Abiit ô postquam ultimum tale dixerit meo cadaveri sic depositio. Ipse reperiam mortem propriâ manu, aut hostis miscetur mei me occidet, et detrahet mihi spolia: leve est privari sepulchro. Jam dudum odium Diis et inutilis traho vitam, ex quo pater Deorum et rex hominum afflavit me aurâ fulminis, et tetigit igne. Talia dicens perstabat et manebat peritiam. Nos contrâ effusi in fletus, et uxor Creûsa, et Ascanius, et tota domus: ne pater vellet evertere æneum secum, et vim addere fato nos prementis. Abiit hoc, et hæret in proposito loco eodem. Iterum curro ad pugnam, et

NOTE.

632. Dea.] Deâ Venere. Nam Deus communi genas aliquando sumitur. Sic Lucanus, l. 2. 80. Terribilisq; Deus ætherum, furas appellat. Sic Euripides in Troad. v. 646. τὸν δὲ θεόν, Deum, obijura, Venerem intellegit. Sic Demosthenes in exordia orationis de Corinâ. Οὗτος ὁ θεὸς ὡς οὐκ οἶδ' αὖτις, Deus precor cunctos et cunctas.

642. Una excidia.] Cùm olim ab Hercule Troja expugnata est. Æ. 3. 476.

644. Postum affatu.] Verba duo funebria. Postum, jacens, mortuum. Ovid. Heroid. 10. 124. Nec postum vius, ingratæ apice mentis. Af-

fari: morem notat Romanorum, qui statim atque cadaver combustum aut sepultum fuerat, antequam discederent, voce ter inclamabant.

646. Fulminis afflari, &c.] Fulmen fortè nunquam, nisi vento flante, impellitur: unde plangitur cum alis, et Æ. 8. 490. Cyclopes admiscunt fulmini radios (res ignis et alitis Ausri. Anchises autem à quibusdam dicitur oculis privatus, hic à Virgilio tactus fulmine: id quod avos cum Venere amores evulgavisset: nec plane occisus; sed à flatu tactusque, ne propriè attentus, unde stuporem et debilitatem membrorum contraxit.

et videam hostem in mediis
 recessibus domus; et ut vi-
 deam Ascandum, et patrem
 meum, et Creusam occisos
 alterum in alterius sanguine?
 O famuli, arma, date
 arma: dies postremas in-
 vadit victos. *Permittite ut re-
 deam ad Græcos, permitti-
 te ut repetam pugnas reno-
 vatas: nullatenus morie-
 mur hodie omnes absque
 ulla. Tunc iterum indu-
 or armis; et accommodans
 inserbam clypeum stui-
 tre, et conferebam me ex-
 tra domum. Ecce autem uxor
 amplexans pedes meos
 in ipso aditu domus hærebat,
 et proferbat mihi patri
 parvum Iulium. Si exis mori-
 turus, et nos trahere tecum
 in omnes casus: si verò
 propter experientiam mili-
 tarem collocas aliquam
 spem in pugna, descende
 primò hanc domum. Cui
 parvus Iulus, cui pater tuus
 relinguntur; cui relinquitur
 ego olim vocata uxor tua?*
 Talia lacrimans implebat
 gemitu totam domum. Cum
 repentinus et dictu admi-
 rabile prodigium apparuit.
 Nam inter complexus et oscu-
 la tristium parentum, ecce
 levis apex visus est de
 summo capite Iuli emittere
 lucem, et flamma innocua
 molli tactu delibare capil-
 los ejus et nutrirè circa
 tempora. Nos timidi capri-
 mus currere præ metu, et
 agitare capillos accensos,
 et extinguere aqua sacrum
 ignem. Sed pater Anchises
 gaudens erexit oculos ad
 astra, et protulit manus ad
 cælum cum his verbis: Ju-
 piter omnipotens, si placaris
 ullis precibus, intuerè
 nos, hoc solum petimus: et
 si religione mereamur aliquid,
 præterea ser opes, è pater et
 confirma hæc auspicia. Vix
 senex exiit, et repentino sonitu
 tonuit ad sinistram parietem;
 et stella protrahens faciem,
 cadens è cælo per tenebras,
 cucurrit multo cum lumine.
 Videmus hanc stellam cadentem
 supra summa fastigia domus,
 se manifestam addere in sylva
 Idæa, et designantem iter:
 tum trames longo tractu emittit
 fulgorem, et circum undique
 loca fumant sulfure. Tunc
 verò pater expugnatus convertit se ad
 cælum, et alloquitur Deos,
 et adorat sanctam stellam,
 atque: Nunc, nunc nulla est mora:
 sequor, et vado, qua ducitis.
 O Dii patrum, custodite domum,
 custodite nepotem.

Ehpis? ut mediis hostem in penetralibus, utque
 Ascaniumque, patremque meum, juxtaq; Creusam,
 Alterum in alterius mactatos sanguine cernam?

Arma, viri, ferte arma: vocat lux ultima victos.

Roddite me Danais, sinite instaurata revisam

Prelia: nunquam omnes hodie moriemur inulci. 670

Hic ferro accingor rursus: clypeoque sinistram

Insertabam aptans, meque extra tecta ferebam.

Ecce autem complexa pedes in limine conjux

Hærebat, parvamque patri tendebat Iulum.

Si periturus abis, et nos rape in omnia tecum: 675

Sin aliquam expertus sumptis spem ponis in armis,

Hanc primùm tutare domum. Cui parvus Iulus,

Cui pater, et conjux quondam tua dicta, relinquitur?

Talia vociferans, gemitu tectum omne replebat:

Cum subitum dictiq; oritur mirabile monstrum. 680

Namque manus inter mœstorumque ora parentum,

Ecce levis summo de vertice visus Iuli

Fundere lumen apex, tractuque innoxia molli

Lambere flamma comas, et circum tempora pasci.

Nos pavidi trepidare metu, crinemque flagrantem

Excutere, et sanctos restinguere fontibus ignes. 685

At pater Anchises oculos ad sidera lætus

Exultat, et cælo palmas cum voce tetendit.

Jupiter omnipotens, precibus si flecteris ullis,

Aspice nos, hoc tantum: et, si pietate meremur,

Da deinde auxilium pater, atque hæc omina firma.

Vix ea fatus erat senior, subitoque fragore

Intonuit lævum, et de cælo lapsa per umbras

Stella facem ducens multâ cum luce cucurrit.

Illam, summa super labentem culmina tecti, 695

Cernimus Idæâ claram se condere sylva,

Signantemque vias: tam longo limite sulcus

Dat lucem, et latè circum loca sulphure fumant.

Hic verò victus genitor se tollit ad auras,

Affaturque Deos, et sanctum sidus adorat: 700

Jam jam nulla mora est: sequar, et, quâ ducitis, ad-

Dii patri, servate domum, servate nepotem. [cum.

663. *Apez.*] Summa pars pilei. Nam ex Servio, Danielis qui Suetonium citat, tria erant pileorum genera, quibus sacerdotes utebantur: *apex*, *tutulus*, *galerus*. *Galerus*, pileum erat ex pelle hostiæ crasse: *tutulus*, pileum lanatum, in tentum formam: *apex*, pileum sutile, circa medium virgâ emicante, cui lana circumligata erat; nomen ab antiquâ voce *apio* vel *apo*, ab *apo*, figo.

NOTÆ.

668. *Intonuit lævum.*] De sinistro fulmine prospero, et infusus vocis, *lævum*, ambigua significatione, fuit Ecl. 1. 12. De stellis que cadere videntur, et accensis in mediâ aëris regione siccis exhalationibus, G. 1. 305.

669. *Ad Idæâ.*] Infra, v. 501.

668. *Sulphure.*] Fulmina enim sulphuris odorem habere videntur.

Vestrum hoc angustiam, vestroq; in nomine **Tage** Omen hac vestimenta, et **Tage**
 Cedo equidem, nec, nate, tibi comes ire recuso. [est. **ja** est in vestra potestate.
 Dixerat ille, et jam per incenia clarius ignis **705** Equidem cedo, nec abnuo
 Auditur, propiusque æstus incendia volvant. ire tibi socius, & fili. Ille
 Ergo age, chære pater, cervici imponere nostræ: locutus fuerat. et jam flam-
 Ipse subibo humeris: nec me labor iste gravabit. ma clarius crepitans audi-
 Quò res cunq; cadent, unum et commune periculum, tur per urbem, et incendi-
 Una salus ambobus erit: mihi parvus Iulus **710** rem. Age igitur, ô dilecte
 Sit comes, et longè servet vestigia conjux. pater, imponaris nostro
 Vos famuli, quæ dicam, animis advertite vestris. collo, ipse portabo te hu-
 Est urbe egressis tumulus, templumque vetustum meris: nec istud pondus
 Desertæ Cereris: juxtaque antiqua cupressus, me premet. Quocunque
 Religione patrum multos servata per annos. **715** res abeant, unum et idem
 Hanc ex diverso sedem veniemus in unam. utrique periculum, una sa-
 Tu, genitor, cape sacra manu, patriosque Penates. lus erit. Parvus Iulus mi-
 Me, bello è tanto digressum et cæde recenti, hi ait comes, et uxor ami-
 Attrectare nefas: donec me flumine vivo nus sequatur vestigia. Vos,
 Abluero. **720** ô famuli, desigite mentibus
 Hæc fatas, latos humeros subjectaque colla vestris ea quæ dicam. Oc-
 Veste super, fulvique insternor pelle leonis, currit exeuntibus ex urbe
 eandem locum per varias vias. Tu pater accipe manu res sacras, et patrios Deos. Non li-
 cet me, redeuntem è tantâ pugna et recenti strage, tangere eos; donec me lavato purâ aquâ.
 Hanc locutus teger veste, et pelle rufi leonis, circa latos humeros collumque submissum:

NOTE.

705. Angustiam.] Proprie est consultatio
 arum ad futurus prænoscedenda, tamen ad alia
 omnia futuri omnia transfertur. Nomen ab
 anxiis vel gestu, vel garritu, vel gustu: quia hu-
 jus artis ministri spectabant, quomodo aves se
 gererent in volatu; quomodo garrirunt; quo-
 modo offam oblatam gustarent, De Numine, E.
 l. 138.

714. Cereris.] Ceres fuit Saturni et Opis fi-
 lia, frugum reperitrix, G. 1, 39.

717. Penates.] Deos domesticos: qui cum
 in interiore domo colerentur, ita dicti sunt à
 nomine penus: quæ sunt res necessarie, in in-
 timâ domus parte servate; ut ab optimis,
 magnis; optimas, magnas; optimates, magnates;
 ita à penus, penas, penitas. Quinam illi essent,
 ambigitur. Alii, Jovem, Junonem, ac Minervam,
 fuisse aiunt: alii Neptunum et Apollinem:
 alii Culum ac Torum: Arnobius Deos
 consentes seu complices, quorum numerum ac
 nomina ignota fuisse decet. Dionysius Halicarn.
 l. 1. refert ex Thæne caduceo fuisse a-
 rea, et ferrea, Trojæ namque totum scitilem.
 Hos tamen ait se Romæ in templo vidisse,
 formâ duorum juvenum hastatorum, habitu
 sedentium. Hi tamen Castor et Pollux esse non
 possunt, cum fratres essent Helenæ; Penates
 vero multo antiquiores. Hos Bardanes à Sa-
 modraciâ, insulâ contra Thæciam, advenisse
 cum Palladio dicitur, et Trojæ collectasse;
 unde Æneas eos in Italiâ detulit. Porro
 unde Penates acceperit Æneas, dubium videtur

potest. An verò Hectoris umbra è locis, ubi
 servabantur, ipsi detulerit, ut dictum est, v.
 297. An similes domi habuerit eorum statuas,
 quas Anchises patri commiserit. An cum Pal-
 ladio à Diomedæ accepit, ut vidimus v. 166.
 An Æneas, per incendii tumulum ingressus
 arcem, eos inde extulerit: ut ait Halicarnas-
 ses, negare tamen videtur Virgilius. Laræ
 verò, Dii etiam fuerunt domestici, ut Ovi-
 dio placet, Mercurii et Laræ, sive Larandæ,
 filii; juxta Phantam, caninâ specie efforma-
 bantur; juxta Plutarchum, caninâ pelle tan-
 tum induebantur: propter fidem custodiam
 domus. Existimo cum Apuleio Laræ esse
 ipsas animas parentum; qui, quod olim in
 jussu domo sepulture mandarentur, curare
 semper familiam putabatur suam: unde erat
 Lar familiaris: et Laræ vox est Etruscæ, quæ
 populi principem significat. In eoque distinguo
 Penates à Laribus: quod Penates divini essent
 origine, Laræ humanæ. De Larum cultu, E. 3.
 177.

719. Flumine vivo.] Mos fuit veterum: ut
 nunquam aut attraherent sacra, aut ad sacri-
 ficiam offerendum accederent, nisi lotis mani-
 bus, aliquando capite, quandoque etiam toto
 corpore: præsertim si cæde aliquâ, aut funere,
 aut impore suo fandi essent. Lotis fepbat, non
 stagnanti, aut pluviali, torrentique aquâ; sed
 vivâ ac potantâ, quæ sit fontium ac flumi-
 num: sive in ipso flumine, per immersionem,
 sive aquâ inde haurâ, per solam effusionem

et subeo omes : parvus As-
canus adhaesit mox dex-
tera, et sequitur me patrem
passibus non aequalibus.
Unor juxta sequitur. Vidi-

mus per obscura loca : et
nos, quem nulla spicula in-
missa neque conferti Gra-
ei ex hostili exercitu antea
turbabant; nunc omnes stu-
tes terrent, omnes murmur
solicitatione accipientes, et aequi-
liber motacientem comiti et
oeri. Et jam accede-
bam ad portas, et videbam
excessisse ex omnibus viis:
etiam repente frequens stre-
pitus pedum visus est allabi
ad auras : et pater per neo-
tem intuens vociferatur :

Fili, fuge isti : appropin-
quant : videt fulgentes cly-
peos, et arces aerea splen-
dencia. Tunc nescio quis
Deus inimicus abstulit mihi
timenti turbatam men-
tem. Nam dum currendo
quæro loca à vis remota, et
recedo à spatis cogitatis
itinerum : heu ! Creusa ux-
or substitit : dubium est, an
fato ablata mihi misero, an
aberraverit ab itinere, an
fessa sederit : nec deinde
restituta est oculis meis.

Neque vidi eam esse amis-
sam, aut adverti mentem :
prius quam pervenissemus
ad collem vetustæ Ceryris,
et templum sacrum : hic
denique congregatis ceteris,
sola defuit, et frustrata
est comites et filiam et ma-
ritum. Quem non accu-
savi Deorum et hominum,
insensum ! aut quid vidi du-
rissimum in ruinâ urbis ? Com-
mendo sociis Ascanium, et
Anchisen, et Troianos De-
os, eoque occulto in lu-
mili valla. Ego redeo in
urbem, et terror armis in-
stituitur. Deliberatum est
removere omnes casus, et
redire per omnem Trojam, et
iterum obijcere caput periculis.

Primùm reviso muros, et
limina obscura portarum, quæ
exportaveram pedem : et retrò
relego vestigia notata in tene-
bris, et quæro oculis. Ubique
horror, et simul ipsam silen-
tium terret mentem. Inde redeo
domum, ut viderem an fortasse
retulisset gradum illud. Graei
haverant, et occupabant totam
domum. Continud ignis vorax
furit si ventum ad suppositum
casum : flammæ super es-
surgunt, ardor socii in aërem.

Progrederet ad regiam Priami,
et supeto arcem.

Et me, quem dudum non ulla
injecta movebant
Tela, neque adverso glomerati
ex agmine Graui;
Nunc omnes terrent aures,
sonus exigit omnis
Suspensum, et pariter comitibus
oneris; timentem.
Jamque propinquabam portis,
omnibusque videbar
Evasisse viam; subito cum creber
ad aures 731
Visus adesse pedum sonitus :
genitumque per umbram
Prospiciens : Nata, exclamat,
fuge, nate : propin-
Arduentes clypeos atque æra
micantia cerno, quant :
Hic mihi nescio quod trepido
malè nomen amicum
Confusam eripuit mentem.
Namque avia cursu 736
Dum sequor, et notâ excedo
regione viarum :
Heu ! misero conjux fatone
erapta Creusa
Substitit, erravitne viâ,
seu lassa resedit,
Incertum : nec post oculis
est reddita nostra. 740
Nec prius amissam respexi,
animumque reflexi :
Quam tumultum antiquæ
Cereris, sedemque sacram
Veniimus : hic damnum
collectis omnibus una
Defuit, et comites natumque
virumque fefellit.
Quem non incusavi amens
hominumque Deorumque ?
Aut quid in aversâ vidi
crudelius urbe ? 746
Ascanium, Anchisenque
patrem, Teucrosque Pena-
Commendo sociis, et curvâ
valle recondo. [tes
Ipse urbem repeto, et cingor
fulgentibus armis.
Stat casus renovare omnes,
omnemque reverti 750
Per Trojam, et rursus caput
objectare periculis.
Principio muros, obscuraque
limina portæ,
Quæ gressum extuleram,
repeto : et vestigia retrò
Observata sequor per noctem,
et lumine lustrò.
Horror ubique animos,
simul ipsa silentia terrent.
Inde domum, si fortè
pedem, si fortè tussisset, 756
Me refero : irruerant
Danai, et tectum omne tene-
Hicet ignis edax summa
ad fastigia vento [bant.
Volvitur, exuperant
flammæ, furit æstus ad auras.
Procedo ad Priami sedes,
arcemque reviso. 760

Vol oculis : hanc enim hoc
sensu, etiam singu-
lari numero dicitur. En. 12. 280. Ann
Suppliciter venerunt deusque lumen
Ternus
760. Priami sedes, ætemque
Ducunt loca
tiorum, et dixerunt v. 282.

Vol oculis : hanc enim hoc
sensu, etiam singu-
lari numero dicitur. En. 12. 280. Ann
Suppliciter venerunt deusque lumen
Ternus
760. Priami sedes, ætemque
Ducunt loca
tiorum, et dixerunt v. 282.

NOTE.

725. Opaca locorum.] Opaca loca : supra v.
282.

754. Lamine lustrò.] Vol lustrò en lamine
ardentis patriæ, ut vult Dumont : et verb
dixerunt v. 282. Sicut ignis fœtus late recondit.

Vol oculis : hanc enim hoc sensu, etiam
singulâ numero dicitur. En. 12. 280. Ann
Suppliciter venerunt deusque lumen
Ternus
760. Priami sedes, ætemque
Ducunt loca
tiorum, et dixerunt v. 282.

Et jam porticibus vastis, Junonis aethle,
Custodes loci Phœnix et dirus Ulysses
Prædum asservabant: huc undique Troia gata
Inœmis erepta adytis, munusque Deorum,
Oratæresque auro solidi, captivæque vestis
Congeritur: paeri et pavidæ longo ordine matres
Stant circum.

Ausus quinetum voces jactare per umbram
Implevi clamore vias: mœstusque Creûsam
Nequicquam ingemiscens, iterumq; iterumq; vocavi.
Quærend, et totius urbis sine fine ferenti,
Inspexit clivulacrum atque ipsius umbræ Creûsæ
Visa mihi ante oculos, et notâ major imago.

Obstupui, steteruntque comæ, et vox faucibus hæsit.
Tum sic affari, et curas his demere dictis:

Quid tantum insano juvat indulgere dolori,
O daleis conjux? non hæc sine numine Divûm
Eveniant: nec te comitem asportare Creûsam
Fas, aut ille sinit superi regnator Olympi.

Longa tibi exilia, et vastum maris æquor arandum.
Ad terram Hesperiam venies, ubi Lydius arva
Inter opima virûm leni fuit agmine Tybris.

Illuc res lætæ, regnumque, et regia conjux
Parta tibi: lacrymas dilectæ pelle Creûsæ.

Non ego Myrmidonum sodes Dolopumve superbas
Aspiciam, aut Graiis servitum matribus ibo:

exilia, et immensum spatium maris. Pervenies ad terram Italianam, ubi Tybris Lydius voluit
parare cursus inter pingues agros populorum. Illic parata est tibi fortuna prospera, et regnum,
et uxor, regia tibi: desine dolere, sed charam Creûsam concepam. Ego non video super-
bas regiones Myrmidonum aut Dolopum, nec ibo ministrum matribus Graecis:

Et jam in porticibus sterer-
tis, et templo Junonis, cus-
todes electi Phœnix et cru-
dellus Ulysses servabant spo-
lia: in hunc locum undique
cumulantur divitiæ Troja-
næ, sublata è recessibus
combustæ, et menas Deo-
rum, et pocula solida et
auro, et vestimenta capta:
pueri et timidæ matres lon-
gâ serie stant circum. Imò
etiam ausus emittere voces
inter tenebras, replevi vicis
clamoribus, et tristis fru-
stra repetens Creûsam rur-
sus et rursus appellavi. Mi-
sera species et umbra ipsi-
us Creûsæ, et figura gran-
dior quàm ea quæ erat cog-
nita, apparuit præ oculis
mihi vestiganti, et sine fine
dolenti per domos urbis.
Obstupui, et capilli sbrigu-
erant mihi, et vox hæsit in
guttur. Tunc sic cepit me
alloqui, et auferre sollicitu-
dinem his verbis: Quid
tantum prodest vacare im-
modico dolori, ô chare ma-
rite? ista non contingunt
absque voluntate Deorum:
nec fatum, aut ille rex sum-
mi cæli, permittunt te au-
ferre hinc sociam Creûsam.
Tu percursor es longa

NOTÆ.

761. *Vacuis.*] Non à Græcis, quia multi ibi
erant; sed à civibus ac defensoribus.

Junonis aethle.] *Asylum*, *devotus* ab a priva-
tivo et *æqan*, *trahere*: *æthle*, *spolium*: quia qui
ad illud confugisset, inde trahi aut spoliari
non poterat. Idque jus sylvæ quibusdam, sed
præcipue templis tributum est. De *Phœnice*,
Achillis rectore, suprâ, v. 7. De *Ulyssæ*. Ibid.
De *quæd.* Æ. 1. 119, De *crateribus*, poculis,
Ecl. 8. 68.

772. *Creûsæ.*] *Æneæ* uxor fuit, mater *Asca-
nii*, filia *Priami* et *Hecubæ*. Scriptores *Æneæ*
infesti hanc ab *Æneâ* occisam volunt, ex pec-
tione cum Græcis: ne quid ex *Priami* san-
guine superesset. *Virgilius* fingit à *Cybele*
fulsæ retentam: ne quid esset impedimenti,
quominus *Æneas*, aut à *Didone* adoptaretur,
aut à *Lavinia* assumeretur in virum.

777. *Munice.*] De *munice* voluntate Deo-
rum, Æ. 1. 133. De *Olympo*, *Thessalia* monte,
qui pro culo sumi solet, Ecl. 5. 56.

780. *Maris æquor arandum.*] *Æquor*, est
qualibet aqua phœnicis, sive tætre, sive ma-

ris, sive etiam speculi: unde Æ. 7. 761. *Æque-
re campi Exercebat equos*. Hic *maris æquor*.
Lucret. l. 4. 105. *Roddunt speculum ex æquo-
re visum*. *Arandum*: ducta metaphora ab agris.
sicut Æ. 5. 158. *Suleani pada sales carinae*. Est
enim *sulcus*, longus ille tractus, quem vomer
inter arandum excavat.

781. *Hesperiam.*] Duplex est, *Hispania*, et
Italia; hic *Italia*, Æ. 1. 530. *Tybris*, *Italiam*
fluvius, de quo Æ. 8. 330. *Lepidus* dicitur;
quia *Tuscos*, sive *Etruscos*, à *Latio* dividit.
Tusci autem etiam *Tyrrhensi* dicti sunt à *Tyr-
rhone*, filio *Atyos*, qui *Atyos*, *Herculis* et *Om-
phaleos* filius, *Lydiæ* rex, in *Asiâ* minore, cùm
regio fame laboraret, sorte inter filios jactâ,
Lepidus regni successorem habuit. *Tyrrhenus* est
regne emisit ad condendam coloniam: quam
post varios tandem errores, in *Italiâ* ad superi-
orem *Tybris* ripam collocavit: quare *Etrusci*
et *Tyrrhæni* à *Lepidus* oriundi sunt. De *agmine*,
pro *impetu*, G. 3. 423. De *Myrmidonibus* ac
Dolopibus, suprâ, v. 7.

cum sis à Dardani con-
guine, et nurus Deæ Vene-
ris. Sed magna mater Deo-
rum retinet me in his regi-
onibus. Nunc igitur vale,
et retine amorem filii nos-
tri. Postquam protulit hæc

verba, reliquit me ploran-
tem et volentem loqui plu-
rima, et evanuit in aërem
levem. Tunc ter conatus
sum injicere brachia collo
ejus; ter species frustra ap-
prehensa abiit à manibus,
similis levi vento, et simi-
lis vago somno. Denique
transactâ nocte sic redeo
ad socios. Et illic reperie
admirans magnam multitu-
dinem novorum sociorum
advenisse, et matres, et vi-
ros, juventutem congrega-
tam ad fugam, et plebem
miserabilem. Undecunque
concurserunt, parati et vo-
luntate et facultatibus, in
quascunque terras velim eos ducere mari. Et jam Lucifer ariebatur à cacuminibus summæ
Idæ, et inchoabat diem: et Græci occupabant clausos aditus portarum: nec ob-
starebatur ulla
spes auxiliis Cessai, et patrem ferens conscendi montem.

Dardaniis, et Divæ Ventris natus.

Sed me magna Deam genitrix his detinet oris.

Jamque vale, et nati serve communis amorem.

Hæc ubi dicta dedit, lacrymantem et multa volan-
tem

790

Dicere deseruit, tennesque recessit in antra.

Ter conatus ibi collo dare brachia circum:

Ter frustra comprehensa manus effugit imago,

Par levibus ventis, voluerique simillima sonno.

Sic demum socios consumptâ nocte reviso.

795

Atque hic ingentem eomitum affluere novorum

Invenio admirans numerum: matresque, virosque,

Collectam ex illo pubem, miserabile vulgus.

Undique convenere, animis opibusque parati,

In quascunque velim pelago deducere terras.

800

Jamque jugis summæ surgebat Lucifer Idæ,

Ducebatque diem: Danaïque obsessa tenebant

Limina portarum: nec spes opis ulla dabatur.

Cessi, et sublato montem genitore petivi.

NOTÆ.

787. *Dardaniis, &c.*] Quia Priami filia, à Dardano oriunda. Vide stemma, G. 3. 86.

788. *Magna Deam genitrix.*] *Cybele*, de qua, ejusque sacris, Æn. 3. Quomodo autem Creosam detinet? Sensus est: Creosam in Idæos famularum ejus choras adscitam esse; et immortalitate donatam, quali Nymphæ fruebantur.

801. *Lucifer Idæ.*] Significat Idæum montem ad orientem fuisse Trojæ, unde *Lucifer*, stella Veneris, ante Solis ortum primò appareret. *Na* quippe per Troadem universam sparsa est

in varios montes: quorum pars septentrio-
nalis ad Propontidis litus: pars occidentalis,
ad Hellespontum; pars meridionalis, ad si-
num Adramyttium maris Ægæi, pertinet.
Imminebat Trojæ ad orientem, ibidemque
Paris de tribus Deabus judicium tulit. *Fami-
nini* generis est *Idæ* contra regulam com-
munem. De *Lucifero*, Ecl. 6. 86. Ait Varro stel-
lam illam Veneris ab *Ænæâ* semper visam es-
se, donec ad agrum Laurentem veniret: quo
tempore videri tandem ab eo desiit.

P. VIRGILII MARONIS ÆNEIDOS

LIBER III.

ARGUMENTUM.

PERGIT Æneas enarrare Didoni canis suos, quorum altera pars hoc libro continetur, nempe navigatio. Æneas incensâ Trojâ, classe viginti navium ad urbem Antandrum clam fabricatâ, desertur in Thraciam; ubi cum urbem conderet, territus prodigio cæsi à Polydore rege Polydori, navigat in insulam Delum, consulturus oraculum Apollinis; à quo monitus ut antiquam matrem exquireret, Anchias interpretatione Cretam esse insulam ratus, Trojanæ gentis originem, eâ contendit, urbemque novam edificat. At inde pede depulsus, monitus in somnis à Diis Penatibus, Italiam vera esse Trojanorum cunabula, Italiam petit. In itinere actus tempestate in insulas Strophades, infestas habet Harpyias: quarum ex una audit se non prius in Italiâ futurum sedes, quàm fume coactus fuerit mensis abstinere. Hinc delatus ad Actium promontorium, ibi ludos celebrat. Tum in Epirum impulsus, Andromachen reperit, jam Heleni uxorem, et mortuo Pyrrho in Chaoniâ Epiri parte regnantem. Audit ab Heleno, rege eodem ac vade, sedem sibi à Diis in Italiâ paratam: eo loco, ubi suam albam inveniret triginta fetus evizam. Admonetur ab eodem, ne in proximâ Italiæ parte concidat Græcorum metu, qui ventis obestefecti fuerant: tum ne Siculum traiciat fretum, mitta Scyllas et Charybdis: sed de flexo ad oceanum cursu Siciliam circumeat. Igitur relictâ Eptro, Tarentum, quæ in vicinâ Italiæ orâ est, et Siciliæ partem Ælnæ monti proximam prætervectus; hinc supplicem recipit Achæmanidem, socium Ulyssis, ab eoque de fertilitate Cyclopus collectus, observatis omnibus Heleni præceptis, tandem Repruntum, occidentalem Siciliæ portum, obtinet: ubi moritur Anchises. Atque hinc mediâ ætate solvens Æneas in Italiam, tempestate in Africam ejicitur. Et hic finis est narrationis.

POSTQUAM res Asiæ Priamique evertere gentem
Immeritam visum superis, ceciditque superbum
Ilium, et omnis humo fumat Neptunia Troja;

quam nobile Ilium cecidit, et tota Troja à Neptuno munita fumat a fundamentis;

INTERPRETATIO.

Postquam placuit Diis
destruere potentiam Asiæ,
et populum Priami; et post-

NOTE.

1. Res Asiæ.] Minoris, easque magna pars est utraque Ithrygia, major et minor, Priamo vendita. Æ. 1. 661.

2. Immeritâ am.] Nam perstita Leomedontis in Neptunum et Apollinem, et crimen Paridis in Junonem a c Minervam non debere tanto

populo creare perniciem, Æ. 1. 27. Æ. 2. 610.

3. Ilium—Neptunia Troja.] Per Ilium, arx; per Trojam, urbs significatur. Illud dicitur à Virgilio tantum neutro genere; ab Horatio, Ilios feminino: ab Ovidio Iliou etiam feminino, communis urbium genere.

impellimur omnibus Deorum petere exilia remota, et regiones vacuas: et fabricamus navas prope ipsam Antandrum et prope montes Idae Phrygia; debili, quem in locum fata nos mittant, ubi permittatur manere: et colligimus socios. Vix primaestas inciperat: et jam pater Anchises imperabat nos dirigere vela, quod fata vellet. Tunc lagens desero litora patrie, et portas, et arva, ubi Troja sita fuit. Ab eo exul per mare, cum sociis, et nato, cum Penatibus, et magnis Diis. Terra Martia spatiosis agris longè habitat, quam Thraces colunt, subjecta olim belliose Lycurgo: vetes hospitium Trojanorum, et cuius Diis erant conjuncti nostri, dum felices fuimus. Hinc navigo, et in sinuoso litore statuo primos marcos, appuleus satis adversis: et nomen civibus facio Aeneas, de meo nomine. Offerbam sacrificia matri Veneri, et Diis auctoribus operis laetanti: et immolabam in litore taurum pinguem summo regi coelestem. Fortè tumulus prope erat, quo in sinuato erant fructus cuncti,

Diversa exilia, et desertas quaerere terras,
 Auguriis agimur Divam: classemque sub ipsa
 Antandro, et Phrygiae molimur montibus Idae:
 Incerti quò fata ferant, ubi sistere detur;
 Contrahimusque viros. Vix primum inciperat aestas,
 Et pater Anchises dare satis vela jubebat.
 Litora tum patriae lacrymans, portasque relinquo,
 Et campos ubi Troja fuit: feror exul in altum,
 Cum sociis, natoque, Penatibus, et magnis Diis.
 Terra procul vastis colitur Mavortia campis,
 Thraces arant, acri quondam regnata Lycurgo:
 Hospitum antiquum Trojae, sociisque Penates,
 Dum fortuna fuit. Feror huc, et litore carvo
 Moenia prima loco, satis ingressus iniquis:
 Aeneasque meo nomen de nomine fingo.
 Sacra Dioneæ matri, Divisque ferebam
 Auspiciibus ceptorum operum: superoque nitentem
 Coelestem regi mactabam in litore taurum.
 Fortè fuit juxta tumulus, quo cornea summo

NOTE.

6. *Auguriis.*] Hecataei admonita, *Æn.* 2. 204. *Samus*, quæ verticem Ascanii lambebat, v. 681. cursu stellas cadentis, et laevo fulmine, v. 684. sermone ultimo Creusæ, v. 781.

6. *Antandro.*] *Antandros*, urbs est Phrygiae interioris, nunc *S. Dimitri*: ad eamque Aeneas Troiam, et litus Aegæi maris: sub radiere Idae, ubi copia erat arborum ad navalem structuram, et latebrosi sinus procul à conspectu Grecorum. *De Ida monte*, *Æ.* 2. 501.

7. *Incerti quò fata ferant.*] Fuxon Creusæ monuerat, *Æn.* 2. 781. in Hesperia esse ripas Tyberis sedes esse situras. Ergo, vel non credidit inani Creusæ simulacro: vel illud Creusæ vaticinium ex iis est locis, quos Virgilius emendare debuisse.

8. *Ætas.*] Nam Troja sub finem veris capta est, ut diximus *Æ.* 2. 340. Et in additione viginti navium classe aliquantum sanè temporis abiit.

12. *Penatibus et magnis Diis.*] *Magni* sunt, Jupiter, Juno, Mars, &c. communes Diis: *Penates*, domestici, nec nominati, *Æ.* 2. 717.

13. *Procul.*] Thracia tamen à Troade non distinguitur nisi angustissimis faucibus Hellespontus, *les Dardanelles*. Igitur *procul*, non est *longius dimota*: sed *quam longè latèque colitur*, latissima enim est Thracia. *Mavortia* dicta, quia Mars in eà matris est. *Ecl.* 4. 31. et 9. 12.

14. *Thraces arant.*] Relatum quæm supprexit more suo: sic *Æ.* 1. 12. *Urbs antiqua fuit, Troia tenuere colenti.* Thracia, ampla Europæ regio olim duas in partes divisa, in Thraciam cis Rhodopen, et trans Rhodopen mon-

tem. *Romanis* dicta deinde est, cum in eam Constantinus Romanum imperium transtulit. Ejus caput *Constantinopolis*: terminus, à septentrione et occidente Bulgaria; à meridie, mare Aegæum; ab oriente, Hellespontus, Propontis, et Pontus Euxinus.

Lycurgo.] Thracis rex fuit, Dryantis filius, qui Baccho infestas ipsam fugere compulsi in insulam Naxum, et vires Thraciâ toti succidi jussit: quas cum ipse succideret, dicitur Dei ultione in furorem actus ubi arva compulset. *Regnata.*] *Pasargadæ*: ut *Æ.* 4. 770. *Regnandum acceperit Albam*: et Horat. *Od.* 1. 2. 6. 11. *Regnala Laconi rura Phalanto*.

15. *Sociisque Penates.*] Nam Polymeutor, Thracis rex conjugem habuerat Ilionem, filiam Priami. *De Penatibus*, *Æ.* 2. 717.

18. *Aeneas.*] Urbem vocat *Mela*, l. 2. p. *Ænos*: inter Ostia Hebræ et Chersonesum: confirmatque Plinius, cum ait ad eam urbem esse Polydori tumulum, l. 4. 12. Nihil enim dicitur *Æneæ Dioneæ matri*, Veneri, filis Jovis et Dioneæ, *Æ.* 1. 266.

21. *Taurum.*] Dicunt interpretes, ex Attele, non licuisse immolare Jovi taurum, vererem, arietem: adduntque idè non acceptum fuisse sacrificium Jovi, secutumque statim quæ Polydori prodigia, *Mela* tempore dicere tunc temporis non in aliquot fuisse religionum rationes: taurumque etiam Jovi placuisse, et probè *Memphis* exemplis *Cardanus*.

22. *Tumulus.*] Et aditorem locum, et agrarum significat. *Cornus*, arborum cunctarum novellæ, CORNELIUS TACE: de quâ G. 1. 34. De

Virgulta, et densis hastilibus horrida myrtus.
 Accessi, viridemque ab humo convellere sylvam
 Conatus, ramis tegesem ut frondentibus aras; 26
 Heronatum et dicta video mirabile monstrum.
 Nam quæ prima solo reptis radicibus arbor
 Vellitur, huic atro liquentur sanguine guttas,
 Et terram talio maculant. Mâni frigidus horror
 Membra quatit, gelidusque coit formidine sanguis.
 Rursum et alterius leatium convellere vimam 31
 Insequor, et causas penitus tentare latentes:
 Ater et alterius sequitur de cortice sanguis.
 Multa movens animo Nymphas venerabar agrestes,
 Gradivumque patrem, Geticis qui presidet arvis,
 Ritè secundarent visus, omenque levarent. 36
 Tertia sed postquam majore hastilia nixa
 Aggredior, genibusque adversas obliator arces:
 Eloquar, an sileam? geminis lacrymabilis imo
 Auditur tumulo, et vox reddita fertur ad aures: 40
 Quid miseram, Ænea, laceras? jam parce sepulto,
 Parce pias scelerare manus: non me tibi Troja
 Externam tulit: haud cruor hic de stipite manat.
 Heu fuge crudeles terras, fuge litus avarum;
 Nam Polydorus ego: hinc confixum ferrea textit 45
 Telorum seges, et jaculis increvit acutia.
 Tum verò ancipiti mentem formidine pressus
 Obstupui, steteruntque comæ, et vox faucibus hæsit.
 Hunc Polydorum auri quondam cum pondere
 magno
 Infelix Priamus furtim mandârat alendum
 Threiciæ regi: cum jam diffideret armis

et myrtos cupere multis
 hastilibus. Accessi ad hu-
 milium, et conatus convellere
 eam à terrâ ramos virides,
 ut tegerem altaria repens
 ille siliis; video prodigi-
 um tremendum et mira-
 bile dicta. Nam quæ arbor
 primo eruitur è terrâ frus-
 tis radicibus, ex hac deducunt
 guttas nigri sanguinis,
 et tingunt terram sanguine.
 Frigidus tremor agitat me-
 um corpus, et sanguis motu
 gelidus congregatur ad cor-
 porum pergo extirpare vir-
 gam flexilem alterius arboris,
 et explorare causas
 occultas: et niger sanguis
 fluit ex alterius cortice.
 Ego velutens monte pluri-
 ma, erubam Nymphas syl-
 vestres, et patrem Martem,
 qui præsecutus Thraciam,
 ut bene prospera redderent
 viam, et averterent malum
 augurium. Sed postquam
 majore conatu accessi ad
 terribes ramos, et guttus
 chauris cum confuso terram
 oppellam: dicam, an ta-
 cobe? debille geminus au-
 ditur ab intimo tumulo, et
 vox emissa pervenit ad
 aures: Cur discerpis mis-
 eram, Ænea? stethine à
 sepulto, cave pollute reli-
 giosas manus suas: Troja
 non me produxit alienum
 tibi: sanguis hic non fluit
 è trunco. Heu fuge regio-
 nem crudelem, fuge litus

avarum; Ego enim sum Polydorus: multitudo telorum ferreorum obruit hic me confixum, et crevit in acuta hastilia. Tunc autem obstupui, oppressus dubiâ formidine secundum animum, et capilli obriquerunt, et vox stetit in gutture. Otium miser Priamus clam miserat regi Thraciæ hunc Polydorum educandum cum ingenti copiâ auri: cùm jam male speraret de armis

NOTE.

Virgultis. Ibid. 21. De Myrto, Ecl. 2. 54. De cydo, pro qualibet multitudine, G. 1. 158.

24. Nymphas agrestes.] Hamadryadas. Ecl. 2. 46. Cùm enim hæc cum arboribus vivant et occidant; dubitabat num esset earum sanguis.

30. Gradivum... Geticis.] Gradivus Mars nominatur, à *Κεχαινο* vibro. *Gelis*: populi Dacia, Thraciæ tamen annumerati ob viciniam. G. 2. 115. De Marte, E. 9. 12.

36. Secundarent visus.] *Vinus*, pro *visa*. Notatque Cerdanus, secundarent, propriè dictum: nam post adversam omen, cùm repeteretur opus: si hoc prosperum erat, primum destruebat, vocabaturque *secundum*; si rursus adversum erat, vocabatur *alterum*.

42. Scelerare manus.] Violatione sepulchri: quæ religio sancta neque fuit.

45. Hic confixum, &c.] Euripides tamen in Hecubâ v. 700. ait à Polymnestore cæsum, et in mare projectum, ad illud litus ejectum esse, quo Græci è Trojâ domum repetentes appuli erant: ibique ab Hecubâ matre fuisse agnatum: et in ultionem sceleris Polymnestora occisum à Trojanis mulieribus, eadem Hecubâ duca, quæ remotum in locum eum abduxerat spe detegendi thesauri. Aliiter etiam narrat Hyginus. Nempe Polydorum admodum infantem in Thraciam missum: ab Ilione sorore, Polymnestoris uxore, suppositum esse pro Delphilo, Polymnestoris filio, sed ex aliâ uxore; ut tutius Græcos lateret: atque hæc Delphilum ab infans patre occisum deinde fuisse, non Polydorum.

Troia, et videns urbem Dardaniam, cingique urbem obediens videret.
 Illi, ut opes fractae Teucrum, et fortuna recessit ;
 Res Agamemnonias victricisque arma secutus,
 Fas omne abruptis, Polydorum obtruncat, et auro
 V. potitur. Quid non mortalia pectora cogis 56
 Auri sacra fames ? Postquam pavor ossa reliquit,
 Delectos populi ad proceres, primūque parentem,
 Monstra Deū refero ; et quæ sit sententia, posco.
 Omnibus idem animus, sceleratâ excedere terrâ, 60
 Linquere pollutum hospitium, et dare classibus
 Austros :
 Ergo instauramus Polydoro funus, et ingens.
 Aggeritis tumulo tellus : stant manibus aræ,
 Cœruleis mœstæ vittis atrâque cupresso :
 omnibus consilium, abire ex impiâ regione, deserere funestatum hospitium, et præbere vela
 ventis. Itaque apparamus exequias Polydoro, et multum terræ accumulamus in sepulchrum.
 eriguntur altaria animæ ejus, atria cœruleis vittis et nigra cupresso :

NOTÆ.

54. *Agamemnonias.*] Agamemnon, Atrei Mycenarum regis filius, Menelai Spartani regis frater, rex ipse Mycenarum, ad expeditionem Trojanam dux electus totius Græciæ, unde rex regum à patris appellatur: capta Trojâ Cassandram filiam Priami captivam sibi habuit, amarique; ac reversus in patriam, occisus est cum eadem Cassandrâ in convivio, insidiis Clytemnestræ uxoris, ab Egistho adultero, Thyestis filio, qui Thyestes Atrei frater fuerat. At Orestes Agamemnonis filius, in ejus ultionem, et Egisthum et matrem Clytemnestram interfecit.

57. *Sacra.*] *Exceranda:* vox frequens apud veteres: ab his ducta qui *devovebantur, sacra-*
bantur, et addicebantur morti pro publicis delictis; ita ut impune occidi possent. Sic devovebatur apud Massilienses pauper aliquis, pestilentia sæviens: sic aliquando Codrus apud Athenienses, Curtius et Decius apud Romanos se devoverunt: sic etiam omnis victima immolatur quasi onusta populi totius delictis. Rhodiginus tamen ait *sacrum* dici quicquid magnum est, et sic Homero *Il.* 16. 407. *ἱερὸν ἔσθαι, esse piscem magnum.* Addo sic etiam apud Hebræos magna omnia dici *Dei esse*, sic Ps. 36. 7. *Montes Dei, sunt magni montes:* et Ps. 80. 11. *Cedri Dei, sunt magnæ cedri.* Hic igitur fortasse *sacra fames, est magna fames.*

61. *Dare classibus Austros.*] Commutatio: id est, *committere classem ventis.* Posuit *Austros*, ventum meridionalem, de quo Ecl. 2. 58. pro vento generatim. Euntibus enim è Thraciâ in insulam Delum, Auster contrarius, Boreas commodus est.

62. *Instauramus Polydoro funus, &c.*] Perstringit hic ceremonias funebres, quæ fusiis. I. 6. 216. describuntur. I. Instaurat funus, quia malè tumulatus primò fuerat, projectus nimirum ac telis obtritus: unde videri potuit inhumatus. II. *Funus* alii *sepulchrum* expli-

cant, alii *pompa* funebrem. III. *Montes, sunt animæ mortuorum:* hic anima Polydori: de iis G. 4. 469. IV. *Aræ*, numero plurali, quia heroum animis gemine sacraabantur: infra v. 506. Hecstori Andromache, *geminis causam lacrymis sacrauerat aras.* Ecl. 5. 66. pastores Daphnidi, *en quatuor aras, ecce duas tibi, Daphni.* V. *Cœruleis vittis* et tenuis ornabantur aræ: et *cœruleus color*, tum in sacris usui fuit; unde Valer. Argon. 1. 776. *Multâ pallens ferrugine taurus stabat adhuc, cui cœruleæ per cornua vittæ:* tum in luctu assumi solebat à mulieribus, depositâ veste purpureâ, ut est apud Danielis Servium, qui citat Catonem; sed addit cœruleum à veteribus nigrum dici; unde fortasse hic cœruleæ vittæ nigre sunt. VI. Cupressus addebatur aris et bustis ad latera: vel quia gravis est odor, ad fetorem cadaverum leniendum: vel quia semel excisa non renascitur, ad mortem exprimentam: vel quia cariem non sentit, ad gloriæ immortalitatem significandam. VII. *Ithacæ* mulieres Crines solverunt: alluditque poeta ad morem Romanum, qui fortè fuit etiam apud Phryges: nam Græci crines in luctu non solvebant, sed secabant; ut ait Plutarch. in Roman. quest. VIII. *Cymbia:* vasa oblonga et angusta, in modum cymbæ et naviculæ. IX. Sanguinem, et lac; etiam aliquando vinum, et mel, et aquam affundebant: quia his pasci et delectari animas credebant, præcipue sanguine: hinc etiam gladiatorum certamina circa bustum: hinc Odys. 11. 36. Ulysses, Tiresiæ manibus sacra faciens, non eum educit, nisi effuso in scrobem multo victimarum sanguine. X. *Animam condebant sepulchro;* quia, qui fuerant inhumati, hos errare centum annos existimabant. XI. *Voce ciebant,* et appellabant ter proprio nomine, ut facilius errantem animam ad sepulchrum urnamque revocarent: tum ter tale dicto, discedebant.

Et circas Hædæo crimine de more volute.
Inferius tepide spumantia cymbis lacte,
Sanguinis et sacri pateras : animamque sepulchro
Condimus, et magnâ supremum voce clemens.
Inde ubi prima fides pelago, placataque venti :
Dauffanaria, et lenis cespitans vocat Austor in altum;
Deducunt secis naves; et libæa complent.
Provehimur porta, terræque urbesque recedunt.
Sacra mari collitur medio græciæ insula tellus
Nereidum matri et Neptuno Ægeio :
Quam pius Artiseus oras et litora circum
Errantem, Mycone celsâ Gyareque revinxit;
Immotamque ossi dedit, et contemnere ventos.
Huc feror : hæc fessas tuto placidissima porta
Accipit : egressi veneramus Apollinis urbem.
Rex Anius, rex idem hominum Phœbique sacerdos
Vittis et sacrâ sedimur tempora lauro
Occurrit, veterem Anchisen agnoscit amicum.
Jungimus hospitio dextras, et tecta subimus.
Templa Dei saxo venerabar structa vetusto :
Da propriam Thymbrae domum, da moenia fessis,

65 et Trojanæ circas erat
passim capillis, juxta con-
suetudinem. Infundimus
pocula spumantia tepide
lacte, et pateras sanguinis
hostiarum : et clemens
animam in sepulchro, et
magnâ voce citandâ concla-
mamus. Deinde statim ut
prima securitas maris op-
peruit, et venti præbuerunt
quietam mare, et Austor
hædæo strepens invitavit ad
navigationem : socii detra-
hant naves, et tegunt lito-
ra. Recedimus è portu,
terræque et urbes relin-
quuntur. Medio in mari
jucundissima insula incolit-
ur, dicunt matri Nerei-
dum et Neptuno Ægeio :
quam pius Apollio reliquit
Mycone altâ et Gyaro, va-
gam antè circa litora et
circa extrema terrarum :
et voluit coli stabilem, et
asparnari ventos. Hinc na-
vigo : illa tranquillissima
excipit securo porta nos

lassos : egressi è navibus veneramus urbem Apollinis. Rex Anius, idem rex populi et sacer-
dos Apollinis, coronatus circa caput tenuis et lauro dicatâ Apollini, venit obviam, et agnoscit
Anchisen antiquum amicum. Jungimus manus in signum hospitii. Revertebar templum Apol-
linis conditum vetere saxo : O Thymbrae, concede nobis propriam sedem, da muros fatigatis,

NOTÆ.

74. *Nereidum, &c.*] Delum insulam signifi-
cat, in quâ nati Apollo et Diana, Ecl. 3. 67.
Una est è Cycladibus insulis, in mari Ægeio,
quod hic dicitur *Neptunum Ægeus* : vel ab
Ægii Hædæo oppido; vel ab Ægâ Eolidis
promontorio, juxta Strabonem; vel à crebris
insulis, quæ procul aspicientibus videntur ha-
bere speciem *divinæ*, *asparnari*, juxta Festum;
vel ab Oleniâ caprâ, celesti sidere, quæ ex-
orientis graves ibi tempestates excitat. Ibi
magna insularum multitudo : quarum meridio-
nales dicuntur *Sporades*, à *σπάρω* spargo, quia
dispersæ sunt sine ordine; septentrionales ve-
rò *Cyclades* à *κύκλος* circulus, quia quasi
in circulum dispositæ sunt circa Delum : quam,
antè vagam, post Latonæ verò partum uni
affixum loco, circumcingunt, et quasi revin-
ciunt. *Mycone* et *Gyarus*, duæ ex his, pro cæ-
teris hic appellantur, quævis aliquæ sint Delo
propiores. *Mycone* quidem ad ortum, una è
Cycladibus, nunc *Mycoli* : *celsa* dicitur propter
montem ejus *Dianium*. *Gyarus*, ad occiden-
tem inter Sporades, sterilißima, et à Romanis
olim destinata facinorosorum exilio : nunc
Cosira à quibusdam vocatur; quamquam in-
certi admodum est, et situs, et nomen. *Ar-
citenens.*] Apollo, qui statim ut natus est,
Phœbena serpentem aræ et sagittis occidit;
in Latonam matrem suam, tum gravidam,
hæmorrhagiam à Junone : unde pius dicitur. De
Neptuno, Æ. l. 126. De *Doride*, quæ *Nereidis*
ex Neræo fratre suscepit, Ecl. 10. 5.

77. *Immotamque, &c.*] Oïam dicitur errasse
mari, atque admodum aliquando ventorum agitata
mari submersa esse. Deliceps verò *Δῆλος*, ma-
nifesta, vocata est : vel quia Latonæ locum ad
pariendam quærenti, tutum à serpentis Py-
thæis insidiis, subitè è mari emerit : vel
quod post diluvium Ogygium, quod Deucali-
onem longè præcessit, prima ex aquis ap-
paruit : vel quod Phœbi oraculis, alibi obscu-
ra, hic manifesta sunt. Fabulam aliqui refe-
runt ad terræ motus, quibus agitabatur antè,
et deinceps agitari desit; alii ad securitatem
portus. Urbs ejus primaria dicta est etiam
Delos.

80. *Rex Anius, &c.*] Veterum more, rex
idem et sacerdos : Appollinis filius ex Rhæâ,
vel Rhæo. Filii ejus ex Dorippe fuerunt tres,
Oeno, *Spermo*, et *Elais*, dictæ *Cænocræpe*, à
κάνη norus, et *ερίων* verto : quod Bacchi bene-
ficio, quicquid tangeret, novas in formas ver-
terent : *Oeno* quidem in *abn* vinum; *Spermo*
in *ερίων*, semen triticeum; *Elais* in *ἔλαιον*, o-
leum. Fabula inde est, quod pater magnam
eorum vim colligeret, ex donis Apollini De-
lo oblatis. Constat enim ex antiquis mo-
numentis, quæ citat Cerdanus, aram Apollinis
Delii nullo victimarum sanguine cultam fuisse,
sed precibus, floribus, &c. unde ait solum
Ægeas venerabar; et preces suas, non etiam
victimas, commemorat.

85. *Thymbrae.*] Strabo l. 13. ait campum
esse Thymbream, in agro Trojano, quan-

et familias, et ubi stabili-
lem: protego secunda Per-
gama Trojæ reliquias Gra-
corum et crudelis Achillis.
Quam sequimur? aut quid
imperas nos ire, et ubi sta-
tuere sedes? O pater! per-
ba nobis essem, et deinde
in montes nostras. Vis
dicerem ista: statim om-
nia visa erant trepidare, et
porta, et laurus Dei: et to-
tus mons elevatus concussit,
et tentorium sonare ageris
recessibus. Humiles ca-
dimus in terram, et vos
pervenit ad aures: Troja-
ni fortes; quæ terra vos
produxit à primæ origine
majorum, eadem fastidi ci-
na excipiet vos redeuntes:
querite veterem genti-
am. Illic familia Æneæ
regnabit in regiones omnes,
et filii filiorum, et qui ori-
entur ab illis. Apello hæc
dixit: et gaudium magnum ortum est mixto cunctis, et omnes inquirunt quærit ea æne, quæ
Phœbus nescit vagos, et imperet eos redire. Tunc pater meus recogitans historias antiquo-
rum hominum, dixit: O primates, audite, et intelligite spes vestras.

Et genus, et monumentum urbem: certo altara Trojæ
Pergama, reliquias Danaum atque iunctis Achillei.
Quam sequimur? quæve ire jubos? ubi ponere
sedes?

Da, pater, augurium; atque animis illabere nostris.
Vis ea: statim etiam trepidare omnia visa reperiunt, 90

Liminaque, laurusque Dei: totæque moveri
Montes æneam, et magis adytis cortina reclusa.

Submisit petimus terram, et vox fertur ad aures:

Dardanidæ duri, quæ vos à stirpe parentum

Prima talit tellus, eadem vos ubi late latio 95

Accipiet redeuntes: antiquam exquisite matrem.

Hic datus Æneæ cunctis dominabitur ora,

Et nati matrem, et qui nascentur ab illis.

Hæc Phœbus: mixtoque ingens exorta tumultu 90

Laetitia, et cuncti, quæ sint ea monia, querunt:

Quò Phœbus vocet evanescens, jubescatque reverti.

Tum genitor, veterum volvens monumenta viro

Audite, o proceres, ait, et spes discite vestras. [cum:
Audite, o proceres, ait, et spes discite vestras. [cum:
Phœbus nescit vagos, et imperet eos redire. Tunc pater meus recogitans historias antiquo-
rum hominum, dixit: O primates, audite, et intelligite spes vestras.

NOTE.

Thymbriæ fluvius interfuit, in Scamandrum
influens, ubi templum et Apollinis Thymbriæ;
quibus locis ex Servio nomen est à capiti thym-
bræ, herbe condimentarie, *aristotele, savore.*
Hic Æneæ Apollinem, non Delium vocat,
sed Thymbrem: ut ostendat unum eundem-
que Deum esse, eumque sibi placibilem red-
dit, commemoratione Trojani cultus et patrii
templi.

91. *Liminaque, laurusque, &c.* Vel laurus,
quæ caput simplacri coronabatur. Vel potius
laurea sylvæ, consita in templi limine seu ves-
tibulo: more veterum, qui lucos templis adde-
bant. Notetur hic syllaba *que*, contra naturam
producta.

92. *Mons, &c.* *Cynthus*, mons Deli insule:
unde Apello *Cynthus*, et Diana *Cynthia*.

Cortina. Proprie fuit vas tingendis lavis,
dictum à *corte*, *basse-cour*, *court-yard*; vel
quia hujus vasis forma rotunda fuit, ut *cortis*,
quam rotundam fuisse habemus ex Catone;
vel quia vasis hujus magnus erat usus in *corte*.
Hiæc à forme similitudine cortina appel-
latis translata est ab Ennio ad significandum
hemisphærium celi. Quæque *frolo cava ca-
ruleo cortina recepta*. Hiæc ad exprimendum
tentorium circa tripodam Delphicam, ubi sedens
Pythia puella vaticinabatur. Hiæc ad vela
illa quibus in theatro histriones latent; et in
sacris libris quilibet pellicea tentoria, *courtines*,
MANEBO. Alii aliunde deducunt: vel à ce-
rio Pythonis serpentis, ex quo tentorium Del-
phici tripodis factum dicunt: vel à corde puel-
le, quod illic à Phœbo tenebatur: sed primum

probabilius Vossio videtur, Scaligero, &c.
Hic autem ambiguum est, an *velum* simplici-
ter, an etiam *tripodis* tentorium significet: cum
dubium sit an ex tripode, an per puellam, an
per Anium regem, an solâ Dei voce redditum
sit ex adytis hoc Æneæ oraculum.

96. *Ubra.* De ubra terre, pro ubertate,
Æ. 1. 531. et G. 2. 185.

97. *Domus Æneæ, &c.* Versus hi duo va-
ticinium continent, de magnitudine Romani
imperii. Transacti sunt ex Homero Iliad. 20.
306. ubi Neptunus Æneam ab Achille occi-
dendum periculo eripit. Sed apud Homerum
ille, et in hymno Veneris, v. 197. omnia ex-
emplaria habent, non *evanescens* *cortie*, sed
Trojanæ Trojane: unde plerique putant
Æneam non venisse in Italiam, sed post
Priamem familiæ exilium Trojæ regnasse:
cujus rei sanè multa vestigia et argumenta
profert Bochartus in dissertatione quam Se-
grestius præfuit Gallico suo Virgilio: præva-
luit tamen Italorum opinio, quam secutus est
Virgilius.

102. *Volvens monumenta, &c.* Erravit in eâ
explicatione oraculi et pater et filius: pater
quidem, quod in re dubia, quælis erat origo
Trojæ gentis, quam per Dardanum ex Italiâ,
per Teocrum à Cretâ eriebatur, minime
dubitarat: filius autem, quod patrem non
memoravit, se à Cretâ abeunte audivisse, quæ
sedes à Diis in Italiâ ad Tybrim fluvium con-
paratas; quod in alteram interpretationem per-
tem deflectere patri animum petuisset: vide
Æ. 2. 261.

Creta Jovis magni medio jacet insula ponto,
Mons Idaeus ubi, et gentis cunabula nostræ. 105
 Centum urbes habitant magnas, uberrima regna.
 Maximus unde pater, si ritè audita recordor,
 Teucrus Rhœteas primùm est advectus in oras,
 Optavitque locum regno: nondum Ilium et arces
 Pergamæ steterant, habitabant vallibus imis. 110
 Hinc mater cultrix Cybele, Corybantiaque æra,
 Idæumque nemus: hinc fida silentia sacris,
 Et juncti currum dominæ subiere leones.
 Ergo agite, et, Divùm ducunt quæ jussa, sequamur.
 Placemus ventos, et Gnosia regna petamus. 115
 Nec longo distant cursu: modò Jupiter adsit,
 Tertia lux classem Crætæis sistet in oris.
 Sic fatus, meritos aris mactavit honores:
 Taurum Neptuno; taurum tibi, pulcher Apollo:
 Nigram Hyemi pecudem, Zephyris felicibus albam.
 ventos, et proficiscamur in regnum Creticum. Neque abest longo spatîo: dum Jupiter favent,
 tertia dies appellet naves ad litus Creticum. Sic locutus immolavit in altarihus dignas victi-
 mas: Neptuno taurum, tibi taurum, ô Phœbe formosæ: Tempestati ovem nigram, Zephyris
 propitiis candidam.

Creta, insula Jovis magna sita est in medio mari, ubi est mons Ida, et origo nationis nostræ; incolæ illius occupant centum urbes magnas, regna fertilissima: unde, si bene memini auditarum rerum, maximus pater Teucer primò advenit ad promontorium Rhæteum, et elegit sedem regni: nondum Ilium et arx Pergamus condita erat, debebant in profundis vallibus. Hinc venit mater Cybele protectrix loci, et cymbala Corybantia, et sylva Idæa: hinc fidele arcanum ceremoniarum, et juncti leones traxerunt currum Deæ. Itaque agite, et eamus quæ mandata Deorum nos ducunt. Propitiemus

NOTE.

104. *Creta, &c.*] Candia, ingens insula mediterranei maris: inter Ægeum et Libycum mare: olim urbibus clasta centum, unde ab Homero in Iliade *Ἰνσάραπος* dicitur, in Odys. habet tantum urbes *ἑκατὸν*, nonaginta: præcipuæ fuerant *Gnosus, Gortyna, Cydon, Dictynna*. De Jovis in eâ insulâ cunabulis: deque *Cybele* et *Corybantibus*, G. 4. 151. et mox v. 111.

108. *Teucrus Rhæteas.*] Teucer, Scamandri Cretensis filius, cum insula frugum inopiâ laboraret, dicitur, ad sedes novas quærendas, cum tertiâ populi parte solvisse; acceptoque oraculo, ibi se positurum sedes, ubi esset à terrigenis noctu oppugnatus, in Phrygiâ circa Amaximum et Rhæteum Troadis in Hellesponto promontorium maximâ murium multitudine vexatus, ibi sedem fixit, templum constituit Appollini Smintheo, cujus simulacrum pede premebat murem, qui Phrygiâ aut Cræticâ linguâ *επίπλος* appellatur. Præterea veterum colonorum more, patria nomina intulit in Troadem, et montem vocavit Idam ab Idâ Cretensi monte, Æ. 2. 801. à patre suo Scamandrum fluvium, qui antea Xanthus vocabatur: unde Homerus ait Xanthum à Diis vocari, Scamandrum ab hominibus; id est nomen hoc esse illo recentius. Deinque cultum Cybelæ matris Deorum in Phrygiam intulit è Crêtâ, ubi illa Jovem pepererat et aluerat.

109. *Optavitque locum regno.*] Elegit: sic Æ. 1. 425. *Pars optare locum lecto*. Et verò primus ibi regnavit: pauloque post venit ex Italiâ Dardanus, qui ab ipso in generum ac successorum adscitus est Æ. 1. 235.

111. *Mater cultrix Cybele.*] Quæ et *Rhæa*, et *Ops*, Saturni uxor, mater Deorum ac terra ipsa. Nomen, vel à *Cybele* monte Phrygiæ, vel

à *notâ* in caput saltare, caput rotare, quod in sacris ejus ministri crebro caput rotarent. Et verò Græcis ipsa dicitur et *Καβείρα*, et *Καβείρα*. Vocabantur ministri illi *Corybantæ*, *Curetes*, et *Dactyli Idæi*, Jovis altiores, qui frequentî cymbalorum æreorum pulsu in sacris utebantur. Vehebatur curru, quia ex *Læcret.* 1. 2. 600. terra est, terra autem in medio pendet. Trahebatur à leonibus, quia mater est omnium, et parentum officiis proles etiam ferocissimam molliiri debet. Cætera ejus mysteria ibi fasè ab eodem Lucretio explicantur. Premebantur autem ejus sacra gravi silentio, ut et Cæteris ceremoniæ: fortassè ut inscrutabilem terræ profunditatem exprimerent. Reliqua vide G. 4. 151, et Æ. 6. 784. Legunt hic multi, *cultrix Cybeli*, in quo Phrygiæ monte culta esse dicitur: atque adeo hunc incoluisse dici potest, et protexisse, quomodo Juno Carthaginiens, 1. 1. 20. *Quam Juno fertur terris magis omnibus unam Posthabita coluisse Sann.* Alioqui *cultrix Cybele* dicitur, pro cultrice montium, in quibus coli amavit, quo nomine eam appellat Catul. de nuptiis Pelei. 300. *Unigenamque sinu culticem montibus Idæ.*

115. *Gnosia regna.*] Cretam, cujus urbe præcipua *Gnosus*, suprâ, v. 104.

116. *Jupiter.*] Sumitur hic, vel pro Deorum rege, qui natus in Crêtâ eidem præfuerat: vel pro aëre ventis impulsio, ut à Catullo sumitur in Phæselo; sive utrumque *Jupiter simul secutus incidisset in pedem*.

118. *Honores.*] Pro sacrificiis sæpe sumuntur: infrâ, v. 547. *Junoni Argivæ jussus adolemæ honores*. De Neptuno, Æ. 1. 125. *De Appolline*, Ecl. 3. 104.

120. *Nigram Hyemi, &c.*] Per Hyemem, intelligit, *Tempestatem*, quæ ex Cicer. de Nat. De-

Humor spargitur, ducem Idomeneum ejectum ablis- se à paternis regnis, et li- tora Cretæ esse vacua, do- mos carere hostibus, et re- gionem relictam patere. Linquimus portus Deli, et mari currimus: et radi- mus Naxum in montibus sonantem tumultu Baccha- rum, et viridem Dony- sam, et Olearon, et Paron can- didam, et Cycladas sparsas per mare, et freta distincta multis insulis. Tollitur cla- mor nautarum diverso co- nata. Seci impellunt sese, ut adeamus Cretam et ma- jores. Ventus suboritur à puppi propellit navigantes: ac demum appellimur ad vetera litora Curetum. Ergo cupidus extruo muros desideratæ urbis, et eam appello Pergameam: et hortor populum gaudentem hæc appellatione, ut curet domos, et erigat arcem alto fastigio. Et jam ferè naves subductæ à mari stabant in litore sicco:

NOTE.

orum, 3. 61. *Populi Romani ritu consecrati sunt nostri duces, mare ingredientem, immolare hostiam fluctibus consecraverunt.* Ad hunc morem alibi Virgilius, hic, et *Æ. 5. 773. Tempestati- bus agnam Cedere doinde jubet.* Et notat hic Tacitus ex Plauto, *pecudem*, maximè de ovino genere dici. *Venti* quoque Deorum loco habiti sunt, tam apud Græcos ex Hero- doto, qui l. 7. Athenienses inducti Boreæ sac- rificantes: quam apud Romanos ex Senecâ, *Natur. quest. 1. 6. 17.* qui ait, Augustum in Gallia commorantem, Circo, Gallie Narbo- nensis peculiari vento, templum vovisse ac fecisse. De *Zephyro*, *Ecl. 5. 5.* At notat Ma- crobius hæc sacrificia, non in templo Delia- co facta esse, ubi sanguinem fundi nefas erat. Et verò non sacrificasse hyemi et ventis ad aram Apollinis. Ubi igitur? fortasse in litore.

122. *Idomeneæ.* *Idomeneæ*, ut longa sit pe- nultima, ut *Æ. 1. 611. Ithonea petit dextrâ.* I- domeneus filius Deucalionis, nepos fuit Minos Cretensis regis, duxitque Cretenses ad Troja- num bellum: unde rediens cum in tempe- state vovisset se sacrificaturum Diis, quod sibi appulo primam occurreret, occurrissetque fi- lius; eum pater immolavit: ortâ deinde peste pulsus est rex à civibus, quasi impius in pro- lem, atque ita Diis invidus. Inde abiit dicitur in Calabriam Italie, et ad Salentinum promontorium urbem condidisse. Ait tamen interpretes Lycophronis, eum à Nauplio pulsum, Euboeæ regi: qui ut necem Palamedis filii, Ulyssis, dolo à Græcis ad Trojam occisi, vin- dicaret; Cretam occupaverat. Diodorus non pulsum Idomeneæ, sed in patriâ diem obisse censet.

124. *Ortygiæ.* Antiquum nomen Deli in- sula; vel ab *ortus cœternæ, caille, quæ*; quod genus illic, aut primum, aut magnâ multi- tudine visum voluit grammatici: vel juxta

alios, ab Ortygiâ Ætolie; cujus et hanc, et alias complures Ortygias, colonias fuisse vo- lunt.

125. *Bacchatamque jugis Naxon.* *Naxos*, una Cycladum, insula nobilissima, ad meridi- em Deli, vino fertilis, unde Baccho dicata: quia Ariadnem, à Theseo raptam ibique re- lictam, fertur excepisse. *Bacchata* dicitur, id est frequentata à Bacchis, furiosis Bacchi comitibus feminis: *Ecl. 5. 29. 69. Hodie Naxi.*

Viridemque Donyssam. Jacet inter Icarium et Gyarum, marmore viridi celebris: hodie *Donusa*.

126. *Olearon, &c.* *Oleareus* vel *Oliareus*: jux- ta Nigrum nunc dicta *Quinimino. Paron.* *Pa- ros*, hodie *Paro*, niveo marmore nobilis. *De Cycladibus*, suprâ, v. 74.

127. *Consiis terris.* Ubi varis terræ, seu insulæ, quasi *sata et seminata* sunt: et post mentionem *Cycladum*, hic significat *Sporadas*; quæ nomen habent à *cropsis, semino*, quia sine ordine sparæ sunt.

131. *Curetum oris.* Cretam significat: ubi *Curetes* populi, vel familia fuit ministrorum Cybeles: sic dicti juxta Strabonem, l. 10. à *supra, tonura*, quia, anteriorem capitis par- tem detonsam gestabant. Saltationis armatæ inventionem iis Plinius tribuit. Cæteri, etiam tympana, quorum strepitu Jovem recens natum Saturni patris voracitati subduxere. Ii- dem dicti *Corybantes* et *Idæi Dactyli*.

134. *Amare focos.* Servius ait commendari studium sacrificiorum, quæ semper igne per- ficiebantur: ego curam privatarum domorum et rei familiaris, id enim focus sæpe signifi- cat: ut cum dicimus, *pugnare pro aris et focis*, id est, pro re sacrâ ac profanâ, publicâ ac domesticâ.

Connubiis arvisque novis operata juvenus :
 Jura domosq; dabam : subito cum tabida membris,
 Corrupto cœli tractu, miserandaque venit
 Arboribusque satisque lues, et letifer annus.
 Linquebant dulces animas, aut ægra trahebant 140
 Corpora : tum steriles exurere Sirius agros.
 Arebant herbæ, et victum seges ægra negabat.
 Rursus ad oraculum Ortygiæ Phœbumq; remenso
 Hortatur pater ire mari, veniamque precari :
 Quem fessis finem rebus ferat, unde laborum 145
 Tentare auxilium jubeat, quò vertere cursus.
 Nox erat, et terris animalia somnus habebat.
 Effigies sacræ Divûm, Phrygiique Penates,
 Quos mecum à Trojâ mediisque ex ignibus urbis
 Extuleram, visi ante oculos astare jacentis 150
 In somnis, multo manifesti lumine : quâ se
 Plena per insertas fundebat Luna fenestras.
 Tum sic affari, et curas his demere dictis :
 Quod tibi delato Ortygiam dicturus Apollo est,
 Hic canit : et tua nos en ultrò ad limina mittit. 155
 Nos te, Dardaniâ incensâ, tuaque arma secuti ;
 Nos tumidum sub te permensi classibus æquor ;
 Idem venturos tollemus in astra nepotes,
 Imperiumque urbi dabimus : tu mœnia magnis
 Magna para, longumque fugæ ne linque laborem.
 Mutandæ sedes : non hæc tibi litora suasit 161
 Delius, aut Cretæ jussit considerare Apollo.
 Est locus, Hesperiam Graii cognomine dicunt ;
 Terra antiqua, potens armis atque ubere glebæ.
 Oenotri coluere viri : nunc fama, minores 165
 Italiam dixisse, ducis de nomine, gentem.
 Hæc nobis propriæ sedes : hinc Dardanus ortus,

sumus te et tua arma : nos te duce percurrimus navibus procellosum mare ; nos ipsi extollemus ad sidera futuros posteros tuos, et dabimus imperium orbis urbi tuæ. Tu destina magnos mauros nobis magnis, et ne abjice laborem longi itineris. Mutanda est regio : Delius Apollo non suasit tibi adire hæc litora, nec jussit te manere in Cretâ. Est regio, quam Græci cognominæ appellant Hesperiam : terra vetus, potens bello et fertilitate agrorum. Populi Oenotri hanc tenuerunt : nunc rumor est posteros vocavisse nationem, Italiam, è nomine ducis. Hæc sedes addictæ sunt nobis : hinc natus est Dardanus,

juvenus vacabat conjugtis et agris novis : distribuebam leges ac domos : cum repente pestis funesta, et putrida, et annus mortifer venit in corpora, et in arboros, et in segetes, vitiatiss spatiiis aëris. Socii amittebant dulces animas, aut trahebant languentia corpora : præterea Sirius cepit urere campos infoscundos : herbæ siccabantur, et messes aridæ non dabant cibum. Pater meus hortatur me ut remensò mari eam iterum ad oraculum Deli, et ad Phœbum ; et ut orem veniam : et pelam, quem terminum ponat rebus afflictis, unde imperet nos querere subsidium in tot difficultatibus, et quò convertere cursum. Nox erat, et somnus tenebat animalia per terras. Status sacræ Deorum, et Penates Phrygii quos exportaveram mecum à Trojâ, et è medio incendio urbis ; visi sunt in somnis stare ante oculos decumbentis, multâ luce conspicui : quâ parte Luna plena mittebat suam lumen per fenestras hiantes. Tunc sic visi sunt me alloqui, et auferre sollicitudinem his verbis : Quod Apollo dicturus esset tibi appulso ad Delum : Hoc ipsum tibi prædicat hoc loco, et ecce nos ipse sponte mittit in tuam domum. Nos post Trojam combustam, secuti

NOTE.

136. *Operata, &c.*] Vel operam dabat connubiis et agris colendis, ut explicat Donatus. Vel sacrificabat pro felici successu conjugtorum et agrorum ; nam, et ante hæc omnia præibat apud veteres sacrificium, et operari, simpliciter, sacrificare interdum significat, ut G. 1. 330. *Letis operatus in herbis.*

141. *Sirius.*] Stella in ore majoris canis, quæ canicula dicitur : de eâ G. 2. 353. De Ortygiâ, sive Delo, insulâ, suprâ, v. 124. De Phæbo, Ecl. 3. 62. De Phrygiis Penatibus, Æ. 2. 717.

162. *Inseritas.*] Servius explicat, *inseritas*, id est, non seratas, non clausas serâ ; per syaco-

pen, ut Æ. 2. 379. *Aspris sentibus*, pro asperis : paulò durius. Turnebus, *adibus inseritas et interpositas*, ad lucem admittendum. Germanus, *trajectas et penetratas lumine*. Alii *hiantes, quibus lumen insertum erat* ; quo ferdè modo dixit, Æ. 2. 136. *Per noctem obscurus, in ulvâ delitui* : id est, per noctem obscuram.

163. *Est locus, &c.*] Hi versus et sequentes omnino translati sunt ex Æ. 1. v. 530. ubi fusi explicantur.

167. *Dardanus, Iasusque pater, &c.*] Pater ad posteros refertur, non ad Dardanum, qui ejus frater fuit : ambo Electram habuere matrem, filiam Atlantici Mauritanie regis, uxore-

et pater Jasius, à quo *Dardano* principe genus nostrum ductum est. Age, surge, et lætus narra scilicet patri hæc verba non revocanda in dubium. Quære Corytum, et terras Ausonias: Jupiter negat tibi Cretenses agros. Ego stupefactus talibus jussis et sermone Deorum, (neque enim hoc erat somnus: sed videbar coram distinguere vultus, et capillos velatos, et facies præsentis: et tum sudor frigidus fluebat toto corpore) effero corpus è lecto, et extollo ad cælum manus inversas cum prece, et injicio flammis pura dona: confecto sacrificio lætus facio Anchisen certum de iis rebus, et explico ordine prodigium. *Anchises* animadvertit familiam ancipitem, et binos ejus auctores: et sedelusum esse novo errore antiquarum regionum. Deinde ait: Fili agitate fati Trojanis: sola Cassandra mihi prædicebat tales casus. Nunc reminiscor illam prædixisse hæc destinata esse nostræ genti: et sæpe appellasse Hesperiam, sæpe regna Italica. Sed quis putavisset Trojanos venturos ad litus Italici? aut quem tum Cassandra vaticinans monisset? Obediamus Apollini, et admoniti sequamur meliora consilia.

NOTE.

rem Coryti Tusculæ regis in Italiâ; sed Jasius hunc Corytum habuit patrem; Dardanus Jovem. Mortuo Coryto, oroque de succedendi jure dimidio, Jasium Dardanus occidit: idcirco pulsus à Tuscis, et à Siculo Hispaniæ regis, Electræ fratris, qui ad componenda dissidia venerat; primo in Samothraciam insulam fugit, ac deinde in Phrygiam, ubi Teucris filiam accepit in conjugem, et cum eo gentis hujus parens fuit, quæ deinde Trojana dicta est. Igitur à quo non ad Jasium, sed ad Dardanum referri debet. *E.* 1. 235.

170. *Corytum.*] *Corytus*, mons et urbs Tusciæ, nunc *Cortona*: vel à Coryto, Dardani, ut putabatur, patre, sic dicta; vel à *apæ galea*, quam Dardanus illic in pugna amisit. De *Tusci* sive *Etrurii*, Italiæ regione, *E.* 8. 479.

171. *Ausonias: Dictææ, &c.*] Italiam voluit dictam esse Ausoniam ab *Ausone*, Ulyssis et Calypso filio; at male; non enim hic Penates *Æneæ* nomen hoc Italiæ tribuerent, cum vix dum natus esset Auson, tantum abest ut illic regnaret. Nisi usurpatum id putemus per anticipationem temporis. Alii volunt *Ausones* dictos esse Græcis, veteres eos Latii populos; qui Latinis *Aurunci* dicebantur, commutatione vulgari litteræ *r* in *s*. Et bene; nam *Aurunci* antiquiores fuerant Ulyssis et *Æneæ* temporibus, aliquidem ait Latinus Latii rex, *E.* 7. 206. *Alque equidem memini . . . Auruncos ita ferre senes. Dictææ pro, Cre-*

tensia sunt, à monte *Dictæ*, ubi educatus est Jupiter, nunc, *Laethi*, in parte orientali Cretæ: ab aliquibus Idæ pars esse dicitur, et distinguitur ab aliis.

174. *Velatasque comas.*] Ornatas vittis, quæ etiam sacrarum statuarum capitibus alligabantur. *Æn.* 2. 133.

176. *Supinas.*] Ita sublatas, ut palmas cælo obvertantur.

177. *Munera ideo, &c.*] Penatibus et Laribus sacra fiebant; alia quotidiana et privata; alia publica in compitis, unde apud Romanos dicebantur *Compitalia*. Privata vulgò ad focum, aliquando etiam ad aram, quæ in sacrario domus erecta erat; eaque fiebant, thure, vino, coronis, et laneis et floreis, cibo aliquo lautiore è mensâ in ignem injecto. Patet id præsertim ex Plauto in *Aululariis* prologo. Publica sacrificia fiebant porcâ cæsa. Igitur hæc munera intemerata erunt, purum vinum, ac thus: quare *libari* dicuntur, id est stillari et injici, *E.* 1. 736.

180. *Geminosque parentes, &c.*] *Teucrum*, qui ex Cretâ; *Dardanum*, qui ex Italiâ venerat. At verò errorem agnoscere ante debuerat, præsertim ex ultimis Cretæ verbis ad *Æneam*, *E.* 2. 781.

183. *Cassandra.*] De illâ Priami filiâ, et vate, cujus vaticiniis nulla fides à Trojanis habebatur, *Æn.* 2. 246. De *Hesperia*, Italiâ *E.* 1. 630. De *Teucris*, Trojanis, *Ibid.* 835.

Sic ait : et cuncti dicto paremus ovantes.
Hanc quoq; deserimus sedem, paucisq; relictis 190
Vela damus, vastumque cavâ trabe currimus æquor.

Postquam altum tenuere rates, nec jam amplius
ullæ

Apparent terræ, cœlum undique, et undique pontus :
Tum mihi cœruleus supra caput astitit imber,
Noctem hyememque ferens : et inhorruit unda te-
nebris.

Continuò venti volvunt mare, magnaue surgunt

Æquora : dispersi jactamur gurgite vasto :
Involvère diem nimbi, et nox humida cœlum
Abstulit : ingeminant abruptis nubibus ignes.

Excutimur cursu, et cæcis erramus in undis.

Ipse diem noctemque negat discernere cœlo,
Nec meminisse viæ mediâ Palinurus in undâ.

Tres adeò incertos cæcâ caligine soles
Erramus pelago, totidem sine sidere noctes.

Quarto terra die primùm se attollere tandem 205
Visa, aperire procul montes, ac volvere fumum.

Vela cadunt, remis insurgimus : haud mora, nautæ
Adnixi torquent spumas, et cœrula verrunt.

Servatum ex andis Strophadum me litora primùm
Accipiunt. Strophades Graio stant nomine dictæ

Insulæ Ionio in magno : quas dira Celæno, 211
Harpyiæque colunt aliæ : Phineia postquam

erigere, et procul ostendere montes, atque emittere fumum. Vela detumescunt, incumbimus remis : non est mora, nautæ conitantes convolvunt spumosos *spiculus*, et *spatia* cœrulea. Littera Strophadum primò excipiunt me ereptum ex undis. Strophades insulæ Græco nomine appellatæ jacent in magno mari Ionio ; quas sæva Celæno et aliæ Harpyiæ habitant : ex quo

NOTE.

189. *Ovantes*.] Propriè *ovatis* erat, minor triumphus, pedestris ; ad summum ex equo, non è curru. Nomen est ; vel ab acclamatione militum, geminatâ aspidis literâ O, juxta Festum : vel ab *ove*, quæ in minori triumpho immolabatur ; non taurus, juxta Plutarchum. Hinc ad lætitiâ omnem significandam vox illa traducta ; etiam ad corvos, qui dicuntur, G. 1. 428. *Ovantes gulture corvi*.

203. *Palinurus*.] Gubernator navis Æneæ, qui Morpheï dolis oppressus in mare decidit, Æn. 5. 883. et in Italiam, ad litus Velinum enatans, ab incolis occiditur, nomenque dabit promontorio Lucaniæ Palinuro, Æ. 6. 337.

210. *Strophades Graio, &c.*] Insulæ duæ parvæ, hodie *Strisali*, ad latus Peloponnesi, in mari Ionio. *Ionium* verò mare dicitur ; non quod Ioniam alluit, Asiæ minoris regionem inter Æolidem et Cariam ; sed quicquid aquarum interjacet Siciliam inter et Græciam, ad usque promontorium Epiri Acrocerannium, ubi mare Hadriaticum incipit, quod vocatur à quibusdam *sinus Ionius*. Insulæ porro illæ prius dicebantur *Plots* : deinde Strophades à *proph* conversio : quia Calais et Zetes, alati

Boreæ filii ex Orythiâ, cùm Harpyiæ è Phineï regno ad has usque insulas expulissent ; à Jove admoniti ne Harpyiis ultra persequerentur, inde represso cursu reversi sunt. Notetur longa diphongus *a* ante vocalem correpta, nec elisa, Græco more ; *insule Ionio*.

211. *Celæno Harpyiæque, &c.*] Ponti et Terræ dicuntur filiae, undè in insulis habitant : nomen ab *ἄρα*, *ἀρά*, *rapio*. Vulgò tres numerantur ab Hesiodo, *Iris, Sello, Oegycie*. Alii mutant nomina. Virgilius unam appellat *Celæno*, nec definit aliarum nomina aut numerum. Aliqui quartam addunt *Thyellem*. Vocavit eas Apollonius, *Διὸς αἰνῶν, Jovis Canes* ; Valerius Flaccus, *Jovis Famulæ* ; Virgilius hic, *furias*, v. 252. *diras*, v. 262. unde probat Servius, et post eum Cordantius, easdem esse quæ apud inferos dicuntur *furis*, apud superiores *diræ*, in medio *harpyiæ* : quemadmodum eadem est Diana in terris, Luna in cœlo, Preserpina in inferis.

212. *Phineia*.] Phineus Arcadiæ, vel Thraciæ, rex, cùm filios ex primâ conjuge susceptos, fraude novercæ excecasset, ipse à Jove excæcatus, et inmissis Harpyiis vexatus est

clausa est *ipsis*, et *præ* timore deseruerunt mensas priores. Non est monstrum perniciosius illis, nec ulla pestis aut furor Deorum crudelior extulit se ex undis inferorum. Vultus eorum volucrum sunt feminei, sordidissima effusio alvi, et manus aduncæ, et facies semper pallidæ *præ* fame. Postquam huc impulsus ingressi sumus portum, ecce cernimus passim in campis pingues boum greges, et greges caprarum in pratis, sine custode. Irruimus in eos gladiis, et vocamus in prædam et in partem Deos et Jovem ipsum. Deinde in sinuoso litore struimus lectulos, et comedimus pingues carnes. Sed improvise Harpyiæ advolant tremendo volatu è montibus, et succutiant alas magno stridore, et rapiunt cibos, et turpant omnia immundo tactu. Præterea vox earum horribilis est inter fœdum odorem. Iterum in recessu remoto sub rupe cavatâ, circumtecti arboribus et densâ umbrâ, sternimus mensas, et collocamus ignem in aris. Iterum ex aliâ *parte* cœli et latebris incogitis, turba Harpyiarum stridens advolat circa prædam aduncis pedibus, et fœdat cibos ore. Præcipio tunc sociis ut sumant arma, et bellum faciendum esse cum sævâ turbâ. Non aliter ac jussi erant faciant, et præparant gladios occultos sub herbâ, et abecondunt clypeos latentes. Igitur, cum Harpyiæ advolantes ediderunt strepitum per sinuosa litora, Misenus ab alto colle dat signum pugne cavâ buccinâ: aggrediuntur socii, et tentant novam pugnam, *sempe* vulnerare gladio turpes volucres maris. At neque excipiunt plumis ictum ullum, aut plagas tergo: et celeri fugâ elapsæ ad astra deserunt prædam semimaducatam et notas fœdas. Una ex iis Celæno constitit in altissimâ rupe,

Clausa domus, mensasque metu liquere priores.
Tristius haud illis monstrum, nec sævior ulla
Pestis et ira Deum Stygiis sese extulit undis. 215
Virginei volucrum vultus, fœdissima ventris
Proluvies, uncæque manus, et pallida semper
Ora fame.
Huc ubi delati portus intravimus; ecce
Læta boum passim campis armenta videmus, 220
Caprigenumque pecus, nullo custode, per herbas.
Irruimus ferro, et Divos ipsumque vocamus
In partem prædamque Jovem: tunc litore curvo
Extruimusque toros, dapibusque epulamur opimis.
At subitæ horrifico lapsu de montibus adsunt 225
Harpyiæ, et magnis quatiunt clangoribus alas:
Diripiuntque dapes, contractuque omnia fœdant
Immando: tum vox tetrum dira inter odorem.
Rursùm in secessu longo, sub rupe cavatâ,
Arboribus clausi circum atque horrentibus umbris,
Instruimus mensas, arisque reponimus ignem. 231
Rursùm ex diverso cœli cæcisque latebris,
Turba sonans prædam pedibus circumvolat uncis,
Polluit ore dapes. Sociis tunc arma capessant
Edico, et dirâ bellam cum gente gerendum. 235
Haud secus ac jussi faciunt, tectosque per herbam
Disponunt enses, et scuta latentia condunt.
Ergo, ubi delapsæ sonitum per curva dedere
Litora; dat signum speculâ Misenus ab altâ
Ære cavo: invadunt socii, et nova prælia tentant,
Obscenâs pelagi ferro fœdare volucres. 241
Sed neque vim plumis ullam, nec vulnera tergo
Accipiunt: celerique fugâ sub sidera lapsæ,
Semesam prædam et vestigia fœda relinquunt.
Una in præcelsâ consedit rupe Celæno 245

NOTE.

Argonautas deinde, in Colchidem ad expeditionem velleris aurei profectos, cum iter docuisset, Calais et Zetes, ut gratiam referrent, Harpyias ad Plotas usque insulas persecuti sunt, ut mox diximus.

215. *Stygiis.*] Styx, inferorum fluvius, de quo Æ. 6. 323.

223. *In partem prædamque Jovem.*] Id est, in prædæ partem. Et mos erat veterum ut partem spoliorum in bello, aut prædæ in venatione Diis voverent: eamque vel addicerent sacrificiis, vel è tholo et fornice et arboribus ad memoriam suspenderent. Sic Æ. 9. 407. Nisus ad Dianam: Si qua ipse meis venatibus auxi, Suspendere tholo, aut sacra ad fastigia fœri.

224. *Toros.*] *Leodos*: juxta grammaticos ve-

teres, à *toritâ* herbâ, ex quâ struebantur: juxta recentiores, à *rophi*, *fusis*, quia extensis funibus fiebant.

231. *Arisque, &c.*] Vel quia nusquam epulabantur veteres absque aliquâ specie sacrificii, et saltem libationis, de quâ Æ. 1. 736. Vel quia fortè aras Jovi crexerant, ut prædæ partem ei sacrificarent.

239. *Speculâ Misenus, &c.*] *Specula*, locus editior, unde latè prospectus patet: ab antiquo *specio*, id est *radio*: hinc est *speculator*. *Misenus*, Æoli filius, Hectoris olim tubicen, nunc Ænææ de quo multa, Æ. 6. 164.

241. *Pelagi volucres.*] Quia Harpyiæ Ponti aut Neptuni, et Terræ dicuntur filie, *suprà*, v. 213.

Infelix vates, rupitque hanc pectore vocem:
 Bellum etiam pro cæde boum stratisque juvencis,
 Laomedontiadae, bellumne inferre paratis?
 Et patrio insontes Harpyias pellere regno? 249
 Accipite ergo animis atque hæc mea figite dicta:
 Quæ Phæbo pater omnipotens, mihi Phœbus Apollo
 Prædixit, vobis furiarum ego maxima pando.
 Italiam cursu petitis, ventisque vocatis
 Ibitis Italiam, portusque intrare licebit.
 Sed non antè datam cingetis mœnibus urbem, 255
 Quàm vos dira famēs, nostræque injuria cædis,
 Ambesas subigat malis absumere mensas.
 Dixit, et in sylvam pennis ablata refugit.
 At sociis subitâ gelidus formidine sanguis 259
 Dirigit: cecidere animi: nec jam ampliùs armis,
 Sed votis precibusque jubent exposcere pacem,
 Sive Deæ, seu sint diræ obscenæque volucres.
 At pater Anchises passis de litore palmis
 Numina magna vocat, meritosque indicit honores:
 Dii, prohibete minas, Dii talem avertite casum, 265
 Et placidi servate pios. Tum litore funem
 Diripere, excussosque jubet laxare rudentes.
 Tendunt vela Noti: ferimur spumantibus undis,
 Quà cursum ventusque gubernatorque vocabant.
 Jam medio apparet fluctu nemorosa Zacynthos, 270
 Anchiæs extensis è litore manibus invocat magnos Deos, et destinat ipse digna sacrificia: O Dii, inquit, impeditè effectum harum minarum, Dii avertite tale infortunium, et placati protegitè pios. Deinde imperat socios evellere funem è litore, et solvere ablatis rudentes. Austri insulant vela: fugimus per spumosas aquas, quà ventus et gubernator dirigebant navigationem. Jam Zacynthos sylvestris apparet in medio mari,

funesta vates, et emisit hæc verba è pectore: An etiam bellum, bellum inquam vultis nobis inferre, post stragem boum et occisos juvencos nostros, ô Trojani? et ejicere Harpyias insontes è paternâ ditione? Ergo animis excipite et imprimate hæc mea verba: quæ Jupiter omnipotens dixit Apollini, Phœbus Apollo mihi, ego maxima furiarum expono vobis. Petitis navigatione Italiam: et ventis invocatis pervenietis in Italiam, et permittetur vobis ingredi portus ejus. Sed non clauditis muris urbem concessam, priusquam crudelis famēs et injuria cædis nobis illata cogat vos devorare dentibus mensas corrosas. Sic locuta est, et fugit in sylvam alia ablata. At sociis sanguis frigidus constipatur repentino timore, animi defecerunt: nec jam ulterius volunt armis pugnare sed votis et precibus petere pacem ab Harpyiis, seu sint Deæ, seu funestæ et fœdæ volucres. At pater Anchises extensis è litore manibus invocat magnos Deos, et destinat ipse digna sacrificia: O Dii, inquit, impeditè effectum harum minarum, Dii avertite tale infortunium, et placati protegitè pios. Deinde imperat socios evellere funem è litore, et solvere ablatis rudentes. Austri insulant vela: fugimus per spumosas aquas, quà ventus et gubernator dirigebant navigationem. Jam Zacynthos sylvestris apparet in medio mari,

NOTE.

248. *Laomedontiadae.*] Trojani, à Laomedonte rege, Priami patre. G. 3. 35.

249. *Patrio regno.*] Neptuni patris, cui parent mare et insule. De Phæbo, Ecl. 3. 62. De Apolline, Ibid. 104. Nomen utrumque conjuxit, Homericò more. Innuat autem, fatorum omnem cognitionem et oracula à solo Jove prodire, ut diximus, E. 1. 239.

257. *Ambesas subigat, &c.*] Horrendum vaticinium! quanta enim famēs, quæ mensas lignæ absumere subigat? Tamen ludicrum esse probabit eventus, E. 7. v. 116. Cum, non famēs dira, sed edendi aviditas, Trojanis suadebit, ut panis frusta, quæ cibis aliis substraverint, etiam comedant. *Ambesas*, id est, circumcæsus: *ambi* enim vel *ambe*, Latinis est circum; à Græco, ἀμφί.

262. *Deæ, diræ, obscenæque, &c.*] Per Deas intelligit furias, quæ sic passim à Græcis Latinisque poetis appellantur. Per obscenas volucres, non tantùm fœdæ, sed potius funestæ et mali ominis. Obscenum enim vox est auguralis: cujus etyma septem affert Vossius. Tria hæc probatissima; alterum ab ob et scevum, quod est à *enavio sinistrum*, et bonum; itaque obscenum, quod obstat malo et bono omni; alterum ab ob et cano, id est, contrâ

cano: quod quando pulli in auguriis captandis faciebant, funestissimum erat: tertium ab ob et cœnum, lutum, quod sordidum notat. Ex primâ origine scribi debet per æ, ex secundâ per e simpliciter, ex tertiâ per æ.

264. *Numina magna.*] Erant enim majores, et minores Dii. Majores duodecim; mares sex, Jupiter, Neptunus, Mars, Mercurius, Vulcanus, Apollo; sex femine, Juno, Vesta, Ceres, Pallas, Diana, Venus. Minores erant, herœs, semidei, &c. inter quos furias illas, quasi famulare Deos, reponebat Æneas. De rudentibus, fimbriis nauticis, E. 1. 187.

268. *Noti.*] Austri venti meridionales; et propriè quidem, hoc enim vento opus est, à Strophadibus ad Zacynthum navigandi. De *Noto*, Ecl. 2. 58.

270. *Zacynthos.*] Persequitur iter; in eodem Ionio mari, à meridie in septentrionem: quo ordine, post *Strophades* occurrit...

I. *Zacynthus*, *Zante*, ad latus occidentale Peloponnesi, contra promontorium Chelonnæ, hodie sub Venetâ ditione.

II. *Seme*, *Dulichium*, et *Ithacæ*. Hæc tres sub eadem ferè lineâ, occurrunt, ante fauces sinus Corinthiaci.

Dulichium ab eo sine *minis* distat, estque

et Dulichium, et Same, et Dulichiumque, Sameque, et Neritos ardua saxa: 271
 Neritos alta rupibus. Evi- Effugimus scopulos Ithacæ, Laërtia regna,
 tamus scopulos Ithacæ, regna Laërtæ, et detesta- Et terram altricem sævi execramur Ulyssis.
 mur regionem nutritic- Mox et Leucatæ nimbosa cacumina montis,
 crudelis Ulyssis. Deinde Et formidatus nautis aperitur Apollo. 275
 etiam ostenditur procel- Hunc petimus fessi, et parvæ succedimus urbi.
 lus vertex Leucatæ montis, Anchora de prorâ jacitur, stant litore puppes.
 et Apollo terribilis navi- Ergo insperatâ tandem tellure potiiti,
 gantibus. Hunc montem lassi petimus, et imus ad Lustramurque Jovi, votisque incendimus aras:
 parvam urbem. Anchora demittitur è prorâ, puppes sistant in litore. Igitur potiiti demum terrâ insperatâ, et sacrâ-
 camus Jovi, et cumulamur aras victimis,

NOTÆ.

una ex *Echinadibus* insulis, quæ jam communi nomine vocantur *Cossulari*, incerto numero, ut monet Strabo l. 10. quia cum parvæ sint, et ad ostia Acheloi fluvii Acarnaniæ, modò arearum appellau iunguntur, modò aquæ impetu separantur.

Same, vel *Samos*, quæ et *Cephalenia*, nunc *Cephalonia*, ex Strabone l. 10. major, et à Corinthiaco sinu magis ad occidentem recedens, parit reipublicæ Venetæ.

Ithaca, nunc *Vai di campere*, inter Cephaleniam et Dulichium media: Ulyssis patria; quandoque paruit Turcis. In Ithacâ est *Neritos*, non insula, ut lexica geographica vulgò ferunt, ex Strabone. Strabo enim contrâ probat multis Homeri versibus, montem esse Ithacæ *Neritum Nèpion*. Quòd autem hic legitur feminini generis, *Neritos ardua saxa*, explicat Suidas; apud quem *Neritum* mōns est, *Neritos* sylvâ ibidem densissima: quod confirmat Hesychius, cum ait; *Neritum*, Ithacæ montem esse semper virentem ac frondentem; et Homerus, qui vocat *Nèpion* *Ἰνερὸν ὄρος*, *Neritum frondentem*. Et bene congruit, quòd statim mentio sequitur Ithacæ: quasi dicat *Æneas*: *Apparet Ithacæ, sylvâ Neritos, saxis altissimis imposita; sed statim illos Ithacæ scopulos effugimus*.

III. Sequitur ad septentrionem trium illarum, insula *Leucas*, *Leucadia*, vel *Leucate*, *catæ*; nunc *saint Maur*, nuper sub ditione Turcarum, ad litus Acarnaniæ, quæ pars est Epiri; cui alquando conjuncta fuit angusto isthmo; ac deinde ponte, postquam isthmum illum Corinthii perfodissent. In hac insulâ, Cephaleniam versâ, mons est sive rupes *Leucata, catæ*. Hæc rupe, quæ alba est, inde sibi et insulæ nomen fecit: *Λευκὰ* enim est, *albus*. Ex hac rupe qui amantes exiliissent in mare, sanari ab amore putabantur; quod fecisse perhibetur Sappho poetria, Phæonius amore insanienti. Eidem rupi sanum Apollinis impositum fuisse testatur Strabo, cui quotannis in sacrificium solebat reus aliquis è rupe in mare defici, quæ ob rem, sive ob scopulorum asperitatem, dicitur hic, *formidatus nautis Apollo*. In eâ insulâ urbs est eodem nomine *Leucas*, quam Plinius ait olim

dictam fuisse *Neritum*: sed emendandum est ex Strabone, legendumque *Nericos*, non *Neritum*. De hac urbe *Æneas* loquitur, cum dicit: *Parvæ succedimus urbi*. Tum deinde relictis illæ navibus, ad Actiacum usque litus processit, à quò nondum *Leucas* divisa fuerat, ut colligi potest ex Homeri versibus apud Strabonem. lib. 10.

IV. Igitur, sequitur ad septentrionem Actium promontorium, nunc *capo Figalo*, in ipsis faucibus Ambracii sinûs, ubi Actium erat oppidulum, et fanum alterum Apollinis: totus enim ille tractus Epiri sacer erat Apollini, dicebaturque *Actius*, id est, litoralis, ab *ἄκρῳ λίτῳ*.

272. *Laërtia regna*.] *Laërtes* Acrisii filius, Jovis nepos, vulgò Ulyssis pater creditus est: quidem tamen dixere Ulyssæem Anticæ quidam Laërte uxore prognatum esse, sed patrè *Skepho* vel *Autolyco*. Regni autem Laërte præcipua quidem sedes *Ithaca* fuit: paruit tamen ipsi etiam *Cephalenia*, et *Zacynthus*, et Epiri magna pars, præcipuè ubi *Leucas*: ut ex Strabone colligitur, et Homero, *Illad.* 2. 631. *Dulichium* verò et *Echinades*, etsi fortasse aliquando Laërte pariterant, siquidem Ulysses sæpe *Dulichium* appellatus: tamen earum incolas ad expeditionem Trojanam duxit *Meges* quadraginta navibus, *Illad.* 2. 636.

279. *Lustramurque Jovi*, &c.] Solvimus vota et sacrificia Jovi. *Ludro* enim, ut jam notavimus, *Æ.* 1. 283. et 608. dicitur à *luo*, id est, *solvō*: unde cum vota Deo fecimus, voti rei sumus, ut diximus, *Ecl.* 5. 90. Igitur *lustramur*, cum solvimur voto: et multò etiam magis, cum ad placandos Deos pro delicto aliquo sacra expiatoria facimus. Ita ceremoniæ omnes, quæ ad sacra pertinent, *lustrales* dicuntur. Sic l. 6. 281. in funere *Miseni*, sacerdos *ter soces purâ circumtulit undâ* . . . *lustravitque viros*. Sic l. 8. 183. post oblatas *Hecubi* victimas *Trojana* juvenetas vescitur *porpetus tergo levis et lustratibus æstis*. Quare autem nunc *lustrantur Jovi*? Ut exolvant vota, quæ nuncupaverat *Anchises* magnis muneribus, in *Strophæonem* litore, suprâ v. 264. Quare Jovi præcipuè sacrificia, *Apollini* ludas instituit.

Hic incredibilis rumor re- Hic incredibilis rerum fama occupat aures:
rum implet aures nostras: Priamiden Helenum Graias regnare per urbes, 295
Helenum filium Priami im- Conjugio Eacidae Pyrrhi sceptrisque potitum;
perare per urbes Graecas, potitum uxore et regno
Pyrrhi nepotis Eaci; et Et patrio Andromachen iterum cessisse marito
Andromachen rursus ve- Obstupui; miroque incensum pectus amore
nisse in potestatem mariti Compellare virum, et casus cognoscere tantos.
Trojani. Obstupui; et pec- Progredior portu, classes et litora linquens. 300
tas exarsit mirabili deside- Solemnes tum fortè dapes et tristia dona
rio alloquendi hominem et Ante urbem, in luco, falsi Simoëntis ad undam,
sciendi tantos casus. Pro Libabat cineri Andromache, manesque vocabat
gredior ultra portum, re- Hectoreum ad tumulum, viridi quem cespitem inanem,
linquens naves et litus. Et geminas, causam lacrymis, sacraverat aras. 305
Tunc fortè Andromache Ut me conspexit venientem, et Troia circum
ante urbem, in sacrâ sylvâ, Arma amens vidit; magnis exterrita monstis,
ad aquas ficti Simoëntis, Diriguit visu in medio: calor ossa reliquit:
offerebat cineri solemnes Labitur; et longo vix tandem tempore satur:
epulas et funebria munera, Verane te facies, verus mihi nuntius affers, 310
et appellabat manes prope Nate Deâ? vivisne? aut, si lux alma recessit,
sepulchrum Hectoris, quod Hektor ubi est? Dixit, lacrymasq; effudit, et omnem
dedicaverat è viridi cespite Implevit clamore locum: vix pauca furenti
vacuum; et binas aras, Subjicio, et raris turbatus vocibus hisco:
causam lacrymarum. Ut Vivo equidem, vitamque extrema per omnia daco. 316
aspexit me accedentem, et Ne dubita, nam vera vides.
stupefacta vidit circa me Heu quis te casus dejectam conjuge tanto
Trojana arma; attonita Excipit? aut quæ digna satis fortuna revisit?
hoc magno prodigio, exani- Hectoris, Andromache, Pyrrhin' connubia servas?
mata est in ipso aspectu: Dejecit vultum, et demissâ voce locuta est: 320
calor abiit ex oculis: ca- Vix respondeo pauca morenti, et tur-
dit, et longo post tempore batus os aperto interruptis verbiis: Certè vivo, et traho vitam per omnes miseras. Ne dubi-
vix demum ita loquitur: ta, nam vera aspicias. Heu! quis casus successit tibi, private tanto marito, aut quæ fortuna
An vera species, et verus satis tibi congrua redit ad te? O Andromache, tenesne conjugium Hectoris, an Pyrrhi? De-
nuncias te mihi sisistis, o misit vultum, et humili voce dixit:

NOTÆ.

philochia, Thesprotia, et Chaonia, quæ maximè occidentalis est, dicta etiam *Molosia*. Hanc tamen ab illâ Strabo distinguit: Chaonia quidem à *Chaone*, Trojano, Heleni fratre; *Molosia* deinde, à Molosso Andromachæ et Pyrrhi filio, qui regnavit ibi post Helenum, quem veluti tutorem, occiso Pyrrho, habuerat. In Chaoniâ urbs est *Buthrotum* vel *Buthrotus*, hodie *Bultrinto*; in ingressu portus *Pelodis*, hoc est cænasi, inquit Strabo lib. 7. de quo portu hic est mentio. In eâdem regione est *Dodona* sylvâ, ubi Jovis oraculum: quam tamen ibidem Strabo, primò Thesprotiæ, deinde Molossiæ, attributam fuisse testatur.

295. *Priamiden Helenum*.] De eo Priami filio: deque *Pyrrho*, Achillis filio, *Eaci* pronepote, *Æn.* 2. 268. De *Andromache*, antea Hectoris uxore, *Æn.* 2. 466.

301. *Solemnes dapes, &c.*] Annua sacrificia, quæ vulgò cum epulis conjuncta, erant; ex ipsâ victimarum extis. De *Simoënte*, Trojano fluvio, cujus nomen alicui rivulò Andromache in Epiro tribuebat, *Æ.* 1. 100. De *Hecto-*re, *Ibid.* 99.

303. *Libabat cineri*.] Vel vero cineri, cujus partem aliquam in urnâ de errè secum Andromache potuerat, ex iis qui collecti sunt ex ejus funere, *Iliad.* ultimo, 790. Vel ejus manibus atque umbræ. *Dona tristia*.] Lac, sanguinem, &c. ut suprâ, v. 66. Unde propriè, *libabat*, erit *effundebat*: quanquam generatim etiam sumi potest pro *sacrificabat*. De hac voce, *Æ.* 1. 736.

304. *Inanem*.] Tumulum *honorarium* vocat Suetonius in Claudio c. 1. Xenophon in *Expedit.* Cyri l. 6. *anorâqum*, id est, vacuum tumulum.

305. *Geminas, causam lacrymis, &c.*] Alteram Hectori; alteram Astyanacti filio, quem Græci è Trojæ turribus præcipitem miserant. Vel potiùs utramque Hectori: quia geminas heroibus dicari mos erat, suprâ, v. 63. *Causam lacrymis*.] Id est, quæ viri memoriam, ac dolorem suum alerent.

319. *Connubia servas?*] Manesne in viduitate, ac fide datâ Hectori, an verbò transiisti ad Pyrrhi nuptias?

O felix una ante alias Priamēia virgo,
 Hostilem ad tumulum Trojæ sub mœnibus altis
 Jussa mori : quæ sortitus non pertulit ullos,
 Nec victoris heri tetigit captiva cubile!
 Nos patriâ incensâ diversa per æquora vectæ, 325
 Stûrpis Achilleæ fastus, juvenemque superbum
 Servitio enixæ tulimus : qui deinde secutus
 Ledaam Hermionem, Lacedæmoniosq; Hymenæos,
 Me famulam famuloq; Heleno transmisit habendam.
 Ast illum, ereptæ magno inflammatus amore 330
 Conjugis, et scelerum furiis agitatus Orestes
 Excipit incautum patriasque obtruncat ad aras.
 Morte Neoptolemi, regnorum reddita cessit
 Pars Heleno : qui Chaonios cognomine campos,
 Chaoniamque omnem Trojano à Chaone dixit : 335
 Pergamaque, Iliacamque jugis hanc addidit arcem.
 Sed tibi qui cursum ventî, quæ fata dedere ?
 Per mortem Pyrrhi pars regni data cessit Heleno : qui à Trojano
 campos Chaonios et totam Chaoniam : et condidit in monte Pergama, et hanc arcem Iliacam.
 Sed quinam ventî et quænam fata direxerunt tibi cursum ?

O fortunata prae aliis, virgo
 Priami filia, coacta mori ad
 sepulchrum hostis, prope
 muros altos Trojæ: quæ non
 passa est ullam sortitionem,
 nec tetigit captiva lectum
 victoris domini. Nos post
 patriam combustam vectæ
 per longinqua maria, pa-
 rientes in captivitate, tole-
 ravimus superbiam fami-
 liæ Achillis, et juvenem fe-
 rocem : qui postea que-
 rens Hermionem neptem
 Ledaæ, et conjugium Spar-
 tanum, me servam tradidit
 possidendam Heleno, ipsi
 quoque servo. At Orestes
 ardens magno desiderio
 raptæ uxoris, et impulsus
 furiis criminis sui, interci-
 pit illum improvidum, et
 jugulat ad altaria patriæ.
 Chaone vocavit cognomine.

NOTÆ.

321. *Priameta virgo.*] Polyxena, Priami et Hecubæ filia, amata ab Achille : qui cum ad ejus nuptias in templum Apollinis Thymbraei convenisset, à Paride, post Apollinis simulacrum latente, sagittæ ictu occisus est. Capto deinde Ilio, ejus umbra Polyxenam immolari sibi petiit. Illa ad Achillis tumulum ab ipso Pyrrho Achilles filio jugulata est.

327. *Servitio enixe.*] Andromache captiva à Pyrrho in uxorem admissa, suscepit ex eo Molossus : qui parti Epiri nomen, fecit, v. 202.

328. *Ledaam Hermionem, &c.*] Menelai filiam, Spartani seu Lacedæmonii regis, ex Helenâ filiâ Jovis et Ledaæ. Hermione, Menelao ad Trojanum bellum profecto, à Tyndareo Ledaæ marito desponsata est Oresti cognato suo, Agamemnonis filio. Eadem interim à patre Menelao ad Trojanum desponsata est Pyrrho Achilles filio : eidemque post confectum bellum tradita. Quod cum egrè ferret Orestes, Delphos venit, et nactus ibi Pyrrhum de futurâ sibi ex eo conjugio prole oraculum consulentem, eum ad ipsas aras Apollinis interfecit.

331. *Scelerum furiis agitatus Orestes.*] Agamemnonis et Clytemnestræ filius : patre ad Trojam profecto, et Ægistho Clytemnestræ adultero Mycenæ tenente, subductus ejus insidiis à sorore Electrâ, et ad Strophium Phocidis principem missus est : ubi singularem cum ejus filio Pylade amicitiam contraxit. Post Trojam expugnatam, et patrem Agamemnonem Ægisthi insidiis jugulatum, matrem cum adultero interfecit. Ideo furiis agitatus, ac post labores plurimos expiatus ac solutus crimine ab Areopagitâ, aut, ut ait Cicero, ipsius Minervæ judicio, in regnum

rediit : Hermionem uxorem accepit, occiso prius apud Delphos, Pyrrho : cum eâ regnum quoque Spartanum addidit suo. Corpus ejus post mortem refossum, septem cubitorum fuisse refert Plinius lib. 7. 16.

332. *Patrias ad aras.*] Certum est Pyrrhum ab Oreste occisum esse Delphi, in Phocide, apud ipsas Delphici Apollinis aras : Achillem verò Pyrrhi patrem interfectum à Paride, ad Trojam, in Apollinis Thymbraei templo ; atque ita fatale fuisse patri et filio, ut apud Apollinem caderent. At variè se torquent interpretes, ut explicant, cur patrias aras poëta dixerit : multa comminiscuntur : hæc duo mihi videntur optima. I. Si ad sensum Nasicambeni per patrias, intelligamus easdem, ad quas pater Achilles occisus fuerat, nempe *Apollineas*, quanquam loco dhsitas. II. Tamen tutius pato : patrias explicare ad sensum Turnebi, *Græcas* : ara enim Delphica, ferè in medio totius Græciæ sita, publicum erat Græciæ totius oraculum. Addo, quod rem armet : Epirum, ubi tum regnabat Pyrrhus, inter Græciæ provincias non esse habitam, ut patet ex Strabone l. 7. Pyrrhum verò et Orestem patriâ Græcos fuisse : Orestem quidem Argivum à Peloponneso : Pyrrhum, patre natum Achille, Thessalò è Pthiâ, matre Deidamiâ, è Scyro Ægæi maris insulâ.

335. *Trojana à Chaone.*] Chaon, unus è Priami filiis : quem Helenus frater cum in venatu ignarus occidisset, ad solatium doloris, regnum ejus nomine appellavit ; regnavitque quasi tutor Molossi, ut jam diximus, v. 202.

336. *Pergamaque, Iliacamque, &c.*] Divisio est unius rei in duas : Pergamus enim fuit ara Iliaca, sive Trojana.

aut quis Deus adduxit te Ant quis te ignarum nostris Deus appellat oris?
 inscium ad nostra litora? Quid puer Ascanius? superatne, et vescitur aurâ?
 Quid? puer Ascanius superestne, et fruitur vitâ? u Quem tibi jam Troja— 340
 quem tibi jam Troja—Quem tibi jam Troja—Quem tibi jam Troja—
 nam est jam puero dolor de amissâ matre? quomodo et pater Æneas, et avunculus Hector incitant ipsum ad veterem fortitudinem et animos viriles? 345
 Talia dicebat plorans, et frustra movebat longos fletus. cum heros Helenus filius Priami, effert se ex urbe, comitantibus plurimis: et agnoscit suos Trojanos, et lætus ducit in domum suam: et inter singulas voces emittit multum lacrymarum. Progredior, et agnosco parvam Trojam, et Pergama assimilata magnis, et siccum rivum cognomine Xanthi, et amplector postes portæ Scææ. Trojani quoque potiuntur simul urbe sociâ. Rex sub vastis porticibus excipiebat eos. Bibebant vini pocula in medio aulæ, cibus auro impositis, et tenebant pateras. Jamque dies alterque dies processit; et auræ Vela vocant, tumidoque inflatur carbasus Austro. 355
 His vatem aggredior dictis, ac talia quæso: Trojugena, interpretes Divûm, qui numina Phœbi, Aulæ in medio libabant pocula Bacchi, Impositis auro dapibus, paterasque tenebant. 355
 Jamque dies alterque dies processit; et auræ Vela vocant, tumidoque inflatur carbasus Austro. His vatem aggredior dictis, ac talia quæso: Trojugena, interpretes Divûm, qui numina Phœbi, Aulæ in medio aulæ, cibus auro impositis, et tenebant pateras. Jamque dies et secundus dies abiit, et venti inflantur tumido vento. Alloquor his verbis Helenum vatem, et rogo eum talia: Trojane, interpretes Deorum, qui cognoscis divinitatem Apollinis,

NOTÆ.

340. *Quem tibi jam Troja.* .] Versus, aut Virgilio relictus imperfectus, aut à Tuccâ et Vario mutilatus. Suppleverunt sic aliqui: *Quem tibi jam Troja peperit fumante Creusa*, Malè. Trojâ enim fumante, et Æneâ fugiente, patrem sequebatur jam tum pedes Ascanius, Æn. 2. 724. Alii sic: *Quem tibi jam Troja obsessâ est exiit Creusa*. Paulò verisimilius. Cum enim decem annos bellum Trojanum, annos septem Æneæ navigatio duraverit, annos sexdecim aut septemdecim numerare tum potuit Ascanius, cum Italicis pugnis deinde interfuit: sed omnino abhorret versus à nitore Virgiliano.

341. *Ecquæ jam puero est, &c.*] Putant aliqui oblitum hic sui esse Virgilium. Quomodo enim scire potuit Andromache Creusam, Ascanii matrem, in fugâ amissam fuisse; cum eâ de re nihilum Æneas ei dixisset? quidni verò scire id potuit ante suum à Trojano litore discessum? præsertim cum Æneas in urbem rediisset, quæsiisset eam omnibus viis, ab omnibus amicis: quorum aliquis ad captivas deferre casum potuit.

348. *Multum lacrymans.*] Alii legunt: *Multum lacrymans*. Favet primæ lectioni, quòd aliqui verbum *fundit* nullo casu fulciretur. Favet secundæ, quòd durum sit: *multum lacrymas*, pro *multum lacrymarum*: Hæreo tamen primæ, quia communior est. De *Xantho*, seu

Scamandro Troadis fluvio, Æn. 1. 478. De *Scæd*, Trojæ portâ, Æ. 2. 612.

354. *Aulæ in medio, &c.*] *Aulæ*, dissolutio more veterum diphthongi æ, quæ Græcis est α, in vocales duas α et ι. *Libabant*: vel gustabant, bibebantque, vel offerebant Diis per libationem et effusionem, Æ. 1. 736. De *Baccho*, Ecl. 5. 29. 60. De *Austro*, vento meridionali, Ecl. 2. 58.

359. *Qui numina Phœbi, &c.*] Quinque divinationis species enumerat. Primam, quæ sit *afflatu Dei*: secundam, quæ *inseam in tripode*: tertiam quæ *combustione lauri*: quartam, quæ *insultu tiderum*: quintam, quæ *observatione avium*. I. Significatur per numina Phœbi, qui aliquando in vates illapsus, os ipsis ad futura prædicenda aperiebat, ut mox continget Heleno. II. Per *tripodas*, in quibus sedentes puellæ vaticinabantur; præsertim Delphis, unde mos ille in pleraque alia Apollinis templa transierat. Erat autem *tripus*, vel puteus tres latus pedes, in quem demissa puella emergente halitu amens reddebatur: vel vas et crater, tribus nitens pedibus: vel mensa, tribus edita gradibus: vel probabilis, sella tribus fulcris imposita, in medio patens, ubi sedebat vates; eaque aliquando aëres, aliquando aurea, etiam Delphis corio Pythonis serpentis cooperta. III. Per *Clarii lauros*, vaticinium intell, quod petebatur ex combustionem laurei rami: qui si

Qui tripodas, Clarii lauros, qui sidera sentis, 360
 Et volucrum linguas, et præpetis omina pennæ.
 Fare age: namq; omnem cursum mihi prospera dixit
 Relligio; et cuncti suaserunt numine Divi
 Italiam petere, et terras tentare repõstas:
 Sola novum dictuque nefas Harpyia Celæno 365
 Prodigium canit, et tristes denuntiat iras,
 Obscenamq; famem. Quæ prima pericula vito?
 Quidve sequens, tantos possum superare labores?
 Hic Helenus, cæsis primùm de more juvencis,
 Exorat pacem Divùm, vittasque resolvit 370
 Sacrati capitis, meque ad tua limina, Phoebe,
 Ipse manu multo suspensum numine ducit;
 Atque hæc deinde canit divino ex ore sacerdos:
 Nate Deâ; nam te majoribus ire per altum
 Auspiciis manifesta fides: sic fata Deûm rex 375
 Sortitur, volviturque vices: is vertitur ordo.
 Pauca tibi è multis, quò tutior hospita lustris
 Æquora, et Ausonio possis considerare portu,
 Expediam dictis: prohibent nam cætera Parcæ
 Scire Helenum, fariq; vetat Saturnia Juno. 380
 Principio Italiam, quam tu jam rere propinquam,
 Vicinosque, ignare, paras invadere portus.
 Longa procul longis via dividit invia terris;
 Antè et Trinacriâ lentandus remus in undâ,
 Et salis Ausonii lustrandum navibus æquor, 385
 Infernique lacus, Æææque insula Circæ;

et possis quiescere in portu Italico: nam Parcæ impediunt ne Helenus sciat reliqua, et Juno impedit ne loquatur. Primò longum iter impeditum procul longis regionibus separat à te Italiam, quam tu jam putas propinquam, et cuius paras intrare vicinos portus, ò ignare. Et curvandi sunt remi in mari Siculo, et percurrenda navibus planities maris Italici, et inferas pabudes adeunda. et insula Circes Colchicæ:

et tripodas, et lauros Clarii, et astra, et cantus avium, et auspicia volantis alæ. Dic ego: nam convenisse propitios mihi declaraverunt totum iter meum; et omnes Dii sua auctoritate suaserunt mihi petere Italiam, et quæcunque terras mihi præparatas. Sola Harpyia Celæno canit prodigium novum et horrendum dictu, et prædictis funestas iras, et fedam famem. Quod periculum primò effugiam? et quid exequendo, possum emergere è tantis casibus? Tunc Helenus, primò nactatis juvencis juxta consuetudinem, precatur ventam à Diis: et solvit tunicas sacri capitis et ipse ad tua templa, ò Phoebe, manu ducit me trepidantem ob magnam reverentiam Dei. Ac postea sacerdos loquitur hæc divino ex ore: Fili Veneris: nam certò scio te majoribus auspiciis curare per mare: ita res Deorum disponit fata, et miscet fortunas: ea series rerum decurrit. Explicabo tibi verbis pauca è plurimis, ut securior percurras maria quæ te excipient,

NOTÆ.

in igne crepitaret, bono erat omni; si taceret malo.

Ut succensa sacris crepillet bene laurea flammis,
 Omnis quo felix et sacer annus eat.

Tibul. l. 2. 5. 81.

Deficiunt magico terti sub carmine rhombi,
 Et jacet extincto laurus adusta fæco.

Propert. l. 2. 20. 36.

Clarii.] Epithetum Apollinis, cui *Clavos*, urbs Ionis, prope Colophonem, in Asiâ minore, celebri templo et oraculo dicata erat: et hoc epithetum pro quolibet alio hic additum est: quemadmodum Apollo. *Defius*, appellatus est *Thymbræus*. v. 85. IV. Per ipsa sidera satis notatur *astromanlia*. V. Per volucrum linguas notatur propriè ars *augurum*, qui avium garrum et cantum consulebant. Per *præpetis omina pennæ*, propriè ars *auspicium*, qui aves spectabant volantes. Et aves quidem, quarum spectabatur cantus, dicebantur *oscines*, *ab os*, et *cano*; ut corvus, cornix, picus: quarum autem spectabatur volatus, dicebantur *præpetis* à *præpetis*, *prævolare*; ut vultures,

aquilæ. De *Celæno* et *Harpyiis* suprâ, v. 211.

370. *Vittasque resolvit.*] Insulam, quâ implicati erant capilli. Vittata enim insula, sacerdotis insigne est, *Æ.* 2. 183. Soluta autem, indicium est vaticinantis ac furestis, *Æ.* 6. 48. de Sibyllâ: *Non complex mansere comæ*.

375. *Majoribus auspiciis.*] Vel bonis: vel ad majora spectantibus: vel majorem Deorum, Jovis, Apollinis, &c. non avium aut siderum tantum.

379. *Parcæ, &c.*] Tres, quæ fusi dispensabant fata hominum, *Ecl.* 4. 47. *Juno* Saturni et *Opis* filia, inimica Trojanis: causam habes *Æ.* 1. 25.

384. *Trinacriâ lentandus, &c.*] *Flectendus* et *curvandus*, ob vim adversam fluctum inter se pugnantium. Sic *Catullus* de nupt. *Petei*, v. 182. *Quidne fugis lentos incurramus gurgile romos?* De *Trinacrid*, Sicilia, fusi infrâ, v. 687. De *Ausonid*, Italia, suprâ, v. 171.

386. *Inferniq.*] De descensu ad inferos, *Æ.* 6. De appulsu ad insulam *Circæ*, *Æ.* 7. 10. Erat autem *Solis* et *Perseis* Nymphæ filia, soror *Ætææ* Colchici regis, qui pater fuit *Me-*

præsequam possis condere urbem in securâ regione. Dicam tibi signa, tu ea recte commissa animo.

Quando porca reperta à te sollicito, jacebit circa undam cuncti fluvii, enixa prolem triginta caput, alba, recubans humi, et porcelli albi circa mammæ: ille locus erit urbis, ille certus finis laborum. Nec tu expavesce futurum eorum mensurarum. Fata reperient viam, et Apollo invocatus adjuvabit. Evita autem has terras, et hanc extremitatem Italici litoris, quæ propinqua aluitur ducta nostri maris: cunctæ illæ urbes incoluntur à pravis Græcis. Illic et Narycii Locri statuerunt muros, et Cretensis Idomeneus occupat militibus campos Salentinos:

Quàm tutâ possis urbem componere terrâ.

Signa tibi dicam, tu condita mente teneto.

Cum tibi sollicito secreti ad fluminis undam

Litoreis ingens inventa sub ilicibus sus,

Triginta caput foetus enixa jacebit,

Alba, solo recubans, albi circum ubera nati;

Is locus urbis erit; requies ea certa laborum.

Nec tu mensurarum morsus horresce futuros.

Fata viam invenient, aderitq; vocatus Apollo.

Has autem terras, Italique hanc litoris oram,

Proxima quæ nostri perfunditur æquoris æstu,

Effuge: cuncta malis habitantur mœnia Graiis.

Hic et Narycii posuerunt mœnia Locri,

Et Salentinos obsedit milite campos

390

395

400

NOTE.

des; aut juxta alios, *Eetæ* filia, *Medææ* soror. *Ætæa* dicta, id est, *Colchica*: ab *Ætæ*, in sua et urbe Colchici regni, circa ostia Phasis fluvii. Sarmatarum regi nupsit, quo venenis occiso, in Italiam fugit, ad promontorium et montem, qui deinde *Circæus* dictus est, hodie *Circello*, in Latio: qui quidem mons continenti junctus est: sed quia Pomptinis paludibus cingitur ad septentrionem, ideo insule formam aliquando habuit. Eadem *Circe*, cum *Glauco*, marinum Deum amaret, ex zelotypiâ *Scyllam* puellam in monstrum marinum commutavit: item et *Picum* Latinorum regem in avem, quod *Canentem* conjugem sibi præferret.

389. *Secreti ad fluminis, &c.*] De omine suis, cum triginta porcellis reperte ad ripam *Tybris*, ubi *Alba* urbs, aut juxta alios *Lavinium* condita deinde est, *Æ*. 8. 42.

394. *Mensurarum morsus.*] De his v. 257.

396. *Italique hanc litoris oram, &c.*] Italiam fronte intelligit, sive partem meridionalem: quæ confecto Trojano bello, Græcis plurimis illuc post varios errores appellatis, ab his magna Græcia vocata est: nunc Neapolitani regni maximam partem constituit; Italiamque dividit duo in cornua, quæ Tarentino sinu vasto et patenti separantur. Tota illa frons ad orientem penitus obversa est Epiro, marique Ionio. Atque in cornu quidem orientale, quod ab Epiro minus remotum est, promontorium est *Japygium*, vel *Salentinum*, *Cap de sainte Marie*: totumque cornu Salentini occupabant; quorum urbes præcipuæ, Tarentum *Taranto*, Brundisium *Brindes*, Hydrus *Otrante*. In altero cornu, quod ad meridiem pertinet, tria sunt præcipua promontoria: *Lacinium*, *capo delle colonne*, Salentino respondens: *Brutium*, sive *Leucopetra capo dell' armi*, Siciliæ proximum; et *Zephyrium*, *capo de stillo*, inter utramque medium. Infra *Lacinium*, in ipso

sinu Tarentino, est *Petilia*, *Strongoli*. Inter *Lacinium* et *Zephyrium*, est sinus *Scylacticus* vel *Scylleticus*, *golfo di Squillaci*, ubi urbs *Scyllacium*. Inter *Zephyrium*, et *Brutium* ingens est ora, ubi non longè a *Zephyrio* occurrit *Caulonia*, vel *Caulon*, *Castel velere*: tum infra, meridiem versus, *Narycia*, vel *Locri Epizephyrii*, nunc *Gieraci*. Atque hæc fusius descriptio ad ea, quæ sequuntur hoc libro, planè necessaria visa est.

399. *Narycii Locri.*] Constat eos à Græciâ Locris oriundos esse: duce, vel *Evanthe* juxta *Strabonem*: vel *Ajace* juxta alios. Tres autem in Græciâ fuerunt hujus nominis populi; *Epicnemidii* et *Opuntii*, contermini; ad septentrionem *Phocidis*, et meridiem *Euboeæ* sinûsque *Maliaci*: tum *Ozole*; ad occidentem *Phocidis*, et septentrionem faucesque ipsas sinûs *Corinthiaci* sive *Crissæi*. *Strabo* vult *Epizephyrios*, ab *Ozolis* *Crissæi* sinûs oriundos, negat ab *Opuntiis*. Tamen nomen ipsum *Naryciæ* urbis innuit, eos, si non ab *Opuntiis*; saltem ab *Epicnemidii* esse profectos; siquidem *Narycium* urbs à *Plinio* collocatur apud *Locros* *Maliaci* sinûs, et *Boagrium* fluvium. At ibidem erant *Epicnemidii*: ibidem regnabat *Ajax* *Oilei* filius, ex *Homero* *Iliad* 2. 523. Et *Naryx*, sive *Naryce*, sive *Narycium*, urbs est, ex quâ juxta *Suidam* fuit *Ajax*. Quæ ut conciliem: existimo *Locris* omnibus, *Ozolis*, *Epicnemidii*, *Opuntiis*, *Ajace* ad *Trojam* imperfasse, cum omnes *Parnasso* monte conjungantur; in reditu deinde *Ajace* mortuo, ut diximus *Æ*. 1. 40. aliis aliò per tempestatem disiectis, aliquas à *Locris* omnibus reliquas *Evanthe* duce in Italiam pervenisse, et *Naryciam* condidisse: tumque dictos esse *Epizephyrios*: quod non procul à promontorio Italici *Zephyrio* sedem elegissent.

400. *Salentinos, &c.*] De eorum situ, v.

Lyctius Idomeneus : hinc illa ducis Melibœi
 Parva Philoctetæ subnixâ Petilia muro.
 Quin, ubi transmissæ steterint trans æquora classes,
 Et positis aris jam vota in litore solves ;
 Purpureo velare comas adopertus amictu :
 Ne qua inter sanctos ignes in honore Deorum
 Hostilis facies occurrat, et omina turbet.
 Hunc socii morem sacrorum, hunc ipse teneto :
 Hinc casti maneant in religione nepotes.
 Ast, ubi digressum Siculæ te admovent oræ
 Ventus, et angusti rarescent claustra Pelori ;
 Læva tibi tellus et longo læva petantur
 Æquora circuitu : dextrum fuge litus et undas.
 Hæc loca, vi quondam et vastâ convulsa ruinâ
 (Tantum ævi longinqua valet mutare vetustas)
 Dissiluisse ferunt : cum protinus utraq; tellus
 Una foret : venit medio vi pontus, et undis
 Hesperium Siculo latus abscedit, arvaque et urbes
 Litore diductas angusto interluit æstu.
 Dextrum Scylla latus, lævum implacata Charybdis

hic est illa Petilia ducis
 Melibœi Philoctetæ, defen-
 sa muro. Inò quando na-
 ves transvecta ultra mari
 constiterint, et jam reddes
 vota altaribus in litore
 structis : tegaris secundum
 capillos coopertus velo pur-
 pureo : ne aliquis vultus
 hostilis occurrat inter pia
 sacrificia, in cultu Deorum,
 et abrumpt auspicia. So-
 cii servent hanc consuetu-
 dinem sacrificiorum, tu ip-
 se hanc serva : posteri pii
 persistent in hac cere-
 moniâ. Sed quando ventus te
 profectum appulerit ad li-
 tus Siculum, et minuentur
 angustis arcti Pelori ; sin-
 istra terra et sinistra ma-
 riâ à te petantur longâ cir-
 cuitione ; evita dextrum li-
 tus et dextras aquas. Nar-
 rant hæc loca olim magnâ
 violentiâ et ruinâ disces-
 sisse. Adeo remota vetustas
 temporis potest mutare res.

Cum utraque terra esset una continuâ : mare cum impetu venit in medium, et aquis separavit
 Italiam latus à Siculo : et labitur angusta freta inter arva et urbes, distinctas suo quaque
 litore. Scylla occupat dexterum latus : immensis Charybdis lævum :

NOTÆ.

306. De Idomeneo Cretæ rege, v. 123. Lyctius dicitur à Lycto oppido Cretæ, de quâ insulâ, v. 104.

401. Melibœi Parva, &c.] Philoctetes, Pæantis filius Melibœi rex, urbis in Thessaliâ, ad radices montis Ossa : ægri in Oetâ, Thessalico monte Trachinis regionis, pyram, in quâ se Hercules comburendum collocaverat, ejus jussu succendisset ; ab eodem arcum et sagittas, Lernææ hydrea felle imbutas, accepit in munus. Trojam deinde profectus, et colubri morsu in crure sauciatus, à Græcis in insulâ Lemno sœtoris impatientiâ, relictus est. Postea tamen, monente oraculo Trojam non nisi sagittis Herculeis capi posse, ab Ulysse et Neoptolemo in castra accersitus, Paridem occidit : et urbe capâ, auditaque Melibœorum defectione, ut narrat Strabo, venit in Italiam : ibique Petiliam, aut condidit, aut juxta alios mensibus firmavit ; situm ejus vide, v. 306.

406. Purpureo, &c.] Hunc morem servavere Romani, ut in sacris caput obnubenter : ne turbatus alienarum rerum aspectu sacerdos, aut interromperet sacra, aut ex iis aliquid emitteret : utrumque enim fatale aque omnesum erat. Idque aiunt Romani scriptores Ænæo exemplo à posteris usurpatum : infra v. 646. Saturno tamen, Honori, et Herculi, aperto capite facta sacra, non velato ; probat multiplices auctoritate Cerdanus.

411. Rarescent claustra Pelori.] Pelorus, seu Pelorum, Capo di Faro, promontorium Siciliæ maximè orientale : sic Italia vicinum est, ut

eidem contiguum aliquando fuerit, quemadmodum hic narrat poëta : et adhuc procul aspicientibus conjunctum appareat, nec ullo freto pervium : tamen propius accedentibus paulatim rarescunt et aperiuntur claustra illa, minuanturque visu angustiz, et laxior aditus apparet paulò. De Siciliâ, infra, v. 667.

416. Protinus.] Sine interruptione atque intervallo, continuâ et perpetuâ serie. Sic Æn. 9. 337. Felix si protinus ilium. Equidisset nocti ludum, in lucemque tulisset : id est, si continuò lusisset. Hinc Æ. 10. 340. Protinus hanc fugit, et alibi vulgò sumitur pro statim : quia quod statim fit, sine intermissione fit. De Hesperidâ, Italiâ, Æ. 1. 530.

420. Dextrum Scylla, &c.] Scylla ad latus Italiæ, Cænym promontorium : scopulus est tumultuosus fluctuum allapsus semper fremens, nunc Sciglio ; à σκύλλω verbo. Charybdis, ad latus Siciliæ, prope Messanam urbem : mare est vorticosum, aquas sorbens, et cum impetu de inde ructans, nunc Calafaro : à χάρων, hio, et φαίω, sorbeo. Charybdis aiunt meretricem fuisse voracissimam : quæ, cùm Herculi boves eripisset, à Jove fulmine icta, et in fretum præceps acta, in voraginem ibi conversa est. Scyllam Phorci filiam, à Circe commutatam dicunt in monstrum, cujus suprema pars fœmineam speciem retinuerit, infima in canes abierit : quorum latratu fluctuum strepitum exprimere voluerunt ; ipsamque monstrum in scopulo latere, eoque naves attrahere ac lacere fabulati sunt. Atque hæc, ex manto, poetarum dicta, emendabimus infra, v. 656. et 666.

et profundo gurgite voraginis ter vorat fluctus in præceps, deinde alternatim atollit eos in aërem, et ferit aquis astra. At antrum inclaudit Scyllam in obscuro latebris, pendentem guttura, et trahentem naves in scopulos. Superior forma est humana, et puella formoso pectore, usque ad intum ventrem: inferior est prietis immenso corpore, conjuncta uteris canum circa caudam Delphinorum. Melius est, te morantem circumnavigare fines Siculi Pachyni, et circuminsulare longos cursus: quam semel videre sub latâ cavernâ tarpem Scyllam, et scopulos sonantes canibus oeruleis. Præterea, si aliqua est scientia Heleno, si aliqua fides habenda vati, si Apollo implet animum veris rebus: unice hoc tibi prædicam, et unice ante omnia, et repetens rursus ac rursus inculcabo. Primò cole precibus divinitatem magnæ Junonis, serubens vota Junoni, et vince potentem reginam supplicibus muneribus: sic deusum victor relicta Sicilia admitteris in regiones Italas. Quando illuc impulsus veneris ad Cumæam urbem, et lacus sacros, et Avernum inter sylvas sonantem: videbis Sibyllam furentem, quæ sub antro profundo aperit fata, committitque frondibus literas et vaticinia. Virgo disponit in ordinem, et manens clausa in antro relinquit ante oclium vaticinia quæ scripsit in frondibus. Illa vaticinia stant suis locis immota, nec recedunt à situ. Sed quando revoluta cardine levis ventus afflavit eas, et portâ aperta turbavit frondes: nunquam postea curat colligere vaticinia cave in antro, aut restituere in ordinem, aut jungere.

Obsidet: atque imo barathri ter gurgite vastos
 Sorbet in abruptum fluctus, rursusque sub auras
 Erigit æternos, et sidera verberat undâ.
 At Scyllam cæcis cohibet spelunca latebris,
 Ora exertantem, et naves in saxa trahentem. 425
 Prima hominis facies, et pulchro pectore virgo
 Pube tenus: postrema immani corpore prietis,
 Delphinum caudas utero commissa luporum.
 Præstat Trinacrii metas lustrare Pachyni
 Cessantem, longos et circumflectere cursus; 430
 Quam semel informem vasto vidisse sub antro
 Scyllam, et cæruleis canibus resonantia saxa.
 Præterea, si qua est Heleno prudentia vati,
 Si qua fides, animum si veris implet Apollo: 434
 Unum illud tibi, nate Deâ, præque omnibus unum
 Prædicam, et repetens iterumq; iterumq; monebo.
 Junonis magnæ primùm præce numen adora:
 Junoni cane vota libens, dominamq; potentem
 Supplicibus supera donis: sic denique victor
 Trinacriâ fines Italos mittere relicta 440
 Huc ubi delatus Cumæam accesseris urbem,
 Divinosque lacus, et Avernâ sonantia sylvis;
 Insanam vatem aspicias, quæ rupe sub imâ
 Fata canit, foliisque notas et nomina mandat.
 Quæcunq; in foliis descripsit carmina virgo, 445
 Digerit in numerum, atque antro seclusa relinquit:
 Illa manent immota locis, neq; ab ordine cedunt.
 Verùm eadem verso tenuis cùm cardine ventus
 Impulit, et teneras turbavit janua frondes;
 Nunquam deinde cavo volitantia prendere saxo, 450
 Nec revocare situs, aut jungere carmina curat.

NOTÆ.

421. Barathri.] Græca vox βαράθριον barathrum: ex Saidâ et Diomedæ, locus erat apud Athenienses profundissimus, in quem mortui et morti destinati præcipitabantur, à βάθος, profundus, juxta Festum.

427. Prietis, &c.] Scylla tres habuit partes: superiorem virginæam, pube tenus; infimam, in modum pistricis, sive ingentis piscis desinentem in caudas bifidas, quales habent Delphini; mediam, scilicet commissuram pubis et caudæ, unde uteri et capita canum sive leporum erumpent. Ex his patet sensus versuum. Notanda hic quatuor. I. Græco more dictum est: commissæ caudas, duplex hæc, ætæ caudas, per caudas. II. Delphinus, vel Delphin, juxta aliquos portus est marinus, maronius, a πορμῶν. II. Prietis: vel pistris, pistris: sumitur vulgò pro balnæ, quævis à

Plinio distinguatur: maximæ molis, et tamen velocissimè fluctus secans, unde nomen habet: prietis enim est sector. IV. Cæteri poetæ canes tantum Scyllæ attribuant, Virgilius ad terrorem lupos dixit.

429. Trinacrii Pachyni.] Pachynum, meridionale promontorium Siciliæ: unum è tribus, quæ ipsam Trinacriam efficiunt, capæ Passaro, v. 687.

437. Junonis, &c.] De eâ ejusque in Trojanos odio, A. 1. 23, 24. 29.

441. Cumæam, &c.] Cumæ, urbs fuit Italæ, in litore Campaniæ nunc eversa. De hac A. 6. 2. Divini lacus sunt, Avernus, et Lucrinus, in Puteolano sinu, prope Baias et Cumas. Divini dicti: propter vicinum Sibyllæ antrum. De eis fuê G. 2. 161. Et A. 6. 237. Avernus, plur. Avernæ, montibus, undæque horrebat

Inconsulti abeunt, sedemque odere Sibyllæ.
 Hic tibi ne quæ moræ fuerint dispendia tanti:
 Quamvis increpitent socii, et vi cursus in altum
 Vela vocet, possisq; sinus implere secundos: 455
 Quin adeas vatem, precibusque oracula poscas
 Ipsa canat, vocemque volens atque ora resolvat.
 Illa tibi Italiæ populos, venturaque bella,
 Et quo quemque modo fugiasq; ferasq; laborem,
 Expediet; cursusque dabit venerata secundos. 460
 Hæc sunt quæ nostrâ liceat te voce moneri.
 Vade age, et ingentem factis fer ad æthera Trojam.
 Quæ postquam vates sic ore effatus amico est,
 Dona dehinc auro gravia sectoque elephanto
 Imperat ad naves ferri, stipatque carinis 465
 Ingens argentum, Dodonæosque lebetes,
 Loricam consertam hamis, atque trilecem,
 Et conus insignis galeæ, cristasque comantes,
 Arma Neoptolæmi: sunt et sua dona parenti.
 Addit equos, additque duces;
 Remigium supplet: socios simul instruit armis.
 Interea classem velis aptare jubebat
 Anchises, fieret vento mora ne qua ferenti.
 Licio auri: et apicem pulchre cassidis, et cristas capillatas, quæ fuerunt arma Pyrrhi: sunt
 quos pro patre meo sua munera. Adjicit etiam duces; substituit remiges: si-
 mul instruit armis socios meos. Interim Anchises imperabat eos instruere naves velis, ne ulla
 mora opponeretur vento faventi.

Exeunt sine consilio, et
 oderunt dorum Sibyllæ.
 Illic ne ulla damna moræ
 sint tibi curæ: etsi socii te
 incusent, et navigatio per
 vim invitet vela in altum
 mare, et possis replere ven-
 to favente sinus velorum.
 immo potius conveni Sibyl-
 lam, et ora precibus ut ip-
 sa reddat oracula, et libens
 aperiat os et vocem. Illa
 explicabit tibi gentis Ita-
 liæ, et futura bella, et quâ
 ratione tolerabis aut evi-
 tabis unumquemque labo-
 rem: et à te culta impetra-
 bit tibi curas felices. Hæc
 sunt de quibus licet admo-
 nerite meâ voce. I, perge,
 et factis extolle ad astra
 magnam Trojam. Post-
 quam vates ore benevolo
 locutus est ista: deinde
 jubet portari ad naves mu-
 nera gravia auro et scisso
 ebore: et congerit in naves
 multum argenti, et ollas
 Dodonæas, loricam comp-
 pactam hamis, et triplici
 licio auro et scisso ebore: et
 congerit in naves multum
 argenti, et ollas Dodonæas,
 loricam compactam hamis,
 et triplici licio auro et scisso
 ebore: et congerit in naves
 multum argenti, et ollas
 Dodonæas, loricam comp-
 pactam hamis, et triplici
 licio auro et scisso ebore:

NOTE

et sylvis, quas exscidit Agrippa, locusque de-
 inde multis ædificiis antiquis redditus est. De
 Sibylla, E. 6. 10.

460. Venerata.] Proprie dictum: sic Hora-
 tius Sat. I. 2. 124. Et venerata Ceres ut cul-
 mo surgeret allo.

461. Elephantis.] Ebore, quod ex dentibus
 elephantis secatur et percolitur.

466. Dodonæosque lebetes.] Pelves Dodo-
 næas, id est, æreas: eas enim Dodonæ, ut Co-
 finthi, celebre fuit. At duo fuisse lebetum
 genera: alii qui admovebantur igni ad cultus
 ministeria, ad ablucendas manus: alii qui ap-
 pendeabantur ad ornatum, sive in domibus,
 sive in templis. Et verò aliud, locum, ubi
 Dodonæi Jovis oracula reddebantur, cinctum
 fuisse lebetibus, ita invicem conjunctis, ut
 commoto uno ceteri fluerentur, sonitumque
 dia redderent: unde proverbium fuit Dodo-
 næum es, in loquaces. Fuit autem Dodonæa
 locus sylvæque, Jovis oraculo et quærcu sa-
 tidicâ celebris, in Epiro, Ecl. 9. 13. et supra
 292.

467. Loricam consertam hamis, &c.] Loricæ
 tunica quædam est, ac munimentum pectoris
 in bello: quæ quâ primâ de loræ et coriis fie-
 bat, lorica dicta est. Contexta deinceps ex la-
 minis ferreis: tum annulis sibi invicem hame-
 rum instar impactis et concatenatis: denique
 squamis etiam ferreis, aut laminis aut corio
 confectis insertis. Hæc autem aliquando sim-
 plex, aliquando etiam duplex, ac triplex erat.

Unde Statius l. 7. 312. Ter insulo servant in-
 gentia ferro Pectora. Et Virgil. l. 9. 707. Nec
 duplici squamâ lorica fidelis et auro. Duplex
 vocabatur bilix; triplex, trilix: id est, bino et
 trino licio, sive textu: parte pro toto accep-
 tâ. Atque ut multiplex textus, per multiplex
 liciu hic exprimitur; sic à Silio l. 4. per
 sublemen, quæ pars in ipso textu alia est. Ne-
 ritis innumeros chalybum sublemine thorax. De
 licio et sublemine, infra, v. 483. Quid verò si
 dicamus auro trilecem lorican, unico ac simpli-
 cî ferreorum annulorum textu fuisse: sed cu-
 jus extrema ora triplici licio auro sive triplici
 annulorum aureorum versu ornata et quasi
 subriata esset? Audi Valerium l. 3. 199.

Per clipei cedentis opus, partemque trilecem,
 Quæ stomachi secreta ferit.

Ergo in thorace, non contextus totus, sed
 pars tantum aliqua trilix fuit: ea quæ ima,
 quæ ad secreta stomachi sive ad ventrem proxi-
 mæ accederet.

468. Conus, &c.] Proprie conus, est quic-
 quid in pinæ nucis figuram assurgit, et ex
 rotundo in æcutum desinit. Transfertur et ad
 eam galeæ partem, quæ ex ejus convexo emi-
 net; sustinetque cristas, sive è júbis equinis,
 sive è versicoloribus penais: quæ in modum
 capillorum sive conarum diffundebantur.

470. Duces.] Nempe itineris, qui scopulos
 et syrtis ostenderent.

Quem rates Apollinis allo- Quem Phœbi interpres multo compellat honore:
quitur magno honore: O Conjugio Anchisa Veneris dignate superbo, 475
Anchisa, qui honoratus es Cura Deum, bis Pergameis erepte ruinis:
connubio glorioso Veneris, Ecce tibi Ausoniæ tellus: hanc arripe velis.
qui es cura Deorum, et bis Et tamen hanc pelago præterlabare necesse est.
servatus è Trojano excidio: Ausoniæ pars illa procul, quam pandit Apollo.
ecce tibi præsens est terra Vade, ait, ô felix nati pietate: quid ultra 480
Italîe, hanc apprehende Provehor, et fando surgentes demoror Austros?
navibus. Et tamen opus est, Nec minùs Andromache, digressu mœsta supremo,
ut naviges mari ultra istam Fert picturatas auri subtemine vestes,
partem. Pars ista Italîe, Et Phrygiam Ascanio chlamydem; nec cedit honori:
quam aperit Apollo, procul Textilibusque onerat donis, ac talia satur: 485
est. I, inquit, ô fortunate Accipe et hæc, manuum tibi quæ monumenta
propter pietatem filii: quid mearum
ulterius pergo, et retardo Sint, puer, et longum Andromachæ testentur
surgentes Austros loquen- amorem,
do? Nec minùs Andromache, uxoris Hectoreæ. Cape dona extrema tuorum,
menta mearum manuum et O mihi sola mei supèr Astyanactis imago.
diu probent amorem Andromachæ, Sic oculos, sic ille manus, sic ora ferebat: 490
Andromachæ, uxoris Hectoreis: accipe ultima munera
tuorum, ô unica effigies, Jam sua: nos alia ex aliis in fata vocamur. 494
quæ mihi restat mei Astyanactis. Vobis parta quies; nullum maris æquor arandum;
Sic ille gerebat Arva neque Ausoniæ semper cedentia retrò
oculos, sic manus, sic vul- Quærenda: effigiem Xanthi, Trojamque videtis,
tum. Et jam tecum adolesceret pari ætate. Ego discedens eos alloquebar lacrymis erumpentibus: Vivite fortunati, vos quibus sua fortunata jam
perfecta est: nos trahimur in fata alia post alia. Vobis quies acquisita est, nulla planities maris est secunda, neque quærendi agri Italîæ semper fugientes retrò: cernitis imaginem Xanthi, et Trojam,

NOTÆ.

475. *Anchisa, &c.*] Vocativus Græcus, qui longam habet ultimam. Venus amavit Anchisen, ex quo Æneam peperit. Æn. 2. 649.

476. *Bis Pergameis, &c.*] *Primo*, cùm Hercules Laomedonti offensus ob negatam sibi pro Hesione filiâ, è ceteri faucibus liberatâ pacem mercedem, expugnavit Trojam, Hesionem Telamoni Salaminio conjugem dedit, Podarcen Laomedontis filium captivum abduxit, qui deinde redemptus, dictus est Priamus, à *Πριάμης*, *εμο*. *Secundo*, cùm à Græcis Troja incensa est. De *Austriis*, ventis meridionalibus, Ecl. 2. 58.

483. *Picturatas auri subtemine vestes.*] Aliqui legunt *subtegmine*: male. Nam machina tota in quâ tela textitur, et præsertim ea pars cui alligatur, dicitur *jugum*: prima fila, quæ jugo junguntur, telamque ordiuntur, ac definiunt, vocantur *lîcia*: fila quæ in longum ducta alligantur lîcio, et subinde attolluntur deprimunturque, sunt *stamina*: fila, quæ inter stamina transversim inseruntur, alternâ staminum de-pressionione et sublatione, sunt *subtemina*: instrumentum quo deprimuntur attollunturque stamæ, dicitur *grundo*; quo inse-

ritur subtemen, dicitur *radius*; quo addensatur subtemen cum stamine, dicitur *pecten*. Patent ista ex his Ovidii versibus, *Metam.* 6. 53.

*Haud mora, consistunt dicernis partibus am-
be,*

*Et gracilis geminas intendunt stamine telas.
Tela jugo juncta est: stamen æcernis arando:
Inseritur medium radiis subtemen acutis;
Quod digiti expediunt, atque inter stamina
ductum*

Percurso feriunt inserti pectine dentes.

484. *Phrygiam chlamydem.*] Vestem breviorē, et vulgò militarem, quæ superponebatur thoraci, ad ornatum, *casaque*, a LOOSE COWS OR COAT. *Phrygiam.*] Id est, acutā pictam: nam Plin. l. 8. 48. *Pictæ restes jam apud Homerum fuisse, unde triumphales natæ: acui facere, id Phryges invenerunt, idèque Phrygiones appellati sunt.* De *Astyanacte*, Æ. 2. 457.

497. *Xanthi, &c.*] De *Xantho*, Troadis fluvio, cujus nomen Andromache rivo alicui dederat, ut, et Trojæ nomen alicui vico, Æ. l.

473. De *Epiro*, supra, v. 292.

Quam vestræ fecere manus : melioribus, opto,
Auspiciis, et quæ fuerit minùs obvia Graiis.
Si quando Tybrim vicinaque Tybridis arva 500
Intrâro, gentique meæ data mœnia cernam :
Cognatasque urbes olim, populosque propinquos
Epiro, Hesperîâ, quibus idem Dardanus auctor,
Atque idem casus, unam faciemus utramque
Trojam animis : maneat nostros ea cura nepotes.

Provehimur pelago vicina Ceraunia juxta : 506
Unde iter Italiam, cursusque brevissimus undis.

Sol ruit intereâ, et montes umbrantur opaca
Sternimur optatæ gremio telluris, ad undam,
Sortiti remos, passimque in litore sicco 510

Corpora curamus : fessos sopor irrigat artus.
Necdum orbem medium nox horis acta subibat :
Haud segnis strato surgit Palinurus, et omnes
Explorat ventos, atque auribus æra captat.

Sidera cuncta notat tacito labentia cœlo, 515
Arcturum, pluviasque Hyadas, geminosque Triones,
Armatumque auro circumspicit Oriona.

Postquam cuncta videt cœlo constare sereno,
Dat clarum è puppi signum ; nos castra movemur,
Tentamusque viam, et velorum pandimus alas. 520

Jamque rubescebat stellis Aurora fugatis :

Cùm procul obscuris colles, humilemque videmus
Arcturum, et imbriferas Hyadas, et geminos Triones : et aspicit Oriona armatum auræ luce.
Postquam cernit omnia congruere in cœlo sereno, è puppe dat clarum signum : nos move-
mus classem, et ingredimur iter, et extendimus alas velorum. Et jam stellis expulsi Aurora
rubescebat : cùm videmus procul colles obscuros et planam

quam manus vestræ fece-
runt melioribus ominibus,
ut cupio, et quæ minùs ex-
posita sit Græcis. Si un-
quam ingrediar Tybrim et
agros Tybridi propinquos,
et aspiciam muros destina-
tos meo populo : quondam
urbes consanguineas, et na-
tiones vicinas, ex Epiro, et
ex Italiâ, quibus idem conditor
est Dardanus, et eadem
fortuna, faciemus utramque
Trojam unam voluntate :
ea cura spectet nostros
posteror. Progredimur mari
prope vicinæ Ceraunia
unde via et tractus bre-
vissimus est mari in Italiam.
Interim Sol cadit, et mon-
tes densi obscurantur. De-
cumbimus in sinu desidera-
to terræ, prope aquam,
partiti officia navalia : et
passim in litore sicco refi-
cimus corpora, somnus fluit
in lassa membra. Nondum
nox profecta horis attige-
rat medium cursum ; im-
piger Palinurus surgit è
lecto, et observat omnes
ventos, et auditu captat æ-
rem : notat omnia astræ
decurretia cœlo silente,

510

515

520

NOTÆ.

503. *Idem Dardanus auctor.*] Non Epiro et Hesperia, sed populis in utramque regionem appulsi : nempe Trojanis, qui, cum Heleno in Epiro jam sederant, cum Æneâ in Hesperia sive Italiâ secursi erant. Utrique jactati Trojam casibus, et à Dardano oriundi, supra, v. 167.

504. *Unam faciemus utramque Trojam, &c.*] Nempe hanc Trojam in Epiro factam ab Heleno ; et alteram Trojam, quam in agro Laurente Italiæ conditurus erat Æneas, Æ. 7. 168. Sive potius, utrosque Trojanos intelli- git ; tam Epiri, quam Italiæ.

506. *Ceraunia.*] Montes sunt altissimi, et idè crebro fumine percussi : unde etiam *Ærocerania* nuncupantur, ab *Ærore* summum, et *supra*, fulmen. Termini sunt Epiri ad septentrionem ; ut et maris Ionii, quod inde Hædraticum dici incipit. Hinc cursus in Italiam brevissimus : quare faciliè à mediâ nocte ad auroram transmissio mari Æneas potuit in conspectum Italiam venire.

510. *Sortiti remos.*] Remigandi officium apud veteres, non in reos, sed in ipsos milites sorte dividebatur ; ut et excubandi cura. De *Palinuro*, navis Æneæ gubernatore, Æn. 6. 638. et 6 337.

516. *Arcturum, &c.*] Stellam in signo Bootæ, quæ aliquando pro toto signo sumitur : G. 1. 68. *Hyadas*, stellas septem in fronte tauri, ibid. 138. *Geminos Triones*, utramque ursam, majorem ac minorem : Æ. 1. 744.

517. *Oriona.*] Orion venator fuit, comes Dianæ, qui scorpium morsu in tale vulneratus occubuit : et Deorum miseratione in sidus mutatus est. Scorpium autem, vel à Terrâ in eum immisus est, quod Orion nukum sibi feram insuperabilem esse gloriaretur ; vel, juxta alios, à Dianâ, cui vim inferre in venatione voluerat. Orion in cœlo lucidissimum sidus stellis constat sex et quinquaginta, pingiturque accinctus gladio et clavam intendens : unde *armatus* auro dicitur, id est, *auræ luce conspicuus*. De ejus ortu, Æn. 1. 635.

518. *Constare.*] Omnia serenitatis signa sibi respondere, inter se congruere : eaque certa, et firma, et constantia ; non varia.

520. *Velorum alas.*] Mutua translatio est, inter volandi et navigandi verba. Æ. 1. 324.

522. *Humilem Italiam.*] Tum quia in ea parte altis montibus caret : tum quia è longinquo spectantibus altissima quæque humilia videntur : tum quia universam mare terris altius apparet.

Italiam. Achates primus Italiam. Italiam primus conclamat Achates ;
conclamat Italiam : socii Italiam læto socii clamore salutant.
clamore hilari salutant Italiam. Tunc pater Anchises cinxit magnum poculum coronâ, et repperit vine, et invocavit Deos erectus in altâ puppe : O Dii, ovi, prosides maris et terræ et tempestatum : date nobis viam facilem per ventum, et favete prosperi. Augentur status desiderati, et portus jam propior aperitur, et in monte apparet templum Palladis. Socii colligunt vela, et vocant proras ad litora. Portus ab orientali mari curvatur in arcum ; rupes oppositæ spumant salsâ aspergine. Ipse portus occultus est : scopuli turribus similes demittunt utrinque latera quasi duplici muro : et templum recedit à litore. Illic vidi in pratis quatuor equos candore niveo latè carpentes herbam, quod fuit primum omen. Et pater Anchises ait, O terra hospitalis, portendis bellum. Equi armantur ad bellum : hæc armenta minantur bellum. Sed tamen iidem equi assueti sunt sobire currum, et portare fræna concordia sub jugo : spes est pacis. Tunc oramus sanctam divinitatem Palladis arnigera, quæ prima excepit lætos : et ante altaria tegitur Phrygio amictu circa capita. Et ex monitis Heleni, quæ dederat maxima, offerimus ritè Junoni Argivæ sacrificia præscripta.

NOTE.

625. *Cratera coronâ induit, &c.*] Coronare poculum, duo significant. Aliquando implere vino, ut diximus G. 2. 528. Aliquando cingere coronâ florâ, ut hic : aliquem hinc utrumque distinguitur, coronâ induit, implevitque mero. Et libationem exprimit, facile ac quotidianum Diis ferè omnibus sacrificium, vini effusionem in mare. De libatione A. I. 736.

631. *Templum in arce Minervæ.*] Templum in promontorio Japygio, sive Salentino ; de quo Strabo l. 6. de Salentino loquens : 'Ερμούδα δὲ καὶ τὸ ἐν αὐτῇ Ἀθηνᾶς ἱερὸν ἑλάνιον ἐστίν, &c. Hic verò fuit et Minervæ templum dives olim, et scopulus quem vocant promontorium Japygium, multum procurrens in mare contra ortum hybernum.

633. *Portus ab Eo fluctu.*] Id est ad orientem obvertitur ; hæc Aurora est, quæ ab oriente nascitur. Arcem verò accipio ; vel pro mansione aliquâ, quæ locum defenderet ; vel pro ipso scopulo promontorii quod dicitur, ut explicuimus ad illud, G. 4. 461. *Fæderunt Rhodopetæ arces.*

636. *Brachia muro Turriti scopuli.*] Nec turres erant, nec brachia, sed rupes porrectæ in modum brachiorum, et erectæ instar turri-

um. Propert. 1. 3. 20. 24. Scandam ego Theas brachia longa rixæ.

641. *Curru, &c.*] Pro curru, dativo contracto, Ecl. 5. 29. De Pallade arnigera, A. I. 39. De oratione, pro lætitiâ, supra, v. 189.

646. *Phrygio velamur amictu.*] Observat præceptum Heleni : de quo supra, 405. Amictum illum volunt esse capitis integumentum, cui nomen erat *strophæon*, de quo Aen. 2. 663. Phrygium autem vocat, vel simpliciter quasi Trojanum, vel arte factum Phrygiâ, id est acu elaboratum, ut supra, v. 494. Hic autem aliqui volunt accidisse Aeneam, quod attigimus Aen. 2. 166. ut Diomedes, qui cum Ulyssæ festale Palladium ex arce Trojanâ eriperat ; pulsus deinde satis adversis in Italiam, et iussus à Diis illud Trojanis restituere, Aeneam forè illic appulsum, et aperto capite sacrificentem nactus, hoc eidem reddere non ausus sit, ne turbaret sacra, sed cuidam ex Aeneæ sociis tradiderit, cui nomen Nestor. Et verè regnâsse dicitur Diomedes in Apuliâ, quæ Salentinis et Calabria contermina est ad occidentem, quanquam satis longo intervallo distans.

647. *Junoni Argivæ.*] Quæ celebratur in Argid Peloponnesi regione : ita ut eam Argæus

Haud mora, continuò perfectis ordine votis,
Cornua velatarum obvertimus antennarum :
Grajugenûmque domos, suspectaq; linquimus arva.
Hinc sinus Herculei, si vera est fama, Tarenti 551
Cernitur. Attollit se Diva Lacinia contrâ,
Caulonisque arces, et navifragum Scylacæum.
Tum procul è fluctu Trinacria cernitur Ætna :

Caulonis, et Scylacæum navifragum. Deinde procul è mari videtur Ætna Sicula.

NOTÆ.

et Argi, vicinæ illæ urbes, quæ Danao simul paruerant, in duo deinde regna divisæ sunt; templum celebre Heræum dictum *Ἡραῖον* id est Junonium, licet ad Mycenæ situm, utrique tamen regi commune esset: Strab. l. 8. Hinc profecti in Italiam Græci, sacra Junoni Argivæ ibidem instituerunt: Diomedes lucum apud Venetos; ex Strabone l. 5. Jason sanum in Lucaniâ, ex eodem, l. 6.

549. *Continuò.*] *Continuo ordine*, id est, non interrupto sacrificio: idedque caput velare jussus fuerat, suprâ, v. 406.

549. *Cornua velatarum, &c.*] *Antennæ* sunt ligna transversa in malo, quibus alligantur vela: antennarum extrema vocantur à Virgilio *cornua*: unde ipsas antennas appellat Lucanus l. 8. 177. *summos ceruehos*: id est, *habentes cornua*, ab *ἴχθυς* habeo, et *signis* cornu.

549. *Obvertimus.*] Ab extremo illo Italici promontorio Japygio, ad partem maximè meridionalem, cujus descriptionem habes v. 306.

551. *Herculei Tarenti.*] De Tarenti situ v. 206. urbs est cum populo celebri, in recessu maximè septentrionali tinâs Tarentini; bella olim gessit maxima cum Romanis, advocato in auxilium Pyrrho Epiri rege, Romanis deinde subdita, tum in Annibalis potestatem reducta, iterum ad Romanos reversa est. Hujus conditor *Taras*: qui heros juxta Strabonem; juxta Servium, Neptuni filius fuit; instaurator aut potius invasor, *Phalantus* Lacedæmonius; qui cum Partheniis, nothâ Lacedæmoniorum prole, expulsus è patriâ, ibidem sedes statuit, et divinis honoribus post mortem affectus est; ut est apud Strabonem l. 6. et Justinum l. 3.

4. *Herculeum Tarentum* cur appelletur non liquet: videturque Virgilius de nominis veritate ipse dubitare, cum addit, *si vera est fama*. Quadruplicem conjecturam afferro. I. Est ex Servio, qui ait Phalantum ex Herculis fuisse posteris, ab eoque octavum: sed hoc quasi commentum rejicitur. II. Est ex Erythæo, qui docet ex Aristotelis libro de mirabilibus auditis, locum quem Tarentini occupaverunt vocatum esse postea *Herculeum*, cum prius dictus esset *Pleon*, et *Sigum*. Addit verò quod planè incertum est, Tarentinos ab Hercule fuisse demitos. III. Est ex Pomponio Sabino, qui ait in Herculis tutelâ Tarentum fuisse. Et verò legitur in Strabone l. 6. fuisse in illâ urbe colosum Herculis æreum, opus Lyppi: à Fabio maximo, qui recepit urbem,

Absque morâ, votis continuo ordine persolutis, convertimus cornua antennarum veliferarum: et deserimus sedes Græcorum, camposque suspectos. Hinc videtur sinus Tarenti, si verus est rumor, Herculei: ex adverso templum Deæ Lacinie erigit se, et arces

inde sublatum, et in Capitolio dedicatum. IV. Addo: non urbem solam, sed totum tractum, Herculis itineribus et memoriâ fuisse insignem: quod colligo ex eodem Strabone urbs enim ibidem fuit *Heraclea*, id est, *Herculeia*; ubi communis agebatur conventus Græcorum omnium, qui has regiones tenebant: tum *Leuca* urbs, ubi fons fœtentis aque, excitatus è sanguine gignatum Leuterniorum, quos ab usque Philetræis Italicæ Campaniæ campis persecutus Hercules ibidem terrâ obruerat.

552. *Dira Lacinia contrâ.*] Junonis Lacinis templum, prope Crotoneni urbem, sanctum omnibus circa populis, ex Livio l. 24. cujus tegulas marmoreas Fulvius Flaccus in censurâ suâ transtulit in sedem Fortune equestris, quam Romæ faciebat; ex Valerio l. 1. 2. ubi ara sub diâ posita, in quâ cinis, perfiantibus procellis, veniper immobilis, ex Plin. l. 2. 107. *Contra.*] Meridiem versus, in promontorio Lacinio, cum Tarentum sit ad septentrionem, v. 396.

553. *Caulonisque arces, et navifragum, &c.*] Prius tamen occurrit *Scylacæum*, quàm *Caulon*. Est *Caulon*, vel *Carlonia*, urbs prius *Aulon*ia dicta, à valle quæm habet in conspectu, erat enim in Appennini jugo sita: Græcè autem *αὐλὸν* *valis*. Ab Achivis condita ex Strab. l. 6. nunc *Catol* *velere*; mons adhuc *Caulo*.

553. *Navifragum Scylacæum.*] *Scylacæus* sinus, in mediâ sinis orâ *Scylacæum* habet urbem, coloniam Atheniensium, qui Mnestheum regem ad Trojam secuti ducem fuerant. Strab. l. 6. Sed hic variæ est lectio. Dubitâ Scaliger, Poët. l. 2. 31. an sit, *Navifragum Scylacæum*, redundante syllabâ, aut extremis duobus in unam coalescentibus; an verò, *Navifragum Scylacæum*, ubi amphimacer in dactyli locum succederet. Turnebus censet l. 19. 21. commodius legi posse *Scyllæum*; quod vel est promontorium *Ceryx*, *coda della volpe*, in angustis freti Siculi; vel *Sylla* scopulus, etiam ultra Cerynem lençâ integrâ remotus. Sed sanè cum Æneas ne ad Charybdim quidem nisi eminus accessoris, vix potuit Scyllæum videre. Igitur commodius est legere cum antiquis plerisque codicibus *Navifragum Scylacæum*, per unicum l. præsertim cùm dicat Strabo *Scyllæum* antiquale, recentioribus dictum esse *Tar-læum*, *Scylacæum*. Digitized by Google

et eminus audimus mag- Et gemitum ingentem pelagi, pulsataque saxa 555
num fremitum maris, et Audimus longè, fractasque ad litora voces;
scopulos percussos, et Exultantque yada, atque æstu miscentur arenæ.
sonitus ruptos ad litora: Et pater Anchises: Nimirum hæc illa Charybdis;
et fluctus exiliunt, et arenæ Hos Helenus scopulos, hæc saxa horrenda canebat.
turbantur ebullitione. Et Eripite, ô socii, pariterque insurgite remis, 560
pater Anchises ait: Scilicet hæc est illa Charybdis: Helenus prædicebat hos
Helenus prædicebat hos scopulos, hæc rupes horrendas. Extrahite hinc ros, ô
scopulos, hæc rupes horrendas. Extrahite hinc ros, ô socii, et pari impetu incum-
bite remis. Nec faciunt minus quam jussi erant facere: et primus Palinurus
deflexit proram stridentem ad aquas sinistras: turba omnis abiit in sinistram
partem remis et ventis. Erigimur in cælum sinuato
asari, et iidem subtracta aqua delabimur ad imos inferos. Ter scopuli soni-
tum emisserunt intra cava saxa, ter vidimus spumam
impactam et sidera stillantia. Interim ventus cum Sole destituit nos fatigatos: et inscii viæ
appellimur ad litus Cyclopy. Portus est imperturbatus ab ingressu ventorum, et ipse capax
sed Ætna propè tonat horribili tumultu: et aliquando emittit ad cælum nigram nubem,

NOTÆ.

555. *Et gemitum ingentem pelagi, &c.*] Videtur hic Virgilius verius quam ceteri poëte naturam Charybdis expressisse. Quippe Cluverius, qui ad pernoscendam loci naturam se Messaniam contulerat, ait, probatque in Sicilia antiquâ, l. 1. c. 6. etsi vortice ille circa Messaniam ostendatur, appellaturque *Calafaro* et *la Rema*; tamen mare toto fretu vorticose esse, ac tumultuosum: laudatque Thucydidem, qui fretum totum Charybdim appellavit, l. 4. *Est autem fretum, mare inter Rhegium et Messaniam, quod minimum Sicilia distat à continente: et hoc illud est, quod Charybdis appellatum fuit, quod Ulysses fertur transnavigasse: ad litem à Charybdis ἀλὲν ἔρεν, &c.* Hinc à quibusdam ad Pelorum promontorium, ab aliis ad Messaniam, collocatur; ab Homero sub scopulo caprificis arboribus inumbrato, ab aliis ut hians absque scopulis vorago describitur. Re autem ipsâ impetus est maris, à septentrione vehementius quam à meridie influentis: cujus fluctus, adversis ventis oblectantibus, Austro præsertim à meridie sæviente, repelluntur in freti angustias; ibique compressi, ingenti murmure et liturum scopulorumque mugita in vortices contorquentur. Scitè ergo Virgilius, nullâ certi loci mentione factâ, generatim gemitum, litora, saxa, yada, æstum commemorat: additque nimirum hæc illa Charybdis. Malè ergo plerique cum Cerdano saxa et scopulos interpretantur de Scyllâ: quæ ut ostendemus, v. 665. nimum distat à vulgari Charybdis loco, quam ut ejus latratus inde audiri possit. De fabulâ Charybdis et Scyllæ, suprâ, v. 420.

565. *Ad manes.*] In profundum maris, et

quasi ad inferos, sedem umbrarum et animarum, quæ manes dicuntur, de quibus, G. 4. 469.

567. *Rorantia astra.*] Stillantem ætrem, depluente aquâ, quæ maris impetu ejecta sursum fuerat.

569. *Cyclopy oris.*] Ex Cluverio de Sicilia, l. 1. 2. Cyclopes primi Siciliæ, sive Trinacriæ habitatores fuerunt: præcipuè circa montem Ætnam, et agrum Leontinum. Fatetur eos staturâ fuisse giganteâ, quod probat multis ibidem repertis cadaveribus insolite magnitudinis: eos item agrestes, et hospitibus infestos memorat. Hinc finxerunt poëte vesci eos humanis carnibus; unicum habere mediâ in fronte rotundum oculum, unde nomen ipsis, l. 1. 2. *Cyclopes, circulus, et ὄψ, oculus.* Tum, ob Ætnæ montis, et Liparearum in septentrionali Siciliæ litore septem insularum viciniam: addiderunt eosdem Vulcani ministros esse, suis illis in officinis, ad fabricanda Jovis fulmina; Neptuni autem filios, quia solent fabulæ sceleratas omnes ei pro filiis attribueret. Portus Cyclopy à Virgilio fingitur, circa litus ubi nunc est *Calana* urbs, ad radices Ætnæ: patet enim è subsequenti narratione, eum in Sicilia continenti, loco sylvofo describi: non in iis scopulis, qui circa idem litus à Cyclopiis valgò nomen habent.

571. *Ætna.*] *Mont gibel*, non longè à litore Siciliæ orientali: miræ fertilitatis.

572. *Prorumpit nubem.*] Activum hîc est; unde passivum apud Lucret. l. 6. 435. *Prorumpitur in mare venti* vis: utrum verò, Æ. 10 379. *Medius densos prorumpit in hostes*

Turbine fumantem piceo et candente favillâ :
 Attollitque globos flammarum, et sidera lambit :
 Interdum scopulos avulsaque viscera montis 575
 Erigit eructans, liquefactaque saxa sub auras
 Cum gemitu glomerat, fundoque exæstuat imo.
 Fama est, Enceladi semiustum fulmine corpus
 Urgeri mole hâc, ingentemque insuper Ætnam
 Impositam, ruptis flammam expirare caminis : 580
 Et, sessum quoties mutat latus, intremere omnem
 Murmure Trinacriam, et cœlum subtexere fumo.
 Noctem illam tecti sylvis immania monstra
 Perferimus : nec, quæ sonitum det causa, videmus.
 Nam neque erant astrorum ignes, nec lucidus æthrâ
 Sidereâ polus ; obscuro sed nubila cœlo 586
 Et Lunam in nimbo nox intempesta tenebat.
 Postera jamque dies primo surgebat Eoo,
 Humentemque Aurora polo dimoverat umbram :
 Cùm subito è sylvis, macie confecta supremâ, 590
 Ignoti nova forma viri, miserandaque cultu,
 Procedit, supplexque manus ad litora tendit.
 Respicimus : dira illuvies, immissaque barba,
 Consertum tegmen spinis ; at cætera Graius,
 Et quondam patriis ad Trojam missus in armis. 595
 Isque ubi Dardanios habitus et Troia vidit
 Arma procul ; paulum aspectu conterritus hæsit,
 Continuitque gradum : mox sese, ad litora præceps
 Cum fletu precibusque tulit : Per sidera testor,
 Per superos, atque hoc cœli spirabile lumen : 600
 et barba diffus, vestis contexta spinis ; quantum ad alia Græcus, et olim missus ad Trojam in
 patrio exercitu. Atque ille quando vidit eminùs vestes Trojanas et Trojana arma, paululum
 substitit territus visu, et pedem cohibuit : deinde currens contulit se ad litora cum precibus et
 fletu : *quique*, Obsecro per astra, per Deos, et per hanc lucem cœli *quâ* respiro

fumantem turbine piceo et
 ferventibus favillis : et at-
 tollit globos flammarum,
 et tangit astra : aliquando
 erigit evomens rupes et
 disrupta viscera montis et
 cum sonitu congerit in æ-
 res saxa comminuta, et ebul-
 lit ex imo fundo. Rumor
 est, corpus Enceladi semi-
 ustum fulmine, premi hâc
 mole, et magnam Ætnam
 superimpositam exhalare
 ignem fractis caminis : et,
 quoties *Enceladus* vertit la-
 tus fatigatum, Siciliam to-
 tam tremere tumultu, et
 involvere cœlum fumo. Per
 illam noctem occulti in syl-
 vis patimur infanda prodi-
 gia, nec cognoscimus quæ
 causa emitat *illum* soni-
 tum. Nam nec erant lu-
 mina siderum, nec cœlum
 fulgens splendore ætheris .
 sed nebulae tenebroso aëre,
 et nox importuna include-
 bat Lunam in nube. Et
 jam dies sequens nasceba-
 tur primo diluculo, et auro-
 ra dispulerat è cœlo humi-
 das tenebras : cùm repenti-
 prodit è sylvis nova figura
 hominis ignoti, exesa ma-
 cie summâ et miserabilis
 habitu : et supplex tendit
 manus ad litora. Respici-
 mus : *sædæ erant* sordes,
 et cætera Graius, et olim
 missus ad Trojam in
 patrio exercitu. Atque ille
 quando vidit eminùs vestes
 Trojanas et Trojana arma,
 paululum substitit territus
 visu, et pedem cohibuit :
 deinde currens contulit se
 ad litora cum precibus et
 fletu : *quique*, Obsecro per
 astra, per Deos, et per hanc
 lucem cœli *quâ* respiro

NOTE.

573. *Candidâ.*] Non solâ *candidâ*, sed
fervente, quæ ex fervore candorem contraxerit.
 Sic Æn. 12. 91. *Ensem quem* - - - *Slygiâ*
candentem *linxerat undâ.*

576. *Liquefactaque saxa.*] Exesa in pami-
 ces, comminuta in cineres, qui torrentium in-
 star inde erumpunt ; et Catanensem agrum,
 vicinumque mare interdum operiunt. Vide
 Cluverium loco citato.

578. *Enceladi semiustum, &c.*] Causam af-
 fert hujus incendii fabulosam ; nempe bello
 giganteo, maximum gigantum Enceladum,
 Titanis ac Terræ filium, fulminatam à Jove
 fuisse, et Ætnâ monte obtectum. Pindarus,
 et Ovidius hoc supplicium Typhoeo attribu-
 unt : eundemque volunt non hoc uno monte,
 sed Siciliâ totâ, oppressum esse : Ovid. Met.
 5. 246. Veram alii causam proferunt : quod
 totus ille tractus, ad usque Campaniam sul-
 fere abundet ac speluncis, in quas admissi
 venti incendia excitant. Unde existimo non
 aliam ob causam Liparce insulas, et *Æolias*,

et *Vulcanias* appellatas esse : earumque reg-
 num et *Æolo* et *Vulcano* ex æquo attributum,
 quàm quod et igne et vento perinde agiten-
 tur.

585. *Æthrâ Siderâ.*] Cœlestis ignis spherâ,
 ut aiunt, quæ vocatur *æther* ; et pro cœlo, et
 aëre et astrorum splendore sumitur.

587. *Nox intempesta.*] Ad agendum inepta,
 atque intempesta.

588. *Eoo.*] Luciferi, Veneris stellâ, qui pro
diluculo sumitur ; nomen ab *æos*, *Aurora*. De
 eo, Ecl. 6. 86. De *Aurord*, G. 1. 249.

594. *Consertum tegmen spinis.*] Vestis è fro-
 dibus arborum, quæ spinis inter se assutæ et
 compositæ erant. *Cætera.*] Quantum ad cæte-
 ra, nempe statum, incessum, colorem, vocis
 sonum.

600. *Cœli spirabile lumen.*] Vel aërem, quem
 respiramus, et qui luce penetratur ; vel lucem
 ipsam Solis vitalem, quâ cuncta fruuntur ac
 veluti spirant.

auferte me, ô Trojani, as-
portate in quaslibet ter-
ras. Hoc satis erit. Scio
me unum esse è classe Græ-
câ, et fateor me invasisse
armis Iliacas domos. Pro
quâ re, si tanta est iniqui-
tas mei criminis, projicite
me in undas et demergite
vasto mari. Si perco ma-
nibus hominum, dulce erit
perire. Dixerat: et am-
plexens genua nostra, et
abjectus in gepua, hære-
bat: incitamus eum, ut di-
cat qui sit, quo ortus san-
guine; utque postea futen-
tur, quæ sors eum vexet.
Ipse pater Anchises, non
expectans diutius, porrigit
dextram juveni, et confir-
mat ejus animum hoc pros-
pero testimonio fidei. Ille
excusso metu hæc demum
loquitur: Sum ex patria
Ithacâ, comas miseri Ulys-
sis, nomen mihi est Ache-
menides, qui iveram Tro-
jam patre Adamasto pau-
pere existente, et utinam
illa sors mihi mansisset!
Hic socii, dum fugiunt festi-
ni crudelem domum, obli-
ti mei me reliquerunt in
vastâ cavernâ Cyclopis.
Domus est interius tene-
brosa, magna, tabo et san-
guinolentis cibis plena: ipse
Cyclops altissimus, et tan-
git alta astra: (Dii servate
terras à tali pernicie) nec
facilis videri, nec sermone
affabilis cuiquam: pascitur
visceribus miserorum et nigro sanguine. Vidi ego ipse, cum supinus
mediâ in cavernâ allideret ad rupem duo corpora de numero nostro comprehensa magnis ma-
nibus, et porta redundaret sanguine infecta: vidi, cum devoraret membra stillantia tabo, et
membra calentia tremere sub ejus dentibus. Non tamen absque ultione: nec Ulysses tolera-
vit talia, aut Ithacensis oblitus est sui in tanto periculo. Nam statim atque Cyclops satius ci-
bis et sepultus vino, demisit collam iacurvatam, et jacuit per cavernam vastas,

Tollite me, Teucri; quascunque abducite terras,
Hoc sat erit. Scio me Danais è classibus unum,
Et bello Iliacos fateor petiisse Penates.
Pro quo, si sceleris tanta est injuria nostri,
Spargite me in fluctus, vastoque immergite ponto.
Si perco manibus hominum, periisse juvabit. 606
Dixerat: et genua amplexus, genibusque volutans
Hærebat. Qui sit, fari, quo sanguine cretus,
Hortamur: quæ deinde agitet fortuna, fateri. 609
Ipse pater dextram Anchises, haud multa moratus,
Dat juveni, atque animum præsentis pignore firmat.
Ille hæc, depositâ tandem formidine, satur:
Sum patriâ ex Ithacâ, comes infelicis Ulyssei,
Nomen Achemenides; Trojam genitore Adamasto
Paupere (mansissetque utinam fortuna!) profectus.
Hic me, dum trepidi crudelia limina linquunt, 616
Immemores socii vasto Cyclopis in antro
Descruere. Domus sanie dapibusque cruentis,
Intus opaca, ingens: ipse arduus, altaque pulsat
Sidera: (Dii talem terris avertite pestem) 620
Nec visu facilis, nec dictu affabilis ulli.
Visceribus miserorum, et sanguine vescitur atro.
Vidi egomet, duo de numero cum corpora nostro,
Prensâ manu magnâ, medio resupinus in antro,
Frangeret ad saxum, sanieque aspersa natarent 625
Limina: vidi, atro cum membra fluentia tabo
Manderet, et tepidi tremerent sub dentibus artus.
Haud impunè quidem: nec talia passus Ulysses,
Oblitusve sui est Ithacus discrimine tanto.
Nam simul expletus dapibus, vinoque sepultus 630
Cervicem inflexam posuit, jacitque per antrum
visceribus miserorum et nigro sanguine. Vidi ego ipse, cum supinus
mediâ in cavernâ allideret ad rupem duo corpora de numero nostro comprehensa magnis ma-
nibus, et porta redundaret sanguine infecta: vidi, cum devoraret membra stillantia tabo, et
membra calentia tremere sub ejus dentibus. Non tamen absque ultione: nec Ulysses tolera-
vit talia, aut Ithacensis oblitus est sui in tanto periculo. Nam statim atque Cyclops satius ci-
bis et sepultus vino, demisit collam iacurvatam, et jacuit per cavernam vastas,

NOTÆ.

611. *Præsentis pignore.*] Traditâ manu; quod
fidei signum fuit. Sic Curtius l. 5. Darium mo-
rientem ita inducit cum Polystrato loquentem:
Alexander hoc fidei regie unicum dextrâ pignus
pro me dabis. Hæc dicentem acceptâ Poly-
strati manu vita destituit.

613. *Ex Ithacâ, &c.*] Insula est ad sinum
Corinthiacum, pars regni Ulyssis: suprâ, v.
270. 272. *Ulysses pro Ulysis, Æ. l. 220.*

614. *Achemenides.*] Fictum nomen ab ἄχων,
mæror, et πῦρ, maneo: quia derelictus à so-
ciis in mærore diu fuerat: unde miror Nanni-
am hujus hominis nullum etymon repperisse;
ideoque rescribendum duxisse Agamenides,
quasi ab ἄγαν, valde, et πῦρ, maneo: eoque
miror magis, quod Ovidius, qui fletam. lib.
14. totum hoc ita ex Virgilio quasi exscripsit,
hunc ipsum sæpius Achemeniden vocat.

615. *Paupere.*] Ut se ad Trojam non volun-
tate profectum ostendat, habeatque necessi-
tatis excusationem. Sic Sinon ad Priamum
Æ. 2. 87. *Pauper in arma pater primis hæc mi-
sit ab annis.*

617. *Cyclopis in antro.*] Polyphemi. Is Ulys-
sem, appulsum in Siciliam, et cum sociis duo-
decim ad se venientem, antro inclusum tenuit:
devoratisque sex ex illis, ab Ulysse
vini potu sopitus, impactâ in oculum clavâ
excæcatus est. Ulysses deinde sub arictum
villis socios seque ipsum implicuit, et cum gre-
ge ex antro emerant. Quæ sunt describit Ho-
merus Odys. 9. 106. Hoc imitator Virgilius.
fingitque casu relictum illuc esse unum è sociis
Ulyssis, qui ante tres menses ad idem litus ap-
pulsus fuerat.

Immensus, sanie eructans, ac frustra cruento
Per somnum commixta mero; nos, magna precati
Numina, sortitique vices, unâ undique circum
Fundimur, et telo lumen terebramus acuto 635
Ingens, quod torvâ solum sub fronte latebat,
Argolici clypei aut Phœbeæ lampadis instar:
Et tandem læti sociorum ulciscimur umbras.
Sed fugite, ô miseri, fugite, atque ab litore funem
Rumpite.

Nam qualis quantusque cavo Polyphemus in antro
Lanigeras claudit pecudes, atque ubera pressat;
Centum alii curva hæc habitant ad litora vulgò
Infandi Cyclopes, et altis montibus errant.
Tertia jam Lunæ se cornua lumine complent, 645
Cum vitam in sylvis, inter deserta ferarum
Lustra domosque traho, vastosque ab rupe Cyclopes
Prospicio, sonitumque pedum vocemque tremisco.
Victum infelicem, baccas, lapidosaque corna
Dant rami, et vulsis pascunt radicibus herbæ. 650
Omnia collustrans, hanc primum ad litora classem
Conspexi venientem: huic me, quæcunque fuisset,
Addixi: satis est gentem effugisse nefandam.
Vos animam hanc potius quocumque; absumite leto.
Vix ea fatus erat, summo cum monte videmus 655
Ipsam inter pecudes vastâ se mole moventem
Pastorem Polyphemum, et litora nota petentem:
Monstrum horrendum, informe, ingens, cui lumen
ademptum.

Trunca manum pinus regit, et vestigia firmat.
Lanigeræ comitantur oves, ea sola voluptas, 660
Solamenque mali: de colla fistula pendet.
Postquam altos tetigit fluctus, et ad æquora venit;
Luminis effossi fluidum lavit inde cruorem:
Dentibus infrensens gemitu: graditurque per æquor
Jam medium, necdum fluctus latera ardua tinxit.
Nos procul inde fugam trepidi celerare, recepto 666
Supplice, sic merito, tacitique incidere funem:
Verrimus et proni certantibus æquora remis.

manum, et firmat incessum. Oves lanigeræ sequuntur eum, hæc unica oblectatio est ipsi, et solatium miseriæ: tibia pendet è collo. Postquam attigit summum fluctus, et pervenit ad mare; inde abstergit sanguinem fluentem ex oculo excecato, stridens dentibus inter gemendum: et jam incedit per medium mare, nondum tamen aqua madefecit alta ejus latera. Nos timentes cepimus properare fugam procul inde, admissio supplice, qui sic merebatur, et silentes secantibus funem, et incurvi percurrimus mare remis inter se contendentibus.

NOTÆ.

636. *Latebat.*] Clausus erat tunc oculus, nempe somno.

637. *Argolici clypei et Phæbeæ lampadis.*] Tria notat, figuram, magnitudinem, et splendorem oculi. Notat figuram quidem rotundam; quæ figura erat clypei, et Cyclopes vocabantur à rotundo oculo, v. 569. Notat magnitudinem ingentem; qualis erat clypei Argolici, qui to-

inter dormiendum ejectans tabum et frustra mista cum vino sanguineo: nos postquam invocassemus magnos Deos, et duxissemus sorte officia, simul undique circumslatimus, et perfodimus telo acuto oculum magni, qui unicus occultabatur sub feroci fronte, in modum scuti Argolici aut solaris lampadis: et læti vindicamus denique animas sociorum. Sed fugite, ô infortunati! fugite, et abscindite funem à litore. Nam qualis et quantus Polyphemus includit cavo in specu greges ovinos, et premit ubera; tales ac tanti centum alii horrendi Cyclopes manent circa hæc sinuosa litora, et vagantur per altos montes. Jam tertia Lunæ cornua implent se luce, ex quo duco vitam in sylvis, inter cubilia vacua et sedes ferarum: et è rupe spectro Cyclopes immanes, et trepido ad sonum pedum et vocem. Rami præbent mihi misera alimenta, baccas, et lapidosa corna, et herbæ nutriunt me vulsis radicibus. Circumspiciens omnia, vidi hanc primò classem tendentem ad litora: destinavi mihi, quæcunque esset: sufficit evitasse nationem immensem. Vos potius quam illa, extinguite hanc meam vitam morte. Vix ista fluctus erat, cum cernimus in summo monte ipsam pastorem Polyphemum moventem se vastâ mole inter greges, et tendentem ad litora sibi cognita. Monstrum horribile, deformæ, immane, cui lux ablata est. Pinus truncata sustinet

tum tegebat militem, ita ut caesorum corpora in clypeis exportarentur. Notat denique splendoris vim acerrimam, qualis est Phæbeæ lampadis, id est, Solis.

649. *Lapidosa corna.*] Fructus corni arboris, *Cornuiller*, à CORNEL-TREE: qui rubicundi sunt, intus ossiculo muniti durissimo Baccæ, sunt exigui quilibet arborum fetus.

Agnovit hoc Polyphemus, Sensit, et ad sonitum vocis vestigia torsit.
 et retulit pedem ad mura, Verum ubi nulla datur dextram affectare potestas,
 mura vocum. Sed quoniam Nec potis Ionios fluctus æquare sequendo; 671
 am nulla datur ipsi facultas jungendi manum nec
 potest procedendo æqualis Clamorem immensum tollit, quo pontus et omnes
 esse fluctibus Ionii; emit Intremuere undæ, penitusque exterrita tellus
 tit clamorem, quo mare et Italiz, curvisque immugiit Ætna cavernis.
 omnes fluctus tremuerunt; At genus è sylvis Cycloperum et montibus altis 675
 et terra Italiz intimè tremefacta, atque Ætna sinu-
 ois cavernis remugiit. At Cernimus astantes nequicquam lumine torvo
 gens Cycloperum evocata è Ætnæos fratres, cælo capita alta ferentes,
 sylvis et altis montibus currit ad portum, et tegit litus.
 Videmus fratres Ætnæos frustra stantes oculo Cernimus astantes nequicquam lumine torvo
 sero, attollentes ad cælum Ætnæos fratres, cælo capita alta ferentes,
 alta capita, turbam horrendam: quales cum ætriæ Concilium horrendum: quales cum vertice cælo
 dam: quales cum ætriæ Aërie quercus aut confisera cyparissi 680
 quercus, vel cyparissi con- Constiterunt, sylva alta Jovis, lucusve Dianæ.
 niferæ alto cacumine eriguntur, altum nemus Jovis, Præcipites metus acer agit quocunque rudentes
 aut sylva Dianæ. Timor Excutere, et ventis intendere vela secundis.
 gravis compellit socios festinos tollere funes quam- Contra, jussa monent Heleni, Scyllam atque Cha-
 cunque in partem, et im- rymbdim
 mittere vela propitiis ventis. Contra autem, præcepta Heleni admonent, ne iter habeant inter
 utramque viam, nempe Scyllam et Charybdim, quæ parum distat à morte: deliberatum est re-
 tro agere vela. Ecce autem Boreas oritur flans ab angusto freto Pelori:

NOTE.

670. *Dextram affectare.*] Cum affectu et aviditate apprehendere:

671. *Nec potis Ionios, &c.*] Nec potis est, nec potest: antiquæ voces, *pos* et *potis*: unde *compos*, *impos*: et verbum *possum*, quasi *possum*: et *potire* à *potis* apud Plautum. *Ionios fluctus.*] Quia mare Ionium à Siciliâ ad usque Græciam appellatur, supra, v. 210. De Ætnâ, v. 571. De Cycloperibus, v. 569.

680. *Confisera cyparissi.*] Fructus pini et cupressi, quia rotundi in acumen abeunt, idè dicuntur *coni*; *comus* enim hæc ipsa figura est, v. 468. Quercus dicata Jovi erat: idè, *sylva Jovis*. Cupressus, arbor luctuosa, Proserpinæ; quæ Diana eadem erat; idè, *lucusque Dianæ*. Æ. 4. 511.

685. *Inter utramque viam.*] Utraque via hîc, pro Scyllâ scopulo, et Charybdi voragine sumitur: quam qui teneat, vitæ discrimen adæat: et *Ni* pro *ne* dictum esse, consentiunt omnes interpretes. Monuerat enim Helenus, supra, v. 429. ne illâc transirent, sed retrò potius abirent, et, cursu ad sinistram reflexo, Siciliam circumnavigarent.

Leti discrimine parvo.] Non hoc dicit; utrumque monstrum *Scyllam et Charybdim parum inter se distare*: sciebat enim, id quod jam scimus, distantiam ac discrimen inter utrumque esse, ut minimùm, duodecies mille passuum. Sed hoc dicit; in his freti angustiis, totâque adeo viâ, quicumque cursum tenent *parum à morte distare*, propter frequentes vortices, supra, v. 555.

687. *Boreas.*] Ventus septentrionalis, de

quo Ecl. 7. 51. Et hîc quidem propriè, quia Siculum fretum rectis faucibus à septentrione ad meridiem patet: unde à *Peloro* promontorio ad *Pachynum* navigantibus omnino Boreâ opus est.

Angustâ à sede Pelori.] Benè *angustâ*, hîc enim sunt maximæ Siculi freti angustie: passuum scilicet mille quingentorum, qui leucam circiter mediam efficiunt. Atque hîc opus est brevem Siciliæ descriptionem attingere.

Sicilia omnium mediterranei maris insularum maxima, multis nominibus appellata fuit, multos habuit incolas. I. *Cyclopes*, ut diximus, v. 569. II. *Sicanos*, Hispaniæ populos circa fluvium Sicani; qui juxta alios est Sisoris, *Segro*; juxta alios Cinga, *Cinca*: ab his dicta est *Sicania*. III. *Italos*, qui Siculo duce, Sicanos in occidentalem insulæ partem eiecerunt: à quibus dicta est *Sicilia*: quamquam aliis aliter placet. IV. *Græcos* complures ac barbaros, qui colonias in eam deduxerunt. Denique Carthaginensibus parvis, Romanis, &c.

Nomen antiquissimum est, *Trinacria* à triangulari figurâ, quam efficiunt *reis ânga*, *tris extrema*, seu *promontoria*. Primum est *Pelorus*, *capo di Faro*, ad septentrionem, sic dictum à Pharo, sive speculâ et turri, quæ illuc ad dirigendas naves extracta est. Secundum est *Pachynus*, *capo di Passaro*, ad meridiem. Tertium *Lilybæum*, *capo di Marsella*, vel, *di Boeo*, ad occidentem.

In orientali latere occurrunt, *Panagias flu-*

Missus adest : vivo prætervehor ostia saxo
Pantagiæ, Megarosque sinus Tapsumque jacen-
tem.

Talia monstrabat relegens errata retrorsum
Litora Achemenides, comes infelicis Ulyssæi.
Sicanio prætenta sinu jacet insula contra
Plemmyrium undosum : nomen dixere priores
Ortygiam. Alpheum fama est huc, Elidis am-
nem,

præternavigo ostia è vivo
saxo Pantagiæ, et sinus
Megareos, et Tapsum hu-
mitem. Hæc ostendebat
690 nobis Achemenides, comes
miseri Ulyssæi, retrò radens
litora jam antè à se perer-
rata. Insula jacet objecta
sinui Siculo, contra Plem-
myrium undosum; majores
dedere ipsi nomen, Ortygi-
am. Fama narrat Alpheum,
Elidis fluvium,

NOTÆ.

vinus, Megareus sinus, Tapus peninsula, Ortygia insula, Plemmyrium promontorium, Helorus fluvius, Pachynum promontorium.

In meridionali latere, à Pachyno: sunt Camarina palus, Gela, Agragas, Selinus, urbes: tum Lilybæum promontorium. In septentrionali latere, à Lilybæo, Drepani portus.

689. Pantagiæ.] Pantagiæ, fluvius brevissimus nunc Porcari: cujus ostia utrinque prærupto saxo etiam nunc includantur, viginti ferme cubitis alto: hic tamen hybernis auctus torrentibus è Leontinis collibus, magnam secum saxorum copiam devehit ingenti murmure: unde Claudianus eum vocat l. 2. de raptu, v. 58. saxa rotantem Pantagiæ; nomenque deducit Cluverius, à πᾶσις omnia, et ἄγω, traho: quamvis alii à πᾶσις fragor.

Megarosque sinus.] Apud Ovid. Megareos: Sinus est hic à Tauro promontorio ad Tapsum peninsulam. In mediâ sinûs orâ, fuit urbs Megare vel Megaris: à Megarensibus Achæis sic appellata: prius Hybla dicta, ab Hyblæis, collibus vicinis, thymi et mellis feracibus; jamdiu penitus excisa.

Tapsumque jacentem.] Peninsula est, Tapus, sinum Megarensæ à meridie definiens, planè æqua fluctibus, et iis quasi sepulta: unde fortè nomen habet à τάψω, sepelio: præcipuè isthmum habet humilem et angustum; quare insula dicitur à Servio, et adhuc vocatur, isola delli Manghi.

690. Relegens errata retrorsum.] Nempe Virgilius eorum opinionem sequitur, qui putant Ulyssem, è Lotophagorum terrâ, quæ Meninx insula est, ad Syrtim Africæ minorem, per meridionale ac deinde orientale Siciliæ latus, ad montem Ætnam et ad Cyclopes venisse, Odys. l. 9. Juxta quam opinionem, Achemenides visa jam à se litora retrò legit: ab orientali quippe latere, ad meridionale navigans. At Cluverius ab illâ opinione abhorret; probatque in Sicilia, l. 2. 17. Ulyssem à Lotophagis ad Lilybæum promontorium Drepanumque navigasse; et, cum Cyclopes totam insulam occuparent, Polyphemum illuc, in Eryce monte, non in Ætnâ, latuisse.

692. Sicanio, &c.] De hoc Siciliæ nomine, suprâ, v. 687. Syllabas habet ad arbitrium longas aut breves: legitur enim Ecl. 10. 4. fluctus subter labère Sicanos. Hoc autem Sicanio sinu significat sium, consequentibus post Æneam temporibus, Sarycusanum dictum; cujus fances ad septentrionem insidebat urbs ipsa Syracusæ; ad meridiem, Plemmyrium castellum in promontorio cognomine. Inter urbem et promontorium, insula erat Ortygia, ponte quidem urbî juncta, urbis ipsa pars; magis autem à promontorio remota, et quasi sinui prætenta, ne laxius pateret. Urbs nunc Saragusa dicitur; cujus Virgilius quare hic non meminerit, dicemus, v. 707. Plemmyrium, quod radorum significat, à σπῆματι, maris inundatio, nomen promontorio conveniens: nunc dicitur, passio d'Olivero. Denique Ortygia insula, juxta Diodorum l. 5. nomen inde habuit, quòd sit sacra Dianæ, quæ, cum nata sit in Ortygiâ Delo, de quâ v. 124. soli natalis appellationem in illam transtulit.

694. Alpheum fama est.] Alpheus, fluvius est Elidis, regionis in Peloponneso. Arethuse, fons in occidentali Ortygiæ insula latere, in sinum Syracusanum erumpens; munitione et mole lapidum à mari disjunctus, ne fluctu totus operiatur: tantâ dulcissimarum aquarum copiâ, ut fluvium emittere statim in ortu dicatur. Hunc porro fluvium arbitrabantur veteres ipsum esse Elidis Alpheum: qui, vel per subterraneos meatus, vel inter maris fluctus incorruptus, eò penetraret; neque vel inde certum volebant, quòd ludis Olympicis, qui in Elide quintâ quaque æstate celebrabantur; victimarum sordes in Alpheum projectæ, per os Arethusæ Siculæ emergerent. Hoc signum explodit Strabo l. 6. Hinc fabulosos Alphei et Arethusæ Nymphæ amores, vide Ecl. 10. 1. Nunc fons Arethusa in eâ insulâ, ferè ignoratur; nempe multos in alveolos ad usus opificum divisus fuit; aut fluctibus ea litora, unde erumpebat, excedentibus, ex ipso mari nunc erumpit; ubi nunc multæ sunt ejusmodi dulcis aquæ non longè à litore scaturigines. Ita Fazelus Decad. 1. lib. 4. 1. quocum recentiores consequuntur.

fecisse sibi secretum iter Occultas egisse vias subter mare; qui nunc 695
 huc usque sub mari; qui Ore, Arethusa, tuo Siculis confunditur undis.
fluvius nunc exiens per os Jussi numina magna loci veneramur: et inde
 tum, ò Arethusa, misce- Exupero præpingue solum stagnantis Helori.
 tur aquis Siculis. Adora- Hinc altas cautes projectaque saxa Pachyni
 mus magnos Deos regionis, Radimus, et fatis nunquam concessa moveri 700
 ut jussi eramus; et inde Apparet Camarina procul, campique Geloi,
 prætereo pingues terras Immanisque Gela, fluvii cognomine dicta.
 Helori stagnantis. Inde ra- Arduus inde Agragas ostentat maxima longè
 diamus altas rupes et saxa Mœnia, magnanimùm quondam generator equo-
 procurrentia Pachyni: et rum.
 procul videtur Camarina, Geloj, et ingens Gela ap-
 quam fata nunquam permi- pellata de nomine fluvii. Tèque datis linquo ventis, palmosa Selinus: 705
 serunt moveri, et campi Et vada dura lego saxis Lilybeia cæcis.
 Geloi, et ingens Gela ap- Hinc Drepani me portus et illætabilis ora
 pellata de nomine fluvii. Te quo-
 Inde altissimus Agragas, que prætereo faventibus ventis, ò palmosa Selinus: et trajicio vada Lilybeia, aspera scopulis
 olim ferax generosorum occultis. Inde portus Drepani et injucunda regio me

NOTÆ.

697. *Jussi numina magna, &c.*] Admoniti, vel tum ab Achemenide, vel prius ab Ileseno. *Numina*, fortasse Dianæ, qui dicatam hanc insulam fuisse ex Diodoro retulimus, v. 692.

698. *Stagnantis Helori.*] *Helorus*, paulò supra Pachynum promontorium, ad septentrionem: fluvius amenissimus: in cursu nunc dictus *Atellari*; circa ostium, *Abyso*; quæ parte stagni instar leniter fluens, hybernis præterea auctus imbribus, more Nili vicinis in agros sæpe restagnat: unde *stagnans* hic dicitur; tantà porro amenitate atque ubertate, ut Ovidius Fast. 4. 475. locum illum *Heloria Tempe* vocaverit. Fuit non procul urbs *Helorum*, et arx *Helorus*: utraque diruta.

699. *Saxa Pachyni.*] *Pachynus*, vel *Pachynum*; primâ syllabâ vulgò brevi, longè tamen apud Ovid. Metam. 13. 726. promontorium est meridionale Siciliæ, duorum ferè milliarium spatio in mare projectum in peninsule modum: quæ altis cautibus prærupta, sexcentorum est passuum ambitu; cujus isthmus, passuum admodum viginti, tumescente mari insulæ speciem præbet.

701. *Camarina.*] *Palus*, verius *lacus*, cum è viginti fontibus erumpat; prope urbem cognominem, extractam à Syracusanis, nunc omnino dirutam. Lacum medium, nunc *Lago di Camarana*, fluvius *Hippiaris* præterfluit, nunc *flume di Camarana*. Dicitur *falis* nunquam concessa moreri; quia ex Suidâ, et veteribus grammaticis, cum aliquando deficiente aquâ pestilentiam ex putore creâset; petiissentque Camarinenses ab Apolline, num eam penitus exsiccarent; prohibuit Deus; quod tamen præter Dei jussum cum fecissent; morbus quidem extinctus est, at hostes per spatium paludis ingressi Camarinam urbem expugnârunt. Quæ de re extat oraculum Apollinis hoc carmine conceptum in Anthol. l. 4. *Mâ xûn Kama-rinas, dînêtes yag dîsion*. Ne morcas Camarinam; immola enim melior.

702. *Geloi, Immanisque Gela.*] *Gela* urbs olim ingens, unde *immanis* dicitur; et propriis regibus insignis fuit, quibus frequens cum Syracusanis bellum: à Rhodiis et Cretenisibus condita: ab Agrigentiorum tyranno Plinthis tandem diruta: urbs, *Gela* dicebatur; fluvius, unde ipsi nomen, *Gelas*, nunc *flume di Terra nora*; populi *Geloi*, et *Gelenæ*. In voce *Gela* breviss ultima syllaba producitur, ob sequentem in fluvio geminam consonantem.

703. *Agragas.*] Græcis è *Ἀγραγας*, Latinis *Agrigentum* nunc *Gergenti*: ad fluvium cognominem, nunc *flume di S. Biagio*; urbs olim in vertice rapis extracta à Gelsenibus.

704. *Generitor equorum.*] Habemus ex Servio, qui Pindarum citat, Agrigentinos equos in Græciæ ludis mobiles fuisse: ex Diodoro l. 13. Exænetum, Olympicis victorem, curru urbem ingressum esse, bigis Agrigentinis comitantibus trecentis, albi coloris: tum sepelira victoribus equis magnificè interdum ibidem extracta.

705. *Palmosa Selinus.*] Megarensibus Siculis condita, de quibus v. 689. Nunc planè diruta: diciturque locus, *terra de li Pulci*: ad fluvium cognominem, hodie *Madiuni*. Nomen dedit *vilanus apium, persil, parsley*; cujus adhuc ibidem, ut et palmarum agrestium, ingens copia est.

706. *Saxis Lilybeia cæcis.*] *Lilybæum*, tertium Siciliæ promontorium, ad occidentem: plavum quidem, sed ad tria passuum millia excurrens in mare, aquis ad cubitorium trium altitudinem superfluis. Unde hic *saxis cæcis dura vada* dicuntur. Ibi olim urbs *Lilybæum*, cujus in ruinis urbs est hodie *Marsalla*: à quâ promontorium appellatur *cape di Marsalla*; vel à Latino nomine corrupto *cape di Bolo*. Græca vox *Λιλυβαῖον*, Ionice *Λιλυβαῖον* unde Virgilius deduxit *Lilybæa* pro *Lilybea*.

707. *Drepani me portus, &c.*] A Lilybæo in Boream deflectendo, portus hic occurrit capa-

Accipit. Hic, pelagi tot tempestatibus actus,
 Heu! genitorem, omnis curæ casusque levamen,
 Amitto Anchisen: hic me pater optime fessum 710
 Deseris, heu! tantis nequicquam erepte periculis.
 Nec vates Helenus, cum multa horrenda moneret,
 Hos mihi prædixit luctus; non dira Celæno.
 Hic labor extremus, longarum hæc meta viarum.
 Hinc me digressum vestris Deus appulit oris. 715
 Sic pater Æneas, intentis omnibus unus,
 Fata renarrabat Divum, cursusque docebat:
 Conticuit tandem, factoque hic sine quievit.

erunt ad vestra litora. Sic pater Æneas, solus omnibus attentis, narrabat fata à Diis sibi imposita, et referebat errores suos. Denique siluit, et hic posito sine recessit ad quietam.

excipit. Hic agitated tot procellis maris, heu! amito patrem Anchisen, solatium omnium curarum et casuum. Hic me deseris, ô pater optime, heu! frustra servate à tantis periculis. Nec vates Helenus, cum prænunderet aspera plurima, mihi prædixerat hunc dolorem; neque ipsa Celæno. Hoc fuit ipsi extremum malum, hic terminus longæ navigationis. Hinc me profectum Dii applicu-

NOTÆ.

cisimus ad radices *Erycis* montis, qui nunc est mons *S. Juliani*, et *Erycis* ibidem urbis: unde dia dictus est *portus Erycinorum* sive *Drepanum*; à litoris curvaturâ in modum *falcis*; quæ Græcis est *ῥίπαιον*. Hic Amilcar Carthaginensis oppidum condidit, Eryce urbe destructâ, anno primi belli Punici primo, U. C. circiter 490. quod opidum nunc *Drepanum* est: sive neutro plurali, *Drepana*, vulgò *Trepani*.

Atque hic non abs re erit observare prudentiam Virgilii: qui, cum sciret Punici belli et conditi Drepani recentem esse memoriam, quippe nondum annis ducentis et quinquaginta distantem ab ætate suâ; cavet omnino, ne quam Æneas suus mentionem de urbe faceret, de portu tantum et orâ locutus. Idem cavet in *Syracusanis* omittendis: cujus urbis cum esset maximum Romæ nomen, et celebratissima per Marcellum expugnatio; multi ejus, originem noverant: sciebantque ab Archiâ Corinthiisque conditam, annis ab excidio Trojæ plûs quadringentis. In cæteris verò, quarum obscuriora iacta, non veritus subtiliorum hominum supercilium, indulsit aliquid rudiorum simplicitati, plebeiis usus et notis urbium nominibus. Sic *Megaridem* et *Tapsum* passus

est ab *Ened* commemorari; quamvis eadem propriè, ac *Syracusan*, ætate essent. Sic ad *Camarinæ* urbis casum alludi: quamvis annis centum ac triginta recentior *Syracusan*, et *Syracusanorum* colonia esset. Sic *Gelam* urbem laudari, annis post *Syracusan* quadraginta quinque conditam à *Creteasibus* et *Rhodiiis Agrigentum* quoque, *Gelensium* opus; et *Selinuntlem*, *Megarensium* *Siculorum*. Quæ temporum ratio partim ex *Strabone*, partim ex *Thucydide* certissima est.

710. *Amillo Anchisen.*] Verno tempore ut patet *Æ.* 5. 46. cum anniversaries patri ludos celebravit. De *Anchisâ*, *Æ.* 1. 617. De *Heleno*, *Æ.* 2. 263. De *Celæno* et *Harpyiis*, supra, 211.

715. *Hinc me digressum, &c.*] E *Drepani* portu in vicinam *Italiam* solvens, tempestate ad litus *Africæ* reiectus est, ut vidligus. *Æ.* 1. Idque contigit, ætate post *Trojæ* excidiunt septimâ, ut est *Æ.* 1. 755. Ita ut totos annos sex jam errando consumpsit. Quanquam vix constat hæc tam longi temporis ratio; nisi dicatur per unam alterumve annum in *Thraciâ*, itemque in *Crêtâ* perstitisse ad condendas urbes: neque enim videtur aliis in locis moram fecisse, nisi brevem.

P. VIRGILII MARONIS AENEIDOS

LIBER IV.

ARGUMENTUM.

DIDO amores in Æneam suos Annæ sorori aperit : ejusque consilio animum adjicit ad nuptias Juno, ut Æneam ab Italiâ deducat, agit cum Venere de conciliandis inter utrumque nuptiis. Æneas ac Dido venatum abeunt, subortâque Junonis artibus tempestate, confugiunt in antrum ; ibidemque falsum illud infaustumque conjugium perficitur. Iarbas, Getulorum rex, Jovis Ammonis filius, Didonis proci, advenam sibi præferri indignans, apud Jovem graviter queritur. Jupiter, et ejus precibus, et satis urgentibus adductus, Mercurium ad Æneam mittit, qui cum abire in Italiam jubeat. Parat clam Æneas omnia ad navigationem necessaria ; quod suspicata Dido, precibus et lachrymis detertere eum ab incepto, tum per se, tum per sororem conatur. Æneas iterum à Mercurio in somnis admonitus, nocte intempestâ anchoras solvit. Dido doloris impatiens, extructam simulatione sacri magici pyram concendens, ipso Æneæ gladio sibi vitam adimit.

Unus hic è libris omnibus plurimum artis habet ac suavitatis, motusque omni tenebrosos quosque ac violentissimos : præsertim in octo Didonis orationibus, quibus I. Sorori amorem aperit, v. 9. II. Disuadet Æneæ profectionem, v. 305. III. Eidem multa exprobat, et multa comminatur, v. 365. IV. Sororem adhibet apud Æneam conciliatricem, v. 416. V. Desperatis omnibus, specie sacri magici, moriendi consilium sorori dissimulat, v. 479. VI. Secum ipsa noctu varia consilia agitat, v. 534. VII. Fugientum Trojanorum aspectu extremum furit, v. 600. VIII. Stricto ense sibi imminens in verba novissima erumpit, v. 651. Accusant Virgilium aliqui, quòd ex Argon. Apollonii lib. 4. multa decerpserit : quos damnat Scaliger : neque convenit argumentum, nisi hoc uno, quòd hospitem hic Dido, illuc Medea, suum amant. At nihil admodum, præter comparationes pauculas, inde excerptum est : qualia etiam nonnulla ex Calypso et Ulyssis amoribus, Odys. l. 5. tum ex Euripidis Medæ et Hyppolyto, et Catulli carmine de Pelei nuptiis, excerpta sunt.

NOTÆ.

De ætate, familiâ, moribus Didonis, locus hic est disserendi : quæ tria constat esse à Virgilio parùm expressa fideliter.

I. DE ÆTATE. Malè Virgilius Æneam Didoni æqualem fecit, cum sit hæc illo tribus propemodum seculis recentior : quam temporis anticipationem anachronismum appellant. At nuper Marollius hæc Virgilium culpâ liberare conatus est, ex fide fabulose historie : atque in ejus familiæ gradibus hunc ordinem

statuit : ut caput sit generis, I. Inachus. II. Io, ejus filia. III. Ex eâ et Jove Epaphus. IV. Ex Epapho Belus senior. V. Ex Belo seniore Agenor. VI. Ex Agenore Phenix, Cadmus, Europa, &c. Per quos familia multas in partes divisa est. Et ex Phœnice quidem ortus putatur, I. Belus junior sive Melchres, et Pliathenes. II. Ex Belo, Pygmalion, Elisa sive Dido et Anna. Ex Pliathene Acerbas ; qui Sicharbas, et Sichæus dicitur, consobrinus et conjux Didonis : iique

triplici tantum gradu ab Agenore dissiti. Cuius ex altero filio Cadmo prodit, I. *Polydorus*. II. Ex Polydoro *Labdacus*. III. Ex Labdaco *Laio*. IV. Ex Laio *Oedipus*. V. Ex Oedipo *Polynices* et *Eteocles*. VI. Ex Polynice *Thersandrus*, qui in equo Trojano cum aliis Græcorum ducibus inclusus dicitur. Cætera familiæ membra gradusque non attingo. Ex iis autem ipsis, quæ profert Marollus in rem suam; manifestum est Didonem, si non prætergressa est, annis centum et pluribus Trojanum esse exciditum antegressam. Qui enim fiat, ut Dido, quæ tribus tantum gradibus distat à capite generis Agenore, cadat in ætatem illius Thersandri, qui totis septem gradibus ab eodem capite distat? Quod verò addit Marollus, aliquot esse omissos in serie Didonis gradus, injuriâ temporum aut scriptorum, inde fit id ipsum quod volumus; nempe et incertum esse temporum illorum scriptorumque fidem; et statui omnino non posse, quot omissi sint gradus: an quatuor, ut ad Trojanæ tempora Dido perducere possit; an plures, ut, si superis placet, etiam ad Romanæ.

Porrò si à fabulis ad historiam appellamus: constat Didonem, Trojæ multò posteriorem, Romæ paulò superiorem esse: ctsi intervalla illa temporum alii aliis majora definiant. Quippe à Carthagine conditâ ad Romam conditam numerantur è Velleio anni 66. à Trogo et Justino 72. Colliguntur ex Epitome quinquagesimâ primâ T. Livii, 92. ex Solino, 129. ex aliis apud Eusebium, 140. Statuuntur autem ab exactissimis ætatis nostræ chronographis, imprimisque Labbeo, quem, quia rem adversus Marollum accuratè defendit, secuti sumus, anni omnino 135. Cum autem, ex Porcii Catonis exactissimis calculis apud Dionysium Halicarnassensem, Roma distet ab excidio Trojano annis 432. quos reducit Labbeus ad 431. hinc facillè patebit subductis numeris, quanta sit ab illo excidio distantia Didonis et Carthaginis: nempe juxta nos, annorum 296. juxta veteres, aut plurium, aut paulò pauciorum. Atque hæc omnia nituntur gravissimo Josephi testimonio, qui l. 1. contra Appionem seriem describit Tyriorum regum, ex Menandro Ephesio et exactissimis Tyriorum annalibus. Ubi consignatus est excessus Didonis e Phœniciâ, ad condendam Carthaginem, anno Pygmalionis regis septimo, qui in annum ab excidio Trojano 276. planè cadit.

At cum doceat Appianus famâ circumferri, fundatam fuisse à Xoro et Carchedone Phœnicibus Carthaginem, annis ante exciditum Trojæ, 50. et in Virgilio, *Æ.* l. v. 421. legamus de Carthagine: *Miratur molem Æneas, magalia quondam*; tum, v. 366. *Ingentia cerne Mania, surgentemque novæ Carthaginis arcem, Mercatque solum facti de nomine Byrsam, &c.* ex his colligi posse existimo: Carthaginis quidem *magalia*, casæque et initia quedam, annis ante exciditum Trojæ 50. à Phœnicibus Xoro et Carchedone posita esse. Tum annis ab excidio Trojæ 276. fugisse Didonem è Phœniciâ; eò-

que fugam intendisse, ubi multis ante annis aliquos è Phœnicibus sedem possuisse audierat; hanc sedem avectis è patriâ opibus munivisse; et ad magalia adjecisse arcem, quæ inde *Byrsa* dicta est, à *bosra* voce Hebraicâ, quæ *mutuum locum* significat; quam deinde vocem Græci, ob similitudinem, fabulis et corio suo bubulo deformarunt. Est enim apud Græcos *Byrsa*, *corium*. Sic arce munitâ vetus Carthago, nova facta est; concurrente cum antiquo fundatoris nomine Phœniciâ voce *Carthada*, quæ juxta Solinum c. 30. *civitatem novam* significat. Atque ita Carthago perfecta est, anno post fugam Didonis 20. qui Pygmalionis 27. à Trojâ captâ, 296. ante Romanæ, 135. ante Christum, 888. mundi 3116.

II. DE FAMILIA. A Josepho, ex certissimis monumentis Tyriorum, pater ponitur Didonis, Annæ, et Pygmalionis *Melgino*: qui vocatur à Theophilo Antiocheno *Meliten*: avus *Badesorus*: proavus *Ithobalus*, sacris in literis, *Ethbaal* nuncupatus; qui, occiso rege *Phelle*, regnum in familiam transtulit suam, ex antiquâ *Abibali*, *Hirami*, et *Baleasari* familiâ.

Ex his conjicio Virgilium historiæ Phœniciæ parum scientem, ut Didonem retrò ad usque Trojæ tempora removeret, è Græcorum fabulis antiqua nomina petiisse: vel, si Phœnicum literas attigerat, nominum asperitatem deterritum, ea mollioribus clementis leniisse. Sic *Beli* nomen et patri Didonis, et uni ex ejus majoribus dedit: haud dubiè detrunctum, ex *Abthado*, *Baleasaro*, *Ithobalo*. Tum *Acerbam* seu *Sicharbam*, in *Sichæum* molliovit. Servius *Methrem* suum, quem ipsum esse Belum putat Didonis patrem, ex *Melgino* seu *Melitene*, vero Didonis patre, deformavit. Porrò *Anna*, *Elisa*, et *Dido*, Phœnicium vocabula sunt. Anna enim est, *gratia*: *Elisa fortitudo viri*, seu *virago*: *Dido, dilecta*. Dubium autem est, utrum huic reginæ nomen priùs inditum fuerit. Si consulantur interpretes, prius nomen *Elisæ*: si vocis significato, Didonis prius fuit; et ex facti audaciâ, *Elisæ* posterior.

III. DE MORIBUS. Gravior quidem querentem de Virgilio Didonem inducit Ausonius, *Epig.* 111. quoddam eam impudici amoris impatientiâ ac dolore mortem oppetiisse cecernerit, contra fidem historiæ: quæ rogum eam concendisse testatur: ne datam Sichæo primo conjugi fidem, novis cum Iarbâ Getulicæ rego nuptiis, violaret. Atque eâ quidem in re peccasse gravius Virgilium puto, si peccavit, quàm in illâ mutatione temporum.

Statuo itaque scientem ac volentem in hunc utrumque errorem lapsum esse Virgilium: eo consilio, ut Punicis bellis, quibus nihil erat in historiâ Romanâ illustrius, in Poëmæ etiam suo locum daret: mutique inter utramque gentem odii causam aliquam asserret. Quâ tamen in re non eum puto à poetice legibus recessisse. Quamquam enim per eas cautum est, ne poëta temporum ordinem temerè interrvertat, in re notâ præsertim atque insigni; tum, ne quem nisi suis moribus coloribusque depingat: lex tamen est omniùm prima, pla-

cure. Quod si assequi speravit posse Virgilius apud suos, illa deformatione temporum atque morum (et verò assecutus est) omnino potest maximi partes implevit. Est autem certè assecutus, siquidem Ovidius paulò post, hos Didonis amores transferre non dubitavit in

Met. l. 14. 77. Idemque testatur, Trist. 2. l. 535.

*Nec legitur pars ulla magis de corpore toto,
Quàm non legitimo federe junctus amor.*

INTERPRETATIO.

Regina autem jamdiu vulnerata gravi sollicitudine, fovet plagam in venis, et assumitur occulto igne. Multa virtutes Æneæ, et multa gloria ejus redit in mentem: vultus ejus et sermo hærent impressi animo, et hæc cura non permittit tranquillam quietem corpori. Postera Aurora illustrabat terras luce Solis, et expulerat è celo humidas tenebras; cum sic maledana loquitur ad concordem sororem. Anna soror, quæ insomnia terrent me dubiam? quis hic novus hospes venit in regionem nostram? ô qualem se specie exhibens! quàm generosis animis et factis! Certè credo hunc esse prolem Deorum. Nec temerè credo: metus prodit animos ignobiles. Heu! quibus satis fuit ille agitatus! quæ bella confecta narrabat! Si non maneret mihi constitutum et inmutabile id propositum, ut noliam me ulli conjungere per nexum conjugalem, ex quo primis amor fefellit me Sichiæ: si non tæderet me lecti et facis: fortasse possem cadere in hoc solum delictum. Nam fatebor, & Anna, post mortem miseri mariti Sichiæ,

AT regina gravi jamdudum saucia cura,
Vulnus alit venis, et cæco carpitur igni.
Multa viri virtus animo, multusque recursat
Gentis honos: hærent infixi pectore vultus,
Verbaque: nec placidam membris dat cura quietem.
Postera Phœbeâ lustrabat lampade terras,
Humentemque Aurora polo dimoverat umbram;
Cum sic unanimum alloquitur malè sana sororem:
Anna soror, quæ me suspensam insomnia terrent?
Quis novus hic nostris successit sedibus hospes? 10
Quem sese ore ferens! quàm forti pectore et armis!
Credo equidem, nec vana fides, genus esse Deorum.
Degeneres animos timor arguit. Heu quibus ille
Jactatus fatis! quæ bella exhausta canebat!
Si mihi non animo fixum immotumque; sederet, 15
Ne cui me vinclo vellem sociare jugali,
Postquam primus amor deceptam morte fefellit;
Si non pertæsum thalami tædæque fuisset;
Huic uni forsân potui succumbere culpæ.
Anna, fatebor enim, miseri post fata Sichiæ 20

NOTE.

1. *At regina.*] Pendet hoc initium ex ul-
timo libri terti versu: *Æneus concipit lan-*
dem, factoque hic sine quievit. *At Regina,*
ex quo ipsum audivit, amore saucia non quie-
vit, &c.

2. *Vulnus alit, &c.*] Hic videtur Amor solito
habitu depingi: cæcus, sagittis, et face; arma-
tus: sagittis vulnus intulit, face ignem accendit,
cæcus cæco igne carpit.

3. *Multa viri virtus, &c.*] Quatuor amoris
causæ. Virtus; multa viri virtus. Nobilitas;
gentis honos. Pulchritudo; infixi pectore vul-
sus. Eloquentia; verbaque. Quas easdem
causas iterum numerat, v. 10.

6. *Phæbeâ lampade.*] Tapinosis, sive rei ma-
gnæ expositio humilior, Solis, per lampada:
similis huic, quæ mare appellat gurgitem, *Æn.*
l. 118. Imò ausus est dicere Lucret. l. 6. l.
196. *Aut etiam nona reddebant lampade vi-*
tam: pro nona die.

9. *Anna soror, quæ me, &c.*] Oratio planè
ad ejus ingenium conformata, quæ primum è
severis moribus ad amorem deflectit. Quatuor
habet partes. I. Admiratur Æneæ pulchritu-
dinem, virtutem, nobilitatem, res præclare ge-

stas. II. Proponit sibi causas, quæ ab ejus
autore animam avertant: nempe viduitatis
propositum; priam conjugii calamitates, vo-
luptatum fastidium. III. Fatetur tamen sen-
sus suos, non animum, aliquatenus inflexos.
IV. Denique alienam ab amore voluntatem
æternam fore pollicetur. Quod tamen pro-
positum invito animo fieri testatur effusus
in sinum lachryme.

Insomnia.] *Extrius*, ex quo in somnis appa-
rent, somnia; simulacra.

17. *Deceptam morte.*] Primò nupserat Si-
chiæ, qui à Pygmalione Didonis fratre occisus
fuerat, *Æ.* l. 343.

18. *Tædæque.*] Facis è tædæ arbore, è pice-
arum genere: pro stupris sumitur; quia præ-
ferrebat novæ uxori, in mariti domum dedu-
cendæ. De illo more nuptiali, *E.* 8. 29.

19. *Culpæ.*] Quia secundæ nuptiæ adjunctam
infamiam notam habuerunt, propter aspicionem
intemperantiæ: unde, juxta Servium, apud
Romanos repellentur à sacerdotibus bis nup-
tiæ: juxta Tacitum, apud Germanos secundæ
nuptiæ lege prohibebantur.

Conjugis, et sparsos fraternâ cæde penates;
Solut hic inflexit sensus, animumque labantem
Impulit: agnosco veteris vestigia flammæ.
Sed mihi vel tellus optem prius ima dehiscat;
Vel pater omnipotens adigat me fulmine ad um-
Pallentes umbras Erebi, noctemq; profundam, [bras,
Antè pudor, quàm te violo, aut tua jura resolvo.
Ille meos, primus qui me sibi junxit amores
Abstulit: ille habeat secum, servetque sepulchro.
Sic effata, sinum lacrymis implevit obortis.
Anna refert: O luce magis dilecta sorori,
Solane perpetuâ materens carpere juventâ?
Nec dulces natos, Veneris nec præmia nôris?
Id cinerem, aut manes credis curare sepultos?
Esto: ægram nulli quondam flexere mariti,
Non Libyæ, non antè Tyro: despectus Iarbas,
Ductoresque alii, quos Africa terra triumphis
per totam juventutem? nec experieris jucundos liberos, nec domo Veneris? Putasne cinerem
aut umbras sepultas id curare? Ita sit: nulli proci antea commoverunt dolentem te; nec in
Libyâ, nec prius Tyri: contemptus est à te Iarbas, aliique duces, quos regio Africana abun-
dant victoriis

et Deos infectos cæde à fratre factâ; solus Æneas movit sensus meos, et impulsit animum vacillantem; 24 animadverto sigas veteris amoris. Sed cupio ut vel terra intima mihi antè aper- riat: vel pater omnipoten- tens fulmine demittat me ad umbras, pallidas umbras inferorum et noctem pro- fundam: antequam te la- dam, ô pudicitia, et fran- gam tua jura. Ille *Sichæus*, qui me primus sociavit si- bi, abstulit meos amores: ille habeat eos secum, et servet in tumulo. Sic locu- ta implevit gremium lacry- 35 malis erumpentibus. Anna respondet: O soror chara sorori magis quàm vita, an sola consumeris dolens

NOTE.

21. *Penates.*] Vel pro domo sumuntur; vel potius pro Diis ipsis domesticis, nam Æn. 1. 349. occisus est *Sichæus ante aras*. De *Penatibus*, Æ. 2. 717. *Fraternâ cæde.*] Non quâ frater occisus est; sed quâ vir *Sichæus* Didonis à *Pygmalione*, Tyri rege, occisus est.

23. *Veteris vestigia flammæ.*] Sensus duplex esse potest. Primus obivus; *Agnosco vestigia veteris amoris in Sichæum, qui me ab Æneâ amore detorret.* Secundus abstrusior, at convenientior est: *Agnosco vestigia conjugalis amoris, quo primum olim in Sichæum, nunc iterum in Æneam feror.* De *Erebo*, pro inferis, G. 4. 471.

27. *Antè pudor, quàm, &c.*] Redundat illud antè. Sic enià est, tellus prius ima dehiscat, antè pudor quàm te violo. Sic apud *Sallustium* in *Catilinâ*: Priusquam legiones scriberentur, multa antè capere.

Violo, resolvo.] Hæc est antiqua lectio, quam *Appronianus* et *MSS.* plurimi confir- mant; cùm vulgò legatur *violam, resolum*.

31. *O luce magis dilecta, &c.*] Annæ oratio, animum eò, quò propensum videt, scitè im- pellerentis. Dux habet partes. I. Persuadet nuptias, 1. à delectabili, ut aiunt; cui ad- dict poethabendam esse memoriam *Sichæi*, cùm nullus inest senex mortuis: poethabendum quoque propositum vilitatis, quæ idè tantam chara fuit, quia nullas procorum cha- rior. 2. Ab utili; ad defensionem et glori- am novæ urbis ac gentis, cui hæc à Diis opem præstitam potest. II. Modum assignat perficendi consilii, sacrificia, moram hospi- tis, &c.

33. *Merens carpere juventâ.*] Translatio est à floribus, qui carpuntur manna, atque ita de- florescunt, quasi dicat: *Solane totâ juventâ tri- tis constantiâ ac disfloribus?*

36. *Libyæ.*] Aliquando pro totâ Africa su- mitur: hic pro parte Africa, quæ *Ægyptum* proximè attingit. G. 1. 241. De *Tyro*, Æ. 1. 12.

Non Libyæ, non antè Tyro.] Aliqui nullâ in- terpunctione, continuo ordine, sic legunt: *Non Libyæ, non antè Tyro despectus Iarbas*: ut sensus sit, Iarbam et in *Libyâ* despectum fuisse à *Didone*, et prius *Tyri*. Sed cùm nullâ auctoritate constet *Didonem*, ante ad- ventum in *Libyam*, ab Iarbâ petitam fuisse: utor interpunctione solertiorum interpretum, unde sensum istum elicio, *Didonem*, ut in *Libyâ*, sic *Tyri* multos despexisse procos. Nec verò mirum est *Libyæ* dictum esse pro *in Libyâ*; et *Tyro*, sive in *Tyro*, pro *Tyri*: siquidem dixit *Cicero*, *Siciliæ cum essem; et in Alexandria*; pro in *Siciliâ*, et *Alexan- dria*.

Iarbas.] *Jovis* et *Garamantidis* *Nymphæ* fi- lius, aut *Maurisiorum*, aut *Maxitarum*, aut *Getulorum*, fortasse totius *Africani* litoris, rex: cùm dicatur deinde, v. 198. *filius Ammonis Jovis* qui est in extremâ orientali par- te juxta *Ægyptum*. Is cùm fraude bovis corii deceptus, *Carthaginem* à *Didone* struc- tam videret, ejus nuptias sub belli denuncia- tione petiit: ad quas cùm cives repugnante- tem adigerent, triuna mensium petito spatio, pyrâ, in ultimâ urbis parte extractâ, selati placatura viri prioris manes, multis hostis cæsis pyram conscendit: atque ita ad popu- lum respiciens; ituram se ad virum, sicut præceperant, dixit, vitamque gladio sœvit. Quandâ *Carthago* invicta fuit, pro Deâ culta est. Ita ferè *Justinus* lib. 18. 6. et alii.

37. *Africa terra, &c.*] *Africana*. Sic *Tibullus*, l. 9. 33. *Terra Campanis*: *Catullus* 40. 21. *Terra Cædiberia*. De *Africa*, *Eccl.* 1. 66.

nutrit: an etiam resistes Dives alit: placitōne etiam pugnabis amorī?⁹⁸
 grato amorī? Nec venit tibi Nec venit in mentem quorum consederis arvis?
 in mentem, quorum in agris constiteris? Hinc urbes Getulæ, genus insuperabile bello, 40
 Et Numidæ infræni cingunt, et inhospita Syrtis:
 Hinc deserta siti regio, latèque furentes
 Barcæi. Quid bella Tyro surgentia dicam,
 Germanique minas?
 Diis equidem auspiciis reor, et Junone secundâ,
 Huc cursum Iliacas vento tenuisse carinas. 46
 Quam tu urbem, soror, hanc cernes! quæ surgere
 Conjugio tali! Teucrûm comitantibus armis, [regna
 Punica se quantis attollet gloria rebus!
 Tu modò posce Deos veniam, sacrisque litatis, 50
 Indulge hospitio, caussasque innecte morandi:
 Dum pelago desævit hyems, et aquosus Orion;
 Quassatæque rates, et non tractabile cælum.
 His dictis incensum animum inflammavit amore
 Spemque dedit dubiæ menti, solvitque pudorem. 55
 Principio delubra adeunt, pacemque per aras
 Exquirunt: mactant lectas de more bidentes
 Orion furit mari; et naves
 fractæ erunt, et aër erit intolerabilis. His verbis incendit amore animum jam ardentem, et
 spem attulit menti incertæ, et abstulit verecundiam. Primò petunt templa, et ad altaria pe-
 tunt favorem Deorum: immolant juxta ritum oves selectas

NOTÆ.

98. *Pugnabis amorī.*] Verba contentionis junguntur sæpe dativo casu, Ecl. 5. 8. *tibi certet Amyntas.* G. 2. 99. *Cui non certaverit ulla, &c.*

40. *Getulæ urbes, &c.*] *Getuli* ad meridiem Carthagini siti erant: *Numidæ* ad occidentem, qui et *Nomades*, ob seram ac pastorem vitam, est enim *rupa pascuis*. *Syrtis* utraque, major et minor, Libyci maris sinus, arenarum aggregationibus infesti, ad orientem: de his, Æ. 1. 111. *Barcæi*, sive *Barcitæ*; ultra *Syrtis*, ad orientem majoris: nunc regnum *Barca*.

44. *Germanique minas.*] Testatur Justinus, Pygmalionem Tyri regem, cognitâ sororis fugâ impio bello persequi fugientem paravisse; sed matris precibus et Deorum minis victum quiescere.

46. *Junone secundâ.*] Quæ et prætes est nuptiarum, et Penorum custos, Æ. 1. 16. et infra, v. 59.

50. *Veniam.*] Vel ipsâ veniam, quis, conjugii desiderium vocavit culpam, v. 19. Vel favorem, quem sæpe *venia* significat, Æ. 1. 519.

Sacris litatis.] Non factis tantam, sed feliciter factis: hoc enim est *litare*, ut diximus, Æ. 2. 118. Et jam addo locum è Cicerone de Divina. 3. 36. *Quid? cum pluribus Diis immolatur: qui tandem evenit, ut litetur aliis, aliis non litetur?* Dictum est autem *litare* sa-
 cræ, ut à Propert. 1. 4. 1. 24. *Litare exis: Sustento litare victimas.*

52. *Desævit.*] Duo significat: et valdè æ-
 vit, et ævire cessat. Cerdanus affirmat semper cessationem significare; nullumque exem-
 plum esse, quod non explicet hunc in mo-
 dum. Hoc ergo explicet ex Æ. 10. 569. Sic
*trō Æneas desævit in aqore victor, Ut semel
 intrepuit mucro*: ubi certè affirmat augere,
 non minuit. At minuit et cessationem no-
 tat apud Lucanum 6. 303. *Nec, dum dese-
 viat tra, expectat.* Hic affirmant, siquidem af-
 firmat cætera: *Quassatæque rates, et non tractabile cælum.* Porro certissimum puto, tem-
 pus præsens hic positum esse pro futuro: *de-
 sævit, pro desæviet*: hoc sensu: *detine hîc Æ-
 neam quândiu sæviet hyems.* Patet enim ex
 v. 6. hoc institutum inter Annam Didonemque
 colloquium, postredie quam Æneas advenerat:
 tunc autem æstas fuit, ut probavimus, Æ. 1.
 536. de Orione. Firmabit interpretationem
 meam geminus versus, alter ex hoc eodem
 libro, v. 121. *Dum trepidant alæ, id est, trepi-
 dabunt*: alter è Georg. 1. 4. v. 84. *Dum gra-
 vis aut hos, Aut hos vera fugâ victor dare ter-
 ga coegit, id est, dum cogit, donec coegerit.*
 De Orione, Æ. 8. 517. Æ. 1. 536.

56. *Delubra.*] Tempia de his, Æ. 2. 225.

57. *Bidentes.*] Oves Gellius disputat ita dici,
 quasi *biennes*, duorum annorum. Festus quod
 inferiores ac superiores haberent dentes, unde
 et *ambidentes* etiam vocabantur, quasi
 utrinque dentatas. Isidorus, quod inter dentes
 octo binos haberent cæteris eminentiores. Ta-
 les autem oves exigebantur ad sacrificia.

Legiferæ Cereri, Phœboque, patrique Lyæo :
 Junoni ante omnes, qui vincla jugalia curæ.
 Ipsa tenens dextrâ pateram pulcherrima Dido, 60
 Candentis vaccæ media inter cornua fundit :
 Aut ante ora Deûm pingues spatiatur ad aras,
 Instauratque diem donis, pecudumque reclusis
 Pectoribus inhians, spirantia consulit exta.
 Heu, vatum ignaræ mentes ! quid vota furentem, 65
 Quid delubra juvant ? est mollis flamma medullas
 Interea, et tacitum vivit sub pectore vulnus.
 Uritur infelix Dido, totâque vagatur
 Urbe furens. Qualis conjectâ cerva sagittâ, 69
 Quam procul incautam nemora inter Cressia fixit
 Pastor agens telis, liquitque volatile ferrum
 Nescius ; illa fugâ sylvas saltusque peragrat
 Dictæos : hæret lateri letalis arundo.
 Nunc media Æneam secum per mœnia ducit :
 Sidoniasque ostentat opes, urbemque paratam. 75
 Incipit effari, mediâque in voce resistit.
 Nunc eadem, labente die, convivia quærit :
 Iliacosque iterum demens audire labores
 Exposcit, pendetque iterum narrantis ab ore.
 Post, ubi digressi, lumenque obscura vicissim 80
 Luna premit, suadentque cadentia sidera somnos
 secum per media munimenta : et ostentat Tyrias divitias, et urbem paratam. Incipit loqui, et
 hæret in mediâ voce. Nunc die occidente repetit easdem epulas : et insana postulat rursus audire
 Trojanos casus, et suspensa est rursus ab ore narrantis. Deinde, cum exierunt, et vicis
 sim Luna obscurior subducit lucem suam, et stellæ decedentes cogunt ad somnum :

Cereri legum inventrici, et
 Phæbo, et Baccho patri :
 præ omnibus Junoni, cui
 curæ sunt nexu conjugales.
 Ipsa formosissima Dido
 tenens manu dextrâ
 pateram, fundit vinum inter
 media cornua vaccæ
 candidæ : aut incedit circa
 pinguia altaria ante
 imagines Deorum, et renovat
 sacrificia per diem, et renovat
 sacrificia pectoribus victimarum
 apertis consulit viscera
 carum palpitantia. Heu,
 ignaræ mentes vatum !
 quid vota, quid templa pro-
 suunt amanti ? interim grat-
 tus ignis absumit medullas,
 et occulta plaga durat sub
 corde. Uritur misera Dido,
 et insana errat per totam
 urbem. Qualis cerva post
 75 conjectam sagittam, quam
 pastor persequens armis
 perfodit improvidam procul
 in sylvis Creticis, et reliquit
 ignarus volatile ferrum
 in vulnere ; illa cerva
 percurrit fugiens sylvas
 et saltus Dictæos ; mortifera
 sagitta hæret lateri.
 Dido nunc ducit Æneam

NOTE.

58. *Legiferæ Cereri.*] Ceres Saturni et Opis filia, Proserpinæ mater ex Jove ; quæ fruges et culturam agrorum invenit ; ideoque jura et leges, quæ de agrorum divisione natæ sunt unde sacra ejus apud Athenienses *Σερμοφάγας* appellabuntur, à *Σερμῷ* lex, et *φάγω*, fero. De *Phæbo*, Ecl. 3. 62. De *Lyæo*, Baccho, G. 2. 229.

60. *Junoni, &c.*] Hæc Saturni et Opis filia, Jovis et soror et conjux : quia nuptiis præerat : ideo Græcis dicebatur *Ζωγία*, Romanis *Juga* à *jugo*, sive à *jungendis* conjugibus : nam in nuptiis, si Servio et Isodoro fides est, in symbolum conjunctionis, jugum reipsâ imponebatur contrahentibus ; si aliis credimus vittâ tantam sive tœniâ simul ambo ligabantur.

61. *Candentis vaccæ.*] Allusum putat Nas- cimbænius ad legem Numæ Romanorum regis, quam refert Plutarchus : ne mulieres ab obitu conjugis ad usque menses decem nuptias repeterent : quæ autem infra id tempus vel- lent repetere, vaccam prægnantem sacrificarent. Illa porro vini effusio, *libatio est*, Æ. 1. 736.

62. *Spatiat ad aras.*] Etiam more Romano, matronæ ante aras, saculas tenentes, et gestu gravi, saltationemque severam imitantes, movebantur et ferebantur : quod Horatius intellexisse puto, cum in Arte scribit : *Ut*

festis matrona moveri jussa diebus. Hæc Turnebus, l. 23. 3.

63. *Instaurat.*] Frequenter repetit ac renovat sacrificia. Verbum in eâ re solemne.

64. *Spirantia consulit exta.*] *Extispicium* est : quo *exta*, id est victimarum interiora quæ maximè *extant*, cor, pulmo, lien, jecur, ce- leriter extrahuntur ; et adhuc spirantia ac palpitantia inspicuntur, antequam frigescant, habeturque inde futuri cognitio.

70. *Cressia.*] Cretica, in Cretâ insulâ, *Candia*, de quâ Æ. 3. 104. cujus in parte orientali mons est *Dictæ*.

61. *Suadentque cadentia sidera somnos.*] Non initium noctis ut vulgò putatur, sed exitum intellige, ut et Æn. 2. 9. Duo enim hic distinguit tempora : unum, quod Dido repetit convivia, scilicet *labente die* ; et hoc est initium noctis : alterum, quo morietur domo vacuâ, nempe cum *vicissim luna premit lumen*, et hic exitus noctis. Nec te decipiat, quod dicantur tunc *suadere cadentia sidera somnos*, quod videtur in initia noctis aptius convenire : immò planè in exitum convenit, tunc enim propriè *cadunt sidera*, noctis initio *sur- gunt* : tunc etiam somnus mollior et facilius, et lis qui noctu vigilare, omnino necessarius est.

sola dolet in domo vacuâ, Sola domo mœret vacuâ, stratisque relictis
 et incumbit lecto relicto ab Incubat : illum absens absentem auditque videtque:
Æned : aspicit auditque Aut gremio Ascanium, genitoris imagine capta,
 absens absentem illum : Detinet, infandum si fallere possit amorem. 85
 aut tenet in sinu Ascanium, Non ceptæ assurgunt turrets, non arma juvenus
 capta similitudine patris ejus ; ut videat an possit fallere amorem infandum. Turres inceptæ non
 attolluntur, juvenus non exercetur armis, nec præparat portus et tuta munita
 ad bellum : opera manent interrupta, et eminentiæ magnæ murorum, et machinæ eductæ ad cælum.
 Statim atque dilecta uxor Jovis cognovit hanc tali veneno imbutam esse, nec famam obsistere ejus insaniæ, Juno compellat Venerem talibus verbis : Nempe reportatis pulchram
 laudem, et magna spolia, et tu, et filius tuus ; magnam et memorabilem gloriam, quodd una mulier superata sit fraude duorum Deorum. Nec verò me latet, te timuisse nostros muros, et suspectas habuisse domos Carthaginis altæ. Sed quis erit finis ? aut quò jam tendimus tantâ contentione ? Quin potius faciemus pacem æternam et firmas nuptias ? obtines
 quod quævivisti toto animo : uritur amans Dido, et hausit per ossa amorem. Gubernemus igitur hanc gentem communem, et æquali potestate : liceat obedire Phrygio marito, et tradere in manum tuam Tyrios quasi dotem. Contrà Venus sic cepit loqui illi : nam agnovit illam locutam esse ficto consilio. 90

NOTÆ.

82. *Vacuâ*.] Silenti, cæteris ad somnum digressis.

Stratis relictis.] Lectis, non conjugalibus, nondum enim conjugium coaluerat ; sed epularibus, qualis ille de quo Æ. 2. 2. *Inde loro pater Æneas*, &c.

85. *Si fallere possit amorem*.] Eadem forma Æ. 6. 78. *Magnum si pectore possit Excussisse Deum*.

88. *Minæ Murorum*.] Contendunt cum Turnebo plerique omnes minas esse partes altissimæ murorum, pinnas fenestratas ; vel quia inde propugnatores hostibus minantur, juxta Turnebum ; vel quia partes illæ maximè eminent, juxta Hortensium. Sed quia id auctoritatibus firmant sequioris sæculi scriptorum, Rufini, Ammiani : vix fidem habeo : suspicor quæ minas dici, non de muris tantum, sed etiam de celsis quibuslibet acervis ac molibus imperfectis, quæ ruinam videntur minari, aut certe ipso aspectu terrent. Juvant conjecturam hic opera imperfecta.

89. *Machina*.] Sunt qui pro ædificiis sumant : ego pro machinis illis, quæ ad subvehendos lapides, attollendamque molem ædificii eriguntur.

91. *Nec famam obstare furori*.] Nec famæ

curam ac studium obstare amoris ardentissimo, qui sæpe in furorem accenditur. *Saturnia*, Juno, Saturni et opis filia. *De Venere*, Æ. 1. 256. De ejus puero Cupidine, Æ. 1. 657.

96. *Veritam te mœnia nostra*.] Et verò Venus, Æ. 1. 671. idè sub Ascanii habitu Cupidinem Didoni obtulit, qui eam in amore Æneæ illiceret : ne Juno, Carthagini propitia, Trojanis infesta, hoc hospitio adversus eos abuteretur : *Vereor quò se Junonia vertant Hospitia*. De *Hymenæo* Deo, pro nuptiis, G. 3. 60.

102. *Paribus Auspiciis*.] Translata dictio è comitiis, ubi creabantur consules captato pariter volatu avium, quod propriè *auspicium* est.

103. *Liceat Phrygio servire marito, &c.*] *Liceat*, me ac Didonem ; Deam nempe, Regnamque, servire Phrygio, id est exuli et servo ; quod acerbè ac malignè dictum est : erant enim Phryges Trojani tum exules, et universim tota gens notâ servitutis aliquâ infamis : ex eâ enim servi ac mancipia vulgò petebantur, ut notat Athenæus et passim apud scriptores videre est. *De Phrygiâ*, Æ. 1. 881.

104. *Dotalesque*.] *Dos*, est patrimonium uxoris, et quicquid viro cum uxore datur.

Quò regnum Italiæ Libycas averteret oras)
Sic contrà est ingressa Venus: Quis talia demens
Abnuat, aut tecum malit contendere bello?
Si modò, quod memoras, factum fortuna sequatur.
Sed fatis incerta feror, si Jupiter unam
Esse velit Tyriis urbem, Trojâque profectis;
Miscerive probet populos, aut fœdera jungi.
Tu conjux: tibi fas animum tentare precando.
Perge, sequar. Tum sic excepit regia Juno: 114
Mecum erit iste labor: nunc quâ ratione, quod in-
Confieri possit, paucis, adverte, docebo. [stat,
Venatum Æneas, unâque miserrima Dido,
In nemus ire parant, ubi primos crastinus ortus
Extulerit Titan, radiisque retexerit orbem. 119
His ego nigrantem commixtâ grandine nimbum,
Dum trepidant alæ, saltusque indagine cingunt,
Desuper infundam, et tonitru cœlum omne ciebo.
Diffugient comites, et nocte tegentur opacâ.
Speluncam Dido dux et Trojanus eandem 124
Devenient: adero, et, tuas si mihi certa voluntas,
Connubio jungam stabili, propriamque dicabo.
Hic Hymenæus erit. Non adversata, petenti
Annuït, atque dolis risit Cytherea repertis.

ut abducerit imperium ab Italiâ ad Africanam terram: Quis stultus recuset talia? aut malit tecum disceptare bello? dummodo sors promoveat consilium quod suggeris. Sed fatis rapior dubia: utrûm Jupiter velit eandem urbem esse Tyriis, et iis qui venerunt Trojâ: aut approbet confundi nationes, aut nuptias sociari. Tu es ejus uxor, tibi facile est sollicitare precibus mentem ejus. Perge, sequar. Tum sic respondit Juno regina: Mea erit illa cura: jam attende, paucis verbis explicabo, quo modo id quod imminet, possit perfici. Æneas et miserrima Dido parant ire venatum in sylva, quando Sol crastinus primò extulerit se orientem, et luce detexerit mundum. Ego, dum equites current, et claudunt sylvas retibus, desuper immittam obscuram nubem mixtâ grandine, et commovebo fulmine totum aërem. Æ-

pergentur comites, et occultabuntur densis tenebris. Dido et dux Trojanus pervenient ad idem antrum: præsens ero, et, si tuus consensus mihi certus est, sociabo illam firmo conjugio et addicam Æneæ propriam. Hic erit Hymen. Non obsistens petenti Venus annuït, et risit ob fraudem repertam à Junone.

NOTÆ.

106. Quò regnum Italiæ, &c.] Æ. 1. 19. *Progeniem sed enim Trojanò à sanguine duci Audierat, Tyrias olim quæ verteret arces: Hinc populum latè regem... venturum*: nempe Romanum, Italum: cujus parentem Æneam ideò mari Juno insequabatur, ejeceratque vi tempestatis ad litus Africæ; ut eum à fundando in Italiâ regno averteret, ac debitum ejus fatis orbis imperium in Africâ stabiliret.

110. Fatis incerta feror: si.] Pro an: ita ferè, v. 86. *Si fallere possit amorem*; id est, ut videat an fallere possit amantem.

116. Confieri.] Balbus Ciceroni, in Epist. ad Atticum, l. 9. 10. *Ut per te res tota confieret*. Caesar, de bello Gall. l. 7. *Posteaquam id difficilius confieri animadvertit*.

119. Tisam.] Solis nomen: Refert Gyraldus ex antiquis fabularum auctoribus, Tisam, quæ Terra dicta etiam est, à Cælo genuisse Titanas, quorum unus fuit Hyperion, qui ex sorore Basileid suscepit Solem et Lunam. Unde Sol Tisam dictus est gentili nomine. Omnia quippe incerta in fabulis.

121. Trepidant alæ.] Trepidant: non semper est, *fiment*, sed aliquando *festinant*, ut hic, et Æ. 9. 114. *Ne trepidate meas, Teucri, defendere naves, Nive armale manus*: id est, ne festinate, prohibet enim defendi. Alæ.] Idem sunt in

equestri, quod in acie pedestri *cornus*: sic dictæ, quia equestres turmæ pedestres copias quasi alis tegunt. Et venatorum species quatuor profert Joannes Scoppa à veteri fragmento, *investigatores, indicatores, insidiatores, et alatos*, qui equo seras in cames urgent.

Indagine cingunt.] Indago, juxta Servium, est ipsa ferarum inquisitio. Juxta Hortensium, sunt canes ferarum indagatores atque inquisitores. Juxta Budæum, quem sequuntur plerique omnes, est retium ac plagarum series in perticis sublata captandis feris. Facit pro Budæo quòd indago, ut plurimum, jungitur cum verbis *cingendi, includendi*. Facit pro Hortensio nomen ipsum, *indaginis*, quod in canes melius cadit: tum illud G. 1. 140. *Canibus circumdare saltus*: tum istud è Livio l. 7. *Cum præmissis eques velut indagine dissiparet Samnites ageret*: quod canibus longè convenientius est. Hinc suspensus hæreo de utroque quid statuam.

Trepidant... cingunt.] Certè hic tempus præsens est pro futuro: quod jam notavimus, v. 52.

127. Hymenæus.] Deus nuptiarum præses, G. 3. 60. *Cytherea, Venus, Æ. 1. 257. Aurora, G. 1. 249.*

Interim Aurora surgens deseruit Oceanum. Luce orâ juvenus electa exit è portis. *Adsum* retia subtilia, plagæ, hastilia latâ cuspide, et equites Massyli, et virtus odoratrix canum, erumpunt. Primi Carthaginensium expectant ad portas reginam tardantem in cubiculo: statque equus ornatus auro et purpurâ, et acer mandit frænum spymanus. Denique procedit comitante magnâ turba, cincta versicolore institit ciros Tyriam chlamydem: huic pharetra est aurea, capilli colliguntur in nodum aureum, aurea fibula cœcet vestem purpuream. Nec non et Trojani comites et lætus Ascanius eunt quoque; Aeneas ipse formosissimus aliis omnibus addit se socium, et adjungit suas turmas. Qualis est Apollo, quando frigidam Lyciam flumenque Xanthum relinquit, ac petit Delum insulam matris, et renovat choreas, et mixti Cretaenses, Dryopesque, pictique Agathyrsi latantur circa aras:

Oceanum interea surgens Aurora reliquit.
It portis jubare exorto delecta juvenus,
Retia rara, plagæ, lato venabula ferro,
Massylique ruunt equites, et odora canum vis.
Reginam thalamo cunctantem ad limina primi
Pœnorum expectant: ostroque insignis et auro
Stat sonipes, ac fræna ferox spumantia mandit.
Tandem progreditur magnâ stipante catervâ,
Sidoniam picto chlamydem circumdata limbo:
Cui pharetra ex auro, crines nodantur in aurum,
Aurea purpuream subnectit fibula vestem.
Necnon et Phrygii comites, et lætus Iulus,
Incedunt: ipse ante alios pulcherrimus omnes
Infert se socium Aeneas, atque agmina jungit.
Qualis, ubi hybernâ Lyciam Xanthique fluenta
Deserit, ac Delum maternam invisit Apollo,
Instauratque choros, mixtique altaria circum
Cretesque Dryopesque; fremunt, pictique Agathyrsi:

130

140

145

NOTÆ.

130. *Jubare exorto.*] Primum dilaculum notat: nam *Jubar*, juxta Varronem, lib. 6. de L. L. dicitur stella *Lucifer*, quæ in summo habet diffusum humen, ut leo in capite *jubar*: A quibusdam etiam pro Sole sumitur: et generatim pro rerum quarumlibet splendore: Stat. Theb. 9. 609. *Et pictum gemmis galæe jubar.*

131. *Retia, plagæ, &c.*] Venatoria instrumenta. *Retia* rara, casses minis denso filo contexti. *Plagæ*; vel majora retia, juxta Turnebum: vel, juxta Servium, funes quibus retia tenduntur circa imam summamque partem. *Venabula*; tela sive hastæ breviores, ferro latiore.

132. *Odora canum vis.*] *Odoratrix*, nam odora propriè est, quæ odorem ex se emittit; *odoratrix* verb, quæ percipit.

Canum vis.] Vel *copia* et *multitudo*: ut apud Cicer. de Arusp. responsis, 22. *Vis innumera-bilis sercorum.* Vel *facultas odorandi*: ut apud eundem, de Divin. 2. 36. *vis cordis ad rivendum*; et 37. *vis quædam sentiens.* Vel *canes ipsi*: Græco more, ut Homerus dixit Iliad. 3. 106. *Πυρρὸς βίη, Priami vim*, pro ipso *Priamo*.

Massyli.] Gens Africana, admodum incertis sita; à Virgilio ponitur ad occidentem Carthaginis, nempe ad oceani fines, ut videbitur, 4. 488.

133. *Cunctantem.*] Scilicet placendi studio, ex iis fuit mulieribus, de quibus Terent. Heaut. A. 2. S. 2. 11. *Dum comitatur annus est.* De ostro, purpurâ, G. 2. 506.

137. *Sidoniam chlamydem picto limbo.*] *Sidoniam*, explicio purpuream, à Sidone, urbe Phœ-

nicie, vicinâ Tyro, unde purpura celebris, G. 2. 506. *Picto*, interpretor, diversi à purpurâ coloris, fortasse aurei. *Limbo*, institâ, in extremâ orâ chlamydis. *Chlamydem*, vestem militarem ac venatoriam, thoraci superpositam, casaque, a LOOSE GOWN OR COAT.

138. *In aurum.*] Vel in reticulum aurei contextus implexi crines: vel crimes ipsi flavi coloris in aurei nodi formam ligati. De *Phrygiâ*, Asia regione, unde Trojani erant, Æ. 1. 381. De *Iulo*, Ascanio, ibid. 267.

143. *Qualis ubi, &c.*] Comparaverat Virgilius, Æ. 1. 408. Didonem cum Dianâ: nunc Aeneam cum fratre Diane Apolline. Et ali-quantum expressa res est ex duobus Apollonii locis, Argon. 1. 1. Solemnis autem erat opinio, Deos certis anni temporibus commutare sedes: atque Servius constare, sex hybernus mensibus Apollinem apud Pataram Lyciæ urbem oracula reddere; sex æstivas apud Delum Ægei maris insulam. *Lycia*, regio est Asiæ minoris, ad meridiem maritima urbs ibi *Palara* fuit, nunc *Patera*, Apollinis templo quondam insignis, et Xanthus fluvius et urbs, nunc *Santo*.

144. *Delum maternam.*] Quia in eâ *Ægmi* maris insulâ Dianam et Apollinem Latona è Jove peperit, Æ. 3. 74. et 77.

146. *Cretesque, Dryopesque, &c.*] Confluentes ad oraculum Delium undecumque populi *Cretes* ex insulâ *Crethâ*, *Candia*: Æ. 3. 104. *Dryopes*, ex Strabone l. 9. fuerunt in Peloponneso: eò transvecti, vel à Dryope Arcade, cum antea circa *Sperchium* Thessaliæ fluvium habitarent; vel ab Hercule ejecti è Doride,

Ipse jugis Cynthi graditur, mollique fluentem
Fronde premit crinem fingens, atque implicat auro:
Tela sonant humeris. Haud illo segnior ibat
Æneas: tantum egregio decus enitet ore.

Postquam altos ventum in montes, atq; invia lustra:

Ecce feræ saxi dejectæ vertice capræ

Decurrere jugis: aliâ de parte patentes

Transmittunt cursu campos atque agmina cervi

Pulverulenta fugâ glomerant, montesq; relinquunt.

At puer Ascanius mediis in vallibus acri

Gaudet equo: jamque hos cursu, jam præterit illos:

Spumantemque dari pecora inter inertia votis

Optat aprum, aut fulvum descendere monte leonem.

Interea magno misceri murmure cœlum

Incipit: insequitur commixtâ grandine nimbus.

Et Tyrii comites passim, et Trojana juvenes,

Dardaniusque nepos Veneris, diversa per agros

Testa metu petiere: ruunt de montibus amnes.

Speluncam Dido, dux et Trojanus, eandem

Deveniunt: prima et Tellus et pronuba Juno

Dant signum: fulsere ignes et conscius æther

Connubiis, summoque ululârunt vertice Nymphæ.

Ille dies primus leti primusque malorum

Causa fuit: neque enim specie famâve movetur,

inde per agros quasiverunt dispersas casas: torrentes cadunt è montibus. Dido et dux Trojanus deveniunt in idem antrum: et prima Tellus ac Juno pronuba dant signum: fulgura emicuerunt, et cœlum particeps consiliis de conjugio, et Nymphæ ululârunt ex alto cacumine. Ille dies primus auctor fuit exitii, et primus calamitatum: nec enim Dido amplius terretur specie aut rumore,

ipse iacedit in cacuminibus Cynthi, et componens effusos capillos cingit tenerâ coronâ, involvitque auro:

150 sagittæ sonant ad humeros.

Non deformior illo Æneas incedebat, tanta pulchritudo elucet in eximio vultu.

Postquam perventum est ad altos montes et cubilia ferarum inaccessa: ecce capræ sylvestres emissæ è cacumine rupis decurrerunt per colles: ex aliâ parte cervi prætereunt cursu campos apertos, et fugiendo colligunt se in greges pulverulentos, ac deserunt montes. At juvenis Ascanius per medias valles exultat in equo generoso: et jam hos, jam illos anteit cursu, cupitque concedi votis suis aprum spumantem inter pigros illos greges, aut rufum leonem descedere è monte. Interm cœlum incipit turbari magno tumultu: succedit nubes mixtâ grandine. Passim et comites Carthaginenses, et juvenes Trojana, et Trojanus nepos Veneris, hinc

156

160

165

168

170

NOTE.

quæ est juxta Parnassum montem. *Agathyræi*, gens Scythica, qui ex Melâ l. 2. 1. *Ora artusque pingebant, ut quisque majoribus præstabat, illa magis vel minus.* Juxta alios gens Sarmatica. *Cynthus*, mons in insulâ Delo, Æ. 3. 92.

161. *Lustra.*] Ferarum cubilia: quâ de re, G. 2. 471. De *Cervis*, quos esse in Africâ multi negant, Æ. 1. 184. Affirmant tamen Oppiani et Philostrati aliorumque testimonia apud Cerdanum.

163. *Dardanius nepos Veneris.*] Ascanius, filius Æneæ, qui Anchisæ et Veneris filius: *Dardanius*, Trojanus, Æ. 1. 236.

166. *Prima et Tellus; et pronuba Juno.*] Constat ad singula gravioris momenti negotia solitos veteres captare auspicia atque omnia; sed præsertim ad nuptias: ut diximus Æ. 1. 346. Igitur omnia quæ fuerint hic notandum est. I. Quidam aiunt *Tellurem* quoque è Diis fuisse nuptiarum præsidibus: *prima* autem dicitur ordinæ significandi, quia tunc prima omnium signa dedit: quæ autem nisi terræ motum? II. *Juno*, ut constat, nuptias præfuit, hinc dicta *Pronuba*; *Γαμάλια* è γάμος, nuptiæ. Hæc autem, cum pro aere terræ proximo saepe sumatur; signum dedit, *nimbus* et *commixtâ grandine*. III. *Æther superior*, et ignea mundi pars, quæ *Jupiter* aliquando di-

citur, signa dedit fulguribus et fulmine; juxta eorum opinionem, qui fulmina putabant, non in mediâ ætris regione fabricari, sed à Jove mitti et igneo æthere. *Conscius* dicitur: quia nuptiarum illarum conscii et auctores superi ipsi fuerant, Juno, Venus, et ipse, quem suum in consilium adegerant, Jupiter, v. 110. et sequentibus.

167. *Fulsere ignes, &c.*] Mos erat in nuptiis, ut sponsæ ad sponsum eunti præferrentur faces; ut puellæ ad median noctem ante conjugum fores letis carminibus peratreperent, quorum exemplum insigne superest apud Theocritum Idyllio 18. Ideo Virgilius hic adhibet fulgura pro facibus; et *ululatum Nympharum*, pro carminibus.

168. *Nymphæ.*] Vel fuere *Oreades*, Nymphæ montium, quæ erant in spelunca summo vertice. De iis Ecl. 2. 46. Vel, ut censet Cerdanus, *Dire et Furie*, quæ pro Nymphis ab amantibus acceptæ fuerint. De quo errore sic Dido apud Ovid. Heroid. 7. 73. *Audieram voces: Nymphas ululasse putavi: Eumenides satis signa dedere mei.*

170. *Neque enim specie famâve movetur.*] Non specie, ac præsentî deformitate sceleris sui: nec famâ ac sermone absentium hominum.

nec jam exercet amorē
secretum: hunc appellat
conjugium, et velat crimen
hāc appellatione. Statim
Fama currit per magnas
urbes Africæ: Fama, ma-
lum, quo nullum est cele-
rius, præstat agilitate, et
auget vires eundo: parva
primū, ob timorem: mox
erigit se in aërem, incedit-
que per terram, et abscen-
dit caput inter nubes. Ter-
ra mater irritata ob fuo-
rem Deorum produxit il-
lam, ut narrant, ultimam
sororem Cæo et Encelado,
velocem pedibus et citis
alis: monstrum horribile,
ingens, cui quot sunt plu-
mæ in corpore, tot oculi
aperti vigilant subter eas
(res mirabilis dictu) tot
linguæ, tot ora loquuntur,
tot arrigit aures. Volat
nocte per medium cæli, et
per umbram terræ, stridens
nec permittit somnum ocu-
lis: die sedet speculari-
x, aut in fastigio summi tecti,
aut in altis turribus, et tre-
mefacit magnas urbes: tam
reticens mali et falsi, quàm
nuntia veri. Illa tunc læta
implebat populos vario ru-
more, et narrabat perinde
facta et non facta: Æne-
am venisse, ortum è Troja-
no sanguine, cui marito so-
ciare se dignetur formosa
Dido: nunc illos in luxu
traducere inter se hyemem,
quàm longa est, oblitos regnorum,
et correptos iabonesto amore.
Turpis Dea spargit hæc passim
per ora hominum. Consensit
deflectit volatum ad regem
Iarham: inflammatus sermonibus
animum ejus, et accumulatur iras.
Ille natus Jovi Ammone, et
Nymphæ Garamantide raptâ,
struxerat Jovi centum templa
spatiosa vastis in regnis,

Nec jam furtivum Dido mæditatur amorē;
Conjugium vocat, hoc prætexit nomine culpam.
Exemplò Libyæ magnas it Fama per urbes:
Fama, malum quo non aliud velocius ullum:
Mobilitate viget, viresque acquirit eundo: 175
Parva metu primò; mox sese attollit in auras,
Ingrediturque solo, et caput inter nubila condit.
Illam Terra parens, irâ irritata Deorum,
Extremam (ut perhibent) Cæo Enceladoque sororem
Progeniuit; pedibus celere et pernicibus alis: 180
Monstrum horrendum, ingens: cui quot sunt cor-
pore plumæ,
Tot vigiles oculi subter (mirabile dictu)
Tot linguæ, totidem ora sonant, tot subrigit aures.
Nocte volat cæli medio, terræque per umbram
Stridens, nec dulci declinat lumina somno: 185
Luce sedet custos, aut summi culmine tecti,
Turribus aut altis, et magnas territat urbes:
Tam ficti pravique tenax, quàm nuntia veri.
Hæc tum multiplici populos sermone replebat
Gaudens, et pariter facta atque infecta canebat:
Venisse Æneam Trojano à sanguine cretum, 191
Cui se pulchra viro dignetur iungere Dido:
Nunc hyemem inter se luxu, quàm longa, sovere,
Regnorum immemores, turpiq; cupidine captos.
Hæc passim Dea fœda virum diffundit in ora. 195
Protinus ad regem cursus detorquet Iarham:
Incenditque animum dictis, atque aggerat iras.
Hic Ammone satus, raptâ Garamantide Nymphâ,
Templa Jovi centum latis immania regnis, 199

NOTE.

174. *Fama, malum, &c.*] Vapulat à Macro-
bio aliisque Virgiliis, ob eam Famae descrip-
tionem, quam tamen subsequentes poëtæ imi-
tari frustra conati sunt. et certè multum ha-
bet acuminis. *Mobilitate viget*, quia est in-
certa ac mutabilis. *Vires acquirit eundo*, quā
vel unā re monstrum videri potest, cum eundo
cætera deficiant. *Parva metu primò, mox, &c.*
quia non nisi timide primò, quæ sunt tacenda,
divalgantur. *Caput inter nubila condit*: quia
licet sparsa sit ubique fama; sæpe tamen ejus
caput, atque auctor, et veritas, ignorantur.
Terra parens extremam progeniuit sororem gi-
gantibus: quia Fama turpia Deorum scelera
evulgavit: qui videtur extremus Terræ conatus
in Deos, post extincta gigantum bella. Huic plu-
mæ nullæ: quia unumquique de suo aliquam
quasi plumam famæ addit. *Vigiles oculi subter
plumæ*: quia videt omnia, videtur à nemine,

Nocte volat: neque enim animadverti potest,
qui fiat, ut tantillo tempore tam longè itatque
pervagetur. *Luce sedet custos*: ut observet
quæ tractantur inter homines; præsertim in
sedibus regum, magnisque urbibus. Ceterū
tam apta veris, quàm falsis eval-
gandis.

179. *Cæo, Enceladoque sororem.*] Gigantum
præcipuis, Terræ ac Titanis filiis: qui bellum
Jovi intulerunt ad ulciscendam patris injuriam,
cui cæli regnum, ut fratri Saturni natu ma-
jori, debitum esse contendebant. Hi aggestis
montibus, ut cælum ascenderent, lisdem op-
pressi sunt. G. 1. 279.

198. *Hic Ammone satus.*] *Jupiter Ammon*,
Ægyptiis et Afris celebre oraculum ac tes-
plum habuit in Libyâ, ad orientem Cyrenæicæ
regionis, ad occidentem Ægypti, ad septen-
trionem Garamantem, ac Nasamorum: in

Centum aras posuit: vigilemq; sacraverat ignem,
 Excubias Divum æternas, pecudumque cruore
 Pingue solum, et variis florentia limina sertis.
 Isque amens animi et rumore accensus amaro,
 Dicitur ante aras, media inter numina Divum,
 Multa Jovem manibus supplex orasse supinis. 205
 Jupiter omnipotens, cui nunc Maurusia pictis
 Gens epulata toris Lenæum libat honorem,
 Aspicias hæc? an te, genitor, cum fulmina torques,
 Nequicquam horremus? cæciq; in nubibus ignes
 Terrificant animos, et inania murmura miscent?
 Fœmina, quæ nostris errans in finibus urbem 211
 Exiguam pretio posuit; cui litus arandum,
 Cuique loci leges dedimus, connubia nostra
 Reppulit, ac dominum Æneam in regna recepit.
 Et nunc ille Paris cum semiviro comitatu, 215
 Mœoniâ mentum mitrâ crinemque madentem

et centum altaria: et dedicaverat ignem immortalem, perpetuas excubias Deorum; et dedicaverat terram pinguem sanguine victimarum, et portas ornatas sertis versicoloribus. Ille autem impos mentis et inflammatus rumore acerbato, dicitur ante altaria, inter mediâ simulacra Deorum, supplex elatis manibus plurimum orasse Jovem: O Jupiter omnipotens, cui gens Mauricia epulans in versicoloribus lectis nunc effundit Bacchicum liquorem, videsne hæc? an verò frustrâ timeamus te, ô pater, cum vibras fulmina? an fulgura vana in nubibus terrent mentes, et edunt inutiles sonos? Mulier, quam vaga

in regione nostrâ condidit parvam urbem emptione, cui dedimus litus colendum, cui impo-
 nitimus conditiones loci: rejectis nuptias nostras, et admisit in regnum Æneam maritum. Et
 nunc ille Paris cum comitatu effœminato, subligatus mitrâ Lydiâ circa mentum et capillos
 delibutos

NOTE.

irriguo et palmifero loco, quamvis tota regio aridissima ac desertissima sit. Hujus origo variè refertur: tribuitur tamen maximè Libero, sive Baccho, cui per Libyæ deserta iter facienti, aries cornu fontem ibi monstravit; quem ille Jovem esse patrem arbitratus, templum ibidem erexit Jovi, cornuto et arietino capite, vocavitque *Ammonia* ab *arend* quæ Græcis est *ἄρεως* vel *ἄρμος*. Plutarchus tamen lib. de Iside, videtur negare nomen esse illud Græcæ originis, sed Ægyptiorum proprium. Unde aliqui putant *Ham*, sive *Cham*, Noë filium, primum Ægypti cultorem, sub eo coli nomine: alii *Solem*, qui, ut et *calor*, dicitur Hebræis *Hamma*: eique volunt, ut et Mosi, appicta esse cornua pro radiis. Et verò ex Curtio l. 4. juxta illud templum fons erat quoque, *Solis* dictus, qui rigescebat interdiu, noctu fervebat; tepidus aut frigidus, pro vario Solis accessu aut recessu. Hoc adiit oraculum Alexander, cum esset in Ægypto; ab eoque se Jovis filium dici per sacerdotem curavit. Hujus hic Iarbas filius dicitur fuisse, et *Garamantidis* Nymphæ; sive *Garamantis* proprium, sive gentile nomen sit: non enim longè aberant populi Garamantes. De *Iarbo*, v. 36.

199. *Templa Jovi centum*, &c.] Aliqui inde colligunt Iarbam Ammonis templi conditorem dici: sed perperam: cum centum illa templa, *latius regni*, id est, variis latissimi regni locis condita dicantur.

200. *Vigilem ignem*.] Plutarchus, lib. de defectu oraculorum, testatur in Ammonis templo lucernam fuisse perpetuò ardentem, de quo more, Æ. 2. 297.

206. *Supinis*.] Notetur mos orandi veterum,

non expansis, non porrectis; sed supinis manibus, ita ut palmæ caelo obversæ essent.

206. *Cui gens Maurusia, &c.*] *Maurusi* sive *Mauri*, partem Africæ occidentalem obtinebant, ab usque Carthagine aut Numidiâ, ad fretum Gaditanum: varias in gentes distributi.

207. *Gens epulata toris, &c.*] Post sacrificia solebant è victimarum extis epulari, inque epulis vina in honorem Deorum *libare* et effundere. De *epulis* illis, Æ. 7. 175. De *libatione*, Æ. 1. 736. De *toris*, lectis vulgò gramineis, Æ. 3. 224. De *Lenæo*, sive Bacchico honore, pro vino. G. 2. 4.

215. *Paris, &c.*] Æneam vocat Paridem, id est, mollem: de eo Æ. 1. 27. Proptereaque Athenæus l. 1. notat Homerum nemini heroum usum unguentorum, præterquam Paridi, tribuisse: erat autem usus ille præcipuè in capillis: unde mox addit, *crinemque madentem*. *Semiviro comitatu*.] Alludit ad morem Phrygum, apud quos insignis erat cultus Dæi Cybeles, cujus sacerdotes exsecabantur, unde molles et effœminati evadebant, vocabanturque *Galli*.

216. *Mœoniâ mitrâ, &c.*] Lydi ex Strabone, 1. 13. Priami tempore vocabantur *Mæones*, vel *Maïones*, *Mæones*: paulò post *Lydi*, à Lydo rege, Herculis nepote, Æ. 2. 781. *Lydiâ* porrò, Asiæ minoris mediterranea regio est, quæ à poetis solet Phrygiæ annumerari, ex eodem Strabone l. 14. Ad orientem ac septentrionem habet Phrygiam majorem; ab occidente Æolidem: flumina *Pactolum*, et *Hermum*, aureis arenis insignia: montem *Thoo-* *tum*, vino et croco celebrem: unde regio tota divitiis deliciisque nobilis fuit. Ille in usu erat *mitra*, pileum muliebre, incurvum et

fruitur prædâ: nos sci- Subnexus, raptò potitur; nos munera templis
 licet inferimus dona tuis Quippe tuis ferimus, famamque fovemus inanem.
 templis, et sustentamus fa- Talibus orantem dictis, arasque tenentem
 mam inanem. Omnipoten- Audiit omnipotens: oculosq; ad mœnia torsit 220.
 tens audiit eum precantem Regia, et oblitos famæ melioris amantes.
 talibus verbis, et hærentem Tunc sic Mercurium alloquitur, ac talia mandat:
 ad aras: et flexit oculos ad Vade, age, nate, voca Zephyros, et labere pennis:
 urbem regiam, et ad aman- Dardaniumq; ducem, Tyriâ Carthagine qui nunc
 tes negligentes famæ hon- Expectat, fatisque datas non respicit urbes, 225
 nestæ. Tunc sic loquitur Alloquere, et celeres defer mea dicta per auras.
 ad Mercurium, et imperat Non illum nobis genitrix pulcherrima talem
 talia: Vade, age, fili, ad- Promisit, Graiûmq; ideo bis vindicat armis:
 voca Zephyros, et descen- Sed fore qui gravidam imperiis, belloq; frementem
 de alis: et alloquere Tro- Italiam regeret, genus alto à sanguine Teucris 230
 janum ducem, qui nunc Proderet, ac totum sub leges mitteret orbem.
 moratur in Tyriâ Cartha- Si nulla accendit tantarum gloria rerum,
 gine, nec considerat urbes Nec super ipse suâ molitur laude laborem:
 à fatis sibi concessas: et Ascanio-ne pater Romanas invidet arces? 234
 porta per levem ætherem Quid struit? aut quâ spe inimicâ in gente moratur?
 mandata mea. Mater ejus Nec prolem Ausoniam et Lavinia respicit arva?
 formosissima non eum no- Naviget: hæc summa est, hic nostri nuntius esto.
 bis pollicita fuerat talem, Dixerat. Ille patris magni parere parabat
 nec eam ob rem bis eripuit Imperio: et primùm pedibus talaria nectit
 eum è Græcorum armis: Aurea; quæ sublimem aliis, sive æquora supra, 240
 sed pollicita fuerat hunc Seu terram, rapido pariter cum flamine portant.
 futurum qui possideret Ita- laudem: an pater invidet Ascanio Romanam urbem? Quid parat? aut quâ spe manet apud-
 liam plenam regnis, et gentem inimicam? nec cogitat posteritatem Italicam, et campos Lavinios? Navem conscen-
 belli cupidam: qui proba- dat: hæc est summa, hic sit illi nuntius à nobis. Sic locutus erat. Mercurius parabat se ad
 ret originem suam esse è obediendum jussis magni patris: et primò subligat talaria aurea: quæ, seu supra mare, seu
 nobili sanguine Teucris, et supra terram, ferunt pennis cum volante pariter cum rapido vento.

NOTE.

baccis insigne, ac redimiculis vinculisque, quibus mento subligabatur.

217. *Subnexus.*] Ita emendo cum Gevartio, Elect. lib. 1. c. 7. Olim legebatur *Subnexus*, literis vel ante Servii tempora malè corruptis. Frustrâ quippe Servius interpretabatur, *crinem unguentatum subnizum habens, vel fiduciâ elatus.* Frustrâ Turnebus explicabat, *suis mitrâ crinem ac mentum subjectum habens.* Utraque enim interpretatio sensu caret et acumine: nostra rectior et simplicior.

218. *Famam inanem.*] Quâ dicor filius tuus, rex Libye, conjux Didonis futurus.

219. *Arasque tenentem.*] Mos supplicantium ac sacrificantium: unde Varro apud Macrobi- um 1. 8. 2. ait *aras* dictas olim esse *anas*, quasi *anas*, quibus vasa teneri solent; quemadmodum *Valerii* et *Furii*, prius dicebantur *Valerii* et *Fusii*.

222. *Mercurium.*] De eo, infra, v. 238. *Æ.* 1. 297. De *Zephyris*, ventis occidentalibus, Ecl. 6. 4. De *Dardaniis*, Trojanis, *Æ.* 1. 235. De *Tyriâ Carthagine*, suprâ in argumento.

228. *Bis vindicat armis.*] *Æneam Venus* bis è Græcorum armis eripuerat. *Primò*, quando

Diomedes in Trojanâ obsidione, *Æneam* saxo ita percussit, ut hic in genua prolapsus haud dubiè occidendus fuisset, nisi *Venus* eum populo circumfusus eripuisse morti, *Iliad.* 6. 315. *Secundò*, quando *Æneas*, matris consilio et auxilio, è Trojano incendio ereptus, et ad fugam incitatus est, *Æ.* 2. 619. Neque enim iis assentior qui explicant, de ejus congressu cum *Achille*, ubi à *Neptuno* morti ereptus est, *Iliad.* 20. 290. Namque hanc ei opem non *Venus*, sed *Neptunus* contulit.

229. *Gravidam imperiis.*] Variis regnis re- gibusque distinctam ac plenam: quâ formâ dixit, G. 2. 6. *Pamphos gravidus autumnus flo- ret ager.* De sanguine *Teucris*, Trojanorum parentis, *Æ.* 1. 235. De orbis imperio Troja- nis Romanisque promisso, *Æ.* 1. 278.

234. *Ascanio-ne, &c.*] De eo, *Æn.* 1. 267. *Albam* condidit, unde proditi *Roma* per *Ro- mulum*, Albanorum regum sobolem. *Æ.* 1. 209. 274. De *Ausoniâ*, Italiz, *Æ.* 3. 171. De *Lavinia*, ab *Æneâ* conditâ urbe, *Æ.* 1. 2.

239. *Talaria.*] Calceamenta alata *Mercurii*: quæ *Valerius Flaccus* vocat *plantaria*: *Statius* *alas plantares*.

Tum virgam capit: hâc animas ille evocat Orco
 Pallentes, alias sub tristia Tartara mittit,
 Dat somnos adimittique, et lumina morte resignat.
 Illâ fretas agit ventos, et turbida tranat
 Nubila. Jamque volans apicem et latera ardua cernit
 Atlantis duri, cœlum qui vertice fulcit:
 Atlantis, cinctum assidue cui nubibus atris
 Piniferum caput et vento pulsatur et imbri:
 Nix humeros infusa tegit: tum flumina mento
 Præcipitant senis, et glacie riget horrida barba.
 Hic primùm paribus nitens Cyllenius alis
 Constitit; hinc toto præceps se corpore ad undas
 Misit: avi similis, quæ circum litora, circum
 Piscosos scopulos, humilis volat æquora juxta.
 Haud aliter terras inter cœlumque volabat,
 Litus arenosum Libyæ ventosque secabat,
 Materno veniens ab avo Cyllenia proles.
 Ut primùm alatis tetigit magalia plantis;
 Æneam fundantem arces, ac tecta novantem
 Conspicit: atque illi stellatus iaspide fulvâ
 Ensis erat, Tyrioque ardebat murice læna

Deinde accipit virgam: per hanc ille educit ex inferis animas pallidas, alias dejicit ad tristes inferos, præbet aufertque somnos et ex morte aperit oculos. Hâc instructus pelit ventos et trajicit turbidas nubes. Jamque volans videt cacumen et excelsa latera duri Atlantis, qui capite sustinet cœlum: Atlantis, cui caput piniferum, semper circumdatum nigris nubibus, tunditur ventis et pluvii. Nix superjecta tegit humeros: præterea fluvii devolvuntur à mento senis, et barba horrida concrevit glacie. Hic primò stetit Mercurius contendens alis equalibus; hinc delapsus toto corpore se impulit ad undas: similis volucris, quæ circa litora, circa rupes piscosas volat demissa prope mare. Non aliter proles Cyllenia veniens ab Atlantis avo materno, volabat

inter cœlum et terram, scindebat aërem et litus arenosum Libyæ. Statim atque alatis pedibus attigit casas; vidit Æneam fundantem arces, et reparantem tecta; illi autem erat ensis interpunctus iaspide fulvâ, et toga rubescebat ex Tyriâ purpurâ

NOTE.

242. *Virgam.*] Quam dono vicissim accepit ab Apolline Mercurius, cum ei lyram dedisset. Hâc instructus cum abiret in Arcadiam, incidit in serpentes duos ad pugnam comparatos, projectaque virgâ statim compevit. Unde pacis symbolum evasit virga illa duobus implexa serpentibus: quam Græci legatis suis dabant, ad pacem et securitatem: vocabantque *ἀμφίων*, quia *legati amplexus*, ex quâ voce Latini virgam ipsam appellaverunt, cum aliquâ literarum deformatione, *Caduceum*. De *Orco*, qui pro inferis sumitur, G. 1. 277. De *Tartaro*, profundissimo inferorum loco, G. 1. 36.

244. *Lumina morte resignat.*] I. Explicat Servius claudii: male: cum opponuntur *resigno* et *signo*, id est, sigillis munio, claudio. II. Explicat Turnebus, *aperit in busto*: idque haurit è Plinio l. 11. 37. *Morientibus oculos operire, rursusque in rogâ palefacere, Quirillum magno ritu sacrum est: sua more condito, ut neque ab homine supremum eos spectari fas sit; et cœlo non ostendi, nefas*. Hoc igitur officium tribuit Mercurio: sed quia solebat id fieri à cognatis, antequam busto cadaver imponerent: idem, III. Explico, *aperit oculos ex morte*; id est, *revocat à morte corpora*: quod quintum officium à primo distinguitur: primum enim est, *quod animas ex Orco evocat*, sive ut Jovi assistat, sive ad alia ministeria: quintum est quod corpora ipsa revocat à morte, oculosque corporis aperiat.

247. *Atlantis.*] *Atlas* mons Africae maximus, nivoso semper cacumine, Mauritania à Libyâ interiore dividens; et ad oceanum occidentalem desinens: hujus longa series dicitur ab Hispaniâ *montes clares*. In hunc dicitur Atlas rex Mauritanie commutatus à Perseo, aspectu Medusei capitis, quod is eum excipere hospitio noluisse: cum autem esset idem Atlas astrologie peritissimus, cœlum dictus est humeris sustinere. Hic à Virgilio describitur, quasi hominis figuram adhuc retinens.

252. *Cyllenius.*] Atlas hic septem Pletadum pater fuit, G. 1. 138. Harum una *Mæia* Mercurium peperit ex Jove, in vertice *Cyllenæ*, Arcadiæ montis. Unde Atlas dicitur Mercurii *avus maternus*, id est, avus Mercurii ex parte matris.

254. *Avi similis.*] Comparatio illa habitusque Mercurii est ex Homero, *Odys.* 6. 48. *Avem vocat Homerus Laron*, quæ vel est *fulica*, *foulque*, a coor, vel *ciconia*, vel alia, de eâ enim varie disputatur.

259. *Magalia.*] Casas pastorum Libyæ, de quibus, G. 3. 340.

261. *Stellatus iaspide fulvâ.*] Capulus gladii cum vagina, gemmis, quasi stellis interpunctus. De *iaspidis* pretiosi lapilli coloribus multa Plinius l. 37. 9. Nulla tamen fulva tota agnoscitur: sed aureo tantum distincta quasi pulvere. *Fulvus* autem color mixtus est ex rufo et viridi, qualis est in leonibus.

262. *Tyrio murice læna.*] *Læna*: Nonnio

pendens ex humeris : quæ ornamenta fecerat opulenta Dido, et distinxerat telas subtili auro. Statim aggrreditur *cum his verbis* : Tu nunc Carthaginis altæ 266
Fundamenta locas, pulchramque uxoris urbem
Extruis, heu, regni rerumque oblite tuarum !
Ipse Deum tibi me claro demittit Olympo
Regnator, coelum et terras qui numine torquet :
Ipse hæc ferre jubet celeres mandata per auras : 270
Quid struis ? aut quâ spe Libycis teris otia terris ?
Si te nulla movet tantarum gloria rerum,
Nec super ipse tuâ moliris laude laborem :
Ascanium, surgentem, et spes hæredis Iuli
Respice : cui regnum Italiæ, Romanaq; tellus, 275
Debentur. Tali Cyllenius ore locutus,
Mortales visus medio sermone reliquit,
Et procul in tenuem ex oculis evanuit auram.
At verò Æneas aspectu obmutuit amens :
Arrectæque horrore comæ, et vox faucibus hæsit.
Ardet abire fugâ, dulcesque relinquere terras, 281
Attonitus tanto monitu imperioque Deorum.
Heu ! quid agat ? quo nunc reginam ambire furentem
Audeat affatu ? quæ prima exordia sumat ?
Atq; animum nunc huc celerem, nunc dividit illuc ;
In partesq; rapit varias, perq; omnia versat. 286
Hæc alternanti potior sententia visa est. [thum :
Mnesthea, Sergestumque vocat, fortemque Cloan-
Classen aptent taciti, sociosque ad litora cogant,
Arma parent ; et, quæ sit rebus causa novandis, 290
Dissimulent : sese interea, quando optima Dido
Nesciat, et tantos rumpi non speret amores,
Tentaturum aditus, et quæ molliissima fandi
Tempora, quis rebus dexter modus. Ocyus omnes
Imperio læti parent, ac jussa facessunt. 295
At regina dolos (quis fallere possit amantem ?)

ut instruant classem secretò, et congregent socios ad litus, et præparent arma : et celent, quæ sit causa mutandarum rerum : interim, dum bona Dido ignorat, et non suspicatur abrumpi tantos amores, se quesiturum aditus, et quæ tempora loquendi erunt commodissima : quæ via negotii conficiendi tutissima. Celeriter omnes obediunt læti mandato, et exequuntur jussa. Sed regina præsensit fraudem (quis possit decipere amantem ?)

NOTÆ.

vestimentum est militare, quod suprâ omnia vestimenta assumitur ; sed facile errare potuit, et *lænam* cum *chlamyde* confundere : siquidem Varroni, Festo, atque aliis *læna*, vestimentum est duplex, instar duarum togarum ; atque adeò oblongum, et bello parum commodum. Sacerdotalis fuit vestis : unde *Popilius Lænas* appellatus est, quod eâ indutus exisset et sacrificio ad seditionem sedandam. Hyberna etiam videtur fuisse ob densitatem : quare tum conveniens erat Æneæ, qui in hyeme versabatur, infrâ, v. 300. *Hyberno moliris adire*

classem : Nomen vel à *land* multâ, juxta Varro- nem ; vel juxta Plutarchum, à Græcâ voce *χλαίνα*, quæ vestis erat ejusdem usûs, *χλαίνα*, enim est calefactio. De *Tyrio murice* ; purpurâ. G. 2. 506. De *Olympo*, Thessaliæ monte, qui pro coelo sumitur, Ecl. 6. 56.

275. *Regnum Italiæ, Romanaque tellus.*] *Tellus*, Romana olim dicenda ; suprâ, v. 294.

288. *Mnesthea, &c.*] Accusativus Græcus, pro Latino *Mnestheum*. De eo, deque *Sergesto*, et *Cloantho*, E. 5. v. 116. Google

Præsensit, motusque excepit prima futuros,
Omnia tuta timens: eadem impia Fama furenti
Detulit armari classem, cursumque parari.
Sæviti inops animi, totamq; incensa per urbem 300
Bacchatur: qualis commotis excita sacris
Thyas, ubi audito stimulant trieterica Baccho
Orgia, nocturnusque vocat clamore Cithæron.
Tandem his Æneam compellat vocibus ultrò:
Dissimulare etiam sperâsti, perfide, tantum 305
Posse nefas, tacitusque meâ decedere terrâ?
Nec te noster amor, nec te data dextera quondam,
Nec moritura tenet crudeli funere Dido?
Quin etiam hyberno moliris sidere classem,
Et mediis properas Aquilonibus ire per altum, 310
Crudelis! Quid? si non arva aliena domosque
Ignotas peteres, et Troja antiqua maneret;
Troja per undosum peteretur classibus æquor?
Mêne fugis? per ego has lacrymas dextramque
tuam, te, 314

(Quando aliud mihi jam miseræ nihil ipsa reliqui)
Per connubia nostra, per inceptos Hymenæos;
Si benè quid de te merui, fuit aut tibi quicquam
Dulce meum: miserere domûs labentis, et istam,
Oro, si quis adhuc precibus locus, exue mentem.

lacrymas et dexteram tuam (siquidem ipsa nihil aliud reservavi mihi jam miserâ) per conjugium nostrum, per nuptias inchoatas: si benè merui quicquam de te, aut si quicquam meum fuit gratam tibi: miserere domûs meæ cadentis: et, si quis adhuc aditus est precibus, precor deponere hoc consilium.

et cognovit prima tumultum futurum, metuens omnia vel tutissima. Eadem Fama nuntiavit amanti, classem instrui, et parari discessum. Fuit impostis mentis et inflammata bacchatur per totam urbem; qualis Baccha incitata quassatis simulacris, quando orgia triennalia stimulant eam audito Baccho, et Cithæron invitat eam nocturno tumultu. Denique ultrò alloquitur Æneam his verbis: Etiamne, ô perfide, sperâsti posse celare tantum crimen; et tacitus abire è meâ regione? Nec te amor noster, nec te dextra olim data, nec Dido retinet peritura crudeli morte? Imò etiam struis classem hyemali tempore, et properas navigare per mare inter medios Aquilones, crudelis! Quid? si non queres regionem externam et sedes incognitas, sed si vetus Troja staret; an classe peteretur à te Troja per mare procellosum? An fugis me? ego oro te per has

NOTE.

301. *Bacchatur, &c.*] Didonem comparat Bacchi comitibus feminis: quæ ipsum ex Indiâ victorem temulentæ sequebantur, lynces ac tigres ejus curri subligatas commovebant, coronatæ pampino, thyrsis armatæ sive hastis pampino atque hederâ implicatis. Hinc I. *Baccha* vocatæ sunt et *Thyades*, à *thys*, curro, vel à *thys*, sacrificio, impetu feror: II. Harum exemplo, sacra sibi à mulieribus fieri deinceps voluit, quæ dicta sunt *thyia*, *Orgia*, ab *orgân*, ira, quia cum furore peragebantur. III. Cithæron sacris illis celebris, mons Bœotius, pars Parnassi, ut quibusdam videtur: et verò pars aliqua Parnassi dicata fuit Baccho, Ecl. 7. 25. IV. Sacra illa imprimis tertio quoque fiebant anno; et Athenienses ante institutas Olympiadas, per Dionysia sive Bacchica festa solebant tempora distinguere: vocabantque festa illa *epithysia*, *trieterica*, id est, triennialia, à *epia*, et *triis*, ævum. V. Noctua fiebant: unde dicebantur, *nyktelia*, à *nyktis*, nox. VI. *Commotis sacris*; id est, vel quassatis thyrsis, sacris Baccho hastis, de quibus, Ecl. 5. 29. vel commoto, quod commiserant, Bacchi simulacro: unde Horatius Od. 1. 1. 18. 11. *Non ego te, candida Basareu, invitum quatiam.*

305. *Dissimulare, &c.*] Tres habet partes hæc oratio. PROPOSITIONEM, quâ constituit non esse Æneam clam fugiendum, idque per interrogationem duobus primis versibus comprehendit. CONFIRMATIONEM per quinque rationes. 1. Est *Amor*. 2. *Data dextera* et *fides*. 3. *Pietas* in morituram *crudeli funere*. 4. *Incommoda itineris, hyberno sidere*. 5. Comparatio à majori ad minus; Non peteres Trojam hæc tempestate, ergo multò minùs *arva aliena et domos ignotas*. PERORATIONEM, sive affectuum commotionem, in quâ maxima vis est. Nam, 1. Obsecrationes adhibet per sacratissima et charissima quæque. 2. Commemorat beneficia, odium exterorum et suorum, extinctum pudorem, famam amissam. 3. Exponit solitudinem suam et pericula, quibus ad mortem certissimè adigetur. 4. Videtur aliquid Æneæ concedere, ut vicissim aliquid obtineat: precaturque saltem ut expectet, dum aliqua sibi superavit ex eo soboles.

310. *Aquilonibus.*] De iis septentrionalibus ventis, Ecl. 7. 61. De *Hymenæo*, nuptiali Deo, G. 3. 60. De *Nomadibus*, qui et *Numida* dicuntur, suprâ, v. 40. De *Pygmalione*, v. 44. De *terribi*, v. 38.

Propter te populi Libyæ et Te propter Libycæ gentes, Nomadumq; tyranni
reges Numidarum oderunt Odere, insensi Tyrii : te propter eundem 321
me, et Tyrii insensi sunt Extinctus pudor, et, quâ solâ sidera adibam,
mihi; propter eundem te pudor periit, et prima fama, per quam unicam at-
tingebam astra : cui relin- Fama prior : cui me moribundam deseris, hospes?
quis me moriturum, ô hos- Hoc solum nomen quoniam de conjugē restat.
pes? aliquidem hoc unum Quid moror? an mea Pygmalion dum mœnia frater
nomen superest de conju- Destruat? aut captam ducat Getulus Iarbas? 326
ge. Quid expecto? an ut Saltem si qua mihi de te suscepta fuisset
Pygmalion frater diruat Ante fugam soboles, si quis mihi parvulus aulâ
muros meos? aut Iarbas Luderet Æneas, qui te tantum ore referret;
Getulus trahat me capti- Non equidem omnino capta aut deserta viderer.
vam? Saltem si ante fugam Dixerat. Ille Jovis monitis immota tenebat 331
aliqua proles mihi suscepta Lumina, et obnixus curam sub corde premebat.
fuisset de te, si parvulus Tandem pauca refert: Ego te, quæ plurima fando
aliquis Æneis mihi luderet Enumerare vales, nunquam, regina, negabo
in aulâ, qui te tantummo- Promeritam : nec me meminisse pigebit Eliæ; 335
do vultu repræsentaret; Dum memor ipse mei, dum spiritus hos reget artus.
equidem non planè viderer Pro re pauca loquar. Nec ego hanc abscondere
decepta aut derelicta. Sic furto
locuta fuerat. Ille jussu Speravi, ne finge, fugam; nec conjugis unquam
Jovis tenebat immotos oculo- Prætendi tædas, aut hæc in foedera veni.
s, et obstinatus coercerebat
curam in animo. Tandem Me si fata meis paterentur ducere vitam 340
reposuit hæc pauca: Ego, Auspiciis, et sponte meâ componere curas;
ô regina, nunquam negabo Urbem Trojanam primum dulcesque meorum
te meruisse de me multa, Reliquias colerem, Priami tecta alta manerent,
que loquendo potes enu- Et recidiva manu posuisset Pergama victis.
merare : nec me ponitebit Sed nunc Italiam magna Grynæus Apollo, 345
recordari Eliæ: quandiu
ipse recordabor mei, dum
anima movebit ista men-
bra. Dicam pauca pro sta-
tus rei. Nec ego speravi te-
gere silentio hanc fugam,
ne fingas id tibi; sed etiam nunquam protexui faces maritales, aut veni huc ad has nuptias. Si
fata permitterent me transigere vitam meâ voluntate, et constituere negotia meo arbitrato pri-
mò venerarero Trojanam urbem et dulces reliquias meorum, et starent alta palatia Priami, et
manu condidisset victis Pergama caduca. Sed jam Grynæus Apollo magnam Italiam,

NOTE.

333. *Ego, te quæ, &c.*] Tres habet partes Æneæ responsio. CONFSSIONEM acceptorum beneficiorum, pro quibus gratum animi pollicetur: idque locum habet exordii. NEGATIONEM futuræ fugæ: immò et conjugii, quod legitimum non fuit, et sine solemnibus ceremoniis, suprâ, v. 166. EX-CUSATIONEM. 1. Quia primum ipsius consilium fuit Trojam instaurare in Phrygiâ: quo in flexu rerum, conjux Didonis esse non poterat. 2. Quia Dii in Italiam ipsum etiam repugnantem miserunt: quod alterum fuit conjugii obstaculum. 3. Comparatione à pari; quia si Diis ipsa paruit, et eorum jussu Carthagine detinetur, quidni ipse sequatur Deos in Italiam? 4. Quia cogitur iis obsequi, et paternæ umbræ, et ipsius Mercurii admonitu. 5. Quia satis jubetur Ascanio regnum parare, quo caretet in Libyâ, ubi regnum ad suam ex Didone sobolem pertineret. Fatendum tamen orationem illam, si Deorum jussa excipias, sanè esse subfrigidam.

340 *Meis Auspiciis.*] Meâ voluntate atque

sponte, meo arbitrato. Mos enim erat veterum, ut gravius nihil, niâl prius captatis auspiciis, susciperent. Atque ita non suis auspiciis rem gerere, est non suâ voluntate.

344. *Recidiva.*] Alii explicant *restituta*, et post excidium redeuntia: quomodo *recidivæ febres* dicuntur. Sed puto *recidivas febres* ideò dici, quia in eas *recidimus*; atque ita semper casum significare. Igitur *recidiva* simpliciter interpretor *caduca* sive *cadentia*. Quòd si *recidiva* casum iteratum notant: puto allusum ad geminam Trojæ expugnationem, primam ab Hercule, alteram à Græciâ, Æ. 3. 476.

345. *Grynæus, &c.*] *Grynium*, in Eolide, Asiæ minoris maritimâ regione, ad occidentem Lydiæ: ubi vetus oraculum, et templum Apollinis sumptuosum. Sic Strabo. l. 13. De eo, Ecl. 6. 72. *Lycia*, ejusdem Asiæ minoris regio ad meridiem, urbem habuit *Pataram*, ubi celebre etiam oraculum Apollinis, de quo suprâ, v. 143. Hinc Apollo *Grynæus* et *Patara* dictus est: et quanquam Æneæ Phœbi monita de querendâ Italiâ, neque Patara acceperisset; sed in insulâ Delo, apud Anium

Italiam Lyciæ jussere capessere sortes :
 Hic amor, hæc patria est. Si te Carthaginis arces
 Phœnissam, Libycæque aspectus detinet urbis :
 Quæ tandem Ausoniâ Teucros considerare terrâ
 Invidia est ? et nos fas extera quærere regna. 350
 Me patris Anchisæ, quoties humentibus umbris
 Nox operit terras, quoties astra ignea surgunt,
 Admonet in somnis et turbida terret imago :
 Me puer Ascanius, capitisque injuria chari, 354
 Quem regno Hesperis fraude et fatalibus arvis.
 Nunc etiam interpret Divûm, Jove missus ab ipso,
 (Testor utrumq; caput) celeres mandata per auras
 Detulit : ipse Deum manifesto in lumine vidi
 Intransent muros, vocemque his auribus hausi.
 Desine, meque tuis incendere, teque querelis : 360
 Italiam non sponte sequor.
 Talia dicentem jamdudum aversa tuetur,
 Huc illuc volvens oculos, totumque pererrat
 Luminibus tacitis, et sic accensa profatur :
 Nec tibi Diva parens, generis nec Dardanus auctor,
 Perfide, sed duris genuit te cautibus horrens
 Caucasus, Hyrcanæque admôrunt ubera tigres.
 Nam quid dissimulo ? aut quæ me ad majora reservo ?
 Num fletu ingemuit nostro ? num lumina flexit ?
 Num lacrymas victus dedit ? aut miseratus aman-
 tem est ?

Quæ quibus anteferam ? jam jam nec maxima Juno,
 Quibus est, ô perfide ; sed Caucasus horribilis duris rapibus peperit te, et Hyrcanæ tigres
 præbuerant tibi ubera. Quid enim dissimulo ? aut quæ graviora expecto ? An gemuit ob fletum
 meum ? an obvertit oculos ? an emollitus fudit lacrymas aut misertus est amantis ? Quæ
 quibus præferam ? nunc nunc neque maxima Juno,

NOTE.

regem, Æ. 3. 97. et in Epiro, apud Helenum regem, Æ. 3. 381. per hæc tamen communia nomina *Grynei*, et *Lycii*, unus idemque Apollo, ejusque oraculum, non locus significatur. Sic in ipso Delio templo, Apollinem nuncupat *Thymbreum*, cum Thymbra sit in Troade, Æ. 3. 85.
 346. *Sortes*.] *Oracula*, quæ consulentibus modò prospera, modò adversa, prout sort, si ve fatum ferebat.

348. *Phœnissam*.] Cum è Phœniciâ oriunda sis, Æ. 1. 446. De *Libyâ*, suprâ v. 36. De *Ausoniâ*, Italiâ, Æ. 3. 171. De *Hesperid*, Italiâ, Æ. 1. 630. De *Italiâ Ascanio promissâ*, Æ. 1. 267.

356. *Interpres Divûm*.] Mercurius qui Græcè *Ἑρμῆς* dicitur, quasi *ἑρμηνεύς*, *interpres*.

360. *Incendere querelis*.] Sic Æ. 10. 895. *Clamore incendisti cæthem*. Et Æ. 11. 147. *Mentem incendisti clamoribus urbem*.

362. *Aversa*.] Vel *æquâ aversa*, id est, torvis ac retortis oculis intuentis : vel *æversa animo*.

366. *Nec tibi Diva parens, &c.*] Erumpit Didonis furor, in hanc supremam orationem, quâ I. Negat ea quæ jactaverat v. 12. de divino *Æneæ* genere. II. *Æneam* incusat ; quod nec genuit, nec aspectu, nec fletu dig-

Lycia oracula Italiam imperaverunt me quærere. hic est amor, hæc patria. Si munimenta Carthaginis, et visus Libycæ urbis retinet te Phœnissam : quid demum est tibi invidia, quod Trojani sedeant in Italiâ terrâ ? licet nos quoque quærere regna externa. Umbra aspera Anchisæ sollicitat me in somnis, quoties mox tegit terras humidis tenebris, quoties lucida sidera oriuntur. Sollicitat me puer Ascanius, et injuria facta dilecto capiti ejus, quem privo regno Italiæ et terris fatalibus.

Nunc etiam nuncius Deorum, missus ab ipso Jove (attestor utrumque Deum) portavit ejus jussa per levem ætherem : ipse vidi Deum in luce perspicuâ ingradientem muros, et ex cepi his auribus vocem ejus. Cessa commovere et me et te his querelibus : non sponte peto Italiam. Talia loquentem Dido jamdudum infensa intuetur, rotans huc illuc oculos : et totum *Æneam* circumspicit oculis

370 tacitis, et sic irata loquitur : Nec tibi mater est Dea, nec Dardanus auctor

natus et sentem et amantem fuerit. III. Deos incusat ipsos, quod hæc impunè sinant abire. IV. In *Æneam* iterum, ut in ingratum invehitur : commemoratione beneficiorum quinque. V. Ut in mendacem ; qui oracula, Deorumque jussa fugæ prætextat : quod refutat, negando curam rerum mortalium Diis inesse. VI. Per correctionem, negat se velle mendacia illius refellere ; tum addit concessionem delosorum, et comminationem futuri naufragii, perpetuarumque post mortem inimicitiarum. Ubi notandum, eam ex animi perturbatione Deos modò iniquos dicere, modò rerum humanarum negligentes incusare, modò pios appellare, à quibus justam perfidiam ultionem speret. VII. Denique sequitur ex furore deliquitum.

366. *Dardanus*.] Auctor Trojanorum, Æn. 1. 235.

367. *Caucasus, Hyrcanusque, &c.*] *Caucasus*, mons Asiae, præ cæteris altus et scopulosus, inter mare Euxinum et Caspium : *Hyrcania*, olim Parthiæ pars ad meridiem Caspii maris, nunc *Tubarestan*, sub ditone Persarum : regio pantheris ac tigribus infesta.

371. *Quæ quibus anteferam, &c.*] Inter quæ

nec pater Saturnius videt
hæc iustis oculis. Nulli
certa est fides. Excepi *Æ-*
neam expulsum è litore,
egentem; et stulta constitui
eum in parte regni: serva-
vi naves amissas et socios
à morte. Heu! raptor in-
flammat à furis. Nunc
Apollo vates, nunc oracula
Lyciæ, nunc nunchus Deo-
rum, missus ab ipso Jove
portat per aërem dura
mandata. Quasi verò is es-
set labor Deorum, et ea
cura vexaret eos tranquil-
los. Neque te retineo, ne-
que refuto *quæ* dixisti. I,
pete ventis Italiam, quære
regna per mare. Equidem,
si iusti Dii possunt aliquid,
spero te hauriturum penas in
mediis scopulis, et sæpe no-
mine appellaturum Dido-
nem. Persequar te nigris
ignibus *licet* absens: et
postquam frigida mors se-
paraverit corpus ab ani-
mâ, adero umbra cunctis
locis: solves mihi penas,
dæ improbe: audiam, et
hæc fama *penarum tua-*
rum veniet ad me apud in-
feros profundos. His pro-
latis interrupt medium ser-
monem, et afflicta fugit lu-
cem, et se abducit et aufert
ex aspectu, relinquens *Æ-*
neam metu tardantem di-
cere multa, et parantem di-
cere multa. Sustinent eam famulæ: et reportant in marmoreum cubiculum membra defecta,
locantque ea in lecto. At pius *Æneas* quamvis optet consolando placare moerentem, et pellere
curas sermonibus, multum gemens, et concussus animo *propter* amorem: tamen observat ius-
sa Deorum, et repetit classem. Tunc autem Trojani incumbunt operi, et detrahunt altas na-
ves è toto litore: natant unctæ naves: et *navæ* portant remos virescentes, et ligus à sylvis

NOTÆ.

omnia inhumanitatis signa, quænam aliis ma-
jora dicam?

371. *Jam jam nec, &c.*] Sed quid, mirum si
est in me iniquus *Æneas*: cum ne Juno qui-
dem Carthaginis et conjugii perinde tutrix;
ne Jupiter quidem ipse Saturni filius et Juno-
nis conjux, æquis oculis hæc in me ab illo
commissa scelera scelerant.

373. *Nusquam tuta fides.*] Nec apud homi-
nes, qui eam temerè violant; nec apud Deos,
qui eam impudè violari sinunt.

380. *Neque dicta refello, &c.*] Sensus est.
Oracula quidem et jussa illa, à te ficta sunt:
possem fraudem tuam eaque refellere: sed nec
refello, nec te hic ultra retineo: I, sequere
Italiam, &c.

383. *Supplicia hauriturum.*] Pro hauriturum:
Id est, fluctibus submergendum, suffocandum
aquis, quibuscum mortem hauriat. *Dido.*] In
accusativo Græco.

384. *Sequar atris ignibus absens.*] Instat

furis tibi adhærebit absentis et derelictis Di-
donis memoria.

385. *Animâ, &c.*] Tribuuntur Ovidio quatuor
hi verus:

Bis duo sunt homini: manes, caro, spiritus,
umbra:

Quatuor ista, loci bis duo suscipiunt.

Terra legit carnem, tumulum circumvolat
umbra,

Orcus habet manes, spiritus astra petit.

Ex quibus erui potest hujus loci sensus: Cum
mihi mors carnis à spiritu, corpus ab animâ
separaverit: umbra mea te semper insequetur;
et fama supplicii tui sub terras perveniet ad ma-
nes meos. Hæc fusiis, Æ. 6. 748.

398. *Unctæ carina.*] Pice aliâque pingui
materia perlitæ naves, quarum trabs infusa
carina est.

399. *Frondentes remos.*] Non elaboratos aut

Infabricata, fugæ studio.

Migrantes cernas, totâque ex urbe ruentes.

Ac veluti ingentem formicæ farris acervam [nunt:

Cùm populant, hyemis memores, tectoqne repo-

It nigrum campis agmen, prædamque per herbas

Convectant calle angusto: pars grandia trudunt 405

Obnixæ frumenta humeris: pars agmina cogunt,

Castigantque moras: opere omnis semita fervet.

Quis tibi nunc, Dido, cernenti talia sensus?

Quosve dabas gemitus? cùm litora fervere latè

Prospiceres arce ex summâ, totumq; videres 410

Misceri ante oculos tantis clamoribus æquor?

Improbe amor, quid non mortalia pectora cogis?

Îre iterum in lacrymas, iterum tentare precando

Cogitur, et supplex animos submittere amori:

Ne quid inexpertum, frustrâ moritura, relinquat.

Anna, vides totum properari litore: circùm 416

Undique convenere: vocat jam carbasus auras,

Puppiibus et læti nautæ imposuere coronas.

Hunc ego si potui tantum sperare dolorem, 419

Et perferre, soror, potero. Miseræ hoc tamen unum

precando, et supplicando subjicere animum amori: ne omitat quicquam intentatum, autem quam frustrâ moriatur. Anna, inquit, cernis circùm properari toto litore: undique collecti sunt: jam vela invitant ventos, et nautæ hilares addiderunt puppiibus coronas. Ego, si potuissem presentire tantam calamitatem, possem etiam eam sustinere. Tamen, ô Anna, fac istud solum mihi miseræ;

400 adhuc informis, desiderio fugiendi. Videas eos exeuntes, et erumpentes ex urbe totâ. Et quemadmodum formicæ, quando deprædantur magnum cumulum frumenti, provide in hyemem, et seponunt in latebris; nigra turba incedit per agros, et subvehunt prædam angusto tramite inter herbas: partim obnixæ humeris propellunt magna grana: partim colligunt turmas, et accelerant morantes: omnis semita fervet labore. Quis tunc sensus erat tibi, ô Dido, spectanti talia? aut quos emittebas gemitus? cùm ex altâ arce spectares litora undique æstuare, et aspiceres coram oculis totum mare turbari tantis clamoribus? Improbe amor, quid non cogis facere animos hominum? Cogitur rursus descendere ad lacrymas: rursus oppugnare Æneam

NOTE.

siccos; sed adhuc recentes ex arbore; immò et frondibus vestitos: hyems enim tunc deflecebat in ver: quam tamen hyemem simpliciter vocat Dido, Æneæ deterrendi causâ, v. 300. *Hyberno moliris videre clauem.* Ver autem optime congruit cum iis quæ dicuntur, A. 5. 46. *Robura.*] Duriora grandioraque ligna, ad malos conficiendos. De robore, quod aliquando pro specie glandifera arboris sumitur, sæpius pro duriore quovis ligno, G. 1. 162.

402. *Ac veluti.*] Trojanorum laborem cum formicarum sedulitate comparat: *Pervula nam exemplo est magni formicæ laboris*, inquit Horat. Sat. 1. l. 1. Expressa est ista comparatio ex parisiensi Phocylidis, quæ legitur apud Horteisium. *Fur.*] Plur. *farris*, frumenti species est purissimi. *Cullis*] Est semita quæ callo pedum induruit. *Semita.*] Augusta via, quasi *semi iter*.

407. *Castigantque moras.*] Accelerant, ac veluti inpropterea morantes.

409. *Litora fervere.*] *Æstare*, nautis, Trojanis, aliis referta est. Utraque translatio petitur ab æstu, et aquis ferventibus, quæ dum ebulliunt, confertim ac tumultuoso impetu miscantur inter se, multiplicantur, intumescunt.

416. *Anna, vides, &c.*] Dido jam Æneæ dirissima quæque comminata atque imprecata fuerat, v. 381. Nunc suadet Anus ut eum

supplex adeat pro se: more amantum, qui nunc minia, nunc precibus agunt; jam furiosi, mox dejecti, nusquam sibi similes. Oratio tres habet partes. I. Exponit præsens perfectionis periculum. II. Rogat Annam ut Æneam adent: tum quia colitur ab Æneâ, tum quia novit ipsa pertentare ejus animum. III. Docet eam argumenta, quibus eam à perfectione deterrent, eaque tria. 1. Quod nihil in eum hostile Dido commiserit. 2. Quod nondum commoda sit navigationi tempestas. 3. Quod non jam conjugium: sed breve tantum tempus petat, ut dolori assuescat suo, ejusque absentie.

417. *Carbasus.*] Plur. *Carbas*, Lini genus: equo et vela, et vestes etiam sunt: in Hispaniâ inventus est circa Tarraconem ex Plin. l. 19. 1.

418. *Corona.*] Mos nautarum cùm solverent, et appellerent, in signum lætitiæ. (i. l. 383. *Ceu præcæ: cùm jam portum teligere carinæ, Puppiibus et læti nautæ imposuere coronas.* Inponebant autem præcipue puppiibus, quia in eâ navis parte sacrarium erat.

419. *Hunc ego si potui, &c.*] *Si potuissem: mutatio modi, ut supra, v. 27. Intè pudor quàm te violò; id est, violen.* Et sensus est: Quamvis non posim perferre, tamen hoc mihi solatium qualecunque exhibe, I, soror, aliquid hostem affare, &c.

nam perfidus ille solebat te Exequere, Anna, mihi: solam nam perfidus ille
 solam revereri, etiam tibi Te colere, arcanos etiam tibi credere sensus;
 committere secretos sensus; Sola viri molles aditus et tempora nôras.
 sola cognoscebas tempora I, soror, atque hostem supplex affare superbum.
 et commodos aditus ad fl- Non ego cum Danaïs Trojanam excindere gentem
 lum. I, soror, et supplex al- Aulide juravi, classemve ad Pergama misi: 426
 loquere hostem ferocem. Nec patris Anchisæ cineres manesve revelli.
 Non ego juravi cum Græ- Cur mea dicta negat duras demittere in aures?
 cis in Aulide evertere Tro- Quò ruit? extremum hoc miseræ det munus amanti:
 janam gentem, aut misi na- Expectet facilemque fugam, ventosque ferentes. 430
 ves adversus Trojam: nec excipere rigidis auribus me-
 effodi cineres et umbram os sermones? Quò vadit?
 patris Anchisæ. Cur abnu- Concedat ultimum hoc mu-
 nit excipere rigidis auribus nus miseræ amanti: expect-
 meos sermones? Quò vadit? tet commodam fugam, et
 Concedat ultimum hoc mu- Nec pulchro ut Latio careat, regnumque relinquat.
 nus miseræ amanti: expect- Tempus inane peto, requiem spatiumque furori,
 tet commodam fugam, et Dum mea me victam doceat fortuna dolere.
 ventos opportunos. Non Extremam hanc oro veniam: miserere sororis: 435
 jam peto antiquum conju- Quam mihi cum dederit, cumulatam morte remit-
 giium, quod violavit: nec ut tam.
 abstineat pulchro Latio, et Talibus orabat, talesque miserrima fletus
 deserat regnum: Peto tem- Fertque refertque soror: sed nullis ille movetur
 pus leve, quietem, et moram Fletibus, aut voces ullas tractabilis audit. 439
 ad anorem extinguendum; sed nullis ille movetur
 donec sors mea me domi- Fata obstant: placidasque viri Deus obstruit aures.
 tam assuefaciat huic dolo- Ac veluti annoso validam cum robore quercum
 ri. Hoc precor ab illo be- Alpini Boreæ, nunc hinc, nunc flatibus illinc
 neficium ultimum: misere- Eruere inter se certant; it stridor, et altè
 re sororis: cum mihi hoc Consternunt terram concusso stipite frondes:
 dederit, dimittam illum Ipsa hæret scopulis: et quantum vertice ad auras
 expletum etiam morte mea. Ethereas, tantum radice in Tartara tendit. 446
 Talibus verbis precabatur, et soror miserrima fort ac
 refert *Æneæ* tales fletus: sed ille nullis fletibus move-
 tur, et nulla verba audit exorabilis. Fata obstant, et Deus occludit *Æneæ* benignas aures. Et veluti quando Boreæ Al-
 pinum nunc hinc, nunc illinc, conantur inter se evertere flatibus quercum validam antiquo robore;
 ita stridor auditur, et trunco profunde commoto folia tegunt terram: ipsa quærens hæret ru-
 pibus: et tantum radice progreditur ad inferos, quantum cacumine in cœlestem aërem

NOTE.

426. *Aulide juravi.*] *Aulis*, Tanagræorum pagus est, in orâ Bœotiz, loco saxoso, ad Euripum Eubœæ appositus, non longè à Chalcide: portum habet duplicem; quò convenit Græcorum classis navium mille, ad Trojanam expeditionem proficiscens. Hic cum in illo Græcorum conventu Agamemnon rex Mycenarum cervam, Dianæ Aulidensi sacram, inter venandum occidisset, ventis adversis dentata classis fuit, donec admonitus à Calchante Agamemnon Iphigeniam filiam suam Dianæ immolaret, *Æn.* 2. 116. De Danaïs, Græcis, *Æ.* 1. 30. De Pergamis, arce Trojæ, *Æ.* 1. 466.

427. *Anchisæ cineres manesve.*] Grave crimen apud veteres, violare mortuorum sepulchra. De manibus suprâ, v. 385. De Latio, Italiz parte, *Æ.* 1. 6.

435. *Veniam.*] Favorem ac beneficium. *Æ.* 1. 519.

Miserere sororis.] Extremum hoc ab illo beneficium peto: miserere igitur sororis, et fac ut illud obtineam.

436. *Quam mihi cum dederit, cumulatam morte remittam.*] Ita, collatis exemplaribus, hunc versum, totius operis difficillimum et maxime luxatum, emendo: Et sensus est. Hoc beneficium moræ paulò longioris, hanc gratiam extremam cum mihi contulerit; remittam illum, dimittam, sinam abire, et mortem meam quasi cumulum volis ejus adjiciam. Estque hæc amantum locutio, qui perfidis amantibus munus conferre morte suâ existimant: qualis ille pastor, *Ecl.* 8. 59. *Præceptis aëris speculâ de montis in undas* Deserat: extremum hoc munus morientis habeto. Habent alii codices: Quam mihi cum dederis, cumulatam morte relinquam, vel, cumulatâ in morte relinquo: nullo, vel absurdò sensu.

442. *Alpini Boreæ.*] De Boreâ, vento septentrionali, *Ecl.* 7. 51. Hic numero plurali, ut passim *Aquilones* et *Austri*. Dicuntur *Alpini*, quia fiant à septentrione: ager autem Mantuanus, unde Virgilius erat, et magna pars Italiz, Alpibus à septentrione et occidentis cingitur. De Alpibus, *Ecl.* 10. 47.

Haud secus assiduus hinc atque hinc vocibus heros
Tunditur, et magno persentit pectore curas:
Mens immota manet; lacrymæ volvuntur inanes.
Tum verò infelix satis exterrita Dido
Mortem orat: tædet cœli convexa tueri.
Quò magis inceptum peragat, lucemque relinquit:
Vidit, thuricremis cum dona imponeret aris,
Horrendum dictu, latices nigrescere sacros;
Fusaque in obscœnum se vertere vina cruorem.
Hoc visum nulli, non ipsi effata sorori.
Præterea, fuit in tectis de marmore templum
Conjugis antiqui, miro quod honore colebat,
Velleribus niveis et festâ fronde revinctum.
Hinc exandiri voces et verba vocantis
Visa viri, nox cum terras obscura teneret:
Solaque culminibus ferali carmine bubo
Sæpe queri, et longas in stetum ducere voces
Multaque præterea vatum prædicta priorum
Terribili monitu horrificant. Agit ipse furem
In somnis ferus Æneas: semperque relinqui
Sola sibi, semper longam incommitata videtur
Ire viam, et Tyrios desertâ quærere terrâ.
Eumenidum veluti demens videt agmina Pentheus,
Et Solem gëminum, et duplices se ostendere The-
bas:

Aut Agamemnonius scënis agitur Orestes,

somnia: et ipsa sibi videtur semper deseri sola, semper ire per longum iter incommitata, et quærere Carthaginenses in locis desertis. Quemadmodum Pentheus insanienis videt turmas Furiarum, duosque Soles, et duas Thebas se offere ipsi: vel quemadmodum Agamemnonis filius Orestes, tam sæpe jactatus in theatris:

Non aliter heros verberatur hinc atque hinc continuis sermonibus, et magno animo sentit dolores: animus tamen perstat immutabilis, inutiles lacrymæ defluunt. Tunc autem misera Dido territa fati rogat mortem: tædet eam aspicere concava cœli. Ut magis perficiat consilium, et abjiciat vitam: vidit, cum imponeret munera altaribus ubi thus crematur, rem horribilem dictu, sacrum liquorem nigrescere, et vinum effusum mutare se in sœdum sanguinem. Nulli elocuta est hoc prodigium, ne ipsi quidem sorori. Præterea fuit in adibus sacrarium primi mariti de marmore, quod venerabatur mirabili cultu, cinctum vitis albis et festivis foliis. Verba et voces mariti appellantis visa sunt hinc audiri, cum opaca nox obtegeret terras: et bubo solus visus est et tectis sæpe queri funesto cantu, et pro-
trahere longas voces in modum stetit. Et præterea vaticinia veterum vatum terrent eam moniti horrendis. Ipse crudelis Æneas turbat furem per-

NOTE.

451. *Convexa, &c.*] Tædet cælum videre, id est, rirere. *Convexa*, dixit, id est, *convexa*: concavam enim cœli superficiem duntaxat videmus non convexam, Æ. 1. 310.

454. *Latices nigrescere, &c.*] Per latices, lac et aquam intelligit, quæ cum alba vulgò sint, novo prodigio nigrescebant: tum vina in cruorem vertebantur. Hæc enim offerebantur in sacrificiis, vina præsertim, ad libationem, de qua Æ. 1. 736.

457. *Templum.*] Sacrarium, locus in privatâ domo, ubi statuum servabat Sichæi, primi conjugis: ornatam frondibus, et velleribus niveis, iisque laneis, quæ villæ dicebantur; ornamenta non sacerdotum tantum, sed et statuarum et victuarum: Eccl. 8. 64. Æ. 2. 133.

462. *Sola bubo.*] Hibou: THE OWL: vulgò masculini generis, hic fœminini: idque notat Nonnius Marcellus; idemque legit *sera*, non *sola*: utrumque aptè, cum *sera* sub noctem canat, et loca *sola* plerumque incolat.

466. *Eumenidum veluti, &c.*] Furem Dionis comparat cum furore Penthei et Orestis. *Pentheus*, Echionis filius, Cadmi nepos ex Agave filiâ, rex Thebarum, in Bœotiâ:

cum cives à Bacchi veneratione averteret, ipsi sumque Bacchum, ad se sub Acœtis formâ adductum à famulis, carcere includi jussisset, tum in Cithæronem. Bœotie, montem, ad orgia disturbanda cucurrisset, à matre et matreteris orgia celebrantibus laceratus est. Ita Ovid. Metam. 3. 700. Ita ferè et Euripides in Bacchis: ubi ait Pentheum, antequam in montem abiret, furore immisso vexatum à Baccho fuisse, v. 848. ipsamque inducit Pentheum ita loquentem, v. 915. Καὶ πῶς ἰδῶμαι δύο μὲν ἄλγος δυνάμεις δι' Ὀϊκάς. Et verò videre mihi duos quidem Soles videor, duplicesque Thebas. Addit Virgilius etiam agmina Eumenidum, siva furiarum, quæ tres tantummodo sunt. De quibus, G. 1. 278.

471. *Orestes.*] Agamemnonis filius, propter occisam matrem Clytemnestram agitatus ab ejus umbrâ et Furiis, quæ semper ei cum facibus imminere videbantur, Delphos addit ad consulendum Apollinem: à quo cum audisset se Athenis in templo Minervæ explandum, Furiis templi limen obsidentibus ne exiret, exiit tamen; et Athenas profectus, Minervæ judicio causam adversus Furias obtinuit. Hinc

quando fugit matrem armatam facibus et nigris anguibus; et quando Furiae vindices stant ad januam. Igitur postquam, *Di-*do succumbens dolori suscepit animo furias, et statuit mori: secum ipsa meditatur tempus et modum, et compellans verbis tristem sororem celat consilium sub vultu, et exhilarat frontem spe *simulata*: O soror, inquit gratulare sorori! reperi artem, quæ restituit illum mihi, vel me amantem liberabit ab illo. Prope terminos Oceani et Solem occidentem, extrema est regio Æthiopian: ubi magnus Atlas vertit humeris cælum confixum astris fulgentibus. Inde oriunda ostensa est mihi saga Massylæ nationis, custos templi Hesperidum; et quæ præbebat cibum draconi, et servabat sacros ramos in arbore, fundens liquida mella et somniferum papaver. Hæc pollicetur se carminibus solvere mentes quas velit; ast aliis duras immittere curas, Sistere aquam fluviis, et vertere sidera retrò:

NOTÆ.

dixit Virgilius in *l'imine*. Ita ferè Æschylus in *Eumenidum* tragiæ: quæ de re, cum aliæ ab Euripide aliisque poetis tragiæ scriptæ sint; idèd dicitur *serenis agilitus Orestes*. Cætera de eo, *E.* 3. 331. De *Scenâ*, parte theatri, *G.* 2. 381. et 3. 24. De *Diris*, *Furiis*, *E.* 3. 211. *G.* 2. 278. *G.* 3. 552.

480. *Oceani finem juxta, &c.*] *Hesperides* tres, *Ægle*, *Arethusa*, *Hesperethusa*: patrem habuerunt, vel Hesperum Atlantis fratrem; vel Atlantem ipsum, ex *Hesperide*. La hortos siliabus attribuit, ubi mala fuere aurea: eosque custodiendos dedit pervigili draconi: inde Hercules, ab Euristheo jussus, occiso dracone mala diripuit. Præter draconem addit Virgilius *sacerdotem et templum*, fortassè *Veneris*, cui mala dicata erant. Situs hortorum à Virgilio describitur juxta communioem opinionem, in Mauritaniâ Tingitanâ, extremâ Africæ parte ad occidentem, circa *Lixum* oppidum: vel in continenti, juxta aliquos; vel in insulâ, juxta alios. Hic locus, ad orientem habet *Massylos* sive *Massæylos*, ad meridiem, *Æthiops* occidentales, et *Atlantem* montem, de quo v. 247. qui mons cum variis nominibus ad Ægyptum usque pertineat, et Africam universam dividat in septentrionalem et meridionalem; idèd veteres poetæ quicquid erat ferè gentium ad meridiem Atlantici, Æthiopum nomine comprehendebant, dividebantque in orientales, et occidentales. De *Æthiopâ* propriè dictâ diximus *Ecl.* 10. 68. Alii *Hesperidum* hortos collocant in parte Africæ planè oppositâ, nempe ad orientem, in orientali orâ Syrtis majoris: quorum errorem refellit *Balmasius*

ad Solinum. Mala porro hortorum, alii *ceres* pretiosissimi velleris aiunt fuisse, quæ, ut et mala, Græcis dicuntur *μήλα*: alii mala illa existimant, quæ vel *cilrea* vel *aurantia* appellamus; inde ab Hercule exportata in Græciam. Hortos verò putant insulas esse *Fortunatas*, nunc *Canaries*, infra *Lixum* quidem, sed Atlantici proximæ, et à litore non admodum distitas. Alii volunt eas esse, quæ ab antiquis *Hesperides* et *Gorgades* appellatæ sunt, nunc *Isles du cap verd*, THE ISLES OF CAPE VERD; sed illæ multò ad meridiem accedunt magis, et ab Atlante recedunt ad ostia nigri fluvii, à quibus leucis totis centum et quinquaginta distitæ sunt. Draconem denique existimant flexuosum maris fretum fuisse, quæ horti à continente dividebantur.

482. *Stellis ardentibus aptum.*] Hæc locutio ter reperitur in Ennii fragmentis, unde Virgilius eam hausit. Aptum autem hic, fixum et connexum est à Græco *ἄπτερον*, ligo, *Ecl.* 7. 13. Sic *Lucret.* l. 6. 538. *Ex ineunte æro conjunctam atque uniter optam.* Et v. 1205. *Stellæ micantibus æthera fixæ*: id est, in quibus stellæ micantes fixæ sunt. Ita: *Stellis ardentibus aptum*, id est; in quo stellæ ardentes aptæ et junctæ sunt.

488. *Soporisferumque papaver.*] Si pervigil esse debuit draco, quomodo soporisfero papavere sacerdos cum aiebat? Hic multa interpretes. Ego hæc duo. I. Non significat poetâ sopitum draconem à sacerdote, sed nutritum cibis delicatissimis. Erat autem in deliciis mensarum secundarum apud veteres massa quedam dulciaria, tosto semine papaveris

Nocturnosque ciet manes. Mugire videbis
 Sub pedibus terram, et descendere montibus ornos.
 Testor, chara, Deos, et te, germana, tuumque
 Dulce caput, magicas invitam accingier artes.
 Tu secreta pyram tecto interiore sub auras
 Erige: et arma viri, thalamo quæ fixa reliquit
 Impius, exuviasque omnes, lectumque jugalem
 Quo perii, superimponas. Abolere nefandi
 Cuncta viri monumenta jubet monstratq; sacerdos.
 Hæc effata silet: pallor simul occupat, ora.
 Non tamen Anna novis prætexere funera sacris
 Germanam credit: nec tantos mente furores
 Concipit; aut graviora timet, quàm morte Sichæi.
 Ergo jussa parat.

At regina pyrâ, penetrâli in sede, sub auras
 Erectâ ingenti, tædis atque ilice sectâ,
 Intenditque locum sertis, et fronde coronat
 Funereâ: super exuvias, enseque relictum,
 Effigiemque toro locat, haud ignara futuri.
 Stant aræ circum et crines effusa sacerdos
 Tercentum tonat ore Deos, Erebumque, Chaosque,

ære, in interiore domo: cingitque locum sertis, et coronat funebribus foliis: superponit lecto vestes, et ense relictum, et imaginem *Æneæ*, non inscia futuri *causâ*. Altaria stant circum, et *saga* soluta crinibus tonat ore trecentos Deos, et Erebum, et Chaos,

NOTE.

et melle condita: ex Plin. l. 19. 8. nihilque apud eos ferè mellium erat, quod non esset sparsum etiam papavere. II. Fortè vult illius *sage* potentiam extollere, quæ artem etiam sciret sopienti pervigilis draconis: ut *Medea* apud Ovid. Met. 7. 150. *De manibus*, animis mortuorum, G. 4. 469. *De ornus*, fraxinis sylvestribus, Ecl. 6. 71.

493. *Accingier artes*.] Pro *accingi ad artes*: suppressâ præpositione, et voce tri syllabâ in quadrisyllabam prolata, more Græcorum, qui infinitivis atqueunt syllabas. *Accingi*, pro *parari*: morem eorum innuit, qui fluentem vestem colligunt et cingunt, ut sint ad opus expeditiores. Cur autem opus erat hoc apparatus? nonne sibi necem consciscere poterat *Dido* clam sorore? Poterat enimverò. Sed sperare etiam poterat, apparatus illius insolentiâ *Æneam* fore commovendum. Et pompam illam ex arte adhibuit *Virgilius*, ut historiam aliquo nodo serviret, quæ *Didonem* erecto rogo sibi vitam ademisse testatur, licet honestiorem ob causam, suprâ, v. 36.

494. *Pyram*.] Struem lignorum ad comburenda cadavera. *Rogus* dicitur, ænequam ardeat: vel à *rogis*, figura, ex *Marsilio*; vel potius à *rogandis* Diis, qui cadavere imposito rogabantur, ex *Perotto*. *Pyra* dicitur, cum jam ardere cepit, à *pyre ignis*. *Bustum* cum ardere desiit, vel quasi *bene utum* ex *Festo*; vel potius, ex *Vossio*, ab antiquo *burro*, unde *comburo*, quod est à Græco *arpos*.

Tecto interiore sub auras.] Non quidem sub tecto, quod ipse arsisset: sed in intima regie

490 et evocat infernas umbras. Videbis terram reboare sub pedibus, et ornos delabi à montibus. O dilecta soror, attestor Deos, et te, tuumque jucundum caput, me coactam preparari ad magicas artes. Tu tacita, sub ære, in interiore domo, extrue rogam: et superpone arma *Æneæ*, quæ sceleratus reliquit suspensa in cubiculo, et omnes vestes, et lectum conjugalem in quo perii. Placet delere omnes reliquias pessimi hominis, et ita docet *saga*. Hæc locuta tacet: simul pallor invadit vultum. Tamen *Anna* non putat sororem celare mortem suam sub illis novis ceremoniis: nec suspicatur animo tantam rabiem! aut timet atrocius quicquam, quàm in nece *Sichæi*. Igitur præparat, quæ mandata fuerant. Sed regina extracto rogo, è tædis et ilicibus sectis, sub

509 quæ mandata fuerant. Sed regina extracto rogo, è tædis et ilicibus sectis, sub

recessu, aperto loco, *Sub auras*. *Tectum* igitur hic pro domo sumitur, pars pro toto.

495. *Arma, thalamo, &c.*] Et infra, v. 507. *ensem relictum*. Itaque immeritò culpant nonnulli *Virgilium*, quod ensis ab *Æneâ* *Didoni*, à viro mulieri, dono datus sit. At non ait datum, sed casu relictum in cubiculo. Nec obstat, quod eum *vivus* appellet, v. 647. Sic enim ait non hos *quesitum minus in usus*, id est, non hos in usus *quesitum et comparatum* ab *Æneâ*: cui muneris loco, datus ab aliquo alio fuerat.

496. *Exuvias*.] Spolia, vestes, ab *exuo*.

505. *Tædis atque ilice*.] *Tæda*, arbor pinguis, è *picæarum* genere, ex quâ facies fiebant, quæ ided *tædæ* vocabantur: *Ilex*, arbor glandifera, è *queruum* genere, de l'yeuse, THE NOËL OAK.

506. *Intenditque locum sertis, &c.*] Vel *pyram*, vel parietes loci ubi stabat *pyra*. *Funereâ* fronde, verbenâ ex funestis arboribus, cypressso, taxo, &c. De *Verbenis*, E. 8. 65.

508. *Effigiemque toro, &c.*] Ad amoris affectum, ut ne in morte quidem ab *Æneâ* separaretur: in speciem tamen, ad magica sacra; quibus adhibebantur effigies eorum, in quos illa parabantur, præsertim *cereræ*, Ecl. 8. 75. De *loro*, lecto, E. 3. 224.

509. *Sacerdos*.] *Massyla*, de quâ, v. 493. De *crinium in sacris effusione*, E. 3. 370.

510. *Tercentum tonat ore Deos*.] Vel juxta *Hortensium* sonat *tercentum Deos*; id est, innumeros: certo numero, pro incerto. Vel juxta *Servium*, *Ter* tonat centum *Deos* id est

et Hecaten triplicem, tria virginis Dianæ. Af-
fuderat quoque fictas aquas
lactis Averni. Et conqui-
runtur lanuginosæ herbæ,
succisæ falcibus æreis ad
Lunam, cum succo nigri
veneni. Conquiritur etiam
Hippomanes, amor equæ
subductus, et evulsus è fron-
te pulli nascentis. Ipsa Di-
do morituræ, exuta calceamentis circa unum pedem, in veste succinctâ, prope altaria,

Tergeminamque Hecaten, tria virginis ora Dianæ,
Sparserrat et fatiscas simulatos fontis Averni.
Falcibus et messæ ad Lunam quæruntur abenis
Pubentes herbæ, nigri cum lacte veneni.
Quæritur et nascentis equi de fronte revulsus 515
Et matri præreptus amor.

Ipsa molâ manibusque piis, altaria juxta,
Unum exuta pedem vinculis, in veste recinctâ,

NOTÆ.

centum numina Hecates, quæ sic dicta ab
hæcæ, centum: quia centum varias habere
dicebatur potestates, et centum victimis pla-
cebatur, et centenarius numerus ipsi sacer
erat.

Erebum.] Vel Deus est inferorum, ex Chao
et Caligine prognatus, paterque Noctis, juxta
Hyginum: vel profundissima inferorum sedes,
ab *ἐρεβος*, lego.

Chaos.] Vel antiquissimus Deorum est,
unde cæteri propagati, juxta Hesiodum in
Theog. v. 116. Vel prima rerum omnium et
confusa moles, unde orbis eductus est. G. 4.
347.

511. *Tergeminam Hecaten, &c.*] Sororem A-
pollinis, triplici nomine: quippe *Luna* in cœ-
lo, *Diana* in terris, *Proserpina* in inferis ap-
pellabatur. At præterea *Hecate*. Ergo nomi-
ne quadruplici, non triplici? Immo *Hecate*
nomen non fuit, sed cognomen, de quo prox-
imè diximus. Eadem quoque tribus capiti-
bus pingebatur, dextro equino, sinistro cani-
no: medio, vel humano, vel suillo, variant
enim auctores. Tum colebatur in triviis. *Vir-
go* dicitur, quia, virginittas amans, idèque
sylvestres mores et venatum coluit. Igitur pœ-
ta per *Hecaten* et *Dianam*, idem dixit, diversè
tamen expressit.

512. *Simulatos fontis Averni.*] *Lacus* pro-
priè, non *fontis* est, in Campania Italiæ, per
quem descensus esse dicitur ad inferos, G. 2.
161. Cujus aque ad magica sacra celebres
dicuntur apud Latinos: an item apud Barba-
ros et Græcos, non perinde liquet. Fortasse
Averna generatim dicuntur lacus omnes, quo-
rum halitus putris et gravior avibus infestus
est: inde enim *Avernus* nomen habuit, quasi
ἀερης, ab *α* prælativo, et *ἄρης*, aris, Æ. 6.
237. Conjecturam firmat Lucret. l. 6. 738.
*Nunc age Averna tibi quæ sint loca cumque, la-
cusque.* Aquam autem ejusmodi à magis ubi-
que expetitam, quippe sædam et graveolen-
tem, verisimile est. Addit *simulatos*: quia com-
munem aquam hoc nomine Dido appellabat,
ad fallendam sororem.

513. *Falcibus et, &c.*] *Ad lunam*: quia pu-
tabatur in herbæ despumare, et inservire re-
bus magicis: quippe eadem atque Hecate,
Eccl. 8. 69. *Pubentes herbæ*: vel villosæ et la-
nuginosæ: vel grandiores et adultæ, quibus
vis insit major; non teneræ. *Athenis falcibus*,
id est æreis: quia id eâ in arte solemne. Ovid.

Met. 7. 288. de Medea: *Partim succidit cur-
vamine falcis athenæ.*

514. *Nigri lacte veneni.*] Vel *læc* dixit, pro
quolibet succo: *nigrum penemum*, pro infausto,
diro, ut G. 2. 130. *Membris agit atra venena.*
Vel, *læc nigri veneni*, pro succo nigri coloris.

515. *Nascentis equi, &c.*] Plin. l. 8. 42.
*Censent equis innasci amoris veneficium, hippo-
manes appellatum, in fronte, carica magnitu-
dine, colore nigro: quod statim edito partu de-
rerat sæla; aut partum ad ubera non admittit,*
si quis præreptum habeat. Eadem ferè Aris-
toteles et Elianus. Idèd Hippomanes matris
amor dicitur: quia primò expetitur ab equâ,
eique pullum chariorem reddit. Nomen ab
ἵππος equus et *μαῖα*, furor. Hoc autem hip-
pomanes queri jubet Dido: ut sorori persua-
deat, sacra illa, ad conciliandum Æneam, non
ad mortem sibi quærendam institui.

517. *Ipsâ molâ manibusque, &c.*] Ipsa Di-
do, non sacerdos, Deos attestatur: *spargens*
molam, sive placentam salsam super aras, eas-
que tenens manibus. De *molâ*, ejusque spar-
gendæ consuetudine, E. 8. 82. De *tenendis*
aris, inter supplicandum, suprâ, v. 219.

518. *Unum exuta pedem vinculis, &c.*] Saga-
rum habitus. Talis Medea apud Ovid. Met.
7. 182. *Egreditur lectis, vestes induta recinctas,*
Nuda pedem nudis humeris infusa capillos. Si-
nistrum pedem fuisse existimat Cerdanus. *Vin-
cula* explicat Pontanus, *calceamenta*: ex Tibul.
l. 1. 6. 30. *Vinclaque de niveo detrahit ipse pede.*

In veste recinctâ.] Explicant omnes, *discinc-
tam, solutam, ac fluentem vestem*: quia, in-
quit Nascimbænus, nihil in sacrificiis non so-
lutum esse oportebat. Ego *succinctam et ob-
lectam*; ut pes nudus appareret, et commo-
dior esset ad circumcundas aras habitus. Et
verò tres poetarum principes reperio, hæc tria
in magico habitu descripsisse, nudos pedes,
effusos capillos, et vestem recinctam. Virgi-
lium quidem hoc loco de Didone. Ovidium
Met. 7. 182. De Medea: *Egreditur lectis ves-
tes induta recinctas, Nuda pedem, nudis hume-
ris infusa capillos.* Horatium Sat. l. 1. 8. 23.
de Canidiâ: *Vidi egrotæ nigrâ succinctam va-
dere pallâ Canidiâ, pedibus nudis pascuque*
capillo. Tutius igitur puto Virgili et Ovidii
interpretem adhibere Horatium: et *recinctam*
explicare *succinctam, accinctam*: præsertim cum
antè, v. 493. Dido dixerit: *Magicas invi-*

Testatur moritura Deos, et conscia fati
Sidera : tum, si quod non æquo fœdere amantes
Curæ numen habet justumq; memorque, precatur.
Nox erat, et placidum carpebant fessa soporem
Corpora per terras, sylvæque et sæva quierant
Æquora : cùm medio volvuntur sidera lapsu :
Cùm tacet omnis ager, pecudes, pictæq; volucres,
Quæq; lacus latè liquidos, quæq; aspera dumis 526
Rura tenent, somno positæ sub nocte silenti
Lenibant curas, et corda oblita laborum.

At non infelix animi Phœnissa ; neque unquam
Solvitur in somnos, oculisque aut pectore noctem
Accipit : ingeminant curæ, rursusq; resurgens 531
Sævit amor, magnoque irarum fluctuat æstu.
Sic adeò insistit, secumque ita corde volutat :
En quid ago ? rursusne procos irrita priores
Experiar ? Nomadamq; petam connubia supplex,
Quos ego sum toties jam dedignata maritos ? 538
Iliacas igitur classes-atque ultima Teucrùm
Jussa sequar ? quâne auxilio juvat antè levatos,
Et benè apud memores veteris stat gratia facti ?
Quis me autem, fac velle, sinet ? ratibusq; superbis
Irrisam accipiet ? nescis heu, perditâ, necdum 541
Laomedontæ sentis perjurâ gentis ?
Quid tum ? sola fugâ nautas comitabor ovantes ?
An Tyriis, omnique manu stipata meorum
Insequar ? et quos Sidoniâ vix urbe revelli, 545
Rursus agam pelago, et ventis dare vela jubèbo ?
Quin morere, et merita es, ferroq; averte dolorem.
Tu lacrymis evicta meis, tu prima furentem
His, germana, malis oneras, atque objicis hosti, 549

manet adhuc in benè gratis eorum animis : Fac autem me velle eos sequi, quis eorum mihi permittet ? et navibus admittet irrisam ? Heu ! nescisne misera, necdum sentis perjurâ Trojanâ gentis ? Quid tum si hoc accidit ? an sola fugiendo sequar nautas eorum triumphantes ? an cincta Carthaginiensis, et omni turbâ meorum persequar eos ? et iterum traham in mare, et jubebô committere vela ventis, eos quos difficilè extraxi ex urbe Tyro, Sidoniæ vicinâ ? Morere potius, ut digna es, et expelle ense dolorem. Tu, ô soror, commota incis lacrymis, tu prima oppressisti amantem his miseriis, et exponis me hosti.

NOTE.

tam accingier artes : et in plerisque aliis verbis, *re*, non neget, sed augeat ; ut in *recido*, *recipio* : in plerisque utramque vim habeat : ut in *recanto*, et *recino*, quæ significat incantationem et dissolvere et iterare ; sic erit in *recingo* utraque vis.

520. *Non æquo fœdere amantes*.] Amantem, non æquali effectu ; non pari fide conjunctos : quales erant Dido et Æneas ; illa multum, hic leviter amans.

529. *Phœnissa*.] Hic Phœnix, hæc Phœnissa : oriunda è Phœniciâ, Æ. 1. 446. *Infelix animi*.] Græca locutio : ut G. 4. 491. *Victusque animi*. G. 3. 498. *Infelix studiorum*, &c.

534. *En quid ago ? &c.*] Deliberat noctu Dido, quid factura sit. Quinque sibi proponit

consilia. I. Procos priores adire precibus, ut per eos læsum amorem ulciscatur. II. Trojanorum navibus, et fidei se committere. III. Solam Trojanos fugientes sequi. IV. Eos totius regni sui viribus persequi. V. Rejectionis his omnibus, mori. Denique miseria-rum causam in sororem refert : cuius blanditiis impulsâ est, ut datam Sicheo falleret fidem. De *Nomadibus*, vel *Numidis*. suprâ, v. 41.

538. *Quidne*.] An quia ? Et ironia est, hoc sensu : An quia jam nihil prodest mihi quod eos olim juverim ; ideo eorum naves sequar, eorum imperio me subjiciam ? De gente *Laomedontæ*, ejusque perjurii, G. 1. 502.

Nonne fas erat ducere vitam
tam immunem nuptiarum,
in modum feræ, nec tangi
talibus curis? Non est ser-
vata à me fides jurata ci-
neribus Sichæi. Illa immi-
tebat è pectore tantas que-
relas. Æneas jam certus
abeundi capiebat somnum
in altâ puppe, jam bene
preparatis rebus. Species
Dei redeuntis sub eadem
figurâ obtulit se illi per
somnum, et iterum visa est
ita increpare illum; simi-
lis Mercurio per omnia, et
vocem, et colorem et flavos
capillos, et membra pul-
chra juventutis: Fili Vene-
ris, inquit, potesne capere
somnum, in hoc casu? nec
vides pericula quæ mox te
circumstabunt? insane! nec
audis ventos propitios fla-
re? Illa Dido, certa mori-
endi, meditatur animo frau-
des et sævum crimen, et
agitatur variis motibus ira-
rum. Nec fugis hinc festi-
nus, quamdiu potestas est
festinandi? Mox videbis
mare agitari remis, et
splendere funestis facibus;
mox litora accendi flam-
mis: si Aurora invenerit
te tardantem in his regionibus.
Age ergo, amputa
moras: mulier res est sem-
per varia et mutabilis. Ita
locutus confudit se cum nigris tenebris. Tunc autem Æneas territus subito simulacro, eripit
corpus somno, et increpat socios: Expergiscimini celeriter, ô socii et sedete in scamnis: ex-
plicate vela cito: ecce Deus missus ex alto cælo rursus hortatur celerare fugam, et secare
tortos funes. Sequimur te, ô sancte Deus, quicumque es, et rursus læti obtemperamus man-
datis.

Non licuit thalami expertem sint crimine vitam
Degere more feræ, tales nec tangere curas?
Non servata fides cineri promissa Sichæo.

Tantos illa suo rumpebat pectore questus.

Æneas felsâ in puppi, jam certus eundi,
Carpebat somnos, rebus jam ritè paratis.

555

Huic se forma Dei vultu redeuntis eodem
Obtulit in somnis, rursusque ita visa monere est;
Omnia Mercurio similis, vocemque, coloremque,
Et crines flavos, et membra decora juventæ:

Nate deâ, potes hoc sub casu ducere somnos? 560

Nec, quæ circumstent te deinde pericula cernis?

Demens! nec Zephyros audis spirare secundos?

Illa dolos diramque nefas in pectore versat,

Certa mori, varioque irarum fluctuat æstu.

564

Non fugis hinc præceps, dum præcipitare potestas?

Jam mare turbari trabibus, sævasque videbis

Collucere facces, jam fervere litora flammis:

Si te his attigerit terris Aurora morantem.

Eia age, rumpe moras; varium et mutabile semper

Fœmina. Sic fatus nocti se immiscuit atræ.

570

Tum verò Æneas, subitis exterritus umbris,

Corripit è somno corpus, sociosque fatigat:

Præcipientes vigilato viri, et considite transtris:

Solvite vela citi: Deus æthere missus ab alto,

Festinare fugam tortosque incidere funes

575

Ecce iterum stimulat. Sequimur te, sancte Deorum,

Quisquis es, imperioque iterum paremus ovantes.

NOTÆ.

551. *More feræ, &c.*] Id est solitariam vitam degere, et minime sociabilem, et quasi feram. Præstrâ enim nonnulli ad lynces, respexisse existimant, quas aiunt amisso conjuge nunquam deinceps alteri sociari. *Tangere curas.*] Dictum, pro tangi curis: ut Æ. 1. 9. *volvere casus, pro volvi casibus.*

552. *Cineri Sichæo.*] Adjectivè pro Sichæo: nisi legatur, ut in antiquis plerisque cod. *Sichæi.*

560. *Nate Deâ.*] Secunda Mercurii ad Æneam legatio: quâ suadet, ut etiam noctu fugiat. Duplici ratione utitur. I. Petitur ab imminenti-
bus periculis. II. A commodâ tempestate. Pericula deinde exponit, in eo posita quod nunc quidem Dido statuerit mori; sed cum sit rari-
um ac mutabile fœmina, fieri possit, ut nolit inulta mori, et posteri die fugientem armatâ classe persequatur.

562. *Zephyros.*] Commodum quemlibet ven-

tum: nam ex Africâ in Italiam solventibus Austro meridionali, non Zephyro occidentali opus est, Ecl. 6. 5.

566. *Jam mare turbari trabibus.*] Carthagi-
nensium navibus, à Dido transmittendis. Sic Æ. 3. 191. *Cadè trabes currinus æquer.* De Aurora. G. 1. 249.

573. *Transtris.*] Scamnis nauticis, ubi remiges sedent.

576. *Sancte Deorum, Quisquis es.*] Sumpsit ex Ennio. Respondit Juno Saturnia, sancta Deorum: qui fortè ex Græcis, apud quos illa dicitur *Ἥρα Σάβωρ*. Alii sic interpungunt: *Sequimur te sancte, Deorum quisquis es. Quisquis es*] Non enim videtur iterum venisse Mercurius armatus caduceo et talaribus, ut v. 239. sed colore tantum et voce simile, v. 559.

577. *Orantes.*] Læti. Æ. 3. 189.

Adsis δ, placidusque juves, et sidera cœlo
 Dextra feras. Dixit: vaginâque eripit ensem
 Fulmineum, strictoque ferit retinacula ferro. 580
 Idem omnes simul ardor habet: rapiuntque, ruunt-
 Litora deseruere: latet sub classibus æquor. [que:
 Adnixa torquent spumas, et cœrula verrunt.
 Et jam prima novo spargebat lumine terras
 Tithoni croceum linquens Aurora cubile: 585
 Regina è speculis ut primùm albescere lucem
 Vidit, et æquatis classem procedere velis;
 Litora que et vacuos sensit sine remige portus:
 Terque quaterque manu pectus percussa decorum,
 Flaventesque abscissa comas: Proh Jupiter! ibit
 Hic, ait, et nostris illuserit advena regnis? 591
 Non arma expedient, totâque ex urbe sequentur,
 Diripientque rates alii navalibus? ite:
 Ferte citi flammâs, date vela, impellite remos. 594
 Quid loquor? aut ubi sum? quæ mentem iusania
 Infelix Dido! nunc te fata impia tangunt. [mutat?
 Tum decuit, cùm scepra dabas. En dextra fidesque!
 Quem secum patrios aiunt portare Penates,
 Quem subiisse humeris confectum ætate parentem.
 Non potui abreptum divellere corpus, et undis 600

Adsis δ, et nos benignus ad-
 juves, et reddas è cœlo si-
 dera propitia. Dixit: et
 eripit è vaginâ gladium co-
 ruscantem, et strictâ acie
 secat funes. Idem ardor
 occupat simul omnes: et
 rapiunt, et ruunt: relique-
 runt litora: mare tegitur
 sub navibus: adnixa con-
 volvunt fluctus spumosos, et
 trahunt cœrulea spatia.
 Et jam prima Aurora, de-
 serens croceum lectum Ti-
 thoni, illustrabat terras no-
 vâ luce: statim atque regi-
 na vidit è speculâ diem
 albescere, et classem pro-
 gredi velis paribus: et ani-
 madvertit litora et portus
 vacuos absque remigibus:
 percussit ter et quater
 manu pulchrum pectus, et
 vellens flavos capillos:
 Proh Jupiter! inquit: abi-
 bit ille advena, et illuserit
 nostro regno? Cires non
 educunt arma, nec eum in-
 sequuntur ex urbe totâ, nec
 alii extrahunt naves è stati-
 onibus? ite celeres, injicite
 facès, immitte vela, agi-
 tate remos. Quid dico, aut ubi sum? quæ amentia turbat mentem? Misera Dido, nunc fata
 crudelia te urgent. Tunc decebat hæc facere, cùm tradebas scepra tua Æneæ. En dextra da-
 ta, et fides: en ille, quem dicunt ferre secum patrios Penates, quem sustentasse humeris patrem
 annis effectum. Nonne potui lacerare corruptum corpus, et

NOTÆ.

579. *Dextra sidera.*] Propitia. De usu vo-
 cis hujus, et cur sæpe *laxa* etiam prospera
 sint, Eccl. 1. 12.

585. *Tithoni croceum, &c.*] Tithonus, Lao-
 medontis Trojani regis filius, ex Strymone:
 ob formam raptus ab Aurorâ, ab eadem im-
 mortalitatem obtinuit; sed oblitus perpetuam
 juventutem etiam petere, cùm demum consensu-
 isset, tedio affectus mortalitatem petiit: quæ
 restitui cùm non posset, in cicadâ ab Aurorâ
 mutatus est. De *Aurorâ* G. 1. 249. *Croceus*
 color, qui proprius est croci floris, *du safran*,
SAFFRON.

586. *E speculis.*] Locis editoribus, unde *spe-*
culari procul poterat abeuntes; insomnis enim
 totâ nocte, eò se Dido amoris impatientiâ
 contulerat.

590. *Proh Jupiter, &c.*] Erumpit in hanc
 orationem reginæ furor. *Imprecatoria* est;
 habetque partes septem. I. Exclamationem
 abruptam, quâ Jovem appellat, quasi violati
 hospitii vindicem: quemadmodum eum in
 excipiendo primùm hospite appellaverat, *Æn.*
 1. 731. II. Jussa aspera et concitata, quibus
 Carthaginienses in fugaces Trojanos commo-
 vet. III. Correctionem amentis sue, quâ se
 absentibus stulta imperare cognoscit: tum
 enim sola loquebatur è speculis. IV. Expro-
 bationem fictæ Æneæ pietatis, in Deos, in

patrem. V. Dolorem amissæ ultionis, quam in
 Æneam, ejusque filium et gentem, exercere
 potuisset. VI. Obtestationem Deorum, tam
 superiorum, quàm inferiorum; ut sibi ades-
 se ultores velint. VII. Diram imprecationem,
 tam in Æneam, quàm in ejus posteros; quæ
 æterna Carthaginensibus et Italîs inter se odia
 portendit.

595. *Quæ mentem iusania mutat?*] Olim
 quippe servabas Æneam ejusque naves à Pœ-
 norum furore, *Æ.* 1. 562. nunc eos in illum
 immittis? Olim scepra dabas Æneæ, nunc
 ejus vitam petis?

596. *Nunc te fata impia tangunt.*] Nunc in-
 stant tibi fata ultima, dura sor, suprema dies;
 et jam tibi mentem et consilium, mox vitam
 quoque eripient.

597. *Tum decuit, cùm, &c.*] Decuit hæc,
 quæ nunc jubet, tum jubere; et Trojanos
 habere hostiliter: cùm eos hospitio, eorum
 ducem in regni partem, accepisti, cùm ei
 scepra tua, teque ad eò tradidisti.

598. *Penates.*] De *Penatibus*, quos Trojano
 incendio, Æneæ eriperat, deque *Anchisæ* sub-
 lato in humeros, *Æ.* 2. v. 717. et sequentibus.

600. *Abreptum divellere corpus.*] Quemad-
 modum Bacchæ Orpheum, Pentheum, decerp-
 serunt: G. 4. 520, et supra, 469.

spargere in aquas? nonne Spargere? non socios, non ipsam absumere ferro
occidere gladio socios, nonne Ascanium, patriisq; epulandum apponere mensis?
occurrere cum in mensâ patris Verum anceps pugnae fuerat fortuna! fuisset.
comedendum? At dubius Quem metui moritura? faces in castra tulissem:
fuisset exitus illius pugnae! Implèssemq; foros flammis: natumq; patremq; 605
fuisset. Quem timebam ego Cum genere extinxem: memet super ipsa dedissem.
moritura? immissem faces Sol, qui terrarum flammis opera omnia lustras:
in castra, et implevissem Tuque harum interpret curarum, et conscia Juno,
ignibus naves: extinxissem Nooturnisque Hecate triviis ululata per urbes,
patrem et filium cum Et Diræ ultrices, et Dii morientis Elisæ, 610
gente: ipsâ me præcipi- Accipite hæc, meritumque malis advertite numen,
tâssem super illos. Sol, qui Et nostras audite preces. Si tangere portus
luce circumspicis omnia Infandum caput, ac terris adnare necesse est;
terrarum opera: tuque Ju- Et sic sata Jovis poscunt, hic terminus hæret:
no, conciliatrix et parti- At bello audacis populi vexatus et armis, 615
ceps nuptialium negotio- Finibus extorris, complexu avulsus Iuli
rum: et tu Hecate incla- Auxilium imploret, videatque indigna suorum
mata per urbes in triviis Funera: nec, cum se sub leges pacis iniquæ
nocturnis: et Furie vindic- Tradiderit, regno aut optatâ luce fruatur;
ces, et Dii morientis Dido- Sed cadat ante diem, mediâq; inhumatus arenâ. 620
nis; audite hæc, et appli- Hæc precor: hanc vocem extremam cum sanguine
cate hoc numen meritum à fundo.
sceleratis, et excipite nos- tatus et bello et armis fortis populi, exul è finibus suis, abstractus à complexu Ascanii, im-
tras preces. Si necesse est ploret auxilium, et cernat indignas mortes suorum: et cum submisserit se conditionibus pacis
Æneam, sceleratum illud onerosâ; non potatur regno aut vitâ desideratâ: sed moriatur ante tempus, et sit insepultus in
caput, attingere portus, et mediâ arenâ. Hæc imprecor: emitto hæc ultima verba cum sanguine.

NOTE.

602. *Patriis epulandum, &c.*] Quemadmodum Atreus, Thyestæ fratris filios, ipsi ad epulas coctos apposuerat; Procne et Philomela Tereo Ilym. Ecl. 6. 78.

605. *Foros.*] Vel spatia in navibus aperta, ut tabulata in quibus inceditur: vel concava navium latera, quæ onus ferunt, G. 4. 250.

606. *Extinxem.*] Syncope, pro *extinxissem*: infra, v. 682.

607. *Sol, qui, &c.*] Solem obtestatur, vel quasi altorem vitæ, quam relictura est; vel ut, qui lustrat omnia, suæ mortis et alienæ perfidiæ testis esse velit. *Junonem*, ut pronubam et conciliatricem interpretemque nuptiarum propter quas moritur, suprâ, v. 59. *Hecaten*, ut præsidem sacrorum magicorum, quorum simulatione moritur, suprâ, v. 511. *Diras* seu *Furias*, ut infestæ sint *Æneæ*, cujus scelere moritur, Æ. 3. 211. G. 3. 552. *Deas* denique; vel tutelares urbis suæ, ut inter illam atque Italos odia æterna suscitent; vel mortis præsidem, ut facilem sibi mortem præbeant. De voce *lustris*, pro *circum*, Æ. 1. 608.

611. *Meritum malis, &c.*] Advertite et applicate hoc numen vestrum, id est, potestatem illam et vim ulciscendi ac puniendi, quâ mali coerceri atque opprimi meruerunt. De *fatis* eorumque dispensatore Jove, Æ. 1. 239.

616. *At bello, &c.*] Volunt interpretes hanc imprecationem aliquatenus exitum habuisse.

Nam *Æneas*. I. Appellus in Italiam, vexatus est armis Turni regis. II. Avulsus est ab Iuli complexu cum ab eo discessit, ut apud Evandrum quæreret auxilium, Æn. 8. 80. III. Vidit indigna suorum funera variis in præliis, Æn. 10, 11, 12. Præsertim cædem *Pæ- lantis*; Æn. 10. 489. IV. Pacem, aiunt, his quibus conditionibus cum Latino rege sancivit; quia propriæ gentis amisit nomen, et commune Latinorum nomen accepit, Æn. 1. 6. V. Cecidit ante diem, inhumatus jacuit: quia dicitur, tertio imperii anno cum *Mexen- tio* pugnans in Numici fluminis ripâ, nunquam comparuisse: alii tamen aliter, Æn. 4. 268. VI. Nullus amor populi, nec fœdera fuerunt: siquidem tria Romanos inter et Carthagineuses orta sunt *Punica* bella; ex *Pænorum* perfidiâ, qui nullâ fœderum religione coerceri poterant. VII. Exortus ex ipsius gente *Annibal*, novem annos natus ab *Amilcare* patre ad aras *Deorum* jurejurando adactus est, ut, quamprimum posset, hostis Romanorum foret. Idem bellum *Punicum* secundum Romanis intulit, in ipsam Italiam sinum; illudque octodecim annis gessit. *Vic- tus* demum à *Scipione Africano* majore, in Africâ, apud *Prusiam* *Bithyniæ* regem veneno se ipse interemit, ne in manus *Flamini* Romanorum legiti traderetur.

Tum vos, ô Tyrii, stirpem et genus omne futurum
 Exercete odiis; cinerique hæc mittite nostro
 Mœnera: nullus amor populis, nec fœdera sunt.
 Exoriare aliquis nostris ex ossibus ultor; 625
 Qui fate Dardanio ferroque sequare colonos.
 Nunc, olim, quocunq; dabunt se tempore vires,
 Litora litoribus contraria, fluctibus undas
 Imprecor, arma armis: pugnent ipsique nepotes.
 Hæc ait: et partes animum versabat in omnes, 630
 Invisam quærens quamprimum abrumpere lucem.
 Tum breviter Barcen nutricem affata Sichæi:
 Namque suam patriâ antiquâ cinis ater habebat:
 Annam, chæra, mihi, nutrix, huc siste sororem:
 Dic corpus prœper fluviali spargere lymphâ, 635
 Et pecudes secum et monstrata piacula ducat,
 Sic veniat, tuque ipsa piâ tege tempora vittâ.
 Sacra Jovi Stygio, quæ ritè incepta paravi,
 Perficere est animus: sinemque imponere curis:
 Dardaniq; rogam capitis permittere flammæ. 640
 Sic ait. • Illa gradum studio celerabat anili.
 At trépida et cœptis immanibus effera Dido,
 Sanguineam volvens aciem, maculisq; trementes
 Interfusa genas, et pallida morte futurâ,
 Interiora domûs irrumpit limina, et altos 645
 Conscondit furibunda rogos, ensemq, recludit

Vos etiam, ô Carthaginienses, persequimini odiis stirpem ejus et omnem gentem futuram; et offerte hæc dona mœis cineribus: nullus amor, nulla concordia sit inter hos populos. Nascere, ô videri aliquis, è nostris ossibus; qui persequaris ferro et flammâ colonias Trojamas. Nunc, et olim, et quocumque tempore offerent se vires, imprecor litora inimica litoribus, maria maribus, arma armis: certent etiam ipsi posteri. Dixit hæc, et convertebat animum in varias partes, quærens quàm citissimè abrumpere vitam odiosam. Tunc breviter allocuta est Barcen nutricem Sichæi, nam nigra humus tenebat suam nutricem in veteri patriâ: Ô nutrix dilecta, accerse huc mihi Annam sororem. Moge ut festinet aspergere corpus aquâ fluminis, et secum adducat pecudes ac piacula præscripta. Sic veniat, et tu ipsa cinge caput sacrâ vittâ, Mens est mihi absolvere sacrificia, quæ inchoata destinavi Jovi inferno:

et ponere terminum miseris: et dare igni bustum Trojani ducis. Sic locuta est. Illa urgebat gressum senili affectu. At Dido tremens, et efferata horridis consiliis, rotans oculos sanguineos, et infecta maculis circa malos trementes, et pallens ob mortem imminentem, ingreditur interiorem partem domûs, et furens conscondit altam pyram, et educit gladium

NOTÆ

620. *Cadat ante diem, &c.*] Cadere dicuntur ante diem, qui non præfixo juxta communem naturæ ordinem tempore; sed violentâ, aut fortuitâ, aut immaturâ morte pereunt. De Tyriis, Carthaginiensibus Tyro oriundis. Æ. 1. 12. De Dardaniis, Trojanis, Æ. 1. 235.

623. *Cinerique hæc miltite, &c.*] Alludit ad munera, quæ sepulchris mortuorum imponebant infundebantque; lac, vinum, sanguinem. Æ. 3. 62. Quorum loco petit odia, et inimicitias cum Trojanâ stirpe.

628. *Litora, litoribus, &c.*] Nam Carthaginis litus Italiæ litori situ oppositum est. Æ. 1. 13. *Carthago, Italiam contra.* Sic odiis quoque.

635. *Fluviali spargere lymphâ.*] De ablutione veterum, ante sacrificia, purâ ut fluviali in aquâ, Æ. 2. 719. Notant autem interpretes, ad sacra superiorum Deorum abluionem adhibitam; ad sacra inferiorum, solam aspersionem. Sic Æ. 6. 636. *Eneas ransum proserpinæ genas apud inferos: Corpusque recenti spargit aquâ.* At idem Æ. 2. 720. *Penates attingere non audens ait: Donec me flumine pio abluero.*

636. *Monstrata piacula.*] Res ad expiandos Deos necessarias. Cur autem? quia fidem furatam Sichæo, novo et fatali conjugio violaverat. Quæ autem illa piacula? Nempe nigre victimæ, quæ Diis inferis immolabantur. Æ. 6. 163. *Duc nigras pecudes, ea prima piacula sundo.* Et multa mandat vetulæ nutrici; ut eâ diutius absente, se ipsam facilius interimat: adstantibus pancis duntaxat, iisque inferioris ordinis mulierculis de quibus v. 664. *Collapsam aspiciunt comites:* non ausæ nimirum ad eam propius accedere. De vittis et tenuis è capite pendentibus ad sacrâ mysteria, Æ. 2. 133.

638. *Jovi Stygio.*] Platonis, Saturni filio, Jovis fratri: cui, in divisione universi imperii sorte inferi obtigerunt. Dictus à Styge, inferorum fluvio, Æ. 6. 323.

640. *Dardaniq; rogam capitis.*] Rogum exstructum ad abolenda monumenta omnia extruvasque Eneæ Trojani, ejusque amorem extinguendum: ut à sagâ sibi præscriptum esse sangebatur, v. 496. De rogo, busto, v. 494.

646. *Ensem, non hos, &c.*] De ense illo, supra, v. 496. De toro, lecto, Æ. 3. 224.

Trojanum, munus non comparatum in hos usus. Postquam vidit vestes Trojanas et lectum sibi cognitum, paululum ille morata flendo et cogitando, abiecit se in lectum, et protulit hæc ultima verba! Reliquæ dulces, dum fata et Dii vixi, et quem dederat cursum fortuna, peregi: permittebant, excipite hanc animam, et liberate me his curis. Vixi, et perfeci cursum quem fortuna mihi dederat: et nunc simulacrum meum descendit illustre sub terras. Condidit urbem egregiam: vidi meos muros, vindicavi maritum, exegi pomas ab inimico fratre. Fortunata, heu nimis fortunata! si tantam modo Trojanæ naves non attigissent nostra litora. Dixit hæc, et ore incumbens in lectum: *An moriemur inultæ? sed tamen moriamur*, inquit: sic, sic dulce est descendere ad umbras. Crudelis Trojanus è mari videat oculis has flammâs, et auferat secum signa nostræ mortis. Dixerat: et in medio talium verborum famulæ vident eam collapsam, et gladium spumantem sanguine, et manus eodem tinctas. Clamor spargitur in profundam aream: fama furit per urbem commotam, domus fremunt gemitu et ululatu summiarum, ær sonat magnis planctibus. Non aliter ac si tota Carthago, aut Tyros antiqua, subvertatur irruentibus hostibus; et si flammæ furentes spargantur per tecta, et Deorum et hominum. Audiit hoc soror exanimata; et pavescit festiva cursu, lacerans vultum unguibus et pectus pugnīs.

Dardanijum, non hos quæsitum munus in usus. Hic postquam Iliacas vestes notumq; cubile Conscepit, paulum lacrymis et mente morata, Incubuitque toro, dixitq; novissima verba: 650 Dulces exuviae, dum fata Deusq; sinebant: Accipite hanc animam, meq; his exolvite curis. Vixi, et quem dederat cursum fortuna, peregi: Et nunc magna mei sub terras ibit imago. Urbem præclaram statui: mea mœnia vidi: 655 Ulta virum, pœnas inimico à fratre recepi: Felix, heu nimium felix! si litora tantum Nunquam Dardaniæ tetigissent nostra carinæ. Dixit, et, os impressa toro, moriemur inultæ? 659 Sed moriamur, ait: sic, sic juvat ire sub umbras. Hauriat hunc oculis ignem crudelis ab alto Dardanus, et nostræ secum ferat omina mortis. Dixerat: atque illam media inter talia ferro Collapsam aspiciunt comites, ensemq; cruore Spumantem, sparsasq; manus. It clamor ad alta 665 Atria, concussam bacchatur fama per urbem, Lamentis gemitque et foemineo ululatu Tecta fremunt, resonat magnis plangoribus æther. Non aliter quàm si immissis rurat hostibus omnis Carthago, aut antiqua Tyros; flammæq; furentes Culmina perq; hominum volvantur perq; Deorum. Audiit exanimis, trepidoque exterrita cursu, 672 Unguibus ora soror fœdans et pectora pugnīs,

NOTÆ.

651. *Dulces exuviae, &c.*] In hac supremâ Dido's oratione tres elucet præcipuè sensus; *Amoris, gloria, ultionis*. I. AMORIS: cum Æneæ Imagini, jugalique lecto vitam suam animæque committit: et in iis exuviis non tam præsentem infuctur acerbis, quàm præterite dulcedinis recordatur; *dulces, dum fata, &c.* II. GLORIÆ: cum se sperat illustrem fore, tam apud inferos, magna mei sub terras, &c. quàm inter homines; apud quos, et præclaram urbem fundavit munivitque, et Sichæum ulta est. raptis Pygmalionis opibus, illustrior ac felicior futura, si nunquam Æneas Carthaginem appulsus esset. III. ULTIONIS: cum on lecto imprimens rabie quidam furoris, intuitum se mori dolet; nec perpensis quasi rerum momentis, et secum existimans, duo esse quæ morte querere possit, ultionem, et miseriarum finem; statuit sibi esse moriendum, saltem ut finem illum et quietem consequatur. *sic, sic juvat*, &c. maxime

cum aspectus incensi rogi permovere Æneæ animum possit, et ultionem inchoare. De *exuviis, spoliis*, v. 496.

654. *Imago.*] Umbra, manes. Æ. 5. 81.

656. *Ulta virum.*] Quis opes Pygmalionis, tum suas, tum eas propter quas Sichæum occiderat, fugiens eripuit. Æ. 1. 364. 339. De *Dardanio* et *Dardaniis*, Trojanis, Æ. 1. 235.

666. *Atria.*] Præcipue atrium est area subdialis ante aedes, quasi *ædisque*, unde etiam ad primam ædium ipsarum partem significandam fructum est. Ab eo non longè aberat culina: in eoque cœnabant veteres, et majorum imagines disponebant; quæ cum à summo culinæ non longe abessent, idcirco appellabantur *furnæ*; ipsumque atrium, ut frigidè arguitur Servius, dictum etiam inde voluit quasi *atrium*. De voce *bacchatur*, pro *furi* à furiosis Bacchi comitibus sceminis deductâ, supra, v. 301. De *Carthagine* in argumento. De *Tyro*, Æ. 1. 12.

Per medios ruit, ac morientem nomine clamat :
 Hoc illud, germana, fuit? me fraude petebas? 675
 Hoc rogos iste mihi, hoc ignes aræque parabant?
 Quid primum deserta querar? comitemne sororem
 Sprevisisti moriens? eadem me ad fata vocâssem,
 Idem ambas ferro dolor, atq; eadem hora tulisset
 His etiam struxi manibus, patriosq; vocavi 680
 Voce Deos; sic te ut posita crudelis abessem?
 Extincti me teque, soror, populumque, patresque
 Sidonios, urbemq; tuam. Date, vulnura lymphis
 Abluam; et extremus si quis super halitus errat,
 Ore legam. Sic fata, gradus evaserat altos, 685
 Semianimemq; sinu germanam amplexa fovebat
 Cum gemitu, atque atros siccabat veste cruores.
 Illa graves oculos conata attollere, rursus
 Deficit: infixum stridet sub pectore vulnus.
 Ter sese attollens cubitoque innixa levavit, 690
 Ter revoluta toro est: oculisque errantibus, alto
 Quæsivit cælo lucem, ingemuitq; reperta.
 Tum Juno omnipotens, longum miserata dolorem,
 Difficilesque obitus, Irim demisit Olympo, 694
 Quæ luctantem animam nexosq; resolveret artus.
 Nam, quia nec fato, meritâ nec morte peribat;
 Sed misera ante diem, subitoq; accensa furore:
 Nondum illi flavum Proserpina vertice crinem
 terexit se efferens et innitens cubito, ter relapsa est in lectum; et vagis oculis quæsivit luccin
 ex alto cælo, et ingemuit post lucem repertam. Tunc Juno omnipotens, miserescens longi do-
 loris et difficilis mortis, misit Irim de cælo, quæ separaret animam pugnantem et membra eidem
 conjuncta. Nam, quia nec moriebatur ex naturâ, neque morte meritâ; sed misera ante tem-
 pus, et inflammata subito furore: nondum Proserpina eripuerat illi flavum capillum,

irrupit inter medios, et
 inclamavit morientem no-
 mine: Hoc ipsum fuit, ô
 soror? fallebas me hoc do-
 lo? hoc parabat mihi py-
 ra ista, hoc ignes et altaria?
 Quâ de re primum con-
 querar ego derelicta? an
 moriens aspernata es soro-
 rem te comitari? si me in-
 vitâssem ad eandem funera,
 idem dolor atque eadem
 hora sustulisset utramque
 gladio. Erexì etiam his
 manibus meis, et voce ap-
 pellavi patrios Deos; ut
 ego inhumana abessem à
 te sic jacente? Perdidisti,
 ô soror, et me, et te, et po-
 pulum, et senes Phœnicios,
 et tuam urbem. Date, ab-
 luam aquis plagas; et, si
 aliquis ultimus spiritus ad-
 huc vagatur, illum ore col-
 ligam. Sic locuta perve-
 nerat ad altissimos gradus,
 et gremio complexa soro-
 rem semimortuam, fovebat
 eam cum gemitu, et ab-
 stergebat veste nigrum
 sanguinem. Illa conata
 erigere tardos oculos, de-
 ficit iterum: stridet sub
 pectore plaga infixa. Ter

NOTÆ.

681. Sic te ut posita.] Sic deposita, sic jacente:
 vox funebris, de quâ, Æ. 2. 644. Et sensus lo-
 ci est: Itane verò struxi hunc rogam meis mani-
 bus; et ad hæc sacra Deos vocaci: ut eorum par-
 ticeps non essem; ut abessem, dum tute occidisti?
 682. Extincti, &c.] Pro extincti, syncope;
 ut suprâ, 606. Extinctam, pro extinctissem: et
 Æ. 1. 801. Accessit, pro accessis. Ita legunt
 Valerius Probus, Carisius, &c. Veteres tamen
 plurimi codices habent Extincti, primâ perso-
 nâ: ita ut culpam omnem diuinumque com-
 mune Anna in se unam conferat. De Sidoniis,
 unde oriundi Carthaginenses, Æ. 1. 446.

685. Ore legam.] Mos Romanorum vete-
 rum, ut amici et cognati, admoto ad os mori-
 entis ore, extremum ejus spiritum quasi exci-
 pere et haurire velle viderentur. Moris etiam
 illius apud Græcos aliquid reperit vestigia Cer-
 danus in hunc locum.

696. Nec fato, meritâ, &c.] Triplex distin-
 guit genus mortis: quæ fato, quæ merito, quæ
 casu contingit. Contingit fato, quæ naturalis
 æt; merito, quæ propter scelera, aut intempe-
 rantiam accidit; casu, quæ nec naturâ, nec
 merito. In primis duabus fatalem crinem se-
 cari definit Virgilius, in tertiâ negat: quasi

fata tantum, hominumque merita, sub Deorum
 providentiam caderent; casus eam falleret.
 At Dido cecidit ante diem, non fato et naturâ,
 suprâ, v. 620. Cedit misera, non rea, nec me-
 rita. Igitur casu. Quare crinis ipsi non am-
 putatur.

698. Flarum Proserpina crinem.] Credebant
 Græci Romanique, mori neminem posse, nisi
 Proserpina morientis crinem abstulisset, quasi
 sacras sibi inferisque primitias. Majus opini-
 onis multa sunt in posterioribus poetis vesti-
 gia: nonnulla etiam in antiquioribus: in Eu-
 ripidia Alcestide, v. 74. *Θανάτις*, sive *Mors*,
 crinem illum sacrum Alcestidi amputat,
 pro conjuge Admeto moriturâ. Ille Iris offi-
 cio illo fungitur. Mos fortè repetitus è sacrifi-
 ciis: ubi setas aliquot è mediâ victimarum
 fronte decerpere, et in ignem conjicere sole-
 bant. Æ. 6. 245. Ita et in hominibus puta-
 bant fieri, quos Orco quasi victimas mors de-
 mittebat. De Junone, custode Carthaginis
 Deâ. Æ. 1. 15. De Proserpina, inferorum Deâ,
 Plutonis conjuge, G. 1. 39. De Styge, infe-
 rorum fluvio, Æ. 6. 323. De Orcu, Deo infe-
 rorum, G. 1. 277.

nec damnaverat ejus caput Abstulerat, Stygioque caput damnaverat *Oreo*.
 Stygio *Oreo*. Igitur Iris Ergo Iris croceis per cœlum roscida pennis; 700
 rorifera, ducens ex oppo- Mille trahens varios adverso Sole colores,
 sito Sole mille colores va- Devolat, et supra caput astitit: Hunc ego Diti
 rios, devolat per cœlum Devolat, et supra caput astitit: Hunc ego Diti
 croceis alis, et stetit supra Sacrum jussa sero, teque isto corpore solvo.
 ejus caput: Ego jussa, of- Sic ait, et dextrâ crinem secat: omnis et unâ
 fero Plutoni hunc crinem Dilapsus calor, atque in ventos vita recessit. 705
 sacrum, et libero te isto corpore. Sic dixit et dex-
 trâ abecindit crinem: et simul omnis calor effusus est, ac vita abiit in aërem.

NOTE.

700. *Iris croceis, &c.*] *Iris*, Deorum, et Junonis præcipuè nuntia, Thaumantis, et Electræ dicitur filia: quia arcus est cœlestis, qui maximam colorum varietate admirationem facit: et admiror, Græcè dicitur *Σαυρά*. Est autem cœlestis arcus, Solaris lucis pictura, in

adversâ nube, eâque roscidâ, id est, mox in pluviam solvendâ. Colores refert varios, pro majori minorique nubis densitate: præcipuè purpureum, cœruleum, viridem, croceum, qui crocum florem refert, *le safran, SAFFRON*. De *Dite*, Plutone, inferorum Deo, G. 4. 467.

P. VIRGILII MARONIS ÆNEIDOS

LIBER V.

ARGUMENTUM.

ÆNEAS, à Libyâ in Italiam navigans, deflectere in Siciliam vi tempestatis cogitur; ubi ab Aceste Trojano benevolè exceptus; patri, quem illuc superiore anno mors abstulerat, anniversarium celebrat sacrum, ludosque quatuor, cursum navalem, ac pedestrem, castrorum pugnam, singillarum ejaculationem, quibus addit Ascanius equestrem decursum. Interim Trojane mulieres, Junonis impulsu, hortatu Iridis, lædio navigationis, incendunt naves: quarum quatuor exuruntur cæteræ inmissæ à Jove pluvia servantur. Quare suadet *Æneâ* Naves, ut adfecto secum juvenum flore, senes ac mulieres in Siciliâ relinquant. Firmat id consilium *Anchises* in somnis: idemque suadet *Æneâ*, ut appulsus in Italiam adeat *Sibyllam*: eâque duce descendat ad inferos, ubi posterorum seriem et eventus docebitur. Paret *Æneas* patri monitis, et conditâ in Siciliâ urbe *Acestd*, Neptuno per *Venerem* conciliato, solvi in Italiam: quo in curru *Patience* navis gubernator dormiens in mare exsultat. Delineatus est hic liber ad exemplum libri *Iliad.* 23, ubi ludi ab *Achille* ad tumulum *Patrocli* celebrantur.

INTEREA medium Æneas jam classe tenebat.
 Certus iter, fluctusque atros Aquilone secabat:
 Mœnia respiciens, quæ jam infelicis Elisæ
 Collucent flammis: quæ tantum accenderit ignem,
 Causa latet; duri magno sed amore dolores
 Polluto, notumque, furens quid fœmina possit,
 Triste per augurium Teucrorum pectora ducunt.
 Ut pelagus tenuere rates, nec jam ampliùs ulla
 Occurrit tellus, cœlum undique et undique pontus
 Olli cœruleus supra caput astitit imber,
 Noctem hyememque ferens: et inhorruit unda te
 Ipse gubernator puppi Palinurus ab altâ: [nebris.
 Heu! quianam tantî cinxerunt æthera nimbi?
 Quidve pater Neptune paras? Sic deinde locutus,
 Colligere arma jubet, validisque incambere remis:
 Obliquatque sinus in ventum, ac talia fatur: 16
 Magnanime Ænea, non si mihi Jupiter auctor
 Spondeat, hoc sperem Italiam contingere cœlo.
 Mutati transversa fremunt, et vespere ab atro

INTERPRETATIO.

Interim Æneas jam tenebat navibus medium iter, certus eundi, et vello sinebat fluctus nigros: respiciens autem urbem quam jam splendet ignibus misera Didonis: Ignoratur causa, quæ excitaverit tantum incendium; sed acerbi dolores, violato magno amore, et id quod furens mulier potest facere, cognitum Trojanis, deducunt animos Trojanorum in tristia auguria. Postquam naves attigere altum mare, nec jam ulla terra ampliùs apparet, sed undique cœlum et undique mare: cœrulea pluvia incubuit illi in caput, invehens noctem ac tempestatem; et aqua inhorruit tenebris. Ipse gubernator Palinurus ex altâ puppe exclamat: Heu! quare tanti nimbi circumde-

derunt cœlum? quidve præparas nobis, ô pater Neptune? Sic locutus, deinde imperat eos numerare arma nautica, et incambere fortibus remis; et tendit oblique vela ad ventum, et talia dicit: Generose Ænea, etiam si mihi Jupiter mihi promitteret, non sperarem attingere Italiam hac cœli temperie. Venti mutati è transverso fremunt, et flant ab obscuro occidente;

NOTE.

1. *Medium.*] Non præcisè medium itineris partem, Africam inter et Siciliam; hinc enim rogi flammam videre non potuisset: sed medium, id est, plenum mare: quemadmodum Polyphemus, Æ. 3. 665. *Graditurque per æquor Jam medium, necdum fluctu latera ardua linxit.*

2. *Certus.*] Vel certus eundi, et ad petendam Italiam obstinatus; ut Æ. 4. 554. *Celsâ in puppi jam certus eundi Carpebat somnos.* Vel certus et gnarus itineris, quod jam semel consecerat, Drepano in Italiam solvens, indeque tempestate retrò actus in Africam, Æ. l. 1.

Aquilone.] Vento generatim: neque enim Aquilonè septentrionali vento impelli ex Africa in Italiam potuit, sed Austro potius, Aquiloni opposito: Ecl. 7. 51. De Elisâ, altero Didonis nomine, in argumento lib. 4. De augurio, quod hic pro præsagio universim sumitur, Æ. 2. 703. De Teucris, Trojanis, Æ. l. 235.

11. *Noctem hyememque.*] Tempestatem cum nocte. Nocte enim hanc tempestatem contigisse hinc patet, quòd astra tunc observari poterant; infra v. 25. *Si modò ritè memor verba remeclior adra.* Porro hyemem sumi pro tempestate diximus, Æ. l. 122. Habentur hæc duo carmina etiam, Æ. 3. 194, 195.

13. *Quianam.*] Jovianus Pontanus rescribit: *quianam tanti.* Sed contra codices omnes, atque interpretes. Et verò vox Enniana est: *Heu! quianam dictis nostris sententia flexa est?* quam antiquitatis causâ affectatam à Virgilio aut Quintilianus. De Neptune, Æ. l. 125. 130.

15. *Colligere arma, &c.*] Arma cujuslibet artis instrumenta sunt, ut vidimus, Æ. l. 177. Atque ita supellex omnis nautica, vela, rudentes, remi. Obnixè tamen contendit Cerdanus, arma, in re nauticâ, nihil ligneum significare; atque aded non remos, sed vela tantum et his affinia. Quod quamquam curiosiâ notatum puto: tamen favet ipsi vox *colligere*, quæ propriè de velis dicitur. Erit igitur hic sensus, juxta ipsum: *Jubet colligi et contrahi vela*; ne transversî venti è cursu dejiciant: *jubet incumbi remis*; ut, quantum eos è recto itinere ventorum vis amovebit, tantum labor atque industria provehat: *jubet vela, non omnino contrahi, sed obliquari*; ut aura venti saltem aliqua capsetur, quæ remigantes adjuvet. De illâ obliquatione, infra, v. 829. De *Ilid*, Æ. l. 530.

19. *Transversa.*] Neutrum plurale, pro adverbio: Græco more. Sic Æ. 9. 125. *Annis rauce sonans.*

Vespere.] Occidente. Causam habes, Æ. l. 530. Et miror dici ab accuratis interpretibus, Taubmanno, Cerdano, cursum Æneæ tum ad occidentem fuisse: manifestum enim est, Carthagine solventibus, Italiam, quò tunc Æneæ cursus erat, esse ad septentrionem. Itaque verbâ hæc, *vespere ab atro consurgunt venti*, superiora explicant, *mutati transversa fremunt*: erat enim tum transversus Æneæ ventus occidentalis, et planè in Siciliam propellebat; unde concludit Palinurus, *quodque vocat vertamus iter*, scilicet in Siciliam.

et aër densatur in nubes. Consurgunt venti : atque in nubem cogitur aër. 20
 Nec nos possumus oblu- Nec nos obniti contrâ, nec tendere tantùm
 tari contrâ, ac ne progredi Sufficimus : superat quoniam fortuna, sequamur :
 quidem : obsequamur, si- Quoque vocat, vertamus iter. Nec litora longè
 quidem fortuna vincit ; et Fida reor fraterna Erycis, portusque Sicanos :
 convertamus iter, quò nos Si modò ritè memor servata remetior astra. 25
 vocat. Et puto non procul Tum pius Æneas : Equidem sic poscere ventos
 esse fida regna Erycis fra- Jamdudum, et frustrâ cerno te tendere contrâ.
 tris tui, et portus Siculos : Plecte viam velis. An sit mihi gratior ulla,
 si modò benè memor remet- Quoque magis fessas optem dimittere naves ;
 tor sidera jam observata. Quàm quæ Dardaniam tellus mihi servat Acesten,
 Tunc pius Æneas ait : Cer- Et patris Anchisæ gremio complectitur ossa? 31
 tè video ventos petere hoc Hæc ubi dicta, petunt portus, et vela secundi
 jamdiu, et te incassum Intendunt Zephyri : fertur cita gurgite classis :
 contrâ obniti. Detorque Et tandem læti notæ advertuntur arenæ.
 iter velis. An ulla terra po- At procul excelso miratus vertice montis 35
 test esse mihi gratior, et ad Adventum, sociasque rates, occurrit Acestes,
 quam potius cupiam appel- Horridus in jaculis et pelle Libystidis ursæ :
 lere naves fessas : quàm
 quæ servat mihi Trojanum
 Acesten, et continet sinu
 ossa patris Anchisæ? Post-
 quam ea dicta sunt ; teu-
 dunt ad portum, et Zephy-
 ri faventes inda it vela :
 classis velox mari provehitur, ac demùm læti applicantur noto litori. At Acestes eminens ex alto
 cacumine montis admiratus adventum sociarum navium venit obviam, terribilis ob jacula, et
 pellem ursæ Libycæ :

NOTE.

24. *Fraterna Erycis.*] Eryx filius Bute, com-
 munem creditus est cum Æneâ matrem habere
Venerem; reipsâ *Lycastem* Siculam meretricem,
 quæ ob formæ elegantiam, usitato veteribus
 sermone, *Venus* appellata est. Avum habuit
Amycum, regem Bebrycum circa Pontum, qui
 cæstum certamine occisus est à Polluce: qua-
 propter fugiens Butes, regnum in Sicilia con-
 stituit: Eryx pariter ab Hercule cretibus oc-
 cisus est, infra, v. 411. Ex eo nomen datum
Eryci monti atque urbi, circa Lilybæum occi-
 dentale Siciliæ promontorium, de quo Æ. 3.
 707. quò nunc iter Trojani deflectunt. De *Si-
 canis*, antiquis Siciliæ populis, Æ. 3. 687.

25. *Remetior.*] Nota enim erant jam inde
 maria illa Palinuro, ut modò diximus.

36. *Acestes, &c.*] De hujus genere multa è
 Græcis asserunt admodum ambigua Hortensius
 et Cluverius. Ex iis ista colligo. Laomedon,
 rex Trojanus, offensus viro nobili, cujus frau-
 de coactus erat Hesione filiam suam marinæ
 bellum: exposcere; vicissim tres ejus filias Sicu-
 lis nautis tradidit, vel mari submergendas, vel
 quò luberet avehendas. His in Siciliam ap-
 pulsas, una è Trojanis tribus puellis filiam sus-
 cepit: vel ex adolescente Trojano, qui se illis
 præ amore comitem adixerat, juxta Dionysii-
 um Halicarnasæum; vel ex Crimiso amne in
 canem converso, juxta Lycophronem. Hic hu-
 jus filius, reversus Trojam Priami temporibus
 inde iterum post Trojæ excidium in Siciliam
 regressus est, et secum Elymum advexit. Ibi
 recepti à Sicanis, et agris donati, mox Æne-
 am eodem appulsum exceperunt, ej cum co

varias illic statuerunt urbes, ad occidentalem
 Siciliæ partem, de quibus infra, v. 755. Porro
 pater puellaram trium, à Lycophrone *Phæno-
 danius*, à Servio et Pomponio *Hippotes* appel-
 latur. Hujus filia Crimisi uxor, à Servio et
 Pomponio *Egesta*. Egestæ filius, de quo hic
 agitur, à Stephano *Egestus*, à Dionysio *Agēs-
 tus*, à Tzetze *Agestes*, à Virgilio et Silio *Aces-
 tes*. Fluvius pater, ex Lycophrone *Crimisus*,
 ex Diodoro *Crenisus*, ex Plutarcho *Crimessus*,
 ex Cornelio Nepote *Crimisus*; ex Virgilio va-
 riis exemplaribus, *Crimisus*, *Crimisus*, et om-
 nino emendatissimè, ut contendit Cluverius in
 Sicilia, l. 2. 2. *Crimisus*. Hic modò, ut idem
 luculentè probat, non est brevis ille fluvius, ad
 Segestam urbem in mare Tyrrhenum influens,
 vulgò *Freddo*, ut multi putant; sed major ali-
 us, ex agro Paormitano et septentrionali Si-
 ciliz parte in meridionalem decurrens, qui
 cum *Hypsæ* fluvio denique conmixtus, cum eo
 in mare Lybicum devolvitur, ad Selinuntem
 urbem, cum *Hypsæ* communi dictus nomine
Belici, aut *Belici destro*, quia in dextram Hyp-
 sæ ripam influit.

37. *Horridus in, &c.*] In præpositio, adhibe-
 tur hoc modo ad significandum habitum: Æ.
 4. 518. *In veste recinctâ. Pelium* antiquissi-
 mus usus est ad vestes, tamen post arborum
 folia. *Ursos* Plinius negavit nasci in Africa, ob
 calidiorem cœli temperiem: Cerdanus tamen
 multis defendit Virgilium, in primis auctori-
 tate Solini, c. 29. *Numidici uris formâ cet-
 teris præstant, villis profundioribus. Lipsius*
de Numidia et *de Libyæ Romanis dictus*

Troia Crimiso conceptum flumine mater
 Quem genuit. Veterum non immemor ille paren-
 Gratatur reduces, et gazâ lætus agresti
 Excipit, ac fessos opibus solatur amicis.
 Postera cùm primò stellas oriente fugârat
 Clara dies; socios in cœtum litore ab omni
 Advocat Æneas, tumulique ex aggere satur:
 Dardanidæ magni, genus alto à sanguine Divûm:
 Annuus exactis completur mensibus orbis;
 Ex quo relliquias divinique ossa parentis
 Condidimus terrâ, mæstasque sacravimus aras.
 Jamque dies, ni fallor, adest; quem semper acerbum,
 Semper honoratum, sic Dii voluistis, habebô.
 Hunc ego Gætulis agerem si syrtibus exul,
 Argolicôve mari deprensus, et urbe Mycenæ
 Annua vota tamen, solemnesque ordine pompas
 Exequerer; strueremque suis altaria donis.
 Nunc ultrò ad cineres ipsius et ossa parentis,
 Haud equidem sine mente, reor, sine numine Divûm,
 Adsumus: et portus delati intramus amicos.
 Argolico, vel in urbe Mycenis: tamen celebrarem annua vota, et solemnes ceremonias juxta
 ritum; et cumularem altaria congruis muneribus. Nunc libenter adsumus ante cineres et ossa
 ipsius patris, certè non sine consilio et sine voluntate Deorum, ut puto: et tanto impulsus in-
 gredimur portus amicos.

hunc mater Trojana pepe-
 rit conceptum è Crimiso
 fluvio. Ille non oblitus vete-
 rum patrum, gratulatur re-
 versis, et lætus excipit jux-
 ta rusticam opulentiam, et
 reficit fatigatos amicis opib-
 us. Cùm postera dies cla-
 ra pepalisset stellas è pri-
 mo oriente; Æneas advoc-
 cat socios in concionem è
 toto litore, et ex summitate
 tumuli sic loquitur: Troja-
 ni magni, gens è nobili san-
 guine Deorum: completur
 annuus circuitus mensibus
 transactis; ex quo manda-
 vimus terræ reliquias et ossa
 divini patris, et dedica-
 vimus altaria funebria. Et
 jam, nisi decipior, adest di-
 es; quem semper existima-
 bo mœstum, semper eolen-
 dum, sic voluistis, ô Dii.
 Ego si hunc diem transige-
 rem exul in syrtibus Gætu-
 lis, aut interceptus mari
 li, aut interceptus mari

NOTÆ.

putat non veros viros, sed leones; quemad-
 modum elephantos, ab iisdem boves lucas, ob in-
 solitam formam, cui nomen ex notiore ani-
 mali imponebant. *Libystidis*, à *Libyis*, gen-
 tile nomen est, per pleonasmum formatum à
 proprio *Libys*. Legunt tamen aliqui *Libysti-
 dis*: ut sit à *Libys*, *Libyssa*; à *Libyssa*, *Libys-
 tis*, *Libystidis*. De gazâ, opibus, Æ. 1. 119.

44. *Tumuli aggere*.] *Agger* aggestio est, vel
 lapidum, vel terræ, unum in locum. *Tumulus*,
 est terræ tumor, ex illâ aggestione: unde tam
 pro sepulchro quàm pro colle usurpatur: hic
 pro colle.

45. *Dardanidæ*.] A Dardano Jovis filio orti;
 idè à sanguine Divûm.

46. *Annus exactis, &c.*] Anniversarius re-
 currit dies, Anchises morte consignatus. Igi-
 tur Anchises vere ineunte, hyeme exeunte,
 obierat. Patet id quia I. Tempus hoc ipsum
 adhuc hybernum vocat Dido, Æ. 4. 309. *Ily-
 berno poliris sidere classem*. II. In ipsâ pro-
 fectione Trojani frondentes ferunt ramos, Æ. 4.
 369. ex Africâ autem in Siciliam cursus, vix
 duorum triumve dierum est. III. Incerta tum
 erat cæli temperies, qualis primo vere solvit
 Æneas ex Africâ sudo cælo, mox tempestas
 oritur nunc dubitat utrum subsequens dies
 mona. serena futura sit, v. 64. *Si nona diem*,
 &c. IV. Terra tum vestita erat graminæ et
 floribus, v. 79. *Purpureoque jacit flores*, v. 287.
Tendit graminum in campum. Nec tamen inde
 sequitur Æneidos opus annum spatium præ-

tergredi, ut notavimus in argumento Æneidos.

49. *Condidimus terrâ*.] Non totum ipsum ca-
 daver, qui sepulture nostræ mos est: sed
 combusti corporis reliquias, ossa, cineres, quæ è
 busto collecta, tumulo deinde ac terrâ manda-
 verit. Et si enim apud veteres in usu fuerit,
 cadavera unguentis condita terræ mandare;
 usitatius tamen comburere, præsertim virorum
 illustrium apud Græcos: sic Patroclus ab A-
 chille comburitur, ac deinde tumulatur, *Iliad*.
 23. Sic Misenus ab Ænèâ, Æ. 6. De *oris
 geminis* ad sepulchra struendis, Æ. 8. 62. De
 Gætulis Africæ populis, qui ad *syrtis* usque per-
 tinent, Æ. 4. 40. De *Syrtibus*, importosis li-
 toris Africani sinibus, Æ. 1. 111.

52. *Argolico mari*.] *Argolico sinu*, qui pars
 est Ægæi maris ad orientem Peloponnesi. *Ur-
 be Mycenæ*, ut Æ. 1. 247. *Urben Palati*. Ha-
 bent aliqui codices *Mycenæ*, *Mycenæ*, *Mycenæ*.
Argos et *Mycenæ*, urbes Peloponnesi. Æ. 1.
 284.

54. *Strueremque suis altaria donis*.] *Struerem*,
 explicat Taubmannus *cumulare*: unde *struo-
 tor* dicebatur in re coquinariâ, qui fercula strue-
 bat, scitè componebat, cumulabat. *Suis donis*,
 congruis; congrua autem erant mortuis dona,
lac, vinum mel, sanguis: ut diximus, Æ. 3.
 62. et mox videbitur, v. 76.

56. *Sine mente, sine numine*.] Sine consilio,
 et voluntate Deorum. De numine, hoc sensus,
 Æ. 1. 133.

Agite igitur, et omnes lætum sacrificium peragamus : petamus ventos ab eo, et ut patiatur me urbe conditâ singulis annis persolvere hæc sacrificia, in templis sibi dedicatis. Acestes oriundus Trojâ donat vobis corpora boum duo numero per naves singulas : invite ad epulas Penates, et patrios, et eos quos hospes Acestes veneratur. Insuper, si nona Aurora protulerit hominibus diem serenum, et luce detexerit orbem, proponam Trojanis pugnam velocium avium. Et qui valet cursu pedum ; et qui incedit fidens viribus, aut solertior jaculo, vel levibus sagittis ; sive qui audet conserere pugnam daro cæstu : hi omnes adsint, et expectent præmia merita victoriæ. Favete omnes linguis, et circundate caput ramis. Sic locutus, tegit caput myrto matris suæ.

Ergo agite, et lætum cuncti celebremus honorem : Poscamus ventos, atque hæc mea sacra quotannis Urbe velit positâ templis sibi ferre dicatis. 60 Bina boum vobis Trojâ generatus Acestes Dat numero capita in naves : adhibete Penates Et patrios epulis, et quos colit hospes Acestes. Præterea, si nona diem mortalibus alnum Aurora extulerit, radiisque retexerit orbem : 65 Prima citæ Teucris ponam certamina classis. Quique pedum cursu valet, et qui viribus auidax, Aut jaculo incedit melior, levibusve sagittis ; Seu crudo fudit pugnam committere cæstu ; Cuncti adsint, meritæq; expectent præmia palmæ. Ore favete omnes, et cingite tempora ramis. 71 Sic fatus, velat maternâ tempora myrto :

NOTE.

60. *Poscamus ventos.*] Ab ipso Anchisâ, quem ut Deum colere instituit. Divinique ossa parentis. Hujus autem divini cultus nota sunt ara, sacra, ludi, templa dicata, vota pro ventis obtinendis. Quorum tamen aliqua in communibus mortuorum omnium funeribus usurpabatur.

63. *Adhibete Penates.*] De Penatibus, Æ. 2. 177. Quomodo adhiberentur epulis, Æ. 3. 177.

64. *Si nona, &c.*] Si, aliis dubitantis esse videtur, qui idem alnum interpretantur serenum : et sensus erit : ludi nonâ die celebrabuntur, si sudum erit ; sin minus, in aliam diem remittentur. Aliis videtur esse affirmantis : et absolute sensus est ; cum Aurora extulerit nonum diem ; sic explicuimus, Æ. 1. 603. Si qua pios respectant numina. Per nonam diem, alludit ad novemdialia Romanorum sacra pro mortuis : servabantur enim domi cadavera septem dies, octavo cremabantur, nono reliquis sepulchro mandabantur.

66. *Ponam certamina.*] Vox in eâ re solennis, ponere. Sic apud Græcos, ludorum ejusmodi designator dicebatur *dyonotivros*, ab *dyon*, certamen et *otivros*, pono.

68. *Incedit.*] Sic Æ. 1. 46. Divam incedo regina. Quæ quanquam ad majestatem incestus pertinere videri possunt : occurrit tamen mihi, incedo à poetâ dici pro sum. Sic usurpatur et vernio, G. 1. 29. An Deus immensi venias maris. De cæstu, chirothecâ est caprio bubulo crudo, infra v. 401.

71. *Ore favete omnes.*] Passim apud alios auctores, Favete linguis. Quibus formulis dubium est, silentium an plausus et acclamatio indicator. Pro silentio facit locus Senecæ lib. de vitâ beatâ c. 27. Quoties mentio sacrarum litterarum interemeris, favete linguis. Hoc verbum,

non ut plerique existimant, à favore trahitur ; sed imperatur silentium, ut ritè peragi possint sacra, nullâ voce malè obtrepente. Pro plausus et acclamatione facit Ovid. Met. 15. 677. En Deus est, Deus est, animis linguisque favete. Quisquis ades vtrum veneratur numen, et omnes Verba sacerdotis referunt geminata, piæque Jeneade prestant et mente et voce salutem. Idem in Ibin. v. 96. Quisquis ades, sacris ore favete meis. Quisquis ades, sacris lugubria dicite verba. Hæc ut conciliem, existimo, non perpetuum silentium indici, neque perpetuam acclamationem ; sed omnino attentionem ad sacra : ut ea tantam dicant, quæ sacrorum rita dicenda sunt : à cæteris omnibus verbis absterneant. Interpretationem adjuvat Ovidius loco citato, cum dicit, animis linguisque favete ; quibus eundem animis ac linguis exhiberi favorem jubet. At non jubet, nihil omnino animis interim ac mente cogitari, sed ea dumtaxat quæ ad Deos et sacra pertineant ; ita nec omnino nihil dici, sed ea quæ eò etiam spectent. Et verbè Senecæ vocem tantam mahum et obtrepentem arceat : Hortius Od. 1. 3. 1. tantam profanum vulgus, id est, profanis sermonibus indulgens ; Ovidius loquentes inducit ea solam, quæ sacrificio convenient, ut patebit superiora exempla relegenti : Latini autem veteres, hujus auctores formulæ, cum eam vocibus ambiguis expresserunt, favete, ore, linguis ; non autem favete verbis, sermone, silentio : indicare videntur voluisse tempestivas illas loquendi ac tacendi vices.

73. *Maternâ myrto.*] Veneri Jeneæ matri dicatâ arbore. Unde ad coronas assumi ab Jeneâ decuit, ut deinde à Romanis in oratione, Ecl. 2. 64.

Hoc Elymus facit, hoc ævi-maturus Acestes,
 Hoc puer Ascanius : sequitur quos cætera pubes.
 Ille è concilio multis cum millibus ibat
 Ad tumulum, magnâ medius comitante catervâ.
 Hic duo ritè mero libans carchesia Baccho
 Fundit humi, duo lacte novo, duo sanguine sacro :
 Purpureosque jacet flores, ac talia, fatur :
 Salve, sancte parens : iterum salvetè, recepti
 Nequicquam cineres, animæque umbræq; paternæ.
 Non licuit fines Italos, fataliaque arva,
 Nec tecum Ausonium, quicumque est, quærere
 Tybrim.

Dixerat hæc, adytis cùm lubricus anguis ab imis
 Septem ingens gyros, septena volumina traxit,
 Amplexus placidè tumulum, lapsusque per aras :
 Cœruleæ cui terga notæ, maculosus et auro
 Squamam incendebat fulgor : ceu nubibus arcus
 Mille trahit varios adverso Sole colores.
 Obstupuit visu Æneas : ille agmine longo
 Tandem inter pateras et levia pocula serpens,
 Libavitque dapes, rursusque innoxius imo
 Successit tumulo, et depasta altaria liquit.

mas : quemadmodum arcus in nubibus concipit mille diversos colores, Sole opposito. Æneas videns stupefactus est : ille demùm repens longo tractu inter pateras poculaque polita, et degustavit cibos, et innoxius rediit iterum in profundum sepulchrum, et reliquit aras degustatas.

Elymus idem facit, idem Acestes grandior natu, idem puer Ascanius : quos reliqua juvenus imitatur. Æneas cum multis millibus ibat è concione ad sepulchrum, medius in magnâ turbâ circumfusâ. Ille juxta ritum effundit stillans in terram duo pocula puri vini, duo lactis recentis, duo sanguinis sacri : spargitque flores purpureos, et profert talia : Salve, sancte pater : salvetè rursus frustra recuperati cineres, et anima, et umbra paternæ. Non fas fuit quærere tecum regionem Italiam et agros fatalis, nec Ausonium Tybrim, quisquis ille sit. Hæc protulerat, cùm serpens lubricus, ingens, eduxit ex intymis penetralibus sepulchri septem sinus, septem plexus ; tranquillè circumdans sepulchrum, et labens inter aras : cui maculæ cœruleæ illustrabant dorsum, et fulgor auro inter punctus squa-

NOTÆ.

73. *Elymus.*] Hic, ex Strabone, Dionysio, Lycophronis interprete Isaaco Tzetze, fuit Trojanus. Post excidium Trojæ in Siciliam ab Aceste advectus fuit, ut diximus, v. 36. Addit Tzetzes, fuisse spurium Anchisæ filium. Testatur Dionysius, regio genere ortum esse : ideoque novos illos Siciliæ incolæ Trojanos, universim suo nomine *Elymos* appellasse. Negare videtur Virgilius fuisse Trojanum, Anchisæ filium, et regio sanguine oriundum : siquidem eum conceptis verbis Siculum testatur, v. 300. *Tum duo Trinacrii juvenes, Elymus Pæonæque.* Deinde nullam ei laudem ab Æneæ consanguinitate et regiâ origine tribuit : quod certè non omisisset, qui eodem loco, v. 297. Diorem commendat *à dirpe Priami* ; et v. 24. Erycem fratrem Æneæ appellavit. Itaque hoc unum fatetur, v. 391. Elymum fuisse *comitem senioris Acestæ* ; cui se comitem adjungere tam in ipsâ Siciliâ, quàm in Troade potuit.

77. *Carchesia Baccho.*] De *Carchenis* poculis, G. 4. 380. De *Baccho*, vino, Ecl. 5. 60. De *sacris funebribus*, lacte, vino, sanguine, Æ. 3. 62.

79. *Purpureos flores.*] Vel rosas intelligit, flores dicatos Veneri, Anchisæ amatrici ; vel generatim flores quoscunque purpureos.

80. *Iterum salvetè, recepti.*] *Iterum salvetè* ; non autem, *iterum recepti*. *Iterum*, inquit ; sive quia jam anno superiore exequiis patrem honoraverat, salutaveratque funebri more sive

quia modò dixit, *salve, sancte parens* ; ergo *iterum salve* ; ter enim extrema illa salutatio repetebatur in Romanorum funeribus *vale* ; cui synonymum est *salve*, ex Varrone apud Servium : non quòd salutem iis valetudinemque optarent, quâ frui ultra non poterant ; sed pacem saltem et gaudium in altera statu. *Recepti nequicquam cineres.*] Per cineres, ait Servius, patrem intelligit, quem è Trojano excidio frustra liberaverat. Immodò cinerea ipsos intelligit ; quos anno superiore reliquerat in Sicilia, nunc autem recipit reditu suo, ac revisit, *nequicquam tamen* ; quia non conferret reditus, ut cum eo adire Italiam liceat. *Animæque umbræque.*] Vel plurali numero usus est, pro singulari ; ut passim poëtæ : vel reipsâ plures putavit esse animas : de quibus commodius disseremus, Æ. 6. v. 724. et sequentibus.

82. *Fines Italos.*] De *Italiâ*, Æ. 1. 530. De *Ausoniâ*, Italiæ nomine, Æ. 3. 171. De *Tybrî*, Italiæ fluvio, Æ. 1. 13. De *adytis*, locis intymis, Æ. 2. 297. De *squamis*, G. 4. 13. De *arcu* seu *Iride*, Æ. 4. 700. De *agmine*, in serpentibus, G. 3. 423. De verbo *libavit*, degustavit, Æ. 1. 736.

93. *Depasta altaria.*] Non ab igne victimas consumente, nondum enim cæse fuerant victimæ ; sed ab ipso serpente, qui prima dona libaverat.

Tantò magis *Aeneas* perficit Hoc magis inceptos genitori instaurat honores ;
 sacra inchoata in *honorem* Incertus, Geniumne loci, famulumne parentis 95
 patris : dubitans, an Geni-
 um loci, an famulum pa-
 tris existimet eum esse ;
 mactat juxta consuetudi-
 nem quinque oves, et toti-
 dem sues, totidem nigrantes terga juvencos :
 Vinaque fundebat pateris, animamque vocabat
 Anchisæ magni, manesque Acheronte remissos.
 Necnon et socii, quæ cuique est copia, læti 100
 Dona ferunt : onerantque aras, mactantq; juvencos.
 Ordine athena locant alli : fusique per herbam
 Subjiciunt verubus prunas, et viscera torrent.
 Expectata dies aderat, nonamque serenâ
 Auroram Phaëthontis equi jam luce vehebant : 105
 Famaque finitimos et clari nomen Acestæ
 Excierat : læto complerant litora cœtu,
 Visuri *Aeneadas*, pars et certare parati.
 Munera principio ante oculos, circoque locantur
 In medio : sacri tripodes, viridesque coronæ, 110
 Phaëthontis advehebant
 nonam Auroram serenò lumine : et fama ac nomen illustris Acestæ eduxerat vicinos : occupave-
 rant litus hilari multitudine partim visuri Trojanos, partim etiam parati certare. Primò præ-
 mia statuuntur ob oculos et in medio circo : sacri tripodes, et virentes coronæ,

NOTE.

94. *Instaurat.*] Renovat incepta sacrificia : jam enim fuderat vina, v. 78. moxque iterum fudit, v. 98. Quid ita? an quia sacrificia serpentis occursu turbata esse putabat? At bono erat omni serpentis occursus. An quia cùm prævia sacrificia è floribus et liquoribus, quasi mortuo homini obtulerit; nunc viso serpente, majora offerenda existimat, quasi heroi, inter Deos admissio? Certè non admodum diversa ab his sacrificia Plutoni, Proserpinæ, Diisque inferorum aliis offert, *Æ.* 7. 243.

95. *Geniumne loci, famulumne, &c.*] Geni et custodes, locis, urbibus, domibus attribui solebant; ut et hominibus singulis attribui solitos diximus, *Ecl.* 4. 63. *Famulos* item majoribus Diis suos assignabant: eosque è brutis animantibus plerumque assumptos. Sic *Æ.* 6. 190. columbas ministræ sunt Veneris, ut *Aeneas* ad auream arborem deducant. Sic ex Silio Italico, l. 13. 124. apud Capuam: *Nomen erat jam corva loci, famulumque Dianæ credebant.* Sic aquila Jovi. Sic ex Plutarcho in Cleomène, dracones heroibus sacri putabantur: unde hic *anguis* Anchisæ famulus.

96. *Cadit quas de more bidentes.*] Vel *cædit* de *more*, id est non per seipsum, sed per famulos, more pontificum Romanorum. Vel *oves de more bidentes*, id est, *biennes*, aut *ambidentes*, de quibus *Æ.* 4. 57. Vel *quinas*, de more celestibus Diis adhibito; quibus numero impari victimæ cedebantur, quia numero *Deus impare gaudet*: inferis autem numero pari, *Æ.* 6. 248. Igitur offert *Aeneas* patri quinque pecudes, ut jam celesti Divo; easque nigrantes, ut ex inferis assumpto. Notatque Turnebus ejusmodi sacrificia Romanis *suoculaurilia* dicta esse; quæ *sus*, *ovæ*, et *tauro* fiebant.

98. *Animamque vocabat, &c.*] Non simpliciter inclamat, invitaturque ad sepulchrales aras, ut sacrificiorum sanguine pascatur: quemadmodum pascuntur animæ mortuorum, imprimisque Tiresiam apud Homer. *Odys.* 11. 95. Quemadmodum Achilles totâ nocte circa Patrocli rogum vina fundit, animam ejus vocans, *Iliad.* 23. 221. Non ita inquam. Sed invocat, ut sibi adit propitius pater, cujus *manes Acheronte remissos* putat, et inter Deos vitam degere. De *Acheronte*, inferorum fluvio, *Æ.* 6. 283. De *manibus*, G. 4. 469.

102. *Athena.*] Vasa ærea: vel ad lavanda corpora, vel ad elixandas carnes. Licet enim Homerus heroibus suis elixas carnes non parer, ut notat Plato de republ. l. 3. has tamen primis etiam illis temporibus in usu fuisse notavimus, *Æ.* 1. 211. De *epulis* post sacrificia, plura vide, *Æ.* 8. 180.

106. *Auroram Phaëthontis equi.*] *Phaëthon*, hic, vel Solis est filius, qui cùm à patre diurnum regimen curris extorsisset precibus, et equos inscitè regeret, ex iis à Jove in Eridanum Italicum fluvium fulmine excussus est. *Qvid.* Met. 2. Vel potius Sol ipse est, qui dicitur ab Homero *Odys.* 11. 820. *Ἥλιος φαέθων*, *Sol Phaëthon*, id est, *splendens*. Ejus equi quatuor, *Pyrois*, à *πῦρ*, ignis; *Eois*, ab *ἴος*, *Auro-ra*; *Eihon*, ab *αἶψα*, *Phlegon*, à *φλέγω* inflammo. De *Aurora*, G. 1. 249.

110. *Tripodes, &c.*] *Tripus* propriè sellæ mensæque species, tribus nixæ pedibus: cui quandoque insidebatur, sæpe imponebantur lebetes crateresque ad libamina, *Æ.* 3. 860. *Sacer* dicitur, quia in templo Delphico, reges omni divinâ magni erant usû; tam viris fortibus donabatur in præmiâ, unde Horat. *Od.*

Et palmæ, pretium victoribus; armaque, et ostro
Perfusæ vestes, argenti aurique talenta:

Et tuba commissos medio canit aggere ludos.

Prima pares ineunt gravibus certamina remis

Quatuor ex omni delectæ classe carinæ. 115

Velocem Mnestheus agit acri remige Pristin,

Mox Italus Mnestheus, genus à quo nomine Mem-

Integumentum Gyas ingenti mole Chimæram, [mi-

Urbis opus; triplici pubes quam Dardana versu

Impellunt, terno consurgunt ordine remi. 120

meram, magnâ mole, opus insular urbis; quam juvenes Trojani triplici versu impellunt, cui remi surgunt triplici ordine.

et palmæ, dona victoribus destinata, et arma, et vestes intinctæ purpurâ, pondera argenti et auri: et medio è tumultu tuba canit indictos ludos. Quatuor naves, pares vastis remis, electæ è totâ classe, incipiunt primum certamen. Mnestheus agit fortibus remigibus celeberrimam Pristin; Mnestheus, inquam, mox Italus; à quo nomine oritur familia Memmii: et Gyas magnam Chimæram, ignivomum ac trifidum monstrum quod ex Ovid. Metam. 9. 649. mediis in partibus hircum, Pectus et ora leæ, caudam serpentis habebat. De eâ, Æ. 6. 288. Tertium ornat Centauri pictura, ex equinâ et humanâ specie confata, de quo genere, G. 2. 456. Quartam Scyllæ, marini in freto Siculo monstri, effigies, quam explicuimus, Æ. 3. 427.

NOTÆ.

1. 4. 8. *Donarem tripodas premia fortium Gra-jorum.*

111. *Et palmæ, pretium victoribus.*] Id est, pretium solenne et vulgare victoribus omnibus. Quærit enim Plutarchus Sympos. 1. 8. quæst. 4. *Cur sacerorum certaminum aliud aliam habeat coronam, palma sit: communis omnibus.* Respondetque, hoc idem usu venisse, quod viro forti palma persimilis, non deprimatur onere, sed contra magis oblectetur. De ostro, oestro, sive conchylio, unde purpura exprimitur, G. 2. 506.

112. *Talentum.*] Τάλαντον, à τάλαν, suffrago: quia primò libram significavit, quâ pondera appenduntur: tum quodvis magnum auri argenteique pondus, denique certum determinatumque pondus, varium tamen apud varias gentes: celebratissimum Atticum Talentum, quod sic describitur à Rhemnio Fannio:

Cecropium superest post hæc docuisse talentum, Sexaginta minas, seu vis, sex millia drachmas, Quod summum doctis perhibetur pondus Athenis.

Porro drachma Attica, denario Romano, et grosso Francico equiparatur. Grossus pars est marce sexagesima quarta. Marce signati argenti hoc anno 1675. Ludoviceos argenteos capit novem; hoc est, libras nostras sive Francicos viginti septem. Grossus igitur valet octo solidos cum denariolis paulò minùs sex: qui grossi sexies millies repetiti Francicos conficiunt 2550. Et hic valor est argentei talenti Attici ad modum nostrum revocati. Aurei autem talenti valorem conjicies, habitâ auri cum argento comparatione: aurum enim Græcum Romanumque duodecies argenti valorem; Francicum sexies etiam ac decies et amplius nunc superat. Cætera, infra, v. 248.

114. *Prima pares, &c.*] I. LUDUS, narium decursus. Cujus exemplum in Homero non habuit Virgilius nec verò voluit cursum illius equestrem imitari, quia Homerus in eo plus operæ studiique posuerat; ludos alios imitatus est, quos ille minùs diligenter scripserat, Iliad. 23.

116. *Pristin, &c.*] Naves quatuor, æquales magnitudinæ ac robore, suis insignit nominibus quæ è pictis in puppi monstris repetit. Primæ Pristin appicta erat marina bellua è

balenarum genere, de quâ Æ. 3. 427. Secundæ Chimara, ignivomum ac trifidum monstrum quod ex Ovid. Metam. 9. 649. mediis in partibus hircum, Pectus et ora leæ, caudam serpentis habebat. De eâ, Æ. 6. 288. Tertium ornat Centauri pictura, ex equinâ et humanâ specie confata, de quo genere, G. 2. 456. Quartam Scyllæ, marini in freto Siculo monstri, effigies, quam explicuimus, Æ. 3. 427.

117. *Mox Italus Mnestheus, &c.*] Ut nobilibus Romanorum familiis gratificetur, eas à Trojanis deducit, à Mnestheo Memmios, à Sergesto Sergios, à Cloanthe Chuentios. Addunt alii etiam à Gya Gegarios: quod tamen Virgilii testimonio caret.

119. *Urbis insar.*] Urbis insar; in quâ tantum operis fuerat, quantum in urbe positum. Sic Apud Cicer. Ac. in Ver. 5. 38. *Erat illa navis constrata; et ita magna, ut si in prædonum pugnâ versaretur, urbis insar habere inter illos piraticos myoparones videretur.*

Triplici versu, &c.] Trirremem significat naven: qualem tamen Trojanis temporibus nondum fuisse probabile est: sed poetæ ut multa alia, sic et illud per anticipationem dicere licuit. Quid sit autem in navibus vernus et ordo remorum duplex, triplex, quadruplex; unde biremes, triremes, quadrigemes, &c. appellantur: valde ambiguum est. Quia tamen ex Virgilio, *triplici consurgunt ordine remi*: constat in utroque navis latere remigum ordines surrexisse alios aliis superpositos: non ita tamen, ut superiorum remigum pedes inferiorum capitibus impenderent, perpendiculari, ut aiunt, rectâque linea: sic enim latera navium extruenda altius fuissent; sed ita, ut scamnis, quæ et juga et trandradicuntur, obliquè à summo ad imum instar graduum dispositis, insisterent remiges; quorum superior ordo ibi figebat pedes, ubi ordo inferior insidebat. Porro series illæ remigum, à summo latere ad imam carinam obliquè numeratæ, ordines dicebantur; et pro multiplici ordine, navis erat biremis, trirenis, quadrigemis, à Ptolemæo Philopatore extracta etiam quadraginta ordinum: at eadem series à prora ad puppim numeratæ, dicebantur vernus, et sic in singulis lateribus, vernus aliquando viginti quinque,

Et Sergestus, à quo familia Sergestusque, domus tenet à quo *Sergia* nomen, Centauro invehitur magnâ: Scyllâque Cloanthus Cœruleâ, genus unde tibi, Romane Cluenti. Est procul in pelago saxum, spumantia contra Litora; quod tumidis submersum tunditur olim Fluctibus, hyberni condunt ubi sidera Cori: 126 Tranquillo silet, immotâque attollitur undâ Campus, et apricis statio gratissima mergis. Hic viridem Æneas frondenti ex ilice metam Constituit, signum nautis, pater: unde reverti 130 Scirent, et longos ubi circumflectere cursus. Tum loca sorte legunt: ipsique in puppibus auro Ductores longè effulgent ostroque decori: Cætera populeâ velatur fronde juvenus, Nudatosque humeros oleo perfusa nitescit: 135 Considunt transtris, intentaque brachia remis Intenti expectant signum: exultantiaque haurit Corda pavor pulsans, laudumque arrecta cupido. Inde ubi clara dedit sonitum tuba; finibus omnes, Haud mora, prosiluere suis: ferit æthera clamor Nauticus, adductis spumant freta versa lacertis. 141 Infundunt pariter sulcos: totumque dehiscit Convulsum remis rostrisque tridentibus æquor. Non tam præcípites bijugo certamine campum Corripuere, ruuntque effusi carcere currus. 145 Nec sic immissis aurigæ undantia lora

non est mora, omnes è terminis suis proruperunt: nauticus clamor pulsat cœlum, fluctus turbati adductis brachiis spumant: pari impetu imprimunt sulcos in aquis: et totum mare erutum remis et rostris trifidis aperitur. Non tam celeres currus invadunt campum in certamine bigarum, et erumpunt emissi è carcere. Nec ita aurigæ immissis jugis quatunt habenas sinuosas,

NOTE.

aliquando plures; et in Ptolemæi navi, quæ quadraginta ordinum fuit, et quater mille remigum, vix quinquaginta fuere. Igitur Chimæra hic Virgillana, quæ triplici versu, triplici ordine instructa erat; remiges in singulis lateribus novem, totâ nave octodecim capiebat.

126. Olim.] Aliquando, indefinitè. Sic G. 3. 308. Cùm frigidus olim jam cadit.

126. Hyberni Cori, &c.] Corus ventus, fiat ab occasu æstivo. Hybernus dicitur, seu frigidus, quia situ maximè ad septentrionales ventos accedit. Condit sidera nimbis inductis. Scribitur etiam Caurus.

128. Apricis mergis.] Avibus aquaticis, plongeons, divers, quæ cùm frequenter se aquis immergant, amant ad Solem siccare se, in locis apricis, id est, Soli expositis. De voce apricis, Ecl. 9. 49.

129. Metam.] Meta est extremitas, terminus: sive in agris, sive in circo: vulgò è lapidibus oblongis, in acumen ac pyramidem erectis. Talis erat Romano in circo figura metarum, quas in extremo decursu septies quadrigæ circumflectebant: eò alludit Virgilius: et quam illic ramus hanc figuram non refert;

refert tamen quomodocunque ipsa rupe, cui ramus infigitur. De ostro, purpurâ, G. 2. 606. De populo, peuplier, POPLAR, G. 2. 13. De ilice, yeuse, THE HOLM-OAK, Ecl. 1. 18.

135. Oleo.] Ad membra roboranda: unde etiam eo luctaturi ungebantur, Æ. 3. 280. De transtris, scamnis-remigum, supra, v. 119.

137. Haurit Corda pavor, &c.] Versum jam explicuimus, G. 3. 105.

143. Rostrisque tridentibus.] Passim legebatur olim stridentibus; sed obstat mensura primæ syllabæ quæ ubique longa est. Sed à viris doctis academiæ Neapolitanæ profecta est superiore sæculo illa correctio, quæ usi sumus; utpote cum aptiquâ navium specie veteribusque nummis ac picturis convenientissima, quarum in prorâ rostrum trifidum ex ære bifidumve addebatur, ad hostiles naves in incursu vulnerandas.

144. Bijugo certamine, &c.] Cursu bigarum et quadrigarum: De quibus, G. 1. 512. De carceribus infra, v. 288. Juga, ligna transversa quibus equi temoni currus alligabantur: hic verò, juxta aliquos, pro ipsis jugatibus equis usurpantur.

Concussere jugis, pronique in verbera pendent.
Tum plausu fremituque virum studiisq; faventum
Consonat omne nemus, vocemq; inclusa volutant
Litora, pulsati colles clamore resultant. 150
Effugit ante alios, primusq; elabitur undis [anthus
Turbam inter fremitumq; Gyas: quem deinde Clo-
Consequitur, melior remis; sed pondere pinus
Tarda tenet. Post hos æquo discrimine Pristis
Centaurusq; locum tendunt superare priorem. 155
Et nunc Pristis abit; nunc victam præterit ingens
Centaurus; nunc unâ ambæ junctisque feruntur
Frontibus, et longâ sulcant vada salsa carinâ.
Jamq; propinquabant scopulo, metamq; tenebant;
Cum princeps medioq; Gyas in gurgite victor 160
Rectorem navis compellat voce Menœten:
Quò tantum mihi dexter abis? huc dirige cursum,
Litus ama, et lævas stringat sine palmula cautes:
Altum alii teneant. Dixit: sed cæca Menœtes 164
Saxa timens, prorampelagi detorquet ad undas:
Quò diversus abis? iterum, Pete saxa Menœte,
Cum clamore Gyas revocabat: et ecce Cloanthum
Respicit instantem tergo, et propiora tenentem.
Ille inter navemque Gyas scopulosque sonantes
Radit iter lævum interior, subitusque priorem 170
Præterit, et metis tenet æquora tuta relictis.
Tum verò exarsit juveni dolor ossibus ingens,
Nec lacrymis caruere genæ: segnemq; Menœten,
Oblitus decorisque sui sociumque salutis,
In mare præcipitem puppi deturbat ab altâ. 175
Ipse gubernaculo rector subit, ipse magister:

cum clamore: Pete saxa, ô Menœte: et interim videt Cloanthum imminenter dorso, et tementem proxima spatia. Ille Cloanthus interior radit sinistram viam, inter navem Gyas et saxa sonantia, et repentinus prætergreditur Gyas qui modò fuerat prior, et tenet securum mare metis præteritis. Tunc autem ingens dolor accessus est in medullis juvenis, et genæ non caruerunt lacrymis, et immemor dignitatis suæ et vitæ sociorum, dejecit tardum Menœtem ex altâ puppe pronum in mare. Ipse succedit gubernaculo moderator, ipse magister navis:

et proni extendunt se ad verberandum equos. Tunc omnis sylva resonat plausu et fremitu hominum, et acclamationibus faventum, et litora volvunt murmur inclusum: colles icti clamoribus, eos remittunt. Gyas primus abit ante alios, et evadit per undas inter fremitum multitudinis: quem deinde Cloanthus sequitur, mellis instructus remis, sed navis gravius mole ipsam retinet. Post illos æquali intervallo Pristis et Centaurus conantur attingere priorem locum. Et nunc Pristis præit; nunc magna Centaurus præcedit eam victam; nunc ambæ currunt simul æquatis proris, et longis carinis secant salios fluctus. Et jam appropinquabant scopulo, et attingebant terminum; cum Gyas, qui primus erat, et victor, medio in mari increpat his verbis Menœtem gubernatorem navis suæ. Quò tantum recedis mihi ad dextram? huc flecta cursum, adhære litorum rupis, et permitte ut remi radant sinistra saxa: alii currant plenior mari. Sic dixit: sed Menœtes metuens occulta saxa, detorquet proram ad undas maris. Quò recedis diversus? iterum revocabat eum Gyas repelens

NOTE.

149. *Vocemque inclusa volutant Litora.*] Commutatio est: pro, *vocemque inclusam volutant.*

162. *Mihi dexter abis.*] *Mihi abis:* Abundat hic mihi; ut alibi sæpe, et G. 3. 16. *In medio mihi Cæsar erat.*

163. *Litus ama.*] *Accede propius ad litus.* Sic Horat. Od. 1. l. 25. 3. *Amatque janua limen.* Jubet igitur ut navem admoveat propius litori; non Siciliæ equidem, sed rupis et metæ; ne latiore cursu eam circumveundo, ab aliis insequentibus superetur.

Palmula.] Pars extrema remi planior, et in modum humanæ palmæ portensa. Catull. in Phælo, v. 4. *Sive palmulis opus foret volare, sive limbo.*

170. *Interior.*] Quicquid sit de hujus vocis significatione in hominum consensu et incerto, dextram an sinistram partem notet: certum est in decursu Circensi, interiorē partem sin-

tram esse: quia, cum in Circo meta ad sinistram curruum esset; brevior circa eam flexus sinister erat, isque metæ propior atque interior: dexter autem exterior atque à metâ remotior. Igitur, cum navalis hic ludus Circensem imitetur; hic interior est sinister. De Circo et metis, infra, v. 288.

171. *Tuta.*] Nempe à periculo saxorum, quæ metam circumstabant: nondum tamen omnino tuta, quia nondum victoria parta erat: post metam quippe superatam, et aliquid ex parte circumit, in portum sinistro cursu redeundum erat, ut dicemus infra, v. 226.

174. *Decoris sui, sociumque, &c.*] *Decoris sui,* quia indignum est principem virum ab alio penam suis manibus exigere. *Socium salutis,* id est, salutis sociorum, quæ amissio gubernatore periclitabatur. Nec placet Cerdanus, qui socium, agnoscit accusativo casu: sum quia me-

et hortatur nautas, et vertit
 clavum ad litora *malæ*. Sed
 Menœtes, postquam gravatus
undis ægrè tandem
 emissus est ex imo fundo,
 jam senior, fluens humida
 in veste; conscendit sum-
 mitatem rupis, et sedit in
 arido saxo. Trojani rise-
 runt illum, et cadentem, et
 enatantem: et rident revom-
 entem è pectore salsam
 aquam. Tunc bona spes
 superandi Gyam tardantem
 orta est ultimis duobus,
 Sergesto et Mnestheo. Ser-
 gestus anticipat spatium,
 et appropinquat rupi: nec
 tamen ille prior est, totâ
 navi præcedente: prior
 est ex parte, et æmula Pris-
 tis urget rostro *aliâ* par-
 tem. Sed Mnestheus am-
 bulans mediâ in nave inter
 ipsos socios, eos hortatur:
 Nunc, nunc insurgite in re-
 mos, ô Trojani socii, quos
 in extremo exitio Troje
 elegi comites: nunc exer-
 cete illud robur, illam forti-
 tudinem; quâ usi *estis* in
 syrtibus Gætulis, et mari
 Ionio, et infestis aquis Ma-
 læ. Non jam peto prima
 loca, ego Mnestheus *modò*
victor; neque contendo vi-
 cere: Tamen ô *utinam*
possem! Sed vincant quibus
 hoc concessisti, ô Neptune.
 Pudeat nos ultimos reverti:
 hoc superate, ô cives, et
 impeditæ hoc dedecus. Illi summâ contentione incumbunt in remos: navis ærata tremitt mag-
 no succussu, et æquor subducitur: tunc frequens anhelitus concutit membra et sicca ora remi-
 gum: sudor fluit undique in rivos. Ipsa fortuna attulit viris gloriam cupitam. Nam dum
 Sergestus ardens animi impellit proram ad scopulos, inter scopulos et Mnestheum, et elabatur
 spatio angusto; miser adhæsit scopulis protensis sub aquâ. Rupes commotæ sunt, et remi im-
 pacti in acutum saxum crepuerunt, et prora allisa *scilicet* suspensa in scopulis.

NOTÆ.

tatur verbi regimen, oblitus decoris, sociumque: tum quia non video quid dici possit Menætes socius salutis.

177. *Clavumque*.] Pars in summo gubernaculo transversa, instar capoli, quâ gubernaculum regitur. *Gubernaculum* verb, remus erat longior latioque, ad puppim relictas, quo cursum navis gubernator moderabatur. De Teucris, Trojanis, Æ. 1. 236.

186. *Carinâ*.] Ima trahens est, navis totius fabricæ fulcra, et instar spinæ à prorâ ad puppim decurrens. De rostro, v. 143. De Gætulis, Æ. 4. 40. De syrtibus, Æn. 1. 111. De Ionio mari, Æn. 3. 210.

193. *Malæque sequacibus undis*.] *Malæ* promontorium est Peloponnesi, situm inter Argolium et Laconicum, nunc Capo Mallo di S. Angelo: procellis infestum; unde *sequaces* ejus dicuntur undæ; quæ nautas insequeren-
 tur. Superatam autem ab Ænâ fuit, eam ô

Sporadibus et Cycladibus insulis ad Strophæces iter fecit, Æ. 3.

195. *Quamquam ô! sed, &c.*] Duplex affectus. I. Victoriæ optatio: *Non vincere certo: quamquam ô! velim, si liceat, vincere*. II. Correctio. *Sed tamen vincant illi, quibus hoc, Neptune, dedisti*. De Neptune, Æ. 1. 126.

199. *Subtrahiturque solum*.] Substrata maris aqua non secari, sed quasi per vim subtrahi videtur retrò, tanto impetu navis porrò impellitur: *solum* enim est quicquid alteri sub-
 sternitur, ut ostendimus Ecl. 6. 36.

203. *Interior*.] Inter Mnestheum et motam, flexum brevioris et sinistram captans: supra, v. 170.

205. *Murice*.] Saxo acuto, aspero ac preminente: sic dicto à murice ostreo, unde purpureos liquores exprimitur, ejus conchylium fastigiatum et acutum est.

Consurgunt nautæ, et magno clamore morantur :
 Ferratasque sudes et acutâ cuspide contos
 Expediunt, fractosque legunt in gurgite remos.
 At lætus Mnestheus successuque acrior ipso, 210
 Agmine remorum celeri, ventisque vocatis,
 Prona petit maria, et pelago decurrit aperto.
 Qualis speluncâ subito commota columba,
 Cui domus et dulces latebroso in pumice nidi,
 Fertur in arva volans, plausumque exterrita pennis
 Dat tecto ingentem : mox aëre lapsa quieto, 216
 Radit iter liquidum, celeres neque commovet alas :
 Sic Mnestheus, sic ipsa fugâ secat ultima Pristis
 Æquora ; sic illam fert impetus ipse volantem.
 Et primum in scopulo luctantem deserit alto 220
 Sergestum, brevibusq; vadis ; frustra q; vocantem
 Auxilia, et fractis discentem currere remis.
 Inde Gyan, ipsamque ingenti mole Chimæram
 Consequitur ; cedit, quoniam spoliata magistro est.
 Solus jamque ipso superest in fine Cloanthus : 225
 Quem petit, et summis adnixus viribus urget.
 Tum verò ingeminat clamor, cunctiq; sequentem
 Instigant studiis : resonatque fragoribus æther.
 Hi proprium decus et partum indignantur honorem,
 Ni teneant, vitamq; volunt pro laude pacisci. 230

nitudinis : vincitur *illa*, quia orбата est gubernatore. Et jam unus Cloanthus restat *vincendus* prope ipsum terminum : hunc *Mnestheus* sequitur, et premit contendens totis viribus. Tunc verò invalescit clamor, et omnes favore incitant insequentem, et aër sonat fragoribus. Illi indignantur, nisi conservent gloriam propriam, et honorem *jam* comparatum ; et vellent pacto mutare vitam cum victoriâ.

NOTÆ.

208. *Sudes*. . . *contos*, &c.] *Perticas*, quæ Tacito *trudes* appellantur : quibus vado inhærens impellitur navis, aut iners alia moles promovetur. Monetque Isidorus *cuspide* *con-* tî ferro non armatam esse, sed tantum ex ipso ligno acuminatam.

211. *Agmine remorum*.] Actu motuque remorum ordinato, et per quamdam successione continuo. De illâ voce, G. 3. 423.

212. *Prona maria*.] Secunda, facilis, sine ullo jam obstaculo ; cursu tam facili, ut non in plano æquore, sed in declivi loco pronus ac præceps currere videatur. Plinius l. 2. 70. *In alia adverso, in alia prono mari*.

214. *Pumice*.] *Pumex* lapis est levis, spongiosus, ad scabra leviganda aptissimus : hic pro cavernosâ rupe sumitur, per tapinosim ; ut v. 209. *Gurges*, pro mari, quemadmodum diximus, Æ. l. 118. Est autem hæc, navim inter et columbam, scitè instituta comparatio ; cum *navium* et *volatilis* magna cognatio sit, ut diximus Æn. l. 224, et mox Mnesthei navem appellat *volantem*, v. 219.

218. *Ultima æquora*.] Ultimam assignati maris partem, ultra metam. De *brevibus vadis*, Æ. l. 111.

225. *Superest in fine Cloanthus*.] Mnestheus de victoriâ contendit cum Cloantho. At 230.

Consurgunt *nautæ*, et magno cum clamore sistant : et adhibent ferratas *trudes*, ac *perticas* acuminatâ cuspide : et colligunt è mari remos fractos. At Mnestheus gaudens et ardentior ex illo successu, veloci impulsu remorum, et invocatis ventis, secat undas faciles, et navigat patenti mari. Qualis columba, cui domus et nidi sunt in cavo saxo, repenti excita è speluncâ fugit in campos volans, et territâ dat alis ictum ingentem domui suæ : mox elapsa in aërem tranquillum, secatur viam tenuem, nec movet celeres alas : Sic Mnestheus, sic ipsa *ejus* Pristis findit fugiens extremum spatium assignati maris ; sic ipse impetus provehit *illam* volantem. Et primò præterit Sergestum, connitentem adversus rupem altam et vada humilia ; frustra que implorantem auxilium, et tentatam enatare fractis remis. Deinde consequitur Gyan, et ipsam *ejus* Chimæram vastæ magnitudinis.

tamen jam à versu 171. *metis tenet æquora tuta relictis*. Hæc, ut conciliem : existimo præmium ei propositum fuisse, non qui duntaxat metam attingeret primus ; sed qui præterea circumitâ metâ, primus sinistro cursu rediret in portum, unde dextro cursu naves exierant. Idque manifestum est ; I. Quia hæc tria proponit *Æneas* certaturis, v. 130. *Constituit signum navis pater, unde recerti Scirent, et longos ubi circumflectere cursus*. II. Quia mox v. 243. navis Cloanthi tum victoriam obtinet, cum *ad terram fugit, et portu se cunctis alto*. At, in rupe, quæ metæ loco fuit, *portus*, isque altus fuisse non potest ; cum esset objecta portui, et tantum *statio gratisimæ mergis*. Hic igitur jam et Mnestheus et Cloanthus metam prætergressi putandi sunt : *Cloanthus* quidem, quia *metis tenet æquora tuta relictis* ; Mnestheus verò, quia *fugâ secat ultima æquora*. Cloanthus autem solus ipso superest in fine : id est, in extremo recurso, reditu à metâ ad portum : quo in reditu eum superare, aut saltem æquare Mnestheus contendit.

228. *Fragoribus*.] Ita ex manuscriptis cum N. Heinio emendandum. Olim *olemoribus* : sed parum exactè, cum superiore versu dixerit, *ingeminat clamor*.

Hi animantur successu; Hos successus alit: possunt, quia posse videntur.
 possunt vincere, quia videntur sibi posse. Et fortasse meruissent paria premia navibus ex æquo victoribus: nisi Cloanthus tendens ad mare ambas palmas manuum, emisisset preces, et Deos invocasset per vota: O Dii, quibus est regnum maris; quorum decuro spatia: ego vobis offeram lætus in hoc litore antea altaria candidum taurum, voto obligatus, et projiciam viscera in salsos fluctus et effundam vina pura. Dixit: et ex intimis fluctibus audiit eum omnis turba Nereidum, et Phorci, et virgo Panopea; et ipse pater Portunus magnâ manu impulit æream currentem: illa celeris vento et pennatâ sagittâ currit ad terram, et immittit se in portum intimum. Tunc filius Anchisæ, vocatis omnibus juxta consuetudinem, declarat magnâ voce præconis Cloanthum victorem, et coronat ejus caput viridi lauro: datque ipsi eligendos tres juvencos, et vina, et magnum talentum argenti possidendum, quæ erant munera pro navibus. Ipsis verò ducibus tribuit singularia dona. Victori Cloantho chlamydem auro intextam, circa quam Melibœa purpurea densa excurrit gemino flexu,

NOTE.

237. *Voti reus.*] Voto obligatus; Sic Ecl. 5. 30. *Damnabis tu quoque rotis:* ubi verba hæc explicuimus.

238. *Porriciam in fluctus, &c.*] *Porro et procul jaciam in fluctus.* Verbum est in sacrificiis solemne. Sic apud Livium l. 29. 27. Scipio è Sicilia in Africam navigaturus, *cruda exta, castrâ victimâ, ut mos est, in mare porricit:* *tubaque signum dedit proficiscendi.* Libationis verò par exemplum habemus apud Thucyd. lib. 6. ubi Nicias, Lamachus, et Alcibiades, è Piræo Atheniensium portu solventes, aureis argenteisque pateris vinum in mare fudisse dicuntur.

240. *Nereidum Phorcique chorus, &c.*] *Phorcus* sive *Phorcyx*, marinum nomen, Ponti ac Terræ filius; filias habuit Gorgonas tres, Medusam, Euryalen, et Stheno. *Chorus* ejus marina alia numina. *Neretides*, Nymphæ maris, Nerci et Doridis ejus sororis filiæ. *Panopea*, Nereidum una, de quâ G. l. 437. Ubi de *Portuno* quoque diximus, cui à *portu* vel *portandis* navibus nomen est. De *Noto* venâ meridionali, Ecl. 2. 58.

245. *Præconis.*] *Præco*, non *tubicen*, quia, apud Livium l. 33. 18. *Romani ad spectaculum conserui, et præco cum tubicina, ut mos est, in mediam arcem processit.* *Præco* igitur, qui voce, non castru, populum, vel ad ludum,

vel ad alia præcebat: ut enim inquit Vossius, *concio* est populus, qui per præconem *conciatur* et convocatur; ita *præco*, qui *præciat* et ante conventum excitat populum, ut veniat.

248. *Talentum.*] Constat ex comparatione cum aliis premiis institutâ, *talentum*, neque hic, neque v. 112. sumi posse pro *talento* *Attico*. Constat idem ex Homero, qui ll. 23. præmium statuit equestris curricula, primum quidem, *feminam* cum lebetes; secundum, *equam prægnantem*; tertium, *lebetem*; quartum *duo auri talenta*. Igitur vel *talentum*, pro quolibet auri argentique pondere hic sumendum est, ut diximus, v. 112. Vel pro *talento* *Siculo* veteri, quod minimum quid valuisse ait Pollux l. 9. Et ex ipsius verbis colligit Bædæus fuisse *sex drachmarum*, hoc est, solidorum nostrorum Francicorum vixdum unius et quinquaginta. Homerum autem si non *Siculo* *talento*, simili saltem aliquo usus est.

251. *Purpura Mæandro, &c.*] De *chlamyde*, *casaque*, A LOOSE GOWN OR COAT, Æ. 4. 137. Fuit hæc aureo textu *aurata*: sed extremâ in orâ, geminum habuit sinuorum flexuosumque limbum *plurimâ purpureâ*, id est, densiore, distinctum. *Mæander* fluvius minoris Asiæ maximus, è Phrygia majore nascent, tum inter Cariam et Ioniâ in mare Myræodum, quæ pars est Ægri, ad Heracleam urbem induens

Intextusque puer frondosâ regius Idâ
 Veloces jaculo cervos cursuque fatigat,
 Acer, anhelanti similis; quem præpes ab Idâ
 Sublimem pedibus rapuit Jovis armiger uncis. 255
 Longævi palmas nequicquam ad sidera tendunt
 Custodes, sævitque canum latratus in auras.
 At, qui deinde locum tenuit virtute secundum:
 Levibus huic hamis consertam auroque trilecem
 Loricam, quam Demoleo detraxerat ipse 260
 Victor apud rapidum Simoënta sub Ilío alto,
 Donat habere viro, decus et tutamen in armis.
 Vix illam famuli Phegeus Sagarisque ferebant
 Multiplicem, connixi humeris; indutus at olim
 Demoleus, cursu palantes Troas agebat. 265
 Tertia dona facit geminos ex ære lebetas,
 Cymbiaque argento perfecta atque aspera signis.
 Jamque adeò donati omnes, opibusque superbi,
 Puniceis ibant evincti tempora tæniis:
 Cùm sævo è scopulo multâ vix arte revulsus, 270
 Amissis remis, atque ordine debilis uno,
 Irrisam sine honore ratem Sergestus agebat.
 Qualis sæpe viæ deprensus in aggere serpens,
 Ærea quem obliquum rota transiit, aut gravis ictu
 Seminecem liquit saxo lacerumque viator: 275
 Nequicquam longos fugiens dat corpore tortus;
 Parte ferox, ardensque oculis, et sibila colla
 Arduus attollens; pars vulnere clauda retentat
 Nexantem nodos, seq; in sua membra plicantem.
 Tali remigio navis se tarda movebat: 280
 Vela facit tamen, et plenis subit ostia velis.
 Sergestum Æneas promisso munere donat,
 ceptus in eminentiâ viæ anguis, quem rota ærea obliquum trajecit, vel quem viator graviter feri-
 rens reliquit semimortuum et laceratum saxo: frustra fugiens movet corpore longos flexus: parte sui ferox, et micans oculis, et sublimis erigens colla sibilantia; pars debilis vulnere re-
 tardat eum torquentem nodos, et involventem se in sua membra. Navis tarda movebat se tali-
 bus remis: tamen velis utitur, et intrat portum velis tumentibus. Æneas, gaudens propter
 navem et socios reductos, donat Sergestum promisso præmio.

NOTE.

nunc *Madre* appellatur: tot flexibus in se quasi recurrens, ut pro quibuscunque flexibus metaphorice sumatur. *Melibeia*, Thessaliæ urbs ad radices montis Ossa purpurei ostrei placitu ac tincturâ celebris. De *purpurâ* densiore ac *dibaphâ*, G. 2. 506.

252. *Puer regius Idâ.*] In chlamyde, textus acu *Ganymedes*, Trois regis filius, de quo Æ. 1. 28. De *Idâ* Troadis monte Æ. 2. 801. Et divisam quidem hanc picturam fuisse necesse est, duas velut in partes: quarum altera venantem Ganymedem exprimeret; altera rap-
 tum ejus et comitum stuporem.

266. *Jovis armiger.*] Ex *Plinio*, 1. 2. 55. Fulmen non percussit è volucris aquilam, quæ idè ministris fulminis Jovisque à poetis fingitur. De *hamis et lorica auro trilece*, Æ. 3. 467.

et regius puer *Ganymedes* in eâ intextus, ardens, similibus anhelanti, persequitur cursu et jaculo cervos celeres in Idâ sylvesti; quem volans armiger Jovis pedibus uncis rapuit ab Idâ in sublime. Frustrâ senes custodes tendunt palmas ad astra, et latratus canum ridetur furere in aërem. At postea huic *Mnethæo*, qui viribus obtinuit locum secundum donat habendam lorica compactam hamis et ornata triplici licio auri, ut si ipsi decus et armatura in bello; Æneas ipse victor hanc abstulerat Demoleo juxta rapidum Simoënta et prope altam Trojam. Vix ministri Phegeus et Sagaris obnixi humeris portabant illam multiplici textu densam; Demoleus autem illâ olim armatus agitabat fugâ Trojanos vagos. Tertia præmia dat *Cyæ*, duos lebetas ex ære, et pocula conflata argento atque scabra figuris. Jamque adeò omnes remanerati, et gloriantes opibus, incedebant coronati rubris vittis circa caput: cùm Sergestus multo labore vix extractus è scopulo, remis amissis, et spoliatus uno remorum ordine, provehebat navem irrisam sine gloriâ. Qualis sæpe inter-

260. *Demoleo.*] Demoleus, Græcorum dux aliquis ab Æneâ occisus. *Simois*, fluvius Troadis, Æ. 1. 100. *Ilío alto*, Græco more corripit vocalem longam ante aliam, absque vocalium elisione, ut G. 1. 281. *Imponere Pelio Ossam*. De *Ilío*, Trojâ, Æ. 1. 1. De *lebetibus* dono datis Æ. 3. 466. De *Cymbiis*, vasculis Æ. 3. 66.

269. *Puniceis tæniis.*] Vittis laneis, seu lemniscis è laureâ coronâ pendentibus, quæ coronæ, *lemniscalæ* dicebantur. *Tæniis*, vox dissyllaba, per contractionem: ut passim *aureis*. De *puniceo*, sive rubicundo et roseo colore, Ecl. 5. 17.

278. *Via in aggere.*] *Agger*, viæ publicæ pars media, eminentior et lapidibus strata atque exaggerata, ut pluvie defluant.

Datur illi serva, haud in- Servatam ob navem lætus sociosque reductos.
scia artis Minervæ, Cressa Olli serva datur, operum haud ignara Minervæ,
secundum genus, nomine Cressa genus, Pholoë, geminique sub ubere nati.
Pholot, et bini filii ad ejus Hoc pius Æneas misso certamine, tendit 286
ubera. Pius Æneas dimis- Gramineum in campum, quem collibus undiq; curvis
so hoc ludo, procedit in Cingebant sylvæ: mediâque in valle theatri
campum virentem, quem Circus erat, quo se multis cum millibus heros
sylve in collibus curvatis Conessu medium tulit, extructoque resedit. 290
ponit clauderant undequa- Hic qui fortè velint rapido contendere cursu,
que; et in imâ valle erat Invitat pretiis animos, et præmia ponit.
circuitus theatri, quo heros Undique conveniunt Teucris, mixtique Sicani:
intulit se medium inter Nisus et Euryalus, primi.
multa millia, et composito Euryalus formâ insignis, viridique juventâ; 295
in cœtu resedit. Ille invi- Nisus, amore pio pueri: quos deinde secutus
tat valore præmiorum ani- Regius egregiâ Priami de stirpe Dioces.
mos, qui fortè velint certa- Hunc Salius, simul et Patron; quorum alter Acar-
re cursu, et statuit præmia. Alter ab Arcadiâ, Tegeææ sanguine gentis. [nan;
Undique congregantur Tro- sequitur Dioces regis jurcni è præclara stirpe Priami. Hunc æ-
jani, et Sicani cum iis mix- quantur simul Salius et Patron; quorum alter est Acarnan; alter ex Arcadiâ, è sanguine
ti: primi Nisus et Eurya- Tegæi populi.

NOTÆ.

284. *Operum Minervæ.*] Quæ cum artibus aliis, tum præcipuè lanificio, ac texturæ præesse dicitur, Æ. 2. 31. *Cressa*, Cres, Cressa, è Cretâ, *Candia*, Æ. 3. 104.

288. *Theatri Circus erat, &c.*] De theatri formâ, G. 2. 391. De circo, cujus aliquam similitudinem vallis hæc Sicula referebat; hæc accipe. I. *Circus* locus fuit à Tarquinio Prisco Romæ extractus, montes inter Aventinum ac Palatinum, ludis celebrandis ad imitationem Olympicorum; sed præcipuè decursionibus equestribus; quas jam Romulus in campo Martio ad Tybris ripam instituerat, et nuncupaverat *equivira*. Nomen inde habuit quoddam *circularis* seu *orbicularis* esset figure, longior tamen quàm latio, quippe longitudine pedes circiter bis mille, latitudine mille tantum complexus. II. *Carea*, fuit ambitus circi, ubi populi sedes, in *cuneos* distinctæ, ut de theatro diximus. III. *Areæ*, spatium fuit circi medium, in quo aurigæ decurrerant: communitis albis lapidebus, aliquando etiam minio et chrysocollâ constratum. IV. *Euripus*, fuit lacuna, altitudine ac latitudine pedum decem, arene circumdata, eamque à cavæa dividens: in eam derivabantur aque: unde ab Euripo nomen habuit, Eubotici freti angustissimo loco, in quo septies aque singulis diebus recipiunt. V. *Carcera*, loca fuerant fornicata, ubi currus ante pugnam coërebantur, et unde dato signo sublatisque repagulis erumpebant, ducto per sortem ordine. Dicebantur *ostia* etiam et *limina*: eorumque medium erat *ostium*, quo ascendebatur ad locum ubi erat ludorum editorum præsidumque sessio. VI. *Metæ* moles erant lapideæ, rotundæ, in acumen desinentes, tres, simul junctæ, quarum acuminibus ora erant

imposita: hæ in utrâque arene parte ferè extremâ positæ erant, relicto tamen circumundique spatio, quo circa metas aurigæ cursum facillè flecterent. VII. *Spina*, fuit septum, secundum longitudinem circi, à metâ ad metam, instar spinæ dorsi productam: circi arenam duas in partes, dextram sinistramque distemperans. In eâ columna, obelisci, delphini, *Deorum statuæ*, *delubra* etiam et *sacraria* disposita ad ornatum. VIII. *Cursus* à carceribus incipiebat, secundum latus dexterum circi; ita ut metæ ultimæ ad sinistram cursum sitæ essent. Ad eas qui pervenerant, circuibant eas septies, in sinistram interiorumque partem deflectendo: inde per sinistram circi latus redibant ad metas *Murcias* carceribus proprios, ubi è curru descenderant. De *factionibus* aurigarum, et *missibus*, G. 3. 18.

291. *Hic, qui fortè velint, &c.*] II. *LUDUS, Pedestris cursus*. Imitatur Homerum Virgilius, qui Iliad. 23. 740. tres inducit cursores apud Patrocli tumulum, *Ajacem Otlee, Ulyssæm, et Antilochum*; et Ajacem quidem Minervæ dolo fingit bovino in fimo lapsum esse: id unum ex eo mutuatus est Virgilius, reliqua longo intervallo superavit.

292. *Pretiis . . . præmia.*] Diversa sunt: *præmia*, munera ipsa; *pretia*, valor, dignitasque præmiorum. De *Teucris*, Æ. 1. 235. De *Sicanis*, Æ. 3. 667. De *Niso et Euryalo*, Æ. 9. 176. De *Priamo*, Æ. 3. 476.

296. *Acarnan.*] *Salius*, ex Acarnaniâ, Epiri parte, de quâ Æ. 3. 292.

299. *Arcadiâ, Tegeææ, &c.*] *Patron Tegeus*, vel *Tegeatus*, ex Tegeâ, urbe Arcadiæ, novem pagis constante juxta Strab. 1. 8. De *Areæ*

Tum duo Trinacrii juvenes, Elymus Panopesque, 301
 Assueti sylvis, comites seniores Aestæ.
 Multi præterea, quos fama obscura recondit.
 Æneas quibus in mediis sic deinde locutus:
 Accipite hæc animis, lætasque advertite mentes:
 Nemo ex hoc numero mihi non donatus abibit. 305
 Gnossia bina dabo lævata lucida ferro
 Spicula, celatamque argento ferre bipennem:
 Omnibus hic erit unus honos. Tres præmia primi
 Accipient flavæque caput nectentur olivâ.
 Primus equum phaleris insignem victor habeto. 310
 Alter Amazoniam pharetram, plenamque sagittis
 Threiciis; lato quam circum amplectitur auro
 Balteus, et tereti subnectit fibula gemmâ.
 Tertius Argolicâ hâc galeâ contentus abito. 314
 Hæc ubi dicta: locum capiunt, signoque repente
 Corripiunt spatia auditio, limenque relinquunt
 Effusi, nimbo similes: simul ultima signant.
 Primus abit, longæque ante omnia corpora Nisus
 Emicat, et ventis et fulminis ocyor alis.
 Proximus huic, longo sed proximus intervallo, 320
 Insequitur Salius. Spatio post deinde relicto
 Tertius Euryalus.
 Euryalumq; Elymus sequitur. Quo deinde sub ipso
 Ecce volat, calcemque terit jam calce Diore, 324
 Incumbens humero: spatia et si plura supersint,
 Transeat elapsus prior, ambiguumve relinquat.
 tis et alis fulminis. Proximus ab eo, sed post longum intervallum proximus, sequitur Salius.
 Tum spatio post Salium relicto Euryalus tertius. Elymusque sequitur Euryalum. Deinde juxta
 hunc ipsum statim currit Diore, et jam fricat ejus calcem calce, imminens alteri ejus humero:
 et si longius restaret spatium; præteriret cum elapsus prior, aut relinqueret dubium.

NOTE.

did, E. 4. 58. De Trinacriâ Siciliâ, Æ. 3. 687.
 De Elymo, supra, v. 73. De Aestâ, v. 36.

306. Gnossia, &c.] Gnossus, urbs Cretæ insule, sive Candie, Æ. 3. 104. unde spicula laudatissima: spiculum autem, non sagitta, sed missile telum fuit, pedum quinque, triangulo ferro: pilum aliter dictum. De bipenni, securi utrinque acutâ, G. 4. 331.

309. Flavâ olivâ.] Arbore dicatâ Minervæ, G. 1. 14. Flavâ: quia folii pars posterior subpallida, et coloris veluti porracei est: eâ coronabuntur victores Olympicis ludis, G. 3. 20.

310. Phaleris.] Phaleræ, equorum ornamenta, præsertim in capite, et phalæx, quod est à phal, luceo: harnachure, comparation; HARNESS, Æ. 7. 278.

311. Amazoniam pharetram, &c.] Qualem ferebant Amazonæ, quas in Thraciâ propriè dictâ aliqui veterum collocabant. De verâ earum sede dicemus, Æ. 11. 650. De Amazonum nomine, Æ. 1. 490. De Thraciâ, Æ. 3. 14.

312. Tereti.] Quæ rotunda, et in longum porrecta est.

314. Argolicâ galeâ.] Vel quam Argivo ali-

cui eripuerat: vel Argolicâ figurâ: ut enim vidimus, Æ. 3. 637. clypeos Argolicos singularis fuisse formæ; ita et galeas fuerunt: nam in Græcorum cæde, Æ. 2. 392. Trojani cùm occisorum arma sibi aptassent, galeas et Graiarum errore jubarum, tantum non à suis occisi sunt. De Argis, urbe Peloponnesi, Æ. 1. 2. 284.

316. Limen.] Lineam aliquam descriptam in campo, quæ carceres et ostia circa suppleret, supra, v. 288. De alis fulmini appingit aolitis, Æ. 640.

324. Calcem terit jam calce.] Arguitur hic à quibusdam Virgilius: quod calcem præcurrentis, insequentis calce tritam dixerit: cùm teri non possit ab insequente nisi summus pedum articulus. Temerè: neque enim Diore Elymum æquâ directivâ lineâ insequeretur, alioqui nunquam ipsum anteire potuisset; at paulùm ad latus: ita ut pene incumberet, non ejus humeris, sed alteri tantum humero; et pedes utriusque secundùm latera se interdum stringerent, atque ita calcem calce tererent.

Jamque p[er]v[en]it in ultimo Jamque ferè spatio extremo sessique sub ipsum
 curriculo posit[us], et fatigat[us] Finem adventabant: levi cùm sanguine Nisus
 accedebant ad ipsum ter- Labitur infelix; cæsis ut fortè juvenis
 minum; cùm miser Nisus Fusus humum viridesq; super madefecerat herbas.
 cadit humido in sanguine, Hic juvenis, jam victor ovans, vestigia presso 331
 quippe mactatis juvenis, Haud tenuit titubata solo: sed pronus in ipso
 fortè sanguis superfusus Concidit immundoque fimo sacroque cruore.
 madefecerat terram et vi- Non tamen Euryali, non ille oblitus amorum:
 rides herbas. Ille juvenis, Nam sese opposuit Salio, per lubrica surgens; 335
 jam exultans, ut victor, Ille autem spissâ jacuit revolutus arenâ.
 non firmavit pedem com- Emicat Euryalus, et munere victor amici
 pressâ terrâ vacillantem: Prima tenet, plausuque volat fremituque secundo.
 sed pronus cecidit in ipsum Post Elymus subit, et nunc tertia palma Diores.
 simumque obscœnum san- Hic totum cavæ consessum ingentis, et ora 340
 guinemque sacrum. Non Prima patrum magnis Salius clamoribus implet;
 tamen ille oblitus est Eu- Ereptumque dolo reddi sibi poscit honorem.
 ryalis, neque amoris: nam Tutatur favor Euryalum, lachrymæque decoræ,
 burgens in lubrico loco op- Grator et pulchro veniens in corpore virtus.
 posuit se Salio; ille autem Adjuvat, et magnâ proclamat voce Diores: 345
 jacuit supinus in densâ are- Qui subiit palmæ; frustra que ad præmia venit
 nâ. Exiit Euryalus, et Ultime, si primi Salio redduntur honores.
 victor beneficio amici occu- Tum pater Æneas: Vestra, inquit, munera vobis
 pat primum locum, volat- Certa manent, pueri, et palmam movet ordine nemo.
 que plausu et acclamatione Me liceat casus misereri insonantis amici. 350
 favente. Postea succedit Sic fatus, tergum Gætuli immane leonis
 Elymus, et mox Diores ter- Dat Salio, villis onerosum atque unguibus aureis.
 tius victor. Tunc Salius Hic Nisus: Si tanta, inquit, sunt præmia victis,
 implet magnis clamoribus Et te lapsorum miseret; quæ munera Niso 354
 cælum omnem sedentem in Digna dabis, primam merui qui laude coronam;
 magno theatro, et conspec- Ni me, quæ Salium, fortuna inimica tulisset?
 tum primorum procerum: Et simul his dictis faciem ostentabat, et udo
 et postulat sibi restitui glo- Turpia membra fimo. Risit pater optimus olli,
 riam fraude ereptam. Fa- Vestra præmia vobis stant
 vor et decens fletus, et vir- certa, ô juvenes, et nemo mutabit ordine victoriam. Liceat me misereri casus amici insonantis.
 tus gratior apparens in Sic locutus, dat Salio magnam pellem Gætuli leonis, gravem villis et auratam unguibus. Tunc
 formoso corpore, protegit Nisus ait, Si tanta munera dantur victis, et te miseret eorum qui ceciderunt: quæ dabis digna
 Euryalum. Juvat eum, et magna voce clamat Dio- dona mihi Niso, qui meruissem virtute primam coronam, nisi adversa eadem fortuna, quæ ob-
 res: qui successit tertius stitit Salio, mihi quoque obstitisset? Ac simul hæc dicendo ostendebat vultum, et membra for-
 victoriæ; et frustra acces- data humido fimo. Pater optimus Æneas arrisit illi:

NOTÆ.

329. *Cæsis juvenis.*] Ad sacrificia Anchisæ persolvenda.

332. *Titubata.*] Passivè, cùm titubo neutram vim vulgò habeat. Et hic Nisi casus est expressus ex Homero, Il. 23. 774. ut jam notavimus, v. 291.

339. *Nunc tertia palma Diores.*] Palmam hic, non solum pro victoriâ, sed pro ipso victore usurpat: ut G. 1. 59. *palmæ equarum*, pro *victoribus inter equas*. Porro quia Diores quintum clumtaxat ordinem obtinebat, nec nisi casu Nisi, et fraude Salio factâ, tertium in locum provectus est: ided dixit, *nunc: nunc*, inquam, primis duobus casu ac fraude sublati. De *cavæ*, parte circi, suprâ, v. 288.

340. *Ora Prima patrum.*] Seniores ac judi-

ces, quorum in conspectu atque ante ora vociferatur.

344. *Veniens in corpore virtus.*] *Apparens, crescens; melius, existens*: nam *venio* significat sæpe *sum, existo*: G. 1. 29. *An Deus immensi venias maris.*

351. *Gætuli leonis, &c.*] Africa toto leonibus, ferisque aliis infesta: imprimis *Gætulis* ejus pars de quâ Æ. 4. 40. Pellis autem hæjus ungues ad splendorem deaurati fuerant; *unguibus aureis.*

353. *Si tanta, &c.*] Vis Nisi verborum hæc est: Ego et Salius ambo cecidimus: at ego primus, hic secundus ad metam subibat: si ergo hic donatus munere, cur ego indenatus?

Et clypeum efferrī jussit, Didymaonis artes,
Neptuni sacro Danaïs de poste refixum. 360
Hoc juvenem egregium præstanti munere donat.
Post ubi confecti cursus, et dona peregit:
Nunc, si cui virtus animusque in pectore præsens,
Adsit, et evinctis attollat brachia palmis.
Sic ait, et geminum pugorū proponit honorem:
Victori velatum auro vittisque juvencum; 366
Ensem, atque insignem galeam, solatia victo.
Nec mora: continuo vastis cum viribus effert
Ora Dares, magnoque virū se murmure tollit:
Solutus qui Paridem solitus contendere contra: 370
Idemq; ad tumulum, quo maximus occubat Hector,
Victorem Buten immani corpore, qui se
Bebryciā veniens Amyci de gente ferebat,
Perculit, et fulvā moribundum extendit arenā.
Talis prima Dares caput altum in prælia tollit, 375
Ostenditque humeros latos, alternaque jactat
Brachia protendens, et verberat ictibus auras.
Quæritur huic alius: nec quisquam ex agmine tanto
Audet adire virum, manibusque inducere cæstus.

prostravit cum morientem in arenā fulvā. Talis Dares erigit caput altum in prima certamina, et ostentat humeros latos, et porrigens jactat brachia alternatim, et verberat ictibus aërem. Quæritur alter certaturus cum eo: nec ullus ex tantā turbā audet se offerre huic viro, et affigere cæstus manibus.

et imperavit clypeum efferrī, opus Didymaonis, ereptum à Græcis è portis Neptuno dicatis. Donat egregium juvenem hoc insigni præmio. Delade postquam absoluti sunt cursus, et perfecit remunerationem: Nunc, si virtus est alicui et animus præsens in pectore, accedat, et erigat brachia ligatis manibus. Sic dixit, et proponit geminum præmium certaminis: victori juvencum tectum auro et tennis; victo gladium et pulchram cassidem, ad solatium. Nec mora est: statim Dares erigit vultum immani cum robore, et attollit se magno cum fremitu hominum: qui solus solebat certare cum Paride: et qui idem ad sepulchrum, ubi maximus Hector recumbit, percussit Buten illustrem victoris, qui jactabat se ortum ex familiā Bebryciā Amyci, et

NOTÆ.

360. *Didymaonis.*] Fictum est nomen, et insignem artificem hic notat.

360. *Neptuni sacro, &c.*] Censet Donatus, hunc clypeum, ex aliquo in Græciā Neptuni templo erutum ab ipso Æneā, cum per Græcas insulas atque urbes navigaret: quemadmodum clypeum alium postibus Actiaci Apollinis fixerat, Æ. 3. 288. atque ita ad contemptum Græcorum illic fixum, hic refixum clypeum fuisse. Sed non decauit prius Æneam in spoliandis Deorum templis sacrilegium admittere. Quare Servium libentius audio: qui putat cætera inter munera, quæ Helenus Æneæ ex Epiro solventi dederat, Æ. 3. 464. hunc fuisse clypeum, olim à Pyrrho refixum è Neptunii templi postibus, in excidio Trojæ. De Neptuno, Æ. 1. 126. De postibus, parte janus, Æ. 2. 442. De Danaïs, Æ. 1. 30.

362. *Post ubi, &c.*] III. LUDUS. *Pugilatus, sive cæstum certamen.* Expressus ex Homero, Iliad. 23. 653. ubi contendunt inter se *Epeus* et *Euryalus*: sed vix ullo eventu memorabili: unde Virgilius Homero planè hic superior est. *Epeum* sibi nimium confidentem imitatur Virgilius *Dares*, *Euryalum* *Entellus* senex. De pugilatu, infra, v. 401.

366. *Velatum auro vittisque juvencum.*] Boves cornibus deauratis vittisque ac tænis insignes erant, et cum statuebantur mactandi ad aras, et sepe cum in præmium dabantur. De primo more, Æ. 9. 627. *Et statuam ante aras auratâ fronte juvencum.* De altero Livius l. 7.

371. *Consul advocatâ concione P. Decii cumulatâ novâ virtute laudes peragit: et præter militaria alia dona, aureâ coronâ eum et centum bobus, eximioque uno albo, opimo, auratis cornibus, donat.*

370. *Paridem.*] Hunc enim Priami filium etai moribus mollem, viribus tamen robustum fuisse, et cæstum certamine victoriam ex ipso Hectore fratre retulisse, diximus, Ecl. 2. 61. De eo multa, Æneid. 1. 27.

371. *Quo maximus occubat Hector.*] Hector, Priami filius, de quo, Æu. l. 99. occisus ab Achille, redemptus à Priamo in Sigeo promontorio tumulatus est; factis, ut habet Dares Phrygius, inter utrumque exercitum duorum mensium induciis: ludique ad tumulum singulari pompâ celebrati sunt: in quibus Dares hic Virgilianus inter alios dicitur decertasse.

372. *Victorem Buten, &c.*] Hic Butes, non ille fuit Amyci filius, pater Erycis de quo supra v. 24. quippe Eryx multò ante Trojanum bellum ab Hercule occisus fuit, ut mox videbimus, v. 411. Quomodo igitur Butes, Erycis pater, sub ultimam Trojanæ obsidionis tempus occisus fuisset à juvene Darete? Ita quæ hic Butes, de quo hic sermo, alter aliquis fuit, è primi Butæ posteris: quod innuunt Virgilius verba *se veniens Amyci de gente ferebat*. quæ sanè remotiorem aliquem, quàm filii, gradum notant. De *Bebrycius*, et *Amyco* eorum rege, occiso à Polluce, supra, v. 24.

Ergo lætus, et sperans superare omnes victoriâ, stetit ad pedes *Æneæ*: nec diutius tardans, tunc apprehendit sinistrâ manum taurum cornu, et sic loquitur: Nate deâ, si nemo audeat contendere mecum, quis erit finis expectandi? quousque oportet me retineri? impera me abducere præmium. Simul omnes Trojani fremebant, et volebant præmia reddi viro. Tunc *Acestes* graviter increpat verbis *Entellum*, quippe sederat proximus in viridi lecto herbarum: *Entelle*, qui frustra fuisti olim fortissimus heroum: an permittes tam patiens tanta præmia auferri sine pugna? ubi nunc est *Deus ille Eryx*, frustra dictus nobis à te magister tuus? ubi est fama sparsa per totam Siciliam, et illa spolia suspensa è tuis tectis? Ille ad hæc ait; Non abiit amor laudis, nec gloria fugata per timorem: at verò sanguis frigidus stupet senectute tardante, et vires exbustæ frigescent in corpore. Si mihi, si nunc mihi adesset illa *Juventus*, quæ adfuit olim, et quæ improbus iste gaudet cum confidentiâ; accessissem ad pugnam, non certè invitatus præmio et formoso juvenco: nec curo præmium. Sic locutus, postea projecit in medium duos cæstus magni ponderis: cum quibus *Eryx* ardens solebat inferre manus in pugnam, et cingere brachia duro corio. Obstupuerunt animi spectatorum: tanti erant boves, quorum septem magna coria rigescabant plumbo et ferro insuto. *Dares* ipse obstupescit præ cæteris, et multum abnuvit pugnare; et generosus filius *Anchisæ* versat huc illuc et pondus et ipsa ingentia involucria ligaminum. Tunc senex *Entellus* emittebat è pectore talia verba: Quid, si aliquis vestrum vidisset cæstus, et arma ipsius *Herculis*,
Ergo alacris, cunctosque putans excedere palmâ,
Æneæ stetit ante pedes: nec plura moratus, 381
Tum lævâ taurum cornu tenet, atque ita satur:
Nate Deâ, si nemo audeat se credere pugnae,
Quæ finis standi? quò me decet usque teneri?
Ducere dona jube. Cuncti simul ore fremebant
Dardanidæ, reddique viro promissa juebant. 388
Hic gravis *Entellum* dictis castigat *Acestes*,
Proximus ut viridante toro consederat herbæ:
Entelle, heroum quondam fortissime frustra,
Tantane tam patiens nullo certamine tolli 390
Dona sines? ubi nunc nobis *Deus* ille, magister
Nequicquam memoratus *Eryx*? ubi fama per om-
Trinacriam, et spolia illa tuis pendentiâ tectis? [nemo
Ille sub hæc: Non laudis amor, nec gloria cessit
Pulsa metu: sed enim gelidus tardante senectâ 395
Sanguis hebet, frigentque effœtæ in corpore vires.
Si mihi, quæ quondam fuerat, quæque improbus iste
Exultat fidens, si nunc foret illa juvenia;
Haud equidem pretio inductus pulchroque juvenco
Venissem: nec dona moror. Sic deinde locutus,
In medium geminos immani pondere cæstus 401
Projecit: quibus acer *Eryx* in prælia suetus
Ferre manum, duroque intendere brachia tergo.
Obstupuere animi: tantorum ingentia septem
Terga boum plumbo insuto ferroque rigebant. 405
Ante omnes stupet ipse *Dares*, longèque recusat:
Magnanimusque *Anchisiades*, et pondus, et ipsa
Huc illuc vinclorem immensa volumina versat.
Tum senior tales reterebat pectore voces:
Quid si quis cæstus ipsius et *Herculis* arma 410

NOTÆ.

384. *Quæ finis.*] Amat Virgilius hoc nomen feminino genere: *Æ*. 2. 554. *Hæc finis Priami fatorem.* De *Dardanidis*, *Æ*. 1. 235. De loro, lecto *Æ*. 3. 224.

396. *Sanguis hebet, frigentque effœtæ, &c.*] Sanguis in senibus minori copiâ, tardiores spiritus et crassiores emitit, unde frigus et stupor. *Effœtæ* propriè dicuntur fœminæ, quæ multos fœtus pepererunt.

401. *Cæstus.*] *Cæstus*, chirothecæ species quædam est è loris bubulis, plumbo etiam ac ferro interdum insuto: his pugiles manebant manus; et cosque cubito atque humero, ne excurrerent, alligabant. Nomen multi, inter quos *Vossius*, deducunt à *cædo*, ideòque scribunt *cæstus*; malim audire *Festum* et *Scaligerum*, *Poët*. 1. 1. 22. qui deducunt à *arst*

cingulum, lorum: et hoc à *arstis*, *pungo*, quia acu punctum et consutum erat. Sic apud *Homerum*. *Iliad*. 14. 214. *Venus* deponit in sinum *Junonis* cæstum suum, seu *arstis ipâris*, punctum cingulum, cui amor, desiderium, blandiloquentia, omnesque ad captandas mentes ineant illecebræ. Et verò Virgilius iis cæstum exprimit verbis quæ cingulo apprime congruunt: v. 364. *Erinctis attollat brachia palmis*, v. 408. *Vinclorem immensa volumina*, v. 426. *paribus palmis innexuit armis*. Ludus autem ille inter antiquissimos fuit, vocabaturque *pugilatus*: in eo diversus fuit *luctus*; quòd, in *pugilatu*, manuum pugnis se invicem caderent, ab adverbio *arst* *pugno*; in *luctu*, complexu interisque brachiis ac pedibus luxurent se ac prostererent.

Vidisset, tristemque hoc ipso in litore pugnam?
 Hæc germanus Eryx quondam tuus arma gerebat.
 Sanguine cernis adhuc sparsoque infecta cerebro.
 His magnum Alciden contra stetit: his ego suetus,
 Dum melior vires sanguis dabat, æmula necdum
 Temporibus geminis canebat sparsa senectus. 416
 Sed si nostra Dares hæc Troius arma recusat,
 Idque pio sedet Æneæ, probat auctor Acestes;
 Æqueinus pugnas. Erycis tibi terga remitto,
 Solve metus: et tu Trojanos exue cæstus. 420
 Hæc fatus, duplicem ex humeris dejecit amictum:
 Et magnos membrorum artus, magna ossa, lacertosq;
 Exiit: atque ingens mediâ consistit arenâ.
 Tum satus Anchisâ cæstus pater extulit æquos,
 Et paribus palmas amborum innexuit armis. 425
 Constitit in digitos extemplò arrectus uterque,
 Brachiaque ad superas interritus extulit auras.
 Abduxere retrò longè capita ardua ab ictu:
 Immiscentque manus manibus, pugnamq; lacessunt.
 Ille, pedum melior motu, fretusque juventâ: 430
 Hic, membris et mole valens: sed tarda trementi
 Genua labant, vastos quatit æger anhelitus artus.
 Multa viri nequicquam inter se vulnera jactant,
 Multa cavo lateri ingeminant, et pectore vastos
 Dant sonitus: erratq; aures et tempora circum 435
 Crebra manus: duro crepitant sub vulnere malæ.

nas manibus, et provocant certamen. Ille, fortior, agilitate pedum, et defensu juvenitute: hic, robustus vastitate membrorum; sed genua pigra vacillant trementi, et difficilis anhelitus agitât vasta membra. Illi rîri frustra inter se minantur multas plagas, multas ingerunt cavis lateribus, et edunt magnos sonitus pectore: et frequens manus vagatur circa aures ac tempora, et male crepitant sub gravibus ictibus.

NOTE.

411. *Tristemque, &c.*] De Hercule Jovia et Alcmenæ filio, *E. 8.* 286, De Eryce filio Veneris atque ita Æneæ germano fratre, supra, v. 24. Causam porrò cur ab Hercule in Siciliâ Eryx occisus sit, hanc afferunt. Hercules, occiso Iberiæ sive Hispaniæ rege Geryone, boves ejus cùm in Italiam adduxisset; eorum unus formâ præcipuus, transmissio freto in Siciliam enatans, ab Eryce raptus est, et ab Hercule frustra repetitus. Hinc gravis inter eos pugna ter castibus commissa, quarum ultimâ Eryx interfectus est.

414. *Alciden.*] *Herculem*: qui licet Jovis et Alcmenæ filius: tamen et *Amphitryonides* et *Alcides* dictus est: ab *Amphitryone* Thebano Alcmenæ marito, et ab *Alceo*, Amphitryonis patre. Aliqui derivant ab *ἀλξω*, *robur*.

415. *Æmula senectus.*] Vulgò *invidiam* explicant, quæ vigore juvenibus invidere solet: vel quæ frustrâ vigorem illum imitatur, *emulaturque*. Fortasse *emulam* dixit, quia in utrisque temporibus canos spargentem: quasi utraque tempora cum festinatione quâdam et emulatione certatim canescerent.

et triste certamen in hoc ipso litore? Eryx frater tuus ferebat olim hæc arma. Vides adhuc ea fodata sanguine, et cerebro sparso. His pugnavit adversus magnum Herculem: ego iisdem solitus pugnare, dum sanguis calidior præbebat robur, et nondum senectus æmula albescebat sparsa utrisque temporibus capitis. At si Dares Trojanus recusat arma hæc nostra, et si id placet pio Æneæ, idque probat Acestes auctor hujus pugne: æqualiter pugnemus. Depono tui causâ coria Erycis, depono timorem: tu quoque aufer cæstus Trojanos. Hæc locutus, deponit ex humeris gemulum amictum: et nudat magnos artus membrorum, magna ossa, et lacertos: et æquos stat in medio campi. Tunc pater Æneæ filius Anchisæ extulit cæstus æquales, et ligavit utriusque manus paribus armis. Statim uterque stetit erectus inter articulos pedum, et intrepidus erexit brachia in altum ætherem. Retrò averterunt ab ictu alta capita, et miscent manus

418. *Sedet.*] Fixum est, sedet in *sinibus*. *Auctor Acestes.*] Non auctor quidem editor: que ludorum, quos Æneas unct indixit: sed hortator Entelli, ut cum Daretæ pugnaret atque ita *Auctor*: supra, v. 367.

421. *Duplicem amictum.*] Vel geminam vestem interiori et exteriori: Vel unicum, eamque suffultam et instar duplicis, qualis fuit *Lena*, de quâ, *E. 4.* 262.

422. *Membrorum artus.*] *Artus*, sunt cõtipagines ac juncturæ majorum corporis membrorum; ut *articuli* minorum, puta digitorum. *Lacertus* os est inter mandis vertebra et cõbitum. *Brachium* est os inter lacertum et humerum.

432. *Genua labant.*] Proceleusmaticus est, quatuor breves pro dactylo: ut *G. 4.* 267. *Parietibusque premunt arcis.*

434. *Cavo lateri.*] Vel curvo, quia infra latera corpus flectitur et curvatur: vel respiciendo, quia laterum cœstis cavus pectoris thoracis circumcluditur.

Entellus consistit gravis, Stat gravis Entellus, nisuque immotus eodem :
 et immotus in eodem statu, Corpore tela modò atque oculis vigilantibus exit.
 tantummodo eludit ictus Ille, velut celsam oppugnat qui molibus urbem,
 corpore et oculis vigilantibus. Alter, sicut qui invadit urbem machinis, aut
 qui obsidet in arvis montana castella, sic pervestigat dolosè nunc hos nunc illos aditus, et omnem locum, et cum premit frustra variis impressionibus. Entellus insurgens ostendit dextram, et altè erexit : alter celer prævidit ictum immissum à capite, et levi corpore elapsus effugit. Entellus effudit impetum in auras, et ipse gravis et graviter procumbit ultro in terram magno pondere : ut aliquando pinas cariosa ævule radicebus procumbit, in Erymantho, aut in magnâ Idâ. Trojani et juvenes Siculi surgunt direris animis : clamores mittuntur ad cælum : et Acestes primus accurrit, miserans erigit è terrâ amicum æquum. Sed heros non tardatus est, nec territus illo caso : redit ardentior ad pugnam, et ira revocat bar : præterea pudor et fortitudo sibi cogita inflammant vires : et ardens urget toto campo currentem Daretâ : nunc dexterâ, nunc idem sinistrâ ingens ictus. Nec est mora, nec requies : quàm spissè grandine crepitant nimbi super tactis ; tam spissis ictibus heros utrâque manu frequens verberat et agitat Daretâ. Tunc pater Æneas non passus est iras progredi ulterius, et Entellum furere animo crudeli : sed indixit finem certaminis ; et subdixit lassum Daretâ, solans eum verbis ; et talia loquitur : Infelix ! quæ tanta insaniam occupavit mentem : nunc experiris aliud robur, et mutatos Deos ? Cede Deo. Sis dixit, et dicendo abruptit pugnam.

NOTE.

438. *Tela.* ...] *Tela* vulgò à τῆλε, longè : unde significant missilia quæcumque arma, quæ procul et emines jaciuntur. Tamen aliquando usurpantur quoque pro armis quibus pugnatur cominus. Pro ense, Æ. 9. 747. *At non hæc telum, mea quod vi dexlera versat, Effugies.* ... Sic aut, et sublatum aliè consurgit in ense. Hic pro cæstibus. Unde firmatur conjectura Vossii : qui deducit à tego, teguhum, telum, productâ ob contractionem, ut à premo, premulum, prelum : atque ita significabat id omne quo quis se togit ac tuetur.
 439. *Exit.*] Active, pro eludit, evitat. Sic et Æ. 1. 760. *Vim viribus exit.* Vox Lucretiana l. 5. 1394. *Nam transversas feros exhibent dentis eductus iungunt.*

446 *Ultrè.*] Per se ipse, nullo impellente.
 448. *Erymanthos.*] *Erymanthus* mons, sylvæ, et fluvius Arcadiæ in Peloponneso : nunc *Dimisana* : locus sylvis asper ; et apro quondam infestus, quem occidit Hercules. De *Idâ*, Phrygiæ monte etiam sylvo, Æ. 2. 801. De *Teucris*, Æn. 1. 236. De *Trinacriâ*, Æ. 3. 687. De *æquore*, pro campo, Æn. 2. 780.
 466. *Vires alias.*] *Majores* illi, *minores* tibi vires esse, quàm putaveras.
 467. *Cede Deo.*] Vel *Deo* illi cujus numina jam à te aversa sunt. Vel *Eryci heroi*, Deo filio, Entelli magistro ac protectori, quem Acestes vocavit Deum, suprâ, v. 391, cui mox deinde tanquam Deo taurum Entellus immolat, v. 483. vel, *rationi*, juxta mentem Platonis.

Ast ilium fidi æquales, genua ægra trahentem,
Jactantemque utroque caput, crassumque cruorem
Ore rejectantem mixtosq; in sanguine dentes, 470
Ducunt ad naves : galeamque ensemque vocati
Accipiunt : palmam Entello taurumq; relinquunt.
Hic victor, superans animis, tauroque superbus :
Nate Deâ, vosque hæc, inquit cognoscite Teueri,
Et mihi quæ fuerint juvenili in corpore vires, 475
Et quâ servetis revocatum à morte Dareta.
Dixit, et adversi contra stetit ora juvenci,
Qui donum astabat pugnae : duosque reductâ
Libravit dextrâ media inter cornua cæstus
Arduus, effractoque illisit in ossa cerebro. 480
Sternitur, exanimisque tremens procumbit humi bos.
Ille super tales effudit pectore voces ;
Hanc tibi, Eryx, meliorem animam pro morte Dare-
Persolvo : hic victor cæstus artemq; repono.

Protinus Æneas celeri certare sagittâ
Invitat, qui fortè velint, et præmia ponit :
Ingentique manu malum de nave Seresti
Erigit; et volucrem trajecto in fune columbam,
Quò tendant ferrum, malo suspendit ab alto.
Convenere viri, dejectamque ærea sortem 490
Accepit galea ; et primus clamore secundo
Hyrtacidae ante omnes exit locus Hippocoontis :
vitat qui fortè velint contendere sagittis, et proponit præmia : et magna manu attollit malum
de nave Seresti : et suspendit ex alto malo columbam in fune trajecto volitantem, ad quam di-
rigant sagittas. Convenerunt viri, et ærea cassis excepit sortes conjectas : et favente clamore
primus ante cæteros extrahitur locus Hippocoontis Hyrtaci filii ;

At fideles socii Daretis de-
cunt ad naves illum, tra-
hentem genua infirma, et
motantem utrumque caput,
et expositum ore spissum
sanguinem sic dentes mix-
tos cum sanguine : et vo-
cati ab Æneâ accipiunt
cassidem et gladium : et
permittunt Entello taurum
et palmam. Tunc victor,
elatus animo, et superbiens
tauro, ait : Fili Veneris, et
vos, ô Trojani, hæc ani-
madvertisse, et quale robur
mihi fuerit in corpore ju-
venili, et è quali morte eri-
piatis liberationem Daretis.
Sic locutus est, et stetit ad-
versus caput oppositi tauri,
qui stabat præmium certami-
nis : et sublimis, manus
reductâ, impexit duros
cæstus inter media cornua,
et innixit eas in ossa per-
rupto cerebro. Sternitur
bos, et tremens procidit in
terram moribundus. Hic
super bove profert è pec-
tore talia verba : O Eryx,
immolo tibi pro morte Da-
retis hæc vitam potiorē
hic victor depono artem et
cæstus. Statim Æneas in-
trat.

NOTÆ.

tarchi qui auctor est hoc proverbium apud septem Græciæ sapientes fuisse, *ἴσθι Θεῷ, σε-
quere deum* : explicatque, *obtempera rationi*,
que quasi Deus oracula de rebus agendis sem-
per dictat.

472. *Palmam.*] Vel translatio est, pro *vic-
torid* ; vel propriè, *palmam*, de quâ diximus, v.
111.

483. *Hanc tibi, Eryx, meliorem animam.*] *Meliorem* : vel quia vilipendit à se victum Da-
reta : vel quia Diis gratiores sunt victimæ ex
brutis animantibus, quàm humanæ : vel allu-
dit, ad *succidaneas* victimas ; quæ, cùm pri-
mæ fugerant, aut infaustæ fuerant, earum in
locum substituebantur, dicebanturque, *meli-
ores* inclamantibus sacerdotibus, *δυσίγον ἀμυ-
ρίων, secundis melioribus*.

484. *Hic victor cæstus, &c.*] Morem notat
gladiatorum consequentis ætatis, qui cùm per
statem ab arte discedebant, virgâ donaban-
tur, quam *rudem* appellabant ; vocabanturque
rudarii, et artis suæ arma, suspendebant ad
postes Herculi. Hic Entellus, non Herculi,
à quo Eryx occisus ; sed ipsi Eryci suâ con-
secrat, quem Dei loco videtur habere, ut jam
diximus, v. 467.

485. *Celeri certare sagittâ.*] IV. LUDUS,

22*

Sagittarum jactus. Expressus est ex Homeri
Iliad. 23. 850, ubi Teucer columbas funem se-
cat ; Meriones columbam ipsam evolantem
ferit. Virgilius quatuor inducit certas ; *Hip-
pocoonta, Mnestheum, Eurytiona, Acsten*. Et
Hippocoon quidem malo sagittam infigit.
Mnestheus funem secat. *Eurytion* columbam
inter nubila transfodit. *Acstes* sagittis ita au-
ras conjecta ignem concipit.

487. *Seresti.*] De hoc Trojano duce, Æ. 1.
611.

491. *Galea.*] In *galeam*, quia apud milites :
apud cæteros vulgò in *urnam* aut *situlam*, sor-
tes conjiciebantur.

492. *Hyrtacidae Hippocoontis.*] *Hortensius*
eum appellat Hyrtaciden filium Hippocoontis.
Donatus melius Hippocoonta filium Hyrtaci.
Est quidem apud Homerum *Hyrtacides Astus*,
Il. 12. 96. sed *Astus* proprium est, *Hyrtacides*
patronymicum, ut patet Il. 13. 384. ubi *Astus*
idem ille ab Idomeneo occiditur. Est etiam
apud eundem, Iliad. 10. 518. *Hippocoon*
Thrax, consobrinnus Rheii : quæ et ipsa nocte
quâ Rheus ad Trojam cæsus est, è somno ex-
citatus est ab Apolline. Hic ex *Æneâ* sociis
esse deinde potuit.

hunc sequitur Mnestheus Quem modò navali Mnestheus certamine victor
 modò victor in nautica pug- Consequitur, viridi Mnestheus evinctus olivâ.
 nâ, Mnestheus coronatus Tertius Eurytion, tuus, ô clarissime, frater, 495
 viridi oleâ. Tertius est Eu- Pandare; qui quoudam, jussus confundere fœdus,
 rytion, tuus frater, ô no- In medios telum torsisti primus Achivos.
 bilissime Pandare: qui o- Extremus galeâque imâ subscidit Acestes,
 sima jussus turbare fœdus, Ausus et ipse manu juvenum tentare laborem.
 primus vibrasti jaculum in Tum validis flexos incurvant viribus arcus 500
 medium Grecorum. Ulti- Pro se quisque viri, et depromunt tela pharetris:
 mus et in profundo cassidis Primaque per cœlum nervo stridente sagitta
 remansit Acestes, ausus Hyrtacidæ juvenis volucres diverberat auras,
 etiam ipse aggredi manu Et venit, adversique infigitur arbore mali.
 laborem juvenum. Tunc Intremuit malus, timuitque exterrita pennis 505
 viri illi, unusquisque pro- Ales, et ingenti sonuerunt omnia plausu.
 se, curvant robustis viribus Post acer Mnestheus adducto constitit arcu
 flexiles arcus, et educunt Alta petens, pariterque oculos telumque tetendit:
 sagittas è pharetris. Et sa- Ast ipsam miserandus avem contingere ferro
 gitta juvenis Hyrtacidæ Non valuit: nodos et vincula linea rupit, 510
 prima ferit levem aërem, Queis innexa pedem malo pendebat ab alto.
 nervo per cœlum sonante: Illa Notos atque atra volans in nubila fugit.
 et pervenit ad malum, et Tum rapidus jamdudum arcu contenta parato
 figitur in arbore oppositi Tela tenens, fratrem Eurytion in vota vocavit:
 mali. Malus tremuit, et 515
 avis territa tremuit alis, et Jam vacuo lætam cœlo speculatus, et alis
 omnia loca sonuerunt mag- Plaudentem, nigrâ figit sub nube columbam.
 no plausu. Postquâ ardens Decidit exanimis, vitamque reliquit in astris
 Mnestheus stetit inflexo Aëriis, fixamque refert delapsa sagittam.
 arcu, dirigens in altum, et Amissâ solus palmâ superabat Acestes:
 simul intendit oculos ac Qui tamen æthereas telum contorsit in auras, 520
 sagittam: at miser non tentant arcu parato; invocavit per vota fratrem Pandarum: et contuitus columbam jam
 potuit attingere ferro ip- gaudentem aëre libero et plaudentem alis, transfodit eam inter obscuras nubes. Cedit mortua, et
 sam avem: tantum secuit amittit vitam in astris celestibus, et habens refert sagittam infixam. Acestes restabat solus
 nodos et funes lineos, qui- amissâ victoriâ; qui tamen evibravit sagittam in aërem sublinem,

NOTE.

493. *Victor.*] Non primo, sed secundo loco.

496. *Pandare, qui, &c.*] Convenerat Græcorum inter ac Trojanos, ad dirimendum bellum, ut Paris Helenæ raptor, et Menelaus Helenæ maritus, singulari certamine de Helenâ contenderent. At Paris, cum propè victus esset, à Venere è pugnâ subductus est, inductâ caligine, Iliad. l. 3. 380. Deinde Jupiter, adnitente Junone, Minervæ mandavit ut fœdus turbaret: quod ut faceret, persuasit illa Pandaro, è Myiâ, Lycæonis filio, ut sagittam in Menelaum evibraret; atque ita vulnerato Menelao rursus in bella itum est, Iliad. 4. 89. De Achivis, l. 1. 488.

512. *Nitos.*] Ventos quoslibet, propriè meritionales: Autri aliter dicuntur, Ecl. 2. 68.

514. *Fratrem in vota vocavit.*] Pandarum, qui, inquit Servius, apud Lycios, colitur quasi heros. At errat in eam idem Lycium fuisse putat,

inductus in errorem his Homeri versibus, Iliad.

4. 119. Εὐχίῃ δ' Ἀπόλλωνι Ἀναγνίνῃ, &c. Supplicabat autem Apollini Lycio, inclyte jaculatore, agnorum primogenitorum sacrificatorum clarâ hecatomben, ubi domum reverens eandem clarâ in urbem Zeñæ. Est enim Zeñæ, urbs Mysiæ, ad radices montis Idæ, et fluvium Eæopum, cujus accolæ populos in auxilium Priami adduxerat Pandarus, ut legitur ibid. v. 91. Lycium igitur Apollinem ab eo invocatum puto, non quod patriâ esset Lycius, sed propter Lycii templi atque oraculi celebritatem; de quo Æ. 4. 345. Fratrem verò invocat Eurytion, vel ut heros, vel ut summè jaculandi peritum, quippe qui Menelaum vulneraverat, Iliad. 4. 139. Sic Manlius apud Livium, l. 38. 48. Te L. Scipio appello, cujus ego mihi, succedens in vicem imperii tui, virtutem felicitatemque non frustra ab Diis immortalibus præcitus sum.

Ostentans artem pariter arcumque sonantem.
 Hic oculis subito objicitur magnoque futurum
 Augurio monstrum : docuit post exitus ingens.
 Seraque terrifici cecinerunt omnia vates.
 Namq; volans liquidis in nubibus arsit arundo, 525
 Signavitque viam flammis, tenuesque recessit
 Consumpta in ventos : cœlo ceu sæpe refixa
 Transcurreunt, crinemque volantia sidera ducunt.
 Attonitis hæserè animis, superosque precati
 Trinacrii Teucrique viri : nec maximus omen 530
 Abnuìt Æneas : sed lætum amplexus Acesten
 Muneribus cumulatur magnis, ac talia fatur :
 Sume, pater, nam te voluit rex magnus Olympi
 Talibus auspiciis exsortem ducere honorem.
 Ipsius Anchisæ longævi hoc munus habebis : 535
 Cratera impressum signis, quem Thracius olim
 Anchisæ genitori in magno munere Cisseus
 Ferre sui dederat monumentum et pignus amoris.
 Sic fatus, cingit viridanti tempora lauro,
 Et primum ante omnes victorem appellat Acesten.
 Nec bonus Eurytion prælato invidit honori, 541
 Quamvis solus avem cœlo dejecit ab alto.
 Proximus ingreditur donis, qui vincula rupit :
 Extremus, volucris qui fixit arundine malum.
 At pater Æneas, nondum certamine misso, 545
 Custodem ad sese comitemque impubis Iuli
 Epytiden vocat, et fidam sic fatur ad aurem :

mun victorem ante omnes Et benignus Eurytion non invidit-victoriæ ubi prælato, licet solus
 dejecisset volucrum ex alto aëre. Proximus est in distributione præmiorum, qui accipit funem
 ultimus, qui levi sagittâ perfodit malum. At pater Æneas, ludis nondum dimissis, vocat ad se
 Epytiden, custodem et comitem pueri Ascanii et sic loquitur in aurem Iulædem:

ostentans simul Industriam
 et sonitum arcus sui. Tum
 occurrit oculis prodigium
 repentinum et futurum
 magno omni : ingens casus
 hoc explicuit postea, et
 vates terrifici declaraverunt
 tardam predictionem.
 Nam sagitta arundinea volans
 inflammata est inter
 aëreas nubes, et igne notavit
 iter, et absumpta evanuit
 in leves ventos : quemadmodum
 sæpe stellæ cadentes
 è cœlo transeunt, et volantes
 trahunt post se comam.
 Siculi Trojanique viri
 steterunt stupefacti animo,
 et oraverunt Deos : et
 maximus Æneas non reject
 omen, sed amplexus
 Acesten ornat eum magnis
 donis, et talia dicit : Accipe,
 ô pater, nam talibus
 prodigiis magnus rex cœli
 voluit te habere hæcorem
 extraordinarium. Habelis
 hoc munus ipsius senis
 Anchisæ : poculum cœlatum
 figuris, quod olim Cisseus
 rex Thraciæ dederat
 habendum Anchisæ patri
 pro magno munere, et quasi
 pignus et monumentum sui
 amoris. Sic locutus, coronat
 caput ejus viridi lauro,
 et declarat Acesten
 primum victorem ante omnes

NOTE.

521. *Pariter arcumque.*] Pariter ultimam
 brevem hic producit sequente vocali, propter
 cæsuras.

523. *Augurio monstrum : docuit post, &c.*] *Augurio*
 proprie quid sit. diximus *Æ.* 2. 703.
 Hic pro quolibet signo ac præsidio futurorum
 eventuum sumitur. *Monstrum* est, quicquid
 contra rerum naturam accidit, et aliquid
 monstrat ac significat eventurum. *Eritus* qui
 hinc secutus est, incensio fuit navium Troja-
 narum, infra, v. 669.

524. *Seraque, &c.*] Explicat Servius *gravia* ;
Hortensius futura ; *Cerdanus, tarda* : hoc sen-
 su : Ignorabant quid hoc monstro portendere-
 tur ; id mox docuit exitus ; tumque vates in-
 tellexerunt aperueruntque omnia, sed serius
 ac tardius ; cum nullus ultra esset remedio
 locus.

525. *In nubibus arsit arundo.*] Prodigium in
 eo fuit, quod id juxta rerum ordinem accidere
 non poterat ; ut sagitta ex arundine, quamli-
 bet sicca, ignem inter nubila conciperet ;

quod de terræ exhalationibus in altum aërem
 eductis Aristoteles ait. De stellis, ut vulgus pu-
 tat, cadentibus, quales et unde sunt, diximus
 G. 1. 365.

530. *Nec omen Abnuìt Facas.*] Cum debu-
 isset aversari, accipit, atque ut sibi prosperum
 agnoscit ; vel dissimulans ob Acestæ reveren-
 tiam, et licet infaustum sciret ; vel potius de-
 ceptus recordatione lætæ illius flammæ, quo
 in Ascanii capite effulserat, *Æ.* 2. 699.

534. *Exsortem ducere honorem.*] *Extra sortem*
ordinemque propositorum præmiorum. Et mo-
 rem notat Græcorum ; apud quos, antequam
 præda, divideretur inter milites, selectissima
 quæque, lis qui se fortiter in prælio gesserant,
 non sorte, sed judicio dabatur. Sic *Æ.* 9. 271.
Ascanius Niso ; Clypeum cristasque rubentes
Excipiam sorti, jam nunc tua præmia, Nise.

537. *Cisseus.*] Rex alicujus Thraciæ partis,
 Hecubæ pater, quæ Priami conjux fuit, ab
 eoque dicta Cisseis. De Thraciæ *Æ.* 3. 14.

547. *Epytiden.*] *Epytides*, patronymicum

Age, vade: et dic, inquit Vade, age; et, Ascanio, si jam puerile paratum
 Agmen habet secum, cursusque instruxit equorum,
 Ducat avo turmas, et sese ostendat in armis, 550
 Dic, ait. Ipse omnem longo decedere circo
 Infusum populum, et campos jubet esse patentes.
 Incedunt pueri, pariterque ante ora parentum
 Frœnatis lucent in equis: quos omnis euntes
 Trinacriæ mirata fremit Trojæque juvenus. 555
 Omnibus in morem tonsâ coma pressa coronâ:
 Cornea bina ferunt præfixa hastilia ferro,
 Pars leves humero pharetras: et pectore summo
 Flexilis obtorti per collum circulus auri.
 Tres equitum numero turmæ, ternique vagantur
 Ductores: pueri bis seni quemque secuti, 561
 Agmine partito fulgent, paribusque magistris.
 Una acies juvenum, ducit quam parvus ovantem
 Nomen avi referens Priamus, tua clara, Polite,
 mum postus. Turmæ equitum sunt tres numero, et tres duces oberrant: pueri duodecim secuti
 unumquemque ducem, micant agmine distincto, et similibus ducibus. Una est turma puerorum,
 quam lætæ ducit parvus Priamus, ferens nomen avi, tua inclita proles, ô Polite,

NOTE.

ejus fuit nomen; proppium, *Periphanthes*: qui
Ægypti filius, Anchisæ præco, Iliad. 17. 324.

648. *Ascanio, si jam, &c.*] Non enim inter-
 fuerat ludis Ascanius: turmas interea suas ad
 ludum instruens. De eo, E. 1. 267.

553. *Incedunt pueri, &c.*] V. LUDUS. *Eque-
 stris decursio puerorum Trojano mare.* Hunc
 omisissis cæteris, Homeris ludis, Iliad. 23. addidit
 Virgilius in gratiam Augusti, qui his tempo-
 ribus ludum illum in usum revocaverat, ut dix-
 imus, E. 3. 280. De Augusto sic Suetonius, c.
 43. *Trojæ ludum edidit frequentissimè, majo-
 rum minorumve puerorum delectu: priaci deco-
 rique moris existimans, clare stirpis indolem sic
 nolescere. In hoc ludicio C. Nonium Apprenatem
 lappi debilitatum aureo torque donavit: passus
 que est ipsum posterosque Torquati ferre cogno-
 men. Mox finem fecit talia edendi, Annio Pol-
 lione oratore graviter invidiosè in curiâ ques-
 to. Exerminis nepotis sui casum, qui et ipse crus
 effregerat.* In eoque Augustus ducem secutus
 erat Julium Cæsarem, de quo idem Suetonius,
 c. 39. *Trojam lusi turma duplex, majorum
 minorumque puerorum.* Tres hic turmas statuit
 Virgilius, singulas puerorum duodecim: cum
 vulgò in exercitu trium ter denos haberent
 equites quibus præerant tres decuriones. Tres,
 jaguam, statuit turmas, licet Julius duas tan-
 tum: quia fortasse turmarum numerus ad ar-
 bitrium editoris mutabatur, et ab Augusto auc-
 tus fuerat: est enim verisimile ita descriptos
 hic à poetâ ludos fuisse, ut ab Augusto tunc
 celebrantur. Porrò hæc fuerunt lucentibus pue-
 ris arma atque ornamenta. I. Galea. II. Corona
 supra ipsam galeam. III. Torques aureus,
 catenæ instar circuito collo summum in pectus

detrahens. IV. Pharetra humero suspensa; non
 omnibus quidem; ait enim, *pars leves humero
 pharetras*; sed fortasse ducibus. V. Hastilia duo
 præfixa ferro; quibus sese videntur ex equis vi-
 cissim impulsisse: unde frequens casus seque-
 batur, ut ex Suetonio modò vidimus.

556. *Tonsâ coma, &c.*] *Nascimbæque tonsuræ*
 de tonsurâ capillorum explicat. Servius, co-
 ronam, de galeâ; et verò Homerus, Iliad. 7.
 12. de galeâ loquens, ait, *ὅς τὴν ῥομφαίαν τοῦ ἄλλου
 αὐτὸν κορονᾷ ἀνέδ.* Tamen existimo pueros, et
 galeatos, et supra galeam coronatos fuisse: quæ
 est Marrubius sacerdos, E. 7. 751. *Fronde
 super galeam ei felici comptus olivæ.* Galeatos
 quidem, quia Ascanius deinde v. 673. *Galeam
 ante pedes projecit inanem.* Coronatos verò,
 non fluentibus ramis; sed pressis concisisque
 frondibus: talis ipse Virgilius G. 3. 21. *Ipse cæ-
 put longæ foliis ornatus olivæ.*

557. *Cornea bina, &c.*] *Hastile*, lignum ip-
 sum hastæ, cui ferrum præfixum est: lignum, in-
 quam, ex arbore corno, *cornouiller*, THE COR-
 NEL-TREE: de qua G. 2. 34. et hastas quidem
 illas necesse est breviores fuisse, ut binæ serpi
 possent, vel alterutrâ simul manu, vel singulæ
 singulis manibus.

562. *Partito.*] Ab antiquo *partio*: nunc
 enim *partior*, activè tantum, non etiam
 passivè sumitur. *Magistris.*] Ducibus, quos
 mox enumeratus est: et hæc appellatio pro-
 pria est in eo genere: quippe cum eligebatur
 Romæ dictator; qui sub eo præerat equitatu,
 vocabatur *magister equitum*. De voce, *ovans*,
 E. 3. 139.

564. *Polite, Progenies, &c.*] *Ejus Polite* fi-
 lius, qui in oculis Priami patris à Pyrrho in-

Progenies, auctura Italos : quem Thracius albis
Portat equus bicolor maculis, vestigia primi 566
Alba pedis, frontemque ostentans arduus albam.
Alter Atys, genus unde Atti duxere Latini :
Parvus Atys, pueroque puer dilectus Iulo.
Extremus, formâq; ante omnes pulcher Iulus 570
Sidonio est inventus equo : quem candida Dido
Esse sui dederat monumentum et pignus amoris.
Cætera Trinaëriis pubes senioris Acestæ
Fertur equis.

Excipiunt plausu pavidos, gaudentque tuentes 575
Dardanidæ, veterumque agnoscunt ora parentum.
Postquam omnem læti consessum oculosq; suorum
Lustravere in equis : signum clamore paratis
Epytides longè dedit, insonuitque flagello.
Olli discurrere pares, atque agmina terni 580
Diductis solvère choris : rursusque vocati
Convertère vias, infestaque tela tulere.
Inde alios ineunt cursus, aliosque recursus,
Adversis spatiis : alternosque orbibus orbis
Impediunt, pugnaeq; ciens simularcha sub armis. 585

mul parès, deinde tres duces diremerunt agmen in separatas turmas : iterumque admoniti re-
legerunt iter, et immisere hastas inimicas. Postea incipiunt alios cursus et alios recursus æg-
oppositis locis, et implicant alternatim gyros gyris, et sub armis edunt imaginem certaminis.

auctura Italos : quem por-
tat equus Thracius bicolor
notis candida, gressus pe-
dum primorum candidi
sunt, et erigit frontem can-
didam. Secundus dux est
Atys, à quo Attii Latini
ducent originem : parvus
Atys, et puer charus puero
Iulo. Ultimus Iulus, et præ
omnibus spectabilis propter
pulchritudinem, impositus
est equo Sidonio : quem
pulchra Dido dederat ei,
ut esset monumentum et
testimonium sui amoris.
Reliqua juventus vehitur
equis Siculis senis Acestæ.
Trojani recipiunt cum plau-
su eos de gloria sollicitos, et
letantur eos videndo, et
agnoscunt vultus antiquo-
rum patrum. Postquam
læti circueunt equitando
omnem concionem et con-
spectum suorum : proci-
pit Epytides dedit paratis sig-
num clamore, et sonuit fla-
gello. Illi excurrerunt si-

NOTE.

perfectus est, Æ. 2. 526. *Polites* vocativus
est, à nominativo *Polites*, non à *Politus*. Hic
Polites, teste Servio, dicitur tamen à Catone in
originibus venisse cum Ænèa in Italiam, et ur-
bem condidisse *Politorium* in Latio, ubi nunc *Pol-
lino* : quam deinde urbem Ancus Romanorum
rex delevit, quod esset illa Latinorum adversus
Romanos perfugium. Virgilius, qui Politen à
Pyrrho cæsum induxit, hujus urbis structuram
attribuere videtur ejus filio, cum ait : *Proge-
nies auctura Italos*. De Italia, Æ. 1. 530.

566. *Portat equus bicolor, &c.*] Albus qui-
dem fronte primisque duobus pedibus : hoc
enim est *primi pedis*, id est, *primorum pedum*.
At quis alter color ? Fortasse rufus : talis enim
equus ab Homero describitur, Iliad. 23. 455.
totus rufus, et albâ stellâ in fronte conspicuus :
quod exprimere hic Virgilius voluisse Cerdano
videtur. De Thraciâ, equorum serace, Æ.
3. 14.

567. *Primi alba pedis, &c.*] Servius de duo-
bus anterioribus pedibus explicat, Cerdanus
de unico pede dextro. *Frontem albam* Scali-
ger interpretatur, *albâ veluti stellâ* notatam :
quia omnino alba deterioris equi indicium est.

568. *Genus unde Atti.*] Sic describo cum
Pierio ex antiquis codicibus. Constat enim
signatam hic à Virgilio fuisse gentem *Attiâ*,
non *Aceiâ*, neque *Atiâ* : unde matrum
genus Augustus ducebat. Quare dixit : *genus
unde Atti duxere Latini*, non verò *Romani* :

quia *Attiâ* gens erat ex urbe Latii *Ariciâ*,
nunc la Riccia.

569. *Puer dilectus Iulo.*] Notat certè con-
junctam affinitatem inter utramque gentem
Juliam, quæ ab Iulo ; et *Attiâ*, quæ ab Aty :
quæ ex conjunctione prodiit Augustus. Quip-
pe Julia, Julij Cæsaris soror, nupsit M. At-
tio Balbo : quo ex conjugio prodiit *Attiâ* ;
quæ collocata C. Octavio, Octavium peperit,
Augustum deinde appellatum. Unde emen-
dabis Plutarchum et alios, qui Augustum ex
sorore Cæsaris natum ferunt ; et Livianam
perioclen libri 116. ubi is dicitur Cæsaris hæ-
res, et ex sorore nepos : habet autem emenda-
tissimus Livii codex, Pierio teste, *sororis ne-
pos* ; quod verum est : fuit enim Augustus ne-
pos Julii, sororis Cæsaris ; non nepos Cæsa-
ris, ex Juliâ sorore : quæ ex verborum confu-
sione ortus error est. De *Sidonio*, Æ. 1. 446.
De *Didone*, in argumento lib. 4.

573. *Senioris Acestæ.*] Ad equos *Acestæ* refe-
ra, quibus Acestes Trojanam juventutem ad
hunc ludum instruxerat : non ad *pubem Ace-
stæ*, seu juventutem Siculam ; quam probabile
est in Trojanis illis pueris locum non habuisse,
aiquidem è tribus ductoribus nullus Siculus fuit.

576. *Pavidos.*] De laude et victoriâ solici-
tos : eo pavore percussos, de quo v. 138. *Ex-
allantique hauri Corda pavor pulsans*.

576. *Ora parentum.*] Parentum similitudinem
in Iberia. De verbo *lustrò*, pro circueunt, Æ. 1. 488.

Et modò præbent terga fu-
gas, modo convertunt has-
tas quasi inimici, modò æ-
qualiter incedunt quasi pa-
cis composità. Quemad-
modum Labyrinthus in altà
Cretà dicitur habuisse olim

iter implexum obscuris pa-
rietibus, et fraudem incer-
tam propter mille vias, per
quas error in observabilis et
inexplicabilis turbabat sig-
na progrediendi. Non aliter
illi Trojanorum impediunt
currendo cursum, et miscent
fugas ac certamina luden-
do: similes delphini, qui
natando per liquidum mare
sodiunt Carpathium ac Li-
bycum mare, et ludunt in-
ter fluctus. Ascanius, cum
circumdaret Albam long-
am manibus, renovavit

primus hanc consuetudi-
nem decursionis, atque has
pugnas; et docuit veteres
Latinos eas edere: quo
modo ipse puer, et cum eo
Trojana juvenis: eodem
modo Albani docuerunt
suos posteros: hinc verò
maxima Roma accepit et
reservavit patrium ludum;
et illi pueri nunc dicuntur
Troja et Trojanum agmen.
Hactenus pugne editæ nunc
sancto parenti. Tum for-
tuna primum conversa mu-
tavit fidem. Dum per di-
versos ludos persolvunt se-
pulchro justa: Juno filia
Saturni demisit Irim de cælo
ad naves Trojanas, et ad-
juvit ventis eam descen-
dentem, plurima parans, et
nequid expleta secundum
veterem indignationem. Illa virgo festinans iter per arcum mille colorum, nulli aspectabilis
descendit per pronam semitam. Videt magnum concursum ad ludos; et circumiens litora,
pernit portus vacuos et naves incustoditas. At Trojane procul separate in deserto litore plo-
rabant Anchisen amissum, et cunctæ plorantes aspiciebant altum mare: unus erat sermo om-
nium; heu! tot fluctus et tantum maris restare fatigatis! postulant urbem: tædet eas pati as-
peritatem maris. Igitur Iris non ignara nocendi immitit se in medium æarum,

Et nunc terga fugâ nudant, nunc spicula vertunt
Infensi, factâ pariter nunc pace feruntur.

Ut quondam Cretâ fertur Labyrinthus in altâ
Parietibus textum cæcis iter, ancipitemque
Mille viis habuisse dolum, quâ signa sequendi

590 Falleret indepensus et irremeabilis error:

Haud aliter Teucrum nati vestigia cursu

Impediunt, texuntque fugas et prælia ludo:

Delphinum similes, qui per maria humida nando

Carpathium Libycumque secant, luduntque per undas.

Hunc morem cursûs, atque hæc certamina primus

Ascanius, longam muris cum cingeret Albam,

Retulit, et priscos docuit celebrare Latinos;

Quo puer ipse modo, secum quo Troia pubes:

Albani docuere suos, hinc maxima porro

600 Accepit Roma, et patrium servavit honorem;

Trojaque nunc, pueri, Trojanum dicitur agmen.

Hæc celebrata tenus sancto certamina patri.

Hic primum fortuna fidem mutata novavit.

Dum variis tumulto referunt solemnia ludis:

605 Irim de cælo misit Saturnus Iuno

Iliacam ad classem; ventosque aspirat eunti,

Multa movens, necdum antiquum saturata dolorem,

Illa viam celerans per mille coloribus arcum,

610 Nulli visa cito decurrit tramite virgo.

Conspicit ingentem concursum: et litora lustrans,

Desertosque videt portus, classemque relictam.

At procul in solâ secretæ Troades actâ

Amissum Anchisen flebant, cunctæque profundum

Pontum aspectabant flentes: heu! tot vada fessis

615 Et tantum superesse maris, vox omnibus una.

Urbem orant: tædet pelagi perferre laborem.

Ergo inter medias sese haud ignara nocendi

descendit per pronam semitam. Videt magnum concursum ad ludos; et circumiens litora,
pernit portus vacuos et naves incustoditas. At Trojane procul separate in deserto litore plo-
rabant Anchisen amissum, et cunctæ plorantes aspiciebant altum mare: unus erat sermo om-
nium; heu! tot fluctus et tantum maris restare fatigatis! postulant urbem: tædet eas pati as-
peritatem maris. Igitur Iris non ignara nocendi immitit se in medium æarum,

NOTE.

600. *Cretâ fertur Labyrinthus.*] De Cretâ in-
sulâ, *Candia*, Æ. 3. 104. De *Labyrintho*, Æ.
3. 27. Et comparat varias cursûs puerilis figu-
ras cum *Labyrintho*; currentes deinde pueros,
cum *delphinis*.

604. *Delphinum, &c.*] *Delphin*, vel *delphinus*,
communiter creditur esse porcus marinus, mar-
seus, a *porpoise*, quem falso incurvo corpore
plinxere veteres: nisi fortè sic appareat propter
impetum ac velocitatem motûs cum erumpit è
mari: verè enim dicitur à Plinio 1. 9. 8. *veloci-
ssimum omnium animalium, non solum marino-
rum; ocyor volucris, ocyor telo . . . tantâ vi
exiliâ, ut plerumque vela navium transvolet.*

606. *Carpathium Libycumque.*] *Carpathium*

mare, ad orientem Cretæ insulâ, ubi est *Car-
pathus* insula, Cretam inter et Rhodum media,
nunc *Scarpanto*. *Libycum* mare, circa Libyam,
de quâ Africæ parte, Æ. 1. 158. et G. 1. 241.
De *Ascanio*, Æ. 1. 267. De *Albâ*, Æ. 8. 48.
De *Latinis*, veteribus Latii incolis. Æ. 1. 6.

606. *Irim de cælo, &c.*] De *Iride*, et arcu
coelesti, Æ. 4. 700. De *Junone*, *Saturni filia*,
Æ. 1. 23.

613. *Secretæ Troades actâ.*] Nam, ut ait Hor-
tensius, indecorum est honestas matronas pub-
licis in spectaculis esse cum viris. *Acta* litus
est, ab *actâ*; quâ voce etiam usus est Cicero,
de Siculo litore loquens, Verrinâ 5. 81. *Uxo-
rem tot in actâ dies secum habere.*

Conjicit, et faciẽmque Deas vestemque reponit.
 Fit Beroë, Ismarii conjux longæva Dorycli, 620
 Cui genus, et quondam nomen, natique fuissent.
 Ac sic Dardanidum mediam se matribus infert:
 O miseræ, quas non manus, inquit, Achæica bello
 Traxerit ad letum, patriæ sub mœnibus! ô gens
 Infelix! cui te exitio fortuna reservat? 625
 Septima post Trojæ excidium jam vertitur æstas;
 Cùm freta, cùm terras omnes, tot inhospita saxa
 Sideraq; emensæ ferimur: dum per mare magnum
 Italiam sequimur fugientem, et volvitur undis.
 Hic Erycis fines fraterni, atq; hospes Acestes: 630
 Quis prohibet muros jacere, et dare civibus urbem?
 O patria, et rapti nequicquam ex hoste Penates!
 Nullane jam Trojæ dicentur mœnia? nusquam
 Hectoreos amnes, Xanthum et Simoënta videbo?
 Quin agite, et mecum infaustas exurite puppes. 635
 Nam mihi Cassandræ per somnum vatis imago
 Ardentes dare visa faces: hic quærite Trojam:
 Hic domus est, inquit, vobis: jam tempus agit res.
 Nec tantis mora prodigiis: en quatuor aræ 639
 Neptuno! Deus ipse faces animumque ministrat.
 Hæc memorans, prima insensum vi corripit ignem:
 Sublatâque procul dextrâ connixa coruscet,
 Et jacit. Arrectæ mentes, stupefactaque corda
 Iliadum. Hic una è multis, quæ maxima natu,
 Pyrgo, tot Priami natorum regia nutrix: 645

quærte Trojam, hic est vobis domus: jam tempus urget rem. Nec mora est adhibenda tantis præagiis: ecce quatuor altaria posita Neptuno! Ille ipse Deus suppeditat nobis animos et faces. Hæc dicens, prima per vim rapit funestum ignem: et erectâ dextrâ nitens procul librat, et conjicit. Arrecti sunt animi et attonita corda Trojanarum. Hic una è multis, quæ erat annis præcelsissima, nomine Pyrgo, regia nutrix tot filiorum Priami.

et exuit formamque et habitum Deæ. Assimilatur Beroë uxori grandævæ Dorycli Ismarii, cui fuerat olim nobilitas, et fama, et soboles. Sic autem immiscet se mediis matribus Trojanarum: O infelices, inquit, quas manus Græcorum non traxere ad mortem, in bello, sub muris patriæ! ô gens infelicitata! cui morti reservat te fortuna? Jam septima æstas transiit ab exitio Trojæ; ex quo tempore vagamur emensæ tot maria, et omnes terras, tot scopulos inhabitabiles, et sidera: ex quo per vastum mare quærimus Italiam fugientem, et raptamur fluctibus. Hic est regio Erycis fratris *Æneæ*, et hospes Acestes: quis vetat *Æneam* fundare muros, et dare urbem civibus? O patria, et Penates frustra erepti ab hostibus! an deinceps nulli vocabuntur muri Trojæ? nullibi aspiciam fluvios Hectoreos, Xanthum et Simoënta? Immo agite, et mecum incendite funestas naves. Nam umbra Cassandræ vatis visa est per somnum præbere mihi faces accensas, atque. Hic

NOTÆ.

620. *Beroë, Ismarii, &c.*] Ficta nomina *Beroë* et *Dorycli*. *Ismarius* is dicitur, id est, *Thracius*, ab *Ismaro*, *Thraciæ* maritimæ monte, de quo G. 2. 37. De *Dardaniidibus*. *Æ.* 1. 235. De *Achæid*, Græciâ propriè dictâ, vel *Peloponnesi* parte, *Æ.* 1. 498.

626. *Jam vertitur æstas.*] Jam præterita est septima, et convertitur vergitque in octavam. Hunc enim esse sensum diximus, *Æ.* 1. 756. Et verbũ tunc ita loquebatur Beroë, non ætate, sed vere: ipso quippe ludorum die, ut statimius supra, v. 46.

628. *Sidera emensæ.*] Per navigationem, quem astrorum aspectu regitur.

630. *Fugientem.*] Quia, undè propriè ad eam accedebant, eo videbantur ab eâ longius vi tempestatum repelli. De *Eryce*, *Æneæ* fratre, v. 24. De *Accid*, v. 36. De *Penatibus*, *Æ.* 2. 717. De *Hectore*, *Æ.* 1. 99. De *Xantho*, *Troadis* fluvio, *Æ.* 1. 473. De *Simoënte*, *Troadis* item fluvio, *Æ.* 1. 100. De *Cassandrâ* vate, *Priami* filia, *Æ.* 2. 246.

636. *Agit res.*] Sic Romanus, ac Medicus codex, aliique vetusti, apud Plerum; licet in

aliis legatur *tempus agit res*: id est, *tempus agendi rem*. Magis tamen placet prima lectio, *tempus agit res*: id est, *ipsum tempus, ipsa occasio, rem urget et porro impellit*: nam ecce faces, &c.

639. *Quatuor aræ Neptuno.*] A quo constitutæ? non ab *Æneâ*, qui ad tumultum, et in patris honorem sacra fecerat: tumultus autem et sacrificii locus procul aberant ab eâ litoris parte; nec procul à circo; ut patet ex boum sanguine, quo lapsus est Nisus, v. 333. Ergo, vel à *Cloantho*: qui, hoc ipso in litore Siculo, immolandum pro navali victoriâ taurum Diis palagi voverat, v. 236. vel ab ipsis Trojanis: qui, dum *Æneæ* Anchisæ sacra faceret, macabant ipsi juvencos, pro sua quisque copiâ; sive ut Anchisen, sive ut alios etiam Deos colerent, neque enim id à poetâ definitur, v. 100.

642. *Ignem . . . coruscet.*] Neutrum id vulgè verbum est; apud Virgillum sæpe activum. *Æ.* 10. 661. *Strictumque coruscet mucronem.* *Æ.* 12. 431. *Hadamque coruscet.*

645. *Pyrgo.*] Fictum nomen à poetâ. De

Non hæc vobis est Beroë, æ Non Beroë vobis; non hæc Rhœtēia, matres.
 matres; non uxor Rhœtēia Est Dorycli conjux: divini signa decoris,
 Dorycli: animadvertite in- Ardentēque notate oculos: qui spiritus illi,
 dicia divinæ pulchritudinis, Qui vultus, vocisve sonus, vel gressus eunti.
 et oculos micantes, quis rui Ipsa egomet dudum Beroën digressa reliqui 650
 illi vigor, quæ facies, aut ægram, indignantem tali quod sola careret
 sonus vocis, aut gressus Munere, nec meritos Anchisæ inferret honores.
 ambulanti. Egomet ipsa, Hæc effata.
 jamdiu digressa à Beroë, At matres primò ancipites, oculisque malignis
 reliqui Beroëu ægotantem, Ambiguae, spectare rates, miserum inter amorem
 et dolentem quod sola im- Præsentis terræ fatisque vocantia regna: 656
 munis esset talis officii, nec Cùm Dea se paribus per cælum sustulit alis,
 exhiberet Anchisæ digna Ingentemque fugâ secuit sub nubibus arcum.
 sacrificia. Hæc locuta est. Tum verò attonitæ monstris, ætæque furore, 659
 Sed matres primò cæperunt Conclamant, rapiuntque focis penetralibus ignem:
 aspicere naves oculis male- Pars spoliant aras, frondem ac virgulta fâcesque
 volis, incertæ et dubiæ in- Conjiciunt: furit immissis Vulcanus habenis
 ter miserum amorem præ- Transtra per, et remos, et pictas abiète puppes.
 sentis regionis et regna in- Nuncius Anchisæ ad tumultum cuneosque theatri
 vitantia per fatum. Cùm Incensas perfert naves Eumelus: et ipsi 665
 Dea Iris extulit se per æ- Respiciunt atram in nimbo volitare favillam.
 rem alis æquatis, et in dis- Primus et Ascanius, cursus ut lætus equestres
 cussu signavit magnum ar- Ducebat, sic acer equo turbata petivit
 cum inter nubes. Tunc au- Castra: nec exanimē possunt retinere magistri.
 tem stupefactus prodigiis, et impulsus furore, vocifer-
 rantur, et rapiunt ignem ex aris intimis: pars nud-
 dant aras, injunctique frondes et ramos et fâces:
 ignis sævit laxatis habenis, per scamna, et remos, et
 puppes pictas ex abiète struclat. Eumelus nuncios deferat ad sepulchrum Anchisæ et sedes theatri naves esse combus-
 tas: et ipsi spectatores vident nigrantes favillas volare in fumo. Et primus Ascanius, quemad-
 modum lætus regebat decursionem, eo modo cucurrit ad castra tumultuantia, festinus in equo:
 et magistri stupefacti non possunt cum retinere.

NOTÆ.

Priami quinquaginta filiis, ac duodecim filia-
 bus, Æ. 2. 503.

646. *Rhœteta.*] *E Rhæteo*, Troadis promon-
 torio, non procul ab urbe Trojâ.

647. *Divini signa decoris.*] Quatuor ea signa
 commemorat. I. *Fulgorem vultus et oculorum.*
 II. *Spiritus*, id est, halitus odoratum. III.
Incessum, aut grandem, aut fluentem. IV. *So-*
num rocis, sanè altiore firmioreque. De
 tribus primis diximus, Æ. 1. 402, 403, 405.
 De quarto dixit Æneas ad Venerem, ibidem,
 v. 328. ubi: *Nec vox hominem sonat.*

651. *Indignantem quod, &c.*] Egrè feren-
 tem, quod per valetudinem sibi non liceret
 interesse sacris.

660. *Rapiuntque focis penetralibus ignem, &c.*] *Dionysius Halicarn.* postquam de *Egesto* sine
 Acestâ, et Elymo, jam in Siciliâ considentibus,
 locutus est; ita de hoc navium incendio
 disserit, l. 1. *Ἐν τῷ δὲ ὑποκρίνῃσι Αἰνίας ἀνδράσι,*
&c. In hos autem viros postquam incidit *Æneas*,
 complectitur eos comiter, et condit in eorum
 gratiam urbes *Egestam* et *Erycem*, et exercitus
 sui partem in iis relinquit: quantum ego con-
 jicio, sua sponte, ut labore et marinis jactationi-
 bus suis loco tuto quiescerent; ut verò aliqui
 scribunt, detrimentum classis illæ passus ob in-
 cendio, quod aliquot semina lædio navigationis

excitaverant; et necessitate coactus turbam relin-
 quere, quam post abruptas naves reliquæ ca-
 pere non poterant. *Plutarchus* in *Romulo*, re-
 fert ex aliquorum sententiâ incensas à mulieri-
 bus naves Trojanorum fuisse in ipsis *Tybridis*
saucibus, Romæ cujusdam Trojanæ suavis, à
 quâ deinde *Roma* nomen habuerit. *Strabo*, l.
 6. id *Crotone* accidisse narrat, et sic deinde
 rem definit: *Καὶ τὸ τῶν Τροάδων δὲ τῶν ἁπάντων το-*
νίστην πολλὰ καὶ ἄλ. &c. Et Trojanarum quidem
 facinus multis ascribitur locis, videturque incre-
 dibile, cum tamen fieri potuerit.

661. *Spoliant aras.*] *Frontibus*, verbensis,
 tenuis, quibus ornate erant et ara et statua
 Æ. 4. 457.

662. *Vulcanus habenis.*] De *Vulcano*, pro igne,
 G. 1. 295. *Habenis.*] Translatio ab aurigis,
 qui habenas ad incitatisimum cursum levi-
 ores equis permittunt. De *transstris*, supra,
 v. 119. De *abiète*, sapin, *fir.* G. 2. 68. De
cuneis theatri, supra, v. 288.

665. *Eumelus.*] Effectus aliquis senex, qui
 apud naves cum mulieribus steterat.

669. *Magistri.*] Vel alii duces duo, *Priamus*
 et *Alys*, qui sic appellantur, v. 662. Vel cus-
 todes *Ascanii Epytides* aliorumque juvenum
 custodes. De *Argiris*, et *Argi*, urbe *Pelopon-*
nesi, Æ. 1. 284.

Quis furor iste novas? quò nunc, quò tenditis, inquit,
 Heu miseræ cives! non hostem inimicæq; castra
 Argivum; vestras spes uritis. En ego vester
 Ascanius. Galeam ante pedes projecit inanem,
 Quâ ludo indutus belli simulachra ciebat.
 Accelerat simul Æneas, simul agmina Teucrûm.
 Ast illæ diversa metu per litora passim
 Diffugiunt, sylvasque, et sicubi concava furtim
 Saxa petunt: piget incepti, lucisque: suosque
 Mutatæ agnoscunt: excussaue pectore Juno est.
 Sed non idcirco flammæ atque incendia vires
 Indomitas posuere: udo sub robore vivit
 Stupa, vomens tardum fumum: lentusque carinas
 Est vapor, et toto descendit corpore pestis:
 Nec vires heroum, infusaue flumina prosunt.
 Tum pius Æneas humeris abscondere vestem,
 Auxilioque vocare Deos, et tendere palmas:
 Jupiter omnipotens, si nondum exosus ad unum
 Trojanos, si quid pietas antiqua labores
 Respicit humanos; da flammam evadere classi
 Nunc, pater, et tenues Teucrûm res eripe leto: 690
 Vel tu, quod superest, infesto fulmine mórî
 Si mereor, demitte; tuâque hîc obrue dextrâ.
 Vix hæc ediderat: cùm effusis imbribus atra
 Tempestas sine more furit: tonitruque tremiscunt
 Ardua terrarum, et campi: ruit æthere toto 695

Aitque, Quis est iste novus furor? ô miseræ cives? quò jam, quò tenditis? non incenditis hostes, et hostilia castra Græcorum; sed spes vestras. Ecce ego sum vester Ascanius. Abjicit ad pedes vacuum cassidem, quâ opertus in ludo ediderat imaginem pugnae. Accurrit simul Æneas; simul multitudo Trojanorum. Sed illæ præ timore fugiunt quâcumque in remota litora, et clam querunt sylvas, ac rupes cavernosas, si alicubi sunt: pernitit eas facinoris et vitæ: et revocatæ à furore agnoscunt suos cives: et Juno expulsa est ex animo. Tamen flammæ et incendia non amiserunt propterea vim suam: stupa emittens pigrum fumum alitur sub ligno humido et spissus ignis absorbit trabes, et perniciës funditur per totam molem: et labor virorum interiectæque undæ non proficiunt. Tunc pius Æneas caput lacerare vestem ab humeris, et invocare Deos in auxilium, et extollere palmas manuû;

Jupiter omnipotens, ai, si nondum odisti Trojanos omnes ad unum, si vetus misericordia tua spectat casus humanos: concede nunc classi evitare incendium, ô pater, et serva ab exitio res angustas Trojanorum: vel, si mereor, tu trade me mortî inimico fulminæ, et hîc opprime me tuâ manu quod æsum restat. Vix dixerat ea: cùm immissis pluviis tempestas furit præter consuetudinem, et alta loca terrarum et campi quatiantur fulmine:

NOTE.

673. *Galeam ... inanem.*] Jam vacuum quippe extractam è capite. Alii explicant: *spoliatam coronâ*, quæ prius superposita galeæ, jam impetu deciderat. De *Teucris*, Æ. 1. 225.

681. *Udo sub robore.*] Duro quovis ligno; aliquando certâ specie arboris, è querceo genere, G. 1. 162.

682. *Stupa.*] Linum vile, cortici proximè adhærens, obturandis ac stipandis rimis ac foraminibus comparatum. Græcè *στύπη* à *στύψω*, *stringo*.

Tardum fumum: lentusque, &c.] Quia uda et viciua undis materia non facîle in flammam emicabat.

683. *Vapor.*] Propriè est halitus ac flatus, qui sumi instar expirat: hîc pro igne sumitur, juxta Lucretium, l. 2. 149. *At vapor is quem Sol mittit, humenque serenum. Carinæ trabes sunt lævæ in navibus.*

Corpore pestis. Corpus hîc pro navium mole; *Pestis* pro igne usurpatur, et sæpe pro morâ quâcumque re; et apud Livium l. 4.

pro cæde; in aliam fædiorem pedem incidebant: elephantés enim ab rectoribus in litus acti exeuntes obterebant. Plinius l. 2. 48. pro tempestate: *Præcipua navigantium pestis, &c.*

685. *Abscondere vestem, &c.*] Maximum hoc signum doloris fuit: usitatissimum apud Hebræos, ut patet ex sacris literis. Sed et apud Ægyptios ex Herodoto, l. 2. quos mortuos prosecutæ mulieres vagæ per urbem percutiebant se nudatis mamillis. Apud Trojanos, ex Senecâ in Troad. v. 101. ubi Hecuba: *Cadat ex humeris vestis apertis; jam nuda vocant pectora dextras.* Apud Græcos, ex Herodoto, l. 8. re malè gestâ à Mardonio. Apud Romanos, ex Suetonio in Nerone, c. 42. qui postquam Galbam et Hispanias descivisse cognovit. . . . *veste disciata, capite convulsato, actum de se pronuntiavit.* Causa autem hujus moris hæc erat, ut pectus pateret ad plangentium, cujus etiam frequens apud veteres usus.

695. *Ardua terrarum.*] Montes, spatia terrarum altissima. Vulgaris est ea locutio atque elegans; ut Æ. 2. 333. *Angusta marum.*

imber sonans aquis et densatus à nigris Austris cadit ex toto aëre : et naves desuper implentur, ligna semusta humescunt : donec ignis totus extinctus est ; et cæteræ naves receptæ sunt ab igne, quatuor tantum absumptis. Sed pater Æneas, percussus hæc tristi calamitate, agitabat animo magnas curas, nunc huc, nunc illuc : deliberans, an remaneret in agris Siculis immemor fatorum, an peteret regiones Italas. Tunc senex Nautes, quem Tritonia Pallas unice instituit, et effecit clarum multis vaticiniis ; edebat hæc responsa, dicebatque, vel quid magna ira deorum minaretur, vel quid exigeret series fatorum. Atque ille solatus Æneam loquitur his verbis : Fili Veneris, eamus quæ fata vocant et revocant. Quicquid accidet, omnis fortuna vincenda est tolerando. Est tibi Trojanus Acestes è divinâ origine : accipe illum et volentem adhibe socium, ad consilia. Da illi eos, qui superflui sunt amissis navibus ; et quos tædet magni consilii et rerum tuarum ; et elige senes grandævos, et matres lassas navigatione, et quodcunque tecum est infirmum et timens pericula : et permitte ut illi fatigati habeant urbem in hac regione. Vocalunt urbem illam Acestam, concessa ab Acestâ nomine. Æneas commotus est talibus verbis amici senis : deinde verò distractus est animo in omnes curas. Et nox nigra occupabat cælum invecta duobus equis : deinde species Anchisæ patris delapsa è cælo visa

Turbidus imber aquâ, densisq; nigerrimus Austris :
Implenturque super puppes, semusta madescunt
Robora : restinctus donec vapor omnis ; et omnes,
Quatuor amissis, servatæ à peste carinæ.

At pater Æneas casu concussus acerbo, 700

Nunc huc ingentes, nunc illuc pectore curas

Mutabat : versans, Siculisne resideret arvis

Oblitus fatorum, Italasne capesseret oras.

Tum senior Nautes, unum Tritonia Pallas

Quem docuit, multaque insignem reddidit arte ; 705

Hæc responsa dabat, vel quæ portenderet ira

Magna Deum, vel quæ fatorum posceret ordo.

Isque his Æneam solatus vocibus infit :

Nate Deâ, quò fata trahunt retrahuntq; sequamar.

Quicquid erit, superanda omnis fortuna fereundo est.

Est tibi Dardanius divinæ stirpis Acestes : 711

Hunc cape consiliis socium, et conjunge volentem.

Huic trade, amissis superant qui navibus ; et quos

Pertæsum magni incepti rerumque tuarum est ;

Longevosque senes, ac fessas æquore matres ; 715

Et quicquid tecum invalidum, metuensq; periculi est,

Delige : et his habeant terris sine mcenia fessi.

Urbem appellabunt permissio nomine Acestam.

Talibus incensus dictis senioris amici :

Tum verò in curas animus diducitur omnes. 720

Et nox atra polum bigis subvecta tenebat :

Visa dehinc cælo facies delapsa parentis

NOTÆ.

Ibid, v. 725. *Opaca locorum.* De Austris, ventis meridionalibus, Ecl. 2. 68. De roboribus, supra, v. 681.

704. *Nautes, unum Tritonia, &c.* Nautes, caput *Nmææ* familis Romanæ, cujus in custodia Palladium Romæ per successionem fuit : ut habet Dionysius Halicarn. 1. 6. Et causam diximus, Æ. 2. 166. De *Pallade*, Æ. 1. 39. et 2. 31. De *Tritoniâ*, ejus cognomine, Æ. 2. 171. De ordine fatorum, Æ. 1. 239. De *Acestâ* rege, *Dardaniæ stirpis*, supra v. 36.

718. *Acestam.* De hac urbe, infra, v. 755.

721. *Bigis.* Ut Soli quadrigæ, sic Nocti et Lunæ bigæ, à poetis trahendo curru assignantur ; et quidem ab Ovidio equi, ab Ausonio *juvenæ*, ab aliis *mulæ* ; quia sicut muli non suo, sed equi genere procreantur ; ita Luna, non suo, sed Solis lucet lumine. Tibullus tamen, 1. 3. 4. 17. attribuit Nocti quadrigas. Color autem illis niger vulgò datur : à Claudiano *cæruleus*, qui sæpe sumitur pro nigro ; ab Ovidio *niveus*, quia illic de Lunâ agitur.

722. *Cælo facies delapsa parentis, &c.* E cælo labitur, quo ejus *manes* *Acheronte remissos*, et inter Divos admissos putari vidimus, v. 99. Tamen mox conveniri vult apud inferos, v. 733. Scilicet putabant veteres quatuor inesse homini, de quibus Æ. 4. 385. præcipue *animam* ; et *simulacrum*, sive *idolum*, sive *manes*, *animam*, heroum præsortim in cælum abire, *simulacrum* coramde manere apud inferos Sic apud Homærum *Odyss.* 11. 600. *Ulysses*, in illâ suâ mortuorum ex inferis evocatione, ait : *Τὸ δὲ μὲν εἰσέμεναι βίην Ἕκταλμιον, Ἐκταλ αἰὲς δὲ, &c.* Post hunc verò vidi *visu* *Ἴκρευαν*, *idolum* : ipse verò opud immortales *Deos oblectatur in convivio.* De *Ilio*, Æ. 1. 1. De *fatis*, Æ. 1. 239. De *Italiâ*, Æ. 1. 530. De *Latia*, Æ. 1. 6. De *Dite*, *Plutone*, G. 4. 467. De *Avernis*, pro inferis, Æ. 6. 237. De *Tartaro*, infimo inferorum loco, G. 1. 36. De *Elysio*, beatorum apud inferos sede, Æ. 6. 638. De *Sibyllâ*, Æ. 6. 10. De *sacrificio Sibyllæ*, Æ. 6. 243. De *genere Æneæ*, seu posteris, Æ. 6. 756.

Anchisæ, subito tales effundere voces :

Nate, mihi vitâ quondam, dum vita manebat,

Chare magis : nate, Iliacis exercite satis :

Imperio Jovis huc venio, qui classibus ignem

Depulit, et cœlo tandem miseratus ab alto est.

Consilii pare, quæ nunc pulcherrima Lautes

Dat senior : lectos juvenes, fortissima corda,

Defer in Italiam : gens dura, atque aspera cultu, 730

Debellanda tibi Latio est. Ditis tamen antè

Infernas accede domos ; et Averna per alta

Congressus pete, nate, meos. Non me impia namq;

Tartara habent tristesq; umbræ ; sed amœna piorum

Concilia, Elysiumque colo. Huc casta Sibylla 735

Nigrantum multo pecudum tesanguine ducet. [ces.

Tum genus omne tuum, et, quæ dentur mœnia, dis-

Jamque vale : torquet medios nox humida cursus,

Et me sævus equis Oriens afflavit anhelis.

Dixerat, et tenues fugit, ceu fumus, in auras. 740

Æneas, Quò deinde ruis ? quò proripis ? inquit :

Quem fugis ? aut quis te nostris complexibus arcet ?

Hæc memorans, cinerem et sopitos suscitât ignes :

Pergameumque Larem, et canæ penetralia Vestæ

Farre pio et plenâ supplex veneratur acerrâ. 745

Extemplò socios, primumque accersit Acesten :

Et Jovis imperium, et chari præcepta parentis

rem. Æneas deinde ait : Quò curris ? quò te subtrahis ? quem fugis, aut quis te cohibet ab am-

plexu nostro ? Hæc dicens, succendit ignem in cinere sepultum : colitque supplex pio frumen-

to et thuribulo pleno Lares Trojânos et sacraria albæ Vestæ. Statim advocat socios, ac primò

Acesten : declaratque mandatum Jovis, et jussa dilecti patri,

est ipsi repenti proferre ta-
lia verba : O fili, mihi ma-
gis chare quàm vita, quan-
do vita inerat mihi ; fili agi-
tate casibus Trojanis : venio
huc jussu Jovis, qui avertit
incendium à navibus tuis,
ac denique misertus est tui
ex alto, cœlo. Obtempera
consiliis, quæ senex Nautes
præbet tibi prudentissima :

725

transporta in Italiam elec-
tos juvenes, generosissimos
animos : gens fortis et as-
pera moribus vincenda est
tibi in Latio. Tamen prius
veni ad domos inferas, et
per Avernum profundum
quare mea colloquia, ô fili.

Non enim aceleratus Tartar-

us et mæste umbræ tenent
me, sed habito Elysium, et
lætos cætus bonorum. Casta
Sibylla huc ducet te mul-
to sanguine nigrarum vic-
timarum. Tunc disces om-
nes posteros tuos, et urbes
quæ conceduntur. Nunc au-
tem vale : nox humida pe-
ragit medium cursum, et
Sol oriens crudelis me at-
tingit equis anhelantibus.
Sic locutus erat, et evanuit
veluti fumus in levem æ-

per moribus vincenda est
tibi in Latio. Tamen prius
veni ad domos inferas, et
per Avernum profundum
quare mea colloquia, ô fili.

Non enim aceleratus Tartar-

us et mæste umbræ tenent
me, sed habito Elysium, et
lætos cætus bonorum. Casta
Sibylla huc ducet te mul-
to sanguine nigrarum vic-
timarum. Tunc disces om-
nes posteros tuos, et urbes
quæ conceduntur. Nunc au-
tem vale : nox humida pe-
ragit medium cursum, et
Sol oriens crudelis me at-
tingit equis anhelantibus.
Sic locutus erat, et evanuit
veluti fumus in levem æ-

per moribus vincenda est
tibi in Latio. Tamen prius
veni ad domos inferas, et
per Avernum profundum
quare mea colloquia, ô fili.

Non enim aceleratus Tartar-

us et mæste umbræ tenent
me, sed habito Elysium, et
lætos cætus bonorum. Casta
Sibylla huc ducet te mul-
to sanguine nigrarum vic-
timarum. Tunc disces om-
nes posteros tuos, et urbes
quæ conceduntur. Nunc au-
tem vale : nox humida pe-
ragit medium cursum, et
Sol oriens crudelis me at-
tingit equis anhelantibus.
Sic locutus erat, et evanuit
veluti fumus in levem æ-

per moribus vincenda est
tibi in Latio. Tamen prius
veni ad domos inferas, et
per Avernum profundum
quare mea colloquia, ô fili.

Non enim aceleratus Tartar-

us et mæste umbræ tenent
me, sed habito Elysium, et
lætos cætus bonorum. Casta
Sibylla huc ducet te mul-
to sanguine nigrarum vic-
timarum. Tunc disces om-
nes posteros tuos, et urbes
quæ conceduntur. Nunc au-
tem vale : nox humida pe-
ragit medium cursum, et
Sol oriens crudelis me at-
tingit equis anhelantibus.
Sic locutus erat, et evanuit
veluti fumus in levem æ-

per moribus vincenda est
tibi in Latio. Tamen prius
veni ad domos inferas, et
per Avernum profundum
quare mea colloquia, ô fili.

Non enim aceleratus Tartar-

us et mæste umbræ tenent
me, sed habito Elysium, et
lætos cætus bonorum. Casta
Sibylla huc ducet te mul-
to sanguine nigrarum vic-
timarum. Tunc disces om-
nes posteros tuos, et urbes
quæ conceduntur. Nunc au-
tem vale : nox humida pe-
ragit medium cursum, et
Sol oriens crudelis me at-
tingit equis anhelantibus.
Sic locutus erat, et evanuit
veluti fumus in levem æ-

per moribus vincenda est
tibi in Latio. Tamen prius
veni ad domos inferas, et
per Avernum profundum
quare mea colloquia, ô fili.

Non enim aceleratus Tartar-

us et mæste umbræ tenent
me, sed habito Elysium, et
lætos cætus bonorum. Casta
Sibylla huc ducet te mul-
to sanguine nigrarum vic-
timarum. Tunc disces om-
nes posteros tuos, et urbes
quæ conceduntur. Nunc au-
tem vale : nox humida pe-
ragit medium cursum, et
Sol oriens crudelis me at-
tingit equis anhelantibus.
Sic locutus erat, et evanuit
veluti fumus in levem æ-

per moribus vincenda est
tibi in Latio. Tamen prius
veni ad domos inferas, et
per Avernum profundum
quare mea colloquia, ô fili.

Non enim aceleratus Tartar-

us et mæste umbræ tenent
me, sed habito Elysium, et
lætos cætus bonorum. Casta
Sibylla huc ducet te mul-
to sanguine nigrarum vic-
timarum. Tunc disces om-
nes posteros tuos, et urbes
quæ conceduntur. Nunc au-
tem vale : nox humida pe-
ragit medium cursum, et
Sol oriens crudelis me at-
tingit equis anhelantibus.
Sic locutus erat, et evanuit
veluti fumus in levem æ-

per moribus vincenda est
tibi in Latio. Tamen prius
veni ad domos inferas, et
per Avernum profundum
quare mea colloquia, ô fili.

Non enim aceleratus Tartar-

us et mæste umbræ tenent
me, sed habito Elysium, et
lætos cætus bonorum. Casta
Sibylla huc ducet te mul-
to sanguine nigrarum vic-
timarum. Tunc disces om-
nes posteros tuos, et urbes
quæ conceduntur. Nunc au-
tem vale : nox humida pe-
ragit medium cursum, et
Sol oriens crudelis me at-
tingit equis anhelantibus.
Sic locutus erat, et evanuit
veluti fumus in levem æ-

per moribus vincenda est
tibi in Latio. Tamen prius
veni ad domos inferas, et
per Avernum profundum
quare mea colloquia, ô fili.

Non enim aceleratus Tartar-

NOTÆ.

738. *Torquet medios, &c.*] Tria sunt hic nota-
tanda. I. Æstas, sive solstitium imminens,
hic significatur : cum scilicet nox est brevis-
sima, primumque diluculum mediæ nocti ferè
conjunctum : ait enim *torquet medios nox cur-*
sus ; et oriens me equis afflavit, id est, *Sol oriens*.
Quæ ratio temporis cum iis quæ diximus, v.
46. apprimè convenit. Et verò consecutis ludis,
verisimile est Æneam consilii ambiguum dies
non paucos in deliberando posuisse : cum hoc
ipsi insomnium contigit. II. Umbræ noctu
tantum solent apparere, diemque fugiunt.
Propert. l. 4. 7. 89.

Nocte vagæ ferimur, nox clausas liberat umbras :
Errat et objectâ Cerberus ipse cerd.

Luce jubent leges Lethæa ad magna reverti :

Nos rehimur, vectum navita recinet onus.
Alii hoc tribuunt umbris, quæ circa tumulos
manebant ; cum manes sive idola apud inferos
clausa essent. Licet autem hæc Anchisæ
species è cœlo, non ex inferis, apparere hic
dicatur : eandem tamen ipsi tribuit lucis ac
diei formidinem. III. Somnia tantum ea pa-
tantur vera, quæ ad extremam noctem obve-
niunt : falsa, quæ sub primam noctem. Causam
affert Plinius, l. 10. 75. *si tempus et è cœlis*

proxima, atque in redormitione, vana esse viam
propè convenit. Quare verum hoc insomnium
Æneas existimavit.

744. *Pergameumque Larem, &c.*] *Penales,*
Lares, Vestam, id est, inextinctum ignem, se-
cum in Italiam advexisse Æneam diximus, Æ.
2. 203. ubi de *Vestâ* : et Æ. 2. 717. De cultu
Larii diximus Æ. 3. 177. Colebantur au-
tem injectis in ignem floribus, vino, thure, li-
bis, sive placentis è purissimo frumento, quod
far appellatur ; molâ item salsâ, de quâ Æ. 2.
183. Unde hic ait *farre pio*, id est, placentâ et
libo ; et *acerrâ*, arculâ thuris sive thuribulo.
Supersunt hic tria notanda. I. Per *sopitos ignes*,
non intelligi ignes extinctos, hoc enim ne-
fas erat ; sed lentius emicantes. II. *Vestam*
dici *canam*. Vel quasi antiquam, ut dicta est,
Æ. 1. 292. *cana Fides*. Vel quia Vestales de-
inde virginis albo amictu indutæ sunt. III.
Æneam, post Anchisæ discessum, sacra fecisse
Lariibus ; quia putabant veteres, nihil aliud
Lares esse, quàm animas parentum, ut osten-
dimus, Æ. 2. 717. De *transtris*, suprâ, v. 119.
De *rudentibus*, infrâ, v. 629. De voce *ambes*,
Æ. 3. 237.

et quod jam consilium hæ- Edocet; et quæ nunc animo sententia constet.
 rent menti. Nulla est mora Haud mora consiliis, nec jussa recusat Acestes.
 ita hoc consilio, et Acestes Transcribunt urbi matres, populumque volentem
 non recusat mandata. Ad- Deponunt, animos nil magnæ laudis egentes. 755
 dicunt matres urbi, et relin- Ipsi transtra novant, flammisque ambes reponunt
 quunt plebem volentem, ani- Robora navigiis: aptant remosque rudentesque:
 mos non cupidus magnæ Exigui numero, sed bello vivida virtus.
 gloriæ. Alii resciant scam- Interea Æneas urbem designat aratro, 755
 na, et reparant in navibus Sortiturque domos: hoc, Ilium, et hæc loca, Trojam
 ligna semiusta flammis: ac- Esse jubet. Gaudet regno Trojanus Acestes,
 commodant remos et funes: Indicitque forum, et patribus dat jura vocatis.
 pauci quidem sunt numero, Tum vicina astris Erycino in vertice sedes
 sed virtus ardens bello. Inter- Fundatur Veneri Idaliæ: tumuloque sacerdos 760
 im Æneas describit *spatium* urbis aratro, et dis-
 tribuit domos *per sortem*: imperat hoc *spatium* dici
 Ilium; et hæc loca, *novam* Trojam. Acestes Trojanus lætatur *nord* ditone. Assignat forum, et ponit leges senibus convo-
 catis. Tunc templum propinquum sideribus ponitur Veneri Cypris in cacumine Erycis *mon-*
tis: et sacerdos

NOTÆ.

755. *Urbem, &c.*] De hac tria dicenda, no-
 men, situs, conditor. I. Vocatur à Stephano
Egesta, à Dionysio Halicarnassco *Ægesta*, à
 Cicerone et Romanis vulgò *Segesta*, à Plinio
 cives ejus *Acedæi*, quod convenit cum Virgilio,
 qui *Acedam* vocat: nunc teste Fazello *Bar-*
bara. Varietatem nominum induxit multi-
 plex regis bujus appellatio, quem Virgilius
Acasten vocat, suprâ, v. 36. II. Situs ejus est in
 parte occidentali Siciliæ, sinum versus et em-
 porium, cui nomen *Castel à mare*, et septentri-
 onem respicit: urbs ipsa *Segesta*, non in li-
 tore, sed ab hoc emporio milliaria circiter
 quinque in terras recedit ad meridiem; ager
 calidis et sulphureis fontibus passim scatet.
 III. Hujus conditor dicitur à quibusdam apud
 Strab. l. 6. Philoctetes, qui ex agro Italiæ
 Crotoniensi Trojanum *Ægestum* eo consilio
 in Siciliam miscrat. Apud Lycophronem et
 ejus interpretem, Tzetzem, *Ægestæ* atque
 Elymo tribuitur, suprâ, v. 73. Apud Virgi-
 lium, Pompeium Festum, Dionysium, Cice-
 ronem, *Æneæ* assignatur. Ita Cicero Verrinâ
 4. 72. *Segesta est oppidum per vetus in Sicilia*,
quod ab Æneâ, fugiente à Trojâ atque in hæc
loca veniente, conditum esse demonstrant. Di-
 onysii Halicarn. verba jam retulimus, v. 660.
 De Romano more circumducendi aratri, ad
 circuitum urbis designandum. *Æ.* l. 448. in
 voce *portâ*.

756. *Hoc, Ilium; et hæc loca, Trojam.*] Ilii
 mentionem in Sicilia nusquam reperi: quare
 hic, *Ilium* sumi puto pro *arce*, aut urbe ipsâ
 Segestanâ, quæ ad similitudinem Ilii sive Tro-
 jæ condita sit: quemadmodum ex *arce Tro-*
janâ Pergamæ, edita loco omnia deinde *Perga-*
mæ vocata esse diximus, *Æ.* l. 466. *Loca Tro-*
jam.] *Scamandrum* sive *Xanthum*, et *Simoënta*,
 Troadis fluvios, de quibus *Æ.* l. 100, 473.
 quorum nomina duobus circa Segestam in Si-
 ciliâ fluvii ab *Æneâ* fuisse imposita testantur
 quidam apud Strab. l. 12. Et *Scamandri* qui-

dem mentio est apud Diodorum, l. 20. quem
 Cluverius ait nunc appellari nomine *S. Bar-*
tholomæi, vel *Freddo*. Addit idem *Simoënta* ad
 orientem ipsius nasci, et cum eo post paulû mi-
 sceri: nec ejus vulgare nomen assignat.

758. *Indicitque forum, &c.*] *Forum* locus
 erat, ubi jus diceretur. *Indicû*, tempus propriè
 notat, quo jus in foro dicendum esset. *Dal jura*,
 jus illud legesque aperit, ex quibus urbem rec-
 turi essent *patres*, id est seniores: et sic Romæ
senatores deinde vocati sunt. Notandum autem
 civitatem tribus præcipuè contineri, muris,
 legibus, religione; quibus ex æquo ab *Æneâ*
 provisum est.

759. *Erycino in vertice.*] De situ *Erycis*, nunc
S. Juliani, montis post Ætnam in Sicilia maxi-
 mi, diximus, *Æ.* 3. 707. In hujus declivi,
 paulû infra verticem, urbs fuit ejusdem nomi-
 nis. Hanc fundatam, et utrique nomen indi-
 tum volunt ab ipso Eryce, Diodorus l. 4. et
 Apollodorus l. 2. A sepulchro Erycis ibidem
 constituto nomen petit Hyginus, c. 270. Ab
Æneâ cum Segestâ urbe conditam esse cen-
 sent Dionysius l. 1. et Tzetzes in Lycophro-
 nem. De Eryce, suprâ, v. 24.

760. *Sedes Fundatur Veneri Idaliæ.*] In sum-
 mo montis Erycis vertice planities fuit; ubi
 templum Veneris Erycinæ diu celebratum;
 et juxta Tacitum à Tiberio, juxta Suetonium à
 Claudio, deinde instauratum. Primus ejus
 conditor *Æneas* dicitur à Pomponio Melâ, ab
 Hygino, à Dionysio, qui Venerem illam ipsam
 non Erycinam, sed *Æniam* vocatam addit. Ab
 his ita dissentit Diodorus l. 4. ut non solam
 Erycem, urbem, sed et Erycinæ Veneris e-
 dem, ab Eryce fundatam putet; ab *Æneâ* do-
 nis duntaxat ornatam: *Æneæ* tamen
 opus vulgò id habitum esse innuit Tacitus
 Annal. l. 4. *Idaliam* vocat Venerem Virgilius,
 non quod hoc ibi nomine insignita fuerit; sed
 quomodo Delium Apollinem appellat *Thya-*
bræum, ut notavimus, *Æ.* 3. 85. et *Æ.* 4. 345.

Et lucus latè sacer additur Anchisæo.
 Jamque dies epulata novem gens omnis, et aris
 Factus honos: placidi straverunt æquora venti:
 Creber et aspirans rursus vocat Auster in altum.
 Exoritur procurva ingens per litora fletus:
 Complexi inter se noctemque diemque morantur.
 Ipsæ jam matres: ipsi, quibus aspera quondam
 Visa maris facies et non tolerabile numen,
 Ire volunt, omnemque fugæ perferre laborem.
 Quos bonus Æneas dictis solatur amicis,
 Et consanguineo lacrymans commendat Acestæ.
 Tres Eryci vitulos, et tempestatibus agnam
 Cædere deinde jubet, solvique ex ordine funes.
 Ipse caput tonsæ foliis evinctus olivæ,
 Stans procul in prorâ, pateram tenet, extaque salsos
 Porricit in fluctus, ac vina liquentia fundit.
 Prosequitur surgens à puppi ventus euntes:
 Certatim socii feriunt mare, et æquora verrunt.
 At Venus intereâ Neptunum exercita curis
 Alloquitur, talesque effundit pectore questus:

ac sylva latè sacra attribuitur sepulchro Anchisæ.
 Et jam omnis populus epulatus fuerat per novem dies, et facta fuerant sacrificia per aras: cum tranquillî venti complanaverunt fluctus, et validus Auster aspirans invitavit iterum in mare. Surgit magnus luctus per litorâ sinuosa: cives stant complexi inter se nocteque dieque. Jam ipsæ matres; ipsi, quibus conspectus maris videbatur olim horridus, et vis ejus intolerabilis; illi volunt proficisci, et pati difficultates omnes itineris. Bonus Æneas solatur illos sermone benevolo, et plorans commendat eos Acestæ consanguineo suo. Postea jubet suos immolare Eryci tres vitulos, et agnam Tempestatibus; et funes per ordinem abrumpi. Ipse coronatus frondibus concisæ

olivæ circa caput, erectus longè in prorâ, tenet poculum; et projicit viscera in aquas salvas, effunditque vina pura. Ventus exoriens propellit à puppe navigantes: socii verberant mare certatim, et verrunt ejus planitiem. Venus autem interim agitata curis alloquitur Neptunum, et emittit è pectore tales querelas:

NOTÆ.

Idalium sive *Idalia*, oppidum et nomen est insule Cypri in mediterranei maris maxime orientali situ, quæ tota Veneri dicata fuit.

761. *Sacerdos et lucus, &c.*] Quippe promiserat se, conditâ urbe, sacra in perpetuum Anchisæ patri fundaturum, v. 60. Itaque sacerdotem ei, et sacram sylvam dedicat. *Anchisæo.*] Pro *Anchisæo*: ut Æ. 4. 552. *Cineri Sicheo*, pro *cineri Sicheo*. Testatur autem Hyginus c. 270. in Erycino monte sepultum Anchisen fuisse: quamvis in Italiam pervasisse Cato dicat: alii, antequam Æneas Siciliam attigisset, in itinere obiisse.

762. *Dies epulata novem, &c.*] Novemdialis sacrificia repetita, de quibus, v. 64. sacrificiis autem ferè semper adjunctæ epulæ è sacris carnibus. Cujus autem in honorem peracta hæc sacra? An iterum patris, ut illa superiora? an Deorum novæ urbis? An Veneris Erycinæ? Hoc sanè ipsum puto; incidi enim in locum Athenæi, l. 9. quæm hic adscribere non pigebit. *Τῆς δὲ Σικελίας ἡ Ἐγυπίας οἰς ἱεῖς ἐς καλοῦσιν ἀναγωγάς, &c.* In Eryce autem Siciliæ tempus quoddam est, quod vocant *ἀναγωγάς*, sive protectionis dies, quibus aiunt Venerem in Africam abire. Tum nulla apparent circa locum columbæ, tanquam abeuntem Deam comitantes. Nono pòst die, quod tempus *ἀναγωγίας*, sive reversionis dies appellant, columbæ ex mari undè prævolante, et in templum se

recipiente, sequuntur mox aliæ. Tum quotquot circum habitant diœtes, convivia agunt, cætera læti plaudunt. Eadem sermè habet Ælianus Hist. anim. l. 4. 2. Quæ cum Æneæ protectione, ac epulis, dierumque numero, satis congruunt; ut eò dicatur Virgilius respexisse; et Æneas matri suæ Veneri postrema hæc fecisse sacra, cui modò templum fundaverat.

764. *Auster.*] Ventus meridionalis navigantibus è Siciliâ in Italiam commodus. Ecl. 2. 58.

768. *Numen.*] Vel numen ac divinitas maris: vel quorumcumque Deorum voluntas: Æ. 1. 133.

771. *Consanguineo Acestæ.*] Consanguineus, non cognatus: et ex eadè familiâ hic significat; nullum enim est vestigium hujus inter Æneam et Acesten cognationis; sed ex eadè gente Trojanâ. Vide quæ de Acestæ origine dicta sunt, v. 36. De Eryce, v. 24. De Erycis divinitate, v. 467. De divinitate Tempedatum, et agnâ iisdem immolandâ, Æ. 3. 120. De vino et exlis proficiendis in mare ante protectionem, suprâ v. 238. De exlis, Æ. 4. 64. Palera poculum est palena.

779. *At Venus, &c.*] De Venere, Æ. 1. 256. De Neptuno, Æ. 1. 125. De æquore, pro maris planitie, Æ. 2. 780. De Junonis irâ in Troianos, Æ. 1. 29. De ejusdem conatu adversus fata, Æ. 1. 239. De Phrygiis, Æ. 1. 381.

Aspera iracundia et insatiabilis animus Junonis cogunt me delabi ad omnes preces, o Neptune. Hanc, neque diuturnum tempus, nec ulla pietas placat; nec quiescit victa jussu Jovis aut satis. Non sufficit ipsi consumpsisse infando odio urbem è medio populorum Phrygiæ, et duxisse ejus reliquias per omne genus pœnarum; persequitur cineres et ossa interfectæ Trojæ: noverit ipsa causas tanti furoris. Tu ipse testis es, quantam excitaverit mihi nuper tempestatem in mari Libyco: confudit omnia maria cum cælo, frustra confidens ventis Æoliis: *ausa est hoc in tuâ ditione.* O crimen! en etiam impulsis mulieribus Trojanis incendit fœdè naves, et cœgit cives amissâ classe relinquere eas mulieres in peregrinâ regione. Quod spectat ad reliqua; precor, liceat Trojanis committere tibi per undas vela secura, liceat pervenire ad Tybrim Laurentem; siquidem peto res concessas, siquidem Parcæ et fata dant illis eas urbes. Tunc filius Saturni, rector profundi maris, protulit ista: O Venus, omnino æquum est te confidere meo imperio unde accepisti ortum; hoc etiam merui: sæpe repressi furores et rabiem immanem cæli et maris. Nec minor cura est mihi Æneæ tui in terris, testes appello Xanthum et Simoënta. Quando Achilles persequens turmas Trojanas territis allidebat ad muros, et tradebat morti multa millia, et fluvii pleni cadaveribus gemebant, et Xanthus non poterat invenire viam et exonerare se in mare; tunc ego servavi cavâ nê Æneam certantem cum forti filio Pelei, nec Diis, nec viribus paribus, quamvis optarem crueri è fundamentis munimenta perjuræ Trojæ constructa meis manibus. Nunc etiam restat mihi eadem voluntas erga Æneam, deponere metum: pervenit securus ad portum Averni, quem cupis:

Junonis gravis ira et inextinguibile pectus
Cogunt me, Neptune, preces descendere in omnes;
Quam nec longa dies, pietas nec mitigat ulla;
Nec Jovis imperio satisve infracta quiescit. 784
Non mediâ de gente Phrygum exedis nefandis
Urbem odiis satis est, pœnam traxisse per omnem
Reliquias; Trojæ cineres atque ossa preemptæ
Insequitur: causas tanti sciat illa furoris.
Ipse mihi nuper Libycis tu testis in undis
Quam molem subito excierit: maria omnia cælo
Miscuit, Æoliis nequicquam freta procellis: 791
In regnis hoc ausa tuis.
Prohi scelus! ecce etiam Trojanis matribus actis
Exussit fœdè puppes, et classe subegit
Amissâ socios ignotæ linquere terræ. 795
Quod superest, oro, liceat dare tuta per undas
Vela tibi, liceat Laurentem attingere Tybrim:
Si concessa peto, si dant ea mœnia Parcæ.
Tum Saturnius hæc domitor maris edidit alti:
Fas omne est, Cytherea, meis te fidere regnis, 800
Unde genus ducis; merui quoque: sæpe furores
Compressi, et rabiem tantam cœlique marisque.
Nec minor in terris, Xanthum Simoëntaque testor,
Æneæ mihi cura tui. Cùm Troia Achilles
Exanimata sequens impingeret agmina muris. 805
Millia multa daret leto, gementique repleti
Amnes, nec reperire viam atque evolvere posset
In mare se Xanthus; Pelidæ tunc ego forti
Congressum Æneam, nec Diis, nec viribus æquis,
Nube cavâ eripui; cuperem cùm vertere ab imo 810
Structa meis manibus perjuræ mœnia Trojæ.
Nunc quoq; mens eadem perstat mihi, pelle timor-
Tutus quos optas portus accedet Averni: [rem;
Quando Achilles persequens turmas Trojanas territis al-
lidebat ad muros, et tradebat morti multa millia, et fluvii pleni cadaveribus geme-
bant, et Xanthus non poterat invenire viam et exonerare se in mare; tunc ego servavi cavâ nê Æneam
certantem cum forti filio Pelei, nec Diis, nec viribus paribus, quamvis optarem crueri è funda-
mentis munimenta perjuræ Trojæ constructa meis manibus. Nunc etiam restat mihi eadem
voluntas erga Æneam, deponere metum: pervenit securus ad portum Averni, quem cupis:

NOTÆ.

784. *Infracta.*] *Fracta.* Affirmat enim ferè semper augetque, non negat; scilicet ab *infringo*, quod semper affirmat.

788. *Causas tanti sciat illa furoris.*] Significat nullam esse furoris illius causam; quasi dicat, *sciat illa causas, ego enim nescio.* De *Libyco mari*, circa Africanam, Æ. 1. 158. De *Æolo* ventorum Deo, Æ. 1. 52.

790. *Molem.*] Cumulos fluctuum, tempestate suscitatos. Sic Æ. 1. 134. Neptuneus increpat ventos: *Tantas audelis tollere moles?* De *Parcæ*, quæ pro fato sumuntur Æ. 1. 22. De Neptuneo, Saturni filio, Æ. 1. 125.

800. *Cytherea, &c.*] De hoc *Veneris* nomine,

Æ. 1. 257. De ejus genere et ortu è *spank* maris. Æ. 1. 256.

801. *Merui quoque.*] Merui beneficiis meis, ut mihi fideres.

803. *Xanthum, &c.*] Hos attestatur fluvios Neptuneus: non quasi sacra sibi numina; sed quia re ipsâ testes fuerant exhibiti Æneæ auxiliis, quorum in ripâ Æneam periculo Neptuneus eripuerat. De *Xantho* et *Simoënte*, fluvii Troadis, Æ. 1. 100. 473. De Æneâ ex Achillis manibus crepto, Æ. 4. 228. De *Pelidæ*, Achille, ejusque patre Peleo, Æ. 2. 263. De Neptunei odio in Trojanos, Æ. 2. 610.

813. *Portus accedet Averni.*] Qui non longe abest ab urbe Cumis, et antro Silyllæ; quæ

Unus erit tantum, amissum quem gurgite quæret;
Unum pro multis dabitur caput.
His ubi læta Deæ permulsit pectora dictis;
Jungit equos curru genitor, spumantiaque addit
Fræna feris, manibusque omnes effundit habenas.
Cæruleo per summa levis volat æquora curru:
Subsident undæ, tumidumque sub axe tonanti
Sternitur æquor aquis: fugiunt vasto æthere nimbi.
Tum variæ comitum facies: immania cete,
Et senior Glauci chorus, Inoüsque Palæmon,
Tritonesque citi, Phorcique exercitus omnis.
Læva tenent Thetis et Melite, Panopeaque virgo,
Nesæe, Spioque, Thaliaque, Cymodoceque.
Hic patris Æneæ suspensam blanda vicissim
Gaudia pertentant mentem: jubet ocyüs omnes
Attolli malos, intendi brachia velis.
Unà omnes fecere pedem; pariterq; sinistros,
Nunc dextros solvère sinus; unà ardua torquent
Cornua, detorquentque: serunt sua flamina classem.

unus erit tantummodo quem
815 requirit submersum inari;
unicum caput peribit pro
multis. Postquam pater
Neptunus recreavit his ver-
bis lætum animum Deæ,
alligat equos curru, et im-
ponit iis ferocientibus fræ-
na spumantia, et manibus
laxat omnes habenas. Vol-
at celer per summos fluctus
in curru cæruleo, unde
demittunt se, et mare
inflatum complanatur a-
quis, sub rotis sonantibus:
nimbi fugiunt toto aëre.
Tunc varii vultus comitum
apparent, grandia cete, et
chorus Glauci senioris, et
Palæmon filius Inüs, et Tri-
tones veloces, et totus ex-
ercitus Phorci. Thetis et
Melite, et virgo Panopea,
Nesæe, et Spio, Thalia, et
Cymodoce, occupant sinis-
tra spatia. Tunc vicissim
blanda lætitia subit ani-

maum incertum Æneæ; imperat celeriter omnes malos erigi, et admovent manus ad vela. Simul omnes extenderunt funes veli: et simul laxaverunt modò sinistros, modò dextros amüs veli: simul vertunt et obvertunt alta cornua antennæ: venti prosperi provehunt classem.

NOTE.

perveniet, Æ. 6. De Averno, G. 2. 161. Æ. 4. 519. Æ. 6. 237.

815. *Unum pro multis, &c.*] Palinurus, qui Morpheï fraude submergetur, v. 860. De equis et curru Neptunus, Æ. 1. 156. De feris, pro equis, Æ. 2. 51.

820. *Sub axe tonanti.*] Vel axe Neptunii curru, qui magno rotarum strepitu impelli et quasi tonare videbatur. Vel axe cæli, id est, celo ipso, quod tempestatem minabatur, et jam tonabat, priusquam has Neptuno preces funderet Venus.

822. *Varie comitum facies, &c.*] Varia maris nomina, aut monstra. I. *Cete*, maximi sunt pisces, qui pro balenis vulgò sumuntur: neutrius generis, et pluralis numeri: quia Græca vox est, eaque neutra, *τὰ κῆτα*, plurali numero *τὰ κῆτα*, et per contractionem *κῆτα*, unde *cete*. II. *Glaucus, Panopea, Palæmon* filius Inüs, G. 1. 437. III. *Senior Glauci chorus*, Nymphæ, aut Tritones: et commutatio est, id est, senioris Glauci chorus. IV. *Tritones*, Æ. 1. 144. V. *Phorci exercitus*, supra, 240. VI. *Thetis, Nerei filia*, E. 4. 32. cum reliquis Nymphis sororibus, quarum nomina singulatim explicantur, G. 4. 336. Præterquam *Melites*, quæ ab Hesiodo numeratur inter quinquaginta Nerei filias, *Μελίτη, ἡ μέλι, mel*.

823. *Attolli malos.*] De re nauticâ hæc accipe. I. *Malus*, ingens arbor est, in medio navis erecta, è qua vela suspenduntur; eam in altum solvant veteres, hunc erigebant; inserebantque foramini, qui Latiniis *modius*, Græcis *μωδιον*, dicebatur; tum fumibus undique strinabant: appulsi autem ad Nos, erigebant è modio, et inclinabant ad puppiam, in ligne

quod *Planta cæstria*, Homero *ἰγῆα* appellatur. De *erectione* hæc loquitur Virgilius. De *inclinatione*, Lucanus, l. 3. 45. *Et posito remis petierunt litora male.* II. *Antennæ*, oblongæ perticæ, è quibus expansa pendebant vela: hæ malo transversas suspendebantur, vel in ipsâ mali summitate, si major venti vis captanda erat; vel medio in malo, si moderatior sufficiebat. III. *Brachia et cornua*, partes erant antennæ: *brachia* quidem partes mediæ, quæ hinc inde ad mali latera prominebant: *cornua* verò partes extremæ, quæ brachia terminabant. Itaque hic per *brachia*, totas ipsas antennas Æneæ intelligit: jubetque velis intendi antennas, per enallagen sive commutationem; id est, *jubet vela intendi antennæ*. Nisi fortè præstet ita simpliciter explicare: *jubet admovent manus et brachia atque omnes explicant velis.* IV. *Funes*, quibus antennæ velis instructæ demittebantur attollebanturque, vocabantur *rudentes*: qui verò ex utroque infimo veli angulo pendebant, dicebantur *pedes*, V. *Pedum* usus erat, in captando vento: cum enim vulgò antenna extra malum, prorsus versus, ex equo penderet: pedesque hinc atque hinc è velo penduli ad latera navis, ita ex equo alligarentur; prout magis nimis pedum alter aut laxabatur aut stringebatur, ita magis minime in dextrum sinistramve latus detorquebantur cornua antennarum, ipsæque obliquebatur antennæ, et majori minorive sicut vela ventos excipiebant. Alique illud est, *obliquare sinus in ventum*, supra, v. 16. Itaque *faccere pedem*, id est, *extendere pedem*, ut impo-
facere vela, id est, *extendere vela*.

823. *Sua flamina.*] Præterea, committens. Sic

Palinurus primus ante omnes ducebat densam classem: alii jussi sunt dirigere cursum ad illum. Et jam nox humida attigerat penè medium spatium cœli, remiges strati inter dera scamna sub remis permiserant membra tranquillo somno: cùm Somnus celer delapsus è sideribus cœlestibus discussit aërem obscurum, et fugavit tenebras; querens te, ô Palinure: ferens tibi innocentia somnia funesta: et Deus sedit in altâ poppe, similis Phorbanti, et protulit ore verba ista: O Palinure, filii Jasi, ipsum mare provehit naves, venti sunt æquabiles, tempus offertur aut quietem. Demitte caput, et subtrahe labori oculos lassos. Ego ipse implebo pro te tuum officium tantisper. Cui Palinurus respondet vix aperiens oculos: An vis me nescire faciem tranquillæ maris et undarum quietarum? an me fidere huic monstro? quid enim committam Æneam Austris dolosis, etiam toties deceptus fraude aëris sereni? Proferebat talia verba: et nullatenus deserebat gubernaculum, ei affixus et adherens; et intendebat oculos in sidera. Ecce Deus excussit super gemina tempora ramum sparum aquâ Lethæâ, et soporatum virtute Stygiâ: et relaxat obniti oculos fluitantes. Vix somnus improvisus occupaverat prima membra: et statim Deus super innitens, impulit, cum parte puppis effractâ et cum gubernaculo, illum prorum in undas liquidas, et sæpe implorantem socios frustra. Ipse alatus et volans sustulit se in levem aërem. Classis decurrit mari viam non minus tutam, et provehitur secunda promissis patris Neptuni.

NOTÆ.

Ovid. Trist. 1. 9. 49. Vos facite ut ventos, locum eam dixerat petamus, illa suos habeat, nec miris illa suos.

836. Metam.] Aërem circo comparat, in quo sidera, nocte ipsa, decurrunt: terram, exiguum rotundaque molis, positam in medio, comparat *meteo*; quam sidera circumveunt: De circo et meteo, v. 286.

838. Somnus.] De eo, ejusque insignibus, Æ. 6. 808. Delapsus ab astris: id est, ex aëre, per quem vagatur, ut varia hominibus somnia immittat: cùm enim noctis sit filius, et habitat apud inferos; ex astris et cœlo descendere, quasi è propriâ sede, non potest.

840. Dispulit umbras.] Vel simpliciter motum exprimit volantis Dei, qui tenebras

aërem alis findit: vel significat, aërem ab eo etiam clariorem redditum, ut ejus inuseta serenitas Palinuro fraudem faceret.

842. Phorbanti.] Multi fuerunt hujus nominis: interque alios unus è filiis Priami: de quo hic sermonem esse putat Hortensius. Iasus, Trojanus aliquis, pater aut avus Palinuri. De sale, pro mari, Æn. 1. 637. De Austris, ventis meridionalibus, E. 2. 58. De clavo, manubrio gubernaculi, supra, 177. De Lethæo rore, et fonte apud inferos oblivionem inducente, G. 1. 79. et Æ. 6. 706. De Styge, fluvio etiam inferno, Æ. 6. 323.

866. Natantia lumina.] Fluitantia, quæ nunc aperiuntur, nunc clauduntur. De gubernaculo, supra, v. 177. Digitized by Google

Jamque adeò scopulos Sirenum advecta subibat,
 Difficiles quondam, multorumq; ossibus albos; 865
 Tum rauca assiduo longè sale saxa sonabant:
 Cùm pater amisso fluitantem errare magistro
 Sensit, et ipse ratem nocturnis rexit in undis,
 Multa gemens, casuque animum concussus amici:
 O nimium cœlo et pelago confise sereno, 870
 Nudus in ignotâ, Palinure, jacebis arenâ.
 turbatus ahimo ob sortem amici: O Palinure, *ciebat*, qui nimis fidisti cœlo et mari tranquillo,
 jacebis insepultus in ignoto litore.

NOTÆ.

864. *Sirenum scopulos, &c.*] Duo quærenda: quæ *Sirenes*, qui earum *scopuli*. I. *Sirenes* monstra fuerunt; Acheloi fluvii et Calliopes aut Melpomenes Musæ, filii tres, *Parthenope*, *Leucodia*, *Ligea*. Variâ specie pinguntur: superiore quidem corporis parte feminæ; inferiore verò gallinæ, aut passeræ, aut pisces. Harum una voce, altera tibiis, tertia lyrà canebat. His deliciis nautas præternavigantes in naufragium pelliciebant ad scopulos. Harumque fatum fuit, tamdiu vivere, quamdiu cantantes eas audiens nemo impunè prætervectus esset. At cùm Ulysses, monitus à Circe, sociorum aures obturasset cerâ, seque navis malo alligari jussisset; cæque arte trajecisset incolumis: idèò Sirenes in mare se præcipites dederunt. Nomen: non à *ειρηνή*, *traho*, quia *Sirenes*, non *Syrenes*, appellantur; sed, vel à *ειρὴν*, *calena*, *furis*; vel à *εἰς*, quod in-

terdum est *decipio*. II. Sedes earum collocatur ad Surrentinum Italiz promontorium, in mare Tyrrhenum prominens, inter agrum Campanum et Picentium, sinumque Puteolanum et Pæstanium. Sed cùm illic plures sint insule; imprimis *Capræ*, major insula, Tiberii secusu ac voluptatibus infamis, nunc *Capri*, ad Puteolanum sinum magis accedens; item *Sirenusæ*, scopuli, continenti propiores ac Pæstis sinui: hinc sedem Sirenum alii in *Capreis*, alii in *Sirenusis* locant; optimè qui in *Sirenusis*, nunc absque nomine scopulis. Pæstanus, verò sinus nunc est *golfo di Silerno*; Puteolanus, *golfo di Napoli*.

871. *Nudus in ignotâ, Palinure, &c.*] Cætera, quæ ad Palinurum pertinent, describentur, Æ. 6. 337. Non enim fluctibus haustus est; sed emansans ab Italici litoris incolis occisus.

P. VIRGILII MARONIS ÆNEIDOS

LIBER VI.

ARGUMENTUM.

APPULSUS Æneas in Italiam ad Cumas, petit antrum Sibyllæ Deiphobæ: dumque variæ Phæbæ in templo descripta contemplatur, jubetur victimas cedere: peractisque sacrificiis consulti Sibyllam de futuris eventibus, deque descensu ad inferos. Sibylla tria respondit: Bel-

lum ab Italis instare gravissimum; ramum aureum, inventu perdifficilem, adveniit inferos per-
randum esse; denique unum ex amicis in litore mortem interim obisse. Rediit Æneas ad suos,
mortuum Misenum reperit; huius extruendo rogo dum exciditur sylva, columba, aves Veneris,
ad auream arborem Æneam deducunt. Hic igitur funere perfunctus, nocturnisque sacrificiis
ad Avernum antrum inferorum numina veneratus, ad inferos Sibyllâ duce descendit. Videt
illuc, I. In vestibulo, monstra varia. II. In ripâ fluviolorum infernorum, umbras defunctorum
aditum pelentes; inque iis, Orondem, Palinurum. III. In ipso flumine, Charontem portitorem,
quem, secum de aditu ricantem, aurei rami conspectu demulcet. IV. In limine, Cerberum,
canem, quem sopit objectâ offâ. V. Ultra limen, sedes varias, quas incolebant: 1. Infantes: 2.
Injustâ morte damnati: 3. Propriâ manu perempti: 4. Amantes, in quibus Dido. 5. Bella-
tores, inter quos Detphobus, aliique Trojani et Græci duces. VI. Ad sinistram, eminas car-
cerem vidit impiorum penis destinatum: quem locum adire cum non possit; à Sibyllâ varia
variorum supplicia edocetur, Gigantum, Salmoni, Lapitharum, Ixionis, Thesei, &c. VII.
Ad dextram verso itinere, pervenit ad Elysios campos: ubi multos heroum nactus, à Museo de
loci incolarumque conditione, deque Anchisâ, certior factus; in ipsum Anchisen incidit. VIII.
Anchises, multa de animarum naturâ juxta Pythagoræ documenta præfatus, clarissimum
quemque posterorum ad usque Augustum ei ostendit. IX. Denique perlustratis omnibus, per
eburneam somni portam Æneas ad quos revertitur; et è Cumano litore, ad Cæjælarum navigat.

INTERPRETATIO.

Sic loquitur plorans, et
permittit navibus cursum
liberum, et demum appel-
litur litori Euboico Cuma-
rum. Nautæ vertunt pro-
ras ad mare: deinde an-
chora sistit naves unclis
tenacibus, et curvatæ pop-
pes tegunt extremum litus:
prompta turba juvenum
exiit in terram Italicam:
pars querit scintillas ignis latentes in venis lapidis: pars colligit ligna arborum, quæ sunt
opacæ domus ferarum; et ostendit repertos fluvios. Sed pius Æneas vadit ad templum altum
cui Apollo

SIC satur lacrymans, classiq; immittit habenas,
Et tandem Euboicis Cumarum allabitur oris.

Obvertunt pelago proras: tum dente tenaci

Anchora fundabat naves, et litora curvæ

Prætexunt puppes: juvenum manus emicat ardens

Litus in Hesperium: querit pars semina flammæ, 6

Abstrusa in venis silicis; pars densa ferarum

Tecta rapit sylvas, inventaque flumina monstrat.

At pius Æneas arces quibus altus Apollo

pars querit scintillas ignis latentes in venis lapidis: pars colligit ligna arborum, quæ sunt
opacæ domus ferarum; et ostendit repertos fluvios. Sed pius Æneas vadit ad templum altum
cui Apollo

NOTE.

1. Sic satur, &c.] Quid satur? id nempe
quod extremis duobus libri quinti versibus con-
dinetur: O nimium celo, &c.

Habenæ.] Metaphora ab equis petita: quæ,
liberum impetum cursumque navium signifi-
cat. Hæc ad ignem translata est, Æ. 6. 663.
Furit immensis Vulcanus habenis. Et ad crescentes
arborum ramos, G. 2. 364. Palmes lævis
per purum immensis habenis.

2. Euboicis Cumarum, &c.] Eubæa, maxima
est Græciæ insula, hodie Negropont: ad sep-
tentrionem et orientem, Locris, Boeotia, Atti-
cæ, in longitudinem obversa: ab iisque di-
visa freto angustissimo, quod Euripus dicitur.
Angustissimo freti loco urbs est Chalcis, quæ
continenti Græciæ, ponte juncta est. Æolia, vel
Æolis, regio est Asiam minoris, ad Ægeum ma-
re, et Ionie septentrionem: in eâ urbs fuit
Cuma, nunc Fôja nova. Hippocles Cumanus
ex Æoliâ, et Megasthenes Chalcidensis ex Eu-
bæâ, coloniam utriusque gentis in Italiam de-
duxerunt: urbemque condiderunt in Cam-
paniâ, circa promontorium occidentale ejus

sintæ, qui inde Cumanus appellatus est, etiam
Puteolanus, nunc golfo di Napoli. Græcis urbs
dicta Κύπν, Latinis Cume, quibusdam etiam
Cuma: nunc eversa est. Hanc multò post
Trojana tempora conditam esse testatur Vel-
leius, l. 1. 4. Unde hæc à Virgilio de eâ
dicta esse necesse est per anticipationem
temporis.

4. Anchora fundabat, &c.] Quia navim, un-
de per funem demittitur, committit, alligat-
que maris fundo, atque ita stabilis. Antiquis-
simæ anchoræ lapideæ fuerunt, ut constat ex
Arriano, in Periplo ponti Euxini: deinde
lignæ, plumbo munitis: postmodum ferreæ.
De Hesperio, seu Italico litore, Æ. l. 530.

6. Semina flammæ. Scintillas. Sic Lucreti-
us, l. 1. 900. Verum semina nati ardoris multa.
Sic Homerus, Odyss. 5. 490. Σπρίπτα κρῖπτα,
semen ignis. Imò Lucretius, quasi esset ali-
quid plantis et igni commune, dixit, l. 1. 898
Donec flammæ suberunt flore coorta.

9. Arces quibus altus Apollo, &c.] Hæc no-
tanda sex. I. Enes prima cura est, adire

Præsidet, horrendæque procul secreta Sibyllæ, 10
Antrum immane, petit: magnam cui mentem ani-
Delius inspirat vates, aperitque futura. [mumque
Jam subeunt Triviæ lucos, atque aurea tecta.
Dædalus, ut fama est, fugiens Minoia regna,
Præpetibus pennis ausus se credere cœlo, 15
Insuetum per iter gelidas enavit ad Arctos,
Chalcidicæque levis tandem superastitit arce.
Redditus his primùm terris, tibi, Phœbe, sacravit
Remigium alarum; posuitque immania templa.
In foribus, letum Androgeo: tum pendere pœnas,
arce Cumanâ. Appulsus primùm his terris sacravit tibi remos alarum, ô Apollo; et fundavit
vastam templum. In portis erat sculpta mors Androgei: deinde Athenienses jussi in pœnam

NOTÆ.

Sibyllam: juxta monitum Heleni, Æ. 3. 441. præceptumque patris, Æ. 6. 731. II. Templum illud in latere orientali collis, urbis Cumanæ pars et veluti arx fuit. III. Extructum fuit ex uno eodemque rupis saxo, et velut in ipso rupis sinu excavatum. IV. Antrum Sibyllæ non extra templum, sed in intimo templi loco fuit, multos in recessus naturaliter defossum. Habentur ista ex oratione parennetici Justinii Martyris, qui annis post Virgilium centum circiter et septuaginta florebat sub Antonio Pio, templumque ipsum vidisse se perhibet: tum ex Agathia histor. l. 1. cujus ætate templum videtur fuisse destructum, aut in arcem conversum, cui caverna Sibyllæ subjecta erat. V. Templum illud, juxta Virgilium, Apollini simul et Dianæ dicatum fuit; siquidem Sibylla vocatur *Phæbi Triviaque sacerdos*. VI. Templo juncta de more sylva fuit, sive *lucus*; aut utrique numini, aut uni Dianæ sylvarum præsidii sacer. De *Sibyllâ*, infra, v. 36. De *Apolline* et *Phæbo*, eodem numine, Ecl. 3. 62, 104. De *Triviâ*, Dianâ, sic à triviis ubi colebatur dictâ, Æ. 4. 511. De *Delio vale*, Apolline vatium Deo, Ecl. 3. 67. Æ. 3. 77.

11. *Mentem animumque.*] Non est hæc synonyma, sed rerum diversarum expressio familiaris poetis, Lucretio, l. 4. 69. *Mens animi vigilat.* Catullo, Epig. ad Ortalum, v. 4. *Mens animi tantis fluctuat ipsa malis.* Horatio item, &c. Ita distinguuntur à Lactantio, l. 7. *Non idem est Mens et Animus: aliud enim est quo vivimus, aliud quo cogitamus. Nam dormientium Mens, non Animus sopitur, et in furiosis Mens extinguitur, Animus manet.* Itaque mens, ipsa est Animi intelligentia et consilium: ex Lucretio, l. 3. 616. *Animi nunquam mens consiliumque.*

14. *Dædalus, &c.*] Atheniensis, solerti admodum ac subtili ingenio faber ac sculptor, æscie, terebræ, multorumque aliorum instrumentorum auctor: cum Perdicem, sororis suæ filium, ob inventum serræ usum ex invidia occidisset; judicii metu fugit in Cretam. Hic admixtus in gratiam regis Minotæ labyrinthum fabricavit: sed mox, ob commo-

datam Pasiphaæ reginæ operam ad promovendum ejus cum Tauro adulterium, turre inclusus cum Icaro filio, inde, sibi filioque à plumis et cerâ compactis alis, evolavit in Siciliam: ubi multa reliquit artis suæ monumenta, juxta Pausaniam et Diodorum. Juxta Virgilium tamen, quem Silius, Juvenalis et Statius ducem secuti sunt, in Italiam aufugit ad Cumas Campaniæ, ubi templum Phœbæ condidit; opinor idem, quod ejus alas ardore non dissolvisset, ut dissolverat alas Icaro ejus filii: qui imprudentius per aërem evagatus, alioqui inito cursu, in eam Ægei maris partem cecidit, quæ est ad septentrionem Crete, circa Samum insulam; nomenque, et insulæ Sami vicinæ, et huic maris plagæ, reliquit suum.

Minota regna.] *Cretam*, sive *Candiam*, de qua Æ. 3. 104. Ubi regnavit Minos, Jovis et Europæ filius, qui ex *Pasiphaæ* Solis filiâ, genuit *Ariadnem*, *Phædrum* et *Androgeum*. Multis bellis adversus Athenienses Megarensesque victor: cum fugientem Dædalum insecutus, bello Cocalum Siciliæ regem appeteret, ab Cocali filiabus thermarum vapore suffocatus est; justitiæ nomine sic nobilitatus, ut apud inferos iudex animarum à Græcorum fabularum auctoribus constitutus sit: qui tamen idem, quod ab eo malè mulctati sæpe Græci fuissent; idem familiarum ejus, uxorem, filiasque propudiosis figmentis infames fecere.

16. *Enavit ad Arctos.*] In eas evolavit regiones, quæ ad Septentrionem Crete insulæ sitæ sunt. Pace tamen dixerim Virgili; Italia Siciliaque multò ad occidentem Crete magis vergunt quam ad septentrionem. *Enavit.*] Evolvit: magna enim inter navigationem et volatum affinitas, unde mox alæ vocantur *remigium alarum*: ut enim multiplici remorum ac remigium ordine navis hinc inde provehitur, ita geminis hinc inde alis agitur volucris: Æ. 1. 224. De *Arcto geminâ*, sive *ursa*, astris septentrionalibus, G. 1. 188. De *Chalcidicâ*, sive Cumeâ arce, supra, v. 2.

20. *Letum Androgei, &c.*] *Androgeus*, Minotæ et Pasiphaæ filius, in publicis Græciæ

dare singulis annis septem
 corpora filiorum, *res misera!* adest urna unde sortes
 educit *erant*. Cretica insula
 eminens mari respondet
 è regione. Hic adest amor
 insanus *Pasiphaë* erga taurum,
 et Pasiphaë supposita
 per fraudem et Minotaurus
 soboles ejus biformis mixto
 genere monumentum flagi-
 tiosæ libidinis. Hic adest
 illa difficultas et error inex-
 plicabilis labyrinthi. Nam
 Dædalus miserans magnum
 amorem filie regis, ipse
 explicuit *Theseo* fraudes et
 circuitus parietum, diri-
 gens filo passus ejus incerto-
 tes. Tu etiam, ô Icare, ha-
 beres magnum locum in
 tantâ sculpturâ, si dolor
 permisisset. Bis conatus erat exprimere in auro calamitatem *illam*: bis manus paternæ defece-
 runt. At verò *Trojani* ulterius perlustrâssent oculis omnia: nisi *Achates* antè præmissus ab
Ænè ad *Sibyllam*, rediisset; et cum eo *Deiphobe* filia *Glauci* sacerdos *Apollinis* ac *Dianæ*, quæ
 dicit hæc regi:

Cecropidæ jussi (miserum) septena quotannis 21
 Corpora natorum: stat ductis sortibus urna.
 Contrâ elata mari respondet Gnosia tellus.
 Hic crudelis amor tauri, suppôstaque furto
 Pasiphaë, mixtumque genus, prolesque biformis 25
 Minotaurus inest, Veneris monimenta nefandæ.
 Hic labor ille domûs, et inextricabilis error.
 Magnum reginæ sed enim miseratus amorem
 Dædalus, ipse dolos tecti ambagesque resolvit,
 Cæca regens filo vestigia. Tu quoque magnam 30
 Partem opere in tanto, sineret dolor, Icare, haberes.
 Bis conatus erat casus effingere in auro:
 Bis patriæ cecidere manus. Quin protinûs omnia
 Perlegerent oculis; ni jam præmissus *Achates*
 Afforet; atque unâ *Phœbi Triviaeque* sacerdos, 35
 Deiphobe *Glauci*, satur quæ talia regi:

NOTÆ.

ludis sæpenumerò victor, ab Atheniensibus et Megarensibus ex invidiâ occisus est. Idè Megarenses à Minos bello petiti et subacti sunt. Athenienses tributo mulctati septem puerorum, totidemque puellarum: quos in Cretam, vel quotannis vel tertio aut nono quoque anno, sorte vel delictu, mittere jubebantur, includendos labyrintho, et Minotauro devorandos. Virgilius, pueros tantum numerat. *Androgeo*, genitivus est Atticus quarta inflectionis cū *Androgyia*.

21. *Cecropidæ*.] Antiquum Atheniensium nomen; quorum rex primus fuit *Cecrops* Egyptius, qui populos hujus regionis vagos duodecim in oppida congregavit, primumque vocavit *Cecropidas*; quæ deinde fuit arx Atheniensis urbis, cùm *Theseus* duodecim hæc oppida unam in urbem cœgit, marisque cinxit. De sortibus ex urnâ educendis, *Æn.* 6. 491. De *Gnosso*, urbe Cretæ insulæ, *Æn.* 3. 104.

24. *Amor tauri, &c.*] *Pasiphaë*, Solis filia, de quâ *Ecl.* 6. 46. turpi amore tauri correpta, dictur arte *Dædali* inclusa vacca lignæ fuisse, quâ arte clam furtimque suscepti e tanto monstrum *biforme*, semibovem ac semivirum, *Minotaurus* nomine: qui inclusus in labyrintho, puerorum Atheniensium sanguine pascebatur. *Taurus* hic, juxta aliquos, unus aliqui fuit exauhcis principibus: qui stupri consuetudinem cum reginâ, *Dædalo* administrato, habuerat.

25. *Proles biformis.*] Ortus puer ex illâ consuetudine; qui ad geminum referri poterat patrem, verum alterum, alterum falsum unde et nomen ex utroque mixtum tulit. De *Veneris* amoris ac libidinis Deâ, *Æ.* 1. 266.

27. *Labor ille domûs, &c.*] *Labyrinthus* quadrex fuit. Primus *Egyptiacus* apud *Heraclæopolitas*, opus *ægyptiorum* regum, cui manum

ultimam *Psammitichus* imposuit. Secundus hic *Cretensis* *Dædali* opus, ad *Egyptiaci* exemplum extractus, sed vix centenam ejus partem referens. Tertius in *Lemno* insulâ, centum et quinquaginta columnis insignis. Quartus in Italiâ juxta *Chusium*, opus et sepulchrum *Porseennæ* *Etruscorum* regis. Locus fuit multis transitibus inter se implexis, crebrisque foribus ad fallendos occursum recursusque intercisus: tectus fornibus undequaque, et multis pyramidibus fastigiatus. Vide *Plinium* l. 36. 13.

28. *Reginæ sed enim, &c.*] *Theseus*, *Ægei*, Atheniensium regis filius, firmatus oraculis à patre veniam obtinuit, ad persolvendum *Cretensibus* tributum, in Cretam cum reliquis pueris proficiscendi. Huc appulsus, plectetâ in amorem sui *Ariadne*, *Minos* et *Pasiphaës* filiâ, ejus operâ à *Dædalo* glomeratum filum accepit: quo ad labyrinthi januam alligato, et inter eundem evolutio, cùm *Minotaurum* occidisset, inde remenso itinere egressus, captivos reliquos ipsamque *Ariadnem* navi secum auxit. Hanc tamen in itinere deseruisse dicitur in insulâ *Naxo*; ubi à *Baccho* suscepta est, et coronâ donata, quam deinde inter sidera *Dii* retulerunt. *Regina* vocatur, id est regis filia; ut *Polyxena* apud *Euripidem* *Ænæas*. De morte *Icari*, supra, v. 14.

31. *Sineret dolor.*] Supprimatur si particula; mutaturque tempus pro, si *sicisset* dolor.

33. *Protinûs omnia.*] *Omnia*, duas ultimas vocales in unam contrahit, ut spondæus fiat. Sic *Æ.* 6. 362. *Unguibus aureis*. De *Achate*, fidiissimo *Ænæas* comite, passim dictum. De *Phœbi Triviaeque* sacerdote supra, v. 9.

36. *Deiphobe Glauci, &c.*] De *Sibyllis* confusa obscuraque omnia; hæc mihi certiora occurrunt. I. *Sibyllæ* nomine nuncupate fuerunt, semine generatim omnes, quæ su-

Non hoc ista sibi tempus spectacula poscit:
Nunc grege de intacto septem mactare juvencos
Præstiterit, totidem lectas de more bidentes.

Talibus affata Æneam, nec sacra morantur
Jussa viri, Teucros vocat alta in templa sacerdos.

Excisum Euboicæ latus ingens rupis in antrum;

Quò lati ducunt aditus centum, ostia centum:

Unde ruunt totidem voces, responsa Sibyllæ.

Ventum erat ad limen, cum virgo: Poscere fata

Tempus, ait: Deus, ecce, Deus. Cui talia fanti

Ante fores, subito non vultus, non color unus,

Non comptæ mansere comæ; sed pectus anhelum,

Et rabie fera corda tument; majorque videri,

Nec mortale sonans: afflata est numine quando

capud est petendi oracula: Deus, Deus adest. Cui dicenti talia ante ostia, repente non remansit facies eadem, non idem color, non capilli ordinati: sed pectus anhelans, et cor esseratum intumescit rabie: cepitque apparere major, nec loquens modo humano: ex quo correpta est spiritus

Hoc tempus non petit sibi hæc spectacula: nunc potius erit immolare septem juvencos de armento adhuc indomito, et totidem oves electas juxta ritum. Sacerdos allocuta Æneam his verbis, invitat Trojanos in altum templum: et famuli non tardant exequi mandata de sacrificio. Latus ingens rupis Cumana excavatum est in formam antri: quò centum lati aditus et centum portæ ducunt: unde erumpunt totidem voces, quæ sunt responsa Sibyllæ. Perventum erat ad os antri: cum Virgo dixit: tempus est petendi oracula, repente non remansit facies eadem, non idem color, non capilli ordinati: sed pectus anhelans, et cor esseratum intumescit rabie: cepitque apparere major, nec loquens modo humano: ex quo correpta est spiritus

NOTÆ.

tura cum aliquo impetu furoris Deique afflata prædicebant. II. *Nomen est, à suis* Ædica voce, pro *Deis, Deus; et suis consilium*: ita ut Sibylla sit, divini consilii particeps. III. Vitæ diuturnitate et virginittatis laude vulgò commendantur. IV. Ambrosius, in epistolam I. ad Corinth. cap. 2. existimat eas malo spiritu afflatas, non veri Dei beneficio futura conjecisse. Hieronymus tamen adversus Jovinianum lib. 1. videtur existimare divinationem iis à vero Deo in præmium virginittatis datam esse. V. Multa de Christo prædixerunt, Cumana imprimis et Erythræa: neque tamen inde, aut vero numine afflatas, aut fide omnino dignas, putat Augustinus. Sic enim ait contra Faustum, l. 13. c. 2. *Sibylla porrò vel Sibylle, et si qui alii vates vel philosophi gentium de Filio Dei vera prædixisse perhibentur: valet quidem aliquid ad paganorum vanitatem revincendam: non tamen ad istorum auctoritatem amplectendam: cum illum Deum nos colere ostendimus, de quo nec illi tacere potuerunt: qui suos congenitiles populos idola et dæmonia colentes pariter docere ausi sunt, pariter prohibere ausi non sunt.* VI. Idem existimo, Sibyllas malo quidem spiritu afflatas fuisse: factum tamen, ut in præmium virginittatis, aliqua etiam vera declarari per eas voluerit Deus, ad revincendam ethnicorum perticaciam. VII. Phœrea paucioresve à diversis auctoribus numerantur; decem à Varrone, quem vulgò sequuntur omnes. *Delphica, Erythræa, Cumæa, Samia, Cumana, Hellepontica, Libyca, Persica, Phrygia, Tiburtina.* Harum una Tarquinio Prisco, Romanorum regi tres vel novem obtulit libros, ex multarum Sibyllarum vaticiniis contextos; petitiq; prætium trecentorum nummorum: despecta à rege, tertiam librorum partem abjecit in ignem; tum reversa, ideam iterum prætium poposcit; iterumque repulsam passa, partem librorum alteram incendit, pro reli-

quâ tantundem petiit. Cujus pertinaciam rex admiratus, et persolvit pretium, et libros inter sacra Romani imperii haberi voluit, et in Capitolini Jovis sacrario sub terram in arcâ lapideâ deposit: constitutis viris, qui quoties exigent Italia reipublice tempora, libros eos consularent. Hi primum viri duo, postea decem, denique quindecim fuisse Syllæ dictatoris temporibus. Hæc Tarquinii Sibylla aliis *Cumæa*, aliis *Erythræa*, dicitur, vulgò tamen *Cumana*: nomine *Amalthea*, vel *Demophile*. VIII. Libri illi incendio Capitolii conflagrârunt, anno ante Syllæ dictaturam: quare legati ex senatû consulto missi sunt in plerasque Græciæ et Italiæ civitates, qui carmina Sibyllarum undique conquesta Romam deportarent. Hi collegerunt ad mille versus: qui deinceps magnâ curâ servati, tandem à Stilicone Honorii imperatoris socero cremati sunt. Libros autem Sibyllinorum oracularum octo, qui Græciæ versibus scripti circumferuntur, omnino suppositos puto. IX. Denique hæc Virgiliana Sibylla, *Cumæa* esse putatur, sive *Cumæria*, quæ in Italiâ paulò post excidium Trojæ vaticinata est. Hanc Justinus in parenthesi orat: ait fuisse ortam Babylonè, et Berosi Chaldaicarum rerum scriptoris filiam: Virgilius Demophobem, et Glauci cujusdam filiam nuncupat; atque ita Græcæ putat esse originis.

38. *Grege de intacto, &c.*] *Juvencos* nondum jugum passos: hi enim uni sacrificiis apti erant, G. 4. 551. *Intacta totidem service juvenca.* Deinde numero septem: quia Apollini immolandi erant, uni è Diis superis, quibus impar numerus placet, Æ. 5. 96. *De bidentibus ovibus, Æ. 4. 57.*

41. *Alta in templa, &c.*] De situ templi, et rupis, deque multis ejus ostiis et recessibus supra, v. 9. *Eubotæ*, id est, *Cumana* urbe, v. 9. 50. *Afflata est, &c.*] Non tantum tacta visi-

Dei jam præsentē. Dixit Jam propiore Dei. Cessas in vota precesque,
 que: Tardus es ad emittē- Tros, ait, Anea? cessas? neq; enim antē dehiscēt
 dā vota et preces, ō Anea Attonitæ magna ora domūs. Et talia fata
 Trojane! tardus es! nam Attonitæ magna ora domūs. Et talia fata
 magna ostia antri terrifici Conticuit. Gelidus Teucris per dara cucurrit 54
 non aperientur prius, quā Ossa tremor: fuditque preces rex pectore ab imo:
 preces emisit: et huc loca Phœbe, graves Trojæ semper miserat labores,
 cūta siluit. Tremor frigidus subit in ossa dura Trojanorum; et Rex eorum
 misit preces ex intimo corde: O Phœbe, qui semper
 miseris es acerborum casuum Trojæ: qui direxisti
 sagittam Trojanam et manum Paridis in corpus Achillis: te auctore ingressus sum tot maria cingentia
 magnas terras, et nationes Massylorum longè remotas, et litora vicina Syrtibus.
 Nunc denique attingimus litora Italiæ recedentis. Hactenus calamitas Trojanorum nos persecuta fuerit. Nunc æquum est vos etiam ignoscere Trojanæ genti, ō Dii, et Deæ omnes, quibus adversabatur Troja et magna gloria Troadis. Hic ego namque tuas sortes, arcanaque fata
 Et tu, ō sanctissima Sibylla, providens futuram, permitta Trojanos, et Deos vagos, et numina Trojæ jactata, sedere in Latio: non peto regna non debita meis fatis. Nunc statuum Phæbo et Dianæ templa de marmore solido, et dies festos de nomine Phœbi dicat. Magnum etiam sacrarum expectat te in regnis nostris. Ego enim illuc recondam tua oracula, et secreta fata declarata meæ genti; et dedicabo tibi viros electos,

NOTE.

ai numinis spiritu: sed plena et correpta: ut contra Servium contendunt interpretes. Sic Ovid. Fast. 6. 703. Tibiam dixit afflatam, quæ vento plena est, et quasi inflata: Inveniam Satyrus primum miratur; et unum Nescit, et afflatam censit habere sonum. Igitur propiore numine, non est riciniore; sed in intimâ pectoris parte jam præsentē: maximè cūm dicatur, v. 78. Magnum si pectore possit Excussisse Deum.

63. *Attonita magna ora domūs.*] Ostia illa centum, id est, plurima, de quibus, v. 44. Domus vocatur attonita: vel quia vocum erumpentium sono, quasi tonitrua concutitur: vel quia attonitos ac trepidos facit quemadmodum mors dicitur pallida, quia pallorem inducit. Et sensus est: Ego que nunc te alloquor ante fores; non intrabo in ipsa antri penetralia, unde oracula soleo emittere; nisi prius vota conceperis. De Teucris, Æ. 1. 236.

66. *Phæbe, &c.*] Trojanis favit: unde Ovidius Trist. 1. 1. 2. 5. Mulciber in Trojam, pro Trojâ siabat Apollo. De Phæbo, Ecl. 3. 62. De Paride, Æ. 1. 27. De Achille, à Paride in templo Apollinis occiso, Æ. 3. 321. De Æaco, Achilles avo, Æ. 1. 99. Dirēxti, pro direxisti: ut Æ. 1. 201. Accēsis scæpulis, pro accessisti.

69. *Dues te.*] Ipsas enim oracula scæpulis

de rerum eventu consuluerat: maximè in insulâ Delo, Æ. 3. 84. Et ad Leucadem atque Actium, Ibid. 274. Tum in Epiro apud Helenum, Ibid. 359. De Massyli, Afris, Æ. 4. 480. De Syrtibus, vadosis Africi maris plagis, Æ. 1. 11.

63. *Parcere genti, Dique, Deæque, &c.*] Numina Trojæ infesta: Juno, Æ. 1. 29. Neptunus, Æ. 2. 619. Pallas, Æ. 2. 162. De Dardaniâ gente et Teucris, Æ. 1. 236. De Pergamo, Æ. 1. 466. De Ilio et Trojâ, Æ. 1. 1. De Latio, Æ. 1. 6. De numinibus Trojæ, Æ. 2. 717. De Trivia, Dianâ, Æ. 4. 511.

69. *De marmore templa, &c.*] Alludit ad pieraque, quæ à Romanis Enes posteris in Apollinis honorem instituta sunt. Ad lados quidem Apollinæ primo bello Punico instituta ex Sibyllino carmine, Cornelio Rufo decemviro: qui inde dictus est Sibylla, postmodum corrupto vocabulo Sylla. Deinde ad templum Apollinis, in Palatio post Actiacam victoriam ab Augusto magnificentissimè extructum.

71. *Te quoque, &c.*] Non significat templa Sibyllæ esse extruenda: sed locum dumtaxat assignandum in ipsis Jovis Capitolini penetralibus et sacrario, ubi libri Sibyllini reponerentur sub eorum virorum curâ, de quibus diximus, v. 36. De sortibus pro oraculis, Æ. 4. 344.

Alma viros : foliis tantum ne carmina manda ;
 Ne turbata volent rapidis ludibria ventis :
 Ipsa canas, oro. Finem dedit ore loquendi.
 At Phœbi nondum patiens immanis in antro
 Bacchatur vates, magnum si pectore possit
 Excussisse Deum : tantò magis ille fatigat
 Os rabidum, fera corda domans, fingitq; premendo.
 Ostia jamque domûs patuere ingentia centum
 Sponte suâ, vatisque ferunt responsa per auras :
 O tandem magnis pelagi defuncte periclis !
 Sed terrâ graviora manent. In regna Lavini
 Dardanidæ venient, mitte hanc de pectore curam :
 Sed non et venisse volent. Bella, horrida bella,
 Et Tybrim multo spumantem sanguine cerno.
 Non Simois tibi, nec Xanthus, nec Dorica castra
 Defuerint : alius Latio jam partus Achilles,
 Natus et ipse Deâ : nec Teucris addita Juno
 Usquam aberit. Quem tu supplex in rebus egenis,
 Quas gentes Italûm, aut quas non oraveris urbes ?
 Causa mali tanti conjux iterum hospita Teucris ;
 Externique iterum thalami.
 Tu ne cede malis ; sed contrâ audentior ito,
 Quàm tua te fortuna sinet. Via prima salutis,

75 *Alma* : tantummodo noli inscribere carmina frondibus, ne confusa evolvant in ludibrium rapidorum ventorum : precor te, loquere tu ipsa. Sic fecit finem loquendi voce. At Sibylla
 79 *ingens*, nondum patiens Phœbi, furit in cavernâ, tentans an possit expellere de pectore magnum Deum : ille tantò magis exagitat os rabidum, subigens pectus offeratum, et opprimendo accommodat ad oracula
 84 *preferenda*. Et jam centum magnæ portæ atrii apertæ sunt motu proprio, et emittunt in ætherem hæc responsa Sibyllæ : O qui evasisti magna pericula maris ! Sed majora expectant te in terrâ. Trojani perveniunt ad regnum Lavinium, ejice hanc sollicitudinem de corde : sed cupient quoque non ed pervenisse. Video bella, horrida bella, et Tybrim spumantem multo sanguine. Non deerunt tibi Simois, nec Xanthus, nec exercitus Græci : alter Achilles

jam paratus est in Latio, ipse etiam filius Deæ : et Juno infesta Trojanis non aberit ullo loco. Quem tu, quas nationes Italorum, et quas urbes non implorabile supplex in rebus extremis ? Causa tantarum calamitatum erit rursus Trojanis conjux hospitio excipiens eos, et rursus peregrinæ nuptiæ. Tu noli frangi calamitatibus : sed contrâ resiste audacior, quàm tua fortuna te permittet esse. Prima salutis via

NOTÆ.

74. *Foliis ne carmina manda.*] Hoc Sibyllæ illi peculiare aiunt fuisse, ut palmarum foliis oracula sua describeret ; citatque Varronem Hortensium. Cerdanus censet id ex usu fuisse Æorum temporum : quibus nondum scribebatur in cortice aut papyro, aut pergameno corio ; sed in frondibus tantùm arboreis.

76. *Finem dedit ore loquendi.*] Consultò dictum id voluit interpretes : quia interim animo multa volvebat precabaturque, dum ore tacebat. Ego tamen hic potius diligentiam desidero.

77. *Nondum patiens.*] Vel *nondum* hic significat non, ut censet Cujachus : hoc sensu Sibylla impatiens Phœbi conatus eam excutere. Vel potius significat, Sibyllam nondum esse omnino docilem subditiq; Phœbo, ut ex ipsius arbitrio oracula eloquatur : sed reluctari, donec fingatur, cogaturque.

78. *Bacchatur.*] Furit more Baccharum, de quibus Æ. 4. 301. Si possit : locutio sic explenda, tentans an possit. Ut Æ. 2. 756. Pedem si fortè tulisset : id est, explorans an pedem retulisset.

84. *In regna Lavini.*] Regna Lavinia : regionem Italiæ, ubi urbs Lavinium : sic Æ. 1. 247. urbem Palati, ubi est urbs Patavium. An verò jam ante Æneæ tempora Lavinium urbi nomen esset, diximus, Æ. 1. 3. Quidam legunt non malè : regna Latini, regis ad quem Æneas

perveniet, Æ. 7. 45. De Tybri, Æ. 8. 330

88. *Non Simois, &c.*] Comparat vates bella Trojana cum futuris in Italiâ bellis, ex locorum, personarum, causarumque similitudine. Confert enim Xanthum et Simoentem, de quibus, Æ. 1. 100. 473. cum Tybri et Numico, de quibus Æ. 8. 330. et Æ. 7. 150. Achillem, cum Turno, de quo Æ. 7. 56. Helenam, cum Lavinia, de qua Æ. 7. 72. De Latio, Æ. 7. 54. De Doricis castris, id est, Græciis, Æ. 2. 27.

90. *Natus et ipse Deâ.*] Ut enim Achilles matrem habuit Thetida, Æcl. 4. 32. sic Turnus Venillam nympham, Æ. 7. 56.

90. *Teucris addita Juno.*] Infesta, et quasi lateri semper affixa. Nam addere, etsi aliquando bonam in partem sumitur, ut Æ. 8. 304. Decus addite Divis : aspe tamen in malam : et propriè de infictis verberibus dici probat Taubmannus in Plauti Aulul. act. 3. sc. 6. v. 19. citatque Macrobius hoc è Lucilio : Si mihi non prator fel additus, atque agitet me.

98. *Conjux iterum hospita.*] Ut Helena, Menelai uxor, quæ Paridem hospitio Spartæ exceperat, ab eodem rapta, Trojana bello causam dedit ; sic Lavinia, filia Latini qui Æneam hospitio excipiet, Turno promissa, ab Æneâ expetita, belli iterum auctor erit.

97. *Græci ab urbe.*] Pallantio urbe Evandri Arcadiæ : de quo Æ. 8. 61.

aperietur sibi ab urbe Graea, quod non patas. Talibus verbis Cumaea Sibylla canit è recessu terrâscas ambages, et reboat è cavernâ, obtegens vera obscuris: sic Apollo regit habenas, et agitat stimales sub ejus corde. Statim atque furor excessit, et os efferatum siluit; heros Æneas cepit loqui: O virgo, nulla species laborum occurrit mihi nova et improvisa: pressens et necum prius mente confeci cuncta. Unum precor: quandoquidem fertur hic esse porta regis inferni, et obscura palus Acheronte exundante; liceat mihi ire in conspectum et vultum dilecti patris: monstra iter, et aperi sacras portas. Ego his humeris servavi illum inter flammâs et mille spicula insequentia, et extraxi è mediis hostibus: Ille secutus est meum iter et omnia maria mecum; atque tolerabat omnes minas et cœli et maris, *quamquam* infirmus, supra robur et conditionem senectutis. Præterea ipse rogans me, simul dabat jussa ut convenirem te supplex, et venirem tuam domum. O alma, precor, miserere filii et patris: nam potes cuncta: nec frustra Hecate præposuit te sylvis infernalis. Si Orpheus potuit evocare umbram uxoris, adjutus citharâ Thraciâ et chordis sonantibus: si Pollux eripuit fratrem alternâ morte,

Quod minimè reris Graiâ pandetur ab urbe.
Talibus ex adyto dictis Cumæa Sibylla
Horrendas canit ambages, antroque remugit,
Obscuris vera involvens: ea fræna furenti
Concutit, et stimulos sub pectore vertit Apollo.
Ut primum cessit furor, et rabida ora quierunt;
Incipit Æneas heros: Non ulla laborum,
O virgo, nova mi facies inopinave surgit:
Omnia præcepi, atque animo mecum antè peregi.
Unum oro; quando hîc inferni janua regis
Dicitur, et tenebrosa palus Acheronte refuso;
Ire ad conspectum chari genitoris, et ora
Contingat: doceas iter, et sacra ostia pandas.
Illum ego per flammâs et mille sequentia tela
Eripui his humeris, medioque ex hoste recepi:
Ille meum comitatus iter, maria omnia mecum,
Atque omnes pelagique minas coelique ferebat
Invalidus, vires ultra sortemque senectæ.
Quin, ut te supplex peterem, et tua limina adirem,
Idem orans mandata dabat. Natiq; patrisque,
Alma, precor, miserere: potes namq; omnia; ne te
Nequicquam lacis Hecate præfecit Avernis.
Si potuit manes arcessere conjugis Orpheus,
Threiciâ fretus citharâ fidibusque canoris:
Si fratrem Pollux alternâ morte redemit,

NOTE.

98. *Adyto.*] Loco antri intimo, Æ. 2. 297.

99. *Ambages.*] Circuitus ambiguos: ab antiquo ambi, circum; et ago.

100. *Fræna . . . stimulos, &c.*] Metaphoræ ductæ ab equis et bobus: quorum illi reguntur frænis, atque habenis, hinc inde tractis et concussis; hi fustibus impelluntur pungunturque præacutis. Fingitur autem Apollo quasi vati-bus insidens, equitis aut agitatoris in morem.

105. *Omnia præcepi.*] Monitis Heleni, Æ. 3. 441. Monitis Anchisæ, Æ. 5. 730.

106. *Hic inferni janua regis.*] De hoc aditu inferorum, in Campaniâ Italiæ, ad Avernum lacum, dicemus, v. 237. De Acheronte, estuante et stagnante, v. 323.

111. *Eripui his humeris.*] E Trojano incendio, Græcorumque potestate, Æ. 2. 721.

115. *Ut te supplex peterem mandata dabat.*] Cùm Æneas noctu apparuit, Æ. 5. 731.

117. *Alma.*] Ab alendo propriè dicitur: unde alma Ceres, et alma parens. Sepe tamen apud Latinos, pro pura sumitur, ut lux alma: atque ita hîc pro Sibyllâ virgine.

118. *Lucis Hecate præfecit Avernis.*] Lucis Avernis: quia Avernus lacus, juxta quem

aditus est ad inferos, undique sylvis cinctus erat, v. 237. *Hecate*, Proserpina, Æ. 4. 610, 611.

119. *Si potuit, &c.*] Petitionis æquitatem firmat exemplis Æneæ. *Orpheus* adire potuit inferos, ut conjugem revocaret: quidni possum ut patrem duntaxat videam? *Pollux* et *Castor* toties eadem viâ eunt ac redeunt: quidni ego semel? *Thæcus* ut *Proserpinam* raperet: *Hercules*, ut *Cerberum*: quidni ego ut piè agam?

Manes arcessere, &c.] *Arcessere* est *advocare*; pro quo posterioribus temporibus dictum est *accersere*: neque enim fides iis habenda, qui dicunt, *arcessere* esse, *repellere*; *accersere* verò, *advocare*: sed unum idemque significant: et *arcessere* quidem magis ex usu probatissimorum scriptorum. De *manibus*, infra, v. 722. De *descensu Orphei ad inferos*, ad liberandam conjugem *Eurydicen*, G. 4. 454.

120. *Threiciâ . . . fidibus.*] *Thraciâ*, quia *Orpheus* *Thrax* fuit: de eâ regione, Æ. 3. 14. *Fides*, chordæ citharæ: non quod inter se quidam veluti fide concordant, ut vult *Festus*: sed omnino à *epithis*, quæ *Hesychio* chordæ sunt.

121. *Pollux, &c.*] De *Polluce* et *Castoris* ge-

Itque reditque viam toties : quid Thesea, magnum et toties it reditque per illam
 Quid memorem Alciden? et mi genus ab Jove eandem viam : cur proles-
 Talibus orabat dictis, arasque tenebat. [summo- sam Theseum? cur mag-
 Tunc sic orsa loqui vates : Sate sanguine Divum, numi Herculem? mihi eti-
 Tros Anchisiade : facilis descensus Averni : 126 am origo est à supreme Jo-
 Noctes atque dies patet atri janua Ditis : ve. Talibus verbis preca-
 Sed revocare gradum, superasque evadere ad auras, batur, et tangebatur altaria.
 Hoc opus, hic labor est. Pauci, quos sequus amavit Tunc Sibylla coepit ita lo-
 Jupiter, aut ardens evexit ad æthera virtus, 130 qui : O create sanguine
 Diis geniti, potuere. Tenent media omnia sylvæ, Deorum, Trojanæ filii An-
 Cocytusque sinu labens circumfluit atro. chisæ : facilis est descensus
 Quod si tantus amor menti, si tanta cupido est, ad inferos : porta nigri
 Bis Stygios innare lacus, bis nigra videre Plutonis aperta est diu noc-
 Tartara ; et insano juvat indulgere labori ; 135 tuque ; sed referre pedem,
 Accipe quæ peragenda prius. Latet arbore opacâ et redire ad ætherem subli-
 Aureus et foliis et lento vimine ramus, mem, hæc est difficultas,
 tus fluens nigris flexibus circumcingit. Si tamen tantus amor et tantum desiderium inest ani- hic labor. Pauci Deorum
 mo præternavigandi bis fluvios Stygios, et videndi bis nigrum Tartarum : et si placet succi- filii, quos justus Jupiter di-
 pere vanum laborem : audi, quæ prius perficienda sunt. Ramus aureus et frondibus et cortice lexit, vel quos generosa
 flexili, qui dicitur dicatus Proserpinæ infernæ, latet in umbrosâ arbore : virtus extulit ad cælum, id
 potuerunt. Sylvæ occupant
 omnia intervalla, et Cocytus

NOTÆ.

aere diximus, *Æ.* 1. 660. Uterque Ledam habuit matrem, Tyndarei Spartani regis uxorem : patrem Pollux quidem Jovem, unde immortalis fuit. Castor verò Tyndareum, unde mortalis fuit. Communi tamen ambo nomine dicti sunt, et *Castores*, et *Tyndaridæ* : et *Διδύμοι*, *Διοκouri* : id est, *Jovis filii*. Castor equestri arte, Pollux pugilatu insignis memoratur : ambo inter se amicitia conjunctissimi ; Helenam sororem à Theseo raptam receperunt : Colchos ad expugnationem velleris aurei cum Argonautis profecti sunt : quâ in expeditione cum navis periclitaretur vota que Diis fierent ; ignes ex utriusque fratris capitibus emicuerunt, quos tranquillitas maris statim consecuta est : mare piratis purgavere. Mortuo deinde Castore, Pollux à Jove obtinuit, ut suam cum ipso immortalitatem partiretur : atque ita factum est, ut alternis diebus, alter in cælo, alter apud inferos degat. Fabulæ locum dedit siderum illorum natura, quos *geminus* appellamus, qui et ipsi dicuntur esse *Tyndaridæ* : aiunt enim interpretes, altero oriente alterum occidere ; quod omnino falsum est : id quidem verum ; ita stellæ utriusque capitis esse dispositas inter se, ut in ipso, quod aiunt, sive ortûs sive occasûs puncto, cum altera primùm oritur, altera infra horizontem adhuc lateat ; cum altera primùm occidit, altera supra horizontem adhuc appareat. Sunt et ignes eorum nomine dicti circa navium vela malosque errare soliti : qui nihil ab *ignibus fatuis* differunt. Hi et olim et etiamnum, si duo apparent, salutares nautis habentur ; si unus tantum apparet, fœustus existimatur : Hispani nautæ nunc vocant ignes *sancti Heruli*, aut *sancti Telmi* : Itali, *sancti Petri*, et *sancti Nicolai*.

122. *Thesea*.] Accusativus Græcus. De eo,

infra, v. 617. De *Alcida*, Herculis nomine, *Æ.* 5. 414. De ejus factis et descensu ad inferos, *Æ.* 8. 288.

123. *Et mi genus ab Jove*.] Tam maternum genus à Venere Jovis filiâ, *Æ.* 1. 256. quàm paternum, à Dardano, Jovis filio ; *Æ.* 3. 167. Unde se majorem existimat Pollux, Hercule, et Theseo ; qui materno genere mortales erant : Pollux Lede, Hércules Alcmenæ, Theseus Æthræ filius ; De *tenendis aris* inter supplicandum, *Æ.* 4. 219. De *Avernâ*, infra, v. 237. De *Dile*, Plutone, G. 4. 467.

131. *Tenent mediâ omnia sylvæ*.] Non media inferorum loca, ubi carcer igneus impiorum, et Elysii piorum campi : sed intervalla et spatia, inter Sibyllæ cavernam et inferorum fluvios media : Avernus enim lacus sylvæ cinctus erat, v. 237. et aditus ipse inferorum, v. 257. De *Cocyto* et *Styge*, v. 323.

134. *Bis nigra*, &c.] Et nunc, et cum aliquando morieris. *Tartarus*, plur. *Tartara*, profundissimus est inferorum locus. Alii deducunt à verbo *ταράσσειν*, tremere : nisi potius hoc verbum ab illo loco deductum est : alii à *ταράσσειν*, turbare.

137. *Aureus ramus*.] Hoc fictum à Virgilio. Occasionem figmenti petitam putat Servius : est sacra Dianæ sylvâ, apud urbem Latii Ariciam, cui sacerdos præerat dictus Rex nemorensis, conditione fugitivus. Hanc in sylvam quisquis fugitivus venisset, si poterat inde ramum auferre, poterat et cum sacerdote decertare singulari certamine ; ac si eum vicisset, ejus in locum succedere. Auctor hujus et sacri et moris ferebatur fuisse Oræstes, qui ex Tauricâ Chersoneso cum Iphigeniâ sorore fugâ elapsus, raptum inde Dianæ simulacrum Aricis collocaverat.

hunc omnis sylva occultat, Junoni infernae dictus sacer: hunc tegit omnis
et umbræ obcurarum val- Lucus, et obscuris claudunt convallibus umbræ.
liam abscondunt. Sed non Sed non antè datur telluris operta subire, 140
conceditur intrare loca se- Auricomos quàm quis decerpserit arbore foetum.
creta terræ, priusquàm ali- Hoc sibi pulchra suum ferri Proserpina munus
quis evulserit ex arbore au- Instituit. Primo avulso non deficit alter
reum ramum. Jussit pul- Aureus; et simili frondescit virga metallo.
chra Proserpina ferri ad se Ergo altè vestiga oculis, et ritè repertum 145
suum illud donum: Uno Carpe manu: namq; ipse volens faciliusq; sequetur,
decerpto alter non deest sti- Si te fata vocant; aliter, non viribus illis
am aureus, et rianulus pul- Vincere, nec duro poteris convellere ferro.
lulatus simili metallo. Igitur Præterea jacet exanimum tibi corpus amici,
quare illum erectis oculis, Heu nescis! totamque incestat funere classem; 150
et inventum evelle manu Dum consulta petis, nostroque in limine pendes.
juxta ritum: nam ipse Sedibus hunc refer antè suis, et conde sepulchro.
sponte et facili cedit tibi, Duc nigras pecudes: ea prima piacula sunt.
excellent, si fata vocant te Sic demùm lucos Stygios, regna invia vivis
ad inferos; alioqui non po- Aspicies. Dixit, pressoque obmutuit ore. 155
teris illum superare ullo Eneas moesto defixus lumina vultu
robore, nec amputare duro Ingreditur, linquens antrum; cæcosque volutat
ferro. Præterea cadaver a- Eventus animo secum: cui fidus Achates
mici exanime jacet tibi, It comes, et paribus curis vestigia figit.
heu ignoras id! et funestat Multa inter sese vario sermone serebant: 160
morte totam classem dum Quem socium exanimem vates, quod corpus human-
requiris responsa, et sus- Diceret: atq; illi Misenum in litore sicco, [dum
pensus hæres ad januam Ut venêre, vident indignâ morte peremptum,
meam. Prius deponere hunc Misenum Æoliden, quo non præstantior alter
in propriâ sede, et include Ere ciere viros, Martemque accendere cantu. 165
tumulo. Deinde duc ad a- Hectoris hic magni fuerat comes: Hectora circum
ram victimas nigras: hæ Et lituo pugnas insignis obibat et hastâ.
primæ sint expiationes. Ita Quem socium exanimem vates, quod corpus human-
denique videbis sylvas Sty- Diceret: atq; illi Misenum in litore sicco, [dum
gias, regionem inaccessam Ut venêre, vident indignâ morte peremptum,
viventibus. Sic locuta est, Misenum Æoliden, quo non præstantior alter
tam clauso ore tacuit. Æ Ere ciere viros, Martemque accendere cantu. 165
neas relinquens cavernam Hectoris hic magni fuerat comes: Hectora circum
incedit vultu tristi, figens Et lituo pugnas insignis obibat et hastâ.
oculos in terram; et volvit Quem socium exanimem vates, quod corpus human-
secum mentè casus obscuro- Diceret: atq; illi Misenum in litore sicco, [dum
ros: cui fidelis Achates ita Ut venêre, vident indignâ morte peremptum,
comes, et figit pedes agita- Misenum Æoliden, quo non præstantior alter
tus similibus curis. Jactabant inter se plurima vario colloquio: scilicet, quem sociorum mortuum
dixisset Sibylla, quod cadaver tumulandum. At illi postquam pervenere ad suos, aspiciunt in
litore arido Misenum occisum miserandâ morte: Misenum filium Æoli, quo non erat alter ap-
rior ad incitandos tubâ viros, et inflammandam pugnam sonitu. Hic fuerat socius magni Hec-
toris, juxta Hectora circumibat pugnales conspicuus tubâ et hastâ.

NOTÆ.

138. *Junoni infernae.*] Proserpina, infero-
rum deæ, de qua G. 1. 39. *Junō inferna* voca-
tur; quemadmodum vir ejus Pluto, *Jupiter*
Stygius, Æ. 4. 638. Et verò sylvam Averno
circumjectam, de qua dicemus, v. 237. alant
Proserpinæ dicatam fuisse Homerus, Lycophrōn, et Diodorus.

141. *Auricomos satius.*] Vel fructus etiam
aureos, aureis comis, id est, frondibus, ornatos.
vel ramum ipsum aureum, qui, quia pullulat
ex arbore, foetus illius dici potest.

150. *Incestat funere classem.*] *Incestum*, opo-
nuntur casto; et *incestare* est, pollueri, funestare,
fadere. Censeatur verò polluta domus
omnis, in qua quis mortuus fuerat, nisi certis
piaculis expurgaretur.

152. *Sedibus suis.*] Terræ, quæ proprius est
locus mortuorum.

153. *Ea prima piaculo sunt.*] Censent ali-
qui præscribi sacrificia funebria ad expiandam
labem ex morte Miseni contractam. Alii mel-
lius referunt ad sacrificia, Diis inferis offeren-
dâ, infra, v. 243. Licet enim illa *impetratoria*
videri possint, ad obtinendum aditum infero-
rum; erant etiam *expiatoria*: expiandæ enim
erant scelus labes, ut quis hoc beneficio dig-
nus haberetur; quare Æneas aquâ recenti
corpus lustrat, v. 635. De *lucis Stygiis*, v. 237.
De *Styge*, v. 323.

164. *Misenum Æoliden.*] Piliū eam facit
Æoli, ventorum Dei, de quo Æ. 1. 63. quia ad
inflandam tubam vento statique opus est. De
Marte, qui hic pro pugna sumitur, Ecl. 9. 12.
De *Hedore*, Priami filio, ab Achille occiso, Æ.
1. 483.

167. *Lituo.*] *Tuba* recta est; cornu plangit in-

Postquam illam victor vitâ spoliavit Achilles,
Dardanio Æneæ sese fortissimus heros
Addiderat socium, non inferiora secutus. 170
Sed tum fortè cavâ dum personat æquora conchâ
Demens, et cantu vocat in certamina Divos;
Æmulus exceptum Triton, si credere dignum est,
Inter saxa virum spumosa immererat undâ.
Ergo omnes magno circum clamore fremebant:
Præcipuè pius Æneas. Tum iussa Sibyllæ, 176
Haud mora, festinant fientes; aramque sepulchri
Congerere arboribus, cœloque educere certant.
Itur in antiquam sylvam, stabula alta ferarum:
Procumbant piceæ: sonat icta securibus ilex, 180
Fraxinæque trabes: cuneis et fissile robur
Scinditur: advolvunt ingentes montibus ornos.
Necnon Æneas opera inter talia primus
Hortatur socios, paribusque accingitur armis.
Atque hæc ipse suo tristi cum corde volutat, 185
Aspectans sylvam immensam, et sic ore precatur:
Si nunc se nobis ille aureus arbore ramus
Ostendat nemore in tanto: quando omnia verè
Heu nimium de te vates, Misene, locuta est.
Vix ea fatus erat, geminæ cum fortè columbæ 190
Ipsa sub ora viri cœlo venêre volantes,
Et viridi sedère solo: tum maximus heros
Maternas agnoscit aves, lætusque precatur:
Este duces, ô, si qua via est: cursumque per auras
Dirigite in lucos, ubi pinguem dives opacat 195
Ramus humum: tuque ô dubiis ne defice rebus,
Diva parens. Sic effatus, vestigia pressit,
Observans quæ signa ferant, quò tendere pergant.
Pascentes illæ tantum prodire volando,
Quantum acie possent oculi servare sequentium. 200

Ex quâ victor Achilles privaverat vitâ Hectora, heros generosissimus adjunxerat se socium Æneæ Trojanano, non secutus viliorum dominum. Sed modò, dum fortè inconsultus sonat pet mare conchâ excavatâ, et sonitu lacescit Deos ad certamen; Triton invidus, si æquum est id credere, submerserat spumantibus fluctibus hominem circumventum inter scopulos. Igitur omnes circum querebantur magno clamore: imprimis pius Æneas. Deinde, exequuntur mandata Sibyllæ plorantes, nulla mora est; et contendunt accumulare ex arboribus atque erigere ad cœlum rogam sepulchralem. Eunt in sylvam veterem, profunda latibula ferarum; piceæ cadunt, ilex resonat percussa securibus, et trunci fraxinei roburque fissile frangitur cuneis: volvunt è montibus magnas ornos. Æneas quoque inter tales labores primus incitat socios, et instruitur similibus instrumentis. Interim ipse meditatur hæc suo cum animo mœsto, intuens ingentem sylvam; et ita orat voce: O si jam ille ramus aureus monstraret se nobis in tantâ sylvâ: siquidem, ô Misene, Sibylla nimis verè dixit cuncta de te. Vix locutus erat ista: quando dum columbæ fortè volantes per aërem venerant in ipsum conspectum hominis, et steterunt in viridi terrâ. Tunc maximus heros agnoscit volucres matris suæ, et gaudens orat: O vos estote duces, si est aliqua via: et ex aëre dirigite iter meum in sylvam, ubi ramus pretiosus inumbrat terram fecundam: et tu, ô Dea mater, ne desere me in rebus incertis. Sic locutus continuit pedem, explorans quæ dent indicia, quæ pergant ire. Illæ pascentes cœperunt tantum progredi subillendo, quantum oculi sequentium poterant observare visu acutissimo.

NOTE.

curvum: *lituus* inter utrumque medius: ab ejus figurâ baculus auguralis *lituus* quoque dictus est. Tunc, antequam ex aere fierent, è conchis intortis oblongaque in usum fuerant. De Dardanio, Trojanano, Æ. 1. 236. De Tritone, Neptuni tubicinis, Æ. 1. 144.

177. *Aram sepulchri.* Rogum in modum aræ conformari solitum, Æ. 4. 494.

180. *Piceæ, &c.* Picea, pini species, resinam ferens, arbor funesta, de qua G. 2. 257. *Ilex* è quercæo genere, *quercus*, HOLM OAK. *Fraxinus*, arbor nota, *frêne*, ASH-TREE. *Robur*, species quercus, G. 2. 26. *Ornus*, fraxinus sylvestris, Ecl. 6. 71.

184. *Armis.* Securibus, instrumentis lignatorum. Sic instrumenta pistorum, Æ. 1. 177. dicuntur *Cerealiâ arma*. Nec dedecbat pium principem hæc pietas in mortuos.

193. *Maternas aves.* Columbas, ob fecunditatem Veneri sacras, Æneæ matri.

199. *Pascentes . . . volando.* Non, passis in aërem alis volando: tum quia sic pascere non potuissent; tum quia mox, v. 202. *tollunt se celeres*. Ergo prius incedebant, et inter pasendum volitabant subillibantque. Alluditque poëta ad pullorum augurium, quod optimum habebatur, si pascerent pulli.

Deinde postquam pervenerunt ad os fœdidi Averni; Tollunt se celeres, liquidumque per aëra lapsæ, Sedibus optatis geminâ super arbore sidunt, Discolor unde auri per ramos aura refulsit. Quale solet sylvis brumali frigore viscum 205 Fronde virere novâ, quod non sua seminat arbos, Et croceo fœtu teretes circumdare truncos. Talis erat species auri frondentis opacâ Illice, sic leni crepitabat bractea vento. Corripit extemplo Æneas, avidusque refringit 210 Cunctantem, et vatis portat sub tecta Sibyllæ. Nec minùs interea Misenum in litore Teucri Flebant, et cineri ingrato suprema ferebant. Principio pinguem tædis et robore secto Ingentem struxere pyram: cui frondibus atris 215 Intexunt latera, et fœrales antè cupressos Constituunt, decorantque supèr fulgentibus armis. Pars calidos latices et ahena undantia flammis Expediunt: corpusque lavant frigentis et unguunt.

Inde ubi venère ad fœces graveolentis Averni; Tollunt se celeres, liquidumque per aëra lapsæ, Sedibus optatis geminâ super arbore sidunt, Discolor unde auri per ramos aura refulsit. Quale solet sylvis brumali frigore viscum Fronde virere novâ, quod non sua seminat arbos, Et croceo fœtu teretes circumdare truncos. Talis erat species auri frondentis opacâ Illice, sic leni crepitabat bractea vento. Corripit extemplo Æneas, avidusque refringit Cunctantem, et vatis portat sub tecta Sibyllæ. Nec minùs interea Misenum in litore Teucri Flebant, et cineri ingrato suprema ferebant. Principio pinguem tædis et robore secto Ingentem struxere pyram: cui frondibus atris Intexunt latera, et fœrales antè cupressos Constituunt, decorantque supèr fulgentibus armis. Pars calidos latices et ahena undantia flammis Expediunt: corpusque lavant frigentis et unguunt.

NOTÆ.

201. *Fœces Averni.*] Ad os ipsam Averni lacus, quâ parte cum *Lucrino* lacu committitur, ut diximus, G. 2. 161. Hic tollunt se columbæ in auras, non modò ut pestilentem lacus halitus evitent; sed ut in arborem vicinam volent, in eâque latentem ramum ostendant Æneæ. De *Averno*, infra, v. 237.

204. *Discolor.*] Non enim tota arbor aurea; sed in ilice viridis, ramus unicus aureus, quo avulso subibat alter. *Aura auri.* Fulgor auri, unde *aurum*, et *aurorum*, et *thesaurum* dici putat Scaliger, Poetic. l. 4. 16.

206. *Viscum.*] Species est fruticis, politi et glutinosi, in ilice et larice et querni maximè generis arboribus, hyeme erumpens in ramali modum earumque arborum ramis adhærens: extrâ sulvi, intus porracei coloris, *guy de chêne*, MISLETOE OF THE OAK. Non nascitur ex semine proprio arboris; et neque ex insidentium volucrum fimo ut putavere veteres: sed ex ipso arborum vitali excremento: unde ait, *quod non sua seminat arbos*. Nulla sine visco sacra Gallorum sacerdotes Druidæ faciebant ex Plinio, l. 16. 44.

209. *Bractea.*] Tenuior subtiliorque lamina: hanc enim speciem aureæ frondes habebant.

210. *Aridus ... Cunctantem.*] Quomodo cunctantem, siquidem dixerat Sibylla: *facilisque sequetur, Si te fala vocant?* Nodum solvit vox ista acidus: quippe avido citissima quæque tardiora videntur.

213. *Cineri ingrato.*] Ad quem nullus funebrium officiorum sensus perveniebat. Vel, qui

nullam erat gratiam relaturus. Vel potius, qui mœstitiâ omnibus creabat, maximè *gratus et letus*. Habet porro funus illud principia veterum ceremoniarum vestigia.

216. *Pyram, &c.*] I. De *pyrâ*, *rogo*, *busto*, &c. 4. 494. II. *Aræ frondes*, rami sunt funestiarum arborum, quales *larus*, *piceæ*, *cupressus* imprimis: quæ cum gravis esset odor, idè juxta Varronem addebatur *pyræ*, ne combusti cadaveris fetor nares adstantium læderet; vel quia, cum excisa nunquam renasci solent, idè mortis erat insigne. III. *Arma*, et *vestes*, et quicquid vivo charissimum fuerat, etiam cum mortuo comburebantur. Atque hæc ad structuram rogi pertinent: cætera ad curam cadaveris.

218. *Calidos latices.*] I. Lavabant cadavera calidis undis; ut si quid esset vitalis spiritus quod homines falleret, excitaretur calore. II. Unguentum amomo, hyacinthino rosaceoque unguento: non tantum quæ diu servanda erant ut apud nos in usu est; sed etiam in honorem quæ proximè comburenda; idque officium erat penes *pollinctores*. III. Fiebant gemitus et conclamatio: tum ad dolorem; tum ad vitam, si adhuc superesset, revocandam: et ad id muneris conducebantur mulieres *præfæcæ*, quæ cæteris plangendi modum statuebant. IV. Collocabatur cadaver in toro, lecto, è stragillis ac vestibus congesto. De toro. Æ. 3. 224. V. Lectus ipse imponebatur *feretro*: quod cratis instar fuit, è ligno et vimine: neque solum aptum funeribus, sed aliis quibuscumque pompis, in quibus simulacra aut spolia fœ-

Fit gemitus: tum membra toro defleta reponunt,
Purpureasque super vestes, velamina nota,
Conjiciant. Pars ingenti subiere feretro,
Triste ministerium; et subjectam more parentum
Aversi tenere facem: congesta cremantur
Thurea dona, dapes, fuso crateres olivo.
Postquam collapsi cineres, et flamma quievit,
Reliquias vino et bibulam lavère favillam:
Ossaque lecta cado texit Chorinæus ahenò.
Idem ter socios purâ circumtulit undâ,
Spargens rore levi et ramo felicitis olivæ:
Lustravitque viros, dixitque novissima verba.
At pius Æneas ingenti mole sepulchrum
Imponit, suaque arma viro, remumque, tubamque,
Monte sub aërio, qui nunc Misenus ab illo
Dicitur, æternumque tenet per sæcula nomen.
His actis, properè exequitur præcepta Sibyllæ.
Spelunca alta fuit, vastoque immanis hiatus,

Fit complo ratio: deinde collocant in lecto membra deplorata; et superaggerunt vestes purpureas ac tegmina consueta. Pars supponere se magno feretro, quod est triste officium; et retroversi porrexere suppositam facem, et consuetudine majorum: comburantur accumulata munera thuris, et carnes, et pocula injecti olei. Postquam cineres subsederunt, et flamma deficit: irrigaverunt vino reliquias et favillas sicas: et Chorinæus inclusit vasculo æreo ossa collecta. Idem circumiit ter socios aquâ piaculari, aspergens tenui rore cum ramo fertilis oleæ: et expiavit viros, et protulit voces ultimas. Sed pius Æneas statuit tumulum magnæ molis, et

in eo propria viri illius arma, et remum, et tubam, sub excelso monte, qui nunc appellatur ex illo Misenus, et servat perpetuum nomen in secula. His perfectis, implet celeriter jussa Sibyllæ. Fuit caverna profunda, patens lato hiatus,

NOTÆ.

bantur; à *ferendo* dictum; unde et *Jupiter Feretrius*, cui Romulus spolia Cæninensium regis prælio occisi in ejusmodi ferculo obtulerat, ut est apud Livium, l. 1. 10. VI. Subiebant humeris feretrum consanguinei, virique nobiles. Sic Augustus ab Senatoribus elatus est, ex Suetonio, c. 100. Germanicus à tribunis et centurionibus, ex Tacito l. 3. I. Severus ab equestri ordinis nobilissimis, ex Herodiano l. 4. VII. Propinqui facem pyre subiciebant, sed averso vultu, ut se id invitos facere ostenderent. VIII. Pingues etiam liquores, *thus, oleum, dapes*, id est carnes adipemque victimarum rogo adiciebant ad excitandum ignem. Ita Achilles in funere Patrocli, Iliad. 23. 168.

227. *Reliquias vino, &c.* Combusto cadavere, I. Vino prunas extinguiebant, ut cineres facilius colligi possent. Patet id ex Patrocli funere, Iliad. 23. 260. II. Secernebant defuncti cineres ab aliis cineribus; imprimis ossa, cognitu facilissima: quod notat Homerus eodem libro, v. 240. Fuit etiam apud Indos lini genus, molli et lapideo filo; quod igne splenderet tantum, non absumeretur. Hinc regibus texebant tunicas, quæ corporum favillam à reliquo cinere separabant, ex Plinio l. 19. I. III. Cineres imponebant urnæ, cado, phialæ, ut sepulchro deinde mandarentur. Iliad. 23. 263. IV. Quia maculam aliquam contraxerant ex funere, unde funestati et incesti putabantur: idcirco antequam abirent purgabantur à sacerdotibus trina lustralis aquæ aspersione per circuitionem, *purâ circumtulit undâ*: unde verbum *lustrare*, quod propriè est *severe, expio*, ad significandam circuitionem traductum est. Æ. l. 608. Æ. 3. 279. Aqua autem lustralis erat juxta

Athensæum l. 9. in quâ titionem tingebant, sumptum ex altari, ubi peregrant sacra. V. *Verba notissima*, alia erant quibus alloquebantur cadaveris reliquias, nempe ter repetitum *Vale*: alia quibus dimittebant populum, nempe *licet, id est ire licet*; idque ultimum usurpabant in omnium sacrarum exitu, non funebrium tantum.

230. *Rore levi et ramo felicitis, &c.* Sunt qui *asporgillum* intelligunt; ex *olivâ*, et *rore marino* frutice, *rosmarin*, ROSEMARY, de quo Ecl. 2. 49. et G. 2. 218. Tamen commodius de aquâ instar roris aspersâ. *Felicitis Olivæ*.] Fertilis, sativæ; non sylvestris, nec oleastri, qui dicitur G. 2. 314. *Infelix superat solis oleaster amaris*.

232. *Sepulchrum, &c.* Notat Æneæ pietatem in amicos: et morem illius etiam temporis, defunctorum insignia tumulis insculpendi. Igitur Miseno ponuntur arma ut bellatori, nam v. 167. *pugnus insignis obibat et hastâ, Remus*, ut qui in cursu navigationis obierat: ita ponitur et Elpenori ab Ulysse, Odys. 12. 15. *Tubæ denique, ut tubicini*.

234. *Qui nunc Misenus, &c.* Misenum intelligit promontorium monte assurgens; et Puteolanum nunc Neapolitanum, sinum ab occidente terminans, hodie *Capo Miseno*. Nomen huic inditum à sepulchro Miseni Æneæ tubicinis, consentiunt è poetis post Virgilium, Propertius, Silius, Statius; è geographis Solinus et Mela. Ulyssis tamen socium illum facit Strabo. Intra sinum, non longe à promontorio, erat portus *Misænus*; ubi Augustus ad tutelam Italici classis alteram semper habebat, alteram Ravennam.

237. *Spelunca alta fuit, &c.* I. *Avernus*, *Æper* ab a privativo et *ævis*, avis, locus est

saxosa, defensa nigro lacu Scrupea, tuta laca nigro nemorumque tenebris ;
 et umbris sylvarum : su- Quam super hand ullæ poterant impunè volantes
 per quam nullas aves po- Tendere iter pennis ; talis sese halitus atris 240
 terant tutò facere iter alis : Faucibus effundens supera ad convexa ferebat ;
 talis vapor erumpens ex Unde locum Graii dixerunt nomine Avernum.
 nigris ostiis extollebat se Quatuor hic primum nigrantes terga juvencos
 ad curvaturam colli : unde Græci appellaverunt lo- Quatuor hic primum nigrantes terga juvencos
 cum nomine Avernum. Illic primò statuit ad aras quatuor juvencos nigros secundam terga,

NOTE.

non longè à Puteolano Campaniæ sinu, inter
 Bejas et Puteolos : hujus situm et cum Lucrino
 lacu conjunctionem descripsimus G. 2. 161,
 164. Nomen adhuc hodie, *lago d' Averno*. Hoc
 autem nomen olim, non peculiare huic loco, sed
 iis omnibus communis fuit, è quibus vapores
 halitusque erumpebant avibus pestiferi ; seu la-
 cus, seu cavernæ campique essent : idque ma-
 nifestum est ex Lucretio l. 6. 738. *Nunc age A-*
verna tibi quæ sint loca cunque lacusque : tum ex
 Plinio, qui in præfatio l. 4. locum ejusmodi *A-*
ornon etiam in Epiro collocat. II. *Spelunca* cir-
 ca hunc lacum adhuc apparet duplex ; altera
 ad meridiem, quæ dicitur etiamnum, *grotta di*
Sibylle : videturque esse ostium illius cuniculi,
 qui ab Averno Cumas usque deducebat, et jam
 subsidente terrâ oppletus est : altera, quæ à
 Puteolis hodieque deducit Neapolim : suffosso
 monte *Pausilypo*. Est tamen utraque *Æneæ*
 temporibus multò recentior : quippe paulò an-
 te scriptum opus *Æneidos*, à Cocceio effossa ;
 sequente, ut ait Strabo, fabulosam famam de
 subterraneis hujus loci montibus et Cimmerio-
 rum cavernis. III. *Vera* hujus loci natura talis
 fuit. Avernus ipse lacus limpidissimus, sed
 profundissimus : unde ex Diodoro l. 4. cæru-
 leus, id est niger, apparet. Idem præcisus rec-
 tissimisque collibus, et propter sylvas densis-
 simas olim inaccessis, cingebatur, in orbem
 undique præterquam in aditu imminutibus, ex
 Strabone, l. 6. Totus, ille tractus calidæ
 aquæ fontibus innumeris scatet, sulfure, alu-
 mine, sale, nitro, bitumine commistis, ex
 Plin. l. 31. 2. Idem Campaniæ litus, ut et vi-
 cinæ Siciliæ, passim ubique cavum est : ut pa-
 tet ex Charybdi, ex Vesuvio, et *Ætnâ*, montibus
 ignivomis : unde Horatius objectas huic mari
 rupes, *pumices* vocat. Od. l. 1. 11. 5. IV. *Falsæ*
 hinc multa poëtæ finxerunt, Homero duce :
 qui cum Ulyssem circa Siciliam et Italiam er-
 rantem induceret ; ad concitandam admira-
 tionem nihil cavil diligentius, quàm ne quid
 nomine suo appellaret. Itaque cum Ulyssem,
 juxta Circes monita, è Circeæ Latii monte
 sive insulâ ad Plutonis domum nave contendit,
 Odyss. 10. 612. et Odyss. 11. 13. omnino sig-
 nificatur hic Campaniæ locus : siquidem hæc,
 et Boræ vento, et unius diei navigatione U-
 lyssem pervenit. At verò cum aciret Homerus
 Cimmerios quodammodo esse in *Asiâ septentrionali*
 populos, circa Sarmatas et Scythas, *Mæoti-*
*dæ*que paludem et mare Caspium, qui fortè
 ob caliginosos regionis suæ halitus raro Solem

videre et perpetuis in tenebris vivere diceretur :
 cum item Græci quatuor præcipuè ag-
 noscerent apud Inferos flumina, *Acherontem*, *Py-*
riphlegethontem, *Cocytum*, et *Stygem* : idem Ci-
 mmerios populos in cavis Campaniæ locis inco-
 las statuit ; fluviorumque infernorum nomina
 calidis ac salutaris circa Avernum fontibus as-
 tribuit ; Tyrrhenumque ipsum sive mediterræ-
 neum mare ; Oceanum appellavit. V. Man-
 serunt apud posteros hæc eadem deinde nomi-
 na. Et *Acherusiam* quidam paludem agnoscit
 Strabo, cœnosam quandam Tyrrheni maris ef-
 fusionem, inter Cumas et Misenum promontori-
 um, nunc *lago di Collucia*. Agnoscit et *Pyri-*
phlegethontem ex aquis calidis : et ad ipsum ma-
 re, non procul ab Averno, fontem aquæ pota-
 bilis, à quâ tamen omnes abstinent, *Stygis* esse
 aquam rati. Testatur Silius Italicus, l. 12.
 117. *Cocytis* vocabulum inditum fuisse Lucrino
 lacui, qui Averno junctus erat, jamque ex-
 siccatum est. Cimmeriorum verò oppidum ibi-
 dem olim fuisse aient Plinius, Lycophron,
 Festus Pompeius, qui addit eo nomine dictos
 esse, quòd convallem incolerent eminenti juge
 circumdatam, sole neque matutino neque
 vespertino illustratam : Ephorus autem apud
 Strabonem ait eos in cuniculis habitasse, et
 metallis effodiendis ibi quæsisse victum. Inde
 aiunt locum illum Plutoni dicatum esse ; et
 nemus ibidem fuisse Proserpinae sacrum, syl-
 vam hand dubiè Averno circumdatam ; et sub
 terrâ oraculum, ubi vitâ functi responsa da-
 rent : et qui lacum navigabant, prius sacrifi-
 ciis solitos placare genios subterraneos. Post-
 rem verò Avernî perniciosum avibus inter fa-
 bulas Strabo reponit, propter aquæ limpidi-
 tatem, etiam Aristotelis memoratam. VI. Hinc
 demum factum est, ut Latini poëtæ, cum suis
 de rebus agunt, ostium inferorum in speluncis
 lacûs *Averni* constituent : cum autem Græci
 describunt, in antris collocant *Tenari* montia,
 qui promontorium est Laconia, in parte Pelo-
 ponnese maxime meridionali, inter Laconiam
 et Messeniæque sinum, nunc caput *Mæina*. Hæc
 descendisse dicitur Hercules cum Theseo,
 apud Senecam in *Hercule furante* : hæc Orphe-
 us, G. 4. 467.

241. *Convexa*.] Concava spatia. Sic *Æn.* l.
 310. *Classem in concavo nemorum*, &c.

243. *Quatuor hic primum*, &c.] De hoc sacrifi-
 cio, quod Sibylla Diis inferis ferri præsepe-
 rat, v. 153. hæc accipe. I. *Sacerdos*, ipse *Sibyl-*
læ est, quemadmodum saga illa, *Æ.* 4. 508.

Constituit, frontique invergit vina sacerdos:
Et summas carpens media inter cornua setas, 245
Ignibus imponit sacris libamina prima;
Voce vocans Hecaten, celoq; Ereboq; potentem.
Supponunt alii cultros, tepidumque cruorem
Suscipiunt pateris. Ipse atri velleris agnam
Æneas matri Eumenidum magnæque sorori 250
Ense ferit; sterilemque tibi, Proserpina, vaccam.
Tum Stygio regi nocturnas inchoat aras,
Et solida imponit taurorum viscera flammis,
Pingue superque oleum fundens ardentibus extis.
Ecce autem, primi sub lumina Soli et ortus, 255
Sub pedibus mugire solum, et juga cœpta moveri
Sylvarum; visæque canes ululare per umbram,
Adventante Deâ. Procul, ô, procul este profani,

et sacerdos effundit vinum
in caput eorum: et secans
in medio cornuum summos
pilos injicit eos in sacras
flamas, quasi primitias
sacrificii: appellans clamo-
re Hecaten potentem in
cælo et inferis. Alii suffi-
gunt cultros, et excipiunt
in poculis sanguinem ca-
lentem. Ipse Æneas cedit
gladio agnam nigra pelle
matri Furiarum et magnos
ejus sorori et vaccam infes-
tandam tibi, ô Proserpina.
Deinde facit nocturna sa-
crificia regi infero, et of-
fert super altaribus tota
corpora taurorum, et su-
perfundens etiam oleum
visceribus incensis. Ecce

autem circa lucem et ortum primi Solis, caput terra reboare sub pedibus, et culmina sylva-
rum cæperunt agitari: et canes visæ sunt allatrare per noctem, appropinquante Hecate. Tunc
Sibylla exclamat; Longè, longè recedite, ô profani,

NOTÆ.

Crines effusa sacerdos Tercentum tonat ore De-
os. II. Locus sacrificii, spelunca est, per quam a-
ditus esse putabatur ad inferos: diversa illa qui-
dem ab antro Sibyllæ: Sibyllæ enim antrum
in ipso erat Apollinis templo, Cumanæque ur-
be, ut diximus v. 9. hæc verò spelunca, apud
Avernum lacum. Mos autem fuit ejusmodi
sacrorum, ut sub terrâ fierent: effossa etiam
scrobe, in quam sanguis et libamina inver-
gerentur. Ita Ulysses Odys. 11. 25. III.
Tempus sacrificii, nox: v. 252. nocturnas in-
choat aras: et maximâ noctis parte sacrificium
duravit, ad usque ortum Solis, v. 255. IV. Vic-
tima nigra: ob inferorum tenebras, pari nume-
ro: quia Diis inferorum hic placebat, ut impar
superis Æ. 5. 96. Sterilis vacca, Proserpinæ quia
nullam ex Plutone marito prolem susceperat.
V. Sacerdos invergit vina, in frontem ad proban-
das victimas: si enim subitâ illâ vini aspersione
non contremiscent, sed stupent immobi-
les, sacrificio apte non erant. Invergit por-
ro; id est, conversâ planè manu sive paterâ
deorsum effundit, quia Diis offert inferis: si
autem superis; manu supinâ quasi in altum
emittens, vinum cornibus effundebat: quare
tunc ait Virgilius, Æ. 4. 61. Media inter cornua
fundit; nunc verò invergit. De voce libo quæ stilo,
degusto, et sacrificio etiam significat, Æ. 1.
744. VI. Setas et pilos carpit, et in ignem jac-
it: ut sacrificium incipiat, ostendatque victi-
mam Diis jam devotam esse. Agamemnon ta-
men Iliad. 3. 274. pilos illos non in ignem
jacit, sed æstantibus distribuit: ut significet,
omnes fœderis, quod sacrificio illo cum Troja-
nis sanciebatur, testes ac vindices futuros. VII.
Voce, id est sono confuso ac tumultuoso, non
distinctâ voce appellat Hecaten, quæ in cælo
Luna, in inferis Proserpina appellatur. De He-
cate et Erebo Æ. 4. 609, 610, 611. VIII. Minis-
træ victimas cœdunt: idque sebat, primum
æterni in cervicem impactâ, præsertim in ma-

joribus victimis ut ictu exanimata concide-
rent: tum deinde cultris jugulabant. De pri-
mo more dixit Æ. 2. 224. *Taurus et incertam ex-*
cussit cervice securim. IX. *Sanguinem susci-*
piunt pateris, planis patentibusque poculis: ut cir-
ca aras in terram effundant; quemadmodum
Ulysses in scrobem, Odys. 11. 35. X. Extis
ipse, non operâ ministrorum, sed manu propriâ,
victimam aliquot jugulat: heroum more qui
ferè semper hoc officio apud Homerum defun-
guntur. XI. Denique solida viscera comburit
flammis, quod vocant holocaustum: imponitur
solida ipsa corpora, solâ detractâ pelle: victres
enim ait Servius esse, quicquid sub pelle est,
etiam carnes quibus ossa vestiuntur: exta
verò sunt ea ipsa viscera quæ maximè extant
aperto pectore; ut cor, pulmo, lien. Aliis au-
tem in sacrificiis, carniem et extorum partes
aliquæ distribuuntur ad epulas, ut Æ. 8.
182. Tum victimas ipsas inspergit oleo, ut fa-
cilè comburantur.

250. *Matri Eumenidum, &c.] Mater Eume-*
nidum, Nox: quæ ipsas ex Acheroe peperit.
Soror Noctis, Terra; nox enim terre umbra
est. Eumenides furie tres, de quibus, Æ. 4.
469. et G. 3. 552. De Proserpinâ, G. 1. 39. De
Stygio rege Plutone, Æ. 4. 638.

257. *Canes ululare... Adventante Deâ.] In-*
vocaverunt Hecaten, magico more: ut illa mi-
nime suo adesset ad iter tutò peragendum.
Adest illa: sed quia se manifestò videndam
non exhibet, ejus præsentiam testantur ulu-
lantes canes. Per canes, intellige, vel canes quas
Hecate comites attribueret veteres solebant:
vel ipsam Hecaten, quas tribus è capitis u-
num habebat caninum: vel canem Cerberum,
exeunti reginæ allatrantem: vel Furias, dis-
tas quoque infernas canes.

258. *Procul este profani.] Qui sacris non in-*
tiati estis, societati non expiati. Et hæc solam-
nis fuit sacrorum, etiam magisterum, sacerdotum

et exite à totâ sylvâ. Et tu Conclamaſ vates, totoque abſiſtite luco.
 ingredere viam, et extrahe Tuque invade viam, vaginâque eripe ferrum : 260
 gladium è vaginâ : nunc Nunc animis opus, Ænea, nunc pectore firmo.
 opus eſt fortitudinis, nunc Tantum effata, furens antro ſe immiſit aperto :
 animo conſtanti, ò Ænea. Ille ducem haud timidis vadentem paſſibus æquat.
 Hoc ſolum loruta, inferi ſe Dii, quibus imperium eſt animarum, umbræque
 furens in profundum ſpe- ſilentes ; 264
 lantem : ille Æneas paſſibus non ſimilis aſſequitur can-
 tem. O Dii, quibus eſt po- Et Chaos, et Phlegethon, loca nocte ſilentia latè,
 teſtas in animas, et ſor um- Sit mihi fas audita loqui : ſit numine veſtro
 bre mutæ ; et Chaos, et Pandere res altâ terrâ et caligine merſas.
 Phlegethon, loca undique Ibat obſcuri ſolâ ſub nocte per umbram,
 ſacra per noctem, ſit mihi Perque domos Ditis vacuas, et inania regna.
 Reſtim narrare res auditis : Quale per incertam Lunam ſub luce malignâ 270
 ſit licitum per divinitatem veſtram exponere res tec-
 tas profunda terrâ et obſcu- Est iter in ſylvis : ubi cælum condidit umbrâ
 ritate. Incedebant ſolî per Jupiter, et rebus nox abſtulit atra colorem.
 noctem obſcuram in tene- Vestibulum ante ipſum primisq; in faucibus Orci,
 bris, et per domos vacuas Luctus et ultrices poſuere cubilia Curæ :
 et inania regna Phthonis. Pallentesq; habitant Morbi, triſtiſq; Senectus, 275
 Quale eſt iter in ſylvis, ad Et Metus, et malesuada Fames, et turpis Egeſtas,
 Lunam dubiam, ſub luce Terribiles viſu formæ : Letumque, Laborque :
 exiguâ : quando aër occul- Tum conſanguineus Leti Sopor, et mala mentis
 tat caligine cælum, et nox Gaudia, mortiferumque adverſo in limine Bellum,
 obſcura eripuit rebus colo- Luctus et Curæ vindices fix-
 rem. Ante ipſum vestibulum erunt cubilia : habitantque Morbi pallidi, et mœſta Senectus, et Metus, et Fames ſuadens ma-
 et in primo aditu inferorum, la, et Paupertas infamis, ſpectra horrida aspectu : et Mors, et Labor : deinde Somaus frater
 Luctus et Curæ vindices fix- Mortis, et Gaudia animi ſcelerata, et in limine oppoſito Bellum mortiferum,

NOTÆ.

ut profani inde arcerentur. Cerdanus, *profanos* refert ad ſpectra alia que in Hecates comita-
 tu præter Sibyllæ voluntatem aderant : idque
 firmat multis poetarum ſimilibus locis. Ego ad
 omnes Æneæ comites refero, quorum cauſâ
 non celebrata fuerant ſacra : unus enim Æ-
 neæ expiandi rationem habuerat, unus erat ad
 inferos deducendus : quare cæteros arceat, non
 è ſpectatâ ſolâ, ſed è totâ etiam lacûs Aver-
 ni ſylvâ.

260. *Vaginâque eripe ferrum.*] Ad fuganda,
 que deinceps occurrunt, ſpectra. Quamvis
 enim in demonas, ac ſpiritus, et genios ejus-
 modi viſa ferri nullam eſſe compertum ſit : es-
 ſe tamen aliquam exiſtinare Platonici, et
 poëtæ veteres. Ita Ulyſſes Odyſſ. 11. 48.
 fugat eſſe umbras, in ſcrobem ſanguine ple-
 nam avidiſſis incurrentes.

265. *Chaos et, &c.*] Invocatio eſt poëtæ :
 qualem ſolet magnarum rerum descriptionibus
 præfigere. De Chaos, rudi et confuſâ mole, ex
 qua res omnes erupunt, et que pro Deo Deo-
 rumque parente habetur ab Heſiodo, diximus,
 tit. 4. v. 347. De Phlegéthonte, inferno fluvio, in-
 fra, v. 323.

268. *Ibant obſcuri ſolâ, &c.*] Commutatio,
 ſive hypallage : pro, ſolî ſub obſcurâ nocte.
 Sic A. 5. 149. *Foræque incluſa rotulant Li-
 tora*, pro incluſam noctem.

269. *Domos Ditis vacuas, &c.*] Quas habi-

tant umbræ leves, et corporis expertes. De
Dile, Plutone, G. 4. 467.

270. *Incertam Lunam.*] Alii explicant, Lu-
 nam cum Sole conjunctam, tumque minimè
 lucentem. Alii melius, Lunam nubibus et æ-
 ris caligine intercluſam. De Jove, pro aëre
 Ecl. 3. 60. Ecl. 7. 60.

273. *Vestibulum.*] Spatium eſt, ſive area,
 que viam à domo dividit, eſtque ante portam
 ædium. In hoc inferorum vestibulo varias
 deſcribit calamitates, quas horrendis formis et
 quaſi corporibus veſtit. Haſ ferè omnes enu-
 merat Cicero de naturâ Deorum, l. 3. 44. ait
 que eſſe Noctis et Erebi filias. Locum etiam
 habent inter Noctis liberos, in Heſiodi Theo-
 gonîâ, v. 225. *Orcus*, hic pro inferis, alibi pro
 Deo inferorum ſumitur, infra, 323.

276. *Malesuada Fames.*] Non tantum eſt in-
 opia victûs ; ſed etiam ararilia, et auri ſacra
 fames, que nullum non ſuadet ſcelus.

278. *Consanguineus Leti Sopor.*] *Somnus* dici-
 tur ab Homero Iliad. 14. 231 *ναρηνος λυαρος*
frater mortis : et Heſiodus in Theogon. v. 214.
 Mortem et Somnum ait Noctis eſſe liberos.
 Ut autem *consanguineus* apud Latinos *fratrem*
germanum ſæpe ſignificat, ſic enim uſurpat
 Statius, l. 11. 407. et alibi : ita quoque
ναρηνος apud Græcos.

278. *Mala mentis Gaudia.*] Voluptas ex pœ-
 petratis ſcleribus percipi ſolita.

Fetiq; Eumenidum thalami, et Discordia demens
 Vipereum crinem vittis innexa cruentis.
 In medio ramos annosaeque brachia pandit
 Ulmus opaca, ingens: quam sedem Somnia vulgò
 Vana tenere ferunt, folisque sub omnibus hærent.
 Multaque præterea variarum monstra ferarum,
 Centauri in foribus stabulant, Scyllæque bifformes,
 Et centum geminus Briareus, ac bellua Lernæ
 Horrendum stridens, flammisque armata Chimæra:
 Gorgones, Harpyiæq; et forma tricorporis umbræ.
 Corripit hîc subitâ trepidus formidine ferrum
 Æneas, strictamque aciem venientibus offert.
 Et, ni docta comes tenues sine corpore vitas
 Admoneat volitare cavâ sub imagine formæ,
 Irruat, et frustrâ ferro diverberet umbras.
 Hinc via Tartarei quæ fert Acherontis ad undas.
 Turbidus hîc cœno vastâque voragine gurgēs
 Æstuat, atque omnem Cocyto eructat arenam.
 Portitor has horrendus aquas et flumina servat
 Terribili squalore Charon: cui plurima mento
 Canities inculta jacet, stant lumina flammâ,
 Sordidus ex humeris nodo dependet amictus.
 Ipse ratem conto subigit, velisque ministrat,
 Et ferruginêâ subvectat corpora cymbâ,
 Jam senior; sed cruda Deo viridisque senectus.

et ferrea cubicula Fari-
 rum, et Discordia insana
 implicata tenuis sanguino-
 lentis circa capillos argui-
 neos. In medio vestibulo
 ulmus magna, umbrosa,
 explicat ramos et brachia
 vetera: aiunt vulgò Som-
 nia inania occupare hunc
 locum, et ipsa sedent sub
 omnibus frondibus. Et
 præterea spectra plurima
 aliarum ferarum manent
 ad portas, Centauri, Scyl-
 læ bifformes, et Briareus
 centuplex, et Hydra Ler-
 næ sibilans horridè, et Chi-
 mæra evomens ignes: Gor-
 gones et Harpyiæ, et spe-
 cies umbræ tricorporis.
 Hîc Æneas captus repenti-
 no metu educit gladium, et
 intentat venientibus stric-
 tum illius acumen. Et nisi
 sapiens comes docuisset,
 anis eas leves vagari si-
 ne corpore sub inani si-
 mulacro figure, irrumper-
 ret, et frustrâ feriret um-
 bras gladio. Inde incipit
 iter quod ducit ad aquas
 Acherontis inferni. Ille
 gurgēs turbidus cœno et
 vastâ voragine, exundat,
 et exonerat omnem are-
 nam in Cocytum.

Charon, vector tremendus horribili squalore tenet has aquas et hos flavios: huius multa est in mento canities neglecta, oculi pleni sunt igne, vestis sordida nodo ligata pendet ex humeris. Ipse impellit cymbam peritica, et adiuvat velis, et transportat umbras corporum nigrâ cymbâ, jam senex: sed senectus robusta et vegeta est, utpole Deo.

NOTÆ.

280. *Eumenidum thalami.*] Non lecti conjugales, quia nunquam nupsere Furie: sed sedes, cubicula, vel ubi natæ sunt, vel ubi decumbunt; propriè tamen thalamus dicitur de cubiculo nuptiali, à τάλαν viro. De Eumenidibus, Æ. 4. 460. G. 3. 562.

283. *Quam sedem, &c.*] Somnia sub arbore patulâ et opacâ collocat, qualis apta est somno conciliando: sub ulmo, quia ut ulmus sterilis arbor est, ita vana et cassa vulgò somnia: sub foliis, quod levitatem et mobilitatem: et quia eo tempore quo cadunt arborum folia, præsertim vana esse somnia vulgò dicuntur.

286. *Centauri, &c.*] Monstra, superiori parte humana, inferiori equina: Ixione et nube geniti, G. 3. 38. Thessaliæ populi fuere, ideo sic dicti, quia primi ex equis pugnare, et eos stimulis agitare docuerunt, à σίσλη, stimulu: De iis, G. 3. 115. De Scyllis duabus, alterâ inferiori parte in canes, ac deinde in scopolum conversa; alterâ in alaudam mutatâ, Ecl. 6. 74. Æ. 3. 420.

287. *Briareus.*] Gigas, Cœli et Terræ filius: centumgeminus, id est, centum brachiis instructus; non centum corporibus. Ægeon etiam appellatur, et inferorum custos hîc videtur esse, non ut ceteri gigantes penis damnatus. Cau-

sam habes, Æ. 10. 565. De belluâ Lernæ, sive hydrâ, quam in Lernæâ Argiæ regionis in Peloponneso palude Hercules occidit, Æ. 8. 300.

288. *Chimæra.*] Monstrum ignivomum, cui caput leonis, pectus hirci, cauda serpentis: hanc dicitur Bellerophonites occidisse Pegasus equo invectus, quia montem Lyciæ, habitabilem reddidit: cujus in ignivomo cacumine leones erant, in radice serpentes, in medio pas-
 ca capris alendis aptissima. De Gorgonibus, sororibus, quarum natu maxima Medusa serpentinos crines habuit, Æ. 2. 616. De Harpyiis, Æ. 3. 211. De tricorpore umbrâ Geryonis, Æ. 7. 662.

292. *Tenues sine corpore vitas.*] Vilas, quidam, quia animæ sunt immortales; tenues, quia separate à corpore, et sic à vulnere et mortis periculo jam immunes. Cur ergo, v. 260. iussus erat Æneas ferrum stringere? non sanè ut umbras vulneraret; sed meo quidem iudicio, ut terret recordatione quâdam ferri et præteritorum in vitâ periculorum.

295. *Tartarei quæ fert, &c.*] De Tartaro, infimo inferorum loco, suprâ, v. 134. De Acherontis et Cocyto, infrâ, v. 323.

300. *Charon.*] Erebi et Noctis filius per antiphrasin dictus, quod minime sit χαίρων gaudens.

Omnis turba currebat huc effusa ad ripas : matres et viri, et corpora fortium bel-latorum privata luce, pueri, et puellæ inuuptæ, et iu-venes elati in pyras in con-spectu parentum : tam multæ, quàm multæ frondes ex-cussæ cadunt per sylvas primo frigore autumnî : sive quàm multæ volucres con-gregantur ad terram ex al-to mari, quando tempestas hyberna pellit eas ultra mare, et mittit in plagas calidas. Stabant precantes, ut primi trajicerent spati-um, et extendebant manus desiderio ripæ oppositæ. Sed vector asper nunc ac-cipit hos, nunc illos ; pro-cul autem à ripâ expellit alios. Æneas inquit (nam obstupuit et commotus est hoc tumultu) Dic, ô virgo, quid significat illa frequen-tia ad fluvium ? et quid pos-sent animæ ? vel ob quam differentiam hæ recedunt à ripâ, illæ secant remis aquas pallidas ? Sic anti-Portitor ille, Charon : hi, quos vehit unda, sepulti. Nec ripas datur horrendas, nec rauca fluenta Transportare prius, quàm sedibus ossa quiêrunt.

Huc omnis turba ad ripas effusa ruebat ;
Matres, atque viri, defunctaque corpora vitâ
Magnanimûm heroum, pueri innuptæque puellæ,
Impositique rogis iuvenes ante ora parentum :
Quàm multa in sylvis autumnî frigore primo
Lapsa cadunt folia, aut ad terram gurgite ab alto
Quàm multæ glomerantur aves, ubi frigidus annus
Trans pontum fugat, et terris immittit apricis.
Stabant orantes primi transmittere cursum,
Tendebantque manus ripæ ulterioris amore.
Navita sed tristis nunc hos, nunc accipit illos :
Ast alios longè summos arcet arenâ:
Æneas (miratus enim; motusque tumultu)
Dic, ait, ô virgo, quid vult concursus ad amnem ?
Quidve petunt animæ ? vel quo discrimine ripas
Hæ linquunt, illæ remis vada livida verrunt ?
Olli sic breviter fata est longævo sacerdos :
Anchisâ generate, Deûm certissima proles,
Cocyti stagna alta vides, Stygiamque paludem,
Dii cujus jurare timent et fallere numen.
Hæc omnis, quam cernis, inops inhumataque tur-
ba est :
Portitor ille, Charon : hi, quos vehit unda, sepulti.
Nec ripas datur horrendas, nec rauca fluenta
Transportare prius, quàm sedibus ossa quiêrunt.

Hæc omnis turba quam vides, est ege-na et insepulta : vector ille, est Charon : hi, quos portat unda, *sepulti*. Nec permittitur trajicere ripas horribiles et fluctus sonantes, antequam ossa reposita sint in tu-mulis.

NOTÆ.

300. *Stant lumina flammâ.*] Ita pleni sunt flammâ oculi, ut veluti ex eâ toti constare videantur. Sic dicitur, *Æ.* 12. 408. *Stare pultre cælum.* Horat. Od. 1. 1. 9. *Vides ut allâ del nive candidum Soracte, &c.* De ferru-gineo colore, propriè ferreo, hic nigro, *Ecl.* 2. 18. 312. *Terris apricis.*] Soli expositis, *Ecl.* 9. 49. Hi porrò septem superiores versus ferè ex-pressi sunt ex G. 4. 473. Quod autem ait de tractione avium in calidiores plagas ; de li-rundinibus, deque gruibus et ciconiis memora-tur. G. 2. 319.

323. *Cocyti stagna, &c.*] Quinque vulgò à Græcis apud inferos flumina statuuntur. *Ache-ron, Cocytus, Styx, Phlegethon, Pyriphlegethon et Lethe.* Nomina illa desumpta sunt è variis Græciæ fontibus ac fluvii, quos propter noxi-am aliquam naturæ vim in inferis quoque re-periri sinxerunt. I. *Acheron* multiplex : unus in Elikæ, occidentali et maritimâ Peloponnesi regione, in Alpheum influens, juxta quem in-signis est Plutonis et Proserpinæ cultus, ex Strabone l. 8. Alter in Thesprotiâ Epîr regione, ex Acherusiâ palude profuens, ad Ochyrum

urbem, juxta Strabonem, l. 7. et Pausaniam in Atticiâ. *Cocytus*, juxta eundem Pausaniam, non longè ab Acheronte ibidem fuit, aquâ in-sua-vissimâ. *Styx*, fons Arcadiæ est, ad urbem Nonacrin ex altissimâ rupe stillans, indeque penetrato saxo in Crathin fluvium decubens : tam præsentis veneni, ut vasa quælibet etiam aurea diffingat, nec possit nisi equi ungulâ contineri. Hæc Pausanias in Arcadicis. Cur autem Dii per eam jurare soliti sigt, diximus, G. 3. 551. *Lethe*, sive, ut mavult Casaubonus, fluvius *Lethes* genitivo casu ; aut fluvius *Letheus* ; unus fuit in Portugaliâ, vulgò *Lima*, juxta Strabonem et Melam : alius in Africâ, circa majorem Syrtim urbemque Berenicen, juxta Lucanum : alius in Bæotiâ, ad Lebade-am oppidum, juxta Pausaniam in Bæoticis. *Lethe* amnes alibi complures à Strabone nume-rantur, l. 14. *Phlegethon*, aut *Pyriphlegethon*, nulli quod sciam loco assignatus est, præter-quàm calidis circa Avernum fontibus, ut re-ferat Strabo ex Homero. II. Nomina hæc om-nia luctuosum aliquid significant. *Acheron* ab *âχης* dolor, et *πλω* flus. *Cocytus* à *κόκτος*, flos,

Centum errant annos, volitantq; hæc litora circum :
Tum demum admissi stagna exoptata revisunt. 330
Constitit Anchisæ satus, et vestigia pressit,
Multa putans, sortemq; animo miseratus iniquam.
Cernit ibi mæstos, et mortis honore carentes,
Leucaspim, et Lyciæ ductorem classis Orontem :
Quos simul à Trojâ ventosa per æquora vectos 335
Obruit Auster, aquâ involvens navemq; virosque.
Ecce gubernator sese Palinurus agebat :
Qui Libyco nuper cursu, dum sidera servat,
Exciderat puppi, mediis effusus in undis. 339
Hunc ubi vix multâ mæstum cognovit in umbrâ,
Sic prior alloquitur : Quis te, Palinure, Deorum
Eripuit nobis, medioque sub æquore mersit?
Dic, age : namque mihi fallax haud antè repertus,
Hoc uno responso animum delusit Apollo ;
Qui fore te ponto incolumem, finesque canebat 345
Venturum Ausonios : en hæc promissa fides est?
Ille autem : Neque te Phœbi cortina fefellit,
Dux Anchisiade ; nec me Deus æquore mersit.
Namque gubernaculum multâ vi fortè revulsum,
Cui datus hærebam custos, cursusq; regebam, 350
Præcipitans traxi mecum. Maria aspera juro,
Non ullum pro me tantum cepisse timorem ;
Quàm tua ne, spoliata armis, excussa magistro,
Deficeret tantis navis surgentibus undis. 354
Tres Notus hybernas immensa per æquora noctes

Vagantes per centum annos et volitant circa hæc ripas : tunc denique recepti transmittunt fluvios desideratos. Filius Anchisæ stetit, et contuitur gressum, agitans plurima, et miserans animo eorum sortem acerbam. Videt illic tristes, et privatos honore sepulturas, Leucaspim, et Orontem ducem Lyciæ classis : quos è Troade navigantes per maria percellosa Auster demersit simul, sepeliens in aquis et navem et homines. Ecce Palinurus gubernator ferebat se ad eum : is qui nuper in navigatione, dum observat astrum, ceciderat è puppe, lapsus in medias aquas. Postquam Æneas diffidit eum agnovit ob apissas tenebras, ita alloquitur prior : O Palinure, quis Deorum abstulit te nobis, et obruit sub medio mari? Dic, age : una Apollo non prius inventus mihi mendax, hoc solo responso decepit mentem meam ; quando prædicebat te futurum esse salvum per mare, et perventurum ad litus Italicum ; an illa est fides promissorum ! Ille autem respondit : O dux,

fili Anchisæ, nec oraculum Phœbi decepit te, nec Deus mersit me mari. Nam fortè cadens præceps, abstuli mecum gubernaculum multo pondere abruptum, cui commissus custos adherebam, et quo moderabar cursum. Testor maria aspera, me nullum habuisse tantum metum pro me, quàm ne tua navis, destituta gubernaculo, et privata gubernatore, submergeretur, si tanti fluctus tumescerent. Auster validus sustentavit me tres noctes asperas super

NOTÆ.

Styx à *στυγία*, odio prosequor. Phlegethon aut Pyriphlegethon ; à *πῦρ*, ignis et *πλῖν*, comburo. Lethe à *λήθη*, oblitio, quod ejus epota aqua oblivionem induceret. III. De eorum in inferia situ pluribus disputat Cerdanus. Hoc certissimum : iis neminibus promissuè poetas abuti, nullo admodum certo ordine : vulgò tamen dici, ex Acheronte profluere Stygem, à Styge Cocytum propagari. IV. Eridanus etiam in campis Elysii à Virgilio constituitur. Causam vide, v. 659.

334. *Orontem.*] Ejus mortem habes, Æ. 1. 113. De Austro, vento meridionali, Ecl. 2. 58. De Palinuri casu, Æ. 6. 836.

338. *Libyco cursu.*] Non tamen mari Libyco, sed Tyrrhenio ; cum è Sicilia in Italiam solvisset. Ita tamen poëta locutus videtur, quia à Libyâ in Italiam Æneas navigans, in Siciliam deflexerat, de *Libyâ* Æ. 1. 168. Exprosecum est hoc Palinuri cum Æneâ colloquium ex Homero Odys. 11. ubi simile quiddam est inter Ulyssæum et Elpenora

346. *Ausonios.*] De iis Italiæ populis, Æ. 3. 171. De Cortinâ Phœbi, loco unde oracula reddebantur, Æ. 3. 92.

348. *Nec me Deus æquore mersit.*] Aliqui sic interpungunt : nec te Phœbi cortina fefellit, nec me : Deus æquore mersit ; nam à Somno reipsâ fuerat submersus. Alii communem retinent continuamque verborum sententiam : aiunt que, ex opinione Palinuri Phorbanthem illum fuisse, non Deum, cujus suavis somnus se dederit. De *Notæ* sive Austro, meridionali vento, Ecl. 3. 58.

353. *Excussa magistro.*] Commutatio : id est, unde magister excussus erat. Sic infra, v. 607. *Nomen et arma locum servant :* id est, locus servat arma. Et Æ. 6. 149.

355. *Hybernas noctes.*] Ver tamen erat metati proximum, ut liquet ex Æ. 6. 46. Igitur agens hic pro tempestate et maris asperitate sumenda est, ut Æ. 1. 122. *Notus* sive Auster, fiat à meridie, Æ. 2. 58.

fluctibus, per vastum mare: Vexit me violentus aquâ : vix lumine quarto
 vix die quarto vidi Italiam Prospexi Italiam, summâ sublimis ab undâ.
 erectus ex altis aquis. Paulatim adnatabam ad terrâ, et jam tuta tenebam :
 latum adnatabam ad terram, et jam attigeram tuta Ni gens crudelis madidâ cum veste gravatum,
 loca : nisi natio inhumana Prensantemque uncis manibus capita aspera montis,
 appetiisset ferro, me gravatum ob vestem humidam, apprehendentem curvis manibus acuta cacumina rupis ; et nisi malesana existimâset me esse prædam. Nunc fluctus tenent meum cadaver, et venti jactant ad litus. Id verò precor te, per gratam lucem cœli et ætherem, per patrem, per spem Ascanii crescentis : libera me his malis ô dux invicte : vel tu impone mihi terram, quandoquidem potes ; et pete portum Velinum : vel tu præbe manum mihi misero, et trahe me tecum trans fluvium, ut saltem post mortem quiescam in tranquillis sedibus : si est aliquis modus, si Dea mater tua tibi monstravit aliquem ; non enim, ut existimo, suscipis trajicere tantos fluvios et paludem Stygiam absque auctoritate Deorum. Talia locutus erat, cum Sibylla incepit talia : O Palinure, unde est tibi desiderium tam impium ? Tu insepultus videbis aquas Stygias, et fluvium terribilem Fariarum ? aut exhis in ripam alteram sine jussu Deorum ? Cessa sperare fata Deorum posse mutari orando. Sed accipe memor mea verba, ad solatium acerbum calamitatis. Nam vicini Lucaniae populi, coacti monitis cœlestibus, placabunt ossa tua longè et latè per urbes,

NOTE.

355. *Lumine quarto.*] *Die quarto.* Ita Cicero, pro Rabirio Posthumo, 29. vertit ex Euripidis Medæ versum his verbis ; *Si te secundo lumine hæc offendero, moriere.*

358. *Terrâ, et jam tuta tenebam.*] Quod satis erat ut impleta videretur fides oraculorum, quæ ambigua solebant esse. Non tamen legitur in Æneide, quoniam oraculo promissus Ænæs fuerit Palinuri appulsus in Italiam.

359. *Gens crudelis.*] *Lucania, Italia,* populi ; ad meridiem vicini Brutiis, ad septentrionem Apulis et Picentinis : ad occidentem Tyrrheno mari, ad orientem sinu Tarentino definiti : nunc *Basilicata*, et pars principatus ulterioris, in regno Neapolitano.

361. *Prædam.*] Nanfragum divitem, in quo spoliando multum lucri facere possent. De *falo*, *E.* 1. 267.

365. *His malis.*] Cum enim centum annos errabant inhumati : nec tam citò admittebantur in Elysium, nec nisi tardius in alia corpora revertebantur, v. 720. 724.

366. *Terram injice.*] Genus erat sepulture, in *jectio glebe*, cum quis in cadaver incidisset : idque insepultum relinquere nefas habebatur,

quod porcæ sacrificio erat expiandum. Idem injiciendi pulveris mos etiam Græciæ fuit.

Portus Velinos.] Non longè ab urbe *Velia*, in litore Lucaniae, inter promontoria Posidum ac Palinurum. Qui tamen Palinurus commemorare portum potuit Velinum ? cum *Velia* non nisi anno post Æneam amplius sexcentesimo, regnante rege Romanorum Servio Tullio, condita sit. Reprehenditur eo nomine Virgilius ab Hygino apud Gellium. Sed præterquam quod poetis omnibus familiaris est et communi usu quasi licita temporis anticipatio, præsertim in re obscuriore, ut notavimus, *E.* 3. 707. non leviter eum defendit Alciatus, cùm ait, non urbem hîc appellari, sed litus ac fluvium, à quo nomen urbi inditum esse Stephanus testatur. Ea nunc excisa est : prope *Castella mar della brucca*.

374. *Annemque severum Eumenidum.*] Severum quidem omnibus, sed præcipue tibi, si contra fas ante centum annos eum trajicere volueris : adersunt enim tibi tum ultroces Fariæ, Eumenides, de quibus, *E.* 4. 460. G. 8. 562. De *Syge*, supra, v. 323.

379. *Prodigiis acti, &c.*] Hoc servius ait petitum ex historiâ ; et Lucanos ob inhumatam

Et statuent tumulum, et tumulo solemnia mittent : et erigent *sibi* sepulchrum, et fereat mœstra sepulchro : et locus servabit perpetuum nomen Palinuri. His dictis curæ emotæ, pulsusque parumper Corde dolor tristi : gaudet cognomine terrâ. 383 Ergo iter inceptum peragunt, fluvioq; propinquant. Curæ ejus sedatæ sunt. his verbis, et dolor tantisper ejectus est è mœsto corde : lætatur ob terram sui nominis. Igitur perficiunt iter inchoatum, et accedunt ad flumen. Quos quando locutor jam inde ab amne Stygio vidit ambulare per sylvam silentem, et admovee pedem ad litus ; sic primus adoritur eos verbis, et ultro increpat : Quicumque es, qui accedis armatus ad fluvios nostros, age, dic cur venias : et jam ex isto loco siste gradum. Hæc serios est umbrarum, Somni et Noctis somniferæ ; non licet vehere cymbâ Stygiâ corpora viventia. Nec verò gavisus sum ne transmissis per hanc paludem Herculem *huc* venientem ; nec Theseum, et Pirithoûm ; quamvis orti essent Diis, et insuperabiles robora. Ille manu deduxit in catenas infernum canem è solio ipsius Plutonis, et traxit cum trepidantem : Hi aggressi sunt extrahere reginam è lecto Plutonis. Adversus hæc ita locuta est breviter Sibylla Apollinea : Nullæ hic sunt insidiæ tales, desine turbari, nec arma ista minantur vim : per nos licet, ut magnus custos in antro semper latrans terreat umbras incorporeas ; licet, ut Proserpina pudica teneat januam patruî sui.

Umbrarum hic locus est, Somni, Noctisq; soporæ : Corpora viva nefas Stygiâ vectare carinâ. 391 Nec verò Alciden me sum lætatus euntem Accepisse lacu ; nec Thesea, Pirithoûmque : Diis quanquam geniti, atque invicti viribus essent. Tartareum ille manu custodem in vincla petivit, Ipsius à solio regis traxitque trementem : 396 Hi dominam Diis thalamo deducere adorti. Quæ contra breviter lata est Amphrysia vates : Nullæ hic insidiæ tales, absiste moveri ; Nec vim tela ferunt : licet ingens janitor antro 400 Æternum latrans exangues terreat umbras ; Cæta licet patruî servet Proserpina limen.

lio ipsius Plutonis, et traxit cum trepidantem : Hi aggressi sunt extrahere reginam è lecto Plutonis. Adversus hæc ita locuta est breviter Sibylla Apollinea : Nullæ hic sunt insidiæ tales, desine turbari, nec arma ista minantur vim : per nos licet, ut magnus custos in antro semper latrans terreat umbras incorporeas ; licet, ut Proserpina pudica teneat januam patruî sui.

NOTE.

Palinuri cædem pestilentia vexatos, consulto oraculo accepisse placandos esse ejus manes : quare et lucum ipsi dicaverunt, et tumulum ad meridiem Velie exerunt in promontorio, cui ab eo tempore Palinuri nomen fuit.

392. *Alciden.*] De eo Herculis nomine, Æ. 5. 414. De *Theseo* et *Pirithoo*, infra, v. 618. *Diis geniti.* Hercules Jove : Theseus, Ægeus quidem ; sed juxta fabulas, Neptuno : Pirithoos Ixione, ut vulgè putatur ; sed ut est apud Homerum, Iliad. 14. 318. Jove, et Diâ ipsius Ixionis uxore : cui, ut addunt alii, Jupiter in equum transformatus circumcurrendo vim intulit, unde nomen inditum Pirithoo, à *εἶπι*, circum, et *ῥῆς*, celer.

395. *Custodem, &c.* Cerberum canem : qui quidem non ad solium Plutonis, sed in ipso aditu inferorum est. Quare vel putandus est canis ad ipsum usque domini solium, Herculis metu refugisse, indeque abstractus fuisse : vel solium, pro toto regno ac ditone Plutonis accipiendum est. De *Cerbero*, v. 417. De hoc *Herculis facto*, Æ. 8. 296.

397. *Dominam Diis thalamo.*] *Dominæ* vocantur ab amatoribus amicæ : Horat. Od. 1. 2. 12. *Me dulcis dominæ Musa Licymniæ cantus*, &c. Etiam à maritis uxores : Sueton. in Clau-

dio 39. *Occid Messalini, paulò post quam in triclinium decubuit, cur domina non veniret, requisivit.* Et singulariter Proserpina *domina* dicitur, ut sæpe occurrit apud Pausaniam in Arcadicis : *Καὶ τῇ διαστείῃ θύειν ἵππῃ αὐτῇ Ἀρναίῃς* : Et *domina* naclant victimas *Aræades*. Cum autem *Dis* proprie dicatur de Plutone, ut diximus G. 4. 467. idè melius hic legendum putem, *Diis thalamo*, quàm *Dominam Diis*. De *thalamo*, supra, v. 280. De hoc *Thesei et Pirithoi facto*, infra, v. 618.

398. *Amphrysia vates.*] *Apollinea* : quia Apollo ipse vocatur *Pastor* ab *Amphrys*, fluvio Thessaliæ, ubi Apollo greges pavit, vide G. 3. 2.

402. *Serret Proserpina limen.*] Non persuadet Cerdanus ; honestas olim seminas ad januum domorum, more meretricio, sediisse, licet multa in eam rem congerat. Imò mihi persuasissimum est, tam apud Græcos, quàm apud Romanos arctam fuisse mulierum custodiam ; easque domum interiorum tenuisse, non januam. Igitur hic *serare limen*, explicio *januam clausam tenere* : quod tutò facere Proserpina poterit : cum *Æneas* eâ mente non venerit, ut aditum sibi ad eam perrumpat. Quamquam et hæc potest esse verborum sententia : *Adæq; non*

Æneas Trojanus, illustris pietate et fortitudinis, descendit ad patrem suum in profundas umbras. Si te nulla species tantæ pietatis commoveret, saltem agnosce hunc ramum; et ostendit ramum qui tegebatur veste. Tunc corda *Charontis* quieverunt ab ira tumida. Nec plura his dicta sunt. Ille admirans munus venerabile fatalis rami, quod videbat post longum tempus, appellit nigram navem, et accedit ad ripam. Deinde eiecit alias animas, quæ sedebant in scammis longis, et evacuat tabulata: simul admittit in cymbam magnum *Æneam*. Cymba compactilis gemit sub onere, et bibit per rimas multam aquam. Denique transmittit ultra fluvium salvos *Æneam* et *Sibyllem* in siccio limo et viridi herba. Magnus *Cerberus* sonat per hanc regionem latratus è tribus gutturibus erumpente, decumbens vastus in speluncâ oppositâ. *Sibylla* animadvertens colla *Cerberi* jam rigescere serpentibus, projicit huic placentam conditam melle et frugibus præparatis. Ille aperiens tria guttura, præ fame furiosa, devorat hanc projectam, et prostratus humi deficit vasculis membris, et quantus est porrigitur per totam speluncam. Custode sopito, *Æneas* occupat introitum, et pervadit promptus ripam fluvii, unde non rediit. Statim voces auditæ sunt, et magnus vagitus, et animæ infantum plorantes sub primis portis,

Troius *Æneas*, pietate insignis et armis,
Ad genitorem, imas Erebi descendit ad umbras.
Si te nulla movet tantæ pietatis imago, 405
At ramum hunc (aperit ramum qui veste latebat)
Agnoscas. Tumidâ ex irâ tum corda residunt.
Nec plura his. Ille admirans venerabile donum
Fatalis virgæ, longo post tempore visum, 409
Cœruleam advertit puppim, ripæque propinquat.
Inde alias animas, quæ per juga longa sedebant,
Deturbat, laxatque foros; simul accipit alveo
Ingentem *Æneam*. Gemit sub pondere cymba
Sutulis, et multam accepit rimosa paludem. 414
Tandem trans fluvium incolumes vatemq; virumq;
Informi limo glaucâque exponit in ulvâ.
Cerberus hæc ingens latratu regna trifauci
Personat, adverso recubans immanis in antro.
Cui vates, horrere videns jam colla colubris,
Melle soporata et medicatis frugibus osiam 420
Objicit: ille fame ravidâ tria guttura pandens,
Corripit objectam, atque immania terga resolvit
Fusus humi, totoque ingens extenditur antro.
Occupat *Æneas* aditum, custode sepulto,
Evaditque celer ripam irremeabilis undæ. 425
Continuò auditæ voces, vagitus et ingens,
Infantumque animæ sientes in limine primo:

NOTE.

erumpit Æneas in Proserpina thalamum: ut etiam in ipso domus, limine stare illa casta quidem et securus possit. Proserpina.] Cereris filia ex Jove: unde Pluto frater Jovis, ipsius et maritus et patruus est. *Erebus*: vel Deus, vel locus inferorum profundissimus, Æ. 4. 509. *Juga*, scama nautica, Æ. 6. 119. *Fori*, tabulata navis, Æ. 4. 605. G. 4. 250.

412. *Alveo.*] Non fluvii, sed cymbæ. Ita *Livius* l. 1. de Remo et Romulo cymbæ imposita: Cum fustilem alveum, quo expositi erant parvi, tenuis in sicco aqua destitisset.

414. *Cymba Sutilis.*] Constat cymbas apud pallasque nationes è corio pellibusque consutis fieri. Neque tamen inde existimo infernam illam ejus generis fuisse: sed tantum ex eo more verbum *mere* traductum esse ad fabricam compagemque lignearum etiam navium, qualis hæc fuit: sicut et verbum *tezzere*; quia è *funicis* passim aliquæ contextæ fuerunt.

416. *Ulvâ.*] Herba palustris, absque certo nomine.

417. *Cerberus.*] Canis infernæ januæ custos, dicitur *Cerberus*, quasi *ἀντιόψ*, cannicorvus. Describitur ab Apollodoro cum tribus capitibus.

draconis caudâ, tergore variis serpentum capitibus sparso. Idcirco latratu trifauci ululat; et dicuntur ejus colla horrere colubris. *Hesiodus* tamen in Theogon. quinquaginta ipsi capita tribuit.

420. *Melle soporata, &c.*] *Offa*, placentæ species fuit, ex Æthiopicis rebus diversis mistis subactisque confectæ: *μάζα* Græcis dicta est, unde Latinis massa: eratque primò ex farina, aquâ et oleo; mox majori luxu condita etiam fuit; papavere, lacte, ficis, melle, quod sacchari loco veteribus erat. *Fruges*, itaque erant farra sive farina, et papaveris semina, quorum usum in bellariis jam notavimus, Æ. 4. 486. *Medicæ* erant, id est, temperatæ et simul macerate. *Soporata* dixit, id est, vi soporiferâ præditam: quæ quamvis non inerat melli, inerat tamen papaveri et aliis frugibus. Quare frustra legit Turnebus *soporata*: quæ vox est sequioris ætatis scriptorum, Ammiani, Tertulliani; cum *soporatum* eo sensu jam dixerit Virgilius, Æ. 5. 865. *vique soporatum Stygiâ*. Mellita autem solita dari canibus et feris, notat Cerdanus ex Apollonio et Philostrato.

Quos dulcis vitæ exsortes, et ab ubere raptos
 Abstulit atra dies, et funere mersit acerbo.
 Hos juxta, falso damnati crimine mortis. * 430
 Nec verò hæc sine sorte datæ; sine judice sedes.
 Quæsitur Minos urnam movet: ille silentum
 Conciliumque vocat, vitasque et crimina discit.
 Proxima deinde tenent mœsti loca, qui sibi letum
 Insontes peperere manu, lucemque perosi 435
 Projicere animas. Quàm vellent æthere in alto
 Nunc et pauperiem et duros perferre labores!
 Fata obstant, tristisque palus inamabilis undâ
 Alligat, et novies Styx interfusa coercet. [nem
 Nec procul hinc partem fusi monstrantur in om-
 Lugentes campi: sic illos nomine dicunt. 441
 Hic quos durus amor crudeli tabe peredit,
 Secreti celant calles, et myrtea circum
 Sylva tegit; curæ non ipsâ in morte relinquunt.
 His Phædræm Procrinque locis, mœstamque Eriphylen

quos dies funesta eripuit, privatos jucundâ vitâ et abstractos ab ubere, et demisit morti immaturos. Juxta hos sunt, qui addicti sunt morti ob injustam calumniam. Nec verò assignantur illæ sedes absque sorte, absque judice. Minos inquisitor agitât urnam: ipse cogit cœtum umbrarum, et discutit vitam ac scelera. Deinde tristes occupant vicina loca, qui innocentes intulerunt sibi mortem propriâ manu, et pertasâ luminis prodegerunt animas. Quàm vellent nunc in superis auris tolerare et paupertatem et labores difficiles! Fata id prohibent, et palus odiosa implicat tristibus aquis, et Styx novies circumdâa detinet. Nec longè hinc ostenduntur pa-

tentes in omnem partem campi lugentes: ita appellant illos nomine. Hic occultæ semitæ abscondunt eos quos durus amor absumpsit crudeli veneno, et sylva myrtea undique tegit eos, nec sollicitudines deserunt post ipsam mortem. His locis videt Phædræm, et Procrin, et tristem Eriphylen

NOTÆ.

431. *Hæc sine sorte datæ.*] De sortibus in judiciis diversus mos fuit Græcorum ac Romanorum. Apud Romanos in urnam conjiciebantur, vel nomina judicium ut sorte eligerentur ad singulas causas: vel, juxta alios, ipsa causarum nomina, ut, quo quæque ordine disceptanda esset, sorte statueretur. Apud Græcos urnæ statuebantur duæ in quas singuli iudices calculum sortemque, vel damnantem, vel absolventem, conjiciebant. Dubitatur quo more judicia peragi apud inferos Virgilius velit. Enimverò unus videtur Minos hic esse judex, ut mox dicemus: ergo minimè opus erat iudices sorte ducere. At neque varii erant calculi, cum unus esset judex, ideoque duplex omnino calculus; et urna hic notatur unica, eaque moveri dicitur, quod in colligendis calculis non usurpatur, sed in miscendis. Igitur omnino urnam et sortes hic adhiberi puto ad causarum ordinem statuendum: quod Budæus in more Romano fuisse confendit, quicquid contra Nannius alique afferant recentiores.

Sine judice.] Iudices inferorum tres præcipui statuuntur, Minos, Rhadamanthus, Æacus. De Minos jam diximus, v. 14. Rhadamanthus, hujus frater fuit, ambo Jovis et Europæ filii: et Minos quidem Cretensibus leges primus dedisse dicitur, Rhadamanthus earum observationem curasse: ita enim Plutarchus in Theseo. Æacus Jovis item filius fuit ex Ægînâ, Pelei pater, et Achilles avus de quo Æ. l. 99. Hi tres ob justitiæ severitatem in inferis iudicandi munere donati sunt à poetis. At præci-

pua dignitas penès Minos, cui soli sceptrum aureum ab Homero datur, Odys. 11. 587. Virgilius mentionem de Æaco nullam facit, Rhadamanthi sedem in impiorum carcere collocat poenarum speciem ac modum unicuique decernentis, v. 566. Hic solum statuit Minos, has aliasve sedes pro merito singulis assignantem. Quod autem discutunt nonnulli, an quæstoris, an pretoris Romani munus hic gerat: omnino arbitror inutile.

436. *Quàm vellent, &c.*] Ex sententiâ Platonis: qui ait eos in inferis graviter puniri, qui sibi mortem intulerunt; et vulgò animas mirâ teneri cupiditate corporis: ut infra videbitur, 721, 724. De Styge, suprâ, v. 323.

443. *Myrtea sylva.*] Quia myrtus sacra est Veneri, Ecl. 2. 54. Ecl. 7. 62. Novies interfusa Styx dicitur, id est, sæpius:

446. *Phædræm.*] Minois filiam, Thesei uxorem, quæ privigni Hippolyti amore capta, et ab eo repulsa, cum eum apud maritum de oblatore sibi stupro accusasset, eique mortem à patre ideo illatam audivisset, laqueo vitam finivit. Seneca in Hippolyto.

Procrin.] Erechthei Atheniensium regis filiam, uxorem Cephali. Hic ad explorandam ejus fidem, cum dissimulato habitu pudicitiam ejus sollicitasset muneribus, ac propè expugnasset: exprobratâ ei perfidia, rediit tamen cum eâ in gratiam. Sed illa cum audisset Cephalum venatū fessum Auram in umbrâ interdum invocare; suspicata amica alicujus hoc esse nomen, ut eum deprehenderet, latuit inter

ostendentem plagas accep- Crudelis nati monstrantem vulnera cernit, 446
 tas à crudeli filio, et Evad- Evadnenque, et Pasiphaën. His Laodamia [neus,
 nen, et Pasiphaën. Laoda- It comès; et, juvenis quondam, nunc fœmina, Cæ-
 mia socia est illarum; et Rursus et in veterem fato revoluta figuram.
 Cæneus olim juvenis, modò iterum fœmina et re-
 versa in antiquam formam Inter quas Phœnissa recens à vulnere Dido 450
 per fatum. Inter quas Phœ- Errabat sylvâ in magnâ: quam Troïus heros
 nicia Dido recens post vul- Ut primùm juxta stetit, agnovitque per umbram
 nus sibi infictum vagaba- Obscuram: qualem primo qui surgere mense
 tur in magno nemore. Ut Aut videt aut vidisse putat per nubila lunam:
 primùm Trojanus heros Stetit propè, et agnovit eam
 inter tenebras obscuras; Demisit lacrymas, dulcique affatus amore est: 455
 qualem aliquis videt aut pu- Infelix Dido: verus mihi nuntius ergo
 tat vidisse Lunam oriri inter Venerat, extinctam ferroque extrema secutam?
 nubes ineunte mense; ef- Funeris heu tibi causa fui! per sidera juro,
 fudit lacrymas, et præ su- Per superos, et si quâ fides tellure sub imâ est,
 avi amore locutus est: Mi- Invitus, regina, tuo de litore cessi. 460
 sera Dido! ergo verus nun- Sed me jussa Deùm, quæ nunc has ire per umbras,
 cius ad me venerat, te Per loca senta situ cogunt noctemque profundam,
 mortuam, et gladio passam Imperiis egère suis: nec credere quivi,
 ultima fuit. Heu! tibi auc- Hunc tantum tibi me discessu ferre dolorem.
 tor sui mortis. Juro per as- Siste gradum, teque aspectu ne subtrahere nostro. 465
 tra, per Deos, et si aliqua Quem fugis? extremum fato quod te alloquor, hoc
 est fides sub terrâ proten- Talibus Æneas ardentem et torva tuentem [est.
 dâ, exivi nolens è tuo lito- Quem fugis? extremum fato quod te alloquor, hoc
 re ò regina. Sed mandata [est. Talibus Æneas ardentem et torva tuentem
 Deorum, quæ cogunt me per loca horrida squalore et tenebras profundas, expulerunt me auctoritate suâ. Nec potui
 nunc ire per has umbras, credere me tibi allaturum esse tantum dolorem abitu meo. Contine gressum, et ne subducas
 per loca horrida squalore et tenebras profundas, expulerunt me auctoritate suâ. Nec potui te conspectui meo. Quem fugis? hoc est ultimum tempus, quo tecum loquor per fatum. Æneas
 mulcebat verbis talibus animum iratæ et asperè intuentis,

NOTE.

frutices: quibus commotis, Cephalus feram rursus esse, jaculo eam incautus occidit. Ovid. Metam. v.

Eriphylem.] Amphiarat, vatis Argivi, uxorem. Is cum sciret se Thebano adversus Eteoclem bello periturum, latere constituit. Sed ab Adrasto Argivorum rege, vel juxta alios à Polynice Adrasti genero, Eteoclis fratre, corrupta aurei monilis dono Eriphyle, maritum prodidit: qui ad bellum coactus proficisci, dum fortiter pugnat, terre hiatu cum curru haustus est. Eriphyle ex mariti mandato ab Alcmazone filio est interfecta. Ita plerique narrant, alii aliter. Cum autem inter amantes à Virgilio statuatur, necesse est eam non solo monilis dono, sed stupro fuisse corruptam.

447. Evadnen.] Martis filiam, uxorem Capanei Argivi: quæ, cum eodem bello occisus fuisset maritus, et funus ejus celebraretur, in ejus rogum insiliit. De Pasiphaës amoribus, supra, v. 24. Ecl. 6. 46.

Laodamia.] Acasti filia, uxor Protesilai, unius è Græcis principibus, qui primus Græcorum omnium bello Trojano perii, occisus ab Hectore. Hujus mortem cum accepisset uxor, à Diis petiit, ut ejus umbram sibi liceret intueri: idque cum impetrasset, in amplexibus animam efflavit.

448. Cæneus.] Cænis, Elati Lapithæ filia, à Neptuno in stupri mercedem obtinuit, ut mutaretur in virum et ferro vulnerari non posset. Inde tantam in superbiam, ac Deorum contemptum processit, ut hastam suam adorari à subditis vellet: idem iratus Jupiter pugnanti eum adversus Centauros arborum stipitemque acervo opprimi voluit. Dicitur facto et voluntate Deorum ad pristinum sexum post mortem rediisse; ut sic in penam impietatis utroque Neptuni dono spoliaretur. De Phœnissâ, Sidoniâ, Tyriâ, Æ. l. 446. De Dido's vulnere, Æ. 4. 663.

462. Loca senta situ.] Sentis est spina: sic dictus, quia quamprimum à tangentibus sentitur: hinc senticosus, et sentus, asper, horridus. Terentius in Eunuch. act. 2 sc. 2. v. 5. Video sentum, squalidum, ægrum, pannis annisque obsitum. Situs est caries, mucor, squalor, ex humore parietibus adherescens. Aspectu pro aspectui, datus contractus, Ecl. 5. 29.

466. Extremum fato, &c.] Neque enim amplius me vivum mortuumque videre poteris. non vivum, quia pauculæ tantum horæ mihi ad hæc invensenda loca Deorum voluntate ac fato concessæ sunt: non mortuum, quia mors mea fatumque bellatoris aliis inferoræ sedibus me addicet.

467. Torva tuentem... solo fixos oculos... a-

Lenibat dictis, animum, lacrymasque ciebat.
 Illa solo fixos oculos aversa tenebat :
 Nec magis incepto vultum sermone movetur,
 Quàm si dura silex aut stet Marpesia cautes.
 Tandem proripuit sese, atque inimica refugit
 In nemus umbriferum : conjux ubi pristinus illi
 Respondet curis, æquatque Sichæus amorem.
 Nec minùs Æneas casu percussus iniquo,
 Prosequitur lacrymans longè, et miseratus euntem
 Inde datum molitur iter : jamq; arva tenebant
 Ulùma, quæ bello clari secreta frequentant.
 Hic illi occurrit Tydeus, hic inclytus armis
 Parthenopæus, et Adrastri pallentis imago.
 Hic multum fleti ad superos, belloque caduci
 Dardanidæ : quos ille omnes longo ordine cernens,
 Ingemuit : Glaucumque, Medontaque, Thersilo-
 chumque,
 Tres Antenoridas : Cererique sacrum Polybœten,
 Idæumque, etiam currus, etiam arma tenentem.
 Circumstant animæ dextrâ lævâque frequentes.
 Nec vidisse semel satis est : juvat usque morari,
 Et conferre gradum, et veniendi discere causas.

tres filios Antenoridis, et Polybœten sacerdotem Cereris, et Idæum adhuc currus adhuc arma tractantem. Animæ plurimæ circumstant ad dextram et sinistram : Nec sufficit vidisse semel Æneam : delectat ipsas remanere diu, et admove pedem propius, et petere causas cur venerit.

et conabatur ei movere lacrymas. Illa insensa tenebat oculos defixos in terram. Nec magis movetur secundum faciem ab usque principio sermonis, quàm si stet lapis durus, aut rupes Marpesia. Denique abstulit se, et fugit inimica in sylvam umbrosam : ubi prior maritus Sichæus respondet illi sollicitudine, et æquat amorem ejus. Nihilominus Æneas commotus acerbâ ejus morte, longè sequitur euntem plorans, et miseretur ejus. Inde persequitur iter concessum : et jam attigerant campos extremos, quos separatos incolunt viri insignes bello. Hic occurrit illi Tydeus, hic Parthenopæus illustris armis, et umbra Adrastris pallidi. Hic Trojani valdè deplorati inter vivos, et occisi in præliis. Quos omnes ille videns longâ seriè suspiravit : et Glaucum, et Medonta, et Thersilochum,

NOTE.

versâ.] Distingue tempora : primo enim torvè aspexit, mox solo fixit oculos, tum deniq; avertit. Vel *aversa*, non ad oculos, sed ad animum insensum refertur, ut Æ. 4. 362.

471. *Marpesia cautes.*] Mons marmoreus in insulâ Paro, unâ è Cycladibus, de quâ Æ. 3. 126. juxta Stephanum. Aut juxta Jornandem, Caucasii montis pars, ab Amazonum reginâ Marpesiâ, quæ illic aliquando habitavit. De *Sichæo*, Æ. 1. 343.

479. *Tydeus, &c.*] Duces occurrunt belli Thebani, pro Polynice adversus Eteoclem fratrem. *Tydeus* Encei Ætolorum regis filius, Adrastris Argivorum regis filiam uxorem duxit, alteram Polynices. Pro Polynice legatus de repetendo regno ad Eteoclem Thebas missus, ab eo insidiis appetitus, viros quinquaginta solus superavit. Hinc reversus, et ad obsidionem urbis cum Adrastris et Polynice regressus, à Menalippo Thebano vulneratus occubuit. Diomedes pater fuit, qui inde *Tydidēs* appellatur, Æ. 1. 97.

480. *Parthenopæus, et Adrastris, &c.*] *Parthenopæus*, Atalantæ et Meleagri filius, Arcadibus imperavit : reversus ex Thebano bello incolumis, ad Trojam deinde occubuisse dicitur. *Adrastrus* rex Argivorum, socer Tydei et Polynicis : qui magno amisso exercitu obsidionem Thebarum omittere coactus est, et in pa-

triam fugienti similis redire, unde *pallens* hic dicitur.

481. *Caduci Dardanidæ.*] De *Dardanidis*, Trojanis, Æ. 1. 235. *Caduci*, mortui, cadentes : unde *cadavera*, et *caducum fulmen* apud Horat. l. 3. 4. 44.

483. *Glaucumque, &c.*] Versus ex Homero expressus, qui tres illos duces enumerat inter Trojanorum auxiliares, Iliad. 17. 216. *Γλαῦκός τε, Μιδωνίης τε, Θερσίλοχός τε*. Unde arguas Nascimbænum : qui suspicatur *Mydona* legendum esse, quia Medontis nullam inter Trojanos fieri mentionem meminit. *Glaucus*, Hippolochi filius, Bellerophontis nepos, Lyciorum dux cum Sarpedone. Is in auxilium Trojanis venit, et cum Diomede congressus, imitâ amicitia cum eo arma aurea æreis commutavit, Iliad. 6. 119. Hic quando obierit, non liquet. *Thersilochus*, inter duces Pæonum, ex Macedoniâ Thraciæ confini, occisus est ab Achille, Iliad. 21. 209. *Tres Antenoridas*, Antenoris filios, Iliad. 11. 59. *Τεΐδης* 'Αἰθιοπιδᾶς ibidemque appellantur, Polybus, Agenor, Acamas, qui ad pugnam Hectoris et Æneæ socii descenderunt. *Polybetes* apud Homerum inter Trojanos non reperitur : sed inter Græcos, *Polybetes*, Pirithoi filius. De *Cerere*, Ecl. 5. 79. *Idæus* auriga fuit et armiger Priami regis, de quo Iliad. 24. 470.

Sed duces Græcorum, et tur- At Danaûm proceres, Agamemnoniæq; phalanges,
mae Agamemnonis, quando Ut videre virum fulgentiaque arma per umbras, 490
viderunt Æneam et arma Ingenti trepidare metu : pars vertere terga,
splendens inter tenebras; Ceu quondam petiere rates : pars tollere vocem
ceperunt tremere magno timore : pars obvertere dor- Exiguam : inceptus clamor frustratur hiantes.
sum, quemadmodum olim Atque hic Priamidem laniatum corpore toto
cucurrerunt ad naves : pars Deiphobum vidit, lacerum crudeliter ora ; 495
emittere parvam vocem, clamo- Ora, manusque ambas, populataque tempora raptis
r clamor inceptus fallit hi- Auribus, et truncas inhoneste vulnere naves.
antes. Atque hic vidit De- Vix adeo agnovit pavitantem, et dira tegentem
iphobum, filium Priami, Supplicia ; et notis compellat vocibus ultrò : [cri.
discerptum omnibus mem- Deiphobe armipotens, genus alto à sanguine Teu-
bris, immaniter laceratum quis tam crudeles optavit sumere pœnas? 501
circa os : circa os, et utram- Cui tantum de te licuit? Mihi fama supremâ
que manum, et tempora Nocte tulit, fessum vastâ te cæde Pelasgum
spoliata sectis auribus et Procubuisse super confusæ stragis acervum.
nasum truncatum indecoro Tunc egomet tumulum Rhœteo in litore inanem
vulnere. Itaque difficile ag- Constitui, et magnâ Manes ter voce vocavi. 506
novit trementem, et occul- Nomen et arma locum servant. Te, amice, nequivi
tantem turpes plagas ; et Conspicere, et patriâ decedens ponere terrâ.
prior alloquitur eum voce Atq; hic Priamides : Nihil ô tibi, amice, relictum est:
cognitâ : O Deiphobe belli Omnia Deiphobo solvisti et funeris umbris : 510
cose, soboles è nobili sang- Sed me fata mea et scelus exitiale Lacænæ
guine Teuci : quis ausus
est exigere de te tam dirum supplicium ? cui tantum li-
cuit contra te ? Rumor per-
tulit mihi, te ultimâ nocte
Trojæ lassum multâ strage
Græcorum obisse super
cumulum confusorum ca-
daverum. Tunc ego ipse erexi tibi in litore Rhœteo sepulchrum vacuum, et appellavi ter mag-
no clamore animam tuam : locus servat nomen et arma tua. Non potui, ô amice, te videre, et
abiens tumulare in patriâ tellure. Tum verò filius Priami dixit : Nihil prætermisum est à te,
ô amice : omnia exhibuisti officia Deiphobo, et umbræ cadaveris. Sed sors mea et perniciosum
crimen Helenæ Lacedæmonis

NOTÆ.

489. *Agamemnoniæque phalanges.*] *Phalanx*, agmen propriè Macedonum fuit, constans octo peditum millibus, qui consertis clypeis pressisque ordinibus pugnabant. Hic pro quolibet agmine ac multitudine sumitur. De *Danaïs*, Æ. 1. 30. De *Agamemnone*, Græcorum ad Trojam duce, Æ. 3. 54.

492. *Ceu quondam petiere rates.*] *Achille*, propter creptam sibi ab *Agamemnone* *Briseida*, è Græcorum exercitu absente : Trojani Græcos immissis ignibus ad naves usque fugaverunt, *Hectore* duce, Iliad. 15. 326.

495. *Deiphobum.*] *Priami* filium, post mortem *Paridis Helenæ* maritum, Æ. 2. 310. De *Helend*, aliqua diximus, Æ. 1. 650. cætera infra, v. 511. De *proditio ab eâ Deiphobo*, Æ. 2. 667. Et sic eum à *Menelao* necatum esse testatur *Dictys Cretensis*.

500. *Teuci, &c.*] De eo, Æ. 1. 235. *Pelasgi*, Græci, Æ. 1. 624. *Rhæteum* et *Sigeum*, Troadis promontoria fuere duo, in Hellespontum excurrentia : in Rhæteo sepulchrum *Ajæ*, in Sigeo sepulchrum *Achillis* fuit. At quia loca illa tum à Græcis tenebantur, cum inde fugit *Æneas* ; existimo *Rhæteum* hic sumi pro toto Troadis litore, cujus in parte meridionali clam *Æneas* classem edificavit, apud *Antandrum*, Æ. 3. 6.

505. *Tumulum inanem, &c.*] *Honorarium*, qualis statuebatur iis, quorum corpora haberi non poterant : idque sufficiebat, ut humati dicerentur, et essent à centum annorum errore liberi. De *inclamatione* ad sepulchrum diximus in funere *Polydori*, Æ. 3. 62.

507. *Nomen et arma, &c.*] Commutatio : pro, locus servat nomen et arma. Porro *arma* vel *sculpta* intelligit in tumulo ; vel *vera*, olim fortè dono *Æneæ* data à *Deiphobo* servataque, ut Æ. 1. 650. pallam *Helenæ*, et sceptrum *Iliæ*. *Nomen* autem *Deiphobi* illi loco inditum fuisse non jam liquet ex ullis scriptoribus *Te amice.*] *Te*, omisâ elisione, corripitur more Græcorum, sequente vocali.

510. *Funeris umbris.*] *Funus*, non pro sacris ac ceremoniâ funebri, sed pro ipso cadavere hic sumitur : ut Æ. 9. 491. *Quæ nunc artus, avulsæque membra, Et funus lacerum tellus habet.*

511. *Lacænæ.*] *Helenæ Lacedæmonis*. De *Lacænæ* appellatione, Æ. 2. 601. De *ejus ortu*, Æ. 1. 650. Hæc, *Leda Spartani* regis *Tyndarei* uxore, et *Jove* genita ; à *Thesco* primum rapta est : per *Castorem* ac *Pollucem* fratres suos ex ejus potestate liberata, *Menelao* deinde nupsit *Mycenarum* regis filio ; qui mortuo *Tyndarco*, *Castore*, ac *Polluce*, in regnum *Spartæ*

His mersere malis : illa hæc monumenta reliquit.
Namque ut supremam falsa inter gaudia noctem
Egerimus, nôsti : et nimum meminisse necesse est :

Cum fatalis equus saltu super ardua venit 515

Pergama, et armatum peditem gravis attulit alvo.

Illa chorum simulans, Evantes orgia circum

Ducebat Phrygias : flammam media ipsa tenebat

Ingentem, et summâ Danaos ex arce vocabat.

Tum me confectum curis, somnoque gravatum 520

Infelix habuit thalamus, pressitque jacentem

Dulcis et alta quies, placidæque simillima morti.

Egregia interea conjux arma omnia tectis

Emovet, et fidum capiti subduxerat ensem.

Intra tecta vocat Menelaum, et limina pandit. 525

Scilicet id magnum sperans fore munus amanti,

Et famam extingui veterum sic posse malorum.

Quid moror ? irrumpunt thalamo, comes additur

Hortator scelerum Æolides. Dii talia Graiis [una 530

Instaurate, pio si pœnas ore reposco.

Sed te qui vivum casus, age, fare vicissim,

Attulerint : pelagine venis erroribus actus ?

An monitu Divum ? an quæ te fortuna fatigat,

veteris malitiæ posse deleri. Quid detineo te ? irruunt in cubiculum : additur simul iis comes
Ulysses incitator criminum. Dii reddite talia Græcis, si imprecor iis supplicia justo ore. At
age, dic vicissim, quinam casus te adduxerint huc viventem : an venis pulsus erroribus maris,
an jussu Deorum, an aliqua alia sors te adigit,

obruerunt me his pœnis :
illa reliquit mihi hæc in-
signia. Scis enim quomodo
traduxerimus ultimam noc-
tem in falsâ lætitiâ, et oportet
nos nimis recordari :
quando equus fatalis venit
accensu super alta Perga-
ma, et gravidus induxit in
utero milites armatos. Illa
fingens choreas, ducebat
circa sacra Bacchi *fæmi-
nas* Phrygias furiosas : ipsa
in medio attollebat magnam
tædam, et ex altâ arce in-
vitabat Græcos. Tunc fu-
neus lectus tenebat me
fatigatum curis et obru-
tum somno : et jucunda ac
profunda quies, similisque
morti tranquille, oppressit
me decumbentem. Interin
digna uxor aufert arma om-
nia domo, et subtraxerat
capiti meo gladium fide-
lem. Vocat Menelaum in-
tra domum, et aperit janua-
m. Nempe existimans hoc
magnum fore donum aman-
ti marito, et sic infamiam

NOTE.

tanum successit : inde rapta à Paride, et Tro-
jam deducta, decennii bello repetita est. Oc-
ciso sub obsidionis finem Paride, nupsit De-
phobo, Paridis fratri. Quid deinde ipsi capiti
Trojâ contigerit, ambiguum est. Vulgò dicitur
in gratiam cum Menelao fœdisse, et cum eo
variis acta erroribus appulsa in Ægyptum ;
unde iterum navigans, incolumis cum marito
Spartam rediit, ubi postea sepulti sunt in Me-
nelai delubro, Therapnis, quæ urbs est Laco-
niæ. Longè alia sors illius à Pausaniâ in Laco-
nicis refertur ex Rhodiorum monumentis. Ait
enim Helenam, mortuo Menelao, Spartâ pul-
sam, ad Polyxo Argivam, necessariam suam,
Tlepolemi Rhodii regis uxorem, Rhodum con-
fugisse : Polyxo memorem necis viri sui, qui
ad Trojam occisus à Sarpedone fuerit, ancillas
in eam furiarum habitu immisisse, quæ illam
dum lavaret comprehensam laqueo suspende-
runt. Alii aliter.

515. *Sallu.*] Æ. 2. 237. *Scandit fatalis machi-
na muros.* Quia cùm angustiores essent portæ,
diruendi muri fuerant, ut equus in urbem in-
duceretur. Ibid. 234. *Dividimus muros, &c.*
De Pergamis, Æ. 1. 466.

517. *Evantes orgia, &c.*] Menelaus Odyss. 4.
277. narrat Helenam ter equeum circumlustrâ-
se Græcorum singulos duces nomine appellan-
tem : unde Virgilius finxit illos Baccharum
choreas. *Evantes*, Bacchæ dictæ sunt ; Bacchi
comites feminæ. *Evan*, *Edas*, aut *Erius*, *Edus*,
ipse Bacchus : ab *evos*, vel *evohæ*, *evô*, quæ

Bacchantium in Bacchi honorem acclamationo
est. Hujus vocis origo varia refertur. Hes-
ychius ait *Evan*, Indis *hederam* esse, quâ Bac-
chus de Indis triumphans hastam implicuit.
Alii dictum putant quasi *evô*, *benè illi*, aut *evô*
evô, *benè fili* : quod bello Giganteo primus De-
orum Gigantem interfecerit in leonem versus,
unde sic illi acclamârît Jupiter pater. De
Baccho, Ecl. 5. 29. De *Bacchis* fæminis ; et *or-
gis* Bacchi sacris, Æ. 4. 301. De *Phrygiâ*, Æ. 1.
381. De *Danats* Æ. 1. 30. De *thalamo*, supra, v. 280.

529. *Æolides.*] Nomen Ulyssi probrosum ;
quo, non legitimus Lærtæ filius dicitur ; sed
Anticleæ, Lærtæ uxoris, ex Sisyphe Æoli filio,
Æ. 3. 272. De *Graiis*, Græcis, G. 2. 16. *Instau-
ratale*, reponite, renovate, rursus facite, eo-
rum in pœnam.

535. *Roseis Aurora quadrigis Jam, &c.*] De
Aurora, ejusque *quadrigis* aut *bigis*, G. 1. 249.
Hic dissentire cogor à reliquis propemodum in-
terpretibus et cum Donato sentire, *mediam di-
em* hic significari, non *mediam noctem*. Quic-
quid enim dicant Gellius alique, de variis die-
rum initiis ac dimensionibus apud varias gen-
tes : nullum dubium esse potest, ubi Virgilius
dies suos ortu Solis occasusque defini-
tendū autem id quod à Cerdano assertur, ex
libro Plutarchi de genio Socratis : *tempus datum*
et concessum ad ejusmodi inferorum perlustra-
tionem, fuisse *noctium duarum* et *unius diei*. At
Æneas sacrificia perfecit superiore totâ noc-
te, v. 252. *Tum Stygio Jovi nocturnas inchoat*

ut venias in sedes morstas
absque luce, et ad loca tu-
multuosa? In hac vicissi-
tudine colloquii Aurora ru-
bicundis equis in aëreo de-
cursu jam transierat medi-
um cælum: et fortè tradu-
cerent in talibus omne tem-
pus concessum. Sed comes
Sibylla admonuit, et bre-
viter locuta est: O Ænea,
nox appropinquat, nos tra-
ducimus horas lugendo.
Hic est locus, ubi via sciat
se in duas partes. Dextra
est, quæ extenditur usque
ad palatium magni Pluto-
nis: per hanc iter est nobis
ad Elysium: at sinistra
continet supplicia impio-
rum, et ducit ad Tartara
scelerata. Contrà Delpho-
bus ait: Ne irascere, ô
magna vates: abibo: con-
cludam sermonem, et redi-
bo in tenebras. I, nostra
gloria, i; sequere fata felici-
ora. Hoc solum locutus
est, et in ipso sermone de-
flexit gressum. Æneas res-
pexit statim; et sub rupe
sinistrâ cernit spatiosam
urbem, cinctam tribus mu-
ris: quam Tartareus Phle-
gethon, rapidus fluvius, cir-
cuit ignibus torrentibus, et
volvitur saxa sonantia. Por-
ta opposita magna est, et
columna ex adamante durissimo; ita ut nullum robur hominum, non ipsi superi possint
evolvere eam ferro. Turris ferrea surgit in altum: et Tisiphone sedens, cincta pallio san-
guinolento, custodit limen vigil et noctu et diu. Hinc ceperunt audiri gemitus, et resonare
crudeles ictus: præterea stridor ferri et tractorum vinculorum. Æneas stetit, et stupefactus
attendit ad strepitum. Quæ sunt illic species criminum, dic, ô virgo, aut quibus supplicia cru-
ciantur? unde tantus planctus surgit in auras?

Ut tristes sine sole domos, loca turbida, adires?
Hâc vice sermonum roseis Aurora quadrigis 535
Jam medium æthereo cursu trajecerat axem,
Et fors omne datum traherent per talia tempus.
Sed comes admonuit breviterque affata Sibylla est:
Nox ruit, Ænea, nos flendo ducimus horas.
Hic locus est, partes ubi se via findit in ambas. 540
Dextera, quæ Ditis magni sub mœnia tendit:
Hâc iter Elysium nobis: at læva malorum
Exercet pœnas, et ad impia Tartara mittit.
Deiphobus contrâ: Ne sævi, magna sacerdos: 544
Discedam: explebo numerum, reddarque tenebris.
I decus, i, nostrum: melioribus utere fatis.
Tantum effatus, et in verbo vestigia torsit.
Respicit Æneas subito: et sub rupe sinistrâ
Mœnia lata videt, triplici circumdata muro:
Quæ rapidus flammis ambit torrentibus amnis 550
Tartareus Phlegethon, torquetque sonantia saxa.
Porta adversa, ingens, solidoque adamante columnæ;
Vis ut nulla virum, non ipsi excindere ferro
Coelicolæ valeant: stat ferrea turris ad auras:
Tisiphoneque sedens, pallâ succincta cruentâ, 555
Vestibulum insomnis servat noctesque diesque.
Hinc exaudiri gemitus, et sæva sonare
Verbera: tum stridor ferri, tractæque catenæ.
Constitit Æneas, strepitumque exterritus hausit:
Quæ scelerum facies, ô virgo, effare, quibusve 560
Urgentur pœnis? quis tantus plangor ad auras?

NOTE.

âras. Viam inferorum ingressus est sub ipsum
Solis et lucis ortum, v. 255. *Ecce autem primi
sub lumina Solis et ortus.* Nunc emensa medi-
â itineris parte, certè non potest esse nisi
dies media, jam in noctem vergens: vesperti-
nam illud tempus totum et noctis secundæ
partem aliquam traducet perlustrando Ely-
sio: atque ita redibit ad suos nocte alterâ
quàm ab jis diacesserat. Igitur Aurora hic di-
em significat. Et verò Donatus ac Lætus no-
tant, Auroram, cum quadrigis invehitur, pro
Sole accipi. Deinde, *nox ruit*, Æ. 8. 369. sig-
nificat, *nox accedit, venit*: ergo et hic eodem
sensu accipi nihil vetat.

541. *Dilis, &c.*] De Dile, Plutone, G. 4.
467. De Elysio, infra, v. 638.

545. *Explebo numerum, reddarque, &c.*] Mul-
tæ in hæc verba afferuntur parum sanæ inter-
pretationes: hæ sanissimæ. I. Simplicior.
*Discedam, et implebo numerum turbæ à quâ dis-
cessi, ut te alloquerer*: erat nempe inter bellicosos
viros Deiphobus. II. Doctior; et juxta Platonis

mentem, qui singulis animis, antequam alia
in corpora remigrarent, certos quoddam
assignabat purgationis annos, ut dicitur in-
fra, v. 739. Quocirca sensus erit; *Discedam,
impletur numerum annorum purgationis,
quæ fit his in tenebris.* III. Verior, ut puto:
*Discedam. Sine modò expleam orationis meæ,
quam incepti, numerum et periodum.* Quam sta-
tim ita terminat: *I decus, i, nostrum, &c.*

549. *Mœnia ... muro, &c.*] Munimenta ar-
cis videt, triplici muro constantia. De *Phlege-
thonte*, supra, v. 323.

552. *Adamante columnæ.*] Non ad ornatum,
sed ad duritiem exprimebatur; communi Græ-
cis Latinisque proverbio, quo dura omnia et
firma, adamantina dicuntur. De *Tisiphone*, una
Furiarum, G. 3. 552. De *pallâ*, pallio mulio-
bri, Æ. 1. 648.

564. *Hecale, &c.*] De *Hecale*, Æ. 4. 510,
511. De *lucis æternis*, supra, v. 237. De *Rha-
damantho*, v. 431. De *Gnosso*, urbe Cretæ in-
sulæ, Æ. 3. 104.

Tum vates sic orsa loqui : Dux inclyte Teucrûm,
 Nulli fas casto sceleratum insistere limen :
 Sed me, cùm lucis Hecate præfecit Avernis,
 Ipsa Deûm pœnas docuit, perque omnia duxit. 565
 Gnossius hæc Rhadamanthus habet durissima regna,
 Castigatque, auditque dolos : subigitque fateri
 Quæ quis apud superos, furto lætatus inani,
 Distulit in seram commissa piacula mortem.
 Continuò sontes ultrix accincta flagello 570
 Tisiphone quatit insultans : torvosque sinistrâ
 Intentans angues, vocat agmina sæva sororum.

Tum demùm horrissono stridentes cardine sacræ
 Panduntur portæ. Cernis, custodia qualis
 Vestibulo sedeat? facies quæ limina servet? 575
 Quinquaginta atris immanis hiatibus hydra
 Sævior intus habet sedem : tum Tartarus ipse
 Bis patet in præceps tantùm, tenditque sub umbras,
 Quantum ad æthereum cœli suspectus Olympum.
 Hic genus antiquum terræ, Titania pubes, 580
 Fulmine dejecti, fundo volvuntur in imo.
 Hic et Aloïdas geminos, immania vidi
 Corpora : qui manibus magnum rescindere cœlum
 Aggressi, superisque Jovem detrudere regnis.
 Vidi et crudeles dantem Salmonea pœnas, 585

in profundum, et extenditur sub umbras, quantus est prospectus inde ad æthereum cœli Olympum. Illic juvenus Titania, antiqua soboles Terræ, prostrati fulmine versantur in imo fundo. Illic vidi quoque geminos filios Aloëi, vasta corpora : qui susceperant evertere manibus magnum cœlum, et expellere Jovem è regnis supernis. Vidi etiam Salmonea solvcentem duras pœnas,

NOTÆ.

568. *Furto inani.*] *Secretis deliciis*: idè inanimis, quia Deo nota sunt, et post mortem punienda *Furtum* autem dicitur quicquid clam et furtim committitur. Sic adulteria Martis vocantur *dulcia furla*, G. 4. 346. Et Pasiphaë dicitur *supposita furto*, suprâ, v. 24.

572. *Agmina sæva sororum.*] Furie tantùm tres numerantur, *Tisiphone*, *Alecto*, *Megara*, de quibus G. 3. 552. Notat tamen Cerdanus vulgò apud poëtas *agnem* et *agmina* vocari, à Seneca, *turbam*; à Statio, *aciem*. Existimat id factum ad significandas earum multiplices iras. Addo ego fortassè tres tantùm Furias principes privatis nominibus appellari, quibus aliæ complures quasi ministræ subserviant. De *cardine portarum*, Æ. 1. 448. De *vestibulo*, suprâ, v. 273.

576. *Immanis hiatibus hydra.*] Hæc, vel alia est ab hydrâ Lérnæâ, occisâ ab Hercule, quam in inferorum vestibulo jam Æneas vidit, v. 287. Vel, si eadem est, huc illuc vagatur per inferos, et ad cruciendos impios varias in partes mittitur; quemadmodum Furie thalamos habent eodem in vestibulo, v. 280. cùm tamen Tisiphone hic in Tartaro sontes cruciet. Dicitur hydra *sævior*, id est, crudelior reliquis Tartari custodiibus, qui limina servant. De *hydrâ* Æ. 8. 300. De *Tartaro*, profundissimo inferorum loco, suprâ, v. 134.

Tunc vates sic cœpit loqui: Clarissime dux Trojanorum, nulli puro fas est subire portam impiam: sed quando Hecate præposuit me sylvis infernis, ipsa mihi declaravit supplicia constituta à Diis, et duxit me per omnia. Rhadamanthus Cretensis obtinet hoc sævissimum imperium et punit, et audit fraudes, et cogit fateri quæcunque facinora patrata unusquisque per vitam protulit usque ad tardam mortem, gaudens vanâ simulatione. Statim Tisiphone vindex armata flagro verberat reos illudens, et sinistrâ manu incutens sævos serpentes, appellat crudelem turbam sororum. Tunc denique portæ aperiuntur stridentes horrissono cardine. Pergit Sibylla Vides, quale satellitium sedeat in vestibulo? quale spectrum occupet postes? Hydra crudelior intus habet sedem, horribilis quinquaginta faucibus. Præterea ipse Tartarus bis tantùm descendit

579. *Quantus . . . suspectus, &c.*] *Suspectus*, substantivum nomen hic apparet, non adjectivum, hoc sensu: tam profundus est Tartarus, quantus est conspectus spatii à terrâ ad cœlum, vel ab ipso Tartaro ad cœlum. Expressus est hic locus ex Homero, Iliad. 8. 16. et Hesiodo, in Theogon. 720. ubi Tartarus tantùm sub terrâ est, *ἵσος ὕψους ἰσὶ ἀπὸ γῆνης, quantum cælum est à terrâ.*

580. *Titania pubes.*] Gigantes, Titanis ac Terræ filii, de quibus, Æ. 4. 179.

582. *Aloïdas.*] Otum et Ephialtem Neptuni liberos ex Iphimediâ, Aloëi Terræ ac Titæ filii uxore: hos nono ipso ætatis anno novem cubitis latos novem ulnis altos Homerus facit. Odys. 11. 304. itaque in pugnâ Gigantum ab Apolline sagittis fuisse confixos, antequam ad pubertatem pervenirent.

585. *Salmonea, &c.*] *Salmoneus*, Σαλμωνεύς, vel Deucalionis Elidensis, vel Æoli filius fuit: certè in Elide regnavit, Peloponnesi maritimæ et occidentali regione. Hic ereis in pontibus ac tabulatis quadrigas impellens, faces jactabat in subditos: ut Jovem in Elide ludis maxime Olympicis honoratum simularet. Idè à Jove fulmine ictus est. *Mediæque per Elidis urbem*: pro *mediæque per Elidis urbem*. De *Olympo* monte, Ecl. 6. 56. De *Elide*, G. 1. 60.

quia imitatus fuerat ignes Jovis et tonitru cæli. Ille vectus quatuor equis et quatiens tædam, currebat exultans per gentes Græcorum, et per mediam urbem Elidis, et exigebat sibi cultum divinum: insanus! qui imitabatur curru æreo et impetu equorum nimbos et tonitru non imitabile. Sed pater omnipotens vibravit fulmen per opaca nubila (non ille quidem faces et lumina fumida tædarum, ut Salmoneus) et vasto turbine prostratum transfixit. Videre erat etiam Tityum filium Terræ omnipotentis: cujus corpus extenditur per tota novem jugera; et immanis vultur fodicans adunco rostro jecur perpetuum, et viscera sæcunda ad penas, scrutatur ea ad cibum, et manet intra profundum pectus: nec ulla quies permittitur fibris repullulantibus. Cur commorem Lapithas, Ixiona, et Pirithoon? super quos nigrum saxum jamjam lapsurum et simile cadenti impendit. Fulcra aurea splendent in lætis lectis altis, et convivia parata ante ora cum abundantia regali: maxima Furiarum accumbit propè, et vetat tangere mensas manibus, et surgit erigens facem, et vociferatur ore. Illic, ii quibus fratres odiosi fuerunt, dum vitæ durabat, aut pater verberatus, aut dolus fabricatus clienti; aut qui soli incubuerunt opibus partis, nec dederunt partem earum suis, quæ turba maxima est; et qui occisi sunt propter adulterium, et qui secuti sunt bella injusta, nec timuerunt violare fidem datam dominis: illi inclusi expectant supplicium. Ne petas doceri quale supplicium expectent, aut quis modus, et quæ sors damnaverit eos. Alii versant magnum saxum, et pendent distenti radiis rotarum. Miser Theseus sedet et perpetuò sedebit;

NOTE.

595. *Tityon, &c.*] *Tityus*, Jove natus, et Elaræ Orchiomeni filia: quam cum Jupiter vi-tiasset, Junonis metu occultavit in torrâ, unde erumpens Tityus Gigantæa specie, Terræ filius creditus est: idèd à Virgilio *alumnus* ejus, non filius dicitur. Hic ab Apolline sagittis interfectus est, quòd Latonæ vim parasset. Hanc ejus mensuram et supplicium Virgilius accepit ab Homero, *Odys.* 11. 576. Eadem etiam Prometheo pœna ab aliis tribuitur.

601. *Lapithas, &c.*] De *Lapithis*, immani Thessaliæ gente, quorum tamen scelus nullum singulare narratur, G. 2. 456. De *Ixione*, eorum rege, qui ob tentatam Junonis pudicitiam, rotæ apud inferos alligatus est, G. 3. 38. De *Pirithoo*, qui Ixionis filius fuit, aut Jovis ex Diâ Ixionis uxore; quique Proserpinam rape-

re ex inferis aggressus, à Cerbero devoratus est, suprâ, v. 393. infrâ, v. 617. His duplex supplicium assignatur, timor saxi imminentis, et mediâ, in epulis famas.

603. *Genialibus toris.*] Quales lecti nuptiales; qui *geniales* à *generando* dicuntur, vel à *genio*, vitæ ac lætitiæ præside, de quo *Ecl.* 4. 63. unde *geniale* appellatur quicquid lætam est, ut G. 1. 302. *Inviat genialis hyems.*

616. *Saxum ingens, &c.*] Indicat Sisyphum, Æoli filium, latrocinii infamem: de quo, G. 3. 39. *Radiisque rotarum, &c.* Indicat Ixionem, de quo, G. 3. 38. quem quia alteri supplicio jam addixit, v. 601. pluribus affectum supplicii probabile est.

617. *Æternumque sedebit infelix Theseus.*] *Theseus*, de quo suprâ, v. 28. et *Pirithous*,

Infelix Theseus; Phlegyasque miserrimus omnes
Admonet, et magnâ testatur voce per umbras:
Discite justitiam moniti, et non temnere Divos. 620
Vendidit hic auro patriam, dominumque potentem
Imposuit: fixit leges pretio atque refixit.

Hic thalamum invasit natæ, vetitosque hymenæos.

Ausi omnes immane nefas, ausoque potiti.

Non, mihi si linguæ centum sint, ora; centum, 625

Ferrea vox, omnes sceleros comprehendere formas,

Omnia posarum percurrere nomina possim.

Hæc ubi dicta dedit Phœbi longæva sacerdos:

Sed jam age, carpe viam, et susceptum perfice munus:

Acceleremus, ait, Cyclopum educta caminis 630

Moenia conspicio, atque adverso fornice portas:

Hæc ubi nos præcepta jubent deponere dona.

Dixerat: et pariter gressi per opaca viarum

Corripiunt spatium medium, foribusq; propinquant.

Occupat Æneas aditum, corpusque recenti 635

Spargit aquâ, ramumque adverso in limine figit.

His demum exactis, perfecto munere Divæ,

Devenere locos lætos, et amœna vireta

deponere munera decrepta ex arbor. Sic locuta fuerunt: et pariter ambulantes per tenebras spatia viarum invadunt medium iter, et appropinquant portis. Æneas occupat aditum, et aspergit corpus recenti aquâ, et affigit ramum in opposito limine. Denique his absolutis, per soluto munere Proserpinæ, pervenerunt ad loca læta, et prata jucunda,

et Phlegyas miserrimus admonet omnes, et testatur magno clamore, inter tenebras: Discite toties admoniti equitatem, et non spernere Deos. Hic prodidit patriam pecuniâ, et ei imposuit tyrannum ferocem: tunc et sustulit leges pretio. Hic aggressus est pudicitiam filie, et nuptias prohibitas. Omnes ausi infanda crimina et execrati consilia. Si essent mihi centum linguæ et centum ora, et vox ferrea, non possem complecti omnes species criminum, nec enumerare omnia nomina suppliciorum. Postquam longæva vates Apollinis protulit hæc verba, ait: Nunc autem age, ingredere viam, et perfice inceptum officium: propereamus. Vides muros fabricatos in fornacibus Cyclopum, et portas sub opposito fornice: ubi Divi nos jubent

NOTE.

de quo, v. 302, amicitia conjunctissimi, dicuntur inferos adire, ut inde Proserpinam raperent: et Pirithous quidem à Plutone datus esse Cerbero devorandus: Theseus autem remansisse in vinculis; donec ab Hercule liberatus sit. At Theseus post mortem, cum redisset ad inferos, lapidi affixus est ubi eternam sederet, in penam impij olim suscepti itineris. Ita fabula. Sed aliæ historiæ, et Theseum et Pirithoum conatos quidem rapere filiam Aidoni, qui Græcis Pluto est, Molossorum sive Theoprotorum in Epire regis, eamque vocatam Proserpinam, matrem ejus Cererem, canem, cui obiectus fuit Pirithous, Cerberura; postea Theseum in gratiam Hæculis ab Aidoneo dimissum esse: idque contigisse ad Cichyrum mænem et Acherasiam palædam, de qua v. 333. testatur Pausanias in Attica.

618. *Phlegyasque miserrimus, &c.*] Ambigua est hæc loci sententia: vel *Theseus miserrimus admonet omnes Phlegyas: vel Phlegyas miserrimus omnes admonet.* *Phlegyas*, Boeotia juxta Orchomenum populi fuerunt, rapinis insignes; qui aggressi templum Apollinis Delphicum diripere, adulteris, turis motibus, et pestilentia postmodum assumpti sunt, ex Panæa in Boeotia. Hos alii insulanos fuisse perhibent circa Theseam, à rege Phlegyâ de dictos: qui ob frequentem contemptum *Deorum*, à Neptune inmisce ditavis delecti

sunt. *Phlegyas*, Martis filius, rex fuit Laphthæ in Thessalia, Ixionis juxta aliquos pater, et Coronidis Nymphæ: hæc omnia ex Apolline Æsculapium peperisset; diotter pater templum Apollinis incendisse, ideoque sagittis ab Apolline detrusus fuisse ad inferos. Atque hæc sententia mihi videtur potior: quid enim Theseo cum Phlegyis populis?

622. *Fixit leges, &c.*] Condidit, tulit. Metaphora ducta à consuetudine; quâ leges in æs incisæ fixis tabellis in publico proponebantur; quæ cum avellerentur, dicebantur *refigi*. De *Hymenæo*, nuptiali Deo, G. 2. 60.

630. *Cyclopum educta.*] De *Cyclophus*, Æ. 3. 569. His eadem ferri muniendæque urbium inventio tribuitur. Quare hic ferrea et munita moenia intellige. *Educta* dicuntur: non quasi elata in altum; sed quasi ferro ducta, et ducilia, quod fit in caminis et fornacibus.

631. *Namia.*] Palatium Platonis et Proserpinæ.

636. *Spargit aquâ.*] Vel quia pollutus aspectu Tartari; vel quia sacrum munus Proserpinæ offert; sollemnis autem in sacris omnibus oblatio. *Spargit* verbû duntaxat, non omnino lavat: de quo more, E. 4. 636.

638. *Lotos lætos, &c.*] *Elysiûm*. Locus erat pijs apud inferos destinatus, deliciis omnibus effusus. Alii collocant in insulis fortunatis.

et sedes beatas sylvarum Fortunatorum nemorum, sedesque beatas.
 felicius. Hic aër ambit Largior hic campos aether et lumine vestit 640
 agros liberior et luce purpurea: et incolae cognoscunt suum Solem et sua astra. Solemque suum, sua sidera norunt.
 Pars in gramineis exercent membra palæstris,
 Contendunt ludo, et fulvâ luctantur arenâ:
 Pars pedibus plaudunt choreas, et carmina dicunt.
 Necnon Threicius longâ cum veste sacerdos 645
 Obloquitur numeris septem discrimina vocum:
 Jamque eadem digitis, jam pectine pulsat eburno.
 Hic genus antiquum Teucris, pulcherrima proles,
 Magnanimi heroës, nati melioribus annis: 649
 Illusque, Assaracusque, et Trojæ Dardanus auctor
 Arma procul, currusque virûm miratur inanes.
 Stant terrâ defixæ hastæ, passimque soluti
 Per campos pascuntur equi: quæ gratia currûm
 Armorumque fuit visis, quæ cura nitentes 654
 Pascere equos; eadem sequitur tellure repôstos.
 Conspicit ecce alios dextrâ lævâque per herbam
 Vescentes, lætumque choro pæana canentes,
 Inter odoratam lauri nemus: unde supernè
 Plurimus Eridani per sylvam volvitur amnis.
 Ecce videt alios ad dextram et ad sinistram epulantes super gramine, et cantantes in choro lætas cantilenas, in odoriferâ sylvâ lævâ, unde magnus Eridanus decurrit per sylvam apud superas.

NOTE.

Cantiles, ad latus occidentale Africæ, de quibus Æ. 4. 460. Alii in Hispaniâ Boticâ, *Andalusie*, *Grenade*. Alii apud Indos. Alii in prætis æriis, cælum inter ac terram mediis. Nomen aliqui fingunt ab Elysio quodam Eleutheri filio: aliqui ab *flævis*, *profectio*, quod illuc piorum animæ post obitum proficiantur: aliqui quasi à *lævis*, non solubilis, quia sedes est animarum immortalium, quæ dissolvi non possunt.

638. *Vireta*.] Loca sunt herbarum arborumque viriditate amena.

641. *Purpureo: Solemque, &c.*] *Lumine purpureo*, pulchro, Æ. 1. 691. *Solem* in Elysio alium statuit etiam Plato in *Phædone*.

642. *Gramineis palæstris*.] *Palæstra*, tam pro ludo sumitur, quam pro loco ludis addito. Hic pro loco. De *Palæstrâ*, sive *lucta*, Æ. 3. 280. in quo differat à *pugilatû*, Æ. 5. 401.

645. *Threicius sacerdos*.] *Orpheus*, Ecl. 3. 46. G. 4. 454. Multi fuere hujus nominis: sed omnia tui tribuantur, fabularum more. Dicitur ex Ægypto arcanas ceremonias primus transtulisse; tum lyra solertia, et carminis suavitate præcelluisse: quo utroque nomine *longâ cum veste* inducitur, quæ et sacerdotum fuit, et musicorum.

648. *Numeris septem, &c.*] Numerosis cantibus personat citharam: quæ primò septem chordis instructa memoratur, deinde novem,

in honorem Musarum. Hæc autem pollebat *digitis*, *pectine*, *pectro*: Nam *plectrum*, sive arcum illum, quo fila perstringuntur, à pectine diversum esse ostendit inventa Romæ Julii tertii temporibus marmorea Orpheï statua, quæ sinistra manu citharam, dextrâ pectinem tenebat, teste Nascimbeneo.

650. *Assaracusque, &c.*] De hæc Trojanorum regum serie, G. 3. 35. De *Dardano*, Æ. 3. 167.

657. *Pæana*.] *Pæan*, hymnus fuit, isque duplex; alter in honorem Martis, qui solebat ante pugnam cani; alter in honorem Apollinis, qui post victoriam: inde læti quilibet quorumcunque Deorum hymni, *pæanes* etiam dicti. Nomen, vel à *waia*, *ferio*, quia ob confossum ab Apolline Pythona serpentem, hic hymnus primò cantatus est: vel ab *lu waia*, *jaculare*, *alii*, quibus verbis eum Latona mater cæ in pugna hortabatur: unde *Io pæan*, deinde triumphantium acclamatio fuit.

659. *Plurimus Eridani, &c.*] Duplex assertur ab interpretibus hujus loci sententia: I. *Unde magna pars Eridani è superioris præcipit in inferos*: notaturque ab his vis adverbii *superne*, quæ motus significatur è superiore loco in inferiorem; tum natura Eridani, qui Plinio teste l. 3. 16. non longè ab orta absorbetur in terras quasi cuniculo, et paulò post in Forovibensii agro, qui nunc est Pedemontii pars, exoritur. II.

Hic manus, ob patriam pugnando vulnera passi: 660
 Quique sacerdotes casti, dum vita manebat:
 Quique pii vates, et Phœbo digna locuti:
 Inventas aut qui vitam excoluere per artes:
 Quique sui memores alios fecere merendo:
 Omnibus his niveâ cinguntur tempora vittâ.
 Quos circumfusus sic est affata Sibylla,
 Musæum ante omnes; medium nam plurima turba
 Hunc habet, atque humeris extantem suspicit altis:
 Dicite, felices animæ, tuque, optime vates;
 Quæ regio Anchisen, quis habet locus? illius ergo
 Venimus, et magnos Erebi tranavimus amnes.
 Atque huic responsum paucis ita reddidit heros:
 Nulli certa domus: lucis habitamus opacis,
 Riparumque toros et prata recentia rivis
 Incolimus: sed vos, si fert ita corde voluntas, 675
 Hoc superate jugum, et facili jam tramite sistam.
 Dixit: et antè tulit gressum, camposque nitentes
 Desuper ostentat: dehinc summa cacumina linquunt.

At pater Anchises penitus convalle virenti
 Inclusas animas, superumque ad lumen ituras, 680
 Lustrabat studio recolens: omnemque suorum
 Fortè recensebat numerum, charosque nepotes,
 Fataque, fortunasque virum, moresque, manusque.
 Isque ubi tendentem adversum per gramina vidit
 Ænean; alacris palmas utrasque tetendit,
 Effusæque genis lacrymæ, et vox excidit ore:
 Venisti tandem, tuaque expectata parenti
 Vicit iter durum pietas! datur ora tueri,
 Nate, tua, et notas audire et reddere voces! 689
 Sic equidem ducebam animo rebarque futurum,
 Tempora dinumerans: nec me mea cura fefellit.

considerans eas studiòse: et fortè recognoscebat omnem multitudinem suorum: et dilectos posteros, et fata, et fortunas, et mores, et facta hominum illorum. Et quando ille vidit Æneam ex adverso venientem per herbas; lætus protulit ambas manus, et lacrymæ fluxerunt per genas, et vox exiit ex ore: Venisti denique, et tua pietas certa patri superavit iter difficile! & fili, permittitur aspicere vultum tuum, et accipere ac reddere voces familiares! Certè numerans tempora, cogitabam animo et existimabam ita fore: et meo sollicitudo non decipit me.

NOTE.

Unde magnus Eridanus fluviad superiores terras incolat, quæ sententia mihi probabilior videtur: tum quia unde indicat hic Elysium nemus, ubi versatur Æneas; ideoque, *superne*, non potest significare superas terras ex quibus Padus descendat, sensus enim esset: *Ex quo Elysio voluitur Eridanus ex terris*; qui motus non sibi consentiunt: tum quia *superne*, significat quicquid est *suprà*, non tantum *de super*: tum quia subterranea sunt omnium fluviorum receptacula, unde erumpunt, G. 4. 364. Cùm autem Eridanus agrum Mantuanum alluat, hunc habuit Virgilius honorem anni patrio; ut cum non è communi fluviorum omnium receptaculo, sed ex Elysio ortum diceret. De Eridano, sive Pado, *le Po*, G. 1. 482.

667. *Musæum*.] Dicitur hic à Suidâ, Eleusi-nius Atheniensis, Orphæi discipulus, carminum heroicorum scriptor, quorum Eumolpo filio ad quatuor millia scripsit: floruit sub Cecrope secundo Atheniensium rege. Hic, et Orpheus, Homero antiquiores putantur: ideoq; hic commemorantur à Virgilio. Superest adhuc carmen de amoribus Leandri et Herois, quod Musæus tribuit Scaliger in Poëtica et longè versibus Homeris anteponit. Negat tamen Vossius, auctorem hujus operis vixisse sub Augustis firmat, etiam post quartum Christi seculum.

687. *E* *rectata*.] Doctissimi legunt *spectata*. id est, cognita, perspecta, probata:

O fili, per quales terras et Quas ego te terras et quanta per sequora vectum,
 per quanta maria jactatum, Accipio! quantis jactatum, nate, periculis!
 et quantis periculis agita- Quam metui, ne quid Libyæ tibi regna nocerent!
 tum ego te audio! quam Ille autem: Tua me, genitor, tua tristis imago 695
 timui ne regna Africæ tibi obstarent aliquantum! Æ- Sæpius occurrens hæc limina tendere adegit.
 neus verò ait: Tua, ô pater, Stant sale Tyrrheno classes. Da jungere dextram,
 tua mæsta umbra sæpe vi- Da genitor: teque amplexu ne subtraha nostro.
 sa impulit me venire ad hæc Sic memorans, largo fletu simul ora rigabat.
 loca. Naves mox stant in Ter conatus ibi collo dare brachia circum; 700
 mari Tyrrheno. Permite Ter frustra comprehensa manus effugit imago,
 mihi, ô pater, permittite con- Par levibus ventis, volucrique simillima somno.
 jungere manus, et ne te sub- Interea videt Æneas in valle reductâ
 ducas complexui meo. Sic Seclusum nemus, et virgulta sonantia sylvis, 704
 loquens animal mœdofaciebat Lethæumque, domos placidas qui prænatat, amnem.
 vultum copiosis lachrymis. Hunc circum innumeræ gentes populique volabant.
 Ter conatus erat inspicere Ac veluti in pratis, ubi apes æstate serenâ
 brachia collo ejus; ter um- Floribus insidunt variis, et candida circum
 bra frustra comprehensa elapsa est è manibus, simili- Lilia funduntur: strepit omnis murmure campas.
 lis ventis levibus, et simili- Horrescit visu subito, causasque requirit 710
 na fugaci somno. Interea Inscius Æneas: quæ sint ea flumina porrò,
 Æneas cernit in valle se- Quive viri tanto complerint agmine ripas.
 cretâ sylvam separatam, et Tum pater Anchises: Animæ, quibus altera fato
 fruticosas sonantes per syl- Corpora debentur, Lethæi ad fluminis undam
 vam; et flavium Lethæum, Securos latices et longa oblivia potant. 715
 qui præterfuit tranquillam Has equidem memorare tibi atq; ostendere coram,
 sedem. Gentes et populi Jampridem hanc prolem cupio enumerare meorum:
 immensi volabant circa Quò magis Italiâ tandem lætere repertâ. [est
 hæc fluvius. Et quemad- O pater, anne aliquas ad cœlum hinc ire putandum
 modum quando in pratis, Sublimes animas? iterumque ad tarda reverti 720
 sudâ æstate, apes adherent Corpora? quæ lûcis miseris tam dira cupido?
 diversis floribus, et vagan- Dicam equidem, nec te suspensum, nate, tenebo;
 tur circa alba lilia: sic can- Suscipit Anchises, atque ordine singula pandit.
 nis campas sonat fremitu. Principio cœlum, ac terras, camposque liquentes,
 Æneas ignarus rei statim obestupet aspectu, et postea causas: quoniam ergo stat il-
 li fluvius, aut quoniam homi-
 nes occupaverint ripas tan-
 ti multitudine. Tunc pater
 Anchises ait: Animæ qui-
 bus alia corpora destinan-
 tur per fatum, bibunt obli-
 via eterna et liquores tatos
 ad aquas Lethæi fluvii. Ego
 certè jam pridem opto enarrare tibi, et coram monstrare illas, et enumerare sobolem illam me-
 orum: ut magis gaudeas Italiam demum inventam fuisse à te. O pater, ait Æneas, an existi-
 mumus est animas aliquas illustres hinc redire in lucem, et reverti rursus in pigra corpora?
 quoniam est miseris tam insanum vitæ desiderium? Respondet Anchises: O nate, equidem
 dicam, nec te relinquam dubium. Et sic explicat singula per ordinem. Primum spiritus fovet
 factus cœlum, terram, spatia aquea,

NOTE.

quemadmodum Ovidius dicit, Spectatur in ignis ætherem.

694. Ne quid Libyæ, &c.] Cùm Didonis amoris te implicuisti, Æ. 4. De Libyâ, Æ. 1. 156. De aspe, pro mari, Æ. 1. 687. De Tyrrheno mari, Italiam ad meridiem alluente, Æ. 1. 67. De Lethæo amne supra, v. 823.

710. Quibus altera fato Corpora debentur.] Non enim omnes animas alia in corpora redibant, ut fœx dicebat v. 748. Sed jam opus est, et proximam sæpe de animarum naturâ dissertationem exequamur, et evolamus mysteria fœtore illius translationis animarum diversa in corpora, quæ Græci ψυχῶν dicitur. Hanc primò invenit Pythagoras, tenuerunt-

que deinceps Socrates et Plato. His adheret hoc loco Virgilius, ut et G. 4. 230. qui prius Epicurum sequebatur, Ecl. 6. 31. Id omne undecim capitibus complectemur: quæ quantum à Christianâ veritate absint, quam erit intelligere.

724. Principio cœlum, &c.] I. Caput. Deus rudem informemque materiam in quatuor elementa primum digessit, ignem, ætherem, aquam, terram. Inde mandî corpus fabricavît, varias in partes ac sphaeras, quas membra distinctum: harum suprema, cœlum: infima, terra; cui liquentes campi, sive aqua subternitur; medius partes, Sol, Luna, globus Lunæ, quo in feriora elementa à cœlestibus quasi consumuntur

Lucentemque globum Lunæ, Titaniaque astra 725
 Spiritus intus alit, totamque infusa per artus
 Mens agitat molem, et magno se corpore miscet.
 Inde hominum pecudumq; genus, vitæq; volantum,
 Et quæ marmoreo fert monstra sub æquore pontus.
 Igneus est ollis vigor, et cœlestis origo 730
 Seminibus: quantum non noxia corpora tardant,
 Terrenique hebetant artus, moribundaq; membra.
 Hinc metuunt cupiuntq; dolent gaudentq; neque
 Respiciunt, clausæ tenebris et carcere cæco. [auras
 et lucidum globum Lunæ,
 et astra Titania: et mens
 ðdita per omnia membra
 movet totam illam molem,
 et miscet se cum magno
 illo corpore. Inde omnia
 genus hominum, et pecu-
 dum et vite avium, et mon-
 stra quæ mare fert sub po-
 litis planitie. Inest illis ani-
 mis vis ignea, et origo cœ-
 lestis; quatenus corpora
 noxia non gravant, et artes
 terreni membraque morta-
 lia non retardant *vix illam*. Hinc *animæ* timent et desiderant, morant etitantur: nec suspi-
 ciant cœlum inclusæ in tenebris et obscuro carcere.

NOTE.

termino separantur. Ut enim sunt infra Lunæ globum naturæ quatuor elementorum per formas distinctæ suis in sphaeris: ita supra globum eundem sunt eadem naturæ longè excellentiori modo per virtutes: habent quippe æmestia corpora ab ignis naturâ lumen ac motum, à terræ naturâ solidam firmitatem, ab æris naturâ perspicuitatem, ab aquæ naturâ æquabilem lenitatem, sed illæ omnes naturæ illic in formam præstantissimam, nempe ignis, redactæ sunt; cujus tanta est excellentia, ut quintum elementum sive quinta *essentia* dici possit: quemadmodum hic apud nos in unam mixti formam quotidie coalescent: Ita Plato in *Timæo*, et Marsilius *ibid.* cap. 24. De *Titanis* nomine, quod Soli præcipuè tribuitur, *Æ.* 4. 119.

726. *Spiritus intus alit, &c.*] II. *Caput*. Huius mundi corpori Deus animam sive spiritum addidit, qui inest præcipue intellectus, intelligentia et natura, id est, vitalis ad seminaria virtus. Et hanc quidem animam Pythagoras Deum ipsum esse contendebat, ut liquet ex Minutio Felice: at Plato, non Deum, sed opus putabat summi Dei.

728. *Inde hominum, &c.] III Caput. Inde, juxta Pythagoram significat: Ex hoc Deo, qui est mundi anima: quasi decerpit particulas sunt ille hominum et pecudum. Juxta Platonem verò significat: Ex reliquiis hujus temperationis, ex quâ mundi animam formaverat Deus; formatae sunt ab eodem singulares animae viventium. Ita Plato loquitur in Timaeo. Quoniam autem illa fuerit temperatio, satis dilucidè percipi non potest, neque ex Platoniorum, neque ex Platonis ipsius verbis. Virgilius autem Platoni potius quàm Pythagoræ hîc adhaeruisse existimo: quia sic melius hæc omnis ejus doctrina constabit, ut ex sequenti capite manifestum fiet.*

730. *Ignescit ollis vigor seminibus, &c.*] IV. *Caput.* Docet Plato disertè in Timæo, unicum illum ac supremum Deum, postquam ex animæ mundi reliquiis animas formasset, rationis et intelligentiæ participes; eas quasi *sementem* sparsisse in Solem, in Lunam, aliaque astra et instrumenta temporis: ita ut singulis singulis astris quasi vehiculis invecire, universum contemplari possent. Addit, eum post ejusmodi sementem, animarum cum corporibus conjunctionem inferioribus ac junioribus Diis

permissis. Appellat Plato juniores Deos, Caelum, Terram, Saturnum, Rheam, Jovem, &c. Tum ait, juniores Deos, viventia corpora ex elementis procedisse, quibus duplicem animam addiderint; alteram mortalem, ex divina illâ semente, quâ sidera consilia fuerant, quasi quodam defluito delapsam; quam in capite rotundo, quasi in mundi compendio locaverint; alteram mortalem à se confatam; et cujus partem tunc irascitur, circa cor, quon concupiscit, circa jecur, posuerint. *Ἐστῆσι τὸν πῦρ ἐν ἡλίῳ, τὸ δ' ἐν τοῖς Σελήνῃ, τὸ δ' ἐν τοῖς ἐν ἄλλῃ ἰσὺ ἡμεῶν χρίσι, τὸ δὲ μὲν ἐν τοῖς τοῖς, τοῖς αὖτε ἀπὸ τοῦ αὐτοῦ τοῖς αὐτοῖς ἀνδράσιν, &c.* Hinc patet, cur Virgilius vitas illas aive animas vocaverit *coelestia*. Item cur *igneus vigor* et *caelestis origo* illam sit; nempe, vel quia per multa secula astris invectæ aliquid ex eâ contraxerunt naturâ, quam igneam esse diximus, v. 734. vel quia fortasse ex eodem coeli igne et quintâ *essentiâ* conflatae sunt, ut Platoniciis quibusdam visum est.

731. *Quantum non, &c.] V. Caput.* Animæ ejusdem erant naturæ, in hominibus, belluis, volucribus, piscibus: siquidem, juxta Pythagoram et Platonem, mutua erat earum commutatio. Totum porro earum discrimen ex crassiori aut subtiliori corporum discrimine petebatur: ut inter infantem ac juvenem, virum ac senem, videmus contingere. Atque illud est quod vocat Plato sub *finem Timæi*, *mentis jacturam et acquisitionem, quâ incivis animalia commutantur, ψάλας εἶναι καὶ τῶν θαλάσσιων τὰ ζωῶν ἀλλαγή, τὴν καὶ διῶνιν ἀποβολήν καὶ αἴσθησιν παρακαλλίμεν.* Quo autem ordine fieret illa transmutatio, mox dicimus. Hinc inter ipsos homines, indolis, ingenii, morumque diversitas, ex eadem oriebatur varietate corporum: ideo aut poëta, cœlestem in eorum animis esse originem, et verò apparere: quantum corporum et membrorum pondus non gravantur.

733. *Hinc metuent caputque fœ.] VI. Caput.*
Ex illo cum corporibus nexu oriuntur pertur-
bationes omnes animum. Prout quippe
aut sanguis, aut pituita, aut flava, atrabilla,
in corporibus prævalet: ita motibus aliis,
aliisve, facilis animi agitantur. His entem
quatuor motibus ceteros omnes potius cum

Præterea quando ultima luce vita recessit : non tamen omne malum, nec omnes corporeæ sordes omnino recedunt à miseris ; Multa diu concreta modis inolescere miris. Ergo exercentur pœnis, veterumque malorum Supplicia expendunt. Aliæ panduntur inanes 740 Suspensæ ad ventos : aliis sub gurgite vasto Infectum eluitur scelus, aut exuritur igni. Quisque suos patimur manes. Exinde per amplum Mittimur Elysium, et pauci læta arva tenemus : Donèc longa dies perfecto temporis orbe 745 Concretam exemit labem, purumque reliquit Æthereum sensum, atque aurai simplicis ignem.

Quin et supremo cùm lumine vita reliquit : 735 Non tamen omne malum miseris, nec funditus omnes Corporeæ excidunt pestes ; penitusque necesse est Multa diu concreta modis inolescere miris. Ergo exercentur pœnis, veterumque malorum Supplicia expendunt. Aliæ panduntur inanes 740 Suspensæ ad ventos : aliis sub gurgite vasto Infectum eluitur scelus, aut exuritur igni. Quisque suos patimur manes. Exinde per amplum Mittimur Elysium, et pauci læta arva tenemus : Donèc longa dies perfecto temporis orbe 745 Concretam exemit labem, purumque reliquit Æthereum sensum, atque aurai simplicis ignem.

Quin et supremo cùm lumine vita reliquit : 735 Non tamen omne malum miseris, nec funditus omnes Corporeæ excidunt pestes ; penitusque necesse est Multa diu concreta modis inolescere miris. Ergo exercentur pœnis, veterumque malorum Supplicia expendunt. Aliæ panduntur inanes 740 Suspensæ ad ventos : aliis sub gurgite vasto Infectum eluitur scelus, aut exuritur igni. Quisque suos patimur manes. Exinde per amplum Mittimur Elysium, et pauci læta arva tenemus : Donèc longa dies perfecto temporis orbe 745 Concretam exemit labem, purumque reliquit Æthereum sensum, atque aurai simplicis ignem.

NOTE.

plectitur : quippe metu ac desiderio sive spe in malum ac bonum futurum ferimur ; dolore et gaudio, circa malum ac bonum præsens afficimur : et faciliè, inclusus quasi obscuro carcere animus, auras cœlestes, id est, divinam originem, obliviscitur.

738. *Inolescere.*] Est simul crescere. Vel ab alo, quòd simul alitur. Vel, à soleo, quòd simul esse solet.

739. *Ergo exercentur pœnis, &c.*] VII. Caput. Animæ illæ, etsi diversæ à corporibus naturæ, ex diuturnâ tamen cum iis conjunctione multa inquinamenta contrahunt. Unde triplici purgatione expiantur ; Igne, ventis, id est aëre ; et gurgite vasto, id est, aqua. Hæc autem tria in sacris usurpabantur purgationum genera : aut enim res infectæ tædâ vel sulfure purgabantur, aut aquâ lustrabantur, aut aëre ventilabantur. Et quantum ad animas, hanc Platonici attribuit sententiam Augustinus de Civit. Dei, lib. 21. 13. eamque affert hujus causam : quòd quoniam terris superiora sunt elementa, aqua, aër, ignis : ex aliquo istorum mundetur, quòd terrenâ contagione contractum est.

743. *Quisque suos patimur manes.*] Id est, Omnes patimur nostros manes, unusquisque suos Quinam autem illi sint manes, ambigitur ; idque videri potest è Platonis doctrinâ etiam repetitum. VIII. Igitur Caput. Animis singulis, jam inde à primâ generatione descensuque ex astris, genium sive dæmonem attribui custodem operum, qui animum in lucem extrahat ac deinde post mortem reducat ad inferos, ait Plato de rep. l. 10. itemque in Phædone. Hos manes dici nihil vetat, eosdemque purgationis ministros adhiberi. Quanquam alii per manes, furias aliosque minores intelligunt inferorum Deos, à quibus animæ torquentur : et verò ita sumuntur manes, G. 4. 489. *Scienti si ignoscere manes ;* ibi enim Deos inferorum significari manifestum est. Utraque explicatio conciliabitur faciliè : si Platonici genii dicantur, utriusque mundi habere commercium, qualiter Mercurius : et superi qui-

dem terrestresve Dii esse, cùm vivis adsunt ; inferi autem, cùm mortuis purgandis assistunt. Loca verò huic purgationi assignata existimo, esse varias sedes illas, jam ab Ænèâ peragratas, ubi infantes, amantes, bellicosi, propriâ manu occisi : qui inde post certos purgationis annos in Elysium admittebantur. De manibus, aliâ significatione, pro umbris mortuorum, G. 4. 469.

744. *Pauci læta arva tenemus, &c.*] IX. Caput. Pauci fruebantur Elysiî voluptatibus ; multi quidem si per se ipsi spectentur, nam evocabantur agmine magno, infra, v. 749. tamen pauci, si cum immenso animarum omnium numero conferantur. I. Quia multi detrudebantur in Tartarum, inde nunquam in lucem aliâ generatione emeruri, quòd eorum scelera nullâ purgatione elui possent : ita Plato in Phædone. II. Quia pars animarum longè maxima distinctis illis in sedibus purgabatur : quibus in Elysium succedentibus, aliæ ex Elysiio in vitam emigrabant. III. Quia multi, aut omni, aut saltem aliquâ purgatione perfuncti, scelera in pœnam detrudebantur nova in corpora, belluarum aut volucrum ; nec in Elysium transibant, ob vitam virtutum sterilem. Quare frustrâ se torquet Cerdanus, et pugnantes conciliet voces : *quisque patimur, et pauci tenemus.*

745. *Donèc longa dies, &c.*] X. Caput. In hoc Elysiio fruebantur animæ quiete perfectissimâ : vocat enim Virgilius, v. 669. *felices animas* : et v. 638. *locos, lætos, et amena vieta Fortunatorum nemorum, sedesque beatas.* Ergo hinc procul aberant purgationis tormenta. Quid igitur ait Anchises ; *pauci læta arva tenemus : Donèc longa dies concretam exemit labem ?* Omnino aliud mihi sonare videtur *donèc*, quàm aliis vulgò interpretibus : neque hic interpretor, *quousque*, quasi futuram in Elysiio purgationem notet ; sed *quando*, ut præteritam seculis in locis purgationem indicet. Idque duo persuadent ; I. Quia non dixit Virgilius, *donèc exemerit*, aut *eximat* ; sed *donèc exemit*, quod expressis significat, *quando exemit*, quàm *quousque exemerit*,

Has omnes, ubi mille rotam volvère per annos,
Lethæum ad fluvium Deus evocat agmine magno :
Scilicet immemores supera ut convexa revisant, 750
Rursus et incipiant in corpora velle reverti.
Dixerat Anchises : natumque, unâque Sibyllam;
Conventus trahit in medios turbamque sonantem :
Et tumulum capit, unde omnes longo ordine possit
Adversos legere, et venientum discere vultus. 755

Nunc age, Dardanium prolem quæ deinde sequa-
Gloria, qui maneant Italâ de gente nepotes, [tur
Illustres animas, nostrumque in nomen ituras,
Expediam dictis, et te tua fata docebo.
Ille, vides? purâ juvenis qui nititur hastâ, 760
Proxima sorte tenet lucis loca, primus ad auras
Æthereas Italo commixtus sanguine surget

Postquam verterunt rotam
per mille annos, Deus vocat
cas omnes magno numero
ad amnem oblivionis :
nempe ut oblitus præterito-
rum repetant superiores
curvaturam mundi, et inci-
piant velle iterum redire
in corpora. Anchises hæc
dixerat : et ducit filium ac
simul Sibyllam in medios
coetus turbamque fremen-
tem : et consendit collem,
unde possit considerare
longâ serie omnes sibi ob-
versos et intueri vultus ve-
nientum. Age modò, inquit
Anchises, explicabo verbis,
quis honos aliquando secu-
turus sit sobolem Troja-
nam, qui posteri destinen-
tur

tur ex Italicâ familiâ, nobiles animas, et successuras nostro nomini : et tibi aperiam tua fata.
Videsne? Ille juvenis qui insisit hastæ nitidæ, occupat sorte spatium proximum lumini, primas
erumpet in ætrem cœlestem mixtus Italo sanguine,

NOTÆ.

2. Quia pari sensu dixit Horatius, Od. 1.3.9.
*Donec gratus eram tibi. . . . Perscrunt tuique re-
ge beator :* id est, *quando gratus eram tibi.* &c.
Per auras simplicis ignem, significat puram ani-
mæ naturam, quæ propter subtilitatem aëri et
igni simillima est, idèò vocat eam Horatius
Sat. 1.2.2.79. *Divinæ particulam aure :* cujus
vocis ultima diphthongus duas in vocales pris-
co more dissolvitur, *aure,* in *aurat.*

748. *Has omnes, ubi, &c.]* XI. *Caput.* Post-
quam animæ hæc suâ beatitate per annos mil-
le in Elysio potitæ sunt : evocantur ad gene-
rationem aliam, aliamque cum novo corpore
unionem. At prius Lethæas aquas jubentur
ebibere : ut præteritorum omnium, tam labo-
rum, quàm voluptatum oblii ; nec teneantur
Elysio desiderio, nec superioris vitæ asperi-
tate detegreantur ; nec supersit quicquam, nisi
ingenitus quidam affectus animæ in corpus.
Quod autem ait *omnes,* restringi debet ad eas
omnes, quibus altera fato corpora debentur, v.
714. Non enim omnes redibant in corpora ; nec
verò tale quicquam de se Anchises commemo-
rat, quod si erat futurum, certè non omisisset.
Hos autem ab eo redita fuisse immunes puto,
qui ob exquisita merita admissi inter Deos fue-
rant, et *Acheronte remissa,* ut loquitur Æneas de
Anchise Æ.5.99. et reversi *sideris in numerum,*
unde primâ generatione defluerant, ut ait Vir-
gilius, G.4.227. Horum quippe non animas
apud inferos, sed *idola* solum ac simulacra E-
lysiis in campis remansisse testatur Lucretius
ex Ennio 1.1.120. Et Ulysses apud Homer.
Odys. 11.600. ait se inter inferorum umbras
vidisse idolum Herculis, quocum sermonem
habuerit : ipsum verò, id est, ipsius animam,
apud superos degere. Tamen Anchisen à Vir-
gilio describi : cujus idolum hic Æneam allo-
quitur, dum anima fruitur cœlestium Deorum
consortio. Itaque tria distingui possunt in no-
mine *anima, corpus, idolum :* additur ab aliis eti-

am quarta pars, *umbra,* quæ sepulcrum incole-
bat, ut notavimus, Æ.4.385. Quanquam hæc
umbra ab animâ, corpore et idolo distinctio,
non ita videtur certa. De Lethæo oblivionis
flumine, suprâ, v.323. *Rotam volvère,* meta-
phora est pro *tempus traducere ;* ex Ennio peti-
ta, ut testatur Servius. Et temporis *rotam* dix-
it ; ut paulò antè *orbem ;* et passim alibi *cur-
sum, curriculum.* *Convexa supera :* vel signifi-
cant convexam superficiem terræ, cujus in con-
cavo inferi latent ; vel sublimem et concav-
am cœli conspicui partem, ut diximus Æ.1.
310.

756. *Nunc age, &c.]* Ostendit Anchises Æ-
neæ posterorum suorum clarissimos ; ubi no-
tanda quatuor. I. Posterò illos partim ex
Trojanâ, partim ex Italâ gente oriundos fore :
cùm utraque gens Æneæ et Lavinie conjugio
miscenda sit. II. Non servari ab Anchisâ in
illâ enumeratione ordinem temporum : cùm à
Romulo statim ad Cæsarem transeat, tum re-
grediatur ad Numam. III. Alios etiam com-
memorari, præter posteros Æneæ utriusque
gentis illustres viros. IV. Hoc totum Virgilio
artificium, etiam perquam insigne est, errore
non carere. Is autem error est ejusmodi. A-
nimas inducit quæ jam insederant corpora, in-
deque egressæ : tum aut puræ erant, aut pur-
gabantur, in Romanorum heroum corpora
reversuræ. Ad si erant puræ, inerat iis dum-
taxat purus æthereus sensus atque aural sim-
plicitas ignis ; atque ita nullus inerat sensus
corporis præteriti, multò minis futuri : si
purgabantur, nondum Lethæis aquis imbutæ,
nondum præteriti corporis memoriam exuer-
rant ; atque adeò nondum potuerant conven-
ientes futuræ olim sorti affectus assumere ;
igitur nec Sylvius niti hastâ, nec Romulus ge-
minas habere cristas, nec Numa mentum inca-
num gerere, nec circa Marcellum Romani
streperè.

Sylvius, nomen Albanum, Sylvius, Albanum nomen, tua postuma proles :
 tuas soboles postrema : quem Quem tibi longævo serum Lavinia conjux
 uxor Lavinia in sylvis tar- Educet sylvis regem, regumque parentem : 765
 de pariet tibi seniori, fulu- Unde genus longâ nostrum dominabitur Albâ.
 rum regem et patrem regum : à quo familia nostra
 regnabit Albæ longæ. Hic Proximus ille, Procas, Trojanæ gloria gentis ;
 vicinus huic, est Procas, ho- Et Capys, et Numitor : et qui te nomine reddet,
 nor Trojanæ nationis : De- Sylvius Æneas ; pariter pietate vel armis 769
 inde Capys, et Numitor, et Egregius, si unquam regnandam acceperit Albam.
 Æneas Sylvius, qui referet Qui juvenes quantas ostentant, aspice, vires!
 te nomine ; æqualiter illus- At qui umbrata gerunt civili tempora quercu ;
 tris armis et pietate, si tan- Hi tibi Nomentum, et Gabios, urbemque Fidenam ;
 dem aliquando accipiat reg- Hi Collatinas imponent montibus arces, 774
 endam Albam. Qui juve- Pometios, Castrumque Inui, Bolamque, Coramque.
 nes vide quantum præ se Hæc tum nomina erunt, nunc sunt sine nomine terræ.
 ferant robur ! At qui ha- Quin et avo comitem sese Mavortius addet
 bent caput cinctum cærend civili quercicâ : hi condent
 tibi in montibus Nomen- Fidenam : hi arces Collatinas, Pometiam, et Castrum Inui, et Bolam, et Coram. Hæc nomina
 tum, et Gabios, et urbem tunc dabuntur illis, jam sunt terræ abæque nomine. Quin etiam Romulus Martius,

NOTE.

763. *Sylvius, Albanum nomen, &c.*] In his Romanæ Historiæ initiis parum sibi scriptores consentiant. Livius hanc Sylvium, Ascanii filium facit : Dionysius Hæcarnæseus, Ænere. Scribit enim Laviniam, tam, cum obit Æneas, prægnantem, Ascanii privigni metu in sylvas fugisse ad regii pecoris magistrum Tyrrhenum ; ibique filium peperisse, cui inde Sylvio nomen fuit ; Ascaniam pietate motum in novercam, sibi huc ipsum Sylvium successorem designasse ; Iulo filio suo pontificatum maximum tribuisse, a quo gens Julia propagata est. *Albanum nomen* dicitur Sylvius : quia ex eo reges Albani communî nomine Sylvii appellati sunt ; ut postea imperatores Romani, Cæsares. *Postuma proles*, duplici sensu explicabatur : vel quæ post humationem patris oritur ; tumque scribitur *posthumus* : non *postuma* : vel quæ *postrema* oritur, etiam vivo patre ; tumque deducitur à *post*, *posterior*, *postremus*, et *postumus* ; ut ab *extra*, *exterior*, *extremus*, *extrinsecus* et *extimus*. In hac sententiâ sunt eruditorum diligentissimi qui- que : qui iidem aiunt usque quidem venisse, ut mortuo patre nati postumi appellerentur ; non quia post humationem nati, sed quia re verâ postremini. Et verò Virgilius ait Sylvium natum patre longævo, non patre mortuo : in quo discedit quidem ab eâ, quam ex Dionysio, attulimus, historiæ fide : sed cum exornat, vel ejusdem historiæ varietas, vel poetica licentia : nec desunt, qui, ut historiæ veritati consulant, longævum explicant, jam relictum in Deos et immortalæ : narranturque hoc Enas versu *Romulus in celo cum Dis genitilibus ævum Ducit* ; et Æschyli testimonio qui in *Tragediâ septem ad Thebas*, vocat Deos *μακροί, longævos*. De *Lavinia*, Latini siliâ, Æ. 7. 52. De *Albâ*, Æ. 8. 48.

767. *Proximus ille, Procas, &c.*] Qui proximus tunc in Elysio apparebat : non qui proximus erat Sylvio successurus : fuit enim Procas inter Albanos reges ordine tantum decimus tertius, Capys septimus, Numitor decimus quartus, Æneas Sylvius tertius, juxta Livium.

770. *Si unquam, &c.*] Æneas Sylvius fraude tutoris regno spoliatus, non nisi anno ætatis secundo et quinquagesimo regnum adeptus, illud tamen annis uno et triginta tenuit.

772. *Civili . . . quercus.*] Corona civica, è quercu vel ilice, quia alende hominum vitæ glandes olim in usu fuerant, ideo sis dabatur, qui in pugna civem servaverant, simulque occiderant hostem, nec è loco deturbati fuerant. Hic his assignatur Albanis, qui ad civium tutelam varias arbes Italiæ condiderant murive cinxerant : quorum nomina non indicat, utpote obscura aut incerta. *Nomentum*, nunc *Lamentano*, milliariibus duodecim Româ disitum, ad septentrionem. *Gabii*, urbs inter Romam et Præneste media, decem circiter milliariibus utrinque distans, ad orientem : nunc omnino diruta, juxta diversorium publicum cui nomen est *l'Osteria*, *Fidena*, vel *Fidene*, quinque milliariibus Romæ dissita, ad septentrionem, nunc *Castel Giubileo*. *Collatia*, non multò remotior, ad orientem, nunc ne vestigia quidem superstes. *Pometia Suesæ*, cujus ager *Pometius*, *Pometinus*, et *Pompinus* dictus est ; vicinæque paludes *Pompinae*, nunc *l'Aufente Pahude* ; urbs fuit Volscorum, nunc deleta. *Castrum Inui*, oppidulum Rutilorum in litore Tyrrheni maris, nunc dirutum : ei dicatum Deo, qui Græcis Pan, Latinis Faunus, Fatuus, et *Inuus* sive *Incubus* dictus est, ab incendo ; quod animalia passim iniret. *Bola* vel *Bole*, oppidum Equorum, circa Præneste, ad orientem Romæ, quod jam Plinii tempore sine vestigiis interierat. *Coræ*, nunc castellum nomen antiquum retinens, urbs Volscorum, non longè à Pometiâ. Has autem urbes ut Latii ascribat Virgilius, Latium sumit non proæt erat antiquis illis temporibus, sed prout deinceps fuit ; cùm huic etiam Æqui, Hernici, Volsci, et parte aliquâ Sabini annoverati sunt.

777. *Avæ comitem, &c.*] *Numitor*, Proci filius per Amulium fratrem regis pulso, addit se alteram nepes Romanæ, Martii filius, et Hæc,

Romulus, Assaraci quem sanguinis Ilia mater
Educat. Viden' ut geminæ stent vertice cristæ,
Et pater ipse suo superum jam signet honore? 780
En hujus, nate, auspiciis illa inclyta Roma
Imperium terris, animos æquabit Olympo,
Septemque una sibi muro circumdabit arces.
Felix prole virum: qualis Berecynthia mater
Invehitur curru Phrygiæ turrata per urbes
Læta Deum partu, centum complexa nepotes,
Omnes cœlicolas, omnes supera alta tenentes.
Huc, geminas huc flecte acies: hanc aspice gentem,
Romanesque tuos. Hic Cæsar, et omnis Iuli
Progenies, magnum cœli ventura sub axem. 790
Hic vir, hic est, tibi quem promitti sæpius audis,
Augustus Cæsar, Divum genus, aurea condet
Sæcula qui rursus Latio, regnata per arva
Saturno quondam: super et Garamantas et Indos
Proferet imperium: jacet extra sidera tellus, 795

quem pariet mater Ilia ex
stirpe Assaraci, adjiciet se
socium avo. Videsne, ut
duæ cristæ surgant ex ejus
capite, et ut pater Deorum
jam insigniat eum suo
splendore? Ecce, ô fili,
famosa illa Roma: hujus
ductu sequabit dominatio-
nem suam terris, et animos
cœlo; et una cinget sibi
muro septem montes. For-
tunata sobole civium: qua-
lis mater Berecynthia ve-
hitur curru per urbes Phry-
giæ, coronata turribus, gau-
dens prole Deorum, am-
plexa centum nepotes, om-
nes incolæ cœli, omnes ob-
tinentes spatia alta et supe-
riora. Huc, huc obverte
geminos oculos: cerne
hanc nationem, et Romanos
tuos. Hic est Cæsar, et om-
nis proles Iuli, exitura sub

magnum axem cœli. Hic est ille vir, quem sæpe audis promitti tibi, Augustus Cæsar, filius
Deorum: qui instaurabit iterum aurea secula per Latium, per loca olim gubernata à Saturno-
et propagabit imperium ultra Garamantas atque Indos: sita est illa terra ultra sidera,

NOTÆ.

Numitoris filia, Æ. 1. 274. De Assaraco, avo
Anchisæ, à quo per Albanos reges oriebatur
Ilia, Æ. 1. 264.

779. *Geminæ stant vertice cristæ.* Cristæ,
jabes sunt equinæ, plumæ versicolore, galea-
rum cono impositæ, à gallorum cristis ita
propter similitudinem dictæ, Æ. 3. 406. *Ge-
minæ*, ad majorem ornatam, non ut gemini
fratres Remus Romulusque significantur, quod
quidam volunt.

780. *Pater ipse, &c.* Vel Mars pater Romu-
li, qui eum sui superumque honoris participem
facit. Vel potius Japiter pater superiorum, qui
eum suo honore insignit. Indicat Romuli mor-
tem: qui vel fulmine ictus, vel à suis discerpt-
us, inter Deos postea relatus esse creditus est.
De Roma, ab eo conditâ, Æ. 1. 274, 276. De
septem Romæ montibus, G. 2. 535.

784. *Berecynthia mater.* Cybele, mater Jovis
et cœsoplium Deorum: quæ pro terrâ su-
mitur, unde turratam gerit coronam. *Berecyn-
thia* dicta est à Berecyntho castello Phrygiæ
ad Sagarin fluvium, vel monte ejusdem Phry-
giæ ad amnem Marryam, ubi insigniter coleba-
tur. De eâ, ejusque cultu in Phrygiâ, Æ. 3. 111.

789. *Cæsar, et omnis Iuli, &c.* De Julio Cæ-
sare, quem hic indicat, Ecl. 6. De Iulo, gentis
Julia capite, Æ. 1. 267.

792. *Augustus Cæsar, &c.* Octavianus, Ju-
li sororis nepos, ut diximus, Æ. 6. 560. Au-
gusti nomen donatus, anno U. C. 727. *Divum
genus* dicitur, quia Anchisæ, Ænæ, et per hos,
Dardanio et Jove gentis: Alia exemplaria
habent *Divi genus*, notantque appellationem
ipsam Octaviani: qui in nummis et marmori-

bus, ex quo tempore Julium Cæsarem, suum
ex adoptione patrem, in Deos reulerant, se
Divi filium nuncupabat, quod contigit anno U.
C. 712. ut notavimus Ecl. 5. 64. De *aureo sæ-
culo*, Saturno, et Latio, Ecl. 4. 6. Notatque
pacem ubique constitutam, anno U. C. 725.
de quâ Æ. 1. 291.

794. *Garamantas et Indos.* Vel intellige ve-
ros Indos, Asiæ populos, de quibus G. 1. 57.
et *Garamantas*, inferioris Africæ populos, de
quibus, Æ. 4. 198. Testatur enim Suetonius c.
21. Indorum reges, Augusti famâ permotos,
ejus amicitiam quæsisse. Quod ex Eusebii
chronico accidisse colligitur anno U. C. 728.
At verò, cum eos ipse bello aded non domuerit,
ut ne lacerassent quidem: malim *Indos* de
Æthiopiis intimæ Africæ populi intelligere,
de quibus Ecl. 10. 68. Hos enim appellatos fu-
isse Indos à veteribus ostendimus, G. 1. 171.
et G. 4. 287. Africæ verò partes ferè omnes
tum cognite, ab Augusto domitæ sunt; sive
per se, cum Egyptum devictâ Cleopatrà in
provinciam redegit, anno U. C. 724. sive per
Antonium qui ejus auspiciis de Africâ trium-
phavit, anno U. C. 725. et alios deinceps.

796. *Jacet extra sidera tellus, &c.* Descri-
bit eandem Africam: quæ ita zonæ torridæ
subjecta est, ut ultra tropicum Cancrî ad sep-
tentrionem, extra tropicum Capricorni ad
meridiem excurrat: quæ ultima pars, et non
circumlocustrata fuerat à veteribus, tamen
conjecturis nota esse poterat. Hoc zonæ torridæ
spatium vocat poeta *Solis et auri rias*: quia
Solis annuus in cœlo cursus iisdem tropicis
desinitur; neque Solis duntaxat: sed et reliquo-

ultra iter Solis e. anni, ubi **Extra anni Solisque vias, ubi cœlifer Atlas**
 Atlas cœlifer versat hume- **Axem humero torquet stellis ardentibus aptum.**
 ris cœlum confixum stellis **Hujus in adventu jam nunc et Caspia regna**
 ardentibus. In ejus expect- **Responsis horrent Divûm; et Mæotica tellus,**
 tatione jam nunc et regna **Et septemgeminum turbant trepida ostia Nili.** 800
 Caspia, et terra Mæotica, **Nec verò Alcides tantum telluris obivit;**
 trepidant ob oracula Deo- **Fixerit æripedem cervam licet, aut Erymanthi**
 rum: et septem ostia Nili **Pacârît nemora, et Lernam tremefecerit arcu.**
 stupefacta commoventur. **Nec qui pampineis victor juga flectit habenis**
 Nec certè Hercules pera- **Liber, agens celso Nysæ de vertice tigres.** 805
 gravit tot terras: licet oc- **Et dubitamus adhuc virtutem extendere factis?**
 ciderit cervam æneis pedi- **Aut metus Ausoniâ prohibet consistere terrâ?**
 bus, aut pacaverit sylvas **Quis procul ille autem ramis insignis olivæ,**
 Erymanthi, et arcu terru- **Sacra ferens? nosco crines incanaque menta**
 erit Lernam. Neque Bac- **Regis Romani; primus qui legibus urbem** 810
 chus, qui victor regit cur- **Quis verò procul ille spectabilis ramo olivæ, portans sacras**
 rum habenis pampino ves- **ret? agnosco capillos et barbam canam regis Romani: qui primus firmabit urbem legibus,**

NOTÆ.

rum sex planetarum, qui vocantur hîc *sidera*, nec multum ex hisdem spatiis excurrunt. De *sonâ, tropicis*, &c. G. 1. 233, 238, 240. De *Africâ*, Ecl. 1. 65.

796. *Cœlifer Atlas*, &c.] *Atlas*, mons quidem est Africæ septentrionalis, de quo, Æ. 4. 247. Sed cum veteres interiorem ac meridionalem Africam parùm cognoscerent, isque mons Africæ sit maximus et longâ serie productus: montes harum regionum omnes Atlantis propagisem putabant; ut omnes earundem populos Æthiopum nomine complectebantur, Æ. 4. 480. *Axem aptum stellis*, explicuimus ibidem, v. 482.

798. *Caspia regna*.] *Asiam* intelligit, ubi *Caspium* est mare, nunc *mer de Bacu*, de *Sala*: et circa illud ad septentrionem Sarmatæ et Scythæ, ad meridiem Parthorum imperium, ad occidentem Armeni. Cum Parthis quid egerit, vidimus, G. 4. 561.

799. *Mæotica tellus*.] Septentrionales significat Europæ populos, ubi *Mæotis palus*, nunc *Mar bianco*, circa quam minores Tartari: quæ tamen loca ab Augusto tentata non liquet: sed fœdere tantùm adjuncta.

800. *Septemgeminum turbant*, &c.] Id est, *turbantur*. Sic etiam in prosâ oratione Tacitus: *Si una allerave civitas turbat*. De *Nilo*, Ægypti fluvio, ejusque septem ostiis, G. 4. 287.

801. *Alcides tantum*, &c.] *Hercules*, cur *Alcides* dictus, Æ. 5. 414. suis in varias orbis partes expeditionibus famosus. Aduit enim Jason in Colchicâ velleris aurei direptione, Bæur in occidit in Ægypto, Geryonem in Hispaniâ, Erycem in Siciliâ, Dionedem in Thraciâ: Hesperidum hortos in extremâ Africâ diripuit: tum iterum suorum terminum fixit, columnas, montesque duos, Abylen in Africâ.

et Calpen in Hispaniâ: qui montes cum antea continui essent, ab eo dicuntur separati: unde immissio mari fretum Gaditanum apertum est, *le détroit de Gibraltar*, THE STRAIGHTS OF GIBRALTAR. Quibus omissis illius factis, miror cur Virgilius tria elegerit in unâ eademque Peloponneso edita: nempe cervam æreis pedibus et aureis cornibus, Dianæ sacram, habitantem in *Menalo* Arcadiæ monte, cursu comprehensam; aprum in *Erymantho* Arcadiæ item monte vivum captum; hydram in *Lernâ* palude, Mycenæ inter et Argos, intersectam: neque enim inde multa terrarum spatia pergrasse Hercules colligi potest. De *Herculis laboribus*, Æ. 8. 288.

805. *Liber, agens*, &c.] De *Liber* sive *Baccho*, ejusque in Indiâ victoriis, Ecl. 5. 69. Ecl. 7. 68. Æ. 4. 301. Dicitur idem Hispaniam, deinde Ægyptum, et Libyam pergrasse. Et *Nysa* quidem triplex numeratur. I. Urbs in Ægypto Arabiæ vicina, ubi Diodorus incunabula Bacchi constituit. II. Urbs ad montem Merum, in Indiâ non longè à Cophene fluvio, qui in occidentalem Indiæ partem influit; quam à Baccho Indiam peragrante conditam, deditio- ne cepit et liberam reliquit Alexander. III. Alterum è Parnassi culminibus, juxta aliquos: qui ipsum *Baccho* sacrum dicunt; eique oppositum cacumen, Cyrrham nomine, Apollini dicatum. Vicus quidem *Nysa* statuitur à Stephano in Helicone, qui Boeotia mons et Parnasso annexus. Bacchi autem tres ab aliquibus distinguuntur; ut Hercules quadraginta: quorum omnium facta tribuantur Baccho filio Jovis ex Semele; ut Herculi Jovis ex Alcmenâ. De *Augusti victoriis* in utroque litore, Asiatico et Africano, G. 3. 38. De *Ausoniâ*, Italiâ, Æ. 7. 64.

Fundabit, Curibus parvis et paupere terrâ
 Missus in imperium magnum. Cui deinde subibit,
 Otia qui rumpet patriæ, residesque movebit
 Tullus in arma viros, et jam desueta triumphis
 Agmina. Quem juxtâ sequitur jactantior Ancus,
 Nunc quoque jam nimiùm gaudens popularibus
 auris.

Vis et Tarquinius reges, animamque superbam
 Ultoris Bruti, fascesque videre receptos?
 Consulis imperium hic primus, sævasque secures
 Accipiet; natosque pater, nova bella moventes,
 Ad poenam pulchrâ pro libertate vocabit,
 Infelix: utcunque ferent ea facta minores,
 Vincet amor patriæ laudumque immensa cupido.
 Quin Decios, Drusosque procul, sævumque securi
 Aspice Torquatam, et referentem signa Camillum.
 Illæ autem, paribus quas fulgere cernis in armis,
 Concordes animæ nunc et dum nocte premuntur,
 Heu quantum inter se bellum, si lumina vitæ
 Attigerint, quantas acies stragemque ciebunt!

tantem vexilla. Illæ autem animæ, quas vides splendere in armis æqualibus, concordēs nunc, et dum teguntur his tenebris: heu! si pervenerint ad lucem vitæ, quantum bellum, quantas pugnas et clades inter se excitabunt!

missus in amplum regnum à parvis Curibus et terrâ paupere. Cui postea succedet Tullus, qui turbabit pacem patriæ, et excitabit ad bella cives quietos et exercitum desuetum vincendi. Quem propè sequitur Ancus jactantior, et jam nunc nimis quærens favorem populi. Visne etiam videre reges Tarquinius, et animam gloriosam Bruti vindictis, et fasces recuperatos? Hic primus accipiet imperium Consulis et secures severas: et pro honestâ libertate pater adiget ad supplicium filios parantes novum bellum, miser: quomocumque posterius accepturi sint hoc factum, amor patriæ superabit et immensum desiderium gloriæ. Præterea vide longè Decios et Drusos, et Torquatam sævientem securi, et Camillum repor-

NOTÆ.

809. *Incanaque menta Regis, &c.*] *Nume Pompili*, secundi Romanorum regis; qui deficiente Romuli stirpe propter prudentiam ascriptus est è Curibus, urbe Sabinorum primariâ, ubi nunc Monasterium *Vesocorii di Sabina*. Is legibus et religionum sanctitate feroces Romanos temperavit; *Egeriæ*, ut fingebat, Nymphæ usus consilio; in pace perpetuâ urbem continuit; unde coronatur *olivâ*, quæ pacis insigne est: annos vixit octoginta, quorum tres et quadraginta regnavit, quare hic describitur mento *incano*, id est, valdè cano, Æ. 6. 784.

814. *Tullus, &c.*] *Tullus Hostilius*, rex Romanorum tertius, neque è Romuli, neque è Numæ genere. Albano bello pacem abruptit, quod excepit gravis pestilentia: ob quam avertendam sacra dum Jovi faceret, ictus fulmine cum totâ domo conflagravit.

815. *Jactantior Ancus, &c.*] *Ancus Martius*, rex quartus, Numæ nepos ex filiâ: multa fecit in populi commoda, *cuiuslibet superiorum regum belli pacisque et artibus et gloriâ par*, inquit Livius. *Aura popularis*, est populi favor; et sic describitur à Cicerone Quinctius, pro Cluentio, 77, *homo popularis, qui omnes rumorum et concionum ventos colligere consuevit*.

817. *Tarquinius.*] Corintho oriundos. Duo hujus nominis Romæ regnaverunt: *Priscus*, et *Superbus* Prisci nepos. Horum medius *Servius Tullus* omittitur à Virgilio propter obscuritatem stirpis. *Priscus*, Anci filiorum operâ occisus est: *Superbus*, ob violatam à Sexto filio

suo Lucretiæ pudicitiam, cum totâ familiâ regno pulsus est: auctoribus conspirationis Bruto et Collatino, qui perpetuum regum imperium in annum consulare permutârunt; et *fasces*, ac purpuram, et alia summæ potestatis insignia sibi cæterisque deinde consulibus attribuerunt. De *fascibus* virgarum, quarum in medio securis eminebat, G. 2. 496.

820. *Natosque pater, &c.*] *Tulus* et *Tiberius*, Bruti filii, cum de revocandis in urbem Tarquiniiis clam egissent, palam virgis cæsi, ac deinde securi percussi sunt, patre jubente aspectante. Quo facto utrûm laudem Brutus meruit à posteris, variè disputatum est; unde addit, *ulciscere ferent, &c.*

824. *Decios, Drusos, &c.*] Familias Romæ nobiles commemorat. *Decios*, quorum tres pro republicâ vitam devovere, variis temporibus, ut diximus, G. 2. 169. *Drusos*: cognomen fuit illatum in familiam *Liviam*, ob *Drutum*, Gallorum ducem, ab uno aliquo ejus familiæ trucidatum. In hac multi Consules ac Tribuni plebis; ex eâ orta *Livia Drusilla*, tum Augusti conjux. *Torquatam*, T. Manlium intelligit, qui anno U. C. 393, ob detractum Gallorum duci à se deciso *torquem*, inde *Torquati* cognomen in familiam intulit: ter consul fuit, ter dictator: tertio consulatu triumphavit de Latinis, anno 414, quo bello filium securi cædi jussit, quod contra edictum ducem Tusculanorum pugnâ interfecisset. *Camillum*. M. Furium Camillum: qui quinquies dictator fuit; quater ter

socer descendens è montibus Alpinis et rupe Monoci: gener adjutus orientibus populis oppositis. **Aggeribus socer Alpinis, atque arce Monoci** 830
Descendens; gener adversis instructus Eois
 Ne, pueri ne tanta animis assuescite bella:
 Neu patriæ validas in viscera vertite vires.
 Tuque prior, tu parce, genus qui dadis Olympo:
 Projice tela manu, sanguis meus. 835
 Ille triumphatâ Capitolia ad alta Corintho
 Victor aget currum, cæsis insignis Achivis.
 Eruet ille Argos, Agamemnoniasque Mycenas,
 Capitulum, clarus ob interfectos Achivos Ille
 destruet Argos, et Mycenas Agamemnonis,

NOTE.

umphavit, de Veientibus, de Volscis, de Gallis Româ liberatâ, iterum de Gallis octogenarius, anno U. C. 387.

830. *Aggeribus socer Alpinis, &c.*] Cæsar, cujus filiam Juliam Pompeius in matrimonio habuerat. In auxiliis Cæsaris erant Galli et Germani ab occidente: in Pompeii auxiliis, Asiatici ab oriente. Unde Cæsarem ait venturum ex Alpibus, qui montes Italiam à Galliâ dividunt, Ecl. 10. 47. Pompeium ex orientalibus Auroræ partibus: hâc enim est *Aurora*, *Arx Monoci*, *Monaco*, seu *Mourgues*, Principatus, arx, et portus, in orâ maritimâ Liguriæ, de la cote, ou riviere de Gennes, or the coast or river of GENOA, et ipso Alpium maritimarum initio: dictus *Herculis Monaci* portus, quod Hercules, pulsus hostibus, illuc aut solus regnavit, aut solus privato in templo cultus fuerit, à *pater, solus*, et *vincens, habitans*.

832. *Animis assuescite bella.*] Duplex commutatio. I. *Assuescite bella animis*; pro *assuescite animos bellis*. II. Neutrum activo; *assuescite*, pro *assuefacite*. Et sic ferè Velleius Paternulus, l. 2. 79. *Militi ac remigi navalibus assuescendo certaminibus præfectus est Marcus Agrippa*.

835. *Sanguis meus.*] Julius Cæsar, qui ab Italo Ascanio et Venere ducebatur originem, suprâ, v. 763. Idque per appositionem dictum est, pro, *qui est sanguis meus*: alioqui dicendum erat, *mi sanguis*.

836. *Capitolia ad alta Corintho, &c.*] *Corinthus* urbs Græciæ nobilis, in Isthmo, dicto inde Corinthiaco, quo Peloponnesus à reliquâ Græciâ dividitur: inter duo maria, *Ægæum* ab oriente, et *Ionium* ab occidente. *Achivi*, populi sunt septentrionales Peloponnesi, ad occidentem Corinthi: quorum nomine, Hellas, sive maxima pars Græciæ ultra Isthmum, etiam Achaia dicta est. Hi cùm sibi conciliassent plurimas, tam Peloponnesi, quàm reliquæ extra Peloponnesum, Græciæ civitates; diuque fuissent in societate Romanorum: tandem Romanorum legatis ad illud, quod vocabant, Achaeorum concilium dissolvendum missis Corinthum, ibique violatis, bello à Romanis appetiti sunt: quo ipsi victi, Corinthus capta et incensa, eorumque socii, Arcades, Thebani,

Megarenses, totaque adeo Peloponnesus et Græcia Romano imperio subdita, eique præpositus magistratus, Achaia præfectus deinde appellatus est: quia Romani in Achaia, tam Græciæ principibus, Græciam universam subegerant, inquit Pausanias in Atticis. Hæc gesta sunt primùm à Q. Cæcilio Metello prætore; perfectâ à L. Mummiò consule, qui de iis triumphavit anno U. C. 609. *Capitolium*, templum Jovis fuit Romæ, strui ceptum à Tarquinio Prisco, in colle qui prius Tarpeius dictus fuit, deinde Capitolinus: nomen inditum ab invento ibidem humano capite, dum fundamenta ponerentur. Huc solebant curru deduci triumphantes, ut lauream suam in Jovis gremio deponerent.

838. *Eruet ille Argos, &c.*] *Eruet*, hic non significat *evulset*, sed simpliciter *vinct*. Tum *Argos* et *Mycenæ*, pro regno ipso Argolico totâque illâ regione usurpantur, ut sæpe fit à Virgilio. Constat enim ex Strabone, lib. 8. *Mycenæ* ab ipsis Argivis invidiâ imperii excisas fuisse, et omnino deletas; non ergo à Romanis. Vide *Æn.* 7. 872. Dubitatur autem, cui Romanorum ducum tribuenda sit hæc victoria. I. Tribuitur T. Quinctio Flaminio, quem aliqui Flaminium nuncupant: qui Philippum Macedoniæ regem, cui parebat Thessalia Græciæque ac Peloponnesi pars maxima, debellavit; Argos recepit; Græcos omnes libertate donavit: idæque tribus continuis diebus triumphavit anno 560. II. Tribuitur L. Emilio Paulo: qui Perseum vel Persen, Philippi filium, iisdem ferè auxiliis confidentem, vicit, et in triumpho duxit, anno 567. III. Tribuitur Q. Cæcilio Metello, qui Andriacum sive Pseudophilippum, patre Perseo falsò gloriantem, iisdem opibus fretum, ultimamque Macedoniæ regem, vicit: et bellum Achaicum inchoavit, de quo mox dicebamus, triumphavitque anno U. C. 608. *Philippus* autem, ejusque filius *Perseus*, et *Andriacus*, ex *Æacidarum* et *Achillis* familiâ genus deducere se gloriabantur, ut testatur Silius Italicus, de Philippo: *Hic gente egrogius, veterisque ab origine regni, Æacidarum œscipris prosequor fœnabat Achilles*. Idem ait Propertius, l. 4. 12. 89. De genitivo *Achillis*, pro *Achille*, *Æ.* 1. 280.

Ipsumque Æaciden, genus armipotentis Achillei; et ipsum nepotem Æaci,
 Ultus avos Trojæ, templâ efemerata Minervæ. 840 sobolem bellicosi Achillis :
 Quis te, magne Cato, tacitum; aut te, Cosse, re- ultus avos Trojanos;
 linquat? [belli, tum. Quis omittat te in-
 Quis Gracchi genus? aut geminos, duo fulmina dictum, ð magne Cato: aut
 Scipiadas, cladem Libyæ? parvoque potentem te, ð Cosse? Quis famili-
 fulmina belli, duos Scipiones destructores Libyæ? aut paupertate gloriosum am Gracchorum? aut duo

NOTÆ.

840. *Ultus avos Trojæ, &c.*] Quæ à Gracis, Achæis præsertim et Peloponnesiis, excisa fuerat. *Templa temerata Minervæ* fuerant; tum à Diomede et Ulyssæ, cùm è Trojano ejus templo Palladium subripuerant, Æ. 2. 166. tum ab Ajace Otlei filio, qui Cassandram eodem in templo violaverat, Æ. 1. 40. Æ. 2. 404.

841. *Magne Cato.*] Duo præcipui fuerunt hujus nominis: major alter, et censorius, qui ad summam senectutem pervenit: minor alter, et prætorius, è majoris posteris; qui bello Cæsariano sibi mortem Ulicam conscivit, ne in Cæsaris potestatem veniret: ambo sic insignes gravitate, et quisquis gravitatem affectat tertius dicatur Cato, Juvenal. Sat. 2. 40. Tertius è *tulo cecidit Cato*. Major, de quo hic agitur, Tusculo oriundus, è Portiâ gente obscurâ, ob prædilectum dictus est Cato. Latinis enim, *catus* est prudens. Prætor Sardiniam subegit Consul anno U. C. 569. anno insequente de Hispaniâ proconsul triumphavit. Censor anno U. C. 579. L. Quinctium Flamminum consularem è senatu ejecit. Tertio Bello Punico Carthaginem easse defendendam censuit; septuagenarius lteras Græcas didicit: octogenarius Galbam accusavit: ipse quater et quadragies accusatus, semper absolutus.

Cosse.] A. Cornelius Cosus, occiso Larte Volcanio Vientium rege, opima ejus spolia Jovi Feretrio secunda consecravit, cùm Romulus prima dedisset: Id referunt multi in annum U. C. 325. Debitatur verb, an Consul, an Magister equitum, an militum tribunus, id Cosus fecerit. Dictator deinde factus anno U. C. 309. triumphavit de Volacis: et M. Manlium Capitolinum, regni affectati suspectum, in carcerem conjecit.

842. *Gracchi genus.*] Hujus familie clarissimus fuit Tiberius Sempronius Gracchus: qui prætor de Hispaniâ citeriore, ceu Celtiberis, triumphavit, destructis oppidis eorum trecentis anno U. C. 576. Consul anno insequente, sortitus Sardiniam, iterum de eâ Proconsul triumphavit, anno 579. Censor anno 585. Consul iterum anno 591. graves gessit cum Scipione Africano majore inimicitias; quibus tamen depositis, filiam ejus Corneliæ accepit conjugem. Ex eâ duodecim liberos sus-

tulit: è quibus filii duo superstites, Tiberius et Caius Gracchus: qui ambo Tribuni plebis diversis temporibus facti, cùm per leges agrarias affectare regnum viderentur, concitato optimatum tumultu, similiter perierunt: Tiberius quidem, anno 621. Caius, anno 633.

Duo fulmina belli, Scipiadas, &c.] P. Cornelius Scipio Africanus major, et P. Cornelius Scipio Æmilianus Africanus minor, majoris nepos, ex familiâ Pauli Æmilii Macedonici per adoptionem assumptus. Major, anno U. C. 543. ætatis suæ 24. extra ordinem missus in Hispaniam, inde Pœnos expulsi, Consul factus anno 549. in Africam anno sequente Proconsul trajecit: ibique cæsis Pœnis, coëgit Annibalem ad patriæ tutelam ex Italiâ regredi: subactæ Carthagini tributum et obsides imperavit, ideoque nomen Africani et triumphum tulit, bello Punico secundo confecto, anno 563. Censor deinde fuit anno 565. Iterum Consul anno 600. Ter electus princeps Senatûs: adversus Antiochum Syriæ regem profectus est legatus Lucii fratris, qui ex eâ victoriâ dictus est Asiaticus. Inde reversus, et accusatus à Petilliis tribunis plebis, recepti ab Antiocho ob dandam pacem pecuniâ, indignum ratus adesse se ad causam dicendam, abiit Liternum in Campaniam, ibidemque mortuus est, anno circiter 567. Minor, Consul renunciatus ante ætatem favore populi, anno U. C. 607. bellum Punicum tertium confecti deletâ Carthagine, indeque triumphavit anno 608. Censor anno 612. Iterum Consul, anno 620. Numantiâ citerioris Hispaniæ urbe deletâ triumphavit, anno 622. Mortuus in lecto reperitus est, anno 625. ita ut quædam elisarum faucium in capite notæ apparent: suspecta fuit dati veneni uxor ejus Semproniam, soror Gracchorum, cum quibus fuerant Africano similitates. De ejus morte nulla est habita questio. *Belli fulmina* vocantur duce Lucetio, qui de eorum altero ait l. 3. 1048. *Scipiades belli fulmen, Carthaginis horror*. Et Cicerone, qui de aliis ejusdem gentis, in orat. pro Cornelio Balbo, 24. *Cum duo fulmina nostri imperii rubitò in Hispaniâ Cn. et P. Scipiones extincti occiderent*. De Libyâ, Africâ, Æ. 1. 168.

Fabricium? aut te semi-Fabricium? vel te sulco, Serrane, serentem?
 nantem in sulco, ô Serrane? Quò fessum rapitis, Fabii? Tu Maximus ille es,
 Quò me abripitis fatigatum, ô Fabii? tu es ille Unus qui nobis cunctando restituis rem. 846
 Fabius Maximus, qui solus Excudent alii spirantia mollius aëra,
 nobis reparas rempublicam Credo equidem: vivos ducent de marmore vultus;
 cunctando. Alii, opinor Orabunt causas melius; cœlique meatus
 equidem, constabunt solertius aëra quasi animata: excident è marmore vivos vultus; melius agitant causas; et distinguunt virgâ circuitus cœli, et explicabunt ortum astrorum: tu, Romane, memineris gubernare gentes cum auctoritate: hæ erunt artes tue: et statuere conditiones pacis, et ignoscere submissis, et domare superbos. Sic pater Anchises; atque hæc mirantibus addit: 850
 Aspice, ut insignis spoliis Marcellus opimis 855
 Ingreditur, victorque viros supereminet omnes.
 Hic rem Romanam magno turbante tumultu
 Sistet eques: sternet Pœnos, Gallumque rebellem:
 Tertiaque arma patri suspendet capta Quirino.
 modo Marcellus incedit, notabilis ob spolia opima, et victor assurgit super omnes viros.
 Hic magno tumultu furente firmabit rem Romanam equitatu: vincet Carthaginienses et Gallum rebellantem: et dicabit patri Quirino tertia spolia direpta.

NOTE.

844. *Fabricium.*] C. Fabricius bis Consul fuit, bis triumphavit: et primo quidem consulatu de Etruscis, anno 472. secundo de Samnitibus et Lucanis, anno 476. *Parvo potens*, quia paupertatis studio nobilis, auro neque à Samnitibus neque à Pyrrho rege corrupti potuit: responditque, Romanam auri non habere, sed habentibus aurum impare.

Serrane, &c.] L. Quinctius Cincinnatus bis dictator: primâ detacturâ de Æquis triumphavit, anno 296. Secundâ Sp. Mælium affectati regni suspitione laborantem per Servilium Alham obruncavit, anno 315. tum octogenarius ex agro quatuor iugerum, quem arabat ipse et serebat, ad magistratum eductus, unde *Serrani* cognomen habuit *serendo*.

845. *Fabii? tu Maximus, &c.*] *Fabiorum* nobilissima gens, et patricia, et ab Hercule deducens genus, una bellum adversus Veientes in se suscepit: quo bello sex et trecenti à Veientibus ad fluvium Crameram per insidias oppressi sunt: uny ex universâ familiâ superstitæ, qui propter tneriorem etatem domi relictus fuerat: per hunc propagatum est genus: et ex ejus posteris fuit Q. Fabius Maximus, qui quinque Consul, semel Censor, bis Dictator, bis Princeps Senatûs; bis triumphavit: primo quidem consulatu, de Liguribus, anno 521. quinto autem de Pœnis Tarento receptâ, anno 545. Annibalis ferociam et fortunam constantiâ suâ contudit; remque Romanam, acceptis ad Trebiam et Trasimenum cladibus fractam, cunctatione restituit: unde *cunctator* est appellatus. Hunc versum Virgilius ex Annalibus Ennii totum transtulit; *Unus qui nobis, &c.*

847. *Excudent alii, &c.*] Artem regnandi propriam Romanorum comparat cum gentium aliarum artibus: cum statuaria Corinthiorum, oratoriâ Atheniensium, astrologiâ Chaldeorum et Ægyptiorum. De radio seu virgâ mathematicâ, ad varias cœli terrarumque partes assignandas, diximus, Ecl. 3. 41.

855. *Spoliis Marcellus opinia.*] M. Claudius Marcellus, plebeius, sed insignis, familie, quinque Consul, semel triumphavit: primo nempe consulatu; de Gallis Insucribus Germanisque eorum sociis, occiso Germanorum rege Viridumaro, captâque Gallorum urbe primariâ Mediolano, anno U. C. 632. Tertiâ consulatâ missus in Siciliam Syracusas Annibali Pœniisque faventes, et Archimedis industriâ defensas, triennii obsidione cepit: indeque ovans urbem ingressus est, anno 543. Primus Annibalem in fugam vertit, commisso ad Nola certamine: inde sæpius cum eo prosperè congressus, tandem quinto consulatu circumventus ejus insidiis, interfectus est, anno 546. *Opima spolia* dicebantur, quæ dux duci à se in pugna occiso detraxerat: qualia Marcellus Viridumaro.

857. *Tumultus.*] Propriè bellum Gallicum ita nuncupat. Sic enim Cicero Philippicâ 8. 3. *Maiores nostri tumultum italicum, quod erat domesticus; tumultum Gallicum, quod erat Italia finitimus: preterea nullum tumultum nominabant.* Propriè etiam *sistet eques*, quia Marcellus peditatu relicto, equitatu ad majorem celeritatem oppressit Gallos et Viridumaro. De *Penis*, Carthaginiensibus, Æ. 1. 338.

859. *Tertiaque arma, &c.*] *Prima* enim opi-

Atque hîc Æneas (unâ namque ire videbat
Egregium formâ juvenem et fulgentibus armis ;
Sed frons læta parùm, et dejecto lumina vultu)
Quis, pater, ille virum qui sic comitatur euntem ?
Filius ? ane aliquis magnâ de stirpe nepotum ?
Quis strepitus circâ comitum ! quantum instar in
ipso est !

Sed nox atra caput tristi circumvolat umbrâ.
Tum pater Anchises lacrymis ingressus obortis :
O nate, ingentem luctum ne quære tuorum :
Ostendent terris tantum fata, neque ultra
Esse sinent. Nimiùm vobis Romana propaga
Visa potens, superi, propria hæc si dona fuissent.
Quantos ille virum magnam Mavortis ad urbem
Campus aget gemitus ! vel quæ, Tyberine, videbis
Funera, cum tumultum præterlabère recentem !
Nec puer Iliacâ quisquam de gente Latinos
In tantum spe tollet avos : nec Romula quondam
Ullo se tantum tellus jactabit alumno.

petum. Ille campus, qui est prope magnam urbem Martis, quantos emittet gemitus hominum ! vel, ô Tyberine, quale aspicias funus, quando præterflues sepulchrum ejus novum ! neque ul-
lus puer è Trojanâ stirpe eriget avos Latinos in tantam spem : neque terra Romulea olim adeo
se esset ullo filio.

860 Hic verò Æneas ait (nam videbat simul incedere ju-
venem insignem pulchritu-
dine et armis splendenti-
bus ; sed frons parùm erat
hilaris, et oculi demissi è
vultu) O pater, quis ille,
qui sic comitatur virum in-
cedentem ? An filius est e-
jus ? an verò aliquis è mag-
nâ serie posterorum ? Quis
strepitus sociorum est circa
illum ! quanta similitudo
Marcelli est in illo ! sed ni-
gra nox cingit caput illius
mœstis tenebris. Tunc pa-
ter Anchises erumpentibus
lachrymis cœpit loqui : O
filii, ne petas de me magnum
dolorem tuorum. Fata
monstrabant duntaxat il-
lum terris, nec permittent
diutius vivere. O Dii, Ro-
mana gens visa est vobis
nimis potens futura, si
hoc munus fuisset ipsi per-
petuum.

NOTÆ.

ma spolia retulit Jovi Feretrio Romulus, de A-
crone Cœniniensium rege, suprâ, v. 218. Secun-
da Cossus, de Larte Tolumnio Veientium rege,
suprâ, v. 841. Tertia hic Marcellus, de Virdu-
maro : post quem nemo alius, ut perhibet
Plutarchus in ejus vitâ. Ad queritur, cur
Virgilius dixerit, *Patri suspendet capta Quirino*.
I. Nascimbenus explicat, *Suspendit patri Jo-
vi, spolia capta Quirino*, id est, capta Marte, si-
ve bello. II. Sic Cerdanus, *Appendet addetque
spolia tertia, spoliis olim à patre Quirino, sive
Romulo suspensis*. III. Sic Servius, *Suspendet
patri Romulo* : assertque legem Numæ ; quâ
jubebantur prima optima spolia Jovi offerri,
secunda Marti, tertia Romulo. Sed patet hoc
edictum falsè de spoliis tribus ab eodem duce
referendis : et constat ex omnibus scriptoribus,
Jovi Marcellum sua sacrasse. IV. Sic ego,
Suspendet Jovi Quirino, id est, Jovi Feretrio.
Quemadmodum enim dicitur, *Janus Quirinus*,
apud Suet. in Augusto 22. et Horat. Od. l. 4.
15. 9. quod belli præses esset, et ejus templum
fuisse à Romulo Quirino conditum, ut innuit
Macrobius. Saturn. l. 9. sic Jupiter Feretrius
hoc utroque modo dici *Quirinus* potuit : *Quiri-
ni* porro nomen ab *hædâ*, quæ Sabinis curis aut
quiris dicitur, inditum primò est et Marti et
Romulo, ob belli curam et studium.

865. *Quantum instar in ipso est.* Quæ si-
militudo ! quæ equiparatio virtutis ejus, cum
prisci illius Marcelli virtute ! *Instar*, nomen
est, ut aiunt, indeclinabile. Cicero in Pi-
son. 62. *Unus ille dies mihi quidem immortalita-
tis instar fuit.* Suetonius in Cæsare, 61. *Cy-*

rus equi instar pro ade Veneris dedicavit. Cola-
mella, l. 3. *Pampinus instar quatuor digitorum
erit.* Solinus, Gellius, inferiorumque tempo-
rum scriptores adjunctâ præpositione dixerunt,
ad instar.

867. *Ingressus.*] Incepit loqui, ut G. 2.
176. *Tibi res antiquæ laudis et artis Ingre-
dior.*

869. *Ostendent terris hunc, &c.*] Indicat M.
Marcellum, Octaviæ sororis Augusti filium
ex C. Marcello : quem Augustus etiam pue-
rum destinaverat maritum Juliæ filiz suæ, si-
bique filium et imperii successorum adoptave-
rat. Is factus ædilis et pontifex ante tempus :
paulò post, anno U. C. 731. ætatis circiter
20. apud Baias obiit : aquarum frigidarum
balneis, specie reficiendæ valetudinis, enectus
ab Antonio Musâ medico, vel per impruden-
tiam, vel fortè Liviz suasu. Corpus ejus
Romam delatum, in campo Martio, juxta ur-
bem, secundum Tybrim, crematum ac tumu-
latum est ; maximo populi Romani dolore,
magnificentissimo funere, quod lecti sexcenti
comitati sunt.

871. *Propria dona.*] *Perpetua*, ut diximus,
Ecl. 7. 31. De *Mavortis* sive *Martis urbe*,
Româ, Æ. 1. 276. De *Tyberino fluvio*, Æ. 8.
330.

874. *Funera.*] Interpretare, vel funus ip-
sum, plurale pro singulari : vel lectos illos
sexcentos : cæteraque funeria ornamenta
vel cædes gladiatorum in funeribus usurpa-
tas. De *Ilio*, Æ. l. 1. De *Latinis*, Æ. l. 6.
Æ. 7. 64.

Heu pietas! heu fides antiqua, et manus insuperabilis bello! non ullus adversus impune opposuisset se illi armato: sive quando pedibus irrupisset in hostem, sive percussisset calcaribus membra spumantis equi. Heu miserande puer! si quâ fata aspera rumpas, Tu Marcellus eris. Manibus date lilia plenis: Purpureos spargam flores, animamque nepotis His saltem accumulem donis, et fungar inani Munere. Sic totâ passim regione vagantur Aëris in campis latis, atque omnia lustrant. Quæ postquam Anchises natum per singula duxit, Incenditque animum famæ venientis amore: Exin bella viro memorat quæ deinde gerenda; Laurentesque docet populos, urbemque Lavini; Et quo quemque modo fugiatque feratque laborem. Sunt geminæ Somni portæ: quarum altera fertur Cornea, quâ veris facilis datur exitus ambris: Altera, candenti perfecta nitens elephanto; Sed falsa ad cœlum mittunt insomnia manes. His ubi tum natum Anchises unâque Sibyllam Prosequitur dictis, portæque emittit eburnâ.

Heu pietas! heu fides antiqua, et manus insuperabilis bello! non ullus adversus impune opposuisset se illi armato: sive quando pedibus irrupisset in hostem, sive percussisset calcaribus membra spumantis equi. Heu puer deplorande! si aliquo modo evites dura fata, tu eris Marcellus. Date lilia plenis manibus: ut injiciam rubicundos flores, et saltem ornem his muneribus umbram nepotis, et persolvam hoc vanum officium. Ita discunt ubique totâ regione in vastis spatiis aëris, et circumspiciunt omnia. Postquam Anchises duxit filium per hæc omnia, et inflammavit animum ejus cupiditate gloriæ futuræ: deinde monstrat illi bella quæ postea facienda sunt; et declarat illi Laurentem gentem, et urbem Latini; et quâ ratione toleraturus sit aut evitaturus unumquemque laborem. Dum sunt janus Somni: quarum una dicitur esse cornea, per quam permittitur liber egressus veris figuris: altera fulgens, quia facta è candido ebore; sed Dii inferi mittunt per hanc falsa somnia in mundum. Illic tunc Anchises alloquitur his verbis Æneam et simul Sibyllam, et demittit per januam eburneam.

NOTÆ.

878. *Heu pietas! heu, &c.*] Deplorat spem tot insignium virtutum cum eo juvene sepultam. Sic autem eum describit Seneca ad Marciam. c. 2. *Adolescentem animo alacrem, ingenio potentem, sed et frugalitatis continentiaque in illis aut annis aut opibus non mediocriter inanimandum, patientem laboris, voluptatibus alienum, &c.*

881. *Armas.*] Proprie *humeri* sunt: quæ pars quia calcaribus non foditur, sed illa; ideo hic *armos*, pro equo generatim sume.

883. *Tu, Marcellus, &c.*] Hic ille versus est, quem audiens Octavia, cum librum hunc sextum Virgilius Augusto recitaret, animo defecta est: jussitque pro singulis hujus argumenti versibus auctori dena scesteria numerari. Inde constat, recente adhuc mortis illius luctu perfectum à poetâ librum hunc fuisse, scilicet anno U. C. 731. Nec plures quam quatuor annos, in sex posterioribus libris collocasse, cum in sex prioribus circiter septem posuisset. *De asperione florum circa sepulchra, Æ. 5. 79.*

887. *Aëris in campis, &c.*] In Elysio; quod æternum dicitur, vel quia vacuum et inanibus umbris habitatum: vel quia situm in aëreis pratis, ut diximus, v. 638. *De verbo lustris, circumspicio, Æ. 1. 608.*

891. *Laurentesque, &c.*] *De iis, Æ. 7. 63. De Latino rege, Ibid. v. 47.*

893. *Sunt geminæ, &c.*] Somnum apud Cimmerios, ad fluvium Lethes, collocat Ovid. *Metam. 11. 694.* id est, in inferorum aditu. Circa eum seges magna papaverum, infinita somniorum gens, ministri tres præcipui: *Morpheus*, qui figuras hominum imitatur; *Icelus*, vel *Phobetor*, qui reliquorum animantium; *Phantasos*, qui rerum inanimatarum species. *Somniis* Virgilius jam antea sedem assignavit ulnium ingentem in vestibulo inferorum, v. 283. Sed illic aliqua tantum hæere somniorum examina arbitror: hic verò propriam esse domum: cui portas geminas attribuit, Homero duce, *Odys. 19. 562. eburneam* alteram, quâ falsa; *corneam*, quâ vera Somnia emittuntur. Cujus discriminis rationem afferunt aliqui: quod cornea, sint pervia visui; eburnea verò, impervia: alii, quod cornu naturam oculorum referat, ebur naturam dentium; quæ autem videntur oculis multò sunt certiora, quam quæ alieno tantum ore famâque percipiuntur. Cùm igitur Virgilius Æneam eburnæ portæ emittit; indicat profectò, quidquid à se de illo inferorum aditu dictum est, in fabulis esse numerandum. *De elephanto*, pro ebore, quod elephanti dens est, G. 1. 67. *De manibus*, pro diis inferorum, suprâ, v. 743. *De Catellâ, Æ. 7. 1. De anchoris*, suprâ v. 4. *De hoc silis sacrum in litore, Æ. 3. 877.* unde verus iste decursum est.

Ille viam secat ad naves, sociosque revisit.
Tum se ad Caietæ recto fert litore portum.
Anchora de prorâ jactitur, stant litore puppes.

Ille corripit viam ad na-
ves, et repetit socios. Tunc
radens rectum litus tendit
ad portum Caietæ. Ancho-
ra demittitur è prorâ, et puppes tegunt litus.

P. VIRGILII MARONIS ÆNEIDOS

LIBER VII.

ARGUMENTUM.

Æneas è Cumæno litore ad occidentem provectus, tumuladâ in Auruncorum litore Catelâ nutrice sua prætergressus montem Cîrcæum, Cîrces habitatione et veneficiis insanam, ad ostia Tyberis expellitur. Tunc Latinus illic Aboriginibus imperabat. Huic unica erat filia Lavinia, Fœnâ oraculis destinata externo marito, Amata tamen matris voluntate promissa Turno Rutulorum regi. Mittit Æneas oratores Laurentum, in urbem Latini regiam. Latinus Æneam non modò in socium; sed oraculi memor, etiam in generum admittit. Interim Juno, prosperis Trojanorum rebus offensa, evocat Alecto ex inferis. Alecto primùm Amalam Latini uxorem ita concitat, ut illa Bacchi sacra simulans filiam abscondat in montibus. Turnum deinde furis iisdem agit in bellum: et Trojanos Latinosque invicem committit, occiso per Ascanium ceruo, quî Tyrrhei pastoris regii filie erat in deliciis. Omnibus bellum frementibus, Latinus unus obstitit: tamen Junone ipsâ belli portas aperiente, rem satis permittere cogitur. Confuunt ad Turnum ex omnibus Italiæ partibus auxilia: Mesentius, ejusque filius Larus, cum Agyllinis; Catillus et Coras, cum Tyburtinis; Cæculus cum Prænestinis, &c.

TU quoque litoribus nostris, Æneia nutrix,
Æternam moriens famam, Caieta, dedisti:

INTERPRETATIO.
Tu etiam, ô Caieta, nu-
trix Æneæ, tribuisti mori-
ens famam immortalem nostris litoribus.

NOTÆ.

1. Tu quoque, &c.] In litore maris Tyrrheni, et finibus novi Latii; nunc eâ parte regni Neapolitani, quæ dicitur *Terra di lavoro*, est hodieque *Catela*, *Galle*, urbs cum sinu et promontorio cognomine. Nomen alii cum Virgi-

lio ab Æneæ nutrice repetunt: Aurelius Victor à *salus*, *incendere*; quod illic Æneæ naves à Trojanis mulieribus incensas quidam dicant: Strabo, à *Laconum* lingua, qui *curra* omnis *naufragus* vocant.

et nunc memoria tua custodit locum; et nomen tuum indicat sepulchrum tuum in magnâ Italiâ, si aliquis est hic honor. At pius Æneas factis exequiis cunctâ consuetudinem, exstructâ mole sepulchri, postquam tumida maria pacata sunt, continuat navigationem velis et deserit portum. Ventis favent circa noctem: et Luna splendida non obstat cursui: mare fulget sub ejus luce tremulâ. Leguntur litora vicina terræ Circæ: ubi filia Solis opulenta sonat continuo cantu per sylvas invias; et in domo magnificâ accendit cedrum odoriferam ad lucem nocturnam, addens acuto pectore telas subtiles. Hinc ceperunt audiri voces, et furores leonum excutientium vincula et rudentium per mediam noctem: et setosi porci, et ursi ceperunt frondere in stabulis, et species magnorum luporum ululare: quos Circe, crudelis Dea, mutaverat efficacibus herbis ex figurâ hominum in vultus et pellem ferarum. Quæ talia portenta ne paterentur pii Trojani, provecti in portum illum, et ne appellerent ad funesta litora; Neptunus insidit vela prosperis ventis, et accelevit cursum, et impulit *naves* ultra spumoso hoc mare. Et jam mare rubecebat luce, et ab alto caelo Aurora crocea splendebat in equis duobus roseis: quando venti quieverunt, et omnis flatus subito cessavit, et remi laborant in mari immoto. Tunc autem Æneas vidit è mari magnam

Et nunc servat honos sedem tuus: ossaque nomen
Hesperîâ in magnâ, si qua est ea gloria, signat.
At pius exequiis Æneas ritè solutus,
Aggere composito tumuli, postquam alta quierunt
Æquora, tendit iter velis, portumque relinquit.
Aspirant auræ in noctem: nec candida cursum
Luna negat: splendet tremulo sub lumine pontus.
Proxima Circææ raduntur litora terræ:
Dives inaccessos ubi Solis filia lucos
Assiduo resonat cantu, tectisque superbis
Urit odoratam nocturna in lumina cedrum,
Arguto tenues percurrens pectine telas.
Hinc exaudiri gemitus, iræque leonum
Vincula recusantum et serâ sub nocte rudentium:
Setigerique sues, atque in præsepibus ursi
Sævire, ac formæ magnorum ululare luporum:
Quos hominum ex facie Dea sæva potentibus herbis
Induerat Circe in vultus ac terga ferarum.
Quæ ne monstra pii paterentur talia Troës
Delati in portus, neu litora dira subirent;
Neptunus ventis implevit vela secundis,
Atque fugam dedit, et præter vada servida vexit.
Jamque rubecebat radiis mare, et æthere ab alto
Aurora in roseis fulgebat lutea bigis:
Cum venti posuere, omnisque repente resedit
Flatus, et in lento luctantur marmore tonsæ.
Atque hic Æneas ingentem ex æquore lucum

Trojani, provecti in portum illum, et ne appellerent ad funesta litora; Neptunus insidit vela prosperis ventis, et accelevit cursum, et impulit *naves* ultra spumoso hoc mare. Et jam mare rubecebat luce, et ab alto caelo Aurora crocea splendebat in equis duobus roseis: quando venti quieverunt, et omnis flatus subito cessavit, et remi laborant in mari immoto. Tunc autem Æneas vidit è mari magnam

NOTÆ.

3. *Servat honos sedem tuus.*] Vel sensum habet, quem in interpretatione suggerimus. Vel est hypallage, sive commutatio, pro *sedes servat honorem et memoriam tuam*, Æ. 6. 268. De *Hesperîâ magnâ*, Italiâ, Æ. 1. 530.

10. *Proxima Circææ, &c.*] Solvit sub noctem Caietâ, et ad occidentem navigat; Circumque montem, *Circello*, in eodem Latii litore prætergressus, ad ostia Tyberis primâ luce pervenit. De *Circææ* monte et *Circe*, veneficâ, Solis filiâ, Æ. 3. 368.

11. *Inaccessos lucos.*] Accessit eò tamen Ulysses cum sociis. Igitur *inaccessos* dicit quorum difficilis accessus, quò nemo debeat accedere propter illecebrarum pericula. Sic G. 3. 5. dixit: *Illaudati Bœuridis aras*, id est quem nemo debet laudare, quamvis cum Isocrates laudaverit.

12. *Risonat cantu lucos.*] *Personat, resonare docet*, Neutrum, pro activo: ut serè Æ. 6. 832. *Assuevit bella*. Porro Circe urit cedrum, sive cedum è cedro pretiosâ arbore, quæ cariem non sentit, et unde oleum exprimitur. *Por-*

curril telas: telam texit, opus muliebre, de quo Æ. 3. 483. *Pectine argulo*, id est, vel *stridulo* vel *acuto*.

16. *Rudentum.*] Proprium est asinorum ruderere, G. 3. 374. Leo dicitur *rugire*, sed vox ista recentiorum scriptorum est.

19. *Quos hominum ex facie, &c.*] Dicitur Circe potu medicati liquoris et virgæ tactu mutasse homines in feras. Et sic in suis mutavit Ulyssis socios, præter Eurylochum, qui domum ejus ingredi noluerat; ut Ulysses, qui eam cujusdam herbæ, *moly* nomine, præservatus à Mercurio fuerat. Hos tamen postea Circe, Ulyssis rogatu, pristinis restituit formas. Ita Hom. Odys. 10. 135. *Sæva Dea* appellatur ab Homero ibid. *Διὸς θυγάτηρ*, quia divini generis, Solis filia. De Neptuno, Æ. 1. 125.

26. *Jamque, &c.*] De *Aurora*, ejusque bigis, G. 1. 240. De *luteis coloribus*, Ecl. 4. 44.

28. *Tonsæ.*] Remi: sic dicti, vel quia sunt è ligno *attomos* et dolato; vel quia aquas *tendent*, vel *tundunt* et verberant: Enniana et Lucretiana vox. Luc. 1. 2. 654. *Antennas, proram, malos, tonsæque natanles*.

Prospicit : hunc inter fluvio Tyberinus amœno, 30
Vorticibus rapidis et multâ flavus arenâ,
In mare prorumpit : variæ circumque supraque
Assuetæ ripis volueres et fluminis alveo,
Æthera mulcebant cantu, lueoque volabant.
Flectere iter sociis, terræque advertere proras
Imperat : et lætus fluvio succedit opaco.

Nunc age, qui reges, Erato, quæ tempora rerum,
Quis Latio antiquo fuerit status, advena classem
Cum primum Ausoniis exercitus appulit oris,
Expediam : et primæ revocabo exordia pugnae. 40
Tu vatem, tu Diva mone : dicam horrida bella,
Dicam acies, actosque animis in funera reges,
Tyrrhenamque manum, totamq; sub arma coactam
Hesperiam. Major rerum mihi nascitur ordo,
Majus opus moveo. Rex arva Latinus et urbes 45
Jam senior longâ placidas in pace regebat.
Hunc Fauno et Nymphâ genitum Laurente Maricâ
Accipimus. Fauno Picus pater : ipse parentem
Te, Saturne, refert ; tu sanguinis ultimus auctor.
Filius huic, fato Divûm, prolesque virilis
Nulla fuit : primâque oriens erepta juventâ est
Sola domum et tantas servabat filia sedes ;
Jam matura viro, jam plenis nubilis annis.
Multi illam magno è Latio totâque petebant
rente. Picus fuerat pater Fauni : et Picus te patrem habebat, ð Saturne ; tu primum caput ejus
familie. Filius Latino et soboles mascula nulla erat, Deorum voluntate : et nascens mortua fue-
rat in primâ infantia. Filia unica tenebat domum et totam regionem : jam apta marito, jam
nubilis ob adultam etatem. Plurimi è magno Latio et totâ Italiâ illam ambiebant.

sylvam : per illam Tybris, grato fluvio, celeri impetu, et flavus plurimis arenis, proruit in mare : diversæ aves, assuetæ litoribus et alveo fluvii, circum et supra recreabant cantu colum, et per sylvam volabant. Jubet socios detorquere cursum, et appellere proras litori : et gaudens subit amnem umbrosum. Age modò, ð Erato, explicabo, qui reges, quæ tempora rerum, quis status fuerit veteris Latii ; quando peregrinus exercitus primò applicuit classem Italico litori : et revolvam initia primi belli. Tu Dea, tu doce postam. Narrabo bella horrida : narrabo exercitus, et reges irâ impulsos in cædem, et turmas Tyrrhenas, et Italiam universam consociatam ad arma. Oritur mihi gravior series rerum, suscipio opus difficilius, quàm prius. Rex Latinus, jam grandævus, gubernabat agros et urbes quietas in pace diuturnâ. Audimus hunc natum Fauno et Maricâ Nymphâ Laurente.

NOTE.

30. Tyberinus.] Fluvius, vel potius fluvii Deus. De eo, Æ. 8. 330.

36. Fluvio succedit opaco.] Umbroso, propter arbores ripam hinc inde inumbrantes.

37. Erato.] Musa quæ versibus præest amatoris, ab ipsâ amo. Hanc invocat, quia bellorum sequentium origo ex amore Turni et Æneæ in Laviniam. De Musis, Ecl. 3. 69. De Latio antiquo et Ausoniis infra, v. 64.

43. Tyrrhenam.] Tuscam, Etruscam, Æ. 2. 781. De Hesperid, Italiâ, Æ. 1. 630.

47. Hunc Fauno, &c.] Obscura est admodum hujus familie series, et fabulis confusa. Multi discedunt à Virgilio, qui tres à Saturno gradus tantum numerat : Saturnum, Picum, Faunum seu Fatuehum, et Latinum. Alii novem distinguunt gradus : in hisque geminum Saturnum, geminum item et Picum et Faunum : aiuntque ea junioribus Pico et Fauno tribui à Virgilio, quæ priscis tribui debuissent. Addunt hos Aboriginum reges fuisse, qui Latini, deinde à Latino dicti sint : quanquam Latinorum nomen multò fuisse Latino rege antiquius quidam volunt, inter quos ipse Virgilius, ut dicitur

mus, Æ. 1. 6. De Saturno ejusque fugâ in Italiam, Æ. 8. 319.

47. Laurente Maricâ.] Uxor Fauni, seu Fatueti, dicta est Fauna, aut Fatua. Nomen habuere à fando, vel fatu : quia furore correpti futura fari ac dicere solebant. Marica autem Nympha, ex qua Faunus suscepti Latium, juxta Arnobium fuit Circe : juxta alios ipsa Fauna ; quæ à Minternensibus, ad ostia Liris fluvii, sacro in loco colebatur. Laurente vocatur ex regionis nomine ; de quo infra, v. 63.

52. Filia.] Lavinia, quæ demùm Æneæ nupsit, occiso Turno, Æ. 12.

64. Magno è Latio, totâque . . . Ausoniâ.] Duplex Latium fuit : antiquum, à Tyberi fluvio ad Cirosum montem, Circello. Novum, seu magnum, à Tyberi ad Lirim ansem, qui nunc est Garigliano, complectens Volscos, Auruncos, Æquos, &c. Hac tamen Latii extensio à Romanis regibus est, multò Æneæ temporibus recentior : unde suspicatur multi, Latium hic pro totâ Italiâ sumi, quemadmodum et Ausonium. Ausones, Trojanis temporibus multò antiquiores, Italiam partem incolen-

Ambit præ cæteris omni-
 bus formosissimus Turnus,
 potens avis et atavis, quem
 assumi generum uxor re-
 gis mirifico studio inabat:
 sed prodigia Deorum ob-
 sistunt per varios terrores.
 Laurus erat in medio do-
 mûs, in intimis recessibus,
 sacra secundum frondes, et
 ob religionem servata per
 multos annos. Pater Lati-
 nus dicebatur dicasse illam
 Phæbo, repertam cum fun-
 daret prima mœnia; et
 ab illâ dedisse nomen Lau-
 rentibus incolis. Apes den-
 sæ, res mira dictu, trans
 levem ætrem volantes mag-
 no stridore insederunt su-
 premum illius cacumen: et
 pedibus invicem conjunc-
 tis, examen repentinum pe-
 pendit è frondoso ramo.
 Statim vates dixit: Vide-
 mus appropinquare homi-
 nem peregrinum: et exer-
 citum ex eadem regione
 querere hanc eandem re-
 gionem, et regnare in hac
 supremâ arce. Præterea
 dum Lavinia virgo accendit altaria sacris facibus, et stat prope patrem: (res horrida) visa est
 corripere ignem longis capillis et comburi flammâ sonante secundum omnia ornamenta: et vi-
 sa est accensa secundum regias comas, accensa secundum coronam spectabilem gemmis: de-
 inde fumans visa est cingi rutilanti luce, et jactare ignem totâ domo.

NOTÆ.

runt inferiorem, quæ ad Siciliam accedit.
 Mox, quia notissimi rebus gestis evaserant,
 factum est, ut eorum nomine à Græcis voca-
 retur tota Italiâ, à Sicilia usque ad Alpes. Pul-
 si deinde ab aliis, consederunt inter Volscos
 et Campanos, circa Lirim, Caietan, et Min-
 iernas; et *Aurunci* tunc appellati sunt. Vide
 Cluver. Italiæ 1. 3. 9.

66. *Turnus, avis, &c.* Dauni et Veniliæ fili-
 us, Rutulorum rex. *Venilia* soror erat Amata
 Latini uxoris, divinis honoribus affecta, Æ. 10.
 76. Daunus maternum genus ducebat à Jove
 per Danaën infâ, v. 372. paternum à Pilumno,
 Deo etiam habito, Æ. 10. 76. De situ Rutulo-
 rum, infâ, v. 794.

66. *Regia conjux.* Amata, Veniliæ soror.

62. *Phæbo sacrâsse.* Quia laurus Phæbo
 dilecta. De Phæbo, Ecl. 3. 62.

63. *Laurentis colonis.* *Laurens*, nomen
 constat fuisse primò inditum sylvæ laureæ,
 quæ circa litus Tyrrheni maris fuit, à Tyberi
 orientem versus porrecta. Inde vicina regio
Laurens etiam dicta est. Inde *Laurens* dicitur
 Marica Nympha, Fauni uxor, v. 47. Inde Pi-
 cus, Latini avus, dicitur etiam *Laurens*, v. 171.
 Inde Turnus ipse eodem appellatur nomine, v.
 650. quia Rutulorum regionem sylva illa at-
 tingebat. Porro cum arces primas ibidem
 condidisse Latinus dicitur; et Laurens Picus,
 ejus avus, eodem loco regiam habuisse, v. 171.
 aut sibi majore consentit Virgilius: aut dicen-

dum, *regiam* quidem à Pico esse conditam; à
 Latino *arces*, sive munitiones, additas: et ur-
 bem, à lauro præcipue magnitudinis, appella-
 tam esse *Laurentum*, quod nomen sylvæ tan-
 tum et regioni commune prius fuerat. Dicun-
 tur incolæ *Laurentes*, *Laurentini*, *Laurentii*,
 et *Laurenti*, hic et apud Plinium l. 14. 3.
 quanquam aliqui legunt hic *Laurentes*, non *Lau-
 rentis*. Urbs posterioribus dicta est *Laurolavini-
 um*; non quòd eadem fuerit cum *Lavinio*; sed
 quòd exhaustâ bellis utrâque, et Laurente et
 Lavinio, utriusque incolæ Laurentum con-
 fluxerint, et urbem communi nomine dixerint,
 ut suspiciatur Cluverius in antiquâ Italiâ, l.
 3. 3. atque ut ei videtur, ea nunc dicitur *Pa-
 terno*.

68. *Pedibus per mutua nexis, &c.* De hac
 apum glomeratione, quæ *ura* dicitur, G. 4.
 267. et 568. De apum *examine*, Ecl. 7.
 13.

70. *Partibus ex iisdem.* Apes e Tyrrheni
 maris partibus venerant Laurentum, insede-
 rant lauri apicem: quo significabatur, exte-
 ros Tyrrheni mari venturos, victores futuros,
 summum imperium adepturos. *Dominarier*.
 Extensio syllabæ, *pro dominari*.

71. *Adole altaria tædis.* Adoleth thus ad al-
 taria domesticorum Deorum, Æ. 1. 704. *Flam-
 mis adolere Penates*.

77. *Vulcanum.* Deum ignis, pro igne, ut
 G. 1. 296.

Id verò horrendum ac visu mirabile ferri.
 Namque fore illustrem famâ fatisque caneant
 Ipsam, sed populo magnum portendere bellum. 80
 At rex sollicitus monstribus oracula Fauni
 Fatidici genitoris adit: lucosque sub altâ
 Consulit Albuneâ; nemorum quæ maxima sacro
 Fonte sonat, sævamque exhalat opaca Mephitum.
 Hinc Italæ gentes omnisque Oenotria tellus 85
 In dubiis responsa petunt: huc dona sacerdos
 Cùm tulit, et cæsarum ovium sub nocte silenti
 Pellibus incubuit stratis, somnosque petivit:
 Multa modis simulacra videt volitantia miris,
 Et varias audit voces, fruiturque Deorum
 Colloquio, atque imis Acheronta affatur Avernis.
 Hic et tum pater ipse petens responsa Latinus,
 Centum lanigeras mactabat ritè bidentes;
 Atque harum effultus tergo stratisque jacebat
 Velleribus. Subita ex alto vox reddita luco est: 95
 Ne pete connubiis natam sociare Latinis,
 O mea progenies; thalamis neu crede paratis.
 Externi veniunt generi, qui sanguine nostrum
 Nomen in astra ferant; quorumque à stirpe nepotes,
 Omnia sub pedibus, quâ Sol utrumque recurrens
 Aspicit Oceanum, vertique regique videbunt. 101
 Hæc responsa patris Fauni monitusque silenti
 Nocte datos, non ipse suo premit ore Latinus;
 Sed circum latè volitans jam fama per urbes

Hoc autem caput haberi
 terribile et visu admirabile.
 Etenim dicebant ipsam il-
 lustrem famâ et fortunâ
 futuram esse, sed minati
 genti magnum bellum. At
 rex territus his prodigiis
 vadit ad oracula fatidici
 Fauni patris cui et consulit
 sylvas sitas sub altâ Alba-
 neâ: quæ Albunea sylva
 maxima sylvarum resonat
 sacro fonte, et umbrosa
 emittit densam Mephitim.
 Italæ nationes et omnis
 terra Oenotria accipiunt
 inde responsa in rebus in-
 certis. Sacerdos cùm ob-
 tulit illic dona, et per noc-
 tem tacitam jacuit super
 pelles suppositas ovium im-
 molatarum, et quesivit ul-
 lè somnum; videt multas
 figuras vagantes mirabili-
 bus modis, et audit voces
 multiplices, et frustur ser-
 mone Deorum, et alloquitur
 Acheronta è profundo
 Averno. Tunc etiam ipse
 pater Latinus, poscens re-
 sponsa, illic sacrificabat de
 more centum oves lanigera-
 ras: et jacebat extensus
 super earum pelle et stratis
 velleribus. Vox repentina
 emissa est ex intima sylvâ:
 O mea proles, ne quære

ungere filiam tuam conjugio Latino; neve confide lectis præparatis. Venit gener peregrinus:
 qui progenie sua extollet nostrum nomen ad sidera; et cuius de stirpe posterius videbunt omnia
 versari et regi sub pedibus suis, quâcumque Sol revertens aspicit geminum Oceanum. Lati-
 nus ipse non continet in ore suo hæc responsa Fauni patris, et hæc monita data per noctem
 tacitam; sed jam fama circumdandique volans sparserat ea per urbes

NOTÆ.

82. *Lucosque sub altâ Albuneâ.* Albunea
 fons est profundissimæ altitudinis: unde eru-
 pit fluvius *Albula* nunc *la Solfarata*, sulfureis
 aquis memorabilis, quæ primò frigida sunt,
 mox inducunt calorem. *Albula*, paulò infra
 Tibur, iussit in *Anienem* fluvium, nunc *Tere-
 rone*. Odor ejus et sapor corruptus est: unde
 ait Virgilius exhalare *Mephitis*. Est autem
Mephitis, Juno aëri corrupto præsidens; cui
 sedes apud Hirpinos fuit ad lacum *Amsancti*,
 ex Plinio l. 2. 93. et apud Cremonam, ex Ta-
 cito hist. l. 3. Hic *Mephitis* pro ipso putore
 sumitur, ut Vulcanus pro Igne, Jupiter pro
 aëre. Juxta Scaligerum vox Etrusca est, à
 Syris deducta, apud quos gravitatem odoris
 significat. Apud Albuneam *sylog* fuit sacra
 Musis, ex Martiali: ibidem culti sunt Fauni,
 ex Virgilio et Statio: ibidem, ex Lactantio,
 Nymphæ Albunea, quæ Sitylla fuit Tyburtina.
 De Italia et Oenotria, E. l. 3. 630.

87. *Cæsarum ovium sub nocte, &c.* Plinius
 l. 16. 44. *Apud Tiburtes* (unde non longè abest
 Albunea) extant ilices tres, etiam Tiburte condi-
 tore eorum velutiores. *Quæ autem cum tru-*

dunt filium Amphiaræ, qui apud Thebas obierit
undâ ætate ante Iliacum bellum. Pausanias
 autem in Atticis loquens de Amphitræo, ip-
 signi somniorum interprete, qui à Græcis ideò
 inter Deos relatus est; ait, apud Oropum, At-
 ticæ maritimam urbem, Amphiaræ filio translati
 esse ad templum: ubi arietem immolant, cu-
 jus substratâ in pelle dormientes nocturna vi-
 sa expectant. Ex his colligit Cæsius, ejus-
 modi sacra à Tiburte Amphiaræ filio translata
 esse in Italiam; eaque à Virgilio esse Fauno
 attributa, quæ Amphitræo Græci tribuerant.

91. *Acheronta affatur Avernis.* Per *Ache-
 ronta*, fluvium infernum, de quo, E. 6. 323.
 umbras Deosque inferorum intelligit. Per
Averna, inferorum ostia, de quibus, E. 6. 237.
 ipsos indicat inferos.

96. *Latinis.* E Latio, quod complectitur
 Aborigines, Rutulos, Laurentes, Volcos, &c.
 suprâ, v. 54.

100. *Utrumque recurrens, &c.* Magnitudi-
 nem totat futuri imperii Romani: vel ab oco-
 ano orientali ad occidentalem, quâ Sol diurno
 motu recurrit; vel ab oceano septentrionali ad

Italicas: cum juvenus Trojana applicuit naves ad crepidinem herbosam litoris. *Aeneas*, et precipui duces, et formosus Ascanius, sternaunt corpora sua sub ramis arboris altae: et incheant epulas, et in gramine supponunt cibis placentas è frumento, sicut ipse Jupiter suggerebat, et onerant illud solum panis fructibus sylvestribus. Ille cæteris assumptis, cum inopia ciborum cogeret eos vertere morsus in panem exiguum: et frangere manu ac dentibus audacibus orbem fatalis crustæ, nec abstinere à planis quadris: *Ascanius* jocans, dixit: *Heus! etiam comedimus mensas! Nec dixit plura.* Vox illa audita indicavit prima terminum laborum: et pater excepit eam primus ab ore loquentis, et secum expendit admiratus oraculum. Statimque dixit: Salve terra debita mihi per fatum; et vos salve, ô Penates Trojani. Ille est domus, hæc est patria. Etenim nunc reminiscor pater Anchises deposuit apud me talia secreta fatorum: *Fili, ciebat*, quando fames coget te apulsus incognitis litoribus comedere mensas, cibus desicientibus, tunc fatigatus memento sperare sedem certam, et manu statuere illic ac cingere menibus primam urbem. Illa fames erat ista: hi casus extremi erant destinati nobis allatori sinem miseria. Agite igitur: et sub primam lucem Solis inquiramus læti, quoniam sint hæc regiones, aut quinam homines occupent eas, ubi sint urbes illius nationis: et abeamus in loca remota à porta. Nunc effundite pateras in honorem Jovis, et precibus invocate

NOTE.

meridionalem, quæ Sol annuo motu discurrit. De vario Solis motu, G. 1. 238.

105. *Ausonias, &c.*] Suprà, v. 54. *Laomedontia pubes*, à Laomedonte Trojano rege, G. 1. 502. *Aggere*, E. 5. 44. *Adorea liba*, placentas ex frumento purissimo, quod ador, sive far, appellatur; E. 7. 33. Et forte, quia appellat liba, innuit Virgilius sacrificia Diis tum primam ab *Evea* facta esse: et è placentis libatis oblatique socios pavisse famem, ut è victimarum extis fieri solitum videbimus, E. 8. 183.

111. *Cereale solum.*] Solum est quod cuique rei sustentandæ supponitur, Ecl. 6. 35. *Ceres*, Dea frumenti, panis, E. 5. 79. *Cereale solum*, quadra è pane.

114. *Orbem Fatalis crustæ.*] Mox vocabit quadram, tum mensam: et placentas intelligit, quæ pro patinis tum fuerunt, et verò sæpe esse solebant apud veteres. Hæc vocum diversitas è placentæ figurâ repetenda est. Erat enim rotunda quidem, sed lineis duabus decussatim in medio signata: itaque quatuor veluti qua-

dris distincta. Ita *Cerdanus* è veteribus poetis.

119. *Stupefactus numine.*] Oraculo divino, quod ex *Ascanii* ore erumpebat; aut potius oraculi divinâ quâdam solutione. *Pressit.* Vel continuit silentio: vel potius, secum tacitè expendit.

121. *Trojæ Penates.*] Dii regionis illius patrii ac domestici: qui, cum iis Penatibus conjuncti, quos Trojæ advehimus, jam commensali nomine Penates tutelaresque Trojæ ac Trojanorum dicendi estis.

128. *Ille fames.*] Prædicta, non tantum ab *Harpyiâ Celeno* En. 3. 267. sed etiam ab *Anchisæ*: forte, E. 6. 890. ubi filio memorat futura bella in Italiâ: *Et que quemque modo fugiatce feratve laborem.*

130. *Primo cum lumine Solis.*] Postero lucis luitio. Hunc enim diem in excensu, et libationibus, et Deorum veneratione posuerunt. De libatione in mensa, E. 1. 736. De divinitate *Anchisæ*, E. 5. 69, 96. 98. De *Geniis locorum*, E. 6. 98.

Anchisen genitorem, et vina reponite mensis.
 Sic deinde effatus, frondenti tempora ramo 135
 Implicat, et, Geniumque loci, primamque Deorum
 Tellurem, Nymphasque et adhuc ignota precatur
 Flumina: tum Noctem, noctisque orientia signa,
 Idæumq; Jovem, Phrygiamque ex ordine matrem
 Invocat, et duplices cœloque Ereboque parentes.
 Hic pater omnipotens ter cœlo clarus ab alto 141
 Intonuit, radiisque ardentem lucis et auro
 Ipse manu quatiens ostendit ab æthere nubem.
 Diditur hîc subito Trojana per agmina rumor,
 Advenisse diem quo debita mœnia condant. 145
 Certatim instaurant epulas, atque omine magno
 Crateras læti statuunt, et vina coronant.
 Postera cùm primâ lustrabat lampade terras
 Orta dies; urbem, et fines, et litora gentis
 Diversi explorant: hæc fontis stagna Numici, 150
 Hunc Tybrim fluvium, hic fortis habitare Latinos.
 Tum satus Anchisâ delectos ordine ab omni
 Centum oratores augusta ad mœnia regis
 Ire jubet, ramis velatos Palladis omnes:
 Dona que ferre viro, pacemque exposcere Teucris.
 Haud mora: festinant jussi, rapidisque feruntur 156

patrem Anchisen, et rursum afferre vinum in mensas. Sic locutus, postea cingit caput ramo viridi, orat Genium hujus loci, et Terram primam Deorum, et Nymphas, et Deos fluviorum adhuc incognitos: deinde Noctem, et sidera surgentia per noctem, et Jovem Idæum, et matrem Phrygiam per ordinem invocant, et geminos parentes è cœlo et ex inferis. Tunc Jupiter omnipotens intonuit ter ærenus è supremo cœlo, et monstravit è cœlo nubem coruscantem auro et radiis luminis, ipse commoveus eam manu. Tunc statim rumor spargitur per exercitum Trojanum, venisse diem quo ædificat urbem destinatum. Certatim renovant epulas, et gaudentes magnis præsagiis disponunt pocula, et coronant vina. Quando dies postera nascens clarit terras luce; separati inquirunt urbem, et terminos, et litora hujus nationis: *dicunt, hæc esse*

stagna fontis Numici, hoc esse flumen Tybrim, hic manere generosos Latinos. Tunc filius Anchisem imperat centum oratores electos ex omni ordine ire ad magnificam urbem regis, omnes coronatos ramis Minervæ: et portare illi viro munera, et petere pacem pro Trojanis. Non est mora; jussi properant, et vadunt celeribus

NOTÆ.

136. *Primamque Deorum Tellurem, &c.*] Juxta Hesiodum, qui in Theogon, v. 117. post Chaos primam Deorum ponit Terram, quæ primò genuit Cœlum, ex Cœlo Oceanum, Saturnum, Gigantes, &c. Æneas deinde Nymphas precatur, de quibus Ecl. 2. 46. Et flumina, quæ suos quoque Deos habere putabantur. Et hos adjungit Telluri, quia eam ornant atque incolunt.

138. *Noctem, &c.*] Deam item, apud Hesiodum, v. 123. progeneratam è Chao, et parentem Diei atque Ætheris: unde cum eâ conjungit signa sive astra, quæ noctu oriuntur et apparere incipiunt. Noctem invocant, ut imminerent; quia timebat sibi tum ab incolarum insidiis.

139. *Idæumque Jovem.*] Natum in Idâ Cretæ monte, et educatum in Dictæo ejusdem antro, G. 4. 161. De matre Phrygiâ, Cybele, in Phrygiâ præcipue cultâ, Æ. 3. 111.

140. *Duplices cœloque Ereboque parentes.*] Venerem matrem: quæ in cœlo, et Anchisem patrem cujus idolum quidem apud inferos erat, anima tamen in cœlo apud superiores. Æ. 6. 748. De Erebo, profundo inferorum loco, Æ. 4. 610.

141. *Clarus ab alto Intonuit.*] Fulmen sereno

cœlo cadens, modò fausti, modò infausi, omnis, G. 1. 487.

142. *Radiis lucis et auro.*] *Lucis aureæ.* Sic G. 2. 192. *Pateris libanus et auro.*

144. *Diditur.*] Non deditur: hoc enim à *dedit, tradit*; illud à *dido, distribuo*. Horat. Satyr. 1. 2. 266. *servis . . . munia didit*. Lucretius frequentissimè. De coronatione vini: cum, vel implentur vino pocula, vel reipsâ cinguntur floribus, Æ. 3. 525. et G. 2. 528. De lampade, pro Sole, Æ. 4. 6.

150. *Stagna Numici.*] Fontem Numici fluvii, cujus brevissimus cursus est prope Lavinium, inter Laurentem et Ardeam. Hunc fontem aiunt sacrum fuisse Annæ Perennæ, quam Ovidius, Fast. 3. 651. putat Annam esse Didonis sororem, eò profugam, post necem sororis direptamque ab Iarbâ Carthagine: Nunc est rivo de Nemi. De Tybri, Æ. 1. 13. De Latinis, suprâ, v. 54.

154. *Ramis Palladis.*] Olivæ, Palladi sacræ, G. 1. 14. De Pallade, Æ. 1. 39.

157. *Designat mania fœdæ.*] Locum ad orientalem Tyberis ripam, paulò supra maris litus, cui nomen Trojæ dedit, ex Livio et Dionysio Halicarn. ubi deinde Ostia urbs ab Anco Marcio Romanorum rege condita est.

passibus : *Aeneas* ipse describit maros depressâ fossâ, et inchoat urbem, et in litore cingit primam habitationem vallo et pinnis in formam castrorum. Et jam juvenes perfuncti itinere videbant turres et domos altas Latinorum, et appropinquabant muro. Ante urbem pueri et juvenes in primâ pubertate exercentur equis, et regunt currus in arenâ: aut intendunt difficiles arcus, aut vibrant brachia spicula flexibilia, et provocant se cursu atque jactu telorum. Tunc nuncijs vectus equo refert ad aures grandævi regis venisse magnos homines in habitu incognito. Ille jubet eos adduci intra domum, et sedet in avito solio, in medio riarum. Fuit in altissimâ parte urbis domus magna, magnifica, educta centum columnis, palatium Laurentis Pici, tremenda ob sylvas et religionem majorem. Initium erat regibus, inde sumere sceptrâ, et erigere primos fasces: hæc curia erat illis templum, hic locus destinatus sacris conviviis: hic mactato ariete patres solebant sedere ad mensas longas. Imò præterea stabant in vestibulo per ordinem imagines veterum patrum ex antiquâ cedro, et Italus, et pater Sabinus

Passibus: ipse humili designat moenia fossâ,
Moliturque locum, primasque in litore sedes
Castrorum in morem pinnis atque aggere cingit.
Jamque iter emensi, turres ac tecta Latinorum 160
Ardua cernebant juvenes, muroque subibant.
Ante urbem pueri et primævo flore juvenus
Exercentur equis, domitantque in pulvere currus:
Aut acres tendunt arcus, aut lenta lacertis 164
Spicula contorquent, cursuque ictuque lacescunt.
Cum provectus equo longævi regis ad aures
Nuntius ingentes ignotâ in veste reportat
Advenisse viros. Ille intra tecta vocari
Imperat, et solio medius consedit avito. [nia,
Tectum augustum, ingens, centum sublime colum-
Urbe fuit summâ, Laurentis regia Pici, 171
Horrendum sylvis et religione parentum.
Hinc sceptrâ accipere, et primos attollere fasces
Regibus omen erat: hoc illis curia templum,
Hæc sacris sedes epulis: hic ariete cæso 175
Perpetuis soliti patres considerare mensis.
Quin etiam veterum effigies ex ordine avorum
Antiquâ è cedro, Italusque; paterque Sabinus

NOTÆ.

160. *Tecta Latinorum.*] Redundat syllaba in veru, ut in isto, G. 1. 296. *Vulcano decoquit humorem.* Notat *Laurentum*, urbem Latini pagiam.

171. *Laurentis regia Pici.*] De illâ regid, et *Laurente agro*, supra, v. 63. De *Pico*, v. 47. et infra, v. 189.

173. *Attollere fasces omen erat.*] *Fasces* posuit, pro quibuslibet imperii insignibus; nondum enim fascium hic usus erat. *Omen* posuit pro *initio*: quia veteres, gravissimarum rerum initio, captare omina, et auspicia, et auguria solebant: unde *auspicium* etiam et *auspicari*, dicimus, pro, *initium* capere et *insipere*, et *inaugurari*, pro, in *dignitatem* aliquam, *assumi*.

174. *Curia templum.*] *Curia*, locus est ubi res publicæ *curantur*: sive divine, ut sacrificia; sive humanæ, ut judicia, consilia; unde aliquando cum templo ferè convenit: aliquando ab eo diversa est ut hic. Qui curiæ præerat, dicebatur inde apud Romanos *curio*; et postquam populus Romanus à Romulo tres in *tribus* distinctus est, singule tribus divise sunt in decem *curias*, sic dictas à locis, quæ sacrorum negotiorumque causâ separatim cives conveniebant.

175. *Ariete cæso Perpetuis, &c.*] *Arieti* sa-

crificium, illis in partibus tum in usu fuisse jam diximus, v. 87. *Perpetuis mensis*: in longum porrectis, ubi continuâ serie sederent convivæ: non verò distinctis in sedilibus. Sic *Æ.* 8. 183. *Perpetui tergo bovis*. Porro considerare, non in lecto recumbere ad mensas, heroicis temporibus moris fuisse diximus, *Æ.* 1. 698.

178. *Italus.*] Huic ajunt quidam fuisse Siculorum regem: Dionysius potentem virum, Oenotrum genere, et ex eorum Arcadum prosapiâ, qui duce Oenotro Lycaonis filio, illuc ex Peloponneso venerant: eumque propagato imperio, regionem *Oenotriam* antè dictam, nomine suo *Italiam* nuncupasse.

178. *Sabinus Vitisator, &c.*] *Sabinus* nomen dedit Sabinis, genti ex Lacedæmonis quidem, ut vulgò existimatur; sed, ut Claverius probat, ex Oscis Ausonibus oriunde. Filius fuit *Sancus*, hujus regionis genii, qui alio nomine *Dius Fidius*, alio item *Semo* dicebatur: ut patet ex Ovid. Fast. 6. 213. Hunc *vilem* et *segetes* coluisse non liquet: quare multi verum hunc totum *Vitisator, curvam servans, &c.* referunt ad Saturnum. At certè sacraura versûs omnino ad Sabinum esse referendum ostendit. Et si conjicere fas est: puto hunc *Sabinum* ejusque patrem *Sancum*, artem serendæ terræ in eo tractum

Vitisator, curvam servans sub imagine falcem ;
 Saturnusque senex, Janique bifrontis imago, 180
 Vestibulo astabant : alique ab origine reges,
 Martia qui ob patriam pugnando vulnera passi.
 Multaque præterea sacris in postibus arma,
 Captivi pendentes currus, curvæque secures, 184
 Et cristæ capitum, et portarum ingentia claustra,
 Spiculaque, clypeique, ereptaque rostra carinis.
 Ipse Quirinali lituo parvæque sedebat
 Succinctus trabeâ, lævæque ancile gerebat [jux
 Picus, equum domitor : quem capta cupidine con-
 Aureâ percussus virgâ, versumque venenis, 190
 Fecit avem Circe, sparsitque coloribus alas.

bat scutulum ; *Picus*, quem amatrix Circe, correpta nimâ cupiditate percussus aureâ virgâ et transformatum venenis fecit avem ; et variavit coloribus ejus alas.

NOTE.

reperiase ; unde *Sancus* dictus sit *Semo* ; non quasi *semihomo*, id est, inter homines Deosque medius, ut interpretatur Vossius ; sed à *seminando* ; atque ita *ritisator* et *falce armatus* pingitur ejus filius Sabinus ; quod fortasse artem illam à patre inventam perfecerit, et vitium culturam eidem addiderit. De *Salurno*, Æ. 8. 319. De *Jano* bifronte, infra, v. 610. De *vestibulo*, seu *atrio*, in quo disponebantur imagines, Æ. 4. 666.

181. *Ab origins reges.*] Allusum aliqui putant ad populos Aborigines, quibus tunc Latinius imperabat. Hos quidam volunt primos fuisse Italiæ incolas, ibidem natos, non aliunde advectos, ideoque dictos *Aborigines*, ejusmodi homines Græci vocant *abrygenes*. Alii ex variis nationibus vagis collectos, unde *Abrygenes* dicti sint, ab *aberrando*. Alii verò plures, Dionysio Halicarnasseo dace, eosdem putant fuisse cum Oenotris, qui ex Arcadiâ profecti, annis ante bellum Trojanorum plusquam quadringentis, in Italiam appulsi, montes patrio more incoluerint ; indeque quasi cognomine quodam appellati sint *Aborigines*, ab *æos mons*. Videtur Virgilius primam opinionem tenere, Æ. 8. 314. De *postibus*, Æ. 2. 142. De *cristis galearum*, Æ. 6. 779. De *rostris*, in prorâ navium prominentibus, Æ. 6. 143.

187. *Quirinali lituo, &c.*] *Lituis* hic baculus est augurum, in summâ parte incurvus, quo cæli regiones ad consulendos avium volatus distinguebant ; alibi tuba est, ejusdem formæ, Æ. 6. 167. Igitur *succinctus ad trabeam* duntaxat pertinet, non ad *lituum* ; nemo enim *cinctus* baculo dici potest. *Quirinalis* dicitur ; quia ex Plutarcho, Romulus augurandi mirè peritus fuit, ob eamque rem lituum solebat gestare : qui deinde studiosè servatus in curiâ Saliorum, quæ est in Palatio, cum ea deflagrasset, inventus est integer, ut est apud Cicer. de Divin. l. 1. 30. Cum ergo Romulus

appellatus sit *Quirinus* ; ideò lituus hic, *Quirinalis*, per anticipationem vocatur.

188. *Parvâ succinctus trabeâ.*] *Trabea*, toga fuit, communis sive albi coloris : in eo dissimiliter *prætextæ* ; quod *prætextæ* purpureo limbo tantum in imâ orâ prætexeretur ; trabea multis fasciis virgisque purpureis, instar trabium transversis ac discurrentibus, ornaretur : illæque, vel intextis, vel assutis. Ornamentum fuit equitum in decursione publicâ, quæ idibus Julii fiebat : item et Consulum in aperiendo Jani templo : aliquando etiam augurum, qualis hic ornatus Pici describitur. A Romulo trabeam usurpatam, prætextam à Tullo Hostilio primam inventam habemus ex Plinio, l. 9. 39. Quare Virgilius, qui eam attribuit Pico, prolepsis sive anticipatione usus est. Dicitur hæc Pici trabea, *parva* ; id est, stricta, brevis atque angusta, quales initio togæ fuerunt ; non laxior et fusior, quales deinde luxus induxit. De *ancilibus*, scutis minoribus ac rotundis, Æ. 8. 664.

189. *Picus, equum domitor, &c.*] *Studiosus equorum* dicitur ab Ovid. Metam. 14. 322. mutatusque in avem picum, *pietæ*, a *WOOD PECKER*, à Circe ; quod, ob fidem uxori suæ Canenti servandam, ejus amorem pervisset. Pingitur mutatus in picum : quia avis illa maximi usus fuit in captandis auguriis, quâ in arte idem rex excellat ; unde et augurali habitu hic describitur. *Auræ virgæ.*] Aliqui legunt *aurea*, in primo casu, ut ad Circen referatur, quemadmodum *Venus aurea* appellatur, Æ. 10. 16. Alii, *aurea*, in sexto casu, ut ad virgine referatur : quemadmodum diximus, Æ. 1. 698. *Auræ composuit spondâ.* Vocatur Circe conjux, id est, amatrix, quæ conjugis loco optabat esse ; ut Ecl. 8. 18. *Conjugu indigno Nixæ deceptus amore.*

191. *Sparsitque coloribus alas.*] Purpureo et fulvo, quibus pici penus distinctæ sunt. De *Teweris* et *Dardaniis*, Trojanis, Æ. 1. 225.

Latinus sedens intra tale
 templum Deorum et avi-
 tam domum, accersivit Tro-
 janos ad se sub tecta : et
 prior dixit hæc ore tran-
 quillo iis ingressis : O Tro-
 jani (neque enim ignora-
 mus et urbem et genus ves-
 trum, et cogniti direxistis
 hæc mari navigationem)
 dicite quid petitis : quæ cau-
 sa tulit per tot maria cœru-
 les ad litus Italicum naves
 vestras, aut cujus rei indi-
 gentes ? Sive pulsi errore
 viarum, sive procellis (qua-
 lia multa navigantes tole-
 rant per altum mare) in-
 gressi estis ripas fluvii nos-
 tri, et statis in portu ; ne
 fugiatis hæc hospitium : et
 ne nesciatis Latinos esse
 populum Saturni, non jus-
 tum per vincula legum,
 sed sponte suâ, et continen-
 tem se in consuetudine il-
 lius antiqui Dei. Et sane
 recorder (*quoniam fama
 illa minus nota est obvetus-
 tatem*) Auruncos senes ita
 narrare : quomodo Darda-
 nus, natus in his arvis, per-
 venit ad Idæas urbes Phry-
 giæ, et ad Samum Thraci-
 am, quæ nunc vocatur Sa-
 mothracia. Nunc palatium
 autem cœli sideris excipit
 solio illum hinc profectum
 è Tyrrhenâ urbe Corythi,
 et donatus aris augeat nu-
 merum divorum. Dixerat :
 et Ilioneus sic respondit
 voce verbis ejus : Rex,
 eximia proles Fauni : nec
 nigred tempestas coëgit nos
 agitatæ mari intrare in regnum vestrum : nec astrum, aut litus
 adduxit nos à rectâ regione viæ. Omnes consulto et animis libentibus appellimur ad hanc ur-
 bem : effecti regnis, quæ Sol oriens ex ultimo cœlo spectabat olim amplissima. Initium nostræ
 stirpis est à Jove, Trojana juvenus gloriatur Jove parente : rex Æneas Trojanus ipse est sum-
 mæ familiæ Jovis, misit nos ad tuam domum. Si terra ultima celat aliquem interfuso oceano ;
 si zona Solis torridi, porrecta in medio quatuor zonarum separat aliquem à cæteris hominibus ;
 is quoque audivit, quanta procella belli, erumpens è crudelibus Mycenis, pererraverit agros Idæ-
 os ; et quo fato geminus

Tali intus templo Divûm, patriæque Latinus
 Sedē sedens, Teucros ad sese in tecta vocavit :
 Atque hæc ingressis placido prior edidit ore : 194
 Dicite Dardanidæ (neque enim nescimus et urbem
 Et genus, auditique advertitis æquore cursum)
 Quid petitis ? quæ causa rates, aut cujus egentes
 Litus ad Ausonium tot per vada cœrula vexit ?
 Sive errore viæ, seu tempestatibus acti,
 (Qualia multa mari nautæ patiuntur in alto) 200
 Fluminis intrâstis ripas, portuque sedetis ;
 Ne fugite hospitium : neve ignorete Latinos
 Saturni gentem, hæud vinclo nec legibus æquam,
 Sponte suâ, veterisque Dei se more tenentem.
 Atque equidem memini (fama est obscurior annis)
 Auruncos ita ferresenes : his ortus ut agris 206
 Dardanus Idæas Phrygiæ penetravit ad urbes,
 Threiciamq; Samum, quæ nunc Samothracia fertur.
 Hinc illum Corythi Tyrrhenâ ab sede profectum
 Aurea nunc solio stellantis regia cœli 210
 Accipit, et numerum Divorum altaribus augeat.
 Dixerat : et dicta Ilioneus sic voce secutus :
 Rex, genus egregium Fauni : nec fluctibus actos
 Atra subegit hyems vestris succedere terris ;
 Nec sidus regione viæ, litusve fefellit. 215
 Consilio hanc omnes animisque volentibus urbem
 Afferimur : pulsi regnis, quæ maxima quondam
 Extremo veniens Sol aspiciebat Olympo.
 Ab Jove principium generis ; Jove Dardana pubes
 Gaudet avo : rex ipse Jovis de gente supremâ, 220
 Troius Æneas tua nos ad limina misit.
 Quanta per Idæos sævis effusa Mycenis
 Tempestas ierit campos ; quibus actus uterque

NOTE.

202. *Latinos Saturni gentem, &c.*] Indicat ætatem auream. De quâ, E. 4. 6. G. 1. 125. De *Saturni* in Italiâ regno, Æ. 8. 319. De *Auruncis* et *Ausonibus*, supra v. 55.

207. *Dardanus Idæas, &c.*] Hoc narravimus, Æ. 3. 167. Æ. 1. 235. De *Idæ*, monte Troadis in Phrygiâ, Æ. 2. 801. De *Tyrrhenâ* regione, Æ. 2. 781.

208. *Threiciamque Samum.*] *Samos* triplex. I. Maxima, ad occidentem sinus Corinthiaci, in mari Ionio, nunc *Cephalonie*, de quâ, Æ. 3. 271. II. Minor, ad occidentem Ionie, in mari Icario, nunc adhuc *Samo*, de quâ, Æ. 1. 16. III. Minima, ad meridiem Thraciæ, contra ostia Hebrî fluvii, in mari Ægeæ, communis Sa-

mothracia dicta, nunc *Samandraci* : de quâ hic sermo est. De *Corytho* oppido Tusciæ, nunc *Cortona*, Æ. 3. 170.

217. *Regnis, quæ maxima, &c.*] Priamus enim maximæ parti minoris Asiæ imperabat, Æ. 3. 1. De ortu *Dardani* à Jove, Æ. 3. 167.

220. *Jovis de gente . . . Æneæ.*] Et paterno genere, per Dardanum ; et materno, per Venerem. *Idæi campi*, Trojani, ubi mons *Ida*, Æ. 2. 801. *Mycenis*, urbe Peloponnesi, Agamemnonis regiâ, Æ. 1. 284. *Europa atque Asiæ orbis* : Greci, qui ex Europâ ; Trojani, qui ex Asiâ. *Orbis*, pro mundi parte hic sumitur.

Europæ atque Asiæ fatis concurrerit orbis :
 Audiit, et si quem tellus extrema refuso
 Submovet Oceano, et si quem extenta plagarum
 Quatuor in medio dirimit plaga solis iniqui.
 Diluvio ex illo tot vasta per æquora vecti,
 Diis sedem exiguan patriis litusque rogamus
 Innocuum, et cunctis undamq; auramq; patentem.
 Non erimus regno indecores: nec vestra feretur 231
 Fama levis, tantique abolescet gratia facti :
 Nec Trojam Ansonios gremio excepsisse pigebit.
 Fata per Æneæ juro, dextramque potentem,
 Sive fide, seu quis bello est expertus et armis : 235
 Multi nos populi, multæ (ne temne, quòd ultrò
 Præferimus manibus vittas ac verba precantùm)
 Et petiere sibi et voluere adjungere gentes.
 Sed nos fata Deum vestras exquirere terras
 Imperiis egère suis. Hinc Dardanus ortus,
 Huc repetit : jussisque ingentibus urget Apollo
 Tyrrhenum ad Tybrim, et fontis vada sacra Numici.
 Dat tibi præterea fortunæ parva prioris.
 Munera, reliquias Trojâ ex ardente receptas.
 Hoc pater Anchises auro libabat ad aras : 245
 Hoc Priami gestamen erat, cùm jura vocatis
 More daret populis, sceptrumque, sacerque tiaras,
 Iliadumque labor, vestes.
 Talibus Ilionei dictis, defixa Latinus
 Obtutu tenet ora, soloque immobilis hæret 250
 Intentos volvens oculos : nec purpura regem
 Picta movet, nec scepra movent Priameia tantùm,
 Quantum in connubio natæ thalamoque moratur,
 Et veteris Fauni volvit sub pectore sortem.
 Inter talia verba Ilionei, Latinus
 tenet vultum defixum intuendo, et stat immotus loco, volvens oculos attentos: nec purpura
 colorata, nec sceptrum Priami tam movet regem, quàm attendit ad conjugium et nuptias
 illæ, et meditatur in animo oraculum antiqui Fauni.

orbis Europæ atque Asiæ
 commissus sit. Ab illo ex-
 cidio, jactati per tot maria
 immensa, poscimus pro
 Diis domesticis sedem an-
 gustam, et litus securum,
 et aquam atque ærem com-
 munem omnibus. Non eri-
 mus dedecori regno tuo,
 nec levis fama vestra inde
 habebitur, nec delebitur
 gratia tanti beneficii, nec
 pœnitebit Italos admisisse
 sinu suo Trojam. Juro per
 fata Æneæ; et per dex-
 tram ejus potentem, seu
 fide, seu bello at armis, si
 ullus expertus est eam :
 multi populi, multæ natio-
 nes, et petierunt, et volue-
 runt nos sociare sibi: ne
 sperne nos, quia sponte
 portamus manibus tœnias
 et verba supplicantium.
 Sed voluntas Deorum cogit
 nos jussis suis querere
 regionem vestram. Dar-
 danus hinc ortus est, huc
 revertitur: et Apollo mag-
 nis oraculis impellit nos ad
 Tybrim Tyrrhenum, et ad
 fluentia sacra fontis Numi-
 ci. Præterea Æneus of-
 fert tibi exigua dona præ-
 teritæ fortunæ, reliquias
 servatas è Trojâ incensâ.
 Anchises pater ejus libabat
 hæc paternâ aureâ ante al-
 taria: hic erat ornatus
 Priami, quando juxta con-
 suetudinem reddebat jus
 populis convocatis, et scep-
 trum.

NOTE.

235. *Audiit, et si quem, &c.*] Intelligit inco-
 las, si qui sunt, zonæ frigide; quæ ultra ocea-
 nam, ad meridiana et septentrionalem po-
 lum hinc inde recedit: et incolas zonæ tor-
 ride, quæ in medio orbis itineri Solis subja-
 cet. De his tribus sonis et aliis duabus tem-
 peratis, G. 1. 233.

237. *Præferimus manibus vittas.*] Supplices,
 tam apud Latinos, quàm apud Græcos, sole-
 bant olivæ ramum præferre, revinctum laneis
 vittis; quæ in manus supplicum dependebant:
 unde dicuntur passim etiam *velamina*, et *in-
 fule*; quòd velarent manus et quasi vincirent:
 capitum verò infule vulgò etiam essent è tæ-
 nulis vittisque laneis, E. 2. 133.

242. *Tyrrhenum ad Tybrim, &c.*] De eo, Æ.
 2. 781. De *Numico*, suprà, v. 150. De *libatione
 ad aras*, E. 1. 736.

247. *Sacerque tiaras.*] Pileus fuit omnium
 ferè orientalium principum, igitur et Phrygum:
 oblongus, rotundus, in acumen desinens, pen-
 dulis ad aures vittis insignitus: cujus acumen
 erectum quidem reges ferebant; cæteri ab
 rege illustres viri, paulùm inflexum.

248. *Iliadumque labor, vestes.*] Vestes acu
 pictæ, quod *Phrygum* inventum fuit: unde et
Phrygiones dicuntur ejusmodi artifices. *Ili-
 ades*, Trojanæ mulieres, Phrygiæ.

254. *Sortem.*] Oraculum, Æ. 4. 346. De *pa-
 ribus auspiciis*, pro, pari potestate, E. 4. 102.

Hunc esse illum generum, Hunc illum fati externa à sede profectum 255
 profectum è peregrinâ regione, destinatum fati; et
 hunc vocari in regnum æquâ potestate: hinc orituram sobolem illustrem virtutibus, et quæ potentia subiiciat totum orbem. Tandem lætus ait: Dii nostra incepta secudent, Auguriumque suum. Dabitur, Trojane, quod optas. Munera nec sperno: non vobis, rege Latino, 261
 Divitis uber agri, Trojæve opulencia deerit. Ipse modò Æneas (nostrî si tanta cupido est, Si jungi hospitio properat, sociusque vocari) Adveniat; vultus néve exhorrescat amicos. 265
 Pars mihi pacis erit dextram tetigisse tyranni. Vos contrà regi mea nunc mandata referte. Est mihi nata, viro gentis quam jungere nostræ, Non patrio ex adyto sortes, non plurima cælo Monstra sinunt: generos externis affore ab oris, Hoc Latio restare canunt, qui sanguine nostrum 271
 Nomen in astra ferant. Hunc illum poscere fata Et reor, et (si quid veri mens augurat) opto. Hæc cffatus, equos numero pater eligit omni. Stabant tercentum nitidi in præsepibus altis. 275
 Omnibus extemplò Teucris jubet ordine duci Instratos ostro alipedes pictisque tapetis. Aurea pectoribus demissa monilia pendunt: Tecti auro fulvum mandunt sub dentibus aurum. Absenti Æneæ currum geminosque jugales, 280
 Semine ab æthereo, spirantes naribus ignem: Illorum de gente, patri quos Dædala Circe Suppositâ de matre nothos furata creavit. Talibus Æneadæ donis dictisque Latini Sublimes in equis redeunt, pacemque reportant. 285

Trecenti bene curati erant in altis stabulis. Statim imperat equos, coopertos purpurâ et variatis stragulis, dari singulis Trojanis per ordinem: aureâ phalerâ pendent demissâ in pectora: tecti auro mordent sub dentibus aurum rutilum. Imperat dari Æneâ: absenti currum et geminos equos jugales, ex origine cœlesti, exhalantes ignem naribus; de stirpe illorum, quos ingeniosa Circe, suffurata patri suo Soli, creaverat nothos è matre suppositâ. Trojani post talia munera et verba Latini revertuntur excelsi in equis, et referunt pacem.

NOTÆ.

262. *Uber agri.*] Substantivè pro ubertate terræ, G. 2. 185.

266. *Tyranni.*] *Regia.* Sic enim Plato, et Isocrates, et Græci poëtæ Tragici, bonam etiam principem appellant. De *adyto*, Æ. 2. 297.

277. *Instratos ostro alipedes.*] *Alipedes* equi veloces et quasi alatis pedibus: desumpta vox è Lucretio, qui cervos ita nuncupat, l. 6. 766. *Ostro*, purpurâ è sanguine ostrei expressâ, G. 2. 506. *Pictis tapetis*, stragulis purpureis, sed acu pictis et variatis: pictura enim de acu sæpe dicitur: reperitur *tapex*, *tapete*, *tapetum*.

278. *Monilia.*] *Phaleras* quidam interpretantur. Et verò phaleræ sunt Plinio, pensilia ornamenta: quamquam Suidæ sunt scutula in

fronte; Herodoto tegumento circa maxillas.

282. *Patri quos Dædala Circe, &c.*] Fingitur hic à Virgilio Circe, Solis filia, paternis equis equam clam supposuisse, quæ hos Latini equos ex eorum semine pepererit: unde *nothi* dicuntur, id est, non legitimi, quorum tamen notus est pater: quorum enim ignotus est, ii dicuntur *spurii*: à Græcâ voce *ribos*, quæ idem significat. *Circe* dicitur *Dædala*, id est, ingeniosa: vel à Dædalo ingenioso artifice, Æ. 6. 14. vel à δαιδάλα, *artificiosa facio*. Sic Lucretius, Minervam, Terram, linguam, *Dædalam* passim appellat. Dicitur autem Circe à quibusdam fuisse Marica illa nympha, mater Latini, de quâ, v. 47.

Ecce autem Inachiis sese referebat ab Argis
 Sæva Jovis conjux, aurasque invecta tenebat:
 Et lætum Æneam, classemque ex æthere longè
 Dardaniam Siculo prospexit ab usque Pachyno.
 Moliri jam tecta videt, jam fidere terræ,
 Deservisse rates: stetit acri fixa dolore: 290
 Tum quassans caput, hæc effudit pectore dicta:
 Heu stirpem invisam, et fatis contraria nostris
 Fata Phrygum! num Sigeis occumbere campis,
 Num capti potuere capi? num incensa cremavit 295
 Troja viros? medias acies, mediasque per ignes
 Invenerè viam. At, credo, mea numina tandem
 Fessa jacent: odiis aut exsaturata quievi.
 Quin etiam patriâ excussos infesta per undas 299
 Ausa sequi, et profugis toto me opponere ponto.
 Absumptæ in Teucros vires cœlique marisque.
 Quid Syrtes, aut Scylla mihi, quid vasta Charybdis
 Profuit? optato conduntur Tybridis alveo,
 Securi pelagi atque mei. Mars perdere gentem
 Immanem Lapithûm valuit: concessit in iras 305
 Ipse Deûm antiquam genitor Calydonâ Dianæ:
 Quod scelus, aut Lapithis tantum, aut Calydone
 merente?

Ast ego, magna Jovis conjux, nil linquere inausum
 Quæ potui infelix, quæ memet in omnia verti;
 Vincor ab Æneâ. Quòd si mea numina non sunt
 Magna satis, dubitem haud equidem implorare
 quod usquam est: 311

Flectere si nequeo superos, Acheronta movebo.
 Non dabitur regnis (esto) prohibere Latinis,
 Atque immota manet fatis Lavinia conjux;
 At trahere, atque moras tantis licet addere rebus;

vis, quæ potui nihil omittere intentatum, quæ converti me in omnia, superior ab Æneâ. Quòd si mea divinitas non est satis potens; non sanè dubitabo invocare quicquid usquam est: si non possum flectere superos, commovebo inferos. Sit *ita*, non permittetur mihi arcere eos ab regno Latini; et Lavinia fatis destinatur Æneâ uxor certissima: sed licet differre, et adhibere moras tantis rebus,

NOTÆ.

286. *Inachiis Argis.*] De *Argis*, urbe Peloponnesi, Junoni charâ, Æ. 1. 15. 284. *Inachii* dicuntur, vel ab Inacho Argivorum rege; vel ab Inacho fluvio; qui prope urbem fuit; ex Strab. 1. 8. De *Pachyno*, promontorio Siciliæ meridionali, *capo Passaro*, Æ. 3. 699.

294. *Fata Phrygum.*] De *fatis*, Æ. 1. 239. De *Phrygiâ*, ibid. 381. De *Sigeo* Troadis promontorio, Æ. 6. 500. De *numine*, Æ. 1. 133. De *Teucris*, ibid. 235.

302. *Quid Syrtes, &c.*] In Libyco mari vadosi sinus, Æ. 1. 111. De *Scyllâ* scopulo, et *Charybdi* voragine in freto Siculo, Æ. 3. 420.

304. *Mars perdere gentem Lapithûm, &c.*] *Pirithoos* Lapitharum rex, de quo Æ. 6. 601, 617. ad suas cum Hippodame nuptias cùm Centauros Deorum omnes, uno excepto Mar

Ecce autem aspera uxor Jovis referebat se ab Argis Inachiis, et ibat elata per ætherem, et procul ab usque Pachyno Siculo videt ex æthere lætum Æneam et classem Trojanam. Videt *Trojanos* jam struere domos, jam confidere regioni, reliquissæ naves: stetit affixa *illæ*, præ gravi dolore: deinde movens caput, emisit è pectore hæc verba: Vah gentem odiosam, et fata Trojanorum opposita voluntati meæ! An *potuerunt* perire in campis Sigeis? an capti potuerunt capi? an Troja combusta combussit homines? Ergo repperunt iter per medios exercitus et medias flammæ? At opinor, mea potestas denique jacet lassæ: aut satiata deposui odium. Imò etiam *ansa sum* persequi inter aquas *eos* expulsos patriâ et toto mari me objicere *iis* exulibus. Vires cœli et maris consumptæ *sunt* contra Trojanos. Quid profuerunt mihi Syrtes, aut Scylla, aut magna Charybdis? teguntur alveo considerato Tybridis, tuti à mari atque à me. Mars potuit evertere crudelem nationem Lapitharum: ipse pater Deorum permisit furori Dianæ veterem Calydonâ: quam tantam penam sceleris merentibus Lapithis aut Calydone?

Sed ego, magna uxor Jovis, quæ potui nihil omittere intentatum, quæ converti me in omnia, superior ab Æneâ. Quòd si mea divinitas non est satis potens; non sanè dubitabo invocare quicquid usquam est: si non possum flectere superos, commovebo inferos. Sit *ita*, non permittetur mihi arcere eos ab regno Latini; et Lavinia fatis destinatur Æneâ uxor certissima: sed licet differre, et adhibere moras tantis rebus,

te, invitasset: Mars utramque gentem Lapithas et Centauros, clade utriusque maximâ inter pocula commisit. Ita Servius, quem sequuntur cæteri interpretes. De *Lapithis*, et *Centauris*, Thessaliæ gentibus, G. 2. 456. G. 3. 38.

306. *Calydonâ Dianæ, &c.*] Oeneus Calydonis rex, in Ætolia, circa ostia Eveni fluvii: cùm Diis omnibus, exceptâ Dianâ, primitias frugum obtulisset; irata Dea aprum immisit, à quo vastatus est læti ager Calydonius, donec à Meleagro Oenei filio fera occideretur, Ovid. Met. 8. 273.

312. *Acheronta.*] Numina inferorum, ubi *Acheron* fluvius, Æ. 6. 323.

315. *At trahere, &c.*] Quomodo Dii fatis ob stare possent, diximus, Æ. 1. 239.

sed licet evertere populos At licet amborum populos excindere regum. 316
 utriusque regis. Gener et Hâc gener atque socer coëant mercede suorum.
 socer faciant *ſœdus* hoc Sanguine Trojano et Rutulo dotabere, virgo :
 præmio suorum. Puella Et Bellona manet te pronuba. Nec face tantum
habebis pro dote sanguinem Trojanum et Rutulum : et Bellona destinatur
 tibi pronuba. Nec solum Cisseis prægnans ignes enixa jugales : 320
Hecuba filia Cissei gravis Funestæque iterum recidiva in Pergama tædæ.
 peperit facces conjugales : Hæc ubi dicta dedit, terras horrenda petivit.
 Veneri etiam suus filius erit idem et alter Paris, et fax iterum pernicioſa contra Trojam recidivam. Poet- 325
 quam protulit hæc verba, descendit tremenda in terras. Excitat ex domo dirarum sororum et infernis umbris Alecto luctuosam ; cui bella tristia, et iræ, et insidie, et crimina pernicioſa sunt cordi. Ipse etiam pater Pluton aversatur hoc monstrum, aversantur sorores infernæ, tot convertit se in species, tam crudeles sunt figuræ ejus, tot dira producit serpentes. Juno animat eam his verbis, et loquitur talia : O Funereasque inferre faces : tibi nomina mille, 330
 virgo filia Noctis, concede mihi hunc laborem proprium, hoc officium : ne nostra gloria, vel fama victa, cedat locum ; et ne Trojani possint circumvenire Latinum præteritum conjugii, et invadere regionem Italiam. Tu potes commovere in pugnas fratres conjunctissimos, et turbare odiis familias : tu immittere domibus verbera et mortiferas tædas : tibi sunt mille species et

NOTÆ.

317. *Mercede suorum.*] Damno populorum ; quæ merces ironice dicitur. Ita Cicero Tuscul. 3. 12. *Nam istuc, nihil dolere, non sine magnâ mercede contingit, immanitatis in animo, stuporis in corpore.*

319. *Bellona . . . pronuba.*] *Bellona*, Dea bellorum præses, Martis soror, quæ eidem ad bellum eunti currum et equos parat : Græcis dicta *Enyo*. *Pronuba*, mulieres dicebantur, quæ nuptias conciliabant, eaque administrabant, quæ pertinebant ad nuptias, et nuptam in lecto collocabant : eas oportebat uni viro nuptas fuisse, ad bonum omen.

320. *Cisseis prægnans ignes, &c.*] *Hecuba* Priami uxor, Cissei Thraciæ regis filia, antequam pareret Parin, visa est sibi facem utero gestare, Æ. 1. 27. *Ignes enixa jugales*, intellige Parin ipsum, vel incendium Trojæ, quod illius partus et conjugii fructus fuit : dicitur enim *jugale* quicquid ad conjugium pertinet, et conjugium ipsum, *jugum*, Æ. 4. 69.

321. *Idem Veneri partus, &c.*] *Æneas*, Veneri filius, erit alter Paris, altera ruina Troiæ, quam à se excitatam in Italiâ iterum perdet.

322. *Recidiva Pergama.*] Explicant plerique

que *repullulantia*, *reparata*, ego simpliciter iterum cadentia, ut Æ. 4. 344. Qui enim deducunt à *cedo* (et arbores quæ cassæ et recisæ repullulant) non advertunt ob stare mensuram syllabæ secundæ brevem : unde melius à *cedo*, quam à *cedo* derivatur. *Pergama*, arces Trojanæ urbis, Æ. 1. 466.

324. *Alecto, &c.*] De hac furia, aliisque diabab, G. 3. 562. Æ. 6. 672. De *Plutone*, G. 4. 467.

331. *Virgo sata Nocte.*] *Virginem* vocat furiam. Vel simpliciter, pro puellâ : quomodo *Pasiphaë* dicitur *virgo*, Ecl. 6. 52. Vel peculiariter furiarum nomine : quæ sic dicuntur, quia severæ et in puniendo incorruptæ : unde *Ajax* flagellifer apud Sophoclem, v. 847. vocat eas *αἱ νύμφαι, ὅτι πάντες ἄνδρες ἄνδρες*, semper virgines. Noctis et Achærontis erant filie.

337. *Tibi nomina mille.*] Vel intelligit mille pestes, furiarum quasi famulas, quæ passim in earum comitatu ponuntur à poetis, distinctæ variis nominibus : ut sunt *Luctus*, *Favor*, *Fames*, *Discordia*, &c. Vel intelligit causas *nacendi* : frequenter enim nomen pro *causâ* sumitur : unde passim quo nomine, pro quâ *de causâ*.

Mille nocendi artes : fœcundum concute pectus,
 Disjice compositam pacem, sere crimina belli :
 Arma velit, poscatque simul, rapiatque juvenus.
 Exin Gorgoneis Alecto infecta venenis 341
 Principio Latium et Laurentis tecta tyranni
 Celsa petit, tacitamque obsedit limen Amatæ ;
 Quam super adventu Teucrûm, Turniq; hymenæis,
 Fœmineæ ardentem curæq; iræque coquebant. 345
 Huic Dea cœruleis unum de crinibus anguem
 Conjicit, inque sinum præcordia ad intima subdit :
 Quo furibunda domum monstro permisceat omnem.
 Ille inter vestes et levia pectora lapsus
 Volvitur attactu nullo, fallitque furem : 350
 Vipeream inspirans animam : fit tortile collo
 Aurum ingens coluber, fit longæ tænia vittæ,
 Innectitque comas, et membris lubricus errat.
 Ac dum prima lues udo sublapsa veneno
 Pertentat sensus, atque ossibus implicat ignem, 355
 Necdum animus toto percepit pectore flammam ;
 Mollius, et solito matrum de more, locuta est,
 Multa super natâ lacrymans, Phrygiisq; hymenæis:
 Exulibusne datur ducenda Lavinia Teucris,
 O genitor? nec te miscret, natæque, tuique? 360
 Nec matris miseret : quam primo Aquilone relin-
 Perfidus, alta petens, abductâ virgine prædo? [quet
 At non sic Phrygius penetrat Lacedæmona pastor,
 Ledæamque Helenam Trojanas vexit ad arces?
 Quid tua sancta fides, quid cura antiqua tuorum,
 Et consanguineo toties data dextera Turno? 366
 Si gener externâ petitur de gente Latinis,
 ducenda? Trojanis? nec miseret te, et filie, et tui? nec miseret te
 prædo deseret primo vento, abieci mari, abreptâ virgine? Nonne pastor Phrygius sic intravit
 Spartam, et sic abstulit Helenam Ledæ filiam in urbem Trojanam? Quid erit tua sacra fides,
 quid antiquum studium tuorum, et dextera toties data cognato Turno? Si queritur Latinis
 gener è gente alienâ,

mille artes nocendi : con-
 cita animum fertilem, dis-
 turba pacem confectam,
 semina causas belli : *fac ut*
 juvenus velit arma, simul-
 que petat, et corripit ea.
 Postea Alecto imbuta vepe-
 nis Medusæis, primò adit
 Latium et altam domum
 regis Laurentis, et obsidet
 portas quietas Amatæ :
 quam fœminea sollicitudo
 et ira cruciabat, flagran-
 tem ob adventum Trojanor-
 um et nuptias Turni. Dea
 inijcit ei colubrum unum è
 capillis cœruleis, et submit-
 tit in sinum usque ad pro-
 fundum cor ; ut acta in fa-
 rorem per id monstrum
 evertat totam familiam.
 Ille lapsus inter vestes et
 pectus leve, serpit nullo
 tactu, et subrept furenti
 infundens halitum vipere-
 um : magnus ille coluber
 fit aureus torques circa col-
 lum, fit tænia longæ vittæ,
 et implicat capillos, et lu-
 bricus vagatur per mem-
 bra. Et quidem dum prima
 pestis submissa humido ve-
 neno movet sensus, et im-
 miscet flammam ossibus, et
 nondum animus exceptit in-
 cendium toto pectore : tunc
 locuta est tranquillius et
 solitâ consuetudine ma-
 trum, sens multum ob fi-
 liam et nuptias Trojanas :
 O pater, an Lavinia datur
 ducenda, quam perfidus ille
 matris, sens multum ob fi-
 liam et nuptias Trojanas :

NOTÆ.

341. *Gorgoneis venenis.*] Quia Medusa una
 è Gorgonibus, Æ. 2. 616. caput habuit serpen-
 tibus horridum : quod à se abscissum Perseus
 eduxit per Africam circumferret, stillantes inde
 in terram sanguinis guttas totidem in angues
 venenatos mutatas sunt, unde multitudo tanta
 venenorum et serpentum in Africâ. Ovid.
 Metam. 4. 620. et Apollonius, l. 4. 1514. De
Lato suprâ, v. 54. De *Laurente* regione, v. 63.
 De *tyranni* nomine, v. 266. De *Teucris*, Æ.
 1. 235. De *Hymenæo*, nuptiarum præside, G.
 8. 60.

350. *Attactu nullo.*] Sensibili, quem Amata
 perciperet.

362. *Tænia vittæ.*] *Tænia*, extrema pars vit-
 tæ : promiscuè vulgò sumuntur. De sacro vit-
 tarum usu, Æ. 2. 133.

361. *Aquilone.*] Vento septentrionali, Ecl.
 7. 51. Ille pro quolibet vento.

363. *At non sic Phrygius, &c.*] Legitur *An*
 non? per simplicem interrogationem. Et *at*
 non? per interrogationem ironiæ conjunctam.
Pastor, Paris qui primò pastor fuit, Æ. 1. 27.
Phrygius, Trojanus è Phrygiâ, Æ. 1. 381. *La-*
cedæmona, Spartam in Peloponneso, Æ. 2.
 577. De *Helenæ* ortu ex Ledâ, et raptu, Æ.
 1. 650. Æ. 6. 511.

366. *Consanguineo Turno.*] Matrem habebat
 Veniliam, sororem Amatæ.

367. *Si gener, &c.*] Eludit oraculum Fauni,
 de quo suprâ, v. 81. probatque illud in Tur-
 num cadere ; tum quia Rutuli non parebant
 Latinis, et sic externi poterant dici, quamvis
 vicini : tum quia è Græciâ Argivis ortus erat
 Turnus ; Æneas contrâ è Dardano Italo.

et id statutum est; et mandata patris Fauni urgent te; certè existimo alienam regionem eam omnem, quæ non subdita dominationi nostræ separatur à nobis: et existimo, sic Deos loquitur. Præterea si requiratur prima origo familiæ Turni; patres Turni sunt Inachus et Acrisius, et media Græcia. Postquam frustra aggressa his verbis Latinum, cernit eum contrà persistere: et postquam furiosum venenum colubri intinellapsum est in viscera, et penetrat eam totam: tunc verò misera, commota magnis monstis, sævit ultra modum furiosa per vastam urbem: quemadmodum aliquando turbo carsitans sub torto flagello, quem pueri vacantes ludo agitant in magnum orbem circa atria spatiosa. Ille impulsus flagello vagatur sinuosis spatiis: turba ignara obstupescit, et agmen impube miratur buxum versatile: ictus adjiciunt vim buxo. Regina non lentior quàm ille cursus, vagatur per medias urbes et populos furentes ludo præterea, ausa grandius crimen et ossa majorem furorem, abit in sylvas, sub fictâ religione Bacchi, et occukat filiam in montibus umbrosis:

Idque sedet, Fauniquæ premunt te jussa parentis:
 Omnem equidem sceptris terram quæ libera nostris
 Dissidet, externam reor; et sic dicere Divos. 370
 Et Turno, si prima domus repetatur origo,
 Inachus Acrisiusque patrea, mediæque Mycenæ.
 His ubi nequicquam dictis experta, Latinum
 Contrà stare videt; penitusque in viscera lapsum
 Serpentis furiale malum totamque pererrat: 375
 Tum verò infelix, ingentibus excita monstis,
 Immensam sine more furit lymphata per urbem:
 Ceu quondam torto volitans sub verbere turbo,
 Quem pueri magno in gyro vacua atria circum
 Intenti ludo exercent. Ille actus habenâ 380
 Curvatis fertur spatiis: stupet inscia turba,
 Impubesque manus, mirata volubile buxum:
 Dant animos plagæ. Non cursu segnior illo
 Per medias urbes agitur, populosque feroces.
 Quin etiam in sylvas, simulato numine Bacchi, 385
 Majus adorsa nefas, majoremque orsa furorem,
 Evolat: et natam frondosis montibus abdit,

NOTÆ.

372. *Inachus Acrisiusque, &c.*] *Inachus* Argivorum rex fuit, qui nomen fluviò ibidem dedit. *Acrisius* ex ejus fuit posteris; pater *Danaus*, quam cum adisset pariturum esse filium, à quo ipse foret occidendus: turrè virginem inclusit. Hæc ille vitata à Jove, sub aurei imbris specie per tegulas delapso, peperit *Perseum*. Ideò inclusa cum puero in arca ab *Acrisio*, et in mare projecta, allapsa est secundum Græcos scriptores, ad insulam *Seriphum*, unam è *Cycladibus* in *Ægeo* mari; ibique à *Polydecte* suscepta est; secundum Latinos ad *littus Apulie*, ubi *Pilumno* regi, *Turni* avo, nupit; et *Ardeam* condidit in *Rutulorum* finibus: *Pilumnus* *Dauum*, *Dauus* *Turnum* ex *Venilia* *Amatæ* sorore genuit.

Mediæque Mycenæ.] *Argos* et *Mycenæ* vicinæ *Peloponnesi* urbes, ita ut commune *Junonis* templum haberent, inter utramque positum, ex *Strab.* lib. 8. uni eademque principi parebat tota illa ditio, *Acrisii* tempore; nec distinctum *Mycenæ* regnum constitutum est, nisi sub *Pelopis* posteris, ut notat ibidem *Strabo*. Quare ob viciniam et indistinctam diu imperium, *Argos* et *Mycenæ* promiscuè pro uno eodemque regno, ac ferè loco, habentur à poetis, imprimisque à *Virgilio*. Hæc sufficiant testimonia, pauca è realibus, *Æ.* 2. 178. Sinon à *Calchante* admonitis ait fuisse Græcos, excindi *Trojam* non posse: omnia nō repellant *Argis*, id est, nisi *Argos* redeant: statimque refert eos, *Calchan-*

tis admonitu: patrias vento petiisse *Mycenæ*. Ergo *Mycenæ* et *Argos* pro eadem urbe usurpatæ. Item *Æ.* 6. 838. sic ait de duce *Romano*: Erui ille *Argos Agamemnoniæque Mycenæ*, id est, *Argivorum* regnum erat. Constat enim ex *Strabonis* loco citato, *Mycenæ* non à *Romanis*, sed ab ipsis *Argivis* esse erutas, ita ut suo tempore ne vestigium quidem earum reperiretur. Itaque hic, *Mediæque Mycenæ*, significat *mediam Græciam*, *mediam Peloponnesum*: partem pro toto, locum certum pro incerto.

377. *Lymphata.*] *Furiosa*. Vel, à *Nymphis lympharum* præsidibus, quæ eos, à quibus erant conspectæ, in furoribus agebant: ita ferè *Festus*: Vel, quòd in rabiem acti, *lympham*, id est, *aquam*, timeant: ita *Isidorus*.

382. *Buxum.*] *Buxus* arbor est: *buxum* lignum arboris, *buxi*, *vox*, ex quo fit *turbo*, *lusu* instrumentum versatile, *Gall. sabot*, à *top*.

385. *Bacchi, &c.*] De eo, deque *thyrsis*, hastis pampino vestitis, *E.* 6. 29. De *Bacchi*, mulieribus eidem sacris; quarum farorem simulabat *Amata*, *Æ.* 4. 301. De vociferatione *Bacchica* *Evoe*, *Æ.* 6. 517. De chore seu saltatione meliorum circa *Deorum simulacra*, *Æ.* 4. 62. De verbo *huro*, pro *circum*, *Æ.* 4. 608.

Quò thalamum eripiat Teucris, tædasque moretur : ut auferat hoc conjugium
 Evox Bacche fremens, solum te virgine dignam Trojanis, aut retardet nup-
 Vociferans. Etenim molles tibi, sumere thyrsos, tias fremens Evox Bacche :
 Te lustrare choro, sacrum tibi pascere crinem, 391 clamans te unum dignum
 Fama volat : furisilque accensas pectore matres esse puellâ, ô Bacche. Et
 Idem omnes simul ardor agit nova quærere tecta. verò rumor spargitur, puellâ
 Deseruere domos : ventis dant colla comasque : gestare pro te thyrsos
 Ast aliæ tremulis ululatibus æthera complent, 395 teneros, circuire choris tam
 Pampineasque gerunt incinctæ pellibus hastas. *imagine*, alere comam
 Ipsa inter medias flagrantem fervida pinum dicatam tibi : et eadem cu-
 Sustinet, ac natæ Turnique canit hymenæos, piditas impellit simul om-
 Sanguineam torquens aciem : torvumque repente nes matres inflammatas fu-
 Clamat : Io matres, audite ubi quæque, Latine : 400 rris in pectore, ad queren-
 Si qua piis animis manet infelicis Amatæ das domos novas. Relique-
 Gratia, si juris materni cura remordet : runt domos : præbent ven-
 Solvite crinales vittas, capite orgia mecum. tis colla et capillos : aliæ
 Talem inter sylvas, inter deserta ferarum, autem implent ætrem tre-
 Reginam Alecto stimulis agit undique Bacchi. 405 mulis clamoribus, et induta
 Postquam visa satis primos acuisse furores, pellibus gestant hastas or-
 Consiliumque omnemque domum vertisse Latini : natas pampino. Ipsa regina
 Protinus hinc fuscis tristis Dea tollitur alis in medio furiosa tenet pi-
 Audacis Rutuli ad muros : quam dicitur urbem num flammantem, et canit
 Acrisioneis Danaë fundasse colonis, 410 nuptias filie suæ et Turni,
 Præcipiti delata Noto : locus Ardua quondam volvens oculos sanguinolentos,
 Dictus avis, et nunc magnum manet Ardea nomen. et subito clamat imma-
 Sed fortuna fuit. Pectus hic Turnus in altis niter : Io matres Latine,
 audiite omnes ubicunque es-
 tis : si quis amor restat piis
 animis erga miseram Ama-
 tam, si sollicitat vos cura
 auctoritatis maternæ, re-
 solve tenuis capillorum,
 celebrate mecum orgia. Sic
 undique per sylvas, per de-
 serta ferarum, Alecto im-
 pellit reginam furis Ba-
 cchi.

Postquam Dea funesta visa est sibi satis stimulas primas iras, et turbasse omnem fam-
 illiam atque consilium Latini : statim auferitur nigris alis inde ad muros Rutuli audacis :
 quam urbem Danaë dicitur condidisse civibus Acrisioneis, huc advecta celeri vento : locustille
 appellatus est olim à majoribus Ardua, et nunc nomen insigne restat Ardea. Sed casus ista tu-
 lit. Illic Turnus tenebrosâ

NOTE.

391. *Tibi pascere crinem.*] Mos apud Græcos, Romanos, Barbaros, capillos Diis sacrare : idque fiebat duobus modis, vel eos fluentes et inceduos alendo ; vel detoudendo, et templis appendendo, aut mortuorum tumulis injciendo. Contendit tamen Cerdanus semper sacra-
 tos fuisse per tonsuram, nec solitos ali, nisi ut postea secarentur.

397. *Pinum sustinet.*] Facem nuptialem, quæ frequenter è pinu, Ecl. 8. 29. Faces eas, non tantum à pueris, sed à matre etiam latas, præcipue apud Græcos, probat Cerdanus, ex Euripide et Apollonio.

400. *Io.*] Vox est omnes propè affectus exprimens, dolorem, gaudium, &c. *Io.* De orgiis, Bacchi sacris, E. 4. 301.

403. *Solvite crinales vittas.*] Quæ virginum et matronarum capillos cœreabant, non meretricum. Unde Ovid. de arte, l. 1. 30. *Ede procui vittæ teques, insignis pudoris.* Eas resolvere, furoris et inaverecundia nota fuit, Baccharumque mos.

410. *Acrisioneis colonis, &c.*] Quod fabula

de arce Danae efflunt, ut supra narravimus, v. 372. hoc videtur hic Virgilius de navi interpretari, quâ, cum Argivis aliquot, fugam Danaë in Italiam cepit : quò allapsa, favente vento meridionali, Noto, condidit ibidem Ardeam, in gratiam colonorum Argivorum, quos advexerat secum à regno Acrinii patris sui. Ardea urbs fuit regia Rutulorum, in finibus Latii, mare Tyrrhænum versâ, ad orientem Laurenti ; nunc vicus nomen retinet. Nomen, vel ab Ardeâ ave, cujus ex augurio condita est, teste Hygino apud Senecam, quem qui sequuntur explicant hic vocem avis, de volucri : videturque Ovidius, Met. 14. 574. allusisse ad illam urbis originem, cum eandem ab Eneâ excisam et in Ardeam avem mutatam fingit. Vel potius, dicta est ab arduo situ : unde sic legitimus, duce Servio, et MSS. apud Plerumque complaribus : locus Ardua quondam dictus avis, id est, majoribus.

413. *Fortuna fuit, &c.*] Vel ad superiora refertur ; Fortuna casusque fuit, ut nomen urbi tandem remaneret, tot aliis urbium nominibus

nocte jam capiebat medium Jam mediam nigrâ carpebat nocte quietem.
 somnum in sublimi domo. Alecto torvam faciem et furialia membra 415
 Alecto deponit sævum vul-
 tum, et membra furiosa:
 mutat se in speciem vetulae,
 et sulcat rugis frontem fœ-
 dam: assumit capillos al-
 bos cum tœniâ: tum impli-
 cat tibi coronam olivæ. Fit
 Calybe, vetula Junonis, et
 sacerdos ejus templi: et ex-
 hibet se juveni præ oculis
 cum his verbis: Turne, an se-
 res tot labores abire frus-
 tra, et tua regna transmitti
 Trojanis advenis? Rex ab-
 nunt tibi matrimonium et
 præmia paratasanguine, et
 hæres peregrinus quæritur
 ad regnum. I modò, illuse,
 expone te inutilibus peri-
 culis: i, supera Tuscos ex-
 ercitus, protege pace Lati-
 nos. Ipsa autem omnipo-
 tens Juno filia Saturni pa-
 lam jussit me dicere hæc
 tibi, dum dormis tranquillâ
 nocte. Age igitur, et lietus
 cura juventutem armari et
 emitti portis ad bellum: et
 succende duces Phrygios,
 qui sederunt ad pulchrum
 fluvium, et pictas naves.
 Magna potestas Deorum
 hoc imperat. Ipse rex Lati-
 nus, nisi consentit conficere
 matrimonium, et stare pro-
 missis, sentiat et experia-
 tur ænique Turnum in bel-
 lo. Tum juvenis ridens va-
 tem, ita vicissim ore repõ-
 nit verba: Non, ut putas,
 nuncius ille fugit meas au-
 res, classem ingressam esse
 fluvium Tybrim: ne mihi
 finge tantas causas timen-
 di, regina Juno non est ob-
 lita nostri. Sed, ò mater, senectus fracta annis et imbecilla ad cognoscendam veritatem frustra agi-
 tat te curis, et decipit vatem falso timore super bellis regum. Cura sit tibi custodire simulacra et tem-
 pla Deorum: viri, quibus bella debent esse curæ, administrent bella. Alecto erupit in furorem ta-
 libus verbis. At repetitus tremor invadit membra juvenis loquentis: oculi cohorrerunt: tot
 colubris sibbat furia,

NOTE.

mut mutatis aut sepultis. Vel ad subsequencia:
 Fortuna casusque fusi, quod Turnus tum dor-
 miebat, &c.

418. Cum vittâ crines, &c.] Calyben, poëta sa-
 cerdotem fingit templi Junonis, quod Ardem fu-
 isse indicat: unde favor Junonis in Turnum. Vit-
 tas illa sive infulam sacerdotalem gerobat, Æ. 2.
 183. Innecti ramum olivæ, in coronam infuls
 superpositam.

426. Tyrrhenas, i, sternæ acies.] Adversals
 quos Latinis bellum gerentibus opem Turnus
 sæpe tolerat. De iis, Æ. 2. 781. De Jansen,

Saturni filia, Æ. 1. 23. De Phrygiis, Troja-
 nis, Æ. 1. 381.

440. Viola situ, verique effeta.] Situs, aqua-
 lor est ex vetustate contractus, Æ. 6. 462. Ef-
 feta dicitur mulier quæ cessavit fetus emittere
 et parere: unde veri effeta, erit, quæ cessa-
 vit vera dicere et cognoscere; quales vetulae,
 quæ falsa sæpe pro veris accipiunt.

447. Erinnyes sibilat hybris.] Erinnyes, com-
 mune furiarum nomen, Æ. 2. 337. Hydrus,
 vel hydra: propriè serpentis genus in aquis
 degens, ab Ædæ aqua.

Tantaque se facies aperit. Tum flammea torquens
Lumina, cunctantem et quærentem dicere plura
Reppulit, et geminos erexit crinibus angues, 450
Verberaque insonuit, rabidoque hæc addidit ore:
En ego victa situ, quam veri effæta senectus
Arma inter regum falsâ formidine ludit.
Respice ad hæc: adsum dirarum ab sede sororum:
Bella manu, letumque gero. 455
Sic effata facem juveni conjecit, et atro
Lumine fumantes fixit sub pectore tædas.
Olli somnum ingens rupit pavor: ossaque et artus
Perfudit toto proruptus corpore sudor. 459
Arma amens fremit, arma toro tectisque requirit.
Sævitur amor ferri, et scelerata insania belli,
Ira supèr. Magno veluti cùm flamma sonore
Virgea suggeritur costis undantis aheni,
Exultantque æstu latices: furit intus aquæ vis,
Fumidus atque altè spumis exuberat amnis: 465
Nec jam se capit unda; volat vapor ater ad auras.
Ergo iter ad regem, pollutâ pace, Latinum
Indicit primis juvenum: et jubet arma parari,
Tutari Italiam, detrudere finibus hostem:
Se satis ambobus Teucrisque venire Latinisque. 470
Hæc ubi dicta dedit, Divosque in vota vocavit,
Certatim sese Rutuli exhortantur in arma.
Hunc decus egregium formæ movet, atq; juventæ;
Hunc atavi reges, hunc claris dextera factis.
Dum Turnus Rutulos animis audacibus implet,
Alecto in Teucros Stygiis se concitat alis: 476
Arte novâ speculata locum, quo litore pulcher
Insidiis cursuque feras agitabat Iulus.
Hic subitam canibus rabiem Cocytia virgo
Objicit, et noto nares contingit odore, 480
Ut cervum ardentes agerent: quæ prima malorum
Causa fuit, belloque animos accendit agrestes.
Cervus erat formâ præstanti et cornibus ingens:
Tyrrheidæ pueri quem matris ab ubere raptum
Nutribant, Tyrrheusque pater, cui regia parent 485
Armenta, et latè custodia credita campi.

implet Rutulos audaciâ animosâ, Alecto Stygiis alis immittit se in Trojanos: intuita per novam fraudem locum in litore, ubi formosus Ascanius persequabatur feras insidiis et cursu. Hic puella Cocytia immittit canibus furorem repentinum, et percellit nares odore cognito, ut agiles insequerentur cervum: quod fuit primum caput calamitatum, et inflammavit ad bellum animos rusticos. Cervus erat eximîæ speciei, et altis cornibus: quam filii Tyrrhei alebant abstractum ab uberibus matris, et ipse pater Tyrrheus, cui subdita erant armenta regis, et commissa erat latè cura agrorum.

NOTE.

470. Venire.] Esse. Sic G. 1. 29. *An Deus immensi venias maris.* De Teucris, Æ. 1. 235. De Styge et Cocytio Æ. 6. 323.

486. Tyrrheusque pater.] Hunc fuisse Latini

no pecoris custodem ait Dionys. Halic. et ad eum deinde, mortuo Æneâ, fugisse Laviniam, ut diximus, Æ. 6. 763.

Sylvia soror eorum omni studio decorabat illum do-
cilem imperio, cingens ei
cornua floribus teneris : et
pectebat cervum, et lava-
bat in puris fontibus. Ille
patiens longi manu, et as-
suetus mensæ domini, va-
gabatur per sylvas, et pos-
tea referebat se ipse ad do-
mum cognitam, quamvis
provecta nocte. Canes fu-
riosæ venantis Ascanii ex-
citaverunt illum procul er-
rantem ; cum fortè enatis-
set prono fluvio, et leniret
calorem in herbosâ ripâ.
Ipse quoque Ascanius, in-
flammatus cupiditate pal-
chæ laudis, curvato arcu
corneo intendit sagittam :
nec defuit Alecto manui in-
certæ, et sagitta arundinea
impulsa magno stridore
transit per uterum et per
illa cervi. At cervus vul-
neratus fugit in notam do-
mum, et gemens intravit
stabulum, et sanguinolentus
ac similis petenti opem,
implevit questu totam do-
mum. Sylvia soror seriens
humeros manibus, prima
petit opem, et inclamat du-
ros rusticos. Illi repentini
adveniunt : nam furia ex-
asperans eos clam latet in
sylvis : hic armatus titione
præusto, hic nodis gravis
fustis : furor convertit in
arma quicquid obvium est
unicuique querenti arma.
Tyrreus, cum fortè funderet
adactis cuneis quercum
fissilem in quatuor partes,
horrendum iratus, correpti
securi convocat multitudinem.
At crudelis Furia nacta è specu-
lis tempus nocendi, conscendit
altum culmen stabuli, et de
supremo vertice canit signum
pastorale, et curvo cornu
contendit vocem infernam :
quâ statim omnis sylva intrescit,
et intima arbores sonuere.
Audiit etiam procul lacus Dianæ,
audiit fluvius Nar albus aquâ
sulfuræa, et fontes Velini :
et matres timida presserunt
pueros ad ubera. Tunc autem
agricola indociles correptis
armis undique accurrunt
prompti ad vocem, quâ

Assuetum imperiis soror omni Sylvia curâ
Mollibus intexens ornabat cornua sertis :
Pectebatque ferum, puroque in fonte lavabat.
Ille manum patiens, mensæque assuetus herili, 490
Errabat sylvis : rursusque ad limina nota
Ipse domum serâ quamvis se nocte ferebat.
Hunc procul errantem rabidæ venantis Iuli
Commovère canes : fluvio cum fortè secundo
Deflueret, ripaque æstus viridante levaret. 495
Ipse etiam eximix laudis succensus amore
Ascanius curvo direxit spicula cornu :
Nec dextræ erranti Deus abfuit, actaque multo
Perque uterum sonitu, perque ilia venit arundo.
Saucius at quadrupes nota intra tecta refugit, 500
Successitq; gemens stabulis : questuque, cruentus,
Atque imploranti similis, tectum omne replevit.
Sylvia prima soror, palmis percussa lacertos,
Auxilium vocat, et duros conclamat agrestes.
Olli (pestis enim tacitis latet aspera sylvis) 505
Improvisi adsunt : hic torre armatus obusto,
Stipitis hic gravidis nodis : quod cuique repertum
Rimanti, telum ira facit. Vocat agmina Tyrreus,
Quadrifidam quercum cuneis ut fortè coactus
Scindebat, raptâ spirans immanè securi. 510
At sæva è speculis tempus Dea nacta nocendi,
Ardua tecta petit stabuli, et de culmine summo
Pastorale canit signum, cornuque recurvo
Tartaream intendit vocem : quâ protinus omne
Contremuit nemus, et sylvæ intonuere profundæ.
Audiit et Triviæ longè lacus, audiit amnis 516
Sulphuræa Nar albus aquâ, fontesque Velini :
Et trepidæ matres pressere ad pectora natos.

Tum verò ad vocem celeres, quâ buccina signum

NOTE.

498. *Ferum.*] Naturâ ferum animal, cultu mansuetum. Sic equum appellavit, Æ. 2. 51. *Inque feri currum compagibus alvum.*

498. *Deus.*] *Alecto* : nam *Deus* etiam genere communi, de femina dicitur : Æ. 2. 632.

499. *Ilia.*] Partes imi ventris circa summas coxas.

500. *Quadrifidam quercum.*] Fissilem in quatuor partes, id est, in multas partes : numerus certus pro incerto.

514. *Tartaream vocem.*] *Tartarus*, profundus inferorum locus, Æ. 6. 134.

516. *Triviæ locus, &c.*] *Lacus Dianæ Ari-*

cine, juxta Ariciam urbem, tribus circiter leucis Laurento dissitas, ad septentrionem, nunc *lago di nemo*. *Triviæ*, *Dianæ* nomen à triviis ubi colebatur, Æ. 4. 611.

517. *Sulphuræa Nar albus aquâ.*] *Nar*, nunc *Nera*, fluvius Umbriam Sabinumque agrum disterrinans, et influens in Tybrim. Nomen à Sabinâ voce *Nar*, quæ sulphur significat, ob vim odoremque aquarum.

Fontesque Velini.] *Locus, Velinus*, ab *hæa, palus* : nunc *lago di pie di Luco*, ab oppido vicino : in Sabinorum finibus exonerans se in Narum fluvium.

Dira dedit, raptis concurrunt undique telis
Indomiti agricolæ: necnon et Troia pubes
Ascanio auxilium castris effundit apertis.
Direxere acies: non jam certamine agresti,
Stipitibus duris agitur, sudibusve præustis;
Sed ferro ancipiti decernunt, atraque latè
Horrescit strictis seges ensibus, æraque fulgent
Sole lacessita, et lucem sub nubila jactant.
Fluctus uti primo cœpit cùm albescere vento:
Paulatim sese tollit mare, et altius undas
Erigit, inde imo consurgit ad æthera fundo.
Hic juvenis primam ante aciem stridente sagittâ,
Natorum Tyrrhei fuerat qui maximus, Almon
Sternitur: hæsit enim sub gutture vulnus, et udæ
Vocis iter tenuemque inclusit sanguine vitam.
Corpora multa virûm circa: seniorq; Galesus,
Dum paci medium se offert, justissimus unus
Qui fuit, Ausoniisque olim ditissimus arvis.
Quinque greges illi balantum, quina redibant
Armenta, et terram centum vertebat aratris.
Atque ea per campos æquo dum Marte geruntur:
Promissi Dea facta potens, ubi sanguine bellum
Imbuit, et primæ commisit funera pugnae;
Deserit Hesperiam, et cœli convexa per auras,
Junonem victrix affatur voce superbâ:
En perfecta tibi bello discordia tristi:
Dic in amicitiam coeant, et fœdera jungant.

arsis. At dum ea sunt per agros Marte adhuc æquali: Furia compos facta promissis, postquam inchoavit bellum sanguine, et incepit cædem primi prælii; reliquit Italiam, et vecta per spatia cœli, victrix alloquitur verbis superbis Junonem: Ecce dissenso conflata est tibi per bellum triste: nunc jube ut conveniant in societatem, et faciant pacem.

520 dirum cornu impulit sonum: et juvenas etiam Trojana castris patentibus immittit subsidium Ascanio. Ordinaverunt agmina: non jam pugnatur prælio rustico, fustibus duris, aut palis præustis: sed dimicant gladiis dubiis, et rigescit nigra seges strictorum ensium; et arma ærea, sole percussa, emicant et emittunt splendorem ad nubes. Ut quando fluctus cœpit albescere primo vento: tunc mare tollit se sensim, et erigit undas altius, deinde surgit in altum ex intimo fundo. Hic Almon juvenis, qui maximus erat filiorum Tyrrhei, prosternitur sagittâ sonante ante primum agmen: nam plaga hæsit sub jugulo, et sanguine obstruxit viam liquides vocis et levem spiritum. Multa corpora hominum sternuntur circa illum: imprimis senex Galesus, dum exhibet se conciliatorem pacis, qui unus omnium fuit olim æquissimus, et ditissimus agrorum Italicorum: Quinque greges ovium, et quinque armenta redibant illi, et scindebat terram centum

NOTE.

537. *Ausoniis arvis.*] Italicis, v. 54.

538. *Quina redibant.*] E pastu in stabula.

540. *Æquo Marte.*] Antequam Latinorum præcipui occisi essent, dum adhuc æqua utrimque esset fortuna prælii. Sic Donatus: quem malo sequi, quam Servium, qui explicat *aperto Marte*: æq; Ascensum, qui interpretatur *æquo el plano campo*. De *Marte*, E. 9. 12.

541. *Promissi Dea facta potens.*] Compos facta rei, quam Junoni effecturam se promiserat.

542. *Imbuit.*] *Tinxit, perfudit*: metaphorice: incepit, instituit: per translationem à lanceis, vasculis, quas primum liquore aliquo perfunduntur; vel à primis infantum potionibus, quas puerilis vocis imitatione suas ab antiquis dictas esse, Nonius ex Catone et Varrone testatur. Si igitur hic sumatur propria significatio, sensus erit: *Tinxit sanguine bellum*, id est, bellica arma; ut mox v. 554. *Sanguis novus imbuit arma*. Si sumatur metaphorice, sensus erit:

Incepit bellum sanguine: quo more dixit Propertius, l. 4. 10. 5. *Imbuis exemplum prime, tu Romule, palma*: id est, incipis, instituis, hoc exemplum. De *Hesperid, Italiâ*, E. 1. 530.

543. *Convexa per auras.*] *Connecta*. Sic G. 4. 208. *Usque coloratis amnis decessus ab Indis*: id est, decessus.

546. *Dic in amicitiam, &c.*] Fac, si potes, ut in amicitiam redeant. Et est ironica Furia jactatio, quasi dicat: Eas ego turbas excitavi, quas nec tu ipsa Juno componere possis. *Ausonio sanguine*, v. 54.

547. *Quandoquidem, &c.*] Ceteri conjungunt cum superioribus: ego subsequentiis adjicio, hoc sensu: Quandoquidem tam feliciter Trojanos Rutulis commisi; permitte mihi, et alias etiam gentes huic bello admisceam. De *Marte*, Ecl. 9. 12. De *Hymeneo*, G. 3. 60. De *Veneri*, E. 1. 256. De *Olympo*, E. 5. 56. De *Cocyto*, E. 6. 323.

Siquidem perfudi Trojanos
 Italico sanguine : præte-
 rea hoc adjiciam illis *rebus*,
 si tua voluntas mihi nota
fiat : incitabo rumoribus
 vicinas urbes ad bellum, et
 inflammabo animos furio-
 sa cupiditate Martis, ut
 undecunque accurrant ad
 subsidium : disfundam præ-
 lia per campos. Tunc Ju-
 no victissim ait : Satis est
 terroris et doli : manent
 causæ belli : certatur comi-
 nus armis : sanguis novus
 tinxit arma, quæ casus pri-
 ma obtulit. Eximia sobo-
 les Veneris, et ipse rex La-
 tinus peragant talia conga-
 gia et tales nuptias. Ipse
 pater rector supremi cœli
 nollet te vagari liberius su-
 per spatia cœlestia. Re-
 cede *ex his* locis : si aliquod
 discrimen superest *ia* hoc
 negotio, ego ipsa regam *il-
 lud*. Saturni filia protu-
 lerat talia verba : Furia ve-
 rō explicat alas sonantes
 oolubris, et adit regionem
 Cocyti, relinquens *loca* al-
 ta et superna. Est locus
 in medio Italiæ, sub altis
 montibus, insignis et cele-
 bratus famâ in regionibus
 plurimis, nempe valles Ams-
 sancti. Latus sylve, ni-
 grum tæpissis foliis, præmit
 utrinque hunc locum : et in
 medio *ejus* torrens tumul-
 tuosus edit strepitum saxis
 erumpente vortice. Osten-
 duntur hic antrum horri-
 bile, et ostia sævi Plutonis :
 et magna vorago apertis
 inferis pandit aditus pesti-
 feros : quibus abscondita
 Furia, odiosa Dea, libera-
 bat cælum et terras. Inte-
 rea filia Saturni non seg-
 nitiâ addit bello manum ultimam. Omnis multitudo pastorum recurrit è prælio in urbem : et
 referunt occisos Almonem puerum et caput Galesi cæsi, et invocant Deos et precantur Lati-
 num. Turnus adest, et in medio cadaverum augeat timorem cædis et incendii : atque Trojanos
 admitti in regna, gentem Phrygiam associari, se ejici domo. Tunc illi, quorum matres per-
 citæ Baccho percurrunt sylvas inaccessas cum choreis, conveniunt undique congregati, et ex-
 ceperunt bellum : neque enim levis est auctoritas Amatæ.

Quandoquidem Ausonio respersi sanguine Teucros ;
 Hoc etiam his addam, tua si mihi certa voluntas :
 Finitimas in bella feram rumoribus urbes,
 Accendamque animos insani Martis amore, 550
 Undiq; ut auxilio veniant : spargam arma per agros.
 Tum contrâ Juno : Terrorum et fraudis abunde est :
 Stant belli causæ : pugnatur cominus armis.
 Quæ fors prima dedit, sanguis novus imbuat arma.
 Talia connubia et tales celebrent hymenæos 555
 Egregium Veneris genus et rex ipse Latinus.
 Te super æthereas errare licentiûs auras
 Haud pater ipse velit summi regnator Olympi.
 Cede locis : ego, si qua super fortuna laborum est,
 Ipsa regam. Tales dederat Saturnia voces : 560
 Illa autem attollit stridentes anguibus alas,
 Cocytique petit sedem, supera ardua linquens.
 Est locus, Italiæ in medio sub montibus altis,
 Nobilis, et famâ multis memoratus in oris,
 Amsancti valles : densis hunc frondibus atrum 565
 Urget utrinque latus nemoris, medioque fragosus
 Dat sonitum saxis et torto vortice torrens.
 Hic specus horrendum, et sævi spiracula Ditis
 Monstrantur, ruptoque ingens Acheronte vorago,
 Pestiferas aperit fauces : queis condita Erinnyes, 570
 Invisum numen, terras cœlumque levabat.
 Nec minus interea extremam Saturnia bello
 Imponit regina manum. Ruit omnis in urbem
 Pastorum ex acie numerus : cæsosque reportant,
 Almonem puerum, sædatique ora Galesi : 575
 Implorantque Deos, obtestanturque Latinum :
 Turnus adest, medioque in crimine, cædis et ignis
 Terrorem ingeminat : Teucrosque in regna vocari,
 Stirpem admisceri Phrygiam, se limine pelli. 579
 Tum, quorum attonitiæ Baccho nemora avia matres
 Insultant thiasis (neque enim leve nomen Amatæ)
 Undique collecti cœunt, Martemque fatigant.

NOTÆ.

565. *Amsancti valles*, &c.] In Hirpinis, qui Apuliam ab oriente, Campaniam ab occidente habent : medio serè spatio, inter mare superum sive Hadriaticum, et inferum sive Tyrrhenum est vallis, in qua lacus *Amsanctus*, nunc *Musiti*, à Mephitis templo quod ibi olim fuit, ut diximus supra, v. 582. aquis nigris, et odore terribili, in medio lacus ad viri proceritatem ingenti fragore ebullientibus. Unum ex ostiis inferorum Itali credere, et inde *Amsanctus* dictus

est, id est, circum sacer : ambi enim vel ambe, veteribus fuit, circum ἀμφι. *Ditis*, Plutonis, G. 4. 467. *Acheronte*, Æ. 6. 323. *Erinnyes*, Furia, Æ. 2. 337.

575. *Fædatis*.] Vulnerati, cæsi, Vide Æ. 2. 57. *Ferro Argolicæ fœdare latebras*.

577. *Crimine*.] Cæsis cadaveribus, quorum cædem Turnus crimini vertebat Trojanis. De *Teucris*, Æ. 1. 235. De *Phrygiâ*, Ibid. 361. De *Baccho ejusque thiasis*, seu choreis, Ecl. 6. 29.

Illicet infandum cuncti contra omina bellum,
Contra fata Deum, perverso numine poscunt.
Certatim regis circumstant tecta Latini.
Ille, velut pelagi rupes immota, resistit:
Ut pelagi rupes, magno veniente fragore,
Quæ sese, multis circumlatrantibus undis,
Mole tenet: scopuli nequiquam et spumea circum
Saxa fremunt, laterique illisa refunditur alga. 590
Verum ubi nulla datur cæcum exuperare potestas
Consilium, et sævæ nutu Junonis eunt res;
Multa Deos, aurasque pater testatus inanes:
Frangimur heu fati, inquit, ferimurque procellâ.
Ipsi has sacrilego pendetis sanguine pœnas, 595
O miseri! te, Turne, nefas, te triste manebit
Supplicium; votisque Deos venerabere seris.
Nam mihi parta quies, omnisque in limine portus;
Funere felici spoliis. Nec plura locutus,
Sepsit se tectis, rerumque reliquit habenas. 600
Mos erat Hesperio in Latio, quem protinus urbes
Albanæ coluere sacrum, nunc maxima rerum
Roma colit, cum prima movent in prælia Martem:
Sive Getis inferre manu lacrymabile bellum, 604
Hyrcanisve, Arabisve parant; seu tendere ad Indos,

Statim omnes, iratis Diis,
flagitant dirum bellum,
contra auspicia, contra vo-
luntatem Deorum. Certa-
tim cingunt domum regis
Latini: ille obsistit, velut
rupes maris, immobilis:
veluti rupes maris, magnâ
tempestate instant; quæ
multis fluctibus circum so-
nantibus sustentat se mole
sua: frustra scopuli et saxa
spumantia circumstrepunt,
et alga impacta impellitur
lateri. Sed quandoquidem
nulla avertitur facultas ever-
tendi insanum consilium,
et res fiunt ad arbitrium
dum Junonis: pater sapi-
us testatus Deos et æ-
reum vacuum ait: Heu!
vincimur fati, raptamur
tempestate. O miseri, vos
ipsi persolvitis hæc pœnas
sacrilego sanguine. O Tur-
ne, spectabit te crimen et
tristis pœna: et tardioribus
precibus implorabis Deos.
Nam quies est mihi para-
ta, et omnis portus est in
conspectu: tantum priva-
bor morte felici. Nec plu-
ra

ra locutus, clausit se domo, et deposuit regimen rerum. Erat consuetudo in Latio Italico, quam urbes Albanæ solempnem perpetuo servaverunt; quam nunc Romani potentissimi orbis servant, quando concitant Martem in prima certamina: seu parant inferre manu triste bellum Getis, aut Hyrcanis, aut Arabibus; seu proficisci contra Indos,

NOTÆ.

603. *Nam mihi, &c.*] Nam mihi nihil timeo, cum sit in propinquo portus mortis; cuius non arbitram quietem, sed tantum honores fortasse, et pompam funebrem; captâ et vastatâ à Trojanis urbe meâ.

601. *Hesperio in Latio, &c.*] De *Hesperid*, Italiâ, *Æ.* 1. 590. De *Latio*, supra, 54. De *Albâ*, Ascanii regiâ urbe, *Æ.* 1. 271. *Æ.* 8. 48.

604. *Sive Getis, &c.*] *Populis* Daciæ, Thracum vicinis: circa ostia Danubii, *G.* 2. 115. De his triumphaverat paulo ante hæc Virgiliti tempora M. Licinius Crassus Proconsul, Augusti auspiciis, anno U. C. 726.

605. *Hyrcanisve, Arabisve, &c.*] *Hyrcania*: olim Parthiæ pars, *Æ.* 4. 367. Huic nullum privatum bellum à Romanis illatum est; sed Parthis, quorum imperio continebatur *Arabia*; cuius populi *Arabes*, vel *Arabi*: ingens Asiæ quasi peninsula: Syriæ, Mesopotamiæ, et Parthorum imperio contermina: *G.* 2. 115. Hanc penetrare et subigere tentavit Augustus anno 730. duce expeditionis Ælio Gallo, juxta Strabonem; non Ælio Largo, ut mendose legitur apud Dionem; neque Cornelio Gallo, de quo Ecl. 10. ut malè Casaubonum in Strabonis 1. 17. commentari ostendit Valesius in Ammianum.

Tendere ad Indos, Aurumque, &c.] Constat

ex Dione, Indos pacem sanxisse cum Augusto et adeum dona advenisse, cum Sami hyemaret, sub finem anni 734. aut initium sequentis: cum Augustus in urbem rediret ex Asiâ et Syriâ, ubi multa composuerat. Constat, Phraatem regem Parthorum, veritum ne bello ab Augusto peteretur, eidem in Syriâ versanti signa captivosque remisisse, quotquot Crassi Antonique cladibus Parthi ceperant: idque accidisse circa ætatem anni 734. At cum hæc propius accedant ad mortem Virgilii, quæ anno 735. contigit: non dubito quin Virgilius, non quidem de hac ipsâ signorum receptione, et itinere Augusti: sed de ejus apparatu explicando sit: quæ omnia contigere circa annum 732. Nam, ut habet Dio, Augustus itineri se dedit, antequam inirent magistratum consules anni 733. Idem signa et captivos à Parthis repetit sub finem anni 731. Quo fortè tempore etiam legatos ab Indis de pace accepit: siquidem ait Dio, eos pacem per legatos prius petiisse quam eam Sami conficerent. Atque hinc Virgilius, qui hæc Romanum videbat, ad bellum tendere existimavit, cum tamen deinde pace perfecta sint. De *Indis*, *G.* 1. 57. De *Aurum*, *G.* 1. 249. De *Parthis*, Ecl. 1. 63.

et persequi Auroræ populos, Auroramque sequi, Parthosque reposcere signa.
 et repetere signa à Parthis. Sunt geminæ belli portæ, sic nomine dicunt,
 Sicut eas hoc nomine, venerabiles religione et metucrudelis Martis :
 Centum ærei claudunt vectes, æternaque ferri Robora : nec custos absistit limine Janus. 610
 Has, ubi certa sedet patribus sententia pugnae ;
 Ipse, Quirinali trabea cinctuque Gabino
 Insignis, reserat stridentia limina consul ;
 Ipse vocat pugnas : sequitur tum cætera pubes.
 Æreaque assensu conspirant cornua rauco. 615
 Hoc et tum Æneadis indicere bella Latinus
 More jubebatur, tristesque recludere portas.
 Abstinitu tactu pater, aversusque refugit
 Fœda ministeria, et cæcis se condidit umbris.
 Tum regina Deum, cœlo delapsa, morantes 620
 Impulit ipsa manu portas, et cardine verso
 Belli ferratos rupit Saturnia postes.
 Ardet inexcita Ausonia atque immobilis antè.
 Pars, pedes ire parat campis ; pars, arduus altis
 Pulverulentus equis furit : omnes arma requirunt :
 Pars leves clypeos et spicula lucida tergunt 625
 Arvinâ pingui, subiguntque in cote secures :
 Signaque ferre juvat, sonitusque audire tubarum.
 Quinque adeo magnæ positis incudibus urbes
 flagrat. Hi partim volunt ire pedites per agros ; Partim seclunt sublimes et excolantes pul-
 verem altis equis : omnes quærent arma ; partim purgant arvinâ pingui scuta polita et spicula
 splendida, et acunt secures in cote : et placet portare vexilla, et audire sonitum tubarum.
 Itaque quinque magnæ urbes defixis incudibus

NOTE.

607. *Sunt geminæ, &c.* Virgilius utitur anticipatione. Templum enim Jani ad bellum aperiri, non nisi à Numâ, secundo Romanorum rege, institutum est. Cætera pete ex Æ. 1. 294.

609. *Vectes.* Vectis, instrumentum in modum trabis aut pali crassioris, quo vel janus adversas vim muniuntur, vel promoventur impellunturque moles onerum, vel diruuntur muri : à *vehendo* dictum : idque ex ære, ferro, ligno.

610. *Custos limine Janus.* Vel quia status ejus erat in limine bifrons : vel quia præerat omnibus janus, quæ ab ipso sic dictæ sunt. Præerat enim omnibus initiis domorum, quæ janus sunt : anni, qui mensis *Januarius*, &c. Primus rex fuit et antiquissimus Italie, qui Saturnum hospitio excepit. Hunc aliqui Noë, aliqui Japhet Noë filium putant. Vini usum in Italiam invenit, arasque, et templa, et portarum ac clavium usum. Ab aliis primus dicitur Deorum. *Bifrons* pingitur, vel quia cum Saturno regnum partitus est, et maximâ conjunctione cum eodem vixit : vel quod ob summam prudentiam, præterita sciret, futura provideret : vel quod Italiam gentes à feris moribus ad mansuetiores traduxerit, quæ duplex vita supplæci vultu notatur : vel quod Græcus ori-

gine, ut quidam volunt, lingua duplici loqueretur.

612. *Quirinali trabea, cinctuque Gabino, &c.* De *trabea*, quæ *Quirinalis* ab inventore *Romulo* dicta est, supra, v. 188. *Cinctus Gabinus* fuit, cum togæ lacinia, quæ sinistro brachio vulgò imponebatur, inde subducta, in tergum ita rejiciebatur, ut contracta retraheretur ad pectus, atque ita in nodum neceretur : quæ nodus sive cinctus, togam contrahebat, breviorisque et strictiorem reddebat. Ita Ferrarius, qui de re vestiariâ quàm accuratissimè scripsit. Nomen et originem derivat Servius à *Gabinis*, Latil urbe : ubi cum cives sacris operarentur togati, subito ingruentibus hostibus, cum non esset spatium arma sumendi, sic succinctis contractisque togis ad pugnam exierant. Hoc ritu Consul bella indicabat, duces et imperatores spolia hostium cremabant, sacra sæpe bello faciebant, devovebant se, &c.

621. *Cardine verso.* De *cardine* portarum, Æ. 1. 448. De *postibus*, Æ. 2. 442. De *Ausoniâ* Italiâ, supra, v. 64.

627. *Arvinâ pingui, &c.* Est serum, sive pinguedo illa, quæ inter carnem et cutem animalium est. *Coe*, feminini generis, lapsi est quo cuki accuntur.

Tela novant : Atina potens, Tiburque superbum,
Ardea, Crustumérique, et turrigeræ Antemnæ. 631
Tegmina tuta cavant capitum, flectuntque salignas
Umbonum crates : alii thoracas ahenos,
Aut leves ocreas lento ducunt argento.
Vomeris huc et falcis honos, huc omnis aratri 635
Cessit amor; recoquunt patrios fornacibus enses :
Classica jamque sonant : it bello tessera signum.
Hic galeam tectis trepidus rapit : ille frementes
Ad juga cogit equos, clypeumque auroque trilecem
Loricam induitur, fidoque accingitur ense. 640

Pandite nunc Helicon, Dæ, cantusque movete :
Qui bello exciti reges : quæ quemque secutæ
Complèrunt campos acies : quibus Itala jam tum
Floruerit terra alma viris, quibus arserit armis.
Et meministis enim, Divæ, et memorare potestis :
Ad nos vix tenuis famæ perlabitur aura. 646
Primus init bellum Tyrrhenis asper ab oris
Contemptor Divûm Mezentius, agminaque armat.
Filius huic juxtâ Lausus : quo pulchrior alter
Non fuit, excepto Laurentis corpore Turni : 650
Lausus equûm domitor, debellatorque ferarum,
Ducit Agyllinâ nequicquam ex urbe secutos

et potestis narrare illa : vix levis rumor famæ pervenit ad nos. Primus Mezentius contemptor Deorum asper incipit bellum è Tyrrhenâ regione, et instruit exercitum. Lausus filius huic prope adest : quo nemo alter fuit formosior, excepto corpore Laurentis Turni. Lausus ille, domitor equorum, et victor ferarum, ducit mille viros frustra secutos ipsam ex urbe Agyllinâ :

NOTE.

630. *Atina, &c.*] Urbs in septentrionali regione Volscorum, in Apennini jugo, nunc adhuc nomen retinens. *Tibur*, nunc *Tivoli*, in septentrionali parte veteris Latii, prope cataractam Anienis fluvii è rupibus precipitantis : *superbum* dicitur : vel ob illas rupes, propter quas *supinum* dicitur ab Horatio, Od. 1. 3. 4. 23. et *allum* à Martiali, Epig. lib. 7. 12. vel ob superbiam, quâ cum Romanis jam potentissimis ausi sunt bellum gerere, anno U. C. circiter 400.

631. *Ardea, &c.*] *Ardea*, Rutulorum caput, suprâ, v. 410. *Crustumèrium* vel *Crustumeria*, non longè ab urbe Româ : in illo Sabine regionis angulo, quem Anio in Tiberim procurrrens efficit : nunc fortè *Marigliano vecchio*. *Antemna*, vel *Antemna*, nunc dirutum oppidum, ad confluentem Anienis in Tiberim : sed in Latio, non in Sabinis : idèd sic dictum, quòd ante annos positum sit.

633. *Umbonum crates.*] Scutorum fulcra è salice, quæ deinde corio vestiebant. *Umbo*, media pars est scuti eminentior, Æ. 2. 546.

637. *Classica, &c.*] *Tuba* : sic dictæ, quòd iis multitudo *calaretur*, id est, *rocaretur*, sive ad bellum, sive ad concionem : unde et *classes* dicte sunt, tum exercitus, non tantum navales, sed etiam terrestres ; tum civium partes ad census distributæ. *Tuba* autem propriè recta fuit, à tubo sive canali dicta. Cornu, omnino

recedunt tela : Atina potens, et Tibur excelsum, et Ardea, et Crustumèrium, et Antemnæ turritæ. Cavant tutas galeas capitum, et texunt è salice crates clypeorum : alii excidunt loricas æreas vel politas ocreas argento flexili. Ille ablit studium vomeris et falcis, illuc omnis cura aratri : recoquunt patrios gladios in fornacibus : et jam buccinæ sonant : datur symbolum signum bellum. Hic festinus extrahit galeam è tecto : ille jungit adcurrunt equos frementes, instruiturque clypeo et lorica cum triplici licio auri, et armatur fideli gladio. Nunc, ô Muse, aperite Helicon ; et suggerite mihi cantus istos : quinam reges excitati fuerint ad bellum ; quinam exercitus secuti unumquemque operuerint campos ; quibus hominibus abundaverit jam tunc tellus Italica nutrix mea, quibus bellis flagraverit. Nam vos, Divæ, meministis,

flexum, à boum cornibus : ex quibus factum est priusquam ære conflaretur, unde dicta est *buccina*. *Litus* paulum incurvas, figuræ inter tubam et cornu mediæ.

Tessera.] Propriè figura est, sex constans æquis lateribus, omni ex parte quadrata : luseriis talis, quales hodie habemus, non absimilis : nomen à *tetraps*, quatuor. Varios habuit usus, præcipuè in bello : ubi significabat signum illud, quod ab imperatoribus ad tribunos, à tribunis ad centuriones, et per eos ad alios deinde milites pertinebat : vel ut milites invicem se cognoscerent, vel ut iis imperatorum mandata innotescerent. Aliquando inscripta fuit, aliquando vocalis : ut frequenter sub Cæsare *Venus genitrix*, sub Mario *Lar Deus*, sub Syllâ *Apollo Delphicus*.

639. *Ad juga cogit equos.*] Tunc enim viri principes è curru pugnabant. De lorica auro trilece, Æ. 3. 467.

641. *Helicon, Dæ, &c.*] *Dæ*, Musæ, Ecl. 3. 60. *Helicon*, mons Bœotiæ, Musis sacer, Farnasso vicinus.

647. *Tyrrhenis ab oris, &c.*] De Tyrrhenâ regione, sive *Tusciâ*, et *Etruriâ*, Æ. 2. 781. De Mezentio, Æ. 8. 481. De Laurentè Turno, suprâ, v. 63.

652. *Agyllinâ nequicquam ex urbe, &c.*] *Agylla*, urbs Etruriæ, sita in confinio Latii, levitè

dignus qui felicior esset paterno regno, et cui Mezentius non fuisset pater. Post hos formosus Aventinus, genitus formoso Hercule, ostentat per campos currum illustrem victoriâ et equos victores: et profert in scuto insigne patris: nempe centum serpentes, et Hydram circumdatam serpentibus. Rhea sacerdos, mulier conjuncta Deo, protulit illum in auras lucis furtim in sylvâ collis Aventini: postquam Hercules victor ab occiso Geryone pervenit in regionem Laurentem, et lavit vaccas Hispanas in fluvio Tusco. *Milites ejus* præferunt manu ad pugnam pila et duros dolones: et certant acumine tereti, et veru Sabello. Ipse pedes tegmen torquens immane leonis, Terribili impexum setâ, cum dentibus albis, Indutus capiti: sic regia tecta subibat Horridus, Herculeoque humeros innexus amictu.

Mille viros: dignus patriis qui lætior esset Imperiis, et cui pater haud Mezentius esset. Post hos insignem palmâ per gramina currum, 655 Victoresque ostentat equos, satus Hercule pulchro Pulcher Aventinus: clypeoque, insigne paternum, Centum angues, cinctamq; gerit serpentibus hy-Collis Aventini sylvâ quem Rhea sacerdos [dram. Furtivum partu sub luminis edidit auras, 660 Mixta Deo mulier: postquam Laurentia victor Geryone extincto Tirynthius attigit arva, Tyrrenoque boves in flumine lavit Iberas. Pila manu, sævosque gerunt in bella dolones: Et tereti pugnant mucrone, veruque Sabello. 665 Ipse pedes tegmen torquens immane leonis, Terribili impexum setâ, cum dentibus albis, Indutus capiti: sic regia tecta subibat Horridus, Herculeoque humeros innexus amictu.

Ipse pedes, quassans pellem ingentem leonis, impexam horribilibus pilis cum dentibus candidis, et cinctus eâ circa caput: sic intrabat domum regiam terribilis, et opertus circa humeros indumento Herculeo.

NOTÆ.

paullò plàs unâ distans à litore, à Pelasgis è Thessaliâ profectis condita et appellata: à Tyrreniis verò è Lydiâ oriundis capta, et *Cære* dicta: nunc *Cerveteri*, regia Mezentii: unde expulsus à suis, cum reliquiis fidellum sibi subditorum Turno se conjunxerat. *Nequitiam*: cum et Mezentius et Lausus et Turnus hoc bello morituri essent.

657. *Insigne paternum, Centum angues, &c.*] Insigne ad memoriam paternæ victoriæ compositum: scilicet, debellatæ hydræ, in angues innumeros pullulantis, Æ. 8. 300.

659. *Collis Aventini, &c.*] Unus è collibus, quibus insidet Roma, nunc *monde di S. Sabina*. Ambiguum relinquit Virgilius an illi potius à colle nomen fuerit. Cum autem *Rheam sacerdotem* appellat, Herculi in sylvis furtivo amore conjunctam; præludit ad *Rheam Syriam* Vestalem, quæ deinde circa hunc eundem locum, ex Marte Romulum concepit. Æ. 1. 274.

662. *Geryone extincto Tirynthius, &c.*] *Geryon*, *Geryonia*; vel *Geryones*, *Geryonæ*; vel *Geryoneus*, *Geryonci*: quia Græcè dicitur, *Γερων*, *Γερωνες*, *Γερωνες*. Rex fuit Hispaniæ; qui tria dicitur habuisse corpora, quòd tribus etiam insulis Hispaniæ adjacentibus imperaret, Balearicæ majori, minori, et Ebuse: vel quòd tres essent fratres amore conjunctissimi, quibus devictis, Hercules eorum armenta diripuerit, et secum in Italiam advexerit. *Tyrnthius*, nomen Herculis: *Tyrus*, urbs fuit Argiæ vicina, ubi nutritus est Hercules. De *Laurentibus arvis* suprâ, v. 63.

663. *Tyrreno in flumine, &c.*] *Tyberi*, qui *Tyrrenos* seu *Etruriam* à Latio dividet: un-

de dicitur quoque Æ. 2. 781. *Lydius*, à Tyrreno Lydo, qui regnum ibi consistuit. *Iberia*, nomen Hispaniæ, ab Ibero fluvio, qui nunc est, *Ebre*.

664. *Pila ... dolones, &c.*] *Milites Aventinæ* regionis armat poeta, I. *Pilis*: quæ propria deinde fuerunt tela Romanorum, hastilia manuum implentia, septem circiter pedes longa, quorum tertia pars in ferreum mucronem hamatum abibat. II. *Dolonibus*: contis ingentibus ligneis; quibus vel præfixum erat ferrum ita breve, ut vix appareret: vel ferrum ipsum latebat intra lignum, indeque cum erat opus evibrabatur: idèd nomen habent à *dolo*. III. *Verutis*, quæ vocat *veru Sabellum* et *teretem mucronem*: quæ in eo tantum videntur à pilis diversa fuisse, quòd ferrum tenuius haberent, pila latius. Porro *veru Sabellum* et *teretis mucro*, non sunt diversa; sed res eadem per disjunctionem expressa, ut G. 2. 192. *Pateris libamus et auro*.

665. *Sabello*.] Vel *Sabino*, vel *Samnitico*. Hoc enim nomen utrique genti commune fuisse ostendit Cluverius passim in antiquâ Italiâ: quòd utrique communis origo esset: nempe ab *Ausoniis*, qui deinde *Opici* sive *Osci*, tum *Sabelli*: deinde in plures divisi partes, *Samnites* ad ortum, *Sabini* ad occasum dicti sunt. Et situs quidem Sabinorum, qui Romæ et Aventino colli propiores fuerunt, probat hîc *Sabellum* de *Sabinis* debere intelligi. Intelligit tamen Lipsius de *Samnitibus*; quia *Samnitum* nomen à telo deducit Festus, quod *saurois* Græci dicunt, quâ voce vertit semper Dionysius verutum Livii. Hæreo tamen in primâ sententiâ.

669. *Herculeo amictu*.] Hercules enim indutus vulgò fuit pelle Nemeæ leonis, à se occisi.

Tum gemini fratres Tiburtia mœnia linquunt, 670
 Fratrîs Tiburti dictam cognomine gentem,
 Catillusque, acerque Coras, Argiva juvenus :
 Et primam ante aciem densa inter tela seruntur.
 Ceu duo nubigenæ cùm vertice montis ab alto
 Descendunt Centauri, Omolen Othrynque nivalem
 Linquentes cursu rapido : dat euntibus ingens 676
 Sylva locum, et magno cedunt virgulta fragore.
 Nec Prænestinæ fundator defuit urbis ;
 Vulcano genitum pecora inter agrestia regem,
 Inventumque focus, omnis quem credidit setas, 680
 Cæculus. Hunc legio latè comitatur agrestis :
 Quique altum Præneste viri, quique arva Gabinæ
 Junonis, gelidumque Anienem, et roscida rivis
 Hernica saxa colunt : quos, dives Anagnia pascis ;
 Quos, Amasene pater. Non illis omnibus arma, 685
 Nec clypei currusve sonant : pars maxima glandes
 Liventis plumbi spargit, pars spicula gestat
 Bina manu, fulvosque lupi de pelle galeros
 quæ campos Gabinæ Junonis, et frigidum Anienem, et rupes Hernicas irriguas rivis : quos alia,
 opulenta Anagnia, quos tu, o pater Amasene. Arma non sunt illis omnibus, nec sonant iis scu-
 ta aut currus : maxima pars fundit glandes plumbi lividi : pars præfert manu duo spicula, et
 habet ad tegumentum capitis pileos fulvos de pelle lupi :

NOTE.

670. *Tiburtia, &c.*] De *Tibure* urbe, v. 630.

672. *Argiva juvenus, Coras; Tiburs, Tibur-*
tus vel *Tiburnus*, et *Catillus*, primâ brevi apud
 Statium, longâ apud Virgilium, seu *Catilus*, quo
 dactylo usus est Horatius ; filii fuere Amphiar-
 rai, Argivi juxta multos : conditores Tiburis
 et aliarum in Italiâ urbium, quò venerunt post
 prodigalem ad Thebas necem patris, de quâ
 Æ. 6. 446. Sextius apud Solinum hos tres Am-
 phiarî nepotes facit, et Catilli filios. Cato
 ibidem, Catillum Tiburis conditorem, non Argi-
 vum, sed Arcadem censet, classis Evandri
 præfectum.

674. *Nubigenæ. v. Centauri.*] Superiore parte
 humanâ, inferiore equinâ ; Ixione et nube
 geniti, Thessalis populi, G. 3. 38. Æ. 6. 286.

676. *Omolen Othrynque.*] Montes Thessalis.
 De *virgultis*, G. 2. 21.

678. *Prænestina, &c.*] *Præneste*, antiqui Latii
 urbs ad orientem Romæ, nunc *Palestrina*. Hanc
 à Præneste Ulyssis nepote conditam aliqui
 aiunt : Virgilius et alii quidam à Cæculo, quem
 è Digitiorum fratrum sorore conceptum narrant,
 cùm eam Vulcanus sub scintillæ specie vitiasset :
 et à matre abjectum juxta templum Jovis,
 ad ignem repertum esse, cùm ei fumus oculos
 aliquantulùm læsisset, unde Cæculus
 appellatus est. Hæc è Solino et Servio
 fabula concinnata. Saspicor tamen hunc Cæcu-
 lum non fundatorem propriè urbis Prænesti-
 næ dici, sed tantùm instauratorem. Causam
 aspiciendi videbimus, Æ. 8. 561. Hujus ampli-
 sima descriptio hic describitur, ab urbe Prænesti-
 nâ ad Circæam ferè montem, longo circuitu Lau-

rentes ac Rutulos amplexa. De *Vulcano*, ignis
 præside, G. 1. 296. De *legione*, quæ improprie
 sumitur pro quoquo agmine, G. 2. 290.

682. *Gabinæ Junonis, &c.*] Enumerat popu-
 los sub Cæculi signis militantes. I. *Igitur Præ-*
nestinos. II. *Gabios*, urbem ubi religiose Jano
 colebatur, de quâ Æ. 6. 773. III. *Anienem.*
Ania, Anien, vel *Anienus*, fluvius est determi-
 nans vetus Latium à Sabinis, deinde in Tybe-
 rim influens : hodie dicitur *Teverone* : habebat
 que fontes in finibus septentrionalibus Herni-
 corum. IV. *Hernica saxa, &c.* *Hernici*, populi
 fuerunt novi Latii ad orientem, inter Æquos,
 Marsos, et Volscos : Sabinii fuisse generis vulgò
 putantur, siquidem ait Servius *herna* Sabinis di-
 ci *saxa*, unde genti nomen. Horum caput *Anag-*
nia. Horum fines ad meridiem ferè attingit fons
Amaseni fluvii, nunc *Toppia* : qui inde per
 Pomptinas paludes, circa Circæam promonto-
 rium in mare Tyrrhenum evolvitur.

686. *Glandes Liventis plumbi, &c.*] Armat
 poëta milites Cæculi. I. *Fundâ e glandibus*
plumbis. II. *Spiculis duobus*, id est, meo judi-
 cio, hastilibus minoribus ac tenuioribus, quo-
 rum crassities unus digiti, ferrum pedale, lig-
 num tripedale ; quæ inter arma velutum descri-
 bit Lipsius. III. *Galeris* à lupinâ pelle, id est,
 pileis turbinatis et in acumen desinentibus. IV.
Perone, hoc est, calceamento rustico è crude
 corio, ad tutelam dextri pedis, cùm sinister nu-
 dus esset ; qui mos Ætolorum fuit : unde Ma-
 crobius *Hernicos* non è Sabinis, sed è Pelas-
 gis oriundos putat, per quos hunc morem Æ-
 tolicum acceperint.

relinquunt plantas sinistrae
 pedis nudas, calceus crudi
 corii operit alteras. At Messapus,
 domitor equorum, soboles Neptuni,
 quem neque fas igni cuiquam nec sternere ferro,
 Jampridem resides populos desuetaque bello
 Agmina in arma vocat subito, ferrumque retractat.
 Hi Fescenninas acies, equosque Faliscos, 695
 Hi Soractis habent arces, Flaviniæque arva,
 Et Cimini cum monte lacuna, lucosque Capenos.
 Ibant æquati numero, regemque caneant.
 Ceu quondam nivei liquida inter nubila cygni
 Cum sese è pastu referunt, et longa canoros 700
 Dant per colla modos: sonant amnis, et Asia longè
 Pulsa palus.
 Nec quisquam seratas acies ex agmine tanto
 Misceri putet, æriam sed gurgite ab alto
 Urgeri volucrum raucarum ad litora nubem. 705
 Ecce, Sabinorum prisco de sanguine, magnum
 Agmen agens Clausus, magnique ipse agminis instar,
 Claudia nunc à quo diffunditur et tribus et gens
 Per Latium, postquam in partem data Roma Sabinis.
 Nec ullus existimaret
 strui armatum exercitum
 ex tantâ multitudine, sed æ-
 thiam nubem raucarum avium impelli ex alto mari ad litora. Ecce Clausus, ex antiquo sangui-
 ne Sabinorum, ducens magnam turbam, et ipse instar magnæ turbe: is à quo nunc et tribus
 et gens Claudia propagatur per Latium, ex quo tempore Roma ex parte concessa est Sabinis.

NOTE.

691. *Messapus, &c.*] Græcus ex Anthedonia, Boeotia regione, ubi Messapio monti nomen dedit: postmodum profectus in Italiam, occupavit extremam ejus peninsulam ad orientem, quæ Messapia ab eo, deinde Calabria vocata est. Dicitur *Neptunia proles*, ob navigandi peritiam; *equum domitor*, quia equus Neptuno sacer est, G. 1. 14. Huic tamen regnum Virgilius à Calabria longè diversum attribuit, nempe in orientali Etruriæ parte, ad septentrionem Romæ.

695. *Fescenninas acies, &c.*] Sub Messapo erant. I. *Fescennia*, sive *Fescennium*, oppidum Etruriæ, paulò infra confluentem Naris in Tyberim: unde orta est licentia nuptialium carminum, quæ *Fescennina* dicta sunt: nunc quibusdam dicitur *Galesæ*. H. *Falisci*: populi paulò infra Fescennium: quorum urbs *Faleria*, quæ *Faliscum* aliquando appellatur. *Equos* dixit, quia legum duodecim tabularum aliqua supplementa Romani ab his acceperant. Ita Servius. III. *Soracte*: mons in agro Falisco: nunc monte di *S. Silvestro*. Dixit *arces* pro rupibus illius montis: ut G. 4. 461. *Flerunt Rhodopæ arces*. IV. *Flaviniæ arva*: vel urbs, vel ager, præterquam Virgilii et Silli versibus ignotus. V. *Ciminus*: mons et lacus cum *Ciminius* sylvâ, ad occidentem in Etruriam interior subit. Suspicatur Cluverius montem eum esse, qui modo nuncupatur di *Viterbo*; lacum, di *Rencione*. VI. *Capens*: urbs cum loco et templo Fetoris ad ripam Tyberis, inter agrum

Faliscum et Veientem fuit: nunc *Canepina*. De cygnorum cantu, E. 8. 55. De *Asia* palude in Lydiâ, G. 1. 383.

706. *Sabinorum, &c.*] *Sabini*, orti juxta aliquos ex Lacedæmonia: juxta diligentissimum scriptorem Cluverium, ex Opicis et Amsonibus indigenis Campaniæ habitatoribus; eam habuerunt Italiæ partem, quæ est ad septentrionem Latii: inter fluvios Narem, Tyberim, Anienem; et montem Appenninum; nunc regio retinet ferè nomen, estque sub ditione Pontificiâ.

707. *Clausus.*] *Atta Clausus*, post exactos reges, cum totâ familiâ et quinque milibus clientum et amicorum, è Sabinorum urbe Regillo, Romam transmigravit: utque ad formam Romanam nomen aptaretur, Appius Claudius dici voluit. Ideo in patriciorum numerum admissus est: ager ei trans Anienem fluvium attributus: et cum Romulus populum Romanum in tres partes distribuisset, quas idè dixerat tribus, nimirum *Tatiensem*, *Rhemonensem* et *Lucerensem*; fuerunt à posteris aliæ complures additæ, inter quas *Claudia* tribus. At hic Clausus, de quo Virgilius, è majoribus illius Claudii fuisse fingitur. De voce *instar*, E. 6. 865. De *Latio*, supra, v. 64.

709. *In partem data Roma Sabinis.*] Bis id contigit. Primò post prælia pro raptis Sabinis Romanos inter ac Sabinos diu commissa: quæ sic composita sunt, ut Romulus et Tatius commanere regnum admittat, Sabinos Romanos

Unâ ingens Amiterna cohors, priscique Quirites :
 Ereti manus omnis, oliviferæque Mutuscae : 711
 Qui Nomentum urbem, qui rosea rura Velini ;
 Qui Tetricæ horrentes rupes, montemque Severum,
 Casperiamque colunt, Forulosq; et flumen Himellæ.
 Qui Tyberim Fabarimque bibunt: quos frigida misit
 Nursia, et Hortinæ classes, populique Latini : 716
 Quosque secans infanstum interluit Allia nomen.
 Quàm multi Libyco volvuntur marmore fluctus,
 Sævus ubi Orion hybernis conditur undis :
 Vel quàm Sole novo densæ torrentur aristæ, 720
 Aut Hermi campo, aut Lyciæ flaventibus arvis.
 Scuta sonant, pulsque pedum tremit excita tellus.
 Hinc Agamemnonius Trojani nominis hostis
 Curru jungit Halesus equos, Turnoque feroces
 Mille rapit populos: vertunt felicia Baccho 725
 Massica qui rastris : et quos de collibus altis

nant, et terra tremit commota pulsu pedum. Hinc Halesus Agamemnonius, hostis Trojanæ gentis, alligat equos curru, et adducit Turno mille bellicosos populos. Adsunt, qui findunt rastris Massicum secundum vino : et quos

NOTÆ.

commigrarent à Curibus suis ; et Roma quidem Romuli servaret nomen, Romani verò Quirites à Curibus, Sabinorum urbe, dicerentur. Secundò id contigit in Claudio : qui, ut diximus, post expulso reges admissus est : et de hac secundâ admissione poetam puto explicandum.

710. *Amiterna cohors, &c.* Loca enumerantur varia Sabinorum. I. *Amiternum*, urbs in latere orientali regionis illius et Apennini jugis, nunc exciis, prope oppidulum *S. Vittorino*. II. *Prisci Quirites*. Non Romani, sed Curenses, ex urbe Curibus, unde Romani Quirites dicti sunt : in parte regionis planè oppositâ et occidentali : nunc *Vescovio di Sabina*. III. *Eretum*, vicus in angulo meridionali, ferè ad confluentem Alliem et Tyberim, nunc *monte rotundo*. IV. *Nomentum*, Ereto vicinum ad orientem, nunc *Lamentano*. V. *Mutusca*, aliter *Trebula*, vicus in septentrionali parte, ultra paludem Reatinam, nunc *monte Leone*. VI. *Rosea rura Velini*, pars agri Reatini, sic à Plinio, Varrone, Festo appellata, à *rore*, qui fertilissimum tractum illum efficit : circa *Velinum* fluvium, nunc *Velino* ; et *Velinum* lacum, nunc *lago di pie di Lago*. VII. *Tetrica* et *Severus*, montes incerti sitûs : à Blondo circa fontem Fabaris fluvii collocantur, in parte occidentali ; hic *monte Negro*, ille *monte di S. Giovanni* : à Cluverio, in angulo septentrionali circa Nursiam urbem, ubi *la grotta di Sibylla*. VIII. *Casperia*, paulò supra Cures, oppidum, nunc *Aspera*. IX. *Foruli*, vicus in rupe circa Amiternum, exciis. X. *Himella* fluvius prope Casperiam nascent, in Tyberim infra Cures delabitur ; nunc *Alia*. XI. De *Tyber*, Æ. 8. 330. XII. *Fabaris*, vel *Farsis*, in orientalem Tyberis ripam influens,

nunc *Farsa*. XIII. *Nursia*, ultima Sabinarum urbium ad septentrionem, inter Apennini pruinæ, quare *frigida* appellatur ; nunc *Norcia*. XIV. *Hortanum*, vel *Horta*, urbs apud confluentes Naris ac Tyberis, in Etruriâ quidem, sed Sabinis contemina : nunc *Orta*. *Clausa*, exercitum terrestrem interpretor, non navalem, ut diximus suprâ, v. 637. XV. *Latini*, qui Sabinis contermini sunt ad meridiem, suprâ, v. 64. XVI. *Allia*, fluvius in orientalem Tyberis ripam irrumpens, paulò infra Eretum : ubi Romani à Gallis Senonensibus graviter deinde cæsi sunt, nunc *rio di Mosso*.

718. *Libycæ*. . . *marmore*, &c.] Æ. 1. 168. *Orion*, astrum formidabile, non tantùm ortu ut diximus, Æ. 1. 535. sed etiam occasu hyberno. De *Orione*, Æ. 3. 517.

720. *Quam Sole novo*, &c.] Multi codices scribunt *quum* ; ubi suspicor, legendum *quàm*, *quàm densæ* ; ut sit sanior sensus hujus quædam comparationis. Per *Solem novum*, non *ver* ; sed æstatem primam intelligit, quæ maturescant aristæ. *Hermus*, Lydiæ fluvius, regionis feracissimæ, G. 2. 137. *Lycia*, ferax item frumentis, meridionalis Asiæ minoris regio, Æ. 4. 143.

723. *Agamemnonius*, &c.] Agamemnonis filius aliqui nothus : qui horrore paternæ cædis, de quâ Æ. 3. 64. in Italiam fugiens, dicitur ab Ovidio et Solino Faliscorum urbem condidisse. Quibus tamen non assensit Virgilius, qui longè aliâ in parte regnum ejus constituit, nempe circa Campaniam, quæ est ad orientem Latii, habetque ad orientem Picentinos et Hirpinos, ad septentrionem Samnium, ad meridiem mare.

726. *Massica* qui, &c.] Campaniæ gentes et

Aurunci patres miserunt è Aurunci misère patres : Sidicinaque juxta montibus excelsis ; et qui Equora : quique Cales linquunt : amnisque vadosa sent prope mare Sidicinum : Accola Vulturni : pariterque Saticulus asper, et qui proficiscuntur Cali- Oscorumque manus. Teretes sunt acclides illis 720 bus : et accola Vulturni fluminis vadosi ; et similiter durus Saticulus, et agmaen Oscorum. Arma sunt Tela, sed hæc lento mos est aptare flagello : illia acclides teretes, sed Lævas cetra tegit : falcati cominus enses. mos est eas alligare loro Nec tu carminibus nostris indictus abibis, flexilli : cetra protegit sinistrae manus : curvi gladii Oebale : quem generasse Telon Sebethide Nymphæ sunt illis ad pugnandum Fertur, Teleboûm Capreas cùm regna teneret 735 cominds. Neque tu omittis patriis sed non et filius arvis Contentus, latè jam tum ditione premebat Sarrastes populos, et quæ rigat æquora Sarnus : Telon dicitur genuisse è Quisque Rufas, Batulumque tenent, atque arva Nymphæ Sebethide, cùm Celennæ ; jam senex obtineret Capreas, regnum Teleboarum : Et quos maliferae despectant mœnia Abellæ : 740 at verò filius non contentus Teutonico ritu soliti torquere cateias, paternâ regione, jam tum late occupat imperio gentes Sarrastes, et campos quos Sarnus perluit : et qui habitant Rufas, Batulum, et agros Celennæ : et quos mari Abellæ fructiferae despiciunt : solent vibrare cateias more Teutonico,

NOTE.

loca præcipua. I. *Masicus mons*, ad mare, in confinio novi Latii, ad occidentem agri Falerni, tractus totus vino percelebris : nunc monte di *Dragone*. De *Baccho*, Ecl. 5. 69. De *rastris*, G. 1. 160. II. *Aurunci*, reliquiæ Opicorum sive Ausorum in Italiâ, qui inter Campaniam et Volscos consederunt, supra v. 54. III. *Sidicini*, pars eorundem Opicorum alia, quæ in mediterraneis Auruncorum finibus consedit, circa Teanum urbem, et juxta Virgilium etiam ad litus aliquantùm pertinuit. IV. *Cales* plurali numero, oppidum supra Massicum montem Campaniæ : nunc *Calvi*. V. *Vulturinus* etiam nomen retinens nomen, fluvius Campaniæ ipsam à Samnio magnâ parte determinans, et ad meridiem agri Falerni in mare influens. VI. *Saticula*, vel *Satricula*, urbs ad orientem Vulturini et Capuæ, nunc *Caserta*. VII. *Osci* : nomen diminutum ab *Opicis*, gente Ausoniâ, et hujus regionis indigenæ.

730. *Teretes acclides*, &c.] Arma Campanorum. I. *Acclides teretes* : id est, vel exigua missilia, quod censent aliqui, quia plures ab eodem gestantur apud Valerium : vel clavæ breves, eminentibus hinc inde acuminibus asperæ, loro sive flagello alligatæ, ut post impactum vulnus revocari possent. Nomen : vel quasi *acclides*, ab *acclis*, *acumen* ; vel quasi *acclides* ab *acclis*, quæ jaculi species fuit ejusmodi loro alligati. II. *Cetra*, scutum loreum, Afris Hispanisque familiare : vocem putat Maurorum Vossius. III. *Ensis*, in falcis modum curvatus : *harpen* appellat Ovidius, tribuitque Perseo, ab *æpen* *falz*.

734. *Sebethide Nymphæ*.] Filiâ *Sebethi*, ad Neapolim fluvii, fiamæ della *Meddalena*.

735. *Teleboarum Capreas*, &c.] *Capreas*, plurali

numero, insula est contra Surrentinum promontorium, deliciæ olim Tiberii Cæsaris, nunc *Capri* : quam tenuerunt Teleboæ, ex Acarnaniâ, Epiri regione, profecti.

738. *Sarrastes*, &c.] Parebant (Ebalò populi circa Surrentinum promontorium : nempe Campani orientales, Hirpini, et Picentini. I. *Sarnus* fluvius loca tractus illius alluit, nunc *Sarno* : fluens per Campaniam, ex Hirpinorum finibus, illud sinûs Neopolitani latus, quod Surrentino promontorio terminatur. Hujus accolæ vocat *Sarrastes*. II. *Rufas*, vel *Rufus*, vel *Rufrium*, nunc *Ruvo* : urbs ad orientem remotior, in extremis Hirpinis Lucaniam versus. III. *Batulum* et *Celenna* : urbes ignoti sitûs. IV. *Abella* non *Bella*, ut malè habent quidam codices : nunc *Avella* : urbs ad septentrionem Sarni : in angulo Campaniæ Samnitibus et Hirpinis consui : excelso situ, quare *despectare* subjectos populos videtur : ferax nuncum, quæ inde *avellana* dictæ sunt, quas non mala quidem, sed *poma* appellat Plinius l. 16. 22.

741. *Teutonico*, &c.] Arma populorum illorum. I. *Cateja*, quæ ab Aventino tormenti genus fuisse dicitur, unde torquebantur saxa : melius ab *Isidoro*, telum quod propter gravitatem non longè evolabat, sed vi maximâ perfringebat. Hec Gallorum erat propria, *Teutonumque* : qui Germani erant populi, circa Cimbricam Chersonesum, ubi nunc *Dania*. II. *Galea* est cortice suberis, qui levissimus et spississimus est, *liege*, coræ. III. *Pelts arata*, quæ breve scutum fuit, in modum *Lunæ* mediz, vel hederacei folii : eaque vel tota ærea ; vel æræ laminâ protecta. IV. *Ensis arcus*.

Tegmina quæis capitum raptus de subere cortex,
 Æratæque micant peltæ, micat æreus ensis.
 Et te montosæ misère in prælia Nursæ,
 Ufens, insignem famâ et felicibus armis :
 Horrida præcipuè cui gens, assuetaque multo
 Venatu nemorum, duris Æquicola glebis :
 Armati terram exercent, semperque recentes
 Convectare juvat prædas, et vivere raptō.
 Quin et Marrubiâ venit de gente sacerdos,
 Fronde super galeam et felici comptus olivâ,
 Archippi regis missu, fortissimus Umbro :
 Vipereo generi et graviter spirantibus hydrys
 Spargere qui somnos cantuque manuque solebat,
 Mulcebatque iras, et morsus arte levabat.
 Sed non Dardaniæ medicari cupidus ictum
 Evaluit : neque eum juvere in vulnera cantus
 Somniferi, et Marsis quæsitis in montibus herbæ.
 Te nemus Angitiæ, vitreâ te Fucinus undâ,
 Te liquidi flevere lacus.
 Ibat et Hippolyti proles pulcherrima bello,
 Virbius : insignem quem mater Aricia misit,
 Eductum Egeriæ lucis humentia circum

in Maris montibus, profuerunt ei contra plagas. Te Sylvæ Angitiæ, te Fucinus aquis pellucidis, te puri lacus luxerunt. Veniebat quoque Virbius, soboles Hippolyti clarissima bello : eam mater Aricia misit illustrem, educatum in sylvis Egeriæ, juxta litus humidum,

quibus cortices detracti à subere auti galeæ capitum, et quibus splendent æreæ peltæ, splendent gladii ærei. Te quoque, ô Ufens, montosæ Nursæ miserunt ad bellum, illustrem famâ et pugnis felicibus : te inquam, cui præsertim parat Æquicola, natio aspera, et assueta frequentî venationi sylvarum in durâ terrâ ; hi armati colunt terram, et semper placet eis congerere novas prædas, ac vivere latrociniiis. Præterea venit quoque Umbro generosissimus, missu regis Archippi, sacerdos ex Marrubiâ natione, ornatus super cassidem foliis oleæ felici : qui solebat cantu et tactu infundere soporem generi viperarum, et hydrys noxiæ halantibus : et mitigabat furem carum, et sanabat arte morsus. Sed non potuit sanare vulnus Trojani teli : neque carmina soporifera, et gramina collecta

NOTÆ.

744. Et te montosæ, &c.] *Æqui*, vel *Æquiculi*, seu *Æquiculi*, quam hic *Æquicolum* gentem appellat Virgilius : fuere ad orientem superioris partis antiqui Latii : à fontibus Anienis, ferè ad usque Tibur : nunc pars est Campaniæ Romanæ : ibi urbs olim fuit *Nursæ*, jam ignoti sitas. De venatu pro venatu, Ecl. 5. 29.

750. *Marrubiâ*, &c.] *Marsi* : ad orientem ac septentrionem Æquorum, inter continua Appennini juga : gens orta, vel juxta Plinium, Gellium, Solinam, è Circes filio ; à quo vim adversus venena et serpentes dicitur accepisse : vel è Sabinis, quod propter linguæ communione Cluverio magis placet : vel juxta alios, à Marsiâ rege Lydorum. Loca Marsorum præcipua fuerunt. I. *Archippe*, urbs olim, quæ hiâtu terræ hausta et in Fucinum lacum dissoluta est : quo ex nomine Virgilius Archippi regis nomen finxit. II. *Marrubium*, vel *Marruvium*, regionis caput, in ejus meridianis finibus, infra lacum Fucinum, juxta fontes Liris fluvii ; ea nunc *Mores* dicitur. III. *Lucus sive nemus Angitiæ* : quæ fuit juxta Solinam soror Circes, venitque cum eâ in Italiam, et vicina Fucino lacui occupavit. Locus hic ad occidentem lacûs situs fuit : hodie oppidum *Luce*. IV. *Fucinus lacus*, ferè in mediâ regione, propius tamen ad meridiem descendens : nunc *lago Fucino* ; vel à vicino oppido, *lago di Celano*.

De *Hydrys*, suprâ, v. 447. De *Dardaniâ*, Trojanâ, E. l. 235.

761. *Hippolyti proles*, &c.] *Hippolytus*, Theæsei Athenarum regis filius, à novercâ Phædrâ frustrâ interpellatus de stupro, ideoque ab eâdem de vi in se paratâ falsò delatus ad patrem : cum ad litus maris currum ageret, devotus à patre, equis subito marini monstri incursum efferatis raptatus ac discerptus est. Diana ejus cultu et castitate commota, per Æsculapium, Phœbi et Coronidis filium, revocavit eum in vitam, commendavitque ipsum Egeriæ Nymphæ Aricini memoris : ubi inter minores Divos cultus fuit, appellatusque Virbius, quòd inter vivos *his* fuerat. Fingitur à Virgilio filium habuisse sibi cognominem, qui Turni auxilio venerit.

762. *Mater Aricia*.] Vel est *Aricia*, urbs antiqua Latii, tribus circiter leucis Laurente dissita ad septentrionem, nunc *la Riccia* : quæ *mater* dicitur, quomodo Italia, G. 2. 173. *magna parens frugum, magna virum*. Vel *Aricia* quædam Nympha, quam videtur fingere Virgilius amantem ab Hippolyto Virbio, matremque secundi hujus Virbii : quæ Ariciæ urbi nomen dederit : ut Virbius vicino Ariciæ colli, cujus Persius et Cornutus meminerunt.

763. *Egeriæ lucis*, &c.] Circa Ariciam nemus ingens fuit, dicatum Dianæ, vel Egeriæ : ubi nunc oppidum *Nemo* : itam templum Dia-

ubi est ara Dianæ pinguis, **Litora**, pinguis ubi et placabilis ara Dianæ.
 et placida. Quippe ex famâ Hippolytum, postquam arte
 resuscitatum herbis medicinalibus et amore Dianæ, **novercæ** 765
 iterum venisse sub astra Occiderit, patriasque explerit sanguine pœnas,
 omnia, et sub aëthem superiorem cœli; postquam Turbatus distractus equis, ad sidera rursus
 obisset fraude novercæ, et Ætherea et superas cœli venisset sub auras,
 solvisset sanguine pœnas Pæoniis revocatum herbis, et amore Dianæ.
 patri, discerpens ab equis Tum pater omnipotens, alique indignatus ab
 efferatis. Tunc pater omnipotens, agrè ferens ul- 770
 lum hominem emergere ex Mortalem infernis ad lumina surgere vitæ,
 infernis tenebris ad lucem Ipse repertorem medicinæ talis et artis
 vitæ, ipse demisit fulmine Fulmine Phœbigenam Stygias detrusit ad undas.
 ad aquas infernas filium At Trivia Hippolytum secretis alma recondit
 Apollinis, inventorem talis Sedibus, et Nymphæ Ægeriæ nemorique rele-
 medicinz et artis. Sed al- gat : 775
 ma Diana abscondit Hip- Solus ubi in sylvis Italis ignobilis ævum
 polytum arcanis locis, et dimisit ad Egeriam Nym-
 pham et ad sylvam : ut il- Exigeret, versoque ubi nomine Virbius esset.
 lic solus in sylvis Italicis, Unde etiam Triviæ templo lucisque sacratis
 incognitus duceret vitam, Cornipedes arcentur equi, quod litore currum
 et illic diceretur Virbius, mutato nomine. Unde etiam equi cornis unguis expelluntur à templo et sylvis dicatis Di-
 anæ ; quia terribi monstris marinis abjecerunt in litore currum

NOTÆ.

næ Scythicæ vel Tauricæ ; et lacus Dianæ Arcinæ, nunc *lago di Nemo*. Lacus multis impletur fontibus, quorum præcipuus fons *Egeriæ* dictus est. Hanc Nympham Numa Pompilius, Romanorum rex secundus, sibi esse conjugem fagebat ; ab eaque legum instituta se accipere. Eandem fingit Ovidius, ex morte Nuppe nuntium dolentem, Dianæ miseratione in fontem illum conversam fuisse

763. *Humentia circum litora.*] Ita à Romano codice, apud Pierium, emendandum diximus : cùm vulgata lectio, *Hymettia*, careat sensu. Nam *Hymettus*, mons apibus et melle celebris, in Atticâ est, et primam habet syllabam brevem ; neque ullum in eo Italiæ tractu nominis hujus vestigium esse, Gifanius, Pimontius, Nascimbæus sentiunt.

764. *Placabilis ara Dianæ.*] In Tauricâ Chersoneso colebatur Diana sanguine exterorum hominum quotquot illic appellebant. Diana Iphigeniam Agamemnonis filiam, è sacrificio subductam, et illic ex Aulide translata sibi in sacerdotem consecraverat, Æ. 2. 116. Orestes Agamemnonis filius, ad ulciscendam necem patris, matrem Clytemnestram interfecerat, Æ. 3. 331. Idèd furib. agitata, inter cætera placula, jussu dicitur in Tauricam abire Chersonesum, indeque Dianæ simulacrum eripere. Ed igitur cum amico Pylade profectus, jussu regis Thontis tantum non immolatus est : sed agnitus à sorore clam cum eâ Dianæ simulacrum abduxit : et, ut est magna fabularum varietas, Myceas illud transtulit, juxta Hyginum : Athenas, juxta Escipidem : juxta Latinos plerisque Græcorum æmulo, Ariciam. Suspiciatur Claverius

hanc religionem ab Italis per Pelagos et Arcadas esse acceptam. Constat verò victimas humanas his omnibus locis esse mactatas ad memoriam Taurici sacrificii, non tantâ tamen apud Arcinos immanitate. Neque enim illic omnes exteri immolabantur : sed servus aliquis fugitivus, in illo nemore tamdiu sacerdotie fugebatur sub regis memoritis nomine ; donec ab alio fugitive provocatus ad certamen, ab eo occideretur. Unde *placabilis* ara illa dicitur à Virgilio ; et à Valerio Argæant. 2. 304. *soli non mitis Aricia regi*. Perstabat adhuc illa religio Caligula tempore : cujus in vitâ, Suetonius, c. 36. *Nemorensi regi, quod multos jam annos potiretur sacerdotio, validiorem adversarium subornavit*.

769. *Pæoniis herbis, &c.*] Herbis medicis : Pæon enim, etal certum medici nomen inducitur ab Homero, Iliad. 6. 890. et alibi : videtur tamen commune medicorum rerumque medicarum fuisse nomen, ab Apolline medicorum Deo deductum, qui *Pæon* ipse dictus est ; quâ de causâ, diximus Æ. 6. 677.

773. *Phœbigenam, &c.*] *Esculapium*, Phœbo et Coronide genitum, Phlegyas Lapitharum regis filia, Æ. 6. 618. Hic Esculapius cùm arte medendi insignis, non unus Hippolytus, sed alios complures ad vitam revocasset ; fulmine adactus est ad inferos à Jove : Apollo Cyclops, fabricatoris fulminis, sagittis confixit : Jupiter Apollinem ob eam eandem causâ expulit, coëgitque mortali regi servire, G. 3. 2. De Stygi, Æ. 6. 323. De Trivia, Dianâ, quæ colebatur in trivis, Æ. 4. 511.

Et juvenem monstros pavidum effudere marinis. 780
 Filius ardentem haud secius æquore campi
 Exercebat equos, curruque in bella rubeat.
 Ipse inter primos præstanti corpore Turnus
 Vertitur, arma tenens, et toto vertice suprâ est.
 Cui triplici crinita jubâ galea alta Chimæram 785
 Sustinet, Ætnæos efflantem faucibus ignes:
 Tam magis illa fremens, et tristibus effera flammis,
 Quam magis effuso crudeſcunt sanguine pugnae.
 At levem clypeum sublatis cornibus Io
 Auro insignibat, jam setis obsita, jam bos, 790
 (Argumentum ingens) et custos virginis Argus,
 Cœlatâque amnem fundens pater Inachus urnâ.
 Insequitur nimbus peditum, clypeataque totis
 Agmina densantur campis, Argivæque pubes,

chus ejus pater emittens fluvium ex urnâ cœlatâ. Nubes peditum sequitur Turnum, et agmina acutata congregantur totis campis, et juvenis Græca,

NOTÆ.

781. *Haud secius, &c.*] Nihilominus, non segnius: etsi pater Hippolytus ab equis laceratus fuisset, suprâ, v. 761. De voce *secius*, G. 2. 277. De *Chimæra*, Æ. 6. 298. De *Ætnæis ignibus*, qui pro quibuscumque hic sumuntur, Æ. 3. 578. De *jubis equinis* in apice galeæ, Æ. 3. 468.

789. *Io, &c.*] Inachus Argivorum rex, fluvio ibidem nomen dedit: unde pro fluvio ipse sumitur à poetis. Hujus fluvii filia *Io* cum amaretur à Jove; ab eodem, ne à Junone agnosceretur, in juvenem est conversa. Juno juvenem à Jove petiit, acceptamque dedit custodiendam pastori, cui centum erant oculi, nomen Argus. Is à Mercurio sopitus fistula cantu, et obtruncatus est. Juno pastorem oculos pavoni imposuit suo, juvenem furore perculit: quem in Ægyptum usque fugiens, ibi tandem à Jove pristinae reddita est forme: nupsitque Osiridi regi, et ab Ægyptiis sub Isidis nomine culta est. Hanc fabulam imposuit Turnus clypeo, quia originem ab Inacho ducere gloriabatur, suprâ, v. 372.

794. *Argivæque pubes, &c.*] Populos enumerat, qui ducem Turnum sequebantur, non quod omnes ei subditi, sed quod ei milites mitterent suos. I. *Argivi*: haud dubie ipsi *Arææ* incolæ, ex Danaë Argivâ orti, v. 372. unde *Acricionæ* vocati sunt, v. 410. II. *Æurunci* reliquæ Ausonum, inter Volcos et Campanos consistentes, v. 64. Hos tamen aliis etiam locis sparsos fuisse videbitur, Æ. 11. 316. III. *Rutulî*: populi Latinis consanguinitate quidem et consuetudine ac vicinitate conjuncti; sed Turno tamen, non Latino subditi: quorum præcipua sedes; ab oriente, Antio Volscorum oppido maritimo; ab occidente, Numicio amne; à meridie, Lanuvio Latinorum urbe, continebatur. IV. *Sicani*: vel fuerunt certæ cujusdam urbis in Latio populi, siquidem eos Plinius, l. 3. 6. numerat inter quinquaginta tres Latii populus qui suo tempore sine vestigiis interierunt. Vel re-

liqui Sicalorum, quos omnino primos Italiam incolâs contendit fuisse Cluverius ex Dionysio: qui deinde ab Aboriginibus et Pelasgis à Græciâ profectis pulsî, in *Sicaniam* insulam fugerunt, eamque suo ducisque sui nomine *Siciliam* appellaverunt: unde Siculi, quotquot erant in Italiâ superstites, ex sociorum suorum victoria, Sicani etiam sunt dicti. V. *Sacranî*: quorum originem Cluverius, ex Festo, Servio, ac Dionysio ita concinnat; ut velit partem fuisse Pelasgorum et Aboriginum, qui post pulsos à se Sicalos vicissim à Sabinis ex meridie ingruentibus pulsî sint Reate oppido, ultra Anienem fluvium, et sedes circa locum, ubi nunc est Roma, quæsiwerint; unde, quia Reate *sacra* Cybeles magno erant in honore, *Sacranî* appellati sunt. VI. *Labici, Labicani vel Lavicani*: quorum urbs *Labicum*, nunc *Zagarolo*, in septentrionali veteris Latii parte supra Tusculum. VII. *Accolæ Tyberis*, de quo, Æ. 8. 330. De *sallibus*, pro sylvis, Ecl. 6. 55. VIII. *Accolæ Numicii*, fluvii, de quo suprâ, v. 150. IX. *Circæi*, incolæ Circæi montis et promontorii, quo Latium vetus ad orientem terminatur; mons hodie *Circello*, Æ. 3. 386. X. *Anxur*, neutro masculinoque genere: ubi Jupiter ab urbe dictus *Anxur* aut *Anxurinus*, singulari cultu colebatur: non puer et imberbis, ut somniant post Servium grammatici: sed promissâ barbâ, ut constat ex nummo apud Constant. Laudum cum inscript. JOVIS AXUR. Nugantur iidem Grammatici, cum nomen illud Græcum volunt, quasi *ἄνω ὄρη* sine novaculâ: ait enim Plinius, l. 3. 6. nomen esse à Volcâ linguâ repetitum. Urbs postea à Græcis propter situm asperitatem, dicta est *επαχρίς*, *Trachine*, à *επαχρίς*, *asper*: indeque *Taracina*, vel *Terracina*, nunc *Terracine*, ad orientem Circæi montis, apud Volcos. XI. *Feroniæ* lucus, cum fonte ac Templo, fuit inter Circæos et Terracinas. Quenam autem hæc fuerit Dea, ambigitur. Aiunt plerique Junonem esse: aliter *Feroniam* videtur, cum Feroniam Virgilius, Hæc

et turmas Auruncæ, et Rutuli, veteresque Sicani, 795
 Agmina Sacranæ, et Labicani picti secundum clypeos: qui colunt tuas sylvas, O Tybri, et sacram ripam Numici; et scindunt vomere colles Rutulos, et montem Circæum: quibus agris imperat Jupiter Anxurus, et Feronia gaudens sylva virente: quâ porrigitur nigra palus Pomptina, et quâ frigidus Ufens pandit sibi viam per profundas valles, et mergitur in mare. Præter illos Camilla venit è natione Volscâ, ducens turmam equitum et catervas fulgentes æreis armis, bellicosa puella: non illa quidem puella assueta secundum fœmineas manus colo et calathis Minervæ; sed assueta tolerare difficiles pugnas, et præcurrere ventos cursu pedum. Illa vel volasset per summas herbas segetis non tangendo, nec fregisset currendo teneros calamos; vel habuisset iter per medium mare, sustentata undis tumidis, nec madefecisset aquis teneros pedes. Omnis juvenatus egressa domibus et agris, et turba matrum admiratur illam et aspicit incedentem: attendens stupentibus animis; quomodo regalis ornatus tega

NOTE.

Prænestini regis matrem faciat, Æ. 8. 564. quod in Junonem cadere non potest, quæ nullo nisi ex Jove liberis suscepit. Narrat Dionysius, Lacedæmoniorum numen fuisse: qui illos appulsi Lycurgi temporibus, Feronia Deæ locum dicerent, quod eos feliciter mari ferri contigerat. Innuit tamen idem l. 3. Latinorum et Sabinorum numen esse, quod Græci suâ linguâ vertunt *ἑσπερίαν*, *floriferam*; alii *φλωρίφωνος*, *avantiem coronarum*; alii aliter: quæ omnia Deam florum, aut hortorum fuisse significant. XII. *Saturæ palus*: quæ et Pometina, inde et Pomptina et Pontina dicta est, maritimam ferè omnem Volscorum regionem prætexens, longitudine leucarum circiter duodecim: à loco quem vocabant olim *Libernas*; nunc *Ciderna*, ad usque *Terracinam*: quæ pars ejus extrema ad orientem, eadem latissima erat: duobus fluvii ibi restagnantibus, *Amaseno*, nunc *Toppia*, et *Ufente*, nunc *Aufente*. à quæ palus ipsa etiam nunc appellatur l' *Aufente palude*. Unde post *Pomptina*, dicta sit; patet: nempe ab urbe Volscorum *Suessa Pometia*, mediterraneâ illâ quidem, sed cujus ager ad mare pertinet abibat in has paludes. Unde autem *Saturæ* nomen acceperit, non ita liquet. Ego sic statuo: Virgilium voluisse utrumque Pomptinæ paludis terminum hic significare: ab oriente quidem *Ufentem* fluvium: ab occidente verò fluvium *Aturam*, ejusdem nunc pomiliis. Quippe huc *Aturam*, Strabo *Στρίαν*, Festus *Sturam*, vetus codex

apud Sigoniam in librum octavum Livii, *Saturum* vocat. Hoc autem fluvio definitam ab occidente fuisse paludem, nec ipse negabit Cæverius: siquidem initium paludis petit à *tribus tabernis*, et agro *Suessæ Pometiæ*: quæ urbs utraque ad *Aturam* fluvium sita erat. Hujus paludis spatio tres et viginti urbes olim fuisse tradit Plinius; per mediam Appius aggere viam stravit, suo appellatam nomine: siccare conati sunt variis temporibus Cornelius Cethegus, Augustus, et Theodoricus.

803. *Volscâ de gente Camilla.*] Volsci, gens bellicosa, Rutulos et Latinos, ab occidente; Auruncos et Campanos ab oriente; Hernicos et Æquos à septentrione attingens: incerti generis, sed lingue à Latinâ diversæ ac sibi propriæ. E mediterraneis hujus regionis urbibus milites advenisse puto Camillam, cum maritimis ferè Turnum sequerentur. Hujus Camillæ casus et origo narratur, Æ. 11. 535.

804. *Florentes ære catervas.*] *Ornatas fulgentes*: metaphora, de quâ, G. 2. 6. De *calathis*, canistris, ubi fila et lana et alla reponuntur, Ecl. 2. 46. Minervæ tribuuntur, quia lanifici textiliisque operum habetur præces, Æ. 6. 284.

814. *Ostro velet honas, &c.*] *Purpure* ex ostrei sive muricis sanguine expressâ, G. 2. 506. *Lyctiam phœtram* tribuit, pro quolibet insigni phœ-

Velet honos leves humeros; ut fibula crinem 615 purpurâ nitidos humeros,
 Auro internectat; Lyciam ut gerat ipsa pharëtram, quomodo fibula colligat
 Et pastorem præfixâ cuspide myrtum. crinem auro; quomodo ip-
 sa ferat Lyciam phare-
 tram, et myrtum pastorem armatam cuspide.

NOTE.

retrâ: quia sagittandi arte Lycii nobiles. De illâ Asiæ minoris meridianâ regione, Æ. 4. 143. Myrtum, hastilibus ob ligni firmitatem aptam arborem fuisse, jam notavit Virgilius, G. 2.

447. Pastorem appellat, quia vitâ sylvestri ac pastorali institutâ à Metabo fuerat Camilla, ut videbitur, Æ. 11. 669.

P. VIRGILII MARONIS ÆNEIDOS

LIBER VIII.

ARGUMENTUM.

Turnus Venulum ad Diomedem mittit, ut eum ad belli societatem alliciat, Æneas, Tyberini fluvii monitu, iter eodem consilio suscipit ad Evandrum: qui ex Arcadiâ profugus in Palatino monte conseederat. Evander, sacris Herculis tum intentus, Æneam iisdem adhibet: eorum originem edocet, victoriam scilicet Herculis de Cæce, regionis illius insigni olim prædone. Tum Æneam quaukringentorum equitum subsidio juvat: iisdem Pallentem filium præficit: Æneam ad Tyrrhenos, expulso Mesenio, regem poscentes, cum certâ regni auxiliiqve spe dimittit. Æneas postmodum parte alterâ copiarum secundo flumine ad suos remisit, cum alterâ Tyrrhenos abii. Interim Venus arma Æneæ suo desert, à Vulcano fabricata: clypeum imprimis, in quo Æneas res præclare olim gerendas à Romanis posteris mirâ arte celatas admiratur. Præcipuus eo in opere locus est Augusto; cujus egregiam de Antonio et Cleopatrá Egypti reginâ victoriam, triplicemque triumphum diligentius poeta describit.

UT belli signum Laurenti Turnus ab arce

INTERPRETATIO.

Postquam Turnus sustulit ex arce Laurenti vexillum belli,

NOTE.

1. Belli signum.] Virgilius loquitur hic ex more Romanorum, apud quos triplex erat militiæ genus. Sacramentum, cum milites jurabant, se non nisi confectis militiæ temporibus; sine stipendiis, ex reipublicæ exercitu discessu-

ros. Conjuratio, cum in subito tumultu dux, cui singulos sacramento adigere non vacabat, à Capitolio duplex attollebat vexillam: roseum unum quod pedites: cæruleam, quod equites conveniebant: singulqve jurabant omnes.

et tubæ sonuerunt rauco Extalit, et rauco strepuerunt cornua cantu;
 strepitu; et postquam ex- Utque acres concussit equos, utque impulit arma;
 citavit generosos equos, et Extemplò turbati animi: simul omne tumultu
 postquam commovit arma; Conjurat trepido Latium, sævitque juvenus
 statim animi turbati fue- Effera. Ductores primi, Messapus, et Ufens,
 runt: simul totum Latium Contemptorque Deum Mezentius, undique cogunt
 conspirat ut in tumultu Auxilia, et latos vastant cultoribus agros.
 subito, et juvenus ferox Mittitur et magni Venulus Diomedis ad urbem:
 furit. Præcipui duces Mes- Qui petat auxilium: et Latio consistere Teucros,
 sapus, et Ufens, et Mezen- Advectum Æneam classi, victosque Penates 11
 tius contemptor Deorum, Inferre, et fatis regem se dicere posci,
 colligunt undecumque sub- Edoceat; multasque viro se adjungere gentes
 sidia, et spoliant agricolis Dardanio, et latè Latio increbescere nomen.
 arvaspatiosa. Venulus mit- Quid struat his cœptis; quæ si fortuna sequatur,
 titur etiam ad urbem mag- Eventum pugne cupiat; manifestus ipsi, 16
 ni Diomedis: ut peccat Quam Turno regi, aut regi apparere Latino.
 opem: et doceat Diomedem Talia per Latium: quæ Laomedontius heros
 Trojanos stare in Latio, Cuncta videns, magno curarum fluctuat æstu:
 Æneam navibus appulsam Atque animum nunc huc celerem; nunc dividit illuc,
 esse, et inducere Deos suos In partesque rapit varias, perque omnia versat. 21
 victos à Græcis, et dicere se Sicut aquæ tremulum labris ubi lumen ahenis
 vocari fatis in regnum, et Sole repressum, aut radiantis imagine Lunæ,
 plurimas nationes sociare Omnia pervolitat latè loca: jamque sub auras
 se huic homini Trojano, et Erigitur, summique ferit laquearia tecti. 25
 ejus nomen latè spargi in Alitum pecudumque genus sopor altus habebat:
 Latio: et addat, cognosci Cum pater in ripâ gelidique sub ætheris axe
 ab ipso Diomede clarius, Æneas, tristi turbatus pectora bello,
 quem optet exitum certa- Procubuit, seramque dedit per membra quietem.
 minis, si fortuna ipsi fave- Huic deus ipse loci, fluvio Tyberinus amœno, 34
 at. Talia sunt per Latium Populeas inter senior se attollere frondes
 um: quæ omnia cernens Visus. Eum tenuis glauco velabat amictu
 Trojanus heros, agitatur Carbasus, et crines umbrosa tegebat arundo.
 magnis fluctibus curarum; Tum sic affari, et curas his demere dictis: 35
 et modò huc, modò illuc et genus volucrum ac pecorum per omnes
 distrahit mentem vagam, terras: quando pater Æneas, sollicitus animo ob difficile bellum, decubuit in ripâ et sub axe
 et differt in partes diversas, frigida æris, et permisit corpori tardam quietem. Ipse Tyberinus senex, Deus regionis flu-
 et volvit per omnia. Veluti mine amœno, visus est erigere se inter populeas arbores: linum subtile tegebat eum viridi
 quando lux tremula, emissæ veste, et opaca arundo inumbrabat capillos. Tunc capit alloqui Æneam, ei auferre sollicitu-
 à Sole aut specie rutilantis dinem his verbis:

NOTÆ.

Eröcatio, cum diversi diversas in partes ad cogendos exercitus mittebantur. Ita ferè Servius. *Vexillum* autem Romanis suis velum minus, quadratum, ex hastâ suspensum. De *Laurento urbe*; quam Turnus, adnitente Amata, habens rerum à Latino relictis, belli sedem fecerat, Æ. 7. 63. De *cornibus, tubis*, Æ. 7. 637.

8. *Concussit equos*, &c.] Excitavit equos sonitu cornuum: milites impulsu armorum, id est, allisis ad clypeos hastis: cujus moris innumera sunt apud auctores vestigia. De *Latio*, Æ. 7. 64. De *Messapo*, Ibid. 691. De *Cymæ*, Ibid. 744. De *Mesentio*, Ib. 647.

9. *Diomedis ad urbem*, &c.] *Arpos* vel *Argyripam*, urbem in Apuliâ Daunîâ, conditam à Diomede. De *ed*, deque *Diomede*, Æ. 11. 243. De *Teucris*, Æ. 1. 239. De *Penatibus Æneæ*, Trojâ advectis, Æ. 2. 717.

18. *Laomedontius heros*.] Æneas, ex eadem, quâ Laomedon, rex Trojanus, familiâ, G. 3. 36. De *Laqueariis*, interstitiis trabium, Æ. 1. 726.

23. *Ætheris axe*.] Sub aperto aëre, Æn. 2. 512. De *Tyberino*, infra, v. 330. De *carbaso*, lini specie, Æ. 4. 417. De *Pergamæ*, arce Trojæ, Æ. 1. 466. De *Laurento*, agro, Æ. 7. 63. De *Penatibus*, Æ. 2. 717.

O sate gente Deum, Trojanam ex hostibus urbem
Qui revehis nobis, æternaque Pergama servas,
Expectate solq Laurenti arvisque Latinis :
Hic tibi certa domus ; certi, ne absiste, penates :
Neu belli terrere minis, tumor omnis et iræ
Concessere Deum.

Jamque tibi, ne vana putes hæc fingere somnum,
Litoreis ingens inventa sub ilicibus sus,
Triginta capitum foetus enixa, jacebit ;
Alba, solo recubans, albi circum ubera nati.

Hic locus urbis erit, requies ea certa laborum :

Ex quo ter denis urbem redeuntibus annis
Ascanius clari condet cognominis Albam.

Haud incerta cano. Nunc, quâ ratione, quod instat,
Expedias victor, paucis, adverte, docebo.

Arcades his oris, genus à Pallante profectum,
Qui regem Evandrum comites, qui signa secuti,
Delegere locum, et posuerunt in montibus urbem,
Pallantis proavi de nomine, Pallantem.

Hi bellum assidue ducunt cum gente Latinâ :

Hos castris adhibe socios, et fœdera junges.

Ipse ego te ripis et recto flumine ducam,
Adversum remis superes subvectus ut annem.

Surge, age, nate Deâ : primisque cadentibus astris

Junoni fer ritè preces, iramque minasque

Supplicibus supera votis : mihi victor honorem
Persolves. Ego sum, pleno quem flumine cernis

Stringentem ripas, et pinguis culta secantem,

Cœruleus Tybris, cœlo gratissimus amnis.

Hic mihi magna domus, celsis caput urbibus exit.

Dixit, deinde lacu fluvius se condidit alto,

rectum fluvium, ut sublevatus vincas facile remis fluvium adversus te fluentem. Age, surge, fili Veneris : et primis stellis occidentibus, offer religiose preces Junoni, et placâ submissis votis iram et minas ejus ; exhibebis honorem mihi, quando eris victor. Ego sum ille, quem vides lambentem ripas tumidis aquis, et dividentem agros fertiles, Tybris cœruleus, fluvius acceptissimus diis. Hic mihi est ampla domus, fons erumpit apud altas urbes. Sic locutus est fluvius : deinde mersit se profundis aquis,

NOTÆ.

37. *Revehis nobis.* Gens enim Trojana per Dardanum ex Italiâ olim profecta erat, Æ. 3. 167.

48. *Albam, &c.* Cognomento *longam*, ob altum, inter lacum et montem inde Albanum appellatum : Româ dissitam quindecim circiter millibus ad orientem. Hæc ab Ascanio condita : postquam annos triginta Lavinii regnatum esset : ex augurio reperto albes suis, cum triginta porcellis, ut habent Romani scriptores. At anni illi triginta de quibus Tyberinus loquitur, non ab hoc ipso Æneæ adventu numerandi sunt : sed ab urbe Lavinii condita ; aut potius, ab ipsâ Æneæ morte, qui tres annos regnavit, ut dictum est, Æ. 1. 266.

61. *Arcades, &c.* Arcadia regio est Peloponnesi media, Ecl. 4. 59. Hinc profectus est Evander : vel ob occisum ex errore patrem, ut narrat Servius ; vel ad educendam coloniam, ut vult Pausanias in Arcadicis : conseditque juxta

O nate ex familiâ Deorum, qui reducis ad nos urbem Trojanam ex hostibus, et tueris, Pergama perpetua : expectate in terra Laurente et campis Latinis : hic sedes certa est tibi, certi Penates, ne cesses ab incepto :

nève terrearis comminatione belli : omnis indignatio et iræ Deorum cessaverunt. Et ne existimes somnum suggerere tibi hæc inania, mox magna sus, à te inventa sub ilicibus litoreis, quæ pepererit furtus triginta porcellorum, jacebit humi strata ; alba ipsa

et porcelli albi circa mammæmas. Hic erit locus urbis, hæc certa quies à laboribus, ex quo præsigio, annis triginta recurrentibus, Ascanius fundabit Albam urbem nobili nomine. Non prædico tibi dubia. Jam attende, dicam tibi paucis verbis, quomodo conficias quod minuit, ad obtinendam victoriam. Arcades, gens orta à Pallante, qui secuti sunt socii Evandrum regem et vexilla ejus, elegerunt sedem his regionibus, et fundaverunt in montibus urbem Pallantem è nomine Pallantis proavi Evandri. Ili semper bellum gerunt cum populo Latino. Hos adjuuge socios exercitui tuo, et allige tibi per fœdus. Ego ipse

ducam te per ripas meas et

adversum te superes subvectus ut annem.

Surge, age, nate Deâ : primisque cadentibus astris Junoni fer ritè preces, iramque minasque Supplicibus supera votis : mihi victor honorem Persolves. Ego sum, pleno quem flumine cernis Stringentem ripas, et pinguis culta secantem, Cœruleus Tybris, cœlo gratissimus amnis.

Hic mihi magna domus, celsis caput urbibus exit.

Dixit, deinde lacu fluvius se condidit alto,

rectum fluvium, ut sublevatus vincas facile remis fluvium adversus te fluentem. Age, surge, fili Veneris : et primis stellis occidentibus, offer religiose preces Junoni, et placâ submissis votis iram et minas ejus ; exhibebis honorem mihi, quando eris victor. Ego sum ille, quem vides lambentem ripas tumidis aquis, et dividentem agros fertiles, Tybris cœruleus, fluvius acceptissimus diis. Hic mihi est ampla domus, fons erumpit apud altas urbes. Sic locutus est fluvius : deinde mersit se profundis aquis,

Tyberim in monte et oppidulo, quod vocavit *Pallantium, Pallantem, Palatium* ; vel ab urbe Arcadiæ Pallantio, unde profecti fuerant, juxta Pausaniam, Dionysium, et Livium ; vel à Pallante Arcadiæ rege, proavo suo, juxta Virgilium. Matrem habuit, juxta Solinum, *Nicostralam*, quæ ob fatidica carmina *Carmentis* à Latinis dicta est ; patrem, juxta plerosque, Mercurium. Condita deinde Roma est in eo monte, qui *Palatinus* dictus est, nunc *Palazzo maggiore* scd *Palatino*.

67. *Recto flumine.* Absque errore, expedito itinere.

69. *Cadentibus astris.* Decedentibus, sub primam diei lucem, Æ. 4. 81.

63. *Pinguis culta.* Loca culta et pinguis, G. 1. 163.

65. *Magna domus.* Præter allatam interpretationem, asseritur hæc alia, sed durior : Hic

descendens ad intima: nox et somnus deseruit Æneam, Surgit, et aspiciens surgentem lucem cœlestis Solis, hausit religiose cavis manibus aquam de fluvio, et emisit ad cœlum talia verba: Nymphæ, Nymphæ Laurentes, à quibus est origo fluviorum: et tu, ô Tybri pater, cum tuo sacro fluvio, admittite Æneam, et deinceps protegit à periculis. Quocumque fonte tua aqua detinet te, miserescens calamitatum nostrarum; quâcumque regione erumpis formosissimus; semper decoraberis cultu meo, semper muneribus meis, ô tu qui es amnis cornutus, rex aquarum Italicarum. Succurre tantummodo, et presenti auxilio confirma vim tuorum promissorum. Sic loquitur: et eligit duas naves è classe, et accommodat ad remigandum: simul accingit socios armis. Ecce autem prodigium repentinum et admirandum visu; sus alba ejusdem coloris ac fœtus albus, jacuit per sylvam, et cernitur in viridi litore: Labitur uncta vadis abies: mirantur et undæ, Miratur nemo insuetum, fulgentia longè Scuta virum fluvio pictasque innare carinas. Olli remigio noctemque diemque fatigant, Et longos superant flexus, variisque teguntur Arboribus, viridesque secant placido æquore sylvas. Sol medium cœli conscenderat igneus orbem, Cum muros, arcemque procul, et rara domorum Tecta vident, quæ nunc Romana potentia cœlo

70
75
80
85
90
95

Ima petens: nox Æneam somnusque reliquit. *Surgit*, et ætherei spectans orientia Solis *Lumina*, ritè cavis undam de flumine palmis *Sustulit*, ac tales effudit ad æthera voces; *Nymphæ, Laurentes Nymphæ*, genus amnis unde est, *Tuque, ô Tybri tuo genitor cum flumine sancto, Accipite Æneam*, et tandem arcete periclis. *Quo te cunq̃ue lacus miserantem incommoda nostra Fonte tenet*, quocumque solo pulcherrimus exis; *Semper honore meo, semper celebrabere donis, Corniger Hesperidum fluvius regnator aquarum: Adsis ô tantum, et propius tua numina firmes. Sic memorat*: geminasque legit de classe biremes, *Remigioque aptat*: socios simul instruit armis. *Ecce autem subitum atq; oculis mirabile monstrum: Candida per sylvam cum fœtu concolor albo Procubuit*, viridique in litore conspiciuntur sus. *Quam pius Æneas, tibi enim, tibi, maxima Juno, Mactat, sacra ferens, et cum grege sistit ad aram. Tybris eâ fluvium, quàm longa est, nocte tumentem Leniit*: et tacitâ refluens ita substitit undâ; *Mitis ut in morem stagni placidæque paludis Sterneret æquor aquis, remo ut luctamen abesset. Ergo iter inceptum celerant rumore secundo. Labitur uncta vadis abies: mirantur et undæ, Miratur nemo insuetum, fulgentia longè Scuta virum fluvio pictasque innare carinas. Olli remigio noctemque diemque fatigant, Et longos superant flexus, variisque teguntur Arboribus, viridesque secant placido æquore sylvas. Sol medium cœli conscenderat igneus orbem, Cum muros, arcemque procul, et rara domorum Tecta vident, quæ nunc Romana potentia cœlo*

NOTE.

mihî magna domus exil: assurgit paulatim, lapsu temporis, id est, fundabitur, erigetur. Et Romam inquit, quæ his in regionibus edificanda erat, caput reliquarum urbium futura. *De fonte Tybris*, infra, v. 330.

69. *Undam de flumine*.] Ad lavandas purgandasque manus ante preces: qui mos multis exemplis ab interpretibus firmatur, Æ. 2. 719.

71. *Genus amnisus, &c.*] Nymphæ, aquarum et fontium quorumlibet præsidæ: quorum ex colluvie sunt argenturque fluvii. *De Laurente regione*, Æ. 7. 63.

77. *Corniger Hesperidum, &c.*] Rex Italica-

rum aquarum; non magnitudine suâ, qui honores Eridano tribui debet, et verò tribuitur, G. 1. 482. sed ob futuram magnitudinem reginæ urbis Romæ, quam præterfuit. Deinde potest Æneas hunc ei honorem habere; cum nondum Eridanum, aut majorem ullum in Italiâ fluvium viderit. *De cornibus fluviorum*, G. 4. 371. *De Hesperid, Italiâ*, Æ. 1. 630. *De biremis*, Æ. 6. 119.

90. *Rumore secundo*.] Sparso inter milites, de successu itineris bonè ominantes. *De Abies, sapin, a FIR-TREE*, arbore quæ hîc pro nave sumitur G. 2. 667.

Equavit: tum res inopes Evandrus habebat. 100 tunc Evander possidebat
 Ocyûs advertunt proras, urbiq;ue propinquant. rem angustiam. Statim ap-
 Fortè die solemnem illo rex Arcas honorem pellunt *illuc* naves, et ac-
 Amphitryoniadæ magno Divisq;ue ferebat, cedunt *ad urbem*. Fortè il-
 Ante urbem, in luco. Pallas huic filius unâ, lo die rex Arcadius Evander
 Unâ omnes juvenum primi, pauperq;ue senatus, offerebat solemne sacrifici-
 Thura dabant: tepidusq;ue cruor fumabat ad aras. 105 onis, et Diis, ante urbem,
 Ut celsas vidère rates, atq;ue inter opacum in sylvâ. Simul Pallas fili-
 Allabi nemos, et tacitis incumbere remis: us Evandri, simul præcipui
 Terrentur visu subito, cunctiq;ue relictis omnes juvenum, et senatus
 Consurgunt mensis: audax quos rumpere Pallas 110 inops, offerebant thura hu-
 Sacra vetat; raptoq;ue volat telo obvius ipse, ic *Deo*: et sanguis calidus
 Et procul è tumulto: Juvenes, quæ causa subegit fumabat ante altaria. Quan-
 Ignotas tentare vias? quò tenditis? inquit. [ma? do conspexerunt altas na-
 Qui genus? unde domo? pacemne huc fertis, an ar- ves, et viros appelli inter
 Tum pater Æneas puppi sic fatur ab altâ, 115 umbrosam sylvam, et in-
 Pacisferæq;ue manu ramum præterndit olivæ: curvari in remos tranquil-
 Trojugenas ac tela vides inimica Latinis, los: terrentur aspectu ino-
 Quos illi bello profugos egère superbo. pino, et omnes surgunt re-
 Evandrum petimus: ferte hæc, et dicite lectos relictis mensis: quos audax
 Dardanix venisse duces, socia arma rogantes. 120 Pallas prohibet abruptere
 Obstupuit tanto percussus nomine Pallas: ceremonias, et ipse correp-
 Egredere ô quicumq;ue es, ait, coràmque parentem tã hastâ currit obviam, et
 Alloquere, ac nostris succedere penatibus hospes. eminùs exclamat è tumulto:
 Accipiteq;ue inanu, dextramq;ue amplexus inhæsit. O juvenes, quæ causa im-
 Progressi subeunt luco, fluviumq;ue relinquunt. 125 pulsit vos explorare iter in-
 Tam regem Æneas dictis affatur amicis: cognitum? quò itis? qui es-
 Optime Grajugenûm, cui me fortuna precari, tis *secundum* genus? unde
 Et vittâ comptos voluit præterndere ramos: [Arcas, estis *secundum* patriam? an
 Non equidem extimui, Danaûm quòd ductor et pacem huc portatis, an bel-
 Quòdque à stirpe fores geminis conjunctus Atridis; loquitur è summâ puppe, et
 Sed mea me virtus, et sancta oracula Divûm, 131 præfert manu ramum oleæ
 Cognatique patres, tua terris didita fama, pacisfæ: Cernis Trojanos
 Coniungere tibi, et satis egère volentem. et arma insensa Latinis,
 Dardanus, Iliacæ primus pater urbis et auctor, quos profugos Latini expu-
 manu, et perstitit amplexens dexteram. Progredientes intrant sylvam, et recedunt à fluvio.
 Tunc Æneas alloquitur regem amico sermone: Optime Græcorum, cui fortuna voluit me sup-
 plicare, et proferre ramos ornatos tœniis: equidem non metui, quòd esses *dux* Græcorum, et Arcas,
 et quòd ab origine cognatus duobus Atræi filiis. Sed pietas mea, et sacra monita Deorum, et ma-
 jores nostri consanguinei, et fama tua sparsa per terras, sociaverunt me tibi, et *auctoritate* fato-
 rum impulerunt me *jam* volentem. Dardanus, primus parens et fundator urbis Trojanæ;

NOTÆ.

103. *Amphitryoniadæ.*] Herculi, infra, v. 288.

105. *Senatus.*] Concilium senum: quod *deinde* à Romulo et Romanis vocatum est *senatus*.

110. *Mensis.*] Ubi vescebantur sacris cœnibus: et pars hæc erat sacrificii. De *sacrificiis non interrumpendis*, Æ. 3. 405. De *olivæ ramo tœniis ornato*, ad pacem petendam, Æ. 7. 287. De *Dardaniis ducibus*, Æ. 1. 233. De *Penatibus*, pro domo, Æ. 2. 717.

120. *Danaum quòd, &c.*] De *Danaïis*, Græ-

cis, Æ. 1. 30. De *Arcadiâ*, Ecl. 4. 58. De *Atridis*, Atræi filiis, Agamemnone, Æ. 3. 54. et Menelao, Æ. 2. 264. His quomodo conjunctus esset Evander, variè expouit Servius: multi repetunt ex Atlante, cujus septem filios fuerunt: quarum ex unâ et Jove Tantalus Atræi avus prognatus est; ex aliâ, nempe Maïâ, Mercurius pater Evandri.

131. *Mea me virtus, &c.*] Conscientia virtutis meæ, quâ nihil mihi videbar commisisse, quod odio tuo dignum esset.

134. *Dardanus, &c.*] De *Dardani origine*,

natus, quemadmodum Graeci testantur, Electrâ *filid* Atlantis; appulsus est ad Teucros. Maximus Atlas, qui portat humeris orbes caelestes, genuit Electram. Mercurius parens est vester, quem caudida Maia peperit conceptum in frigidocacumine Cyllenes. At, si aliquam damus *fidem* iis quæ audivimus: Atlas, idem Atlas qui portat astra cæli, genuit Maiam. Ita gens utriusque dividit se ab eodem sanguine. Confusus his rebus, non adhibui cum calliditate legationes et prima experimenta tuæ voluntatis: ego memet exposui, et accessi supplex ad domum tuam. Eadem natio Rutula, quæ te persequitur bello inhumano, nos etiam persequitur: si nos ejiciat; nihil putat defuturum, quominus subijciat sub ditionem suam omnem omnino Italiam; et occupet inare quod allambit *eam* suprâ, et quod infrâ. Accipe, et præbe fidem: sunt nobis corpora robusta ad bellum, sunt animi, et juvenes insignes rebus gestis. *Æneas* sic dixerat: Evander Jamdum circumspiciebat oculis vultum et oculos et omne corpus dicentis. Tunc ita respondet pauca: O generosissime Trojanorum, quam libenter agnosco te et accipio! quam *senex* reminiscor sermonem et vocem et speciem magni patris tui Anchisæ! Nam memini Priamum, filium Laomedontis, visentem regnum sororis suæ Hesiones, et euntem Salamina, continuo itinere perlustrasse frigidam regionem Arcadiæ. Tunc prima juvenus tegebat mihi malas lanugine: et admirabar principes Trojanos, et admirabar ipsum Laomedontis filium: sed Anchises incedebat sublimior omnibus. Animus servebat mihi juvenili desiderio alloquendi hominem, et sociandi dextram dextræ. Audivi eum, et cupidus deduxi eum ad urbem Pheneum. Ille abiens donavit mihi illustrem pharetram, et sagittas Lycias, et chlamydem intextam auro,

Electrâ, ut Graii perhibent, Atlantide cretus, 135
 Advehitur Teucros: Electram maximus Atlas
 Edidit, æthereos humero qui sustinet orbes.
 Vobis Mercurius pater est, quem candida Maia
 Cyllenes gelido conceptum vertice fudit. 139
 At Maiam, auditis si quicquam credimus, Atlas,
 Idem Atlas generat, cœli qui sidera tollit.
 Sic genus amborum scindit se sanguine ab uno.
 His fretus: non legatos, neque prima per artem
 Tentamenta tui pepigi: meme ipse meumque
 Objeci caput, ut supplex ad limina veni. 145
 Gens eadem, quæ te, crudeli Daunia bello
 Insequitur: nos si pellant, nihil abfore credunt,
 Quin omnem Hesperiam penitus sua sub juga mit-
 tant:
 Et mare, quod suprâ, teneant, quodque alluit infrâ
 Accipe, daque fidem: sunt nobis fortia bello 150
 Pectora, sunt animi, et rebus spectata juvenus.
 Dixerat Æneas: ille os oculosque loquentis
 Jamdudum et totum lustrabat lumine corpus.
 Tunc sic pauca refert: Ut te, fortissime Teucrûm,
 Accipio agnoscoque libens! ut verba parentis 155
 Et vocem Anchisæ magni vultumque recorder!
 Nam memini Hesiones visentem regna sororis
 Laomedontiaden Priamum, Salamina petentem,
 Protinus Arcadiæ gelidos invisere fines.
 Tum mihi prima genas vestibat flore juvena: 130
 Mirabarque duces Teucros, mirabar et ipsum
 Laomedontiaden: sed cunctis altior ibat
 Anchises. Mihi mens juvenili ardebat amore
 Compellare virum, et dextræ conjungere dextram.
 Accessi, et cupidus Phenei sub mœnia duxi. 165
 Ille mihi insignem pharetram, Lyciasque sagittas
 Discedens, chlamydemque auro dedit intertextam,

NOTÆ.

Æ. 3. 167. De Atlante, Æ. 4. 247. De Electrâ, et Maid, et Pleiadibus sororibus, G. 1. 138. De Mercurio, et Cyllene monte Arcadiæ, Æ. 1. 297.

138. Vobis Mercurius pater est. Vel vobis Arcadibus: quia natus ille in Arcadiâ. Vel rebus Evandro et Pallanti: diximus enim, v. 51. Mercurium habitum esse patrem Evandri.

146. Daunia.] Rutula, à Dauno rege, patre Turni, Æ. 7. 794. De Hesperid, Æ. 1. 630.

149. Et mare, quod, &c.] Superum, sive Hadriaticum, ad septentrionem Italie; inferum, sive Tyrrhenum, ad meridiem.

167. Hesiones, &c.] Hesione, Laomedontis

filia, uxor Telamonis Salaminis insulæ regis, inter Peloponnesum et Atticam, Æ. 3. 476. De Arcadiâ, Ecl. 4. 58.

Visentem regna sororis Priamum.] Alii non visentem animi causâ; sed captivum illuc abductum à Telamone sororis marito aiunt: ut jam dictum, Æ. 3. 476. De Laomedonte Priami patre, G. 1. 502.

165. Phenei.] Pheneum, vel Pheneus, Arcadiæ urbs et lacus, apud Cyllenen montem. De Lyciâ regione, cujus commendabantur sagittæ et pharetræ, Æ. 4. 143. De chlamyde, conopsea

A LOOSE GOWN, OR COAT, Æ. 3. 494.

Frœnaque hîna, meus quæ nunc habet aurea Pallas. et frœna duo aurea, quæ
Ergo et quam petitis, juncta est mihi fœdere dextra: meus filius Pallas modò
Et lux cùm primum terris se crastina reddet, 170 dextra, quam rogatis, jam
Auxilio lætos dimittam, opibusque juvabo. à me sociata est fœdere
Interea sacra hæc, quando huc venistis amici, vobiscum: et quando pri-
Annua, quæ differre nefas, celebrate faventes mum diem crastina se refe-
Nobiscum, et jam nunc sociorum assuescite mensis. ret terris, remittam vos re-
Hæc ubi dicta: dapes jubet et sublata reponi 175 fectos subsidio, et adjuvabo
Pocula, gramineoque viros locat ipse sedili: viribus meis. Interim, quan-
Præcipuumque toro et villosi pelle leonis doquidem accessistis huc
Accipit Æneam, solioque invitat acerno. ut amici, perficite benevoli
Tum lecti juvenes certatim aræque sacerdos 179 nobiscum hæc annua sacri-
Viscera tosta ferunt taurorum, onerantque canistris ficia, quæ non licet differre,
Dona laboratæ Cereris, Bacchumque ministrant. et jam inde assuescite epu-
Vescitur Æneas, simul et Trojana juvenus, lis sociorum. Postquam
Perpetui tergo bovis et lustralibus extia. [edendi, hæc dicta fuerunt: impe-
Postquam exempta fames, et amor compressus rat cibos et pocula subduc-
Rex Evandrus ait: Non hæc solemnia nobis, 185 ta referri, et ipse constituit
Has ex more dapes, hanc tanti numinis aram, homines in herbida sede:
Vana superstitio veterumve ignara Deorum et admittit principem Æ-
Imposuit: sævis, hospes Trojane, periclis neam in torum et pellem
Servati facimus, meritosque novamus honores. setosi leonis, et inducit in
Jam primum saxis suspensam hanc aspice rupem: solium ex acere. Tunc ju-
Disjectæ procul ut moles, desertaque montis 191 venes electi et sacerdos
Stat domus, et scopuli ingentem traxere ruinam. aræ certatim portant vis-
Hic spelunca fuit vasto submotâ recessu, cera tosta taurorum, et ac-
Semihominis Caci facies quam dira tenebat, cumulant in calathis mune-
Solis inaccessam radiis: semperque recenti ra confecti panis, et pro-
Cæde tepebat humus; foribusque affixa superbis 195 ferunt vinum. Æneas, et
Ora virûm tristi pendebant pallida taho. simul Trojana juvenus,
exequimur istud, ô hospes Trojane, erepti è gravibus periculis; et renovamus meritum cultum. Considera nunc primum hanc rupem sustentatam saxis: quemadmodum moles longè disruptæ, et domus in monte stat vacua, et saxa accumulaverunt magnam ruinam. Hic fuit caverna subducta in longam profunditatem: quam dira species Caci semihominis occupabat, inanimi luci Solis: et terra semper illuc calida erat stragibus novis: et capita hominum fixa ad crudeles portas pendebant liventia tristi sanie.

NOTE.

175. *Sublata . . . pocula.*] Metu navium adventantium. De toris, herbis sedilibus, Æ. 3. 224. *Acerno*, ex acere arbore, *erabile*, MAPLE TREE. De more sedendi ad mensas, Æ. 1. 698. De assis, et elixis carnibus, Æ. 1. 211. De Cere, pro pane, Æ. 1. 177. De Baccho, pro vino, Ecl. 6. 69.

183. *Perpetui tergo bovis, &c.*] Boves constat integros ad ignem et epulas apponi solitos apud veteres; et apud Homerum aliosque apponi præcipuè viris principibus dorum, illudque *divius, longum, continuum, porrectum*: quod hic perpetuum dicitur. *Extia lustralia*: quæ religioè comesa, *lustrare*, id est, purgare putabantur, Æ. 3. 279. De *extia*, Æ. 4. 64.

185. *Evandrus.*] Græca forma, 'Εωανδρος, Latina, Evander.

187. *Veterum ignara Deorum.*] Non colimus Herculem, recentiorum Deum, contemptu antiquiorum et majorum Deorum, quales Jupiter, Apollo, &c.

194. *Semihominis Caci, &c.*] Mediâ parte fera, mediâ homo fuisse dicitur: nihil tamen ei affingit Virgilius ex ferâ, præter villosum pectus, infra, v. 266. Huic Propertius tribuit tria capita, l. 4. 9. Livius pastorem ait fuisse, ferocem viribus. Nomen à *cacis*, *malus*. De *Geryone tergemino*, ejusque bobus ab Hercule direptis, Æ. 7. 662. De *Alcide*, nomine Herculis infra, v. 288.

Semihominis, &c.] Sic restituit N. Heinsius ex MSS. *Facies Caci tenebat*: id est, *Cacus tenebat*. Sic, Æ. 3. 691. *Ignoti nova forma viri . . . manus ad litora tendit*. Id est, *vir ignotus manus tendit*.

Vulcanus erat parens huius monstri: *monstrum* eructans ore nigros ignes Vulcani, efferebat se vastâ mole. Tandem tempus attulit nobis cupientibus opem et præsentiam Dei. Nam venit Hercules, illustris vindex, insignis morte et spoliis Geryonis tricorniporis: et victor pellebat per hanc regionem tauros anagnos: et boves implebant vallem et fluvium. Sed animus latronis Caci concitatus, ne superesset quicquam criminis aut fraudis, quod non auderet aut tentaret, abducit à stabulis quatuor tauros eximio corpore, totidem vaccas pulchrioris specie. Et ne aliqua vestigia restarent ex unguis rectis: hos abductos caudâ in cavernam, et raptos aversis signis via, abscondit vastâ rupe. Nulla signa ducebant ad cavernam *eum qui* quævisset. Interim cum Hercules educeret è stabulis armenta jam saturata, et præpararet discessum: boves in egressu *ceperunt* boare, et tota sylva *capit* repleti questibus, et colles *ceperunt* deseri cum clamore. Una vaccarum remisit clamorem, et sub cavernâ spatiosâ reboavit, et inclusâ frustravit spem Caci. Tunc autem Hercules illi dolor inflammatus est in iras nigribile: sumit manu arma, et truncum gravem nodis, et currendo contendit ad alta spatia montis. Tunc prius nostri homines aspexerunt Cacum metuentem et visu turbatum. Statim fugit celerior Euro, et currit ad cavernam: metus adjunxerat pennas pedibus. Postquam clausit se; et fractis vinculis demisit saxum ingens, quod pendebat ferro et arte patris *Vulcani*; et munivit portam defensam hoc obstaculo; ecce Hercules adest furiosus animo, et considerans omnem aditum, immittit oculos huc et illuc, stridens dentibus. Ter ardens furore circuit totum montem Aventinum; ter invadit frustrâ saxas portas; ter sedit lassus in valle. Erat rupes acuta, saxis undequaque accisis, erecta è dorso cavernæ; visu excelssima,

Huic monstro Vulcanus erat pater: illius atros
Ore vomens ignes, magnâ se mole ferebat.
Attulit et nobis aliquando optantibus ætas
Auxilium adventumque Dei: nam maximus ultor,
Tergemini nece Geryonis spoliisque superbus,
Alcides aderat: taurosque hæc victor agebat
Ingentes: vallemque boves amnemque tenebant.
At furis Caci mens effera, ne quid inausum
Aut intentatum scelerisve dolive fuisset:
Quatuor à stabulis præstanti corpore tauros
Avertit, totidem formâ superante juvencas.
Atque hos, ne qua forent pedibus vestigia rectis,
Caudâ in speluncam tractos, versisque viarum
Indiciis raptos, saxo occultabat opaco.
Quærentem nulla ad speluncam signa ferebant.
Interea cum jam stabulis saturata moveret
Amphitryoniades armenta, abitumque pararet:
Discessu mugire boves, atque omne querelis
Impleri nemus, et colles clamore relinqui.
Reddidit una boum vocem, vastoque sub antro
Mugit, et Caci spem custoditæ sefellit.
Hic verò Alcidae furiis exarserat atro
Felle dolor: rapit arma manu, nodisque gravatum
Robur, et aërii cursu petit ardua montis.
Tum primum nostri Cacum vidère timentem,
Turbatumque oculis. Fugit illicet ocyor Euro,
Speluncamque petit: pedibus timor addidit alas.
Ut sese inclusit; ruptisque immane catenis
Dejecit saxum, ferro quod et arte paternâ
Pendebat; fultosque emuniit obice postes:
Ecce furens animis aderat Tirynthius, omnemque
Accessum lustrans, huc ora ferebat et illuc,
Dentibus infrendens. Ter totum servidus irâ
Lustrat Aventini montem; ter saxeâ tentat
Limina nequicquam; ter fessus valle resedit.
Stabat acuta silex, præcisâ undique saxis,
Speluncæ dorso insurgens, altissima visu,

NOTE.

206. *Furis.*] Alibi *furtis*: sed ex veteribus codicibus ita emendavimus, duce Pierio.

219. *Atro felle dolor.*] *Felle, pro bile*: in quâ videtur poeta iracundiam ponere.

230. *Arma . . . nodisque gravatum Robur.*] Vel eandem rem dixit, *clavam, quæ ipsius erant arma*: vel alia arma præter clavam, nempe sagittas; quia v. 249. *desuper Alcides telis præ-*

mit. De robore, gravi ligno, G. l. 162. De Euro, vento orientali, G. l. 371.

226. *Arte paternâ.*] Cyclopes enim, ministri Vulcani, artem reperisse dicuntur muniendarum urbium, *E. 6. 630. Tirynthius, nomen Herculis, E. 7. 662. Aventinus mons, E. 7. 657. Dixitque montem Aventini, quâ formâ urbem Patari, E. l. 247.*

Dirarum nidis domus opportuna volucrum.²³⁵ latebra accomoda nidis a-
 Hanc, ut prona iugo lævum incumbibat ad amnem, vium funestarum. Cum illa
 Dexter in adversum nitens concussit, et imis iugo curva penderet in flu-
 Avulsam solvit radicibus: inde repente vium sibi sinistram: *Hercu-*
 Impulit, impulsu quo maximus insonat æther: *les* commovit illam et abrup-
 Dissultant ripæ, refluitque exterritus amnis. *pit* erutam intimis radici-
 At specus, et Caci detecta apparuit ingens *bis*, connixus ab dextrâ
 Regia et umbrosæ penitus patuere cavernæ. *240* *parte in partem* oppositam
 Non secus ac si quâ penitus vi terra dehiscens *deinde statim* propulit, quo
 Infernas reseret sedes, et regna recludat *pulsu magnum cœlum so-*
 Pallida, Diis invisa: supèrque; immane barathrum *245* *nuvit*: ripæ dissiluerunt, et
 Cernatur, trepidentque immisso lumine Manes. *fluvius* territus retrogressus
 Ergo insperatâ deprensus in luce repente, *est*. At spelunca et magna
 Inclusumque cavo saxo, atque insueta rudentem, *aula Caci* apparuit detecta,
 Desuper Alcides telis premit, omniaque arma *et antra* tenebrosa intimè
 Advocat, et ramis vastisque molaribus instat. *250* *aperta* sunt. Non aliter
 Ille autem (neq; enim fuga jam super ulla pericli est) *quàm si* terra per vim intimè
 Faucibus ingentem fumum, mirabile dictu, *disfracta* aperiat domos
 Evomit: involvitque domum caligine cæcâ, *infernas*, aperiat regna pal-
 Prospectum eripiens oculis: glomeratque sub antro *lida*, inaspecta à Diis, *et si*
 Fumiferam noctem, commixtis igne tenebris. *255* *immanis vorago* desuper
 Non tulit Alcides animis: sequè ipse per ignem *aspiciatur*: et umbræ tre-
 Præcipiti jecit saltu, quâ plurimus undam *mant* luce infasâ. Itaque
 Fumus agit, nebulâque ingens specus æstuat atrâ. *Hercules* desuper urget ja-
 Hic Cacus in tenebris incendia vana vomentem *culis* *Cacum* subito inter-
 Corripit, in nodum complexus: et angit inhærens *ceptum* in lumine inopino,
 Elisos oculos, et siccum sanguine guttur. *et clausum* in rupe cavâ, et
 Panditur extemplo foribus domus atra revulsis: *261* *vociferantem* insueto modo:
 Abstractæque boves abjuratæque rapinæ *et adhibet* cuncta arma, et
 Cœlo ostenduntur; pedibusque informe cadaver *opprimit* ramis et magnis
 Protrahitur: nequeunt expleri corda tuendo *265* *lapidibus*. Ille verò (nam
 Terribiles oculos, vultum, villosaque setis *nullum* jam restat effugium
 Pectora semiferi, atque extinctos faucibus ignes. *discriminis*) emittit gutture
 Ex illo celebratus honos, lætique minores *magnum* fumum, res mi-
 Servavere diem, primusque Potitius auctor, *265* *randi* dictu, et implet to-
 bris inutiles ignes, comprimens eum in nodum: et incumbens stringit oculos extrusos, et jugu-
 lum aridum sine sanguine. Statim aperitur nigra spelunca portis fractis: et exponuntur luci
 vacce abductæ et prædæ ablatae cum perjurio: et sœdum cadaver raptatur pedibus: animi ne-
 queunt satiari spectando oculos horribiles, et faciem, et pectus semiferi Caci hispidum pilis, et
 ignes extinctos in gutture. Ab illo tempore sollemnis est gloria Herculis: et posterî gaudentes
 coluerunt hunc diem: et primus institutor Potitius,

NOTÆ.

235. *Dirarum volucrum.*] Bubonum, corvo-
rum, &c.

236. *Lævum.*] *Aventinus*, nunc monte di S.
Sabini, Tyberim habet ad occidentem, quam
Virgilius sinistram montis partem appellat.
Hercules igitur stabat ad orientem illius rupis,
quæ erat in monte; siquidem *dexter* in adver-
sum. De *sinistrâ* et *dextrâ*, Ecl. 9. 15. De *Bar-*
athro, E. 3. 421. De *Manibus*, G. 4. 469. E.
6. 743. De verbo *rudere*, G. 3. 374.

260. *Molaribus.*] Saxis grandibus, quæ mo-
larum instar essent.

267. *Undam fumus agit.*] Vaporem in mo-
dum undæ erumpentem, G. 2. 462.

263. *Abjuratæque rapinæ.*] Juxta Servium,
per vim relenta: juxta Gentilem, *emptæ abs-*
que persoluto pretio: juxta Germanum et alios,
quibus assentior, *quas quis habere se negat cum*
juramento et perjurio.

269. *Potitius, &c.*] Livius, l. 1. ait post ca-
dem Caci, tum primum bove cimiâ de grege
captâ sacrum Herculi factum: *adhibitis* ad mi-
nisterium *dapnemque Potitius ac Pinarius, quæ tum*
familie maxime inclatæ ea loca incolabant. Fortè

et familia Pinaria, minis- **Et domus Herculei custos Pinaria sacri,** 270
 tra Herculei sacrificii, col- **Hanc aram luco statuit: quæ maxima semper**
 locavit hanc aram in hæc **Dicetur nobis, et erit quæ maxima semper:**
 sylvâ: quæ ara semper di- **Quare agite, ô juvenes, tantarum in muere laudum,**
 cetur à nobis maxima, et **Cingite fronde comas, et pocula porgite dextris:**
 quæ semper erit maxima. **Communemque vocate Deum, et date vina volentes.**
 Agite igitur, ô juvenes: in **Dixerat, Herculeâ bicolor cùm populus umbrâ** 276
 celebratione tantæ virtutis, **Velavitque comas, foliisque innexa pependit:**
 coronate capillos foliis, et **Et sacer implevit dextram scyphus. Ocyus omnes**
 proferte manibus pocula, et **In mensam læti libant, Divosque precantur.**
 invocare Deum communem, **Devezo intereâ propior fit vesper Olympo:** 280
 et offerte ei vinalibenti an- **Jamque sacerdotes, primusque Potitius, ibant**
 imo. Sic dixerat: cùm pop- **Pellibus in morem cincti, flammæque ferebant.**
 ulus arbor gemini coloris **Instaurant epulas, et mensæ grata secundæ**
 et textit capillos omnium **Dona ferunt, cumulantque oneratis lancibus aras.**
 umbrâ Herculeâ, et pepen- **Tum Salii ad cantus, iucensa altaria circum,** 285
 dit implicata frondibus: et **Populeis adsunt evincti tempora ramis.**
 sacrum poculum replevit **Hic juvenum chorus; ille senum qui carmine laudes**
 dextram manum. Statim **Herculeas et facta ferunt: ut prima novercæ**
 omnes hilares projiciunt vi- **Renovant convivium, et portant jucunda munera mensæ secundæ, et ope-**
 num in mensam, et orant **riunt altaria patinis plenis. Tunc Salii circa aras flammantes accedunt inter cantus, coronati**
 Deos. Interim occiduo cœ- **circa capita ramis populeis. Hic est chorus juvenum, ille senum: qui cantu memoraunt laudes**
 lo vesper fit vicinior: et jam **et gesta Herculis: quemadmodum stringens occiderit manu prima monstra novercæ,**

NOTÆ.

ita evenit, ut Potitii ad tempus præstò essent iis-
 que exta apponerentur: Pinarii extis adesit ad
 caeteram venirent dapem. Inde institutum mansit,
 donec Pinarium genus fuit, ne extis solemnibus
 recenseretur. Potitii, ab Evandro edocti, antistites
 sacri ejus per multas ætates fuerunt: donec tra-
 ditio servis publicis solemnium familiarum ministerio ge-
 nus omne Potitorum in penam interit. Quod
 excidium Potitiæ familiæ contigit sub Appio
 Claudio Censore, anno U. C. 442. Pinariam
 durasse ad usque Maximii tempora censet
 Cerdanus; sed fallitur, siquidem ex hoc loco
 patet jam Livii ætate excisam fuisse. Potitios
 inde dictos quidam putant, quod extis potirentur:
 Pinarios à *πῖνα*, fumes. Sed nugari
 mihi videntur.

271. *Aram. . . quæ maxima, &c.* Apud Li-
 vium, l. 1. sic Evander Herculem alloquitur:
*Jove nate Hercules, salve: te mihi mater, veridi-
 ca interpres Deum, aucturum celestium nume-
 rum cecinit, tibi que aram hæc dicatam iri, quam
 opulentissima olim in terris gens maximam vo-
 cet, tuoque ritu colat. Dextrâ Herculeas datâ: ac-
 cipere se omen, impleturumque fata, ara conditâ,
 atque dicatâ, ait.* Aram illam in foro boario
 Romæ perstitisse memorat Ovid. Fast. 1. 685.
 Erat autem forum boarium inter montes, Aven-
 tinum, Palatinum, et Capitolinum.

275. *Communem Deum.* Dii communes vo-
 cantur: qui coluntur ab omnibus populis propter
 communem utilitatem: sic Mars propter
 bellum, Mercurius propter artes, Hercules propter
 debellata ubique monstra. Et singulariter
 Hercules: qui Arcadibus, Italis, ac Trojanis

perinde venerandus erat. De populo, arbore
 viridi et pallidâ, Herculi sacrâ, *peuplier*, *ro-
 lar-tree*, E. 7. 61.

278. *Scyphus, &c.* Græca vox, *κύπελον*, vas
 amplum, Herculi præcipue addictum; ut *can-
 tharus* Baccho, ex Macrobi. De libatione in
 mensam, E. 1. 736.

282. *Pellibus in morem cincti.* Vel in mo-
 rem pastoritæ vitæ, et Panos Arcadam Dei.
 vel potius in morem Herculis, qui leonis pelle
 indutus erat. De inauguratione et renovatione
 epularum per secundas mensas, ubi poma, bol-
 laria, mellæ placentæ, E. 1. 723.

284. *Lancibus.* *Lance*, patina, est, à latitudi-
 ne dicta.

285. *Salii.* Primò instituti à Numâ, duode-
 cim numero, è patricio genere: duplicati dein-
 de à Tullo Hostilio: armati saltabant ad tibia
 modulos: concussis hastâ brevibus scutis, quæ
 ancilia vocabant. Nomen à *saliendo*: unde il-
 licet à Numâ instituti sint, et in honorem Mar-
 tis; tamen apud Evandrum in honorem Her-
 culis inducuntur à Virgilio, qui vim nominis,
 non rationem temporis spectavit.

288. *Ut prima novercæ, &c.* Hercules Jovis
 filius et Alcmenæ, quæ Amphitryonis Thebani
 uxor erat, Junonis novercæ odio multis labori-
 bus expositus est; unde cùm Alcides vocaretur,
 ab Alcæ Amphitryonis patre; vocatus est
Ἠρακλῆς, Hercules, ab *Ἥρα*, Juno, et *κλέος*,
gloria. Præcipui ejus labores hæc recensentur.
 I. Cùm esset in cunis, immisissus à Junone an-
 gues duos elisit. II. Trojam cepit sub Laomed-
 onte, ob negatam sibi mercedem liberatæ à

Monstra manu, geminosq; premens eliserit angues; et duos serpentes; quemad-
 Ut bello egregias idem disjecerit urbes, 290 modum idem everterit bello
 Trojamque, Oechaliamque: ut duros mille labores illustres urbes, et Trojam
 Rege sub Eurystheo, fatis Junonis iniquæ, et Oechaliam: quemadmo-
 Pertulerit. Tu nubigenas, invicte, bimembres, dum toleraverit labores mil-
 Hylæumque, Pholomque, manu; tu Cressia mactas le asperos, sub rege Eurys-
 Prodigia, et vastum Nemeæ sub rupe leonem. 295 theo, per potestatem Juno-
 Te Stygii tremuere lacus: te janitor Orci, nis infensæ. Tu, ô heros in-
 Ossa super recubans antro semesa cruento. superabilis, occidis manu
 Nec te ullæ facies, non terruit ipse Typhoeus filios nubis bino corpore,
 Arduus, arma tenens: non te rationis egentem et Hylæum, et Pholum, et
 Lernæus turbâ caput circumstetit anguis. 300 monstra Cretica, et imma-
 Salve, vera Jovis proles, decus addite Divis: nem leonem sub rupe Ne-
 Et nos, et tua dexter adi pede sacra secundo. memæ. Flumina Stygia te
 Talia carminibus celebrant! super omnia Caci tiquerunt: te janitor infe-
 Speluncam adjiciunt, spirantemque ignibus ipsum. 300 rorum, jacens in antro san-
 Consonat omne nemus strepitu, collesque resultant. guinolento super ossa semi-
 Exin se cuncti divinis rebus ad urbem 306 vorata. Nec te species
 Perfectus referunt. Ibat rex obsitus ævo; ullæ terrarum: non ter-
 corum; veni pede prospero et ad nos et ad tua sacrificia propitius. Memorant talia canti-
 bus: super cætera addunt cœvernæ Caci et ipsam exhalantem flammam. Tota sylvâ resonant
 strepitus, et colles resiliunt. Deinde absolutis ceremoniis divinis, omnes redeunt ad urbem.
 Rex obrutus senio incedebat,

NOTE.

ceto Hesiones, G. 1. 502. Æ. 3. 476. III. Cùm Eurystus Oechalias rex, in Thessaliâ. Iolen filiam ipse promississet uxorem, et postea denegasset: urbem diruit. IV. Antequam nati essent Hercules, et Eurystheus Mycenarum rex: cùm esset in fatis, hunc alteri servitutum, qui posterior natus esset; effecit Juno, ut Hercules posterior, nasceretur: quare subditus Eurystheo, ab eodem ad laboriosissimas expeditiones missus est: Juno hic iniqua dicitur, non quidem injusta, quod in hymno impium fuisset; sed in fœda, infensa. Fala sumuntur hic pro auctoritate, et voluntate Junonis: sic ait ipsa Juno, Æ. 7. 293. Fatis contraria nostris fala Phrygum. V. Cùm hospitio benignè exceptus esset à Pholo Centauro: et Centauri alii ad vini Herculi appositi odorem hostiliter incurrisset: dicitur eos sagittis confixisse. Virgilius tamen Pholum, non ut hospitem, sed ut hostem ejus memorat. Bimembres simebantur Centauri, superiore parte humanâ, inferiore equinâ, Æ. 6. 286. Nubigena, quia nube ex Ixione geniti, G. 2. 38. VI. Taurum agros Cretensium populantem non occidit quidem, sed ad Eurystheum adduxit. Hunc aiunt quidam immisum à Neptuno, quem Minos Cretæ rex offenderat: alii taurum fuisse, qui Europam Minos matrem in Cretam transtulerat alii taurum, cujus amore insanierat Pasiphaë Minos uxor, Æ. 6. 24. VII. Leonem, in sylvâ Nemeâ, prope Cleonas Argivæ urbem in Peloponneso, cùm neque sagittis neque impactâ clarâ occidere posset, unguibus apprehensum dissecuit: ejusque pellem, quod non esset ferro penetrabilis, in vestem sibi assumpxit. VIII. Per

Tænari promontorii antrum ingressus ad inferos, Cerberum canem, ad solium Platonis metu fugientem, inde pertraxit ad Eurystheum et reducere jussus est, Æ. 6. 396. De Stygiis aquis, et Orco, Æ. 6. 323. IX. Diis magno præsidio fuit contra Gigantes cælum aggressos: quorum inter præcipuos fuit Typhoeus, de quo G. 1. 279. Æ. 9. 716. Ita Apollodorus. Unde patet vanitas fabularum; quæ eundem Herculem circa Eurystheï Theseique tempora florentem jam inde à Gigantei belli ætate fuisse inter Deos docent. X. Hydram, serpentem in aquis et terrâ vivacem, cui nomen ab ἵδω, aqua, in Lernâ palude degentem Mycenæ inter et Argos; capitibus septem, aut, juxta alios, quinquaginta terribilem; quorum quoties unum abscissum erat, toties alia duplicato numero pullulabant, admoto ad singula vulnera ignitandem interfecit. XI. Cùm Dejanaira ejus uxor suspectos haberet ejus in Iolen amores, misit ad eum vestem Nessi Centauri infectam sanguine, cui vim inesse audierat ad amorem excitandum: quam ille cùm induisset, indeque sparsa per membra incendio, vim doloris pati non posset, excitatâ et succensâ pyrâ, in Oetâ monte Thessaliæ, in eam immisit sese; et sic expurgatus omni contagio mortali, transiisse ad Deos creditus est.

302. Dexter.] Propitius: de hac voce in be-nam partem, Ecl. 1. 16.

307. Obsitus æro.] Plautus in Menæchmis, Act. v. 2. 4. Consitus sum senectute: id est plenus annis: quia agri consiti sive obsiti frugibus, pleni sunt frugibus. Ita plerique omnes. Ego

et ambulans habebat propæ Æneam comitem et filium suum, et solabatur laborem itineris multiplico colloquio. Æneas admiratur, et emittit leves oculos circa omnia, et delectatur aspectu locorum, et gaudens petit discitque singula vestigia veterum hominum. Tunc rex Evander, fundator arcis, quæ deinde fuit Romana, ait: 'Fauni et Nymphæ, natæ in illis locis, occupabant has sylvas: et natio hominum orta truncis et duris arboribus: quibus neque consuetudines, neque cultus erat: nec sciebant alligare tauros iugo, aut colligere divitiâs, aut moderatè uti rebus partitâ; sed arbores, et venatus durus victu nutriebat eos. Saturnus primus venit ab Olympo cœlesti, fugiens arina Jovis, et profugus crepto imperio. Hic congregavit gentem immanis suetam et diffusam per montes excelsos, et imposuit ei leges: et voluit appellari Latium, quod tunc occultatus fuisset in hac regione. Aurea ætas, de qua loquuntur, fuit sub illo rege: ita continebat populos in tranquillâ pace, donec subrepsit sensim sæculum pejus et alterius coloris, et furor belli, et cupiditas possidendi. Tunc venerunt turmæ Ausoniæ, et nationes Siculæ:

Et comitem Æneam juxta natumque tenebat
 Ingrediens, varioque viam sermone levabat.
 Miratur, facilesque oculos fert omnia circum 310
 Æneas, capiturque locis, et singula lætus
 Exquiratque auditque virum monumenta priorum.
 Tum rex Evandrus, Romanæ conditor arcis:
 Hæc nemora indigenæ Fauni Nymphæque tenebant,
 Gensque virum truncis et duro robore nata: 315
 Queis neque mos, neque cultus erat; nec jungere
 tauros,
 Aut componere opes norant, aut parcere parto;
 Sed rami, atque asper victu venatus alebat.
 Primus ab æthereo venit Saturnus Olympo,
 Arma Jovis fugiens, et regnis exul adeptus. 320
 Is genus indocile ac dispersum montibus altis
 Composuit, legesque dedit: Latiumque vocari
 Maluit, his quoniam latuisset tutus in oris.
 Aurea, quæ perhibent, illo sub rege fuerunt
 Sæcula; sic placidâ populos in pace regabat. 325
 Deterior donec paulatim ac decolor ætas,
 Et belli rabies, et amor successit habendi.
 Tum manus Ausoniæ, et gentes venere Sicaniæ:

NOTE.

explico *sparsus senectute*, sive canis: quia, quæ *servuntur*, *sparguntur*: et jam dixit Virgilius, *Æ. 5. 416. Temporibus geminis canebat sparsa senectus*: et sanè sic explicandus est Lucretius l. 2. 210. *Sol etiam summo de vertice dissipat omnem ardorem in pratis, et lumine conserit arva*: id est, lumine *spargit arva*: et in Ter. Eun. pannis annisque obsutum, quo loco vox ipsa occurrit mentioni.

313. *Romanæ conditor arcis.* Funditor oppiduli in Palatino monte, ut diximus, v. 51. cuius in ruinis Romulus deinde prima Romanæ urbis initia constituit, loco quadratam in formam munito. Livius, Plutarchus, Festus, &c.

314. *Indigenæ Fauni, &c.* Videtur hic per *Indigenas* intelligere *Aborigines populos*, eosque primos statuere Italiæ incolæ, ut diximus, *Æ. 7. 181.* et ita censet Justinus. Quanquam probabilior putat Cluverius primos fuisse Siculos; Aborigines verò Siculis posteriores, et aliunde advectos, nempe ex Arcadiâ; unde sacra eò intulerint Panos et Fauni, qui ab Arcadibus pastoritæ vitæ deditis colebantur. De *Faunis*, Ecl. 6. 27. De *Nymphis*, Ecl. 2. 46.

315. *Robore nata.* Cum enim in cavis arborum truncis prius habitarent, inde nati putabantur. De *robore*, ligno, G. 1. 161.

319. *Primus ab, &c.* Saturnus Cretensis rex à Jove filio primum liberatus è manibus Tita-

num, qui eum, ortâ de regnandi jure controversiâ, carcere incluserant: monente oraculo, ut à filio sibi caveret; cum eidem stroceret insidias, occupatus à filio et è regno ejectus, navi in Italiam venit: ibique exceptus à Jano antiquissimo rege, populos cum eo composuit legibus: unde propter castitatem è cœlo venisse creditus est, et aureum nomen suo seculo fecit. *Latium* Italiam appellavit, quod in eâ contra filii insidias latuisset. Primus venisse in Italiam ex aliis regionibus dicitur à Virgilio, qui putat Janum et Aborigines fuisse primos loci indigenas, à quibus Saturnus exceptus est. De *Latio*, *Æ. 7. 64.* De *Olympo* monte, pro cœlo, Ecl. 5. 66.

326. *Decolor ætas.* *Argentæ*, ab aures colore deficientis: tum *aræa* et *ferrea*. G. l. 125.

328. *Ausoniæ, &c.* Et hinc patet, inter Italiam populos non eum à Virgilio temporis ordinem statui, qui à scriptoribus reliquis statuitur: quanquam fateor confusa admodum hic esse omnia, nec sibi constare scriptores. Diximus enim *Siculos*, qui et *Sicani* deinde dicti sunt, primos fuisse Latii et Sabine regionis incolæ, eosque indigenas *Æ. 7. 794.* *Ausones* verò, primos item et indigenas habitatores Italiam, fretum versus Siculum, *Æ. 7. 64.* Virgilius verò conest utrosque esse advenas, Saturno posteriores. Tum hic alter etiam notatur Virgilio error: quod se-

Sæpius et nomen posuit Saturnia tellus.

Tum reges, asperque immani corpore Tybris; 330

A quo post Itali fluvium cognomine Tybrim

Diximus: amisit verum vetus Albula nomen.

Me pulsum patriâ, pelagique extrema sequentem,

Fortuna omnipotens et ineluctabile fatum

His posuere locis: matrisque egêre tremenda 335

Carmentis Nymphæ monita, et Deus auctor A-pollo.

Vix ea dicta: dehinc progressus, monstrat et aram,

Et Carmentalem Romano nomine portam, [norem

Quam memorant Nymphæ priscum Carmentis ho-

Vatis fatidicæ; cecinit quæ prima futuros 340

Æneadas magnos, et nobile Pallantæum.

Hinc lucum ingentem, quem Romulus acer asylum

Rettulit, et gelidâ monstrat sub rupe Lupercal,

Parrhasio dictum Panos de more Lycæi.

Necnon et sacri monstrat nemus Argileti: 345

evasuros, et Pallentæum celebre fore. Postea ostendit magnam sylvam, quam Romulus deinde convertit in asylum; et ostendit Lupercal sub frigidâ rupe, appellatum ex cultu Arcadico Panos Lycæi. Præterea ostendit quoque sacram sylvam Argileti,

et Saturnia regio sæpe mutavit nomen. Tunc *ven-runt* reges. et Tybris ferox vasto corpore, à quo deinde nos Itali appellavimus flumen nomine Tybrim: et vetus Albula perdidit proprium nomen. Fortuna omnipotens et fatum inevitabile constituerunt his in sedibus me ejectum à patriâ, et quærentem ultima *spalia* maris; et terrificæ vaticinia Carmentis Nymphæ matris meæ, et Deus Apollo suasor, duxerunt me. Vix ea prolata *sue-runt*: deinde progrediens, ostendit et aram, et portam Carmentalem, quod nomen est Romanum, quam narrant esse antiquum honorem Carmentis, vatis apertientis fata: quæ prima prædixit, Romanos illustres

NOTÆ.

turni ætatem ab Evandri Latinique temporibus hic longè removel; cum effluxisse ab eo videatur ætatem quadruplex mutatio, aureæ, argenteæ, æræ, ferreæ: tamen, *Æ. 7. 47.* Saturnum Latini proavum facit.

330. *Asperque immani corpore Tybris, &c.]* Rex Tuscorum, qui occisus juxta fluvium Albulam, huic nomen reliquit suum. Ita Festus et alii. Livius tamen et Ovidius hoc nomen repetunt à Tyberino Albanorum rege, qui eo demersus est. Oritur in Apennini jugis, in septentrionali Etruriæ parte, juxta Umbros: dividitque totam Etruriam, seu Tusciam, ad orientem ab Umbria, Sabinis, et Latio: unde quia Tuscis maximè obijcitur, dicitur à poetis *Tuscus amnis*, potius quam *Sabinus* aut *Latinus*. Evolvitur in mare Tuscum sive Tyrrhenum duobus ostiis: ad orientale ostium urbs est Ostia: prope occidentale urbs Portus.

336. *Carmentis, &c.]* Seu *Carmentæ*, matris Evandri; quæ Græcis dicta *Themis*, juxta Dionys. aut *Nicostrata*, juxta Solinum: Latinis dicta est *Carmenta*, quia futura *carmine* evulgabat. De *Apolline* vaticiniorum præside, *Ecl. 3. 104.*

337. *Progressus.]* Ex ripâ orientali Tyberis et radicibus Aventini, progressus ad septentrionem, quo loco spectabat Aventinum ad meridiem, Capitolinum ad septentrionem, Palatinum ad orientem: ibidemque forum fuit deinde boarium, ubi ara Herculis maxima.

Aram.] Vel *Maximam* Herculis, supra, v. 271. Vel aram ipsius *Carmentæ*, juxta Carmentalem portam, sub Capitolino monte; de quâ Dionysius, l. 1. *Romano nomine* dictam ait Carmenta-

lem: Carmenta enim nomen Latinum est. *Cecinit Æneadas magnos*: quia inter alia, Romanos cecinit gentem fore opulentissimam, supra, v. 271. De *Pallanteo*, seu Palatino monte, v. 61.

342. *Asylum.]* Locum à Romulo constitutum inter querceta duo, Capitolinumque et Palatinum; quod quicumque confugerent è vicinis urbibus, salvi ac securi essent: quâ arte novam urbem suam frequentem effecit. De *asilo*, *Æ. 2. 761.*

343. *Lupercal.]* Locum in Palatino monte, ubi Arcades Evandro auctore templum extruxerant Pani Arcadiæ Deo. Illic quotannis ludicrum celebrabatur, juvenibus passim discurrentibus nudis, cum scuticis è caprinâ pelle, quibus obvios quosque cædebant: mulieres præcipuè, quæ se his verberibus ad partum juvari existimabant: *Luperci* ipsi dicebantur. *Lupercal*, nomen deductum à *lupâ*, seu *Lycæo* monte Arcadiæ, ubi Pan colebatur: est enim *λῶνος*, *lupus*. Unde quidam Romulum putant hujus ludi auctorem esse, quod eo in loco à *lupâ* nutritus fuisset. *Parrhasia* dicta est Arcadia, ab Arcadiæ regione et oppido ejus nominis: cujus conditor fuit Parrhasus Lycæonis filius juxta Steph. De *Pane* Deo, *E. 2. 31.*

346. *Nemus Argileti.]* Locum pariter inter Aventinum et Capitolinum, circa forum boarium: quæ pars erat Argei campi. Nomen juxta Varronem, vel ab argillosâ hujus loci terrâ; vel ab *Argo*, quem ait Fabius Pictor fuisse hospitem Evandri: aiuntque passim interpretes hunc ob affectati regni suspicionem, ab Arcadibus occisum fuisse, inscio Evandro, qui eum

et attestatur locum ipsum, Testaturque locum, et letum docet hospitii Argi.
 et narrat mortem hospitii Hinc ad Tarpeiam sedem et Capitolia ducit,
 Argi. Inde ducit eum ad Aurea nunc, olim sylvestribus horrida dumis.
 locum Tarpeium et Capitolia, quæ jam aurea sunt, Jam tum religio pavidos terrebat agrestes
 quondam erant aspera dumis incultis. Jam tunc Dira loci, jam tum sylvam saxumq; tremebant. 350
 horrida sanctitas hujus loci Hoc nemus, hunc, inquit, frondoso vertice collem,
 terrefaciebat trepidos rusticos, jam tunc metuebant (Quis Deus, incertum est) habitat Deus. Arcades
 sylvam et rupem. Deus, ipsum
 ait, tenet hanc sylvam, Credunt se vidisse Jovem: cum sæpe nigrantem
 hunc collem cacumine syl- Ægida concuteret dextrâ, nimbosque cieret.
 vaso: dubium est quis sit Hæc duo præterea disiectis oppida muris, 355
 ille Deus. Arcades putant Relliquias veterumque vides monumenta virorum.
 se vidisse illic ipsum Jovem: cum sæpe quateret Hanc Janus pater, hanc Saturnus condidit urbem
 dextrâ manu obscuram ægida, et commoveret nubes. Janiculum huic, illi fuerat Saturnia nomen.
 Cernis præterea has urbes Talibus inter se dictis ad tecta subibant
 duas eversis muris, reliquias et vestigia antiquorum Pauperis Evandri: passimque armenta videbant
 hominum. Janus pater Romanoque foro et lautis mugire Carinis. 361
 fundavit hanc arcem, Saturnus istam: huic nomen Ut ventum ad sedes: Hæc, inquit, limina victor
 fuit Janiculum, isti Saturnia Alcides subiit; hæc illum regia cepit.
 Talibus inter se dictis ad tecta subibant Aude, hospes, contemnere opes, et te quoque dignum
 Pauperis Evandri: passimque armenta videbant Finge Deo, rebusque veni non asper egenis. 365
 Romanoque foro et lautis mugire Carinis. Dixit, et angusti subter fastigia tæti
 Ut ventum ad sedes: Hæc, inquit, limina victor Ingentem Æneam duxit: stratisque locavit,
 Alcides subiit; hæc illum regia cepit. Effultum foliis et pelle Libystidis ursæ.
 Aude, hospes, contemnere opes, et te quoque dignum Nox ruit, et fuscis tellurem amplectitur alis.
 Finge Deo, rebusque veni non asper egenis. At Venus haud animo nequicquam exterrita mater,
 Dixit, et angusti subter fastigia tæti. Effultum foliis et pelle Libystidis ursæ.
 Ingentem Æneam duxit: stratisque locavit, Nox ruit, et fuscis tellurem amplectitur alis.
 Effultum foliis et pelle Libystidis ursæ. At Venus haud animo nequicquam exterrita mater,

NOTÆ

hoc loco sepultum præcipuis honoribus affecerit: quare testatur locum Evander; id est, locum attestatur, et quasi adjurat, se violati hospitii rem non esse. Alii nomen deducunt ab Argivis Herculis comitibus.

347. *Tarpeiam sedem, &c.*] Montem dictum primò Saturnium, ob Saturniam urbem in eo conditam à Jano, ad memoriam suæ cum Saturno societatis: deinde appellatum *Tarpeium*; denique *Capitolium*, ab humano capite ibidem invento, cum templi fundamenta Tarquinius Priscus jaceret. Ibi magnus honos habitus deinceps Capitolino Jovi, cujus futuri cultus quædam quasi semina spargit hic Virgilius.

354. *Ægida.*] Clypeum Jupiter sibi finxisse dicitur ex pelle Amalthææ capræ, nutricis suæ, G. 4. 151. est autem *ætz, capra*. Sic vocat Homerus, non Jovis tantum, sed et Minervæ etiam et Apollinis clypeum; Virgilius item tribuit Minervæ, infra, v. 435.

358. *Janiculum, &c.*] Montes Tybri interfluente discreti: *Janiculum* quidem ad occidentalem ripam; *Saturnius*, sive *Capitolinus*, ad orientalem: non tamen omnino adversi, nam *Capitolinus* ad septentrionem magis recedit.

In utroque gemina olim urbs fuerat. De *Jano*, Æ. 7. 610. De *Saturno*, supra, v. 319.

361. *Romanoque foro, &c.*] Deflexo ad orientem itinere, inter Capitolinum et Aventinum: spatium invisum illud, ubi deinceps fuit *forum maximum Romanum*, civilibus negotiis tractandis constitutum. Incipiebat autem à radicibus orientalibus Capitolini: ac deinde ad latus item orientale Aventini excurrerebat: quæ in ultimâ parte propius attingebat locum, qui *Carinæ* dictæ deinceps sunt *laure*, ob magnificentiam et lautitiam ædificiorum, in quibus domus fuit Pompeii. Nominis ratio non asfertur alia tolerabilis; nisi quod locus in modum carinæ curvus, ac longus esset. De *Alcide* supra, v. 298. De *ursa Libystide*, seu *Libyæ*, Æ. 5. 37.

370. *At Venus, &c.*] Expressus est hic locus ad imitationem Homeri: apud quem Thetis à Vulcano petit arma pro Achille filio, Iliad. 18. 369. Virgilius quidem hic Homero superior est dignitate sententiarum: videtur tamen parum prudenter ab eo factum, ut legitimum virum deprecetur Venus pro *Æneâ*; quem adulterio ex Anchisâ susceperat; seque adeo genti-

Incensumque cinis et duro meta tinnitu,
Vulcanum alioquin: thalamoque hæc conjugis
Incipit, et dictis divinum aspirans amorem: [Aureo
Dum bello Argolici vestabant Pergæna reges
Debita, ensesque inimicis ignibus arces;
Non ullum auxilium miseris, non arma rogavi
Artis opisque tunc: nec te, charissime conjux,
Incassumve tuos volui exercere labores.
Quamvis et Priami deberem plurima natis,
Et durum Enæe flevissem sæpe laborem.
Nunc Jovis imperia, Rotalorum constitit oris:
Ergo eadem supplex venio, et sanctum mihi numen
Arma rogo, genitrix nata. Te filia Nerei,
Te potuit lacrymis Tithonia flectere conjux.
Aspice qui coëant populi, quæ magna clausis
Femine acuant portas, in me excidiumque meorum.
Dixit, et niveis hinc atque hinc Diva lacertis
Contactantem amplexu molli fovet: ille repente
Accipit solitam flammam, notusque medullas
Intravit anser et labefacta per ossa cecurrit:
Non secus atque cum tonitru cum rupta corusco
Ignea rinta micans percurrit lumine nimbos.
Semit læta dolis, et formæ conscia conjux.
Tum pater æterno fætor devinctus amore:
Quid cainas potis ex alto? fiducia cessit
Quò tibi, Diva, mei? similis si cura fuisset.
Tum quoque fas nobis Teucroæ aridare fuisset;
Nec potes omnipotens Trojam, nec fata vetabant
Scire, docemque alios Priamum superesse per annos.
Et nunc, si bellare paras, atque hæc tibi mens est:
Quicquid in arte meâ possum promittere curæ,
Quod fieri ferro, liquidove potest electro,

genua mihi lacrimis
Trojanis: nec volui adhibere frustra te et tuum operam, & dulcissimum marito. Quasquam et debetum multa filio Priami, et sæpe deploraveram asperam calamitatem Enæam. Nunc ille jussu Jovis stetit in regione Rotalorum. Itaque accedo ipsa supplex: et peto arma à te, Deo tibi venerando; mater pro filio. Te filia Nerei, te conjux Tithoni potuit expugnare flecti. Considera, quæ gentes contrepant; quæ urbem chænis portis stant gladios, in me, et vulnus meorum. Sic locata est Dea, et candidis brachiis nitent hinc atque hinc dedit amplexum tandem Vulcanum: ille subito suscepit ignem consuetum, et notus ardet penetravit medullas et irrepit in ossa liquefacta. Non aliter atque cum ali quando hiatus flammæ, apertus fulgenti sublimis, rutilus pervolat nubes. Uxor id animadvertit, gaudens fraudibus, et sciens vim pulchritudinis suæ. Tunc pater Vulcanus sic loquitur captus amore perpetuo: Cur causas repetis à longinquo? quò abiit à te conscientia in me, & Deus? tunc etiam fuisset mihi facile arma dare Trojanis, si tunc par voluntas fuisset tibi. Neque Jupiter omnipotens, neque fata prohibebant Trojam persistere, et Priamum vivere ad decem alios annos. Et jam, si vis pugnare, et si hoc tibi est consilium: possum tibi polliceri, quodvisque est studiū in arte meâ, quodcumque potest fabricari ferro et electro liquente;

NOTÆ.

triem ejus esse gloriatur. Arma rogo gaudere nullo. Excusat eum tamen, tum meretricis impudentiæ, cujus exemplum in Venere exhibet; tum vis muliebriam blanditium apud senes, qualis Vulcanus. De Venere, Æ. 1. 356. De Vulcano, G. 1. 295. De Laurentibus, Æ. 7. 63. Pater thalamus ille et aula Vulcani, ubi hoc habetur colloquium; in celo esse fingitur: siquidem, v. 423. Vulcanus è caelo descendit et officinas suas, quæ sunt fabricatiles, circa Iliperon inveniunt. In quo poscevit blasphemæ, qui aulam et officinas Vulcani simul in celo constituit.

374. Argolici, &c.] De Argis, unde regia Argemone, Æ. 1. 294. De Pergæniis, nec Troja, Æ. 1. 466.

379. Priami --- natis.] Partes à quo pulchritudinis præsentem tolerat, possum autem, Æ. 1. 27. De Nereis, Æ. 1. 778.

383. Filia Nerei. &c.] Thetis, de qua, Eccl. 4. 22. pro filio Achillis armis à Venere impetravit. Aureo, Tithoni exor, pro Menelaus filio, et Trojanum bellum proficiendum. De Arceos G. 1. 246. De Priami, Æ. 4. 388. De Memnon, Æ. 1. 489.

386. Nec fata vetabant Trojam, &c.] Fata à Diis non immutari sed differri consueverunt posse, Æ. 9. 229. De Teucro, Æ. 1. 295.

408. Pater electro.] Quilum antiqui crediderunt habere, poterat electro. Et est quidem pilæ tur Lucretiana et Pacuviana: sed prima syllaba du electro longe est, nisi maneat;

quantum possunt flammæ et status: deinde orando diffidere tunc auctoritati. Locutus ea verba, tulit ei capibus amplexus, et jacebat in sinu uxoris quævis per lectum corpus tranquillum somnum. Deinde, postquam prima quies abrupisset somnum, medio spatio noctis jam lapsus: quando mulier cui præcipuum est sustentare vitam cole et exigua arte, excitat ignem coopertum et cinerem superadditum igni, addiciens noctem labori, et occupat flammis longo penso ad lucernas; ut quæstus tenere pedicum lectum meriti, et alere parvos liberos. Non aliter præces ignis Vulcanus, nec tardior, surgit ille tempore è molli lecto ad laborem fabrilium. Prope latus Siculum et Liparum Æliam assurgit insula, alta fumantibus scopulis: sub quâ insula speluncas et cavernas Ætneæ resonant, excavatæ ignibus Cyclopus; et magni ictus audit ex incedibus emittunt plangorem, et strident in cavernis marem Chalybium, et flammæ exspirat è fornacibus: sedes est Vulcani, et terra nomine Vulcania. Tunc Vulcanus ab alto cubile descendit Ætneæ. Cyclopes exercebant artem ferrariam sub immensâ cavernâ, et Brontes, et Steropes, et Pyracmon æque corpore. Erat illis inter manus fulmen inchoatum, ex his quæ pater Jupiter multa torquet è cælo: jam parte aliquid perfectâ, pars restabat imperfecta. Adjecerant ei tres radios pluribus, tres nubes aqueas.

NOTE.

Electus; tum usu Virgilli, sudent electus myrtus, Ed. 8. 64. Nec obstat versus è Ceiri repetitus, qui à Joo. Scaligore non legitimus putatur. *Electus* hic non æquum est, ad illud alterum Eclogæ 8. sed aureum, quinquâ argenti portione mixtum; sive ex naturâ, sive ex arte temperies illa sit. De eo Plinius, l. 33. 4. Nomen ob fulgorem, à Sole, qui Græcis potius vocatur *Ælæos*.

404. *Indubitare*.] *Dubitare*. Et hic augeat particula in, ut in voce *infractus*, incanus; pro *fractus*, canus.

409. *Tenuisq; Minervæ*.] *Tenui arte*, ut enim Minerva texturæ, lanificio, et ejusmodi artibus præest, ita pro illis ipsis sumitur; quemadmodum Vulcanus pro igne, Bacchus pro vino. De *Minervâ*, Æ. 2. 31.

412. *Cubum ut servare cubile*, &c.] Ut otia vilet, infesta pudicitia.

416. *Insula Siculum*, &c.] Ad latus septentrionale Siciliæ, non longe à promontorio Peloro et Italiâ, sunt insule septem, *Æliæ* seu *Vulcaniæ* dictæ: maxima earum *Lipara*, hodie *Lipari*; inter quam et Siciliam est *Hiera*, id

est, *sacra*, quia Vulcano dicata: unde hodieque dicitur *Belcano*, quam hic describit Virgilius. Ex hac præcipue ignes erumpunt: quod inde fit, ut ait Solinus, c. 12. *quis ipse insula, naturâ soli ignes, per sæcula commercia, aut mutuantur Ætneæ incendia, aut subministrant*. Totum enim illud Italie inferioris et Siciliæ solum, ut alibi monimus, subterraneis motibus cavum et sulfure succosum est. De *is insulis*, Æ. 1. 58. De *Siciliâ*, Siciliâ, Æ. 3. 687. De *Ætneâ*, monte ignivomo Siciliæ, ib. 571. De *Cyclopidibus*, ib. 569.

421. *Strictura Chalybium*.] *Strictura*: ferrum, ut è sodinis extrahitur: in manus quasi ferreæ constrictum ac seipsum. *Chalybes*, populi vel Ponti, vel Hispaniæ, ferraris sodinis et operibus insignes, G. 1. 58.

426. *Brontesque*, &c.] Nomina Cyclopum à Græcis potius repetita. *Brontes*, à *βροντή*, tonitru: *Steropes*, à *στέρω*, fulgur: *Pyracmon*, à *πύρ*, ignis, et *ἀκμων*, incus.

429. *Tres imbris torti radios*, &c.] Fulmina in antiquis marmoreis duodecim radiis effin-

Addiderant, rutili tres ignis et alitis Aupri.

Fulgures nunc terrificos, sonitumque, metumque
Miscabant operi, flammisque equicibus iras.

Parte alia Marti currumque rotasque volacres
Instabant, quibus ille vires, quibus excoit arbes:

Ægidaque horrificam, turbatæ Palladis arma,

Certatis squamis serpentum auroque polabant:

Connexosque angues, ipsamque in pectore Divæ
Gorgona, desecto vertentem lumina collo.

Tollite cuncta, inquit, compositos auferte labores,
Ætnæ Cyclopes, et hæc advertite mentem.

Arma acri facienda viro: nunc viribus usus,

Nunc manibus rapulis, omni nunc arte magistræ:

Præcipitate moras. Nec plura effatus: at illi

Ocyus incubuere omnes, pariterque laborem

Sortiti: fuit æs ravis, aurique metallum:

Vulnificusque chalybs vastâ fornace liquescit.

Ingentem clypeum informant, unum omnia contra

Tela Latinorum; septenosque orbibus orbes

Impediunt: alii ventosis foliibus auras

Accipiunt redduntque: alii stridentis tingunt

Æra lacu: gemit impositis insculptis antrum.

Illi hinc sese rutilâ vi brachia tollant

In numerum, versantque tenaci forcipe massam.

Hæc pater Æolus properat dum Lemnius oris,

Evandrum ex humili tecto lux suscitât alma,

Et matutini æstuerant sub oculmine cantus.

Consumit æscior, tunicaque inducitur artus,

Et Tyrrhena pedum circumdat vincula plantis:

Tam latens atque humeris Tegrasum subligat ense,

Demissa ab lævâ pantheræ terga retorquens.

brachia multo conatu per ordinem, et forcipe mordaci vertunt massam. Dum pater Lemnius

urget hæc in regionibus Æolis, lux alma et cantus matutini aviæ sub tectis excitant Evan-

drum ex abstracto cubili. Sæx surgit, et induitur tunica circa membra, et circumligat plantis

calceamenta pedum Tusca: deinde accingit lateri et humeris gladium Arcadicum, revocans

in dextram pelles pantheræ pendentes à sinistrâ.

NOTE.

guntur, in circulum dispositis: non rectis illis quidem, sed varios in angulos inflexis, qui tri-
dum in cuspidem singuli desinunt. Talis est
forma Virgiliani hujus fulminis, de qua sic fere
Cerdanus: Solent torqueri fulmina, vel grand-
nante celo, vel rutilibus magnis pluviis, vel
aere fulguribus æstuante, vel ventis flantibus.
Grandinem intelligo, per imbrem totum: plu-
viam immensam, per aquosam rudentem: æstuan-
tem aërem, per ignem: status ventorum per
flutrum: hic enim ventus præ cæteris frequens
suspectus est, ut diximus, Ecl. 2. 68. De
Marte, Ecl. 9. 12. De ægide, clypeo Palladis,
suprà, v. 364. De Pallade, E. 1. 30.

436. Squamis auroque, &c.] Disjunctio pro
squamis auro, &c. 437. Pater Æolus et au-
ro, pro potestis auro. Significat clypeum Pal-
ladi squamos coria serpentis ex auro tectum

tres flammæ, resurgens et
vesti vlocis. Nunc misce-
bant operi fulgura terren-
tia, et fragorem, et timo-
rem, et iras cum igne per-
sequentes. Ex alia parte
deproperabant Marti cur-
rum et rotas colores, quibus
ille commovebat homines, qui-
bus urbes: et gentem præ-
nabant squamis et auro
ægida horribilem, clypeum
Palladis iratum, et serpentes
implicantes, et ipsam Me-
dusam in pectore Deæ tor-
quentem oculos post
abscessum collum. O Cyclo-
pes Ætnæ, aut Vulcanus,
auferte hæc omnia, et depo-
nite labores inchoatos, et
huc intendite animum. Ar-
ma sunt fabricanda forti
viro: nunc opus est robore,
nunc promptis manibus,
nunc omni arte principis:
accelerate moram. Nec plu-
ra locutus est. Illi autem
omnes statim adnixi sunt,
et pariter diviserunt labo-
rem: æs et metallum auri
fudit in rivas, et chalybs
vulnificus liquit in amplâ
fornace. Componunt mag-
num clypeum, sufficientem
solum adversus cuncta arma
Latinorum; et connec-
tunt septem textus rotan-
dos textibus: alii excipiunt
et emittunt ventos foliibus
plenis vento: alii mergunt
aquis æra stridula; caver-

na sonat incohibis in eâ
defixis. Illi inter se erigunt

440

fuisse: ipsum verò Gorgonis, id est Medusæ,
caput anguiformem non in clypeo, ut alibi, sed
in anteriore lorice parte ad pectus affixum.
De Gorgone et Palladi clypeo, E. 2. 616.

446. Chalybs.] Genus ferri densissimi ac du-
rissimi, acier, sive: à populi hujus nominis,
de quibus suprà, v. 421.

453. In numerum.] Eo ordine, qui numero-
sum quandam letum concensum referat.

454. Pater Lemnius.] Vulcanus: qui à Japo-
ne matre, propter deformitatem, è colle dejec-
tus est in insulam Lemnum, autem Stalimena,
in Ægæo mari: ubi à Græcis dictus est effinem
anam exercere, ob frequentiam ibidem fulminis,
G. 1. 296. De insulis Æolis, suprà, v. 416.

458. Tyrrhena pedum vincula.] Calceamenta
Tyrrheno more: quorum solæ lignæ erant,
quatuor digitorum latitudine, fers autem in-

Proterea duo etiam canes
custodes teneant ex alia
porta, et sequentur passum
domini. Sic ibat heros ad
cubiculum et penetrale
Æneæ, memor verborum
et promissi officii. Nec mi-
nus mane expectatus Æne-
as expectat se ad eum. Pal-
las filius adiungit comes illi
Æneas, Achates hunc Æ-
neæ. Cum occurrissent, so-
ciant dextræ manuum, et se-
dant in mediâ domo, desi-
que utuntur libere collo-
quio. Rex primus hæc di-
cit; Maxime dum Trojano-
rum, quo salvo nunquam
sanè existimabo regnum
vel res Trojæ everas: sunt
nobis parvæ vires ad sube-
dum belli, pro tantâ dig-
nitate: hinc cœcooratur flu-
vio Etrusco; inde Rutulus
urget nos, et sonat armis
circa mœnia nostra. At
ego inceditor cavere tibi
magnas nationes; et castra
è regno divite: nos insu-
perata ostendit tibi hanc vi-
am salutis: et confers te
huc satis vocantibus. Non
longè hinc habitatur sedes
urbis Agyllinæ, structa la-
pideis antiquis: quæ par-
te colonia Lydiæ, insignis
balneis, stetit olim in monti-
bus Tusculis. Hanc urbem,
per multos annos vigentem,
Misenius rex deinceps
gubernavit, severo imperio
et duris armis. Quid prece-
set narrare immanes strages
quid crudelia facina-
ra tyranni? Dii rependant ista capiti et famulæ ipsis. Immo etiam alligabat corpora mortuæ
corporibus vivis, committens et manus manibus et vultus vultibus, ut speciem supplicii? et sic occi-
debat lentâ necesse homines diffidentes tabo et sanie in hoc miserando nexu. Sed civis denique per-
tusi, obsident armati servientem inaudito modo, et ipsum, et ipsius domum: jugulant ejus socios,
immittunt flammæ ad tecta. Ille elapsus inter strages capiti fugere in regionem Rutulorum,

NOTÆ.

aurata: ex Polluce, l. 7. 22. Et notandum
calceamenta veterum, ut ex antiquis statuis
constat, ferè solos fuisse: non latius integu-
menti desuper, sed vinculis tantum loricæque
apertis pedibus. De Tyrrheniis, vicinis tunc
Evandro populis, mox v. 479.

469. Tegum ensem.] Arcadicum; à Te-
ged urbe Arcadiæ, ubi Parn celebratur.

470. Panthoræ.] Pera est, maculosa pelle,
cujus typus est pardus: à παρ, canis, et θύρ, fo-
ra.

472. Pro nomine tanto, &c.] Pro dignitate
Trojanæ nominis: pro tantâ causâ, id est tan-
to bello: nomen enim sæpe pro causâ sumitur.
De Troæ canis, Tybri, supra, v. 830. De Ru-
tulo, Æ. 7. 795.

473. Urbis Agyllinæ sedes, &c.] Urbis erat

Etruriæ, à Lydis dicta deinde Cære, bellis
Græcorum, Æ. 7. 668. Alunt Etruscos, sive In-
genas, sive aliunde advectos, eam Italiæ regio-
nem, quæ est ad occidentem Tybris, incol-
itare: hinc à Pelasgis ex Æmonâ, quæ deinde
Thessalia dicta est, profectis, bello petitis:
qui post Agyllinam ibi conditam, à Tyrrhenis
è Lydiâ profectis expulsi sunt. Hi sive Etru-
ci, sive Tyrrheni, etiam Tusci vocati sunt;
à τῆς, sacrificio: ob religionis ceremonias, quæ
apud eos vigebant imprimis in urbe Clus, quæ
vocatâ Livius l. 7. ægerarium populi Romani, æger-
sorum sacerdotum, ac receptaculum sacrorum ab
hâc religionis Deorum dictæ sunt ceremoniæ.
Hinc manifestantur Tusci; multi tamen Tyrrheni
Græcis auctoribus, à quibus vocantur τῆς
Etruscorum nomen unde ortum sit, incertum

Confagere, et Turni defendier hospitio armis.
 Ergo emissæ sunt surrexit Etruria justis,
 Regem ad supplicium præsentem Martem apocunt. 495
 Hic ego te, *Aenea*, ductentem milibus addam.
 Toto namque fremant condensæ litore puppes,
 Signaq; ferre jubent. Rotiret longævus araspex,
 Fata canens: O Mæoniæ delecta juvenus, 499
 Flores ætærum virtutisq; virum: quos justus in hostem
 Fœst dæilor, et meritis accendit Mezentius ira:
 Nulli fas Italo tantam subungere gentem:
 Externos optate duces. Tum *Mænica* resedit
 Hoc acies campo, monitis exterrita Divum.
 Ipse oratores ad nos regniq; coronam 505
 Cum sceptro misit, mandatque insignia Tarchon:
 Succedam castris. Tyrrhenaque regna capessam.
 Sed mihi tarda gela sæculisque efficta senectus
 Lavidet imperium, ævæque ad fortia vires.
 Gnatum exhortaver, ni minus matre Sabellâ 510
 Hinc portum patriæ traheret. Tu, cuius et annis
 Et generi fatum indulget, quem numina poscunt;
 Ingredere, ô Teucrum atq; Italum fortissime ductor.
 Hanc tibi præterea, spes et solatia nostri,
 Pallanta adjungam. Sub te tolerare magistro 515
 Militam et grave Martis opus, tua cernere facta
 Assuescat: primis et te mirotur ab annis.
 Arcades huic equites his contum, rebora pubis
 Læta, dabo; totidumque suo tibi nomine Pallas.
 Vix ea fatus erat, defixique ora tenebant 520
 Aeneas Anchisiades et fidus Achates,
 Multaque cura suo tristi cum corde putabant:
 Ni signum cœlo Cytherea dedisset aperto.
 Namque improvisò vibratus ab æthere fulgor
 Cum sonitu venit: et ruere omnia visa repente, 525
 Tyrrhenasque tubæ mugire per æthera clangor.
 Suspiciunt: iterum atque iterum fragor innotat in-
 Arna inter rubem, cœli in regione serenâ, [gens
 Per sudum rutilare vident, et pulsa tonare.

et protegi armis Turni ad-
 cipientis eum hospitio. Ita-
 que tota Dascia rebella-
 vit legitimo furore, repu-
 tunt presentem bello regem
 ad penam. Ego, ô *Aenea*,
 dabo te duces his milibus:
 naves enim eorum congre-
 getis toto litore fremunt,
 et volunt inferre signa.
 Senior araspex cohibet eos,
 edicens hæc oracula: O
 juvenus lectissima Lydiæ,
 flos et robur antiquorum
 hominum; quos indignati-
 tio legitima impellit adver-
 sus hostem, et quæ Mæn-
 tius inflammant justo furo-
 re; nemini Italo fœst sub-
 dere tantam nationem: e-
 ligite duces externos. Tunc
 exterritus Tyrrhenus terri-
 tus oraculo Deorum, stetit
 in his arvis. Ipse Tarchon
 misit ad me legatos, et co-
 ronam cum sceptro, et ad-
 didit hæc verba regi: ro-
 gamus ut veniam in castra,
 et accipias regnum Tyrrhe-
 niarum. At senectus pigra
 frigore, et exhausta vires,
 et robur lentius ad fortia con-
 sistit, aufert mihi regnum.
 Impellor enim ad id filium,
 nisi junctus erat matre Sabel-
 lâ, ex eâ deduceret por-
 tem patriæ. Tu oculos et an-
 nis et patriæ oraculum fa-
 vet, quem Dii vocant; in-
 tra in regnum, ô dux gene-
 rosissime Trojanorum et
 Italorum. Præterea sociata
 tibi hunc Pallantem, qui
 est spes et solamen nos-
 trum. Assuescat sub te in-
 stituere pati militiam, et
 durum laborem belli, et
 contemplari gesta tam,
 et admiretur te à tenerâ æta-
 te. Tradam huic ducentes
 equites Arcades, electum
 quæ gentem ambiguum est: et Sabellam gen-
 tem Italicam indignam fuisse non exterram, pro-
 bat hic locus. Vide *E.* 7. 665. De *Cytherea*,
 Vespere, *E.* 1. 267.

NOTÆ.

498. *Drupæ.*] Qui extra complicit *drupæ*,
 vel *arugæ*: est sœtera *arugæ*, hostia: ob
arugæ, oriet. Ita Vocatur. Quæ in arte singula-
 ris fuit: *Etruscorum* vatum portenta. De *Aneo-
 nis*, *Lydiæ*, *E.* 4. 216.

506. *Tarchon.*] Nomen apud Tyrrhenos in-
 signe. Fœrat enim alius ejus nominis præfec-
 tus Tyrrheni regis, qui eo missus ad opem ducendus
 in eâ regione ubi quidam, ex *Sabellæ*.

510. *Matre Sabellâ.*] Vel *Sabellæ*, vel *Quæ-*

nitas genere; hoc enim nomen inter utram-
 que gentem ambiguum est: et Sabellam gen-
 tem Italicam indignam fuisse non exterram, pro-
 bat hic locus. Vide *E.* 7. 665. De *Cytherea*,
 Vespere, *E.* 1. 267.

526. *Tyrrhenusque tubæ mugire*, &c.]
Tyrrhenus clangor tubæ dicitur: quia Tyrrhe-
 ni cernunt et tubæ dicuntur invenisse, ab *Atho-*
mo, l. 4. Indicatur somus ille Tyrrhenus,
Aeneas à Tyrrhenis ad regnum vocari.

Ceteri scerriti sunt animo: Obstupescere animis alti: ceteri Troiani horos 540
 sed princeps Trojanus cognovit sonum, et Divae promissa paternae.
 Novit sonum, et promissa Deae matris. Tunc ait:
 Ne autem, tu qui me excipis hospitio, ne sanè petas
 ad nos qualem exitum prodigia ista predicant; ego vosor è caelo ad bellum.
 Dea mater movuit se datum hoc indicium, si bellum immineret; et se allaturam per aethra armaturam Vulcani, matris factam ad auxilium meum. Non quàm magnam strages imminet Laurentibus miseriis. O Turne, quale supplicium persolves mihi! O Tybri pater! possant acies, et fœdera rumpant. 545
 Hæc ubi dicta dedit, solio se tollit ab alto:
 Et primum Herculeis sopitas ignibus aras
 Excitat: hesternumq; Larem, parvesque Penates
 Lætus adit: mactat lectas de more bidentes:
 Evandrus pariter, pariter Trojana juvenas. 548
 Posthinc ad naves graditur, sociosque revisit:
 Quorum de numero, qui sese in bella sequantur,
 Præstantes virtute legit; pars cetera pronâ
 Fortur aquâ, segnisque secundo defluit amni,
 Nuntia ventura Ascanio rerumque patriasque: 550
 Dantur equi Teucri Tyrrhena potentibus arvas:
 Ducunt exortem Æneæ, quem salva leonis
 Pellis obit totum præfulgens unguibus aureis.
 Fama volat parvum subito vulgata per urbem,
 Ocyûs ire equitos Tyrrheni ad litora regis. 555
 Vota metu duplicant matres, propinque periclo
 It timor, et major Martis jam apparet imago.
 Tum pater Evandrus dextram complexus cunctis
 Hæret, inexpectam lacrymans, ac talia fatur;
 O mihi præteritis referat si Jupiter annos! 560
 Qualis eram, cùm primam aciem Præneste sub ipsâ
 Quam dantur Trojanis cunctibus in regionem Etruscam: adduxerat ad Æneam equum extra sortem aliorum, quem tegit flava pellis leonis resplendens unguibus auratis. Statim rumor spargitur emissus per urbem exiguum, equites ire celeriter ad arcem regis Etruscæ. Matres præ timore renovant preces, et metus accedit prope ad periculum, et jam spectus belli videtur major. Tunc pater Evander amplexus dextram Æneæ abeuntis inhaeret illi fœnas inextinguibiliter, et profert talia: O utinam Jupiter reddat mihi annos elapsos: et me talem efficiat, qualis eram quando juxta ipsam urbem Præneste delevis primum

NOTE.

537. *Laurentibus, &c.*] Latini regis populi, Æ. 7. 63. De Turno, ibid. 66. De Tybri, supra, v. 330.

540. *Fœdera rumpant.*] Nam Latinus Æneam in socium et generum admiserat, Æ. 7. 260.

542. *Herculeis, &c.*] Non mihi videntur in lucum rediisse, ubi hesternâ die sacra Herculi fecerant: sed aras domesticas, in quibus ignis sopitus erat, excussisse prunis ex hesternis sacrificiis asservatis: non enim ignem sacrum nisi ex sacro licebat accendere, ex Phædro, l. 4. f. 10. vel novos ignes domi accenderunt in honorem Herculis. *Hesternum Larem* inter-

pretor: vel qui pridie cultus ab his fuerat, antequam decumberent: vel potius, quem Æneas, novus hospes, ab hesternâ dumtaxat die noverat, et colendum susceperat. De *Laribus* et *Penatibus*, Æ. 2. 717. De *corvus, gulis*, Æ. 2. 177. De *ovibus bidentibus*, Æ. 4. 67.

561. *Præneste, &c.*] Æ. 7. 678. Fundatorum Prænesteque urbis appellavit Cæcilium, qui cum hoc ipso bello in auxiliis Turni, præcipue firmas adhibere cepit. *Quædam* igitur ab Evandro, nunc sene, junc juvenis occidi potuit Herilus sub ipsâ Præneste? Nisi dicatur Præneste jam urbis formam habuisse tempore Herili, qui regnasse fuisse videtur: multo

Stravi, sententiaque intendit victor acervos :
 Et regem hâc Hecidem dextra sub Tartara misi :
 Nascenti cui tres animas Feronia mater, 564
 Horrendam dicta, dederat : terna arma movenda ;
 Ter leto sternendus erat : cui tunc tamen omnes
 Abestis hæc animas dextra, et totidem eruit armis.
 Non ego nunc dulci amplexu divellerer usquam,
 Nate, tu : neque finitimus Mezentius unquam,
 Huic capiti insultans, tot ferro sæva dedisset 570
 Funera, tam multis viduasset civibus urbem.
 At vos, ô superi, et Divûm tu maxime rector
 Jupiter, Arcadii quæso ejuscescitis regis,
 Et patrias audite preces. Si nuptia vestra
 Incolumem Pallanta mihi, si fata reservant ; 575
 Si visurus eum vivo, et venturus in unum :
 Vitam oro : patiar quemvis durare laborem.
 Sin aliquem infandum occum, Fortuna, minaris :
 Nasc, ô, nunc liceat crudellem abrumperè vitam :
 Dum curæ ambigua, dum spes incerta futuri ; 580
 Dum te, chare pater, mea sera et sola voluptas,
 Complexa teneo : gravior ne nuntius aures
 Vulneret. Hæc genitor digressus dicta supremo
 Fundebat : famuli collapsum in tecta ferebant.
 Jamque adeo exierat portis equitatus apertis : 585
 Æneas inter primos et fidus Achates :
 Inde alii Trojæ preces : ipse agmine Pallas
 In medio, chlamyde et pictis conspectus in armis.
 Qualis ubi Oceani perfusus Lucifer undâ,
 Quem Venus ante alios astrorum diligit ignes, 590
 Extulit os sacrum coelo, tenebrasque restituit.
 Stant perides in muris matres, oculisque sequuntur
 Pulveream nubem, et fulgentes ære catervas.
 Olli per dumos, quâ proxima meta viarum, 594
 Armati tendunt : fit clamor, et agmine facto [pum.
 Quadrapedante putrem sonitu quatit ungula eam.
 Est ingens gelidum lucus prope Cæritis amnem,
 de, et armis versicoloribus. Qualis est Lucifer, quem Venus amat præ cæteris ignibus siderum,
 quando madens aquis Oceanierigit sacrum vultum in coelo, et dissipat nebulas. Matres timidae
 sunt in muris, et visu sequuntur nubem pulverulentam, et turmas rutilantes aëris armis. Illi
 armati incedunt inter vepres, quâ proximus est terminus viarum : clamor surgit, et collecto ag-
 mine ungula equorum feriunt pulverulentos campos strepitu quadrapedante. Est magna syl-
 va, prope frigidum flumen Cæretano urbis,

exercitum, et victor com-
 bussi congressum clypeo-
 rum, et hanc dextra misi ad
 inferos regem Hecidem : cui
 nascenti genitrix Feronia
 dederat tres animas, et tria
 arma tractanda, res terribi-
 lis dicta : occidendus erat
 triplici morte : tamen hæc
 dextra eripuit illi omnes
 animas, et spoliavit illum
 totidem armis. Ego nunc
 nullatenus distraherer à
 jucundo amplexu tuo, ô fili :
 nec unquam vicinus Mezen-
 tius, illudens huic meo ca-
 piti, intulisset ense tot cru-
 deles neces, nec privasset
 urbem tam multis incolis.
 Sed vos, ô Divi, et tu Jupiter
 maxime rex Deorum, oro,
 ejuscescitis regis Arcadii, et
 exaudite preces paternas. Si
 vestra pietas si fata rela-
 quunt mihi Pallanta sal-
 vum : si vivo visurus eum, et
 redituros in commune cum
 eo : peto vitam : paratus ero
 tolerare quemlibet laborem.
 Si verò intentas mihi even-
 tum aliquem asperum, ô
 fortuna ; ô jamjam liceat
 finire molestam vitam : dum
 sollicitudo est adhuc anceps,
 et spes futuri dubia ; dum
 te habeo in complexu, ô di-
 lecte fili, unicum et ulti-
 mum gaudium meum : ne
 nactus tristior ledat aures
 meas. Pater emittebat hæc
 verba in ultimo discessu :
 ministri reportabant in au-
 lam cum defectum animo.
 At equites jam egressi erant
 portis patentibus : in primis
 Æneas et fidelis Achates :
 deinde alii principes Tro-
 jæ : ipse Pallas in mediâ
 turmâ, spectabilis chlamy-
 de, et armis ignibus siderum,
 quem Venus amat præ cæteris
 ignibus siderum, quando
 madens aquis Oceanierigit
 sacrum vultum in coelo, et
 dissipat nebulas. Matres
 timidae sunt in muris,
 et visu sequuntur nubem
 pulverulentam, et turmas
 rutilantes aëris armis. Illi
 armati incedunt inter
 vepres, quâ proximus est
 terminus viarum : clamor
 surgit, et collecto agmine
 ungula equorum feriunt
 pulverulentos campos
 strepitu quadrapedante.
 Est magna sylva, prope
 frigidum flumen Cæretano
 urbis.

NOTÆ.

esse verò à Cæcilo acceptisse. Præmitti modò
 neutrius, modò feminini est generis. Meritum
 hic tricornis, ad similitudinem Geryonis,
 sagittar, lib. 7. 608. Feronia, Dya, Heriti mater,
 lib. 7. 608. Arcadius rex, Brander, supra v. 61.
 608. Chlamyde.] De est militari veste, cu-
 que, a LOOSE COWS OR COAT, lib. 3. 464. De
 Lucifer, stellâ Veneris, quæ mane ante solis
 ortum ultima videtur in coelo, unde proinde so-
 lus dicitur, Eccl. 6. 26.

586. Quadrapedante putrem, &c.] Putrem,
 in pulverem facile solubilem. Quadrapedante
 sonitu : quia numero quadrupedum equorum
 incessu.

597. Cæritis amnem, &c.] Sylva, in Mare
 nunt, prope amnem exiguum, Cæretanum olim,
 nunc Volturni dictum : ad orientem urbis Cæritis,
 quæ est Cervæ, de qua supra ; v. 479. Hæc in-
 cessu Cæritis ; mediâ syllabâ brevi ; vel Cære-
 tes, mediâ longâ, dicitur, lib. 10. 168. De

hæc præ refectione majorum: colles curvi circumdant undequaque, et cingunt sylvam abietibus umbrosis. Fama narrat, antiquos Pelagos, qui primi occupaverunt olim regionem Latinam, dicavisse sylvam et diem certum Sylvano, Deo agrorum et pecudum. Non longe hinc Tarcho et Tyrrhæni habebant castra, secunda ab *notum locorum*: et totus exercitus egrum poterat jam aspici ab *Aeneas* ex edito colle, et fixerat tentoria in patentibus campis. *Aeneas* pater, et juvenis electa ad bellum descendunt illuc, et fatigati reficiunt equos et corpora. At Venus, alba Dea, erat illuc, portans munera per nubes æreas: et ut emipus aspexit filium remotum à frigido fluvio in valle separatis, allocuta est eum talibus verbis, et se ultro exhibuit; Ecce dona fabricata per artem mariti nequam tibi promiseram: ne deinceps, o fili, timeas vocare ad pugnam, sive Laurentes gloriosos, sive feroces Taurum. Sic dixit Venus, et venit in amplexum filii, et deposuit arma fulgentia sub quercu opposita. Ille *Aeneas* gaudens muneribus Deæ, et tanto honore, non potest satiari, et mittit oculos per singulas partes, et stupet: et sumit in manus et brachia, cassidem horrendam cristis, et ejicientem ignes, et gladium mortiferum et lorica rigidam ære, orientem, amplam; talis, qualis est nubes cælestis, quando accenditur radiis Solis, et resplendet procul; deinde corpus politas electro et auro resurgit, et hastam, et fabricam inenarrabilem clypei. Vulcanus, non imperitus vaticiniorum, nec incertus futuri sæculi, expresserat in illo clypeo res Italas, et victorias Romanorum: expresserat illustrem sericam familiam

Relligione patrum habuere: undique colles
Inclasse ovi, et nigra nemus abiete cingunt.
Sylvano fama est veteres sacrasse Pelasgos, 600
Arverum pecarique Deo, lætæque diemque,
Qui primi sacis aliquando habuere Latinos.
Haud procul hinc Tarcho et Tyrrhæni tuta tenebant
Castra locis: colloque omnis de colle videri
Jam poterat legio, et latis tendebat in arvis. 605
Hæc pater *Aeneas* et lecta juvenis
Succedunt, frangitque et aquos et corpora currunt.
At Venus æthenæ inter Dea candida simbas
Dona ferens aderat: antequam in valle reducti
Ut procul egelido secretum flumine vidit; 610
Talibus affata est dictis, equos obtulit ultro.
En perfecta tui promissæ conjugis arte.
Munera: mœnæ, aut Laurentes, nato, superbes,
Aut æcrem dubites in pœnia poscere Taurum.
Dixit, et amplas nati Cytherea petivit: 615
Arma sub æthereâ posuit radiantia quercu.
Ille Deæ donis et tanto lætas honore,
Expleri nequit, atque oculos per singula volvit;
Miraturque, interque manus et brachia versat
Terribilem cristis galeam flammæque vomentem,
Fatiserumque sinem, lorica ex ære rigentem, 620
Sanguineam, ingentem: qualis cumæcorula nubes
Solis inardescit radiis, longæque resalget.
Tum levis ocreas electro auroque relecto,
Hastamque, et clypei inenarrabile textum. 625
Ille res Italas, Romanorumque triumphos,
Haud vana ignarus venturique incertus ævi,
Fecerat ignipotens: ille genus omne futuræ

NOTÆ.

abiete arbore, sapin, THE FIR-TREE, passim in Georg. De Sylvano, Ecl. 10. 24. De Pelasgis, supra, v. 479.

602. Qui primi, &c.] Tamen post Siculos indigenas, et advenas Oenotros seu Aborigines venire Pelasgi: deinde Tyrrhæni, postea Græci, tum Trojani. Hic ordo è Dionysio Halicarn. repetitur. Tenebat in arvis. Castra metabatur, fagebat tentoria. ut Æ. 2. 29. *Ille campum tendebat Achilles*.

610. Egelido.] Ambiguum hujus vocis esse potestatem existimat Scaliger Foss. l. 6. 7. et. modo negare, ut in quodis, G. 2. 78. modo augere, et in cæsuris, G. 4. 145. Igitur egelidus modo est lapidus, modo frigidus. Cardanus

contendit semper esse lapidum; assertumque è Catullo egelidos tepores, è Columellâ egelidum rer, &c. sed asserimus etiam è Virgilio egelidum flumen, ex Amonio egelidum Istrum, egelidum Mosellam, id est, frigidum: quia eodem unquam fluvio vocant lapides? De Laurentibus, Æ. 7. 63. De Cythereâ, Æ. 1. 257.

620. Cristis galeam, &c.] Cristis, id est, pennæ avium, aut juba equina, igneo colore tinctis, è cono seu apice galeæ, in modum flammæ rum erumpentibus, Æ. 3. 466. De electro, supra, v. 402.

625. Clypei textum.] Quis è multis oculis, aut lavis compacti erant clypei.

In supremâ parte clypei
 Manlius, defensor arcis
 Tarpeia, erat ante tem-
 plum, et servabat altum Ca-
 pitolium; et domus adhuc
 nova rigescebat palcis Ro-
 muli. Et illic anser et ar-
 gento, volans in aureis por-
 ticibus, monebat capiti Gal-
 los accedere ad portas:
 Galli accedebant per cen-
 tes, et jam occupabant ar-
 cem, tuti tenebris, et mu-
 ro noctis caliginosa. Il-
 lis erat aurea coma, et ves-
 timentum aureum: splen-
 debant sagis virgatis: pra-
 terea colla, candida cinge-
 bantur aureis monilibus: unusquisque libratum duo quatuordecim
 corpora. Inde sculpebat Salices saltantes, et Lupercos nudos, et acuminis pilorum lan-
 ces, et scutula opinea cælo:

In templo estans Tarpeia Manlio sociis
 Stabat pro templo, et Capitolia celsa tenebat:
 Romuleoque recens horrebat regia culmo.

Atque hic muris ulitans argenteus anser
 Porticibus, Gallos in limine aditus cunebat;
 Galli per damos aderant, æreumque tenebant,
 Defecti tenebris et dono noctis opaco.

Aurea cæsaries ollis, atque aurea vestis:
 Virgatis lucent sagulis: tum lætea colla
 Annæ innectuntur; duoque Alpina coruscant
 Græca manu, acutus protecti corpore longis.

Hic exultantes Salices, undæq; Lupercos,
 Lanigerosque opinea, et lapæ annula cælo

NOTE.

aperitur, datæque essant Porcena regi proles
 obsides, ut exiretulum à Janiculo deduceret:
 Claudia virgo, una ex obsidibus, frustrata la-
 vandis pueris custodes suos, corum equis
 compositis, cum cæteris virginibus tranavit
 Tyberim: et sepulta à rege, eidemque red-
 dita, iterum ab eo propter virtutis miraculum
 libera dimissa est cum his obsidibus, quas vo-
 luit ipsa eligere. Hanc æquestris statuâ Ro-
 mani donaverunt.

662. *Tarpeia Manlius, &c.* Anno U.C. 364.
 Galli Senones, Brenno duce, cum, fustis ad
 Allium fluvium Romanis captivæ urbe Romæ,
 Capitolium obsiderent: et noctu in muros per
 præcipitia adreperent: anseres, Junoni sacri,
 quibus in summa fame obsessi pepercerant,
 clangore suo milites excitare: hi Gallos
 repulerunt Marco Manlio duce, qui tricenno
 ante consulatum gesserat. Galli deinde, post
 septem mensium obsidionem, pacem ingenti
 auri pondere cum pacti essent, à M. Camille
 Dictatore superviente cæsi sunt, et urbe
 pulsæ. De *Tarpeio* seu *Capitolino* monte, ubi
 arx et templum Jovis, supra, v. 347.

664. *Romuleoque recens, &c.* Casa Ro-
 muli multiplex fuit, in Palatino monte una, ut
 monet Dion. l. 2. altera in Capitolio: eaque
 ut ferabant mores temperis, stramento et pa-
 leis tecta: quæ Ovidii, Seneca, ac Virgii tem-
 pore adhuc supererat, et ad monumentum
 prisce frugalitatis colebatur. Ovid. Fast. 3.
 183. Senec. Controv. 9. et Vitruv. l. 2. c. 1.
Recens, dicitur ratione sculpturæ: quia cum
 recens à Vulcano sculpta esset et ex auro ef-
 fecta, videbatur fulgore suo referre rutilum
 quandam horrorem recentium palæarum, qui-
 bus tegebatur.

669. *Aurea cæsaries, &c.* Habitus et arma
 Gallorum. I. *Aurea coma*: describuntur enim
 à Livio et aliis comæ Gallorum promissæ et
 rutilæ, seu flavæ. II. *Lætea colla*: candida
 etiam colore insignes fuisse prædicantur, unde
 et nomen habuere à *læte* hoc: III. *Aureos*

collis, quæ hic multi censent pro barba, quæ
 Lucretius, l. 6. 672. dixit, impubes nulli potes-
 cere veste. Potest tamen intelligi de veste in-
 teriore, cui sagula superinducta esset. IV. *Sa-
 gula*. Ferebant *chlamys*, *argem*, *paludamentum*,
 ejusdem præpe foram vestes exteriores, brevi-
 ores, apertæ, sibi circa dextrum humerum
 annata: sed *paludamentum* proprium impera-
 torum, et longius; *argem* et *chlamys*, militum,
 et brevius. Quidam volunt, *saga*, vel *sagula*
 Gallorum, habuisse manicas, et sibi latius
 vestes: sed iustar tunicæ inductas, apertas ta-
 men ante pectus. *Virgata sagula* dicuntur: id
 est, virgis sive segmentis distincta versicolori-
 bus, et in longum variâ serie porrectis. V. *Tor-
 ques aurei*, et collo penduli; quos apud Gallos
 in usu etiam militari fuisse, patet ex Manlio
 Torquato qui nomen hoc obtinuit ob detrac-
 tum in pugna Gallorum duci torquem, R. 6.
 825. VI. *Gæsa*: hastæ longiores, sed leves et
 exiles, quæ binæ unâ manu ferri poterant.
Alpina dicuntur: vel quia à ligno *Alpinarum*
 arborum: vel quia Gallorum propria, qui
 circa Alpines montes habitabant. VII. *Sen-
 tis longa*, non clypei: *clipeus* enim rotundus
 est: *scutum* longius multo quam latius.

664. *Lanigerosque, &c.* De *Salici*, supra,
 v. 285. de *Lupercis*, v. 349. Sacerdotes pueri,
 præcipui flamine, pilos gestabant *chlamys*,
 quorum ex fastigio virga eminebat, cui lana
 erat filo circumnata: quod si per statum
 gestare pilum molestius ducebat, filo illo
 caput circumibat, quod nefas esset eos nudo
 esse capite: hinc *Flamines dicti*; quasi *Fil-
 mines*: et lana illa, *opæa*, ab *apo*, quod est ab
apo, ligo.

Lapæ annula, &c. Santa brevis, quasi an-
 nula, id est, circumscissa, quod ovali figurâ essent
 oblique angusta. Ovid. Fast. 3. 877. *Atque an-
 nula vocat*, quæ ab omni parte rotunda est: *Quæ-
 que notas oculis, angulis omnis abest*. Horum
 usum, regnante Numa, decisile dicitur et co-
 lo; et edita vox, annulum potentissimum fore

Extenderat: cunctis decedebant sacra per urbem
 Filentis matres in molibus. Hinc precal addit
 Tartareas oclum sedes, alta oclum Diis:
 Et scelerum pennis: et te, Catilina, minaci
 Pendentem scopulo, Pariumque ora tremontem:
 Secretosque pios, his dantem jura Catenam.
 Hinc inter tunicis luctu maris ibat imago
 Aurea, sed finis spumabant scruia cane:
 Et circum argento clari delphines in orbem
 Equora varvebant candida, astutusque socabant.
 In molis classes evectas, Actia bella,
 Coruscant erat: tutumque instructo Martis videtur
 Fervore Levantum, anroque effulgent flactus.
 Hinc Augustus agens lentos in proelia Caesar,
 Cum patribus, populoque Penatibus, et magnis Diis,
 Stans celsis in puppi: geminas cui tempora flam-

605. Hinc ut antea per urbem publica matrona in vestibulis pensantibus. Procul hinc adjicit quoque infernas plagas profundas aditus Platonis; et supplicia criminum: et te, Catilina, suspendens ex imminente scopulo, et motumque vultus Parium: et pios segregatos ab impiis, et Catenam his dicentem jura. Inter has apponunt hinc et ante species luctus tunicis, et aqua scruia spumabant flactus albo: et delphines circum luctu argento agitabant in orbem mare candida, et socabant flactus. In molis mari videtur erant classes matris provia, cunctamina Actione: et evectas totum Levantum fervere pugnâ ordinatâ et undas resplendere argento. Hinc erat Augustus Caesar decens ad paginam Itales, cum senatoribus: cui caput lotum parte erat Agrippa, Diis et

mas
 Lecta vomunt, patriumque aperitur vertice sidus.
 Parte aliâ, ventis et Diis Agrippa secundis,
 Arduus, agmen agens: cui, belli insigne superbum,

bus, et populo, et Penatibus, et magnis Diis, erectus in puppo emittit geminas flammâs, et paterna stella apparet in capite. Aliâ parte erat Agrippa, Diis et

NOTE.

605. *Extenderat, &c.* Idem Mamurium Veturius auctor fuit, ut ejusdem modi fierent plura, quibus id misceretur, ne interuocati cunctis posset. Quod factum est, omniaque in sacris Martis reposita, sub ostia Saliorum: qui certis diebus efferebant ea pulcherrime per urbem, ac deinde recedebant. Ovid. loco citato, &c.

606. *Filentis matres, &c.* Cùm Camillus aurum Apollini Delphico vovisset, bello Veientium nec auri satis reperiretur: matrona molibus aurum illud ex mulierum mundo contulerunt: ob eamque munificentiam, hanc hinc est habitus, ut filentis ad sacra luctusque venerant. Ita Livius, ann. circiter U. C. 382. De filentis vehiculâ formâ nihil reperit.

607. *Tartareas sedes, &c.* De Tartaro, &c. 194. De Diis, Platonis, G. 4. 667. De oclis inferorum, &c. 6. 297.

608. *Catilina.* L. Sergius Catilina, patricii familiâ vir, cùm bis in petitione consulatus repulsum tulisset; de eade veneratione et obsequio, de incendendi urbe, opprimendique republicâ conjuravit cum nobilissimis aliis compluribus viris: deprehensus à M. Tulio Cicero tum cunctis, urbe excedere coactus est; ejus suus P. Lentulus et C. Octavius praetores in carcere praefecti sunt: ipse commisit in agro Faleriensi pugnâ victus et interfectus est, anno U. C. 63. De Falso, &c. 2. 542.

609. *Catilina, &c.* Non majorem, sed minorem: siquidem Catilina et eorum temporum hic mentionem facit, quo populus attingit minor Cato. De utroque, &c. 6. 841. Hinc praeficit juri dicendo apud pios homines in Elysiis campis, servorum virtutem: non ut eum irrident, quasi hostem Julii Caesaris, et argutatur Cordanus, alique.

610. *Delphines, &c.* De Delphinibus, &c. 3. 427. De Actio promontorio Epini, et victoriâ ibidem ab Augusto celebrâ, ibid. v. 290, 292. De Levante, ibidem monte et insulâ, v. 274. De Augustus Octavianus cognomine, &c. 6. 792. De Penatibus, &c. 2. 717. De magnis Diis, &c. 3. 12.

611. *Tempora flammam vomunt.* Aliqui referunt ad galeam, cujus ornatus ostendit flammiformes, ut, v. 680. Alii ad diademata rotunda gemmis hinc inde distinctum. Alii ad Augusti oculos, quos aures imprimis et igneas fuisse testatur Suetonius.

612. *Patrium vertice sidus.* Stella Julii Caesaris: quâ, quia ejus in morte effulserat, pro eo habitus est, idem ejus simulacris in capite inposita, Ecl. 9. 46.

613. *Agrippa.* M. Agrippa, omnium Augusti operum ac victoriarum administrator, praecipue Actiae bello. Ter censor fuit, censoris Tribunicis potestatis cum Augusto, gener ejusdem, et adoptionis filius. Obiit anno U. C. 742.

statu rectatium aurore-
rouh, quod est nobile mo-
numentum victoris. Inde
Antonius victor diversis
bellis, et auxilio barbare-
rum, addocit secum *Egyp-
tum*, et robora *Orientis*, et
centum *Bactra*, ab undis
gentibus *Aurora*, et *Inde*
subre; et *proci* *sceleris* *Inde*
Egypti *capitur* *spum*.
Quare *claudius* *simul* *in*
subre, et *totum* *mare*
spumans *concurrentis* *venis*
revelata, et *multis* *tridit*.
Procedant *males*; *dicere*
Cycladas *erotas* *fulsere*
males, aut *enoches* *montes*
congregi *cum* *montibus*:
tanto *est* *males* *charitum*:
puppium *males* *bonitas*
laudent. *Profluit* *males* *ignis* *in* *stupa*, et *speculis* *volucere* *ferum*: *campi* *Neptuni* *rubes-*
cunt *noct* *stupa*. *In* *medio* *regina* *Cleopatra* *revocat* *acies* *patrio* *sistro*: et *montem* *adhuc*
spontat *à* *targo* *corpulent* *duos*. *Regentem* *Deorum* *omnis* *genas*, et *lestrae* *Anubis*.

NOTE.

604. *Rastrata corand*, &c.] Corona navalis aurea, in speciem rostro navium conformata, data raro: primam à Pompeio Magno M. Varroni, bellis piraticis: secundò ab Augusto M. Agrippæ, bellis Siculis adversus Sextum Pompeium, quæ ille confecit extremâ ad fretum Siculum pugâ, anno U. C. 718. Flin. l. 16. 4.

605. *Victor ab Aurora*, &c.] M. Antonius, cumque Idem Cæsaris expeditionum socius, ejusdem in cluturâ magister equitum, comul anno U. C. 710, quo Cæsar occisus est; ac deinceps triumvir cum Octaviano ac Lepido: multæ eo in magistratu crudeliter egit; Brutum et Cassium conjunctis cum Octaviano captis vicit: mox ad bellum Parthicum, et administrandum orientem profectus, Parthos quidem vicit per Ventidium, qui anno 716. de illis triumphavit: sed ipse ab Idem affectus variis claudibus, in Ægyptum recessit, amore Cleopatre, Ægypti reginæ: quam cum orbis terrarum reginam considerare meditaretur, huius à senatu judicatus, victus est ab Octaviano apud Actium Epiri promontorium, anno U. C. 728. sequente utroque capiti ab eodem Octaviano Alexandria, sibi ipse mortem intulit Cleopatra, cum Octavianus irrevocè ante se non potuisset, verita se in triumphum decoretur, capiti inter fucus delitescens puncta sibi mortem acceravit. *Aurora populus* vocat orientales. *Læta rubrum*, nubes maus rubri: quod Anubiam ad occidentem et meridiam aluit; et in sinum influens, Asiam ab Africa separavit, Ægyptumque præstat ab oriente. *Bactra*, erom, urbs est præcipua Bactrianæ regionis, inter Parthiam ab occidentem, Indiam ab orientem; Gordianum à septentrione, Actum à meridie. In id omnibus regionibus vultus ac cum habito Antiochis.

606. *Retrique tridentibus*] Ita legendum esse diximus, et explicuimus, E. 5. 143.

607. *Cycladas*] Naves Antioch, magnitudine conspicuas, comparat cum inanis maris *Ægei Cycladibus*, de quibus E. 3. 74. Cum autem dicat, *montes concurrere montibus alios*: innuit utriusque exercitus naves mole ac turribus fuisse insignes: at præcipuam fuisse Antiochanarum magnæ constantiæ histore. De Neptuno, E. 1. 126.

608. *Patrio sistro*] Sistrum, æreum crepitaculum, Ægyptiorum proprium, iuxta rusticum quo pila per ludum impelluntur, hoc fere modo conspectum erat: ærea lamina in ovalem figuram indurata declinabat in manubrium: hanc laminam tres quatuorve fideles, item æreæ, hinc inde trahebant, lenis foraminibus in serie; ita ut, quoties sistrum manubrio commovebatur, fideles eorum capita crebro affricati ad laminam aliam tinnitum edere. Sistri usus præcipuus erat in aqua fœdibus, Ægypti Deo, cuius simulacra sistrum aliquando manus peragebant. Moxta à *sis*, quatio. Atque ejus quidem crepitaculi sonitus horum fides necesse est; neque veris canonem aut guttum, ut naves à prælio siveonem prestat: quare hoc à Virgilio dictum puto per similitudinem, ut est à Propertio quique de Cleopatra dictum, l. 3. 9. 41.

Aut Jovi magno intrantem opponebat Anubis, Et Tyberis Nili cogens fæta minas, Romanæque tubum crepitanti pollece sistro.

609. *Omigondus Dædus*, &c.] Cæsar de Nab. l. 3. 89. *Omnes fere gentes barbararum Ægypti concordiunt*. Plutarchus nuntiat *fulcrum*, *gryphum*, *Flintem*, *ammonem*, *Prædicationem*, *simonem*, *alii*, *alii*. Principes tantum eorum nomina *scribant*, quique *trans* *lit*: et *Anubis* quorum *est* *lit*, *vel* *males* *vel* *stella* *id*.

Via recedebant gentes, et Latio, Indique vias plenumque frangebant:
 ludis ac plenis: chorus nationum erat in omnibus templis, et altaria in castris:
 ante altaria mactati iuveni tegebant terga.
 Ipse sedens aureo candentis limine Phœbi, 720
 Dona recognoscit populorum, aptatque superbis
 Postibus: incedunt victor longo ordine gentes,
 Quam varias linguas, habitum tam vestis et arma.
 Hic Nomadum genus, et disinctos Mulciber Afras,
 Hic Lelegas, Carasque, sagittiferosque Gelonos
 Finissant. Euphrates ibat jam mollior undis, 725
 Extremiq; hominum Marini, Rhœnæque bicornis,
 Indomitique Dahæ, et pontem indignatus Araxes.
 Caræ, et Gelonos sagittis armatos. Euphrates fœbat jam mollior fluctibus, et Mœtis infans
 hominum, et Rhœnæ bicornis, et Dahæ undæ invicti, et Araxes impetens pontis.

NOTÆ.

720. *Candentis limine Phœbi.*] Templo Apollinis, quod Jlandiu inebat in Palatio, tandem cum bibliotheca dedicavit, anno U. C. 720. Nondum igitur perfectum erat triumphi tempore; sed poëta ob vicinitatem temporum utrumque conjungit. *Candentis Phœbi:* è candido marmore Pari insule: nam Plinius, l. 36. 5. ait Augustum in Palatinâ sede Apollinis posuisse signa, Bupalî et Anthermi, Chiorum fratrum, opere perfecta: qui candide tantum ac Pario marmore stabantur.

721. *Dona recognoscit populorum, &c.*] *Coronas aureas,* quas victoribus Romanis imperatoribus et sociis et vestigatis provinciis gratulationis erga mittebant; ipsæ vero victæ gentes ad redimendam vitam, et fabulator Servius. Tales juxta Livium Quintus Flamininus postulis in triumpho centum quatuordecim: *Stipendia Asiaticis* ducentas triginta quatuor: Julius Cæsar juxta Appianum bis mille octingentas viginti donas. Corœnæum loco pecunia deinceps ab imperatoribus exacta est, quod aurum coronarium dicebatur. Talem exegit Cæsar ab ipsâ urbe Româ, cum ex Asiâ vieto Pharnacæ reddisset: ex Dio, l. 42. Plerumque offerebantur deinde corone illis Trium, præcipuè Jovi Capitolino: Cæsar suas post triumphum vendidit, confectamq; inde pecuniam militibus distribuit. Octavianus, juxta Dionem, ex Italia civitatibus noluit accipere: alias, quas à sociis accepit, postibus templorum videtur appendisse, juxta Virgilium.

724. *Hic Nomadum genus.*] Triumphos Octavianî describit, quâ in pompâ subactarum gentium captivi daces currum subsequebantur. I. *Nomades,* vel *Mamides:* Africana gens, ad occidentem Carthaginæ, quorum caput Cirte, nunc Constantine: ob pastoralē vitam ita dicti à *nomos*, pastus. II. *Afri disincti:* id est, vel ignavi, et labori minimè assueti; quia qui se ad opus parant, accingunt vestem altius: vel revera *puentibus vestibus induti:* hunc enim fuisse habitum Afrorum invenit Milphius Phœbi, sic Pœnum alloquens in Pœnulo Act.

6. sc. 2. v. 48. *Tu qui zonam non habes, quid in hanc venisti urbem, aut quid quaeritis?* III. *Geloni:* populi vel Scythiæ, vel Thraciæ, G. l. 115. IV. *Lelegas:* vagi Asiæ minioris populi, qui ab Homero ad meridiem Eolids circa sinum Adramyttium collocantur: ab aliis cum Caribis confunduntur, aut eis et socii permiscuntur. V. *Caras,* regionem occupant Asiæ, ad meridiem Ionie, ad occidentem Lyciæ, ad septentrionem Doridis, nunc *Adinelli.* VI. *Marini* populi in eâ parte Belgicæ Galliæ quæ proxima ad Britanniam Mag nam accedit, et ad fretum quo Britannicus oceanus cum Germanico committitur: unde *extranei dicuntur* in eâ parte: horum caput fuit Tarvanna, *Teronensis,* nunc dipta, in Picardiæ et Artesiæ confinio. De Morinis triumphavit Caius Carians, eodem anno ac dñe quo primum triumphum duxit Octavianus. VII. *Dacæ,* vel *Dahæ:* Scythicam gentem dicuntur à Stephano: et à Pomponio Mela collocantur in Asiâ; non longè à Scythiâ, circa Oceanum Asiaticum: inter Bactrianos, et Sogdianos: quod si ita est, fuerunt illi inter Augusti captivos cum Bactrianis Antonii sociis. VIII. *Euphrates,* fluvius Armeniam et Mesopotamiam aluens: de eo G. l. 509. Quid apud illum gesserit Octavianus, G. 4. 561. IX. *Rhœnæ bicornis,* de eo Ecl. 10. 47. Hunc belli causâ trajecisse secundas Romanorum Agrippa dicitur à Dionem, et triumphum tamen neglexisse, anno U. C. 717. X. *Araxes,* ex Armeniæ montibus per Mediam in mare Caspiam influens, placido primâ fluxu; sed ubi in asperiora devenit, ingenti impetu ac fragore: ut habet Pomponius Mela, l. 2. 5. De ejus pontibus ita Servius: *Quem pontibus nixus est Xerxes concedere: vel cui Alexander magnus pontem fecit, quem fluminis incrementa ruperunt: quem postea Augustus firmiore ponte ligavit.* Ad de ponte quidem Alexandri loquitur Isidorus, l. 13. 21.

724. *Mulciber.*] Vulcanus, ita dictus à *mulcendo* ac temperando ferro.

Tulla, per chryseam Vulcani, dono patenti.
Miratur : rectinque ignarus intrinsecus gaudet,
Attollens humero famamque et fato nepotum.
Moenis arduum in cyclo-
pro Vulcani tulla mœnem
matris suæ : et lotatus
spolio rerum quas ignorat,
imponebat iugum et gloriæ et famam posterorum.

NOTA.

730. Ignarus.] Quamvis enim his imagini- bus delectabatur, tamen quid ille representa-
bat peragere non poterat.

P. VIRGILII MARONIS ÆNEIDOS

LIBER IX.

ARGUMENTUM.

ÆNEA conquirendis auxiliis apud Arcadas ac Tuscos occupato, Turnus advenitur à Junone per Iridem, ut in castrensia nova Trojæ munimenta impetum faciat. Trojanis, ex Ænea præscripto non egredientibus ad pugnam, Turnus eorum naves, oppidi lateri admoles, parat incendere: sed illa, cum ex Idæa sylva materis fabricatas olim fuissent, Idææ matris benedictio sustentat marinas in Nymphas: tum nocte imminente, circa oppidum exæbia disponuntur. Interim Trojani, de revocando per nuncios Æneâ solliciti, dum inter se consultant, Nisus et Euryalus, per nobile amicorum, ultrò suscipiunt hanc provinciam: laudati ab Æcanio, dimissique, eandem Rutulorum castris usque faciunt: eorumque apertis iustis dum pergitur potè, à latigis equitibus obstiti occiduntur: capitis hastis affixa, et in castris erecta, agnoscuntur procul à Æneâ, et ingentem in oppido factum exultant, præsertim matris Euryali. Turnus oppugnationem mans instaurat. Æcanius humanum insolentius illudentem, emissâ è muris sagittâ configit. Quo successu elati Pandarus et Didias portas recludunt, et Rutulos subinde magnâ drago propellunt. Peneus facto impetu tantum triumphi, sed clavis portis, hostium multitudine circumventus, paulatim recedit in eam oppidi partem quàm Tyberis adibat, et ut erat armatus in flumen desiliens ad suos natatu revertitur.

ATQUE ea diversâ pebitis dum parte geruntur,
Iris de coelo misit Saturnia Juno

INTERPRETATIO.
At dum ista sunt in regione longè remotâ: Juno Æneâ Saturni misit à caelo Iris.

NOTA.

1. Diversâ parte.] In Etruriâ, apud urbem. Æ. 4. 700.
Ovid., E. 8. 479. De Iride, Thaumantias (730);

Per tacitum Gangēs : aut pingui flumine Nilus,
 Cūm refluit campis, et jam se condidit alveo.
 Hic subitam nigro glomerari pulvere nubem
 Prospiciunt Teucri, ac tenebras insurgere campis.
 Primus ab adversa conclamat mole Caius :
 Quis globus, ô cives, caligine volvitur atrâ ?
 Perte citi ferrum, date tela, scandite muros.
 Hostis adest, eja. Ingenti clamore per omnes
 Conduunt se Teucri portas, et mœnia complent.
 Namq; ita discedens præceperat optimus armis
 Æneas : Si qua interea fortuna fuisset ;
 Ne struere auderent aciem, non credere campo :
 Castra modò et tutos servarent aggere muros.
 Ergo, etsi conferre manum pudor ira; monstrat ;
 Objiciunt portas tamen, et præcepta facessunt,
 Armatique cavis expectant turribus hostem.
 Turnus, ut antevolvans tardum præcesserat agmen,
 Viginți lectis equitum comitatus ; et urbi
 Improvisus adest : maculis quem Thracius albis
 Portat equus, cristâq; tegit galea aurea rubrâ.
 Ecquis erit mecum, ô juvenes, qui primus in hostem ?
 Ea, ait ; et jaculum intorquens emittit in auras,
 Principium pugnae : et campo sese arduus infert.
 Clamore excipiant socii, fremituque sequuntur
 Horrisono. Teûcrum mirantur inertia corda :
 Non æquo dare se campo, non obvia ferre
 Arma viros ; sed castra fovere. Huc turbidus atq; huc
 Lustrat equo muros, aditumque per avia quaerit.
 Ac veluti pleno lupo insidiatus ovili,
 Cūm fremit ad caulas, ventos perpressus et imbres,
 Nocte super mediâ : tuti sub matribus agni
 Balatum exercent : illa asper et improbus irâ
 Sæviti in absentes : collecta fatigat edendi
 hostem irruet necemq; ecce. Sis ait, et evibrans jaculum projicit in aërem, quasi initium prælii :
 et altus inmittit sese in campum junctum urbi. Socii succedunt ei cum clamore, et sequuntur ululatu terribili. Mirantur desides animos Trojanorum : homines illas non exhibere se in æquum phœnitem, non inferre arma opposita ; sed incidere castris. Turnus iratus huc et illic circumit equos muros, et vestigat ingressum per loca inaccessa. Et veluti quando lupo sub mediâ noctem insidians ovili pleno frondet prope septem, passus ventos et pluvias : tunc agni securi sub matribus emittunt balatum : ille verò acer et percussus irâ furit adversâs absentes : furor edendi

fluvii phœidis : aut pelagi Nilus fecundis aquis, quando refluit ex agris, et jam inclinat se in alveo. Tunc Trojani procul vident nubem repentinam colligi ex obscuro pulvere, et caliginem induci in agros. Primus Caius vociferatur ex aggere opposito : O cives ! quantus globus nigro caliginis accedit ad nos ? afferte arma celeres, date spicula, conscendite mœnia : hostis instat, agite. Omnes Trojani cum magnâ vociferatione includunt se intra portas, et replent munimenta. Quippe Æneas peritissimus militaris rei sic abiens jusserat : Si casus aliquis ejusmodi contingeret, interim dum aberat : ne auderent ordinare exercitum, neve committere in campum ; tantummodo tuerentur castra et muros defensos munimentis. Itaque, licet pudor et furor hortentur eos conserere manus : tamen opponunt portas, et exequuntur mandata Æneæ, et armati expectant hostem in mediis turribus. Turnus, cūm antè currens progressus esset lentiorum turmam, stipatus viginti equitibus electis : ita accessit ad urbem inexpectatus : Thracius equus maculosus albo fort eum, et cassis aurea inumbrat cristâ rubris. O juvenes, inquit, quis erit vestram, qui primus in

NOTE.

multiplex dici possit. Nili modo exundare certis temporibus dicitur apud Solinum, c. 55. De Nilo, ejusq; septem ostiis, et beneficiâ exundatione, G. 4. 287. Comparat igitur Virgilius Turni exercitum à multis Italiae populis, qui prius dispersi per agros vagabantur, nunc in unum collecti lustruati acie incedunt non sine saevitate et silentio ; cum his duobus fluvii, non exundantibus quidem, sed post exundationem à campis in alveum resistentibus. Quidam voces illas, septem surgens sedatis amnibus : non de septem ostiis, quibus Ganges descendit potius in mare, quam surgit ; sed melius explicant de fluvii compulsiis, qui in eam influ-

unt, et quorum societate intumescit ac verè surgit : quo sensu septem, erit pro incerto quolibet numero, qui saepe à poetis per septenum aut centenum exprimitur.

49. Thracius.] De equo ejusdem modi, Æ. 5. 566. De Thraciâ eorumque ferace, Æ. 3. 14. De cristis galearum, Æ. 3. 468.

56. Equo campo. Vel plano : vel potius, ubi pari periculo, pari pugnae modo, decertare possent. De verbo lustrare, pro circumire, Æ. 1. 608.

60. Caulas.] Caula, stabulum ovium, è Gæco δολά.

63. In absentes.] In agnos à scipio per septem disjunctos.

oracula Deorum, si Troja- Si qua Phryges prae se jactant, responsa Deorum.
ni prædicant aliqua pro re: Sat satis Venerique datum, testigere quod arva 135
satisfactum est satis et Veneri, ex quo Trojani attigerunt agros secunda Italia: sunt quoque mihi fata mea adversus illa, nempe evertere bello gentem impiam, si quidem erepta est mihi sponsa. Nec ista indignatio movet solos filios Atrei, aut licitum est solis Mycenis sumere arma. At nonne satis est tuis semel periisse? satis esset, non adhuc omnino abhorrentibus à muliebris genere, peccasse prius. Illi, quibus haec tutela aggeris interjecti, et fossa nos remorantes, quæ parùm disterminant eos à morte, augent audaciam: nonne videntur muros Trojæ, structos manu Neptuni, collabi in flammam? at vos, o selecti socii dicite: Quis parat evertere ferro vallum, et quis impugnare mecum castra timida? non est opus mihi contra Trojanos armis Vulcani, non mille navibus: statim adjungant se illis omnes Tusci socios: ne motuant noctem, et ignavum furtum Palladii, occisis custodibus supremæ arcis: nec occubitur in obscuro utero equi. Ratum est cingere muros ignibus palam de die. Faciam ne existiment sibi negotium esse cum juventute Pelagæ et Achivæ, quos Hector protraxit usque ad decimum annum. Jam verò, siquidem optima pars diei lapsa est: quod restat, o viri, re feliciter inchoatâ, reficite hilares corpora, et parati expectate prælium. Interim committitur Messapo cura collocandi ad portas stationes vigilum, et circumdandi munimenta ignibus. Quatuordecim Rutuli electi sunt qui observent muros cum militibus:

NOTÆ.

134. *Phryges.*] Trojani, qui per contemptum sic appellabantur, ob Phrygum molliorem, Æ. 1. 381.

138. *Atridas.*] Atrei, Mycenarum regis, filios: *Agamemnonem*, Æ. 3. 64. et *Menelam*, Æ. 2. 264. Qui ob raptum à Paride Trojano Helenam, Menelai conjugem, Græciam universam in Trojanos concitârunt. De *Mycenis*, Peloponnesi urbe, Æ. 1. 284.

140. *Sed periisse semel, &c.*] Concisa admodum sententia, ideoque subobscura: quæ juxta traditam interpretationem sic fusiùs explicari potest. *Nonne sufficit ipsis jam semel periisse propter amorem fœminarum?* certè quicunque alii nondum odissent penitus omne genus fœmineum; iis satis fuisset peccare prius: id est, satis esset peccasse prius: sive, satis esset memoria prioris peccati et poenæ, ut ab amore fœminarum averterentur: non iterum idem peccarent, et novam sibi perniciem accerterent.

142. *Valli.*] Dicitur vallum et vallus. Vallum, munimentum est: ex aggestâ terrâ, quæ propriè agger dicitur; et sudibus, sive palis, qui propriè dicuntur valli quibus terra aggesta cohabetur. De *Trojæ muris à Neptuno fabricatis*, Æ. 2. 610.

148. *Armis Vulcani.*] Dao videtur dicere; et se non egere armis à Vulcano fabricatis, qualia Achilles habuit, Æ. 8. 388. nec se usurum proprio ense, quem habuit ipse Turnus, à Vulcano item donatum, Æ. 12. 90. De mille carinis, Græcorum ad Trojam, Æ. 2. 198. De Etruscis, Æ. 8. 479. De nocturno furto Palladii Trojani, facto ab Ulysse et Diomede, Æ. 2. 166. De equo Trojano, et Græcis eo inclusis, Æ. 2. 260. De Danais, Æ. 1. 30. De Pelagis Thessalis, Ibid. v. 624. De Heclore, Priami filio, Ibid. v. 483.

Delecti : aut illos centeni quemque sequuntur,
Purpurei cristis juvenes auroque corusci.
Discurrunt, variantque vices, fusique per herbam
Indulgent vine, et vertunt crateras ahenos. 165
Colluceat ignes : noctem custodia ducit
Insomnem ludo.

Hæc super è vallo prospectant Troës, et armis
Alta tenent ; necnon trépidi formidine portas
Explorant, pontesq; et propugnacula jungunt : 170
Tela gerunt. Instant Mnestheus acerq; Serestus :
Quos pater Æneas, si quando adversa vocarent,
Rectores juvenum et rerum dedit esse magistros.

Omnis per muros legio sortita periculum 174
Excubat, exercetq; vices, quod cuiq; tuendum est.

Nisus erat portæ custos, acerrimus armis,
Hyrtacides ; comitem Æneæ quem miserat Ida
Venatrix, jaculo celerem levibusque sagittis :
Et juxtâ comes Euryalus, quo pulchrior alter
Nou fuit Æneadum, Trojana nec induit arma ; 180
Ora puer primâ signans intonsa juventâ.

His amor unus erat pariterque in bella ruebant :
Tunc quoque communi portam statione tenebant.

Nisus ait : Dii-ne hanc ardorem montibus addunt,
Euryale ? an sua cuiq; Deus sit dira cupido ? 185

Aut pugnam, aut aliquid jamdudum invadere
magnam

Mens agitat mihi ; nec placidâ contenta quieto est.

Cernis, quæ Rutulos habeat fiducia rerum :

Lumina rara micant : somno vinoque soluti

Procubuerunt : silent latè loca. Percipe porro 190

Quid dubitem, et quæ nunc animo sententia surgat.

Æneam acciri omnes, populusque, patresque,

Exposcunt : mittinge viros, qui certa reporent.

Si tibi, quæ posco, promittunt : (nam mihi facti

deus sit unicuique Deus ? Jamdudum animus suggeret mihi aggredi, aut certamen, aut aliquid magnum ; nec contentus est hoc otio tranquillo. Vides, quæ confidentia rerum occupet Rutulos ignes rari splendunt : jacuerunt labefacti somno et vino : loca omnia undique silent. Adverte porro quid mediter, et quod consilium suboritur animo meo. Omnes, et plebs, et proceres, petunt revocari Æneam : et mitti homines, qui referant certa de eo. Si pollicentur se daturos tibi ea quæ peto (nam gloria facti sufficit mihi)

illos verb singulos sequuntur centum juvenes purpurati cristis et fulgentes auro. Divagantur, et succedunt sibi invicem, et projecti in gramina vacant compositationi, et exhauriunt pocula ærea. Micant ignes : vigiles transigunt noctem insomnem ludendo. Trojani prospiciunt ista desuper ex aggeribus, et servant armis summas partes murorum : præterea pavidi metu circumspectant portas, firmant pontes ac propugnacula : habent arma expedita. Urgent Mnestheus et ardens Serestus : quos pater Æneas, si res adversæ aliquando id exigerent, jusserrat esse moderatores juvenum et administratos rerum. Quodlibet agmen, per sortem exponens se periculo, excubat per muros, et variat vices, secundum id quod unicuique consilii servandum. Nisus, filius Hyrtaci, ardentissimus in bello, quem Ida venatrix dederat Æneæ comitem, promptum jaculo et sagittis levibus, erat custos portæ : propè erat Euryalus, quo nullus alius Trojanorum formosior fuit, nec tulit arma Trojana ; puer notans vultum imberbem primâ juventute. Ecce illis amor mutuus, et simul solabant currere ad pugnam tunc etiam servabant portam communibus excubiis. Nisus dixit : Euryale, an Dii immittunt animum hunc ardorem ? an sua cupido ar-

NOTÆ.

165. Crateras.] De iis poculis, Ecl. 5. 68.

170. Pontes et propugnacula.] Pontes et scalas, quibus turres et munimenta inter se committabantur, ut possent obsecari discurrere. De legione, G. 2. 279.

177. Ida Venatrix.] Vel mater Nini nomine Ida ; vel mons Ida, Æ. 2. 801. qua dicitur venatrix, quia venatoribus frequens : ut G. 3. 44. Domitrix Epidauri equorum.

181. Primâ juventâ.] Lamine, quæ primæ juventutis indicium est.

185. An sua cuique, &c.] An verò unusquis-

que, id quod valdè vult, divino impulsu se sibi fingit velle ?

191. Quid dubitem.] Quid mediter, quid deliberem facere, omnis enim deliberatio cum dubitatione conjuncta est.

194. Si tibi, quæ posco, promittunt.] Hæc torquent se interpretes levi de causâ. Sensus est : Si tibi tribuant mercedem, quam sum petiturus ; idque ait, ex amicorum ingenio, qui sibi unis periculosa, amicis commoda quaerunt. Hoc manifestum est ex iis quæ sequuntur : nam mihi facti fama sat est. Opponit enim famam

videor posse invenire juxta Fama sat est, tamule videor reperire sub illo 195
 illum collem iter ad urbem Posse viam ad muros et moenia Pallantea.
 et munimenta Pallantes. Obstupuit magno laudum percussus amore
 Euryalus, simul his ardentem affatur amicum;
 Me-ne igitur socium summis adjungere rebus,
 Nise, fugis? solum te in tanta pericula mittam? 200
 Non ita me genitor bellis assuetus Opheltas
 Argolicum terrorem inter Trojaeque labores
 Sublatum erudiit: nec tecum talia gessi,
 Magnanimum Aenean et fata extrema secutus.
 Est hic, est animus lucis contemptor; et istum 205
 Qui vitâ benè credat emi, quò tendis, honorem.
 Nisus ad hæc: Equidem de te nil tale verebar,
 Nec fas: non: ita me reserat tibi magnus ovantem
 Jupiter, aut quicumque oculis hæc aspexit æquis.
 Sed si quis (quæ multa vides discrimine tali) 210
 Si quis in adversum rapiat casusve Deave,
 Te superesse velim: tua vitâ dignior ætas.
 Sit, qui me raptum pugna, pretiove redemptam,
 Mandet humo solitâ; aut, si qua id fortuna vetabit,
 Absenti ferat inferias, decoretque sepulchro. 215
 Neu matri miseræ tanti sim causa doloris:
 Quæ te sola, puer, multis è matribus ausa,
 Prosequitur; magni nec moenia curat Acestre.
 Ille autem: Causas nequicquam necis inanes,
 Nec mea jam mutata loco sententia cedit: 220
 Acceleremus, ait. Vigiles simul excitat: illi
 Succedunt, servantque vices: statione relicta
 Ipse comes Niso graditur, regemque requirunt.
 Cætera per terras omnes animalia somno 225
 Laxabant curas, et corda oblita laborum:
 Ductores Teucrum primi, et delecta juvenus,
 Consilium summis regni de rebus habebant:
 Quid facerent, quisve Aeneæ jam nuntius esset.
 Stant longis adnixi hastis, et scuta tenentes,
 prætextus: nec meum consilium jam mutatum movetur loco meo: properamus. Simul exper-
 gefacit exorbitores: illi succedunt, et tuerentur portas ordine suo. Ipse Euryalus relictis excu-
 biis, incedit comes Niso, et adeunt regem. Animalia reliqua per omnes regiones solvebant
 somno curas et animos immemores laborum. Primi decem Trojanorum et juvenes lecti habebant
 deliberationem de maximis negotiis regni: quid agerent, aut quis jam iret nuntius ad Aeneam.
 Stant nixi longis hastis, et tenentes clypeos,

NOTE.

commodis. De Pallantæ urbe, Evandri regi-
 giæ, Æ. 8. 51.
 202. Argolicum.] Græcunā ab urbe Argis,
 Æ. 1. 284.

207. De te nil tale verebar.] Nil tale de te ti-
 mebam, quale suspicaris: neminem timidus
 esses, cum inter bella natus et educatus sis,
 &c.

213. Raptum pugna, &c.] Sic Antigone
 cadaver Polynicis fratris è pugna campo clam
 eripuit. Et Priamus cadaver Hectoris filii

magno munibus ab Achille redeiit ad sep-
 culturam.

215. Absenti ferat, &c.] Si cadaver meum
 haberi non possit, saltem honorarium mihi
 sepulchrum struat. Æ. 3. 304. inferatq; sepul-
 chro dona, quæ ideo inferiæ dicuntur: aquam,
 lac, mel, vinum, sanguinem, et aliquando et-
 tiam exsectis capillos, &c. 3. 62.

218. Murnia Aceste.] Urbem apud Siculos
 conditam Trojanis mulieribus, et regi Siciliæ
 Aceste commendatam, Æ. 5. 755.

Castroꝝ et campi medio. Tum Nisus, et una
Euryalus; confestim alacres admittit orant: 231
Rem magnam, pretiumq; moræ fore. Primus Iūlus

Accepit trepidos, ac Nisum dicere jussit.
Tunc sic Hyrtacides: Audite ô mentibus æquis
Æneadæ: néve hæc nostris spectentur ab annis,
Quæ ferimus. Rutuli somno vinoque sepulti 236
Conticuere: locum insidiis conspeximus ipsi,
Qui patet in bivio portæ, quæ proxima ponto.
Interrupti ignes, atterque ad sidera fumus
Erigitur. Si fortunâ permittitis uti:

Quæritum Ænean ad moenia Pallantea,
Mox hic cum spoliis, ingenti corde peractâ,
Affore cernitis. Nec nos via fallit euntes:
Vidimus obscuris primam sub vallibus urbem
Venatu aspidem, et totum cognovimus amnem. 245

Hic annis gravissatque animi maturus Alethes:
Dii patrii, quorum semper sub numine Troja est,
Nam tamen omnino Teucros delere paratis,
Cum tales animos juvenum et tam certa tulistis 249
Pactura. Sic memorans, humeros dextrasq; tenebat
Amborum, et vultum lacrymis atque ora rigabat.

Quæ vobis, quæ digna, viri, pro talibus ausis
Præmia posse reat solvi? pulcherrima primum
Dii moresque dabunt vestri: tum cætera reddet
Astutum pius Æneas, atque integer ævi 255

Ascanius, meriti tanti non immemor usquam.
Immo ego vos, cui sola salus genitore reducto,
Excipit Ascanius, per insignos, Nise, Penates,
Assaracique Larem, et canæ penetralia Vestæ,
Obtestor: quæcunque mihi fortuna fidesq; est, 260
In vestris pono gremiis: revocate parentem,
Reddite conspectam; nihil illo triste recepto.
Bina dabo argento perfecta atque aspera signis
Pocula, devictâ genitor quæ cepit Arisbâ:

Æneas statim restituit reliquam: et Ascanius quæto vigens ætate, nunquam futurus immemor
tanti officii. Ego verò, addit Ascanius, cujus unica salus est in patrè revocato, vos precor, ô
Nise, per magnos Penates, et per Larem Assaraci, et per adyta candidæ Vestæ: quæcunque
est mihi sollicitas et fiducia, hæc depono in sinu vestros: revocate patrem meum, reddite mihi
pæpcentiam ejus: nihil funestum erit illo recuperato. Donabo vobis duo pocula consecrata ar-
gento et insculpta signis, quæ pater cepit captâ Arisbâ:

in medio castrorum et cam-
pi. Tunc subito Nisus et
Euryalus simul rogant ad-
mitti: rem esse magnam, et
fore utilitatem in morâ. Iu-
lus primus excepit festinan-
tes, et imperavit Nisum lo-
qui. Tunc sic ait filius
Hyrtaci: O Trojani, audite
animis benevolis: et ne
ista, quæ proponimus, as-
tinentur ex ætate nostrâ.
Rutuli, obruti somno et vi-
no siluerunt: vidimus ipsi
locum occultæ fugæ, qui
apertus est iuxta bivium
portæ, quæ vicina est mari.
Ignes rari, et niger fumus
tollitur ad astra. Si sinatis
nos cui hæc fortunâ: vide-
bitis Æneam, quæsitam &
nobis ad urbem Pallanteam,
hic præsentem fore cum
spoliis, patratâ magnâ strage.
Nec via illa nos decipiet
euntes: consideravi-
mus frequenti vocatione
vicinam illam urbem inter
valles opacas, et explora-
vimus totum fluvium. Tunc
Alethes gravis ætate et
prudens mente ait: O Dii
patrii, quorum sub potestate
Troja est, non tamen
vultis evertere penitus Tro-
janos, quandoquidem de-
distis illis tales animos ju-
venum, et tam firma corda.
Sic loquens, amplectebat
manus et humeros utrius-
que, et irrorabat os et su-
ciem ssetu. O viri, quam
mercedem, quam dignam
mercedem putem posse re-
tribui vobis pro talibus
cepis? primum Dii et virtus
vestra reddent vobis pul-
cherrimam: deinde pius

240

255

260

NOTE.

232. Pretiumque mora fore.] Se quidem in-
terumpere consilia, quæ tum habebantur,
isque moram afferre: sed utilitatem aliquam
in hac morâ esse futuram.

236. Trepidus.] Festinantes, suprâ, v. 114. De
Eutidis, Æ. 7. 794. De Pallante urbe, Æ. 8. 61.

244. Primam sub vallibus urbem.] Vixinas
urbis Pallantes valles, qui primi sunt urbis
vultu aditus: urbe enim ipsa erat in monte.
De Teucris, Æ. 1. 235.

264. Dii moresque, &c.] Nam virtus et recte

factorum conscientia sibi ipsa præmium est,
Æ. 1. 603.

258. Penates, Assaracique, &c.] Penates et
Lar, Dii domestici. Vesta, Dea igni inextinc-
to prædens. Assaracus familiæ caput, Trois
filius: Æneæ proavus, Æ. 1. 284. Hunc ver-
sam jam explanavimus, Æ. 5. 744.

264. Arisbâ.] Urbe Troadis, à Trojanis ex-
pugnata paulò ante bellum Græcum, circa
Abydum et Lampsacum, Propontidem versus,
ex Strabone, lib. 13.

et duos tripedas, duo magna talenta auri: magnum craterem, quem Dido Sidonia dedit mihi. Si autem acciderit mihi victori domare Italiam, et consequi regnum, et trahere sortem spoliolum: vidisti, quo equo et quibus in armis Turnus ibat aureus? ego eximam e sortitione illum eundem clypeum, et cristas rubras, quas jam nunc est tua merces, o Nise. Insuper pater meus donabit duodecim electa corpora matrum captivorum, et captivos totidem et iis omnibus arma propria: præterea, quicquid agrorum possidet ipse rex Latinus. Te autem, o venerande juvenis, cui ætas mea succedit spatio viciniore, jam excipio te toto sinu, et adjungo sociam in omnes eventus. Nullus homines acquiratur meis rebus sine te, sive faciam pacem, sive bella: committam tibi supremam curam agendi, et dicendi. Ad quem Euryalus respondet talia: Me nulla dies ostendit degenerem à tam audacibus cepit: tantummodò contingat mihi sors prospera, non funesta. At peto à te rem unam magis quàm cetera muneris. Est mihi mater ex antiqua stirpe Priami: quam, nec Trojana tellus, nec urbs regis Aecæ, impedit infelicem, quod minus abiret mecum. Ego desero nunc illam, inasiam hujus discriminis qualemque est, et insalutam: testor noctem et dexteram tuam, quod non possum tolerare sctus matris. Sed tu, precor, solare egeantem, et subveni derelictam: permittite me exportare hinc hanc spem de te: curram audacior in omnia pericula. Trojani commotis mentibus effunderunt lacrymas; præcæteris formosus Ascanius, et speciem charitatis erga parentes percussit ejus animum. Deinde ita loquitur: Promitto omnia digna magnis tuis inceptis: quippe illam mihi erit mater, et nomen Creusæ tantummodò deerit: nec levis favor debetur ipsi, quod pepererit talem filium: quicumque eventus sequatur hoc factum. Juro per hoc caput meum, per quod pater meus consueverat jurare

Et tripodas geminas, auri duo magna talenta: 265
Cratera antiquam, quam dat Sidonia Dido.
Si verò capere Italiam sæptisq; petiri
Contingerit victori, et prædæ ducere sortem:
Vidisti, quo Turnus equo, quibus ibat in armis,
Aureus? ipsum illum clypeum cristasque rubentas
Excipiam sorti, jam nunc tua præmia, Nise. 271
Præterea bis sex genitor lectissima matrum
Corpora, captivosq; dabit, suaque omnibus armis
Insuper, id campi quod rex habet ipse Latinus.
Te verò mea quem spatiis propioribus ætas 275
Insequitur venerande puer, jam pectore toto
Accipio, et comitem casus complector in omnes.
Nulla meis sine te quæretur gloria rebus:
Seu pacem, seu bella geram: tibi maxima resurget
Verborumque fides. Contra quem talia fatur 280
Euryalus: Me nulla dies tam fortibus ausis
Dissimilem arguerit: tantum fortuna secunda,
Haud adversa cadat. Sed te super omnia dona
Unum oro. Genitrix Priami de gente vetusta
Est mihi: quam miseram tenuit non illa tellus 285
Mecum excedentem, non moenia regis Aecæ.
Hanc ego nunc, ignaram hujas quodcumq; periculi est,
Inque salutatam linquo: nox et ira testis
Dextera, quod nequeam lacrymas perferre parenti
At tu, oro, solare inopem, et succurre relicto. 290
Hanc sine me spem ferre tui: audentior ibo
In casus omnes. Perculsa mense dederunt
Dardanidæ lacrymas; ante omnes pulcher Nilus,
Atque animam patriæ strinxit pietatis imago.
Tum sic effatur: 295
Spondeo digna tuis ingentibus omnia cooptis.
Namque erit ista mihi genitrix, nomenq; Creusæ
Solum defuerit: nec partum gratia talem
Parva manet; casus factum quicumque sequatur.
Per caput hoc juro, per quod pater antè solebat: 300

NOTÆ.

265. Tripodas, &c.] De iis ægorum usu apud antiquos, E. 5. 110. De talentis, ibid., E. 5. 112. De cratere, Ecl. 5. 68. De Sidonia Didone, E. 1. 446.

274. Id campi quod, &c.] Non totum quidem Latini regnum: sed agros qui erant in privatis Latini bonis: quales, honoris causa, republica regibus dabat. Sic agrum deinde habuit Tarkinus superbus Romæ in campo Martio.

283. Haud adversa.] Ita reponimus ex Hein-

sio; sensu facili: cum antea legeretur, aut adversa; nullo, aut perquam obacuro sensu. De urbe Aecæ, in Sicilia, E. 5. 755.

297. Creusæ.] Matris Ascanii, de qua, E. 2. 772.

300. Per quod pater, &c.] Caput intelligit eum, quod ut sibi charissimum attestari solebat Æneas ante, id est, vel olim, Trojæ, cum Ascanius puer esset: vel priusquam abiret ad Eum drum. Caput enim quasi sacrum reverentiam veteres; unde per illud jurabant.

Que tibi polliceor reduci, rebusque secundis,
 Hæc eadem matrigue tuæ generique manebunt.
 Sic ait illacrymans; humero simul exiit ensen
 Auratum, mirâ quem fecerat arte Lycaon
 Gnosius, atq;abilem vaginâ aptarat eburnâ. 305
 Dat Niso Mnestheus pellem, horrentisq; leonis
 Exuvias: galeam fidus permutat Alethes.
 Protinus armati incedunt, quos omnis euntes
 Primorum manus ad portas juvenumque sonantem
 Prosequitur votis: necnon et pulcher Iulus,
 Ante annos animumque gerens curamque virilem!
 Multa patri portanda dabat mandata: sed aure
 Omnia discerpunt, et nubibus irrita donant.

Egressi superant fossas, noctisque per umbram
 Castra inimica petunt: multis tamen ante futuri
 Exitio. Passim vino somnoque per herbam 316
 Corpora fusa vident: arreptos litore cursus,
 Inter lora rotasque, viros: simul arma jacere,
 Vina simul. Prior Hyrtacides sic ore locutus:
 Euryale, audandum dextrâ: nunc ipse vocat res.
 Hæc iter est: tu, ne qua manus se attollere nobis
 A tergo possit, custodi, et consule longè. 322
 Hæc ego vasta dabo, et lato et limite ducam.
 Sic memorat vocemq; premit: simul ante superbam
 Rhamnetaum aggreditur, qui fortè tepetibus altis
 Extractus, toto proflebat pectore somnus: 326
 Rex idem, et regi Turno gratissimus augur;
 Sed non augurio potuit depellere pestem.
 Tres juxta famulos timorè inter tela jacentes,
 Armigerumque Remi premit, aurigamque sub ipsis
 Nactus equis, ferroque secat pendentia colla. 331
 Tum caput ipsi suffert dourno, truncumq; relinquit
 Sanguine singultantem; atro tepefacta cruore
 Terrâ toriq; madent: necnon Lamyramq; Lamumq;
 Et juvenem Serranum; ita qui plurima nocte 335

sequitur, et cohibet vocem: et continud invadit enses gloriosum Rhamnetaum, qui fortè exhalabat somnum toto pectore suffultus altis stragulis: idem rex et augur dilectissimus Turno; sed non potuit avertere divinationes. Opprimunt prope illum tres ministres promiscue stratos inter arma, et armigerum Remi, et aurigam, reperiens eum sub ipsis equis, et abscindit gladio colla pendula. Deinde amputat caput Remo ipsi domino eorum, et linquit truncum ejus singultantem sanguine: terra calefacta et lecti insciantur nigro sanguine. Præterea opprimunt Lamyram, et Lamum, et juvenem Serranum; qui formosus vultu

eadem illa que promitto tibi redamti et post rem feliciter gestam: eadem illa servabatur tue matri et familiæ. Sic dixit plorans: et simul extrahit ex humeris gladium auratum, quod Lycaon Gnosius fecerat mirâ industriâ, et incinaserat accommodum in vaginâ eburnâ. Mnestheus donat

Niso velus et spoliū bispidi leonis: fidelis Alethes restat cum eo cassidem. Continud progrediuntur armati: quos abeuntes omnis turba procerum et juvenum et senum conitatur votis usque ad portas: præterea etiam formosus Ascanius, prae se ferens animum et sollicitudinem virilem ante statum, dabat ipsi mandata plurima perferenda ad patrem: sed venti dissipant omnia, et asparunt in inaniam per nubes. Egressi transiliunt fossas, et per tenebras noctis tendunt ad castra hostilia: prius tamen futuri exitio plurimis.

Aspiciunt corpora projecta promiscue inter gramina per somnum et vinum: cursus erectos in litore homines inter habenas et rotas: arma simul jacere, simul vina. Filius Hyrtacis primus sic ore dixit: Euryale, testandum est aliquid manu; jam res ipsa nos invitat. Iter nostrum est per hanc partem: tu observa, ne ulla turba possit assurgere contra nos à tergo, et provide procul. Ego vasta ista loca, et ducam te per spatiosam viam. Sic

NOTE.

304. *Lycaon Gnosius.*] Artifex nobilis ex urbe Gnoso in Cretâ insulâ: ubi arma singulâ arte fabricabantur, Æ. 3. 104.

313. *Nubibus irrita.*] Innuat ipse esse mortuos, antequam ad Æneam perveniant.

316. *Ante.*] Vel, antequam ipsi moriantur, quod subobscure tantum significat. Vel, antequam ad castra hostium perveniant: et sic dicendum, inter urbem et castra spatium fuisse, ubi discurrebant illi, qui propius adnoti muris à Turno fuerant, et jam viso sepulti in gramine decubuerant.

327. *Rex idem.*] Præbuit ad morem Romanum, qui post exactos reges inductus est: ut è patriciis eligeretur sacrorum rex, vel rex sacrificum: subditus tamen in erat pontifici summo, et ab auguribus et pontificibus eligebatur. Talis Rhamnes augur mihi videtur fuisse.

328. *Augurio.*] De hac arte divinandî, Æ. 2. 703. *Pestem,* rem quamcumque exitialem: hic mortem, alibi incendium, Æ. 5. 683.

335. *Plurima.*—*Luserat.*] Plurimum: neutrum plurale, pro adverbio. Sic G. 4. 128. *Serra comanlem Narcisium;* id est, serrâ

luserat multam per hanc noctem, et stertebat solutus membris ob multum Bacchum: fortunatus, si continens adaequasset ludum illum nocti, et prodixisset usque ad diem. Quemadmodum leo jejunos, tumultuans in ovilibus plenis, devorat et lacerat pecudes teneras et silentes praeter timore, et frendet gutture sanguinolento, nam immoderata fames impellit. Non minor est strages edita ab Euryalo: ipse quoque inflammatus sevit, et aggredditur in medio multum vulgus sine honore, et Fadum, et Hebesum, et Rhœtum, et Abarim, improbes: Rhœtum expergefatum et aspicientem omnia, sed qui timens occultabat se post amplum poculum; cui assurgenti abscondit propius totum gladium in pectore objecto, et retrahit eum post certam mortem. Hic Rhœtus ejicit animam sanguineam, et moriens reddit vinum confusum cum sanguine. Hic Euryalus ardens continuat eadem. Et jam pergebat ad socios Messapi, ubi spectabat ignem ultimum extinguere, et equos solutos de more pascere herbam: quando Nisus dixit breviter talia verba, quippe animadvertit se et socium rapi nimiam cupiditate stragis: Desinamus, nam dies non commodus nobis inveniet. Satis poenarum sumptum est: via aperta est inter hostes. Linquunt plurima arma hominum ornata solido argento, et pocula, et pretiosas impatas. Euryalus rapit Rhœmetis phalaras, et balteum aureum clavis: quae munera Cadiceus opulentissimus miserat quondam Remulo Tiburtino, cum absens rellet eum sociare hospitio: ille Remulus moriens dedit possidenda nepoti suo: sed post Remuli mortem, Rutili obtinuerant ea tempore belli, per pugnam. Euryalus rapit hæc, et frustra accommodat robustis humeris suis.

NOTE.

337. *Membra Deo victus.*] Somno, ut vult Cerdanus: ut ego arbitror, *Baccho*: quem jam Deum simpliciter nuncupavit, *Æ.* 1. 636. *Munera lætitiæque Dei.* Protinus, continuo lapsus, atque ordiæ, *Æ.* 3. 416.

339. *Turbans.*] Tumultuans, sic *Æ.* 6. 800. *Turbans trepida ostia Nili.*

348. *Multâ morte recepit.*] Vel eduxit multo cruore stillantem: vel non eduxit nisi post certam mortem.

349. *Purpuream animam.*] Homerus, *Iliad.* 6.83. *αἷματιος ἄνθρωπος, purpurea mors.* Locutio repetita ex veterum quorundam opinione: qui præcipuum animæ sedem statuebant in sanguine, animamque esse ipsam sanguinem etiam nonnulli putabant.

350. *Furto furvidus instat.*] Furtum vocat, vel spoliationem cadaverum et armorum direptionem; vel eadem ipsam furtim et tacite

eistam; furtum quippe est quicquid oculis patrat, *Æ.* 6. 808.

359. *Phalaras—et aurea bullis Cingula.*] *Phalære*, ornamenta equorum, *Æ.* 5. 310. *Æ.* 7. 278. *Cingula*, balteus, quem vocat Varro *cingulum* de corio bullatum: Virgilius, *Æ.* 12. 942. de balteo Pallantis ait: *notis fulserunt cingula bullis.* Bullæ verb erant clavorum aureorum quædam capita, cingulis affixa: ob similitudinem ita dicta à bullis, quæ in aquis ebullientibus excitantur. Non abstinere fuit ornamentum aureum, pueris nobilibus appendi solitum è collo, bulla item nuncupatum.

361. *Hospitio cum jungeret abrens.*] Veteres hospitii jura mutuis muneribus colebant, abrensentes præsentibus. De *cristis galearum*, *Æ.* 8. 468.

364. *Neguloquam.*] Quia mox occidendus erat, et hæc ipsa spolia missurus.

Tum guleam Messapi habilem cristisque detoram
Induit. Excedunt castris, et tuta capessunt. 366
Interea præmissi equites ex urbe Latinâ,
Cætera dum legio campis instructa moratur,
Ibant, et Turno regi responsa ferebant,
Tercentum, scutati omnes, Volscente magistro. 370
Jamq; propinquabant castris, muroque subibant;
Cum procul hos lævo flectentes limite cernunt:
Et galea Euryalum sublastris noctis in umbrâ
Prodidit inmemorem, radiisque adversa refulsit.
Haud temerè est visum, conclamat ab agmine Vol-
scens:

State, viri: quæ causa viæ? quive estis in armis?
Quove tenetis iter? Nihil tendere contra:
Sed celerare fugam in sylvas, et fidere nocti.
Obiiciunt equites sese ad divortia nota
Hinc atq; hinc, omnemq; aditum custode coronant.
Sylvæ fuit latè dumis atque ilicè nigrâ
Horrida, quam densi complerant undique sentes:
Rara per occultos ducebat semita calles.
Euryalum tenebræ ramorum onerosaque præda
Impediant, fallique timor regione viarum. 385
Nisus abijt: jamque imprudens evaserat hostes,
Atque locos, qui post Albæ de nomine dicti
Albani: tum rex stabula alta Latinis habebat.
Ut stetit, et frustra absentem respexit amicum:
Euryale infelix, quâ te regione reliqui?
Quæve sequar? rursus perplexum iter omne revol-
vamus. Fallacis sylvæ, simul et vestigia retrò
Observata legit, dumisque silentibus errat:

rum et spolia gravia retardant Euryalum, et metus aberrandi à recto spatio litieris. Nisus effugit: et non providens amico jam clapsus erat ab hostibus; et ex agris, qui diu de vocati sunt Albani, de nomine Albæ: Tunc rex Latinus collocabat illis stabula sublimia. Postquam constitit, et frustra respectavit amicum absentem: ait: O miser Euryale, quo loco deservi te? aut quâ quæram te? Iterum remotis viis omnes ducibus sylvæ dolose, simul et revolvit vestigia retrò quæsitâ, et vagatur inter dumos tacitos:

NOTE.

367. Ex urbe Latinâ.] *Laurentis*, E. 7. 68.
368. Cætera legio.] *Fœdilis*. Nam in legione Romanâ communius trecenti fuere equites, pedites vulgè quater mille: hæc antior aliquando fuerit numerus. Igitur mittebatur ab Amata Laurenti reginâ, legio ad Turnum, ducem Volscens: sed equitatus, utpote expeditior, præmissus fuerat; peditatus adhuc in campis circa Laurentum, utpote tardior, morabatur.

370. Scutati omnes.] Scutum enim oblongum, non rotundus *elypeus*, in usu fuit Romanorum equitum. Vide Lipsium. De *formâ scuti*, E. 8. 450.

372. Lævo flectentes limite.] Ad septentrionem: quem juvenes habebant ad levam, Volscens cum equitibus ad dextram.

381. Illic nigrâ.] *Ilex* arbor glandifera, *ycine*, HOLM OAK.

387. Lacus.] Qui rescribunt ex fide aliquot codicum, *lacus*; ii minime videntur ad locum et tempus attendere. Nam *Pallantium*, ubi nunc *Roma*, quinque admodum lacus nostris Gallicis ab urbe Ostiâ disiectum erat, ubi tum *Troja nova*. Lacus autem *Albanus*, de quo E. 8. 48. ad orientem utriusque urbis longè recedebat, hinc à Pallanteo quatuor leucis, inde item quatuor à Trojâ novâ disjunctus: atque hæc de loco. Jam quantum ad tempus: Nisus et Euryalus circa median noctem, eamque motivam, urbe exierant; ut patet ex militum ludo, somno, ignibus extinctis: noctis partem aliquam in proceam consilio ac deliberatione traduxerant; aliquam item in cæde peragenda. Qui fieri igitur potest, ut Nisus fugâ elapsus sit à Trojâ novâ ad Albanum lacum, qui quatuor leucæ sunt; item ab Albano lacu ad ultima castrorum loca, amici querendi causâ,

audit equos, audit sonitus, **Audit equos, audit strepitus, et signa sequentium.**
 et tubas persequens. **Nec longum in medio tempus, cum clamor ad aures**
 Nec longum tempus **ebii** **Pervenit: ac videt Euryalum; quem jam manu**
 illo intervallo, quando cla- **omnis,** **396**
 mor attingit aures: et car-
 nit Euryalum; quem omnis
 turba repente strepitu
 ac sonita jam trahit, inter-
 ceptum errore loci et noc-
 tia, et incassum agentem
 multa. Quid agat? quo ro-
 bore, quibus armis audeat
 liberare juvenem? an me-
 riturus immitat se in me-
 dios hostes, et acceleret
 per plagas necem glorio-
 sam? Statim libans has-
 tile brachio contracte, re-
 spectans Lunam sublimem,
 his verbis orat eam: Tu
 Dea, tu propitia face meo
 conatai: **6** Latonia, gloria
 siderum, et tutatrix sylva-
 rum. Si pater meus Hyrtac-
 us obtulit unquam pro me
 tuis altaribus aliqua munus-
 ra; si ipse meis venationi-
 bus accumulavi aliquas, aut
 opposui **6** fornice, aut affi-
 xui ad culmina tibi conse-
 crata: permitte me disce-
 pere hanc terram, et dirige
 per aërem hoc hastile.
 Sæc locutus fuerat; et ad-
 nitens toto corpore evibat
 forrum: hastile volans di-
 vidit caligisem noctis, et
 pervadit in dorsum Sulmo-
 nis oppositi, et illic rumpit-
 ur, et traiecit præcordia
 rupte ligna. Sternitur ille,
 emittens e pectore flurium
 calentem, frigescent, et
 succutit uterum longis sin-
 gultibus. Circumspiciunt
 in diversas partes. Ille ser-
 ventior hoc uccensus ecce in-
 torquebat i supremâ auri
 parte hastile aliud. Dum
 illi tumultuant: hastile stridens incidit in Tagum per tempora gemina, et calefactum stetit
 in cerebro transfuso. Volscens asper fuit, nec vidit ulla libratorem teli; nec quod ferendus
 posset inferre se: At tu, ait, dabis mihi sanguine calido penas debitas ab utroque acerrim. Si-
 mul educto gladio irruerat in Euryalum. Tunc autem Nisus terribis, extra mentem positus,
 vociferatur; nec ulterius potuit occultare se umbris, aut pati tantum dolorem. Me, me regis
 adsum qui et comam: vertite in me arma, O Rutuli, omnis dolus meus est: isto nihil ausus
 est,

NOTE.

redlerit, quam quantus alius sunt lunæ: onq;
 locas octo latera brevissimum noctis
 modis spatium perfecerit? Quo fit ut legem
 locas, non latus: eoque explicem de parte
 aliqua agri Albani, qui tunc fertè ad usque
 portinebat, quam partem sagà jam præter-
 gressus fuerat Nisus.

406. *Latonia.*] Luna, Diana, à Latoniâ ma-
 tre, G. 3. 6.

408. *Tholo.*] Media ac suprema pars est tec-

ti, in formam scuti brevis, in quâ trabes coeunt:
 unde est quasi fornix, ut aiunt, elevis.

418. *Præcordia.*] Gracis *ἀσπράγνια*, mep-
 brant: sunt *præcordia cordis*: supra quos, *os* et
 pulmones; infra, jecur et lier. *Uta*, partes
 sunt in ventris, circa *omnis* coxas.

427. *Me, me: adsum, &c.*] Abrupta ex animi
 perturbatione sententia. *Me, me, occidite, &c.*
Rutulos, pyramicis pro hostibus appellas, quan-
 quam hi erant Latini. De *Rutulis*, E. 7. 794.

Nec potuit : cœlum hoc et conscia sidera testor :
Tantum infelicem nimium dilexit amicum.

Talia dicta dabat : sed viribus ensis adactus
Transadigit costas, et candida pectora rampit.
Volvitur Euryalus leto, pulchrosque per artus
It cruor, inque humeros cervix collapsa recumbit.

Purpureus veluti cum flos succisus aratro

Languescit moriens ; lassove papavera collo

Demisere caput, pluvia cum sorte gravantur.

At Nisus ruit in medios, solamque per omnes

Volscentem petit, in solo Volscente moratur :

Quem circum glomerati hostes hinc cominus atque
hinc

Proturbant : instat non segnius, ac rotat ensem

Fulmineum : donec Rutuli clamantis in ore

Condidit adverso, et moriens animam abstulit hosti.

Tum super exanimem sese projecit amicum

Confossus, placidâque ibi demum morte quievit.

Fortunati ambo ! si quid mea carmina possunt,

Nulla dies unquam memori vos eximet ævo :

Dum domus Æneæ Capitolii immobile saxum

Accolet, imperiumque pater Romanus habebit.

Victores prædâ Rutuli spoliisque potiti,

Volscentem exanimem flentes in castra ferebant.

Nec minor in castris luctus, Rhamnete reperto

Exsanguis, et primis unâ tot cæde peremptis,

Serranoque, Numâque : ingens concursus ad ipsa

Corpora, seminecesq; viros, tepidâq; recentem

Cæde locum, et plenos spumanti sanguine rivos.

Agnoscent spolia inter se, galeamque nitentem

Messapi, et multo phaleras sudore receptas.

Et jam prima novo spargebat lumine terras

reportabant in castra Volscentem mortuum. Nec levior erat dolor in castris, Rhamnete invento mortuo, et tot proceribus unâ nocte interfectis, et Serrano, et Numâ : concursus fit ad ipsa cadavera, et ad homines semimortuos, et ad locum tepelfactum recenti strage, et ad rivos infectos spumoso sanguine. Recognoscunt inter se prædam, et fulgentem cassidem Messapi, et phaleras recuperatas multo labore. Et jam prima

aut potuit *facere* : attestor hoc cœlum, et astra quæ id sciunt : tantum ad id nimis amarit amicum miserum.

Proferbat talia dicta ; sed gladius totâ vi immixtus transodit costas, et perfringit pectus candidum.

Euryalus sternitur morte, et sanguis fluit per formosa membra, et collum inflexum pendet in humeros.

Quemadmodum, quando flos purpureus proscissus aratro languet moriens : aut quemadmodum papavera fesso collo insectant caput, quando forte obruuntur imbre.

At Nisus irrumpit per medios hostes, et inter omnes unum querit Volscentem, desigit oculos in uno Volscente : circa quem

Nisus hostes collecti cominus eum premunt hinc atque hinc : ille non inerti quædam premit eos, et contorquet gladium fulminantem : donec inaniat eum in ore opposito ducis Rutuli vociferantis, et moriens eripuit vitam hosti.

Tum transfixus jecit se super amicum mortuum, et illic tandem quievit dulci nece.

Anbo felices ! si mei versus valent aliquid, nulla dies vos unquam subtrahet tempori memori : dum gens Æneæ habitabit innotam rupem Capitolii, et fundator Romæ tenebit imperium orbis.

Rutuli victores adepti prædam et spolia, plorantes

reportabant in castra Volscentem mortuum.

NOTÆ.

448. *Domus Æneæ Capitolii, &c.]* Roma, urbs ab Æneæ posteris fundata, in Palatino monte primum, deinceps ad alios producta montes sex, præcipuè Capitolinum, Palatino vicinam à septentrione : ubi arx et templum Jovis. Aliqui domum Æneæ explicant de ipsâ domo Augusti, qui cum totâ gente Juliâ ex Æneâ oriebatur : at illa non in Capitolio, sed in Palatino monte sita erat, ut et Julii Cæsaris domus. Adde quod domus Æneæ, jam pro Romanâ gente accepta est. Æ. 3. 97. *Immobile saxum* vocat, alludique ad eternitatem Romani imperii : quam à Targuii Prisci temporibus certam Romani existimabant : cum enim is ad extruendum Jovis Capitolini

templum, Deos omnes alia in urbis loca transferri juberet ; *Juventus* et *Terminus* ex omnibus Diis codere loco noluerunt ; unde ductum est omen, fore ut urbis termini nunquam loco moverentur, nec unquam juvenilis vigor illi deesset.

449. *Pater Romanus.]* Vel *Augustus*, vel *Senatus Romanus*. Vel potius, *Romulus*, gentis Romanæ conditor et pater.

457. *Agnoscent spolia, &c.]* Quæ Rutuli eripuerant Nisus et Euryalus ; et quæ iterum ex iis Volscentis equites receperant. De his, v. 369. et sequentibus. De *Tithone*, *Aurora* conjugæ, Æ. 4. 585.

Aurora deserens lectum Tithoni croceum linquens Aurora cubile : 460
 croceum Tithoni collustra-
 bat terras novâ luce : Sole
 jam inducto, rebus jam de-
 tectis per lucem, Turnus
 ipse cinctus armis excitat
 homines ad arma : et unus-
 quisque dux colligit ad
 pugnam agmina sua tecta
 ære, et stimulant furorem
 multiplici rumore. Præte-
 reâ, res visu terribilis, figunt
 in hastis sublati capita
 Nisi et Euryali, et prose-
 quuntur multis vociferati-
 onibus. Eneadæ firmi in la-
 vâ parte murorum obje-
 cere exercitum, nam pars
 dextra manitur fluvio ; et
 tument magnas fossas, et
 tristes stant in excelsis tur-
 ribus : simul spectabant
 capita juvenum præfixa,
 nimis cognita miseris, et
 stillantia nigrâ sanie. In-
 teriùs fama alata, volans
 per urbem territam, nuntia
 irrumpit, et pervenit ad
 nures matris Euryali : et
 calor subito deseruit ossa
 miseræ : radii dejecti sunt
 è manibus et telæ dilapsæ :
 misera illa præcipitat, et
 cum vociferatione muliebri
 lacerata secundum capillos,
 insana vadit cursu ad mu-
 ros et p. mas turmas : non
 illa attendens homines, non illa discrimen et arma : deinde replet cœlum querelis : An ego te
 talem video, ô Euryale ? an tu es ille futurus solatium ultimæ meæ senectutis ! an potuisti
 deserere me solam, ô inhumane ? neque concessa est matri infelici facultas ultimò alloqueri
 te, missum in tanta discrimina ? heu ! jaces in tellure incognitâ, præda objecta canibus Latinis
 et avibus. Nec ego mater protuli te ante ades, ut curatrix tui funeris :

NOTE.

468. Sinistrâ.] Orientali, quæ Laurentum spectabat.

472. Tabo.] Putri sanguine, G. 3. 481. De Fand, Æ. 4. 174.

476. Radii &c.] Instrumenta textoria, Æ. 3.

483. Pensa, telæ : quæ prius involutæ, jam æd surgente revolvuntur. De penso, G. 1. 390.

478. Muros amens, &c.] Non tamen excedit urbem : sed è muris, ad conspectum suffixi capitis, has in querelas erumpit.

484. Affari extremum.] Romani mortuos statim post obitum inclamabant : tum post funus, ter dicto vale relinquebant. Æ. 2. 644. Æ. 6. 218.

486. Tua funera mater Produxi, &c.] I. Jul. Scaliger, Pomponium secutus, mutilam vult esse orationem, ob vim doloris : explicatque, nec te mater peperit ad hæc tua funera. II. Jos. Scaliger, non multum dissentiens à Servio, vult fu-

neras esse mulieres, quæ coram suscipiebant funeri, ut sunt mater, soror ; easque distingui à præfixis, quæ conductæ pretio præficebantur ancillis ad lamentandum : quod præfixarum scilicet, funerarium verus esset ac sincerus dolor. Eoque derivat illud Ennii epitaphium apud Cicer. Nemo me lacrymis decoret, neque funera stelu saxil ; cur ? volito virus per ora virum. Sed admodum dubia hæc lectio est, cum vulgò legatur, funera stelu, funere stelum, &c. III. Suspiciatur Merula legendum, tua funera mater proluxi, quæ vox apud Festum reperitur : ex quo tertia concinnari potest optio : nec te tua funera mater proluxi, id est, nec te et tuam mortem proluxi. Et verò tales erant funebres ceremoniæ : fugebatur et conclamabatur mortuus, clandeabantur ipsi oculi, lavabatur, vestibus pretiosissimis tegebatur, efferebatur in feretro ad januarum domas ; ibique cum propositisset aliquandiu, facie et pedibus in

Produxi, prepsive oculos, aut vulnera lavi,
Veste tegens, tibi quam noctes festina diesque
Urgebam, et telâ curas solabar aniles.

Quò sequar? aut quæ nunc artus avulsaq; membra,
Et funus lacerum tellus habet? hoc mihi de te, 491

Nate, refers? hoc sum terrâque marique secuta?

Figit me, si qua est pictas: in me omnia tela

Conjicite, ô Rutuli: me primam absumite ferro.

Aut tu, magnè pater Divûm, miserere, tuoque 495

Invisum hoc detrude caput sub Tartara telo:

Quando aliter nequeo crudelem abruptere vitam.

Hoc fletu concussi animi, mœstusque per omnes

It gemitus: torpent infractæ ad prœlia vires.

Illam incendentem luctus Idæus et Actor, 500

Ilionei monitu et multum lacrymantis Iûli,

Corripiunt, interque manus sub tecta reponunt.

At tuba terribilem sonitum procul ære canoro

Increpuit: sequitur clamor, cœlumque remugit.

Accelerant actâ pariter testudine Volsci, 505

Et fossas implere parant, ac vellere vallum:

Quærunt pars aditum, et scalis ascendere muros;

Quâ rara est acies, interlucetque corona

Non tam spissa viris. Telorum effundere contra

Omne genus Teucrî, ac duris detrudere contis, 510

Agneti longo muros defendere bello.

Saxa quoque infesto volvebat pondere, si quâ [nes

Possent tectam aciem perrumpere: cùm tamen om-

Ferre libet subter densâ testudine casus. 514

Nec jam sufficiunt: nam qua globus imminet in-

Immanem Teucrî molem volvuntq; ruuntq; [gens,

Quæ stravit Rutulos latè, armorumque resolvit

Tegmina: nec curant cæco contendere Marte

Amplius audaces Rutuli; sed pellere vallo

Missilibus certant.

rum, et dispellere eos longis lignis, consueti propugnare mœnia bello diuturno. Dejiebant etiam lapides pernicioso ponderis, tentantes an possent aliquâ parte perfringere agmen tectum clypeis: tamen interea Rutuli gaudent sustinere casus omnes sub spissâ testudine. Deinde non possunt sustinere: nam quâ parte magnus globus appropinquat, Teucrî advolvunt et impellunt vastum stragem, quod latè oppressit Rutulos, et separavit tegmina clypeorum; nec ulterius Rutuli ardentes volunt certare obscuro certamine testudinis; sed conantur dimovere jaculis Trojanis incipiunt projicere omnes species armorum, et dispellere eos longis lignis, consueti propugnare mœnia bello diuturno. Dejiebant etiam lapides pernicioso ponderis, tentantes an possent aliquâ parte perfringere agmen tectum clypeis: tamen interea Rutuli gaudent sustinere casus omnes sub spissâ testudine. Deinde non possunt sustinere: nam quâ parte magnus globus appropinquat, Teucrî advolvunt et impellunt vastum stragem, quod latè oppressit Rutulos, et separavit tegmina clypeorum; nec ulterius Rutuli ardentes volunt certare obscuro certamine testudinis; sed conantur dimovere jaculis Trojanis incipiunt projicere omnes species armorum.

NOTE.

publicum versis, ad rogem deducebatur: que maximâ ex parte explicavimus, Æ. 6. 215. et sequentibus.

487. Produxi.] Juxta primam explicationem superiorum vocum significat, peperî. Juxta secundam, proposui ad januum domûs; quod Dio et Græci alii vocant *sporidion*. Juxta tertiam produxi legendum est.

491. Funus lacerum.] Haud dubitè cadaver. Sic Propert. l. 1. 17. 8. Hæcine parca meum funus arena tegit. De Tartaro, inis inferis, Æ. 6. 124.

aut clausi oculos; aut lævi plagas, abscondens cadaver veste, quam festinans tibi accelerabam nocturnoque diuque, et hinc ab hac festu telis molestis senectutis. Quò ibo? aut quæ terra nunc retinet artus, et abscidam membra, et cadaver lanatum? hoc caput repræsentum mihi de te, ô fili? hoc secuta sum et terrâ et mari? Transfodite me, ô Rutuli, s. aliqua est vobis pietas: contorque in me omnia spicula: me primam interficite ferro. Vel tu, magnè parens Deorum, miseresce, et fulmine tuo demitte ad inferos hoc meum caput tibi odiosum: si non, possum aliter finire duram vitam. Animi commotus sunt hoc luctu, et tristitia suspiria mittuntur ab omnibus: vires languent tardè ad pugnam. Idæus et Actor excipiunt illam excitantem fletus inter milites, et in manibus referunt in domum ipsius, monitu Ilionei et Iûli plurimum plorantis. At tuba procul excitavit ære rancio formidabilem sonum: succedit clamor, et cœlum reboat. Volsci appropinquant simul admotâ testudine, et ag-grediuntur cumulare fossas, et cruiere aggerem: pars vestigat ingressum, et superâre scalis muros, quâ exercitus rarus est, et quâ multitudo passim hiat non tam densa militibus. Con- 520 tînâ Trojani incipiunt projicere omnes species armorum.

505. Testudine, &c.] Milites erant densati in globum, consertis supra capita clypeis, ut sic ad muros tutius accederent: De eâ testudine, Æ. 2. 441. De Volcis, Æ. 7. 803. De vallo, suprâ, v. 142. De contis, Æ. 5. 208.

514. Ruuntque.] Impellunt, projiciunt; Æ. 1. 36. Spinas salis ære rubeant.

518. Cæco Marte.] Quia latebant sub testudine, tecti et inumbrati clypeis.

Alia ex parte Mezentius Parte alia horrendus visu quassabat Etruscum
 terribilis visu libabat pinum, et fumiferos infert Mezentius ignes.
 nam Tyrrhenam, et inficit At Messapus, equum domitor, Neptunia proles,
 fumidas undas. At Messapus, subactor equorum, alius Neptuni, dirui palos
 aggurii, et petit scilicet ad Vos, ô Calliope, precor aspirate canenti; 525
 muros ascendentes. Vos, ô Minus et præcipue Calliope, oro, docete cantentem: quas cades, quas neces
 Turnus tunc ibi intulerit: Et meministis enim, Divæ, et memorare potestis.
 quem hominem unusquisque miserit ad inferos; et Turris erat vasto suspectu et pontibus altis, 530
 et explicate mecum totum Opportuna loco: summis quam viribus omnes
 ambitum hujus belli: nam Expugnare Itali summæque evertere opum vi
 vos, Deæ, et recordamini, Certabant: Troës contra defendere saxis,
 et potestis narrare. Turris Perque cava densi tela intorquere fenestras.
 stabat alta suspicientibus, Princeps ardentem coniecit lampada Turnus, 535
 et tabulatis sublimibus, Et flammam affixit lateri: quæ plurima vento
 commoda sita: quam Itali Corripuit tabulas, et postibus hæsit adesis.
 omnes conabantur occupare totis viribus, et direre Corripuit tabulas, et postibus hæsit adesis.
 totâ vi potentie suæ, contra Turbati trepidare intus, frustra que malorum
 Trojani conabantur propugnare lapidibus, et videre Velle fugam: dum se glomerant, retròque residunt
 brare sagittas crebras per In partem, quæ peste caret; tum pondere turris 540
 apertas fenestras. Turnus Procubuit subito, et cælum tonat omne fragore.
 primus immisitredam flammantem, et affixit lateri turris ignem: qui auctus vento
 Confixique suis telis, et pectora duro Transfossi ligno, veniunt. Vix unus Helenor,
 Invasit asseres, et adhesit Et Lycus elapsi: quorum primævus Helenor, 545
 fulcra absumptis. Trojani Mæonio regi quem serva Lycimnia furtim
 turbati ceperunt intus tumultuari, et incassum querere effugium è periculo:
 dum colligunt se, et retrò Sustulerat, vetitisque ad Trojam miserat armis:
 recedunt in spatium quod vacabat igne; tum repente turris cecidit, et totum cælum sonat strepitu.
 Cadunt semimortui in terram, vastâ mole superincidente, et confusi propriis armis, et
 trajecti duro ligno per pectora. Vix solus Helenor et Lycus evaserunt: quorum natu major
 erat Helenor, quem serva Lycimnia clam peperat regi Lydio, et migrat ad Trojam, bello
 ipsi prohibito:

NOTÆ.

522. *Etruscum Pinum et . . . ignes.*] Vel ignitam faciem è pinu, pingui arbore: vel manu alterâ faciem, alterâ hastam pineam. De *Mezentio* Etruscorum rege, fusc Evander, Æ. 8. 481. De *Etrusca* gente, ibidem in notis. De *Messapo*, Æ. 7. 691. De *rallo*, munimento ex palis et aggestâ terrâ, suprâ, v. 142.

525. *Vos, ô Calliope.*] Musas omnes invocat, sed præcipue *Calliopem*, heroici carminis præsidem, de quâ, Ecl. 4. 57. Numerum singularem cum plurali sic conjunxit Tibul. l. 3. 6. 65. *Nobis inimica merenti.* Et Catul. Epig. 108. 5. *Insuperanti ipsa refert le nobis.* De *Orco*, Plutone, G. 1. 277.

528. *Oras belli.*] Enniana vox. *Oræ* sunt extremæ partes vestium: quæ quia in ambitum excurrunt, hinc sumuntur pro toto circuitu, ambitu, ac serie belli.

530. *Pontibus.*] Turres multis contabulationibus erigebantur, è quarum infimis ascensus

erat ad summas: hæc ipsa tabulata, vel coactæ scalæ, *pontes* hic dicuntur, ut fortè etiam suprâ, v. 170.

532. *Opum vi.*] Enniana locutio, pro *equi industriâ, virtute, instrumentis*.

535. *Lampada.*] *Lampades* hic appellantur, ignita quæcunque missilia, ex stupâ, pice et resinâ: quæ compacta simul, et mucronibus uncis et hamis ferrois armata, ut ligneis præsertim munimentis adhererent, vel manu, vel aliquando etiam machinis intorquebantur. Varia eorum erat ad libitum figura. De *postibus*, propriè fulcra arctariisque portarum, Æ. 2. 442. De *peste*, pro igne, suprâ, v. 328.

540. *Mæonio regi.*] Regi Mæonum, qui deinde Lydi dicti sunt, et ab Homero nuntiantur inter Trojanorum auxilia, utpote *Phrygiæ* contermini, Æ. 4. 216.

547. *Vetitis armis.*] Vel contra *Jusq. Deorum*

Ense levis nudo, parvæque inglorius alba.
 Ique ubi se Turni media inter millia vidit;
 Hinc acies, atque hinc acies astare Latinas:
 Ut fera, quæ densâ venantùm septa coronâ
 Contra tela fert, seseque haud nescia morti
 Injicit, et saltu supra venabula fertur;
 Haud aliter juvenis medios moriturus in hostes
 Irruit; et, quâ tela videt densissima, tendit.
 At pedibus longè melior Lycus, inter et hostes,
 Inter et arma fugâ moros tenet; altaque certat
 Prendere tecta manu, sociùmque attingere dextras.
 Quem Turnus pariter cursu, teloque sociatus,
 Increpat his victor: Nostrane evadere, demens,
 Sperasti te posse manus? simul arripit ipsum
 Pendentem, et magnâ muri cum partere voluit.
 Qualis ubi, aut leporem, aut cendenti corpore cyc-
 Sustulit alta potens pedibus Jovis armiger uncis:
 Quæsitum aut matri multis balatibus agnam
 Martius à stabulis rapuit lupos. Undique clamor
 Tollitur: invadunt, et fossas aggere complent:
 Ardentes tædas alii ad fastigia jactant.
 Ilioneus saxo, atque ingenti fragmine montis,
 Locetium, portæ subeuntem, ignesque ferentem;
 Emathionæ Liger, Chorinæum sternit Asylas:
 Hic jaculo bonus, hic longè foliæ sagittâ:
 Ortygium Cæneus, victorem Cænea Turnus:
 Turnus Ilyn, Clonijumque, Dioxippum, Promu-
 lumque,
 Et Sagarim, et summis stantem pro turribus Idam:
 Privernum Capys: hunc primò levis hasta Themilla:
 Strinxerat: ille manum projecto tegmine demens
 Ad vulnus tulit: ergo alis allapsa sagitta,

crui levis ens aristæ, et ignobilis suto alba. Atque ille, cum agnovit se in mediis millibus Turni, agmina Latina circumscindere hinc et inde; quemadmodum fera, quæ cincta multitudinis spissâ venatorum arvis adversa arva, et non ignara immittit sese in mortem, et saltu sinit supra hastilia: non aliter juvenis irrumpit moriturus in meliores hostes, et incurrit quæ cernit arma apertissima. At Lycus multò velocior pedibus, et inter hostes, et inter arma occupat fugâ moros: et conatur arripere manu sublimem pennis, et apprehendere manus sociorum. Quem Turnus victor, percussus simul cursu et jaculo, objurgat his verbis: Stulte, an sperasti te posse evitare manus meas? simul apprehendit ipsum pendentem, et excutit cum magnâ parte muri. Qualis armiger Jovis, quando evolans in altum abripuit unguibus folentem, aut leporem, aut apertum nitide corpore: aut quando lupus, enses Marti, subtrahit à caulis agnam quæsitam à matre vulvis balatibus. Undique clamor surgit: aggrediuntur, et cumulant fossas terræ aggestâ: alii torquent tædas flammanes ad culmina: Ilioneus lapide et magno fragmine rupis opprimit Locetium, appropinquantem Emathionæ, Chorinæum alter peritus jaculanti, alio mittenti sagittas procul decipientes. Cæneus socii Ortygium, Turnus victorem Cæneum: Turnus Ilyn, et Clonium, Dioxippum, et Promulum, et Sagarim, et Idam stantem ante summas turres: Capys Privernum: hunc hasta Themilla primò leviter vulneraverat: ille abjecto clypeo tulit inconsultus manus ad plagam: ergo sagitta pennis appulsa est.

tem portæ et conjicientem ignes: Liger Emathionæ, Asylas Chorinæum: alter peritus jaculanti, alio mittenti sagittas procul decipientes. Cæneus socii Ortygium, Turnus victorem Cæneum: Turnus Ilyn, et Clonium, Dioxippum, et Promulum, et Sagarim, et Idam stantem ante summas turres: Capys Privernum: hunc hasta Themilla primò leviter vulneraverat: ille abjecto clypeo tulit inconsultus manus ad plagam: ergo sagitta pennis appulsa est.

NOTE.

et fati, Trojanis contrarii. Vel contra morem Romanorum: ad quem affudit hic poeta, quasi Trojanorum etiam fuisset. Nefas enim fuit Romæ servos mitti in totum dare, nisi servitute solutos. quod non nisi periculosa republicæ temporibus permittitur.

648. *Ense levis nudo, parvæque, &c.* Quinto cum depingit, quædes Romanorum deinde sperant celsas, sic à velocitate dicti. Horum arma: parva, brevis rotundæque clypea et antiquæ pæ? stultus, et levis aliquot fastidat. Eligebantur à junioribus et pauperibus, juxta Polyb. Porro cum vulgò viri principes, aut

familias suas, aut factorum suorum insignia posuerunt descripta in clypeis: ut Turnus *Incensum*, E. 7. 790. *Aventinus*, *Hydan*, *Henricus*, ibid. 667. *Hædon* iste notum slypeum gestat: tum quia juvenis nihil dum patre hunc dignum potuit: tum quia fastidio consuebit ex cervæ edibus, paterum originem jactare prohibent, habeturque idem quasi cervillis generis.

666. *Fimbria.* Hæstæ sunt venatoris, bestias, lato furro, E. 4. 131.

664. *Jovis armiger.* Aquila, fulminis ministræ, M. 8. 255. *Et sentis, arbore et fœce*, E. 7. 49.

et manus affixa est lateri sinistro, et occulta intus penetravit mortifero ictu pulmones, quibus respirat anima. Filius Arcentis, stabat indutus pulchris armis, habens chlamydem variatam acu, et splendens purpura Iberici, formosus valde: quem pater Arcens miserat *Æneæ*, educatum in sylva Martis, circa Simethum fluvium, ubi est opina et benigna ara Palici. Mezentius depositis armis impulit ipse stridentem fundam, loto ter rotato circa caput: et discidit calefacto plumbo medium caput oppositi juvenis, et prostravit eum in vastâ arena. Ascanius, prius assuetus terrore feras fugientes, fertur tum primò evibrasse velocem sagittam in bello, et stravisse mox robustum Numanum, cui cognomen erat Remulo; et qui nuper conjugio copulatus duxerat minorem sororem Turni. Ille ante prima agmina inclamans digna et indigna dictu, et insatus corda op-

novam potentiam, incredebat, et jactabat se magno clamore: Non pudet vos rumidum aggeribus et obsidione, ô Phryges bis capti, et opponere muros morti? ecce illos, qui bello petunt sibi conjugia nostra: quis Deus, qui insania vos impulit in Italiam? non hic sunt filii Atrei, nec Ulysses vanus artifex verborum:

Et lævo infixa est lateri manus, abditaque intus
Spiramenta animæ letali vulnere rupit. 580
Stabat in egregiis Arcentis filius armis,
Pictus acu chlamydem, et ferrugine clarus Iberi,
Insignis facie: genitor quem miserat Arcens,
Eductum Martis luco, Simethia circum
Flumina, pinguis ubi et placabilis ara Palici. 585
Stridentem fundam positus Mezentius armis
Ipse ter adductâ circum caput egit habenâ:
Et media adversi liquefacto tempora plumbo
Diffidit, ac multâ porrectum extendit arenâ.
Tum primûm bello celerem intendisse sagittam 590
Dicitur, antè feras solitus terrere fugaces,
Ascanius: fortemque manu fudisse Numanum,
Cui Remulo cognomen erat; Turnique minorem
Germanam, nuper thalamo sociatus, habebat.
Is primam ante aciem digna atque indigna relatu
Vociferans, tumidusque novo præcordia regno 596
Ibat, et ingenti sese clamore ferebat:
Non pudet obsidione iterum valloque teneri,
Bis capti Phryges, et morti prætere muros?
En qui nostra sibi bello connubia poscunt! 600
Quis Deus Italiam, quæ vos dementia adegit?
Non hic Atridæ: nec sandi fictor Ulysses;

NOTE.

582. *Pictus acu chlamydem, &c.*] *Chlamys*, militaris vestis, *casaque*, A LOOSE GOWN OR COAT, Æ. 4. 137. *Ferrugo*, color est politi ferri, in nigrum tendens, *brunissimæ*, BURNISHED, Ecl. 2. 18. Talis memoratur fuisse color purpure Iberici nigricantis. *Iberia* verb, hic sumitur à quibusdam pro regione Asiaticâ, inter Pontum Euxinum, et mare Caspium, quæ nunc Georgia pars est, dicta *Gurgistan*; cujus coloni in Europam profecti nomen dederint Ibero Hispaniæ flumini, et Hispaniam ipsam tenuerunt. Ab aliis sumitur probabilis pro ipsâ Hispaniâ, cum idem color à quibusdam dicatur Bæticus: à Bæti fluvio Hispaniæ, *Guadalquivir*: et minime, apud Hispanos præcipue lædis olim ex Plinio fuerit: ut nunc quoque rubens ille color nigro suffusus, quem vocant *morado*.

584. *Simethia circum, &c.*] *Simethus*, Siciliæ fluvius; in orientale ejusdem latus infra Catanam defluens; nunc juxta Cluverium, *la Jarella*. Tamen, juxta Virgilium, videtur is esse qui nunc nomen habet à sancto Paulo, paulò inferius fluens: nam non longè ab ejus fontibus videntur adhuc ruinas templi Palicorum, et eorundem lacus, qui lacus Fagelli

tempore *Naphthia* vocabatur, in multas scaturigines erumpens aquas sulfureas; quæ salubres juvenes enecabat, ut fœdè narrat ex antiquioribus Græcis Macrobius, Saturn. 6. 19.

586. *Pinguis ubi et placabilis, &c.*] *Palici* fratres fuerunt, Jovis filii, et Thaliæ Nymphæ, Vulcani filie; quæ gravis cum Junonem timeret, dicitur à Jove terræ hiata occultata: ubi nati infantes, indeque egressi, *Palici* dicti sunt, à *πάλιν* *inietu*, iterum venire. Horum oraculo, Siculi in sterilitate admoniti dicuntur, ut cuidam heroi sacra facerent: quæ res cum prosperè successisset, ad eorum aram domus multa congesterunt, ut refert ex Xenagorâ Macrobius. Hinc ara illa dicitur à Virgilio *pinguis*. Addit Diodorus l. 11. asylum illic esse fugitivorum servorum, cum à dominis inclementius haberentur: indeque nefas esse eos abduci, nisi securitatis datâ fide, quam violare nemo audeat. Hinc, ut mihi videtur, ara eadem dicitur *placabilis*. De *Martis luco*, nullam alibi reperi mentionem.

588. *Liquefacto plumbo.*] *Lucret.* 6. 177. *Plumbos vero glans etiam longo cursu velens da liquescit*, id est, calefit et mollescit.

Durum à stirpe genus. Natos ad flumina primùm
 Deferimus, sævoque gelu duramur et undis.
 Venatu invigilant pueri, sylvasque fatigant; 605
 Flectere ludus equos, et spicula tendere cornu.
 At patiens operum parvoque assueta juvenus,
 Aut rastris terram domat, aut quatit oppida bello.
 Omne ævum ferro teritur, versâque juvencùm
 Terga fatigamus hastâ. Nec târda senectus 610
 Debilitat vires animi, mutatque vigorem.
 Canitiem galeâ premimus; semperque recentes
 Convectare juvat prædas, et vivere rapto.
 Vobis picta croco et fulgenti murice vestis;
 Desidia cordi; juvat indulgere choreis; 615
 Et tunicæ manicas et habent redimicula mitræ.
 O verè Phrygiæ, neque enim Phryges! ite per alta
 Dindyma, ubi assuetis biforem dat tibia cantum.

raptis. Vobis vestimentum tinctum est croco et micanti purpurâ; vobis inertia est in deliciis; placet vacare choreis: et tunica vestra habent manicas et mitræ ligamina. O verè Phrygiæ, neque enim estis Phryges! ite per excelsa Dindyma, ubi tibia emittit sonum imparis, vobis assuetis huic sono.

NOTÆ.

596. *Novo regno.*] Affinitate regiâ. Græci enim, quorum imitatores Latini, regum filios, fratresque et affines appellabant reges: ut observat Germanus, probatque multis.

599. *Bis capti Phryges.*] Phryges, molles: ad contemptum sic vocat Trojanos. *Bis capti:* ab Hercule et à Græciis, Æ. 3. 476. Vel potiùs à Græciis, cum Troja incensa est: et jam à Latinis, in hac novâ Troiâ. De Phrygiâ, Æ. 1. 331. De Phrygum mollietate, Æ. 4. 216. De Atræi filiiis Agamemnonis et Menelao, Æ. 2. 264. Æ. 3. 54. De Ulyssæ versuto, Æ. 2. 7.

605. *Venatu.*] Dativo, contracto, pro venatu, Ecl. 5. 29.

609. *Versâque juvencùm, &c.*] Armas armati: nec stimulis aut flagris; sed extremâ haste parte beves arantes incessimus.

614. *Croco.*] Crocus flos, safran, saffron, cujus colore infecta vestis, crocula et crocotula dicebatur; infectores, crocotarii: muliebris et mollis ornatus. De mirice, ostreo, unde purpura exprimitur, G. 2. 506.

616. *Tunicæ manicas, et, &c.*] Tunica vestis virorum interior, *zyvon* Græcis: cui respondet mulierum *stola*: utraque cincta. Huic viri Græci pallium apertum ac sinens; Romani togam clausam superinjiciebant; mulieres pallam, pallio Græco aperto non absimilem. Tunica à superiore parte omnino absq; manicis olim fuit, ita ut humeros hinc inde nudaret; ab inferiore, ad genua defluēbat, dicebaturque *exomis*: mox ad usque cabitum, et paulò infra genua pertinuit, dicebaturque *colobium*; et hic mos diu duravit Romæ exomis servis solis relicta: deinde crescente luxu ad principes usque manus digitosque protracta est, et ad talos promissa; quod mollitiei fuit, et à Cicerone vitio vertitur Catilinæ sociis, quæ mulieribus *stole* species hæc erat. Tun-

ica ille *manicata* à Cicerone vocatur: à Senecâ et Plauto *mamuleata*; à Scipione apud Gellium *chiridole*. Tales Træjanis hic Numanus exprobrat. Mediis etiam temperibus tunica duplex ferebatur: altera communis; altera intima, quæ et *intuscula* sive *subucula*. De mitris, pileis, carumque redimicula, Æ. 4. 216.

618. *Dindyma.*] Phrygia universa sacra fuit Cybele, matri Deum. In eâ montes *Dindymus*, *Berecynthus*, et *Ida*. *Dindymus* sic dictus, quod sit *didopis*, geminus, sive gemello testis: plur. *Dindyma*. Hinc Cybele dicta *Dindymene* et *Berecynthia*, et *Idæa* mater. De eâ, Æ. 3. 111. De *Idæ*, Æ. 2. 801.

Biforem dat tibia, &c.] Tibia musicum instrumentum, sinu personum: sic dicta: quia è gruum, hinnulorum, aliorumque animalium cavis tibiis primò formata est: inde è buxo atque ebore. Olim pauca habuit foramina; unde dum simul inflabantur, mutabanturque pro moderum varietate. Quæ dexterâ oris parte inflabatur, unicum habebat foramen, ac proinde graviorem sonum; quæ sinistrâ oris parte, duo habebat foramina, sonumque acutiorem; et hic erat modus *Phrygius*, cum tibiis sic adhibebatur *imparis*, quia modus ille ex gravi et acuto temperatus erat. Cum autem *Dorici* modus multò esset gravior, duabus tibiis paribus, duplici foramine. Hi enim erant præcipui tres modi: quibus affines alii; *Sarranus*, id est, *Tyrius*; ab urbe Tyro, quæ *Sar* dicta est, G. 2. 506. affinis *Lydio*. Fuit et *Æolius, &c.* Hinc patet tibiis *paris* esse vel *Lydias*, vel *Doricas*: *imparis*, semper *Phrygias*. Quare Servius bene explicuit hic bi-

Tympana et sibilus Berecynthiae buxæ matris Idææ vos invitant: relinquit arma viris, et abstinet ferro. Ascanius non passus est spargentem verbis talia et loquentem indigna: et oppositis adduxit sagittam nervo equine: et distrahens brachia sejuncta, stetit, prius supplex obsecrans Jovem per hæc vota: Jupiter omnipotens, sive inceptis audacibus. Ego ducam tibi ad tuum templum munera solemnia, et ponam ante altaria juvenum capite demurato, candidum, et tollentem caput equilater cum matre sua: quam incurrit armis, et dissipet arenam pedibus. Audivit pater et è sedâ regione cœli tonitru ad sinistram. Simul mortifer arcus sonat, et sagitta emissa velat stridens terribilis, et pervenit ad caput Remuli, et perfodit cuspidè cava tempora. I, irride virtutem jactantibus vocibus. Phryges his capti reddunt hæc responsa Rutulis. Ascanius dixit hæc cœlum. Trojani applaudunt clamore, et gaudiunt gaudio, et extollunt ad cœlum virtutem ejus. Tam fortè Apollo comatus in ætris spatiis desuper spectabat exercitum Italicum et urbem Trojanorum, insidens nimbo: et alloquitur his verbis Ascanium victorem; Cresce, ô puer, tali virtute: sic tenditur ad sidera, orbe à Diis, et prodeucture Deos: cuncta bella per fatum oritura quiescent meritis sub posteritate Assaraci: neque Troja te comprehendit. Simul locutus ista librat

Tympana vos buxusq; vocat Berecynthia matris Idææ: sinite arma viris, et cedite ferro. Talia jactantem dictis, ac dira canentem Non tulit Ascanius: nervoque obversus equino Contendit telum: diversaque brachia ducens, Constitit antè Jovem supplex per vota precatus: Jupiter omnipotens, audacibus annue coëptis. Ipse tibi ad tua templa feram solemnia dona, Et statuam ante aras auratâ fronte juvenum Candentem, pariterq; caput cum matre ferentem, Jam cornu petat, et pedibus qui spargat arenam. Audiit, et cœli genitor de parte serenâ Intonuit lævum. Sonat unâ letifer arcus, Et fugit horrendum stridens elapsa sagitta, Perque caput Remuli venit, at cava tempora ferro Trajicit. I, verbis virtutem illude superbis. Bis capti Phryges hæc Rutulis responsa remittunt. Hæc tantum Ascanius: Teucris clamore sequuntur, Lætitiâque fremunt, animosque ad sidera tollunt. Æthereâ tum fortè plagâ crinitus Apollo Desuper Ausonias acies urbemque videbat, Nube sedens: atq; his victorem affatur Iulum: Macte novâ virtute, puer: sic itur ad astra, Diis genite, et geniture Deos: jure omnia bella Gente sub Assaraci fato ventura resident: Nec te Troja capit. Simul hæc effatus, ab alto

NOTE.

forum, imparem, alioquin. Hæc à Salustio in Sullam.

619. Tympana.] Ex Ildoro. Tympanum est pectus, vel corium, ligne externum: pulsebatur apud veteres manibus ac digitis: à cithara, verberare. Hæc, ut et cymbala, ænea et cava, à *κύμβαλον*, *cymbala*, adhibebantur ad sacra Cybeles, de quibus Lucret. l. 2. 618. Tympana læna tenant palmis, et cymbala circum Concava, paucioneque minantur ævum cantu, et Phrygiæ stimulat numero cœna tibia mentes.

622. Nervos equino.] Nervos arcuum ex equorum setis fieri solent, testatur Horatius.

624. Ante Jovem.] Verbis oculis in ætherem superiorem, sive ætheream, qui Jupiter est, G. 2. 925.

631. Intonuit lævum.] Bonam omen. Ecl. 4. 16.

639. Ausonias acies.] Italas, E. 7. 54. Urbes: novam Trojam, E. 7. 157.

641. Macte.] Mactus quasi manctus, id est,

magis actus. Sic herba adulta dicta est à Catone *macta*, quia *acta*: hostio quoque *macte*, quia mollè, vino, thure, spargebantur, et quasi cumulabantur *cugebanturque* ante sacrificium; unde *mactare* pro *condere*, dictum fuit. Diis ipsis in sacrificiis acclamabant: *Macte hocce vino inferio esto, macte hæcce dape esto*, quia sacrificiis augeri eorum felicitatem putabant. Cicero dixit, Nonio teste, *mactare* aliquem honoribus: Plantus, *mactare* infortunio. Hæc ferè ex Vossio: qui addit, hæc formulâ vocativum *macte* adhiberi pro nominativo *mactus*, more Attico; quemadmodum apud Tibullum, l. 1. 7. 53. *Sic venis hodiernæ*; apud Persium, Sat. 3. 28. *Stimulatis quod Tusco ramum mollesce ducis*. Est et apud Plin. l. 2. 12. plurali numero: *macti ingenuo esto, cæli interpretes*.

642. Diis genite, &c.] Genitus *Veneris* per *Æneam*, Jove per *Dardanum*: genitrix *Juliam* et *Octavianam* Cæsares; qui *Æneis* honoribus afficiendi erant. De *Augure*, à quo ortus *Æneas*, E. 1. 294.

644. Nec te Troja capit.] Sic *Philippum* Mar-

Æthere se nati, spirantes dimovet auras 645
 Ascaniumque petit: formâ tam vertitur oris
 Antiquum in Buten. Hic Dardanio Anchisæ
 Armiger autè fuit, fidusque ad limina custos:
 Tum comitem, Ascanio, pater addidit. Ibat Apollo
 Omnia longævo similis, vocemque, coloremq; 650
 Et crines albos, et sæva sonoribus arma:
 Atque his ardentem dictis affatar Iulum:
 Sit satis, Æneide, telis impune Numanum
 Oppetiisse tuis: primam hanc tibi magnus Apollo
 Concedit laudem, et paribus non invidet armis. 655
 Cætera parce, puer, bello. Sic orsus Apollo,
 Mortales medio aspectus sermone reliquit,
 Et procul iu tenuem ex oculis evanuit animum.
 Agnovere Deum proceres divinaque tela 659
 Dardanidæ, pharetramque fugâ sensere sonantem.
 Ergo avidum pugnæ dictis ac nomine Phœbi
 Ascanium prohibent: ipsi in certamina rursus
 Sæccedunt, animasque in aperta pericula mittunt.
 It clamor totis per propugnacula muris.
 Intendant acres arcus, amentaue torquent. 665
 Sternitar omne solum telis: tum scuta cavæque
 Dant sonitum ficta galeæ, pugna aspera surgit.
 Quantus ab occasu veniens pluvialibus hœdis
 Verberat imber humum: quàm multâ grandine
 nimbi. 669

In vada præcipitant, cùm Jupiter horridus Austris
Torquet aquosam hyemem, et cœlo cava nubila
Pandarus et Bitias, Idæo Alcanore creti, [rumpit.

omnis tegitur spiculis: præterea clypei et cavæ cassides reddunt socum allienis spiculis: ori-
tur crudele prælium. Quanta est pluvia, quæ per hædos pluviales orta ab occidente percutit
terram: quam crebra grandine nubes ruunt in mare, quando Jupiter asper Austris emittit celo
tempestatem pluviosam, et solvit cavas nubes. Pandarus et Bidas, geniti Alcanore Idæo,

645 se a summo atque, dissecat
acrem spirabilem, et tendit
ad Aescaniam: tum mutatur
specie vultus in Buten se-
nem: Hic prius fuerat An-
chises Trojanorum armiger,
et fidelis satelles ad portum
650 tunc pater *Aeneas* adjuvat
hunc Aescanie comitem.
Apollo incedebat similis
huic seni per omnia, et vo-
cem, et colorem, et capillos
canos, et arma sono aspe-
655 ra. Atque alloquitur acrem
Aescaniam his verbis: *Fil-
Aeneas*, sufficiat tibi Neme-
rum occubuisse sagittis tui
abaque tuo damno: mag-
nus Apollo dedit tibi hunc
659 primum *haecorom*, et non
invidet aequali gloria aru-
tem. Centurion *diadne* pag-
na, o puer. Apollo ita locu-
tus fugit in medio collegio
vires humanas, et longae
oculis agit in levem aë-
665 rem. Principes *rejai* cognove-
runt Deum, et sagittas divi-
nas, et audierunt phre-
tram sonantem dum ahiret.
Itaque per montes et anste-
ritatem Phœbi retinent
Aescanium incoctum ad pug-
nam: ipsi iterum vadunt
ad prœlia, et exposcunt vi-

669

Clamor spargitur per ag-
geres totis monibus. Addu-
cunt fortes arcus, et librant
hastas amentatas. Terra

NOTE.

cedonia rex ad Alexandrum, apud Ptolemaeum: *Quaere tibi regnum par, non enim te capiti Macedonia. De nova Troja intellige, A. 7. 157.*

647. *Dardanio Anchias.*] Versus spondai-
cus, cum hiata diphthongi longæ, more Gre-
corum.

652. *Æncide.*] Vocativus patronymicus, ab *Æncides*.

655 *Parthus armis.*] Nam Apollo puer sagittis serpentem Pythona conficit, ut matrem defenderet, quemadmodum Ascanius hic Numanum, ut patriam uleceatur, *E.* 2. 75.

660. *Phaetetrampus fugax* senere, &c.] Præter signa diuinæ præsentis quæ diximus, Æ. 1. 402. hoc addit aliud; nempe, sensitum quendam phætræ et sagittarum auditum in aëre, postquam ex oculis Apollō iam exanimaret.

Talis est Apollinis sonus Iliad. 1. 46. De nomine *Apollinis*, Ecl. 3. 104. De nomine *Phaebi*, Ib. 69.

666. *Aments.*] *Hastae*, quae circa medium *amentis*, id est, loco, alligatae erant: quae implicata manus, *apertae* quasi impetu cunctis *hastae* *Murabat*. *Amentum*, ab *aper* ligis: unde etiam *aper* et *amentum apertum*; ut *salinus*, *Ecl.* 7. 18.

648. *Hadia*.] *Stellis* densius acri, cui nomen *Erichthonius* vel *Auriga*, infra ejus humerum: quarum ortus & octavus petallicus habetur. De *Austro*, pluvio, item vento meridionali, Ecl. 2. 58.

672. *Ideo, &c.*] In Idā monte Troadis: ubi
Cybele colebatur; ac ipse citius Juppiter: qui
ideo passim dicitur ab Homero "Ἰδῆος παῖς",
ab Aristoteli, *Met.* 2. 2. 25. *Id.* *Id.* *Id.*

quos Hiera sylvestris edu- Quos Jovis eduxit lūco sylvestris Hiera,
cavit in sylvā Jovis, juven- Abietibus juvenes patriis et montibus æques : 674
nes æquales abietibus et Portam, quæ ducis imperio commissa, recludunt,
montibus patriæ suæ : aper- Freti armis, utroque invitant mœnibus hostem.
runt portam, quæ credita Ipſi intus, dextrâ ac levâ, pro turribus astant,
erat ipſis jussa regis, confisi Armati ferro, et cristis capita alta torusci.
armis, et ultrô allicient hostem in muros. Ipſi intus stant ante turres ad dex-
tram et sinistram, induci ferro, et rutilantes cristis supra capita sublimia. Qua-
les duæ quercus æriæ tol- Sive Padi ripis, Athesin seu propter amœnum, 680
lantur circa flavios liqui- Consurgunt geminæ quercus, intonsaque cœlo
dos, aut in ripis Eridani, Attollunt capita, et sublimi vertice nutant.
aut juxta gratam Athesin, Irrumpunt, aditus Rutuli ut vidēre patentes.
et erigunt ad cœlum capita Et continuo Quercens, et pulcher Equiculus armis,
iacædua, et motant altum Et præceps animi Tmarus, et Mavortius Hæmon,
cacumen. Rutuli, cūm viderent ingressum apertum, ir- 686
ruunt. Statim Quercens et Agminibus totis aut versi terga dedere,
Equiculus spectabilis armis, Aut ipso portæ posuere in limine vitam.
et Tmarus temerarius ani- Tum magis increscant animis discordibus iræ :
mo, et Hæmon Martius, vel Et jam collecti Troës glomerantur eodem,
repulsi objicere terga totis Et conferre manum et procurrare longius audent.
turmis hostium, vel amiserunt vitam in ipso aditu portæ. Tunc furor magis
accenditur in animis infensis ; et jam Trojani densantur congregati in eum locum, et audent conserrere manus, et progredi longius. 691
Nuncius fertur regi Turno, Turbantique viros, perfertur nuntius : hostem.
servientis aliâ in parte, et turbant hostes : hostem animari recenti strage, et offerre portas apertas. Relinquit inceptum opus, et accensus ingenti furore currit ad portam Trojanam et fratres superbos. Et intorto telo deficit primam Antiphaten, filium spurium magni Sarpedonis ex matre Thebanâ, nam is se primus offerebat : 695

NOTE.

nomen matris : quia tamen secundam naturâ brevem habet, suspicatur Turnebus *hyæna* legendum esse : quæ fera est, à quâ Pandarum et Bitian educatos putat, ut Romulum à lupa.

674. *Abietibus.*] *Abies*, arbor, *aspin*, FIN. Quatuor syllabæ breves, in dactylum compressæ.

670. *Liquentia*, &c.] Ita passim optimi quique codices : aliqui tamen *Liquetia* ; quod quidam evulsi arripiunt post Servium. Est est *Liquetia* ; vel potius, ut apud Plinium legitur, *Liquentia*, fluvius Venetorum, in superiorem sinum Adriaticum partem influens, nunc *Livenza*. At præter rationes ab Erythreo contra Servi curiosiorem interpretationem allatas ; contra facit, quod dicitur *Liquentia*, *Liquetia*. Unde patet Virgilium simpliciter de *liquentibus*, id est, *liquidis* fluvii, explicandum esse : ait enim, G. 4. 442. *fluviumque liquentem*. Et *liquent*, primam habet, modò brevem, modò longam.

680. *Padi*, &c.] *Padus*, sive *Eridanus*, le Po, fluvius Italiae maximus, G. 1. 482. *Athesis*, post Padum maximus, r. *Adige*, ex Tridenti-

nis Alpibus, per Venetos in mare Adriaticum influit ; proprio quidem ostio, sed fossis quibusdam transversis et paludibus, cū regio tota scatet ; ideo dictus est à Servio et Vibio in Padum, qui paulò inferius fuit, decurrere.

695. *Dardaniam portam.*] Novæ Trojæ. Æ. 7. 167. *Dardani*, Trojani, Æ. 1. 235.

697. *Thebana*, &c.] *Thebæ* multæ fuerunt, aliæ in Egypto, aliæ in Bæotiâ, aliæ in Thessaliâ Phthiotide : illæ nihil hic ad rem faciunt ; sed *Thebe*, *Thebes*, Asiæ minoris urbs apud Adramyttenos, de quâ Lydis et Mysis diu certamen fuit, teste Strabone lib. 13. Regia fuit Eetionis, Andromachæ patris. Didymus tamen, vetus Homeri interpres, hanc Eetionis regiam *Thebas* etiam vocat plurali numero, ad verbum 397. *Iliad.* 6. Et adhuc expressiùs ad verbum 366. *Iliad.* 1. *Sarpedon* Lyciæ rex, Jovis filius, Æ. 1. 100. *Nalhus*, non legitimo conjugio susceptus filius, Æ. 7. 223. *Cornus*, arbor durissimo ligno, ideo telorum materia, *cornostiller*, THE CORNEL-TREE, Æ. 8. 649.

Coniecto stans jaculo : volat Italia cornus
 Aëra per terram, stomachoque infixâ sub altum
 Pectus abi : reddit specus atri vulneris undam 700
 Spumantem, et sine ferrum in pulmone tepescit.
 Tum Meropem atque Erymantha manu, tum ster-
 nit Aphydnam :

Tum Bitiam ardentem oculis animasq; frementem :
 Non jaculo, neque enim jaculo vitam ille deditset ;
 Sed magnam stridens contorta falarica venit 705
 Fulminis acta modo, quam nec duo tauræ terga,
 Nec duplici squamâ lorica fidelis et auro
 Sustinent : collapso ruunt immania membra :

Dat tellus gemitum, et clypeum super ætonat ingens.
 Qualis in Euboico Baiarum litore quondam 710
 Saxea pila cadit, magnis quam molibus ante
 Constructam jaciunt pento : sic illa ruinam
 Prona trahit, penitusque vadis illisa recumbit :
 Misceat se maris, et nigres attolluntur arænes :

Tum sonitu Prochyta alta tremat, duramq; cubile
 Inarime Jovis imperiis impôta Typhœo. 716

bus : sic ille agger præcipitans facit ruinam, et profundè subsidit impactus undis : maria tur-
 bantur, et nigres arænes exiguatur : tunc Prochyta inclina tremat sonitu, et Inarime injecta
 Typhœo quasi asperum cubile jussu Jovis.

jaculum è cornu Italici volat per aërem levem, et impactum stomacho penetrat profundum pectus : hinc profunda plage emittit fluctus spumosi sanguinis, et ferrum caesit in pulmone sauciato. Deinde deficit manu Meropem, et Erymantha : deinde Bitiam flammantem oculis, et furentem animo : non jaculo, nam ille non amississet vitam jaculo ; sed falarica evibrata venit valde stridens impulsu amore fulminis, quam nec duo coria taurina, nec lorica defensa duplici squamâ auro, repulit : vasta membra sternuntur dejecta : terra reddit gemitum, et grandis Bitias tonat cadens super clypeum. Qualis in Camano Baiarum litore agger saxæ aliquando cadit, quem mittunt mari eductum prius vastis molibus :

NOTE.

700. *Undam spumantem.*] Sanguinem undatim, id est, magnâ copiâ in rivos erumpentem. *Undam* dixit de multitudine populi, G. 2. 462.

705. *Falarica.*] Oblonga hasta, teres, præterquam ad extremum, ubi ferrum exstabat quadratam, tres longum pedes, ut cum armis transigere corpus posset. Huic ferro picem in stupâ circumligabant : adjectoque igni immittebant in ligneas præsertim turres, quæ *fala* dicebantur Etruscâ voce. Hoc tamen inventum videtur Saguntinis Hispaniæ tribuere Livius, l. 21. 8. unde hæc descriptio concinnata est.

707. *Duplici squamâ, &c.*] De *tergis*, sive coriis ; et *squamis* loricarum, Æ. 3. 467. *Squamâ et auro* : id est, squamis aureis : ut G. 2. 192. *Pateris, et auro*, pateris aureis.

709. *Clypeum super, &c.*] Servius agnoscit *clypeum* neutro etiam genere, juxta Caprum ; atque sic exprimi à Virgilio Homericum illud, Iliad. 5. 42. *Δάμνρι δὲ πρὶν, ἀπὸ τοῦ δὲ εὐχ-χλῖσ' ἔσθ'ε, sonuὶ αὐτὸν καδὲν, sonueruntque arma sub ipso.* Quod citi non abs re est, tamen interpretationem allatam puto tutiorem.

710. *Euboeo Baiarum, &c.*] *Baie*, locus in Campaniâ tepidis aquarum fontibus nobilis, in latere superiore Campani sive Neapolitani sinûs ; non longè à Miseno promontorio : etiamnum retinet nomen. De hujus loci naturâ fuit, Æ. 6. 237. *Chalcidenses*, ex *Eubœd*,

Græciæ insulâ, hodie *Negropont*, non longè hinc urbem *Cumes* candidioram, Æ. 6. 2. Nec longè fuit *Lucrinus*, *Avernusque* lacus : qui molibus ab Hercule clausi prius ; deinde ab Agrippâ in portum Julium Octavianus auspiciis conversi sunt, anno U. C. 717. ut ostendimus, G. 2. 161. Ideo Virgilius hic *pilas*, sive moles lapideas, in mare impactas commemorat.

715. *Prochyta, &c.*] Vel *Prochyte*, hodie *Procita*, parva et aspera insula Tyrrheni maris, proximè admota Miseno promontorio : hoc inter et Inarimen insulam, à quâ per terræ motum avulsa, Plinio, Straboni, aliisque censetur.

716. *Inarime.*] Ad meridiem Prochyte, multò amplior insula, fertilitate nobilis : olim *Pilhecusa*, et *Ænaria* etiam dicta, nunc *Ischia* ; solo concavo et sulfureo, qualis est totus ille tractus ; ignis eruptionibus olim sæpe infecta ; unde Homerus Jovem commentus est hanc impacto fulmine injecisse giganti Typhœo, qui ab Hesiodo describitur anguineis capibus centum instructus, iisque flammæ erocantibus, Terræ et Tartari filius, in Theogon. 891. De Typhœi nomine G. 1. 279. Porro Homeri versus illi sunt, Iliad. 2. 783. *Γὰρ δ' ἰμενέωκε, Αἰεὶ δὲ ἐκπνέοντι καυέοντι, ἴσ' ἔ' ἀπὸ Τυφά-γαιος ἰπάρει. Εἰς Ἀπείην, ἐν ᾗ καὶ Τυφάος ἱππῶν ἰόνει. Τετὰρ νῦν ῥακούσθαι, κινεῖται Ἰὼν ὑλμινάτορ τεταλὲν, κινεῖται αἰὼν Τυφάων τετάρων ἄνδρῶν, πῶς αἰὼν Τυφάος ἐκπνέει.*

Tunc Mars bellipotens animam et sobor Latinis ad-
 joit, et agitur sub eorum
 pectore stimulos acutos: et
 laqueis Teucris fugam, et
 nigram timorem. Latini
 concurrunt undocunque:
 siquidem facilius pugnandi
 ipsis concessum est à Tre-
 jani: et Deus bellicosus
 subit eorum animam. Pan-
 darus, ubi videt fratrem
 penetrato corpore, et quo
 in statu sit fortuna, qui
 omnis impellit res Troja-
 nas: magno comitu tradit
 portam revoluta cardine,
 obstruens vasis humeris:
 et relinquit in aspero pectus
 plurimos sociorum, cach-
 nos moris: alios verb clau-
 dit secum et exulcit irru-
 pientes: insanus! qui non
 agnoscerit in mediâ multi-
 tudine regem Rutulum ir-
 ruentem, et utiq; claustris
 in urbe: quâsi crudellem
 tigrem inter ignavas pec-
 ces. Statim novam lumen
 emittit ex oculis Turni, et
 arma ejus sonuerunt horri-
 dè: cristæ rubræ nutant in
 capite, et emittit è clypeo
 fulgura rutilantia. Trojani
 statim perturbati agnos-
 cunt vultum inimicum et
 grandia membra: tum
 magnus Pandarus exilit, et
 Amata: nec media Ardea claudt Turnem monibus patriis. Cernit castra hostilia: nulla
 est spes hinc erumpendi. Turnus subridens illi respondet sedato animo: Incipe, si via
 aliqua est animo tuo, et congregare tecum manu: referes Priamo hic etiam repertum fuisse
 à te Achillem. Dixerat: ille Pandarus connitens toto robore, vibrat hastam asperam nodis,
 et scabro cortice.

Hic Mars armipotens animum viresque Latinis
 Addidit, et stimulos socres sub pectore verdit:
 Immisitque fugam Teucris, atrumque timorem.
 Undique conveniunt: quoniam data copia pugnat,
 Bellatorque animo Deus incidit. 721
 Pandarus, ut fuso germanum corpore cernit,
 Et quo sit fortuna loco, qui casus agat res;
 Portam vi multâ converso cardine torquet,
 Obnixus latis humeris: ambrosque socorum, 725
 Monibus exclusas, dum in certamine linquit:
 Ast alios secum includit, recipitque ruentes:
 Demens! qui Rutulum in medio non agnoscere regem
 Videt irruentem, utroque incluserit urbi;
 Immanem veluti pecora inter inertia agmina. 730
 Continè nova lux oculis effulsit, et arces
 Horrendum sonare: tremunt in vertice cristæ
 Sanguineæ, clypeoque micantia fulgura nitent.
 Agnoscut faciem invisam atq; insanda membra
 Turbati subito Æeade, tum Pandarus ingens 735
 Enicat, et mortis fraternæ ferivus irâ
 Effatur: Non hæc dotalis regia Amatæ;
 Nec manis cohibet patriis media Ardea Turnum.
 Castra inimica vides: nulla hinc exire potestas.
 Olli subridens sedato pectore Turnus: 740
 Incipe, siqua animo virtus, et consere dextram:
 Hic etiam inventum Priamæ narrabis Achillem.
 Dixerat: ille rudem nodis et cortice crudo

NOTÆ.

Quibusdam si Virgiliani versus isti comparan-
 tur, certè videbuntur ex illis excerpti. Ubi
 duo videntur à Virgilio sanè facta audacter:
 I. Quod *Arimos* illos Pithecusæ insulæ addi-
 xerit: cum alii Ciliciæ montem, alii Lydiæ es-
 se affirmant, apud Didymum in Homer. Alii
 etiam Syriæ apud Strabonem: qui tamen ait,
 quibusdam videri esse Pithecusæ incolas: eò
 quod *arimæ*, *arimæ*, *Etruscæ* lingua, *arimæ* di-
 catur: sed hæc quasi admodum incerta vide-
 tur propterea. II. Quod voces illas in *Ap-
 pin*, in *Arimis*, apud *Arimos*: quæ voces et
 Homeri sunt et Hesiodi; in unum insulæ sub-
 stantivum vocabulum composuerit. *Inarimæ*,
Inarimæ. Nec tam excusat Erythræus, cum
 dicit, eodem exemplo esse, *Inalpinus*: hæc enim
 vox adjectiva est, quo in genere magis facilius
 est compositio. Nec item excusat alii, cum
 ex *Phlæ* auctoritate affirmant, ab Homero
 scriptum *Inarimæ*, non in *Arimis*: Pliniam e-
 nimvero avorsis revincunt codices et interpre-

tes Homeri omnes. Quod autem Virgilius hæ-
 jus compositionis primus auctor sit, hinc jure
 conjici posse existimo: quod ante ipsum ne-
 mo: post ipsum statim Ovidius, Statius, Lu-
 canus, Silius, Plinius, Claudianus, alique
 promiscuè omnes eadem uti sunt voce: sibi
 gloriosum rati, cum eo aliquid, aut audere,
 aut errare. De *Marte*, Ecl. 9. 12. De *Latinis*,
 Æ. 7. 64.

737. *Dotalis regia Amatæ*.] Laurentina,
 urbs regia Latini. cujus uxor Amata, Turno
 favens, Laviniam ipsi regnumque in dotem
 tradere conabatur, Æ. 7. 66. De *Ardea* Ra-
 tulorum et Turni urbis regis, Æ. 7. 372,
 410.

742. *Priamæ narrabis Achillem*.] Turnum,
 qui tam sit infestus Trojanis, quam olim Achil-
 les fuit. De *Achille*, Æ. 1. 99. Æ. 3. 321. De
Priamæ, Æ. 2. 506. De *Junone Saturni filia*,
 Æ. 1. 28.

Intorquet, summis solaxus viribus, hastam.
 Excepere auræ valvæ: Saturnia Jovis
 Detorsit veniens, portæque insigitur hasta.
 At non hoc telum, mea quod vi dextera versat,
 Effugies: neque enim is teli nec vulneris auctor.
 Sic ait, et sublatum altè consurgit in ensem:
 Et mediâ ferro gemina inter tempora frontem 750
 Dividit, impubesque ingenti vulnere malas.
 Fit sonus, ingenti concussa est pendere tellus:
 Collapsos artus atque anima cruenta cerebro
 Sternit humi moriens: atque ille partibus æquis,
 Huc caput atque illic humero ex utroque pependit.
 Diffugiunt verò trepidâ formidine Troës. 756
 Et si continuò victorem ea cura subisset,
 Rumpere claustra manu, sociosque immittere portis,
 Ultimus illa dies bello gentique fuisset.
 Sed furor ardentem cædiæque insana cupido 760
 Egit in adversos.
 Principio Phalarim, et succiso poplite Gygen
 Excipit: hinc raptas fugientibus ingerit hastas
 In tergum: Jovis vires animumque ministrat.
 Addit Halyn comitem, et comitâ Phægea parvâ:
 Ignaros deinde in muris, Martemque cientes, 766
 Alcandrumque; Haliumque; Noëmonemque; Prytanemque;
 Lyncea tendentem contra, sociosque vocantem,
 Vibranti gladio comitibus ab aggere dexter
 Occupat; hinc uno dejectum comitibus ictu 770
 Cum galeâ longè jacuit caput: inde ferarum
 Vastatorem Amycam, quo non felicius alter
 Ungere tela manu ferrumque armare veneno:
 Et Clytium Æolidem, et amicum Cretea Musis:
 Cretea Musarum comitem; cui carmina semper 775
 Et citharæ cordi, numeroque intendere nervis;
 Semper equos atque arma virum pugnasque canebat.
 Tandem ductores auditâ cæde suorum
 Conveniunt Teucris, Mnestheus acerbique Serestus:
 Palantesque vident socios, hostemque receptum. 780
 Et Mnestheus, Quò deinde fugam? quò tenditis?
 inquit,
 Quos alios muros, quæ jam ultrâ mœnia habetis?

At encephalon totum: Jovis
 illa Saturni dedidit omni
 venientem, et hasta inhu-
 ret portam. Tu verò non
 trivialis hæc arma, quæ
 mea dextera rotat cum re-
 bore: non nos est idem
 auctor armorum et ictus.
 Sic dixit Turnus, et erigit
 se in gladium altè eductum
 et dissecat ferro mediâ
 frontem Pandari horrendo
 vulnere, inter utroque tem-
 pora et genas humbarum.
 Fit sonitus, terra concussa
 est magno illo pondere:
 trahit moriens in terrâ
 membra deficientia, et ar-
 ma sanguinolenta: et ca-
 put scissum in portas æqu-
 les pependit illi hinc atque
 hinc ex utroque humero.
 Trojani fugiant dispersi tu-
 multuose metu: et si illis
 cogitatio succurrisset sta-
 tim victis Turno, frange-
 re manus velles, et excipere
 socios portis, dies ille fuisset
 supremus bello et po-
 polo Trojano. Sed ira et
 immoderata cupiditas strage
 impulit inflammatum
 Turnum adversus opposi-
 tos hostes. Primo interficit
 Phalarim, et Gygen pop-
 litem ejus subiecto: deinde
 intorquet in dorsum fugi-
 entium hastas ereptas his
 occulis: Jovis sufficit ipse
 robur et animum. Adju-
 cit is socium Halyn, et Phæ-
 gem perforato ejus scuto;
 postea super muris inscios
 ingressus sui et agitantis
 pugnam, Alcandrum et Ha-
 lium, et Noëmonem, et Pry-
 tanem. Committens à dextrâ
 parte aggeris intercipit ful-
 genti ense Lynceum incur-
 rentem ex adverso et ap-
 pellantem socios; caput
 comitibus excisum uno ictu
 præcili concidit illi cum
 casside: deinde interficit
 Amycam venatorum fera-

rum, quo nullus alter erat solertior illudare manu spicula, et habere ferrum veneno: et Cly-
 tium Æoli filium, et Creteum charum Musis, Creteum socium Musarum, cui semper cantus et
 lyra erant curæ, et sonos edere chordis: semper cantabat equos, et bella hominum, et certa-
 mina. Denique duces Trojani cognitâ strage suorum congregantur, Mnestheus, et fortia Se-
 restus: et cernunt socios vagos, et hostem admissum. Et Mnestheus clamat: Quò, quò dirigitis
 fugam ultrâ? quos jam habetis muros alios, quæ præterea munimenta?

NOTÆ.

747. Telum.] Pro ense, ut jam alibi notavi-
 mus, Æ. 5. 438.

760. Comitibus ab aggere dexter.] Cum con-
 trâ tenderet Lynceus, Turnus sinistro latro
 innixus aggeri, dextrâ manu in dextrum quo-

que Lyncei latus incurrit. De aggere, super
 v. 142.

773. Ungere tela, &c.] Medicatis et venena-
 tis herbis, barbarico more.

vir unus, clamens undique Unus homo, vestris, ô cives, undique septus
 vestris aggeribus, ô cives, Aggeribus, tantas strages impunè per urbem
 fecerit per urbem tantas Ediderit? juvenum primos tot miserit Orco? 785
 cades abque ultione? de- Non infelicitis patrias, veterumque Deorum,
 cerit ad inferos tot princi- Et magni Æneæ segnes miserotque pudetque?
 pes juvenum? ô inertes! Talibus accenai firmantur, et agminis denso
 nonne pudet et miseret vos Consistent. Turnes paulatim excedere pugna,
 patrias infortunatas et an- Et fluvium potere ac partem quæ cingitur omni. 790
 tiqnoram Deorum, et in- Acrius hoc Teucris clamore incumbere magno,
 ingentis Æneæ? Talibus ver- Et glomerare manum. Ceu servam turba loonem
 bis inflammatis correborentur, et stant apice agmine. Cùm telis premit infensis: at territus ille
 Turnes incipit cœsum recede- Asper, acerba tuens, retrò redit: et neque terga
 dere à prœlio, et accedere ad flumen, et ad partem impiorum, quæ clauditur
 impiorum, quæ clauditur flumine. Trojani pergunt
 flumine. Trojani pergunt ed ardentibus incursare
 ed ardentibus incursare magno clamore, et cœgi in
 magno clamore, et cœgi in turbam. Veluti eùm turba
 turbam. Veluti eùm turba aliquis urget jaculis infestis
 aliquis urget jaculis infestis immanem loonem: ille autem
 immanem loonem: ille autem turbatus, iratus, terrè
 turbatus, iratus, terrè aspiciens, cedit retrò: cœs
 aspiciens, cedit retrò: cœs tamen furor aut virtus si-
 tamen furor aut virtus si- nit eum obvertege terga,
 nit eum obvertege terga, nec ille vult, prœter mul-
 nec ille vult, prœter mul- titudinem armorum et ho-
 titudinem armorum et ho- minum, cœstrà ruere, licet
 minum, cœstrà ruere, licet id cupiat. Non aliter Tar-
 id cupiat. Non aliter Tar- nus anceps retrò agit gres-
 nus anceps retrò agit gres- sus abque festinatione, et
 sus abque festinatione, et animos exardescit furore.
 animos exardescit furore. Simul etiam his jam irru-
 Simul etiam his jam irru- perat in hostes medias, his
 perat in hostes medias, his verterat in fugam per mo-
 verterat in fugam per mo- ros turmas in se conversas.
 ros turmas in se conversas. Sed omnis exercitus festi-
 Sed omnis exercitus festi- nenter congregatur è cas-
 nenter congregatur è cas- tris in unum: nec Juno
 tris in unum: nec Juno glia Saturni audent suppedi-
 glia Saturni audent suppedi- tare Turno robur adversus
 tare Turno robur adversus eos: nam Jupiter misit è
 eos: nam Jupiter misit è cœlo Irim aëriam, portan-
 cœlo Irim aëriam, portan- tem sorori mandata non
 tem sorori mandata non grata: nisi Turnus exeat
 grata: nisi Turnus exeat ex altis muris Trojanorum.
 ex altis muris Trojanorum. Igitur juvenis nec amplius
 Igitur juvenis nec amplius potest resistere clypeo, nec
 potest resistere clypeo, nec manu: ita prœmitur jaculis
 manu: ita prœmitur jaculis undequaque intortis. Cassia sonat continuo siliu
 undequaque intortis. Cassia sonat continuo siliu circa cava tem-
 circa cava tempora, et arma valida ex ore rumpuntur lapidibus, et cristæ dejectæ sunt è capite, nec clypeus
 et arma valida ex ore rumpuntur lapidibus, et cristæ dejectæ sunt è capite, nec clypeus par est adversus tel
 et cristæ dejectæ sunt è capite, nec clypeus par est adversus tel ictus: ingruunt hastis et Trojani, et ipse Mnestheus instar fulminis: præ-
 ictus: ingruunt hastis et Trojani, et ipse Mnestheus instar fulminis: præ- terat auctor è toto corpore labitur, et efficit nigrum fluentum, nec facultas est respirandi:
 terat auctor è toto corpore labitur, et efficit nigrum fluentum, nec facultas est respirandi: difficilis anhelitus commovet membra fatigata. Tunc denique præcipitans hinc se saliendo
 difficilis anhelitus commovet membra fatigata. Tunc denique præcipitans hinc se saliendo in fluvium cum omnibus armis: sinu in suo flavo sinu excepit cadentem, et portavit placidis
 in fluvium cum omnibus armis: sinu in suo flavo sinu excepit cadentem, et portavit placidis aquis: et revertis gaudentem ad socios, sanguine cœdis purgato.

NOTE.

785. Orco.] Inferorum Deo, G. 1. 277.

796. Potis est.] De hac voce, Æ. 3. 671. De Iride, Æ. 4. 700.

810. Jube, &c.] Equina jube, unde cristæ galearum, Æ. 3. 463. Umbo, pars media emi-
nens in clypeo, Æ. 2. 543.818. Piceus flumen.] Sacer est pulveri commixtus, piceis instar nigrescens et adhe-
rens cuti.

P. VIRGILII MARONIS AENEIDOS

LIBER X.

ARGUMENTUM.

Jupiter advocatis Deorum consilio, frustra conatus Junonem ac Venerem in concordiam adducere, de Trojanorum Rutularumque rebus inter se dissidentes: pronunciat se neutralium partium fore, sed satis omnia permisciturum. Rutuli ad oppugnandum, Trojani ad defendendum urbem redeunt. Aeneas, dies aliquot in Etruria commoratus, collectis inde auxiliis, ad eos redit, triginta navium classe auctus. Nymphas, è suis navibus eam in speciem paulò antè transformatas in itinere obvias habet. Ab iis de suorum periculo certior factus; sub primam lucem proventus in conspectum hostium, exercitum in litus exponit. Occurrunt Rutuli: commissæque gravi certamine, Pallas à Turno occiditur: cujus noxam cum ulcisceretur Aeneas magnâ strage, et Sicanius eruptione factâ copias paternæ adjunxisset: Juno Turnum præsentis periculo eripit, objectâ illi fulgâ Aeneas imagine: quem ille fugientem ad usque navem dum sequitur, retinaculis à Junone ruptis, ad litora Ardea proxima vi tempestatis abripitur. Mezentius pugna pro Turno succedens, et filius Mezentii Lausus, ab Aeneâ occiduntur.

PANDITUR intereâ domus omnipotentis Olympi:
Conciliumque vocat Divûm pater atque hominum

REX

Sideream in sedem: terras unde arduus omnes,
Castraq; Dardanidûm aspectat, populosq; Latinos.
Considunt tectis bipotentibus, incipit ipse:
Coelicolæ magni, quianam sententia vobis,
Versa retrò? tantûmq; animis certatis iniquis?
Abnueram bello Italiam concurrere Teucris:

suum mutatum est in contrarium? et usque adeo pugnatis animis adversis? prohibentem ne Italia bello congrederetur cum Trojanis:

INTERPRETATIO.

Interior regie cœli omnipotentis aperitur: et genitor Deorum atque rector hominum cogit concilium in aulam stellarum: unde sublimis despiciit cunctas terras, et castra Trojanorum et gentes Latiorum. Sedent in domo apertâ valvis biforis; ipse Jupiter oritur sermone: Magni habitatores cœli, quare consi-

NOTE.

1. *Omnipotentis Olympi.*] Aliqui per *Olympum*, Jovem intelligunt, quem eo etiam nomine esse appellatum probat in indice Erythræus, ex Cæcilio Minutiano Apuleio, ex Cleanthe et Diodoro Siculo. Alii melius *cælum* accipiunt: quod *omnipotens* dicitur, vel quia Jupiter omnipotens in eo habitat; vel quia ad omnium rerum productionem per siderum influxus conducit: ut terra per vim suam, quæ *des* dicitur *Omnipotens*. Sic *Olympum* *omni-*

potentem distinguit à Jove, *Aeneid.* 12. 791. *Rex omnipotentis Olympi.* De *Dardanidis*, *Aeneid.* 1. 205. De *Latinis*, *Aeneid.* 7. 54.

6. *Tectis bipotentibus.*] Ubi jussa est biforis, quæ in dextram levamque aperitur. Sic Anson. *Epiq.* 137. 3. vocat *pugilar bipotens*, quod apertum duas paginas explicat.

6. *Quianam sententia vobis Versa, &c.*] Id est, cur inimiciorum cœli meæ sententiæ, quæ prohibentem, ne illi Trojanis obsta-

quæ dissensio est contra Quæ contra vetitam discordia? quis metus, aut hos,
prohibitionem? quis timor Aut hos arma sequi ferrumque lacessere suavit? 10
impulit, vel hos, vel istos Adveniet justum pugnae, ne accersite, tempus :
capere arma, et commove- Cum fera Carthago Romanis arcibus olim
re ferrum? veniet legiti- Exitus magnus atque Alpes immittet apertas.
ma pugnae tempus, ne Tum certare odiis, tum res rapuisse licebit:
accelerate illud: quando Nunc sinite, et placitum læti componite foedus. 15
aspera Carthago inferet Jupiter hæc paucis: at non Venus aurea contra
Romanis urbibus magnam Paucis refert.
perniciem et Alpes pate- O pater, ô hominum Divûmque æterna potestas,
factas: tunc licebit pug- (Namque aliud quid sit, quod jam implorare quea-
nare odiis, tunc licebit de- mus?)
populari res Trojanas: Cernis ut insultent Rutuli? Turnusque seratur 20
nunc permittite, et læti Per medios insignis equis, tumidusque secundo
conciliate pacem, quæ pla- Marte ruat? non clausa tegunt jam moenia Teucros:
cet mihi. Jupiter dixit hæc Quin intra portas atque ipsis prælia miscent
paucis verbis: at pulchra Aggeribus murorum, et inundant sanguine fossæ.
Venus non pauca respon- Æneas ignarus abest. Nunquamne levare 25
det adversum. O genitor, Obsidione sines? muris iterum imminet hostis
ô sempiterna virtus homi- Nascentis Trojæ, nec non exercitus alter:
num ac Deorum (scilicet Atque iterum in Teucros Ætolis surgit ab Arpis
est quid aliud, quod nunc Tydides. Equidem, credo, mea vulnera restant:
possimus invocare?) vides superbus felici prælio?
quomodo Rutuli insoles- Atque iterum in Teucros Ætolis surgit ab Arpis
cant? et quomodo Turnus Tydides. Equidem, credo, mea vulnera restant:
conspicius equis rapiatur committunt pugnam intra portas, et in ipsis propugnacula murorum, et fossæ replentur san-
inter medias, et irrumpat guine.
superbus felici prælio? Æneas abest illinc insecus rerum illarum. An nunquam permittis eos liberari obsidione?
munimenta clausa jam non rursus hostis instat muris Trojæ resurgentis, et præterea alter exercitus: et rursus Tydides
tuentur Trojanos: immò insurgit in Teucros ab Arpis Ætolis. Sane, opinor, cuperes ut ego rursus vulnerer;

NOTE.

Font. Vol. cur mæthetis ipsi sententiam vestram, quæ statuerratis mentris partibus favore? *Quoniam*, Æ. 5. 13. *De Teucris*, Æ. 1. 225.

11. *Adveniet tempus, &c.*] Quasi dicat Jupiter: Nemo mihi objiciat, quid faciam Trojanis, eosque illos esse porpatud velim. *Adveniet tempus præscriptum suis, quo eorum posteri gravibus et ipsi cladibus afficiantur, ab Annibale et Carthaginiensibus.*

12. *Carthago, &c.*] Significat bella Punicæ: à Carthaginiensibus ter gesta cum Romanis: quorum secundo Annibal per Hispanias; Gallicque in Italian exercitum traduxit, superatis Pyrenæis et Alpibus, Italian ferè totam in suam potestatem redegit, in eâ per annos circiter sexdecim inedit: sed, Scipione interrim in Africam immisso, revocatus in patriam, à Scipione victus est; Carthago vestigialis facta: atque ita bellum Punicum secundum confectum est, anno U. C. 553. Bello deinde Punico tertio deleta est urbs eadem à Scipione juniore sive Æmiliano, anno U. C. 608. De Carthagine, in argumento l. 4. De Alpibus, Italian à Galliâ et Germaniâ distaminantibus, Ecl. 10. 47.

13. *Exitum ... atque Alpes apertas.*] Novæ et figuratæ locutio, pro, immittet exitum

per Alpes apertas: ut notat Scaliger. Vel potius, immittet Alpes, id est, Alpes populos: locum dixit, pro incolis: quemadmodum, G. 3. 31. *Addam urbes Anie domitas, pulsanque Niphaten* per Niphaten montem Armeniæ, Armenios ipsos intellexit, pulcos à Romanis. Aperuit autem sibi Alpes Annibal maximo labore, adesis aceto atque igne rupibus. Lege Livium, l. 21. 36.

14. *Tum certare, &c.*] Tum licebit, ut Trojanis, seu Romani eorum posteris, pateant odiis atque deprædationi hostium: vel, odiis vestris, deprædatione hostium.

15. *Componite foedus.*] Vol inter vos; vel inter Latinos ac Trojanos. De *Veneræ aureâ*, id est, *pulchrâ*, Æ. 1. 591. De *Rutulis*, Æ. 7. 706. De *aggeribus*, Æ. 9. 142.

27. *Nascentis Trojæ, &c.*] Æ. 7. 167.

28. *Ætolis ab Arpis Tydides.*] Arpi, Apulie Daunum urbs, cujus ruinas adhuc dicuntur Arpe. Condita à Diomede Tydei filio, de quo Æ. 11. 243. Ab eo petierat auxilium Turnus, Æ. 8. 9. nullo tamâ successu, et petebat, Æ. 11. 243. Quare Venus hic fingit exercitum ab Arpis imminere, ut causam suam exaggeret.

29. *Mea vulnera restant.*] Iliad. 5. 395. Cum Æneas, à Diomede lapillis totus vulneratus

Ne tua progenies mortalia demoror arma.
 Si sine pace tuâ atque invito numine Troës
 Italiam petiere; hæc poenata, neque illos
 Jovis auxilio: sin tot responsa secuti,
 Quæ superi manesque dabant; cur nunc tua quis-
 Flectere jussa potest? aut cur nova condere fata? 35
 Quid repetam exutas Erycino in litore classes?
 Quid tempestatum regem, ventosque furentes
 Eoliâ excitos, aut actam nubibus Irim?
 Nunc etiam manes (hæc intentata manebat
 Sors rerum) movet: et superis intrinseca repente 40
 Alecto, medias Italiam bacchata per urbes.
 Nil super imperio moveor: speravimus ista,
 Dum fortuna facit: vincant, quos vincere mavis.
 Si nulla est regio, Tencris quam dat tua conjux
 Dura: per everas, genitor, fumantia Troje
 Excidia obtestor; liceat dimittere ab armis
 Incolamam Ascanium, liceat superesse nepotem.
 Æneas sanè ignotis factetur in undis;
 Et, quamcumque viam dederit fortuna, sequatur:
 Hunc tegere, et diræ valsam subducere pugnat. 50
 Est Amathus, est celsa mihi Paphos, atq; Cythera,
 Idaliæque domus: positis inglorias armis
 Exigat hic ævum: magnâ ditione jubeto
 Carthago premat Ausoniam: nihil urbibus inde
 Obstat Tyrus. Quid pestem evadere belli 55
 Juvit, et Argolicos medium fugisse per ignes?
 Totque maris vastæque exhausta pericula terræ,

30 et ego tua. *Æneas* supposito arma mortalis alit. Si Trojanæ ediderunt Italiam abeque tua venit et invicta divinitate tuâ: expendant poenæ delicti sui, nec recessus illos ope tuâ: si verò id fecerint obsecanti tot oraculis, quæ coelum et inferi debant illis; cur ullus nunc potest transgere viam mandatorum tuorum, vel cur potest statuere nova fata? Cur memores naves incensas in litore situlo? cur regem procellarum, et ventos furiosos eductos ex Eoliâ insula, aut Irim demissam ex æthere? nunc quoque Juno concitat inferos, hæc sola pars rerum restabat inextincta: et Alecto intrinseca subito in loca superiora servit in modis urbibus Italorum. Non moveor ob regnum: speravimus illud, dum sors favit; superent, quos mavis capere. Si nulla est plaga, quæ aspera uxor tua reliquat Trojanis: ô pater, obsecro per fumantes ruinas Troje diruta; liceat mihi eripere Ascanium salvum à bello, liceat ut restet nepos. Æneas quidem agitur fluctibus incognitis, et sequatur iter quodcumque sors offert ipsi; at possum tæteri, et subtrahere è crude-

li prælio hunc Ascanium. Est mihi Amathus, est alta Paphos, aut Cythera, et ædes Idaliæ; illæ ducat vitam ignobilis abjectis armis: impasæ ut Carthago opprimat Italiam gravi potentia, nihil ab eo Ascanio obstat urbibus Punicis. Quid profuit Æneam evitasse ruinas belli, et fugasse per medios ignes Græcos? et quid profuit evasisse tot pericula maris et terræ immensa,

NOTE.

Venus opposita populo à pugna periculo subduceret, à Diomede in vellâ manus vulnerata est. Mars deinde ad ipsum ventrem ab eo sanctus quoque est, v. 857.

35. *Erycino in litore.* Æ. 5. 660. Meleros Trojanæ, Junonis et Irydis suæ, odio navigationis, naves Æneæ exusserunt, dum is ludos celebrat ad patris Anchisæ tumulum, prope Erycum, Siciliæ urbem et montem, qui nunc est mons Sancti Juliani, Æ. 5. 707. Æ. 5. 24.

39. *Eoliâ excitos.* Juno Eolium et ventos in Æneæ classem concitavit, Æ. 1. 52. ubi de insula, Eoliâ, ad istam suppositionem Siciliæ.

Irim. Minæ est à Junone, ad Trojanæ naves, ut eas ad incedendum navium concitaret, Æ. 5. 354. Ad Turram, ut eas ad bell-

lum hortaretur, Æ. 9. 2. sc. De Iride, Æ. 4. 700.

39. *Mones.* Deos inferorum Æ. 6. 743. Hoc commovit Juno, cum in Trojanæ furiam Alecto concitavit, Æ. 7. 324. Alecto deinde Amathus in furorē egit, ibid. 346. postea Turnum, ibid. 409. De voce, *bacchata*, quæ à furialis Bacchi comitibus petitur, Æ. 4. 301.

51. *Amathus.* Genit. *Amathuntis*, nunc *Limassu*, et *Idaliæ*, aut *Idalia*, *bourg* *Dalios*: et *Paphus*, sive *Paphos*, *Baffo*: urbs in Cypro insula, quæ tota Veneri sacra fuit, Æ. 1. 622. *Opithos*, erem. insula inter Peloponnesum et Cretam, nunc *Origo*, Æ. 1. 267.

54. *Ausoniæ.* Italiam, Æ. 7. 54.

55. *Argolicos.* Græcos, ab urbe *Argi*, Æ. 1. 424.

dum Trojani quaerunt Latium, et Trojam virens cedentem? nonne potius erat manere in ultimis ruinis patriae, et in terra ubi fuit Troja? O pater, redde, precor, miseris illis Xanthum et Simoënta, et per mitte Trojanis rursum edire casus Troicos. Tum Juno regina, commota furore aspero, ait: Quare cogis me solvere profundum silentium, et patefacere semone dolorum occultum? an ul-
 dum Trojani quaerunt Latium, et Trojam virens cedentem? Non satius cineres patriae insedisse supremos, Atque solum quo Troja fuit? Xanthum et Simoënta Redde, oro, miseris: iteramque revolvere casus 61 Da, pater, Iliacos Teucris. Tum regia Juno Acta furore gravi: Quid me alta silentia cogis Rumpere, et obdortum verbis vulgare dolorem? Aenean hominum quicumque Divamque subegit 65 Bella sequi, aut hostem regi se inferre Latino? Italiam petit fati auctoribus, esto, Cassandrae impulsu furis. Num linquere castra Hortati sumus, aut vitam committere ventis? Num pater summum belli, num credere nraros? 70 Tyrrhenamve fidem, aut gentes agitare quietas? Quis Deus in fraudem, quae dura potentia nostra Egit? ubi hic Juno, demissave nubibus iris? Indignum est, Italos Trojam circumdare flammis Nascentem, et patriam Turnam consistere terrae; 75 Cui Pilumnus avus, cui diva Venilia mater. Quid, face Trojanos atris vim ferre Latinis? Arva aliena jugo premere, atque avertere praedas? Quid, soceros legere, et gremiis abducere pactas? Injustum est nomen quod Itali cingant ignibus Trojam novam; et quod Turnus maneat in patriâ tellure: Turnus, enigmam, cui Pilumnus est avus, cui Dea Venilia est mater. Quid ergo illud est, quod Trojani nigra tenebris inferunt vim Latinis? opprimunt imperio regiones non suas, et adducunt praedas? quid est quod decipiens sorores, et eripiant spanas à sine sperantem?

NOTE.

58. Latium, &c.] *Æ.* 7. 54. *Teucris*, *Æ.* 1. 235. *Pergama*, arx Trojae, *Æ.* 1. 406. *Recidiva*, aliqui explicant *restituta*; ego *caduca*, *rursus cadentia*, *Æ.* 7. 322. *Xanthus*, et *Simoënta*, Tröadis fluvii, *Æ.* 1. 100, 473.

68. *Cassandra*—*furiis*.] Amarum Junonis dictum: quo significat Aeneam furiosam quandam Cassandrae vaticinia pro Deorum et fati monitis accepisse. *Cassandra*, Priami filia fuit et vates, *Æ.* 2. 946. *Prodiderat* Aeneidem Trojanos venturos in Italiam, *Æ.* 3. 130.

70. *Pater*.] Ascanio, cui curam nova Troja crediderat, sub tutela tamen Minervae et Iovis, *Æ.* 9. 171.

71. *Tyrrhenamve fidem*, &c.] Aeneas Evandri consilio, Tarchontem et Tyrrhenos, à Menenio rege dissidentes, adierat, opem ab iis petiturus, *Æ.* 8. 697. De *Tyrrhenâ gente*, ibid. 479.

75. *Pilumnus avus*, &c.] *Pilumnus* et *Picumnus* fratres, antiqui Rutulorum reges: Jovem, juxta aliquos, patrem habuerunt. *Picumnus*, ob inventum pili usum in comminaculo frumento, testemque pincedi autem, inde nomen habuit. *Pilumnus*, ob inductum moram stercorandae

terrâ, *Stercutius* etiam est appellatus. *Iidem* dicti sunt Dii conjugales: iisdemque, statim ut natus erat infans, lectus in atrio domus honoris causâ sterneretur, teste Varrone apud Nonium: quare ipsos etiam necesse est aliquid eorum reperisse, quæ ad conjugia puerorumque institutionem pertinent. Ab hoc primo *Pilumnus*, aut multi, aut omnes deinde Rutulorum reges, *Pilumni* dicti sunt: eiq(u)dem *Pilumnus* dicitur Turni pater, *Æ.* 9. 4. Turni avus, hic: Turni quartus pater, id est, *obavus*, infra v. 610. De *Venilia* genere nihil reperitur, nisi quod erat soror Amate, Latini uxoris; de ejusdem divinitate nihil, nisi quod à Servio Nympha dicitur.

77. *Pater*, &c.] Significat primos bellis motus ob eccitum à Trojanis Syllae corvum excitatos: ubi rusticis armis, fustibus oblectis, et stipitibus primo res acta est, *Æ.* 7. 505.

79. *Soceros legere*, &c.] *Decipere*, *furtim accipere*, et quasi *insuffari*: unde dicitur *sacerdotes*, qui sacra furatur; quo sensu copiosum verbum magis est in usu sublegere: unde *Æ.* 8. 21: *Sublegit* *sancti* *libi* *cautela* *super*.

Potes orare manu, præfigere puppibus arma? 80
Tu potes Æneam manibus subducere Graiū,
Præque viro nebulam et ventos obtendere inanes;
Et potes in totidem classem convertere Nymphas:
Nos aliquid Rutulos contra juvisse, nefandum est.
Æneas ignarus abest: ignarus et absit.
Est Paphos, Idaliæque tibi, sunt alta Cythera:
Quid gravidam bellis urbem et corda aspera tentas?
Nos-ne tibi fluxas Phrygiæ res vertere fundo
Conamur? nos? an miseros qui Troas Achivis
Obiecit? quæ causa fuit consurgere in arma
Europamque Asiamque, et fœdera solvere furto?
Me duce Dardanius Spartam expugnavit adulter?
Aut ego tela dedi, fovique cupidine bella?
Tunc decessit metuisse tuis: nunc sera querelis
Haud justis assurgis, et irrita jurgia jactas.
Talibus orabat Juno: cunctique fremebant
Cœlicolæ assensu vario: ceu flamina prima
Cum deprensa fremunt sylvis, et cæca volutant
Murmura, ventarum nautis prodentia ventos.
Tum pater omnipotens, rerum cui summa potestas,
Insit: eo dicente, Deū domus alta silescit, 101
Et tremefacta solo tellus, silet arduus æther:
Tum Zephyri posuere, præmit placida æquora
pontus.

Accipite ergo animis, atque hæc mea figite dicta.
Quandoquidem Ausonios conjungi fœdere Teucris
Haud licitum est, nec vestra capit discordia finem:

manant inclusi sylvis, et volunt obscuro sonitus, significantes nautis imminentem ventum. Tunc genitor omnipotens, cui est suprema potentia rerum, incipit loqui: illo loquente, alta aula Deorum conticescit, et tellus territa et sublimis æther tacet: tum Zephyri quieverunt, mare sternit tranquillam planitiem. Ergo accipite hæc mea verba, et imprimitis ea mentibus. Siquidem non permittitur Latinos sociari Trojanis per fœdus, et vestra dissensio non habet finem.

NOTE.

80. *Potes orare manu, &c.*] Id est, aliud verbum præ se ferre, aliud se præstare. *Potes orare manu*, est supplicum ritu ramos olivæ, tantis lanceis implentibus, manu præstendere, *E.* 7. 257.

81. *Tu potes Æneam, &c.*] Æneam Venus à Diomedes manibus eripuit, peplo vel nebula pepli instar obducta, supra, v. 20.

82. *Nymphas.*] Id à Cybele factum, *E.* 9. 117. sed quasi in gratiam Veneris factum esset, Veneri exprobrat Juno.

83. *Ignarus et absit.*] Rationem petitam ex Æneæ absentia, cum refutare non possit, ironici concessione eludit. *De Papho, Idaliæ, &c.* v. 81.

87. *Urbem, &c.*] Laurentem, cujus imperium affectare Æneas videbatur, per Laviniam conjugium.

89. *Nos-ne tibi fluxas, &c.*] Dicunt Venus, Xanthum et Simœntes reddere, ore, miseris: permittit ut in hæc Troja reliquis maneat. No-

ponit Juno, *An ego id impedit, an Troja reliquias tibi incido?* Vel præsens posuit pro præterito. *An ego everti olim res Troja per se tentantes et fluxas?*

89. *Qui Troas Achivis Obiecit.*] Parin significat, qui societatem et jura hospitiorum violavit: Helenam Menelai regis Spartani conjugem, apud quem hospitio exceptus erat, rapit, marito-absente; imò, si fides hic est Junoni, et Virgilio, per vim expugnata Sparta id commisit, *E.* 1. 27. *De Achivis, E.* 1. 488.

91. *Europam, &c.*] Ubi Græcia. *Asiam*, ubi Troas. *Spartam*, urbem Peloponnesi, *E.* 2. 677. *Dardanius*, Paris, et regis Dardani familia, *E.* 1. 235.

92. *Cupidine.*] Amore natus Helenæ et Paris. *Cupido;* Veneris filius, *E.* 1. 658.

102. *Solo tellus.*] Solo, profunditate, quæ solida terra est, *Ecl.* 6. 36. *De Zephyris, Ecl.* 5. 6. *De Ausoniis, E.* 7. 64. *De Teucris, E.* 1. 255.

ab hoc die, quæcumque sit *Quæ cuique est fortuna hodie, quam quicque sequi*
 unicuique spes, quamlibet *spem,*
spem sibi assumat unus-
 quisque, sive Trojanus, sive *Tros Rutulusve fuit, nullo discrimine habebō :*
 Rutulus fuerit, hoc tractabo *Seu fatis Italûm castra obsidione tenentur,*
 sine ullo discrimine : sive *Sive errore malo Trojæ, monitusque sinistris. 110*
 urbs cingitur obsidione in *Nec Rutulos solvo. Sua cuique exorsa laborem*
 damnum Itolorum ; sive *Fortunamque ferent. Rex Jupiter omnibus idem.*
 pernicioso errore Trojanorum, et omnibus infaustis. Nec libero Rutulos *Fata viam invenient. Stygii per flumina fratris,*
fatis. Unicuique sua incepta *Per pice torrentes atræque voragine ripas,*
 præstabant damnum aut *Annuit, et totum nutu tremefecit Olympam. 115*
 sollicitatem. Rex Jupiter *Hic finis fandi : solio tum Jupiter auro*
 sequens erit omnibus. Fata *Surgit : cœlicolæ medium quem ad limina ducunt.*
 facient sibi viam. Firmavit *Interea Rutali portis circum omnibus instant*
 hoc per fluvium fratris Stygii, per ripas fluentes pice et nigris vorticibus : et motu *Sternere cæde vires, et moenia cingere flammis.*
capitis commovit universum cœlum. Hic fuit finis
 sermonum : tunc Jupiter *Ast legio Æneadûm vallis obsessa tenetur, 120*
 surgit è solio auro : quem *Nec spes ulla fugæ. Miseri stant turribus altis*
 superi deducunt domum *Nequicquam, et rarâ muros cinxere coronâ.*
 cingentes eum medium. Interim Rutuli ad omnes portas pergunt circum delere vires internecione, et circumdare muros incenditis. Exercitus autem Trojanorum clauditur obsessus intra aggres : nec est ulla spes fugiendi. Infelices illi excubant frustra in altis turribus, et cingunt muros exiguo numero. Asius filius Imbraci, et Thymetes filius Hicetaonidis, et duo Assaraci, et senex Tybris cum Castore, sunt præcipui in turba propugnantium : duo fratres Sarpedonis, et Clarus, et Hæmon et nobili Lyciâ, comitantur illos. Acmon ex urbe Lyrnesso, non inferior patre Clytio aut fratre Mænestheo, contempsit toto corpore jacit vestitus saxum, quod erat non parvum fragmentum montis. Alii conantur propugnare urbem jaculis, alii lapidibus :

NOTE.

107. *Secat spem.*] Servius, Erythrus, et alii explicant, *sequitur spem* : sic enim secundus et secunda derivantur à sequendo. Turnebus interpretatur *disscat*, et sibi quasi separat et sumit. Idem innuit adhuc tertiam interpretationem, *transigit, absolvi, exequitur*, ex illo Horatii Sat. l. 1. 10. 15. *Ridiculum acri Fortius et melius magnas plerumque secant res.*

108. *Rutulusve fuit.*] Fuit : defectivum futuri temporis. De Rutulis, Æ. 7. 735.

110. *Erroris malo . . . monitis sinistris.*] Quibus impulsus sunt, ut urbs se clauderent.

112. *Stygii per flumina fratris, &c.*] Per Stygem, Plutonis inferorumque flumen : per quod Dii iurabant, G. 3. 551. Æ. 6. 283. De Olympo, Ecl. 5. 55.

117. *Ad limina.*] Ex patenti aula, ubi habitum concilium fuerat : ad ipsius interioris domus januam.

125. *Germani Sarpedonis ambo, &c.*] Fratres Sarpedonis, qui Lyciæ rex, Jovis ex Laodæmii filius, occisus est à Petroclo in obsidione Trojæ, Æ. 1. 100. Germani autem dicuntur à Varrone, qui ex eadem genitrice nati : aut melius à Festo, qui ex eodem germine, et stirpe, sive patre, sive matre, sunt.

128. *Lyrnessius.*] Ex urbe Phrygiæ Lyrnesso, non longè à Thebe, circa sinum Adramytticum : ubi suos Cilices perit Homerus ; qui ab Achille pulsus, et in meridionalem Asiam minoris partem profugi, ad orientem Pamphyliam consectorunt ; ibique condiderunt urbem cognominis Lyrnessum et Theben, et Cilicis novum nomen dederunt, ita Strabo, l. 14. ex Callisthene. Quare cum diximus, Æ. 2. 456. Andromachæ filiam fuisse Eetionia, Thebani regis in Ciliciâ ; Ciliciam veterem et Homericam, non novam accepimus.

129. *Fratre Mænestheo.*] Servius legit *Mænestheo*, ut est *dectyles* in quibusdam scriptis, sed et probatissimis codicibus malim legi *Mænestheo* ; ut fratres eius apodæus, ultimâ ætate prædicti, ob sequentem duplicem consensum in *Mænestheo*. . . .

Molirique ignem, nerveque aptare sagittas.
Ipse inter medios, Veneris justissima cura,
Dardanius caput ecce puer detectus honestum,
Qualis gemma micat, fulvum quæ dividit aurum,
Aut collo decus, aut capiti : vel quale per artem 135
Inclusum buxo, aut Oriciâ terebintho
Lucet ebur. Fusos cervix cui lactea crines
Accipit, et molli subnectit circulus auro.
Te quoque magnanimæ viderunt, Ismare, gentes
Vulnera dirigere, et calamos armare veneno, 140
Mæoniâ generose domo : ubi pingua culta
Exercentque viri, Pactolusque irrigat auro.
Assuit et Mnestheus, quem pulsi pristina Turni
Aggeris murorum sublimem gloria tollit :
Et Capys : hinc nomen Campanæ ducitur urbi. 145
Illi inter sese duri certamina belli
Contulerant : mediâ Æneas freta nocte secabat.
Namque et ab Evandro castris ingressus Etruscis
Regem adit, et regi memorat nomenque genusq;
Quidve petat, quidve ipse ferat, Mezentius arma 150
Quæ sibi conciliet, violentaque pectora Turni
Edocet : humanis quæ sit fiducia rebus
Admonet, immiscetq; preces : haud fit mora, Tar-
Jungit opes, scædusque ferit. Tum libera fatis
Classem conscendit, jussis gens Lydia Divâm 155
Externo commissa duci. Eneia puppis
Prima tenet, rostro Phrygios subjuncta leones :
Imminet Ida super, profugis gratissima Teueris.
Hic magnus sedet Æneas, secumque volutat
Eventus belli varios : Pallasque sinistro 160

et immittere tædas, et imponere sagittas nervo ardens. Ecce ipse puer Dardanius, dignissimus amor Veneris, in mediis nudatus secundum pulchrum caput, fulget quasi gemma, quam distinguit aurum rutilum, et ornaamentum est colli vel capitis : aut quemadmodum splendet ebur infixum ex arte, vel buxo, vel terebintho Oriciæ urbis. Huic cervix candida sustinet capillos promissos, et circulus auri flexilis subligat eos. O Ismare, bellicosi populi viderunt etiam te intentare vulnera, et ungere sagittas veneno ; te, inquam, generose juvenis à patriâ Lydiâ, ubi homines colunt opimos agros, et Pactolus spargit eos auro. Aderat quoque Mnestheus, quem honor pristinus ejecti è murorum propugnaculis Turni evehit in altum : et Capys, à quo nomen inditum est urbi Campanæ. Illi commiserant inter se prælium asperi belli : Æneas autem mediâ nocte scindebat mare. Scilicet postquam ab Evandro venit ad regem Tarchontem, ingressus in castra Tyrrhena ; et operuit regi nomen et genus ; et exposuit quid poscat, aut quid ipse offerat, quas vires Mezentius associet sibi, et quàm si violentus animus Turni : monuit, quæ sit habenda fides rebus hominum, et adjecit preces : mora nulla addibitur, Tarchon sociat vires suas, et init fœdus. Tunc populus Etruscus, non impeditus fatis, conscendit naves, ereditus duci extero ex imperio Doorum. Navis Æneæ habet primam locum ornata circa rostrum leonibus Phrygiis. Ida assurgit supra, mons gratissimus Trojanis exulibus. Ingens Æneas hic sedet, et meditatur secum varios casus belli, et Pallas admotus

NOTÆ.

133. *Dardanius puer.*] Non tantum Trojanus, sed ex regiâ *Dardani* familiâ etiam oriundus, *Æ.* 1. 236, 294.

136. *Oriciâ terebintho.*] *Terebinthus*, arbor est resinæ speciem fundens, ligno ebeni instar eximii ac nigri splendoris : magna nascitur in Syriâ, brevis ac fruticosa in Macedoniâ, *Plin.* 1. 13. 6. *Oricum*, oppidum est Macedoniæ, *Plinio*, in Epiri confinio, ad mare Ionium, nunc *Oreo* : ab aliis Chaoniæ regioni Epiri annumeratur.

141. *Mæoniâ, &c.*] Quæ deinde *Lydia* dicta est, Asia minoris mediterranea regio. De eâ, ejusque fluvio Pactolo, aureis arenis nobili, *Æ.* 4. 216.

146. *Campanæ urbi, &c.*] *Capus*, quæ Campaniæ caput fuit : nunc quæ extat hejus nominis, ab antiquâ ferè leodem spatio diversa est.

148. *Ut ab Evandro.*] Quomodo Æneas ab Evandro ad Tarchontem, Etruscorum ducem, Evandro, pater ubi erit, vidimus, *Æ.* 8. 478, 597.

164. *Libera fatis.*] Quia fatis prohibebatur, ne, post expulsum Mezentium, alium sibi regem, nisi exterarum stirpis, assumeret, *Æ.* 8. 498.

155. *Gens Lydiâ.*] *Etrusci*, sive *Tyrrheni*, è *Lydiâ* oriundi, *Æ.* 9. 479. *Æ.* 2. 781.

156. *Æneia puppis.*] Probabile est Etruscotum classem paratam habuisse, cui sola Æneæ insignia ad ornatum imponenda fuerint. Neque enim tantulo tempore potuit edificari, quantum Æneæ apud eos morari fecit.

167. *Rostro Phrygios, &c.*] *Idas* habuit in insignibus, quia in illo Phrygiæ monte classem olim ad fugam edificaverit, *Æ.* 3. 6. auspiciis *Cybeles*, quæ pinus, in eo monte sibi sacras, Æneæ in id opus concesserat, *Æ.* 9. 88. Ideo leones appositi, quia sacri sunt *Cybele*. *Phrygiâ* dicti, quia *Cybeles* cultus in Phrygiâ præcipuè vigeat, *Æ.* 3. 111. De rostro navium, *Æ.* 5. 143. De *Teueris*, *Æ.* 1. 235.

160. *Pallas.*] Evandri filius, *Æ.* 8. 681.

ad lævum latus *ejus*, modò Affixus lateri, jam quærit sidera, opacæ
inquirat de astris, quæ sunt Noctis iter; jam quæ passus terræque marique.
quæ *Aeneas* sustinuit terrâ Pandite nunc Helicon, Dæ, cantusq; movete:
et mari. O Musæ, aperite Quæ manus intercæ Tuscis comitetur ab oris
nunc Helicon, et suggeste Anean, armetque rates, pelagoque vehatar. 165
rite mihi hos cantus: quæ Massicus æratâ princeps secatur æquora Tigri:
multitudo sequatur interim Sub quo mille manus juvenum: qui moenia Clusi,
Anean è regione Etruscæ, Quique urbem liquere Cosas: queis tela, sagittæ,
et impleat naves, et feratur Corytique leves humeris, et letifer arcus.
mari. Primus Massicus fin- Unâ torvus Abas: huic totum insignibus armis 170
dit mare Tigri æratâ; sub Agmen, et aurato fulgebat, Apolline puppis.
quo sunt mille manus juve- Sexcentos illi dederat Populonia mater
num: qui venerant è muris Expertos belli juvenes: ast Ilva trecentos,
Clusii, et urbe Cosæ; qui- Insula inexhaustis Chalybum generosa metallis.
bus arma sunt sagittæ, et Tertius, ille hominum Divûmq; interpret Asyias,
leves pharetræ in humeris, Cui pecundum fibræ, cæli cui sidera parent, 175
et arcus mortifer Simul est
ferox Abas: tota juvenis acies splendebat armis conspiciis, et puppis Apolline aurato. Populonia patria
subjecerat illi sexcentos juvenes peritos belli: Ilva autem trecentos, insula nobilis copiosis me-
tallis Chalybum. Tertius erat ille Asyias interpres rerum divinarum et humanarum, cui ob-
temperant viscera animalium, et astra cæli,

NOTE.

163. *Pandite nunc, &c.*] Eundem hæc: verum adhibuit in enumeratione auxiliorum Turni, Æ. 7. 641. *Dæ* Musæ, Ecl. 3. 60. *Helicon*, Mons Boeotiz, Paruasso vicinus, Musis sacer.

164. *Tusci.*] De iis jam sæpe diximus, Æ. 8. 479, &c. Pro variis temporibus et colonis varia mutarunt nomina: modò *Etrusci*, modò *Tyrrheni*, modò *Tusci*. Primò Apenninis montibus à septentrione et occidente, mari infero à meridie, Tyberi ab oriente, terminati sunt, Ligurum etiam partem aliquam complexi: tamque duodecim in populos urbesque distincti: quibus totidem præerat principes, *Lucumones* patrio nomine communiter dicti; quorum unus alius per vices præerat. Talis fuit *Mesentius*, rex sive *Lucumo* Cæritis urbis: talis *Porcena* rex Clusii, &c. Postea, ut testatur Livius, l. 5. transgressi Apenninum, circa Padum ad usque Alpes tenuere: ibique totidem statuere colonias, quot erant gentis capita, nimirum duodecim: hinc à Gallis deinde pulsati sunt, et intra fines antiquos repressi. Atque hujus Etruriæ Circumpadanæ caput fuisse Mantuam ait Virgilius, infra, v. 201. Ubi eandem ipsi divisionem populorum tribuit: ut primò totum *genus* tres in tribus sive *gentes*: mox singulæ tribus in quatuor *populos*, sive urbes, aut curias, distinguerentur.

166. *Massicus.*] Rex, sive *Lucumo* Clusii urbis et Cosæ. Tamen infra v. 655. Clusii rex vocatur *Osinus*. Igitur vel idem duplici nomine dictus est *Osinus* et *Massicus*: vel *Massicus* rex fuit Cosæ, *Osinus* Clusii; ita tamen ut *Osinus* subesset *Massico*, unde urbs utraque *Massicum* decem sequi dicitur. Et verò reges illos inter se non fuisse æqualis dignitatis, ex eo patet; quod primò tres, deinde

duodecim in partes populi illi dividuntur, ut modò diximus. *Tigri*. Nomina navium, petita è figuris in puppi vel prorâ pictis aut sculptis.

167. *Clusi, &c.*] *Clusium*, urbs Etruriæ Mediterraneæ, hodie *Chiuri*: ad paludem longissimam, quam *Clanis* fluvius trahit, hodie *la Chiana*.

168. *Cosas.*] *Cosæ*, vel *Cosæ*, vel singulari numero *Cosa*, Etruriæ maritima urbs, ad promontorium *Argentarium*, quod hodie est *monte Argentario*: urbs ipsa putatur quibundam eadem esse quæ nunc dicitur *Orbelle*; sed alii melius oppidum vicinum *l'Ansedonia*.

169. *Coryti.*] Græca vox, *γρυπτις* pharetra, theca sagittarum. Quà voce, post Virgilium, usi Ovidius et Statius.

172. *Populonia mater.*] *Populonium*, vel *Populonia*, in promontorio cognominis; cujus ex ruinis non procul condita est urbs hodie dicta, *Piombino*. Dicitur urbs, *mater*; quemadmodum Italia parens, G. 2. 173.

173. *Ilva.*] Græcis dicta *Æthalia*, nunc *Elba*: in conspectu *Populoniæ*, ad meridiem: ferri fodinis olim ferax, quæ duo hæc habebant præcipua, teste Strabone, l. 5. Unum, quod in ipsâ insulâ fornacibus liquari ferrum non posset, sed ideo in continentes transferretur: alteram, quod fosse, unde ferrum esset erutum, rursus tractu temporis impleatur: quare meritò dicuntur à Virgilio, *inæstimate*.

174. *Chalybum metallis.*] Ferro, cujus eadem di ars præcipua fuit apud *Chalybes*, populos, vel Pontii, vel Hispaniæ, G. 1. 58. à quibus ferrum optimè temperatum dicitur *chalybs*, acies, STEEL.

176. *Pecundum fibræ, &c.*] *Sigillicenter* the-

Et linguae voluerum, et praesagi fulminis ignes :
 Mille rapit densos acie, atque horrentibus hastis.
 Hos parere jubent Alphææ ab origine Pisæ,
 Urbs Etrusca solo. Sequitur pulcherrimus Astur,
 Astur equo fidens et versicoloribus armis. 181
 Ter centum adjiciunt (mens omnibus una sequendi)
 Qui Cærete domo, qui sunt Minionis in arvis;
 Et Pyrgi veteres, intempestæque Graviscaæ.
 Non ego te, Ligurum ductor fortissimè bello, 185
 Transierim, Cinyra; et paucis comitate Cupavo,
 Cujus olorinæ surgunt de vertice pennæ.
 Crimen amor vestrum, formæq; insigne paternæ.

redissime bello dux Ligurum; et Cupavo quem pauci sequuntur, cujus è capite attolluntur pennis cyncæ. Amor crimen est vestræ familie, et insigne patris ex transformatione patris.

et voces avium; et flammæ fulminis pminosi: trahit cum mille viros confer numero et rigidis has Pisæ, urbs Tusca situ, ex Pisis Alpheis, jussit hos subesse *Aegle*. Sequitur Astur formosissimus Astur fidens equo et arripit. Qui sunt ex patre Cærete, qui in campis Minionis; et antiqui Pyrgi et Graviscaæ ubi mala tempestas aëris, adjungunt centos: omnibus par voluntas sequendi. Non omittam te, ô Cinyræge

NOTÆ.

I. Per fibras pecudum, *aruspices*, qui futura prædicebant ex inspectis extis et visceribus hostiarum, *E.* 8. 408. II. Per sidera, *astromantia*. III. Per voluerum linguas, *ars augurum* *E.* 3. 361. IV. Per fulmina præsaga, *ars magnatofid*, quæ ex dextro aut sinistro casu aliique fulminum circumstantis præsagia docebat, *Ecl.* 1. 16.

179. *Alphææ Pisæ, &c.* *Pisæ*, vel *Pisæ*: urbs in confinio Etruriæ, prope *Ligures*, adhuc relictas nomen ad fluvium Arnun, *Arno*. Conditâ putatur à Peloponnesiis, vel post bellum Trojanum eò per errorem pulsâ; vel, ut Virgilius censet, ante ipsâ Trojanâ tempora. Est autem in Peloponneso urbs cognominis ad *Alpheum* fluvium. *G.* 3. 19. *E.* 3. 694.

183. *Cærete domo, &c.* Ex urbe *Cæreland*, hodie *Cerveteri*, cui prius *Mezentius* imperabat. *E.* 8. 479, 597. *Minio*, hodie *Mugnone*: fluvius, non qui *Cære* alluit, ut aliqui perperam notârunt; sed qui ab eâ urbe distat leucis aliquot ad occidentem.

184. *Pyrgi.* Oppidum maritimum, nunc ditrum Cæretanæ urbi vicinum, ad occidentem: Martialis vocat *litoreos Pyrgos*, à *pyrgis*, turre.

184. *Intempestæ Graviscaæ.* *Graviscaæ*, vel *Gravisca*: maritima item urbs fuit, jam planè excisa. Nomen habet à *gravitate* aëris, vicinarum paludum odore corrupti; ut ex Catone apud Servium, et Rutilio constat. Ideo *intempestæ* à Virgilio vocantur, quia carentes aëris salubri temperie.

185. *Ligurum.* *Liguria* duplex, alia litorea, Alpinus ab occidente; Mucrà fluvio, *la Magra*, ab oriente: Apenninis jugis, à septentrione: mari Ligustico, à meridie desinita. Alia Mediterranea, ultra Apenninum ad septentrionem excurrens, usque ad Padum, *le Po*. Litorea nunc ferè est, *la rivière de Gènes*; ubi *Genua*, urbs et republika; Mediterranea nunc capit ducatum, Montis ferrati, partemque Mediolanensium et Pademoniti principatus.

186. *Cinyra.* Sic reposuimus è MSS. colai Heinsii: cum autem legeretur *Cyn* nullo sensu. Neque enim ea quæ de *Cyn* mox dicuntur, ad hunc pertinent, sed ad *paronem*.

186. *Cupavro.* Phaëton, Clymenes et Sælius, Epaphi regis Aegypti convitiis adac ut se filium Solis probaret: càm à patre tiisset currus regimen in unum diem, et æ obtinuisset, deflacteretque à consuetâ diu cursu orbitâ, atque ita mundus ardere cœperet: Jovis fulmine percussus in Eridanum cecidit. Ovid. Met. 2. Phaëtonis sorores, *Phæta*, *Lampetis*, et *Lampetusa*, cum eum torbæ quærerent, tandem ejus tumulum in Eridani ripis nactæ, ibidem dictu contabuerunt in arbores mutatæ sunt, vel alnos, vel pulos; unde *succinum* sive *electrum*, quasi crymas manare potest finxerunt. *Cycnus*, *gurun* rex, materno sanguine et amicitia conjunctissimus Phaëtoni, apud eundem fluvium ex dolore in cycnum conversus est, Ovid. Met. 2. 367. *Cupavo*, *Cupavonis*; hujus *Cy* filius à Virgilio dicitur, id est, unus è posteris. Quis autem fuerit fluvius ille *Eridanus*, electifer, ambigitur. Vulgò poëtis *Padus* putatur, superioris illius *Italici*, sive Gallici Cispinæ fluvius, *G.* 1. 482. Joannes Goropius *bulant* esse existimat, Polonia et Prussiae intra; quia electrum è Prussie litoribus incertum est. Cluverius arbitratur esse fluvium *Radunum*, *Radavum*: qui Danticum urbem interflevis, non procul inde se *Vistula* immet.

188. *Crimen amor vestrum.* *Vestrum* *men*: id est familie illius vestræ, (nam *Cycnus* Phaëtoni ejusque sororibus per Clymenæ sanguine junctus erat) fuit amor in Phaëtona, dolorque nimius de ejus interitu: quo feusi Dii tam multos ex eadem familia in alas formas immutârunt. *Formæque insigne paternæ*. Plumæ olorinæ, sive cyncæ, è ga subrectæ.

Scilicet aiant Cycnum, Namque ferunt luctu Cycnum Phaëtonis amati,
 dum desiderio deflecti Phaëtonis cantat inter arbores
 Populeas inter frondes umbramque sororum 190
 dum canit, et mœstum musâ solatur amorem:
 Canentem molli plumâ duxisse senectam,
 Linquentem terras, et sidera voce sequentem.
 Filius æquales comitatus classe catervas,
 Ingentem remis Centaurum promovet: ille 195
 Instat aquæ, saxumque undis immane minatur
 Arduus, et longâ sulcat maria alta carinâ.
 Ille etiam patriis agmen ciet Ocnus ab oris,
 Fatidicæ Mantûs et Tusci filius amnis,
 Qui muros matrisq; dedit tibi, Mantua, nomen; 200
 Mantua dives avis; sed non genus omnibus unum:
 Gens illi triplex, populi sub gente quaterni,
 Ipsa caput populis: Tusco de sanguine vires.
 Hinc quoque quingentos in se Mezentius armat,
 Quos patre Benaco, velatus arundine glaucâ, 205
 Mincius infestâ ducebat in æquora pinu.
 It gravis Auletes, centenâque arbore fluctum
 Verberat assurgens: spumant vada marmore verso.
 Hunc vehit immanis Triton, et cœrula conchâ 209
 Exterrens freta: cui laterum tenuis hispida nantî
 Frons hominem præfert, in pristin desinit alvus,
 Spumea semifero sub pectore murmurat uada.
 Tot lecti proceres ter denis navibus ibant
 Subsidio Trojæ, et campos salis ære secabant.
 Jamq; dies cœlo concesserat, almaq; curru 215
 sentio. Ducti eos Auletes gravis, et erigens æ percutit undam centenis remis ligneis: factus
 spumant agitato mari. Portat illum Triton vastus, et terrens mare cœruleum tubâ è conchâ:
 huic Tritoni merso usque ad latera, vultus pilosus exhibet hominem, venter exit in pristin,
 unda spumosa sonat sub pectore semiferino. Tot principes selecti navigabant triginta navibus
 in auxilium Trojæ novæ, et scindebant ærato rostro spatia salis aquæ. Et jam lux abierat è
 cœlo, et benefica Luna

NOTÆ.

195. *Centaurum.*] Navim, cui insculptus Centaurus saxum intentans. De *Centauris*, monstris, superiore parte humanâ, inferiore, equinâ, Æ. 6. 286.

198. *Ocnus.*] Non conditor, sed instaurator, sive munitor urbis Mantuæ: cui muros et nomen matris suæ dedisset fingitur. Quo nomine antea dicta fuerit *Mantua*, ignoratur. *Ocnus*, idem, qui *Bianor* appellatur, Ecl. 9. 60.

199. *Fatidicæ Mantûs.*] *Manto*, genitivo Græco *Mantûs*: Tiresias vatis filia. *Fatidicæ* dicitur, ex ipsâ vi nominis: est enim *µάρτυς*, *vates*.

Tusci amnis.] *Tyberis*, qui Tusciam à vicinis regionibus determinat, Æ. 8. 330.

201. *Mantua dives avis.*] Urbs Galliæ Cisalpinæ, nunc ducatus caput: sita in medio stagno, quod *Mincius* amnis efficit. Primi ejus conditores fuere *Tusci*: qui ex Etruriâ, sive Tusciâ antiquâ, in eam regionem effusi; eandem illuc, quam apud se, regiminis formam constituerant, duodecim in urbes ac populos

administrationem partiti: ut jam diximus, v. 164. Duodecim urbium illarum novæ *Tusciæ*, *Mantua* caput Virgilius sacit, ut faveat adoleturque patriæ; cum tamen caput esset *Felsina*, quæ deinde *Bononia* appellata est, juxta Cluverium. Ital. 1. 1. 26.

205. *Benaco, &c.*] *Benacus*, lacus est ejusdem Galliæ Cisalpinæ, in agro Veronensi, nunc *lago di Garda*, G. 2. 160. *Mincium* fluvium emittit, *Menso*; qui postquam urbem *Mantua* am in modum lacus circumalluit, exonerat sese in Padum. *Mincium* hunc ne ducem esse putes, sed ipsum fluvium, cujus è ripis collecta classis hæc fuerat quingentorum hominum, quorum dux *Auletes*.

209. *Triton.*] Neptuni tubicen, conchâ utens pro tubâ, superiore parte vir, inferiore, plicis, Æ. 1. 144.

211. *Pristin.*] Piscem immanem, è balnearum genere, Æ. 3. 427.

214. *Salis, &c.*] *Sal*, pro mari, Æ. 1. 287. De æratis reatris, Æ. 5. 143.

Necivago Phœbe medium pulsabat Olympum :
Æneas (neque enim membris dat cura quietem)
Ipse sedens clavumque regit, velisque ministrat.
 Atque illi medio in spatio, chorus ecce suarum
 Occurrit eomitum, Nymphæ, quas alma Cybele 220
 Numen habere maris, Nymphasq; è navibus esse
 Jusserat: innabant pariter, fluctusq; secabant;
 Quot prius æratæ steterant ad litora proræ.
 Agnoscent longè regem, lustrantque choreis.
 Quarum quæ sandi doctissima Cymodocea, 225
 Ponè sequens, dextrâ puppim tenet ipsaq; dorso
 Eminent, ac lævâ tacitis subremigat undis.
 Tum sicignarum alloquitur: Vigilasne, Deûm gens
 Ænea? vigila, et velis immitte rudentes.
 Nos sumus Idææ sacro de vertice pinus, 230
 Nunc pelagi Nymphæ, classis tua. Perfidus ut nos
 Præcipites ferro Rutulus flammâque premebat;
 Rupimus invitæ tua vincula, teque per æquor
 Quærimus. Hanc genitrix faciem miserata refecit:
 Et dedit esse Deæ ævumq; agitare sub undis. 235
 At puer Ascanius muro fossique tenetur
 Tela inter media, atque horrentes Marte Latinos.
 Jam loca jussa tenet forti permixtus Etrusco
 Arcas eques: medias illis opponere turmas,
 Ne castris jungant, certa est sententiæ Turno. 240
 Surge, age, et Aurorâ socios veniente vocari
 Primus in arma jube: et clypeum cape, quem dedit
 Invictum Ignipotens, atque oras ambiit auro.
 Crastina lux (mea si non irrita dicta putâris)

attingebat medium colun
 curru nocturno: Æneas ip
 se sedens moderatur guber
 naculum, et dat operam vel
 lis: non enim solitudo
 permittit ejus corpori ul
 lam quietem. Et ecce turba
 suarum sociarum offert se
 ipsi in medio cursu: scilicet,
 Nymphæ, quas benefi
 ca Cybele voluerat frui di
 vinitate maris et fieri Nym
 phas è navibus: natabant
 simul, et scindebant undas:
 quot antea naves æratæ
 stabant ad litus. Agnos
 cunt procul regem, et cir
 cumeunt eum saltando. Cy
 modocea, quæ erat præ
 ritissima loquendi inter il
 las, tenet manū dextrâ pup
 pim, sequens propè: et ip
 sa emergit tergo, ac sub
 natat sinistrâ manu per a
 quas quietas. Deinde sic
 affatur Æneam inscium
 harum rerum: O Ænea,
 soboles deorum, an vigilas?
 vigila, et laxa funes velis.
 Nos sumus pinus Idææ, et
 sacro cacumine illius mon
 tis, naves olim tuæ, nunc
 Nymphæ maris. Cùm Ru
 tulus sœdisfragus persequer
 etur ferro et igne nos sub
 mergendas: abruptimus non
 sponte tua retinacula, et
 te quærimus per mare. Ma
 ter Cybele miserta nostrâ
 reparavit formam nostram.

et permittit nos esse Deas, et ducere vitam sub aquis. Sed juvenis Ascanius clauditur muro et fossis, inter media arma et Latinos feroces bello. Jam equitatus Arcadius junctus generosis Etruscis, attingit loca præscripta: certum est consilium Turni, objicere illis agmina interjecta, ne illi promoveant ad urbem suam. Age, surge: et primâ luce imminente, primus impera socios excitari ad arma: et sume clypeum, quem ipse Vulcanus donavit tibi impenetrabilem, et cinxit extremitatem illius auro. Crastina dies videbit magnos cumulos

NOTÆ.

216. *Phœbe.*] Luna, Phœbi soror, Ecl. 3.
 217. *De Olympo*, monte Thessaliæ, qui pro co
 elo sumitur, Ecl. 5. 56. *De Cybele*, Æn. 8. 111.
De navibus Æneæ, in Nymphas transformatis,
 Æ. 9. 120.

218. *Velisque ministrat.*] Proprium est, mi
 nistrare alicui homini: translatum, ministrare
 velis: ministrabat autem Æneas, non collig
 endo aut explicando vela; quod inferiorum
 erat operum: sed pedes, id est, funes qui
 extremis angulis majoris veli alligati erant,
 aut contrahendo, aut remittendo; quod gu
 bernatoris erat munus, Æ. 5. 880.

224. *Lustrant.*] Circumeunt, Æ. 1. 608.

228. *Vigilant. &c.*] Ratione quippe tempo
 ris dormire debuerat; nisi gubernatoris par
 tes in se suscepisset. Sunt, qui allasum pu
 tent ad morem Romanum; quo, postquam in
 dictum erat bellum, imperator Martis sacra
 tium integræ, hastam simulacri commove

bat, dicens, *Mars vigila*. Sunt qui ad verba
 Vestalium: quæ, teste Servio, certis diebus
 adibant regem sacrorum, dicebantque *Vigi
 lame rex? vigila*.

230. *Idææ pinus.*] Materia navium, pinus
 arbor. Locus natalis, *Ida Phrygiæ mons*, Æ.
 2. 801. *De Rutulis*, Æ. 7. 796.

238. *Jam loca jussa, &c.*] Non descripsit
 poetâ, quò Æneas jussisset equites abire. Sed
 cùm Evander Arcadas equites quadriungentos
 Æneæ adjunxerit, Æ. 8. 518. cùm Æneas eos
 Etrusco exercitui sociarit, ibid. 606. verisimile
 est eum antequam naves conscenderet,
 equitatum et suum et Etruscum terrâ præmi
 sisse: eo consilio, ut certum in locum provē
 ti, impressionem in castra Rutulorum facer
 ent; eodem tempore, quo naves excensio
 nem tentarent. *De Aurorâ*, G. 1. 249.

243. *Ignipotens.*] Vulcanus, Veneris suus,
 clypeum Æneæ fabricaverat, Æ. 11. 439.

Rutulorum cadaverum, ni- **Ingentes Rutulæ spectabit cædis acervos.** 245
 si existimaveris mea verba
 vana. Sic locuta fuerat, et
 abiens, pepulit manu dex- **Dixerat, et dextrâ discedens impulit altam,**
 trâ puppim sublimem, non **Haud ignara modi, puppim: fugit illa per undas,**
 macia modi quo erat impel- **Ocyor et jaculo et ventos æquante sagittâ.**
 lenda: illa puppis currit **Inde aliæ celerant cursus. Stupet inscius ipse**
 per aquas, celerior et telo **Tros Anchisiades: animos tamen omine tollit.** 250
 et sagittâ pari ventis. De- **Tum breviter supera aspectans convexa precatur:**
 inde aliæ naves properant. **Alma parens Idæa Deûm, cui Dindyma cordi,**
 Ipse Trojanus filius Anchi- **Turrigeræque urbes, bljugique ad fræna leones:**
 sæ miratur nesciens cau- **Tu mihi nunc pugnae princeps, tu ritè propinques**
 sam: tamen erigit animos **Augurium, Phrygibusq; adsis pede, Diva, secundo.**
 suorum hoc præsignio. De- **Tantum effatus: et interea revoluta ruebat** 255
 inde suspiciens concavas **Maturâ jam luce dies, noctemque fugârat.**
 partes summi celi, sic orat **Principio sociis edicit, signa sequantur,**
 breviter: O mater Idæa, **Atque animos aptent armis, pugnaeque parent se.**
 alitrix Deorum, cui Dindy- **Jamque in conspectu Teucros habet et sua castra,**
 ma clara sunt et urbes tur- **Stans celsâ in puppi: clypeum tum deinde sinistra**
 ritæ, et leones bini **Extulit ardentem. Clamorem ad sidera tollunt**
 aligati ad fræna: **Dardanidæ è muris: spes addita suscitât iras:**
 tu nunc es mihi auctor pug- **Tela manu jaciunt. Quales sunt nubibus atris** 264
 nae, tu benè secundes o- **Strymoniaë dant signa grues, atque æthera tranant**
 men, et accedas ad Phry- **Cum sonitu, fugiuntque Notos clamore secundo.**
 gias cursum prospero, ô Dea. **At Rutulo regi ducibusque ea mira videri**
 Hæc solùm locutus: et in- **Ausonius: donec versas ad litora puppes**
 terim dies reversa prove- **Respiciunt, totumque allabi classibus æquor.**
 hebatur lumine jam plena, **Ardet apex capiti, cristisque à vertice flamma** 270
 et expulerat noctem. Pri- **Funditur, et vastos umbo vomit aureus ignes.**
 mo imperat sociis, ut se- **Non secus ac liquidâ si quando nocte cometæ**
 quantur vexilla et excitent **Sanguinei lugubrè rubent: aut Sirius ardor,**
 animos ad bella, et accin- **Ille sitim morbosque ferens mortalibus ægris,**
 gunt se ad certamen. Et **irresistibiles: vibrant manibus jacula. Quales grues Strymonis fluvii emittunt voces inter nigras nubes,**
 jam habet præ oculis Tro- **et trajiciunt eorum cum sonitu, et fugiunt Austros cum leto clamore. Sed ea cæperunt vidèri**
 janos, et monumenta urbis **mirabilia regi Rutulo et ducibus Italis: donec viderunt naves detortas ad litus, et totum mare**
 suæ, erectus in puppi excel- **appellum cum navibus. Conus galeæ fulget è capite, et splendor spargitur è summitate per cris-**
 sâ: tum postea extulit læ- **tas, et umbo clypei aureus emittit copiosos ignes. Non aliter ac si cometæ eruenti aliquando**
 vâ manu clypeum fulgen- **triste rubescunt per humidam noctem: aut si ignis ille Sirius oritur, portendens hominibus**
 tem. Trojani è mœnibus **malè affectis siccitatem et morbos,**

NOTE.

251. *Supera convexa.*] Id est, rotunda, aut concava, Æ. 1.310.

252. *Idæa . . .*] Cypria mater Deorum: quæ quia pro terrâ sumebatur, quæ sustentat urbes, ideo turrita cum coronâ pingebatur. Car ejus currum leones traherent, vidimus, Æ. 3.111. Huic sacri fuerunt montes plerique Phrygiæ: *Ida*, Æ. 2. 801. *Dindymus*, Æ. 9. 618.

254. *Propinques augurium.*] Id est, præsens, sic hoc augurio; seu faveas hoc augurio. Vide Æ. 1. 526. *Propius res aspice.* Vocat Trojanos, *Phrygas*; quia Troas in Phrygiâ minque fuit, Æ. 1.381.

265. *Strymoniaë, &c.*] Comparatio illa, bellici Trojanorum clamoris cum gruuum clamore, repetita est ex Homero, Iliad. 3. 2. *Grues*, aves oblongo collo ac rostro, frequentes circa *Strymonem*, Macedoniæ fluvium, in confinio

Thraciæ. Imbrem fugiunt, magno numero, collectæ: ideoque *Notos*, id est, *Austros*, ventos pluvios à meridie, Ecl. 2. 58. Hinc G. 1. 374. inter signa inioris: *aut illum vallibus imis Aëria fugere grues.* De *Rutulis*, Æ. 7. 796. De *Ausoniis*, Latiniis, ibid. 64.

269. *Totumque allabi classibus æquor.*] Commutatio, pro, *classes allabi toto æquore.* Sic Æ. 6. 268. *Itaque obscuri solâ sub nocte.*

270. *Ardet apex capiti, &c.*] Enceas habitum describit, eandem Rutulo comminantis; et cum cometâ comparat. Mutuatus est hanc descriptionem ex Homero, de clypeo et galeâ Achillis, Il. 19. 379. Comparisonem verò cum *Sirio*, sive *caniculâ*, ex eodem, Il. 22. 285. De *apice*, sive *cono galeæ*, ejusdemque *cristis*. Æ. 3. 468. De *umbone*, parte mediâ et maximè eminenti clypei, Æ. 2. 546.

273. *Sirius ardor.*] *Sirius*, vel *Canicula*:

Nescitur, et læve contristat lamina cœlum.
Haud tamen audaci Turno fiducia cessit
Litora præripere, et venientes pellere terrâ.
Ultrò animos tollit dictis, atque increpat ultrò :
Quod votis optâstis, adest, perfringere dextrâ :
In manibus Mars ipse, viri : nunc conjugis esto
Quisq; suæ tectiq; memor ; nunc magna referto
Facta, patrum laudes : ultrò occurramus ad undam,
Dum trepidi, egressisq; labant vestigia prima.
Audantes fortuna juvat.

Hæc ait : et secum versat, quos ducere contrâ,
Vel quibus obsessos possit concedere mæros.
Interea Æneas socios de puppibus altis
Pontibus exponit. Multū servare recursus
Languentis pelagi, et brevibus se credere saltu ;
Per remos alii. Spēculatus litora Tarchon,
Quā vada non sperat, nec fracta remurmurat unda,
Sed mare inoffensum crescenti allabitur æstu,
Advertit subito proras : sociosque precatur :
Nunc, ô lecta manus, validis incurabite remis :
Tollite, ferte rates : inimicam findite rostris
Hanc terram, sulcumque sibi premat ipsa carina.
Frangere nec tali puppim statione recuso,
Arreptâ tellure semel. Quæ talia postquam
Effatus Tarchon : socii consurgere totis,
Spumantesque rates arvis inferre Latinis :
Donec rostra tenent siccum : et sedere carinæ
Omnes innocue ; sed non puppis tua, Tarchon.
Namque inflicta vadis dorso dum pendet iniquo,
Anceps sustentata diu, fluctusque fatigat,

hanc terram hostiam, et ipsa trabs ima aperiat sibi viam : et cum semel arripuerō terram, non abnuo lacerare navem in tali loco. Quæ talia cum Tarchon dixisset : socii caperunt erigere se in remos, et invehere naves spumosas in litus Latinum : donec rostra attigerunt siccum locum, et omnes naves steterunt illasæ ; non tamen navis tua, ô Tarchon. Quippe impacta arenis, dum pendet ex inæquali cumulo carum, nutabunda, diu suspensa, et dum agitat undas,

275 et contristat cœlum luce sinistra. Tamen non perit audaci Turno spes occupandi litus, et prohibendi terrâ descendentes. Ultrò excitat verbis animos suorum, et ultrò adhortatur : O viri, promptam est vobis perficere manu, quod cupivistis votis : pugna ipsa est in potestate restâ : jam unusquisque sit memor uxoris et domus suæ ; nunc memoret præclara gesta et laudes majorum : ultrò obsecramus nos ad mare, dum tumulantur, et primi gressus vacillant exscendentibus. Fortuna ausilium audacibus. Dicit hæc, et meditatur secum, quā parat ducere adversus Æneam, aut quibus possit committere urbem obsessam. Interea Æneas mittit pontifibus socios ex altis navibus. Multi incipiunt querere refluxum maris tranquillioris, et exponere se in loca vadosa per saltum : alii ope remorum. Tarchon contemplatus litora, quâ parte non putat reperiri vada, et undæ non sonant allisæ ; sed quâ parte mare sine offensione advolvitur, æstu tumescente : subito impellit proras, et orat socios : Nunc, ô turba electa, intendite validos remos : erigite, invehite naves : scindite rostris

NOTE.

stella in ore majoris canis, maximos æstus creans, G. 2. 363. Hic adjectivè sumitur, alibi substantivè, Æ. 2. 141.

280. In manibus Mars.] In potestate. Sic Æ. 9. 132. Terra autem in manibus.

288. Servare recursus, &c.] Mirum, quàm multa hic abscondit interpretes commenti sint, imprimis Donatus. Sensus hic est : Tres in eunt excensionis vias. I. Æneas applicat naves summe crepidini litoris, et jactis pontibus milites exponit. II. Aliqui querunt vadosa quedam loca ; quæ æstu quidem affluente fluctibus operata sunt ; resfluente sicca sunt, aut saxis et arenis et stagnantibus aquis infecta ; hæc autem in loca exiliunt, aut saltum remis adjuvant ac sustentant. III. Tarchon, sensissis vadosis illis et inæqualibus locis, eligit

platum et humile litus : quo fluctus absque offensione ac strepitu, sed leni et æquabili impetu evolvuntur. Cum autem ibi aqua deficiat : hortatur Tarchon, ut valido impetu naves impulsæ ac velut sublate, sulcum in terrâ sibi aperiant. Eo tamen in loco repertis præter spem vadis et inæqualibus arenarum cumulis, navis Tarchontis alliditur.

290. Tonas.] Tonas, remos, Æ. 7. 28.

302. Innocue.] Activa vox : sed passivè sumitur, pro illasæ. Sic Lucanus usurpat innozia, l. 9. 895. de Psyllis loquens : Gens unica terris incolit à serpo serpentum innozia morsu ; id est, illasæ morsu.

303. Vadis.] Locis, ubi aqua parùm alta est, Æ. l. 111. in Notis.

304. Fluctusque fatigat.] Servus explicat ;

308. *Operatur, et effundit viros* in medias aquas quibus fragmenta remorum et scamna subnatantia obstant, et fluctus refluentis simul retrahit pedes *allabentium*. Nec pigra mora retardat Turnum: sed promptus ducit universum exercitum contra Trojanos, et ex adverso stat in litore. *Signa insonant*: Aeneas primus aggreditur agminarum, quod fuit initium praefecti Therone: qui hominum maximus primus tendit in Aeneam. Aeneas ense pervadit huic latus perforans, per loricae asperam auro, et per textus aereos clypei. Inde occidit Lycam, excisum è matre jam mortuam, et dicatum tibi, ô Apollo: quod adhuc infans potuisset evadere periculum ferri. Nec procul stravit morte asperum Cisseum, et grandem Gyam, vastantes clavâ turmas. Nihil profuerunt illis arma Herculis, nihil robustae manus, et pater Melampus, socius Herculis quandiu terra proposuit *Herculi* difficles labores. Ecce vibrans telum in Pharam, dum is emittit stolidâ verba, desigit illud in ore vociferantis. Tu etiam, ô mâter Cydon, dum perditus insequeris Clytium, flavum genis ob primorem barbâ, aeternum amicum tuum, jacuisse dejectus manu Trojanâ, non sollicitus de amoribus juvenum qui tibi erant semper cordi: nisi densa turba fratrum, proles Phorci, fuisset obvia Aeneae: numero septem gunt, et vibrant septem tela: sed ea partim è casside et clypeo resiliunt inanità,

NOTÆ.

Fluctus saligat navim. Ego, navis fatigat fluctus: scilicet crebro remorum et contorum impulsu, successuque, ut ex arenis extraheretur. De transtris, scamnâ navium, Æ. 6. 119.

310. *Signa.* Tubæ, cornua, buccinæ, Æ. 7. 637.

311. *Omen pugnae.* Vel, initium: quia in rerum initiis, omnia sive auspicia captabantur, Æ. 7. 173. Vel *faustum auspicium*: ex hoc enim primo successu, de victoriâ benè aestimare cœpit.

313. *Sula.* Alii legunt, *scuta*: sed durior hæc consonantium collisio multis videtur, *aerea scuta*. Quare, juxta probatissimos codices, *malo sula*; sive, clypeum ex multis æreis laminis consultum et contextum. Quâ formâ Virgilius, G. 4. 33. vocavit *alvearia, corticibus sula cavata*. Nec obstat duo hic jungi adjectiva absque substantivo nomine: siquidem id ipsum saepe usa venit, G. 1. 153. *Milentia culla*, lib. id. 303. *Aperita serena*, &c.

314. *Tunicam.* Vestem interiorem, de quâ, Æ. 9. 616

Latus hæruit. Exhausti, educto per vulnus sanguine. Metaphora ducta ab utribus, et dollis: quæ dicuntur *exhauriri*, cum facto foramine liquor ex iis educitur. Sic Homerus usurpat *ἐξήναι*. Il. 13. 608. *Διὰ δ' ἰσθμῶν χαλαῖς ἔφευγ', Ἰνέλινα αὐτέμ αἶς ἐξήναι*.

316. *Tibi, Phæbe, sacrum.* Quia Apollonem dicuntur esse Deum, quorum ope excussâ matre Lycas ortus fuerat: atque ita ferri vi mortuus, eisdemque mortuus. De *Phæbe*. Ecl. 3. 62.

319. *Herculis arma.* Clava, è duræ arboris trunco. De *Heracle*, non *Alcidæ*, ejusque laboribus, Æ. 8. 296. De *Melampo*, fortè medico illo celebri, de quo, G. 8. 550.

326. *Securus amorum.* Nihil tum sollicitus de rebus amatoris, quippe mortuus; pari ferè, non eisdem tamen formâ, erat, Æ. 1. 340. *Securus amorum germanâ. Dardanidâ, Trojanâ* Aeneæ manu, Æ. 1. 236. *Rutulæ*, Æ. 7. 794. *Græci*, G. 3. 16.

Iris, dedit partem stringentia corpus
Alma Venus. Fidem Æneas affiat Achaten :
Suggere tela mihi (non ullam dextera frustra
Torserit in Rutulos) steterant quæ in corpore Gra-
jūm

Iliacis campis. Tum magnam corripit hastam, 335
Et jacit illa volans clypei transverberat æra
Mæonis, et thoraca simul cum pectore rampit.
Huic frater subit Alcanor, fratremque ruentem
Sustentat dextrâ: trajecto missa lacerto
Protinus hasta fugit, servatq; cruenta tenorem ; 340

Dexteraq; ex humero nervis moribunda pependit.
Tum Numitor, jaculo fratris de corpore raptō,
Æneam petiit: sed non et figere contra

Est licitum, magnique femur perstrinxit Achatæ.

Hic Curibus, fidens primevo corpore, Clausus 345

Advenit, et rigidâ Dryopen ferit eminus hastâ

Sub mentum graviter pressâ, pariterque loquenti

Vocem animamq; rapit trajecto guttore: at ille

Fronte ferit terram, et crassum vomit ore cruorem.

Tres quoq; Threïcios, Boreæ de gente supremâ:

Et tres, quos Idas pater et patria Ismara mittit, 351

Per varios sternit casus. Occurrit Halesus,

Auruncæque manus: subit et Neptunia proles,

Insignis Messapus equis: expellere tendant

Nunc hi, nunc illi: certatur limine in ipso 355

Ansoniæ. Magno discordes æthere venti

Pastia cœu tollunt, animis et viribus æquis:

Non ipsi inter se, non nebula, non mare cedit:

Anceps pugna dia, stat obnixi omnia contra.

Haud aliter Trojanæ acies, aciesque Latinæ 360

occurrit, et turmæ Auruncæ: occurrit et progenies Neptuni Messapus conspicuus equis: modo

hi, modò illi conantur expellere: pugnatur in ipso ingressu Italiæ. Quemadmodum venti oppo-

siti excitant pugnas in apertissimo aëre, paribus animis, et viribus: non cedit mare ipsis, non nubes,

non ipsi venti inter se: diu dubium est prælium, manent oblucentes contra omnia. Non

aliter agmina Trojanæ, et agmina Latina

partim mater Venus diver-
sit ea contingentia corpus
Æneæ. Æneas alioquitur
fidelem Achaten: Submi-
nistra mihi arma, quæ in
arvis Trojanis fixa sunt in
corporibus Græcorum: nul-
lum telum ex iis dextera vi-
brabit incassum in Rutulos.
Tum apprehendit ingentem
hastam, et vibrat: illa vo-
lans transfodit æra scuti
Mæonis, et penetrat simul
loricam cum pectore. Alca-
nor frater auxillatur illi, et
sustinet dextrâ fratrem ca-
dentem: hasta jam vibrata
continuo pervadit transfos-
so brachio, et sanguino-
lenta servat impetum: et
dextra Alcanoris languens
nervis pependit ex humero.
Tunc Numitor telo extracto
est corpore fratris appetit
Æneam: sed non permis-
sum est vicissim etiam eum
vulnerare, at delibavit fe-
mur magni Achatæ. Tunc
Clausus confidens juvenili
corpore venit è Curibus, et
procul lædit Dryopen ri-
genti hastâ dare inflicta sub
mentum, et simul aufert
loquenti vocem et spiritum
transfosso jugulo: ille au-
tem verberat fronte tellu-
rem, et effundit ore spis-
sum sanguinem. Deiecit e-
tiam per varios modos tres
Thracas, de sublimi stirpe
Boreæ; et tres quos pater
Idas et patria urbs Ismara
misit ad bellum. Halesus

NOTE.

330. Trajecto missa lacerto, &c.] Aliqui de
alterâ hastâ intelligunt, quæ post tractatum
Mæonem ab Æneâ missa fuerit. Ego de eâ-
dem, quæ primo Mæonis pectus, deinde eo-
dem impetu subeuntis Alcanoris pervaserit
lacertum; unde dextera ejus manus languida
pendendit. Lacertus, pars et brachia à cu-
bito ad manum.

345. Curibus.] Ex urbe Sabinae, Æ. 7.
710. Postquam desceperit Virgilius cædem
factam ab Æneâ, mox narrat cædem Troja-
norum, à Claudio Sabino patratam. Malè le-
gant aliqui Latinus: est enim Latinus Mesentii
filius; Clausus verò Sabinae dux, Æ. 7.
707.

350. Threicos, Boreæ, &c.] Thracas, Æ. 3.
14. Boreæ septentrionalis ventus, fingitur
Strymonis fuisse filius, fluvii Macedoniæ, qui
Thraciæ etiam tribuitur, Ecl. 7. 61.

351. Ismara.] Singularis numeri, ut vide-
tur: Thraciæ urbs est Servio ad Ismarum
montem, qui non longè est ab ostiis Hebrî: Is-
marus tamen urbs illa vulgò dicitur, non Is-
mara. Ptolemæo in Armeniâ minore statui-
tur ad Euphratem.

352. Halesus, Auruncæque, &c.] Aurunco-
rum Italicorum dux, mox à Pallante occidendus,
v. 425. Æ. 7. 723, 726, &c. De Messapo, equis
nobili, ob Neptanum equi auctorem, ib. 691.
De Ausonid, ib. 64. Digitized by Google

congregiuntur: pes hæret **Concurrunt: hæret pede pes, densusque visio vir.**
 pedi, et vir spissus viro. **At parte ex aliâ, quâ saxa rotantia latè**
 Sed ab aliâ parte, quâ torrens latè disiecerat lapides contortos, et arbores evulsas è ripis: postquam Pallas conspexit Arcadas, non assuetos incurere agmine pedestri, objicere terga Latino persequenti: quando quidem difficilis natura loci coegit eos descendere ex equis: modò precibus, modò dictis asperis inflammat virtutem illorum, quod solum supererat in rebus angustis. Quò fugitis, ô socii? per vos ipsos, et per generosa gesta vestra; per nomen Evandri regis, et relatas victorias, et meam expectationem, quæ nunc surgit æmula gloriæ paternæ, ne committite vos fugæ: via est aperienda inter hostes, quâ parte multitudo illa hominum spississima premit nos: nobilis patria hæc vocat vos, et ducem Pallanta. Nulli Dii urgent nos, mortales urgemur ab hoste mortali: sunt nobis tot manus et animæ, quot illis. Ecce mare coërcet nos magno obstaculo aquarum: jam terra deficit fugæ: an adibimus mare, an Trojam? Dixit hæc, et medius irruit in hostes confertos. Lagos occurrit primum obvius illi, attractus fati adversus dum hic attollit saxum vasti ponderis, Pallas occidit eum immissâ hastâ, quâ parte spina facit divortium costarum per medium dorsi: et retrahit hastam infixam ossibus. Hisbon non interceptum illum Pallanta in hoc opere, quamvis ille hoc speraret. Nam Pallas prius interceptum irrupentem, improvidum, dum furit ob mortem asperam socii: et occultat gladium in pulmone turgido. Deinde invadit Helenum, et Anchemolum de veteri familiâ Rhœti, ausum constuprare cubile novercæ. Vos quoque gemini fratres occidistis in campis Rutulis, Laride et Tymber, soboles Dauci, quæ erat similima, et indistincta suis parentibus et causa jucundi erroris. Sed Pallas nunc posuit crudelia discrimina inter vos.

NOTE.

361. *Pede pes.*] Pro *pedit*, inquit Servius.

362. *Saxa rotantia.*] Passivè, pro *rotata*: ut G. 1. 163. *Volventia plaustra*: pro, *voluta*.

363. *Arbuta.*] Non arbusculæ sunt, sed loca ipsa arboribus consita, Ecl. 1. 40.

371. *Spemque, meam, quæ, &c.*] Cùm pater meus victor ex omnibus bellis domum remearet, ego, ejus laudis æmulus, sperabam me quoque victorem rediturum.

378. *Trojam.*] Novam, seu castra Trojanorum, Æ. 7. 157.

387. *Tumido in pulmone.*] Et ex natura sua, et ob iram ex morte socii conceptam.

389. *Anchemolum, thalamos, &c.*] Narrat Servius ex Abieno, Rhœtum fuisse Mærrubiorum in Italiâ regem, qui cùm Anchemolo filio novercam superinduxisset Casperiam, stuprata illa fuit ab ipso Anchemolo, qui patris metu ad Turnum fugit.

392. *Indiscreta suis, &c.*] Ita similes inter se fratres, ut à parentibus discerni non possent.

Nam tibi, Tyndra, caput Evandrius abstulit ensis : Nam gladius Evandri filii
Te decisa suum, Laride, dextera quærit : 395 abscidit tibi caput, & Tyndra : dextera manus amputata quærit te suum, & Laride : et digiti moventur semimortui, et motant gladium. Dolor junctus pudori excitat in hostem Arcades inflammatos monitis, et videntes egregia gesta ducis. Tunc Pallas confodit Rhorteum fugientem uterius equis binis iugo alligatis : tantundem spatii et moræ fuit illo ad mortem. Nam Pallas intenderat omnis in illum hastam robustam : quam Rhorteus mediis excepit, fugiens te, fortissime Teuthra, et fratrem tuum Tyren : et excussus à curru semimortuus foris talis agros Rutulorum. Et sicut per æstatem ventis subortis ex voto pastor defundit in sylvis sparsa incendia : continuè correptis mediis sylvis horrenda vis Vulcani funditur simul in vastos agros : ille verò pastor sedens voti compes aspicit ignes exultantes. Non aliter vis tota sociorum colligitur in unum, et adjuvat te, & Palla. At Halesus ardens bello currit contra oppositos, et convolvit se in arma sua. Hic interficit Ladonem et Phæretæ, et Demodocum : abscindit Strymonio splendente gladio dextram erectam in guttur suum : vulberat lapide frontem Thoantis, et effundit ossa mista cerebro sanguinolento. Pater Halesi prædicens futura occurrerat Halesum in sylvis : postquam senex dissolvit morte oculos seniles, Parce miserum manum in Halesum, et addixcrunt eum armis Evandri. Pallas aggreditur illum, sic prius precatus : O pater Tybri, da nunc felicem exitum, et viam per pactus fortis Halesi, telo, quod libro volatile : quercus tua feret hæc arma et spolia hominis. Dum Tybris exaudivit illa verba. Dum Halesus tegit Imaona,

NOTE.

394. Tyndra.] Dicitur Tyndra et Tyndrus : ut Evander et Evandrus, Æ. 8. 313.

396. Porruque retractant.] Convulsis nempe nervis, et aliquo motu subultuque gladium adhuc attractantibus.

402. Teuthra.] Teuthras, Teuthra : ut Æneas, Æneæ : vocat. in s. Tyren.] Tyres, Tyre : ut Anchises, Anchisæ : accus. in en.

404. Calcibus.] Calc, extrema pars et posterior pedis, talus : unde calcare, et calcare. De Rutulo, Æ. 7. 794.

406. Acies Vulcania.] Exercitus et vis Vulcani, id est, incendium, ex multis flammis, aciei inerat, collectum. De Vulcano, G. 1. 296.

408. Flammæ accentes.] Quasi triumphantes. De illa voce, Æ. 3. 180.

413. Phæretæ.] Phæres, Phæretis : ut Dares, Daretis : accus. in a.

417. Genitor celærat Halesum.] Halesus hic diversus est ab eo qui Æ. 7. 724. dicitur Agamemnonius Trejani nominis hostis. Hujus enim pater, senior leto cæmentia lumina solvit : et filium Italiciæ sylvis celarit. At pater alterius Agamemnon, robustæ ætate occisus est in Græciâ Clytemnestræ uxoris invidiis.

418. Cæmentia lumina.] Senilia : dura translatio, à canitie, quæ propria est capillorum. De Parci, fata hominum fuso volventibus, Æ. 1. 22 De Tybri, fluvio regionis illius, Æ. 8. 330.

423. Tuo quercus.] Aliqua ex illis, quæ tuis in ripis nascuntur.

424. Texit.] Donatus videtur explicasse

offert miser jaculo Arcadi-
co pectus inaccessum. Sed
Lausus, qui erat magna
pars belli, non permittit ex-
ercitum terrori nec tantum
hominis. Præmas inter-
est Abantem adversum, qui
erat difficultas et firma-
mentum pugnae. Soboles
Arcadis caditur, Tursi ca-
duntur: et vos, Trojani,
corpora quæ Graeci non po-
tuerant perdere. Exerci-
tus miscetur, paribus duc-
toribus, et viribus: ultimi
comprimunt multitudinem
pugnantium: nec multitu-
do permittit expediri arma
et manus. Hinc Pallas im-
petat et urget; illinc Lau-
sus est adversus: nec satis
valde distat: pulchra erant
specie; sed sors negaverat
illis regressum in patriam.
Tamen rex vasti caeli non
passus est illos certare in-
ter se: mox sua funera des-
tinata sunt illis sub hoste
mobiliore. Interim soror
becevola Turni admonet
Turnum, qui trajicit celeri
curru mediam turbam, ut
auxilietur Lauso. Postquam
aspexit socios, ait: Tem-
pus est recedendi a prælio,
ego solus irruo in Pallantem,
Pallas debetur mihi soli:
optarem, ut ipse ejus pater
his esset præsens. Dixit
haec, et socii recesserunt e
campo præscripto. Sed
juvenis Pallas, tam ob recessum Rutabærum, tam adstantis jam imperatoris, elatæque formæ
Turno: et versat oculos per magnum corpus illius, et circum omnia ferro aspectu, et talibus dic-
tis respondet adversæ verba regis: Ego max prædicator, nec præcipit diuinas magnificas en-
vias, aut propter necem illustrem: genitor meus paratus est utrique fortuna: abstine mihi.
Lausus prodit in medium campum. Sanguis frigidus concurrit Arcadibus circa cor. Turnus
decedit ex equis duobus iugo alligatis, parat pedes accedere propriis: et quemadmodum ipse
accurrit, quando è sublimi speculâ

Arcadio infelix telo dat pectus inermis.
At non cæde viri tantâ perterrita Lausus,
Pars ingens belli, sinis agmina. Præmas Abantem
Oppositum interimit, pugnae nodumque, moramque.
Sternitur Arcadis proles, sternuntur Etrasci:
Et vos, ô Graiis imperdita corpora, Teucri. 430
Agmina concurrant, ducibusque et viribus æquis:
Extremi addensent acies: nec turba moveri
Tela manusque sinit. Hinc Pallas instat et urget,
Hinc contra Lausus: nec multum discrepat ætas:
Egregiâ formâ: sed quæis fortuna negat 435
In patriam reditus. Ipsos concurrere passus
Haud tamen inter se magni regnator Olympi:
Mox illos sua fata manent majore sub hoste.
Interea soror alma monet succurrere Lauso
Turnum, qui volucris curru medium secat agmen.
Ut vidit socios: Tempus desistere pugna, 441
Solutus ego in Pallanta feror; soli mihi Pallas
Debetur: caperem, ipse parens spectator adesset.
Hæc ait: et socii cesserunt æquore jasso.
At Rutulûm abscessu juvenis, tum jussa superba
Miratus, stupet in Turno: corpusque per iugum 446
Lumina volvit, obitque truci præcul omnia vias,
Talibus et dictis it contra diota tyranni.
Aut spoliis ego jam raptis incedebat opimis,
Aut leto insigni: sorti pater æquus utriusque est: 450
Tolle minas. Fatus medium procedit in æquor.
Frigidas Arcadibus coit in præcordia sanguis.
Desiluit Turnus bijugis, pedes apparat ire
Cominus: utque leo, speculâ cum vidit ab ætâ
juvenis Pallas, tum ob recessum Rutabærum, tum adstantis jam imperatoris, elatæque formæ
Turno: et versat oculos per magnum corpus illius, et circum omnia ferro aspectu, et talibus dic-
tis respondet adversæ verba regis: Ego max prædicator, nec præcipit diuinas magnificas en-
vias, aut propter necem illustrem: genitor meus paratus est utrique fortuna: abstine mihi.
Lausus prodit in medium campum. Sanguis frigidus concurrit Arcadibus circa cor. Turnus
decedit ex equis duobus iugo alligatis, parat pedes accedere propriis: et quemadmodum ipse
accurrit, quando è sublimi speculâ

NOTE.

proleui, defendit: à teo. Servius, delecti, spoliari, à teo: et Plantina quidem locutio est in Amphitr. act. 1. sc. 1. v. 134. Illic hoc homo denuò vult pallium delazere, id est, spoliare, ut explicant Ternesius ac Taubmannus. At cum Plautus usus sit verbo composito delazere: vereor ut simplex lazere significare idem possit: quare Donato assentior etiam tem-
pus præteritum hîc dariusculè adhibetur pro præsentis.

436. Lausus.] Mesentii filius, Æ. 7. 649. De Arcadibus, Æ. 8. 51. De Etrascis ibid. 429. De Teucri, Æ. 1. 236.

438. Addensent.] Vulgo addensent. Sed doctissimi quique grammatici verbum illud etiam in secundâ conjugatione agnoscunt. Ita fre-

quentur Lucretius. Addensent autem extraxi acies, dum urgetur ipsi, instantque, ut in pri-
mos pugnantium ordines perveniant.

438. Majore sub hoste.] Quippe Pallas mox occidendus erit à Turno, v. 487. Lausus, ab Ænâ, v. 815.

439. Soror alma.] Turni soror, Juturna Nympha, de quâ, Æ. 12. 138.

448. Tyranni.] Regis, Æ. 7. 266.

449. Spoliis opimis.] Quæ dux duci detra-
hit.

451. Æquor.] Est aqua planities, Æn. 2. 780.

454. Speculâ.] Loco editiore, unde subjuncta loca despicere et speculâri possunt.

Stare procul campis meditantem praelia taurum;
 Advolat: haud alia est Turni venientis imago. 456
 Hunc ubi contiguum missæ fore credidit hastæ,
 Ire prior Pallas, si quæ fors adjuvet ausum,
 Viribus imparibus: magnumque ita ad æthera satur:
 Per patris hospitium, et mensas quas advena adisti,
 Te precor, Alcide, coeptis ingentibus adsis: 461
 Cernat semineci sibi me rapere arma cruenta,
 Victoremque ferant morientia lumina Turni.
 Audiit Alcides juvenem, magnumque sub imo
 Corde premit gemitum, lacrymasque effudit manes.
 Tum genitor natum dictis afflatur amicis: 466
 Stat sua cuique dies, breve et irreparabile tempus
 Omnibus est vite; sed famam extendere factis,
 Hoc virtutis opus. Trojæ sub mœnibus astis
 Tot nati cecidere Deum: quin occidit unâ
 Sarpedon, mea progenies: etiam sua Turnum
 Fata vocant, metasque dati pervenit ad ævi.
 Sic ait, atque oculos Rutulorum rejicit arvis.
 At Pallas magnis emittit viribus hastam,
 Vaginâque cavâ fulgentem diripet ense. 475
 Illa volans, humeris surgunt quæ tegmina summa,
 Incidit: atque viam clypei molita per oras,
 Tandem etiam magno strinxit de corpore Turni.
 Hic Turnus ferro præfixum robur acuto
 In Pallanta diu librans jacet, atque ita fatur: 480
 Aspice, num magis sit nostram penetrabile telum.
 Dixerat: ac clypeum, tot ferri terga, tot æris,
 Cum pellis toties obeat circumdata tauri,
 Vibranti cusps medium transverberat ictu,
 Loricæque moras et pectus perforat ingens. 485
 Ille rapit calidum frustra de vulnere telum:

comperit taurum cogitantem pugnas stare longè in agris: non alia est species Turni appropinquantis. Pallas, quando existimavit fore, ut ille posset tangi hastâ vibratâ, cuspis primas irrueret, robore inæquali, explorans an sors aliquando faveret incepto, et sic loquitur ad cælum magnum: O Alcide, oro te, per hospitalitatem mei patris, et mensas quibus exceptus fuisti peregrinus, auxiliare magnis inceptis meis: Turnus videat me auferre sibi moribundo arma sanguinolenta, et oculi exanimis Turni patiantur me victorem. Hercules audivit juvenem, et comprimit sub profundo corde magnum dolorem, et emittit lacrymas humiles. Tunc pater Hercules alloquitur filium verbis mitibus: Dies fixa est unicuique sua, spatium vite est omnibus angustum et immutabile: sed augere gloriam gestis, hic est effectus virtutis. Tot filii Deorum occiderant circa muros sublimis Trojæ: quia simul Sarpedon occidit, meus filius: etiam fata sua reposcunt Turnum, et accedit ad terminum vite concessæ. Sic dixit, et retulit oculos ad campos Rutulorum. Pallas autem librat hastam magno robore, et educit gladium splendens vaginâ cavâ. Hasta

Ille volans pervenit, quæ suprema armatura humerorum erigitur: et aperiens sibi aditum per extremitatem clypei, denique libavit etiam de magno corpore Turni. Tunc Turnus diu quatenus immitit in Pallanta lignum armatum ferro acuto, et sic loquitur: Vide, an telum meum melius penetret. Dixerat: mucro autem telis perdidit ictu coruscante medium clypeum: quamvis tot laminæ ferri, tot æris, corium tauri toties circumplicatum ambiat eum: et pervadit moras thoracis, et magnum pectus. Ille Pallas incassum extrahit de plagâ telum calidum:

NOTE.

460. *Hospitium.*] Hercules ex Hispaniâ rediit, ab Evandro exceptus hospitio fuerat, auctusque sacrificiis et arâ maximâ, post occisum Cæcum, *E.* 8. 269, 271, &c. De Alcide, Hercule, ib. 288.

466. *Tum genitor, &c.*] Jupiter, Herculem filium, pro Pallante morituro deprecantem, cum fata mutare non possit, exemplis consolatur.

471. *Sarpedon, &c.*] Jovis filius ex Laodamiâ, Lychæ rex, ad Trojam occisus à Patroclô, *E.* 1. 100.

475. *Id est, Finem.* Translatio à *melis* in *circumpositis*, *E.* 5. 288.

478. *Oculus Rutulorum rejicit arvis.*] Ad ar-

ra. Sic *E.* 5. 451. *Il clamor cælo.* Hoc autem aspectu favorem suum ad Rutulos transulit, Jupiter significatur, *E.* 1. 626. *Propius res aspice nostras.*

476. *Humeris tegmina summa.*] Summa pars lorice, quæ humeros tegit: ubi levi vulnere perstrictus est Turnus.

479. *Robur.*] Validum quodcumque lignum. *G.* 1. 162.

481. *Penetrabile.*] Passivè vulgò significat: hic activè, pro eo quod vim habet penetrandi. Sic *G.* 1. 93. *Penetrabile frigus adurat.*

482. *Ferri terga.*] Proprie de pellibus dicuntur: hic per translationem, de metallorum laminis.

sanguis atque anima ev-
ang unâ et eâdem viâ. Con-
cidit super plagam: arma
ediderunt sonitum super
eum: et moriens mordet
ore sanguinolento terram
inimicam. Turnus incum-
bens super illum, ait: Ar-
cades, reportate memores
hæc mea verba Evandro:
remitto ipsi Pallanta, qua-
lem meruit remitti: que-
cumque est gloria sepul-
chri, quodcumque solatium
inhumationis: hoc con-
cedo: non constabant illi
exiguo prælio hospitia data
Æneæ. Et locutus talia,
compressit pede sinistro
mortuum: auferens grande
pondus baltei, et crimen in
eo pictum: quod erat, turba
juvenum turpiter occisa per
noctem conjugalem, et cu-
hilia sanguinolenta: que
ductus Eurytion sculpsit
multo auro: quo spolio po-
litus Turnus jam triumphat
et letatur. O mens homi-
num ignara fati, et casus
venturi, et servandæ mo-
destiæ in fortunâ prosperâ!
tempus adveniet Turno,
cùm optabit emptum inge-
ni prælio, ut nunquam teti-
gisset Pallanta: et cùm de-
testabitur ista spolia et ist-
um diem. At socii Pallan-
tis deusati multis lamentis
et fictibus reportant Pal-
lanta inpositum clypeo. O
Palla rediit ad patrem,
magne ejus dolor, luctus, et honor! hæc prima dies exposuit te bello, hæc eadem eripit: tamen
postquam reliquisti magnos cumulos Rutulorum. Nec jam rumor, sed certus nuncius tanta
laminitas, accurrit ad Æneam: suos parum distare ab exitio: tempus esse opem ferendi Teucris
fugatis. Æneus cedit ense vicina omnia, et furens facit sibi ferro viam per latam turbam: que-
rens te, Turne, ferocientem novâ strage. Pallas, Evander, omnia versantur Æneæ, ante ipso
oculos: imprimis mensæ quas primas externus tum adivit, et dexteræ junctæ. Ille capis vires
quatuor juvenes, natos Sulfone;

Unâ eâdemque viâ sanguisq; animusq; sequuntur.
Corruit in vulnus: sonitum super arma dedêre:
Et terram hostilem meriens petit ore cruento.

Quem Turnus super assistens : 496

Arcades, hæc, inquit, memores mea dicta referte

Evandro: qualem meruit, Pallanta remitto.

Quisquis bonos tumuli, quicquid solamen humani

Largior: hand ille stabant Æneia parvo [est,

Hospitia. Ex lævo pressit pede, talia fatus, 495

Exanimam: rapiens immania poudera baltei,

Impressumque nefas (unâ sub nocte jugali

Cæsa manus juvenum sædè, thalamique cruenti)

Quæ bonus Eurytion multo cœlaverat auro :

Quo nunc Turnus ovat spolio gaudetq; potius. 500

Nescia mens hominum fati sortisque futuræ,

Et servare modum, rebus sublata secundis !

Turno tempus erit, magno cùm optaverit emptum

Intactum Pallanta; et cùm spolia ista diemque

Oderit. At socii multo gemitu lacrymisque 505

Impositum scuto referunt Pallanta frequentes.

O dolor, atque decus magnum reditûre parenti!

Hæc te prima die bello dedit, hæc eadem aufert:

Cùm tamen ingentes Rutulorum linquis acervos.

Nec jam fama mali tanti, sed certior auctor 510

Advolat Æneæ: tenui discrimine leti

Esse suos, tempus versis succurrere Teucris.

Proxima quæq; metit gladio, latumq; per agmen

Ardena linnitem agit ferro: te, Turne, superbam

Cæde novâ quærens. Pallas, Evander, in ipsi 515

Omnia sunt oculis: mensæ, quas advena primas

Tunc adiit, dextræque datæ. Sulfone creatos

magne ejus dolor, luctus, et honor! hæc prima dies exposuit te bello, hæc eadem eripit: tamen
postquam reliquisti magnos cumulos Rutulorum. Nec jam rumor, sed certus nuncius tanta
laminitas, accurrit ad Æneam: suos parum distare ab exitio: tempus esse opem ferendi Teucris
fugatis. Æneus cedit ense vicina omnia, et furens facit sibi ferro viam per latam turbam: que-
rens te, Turne, ferocientem novâ strage. Pallas, Evander, omnia versantur Æneæ, ante ipso
oculos: imprimis mensæ quas primas externus tum adivit, et dexteræ junctæ. Ille capis vires
quatuor juvenes, natos Sulfone;

NOTÆ.

489. *Petit ore cruento.*] Concidit igitur in faciem. *Petit ore*, id est, mordet terram: vel ex vindictæ rabie, vel ex luctu animæ difficile è juvenili corpore erumpentis. *Ore cruento*, qui accepto letali quocunque vulnere, sanguis vulgo per os effluit.

494. *Æneia Hospitia.*] Quomodo Æneam hospitio exceperit, legitur, E. 8. 154. &c.

497. *Unâ sub nocte jugali, &c.*] Danus et Ægyptus, Beli regis filii, cùm inter se dissiderant: Danus in Græciam abiit: ibique occupavit regnum Argivum: ut fratris sui genus deleteret, quinquaginta filias suas, fratris sui filias item quinquaginta, uxores dedit. Ille patris sui jussu maritos primâ nocte occiderunt, exceptâ unâ Hypermestram, quæ Lyceo

pepercit suo. Hinc sorores illæ apud inferos addictæ sunt aquis in pertusum dolium perpetuè infundendis. *Danaides* dicte à patre, *Delides*, ab avo.

499. *Eurytion, &c.*] Peritus aliquis artifex. *Celaverat*, non acu pinxerat: ergo balteus aureis argenteisque laminis opertus fuit, in quibus hæc celata fuerant. De verbo *erat*, E. 3. 189.

503. *Turno tempus erit, cùm, &c.*] Cùm scilicet ab Æneâ victus, et vitâ tantum non donatus, ad aspectum baltei recrudescente victoris irâ, occidetur, E. 12. 940.

516. *Mensæ, quas advena, &c.*] Cùm Evandro exceperat hospitio est, E. 8. 154. et junctis dexteris sedus initum, lb. 497.

Quatuor hic juvenes, totidem, quos educat Ufens,
 Viventes rapit: inferias quos immolet umbris,
 Captivoq; rogi perfundat sanguine flammæ. 520
 Inde Mago procul infensam cum tenderet hastam;
 Ille astu subit, ac tremebunda supervolat hasta:
 Et genua amplectens effatur talia supplex:
 Per patrios manes, et spes surgentis Iuli,
 Te precor, hanc animam serves natoq; patrique. 525
 Est domus alta: jacent penitus defossa talenta
 Cœlati argenti: sunt auri pondera facti
 Infectique mihi: non hic victoria Teucrûm
 Vertitur: haud anima una dabit discrimina tanta.
 Dixerat: Eneas contrâ cui talia reddit: 530
 Argenti atque auri memoras quæ multa talenta,
 Gnatis parce tuis: belli commercia Turnus
 Sustulit ista prior, jam tum Pallante perempto.
 Hoc patris Anchisæ manes, hoc sentit Iulus.
 Sic fatus, galeam lævâ tenet, atque reflexâ 535
 Cervicæ orantis capulo tenuis abdidit ense.
 Nec procul Emonides, Phœbi Triviaeq; sacerdos,
 Insula cui sacrâ redimibat tempora vittâ:
 Totus collucens veste atque insignibus armis. 539
 Quem congressus agit campo, lapsuq; superstans
 Immolat, ingentique umbrâ tegit: arma Serestus
 Lecta refert humeris, tibi, rex Gradive, trophæum.
 Instaurant acies, Vulcani stirpe creatus

totidem, quos Ufens alebat:
 quos mactet in sacrificium
 umbris Pallantis, et ut ri-
 get cruore captivorum ig-
 nes busti. Deinde cum lon-
 ge intentaret inimicam has-
 tam Mago: ille dolo sup-
 posuit se, et hasta tremens
 supervolavit: et Mago
 amplectens genua loquitur
 talia supplex: Oro te per
 animam patris tui, et per
 spes tuas de Iulo crescen-
 te: serva hanc vitam me-
 am et patri et mihi filio.
 Est mihi domus sublimis
 jacent intimè infossa talen-
 ta argenti signati: sunt
 pondera auri elaborati et
 non elaborati: victoria
 Trojanorum non hic conti-
 netur: vita unica non ex-
 ponet ros tantis periculis.
 Dixerat: Eneas adversum
 respondet illi talia: Serva
 tuis filiis talenta illa pluri-
 ma auri et argenti, quæ
 narras: Turnus jam ante
 occiso Pallante abstulit
 prior ista belli pacta. Hoc
 sentit anima patris Anchi-
 sæ, hoc sentit Iulus. Sic
 locutus, corripit sinistra
 manu cassidem ejus, et
 condidit gladium usque ad
 capulum in cervicæ retortâ

deprecantis. Nec erat longè Emonides, sacerdos Apollinis ac Dianæ, totus resplendens veste
 et armis conspicuus: cui insula cingebat caput tœnis. Eneas aggressus illum persequitur in
 campo, et incumbens lapso mactat eum, et opprimit magnis tenebris. Serestus reportat hu-
 meris arma ejus collecta, trophæum futurum tibi, ô Mars rex belli. Cæculus natus è stirpe
 Vulcani,

NOTÆ.

510. Inferias quos immolet umbris, &c.] In-
 ferie, sunt munera quæ tamulis mortuorum
 inferuntur: lac, mel, vinum, aquæ, flores, ex-
 sectæ comæ; sanguis victimarum, etiam
 quandoque humanarum, quæ ex captivis assu-
 mebantur. Sic Achilles in funere Patrocli
 mactat duodecim Trojanos juvenes, eorumq;
 corpora in Patrocli pyram injicit, Iliad. 23.
 176. Romani deinde, pro humanis illis victi-
 mis, gladiatorum certamina circa pyram in-
 duxerunt. Umbræ dixit, plurali numero,
 pro umbrâ, Pallantis: ut Æ. 5. 81. Animæque
 umbræque paternæ.

524. Manes.] Aliquando pro Diis ipsis in-
 ferorum sumuntur, Æ. 6. 743. Hic et alibi,
 pro umbris ipsis, sive animis mortuorum, G.
 4. 469.

526. Talenta, &c.] De talenti valore, Æ. 5.
 119, 248.

527. Facti Infectique.] Factum aurum, quod
 in opus conflatum est: infectum, quod adhuc
 in massam compactum.

532. Parce, &c.] Serva nativ tuis, et tu-

am in rem abstine: unde parcus dicitur absti-
 nens.

534. Hoc sentit.] Hæc est eorum senten-
 tia, ut omissis muneribus tuis Pallanta ulcra-
 car.

537. Phœbi Triviaque sacerdos, &c.] Dianæ,
 et Apollinis templa et sacra sæpe con-
 junguntur, ut Æ. 6. 35. De Phæbo seu Apol-
 line, Ecl. 3. 62, 104. De Trivia, Dianâ, sic à
 trivia, ubi colebatur, dicta, Æ. 4. 511.

538. Insula, &c.] Fascia latior, ex quâ mi-
 nores vittæ dependebant, instar diadematis cap-
 ut sacerdotum ambiens, Æ. 2. 133.

541. Umbra tegit.] Vel super incumbente
 corpore suo morientem inumbrat, quod in-
 ane admodum mihi videtur. Vel potius,
 mortis tenebris operit, quod congruit cum
 illo, v. 746. In æternam clauduntur lumina
 noctem.

542. Rex Gradive, trophæum.] Gradivus
 Martis nomen, Æ. 3. 35. Trophæum, strues
 armorum, ad monumentum victoriæ, Æ. 11. 7.

et Umbro ortus è montibus Marsorum, novant certamen. *Aeneas adversum sensit. Absciderat ense manum sinistram Anxuris, et ferro totum ambitum clypei. Ille cecinerat aliquid magnum, et putaverat virtutem adfuturam incantamento, et sorte tollebat animum ad cælum, et promiserat sibi capillos albos et prolixam vitam.*

Tarquitus, quem Nympha Dryope pepererat Fauno sylvarum incolæ, contrâ gestiens armis micantibus dedit se obvium furenti *Aeneæ. Aeneas detorto hastâ Tarquiti impedit ejus lorica et magnum pondus clypei: deinde dejecit in terram caput illius, frustra deprecantis et parantis loqui plurima: et propellens truncum calentem, hostili animo loquitur hæc super eum: O tremende hostis, jace nunc istic: bona mater tua non te teget terrâ, nec imponet corpus patrio tumulo: et pisces avidi sugent vulnera. Continuo insectatur Antæum et Lycam, primas turmas Turni: et robustum Numam, et flavum Camertem, natum generoso Volscente, qui fuit agris opulentissimis inter Ausonas, et imperavit Amyclis silentibus. Qualis Ægeon, cui sunt*

Cæculus, et veniens Marsorum montibus Umbro. Dardanides contrâ furit. Anxuris enee sinistram, Et totum clypei ferro dejecerat orbem.

Dixerat ille aliquid magnum, vimq; affore verbo Crediderat, coeloque animum fortassè ferebat, Canitiemque sibi et longos promiserat annos.

Tarquitus exultans contrâ fulgentibus armis, Sylvicolæ Fauno Dryope quem Nympha crebrat, Obvius ardenti sesè obtulit: ille reductâ

Loricam clypeique ingens onus impedit hastâ: Tum caput orantis nequicquam, et multa parantis Dicere, deturbat terræ: truncumq; tepentem Provolvens, super hæc inimico pectore fatur:

Istic nunc, metuende, jace: non te optima mater Condet humi, patriove onerabit membra sepulchro; Alitibus linquere seris, aut gurgite mergam

Unda feret, piscesque impasti vulnera lambent. Protinus Antæum et Lycam, primo agmina Turni Persequitur; fortemq; Numam, fulvumq; Camertem, Magnanimo Volscente satum, ditissimus agri Qui fuit Ausonidum, et tæcitis regnavit Amyclis.

Ægeon qualis, centum cui brachia dicunt

Qualis Ægeon, cui sunt

NOTE.

544. *Cæculus, &c.*] Prænestinorum dux, *Æ.* 7. 678. *Umbro, Marsorum, ibid. 760.*

547. *Dixerat ille aliquid magnum.*] Id est, magicis quibusdam consecrationibus et carminibus adversus vulnera se munierat. Unde Germanus aliquo suspicantur legendum esse, *magicum non magnum.*

551. *Sylvicolæ Fauno Dryope, &c.*] *Fauni*, rustica numina, multi fuere, *Ecl. 6. 27.* Horum aliquo, et Dryope Nymphâ, natus Tarquitus.

552. *Reductâ Loricam, &c.*] Tarquitus longam hastam in *Æneam* dextrâ intendebat: *Aeneas* hanc detorsit: quam cùm Tarquitus non amitteret manu; inde clypeus ejus hastâ transversâ impeditus, patentem vulneri locum reliquit.

553. *Patrio.*] Non paterno, cùm mater Nympha, paterque Faunus immortales essent: sed patrio, seu natali in loco: erat enim Italus, at non ex eâ Italiæ parte. *Onerabit membra sepulchro:* commutatio est, pro *onerabit sepulchrum membris.* Sic *Æ. 1. 195. Vina cadis onerârat Acestes.*

553. *Numam.*] Jam Numam occiderunt Nisus et Euryalus, *Æ. 9. 454.* ideo vellicatur Virgilius apud Macrobius, quasi parum memor. Quasi verò in tanto exercitu duo ejusdem nominis esse non potuerint?

563. *Volscente.*] Qui à Niso occisus fuerat, *Æ. 9. 438.*

564. *Tæcitis Amyclis.*] *Amyclæ*, urbs fuit Peloponnesi, Lacedæmonii sic vicina, ut pars ejus à quibusdâ habitata sit. Hinc profecti coloni urbem in Italiâ cognominem condiderunt, in Auruncis, inter Tarracinam et Caietam: ad locum qui deinde *Amyclæus*, postea *Fundanus* dictus est, nunc *lago di Fondi.* Urbs illa jamdiu deleta erat tempore Virgilio; vel à serpentibus juxta Plinium et Solinum; vel, à finitimis, juxta Ciceronem. *Tæcitis* autem dicuntur *Amyclæ*, ex eodem Cicerone, vel, quod propter nimiam modestiam injurias à finitimis acceptas cùm tacerent ac dissimularent, ab iisdem oppressæ sunt: vel ex Servio, quia cùm Pythagoricam sectam sequerentur, quas quinquaginta silentium servari, et ab animalium cæde abstinere jubebat; à serpentibus è vicinâ palude erumpentibus, quas occidere nefas putabant, delete sunt.

565. *Ægeon.*] Gigas, Cæli et Telluris filius, ex Hesiodo in Theog. v. 147. *Ægeon* apud homines dictus, *Briareus* apud Deos, ex Homero, *Iliad. 1. 403.* manibus centum, capitibus quinquaginta instructus. Jovis hostis hic dicitur, quales gigantes ceteri. Tamen *Hæmon* loco citato ait eum Thetidis impulsu opem Jovi tulisse, adversus Neptunum, Juncosque, et

Obstetneque ducem, quindecimque oribus ignem.
Pectus illi pectusque ducem, quindecimque oribus ignem.
Tot pectusque ducem, quindecimque oribus ignem.
Sic toto Æneas ducem, quindecimque oribus ignem,
Ut semel interpetra ducem. Quis ante Nymphas
Quadrifugas in equos adveniens pectusque ducem,
Atque illi longè gradientem et dira frementem
Ut videtur, metaveri, vultuque moentes,
Effunduntque ducem, quindecimque oribus ignem.
Interna bijugis infert se Lucagus albis
In medios, fraterque Liger: sed frater habentis
Flectit equos, strictum rotat ante Lucagus enses.
Claud talis Æneas tanto fervore furor:
Irruit, adveniensque ingens apparuit hosti.
Cum Liger:

Non Diomedis equos, non currus curvis Achillis,
Aut Phrygiæ campes: nunc belli finis et avi
His dabitur toris. Venas talia habet
Dicta voluit Ligeri: sed nunc ut Troiæ heros
Dista paratensum: jaculum nam torquet in hostem.
Lucagus, ut quævis potens in verbera telo.
Admonte bijugem, præserto dum pede lævo
Sistat se pugnam, audit ens hasta per inus
Fulgentis clypei, tam lævum perfurit ingem.
Excussus cæcis moribundus volvitur arvis:
Quem pias Æneas dictis affatur amens:
Lucage, nulla tuos curres fuga equorum
Prodidit, aut enses vertèrè ex hostibus aristas:
Ipse rotis saltem jaga deseris. Hæc ita fatus,
Arripuit bijugos. Frater tendebat inermes
Infelix palmas, cursu delapsus eodem:
Per te, per qui te talem genuere parentes,
Vir Trojane, sine hanc animam, et miserere pre-
cantis.

deinde perdidit inguen sinistrum. Defectus è cura semianimus sternitur humi; quem pias Æneas alloquitur verbis acerbis: Lucage, nulla iners fuga equorum prodidit tuum currum, aut umbra inanes averterunt eos ab hostibus: tu ipse exillens è rotis relinquis jugum currus. Sic lævus læp, appropinquat bijugum. Frater minimeque, degenus eodem, cunctis, perfringit manus exortum dicens: Vir Trojane, per te ingem per-petens, qui te produntur talem, omite hanc animam, et miserere arantis.

NOTE.

Palladem, cum Dii aliiq. ducem Jovis, propter ejus jactantiam, abestiment. Sed equi infans non torquet, sed sedet quasi antillex in vestibulo, E. 6. 387.

576. Bijugis.] Apertissime bijugis: dicitur enim bijugis totum. Petlin. et, bijugus ar-
cupido, unde infra, v. 687. admonte bijugum.

581. Non Diomedis equos, &c.] Non ii videntur hostes, quorum è manibus cunctis possit: ut ducens es è Diomedis manibus: Venas populi cum abundantia, et dicitur supra, v. 62. ex Homero, Iliad. 4. 311. Ant. è ma-

et centum manes, et ducem
mentis erupit quinque
ta fructibus, et pectoribus:
quando adversus totum
Jovis, sonabat totidem cly-
peis equitibus et undant
totidem enses. Sic Æneas
victor fuit per totam pla-
nitiam, ex quo gladius tu-
mel incaluit. Iamque erce
irrupit in equos quattuor
Nymphæ alligant Jove, et in
pectora opposita currum
sed illi, cum videntur Æ-
neas præcelsis equis et
dubio ferocem, turbant ti-
more, et retro fugientes,
excitant ducem, et tra-
hant currum ad hostem. In-
terea Lucagus inaniens tota
medios equis ducens albis
jugilibus, et frater ejus Li-
ger: sed frater Liger tegit
equos lævi, Lucagus ar-
dens quatit gladium mada-
tum. Æneas non potens est
eos tanto ardore ferocem-
tos: iturpi, et oppositi
hanc cubilis occidit.
Cum Liger dicit: Non vides
equos Diomedis, non cur-
rum Achille, aut arma
Phrygiæ: mox terminis
belli et vite suæ ponetur in
his terribis. Talia verba vo-
lunt latè ab insano Ligere:
at heros Trojanus non siq.
meditatur verba ex adver-
so: nam librat tekum in
hostem. Lucagus, post-
quam incouratus imminens
in verbera exaltavit telo
binea equos, cum sinistro
pede protensus parat se ad
certamen; jaculum Æneæ
intrat per infamam extremi-
tatem clypei splendens,

albus Achille, Neptune te pugnæ subducente,
ut dicitur, E. 4. 118. ex Homero, Iliad. 20.
301. Sed jam vite terminum attingit. Per-
dè equi Diomedis non alii sunt, quos Æneas
ducit, de quibus E. 1. 758. sed equi quicumque
Diomedis. Quippe illi equos usque Diome-
des, Iliad. 10. 468. cum Ænæa cunctis è curra
pugnarent jam Iliad. 5. 341. De Diomede,
E. 14. 101. De Achille, E. 1. 30. De Phrygiæ,
ibi, Troas, Iliad. 905.

588. Jaque.] Pars est illa superba, quæ sit
mur, tunc vestri vicium, complicitur.

oranti pluribus ver-
 600 *600* Pluribus oranti Aeneas: Haec talia dudum
 dicta dadas: morosa, et fratrem ut doceret.
 Tam latebras animas postea muerere coacta.
 Talia per campos edebat sinistra doctus
 Dardanius: torrentis aquae vel aestibus atque
 Mors sacra. Tandem exsurgens et caeteros reli-
 quens.
 Ascanius puer et nequicquam obsecrat iuuentus. 605
 Junonem interea compellat Jupiter ultor:
 O germana mihi atque eandem gratissimam conjux.
 Ut roborat, Venus (nec te sententia fallit).
 Tenebras spectant opes? non vividis bulbo
 Dextra viris, animasque; feror, patiensque; periculi? 610
 Cui Juno submissa: Quid, ô pulcherrime conjux,
 Sollicitas agram et tua tristitia dicta timentem?
 Si mihi, quae quondam fuerant, quaeque esse decebat,
 Vis in amore foret; non haec mihi animus negares,
 Omnipotens; quin et paganos subducere Turnum,
 Et Daos possem incolumem servare penati. 615
 Nunc pereat; Teucriumque pio deus sanguine poena.
 Ille tamen nostris deduxit origine mactem:
 Pylumnusque illi quartus pater: et tua, Inachus
 Saepè manu multisque operavit limina domus. 620
 Cui rex aetherei breviter sic fatur Olympi:
 Si mora praesentis loci tempusque caduco.
 Oratur juvenis, atque hoc ita ponens sentis;
 Tolle fugâ Turnum, atque instantibus eripe fatig:
 Hactenus indulsisse vacat. Sin altior istis 625
 nomen è stirpe nostra: et Pylumnus est illi pater quarto gradu, et saepe cumulavit postea
 rum suorum liberos manu, et plurimis muneribus. Cui rex così sic loquitur breviter: Si
 à te pro illo juvenis morituro dilatio mortis instantis et tempus, et si existimas me posse
 uere: aufer Turnum fugâ, et eripe cum suis argentibus: Hoc mihi facere tibi est augur.
 gratia ulla amplius occultatur sub istis

NOTAE.

Turbine.] Turbo, ventus est repentinus
 : undecumque perturbans, ex Apuleio: *Gra-*
phic.

Castra.] Urbem obsessam, *E. 7. 167.*
 Germana, &c.] Car Juno dicatur Jovis
 r et conjux, *E. 1. 47.*

Non vidida bello, &c.] Existimant ali-
 cium id à Jove accepisse: nullam in-
 ruptam Trojanis, nisi quae in uno Veneris
 posita est. Sed hoc durum. Quare
 a patre Iconiam esse, caeteros vero senten-
 tia: non Veneris Trojanis, sed viridum
 dextram virtutisque succurrere. Sed
 Venus ab Aeneâ vulnera depulsa, v.
 ne tamen ipsius cura ad unum Aeneas
 esset; non ad caeteros item ducos, qui
 à vi multa sortiter petebant. *Opes*
 potentiam, *A. 9. 654. amodo videtur*
vi.

609. Sollicitas agram.] Lacrima, obsequium,
 luctus. Et hinc firmatur Servii sententia de
 ironiâ Jovis.

614. Vis in amore, &c.] Si tantum apud te
 possem amore meo, quantum olim poteram:
 non haec mihi negares; ut Latini quoque virtu-
 te atque animo superiores essent.

616. Nostrâ origine.] *Diuid.* Et verò Pylum-
 nus à quibusdâ dicitur Jovis fuisse filius:
 quod tamen parum huic Jovonis orationi con-
 venit. Neque enim chara esse potuit Jovoni
 stirps Pylamâ, si Jovis ex pellice filius fuit.
 Igitur ad ignotam agram, sed divinitus tamen
 originem referendam est. De Pylumno quarto
 patre Turni, suprâ, v. 76.

625. Hactenus indulsisse vacat.] Fuit opinio
 veterum, futa omnino impediri ne à Jove quib-
 dam posset posse tamen aliquantulum differri;
 ut diximus, *A. 1. 289.*

Sed precibus venia ulla latet, totumque moveri
Mutare putas bellum; spes pascis inanes. [ris,
Cui Juno illacrymans: Quid si, quod voce grava-
Mente daret; hæc Turno rata vita maneret?
Nunc manet insontem gravis exitus: aut ego veri
Vana feror: quod ut ô potius formidine falsâ 631
Ludas; et in melius tua, qui potes, orsa reflectas.
Hæc ubi dicta dedit, cælo se protinus alto
Misit, agens hyemem nimbo succincta per auras:
Iliacamq; aciem et Laurentia castra petivit. 635
Tum Dea nube cavâ tenuem sine viribus umbram,
In faciem Æneæ (visu mirabile monstrum)
Dardaniiæ ornat telis: clypeumque iubasque
Divini assumulat capitis, dat inania verba, 639
Dat sine mente sonum, gressusque effingit euntis.
Morte obitâ quales fama est volitare figuras,
Aut quæ sopitos deludunt somnia sensus.
At primas læta ante acies exultat imago,
Irritatque virum telis, et voce lacessit. 644
Instat cui Turnus, stridentemque eminûs hastam
Conjicit: illa datâ vertit vestigia tergo.
Tum verò Æneæ aversum ut cedere Turnus
Credidit, atq; animo spem turbidus hausit inanem:
Quò fugis, Æneæ? thalamos ne desere pactos:
Hæc dabitur dextrâ tellus quæsitâ per undas. 650
Talia vociferans sequitur, strictumque coruscât
Mucronem: nec ferre videt sua gaudia ventos.
Fortè ratis, celsi conjuncta crepidine saxi,
Expositis stabat scalis et ponte parato,

precibus, et si existimas bellum universum posse mutari et transferri: alis spem vanam. Cui Juno fletus ait: Si saltem permitteres ex animo, id quod ægrè permittis verbo: et si hæc vita superesset certa Turno? nunc verò acerbus finis destinatur innocenti, aut ego dicor ignara veritatis: quod ita potius sit, ut ego decipiar inanî metu; et tu referas in melius incepta tua, tu qui id potes. Postquam protulit hæc verba, statim dimisit se è summo cælo, involuta nube, propellens procellam per aërem: et adivit exercitum Trojanum et castra Latina. Deinde Dea instruit armis Trojanis levem umbram absque viribus, ex nube vacuâ, in figuram Æneæ, quod erat prodigium mirabile aspectu: et simulat clypeum, et cristas divini capitis, tribuit et vana verba, tribuit sonum vocis absque animâ, et exprimit incessum ambulantis. Qualia simulacra rumor est volere post mortem obitam, aut qualia somnia decipiunt sensus sopitos. At simulacrum lætum gestit ante prima agmina, et provocat armis Turnum, et urget verbis. Turnus innuinct illi, et

prociat: evibrat hastam sonantem: illud convertit gressus oblato dorso. Tunc autem quando Turnus credidit Æneam retrò versum fugere, et turbatus accepit animo spem vanam, ait: Quò fugis, ô Æneæ? ne desere conjugia promissa: terra quæsitâ per mare dabitur tibi hæc vox mea. Inclamans talia persequitur, et intorquet ense nudum: nec animadvertit ventos rapere tuam voluptatem. Fortè navis, admota margini lapidis altâ stabat scalis extensis et ponte preparato,

NOTE.

628. Quid si, quod voce gravaris, &c.] Tunc Juno ne parum sincere et ex animo permiserit Jupiter, vitam Turni, dilata morte, reservari.

630. Veri vana.] Ignara, incerta, Æ. 7. 440. Rer. effusa spectus.

632. Pater.] Potest Jupiter fata reflectere, vel discedendo; vel conditionem aliquam, unde illa pendent, impediendo. Æ. 1. 230.

634. Hyemem.] Tempestatem, Æ. 1. 122. De Laurento, urbe Latina, Æ. 7. 63.

636. Tum Dea nube cavâ, &c.] Ex Homero, Iliad. 5. 449: Cùm Venus, Diomedem in Æneam irruenti frustra pepulit obtendens, ab ipso Diomede vulnerata fuisset, curramque Æneæ commisit Apollini Apollon, Æneâ subducto, simulacrum eidem persimile hosti-

bis opposuit. Idem hic præstat Juno: non quidem ut Æneam, sed ut Turnum Æneæ subducatur: urgentibus è litore, erumpentibus ex urbe Trojanis.

638. Juba.] Galeæ cristas, è jubeis equinis, Æ. 3. 468.

650. Hæc dabitur, &c.] Amarus jocus: significat enim, se humi dejecturum Æneam, et morti daturum.

651. Coruscât mucronem.] Neutrum verbum, Virgilio sæpe activum, Æ. 5. 642.

652. Nec ferri videt, &c.] Nec videt hostem, cujus ob fugam exultat; umbram inanem esse, quæ vento rapitur.

653. Crepidine.] Crepido est summitas ripæ, vel abrupti saxi. Crepidine, pro crepidini: ut suprâ, v. 361. Hæret pede peti, pro pedi.

quâ nave rex Ocinus ven-
tus fuerat à Clusina re-
gione. Simulacrum Æneæ
ingientis conjicit se illuc
simulacrum in latebras: nec
sentior imminet Turnus, et
omittit moras, et transvo-
lat pontes excelsos. Vix
pervenerat ad proram;
cùm filia Saturni Jūno se-
cat funem, et trahit navem
solusita per mare turbatum.
Æneās verò vocat ad cer-
amina absentem Turnum;
tradit morti plurima cor-
pora hominum obvia. Tunc
tenue simulacrum non que-
rit ulterius latibula, et evola-
ns in altum confudit se
cum nigrâ nube: dum in-
terim ventus vehit Turnum
medio mari. Ille circum-
spectat inscius rerum, et
ingratus servatæ vile: et
tollit ad astra geminas ma-
nus cum his verbis; O pa-
ter omnipotens, an existi-
masti me aptum tanto sceli-
teri, et voluisti me luere
tale supplicium? quod ve-
hor? unde discessi? quæ
fuga et qualem referet me?
an rursum aspiciam muros
Laurentes, aut castra mea?
quid dicam? multitudo illa
hominum, qui secuti sum
me et meum bellum, et
quos omnes ô scelus, de-
servi in crudeli morte? et
jam cerno eos vagos, et au-
dio gemitum morientum. Quid faciam? aut quæ terra jam satis aperitur mihi? ô venti,
vos potius miserescite mei:
impellite in vada aspera syrtium: quod neque Rutuli, neque fama scilicet meum fugam, sequun-
tur me. Hæc dicens nunc agit ut hæc, nunc illuc; an furcas ob tantum ignominium
transfoliat se cuspidem, et tradens per costas durum gladium;

Quâ rex Clusinis advectus Ocinus oris.

Huc sese trepida Æneæ fugiens imago

Conjicit in latebras: nec Turnus senior instat,

Exuperatque moras, et pontes transiit altus.

Vix proram attigerat: rumpit Saturnia funem,

Avulsamque rapit revoluta per æquora navem. 666

Illum autem Æneās absentem in prælia poscit:

Obvia multa virum demittit corpora morti.

Tunc levis haud ultra latebras jam quærit imago,

Sed sublimè volans nabi se immiscuit atræ:

Cùm Turnum medio interea fert æquore turbo.

Respicit ignarus rerum, ingratusque salutis: 668

Et duplices cum voce manus ad sidera tendit:

Omnipotens genitor, tanton' me crimine dignum

Daxisti? et tales voluisti expendere poenas?

Quò feror? ande abii? quæ me fuga, quemve

reducet?

670

Laurentes-ne iterum muros aut castra videbo?

Quid manus illa virum, qui me meaq; arma secuti?

Quosque, nefas, omnes infandâ in morte reliqui?

Et nunc palantes video, gemitumq; cadentium 674

Accipio. Quid agam? aut quæ jam satis ima distat?

Terra mihi? vos ô potius miserescite, veni: [cat

In rupes, in saxa, volens vos Turnus adoro,

Ferte ratem, sævisque vadis immittite syrtis, 678

Quò neque me Rutuli, neque conscia fama sequatur.

Hæc memorans, animo nunc huc, nunc steterat il-

An sese mucrone ob tantum dedecus, amens [lac:

Induat, et crudum per costas exigit ensem;

NOTE.

666 Clusinis advectus Ocinus oris, &c.] De
Re Clusini rege, et urbe Clusia, suprà, v. 106.

664. Sublimè volans.] In sublime: adverbii
more. Sic G. l. 320. Segetem ab radicibus
suis sublime expulsum cruerent.

666. Ingratusque salutis.] Incurat enim Jo-
vem, cujus permissu, Junonisque operâ serva-
tus fuerat.

668. Crimins dignum.] Dignum, qui admit-
terem tantum scelus: quale est, meos in pug-
nâ deserere.

670. Quomodo reducet?] Qualem me reducet?
quantâ ingravibus labe maculatum?

671. Laurentes muros.] Urbem Latini regi-
tis, E. 7. 63. Castra: vel mea: vel Trojano
castra.

674. Palantes video.] Palantes, vagos: quasi

plumantes: à πλανῶμαι, erro, vagor: vado et
plumbe, vaga astra.

677. Adere.] Ventos scilicet. De quorum di-
vinitate, E. 8. 120.

678. Syrtis.] Ita lego cum Servio, non syr-
tes: ne obcurior sit structura. Syrtis: locus
quilibet arenosus in mari, E. 1. 111.

681. Sese... mucrone infund.] Constatutio,
pro mucrone induat, vestiat, abdaique cor-
pore. Sic Cæsar, de bello Gall. l. 7. Se ipsi
acutissimis vallis induebant

682. Crudum ensem.] Cruentum. Nam cruor,
est sanguis effusus ventis et jam frigescens, à
αἷμα frigidus: à cruore cruentus et crudus,
qui adhuc est in cruore: à crudo, crudus; ut
à fido, fidelis.

Fluctibus an jaciatur mediis, et litera mando
Curva potest: Teucrumque iterum se reddat in arma.
Ter comites utramque viam: ter maxima Juno 695
Continuit, juvenemque animo miserrata repressit.
Lahitur alta secunda, fluctoque secutisque secundo:
Et patris antiquam Daunum defertur ad urbem.

At Jovis interea monitis Mesentius ardens
Succedit pugnae, Teucrosque invadit orantes. 690
Concurrunt Tyrrhæntæ acies, atque omnes uni,
Uni celsique viro totisque frequentibus instant.
Ille, velut rupes vastam quæ prædit in æquor,
Obvia ventorum furis, expositæque ponte, 694
Visa constant atque minas perfert collique manesque.
Ipsa immota manens: prolem Dolichæonis Hebrum
Sterat humi, cum quo Latagum, Palæumque sa-
gacem:

Sed Latagum saxo atque ingenti fragmine montis
Occupat es faciemque adversam: poplite Palæum
Succias velvi segnum sinist: armaque Laus 790
Donat habere humeris, et vertice figere cristas.
Næ nam Evantem Phrygiæ, Paridisque Mimantæ
Æqualem comitemque: unâ quem nocte Theano
In lucem genitori Amyco dedit; et face prægnans
Cisæis regina Paria creat: urbe paternâ 705
Occubat, ignarum Laurens habet ora Mimantæ.
Ac voluit ille cæcum morsu de montibus altis

arma ejus ferenda humeris, et cristas imponendas capiti. *Opprimat* etiam Evantem Phrygiæ
et Mimantem comitem, et socum Paridis: quem Theano præstitit in lucem Amyco patri eidem
nocte; quæ regina sibi Cisæi, gravis ex face, edidit Parin: ad urbem patriæ Paria obiit, Lau-
rens hinc habet Mimantæ incognitam. Et quemadmodum opor aliquis moribus etiam pal-
les ex altis montibus,

an immittat se in medias a-
quas, et adeat natatu cun-
ctis litora, et se referat cur-
sis in arma Trojanorum.
Ter tentavit utramque vi-
am? ter suprema Juno ex-
hibuit eum, et animo mi-
sera ostendit juvenem. Pro-
vehitur findens maris, un-
dâ et fluxu maris favente:
et portatur ad urbem vete-
ram Daunii patris sui. Sed
interdum Mesentius impul-
sus Jovis ardens succedit ei in
prælio, et aggreditur Tro-
janos. Irrumpunt in eum
turmas Etneæ, et immi-
neat uni viro; uni, inquam,
omnibus odiis et denis ja-
culis. Ille Mesentius, sicut
rupes quæ præcucit in
magnum mare, objecta fu-
rari ventorum et opposita
fluctibus, sustinet omnem
violentiam et minas omni et
maris, ipsa stans inco-
cussa: sic dejicit in terram
Hebrum filium Dolichæo-
nis, et cum eo Latagum et
Palæum fugientem: sed
opprimat saxo et magno
fragmento repis Latagum,
secuturus os et vultum sub
objectum: permittit Palæ-
um volutari jacentem sub
secis poplite: et dat Lauso

NOTE.

695. *Viam.*] Modum utramque consulendi
deseri amo.

698. *Urbem.*] Ardeam, Daunii et Tauri re-
giæ, Rutulorum caput, Æ. 7. 416.

699. *Comites.*] Successores certantes, et qui
aliqua triumphantes, Æ. 8. 189.

701. *Tyrrhæntæ acies.*] Pars ea Etneæ carum
gentium, quæ Mesentium regem ob humanita-
tem ejecerant, et præter in auxilium venerant,
supra, v. 163. Æ. 8. 178.

703. *Theano.*] In secundo casu, *Theano*; A-
myci Trojani uxor: à Taubmanno Hecuba zo-
rer dicitur, ideo, quia Cisæi Thraciæ regis filia
vocatur ab Homero, Iliad. 6. 296. et 11. 234.
Hecuba, autem Cisæi Virgilio et à quibusdam
aliis appellatur. At Homerus Hecubam, non
Cisæi Theanæ, sed Dymæi Phrygiæ, filiam
fuisse ait, Iliad. 16. 718. et Theano, uxorem
Antenoræ à Miffervæo vocatam, Iliad. 6. 279.
Ignorant neque Theano nec Hecuba fuit: ne-
que Theano Virgiliana, eadem est neque Mono-
rhea: ead præter à Virgilio dictum. Quando

Hecuba, cum Paria utero ferret, facem gestare
se commiserit, Æ. 1. 27.

706. *Occubat, ignarum, &c.*] Prima pars ad
Parin pertinet, qui ad Trojam à Philoctetæ oc-
clusus est; secunda ad Mimantem, qui in campis
Laurentibus occiditur. Quæ Florinus aliique sic
locum hunc restitunt: *Urbe paternâ occubat
hic, etiam Laurens habet ora Mimantæ.* Sed
contra est, quod antiqui interpretes omnino ig-
narum legunt; Gellius imprimis, qui ignarum
passive interpretatur, pro ignotum: ut apud
Orat. Metam. 1. 7. 403. *Jamque advenit Theano
proles, proles ignara parenti.* Sed his nihil opus est
ad passivum illam vim confugere: eam active
significare possit, ignarum cecidit, id est,
ignorantem se tali casu et loco moriturum. De
Laurenti filio, Æ. 7. 68.

707. *Ac voluit ille, &c.*] *Ille*, frequenter ab-
undat in Virgiliana compositione, et mag-
num aliquid se singulare significat. *Ille opor-*
teat, *stagnans aliquando.* Sic Æ. 12. 4. *Per*

humilis aper flectit, Cùm pedes incedit mediū per maxima Neri 784
 quando gradibus pedes, e-
 pociens ubi iter per vasta
 stagna mediū Neri: aut
 quando reportans antiquam
 Ingressiturque solo, et caput inter ambula condit.
 Talis se vastis infert Mæcentius armis.
 Huc contra Æneas, speculatus in agmine longo,
 Obvius ire parat. Manet imperterritus ille,
 Hostem magnanimum opperens, et mole suā stat.
 Atque oculis spatium emensus quantum satis hæstet:
 Dextra mihi Dens, et telum, quod missile libro,
 Nunc adsint. Voveo prædonis corpore raptis
 Indutum spoliis ipsum te, Lauso, trophæum 775
 Dæce. Dixit, stridentemque eminus hastam
 Jecit: at illa volans clypeo est excussa, proculque
 Egredium Anthorem latus inter et ille figit:
 Herculis Anthorem comitem, qui missus ab Argis
 Hæserat Evandro, atque Italā condecorat urbe. 780
 Sternitur infelix alieno vulnere, cœlamque
 Aspicit, et dulces moriens reminiscitur Argos.
 Tum pius Æneas hastam jacit: illa per orbem
 Ære cavum triplici, per linea terga, tribusque
 Transiit intextum tauris opus: imaque sedit 785
 Ingaine, sed vires haud pertulit. Ocyus ense
 Æneas, viso Tyrrheni sanguine lætus,
 Eripit à femore, et trepidanti fervidus instat.
 Ingemuit chari graviter genitoris amore,
 Ut vidit, Lausus; lacrymæque per ora volutæ. 790
 Ille mortis duræ casum, tuæque optima facta,
 Si qua fides tanto pot operi latere votustas,

humilis aper flectit, Cùm pedes incedit mediū per maxima Neri 784
 quando gradibus pedes, e-
 pociens ubi iter per vasta
 stagna mediū Neri: aut
 quando reportans antiquam
 Ingressiturque solo, et caput inter ambula condit.
 Talis se vastis infert Mæcentius armis.
 Huc contra Æneas, speculatus in agmine longo,
 Obvius ire parat. Manet imperterritus ille,
 Hostem magnanimum opperens, et mole suā stat.
 Atque oculis spatium emensus quantum satis hæstet:
 Dextra mihi Dens, et telum, quod missile libro,
 Nunc adsint. Voveo prædonis corpore raptis
 Indutum spoliis ipsum te, Lauso, trophæum 775
 Dæce. Dixit, stridentemque eminus hastam
 Jecit: at illa volans clypeo est excussa, proculque
 Egredium Anthorem latus inter et ille figit:
 Herculis Anthorem comitem, qui missus ab Argis
 Hæserat Evandro, atque Italā condecorat urbe. 780
 Sternitur infelix alieno vulnere, cœlamque
 Aspicit, et dulces moriens reminiscitur Argos.
 Tum pius Æneas hastam jacit: illa per orbem
 Ære cavum triplici, per linea terga, tribusque
 Transiit intextum tauris opus: imaque sedit 785
 Ingaine, sed vires haud pertulit. Ocyus ense
 Æneas, viso Tyrrheni sanguine lætus,
 Eripit à femore, et trepidanti fervidus instat.
 Ingemuit chari graviter genitoris amore,
 Ut vidit, Lausus; lacrymæque per ora volutæ. 790
 Ille mortis duræ casum, tuæque optima facta,
 Si qua fides tanto pot operi latere votustas,

NOTÆ.

plicandum de ejus specie cœlesti: maximum enim sidus est, stellis constans sex et quinquaginta lucidissimis; pingitur accinctus gladio, et clavam intendens. Unde cum mari navigantibus oritur, videtur mare medium sagrare: mox humeris, deinde toto corpore è fluctibus emergens. Sic quoque in terrâ degentibus, videtur ex horizonte ad summam usque cœlum pertinere. Ornus annosa, clava est, quâ instructus pingitur. Ornus arbor, fraxinea sylvestris. Nereus, marium nauta, Ecl. 6. 36. Neri stagna: humilior expressio maris, quam augeat addenda, maxime: ut Æ. 1. 118. Nautæ in gurgile vasto.

773. Dextra mihi Dens.] Nam ubique Con-
 temptor Divum Mæcentius, Æ. 7. 648.

776. Ipsum te, Lauso, trophæum, &c.] Solent victores truncum arboris eligere, quem spoliis novet: idque trophæum appellant. Mæcentius voveret, non truncum arboris, sed Lausum ipsum filium suum trophæi loco sibi futurum: id est,

se daturum, et quasi consecraturum filio spolia Æneæ.

778. Anthorem.] Non ab Anthor, Anthoris: brevis enim esset media syllaba: ut in Hector, Hectoris; Nestor, Nestoris. Igitur ab Anthorea, Anthoris: ut Diorea, Dioris: unde Anthorem, sicut Diorem, Æ. 12. 609. Ita Servius. De Argis, urbe Peloponnesæ, Æ. 1. 284. De Hercula, apud Evandrum excepto, Æ. 8. 290.

780. Italæ urbe.] Pellæica, Evandri regiæ, Æ. 8. 61.

784. Linea terga.] Suprà, v. 482. Ferriterga: id est plexus varios. Linq autem, sive lino tegebantur ærea etiam scuta, ut his inhærens pictura posset: ex Servio. De ingaine, suprà, v. 689.

786. Femore.] Femur et femora, præmiæque sanantur: tamen propriè femora pars est interior; femur, exterior. Aiunt aliqui solum dici femur, in significativo: cujus genitivus est femoris vel femina: legentque hic femine.

Non equidem, nec te, juvenis, memoraunda, silpha.
 Ille pedem refereas, inutilia, inque ligatus
 Cedebat, clypeoque inimicum hastille trabebat : 796
 Prorupit juvenis, seseque innisavit armis.
 Jamque assurgentis dextrâ, plagamque ferentia
 Æneæ subitî mucronem : ipsamque apertam
 Sustinuit : socii magno clamore sequuntur,
 Dum genitor nati parvâ protectus abiret : 800
 Telaque conjiciunt : proturbantque ominis hostem
 Missilibus : furit Æneæ, testemque tenetæ.
 Ac velut, effusâ si quando grandine nimbi
 Præcipitant, omnia campis diffugit arator,
 Omnis et agricola, et tutâ lætæ acce viator, 805
 Aut amnis ripis, aut alti fornice saxi,
 Dum pluit ; in terris ut possint, sole reductæ,
 Exerere diem : sic obrutus undique telis
 Æneæ, nubem belli, dum detonet, omnem 809
 Sustinet : et Lausum increpitat, Lausum minatur :
 Quò mortuæ ruis ? majoraque viribus audes ?
 Fallit te incautum pietas tua. Nec minus ille
 Exultat demens : ævoæ jamque altius iræ
 Dardani surgunt ductori, extremaque Lauso
 Parcæ fila legunt. Validum namq; enigit ensem 815
 Per medium Æneæ juvenem, totamque recondit.
 Trapeis et pernam sacro, levia arma minacis,
 Et tunicam, molli mater quam neverat auro :
 Implevitque sinum sanguis : sua vita per auras
 Concessis mœsta ad manas, corporaque reliquit. 820
 At verò ut vultum vidit morientis et ora,
 Ora modis Anchisiades pallentia miris :
 Ingentem miseram graviter, dextramque, ac omnis :
 Et mentem patriæ subitî pietatis imago : 824
 Quid tibi nunc, miserande puer, pro laudibus istis,
 Quid pius Æneæ tantâ dabit indole dignam ?

tan hie trahit equum ne-
 pare mentis, et tua sentia
 gressu; nec te quum, & co-
 labrande juvenia. Ille rotis
 ferre, grassum, et debilia,
 et impedire, succedebat ; et
 traheret cum clypeo ha-
 tam hostem : juvenis in-
 it, et se intrepidus armis,
 et objicit se cupidî Æneæ
 astutentis dextram, et in-
 ferentia vulnus, et ipsum
 sustinuit sustinendo : socii
 adjuvant ingenti clamore,
 dum pater excederet totum
 parvâ filii : et evellunt spi-
 cula, et longè propellant
 hostem jaculis : Æneæ an-
 vit, et continet se tectus
 clypeo. Et quomodo enim,
 si aliquando nubes ruunt
 effusâ grandine, omnis ar-
 ator et omnis agricola fugit
 ex agris, et viator abdit se
 sub aggeri sacro, aut sub
 crepidine fluvii, aut sub ca-
 ve rupis ardens, dum pluit ;
 ut possint Sole revocato
 operari per diem in terris :
 sic Æneæ obrutus un-
 dequeque spiculis, sustinet
 omnem nubem armorum,
 donec cesset tonare : et ob-
 jurget Lausum, et commi-
 natur Lauso : Quò curris, ô
 mortuæ, et cur suscipis
 majora viribus ? pietas tua
 decipit te inprovidum. Il-
 le nihilominus inenarris gan-
 det : et jam furor asper gu-
 vâs exardescit duci Troja-
 no, et Paræ colligit utili-
 ra fila Lauso. Nam Æneæ
 immittit validum ensem in
 medium juvenem, et abdit
 totum : omnis trajecit quo-
 que partem, levem emen-
 turam utinacis juvenis, et tunicam quam mater neverat auro donavit :
 et omnes replevit sinum :
 tunc vita tristis abiit per aërem ad inferos, et dederat corpus. At verò cum filius Anchisæ vi-
 dit faciem et ora morientis, ora pallentia miris modis : ingentem graviter miseræcens et porrex-
 it dexteram, et specimen illud pietatis in parentem penetravit animam. O puer infelix, quid nunc
 pro istis meritis : quid pius Æneæ dabit tibi dignam tantâ virtute ?

NOTE.

794. Inque ligatus, &c.] Æneæ hastili per clypeum in aquam impo-
 nit, cum ipse clypeo
 quasi ligatus.

796. Prorupit juvenis.] Sic restituitur ex Romano apud Pierium codice ; aliis prorupit.

800. Parmâ.] Brevi clypeo retundis, et undique per : velut apud Romanos ob levita-
 tem præcipiti, &c. p. 548. unde infra, v. 817.
 Parmam levem arabit.

809. Nubem belli, dum detonet, omnem Sustinet.] Ita Pierius legit, ex vespertiano Roma-

no codice : cum vulgò corruptè legatur ; nubem belli dum detinet, omnes sustinet. Finitis Romanum lectionem Servius, cum de iustis prætoris : Bellum in impetum sustinet, dum de-
 ferret.

824. Paræ.] Tres, quæ suis hominibus sen-
 tes evolvunt, &c. l. 22.

818. Tunicam.] De cinctu interiore, &c. &c. 646.

820. Manas.] Inferentia Dii manas, vel auras mortuorum, &c. &c. 743.

à clipeo; et obo pectore
 Vellere; et argetur pugna congressus iniqua: 889
 Multa movens animo, jam tandem erumpit, et inter
 Bellatoris equi cava tempore conjicit hastam.
 Tollit se affectum quadripes, et calcibus aures
 Verberat, effrenaque equitem super ipse secutus
 Implicat, spectoque incumbit cernuus armo. 890
 Clamore incendunt caelum Troesque Latiniq[ue].
 Advolet Æneas, vaginâq[ue] eripit enses:
 Et super hæc: Ubi nunc Mezentius acer, et illa
 Effera vis animi? Quisq[ue] Tyribeunt, ut aures
 Suspiciens haurit oculum, montanq[ue] recepit:
 Hostis amare, quid increpitas, mortanq[ue] minaris?
 Nullum in eade natis, nec sic ad prælia veni, 891
 Nec tecum meus hæc popigit mihi fœdera Lævus.
 Unum hoc, per, si qua est visio venis hostibus, oro;
 Corpus huic patere tegi: scie acerba meorum
 Circumstare odia: hunc, oro, defende furoræ,
 Et me comortem nati concede sepulchra. 892
 Hæc loquitur, juguloq[ue] hand inexcus accipit enses,
 Undantq[ue] animam diffundit in arma creore.
 Hoc solum proceps, per veniam que datur sup-
 plicis hostibus, si datur aliqua: patere ut cadaver meum tumuletur humo. Novi aspera odia
 meorum circumstare: precor, contine huic furoræ, et rotte me tumulo conjunctum cum
 filio. Hæc dixit, et occipit gladio gutture sciens et videns et spargit unam eam sanguine
 exundante in arma.

NOTE.

887. *Sylva.*] Magnam telorum multitudinem, infanzæ clipeo, G. l. 162.

889. *Pugna congressus iniqua.*] Potes Æneas, contra equitem Mezentium.

890. *Tollit se affectum, &c.*] Videtur primam subito capite ex dolore vulneris, in posteriores pedes surrexissæ: non contrario motu scissas in anteriores, posteriores adreus verberare: quo succursu defectus est Mezentius: equus in caput cernuus precubuit.

891. *Ejectoque incumbit cernuus armo.*] Cernuus in dicitur, qui procumbit in faciem; eam sollicit partem, quæ cernuus, seu videns: hinc cernuare. Ita vago grammatici omnes. *Armo* est humerus, ut quibusq[ue] videtur, brutorum animalium. Tamen hic explicatur de hume-

re Mezentii, quemadmodum de humero Herminii, Æ. 11. 644.

895. *Clamore incendunt caelum.*] Connovent, concitant. Sic Æ. 4. 360. *Deius magis tui incendere, teque querelis.*

900. *Mortemque minaris? Nullum, &c.*] Quid suspensis letum, quæ me ad mortem deprecandam invitares? potes me occidere: nullum crimen est, si quod hostis tibi parabat, id ipsum huic inferas. Non ad pugnam cæ mente credi, ut vinceres; sed ut moreretur. Nec Lævus morte sua fœdus hoc tecum mihi popigit, ut vitam deinde mihi condonares: donum quippe respuerem tuam, qui filio superes me.

906. *Circumstare odia.*] De odiis Etruscorum in Mezentium regem suum, Æ. 8. 478.

P. VIRGILII MARONIS ÆNEIDOS

LIBER XI.

ARGUMENTUM.

Postor die victor Æneas de spoliis Mænetii trophæum Marti erigit: Pallantis mortui corpus magno apparatu ad Botandri urbem remittit, ubi summo patris factu excipitur. Latini aratorum duodecim alteram induciam ab Æneâ obtinent, et interim uterque amictus cadaverum suorum impremis honoribus presequitur. Venulus, à Diomedis urbe rediit, nullum inde spem esse ausili, Latinis refert. Latinus rex, eâ spe destitutus, convocato concilio, legatos ad Æneam de pacis conditionibus mittendos cœcit. Addit Drances huic regis sententiam multa in Turnum belli audorem convitia: quæ Turnus amare, sed animosè refellit: paratum se professus singulari cum Æneâ certamine commune periculum redimere. His ita risantibus nunciatur, Trojanis circumdatis expeditis equites planis itineribus Laurento inneminere, Æneam cum reliquis ceptis per ipsos montibus impeditis eodem contendere. Turnus cognito Æneâ consilio suum etiam copias bisariam dividit: equites sub Camillâ et Messapo Trojanis equitibus opponit; ipse cum cæloris montium angustias occupat, ut Æneam opprimat insidiis. Diana mortem Camillæ prævidens, cunctis eam impedire non potuit, saltem ulioni præbuit: simul è caelo Nymphæ Opi, quæ percussam illius intulerat. Commisso equestri prælio Camilla ab Arunte occiditur, Aruns ab Opi. Camillæ necē consternati Rutuli fugam arripiunt. Cujus calamitatis nuntio ad Furiam peribit, in solatio, quæ incederat, angustia, consilio suorum accurrit. Ibidem subsequitur Æneâ: imminente jam nocte castra utriusque ante urbem collocant.

OCEANUM interea surgens Aurora reliquit.

Æneas (quamquam et sociis dare tempus humanandis

Præcipitant curæ, turbataque funere mens est)

Vota Deum primo victor solvebat Eoo.

INTERPRETATIO.

Interim Aurora oriens deseruit mare. Æneam victor, primo mane reddebat vota. Dicit: quærit et arguit sollicitudo dandi tempus sociis succurrendis, et animus turbatus est morte Pallantis

NOTE.

1. Oceanus, &c.] Noctem, quæ prælium sebuta est, non describit: quo nomine perperam carpitur à Donato, in Eranochum Terentii: nam, ut ait Servius, quæ naturalis sunt omnia per se patent. De Aurora, pro die, *E. 6. 600. G. 1. 249.*

4. Primo Eoo.] Lunifero, stellâ Veneris; quæ

mane ante ortum Solis appareret, dicturque tum Eos ab Æge, Aurora; vero solem cadentem subsequitur, tumque vocatur Vesper, *Ecl. 6. 60.* Porro Æneas vota exequitur antequam funus caret; quia polluti credebantur, et Deorum sacris inepti, qui funera attigerant, *E. 6. 239.* in Noctis.

Deligit in colle quercum ex-
 celsum, ramis circum am-
 putatis: et inponit ei spo-
 lia splendida, spolia ducis
 Mezentii: quæ erat trophæ-
 um tibi sacrum, ô magne
 Deus belli: accommodat
 rursus cristas stillantes
 anguine, et spicula homi-
 nis fracta, et loriceam appe-
 titam et apertam duode-
 cim locis: et annectit lævæ
 Marti clypeum ex ære, et
 suspendit collo gladium
 nuanubrio eburneo. Deinde
 hic exoritur hortatur socios
 exultantes: nam omnis tur-
 ba ducum circumstabat
 cum demas: O socii, res
 maxima perfecta est: om-
 nis metus abiit. Quantum
 id reliqua: hæc sunt spolia
 à primitiis de feroci rege
 Turno: et hic jacet Me-
 zentius meâ manu. Nunc
 vobis eundem casu ad re-
 gem et urbem Latinam.
 Parate arma, et cum animo
 hic spe desiderate pugnam:
 ne ulla mora detineat vos
 impeditos, et dubia sententia retardet pigros pro timore; cum primis Diis perhibeatis, nobis
 ruere signa è terra, et emittere juventutem e castris. Interim tradamus terræ socios et cada-
 vera insepulta: qui honos unicus superest iis qui sunt sub profundo Acheronte. Ite, inquit:
 lonate ultimis honoribus animas illas insignes, quæ emerunt nobis hanc regionem suo sangui-
 ne: et Pallas primas reducat in urbem Evandri:

NOTE.

7. *Trophæum.*] Græcis *τrophæον*, à *τροφῆς*,
 luga: hoc autem a *τέρας*, verbo, vertuntur
 quippe qui fugiunt. Unde doctissimi gramma-
 tici *trophæum* Latine scribendum existimant,
 non *trophæum*. Tamen aspirationem scipineri
 posse arbitror: cum eam in aliis quoque Græ-
 cæ vocis Latini induxerint. Sic dixerunt
*Siphæos montes, Piræia Æn; Bosphorum, Bo-
 roper. Trophæum* vero editissimis in locis con-
 titui usu venit; sic Pompeius devictis Hispa-
 niis posuit in Pyrenæis jugis. Fiebant vel ex
 inani trunco arboris, quem armis circum-
 stiebant, ut corporis loco esset: vel ex acer-
 vo et cumulo spoliolum, &c. De Marte, bello-
 um Deo, Eccl. 9. 12.

9. *Tela trunca.*] Quæ in *Eneam* à Mezentio
 projecta, et clypeo recepta atque in læva magno
 numero fuerant, Æ. 10. 887.

10. *Perforumque.*] Duo tantum vulnera Me-
 zentius ab *Enée* acceperat: alterum in ingui-
 re, Æ. 10. 785. alterum in jugulo, ibid. 907.
 unde igitur duodecim illa thoracis foramina?
 inspicatur Servius eum ab *Etruscis* infernalis
 post mortem fuisse multis ictibus appetitum:
 ait fuit Hector et Tydeus. Oraverat tamen
 sororius Mezentius *Eneam*, ne suorum odiis
 um obijceret. Numerum autem *duodecim*;

pro quolibet incerto numero, à poetâ positum
 puto.

11. *Eburnum.*] Quia vel vagina, vel man-
 drium, erat ex ebore.

12. *Primis.*] *Enclitica* ab *histocia*, Æ.
 3. 129.

16. *Primitiis.*] Primi fructus belli in Turnum
 suscepti, quos pius *Æneas* Marti dedicat; ut
 solebant *primitiis* sanguinis, aut primi præcipui
 fetus Diis sacrari. De rege superbo. Turnum
 explico, non Mezentium: non casus hic oritur
 Mezentii primitiis, sed spolia omnia. Hic est Ser-
 vius hic pronomen putat, et explicat talis: quæ
 si diceret: hic tantum tamque formidandus
 hostis, nunc talis ut sanctitas est, tanta tantum
 et hæc simulacrum. Ego hic adverbium malo.

19. *Vellere signa.*] More Romanorum, qui
 in castris humi defigebant signa: quæ si de-
 de ad pugnam ituri facile evellerent, bono da-
 cebant omni; si difficile, malo.

23. *Hæc Achæropia sub imo.*] Qui enim ca-
 rebant honore sepulchri, despecti apud infer-
 ros, et vagi cantum canos erabant, Æ. 6. 325.
Acheron, inferorum fluvius, hic pro inferis ac-
 cipitur, Æ. 6. 325.

26. *Evandri ad urbem.*] *Palladium*, Æ. 8.
 51.

Mittatur Pallus, quem non virtute egerant
Abstulit atra dies, et funere meruit acerbo.
Sic ait Ithacrymæ, recipitque ad limina gressum:
Corpus ubi examini positum Pallantis Acetes 30
Servabat senior, qui Parrhasio Evandro
Armiger antè fuit; sed non felicibus æquè
Tum comes suspiciis chæro datus ibat alumno.
Circùm omnes funeraliæq; manus, Trojanaq; turba,
Et mæstæ Hades crineta de more solutæ.
Ut verò Æneas soribus sese intulit altis:
Ingentem gemitum tunsis ad sidera tollant
Pectoribus, mæstoque innavigit regia lectu.
Ipse caput nivè fultum Pallantis et ora
Ut vidit, levique patens in pectore vulnus
Cuspidis Ausoniæ, lacrymis ita fateri obortis:
Te-ne, inquit, miserande puer, cum læta venisset,
Invidit fortuna mihi? ne regna videres
Nostra, neque ad sedes victor vehere paternæ?
Non hæc Evandro de te promissa parenti 45
Discedens dederam: cum me complexus euntem
Mitteret in magnam imperium; metuensque mo-
Aeres esse viros, cum durâ prælia gente. [necet
Et nunc ille quidem spē multum captus inani,
Fors et vota facit, cumulatque altaria donis: 50
Nos juvenem exanimum, et nil jam cœlestibus ullis
Debentem, vano mœsti comitantur honore.
Infelix! nati funus crudele videbis.
Hi nostri reditus, expectatque triumphi!
Hæc mea magna fides! at non, Evandre, pudendis
Vulneribus pulsam aspicias: nec sospite dæram 55
Optabis nato funus pater. Hei mihi, quantum
Præsidium, Ausonia, et quantum tu perdis, Iule!
Hæc ubi desilevit, tolli miserabile corpus

Pallus quem non virtute egerant
virtute funesta dæripuit,
et extulit nece asperit.
Sic dixit plorans, et refert
pedem ad portam, ubi se-
nex Acetes custodiebat
depositum cadaver Pallan-
tis mortui: Æneas qui pri-
us fuit armiger Evandro
Arcadi; sed jam non ve-
nerat tam sanctis oculis
omnes adductos dilecto a-
lumno. Circumstant om-
nes, et turba funeralium,
et multitudo Trojanorum,
et Trojani tristes passim
capillis juxta ritum. Post-
quam verò Æneas ingres-
sus est portæ sublimibus;
cœcitant ad astra magnam
gemitum pectoribus percusi-
tis, et innouit aula tristi
læta. Ipse Æneas, post-
quam aspexit caput candi-
dum Pallantis sustentatum,
et ejus faciem, et plagas
aëronis Itali apertas in
mœsti pectore: lacrymis
compunctus, sic loquitur:
O deplorande juvenis, an
fortuna, cum prospera ac-
cederet ad me, eripuit te
mihi; ut non videres im-
perium nostrum, neque
victor reducere ad ur-
bem paternam? non hæc
dederam de te promissa
patri tuo Evandro: cum
ab eo abii; cum spectatus
me abeuntem, dimitteret
me in magnam imperium
Æneæ; et timens ad-
moneret me, latine ho-
mines esse asperos, bellum
esse mihi cum forti natione.
Et nunc quidem ille, delu-
sus spe admodum vanâ, forsitan etiam concipit vota pro te, et onerat aras muneribus;
dum nos tristes prosequimur inutili honore juvenem mortuum, et jam nullatenus sub-
jectum Diis ullis superis. O miser, spectabis mœstum funus filii. Hi sunt nostri reditus, et
triumphi sperati! hæc magna mea confidentia! tamen, ô Evander, non videbis eum cœsum
plagis indecens: nec, ille supplex salve, optabis illi mœstum acerbum. Mei mihi! quan-
tum amittis tutamen, ô Italia! et quantum tu, ô Iule! Postquam hæc fletu dixit, jubet ca-
daver deplorabile auferri:

NOTE.

29. Ad limina.] Ad januam quippe domus
producebantur defunctorum cadavera, E. 9.
400. Ceteras verò funerum ceremonias de-
scripsimus, E. 6. 216. et sequentibus. Videtur
Æneas confecto prælio fugatisque hostibus, in
urbem reversus suam, in eâ nocturno-luxisse.
Ed etiam illata ante noctem fuerant principum
virorum cadavera, præcipuè Pallantis: quod
insigni aliqui in domo depositum inivit sum-
mo mane Æneas: indeque deductum funeris
pompa extra urbem prosequitur.
31. Parrhasio Evandro.] Arcadi, E. 8. 344.
35. Hades, &c.] De more solvenda coma
in læta, E. 1. 490.

29. Fultum.] Sustentatum supposito vesti-
bus, tapetibus, &c. De Ausoniis, Italia, E.
7. 54.
47. Mitteret in imperium.] Ad Tuscos, quibus
regem potentibus Evander Æneam misisset,
E. 8. 476, 481.
51. Nil jam cœlestibus, &c.] Vixi subditi sumus
superis Diis, mortui inferis.
55. Fides.] Quia confidebam victorem Pal-
lantia rediturum.
56. Pudendis vulneribus.] A tergo illatis;
que fugacem notent, ubique mortem optabi-
lem reddant, ne deducis nati aspicias. Au-
sonia, Italia, E. 7. 54.

et subit mille-cenis cunctas Imperato: ut tanto locum ex agmine mittit.
 ex universo exercitu, qui prosequantur pompam ultimum, et adiunt luctus patris: quae sunt columbae parva magni dolorem tamen debita iuncto patri. Alii non tardi componunt eras et flexile foretram, à ramis arbutis et virgultis quercinis: et agunt locum illic collocatum nimbosum foliorum. Illic cunctantur iuvenum caecum in strata rusticos: qualem caeteri amant florum, sive tenera viola, sive languentia hyacinthi, desertum pelliceo pulvis: cui nonnulli splendens, nondum sua pulchritudo perit; nec laetum torrens patens iam matris, et sufficit ei vireo. Tum Aeneas exportat oves duas, capreae auro et purpura, quae ipsa Dido Sidonia ei cum eliboraverat gaudium illo labore, et distinctum textum auro subtili. Induit tristic unum illarum iovei, quasi ultimum ornamentum; et tegit capillos comburendos aliter, quasi velo. Praeterea accendit phrygia dona peniti Laurentis, et imperat spolia pectori longa serie. Adit equos et tela, quae impugnat hosti. Alligaverat quoque manibus post dorsum eos, quos pater decessurus esset et inferias umbris filii, irrigatos regum fuso sanguine: et imperat ipso ducem portare arboris veritas armis hostium et nomina hostium inscribi arboribus. Miser Aeneas obrutus anna deicitur, nunc tulpans pectus pugnis, nunc vultum angustus: et sternitur domi profusus toto corpore. Trahunt quoque curres rigidos amore Rutilos. Deinde Aeneas, equos bellicos, depositis ornamentis, incedit

NOTE.

64. *Crales et molle foretrum, &c.*] De illa foretra, in notanda cunctis, A. 6. 218. in Notis.

65. *Arbutis, &c.*] *Arbutus*, arbor in delictis veterum, *arbutus*, THE ARBUTE-TREE; Ecl. 3. 88. apud fuit craticulus, quare G. 1. 166. *Arbutus eras*. Quatuor vimen, virgultum, sive ramusculus, è quercu.

67. *Stramine.*] Vulgè stramen accipitur pro culmis et paleis et frondibus, quae pecori substeruntur. De viola, Ecl. 2. 47. De hyacintho, glossa, de ortho cunctis, Ecl. 3. 63.

69. *Languentis hyacinthi.*] Saepè Virgilius fentem cytharum naturam suam brevem producit, sequente litera H, ut hic. Ut A. 10. 136. El Chorus et Alaron. Ibid. 190. *Lingunt praefugae agerones.* Ut A. 7. 398. Turripes cuncti agerones. Ut A. 9. 419. Dum trepidant, il Notis Tugo.

72. *Ostra.*] Purpura, ex ostrea expressa, G. 2. 606.

74. *Sidonia Dido.*] Ex Phoenicia, A. 1. 446.

78. *Laurentis pugnae.*] Laurentino in litore commissae, A. 7. 68.

81. *Umbris inferias.*] Octo juvenes, in pugna captos, ut ad regem immolarentur, inferrenturque quasi dona tumulo, A. 10. 519. &c.

83. *Frunces.*] Minora trophaea, quae signa praeferebantur; suprà, v. 7.

86. *Curres.*] Pugnant enim saepè vici principes in curribus; ut *Niphaw*, A. 10. 570. et paulò post, *Lucas*.

89. *Positis insignibus Aethon.*] Equi Pallantis nomen, quod tal ex Solis equis ab Orchio tribuitur, ab alio vero vel ardeo. *Insignis equi*, sunt phalerae, A. 6. 310. *Monilia et dragada pic-*

It lacrymans, guttisq; humectat grandibus ora. 90
Hastam alii galeamque ferunt, nam cætera Turnus
Victor habet. Tum mœsta phalanx; Teucrique
sequuntur,

Tyrrhenique dnces, et versis Arcades armis.
Postquam omnis longè comitum processerat ordo,

Substitit Æneas, gemituque hæc addidit alto : 95
Nos alias hinc ad lacrymas eadem horrida belli
Fata vocant. Salve æternum mihi, maxime Palla,
Æternumque vale. Nec plura effatus, ad altos
Tendebat muros, gressumque in castra ferebat.

Jamque oratores aderant ex urbe Latinâ, 100
Vefati ramis oleæ, veniamque rogantes :

Corpora, per campos ferro quæ fusa jacebant,
Redderet, ac tumulo sineret succedere terræ :
Nullum cum victis certamen et æthere cassis :

Parceret hospitibus quondam socerisq; vocatis. 105
Quos bonus Æneas, haud aspernanda precantes,
Prosequitur veniâ, et verbis hæc insuper addit :

Quenam vos tanto fortuna indigna, Latini,
Implicuit bello, qui nos fugiatis amicos ?
Pacemne exanimis et Martis sorte peremptis 110

Oratis ? equidem et vivis concedere vellem.
Nec veni, nisi fata locum sedemque dedissent :

Nec bellum cum gente gero. Rex nostra reliquit
Hospitia, et Turni potius se credidit armis.
Æquius huic Turnum fuerat se opponere morti. 115

Si bellum finire manu; si pellere Teucros
Apparat; his decuit mecum concurrere telis :

interfectis casu prælii? sanè cuperem dare illam etiam viventibus. Nec venissem hæc, nisi
fata assignassent mihi hanc regionem et hanc sedem : nec facio bellum cum gente Latinâ.
Rex vester abrupti jura nostri hospitii, et potius se commisit armis Turni. Justius fuisset Tur-
num exponere se huic mortî. Si statuit terminare bellum manu, et ejicere Trojanos, decuit
cum pugnare mecum his armis :

NOTÆ.

ta; Æ. 7. 277, 279. *Flet*, more equis satis
vulgari: ut in humanum doloris affectum
transire sæpe videantur.

91. *Calera*.] Ergo clypeum, ensen, sed
præcipue balteum abstulit Turnus, Æ. 10.
496.

92. *Phalanx*.] Propriè agmen pedestre Ma-
cedonum, Æ. 2. 251. Hic pro quolibet agmi-
ne. *Teneri*, Æ. 1. 235. *Tyrrheni*, Æ. 8. 479.
Arcades, Æ. 8. 51.

96. *Alias ad lacrymas*.] Ad peragenda cæ-
terorum sociorum funera.

97. *Salve. Vale*.] Adrissima verba: quibus
à funere discedebant, Æ. 6. 227. in *Notis*.

99. *Gressumque in castra ferebat*.] Ad urbem
suam, opere subituario castrorum in morem ex-
tructam, Æ. 7. 157. Igitur finis extra ur-

bem comitatus, nunc dimisso funere ad urbem
redit.

100. *Urbe Latinâ*.] Laurento, Latini regiâ,
Æ. 7. 63.

101. *Velati ramis oleæ*.] *Velati*, non capite,
sed manibus: quibus ramos pacificæ arboris
oleæ, tenuis laneis implicatos, supplices præ-
ferebant, Æ. 7. 237.

104. *Æthere cassis*.] *Cassis*, privatus: notè
à *quassus*, ut nugatur Servius; sed omnino à
verbo *carco*.

106. *Socerisque vocatis*.] Cum Latinus Æne-
am in socium, hospitem, et generum accepit,
Æ. 7. 268.

114. *Turni se credidit armis*.] Non sponte
tamen, sed cogente Amata uxore, Æ. 7.
616.

vinisset is nostrum, cui Vixet, cui vitam Deus aut sua dextra dedisset.
 Deus aut virtus sua servaret vitam: Abite jam, et subijcite flammas miseris civibus mortuis. *Aeneas locutus erat: illi taciti obstupuerunt, ac tenebant oculos et vultus inter se observantes.* Tum senex Drances, semper infestus odiis et criminatione juveni Turno, sic deinde voce reponit verba: O vir Trojane, famamagne, major factis: quibus laudibus extollam te ad oculum? an prius admirabor te ob justitiam, an ob opera bellica? nos autem memores beneficii reportabimus ista quae dicis in urbem patriam: et sociabimur te regi Latino, si aliqua fortuna modum offerat: Turnus quaerat sibi alia fœdera. Immo delectabit etiam nos, erigere moles fatales murorum turorum, et portare humeris saxa Trojanae urbis. Dixerat hæc, et omnes communivoce mussitabant talia. Statuerunt inducias ad duodecim dies: et pace intermedia, Trojani et Latini confusi absque periculo vagati sunt per montes et sylvas. Fraxinus alta sonat securi utrinque acuta: erant pinus erectas ad astra; nec intermittunt secare cuneis quercus et cedros odoratas, nec vehere ornos plaustris stridentibus. Et jam fama, prænumeia tanti doloris, dispersa implet Evandrum, et Evandri: udes atque urbem; quæ fama prius narrabat per Latium, Pallanta victorem esse. Arcades incipiunt concurrere ad portas urbis, et juxta ritum veterem corripuerunt funebres tædæ: iter splendet longa serie flammaram, et latè dividit campos. Multitudo Trojanorum adversum veniens conjungit iis agmina sua dolentia. Quæ quando matres viderunt ingredi domos, commovent clamoribus urbem omnem. At nulla violentia potest cohibere Evandrum,

NOTÆ.

118. *Vixet.*] Syncope, pro *vixisset*. Sic. Æ. 4. 682. *Exinxi,* pro *extinxi*, &c.

122. *Crimine.*] Criminatioibus, quibus Turnus semper onerabat, ex odio. Sic. Æ. 2. 98. *Hinc semper Ulysses Criminibus terrere novis.*

126. *Ju. illa-ne prius mirer.*] More Græcorum; apud quos verba admirandi et similia nonnulla genitivo junguntur. Sic infra, v. 280. *Memini latorum malorum.* Apud Horat. Od. 1. 2. 9. 17. *Desine mollium tandem querelarum, &c.*

133. *Pace sequestrâ.*] Conciliatrice. Num sequestrat est arbitri inter utramque partem mediæ, cujus judicium utraq; pars sequitur.

Vel juxta Servium et Donatum *pax sequestrâ*, sunt *induciae*: quæ *sequestræ* sunt, id est, mediæ, inter bellum præteritum et bellum futurum.

135. *Ferro bipenni.*] *Bipennis*, vel *ferrum bipenne*: securis est, utrinque acuta: à *bina pinna*; est autem *pinna* fastigium quoddam; unde summities templorum vocatur *pinaculum*.

137. *Robora.*] Robur, vel species est durissimæ quercus, vel durum quodlibet lignum, &c. 1. 162. *Olen*, Ecl. 2. 11.

138. *Ornos.*] *Fraxinos* sylvestres.

147. *Incendunt.*] Metaphora, pro *conciunt*, Æ. 4. 360.

Sed venit in medios: feretro Pallanta repôsto 140
 Prociñbit super, atq; hæret lacrymansq; gemens:
 Et via vix tândem voci laxata dolore est: [que:
 Non hæc, ô Palla, dederas promissa parenti:
 Cautius ut sævo velles te credere Marti.
 Haud ignarus eram, quantum nova gloria in armis,
 Et prædulce decus primo certamine posset.
 Primiâ juvenis miseræ, bellique propinqui
 Dura radimenta, et nulli exaudita Deorum
 Vota, pretetque meæ! tuq; ô sanctissima conjux,
 Felix morte tuâ, neque in hunc servata dolorem!
 Contrâ ego vivendo vici mea fata, superstes 160
 Restarem ut genitor. Troïdæ sociâ arma secutum
 Obruerent Rutuli telis: animam ipse dedissem;
 Atq; hæc pompa domum me, non Pallanta, referret.
 Nec vos arguerim, Teucri, nec fœdera, nec quas
 Junximus hospitio dexteras: sors ista senectæ 165
 Debita erat nostræ. Quod si immatura manebat
 Mors natum; cæsis Volscorum millibus antè,
 Ducentem in Latium Teucros, cecidisse juvabit.
 Quin ego non alio digner te funere, Palla,
 Quàm præsens Æneas, et quàm magni Phryges, et quàm
 Tyrrheniq; duces, Tyrrhæni exercitus omnis.
 Magna trophæa ferunt, quos dat tua dextera leto.
 Tu quoque nunc stares immanis truncus in armis,
 Esset par ætas et idem si robur ab annis, 174
 Turne. Sed infelix Teucros quid demoror armis?
 Vadite, et hæc memores regi mandata referte:
 Quod vitæ moror invitam, Pallante perempto;
 Dextera causa fua est, Turnam gnatoq; patrique
 Quam debere vides meritis: vacat hic tibi solus
 Fortunæque locus. Non vitæ gaudia quero, 180
 Nec fas: sed gnato manes perferte sub imos.
 Aurora intereâ miseris mortalibus almam

sed currit in medios: fere-
 tro deposito, concidit super
 Pallanta, atque inhaeret
 sœns et gemens: ac detinuit
 difficillè via aperta est voci
 per dolorem: O Palla, non
 dederas hæc promissa pa-
 tri tuo: sed fore ut velles te
 committere duro Marti cir-
 cumspectis. Non eram
 nescias quantum valeret
 nova cupiditas gloria in
 bello, et jucundus ille ho-
 nor in primâ pugna. O pri-
 mi conatus juvenis infeli-
 ces, et acerba experimenta
 belli vicini, et vota preces-
 que meæ a nullo Deorum
 auditis! et tu, ô sanctissi-
 ma uxor, felix per mortem
 tuam, nec superstes ad
 hunc luctum! contrâ ego
 vivendo excessi mea fata,
 ut pater restarem superstes
 filio. Si Rutuli obruissem
 me telis, eò quod junxi so-
 cietatem belli cum Trojanis,
 ipse libens amissem vitam;
 et hæc pompa revehere-
 domum me, non Pallanta
 Nec incusabo vos, ô Tro-
 jani, nec studeo, nec quâs
 manus sociavimus per hos-
 pitium: calamitas ista debi-
 ta erat meæ senectuti. Ta-
 men si mors immatura des-
 tinata erat filio: oportebat
 cum mori inducentem Tro-
 janos in Latium, occisæ
 prius multis millibus Vols-
 corum. Ego verò, ô Pal-
 la, non honorabo te aliâ
 pompâ; quàm plus Æneas,
 et quàm illustres Trojani,
 et quàm ductores Tusci, et
 omnis exercitus Tuscorum.
 Illi portant magna tro-
 phæa, ex his quos tua manus demisit morti. Tu etiam, ô Turne, stares jam grandis truncus
 ventus armis, si pot fuisset ætas, et vis æqualis ab ætate. Sed miser, cur collesco Teucros ô
 pugna? abite, et memores reportatè regi vèstro hæc mea dicta: O Ænea, si sustineo adhuc vi-
 tam odiosam occiso Pallante: dextera tua causâ est, cur id faciam: dextera, quæ, ut intelli-
 git, debet Turnam et filio Pallanti, et mihi patri, qui ambo id meriti sumus: unicus hic modus
 salutis me restat tibi et fortunæ. Non cupio gaudia vitæ nec scitum est: sed cupio ferre hæc
 gaudia filio ad profundos inferos. Interim Aurora reddiderat miseris hominibus

NOTE.

140. *Fatis est.* Æ. 3. 671. *Ferètrum*, Æ. 6. 218.
 160. *Primiâ.* Suprà, v. 16. *Belli propin-*
quis: vel inter sustinuit et propinquos populos,
 ita ut ab eo abstinere non poterim: vel in-
 stituentis, cujus more Pallantis prædium
 est.
 165. *Pati mea fata.* Superati naturalem or-
 dinem, longiore viâ. Fatum enim esse vide-
 tur, ut pater ante filium moreretur.
 174. *Troïdæ sociâ.* Sc. Si speccavi, hâbit cum
 Trojanis æquorum societatè, solus plecti à

Rutulis debui, solus animam effundere. *Ob-*
ruerent. Supple *utinam*, ant si: ut Æ. 6. 31.
Partem opere in tuis, sinneret dolor, scare, habere.
Volscorum. Quis fuit Latinis et Rutu-
 lis contemina ab oriente, Æ. 7. 803. *La-*
tium, Æ. 7. 64. *Phryges*, Trojani, Æ. 1. 381.
Tyrrheni duces, Æ. 10. 104. *Trophæa*, suprà, v. 7.
 174. *Esset par ætas.* Aut mihi, aut nato:
 sed ego senior sum, natus junior fuit, quàm ut
 te vinceret.

182. *Aurora.* Dies altera post pugnam. De
Aurora, G. 1. 249. Æ. 6. 535.

beneficium lumen, reducens opera et labores. Jam pater Æneas, jam curvo in litore Tarchon, exererunt rogos in sinuoso litore: unusquisque juxta morem majorum tulit illic cadavera suorum: et suppositis nigris flammis, sublimè cælum tegitur fumo in similitudinem noctis. Ter induti rutilis armis *pedites* ambulaverunt circa rogos: ter in equis circumveniunt tristem flammam funeris et emiserunt ore ululatus. Tellus etiam rigatur fletu, arina etiam rigantur. Et clamor hominum et sonitus buccinarum tollitur ad cælum. Deinde alii mittunt in ignem spolia ablata Latinis interfectis, et cassides, et pulchros gladios, et fræna, et celeres rotas: pars, dona nota *moribus*, scuta ipsorum, et jacula non fausta. Plurima corpora boum circum immolantur morti: jugulant in ignem, et setosos porcos, et pecudes direptas ex omnibus campis: deinde *per totum litus* aspiciunt socios qui cremantur: observant rogos semustos: neque possunt inde abstrahi, quousque nox frigida mutavit cælum distinctum astris micantibus. Nec auster infelices Latini exerunt quoque rogos innumeros, in aliâ parte; et partim condunt humi plurima hominum cadavera; partim quoque auferunt asportata in vicinos campos, et remittunt in urbem. Comburant reliqua, et immanem cumulum promiscuæ stragis, nec numerando, nec honorando. Tunc undequaque spatiosi campi resplendent certatim frequentibus ignibus. Tertia dies expulerat è cælo frigidam noctem: dolentes exvertebant altum cinerem et ossa permista in rogis, et tegebant ea tepido acervo terræ. Jam verò præcipuus tumulus et pars doloris longè maxima erat per domus, in urbe Latini opulenti. Illic matres, et nurus laustæ: illic dilecta pectora sororum dolentium,

Extulerat lucem, rerefens opera atque labores. Jam pater Æneas, jam curvo in litore Tarchon Constituere pyras: huc corpora quisque suorum 185 More tulere patrum: subjectisque ignibus atris Conditur in tenebras altum caligine cælum. Ter circum accensos cincti fulgentibus armis Decurrere rogos: ter mæstum funeris ignem Lustrare in equis, ululatusque ore dedere, 190 Spargitur et tellus lacrymis, sparguntur et arma: It cælo clamorque virum, clangorque tubarum. Hinc alii spolia occisis direpta Latinis Conjiciunt igni, galeas, ensesque decoros, 194 Frænaque, ferventesque rotas: pars, munera nota, Ipsorum clypeos, et non felicia tela. Multa boum circà mactantur corpora morti: Setigerosque sues, raptasque ex omnibus agris In flammam jugulant pecudes: tum litore toto Ardentes spectant socios, semustaque servant 200 Busta: neque avelli possunt, nox humida donec Invertit cælum stellis fulgentibus aptum. Nec minùs et miseri diversâ in parte Latini Innumeras struxere pyras: et corpora partim Multa virum terræ infodiunt; avectaque partim 205 Finitimos tollunt in agros, urbiq; remittunt; Cætera, confusæque ingentem cædis acervum, Nec numero nec honore cremant. Tunc undiq; vasti Certatim crebris collucent ignibus agri. Tertia lux gelidam cælo dimoverat umbram: 210 Mœrentes altum cinerem et confusa ruebant Ossa focis, tepidoque oncrabant aggere terræ. Jam verò in tectis prædixit urbe Latini Præcipuus fragor, et longè pars maxima luctus. Hic matres, miseræq; nurus, hic chara sororum 215

NOTE.

185. *Pyras.*] Rogos, busta, ligneas strues comburendis cadaveribus, *E.* 4. 494. De ritibus pompæ funebis, *E.* 6. 215. et sequentibus.

189. *Decurrere . . . lustrare in equis.*] Primum refero ad pedites: secundum ad equites: ut sic totus exercitus officio funebri erga socios fungeretur. De *lustratione*, pro *circulatione*, *E.* 1. 608.

195. *Ferventesque rotas.*] Rotas curruum hostilium, unde solebant princeps viri pugnare. *Ferventes*: quæ solebant cursu incalcere: *Horat.* *Od.* l. 1. 1. *Metæque fervidis evitata rotis.*

202. *Cælum stellis aptum.*] *Commutatio*: pro, cui apte et connexa sunt stellæ, *E.* 4. 489.

206. *Urbiq; remittunt.*] Non uni omnia corpora: sed unumquodque suæ. De vario more *sepeliendi* et *comburendi* cadaveris, *E.* 5. 48.

211. *Ruebant Ossa focis.*] Quomodo ossa hominum, à busti reliquiis secernerentur, *E.* 6.

227. Quomodo post cremationem tumularetur, *E.* 5. 48. *Ruo*, activè, *E.* 1. 33.

215. *Nurus.*] *Nurus*, propriè uxor *215. 216.*

Pectora mœrentum, puerique parentibus orbi
 Dixum execrantur bellum, Turnique hymenæos :
 Ipsum armis, ipsumque jubent decernere ferro ;
 Qui regnum Italiæ et primos sibi poscat honores.
 Ingravat hæc sævus Drances : solumq; vocari 220
 Testatur, solum posci in certamina Turnum.
 Multa simul contrâ variis sententia dictis
 Pro Turno, et magnum reginæ nomen obumbrat :
 Multa virum meritis sustentat fama trophæis.

Hos inter motus, medio flagrante tumultu, 225
 Ecce super mœsti magnâ Diomedis ab urbe
 Legati responsa ferunt : nihil omnibus actum
 Tantorum impensis operum : nil dona neq; aurum,
 Nec magnas valuisse preces : alia arma Latinis
 Quærenda aut pacem Trojano ab rege petendum.
 Deficit ingenti luctu rex ipse Latinus. 231

Fatalem Ænean manifesto numine ferri
 Admonet Deum, tumulique ante ora recentes.
 Ergo concilium magnum, primosque suorum
 Imperio accitos, alta intra limina cogit. 235

Olli convenere, fluuntque ad regia plenis
 Pœta viis. Sedet in mediis, et maximus ævo,
 Et primus sceptris, haud lætâ fronte, Latinus.
 Atque hic legatos Ætolâ ex urbe remissos,
 Quæ referant, sari jubet : et responsa reposcit 240
 Ordine cuncta suo. Tum facta silentia linguis,
 Et Venulus dicto parens ita farier infit :

Vidimus, o cives, Diomedem Argivæque castra,
 gregantur, et plenis viis currunt ad domum regia. Latinus, et grandior ætate, et præcipuus
 ægno, sedet inter medios, non hilari vultu. Atque hinc imperat legatos, reversos ex urbe
 Ætolici, dicere quænam reportant : et quærit singula responsa suo ordine. Tunc indictum est
 linguis silentium : et Venulus obediens imperio incipit ita loqui ; O cives, vidimus Diomedem
 et castra Græca,

et pueri orbatî patribus de-
 testantur funestum bellum ;
 et nuptias Turni : volunt ut
 ipse armis, ipse gladio di-
 rimat rem ; si quidem petit
 sibi imperium Italiæ et præ-
 cipuum potestatem. Dra-
 ces acerbus asperat hæc :
 et testatur Turnum unum
 vocari, unum peti ad pug-
 nam. Contrâ multiplex est
 simul sententia variis ver-
 bis pro Turno, et magna
 auctoritas reginæ protegit
 eum : multa fama tuetur
 virum partis trophæis. In-
 ter has dissensiones medio
 tumultu ardente : ecce præ-
 terea tristes legati referunt
 responsa è magnâ urbe Di-
 omedis : aiunt nihil perfec-
 tum esse omnibus impensis
 tantorum laborum : nihil do-
 na effecisse, nec aurum, nec
 magnas preces : alia aux-
 ilia quærenda esse Latinis,
 aut pacem petendam à
 rege Trojano. Ipse rex
 Latinus concidit ex magni-
 tudine doloris. Furor Deo-
 rum, et sepulchra recentia
 ante oculos, ostendunt Æ-
 neam fatalem juvari evi-
 denti auxilio Deorum. Ita-
 que congregat in excelsam
 regiam magnum concilium,
 et præcipuos suorum ac-
 cersitos jussu suo. Illi con-

NOTÆ

A DAUGHTER IN LAW, sumitur vulgò pro juni-
 ore quilibet feminâ, conjugio copulata, Æ. 2.
 601. De hymenæo, G. 3. 60.

222. Regine nomen.] *Avata*, quæ savebat
 Turno, sororis filio, Æ. 7. 357. De trophæis,
 supra, v. 7.

226. Diomedis ab urbe.] *Arpis*, infra, v.
 243.

230. Pacem petendum.] Regimen gerundii.
 Sic Lucretius, l. 1. 111. *Pangit morie timen-
 dum*, ibid. 381. *Motu privatum est corpora
 quæque*.

238. Primus sceptris.] Reges enim erant ple-
 rique, ex iis qui Turni auxilio venerant, Æ. 7.
 647.

239. Ætolâ ex urbe.] *Arpis*, ab Ætolo Dio-
 mede conditis : mox, v. 243.

242. Venulus.] Qui ad Diomedem legatus
 fuerat, Æ. 8. 9.

243. Diomedem.] Filius fuit Tydei, nepos
 Oenei : paterno quidem et avito jure, Ætolie

rex : sed cum pater Tydeus Agrii patris Invi-
 diâ regno pulsus esset, et Argos Peloponnesi
 urbem ad regem Adrastum confugisset ; ibi
 Diomedes ex Deiphyle, Adrastris filia, natus est.
 Is Adrastrum mortuo maximo et quasi regiam
 auctoritatem Agrii obtinuit : avum suum, item
 ab Agrii filiis pulsum, in Ætoliam restituit : Ar-
 givorum et vicinarum urbium dux ad Trojam
 profectus est ; ex Homero, l. 2. 563. Ibi ma-
 xima quæque post Achillem ac difficillima per-
 fecit : Palladium ex arce Trojanâ rapuit, Rhe-
 sum Thraciæ regem occidit ; unde laudat Vir-
 gilius ejus manum, quâ concidit *Itha tellus*.
 Venerem et Martem vulneravit. Quare Venus
 ejus domum evertit, adulterio Ægiæ uxoris
 ejus cum Cylabaro apud Argos : quorum ex
 insidiis cum ægrè elapsus esset, neque verò
 posset in Ætoliam reverti, ut notat Cedrenus ;
 in Apuliam, maximè orientalem Italiæ partem,
 mari fugit : ibique exceptus à Dauno rege,
 et parte agri donatus, urbes multas condidit

perfecto itinere evasimus Atque iter emensi casus superavimus omnes :
omnia pericula, et tetigimus Contingimusque manum, quâ concidit Iliia tellus. 246
Trojanum perit. Ille victor Ille urbem Argyripam, patriæ cognomine gentis,
extruebat in campis Gar- Victor Gargani condebat Iapygis agris.
gani Iapygis urbem Argy- Postquam introgressi, et coram data copia sandi ;
ripam, de nomine patriæ Munera præferimus, nomen patriamq; docemus :
gentis. Postquam ingressi Qui bellum intulerint, quæ causa attraxerit Arpos.
sumus, et saculas concessa Auditis ille hæc placido sic reddidit ore : 251
est alloquendi præsentem :
offerimus dona, prostemur
nomen et patriam : qui in-
dixerint nobis bellum, quæ
causa nos adduxerit in ur-
dem Arpos. Ille sic tran-
quillâ voce respondit iu-
que audierat ; O felices
populi, imperium Saturni,
Ausonii veteres : quæ sors
vix turbat tranquillos, et
impellit movere bella in-
sueta ? quotquot vastavi-
mus ferro arva Trojana
(omisso ea mala quæ tole-
rata sunt pugnando ad sub-
limes muros, et quot ille
Simois sepeliverit viros) loimur per orbem immania supplicia, et omnes penas criminum, tur-
be deploranda ipsi etiam Priamo. Novit ista funestum sidus Palladis, et scopuli Eubœæ, et
mons vindex Caphareus. Post illam Iapyge expeditionem pulsi ad diversa litora, Menelaus
filius Atrei circa columnas Protei

NOTÆ.

principis Argos Iapygium, id est, ægææ : ex
nomine natalis vrbis, cujus ager aptus equis
dicitur ab Homero ; quæ vox deinde corrupta
est primò in Argyripam, vel Argyripam ; de-
inde in Arpos. Ejus ruinas nunc adhuc dicun-
tur Arpe, non longè à Siponto urbe, et radi-
cibus promontorii Gargani, monte di S. Angelo,
quod in mare Adriaticum procurrit. De ejus
morte multiplex opinio refertur à Strabone,
l. 6. Prima est, cum in Diomedeis insulis, huic
ligori vicinis, subito evanuisse : ejusque socios,
dolore mortis illius esse mutatos in aves, in-
frâ, v. 273. Secunda est, ipsam in patriam
revocatam, in eâ diem obisse. Tertia est,
Subactâ illâ maris Adriatici orâ ad usque
Vénetos, apud illos mortuum et divinis
honoribus affectum esse. De Iapyge, qui
nomen dedit Iapygiæ, sive Apuliz, Æ. 8.
710.

252. Saturnia regna, &c.] De Saturni fuga
in Italiam, Æ. 8. 319. De Ausonibus, antiquis
Italiz incolis, Ibid. 328. Æ. 7. 54.

257. Simoia. Fluvius Troadis, Æ. 1. 100.

259. Triste Minervæ Sidus, &c.] Sidus Arc-
turi, quod cùm per se procellosum sit, vim ad-
huc pernicietiosorem ex ira Minervæ dici potest
accipisse ad vexandas Ajacis Oleei naves. Sic
enim Solinus, c. 20. de Caphareo : Ubi post Ilii
occidium Argivam classem, vel Minervæ ira ;
vel, quod certior prolii memoria, sidus Arc-
turi gravibus affectu cladibus. De Arcturo, Æ. 1.
744. G. 1. 68. Explicari tamen potest sidus de
ipsâ tempestate, quam excitavit Minerva :

nam sic videtur vocem illam asseruisse Virgi-
lius, G. 1. 311. Quid tempestates autumni ei si-
dera dicam ? et Æ. 12. 451. Ad terras abrupto
sidera nimbis. Et mare per medium. De Mi-
nervâ, Æ. 2. 31. De Ajace ab eâ interfecto ad
Caphareum, Rubens insulis scopulum, Æ. 1.
40. 46. De Eubœâ Græciâ insula, Negropont
Æ. 6. 2.

262. Atides Protei, &c.] Menelaus, Sparta
rex, de quo, Æ. 2. 264. Atrei filius, confecto
Trojana bello, octo annis tempestate jactatus
est circa Ægypti litora, antequam in patriam
rediret ; et divertit apud Proteum regem Æ-
gypti, de quo G. 4. 266. Ita fere Homerus
Odys. 4. 62, 265, &c.

Columnas.] Limites termines Ægypti. Quippe
Strabo l. 3. de columnis Herculis apud fretum
Gaditænum discessans, ait, id nomen inde or-
tum esse, quod vix finitres, ut finem imperii
aut expeditionis cum notâ illâ quâ designarent ;
aras, aut columnas, aut in modum columnarum
turriculas, fœdus, aut promontories, aut monti-
bus imposterat : quæ nemina, destructis per
tempus injuriarum monumentis illis, loca ipsi
remanserunt. Tales columnæ Herculis in fredo
Gaditano, aræ Philæorum ad Syrtis Africæ,
columnæ Jovis in iethæo Corinthiaco, turris
Pelori et turris Rhegia in fredo Siculæ, aræ
Bacchi et Alexandri in Indiâ. Igitur columnæ
Protei, pars erit Iliæ Iliæ Ægypti, ubi deinde
magnus portus Alexandrinus fuit, qui sic descri-
bitur à Strabone, l. 17. Τοῦ δὲ ἱεροῦ καὶ τῶν καὶ
ἱερῶν, &c. Ad dextram est Pharos, in-

Exultat : *Ætneus vidit Cyclopos Ulysses.*
Regna Neoptolemi referam, versosque Penates
Idomenei ? *Libyco-ne habitantes litore Locros?* 265
Ipsæ Mycenæus magnorum dæctor Achivum
Conjugis infandæ prima intra limina dextrâ
Oppetuit : *devictâ Asiâ subsedit adulter.*
Invidiæ Deos, patriis ut redditus oris
Conjugium optatum et pulchram Calydonæ vide-
rem?

Nunc etiam horribili visu portenta sequantur :

Et socii amissi petierunt cœthera pennis,
Flammisque vagantur aves (heu dira meorum
Supplicia!) **et scopulos lacrymosis vocibus im-**
plent.

Hæc adeo ex illo mihi jam speranda fuerunt 275

Tempore ; cum ferro coelestia corpora demens

Appetii, et Veneris violavi vulnere dextram.

Ne verò, ne me ad tales impellite pagnas.

Nec mihi cum Tæcrist ultum post eruta bellum

de Iasæus Iævni gladio corpora immortalia, et sauciavi plagâ dextram manum Veneris. Ne
 res, ne hortemini me ad talia prœlia. Nec mihi bellum ullum est cum Trojanis post exilium

exultat : Ulysses adiit Cyclopos Ætneus. An memorabo regnum Pyrrhi; et domum Idomenei subversam? aut Locros degentes litore Libyco? ipse rex Mycenarum, perit in primo aditu domûs, manu sceleratæ uxoris: post Asiâ subactam adulter insidiatus est ei. An memorabo Deos obstatisse mihi, quod minus re-
 vectus in patriam regionem viderem dilectam conjugem et speciosam Calydonam? nunc quoque monstrum terribilia aspectu insectantur me: et socii amissi evolârunt alis in ætrem, et volucres errant circa fluvios et replent rupes tristibus sonis: heu crudelia supplicia meorum! hæc autem expectanda mihi jam fuerunt ab illo tempore: quan-

270

NOTE.

sula et turris: ad sinistram vero cautes et promontorium Lachina. Et vero testatur Homæus, Menelaum ad Phærum insulam primò exscensionem fecisse, Odys. 4. 265.

263. *Ætneus.*] Ulysses in Scylliam apud Cyclopos appulsus est, ubi mons Ætna, ut fassè narrat Achæmonides, E. 3. 613.

264. *Regna Neoptolemi.*] Pyrrhi, Epiri regis, Achillidis filii: qui ab Oreste Agamemnonis filio occisus est, ob amorem Mœnionis, E. 3. 325, loc. De Pyrrho Neoptolemo, E. 2. 263.

265. *Penates Idomenei.*] Cretensis regis, qui à suis pulsus est ob occisum filium, E. 3. 122. Penates, Dii sunt domestici, E. 2. 717.

266. *Libyco litore Locros.*] De Locris, Græcis populis circa Parnassum montem, E. 3. 399. Horum aliqui, post bellum Trojanum concesserant in meridionali cornu Italiæ, circa Zephyrium promontorium, ut ibidem explicuimus: alii in Africâ, circa Pentapolim, quæ Cyrenaica regio est, ad mare Mediterraneum, et orientem Syrtis majoris, ut ait Servius; ut verò testatur Domitius Afer, in regione Africâ planè oppositâ, nempe ad Oceanum Atlanticum.

266. *Mycenæus, &c.*] Agamemnon, Mycenarum rex, Clytæmnestræ uxoris et Egisti adulteri insidiis occisus, E. 3. 64. De Mycenis, urbe Peloponnesi, E. 1. 294. De Achivis, Græcis, E. 1. 498.

266. *Devictâ Asiâ subsedit adulter.*] Subsideo, est clam sedeo insidiis. Unde Valerius Max. 1. 7. c. 2. vocat subessorem alieni matrimonii, adulterum, qui alienæ conjugis pudicitie insidiatur. Itaque sensus est, Agamemnoni adulteriorum vindicæ, qui ob Paridis adulterium Trojam everterat; insidiatorem adulterum non defuisse, qui eum sub prima domûs limina primumque reditum opprimeret.

270. *Conjugium, &c.*] Conjugem Egialcam, suprâ, v. 243. Calydonæ, urbem Ætolie, quam Diomedes et avito jure possidebat, et armis domuerat, E. 7. 306.

272. *Socii amissi, &c.*] Circa promontorium Apulie Garganium, insulæ sunt, non dum, ut ait Stumbo, sed quinque: Diomedes ab antiquis dictæ: harum maxima nunc Tremi. Ille Diomedis socii in aves fingatur commutatus: vel ob iram Veneris, vivo adhuc Diomede, ut aiunt Virgilius et Ovidius Metam. 1. 14. 49. vel ob dolorem amissi morte Diomedis, ut innuere videtur Strabo alique. Has aves in his tantum insulis reperiri ait Plinius, l. 10. 44. easque dentes habere, colore esse candidas, infestas advenis præterquam Græcis. Joannes Meursius ait easdem esse quæ Græcis dicuntur *Ischia*, Latinis *ardæ*, Gallis *herons*. Plinius facit *fulicarum* similes. Ovidius non *cyenas* quidem, sed *cyenis* proximas.

276. *Cœlestia corpora.*] Venerem in volâ manâs Diomedes vulneraverat. Iliad. 5. v. 335. Martem in imo ventre, v. 857.

Trojam : nec recordor, aut Pergamæ, nec veterum memini lætæve regum.
 gaudæq; de antiquis calamitatibus. Munera, quæ patriis ad me portatis ab ora, 283
 dona quæ tulistis ad me de Veritæ ad Æneam. Stetimus tela aspera contra,
 patriis terris. Stetimus adversus valida ejus arma, et
 conseruimus manus : credite mihi experto, quantus
 Contulimusque manus : experto credite, quantus
 In clypeam assergat, quo turbine sequatur hastam.
 Si duo præterea tales Idæa tulisset 285
 Terra viros; ultra Inachius venisset ad urbes
 Dardanius, et versis lægeret Græcia fasces.
 Quicquid apud duræ cessatum est moenia Trojæ,
 Hectoris Æneæque manu victoria Græciæ 290
 Hæsit, et in decimum vestigia rettulit annum.
 Ambo animis, ambo insignes præstantibus armis :
 Hic pietate prior. Coeunt in fœdera dexterae,
 Quâ datur : ast, armis concurrant arma, cavete.
 Et responsa simul quæ sint, rex optime regum,
 Audisti, et quæ sit magno sententia bello. 295
 Vix ea legati : variusque per ora cucurrit
 Ausonidum turbata furor : ceteri, saxa morantur
 Cum rapidos annes : clauso sit gurgitemus, 300
 Vicinæque fremunt ripæ crepitantibus undis.
 Ut primum placati animi, et trepida ora quærent;
 Præfatus Divos solio rex inquit ab alto : 301
 Antè equidem summâ de re statuisse, Latini,
 Et vellem, et fuerat melius : non tempore tali
 Cogere conciliata, cum muros obsidet hostis.
 Bellum importunum, cives, cum gente Deorum,
 Invictisq; viris, gerimus : quos nulla fatigant 306
 Prælia, nec victi possunt abstinere ferro.
 Spem si quam accitis Ætolium habuistis in armis,
 Ponite : spes sibi quisque ; sed, hæc quàm angusta,
 Cætera quâ rerum jaceant perculsa ruinâ, [videtis.

NOTE.

280. *Lætæve malorum.*] Græci formâ, supra, v. 126.

283. *Contulimusque manus, &c.*] Adversus hic heroi suo Virgilius; quanquam enim adversus Diomedem stetit, Iliad. 6. 225. tamen huic minimè fuisse parem constat ex eo, quòd ab eodem in eorâ vulneratus ictu lapidis fuit, fuissetque adeò interfectus, nisi Venus auxilio filii adfuisset, v. 311.

284. *In clypeum assergat.*] Ipse attollat clypeum suum. Sic Æ. 12. 729. *Alid sublato consergat* Turnus in Æneam, et ferit.

286. *Idæa terra.*] Troas, ubi mons Ida, Æ. 2. 301. *Inachius*, Argivas, Æ. 7. 286. *Dardanius*, Trojanus, Æ. 1. 236.

301. *Præfatus Divos.*] Notat Turnebus veteres, præcipuè Romanos, id solemne habuisse; ut antequam verba publicè facerent, Deos pre-

carentur : et frequenter orationum exordia ab invocatione Deorum sumerent. Talia fuere exordia omnia Catois; talia Ciceronis ac Demosthenis nonnulla.

302. *Antè equidem.*] ORATIO Latini datus habet partes. I. Exponit hostilium virium magnitudinem, cui suarum tenuitatem opponit. II. Proponit conditiones pacis tres : aut terras Æneæ assignandas, si sedere hic velit; aut naves edificandas, si velit aliò abire; deniq; oratores ad eum mittendos cum regis auctoribus.

305. *Cum gente Deorum.*] Æneæ à Jove per Venerem ortus : Trojana gens à Jove per Dardanium, Æ. 1. 236.

306. *Ætolium.*] Diomedis socium, in Apollia selementium, supra, v. 243.

Ante oculos intere; manus sunt omnia vestras. 311
Nec quominus incuso: potuit quæ plurima virtus
Esse, fuit: toto certatum est corpore regni.
Nunc adeo, quæ sit dubiæ sententia menti,
Expeditur; et paucis, animos adhibete, docebo.
Est antiquus ager, Tusco mihi proximus ampi, 316
Longus in occasum, fines super usque Sicanos.
Aurunci Rutulique serunt, et vomere duros
Exercent colles, atque horum asperrima pascunt.
Hæc cunctis regio et celsi plaga pinea montis 320
Cedat amicitie Teucrorum: et fœderis æquas
Dicamus leges, sociosque in regna vocemus.
Considant; si tantis amor, et mœnia condant.
Sin alios fines aliamque capessere gentem
Est animus, possuntque solo decedere nostro: 325
Bis denas Italæ texamus robore naves,
Sed plures complere valent: jacet omnis ad undam
Materies: ipse numerumque modumque carinis

omnia denique sunt ob oc-
ulos et in manibus vestris.
At neminem acce: fuit
vobis fortitudo, quæ potuit
esse maxima: pugnatum
est totâ mole regni. Itaque
exponam, quis sensus jam
sit incertæ menti meæ, et
ostendam paucis verbis:
adverte animos. Est mihi
vetustus ager, vicinus fluvio
Tyrrheno, protensus in oc-
cidentem, ultra terminos
Sicanos. Aurunci et Rutuli
colunt, et versant aratro
colles asperos, et ululter
sterilissimis eorum locis ad
pascua. Totâ illa regio et
tractus pineæ alti montis
detramicitur Trojanorum;
et statuamus justas condi-
tiones fœderis et admitta-
mus eos socios in regnum
nostrum. Quiescant illi, si
tanta est cupiditas, et cir-
cumspecte

ant urbes. Si verò voluntas est ipsi adire alias regiones et allos populos, et si possunt abire à
terrâ nostrâ: statuamus ipsi ligno Italico viginti naves, aut plures, si possunt implere: tota
materies jacet prope aquas: ipsi præstebant numerum et formam

NOTÆ.

316. Est antiquus ager, &c.] Duplex est de
hujus agri situ opinio. I. Donatus, quem sequi-
tur Plinius, agrum istum ascribit ad litus
maris: à Circeo monte, qui terminus fuit Latii,
tempore Tarquinii superbi, orientem versus, ad
usque Tyberim, qui terminus Latii fuit ad oc-
cidentem. Firmat inde hanc opinionem Donatus,
quod Tuscos dicat aliquando sedisse circa U-
sentem fluvium, huic monti Circeo vicinam;
hunc itaque Tuscum fluvium hîc à Virgilio ap-
pellari: deinde quod constat apud omnes; Ru-
tilos, Turno subditos, spatio illo contentos fu-
isse; et Auruncos montem Circæum proximè
attingere; et pinetum, seu locum pinis consitum,
circa Circæum esse. At tribus ex capitibus mini-
mâ probabilis hæc sententia videtur mihi. Pri-
mo, quod per Tuscum amnem à Virgilio semper
intelligitur Tyberis, G. 1. 499. Æ. 8. 473. Æ.
10. 199. Secundo, quod ager ille sic extensus
complecteretur regnum universum Turni, cujus
angustias descripsimus, Æ. 7. 795. immò et
multo latiora spatia: at quantumvis dicantur
Rutuli fuisse Latinis conjuncti, aut etiam sub-
diti; cetero vero simile non est, Latinum regem
homini externo regnum obtulisse, quod consan-
guinei Turni ditionem totam absorberet. Ter-
tio, cum urbs Laurentum, caput Latini diti-
onis, in qua tum concilium habebat Latinus, à
Tyberi vix distaret leucis tribus, sive millibus
paucis plus septem; et reliqua agri illius pars
ad usque Circæum millia plusquam quadragin-
ta haberet ad orientem: sane ager ille dici non
potuit à Latino longus in occasum: sed omnino

longus in ortum. II. Servius, quem sequor,
agrum metitur ab urbe Laurento Tyberim ver-
sus, quo fere loco Trojam suam novam Troja-
ni jam considerant. Atque ita erit Tusco proxi-
mus amni, nempe Tyberi: erit longus in occa-
sum, sive ad occasum Laurenti urbis: immò, ne
angustias agri objiciantur, ultra Tyberim in
occasum porrigitur; siquidem Siculi primi
omnium Italie incolæ, qui deinde Sicani dicti
sunt, ultra Tyberim multas antiquitatis tennent
urbes, in quibus numerat Dionysius, Alsiam, et
Cære, in eodem tractu maritimo ultra Tybe-
rim. Igitur erit ager ille, longus fines super us-
que Sicanos, id est, usque ad fines illos, quos
veteres Siculi tenebant, priusquam à Pelasgis
et Aboriginibus inde pulsî, Sicaniam insulam
occuparent, unde Sicani dicti sunt. Æ. 7. 795.
Quin etiam Aurunci Rutulique serere potue-
runt: non verò quidem Rutuli, qui fixerant se-
dem ad orientem Laurentinæ ditionis, Æ. 7.
795. nec veri Aurunci, qui suam fixerant ultra
Circæum, Æ. 7. 64. Sed quedam eorum reli-
quæ, quæ circa Tyberim remanserant: hunc
enim tractum à Tyberi ad Circæum variis tem-
poribus varios habuisse colonos, qui sese invi-
cem alias in regiones expulerint, testatur Pli-
nius, l. 3. 5. Latium antiquum, à Tyberi Ciro-
ios usque, observatum est millium passuum
quinquaginta longitudine. Colonisæpe mutatis,
tenere alii aliis temporibus: Aborigines, Pe-
lasgi, Arcades, Siculi, Aurunci, Rutuli.
326. Italo robore.] Robur, pro quocunque
duriore ligno sumitur, G. 1. 162. Google

navium : nos suppeditemus Præcipiant ; nos ara, manus, navalia damus.
 ara, opem, et nautica Præterea, qui dicta ferant et fœdera fruent, 330
 equis. Insuper placet, cen- Centum oratores primâ de gente Latinos
 tum oratores Latinos è præ- Ire placet, pacisque manu prætere ramos :
 cipio genere ire, ut expo- Munera portantes eborisque, auriq; talenta,
 nant *Trojanis* mea dicta, et Et sellam regi trabemque insignia nostri.
 jungant fœdera : et placet Consulite in medium, et rebus succurrite fœsis. 335
 eos præferre inanibus ra- Tum Drances idem infensus, quem gloria Turni
 mos pacificos, portantes Oliquâ invidiâ stimuliq; agitabat amasis :
 dona eboris, et talenta au- Largus opum, et lingua melior, sed frigida bello
 ri, et sellam, et togam, no- Dextera, consillis habitus non futilis auctor,
 tas nostri imperii. *Vos de- Seditio potens : genus hæc materna superbum*
 liberate in commune, et subvenite rebus fractis. Nobilitas dabat, incertam de patre forebat : 341
 Tum idem Drances infen- Surgit, et his onerat dictis, atque aggerat iras :
 sus, quem gloria Turni pun- Rem nulli obscuram, nostræ nec vocis egentem,
 gebat occultâ invidiâ et sti- Consulis, ô bone rex. Cuncti se scine fatctur
 mulis acerbis : abundans Seditio potens : genus hæc materna superbum
 divitiis, et abundantior elo- Quid fortuna ferat populi, sed dicere muscant. 345
 quentiâ ; sed manus *ejus* Det libertatem fandi, fastusque remittat,
 erat iners ad bellum ; ta- Cujus ob auspicium infastum moresque sinistros,
 men reputabatur non vanus ignotum genus : surgit, et accusat his verbis Turnum, auctque invidiam : Sentes, ô bone rex,
 auctor in consiliis : po- rem ignotam nemini, nec insignem voce nostrâ. Omnes fatctur ac cognoscere quid postulat
 tens factionibus : materius sors gentis nostræ, sed veretur dicere. Concedat licentiam loquendi, et deponat tumorem ille,
 splendor dabat illi genus cuius propter omnia adversa et funesta studia

NOTÆ.

329. *Navalia.*] Valgè *navale*, locus est ubi stant naves. Hic, vel locus est ubi ædificantur : vel, ut ait Servius, ligna quibus ædificantur : vel potiùs instrumenta omnia, quæ ad navium fabricam pertinent. De *talentis*, Æ. 5. 112.

334. *Sellam, &c.*] *Sellam curulem*: ita dictam deinde à Romanis, non quòd à *Curibus* Sabinis inventa esset, nam Florus testatur Tarquinium Priscum ab Etruscis eam accepisse ; sed amine à *curru* : nam vetus auctor apud Gellium, l. 3. 18. testatur, *Senatores qui curulem magistratum gessissent, curro solitos, honoris gratiâ in curium vehi : in quo curru sella esset supra quam considerent, quæ ob eam causam curulis appellaretur*. Utebantur autem eâ reges priund, tum consules, censores, prætores, et ædiles curules : hanc etiam Romani regibus amicis muneris loco mittebant, ut Porcennæ apud Dionysium, Masinissæ apud Appianum et Livium. Erat illa eburnea, seu potiùs colato ebore connecta : tum incurvis pedibus, unde à Plutarcho in Mario dicitur *ἀγκυλίδης, incurvipes*. De *trabe*, toga regiæ et consulari Æ. 7. 189.

336. *Consulite in medium.*] Id quod est in communem utilitatem, G. l. 127. In medium querebant.

339. *Futilis.*] Vanus, loquax, inutilis, nihil continens, qui sibi credita statim effundit. Translatio est, juxta Servium, Donatum, Lactantium, à vase *futili* dicto : cuius os latum et

patulum, fundus angustus et acutus, erat : ita ut in terrâ depositum stare non posset, sed statim in latum effunderetur. Hoc utebantur in sacris Vestæ, quia his sacris aquam in terrâ deponi nefas erat.

340. *Seditione.*] Factionibus, captandis vulgi animis.

342. *Rem nulli obscuram, &c.*] ORATIO Drancis quatuor habet partes. I. Dicit omnia ideo tacere, quia Turnum timent. II. Unum se proffertur ex omnibus audacter in Turnum dicere pro republicâ, quam ille temeritate ac fugâ suâ penè evertit. III. Censet pacis conditionibus cæteris hanc etiam adjiciendam, ut *Lavinia* conjux *Æneæ* detur. IV. Orat Turnum, ne patiatur privati commodi rationes publicis rationibus obstare. V. Denique orat, ut si bello abstinere nolit, privatam contentionem, non publico periculo, sed privato certamine dirimat ; quod ab *Æneâ* proponitur.

345. *Dicere mussant.*] *Mussare*, est mure proximum esse ; submissæ et parum distinctæ vocæ, quasi timide ac dubitante loqui ; obscurare. Hic *timere, vereri*.

347. *Cujus ob auspicium.*] Quia bellum administratur nutu et auspiciis Turni ; non Latini, qui rerum-habenas eam in rem deposuerat, Æ. 7. 600. et fortè felicioribus auspiciis bellum suscepisset, si suscipiendum dasset.

(Dicam equicem, licet arma mihi mortemque
netur)

Lumina tot cecidisse ducem, totamque videmus
Consedisse urbem lactu: dum Troia tentat

Castra fugæ fidens, et oculum territat armis.

Unum etiam donis istis, quo plurima mitti
Dardanidis dicique jubes, unum, optime regum,

Adjicias: nec te ulius violentia vincat,

Quin gustam egregio genere dignisque hymenæis
Des pater, et pacem hanc æterno fœdere jungas.

Quod si tantus habet mentes et pectora terror;
Ipsum obtestemur, veniamque oremus ab ipso;

Cedat jus proprium regi, patriæque remittat.
Quid miseros toties in aperta pericula cives

Projicias? & Latio caput horum et causa malorum!

Nulla salus bello: pacem te poscimus omnes,
Turnæ, simul pacis solam inviolabile pignus.

Primus ego, inviam quem tu tibi fingis, et esse
Nil moror, en supplex venio: miserere tuorum,

Pone animos, et pulvis abi: sæt funera fusi

Vidimus, ingentes et desolavimus agros.
Aut si fama movet, si tantum pectore robur

Concipis: et si adeo dotallis regia cordi est;
Aude, atque adversaum fidens fer pectus in hostem.

Scilicet ut Turno contingat regia conjux,

Nos, animæ viles, inhumata inflectaque turba,
Sternamur campis. Et jam tu, si qua tibi vis,

Si patrui quid Martis habes, illam aspice contra,
Qui vocat.

Talibus exarsit dictis violentia Turni:

Dat gemitum, rumpitque has inde pectore voces:

Non pectore tanto vires, si denique tibi clara est hæc aula quam ambis in dotem, aude, et se-

curus oppone pectus adversam contra hostem. Nempe, ut uxor regia datur Turno, nos fun-

datur campis, animas ignobiles, turba insepulta et indefecta. Nunc verò tu, si est tibi virtus

ulla, si habes quicquam patriæ fortitudinis, contuere ex adverso illum qui te appellat. Violentia

Turni accensa est his verbis: dat gemitum, et emittit ex profundo pectore verba ista:

(dicam calaverò, quamvis
mihi occurreretur arma et
necem) videmus tot lumina
ducum perire, et urbem
universam jacere in dolore:

dum ille oppugnat castra
Trojanæ candens fuga, et
dum armis minatur caelo.

Unum præterea, optime re-

gum, unum addas istis ma-

neribus, quo multa impe-

ras ferri et dici Trojanis:

nec vis cujusquam te im-

pediat, quæ minas, cum sis

pater, trades filiam illustri

genero et splendidis nuptiis,

et confirmes hanc pacem

perpetuo fœdere. Quod si

tanta fœderis Turni occu-

pant animas et pectora no-

stra: obsecramus ipsam, et

precemur ab ipso veniam:

precemur, ut permittat regi,

et relinquat patriæ jus su-

um. Cur toties propellis

miseros cives in manifesta

pericula? & tu qui es Lati-

nis origo et causa calamita-

tatum illarum! nulla est sa-

lus in bello: omnes flagita-

mus à te pacem, O Turne,

et simul pignus certissimum

pacis Laviniam. Ego, quem

tu existimas tibi insensum,

et verò non cure esse, ecce

primus accedo supplex:

miserere tuorum, depone

iram, et ejectus recede. Sa-

tis vidimus cœdum, fugati

ab Ænch, et satis vastavi-

mus arva spatiose. Aut si

gloria te excitat, si conti-

nas elequentiam per Iroem illudendo; se-

cundò commemorando facta sua, cœdem E-

vandri, Bitiæ, &c. II. Timorem Dracis de

Trojanorum virtute conceptum elevat, iro-

nica exaggerando: atque nunc Græcos ip-

sos, Achillem, Diomedem, coram Trojanis

trepidare; flumina ipsa retrò ab his fugere,

&c. III. Simulatum de se timorem Dranci

admitit, proferendo se tam ignavo sanguine

maculari nolle. Atque hæc prima pars ora-

tionis est. IV. Concedit ad eas pacis condi-

tiones abundum, si res desperata sit: quan-

NOTÆ.

351. Fugæ fidens.] Carpit fugam Turni: eum à periculo, non tamen sponte, subdactus est à periculo, Æ. 10. 659. De hymenæis, nuptiis, G. 8. 69.

359. Oculum, &c.] Si adhibe Turnum timorem, ut nullus eum de eo conqueri: ne queramus, ne vi agamus; sed precemur ipsam, saltem si-
nat, ut rex et patria rei communis libertati consulant pro suo jure.

373. Inhumata inflectaque turba.] Privata in-
nobri honore: quod apud veteres miserrimum
fuit, Æ. 6. 288.

375. Qui vocat.] Suprah. v. 116.

376. Larga quidem, &c.] ORATIO Tur-
ni hæc habet partes præcipuas, quarum pri-

ma refellit Drancem; secunda caput, de quo
deliberatur, attingit. I. Refellit criminatio-
nem temeritatis et fugæ, primo vanam Dran-
cis elequentiam per Iroem illudendo; se-
cundò commemorando facta sua, cœdem E-
vandri, Bitiæ, &c. II. Timorem Dranci de
Trojanorum virtute conceptum elevat, iro-
nica exaggerando: atque nunc Græcos ip-
sos, Achillem, Diomedem, coram Trojanis
trepidare; flumina ipsa retrò ab his fugere,
&c. III. Simulatum de se timorem Dranci
admitit, proferendo se tam ignavo sanguine
maculari nolle. Atque hæc prima pars ora-
tionis est. IV. Concedit ad eas pacis condi-
tiones abundum, si res desperata sit: quan-

Semper quidem, O Drance, Larga quidem, Drance, tibi semper copia sandi.
 copiosa tibi est fucutus in- Tunc cum bella manus poscunt: patribusq; vocatus
 quendi, tunc omnia bella origi- Primus ades: sed non replenda est curia verbis, 380
 vat: opus: et veritas con- Quæ tuto tibi magna volant; dum distinet
 vocatis primus intereo: sed Agger murorum, nec inundant sanguine tota
 sola non est implenda ver- Proinde tona eloquio, solitam tibi; meq; timoris
 bis, quæ magnifica corri- Argue tu, Drance: tot quando stragis acervos
 duat tibi impudens, dum pro- Teucrorum tua dextra dedit, passimque trophæos
 pugacula nervorum colli- Insignis agros. Possit quid vivida virtus. 385
 bent hostem, nec fœtus re- Experiare licet: nec longè scilicet hostes
 dundant sanguine. Itaque Quærendi nobis: circumstant undique milites.
 tona vi eloquatur, quod ti- Imus in adversos? quid cessas? an tibi Mavors
 bi consuetum est; et tu, Ventosâ in linguâ pedibusque fugacibus istis 390
 O Drance, accusa me timo- Semper erit?
 ris: quandoquidem tua me- Pulsus ego? aut quisquam meritò, fœdisissimè, pul-
 nas edidit tot cumulos ca- Arguet? Iliaco tumidum qui crescere Tybrim
 daveram Trojanorum, et Sanguine, et Evandri totam cum stirpe videbit
 passim illustras campos Procuvisse domum, atq; exutos Arcadas armis?
 trophæis. Licet tibi explo- Haud ita me experti Bitias et Pandarus ingens,
 rare, quid valeat virtus ar- Et quos mille die victor sub Tartara misit, 397
 dens: scilicet hostes non Inklusis muris hostilique aggere septus.
 erant nobis potendi proci- Nulla salus bello? capiti cane talia demens
 undiq; circumdant muros Dardanio, rebusque tuis, proinde omnia magno
 An ibimus contra illos op- Ne cessa turbare metu, atque extollere vires 401
 positos nobis? cur mora- Gentis bis victæ, contrâ premere arma Latini.
 ris? an feritudo bellica Nunc et Myrmidonum proceres Phrygia arma
 semper erit tibi in super- tremiscunt?
 bâ linguâ et istis pedibus Nunc et Tydides, et Larissæus Achilles?
 fugacibus? an ego fugatus Amnis et Hadriacas retrò fugit Aufidus undas? 405
 sum, ô ignavissime: an ve- rō ullus accusabit me, quid
 fusus fuerim? qui considera- bilit Tybrim in flatus cre-
 scere sanguine Trojano, et universam domum Evan-
 dri extinctam esse cum so- bole, et Arcadas spoliatos
 exercitu? Bitias et vastus Pandarus non sic experti
 sum me, et mille alii quon- amo die victor deieci ad inferos, clausus muris et circumdatus munimentis hostilibus. Nolla
 est salus in bello, eis? ommare talia, ô insane, homini Trojano, aut rebus istis? Neque ne despi-
 nas commovere omnia magno timore, et extollere potentiam superbia de-
 minuere potentiam Latini. Nunc etiam principes Myrmidonum, recondentibus Trojana?
 nunc etiam Diomedes, etiam Larissæus Achilles? Quibus etiam Aufidus retrò fugit mare Ha-
 driaticum?

NOTE.

quam fortè mori tum gloriosius foret. V. Ostendit rem adè non esse desperatam, ut potius integra sit; cum auxilia sibi multa super sint; cum victoria Trojanis admodum cruenta fuerit, dânnunquæ par: cum adhuc bellum in ortu ipso sit atque initio, ideoque facile mutari possit, fortune vicissitudine. VI. Amilias Diomedes, quæ desunt, opponit adititia quæ adsunt quàm plurima, Messapi, Tolamni, Camille. VII. Denique offert se pugna singulari.

385. *Trophæis.*] Suprà, v. 7.

394. *Evandri procubuisse domum.*] Oeciso Pallante ab ipso Turno, Æ. 10. 442.

396. *Bitias et Pandarus.*] Portæ Trojanæ custodes, quos interfecit Turnus, cum in eam urbem læsavit, Æ. 9. 708. et sequentibus.

399. *Capiti cane, &c.]* Canere, vatium pro-

prium est, et futura prædicentium: et senectus est: jacta infaustum illud omen in Trojanos, in eum ipsum; quid nempe nulla, neque his, neque tibi per bellum salus sit.

402. *Bis victa.*] Primum ab Hercule, deinde à Graecis, Æ. 6. 456.

403. *Nunc et Myrmidonum, &c.]* Insuper motu insensitatem exaggerat. Die, ut solis timorem incutias, Myrmidonas, Diomedem, Achilles timores tota Trojanæ: quibusque tam ille timerint. Myrmidonas, Theanthes, et Agamemnon, Achilles milites, Æ. 2. 7. Phrygia, ubi Troas, Æ. 1. 284. Tydides, Tydei filius Diomedes, suprà, v. 243. Larissæus Achilles, Theanthes, Æ. 6. 187.

405. *Amnis et Hadriacas, &c.]* Dic Agamemnon etiam fluvios, Trojanorum motu retrò agnos egisse. Aufidus, cum Lepanto, fugiens famem in Hircinis nascens, inter Apuliam, Dauniam

Vel cum se pavidam contra mea iurgia fingit
Artificis scelus: et formidine crimen aterbat.
Nunquam animam talem dextrâ hâc, absiste moveri,
Amittes: habiet tecam, et sit pectore in isto.
Nunc ad te et tua, magne pater, consulta revertor.
Si nullam nostris ultra spem ponis in armis; 411
Si tam deserti sumus, et semel agmine verso
Funditus occidimus, neq; habet fortuna regressum:
Oremus pacem, et dextras tendamus inermes.
Quamquam ô! si solus quicquam virtutis adesset,
Ille mihi ante alios, fortunatusq; laborum, 416
Egregiusque animi, qui, ne quid tale videret,
Procubuit moriens, et humum semel ore momordit.
Sin et opes nobis, et adhuc intacta juvenus,
Auxilioq; urbes Italæ populiq; supersunt; 420
Sic et Trojanis cum tanto gloria venit
Sanguine, sunt illis sua funera, parque per omnes
Tempestas: cur indecores in limine primo
Deficiamus? cur ante tubam premor occupat artus?
Multa dies variæque labor matabilis ævi 425
Retulit in melius: multos alterna revisens
Lusit, et in solido rursus fortuna locavit.
Non erit auxilio nobis Ætolus, et Arpi?
At Messapus erit, Atlixque Tolumnii, et quos

cum multo sanguine, si sunt illis sue vires, et par clades in omnibus: quare ignavi deficiamus in primo ingressu? *hic* cur tremor invadit membra ante sonitum buccinæ? tempus, et multiplex motus quousque instabilium vertit plurima in ævâ: fortuna alternatim revisens deceptis plurimos, et rursus constituit eos in firmo statu. Ætolus et Arpi non erunt nobis subsidio? sed erit Messapus, et fortunatus Tolumnii, et duces, quos

eodem ipso tempore, quo scelestus ille accusator simulat se timidum adversus meas rixas, et exasperat metu suo accusationem suam. Desine turbari, nunquam perdes talem animam hâc manu meâ: maneat tecum, et stet in illo tuo pectore. Jam redeo ad te et ad tuam deliberationem, ô magne pater. Si nullam deinceps constituis spem in nostris armis; si sumus tam destituti, et omnino perimus ob exercitum semel fugatum, et si fortuna nullam habet vicissitudinem: precemur pacem, et porrigamus manus exarmatas. Tamen, ô si restaret nobis aliquid virtutis pristinæ, ille videretur mihi felix in laboribus, et virtute præstans præ cæteris; qui, ne cerneret quicquam tale, semel procubuit moriens, et momordit ore tellurem. Si verò nobis restant vires, et juvenus adhuc illæsa, et urbes ac nationes Italæ ad subsidium: si verò præterea victoria contigit Trojanis

NOTÆ.

et Pœcetiâ, in mare Adriaticum fluens, celebris Cannensî prælio, quo circa ejus ostia Romani ab Hannibale victi sunt. *Hadriacum*, vel *Hadriaticum*, vel *Hadrianum* mare, vel *Hadria*, pars est Mediterranei maris: à promontorio Salentino, quod superius est Italæ cornu, in sinum influens, Italianq; ad septentrionem alienus, unde mare *superum* vocatur. Huic nomen ab *Hadria* urbe et fluvio in tractu Veneto, supra Padî ostia, sub extremum sinum, ad latus occidentale: nunc dicitur sinus ipse *Golfe de Venise* ab urbe Venetiâ. Scribitur, vel sine aspiratione *Adria*; vel, ut in plerisque omnibus antiquitatis monumentis, cum aspiratione *Adria*.

407. *Artificis scelus.*] Pro *scelera artifice*. Sic apud comicos frequenter. Terent. Andr. 3. 5. 1. *Ubi illic scelus est, qui me perdidit?* Crimen item, pro criminatione seu accusatione, supra, v. 122.

408. *Dextrâ hâc.*] Quæ consuevit sortis ostendere, non ignavos. Sic Cæsar ad Metellum, apud Lucanum, l. 3, 136: *Hic dextrâ quam fugulo*

sepulchri iso Nostra Metelle, manus; dignum te Cæsaris ira Nullus honos faciet.

415. *Quamquam ô! si, &c.*] Si funditus occidimus, petamus pacem; tamen, vel ita quoque, si quicquam haberemus virtutis, deberemus mortem majori felicitati dare, quàm pacem: ut ille Mesentius, qui ab Æneâ occisus est, Æ. 10. sub finem. De formâ illâ optationis, *Quamquam ô! Æ. 5. 195.*

416. *Fortunatus laborum, Egregius animi.*] Græca locutio, supra, v. 73. *Læta laborum.*

423. *In limine primo.*] Vix iam inito bello.

424. *Ante tubam.*] Antequam decretoria pugna tubarum sonitu indicta sit.

428. *Ætolus, et Arpi.*] Diomedes, Argypæ conditor, supra, v. 243.

429. *Messapus, &c.*] Dux aliquot Etruscorum, invulnerabilis, Æ. 7. 691. Tolumnii, augur, qui fœdus disturbavit, Æ. 12. 258. et in eo tumultu occiditur. *Felix* dicitur ob peritiam et felicitatem augurius. De *Latîo*, et *Laurentibus agris*, Æ. 7. 54, 63. De *Camilis*, duxce Volscorum, Æ. 7. 503. et infra, v. 539.

tot nationes miserunt: nec Tot populi misere daces: nec parva sequetur 439
 parvus honos comitabitur Gloria delectos Latio et Laurentibus agris.
 congregatos à Latio et Est et Volscorum egregia de gente Camilla,
 campis Laurentibus. Est. Agmen agens equitum et florentes sere catervas.
 tiam Camilla, ex illustri gente Volscorum, ducens
 agmen equitum et turmas Quod si me solum Teucris in certamina poscunt,
 fulgentes ære. Quod si Tro- Idque placet, tantumq; bonis communibus obsequio:
 jani me vocant unum ad Non adeo has exosa manus victoria fugit, 440
 pugnam, et id vobis videtur, Ut tantâ quicquam pro spe tentare recenset.
 et tantum noceo publice u- Ibo animis contra: vel magnum præstet Achillem,
 tilitati: victoria non adeo Factaque Vulcani manibus paria induat arma
 fugit adversata mea istas manus, ut abnuam audere
 quicquam pro spe tantâ. I- Ille licet. Vobis animam hant, soceroq; Latina, 445
 bo virtute med adversus Æ- Turnus ego, haud ulli veterum virtute secundus,
 neam: quamvis ille præ se Devoevo: solum Æneas vocat? et vocet, oro.
 ferret magnum ipsam Ach- Nec Drances potius, sive est hæc ira Deorum,
 chillem, et haberet arma Morte luat; sive est virtus et gloria, tollat.
 paria Achilleis, fabricata Illi hæc inter se dubiis de rebus agebat 445
 manibus Vulcani. Ego Tur- Certantes: castra Æneas aciemque movebat.
 nus nemine majorum inferior virtute, devoevo hanc
 vitam vobis et Latino socero: Nuntius ingenti per regia tecta tumultu
 Æneas me poscit unum: Et verò precor, ut poscat
 et verò precor, ut poscat me unum: potius quam ut
 Drances morte pereat me- Drances morte pereat me-
 cum, si talis est ira Deorum ut pereamus, aut referat
 ut pereamus, aut referat gloriam, si virtus aut gloria
 est hic consequenda. Illi rix- est hic consequenda. Illi rix-
 antes disserebant hæc inter antes disserebant hæc inter
 se de rebus ambiguis: Æ- neas movebat loco castra
 neas movebat loco castra et exercitum. Ecce nunci-
 et exercitum. Ecce nunci- us currit magno tumultu
 us currit magno tumultu per domum regiam, et re-
 per domum regiam, et re- plet urbem magno metu,
 plet urbem magno metu, dicens: Trojano ordinatos
 dicens: Trojano ordinatos in aciem, et exercitum E-
 in aciem, et exercitum E- truscum descendere è flu-
 truscum descendere è flu- vio Tyberi per tota arva.
 vio Tyberi per tota arva. Statim turbatae sunt men-
 Statim turbatae sunt men- tes et commota pectora
 tes et commota pectora plebis, et furor excitatus
 plebis, et furor excitatus non levis stimulis. Tumultuantes corripuit arma manibus, juvenes fremens flagitat bellum,
 non levis stimulis. Tumultuantes corripuit arma manibus, juvenes fremens flagitat bellum,
 patres plorant queruntque tristes: cum ingens clamor esset se undique in aërem cum multipli-
 patres plorant queruntque tristes: cum ingens clamor esset se undique in aërem cum multipli-
 ci discordiâ. Non aliter ac cum fortè turmas avium selerunt in profundâ sylvâ: aut cum ranci
 ci discordiâ. Non aliter ac cum fortè turmas avium selerunt in profundâ sylvâ: aut cum ranci
 cygni emittunt cantus in piscoso fluvio Padusæ, inter aquas garrulas. Nempe, ô cives, inquit
 cygni emittunt cantus in piscoso fluvio Padusæ, inter aquas garrulas. Nempe, ô cives, inquit
 Turnus, arrepta occasione, convocate concilium, et otiosi prædicare pector: dum illi irrumpunt
 Turnus, arrepta occasione, convocate concilium, et otiosi prædicare pector: dum illi irrumpunt
 in regnum armati. Nec plura effatus proripuit se, et celer exportavit se ex altâ domo.

NOTE.

433. *Florentes ære, catervas.*] *Fulgentes*: metaphora, de quâ, G. 2. 6.

437. *Tantâ pro spe.*] Vel *Lavinie*, vel laudis inde colligendâ, quod solus privato periculo communem salutem pepererim.

439. *Vulcani manibus.*] Et habebat quidem Æneas, quod ignorabat Turnus, arma Veneris rogatu à Vulcano fabricata, Æ. 8. 370. Quemadmodum Achilles arma item rogatu Thetidis ab eodem obtinuerat, apud Homerum, II. 18. 369.

443. *Nec Drances potius, &c.*] Invitavit Drancem ut secum in hostes irrueret, sociis laudis et periculi, v. 389. Nunc orationem quasi retractans ait: Æneas me solum vocat? et

verò id opto, potius quam ut Drances aut laudis aut periculi mei particeps sit.

449. *Tyberinus, &c.*] Æ. 8. 330. *Teucros, &c.* 1. 235. *Tyrrhenum, &c.* 8. 479. *Atque, &c.* murmurant, supra, v. 345.

457. *Anna Padusæ.*] *Padus*, maximum Italiae flumen, de quâ G. 1. 463. ostiis quidem segnet in mare Adriaticum deferunt, sed datus antiquissimis: quorum septentrionale dicitur *Volana*, hodie il *Po di Volans*; meridionale *Padus*, hodie il *Po di Argenta*. Vocat *stagnus*, propter diffusos paludis in marem circa ora Padis, et variis fossis confluentes aquas. *Anna Padusæ*, ut urbem *Patavii*, Æ. 1. 247.

Tu, Voluse, armari Volscorum edice manipulis :
 Duc, ait, et Rutulos : equites Messapus in armis,
 Et cum fratre Coras latis diffundite campis. 465
 Pars aditus urbis firment, turresq; capessant :
 Cætera, quâ jussô, mecum manus inferat arma.
 Illicet in muros totâ discurritur urbe.
 Concilium ipse pater et magna incepta Latinus
 Deserit, ac tristi turbatus tempore differt. 470
 Multaque se incusat, qui non acceperit ultro
 Dardanîum Ænean, generumque asciverit urbi.
 Præfodiunt alii portas, aut saxa sudesque
 Subjiciunt : bello dat signum rauca cruentum
 Buccina. Tum muros variâ cinxere coronâ 475
 Matronæ puerique : vocat labor ultimus omnes.
 Nec non ad templum summasq; ad Palladis arces
 Subvehitur magnâ matrum regina catervâ,
 Dona ferens : juxtaque comes Lavinia virgo,
 Causa mali tanti, atq; oculos dejecta decoros. 480
 Succedunt matres, et templum thure vaporant,
 Et mœstas alto fundunt de limine voces :
 Armipotens belli præses, Tritonia virgo,
 Frange manu telum Phrygii prædonis, et ipsum
 Pronum sternere solo, portisq; effunde sub altis. 485
 Ciugitur ipse furens certatim in prælia Turnus :
 Jamque adeo Rutulum thoraca indutus ahenis
 Horrebat squamis, surasque incluserat auro,
 Tempora nudus adhuc : lateriq; accinxerat ensem,
 Fulgebatque altâ decurrens aureus arce : 490
 Exultatque animis, et spe jam præcipit hostem.

Tu, ait, ô Voluse, significat
 turmis Volscorum ut ar-
 mentur : duc etiam Rutu-
 los : Messape, et Coras
 cum fratre, explicat per
 agros equites in armis.
 Pars defendant ingressus
 urbis, et occupent turres :
 reliqua multitudo ferat ar-
 ma mecum, quâ parte jus-
 sero. Confestim ex urbe
 totâ curritur ad muros.
 Ipse pater Latinus abrup-
 pit concilium et magna ex-
 orsa, et turbatus luctuoso
 tempore, differt ea in ali-
 ud : et accusat se pluri-
 mum ; quod non ultro ad-
 miserit et urbi adoptaverit
 generum, Trojanum Æne-
 am. Alii faciunt fossas
 ante portas, aut supponunt
 stipites et saxa : rauca tu-
 ba dat signum sanguineum
 ad pugnam. Tunc matro-
 næ et pueri circumdede-
 runt muros multiplici cœ-
 tu ; extrema necessitas in-
 vitat omnes. Regina quo-
 que cum ingenti comitatu
 matrum vehebat ad tem-
 plum et supremam arceam
 Palladis, portans munera :
 et prope comes est Lavinia
 puella, causa tantæ cala-
 mitatis, et submitens for-
 mosos oculos. Matres se-
 quantur, et implent tem-
 plum vapore thuris, et è
 portâ sublimi emittunt ve-
 ces luctuosas : O virgo Tritonia, potens in armis, præsidens bello, rumpe tuâ manu arma Tro-
 jani prædatoris, et deice illum humi præcipitem, et disturba sub altis portis. Turnus ipse
 ardens armatur ad pugnam : et jam armatus secundum lorica Rutulum erat asper æreis squa-
 mis, et texerat auro cubia, adhuc desectus secundum caput : et alligaverat gladium lateri : et
 splendeat aureus exiliens è summâ arce : et gestit animo, et spe jam præoccupat hostem.

NOTE.

463. *Manipulis.* Manipulus erat certus mili-
 tum numerus, qui sub eodem signo pugnabat.
 Erat Romuli tempore militum centuria ; postea
 duas centurias cepit. Sic dicitur, ex Varrone,
 quia minima manus sive turba militum erat ; ex
 Vegetio, *v. de junctis manibus*, id est, simul
 pugnabant : melius ex Ovidio, Aurelio Victore,
 Donato, &c. quia pro signis et aquilis, Romuli
 tempore, habuerunt fasciculos fœni, pericâ
 suspensos : fasciculi autem illi dicuntur mani-
 puli, quod manum impleant.

464. *Equites Messapus.* Sic interpungimus,
 post Servium et Donatum : ut Volusus ducat
 Rutulos, et simul moneat Volscos ut sub duci-
 bus suis pugne se parent ; Messapus verò Co-
 ras, et ejus frater Catillus, de quibus, Æ. 7.
 672. ducant equites. *Messapus*, nominativus
 est pro vocativo, ut Æ. 8. 77. *Hesperidum*
Jucius regnator aquerum Adæti, &c. Æ. 12. 192.
Socræ arma Latinus habeto.

467. *Jussô.* Jussero. Sic frequenter in duo-

decim tabulis, apud Cicer, de legibus, &c. præ-
 ceptis, pro præceperis ; rupsis, pro ruperis : rap-
 sis, pro rapueris. Sic *fazo*, pro *fecero* : *faxim*,
 pro *fecerim*. Turnebus, l. 16. c. 15.

477. *Palladis arces.* Tempia Palladis vulgò
 in arcibus, quia Pallas inventrix dicitur arcu-
 um, Ecl. 2. 61. *Pallas quas condidit arces ipsa*
colat. Dona ferunt ipsi, *peplum*, Æ. 1. 480.
 Cultum verò Palladis reliquorumque Deorum
 Laurentes à Græcis acceperant, qui frequen-
 tes condescenderant in meridionali Italiæ parte,
 quæ inde diu magna Græcia dicta est.

483. *Armipotens Tritonia.* Palladis nomen,
 Æ. 2. 171. Præses autem fuit urbium, ar-
 tium, belli, &c. De *Phrygiâ*, ubi Troas, Æ.
 1. 381.

488. *Squamis ahenis*, &c. *Suras*, &c.] De
squamis lorica costis superadditis, Æ. 3. 467.

Sura pars est tibiæ carnosa, quæ cum toto
 crure ocreis vestitur.

Qualis equus postquam ruptis
retinaculis fugit stabula,
dammum liber, et fruens pa-
tente campo; ille aut va-
dit ad pascua et greges
equarum; aut solitus lava-
ri noto fluvio aquam exilit,
et collo altè erecto petulans
fremit, et crines errant per
collum et per humeros. Cui
Camilla, sequente turmâ
Volscorum, obvia occurrit,
et regina descendit ex equo
sub ipsis portis: quam tota
turma imitans descendit
ad terram, relictis equis:
deinde *Camilla* dicit ista:
Turne, si animus genero-
sus habet iure aliquam in se
confidentiam, audeo et pol-
liceor obstare exercitui
Trojanorum, et sola proce-
dere obvia adversus equi-
tes Etruscos. Perinde me
experiri manu prima dis-
crimina pugnae; tu pedes
mane ad muros, et tuere
urbem. Turnus respondet
ad ista, hærens oculis in
terribili puellâ: O virgo,
gloria Italiæ: quas cona-
bor dicere, quas referre tibi
gratias? sed jam, quando-
quidem animus ille tuus est
supra omnia pericula, di-
vide mecum periculum. Ut
fama et missi observatores
faciunt fidem, Æneas calli-
dus præmisit equites levis
armaturæ qui vastarent
agros: ipse, accelerans per
deserta alta montis *supera-
to* iugo, necedit ad urbem.
Meditor insidias belli, in
curvâ semitâ sylvæ, ut oc-
cupem militibus armatis
angustias bifidas. Tu, sig-
nis conjunctis, occurre
equitatu Etrusco. Messa-
pus ardens erit tecum, et catervæ Latine, et turmæ Tiburtinæ: sume tu quoque munus ducis.
Sic dixit, et similibus verbis animat Messapum et duces socios *ejus* ad pugnam; et ipse vadit
in hostem. Est vallis flexu sinuoso, apta fraudibus et insidiis belli: quam nigra latera pre-
moent utrinque spissis foliis: trames parvus ducit illuc, et meatus arcu atq; ingressus difficiles
ferunt ad eam. Super eam, in speculis et in supremo cacumine montis, sternitur planities
incognita et perfugium tutum:

Qualis, ubi abruptis fugit præsepia vinculis
Tandem liber equus, campog; potitus aperto;
Aut ille in pastus armenta; tendit equarum;
Aut assuetus aquæ perfundi flumine noto
Emicat, arrectisque fremit cervicibus altè
Luxurians, luduntq; jubæ per colla, per armos.
Obvia cui, Volscorum acie comitante, Camilla
Occurrit, portisque ab equo regina sub ipsis
Desiluit: quam tota cohors imitata relictis
Ad terram defluxit equis: tum talia fatur:
Turne, sui meritò si qua est fiducia forti,
Audeo et Æneadum promitto occurrere turmæ,
Solæque Tyrrhenos equites ire obvia contra.
Me sine prima manu tentare pericula belli:
Tu pedes ad muros subsiste, et mœnia serva.
Turnus ad hæc, oculos horrendâ in virgine fixus:
O decus Italiæ, virgo, quas dicere grates,
Quasve referre parem? sed nunc, est omnia quando
Iste animus supra, mecum partire laborem.
Æneas, ut fama fidem missique reportant
Exploratores, equitum levia improbus arma
Præmisit, quaterent campos: ipse ardua montis
Per deserta iugo properans adpatat ad urbem.
Furta paro belli convexo in tramite sylvæ,
Ut bivias armato obsidam milite fauces:
Tu Tyrrhenum equitem collatis excipe signis.
Tecum acer Messapus erit, turmæque Latine,
Tiburtique manus: ducis et tu concipe curam.
Sic ait, et paribus Messapum in prælia dictis
Hortatur, sociosque duces: et pergit in hostem.
Est curvo anfractu vallis accommoda fraudi
Armorumq; dolis: quam densis frondibus atrum
Urget utrinque latus: tenuis quò semita ducit,
Angustæq; serunt fauces, aditusq; maligni.
Hanc super, in speculis summoq; in vertice montis,
Planities ignota jacet, tutique receptus:

NOTE.

496. *Volscorum acie.*] Qui jam vocati à Turno per Volusum fuerant, v. 463. De Camilla, eorum duce, infra, v. 535. De *Volscis*, Æ. 7. 808. De *Tyrrhenis*, Æneæ sociis, Æ. 8. 479.
515. *Furta . . . belli.*] *Insidias*: dicitur quippe *furtum*, quicquid clam fit, Æ. 6. 568.
Cor. x.] *Concavo*, aut *salem course*, Æ. 1. 310.
517. *Tyrrhenum equitem.*] Qui præmissus erat ab Æneâ, per planos campos.

519. *Messapus erit, &c.*] Cum equitibus aliquot *Etrusci*, quorum dux erat, Æ. 7. 681. *Turma Latina*, sive *Rutula*, sub Voluso, supra, v. 464. *Tiburti manus*, sub Catillo et Cerâ, supra, v. 465. Æ. 7. 670.

522. *Vallis accommoda.*] *Vallis* ultimam brevem huc producit propter cæsuras, *Servius* tamen legit antiquo nominis *irio*, *celles*.

Seu dextrâ lævâque velis occurrere pugnae ;
 Sive instare jugis, et grandia volvere saxa.
 Huc juvenis notâ fertur regione viarum,
 Arripuitque locum, et sylvis insedit iniquis.
 Velocem interea superis in sedibus Opim,
 Unam ex virginibus sociis sacrâque catervâ,
 Compellabat, et has tristi Latonia voces
 Ora dabat : Graditur bellum ad crudele Camilla,
 O virgo, et nostris nequicquam cingitur armis,
 Chara mihi ante alias : neq; enim novus iste Dianæ
 Venit amor, subitâq; animum dulcedine movit.
 Pulsus ob invidiam regno, viresq; superbas,
 Priverno antiquâ Metabus cùm excederet urbe, 540
 Infantem fugiens media inter praelia belli
 Sustulit exilio comitem, matrisque vocavit
 Nominè Casmillæ, mutatâ parte, Camillam.
 Ipse sinu præ se portans juga longa petebat
 Solorum nemorum : tela undiq; sæva premebant,
 Et circumfuso volitabant milite Volsci.
 Ecce fugæ medio summis Amasenus abundans
 Spumabat ripis, tantus se nubibus imber
 Ruperat : ille innare parans, infantis amore
 Tardatur, charoq; oneri timet : omnia secum 550
 Versanti, subito vix hæc sententia sedit.
 Telum immane manu validâ quod fortè gerebat
 Bellator, solidum nodis et robore cocto ;
 Huic natam, libro et sylvestri subere clausam,
 Implicat, atq;abilem mediæ circumligat hastæ, 555
 Quam dextrâ ingenti librans, ita ad æthera satur :
 Alma, tibi hanc, nemorum cultrix Latonia virgo,
 Ipse pater famulam voveo : tua prima per auras
 Tela tenens supplex hostem fugit : accipe, testor,
 Diva, tuam, quæ nunc dubiis committitur auris. 560
 Dixit, et adducto contortum hastile lacerto
 Immittit : sonuere undæ : rapidum super amnem

et sylvestri subere huic *telo*, quod telum grande gestabat fortè manu robustâ, firmum nodis et ligno exsiccato, *upote* bellator : et circumnectit aptam mediæ hastæ : et evibrans *hastam* illam grandi dextrâ, sic loquitur ad eam : Diana virgo, benefica cultrix sylvarum, ipse pater *infantis* hanc tibi consecro famulam : fugit hostem per ætra tenens primum tua jacula : O Dea, obtestor te, accipe hanc tuam, quæ jam creditur dubilis ventis. Dixit hæc, et jecit hastam libratam reducto brachio : aquæ sonuerant :

sive velis descendere ad pugnam, à dextrâ et sinistra *parte* ; sive imminere à verticibus, et dejicere vastos lapides. Juvenis *Turnus* vadit *illuc* per spatia itinerum *sibi* cognita, et occupavit locum, et constitit in locis *illis* asperis. Interim in celestibus sedibus *Diana* filia *Latone* alloquebatur Opim, unam è comitibus pællis, et è turbâ *sibi* sacrâ ; et ore moesto proferebat hæc verba : O virgo, Camilla vadit ad bellum asperum, et frustrâ tegitur nostris armis, dilecta mihi præ cæteris : nam hic amor non novus contigit *mihi* Dianæ, flexitque animum meum improvisâ dulcedine. Metabus, ejectus regno per invidiam et ob potentiam ferociorem, cùm exiret à veteri urbe Priverno, fugiens per medius pugnas belli, asportavit sociam exilii infantem, et appellavit eam Camillam, de nomine matris Casmillæ, mutatâ parte nominis. Ipse ferens eam ante se in sinu, quærebat longa cacamina sylvarum secretarum : arma infesta urgebant undique, et Volsci discurrebant circumjectis militibus. Ecce, in medio fugæ, Amasenus tumens exundabat altis ripis, tanta pluvia effuderat se è nubibus : ille medians enatare, retinetur amore infantis, et timet dilecto oneri. agrè tandem fixum est hoc consilium *illi*, omnia secum raptim expendenti. Alligat filiam inclusam cortice

NOTÆ.

534. *Latonia.*] Diana, Latonæ filia, E. 3. 67.

539. *Ob invidiam.*] Vel subditorum in se vel suam, ut explicuimus de Mesentio, Æ. 10. 362.

540. *Priverno, &c.*] Privernum, urbe Volcorum, circa Pemptinas petudes et Amasenum fluvium, paucis aliquot leucis à mari distans ; ejus ruinae hodie videntur juxta oppidum *Piperno* : Amasenus, hodie est *Toppia*, Æ. 7. 794. in extrema notâ. De *Volcis*, ibidem, et v. 808.

553. *Robore cocto.*] Ligno duriore, ad fumum exsiccato, G. 1. 176. Et suspensa focis explorat robora fumus. De robore, ibid, 163.

554. *Libro et subere.*] *Libër*, cortex interior et tenuis. Hoc *suber*, arbor crassissimi ac levisimæ corticis, *hæge*, coarx.

555. *Donum Trivia.*] *Camillam* : vel, quam Trivia quasi dono salvam recipiebat. Vel, quam ipsi Trivia quasi donum voverat. *Trivia*, Diana nomen, quia colebatur in trivis, Æ. 4. 511.

fugit misera Camilla super
 velocem fluvium in hastâ
 stridulâ. Metabus verò, nu-
 merosâ turbâ jam propius
 imminente, projicit se in
 flumen, et victor extrahit
 glebis herbosis hastam cum
 infante, quæ erat donum
 jam sacrum Dianæ. Nul-
 læ urbes exceperunt eum
 domibus, nullæ muris; ne-
 que ipse se subdidisset iis
 ob asperitatem morum: tra-
 duxit vitam pastoritiam et
 secretis in montibus. Illic
 inter vepres et inter late-
 bras sylvarum horridas, ale-
 bat filiam uberibus equæ
 gregalis et lacte ferino, pre-
 mens ubera in labris filia
 tenellis. Et statim atque
 infans fixit gressus primis
 plantis pedum, oneravit
 manus ejus telo acuto et
 alligavit arcum ac sagittas
 humero parvulæ. Pro au-
 reo ornalu capillorum, pro
 vestitu pallâ defluentis:
 pellis tigridis pendet è ca-
 pite per tergum. Jam tunc
 libravit manum molli jacula
 puerilia, et agitavit fundam
 tereti loro circa caput, et
 prostravit gruem Strymo-
 niam vel cycnum candidum.
 Matres plurimæ in Etrus-
 cis urbibus frustra desidera-
 verunt illam in uxorem filio-
 rum suorum: contenta cultu
 solius Dianæ, fovet pudica
 perpetuum amorem virgini-
 tatis et armorum. Vellem
 ut non fuisset perculsa
 amore talis belli, aggressa
 oppugnare Trojanos: nunc
 esset mihi dilecta et una è
 meis comitibus. Age verò,
 O Nympha, siquidem pre-
 nitur fati crudelibus, des-
 cende celo et adi regionem
 Latinam, ubi funestum prælium miscetur auspiciis adversis. Ac-
 cipe hæc, et extrahe è pharetrâ vindicem sagittam. Quisquis læserit vulnere corpus mihi dica-
 tum, siæ fuerit Trojanus, siæ Rutulus, simul hæc sagittâ mihi solvat pœnas sanguine: ego
 deinde nube cavâ in sepulchro cadaver miseræ Camilla et arma non direpta, et restitutam
 illam patriæ. Sic dixit Diana: at illa Nympha delapsa per levem aërem celi insonuit, in-
 clusa obscuro nimbo secundum corpus. Sed interjam omnis multitudo Trojana accedit ad muros
 Laurenti, et duces Tusci, et omnis acies equitum,

Infelix fugit in jaculo stridente Camilla.
 At Metabus, magnâ propius jam urgente catervâ,
 Dat sese fluvio, atq; hastam cum virgine victor
 Gramineo; donum Triviæ, de cespite vellit.
 Non illum tectis ullæ, non mœnibus urbes
 Accepere: neque ipse manus feritate dedisset;
 Pastorum et solis exegit montibus ævum.
 Hic natam in dumis interq; horrentia lustra,
 Armentalis equæ mammis et lacte ferino
 Nutribat, teneris immulgens ubera labris.
 Utque pedum primis infans vestigia plantis
 Institerat, jaculo palmas oneravit acuto:
 Spiculaq; ex humero parvæ suspendit et arcum.
 Pro crinali auro, pro longæ tegmine pallæ,
 Tigridis exuviæ per dorsum à vertice pendent.
 Tela manu jam tum tenerâ puerilia torsit,
 Et fundam tereti circum caput egit habenâ,
 Strymoniamq; gruem aut album dejecit olorem.
 Multæ illam frustrâ Tyrrhena per oppida matres
 Optavere nurum: solâ contenta Dianâ,
 Æternum telorum et virginitatis amorem
 Intemerata colit. Vellem haud correpta fuisset
 Militiâ tali, conata lacessere Teucros:
 Chara mihi comitumq; foret nunc una mearum.
 Verùm age, quandoquidem fatis urgetur acerbis,
 Labere Nympha polo, finesque invise Latinos,
 Tristis ubi infausto committitur omine pugna.
 Hæc cape, et ultricem pharetrâ deprome sagittam.
 Hæc, quicumq; sacrum violârît vulnere corpus,
 Tros Italusve, mihi pariter det sanguine pœnas.
 Pòst ego nube cavâ miserandæ corpus et arma
 Inspoliata feram tumulo, patriæque reponam.
 Dixit: at illa leves cœli demissa per auras
 Insonuit, nigro circumdata turbine corpus.
 At manus intereâ muris Trojana propinquat,
 Etruscique duces, equitumque exercitus omnis,

NOTÆ.

568. *Manus dedi. et.]* Consensisset, cessisset, Adagium est, ex iis desumptum, qui pugna victi, aut manus ligandas præbent, aut iisdem protensis mortem deprecantur.

570. *Lustra.]* Cubilia ferarum in sylvis, G. 2. 471.

571. *Armentalis equæ.]* Quæ gregatim inter armenta versabatur. *Lacte ferino,* equino: nam equum vocavit ferum, Æ. 2. 51.

576. *Crinali auro, &c.]* Vel reticulo au-

reo, quo virgines complecti capillos sole-
 bant: vel acu crinali, quâ capilli discernun-
 tur; vel, alio quolibet aureo capitis ornata.
Pallâ, pallium muliebre, apertam ac talare,
 Æ. 9. 616.

580. *Strymoniam gruem.]* Quia frequens est
 id genus circa Strymonem, Macedoniam fluvium,
 Æ. 10. 265.

582. *Nurum.]* Uxorem filii, *brige,* A. DAVEN-
 TER-IN-LAW.

Compositi numero in turmas : fremit æquore toto
 Insultans sonipes, et pressis pugnat habenis,
 Huc obversus et huc : tum latè ferreus hastis
 Horret ager, campique armis sublimibus ardent.
 Nec non Messapus contrà celeresque Latini,
 Et cum fratre Coras, et virginis ala Camillæ,
 Adversi campo apparent : hastasq; reductis
 Protendunt longè dextris, et spicula vibrant :
 Adventusq; virum, fremitusq; ardescit equorum.
 Jamque intra jactum teli progressus uterque
 Substiterat : subito erumpunt clamore, frementesq;
 Exhortantur equos : fundunt simul undiq; tela
 Crebra, nivis ritu : cælumque obtexitur umbrâ.
 Continuò adversis Tyrrhenus et acer Aconteus
 Connixi incurrunt hastis, primique ruinam
 Dant sonitu ingenti perfractaq; quadrupedantum
 Pectora pectoribus rumpunt. Excussus Acon-

600 distincti in turmas certo numero : equus subsidiens fremit toto campo, et oblectatur conversus arcibus habenis huc et illuc : tum catapus horrescit undique ferreis hastis, et arva resplendent excelsis armis. Messapus quoque, et Latini veloces, et Coras cum fratre, et equitatus virginis Camillæ, apparent contrà oppositi in campo : et immitunt longè hastas, brachiis contractis, et conjiciunt spicula : et servet adventus hominum, et himittas equorum. Et jam uterque exercitus steterat, progressus intra jactum telli : erumpunt in repentinum clamorem, et concitant equos frementes : simul spargunt undique tela frequentia, more nivis : et cælum tegitur tenebris. Statim Tyrrhenus et ardens Aconteus concurrunt connixi hastis oppositis, et primi magno strepitu faciunt impetum, et feriunt pectora equorum impulsæ pectoribus. Aconteus dejectus in modum fulminis, aut molis impulsæ per machinam, corruit procul, et effundit vitam in ventos. Exercitus Latini confestim territi sunt : et Latini conversi opponunt retrò acuta, et reflectunt equos ad muros. Trojani persequuntur, primus Asylas inmittit agmina. Et jam attingebat portas : et iterum Latini 630 emittunt clamorem, et re-torquent colla equorum facilia. Trojani fugiunt, et revertuntur habenis omni-

615
 620
 624
 630
 Fulminis in morem, aut tormento ponderis acti,
 Præcipitat longè, et viam dispergit in auras.
 Extemplò turbatæ acies : versique Latini
 Rejiciunt parmas, et equos ad mœnia vertunt.
 Troës agunt, princeps turmas inducit Asylas.
 Jamque propinquabant portis : rursusq; Latini
 Clamorein tollunt, et mollia colla reflectunt :
 Hi fugiunt, penitusq; datis referuntur habenis.
 Qualis ubi alterno procurrens gurgite pontus
 Nunc ruit ad terras, scopulosq; superjacet undam
 Spumeus, extremamq; sinu perfundit arenam :
 Nunc rapidus retrò atq; æstu revoluta resorbens
 Saxa, fugit, litusque vado labente relinquit.
 Bis Tusci Rutulos egère ad mœnia versos :
 Bis rejecti armis respectant terga tegentes.
 Tertia sed postquam congressi in prælia, totas
 Implicuere inter se acies, legitque virum vir :

no immissis. Quale est mare, quando excurrens æstu reciproco, modò volvitur ræ terras, et spumæas effundit undam super rupes, et perluit ultimas arenas sinuando se ; modò cedit retrò, præceps et resorbens saxa æstu convulsa, et deserit litus fluctu detumesciente. Bis Etrusci pepulerunt ad urbem Rutulos fugatos : bis fidem fugati respiciunt muniendo humeros clypeis. Sed quando commissi ad tertiam pugnam, miscuerant invicem totos exercitus, et vir elegit virum :

NOTÆ.

600. *Numero in turmas.* Turmas, propriè erant equitum, et capiebant equites vulgò triginta, Æ. 6. 563. in Notis.

604. *Ala Camillæ.* Vegetius, *Alæ dicuntur equitum*, quòd ad similitudinem alarum ab utràque parte protegant acies. Atque ita sumitur ala apud Virgilium. Ostendit tamen Lipsius de militiâ Rom. 1. 2. 7. *alæ* etiam quandoque de peditibus dici : et vulgò de copiis, sive equestribus, sive pedestribus, sociorum, quæ ad latera aciei collocabantur.

612. *Tyrrhenus.* Hic non gentile nomen, sed proprium est principis alicujus viri, ex Æneæ aut Tarchontis exercitu.

617. *Præcipitat.* Pro præcipitatur. Ut Æ. 1. 104. *Tum prora avertù, pro avertitur.*

619. *Rejiciunt parmas.* In tergus, ut sese à persequentium jaculis in fugâ defendant. *Parma*, scuta brevis, rotunda, et undique paria.

tum verò et gemitus morientum, et sanguine in
 tum audiantur; ac ro- Arma: corporaq; et permisti cæde virorum [aho
 tantur in alto sanguine et Semianimes volvuntur equi: pugna aspera surgit.
 arma, et corpora, et equi Orsilocho Remuli, quando ipsum horrebat adire,
 moribundi confusi in strage Hominum: oritur crudele
 hominum: oritur crudele prælum. Orsilocho, cum
 prælum. Orsilocho, cum timeret aggredi Remulum,
 timeret aggredi Remulum, immitit hastam in equum
 immitit hastam in equum Remuli, et figit ferrum sub
 Remuli, et figit ferrum sub aure; quo ictu equus
 aure; quo ictu equus furit arrectus, et impatiens
 furit arrectus, et impatiens plagæ agitat alta crura sub
 plagæ agitat alta crura sub lato pectore: ille Remulus
 lato pectore: ille Remulus dejectus humi corrui. Ca-
 dejectus humi corrui. Catillus sternit Iolam: et mag-
 Catillus sternit Iolam: et magnum animo, magnam corpore
 num animo, magnam corpore et armis sternit Her-
 et armis sternit Herminium: cui coma flava
 minium: cui coma flava erat in capite aperto, et nudi
 erat in capite aperto, et nudi humeri: nec plagæ ter-
 humeri: nec plagæ terrent eum, tam latè apertus
 terrent eum, tam latè apertus est in ictus: hasta immissa
 est in ictus: hasta immissa huic per latos humeros in-
 huic per latos humeros intravit, et transfixa eum do-
 intravit, et transfixa eum dolore incurvat hominem.
 dolore incurvat hominem. Spargitur latè niger san-
 Spargitur latè niger sanguis: pugnautes edunt strages
 sanguis: pugnautes edunt strages gladiis, et per plagas
 gladiis, et per plagas querunt mortem glorio-
 querunt mortem gloriosam. At Camilla pharetra-
 sam. At Camilla pharetra- ta gaudet in mediis stragi-
 ta gaudet in mediis stragibus, quasi Amazon, nuda-
 bus, quasi Amazon, nuda- ta secundum unam mam-
 mam ad prælum. Et modo
 mam ad prælum. Et modo jacens manu congerit
 jacens manu congerit hastas flexiles, modo inde-
 hastas flexiles, modo indefatigabilis corripit dextrâ manu
 indefatigabilis corripit dextrâ manu robustam securim. Arcus
 robustam securim. Arcus aureus, et sagittæ Dianæ sonant ex
 aureus, et sagittæ Dianæ sonant ex humero ejus. Ipsa quoque
 humero ejus. Ipsa quoque verso arcu desigit sagittas fugaces, si
 verso arcu desigit sagittas fugaces, si aliquando cedit fugata in
 aliquando cedit fugata in tergum. Sunt verò circa eam selectæ sociæ,
 tergum. Sunt verò circa eam selectæ sociæ, et virgo Larina, et Tulla,
 et virgo Larina, et Tulla, et Tarpeia intentans æream
 et Tarpeia intentans æream securim, Italæ puellæ: quas ipsa
 securim, Italæ puellæ: quas ipsa divina Camilla elegit sibi quasi
 divina Camilla elegit sibi quasi honorem, famulas in bello et
 honorem, famulas in bello et bonâ pace. Quales Thraciæ Amazones,
 bonâ pace. Quales Thraciæ Amazones, quando legunt fluentia
 quando legunt fluentia Thermodontis,

NOTE.

636. Orsilocho, &c.] Trojanus. Remulus, Latines: alius ab illo Tiburtino Remulo, qui moriens phalaris nepoti dederat, Æ. 9. 360. item ab illo Numano Remulo, quem Ascanius occiderat, ibid. 602.

640. Catillus, &c.] Tiburtinus, de quo, Æ. 7. 672.

645. Duplicatque virum.] Videtur à tergo inter utrasque scapulas percussus, ita ut in anteriorem partem corpus curvatum, et quasi plicatum ex ictu fuerit. Alii legunt, Duplicatque viri, transfixa, dolorem. Alii, Duplicatque virum transfixa, dolorem. Prima lectio sanissima, juxta Turnebum. Cujus firmat opinionem illud Ovidii, Duplicatque vulnere cæce est; Item illud Homeri de Thersite, Iliad. 2. 266. Πλάττει δ' Ἰθυσ, percutit: ille autem incurvatus est.

648. Amazon. Volca, Amazonum tamen more armata; id est, exutâ mammâ dextrâ, sinistroque latere nudato: ut diximus, Æ. 1. 600.

660. Denet.] Secundæ conjugationis: vel

denet, primæ: Æ. 10. 422. Bipennis, securis utrimque acuta, suprâ, v. 136.

662. Arma Dianæ.] Venatoria: sagittæ in pharetrâ, bipennis, hastilla.

664. Spicula converso, &c.] More Parthorum, quos hæc arte celebres diximus, Ecl. 1. 62.

667. Dia Camilla.] Græca vox, δια γενεα, præstantissima, divina: quia Dianæ Deæ consecrata, suprâ, v. 667. Sic apud Homerum Helena vocatur δια γυναικῶν, præstantissima mulierum.

668. Pacisque bonæ, &c.] Sic plures et similiores codices, Pierio teste. Aliqui tamen habent, pacisque bonæ bellicque ministras.

669. Quales Threiciæ.] De Amazonum gente ac nomine, Æ. 1. 817, 400. Nunc de patriâ et sede. I. Constat Amazonum sedem non fuisse in Thraciâ propriâ et Europæâ, quæ Macedoniæ confinis est; sed in septentrionali minoris Asiæ litore, quod Ponto Euxino alluitur: urbemque regiam ab ipsis illis conditam fuisse Thestiasam, non longè à Thermodonte fluvio: ceterum

Pulsant, et pictis bellantur Amazones armis : 660
 Seu circum Hippolyten, seu cum se Martia curru
 Penthesilea refert : magnoque ululante tumultu
 Fœminea exultant lunatis agmina peltis.
 Quem telo primum, quem postremum aspera virgo
 Ejecit? aut quot humi morientia corpora fundis?
 Eumenium Clytio primum patre : cujus apertum
 Adversi longâ transverberat abiete pectus. 667
 Sanguinis ille vomens rivos cadit, atq; cruentam
 Mandit humum, moriensq; suo se in vulnere versat.
 Tum Lirin Pagasumque super : quorum alter
 habenas

et pugnant armis pictis : si-
 ve circa Hippolyten, sive
 quando bellicosa Penthesi-
 lea redit in curru, et mag-
 no tumultu ululante multo-
 bres turmas gestiant scutis
 lunatis : O bellicosa virgo,
 quem primum, quem ulti-
 mum sternis hastâ ? aut
 quot spargis humi corpora
 moribunda ? primum Eume-
 nium patre Clytio : cujus op-
 positi pectus patens trans-
 fodit longâ hastâ ex abiete.
 Ille corruit vomens fluentia
 sanguinis, et mordet terram

Suffosso revolutus equo dum colligit ; alter
 Dum subit, ac dextram labenti tendit inertem,
 Præcipites pariterq; ruunt. His addit Amastrum
 Hippotaden : sequiturq; incumbens eminus hastâ,
 Tereaque, Harpalcumque, et Demophoonta,
 Chromimque :

670 sanguinolentam, et mori-
 ens agit se in suâ plagâ.
 Deinde Lirin et Pagasum
 præterea : quorum alter
 dum collabens eque succi-
 dente retrahit habenas : al-
 ter dum succurrit, et porri-
 git cadenti dextram lentio-
 rem, repente et simul con-
 cidunt. Adjicit iis Amas-
 trum Hippotæ filium : et
 imminens insequitur propi-
 us hastâ, et Tereum, et
 Harpalcum, et Demo-
 phoontem, et Chromim :

Quotque emissa manu contorsit spicula virgo ;
 Tot Phrygii cecidere viri. Procul Ornitus armis
 Ignotis, et equo venator Iapyge fertur :
 Cui pellis latos humeros erepta juvenco

phoontem, et Chromim : et quot jacula vibrata manu virgo intersit ; tot homines Trojani cor-
 ruerunt. Ornitus venator procul excurrit in armis insuetis et equo Apulo : cui pellis extracta
 juvenco pertinaci tegit latos humeros ;

NOTE.

que pervenisse totum illum tractum, qui deinceps
 Bithyniam, Paphlagoniam, Cappadociamque
 complexus est. Ita Herodotus, Pausanias, Dio-
 dorus Siculus, &c. II. Constat à Xenophonte, Ex-
 ped. I. 6. tractum illum ipsum tulisse quoque
 Thraciæ nomen, nempe Asiaticæ. III. Ha-
 benus ex iisdem auctoribus, præcipuè Dio-
 doro, Amazonas, circumflexo Euxini litore
 tum orientali tum etiam septentrionali, traje-
 ctoque Tanai fluvio, maximam Sarmatiæ Asi-
 ticæ et Europææ subegisse partem : deinde,
 cum ab Hercule ac Theseo nativis in sedibus
 bello appetitis et victis essent ; occupato in
 Libyâ Hercule, bellum eas Græcis intulisse
 transmissio scilicet Bosphoro Cimmerio ; inde-
 que per Thraciam Europæam, Macedoniam,
 ac Thessaliam, aperuisse sibi aditum ad ipsam
 Atheniensium arcem, quam aliquandiu tenu-
 erunt. Tamen hinc pulsi sunt à Theseo, ut
 probant iis in locis multa, tum Thesei victoriæ,
 tum Amazonum cladis monumenta : earumque
 reliquie intra pristinos Pontici lituris fines
 servavere : deinceps formam aliquam imperii,
 usque ad Trojani belli tempora ; cum Penthe-
 silea, nativo odie Græciâ infesta, Trojanis auxi-
 lium tulit, et ab Achille aut Pyrrho sub belli
 finem occisa est. Tum etiam ad usque Alex-
 andrum magnam persistere, ad quem Thales

tris Amazonas trecentas adduxit, ex Diodoro
 et Q. Curtio.

669. *Thermodontis.*] Legunt quidam *Ther-
 modeontis*, ut *Hippocœontis* : ita ut priores syl-
 labæ tres dactylum efficiant. At omnino quadri-
 syllabum est, *Thermodontis* : ubi priores syl-
 labæ tres longæ, cum a in secunda syllabâ, quæ
 ideo breviter non potest : scribitur enim *Θη-
 ρυδάων*, non *Θηρυδάων*, et Cappadociæ fluvius
 est, in oram Euxini meridionalem influens :
 nunc *Pormon*.

661. *Hippolyten.*] Thesei uxor fuit, dicta
 ab aliis *Antiope* : ex quâ Hippolytum filium
 suscepit, insidiis Phædræ noverat deinde sub-
 latum. Hanc bello Herculis Amazonice The-
 sens, vel domo Herculis acceperat, vel dolo
 ipse rapuerat : bello deinde Atticæ adversas
 Amazonas, ab illis pro viro pugnans occisa est.
 Plutarchus in Theseo, Diodorus, &c. De *Pen-
 thesileâ*, quæ ob virtutem filia Martis credita
 est, Æn. I. 490.

663. *Lunatis peltis.*] Scutis brevissimis, in
 formam Lunæ mediæ præciatis.

667. *Abiete*] Hasta ex abiete arbore, *σέπιν*,
 frax.

677. *Phrygii.*] Trojani, è Phrygiâ, Æ. I. 381.

678. *Equo Iapyge.*] Ex Apuliâ, quæ *Iapygiâ*,
 dicta est, Æ. 8. 710. et supra, v. 247.

magnus rictus gutturis et Pugnatori operit ; caput ingens oris hiatus, 680
 genæ lupi cum dentibus Et malæ texere lupi cum dentibus albis ;
 candidis operuerunt caput ; Agrestisque manus armat sparus : ipse catervis
 et sparus rusticus armat manem : ipse excurret Vertitur in mediis, et toto vertice supra est.
 in mediis turmis, et supereminet toto capite. Illa perfodit hunc interceptum, non
 enim difficile erat disturbato agmine : et hostili animo hæc ait super illum :
 Existimavisti, ô Etrusce, te venari feras in sylvis ? Traiecit, et super hæc inimico pectore fatur : 685
 venit dies, qui ulciscatur verba vestra fœmineis armis [trom
 Tamen referes umbris parentam tuorum gloriam hanc non exiguum, te occisum esse hæc Camille. Verba redarguerit. Nomen tamen haud leve parmanibus hoc referes, telo cecidisse Camillæ.
 Protinus Orsilocho et Buten, duo maxima Teucrûm 690
 Corpora : sed Buten adversum cuspidem fixit Loricam galeamque inter, quæ colla sedentis
 Continuo occidit Orsilocho et Buten, duo maxima corpora Trojanorum : sed Buten acuminis telis
 transfodit adversum, inter Eludit gyro interior, sequiturque sequentem. 695
 cassidem et thoracem, quæ collum equitantis micat, et Tum validam perq; arma viro perq; ossa securim,
 quæ parma descendit infra humerum sinistrum ; fugiens vero et circumacta magnam in orbem fallit Orsilocho, interius secans gyrum, et persequitur cum
 qui prius eam persequabatur. Deinde assurgens altius bis impingit validam securim per arma et per ossa huic homini roganti et multum precanti : plaga spargit vultum calido cerebro. 700
 Occurrit illi, et stetit stupefactus improvisi visu bellicosus filius Auni incolæ Apennini, non ultimis Ligurum, quamdiu fata permittébant ei fallere. Ille autem, cum videt se nullo cursu posse subducere se prælio, nec expellere reginam imminentem : incipiens consulto agitare dolos mente et solertiâ dicit ista : Quid tam illustre est, si cum sis fœmina, confidis equo robusto ? relinque celeritatem equi, et propius committe te mecum planæ terræ, et para te ad certamen pedestre : mox cognosces, cui laus inanis inferet damnum. Sic ait : illa vero furens et commota asperâ indignatione, dat equum sociæ, et stat in armis paribus, pedes, et interrita ense stricto atque acuto splendente. 704
 Incipit hæc : Quid tam egregium, si fœmina forti Fidis equo ? dimitte fugam, et te cominus æquo Mecum crede solo, pugnaeque accinge pedestri : Jam nosces, ventosa feret cui gloria fraudem. 711
 Dixit : at illa furens, acrique incensa dolore, Traditequum comiti, paribusque assistit in armis, Ense pedes nudo, purâque interrita parmâ.

NOTE.

682. Sparus.] Telum est rusticum, à spargendo dictum: hoc ferè constat. Cuius porro formæ, dubitatur; Festus vult parvisimi generis esse jaculum, quod facile spargatur; Servius recurvum, in modum pedi pastoralis.

686. Tyrrhene.] Orle è Tyrrhenà gente.

688. Vestra verba.] Quibus fortitudinem vestram intemperanter jactatis. De Manibus parentum, G. 4. 469. Æ. 6. 743.

693. Parma.] v. 619. Lucerto, Æ. 5. 422.

695. Gyro interior.] Breviori spatio atque ambitu reflectens sese, Æ. 5. 170.

700. Apenninicolæ.] De Apennino, monte Italici, Liguriam à septentrione ambiente, Æ. 12. 703. De Liguriâ, Æ. 10. 185. Monet autem Cato Ligures esse fallaces.

706. Fugam.] Cursum celerem. Sic Æ. 1. 317. de Harpalyce Amazone, Volucrumque fugâ prævertitur Eurum.

708. Fraudem.] Hanc veram et antiquam lectionem esse contendit Servius: non laudem, ut vulgò legitur: et sensus est; cognosces cui jactantia damnum afferat.

711. Purâ parmâ.] Juxta Servium, nudâ et absque rerum gestarum figuris: quis, inquit,

At juvenis, vicisse dolo ratus, avolat ipso,
 Haud mora, conversisque fugax aufertur habenis,
 Quadrupedemque citum ferratâ calce fatigat.
 Vane Ligur, frustra que animis elate superbis, 715
 Nequicquam patrias tentasti lubricus artes:
 Nec fraus te incolumem fallaci perferet Auno.
 Hæc fatur virgo, et pernibus ignea plantis
 Transit equum cursu: frænisque adversa prehensis
 Congreditur, pœnasque inimico à sanguine sumit.
 Quàm facilè accipiter saxo sacer ales ab alto 721
 Cōsequitur pennis sublimem in nube columbam,
 Comprensamq; tenet, pedibusq; eviscerat uncis:
 Tum craor et vulsæ labuntur ab æthere plumæ.
 At non hæc nullis hominum sator atq; Deorum
 Observans oculis, summo sedet altus Olympo. 726
 Tyrrhenum genitor Tarchontem in prælia sæva
 Suscitât, et stimulis haud mollihus incitat iras.
 Ergo inter cædes cedentiaque agmina Tarchon
 Fertur equo, variisque instigat vocibus alas, 730
 Nomine quemq; vocans: reficitq; in prælia pulsos.
 Quis metus, ô nunquam dolituri, ô semper inertes
 Tyrrheni, quæ tanta animis ignavia venit?
 Fœmina palantes agit, atque hæc agmina vertit?
 Quò ferrum? quidve hæc geritis tela irrita dextris?
 At non in Venerem segnes nocturnaue bella, 736
 Aut ubi curva choros indixit tibia Bacchi,
 Expectare dapes, et plenæ pocula mensæ.
 Hic amor, hoc studium: dum sacra secundus arus-
 Nuntiet, ac lucos vocet hostia pinguis in altos. 740
 Hæc effatus, equum in medios moriturus et ipse
 Concitat, et Venulo adversum se turbidus infert:
 Direptumq; ab equo dextrâ complectitur hostem,
 Et gremium ante suum multâ vi concitus aufert.
 Tollitur in cœlum clamor, cunctique Latini 745
 Convertère oculos: volat igneus æquore Tarchon

Sed juvenis existimans se victorem esse fraude, aufert ipse, nulla est mora, et abripit fugax habenis de-
 tortis, et talo ferrato impellit velocem equum. Fraudulente Ligur, et frustra elate superbo animo: frustra callidus adhibuisti astutiam patriam: nec illa astutia reducet te saluum Auno doloso. Virgo hæc loquitur, et ardens pedibus velocibus prætergreditur cursu equum: et correpto fræno opposita pugnat, et sumit supplicium ab hostili sanguine. Tam facilè, quàm facile accipiter, avis dicata Marti, ex altâ rupe persequitur alis columbam altam in aëre, et tenet correptam, et dilaniat unguibus acutis: tunc sanguis et pennæ evulsæ decidunt ex aëre. Sed genitor hominum et Deorum non quiescit sublimis in supremo cœlo quàm nullis oculis videns ista. Pater ille excitat ad durum certamen Tarchontem Tyrrhenum, et commovet ejus iram non levibus stimulis. Itaque Tarchon inter strages et acies recedentes impellitur equo, et exhortatur equitatum variis sermonibus, appellans usumquemque nomine suo, et revocat ad pugnam fugientes: O Tyrrheni, nunquam satia dolituri! ô semper ignevi! quis timor, quàm tanta segnitia incidit animis vestrâ? Fœmina dispergit ros vagos, et fugat hæc turmas: cur gestatis manibus ferrum, et cur hæc arma inania? tam-

NOTÆ.

tunc primùm in bella descenderat. Juxta Donatum, *expedita* et absque pondere. Juxta interpretationem à nobis jam traditam, *Æ. 6. 700. nitida, lucida, terat.*

715. *Ligur.*] Pleraque vetera exemplaria habent *Ligus*. Et sic olim in usu fuisse, probat adjectivum *Ligusticus*, inde derivatum. Nec magis absonum est *Ligus, Liguris*; quàm *lepus, leporis*: vetus, veteris.

721. *Accipiter... sacer.*] *Epervier*, a HAWK, avis rapax; ideo Martis sacra. Latinum nomen è Græco deductum *ἁετὴρ*, celeriter volans: Galli-
 cè nomen è Germano, ut placet Scalig. et Voss.

730. *Alas.*] Equitatum, v. 604.

732. *O nunquam dolituri.*] O qui nunquam acceptis injuriis movemini, ut fortes decet, ad justam ac dignam ultionem. *Palantes*, vagos, *Æ. 10. 674.*

737. *Tibia Bacchi.*] Bacchanalia intelligit et epulas Baccho sacras ad sonitum tibie, ut cætero Deorum sacra. De *Baccho*, *Ecl. 6. 29. De tibia*, *Æ. 9. 618.*

739. *Aruspex.*] Qui ex inspectis hostiarum visceribus futura prædicat: quæ ars propria Tyrrhenorum, *Æ. 8. 498.*

746. *Æquore.*] Planitie campi, *Æ. 2. 780.*

portans hominem et ejus arma: deinde abruptis ferrum
 è supremâ ejus hastâ, et querit partes apertas quibus inferat plagam mortiferam. Ille contrâ oblectans repellit ejus dextram à guttore suo, et evitat vim viribus. Et sicut, quando fulva aquila volans altè portat serpentem raptum, et illigavit ei pedes, et hæsit unguibus; serpens verò vulneratus convolvit sinuosas spiras, et rigescit squamis sublatâ, et altus assurgens sibilat ore: illa rostro incurvo non minus premit obnitentem, et simul quatit aërem alis. Non aliter Tarchon gaudens aufert prædam è turmâ Tiburtinorum: imitati exemplum et eventum duces sui Tyrrheni irruunt. Tunc Aruns, addictus morti, prior currit circa celerem Camillam cum sagitta et multâ solertiâ, et explorat quenam fortuna sit commodissima. Quâcunque virgo ardens immittit se medio exercitu; Aruns sequitur eam hâc parte, et occultas considerat incessum ejus: quâ revertitur illa victrix, et refert pedem ab hoste: juvenis clam deflectit illâc habenas expeditas. Undique percurrit hos adites, et jam hos aditus et omnem circuitum, et librat malignas hastam inevitabilem. Fortè Chloëus dicatus Cybele, et quondam sacerdos, procul splendebat conspicuus in armis Phrygiis: et impellebat equum spumantem, quem tegebat pellis compacta squamis æreis auratis in modum plumarum. Ipse conspicuus ferrugine et purpurâ externâ, vibrabat Lycio arcu corneo sagittas Cortynias: arcus auratus sonat ex humeris, et galea aurea est Asiæ vati: præterea strinxerat in nodum fulvi auri chlamydem croceam carbasinam et ejus plexus crepitantes.

Arma virumq; ferens: tum summa ipsius ao nastâ
 Desfringit ferrum, et partes rimatur apertas,
 Quâ vulnus letale ferat. Contrâ ille repugnans
 Sustinet à jugulo dextram et vim viribus exit. 750
 Utque volans altè raptum cùm fulva draconem
 Fert aquila, implicuitq; pedes, atq; unguibus hæsit:
 Saucius at serpens sinuosa volumina versat,
 Arrectisque horret squamis, et sibilat ore, 754
 Arduus insurgens: illa haud minùs urget adanço
 Luctantem rostro, simul æthera verberat alis.
 Haud aliter prædam Tiburtum ex agmine Tarchon
 Portat ovans: ducis exemplum eventumq; secuti
 Mæonidæ incurrunt. Tum fati debitus Aruns
 Velocem jaculo et multâ prior arte Camillam 760
 Circuit, et, quæ sit fortuna facillima, tentat.
 Quâ se cunque furens medio tulit agmine virgo;
 Hâc Aruns subit, et tacitus vestigia lustrat:
 Quâ victrix redit illa, pedemq; ex hoste reportat;
 Hâc juvenis furtim celeres detorquet habenas. 765
 Hos aditus, jamque hos aditus, omnemq; pererrat
 Undique circuitum, et certam quatit improbus
 hastam.
 Fortè sacer Cybelæ Chloëus, olimque sacerdos,
 Insignis longè Phrygiis fulgebat in armis:
 Spumantemq; agitabat equum, quem pellis abenis
 In plumam squamis auro conserta tegebat. 771
 Ipse peregrinâ ferrugine clarus et ostro,
 Spicula torquebat Lycio Cortynia cornu:
 Aureus ex humeris sonat arcus, et aurea vati 774
 Cassida: tum croceam chlamydemq; sinusq; cre-
 Carbaseos fulvo in nodum collegerat auro, [pantes

NOTE.

750. *Vim viribus exit.*] Actiue, ut Æ. 5. 436.

757. *Tiburtum.*] Quorum inter principes erat Venulus. De Tibure urbe Latii, Æ. 7. 680.

759. *Mæonidæ.*] Tyrrheni, è Mæoniâ, sive Lydiâ, orti Æ. 2. 781. Æ. 4. 216.

768. *Sacer Cybelæ.*] Alii legunt, *Sacer Cybelo*: alii, *Satus Cybelo*; ne idem sit sacer et sacerdos. Natus: potest enim quis sacer esse dicatusque per votum aumini, non per sacerdotium; ut Camilla, quam tamen Dianæ sacerdos non erat. De Cybelo monte Phrygiæ, et Cybele Deâ, Deorum matre, Æ. 3. 111.

770. *Asien in plumam, &c.*] Non militibus tantum, sed et equis etiam lorice quandoque fuerunt: et ii propriè dicebantur *catephracti*. De iis ita Sallust. apud Servium, *equis paria*

operimenta erant, quæ linteo ferreis laminis in modum plumæ adæquebantur. Igitur lorica equal erat ex pelle sive corio, cui insertæ erant æreas laminæ, in modum squamarum incisæ; erant autem squame illæ non rotundæ quidem ac vulgares; sed oblongæ, ita ut ad plumarum formam potius accederent: neque ex ære simpliciter, sed aurato, Æ. 3. 467.

773. *Peregrinâ ferrugine et ostro, &c.*] Ostro sive purpurâ Ibericâ, ferrugineâ et subalgricante; de quâ Æ. 9. 582. De ostro, G. 2. 566.

773. *Lycio Cortynia, &c.*] Species pro genere. Arcus enim insignes è corneâ materiâ, è Lyciâ, Asiæ regione, de quâ Æ. 4. 143. Sagittas item ex urbe Cretæ insule Cortynâ, vel Gortynâ, Æ. 6. 60.

776. *Camidæ.*] Nomen primo declinationis,

Pictus acu tunicas et barbara tegmina crurum.
 Hunc virgo, sive ut templis præfigeret arma
 Troia, captivo sive ut se ferret in auro
 Venatrix, unum ex omni certamine pugnae
 Cæca sequebatur: totumque incauta per agmen,
 Fœmineo prædæ et spoliolum ardebat amore.
 Telum ex insidiis cum tandem tempore capto
 Conjicit et superos Aruns sic voce precatur:
 Summe Deum, sancti custos Soractis Apollo,
 Quem primi colimus, cui pineus ardor acervo
 Pascitur, et medium freti pietate per ignem
 Cultores multâ premimus vestigia prunâ:
 Da, pater, hoc nostris aboleri dedecus armis,
 Omnipotens. Non exuvias pulsæve trophæum
 Virginis aut spolia ulla peto: mihi cætera laudem
 Facta ferent: hæc dira meo dum vulnere pestis
 Pulsa cadat, patriam remeabo inglorius urbem.
 Audiit, et voti Phœbus succedere partem
 Mente dedit; partem volucres dispersit in auras.
 Sterneret ut subitâ turbatam morte Camillam,
 Annuit oranti; reducem ut patria alta videret,
 Non dedit; inque Notos vocem vertère procellæ.
 Ergo ut missa manu sonitum dedit hasta per auras;
 Convertere animos acies, oculosque tulere
 Cuncti ad reginam Volsci. Nihil ipsa neque aureæ,
 Nec sonitus memor, aut venientis ab æthere teli:
 Hasta sub exertam donec perlata papillam
 Hæsit, virgineumque altè bibit acta cruorem.
 Concurrunt trepidæ comites, dominamque ruentem

pictus acu secundam tuni-
 cam et barbarâ tegmina
 crurum. Puella, sive ut ap-
 penderet templis arma Tro-
 jana, sive ut venando insecu-
 deret in aureis spoliis cap-
 tis, sequebatur cæca hæc
 unum ex omnibus certanti-
 bus in prælio: et impru-
 dens flagrabat per totum
 exercitum muliebri capti-
 tate prædæ et spoliolum.
 Cum denique tempore cap-
 tato, Aruns vibrat jaculum
 ex insidiis, et orat Deo his
 verbis: Summe Deorum
 Apollo, præses sacri Sorac-
 tis, quem præcipui colimus,
 cui ignis è pinu altaris cu-
 mulum: et cui nos cultores,
 securi religione, calca-
 mus plantis multas prunas
 per medium flammam:
 concede, ô pater omni-
 potens, hæc ignominiam de-
 leri nostris armis. Non pe-
 to exuvias, aut trophæum,
 aut illa spolia victæ pællæ:
 reliqua facta mihi præsta-
 bunt gloriam: revertar li-
 ber, inglorius in urbem
 patriam, dummodo hæc fu-
 nestâ pestis moriatur vulne-
 re à me inflicto. Apollo
 audit: et concessit ut
 pars voti animo succede-
 ret, partem dissipavit in
 leves ventos. Concessit præ-
 cantum ut occideret morte
 improvisâ Camillam turba-

tam; non concessit ut nobilis patria cerneret eum reversum; et nubes dispulerunt vocem in ventos. Itaque statim atque hasta librata manu edidit stridorem per ætherem: agmina converterunt animos, et omnes Volsci direxerunt oculos ad reginam. Ipsa nullatenus animadvertit aut ætherem impulsam, aut stridorem, aut jaculum veniens ex alto, donec jaculum appulsum ad mammam præcisam infixum est, et profundè immisum hausit virgineum sanguinem. Socie festinantes accurrunt,

NOTÆ.

deductum est accusativo nominis tertium: *cassida*, *casside*: à *cassis*, *cassidibus*, *cassidi*, *cassida*; Quod et apud Propertium reperitur, l. 3. 11. 15. Sic apud Varronem, teste Nonio, *compeda*, à *compes*: *chlamyda*, à *chlamys*; apud sacros scriptores nostros, *lampada*, à *lampas*. *Croceam*, tinctam croco flore, *saffran*, *saffron*.

777. *Tunicas et barbara, &c.*] De tunicis, Æ. 9. 616. *Tegmina crurum*; sunt ocreæ, non vulgari quidem Græcorum aut Italorum, sed Barbarorum more: hoc est, ut videtur ple-risque, Phrygum, qui primi acu pingere re-pererunt. Paulò tamen aliter visum expli-candum illud Æ. 2. 504. *Barbarico postes auro*.

780. *Certamine pugnae.*] Sic Lucret. l. 4. 841. Sic et Æ. 2. 780. *Maris æquor*.

785. *Soractis.*] *Soractis* vel *Soractes*, mons in Æguria in agro Falisco, ad occidentalem ripam

Tyberis, ad septentrionem Romæ, nunc *monte de S. Sylvestro*. Ibi locus et templum Apollinis fuit. Plinius l. 7. 2. *Haud procul urbe Romæ, in Faliscorum agro, familiae sunt paucae, quæ vocantur Hirpiæ, quæ sacrificio annuo, quod fit ad montem Soractem Apollini, super ambudam ligni struem ambulantes non aduruntur, et ob id perpetuo Senatûsconsulû militiæ aliorumque numerum vacationem habent.* Addit Servius ex Varrone sacrificulos illos, per prunas ambulaturos, medicamento aliquo solitos sibi plantas tingere. *Aruns* igitur ex illis Hirpiis Ætruscis fuit et equitibus Tarchontis. *Pineus ardor*, sunt prunæ, è pinu succensâ excitatæ.

793. *Inglorius.*] Nullâ cæde nobilis: hæc enim cædem esse ignotam volo.

798. *Notos.*] Speciem pro genere: ventos meridionales pro quibuslibet ventis, Ed. 8. 66.

et suscipiunt reginam cadentem : Aruns pro ceteris stupefactus fugit, gaudia et timore mixtis : nec jam ultra audent fidere hastas, nec occurrere armis virginis. Et quemadmodum aliquis lupus, pastore aut magno juvenco interfecto, memor facti sui audacis, recipit se in montes excelsos extra viam positos, priusquam jacula hostilia assequantur ipsum : et reflectens caudam supponit eam trementem utero, et addit sylvas : non aliter Aruns turbatus subduxit se ex oculis, et gaudens ob fugam miscuit se mediis armatis. Illa moriens edacit manu jaculum : sed cuspis ferrea hæret ad costas inter ossa profundo vulnere. Concidit pallida, concidunt oculi frigidi morte : color olim rubicundus deseruit vultum. Tum moriens sic alloquitur Accam unam è sociis, quæ sola Camillæ fidelis erat pro ceteris, cum quæ solebat communicare curas suas ; et sic loquitur ista : Acca soror, potui huc usque pugnare ; nunc dura plaga me interficit, et omnia circum nigrescunt caligine. Fuge, et fer ad Turnum hæc ultima monita : Succedat mihi ad pugnam, et avertat Trojanos ab urbe : denique vale. His prolatis, simul dimittebat habenas ; non sponte labens in terram : tum frigida dissolvit se paulatim toto corpore, et demisit colla incurva caputque morte victum, abiciens arma : et vita dolens cum gemitu abijt in tenebras. Tunc autem vastus clamor suborietis verberat astra aurea : prælium inhortescit occisâ Camillâ. Irrumpunt conferti : simul omnis multitudo Trojanorum, et ductores Tusci, et equitatus Evandri Arcadis. At Opis exploratrix Diane jamdudum sedet sublimis in summis montibus, et innotata aspicit prælium ; et cum inter medios clamores juvenum certantium procul vidit Camillam affectam tristi morte ; et suspiravit, et emisit hæc verba ex intimo pectore :

Suscipiunt : fugit ante omnes exterritus Aruns, 806
 Lætitia, mixtoque metu : nec jam amplius hastæ
 Credere, nec telis occurrere virginis audent.
 Ac velut ille, prius quam tela inimica sequantur,
 Continuo in montes sese avius abdidit altos 810
 Occiso pastore lupus magnove juvenco,
 Consciens audacis facti : caudamque remulcens
 Subjecit pavitantem utero, sylvasque petivit :
 Haud secus ex oculis se turbidos abstulit Aruns,
 Contentusque fugâ mediis se immiscuit armis. 815
 Illa manu moriens telum trahit : ossa sed inter
 Ferreus ad costas alto stat vulnere mucro.
 Labitur exsanguis, labuntur frigida leto
 Lumina : purpureus quondam color ora reliquit.
 Tum sic expirans, Accam ex æqualibus unam 820
 Alloquitur, fida ante alias quæ sola Camillæ,
 Quicum partiri curas ; atque hæc ita fatur :
 Hactenus, Acca soror, potui : nunc vulnus acerbum
 Conficit, et tenebris nigrescunt omnia circum.
 Effuge, et hæc Turno mandata novissima perfer :
 Succedat pugnae, Trojanosque arceat urbe. 826
 Jamque vale. Simul his dictis linquebat habenas,
 Ad terram non sponte fluens : tum frigida toto
 Paulatim exolvit se corpore, lentaque colla
 Et captum leto posuit caput, arma relinquens ; 830
 Vitaque cum gemitu fugit indignata sub umbras.
 Tum verò immensus surgens ferit aurea clamor
 Sidera : dejectâ crudescit pugna Camillâ.
 Incurrunt densi : simul omnis copia Teucrûm,
 Tyrrhenique duces, Evandrique Arcadis alæ. 835
 At Triviæ custos jamdudum in Montibus Opis
 Alta sedet summis, spectatque interrita pugnas.
 Utq; procul medio juvenum in clamore furentium
 Prospexit tristi multatam morte Camillam ;
 Ingemuitque, deditq; has imo pectore voces : 840

NOTE.

809. *Ille lupus.*] Ille frequenter abundat in comparationibus, Æ. 10. 707.

815. *Contentus fugâ.*] Præter allatam interpretationem, potest hæc etiam afferri : *Conciliatus fugâ, contentus fugam* ; à *contento*.

822. *Quicum.*] Nonnullis in codicibus scriptum reperitur, *quicum*.

836. *Alc.*] Equites, supra, v. 604.

836. *Triviæ.*] Diana, quæ colebatur in triviis, Æ. 4. 511.

839. *Multatam.*] Aliqui legunt *mulcatam*. Differunt verò *mulcare* et *mulcare* ; quod *mulcare* est à voce *Oscâ* vel *Sabinâ*, *mullo*, quæ pœnam pecuniariam à iudice irrogatam significat, ut notant Festus et Varro ; et per translationem, quamlibet aliam pœnam : *mulcare* autem Latina vox est : quæ significat *verberare*, à *mulceo*, quod est *mollis* ; quia quod verberatur, molitur hinc Vulcanus dictus est *Mulciber*, à verberando ferro. Vide Germanum Valerium, et Vossium

Heu! nimium virgo, nimium crudele luisti
 Supplicium, Teucros conata lacessere bello.
 Nec tibi desertæ in dumis coluisse Dianam
 Profuit, aut nostras humero gessisse pharetras.
 Non tamen indecorem tua te regina relinquet 845
 Extremâ jam in morte: neq; hoc sine nomine letum
 Per gentes erit, aut famam patieris inultæ.
 Nam quicumque tuum violavit vulnere corpus,
 Morte luet meritâ. Fuit ingens monte sub alto
 Regis Dercenni terreno ex aggere bustum 850
 Antiqui Laurentis, opacaque illice tectum.
 Hic Dea se primùm rapido pulcherrima nisu
 Sistit, et Aruntem tumulo speculatur ab alto..
 Ut vidit fulgentem armis, ac vana tumentem :
 Cur, inquit, diversus abis? huc dirige gressum : 855
 Huc periture veni : capias ut digna Camillæ
 Præmia. Tu-ne etiam telis moriere Dianæ?
 Dixit, et auratâ volucrem Threïssa sagittam
 Deprompsit pharetrâ, cornuque infensa tetendit,
 Et duxit longè : donec curvata coirent 860
 Inter se capita, et manibus jam tangeret æquis,
 Lævâ aciem ferri, dextrâ nerveoque papillam.
 Extemplo teli stridorem aurasque sonantes
 Audiit unâ Aruns, hæsitque in corpore ferrum.
 Illum expirantem socii atque extrema gementem 865
 Obliti ignoto camporum in pulvere linqunt :
 Opis ad æthereum pennis aufertur Olympum.
 Prima fugit dominâ amissâ levis ala Camillæ :
 Turbati fugiunt Rutuli, fugit acer Atinas ;
 Disiectique duces, desolatique manipuli 870
 Tuta petunt, et equis aversi ad mœnia tendunt.
 Nec quisquam instantes Teucros letumq; ferentes
 Sustentare valet telis, aut sistere contrâ :
 Sed laxos referunt humeris languentibus arcus, 874

Heu, virgo! tulisti supplicium nimis crudele, conata bello aggredi Trojanos: nec profuit tibi derelicta inter vepres coluisse Dianam: aut tulisse humeris nostras pharetras. Tamen Dea tua non te relinquet jam ingloriam in supremâ morte: neque hæc mors erit absque honore inter populos, nec feres famam non vindicatam. Nam quisquis læsit vulnere tuum, corpus, solvet id nece meritâ. Fuit sub excelso monte magnum sepulcrum Dercenni, veteris regis Laurentini, ex aggestâ terrâ, et tectum umbrôsâ illice. Dea formosissima collocat se primùm illic celeri impetu, et ab excelso tumulo circumspicit Arantem. Quando aspexit illum coruscantem armis, et vanè superbientem, ait: Cur discedis in diversam partem? huc ser gradum, huc veni moriture: ut recipias mercedem dignam Camillâ. Tu-ne morieris sagittis ipsius etiam Dianæ? Dixit, et quemadmodum Amason Thracia eduxit ex auratâ pharetrâ sagittam celerem, et inimica intendit arcum corneum, et extendit longè: donec extremitates ejus inflexæ committerentur inter se, et jam tangeret manibus æqualibus, sinistrâ cuspidem ferri, dexterâ et nervo mammam. Statim Aruns audiuit simul stridorem sagittæ aëremque frementem, et

ferrum infixum est in corpore. Socii inmemores relinquunt illum in incognito pulvere arvorum expirantem, et ultima gementem: Opis effertur alis ad æthereum cœlum. Levis equitatus Camilla fugit primus, reginâ amissâ: Rutuli turbati fugiunt, fugit fortis Atinas: et duces dissipati et manipuli vastati quærent loca tuta, et currunt equis conversi ad muros. Nec ullus potest sustinere armis, aut stare contra Trojanos imminentes et inferentes mortem: sed reportant humeris defessis arcus laxos,

NOTÆ.

843. *Desertæ in dumis.*] De vitâ Camillæ in sylvis, suprâ, v. 639. et sequentibus.

860. *Dercenni, &c.*] De hoc vetere Laurentum rege, Latino multo antiquiore, nihil apud auctores. *Bustum* ait, pro loco ubi cineres post combustionem depositi fuerant. *Ilex*, arbor glandifera, *yew*, THE HOLM-OAK. De *Laurentis* regione, *E.* 7. 63.

864. *Vana.*] More adverbii, pro vanè; ut G. 3. 600. *Terram crebra ferit.*

866. *Digna Camillæ Præmia, &c.*] Mors divinâ manu illata, premium, non pœna est. Si mori debebat Camilla, mori divinâ manu

debebat, non imbelli timidi mortalis telo, Tu-ne dignum Camillâ munus auferes? et ignavus cum sis, non cujuslibet numinis, sed ipsius etiam Dianæ telis moriere?

868. *Threïssa, &c.*] *Ut Threïssa*, id est, ut Amason. Sic Camilla, v. 648. *Exullat Amason*, id est, ut Amason. Neque enim Opis aut Camilla tales erant se ipsâ; sed cultu tantum atque habitu. De *Amasonibus Thraciis*, suprâ, v. 669.

867. *Olympum.*] Montem Thessaliæ, pro cœlo, *Ecl.* 6. 56. *Ala*, equitatus, suprâ, v.

604. *Rutuli*, milites Turni, *E.* 7. 794.

et ungula equorum currendo pulsat campum pulverulentum. Pulvis confusus nigrâ caligine fertur ad muros; et matres verberantes sisum emittunt è speculis fœmineam vecerationem ad astra cœli. Qui primi attigerunt cursu portas apertas: hos turba hostilis opprimit agmine superjecto: nec evitant mortem funestam; sed in ipso ingressu, in muris patriis, et inter tutas domos confossi emittunt animas. Pars incipit claudere portas: nec audent patefacere aditum sociis, nec admittere precantes intra muros: et incipit tristissima strage, propugnantium armis ingressus, et ruentium in pugnam. Ex his qui sunt exclusi: pars labitur in fossas præruptas, premente multitudine irruentium, ante oculos et vultus parentum plorantium, pars insana et concita equis frænatis impellunt portas et postes armatos repagulis. In supremâ illâ contentione matres ipsæ, ex quo conspexerunt Camillam (id docet verus amor patriæ) festinantes emittunt è muris tela manibus, et imitantur arma ferrea duris lignis, stipitibus, et sustibus prævæstis, nihil morantes, et cupiunt primæ mori pro defensione murorum. Interim nuncios acerbissimus occupat Turnum in sylvis, et Acca refert juveni magnum illum tumultum: Turnus Volscorum cæsas esse, Camillam occisam esse hostes infestos imminere, et favente Marte vastasse omnia: timorem jam extendi ad muros. Ille furiosus deserit colles occupatos et sylvas difficiles, nam auctoritas dura Jovis ita imperat. Vix excesserat ultra conspectum, et attigerat campos: cùm pater Æneas, ingressus sylvas patentes, supergreditur collem, et exit ex obscurâ sylvâ. Sic ambo festini et toto impetu currunt ad muros, nec absunt longo intervallo à se invicem. Et simul Æneas vidit procul campos undantes pulvere, Laurentemque exercitum: et Turnus agnovit Æneam ferocem cum exercitu, Quadrupedumq; putrem cursu quatit ungula cam-
Volvitur ad muros caligine turbidus atrâ [pam.
Pulvis: et è speculis percussæ pectora matres
Fœmineum clamorem ad cœli sidera tollunt.
Qui cursu portas primi irrupere patentes,
Hos inimica super mixto premit agmine turba. 890
Nec miseram effugiunt mortem: sed limine in ipso,
Mœnibus in patriis, atque inter tuta domorum
Confixi expirant animas. Pars claudere portas:
Nec sociis aperire viam, nec mœnibus audent
Accipere orantes: oriturq; miserrima cædes 895
Defendentum armis aditus, inque arma ruentum.
Exclusi, ante oculos lacrymantumq; ora parentum,
Pars in præcipites fossas, urgente ruinâ,
Volvitur; immissis pars cæca et concita frænâ
Arietat in portas, et duros obijce postes. 890
Ipsæ de muris summo certamine matres
(Monstrat amor verus patriæ) ut videre Camillam;
Tela manu trepidæ jaciunt, ac robore duro,
Stipitibus ferrum sudibusque imitantur obustis
Præcipites, primæq; mori pro mœnibus ardent. 895
Interea Turnum in sylvis sævissimus implet
Nuntius, et juveni ingentem fert Acca tumultum:
Deletas Volscorum acies, cecidisse Camillam,
Ingruere infensos hostes, et Marte secundo
Omnia corripuisse: metum jam ad mœnia ferri. 900
Ille furens (nam sæva Jovis sic numina poscunt)
Deserit obsessos colles, nemora aspera linquit.
Vix è conspectu exierat, campumque tenebat:
Cùm pater Æneas, saltus ingressus apertos,
Exuperatque jugum, sylvæque evadit opacâ. 905
Sic ambo ad muros rapidi totoque feruntur
Agmine, nec longis inter se passibus absunt.
Ac simul Æneas fumantes pulvere campos
Prospexit longè, Laurentiaque agmina vidit:
Et sævum Æneam agnovit Turnus in armis, 910

NOTÆ.

890. *Arietat in portas.*] Non quidem equorum in portas impulsu, quod visum est *Donato*; sed obviis quibusdam aut trabibus aut molari-bus impactis instar arietum: de quâ machinâ, *E.* 2. 492.

892. *Ut videre Camillam.*] Vel cùm viderunt Camillæ corpus inter sociarum manus relatum: vel potius, quia, v. 594. dixit Diana se nube cavâ corpus illud tumulo illaturam, ex quo viderant Camillam, pro alienâ salute ad armâ

concurrentem, amor patriæ suavit ipsæ idem pro salute propriâ faciendum. De robore, pro quoque dumore ligno, *G.* 1. 163.

901. *Furens nam ærea, &c.*] Duplici de causâ relinquit insidias, quibus Æneam deprehendere et bellum conficere mox potuisset: nempe ob præcipientem furorem qui ei mentem abstulit: et ob numina Jovis, et viâ fatorem Æneæ faventium.

Adventumque pedum flatusque audivit equorum.
Continuò pugnas ineant, et prælia tentent :
Ni roseus fessos jam gurgite Phœbus Ibero
Tingat equos, noctemque die labente reducat.
Considunt castris ante urbem, et moenia vallant. 915

audivitque incœsum pe-
dum, et hinnitus equorum.
Statim inciperent certami-
na, et tentarent prælia : ni-
si Sol roseus jam lavaret
mari Hispanico fessos
equos, et reduceret noctem

die cadente. *Ambo* quiescunt in castris ante urbem, et cingunt muros urbis.

NOTÆ.

918. *Gurgite Ibero.*] Occiduo Oceano: nam Iberia sive Hispania ad occidentem Italie ob-
jacet. De *Iberia*, Æ. 9. 688. De *gurgite*, pro
mar, Æ. 1. 118.

915. *Moenia vallant.*] Circumambiunt: Tro-
jani ut oppugnent; Rutuli ut defendant.

P. VIRGILII MARONIS ÆNEIDOS

LIBER XII.

ARGUMENTUM.

FRACTIS geminâ pugnâ Latinis, Turnus cum Æneâ singulari certamine dimicare statuit. Solemni sacramento conditiones certaminis fœdusque à Latino, Æneâ, Turnoque sancitur. Fœdus à Juturnâ, Turni sorore, Jâmonis impulsu disturbatur: primusque Tolumnius, falso augurio victoriam ausu pollicitus, Trojanos invadit. Æneas sagittâ vulneratus excedere cogitur è prælio: quo absente maximam iragem Turnus edit. Venus dictamno herbâ vulnus Æneâ sanat. Is, relictis viribus, reversus ad pugnam Turnum nominatim vocat. Sed cum Juturnâ, excusso Turni surigâ Metisco, curam ejus moderaretur, et ab Æneâ occursu detorqueret, ne congregi simul possent; Æneas adnato ad urbis moenia exercitu, in propugnacula ignem conjicit. Hinc Amata, Turnum occinnum rata, laqueo vitam sibi admittit. Turnus, ne urbs in hostium potestatem veniret, ad singulare certamen redit. Pugnant Æneas et Turnus; Æneas victor, cum Turni jugulo immineret, jamque ipsius precibus motus ad misericordiam deflecteret: visio in ejus humeris Pallantis balteo, repenti exardescit, hostemque interficit.

TURNUS ut infractos adverso Marte Latinos
Defecisse videt, sua nunc promissa reposci,

jecisse animum, fidem suorum promissorum jam repeti,

INTERPRETATIO.

Turnus, cum videt Latinos fractos bello infelici ab-

NOTÆ.

1. *Infractos.*] Vox rarè negans, sæpius affirmans, ut jam monuimus, Æ. 5. 794, et probat multis Erythræus in Indice. Hic affirmat.

2. *Promissa.*] Quibus ad singulare cum Æneâ prælium se obstrinxerat, Æ. 11. 434.

se designari oculis: sponte
etiam implacabilis irascitur,
et erigit animum. Qualis
leo aliquis, in agris Afro-
rum, sauciatus secundum
pectus duro vulnere vena-
torum, tunc denique exerit
vires sua: et letatur com-
movens toros jubatos colli:
et interritus abruptit jacu-
lum venatoris infixum sibi,
et frendet ore sanguinolento.
Non aliter ira crescit
Turno inflammato. Tunc
sic alloquitur regem, et tur-
bulentus ita incipit: Nulla
est dilatio in Turno: nihil
est cur segnes Troiani re-
vocent sua verba, et abnu-
ant facere ea, de quibus con-
venerunt. Descendo ad
pugnam: offer sacrificia, o
pater, et sac fœdus. Vel hæc
manu dextrâ mittam ad
inferos Trojanum profugum
ex Asiâ, et solus refutabo
eius criminacionem com-
mune nobis omnibus (La-
tini quiescant et aspiciant
me) vel Trojanus possideat
nos victos, et Lavinia detur
ei uxor. Latinus respondit
ei tranquillo animo: O ju-
venis excellens animo,
quantum tu excellis aspe-
râ fortitudine, tantum stu-
diosius justum est me pro-
videre tibi, et me timentem
tibi considerare omnia peri-
cula. Est tibi regnum Daunii patris tui, sunt plurimæ urbes expugnate viribus tuis: sunt quoque Latino divitiæ, et benevolentia: sunt alie virgines in Laio et campis Laurentibus, nec ig-
loris secundum genus. Permite me omissis fraudibus exponere ista tibi non quidem gratâ dic-
ta: et simul perpende ista animo. Non erat fictum me jungere filium ulli antiquorum amatores:
et omnes Dii atque homines monebant illud. Expugnatus benevolentia erga te, expugnatus san-
guine cognato,

Se signari oculis: nltro implacabilis ardet,
Attollitque animos. Pœnorum qualis in arvis
Saucius ille gravi venantum vulnere pectus,
Tum demum movet arma leo: gaudetq; comantes
Excuteus cervice toros, fixumque latronis
Impavidus frangit telum, et fremit ore cruento.
Haud secus accenso gliscit violentia Turno.
Tum sic affatur regem, atq; ita turbidus infit: 10
Nulla mora in Turno: nihil est quod dicta re-
tractent
Ignavi Æneadæ; nec, quæ pepigere, recusent.
Congredior: ser sacra, pater, et concipe fœdus.
Aut hæc Dardanum dextrâ sub Tartara mittam,
Desertorem Asiæ (sedeant, spectentque Latini) 15
Et solus ferro crimen commune refellam:
Aut habeat victos, cedat Lavinia conjux.
Olli sedato respondit corde Latinus:
O præstans animi juvenis, quantum ipse feroci
Virtute exuperas, tantò me impensius æquum est 20
Consulere, atq; omnes metuentem expendere casus.
Sunt tibi regna patris Daunii, sunt oppida capta
Multa manu: nec non aurumq; animusq; Latino est.
Sunt aliæ inuptæ Latio et Laurentibus agris,
Nec genus indecores. Sine me hæc haud mollia fati
Sublatis aperire dolis: simul hæc animo hausit. 25
Me natam nulli veterum sociare procorum
Fas erat, idq; omnes Diviq; hominesq; caneabant.
Victus amore tui, cognato sanguine victus,

NOTE.

4. Pœnorum.] Afrosrum circa Carthaginem; qui sic dicti sunt, quasi Phœni, quia à Phœni-
ciâ cum Didone profecti, Æ. 4. in argumento.

5. Ille, &c.] Magnus aliquis leo; et sic, il-
le, sæpe abundat in comparationibus, Æ. 10. 707.

6. Movel arma leo.] Arma, sunt uniuscu-
jusque vires, et ad agendum instrumenta.
Sic Æ. 2. 99. De Ulyssæ: *Et querere conscius
arma, id est, dolos.* Apud Statium, l. 9. 589.
Armaque curvanum, sunt dentes. Hic leonis ar-
ma sunt ungues, dentes: unde dicuntur *leones
exarmati*, quibus ungues et dentes evulsi sunt.

7. Toros.] Sunt eminentiæ musculorum no-
dosæ ac tumentes, circa cervicem aliasque
corporis partes.

11. Retractent.] Fidem datam revocent per
aliud pactum et quasi contractum.

13. For sacra... concipe fœdus.] Ad ejus-
modi fœdera adhibebantur sacrificia et verba
concepta, id est, certa solemnique, infra, v. 169.

14. Tartara.] Inferorum pars est infima, Æ.
6. 134.

16. Asiæ.] Phrygiæ, sive Troadiæ, quæ est
in minore Asiâ, Æ. 1. 381.

19. O præstans, &c.] ORATIO Latini, quæ
conatur Turnum à spe conjugii et singulari cer-
tamine ad pacem revocare: ostenditque. I. Af-
finitatem illam Turni cum Latino esse inimi-
lem, cùm regnum utriusque satis absque illi
virium conjunctione potens sit: cùm sint ver-
bes multe Turno, divitiæ pariter atque animus
et fortitudo Latini populis, virgines in Latio
plurimæ quas Turnus uxores optare possit. II.
Esse illicitam, quippe à Diis prohibitam, Æ.
7. 96. III. Esse perniciosam, si quidem, ex
quo, Turni causâ, Deorum voluntati obstât,
calamitatibus innueneris utraque gens oppressa
est. IV. Si, inquit, tu occiso socium Æneam
excepturus sum: quidni potius te salvo? V.
Objicit sibi odia Rutulorum ob periculum Tur-
ni: Turno ipsi sollicitudinem doloremque Dau-
ni patris, bellum variis eventus, &c. De Latio et
Laurentibus, Æ. 7. 64, 65.

Conjugis et mœstæ lacrymis, vincla omnia rupi, 30
 Promissam eripui genero, arma impia sumpsi.
 Ex illo qui me casus, quæ, Turne, sequantur
 Bella, vides : quantos primus patiare labores.
 Bis magnâ victi pugnâ, vix urbe tuemur
 Spes Italas : recalent nostro Tyberina fluenta
 Sanguine adhuc, campi; ingentes ossibus al bent.
 Quò referor toties? quæ mentem insania mutat?
 Si, Turno extincto, socios sum accire paratus;
 Cur non incolumi potiùs certamina tollo?
 Quid consanguinei Rutuli, quid cætera dicet 40
 Italia, ad mortem si te (fors dicta refutet)
 Prodiderim, natam et connubia nostra petentem?
 Respice res bello varias: misere parentis
 Longævi, quem nunc mœstum patria Ardea longè
 Dividit. Haudquaquam dictis violentia Turni 45
 Flectitur: exuperat magis, ægrescitq; medendo.
 Ut primùm fari potuit, sic institit ore : [pro me
 Quam pro me curam geris, hanc precor, optime,
 Deponas, letumque sinas pro laude pacisci.
 Et nos tela, pater, ferrumq; haud debile dextrâ 50
 Spargimus, et nostro sequitur de vulnere sanguis.
 Longè illi Dea mater erit, quæ nubè fugacem
 Fœmineâ tegat, et vanis sese occulat umbris.
 At regina, novâ pugnæ conterrita sorte,
 Flebat, et ardentem generum moritura tenebat : 55
 Turne, per has ego te lacrymas, per si quis Amatæ
 Tangit honos animum : spes tu nunc una senectæ,
 Tu requies miseræ : decus imperiumque Latini
 Te penes ; in te omnis domus inclinata recumbit.
 Unum oro, desiste manum committere Teucris. 60
 Qui te cunque manent isto certamine casus,
 Et me, Turne, manent : simul hæc invisa relinquam
 Lumina, nec generum Æneam captiva videbo.
 Accepit vocem lacrymis Lavinia matris,
 Flagrantes perfusa genas : cui plurimus ignem 65

et fletibus tristes uxoris
 mæx, fregi omnes nexos,
 abstuli eam promissam Æ
 neæ genero, suscepî bellum
 sceleratum. Cernis, ô Tur
 ne, quæ calamitates, quæ
 bella me persequantur ab
 illo tempore : cernis quantas
 difficultates tu ipse patiaris.
 Bis superati magno prælio,
 vix defendimus hæc urbe
 spem Italie : fluctus Tybe
 ris calent adhuc nostro cru
 ore, et vasti agri albescent
 ossibus. Quò revertor to
 ties? quæ stultitia vertit
 sententiam meam? si pa
 ratus sum advocare Troja
 nos ad societatem, Turno
 occiso : cur non potiùs ex
 tinguo bella eo salvo? quid
 Rutuli mihi conjuncti, quid
 reliqua Italia dicet? si ex
 posuerim morti te peten
 tem filiam meam et nos
 tram affinitatem? (fortuna
 rescellat hæc mea verba.)
 Considera res mutabiles
 bello : miseresce patris se
 nioris, quem jam tristem
 Ardea patria tua procul
 separat à nobis. Ferocia
 Turni nullo modo mitiga
 tur his verbis : invalescit
 potius, et asperatur reme
 dio. Cùm primùm potuit
 loqui, sic institit ore : Ob
 secro, bone pater, depone
 pro me hanc solitudinem,
 quam habes : et permitte
 me eligere mortem propter
 gloriam. Nos etiam, ô pa
 ter, libramus manu jacula
 et ferrum non inutile : et
 sanguis exit è plagâ, quam
 nos facimus. Procul aberit
 ab eo mater Dea : quæ mu
 liebri nebulâ protegat cum
 fugientem, et ipsæ se ab
 scondat inani caligine. Sed

Regina tremefacta novâ conditione pugnæ lugebat, et retinebat generum iratum ipsa moritura :
 Turne, ego peto unam rem, per hos fletus ; per gloriam Amatæ, si aliqua movet animum tuum :
 tu jam es unica spes senectutis meæ, tu es requies miseræ : regnum et gloria Latini est in tua
 potestate : familia omnis jam habefacta inmittitur tibi. Peto rem unam, omittè conserere ma
 num cum Trojanis. Quicumque casus tibi destinati sunt in hac pugnâ, ii destinati sunt etiam
 mihi, ô Turne : statim abiciam hanc lucem odiosam, nec aspiciam captiva Æneam generum.
 Lavinia rigata lacrymis secundùm genas ardentes audiit verba matris : huic ignis multus

NOTE.

34. Bis magnâ victi pugnâ.] Primâ in ex
 scensu navium, ubi occisus ab Æneâ Mezen
 tius, fugatus Turnus, Æ. 10. 310. Secundâ
 equestri ubi cecidit Camilla, Æ. 11. 597. De
 Tyberi, Æ. 8. 330. De Rutulis, Æ. 7. 794.
 43. Parentis Longævi.] Dæmon, Æ. 7. 56. Ar
 des, urbs Rutulorum regia, Æ. 7. 410.
 46. Medendo.] Dum ei medicina quæritur
 a Latino : gerundia enim ejusmodi sæpe pas

- sivam habent vim, Ecl. 8. 71. Cantando rum
 pitur angustia.
 49. Pacisci.] Quasi optione gloriose mortis
 aut vitæ propositâ, mortem consulit et veluti
 ex pacto eligere.
 52. Dea mater, &c.] Venus, quæ à Diomedis
 impetu Æneam objectâ nube defendit, Æ. 10. 91.
 56. Turne, per has, &c.] ORATIO Amatæ
 ad Turnum, Veniliæ sororis suæ filium : non

sufficit roborem, et spar- Subjecit rubor, et calefacta per ora cucurrit.
sus est, per vultum calefac- Indum sanguineo veluti violaverit ostro
tum. Quemadmodum si ali- Si quis ebur; vel mixta rubent ubi lilia multâ
quis tinxerit ebur Indicum purpurâ rubicundâ; aut
purpurâ rubicundâ; aut quâdo lilia candida rubescunt, mixta rosis multis.
quâdo lilia candida rubescunt, mixta rosis multis.
Puella exhibebat vultu tales colores: Amor agitat
les colores: Amor agitat Turnum, et figit oculos in puellâ. *Hinc* magis accenditur ad pugnam: et alloquitur Amatam paucis verbis:
O mater, ne, obsecro, ne prosequaris fletu et augurio tam *funesto* me descendentem ad prælium asperis Martis: non enim est in Turno potestas retardanda mortis. O Idmon, fer nuncios regi Trojano hæc mea verba, non ei placitura: quando crastina Aurora invecta rubro curru primam rubebit in cælo: *tunc* non ducent Troianos contra Rutulos: cessent bella Trojanorum et Rutulorum bellum terminetur nostro sanguine: Lavinia petatur uxor in illo campo. Postquam protulit hæc verba, et celer abiit in domum suam: petit equos, et lætatur videns eos frementes in conspectu suo quos Orithyia ipsa dedit Pilumno ornamen- tum; qui superarent nivem candore, ventos celeritate. Aurigæ festini circumstant, et palpat cavis manibus pectora equorum plausa, et pectunt colla crinita. Deinde ipse induit humeris lorica æspersam auro et candido orichalco:

NOTE.

quidem ut eum ad pacem inflectat, abhorrebat enim ab *Æneæ* societate: sed ut avertat à singulari certamine, et iterum communi bello res toto committatur.

67. *Indum.* Ebur è dentibus elephatorum, qui frequentes in Indiâ Asiæ maximâ regione. G. 1. 67. *Indiâ multi ebur.* De ostro, purpurâ ex ostreo expressâ, G. 2. 606.

74. *Neque enim Turno mora libera mortis.* Senex ex superloribus aptus est. Ne pates me cessurum lacrymis, et posse revocari funesto illo doloris vestri otine. Si enim sum moriturus; ne sic quidem pugnam subterfugio: non enim mortaliū ulli liberam est mortem retardare, cū dies fatalis imminet. Hunc locum Servius recenset in duodecim Virgiliū in- solubilibus. De *tyranno*, per regem, bonam in partem, *E.* 7. 266. De *Phrygiâ*, ubi Troas, *E.* 1. 381.

77. *Puniceis, &c.* Vellicatur hic versus à criticis, ob frequentem collisionem literæ r, et syllabarum affinium. De colore *puniceo*, rubro, *E.* 5. 17. De *Aurorâ ejusque curru*, G. 1. 249. *E.* 6. 535.

88. *Pilumno . . . Orithyia.* *Pilumno*, abavus Turni, *E.* 10. 76. *Orithyia*, Eechthel Achaearum regis filia, rapta in Thraciam à Boreâ, G. 4. 463. Queritur quomodo Pilumno Italio nota esse poterit Orithyia, puella Attica in Thraciam translata. Respondet Turnebus,

Pilumnus et Orithyiam hominum opinione Deos esse habitos, atque ita alterum alteri notum esse potuisse; poetam verò Orithyiam adhibuisse potius, quam aliud quodvis nomen, quia Thracis semper equis nobilis fuit. Sic Turni equus Thracius est, *E.* 9. 49. Etheni equi, Thracii, *E.* 1. 469. Diomedes equi, Thracii, *E.* 1. 752. Porro versus hic spondiacus est; nam *Orithyia*, Ὀριθύια, vox est quætor syllabarum, quarum modum datæ diphthongi sunt *u* et *o*.

87. *Alboque orichalco.* Græcè ἰσυχάλκος ab ἰσχυς, mens et χαλκός, æs; estque æs montigenum: non fulvum, ut res vulgare sed in album deflectens. Gallicè dicimus *lailon*, LATTE. Ita Scaliger ad Festum, Vossius in Etym. Latini syllabam secundam, quam longa est, et naturâ suâ, et apud Callimachum in Lavacro Palladis, v. 19. brevem fecerunt: ut Virgilius hic, et Horatius, A. P. v. 203. *Tibia non, ut murex, orichalco vincta, tubæque amula.* Cū autem aliquando commutabiles apud Latinos fuerint literæ *O* et *au*; quemadmodum *explodo* est *apludo*; quemadmodum scribere veteris *ollis* et *aula*, *candex* et *codex*, &c. sic reperimus apud Plautum *aurichalcum* pro *orichalco*. Unde grammatici aliquot imperiti metallum esse putaverunt ex eure et *are* mixtum: cuiusmodi nullum esse constat. Id verò, quale nunc habemus, non è terrâ natum, sed arte factum est.

Circumdat loricam humeris; simul aptat habendo
Ensemque; clypeumque, et rubræ cornua cristæ:
Ensem, quem Dauno ignipotens Deus ipse parenti
Fecerat, et Stygiâ candentem tinxerat undâ.
Exin, quæ in mediis ingenti adnixa columnæ
Ædibus astabat, validam vi corripit hastam,
Actoris Aurunci spoliū, quassatque trementem,
Vociferans: Nunc, ô nunquam frustrata vocatus
Hasta meos, nunc tempus adest: te maximus Actor,
Te Turni nunc dextra gerit: da sternere corpus,
Loricamque manu validâ lacerare revulsam
Semiviri Phrygis, et fœdare in pulvere crines,
Vibratos calido ferro, myrrhâque madentes.
His agitur furiis, totoque ardentis ab ore
Scintillæ absistunt: oculis micat acribus ignis.
Mugitus veluti cū prima in prælia taurus
Terrificos ciet, atque irasci in cornua tentat,
Arboris obnixus trunco, ventosque lacessit
Ictibus, et sparsâ ad pugnam proludit arenâ.
Nec minùs interea maternis sævus in armis
Æneas acuit Martem, et se suscitât irâ,
Oblato gaudens componi fœdere bellum.

taurus emittit mugitus terribiles ad præludium pugnæ, et oblectans in truncum arboris co-
natur irasci adversus cornua, et provocat ventos ictibus, et parat se ad pugnam, disiectis are-
nis. Interea Æneas terribilis sub armaturâ maternâ non minùs parat pugnam, et furore com-
mœvit se, lætus bellum dirimi proposito fœdere.

91 quam, quem ipse Deus præ-
ses ignis fabricaverat Dauno
patri Turni, et merserat fer-
ventem aquis Stygiis. Deinde
sumit cum robore hastam
validam, quæ stabat in me-
diâ domo admota magnæ
columnæ, spoliū Actoris
Aurunci: et commovet
eam trementem, inclamans:
Nunc ô hasta quæ nunquam
sefellisti me vocantem, nunc
adest tempus: olim te
maximus Actor, nunc dex-
tra Turni te gestat: da ut
prostranam corpus, et ut
dirumpam forti manu lor-
icam directam Phrygis ef-
foeminati, et ut inficiam
pulvere capillos ejus cris-
pato ferro calido, et fluen-
tes myrrhâ. Abripitur hoc
furore, et scintillæ erumpunt
à toto vultu furentis,
ignis fulget vividis oculis.
Quemadmodum quando

NOTÆ.

testaturque Plinius, l. 34. 2. suo tempore jam-
dudum desiisse, effictâ tellure.

88. *Habendo.*] Gerundium passivæ faculta-
tis, suprâ, v. 46.

89. *Cornua cristæ.*] Non vera cornua, qualia
Pyrrhus galeæ ad terrorem hircinæ addebat, ex
Plutarcho; sed cristam geminam è júbis equi-
nis, aut plumis, è galeæ vertice hinc inde emi-
nentem instar cornuum, Æ. 6. 779. *Gemina
stant vertice cristæ.*

90. *Ignipotens Deus, &c.*] Vulcanus arma
Æneæ fabricavit, Æ. 8. 370. nec Turno quo-
que deesse ejus artem voluit poëta, ad augen-
dam heroum suorum dignitatem. De Vul-
cano, ibid. et G. l. 295. De Dauno, Æn. 7.
66.

91. *Stygiâ candentem, &c.*] Candens, ex Gel-
lio, est aliquando albicans, aliquando fervens:
quæ enim incalescunt, ex nimio fervore quan-
doque albicant. *Aquâ tinxerat* ensem Vulcanus:
sic enim chalybs immersione temperatur. *Aquâ
Stygiâ*, ad quandam veluti magicam consecra-
tionem, quemadmodum innuit Donatus. Aquæ
enim inferuæ in magicis sacris expetebantur,
Æ. 4. 612. Ego verò suspicor id factum à Vul-
cano, ut ensem illum frangi non posse probaret.
Stygi enim Arcadiæ fontis, qui inde à poëtis
ad inferos traductus est, ea vis erat, ut vasa
cujuslibet metalli diffringeret, nec possent

ejus aquæ, nisi equi ungulâ, contineri, Æ. 6.
323.

94. *Actoris Aurunci spoliū.*] Ducis alicujus
Auruncorum, cui Turnus eam bello detraxerat.
De Auruncis Italiæ populis, inter Volscos et
Campanos, Æ. 7. 54.

99. *Semiviri Phrygis, &c.*] Cur id nominis
Phrygibus, et Æneæ tribuatur, jam dictum,
Æ. 4. 215. ubi de capillis unguento, delibutis.
De Phrygiâ, in quâ Troas, Æ. 1. 381.

100. *Vibratos, &c.*] *Calamistro crispato.*
Fuit autem calamistrum acus ferrea, longior,
aliquando fistulæ instar cava: quæ calefacta
sub cinere, et capillis adhibita, eos intorquebat:
à similitudine cum *calamo* seu arundine, no-
men habuit. Hujus artis ministri, *ciniflores*
et *cinerarii* vocabantur, quod ad calefaciendum
calamistrum flarent in cineres.

Myrrhâque madentes.] *Myrrhâ*, arbuscula est,
in Arabiâ præsertim nascens; altitudo ejus ad
quinque cubita, nec sine spinâ, caudice duro et
intorto, cortice levi, folio olivæ ferè simili.
Succus inde sponte exsudat certis temporibus,
tum incisione exprimitur, diciturque *lacte* vel
myrrhâ, Plin. l. 12. 16. Condiendis cadaveribus
et imbuendis capillis, aliisque ejusmodi de-
licis adhibebatur.

101. *Furiis.*] Furiosis motibus, quasi qui-
tusdam furiis, Æ. 8. 572.

Tum consolatur socios et
timorem Iuli solliciti, ape-
riens *ipsis* fata: jubetque
viros reportare Latino
certum responsum, et pro-
ponere conditiones pacis.
Vix sequens dies nata illus-
trabat luce supremos unon-
tes, quando equi Solis eri-
gunt se primùm è profundo
mari, et emittunt lucem
naribus patulis. Viri Ru-
tuli et Trojani dimetientes
parabant campum ad pug-
nam, juxta muros magnæ
urbis: et in medio *campo*
focos et aras è cespite Diis
communibus: alii porta-
bant aquam et ignem,
operti lino, et cincti verbe-
nâ circa capita. Exercitus
Italorum prodit, et ag-
mina hastata effundunt se
plenis portis: hinc totus ex-
ercitus Trojanus et Tyr-
rhenus exit *sub* armis vari-
is: non aliter armati ferro,
quàm si durum certamen
Martis appellet eos. Ipsi
etiam duces splendido auro
et purpurâ currunt inter
media millia: et Mnestheus
proles Assaraci, et generosus Asylas; et Messapus agitator equorum, soboles Neptuni. Et
postquam unusquisque recessit in suum locum signo indicto, figunt hastas humi, et deponunt
clypeos. Tunc cupiditate *videndi* egressæ matres, et plebs sine armis, et senes infirmi, imple-
verunt turres et tecta domorum:

Tum socios mœstique metum solatur Iûli, 110
Fata docens: regique jubet responsa Latino
Certa referre viros, et pacis dicere leges.
Postera vix summos spargebat lumine montes
Orta dies, cùm primùm alto se gurgite tollunt
Solis equi lucemque elatis naribus efflant. 115
Campum ad certamen, magnæ sub mœnibus urbis,
Dimensi Rutulique viri Teucrique parabant:
In medioque focos, et Diis communibus aras
Gramineas: alii fontemque ignemque ferebant
Velati lino, et verbenâ tempora vincti. 120
Procedit legio Ausonidum, pilataq; plenis
Agmina se fundunt portis: hinc Troiûs omnis,
Tyrrenusque ruit variis exercitus armis:
Haud secûs instructi ferro, quàm si aspera Martis
Pugna vocet. Nec non mediis in millibus ipsi 125
Ductores auro volitant ostroque decori:
Et genus Assaraci Mnestheus, et fortis Asylas:
Et Messapus equum domitor, Neptunia proles.
Utque dato signo spatia in sua quisq; recessit,
Defigunt tellure hastas, et scuta reclinant. 130
Tum studio effusæ matres, et vulgus inermum,
Invalidique senes, turres et tecta domorum

NOTÆ.

115. *Solis equi.*] Quatuor, de quibus, Æ. 5.
106. *Gurgite*, pro mari, Æ. 1. 118.

118. *Focos . . . aras Gramineas.*] Aras è
cespite, seu terrâ cum herbis evulsâ, in quibus
ignis imponeretur, *fovereturque*: atque ita *aræ*
sunt ipsi foci.

Diis communibus.] *Communes* Diis multis mo-
dis sumuntur. I. Qui certam cœli zonam regi-
onemque non habeant, qualis Cybele mater
Deorum; cùm certam habent Jupiter, Juno,
Mercurius, Venus, &c. II. Qui apud omnes
homines coluntur, ut Sol, Luna, Mars, &c.
III. Hic ad rem meliùs, qui ab Rutulis ac
Trojanis ad pacem communiter et pariter in-
vocandi erant. Ita ferè Servius.

119. *Fontemque ignemque.*] Servius, *Ad fa-
cienda fœdera, aqua et ignis adhibentur; unde
conrà, quos arcerè volumus à nostro consortio,
eis aquâ et igni interdicimus, id est, rebus qui-
bus consortia copulantur.* Erat autem neces-
saria sacrificiis aqua, vel ad lustrandos ad-
stantes, vel ad purgandum corpus ante sacri-
ficium, vel ad alios victimarum usus. *Fontem*
posuit pro aquâ.

120. *Velati lino, &c.*] Id quasi certum sta-
uitur à Servio, *fœciales*, qui sanciendo fœde-
ribus ministri adhibebantur, nunquam lineam
tulisse vestem. Unde triplex opinio de hac
Virgilii voce. I. Servius ait, fœdus illud irri-
tum fore: Virgilium verò quoties rebus exitum

daturus non est, toties iis infirma et inauspicata
dare principia. Sic Æneas in Thraciâ condens
urbem taurum Jovi contra ritum sacrificat,
Æ. 3. 21. II. Passeratius et Scaliger explicant
linum, non de veste, sed de filo sive licio, quo
flamines et alii caput per ætatem cingebant,
et, ut Varronis ac Livii verbis utar, *velabant*:
unde *flamines* quasi *filamines*, vocabantur, Æ.
8. 664. III. Niger et Hyginus apud Servium
legunt: *velati lino*: et explicant *linum* ves-
tem ab umbilico ad pedes, cujus in extremâ
orâ erat purpura *lima*, id est flexuosa. Sed
vestis illa poparum erat, sive infimorum sacri-
ficii ministrorum. Quare adhæreo secundæ
opinionis.

Verbena.] Propriè certa est herbæ species,
de la vervene, MULLIN: communiter tamen
sumebatur pro quolibet herbâ vel fronde, lau-
reâ, myrtæ, &c. è sacro loco evulsâ, Ecl.
8. 66.

121. *Legio Ausonidum, pilata, &c.*] *Legio*,
pars exercitus certo numero definita: hic pro
toto exercitu, G. 2. 279. *Pilata*, armata pilis,
hastilibus, Æ. 7. 664.

123. *Tyrrenus.*] Sub Tarchonte, socio
Æneæ, Æ. 8. 479. Æ. 2. 781.

127. *Genus Assaraci Mnestheus, &c.*] Igitur
sanguine junctus Æneæ, qui ab Assaraco genitus
ducebat, Æn. 1. 284. De *Asylâ*, Æ. 11. 680.
De *Messapo*, Æ. 7. 691.

Obsedère: alii portis sublimibus astant.

At Juno ex summo, qui nunc Albanus habetur,
(Tunc neque nomen erat, neque honos, aut gloria monti)

Prospiciens tumulo, campum spectabat, et ambas
Laurentum Troumque acies, urbemque Latini.
Exemplò Turni sic est effata sororem

Diva Deam, stagnis quæ fluminibusque sonoris
Præsidet: hunc illi rex ætheris altus honorem
Jupiter ereptâ pro virginitate sacrauit.

Nympha, decus fluviorum, animo gratissima no-
Scis ut te cunctis unam, quæcunque Latinæ
Magnanimi Jovis ingratum ascendere cubile,
Prætulerim, cœliq; libens in parte locârim.

Disce tuum (ne me incuses) Juturna, dolorem.

Quâ visa est fortuna pati, Parcæque sinebant

Cedere res Latio, Turnum et tua mœnia texi:

Nunc juvenem imparibus video concurrere fatis,

Parcarumq; dies et vis inimica propinquat.

Non pugnam aspicere hanc oculis, non fœdera pos-

Tu pro germano si quid præsentius audes, [sum.

Perge, decet: forsân miseros meliora sequentur.

Vix ea, cum lacrymas oculis Juturni profudit,

Terq; quaterq; manu pectus percussit honestum.

Non lacrymis hoc tempus, ait Saturnia Juno, 156

Accelera, et fratrem, si quis modus, eripe morti:

Aut tu bella cie, conceptumque excute fœdus.

Auctor ego audendi. Sic exhortata reliquit

Incertam, et tristi turbatam vulnere mentis. 160

Interea reges, ingenti mole Latinus

ta fuerant, cum Juturna fudit oculis lacrymas, et verberavit manu pectus decorum ter ac quater. Juno filia Saturni inquit: Non est hoc tempus ad lacrymas: propra; et subtrahere fratrem morti, si est aliqua ratio: vel tu excita bellum, et dissipa fœdus inceptum: ego sum tibi adiutor ut id audeas. Sic exhortata reliquit eam dubiam et turbatam tristi sollicitudine animi. Interim reges vehuntur: Latinus magno

alii stant in altis portis. At Juno aspiciens ex alto colle, qui nunc vocatur Albanus (tunc nec nomen, nec

135 honor aut fama erat huius

colli) videbat campum et geminum exercitum Laurentinorum, et Trojanorum, et urbem Latini. Statim Dea sic allocuta est

Deam sororem Turni, quæ præest stagnis et fluvils strepentibus: Jupiter rex summus cœli addixit illi

hunc honorem ob virginitatem ei ablatam: Nympha, ornamentum annuum, dilectissima meo animo:

145 nōsti quomodo prætulorū te solam omnibus Latinis,

quæcumque ascenderunt ingratum lectum summi Jovis: et quomodo sponte constituerim te participem

cœli. O Juturna, ne accuses me, accipe causam lucis tui. Quatenus fortuna

visa est id tolerare, et Parcæ permittebant res Latii procedere, defendi Turnum et urbem tuam. Nunc cognosco juvenem certare fatis

inæqualibus: et dies appropinquat Parcarum et potestas adversa. Non possum videre oculis hoc certamen, et fœdera. Tu, si

audeas aliquid utilius pro fratre tuo, perforce illud, decet: fortasse meliora succedent miseris. Vix ea dic-

160

NOTE.

134. *Albanus, &c.*] De hoc monte, Æ. 8. 48. Æ. 9. 387.

139. *Diva Deam.*] Dicunt Grammatici, *Deos fuisse æternos; Deos, ex hominibus assumptos.* Tamen Virgilius nomen utrumque confundit: Æ. 1. 482. Pallas vocatur *Diva*.

Stagnis quæ, &c.] *Juturna*, soror Turni, *Nata* ab Ovidio vocatur, Fast. 2. 685. id est, Nympha aquatilis. Hunc ei honorem à Jove in præmium ereptæ pudicitie concessum ait Virgilius, Ovidius etiam ante amores Jovis ei attribuit. Fons ejus et lacus ex Albani montis radicibus in Tyberim influit, celebri apud veteres aquarum salubritate; vocant hodie nonnulli *Lago di Turno*; alii, di *Volturno*: cum cæset prius *Lago di Juturna*, inquit Cluverius.

144. *Jovis ingratum cubile.*] Commutatio, pro, *Cubile Jovis ingrati*, et in eervando conju-

gio parâm fidi. *Locârim*, Locari à Jove passum sim.

147. *Parcæ.*] Tres, quæ pro fatis hic usurpantur, Ecl. 4. 47.

152. *Si quid præsentius audes, &c.*] Non quòd Nympham se Deam regina potentiorē putet; sed quòd faciliorem fore apud Jovem putet sororis excusationem, si soror pro fratre moram injicere fatis audeat.

161. *Interea reges, &c.*] Adumbrata hæc pompa fœderis ad Homeri exemplum, Il. 3. ubi Agamemnon et Priamus, de pugna singulari Paridis in Menelaum facto fœdere conveniunt. Hæc sententia longiori parenthesi suspensa est, per novem nempe versus: *interea reges . . . procedunt castris.* Potest tamen et absque parenthesi intelligi, si dicatur poëta à plurali numero ad singularem statim deduxisse; pro

apparatu, curru à quatuor Quadrijugo vehitur curru, cui tempora circum
 equis *tracto*, cui duodecim Aurati bis sex radii fulgentia cingunt,
 radii aurati circumcunt caput rutilum, ornamentum Solis avi. Turnus vehitur Bina manu lato crispans hastilia ferro. 165
 binis equis candidis, librans Hinc pater Æneas, Romanæ stirpis origo,
 manu duo jacula latè cuspide. Inde pater Æneas, Sidereo flagrans clypeo et cœlestibus armis,
 caput gentis Romanæ, respiciens clypeo cœlesti et Et juxtà Ascanius, magnæ spes altera Romæ,
 armis divinis, et Ascanius Proceedunt castris: purâque in veste sacerdos
 adstat comes, secunda spes Setigeræ fœtum suis, intonsamque bidentem 170
 magnæ Romæ. Exeunt è castris: et sacerdos in veste candidâ adducit fœtum
 porcæ setosæ et ovem intonsam, et statuit victimis ad aras accensas. Illi conversi oculis ad Solem orientem, spargunt manibus frumentum salsum, et signant gladio summa capita victimarum, et effundunt pateras in aras. Tum pius Æneas nudato gladio sic orat. Esto nunc testis mihi oranti, ô Sol, et hæc terra pro quâ potui tolerare tot labores, et tu, ô pater omnipotens, et tu, ô Juno Saturni filia, jam ô Diva, jam mihi mitior, ut oro: et tu, ô gloriæ Mars, qui pater tenes omnia bella sub tuâ potestate: et fontes et fluvios invoco, et quæcumque est divinitas in alto aëre, et quicunque sunt Dii sub mari cœruleo.

NOTÆ.

interea reges vehuntur: Latinus quidem curru quadrijugo, &c.

164. *Solis avi, &c.*] Dixit Virgilius, Æ. 7. 47. Latini patrem fuisse Faunum; matrem, Maricam Nympham; avum, Picum. Quomodo ergo Sol esse potuit avus Latini? I. Hesiodus Latinum facit filium Circes et Ulyssæ, in Theogon. v. 1013. Circe autem filia fuit Solis, Æ. 3. 386. Æ. 7. 10. At huic apertè adversatur Virgilius in Latini stemmate, Æ. 7. 47. II. Arnobius ait Maricam illam Nympham Latini matrem ipsam esse Italo nomine Circe. At eo ipso libri septimi initio Virgilius apertè Circe à Maricâ distinguit: cum vocat Maricam, *Laudentem* nympham; Circe autem *Æeam*, id est, Colchicam, Æ. 3. 386. III. Ego existimo Circe, conjugis loco habitam à Pico; eamque ex eo Faunum suscepisse: ipsumque deinde Picum in avem mutasse, quod ad amorem legitimæ conjugis *Canentis* se referret. Et verò Circe vocatur Pici *conjugis*, Æ. 7. 189. quod tamen videtur ab Ovidii narratione paulum discedere, quam ibidem attulimus.

165. *Bina hastilia.*] *Pila*, qualia duo simul ferre deinde soliti sunt milites Romani, Æ. 7. 664. *Crispans*: quatiendo quas sinuans et flectens.

167. *Sidereo clypeo.*] Vel instar siderum fulgente, vel quem in celo Venos à Vulcano pe-

tierat: vel quem Deus ipse Vulcanus in Hiæ insulâ fabricaverat, Æ. 8. 370.

168. *Spes altera Romæ.*] Æneas enim prima, Ascanius secunda. Quid aiunt, Ciceronem quoddam à Virgilio carminibus audientem, has in voces erupisse, falsum ostendimus in argumento Ecl. 6.

169. *Purâ in veste.*] Donatus, colore albidæ purpure varietatē picturis. Festus; non fulguridâ; non fuscâ, id est, quæ funeri adhibita non fuisset. Alii communiter, *carente maculâ*.

170. *Setigeræ suis, &c.*] Ovis pro Æneâ adhibetur, Græco ferè more. Nam Græci apud Homerum. Iliad. 3. 103, agnos ad fœdus statuunt. Porcos, pro Latine, more Romano aut Italo, de quo more Æ. 8. 641. De oribus *bidentibus*. Æ. 4. 57. De *conversione ad orientem* in auspiciis et sacris rebus, Ecl. 9. 15.

173. *Fruges salsas, &c.*] I. *Molam*, ex purissimo frumento, *salsa*, tosto, ac molito, victimarum capiti imponunt, quæ propriè est *immolatio*, Æ. 2. 133. II. *Pilos* è capite victimarum secant, Æ. 6. 243 in Notis. III. *Vina* invergunt in frontem victimarum, et in ipsa altaria: quæ *libatio* erat, ibid. et Æ. 1. 736. Atque illi primi erant sacrificii apparatus.

176. *Esto nunc Sol testis, &c.*] Sol, Terra, Jupiter, Juno, Mars, &c. Communes illi sunt utriusque gentis Dii, de quibus, v. 118.

Cesserit Ausonio si fors victoria Turno,
Convenit Evandri victos discedere ad urbem :
Cedet Iulus agris : nec post arma ulla rebelles 185

Æneadæ referent, ferrove hæc regna lacescent.

Sin nostrum annuerit nobis victoria Martem,

(Ut potius reor, et potius Dii numine firment)

Non ego, nec Teucris Italos parere jubebo,

Nec mihi regna peto : paribus se legibus ambæ

Invictæ gentes æterna in fœdera mittant. 191

Sacra Deosque dabo: socer arma Latinus habeto,

Imperium solemne socer: mihi mœnia Teucric

Constituent, ubique dabit Lavinia nomen.

Sic prior Æneas: sequitur sic deinde Latinus, 193

Suspiciens cœlum, tenditque ad sidera dextram:

Hæc eadem, Ænea, terrain, mare, sidera juro,

Latonæque genus duplex, Janumque bifrontem,

Vimque Deum infernam, et diri sacraria Ditis.

Audiat hæc genitor, qui fœdera fulmine sancit; 200

Tango aras, mediosque ignes, et numina testor:

Nulla dies pacem hanc Italis nec fœdera rumpet,

Quò res cunq; cadent: nec me vis ulla volentem

Avertet: non si tellurem effundat in undas 204

Diluvio miscens; cœlumve in Tartara solvat: [bat]

Ut sceptrum hoc (dextrâ sceptrum nam fortè gere-

fernam Deorum, et penetralia sævi Plutonis. Audiat hæc pater ille, qui firmat fulmine fœdera. Tango aras, et ignes in medio *carum*, et attestor Deos: nulla dies auferet Italis hanc pacem, neque hæc fœdera, quomodo cunque res succedant: nec ulla potentia abducat me ab his volentem: non, etiamsi illa potentia dissolvat terram in aquas confundens eam diluvio; aut deficiat cœlum in inferos. Quemadmodum hoc sceptrum (nam fortè tenebat manu dextrâ sceptrum)

Si fortè victoria iverit ad Turnum Italum; æquum est nos victos abire in urbem Evandri: Iulus abibit

ex his campis; nec Æneadæ rebelles inferent deinceps vobis bellum ullum, aut provocabunt armis hæc regna. Si verò victoria concesserit nobis Martem propitium, ut potius spero, et potius Dii confirmant spem

meam auctoritate sua: ego neque cogam Italos obtemperare Trojanis, neque ar- rogo mihi imperium: ambæ nationes indomitæ jungent se legibus æqualibus in fœdus perpetuum. Ego distribuam legiones et Deos: socer Latinus curet bella, socer supremum imperium: Trojani extruent mihi urbem, et Lavinia imponet nomen urbi. Æneas sic dixit primus: Latinus deinde sic sequitur aspiciens in cœlum, et erigit dextram ad astra: O Ænea, juro hæc eadem sidera, mare, terram, et geminam prolem Latonæ, et Janum bifrontem, et potestatem infernam

Deorum, et diri sacraria Ditis. Audiat hæc genitor, qui fœdera fulmine sancit; 200

Tango aras, mediosque ignes, et numina testor: Nulla dies pacem hanc Italis nec fœdera rumpet, Quò res cunq; cadent: nec me vis ulla volentem

Avertet: non si tellurem effundat in undas 204

Diluvio miscens; cœlumve in Tartara solvat: [bat]

Ut sceptrum hoc (dextrâ sceptrum nam fortè gere-

fernam Deorum, et penetralia sævi Plutonis. Audiat hæc pater ille, qui firmat fulmine fœdera. Tango aras, et ignes in medio *carum*, et attestor Deos: nulla dies auferet Italis hanc pacem, neque hæc fœdera, quomodo cunque res succedant: nec ulla potentia abducat me ab his volentem: non, etiamsi illa potentia dissolvat terram in aquas confundens eam diluvio; aut deficiat cœlum in inferos. Quemadmodum hoc sceptrum (nam fortè tenebat manu dextrâ sceptrum)

Si fortè victoria iverit ad Turnum Italum; æquum est nos victos abire in urbem Evandri: Iulus abibit ex his campis; nec Æneadæ rebelles inferent deinceps vobis bellum ullum, aut provocabunt armis hæc regna. Si verò victoria concesserit nobis Martem propitium, ut potius spero, et potius Dii confirmant spem meam auctoritate sua: ego neque cogam Italos obtemperare Trojanis, neque ar- rogo mihi imperium: ambæ nationes indomitæ jungent se legibus æqualibus in fœdus perpetuum. Ego distribuam legiones et Deos: socer Latinus curet bella, socer supremum imperium: Trojani extruent mihi urbem, et Lavinia imponet nomen urbi. Æneas sic dixit primus: Latinus deinde sic sequitur aspiciens in cœlum, et erigit dextram ad astra: O Ænea, juro hæc eadem sidera, mare, terram, et geminam prolem Latonæ, et Janum bifrontem, et potestatem infernam

Deorum, et diri sacraria Ditis. Audiat hæc genitor, qui fœdera fulmine sancit; 200

Tango aras, mediosque ignes, et numina testor: Nulla dies pacem hanc Italis nec fœdera rumpet, Quò res cunq; cadent: nec me vis ulla volentem

Avertet: non si tellurem effundat in undas 204

Diluvio miscens; cœlumve in Tartara solvat: [bat]

Ut sceptrum hoc (dextrâ sceptrum nam fortè gere-

fernam Deorum, et penetralia sævi Plutonis. Audiat hæc pater ille, qui firmat fulmine fœdera. Tango aras, et ignes in medio *carum*, et attestor Deos: nulla dies auferet Italis hanc pacem, neque hæc fœdera, quomodo cunque res succedant: nec ulla potentia abducat me ab his volentem: non, etiamsi illa potentia dissolvat terram in aquas confundens eam diluvio; aut deficiat cœlum in inferos. Quemadmodum hoc sceptrum (nam fortè tenebat manu dextrâ sceptrum)

Si fortè victoria iverit ad Turnum Italum; æquum est nos victos abire in urbem Evandri: Iulus abibit ex his campis; nec Æneadæ rebelles inferent deinceps vobis bellum ullum, aut provocabunt armis hæc regna. Si verò victoria concesserit nobis Martem propitium, ut potius spero, et potius Dii confirmant spem meam auctoritate sua: ego neque cogam Italos obtemperare Trojanis, neque ar- rogo mihi imperium: ambæ nationes indomitæ jungent se legibus æqualibus in fœdus perpetuum. Ego distribuam legiones et Deos: socer Latinus curet bella, socer supremum imperium: Trojani extruent mihi urbem, et Lavinia imponet nomen urbi. Æneas sic dixit primus: Latinus deinde sic sequitur aspiciens in cœlum, et erigit dextram ad astra: O Ænea, juro hæc eadem sidera, mare, terram, et geminam prolem Latonæ, et Janum bifrontem, et potestatem infernam

Deorum, et diri sacraria Ditis. Audiat hæc genitor, qui fœdera fulmine sancit; 200

Tango aras, mediosque ignes, et numina testor: Nulla dies pacem hanc Italis nec fœdera rumpet, Quò res cunq; cadent: nec me vis ulla volentem

Avertet: non si tellurem effundat in undas 204

Diluvio miscens; cœlumve in Tartara solvat: [bat]

Ut sceptrum hoc (dextrâ sceptrum nam fortè gere-

fernam Deorum, et penetralia sævi Plutonis. Audiat hæc pater ille, qui firmat fulmine fœdera. Tango aras, et ignes in medio *carum*, et attestor Deos: nulla dies auferet Italis hanc pacem, neque hæc fœdera, quomodo cunque res succedant: nec ulla potentia abducat me ab his volentem: non, etiamsi illa potentia dissolvat terram in aquas confundens eam diluvio; aut deficiat cœlum in inferos. Quemadmodum hoc sceptrum (nam fortè tenebat manu dextrâ sceptrum)

Si fortè victoria iverit ad Turnum Italum; æquum est nos victos abire in urbem Evandri: Iulus abibit ex his campis; nec Æneadæ rebelles inferent deinceps vobis bellum ullum, aut provocabunt armis hæc regna. Si verò victoria concesserit nobis Martem propitium, ut potius spero, et potius Dii confirmant spem meam auctoritate sua: ego neque cogam Italos obtemperare Trojanis, neque ar- rogo mihi imperium: ambæ nationes indomitæ jungent se legibus æqualibus in fœdus perpetuum. Ego distribuam legiones et Deos: socer Latinus curet bella, socer supremum imperium: Trojani extruent mihi urbem, et Lavinia imponet nomen urbi. Æneas sic dixit primus: Latinus deinde sic sequitur aspiciens in cœlum, et erigit dextram ad astra: O Ænea, juro hæc eadem sidera, mare, terram, et geminam prolem Latonæ, et Janum bifrontem, et potestatem infernam

Deorum, et diri sacraria Ditis. Audiat hæc genitor, qui fœdera fulmine sancit; 200

Tango aras, mediosque ignes, et numina testor: Nulla dies pacem hanc Italis nec fœdera rumpet, Quò res cunq; cadent: nec me vis ulla volentem

Avertet: non si tellurem effundat in undas 204

Diluvio miscens; cœlumve in Tartara solvat: [bat]

Ut sceptrum hoc (dextrâ sceptrum nam fortè gere-

fernam Deorum, et penetralia sævi Plutonis. Audiat hæc pater ille, qui firmat fulmine fœdera. Tango aras, et ignes in medio *carum*, et attestor Deos: nulla dies auferet Italis hanc pacem, neque hæc fœdera, quomodo cunque res succedant: nec ulla potentia abducat me ab his volentem: non, etiamsi illa potentia dissolvat terram in aquas confundens eam diluvio; aut deficiat cœlum in inferos. Quemadmodum hoc sceptrum (nam fortè tenebat manu dextrâ sceptrum)

Si fortè victoria iverit ad Turnum Italum; æquum est nos victos abire in urbem Evandri: Iulus abibit ex his campis; nec Æneadæ rebelles inferent deinceps vobis bellum ullum, aut provocabunt armis hæc regna. Si verò victoria concesserit nobis Martem propitium, ut potius spero, et potius Dii confirmant spem meam auctoritate sua: ego neque cogam Italos obtemperare Trojanis, neque ar- rogo mihi imperium: ambæ nationes indomitæ jungent se legibus æqualibus in fœdus perpetuum. Ego distribuam legiones et Deos: socer Latinus curet bella, socer supremum imperium: Trojani extruent mihi urbem, et Lavinia imponet nomen urbi. Æneas sic dixit primus: Latinus deinde sic sequitur aspiciens in cœlum, et erigit dextram ad astra: O Ænea, juro hæc eadem sidera, mare, terram, et geminam prolem Latonæ, et Janum bifrontem, et potestatem infernam

Deorum, et diri sacraria Ditis. Audiat hæc genitor, qui fœdera fulmine sancit; 200

Tango aras, mediosque ignes, et numina testor: Nulla dies pacem hanc Italis nec fœdera rumpet, Quò res cunq; cadent: nec me vis ulla volentem

Avertet: non si tellurem effundat in undas 204

NOTÆ.

183. Ausonio Turno.] Italo, Æ. 7. 54.

184. Evandri ad urbem.] Pallantem, Æ. 8.

61.

185. Cedet Iulus.] Ut ostendat, se non tam sibi quàm posteris suis et genti, sedem querere.

187. Nostrum Martem.] Faventem. Infra v. 640. Nec Dii texere Cupentium Æneæ veniente sui.

198. Latonæq; genus duplex.] Apollinem, Solem; et Dianam, Lunam; Latonâ ex Jove editos, in insulâ Delo, Ecl. 3. 67. Æ. 8. 74, 77.

Janumque bifrontem.] Itatorum regem ac nomen, fœderibus adhiberi solitum, Æ. 7. 607, 610.

199. Vim Deum infernam.] Pro Diis ipsis infernis, ut Eiad 3. 105. Περαινας βίης, Priami vim, pro ipso Priamo. Et Æ. 4. 132. Odora canum vis, pro ipsis canibus.

Sacraria Ditis.] Dis, Pluto est, G. 4. 467. Sacrarium, sacuarium, locus templi intimus, ubi præcipua numinis religio: hic regia est Plutonis, de quâ Æ. 6. 630. Quidam hanc infernam, regiam, sacram dici putant quasi excreabilem: ut Æ. 8. 57. Auri sacra fames.

200. Fœdera fulmine sancit.] Quia per coruscationes fulminum fœdera confirmantur: ita Servius. Vel quia Jupiter ultor est violati fœderis, percussis fulmine fœdifragis: ita Turnebus. Unde fecialis porcam feriens in solemni fœderum formulâ sic precabatur Jovem; Illis legibus populus non deficiet. Si prior defecerit, publico consilio, dolo malo: tu illo die, Jupiter, populum sic ferio, ut ego hunc porcum hodie feriam: tantòque magis ferio; quantò magis potes pollesque. Ita Livius, l. 2.

201. Tango aras.] Mos jurantium, supplicantium, sacrificantium, ut aras et simulacra et res sacras manu contingant: qui mos ad nos etiam transiit, ut jurantes sacris libris manum imponamus, Æ. 4. 219.

204. Tellurem effundat in undas.] Servius hypallagen sive commutationem hic agnoscit: pro, undas effundat in tellurem. Ego minimè, sed cum ferè undecunque mare terram ambiat, interpretor de terræ compage in undas dissolvendâ. De Tartaro, profundissimo inferorum loco, Æ. 6. 134.

206. Ut sceptrum hoc, &c.] Aptâ est è superioribus sententia; nec me vis ulla volentem avertet . . . ut sceptrum hoc nunquam fundet

nunquam enittet ramulos Nunquam fronde levi fundet virgulta nec umbras,
 nec umbracula levibus foliis: ex quo primùm in sylvis abscissum ex infimo truncato separatur à matre, Cum semel in sylvis imo de stirpe recisum
 et ferro amisit frondes Matre caret, posuitque comas et brachia ferro;
 et ramulos: quondam arbor, Olim arbos; nunc artificis manus ære decoro 210
 nunc manus fabri cinxit illam ære pulchro, et dedit Inclusit, patribusque dedit gestare Latinis.
 portandum regibus Latinis. In flammam jugulant pecudes, et viscera vivis
 Talibus verbis confirmabant fœdera inter se, in medio conspectu principum: Eripiunt, cumulantque oneratis lancibus aras. 215
 tum juxta morem sacras At verò Rutulis impar ea pugna videri
 victimas occidunt in ignem Jamdudum, et vario misceri pectora motu:
 et extrahunt viscera ex eadem adhuc spirantibus, Tum magis, ut propius cernunt non viribus æquis.
 tegunt altaria lancibus plenis. Adjuvat incessu tacito progressus, et aram
 nis. At verò caput certamen Suppliciter venerans demisso lumine Turnus, 220
 illud jampridem videri Rutabentesque genæ, et juvenili in corpore pallor.
 Rutulis inæquale, et animi Quem simul ac Juturna soror crebescere vidit
 turbari vario motu: et tunc Sermonem, et vulgi variare labantia corda:
 magis, cum propius vident In medias acies, formam assimulata Camerti,
 duces non esse pari robore. (Cui genus à proavis ingens, clarumque paternæ 225
 Auget hanc opinionem Turnus, progressus gradu tacto, et supplicite dejectis oculis venerans aram, et in malæ ejus liventes, et pallor
 in corpore juvenili. Juturna soror ejus statim atque Rumoresque serit varios, ac talia satur:
 videt hunc sermonem invalescere, et animos plebis Non pudet, ô Rutuli, cunctis pro talibus unam
 mobiles dissentire, per medium exercitum similis specie Camerti (cui origo erat 230
 illustris à majoribus, et Fatalisq; manus, infensa Etruria Turno: [sunt,
 splendida fama paternæ Vix hostem, alterni si congruediamur, habemus.
 fortitudinis, et ipse erat fortissimus bello) Ille quidem ad superos, quorum se devotus aris,
 immittit se Succedet famâ, vivusque per ora feretur: 235
 per medium exercitum, non ignara rerum, et spargit varios rumores, et dicit talia: Non pudet
 vos, ô Rutuli, obicere vitam unius pro his omnibus? nonne sumus pares numero et robore? ecce omnes et Trojani et Arcades adsunt hic, et Etruria inimica Turno, exercitus ille à satis immissus: si secundus quisque nostrum certet, vix unusquisque habebit hostem. Turnus quidem famâ ascendet ad Deos, quorum aris consecrat se, et immortalis curret per ora:

NOTE.

virgulta, &c. Petita est illa comparatio ex Homero totidem fere verbis, Iliad. I. 234. Et quanquam solemne fuit regum jusjurandum sceptri sublatio, ut monet Aristoteles Polit. 3. ab illâ tamen nimis curiosâ sceptri descriptione abstinere potuit debuitque Virgilius.

209. Matre caret.] Vel terrâ: nam, non jam mater alii tellus, Æ. 11. 71. Vel arbore: nam parva sub ingenti matris se subjicit umbrâ, G. 2. 19.

213. Ritè sacratas.] Immolatione, sectione pilorum, libatione: suprâ v. 178.

215. Oneratis lancibus, &c.] Vasis escariis in quibus structa et cumulata victimarum exta. Lance nomen habet à latitudine: sicut patina, à palea. Voësius tamen inter lancem et patinam id fere discriminis statuit: quod in lance carnes assæ fructus, cibi simplices apponerentur; in

patinâ cibi conditi, ut pisces, haberetque vulgò operculum.

231. Troës et Arcades, &c.] Gentis in Turnum fœderatæ. Trojani Enos: Arcades Evandri: Etrusci Tarchontis, Æ. 8. 618, 479.

232. Fatalisque manus, &c.] Vel quia Latinorum agros petebant quasi fati sibi debitos. vel potius, cum Virgilius id solis Etruscis attribuat, quia fato paratum sibi regem Æneam expectaverant, Æ. 8. 494. Bene ait infensa Etruria Turno: erat enim aliqua pars Etruriæ Turno addicta, duce Messapo, Æ. 7. 691, 695.

233. Vix hostem alterni.] Si secundus quisque nostrum, si media pars nostrum congruediamur; vix singuli hostem habebimus: id est, duo et amplius unicuique obijcitur.

Nos patriâ amissâ dominis parere superbis
Cogemur, qui nunc lenti consedimus arvis.
Talibus incensa est juvenum sententia dictis
Jam magis atq; magis: serpitq; per agmina murmur.
Ipsi Laurentes mutati, ipsique Latini:

240

Qui sibi jam requiem pugnae rebusque salutem
Sperabant; nunc arma volunt, fœdusq; precantur
Infectum, et Turni sortem miserantur iniquam.
His aliud majus Juturna adjungit, et alto

Dat signum cœlo: quo non præsentiùs ullum

245

Turbavit mentes Italas, monstroque sefellit.

Namque volans rubrâ fulvus Jovis ales in æthrâ,

Litoreas agitabat aves, turbamque sonantem

Agminis aligeri: subitò cùm lapsus ad undas

Cycnum excellentem pedibus rapit improbus uncis.

Arrexere animos Itali: cunctæque volucres

251

Convertunt clamore fugam (mirabile visu)

Ætheraque obscurant penâs, hostemq; per auras

Factâ nube premunt: donec vi victus et ipso

Pondere defecit, prædamq; ex unguibus ales

255

Projecit fluvio, penitusque in nubila fugit.

Tum verò augurium Rutuli clamore salutant,

Expediuntq; manus, primusq; Tolumnius augur:

Hoc erat, hoc, votis, inquit, quod sæpe petivi;

Accipio, agnoscoque Deos. Me, me duce ferrum

260

Corripite, ô Rutuli, quos improbus advena bello

Territat, invalidas ut aves; et litora vestra

Vi populat: petet ille fugam, penitusq; profundo

Vela dabit: vos unanimi densete catervas,

Et regem vobis pugna defendite raptum.

265

Dixit, et adversos telum contorsit in hostes

Procurrrens: sonitum dat stridula cornus, et auras

Certa secat: simul hoc; simul ingens clamor, et

Turbati cunei, calefactaque corda tumultu. [omnes

Hasta volans, ut fortè novem pulcherrima fratrum

mitte ferrum, ô Rutuli, quos iniquus advena terret bello, sicut imbecillas volucres, et per vim vastat litora vestra: ille arripit fugam, et longè permittit vela mari: vos concordēs colligite agmina, et prælio defendite regem vobis ereptum. Sic dixit, et irrumpens vibravit hastam in hostes oppositos: hasta cornea stridens emisit sonum, et certa dividit aërem: simul hoc fit, simul clamor magnus oritur, et omnes ordines perturbati sunt, et animi accensi tumultu. Cùm fortè novem formosa corpora fratrum starent

NOTE.

246. *Monstro.*] Ostento: quod monstratur et ostenditur signa futurorum petentibus.

247. *Rubrâ Jovis ales in æthrâ.*] *Æthra*, *æthra*: nomen primæ declinationis, *æthra*: idem est atque *æther*. *Æther* autem juxta Anaxagoram et Ciceronem, est illa veterum sphaera ignis aërem ambiens, ab *æther*, *ardere*: ideo *rubra* à Virgilio dicta: juxta alios, est cœli totius et siderum compago, ab *ai* *ai*, *semper currere*. Hic pro *aëre* universum sumitur. De *Jovis alite*, *aquilâ*, *Æ*. 5. 255.

257. *Augurium*, &c.] Proprie, erat enim

signum petitum ex *avibus*, *Æ*. 2. 703. Et itè quidem Rutuli Æneam in aquilâ, Turnum in cycno, seipsos in avibus agnoscebant: sed falsum erat augurium, non à Deo satorum administro, sed à Juturnâ immissum, ad disturbandum fœdus et mortem Turni retardandam.

264. *Densete.*] Veteri more, pro *densale*, *Æ*. 10. 432.

267. *Cornus.*] Hasta ex arbore *cornu*, *cornouiller*, THE CORNELL TREE, G. 2. 34.

269. *Cunei.*] Ordines peditum, sic dicti ab agminum figura: infra, v. 6

adversum, quos fidelis uxor Tyrrhena una ediderat Gylippo Arcadi: hasta volans transfudit unum illorum circa medium corpus, per costas, quâ balteus consutis atteritur ventre, et quâ fibula stringit juncturas laterum, et sternit in flavam arenam juvenem illum insignem pulchritudine. Sed fratres ejus, turba generosa et concitata dolore, partim educunt enses manibus, partim apprehendunt tela missilia ferren, et irrumpunt veluti cæci: adversus quos irruunt agmina Laurentinorum: deinde iterum effunduntur conferti Trojani et Etrusci et Arcades pictis armis. Sic idem amor dimicandi ferro occupat omnes. Spoliaverunt altaria: nubes confusa jaculorum spargitur toto aëre, et pluvia ferrea imminet: jaciunt pocula et ignes. Ipse rex Latinus fugit, reportans Deos disiectos fœdere non perfecto. Alii alligant equos curribus, vel saltu imponunt corpora equis, et instant nudis ensibus. Messapus cupidus turbare fœdus proturbat equo objecto Aulesten, regem Etruscum, et ferentem ornamenta regis: ille recedens cadit, et infelix à tergo immiscetur aris aversis, per caput et humeros: at Messapus ardens accurrit cum hastâ, et sublimis ex equo ferit eum graviter hastâ trabali multum deprecantem, et sic loquitur: Habet hoc vulnus: hæc hostia convenientior oblata est magnis Diis. Itali accurrunt, et nudant membra calida. Chorinæus arripit ex arâ torrem semustum, et occurrens intercipit flammis vul-tum Ebasi irruentis

Corpora constiterant contra, quos fidat creârat 271
Una tot Arcadio conjux Tyrrhena Gylippo;
Horum unum ad medium, teritur quâ sutilis alvo
Balteus, et laterum juncturas fibula mordet,
Egregium formâ juvenem et fulgentibus armis, 275
Transadigit costas, fulvâque extendit arenâ.
At fratres, animosa phalanx accensaque luctu,
Pars gladios stringunt manibus, pars missile ferrum
Corripiunt, cæcique ruunt: quos agmina contra
Procurrunt Laurentium: hinc densi rursus inundant
Troës, Agyllinique, et pictis Arcades armis. 281
Sic omnes amor unus habet decernere ferro.
Diripere aras: it toto turbida cœlo
Tempestas telorum, ac ferreus ingruit imber:
Craterasque focosque ferunt. Fugit ipse Latinus
Pulsatos referens infecto fœdere Divos. 286
Infrænant alii currus, aut corpora saltu
Subjiciunt in equos, et strictis ensibus adsunt.
Messapus regem regisque insigne gerentem
Tyrrhenum Aulesten, avidus confundere fœdus, 290
Adverso præterret equo: ruit ille recedens,
Et miser oppositis à tergo involvitur aris,
In caput, inque humeros: at fervidus advolat hastâ
Messapus, teloque orantem multa trabali 294
Desuper altus equo graviter ferit, atque ita satur:
Hoc habet, hæc melior magnis data victima Divi.
Concurrunt Itali, spolianteque calentia membra.
Obvius ambustum torrem Chorinæus ab arâ
Corripit, et venienti Ebuso plagamque ferenti

NOTÆ.

274. *Balteus, et laterum juncturas, &c.*] Fibula, claviculus, extrema baltei connectens. *Latera* baltei intelligit, non corporis.

277. *Phalanx.*] Vox Macedonica, peditum agmen, Æ. 6. 489.

281. *Agyllini.*] Etrusci, Ænæ socii, ex urbe Agyllinâ sive Cærile, nunc Cerveteri, Æ. 7. 652. Æ. 8. 479.

285. *Crateras, &c.*] Pocula, quibus vina fundebant, cruore effundit victimarum. Græca vox *κράτης*, Ecl. 5. 68. *Focos*, partes ararum graminearum, ubi accensus ignis fuerat, supra, v. 178.

287. *Infrænant currus.*] Equos frænatos currui alligant.

288. *Subjiciunt in equos.*] Superjiciunt: de vi præpositionis illius, Ecl. 1. 46. Ecl. 10. 74.

290. *Regem . . . Tyrrhenum Aulesten.*] Unum est regibus Tyrrhenis, sive Lucumonibus: de quibus Æ. 10. 164. 166. Tales fuere Me-

sentius, Messapus, ex Turni partibus; Masius, Osinius, ex partibus Ænæ, ib.

294. *Telo trabali.*] Magno instar trabi. Unde apud Statium *hastâ trabalis*; apud Claudianum, *trabale sceptrum*: apud Horatium, *clari trabales*.

296. *Hoc habet.*] Vel habet, simpliciter: explicatur à Servio, *percussus est letali vulnere, habet vulnus letale*: à Donato, *benè se res habet*: à Scaligero, *sic, sic agendum est*. Servius assentior: quia vox est de gladiatoris ludis repetita, ubi victor vulnerato à se adversario sic insultabat. Terentius in Andr. *Cære captus est, habet*. Seneca in Agamem. et Hercule Oeteo. *Habet, peractum est*.

Hec melior victima.] Quam ovis et porcellus, qui fœderum Diis oblatis sunt, v. 171.

298. *Chorinæus.*] Sacerdos Trojannus, qui et officio propitijs aræ astabat, Æ. 6. 228. *Ambustum*, circumustum, Æ. 3. 257.

Occupat os flammis: olli ingens barba reluxit, 300
 Nidoremque ambusta dedit: super ipse secutus
 Cæsariem lævâ turbati corripit hostis,
 Impressoque genu nitens, terræ applicat ipsum.
 Sic rigido latus ense ferit. Podalirius Alsum
 Pastorem, primâque acie per telâ ruentem, 305
 Ense sequens nudo superimminet: ille securi
 Adversi frontem mediam mentumque reductâ
 Disjicit, et sparso latè rigat arma cerebro.
 Olli dura quies oculos et ferreus urget 309
 Somnus: in æternam clauduntur lumina noctem.
 At pius Æneas dextram tendebat inernem
 Nudato capite, atque suos clamore vocabat.
 Quò ruitis? quæve ista repens discordia surgit?
 O cohibete iras: ictum jam fœdus, et omnes
 Compositæ leges: mihi jus concurrere soli: 315
 Me sinite, atque auferte metus: ego fœdera faxo
 Firma manu: Turnum jam debent hæc mihi sacra.
 Has inter voces, media inter talia verba,
 Ecce viro stridens alis allapsa sagitta est:
 Incertum quâ pulsa manu, quo turbine adacta; 320
 Quis tantam Rutulis laudem, casusne, Deusne,
 Attulerit: pressa est insignis gloria facti,
 Nec sese Æneæ jactavit vulnere quisquam.
 Turnus et Æneam cedentem ex agmine vidit,
 Turbatosque duces; subitâ spe fervidus ardet: 325
 Poscit equos atque arma simul, saltuque superbus
 Emicat in curru, et manibus molitur habenas.
 Multa virum volitans dat fortia corpora leto:
 Semineces volvit multos, aut agmina curru
 Proterit, aut raptas fugientibus ingerit hastas. 330
 Qualis apud gelidi cùm flumina concitus Hebrî
 Sanguineus Mavors clypeo increpat, atq; furentes
 Bella movens immittit equos: illi æquore aperto

et inferentis vulnus: magna barba refulsit illi, et utulata emisit nidorem: ipse *Chorineus* incurrens desuper apprehendit manu sinistra comam turbati hostis, et oblectans imposito genu sternit eum humi: sic fodit latus duro gladio. Podalirius sequens ense stricto Alsum pastorem, et in primo agmine fugientem inter arma, instat illi: ille reductâ securi secat frontem mediam et mentum oppositi hostis, et latè tegit arma diffuso cerebro. Acerba quies et ferreus somnus premit illi oculos, oculiclauduntur in perpetuam noctem. Sed pius Æneas capite aperto proferebat dextram exarmatam, et inclamans vocabat suos: Quò curritis? aut quænam hæc dissensio repentina oritur? O reprime furorem: fœdus jam percussus est, et omnes conditiones constitutæ: mihi soli fas est pugnare: permittite me pugnare, et pellite timores: ego faciam manu ut fœdera constantia sint: hæc sacrificia jam addicunt mihi Turnum. Inter has voces, inter hæc talia verba, ecce sagitta stridens appulsa est pennis ad Æneam: ignotum est, quâ manu missa sit, quo impetu pulsa; quis præbuerit Rutulis tantam gloriam, an sors, an Deus: fama illustris hujus facti suppressa est, nec ullus gloriatus est vulnere Æneæ: Turnus cùm vidit Æneam recedentem

ab exercitu, et duces ejus turbatos; fervidus accenditur spe improvisâ: simul petit equos et arma, et confidens saltu erumpit in curru, et corripit habenas manibus. Currrens dat morti plurima robusta corpora hominum: disjicit plurimos semimortuos, aut sternit curru agmina, aut immittit fugientibus hastas abstractas *iisdem*. Qualis Mars gaudens sanguine, quando juxta fluentia frigidi Hebrî efferatus sonat clypeo, et suscitans bella impellit equos furentes: illi patente campo

NOTÆ.

312. *Nudato capite*, &c.] Tam, ut hæc piâ confidentiâ ferociam Latînorum emolliret; quam ut agnosceretur a suis, liasque voluntatem suam apertius significaret. Sic Julius Cæsar in acie Pharsalicâ nudâ manu et capite suis inclamabat: *Parcite clybeis*: apud Plutarchum et Appianum.

314. *Ictum jam fœdus*.] Cæsis jam victimis, v. 214. sacerdotum ferro; non ictu lapidis, qui deinde mos Romanorum fuit, Æ. 8. 641.

316. *Faxo*.] *Facero*, Æ. 11. 467.

317. *Turnum debent hæc mihi sacra*.] Ex quo verba fœderis concepimus ego et Latînus: ex

eo Turnus mihi uni-addictus est: unus ego cum eo congredi possum: abstinete ab eo, et mihi permittite.

331. *Hebrî*, &c.] Fluvii Thraciæ, hodie *Marisa*, Ecl. 10. 65. *Mavors*, Mars in Thraciâ natus, Ecl. 9. 12. *Equi Martis* duo juxta aliquos, sed male, Pavor et Timor, G. 3. 91. *Notus*, Auster, ventus meridionalis, Ecl. 2. 58. *Zephyrus*, ventus occidentalis, Ecl. 5. 5. *Thracia*, pro *Thracia*, quæ Græcè est *Θράκη* et *Θρᾷκη*, Æ. 3. 14. *Increpat equos clypeo*; id est, collisis hastâ et clypeo. Vel *increpat*, verborum neutrorum more, absque casu, id est, sonat.

currunt ante Austros et Ze- Ante Notos Zephyrumque volant: gemit ultima
 phyrum: ultima Thracia pulsu
 sonat pulsus pedum equino- Thraca pedum: circumq; atræ Formidinis ora, 335
 rum: et comites illius Dei, Iræque, Insidiæque, Dei comitatus, aguntur.
 facies nigri Timoris, et Iræ, Talis equos alacer media inter prælia Turnus
 et Insidie, circum rapiun- Fumantes sudore, quatit, miserabile cæsis
 tur. Talis Turnus gaudens impellit in medias pugnas
 impellit in medias pugnas equos fumantes sudore, in-
 sultans miserandè hostibus Hostibus insultans: spargit rapida ungula rores
 interfectis: rapidæ ungulæ Sanguineos, mixtæque cruor calcatur arenâ. 340
 spargunt guttas sanguineas, et sanguis mixtus pul-
 vere calcatur. Et jam dedit Pholumque:
 morti Sthenelum, et Tha- Hunc congressus, et hunc; illum eminùs: eminùs
 myrim, et Pholum; Tha- Imbrasidas, Glaucum atq; Ladem: quos Imbrasus
 myrim quidem et Pholum Nutrierat Lyciâ, paribusq; ornaverat armis, [ipse
 aggressus cominùs; Sthe- Vel conferre manum, vel equo prævertere ventos.
 nelum rerò eminùs; eminùs Parte aliâ, media Eumedes in prælia fertur, 346
 duos filios Imbrasi, Glau- Antiqui proles bello præclara Dolonis, [tem:
 cum et Ladem: quos ipse Nomine avum referens, animo manibusq; paren-
 Imbrasus educaverat in Qui quondam, castra ut Danaûm speculator adiret,
 Lyciâ, et instruxerat pari- Ausus Pelidæ pretium sibi poscere curras. 350
 ter artibus militariis, sive Illum Tydides alio pro talibus ausis
 conserere manum, sive præ- Affecit pretio: nec equis aspirat Achillis.
 currere ventos equo. Aliâ Hunc procul ut campo Turnus conspexit aperto:
 parte Eumedes rapitur in Antè levi jaculo longum per inane secutus,
 media certamina, soboles Sistit equos bijuges, et curru desilit, atque 355
 veteris Dolonis, egregia in Semianimi lapsoque supervenit: et pede collo
 bello, repræsentans nomine Impresso, dextræ mucronem extorquet, et alto
 avum, man. et fortitudine Fulgentem tinxit jugulo, atque hæc insuper addit:
 patrem: qui pater, ut olim En, agros, et quam bello, Trojane, petisti,
 iret explorator in castra Hesperiam metire jacens: hæc præmia, qui me 360
 æcorum, ausus erat pe- Ferro ausi tentare, ferunt: sic mœnia condunt.
 tere sibi equos Achillis in Huic comitem Buten, conjectâ cuspide, mittit:
 mercedem. Sed Diomedes Chloreæque, Sybarimq; Daretaq; Thersilochumq;
 donavit illum aliâ mercede pro talibus coëptis, nec am-
 pliùs ille optat equos Achil-
 lis. Cùm Turnus vidit illum
 procul patente campo: pri-
 us persecutus ipsum levi
 sagittâ per longum aërem,
 continuat equos suos binos,
 et exscendit è curru, atque incurrit lapsus et semimortuus: et pede imposito in collum ejus, et
 pit ense ex ejus dextrâ, et immersit splendentem profundo jugulo, et adjicit hæc super: Ec-
 ce, ô vir Trojane, metire prostratus campos et Italiam quam appetisti bello: qui ausi sunt me
 lacessere ferro, reportant hæc præmia: sic struunt urbes. Mittit huic socium Buten, impacto
 jaculo, et Chlorca, et Sybarim, et Dareta, et Thersilochum,

NOTÆ.

344. *Lyciâ.*] Asiæ minoris regio meridionalis est, de quâ *E.* 4. 143.

347. *Proles bello præclara Dolonis.*] Ironicè: fuit enim Dolon bello ignavus, et hic Eumedes, ejus filius, satis ignominiosè occiditur. Ita Cerdanus: cujus opinionem firmant sequentia verba, quæ omnino ironiam sapiunt: *illum Tydides alio pro talibus ausis affectu pretio*; id est morte, *Iliad.* 10. 299. Hector mercedem proponit ei, qui speculator ire voluerit ad Græcorum naves. Dolon Eumedis filius, vir dives, petit sibi promitti mercedis loco currum et equos Achillis: promissio confirmatus, ad Græcos abit. Incidit in Ulyssem ac Diomedem: quibus metu mortis fatetur se speculatorem esse, Rheseum Thraciæ

regem venisse Trojanorum auxilio, ejus copias incustoditas et somno sepultas jacere in liore, sibi currum et equos Achillis ab Hectore promissos, se præmii magnitudine adductum hoc munus suscepisse. Occiditur à Diomede: qui cum Ulysse clam ad Thracum castra subrepens, Rheseum interficit, et ejus equos Troje fatales abripit. De Rheseo et ejus equis, *E.* 1. 469. De Peleo, Achillis patre, *E.* 2. 283. De Tydeo, Diomedis patre, *E.* 11. 243.

352. *Nec equis aspirat Achillis.*] Pergit præta illudere Doloni: qui captus à Diomede, non ampliùs ad equos Achillis, sed ad vitam servandam aspirabat.

360. *Hesperiam, &c.*] Italiam, *E.* 1. 630

Et sternacis equi lapsum cervice Thymœten.
Ac velut Edoni Boreæ cum spiritus alto
Insonat Ægæo, sequiturque ad litora fluctus,
Quâ venti incubuere, fugam dant nubila cœlo;
Sic Turno, quâcunque; viam secat, agmina cedunt,
Conversæque ruunt acies: fert impetus ipsum,
Et cristam adverso curru quatit aura volentem. 370
Non tulit instantem Phegeus, animisq; frementem:
Objecit sese ad currum, et spumantia frænis
Ora citatorum dextrâ detorsit equorum.
Dum trahitur, pendetq; jugis, hunc lata relectum
Lancea consequitur, rumpitq; infixâ bilicem 375
Loricam, et summum degustat vulnere corpus.
Ille tamen clypeo objecto conversus in hostem
Ibat, et auxilium ducto mucrone petebat:
Quem rota præcipitem et procursu concitus axis
Impulit, effuditq; solo: Turnusque secutus, 380
Inam inter galeam summi thoracis et oras,
Abstulit ense caput, truncumque reliquit arenâ.

Atque ea dum campis victor dat funera Turnus,
Interea Æneam Mnestheus, et fidus Achates,
Ascaniusq; comes, castris statuere cruentum, 385
Alternos longâ nitentem cuspidè gressus.
Sævit, et infractâ luctatur arundine telum
Eripere, auxilioque viam, quæ proxima, poscit:
Ense secant lato vulnus, telique latebram
Rescindant penitus, seseq; in bella remittant. 390
Jamque aderat Phœbo ante alios dilectus Iapis
Iasides: acri quondam cui captus amore
Ipse suas artes, sua munera lætus Apollo,
Augurium citharamque dabat, celeresque sagittas.

neam sanguinolentum firmantem longâ hastâ passus alternatim. Furit, et conatur abstrahere
cuspide[m] teli fracto telo: et petit modum auxilii, qui celerrimus sit: ut secant plagam lato gla-
dio, et intime aperiant latebram teli, et remittant se ad pugnam. Et jam aderat Iapis filius Iasi,
charus præ cæteris Apollini: cui ipse Apollo, percitus magno amore, offerebat olim lætus suas
artes, sua munera, vaticinium, et musicam, et veloces sagittas.

et Thymœten lapsum è col-
lo equi frequenter lapsantis.
Et sicut quando flatus
Thraciæ Boreæ sonat per
profundum mare Ægeum,
et fluctus abeunt ad litora;
tunc nubes fugiunt per æ-
rem, quâ parte fluunt venti:
Sic turmæ cedunt Turno,
quâcunque aperit sibi iter,
et acies fugatæ rumpuntur:
impetus provehit ipsum, et
ventus adversus currui com-
mover cristam volentem.
Phegeus non passus est il-
lum imminentem sibi et fu-
rentem animo. Opposuit se
ad currum, et manu dex-
trâ detorsit capita concita-
torum equorum, spumantia
ob frænum. Dum ipse rapi-
tur et inheret jugo, hunc
lata Turni lancea conse-
quitur detectum, et impac-
ta penetrat loricam dupli-
cem, et stringit vulnere su-
perficiem corporis: Tamen
ille oppositus ibat objecto
clypeo contra hostem, et e-
ducto gladio vocabat auxi-
lium: cum rota et axis cur-
su concitatus impulit eum,
et stravit humi: et Turnus
insecutus eum inter infi-
mam oram cassidis, et ex-
tremitates summæ lorice,
abscidit caput gladio, et re-
liquit truncum in pulvere.
At verò dum Turnus edit
strages in campis, interim
Mnestheus, et fidelis Acha-
tes, et comes Ascanius, de-
posuerunt in castris Æne-

NOTÆ.

364. *Sternacis equi cervice.*] Equo in anteri-
ora genua prolapsos, Thymœtes per ejus col-
lum devolutus est. Ita Servius.

365. *Edoni Boreæ.*] Thraci; è Thraciâ
septentrionali, in Græciam et mare Ægeum
flantis. *Edoni*, *Ἰδωνοί*, Stephano et Straboni,
l. 10. gens est Thraciæ incerti sitûs: unde ibi-
dem apud Strabonem, *Lycurgus* Thraciæ rex,
Edonus, appellatur. Hinc dixit Statius, *Edo-
nas hyemes*. De *Byræd*, E. 7. 51. De *Ægæo* ma-
ri, Græciam à minore Asiâ separante, E. 3. 74.

367. *Fugam dant nubila.*] Ventus enim sep-
tentrionalis fugat nubes; meridionalis colligit.

375. *Lancea.*] Hasta, vox non Latina, sed
Hispanica est, ex Varrone apud Gellium: Gal-
lica, ex Diodoro Siculo.

Bilicem.] Bino textu; vel licio, sive filo, E. 3. 467.

391. *Iapis.*] Legunt aliqui *Iapys*, sed hic
ventus est, de quo E. 8. 710. Quæ duo ut dis-
tinguantur, tum diversa habent recti casûs
elementa, tum diversam obliquorum flexionem:
fleciit enim venti nomen Virgilius *Iapys*, *Iapy-
gis*: medicî nomen Donatus apud Pierium, *Ia-
pis*, *Iapicis*: Turnebus tamen, *Iapis*, *Iapidis*;
ex Ausonio, Epigr. 19. 7. *Idmona quod valem,
medicum quoddâ lapida dicunt*.

393. *Suas artes.*] Apollinis artes fuerunt. I.
Vaticinia, quorum varîæ species habentur, E.
3. 359. E. 10. 176. II. *Musica*, unde cum lyrâ
pingitur et poetarum Deus est. Ecl. 4. 55. III.
Peritiâ jaculandi, unde ipsi tribuitur pharetra,
et ab Homero sæpe dicitur *ἰασηγίας, longe ja-
culans*, E. 6. 657. IV. *Medicina*, quam artem
Æsculapio filio tradidisse dicitur, E. 7. 773.

Ille, ut retardaret mortem desperati patris, maluit cognoscere vires herbarum et usum medicinæ, et exercere inglorius artem *illum* tactam. *Æneas* stabat, acerbè fremens, innixus magnæ hastæ, magno juvenum et Ascanii dolentis concursu et fletibus immotus. Ille senex *Iapex*, cinctus replicatâ veste ex consuetudine medicorum, frustrâ deperperat plurima manu medicâ et validis herbis *Phœbi*; frustrâ commovet manu telum, et apprehendit ferrum mordaci forcipe. Nulla fortuna juvat operam, Apollo auctor *medicinæ* nullatenus succurrit: tamen sævus horror magis ac magis augetur in campis, et malum vicinior est. Jam vident aërem totum constare pulvere: appropinquant equites *Turni*, et jacula crebra cadunt in mediis castris: surgit ad cælum mœstus clamor juvenum pugnantium et morientium in pugna asperâ. Tum Venus mater, commota immerito dolore filii, legit ex *Idâ* *Cretæâ* dictamnium, caulem frondibus lanuginosis, et diffusum in flores purpureos: herba illa non ignota est capris sylvestribus, cum leves sagittæ infixæ sunt tergo. Venus attulit hoc dictamnium involuta nube obscurâ circa corpus:

Ille, ut depositi proferret fata parentis, 395
Scire potestates herbarum usumque medendi
Maluit, et mutas agitare iuglorius artes.
Stabat, acerba fremens, ingentem nixus in hastam
Æneas, magno juvenum et mœrentis *Iûli*
Conkursu lacrymisq; immobilis. Ille retorto 400
Pæonium in morem senior succinctus amictu,
Multa manu medicâ *Phœbique* potentibus herbis
Nequicquam trepidat; nequicquam spicula dextrâ
Sollicitat, prensatque tenaci forcipe ferrum.
Nulla viam fortuna regit, nihil auctor Apollo 405
Subvenit: et sævus campis magis ac magis horror
Crebrescit, propiusque malum est. Jam pulvere
cælum
Stare vident: subeunt equites, et spicula castris
Densa cadunt mediis: it tristis ad æthera clamor
Bellantum juvenum, et duro sub Marte cadentum.
Hic Venus, indigno nati concussa dolore, 411
Dictamnium genitrix *Cretæa* carpit ab *Idâ*,
Puberibus caulem foliis, et flore comantem
Purpureo: non illa feris incognita capris
Gramina, cum tergo volucres hæserè sagittæ. 415
Hoc Venus, obscuro faciem circumdata nimbo,

NOTE

395. *Depositis.*] *Desperati.* Deducta locutio è duplici more. Alterius meminit *Servius*, *Isidorus*, &c. ex *Plutarcho*, qui ait veteres solitos in publicum ægrotos proponere, quod *deponere* est: ut si quis prætereuntium, aut simili morbo fuisset ipse agitatus, aut quicquam remedii nōdset, id ægro significaret. Alterius jam mentionem fecimus, *Æ.* 9. 486. ubi diximus, solitos veteres ad januam domûs cadavera depouere, ut etiam nunc apud nos in usu est. Et generatim positus, est *jacens mortuus*; ut diximus, *Æ.* 2. 644. ait enim *Ovid.* *Heroid.* 10. 124. *Nec positos artus ungel amica manus*, id est, *jacentes*, neque enim ad januam domûs, sed in ipsâ domo ungebantur. Eodem quo nunc utitur verbo *Virgilius*, usus est et *Ovidius* de *Ponto*, l. 2. 2. 45. *Jam propè depositus, certè jam frigidus æger*, &c. *Cic.* 3. *Verr.* 5. *Ægram et prope depositam reipublica partem suscepisse.*

397. *Mutas artes.*] *Medicinam*, quam sic vocat: vel comparatione musicæ et vaticinii, quæ voce maxime constant. Vel quia parum famosa tunc erat, et à servis ferè exercebatur. Vel quia tunc, non voce et disceptatione ac præceptione tractabatur, sed manu atque opere: unde *chirurgiam* nostram referebat: ut patet ex hoc lapide, qui chirurgum hic præstat potius quàm medicum: et ex ipsis poetæ verbis, qui ipsi

tribuit, non tantum scire potestates herbarum, sed ipsum etiam usum medendi.

401. *Pæonium.*] In morem *Pæonis* Deorum medici, *Æ.* 7. 769.

403. *Trepidat.*] *Festinat*, *Æ.* 9. 114. *G.* 4. 69. *De Phæbo et Apolline*, *Ecl.* 3. 62, 104.

407. *Pulvere cælum Stare.*] Plenum esse, *Æ.* 6. 300. *De Marte*, *Ecl.* 9. 12.

412. *Dictamnium*, &c.] *Dictamnus*, vel *dictamnium*, herba in solâ *Cretâ* insulâ proveniens, *pulegio* formâ affinis, *au pouliot*, *PENNYROYAL*: frondibus tamen latioribus et lanuginosis: quare puberes hic dicuntur. Valet ad expellendâ è vulneribus tela; cujus rei capræ et cervi *Cretenses* indicium dicuntur fecisse. Nomen habet à *Dictæo* monte *Cretensis* insulæ; in quo, ut in *Idâ* ejusdem insulæ monte, reperitur. *Damnans* aliqui *Virgilium*, quod caulem et flores dictamni tribuerit: quos et *Plinius* et *Discorides* auferunt. At vero *Matthioli* ostendit *Plinium* errasse, errorèmq; suum ex corruptâ *Dioscoridis* lectione hausisse: cum ex *Theophrasto* antiquiore rerum illarum scriptore, et *Galen*o et experientia constet; flores, et caulem et semen in dictamno reperiri. Flores autem non singulares; sed singulis ferè foliis adnascens; unde *flore comans* dicitur.

Detulit: hoc fuscum labris splendentibus amnem
 Inficit, occultè medicans; spargitque salubris
 Ambrosiæ succos, et odoriferam panaceam.
 Fovit eâ vulnus lymphâ longævus lapis, 420
 Ignorans: subitòque omnis de corpore fugit
 Quippe dolor, omnis stetit imo vulnere sanguis:
 Jamque secuta manum nullo cogente sagitta
 Excidit, atque novæ rediere in pristina vires.
 Arma citi properate viro: quid statis? Iapis 425
 Conclamat; primusq; animos accendit in hostes.
 Non hæc humanis opibus, non arte magistrâ
 Proveniunt; neq; te, Ænea, mea dextera servat:
 Major agit Deus, atq; opera ad majora remittit.
 Ille avidus pugnae suras incluserat auro 430
 Hinc atq; hinc: oditq; moras, hastamq; coruscat.
 Postquam habilis lateri clypeus loricaq; tergo est:
 Ascanium fuis circum complectitur armis,
 Summaque per galeam delibans oscula fatur:
 Disce, puer, virtutem ex me, verumq; laborem; 435
 Fortunam ex aliis: nunc te mea dextera bello
 Defensum dabit, et magna inter præmia ducet.
 Tu facito, mox cum matura adoleverit ætas,
 Sis memor, et te animo repetentem exempla
 tuorum,

Et pater Æneas, et avunculus excitet Hector. 440
 Hæc ubi dicta dedit, portis sese extulit ingens,
 Telum immane manu quatiens: simul agmine
 denso

Anteusque Mnestheusque ruunt: omnisq; relictis
 Turba fluit castris: tum cæco pulvere campus

*am securitatem inter magna sua præmia. Tu mox, quando ætas provecior adoleverit, fac ut sis
 memor meæ virtutis: et pater Æneas, atque avunculus Hector excitet te revolventem animo
 exempla tuorum. Postquam protulit hæc verba, extulit se è portis, altus, commovens manu
 grandem hastam: simul erumpunt cum magno numero Anteus et Mnestheus: et omnis multi-
 tudo exit desertis castris: tum campus turbatur obscuro pulvere,*

*imbreit hoc dictamno undam
 nigram in patinis ful-
 gentibus, occultè tempo-
 rans: et miscet salutaris
 ambrosiæ succos, et pana-
 ceam odoratam. Senex
 lapis, ignarus rei, lavit pla-
 gam aquâ illâ: et scilicet
 omnis dolor repentinè abiit è
 corpore, omnis sanguis con-
 stitit in ipsâ plagâ; et jam
 sagitta secuta manum exiit
 nullo per vim trahente, et
 novum robur rediit ad
 consueta officia. Festinate
 celeres, afferre arma huic
 viro: cur moramini? Sic
 clamat lapis, et primus in-
 flammât animos contra hos-
 tes: addens: Ista non acci-
 dunt humanis viribus, neque
 industriâ medicorum: ne-
 que manus mea te sanat,
 ô Ænea. Deus potentior
 agit, et mittit te ad majores
 labores. Ille Æneas cupi-
 dus certaminis jam vestie-
 rat tibias ocreis aureis hinc
 et inde: et aversatur moras,
 et quassat hastam.*

*Postquam clypeus accomo-
 dus lateri et thorax tergo
 adfuit: amplectitur Ascani-
 um armis circumjectis, et
 osculans per cassidem summa
 ejus ora, sic loquitur:
 O puer, sume ex me exem-
 plum virtutis et digni labo-
 ris: fortunæ autem ex aliis.
 Mox dextera mea faciet te
 bello securum, et ducet tu-*

NOTE.

417. *Labris.*] Vasis, in quibus lavabant:
 quasi *lavabris*. Vocat *fuscum amnem*, aquam
 variis infectam succis herbarum, quas lapis
 prius miscuerat, v. 402.

419. *Ambrosiæ, &c. Panaceam.*] *Ambrosia*
 herba est quidem rursus affinis: sed hic haud
 dubiè cibus ille potusve Deorum, de quo Ecl. 5.
 71. *Panacea*, quæ *Columellæ pmar*, Plinio
panaces, herba est fœniculo, anetho, et ferulæ
 aliquatenus affinis: admodum salutaris, et
 morborum omnium remedia nomine ipso pro-
 mittens, ut ait Plinius, l. 25. 4. à *πᾶσι, omne* et
ἀσος, remedium. Gallico nomine caret.

422. *Stetit.*] Fluere desiit.

430. *Suras.*] Pars tibiæ posterior, carnosa
 et ventricosa: pro totâ tibiâ sumitur, quam
 vestit Æneas aureis ocreis.

431. *Hastamque coruscat.*] *Activè*, Æ. 5. 642.

434. *Delibans oscula.*] Ore contingens ora:
 hunc enim esse locationis hujus sensum osten-
 dimus, Æ. 1. 256. *Oscula libavit nata. Deli-*
bans, leviter tangens, Æ. 1. 736.

436. *Fortunam ex aliis.*] Licet enim hoc
 Latino bello felix Æneas fuisset; tamen ad-
 versâ fortunâ jactatus eatenus fuerat.

437. *Magna inter præmia ducet.*] Vel, *ducel*
te ad magna præmia, laudis, regni, &c. ut vult
 Servius: vel fortè, *ducel ac reputabil magni*
præmii loco, si post tot labores te defensum dare
possit: videtur enim Æneas Ascanii unius cau-
 sâ tot labores suscipere, suprâ, v. 185.

440. *Avunculus Hector.*] *Cretæa* enim, As-
 canii mater, soror erat Hectoris, Priami filia,
 Æ. 2. 772.

et terra tremit commota Miscetur, pulsuque pedum tremit excita tellus. 449
 pulsu pedum. Turnus ex Vidit ab adverso venientes aggere Turnus,
 opposito tumulo vidit accedentes: Latini viderunt, et Videre Ausonii, gelidusque per ima cucurrit
 frigidus tremor subrepsit in Ossa tremor. Prima ante omnes Iuturna Latinos
 intima ossa. Iuturna prima Audiit, agnovitque sonum, et tremefacta refugit.
 ante omnes Latinos/audivit Ille volat, campoque atrum rapit agmen aperto.
 et agnovit sonitum, et fugit Qualis ubi ad terras abrupto sidere nimbus 451
 trepida. Ille *Aeneas* volat et trahit secum densum agmen
 patente campo. Qualis, cum It mare per medium; miseris heu præscia longè
 turbo effusa tempestate ruit Horrescunt corda agricolis; dabit ille ruinas
 ad terras per mare medi- Arboribus stragemque satis, ruet omnia latè.
 um: heu! animi longè pro- Antevolant, sonitumque ferunt ad litora venti.
 vidi horrescunt miseris ag- Talis in adversos ductor Rhœtæius hostes 456
 ricolis: scilicet, ille turbo Agmen agit: densi cuneis se quisque coactis
 inferet calamitatem arboribus et cladem segetibus, evertet latè cuncta. Venti
 Agglomerant. Ferit ense gravem Thymbræus
 prævolant, et portant sonitum ad litora. Talis dux
 Trïjanus impellit aciem in Osirim:
 oppositos hostes; omnes Archetium Mnestheus, Epulonem obruncat A-
 densi conglobant se pressis chates,
 ordinibus. Thymbræus pet- Usentemq; Gyas. Cadit ipse Tolumnius augur, 460
 tit gladio gravem Osirim: Primus in adversos telum qui torserat hostes.
 Mnestheus jugulat Archetium, Achates Epulonem. Tollitur in cælum clamor: versique vicissim
 et Gyas Usentem. Occiditur ipse augur Tolumnius, Pulverulenta fugâ Rutuli dant terga per agros.
 qui primus immiserat hastam in hostes oppositos. Ipse neque aversos dignatur sternere morti;
 Clamor ad cælum mittitur: Nec pede congressos æquo, nec tela ferentes 465
 et Rutuli mutuo fugati, ob- Insequitur: solum densâ in caligine Turnum
 jiciunt per fugam terga Vestigat lustrans, solum in certamina poscit.
 pulverulenta in agris. Ipse Hoc concussa metu mentem Iuturna virago,
Aeneas neque dignatur dimittere morti dantes terga, Aurigam Turni media inter lora Metiscum
 nec insequitur pari gressu Excutit, et longè lapsum temone relinquit: 470
 obstantes, nec jacentes Ipsa subit, manibusque undantes flectit habenas,
 eminus spicula: querit Cuncta gerens, vocemq; et corpus, et arma Metisci.
 unum Turnum circumiens Nigra velut magnas domini cum divitis aedes
 in opaco pulvere, unum Pervolat, et pennis alta atria lustrat hirundo,
 hunc vocat ad pugnam. Iuturna virgo, commota hoc Pabula parva legens nidisq; loquacibus escas; 475
 timore secundum animum, dejicit inter medias habenas Metiscum aurigam Turni, et relinquit procul lapsum è temone: ipse
 succedit in ejus locum et regit manibus habenas fluctuantes, præ se ferens omnia Metisci, et
 vocem, et speciem, et arma. Veluti quando nigra hirundo volat per amplam domum opulenti
 domini, et alis circuit altas areas, colligens parva pabula et cibos nidis garrulis;

NOTÆ.

461. *Sidere.*] Tempestate, procellâ, quæ siderum ortu et occasu concitatur, Æ. 11. 260.

464. *Ruel omnia.*] Active, Æ. 1. 35. *Spumas salis ære ruebant.*

466. *Ductor Rhætetus.*] Trojanus, *Aeneas*: à Rhæteo Trôadis promontorio, Æ. 6. 500. in notis.

467. *Cuneis.*] *Ordinibus*, in figuram cunei, infra, v. 675.

460. *Tolumnius augur, &c.*] Suprà, v. 257. *Augur*, quia ex avium consideratione futura prædicebat, Æ. 2. 703.

464. *Neque aversos, &c.*] Ita restituimus

cum Pierio: ut tria pugnantium genera significentur; *aversorum* et jam terga dantium: *congradientium* cominus et æquo pede: eminus *tela inferentium*. Alii sic legunt, sed minus sode, *ipse neque aversos dignatur sternere morti: nec pede congressos, nec equo, nec tela ferentes*.

467. *Lustrans.*] Circumiens, Æ. 1. 608.

468. *Virago.*] A vir, dixerunt veteres, Festo teste, *viram*, pro femina: hinc *virago*, quæ viro esset similis; unde contracta est *virgo*. Tamen *virago* generosæ feminae singulariter tribuitur; *virgo* cuilibet integræ.

474. *Atria.*] Arcam ante aedes, Æ. 4. 606.

Et nunc porticibus vacuis, nunc humida circum
 Stagna sonat. Similis medios Juturna per hostes
 Fertur equis, rapidoq; volans obit omnia curru :
 Jamq; hic germanum, jamq; hic, ostendit ovantem :
 Nec conferre manum patitur : volat avia longè.
 Haud minùs Æneas tortos legit obvius orbes, 481
 Vestigatque virum, et disjecta per agmina magnâ
 Voce vocat. Quoties oculos coniecit in hostem,
 Alipedumque fugam cursu tentavit equorum ;
 Aversos toties currus Juturna retorsit. 485
 Heu! quid agat? vario nequicquam fluctuat æstu :
 Diversæque vocant animum in contraria curæ.
 Huic Messapus, uti lævâ duo fortè gerebat
 Lenta levis cursu præfixa hastilia ferro,
 Horum unum certo contorquens dirigit ictu. 490
 Substitit Æneas, et se collegit in arma,
 Poplite subsidens : apicem tamen incita summum
 Hasta tulit, summasque excussit vertice cristas.
 Tum verò assurgunt iræ, insidiisque subactus
 Diversos ubi sensit equos currumque referri, 495
 Multa Jovem et læsi testatus fœderis aras:
 Jam tandem invadit medios, et Marte secundo
 Terribilis, sævam nullo discrimine cædem
 Suscitât, irarumque omnes effundit habenas.
 Quis mihi nunc tot acerba Deus, quis carmine
 cædes

Diversâs, obitumque ducum, quos æquore toto
 Inque vicem nunc Turnus agit, nunc Troïus heros,
 Expediat? tantou' placuit concurrere motu,
 Jupiter æternâ gentes in pace futuras?
 Æneas Rutulum Sucronem (ea prima ruentes 505
 Pugna loco statuit Teucros) haud multa moratus
 Excipit in latius, et quâ fata celerrima, crudum
 terribilis, edit crudelem stragem absque ullo delectu, et immittit omnes habenas furoris. Quis
 Deus, quis carmine jam declaret mihi tot duras res, varias, strages, et mortem ducum, quos
 inmodò Turnus, inmodò heros Trojanus disjecit vicissim toto campo? O Jupiter, an placuit tibi,
 populos mansuros in perpetuo fœdere certare tanto tumultu! Æneas non multum tardatus, in-
 vadit in latius Sucronem Rutulum; ea pugna primam fixit loco Trojanos irruentes: et quâ mors
 erat promptissima, immisit durum

et modò resonat in portici-
 bus spatiosis, modò circa
 stagna humida. Similis Ju-
 turna vehitur equis inter
 medios hostes, et percurrit
 cuncta celeri curru: et jam
 hic, et jam illic, ostendit
 fratrem exultantem: nec
 permittit cum conserere
 manum cum Æneâ: volat
 procul extra viam. Æneas
 non segniùs percurrit flexos
 circuitus, occurrens ei, et
 querit virum illum, et mag-
 no clamore vocat inter ag-
 mina dissipata. Quoties
 coniecit oculos in hostem,
 et imitatus est cursu peder-
 tri celeritatem equorum
 Turni habentium alatos pe-
 des: toties Juturna deflex-
 it conversum currum. Heu!
 quid faciat Æneas? frus-
 trâ agitur variis motibus,
 et diversæ curæ rapiunt
 mentem in opposita. Mes-
 sapus, cum fortè leviter
 currendo ferret sinistrâ ma-
 nu duo jacula flexilia ar-
 mata ferro, librans certo
 ictu unum illorum immittit
 huic Æneâ. Æneas stetit,
 et occuluit se post clypeum,
 incurvans se in popliteum
 500 tamen immissa hasta ab-
 stulit summitatem galeæ,
 et abscidit è capite supre-
 mas cristas. Tunc autem
 ira intumuit, et dolis coac-
 tus cùm vidit equos et cur-
 rum-rapi in diversam par-
 tem, sæpe attestans Jovem
 et altaria violati fœderis:
 tum demum irrupit in
 medios, et Marte prospero,
 terribilis, edit crudelem stragem absque
 ullo delectu, et immittit omnes habenas furoris.
 Quis
 Deus, quis carmine jam declaret
 mihi tot duras res, varias, strages,
 et mortem ducum, quos
 inmodò Turnus, inmodò heros
 Trojanus disjecit vicissim toto
 campo? O Jupiter, an placuit
 tibi, populos mansuros in
 perpetuo fœdere certare tanto
 tumultu! Æneas non multum
 tardatus, invadit in latius
 Sucronem Rutulum; ea pugna
 primam fixit loco Trojanos
 irruentes: et quâ mors
 erat promptissima, immisit
 durum

NOTE.

479. *Ovantem.*] Exultantem, Æ. 3. 189.
 481. *Legit obvius orbes.*] Legere orbes, nihil
 aliud videtur esse quàm, *videm orbibus per
 eundem circuitum insistere.* Sed quia additur
 obvius, omnino est corrumpere orbes illos, et bre-
 viori circuitu sese hosti adversum offerre.
 484. *Alipedumque fugam, &c.*] Æmulatus
 est cursu celeritatem equorum Turni: quâ
 tanta erat, ut alatos pedes habere viderentur.
 Fugam dicit, pro celeritate, Æ. 1. 317.
 491. *In arma.*] Arma hic pro clypeo, ut
 egregiè probat Cerdanus.
 492. *Apicem tamen incita, &c.*] Apex, sum-
 ma pars in cono galeæ, Æ. 2. 683. Æ. 3. 468.
 De cristis, ibid.

501. *Æquore.*] Plano campo, Æ. 2. 780.
 504. *Gentes in pace futuras.*] Ex illo enim
 fœdere Romana gens orta, quæ totam Italiam
 sub uno deinceps imperio conjunxit.
 506. *Ea prima ruentes, &c.*] Duplex inter-
 pretatio. I. Communis, Pugna illa Æneâ cum
 Sucrone effecit, ut Trojani antè fugientes tunc
 primò subsisterent. II. Cerdani, Pugna illa,
 sive occursum Sucronis, fortissimi militis, fecit,
 ut Trojani in hostem antè irruentes, tum primò
 impetum cohiberint ac steterint.
 506. *Moratus.*] Alii legunt morantem.

ensem trans costas et sep- Transadigit costas et crates pectoris ensem.
tum pectoris. Turnus oc- Turnus equo dejectum Amycum fratremq; Diorem,
cidit Amycum disturbatum Congressus pedes, hunc venientem cuspidē longā,
ex equo, et fratrem ejus Di- Hunc mucrone ferit: curruque abscissa duorum
orem, pedestri congressu: Suspendit capita, et rorantia sanguine portat. 512
hunc longā hastā irruen- Ille Talon Tanaiumque neci, fortemque Cethegum,
tem, hunc gladio: et affigit Tres uno congressu, et mestum mittit Onythen,
curru capita amborum am- Nomen Echionium, matrisq; genus Peridiæ. 515
putata, et aufert stillantia Hic fratres Lyciā missos et Apollinis agris,
sanguine. Ille *Aeneas* dat Et juvenem exosum nequicquam bella Menœten
morti Talon, Tanaium, et Arcadā: piscosæ cui circum flumina Lernæ
fortem Cethegum, tres uno impetu, et tristem Onythen, virum Thebanum, et pro-
blem matris Peridiæ. Hic Turnus morti dat fratres Ars fuerat, pauperque domus; nec nota potentum
Apollinis: et Menœten Munera, conductâque pater tollere serebat. 520
Arcadā, juvenem frustra Ac velut immissi diversis partibus ignes
aversatum bella, cui ars et Arentem in sylvam, et virgulta sonantia lauro;
pauper domus fuerat circa Aut ubi decursu rapido de montibus altis
aquas Lernæ piscosæ, nec Dant sonitum spumosi amnes, et in æquora currunt,
dignitates magnatum no- Quisque suum populatus iter: non segniùs ambo
tæ erant illi, et pater ejus *Aeneas* Turnusque ruunt per prœlia, nunc, nunc
serebat in arvis conductis. Fluctuat ira intus: rumpuntur nescia vinci 527
Et quemadmodum ignes Pectora: nunc totis in vulnere viribus itur.
injecti è diversis partibus Murranum hic, atavos et avorum antiqua sonantem
in siccam sylvam et in vir- Nomina, per regesq; actum genus omne Latinos,
gulta lauræ crepitantia; Præcipientem scopulo atq; ingentis turbine saxi 531
aut quando fluvii spuman- Excutit, effunditq; solo: hunc lora et juga subter
tes præcipiti lapsu ex altis Provolvère rotæ, crebro super ungula pulsu
montibus edunt strepitum, Incita nec domini memorum proculcat equorum.
et currunt in mare, singuli Ille ruenti Hylo animisq; immanè frementi 535
vastantes suum iter: non Occurrit, telumque aurata ad tempora torquet:
lentius ambo *Aeneas* et Olli per galeam fixo stetit hasta cerebro.
Turnus irrumpunt in certa- Dextera nec tua te, Grajùm fortissime Creteu,
mina: nunc, nunc ira movetur Eripuit Turno: nec Dii texere Cupentum,
intus: pectora autè nescia *Aeneas* veniente, sui: dedit obvia ferro 540
vinci perfodiuntur: nunc Pectora, nec misero clypei mora profuit ærei.
toto impeta incurritur in Te quoque Laurentes viderunt, *Æole*, campi
vulnera. Hic *Aeneas* saxo memorum domini. Ille Turnus occurrit Hylo irruenti et dirè servienti animis, et librat jacu-
et turbine magni lapidis lum ad tempora lecta casside aurata: hasta stetit illi in cerebro perforso per galeam. Nec tum
dejecit præcipientem et ster- dextera servavit te è Turno, è Creteu fortissime Græcorum: nec Dii propitiū protexerunt Cu-
nit humi Murranum jactan- pentum, *Aeneas* irruente: ille obtulit pectus obvium ferro, nec mora clypei ærei profuit misero.
tem avos et vetera nomina Te etiam, è *Æole*, agri Laurentini viderunt mori,

NOTÆ.

508. *Costas et crates pectoris.*] Costas, quæ pectori veluti crates obduntur.

510. *Cuspidē longā . . . mucrone.*] Per longam cuspidem, intelligit acumen hastæ: per mucronem, acumen gladii. Alii aliter.

511. *Curru.*] Pro curru, Ecl. 5. 29.

515. *Nomen Echionium.*] Thebanum, ab Echione, qui in condendis Thebis Bæotii Cadmo adfuerat. De Thebis, *Æ.* 9. 697.

516. *Fratres Lyciæ, &c.*] Hos non nominat. *Lyciæ*, Asiæ minoris regio ad meridiem, oraculis Apollinis nobilitata, *Æ.* 4. 143; 345.

518. *Arcadæ: piscosæ, &c.*] Qui oriundus qui-

dem ex Arcadiâ, Ecl. 4. 58. deinde in Argâ regione piscatum exercuerat circa Lernam peludem, *Æ.* 6. 287. denique cum Evandro Arcadæ venerat in Italiam, tumque erat inter *Aeneas* auxilia.

520. *Munera.*] Munia, dignitates. Pauci quidam legunt, *lunina*.

522. *Sonantia lauro.*] Obcrepitum ardentis lauri.

531. *Turbine saxi.*] Saxi, in modum ventosi turbine rotati.

540. *Sui.*] Faventes: supra, 8. 173.

542. *Laurentes campi, &c.*] *Æ.* 7. 68. *Argi-*

Oppetere, et latè terram consternere tergo.
 Occidis, Argivæ quem non potuere phalanges
 Sternere, nec Priami regnorum eversor Achilles. 545
 Hic tibi mortis erant metæ: domus alta sub Idâ,
 Lyrnessi domus alta; solo Laurente sepulchrum.
 Totæ adeò conversæ acies, omnesque Latini,
 Omnes Dardanidæ: Mnestheus acerque Serestus,
 Et Messapus, equûm domitor, et fortis Asylas, 550
 Tuscorumque phalanx, Evandrique Arcadis alæ:
 Pro se quisque viri summâ nituntur opum vi.
 Nec mora, nec requies: vasto certamine tendunt.
 Hic mentem Æneæ genitrix pulcherrima misit,
 Iret ut ad muros, urbique adverteret agmen 555
 Ocyûs, et subitâ turbaret clade Latinos.
 Ille, ut vestigans diversa per agmina Turnum,
 Huc atque huc acies circumtulit; aspicit urbem
 Immunem tanti belli, atque impunè quietam.
 Continuo pugnæ accendit majoris imago. 560
 Mnesthea, Sergestumque vocat, fortemque Serestum,
 Ductores: tumulumque capit, quò cætera Teucrûm
 Concurrit legio, nec scuta aut spicula densi
 Deponunt: celso medius stans aggere fatur:
 Ne qua meis esto dictis mora: Jupiter hæc stat: 565
 Neu quis ob inceptum subitum mihi segnior ito.
 Urbem hodie, causam belli, regna ipsa Latini,
 Ni frænum accipere et victi parere fatentur,
 Ernua: et æqua solo fumantia culmina ponam.
 Scilicet expectem, libeat dum prælia Turno 570
 Nostra pati? rursûsque velit concurrere victus?
 Hoc caput, ô cives, hæc belli summa nefandi.
 Ferte faces properè, sædusque reposcite flammis.
 Dixerat: atque animis pariter certantibus omnes
 Dant cuneum, densâque ad muros mole feruntur.
 sit ulla mora meis jussis: Jupiter hæc parte stabit pro nobis: et ne nullus mihi sit inertior ob tepentium consilium. Nisi hostes volunt admittere frænum et superati obedire, hodie evertam urbem, causam belli, et ipsum regnum Latini, et sternam tecta fumantia æquata terræ. Nempe expectabo, dum placeat Turno pugnam ferre nostram, et dum victus iterum velit congrédi mecum? hæc urbs, ô cives, est caput, hæc summa belli acclerati. Celeriter inferte faces, et ignibus repetite fidem fœderis. Sic dixerat: et omnes animis unâ pugnantibus formant cuneum, et spissâ multitudine irruunt in muros.

et latè tegere terram dorso. Moreis tu, quem Græcæ catervæ non potuerunt dejicere, nec Achilles vastator regnorum Priami. Ille erat tibi terminus mortis: domus sublimis erat sub Idâ, domus sublimis in urbe Lyrnesso; tumulus in terrâ Laurentinâ. Toti etiam exercitus permixti sunt, et omnes Latini, et omnes Trojani: Mnestheus, et ardens Serestus, et Messapus subactor equorum, et fortis Asylas, et exercitus Tuscorum, et equitatus Evandri Arcadis: homines illi singuli pro se contendunt toto impetu virium; nec est mora, nec cessatio: certant immani prælio. Tunc mater Æneæ formosissima immisit ipsi consilium: ut accederet ad muros, et admooveret exercitum urbi celeriter, et percelleret Latinos improvisâ strage. Ille Æneas postquam circumjecit oculos huc et illuc, quærens Turnum inter turmas remotas: videt urbem expertem tante pugnae et tranquillam absque damno. Statim species majoris prælii inflammat eum. Vocat duces, Mnestheum, et Sergestum, et fortem Serestum: et conscendit collem, quo reliquus exercitus Trojanorum congregatur, et spissi non dimittunt clypeos aut jacula: ipse medius inter illos sic loquitur erectus alto è tumulo: Ne quis mihi sit inertior ob tepentium consilium. Nisi hostes volunt admittere frænum et superati obedire, hodie evertam urbem, causam belli, et ipsum regnum Latini, et sternam tecta fumantia æquata terræ. Nempe expectabo, dum placeat Turno pugnam ferre nostram, et dum victus iterum velit congrédi mecum? hæc urbs, ô cives, est caput, hæc summa belli acclerati. Celeriter inferte faces, et ignibus repetite fidem fœderis. Sic dixerat: et omnes animis unâ pugnantibus formant cuneum, et spissâ multitudine irruunt in muros.

NOTE.

es, Græci, Peloponnesiaci, Æ. 1. 284. *Meta*, terminus, à Circi metis, Æ. 5. 288. *Ida*, mons Troadis et Phrygiæ, Æ. 2. 801. *Lyrnessus*, urbs Phrygiæ, circa sinum Adramyttenum, quò usque Ida juga extendebantur, Æ. 10. 128.

551. *Tuscorum*, &c.] Etruscorum, Æ. 3. 479. *Phalanx*, pedum agmen, Æ. 6. 489. *Alæ*, equitum, Æ. 11. 604. Hi omnes aut Trojani, aut Trojanorum socii, præter unum Messapum, Turni socium, Æ. 7. 601.

559. *Opum vi.*] Omni industriâ, virtute, armis, Æ. 9. 532.

560. *Acies.*] Oculorum acies intelligit Ser-

vius, alii varias exercitus partes. *Urbem*, Laurentum, Æ. 7. 63.

563. *Nec scula—Deponunt.*] Mos notatur militum Romanorum, qui armati conclonantem imperatorem audiebant: à quo more sæpe Græcos discedere solitos ostendit Cerdanus.

565. *Jupiter hæc stat.*] Jupiter, vindex violatæ fœderum religionis, hæc parte stat à nobis: siquidem nudam et indefensam urbem nobis objicit.

575. *Dant cuneum.*] Sese in cunei figuram componunt: quæ, primâ fronte acutâ, tum magis ac magis in latitudinem secundâ late- ra explicatur. Lipsius, de militiâ, l. 4. 7.

Repentē scalæ et subitus Scalæ improvisò, subitusque apparuit ignis, 573
 ignis visus est. Alii incur- Discurrunt alii ad portas, primosque trucidant :
 runt ad portas, et occidunt obvios : alii librant jacula, Ferrum alii torquent, et obumbrant æthera telis.
 et obscurant aërem sagittis. Ipse inter primos dextram sub moenia tendit
 Ipse Æneas inter primos Æneas, magnâque incusat voce Latinum : 580
 protendit dexteram ad muros, et increpat altâ voce
 Latinum : et attestatur Deos, se rursus cogi ad pugnam, Italos jam bis hostes
 esse, hæc secunda fœdera violari. Dissensio nascitur inter cives timidos : alii jubent suos recludere urbem, et aperire portas Trojanis, et trahunt ad muros ipsum regem : alii inferunt arma, et pergunt tutari muros.
 Veluti quando pastor quæsit apes inclusas in cavernoso saxo, et implevit eas fumo amaro : illæ timentes rebus suis volitant intus per suas domos, et excitant iram suam magnis fremitibus. Dirus odor diffunditur domo, et saxa resonant intus obscuro murmure : fumus exit in aërem apertum. Præterea calamitas ista contingit Latinis fatigatis, quæ turbavit penitus dolore totam urbem.
 Regina, quando videt hostem accedentem ad domos, muros infestari, flammam volare ad culmina, exercitum Rutulum nullibi comparere contra, nullas turmas Turni : misera putat juvenem occisum esse in contentione prælii : et commota repentino dolore secundum animum, fatetur se esse causam et scelus et originem calamitatum : et amens locuta plurima ex tristi furore, lacerat manu vestes purpureas moritura, et suspendit ex altâ trabe laqueum fœdæ mortis. Postquam Latinæ mulieres infelices cognoverunt hanc mortem, filia ejus Lavinia, prima lacerans manu rutilos capillos et malas roseas, deinde reliqua multitudo furit : domus inde sonat plancta. Hinc fama misera spargitur per totam urbem.

NOTE.

582. *Hæc altera fœdera rumpi.*] Primò enim Latinus ultro Æneam socium et generum adsciverat, *E.* 7. 259. Secundo singulare certamen Turni cum Æneâ facto fœdere constituerat, supra, v. 195.

585. *Ipsumque trahunt, &c.*] Trahunt ad muros Latinum regem suum; vel ut summi discriminis spectator urbem ipse Trojanis aperiendam esse intelligat; vel ut violator fœderis ipse Trojanis dedatur.

587. *Pumice.*] Cavo lapide, *E.* 5. 214.

589. *Trepidæ rerum.*] *E.* 1. 178. *Fessi rerum.*

596. *Incessi muros.*] Infestari ab hostibus imminetibus. Ita lego cum Piccio ex vet-

ribus codicibus. Vulgò legitur, *incendi*, quod pleonasmus efficere; sequitur enim, *ignes ad tecta volare*. Canterus legit, *incendi, legitimo sensu*, nullo tamen auctore.

602. *Purpureos amictus.*] Qui color regius est. De purpura, G. 2. 506.

603. *Informis lecti.*] Suspendium informe et ignominiosum fuit: quia ex libris Pontificalibus apud Servium, suspensi abjiciebantur insepulti: quia, ex Varrone apud Servium Danielis, his non parentabatur, nisi suspensis oculis, quasi ad ludibrium mortis: quia, ex Artemidoro, hos uno in mortuorum cœnis cognati non nominabant.

Demittunt mentes : it scissâ veste Latinus,
 Conjugis attonitus fati, urbisque ruinâ,
 Canitiem immundo perfusam pulvere turpans :
 Mukaque se incusat, qui non acceperit antè
 Dardanum Æneam, generumque asciverit ultrò.
 Intereâ extremo bellator in æquore Turnus
 Palantes sequitur paucos, jam segnior, atque
 Jam minùs atque minùs successu lætus equorum.
 Attulit hunc illi cæcis terroribus aura
 Commixtum clamorem, arrectasque impulit aures
 Confusæ sonus urbis, et illætabile murmur.
 Hei mihi ! quid tanto turbantur mœnia luctu ?
 Quisve ruit tantus diversâ clamor ab urbe ?
 Sic ait, adductisque amens subsistit habenis.
 Atque huic in faciem soror ut conversa Metisci
 Aurigæ, currumque et equos et lora regebat,
 Talibus occurrit dictis : Hâc, Turne, sequamur
 Trojugas, quâ prima viam victoria pandit.
 Sunt alii, qui tecta manu defendere possint :
 Ingruit Æneas Italîs, et prælia miscet :
 Et nos sæva manu mittamus funera Teucris.
 Nec numero inferior, pugnae nec honore recedes.
 Turnus ad hæc :
 O soror, et dudum agnovi, cùm prima per artem
 Fœdera turbâsti, teque hæc in bella dedisti :
 Et nunc nequicquam fallis Dea, sed quis Olympo
 Demissam tantos voluit te ferre labores ?
 An fratris miseri letum ut crudele videres ?
 Nam quid ago ? aut quæ jam spondet fortuna salu-
 Vidi oculos ante ipse meos, me voce vocantem
 Murranum, quo non superat mihi charior alter,
 Oppetere ingentem, atque ingenti vulnere victum.
 Occidit infelix, ne nostrum dedecus Ufens
 Aspiceret : Teucri potiuntur corpore et armis.
 Exscindi-ne domos, id rebus defuit unum,
 Perpetiar ? dextrâ nec Drancis dicta refellam ?
 Terga dabo ? et Turnum fugientem hæc terra
 videbit ?

Dejiciunt animos : Latinus
 incedit laceratâ veste, ter-
 ritis morte uxoris et clade
 urbis, sedans albos crines
 mixtos sordido pulvere : et
 multum damnat se, quod
 non admiserit prius Æneam
 Trojanum, et ultrò socia-
 verit sibi generum. Interim
 Turnus pugnans in remoto
 campo persequitur paucos
 errantes, jam tardior, et
 jam minùs ac minùs gau-
 dens celeritate equorum su-
 orum. Ventus pertulit illi
 hunc clamorem confusum
 incertis terroribus, et soni-
 tus turbatæ urbis ac mur-
 mur minime lætum pepulit
 aures ejus attentas. Hei
 mihi ! cur muri turbantur
 tanto ululatu ? et quæ tan-
 ta vociferatio erumpit ex
 urbe dissitâ ? Sic loquitur,
 et territus stat compressis
 habenis. At verò soror, quippe
 quæ transformata in
 speciem aurigæ Metisci
 moderabatur currum et e-
 quos et habenas ejus, res-
 pondet illi talibus verbis :
 Turne, persequamur Tro-
 janos hæc, quâ prima victo-
 ria aperit iter : sunt alii, qui
 possunt tutari manu domos.
 Æneas ruit in Italos, et agi-
 tat pugnam ; nos quoque
 manu demus Trojanis cru-
 delestem mortem : non exhibis
 inferior aut numero aut
 gloriâ pugnae. Turnus re-
 spondet ad hæc : O soror,
 et jam pridem animadverti,
 quando prima turbâsti per
 dolos fœdus, et immisisti
 te in hanc pugnam ; et jam
 frustrâ decipis me, quævis
 sis Dea. Sed quia jussit te
 delapsam ex oculo pati tan-
 tos labores ? an ut specta-
 res crudelem necem infor-
 tunati fratris tui ? nam quid

facio ? aut quæ sors promittit jam mihi salutem ? vidi ipse præ oculis meis Murranum, quo
 nullus alius superest mihi charior, magnum et magno occisum vulnere mori vocando me. Oc-
 cidit miser Ufens, ne videret nostram infamiam ; Trojanî habent cadaver ejus et arma. An
 feram everti domos ? hoc unum deerat miseriis ; nec refutabo manu criminationes Drancis ?
 veritam terga ? et hæc terra spectabit Turnum fugientem ?

NOTE.

612. *Muta.*] Multum ; neutrum pro ad-
 verbio, G. 3. 500. *Dardanum*, Trojanum,
 Æ. 1. 235.

614. *Æquore.*] Plano campo, Æ. 2. 780.

616. *Minus successu lætus equorum.*] Vel
 quia minùs jam celeriter correbant : vel quia
 minùs jam gaudebat, quod eum à pugna tam
 longè abstulissent.

623. *Fœdera turbâsti.*] Suprà, v. 224.

639. *Murranum.*] Regii sanguinis virum,
 occisum ab Æneâ, suprà, v. 529. *Ufens*, dux
 Equicolarum, Æ. 7. 745. occisus à Gyâ Tro-
 jano, suprà, v. 460. *Teucris*, Trojanî, Æ. 1. 235.
Drancis, Latini principis : Turno infesti, qui
 ipsi fugam publicâ oratione objecerat, Æ. 11.
 835.

An eò usque calamitosum est mori? ó vos *Dii inferi*,
 estote mihi propitii, siquid
 voluntas cœlestium in-
 sensa est mihi. Pura anima
 et ignara hujus sceleris,
 descendam ad vos, nun-
 quam indignus claris patri-
 bus. Vix ea locutus erat:
 ecce *Sages* vectas equo spu-
 mante accurrit per medios
 hostes, vulneratus sagittâ
secundum vultum adver-
 som: et accurrit invocans
 Turnum nomine: Turne,
 ultima salus in te est: mise-
 resce tuorum: *Æneas* to-
 nat armis, et minatur se
 eversurum et daturum
 exitio altas arces *Italorum*.
 et jam tædæ volant ad cul-
 mina: Latini conjiciunt in
 te vultus, in te oculos: ipse
 rex *Latinus* dubitat, quem
 appellet generum, quam ad
 societatem se vertat. Insuper
 ipsa regina *fidissima*
 tibi, occidit suâ manu, et
 attonita deseruit vitam.
Messapus et ardens *Atinas*
 soli ante portas sustinent
 prælium: densa agmina
 circumstant illos utrinque,
 et seges *ferrea* rigescit nu-
 dis ensibus: tu volvis cur-
 rum in solo gramine. Tur-
 nus obstupuit turbatus variâ
 specie rerum, et constitit
 tacitè intuens: ardet mag-
 nus pudor in intimo corde,
 et amentia mixta dolore,
 et amor commotus furore,
 et virtus *sibi ipsa* cognita.
 Statim atque tenebræ dis-
 sipatæ sunt, et lumen red-
 ditum est animo: turbatus
 vertit ad muros orbis oculo-
 rum inflammatos, et è
 curru respexit ad magnam
 urbem. Ecce autem tor-
 rens flammarum elapsus inter
 contabulationes erumpebat ad cœlum, et hærebat turri, turri
 quam ipse struxerat trabibus conjunctis, et supposuerat ei rotas, et applicuerat altos pontes.
 Ó soror, inquit, jam jam fata vincunt: desine retinere me: cœsus, quò Deus, et quò adversa
 fortuna vocat me. Deliberatum est mihi conserere manum cum *Enoë*, deliberatum est tolerare
 quicquid est asperi in morte: nec me videbis ulterius inglorium, ó soror:

Usq; adeòne mori miserum est? vos ó mihi manes
 Este boni, quoniam superis aversa voluntas.
 Sancta ad vos anima, atque istâs inscia culpæ,
 Descendam, magnorum haud unquam indignus
 avorum.

Vix ea fatus erat, medios volat ecce per hostes 650
 Vectus equo spumante *Sages* adversa sagittâ
 Saucius ora: ruitque, implorans nomine Turnum:
 Turne, in te suprema salus: miserere tuorum.
 Fulminat *Æneas* armis, summasque minatur
 Dejecturum arces *Italûm*, excidioq; daturum: 655
 Jamque faces ad tecta volant: in te ora *Latini*,
 In te oculos referunt: mussat rex ipse *Latinus*,
 Quos generos vocet, aut quæ sese ad fœdera flectat.

Prætereà regina, tui fidissima, dextrâ
 Occidit ipsa suâ, lucemque exterrita fugit. 660
 Soli pro portis *Messapus* et acer *Atinas*
 Sustenant aciem: circum hos utrinque phalanges
 Stant densæ, strictisque seges mucronibus horret
 Ferrea: tu currum deserto in gramine versas.

Obstupuit variâ confusus imagine rerum 665
 Turnus, et obtutu tacito stetit: æstuat ingens
 Imo in corde pudor, mixtoque insania luctu,
 Et furiis agitatus amor, et conscia virtus.
 Ut primùm discussæ umbræ, et lux reddita menti,
 Ardentes oculorum acies ad mœnia torsit 670

Turbidus, èque rotis magnam respexit ad urbem.
 Ecce autem flammis inter tabulata volutus
 Ad cœlum undabat vortex, turrinque tenebat,
 Turrim compactis trabibus quam eduxerat ipse,
 Subdideratq; rotas, pontesq; instraverat altos. 675
 Jam jam fata, soror, superant; absiste morari:
 Quò Deus, et quò dura vocat fortuna, sequamur.
 Stat conferre manum *Æneæ*: stat, quicquid acerbi
 est,
 Morte pati, nec me indecorem, germana! videbis

NOTE.

646. *Usque adeòne mori, &c.*] Moriar quidem: sed mori malo, quam eâ me viventem culpâ maculare, quòd fugerim, quòd urbem deseruerim; neque enim adeò misera res est mori. Ergo manes, *Dii inferi*, excipite me propitii, siquidem superi mea non amplius curant. Quibus verbis devovet se pro patriâ. De *manibus*, Æ. 6. 748.

657. *Mussat, &c.*] Vix audeat loqui, dubitat. Æ. 11. 345.

662. *Phalanges.*] Pedestres copiæ, Æ. 6. 489.

666. *Æstuat ingens, &c.*] Hos animi motus totidem verbis ac versibus jam tribuit poëta *Mezentio*, Æ. 10. 870.

673. *Tabulata.*] Turres erant lignæ, variis contabulationibus edactæ, pontibus inter se conjunctæ, rotis impositæ, ut pro rerum necessitate aliò atque aliò advolverentur.

Amplius : hunc, oro, sine me furere antè furorem.
 Dixit, et è curru saltum dedit ocyùs arvis: 681
 Perque hostes, per tela ruit, mœstamque sororem
 Deserit, ac rapido cursu media agmina rumpit.
 Ac veluti montis saxum de vertice præceps
 Cùm ruit avulsam vento, seu turbidus imber 685
 Proluit, aut annis solvit sublapsa vetustas :
 Fertur in abruptum magno mons improbus actu,
 Exultatque solo, sylvas, armenta, virosque
 Involvens secum : disiecta per agmina Turnus
 Sic urbis ruit ad muros, ubi plurima fuso 690
 Sanguine terra madet, stridentq; hastilibus auræ :
 Significatque manu, et magno simul incipit ore :
 Parcite jam, Rutuli, et vos, tela inhibete, Latini;
 Quæcunq; est fortuna, mea est; me verius unum
 Pro vobis fœdus luere, et decernere ferro. 695
 Discessere omnes medii, spatiumque dedêre.
 At pater Æneas, audito nomine Turni,
 Deserit et muros, et supmas deserit arces;
 Præcipitatq; moras omnes; opera omnia rumpit,
 Lætitiâ exultans, horrendumq; intonat armis : 700
 Quantus Athos, aut quantus Eryx, aut ipse coruscis
 Cùm fremit illicibus quantus, gaudetque nivali
 Vertice se attollens pater Apenninus ad auras.
 Jam verò et Rutuli certatim, et Troës, et omnes
 Convertêre oculos Itali, quique alta tenebant 705
 Mœnia, quique imos pulsabant ariete muros;
 Armaque deposuere humeris. Stupet ipse Latinus,
 Ingentes genitos diversis partibus orbis
 Inter se colisse viros, et cernere ferro.

armis. Quantus est Athos, aut quantus est Eryx : aut quantus est ipse pater Apenninus, quando sonat illicibus mobilibus, et gaudet tollens se nivoso cacumine in aërem. Tunc autem et Rutuli, et Trojani, et cuncti Itali certatim converterant oculos, et qui defendebant sublimes muros, et qui quassabant ariete muros infimos : et demiserunt arma ex humeris. Ipse Latinus obstupescit, magnos illos viros ortos è disjunctis regionibus terrarum congruere inter se et dimicare ferro.

NOTE.

680. *Furere furorem.*] Græca locutio, cuius multa exempla suppeditat Cerdanus.

687. *Improbis.*] Magnus, &c. G. 1. 146. *Labor omnia vincit improbus.*

694. *Verius.*] Æquius, Livius, 1. 32. 33. *Sociorum iudiri postulata verum esse.*

701. *Athos.*] Mons Macedonie, imminens mari Ægeø, àthos, ultimâ longâ, nunc monte aando, G. 1. 332. Eryx, mons in Siciliâ post Etnam maximus, nunc S. Juliani, Æ. 3. 707. Æ. 6. 769.

703. *Apenninus.*] Montium perpetua series, ex Alpibus propagata, in Liguribus circa Genuam incipiens : tum continuo dorso median Italian secundum longitudinem intersecans : et ad fretum Siculum desinens. Pater dicitur

tot sylvarum, tot fluminum, que in utrumque latus Italie ex eo erumpunt. Vel ob dignitatem, quia montium omnium Italie maximus est. *Ilex, yew, holm oak, arbor è querno genere. Coruacis illicibus, foliorum motu coruscantibus.* Æ. 1. 164.

706. *Ariete.*] Machinâ, quassandis muris comparatâ, Æ. 2. 492.

709. *Cernere ferro.*] Testatur Pierius codices antiquos ferè omnes habere, et decernere ferro, ita ut in versu syllaba redundet. Tamen Seneca legit cernere : sic enim, Ep. 58. *Quædam simplicia in usu erant, sicut cernere ferro inter se dicebant : Virgilius hoc protulit tibi, &c.* Muretus hujus item locutionis exempla adfert, ex Ennio et Actio.

Illi autem, postquam campi aperti sunt spatiosa planitie, celeri incursu procul vibratis hastis incipiunt pugnam clypeis æreis sonantibus: terra reddit gemitum: deinde infligunt gladiis frequentes ictus: sors et fortitudo confunduntur simul. Et quemadmodum in magna Silâ, aut alto Taburno, quando duo tauri obversis capitibus congregiuntur in certamen hostile, pastores timidi fugerunt: armentum totum manet tacitum præ timore, et juvenæ mugientes expectant, quis dominetur armento, cui tota armenta pareant: illi confundunt inter se plagas multo robore, et oblucentes infligunt cornua, et tingunt colla atque humeros multo sanguine: tota sylva reboat gemitu. Non aliter Æneas Trojanus et heros Dauni filius incurrunt in clypeos: magnus fragor ferit cælum. Ipse Jupiter librat duas lances examine æquato, et addit lancibus fata opposita amborum: ut videat, cui labor malè succedat, aut quo pondere mors inclinet. Tunc Turnus exilit, et toto corpore exurgit in gladium altè erectum, existimans id futurum impunitum, et ferit Æneam. Troiani et turbidi Latini clamant, et amborum exercitus suspensi. Sed gladius infidus rumpitur, et deserit serventem in medio ictu, nisi fuga succedat in auxilium. Fugit velocior Euro, quando vidit manubrium incognitum, et manum exarmatam. Fama perhibet, Turnum inconsultum, cum conscenderet equos jugatos ad primum certamen, dum propter, omissio gladio paterno, sumpsisse gladium aurigæ sui Metisci. Id quidem diu sufficiens fuit, dum Troiani objiciebant ipsi terga fugientia:

Atq; illi, ut vacuo patuerunt æquore campi, 710
 Procurso rapido coniectis eminens hastis,
 Invadunt Martem clypeis atque ære sonoro.
 Dat gemitum tellus: tum crebros ensibus ictus
 Congeminant: fors et virtus miscetur in unum.
 Ac velut ingenti Silâ summove Taburno, 715
 Cum duo conversis inimica in prælia tauri
 Frontibus incurrunt, pavidi cessere magistri;
 Stat pecus omne metu mutum, mussantq; juvenæ,
 Quis pecori imperitet, quem tota armenta sequan-
 Illi inter sese multâ vi vulnera miscent, [tur;
 Cornuaque obnixi infligunt, et sanguine largo 721
 Colla armosq; lavant: gemitu nemus omne remugit.
 Haud aliter Tros Æneas et Daunius heros
 Concurreunt clypeis: ingens fragor æthera complet.
 Jupiter ipse duas æquato examine lances . 725
 Sustinet, et fata imponit diversa duorum;
 Quem damnet labor, et quo vergat pondere letum.
 Emicat hic, impunè putans, et corpore toto
 Altè sublatum consurgit Turnus in ensem,
 Et ferit. Exclamant Troës, trepidiq; Latini, 730
 Arrectæque amborum acies. At perfidus ensis
 Frangitur, in medioque ardentem deserit ictu,
 Ni fuga subsidio subeat: fugit ocyor Euro,
 Ut capulum ignotum dextramq; aspexit inermem.
 Fama est, præcipitem, cum prima in prælia junctos
 Conscendebat equos, patrio mucrone relicto, 736
 Dum trepidat, ferrum aurigæ rapuisse Metisci;
 Idq; diu, dum terga dabant palantia Teucri,

NOTE.

712. *Clypeis atque ære sonoro.*] Clypeis æreis, ictuum inflictu sonantibus. Sic G. 2. 192. *Palæris libanus et auro.*

715. *Silâ—Taburno.*] Sila, sylva ingens Apennini montis, adhuc nomen antiquum retinens, in Brutiis nunc *Calabre ciceriure*; circa Consentiam urbem, quæ hodie *Consenza*. *Taburnus*, mons olivifer, in Samnio Campaniæ confini; furcas, sive angustias Caudinas, à septentrione obvallans, nunc *Tabor*, vel *Taburo*. Ita Cluverius.

718. *Mussantque juvenæ.*] Timidè et quasi tacitè mugiunt: videturque ipso vocabulo vox juvenearum expressa.

722. *Armos.*] Humeros, Æ. 10. 894.

723. *Daunius.*] Turnus, Dauni filius, Æ. 7. 56.

725. *Æquato examine lances, &c.*] Locus

imitatus ex Homero, Iliad. 22. 209. ubi Jupiter Hectoris et Achillis fata lancibus imponit. In autem morti destinatus putatur, cujus fatum præponderat, et magis ad terram accedit. *Examen* filum est, sive ligula in medio bilancis pendula: cujus momentis judicatur, quò pondus vergat.

727. *Quem damnet labor.*] Juxta Scaligerum: à quo labor frustrâ suscipiatur. Juxta alios, quem labor infelix adducat morti. Juxta alios, quem felix labor damnet rolis, obnoxium reddat rolis exolvendis: quomodo, Ecl. 5. 80. *Damnabis tu quoque rolis.* Ceteri nugantur.

733. *Euro.*] Vento orientali, G. 1. 371.

736. *Patrio mucrone.*] Quem Dauno, Turni patri, Vulcanus fecerat, suprâ, v. 90.

737. *Trepidat.*] Propter, Æ. 9. 114.

738. *Palantia.*] Vaga, Æ. 10. 674.

Suffecit : postquam arma Dei ad Vulcania ventum
 Mortalis mucro, glacies ceu futilis, ictu [est,
 Dissiluit ; fulvâ resplendent fragmina arenâ. 741
 Ergo amens diversa fugâ petit æquora Turnus,
 Et nunc huc, inde huc incertos implicat orbes.
 Undique enim densâ Teucris inclusere coronâ :
 Atq; hinc vasta palus, hinc ardua mœnia cingunt.
 Nec minùs Æneas, quanquam tardante sagittâ 746
 Interdum genua impediunt, cursumque recusant,
 Insequitur : trepidiq; pedem pede servidus urget.
 Inclusum veluti si quando in flumine uactus
 Cervum, aut puniceæ septum formidine pennæ, 750
 Venator cursu canis et latratibus instat :
 Ille autem, insidiis et ripâ territus altâ,
 Mille fugit refugitque vias : at vividus Umber
 Hæret hians, jam jamque tenet, similisque tenenti
 Increpuit malis, morsuque elusus inani est. 755
 Tum verò exoritur clamor : ripeque lacusque
 Responsant circâ, et cœlum tonat omne tumultu.
 Ille simul fugiens, Rutulos simul increpat omnes,
 Nomine quemq; vocans : notumq; efflagitat ensem.
 Æneas mortem contrâ præsensque minatur 760
 Exitium, si quisquam adeat : 'terretque trementes,
 Excisurum urbem minitans, et saucius instat.
 Quinque orbes explent cursu, totidemque retexunt
 Huc, illuc : nec enim levia aut ludicra petuntur
 Præmia, sed Turni de vitâ et sanguine certant. 765
 Fortè sacer Fauno foliis oleaster anaris
 Hic steterat, nautis olim venerabile lignum :
 Servati ex undis ubi figere dona solebant
 Laurenti Divo, et votas suspendere vestes :
 Sed stirpem Teucris nullo discrimine sacrum 770
 Sustulerant, puro ut possent concurrere campo.
 num : et terret trepidos, minitans se eversurum urbem, et urget eum licet vulneratus. Con-
 ficiunt cursu quinque circuitus, et totidem relegunt, huc, illuc : non enim quærantur præmia te-
 nuia aut ludicra, sed contendunt de vitâ et sanguine Turni. Fortè oleaster frondibus amaris
 hic fuerat sacer Fauno, arbor quondam veneranda nautis : ubi *navula* erepti è naufragio sole-
 bant affigere dona Deo illi Laurentino, et suspendere vestimenta devota. Sed Trojani abscede-
 rant sine discrimine sacram arborem, ut possent pugnare campo expedito.

NOTE.

739. *Dei ad Vulcania.*] Vulcani Dei, qui Veneris rogatuensem, clypeum, galeam, Æneæ fecerat *Æ.* 8. 370, 620.

740. *Futilis.*] Fragilis, inutilis, *Æ.* 11. 339.

746. *Sagittâ.*] Quâ vulneratus fuerat, v. 319. Sanatus ab lapide et Venere, v. 411.

750. *Puniceæ formidine pennæ.*] Fune, rubris et versicoloribus plumis distincto, ad terrendas feras. *Linea* vocatur à Senecâ Philosopho, et Tragico, *formido*, à Virgilio et Lucano ; *pennæ formidatæ* ab Ovidio. De *puniceo colore*, rubro, *Ecl.* 5. 17.

753. *Umber.*] Canis ex Umbriâ, Italiæ septentrionaliregione : à septentrione mari Adriatico definitâ ; à meridie serè Tyberi et Nare

amnis ; Apennini jugis aspera, nunc serè capit ducatum *Urbinatem, Spoletanum, et Anconitanam* Marchiam.

766. *Fauni oleaster.*] De Fauno. Deo Laurentinorum, Latini patre aut avo, *Æ.* 7. 47. &c. *Oleaster*, olea sylvestris, sæpe pro templis constituta, suspendendis donariis : quia vivacitas hujus arboris tanta est, ut multa confixa clavis, nihil tamen lædatur.

768. *Dona.*] Tabulas naufragii testes, et vestimenta. Sic enim Horat. *Od.* 1. 1. 5. 13. *Me tabulâ sacer rotivâ paries indicat, urida suspendisse potenti vestimenta maris Deo.*

771. *Puro campo.*] Vacuo, absque impedimentis. Horat. *Epist.* 1. 2. 271. *Pura sunt*

Hasta Æneæ hærebat illic : Illic hasta Æneæ stabat : hunc impetus illam
 impetus illam impulerat il- Detulerat fixam, et lentâ in radice tenebat.
 luc fixam, et retinebat in Incubuit, voluitque manu convellere ferrum
 radice tenaci. Trojanus Dardanides : telog; sequi, quem prendere cursu 775
 Æneas institit, et voluit ma- Non poterat. Tum verò amens formidine Turnus,
 nu extrahere hastam ferra- Faune, precor, miserere, inquit : tuq; optima ferrum
 tam : et assequi hastâ cum, quem non poterat attingere cursu. Terra tene : colui vestros si semper honores,
 Tum verò Turnus exanimatus metu, ait : O Quos contrâ Æneadæ bello fecere profanos.
 Faunc, oro, miserere : et tu, ô bona terra, refine fer- Dixit : opemq; Dei non cassa in vota vocavit. 780
 rum : si fovi semper vestros cultus, quos Æneas contra reddidit bello profanos.
 Dixit : neque imploravit auxilium Dei in vota inuti- Rursûs in aurigæ faciem mutata Metisci
 lia. Nam Æneas diu obnix- Procurrit, fratriq; ensem Dea Daunia reddit. 785
 us et moratus in tenaci ra- Quod Venus audaci Nymphæ indignata licere ,
 dice, nullo robore potuit solvere tenacitatem ligni. Accessit, telumque altâ ab radice revellit.
 Dum Æneas ardens cona- Olli sublimes, armis, animisque refecti,
 tur et urget : Dea filia Dau- Hic gladio fidens, hic acer et arduus hastâ,
 ni, iterum conversa in for- Assistunt contrâ, certamine Martis anbeli. 790
 mam aurigæ Metisci accu- Junonem interea rex omnipotentis Olympi
 rit, et reddit gladium fra- Alloquitur, fulvâ pugnas de nube tuentem.
 tri. Venus irata quod id li- Quæ jam finis erit, conjux ? quid denique restat ?
 ceret audaci Nymphæ, ve- Indigetem Æneam scis ipsa et scire fateris
 nit et attraxit hastam è pro- Deberi cælo, fatisque ad sidera tolli. 795
 fundâ radice. Illi alti, repa- Quid struis ? aut quâ spe gelidis in nubibus hæres ?
 rati animis et armis, hic Mortalin' decuit violari vulnere Divum ?
 confidens ensi, hic ferrox et sublimis hastâ, stant oppo- Aut ensem (quid enim sine et Juturna valeret ?)
 siti, aphetantes prælio Mar- Ereptum reddi Turno, et vim crescere victis ? 799
 tis. Interim rex cæli omni- Desine jam tandem, precibusq; inflectere nostris :
 potentis affatur Junonem, Nec te tantus edat tacitam dolor ; et mihi curæ
 spectantem prælia è rutillâ an decuit Divum illud lædi plagâ infictâ à mortali ? aut gladium subductum reddi Turno, et
 nube : O oxor, quis nunc fi- robur augeri victis : nam quid Juturna posset absque te ? cessa nunc denique, et slectaria meo
 nis erit ? quid demum su- rogatu : nec tantus dolor angat te tacitam, sed mœstæ sollicitudines tuæ innotescant mihi

NOTE.

plateæ, nihil ut meditantibus obstat. Æ. 11. 711.

773. *Lentâ.*] Tenaci. Sic dicitur *Lenta pax*, G. 4. 41. *lentum gluten*, Ibid. 161.

783. *Morus roboris.*] Tenacitatem oleaginis radices, quasi mordicis hastam tenentis. *Robur* itaque, durum quodvis lignum est, ut jam notavimus, G. 1. 162.

785. *Dea Daunia.*] Juturna, Turni soror, Dauni filia, suprâ, v. 139.

791. *Omnipotentis Olympi.*] Æ. 10. 1.

793. *Quæ fuis.*] Nomen interlunum Virgilio etiam scæminum, Æ. 6. 384.

794. *Indigetem Æneam.*] Indigetes Dii, qui primò in terrâ degentes : inde cælum trãducti fuerant. Talis præcipuè Æneas ;

quem Livius testatur, non tantum indigetem dictum fuisse, sed etiam Jovem indigetem. G. 1. 496.

796. *Aut ensem, &c.*] Meritò sanè accusatur Virgilius indigentiz, in hoc Turni cum Æneâ certamine. I. Quod eos armis ita imparibus inter se commiserit. Hinc enim Æneas galeâ, clypeo, ense cælesti armatus : inde Turnus gladio mortali ac fugili. II. Quod ubi suus Turno gladius, item cælestis, redditus est : Jovem inducat eâ de re, quasi contra jus facta sit, conquerentem. III. Quod Turnum ita bonæ rectasque mentis expertem describat, ut recuperato ense suo uti non meminerit, sed eo omisso se saxi impulsu defendat, v. 806.

Sæpe tuo dulci tristes ex ore recurrant.
 Ventum ad supremum est. Terris agitare vel undis
 Trojanos potuisti, infandum accendere bellum,
 Deformare domum, et luctu miscere hymenæos :
 Ulteriùs tentare veto. Sic Jupiter orsus :
 Sic Dea submisso contrà Saturnia vultu :
 Ista quidem quia nota mihi tua, magne, voluntas,
 Jupiter, et Turnum et terras invita reliqui.
 Nec tu me aëriâ solam nunc sede videres
 Digna indigna pati ; sed flammis cincta sub ipsâ
 Jatum acie, traheremque inimica in prælia Teu-
 sturnam misero, fateor, succurrere fratri
 Suasi, et pro vitâ majora audere probavi :
 Non ut tela tamen, non ut contenderet arcum.
 Adjuro Stygii caput implacabile fontis,
 Una superstitio superis quæ reddita divis.
 Et nunc cedo equidem, pugnasq; exosa relinquo.
 Illud te, nullâ fati quod lege tenetur,
 Pro Latio obtestor, pro majestate tuorum :
 Cùm jam connubiis pacem felicibus, esto,
 Component ; cùm jam leges et fœdera jungent :
 Ne vetus indigenas nomen mutare Latinos,
 Neu Troas fieri jubeas, Teucrosque vocari :
 Aut vocem mutare viros, aut vertere vestes.
 Sit Latium, sint Albani per sæcula reges :
 Sit Romana potens Italâ virtute propago :
 Occidit, occideritque sinas cum nomine Troja.
 Olli subridens hominum rerumque repertor,
 Es germana Jovis, Saturniq; altera proles,

sociabunt leges et fœdera : ne imperes, ut Latini indigenas amittant nomen antiquum : neve imperes ut fiant Trojani, et appellentur Trojani, aut ut viri illi mutant linguam, aut convertant vestimenta. Sit in æternum Latium, sint reges Albani, sit posteritas Romana potens fortitudine : Troja cecidit, permittite etiam ut ceciderit cum suo nomine. Auctor rerum et hominum respondit illi subridens : Tu es soror Jovis, et secunda soboles Saturni :

802 sæpe à tuo dulci ore. Ven-
 tum est ad ultimum. Potu-
 isti insectari Trojanos terrâ
 et mari, excitare dirum bel-
 lum, fœdere domum *Latini*,
 et turbare calamitatis
 nuptias: prohibeo te ag-
 gredi *quicquam* præterea.
 Sic Jupiter locutus est: sic
 Dea Saturni filia contrà re-
 spondit dejecto vultu: O
 magne Jupiter, deserui et
 Turnum et terras invita,
 quod quidem tua voluntas
 mihi esset cognita: *alioqui*,
 non videres me jam solam
 in aëriâ regione tolerare
 digna et indigna; sed cir-
 cundata ignibus essem in
 ipso exercitu, et vocarem
 Trojanos in adversa certa-
 mina. Fateor, suasi ut Ju-
 turna auxiliaretur fratri
 suo infornato, et appro-
 bavi ut susci-peret majora
 pro vitâ ejus; non tamen
 ita ut jacula intenderet, æ-
 que ut arcum; juro per o-
 riginem inexorabilem fon-
 tis Stygii, quæ sola religio
 imposita est Diis celestibus.
 Et nunc quidem cedo,
 et aversata pugnas relin-
 quo eas. Peto à te pro La-
 tio, pro dignitate tuorum
Latinorum, id quod nullâ
 lege fatorum continetur;
 scilicet quando jam consti-
 tuent pacem fausto conju-
 gio (*itaque* sit) quando jam

NOTÆ

804. *Ascendere bellum, &c.*] Excitata ex inferis furia, quæ fœdus Latini cum Æneâ disturbaret, Æ. 7. 323. *Hymenæos.*] Nuptias, G. 3. 60.

810. *Nec tu me aëriâ, &c.*] Supple, nisi tua voluntas mihi nota esset, nisi prohibuisses.

814. *Suasi.*] Suprà, v. 157.

816. *Stygii, &c.*] Fontis inferni, Æ. 6. 323. Per hunc Dii jurare solent, causam habes, G. 3. 551.

817. *Superstitio superis reddita.*] *Superstitio*, gravis et formidolosa religio, metus religiosus. *Reddita*, explicat Servius, *data et imposita*; compositum pro simplici. Explicant Passeratius, Germanus, Cerdanus, *vicissim reposita superis Diis ab inferis*: cùm enim inferi superis subjecti sint multis in rebus: hæc unâ re superi vicissim inferis subditi sunt, ut per Styga jurare cogantur.

823. *Indigenas Latinos.*] Itaque Virgilius Latinorum nomen, non à Latino rege profectum, sed multò antiquius censet: ut diximus, Æ. 1. 6. Quanquam aliter censet Dionysius: atque vocatos eos, ante Latinum regem, *Aborigines*, Æ. 7. 181. Æ. 8. 314. ubi querimus, an re ipsâ *Aborigines indigena*, id est, in ipsâ Italiâ nati; an verò aliunde advecti sint. *Teucros*, Æ. 1. 235. *Latium*, Æ. 7. 54. *Albani reges*, ab Ascanio instituti, Æ. 7. 63. Æ. 8. 48.

830. *Et germana Jovis, &c.*] Sensus est juxta Servium, *Tu quidem mea es soror, et filia Saturni: unde non mirum est tantam te iracundiam animo concepisse. Potentissimi enim quique, iræ retinentissimi sunt.* Juxta me secundus versus cum interrogatione legendus est, ut sensus sit, *Tu quidem mea soror es, et Saturni filia;*

an versas in animo tantos Irarum tantos volvis sub pectore fluctus? [rem= fluctus irarum? sed age, et mitiga furorem frustra susceptum: concedo quod petis, ac me submitto et sponte et superatus tuis precibus. Itali servabant linguam patriam, et consuetudines et nomen eorum erit, quale est: tantummodo Trojani juncti connubiis illis sedebunt: addam modos et caeremonias sacrorum, et faciam omnes Latinos unius linguae. Videbis posteritatem, quae hinc orietur mixta sanguine Italo, pietate superare homines, superare Divos. Nec ulla natio adeo celebrabit cultum tuum. Juno assensa est rebus, et gaudens convertit animum. Interim abiit ex aëre, et reliquit nubem. His perfectis, pater ipse volvit aliud secum, et incutitur deducere Iuturnam à pugna fratris. Dicuntur esse duae pestes, nomine Diræ: quas, et infernam Megæram, Nox profunda edidit uno et eodem partu, et implicuit similibus nexibus angulum, et applicuit eis alas celeres. Hæ adsunt ante solium Jovis et in vestibulo severi illius regis, et excitant timores miseris hominibus: si aliquando rex Deorum parat horribilem necem ac morbos, aut terret bello urbes quæ id meruerunt. Jupiter mittit ex alto cælo unam illarum velocem et imperavit offerri Iuturnæ quasi portentum. Illa Dira volat et labitur in terras veloci impetu; non aliter ac sagitta per aërem immissa nervo, quam Parthus aut Cydon conjicit imbutam felle diri veneni, ut sit jaculum immedicabile, trajicit stridens et improvisa leves umbras. Filia Noctis talis intulit se et adivit terras. Quando cernit exercitum Trojanum et exercitum Turni, statim contracta in formam parvæ avis,

Irarum tantos volvis sub pectore fluctus? [rem= Verum age, et inceptum frustra submitte furo- Do quod vis; et me victusque volensque remitto. Sermonem Ausonii patrium moresque tenebunt: Utq; est, nomen erit: commixti corpore tantum Subsident Teucri: morem ritusq; sacrorum 836 Adjiciam: faciamque omnes uno ore Latinos. Hinc genus, Ausonio mixtum quod sanguine surget, Supra homines, supra ire Deos pietate videbis. Ne gens ulla tuos æquè celebrabit honores. 840 Annuit his Juno, et mentem lætata retorsit. Interea excedit cælo, nubemque reliquit. His actis, aliud genitor secum ipse volutat: Iuturnamque parat fratris dimittere ab armis. Dicuntur geminæ pestes, cognomine Diræ: 845 Quas, et Tartaream Nox intempesta Megæram, Uno eodemque tulit partu: paribusque revinxit. Serpentum spiris, ventosasque addidit alas. Hæ Jovis ad solium sævique in limine regis Apparent, acuntq; metum mortalibus ægris: 850 Si quando letum horrificum morbosq; Deum rex Molitur, meritas aut bello territat urbes. Harum unam celerem demittit ab æthere summo Jupiter, inque omen Iuturnæ occurrere jussit. Illa volat, celerique ad terram turbine fertur: 855 Non secus ac nervo per nubem impulsa sagitta, Armatam sævi Parthus quam felle veneni, Parthus sive Cydon, telum immedicabile torsit Stridens, et celeres incognita transilit umbras. Talis se sata Nocte tulit, terrasque petivit. 860 Postquam acies videt Iliacas, atque agmina Turni, Alitis in parvæ subito collecta figuram:

NOTE.

quid ergo irarum tantos volvis sub pectore fluctus? quod affine est iis quæ dicta sunt, Æ. 1. 11. Tantæne animis caelestibus ira?

834.] Ausonii.] Itali, quos prius Latinos vocavit, Æ. 7. 64.

835. Commixti corpore.] Initis conjugii.

845. Cognomine Diræ.] Apud inferos Furie, in medio Harpyiæ; in cælo Diræ et Jovis canes dictæ, Æ. 3. 211. Et verò cum Virgilius ait eas esse duas numero, eodemque cum Megæra Furiam partu editas: innuit Diras ipsas esse Furias alias duas, Tisiphonen et Alecto, Æ. 6. 572. Noctis et Acherontis dicuntur filie.

846. Nos intempesta.] Obscura, media, ad agendum intempestiva, Æ. 3. 687.

857. Felle veneni.] Veneno amaro, aut felle venenato.

858. Parthus, &c.] Parthi sagittandi arte nobiles, Ecl. 1. 62. Cydon.] Incola urbis quæ Cydon ipsa quoque dicta est, in Cretâ, sive Candia insulâ, Ecl. 10. 69.

862. Alitis in parvæ, &c.] Noctua ab interpretibus intelligitur: quia, v. 864. dicitur nocte sedens: tum quia minor est quam bubo, unde parva: tum quia deserta loca incolit, bubo frequenter urbana ædificia. Et licet noctua Atheniensibus boui omnis haberetur; omen erat in volatu faustum, non in cantu: at hic, canit importuna: ferique refertque sonans. De busis, Æ. 4. 494.

Quæ quondam in bustis aut culminibus desertis :
 Nocte sedens, serum canit importuna per umbras :
 Hanc versa in faciem, Turni se pestis ad ora 865
 Fertq; refertq; sonans, clypeumque everberat alis.
 Illi membra novus solvit formidine torpor :
 Arrectæque horrore comæ, et vox faucibus hæsit.
 At procul ut Diræ stridorem agnovit et alas :
 Infelix crines scindit Juturna solutos, 870
 Unguibus ora soror scedans, et pectora pugnis.
 Quid nunc te tua, Turne, potest germana juvare?
 Aut quid jam miseræ superat mihi? quâ tibi lucem
 Arte morer? talin' possum me opponere monstro?
 Jam jam linquo acies. Ne me terrete timentem,
 Obscænæ volucres : alarum verbera nosco, 876
 Letalemque sonum : nec fallunt jussa superba
 Magnanimi Jovis. Hæc pro virginitate reponit ?
 Quò vitam dedit æternam? cur mortis adempta est
 Conditio? possem tantos finire dolores 880
 Nunc tertè, et misero fratri comes ire per umbras,
 Jam mortalis ego. Haud quicquam mihi dulce
 meorum

Te sine frater erit. O quæ satis ima dehiscat
 Terra mihi, manesque Deam demittat ad imos!
 Tantum effata, caput glauco contextit amictu, 885
 Multa gemens, et se fluvio Dea condidit alto.
 Æneas instat contrâ, telumque coruscat
 Ingens, arboreum, et sævo sic pectore fatur ;
 Quæ nunc deinde mora est? aut quid jam, Turne,
 retractas?

Non cursu, sævis certandum est cominus armis. 890
 Verte omnes tete in facies; et contrahe quicquid
 Sive animis, sive arte vales : opta ardua pennis.
 Astra sequi, clausumque cavâ te condere terrâ.
 Ille, caput quassans : Non me tua servida terrent
 Dicta, ferox ; Dii me terrent, et Jupiter hostis. 895
 Nec plura effatus, saxum circumspicit ingens :
 Saxum antiquum, ingens, campo quod fortè jacebat

Æneas urget, et quassat hastam magnam, arboream : et sic loquitur duro animo : Quæ jam
 deinceps est mora? aut quid jam revolvis, ô Turne? non pugnandum est cursu, sed propius
 duris armis : muta te in omnea formas, et collige quicquid potes sive virtute sive dolo : opta
 adire alia alta sidera, et occurrere te abstrusum cavâ tellure. Ille Turnus commovens caput
 ait : Dure hostis, tua superba verba non terrent me : Dii et Jupiter adversus me terrent. Nec
 locutus plura, aspicit magnum saxum ; saxum magnum, vetus, quod fortè jacebat campo,

quæ aliquando nocte manens in sepulchris aut in tectis desertis, serò canit ingrata per tenebras : Dira mutata hanc in speciem, fert ac refert se stridens circa vultum Turni, et ferit alis clypeum ejus. Novus torpor debilitat ipsi membra timore : et capilli subrecti sunt horrore, et vox stetit in gutture. At misera Juturna, quando procul animadvertit stridorem et volatum Diræ, lacerat capillos sparsos, turpans vultum unguibus et pectus plancu, quia erat soror, atque : O Turne, quomodo tua soror potest jam succurrere tibi? aut quid jam restat infelici mihi? quo artificio producam tibi vitam? an possum obicere me tali portento? nunc nunc desero exercitum. Ne terreatis me jam timentem, ô infaustæ aves : cognosco verbera alarum ventrarum et sonitum mortiferum : nec dura imperia magni Jovis decipiunt me. An reddit ista mihi pro virginitate erepta? cur dedit mihi vitam perpetuam? cur ablata est mihi lex moriendi? jam cortè possem terminare tantos dolores, et ire socia fratri misero inter umbras, si ego nunc essem mortalis. Nihil quicquam meorum bonorum jucundum erit mihi absque te, ô frater. O quæ terra satis profunda aperietur mihi, et detrudet me Divam ad infimas umbras! Eò usque locuta, Dea textit caput viridi velamine, gemens valdè, et immisit se in profundum flumen. Contrâ

NOTÆ.

876. *Obscænæ volucres.*] Funestæ, et mali ominis, Æ. 3. 262.

878. *Pro virginitate.*] Quam Juturnæ raperat Jupiter, v. 140.

882. *Jam mortalis ego. Haud, &c.*] Alii codices habent, *immortalis ego!* aut, &c.

884. *Manes.*] Inferos, Æ. 6. 743.

885. *Glauco amictu.*] Ex colore aquarum, quibus præerat Nais Juturna, v. 139.

886. *Fluvio.*] Tyberi : unde in lacum suum, qui influit in Tyberim, faciliis fuit via, v. 139.

887. *Coruscat.*] Active, Æ. 5. 642.

constitutus limes agri, ut Limes agro positus, litem ut discerneret arvis.
 dirimeret lites agrorum. Vix illud lecti bis sex cervice subirent,
 Duodecim electi *viri* diffi- Qualia nunc hominum producit corpora tellus. 900
 cile sufferrent illud collo, Ille manu raptum trepidâ torquebat in hostem
tales, qualia *sunt* corpora Altior insurgens, et cursu concitus heros.
 hominum, quæ terra jam Sed neque currentem se, nec cognoscit euntem,
 profert. Ille heros assur- Tollentemve manu, saxumq; immane moventem.
 gens aliis, et impulsus Genua labant, gelidus concrevit frigore sanguis. 905
 cursu, mittebat in hostem Tum lapis ipse viri, vacuum per inane volutus,
hoc saxum apprehensum Nec spatium evasit, totum nec pertulit ictum.
 manu tremente. Sed neque Ac velut in somnis oculos ubi languida pressit
 cognoscit se currentem, ne- Nocte quies, nequicquam avidos extendere cursus
 que irruentem, aut erigen- Velle videmur, et in mediis conatibus ægri 910
 tem manu et versantem Succidimus; non lingua valet, non corporo notæ
 saxum grande. Genua ti- Sufficiunt vires, nec vox nec verba sequuntur.
 tubant, sanguis gelidus co- Sic Turno, quâcunque viam virtute petivit,
 gitur frigore. Præterea Successum Dea Dira negat. Tum pectore sensus
 saxum ipsum, rotatum per Vertuntur varii. Rutulos aspectat et urbem, 915
 ærem, nec pertransiit in- Cunctaturque metu: telumq; instare tremischi:
 tervallum hominis, nec ser- Nec quò se eripiat, nec quâ vi tendat in hostem,
 vavit totam vim. Et quem- Nec currus usquam videt, aurigamque sororem.
 admodum nocte in som- Cunctanti telum Æneas fatale coruscat, 920
 nis, quando languida quies Sortitus fortunam oculis: et corpore toto
 clausit oculos frustra quæ- Eminus intorquet. Murali concita nunquam
 rui velle producere cur- Tormento sic saxa fremunt, nec fulmine tanti
 sus optatos, et infirmi dis- Dissultant crepitus. Volat atri turbinis instar
 cimus in medio impetu: Exitium dirum hasta ferens: orasque recludit
 lingua non viget, vires so- Lorice, et clypei extremos septemplex orbes: 925
 litæ non suppetunt in cor- Per medium stridens transit femur. Incidit ictus
 pore: nec vox nec verba Ingens ad terram duplicato poplite Turnus.
 erumpunt: sic Dira divina Consurgunt gemitu Rutuli, totusque remugit
 abruit Turno successum, Mons circum, et vocem latè nemora alta remittunt.
 quâcumque vi tentavit mo- Ille, humilis supplexque, oculos dextramque pre-
 dum. Tunc diversæ sen- cantem 830
 tentiæ agitantur *ejus* ani- Protendens: Equidem merui, nec deprecor, inquit:
 mo. Respicit Rutulos et Utere sorte tuâ: miseri te si qua parentis
 urbem: et moratur præ ti- Tangere cura potest, oro (fuit et tibi talis
 more, et timet hastam im-
 minentem: nec cepit us-
 quam, quò se subducat, nec
 quo robore irruat in hos-
 tem, nec currum, nec so-
 rorem aurigam. Æneas
 incutit moranti hastam le-
 talem, explorans oculis op-
 portunitatem: et procul im-
 mittit toto corpore. Nun-
 quam saxa sic sonant, pul-
 sa murali machinâ; nec
 tanti crepitus eduntur ful-
 mine. Hasta portans sa-
 vam mortem volat sicut nigrans procella, et sinuosos circuitus
 clypei septemplex; stridens penetrat per medium femur: Turnus magnus cedit percussus in
 terram flexo poplite. Rutuli surgunt cum lamenta, et mons totus reboat circum, et profundæ
 sylvæ latè reddunt vocem. Ille abjectus et supplex, intendens oculos et dexteram supplican-
 tem, ait: Sanè merui, nec precor ut ne me occidas: fruere tuâ fortunâ. si ulla cura miseri pa-
 tris potest commovere te, oro, miserere senectutis Dauni: fuit quoque tibi talis

NOTE.

898. *Limes . . . litem, ut, &c.*] *Limes* dictus est, saxum vel via *lima*, hoc est, obliqua, *transrera*, discernendis agris constituta. Hinc *lis* dicta creditur à *limile* quod primæ lites et contentiones de limitibus fuerint. Alia tamen *litis* etyma affert Vossius.

899. *Bis sex, &c.*] Locus ex duobus Homericis expressus, *Iliad. 5. v. 302.* ubi Diomedes saxum in Æneam immittit, quale vix duo tempo-

ris Homericæ homines efferrent, *Iliad. 21. v. 405.* ubi Minerva saxo Martem percutit, qui agris limes erat positus. Quam indiligenter Virgilius id Turno tribuerit, diximus supra, v. 798.

924. *Oras lorice, &c.*] Extremitates lorice, quæ fœnur attingunt: et extremitates imi clypei, quem tegendo capiti alius sustulerat.

925. *Septemplex.*] Septem coriis, aut hamis terreis areisve contexti.

Anchises genitor) Dauni miserere senectæ :
 Et me, seu corpus spoliatum lumine mavis,
 Redde meis. Vicisti, et vicum tendere palmas
 Ausonii vidēre; tua est Lavinia conjux.
 Ulterius ne tende odiis. Stetit acer in armis
 Æneas, volvens oculos, dextramque repressit.
 Et jam jamq; magis cunctantem flectere sermo 940
 Cœperat : infelix humero cū apparuit ingens
 Balteus, et notis fulserunt cingula bullis
 Pallantis pueri : victum quem vulnere Turnus
 Straverat, atq; humeris inimicum insigne gerebat.
 Ille oculis postquam sævi monimenta doloris, 945
 Exuviasque hausit: furiis accensus et irā
 Terribilis : tu-ne hinc spoliis indute meorum
 Eripiare mihi ? Pallas te hoc vulnere, Pallas
 Immolat, et pœnam scelerato ex sanguine sumit.
 Hoc dicens, ferrum adverso sub pectore condit 950
 Fervidus : ast illi solvuntur frigore membra,
 Vitaque cum gemitu fugit indignata sub umbras.

rum eriperis hinc mihi ? Pallas, Pallas mactat te hoc ictu, et sumit supplicia ex impio sanguine. Hoc dicens, ardens oculis ferrum intra pectus oppositum: illi autem Turno membra desiciant *pro* frigore, et vita doleus abit cum gemitu ad umbras.

NOTÆ.

934. *Dauni.*] De illo, Turni patre, v. 44.

942. *Balteus, et notis, &c.*] *Balteus*, cingulum humero lateriq; circumdatum; ornatum *bullis*, id est, clavis aureis, Æ. 9. 369. Balteum hunc Pallanti à se occiso Turnus eripuerat, Æ. 10. 496. Agnoscit eum Æneas ex picturâ Danaïdum, quarum facinus in eo expressum erat. *Ibid.* Tumque accidit, quod à poetâ prædictum

est, *ibid.* v. 503. *Turno tempus erit, magno cū optaverit emptum, intactum Pallanta, et cū spolia ista diemque oderit.*

963. *Indignata.*] Quod juvenis morte immaturâ moreretur, quod victus ab extero, quod regno et sponsâ privatus, quod post spem venis conceptam.

935. *Anchises pater: et redde meis, vel me vicum: vel, si mavis, cadaver privatum luce.* Vicisti, et Itali viderunt me victum tenderatibi manus: Lavinia tua est uxor. Ne progredere ulterius odiis. Æneas constitit ferox in armis, torquens oculos, et retinuit manum. Et jam jam magis sermo Turni cœperat commovere morantem *Æneam*: quando magnus ac infaustus balteus Pallantis juvenis apparuit in humero Turni, et cingulum emicuit notis clavis: quem juvenem afflictum vulnerare Turnus occiderat, et gestabat humero insigne hostile. Ille Æneas, quando percepit oculis monumentum crudelis luctus et spolia, inflammatus furore, et terribilis irâ, ait: An tu, ornate spoliis meorum socio-

FINIS.

CLAVIS VIRGILIANA.

CLAVIS VIRGILIANA:

Or a Vocabulary of all the words in Virgil's *Bucolica*, *Georgics*, and *Aeneid*:

IN WHICH

- I. Each word is marked with an accent, to direct the pronunciation; and its part of speech, declension, conjugation, &c. are distinguished according to grammar.
- II. The several significations of each word are ascertained, as near as the nature of the English language will admit.
- III. These various significations are reduced into proper classes; in a different and better manner than in any dictionary extant.

In the first class, the original or primary meaning (if it be so used by this author) is set down.

In the following, the secondary, more distant and figurative senses are ranged according to their different removes from the original. And under each class, every passage, where the word bears the same sense, is exactly referred to.

H. B. In all words of three or more syllables, which have no accent marked, the accent is understood to be on the antepenultimate; i. e. the third syllable from the end of the word.

A

a } pra. from, by,
ab } against, *E. vi. 6.*
wags to, *E. v. 48.*
out of, *E. ii. 2.*
abactus, par. driven,
spent, passed over, *E. viii. 409.*
Abar-is, *is*, m. *Abaris.*
Ab-as, *antis*, m. *Ahas.*
abditus, par. hidden.
abdo, v. 3. *I* hide, retire, withdraw,
cheat up, *G. iii. 93. E. i. 64.*
plunge, *E. ii. 583.*
abdūco, v. 3. *I* carry off, take by force,
withdraw, *E. v. 423.*
have, *E. ii. 43.*
transport, *E. iii. 801.*
abductus, par. carried off,
pressed, *G. i. 507.*
Abell-a, *e*, f. *Abella.*
abeo, v. 4. *I* go away, depart,
am changed, *G. iv. 410.*
pass, *E. vi. 375.*
abjectus, par. thrown down.
ab-iens, *antis*, par. departing.
abi-es, *etis*, f. a fir-tree,
a ship, *E. viii. 91.*
a lance, *E. xi. 687.*
a pine-tree, *G. ii. 62.*
abli-us, *us*, m. a going away, depart-
ure,
an avenue, passage, *E. ix. 586.*
ablu-gens, *gentis*, par. unyoking.
abjurāns, par. kept contrary to jus-
tice.
ablātus, par. carried, borne up.
abluo, v. 3. *I* wash, cleanse,
purify, *E. ii. 720.*
ablūtus, par. washed off.
abnego, v. 1. *I* refuse, go back from
my word,
reserve not to do a thing.
abno, v. 3. *I* refuse,
hinder, *E. x. 2.*
aboleo, v. 2. *I* take away, remove, abo-
lish,
wash away, cleanse, *G. iii. 580.*

expunge, *E. i. 724.*
abolitor, v. 2. *I* am removed, effaced,
abolisco, v. 3. *I* decay.
abruptus, par. forced,
seized, *E. iv. 800.*
abrupto, v. 3. *I* break, throw off,
put an end to, *E. iv. 631. viii. 579.*
ix. 497.
abruptum, l. n. a precipice,
a gulf, *E. iii. 422.*
abruptus, par. broken off or from,
burst,
tempestuous, setting, *E. xii. 451.*
abscēss-us, *us*, m. a retreat.
abscind-ens, *entis*, par. cutting off,
slipping off.
abscindo, *I* rend off, *E. v. 685.*
separate, *E. iii. 418.*
abscissus, par. having torn.
abscondo, v. 3. *I* hide, keep close,
leave behind, or lose sight of, *E. iii.*
291.
abscondor, v. 3. *I* disappear, set.
abs-ens, *entis*, par. absent, out of sight,
distant.
abstio, v. 3. *I* depart from,
retire from, *E. vi. 528.*
cease, leave off, *E. i. 192. vi. 309.*
viii. 403.
abstineo, v. 2. *I* abstain, keep from,
contain, *E. ii. 534.*
abstractus, par. dragged away.
abstrusus, par. concealed, hidden.
absum, v. 3. *I* am absent, wanting,
far from.
absumo, v. 3. *I* consume, destroy,
devour, *E. iii. 257.*
absumptus, par. lost, spent.
abund-ens, *antis*, par. overflowing,
abounding in.
abundē, adv. enough.
abundo, v. 1. *I* overflow, *I* am well
stored with.
abūque, adv. from, as far as.
Abyd-os, *us*, l. f. *Abydos.*
ac, conj. and, then, as.
acanth-is, *idis*, f. a nightingale, a
goldfinch.
acanth-us, *us*, m. beard-foot,

a foliage, a border, *E. i. 649. 711.*
Acarn-an, *antis*, m. a man of *Acarnania*, an *Epirote.*
Acc-a, *a*, m. f. *Acca.*
accēdo, v. 3. *I* draw near, approach,
go or come to.
accēro, v. 1. *I* hasten, make haste.
accendo, v. 3. *I* kindle, set on fire, in-
flame,
excite or raise, *E. vi. 165. xii. 804.*
brighten up, *G. i. 251.*
accēsus, par. set on fire, lighted,
fired, *E. ix. 788. x. 397.*
enraged, emperated, *E. i. 29. iv.*
303. 464. 697. xi. 709. xii. 2. 277.
946.
acceptus, adj. acceptable, welcome.
accēro, v. 3. *I* call, hasten.
access-us, *us*, m. an approach,
avenue or passage, *E. viii. 229.*
accido, v. 3. *I* happen to.
accinctus, par. girt, armed or furnish-
ed with.
accingo, v. 3. *I* gird to,
prepare for, *E. i. 210.*
go about a thing briskly, *E. ii. 235.*
accingor, v. 3. *I* am girt,
prepared for, *G. iii. 46.*
armed or furnished with, *E. ix. 74.*
have recourse to, *E. iv. 493.*
accipio, v. 3. *I* take, receive, accept,
entertain, *E. iii. 383. viii. 176.*
accipor, *E. viii. 165.*
hear, attend, listen to, *E. i. 677. ii.*
65. iii. 250. iv. 611. v. 304. vi. 692.
vii. 48. x. 104. 675.
learn, understand, *E. ii. 65. vi. 128.*
gather, *G. iv. 172. E. viii. 430.*
suck, drink in, *E. i. 123.*
second, answer, *E. xii. 64.*
accipit-er, *ris*, m. an hawk.
accio, v. 4. *I* call.
accior, v. 4. *I* am sent for.
accius, par. *accus.*
eaten up, *E. vi. 125.*
accit-us, *us*, m. a calf, a sucking for
accitus, par. sent for, summoned.
accin-ō, *o*, adj. bounding on.

Æneid-as, m. *m. Patrop. Idæus.*
Æneus, adj. *Ænean, of Æneus.*
Æoli-a, æ, & Æolia.
Æoli-d-as, m. *m. Patrop. a descendant of Æolus, used for Ulysses and Misenus.*
Æolius, adj. *Æolian.*
Æol-us, h, m. *Æolus.*
æquæ-vus, adj. *of the same age.*
æquæ-us, e, adj. *of the same age, contemporary.*
æquandus, par. *to be laid flat, level.*
æqu-ans, æntis, par. *equalling, flying as fast as.*
æquatus, par. *even, equal.*
smooth, prosperous, &c. v. 344.
raised to, &c. iv. 83.
æquæ, adv. *as, alike.*
Æquicolus, adj. *Æquicolan.*
æquipo, v. 1. *I equal, match.*
æqui-or, us, adj. *mere just.*
æquo, v. 1. *I equal, level.*
divide equally, &c. l. 508. v. 419.
go as fast as, &c. iii. 671. v. 283.
raise to, &c. viii. 100. xl. 125.
continue, &c. ix. 359.
æqu-or, oris, n. *the plain or level surface either of earth, sea, or air: and frequently used by Synecdoche for either.*
a wave or surge, &c. iii. 197.
a river or stream, &c. viii. 96.
æquoreus, adj. *belonging to the sea.*
æqu-um, l, n. *right, equity.*
æquis, adj. *level, even, equal.*
just, &c. vii. 203. 685. xl. 312.
impartial, &c. l. 479. iv. 372. vi. 128. ix. 309. 234.
kind, G. l. 225.
wholesome, G. iii. 546.
prepared, &c. x. 450.
æ-er, eris, m. *the air, the top (of a tree) G. l. 123.*
æratus, adj. *covered with brass, brazen.*
armed, &c. vii. 703. x. 463.
æratus, adj. *brazen, covered with brass.*
ærip-ta, ætis, adj. *swift or brazen-footed.*
ærilus, adj. *airy, aerial, high, lofty, soaring, G. l. 375.*
æt, ætis, n. *brass, money, &c. l. 36.*
a trumpet, G. iv. 70. &c. iii. 240. vi. 165.
a drum, G. iv. 151. &c. iii. 111.
an helmet, &c. x. 889.
a shield, &c. ii. 445.
ærnor, G. ii. *282. &c. ii. 734. vii. 526. ix. 809.*
a beak of a ship, &c. l. 35. x. 214.
or brazen statue, G. l. 480. &c. vi. 847.
— vessel, G. iii. 363.
— bridge, &c. vi. 591.
æcul-us, l, f. *a sort of oak, a mast-tree.*
æst-as, ætis, f. *summer, the spring, G. iii. 386.*
a year, G. iv. 207. &c. l. 756. v. 626.
the air, G. iv. 59.
æstif-er, era, erum, adj. *autumny.*
æstiv-a, ærum, pl. n. *a summer-fold.*
æstivus, adj. *of summer.*
æstuo, v. 1. *I boil, rage.*
ferment, G. iv. 308.
rear, G. iv. 263.
am parched, G. l. 107.
æst-us, ōs, m. *Acet.*
side, sea, frith, G. ii. 164. &c. l. 107.
iii. 397. 419. 460. 557. viii. 674. x. 292. 687. xl. 627. & metaph. &c. ix. 532. 564. viii. 19. xii. 496.
a flame, &c. ii. 708.
a fever, G. iii. 439.
æt-as, ætis, f. *age,*
an age, &c. iv. 4.
a time, &c. viii. 200.
ætérn-us, adv. *continually,*
to the end of the world, &c. vi. 381.
for ever and ever, &c. vi. 617. xl.

ætér-nus, adj. *eternal, everlasting, continual, perpetual,*
great, constant, &c. viii. 394.
ætér-er, eris, m. *the ether, air, sky, heaven.*
Jupit-er, G. ii. *325.*
**God, &c. ix. 24.
ætér-um, adj. *eternal, airy, heavenly, celestial, divine, G. iv. 221. &c. vii. 281.*
Æthi-opa, opis, m. *an Ethiopian.*
Æth-on, ōis, m. *Æthon.*
ætér-a, æ, f. *the clear sky or air.*
Æt-na, æ, f. *Ætna.*
Æt-nus, adj. *Ætnean, of Ætna.*
Ætoli-us, adj. *Ætolian.*
æt-um, l, n. *age, an age,*
time, &c. viii. 27. &c. iii. 415.
life, &c. x. 43.
an action done in time, &c. viii. 627.
immortality, &c. x. 235.
Æt-r, ri, m. *an African.*
æt-abil-is, e, adj. *easy to be accented.*
æt-ut-us, ūs, m. *discourse.*
æt-ut-us, par. *speaking, having spoken to, accented.*
æt-ect-o, v. 1. *I affect, aspire to, reach out, &c. iii. 670.*
æt-er-o, v. irr. *I bring, come, &c. iii. 348. viii. 477.*
æt-er-or, v. irr. *I am brought to.*
æt-ecio, v. 3. *I reward.*
æt-igo, v. 3. *I fasten, clasp close to, &c. ix. 586.*
æt-ix-us, par. *fastened, fixed, sticking close to.*
æt-itus, par. *inspired.*
æt-ictus, par. *dispirited, forlorn.*
æt-io, v. 1. *I breathe on, blast, &c. ii. 649.*
æt-uo, v. 3. *I flow in, resort.*
æt-ur, v. 1. *(insult.) I speak to, accost, thank, &c. ii. 700.*
æt-reat, &c. iv. *424.*
bid farewell, &c. ix. 484.
Æt-ic-us, l, m. *the south-west wind.*
Æt-ric-us, adj. *African.*
Agamemnonius, aij. *of Agamemnon.*
Aganipp-e, æs, f. *Aganippe.*
Agath-yra-l, ōrum, pl. m. *the Agathyræi.*
ag-æ, adv. *comes on; well, well.*
ag-ell-us, l, m. *a little field.*
ag-èd-un, l, n. *ger. driving.*
Ag-è-or, oris, m. *Agenor.*
ag-ens, æntis, par. *driving,*
leading, &c. vii. 707. 604. viii. 678. 683. xi. 433.
moving or drawing, G. iv. 510.
ag-er-um, G. iii. *412. &c. l. 191. iv. 71.*
bringing, G. l. 352.
ag-er, ri, m. *a field, land, country, manor, &c. xi. 316.*
ag-ger, eris, m. *an heap, or pile,*
a bank, dam, &c. ii. 496. vii. 106. ix. 70.
a rampart, bulwark, &c. vi. 330. ix. 784. x. 24. 144. xl. 382.
a consecration, &c. v. 273.
an eminence, &c. xii. 448.
a ditch, trench, &c. vii. 126. 159.
ag-gero, v. 1. *I heap, lay on heaps,*
aggravate, &c. iv. 197. xl. 342.
ag-geror, v. 3. *I am laid on an heap.*
ag-glo-mer-o, v. 1. *I crowd, gather thick.*
ag-gred-i-or, v. 3. *I accost, address, &c. iii. 356. iv. 478. vi. 387.*
try, attempt, &c. viii. 103. &c. iii. 32.
attack, &c. ix. 325.
aspire to, &c. iv. 42.
raise, G. iv. 404.
ag-gres-sus, par. *attempted, &c. vi. 564.*
driving, &c. l. 183.
seizing, &c. vi. 18.
accosting, &c. iv. 476.
Ag-ving, supping, &c. ii. *463.***

Ag-is, is, m. *Agis.*
ag-ri-ans, æntis, par. *vesting.*
ag-ri-er, or, ōis, m. *a driver.*
ag-ri-tus, par. *the driver, second, engaged, &c. x. 572.*
exhibited, &c. iv. 471.
ag-ri-t, adv. *comes on.*
ag-ri-to, v. 1. *I drive, toss, drive away, G. iii. 415.*
purge, chase, G. iii. 372. 408. &c. vii. 478. xl. 696.
disturb, &c. x. 71.
distress, trouble, &c. iii. 608.
activate, &c. vi. 727.
exercise, practice, &c. xii. 397.
manage, G. iii. 267.
spur, &c. xi. 537. 770.
spread, pass, G. ii. 527. iv. 154. &c. x. 256.
treat of, G. iii. 287.
ag-ri-n-ct, ūis, n. *an army marching, a troop.*
a commander, &c. x. 561.
a driving, company, &c. l. 82. vi. 372. 712. 748.
a fleet, &c. v. 854.
an herd of beasts, &c. l. 166.
a flock, &c. l. 393. xii. 249.
a swarm, G. iv. 88. &c. l. 484.
a stream, &c. ii. 782.
a flood, spent, G. l. 322.
the working of oars, &c. v. 211.
the winding of a serpent, G. iii. 423.
&c. v. 90.
an assault, attack, &c. ii. 212.
ag-ri-a, æ, f. *an ewe-lamb.*
ag-ri-bec-o, v. 3. *I know, know again, own,*
distinguish, &c. iii. 173.
ag-ri-us, l, m. *a lamb.*
ag-o, v. 3. *I do, make,*
drive, &c. l. 13. G. l. 421. & passim.
purge, &c. iv. 71. x. 540. xii. 502.
move, come, &c. vi. 317. viii. 465. ix. 686.
force, &c. iii. 695. viii. 335.
expel, G. ii. 130.
disperse, G. l. 421.
spread, G. ii. 364.
throw off, G. iii. 208.
above, &c. v. 272.
ply, &c. v. 116.
turn about, G. ii. 392.
whirl, &c. ix. 587. xl. 579.
and, &c. vi. 874.
am, &c. v. 51.
debate, &c. xi. 445.
lead, &c. v. 833. xii. 78. 437.
spread, pass, G. ii. 538. iii. 377. &c. vi. 514.
enjoy, G. ii. 338.
disquiet, assault, &c. iv. 465. vii. 406.
ag-or, v. 3. *I am driven, pushed on, governed, &c. l. 574.*
Ag-ri-as, æntis, m. *Agriacus.*
ag-ri-è-tis, is, m. *a countryman, clown.*
ag-ri-è-tis, e, adj. *of the country, field, rustic,*
wild, &c. vii. 111.
ag-ri-cul-a, æ, m. & f. *an husbandman, a farmer, a ploughman.*
Ag-ripp-a, æs, m. *Agrippa.*
Ag-ryll-us, adj. *of Agryllæ.*
ag-ri, inter. æi.
ag-ri-um, l, n. *a cauldron, a brass pot.*
ag-ri-us, adj. *brass.*
Ag-az, ætis, m. *Ajax.*
ag-o, v. def. I say, affirm.
ag-a, æ, f. *a wing*
a wing (— of an army) &c. xi. 604.
730. 835. 869. xii. 561.
— of huntmen, &c. iv. 121.
the feather of an arrow, &c. ix. 578.
xii. 319.
a soil, &c. iii. 520.
alac-er, ris, re.
alac-ri-is, e, adj. *joyful, pleasant, cheerful.*
alac-tus, adj. *winged.*
Alb-a, æ, f. *Alba.*
Alb-anus, adj. *Alban.*

albeo, v. 2. *I am white.*
 albescō, v. 3. *I become white,*
dawn. *Æ. iv. 598.*
 Albul-a, m. m. Albulā, the river Ti-
 ber.
 alb-um, i, n. whiteness.
 Albune-a, m. f. Alburnea.
 Alburn-us, i, m. Alburnus.
 albus, adj. white.
 gray, hoary. *Æ. vii. 417. ix. 651.*
 dull white. *G. iii. 81.*
 pale. *E. vii. 38. Æ. xii. 87.*
 blank. *Æ. ix. 548.*
 Alcānd-er, rī, m. Alcander.
 Alcān-or, ōrīs, m. Alcanor.
 Alcatho-us, i, m. Alcathous.
 Alcī-es, m. m. Hercules.
 Alcimed-on, ōntis, m. Alcimedon.
 Alcino-us, i, m. Alcinoos.
 Alcipp-e, es, f. Alcippe.
 Alc-on, ōnīs, m. Alcon.
 Alct-o-us, f. Alcto.
 alēd-um, i, n. ger. brought up, edu-
 cated.
 al-e, itis, m. & f. a bird.
 al-es, itis, adj. avian.
 Alēth-es, is, m. Alēthes.
 Alēnā, is, m. Alēnia.
 alg-a, m. f. a sea-weed.
 alis, adv. at another time, *G. i. 487.*
 alis, adv. elsewhere, in another place.
 alisus, adj. another's.
 designated for another. *G. i. 781.*
 strange. *G. ii. 149. Æ. xi. 865.*
 foreign. *Æ. iv. 311.*
 aliger, adj. winged.
 alio, adv. to another place.
 alip-es, edis, adj. swift-footed.
 aliqū, adv. some way or other.
 aliquādo, adv. at length,
 formerly. *Æ. viii. 632.*
 alī-quā, quis, quod, quid, pron. some.
 aliquot, adj. inv. some.
 allicar, adv. otherwise, after another
 manner.
 alius, adj. another, other.
 different. *G. i. 276. iv. 254.*
 certain, some. *Æ. ii. 393. vi. 618.*
 740. viii. 395. xi. 193. 473. xii. 119.
 287.
 alius—alius, one—another, *G. i. 141.*
 142. 421.
 alii—alii, some—others, *G. iv. 171. 172.*
 Æ. i. 427. 428. ii. 330. 332. vi. 740.
 741. viii. 449. 450. xii. 577. 578.
 584. 588.
 alīb-or, v. 3. *I sail by, reach, arrive*
 at.
 glide, flow. *Æ. viii. 108. x. 263. 292.*
 alīp-sus, par. flying.
 All-i-a, u, f. Allia.
 allig-o, v. 1. *I hinder, confuse, hem in,*
 moor. *Æ. i. 189.*
 all-i-um, i, n. gortick.
 alloquor, v. 3. *I speak to, address,*
 appeal to. *E. viii. 20.*
 allūd-ens, entis, par. alluding to.
 alluo, v. 3. *I wash.*
 Alm-on, ōnīs, m. Almon.
 almus, adj. doubtful, *G. i. 7.*
 pregnant. *G. ii. 330.*
 fruitful. *G. ii. 233.*
 fertile. *Æ. vii. 644.*
 alrre, clear, cheerful, *E. viii. 17.*
 Æ. i. 306. iii. 311. v. 64. viii. 455.
 x. 215.
 kind, indulgent, propitious, *Æ. i.*
 618. ii. 691. 694. vi. 74. 117. vii.
 774. x. 220. 252. 332. 433.
 auspicious, *Æ. xi. 557.*
 alu-us, i, f. an elder-tree,
 a poplar. *E. vi. 63.*
 acoth-beat, an hoy, *G. i. 136. ii.*
 451.
 alo, v. 3. *I nourish, feed, maintain,*
 suckle. *E. iii. 30.*
 produco, *Æ. iv. 38.*
 propagato, *G. i. 22.*
 cūctos, *Æ. v. 231. vi. 728.*
 Alold-e, ārum, m. pl. nom. Pat. the
 Alvidae.

alor, v. 3. *I am nourished, increased.*
 Alp-es, lum, f. pl. the Alps.
 Alpheibor-us, i, m. Alpheiborus.
 Alpē-us, i, m. Alpheus.
 Alpheus, adj. Alphean.
 Alpinus, adj. Alpine.
 Als-us, i, m. Alsus.
 altār-e, is, n. an altar.
 altē, adv. high, on high, aloft,
 deep. *G. ii. 78. 230. iii. 422. Æ. iv.*
 443. x. 850. xi. 804.
 loudly. *G. i. 485.*
 alt-er, erius, adj. another, the other,
 the one. *E. iii. 94. G. iv. 338. Æ. v.*
 396.
 the next. *E. v. 49. viii. 39. Æ. v.*
 311.
 the second. *Æ. xii. 582.*
 altern-ans, entis, par. doing a thing
 interchangeably, by turns,
 wavering. *Æ. iv. 287.*
 alternis, adv. interchangeably, by
 turns. *E. iii. 59.*
 alternus, adj. alternate, by turns,
 every other. *G. i. 71. 79. Æ. xii.*
 233. 386.
 the second. *Æ. xii. 386.*
 alti-or, us, adj. higher,
 taller. *Æ. viii. 162.*
 deeper. *Æ. x. 625.*
 altissimus, adj. most high.
 altius, adv. higher,
 lower, deeper. *G. ii. 290. iii. 442.*
 alu-ix, icis, f. the nourisher.
 alu-um, i, n. the sea, the deep,
 heaven. *Æ. i. 397.*
 the top (of a tree). *G. ii. 210.*
 the battlements. *Æ. ix. 189.*
 alius, adj. high, lofty, stately,
 noble. *Æ. i. 107.*
 brave. *Æ. x. 737.*
 noble. *Æ. x. 126. 374.*
 deep. *E. vi. 78. G. iv. 359. 363. Æ. i.*
 24. & passim.
 secret, retired. *Æ. xi. 740.*
 alveā-r, is, m. a beehive.
 alve-us, i, m. the channel of a river,
 the hold of a ship. *Æ. vi. 411.*
 the hollow trunk of a tree. *G. ii.*
 453.
 alānu-us, i, m. a foster-child, a pu-
 pil,
 a son. *Æ. vi. 878.*
 a reputed son. *Æ. vi. 585.*
 alv-us, i, f. n. belly.
 am-ans, entis, m. & f. a lover.
 am-ana, entis, par. loving.
 amarc-us, i, m. sweet-marijoram.
 amari-or, us, adj. more bitter.
 amār-or, ōrīs, m. bitterness.
 amārus, adj. bitter,
 biting, pungent. *Æ. iv. 208. xi. 337.*
 brackish. *E. x. 5.*
 bring, *G. ii. 238. iv. 431.*
 cruel. *Æ. x. 900.*
 Amariy-il-is, itis, f. Amariyllis.
 Amasen-us, i, m. Amasenus.
 Amāstr-us, i, m. Amastus.
 Amāi-a, m. f. Amata.
 Amath-us, entis, f. Amathus.
 amātus, par. beloved.
 Amaz-on, ōnīs, f. an Amazon.
 Amazonid-es, um, f. pl. the Amazons.
 Amazonius, adj. Amazonian.
 ambāg-es, um, f. pl. turnings, wind-
 ings,
 intricate stories. *Æ. i. 342.*
 dark mystic verses. *Æ. vi. 93.*
 presumes. *G. ii. 45.*
 ambēus, par. gnawed round,
 burnt round. *Æ. v. 722.*
 ambiguus, adj. ambiguous, of doubt-
 ful meaning,
 doubtful. *Æ. v. 328. viii. 580.*
 ambio, v. 4. *I surround,*
 rocks. *Æ. iv. 283.*
 embrace, caress. *Æ. vii. 333.*
 ambo, m. o, adj. pl. both.
 ambrosi-a, m. f. ambrosia, the food of
 the gods.
 ambrosius, adj. ambrosial.

ambustus, par. Masting,
 singed. *Æ. xii. 804.*
 amēl-us, i, m. star-weed.
 am-ens, entis, adj. distracted,
 wavering. *Æ. ii. 745.*
 amēz, *Æ. iv. 279. ix. 494. xii.*
 622. 742.
 amēnt-um, i, n. a string or jewel.
 Amēri-us, adj. of America.
 amīcīl-a, m, f. friendship.
 amīc-us, ōs, m. clothing, attire, a
 garment.
 a covering. *Æ. i. 412.*
 a veil. *Æ. iii. 405. 545. xi. 77. xii.*
 855.
 amīctus, par. covered.
 amīc-us, i, m. a friend.
 amīcus, adj. friendly, kind.
 amīcus, par. last,
 missing. *G. iv. 312. Æ. i. 217.*
 shattered. *Æ. iv. 376.*
 slain, *Æ. xi. 868.*
 dead, *G. iv. 218.*
 Amīternus, adj. of Amiternum.
 Amīthacōus, adj. [the son] of Ami-
 thacō.
 amitto, v. 3. *I lose,*
 let go. *Æ. v. 853.*
 Amminius, adj. of Amminia.
 Amm-on, ōnīs, m. Ammon.
 amn-is, is, m. a river, brook,
 a stream. *G. i. 206. iii. 447. 522. Æ.*
 vi. 706. viii. 52. 449.
 a flood, *Æ. vii. 465.*
 a torrent, *Æ. iv. 164.*
 water, *G. iv. 233. Æ. xii. 417.*
 amo, v. 1. *I love, delight in.*
 amonus, adj. pleasant,
 happy. *Æ. v. 734.*
 amōn-um, i, n. epineurid, leather
 rope.
 am-or, ōrīs, m. love, strong passion,
 lust,
 pleasure, entertainment. *Æ. ix. 58.*
 the desire of procreation. *G. iii.*
 342.
 Cupid, *Æ. i. 663.*
 friendship, *Æ. v. 334.*
 on husband, *Æ. iv. 17. (Servius.)*
 amor, v. 1. *I am beloved.*
 Amphi-on, ōnīs, m. Amphion.
 Amphitryonad-es, m. m. Hercules,
 the son of Amphitryon.
 Amphrynius, adj. of Amphrynia, or
 Apollo.
 inspired by Apollo. *Æ. vi. 396.*
 Amphry-n-us, i, m. Amphrynia.
 amplex-ens, entis, par. embracing.
 amplexor, v. 3. *I surround,*
 hug. *Æ. iii. 351.*
 comprehend. *G. ii. 42.*
 amplex-us, ōs, m. an embrace.
 amplexus, par. embracing, clasping,
 hugging, clinging,
 wreathed. *Æ. iii. 45.*
 ampl-or, us, adj. greater.
 amplius, adv. more, longer.
 amplus, adj. stately, spacious,
 rich. *Æ. iv. 93.*
 Amānct-us, i, m. Amianctus.
 amūro-a, m. f. the locs or scum of oil.
 Amyc-l-a, ōrum, f. p. Amyclae.
 Amycl-e-us, adj. of Amyclae, Spar-
 tan.
 Amyc-us, i, m. Amyclis.
 Amynt-a, m. m. Amyntas.
 an, adv. whether, if, or.
 Angul-a, m. f. Angula.
 ang-op, ipitis, adj. two-edged, *Æ. vii.*
 523.
 uncertain, doubtful, *Æ. iii. 47. iv.*
 603. v. 654. x. 589.
 intricate, ambiguous, *Æ. v. 698.*
 Anchomol-us, i, m. Anchomolus.
 Anchis-es, m. m. Anchises.
 Anchis-us, adj. of Anchises.
 Anchisad-es, is, m. pl. Patroon. *Æ. m.*
 the son of Anchises.
 anchor-a, m. f. an anchor.
 ancile, is, n. a short oval shield, a
 target.

Ant-ea, *i*, *m*. **Anteus**.
Androge-os, *o*, *us*, *i*, *m*. **Androgeos**.
Andromache, *e*, *f*. **Andromache**.
and-th-am, *i*, *n*. *andis*, *dist.*
anfractus, *us*, *m*. the turning, winding
of a way in and out.
Angli-a, *e*, *f*. **Anglia**.
ango, *v*. 3. *I* strangle, choke.
angui-s, *is*, *m*. a serpent, snake, a rat-
tle-snake, *G. H.* 154.
an, *elder*, *viper*, *E. H.* 83. *G. H.* 11.
154. *III.* 425. & *alibi*.
a constellation, *G. H.* 305. 344.
angustus, *adj.* narrow, strait,
short, *G. H.* 208.
anili, *G. H.* 75. *E. H.* 309.
anili, *G. H.* 83.
anili, *G. H.* 390.
anili-ans, *antis*, *par.* *pancing*.
anili-ans, *us*, *m*. *breasting*, *pancing*.
anili-o, *v*. 1. *I* flame forth.
anilius, *short-breasted*, *whispering*,
pancing, *G. H.* 250. *E. H.* 738. *xii.*
790.
thrbbing, *E. H.* 42.
Ani-en, *cula*, *m*. **Anio**.
Anienus, *adj.* of **Anio**.
anil-i, *e*, *adj.* of an old woman.
anil-m, *e*, *f*. the air, *E. H.* 32.
breast, *G. H.* 134. *E. H.* vii. 351. *ix.*
580.
af, *G. H.* 204. *E. H.* 654. *iv.* 652.
vi. 456. *viii.* 564. *ix.* 445. *xii.*
230.
the wind, *E. H.* vii. 405.
the soul, *G. H.* 405. *iv.* 238. *E. H.* 1.
98. *III.* 87. 140. *iv.* 243. 385. *ix.*
348. *x.* 808. *xi.* 24. 408.
a ghost, *E. H.* 98. *E. H.* 242.
the spirit, shade, or woe, *E. H.* 111.
67. *v.* 81. *vi.* 384. 411. 680. 713.
790. 825.
animadversus, *par.* observed.
anim-al, *alis*, *n*. a living creature, an
animal.
anim-i, *drum*, *m*. pl. courage, *G. H.* 111.
118. 182. 207. *iv.* 68. *E. H.* 1. 202. *II.*
355. 451. 798. *III.* 242. 390. *v.* 192.
471. *vi.* 381. 782. *vii.* 475. *x.* 289.
xi. 432. 481. 715. *xii.* 692.
strength, *G. H.* 320.
paucis, *major*, *rage*, *E. H.* 57. *iv.*
414. *v.* 482. *vii.* 42. *viii.* 286. *xi.*
300. 366.
shinens, *adj.* stout, courageous,
strong, full, *G. H.* 51.
shustering, *G. H.* 44.
anim-us, *i*, *m*. the soul, the mind,
understanding, *E. H.* 248.
thought, *G. H.* 132. *E. H.* 505.
desire, *appetite*, *G. H.* 521. *E. H.* 2.
580.
memory, *E. H.* 51. *E. H.* 1. 28.
expectation, *E. H.* 544.
attention, *E. H.* 251.
nature, *G. H.* 81.
genius, *disposition*, *G. H.* 100.
force, *conceit*, *wisdom*, *affection*,
E. H. 23.
Ani-us, *i*, *m*. **Anius**.
An-a, *m*, *f*. **Ania**.
anul-es, *lum*, *m*. pl. annals, history.
anubus, *adj.* ancient, old.
anno, *v*. 3. *I* need, grant by a need,
promise, *E. H.* 1. 250.
grant or *permit*, *E. H.* 20. *xii.* 187.
January, *G. H.* 43. *E. H.* 623.
ann-us, *i*, *m*. a year.
an-aga, *time*, *E. H.* 338. *vi.* 648. *vii.*
205.
and by *Synacloche*, the spring, mela-
tor, &c.
annuus, *adj.* yearly, anniversary.
an-a, *m*, *f*. the handle of a cup.
an-a, *or*, *is*, *m*. a goose, gander.
Ant-ea, *i*, *m*. **Anteus**.
Antid-r-o, *i*, *f*. **Antidros**.
ante, *pr.* before,
above, beyond, *G. H.* 475. *E. H.* 1. 247.
III. 381. *iv.* 141. *v.* 85. *xi.* 418.
587.

ante, *adv.* before,
past, *E. H.* 1. 198.
sooner, *E. H.* 1. 60. 62.
anteo, *v*. 4. *I* excel, surpass.
antefero, *v*. *irr.* *I* prefer before.
Antem-a, *rum*, *f*. pl. **Antemna**.
antenn-a, *rum*, *f*. pl. the sail-yard.
Antenor, *oris*, *m*. **Antenor**.
Antenor-id, *rum*, *m*. pl. the sons of
Antenor.
antequam, *adv.* before, ere that.
ant-es, *lum*, *m*. pl. ranks of vines.
antevnio, *v*. 4. *I* prevent.
ant-eol-ans, *antis*, *par.* marching in
haste.
antevolo, *v*. 1. *I* fly before.
Ant-eus, *cos*, *m*. **Anteus**.
Ant-h-us, *cos*, *m*. **Antheus**.
Ant-h-es, *is*, *m*. **Anthores**.
Antigen-es, *is*, *m*. **Antigenes**.
Antiph-at-es, *is*, *m*. **Antiphates**.
antiquus, *adj.* ancient, old,
first, *E. H.* 458.
great, *G. H.* 174.
noble, *E. H.* 1. 581. *II.* 363. *III.* 164. *xi.*
540. *xii.* 347.
dear, *E. H.* 1. 157. 209. 635. *III.* 15. *iv.*
451.
Ant-on-us, *i*, *m*. **Antony**.
ant-um, *i*, *n*. a den, cave, grotto,
an hollow trunk, *G. H.* 44.
Ant-b-is, *is*, *m*. **Anubia**.
an-us, *us*, *f*. an old woman.
anxius, *adj.* anxious, disquieting.
Anx-ur, *uris*, *m*. **Anxur**.
Anx-ur-us, *i*, *m*. of **Anxur**.
An-on-es, *lum*, *m*. pl. **Anonian**.
Anon-a, *e*, *f*. **Anonia**.
Anon-us, *adj.* **Anonian**.
Apen-ni-ni-col-a, *us*, *m*. an inhabitant of
the Apennine.
Apen-nin-us, *i*, *m*. the Apennine.
ap-er, *ri*, *m*. a door.
aperio, *v*. 4. *I* open,
disclose, discover, *E. H.* 1. 107. *vi.* 12.
vii. 448.
ap-er, *us*, *adj.* 311. 208.
show, *E. H.* 408.
ap-er, *v*. 4. *I* am discovered, *I* ap-
pear.
ap-er, *us*, *adj.* open, manifest,
wide or far extended, *G. H.* 220. *III.*
194. *E. H.* 358.
clear, *serene*, *G. H.* 1. 393. *E. H.* 1. 185.
587.
ap-er, *us*, *par.* opened, *E. H.* vii. 585. *x.*
13.
un-guarded, *E. H.* 748.
ap-es, *is*, *f*. a bee.
ap-er, *is*, *is*, *m*. the top or eminence of
any thing,
the cone of an helmet, *E. H.* 2. 270. *xii.*
492.
the tuft of a cap, *E. H.* 683. *viii.*
684.
Aphy-do-us, *i*, *m*. **Aphydus**.
api-um, *i*, *n*. *par.* *par.*
Apoll-o, *inis*, *m*. **Apollo**.
appareo, *v*. 2. *I* appear, am seen,
attend, give attendance, *E. H.* 850.
apparo, *v*. 1. *I* prepare,
revel, *E. H.* 117.
appello, *v*. 1. *I* call,
proclaim, *E. H.* 540.
appello, *v*. 3. *I* drive, force to, *E. H.* 1.
377. *III.* 388. 715.
arries at, *E. H.* vii. 369.
appeto, *v*. 3. *I* attack, assail.
applico, *v*. 1. *I* fasten, *E. H.* 303.
drives, *E. H.* 618.
appono, *v*. 3. *I* set right to,
serve up, *E. H.* 602.
ap-prim-a, *adv.* very, most.
ap-ricus, *adj.* sunny, open to the sun,
warm, *E. H.* vi. 312.
basking, *delighting* in the sun, *E.*
v. 132.
ap-ri-ans, *antis*, *par.* sitting.
ap-ri-or, *us*, *adj.* more fit, pryer.
ap-ri-o, *v*. 1. *I* fit, make fit.
fit out, *E. H.* 238.

refe, *E. H.* 1. 532. *III.* 472.
prepare, *E. H.* 239. 532. *xi.* 12.
set, *G. H.* 359.
ap-ri-o, *v*. 1. *I* am fitted.
ap-ri-us, *par.* tied,
studded, *E. H.* 482. *vi.* 791. *xi.* 288.
ap-ri-d, *pr.* close by, near,
with, *E. H.* 62. *iv.* 339.
among, *E. H.* 71. *vi.* 583.
before, *E. H.* 232.
aqu-a, *e*, *f*. water,
rain, *G. H.* 168.
a stream, *E. H.* 482.
a river, *E. H.* 9. *G. H.* 114. *E. H.* vii.
77.
a wave, *E. H.* 1. 105.
Aquari-us, *i*, *m*. **Aquarius**.
aqu-il-a, *e*, *f*. an eagle.
aquil-o, *onis*, *m*. the northern north-east
wind.
aquor, *v*. 1. *I* fetch water, *I* drink.
aquosus, *adj.* watery, rainy.
ar-a, *m*, *f*. an altar,
a pile, *E. H.* vi. 177.
Arab-a, *abis*, *m*. on Arabian.
Arab-us, *i*, *m*. **Arabia**.
Aracyn-th-us, *i*, *m*. mount **Aracynth**.
Ar-a, *rum*, *f*. pl. the altars; three
great rocks or islands, *E. H.* 1. 108.
arand-um, *i*, *ger*. *m*. ploughing.
arane-a, *e*, *f*. a spider.
Ar-ar, *aris*, *m*. **Arar**.
ar-at-or, *oris*, *m*. a ploughman.
ar-at-um, *i*, *n*. a plough.
Ar-ax-es, *is*, *m*. **Araxes**.
ar-b-or, *oris*, *f*. a tree,
an oak, *E. H.* 2. 207.
the wood or body of an ant, *E. H.* 504.
arbor-us, *adj.* of a tree,
wooden, *E. H.* 328.
branching, *E. H.* 1. 180.
ar-bet-um, *i*, *n*. a grove, an orchard,
a vineyard, *G. H.* 416.
a tree, *E. H.* 363.
arbut-us, *adj.* of the arbutus.
arbut-um, *i*, *n*. the fruit of the arbu-
tus.
arbut-us, *i*, *f*. the arbutus or strawberry-
tree,
the shade or browsing of the arbu-
tus, *E. H.* 82.
a crab-stick, *G. H.* 69.
Arcadi-a, *e*, *f*. **Arcadia**.
Arcad-ia, *adj.* **Arcadian**.
arc-a-um, *i*, *n*. a secret, mystery.
arc-a-us, *adj.* secret,
mystic, *E. H.* 72.
Arc-es, *adis*, *m*. **Arcadian**.
Arc-es, *adis*, *adj.* **Arcadian**. (absol.)
the **Arcadian**, *E. H.* 2. 9.
Arc-ens, *entis*, *m*. **Arcens**.
ar-coo, *v*. 2. *I* drive away, *G. H.* 181.
135. *iv.* 168. *E. H.* 1. 31. 300. 435. *v.*
742. *xi.* 838.
protect, *E. H.* vii. 73.
hold fast, *confine*, *E. H.* 406.
ar-coo, *v*. 2. *I* am driven from.
ar-coo, *v*. 3. *I* recall, redeem, *E. H.* vi. 119.
attract, *G. H.* 224.
Archett-us, *i*, *m*. **Archetius**.
Archipp-us, *i*, *m*. **Archippus**.
Arctien-ens, *entis*, *m*. an arctier, one
of the names of **Apollo**.
Arctur-us, *i*, *m*. **Arcturus**, a large star,
in the constellation **Bootes**.
Arct-o, *us*, *i*, *f*. the Bear, two north-
Arct-us, *i*, *f*. the Bear, two north-
of that name.
arctus, *adj.* close,
tight, cramping, *E. H.* 146.
ar-cus, *us*, *m*. an arc,
a bow, *G. H.* 448. *E. H.* 500. *vii.* 164.
ix. 885. & *alibi*.
the rain-bow, *G. H.* 1. 381. *E. H.* 2.
603. 652. *ix.* 15.
the sheets of a press banded in an arc,
G. H. 28.
ar-de-o, *m*, *f*. an horn.
Ar-de-o, *m*, *f*. **Ardea**.
ard-ens, *entis*, *par.* burning, *E. H.* vi.

254 x. 514. xl. 211.
 Aus, G. III. 46.
 ardent, fiery, G. III. 564. E. ix. 703.
 glowing, E. iv. 482. E. ix. 692.
 glowing, flashing, E. ix. 405. xii. 670.
 flaming, E. v. 637.
 inflamed, G. III. 305.
 earnest, brisk, E. i. 423.
 eager, brightly, E. v. 5. ix. 138.
 nettlesome, E. i. 472.
 bright, burnished, E. II. 734.
 glittering, G. iv. 98. E. vii. 142.
 illustrious, glorious, E. vi. 130.
 ardeo, v. 2. I burn.
 love earnestly, E. II. 1.
 areca, G. iv. 425.
 glitter, E. iv. 252. vii. 644. xl. 602.
 kindly, E. v. 525.
 rage, E. i. 451.
 I am eager, impatient, E. i. 515. II. 106. iv. 281. xii. 71.
 I breathe out, vomit, E. x. 587.
 ardesco, v. 3. I am inflamed, I burn.
 ard-or, oris, m. heat.
 an ardent desire, ardour, E. iv. 581.
 vii. 383. ix. 194.
 fire, E. xi. 785.
 Ardua, m. f. Ardua.
 arduus, adj. high, lofty.
 steadily, bold, E. ix. 53.
 tall, E. III. 618. 665. viii. 336.
 erect, G. III. 439. E. II. 475. v. 480.
 xl. 698. 754.
 aloft, E. v. 278.
 a, m. f. a thrashing-floor, a barn-floor.
 arda-e, m. f. sand.
 soil, G. i. 70. II. 138.
 a strand, shore, E. i. 172. 540. v. 34.
 871. vi. 316.
 arenosus, adj. sandy.
 ar-eus, entis, par. dry.
 thirsty, G. i. 110.
 arco, v. 2. I dry, wither, am parched, dried up.
 Argetha-e, m. f. Arcthem.
 argenteus, adj. silver, white.
 argent-um, i. n. silver.
 plate, E. i. 640. III. 468.
 Arg-i, drum, m. pl. Argos.
 Argil-ea, m. f. Argiletum.
 argilla, m. f. clay, potter's clay.
 Argripa-e, m. f. Argripa.
 Argit-a, idis, f. Argito (grape) a Grecian vine, that produced white grapes.
 Argivus, adj. of Argos, Grecian.
 Arg-o, us, f. the ship Argos.
 Argolicus, adj. of Argos, Grecian.
 argument-um, i. n. an argument, a story.
 arguo, v. 3. I prove, argue, accuse, arraign, E. ii. 64. 584. 392.
 Arg-ua, m. n. Argus.
 argutus, adj. shrill, loud, tuneful, E. vii. 24. ix. 36.
 whistling, whispering, E. vii. I. viii. 22. G. i. 294. E. vii. 14.
 prattling, G. i. 377.
 screeching, grating, G. i. 143.
 short, sharp, G. III. 83.
 Argypa-e, m. f. Argypa.
 Arici-a, m. f. Aricia.
 aridus, adj. dry.
 thirsty, G. iv. 97.
 clammy, E. v. 293.
 barren, unfruitful, G. i. 73.
 shrill, screeching, G. i. 387.
 arid-ea, ois, m. a row.
 battering-ram, E. II. 492. xii. 708.
 aristo, v. 1. I batter, tilt, E. II. 690.
 Ari-on, onis, m. Arion.
 Arisb-a, m. f. Arista.
 arist-a, m. f. the beard of corn, an ear of corn, E. iv. 28. G. i. 111. 236. E. vii. 720. 806.
 a blade of corn, G. i. 233.
 bread corn, G. i. 2.
 the crop of corn, G. i. 220.
 a year, E. i. 71.
 Ariste-us, i. n. Aristeus.

arma-e, drum, n. pl. arma,
 armour, E. iv. 485.
 war, E. viii. 114.
 battle, E. II. 337. 343.
 side, party, E. III. 51.
 a shield, E. III. 238. viii. 431. xii. 431.
 strength, E. xii. 4.
 power, E. xii. 182.
 arsenale, instruments, implements, G. i. 160. E. i. 177.
 an engine, E. II. 99.
 a redder, E. vi. 353.
 streamer, E. i. 183.
 sails, tackle, E. v. 15.
 armatus, par. armed, manned, G. i. 255.
 tinged, E. xii. 857.
 armat-us, i. m. a soldier, an armed man, E. ii. 322.
 Argenus, adj. Armenian.
 armental-is, e, adj. of a drove, wild, undomestic.
 armentari-us, i. m. an herdman, a shepherd.
 arment-um, i. n. an herd, a drove.
 armig-er, oris, m. an armour-bearer, captain.
 attendant, E. v. 255. ix. 564.
 armpit-um, entis, adj. valiant, powerful in arms or war.
 armisus, adj. rustling with armour.
 arno, v. 1. I arm, rouse to war, E. vii. 335. x. 338.
 tinge, E. ix. 778. x. 140.
 armor, v. 1. I am armed, harnessed, E. III. 540.
 rigged, G. iv. 239.
 arm-us, i. m. a shoulder (of man or beast).
 the flank or side, E. vi. 581.
 a chine, E. x. 711.
 aro, v. 1. I plough, till, soil, E. III. 495.
 Arp-i, drum, f. pl. Arpi.
 arrectus, par. erect, standing, raised, elevated, G. III. 105. E. v. 138.
 roused, excited, E. xi. 452.
 encouraged, E. i. 579.
 clanking, bristling up, E. iv. 230.
 pricked up, attentive, E. II. 303. xii. 617.
 instant, E. II. 172. v. 643. xii. 731.
 stiffened, E. xi. 754.
 arrectus, par. laid hold of, snatched.
 arrigo, v. 3. I raise up, bridle up, E. x. 726.
 arripio, v. 3. I seize, surprise, E. ix. 13.
 snags (land), E. III. 477.
 ars, artis, f. art, science, G. III. 548. E. vii. 772.
 skill, E. v. 270. viii. 442.
 cunning, wile, trick, G. iv. 440. E. II. 108. 152. 195. xii. 716.
 plot, stratagem, E. i. 681. vii. 477. viii. 143. xi. 780. xii. 632.
 policy, E. vi. 653.
 trade, business, E. xii. 519.
 qualities, G. III. 101.
 artius, par. to be burnt.
 artif-ex, icis, m. an artist, a villain, miscreant, E. II. 125. xi. 407.
 art-us, unum, m. pl. a joint, the limbs, (by synecdoche) the whole body, E. iv. 336. 385. 695.
 (by a metaphor) the parts or elements of the world, E. vi. 728.
 arvin-a, m. f. tallow.
 Arvisian, adj. Arvisian.
 arundineus, adj. of a reed or cane.
 arund-o, inis, f. a reed, cane, pipe, E. vi. 2.
 an arrow, E. v. 525. 545.
 the shaft of an arrow, E. vii. 498. xii. 587.
 Ar-un, entis, m. Arum.
 arrip-er, icis, m. a soothsayer, seer.
 arv-um, i. n. plowed or sown land, (in general) field, land, a farm, G.

II. 432.
 a short, E. II. 208.
 (met.) corn, G. i. 316.
 soil, womb, G. III. 136.
 art, arch, f. a top or summit of a rock, loc. E. i. 56.
 a mountain, on hill, G. i. 298. E. 535. iv. 461. E. vi. 794. vii. 898.
 tower, fort, fortress, E. i. 51. E. i. 20. 420. II. 322. 615. III. 534. 598. vii. 662. 637. xii. 638.
 citadel, E. II. 53. 315.
 court, palace, E. i. 290. II. 58. iv. 410.
 temple, dome, E. II. 186. 319. vi. 9. II. 477.
 shelter, covert, E. x. 805.
 Ascan-us, i. m. Ascanus.
 ascend, v. 3. I ascend, climb up, scale, E. ix. 507.
 ascens-us, us, m. an ascending, a going up.
 ascesco, v. 3. I ally, adopt.
 Ascrus, adj. of Ascrus, Ascrum.
 asell-us, i. m. an ass.
 Asi-a, m. f. Asia.
 Asil-ea, m. m. Asilus.
 asil-us, i. m. the gad-fly or breeze.
 Asina, adj. Asian, of Asia, a lake and town near the river Cayster, G. i. 383. iv. 343. E. vii. 701.
 As-i-us, i. m. Asius, E. x. 123.
 aspect-us, entis, par. looking back, G. III. 232.
 — round, E. vi. 185.
 — up to, E. x. 251.
 aspect-us, v. 1. I look earnestly up, view, E. x. 4. xii. 918.
 face, E. i. 420.
 aspect-us, us, m. the sight, aspect, look, appearance.
 asp-er, era, erum, adj. rough, G. III. 149. 308. iv. 245. E. i. 291. E. 110. v. 730. 767. vi. 351.
 rugged, E. vi. 360. xi. 902.
 harsh, grating, G. iv. 277.
 hard, E. viii. 518.
 sharp, E. x. 49.
 prickly, E. III. 89. G. i. 182. E. 412. E. ii. 578. iv. 536.
 hardy, E. vii. 729.
 stern, E. vii. 647. viii. 380. ix. 794.
 fierce, E. vii. 805. ix. 687. xi. 694.
 unoccupied, G. iv. 434. E. i. 239. II. 98. ix. 62.
 battling, daring, G. III. 57.
 rigid, E. vi. 583.
 supercilious, E. viii. 368.
 chased, embossed, E. v. 267. ix. 283.
 asper-go, inis, f. a dashing, (spray) asper-g, v. 3. I sprinkle, spatter, G. III. 419.
 asperandus, par. to be slighted, refused.
 asperandus, par. slighting, disdain-ing.
 asperior, v. 1. I slight, despise.
 aspero, v. 1. I defy.
 asperitimus, adj. most rough, hardy, E. i. 14.
 most rugged, E. xi. 819.
 asperus, par. sprinkled, bespattered.
 aspicio, v. 3. I behold, see, E. iv. 684. x. 481. xii. 643. 734.
 look on, enemy in the face, E. xi. 574.
 regard, look favourably upon, E. II. 690.
 visit, E. II. 578.
 aspir-ans, entis, par. breathing.
 aspiro, v. 1. I breathe, blow, E. v. 297. vii. 8.
 inspire, E. viii. 372. ix. 388.
 aspire unto, E. xii. 833.
 favour, assist, E. ii. 684.
 asporio, v. 1. I convey as sp.
 Asstrac-us, i. m. Asstracus.
 asstrac-us, us, m. an ass, assent, consent.
 assentio, v. 4. I assent.

aservio, v. 1. I watch, guard.
 assidue, adv. constantly, perpetually,
 frequently, E. li. 4. G. li. 574.
 assidue, adj. continual,
 perpetual, G. li. 143.
 assidue, E. v. 808.
 assidue, E. li. 245. 808.
 assidue, a, adj. very like.
 assidue, par. counterfeiting.
 assidue, v. 1. I counterfeit, feign.
 assidue, entis, par. standing.
 assidue, v. 3. I stand.
 assidue, v. 3. I accustom, use, use, r.
 practice.
 assidue, par. accustomed, used, inur-
 ed, practised.
 assidue, us, m. an assault, effort.
 assidue, par. rising up,
 nothing, G. li. 180.
 assidue, v. 3. I rise, rise up,
 stand up to reverence, E. vi. 68.
 assidue, E. x. 95. xii. 494.
 assidue, G. li. 98.
 Assyrius, adj. Assyrian; Tyrian, G.
 li. 465.
 ast, conj. but, however.
 ast-ans, astis, par. standing,
 staring, G. li. 548.
 astis, v. 1. I stand.
 astis, v. 3. I rise, rise up, v. 10.
 astis, v. 3. I close up.
 astis, m. 1. a sign, constellation,
 star, E. ix. 47.
 (in the plural) upper regions,
 heaven, E. v. 23. 51. 82. E. i. 287.
 li. 480. &c.
 Ast-ur, uris, m. Astur.
 ast-us, us, m. art, cunning, fraud.
 Astyan-ax, actis, m. Astyanax.
 asty-lum, l, n. an asylum or privileged
 place,
 a temple, E. li. 761.
 at, conj. but.
 at-us, l, m. a great grandeur, an
 ancestor.
 at-er, ra, rum, adj. black,
 dark, E. i. 90.
 at-us, E. i. 90. 165. vi. 215. vii.
 565.
 mourning, E. li. 64.
 fatal, E. vi. 420.
 smothering, E. xii. 591.
 smothering, E. vii. 184. ix. 74.
 dusty, E. vii. 466. x. 604. xii. 430.
 rank, G. li. 190. E. li. 221.
 horrid, G. i. 128. iv. 407. E. vii.
 586.
 filthy, G. lii. 430.
 dotted, E. lii. 622.
 beam-ard, E. li. 272.
 Atham-as, entis, m. Athamas.
 Athes-is, is, m. Athos.
 Ath-os, o, m. Athos.
 Atin-a, a, f. Atina.
 Atin-as, atis, m. Atinas.
 Atlantid-es, um, f. pl. the daughters
 of Atlas, the Pleiades.
 Atlant-is, idis, f. Patroon, the daughter
 of Atlas, (Electra.)
 Atl-as, entis, m. Atlas.
 atque, conj. and.
 forthwith, G. li. 526.
 atque, conj. but, yet.
 Atid-es, e, m. Patroon, the son of
 Atreus, Agamemnon, and Menela-
 us.
 at-um, l, a. a court, palace.
 Atro-ni-us, l, m. Atro-ni-us.
 at-ox, o, m. Atrox, cruel.
 at-act-us, us, m. a touch.
 attero, v. 3. I wear out,
 bruise, trample upon, G. iv. 12.
 attingo, v. 3. I reach, arrive at, E. v.
 797. vi. 830. x. 659.
 emittit, E. iv. 568.
 grasp, E. li. 558.
 least, E. i. 797.
 Attilus, adj. Attilian.
 attil-ens, entis, par. raising up,
 heaving up, E. vii. 731.
 brumming, E. vi. 607.

raising, E. li. 381.
 attollo, v. irr. I lift, E. iv. 688.
 raise, rear, E. lii. 205. 562. iv. 48.
 176. v. 365. x. 556. xi. 150.
 build, E. li. 125. lii. 134.
 support, carry, G. iv. 217.
 throw up, E. lii. 574.
 rouse, E. xii. 4.
 stretch out, E. vii. 561.
 attollo, v. irr. I am thrown up, E. ix.
 714.
 hoisted, E. v. 529.
 I appear, E. v. 127.
 attond-ens, entis, par. clipping, shear-
 ing.
 attondeo, v. 2. I browse, feed upon.
 attonitus, par. astonished, amazed,
 affrighted, possessed, agitated,
 E. vii. 590.
 attractus, par. fetched up.
 attraho, v. 3. I bring.
 attrécto, v. 1. I touch.
 attritus, par. worn.
 At-y-s, idis, m. Atys.
 avarus, adj. covetous, greedy, insatia-
 ble.
 auct-or, oris, m. & f. an author,
 a founder, G. lii. 36. E. lii. 508. iv.
 365. vi. 630. vii. 43. viii. 134.
 an inventor, E. xii. 403.
 institutor, E. viii. 268.
 adviser, G. li. 315. E. v. 17. 418.
 viii. 336. xi. 338. xii. 158.
 a contriver, E. li. 150.
 an instigator, E. x. 67.
 a donor, giver, G. i. 27.
 messenger, E. x. 510.
 prognostic, G. i. 432.
 flinger, E. ix. 421.
 aucturus, par. to increase.
 aud-as, actis, adj. bold,
 confiding, G. iv. 563. E. v. 67.
 rash, presumptuous, E. vii. 114. xii.
 786.
 outrageous, E. xi. 812.
 audad-um, l, ger. daring.
 aud-ens, entis, par. daring,
 brave, E. x. 284.
 audent-or, us, adj. more daring,
 bold.
 audio, v. 2. I dare, adventure, at-
 tempt.
 audio, v. 4. I hear.
 auditor, v. 4. I am heard.
 audi-um, l, m. report, fame, E. lii.
 107. viii. 140.
 audis, par. heard.
 avectus, par. carried away with one,
 gone off, E. li. 43.
 aveho, v. 3. I carry away with me,
 drive, E. i. 812.
 avello, v. 3. I drag away, steal.
 avellor, v. 3. I am pulled away.
 aven-a, e, f. oats, E. v. 36. G. i. 77.
 154.
 (met.) a pipe, an humble strain, E.
 i. 2. 51.
 Aventin-us, l, m. Aventinus.
 Aventinus, adj. Aventine.
 Aver-n-a, orum, n. pl. } Avernus.
 Aver-n-us, l, m. }
 Avernus, adj. of Avernus.
 aversus, par. turned back, E. xi. 671.
 having turned their backs, E. vi.
 224. xii. 464.
 aversus, E. i. 482. li. 170. iv. 362. vi.
 468. vii. 618. xii. 483. 647.
 retrograde, G. i. 218.
 remove, G. iv. 423. E. i. 568.
 avért-ens, entis, par. turning back.
 avérto, v. 3. I avert, turn away,
 turn, E. viii. 68.
 drive away, E. i. 472.
 carry off, E. vii. 208. x. 78.
 keep off, deter, G. li. 172. lii. 320.
 E. i. 38. li. 630. li. 77.
 divers, G. lii. 433. E. iv. 362.
 transj, E. iv. 105.
 lean, E. i. 104.
 lean, E. i. 547.
 avérto, v. 3. I loath.

aufero, v. irr. I take away,
 carry, E. iv. 23.
 withdraw, E. iv. 383. xi. 814.
 cut off, E. iv. 686. vi. 429. ix. 822.
 x. 384. xi. 29.
 cease, E. xii. 516.
 desert, leave off, E. viii. 436.
 auferor, v. irr. I am carried off,
 borne up, E. li. 867.
 Audis-us, l, m. Audius.
 augéo, v. 2. I increase,
 augment, E. vii. 211.
 pite, E. vii. 111.
 aug-ur, uris, m. an augur, soothsayer.
 auguri-um, l, n. augury, divination,
 an omen, E. xii. 297.
 a portent, E. li. 703.
 presage, E. v. 7. 523.
 prediction, E. vii. 280.
 an oracle, E. lii. 5. 83.
 auguro, v. 1. I divine, conjecture.
 August-us, l, m. Augustus.
 Augustus, adj. magnificent, imperial.
 aviari-um, l, n. an haunt of birds,
 aviary.
 avidus, adj. greedy,
 hungry, G. li. 375.
 eager, E. i. 514. lii. 132. vi. 310. xii.
 280. 908.
 voracious, G. lii. 553.
 av-is, is, f. a bird.
 aviscus, adj. ancient,
 hereditary, G. li. 228. E. vii. 169.
 avus, adj. pashless,
 unfrequented, E. li. 736.
 inaccessibile, E. ix. 58.
 devotus, E. i. 810.
 aul-a, e, f. an hall, a palace,
 an apocryphal, apartment, G. iv.
 202.
 aule-a, orum, n. pl. hangings, tape-
 try.
 Aulet-es, is, m. Auletes.
 Aulet-es, is, m. Auletes.
 Aul-is, idis, f. Aulis.
 Aul-us, l, m. Aulus.
 avolo, v. 1. I fly away.
 aur-a, e, f. a gentle gale, breeze,
 breath, E. i. 387. 546. li. 728.
 air, E. i. 57. G. i. 171. li. 281. 363.
 E. i. 59. iv. 176. 228. 278. v. 529.
 vii. 220. ix. 645. 745. xii. 558. 568.
 758. 901. 963.
 blaz, E. ix. 68.
 wind, G. lii. 188. 251. iv. 499. E. lii.
 356. li. 612. xii. 560. xii. 370.
 617.
 weather, G. i. 576. li. 422.
 a ray, E. vi. 747.
 splendor, glittering, E. vi. 204.
 light, G. iv. 486. E. vii. 762.
 favour, applause, E. vi. 815.
 auratus, adj. gilt, golden,
 cast in gold, E. x. 171.
 embroidered with gold, E. v. 260.
 aureus, adj. golden,
 gilded, E. vi. 13. xi. 651.
 glittering in gold, E. ix. 270. xii.
 490.
 rich with gold, E. vii. 348.
 cast in gold, E. vii. 96.
 shining, glittering, G. i. 232. 431.
 E. li. 488.
 beautiful, E. x. 16.
 yellow, E. vii. 659.
 yellow ripe, E. lii. 711. vii. 82.
 auricomus, adj. golden leaved, or
 sprigged.
 aurig-a, e, m. & f. a charioteer,
 groom, E. li. 85.
 auris, is, f. an ear.
 aurikus, adj. long-eared, listening.
 Auror-a, e, f. Aurora, the morning,
 the sun, E. vi. 535.
 the east, E. vi. 608. viii. 686. ix.
 111.
 aur-um, l, n. gold,
 a golden goblet, E. vii. 245.
 golden bit, E. vii. 278.
 golden ounces, E. xi. 483.
 golden streak, G. iv. 98.

scion, G. ii. 29.
 Cac-us, i, m. Cacus.
 cadav-er, eris, u. a corpse, carcass.
 cad-ens, éntis, part. *falling, falling down*.
 setting, G. i. 229. ii. 298. iii. 401.
 E. ii. 9. iv. 81. 480. viii. 58. x. 733.
 dying, E. i. 674. xii. 410.
 sinking, ruined, E. ii. 575.
 cado, v. 3. i. *fall*.
 am slain, E. ii. 368. 426. v. 470. xi. 168. 349. 677. 689. 898.
 dic, E. ii. 434. iv. 620. xi. 798.
 am sacrificed, E. i. 334.
 set, G. iii. 394.
 fall from, E. i. 29.
 drop, E. vi. 38.
 shoot, G. i. 432.
 sink, E. iii. 280.
 sink down, E. ix. 711.
 fail, E. vi. 33.
 am laid, G. i. 354.
 hushed, E. ix. 58. E. i. 154.
 hang lank, E. iii. 207.
 fall out, happen, E. ii. 709. ix. 283. xii. 293.
 enter, E. ix. 17.
 am neglected, G. iii. 138.
 cadūcus, adj. *falling, slain*, E. vi. 481.
 devoted to death, E. x. 622.
 cad-us, i, m. a cask.
 an urn, E. vi. 223.
 Cae-a, f. Cæa.
 Cæcul-us, i, m. Cæculus.
 cæcus, adj. *blind*.
 blind-ed, E. i. 318. ii. 244. 357.
 dark, G. iii. 260. E. ii. 335. 397.
 iii. 292. 424. ix. 152.
 darkened, E. iii. 200.
 obscure, E. ii. 19. iii. 203. vi. 734.
 unseen, E. x. 733.
 Aiden, G. i. 89. iii. 210. iv. 237.
 E. i. 343. 358. 536. iv. 2. v. 184. vi. 157.
 unknown, G. ii. 508. E. ix. 909.
 priv-ty, secret, hatching, G. i. 464.
 E. vii. 619.
 pring, E. ii. 453.
 doubtful, E. vi. 30. x. 98. xii. 591. 617.
 under covert, E. ix. 518.
 cad-us, is, f. slaughter, havoc, death, E. x. 436.
 murder, E. iii. 483. x. 301.
 blood, E. iv. 21. ix. 818.
 gore, E. viii. 696. ix. 456.
 Cædic-us, i, m. Cædicus.
 cædo, v. 3. i. *cut*.
 am, G. iii. 324.
 kill, G. iii. 375.
 slay in sacrifice, E. v. 98. 773.
 spurn, E. x. 104.
 cædo, v. 3. i. *am cut*.
 hewn, G. i. 173.
 killed, E. ii. 260.
 slain in sacrifice, G. ii. 381.
 cædātus, part. *carved, engraved, embossed*, E. i. 640. 792. viii. 701.
 celo, v. 1. i. *engrave, emboss*.
 Cæn-eus, eos, ei, m. & f. Cænæus.
 Cæn-es, itis, } a Cænæ.
 Cæn-er, is, }
 Cæn-eus, adj. See Cænæus.
 Cæn-er, aris, m. Cænæar.
 Cæn-er-es, ei, f. hair.
 Cæn-us, ōs, m. a castor or gnatcatcher.
 castus, part. *cut, lopped off, pruned*, G. ii. 312.
 killed, slain, G. ii. 337. iv. 284. E. ii. 166. v. 329. vi. 612. 837. vii. 175. 374. ix. 151. x. 498. xi. 187. xii. 358.
 slain in sacrifice, G. iii. 23. iv. 546. E. ii. 116. iii. 389. vii. 57. viii. 641. 719.
 ceter, s, um, adj. *the other, the rest, in other respects*, E. iii. 594.
 ceteris, adv. *henceforth*, E. ix. 636.

Cæve-us, i, m. Calvus.
 Cæj-er-a, ō, f. Cajeta.
 Cæli-er, ra, rum, adj. Calabrian.
 calam-us, i, m. a reed, cane, stalk, G. i. 76.
 pipe, E. ii. 34. v. 2. vi. 69.
 an arrow, E. iii. 13. E. x. 140.
 a style, E. i. 10.
 the art of piping, E. v. 48.
 calath-us, i, m. a basket, milk-pan, G. iii. 402.
 cup, E. v. 71.
 calc-ar, aris, n. a sower.
 Calch-as, antis, m. Calchas.
 calcor, v. 1. i. *am trampled upon, squeezed out*, G. ii. 244.
 calcul-us, i, m. a gravel-stone, pebble.
 calefactus, par. *glowing*, E. xii. 66.
 fired, E. xii. 269.
 cal-ens, éntis, par. *warm*.
 caleo, v. 2. i. *am hot*.
 Cal-es, ium, f. pl. Cales.
 calidus, adj. *hot*.
 warm, E. vi. 218. ix. 422. xi. 608.
 recking, E. ix. 414. x. 436.
 calig-ans, antis, par. *dark*.
 calig-ō, inis, f. *darkness, obscurity*, E. vi. 267.
 smoky, E. xi. 188.
 a fog, mist, E. iii. 203.
 cloud (of dust) E. xi. 870. xii. 468.
 caligo, v. 1. i. *darken*.
 Calli-op-e, es, f. } Calliope.
 Calli-op-ē-a, ō, f. }
 call-is, is, m. a path, track, E. ix. 583.
 walk, E. vi. 443.
 cal-or, ōris, m. heat, vital heat or life, E. iii. 308. iv. 703. ix. 475.
 genial heat, love, G. iii. 272. E. viii. 390.
 sweet, G. i. 190.
 cal-th-a, ō, f. a marigold.
 calx, calcis, m. & f. the heel, an hoof, E. x. 892.
 Calyb-ēs, es, f. Calybe.
 Caly-don, ōis, f. Calydon.
 Camar-in-a, ōe, f. Camarina.
 Cam-er-t-es, is, m. Camertes.
 Camill-a, ō, f. Camilla.
 Camill-i, ōrum, m. pl. the Camilli.
 Camillus, i, m. Camillus.
 canin-us, i, m. a wolf's ano, fang.
 Canm-a-n-ē-ārum, m. pl. the Muses.
 Campan-us, adj. of Campania.
 camp-us, i, m. a field, plain, G. iii. 202. E. v. 128. vii. 781.
 the surface (of the sea) E. vi. 724. x. 214.
 the soil, E. viii. 596. xi. 875.
 a region, E. vi. 898.
 an horse-course, G. iii. 104. E. v. 144.
 a place of exercise (in the camp) E. ix. 230.
 field of battle, E. ix. 42. 53. 58. xii. 116.
 canurus, adj. *crankled*.
 canal-is, is, m. & f. a (water) pipe.
 can-cr, ri, m. a crab (fish).
 the sign or tropic of Cancer, E. x. 68.
 cand-ens, éntis, par. *shining, glittering*.
 white, E. iv. 61. v. 236. vi. 896. ix. 563. 623.
 burning, E. iii. 573.
 shining, red hot, E. xii. 91.
 candidi-ol-us, adj. *whiter, gray, gilded*, E. i. 23.
 candidus, adj. *white, clothed in white*, E. v. 54.
 fair, E. ii. 16. 58. E. v. 571.
 beautiful, E. viii. 138. 608.
 cand-or, ōris, m. whiteness.
 canēd-am, i, ger. *singing*.
 can-ens, éntis, par. *hoary*, G. iii. 336. E. x. 192.

gray, G. ii. 13.
 white, G. ii. 120.
 singing, E. ix. 44. E. vi. 637. ix. 825.
 uttering, E. ix. 621.
 disclaiming, E. viii. 498. x. 417.
 caneo, v. 2. i. *am white, gray*, G. iii. 325. E. v. 416.
 can-is, is, m. & f. a dog, bitch, E. i. 23. E. vi. 237. vii. 424. (furie) E. vi. 257.
 an hound, E. x. 57. G. i. 140. iii. 44. 371. 410. E. iv. 132. vii. 479. 404. xii. 751.
 a dog-fish, (sea-dog) E. vi. 77.
 the dog-star, G. i. 318. ii. 333.
 canis-tr-um, i, n. a basket, volder, E. i. 701.
 canit-es, ei, f. *hoary hair*, E. ix. 612. x. 844. xii. 611.
 a hoary beard, E. vi. 300.
 cano, v. 3. i. *sing*.
 write off, E. i. 1.
 utter, E. iii. 973.
 relate, E. iv. 14. 190.
 declare, E. ii. 178. vi. 345. xii. 28.
 explain, E. v. 524.
 declare, E. iii. 444.
 recite, E. iii. 153.
 forewarn, E. iii. 593.
 alarm, E. viii. 656.
 sound, E. vi. 11. E. vii. 513. x. 310.
 predict, E. iii. 366. viii. 49.
 forebode, (præch) E. xi. 389.
 foretell, E. ii. 124. iii. 183. 457. vi. 79. 271. viii. 340.
 proclaim, E. v. 113.
 praise, celebrate, E. ix. 19. E. vii. 698.
 offer up, E. iii. 438.
 croak, G. i. 578.
 shriek, scream, E. xii. 884.
 Canop-us, i, m. Canopus.
 can-or, ōris, m. the sound (of the trumpet).
 canōrus, adj. *loud, shrill, well-tuned*, E. vi. 120.
 melodious, warbling, G. ii. 328. E. vii. 700.
 cantānd-am, i, ger. *singing, charming, enchanting*, E. viii. 71.
 cant-us, antis, par. *singing*.
 canthar-us, i, m. a tankard.
 cantu, v. 1. i. *sing*.
 cantor, v. 1. i. *am praised with a song*.
 cant-us, ōs, m. *singing, a song, tune*, E. ix. 618.
 charm, E. vii. 754. 757.
 chirping, E. viii. 458.
 hooting, G. i. 403.
 creaking, G. iii. 328.
 the sound of a trumpet, E. vi. 168. 172. viii. 2.
 canus, adj. *hoary, white with frost*, G. i. 43.
 white, E. ii. 51. E. vii. 672.
 venerable, pure, E. i. 292. v. 744. ix. 259.
 capell-a, ō, f. a kid, she-goat, E. iv. 21. vii. 3.
 Capēnus, adj. of Capena.
 cap-er, ri, m. an *he-goat*.
 capicōs, v. 3. i. *take up*, E. iii. 234.
 execute, E. i. 77.
 enter upon, E. viii. 507.
 seek, E. iv. 346. v. 703.
 Caphar-eus, eos, m. Caphareus.
 capiēd-am, i, ger. *to be held, bound*.
 capio, v. 3. i. *take*.
 am ready to take, E. ii. 314.
 seize, E. ii. 68. G. iv. 331. 468. E. v. 1463.
 conquer, E. ix. 267.
 contain, E. vii. 466. ix. 644.
 trip up, E. i. 673.
 receive, E. viii. 363.
 have, E. x. 108.
 accept of, E. iii. 488.
 enter upon, E. viii. 39.
 choose, G. i. 230. E. i. 308.
 celebrate, E. vii. 405.

bear, *E. v. 282.*
 captor, v. 8. *I am taken,*
pleased, E. vii. 571.
 deceived, *G. l. 423.*
 capistrum, i. n. *an halter or head-*
stall,
a muzzle, G. iii. 399.
 Capitolium, i. n. *the Capitol.*
 capra, a, f. *a she-goat.*
 caprea, a, f. *a roe.*
 Capreae, arum, pl. f. *Capreae.*
 capreolus, i. m. *a young he-goat,*
chevrol.
 caprigenus, adj. *of the goat kind.*
 capto, v. 1. *I catch, E. iii. 514.*
 canare, G. l. 139.
 canis, G. l. 578.
 enjoy, *E. l. 53. H. 2.*
 capivus, adj. *capitive,*
(substantively) a captive, E. ix.
273.
 taken in war, *E. ii. 765. xl. 779.*
of captives, E. ii. 765. x. 520.
 capius, par. taken,
 conquered, *E. ii. 507. 643. xii. 62.*
 captive, *E. ii. 64. 75. lv. 325. vii.*
235. ix. 595. 635.
 enslaved, *E. iv. 194.*
 seized, *E. ii. 384. xl. 830.*
 catch hold of, *E. xi. 783.*
 pleased, delighted, *G. iv. 346. E.*
iv. 84.
 smitten, *E. vi. 10. G. iii. 285. E.*
xii. 392.
 allured, *E. vi. 59. G. iii. 392.*
 deceived, *E. ii. 195. lv. 350. xl. 49.*
 dim, weak, *G. l. 183.*
 chosen, *E. l. 386.*
 Capua, a, f. *Capua.*
 caput, i. m. *an halt (of a record).*
 caput, illa, n. *an head.*
 life, *E. ii. 761. viii. 145.*
 the whole person, *E. lv. 354. 357.*
 613. 693. v. 513. viii. 488. 570. ix.
 496.
 author, cause, *E. xi. 361. xii. 572.*
 800.
 spring, head, *G. iv. 319. 368. E. xii.*
 618.
 a chief, *E. iv. 640.*
 metropolis or chief, *E. viii. 65. x.*
 303.
 summit, *E. vi. 590.*
 top, *E. ix. 682.*
 the end (of a bow), *E. xi. 861.*
 root (of a tree), *G. l. 355.*
 Capya, yoe, m. *Capya.*
 carnosus, adj. *of flesh.*
 carnosus, i. n. *a place where sedge*
(meton.) a sail, E. iii. 157. lv.
417.
 carcer, eris, m. *a prison or hold.*
 goal or starting-place, *G. l. 512. iii.*
 164.
 carceum, i. n. *a large bowl for*
wine, goblet.
 card-o, inis, m. *an hinge,*
a juncture or nick of time, E. i.
672.
 cardus, i. m. *the thistle.*
 cardetum, i. n. *a place where sedge*
grows.
 car-bas, otis, par. wanting, deprived
 of.
 carco, v. 2. *I want,*
am without, G. l. 435. E. ii. 44.
deprived of, E. iv. 692. v. 631.
separated from, E. xii. 208.
free from, E. ix. 540.
 Car-es, ium, pl. m. *the Carians.*
 car-er, icis, f. *sedge.*
 carina, a, f. *a keel, G. ii. 445. E. x.*
 299. 301.
 (and by synecdoche generally) *a*
ship, vessel, boat, E. vi. 391.
 Carin-a, arum, pl. f. *Carinae, E. viii.*
 581.
 car-ior, us, adj. *dearer.*
 carissimus, adj. *dearest.*
 carum, inis, n. *verve.*
 a single verse, *E. iii. 297.*

an epitaph or inscription, *E. v. 42.*
 a theme or subject (of verse) *G.*
 iii. 2.
 a prophesy, *E. iv. 4. E. iii. 445.*
 451. vi. 74.
 song, *E. l. 78. v. 81. vi. 18. 23. viii.*
 i. x. 21. *G. ii. 393. iv. 348. 514.*
 565. *E. vii. 644. viii. 303. viii.*
 287.
 charm, *E. viii. 87—109. E. iv. 467.*
 tune, *E. ii. 22. 27.*
 music, *G. iv. 510.*
 an hunting or seeking, *E. iv. 462.*
 Carment-a, e, f. *Carmentia.*
 Carment-is, is, f. *Carmentia.*
 Carment-is, e, adj. *Carmental.*
 Carpathius, adj. *Carpathian.*
 carpendus, par. *to be cropped off.*
 carp-ens, ends, par. *cropping, E. ii.*
 47. *G. iii. 435.*
 plucking, *E. vi. 245.*
 cradling or spinning, *G. l. 390.*
 carpo, v. 3. *I gather,*
 pluck, *E. vi. 146.*
 crop, *E. ii. 54. G. ii. 90. iii. 178. E.*
 xii. 412.
 eat, *G. iii. 296.*
 browse upon, *E. l. 79.*
 graze, *G. ii. 201. E. ix. 353.*
 make to graze, *G. iii. 325.*
 wreathe, *G. iii. 215.*
 enjoy, *E. l. 388. viii. 414.*
 spin, *G. iv. 325.*
 fan, *G. iv. 311.*
 carpo, v. 3. *I am wasted, E. iv. 2.*
 32.
 Carthage, i. n. *f. Carthage.*
 carus, adj. *dear, beloved,*
 loving, *E. l. 677.*
 cas-a, a, f. *a cottage.*
 cave-a, i, m. *chance.*
 cas-i-a, a, f. *Cassia.*
 Cassill-a, a, f. *Cassilla.*
 Casper-i-a, a, f. *Casperia.*
 Caspius, adj. *Caspian [Asiatic]*
 Cassandr-a, a, f. *Cassandra.*
 Cassid-a, a, f. *an helmet, E. xi. 773.*
 cass-is, is, m. *a net or toil,*
 cobweb, *G. iv. 247.*
 cassus, adj. *deprived of.*
 Castall-a, a, f. *Castalia.*
 castane-a, a, f. *a chestnut,*
 chestnut tree, *E. vii. 53. G. ii. 15. 71.*
 castell-um, i. n. *a castle.*
 castigo, v. 1. *I punish.*
 caide, reprove, *E. iv. 407. v. 387.*
 Cast-or, oris, m. *Castor.*
 castore-a, arum, pl. n. *beavers' stones.*
 castr-a, arum, pl. n. *a camp or tent,*
Acet, E. iv. 604. v. 683.
station (of ships) E. iii. 519.
 bechive, *G. iv. 108. E. xii. 569.*
 Castr-um, i. n. *Castrum.*
 castus, adj. *chaste,*
 pure, *E. vi. 563.*
 sacred, *E. vii. 71.*
 pious, *E. iii. 403.*
 holy, *E. vi. 681.*
 casturus, par. *about to fall.*
 cas-us, us, m. *a fall, E. ii. 507. v. 453.*
 destruction, *E. l. 623.*
 fortune, chance, *G. iv. 485. E. l.*
 754. *ii. 317. v. 201. vi. 531. ix.*
 211. 299. 723. x. 352. xii. 61. 321.
 fate, *E. l. 615. ii. 93. vi. 32. 476. x.*
 61. 791.
 an event, *E. viii. 593. ix. 277. 292.*
 a conjuncture, *E. iv. 560.*
 peril, danger, *G. ii. 68. E. l. 599. ii.*
 503. 750. ix. 514. x. 316. xi. 244.
 xi. 21. 32.
 a toil, *E. l. 204. iii. 709.*
 loss, *E. v. 869.*
 calamity, *E. l. 614. vi. 377.*
 misfortune, *G. iv. 251. E. l. 9. 221.*
 240. *ii. 10. iii. 268. 708. v. 350.*
 700. viii. 578.
 an end or close, *G. l. 340.*
 calce-a, a, f. *a barbed dart or spear*
(with a string), a heavy javelin.
 calce-a, a, f. *a shoe.*

caterv-a, a, f. *a troop or band (of*
foot soldiers)
 crowd, multitude, *E. ii. 49. 370. v.*
 76. xi. 478. 533.
 flock, *E. xi. 456.*
 catervatim, adv. *in flocks.*
 Cautilin-a, a, m. *Cautilina.*
 Cautil-um, i. m. *Cautilina.*
 Cat-o, onis, m. *Cato.*
 catul-us, i. m. *a whelp,*
the young (of all beasts) G. iii. 346.
 438. *E. ii. 857.*
 cavaus, par. *made hollow,*
 hollow, *G. iv. 53. E. iii. 329.*
 cavaus, adj. *of Caucasus.*
 Caucas-us, i. m. *Caucasus.*
 cauli-a, a, f. *a tail.*
 caud-er, icis, m. *a stalk (or branch)*
of a tree.
 cave-a, a, f. *a beehive, G. iv. 59*
the state and benches in a theatre or
circus, E. v. 340. viii. 636.
 cavern-a, a, f. *a cavern.*
 cavea, v. 2. *I beware.*
 caul-a, is, m. *a stalk (of an herb).*
 Caul-on, onis, m. *Caulon.*
 cava, v. 1. *I scoop up,*
 scoop up, *G. ii. 87.*
 cava, v. 1. *I am hollowed, scooped.*
 Caur-us, i, m. *the northwest wind.*
 caus-a, a, f. *a cause, reason, motive,*
an occasion, G. ii. 455.
 pretence, cause, *E. iv. 51. ix. 219.*
 causid-um, i. ger. *pleading, exco-*
ming.
 cast-er, is, f. *a rock, crag, cliff.*
 caudis, adv. *near, nearly.*
 cat-us, i, m. *cat hole, a cranny, hollow*
place, G. l. 184.
 cava, adj. *hollow.*
 full of holes, *G. iv. 44.*
 cauled, *E. ii. 487.*
 deep, *G. l. 326. iv. 427.*
 open, *E. ix. 534.*
 Cay-st-er, i, m. *Cayster.*
 Cay-str-us, i, m. *Cayster.*
 Cecropid-a, arum, pl. m. *the Atheni-*
ans.
 Cecropius, adj. *Athenian.*
 ced-ens, entis, par. *giving place,*
 giving way, *E. xi. 729.*
 retiring, *E. xii. 324.*
 flying, *E. iii. 456.*
 cedo, v. 3. *I give place,*
 quit, *E. v. 58. E. vi. 480. xii. 185.*
 retire, *E. vii. 569. ix. 905. x. 444.*
 647. xii. 717.
 cease, *G. iii. 549. E. vi. 102.*
 desert from, *E. ix. 620.*
 submit, *E. ii. 804. iv. 96.*
 obey, *E. iii. 182.*
 yield, *E. v. 16. x. 68. G. iv. 84. E.*
 ii. 704. iii. 484. v. 467. xi. 359. xii.
 818.
 succeed, *E. xii. 143.*
 pass, *E. vii. 636.*
 abate, *E. v. 394. ix. 126.*
 fall to, *E. iii. 297. 353. xii. 17.*
 183.
 cedrus, i, f. *a cedar-tree.*
 Celenn-o, us, f. *Celenna.*
 celebratus, par. *celebrated, solemn*
mixed.
 celebru, v. 1. *I celebrate, solemnize,*
 set forth, *E. viii. 303.*
 celebror, v. 1. *I am celebrated, ho-*
neured.
 Celenn-a, a, f. *Celenna.*
 celer et celer-is, e, adj. *swift, speedy,*
fleet.
 active, nimble, *E. v. 211. ix. 173. xi.*
 603.
 wavering, *E. iv. 285.*
 fleeing, *E. iv. 228.*
 celer-ans, antis, par. *hastening.*
 celerio, v. 1. *I hasten, quicken, or speed*
(a thing).
 celerissimus, adj. *quickest.*
 Cel-us, ei, m. *Celeus.*

cell-a, m, f. a (wine) cellar.

honeycomb, G. iv. 164. Æ. l. 433.

celo, v. l. I hide, conceal.

celsus, adj. high, lofty,

stately, towering, Æ. vii. 65.

centaur-a, ñrum, pl. n. centaury.

Centaur-i, ñrum, pl. m. the Centaurs.

centaur-us, i, f. the centaur (the name

of a ship) Æ. v. 122. 155. 157. x.

195.

centenus, adj.

centum, adj. indecl. } an hundred.

centumgeminus, adj. hundred-hand-

ed.

cer-a, m, f. wax.

ceras-us, i, f. a cherry-tree.

Cerauni-a, ñrum, pl. n. Ceraunia.

Cerber-us, i, m. Cerberus.

Cereál-is, e, adj. Cerealian,

of bread, Æ. l. 177. vii. 111.

cerebr-um, i, n. the brain.

Ceres, eris, f. (the goddess of corn)

Ceres,

a crop, G. l. 297.

corn, G. l. 347. ii. 223. Æ. l. 177.

bread, Æ. l. 701. vii. 113. viii. 181.

ceruus, adj. waxy,

yellow or soft, E. ii. 53.

cerinth-a, m, f. an honeysuckle.

cern-ens, entis, par. seeing, beholding.

cerno, v. 3. I discern, see, behold,

decide, try out, Æ. xii. 703.

cernor, v. 3. I am seen, perceived,

decried, Æ. iii. 554.

cernuus, adj. with his face downward.

certam-én, inis, n. a contest, conflict,

force, striving, E. v. 197.

a bustle, Æ. iii. 128.

skirmish, fray, E. vii. 523.

fight, battle, G. iv. 96. Æ. vi. 172.

viii. 700. ix. 682. 736. xi. 221. 434.

780. xii. 116. 467.

war, Æ. vii. 639. xi. 804. xii. 393.

a game or sport, Æ. v. 236. 545.

568. 603.

prize or thing striven for, G. ii. 530.

Æ. v. 68.

certand-um, i, ger. contending.

cert-ans, entis, par. contending,

debating, Æ. i. 446.

struggling, Æ. iii. 688.

fighting, Æ. i. 647.

certatim, adv. striving to outdo one

another, with emulation or dili-

gence,

with contention, Æ. vii. 585.

hastily, eagerly, Æ. xi. 486. xii. 704.

mutually, Æ. vii. 472.

by turns, Æ. ii. 628.

certatim, v. imp. it is contested.

certé, adv. certainly, surely, without

doubt.

certi-or, ns, adj. more sure, faithful.

certissimus, adj. most certain, sure,

undoubted, Æ. vi. 322.

certo, v. 1. I strive, contend,

vie with, E. vii. 55. G. ii. 93. 138.

Æ. l. 548.

engage, Æ. ii. 30.

enter the lists, Æ. v. 106.

contest, Æ. v. 485.

certum est, imp. it is resolved.

certus, adj. certain, sure,

distinct, determinate, G. l. 60. 231.

secure, Æ. ix. 96.

steady, stout, firm, Æ. ix. 249.

stead, Æ. ii. 530. iv. 126. v. 349.

viii. 39. x. 240.

trusty, faithful, Æ. l. 576.

true, Æ. ii. 112.

particular, peculiar, G. iv. 155. Æ.

vi. 673.

stated, G. ii. 329. iv. 100.

warring, Æ. xi. 767.

well aimed, Æ. xii. 397. 460.

direct, Æ. ii. 212.

resolved, determined, Æ. iv. 554.

564. v. 2.

curr-a, m, f. a kind or deer.

curr-ix, is, f. a neck.

curr-us, i, m. an hart, stag.

cesp-es, itis, m. a turf.

cess-ans, entis, par. having leisure.

cessatur, imp. it is delayed.

cesso, v. 1. I cease, give over, leave,

rest, G. l. 71. Æ. l. 672.

stay, E. vii. 10.

delay, Æ. vi. 51.

cest-us, ñs, m. a cestus (a thong of

leather having phumets of lead

fastened to it, used in boxing or

wrestling.)

cete, pl. n. ind. whales.

Cethég-us, i, m. Cethegus.

ce-tr-a, m, f. a short square target or

bucket.

ceu, adv. as it were, even, like as.

Chalcidicus, adj. of Chalcis, Chalci-

dian.

Chalyb-és, es, f. Chalybe.

Chalyb-es, um, pl. m. the Chalybes.

chal-yin, ibis, m. steel.

Cha-on, onis, m. Chaon.

Chaoni-a, m, f. Chaonia.

Chaonius, adj. of Chaonia.

Cha-os, o, n. Chaos.

Char-on, onis, m. Charon.

Charyb-ís, is, f. Charybdis.

chel-er, ñrum, pl. f. the claws or fore-

part of the celestial sign Scor-

pio.

chely-dr-us, i, m. a (water) snake, ser-

pent.

Chimæ-r-a, m, f. Chimera: also a

ship so called, Æ. v. 118. 223.

Chir-on, onis, m. Chiron.

chlam-y, ydis, f. a cloak or soldier's

coat,

woman's gown or mantle, Æ. iii.

137.

child's garment or robe, Æ. iii.

484.

Chlor-eus, eos, m. Chloreas.

choré-a, m, f. a dance.

Chorin-e-us, i, m. Chorineus.

Choré-b-us, i, m. Chorebus.

chor-us, i, m. a company of singers or

dancers, a choir or quire,

dance, G. l. 346. iv. 533.

festival, Æ. iv. 145. xi. 737.

train, Æ. l. 430. v. 240. 823.

band, Æ. v. 581.

Chrou-is, is, m. Chromis.

cib-us, i, m. food.

cicád-a, m, f. a grasshopper.

cicatr-ix, is, f. (met.) a chop in the

bough of a tree.

Ciccon-es, um, pl. m. Ciconians.

cictr-a, m, f. a reed,

pipe, E. v. 85.

ci-ens, entis, par. raising, stirring up.

cleo, v. 2. I move, stir, raise,

rouse, summon, Æ. vi. 165.

call, Æ. iv. 480. x. 198.

call upon, Æ. iii. 68.

disturb, Æ. iv. 123.

Cimin-us, i, m. Ciminus.

cinct-us, ñs, m. a dress, garb.

cinctus, par. girded,

clad, Æ. vii. 292. xi. 186.

incompassed, surrounded, Æ. iv.

242. vii. 668. xii. 811.

cing-ens, entis, par. tying about,

girding.

cingo, v. 3. I tie about, gird,

groom, E. vii. 28. Æ. v. 71. 539. viii.

274.

surround, Æ. l. 112. iv. 121. v. 288.

ix. 160. 469. x. 119. xii. 163.

besiege, Æ. x. 119. 122. xi. 475.

inclose, E. iv. 32. Æ. iii. 255. iv. 41.

v. 597. vii. 163. viii. 669. xii.

743.

inclose, Æ. l. 673.

incloper, Æ. v. 13.

fly round, Æ. l. 398.

cingor, v. 3. I am girt,

armed, Æ. xi. 486.

guarded, secured, Æ. ix. 469. 790.

besieged, Æ. iii. 52.

cingit-um, i, n. a girdle, belt.

cinc-la, is, m. ashes (and also of the

head).

cinber-a, ñs, v. 743. viii. 416.

Cinna-a, m, m. Cinna.

Cinyphias, adj. Cinyphian.

Cinyr-a, m, m. Cinyra.

circa, pre. about, near.

Circé-us, adj. of Circe.

Circé-e, es, f. Circe.

Circéns-is, e, adj. Circensian (in the

Circus)

circueo, v. 4. I run about.

circuit-us, ñs, m. a compass, circuit.

circul-us, i, m. a circle,

ring, round chain, Æ. v. 559.

collar, G. iii. 186.

circum, pre. about, round about.

circum, adv. around,

from every quarter, Æ. iv. 416. x.

118.

circumampléctor, v. 3. I surround,

wreath.

circumdatús, par. surrounded,

clad, Æ. ix. 492.

covered, inclosed, Æ. xi. 586. xii.

416.

bordered, Æ. iv. 137.

folded round, Æ. ii. 219. x. 485.

circumdo, v. 1. I surround, compass

about,

inclose, G. ii. 535. Æ. i. 368.

bind round, Æ. vii. 458.

twine round, Æ. vi. 207.

clasp, Æ. ii. 792.

gird, E. viii. 74. Æ. ii. 510. xii. 88.

berige, Æ. ix. 153. x. 74.

circumdo, v. 1. I am bound about,

inclosed, tipped, Æ. l. 683.

circumfero, v. irr. I carry round,

cast about, Æ. xii. 558.

purify (by lustration), Æ. vi. 223.

circumflecto, v. 3. I wind about.

circumfuso, v. 3. I flow about, sur-

round.

circumfundo, v. 3. I surround,

circumfundo, v. 3. I am surrounded,

circumfusio, par. encompassed, sur-

rounded,

encompassing, surrounding, Æ. l.

586. ii. 64. xi. 546.

gathered round, Æ. vi. 606.

circumlatr-ans, entis, par. yelping

around.

circumiligo, v. 1. I bind or tie about.

circumisto, v. 3. I gather about to as-

sail.

circumsono, v. 1. I sound all about.

circumspicio, v. 3. I look about or

view round.

look out, G. iii. 330.

survey, Æ. ii. 68.

spy out, Æ. xii. 806.

circumsto, v. 1. I stand around, sur-

round,

inclose around, G. iv. 216. Æ. iv.

361.

circumtéxtus, par. woven round.

circumvécctor, v. 1. I discourse of, de-

scribe.

circumvolvo, v. 1. I fly round.

surround, Æ. ii. 593. vi. 606.

circumvolvo, v. 3. I am called about.</

clamoring,
clamor, v. i. f. cry.
kado, *E.* iii. 18.
call upon, *E.* vi. 44. *E.* iv. 674.
chordair, *E.* iii. 600.
shrick, *E.* vii. 400.
clam-or, *oris*, m. a loud voice, an ear-
nest calling, *G.* i. 347. *E.* ii. 768.
v. 161
any loud noise, a clamor, *G.* iii. 43.
E. i. 519. *il.* 128. 338. 437. *iv.*
411. v. 207. 227. *ix.* 393. x. 713.
718. xi. 454. 832. xii. 409. 618.
631. 794.
a shout, *G.* iii. 573. *iv.* 438. *E.* ii.
313. *il.* 128. 324. *iv.* 303. v. 140.
150. 451. 491. vii. 565. *ix.* 38. 54.
486. 504. 566. 636. 664. 791. x.
262. 799. 835. *xi.* 609. 622. 745.
xii. 257. 268. 462.
tumult, *E.* i. 838.
bellowing, *G.* iii. 413. *E.* i. 394.
bawling, *E.* v. 341.
roaring, *E.* iii. 568.
bellowing, *E.* ii. 222.
a howling, *E.* viii. 216.
humming, *G.* iv. 76.
clank, gaggling, *G.* i. 382. *E.* x.
290. *il.* 252.
cry, *E.* i. 87. *vi.* 175. 493. *xii.* 192.
shriek or outcry, *G.* iv. 460. *E.* ii.
488. *il.* 313. *iv.* 665. *xi.* 147. 878.
yell, *E.* iii. 672.
clang-or, *oris*, m. the sound of a
trumpet,
any loud, shrill noise, a clattering,
E. iii. 226.
Clani-us, i. m. Clanius.
clare-scio, v. 3. I grow clear or dis-
tinct.
clar-i-or, us, adj. more clear, brighter.
clarissimus, adj. most bright,
refulgent, *G.* i. 5.
most renowned or noble, *E.* v. 495.
Clari-us, i. m. a name of Apollo from
Clarus.
Clar-us, i. m. Clarus. *E.* x. 126.
clarus, adj. clear, bright,
shining, gaudy, *E.* ii. 582. *il.* 782.
loud, shrill, *E.* iii. 519. v. 139.
famous, renowned, *E.* i. 284. viii.
48.
noble, honourable, *E.* i. 550. v. 564.
il. 225.
brave, heroic, *E.* v. 106. vi. 478. vii.
474.
classic-um, i. n. the sound of a trum-
pet, an alarm,
the trumpet itself, *E.* vii. 637.
class-is, i. f. a navy, fleet or ships,
single ship, *E.* vi. 534.
troop of horse, *E.* iii. 50.
class or tribe, *E.* iii. 602. vii. 716.
clav-a, *æ*, i. a club.
Claudius, adj. Claudian.
claudo, v. 3. I shut, shut up,
pen up, *E.* iii. 643.
keep off, *E.* v. 377.
surround, *E.* v. 56. 57. *E.* vi. 139.
claudor, v. 3. I am shut up,
closed, *E.* x. 746. *il.* 510.
confined, *E.* viii. 473.
claudus, adj. maimed.
claustr-am, i. n. an inclosure, *E.* i.
56.
a bar or bolt, *E.* ii. 491. *ix.* 758.
mole, dam, *G.* ii. 101.
narrow pass, *E.* iii. 411.
a door of a gate, *E.* vii. 165.
the leaf of a tree.
Claus-i, m. Clausus. *E.* vii. 707.
clausus, par. inclosed, shut up,
pent, *G.* iv. 364.
housed, *G.* iii. 214. 352.
surrounded, fenced round, *E.* i. 311.
il. 230.
confined, *E.* vi. 734. *il.* 298.
closed, *G.* iv. 303.
clav-us, i. m. the rudder or helm of a
ship.
clav-ens, *entis*, m. & f. a client.

illi-o, ús, f. Cllo.
 Clitumus-us, i, m. Clitumnus.
 Clivous-us, adj. steep.
 sloping, G. ii. 512.
 Clivus-us, i, m. a descent.
 Cloanth-us, i, m. Cloanthus.
 Cloell-a, æ, f. Cletia.
 Clonius-us, i, m. Clonius.
 Cloth-o, ðs, f. Clotho.
 Cluenti-us, i, m. Cluentius.
 Clusinus, adj. of Clusium.
 Clusi-um, i, n. Ulusium.
 Clymen-e, es, f. Clymene.
 clypeatus, par. armed with shields or targets.
 clype-um, i, n. *a shield, buckler* or clype-us, i, m. *a target*.
 Clyti-us, i, m. Clivtus.
 coactus, par. gathered, collected, E. vi. 30.
 assembled, E. ii. 198.
 coctus, E. vii. 509.
 close together, E. xii. 457.
 forced, E. ii. 196.
 roused, E. vii. 43.
 Cocles, itis, m. Cocles.
 coctus, par. hardened (tough).
 Cocytius, adj. of Cocytus.
 Cocyt-us, i, m. Cocytus.
 Codrus-us, i, m. Codrus.
 coëo, v. 4. I come together, assemble, meet.
 join battle, G. iv. 73. E. xii. 708.
 rush together, charge, E. ix. 801. x. 410.
 join in alliance, E. vii. 517. 546. xi. 292.
 unite, E. viii. 385.
 curdle, E. iii. 30. x. 452.
 crelest-is, e, adj. heavenly.
 crelist-a, æ, m, pl. m. the gods.
 crecol-a, æ, m, f. an inhabitant of heaven, a god.
 cælifer, adj. bearing or upholding heaven.
 cæl-um, i, n. heaven.
 the sky, E. iii. 103. G. i. 6. 23. 51. 260. & passim.
 air, E. viii. 14. G. i. 282. 397. 417. & passim.
 upper region or earth, E. vi. 896.
 a climate, E. i. 331.
 the weather, E. ii. 250. v. 18.
 light, G. iii. 417. E. viii. 264.
 day, G. iii. 327.
 a year, G. iv. 100.
 the gods, G. i. 503. E. xi. 125. 351.
 cœn-um, i, n. dirt, mire, dung, G. iv. 49.
 cœpi, v. def. I have begun.
 begin to speak, E. viii. 16. E. i. 521. vi. 372.
 cœpt-um, i, n. an undertaking, enterprise, design.
 cœptus, par. begun, enterprise, attempted.
 coëreo, v. 2. I hem in.
 lead and bring up, E. ix. 27.
 cœrule, ðrum, n. pl. the sea, E. iii. 208. iv. 563. viii. 672.
 cœruleus, adj. sky-coloured, azure, blue.
 E. i. 236.
 livid, G. i. 453.
 black, dark, E. iii. 64. v. 10. vi. 303.
 cœruleus, adj. sky-coloured, azure, blue.
 speckled, E. iii. 381.
 cœtus-us, ðs, m. an assembly, a crowd, E. v. 107.
 flock (of birds) E. i. 338.
 fleet, E. i. 735.
 Cræ-us, i, m. Cræus.
 cogendus, par. to be confined, ranged.
 cog-ens, entis, par. forcing, drawing, E. xii. 423.
 cogito, v. 1. I intend.
 cognatus, par. kindred.
 cognatus, par. known (by report).
 cognom-en, ðis, n. a surname, name.

cognominis is e, *adj. of the same name*,
E. vi. 383.
 cognosco, v. 3. I *know*,
lift out, trace, G. ii. 430.
 learn, G. i. 177.
 hear, E. vi. 25.
 distinguish, G. ii. 226.
 find by experience, E. i. 42.
 cogo, v. 3. I *gather, bring together*,
assemble, muster, E. iv. 288. 406.
 vii. 7. ix. 463.
 call together, summon, E. iv. 60. xi.
 235. 304.
 fold, E. iii. 20. 98. v. 85.
 force, compel, E. ii. 7. G. iii. 108. *E.*
 i. 363. li. 56. iv. 412. v. 782. vi.
 462. vii. 123. x. 63.
 thicken, G. iv. 36.
 take, G. iv. 140. 251.
 put, *E. vii. 639.*
 cogor, v. 3. I *am forced*,
 driven, G. iv. 420.
 thickened, *E. v. 20.*
 cohibeo, v. 2. I *keep in, contain, in-*
close,
 restrain, *E. xi. 314.*
 cohors, *ortus*, f. *a troop or band of*
men,
 regiment, G. ii. 279.
 colend-an, i, ger. *tilling, cultivating*,
(tillage)
 collapsus, par. *fallen, falling down*,
fainting, falling into a swoon, E.
viii. 584.
 sinking, *E. iv. 391.*
 dropping off, G. iii. 485.
 Collatus, *adj. of Collaria.*
 collatus, par. *joined, set in array, E.*
xi. 517.
 collectus, par. *gathered together, col-*
lected, assembled,
 contractus, *E. ix. 63. xii. 862.*
 recovered and increased, G. iii. 235.
 tucked up, *girded up, E. i. 320.*
 colligo, v. 3. I *gather, collect*,
 contract, G. ii. 154. *E. x. 412. xi.*
491.
 tie up, *E. xi. 776.*
 furl, *E. v. 15.*
 cause, G. iii. 327.
 coll-is, is, m. *as hill, a down.*
 colloco, v. 1. I *place.*
 colloqui-um, i, n. *discourse, conversa-*
tion.
 colloc-ens, *entis*, par. *shining, glister-*
ing.
 colliceo, v. 2. I *shine, glister.*
 collado, v. 3. I *play.*
 coll-um, i, n. *the neck*,
a tongue, E. v. 278.
 collistrans, *antis*, par. *looking round*
 colo, v. 3. I *fill*,
 inhabit, E. lii. 212. iv. 343. v. 735.
 vii. 684. 714.
 live, dwell in, G. iii. 430. *E. xi.*
843.
 worship, invoke, G. i. 30. *E. v. 63.*
xi. 786.
 revere, *E. iv. 458.*
 love, respect, E. iii. 61. *E. i. 16. iv.*
422.
 regard, E. xii. 778.
 observe, *E. vii. 602. 603.*
 preserve, *E. xi. 584.*
 lead, G. ii. 832.
 collocasi-a, s, f. *an Egyptian beam.*
 colôn-us, m. *an husbandman, a fer-*
mer,
 a colony, G. ii. 385. *E. i. 16. iv.*
626. vii. 68. 410. 422.
 color, v. 3. I *am tinted or inhabited.*
 col-or, *oris*, m. *a colour*,
 an *Auc. G. iv. 264.*
 a complexion or air of the face, *E.*
iv. 568. ix. 630.
 the outward show or beauty, *E. E.*
17.
 a dye, E. iv. 42. viii. 73. 77. G. iv.
 356.
 coloratus, par. *painted, black, tawny*,
 colôr-er, r, m. *a (land or water)*

make:
 col-um, i, n. a *strainer*.
 columb-a, m, f. a *dove*.
 colum-n-a, m, f. a *pillar, column*.
 colurnus, adj. made of *hazel or the cornel-tree*.
 col-us, i, f. a *distaff*.
 spinning, *E. viii. 409.*
 con-a, m, f. *hair (of the head)*
 a *woman*, *E. x. 728.*
 leaves, *G. iv. 137. E. ii. 629. vii. 60. xii. 209.*
 boughs, *tendrils*, *G. ii. 368.*
 com-ans, antis, par. *hairy*.
 shaggy, *G. iii. 312. E. xii. 6.*
 full of leaves, *G. iv. 122.*
 branched or spread out, *E. xii. 413.*
 com-es, itis, m. & f. a *companion, partner*, *E. ii. 294. iv. 677. ix. 277.*
 an attendant, a *follower*, *E. ii. 796. iv. 123. 182. 684. v. 301. 822. vi. 865. x. 220. 321. 710. xi. 94. 586. 655. 805.*
 a friend, *E. ii. 744.*
 an ally, *E. ii. 181.*
 a confederate, *E. vi. 522.*
 guide, *E. vi. 292. 538.*
 tutor, governor, *E. ix. 649. xi. 33.*
 com-et-a, m, m. a *comet*.
 com-lus, adv. *right, hand to hand, immediately*, *G. i. 104.*
 com-it-ans, antis, par. attended by
 surrounded, *E. ii. 40. 370.*
 assisting, *E. iv. 48.*
 com-itatus, par. attended by
 accompanied, *E. vi. 112.*
 followed by, *E. x. 196.*
 accompanying, *E. x. 194.*
 com-itat-us, us, m. a train,
 retinue, *E. xii. 336.*
 com-itor, v. i. I attend,
 attend on, *Al. vi. 863.*
 accompany, *E. iv. 543. x. 128.*
 fellow, *E. iii. 680. vii. 681. viii. 462. x. 184.*
 commaculo, v. i. I stain, imbue.
 commemorandus, par. to be treated
 of, sung.
 comm-endo, v. i. I recommend, com-
 mit.
 commerci-um, i, n. a *traffic*.
 commis-si-um, i, n. a *fault, crime*, *G. iv. 454. E. i. 136.*
 commissus, par. joined, *E. iii. 422.*
 committed, perpetrated, *E. vi. 589.*
 commissioned, entrusted, *E. x. 158.*
 begun, *E. v. 113.*
 commistus, par. mixed, mingled.
 comm-isto, v. 3. I commit,
 entrust, trust, *G. iii. 78. E. x. 69. son. G. i. 223.*
 plant, *G. ii. 289.*
 join, engage, *E. v. 69. xij. 60.*
 offend, commit a crime, *E. i. 331.*
 going to begin, *E. vii. 542.*
 comm-ittor, v. 3. I am committed, en-
 trusted,
 joined, *E. xi. 589.*
 commixtus, par. mingled,
 mixed with, *E. iii. 633. viii. 255.*
 blended, *G. iv. 500. E. vi. 762. xii. 835.*
 commodus, adj. *convenient, proper*.
 commotus, par. stirred,
 moved, *G. iv. 471.*
 shaken, *E. iv. 361.*
 frightened, *E. v. 213.*
 put into a passion, *E. i. 136.*
 commoveo, v. 2. I move, stir,
 rouse, unsettle, *E. vii. 494.*
 comm-uni-ia, e, adj. common,
 the same, *E. ii. 709.*
 public, *E. xi. 435.*
 compactus, par. joined together,
 joined, *E. xii. 674.*
 compacted, *E. i. f. a joint, closure,*
 belt or bar, *E. i. 294.*
 compello, v. i. I speak to,
 assert, address, *E. x. 608.*

greet, *E. iii. 299. viii. 164.*
 call, or call to, *E. v. 161. xi. 534.*
 compello, v. 3. I drive.
 compesco, v. 3. I stop or cut off, *G. i. 468.*
 prune, lop off, *G. ii. 370.*
 compit-un, i, n. a *cross-way or street,*
 a place where several ways meet.
 comp-lector, v. 3. I embrace,
 contain, *E. v. 31.*
 grasp, *E. xi. 743.*
 encircle, *E. i. 691.*
 wrap up, *E. ii. 253.*
 comp-pleo, v. 2. I fill,
 fulfill, accomplish, *E. ix. 108.*
 cover, crowd, *E. ix. 495. iii. 71. 676. v. 107. vi. 712. vii. 643.*
 man, *E. xi. 527.*
 comp-pleo, v. 2. I am filled,
 accomplished, *E. v. 46.*
 comp-lex-us, us, m. an embrace.
 complexus, par. embracing,
 grasping, *E. viii. 280. 558.*
 covering, *E. ii. 514.*
 comp-on-ens, entis, par. joining to-
 gether, closing.
 comp-on-o, v. 3. I assemble, *E. viii. 322.*
 make, settle, *E. x. 15. xii. 822.*
 set, place, *E. i. 698.*
 dispose, repose, *G. iv. 189. 438.*
 appease, assuage, *E. i. 135.*
 fit, fit, compose, *E. iv. 341.*
 make up, decide, *E. iii. 108.*
 close, shut up, *E. i. 374.*
 build, *E. iii. 387.*
 gather, lay up, *E. viii. 317.*
 compare, *E. i. 24. G. iv. 176.*
 comp-on-or, v. 3. I am determined, put
 an end to.
 composi-tio, adv. by compact.
 compositus, par. set in array, *E. xi. 599.*
 agreed upon, *E. vii. 339. xii. 315.*
 regular, *G. iii. 192.*
 trimmed, *G. iv. 417.*
 raised, *E. vii. 6.*
 comp-osto, par. settled, reposed, *E. i. 249.*
 compr-endo, v. 3. I catch,
 seize, *G. ii. 305.*
 include, *G. i. 428.*
 comprise, *G. ii. 104.*
 describe, *E. vi. 626.*
 compr-ens-us, us, m. cut, held at,
 seized, *E. xi. 723.*
 compr-ess-us, par. appeared, stopped,
 stayed.
 compr-imo, v. 3. I stop, stay,
 curb, *E. v. 802.*
 comp-itus, par. combed,
 trimmed, *E. x. 832.*
 docted, *E. vii. 751. viii. 128.*
 comp-uls-us, par. driven.
 con-ans, antis, par. attempting, mak-
 ing an effort.
 con-at-us, us, m. an attempt, effort.
 con-at-us, par. attempting,
 assaying, *E. ii. 792. vi. 32. 700.*
 striving, *E. iii. 25. iv. 688.*
 concavus, adj. hollow.
 conc-edo, v. 3. I depart, retire, with-
 draw.
 yield, *E. ii. 57.*
 grant, allow, permit, *E. vii. 22. x. 1. E. ix. 655. x. 906. xi. 111.*
 abandon, *E. vii. 305.*
 farewell, *E. x. 63.*
 abate, *E. viii. 41.*
 conc-ent-us, us, m. the singing, chirp-
 ing, or melody of birds.
 conc-ep-tus, par. conceived, begotten,
 intended, *E. xii. 158.*
 conc-essus, par. given,
 permitted, allowed, *E. iii. 700.*
 lawful, *E. v. 798.*
 conc-eh-a, m, f. a shell,
 cockleshell, *G. ii. 348.*
 trumpet, *E. vi. 171. x. 208.*
 conc-ido, v. 3. I cut, *G. ii. 280.*
 conc-ido, v. 3. I fall down,

am laid waste, *E. xi. 246.*
 conc-illo, v. i. I join,
 gain, *E. i. 78.*
 conc-ill-um, i, n. a council or assembly.
 conc-ipio, v. 3. I conceive,
 receive, *G. i. 87.*
 take, *E. xi. 519.*
 entertain or harbinger, *E. xi. 368.*
 ratify, *E. xi. 742.*
 conc-ito, v. i. I raise up, *E. vii. 478.*
 spur, *E. xi. 742.*
 conc-itus, par. moved (impetuously) *E. xi. 744. xii. 379.*
 hastened, speeded, *E. xii. 902.*
 hurried, *E. xi. 889.*
 thrown or shot from, *E. xii. 921.*
 roused or enraged, *E. ix. 694. xii. 531.*
 conc-lamo, v. i. I cry together,
 shout, *E. x. 738.*
 cry out (loud) *E. iii. 523. vi. 260. ix. 35. 375. 425. xii. 426.*
 shriek, *E. v. 660.*
 call or summon together, *E. vii. 504.*
 conc-ludo, v. 3. I encompass or mark
 out.
 conc-ol-or, oris, adj. of the same col-
 or.
 conc-on-or, oris, adj. agreeing,
 friendly, *E. vi. 627.*
 corresponding, *E. iii. 542.*
 conc-re-do, v. 3. I trust (one with a
 thing).
 conc-re-cto, v. 3. I grow or am joined
 together,
 congeal, am frozen, *G. iii. 360.*
 curdle, grow thick, *E. xii. 905.*
 clot, *G. i. 392.*
 conc-re-tus, par. congealed, *G. i. 236.*
 xi. 376.
 frozen, *G. ii. 318.*
 clotted, *E. ii. 277.*
 thickened, curdled, *G. iii. 463.*
 contracted or habitual, *E. vi. 738.*
 746.
 concub-it-us, us, m. an embrace.
 conc-ur-ro, v. 3. I run with others,
 rush, *E. ii. 315.*
 run together, *E. vii. 530.*
 run round, *E. xi. 805.*
 crowd round, *E. xii. 297.*
 meet, *G. i. 318. E. xi. 293.*
 assemble, *E. x. 691. xii. 663.*
 engage (fight) *G. i. 489. E. i. 498.*
 vii. 224. x. 361. 431. 436. 717.
 xii. 149. 315. 503. 571. 724. 771.
 fall foul, *E. viii. 682.*
 conc-ur-s-us, us, m. a crowd, concourse.
 concussus, par. shaken,
 moved, *G. iii. 151.*
 troubled, *E. v. 869. xi. 451.*
 struck, *E. v. 700. ix. 498. xii. 411.*
 468.
 astonished, *E. iv. 686.*
 conc-utio, v. 3. I shake,
 thrust, push, *E. viii. 257.*
 animate, *E. viii. 3.*
 trouble, *E. xii. 594.*
 ransack, *E. vii. 338.*
 cond-ens-us, adj. thick, close together.
 cond-it-o, oris, f. the power, choice.
 cond-it-or, oris, m. a founder.
 cond-it-us, par. laid up (hoarded)
 hidden, *G. i. 442. E. vi. 570.*
 made, composed, *E. x. 50.*
 con-do, v. 3. I lay up,
 hoard, *G. ii. 507.*
 hide, *E. viii. 97. G. i. 458. 458. ii. 462. iv. 86. 473. E. ii. 24. 621. 696. iii. 237. iv. 177. v. 139. 243. vi. 271. vii. 619. x. 767. xii. 898.*
 bury, *E. v. 48. x. 558.*
 compose, *E. iii. 68.*
 make, ordain, *E. x. 35.*
 found, raise, *E. i. 33.*
 restore, *E. vi. 732.*
 build, *E. ii. 61. E. i. 8. 276. 288. 822. vi. 61. vii. 48. 377. xii. 361.*
 close, shut up, *G. iv. 498. E. ix. 88.*

confine, *Æ* ix. 32.
 shoot, *Æ* v. 243.
 thrust, plunge, *Æ* viii. 66. ix. 348.
 443. xii. 886.
 pass, finish, *Æ* ix. 52.
 write, describe, record, *Æ* vi. 7.
 condor, v. 3. *I* am hidden,
 lost, *Æ* vii. 802.
 darkened, covered, *Æ* xi. 187.
 lodged, *Æ* vii. 303.
 I set, *Æ* vii. 719.
 conductus, par. *reatus*,
 confectus, par. *finished, ended*,
 wasted, *Æ* iii. 590.
 decayed, feeble, *Æ* iv. 569. xi. 85.
 fatigued, *Æ* vi. 520.
 confero, v. irr. *I* join,
 go together, *G* iii. 168. *Æ* vi. 488.
 fight, engage in close fight, *Æ* ix.
 44. 693. x. 876. xi. 288. xii. 345.
 678.
 oppoe, *Æ* x. 735.
 divide, *Æ* x. 147.
 confertus, par. *close, compacted*.
 confessus, par. *confessed*.
 confestim, adv. *forthwith, immedi-*
ately.
 conficio, v. 3. *I* despatch,
 kill, *Æ* xi. 824.
 pass over, *G* ii. 541.
 confidentissimus, adj. *most bold, shameless*.
 confido, v. 3. *I* trust, *confide*,
 expect, hope, *Æ* i. 452.
 couio, v. irr. *I* am affected, brought
 to pass.
 confusus, par. *trusting*.
 confixus, par. *shot through, pierced*,
 stabbed, *Æ* ii. 429. xi. 883.
 confingo, v. 3. *I* contend, engage.
 conitor, v. 1. *I* am hammered, forged.
 couduo, v. 3. *I* gather or fly together,
 swarm.
 confosus, par. *wounded, stabbed*.
 confugio, v. 3. *I* fly for help or re-
 fuge, *Æ* viii. 483.
 confundo, v. 3. *I* break, dissolve.
 confundor, v. 3. *I* am mingled.
 confusus, par. *confused, promiscuous*,
 mingled, *Æ* xi. 211.
 confounded, *Æ* xii. 865.
 disturbed, *Æ* ii. 736. iii. 619.
 congemino, v. 1. *I* repeat, redouble.
 congemio, v. 3. *I* give a crash.
 congero, v. 3. *I* pile up,
 build nests, *E* iii. 69.
 congoror, v. 3. *I* am heaped or piled
 up.
 congestus, par. *piled up*,
 built up, *G* ii. 156.
 covered, *E* i. 69.
 filled, *G* iv. 243.
 congredior, v. 3. *I* join battle, en-
 gage,
 am ready for the combat, *Æ* xii.
 15.
 congressus, *us, m.* an assault, engage-
 ment, *Æ* xi. 514.
 embrace, converse, *Æ* v. 733.
 congressus, par. *meeting*, *Æ* viii.
 467.
 encountering, *Æ* i. 475. ii. 397.
 engaging, *Æ* ix. v. 808. xi. 631.
 xii. 465. 510.
 attacking, *Æ* x. 540. 889. xii. 342.
 conjunctus, par. *thrown, flung*,
 shot off, *E* i. 69.
 couifer, adj. *bearing cones (fruit)*.
 conjicio, v. 3. *I* cast, throw, fling,
 turn, *Æ* xii. 483.
 conjugi-um, i. n. marriage, wedlock,
 a wife, *Æ* iii. 298. xi. 270.
 a husband, *E* ii. 578.
 copulation, *G* iii. 275.
 conjunctus, par. *joined together*,
 allied, *Æ* viii. 138.
 married, *Æ* viii. 32.
 moored, *Æ* x. 653.
 conjungo, v. 3. *I* join together,
 ally, *Æ* viii. 153.

take, (for a companion) *Æ* v. 712.
 conjungor, v. 3. *I* am joined, united
 together.
 conjuratus, par. *sworn, conspiring or*
leagueed together.
 conjuro, v. 1. *I* conspire or league to-
 gether.
 conj-ux, *ugis, m. & f.* a husband or
 wife,
 a lover, *E* viii. 66.
 an intended wife, *E* viii. 18. *Æ* iii.
 331. viii. 180. ix. 158.
 connexus, par. *clinging together*,
 twisted, *Æ* viii. 437.
 conuixus, striving with all one's
 force,
 bringing forth, yearning, *E* i. 15.
 consubi-um, i. n. wedlock, marriage.
 Con-on, *onis, m.* Conon.
 conor, v. 1. *I* attempt, assay.
 consanguineus, adj. *of the same blood*,
 a-kin.
 consanguineus, i. m. a cousin-ger-
 man, *Æ* vi. 278.
 consanguinit-as, *âdis, f.* kindred by
 blood.
 conscendo, v. 3. *I* climb,
 mount, *Æ* i. 381. xii. 736.
 ascend, *E* iv. 646. viii. 97.
 go on board, *Æ* x. 155.
 conscius, adj. *conscious*,
 privy to, *Æ* ii. 171. 297. iv. 167.
 519. ix. 423.
 guilty, *Æ* ii. 99.
 consequor, v. 3. *I* follow,
 follow close, *Æ* ii. 408.
 pursue, *Æ* xi. 722.
 reach, *Æ* xii. 375.
 consero, v. 3. *I* sow, *E* i. 71.
 plant, *G* ii. 58.
 join, *Æ* ii. 398. ix. 741.
 consertus, par. *joined, compacted*,
 tacked, *Æ* iii. 594.
 conses-us, *us, m.* an assembly, com-
 pany.
 consideo, v. 2. *I* sit together, *E* iii.
 55. v. 3. vii. 1. *Æ* v. 388. xii.
 237.
 consido, v. 3. *I* sit down,
 alight, *G* iv. 65. *Æ* xi. 487.
 fix, settle, *Æ* i. 876. iii. 162. iv. 349.
 vi. 67. x. 780. xi. 323.
 am (in a place) *Æ* iv. 36.
 abide, rest, *Æ* xi. 915.
 ride, *Æ* iii. 378. vii. 431.
 lie flat, sink down, *Æ* ii. 624. ix.
 145.
 consili-um, i. n. counsel, advice,
 a design, *Æ* i. 281. 658. iv. 477. vii.
 216. xi. 704.
 consisto, v. 3. *I* stand,
 — (still) stop, *G* iv. 484. *Æ* i. 187.
 499. vi. 351. 539.
 alight, *G* iv. 27. *Æ* iv. 253.
 arrive, land, *Æ* i. 541. viii. 381.
 fix, settle, *Æ* i. 628. vi. 807. viii.
 10. x. 75.
 am at ease, *Æ* i. 643.
 consultus, par. *sewn*.
 consono, v. 1. *I* ring again, resound.
 consors, *ortus, c. g.* a partner, sharer.
 social, in common, *G* i. 103.
 conspectus, par. *conspicuous, remark-*
able.
 conspect-us, *us, m.* sight, view,
 presence, *Æ* vi. 108. ix. 262.
 conspicio, v. 3. *I* see,
 observe, discover, *Æ* ix. 287.
 find, *Æ* vi. 508.
 conspicior, v. 3. *I* am seen.
 conspiro, v. 1. *I* sound together.
 consisto, v. 3. *I* cover over.
 constituo, v. 3. *I* set,
 place, offer, *Æ* v. 237. vi. 244.
 appoint, plant, *Æ* v. 139.
 raise, erect, *Æ* vi. 217. xi. 188.
 build, *G* iv. 542. *Æ* xii. 194.
 reason, *Æ* i. 360.
 choose, *Æ* xi. 6.
 consto, v. 1. *I* agree,
 am (fixed or settled) *Æ* iii. 512. v.

748.
 constructus, par. *heaped*,
 gathered, *G* iv. 215.
 built, *Æ* ix. 712.
 consueto, v. 3. *I* accustom, inure.
 consuetus, par. *accustomed, usual*.
 consul, *is, m.* a consul.
 consulo, v. 3. *I* consult,
 advise, *Æ* xi. 348. xii. 21.
 take care, *Æ* ix. 322.
 consult-um, i. n. a device,
 a debate, *Æ* xi. 410.
 consultus, par. *consulted with*.
 consumo, v. 3. *I* bestow,
 spend, drain, *G* iii. 178.
 eat up, devour, *Æ* vii. 116. 125.
 consumo, v. 3. *I* am spent.
 consumptus, par. *consumed*,
 spent, *Æ* ii. 795. v. 527.
 consurgo, v. 3. *I* rise,
 arise, *Æ* v. 20. viii. 637.
 ascend, *Æ* v. 120.
 am elevated, *G* i. 241.
 ply, *Æ* x. 290.
 contact-us, *us, m.* a touch.
 contactus, par. *touched, tainted*.
 contagi-um, i. n. a contagion, infec-
 tion.
 contego, v. 3. *I* cover, *unfille*.
 contemno, v. 3. *I* despise,
 scorn, *Æ* viii. 364.
 disdain, *G* iv. 104.
 defy, *G* ii. 360. *Æ* iii. 77.
 contemtor, v. 1. *I* consider, observe.
 contempt-or, *oris, m.* a despiiser,
 a scorner, *Æ* vii. 648. viii. 7.
 contendo, v. 3. *I* stretch,
 strain, *G* iv. 412.
 strive, *Æ* i. 158.
 fight, *Æ* ix. 518.
 vie with, *G* ii. 96.
 contend, *E* vi. 18. 63. *Æ* iv. 108.
 v. 291. 370. vi. 642.
 bend, *Æ* xii. 815.
 level, *Æ* ix. 623.
 steer, *Æ* v. 834.
 contentus, adj. *content, satisfied*.
 contentus, par. *stretched, strained*, *G*.
 iii. 536.
 levelled, *Æ* v. 513.
 conterritus, par. *afrighted*,
 terrified, *Æ* xii. 64.
 contextus, par. *built*.
 conticeo, v. 2. *I* hold my peace, stop
 (in discourse).
 keep silence, *Æ* ii. 1.
 am hush, still, *Æ* ii. 258.
 contiguus, adj. *near to, within reach*.
 continuo, v. 2. *I* confine,
 restrain, *Æ* x. 686.
 stop, *Æ* ii. 592. iii. 598.
 coatingit, v. *lamp it happens*.
 falls out, *Æ* ix. 263.
 it chanceth, *Æ* i. 98.
 it is granted, *Æ* vi. 108.
 contingo, v. 3. *I* touch,
 lay hold of, *Æ* ii. 239.
 hit, *Æ* v. 508.
 reach, *Æ* v. 18. 836.
 fall to, *Æ* xi. 571.
 contingo, v. 3. *I* fringe, *Æ* vii. 480.
 moist, *G* iii. 448.
 season, *G* iii. 403.
 continuo, adv. *forthwith, immediately*,
 in the first place, *G* i. 169.
 for ever, always, *G* i. 684. 886.
 contror-ens, *entis, par.* *unfiling*,
 brandishing, hurling, *Æ* xii. 488.
 costorquens, v. 2. *I* whet,
 turn, *Æ* iii. 862.
 cut, throw, lance, hurt, *Æ* v. 328.
 vi. 693. vii. 165. xi. 676.
 contrortus, par. *brandished*.
 contra, pre. *against, contrary to*,
 over against, opposite to,
 with, *Æ* v. 570.
Æ ii. 280. x. 448.
 contra, adv. *on the contrary, on the*
other hand, on the opposite side,
 over against, opposite to, against,
 opposite, *Google*

but. *E. vii. 267.*
 contractus, par. contracted, narrow.
 contrahio, v. *S. I collect.*
 mustet, *E. iii. 5.*
 contract, *G. i. 34.*
 contrarius, adj. contrary, opposite,
 adverse to, *G. i. 286. E. iv. 628.*
 contremio, v. *S. I tremble.*
 contristo, v. *S. I make sad, sadden.*
 contundo, v. *S. I bruise, pound,*
vanquish, E. i. 264.
 contus, i, m. a long pole.
 contus, par. drooping, afflicted.
 convallis, is, f. a valley, a dale.
 convecto, v. *S. I carry off, convey.*
 convellō, v. *S. I rend, pull up,*
rip up, E. ii. 440.
 itar up, *E. ii. 294.*
 pluck up (by the roots) *E. iii. 24.*
81.
 pluck out, *E. xii. 774.*
 cut off, *E. vi. 148.*
 unloose, *G. i. 457.*
 convenio, *G. i. I meet,*
assemble, flock together, E. i. 708.
ii. 790. iv. 417.
 gather round, *E. ix. 720.*
 combine, *E. i. 361.*
 advance, *G. i. 700. ix. 799.*
 come, *E. v. 293.*
 conveni, v. *imp. it is proper, G. i. 3.*
fit, G. i. 235.
 just, *E. xii. 184.*
 convent-us, us, m. a concourse, an as-
 sembly.
 conversus, par. turned,
 turned backwards, *E. xi. 651.*
 inverted, *E. i. 61.*
 turned about, *E. ix. 800. xii. 369.*
 changed, *E. ii. 78. ix. 468.*
 transformed, *E. xii. 623.*
 opposite, *E. xii. 716.*
 mixed, *E. xii. 518.*
 converto, v. *S. I turn,*
turn back, E. v. 682.
 transform, *E. x. 83.*
 convectus, par. carried, *E. vii. 542.*
 convexus, adj. convex, vaulted,
 hollow, *E. i. 310. xi. 515.*
 round, globose, *E. iv. 50.*
 convivium, i, n. a feast, banquet.
 convolvēns, entis, par. rolling, wri-
 thing.
 convolvō, v. *S. I roll, writhe.*
 convus, i, m. a cone or crest, (of an hel-
 met)
 convulsus, par. torn, shook,
 shattered, *E. i. 383.*
 coador, v. *E. I arise.*
 copi-a, m. f. plenty, store,
 leave, liberty, *E. i. 520. ix. 484. xi.*
248. 378.
 power, ability, *E. v. 100.*
 room, *E. ix. 720.*
 forces (of soldiers) *E. ii. 64. xii.*
834.
 coquo, v. *S. I dry, scorch,*
dry up, G. iv. 422.
 torment, *E. vii. 945.*
 coquor, v. *S. I am ripened.*
 cor, cordis, n. the heart, mind,
 delight, *E. vii. 523. i. 616. x. 352.*
ii. 368.
 coram, adv. in (one's) presence, face
 to face.
 Cor-as, m. m. Cory.
 Corinthus, i, f. C. Corinth.
 Corit-as, i, f. Cory.
 cori-um, i, n. a skin or skin.
 cornus, adj. horn'y.
 of the cornel tree, *E. iii. 22. v.*
567.
 corniger, adj. adorned.
 cornip-es, ad. adj. honey-hoofed.
 corn-ix, icis, f. a corn or raven,
 a chough, daw, *E. i. 18. G. i.*
388.
 cornu, n. f. } a horn (of the
 cornu-a, pl. n. } moon) *G. i. 423.*
 433. ii. 648.
 a trunk, *E. vii. 615. viii. 2.*

a horn, *E. x. 58. E. vii. 497. ix. 608.*
 xi. 773. 859.
 a drenching horn, *G. iii. 508.*
 the end or extremity, *E. iii. 548. v.*
851. xii. 89.
 the bendings, divided streams, or
 arms of a river, *G. iv. 371.*
 corn-um, i, n. the fruit of the cornel-
 tree.
 corn-us, i, f. the cornel, or wild cher-
 ry-tree,
 a javelin or lance, *E. ix. 698. xii.*
287.
 corn-a, m. f. a crown, diadem,
 a chaplet or garland, *G. i. 501. ii.*
66. E. iii. 825. iv. 418. v. 110.
335. 558. viii. 681.
 a crown, *E. ix. 508.*
 a circle or company in a ring, *E.*
ix. 551. x. 122. xi. 476. xii. 744.
 a constellation, *G. i. 222.*
 corōno, v. *S. I crown,*
fill to the brim, G. ii. 524. E. i.
724. vii. 147.
 surround, beset, *E. iv. 506. ix. 398.*
 corporeus, adj. belonging to the body.
 corp-us, oris, n. a body,
 the whole man, *E. vii. 649.*
 a corpse, a carcass, *E. xi. 30. 102.*
 a ghost or shade, *G. iv. 475. E. vi.*
303. 306.
 a trunk or stock (of a tree) *G. ii.*
23.
 a hulk, *E. i. 74.*
 the bulk, mass, *G. ii. 327. E. v. 603.*
 vi. 727.
 strength, *E. xi. 513.*
 corripus, par. seized,
 snatched, caught, *E. i. 704. ii. 479. x.*
407.
 torn many, *G. iii. 284.*
 corripio, v. *S. I catch up hastily,*
snatch,
seize, catch hold of, E. viii. 105. G.
ii. 510. iii. 472. E. i. 363. ii. 167.
217. ix. 502. 587. xii. 302.
 hug, *E. viii. 290.*
 dream, *E. vi. 250. xii. 93. 261.*
 raise sudden, *E. iii. 176. iv. 872.*
 take, hurry over, scour along, *G. iii.*
104. E. i. 418. v. 144. 316. vi.
634.
 depart, withdraw hastily, *E. xi.*
462.
 ravage, *E. xi. 900.*
 corrumpo, v. *S. I taint, poison.*
 corrumptor, v. *S. I am corrupted,*
 tainted, *G. ii. 466.*
 corruo, v. *S. I fall.*
 corruptus, par. marred, damaged,
 infected, *E. iii. 132.*
 cort-ex, icis, com. a rind or bark.
 cortin-a, m. f. the table or stripes (of
 Apollo, from whence oracles were
 given).
 the oracle (table), *E. vi. 347.*
 Cortynius, adj. of Cortyn.
 cort-us, i, n. the northwest wind.
 cortico, v. *S. I glitter,*
 shake, *G. iv. 73.*
 brandish, *E. v. 642. viii. 661. x.*
651. xii. 431. 887. 919.
 coruscus, adj. glittering,
 shining bright, *G. i. 238.*
 waving, moving, *E. i. 164. xii. 701.*
 darted, brandished, *E. viii. 391.*
 forty, red, *G. i. 323.*
 flashing, *E. ii. 172.*
 corv-us, i, m. a crow or raven.
 Corybantius, adj. Corybantian.
 Coryclius, adj. Corycian, of Corycus.
 Cort-on, ōnis, m. Corydon.
 cory-as, i, f. a hazle-tree.
 corymb-us, i, m. an ivy-berry.
 coryt-us, i, m. a quiver.
 cos, cotis, f. a whetstone,
 a ragged rock or cliff, *E. viii. 43.*
 G. iv. 203.
 Cos-as, ōrum, pl. f. Coan.
 Coe-us, i, m. Coeus.
 cost-a, m. f. a rib or side,

a coast (as of mountains) *E. i. 211.*
 coturn-us, i, a buskin.
 coty-strain, high style, *E. viii. 10.*
 crab-ro, ōnis, m. a hornet.
 crās, adv. to-morrow.
 crassus, adj. thick,
 clotted, *E. v. 468. x. 349.*
 close, tough, clinging, *G. ii. 286.*
 fattening, *G. iii. 206.*
 muddy, *G. ii. 110.*
 crastinus, adj. of to-morrow.
 crat-er, ōris, m. a great cup, bowl or
 goblet,
 a jar, *E. vi. 225.*
 a cistern, *E. ix. 346.*
 crat-es, is, f. an hurdle,
 wattling or wattled texture, *G. iv.*
214. E. xii. 503.
 a harrow or drag, *G. i. 93.*
 crēdendus, par. producing.
 creat-ix, icis, f. the universal mother.
 cret-us, par. born, descended.
 creber, adj. thick,
 abounding with, *E. i. 85.*
 frequent, many, *G. iii. 564. iv. 27.*
E. i. 90. ii. 627. 731. iii. 127. v.
436. xi. 208. xii. 553.
 repeated, *G. iii. 211. E. ii. 422. v.*
460. xii. 713.
 strong, *E. v. 784.*
 crebrā, adv. often, frequently, *G. iii.*
500.
 crebrāco, v. *S. I grow thick, increase*
more and more.
 cred-ens, entis, par. believing, think-
 ing.
 creditus, par. believed, *E. ii. 247.*
 credo, v. *S. I think, suppose, ima-*
gine,
trust, confide, E. ii. 17. G. iv. 42
E. ii. 48. vii. 97. xi. 808.
 Credit, believe, *E. viii. 104. x. 46. G.*
iii. 391. E. iv. 12. vi. 178. 463.
 ii. 140. xii. 283.
 discover, *E. iv. 422.*
 comit, intrant, *G. i. 234. E. v. 308.*
x. 70. xi. 114.
 venture, hazard, *G. ii. 338. E. v.*
393. vi. 15. ix. 42. x. 369. xi.
153. 707.
 credor, v. *S. I am trusted, E. iii. 96.*
E. vii. 468.
 believed, *E. ii. 198.*
 credulus, adj. easy of belief.
 cremo, v. *S. I burn.*
 Cremōn-a, m. f. Cremone.
 cremor, v. *S. I am burnt.*
 creo, v. *S. I bring forth,*
 produce, *E. vii. 283.*
 crep-ans, entis, par. rustling.
 crepal-a, lūtis, f. the top, brow, or edge
 (of a rock).
 crepit-ans, ōnis, par. rattling,
 clattering, *G. i. 440.*
 crackling, *E. i. 65. E. vii. 74.*
 rustling, *E. iii. 70.*
 murmuring, *E. xi. 299.*
 crepitus, v. *S. I clatter,*
 rattle, *E. vi. 200.*
 crash, *E. v. 436.*
 crepit-us, ōnis, m. a clap (of thunder).
 crepo, v. *S. I crash, break.*
 cresc-ens, entis, par. growing, increas-
 ing,
 rising, *E. vii. 23.*
 lengthening, *E. ii. 67.*
 flowing, *E. x. 222.*
 cresco, v. *S. I grow, increase,*
 am increased, *E. xii. 799.*
 swell, *G. i. 326. iv. 122. E. xi. 368.*
 grow fast, *G. iii. 208.*
 Cretān, i, adj. Cretan, of Creta.
 Cretus, m. f. Creta.
 Cret-a, m. f. Creta.
 Cret-a, um, pl. n. Cretans.
 Cret-eus, cos, m. Cretus.
 cretus, par. born, descended, sprung
 from.

Crimis, *m.*, *Crimis*.

crim-en, *inis*, *a*, *crime*, *a fault*,

an impeachment, *E.* vi. 450.

an accusation, *E.* xi. 122. 407.

a reproach, *E.* ii. 98. xii. 16.

a scandal, *E.* xii. 600.

infamy, *E.* x. 531.

a crime, *E.* vii. 359.

(meton.) a villainous person, *E.* ii.

65.

(meton.) a villainous action, *E.* vii.

577.

Crimis-us, *i*, *m.* *Crimisus*.

crim-is, *e*, *adj.* *hair*, *belonging to the*

hair.

crin-is, *is*, *m.* *the hair*,

the tail of a comet, *E.* v. 122.

crin-us, *adj.* *hairy*, *full of hair*,

wearing or having long hair, *E.* i.

744. ix. 588.

crisp-an, *antis*, *par.* *brandishing*.

cris-a, *e*, *f.* *the crust*, *rust or piume on*

the cone of a helmet,

a helmet, *E.* vii. 185. ix. 270. x.

701. xi. 8.

cris-tus, *adj.* *wearing a remarkable*

crest.

crocus, *adj.* *saffron*,

saffron-colored, *yellow*, *E.* iv. 44. G.

i. 447. E. i. 648. vii. i. v. 585.

700. vi. 207. ix. 460. xi. 776.

croc-us, *i*, *m.* *saffron*,

saffron-color, *E.* ix. 614.

crud-el-is, *e*, *adj.* *crust*,

severe, *E.* vi. 501. 585. xi. 841.

mortal, *E.* i. 361.

barbarous (cruor.) E. ii. 124. 561.

iii. 44. 618. vi. 558. 446.

unnatural, *brutal*, *E.* vi. 24.

un-naturd, *hard-acrued*, *E.* v. 23.

G. iv. 556. E. i. 407. iv. 511. 661.

ix. 485.

incorrupt, *E.* ii. 8. viii. 48. 49. 50.

x. 23.

ruthless, *E.* i. 547.

unrelenting, *E.* v. 20. G. iv. 495.

bloody, *destructive*, *E.* viii. 146. xi.

556.

frightful, *shocking*, *E.* ii. 362. xii.

655.

deplorable, *E.* xi. 52.

unhappy, *G.* iii. 263. E. i. 221.

unhappy, *E.* iv. 302.

treacherous, *hateful*, *E.* viii. 579.

ix. 437.

crud-el-iter, *adv.* *crudely*, *barbarously*.

crud-el-or, *us*, *adj.* *more shocking*, *af-*

flicting.

crud-el-co, *v.* 3. *i* *grow worse*, *increase*,

G. iii. 504.

grow hot, *more fierce*, *E.* vii. 708. xi.

833.

crudus, *adj.* *hard*, *G.* iii. 20. E. v. 69.

strong, *fresh*, *E.* vi. 84.

gross, *rough*, *E.* ix. 743.

crud, *bloody*, *naked*, *E.* x. 632. xii.

507.

crudato, *v.* 1. *i* *imbue with blood*.

crud-itus, *adj.* *bloody*, *beetrued with*

blood, *purple*, *of a bloody color*,

G. i. 306.

mixed, *colored with blood*, *E.* iii.

632.

clothed with blood, *E.* ii. 372.

eru-or, *bris*, *m.* *blood*, *pure*,

liquor like blood, *G.* i. 425. E. iii.

43.

crus, *cruris*, *m.* *the shank or leg (from*

the knee to the ankle).

crus-a, *e*, *f.* *a crust or cake of ice*, *G.*

iii. 360.

crust-um, *i*, *n.* *a piece of bread*, *E.*

vi. 115.

Crustumer-i, *orum*, *pl.* *m.* *the people*

of Crustumerium.

Crustamius, *adj.* *Crustumian*, *of*

Crustumium (Cisterne).

cubil-o, *is*, *a*, *a bed*

a bedstead, *G.* iv. 45. 245.

a nest, *G.* i. 411.

an ew-stall, *G.* iii. 290.

a mole-lodge, *G.* i. 183.

a mansion, *E.* vi. 274.

cubit-us, *i*, *m.* *an elbow*.

cucum-is, *is*, *m.* *a cucumber*.

cujus, *adj.* *whose*, *E.* iii. i. v. 87.

culm-en, *inis*, *a*, *the top*, *roof*, *or ridge*

of a house.

culm-us, *i*, *m.* *the straw or stalk of*

corn (from the root to the ear).

culp-a, *e*, *f.* *a fault*, *offence*,

blame, *G.* ii. 455.

a foible, *E.* iv. 19.

guilt, *E.* ii. 140.

crime, *wickedness*, *E.* iv. 172. xii.

648.

o *Heave*, *or infected sheep*, *G.* iii.

468.

culpatus, *par.* *blamed*, *E.* ii. 602.

cul-ter, *tri*, *m.* *a knife*.

cul-t-or, *oris*, *m.* *a sutor*, *husbandman*,

an inhabitant, *G.* i. 14.

a worshipper, *E.* xi. 788.

cul-tr-ix, *icis*, *f.* *a protectress*, *pa-*

trones.

cul-t-um, *i*, *n.* *plowed land*, *G.* i. 163.

iv. 128. E. x. 141.

pl. fields, *meadows*, *G.* iv. 372. E.

viii. 63. trees, *G.* ii. 158.

cul-tr-a, *e*, *f.* *drussing*, *trimming*, *G.*

ii. 420.

cul-tus, *par.* *tiled*, *manured*, *E.* i. 71.

cul-t-us, *us*, *m.* *tilage*, *cultivation*, *cul-*

ture, *E.* iv. 18. G. i. 52. 102. ii. i.

55. 61.

management, *G.* i. 3. iv. 558.

dress, *E.* iii. 531.

manner, *or method of living*, *E.*

v. 730.

laus, *E.* viii. 316.

cum, *adv.* *conj.* *when*, *since*,

and, *E.* v. 693.

cum, *prez.* *with*.

cum primis, *adv.* *in the first place*,

chiefly, *G.* i. 178.

Cum-a, *orum*, *pl.* *f.* *Cuma*.

Cum-a-us, *adj.* *Cumaeum*, *of Cumae*.

cumul-at-us, *par.* *full*, *satisfied*, *E.* iv.

436.

cumulo, *v.* 1. *i* *heap*, *pile*, *load*.

cumul-us, *i*, *m.* *an heap*, *overflowing*

of water, *E.* i. 105. ii. 498.

ridges, *G.* i. 105.

canab-i, *orum*, *pl.* *n.* *a cradle*, *E.*

iv. 23.

origin, *infancy*, *E.* iii. 108.

a knee, *G.* iv. 66.

cunctando, *ger.* *by delaying*, *E.* vi.

846.

cunct-an, *antis*, *par.* *stopping*, *stay-*

ing.

waiting, *E.* iv. 133.

delaying, *G.* iii. 432. iv. 107.

wavering, *hesitating*, *E.* iv. 360.

vi. 449. viii. 382. xii. 930.

pausing, *E.* xii. 940.

lingering (long), *E.* vi. 211. x. 631.

reluctant, *E.* v. 636.

sluggish, *hard*, *G.* ii. 236.

cunct-or, *v.* 1. *i* *stop*, *stay*, *delay*,

waiter, *E.* xii. 916.

stand (am held) *at bay*, *E.* x. 714.

cunctus, *adj.* *all*, *every*, *whole*.

cune-us, *i*, *m.* *a wedge*,

a close battalion or company of foot

drawn up in that form, *E.* xii.

289. 457. 575.

the seats, *benches*, *or rows in a thea-*

tre, *G.* ii. 503. E. v. 664.

cunqua, *partic.* *adverbial* *concor*.

Cupav-o, *ouis*, *m.* *Cupavo*.

Cupent-us, *i*, *m.* *Cupentus*.

cupid-o, *inis*, *f.* *an eager desire*, *e*,

thirst, *G.* i. 37. E. v. 135. vi. 136.

623. ix. 354.

regard, *E.* vii. 263.

love, *E.* vii. 189.

lust, *E.* iv. 194. x. 98.

revulsion, *E.* ii. 349.

Cupid-o, *inis*, *m.* *Cupid*, *E.* i. 658.

695.

cupidus, *adj.* *desirous*, *fond*, *E.* vii.

165.

cupi-ens, *antis*, *par.* *desirous*, *eagerly*

desiring, *E.* ix. 790.

cupio, *v.* 3. *i* *covet*, *desire*, *wish*, *long*

for.

cupress-an, *i*, *f.* *a cypress tree*,

a cypress branch, *E.* vi. 216.

cur, *adv.* *wherefore*, *why*, *for what*

reason.

cur-a, *e*, *f.* *care*, *concern*,

business, *province*, *G.* iv. 178. E. i.

704. vii. 443.

charge, *E.* ix. 160. xi. 512.

guardianship, *G.* i. 25. E. iv. 390.

distress, *G.* ii. 403. iii. 228.

cultivatio, *G.* i. 228.

teal, *G.* ii. 439.

perage, *E.* iv. 531.

regard, *(thought)* *E.* ix. 757. E. i.

33. iii. 61. vii. 40. E. iv. 623.

purpose, *will*, *E.* viii. 396.

love, *E.* iv. i. (parental) *E.* xi.

553.

person beloved, *E.* x. 22.

purvis, pursuing, *Æ. v. 592. ix. 538. xii. 775.*
curvans, antipar. bending, bowing, *G. iv. 233.*
curvatus, par. bent, bowed, arched, *G. iv. 362.*
winded, *Æ. iii. 364.*
(spiral) winding, *Æ. vii. 381.*
curvo, v. 1. I bend down, *G. i. 183.*
carvor, v. 1. I am bent, *Æ. iii. 533.*
curvus, adj. crooked, *G. i. 170. ii. 183.*
bending, *(act.) E. iii. 42.*
bending, *G. i. 360. Æ. ii. 61. 173. vi. 4.*
bent, *Æ. vii. 497.*
hotted, *G. i. 502. ii. 406. Æ. vii. 179. 184.*
winding, *G. ii. 12. Æ. ii. 748. iii. 16. 223. 233. 643. v. 267. x. 634. xi. 134.*
that hath turnings and windings, *G. ii. 216. iii. 544. iv. 278. Æ. iii. 674. xi. 522.*
cupis, idis, f. a point or head of a spear, *Æ. vii. 817.*
the point or top (of a pole), *Æ. v. 292.*
(spear) a spear, javelin, *Æ. ii. 230. vii. 756. x. 434. 733. xi. 41. 631. xii. 362. 346. 510.*
a violent, *Æ. i. 51.*
custodia, æ. f. care, *G. iv. 327.*
charge, *Æ. vii. 486.*
watch (and ward), *G. iv. 165. Æ. ix. 166.*
a keeper, guard, *Æ. vi. 574.*
custodius, par. shut up, confined, *Æ. viii. 212.*
rustos, òtis, m. & f. a keeper, an herdsman, *G. iv. 433. Æ. iii. 221. a shepherd*, *E. iii. 5. v. 44. x. 36.*
a guard, *Æ. i. 504. ii. 186. 432. 762. viii. 421. ix. 151. 360. 642. xi. 836.*
or watch, *G. iii. 406. Æ. vi. 424. vii. 731.*
a guardian, protector, *E. vii. 54. G. i. 7. Æ. xi. 785.*
(or porter, E. vii. 610.) a protector, *Æ. ix. 403.*
a defender, *Æ. viii. 632. ix. 176.*
a governor, *Æ. v. 546.*
an overseer, president, *G. iv. 215.*
a tender, looker to, *G. iv. 110.*
a spy, observer, *Æ. iv. 189.*
a pick, steersman, *Æ. vi. 360.*
a dog, mastiff, *Æ. vi. 393.*
Cybele, æ. f. Cybele, *Æ. x. 220.*
Cybalus, um, pl. f. the Cyclopes.
Cyclopeus, adj. of the Cyclops, Sticlian.
Cyelops, òpis, m. Cyclops.
even-is, i, n. a swan.
Cyen-us, m. Cyenus, *Æ. x. 183.*
Cyippe, æ. f. Cydippe.
Cyd-on, ònis, m. Cydon, *Æ. x. 325.*
a Cydonian, *Æ. xii. 858.*
Cydonius, adj. Cydonian, Cretan.
cydonius, i, m. a rolling stone.
Cyllar-us, i, m. Cyllarus.
Cyllen-æ, æ. f. Cyllene.
Cyllen-us, i, m. Mercury, *Æ. iv. 252. 276.*
Cyllentus, adj. of Cyllene, *Æ. iv. 238.*
of Mercury, *G. i. 337.*
cyth-a, æ. f. a pinnace, hoy, *G. iv. 185.*
a ferry-boat, *G. iv. 506. Æ. vi. 306. 413.*
cymbal-um, i, n. a cymbal, *G. iv. 64.*
cymbi-um, i, n. a cup or bowl (in form of) a boat, *Æ. iii. 66. v. 267.*
Cymodoc-æ, æ. f. Cymodoc.
Cymodoc-æ, æ. f. Cymodoc.
Cymotho-æ, æ. f. Cymetho.
Cynphus, adj. Cynphian, of Cynphus.
Cynthi-a, i, m. Apollo.
Cynth-us, i, m. Cynthus.
cypariss-us, i, f. a cypress-tree.

Cypr-us, i, f. Cyprus.
Cyrén-æ, æ. f. Cyrene.
Cyrneus, adj. Cyrenaean, Corsican.
Cyther-æ, òrum, pl. n. Cythera.
Cyther-æ, æ. f. Venus.
Cythis-us, i, m. (the shrub) hawthorn.
Cytór-us, i, m. Cytorus.

D

Dac-us, i, m. a Dacian, *G. ii. 497.*
Dædal-us, i, m. Dædalus, *Æ. vi. 14. 23.*
dædalus, adj. artificial, curiously wrought,
wily, cunning, *Æ. vii. 282.*
Dah-æ, òrum, pl. m. the Dahæ, the Scythians, *Æ. viii. 728.*
dam-a, æ. com. a fallow-deer, a buck, a doe, *G. i. 308. iii. 530.*
dammatus, par. judged, *Æ. vi. 430.*
dannus, v. 1. I consign over, *Æ. iv. 699.*
oblige, bind to do a thing, *E. v. 90. Æ. xii. 727.*
Danoët-as, æ, m. Damocetus, *E. ii. 37, &c.*
Dam-on, ònis, m. Dæmon, *E. iii. 17, &c.*
Dana-æ, æ. f. Danæ, *Æ. vii. 410.*
Dana-i, òrum, pl. m. Grecians, Greeks, *Æ. i. 30, &c.*
Danaus, adj. Grecian.
dans, antipar. par. dispensing, *Æ. viii. 670.*
suffering, *Æ. vi. 583.*
dapes, um, pl. f. a feast, banquet, food, viands, *G. iv. 133. Æ. i. 706. vii. 125. viii. 175.*
meat, *Æ. iii. 227.*
flesh or fat (of victims), *Æ. vi. 225.*
Daphn-is, idis, m. Daphnis, *E. ii. 26, &c.*
Dardani-a, æ. f. Troy, *Æ. ii. 281. 328. iii. 52. 164. vi. 65. viii. 120.*
Dardani-d-æ, òrum, pl. m. Trojans, *Æ. i. 560. &c.*
Dardani-d-æ, æ, m. Dænos, *Æ. x. 545. xii. 775.*
Dardan-is, idis, f. descended from Dardanus.
Dardanius, adj. Trojan.
Dardan-us, i, m. Dardanus, *Æ. iii. 197. &c.*
(adjective) the Trojan, *Æ. v. 119. vi. 67.*
Dænos, æ. iv. 602.
the Trojans, *Æ. x. 287.*
Dar-æ, òtis, m. Dares, *Æ. v. 369. &c.*
dat-or, òris, m. a causer, source, *Æ. i. 734.*
datur, v. impers. he may or can, *G. i. 251. Æ. ix. 116.*
it is granted, permitted, *Æ. i. 409. 553. iii. 7. vi. 140. 327. 688. vii. 313. xi. 293.*
daturus, par. (who) will give.
datus, par. given,
appointed, *Æ. vi. 350. 477. xi. 53.*
assigned, *Æ. vi. 431.*
allotted, *Æ. iii. 501. iv. 225. vi. 337. x. 472.*
allowed, promised, *Æ. i. 382. iii. 255.*
done, *Æ. ii. 231.*
exposed, *Æ. ix. 485.*
plighted, *Æ. x. 517.*
prosperous, *Æ. iii. 705.*
Daucus, adj. of Daucus, *Æ. x. 391.*
Daunius, adj. Daunian, of Daunus.
Dau-us, i, m. Daunus, *Æ. x. 610, &c. de, præ. of,*
from, *E. i. 117. 77. 84. & passim.*
out of, *E. iii. 52. G. iv. 471. Æ. v. 467. vi. 85. vii. 367. viii. 79. 547. x. 436. xi. 568. xii. 782.*
after, *Æ. i. 277. 318. 533. iii. 168. vii. 357.*
according to, *Æ. iii. 369. iv. 57. v. 96. vi. 39. viii. 544. x. 532. xi. 35. 142.*

by, *Æ. iv. 387. ix. 697. xi. 341.*
upon, *Æ. ix. 227. x. 187. xi. 382. 445.*
over, upon, *Æ. vi. 502.*
for, about, *Æ. xii. 765. instead of,*
Æ. iv. 324.
de-a, æ. f. a goddess.
debellandus, par. to be subdued, (by war).
debellat-or, òris, m. a subduer, a conqueror.
debello, v. 1. I vanquish, subdue,
humble, *Æ. vi. 853.*
deb-ens, òtis, par. owing.
debeo, v. 2. I owe.
debeor, v. 2. I am due,
am destined, decreed, *Æ. vi. 714.*
debi-is, e, adj. weak,
maimed, *Æ. v. 271.*
nucleus, *Æ. xii. 60.*
dehilito, v. 1. I weaken, sate.
debitus, par. due,
designed, appointed, *Æ. iii. 184. xi. 789.*
destined, *Æ. vii. 145. viii. 375. ix. 108. xi. 789.*
deced-ens, òtis, par. departing, setting, *E. ii. 67.*
going down, *G. iv. 468.*
returning, *G. i. 381.*
decédo, v. 3. I depart, retire, go away from, give way to, *E. viii. 28.*
go, *G. ii. 208.*
return, *G. iii. 467. iv. 186.*
set, *G. i. 460.*
hence, *Æ. iv. 306.*
avoid, *G. iv. 23.*
decem, adj. ind. ten.
deceptus, par. deceived.
decerno, v. 3. I decide, *Æ. xi. 218. xii. 281. 695.*
content, *G. iii. 20.*
combat, fight, *G. iii. 218. Æ. vii. 525.*
resolve, *Æ. iv. 475.*
decérpo, v. 3. I pluck off, crop.
deceit, v. imp. if becometh,
it ought, *Æ. v. 613.*
it must, *Æ. v. 384.*
decido, v. 3. I fall down.
decimus, adj. the tenth.
Deci-l, òrum, pl. m. the Decii, *G. ii. 169. Æ. vi. 824.*
decius, par. cut or torn off.
declaro, v. 1. I proclaim, pronounce, *Æ. v. 246.*
declina, v. 1. I class, *Æ. iv. 185.*
decol-or, òris, adj. discoloured,
depraved, corrupt, *Æ. viii. 326.*
decoquo, v. 3. I boil away, boil down.
dec-or, òris, m. beauty, gracefulness, *Æ. v. 647.*
decoro, v. 1. I grace, adorn,
honour, *Æ. ix. 215.*
decorus, adj. handsome, comely, graceful,
beautiful, *Æ. ii. 392. iv. 558. 588. xi. 480.*
glittering, *Æ. xii. 126.*
burnished, *Æ. ii. 194. xii. 210.*
decúr-ens, òtis, par. rushing out of,
Æ. ii. 480.
decúro, v. 3. I run down, run along,
descend, shoot down, *Æ. v. 610.*
go, march, *Æ. xi. 189.*
soil along, soil upon, *Æ. v. 212.*
run over, go through with, *G. ii. 39.*
decúro-us, òis, m. a stream, descent, *Æ. ii. 522.*
dec-us, òris, n. honour,
ornament, decoration, *Æ. i. 423. ix. 448. 682. 135. xii. 63.*
fame, honour, *Æ. xi. 158.*
glory, *Æ. ix. 11. v. 32. G. ii. 40. Æ. v. 228. vi. 548. ix. 12. 405. x. 507. xi. 508. 657. xii. 58. 142.*
beauty, *Æ. i. 562. iv. 583. v. 847. vii. 475.*

- pride, *E. v. 352.*
 dignity *E. v. 174.*
 credit, *E. ii. 83.*
 decuto, v. 3. *I shake off; shake from.*
 dectio-us, oris, n. *degrace, dishonour.*
 name.
 dectignor, v. 1. *I disdain, refuse with scorn.* *E. iv. 386.*
 dedo, v. 3. *I give up, G. iv. 80.*
 dectico, v. 3. *I bring down, drag.* *G. ii. 354.*
de-cto, G. i. 114. 269.
 derivo, *G. iii. 122. E. x. 618.*
 lead, *G. iii. 11.*
 conduct, *E. ii. 800.*
 launch, *G. i. 255. E. iii. 71. iv. 396.*
 force, drag, *E. vi. 387.*
 dectictus, par. *humble, slender, E. vi. 5.*
 dectro, v. 1. *I straggle, go astray, E. vi. 7.*
 defect-us, ōs, m. an *exile, G. ii. 478.*
 defend-ens, entis, par. *defending, guarding.*
 defendo, v. 3. *I keep off.*
 defend guard, *E. vii. 6. G. i. 448.*
 defend, *E. ii. 114. 511. 533. x. 130. xii. 265. 586. 627.*
 harbour, *E. i. 709.*
 forbid, *E. i. 905.*
 defendor, v. 3. *I am defended, saved, E. ii. 292. viii. 483.*
 defens-or, oris, m. a *defender, champion, E. ii. 321.*
 defensus, par. *defended, protected, E. ii. 237. viii. 658.*
 saved, *E. ii. 202.*
 defero, v. irr. *I carry, bring, convey, bring (word) E. iv. 239.*
 send down, *E. ix. 139.*
 transport, *E. v. 730.*
 drive, thrust, *E. xii. 773.*
 deferor, v. irr. *I am carried, convey-ed.*
I fall, plunge, E. viii. 80.
 defessus, par. *weary, fatigued.*
 deficio, v. 3. *I leave, desert.*
 fail, *G. i. 149. 290. iii. 96. iv. 231. E. ii. 505. vi. 354.*
 swoon, faint, *E. iv. 689. ix. 392. x. 231. 424.*
 am discouraged, *E. xii. 2.*
 am weary, *E. xii. 255.*
 am wanting, *E. vi. 143.*
 defigo, v. 3. *I fix, E. i. 226. xii. 130.*
 defigor, v. 3. *I am stuck down, plied, G. ii. 290.*
 deflo, v. irr. *I am wanting, E. ii. 22.*
 defluxus, par. *fastened, fixed, sticking, G. ii. 618.*
 Having cast down, *E. vi. 156.*
 deflecto, v. 3. *I turn aside, put by, E. x. 331.*
 defleo, v. 2. *I bewail, lament.*
 deflatus, par. *beheaded, lamented.*
 defluo, v. 3. *I flow down, glide.*
 swim down, *G. iii. 447. E. vi. 495.*
 slide together, *slight, E. xi. 501.*
 deform-is, e, adj. *unsightly, G. iv. 478.*
 deformato, v. 1. *I deform, disfigure, soil, cover, E. x. 244.*
 defossus, par. *digged in, sunk low, G. iii. 376.*
 Aid under ground, hoarded, *G. ii. 507. E. x. 526.*
 defringo, v. 3. *I break off, break from.*
 destrui-a, ōrum, pl. n. *(decocted) rich wine.*
 defunctus, par. *(discharged) dead, G. iv. 475. E. vi. 308.*
 escaped, past, *E. vi. 83. ix. 94.*
 degen-er, eris, adj. *unlike his ancestors, degenerate, E. ii. 549.*
 ignoble, base, cowardly, *E. iv. 13.*
 degenero, v. 1. *I grow worse, degenerate, grow wild, G. ii. 50.*
 v. n. *I lead, pass, mend.*
 negro, v. 1. *I grow, E. xii. 376.*
 decline, adv. *across, afterwards.*
 then, *E. i. 131. 226. v. 722. vi. 678.*
 viii. 337. ix. 480. xii. 87.
 delasc-ens, entis, par. *gaping, yawning, E. i. 106. viii. 243.*
 delascio, v. 3. *I gape, open wide, yawn, G. i. 479. E. iv. 24. v. 142. x. 675. xii. 883.*
 cleave, chape, *G. iii. 482.*
 delecturus, par. *to overturn, destroy, E. xii. 855.*
 delectus, par. *cast down, cast into.*
 driven down, *E. iv. 152.*
 pushed, thrown from, *E. xii. 509.*
 cut off, *E. ix. 770.*
 dismissed, *E. x. 858.*
 debased by the loss of, *E. iii. 517.*
 deprived, torn, divorced from, *E. iii. 517.*
 slain, killed, *E. xi. 833.*
 delicio, v. 3. *I cast down, strike, G. i. 336.*
 strike down, *G. i. 333. E. x. 546. xi. 580.*
 let down, *E. viii. 226.*
 sting, *E. v. 421.*
 hurt, *E. viii. 428.*
 lay along, *E. x. 319. 753.*
 shoot down, *E. v. 542. xi. 590.*
 kill, demolish, *G. iii. 422.*
 strike dead, *E. xi. 642. 685.*
 deinde, adv. *afterwards, then, after all, E. xii. 889.*
 soon, *E. iv. 561.*
 now, *E. ix. 731.*
 Delopeia, a, f. *Delopela, G. iv. 343. E. i. 127.*
 Delphob-e, es, f. *Delphobe, E. vi. 36. 500.*
 Delphob-us, i, m. *Delphobus, E. ii. 310. &c.*
 delapsus, par. *fallen, elipt, slid from, descended, E. v. 722.*
 tumbling, *E. v. 518.*
 descending, *E. iii. 238. v. 838. vii. 620.*
 delatus, par. *arrived, brought, driven.*
 delct-us, ōs, m. a *choice, picking out, G. iii. 72.*
 delectus, par. *chosen, select, choice, E. viii. 499.*
 raised, *E. xi. 431.*
 deleo, v. 2. *I destroy, E. ix. 348.*
 delatus, par. *destroyed, overturned, E. xi. 898.*
 Della, m. f. *Della, Diana, E. iii. 67. vii. 23.*
 delib-ans, antis, par. *lightly touching, E. xii. 434.*
 delict-o, ōrum, pl. f. a *darling, E. ii. 2.*
 a sweetheart, *E. ix. 22.*
 deligo, v. 3. *I choose, pick out, select.*
 delitco, v. 2. *I lie hid, skulk, E. ii. 136.*
 lurk, *G. iii. 417.*
 Delius, adj. *Delian.*
 Del-os, i, f. *Delus, G. iii. 6. E. iv. 144.*
 delph-in, inis, m. a *dolphin, E. viii. 56. E. viii. 673.*
 delphin-us, i, m. a *dolphin.*
 delub-um, i, n. a *temple, a fane.*
 deludo, v. 3. *I delude, deceive.*
 dem-ens, entis, adj. *mud, roaring, wild.*
 foolish, inconsiderate, *E. ii. 60. E. ii. 94.*
 (fond) *E. iv. 78. 107. 574. 682. vi. 580. ix. 577. x. 813.*
 (substantive) *fool, E. ix. 580. 728. xi. 390.*
 demént-a, e, f. *madness, frenzy.*
 demo, v. 3. *I take away.*
 relieve, ease, soothe, *E. ii. 775. iii. 153. viii. 35.*
 demersus, par. *plunged.*
 demersus, par. *cropped.*
 demissus, par. *said down, down-cast, modest, E. i. 581. de-*

- jected) *xii. 230.*
 let down, *E. ii. 262.*
 hangung down, *E. iv. 203. viii. 400.*
 derived, *G. iii. 36. E. i. 194. 238.*
 low, *E. iii. 320. vii. 378.*
 flopped, *G. ii. 800.*
 demitio, v. 3. *I send down, dispatch, let down, E. ix. 8. E. iii. 538.*
 let fall, shed, *E. vi. 455.*
 pour, let out, *G. iv. 542.*
 lay down, *E. ix. 62.*
 hang down (distend, *G. ii. 585.) iv. 558. E. ix. 457.*
 cast down, sink, drop, *E. xii. 600. 884.*
 receive, admit, *E. iv. 428.*
 condemn, put, *E. ii. 85. v. 692.*
 demitor, v. 3. *I am sent down, E. iv. 7.*
 am digged, sunk, *G. ii. 251.*
 Demodoc-us, i, m. *Demodocus, E. x. 413.*
 Demole-us, i, m. *Demoleus, E. v. 200. 265.*
 Demopho-on, ōtis, m. *Demopho-on, E. i. 675.*
 demoror, v. 1. *I detain, E. xi. 175.*
 delay, *E. iii. 481.*
 expect, sustain, *E. x. 30.*
 drag, *E. ii. 648.*
 demum, adv. *at length, at last.*
 den-i, e, adj. *pl. ten.*
 denique, adv. *lastly, at length, G. iv. 450. E. ii. 70. 235. iii. 439. xii. 793.*
 dens, dentis, m. a *tooth, a tusk, G. ii. 255. E. x. 715.*
 the fluke (of an anchor) *E. vi. 3.*
 a plough share, *G. ii. 423.*
 the point, edge, *G. i. 262.*
 a prancing knife, a prancing hook, *G. ii. 406.*
 densen, v. 2. *I thicken, double, E. xii. 264.*
 cast thick or fast, *E. xi. 630.*
 dens-or, us, adj. *thicker, more numerous, G. iii. 308.*
 densissimus, adj. *most thick, or heavy, G. i. 333.*
 denso, v. 1. *I thicken, condense.*
 densor, v. 1. *I am thickened, clouded, I stand thick, E. vii. 794.*
 denatus, adj. *drawn, thick, close, heavy, G. ii. 308.*
 close, set close, crowded, *G. ii. 142. 275. E. xii. 575.*
 or embattled, *E. xii. 744.*
 set in close array, *E. ii. 450. v. 633. ix. 788. x. 172. xii. 442.*
 numerous, *G. iv. 547. E. vii. 720.*
 cold, *G. iv. 216.*
 cold, *G. iii. 196.*
 dentale, i, n. a *share-beam.*
 denuntio, v. 1. *I forecast, portend, denounce, E. iii. 568.*
 depascor, v. 3. *I feed, graze, crop, eat down, G. ii. 112.*
 depascor, v. 3. *I feed upon, G. iii. 459. E. ii. 215.*
 depastus, par. *eaten up, munched, or fed upon, E. i. 56. or tasted, E. v. 93.*
 depctio, v. 1. *I comb off, comb from.*
 depctio, v. 3. *I drive along, E. i. 22.*
 repel, keep off, save, *E. v. 726. ix. 78. 104. 320.*
 dependo, v. 2. *I hang down, hang upon, E. i. 83.*
 depōno, v. 3. *I deposit, lay down, repose, lay (a waggon) E. iii. 51. 52.*
 bench, lay aside, *G. iv. 581. E. xii. 48.*
 leave behind, *E. v. 751.*
 plant, set, *G. ii. 24.*
 depositus, par. *laid aside, past recovery, given over, E. xii. 386.*
 deprecor, v. 1. *I deprecate, pray*

agnat
depræsus, *par. caught*,
caught (in a storm) G. iv. 421.
detained, *E. v. 62*.
confined, intercepted, *E. x. 98*.
surprised, *E. viii. 247*.
depræsus, *par. pressed deep*, G. i.
 45.
low, flat, G. iii. 278.
deprimo, *v. 3. I draw, or take out*.
deplisus, *par. weaned*, *E. iii. 82*. vii.
 15. G. iii. 187.
Derceno-us, *i. m. Dercennus*, *E. xi.*
800.
deripio, *v. 3. I take down*, G. ii. 242.
deservio, *v. 4. I rage, storm*, *E. iv.*
62. x. 508.
descend-ens, *entis*, *par. descending*.
descendo, *v. 3. I descend*.
descens-us, *us, m. a descent*.
describo, *v. 3. I describe, divide, dis-*
tinguish, *E. iii. 41*. *E. vi. 830*.
write, *E. v. 14*. *F. iii. 415*.
desectus, *par. out off*.
deserto, *v. 3. I leave, quit, desert*,
abandon, *E. iv. 523*. vii. 291. x.
 949.
desert-or, *oris*, *m. a deserter, reneg-*
ade.
desert-um, *i. a. a desert, wilderness*,
E. vi. 80. G. iii. 291.
a desert haunt, *E. vii. 404*.
desertus, *par. forsaken, deserted*,
abandoned, *E. ii. 572*. iii. 4. 122.
iv. 330. (*fortior*, 677.) *xl. 412*.
xii. 684.
adj. least frequented, G. iii. 291.
unfrequented, *E. ii. 24*.
lonely, *E. xi. 843*. xii. 863.
desert, G. iii. 476. *iv. 508*. *E. iii.*
646. *iv. 42*. vii. 191.
desidi-a, *m. i. sloth*.
designo, *v. 1. I mark out*.
desilio, *v. 4. I leap down*,
alight from, *E. x. 453*. *xi. 500*. xii.
 355.
desino, *v. 3. I leave off*.
desec, *E. iv. 9*. vii. 61. *ix. 66*. *E. iv.*
360.
or forbear, *vi. 376*. x. 881. xii.
 800.
end, *E. viii. 11*. G. iii. 61. *ix. x.*
 211.
desisto, *v. 3. I desist (from)*, *fi. rbar.*
desolatus, *par. broken*, *E. xl. 870*.
desolio, *v. 1. I lay waste*, *E. xl. 367*.
despecto, *v. 1. I look down upon*,
vicio, *or command*, *E. vii. 740*.
despectus, *par. despised, disdained*.
despici-ens, *entis*, *par. surveying*, *E.*
1. 224.
despicio, *v. 3. I slight, despise*, *E.*
viii. 32.
des, G. ii. 187.
desumpo, *v. 3. I scum, clear*.
desuino, *v. 1. I order, devote*, *E. ii.*
123.
destituo, *v. 3. I leave*, *E. l. 61*.
destruo, *v. 3. I destroy, break down*,
E. iv. 326.
desuetus, *par. disused, unused*.
desum, *v. irr. I am wanting*,
am absent, *E. vii. 678*.
desuper, *adv. from above, aloft*.
detectus, *par. uncovered, bare*,
open to sight, *E. viii. 241*.
deterior, *us*, *adj. worse*.
more degenerate, *E. viii. 326*.
the vanquished, weakest, G. iv. 89.
determinus, *adj. the worst*.
detexo, *v. 3. I plait*, *E. ii. 72*.
detineo, *v. 2. I detain*.
detono, *v. 1. I thunder, rage mightily*,
or I cease to thunder or rage, *E.*
x. 308.
detorqueo, *v. 2. I turn aside*,
bend, direct, *E. iv. 195*. *v. 165*. *xi.*
763.
detraho, *E. v. 632*.
detraho, *v. 3. I take from*, *E. v.*
 280.

take away from, steal, G. iv. 613.
detrectans, *antis*, *par. refusing*.
detruo, *v. 3. I thrust or throw down*,
strike down, *E. ix. 496*.
shore from, *E. l. 145*.
push back, *E. ix. 510*.
drive, force, *E. vii. 469*.
dethrone, *E. vi. 584*.
deturbo, *v. 1. I tumble, throw down*,
or overthrow, *E. v. 175*.
displace or remove, *E. vi. 412*.
Deucall-on, *onis*, *m. Deucalion*, G. i.
 62.
devectus, *par. carried away*, G. ii.
 408.
develo, *v. 3. I carry, convey*.
devenio, *v. 4. I come to*.
devexus, *par. bending down, decli-*
ning.
bowed, hanging, G. iii. 324.
poured down, rolled from, G. iv.
 293.
devictus, *par. conquered*,
won, *E. x. 370*.
sacked, *E. ix. 264*.
devinctus, *par. bound, encircled*, *E.*
viii. 394.
devo, *v. 1. I fly down*.
devolto, *v. 3. I tumble or throw down*,
wind off, G. iv. 349.
devotus, *par. destined, doomed*, *E. l.*
 712.
devoceo, *v. 2. I devote*,
hazard, *E. xi. 442*.
de-us, *i. in. a god*.
(meton.) wine, *E. ix. 337*.
de-us, *i. f. a goddess*, *E. ii. 632*. vii.
 498.
dexter, *adj. right (handed)*
on the right-hand, *E. viii. 237*. *ix.*
 463. 768.
desterous, *skillful*, *E. ix. 768*.
fit, proper, *E. iv. 234*.
kind, propitious, *E. ii. 398*. *iv. 678*.
viii. 302.
the starboard, *E. v. 881*.
dexter-a, *m. f. the right-hand*,
valor, *E. vii. 474*. *xi. 178*.
dextr-a, *a. f. the (right) hand*, *E. l.*
 36. & *passim*.
the right (hand) G. l. 285. *E. l.*
 611.
aid, help, *E. vi. 370*.
valor, *E. x. 610*. *xi. 118*.
plighted faith, *E. iv. 567*. *vi. 613*.
vii. 866. viii. 163. x. 517. *xi.*
 163.
Diána, *m. f. Diana*, *E. l. 499*. *icc.*
dictatus, *par. dedicated, consecrated*.
dicend-um, *i. ger. (subaud. est mihi)*
I must mention, G. i. 160.
dicendus, *par. to be sung*, *E. x. 8*.
dic-ens, *entis*, *par. saying, speaking*.
dico, *v. 1. I consecrate*.
dico, *v. 3. I say*,
tell, *E. iii. l. 81*. 104. 106. *E. l. 137*.
iv. 635. *vi. 318*. 343. 722. *vii. 195*.
mention, *E. iv. 43*.
speck, *E. iii. 312*. *iv. 650*. *ix. 233*.
xi. 345. 348.
relate, repeat, *E. viii. 4*. 63. x. 6.
E. l. 753.
sing, *E. iii. 55*. 59. *iv. 54*. *v. 2*. 81.
vi. 5. 6. *ix. 3*. 34. G. l. 360. *li.*
 95. 398. *li. 46*. *iv. 5*. *E. vi. 644*.
vi. 41. 42.
name, call, *E. l. 20*. G. iii. 290. *iv.*
 356. *E. l. 277*. 530. 589. *li. 163*.
 166. 355. *vi. 242*. 441. *vii. 607*. *viii.*
 332.
pronounce, G. l. 463. *E. vi. 231*.
declare, portend, *E. iii. 362*.
foretell, *E. iii. 388*.
mean, intend, *E. vii. 570*.
express, *E. xi. 808*.
explain, *E. vi. 820*.
teach, G. ii. 228. *iv. 221*. 537.
own, confess, *E. iv. 59*. *E. viii. 12*.
propose, *E. xl. 322*. *xii. 112*.
design, *E. v. 162*.
appoint, G. ii. 123.

bid, *E. v. 551*. *vii. 548*.
door, *v. 3. I am said, reported*,
am called, *E. v. 602*. 683. *vi. 235*.
vii. 272.
am sung or celebrated, *E. vi. 72*.
Dictæ-us, *adj. Dictæan, Cretan*, *E.*
vi. 56. *icc.*
dictam-us, *i. m. dittany*, *E. xii.*
 412.
dictu, *sup. to be spoken, related, to*
tell.
dict-um, *i. n. a word*,
a speech, *E. l. 142*. *vii. 294*.
a message, an offer, *E. xl. 330*.
a command, *E. l. 685*. *xi. 242*.
a promise, *E. vii. 433*. *or plighted*
faith, *viii. 643*.
a challenge, *E. xii. 11*.
a tomt, *E. xii. 644*.
dictatus, *par. to declare*, *E. iii. 154*.
dictus, *par. spoken, said, told*,
called, named, *E. li. 678*. *lii. 210*.
 702. *vi. 412*. 671. *viii. 344*. *ix.*
 387.
sung, G. iii. 6.
declared, revealed, *E. vi. 73*.
clitatus, *par. spread abroad, diffused*,
E. viii. 152.
Did-o, *onis*, *vel tis*, *f. Dido*, *E. l. 298*.
icc.
dilor, *v. 3. I am spread abroad*.
didac-o, *v. 3. I am divided, distracted*,
E. v. 720.
dislatus, *par. separated, divided*, *E.*
lii. 419.
Didym-a, *onis*, *m. Didymæon*, *E.*
v. 850.
dies, *ei*, *com. a day*,
time, *E. v. 783*. *ix. 7*. 107. 447.
xi. 425.
natural time, *E. iv. 620*. 687.
the proper time, *E. l. 233*.
a season, G. H. 329.
the date or term of life, *E. x. 467*.
the light (of the day), *E. i. 88*. *lii.*
 198.
differo, *v. irr. I scatter (abroad)*
disipate, G. iii. 197.
put off, delay, defer, *E. vi. 508*. *viii.*
 178.
or adjourn, *xi. 470*.
detain, keep at bay, *E. ix. 155*.
tear in pieces, *E. viii. 643*.
plant, set (trees in a row) G. *iv.*
 144.
difficil-is, *e*, *adj. hard, difficult*,
stubborn, G. i. 178.
struggling, *E. iv. 694*.
dangerous, *E. v. 863*.
diffido, *v. 3. I distrust*, *E. iii. 51*.
diffindo, *v. 3. I cleave, split, or pierce*,
E. ix. 583.
diffugio, *v. 3. I fly or run away*,
or several ways, *E. iv. 123*. *ix. 756*.
diffundio, *v. 3. I diffuse, pour out*
(met. spread abroad, publish), *E. iv.*
 195.
extend, post, *E. xi. 465*.
dishevel, *E. i. 318*.
diffundor, *v. 3. I am diffused, spread*,
E. vii. 708.
diffusus, *par. spread, entwined*, *E. iii.*
 38.
digero, *v. 3. I range, lay*, *E. iii. 440*.
dispos, *E. ii. 182*.
digestus, *par. set, transplanted*, G. *ii.*
 54.
set in lines, G. *ii. 267*.
digit-us, *i. m. a finger*,
(a tip) toe, *E. v. 426*.
digitatus, *par. thought worthy*, *E. li.*
 473.
digri-or, *us*, *adj. more worthy*.
dignor, *v. 1. I vouchsafe, dign*,
think worthy, *E. iv. 63*. *E. l. 364*.
xi. 169.
dignus, *adj. worthy (of)*
fit, G. *ii. 391*. *E. vi. 173*. *x. 608*.
due, G. *i. 507*. *E. l. 600*. 605. *E. 657*
xi. 836.
digredi-ens, *entis*, *par. departing*.

disgrace-us, *de, m. a departure*.
 disgratus, *par. having turned aside*,
retired, *E. iii. 410. 718.*
departed, *E. iv. 80.*
just come, returned, *E. ii. 718. v.*
650.
 dilapsus, *par. gliding*,
slip away, *E. iv. 706.*
retiring, *G. iii. 587.*
 directus, *par. (dearly) beloved*.
 diligo, *v. 3. I love (dearly)*.
 diluo, *v. 3. I wash away*, *G. i. 338.*
mix, *G. i. 344.*
 diluvium, *i. n. a deluge, inundation*,
a calamity, destruction, *E. vii. 228.*
 dimensus, *par. having measured*,
measured out,
measured, divided, *G. i. 281.*
laid out, *G. ii. 284.*
 dimissio, *v. 3. I dismiss, send away*,
withdraw, *E. iii. 844.*
quit, *E. x. 368. xi. 708.*
put in, *E. v. 29.*
 dimoveo, *v. 2. I remove, dispel*, *E.*
iii. 689. iv. 7. v. 838. ix. 646. xi.
210.
please, turn up, *G. ii. 513.*
 Diodymæ, *Drum, pl. n. Diodymas*,
E. ix. 618. x. 552.
 diometerans, *antis, par. computing*,
calculating.
 Diomede-s, *is, m. Diomedes*, *E. i. 782.*
ac.
 Diomæus, *adj. Diomæan, the daughter*
of Diomæ, *E. iii. 19.*
 Diore-a, *is, m. Dioreas*, *E. v. 277 ac.*
 Dioxipp-us, *i, m. Dioxippus*, *E. ix.*
674.
 Dir-a, *æ, f. a fury*, *E. xii. 868. 914.*
 Dir-æ, *Drum, pl. f. Diræ, the furies*.
 Diræ-us, *adj. Diræan, Theban*, *E.*
ii. 24.
 directus, *par. drawn up, set in array*,
ranged, *G. i. 281.*
 directus, *par. torn from*, *E. xi. 198.*
743.
robbed, spoiled, plundered, *E. ii.*
563.
taken off, *G. ii. 8.*
 dirigo, *v. 2. I grow stiff, stiffen*,
cardle, congeal, *E. iii. 290.*
 dirigo, *v. 3. I direct, guide*,
range, put in array, *E. vii. 528.*
lead, aim, *E. vi. 497. x. 401. xii.*
480.
shoot, *E. xi. 654.*
 dispice, *deci, E. x. 140.*
 dirimo, *v. 3. I break off, end*, *E. v.*
467.
separate, *E. vii. 227.*
 dirimo, *v. 3. I am decided*, *E. xii. 73.*
 diripio, *v. 3. I snatch*, *E. iii. 227.*
snatch away from, rife, *E. ix. 75.*
demolish, plunder, *G. iv. 214.*
overthrow, cast to the ground, *E.*
xii. 283.
pluck up, *E. iii. 267.*
draw, *E. x. 475.*
free, *E. i. 211.*
hand down from, *E. iv. 588.*
cut off, *E. x. 414.*
 dirus, *adj. dire, cruel*,
horrible, dreadful, *E. i. 238. ii. 621.*
x. 572.
Aidrous, *E. iii. 228. 593. viii. 194.*
awful, *E. viii. 380.*
and, mournful, *E. xi. 68.*
fatal, ominous, *G. i. 488. E. ii. 519.*
viii. 235.
great, vehement, *G. i. 57. (or impi-*
ous), *E. vi. 373. (or fond)*, *721.*
strong, *E. ix. 185.*
grimy, *E. xii. 198.*
base, scandalous, *E. ix. 621.*
 dirutus, *par. torn up from*, *E. x. 363.*
 Dis, *Dis, m. Dis, Pluto*, *G. iv. 467.*
ac.
 discens-us, *antis, par. departing*.
 discendo, *v. 3. I depart*,
retire, *G. iii. 24. iv. 352. E. vi.*
645. xii. 184. 396.

open, gaze, *E. ix. 30.*
 discens-entis, *par. practising*, *E. v.*
222.
 discerno, *i. distinguishing*, *E. iii. 301.*
determine, *E. xii. 698.*
work, embroider, *E. iv. 264. xi. 75.*
 discerpo, *v. 3. I disperse*, *E. ix. 313.*
 discerpis, *par. torn in pieces, man-*
gled, *G. iv. 522.*
 discess-us, *is, m. a departure, going*
away.
 discinctus, *par. slothful, or loosely*
clad, *E. viii. 734.*
 discindo, *v. 3. I tear*, *E. xii. 602.*
 discissus, *par. torn, pulled in pieces*,
mangled.
 disclado, *v. 3. I separate, open*, *E.*
xii. 782.
shot up, confine to, *E. vi. 53.*
 disco, *v. 3. I learn*,
hear, canvass, *E. vi. 453.*
know, *G. i. 351. E. ii. 66. vi. 488.*
 discora, *distinguish*, *E. vi. 758.*
 discolor, *oris, adj. of a different*
color, discolored.
 discordia, *æ, f. discord, jarring, dis-*
sension.
 Discordi-a, *æ, f. Discord*, *E. vi. 280.*
viii. 702.
 disco-ors, *ordis, adj. discordant, jar-*
ring,
disagreeing, *E. ii. 423.*
hostile, *E. ix. 688.*
 discorpo, *par. opposite, contrary*, *E. x. 356.*
 discrepo, *v. 1. I differ*, *E. x. 434.*
 discrim-en, *inis, n. a difference, dis-*
crimination,
division, *E. vi. 646.*
a partition, *E. ix. 143.*
a parting, *E. x. 362.*
a space, distance, *E. iii. 685. v. 154.*
x. 511.
a danger, hazard, *E. i. 204. ix.*
210.
 distres, *E. iii. 629.*
 discrimino, *v. 1. I distinguish, dis-*
covers.
 discumbo, *v. 3. I lie open*, *E. i. 708.*
 discumbitur, *v. imp. they recline, sit*,
E. i. 700.
 discurre, *v. 3. I run, advance*, *E. xii.*
577. 590.
run, discharge (itself), *G. iv. 282.*
march, divide, *E. v. 580.*
patrols, *E. ix. 164.*
 discurrunt, *v. imp. they run*, *E. xi.*
430.
 discusso, *par. struck off*, *E. ix. 810.*
dispe, adj. dispelled, *E. xii. 668.*
 discutio, *v. 3. I dissipate, dispel*, *G.*
iii. 357.
 disjectus, *par. scattered, dispersed*, *E.*
i. 125.
renten, broken, *E. xii. 482. 669.*
shattered, *E. viii. 355.*
thrown, *E. ii. 808.*
 disjicio, *v. 3. I scatter*, *E. i. 43. 70.*
demolish, overthrow, *E. viii. 290.*
haul, throw down, *G. i. 283.*
break, *E. vi. 339.*
 dividio, *v. 3. I divide*, *E. xii. 306.*
 disjunctus, *par. I am driven from*, *E.*
i. 25.
 disp-ar, *ant. v. 3. unequal*.
 dispello, *v. 3. I dispel, dissipate*,
disperse, scatter wide, *E. i. 512.*
638.
 dispendi-um, *i. n. loss, damage*.
 disperdo, *v. 3. I lose*, *E. iii. 27.*
 dispergo, *v. 3. I scatter, disperse*,
scat, *G. iv. 431.*
disperse, lose, *E. xi. 617.*
 disperis, *par. dispersed, scattered*.
 displiceo, *v. 2. I dislike, disapprove*.
 dispono, *v. 3. I put, set*, *E. iii. 237.*
 dissens-us, *is, m. dissent*.
 dissideo, *v. 2. I am separated*, *E. vi.*
370.
 dissiho, *v. 4. I shiver*, *E. xii. 741.*
break, shiver, *G. iii. 416.*
break, split, *G. iii. 365.*

disimilis, *æ, adj. unlike*,
degenerate, *E. ix. 232.*
 dissimulo, *v. 1. I dissimble*,
do not discover myself, *E. i. 816.*
conceal, *E. iv. 291. 305.*
 distolio, *v. 1. I rear, burst from*, *E.*
xii. 823.
leap backward, *E. viii. 340.*
 distendo, *v. 3. I extend, stretch out*.
 distento, *v. 1. I stretch out, distend*, *E.*
ix. 31.
 distentus, *par. stretched or stuffed out*,
filled full.
 distillo, *v. 1. I distil, drop down by*
little and little.
 distingo, *v. 2. I keep off*, *E. xi. 381.*
 disto, *v. 1. I am distant*.
 distractus, *par. torn asunder*, *E. viii.*
707.
 districtus, *par. bound, divided*, *E.*
vi. 617.
 ditto-o, *onis, f. rule, way, custom*.
 ditissimus, *adj. the richest, very rich*
or wealthy.
 diu, *adv. a long time or while, long*.
 div-a, *æ, f. a goddess*.
 divello, *v. 3. I pull in pieces, tear*
piece-meal,
loose, *E. ii. 220.*
 divellor, *v. 3. I am torn*,
am hurried away, *E. ii. 434.*
 diverberio, *v. 1. I strike, beat*,
cut, divide, *E. v. 503. ix. 417.*
 diveris, *adj. diverse, different*,
different parts, *E. ii. 716. iii. 232.*
or ways, *ix. 416. 628. xi. 553.*
another way, *xii. 495.*
 divinus, *E. ii. 298. iii. 325. iv. 163.*
xi. 261. xii. 487. 501. 587.
opposite, *E. iii. 728.*
 remote, *foreign, distant*, *E. iii. 4.*
ix. 1. xii. 621. 708. 742.
 scattered, *dispersed*, *G. iv. 432. E.*
i. 70.
 distinguished, *G. iv. 367.*
 divortor, *v. 3. I turn, lead*, *G. iii. 283.*
 div-es, *iib, adj. rich, wealthy*,
fertile, *E. vii. 262.*
that hath had many, *E. iv. 38.*
mighty, *E. i. 14. ii. 22.*
renowned, *E. x. 201.*
 div-æ, *Drum, pl. m. gods*, *E. i. 42. 4.*
passim.
 divido, *v. 3. I divide, separate*,
distinguish, *E. x. 134.*
 break down, *make a breach in*, *E. ii.*
234.
 divinitus, *adv. from God or heaven*.
G. i. 415.
 divinus, *adj. divine, heavenly*,
bleared, *E. i. 162.*
secret, holy, *E. iii. 442. viii. 506.*
prophetic, *E. iii. 373.*
godlike, *E. v. 47. x. 639.*
excellent, *E. iii. 57.*
 divisus, *par. separated*, *E. i. 67.*
distinguished, *G. ii. 116.*
 diviti-æ, *Drum, pl. f. riches, wealth*.
 divorti-um, *i. n. a cross or parting*
way, *E. ix. 578.*
 di-um, *i. n. the open air abroad*, *G. ii.*
455.
 diurnus, *adj. of the day*.
 dius, *adj. divine*.
 div-us, *i. m. a god*, *E. xii. 797.*
 divus, *adj. divine, heavenly*.
 do, *v. 1. I give*.
offer, *E. viii. 108. 275. x. 48. xi.*
128. xii. 173.
present, *E. vii. 243. ix. 58. x. 435.*
bestow, *E. iii. 394.*
grant, *G. i. 40. iv. 536. E. i. 273. ii.*
145. iii. 83. 69. 460. iv. 423. 436.
v. 689. vii. 331. 433. ix. 85. x.
421. 629. xi. 789. 793. 798. xii.
823.
permit, *E. vi. 66. 697. 698. x. 62. xi.*
346.
allow, *E. x. 44. 217.*
afford, *E. ii. 569. 691. iii. 639. iv.*
yield, *G. i. 42. 520. ix. 204.*

- supply, G. II. 328. E. II. 391. iv. 488. v. 415. vi. 554. xl. 323.
- engage, E. XII. 683.
- engage, E. II. 568. iv. 597. xl. 162.
- bring, E. IV. 683.
- bring forth, E. I. 274.
- sprawl, E. XII. 301. 363.
- unfurl, spread, G. II. 41. E. I. 35. III. 61. 191. iv. 546.
- lay broad, E. I. 105.
- raise, E. XI. 385.
- exhibit, G. I. 237. E. XII. 69.
- cause, E. I. 79.
- form, E. XII. 575.
- mix, G. III. 83. 300. 247. 556. iv. 409. E. II. 482.
- ordain, G. I. 276. II. 20. 306. iv. 487. E. X. 383. 529. xl. 646. XII. 686.
- invest, G. III. 115.
- put, E. I. 199. 241. v. 806. x. 393. XI. 6.
- sting, E. II. 536.
- throw, cast, G. IV. 528. E. IV. 806. II. 816. xl. 565. XII. 227.
- or pile on, G. III. 378. E. I. 176. II. 792.
- leap, plunge, G. IV. 528. 529.
- tell, E. I. 19.
- utter, E. II. 790. xl. 190.
- pour out, G. IV. 376. E. I. 701.
- appoint, E. IX. 173. xl. 112. XII. 132.
- dispute, E. I. 507. v. 758.
- direct, E. III. 357.
- decree, fix, G. H. 20. E. I. 731. or *al-* *lot*, v. 738.
- turn, G. IV. 85. E. XII. 645. 738.
- suffer, G. I. 405. E. III. 70.
- Moreover, this Verb is often Englished by the Verb of the following Substantive; as,
- dare amplexus, to embrace, E. I. 687.
- dare cantum, to sing, E. I. 398. &c.
- dar (non legimus) daria, &c. v. 1. I am given.
- I am put, E. x. 583.
- I am granted, allowed, E. vi. 600. vii. 290.
- I am allotted, E. v. 737.
- I am wedded, married, E. viii. 26.
- I am left, E. II. 656. 608. vii. 591.
- I arise, E. I. 306.
- appear, E. IV. 159.
- doc-ens, entis, par. recounting, E. XII. 111.
- docco, v. 2. I teach, instruct, inform, E. I. 352. iv. 116. viii. 50. xl. 516.
- explicat, prove, make out, E. v. 523.
- show, apprise, E. I. 691. vi. 109.
- tell, describe, E. III. 717. vi. 565. viii. 346. xl. 248.
- doceor, v. 2. I am taught, informed, E. vi. 614.
- doctissimus, adj. most skilled, E. x. 225.
- doctus, adj. experienced, E. vi. 282.
- Dodon-a, e, f. Dodona, G. I. 148.
- Dodon-a-us, adj. Dodonæan, brassæ, E. III. 468.
- dol-ens, entis, par. grieving, angry, E. I. 9.
- doleo, v. 2. I grieve, repine, mourn, E. IV. 434.
- Dolich-a-on, onis, Dolichæon, E. x. 698.
- dolistrus, par. to be moved with resentment, E. xl. 782.
- dol-on, ōis, m. a staff with a dagger in it, a scilicet, E. vii. 664.
- Dol-on, ōis, m. Dolon, E. XII. 347.
- Dolop-es, um, pl. m. the Dolopes, E. II. 7, &c.
- dol-or, ōis, m. pain, a disease, G. III. 497.
- o pang, E. IV. 693.
- grief, sorrow, G. III. 112. E. I. 25. 209. 368. 602. II. 3. 776. iv. 674. 547. v. 172. vi. 31. 383. 464. ix. 316. 428. x. 64. 597. 863. xl. 151. 189. xl. 599. 945.
- moor, E. XII. 580.
- officious, E. XII. 146.
- a calamity, E. IV. 419.
- resentment, rage, indignation, E. II. 894. v. 608. vii. 291. viii. 220. 501. ix. 66. 133. x. 393. xl. 709.
- dol-us, i, m. deceit, guile, a wile, trick.
- fraud, E. II. 34. 44. 152. 196. 252. iv. 85. vi. 29. viii. 206. xl. 712.
- delusion, E. I. 634.
- a maze, E. v. 690.
- treachery, E. v. 342.
- a treacherous engine, or machine, E. II. 284.
- an intrigue, G. IV. 346.
- stratagem, E. II. 390. xl. 523.
- a plot, E. IV. 296. 563.
- secret guilt, crime, E. vi. 567.
- demand-um, i, ger. taming, breaking, training, G. III. 206.
- demandus, par. subdued, G. II. 62.
- tamed, G. III. 206.
- dum-ans, antus, par. subduing.
- domin-a, æ, f. a lady, or queen, E. III. 438. vi. 397. xl. 605. 688.
- a goddess, E. III. 113.
- dominatus, par. having ruled, governed.
- dominor, v. 1. I bear absolute rule over, reign over.
- dominor, E. II. 327. vi. 768. vii. 70.
- prevail, E. v. 57. G. I. 154.
- domin-us, i, m. a lord or master, an husband, E. IV. 214.
- douito, v. 1. I tame, or break, G. I. 285.
- domit-or, ōis, m. a tamer, breaker, a ruler, sovereign, E. v. 798.
- domit-ix, icis, f. a tamer, breaker.
- domitrus, par. fit to correct or ally, G. IV. 102.
- domitus, par. tamed, broken, G. III. 206.
- subdued, G. II. 114. E. ix. 84. or vanquished, G. III. 30.
- domo, v. 1. I vanquish, overcome, G. II. 456.
- subdue, G. III. 589. E. II. 198. ix. 606.
- domor, v. 1. I am forced, bent, G. I. 169.
- dom-us, i, vel ōs, f. a house or home, E. I. 36. & passim.
- a temple, E. vi. 81.
- a palace, G. II. 461. E. I. 600. 637. II. 300. 311. iv. 645. viii. 65. x. I. 101. 140.
- maincoat, carving, G. II. 443.
- a seat, E. II. 241. 635. x. 62. xl. 546. 547.
- a dome or labyrinth, E. vi. 27.
- a shop, E. viii. 422.
- a habitation, abode, G. IV. 383. 446. 481. E. I. 140. iv. 311. v. 732. vi. 268. 673. 706. vii. 122. viii. 38. xli. 519.
- a settled habitation, E. III. 85. 137. 550. v. 634. vii. 136.
- a town or city, E. x. 183.
- a family, G. II. 524. iv. 209. E. I. 284. 356. ii. 651. v. 121. vii. 52. 538. 548. 371. viii. 270. 490. x. 141. xl. 163. 335.
- a lineage, E. III. 97.
- a race, E. I. 284. 681. ix. 448.
- a nest, G. I. 182.
- a hole, G. IV. 159.
- a hole, retreat, E. v. 314. viii. 235.
- a haunt, G. II. 209. E. III. 647.
- a grove, E. I. 168. III. 618.
- or cavern, E. vi. 53. 81. viii. 192. 253. 262.
- a region, quarter, country, G. I. 371. II. 115. E. vi. 534. viii. 114.
- down-um, i, n. a temple, G. III. 533.
- down-um, par. given, rewarded, E. v. 263. 305.
- donec, adv. until, while.
- dono, v. 1. I give, present, reward, E. v. 361.
- don-um, i, n. a gift, present, a groom, G. IV. 520.
- or favour, E. viii. 658.
- a reward or prize, E. v. 566. 823. 391. 400. 478. 543. ix. 243.
- an offering, G. III. 22. E. II. 304. 490. vi. 225. vii. 68. ix. 638. xl. 479.
- a sacrifice, E. IV. 63.
- a promise, E. v. 362.
- Dony-a-a, æ, f. Donyæ, E. III. 126.
- Doricus, adj. Grecian, E. II. 27. vi. 83.
- Dor-is, idis, f. Doris, or the sea, E. x. 5.
- dormo, v. 4. I sleep.
- dors-um, i, n. a back, a shelf or heap of sand, E. x. 303.
- a ridge, E. I. 110.
- the side, edge, G. II. 458.
- the waist, E. x. 226.
- Dory-cl-us, i, m. Doryclæus, E. v. 630. 647.
- dos, dotis, f. a portion, dowry.
- dot-is, e, adj. given in dowry, in or for dowry, E. IV. 104. xl. 389.
- Dot-o, ōs, f. Doto, E. ix. 102.
- dot-or, v. 1. I am endowed, or paid a dowry.
- drac-o, ōis, m. a dragon, a serpent or snake, E. II. 225. xl. 751.
- Drac-es, is, m. Drances, E. xl. 122. &c.
- Drepan-um, i, n. Drepanum, E. III. 707.
- Drus-i, ōrum, pl. m. the Drusi, E. vii. 284.
- Dryad-es, um, pl. f. the Dryads, nymphs, land nymphs, E. v. 59.
- dryas, G. I. 11.
- Drym-o, ōs, f. Drymo, G. IV. 386.
- Dryop-es, e, f. Dryopæ, E. x. 551.
- Dryop-es, um, pl. m. the Dryopæ, E. IV. 148.
- Dry-op-s, opis, m. Dryop, G. I. 346.
- dubitandus, par. to be doubted.
- debito, v. 1. I doubt, fear, G. II. 28. E. viii. 614.
- consider, muse, E. ix. 12. 180.
- debi-us, adj. doubtful, uncertain, wavering, E. IV. 55.
- dangerous, perilous, E. vi. 196.
- non debius, plain, G. IV. 253.
- ducendus, par. to be drawn, E. II. 232.
- to be carried off, E. vii. 339.
- duc-ens, entis, par. leading, conducting, drawing, fetching, E. II. 288. 694. ix. 623.
- bringing in, bringing on, G. III. 156. E. III. 195.
- deco, v. 3. I lead, go along with, conduct, lead forth, or draw out, G. IV. 21. E. xl. 484.
- lead in triumph, E. IV. 326.
- solennize, G. IV. 226.
- guide, bring round, G. I. 6.
- guide, direct, E. I. 401.
- wage, E. viii. 55.
- bear, carry, E. viii. 665.
- bring, E. viii. 68. 72. 76. 79. 84. 90. 84. 100. 104. G. III. 317. iv. 554.
- E. I. 645. iv. 638. v. 550. x. 208.
- water in, E. II. 802.
- deduce, derive, E. v. 669. 801. vi. 834.
- form, fashion, E. vi. 848.
- beat out, mould, E. vii. 634.
- raise, build, E. I. 423.
- take, E. ix. 49. E. v. 385.
- receive, E. v. 534.
- draw, G. III. 140. E. v. 622. ix. 308. xl. 82. 860.
- drag, E. I. 73. E. III. 815.

drive, G. iii. 399.
 delay, put off, E. ix. 86.
 spin out, prolong, E. ii. 641. iv.
 463.
 spend, protract, G. iii. 879. E. vi.
 539. ix. 166.
 contract, E. x. 192.
 incline, E. v. 7.
 think, E. vi. 690. x. 689.
 decor, v. 3. I am led,
 conducted, brought home, E. viii.
 29.
 brought, E. x. 858.
 carried, E. xi. 78.
 drawn, G. iii. 176. E. ii. 93. 187.
 derived, E. x. 145.
 sprung, E. i. 19.
 supported, E. xi. 85.
 live, am passed over, G. iv. 207.
 duct-or, oris, m. a leader, chief;
 a captain, E. v. 133. 249.
 a commander, E. vi. 334. xii. 126.
 662.
 a general, E. viii. 496. xi. 266.
 a king, E. ix. 691.
 ductus, par. drawn, G. iii. 553. E. vi.
 22. xii. 378.
 dragged, G. iii. 385.
 continued, E. i. 642.
 chase, E. ii. 201.
 dudum, adv. just before, not long
 ago,
 long ago, E. xii. 632.
 dulced-o, isis, f. delight, joy, G. i.
 412. iv. 55.
 dulc-or, us, adj. sweeter.
 dule-is, e, adj. sweet, fragrant, G. iv.
 417. E. i. 694.
 gleam, delightful, E. i. 3. G. i.
 414. iv. 563. E. iv. 135. 281. xii.
 882.
 grateful, E. iii. 82.
 clear, fresh, G. iii. 445. iv. 61. E. i.
 167.
 dear, E. ii. 138. 777. iv. 819. 342.
 463. 651. v. 214. x. 782.
 Dulch-um, i, n. Dulchium, E. iii.
 371.
 Dulchius, adj. Dulchian, of Ulysses,
 E. vi. 70.
 dum, adv. until, while,
 so that, E. xi. 792.
 because, E. vi. 586.
 as yet, E. xi. 70.
 dum-dum, i, n. a place full of bush-
 es, a brake.
 dum-dum, adj. bushy, brambly.
 dum-on, i, m. a bush, briar, bramble,
 a brake or thicket, G. iii. 358. iv.
 180. E. iv. 626. viii. 594. 637. ix.
 398. xi. 570. 848.
 du-a, u, o, pl. adj. two.
 duoden-i, e, a, pl. adj. twelve.
 dupl-ex, icis, adj. double, twofold,
 both or two, E. i. 93. iv. 470. vii.
 140. ix. 16. x. 667.
 broad, G. i. 172. or large, G. iii. 87.
 duplicatus, par. doubled, boread, bent.
 dupl-ic, v. i. I double, increase.
 durand-um, i, ger. lasting, continu-
 ing, G. ii. 295.
 durand-o, v. & I harden.
 durissimus, adj. most severe, cruel, E.
 vi. 668.
 duro, v. i. Phædon,
 endure, persevere, E. i. 207.
 sustain, E. viii. 577.
 last, G. ii. 130.
 become hard, E. vi. 35.
 durus, adj. hard, stiff, E. v. 403. vii.
 747.
 rough, unpleasant, harsh, G. iv.
 102.
 stubborn, E. ii. 479. viii. 816. xi.
 318.
 rigid, E. x. 44. G. iii. 802. E. v.
 456. x. 72. 791. xii. 73.
 insurmountable, G. iii. 62.
 unrelenting, G. iii. 298. E. iv. 428.
 sharp, pinching, G. iv. 298. or free-
 zy, G. iii. 297.

biting, galling, G. iii. 298.
 sturdy, E. vii. 504.
 hardy, G. i. 63. 100. (or invincible).
 H. 170. E. iii. 94. v. 730. vi. 54.
 ix. 468. 608. x. 817. xi. 48. 288.
 difficult, E. i. 568.
 welcome, E. vi. 487. 683. vii. 807.
 viii. 291.
 great, G. ii. 412.
 grievous, E. iv. 488. v. 5. viii. 390.
 necessitous, G. i. 146.
 rocky, (laborious) E. iv. 247.
 flinty, E. iv. 306. ix. 715.
 iron, G. ii. 355. E. ix. 510.
 solid, E. xi. 830. 883.
 massy, E. v. 478.
 weighty, G. iii. 515.
 rude, rigorous, G. iv. 399.
 cruel, E. x. 47. E. vi. 442. x. 745.
 xi. 187. xii. 508.
 or stern, E. ii. 7. x. 393. 422.
 hard-hearted, G. iv. 512. E. x. 45.
 sworn, G. ii. 398. i. 4. E. vi. 577.
 hot, E. ix. 726. x. 148. xii. 410.
 dangerous, E. iii. 706. viii. 371.
 substantive, dangers, difficulties, E.
 viii. 522.
 dux, ducis, com. a guide, leader, con-
 ductor, E. i. 364.
 a king, G. iv. 4. E. x. 370. xi. 7.
 or chief, E. ii. 261. & passim.
 a general, E. xi. 513.
 a pilot, E. iii. 470.
 a master, E. x. 874.
 Dym-as, antia, m. Dymas, E. ii. 340,
 &c.

E

è, præ. out of,
 e, G. iii. 602. vii. 54. 178. ix. 217.
 from, G. i. 381. iii. 162. & passim.
 eben-um, i, n. ebony.
 ebul-um, i, n. dwarf-elder.
 eb-or, oris, n. ivory,
 an ivory flute or trumpet, G. ii. 193.
 ebarnus, adj. (of) ivory,
 ivory-kitted, E. xi. 11.
 Ebus-us, i, m. Ebusus, E. xii. 298.
 ecce, adv. lo! behold,
 on a sudden, G. i. 108.
 Echlonus, adj. Echlonian, Theban,
 E. xii. 518.
 equid, adv. whether or no, any thing,
 E. iii. 342.
 equis, qua-, quid, pro. what, E. x. 28.
 who, E. ix. 51.
 any, E. iii. 341.
 ed-ax, acis, adj. wasting, devouring,
 E. ii. 758.
 edend-um, i, ger. eating,
 provision, E. vii. 113.
 edico, v. 3. I order, ordain, G. iii.
 295. E. iii. 235. xi. 463.
 charge, command, E. x. 268.
 ediscu, v. 3. I learn, E. vi. 83.
 edissero, v. 3. I declare.
 editus, adj. high, exposed or rising to,
 G. ii. 123.
 edo, v. irr. I eat, G. i. 150.
 consume, waste, G. iii. 568. E. iv.
 66. v. 683. xii. 801.
 edo, v. 3. I utter, (speak) E. v. 603.
 799. vii. 184.
 bring forth, E. viii. 45. G. i. 199.
 E. vii. 680.
 begot, E. viii. 137.
 make, E. ix. 527. 785. x. 602.
 edocet, v. 2. I inform, relate, E. v.
 743. viii. 13.
 declare, E. x. 182.
 Edon-us, adj. Edomean, Thracian, E.
 xi. 368.
 educo, v. i. I breed up, E. x. 518.
 educo, v. 3. I lead forth,
 draw out, E. x. 744. xi. 20.
 raise up, build, E. ii. 186. vi. 178.
 xi. 674.
 bear, E. vi. 765. 779. ix. 672.
 educate, maintain, E. viii. 418.
 eductus, par. brought up, nursed,
 raised high, E. ii. 461.
 forged, E. vi. 680.
 edurus, adj. (very) hard, rough.
 effatus, par. speaking, having spoken,
 said,
 told, disclosed, E. iv. 438.
 effectus, par. achieved, accomplished,
 E. xi. 14.
 effero, v. irr. I carry, bring forth, or
 out,
 bring, E. xi. 73.
 bring in, E. v. 63.
 efra, E. ii. 553.
 produce, bear, G. ii. 169.
 display, raise, G. ii. 341. 538. iv.
 862. E. i. 127. ii. 257. v. 427. 444.
 vii. 2. 591. x. 252. xi. 183.
 lift up, E. i. 25. E. ii. 638. v. 363.
 raise up, support, E. ix. 617.
 recuse, E. iii. 150.
 (—se) arise, issue, E. iii. 215. xii.
 441.
 efferv, v. irr. I am brought forth, am
 brought out,
 effervo, v. 3. I boil over, G. i. 471.
 burst through, G. iv. 566.
 effusus, adj. wild, distracted or mad,
 E. viii. 205.
 outrageous, fierce, eager, E. vii. 6.
 x. 858.
 cruel, barbarous, E. viii. 484.
 effuso, v. 3. I form, E. i. 160.
 take care, E. iii. 51.
 effugi-a, ei, f. an image, effigy,
 a figure, E. ii. 184. iii. 148.
 a resemblance, E. iii. 497.
 effugio, v. 3. I form,
 portray, cast, E. vi. 32.
 effugio, v. i. I desire, demand, E.
 xii. 789.
 efflans, Antis, par. breathing out,
 efflu, v. i. I breathe out, smart.
 effodio, v. 3. I dig out,
 dig, E. i. 427.
 effutus, par. worn out, barren,
 past bearing, fruit, G. i. 81.
 decayed, broken, E. v. 386. vii.
 808.
 weary, G. ii. 417.
 impatient, not able to distinguish,
 E. vii. 440. 452.
 effor (non legitur) v. i. I speak, utter,
 tell, E. vi. 503.
 effusus, par. digged up, digged out,
 bored out, E. iii. 683.
 effractus, par. dashed out, E. v. 480.
 effr-nus, adj. unbroken, savage, G.
 iii. 392.
 effugio, v. 3. I escape, fly, (quick, E.
 xi. 826).
 slip away from, E. ii. 793. vi. 70.
 get off, E. ix. 46.
 avoid, E. iii. 398.
 speedily pass by, E. iii. 772.
 outstrip, outdo, E. v. 181.
 effug-i, v. i. n. an escape, E. ii. 10.
 effug-ens, entis, par. chasing, effug-
 gent.
 effugro, v. 2. I shine, glitter,
 sparkle, E. ix. 731.
 effulgo, v. 3. I shine, glitter, E. vii.
 677.
 effusus, par. supported, borne up.
 effund-us, entis, par. belching, E. vi.
 241.
 effundo, v. 3. I pour out,
 pour, E. ix. 508.
 shed, E. ii. 271. iii. 312. x. 486.
 give up, E. i. 99.
 bring out, E. ix. 68.
 sting, E. vii. 780. x. 574.
 plunge, E. xii. 204.
 let flow, toss, G. iii. 92. E. xii. 488.
 loosen, slacken, E. v. 318.
 start, G. i. 512.
 lose, waste, E. v. 448.
 roll, lay low, E. xi. 425. xii. 388.
 882.
 effusus, par. poured or issuing out,
 shed, E. vii. 782.
 discoloured, E. iv. 337. E. ix. 888.
 starting, G. iii. 594. E. v. 143.

overflowing, G. iv. 283.
 plunged, *Æ*. vi. 338.
 thrown off, *Æ*. x. 893.
 lost, G. iv. 482.
 dissolved, *Æ*. ii. 681.
 flecked, *Æ*. vi. 506.
 ran down, *Æ*. vi. 686.
 immoderate, impetuous, G. ii. 332.
Æ. v. 698. x. 803.
 egellus, adj. very cold, *Æ*. viii. 610.
 egens, ōtis, par. indigent, in want,
 destitute of,
 requiring, *Æ*. xi. 343.
 desirous, *Æ*. v. 751.
 egens, adj. wanting, destitute,
 distressed, *Æ*. vi. 61. x. 367.
 Eile, *Æ*. viii. 363.
 egeo, v. I need, require, G. ii. 23.
Æ. ii. 522.
 want, stand in need of, *Æ*. ix. 83.
 Egeria, *m.*, f. Egeria, *Æ*. vii. 763.
 773.
 egestas, ōtis, f. extreme poverty, pen-
 ury, need,
 want (*ŭ*), G. iii. 318. *Æ*. vi. 278.
 ego, pro. I, myself.
 egomet, pro. I myself.
 egredior, v. 3. I come ashore, *Æ*. viii.
 122.
 egregius, adj. excellent, *Æ*. v. 361. vii.
 213. 473.
 remarkable, *Æ*. vi. 661. x. 435. xi.
 705. xii. 378.
 worthy, precious, *Æ*. vi. 623. vii.
 556.
 goodly, *Æ*. iv. 150. ix. 561.
 brave, *Æ*. xi. 24. 417. 482.
 high, vast, *Æ*. iv. 98.
 illustrious, *Æ*. xi. 355.
 famous, renowned, G. ii. 155. *Æ*. i.
 445. v. 297. vi. 770. vii. 234. viii.
 230. x. 778.
 egreſsus, par. gone forth,
 landing, *Æ*. i. 172. iii. 78. x. 233.
 eheu! interj. alas!
 eja, interj. away!
 eſectus, par. cast or thrown ashore,
Æ. i. 578.
 skipperched, *Æ*. iv. 373.
 vanished, *Æ*. viii. 646.
 stretched out at length, *Æ*. x. 804.
 elabor, v. 3. I slip, spring away, *Æ*. v.
 151.
 glide, G. i. 244.
 elapsus, par. slipped away (or. aside,
Æ. v. 445).
 occupied, *Æ*. i. 242. ii. 318. 526. viii.
 492. ix. 545.
 sliding, or breaking out, G. ii. 305.
 shot, let go, *Æ*. ix. 632.
 elatus, par. tossed high, *Æ*. xii. 115.
 raised up, G. iii. 108. *Æ*. x. 415.
 raised above, *Æ*. vi. 23.
 puffed up, *Æ*. xi. 715.
 Electra, *f.*, f. Electra, *Æ*. viii. 136.
 electr-um, i, n. amber,
 a mixture of gold and silver, *Æ*.
 vii. 402. 624.
 elephant-um, i, n. ivory, G. iii. 26.
Æ. iii. 464. vi. 695.
 Eleus, adj. Eleus, of Eleia, G. iii.
 202.
 Eleusinus, adj. of Eleus, G. i. 163.
 Elled-es, um, adj. pl. f. Eleian, of E-
 leia, G. i. 69.
 elicio, v. 3. I draw down, G. i. 109.
 elido, v. 3. I strangle, kill, *Æ*. viii.
 228.
 eligo, v. 3. I choose, select, *Æ*. vii.
 274.
 eligor, v. 3. I am chosen, G. iv. 296.
 Elia, ōtis, f. Elia, *Æ*. iii. 694. vi.
 568.
 Elis-a, *m.*, f. Elis-a, *Æ*. iv. 335.
 elius, par. dashed, broken,
 forced out, *Æ*. viii. 251.
 eloqui-um, i, n. eloquence, *Æ*. xi.
 383.
 eloquor, v. 3. I speak relate, *Æ*. iii.
 39.

elocoo, v. 2. I shine (forth am bright,
 G. iv. 98.
 eluctor, v. 1. I am squeezed, forced
 out, G. ii. 244.
 eludo, v. 3. I mock, *Æ*. xi. 695.
 deceive, disappoint, G. i. 226.
 elidor, v. 3. I am mocked, disappoint-
 ed, *Æ*. xii. 755.
 elisor, v. 3. I am washed out, am wash-
 ed away, *Æ*. vi. 742.
 Elym-us, i, m. Elymus, *Æ*. v. 73.
 300. 323. 338.
 Elysi-um, i, n. Elysium, *Æ*. v. 785.
 vi. 542. 744.
 Elysius, adj. Elysian, G. i. 38.
 Emathia, *m.*, f. Emathia, G. i. 482. iv.
 830.
 Emathi-on, ōtis, n. Emathion, *Æ*.
 ix. 571.
 emensus, par. (act.) having measur-
 ed,
 or passed, *Æ*. v. 628. vii. 160. x.
 772. xi. 244.
 (pass.) measured, or passed over, G.
 i. 450.
 emico, v. 1. I leap from, *Æ*. ii. 173.
 spring, leap out, *Æ*. vi. 5.
 jump on (shoot away), *Æ*. v. 318.
 337. ix. 736. xii. 729.
 leap, *Æ*. xii. 327.
 prence, *Æ*. xi. 496.
 excel, am eminent, *Æ*. v. 319.
 emineo, v. 2. I rise up to, *Æ*. x. 227.
 emulso, adv. from afar, at a dis-
 tance.
 emissus, par. sent forth,
 gone forth, G. iv. 32.
 let loose, (3. iii. 551.
 shot, *Æ*. xi. 678.
 emitto, v. 3. I send out,
 hurl, throw, *Æ*. ix. 82. x. 474.
 emo, v. 3. I procure, purchase, G. i.
 31.
 emor, v. 3. I am purchased, *Æ*. ix.
 308.
 emotus, par. removed,
 thrown off, *Æ*. ii. 438.
 rebound, *Æ*. vi. 382.
 emoveo, v. 2. I remove, *Æ*. vi. 524.
 emptum, sup. to have purchased, *Æ*.
 x. 503.
 emulio, v. 4. I scurr, *Æ*. viii. 227.
 en! adv. lo! behold!
 enarrabilis, e, adj. to be expressed, re-
 lated, *Æ*. viii. 625.
 Enclad-us, i, m. Encladus, *Æ*. iii.
 878. iv. 179.
 enina, conj. for,
 therefore, G. iii. 70.
 Enip-eo, ōtis, vel eos, m. Enipeus, G.
 iv. 368.
 eniteo, v. 2. I shine, grow rich, G. ii.
 211.
 appear, *Æ*. iv. 150.
 enitor, v. 3. I climb or shoot up, G. ii.
 350.
 team, *Æ*. vii. 320.
 enitrus, par. having brought forth, *Æ*.
 iii. 327.
 having sown, *Æ*. iii. 391. viii.
 44.
 eno, v. 1. I escape, pass, *Æ*. vi. 16.
 enod-is, e, adj. without knots, smooth,
 G. ii. 78.
 ensis, i, m. a sword.
 Entell-us, i, m. Entellus, *Æ*. v. 397,
 &c.
 esumero, v. 1. I recount, rehearse.
 eo, v. irr. I go,
 go forth (am given) *Æ*. vii. 637. viii.
 565.
 go out, issue, *Æ*. iv. 130.
 go off, *Æ*. ii. 578.
 proceed, *Æ*. vi. 93. xii. 566.
 lead, G. iii. 77.
 advance, *Æ*. ix. 424. x. 458.
 march, *Æ*. iv. 149. vi. 680. vii. 698.
 761. viii. 566. ix. 25. 363. 397. xi.
 389. 433. xii. 585.
 rush, *Æ*. i. 246. vii. 223. xii. 452.
 walk, *Æ*. v. 209. viii. 162. 281. ix. 640.
 47

moll abroad, *Æ*. ii. 27.
 ride, *Æ*. vi. 589. ix. 293.
 come, *Æ*. i. 512. ii. 373. viii. 466.
 said, *Æ*. ii. 254. iii. 274. iv. 510.
 fly, *Æ*. xii. 223.
 reach, *Æ*. i. 676. iii. 254.
 or ascend, *Æ*. v. 431. xi. 192. xii.
 403. 562.
 run down, *Æ*. ii. 173. iii. 494.
 run, *Æ*. ix. 449. 654. glide along,
 flow, *Æ*. viii. 726.
 pervade, am diffused, G. iv. 221. *Æ*.
 iv. 443. 685.
 drop, G. iii. 507.
 oer, G. ii. 245.
 hang, *Æ*. v. 559.
 oes, G. ii. 344. *Æ*. viii. 671.
 eodem, adv. the same place, *Æ*. ix.
 638.
 Eo-as, i, m. the day-star, *Æ*. vi. 86.
 G. i. 238. *Æ*. iii. 582.
 dawning, day-break, *Æ*. iii. 563. xi.
 4.
 Eous, adj. Eastern,
 (of the) morning, G. i. 221.
 Epe-us, i, m. Epeus, *Æ*. ii. 264.
 Ephyre-es, f. Ephyre, G. iv. 343.
 Ephyreus, adj. Corinthian, G. ii.
 464.
 Epidaur-us, i, f. Epidaurus, G. iii.
 44.
 Epir-us, i, f. Epirus, G. i. 38, &c.
 Epytid-es, *m.*, m. (Periphanes) the
 son of Epytus, *Æ*. v. 547. 578.
 epul-e, ōtis, pl. f. a banquet, feast,
 viands, G. iv. 378.
 (meat) food, *Æ*. iv. 484. vi. 569. vii.
 110.
 epulandus, par. to be eaten, *Æ*. iv.
 602.
 epulatus, par. having feasted, feast-
 ing.
 Epul-o, ōtis, m. Epulo, *Æ*. xii. 456.
 epulor, v. 1. I feast or feed upon, *Æ*.
 iii. 224.
 equ-a, *m.*, f. a mare.
 eques, ōtis, m. an horseman,
 (of) horse, *Æ*. v. 593. vii. 804. viii.
 512. ix. 48. 367. x. 239. xi. 438.
 464. 504. 612. 517. 532. xii. 408.
 (plural) cavalry.
 equit-eris, e, adj. of an horse or horse-
 man.
 Equicol-us, i, m. Equicolus, *Æ*. ix.
 684.
 equidem, conj. verily, truly, indeed.
 equinus, adj. of an horse, horse's,
 of the horse kind, G. iii. 72.
 of horse's hair, *Æ*. ix. 622. x. 369.
 equit-us, ōtis, m. the horse, the caval-
 ry.
 a horse brigade, *Æ*. viii. 535.
 equito, v. 1. I ride.
 equ-us, i, m. an horse,
 a colt, *Æ*. iv. 515.
 Erat-o, ōtis, f. Erato, *Æ*. vii. 37.
 Erub-us, i, m. Erubus, G. iv. 471, &c.
 tell, *Æ*. vi. 247.
 erubescere, par. raised high, *Æ*. iv. 506.
 erubescens, par. taken, matched away,
 taken out, *Æ*. i. 646.
 turn from, *Æ*. vii. 195.
 vanished, *Æ*. iii. 330. xii. 141.
 rescued, *Æ*. ii. 413. iii. 476.
 saved, escaped, *Æ*. i. 586. 646. iii.
 711.
 lost, stolen, *Æ*. v. 342. xii. 739.
 slain, *Æ*. x. 678.
 Eret-am, i, n. Eretum, *Æ*. vii. 711.
 ergo, conj. therefore.
 ergo, adv. for, for one's sake, *Æ*. vi.
 670.
 deservedly, G. ii. 393.
 Ericet-es, i, m. Ericetes, *Æ*. x. 749.
 Erichon-i-us, i, m. Erichonius, G.
 iii. 113.
 Eridan-us, i, m. Eridanus, G. i. 462,
 &c.
 erigo, v. 3. I erect,
 raise up, rear, *Æ*. vi. 83. vii. 486.
 530.

- spirit, *E. iii. 428. (heart) 576.*
 Erigon-e, *ea, f. Erigone (the sign Virgo) G. i. 53.*
 erigor, *v. 3. I am raised up, E. viii. 22.*
I ascend, E. ix. 240. or rise high, E. viii. 417.
 Erionys, *vos, f. Erinys, E. ii. 387.*
a fury, E. vi. 447. 570.
a poet, an incendiary, E. ii. 573.
 Eriphyle, *ea, f. Eriphyle, E. vi. 444.*
 eripheas, *entis, par. taking away, E. viii. 264.*
 eripio, *v. 3. I take (match) away, E. ii. 736. vii. 256. ix. 129. catch, E. vi. 118.*
draw, E. iv. 573. vi. 260. x. 783. 896.
 eriphra, *E. xii. 917.*
draw out, E. xii. 388.
tear out, rend, E. xii. 388.
 clipe, *G. iv. 107.*
 kasten, *E. ii. 618.*
bring safe, convey, E. ii. 665. vi. 111.
save, deliver, rescue, E. ii. 134. 283. iii. 550. v. 464. 690. 810. vi. 366. ix. 400. xii. 638.
 eripior, *v. 3. I am taken or matched away, I escape, E. xii. 942.*
 errandun, *par. wandering, straying, E. vi. 36.*
 errand-un, *i, ger. roving, G. iv. 203.*
 err-ans, *antis, par. wandering, straying, E. vii. 493.*
 erring, *uncertain, E. vii. 498.*
 roving, *E. ii. 570.*
 swimming, *glimmering, E. iv. 681.*
 floating, *E. iii. 76.*
 creeping, *E. iv. 19.*
 erratix, *v. imp. it is travelling, G. iii. 248.*
 erratix, *par. wandered, or sailed about, E. iii. 690.*
 erro, *v. 1. I rove (up and down) wander, stray (or graze, E. i. 9. ii. 21.) E. iii. 204.*
 mis, *(straggle) from E. ii. 739.*
 range, *G. iii. 240.*
 run up and down, *E. ii. 499.*
 hover, *G. ii. 283. E. iv. 684.*
 err-or, *bris, m. a wandering, a turning and winding, E. v. 581. vi. 27.*
 deor, *E. ii. 48.*
 surprise, *E. viii. 42.*
 error, *(E. x. 392.) or mistake, E. ii. 412. iii. 181. vii. 193. x. 110.*
 distraction, *G. iii. 513.*
 (plur.) *tracis, vagare, E. i. 755.*
 erubesc, *v. 3. I blush, am ashamed, E. vi. 2.*
 reverens, *respect, E. ii. 542.*
 eries-ans, *antis, par. casting out, E. iii. 576.*
 or vomiting out, *E. iii. 633.*
 eructo, *v. 1. I throw up, disburge, E. vi. 257.*
 erudio, *v. 4. I teach, instruct, E. ix. 203.*
 erumpo, *v. 3. I break or burst out, fly out, G. iv. 313. E. x. 604.*
 spring out, *G. i. 890. xi. 803.*
 show, discover, *G. i. 446.*
 erua, *v. 3. I pluck, root or tear up, destroy, overturn, (heave) E. ii. 5. 612. xii. 569.*
 mki-2, *G. i. 320.*
 fell, *E. ii. 622.*
 conquer, *E. vi. 632.*
 erutus, *par. plucked up, torn, overturned, razed, E. xi. 278.*
 Erycinus, *adj. of Eryx, E. v. 759. i. 36.*
 Erymanth-us, *i, m. Erymanthus, E. v. 442, &c.*
 Erym-us, *anthos, m. Erymas, E. ix. 702.*
 Eryx, *ycis, m. Erix, E. i. 370, &c. cace-2, f. meat food.*
 eused-um, *i, n. a car, chariot, G. iii. 204.*
 est, *v. imp. it is possible, it can, G. iv. 447.*
 one might, *E. vi. 586. viii. 676.*
 esto, *(impers.) put case it is so, be it admit, I grant, E. iv. 55. vii. 513. x. 67. xii. 821.*
 et, *conj. and, also, both, even, E. ii. 49. v. 551.*
 and then, *G. ii. 267.*
 etiam, *conj. also, likewise, even, yell, G. iii. 193.*
 still, *G. ii. 165.*
 Etruria, *ae, f. Etruria, G. ii. 533, &c. Etrusc-2, -um, pl. m. the Etrurians, E. ix. 150, &c.*
 Etruscus, *adj. Etrurian, Tuscan. etal, conj. although.*
 Evadne, *ea, f. Evadne, E. vi. 447.*
 evado, *v. 3. I get out of, E. ix. 90.*
 issue, from, *G. iv. 465. E. ii. 731.*
 pass, escape, *G. iv. 425. ix. 98. 306. 500. x. 65. 313. xi. 702.*
 arrive, *E. ii. 31.*
 read, pass through, *E. xii. 907.*
 go up, mount, *E. ii. 458. ix. 685.*
 rescend, *E. vi. 1.*
 evalgo, *v. 2. I am able, can, E. vii. 737.*
 Evander, *ri, m. Evander, E. x. 515.*
 Evandrius, *adj. of Evander's son, E. x. 334.*
 Evandri-us, *i, m. Evander, E. viii. 100, &c.*
 evanesco, *v. 3. I vanish away, E. ix. 659.*
 ev-ans, *antis, par. shouting in praise of Bacchus, E. vi. 517.*
 Ev-as, *antis, m. Ev-as, E. x. 702.*
 Euboeus, *adj. Euboean, E. vi. 2. &c.*
 ewho, *v. 3. I advance, E. vi. 150.*
 evenio, *v. 4. I happen, come to pass, E. ii. 773.*
 ev-ent-us, *us, m. an event, issue, success, E. xi. 758.*
 a remedy, *G. iv. 397.*
 everber, *v. 1. I flap upon, E. xii. 866.*
 ev-er-or, *bris, m. an overthrewer, destroyer, E. xii. 545.*
 ev-er-ans, *par. overthrower, razed, E. ii. 571. x. 45.*
 or sacked, *E. ii. 748.*
 broken, sinking, *reeing, G. i. 809.*
 ev-er-to, *v. 3. I turn upside down, over turn, up turn, G. ii. 208.*
 fell or cut down, *G. i. 286. E. xi. 136.*
 route, *E. i. 43.*
 evictus, *par. overcome, driven down, E. ii. 630.*
 evincio, *v. 3. I bear down, E. ii. 497.*
 evinctus, *par. bound, crowned, E. v. 454. 774. viii. 298.*
 eviscero, *v. 1. I bowel or tear, E. ii. 723.*
 Eumed-es, *is, m. Eumedes, E. xii. 345.*
 Eumel-us, *i, m. Eumelus, E. v. 663.*
 Eumenid-es, *um, pl. f. the (three) furia, G. i. 278. &c.*
 umen-us, *i, m. Eumenius, E. xi. 660.*
 eund-um, *i, ger. going.*
 evoco, *v. 1. I call, summon, conjure, raise up, E. iv. 242.*
 ev-ic, *interj. cry, E. vii. 583.*
 evolo, *v. 1. I fly out or away, spring, E. ix. 777.*
 evolv-2, *v. 3. I roll, wind, spin, E. v. 807.*
 unfold, declare, *E. ix. 528.*
 muse upon, recolve, *G. iv. 508.*
 evomo, *v. 3. I vomit up, E. viii. 236.*
 Euphrat-es, *is, m. Euphrates, G. i. 508, &c.*
 Europ-a, *m, f. Europe, E. i. 386. &c.*
 Eurot-as, *m, m. Eurotas, E. vi. 23. &c.*
 Eur-us, *i, m. Eurus (the east (wind)) wind, G. i. 453. iv. 29. 192. E. i. 383. vii. 223.*
 Euryal-us, *i, m. Euryalos, E. v. 294. &c.*
 Eurydice, *ea, f. Eurydice, G. iv. 468, &c.*
 Eurypyl-us, *i, m. Eurypythos, E. ii. 114.*
 Euryth-es, *ei, m. Euristhes, G. iii. 4. E. viii. 292.*
 Euryth-on, *onis, m. Euristhon, E. v. 483, &c.*
 ex, *pre. out of, according to, E. v. 244. viii. 166.*
 E. iii. 70. G. ii. 76. 204. 388. 393. & passing with, *G. ii. 69. E. viii. 621.*
 E. ii. 633. iii. 613. ix. 138. v. 286. 306. vii. 703. xi. 10. 538. 575. 820. 830.
 in, *G. ii. 341. ix. 507. E. i. 438. v. 778. vii. 138. 177. x. 382.*
 since, *E. i. 623. ii. 163. xi. 261.*
 after, *G. i. 393. E. iii. 494.*
 (illo) *over since, E. viii. 262. xi. 320.*
 ever since, *E. ii. 642. since, v. 47.*
 from that time, *E. viii. 47.*
 exact-us, *drum, pl. n. (subst.) digressives, E. i. 308.*
 exactus, *par. passed (over), ended, finished, G. i. 435. iii. 128. E. v. 46. vi. 637.*
 fulfilled, accomplished, *G. iii. 138.*
 exarvo, *v. 3. I whet, sharpen, point, G. i. 264.*
 exarvuo, *v. 1. I boil, burn, E. ix. 798.*
 ex-ans, *ialis, n. a swarm (of bees), the tongue, needle or beam of a balance, E. xii. 725.*
 exanimatus, *par. astonished, disconcerted, E. v. 803.*
 exanim-us, *e, adj. astonished, lifless, half dead, E. v. 683.*
 breathless, *E. iv. 672. ix. 444.*
 dead, *E. v. 481. 517. ix. 451.*
 exanimus, *adj. lifless, breathless, E. i. 484. xi. 30.*
 dead, *E. vi. 143. x. 841. xi. 8. 110.*
 exardeo, *v. 2. I am fired, burn, I glow, am fierce or vehement, E. i. 576.*
 exaudio, *v. 4. I hear, E. i. 273.*
 exaudi-v, *v. 4. I am heard.*
 exauditus, *par. heard, E. xi. 157.*
 ex-cid-ens, *entis, par. departing.*
 excido, *v. 3. I depart, go forth, go out, leave, fly out, E. i. 387. iii. 61. xi. 840. xii. 842.*
 retire, retreat, *E. ix. 783.*
 decline, *E. v. 380.*
 excell-ens, *entis, adj. stately, E. xi. 250.*
 excelsus, *adj. high, lofty, E. v. 35.*
 excepto, *v. 1. I draw, receive, G. ii. 274.*
 exceptus, *par. except, received, E. i. 867.*
 met, interrupted, *E. xi. 634.*
 surprised, *E. vi. 173.*
 excid-um, *i, n. the sacking of a city, ruin, destruction, G. ii. 805. E. i. 22. v. 623. viii. 386. x. 46.*
 excido, *v. 3. I fall out (or from), drop out, E. xii. 424. drop from, E. ii. 658.*
 forget, slip out of, *E. i. 26.*
 camp, *G. iv. 418.*
 come, am sent, *E. ix. 113.*
 excido, *v. 3. I cut down, den, E. i.*

439.
 excio, v. 4. *I raise up*, E. viii. 98.
raise, E. v. 790.
summon, rouse, E. v. 107.
 excipio, v. 3. *I receive*,
take, E. iii. 18.
take upon (one), succeed to, E. i. 278.
entertain, E. v. 41.
cherish, favour, G. ii. 345.
second, E. ix. 54.
except, except, E. ix. 271.
bound, limit, G. iv. 207.
surprise, E. iii. 332. x. 387.
invade, kill, E. ix. 763. xii. 507.
intercept, sustain, E. xi. 517.
be/ful, E. iii. 312.
answer, reply, E. iv. 114. ix. 238.
see, discover, E. iv. 297.
 excisurus, par. to *raise*, E. xii. 762.
 excisus, par. cut, *hewn, hollowed*,
 E. vi. 42.
 excisus, razed, E. ii. 637.
 excito, v. 1. *I excite, provoke*,
awaken, E. ix. 221.
stir, (wake), E. viii. 543.
raise, erect, G. iv. 549.
alarm, rouse, E. ii. 722. viii. 434.
 xii. 440.
 excitus, par. excited, stirred up, E.
 iv. 301.
stung, E. vii. 376.
shock, struck, E. vii. 722. xii. 445.
 excitus, par. raised, E. x. 38.
rouse, E. iii. 678. vii. 642.
 exclamo, v. 1. *I cry out*.
 exclamans, par. shout out,
debarred, hindered, G. iv. 147.
 excolo, v. 3. *I improve, polish*, E. vi.
 663.
 excoquo, v. 3. *I dry, prepare*, G. ii.
 280.
 excoquo, v. 3. *I am boiled among*, *ca-*
lled, G. i. 138.
 excoctus, par. grown big, G. iii. 308.
 excubi-æ, ærum, pl. f. *watch-*
a, sentry, guard, E. ix. 153.
 excubo, v. 1. *I stand sentry, keep*
watch and ward, E. ix. 175.
 excutio, v. 3. *I strike out*, G. i. 135.
 E. i. 174.
build, make, G. iv. 57.
carve, E. vi. 847.
 excursus, ñs, m. *an excursion*, G. iv.
 194.
 excussus, par. shaken off,
slight, E. iii. 267.
expelled, driven out, E. vi. 299.
flung, thrown out, E. x. 690.
cast, dismounted, E. xi. 615. 640.
dropt, E. ix. 476.
having lost, E. vi. 353.
 excutissus, ñtis, par. shaking, E.
 xii. 7.
 excutit, v. 3. *I shake off*, *elude*, E. ii.
 224).
slip, E. iii. 683.
strike off, E. xii. 493.
strike down, (jostle) E. xii. 470.
 832.
break, E. iii. 158.
draw out, rouse, E. ix. 68.
 excutor, v. 3. *I am shook (thrown)*
out
on cast, driven from, E. iii. 200.
am roused, E. ii. 302.
I glance, E. x. 777.
 exedo, v. irr. *I consume*, E. v. 783.
 exëmplum, i, n. *an example, a spec-*
imen.
 exëmples, par. appressed, E. i. 216.
 vii. 164.
 exeo, v. irr. *I go out*, E. i. 34. 41. *he*
go forth, G. iv. 67. E. i. 308.
(or march) viii. 585. xi. 903.
come out, E. v. 492.
overflow, G. i. 115. E. ii. 497.
sprout, spring forth, G. ii. 53.
grow up, G. ii. 81. 368.
rise, arise, E. viii. 65. 75.
avoid, elude, E. v. 438. xi. 750.
 exequar, v. 3. *I sing, set forth*, G.

iv. 2.
 exerceo, v. 2. *I exercise, employ*,
practise, G. i. 403.
do, G. i. 328.
make, G. iv. 100.
work, G. i. 210. ii. 856. E. viii. 424.
till (ply) G. i. 99. 220. E. vii. 748.
 x. 142. xi. 319.
lead, E. ii. 490.
manage, E. vii. 782.
whip, E. vii. 380.
or, trouble, E. iv. 623. vii. 441.
(or pursue) G. iv. 453.
glut (show) G. iii. 182.
 exerceor, v. 2. *I am exercised*,
am busy, labour, G. iv. 159.
 exerciti-æ, ñs, m. *an army*,
a great flock, G. i. 382.
or shoot, E. v. 824.
 exercitus, par. exercised, *tased*,
cleared, stirred, G. iii. 529.
 exërtus, par. naked, bare.
 exësus, par. eaten (up).
except, hollowed out, G. ii. 214. iv.
 419. E. viii. 418.
rotten, hollow, G. iv. 44.
 exhal-ans, ñtis, par. *breathing out*,
 E. ii. 562.
 exhalo, v. 1. *I exhale, breathe out*.
 exhäussus, par. exhausted, *wasted*,
drained, G. iii. 309.
ended, finished, E. iv. 14.
undergone, E. i. 599. x. 57. xi. 236.
or torn, E. ix. 356.
 substant. the taking of pains, G. ii.
 398.
 exhorresco, v. 3. *I dread*, E. vii.
 265.
 exhortatus, par. exhorted, advised, E.
 xii. 159.
 exhortor, v. 1. *I encourage, rouse*, E.
 vii. 472. xi. 610.
advise, E. viii. 510.
 exigo, v. 3. *I drive out*,
lead, E. xi. 589. *or spend, pass*
away, E. i. 75. vii. 777. x. 53.
constrict, weigh, E. iv. 476.
thrust, E. x. 682. 815.
 exiguus, adj. *little, small*,
few, E. v. 754.
slender, E. vi. 473. vii. 113.
narrow, G. iv. 295.
short, G. ii. 102.
slow, moderate, G. i. 196.
 exilium, i, n. *exile, banishment*,
flight, E. ii. 798.
 eximius, adj. *choice, select*, G. iv. 508.
comely, extraordinary, E. vii. 496.
 eximo, v. 3. *I take away, work off; cf*
face, E. vi. 746. ix. 447.
 exin, } *adv. then, afterwards.*
 exinde, }
 eximialis, e, adj. *destructive, fatal*.
 exilium, i, n. *death*, G. iii. 503. 511.
 E. v. 625. xii. 924.
ruin, destruction, E. iii. 101. G. iv.
 534. E. ii. 131. 190. viii. 38. ix.
 316. xii. 655. 781.
distress, (a dangerous voyage) E.
 vii. 129. x. 13.
 exit-us, ñs, m. *an end*, E. ii. 554.
an event, E. v. 523.
a passage, E. vi. 894.
death, E. x. 630.
 exoptatus, par. *earnestly wished* *or*
longed for, E. ii. 153. vi. 330.
 exordi-um, i, n. *a principle*, E. vi.
 34.
a beginning, E. iv. 284. vii. 40.
 exor-ens, ñtis, par. rising, G. i. 438.
 exorior, v. 4. *I arise*.
 exoro, v. 1. *I implore*, E. iii. 370.
 ex-ors, ñtis, adj. *given by choice, ex-*
traordinary, not mounted before,
 E. v. 531.
 exors-um, i, n. *an enterprise, action*,
 E. x. 111.
a preamble, G. ii. 46.
 exortus, par. *arose*.
 exorsus, par. *hating, abhorring, loath-*
ing,
 47*

dismissing, E. xi. 436.
 expecto, v. 1. *I expect*. See *expecto*.
 expedio, v. 4. *I prepare, get in a rea-*
diness, E. vi. 218. xii. 258.
accomplish, E. viii. 50.
ply, use, E. v. 209.
teach, E. iii. 460.
serve, E. i. 702.
unfold, describe, G. iv. 150. 397. (or
discolor, E. iii. 379.) vii. 40. xii.
 315. xii. 506.
trace, G. iv. 288.
explain, E. vi. 759.
bring forth, E. iv. 562.
fetch out, unlade, E. i. 178.
 expeditor, v. 4. *I am despatched, estric-*
ated, E. ii. 633.
 expello, v. 3. *I expel, drive away*,
push, drive back (from one's
ground) E. v. 354.
 expendo, v. 3. *I weigh*, E. xii. 21.
suffer, am punished for, E. ii. 229.
 xi. 740. x. 689. xi. 236.
 experiens, a, m. *f. experience*,
or good management, G. i. 4.
 sagacity, G. iv. 316.
 experior, a, m. *f. experience*, E. iii.
 110. G. i. 119.
try, E. iii. 29. v. 15. viii. 67. E. iv.
 335. xi. 387.
use, G. iv. 157.
find, G. ii. 222. E. xi. 396.
 extra, ñtis, adj. *without, free from*,
detritate, degenerate from, E. i.
 732.
 expërtus, par. *experienced, tried*,
expert, skilled, E. i. 173.
by reason of your military skill, E.
 ii. 676.
 explico, v. 1. *I expound*, G. iii. 451.
point, G. iv. 99.
analyze, give, E. ii. 556. vii. 769.
finish, accomplish, E. i. 270. (com-
 plete) xii. 743.
conclude, diminish, E. vi. 514.
 explico, v. 2. *I am satisfied, stayed*, E.
 i. 718. vii. 265. 674.
 expulsiis, par. *expelled*, E. iii. 630.
 expulsi, v. 1. *I expel*,
expel, drive out, E. v. 382.
expel, describe, E. ii. 382.
extend, range, G. ii. 294.
 explorat-or, ñtis, m. *a scout*, E. xi.
 512.
 exploro, v. 1. *I search out*,
reconnoitre, E. i. 307.
 vii. 150. ix. 170.
observe, E. iii. 614.
consider well, E. i. 77.
design, meditate, G. iii. 537.
 try, G. i. 175.
 expōno, v. 3. *I pour out, plunge*, E.
 x. 306.
land, E. vi. 416. x. 288.
 export-ans, ñtis, par. conveying, *car-*
rying out, G. iii. 402.
 exporto, v. 1. *I carry out*, G. iv. 258.
 expōco, v. 3. *I require earnestly*,
beg, E. iv. 79.
ask for, E. iii. 261. vi. 155.
 expōtus, par. *hung out*, E. x. 664.
 expōtus, par. *exposed*, E. x. 694.
 expōnis, v. 3. *I utter*, E. ii. 280.
 expāgno, v. 1. *I win by storm or as-*
sault, E. x. 92.
sneak, E. ix. 632.
 expūsus, par. *driven from*,
banished, E. i. 620.
turn up, G. i. 320.
 exquiro, v. 3. *I inquire, seek, search*
out,
or chase, G. ii. 298. iii. 118.
discover, G. ii. 256.
pray for, ask, E. iv. 57.
 exsanguis, a, m. *adj. bloodless*,
pale, E. ii. 212. ix. 453. xi. 218.
 exsternatus, par. *gutted*, E. vii. 298.
 exstendo, v. 3. *I cut (down)*
overthrow, destroy, E. iv. 425. vii.
 316. ix. 137.
 exclador, v. 3. *I am roused, sur-*

fallax, ácis, adj. *deceitful, fallacious*.
 fallens, entis, par. *deceiving*.
 fallit, v. lupera. it is unknown, *hid*,
 E. iv. 96.
 fallo, v. 3. I *deceive, beguile, cheat, disappoint*, E. ii. 744. iv. 17. viii. 218.
 violat, E. vi. 324. 613.
 occocat, E. xli. 634.
 counterfeit, *assume*, E. i. 684.
 fallor, v. 3. I *am deceived*.
 falsus, adj. *false, groundless*, E. x. 631.
 erroneous, G. i. 483.
 wrong, E. vi. 480.
 forged, E. ii. 96.
 counterfeit, vain, E. vi. 42. E. vii. 442. 453.
 delirios, E. vi. 513. 896.
 fancies, imagined, E. i. 716. iii. 302.
 borrowed, E. i. 407.
 falx, falcia, f. *an hook or bill, a scythe*, G. i. 508. iv. 110. E. iv. 513. vii. 179. 635.
 a *nick*, G. i. 343.
 a *pruning-hook or knife*, E. iii. 11. G. ii. 385. 418. 421.
 fama, m. f. *fame, report*, E. ix. 11. v. 11.
 v. 11. 608.
 reputation, E. iv. 323.
 a *name*, E. iv. 218.
 glory, E. ix. 135. xi. 368.
 infamy, E. iv. 170. vi. 527.
 tradition, E. vii. 765. viii. 600.
 famens, is, f. *hunger*.
 famine, G. iv. 318. E. iii. 258. 587.
 a *greedy desire*, E. iii. 57.
 famul-, a, m. f. a (*femula*) *servant, a maid*.
 famul-us, i, m. a (*man*) *servant, an attendant*,
 a *guardian*, E. v. 95.
 fand-um, i, ger. of *speaking, addressing*, E. iv. 233.
 to *speak*, E. i. 520. xi. 248. 346.
 in *relating*, E. i. 8. 361.
 in *talking*, E. iii. 431. iv. 383.
 by *report or talk*, E. ii. 81.
 fandus, par. *right*, E. i. 543.
 fane, fanis, par. *speaking*, E. vi. 46.
 far, faris, n. (*all manner of*) *corn, spelt*.
 wheat, G. i. 73.
 meal, *flower, or a cake*, E. v. 745.
 farrag-o, inis, f. *mixed provender*,
 a *mess*, G. iii. 205.
 fas, n. *Ind. piety, justice, right*, G. i. 503.
 privileges, E. ix. 96.
 fatis (*or the laws of humanity*) E. iii. 55.
 (*a thing*) *lawful*, G. i. 127. 268. iv. 338. E. ii. 157. 158. iv. 350.
 —, *fit, just*, E. i. 77. ii. 402. v. 800. xi. 181.
 —, *allowed, permitted*, E. i. 206. ii. 779. iv. 113. vi. 63. 268. 583. vii. 692. viii. 502. xii. 28.
 —, *possible*, E. viii. 597. ix. 208.
 fasces, lum, pl. m. the *fascis*, (*knives of the Roman magistrates*) or *honours*, G. i. 485.
 fascino, v. 1. I *bewitch*, E. iii. 103.
 fasc-is, is, m. a *burden*, E. ix. 65. G. iv. 304.
 a *knapsack*, G. iii. 347.
 fasci-us, i, m. a *kidney-bean*, G. i. 227.
 fastidio, v. 4. I *disdain*, E. ii. 73.
 fastidi-um, i, n. *disdain*, E. ii. 15. a *quand, richness*, E. iv. 61.
 fastigi-um, i, n. *the top, height, a roof*, E. viii. 386. 401. ix. 408. the *batlements*, E. ii. 444. 458. ix. 568.
 on *head or chief point*, E. i. 342. the *depth*, G. ii. 383.
 fast-us, us, m. *haughtiness, pride*, E.

iii. 326.
 fatal-is, e, m. f. *fatal*,
ordered by fate, E. iv. 355. v. 82. xl. 130. 232.
 fateor, v. 2. I *confess, own, agree, promise*, E. vii. 433. xii. 508.
 fatidicus, adj. *soothsaying, prophetic*.
 fatifer, adj. *fatal, deadly*, E. viii. 621.
 fatigo, v. 1. I *wear, tire, work*, G. iii. 132.
 vex, E. ix. 803.
 gambroll, E. i. 280.
 dament, E. xi. 538.
 curb, E. vi. 79.
 urge, chase, drive, E. v. 253. vi. 533.
 rouse, E. iv. 572.
 provoke, E. vii. 592.
 goad, E. ix. 63. 610.
 spur, kick, gore, E. xi. 714.
 spend, ply, E. viii. 94.
 fatisco, v. 3. I *chink, chap, gape, crumble*, G. ii. 249.
 am *battered*, E. ix. 809.
 fati, sup. to be *told*, E. xii. 25.
 fat-um, i, n. *fate, destiny*,
 a *decree or order of fate*, E. iii. 717. iv. 614. vi. 45. viii. 292. (*a natural*) *death*, E. ii. 121. iv. 696. xii. 335. 507.
 untimely *death*, E. iv. 20. 519. 678. x. 458. xi. 759. xii. 610.
 an *oracle, answer*, E. i. 382. iv. 450. 685. vi. 53. 321. 338.
 atus, par. *having spoken, said*.
 fauces, lum, pl. f. the *jaws, the throat or mouth*, G. iii. 497. E. ii. 774. iii. 4. iv. 290. viii. 252. 287. xii. 868.
 a *narrow pass*, E. xi. 516. 523.
 straits, G. i. 207.
 the *channel (of a river)*, G. iv. 428.
 fav-ens, entis, par. *favouring, propitious*,
 a (*party*) *favourer*, E. v. 149.
 faveo, v. 2. I *favour, am propitious, am good for*, G. ii. 228.
 attend *with silence or applause*, E. v. 71.
 favilla, e, f. *an hot ember, cinders, a sparkle*, E. ix. 76.
 Faun-i, drum, pl. m. *Fauns (gods of the fields and woods)*, E. vi. 27. &c.
 Faun-us, i, m. *Faunus*, E. vii. 47. &c.
 fav-or, oris, m. *favour*, E. v. 343.
 fav-us, i, m. *an honey-comb, honey*, G. i. 344.
 an *hive*, G. iv. 22.
 fax, facis, f. a *torch, taper, a firebrand*, E. i. 150. iv. 587. 604. v. 637. 661. vi. 224. 593. vii. 337. 436. ix. 74. xii. 573. 656.
 fire, E. iv. 628. v. 640.
 a *trail of flame*, E. ii. 694.
 faxo, v. def. I *will see to it*, E. ix. 154.
 will *make*, E. xii. 318.
 febr-is, is, f. a *fever*.
 fel, fellis, n. *gall*,
 a *bitter juice, the quintessence*, E. xii. 859.
 fellit-or, us, adj. *more skilful*, E. ix. 772.
 felicis, adv. *fruitfully, plentifully*, G. i. 54.
 fel-ix, icis, adj. *happy*,
 fortunate, *prosperous*, G. i. 284. E. vii. 745. xii. 429.
 lucky, G. i. 227. 284.
 kind, E. v. 65. E. i. 330.
 propitious, G. i. 345. E. i. 330. iii. 120.
 fruitful, G. ii. 81. 127. 188. E. vi. 330. vii. 725.
 successful, E. xi. 196.
 fem-or, oris, n. *the thigh*.
 fenest-ra, e, f. a *window*,
 a *loop-hole*, E. ix. 584.
 a *gap*, E. ii. 482.

fer-a, e, f. a *wild beast, a deer*, E. vii. 478.
 ferál-is, e, adj. *dirtnal, mournful, funeral*, E. vi. 216.
 fer-ax, ácis, adj. *fruitful, fertile*.
 feré, adv. *almost*.
 ferénd-um, i, ger. *bearing, submitting*, E. v. 710.
 feréndus, par. to be *brought forth, produced*, G. ii. 178.
 fer-ens, entis, par. *bearing, carrying, bringing*, G. iv. 112. E. ii. 49. v. 11. viii. 83. ix. 670.
 throwing, casting, E. ii. 570. xii. 465.
 lifting up, E. ii. 216. iii. 678.
 aiming, E. xii. 289.
 discharging, E. x. 797.
 disposing, E. xi. 872.
 portending, E. x. 274.
 blowing, G. i. 311. E. iii. 473. (*so-ourable*) iv. 430.
 shaking, E. ii. 175.
 enduring, E. ii. 144.
 ferét-um, i, n. a *bier*, E. vi. 222. xi. 149.
 feris-us, adj. of a *wild beast*, E. xi. 571.
 substantivé, venison, E. i. 215.
 ferio, v. irr. I *but*, E. ix. 25.
 striking, *beat*, E. ix. 43. E. i. 103. 115. ii. 483. iii. 280. v. 140. 778. viii. 25. xi. 832. xii. 295. 730.
 or *sign*, E. x. 154.
 knock, E. x. 349.
 pierce, E. xii. 304.
 pangs, G. iii. 600.
 cut, E. iv. 380.
 wound, E. x. 346. 415.
 kill, E. x. 315. xi. 458. 511.
 breathe, open, G. iii. 460.
 feris-us, ácis, f. *ferocious*, E. ix. 589.
 ferúnd-um, i, n. *past, done or taken*, G. iii. 300.
 feris, v. irr. I *harm*,
 bear away, *injure*, E. ix. 61.
 carry, E. viii. 104. 109. G. iii. 381. ix. 17. E. i. 709. ii. 7. v. 11. 417. 462. vi. 66. vii. 429. viii. 212. 594. ix. 280. 431. x. 580. 653. 894.
 carry off, E. ii. 574. iv. 679. x. 652. xii. 493.
 carry on, E. v. 219. 832. xii. 369.
 bring, E. ii. 46. iv. 61. G. iii. 22. 335. iv. 10. E. i. 463. 618. ii. 344. 668. iii. 483. iv. 270. 378. 399. 564. vii. 87. viii. 114. 180. 284. ix. 37. 86. 826. x. 112. xi. 186. 227. 709. xii. 119. 573. 586.
 bring upon, allot, G. iv. 222.
 send, G. i. 862.
 conduct, E. v. 843.
 lead, E. vi. 296. xi. 525.
 direct, guide, E. viii. 212.
 draw, G. iii. 204.
 drive, G. i. 321. E. i. 506.
 or *push on*, E. x. 295. 678.
 waft, E. xii. 455. 800.
 hoist, E. viii. 498.
 grant, give, E. i. 605. iii. 522. iv. 579. vi. 198. xi. 749. 792.
 offer, present, E. vi. 57. G. ii. 394. iv. 577. E. i. 314. ii. 94. iii. 19. iv. 218. v. 59. 101. viii. 60. ix. 236. 407. x. 370. xii. 13.
 induce, cause, G. ii. 298. E. vi. 464.
 produce, E. iii. 89. iv. 38. G. i. 58. 128. 183. ii. 216. 454. 501. E. i. 805. iii. 43. 95. vi. 729. ix. 249.
 breed, G. iv. 285. E. xi. 286.
 continue, E. ix. 358.
 extol, raise, E. v. 52. ix. 28. E. i. 259. 625. iii. 462. vi. 241. vii. 99. 272. x. 548.
 discolore, E. ii. 156.
 obtain, E. v. 38. E. xii. 361.
 have, E. xi. 341.
 put, E. iii. 145. vii. 111.
 wear, (*as a price*) G. ii. 248.

apply, *E. ix. 372.*
 cast, *throw, E. vii. 310. ix. 75. x. 127.*
 throw in, *set, G. iv. 330. E. iv. 604.*
 overturn, *E. ii. 374. xii. 285.*
 cast, move, *fashion, E. iii. 490.*
 whirl, beat, *G. i. 483. ii. 441. E. i. 59.*
 rouse, *urge, E. vii. 549. viii. 501.*
 take off, *E. ii. 555.*
 take, *match away, E. v. 34.*
 consume, *E. ii. 600.*
 diffuse, *E. viii. 9. E. vii. 105.*
 boast, *E. v. 373.*
 oppose, hinder, *E. v. 308.*
 offer, threaten, *E. vi. 400. x. 77.*
 transmit, *G. iii. 47.*
 recede, *G. ii. 371. E. vi. 822.*
 suffer, endure, *E. ii. 131. iii. 327. vi. 113. 892. ix. 514. x. 578. xii. 371. 685.*
 propose, *E. x. 150.*
 require, *E. ii. 34. xl. 345.*
 say, *E. ii. 230. iii. 416. vi. 224. x. 138.*
 sing, *E. viii. 288.*
 tell, relate, *E. i. 645. ii. 161. vii. 206. 768. xl. 897.*
 bring news, report, *E. ii. 75. vi. 503. xl. 141.*
 declare, *foretell, E. viii. 583.*
 see, *omn, E. x. 463.*
 conceive, entertain, *E. ix. 291.*
 go, *E. ix. 22. (turn) G. iv. 504. E. xl. 800.*
 fly, *G. i. 408.*
 phrases—*to rush, E. ii. 672.*
 —*to pass, go, E. i. 305.*
 ii. 456.
 —*to rush, E. iii. 599. v. 230. xi. 762. 779.*
 —*to stalk, E. viii. 189.*
 —*to return, E. vii. 492.*
 —*manum, to encounter, E. v. 403.*
 —*pedem, to come, G. i. 11.*
 —*pedem, to go, return, E. ii. 756.*
 feror, *v. irr. I am carried,*
am brought, E. vi. 142. xl. 900.
am dragged, E. i. 476.
am borne away, G. i. 514. iv. 407. E. vii. 504.
am driven, E. viii. 710. xl. 478. 855.
am whirled, G. iii. 109.
am transported, hurried, E. ii. 588. ix. 354. x. 870.
am distracted, E. iv. 376.
am transplanted, G. ii. 367.
am called, E. vii. 208.
am said, reported, E. i. 15. vii. 62. 735.
am renowned, E. vii. 78. ix. 82. am, E. iv. 110. vii. 231. x. 631.
I go, E. ii. 725. vii. 156.
run, G. iii. 236. or rush, E. ii. 337. 498. 611. 655. v. 157. vii. 673. ix. 553. x. 442. xi. 730. xii. 235. 346. 575. 687.
ride, E. v. 537. x. 90. xl. 678.
or ride on, E. v. 574. ix. 121.
March, E. xi. 530. 906.
fly, G. i. 307. E. vii. 581.
room, wonder, E. v. 638.
launch, E. iii. 11.
sail, E. v. 683. viii. 549.
come, E. iii. 40. 98. xl. 232.
arrive, E. iii. 16. 78.
sail, E. v. 38.
 fer-or, *ocis, adj. fierce, stout,*
martial, G. ii. 178. E. x. 610. xii. 19.
insulting, proud, E. xii. 895.
full of courage, mettlesome, E. iv. 135.
 ferratus, *adj. bound with iron, G. iii. 361. E. v. 206. vii. 822.*
armed with a spear, E. xi. 714.
prickly, G. iii. 308.
 ferreus, *adj. (of) iron,*
rigorous, imperable, G. ii. 601.
sterruginosus, adj. purple, G. iv. 188.

sable, E. vi. 305.
 ferrug-o, *inis, f. deep redness, (a dark murrey colour) G. i. 467.*
 purple, *E. ix. 582.*
a dark blue or red, E. xi. 772.
 ferr-um, *i, n. iron, steel, a mass, G. iv. 175.*
 met. any tool or weapon made of iron, as,
a knife, G. iii. 33. 468. 483.
a pruning hook, G. i. 232. 301. 368.
an incision knife, E. x. 516.
a graving-tool, G. ii. 450.
a curving iron, E. xii. 100.
an ax, E. ii. 53. 629. 627. vi. 148. xi. 188. xii. 100.
a plow-share, E. ii. 146. ii. 220.
arms, G. ii. 54. 629. ii. 614. vii. 461. 604. viii. 548. ix. 37. xii. 124. 186. 260.
 auro, *E. i. 350. 355. 527. ii. 333. 510. 581. 671. iii. 222. 241. iv. 547. 560. 601. 626. 663. 678. vi. 280. 290. 294. 361. 452. vii. 525. 692. viii. 386. 570. ix. 137. 146. 331. 427. 494. 750. x. 232. 372. 396. 514. 546. 717. xi. 102. 218. 255. 276. 648. 735. xii. 16. 173. 361. 695. 709. 737. 950.*
a dagger, G. iii. 374.
a dart, E. ix. 773. xl. 394. xii. 50. 404. 540. 578.
a spear or javelin, E. ix. 410. x. 421. xii. 278.
an arrow, E. iv. 71. v. 469. 508. ix. 773.
the iron head of an arrow, E. ix. 633. xi. 862. 864.
the iron head of a spear, E. i. 313. ix. 131. v. 306. 587. ix. 701. x. 479. xi. 637. 748. xii. 163. 489. 774. 777.
 war, *E. ix. 830. x. 10. battle, xi. 307. xii. 282.*
 fertil-is, *e, adj. fertile, fruitful,*
fit, commodious, G. iv. 123.
 fertur, *v. imp. it is reported, said, E. v. 588. vi. 893.*
 ferr-ens, *entis, par. feroid, rapid, E. ix. 135.*
 ferreo, *v. 2. I boil, rage, G. i. 327.*
go on again, am plied, glew, G. iv. 169. E. i. 436.
am busily occupied, E. iv. 407.
 fervidus, *adj. ferid, hot, kindling, G. iii. 108. E. vii. 230.*
 fired, *E. ix. 738.*
 furious, *raging, E. vii. 307. ix. 72. 350. x. 788. xii. 294. 328. 951.*
 menacing, *threatening, E. xii. 894.*
 eager, *hasty, close, E. xii. 748.*
 boiling, *dangerous, E. vii. 24.*
 ferul-a, *ae, f. (the herb) ferula, or fen-nel-giant, E. x. 23.*
 ferro, *v. 3. I am busily occupied, E. iv. 409.*
 blaze, *E. iv. 567.*
 burn, *glare, E. viii. 677.*
 rage, *E. ix. 693.*
 am troubled, *ragged, confused, G. i. 456.*
 fer-or, *oris, m. heat, G. iii. 154.*
 rage, *violence, E. x. 578.*
 fer-as, *i, m. a stag, E. vii. 489.*
 on horse, *E. ii. 51. v. 818.*
 ferus, *adj. wild,*
cruel, E. ii. 338. iv. 408.
 fierce, *E. x. 12.*
 of prey, *E. x. 559.*
 enthusiastic, *E. vi. 49. 80.*
 fescenninus, *adj. Fescennian, E. vii. 635.*
 fessus, *par. weary, tired, fatigued,*
spent, E. v. 327. vi. 303. vii. 238. viii. 232.
 worried out, *E. vii. 489.*
 fainting, *E. v. 463.*
 languid, *sickly, G. iv. 288.*
 sick of, *E. v. 718.*
 -*distressed, distressed, harassed, E. Dig. frame, dris, fess, E. viii. 288.*

v. 29. xi. 323. xii. 583.
 helpeus, *E. ii. 508.*
 festino, *v. 1. I hasten, make haste, o*
execute (speedily) E. vi. 177.
 festinus, *adj. hasty, studious, E. ix. 488.*
 festus, *adj. festival, holy.*
 fibr-a, *ae, f. a fibre, G. i. 424. iii. 480. E. vi. 600.*
(the fibres of the) roots, G. i. 130.
the inward, entrails, G. iii. 480. E. x. 176.
the laps or fillets (of the liver) E. vi. 600.
 fibul-a, *ae, f. a clasp, buckle.*
 fiet-or, *oris, m. a driver, E. ix. 602.*
 fictus, *par. forged, (guileful) E. ix. 107.*
 fictitious, *or full of compliments, G. ii. 45.*
 substantive, *falsehood, E. iv. 188.*
 fidel-is, *e, adj. faithful, trusty, accurate, E. ix. 707.*
 Fiden-a, *e, f. Fidonia, E. vi. 773.*
 fid-ens, *entis, par. trusting, confiding in,*
bold, hardy, E. ii. 61. xi. 370.
 fid-es, *ei, f. faith, belief,*
truth, E. ii. 308.
 trust, *E. ix. 290.*
 credit, *safety, E. iii. 689. x. 792.*
 evidence, *assurance, E. iii. 375. xi. 511.*
 hope, *E. ix. 263. xi. 56.*
 friendship, *a solemn league, E. viii. 150.*
 union, *society, G. iv. 213.*
 loyalty, *allegiance, E. x. 71.*
 honour, *justice, E. iv. 597.*
 fid-en, *ei, f. (the goddess) Fides, E. i. 292.*
 fid-es, *i, f. the string (of a musical instrument) E. vi. 120.*
 fidelissimus, *adj. most faithful, E. xii. 658.*
 most safe, *secure, certain, E. ii. 261.*
 fido, *v. 3. I trust to, trust in, confide,*
put trust or confidence in,
dear, E. v. 69.
 fiduci-a, *ae, f. courage, E. ix. 138. 142. 188. xl. 802.*
 confidence, *E. viii. 895.*
 hope, *E. ii. 75. 162. x. 276.*
 trust, *E. x. 152.*
 presumption, *E. i. 132.*
 fidus, *adj. faithful, trusty,*
safe, secure, E. ii. 377.
 chase, *E. xii. 271.*
 hospitable, *E. v. 24.*
 fido, *v. 3. I stick, fix, (often, E. xii. 768.) thrust on,*
impress, print, E. i. 687. iii. 330. x. 104.
 throw, *dart, E. x. 883.*
 shoot, *E. ii. 29. G. i. 308. E. v. 636.*
 or wound, *E. iv. 70. x. 343.*
 strike, *transfer, kill, E. v. 544. vi. 802. ix. 488. x. 383. xi. 694.*
 make, *E. vi. 622.*
 -*ocula, to kiss, E. ii. 490.*
 figor, *v. 3. I am inscribed, E. xi. 94.*
 figur-a, *ae, f. a figure,*
shape, E. ii. 882.
 ac, *E. vi. 449.*
 phantom, *E. x. 641.*
 fil-a, *ae, f. a daughter.*
 fili-us, *i, m. a son.*
 fil-ia, *i, f. a daughter.*
 fil-um, *i, n. a thread.*
 fil-um, *i, m. dung.*
 nidre, *puddle, E. v. 538. 368.*
 fudo, *v. 3. I cleave,*
divide, E. vi. 540.
 fidor, *v. 3. I am cloven, cleft, G. ii. 75.*
 fing-ens, *entis, par. cunning, adjust-ing, E. iv. 144.*
 fingo, *v. 3. I make,*
form, G. ii. 407. E. vi. 30. (shew) vii. 386. 604.
 Dig. frame, *dris, fess, E. viii. 288.*

E. vii. 42.
imagine, suppose, E. iv. 338. vii. 432. xi. 364.
inocent, E. iii. 18.
work, G. iv. 37.
build, G. iv. 178.
drace, engrave, E. viii. 728.
feign, E. xi. 406.
finio, v. 4. I end, put an end to.
fin-is, is, com. an end.
a limit, bound, E. i. 3. 62. 68. (a frontier, *E.* i. 564.) 621. iv. 430. or coast, *E.* i. 570. iv. 211. v. 82. vi. 345. vii. 148. 334. viii. 158. 602. ix. 98. x. 317. 593.
a barrier, E. v. 139.
the goal, E. v. 328.
(plur.) a country, territory, G. i. 463. *E.* i. 500. 339. iii. 440. iv. 618. v. 630. vii. 469. x. 719. xi. 324.
franklin, adj. bordering upon, neighbour-bearing.
(plur. m.) the bordering, neighbouring people, E. v. 106. vi. 378.
fo, v. irr. I am made or done.
I become, E. viii. 58. 97. *G.* ii. 834. iv. 407. *E.* vii. 352. 353. viii. 290. xii. 824.
persuade, E. v. 620. vi. 419.
I am cast, forged, E. vii. 402.
firm-ans, antle, par. encouraging, G. iv. 386.
firmatus, par. ripe, settled, E. iv. 37.
firmatissimus, adj. most strong, full, best bedded, G. ii. 97.
firmo, v. 1. I make steady, E. iii. 659.
confirm, G. iii. 209. *E.* ii. 691. iii. 611. viii. 78. x. 330. xii. 188.
ratify, E. xli. 212.
guard, E. xi. 486.
armor, v. 1. I am encouraged, E. ix. 788.
armus, adj. hard, solid, E. ii. 431.
fired, good, E. xii. 517.
resolute, E. vi. 261.
fiscell-a, æ, f. a basket, E. x. 71.
fiscin-a, æ, f. a basket, G. i. 288.
fissil-is, e, adj. that may be cleft, split-a ting, G. i. 144. *E.* vi. 181.
fissus, par. cleft, split, E. ix. 413.
fistul-a, æ, f. a pipe.
fixus, par. fixed.
flung up, E. iv. 495.
sticking, E. v. 518. xii. 7.
pierced, transfixt, E. ix. 701.
adj. resolute, obstinate, E. ii. 650.
flab-um, i, n. a blast (of wind) G. ii. 293. iii. 199.
flagell-um, i, n. a whip, E. vi. 570. a scourge, vii. 705.
a lash, E. v. 578.
a thong, E. vii. 731.
a shoot (of a vine) G. ii. 299.
flagito, v. 1. I ask, demand, E. ii. 124.
flagr-ans, antis, par. burning, flaming, or blazing, E. vii. 397. ix. 72. xii. 171.
shining, glittering, R. xii. 167.
glowing, (sparkling) E. ii. 710. or blushing, xii. 65.
raging, E. xi. 225.
flam-en, inis, n. a puff or blast (of wind).
a gale, breeze, E. v. 832. x. 97.
the wind, E. iv. 241.
flamm-a, æ, f. a flame (of love) E. i. 672. iv. 23. viii. 383.
a funeral blaze, E. v. 4. xi. 82. 144.
a blaze, beacon or signal, E. ii. 256.
a flaming firebrand, E. ii. 478. ix. 536. xii. 300.
a flame (of incense) E. i. 704.
fire, G. i. 473. iii. 271. 560. iv. 409. *E.* i. 178. 213. ii. 37. 387. 632. iv. 367. 584. v. 638. vi. 6. 218. 288. ix. 160. x. 382. xi. 194. xii. 282.

573.
lightning, *E.* v. 586.
a ray, *E.* viii. 680.
or light, *G.* i. 357. *E.* i. 727. iv.
607. ix. 160.
a torch, a taper, *E.* vi. 518. viii.
282.
a fireball, *E.* viii. 694.
rage, revenge, *E.* ii. 587.
lamin-ans, Antis, par. sparkling, fiery,
G. iii. 433.
lammatus, par. inflamed, *E.* i. 80.
lammatus, adj. fiery, flaming, *E.* vii.
446.
lat-us, ūs, m. a blast,
morning, *E.* xi. 911.
the breath, *G.* iii. 111.
pride, arrogance, *E.* xi. 346.
lav-ens, entis, par. of yellow colour,
yellow.
lavescō, v. 3. I grow yellow, ripen,
E. iv. 28.
Flavinus, adj. Flavianian, *E.* vii. 696.
lævus, adj. yellow, like gold or ripe
corn.
læx, bæx, devious, *G.* iv. 339. 352.
E. xii. 605.
pale, green, *E.* v. 308.
lect-ens, entis, par. bending, turning
aside, *E.* ix. 372.
lecto, v. 3. I bend or twine, *E.* vii.
632.
turn, *G.* ii. 357. *E.* iv. 369. vi. 788.
xii. 658.
or shift, *E.* v. 28. vii. 35.
manage, guide, *E.* i. 156. vi. 804.
x. 677. xii. 477.
or break, *E.* ix. 606.
more, *G.* ii. 456. iv. 398. 516. *E.* iv.
35.
peruse, prevail with, *E.* vii. 512.
• vii. 384.
soften, *E.* xii. 940.
change, *E.* v. 35.
lector, v. 7. I am moved, *E.* ii. 689.
vi. 378.
am abated, *E.* xii. 46.
lent-ens, i. ger. weeping, *E.* vi. 539.
fens, fentis, par. weeping.
leco, v. 2. I weep,
becwail, lament, *E.* v. 21. x. 13. 15.
E. v. 614. vi. 213. viii. 390.
lectus, par. bewailed, lamented, *E.* vi.
461.
let-us, ūs, m. weeping, lamentation,
plaint, *E.* iv. 463.
tears, *G.* iv. 505. *E.* ii. 271. iii. 589.
iv. 439. vi. 699.
a mournful message, *E.* iv. 457.
flex-ilis, e, adj. flexible, pliant, *E.* v.
556.
flexus, par. bowed, bent, crooked, *E.*
v. 500.
flexile, *G.* iv. 123.
flex-us, ūs, m. a winding or bending,
G. i. 244. *E.* viii. 95.
flect-us, ūs, m. a striking, dashing
against, clash, *E.* ix. 667.
flor-ens, entis, par. flourishing (in the
prime) *E.* vii. 4.
flower, *E.* i. 79. ii. 64. ix. 19. x.
25.
adorned, *E.* iv. 302.
skining, *E.* vii. 904. xi. 433.
floreo, v. 2. I flourish,
blossom, *E.* viii. 53. (grow) *G.* iv.
32.
floreus, adj. flowering, *E.* i. 450.
flos, floris, m. a flower,
a blossom, *G.* i. 182. ii. 72. 134. iv.
142.
bloom, *E.* vii. 162.
down (of one's cheeks) *E.* viii. 160.
was (from flowers) *G.* iv. 220.
fuctus, v. 1. I fluctuate, wave,
(or stream, glitter) *G.* ii. 281.
work, foam, *E.* iv. 552. 564.
boil, *E.* xii. 527.
fuct-us, ūs, m. a wave, a billow,
a tide, *E.* xii. 831.
she ocean, sea, *E.* i. 135. 285. 534.

758. *fl.* 270. 538. 554. 608. *iv.*
623. *v.* 776.
water, E. v. 182.
flu-ens, entis, par. flowing,
flowing down, E. viii. 487.
running, E. viii. 101.
rolling, G. iii. 28.
dropping, E. iii. 628. *v.* 179. *ix.*
472.
falling, E. xi. 828.
luxuriant, G. ii. 370.
abounding with, G. ii. 190.
fluent-um, i, n. a stream, a river.
fluidus, adj. fluid, waterish, G. iii.
484.
dropping, guttering, E. iii. 663.
fluit-ans, entis, part. floating, E. v.
867. *x.* 306.
flum-en, inis, n. a river, or a channel
(of a river), E. viii. 713.
stream (current, G. i. 101.) *ii.* 147.
180. *iii.* 310. 350. *iv.* 54. 278. 327.
ii. 718. *viii.* 87. 62. 72. 86. *ix.*
31. 679. 814. *xi.* 273. 490. *xii.* 190
331.
a flood (of tears) E. i. 465. *ii.* 305.
a flood (of blood) E. ix. 444.
a lake, E. xii. 518.
a bent, A. xi. 658.
fluo, v. S. I flow or glide, E. ii. 782.
run down, E. v. 200.
pour, E. xi. 286. *xii.* 443.
yield, G. ii. 100.
hang down, G. iii. 524.
or droop or sag, E. ii. 108.
fluvial-is, e, adj. of a river,
growing in a river, G. ii. 414.
fluv-i-um, i, m. a river,
a stream, E. vii. 30. 494. *xii.* 886.
water, G. i. 106. *iii.* 126. 301. 396.
fluxus, par. sinking, dissolute, E. x.
88.
foc-us, i, m. s. (fire) hearth,
a chimney, G. i. 175.
an house, home, E. iii. 134.
fire, E. v. 70. *E. vii.* 680. *ix.* 75.
xi. 212.
foed-i, v. S. I dig or gore, E. vi. 881.
trunch, G. ii. 308.
foecundo, v. I I make fruitful, fa-
ten, G. iv. 291.
foecundus, adj. fruitful.
foed-ans, entis, par. polluting,
tearing, E. iv. 675. *xi.* 85. *xii.* 871.
beating, E. xi. 85.
foedatus, par. besmeared, slain, man-
gled, E. vi. 576.
foede, adv. basely, dishonourably, E.
v. 794. *x.* 498.
foedisimus, adj. most filthy, E. iii.
216.
most base, E. xi. 392.
foedo, v. i. I defile, pollute,
deform, soil, E. ii. 286. *xii.* 90.
wound, E. iii. 241.
ruin, destroy, E. ii. 55. *iii.* 241.
foed-us, eris, n. a league, or alliance,
E. xi. 129. 164. 282.
a treaty, E. xii. 514. 516.
a truce, A. xii. 158.
peace, E. x. 15. *xi.* 321.
faith, affection, E. iv. 520.
agreement, compact, G. iv. 188.
contract, E. iv. 389. *x.* 902.
a pledge, E. xi. 356.
a party, E. iii. 658.
a law, G. iv. 493. *E. i.* 61.
a firm order, a settled decree, G. i.
80.
foetus, adj. filthy,
unchaste, A. iv. 195.
base, odious, E. vii. 618.
boisterous, horrible, G. i. 523.
form-in-a, e, f. a woman,
a mare, G. ii. 216.
femineus, adj. female, womanish,
a woman's, E. ii. 584.
impatient, E. xi. 782.
foed-i, is, n. a hay left, hay stack, G.
iii. 321.
foet-i, is, e. f. the womb, embryo,

teeming, breeding, G. III. 82.
 set-on, *as, m. the breed or young (of any creature)*, E. I. 22. G. II. 198.
 set, *iv. 198. 512. E. xii. 170.*
 youth, a colony, G. IV. 163. E. I. 432.
 a calf, E. II. 80.
 a litter (of pigs), E. III. 391. viii. 44. 82. xii. 170.
 fruit, G. I. 55. 189. II. 56. (crop, 804) 422.
 a drift, E. VI. 141. 207.
 a gruff or twig or cion, G. II. 69.
 a product, G. II. 442. 521. IV. 251.
 increase, G. I. 75. 82. 195.
 foras, *adj. big or freight*, E. I. 51. II. 250.
 pregnant, E. III. 82.
 one that hath young, E. VIII. 630.
 suckling, G. III. 178.
 fruitful, G. IV. 133.
 unsatisfied, a breeder, E. I. 30.
 full-on, *i. n. a leaf or foliage*, G. II. 21. E. v. 774.
 full-on, *is, m. a pair of bellows*, G. IV. 171. E. VIII. 649.
 four-on, *is, m. a pair*, E. I. 176.
 fons, fontis, *m. a fountain, spring, well*,
 water, E. II. 886. xii. 113.
 spring water, G. IV. 370.
 a lake, E. IV. 312. xii. 610.
 a stream, G. IV. 32.
 for, *v. I. insult. I speak, utter, report, relate*, E. II. 240.
 foras, *adv. out of doors, forth*.
 fore-eps, *ipis, f. a pair of tongs, pin-cers*.
 forem, *v. def. I might, should, would, or could be*,
 should arise, spring, E. I. 235.
 for-eas, *lun, pl. f. the door, gate, entrance (of an hive)*, G. IV. 280.
 for-i, *orum, pl. m. the decks, the hatches (of a ship)*,
 the cells (of the honeycomb), G. IV. 230.
 form-a, *m. f. a (natural) form, or shape*, G. II. 450. III. 82. E. xii. 224. 774.
 an (artificial) form, G. I. 170.
 a figure, E. III. 581. v. 182.
 a species, kind, E. VI. 36. E. VI. 626.
 beauty, E. I. 27. (green) 72. 496. v. 236. VI. 861. VII. 463. VIII. 208. 893. x. 433. xii. 275.
 bloom, E. v. 570. x. 70.
 a form of law, or process, E. VI. 615.
 forme-a, *m. f. an ent*.
 forankidus, *par. dreaded*, E. III. 375.
 forankid-o, *ius, f. dread, fear, horror*,
 E. xii. 335.
 a fiery or line (of crimson feather),
 G. III. 372. E. xii. 720.
 forme, *v. I. f. form*, G. III. 183.
 build, E. I. 80.
 forme-on-or, *us, adj. feirer*, E. v. 44. VII. 32.
 forme-onimus, *adj. most beautiful*,
 E. III. 97.
 forme-onus, *adj. beautiful, beautiful*,
 G. III. 219.
 form, E. v. 44.
 forme-a, *écis, f. a furnace, or furnace*,
 G. I. 472. E. VIII. 421.
 a forge, E. VII. 636.
 forme-a, *écis, m. an arch or vault*.
 fore, fortis, *f. fortune, chance, perhaps*, E. II. 139. v. 132. VI. 537. x. 50. xii. 183.
 force, violence, E. I. 377.
 foran, *adv. perhaps*.
 foranar, *adv. perhaps*.
 foras, *adv. perhaps*, E. v. 542.
 fortis, *adv. by chance, perhaps*.
 fortis, *e, adj. hardy, sturdy*, G. III. 232.

brave, valiant, G. III. 121. E. I. 109. 120. 226. 510. 570. 612. 641. IV. 11. 238. VI. 169. VIII. 180. 609. IX. 281. 364. 592. x. 238. 369. 562. 785. XI. 502. XII. 127. 328. 513. 580. 561.
 warlike, G. II. 583. E. VII. 151.
 mighty, E. v. 808.
 strong, G. I. 65. II. 48. 83. 296. III. 50. 62. E. VII. 553.
 swift, E. XI. 705.
 fortissimus, *adj. most valiant or brave*,
 most generous, E. x. 865.
 fortun-a, *m. f. fortune (good or bad)*,
 chance, event, E. IV. 603. IX. 41.
 occasion, opportunity, E. XI. 761.
 destiny, fate, E. I. 628. VI. 533.
 the destined place, E. XII. 920.
 success, E. I. 422.
 a remedy, G. III. 432.
 advantage, E. IX. 240.
 pasture, state, E. II. 530. III. 615. VII. 243.
 a succession, G. IV. 308.
 misfortune (toils), E. III. 483. IV. 454. v. 356.
 calamity, E. XII. 586.
 punishment by lot or chance, E. VI. 615.
 fortunatus, *adj. happy, fortunate, (lucky)*.
 Foral-i, *orum, pl. m. Forall*, E. VII. 714.
 for-am, *i. n. the forum, court, bar*, G. I. 502.
 for-a, *m. f. a ditch, ditch*,
 trench, E. VII. 157. IX. 143. 314. 470. 806. 585. x. 24. 236. XI. 382. 878.
 for-on, *oris, m. a digger*, E. II. 264.
 for-on, *oris, m. a digger, halled*, E. I. 692.
 for-e-a, *m. f. a pit*, G. III. 568.
 for-e-a, *écis, par. keeping warm*, G. IV. 46.
 foreo, *v. 2. I cherish, hug, embrace*,
 E. I. 118. 718. (warm) IV. 686. VIII. 388.
 court, E. III. 4.
 nourish, feed, G. IV. 56.
 maintain, E. IV. 218.
 relieve, support, E. x. 632.
 protect, promote, E. I. 281.
 spread, imbue, E. IV. 183.
 mangle, G. III. 430. or keep close to,
 E. IX. 97.
 foment, bathe, G. II. 135. E. x. 93. XII. 420.
 hold, G. IV. 220.
 fractus, *par. broken, shattered*, E. v. 209.
 impaired, G. IV. 240.
 unbroken, E. III. 53.
 decayed, E. II. 170.
 harrowed, E. v. 209.
 fren-a, *i, orum, pl. n. a bridle, a curb pl. m. a bridle, a curb*,
 a bit, E. IV. 135. XI. 195.
 the reins, E. XI. 719. 889.
 frenatus, *par. managed*, E. v. 554.
 freno, *v. I. I keep in, curb*, E. I. 54. 823.
 freno-am, *i. n. a bridle, bit (of a bridle)*.
 fragil-i, *e, adj. brittle, soon broken*,
 tender, E. VIII. 40.
 cracking, E. VII. 82.
 fragm-en, *itis, n. a piece of a thing broken, a fragment*.
 fragm-en, *itis, n. a fragment, sherd*,
 G. IV. 304.
 frag-on, *oris, m. a noise, a crash, a rattling*, E. II. 692.
 a clank, clashing, E. XII. 724.
 a roaring, uproar, E. I. 154. VII. 587.
 an outcry, E. XI. 214.
 a shout, G. IV. 493. E. v. 228.
 fragorus, *adj. noisy, rattling*, E. VII. 588.
 fragrans, *adj. fragrant, smelling*

sweet, G. IV. 169. E. I. 488.
 frag-am, *i. n. a strawberry*, E. III. 82.
 frangendus, *par. to be broken*, G. 2. 400.
 frango, *v. 3. I break, snap*, E. VII. 8.
 grind, G. I. 297. E. I. 178.
 crunch, crack, G. II. 72.
 dash, E. III. 628.
 shatter, shiver, E. x. 297.
 frangor, *v. 3. I am broken, shattered*, E. I. 104.
 am baffled, G. IV. 400.
 am overpowered, E. VII. 594.
 frat-er, *ris, m. a brother*.
 fraternus, *adj. of a brother, brother's*,
 committed by a brother, E. IV. 21.
 kind, friendly, E. v. 630.
 companions, fellow labourers, G. III. 518.
 frando, *v. 1. I demand, deprive of*, E. I. 353.
 frans, frandis, *f. frand, deceit, a wile, stratagem*, E. II. 717.
 an ambush, E. XI. 522.
 detriment, damage, E. x. 72. XI. 709.
 treason, G. I. 465.
 favour, E. IX. 397.
 frastineus, *adj. obscene*.
 frazin-us, *i, f. an ash (tree)*.
 frem-ens, *entis, par. roaring, raging*,
 fierce,
 neighing (sprightly), G. I. 12. E. VII. 638. XI. 609. XII. 82.
 gnashing, fretting, E. XII. 398.
 fremit-us, *us, m. a roaring*,
 neighing, E. XI. 607.
 a shout, E. v. 538. IX. 54.
 a murmuring noise (of a crowd),
 a hurry, E. v. 148. 152.
 a noise, a tumult, E. II. 332.
 an humming, G. IV. 216.
 fremo, *v. 3. I roar, bluster*,
 whiz, whistle, roar, E. XII. 622.
 neigh, E. XI. 466. 599.
 rove, E. VII. 460. IX. 60. 341. XI. 453.
 shout, E. IX. 637.
 express joy, am merry, E. IV. 146.
 murmur, express applause, E. I. 553. v. 555. VIII. 497. x. 96. 98. (or approve) v. 365. XI. 132.
 ring, E. IV. 668. or resound, E. VII. 717. XI. 299.
 frem-on, *oris, m. a roaring, murmur*,
 E. XI. 257.
 frem-en, *entis, par. grinding or gnashing one's teeth*, G. IV. 422.
 freno, *v. 1. I curb, keep in*, E. I. 54. stop, G. IV. 136.
 frequ-en, *entis, adj. frequent, abounding with*, G. II. 185.
 plentiful, plenty of, G. III. 394.
 in great numbers, G. IV. 216. E. I. 707. VI. 496. x. 368. 692.
 frequo, *v. 1. I possess, possess*,
 E. VI. 478.
 fret-am, *i. n. a narrow sea, a fresh sea*, E. I. 61. G. I. 397. E. III. 290. E. I. 557. 607. XII. 127. v. 141. 627. x. 147. 210.
 the surface (of the sea), G. I. 358.
 a river, G. I. 506.
 fretus, *par. relying, depending upon, confiding or trusting in*, E. v. 701. VI. 124. VII. 143.
 frico, *E. I. 767.*
 alack, assist, E. IV. 245. v. 430.
 frico, *v. 1. I rub against*, G. III. 266.
 frig-en, *entis, par. dead*, E. VI. 213.
 frigeo, *v. 2. I grow cold, am benumbed*, E. v. 366.
 frigidus, *adj. cold (or colder)*, G. II. 484.
 frigid, G. III. 97.
 bleak, E. VII. 715.
 chill, E. I. 452.
 chilling, numbing, G. III. 298. E. III. 2.

- adverting, *E. ix. 415.*
 cool, *G. iii. 334. iv. 269.*
 cooling, *E. v. 25. G. ii. 409. iii. 336.*
iv. 335.
 amative, *E. xi. 332.*
 dead, *E. iii. 93.*
 dead, *G. iv. 506. E. ix. 415.*
 dry-as, *eris, n. cold, (or cold ground,*
G. ii. 256.)
 sharp, *cool, G. i. 98. iii. 358. E. vi.*
309.
 or frost, *E. x. 47. 48. 57. 64. G. i.*
48. iv. 135. E. vi. 205.
 winter, *E. ii. 22. G. i. 300. ii. 376.*
 or cold weather, *E. v. 70.*
 cold, (storm or rain) *G. iii. 278.*
 cool, a breeze, *E. i. 53. ii. 8.*
 fear, chilliness, *E. i. 92. xii. 908.*
 frondat-or, *oris, m. a woodpecker, a*
pruner (of trees) E. i. 57.
 frond-ens, *entis, par. leafy, G. iv. 24.*
E. iii. 25. iv. 399. v. 129. vii.
67.
 green, *G. H. 119. iii. 300. E. vii.*
135.
 blooming, *E. vi. 208.*
 frondeo, *v. 2. I bear (large) leaves, G.*
ii. 15.
 frondesco, *v. 3. I bloom, E. vi. 144.*
 frondeus, *adj. leafy, full of leaves, G.*
iv. 61. E. i. 191.
 frondosus, *adj. leafy, full of leaves,*
G. iii. 298. iv. 545.
 woody, *G. i. 232. E. v. 252. viii.*
351.
 shady, *E. vii. 387.*
 frons, fronsis, *m. a leaf,*
the down (of a leaf) G. ii. 13.
 a branch, *bough, E. ii. 249. v. 661.*
vi. 215. vii. 565. viii. 92. x. 190.
 a wreath, *E. iv. 143. 508. v. 134.*
vi. 171. viii. 274.
 or garland *E. iv. 439.*
 food, *G. iii. 131.*
 frons, frontis, *f. the forehead, brow,*
a face, a countenance, E. xi. 238.
 the front, forefront, *G. iii. 24. E. i.*
168.
 the upper part, *E. x. 211.*
 the prow (of a ship) *E. v. 158.*
 horns, *E. ix. 677. xi. 717.*
 fruct-us, *us, m. fruit (of trees) G. ii.*
98. 300.
 frug-es, *um, pl. f. fruit, E. iii. 80. G.*
i. 22. ii. 178. 424.
 corn, (grain) *E. ix. 48. G. i. 68.*
297. 298. 345. ii. 143. 239. iii.
133. 505. iv. 327. E. i. 178.
 calyx, *E. ii. 133. xii. 173.*
 drugg, *E. vi. 420.*
 frument-um, *i. n. (bread) corn,*
grain, G. i. 315. E. iv. 406.
 blades (of corn) *G. iii. 176.*
 fruar, *v. 3. I enjoy.*
 frustra, *adv. in vain.*
 frustratus, *par. disappointed, E. xii.*
95.
 frustror, *v. 1. I disappoint, deceive, E.*
vi. 433.
 frust-um, *n. a morsel, E. iii. 632.*
 a joint, *E. i. 212.*
 frut-ex, *icis, m. a shrub, G. ii. 21.*
 factus, *par. colored, dyed, G. iv. 335.*
 Fucul-na, *i. n. Fucus, E. vii. 739.*
 facor, *v. 1. I am colored or dyed, G.*
ii. 465.
 fac-to, *i. n. a drone, G. iv. 168. 244.*
E. i. 435.
 clammy juice (of alkane) *G. iv. 38.*
 fug-a, *m. flight,*
 an escape, *G. iv. 443. E. viii. 251.*
ix. 433.
 speed, swiftness, *E. i. 317. iv. 281.*
 a journey, *G. i. 236.*
 a voyage, *E. iv. 430.*
 a course, *E. iii. 293.*
 drove, *E. iii. 160.*
 fugatus, *par. driven away, E. iii. 821.*
 fug-as, *acis, adj. swift in flight, fleet,*
flying, E. x. 697. xii. 62.
 innumera, *E. ix. 561.*
 fruting, *E. x. 724.*
 fast-ens, *entis, par. flying,*
 running, *G. iv. 19.*
 yielding to, avoiding, *G. iv. 234.*
 swift, *E. xi. 654.*
 fugio, *v. 3. I fly, shun, avoid, E. ix.*
30. G. i. 277. iii. 385. E. iii. 413.
vi. 892. xi. 109.
 fly-away, *G. iii. 66. from, E. xi.*
405. 492. on, G. iii. 284.
 sail away, *E. iii. 268.*
 escape, *G. ii. 265. E. ii. 156. iii.*
459.
 gust, *F. i. 4. or leave, E. xii. 660.*
 outstrip, *E. x. 268.*
 fail, *E. ix. 54.*
 refuse, *E. iii. 53. E. ix. 200.*
 fugo, *v. 1. I put to flight, chase away,*
 drive, *E. vi. 312.*
 disperse, *E. i. 143.*
 fulcio, *v. 4. I support, sustain, E. iv.*
247.
 fulcr-um, *i. n. a prop, post or pillar,*
E. vi. 604.
 fulg-ens, *entis, par. shining, glitter-*
ing,
 twinkling, *E. xi. 202.*
 fulgeo, *v. 2. I shine,*
 flash, glare, *E. iv. 167.*
 fulgo, *v. 3. I shine, E. vi. 628.*
 fulg-or, *oris, m. a glittering, bright-*
ness,
 a glow, *E. xi. 70.*
 a flash, *E. viii. 431. 524.*
 fulgur, *uris, n. a lightning, a flash,*
 a thunderbolt, *G. i. 488.*
 fulica, *s, f. a coot, a sea-gull, G. i.*
363.
 fulig-o, *inis, f. soot, smoke, E. vii. 50.*
 fulm-en, *inis, a thunderbolt,*
 lightning, *E. ii. 649. iii. 578. v.*
319. 691. vi. 581. 680. xi. 618.
 thunder, *E. i. 230. xii. 200. 922.*
 fulmineus, *adj. thundering, fierce, E.*
ix. 812.
 flashing, flaming, *E. iv. 580. ix.*
442.
 fulmin-o, *v. 1. I thunder,*
 beat down all before one, *G. iv. 561.*
 fulsus, *par. bolted, supported, E.*
xi. 39.
 lying upon, *E. vi. 53.*
 barricaded, *E. viii. 227.*
 fulvus, *adj. yellow, G. iii. 110. E. v.*
374. vi. 643. vii. 680. x. 134. 662.
xi. 642. 776. xii. 276. 741.
 ruddy, *E. vii. 76.*
 tawny, *G. iii. 383. iv. 408. E. i.*
275. ii. 722. iv. 159. viii. 552. x.
562. xi. 751. xii. 247.
 green or sparkling, *E. iv. 261.*
 bright, shining, *E. xii. 782.*
 fum-ans, *antis, par. smoking,*
 foaming, *E. xii. 338.*
 fumous, *adj. smoking, E. vi. 563.*
 fumilus, *adj. smoky, smoking,*
 smothering, *E. ix. 75.*
 fumifer, *adj. smoky, E. viii. 266. ix.*
522.
 fumo, *v. 1. I smoke.*
 fumosus, *adj. smoky, G. ii. 242.*
 fum-us, *i. n. smoke.*
 fund-i, *is, n. a flambeau, E. i. 727.*
 fund-a, *s, f. a sling,*
 a casting-net, *G. i. 141.*
 fundam-ent, *inis, n. a foundation, G.*
iv. 161.
 fundam-ent-um, *i. n. a foundation.*
 fund-ans, *antis, par. building, rear-*
 ing, *E. iv. 260.*
 fundat-or, *oris, m. a founder, E. vii.*
878.
 fundatus, *par. founded, E. viii. 478.*
 fund-ens, *entis, par. pouring,*
 pouring out, *E. vii. 732.*
 funditus, *adv. utterly, entirely, quite.*
 fundo, *v. 1. I establish, E. vi. 511.*
 build, *E. vii. 410.*
 stay, moor, *E. vi. 4.*
 fundo, *v. 3. I pour (out)*
 pour forth, *G. ii. 439. E. ii. 328.*
 iv. 621. v. 94. xii. 122.
 shed, *E. iii. 349.*
 spread, *E. ii. 683.*
 rout, disperse, *E. ii. 421.*
 lay along, lay flat, *E. i. 196. ix.*
562. xi. 565.
 utter, *E. v. 842. viii. 534.*
 speak, *E. iii. 344.*
 produce, yield, *E. iv. 30. 24. ix. 41.*
G. i. 13. ii. 432.
 bear, bring forth, *E. viii. 139.*
 sprout, shoot out, *E. xii. 207.*
 dart, *E. iii. 132.*
 fundor, *v. 1. I am founded, built, E.*
v. 760.
 fundor, *v. 3. I am poured forth,*
 I sprout, *G. iv. 275.*
 I flow, *E. xi. 646.*
 I dart, am diffused, *E. x. 271.*
 I surround, *E. iii. 633.*
 I flock, *E. vi. 700.*
 fund-us, *i. n. a furrow, G. ii. 468.*
 a foundation, *E. x. 38.*
 a bottom, *E. ii. 419. iii. 577. v. 178.*
vii. 530.
 an abyss, *E. vi. 581.*
 funereus, *adj. funereal,*
 funestus, *adj. fatal, destructive, E.*
vii. 322.
 fungor, *v. 3. I discharge, pay, E. vi.*
825.
 fung-us, *i. m. a thief (in a candle) G.*
i. 833.
 fun-is, *is, n. a cable, rope, an hauler,*
E. iii. 266. x. 159.
 a cord, *E. v. 488.*
 fun-us, *eris, n. a funeral, funeral*
rites,
 a funeral pomp, *E. xi. 169.*
 a funeral pile, *E. iii. 62.*
 a canvas, *E. vi. 510. ix. 491. (a*
corpse) xi. 3.
 death, *E. v. 20. (or carnage, G. iii.*
245.) 283. (or calamity, E. i. 232.
or ravage, ii. 361. viii. 571.)
E. 539. iv. 304. vi. 458. viii. 42. x.
758. xii. 629.
 untimely death, *E. vi. 160. 429. xi.*
32.
 slaughter, *E. ii. 284. iv. 612. vii.*
542. ix. 526. x. 602. xi. 368. 646.
xii. 383.
 furo, *v. def. I am, shall be, E. x. 108.*
 fur, furis, *com. a thief, a robber, G.*
ii. 407.
 a serpent or slave, *E. iii. 16.*
 furatus, *par. stolen, E. vii. 283.*
 furo-a, *s, f. a fork, a prong, G. i. 264.*
 a pole, *G. ii. 358.*
 fur-ens, *entis, par. being in a rage,*
 raging mad,
 distracted, *E. iv. 69. 465.*
 roaming like a madman, *E. ii. 771.*
 foaming, *E. vi. 100. xii. 332.*
 furious, blustering, *E. i. 51. 491. ii.*
504. v. 202. vi. 282. x. 37. xi.
493. 501.
 storming, *E. viii. 489. ix. 667. xi.*
838.
 transported, (amorous) *E. i. 636.*
ix. 263. 268.
 a lover, *E. iv. 65. (passionately in*
love) 548.
 overpowered, grieving, *E. iii. 518.*
 prophetic, *E. ii. 345.*
 Furi-as, *arum, pl. f. the Furies.*
 furi-as, *arum, pl. f. the furies.*
 frenzy, *G. iii. 244. E. i. 41. x. 68.*
 rage, *G. iii. 511. E. viii. 219. x.*
604. 672. xii. 101. 668. 944.
 revenge, *E. viii. 494.*
 furti-lis, *s, of a fury, raging, furi-*
ous
 furtivus, *adj. enraged, E. ii. 407.*
539.
 furtibundus, *adj. furious, E. iv. 646.*
ix. 348.
 furo, *v. 3. I rage, G. iii. 100. 458. E.*
ii. 759. v. 662. 694. vii. 377. x.
385.
 storm, not transported with rage.

hirsutus, adj. rough, hairy, G. III. 86.
 shaggy, G. III. 287.
 hirsutus, i, m, f. a swallow.
 Hleab-on, onis, m. Hleabon, E. x. 584.
 Hleab, v. 3. I speak, open my mouth,
 E. III. 314.
 hupidus, adj. shaggy, hairy, E. x.
 210.
 hileus, adj. gaping, G. II. 333.
 hoc, abl. cum comparativo, by so
 much, G. IV. 248.
 hodie, adv. to-day, E. III. 43.
 hom-us, i, m. a kid.
 hom-o, inis, c. a man,
 a mortal, G. I. 504.
 an inhabitant, E. I. 332.
 adjective, human, G. IV. 444. E. I.
 323. III. 428.
 honestus, adj. good, (beautiful) G.
 II. 81.
 honestus, G. IV. 232. E. x. 133. xii.
 155.
 graciosus, gay, G. II. 392.
 honoratus, par. honour'd, E. v. 80.
 hom-or, os, oris, m. honour, worship,
 E. xii. 840.
 glory, E. IV. 4. v. 201. ix. 206. xii.
 630.
 respect, regard, G. I. 507. E. xii.
 57.
 dignus, G. III. 280.
 a robe, E. VII. 818.
 a crown, E. x. 24.
 graceful, beauty, G. II. 404. (suc-
 tre), E. I. 591.
 desert, E. III. 484.
 a reward, recompense, E. I. 283. v.
 308. 347. 365. 584.
 a festival, E. I. 632. v. 58.
 a hymn, praise, G. II. 388.
 a sacrifice, oblation, G. III. 486. E.
 I. 632. III. 118. 178. 284. 547. v.
 763.
 a victim, E. I. 49.
 the best, E. I. 736.
 hor-a, æ, f. an hour,
 a day, G. I. 426.
 horde-a, drum, pl. n. barley, E. v. 36.
 G. I. 210. 317.
 horridum, adv. horribly, hideously,
 dreadfully.
 horrendus, par. horrible, dreadful,
 hideous, E. II. 222. III. 658. IV. 181.
 ix. 821.
 horrendus, fierce, E. xi. 507.
 prodigious, strange, E. VII. 565.
 awful, gloomy, E. VII. 172.
 awful, terrible, E. VI. 10. ix. 112.
 horrens, ætis, past rough, rugged,
 G. II. 161. E. IV. 398. VII. 713.
 prickly, G. III. 315.
 shaggy, E. IX. 306.
 bristly, E. I. 834.
 savage, E. xi. 570.
 fierce, E. x. 237.
 dark, gloomy, E. I. 165. 311. III.
 230.
 stiff, rigid, E. x. 178.
 horreo, v. 2. I am rough, look terri-
 ble, G. IV. 96. E. VIII. 654. XI.
 488.
 or swell, E. VI. 419.
 grow dreadful, woe to and fro, E.
 XI. 802.
 grow up stiff (abound) G. I. 151. II.
 142. E. XII. 983.
 stiffen, E. XI. 754.
 fear, G. III. 406. E. x. 880. (am
 afraid) G. I. 636.
 or tremble, E. IV. 208. VI. 798.
 dread, G. III. 79. E. II. 12.
 horridus, v. 3. I woe to and fro, G.
 III. 199. E. VII. 528.
 am surprised, E. VI. 710.
 fear, dread, E. III. 394.
 shiver, tremble, shudder, E. II. 304.
 XII. 463.
 horre-um, i, n. a barn, a granary, G.
 I. 182.
 a (henry) comb, G. IV. 280.
 horribilis, o, adj. horrible, dreadful,

G. II. 182. IV. 412.
 frightful, hideous, E. xi. 271.
 horridi-or, us, adj. rougher, E. VI.
 42.
 horridus, adj. horrid, rough, rugged,
 stiff, E. IV. 241. (frozen) G. III.
 442.
 prickly, G. II. 83.
 bristly, G. IV. 407.
 hairy, G. IV. 93.
 shady, E. III. 23.
 dreadful (horrid) F. x. 23. G. II.
 282. E. I. 298. IV. 378. VI. 86.
 cold, G. I. 449.
 tempestuous, E. IX. 670.
 unkind, G. IV. 234.
 horrifico, v. 1. I fright, E. IV. 465.
 horrificus, adj. terrible, dreadful, hi-
 deous.
 horribundus, adj. that maketh a dread-
 ful noise, E. VI. 573.
 horrible, hideous, E. IX. 55.
 horr-or, oris, m. horror,
 a din, E. II. 301.
 hort-ans, ætis, par. encouraging, G.
 IV. 298.
 hortator, oris, m. an encourager, E.
 VI. 529.
 Hortinus, adj. Hortine, of Hortia, E.
 VII. 716.
 hortor, v. 1. I exhort,
 advise, E. II. 33. III. 144. x. 69.
 encourage, cheer, E. II. 74. III. 609.
 v. 177. 189. VI. 184.
 teach, work gently, G. III. 164.
 hort-us, i, m. a garden (orchard).
 hosp-es, itis, com. a guest, a stranger,
 an host, E. v. 63. 630. VIII. 493.
 532.
 an ally, E. XI. 105.
 hospit-um, i, n. entertainment, E. I.
 299. x. 495.
 hospitality, E. I. 672. IV. 51. VI.
 202. x. 400.
 allianc, E. XI. 114.
 amity, friendship, E. III. 61. 83. VI.
 261. IX. 361. XI. 165.
 shelter (retreat) G. III. 343. IV. 24.
 refuge, E. I. 540.
 an ally, E. III. 15.
 hospitius, adj. neighbouring,
 foreign, E. III. 577.
 hospitable, friendly, kind, G. II.
 362. E. III. 539. VI. 93.
 host-i-a, æ, f. a victim, a sacrifice.
 host-il-is, o, adj. of an enemy, hostile.
 host-is, ia, com. an enemy, a foe.
 huc, adv. hither,
 hær, E. II. 24.
 in this place, G. II. 76. E. II. 763.
 about this place, G. IV. 62.
 in there, G. II. 243.
 for this end, E. II. 18.
 thither, E. I. 534. III. 441. x. 658.
 this way, G. II. 297. E. IV. 285. 363.
 v. 408. 701. VIII. 20. 229. IX. 57.
 755. x. 680. XII. 601. XII. 589. 743.
 784.
 that way, E. IX. 54. XI. 601. XII.
 558. 743.
 humand-um, i, ger. burying, inter-
 ring, E. x. 493.
 humanus, par. to be interred, bur-
 ed, E. VI. 161. XI. 2.
 humanus, adj. belonging to mankind,
 human.
 humect-o, v. 1. I moisten, water, G. IV.
 128.
 bath, E. I. 465. XI. 90.
 hum-ens, ætis, par. moist, dewy,
 humid, marshy, E. VII. 763.
 humer-us, i, m. a shoulder,
 a side, G. III. 257.
 a belt (hanging from one's shoulder)
 E. IX. 363.
 a wing, G. I. 365.
 humesc-o, v. 3. I become wet, G. III.
 111.
 humi, adv. on the ground.
 humidus, adj. moist,
 wet, (damp) G. I. 142.

liquid, G. III. 364. IV. 368. E. IV.
 486. v. 594. XII. 476.
 watry, G. IV. 430.
 dropping, G. I. 573.
 dewy, E. II. 8. 605. v. 738. 835. XI.
 201.
 showery, rainy, G. I. 100. 462. E.
 III. 198.
 humil-is, e, adj. low,
 mean, humble, E. VIII. 465. XII.
 930.
 or fainthearted, G. I. 331.
 hum-or, oris, m. moisture,
 water, G. I. 114. IV. 23.
 vapour, G. I. 417.
 juice, G. I. 285. II. 143. (sap, 331.) IV.
 308.
 hum-us, i, m. the ground,
 (moist) earth, G. II. 184. 232. 406. III.
 2. 558. IV. 114. E. III. 24. x. 568.
 904.
 hyacinth-us, i, m. an hyacinth, violet.
 Hyad-es, um, pl. f. the Hyads, (seven
 stars in the head of Taurus) G. I.
 138. E. I. 744. III. 516.
 hyal-us, i, m. glass, glassy-green
 (colour).
 hybern-a, drum, pl. n. a winter, E. I.
 298.
 hybernus, adj. winter's, wintry,
 stormy, G. IV. 235. tempestuous, E.
 v. 128. VI. 355.
 a winter-seat, E. IV. 143.
 Hybl-a, æ, f. (mount) Hybla, E. VII.
 37.
 Hytlus, adj. Hyblean, E. I. 55.
 Hydasp-es, ia, m. Hydaspes, G. IV.
 211. E. x. 747.
 hydr-a, m, f. a water-serpent,
 Hydra, E. VII. 658.
 hydr-us, i, m. a water-snake,
 a snake, G. IV. 438. E. VII. 447.
 a dragon, G. I. 141.
 hy-emis, ætis, f. winter,
 winter-tropic, G. II. 382.
 a tempest, E. II. 111. VII. 214. IX.
 671. x. 634.
 a storm, G. I. 321. 391. II. 293. 519.
 III. 197. 470. E. I. 122. 125. III.
 165. v. 11.
 Hy-em-is, ætis, f. Hyems (the stormy
 power) E. III. 120.
 Hyl-ar-us, i, m. Hylæus, G. II. 457.
 E. VII. 234.
 Hyl-as, æ, m. Hylæ E. VI. 43. 44. G.
 III. 6.
 Hyl-ac-us, ætis, m. Hylæx, E. VIII. 107.
 Hyll-us, i, m. Hyllus, E. XII. 535.
 hymen-e-us, i, m. marriage, wedding,
 nuptial rites, E. I. 651. x. 720. XII.
 806.
 a nuptial song, E. VII. 389.
 Hymen-e-us, i, m. Hymeneus, or
 Hymen, E. IV. 127.
 Hypan-ia, ia, m. Hypania, G. IV. 370.
 E. II. 340. 428.
 Hyperboreus, adj. most northern, Ri-
 phæan, G. III. 190.
 Hyrcanus, adj. Hyrcanian, E. IV. 367.
 VII. 605.
 Hyrtacid-es, æ, m. the son of Hyrtac-
 us, E. v. 492. &c.
 Hyrtac-us, i, m. Hyrtacus, E. IX. 408.

I
 JA-CH-US, i, m. Bacchus, E. VII.
 61. G. I. 166.
 wine, E. VI. 15.
 jac-ens, ætis, par. lying (along), ly-
 ing (down).
 or plough'd, turn'd up, G. I. 85.
 low, E. I. 224. III. 689.
 jaceo, v. 2. I lie,
 lie extended, G. III. 343. E. x. 737.
 lie asleep, E. VII. 427.
 repose, E. x. 40.
 am slain, fall, E. I. 99.
 jac-t-ens, ætis, par. throwing, E. x.
 896.
 Jack-o, v. 3. I cast, throw, E. VII. 192.
 E. x. 693. 785.

- hurl*, *E. v. 643. x. 254. 306. 430.*
 777. *xl. 382.*
shrum, *E. v. 73.*
hudd, *E. v. 631.*
put, place, *G. iv. 294.*
judior, *v. 3. I am cast, E. iii. 277. vi.*
 361.
jactans, *antipr. par. teasing, G. iv.*
 185. (*snagging*) *E. v. 469.*
revolving, weighing, E. l. 227.
speaking, E. l. 102. (branching) ix.
 621.
jactantior, us, adj. too proud, haugh-
ty, E. vi. 815.
jactatus, *par. teased,*
worked, handled, G. ii. 249.
jacto, *v. 1. I throw, fling, cast,*
aim, E. v. 483.
teas, G. i. 400. (hurt) E. ix. 568.
wield, ply, G. ii. 355.
spring, bound, pass, E. xl. 638.
spreed, G. i. 81.
boast, E. vi. 73. E. l. 140. vi. 377.
ix. 134. 597. 621. xii. 323.
glory, G. i. 103.
utter, pour forth, E. ii. 5. (say, E.
ii. 568.) x. 96. 322.
raire, *E. v. 62.*
emit, send forth, G. ii. 132. E. ii.
 767.
jactor, *v. 1. I am thrown, cast,*
teased, G. iii. 134. E. l. 608. iii.
 197. *x. 48.*
jactura, *m. f. a loss, E. l. 616.*
jactus, *par. thrown, hurled,*
darted, E. x. 733.
cast in, sown, G. i. 104. ii. 57.
planted, G. ii. 317.
jact-us, ōs, m. a cast,
leap, G. iv. 528.
fight, G. ii. 124.
reach, E. ii. 606.
jaculatus, *par. herring lanced, darted,*
flung, E. ii. 276.
jacul-um, i, n. a dart, a javelin, E.
v. 37. 68. ix. 173. 572. 698. x.
248. 342. 715. 868. xii. 490.
a spear, G. ii. 530.
a pole (of a javelin) E. iii. 46.
jama, *adv. now,*
already, E. iii. 87. E. l. 467. 457.
698. ii. 14. ix. 583. xii. 564. 317.
moreover, besides, G. ii. 37.
even, G. iii. 74. E. l. 18. 623. vi.
 798. *ix. 271.*
soon, E. iv. 566. 567. xi. 708.
late, E. xii. 241.
afterwards, E. l. 272.
jandudum, *adv. long ago, long*
since,
already, E. iv. 362.
janjam, *adv. now, now, even now.*
jamque, *adv. and now, moreover, G.*
 ii. 330.
soon, E. ii. 662.
now—now, one while—another
while, G. iii. 108. E. xii. 479.
jam nunc, *adv. just now.*
jam pridem, *adv. long since.*
jam tunc, *adv. even then.*
Janicul-um, i, n. Janiculum, E. viii.
 358.
janit-ur, oris, m. a porter, E. vi. 400.
 viii. 388.
Janu-a, m. f. a gate,
a way, means to, E. ii. 661.
Jan-u, i, m. Janus, E. vii. 180. 610.
 viii. 337.
Japet-us, i, m. Japetus, G. i. 279.
Jap-is, idia, m. Japis, G. iii. 475. E.
 xii. 391. *kc.*
Jap-xx, xyc, m. a westerly wind, E.
 viii. 710.
(adject.) Apulian, E. xi. 678.
Japygian, *E. xi. 247.*
Jarb-as, m. m. Larbas, E. iv. 36. 196.
 526.
Isid-ur, is, m. the son or grandson of
Isaas, Isaias, E. v. 843. xii.
 582.
Isid-us, i, m. Isaias, E. iii. 168.
- Isap-is, idia, f. a jumper, E. iv. 361.*
Iber-i, ōrum, pl. m. Iberians, (Spa-
*niards) G. iii. 408. *kc.**
Ibŕus, adj. Iberian, Spanish,
western, E. xl. 913.
Ibi, adv. there, there,
Ibidem, *adv. there, in the same*
place.
Icar-us, i, m. Icarus, E. vi. 31.
icor, par. stricken, wounded,
confermed, ratified, E. xii. 314.
ict-us, ōs, m. a stroke, blow,
shooting, darting, E. vii. 165.
a wound, E. ii. 544. vii. 756.
*Id-a, m. f. Ida (mount) G. iv. 41. *kc.**
Ida, (the mother of Nisus) E. ix.
 177.
Ides-us, adj. Idrean, G. ii. 84.
*Trojan, E. vii. 222. *xi. 285.**
Ides-us, i, m. Idreus, E. vi. 485. ix.
 500.
Idall-a, m. f. Idalla, E. l. 683. x. 52.
Idall-um, i, n. Idalla, the Idallian
grove, E. l. 681.
Idallus, adj. Idallian, E. v. 760.
Id-as, m. m. Idas, E. ix. 575. x. 351.
Idarco, adv. therefore.
Idem, *pro. the same.*
Idco, conj. therefore,
for this purpose, E. iv. 228.
Idm-on, ōnis, m. Idmon, E. xii. 75.
Idmen-us, eos, ei, m. Idmonius,
*E. iii. 122. *kc.**
Idmŕus, adj. Idmonian, G. iii. 12.
Jec-ur, oris, n. a liver, E. vi. 509.
Jejun-um, i, n. hunger, leanness, G.
 iii. 128.
Jejun-us, adj. dry, hungry, lean, G. ii.
 212.
this, meagre, G. iii. 483.
Iena, ōnis, par. going,
working, E. v. 643. vi. 663.
departing, E. ii. 111. viii. 558. ix.
 508.
advancing, E. xii. 903.
marching, E. v. 584. vii. 813. x.
 640.
rearing, E. v. 211. vii. 678.
descending, E. v. 607.
soaring, E. iii. 130. v. 777.
flying, E. vi. 478.
Igitur, conj. therefore.
ignarus, *adj. ignorant, unacquainted*
with,
or unskilled in, E. ii. 108. v. 234.
 618. viii. 827. *x. 247.*
unknown, E. x. 228.
unknown, E. iii. 334. x. 708.
alcip, E. ix. 545.
ignavis, *m. f. cowardice, E. xi. 733.*
ignavus, *adv. more negligently, G. iii.*
 465.
ignavus, *adj. idle, slothful, lazy,*
cowardly, E. xii. 12.
barren, useless, G. ii. 208.
ignŕco, v. 3. I am fired, inflamed, E.
 ix. 68.
igo-us, adj. fiery, burning, G. iii.
 482. *iv. 426. E. viii. 97.*
inflamed, E. xi. 718.
sparkling, E. vi. 730.
twinkling, E. iv. 352.
ignipot-ens, ōtis, adj. mighty / y fire,
Vulcan.
ignis, is, m. fire,
flame, E. iv. 394. v. 4. ix. 145.
light, G. i. 427. E. iii. 585.
smoke, G. iii. 85. E. vii. 281.
lightning, E. i. 90. 743. iii. 108. iv.
 167. 208. *x. 177.*
a conflagration, E. ii. 312.
wrath, E. ii. 575. rage, passion (of
love) G. iii. 244. love, the person
beloved, E. iii. 66. v. 10. E. iv.
 2.
edition, tumult, E. vii. 577.
(fiery) redness, G. i. 454.
a planet, G. i. 537.
ignobil-is, e, adj. ignoble, inglorious,
obscure, E. vii. 178.
mean, dishonourable, G. iv. 564.
- common, ordinary, E. ix. 82. G. iv.*
 63.
ignomin-i-a, m. f. ignominy, disgrace,
G. iii. 236.
ignŕans, *antis, par. ignorant, E.*
 xl. 421.
ignŕo, v. 1. I do not know, am igno-
rant of,
not kindly take to, G. ii. 302.
ignoscŕns, par. to be pardoned, G.
 iv. 489.
ignŕco, v. 3. I excuse, G. iii. 96.
forgive, pardon, G. iv. 483.
ignŕtus, *par. unknown, untried, G. i.*
 50.
secret, little known, E. xi. 527.
skulking, G. iv. 242.
strange, E. v. 735. vii. 167. ix. 485.
Il-ex, icla, f. the (hale) oak.
Il-a, um, pl. m. the flanks, (sides) guts
or entrails,
(the belly, bowels, E. x. 778.
Il-a, m. f. Ilia, E. l. 274.
*Ilacus, adj. Trojan, E. l. 97. *kc.**
Ilad-a, um, pl. f. Trojan women, E.
 l. 430. *kc.*
Ilcet, adv. immediately.
Ilignus, *adj. oak, G. iii. 330.*
Ilione-a, ōs, f. Ilione, E. l. 664.
Ilion-us, eos, ei, m. Ilioneus, E. i.
 120. *kc.*
Il-um, i, n. Ilium (Troy) E. l. 64.
kc.
Ilus, adj. of Ilium, (Trojan) E. i.
 268. *ix. 345. xi. 245.*
Ilŕor, v. 3. I slide in,
enter, E. ii. 240. iii. 89.
Illyric-um-ans, ōtis, par. sweeping.
Illyric-um, v. 1. I sweep, sweep, G. i.
 406.
Illyric-um, i, e, adj. mournful, joyless,
horrid, E. xi. 613.
Illaudatus, *par. infamous, execrable*
G. iii. 5.
Ille, pro. he, she, that,
one, G. iii. 201. E. v. 450. vi. 338.
*the other, G. i. 242. iv. 83. *them, E.**
x. 180. 355. 737.
another, E. vi. 858.
the first, E. vi. 393. xii. 342.
the afterwards, E. i. 3.
himself, E. vii. 119.
very, E. ix. 270.
a might, some great, E. x. 76.
 xii. 5.
Illeceb-ŕs, ōrum, pl. f. allurement,
charm, G. iii. 217.
Illic, adv. there.
Illicio, v. 3. I seduce, I seduce,
thrust, E. v. 430.
Illic, adv. there, G. i. 503.
on that side, G. iii. 257.
that way, A. iv. 442.
hine atque illic, on both sides, G.
 iii. 257.
Illicus, *par. dashed against,*
bulged, E. v. 506.
Illicus, *par. unsmoothed,*
not washed off, G. iii. 443.
Illic, adv. thither,
that way, G. ii. 237. E. iv. 285. 388.
v. 408. 701. viii. 20. 229. ix. 753. i.
 680. xii. 764.
Illico, v. 2. I dawn, G. ii. 337.
Illico, v. 3. I march, cheat, G. iv. 408.
inroll, abuse, sport, E. ii. 64. iv.
 591. *ix. 634.*
do mischief, (in sport) G. i. 181.
(hust) ii. 375.
Illicus, *par. embroidered, brocaded,*
 G. ii. 464.
Illic-ŕs, e, adj. illustrious, noble.
Illic-ŕs, ei, f. filth, nastiness,
filthy matter (of a running sore) G.
 ii. 561.
Illyric-um, adj. Illyrian, E. vii. 2. E.
 i. 245.
Il-v-a, m. f. Ilva, E. x. 178.
Il-v-a, i, m. Ilva, E. l. 268. x. 480.
 401.
Il-v-a, i, m. f. a reputation, reput-

imitation, *E.* xii. 625.
 or portrait, *E.* viii. 730.
 an image, (*choix*, G. iv. 50.) *E.* ii.
 850. iii. 469. vii. 180. viii. 23. ix.
 294. x. 824. xii. 690.
 a mirror, *E.* ii. 27. a likeness, *E.*
 iv. 84.
 a figure, *E.* x. 458.
 a face, *E.* viii. 557.
 a shape, *E.* i. 408. ii. 309.
 a spectre, phantom, *E.* ii. 773. 793.
 vi. 701. x. 643. 656. 663.
 or a ghost, shade, *E.* i. 383. iv. 383.
 654. v. 636. vi. 490. 685.
 an example, pattern, *E.* vi. 405.
 a sheath, *E.* vi. 178.
 Imbrion, onis, m. Imbrion, *E.* x. 424.
 Imbré-lis, e, adj. *effeminate, disor-*
ed, G. ii. 172.
 timorous, G. iii. 265.
 unperforming, *E.* ii. 544.
 Imbr-er, ris, m. e. shower, rain,
 a storm, G. ii. 334. iv. 474. *E.* ix.
 869. xii. 284. 685.
 a stormy shower, *E.* iv. 249.
 hail, *E.* viii. 423.
 a flood, *E.* i. 123.
 a cloud, *E.* iii. 194. v. 10.
 Imbrastid-us, m. the son of Imbra-
 sus, *E.* x. 123. xii. 343.
 Imbragus, i, m. Imbragus, *E.* xii.
 343.
 Imbr-ex, icis, m. a (*voef*) tile, G. iv.
 256.
 Imbriferus, adj. *showery, rainy*, G. i.
 313.
 Imbrus, v. s. I wet, moisten, *E.* i. & *E.*
 vii. 554.
 begin, tinge, *E.* vii. 543.
 Immitabil-is, e, adj. *imitable*, *E.* vi.
 560.
 imitatus, par. imitating, resembling.
 imitor, v. i. I imitate, mimic, *E.* v. 73.
E. vi. 536.
 use instead of, *E.* xi. 894.
 immané, adv. *dravfully*, G. iii. 239.
E. vii. 510. x. 736. xii. 635.
 Immani-or, us, adj. *more outrageous,*
cruel, *E.* i. 347.
 imman-is, e, adj. *cruel, outrageous,*
ferce, *E.* ix. 730.
 abominable, flagitious, *E.* vi. 624.
 huge, vast, monstrous, G. ii. 147.
 iii. 98. & passim.
 spacious, *E.* iv. 199. vi. 11. 19.
 barbarous, dangerous, *E.* i. 618.
 terrible, raging, *E.* vi. 77.
 frightful, *E.* vi. 237. 576. ix. 751.
 immitatus, adj. *unimicely*, *E.* i. 169.
 immedicabil-is, e, adj. *incurable,*
deadly, *E.* xii. 258.
 immem-or, oris, adj. *unmindful,*
thoughtless, G. iv. 491. *E.* ii. 244.
 immensus, adj. *huge, vast, immense,*
or boundless, G. i. 23. ii. 355.
 hideous, *E.* iii. 672.
 large, most plentiful, G. i. 43.
 immerso, v. s. I plunge.
 immertus, par. *undecovering*, *E.* iii.
 2.
 Immines, v. 2. I hang, or hover, over,
 rise, stand prominent, *E.* x. 156.
 approach, *E.* ix. 515.
 immisceo, v. 2. I mingle or mix with,
 join battle, G. iv. 246.
 immisceor, v. 2. I am mingled with,
 G. i. 434.
 immisus, par. sent, let in,
 or admitted, *E.* viii. 248. entered,
 rushed in, *E.* ii. 435. iv. 663.
 let loose, G. iii. 571. *E.* v. 662.
 loosened, xi. 823.
 let go *E.* v. 146. (*diffused*) G. ii.
 364.
 long, let grow in length, *E.* iii.
 683.
 Immit-is, e, adj. *cruel, (without pity)*
 G. iv. 17. 492.
 marvellous, *E.* i. 30. iii. 87.
 Immitto, v. s. I send forth, send to,
 throw, cast into, *E.* vi. 262. x. 406.

sting, hurl, *E.* ix. 421. xi. 562.
 drive upon, *E.* x. 678.
 let go, let fly, give, *E.* viii. 708. x.
 223.
 let loose, *E.* xii. 533.
 let in, *E.* ii. 59. *E.* ix. 758.
 inspire, infuse, *E.* iv. 483.
 bring, cause, *E.* i. 13.
 immitto, v. s. I am put in, G. ii. 80.
 let into, G. ii. 164.
 Immixtus, par. mingled with, *E.* ii.
 396.
 Immo, conj. yea, yes,
 nay, *E.* i. 753.
 Immoibil-is, e, adj. *unmoved*.
 immolo, v. i. I offer,
 sacrifice, kill, *E.* x. 541. xii. 949.
 immortal-is, e, adj. *immortal, ever-*
lasting.
 immotus, par. *unmoted*.
 undisturbed, *E.* iii. 570. v. 127.
 immovable, *E.* iv. 15. 351.
 Immugio, v. 4. I bellem,
 ring, *E.* xl. 32.
 Immitig-ens, entis, par. *milking into*,
E. xi. 672.
 Immodicus, adj. *Altho*, nasty,
 sordid, *E.* xii. 611.
 noxious, G. iii. 564. tainting, *E.* iii.
 228.
 Immodis, e, adj. *exempt, freed from*,
E. xii. 559.
 Immo-lary, G. iv. 244.
 Immo-turo, v. i. I rustle, whisper,
 G. ii. 261.
 Imo, conj. yea, truly, yes, *E.* xi. 459.
 rather, *E.* v. 13. *E.* ix. 89.
 Impectus, par. *rentless*, G. iii. 408.
 Imp-ar, aris, adj. *uneven, odd*.
 unequal, *E.* i. 475. xii. 143. 216.
 ill-matched, G. iii. 533. *E.* x. 459.
 Impastus, par. *unfed, famished, hun-*
gry.
 Impati-ens, entis, adj. *impatient*, *E.*
 xi. 633.
 Impavidus, adj. *fearless, intrepid*.
 Impedo, v. 4. I encumber, hinder, *E.*
 ix. 385. x. 307. 553.
 detain, *E.* xl. 21.
 invade, *E.* v. 585. 898. viii. 448.
 stagger, *E.* xii. 747.
 Impel-ens, entis, par. *driving, curl-*
ing, G. iv. 305.
 Impello, v. s. I thrust or push forward,
E. ii. 465. v. 242. x. 346.
 throw, drive, *E.* xii. 380.
 urge, force, *E.* i. 11. xl. 278.
 unbar, *E.* vii. 621.
 beat, cut, G. i. 254.
 strike, G. iv. 343. *E.* i. 82. xii. 618.
 clash, *E.* viii. 3.
 move, *E.* ii. 520. iii. 443.
 ply, *E.* iv. 594. v. 120.
 loach, tempt, *E.* iv. 23.
 persuade, *E.* ii. 53.
 Impendendus, par. to be bestowed, G.
 ii. 61.
 Impend-ens, entis, par. *hanging over,*
approaching.
 Impendo, v. s. I bestow, employ, G. ii.
 433. iii. 74. 124.
 Impens-a, e, f. *expense*, *E.* xi. 228.
 Impensis, adv. *more earnestly, care-*
fully, *E.* xii. 20.
 Imperditus, par. *undestroyed*, *E.* x.
 430.
 Imperfectus, par. *imperfect, un-*
finished, *E.* viii. 424.
 Imperito, v. i. I command, govern,
 rule, *E.* xl. 710.
 Imperitum, i, n. a command,
 power, *E.* i. 290. vi. 813.
 authority, government, *E.* vi. 851.
 vi. 864.
 sway, *E.* viii. 482.
 empire, reign, *E.* i. 133. 270. 278.
 287. 340. iii. 150. v. 235. vi. 264.
 762. 755. 812. (*rule, voice*, vii. 487.)
 viii. 808. ix. 448. x. 42. xl. 47.
 xi. 193.
 Kingdom, *E.* ii. 171. 352. iv. 223.

xii. 88.
 Impiro, v. i. I command.
 Imperterritus, par. *fearless, undam-*
ed, *E.* x. 770.
 Impet-ens, tis, m. force, impetuosity,
E. v. 218. xii. 772.
 Impet, v. ii. 74. xii. 563.
 Impetrus, par. *uncovered, untrinned*,
 G. iii. 368.
 sluggish, *E.* vii. 667.
 Impiger, adj. *quick*, *E.* i. 738.
 Impingo, v. 2. I dash against, *E.* v.
 805.
 Impius, adj. *impious, wicked*, *E.* i. 71.
 perfidious, traitor, *E.* iv. 498.
 Impi-um, unius, *E.* vi. 613. xii. 31.
 cruel, pitiless, G. i. 511. *E.* iv. 698.
 Implacabil-is, e, adj. *implacable, in-*
curable.
 Implacatus, par. *cruel, inextinguish-*
able, *E.* iii. 420.
 Impleo, v. 2. I fill.
 Imple, v. *E.* iii. 454. vii. 475.
 abound, G. ii. 144.
 satisfy, *E.* i. 715.
 reach, *E.* xi. 898.
 Impleor, v. 2. I am filled.
 Impléxus, par. *intertwined, entangled*,
enmeshed, G. iv. 462.
 Implico, v. i. I entangle, twine round,
 twist about, *E.* ii. 215. 502. xi.
 752.
 link, *E.* ii. 724.
 whirl, double, *E.* xii. 743.
 tie, wind up, *E.* iv. 148.
 bind, *E.* vii. 138. xi. 555.
 blend, intermix, *E.* ii. 660. vii. 355.
 mingle, *E.* i. 652.
 encumber, overtop, *E.* x. 394.
 involve, plunge, *E.* xi. 109.
 Implor-ans, antis, par. *imploping*,
imploving, *E.* xii. 652.
 Imploro, v. i. I beg for,
 implore, invoke, *E.* vii. 511. 578. x.
 19.
 Implém-is, e, adj. *callose, unfledged*,
 G. iv. 513.
 Impono, v. s. I put or lay upon, or
 lay into,
 impose, G. i. 61. *E.* vi. 622. 832.
 vii. 193.
 put, *E.* ii. 618. iv. 639. v. 463. vii.
 573.
 set in, G. ii. 73.
 fling into, *E.* vi. 248.
 rear, build, *E.* vi. 238. 774.
 Impōno, v. s. I am placed upon, *E.*
 ii. 707.
 Importunus, adj. *unseasonable, un-*
lucky, ominous,
 importunate, *E.* xii. 864.
 unequal, hazardous, *E.* xi. 305.
 Impōstus, par. laid or put upon,
 mounted upon, G. iii. 115.
 raked up, *E.* viii. 410.
 served in, *E.* iii. 555.
 laboured, battered, G. iv. 173. viii.
 451.
 Impōstus, par. *thrown upon*, *E.* ix.
 718.
 Imprecor, v. i. I wish (*ill to one*) im-
 precate, *E.* iv. 623.
 Impressus, par. *pressed*, *E.* iv. 680.
 pressed-upon, *E.* xii. 357.—down,
 xii. 503.
 embowed, *E.* v. 586.
 engraved, *E.* x. 497.
 Imprimis, adv. *above all, chiefly*, G.
 i. 338. *E.* i. 903.
 Imprimo, v. s. I set, mark, G. i. 286.
 Improbus, adj. *crafty*, *E.* xi. 512.
 unlucky, G. i. 348.
 wicked, *E.* viii. 49. 80. impious, *E.*
 xii. 261.
 hurtful, G. i. 119.
 cruel, hard, *E.* ii. 30. iv. 412.
 savage, *E.* x. 727.
 great, incessant, G. i. 145. *out*, *E.*
 xi. 687.
 greedy, G. iii. 491. *E.* xii. 250.
 eager, malicious, *E.* ix. 62. xi. 767.

importunate, *E. li. 358.*
 (importun) a villain, *E. li. 358.*
 insolent, insolent fellow, *E. v. 397.*
 improprius, par. sloe, *E. li. 754.*
 improvidus, *adj. unprovided, unwary,*
E. li. 200.
 improviſus, *adv. unexpectedly, sudden-*
ly, E. vii. 584. xii. 574.
 improviſus, *adj. unlooked for, unex-*
pected, E. li. 584. ix. 48.
 unware, unaware, *E. li. 378.*
 sudden, strait, *E. vii. 505.*
 imprudens, *entis, adj. ignorant, un-*
knowing,
unwary, G. l. 378.
 not insured to, unable to bear, *G. li.*
573.
 impubis, *e, adj. young, stripling, E.*
v. 548.
 imbecilis, *E. li. 751.*
 impulsus, *par. pushed on, urged,*
drove into, G. li. 211.
 shot, *E. li. 856.*
 impulsus, *us, m. an impulse, a shock,*
E. vii. 238.
 imprudens, *adv. without hurt, damage or*
danger,
with impudens, E. vi. 378. ix. 784.
 undisturbed, *E. xii. 558.*
 in safety, *E. li. 134.*
 without wronging, *E. li. 628.*
 inus, *adj. the least or dearest (part)*
G. li. 460.
 inus, *G. li. 457. 508. E. li. 130.*
 238. vi. 55. 404. xl. 840. xli. 447.
 657.
 leas, *G. li. 53. E. li. 110. vii. 901.*
 below, *E. li. 587. vii. 91. xl. 23.*
 181. xli. 708. 894.
 deep, *G. li. 532. ix. 322. E. li. 418.*
 421. 443. 565. v. 296. vi. 391.
 ix. 120. x. 464. 675. 871. xl. 377.
 li. 853.
 the bottom, *E. li. 871. 483. li. 38. v.*
84. 92. 448. vii. 87. xli. 381. 422.
 the foundation, *E. li. 625. v. 810.*
 the end of, *G. li. 58.*
 the point, *E. x. 783.*
 in, *præ. with an accus. into, E. vi. 65.*
& passim.
 or down, *E. li. 888. xii. 688.*
 to, *G. li. 332. 405. 504. li. 84. 97.*
 107. 316. 335. 462. iv. 199. 403.
 444. *E. li. 115. 203. 253. 472. li.*
 353. 635. 716. lii. 70. 158. 223.
 342. 454. 494. 864. iv. 151. 413.
 630. v. 18. 782. vi. 558. 758. 812.
 814. vii. 90. 113. 256. 272. 322.
 430. 472. 478. 549. 578. 694. 744.
 viii. 614. 648. 678. ix. 14. 19. 22.
 155. 203. 339. 462. 524. 662. 863.
 749. x. 206. 242. 415. 661. xl. 47.
 168. 221. 294. 880. 317. 426. 455.
 468. 494. 521. 927. 731. 736. 745.
 xli. 73. 129. 330. 424. 462. 535.
 729. 780.
 or by, *E. vi. 27. G. li. 166. E. xli.*
 502.
 against, *G. li. 222. 232. 235. iv.*
 331. *E. li. 231. li. 46. 51. 617. vi.*
 888. 833. 840. vii. 301. 608. 787.
 viii. 500. li. 64. 63. 149. 292. 424.
 493. 761. x. 29. 204. 399. 354. 398.
 412. 442. 193. 571. 585. 684. 822.
 xl. 570. 389. 521. 886. 890. xli. 78.
 266. 377. 426. 451. 461. 901. 917.
 for, *E. li. 56. G. l. 219. li. 73. 313.*
 iv. 157. *E. li. 281. li. 347. iv. 647.*
 v. 62. 373. vii. 13. 335. 424. 664.
 ix. 468. x. 692. xl. 159. 335. 434.
 498. (or u) xli. 854.
 with (against) *G. li. 232. E. xli.*
 104.
 within, *E. li. 187.*
 behind, *E. xli. 491.*
 beneath, *G. l. 317.*
 under, *E. x. 657.*
 until, *E. li. 338.*
 after, according to, *G. l. 245. li.*
 268. *E. v. 536. vii. 159. viii. 37.*
 xli. 616. xli. 401.

live, *E. xi. 197. 771.*
 as to, *E. x. 735.*
 about, *E. vi. 51. x. 482.*
 before, *E. xli. 214.*
 towards, *G. l. 241. li. 292. lii. 273.*
 278. *G. l. 304. iv. 448. (at, vii.*
 8.) vii. 257. xl. 317.
 over, *E. lii. 805.*
 through, *G. li. 292. 498.*
 on, upon, *E. l. 15. 34. 61. li. 21. 24.*
 25. lii. 55. v. 13. 46. vi. 51. 52.
 vii. 66. viii. 15. 43. 83. 87. ix. 49.
 G. l. 338. 342. 353. 360. 389. 436.
 448. li. 253. 386. 440. 522. lii. 86.
 475. 542. iv. 432. 433. 463. *E. li.*
 105. 173. 183. 493. 498. 736. li.
 490. 626. lii. 21. 117. 245. 404.
 445. 510. 527. 531. v. 132. 180.
 182. 204. 256. 273. 411. 439. 554.
 578. 613. 759. 775. 789. 803. 841.
 871. vi. 20. 162. 212. 416. 505. vii.
 154. 185. 200. 283. 285. 564. 621.
 784. viii. 58. 83. 437. 862. 905.
 632. 680. ix. 80. 85. 92. 439. 465.
 468. 710. 752. 765. x. 36. 48. 280.
 309. 355. 446. 838. xl. 67. 184.
 180. 427. 507. 836. xli. 70. 664.
 665.
 or up, *E. li. C35.*
 amongst, *E. l. 194. li. 99. 511. lii.*
 425. iv. 195.
 during, *all, G. li. 190.*
 every, *E. x. 73. for each, E. v. 247.*
 (with an ablat.) in, passing
 into, *E. vi. 330.*
 on, upon, *G. lii. 178. E. l. 82. 108.*
 117. 118. 856. li. 61. 131. 180.
 304. lii. 108. v. 147. 228. 279. 428.
 446. vi. 6. 440. vii. 42. viii. 279.
 428. ix. 427. 434. x. 488. 598. 677.
 729. 836. 908. xl. 189. xli. 59.
 288. 393. 398. 483. 656. 657.
 at, *G. l. 432. ix. 290. E. lii. 308. vi.*
 181. 347. 738. viii. 656.
 near, *E. vii. 68. G. lii. 181. E. xi.*
 682.
 along, *G. l. 398. E. vi. 362.*
 through, *G. lii. 312. E. lii. 200. vi.*
 340. x. 369. xli. 125.
 towards, *E. li. 541.*
 amongst, *E. l. 148. li. 136. 427. v.*
 517.
 amidst, *E. xli. 466.*
 within, *E. xl. 862.*
 over, *G. li. 203. E. v. 868. xli. 221.*
 under, *E. l. 4. G. lii. 346.*
 with, *E. v. 220. xl. 563.*
 before, *E. x. 515. xli. 649.*
 against, *E. viii. 83. G. li. 530. E.*
 v. 203.
 as, *E. v. 537.*
 spaulditer, *E. li. 620. xl. 686.*
 inaccessus, *par. difficult of access,*
dangerous to be approached, E. vii.
11.
 imperious, *E. vii. 195.*
 Inachus, *adj. Inachian, G. lii. 153.*
E. vii. 286.
 Grecian, *E. li. 276.*
 Inachus, *l. m. Inachus, E. vii. 372.*
 792.
 inamabilis, *e, adj. lovely, unplea-*
sant.
 Inan-*e, is, n. a void space, E. xli.*
 334.
 the air, *E. xli. 908. or sky, E. vi.*
 31.
 inan-*e, e, adj. empty, void of,*
waste, E. vi. 269.
 vain, *E. li. 5. G. li. 285. (idle, E.*
 iv. 210.) vi. 868. x. 627. 648. xl.
 43.
 fruitless, *E. li. 5. G. li. 400. E. iv.*
 449. vi. 885. x. 465. 758.
 unprofitable, short, *G. li. 106. E.*
 iv. 438.
 unsuccessful, *G. li. 345. E. xli.*
 755.
 easy to be redressed, *G. li. 375.*
 inartus, *par. unploughed, uncultivated,*
G. l. 83.

hardness, *v. 3. I gleam, on gilded, E.*
 vii. 623.
 Inarim-*e, e, f. Inarima, E. li. 736.*
 Inachus, *par. unattained.*
 Incandescens, *v. 3. I was hot, rage, G.*
 lii. 478.
 Incandescens, *v. 3. I grow white, am*
hoary, G. li. 71.
 incensus, *adj. grey, hoary, white with*
age.
 Incensus, *adv. in vain.*
 incensus, *adj. unwary, headless,*
unconscious, E. lii. 322. (at ventum)
iv. 70.
 incensus, *entis, par. walking, E. v.*
 188.
 Incensus, *v. 3. I go, walk;*
go in state, E. l. 467.
 morch, *E. li. 304. x. 764.*
 aduocens, *E. li. 141. v. 563.*
 active, invade, *E. li. 68.*
 am, *E. l. 46. v. 68.*
 Incensus, *entis, par. aggraving,*
E. li. 500.
 Incensum, *l. n. a fire (ashes of food)*
a conflagration, E. li. 558. 704. ix.
 77.
 a wasteful rage, *E. l. 568.*
 Incensum, *v. 3. I burn, fire, E. v. 436.*
 vi. 888.
 inflame, *E. l. 600. iv. 188.*
 kindle, *E. lii. 273.*
 brighten, *E. v. 84.*
 vex, disquiet, *E. li. 380.*
 fill, rend, *E. x. 835. xl. 147.*
 Incensum, *v. 3. I am incensed, con-*
fused, E. xl. 258.
 Incensus, *par. increased, inflamed, fr-*
ed, E. li. 345.
 lighten, *E. l. 727.*
 kindled, *E. li. 54.*
 burnt, *E. lii. 156. 325.*
 enraged, rered, *E. li. 376. xl. 703.*
 flaming, *E. li. 827. 353. vii. 256.*
 viii. 265.
 burning (raging) *G. lii. 458. E. li.*
 374. 555. 764. v. 663.
 Incensum, *l. n. an enterprise,*
a purpose, E. l. 57. li. 654. iv. 432.
v. 678. 714. vii. 238. ix. 694. xli.
 568.
 a deliberation, *E. xi. 463.*
 Incensum, *par. begun, G. li. 29. ix.*
 414. *E. li. 316. C32. v. 94. vi. 361.*
 470. 493. vii. 90.
 entertained, *E. li. 532.*
 Incertus, *adj. uncertain, doubtful,*
giddy, fickle, E. li. 59.
 unresolved, *E. xli. 160.*
 Incensor, *v. 3. I am attacked, belogru-*
red, E. lii. 336.
 Incensus, *us, m. a (stately) gait, pace,*
walk.
 Incensus, *v. 1. I pollute, defile, E. vi.*
 120. x. 573.
 Incensus, *v. 1. I begin, attempt, G. li.*
 42.
 erect, finish, consecrate, *E. vi. 282.*
 Incensus, *v. 3. I cut, E. lii. 11. viii. 28.*
E. viii. 667. iv. 375.
 engrave (inscribe) *E. x. 88.*
 make an end of, *E. li. 14.*
 Incensus, *v. 3. I fall (into)*
invade, E. li. 303.
 meet, pop upon, *E. xi. 693.*
 reach, light upon, *E. x. 477.*
 rush upon, *G. li. 108.*
 enter, inspire, *E. li. 721.*
 Incensus, *par. first, G. li. 348.*
clad, E. vii. 336.
 Incensus, *entis, par. beginning.*
 Incipio, *v. 3. I begin,*
speak, E. xl. 705.
 Incipio, *v. 1. I incite, irritate, E. xl.*
 728.
 Incensus, *par. nimble, speedy, E. xl.*
 534.
 Incensus, *E. xli. 492.*
 Incensum-*e, e, f. incensum, un-*
happy.
 Incensus, *par. weakened, tottering,*

- Æ. xii. 59.**
ipſido, v. 3. *I inclose, shut up, shut in*,
hem in, envelop, Æ. xii. 744.
sheath, Æ. xi. 488. xii. 430.
case, Æ. xii. 211.
close, stop, choke, Æ. vii. 534.
incluſus, par. *inclosed, shut up, included*, Æ. vi. 630.
begin, accused in, Æ. v. 142.
imprisoned, Æ. vi. 614.
set, incald, Æ. x. 138.
inclutus, adj. *famous, noble, renowned, illustrious, glorious*, Æ. xii. 179.
incoltus, par. *tinged, stained*, G. iii. 307.
incognitus, par. *unknown, unperceived*, Æ. xii. 859.
incolu, v. 3. *I inhabit, dwell*, Æ. vi. 675.
incolumis, e, adj. *safe, well*.
incomitatus, par. *unattended*.
incommuni, i, n. *wo, misfortune*, Æ. viii. 74.
incompositus, par. *artless, uncouth*, G. i. 330.
incomptus, par. *unpolished, uncouth*, G. i. 386.
incomptus, par. *unpermitted, unallowed*, Æ. i. 651.
incomptus, par. *unpolished, E. ii. 4*.
incomptus, par. *unpolished, unrevoked*, Æ. iii. 452.
incoqu, v. 3. *I scathe, boil in*, G. iv. 279.
increbescere, v. 3. *I increase more and more*, G. i. 359.
am diffused, spread abroad, Æ. viii. 14.
incredibilis, e, adj. *incredible*, Æ. iii. 294.
incremētum, i, n. *increase, off-spring*, Æ. iv. 43.
increpans, antls, par. *reproaching*, Æ. i. 738.
accusing, blaming, G. iv. 158.
increpans, v. 1. *I rattle, make a noise, a priming*, Æ. v. 610.
blame, Æ. iii. 454.
insult, Æ. x. 490.
increpo, v. 1. *I rattle, dash, snarl, or send forth*, Æ. ix. 504.
make a noise, clap, G. i. 382.
check, chide, challenge, Æ. vi. 387.)
ix. 127. x. 278. 833. xii. 738.
rouse, urge on, G. iv. 71.
insult, Æ. iii. 560.
incretus, v. 3. *I grow, shoot up*, Æ. iii. 48.
increase, Æ. ix. 683.
incohu, v. 1. *I lie upon*, G. ii. 311. Æ. iv. 81. 659. vii. 83.
hang, fall upon, Æ. i. 84.
bound, hover over, G. ii. 507. Æ. i. 89. vi. 610.
rush forth, G. iii. 197. Æ. xii. 367.
incoltus, par. *uncultivated, unwarmed, uncombed*, Æ. vi. 300.
waste, desert, Æ. i. 308.
wild, Æ. iv. 23. G. i. 415.
incumbens, antls, par. *leaning on, lying upon, hanging over*, Æ. ii. 514.
beating upon, G. ii. 377.
pressing, Æ. v. 325. xi. 674.
incumbo, v. 3. *I lean upon, lie upon*, Æ. x. 894.
meet, fall upon, Æ. ii. 653.
hang, Æ. viii. 238.
stop, bend, Æ. xii. 774.
rise upon, Æ. ii. 205.
press on, Æ. ix. 235.
ply, G. i. 213. Æ. v. 15. viii. 108. x. 234.
labour earnestly, briskly, G. iv. 249.
Æ. iv. 307.
fall to (the work) Æ. viii. 442. ix. 73.
incurro, v. 3. *I rush into*, Æ. ii. 409. xii. 716.
- rush, charge*, Æ. xi. 759. 534.
encounter, Æ. xi. 613.
incurus, us, m. *an inroad, incursion*, G. iii. 407.
incurvus, v. 1. *I bend*, Æ. v. 500.
incurvus, adj. *crooked*.
incurvus, adj. *incurvus*.
incurvus, v. 1. *I blame, reproach*, Æ. xii. 590. 612.
accus, Æ. ii. 745. xi. 312.
complain, Æ. i. 410.
incurus, par. *pecked, indented*, G. i. 275.
incutio, v. 3. *I add*, Æ. i. 69.
indag-o, inis, f. *toils, nets*, Æ. iv. 121.
indé, adv. *from thence, from*, G. iii. 74.
afterwards, G. ii. 367. iii. 327.
then, Æ. i. 275. ii. 355. iii. 68. 683.
v. 139. 223. vi. 201. 411. vii. 530. viii. 407. 587. ix. 771. x. 249. 315. 521. 883. 888. xii. 743.
when, Æ. ii. 2.
cum, Æ. vi. 385.
indebitus, par. *not due, not promised*, Æ. vj. 66.
indecor, oris, adj. *unbecoming, disgraceful, inglorious, infamous*, Æ. xi. 423. 845. xii. 25. 679.
indebitus, par. *unvaried*, Æ. xi. 651.
indebitus, par. *intricate*, Æ. v. 691.
Indi-drum, pl. m. *Indians*, G. iv. 425. Æ. vii. 605.
India or *Æthiopia*, G. ii. 138.
or Æthiopia, G. iv. 293. Æ. vi. 794. viii. 705.
India, m. f. *India*, G. i. 57. ii. 122. or *Æthiopia*, G. ii. 116.
indici-um, i, n. *a discovery*, G. ii. 246.
sign, mark, G. ii. 182. Æ. viii. 211.
an information, impeachment, Æ. ii. 84.
indico, v. 3. *I proclaim, ordain, appoint*, Æ. v. 768.
indictus, par. *unsworn, unrecorded*, Æ. vii. 733.
indies, adv. *daily*, G. iii. 653.
indigen-a, u, e. *a native*.
indigeo, v. 2. *I want, stand in need of*.
indiges, itis, c. *a god made of a man, mortal-born*, Æ. xii. 794.
indigit-es, um, pl. m. *gods made of men*, G. i. 458.
indign-a, drum, pl. u. *subst. indignities*, Æ. xii. 611.
indign-ans, antls, par. *storming*, Æ. viii. 649.
fratting, Æ. v. 651.
impudent, Æ. i. 53.
indignatus, par. *mov'd with indignation, having disdain'd, or impatient*, Æ. viii. 727.
angry, Æ. xii. 786.
with disdain, indignation, Æ. xi. 631. xii. 952.
roaring, raging, G. ii. 162.
indignor, v. 1. *I scorn, disdain, fret, mourn*, Æ. ii. 83.
indignus, adj. *unworthy, unbecoming*, G. i. 491.
undeserved, Æ. xi. 108.
unjust, Æ. x. 74.
great, unequal, Æ. vii. 112.) x. 10.
excessive, Æ. xii. 411.
distraught, Æ. vi. 163.
crual, Æ. iv. 617. or *sharp*, G. ii. 373.
imilgus, adj. *needling, warning*, G. ii. 428.
indiscernus, par. *undistinguished*, Æ. x. 392.
indocilis, e, adj. *untaught*, Æ. viii. 321.
indoctus, par. *unlearned, unskilful*, Æ. iii. 23.
indol-es, is, f. *a good disposition, vir-*
- tus*, Æ. x. 626.
indomitus, par. *untamed, unconquer'd, hardy*, Æ. vii. 521.
obstinat, fierce, Æ. ii. 440. 594. v. 681.
indubito, v. 1. *I doubt, mistrust*, Æ. viii. 404.
induco, v. 3. *I bring in, introduce, lead on*, Æ. xi. 630.
cover, draw over, Æ. v. 40. ix. 20.
put on, fasten, Æ. v. 379.
inductor, v. 3. *I am put on, clothed*, Æ. viii. 457.
inductus, par. *induced, invited*, Æ. v. 389.
indulgenti-a, e, f. *indulgence*, G. ii. 345.
indulgeo, v. 2. *I indulge, favour*, Æ. viii. 512.
widely, spare, G. ii. 277.
follow after, give myself up to, Æ. ix. 615.
induo, v. 3. *I put into, put forth*, G. i. 182.
put on, wear, Æ. ix. 190. 366. xi. 459.
put on, assume, Æ. i. 684. vii. 417.
clothe, G. iv. 145. Æ. xi. 677.
sheath, clad, Æ. x. 682.
surround, cover, Æ. iii. 826.
transform, Æ. vii. 20.
induo, v. 3. *I put on*, Æ. ii. 363. vii. 670. viii. 457.
indureco, v. 3. *I harden*, G. iii. 868.
Ind-us, i, m. *an Indian*, G. ii. 172.
Indus, adj. *Indian*, Æ. xii. 67.
industri-a, e, f. *industry, care, management*, G. iii. 203.
indutus, par. *arrayed with, put on*, G. iii. 384.
clad, Æ. v. 264. vii. 688. xi. 487.
decked, Æ. x. 775. xi. 83. xii. 947.
ineluctabilis, e, adj. *inevitable*, Æ. ii. 834.
irresistible, Æ. viii. 334.
inemptus, par. *unbought*, G. iv. 153.
inco, v. irr. *I enter upon*, G. i. 381.
begin, Æ. i. 58. G. iv. 314. Æ. v. 114. 583. vii. 647. xi. 912.
arise, Æ. iv. 11.
erectus, Æ. v. 846.
inerm-is, e, adj. *unarmed, disarmed*.
inermus, adj. *unarmed*.
in-ers, etis, adj. *idle, doleful, sluggish*, G. iii. 156. Æ. ii. 364.
inactive, indolent, Æ. i. 23.
stupid, G. iii. 523. Æ. xi. 732.
timorous, Æ. ix. 730.
cowardly, Æ. iv. 158. *dastard*, Æ. ix. 65. 150. x. 322.
without motion, stagnating, G. iv. 25.
barren, unfruitful, G. i. 94.
inexcit-us, par. *not raised, quiet*, Æ. vii. 623.
inexhaustus, par. *unexhausted*, Æ. x. 174.
inexpertus, par. *untried, unattempted*, Æ. iv. 415.
inexplic-um, adv. *insensibly*, Æ. viii. 559.
inexsaturabilis, e, adj. *insatiable*, Æ. v. 791.
Inextricabilis, e, adj. *inextricable, intricate*, Æ. vi. 27.
infabricatus, par. *unwrought, unmade*, Æ. iv. 400.
infandum, adv. *O abominable, horrible, strange*, G. i. 479. Æ. i. 384.
infandus, adj. *unspeakable, unspeakable*, Æ. i. 597. ii. 3. xi. 237.
impious, dire, Æ. vii. 583.
horrible, cruel, Æ. i. 525. ii. 84. iii. 644. vii. 483. 488. x. 673.
abominable, bloody, Æ. iii. 804.
fatal, doleful, Æ. ii. 152. vii. 379.
unbounded, Æ. iv. 85.
detest, perfidious, Æ. iv. 618.

- wicked, disloyal, *E.* xl. 267.
 infans, *antia, c. om. in fons.*
 infatus, *adj. unlucky,*
fatal, E. vii. 717.
 infectus, *par. not done, E.* iv. 130.
 unfinished, unconsummate, *E.* x.
 720.
 unwrought, *E.* x. 523.
 dissolved, broken, *E.* xii. 243. 286.
 infected, tainted, *E.* vii. 341.
 stained, blemished, *E.* v. 413.
 ingrain'd, *E.* vi. 742.
 infelix, *icis, adj. unhappy, unfortunate,*
unlucky, E. v. 37. *E.* iii. 246.
 or barren, useless, *G.* l. 154. *il.* 238.
 mischievous, hurtful, unblest, *G.* ii.
 514.
 fatal, *E.* ii. 245. vi. 321. (*dismal*)
 xii. 608. 941.
 sad, penitive, *E.* ii. 772.
 wretched, *E.* iii. 649. *iv.* 329. v.
 625. x. 830.
 infensus, *adj. angry, incensed, spite-*
ful, bearing spite to,
furious, E. v. 587. xi. 899.
 hostile, *E.* ix. 793. x. 521. xii. 232.
 flaming, *E.* v. 641.
 inferi-or, *trum, pl. f. sacrifices (to the*
infernal gods for the dead.)
funeral rites, E. ix. 215.
 inferi-or, *us, adj. inferior, E.* vi. 170.
 xii. 620.
 inferus, *adj. infernal.*
 infero, *v. irr. I bring in, bring into,*
convey, G. iv. 285. *E.* l. 458.
 toss, cast into, *E.* vii. 337.
 throw, hurl, *E.* ix. 523.
 drive, run aground, *E.* x. 300.
 roll, *E.* x. 368.
 rush violently, *G.* ii. 145. *E.* x. 575.
 xi. 742.
 join, *E.* iv. 142. x. 364.
 direct, *G.* iv. 360.
 offer, *E.* iii. 68.
 present, *E.* x. 68. 708.
 pay, *E.* v. 632.
 make, *E.* iii. 242. vii. 804. xi. 230.
 infestus, *adj. bearing deadly hatred,*
E. ii. 571.
 hostile, *E.* v. 582. 691. x. 206. 377.
 (or mortal) *E.* ii. 523.
 pernicious, *E.* ix. 512.
 inficio, *v. 3. I tincture, E.* xii. 418.
 infect, *G.* iii. 481.
 poison, *G.* ii. 122.
 infidus, *adj. faithless, G.* l. 254. *il.*
 468.
 infigo, *v. 3. I fix, fasten,*
thrust, gore, E. xii. 721.
 infisor, *v. 3. I am fast, I stick in,*
am fastened to, E. ix. 579.
 infindo, *v. 3. I cut, cleave.*
 indi, *v. def. he begins,*
he said, speaks, E. v. 703.
 infusus, *par. sticking, thrust in,*
fast, imprinted, E. iv. 4.
 deep, *E.* iv. 689.
 inflammatus, *par. inflamed, carried*
with the violence (of love) E. iii.
 530.
 inflammo, *v. 1. I inflame, E.* iv. 54.
 inflatus, *par. puffed up, swollen, E.* vi.
 15.
 infectio, *v. 3. I move, alter, E.* iv. 22.
 infector, *v. 3. I am moved, prevailed*
upon, E. xii. 300.
 infatus, *par. unarmament, E.* xi. 372.
 infatus, *par. blinded, crooked,*
red-lined, E. iii. 634.
 infictus, *par. struck, dash'd against,*
E. x. 308.
 inflo, *v. 1. I blow (upon) E.* v. 2.
 sound, *G.* ii. 193.
 inflor, *v. 1. I am blown on, or swelled,*
E. iii. 397.
 am sounded, *G.* ii. 399.
 inflo, *v. 3. I rush, G.* iv. 573.
 infodio, *v. 3. I dig (in)*
set, G. iii. 535. or plant *G.* ii. 392.
 throw in, *G.* ii. 347.
 inter, *bury, E.* xi. 206.
 infertundus, *adj. unfruitful, barren,*
G. ii. 48.
 informatus, *par. unformed, unfinish-*
ed, E. viii. 428.
 inform-is, *is, adj. ugly,*
without form, deformed, G. iii. 334.
E. iii. 658.
 shapeless, *G.* iii. 247. misshapen, *E.*
 iii. 431.
 ignominious, *E.* xii. 603.
 filthy, nasty, *E.* vi. 416. viii. 264.
 informo, *v. 1. I form, forge, E.* viii.
 447.
 infra, *adv. below, G.* ii. 158. *E.* viii.
 149.
 infractus, *par. very much broken, lac-*
kened,
drinking, E. vii. 332.
 abused, subdued, *E.* v. 784.
 diminished, *E.* ix. 438.
 infru-is, *is, adj. unmanaged, head-*
strong, resistive, J. x. 750.
 infru-m, *v. 1. I ruin, make ready, E.*
 xii. 287.
 infru-nus, *adj. untamed, E.* iv. 41.
 infremo, *v. 3. I rage, storm, E.* x.
 711.
 infrend-ens, *entis, par. gnashing.*
 infu-a, *is, f. a mire, filed.*
 infundo, *v. 3. I pour on, pour in,*
pour over, toss upon, G. l. 323.
 infusco, *v. 1. I darken, discolour, E.* iii.
 359.
 infuscior, *v. 1. I am discolored, stain-*
ed, G. iii. 493.
 infusus, *par. poured on, poured into,*
entering in great numbers, E. v.
 552.
 diffused, infused, *E.* vi. 728. *ix.*
 461.
 lying, *E.* viii. 408.
 ingemin-ans, *antis, par. repeating*
(often) redoubling.
 ingeminatus, *par. redoubled, G.* iii.
 45.
 ingemino, *v. 1. I double, redouble,*
repeat, G. l. 411.
 repeat the charge or attack, *E.* ix.
 811.
 increase much, *G.* l. 333. *E.* iv.
 531.
 or aggravate, *E.* vii. 578.
 flash often, *E.* iii. 193.
 ingemo, *v. 3. I lament, bemoan,*
groan, G. l. 48. *iv.* 932. vi. 483.
 x. 789. 823. xi. 840.
 sigh, *E.* l. 83. *iv.* 579.
 ingenti-uma, *i. judgment, apprehen-*
sion,
the temper, nature, G. ii. 177.
 ing-ens, *entis, adj. very great, huge,*
vast,
prodigious, E. l. 204. *il.* 217. 400.
 xii. 886. 897.
 monstrous, *E.* vi. 400. 417.
 dreadful, *G.* l. 477. *iv.* 497. *E.* vii.
 379.
 Aot, *E.* ii. 432.
 impetuous, *G.* l. 325.
 thick, black, *E.* viii. 262. *ix.* 515.
 x. 541.
 bulky, *E.* v. 423. vii. 167. *xi.* 5.
 massy, *E.* l. 640. *iii.* 466. vii. 185.
 x. 762.
 ponderous, *E.* vi. 222. 616. x. 693.
 xii. 531.
 side, *G.* iv. 210. *E.* vii. 710. *ix.*
 367. xii. 941.
 spacious, *E.* ii. 513. *iii.* 702. v. 658.
 vi. 81. 552. vii. 29. 170. viii. 241.
 342. 507. *ix.* 15. xii. 86.
 large, capacious, *E.* iii. 670.
 high, *G.* l. 334. *E.* iv. 82.
 lofty, *E.* l. 365. *iv.* 505. *vi.* 162.
 215. x. 579. xii. 62.
 stately, *G.* iii. 413. *E.* l. 448. 453.
 tall, *G.* ii. 65. *E.* vi. 265. vii. 483.
 long, *G.* iii. 533. *E.* vii. 852. xii.
 181. 396.
 ardent, *E.* ii. 325.
 dread, venerable, *E.* vii. 241.
 majestic, *E.* xii. 441.
 illustrious, *E.* vii. 791. *ix.* 124. *x.*
 223.
 mighty, *G.* iv. 83. 273. *E.* l. 283. *ii.*
 50. vi. 413. viii. 112. 447. 527.
 647. x. 433. 242. *xi.* 63. 231. 614.
 xii. 640. 664. 708. 822. 827.
 brave, *E.* l. 99.
 strong, *G.* ii. 476. *E.* xi. 858.
 loud, *G.* iii. 43. *ix.* iii. 255. v. 36.
 763. vi. 426. *ix.* 33. *xi.* 37. *x.*
 288. 724.
 ingenti-or, *us, adj. greater, E.* ii.
 124.
 ingero, *v. 3. I throw or cast in, throw*
or cast into.
 inglorius, *adj. inglorious, private.*
 ingluvi-ens, *is, f. a vomit, crop, G.* ii.
 431.
 ingratus, *adj. ungrateful,*
unpleasant, unacceptable, G. iii. 94.
E. ii. 101.
 senesces, disgusting, *E.* vii. 213.
 ingravo, *v. 1. I aggravate, load, E.*
 xi. 220.
 ingredi-ens, *entis, par. walking, E.*
 viii. 309.
 ingredior, *v. 3. I walk, go, G.* iii. 4.
 attempt, *G.* ii. 173.
 enter upon, *G.* l. 42.
 take, *E.* x. 763.
 begin (reply) *E.* iv. 107.
 succeed, *E.* v. 543.
 ingress-us, *us, m. a beginning, rim,*
G. iv. 316.
 ingressus, *par. having entered, gone*
through,
began, E. vi. 807.
 attempting, *E.* iii. 17. *xi.* 704.
 ingruo, *v. 3. I assault violently, E.*
 xii. 672.
 approach violently, *E.* ii. 301. *vi.*
 532. *xi.* 899.
 come upon, overgrow, *G.* ii. 49.
 hover, fall suddenly, *E.* xii. 264.
 ingru-ens, *entis, m. the prey, parts,*
the groin, E. x. 553. 766.
 the waist, *E.* vi. 75.
 the womb, *G.* iii. 281.
 inher-ens, *entis, par. bearing upon,*
Auguring, E. viii. 299.
 inherreo, *v. 2. I cleave, hang upon,*
persist, E. viii. 124.
 Aug. embrace, *E.* x. 648.
 inhi-ans, *antis, par. gaping, star-*
ving,
yearning, G. iv. 483.
 eagerly intent, *E.* iv. 64.
 inhi-beo, *v. 2. I hold in, keep back, E.*
 xii. 685.
 inhi-o, *v. 1. I gape for, wait, G.* ii.
 483.
 inobatus, *adj. ignominious, E.* vi.
 497.
 inherreo, *v. 2. I grow rough or cruel*
ful,
become more horrible, E. iii. 186. *vi.*
 11.
 briccate (more) *G.* l. 314.
 act up my bristles, *E.* x. 711.
 inobospian, *adj. insupportable.*
 inobatus, *par. unwarmed,*
 infectus, *par. cast, hurled.*
 injicio, *v. 3. I cast, throw, or sling in,*
or sling upon,
put on, E. vi. 19.
 inimicus, *adj. of an enemy, hostile,*
unfriendly, E. ix. 336.
 inimicus, *E.* iv. 658.
 hurtful, destructive, *G.* iv. 330. *E.*
 l. 123. *ix.* 335.
 fatal, *E.* xii. 159.
 unlucky, adverse, *E.* v. 358.
 (subst.) an enemy, a foe, *E.* l. 67.
 ii. 621. *vi.* 475.
 iniquus, *adj. ungood, rough, angry,*
E. xi. 281.
 unspiral, *E.* x. 306. 659.
 diabolicum, *E.* vi. 614.
 iniquissimus, *E.* iii. 17.

- partial, *E. l. 688. ll. 287. x. 7.*
 unjust, hard, *E. vl. 332. 475. xli. 243.*
 intemperate, scorching, *E. vii. 227.*
 cruel, *E. vii. 232. x. 380.*
 too little, *G. iv. 147.*
 narrow, *E. v. 208.*
 great, unswayed, *G. l. 164.*
 injuri-a, *e. f. an injury, wrong, an affront, E. l. 37.*
 vengeance, *E. li. 258.*
 violence, assault, *E. ix. 108.*
 injustus, par. unhidden, uncalled, unpermitted, *E. vi. 375.*
 spontaneous (without seeing) *G. l. 55.*
 injustus, adj. cruel, harsh, *E. lii. 33.*
 very great, heavy, *G. lii. 347.*
 inligatus, par. encumbered, *E. x. 794.*
 innato, v. *l. I swim upon, swim in, G. li. 451.*
 innatus, par. labored, *G. iv. 177.*
 innectio, v. *3. I bind, interweave, twine about, E. vii. 363. 418.*
 device, *E. iv. 51.*
 innector, v. *3. I am tied about, entwined, E. vii. 661.*
 innexus, par. tied bound, wraps, *E. vii. 682.*
 entwined, *E. vii. 277.*
 devious, contrived, *E. vi. 608.*
 innixus, par. leaning upon, *E. iv. 680.*
 inno, v. *l. I swim in, sail on or against, E. viii. 63. I swim over, E. viii. 651. x. 549. sail over, cross, E. vi. 184. 869. float upon, E. viii. 691.*
 swim, *E. x. 222.*
 innocuus, adj. safe.
 innocuus, adj. harmless.
 innumerus, adj. numberless.
 inopitatus, par. unmarried.
 inopitatus, par. without dashing, smooth, *E. x. 222.*
 inoloco, v. *3. I grow upon, unite with, G. li. 77.*
 cleave, remain, *E. vl. 738.*
 inopinus, adj. sudden, unexpected.
 in-opa, opa, adj. poor, needy, distressed, *E. vl. 524. ix. 280.*
 void, bereaved of, *E. iv. 300.*
 inops, adj. (sem) of Ino.
 inquo, v. def. I say.
 insulatus, par. unsuited, unvisited, *E. ix. 228.*
 insani-a, *e. f. madness, frenzy, fury, outrage, E. vii. 461.*
 insano, v. *4. I am mad, frantic, play the fool, E. lii. 38.*
 insanus, adj. mad, frantic, *E. x. 44.*
 vast, huge, *E. ix. 43.*
 great, *E. vl. 135.*
 roaring, *G. l. 481.*
 violent (unbounded) *E. li. 345. (un-reasonable, 776.) ix. 760.*
 noisy, litigious, *G. li. 502.*
 inspired, *E. lii. 443.*
 inscius, adj. ignorant, not knowing, unexperienced, not conscious, *G. lii. 183.*
 free from, *E. xli. 648.*
 heedless, unwitting, *E. li. 372. x. 807.*
 inscribtor, v. *3. I am scrawled, E. l. 478.*
 inscriptus, par. inscribed, *E. lii. 108.*
 inscriptor, v. *l. I pursue, harrow, hoe, G. l. 185.*
 insequor, v. *3. I pursue, follow, E. v. 321. ix. 278.*
 persecute, *E. l. 241. v. 788.*
 proceed, fall upon, *G. l. 105. E. lii. 32.*
 ensue, *E. iv. 161.*
 succeed, *E. l. 87. 105. vii. 793.*
 insero, v. *3. I plant, E. ix. 80.*
 graft, *E. l. 74. G. li. 80. 73.*
 intervene, *G. li. 302.*
 inseror, v. *3. I am grafted, G. li. 69.*
- inserto, v. *l. I put in, E. li. 672.*
 insertus, par. put in, inserted, made in the wall, *E. lii. 152.*
 insideo, v. *2. I sit (upon) E. l. 719.*
 lodge, post, *E. xl. 531.*
 settle on, *E. viii. 490. x. 88.*
 insidi-e, arum, pl. f. an ambush, *E. xi. 783.*
 amara, *E. li. 18. (false calumnies, G. l. 428. springs, l. 271.) treachery, E. li. 58. vii. 328. xli. 536.*
 toils, *E. vii. 478. xli. 782.*
 wiles, *E. l. 754. li. 65. 310.*
 a stratagem, *E. li. 421. xli. 536. 494.*
 a plot, *E. vl. 369.*
 a crafty fetch, *E. v. 60.*
 an escape, *E. ix. 237.*
 insidiatus, par. lying in wait, prowling, *E. ix. 56.*
 insedo, v. *3. I alight, sit upon, E. vi. 708.*
 insign-e, *e. n. an impress on a shield, E. li. 362. vii. 637. x. 183.*
 a device, ensign, or helmet, *E. li. 889.*
 the regalia, royal ensigns, *E. viii. 506. xl. 334. xli. 289.*
 an ornament, *E. viii. 683.*
 the trappings (of a horse) *E. xl. 89.*
 a trophy, *E. xli. 944.*
 insignio, v. *4. I adorn, grace, E. vii. 730. xl. 826.*
 insign-is, *e. adj. marked (naturally) G. lii. 86.*
 famous, renowned, remarkable, *(G. lii. 7. iv. 82. E. l. 10. v. 235. 705. vi. 177. 403. 836. vii. 745. 762. ix. 336. 883. x. 734. xi. 291.)*
 conspicuous, *G. iv. 82. E. vi. 808. 855. x. 21. 954. 538. xl. 780.*
 illustrious, *E. xli. 322.*
 glorious, *E. x. 430.*
 extraordinary, *G. lii. 200. E. i. 623.*
 excellent, *E. lii. 468.*
 magnificent, *E. vii. 166.*
 adorned, *E. iv. 134. v. 510. vii. 76. (clad, 613.) 655.*
 created, *E. v. 367.*
 bright, burnished, *E. x. 170.*
 insinccrus, adj. corrupted, putrid, *G. iv. 285.*
 insinuo, v. *l. I insinuate, seize, E. li. 228.*
 insisto, v. *3. I stand upon, set my foot on, tread, E. vi. 563. lie upon, sit over, G. lii. 114. go on in, G. lii. 164.*
 persist, (speak) *E. iv. 533.*
 insitus, par. ingrafted, *G. li. 33.*
 insolitus, adj. unusual, *G. l. 475. lii. 543.*
 insomni-a, *e. adj. without sleep, wakeful.*
 insomni-um, *l. n. a dream, a vision.*
 insono, v. *l. I sound, resound, smack, clang, E. vii. 451.*
 rear upon, *E. xli. 368.*
 ins-ous, ontis, adj. guiltless, innocent.
 inspecturus, par. to inspect, overlook, *E. li. 47.*
 insperatus, par. unexpected, beyond one's hopes.
 inspiro, v. *l. I sharpen, point, G. l. 292.*
 inspir-ans, antia, par. inspiring, infusing, *E. vii. 331.*
 inspiro, v. *l. I inspire, infuse, E. l. 688.*
 dart in, *G. iv. 258.*
 inspoliatus, par. unstripp'd, unplunder'd, *E. xl. 594.*
 instabil-is, *e. adj. unsteady, fickle, empty, (floating) G. iv. 185.*
 inst-ans, antia, par. instant, approaching, pressing on, near, *E. v. 163. xl. 703. 872. xli. 371.*
- earnest, intent, *E. l. 504.*
 instar, ind. Nix, *E. lii. 637. vii. 707. xli. 923.*
 likeness, resemblance, *E. vl. 363.*
 as big as, *E. li. 15.*
 instauratus, par. renewed, refreshed, revived, *E. li. 451.*
 instatro, v. *l. I renew, begin again, prepare, raise, E. lii. 62.*
 rally, *E. x. 543.*
 repay, *E. vl. 530.*
 insterno, v. *3. I lay upon, E. xli. 675.*
 insternor, v. *3. I am covered, E. li. 722.*
 instego, v. *l. I encourage, E. v. 223.*
 enmitte, *E. xl. 730.*
 instituo, v. *3. I institute, appoint, E. vi. 70. 143.*
 begin, prepare, *E. vii. 108.*
 teach, *E. li. 53. v. 30. G. l. 147.*
 have by custom, *E. vii. 680.*
 build, *E. vl. 70.*
 insto, v. *l. I stand on, E. xl. 323.*
 urge, *E. xli. 751.*
 press on, (ply) *G. lii. 108. E. vii. 250. x. 715.) E. li. 244.*
 (or push on, *E. li. 491. xli. 762. 887.) ix. 350. 441. x. 435. 657. 692.*
 763. (or engage, *E. viii. 683.)*
 pursue closely, *E. l. 468.*
 strain, *E. xli. 783.*
 work briskly, *E. l. 422. li. 637.*
 forge briskly, *E. viii. 434.*
 persist, am intent, *E. x. 118. xli. 47.*
 am present, in view, *E. ix. 66. E. iv. 115. vii. 49.*
 am very diligent, *G. lii. 123.*
 or labor for, *G. l. 220.*
 give order, *E. ix. 171.*
 am near at hand, approaching, *G. l. 464. E. vii. 537. xli. 918.*
 approach, advance, *E. x. 645.*
 rage, *G. lii. 154.*
 hang over, *E. x. 196.*
 instratus, par. saddled, covered, *E. vii. 277.*
 unmade, rough, *G. lii. 250.*
 instrepto, v. *l. I creak, G. lii. 173.*
 instructus, par. furnished, equipped, well-manned, *E. li. 254.*
 assisted, *E. vl. 831.*
 ranged, set in array, *E. viii. 676. ix. 368. xl. 449. xli. 124.*
 instruo, v. *3. I prepare, (spread) E. lii. 231. v. 549.*
 furnish, supply, *E. lii. 471. viii. 80.*
 instruo, v. *3. I am adorned, E. li. 638.*
 insucta, adv. unusually, aloud, *E. vii. 243.*
 insuetus, par. unaccustomed, unusual, untried, *E. vl. 16.*
 insul-a, *e. f. an island.*
 insult-ans, antia, par. insulting, *E. li. 330. vl. 571. viii. 570.*
 bounding, prancing, curveting, *E. xl. 600.*
 trampling, *E. xli. 338.*
 insulto, v. *l. I leap up, rebound, leap or dance upon, G. iv. 11. pav. G. lii. 117.*
 dance, *E. vii. 581.*
 insult, *E. x. 20.*
 insani, v. irr. I am represented, *E. vl. 26.*
 insuper, conj. moreover, upon, over and above, *E. l. 61. lii. 573.*
 insuperabil-is, *e. adj. invincible, E. iv. 40.*
 insurg-ens, entia, par. rising, rising upon, *E. viii. 234.*
 insurgo, v. *3. I arise, E. ix. 34.*
 ply, *E. lii. 207. 580. v. 188.*
 insultus, par. scur, attacked (within) *E. v. 403.*
 iustictus, par. untouched (with the eyes), *(G. iv. 540. 551. E. vl. 36.)*
 not having touched, *E. x. 504.*

entire, unbroken, *E.* xi. 419.
 warning, *G.* li. 41.
 undigested, pure, chaste, *E.* l. 345.
 integer, adj. entire, whole,
 unbroken, *G.* iv. 802.
 pure, *E.* li. 638.
 ab integro, afresh, *E.* iv. 5.
 integro, v. 1. / renew, repeat, *G.* iv.
 515.
 intereratus, par. unstained, holy, in-
 violate,
 pure, *E.* lii. 178.
 inimpetuosus, adj. uncollesome, im-
 temperate, *E.* x. 184.
 still, (mild) quiet, deep, *G.* l. 247.
E. lii. 587. xii. 618.
 intendo, v. 3. / bend,
 aim, bend, *E.* ix. 500.
 to, bend round, *E.* li. 237. v. 403.
 taking, the about, *E.* iv. 308.
 swift, *E.* v. 33. vii. 514.
 hast, spread, *E.* lii. 683.
 intendor, v. 3. / am stretched, *E.* v.
 823.
 intent-ans, entis, par. shaking, threat-
 ening, *E.* vi. 572.
 intentatus, par. unmeasured, untied,
E. vii. 203.
 unsolicited, *E.* x. 39.
 intinto, v. 1. / threaten, *E.* l. 91.
 intensus, par. stretched, (strong brac-
 ed) *E.* v. 136.
 intent, attentive, *E.* li. l. 111. 716. v.
 137. vii. 251. 380.
 intepo, v. 2. / grow warm, *E.* x.
 570.
 inter, præ. among, between, amidst,
 within, *E.* xi. 882.
 in, *E.* iv. 70. vi. 413. 638. vii. 397.
 viii. 619. ix. 502. x. 311.
 on, *E.* xi. 121.
 at, *G.* v. 421. *E.* iii. 348.
 through, *E.* v. 84. *E.* li. 782. vi. 593.
 vii. 20. 404. 638. viii. 107. 528.
 608. ix. 556. 557. xi. 541. xii.
 337.
 inter, *E.* ix. 24.
 as, to, *E.* xii. 437.
 (with a pronoun) mutually, one
 another, one with another, *G.* l.
 510. *E.* l. 455. v. 768. viii. 359.
 639. xi. 443. 682. 861.
 alternately, *G.* iv. 174. *E.* v. 453.
 vii. 452. xii. 212.
 against each other, *E.* vi. 828. x.
 437.
 on each other, *E.* xi. 121.
 from one another, *E.* xi. 907.
 intercipio, v. 3. / intercept, *E.* x. 402.
 intercludo, v. 3. / hinder, keep back,
E. li. 111.
 interitum, adv. sometimes.
 interea, adv. mean while,
 then, at that time, *E.* x. 164.
 intereo, v. irr. / die, *G.* l. 152. lii. 368.
 544.
 intericio, v. 3. / I destroy, lay waste,
G. iv. 330.
 interio, v. 1. / I interrupt, *E.* l. 386.
 interitus, par. flowing between, *G.*
 iv. 480. *E.* vi. 439.
 flecked, marked, *E.* iv. 644.
 interimo, v. 3. / kill, *E.* x. 422.
 interi-or, us, adj. inner,
 —domus, the inner part of the
 house, *E.* l. 637. li. 486.
 interi-us, us, m. death, *E.* v. 22.
 interius, adv. deeper, deeper, *G.* lii.
 187.
 interlegendus, par. gathered, or nip-
 ped here and there, *G.* li. 366.
 interluco, v. 2. / I stand thin, am seen
 through, *E.* li. 508.
 interluo, v. 3. / I flow, run between,
 wash, *E.* vii. 717.
 intermisceo, v. 2. / I intermingle, mix,
E. x. 5.
 internecto, v. 3. / I bind up, *E.* vii.
 816.
 interpret-es, etia. e. an interpreter,
 a prophet, *E.* lii. 474.

a messenger, *E.* iv. 358. 378.
 an author, witness, *E.* iv. 608.
 interitus, par. undaunted, fearless,
 secure, *E.* v. 863.
 interruptus, par. interrupted, un-
 finished, *E.* iv. 88.
 thin, discontinued, faint, *E.* ix.
 239.
 interstrepo, v. 3. / I make a noise
 among, *E.* ix. 36.
 intersum, v. subst. / am present,
 / share, *E.* xi. 62.
 intertextus, par. interwoven, embro-
 dered, *E.* vii. 187.
 intervallum, i, n. a distance, *E.* v.
 320.
 intex-ens, entis, par. weaving, mix-
 ing, *E.* li. 49.
 mating, wreaths or garlands, *E.* vii.
 488.
 intexo, v. 3. / I weave, *E.* v. 31.
 entwine, *E.* vi. 216.
 wreath, *G.* li. 821.
 joint, *E.* li. 16.
 Intextus, par. interwoven, interwoven,
 folded, rolled, *E.* x. 785.
 intimus, adj. inmost.
 intonat, v. imp. it thunders, *E.* li.
 633.
 intono, v. 1. / I thunder.
 intonsus, par. unshorn,
 unshaved, *E.* ix. 181.
 intorqu-ens, entis, par. brandishing,
E. ix. 62.
 hurling, *E.* x. 523.
 intorqueo, v. 2. / I hurl, throw against,
E. li. 251. ix. 744. x. 882. x.
 637. xii. 921.
 shoot, *E.* ix. 534.
 roll, *G.* iv. 451.
 intortus, par. hurled, *E.* x. 382.
 intra, præ. within,
 to, *E.* vii. 500.
 intracabilis, e, adj. rough, fierce, *E.*
 l. 339.
 intr-ans, entis, par. entering, *E.* iv.
 359.
 intremo, v. 3. / I tremble.
 intro, v. 1. / I enter,
 pierce, penetrate, *E.* viii. 390.
 introgressus, par. entered in, intro-
 duced.
 intub-um, i, n. succory, *G.* l. 120. iv.
 120.
 intus, adv. within (doors) at home.
 lavado, v. 3. / I invade, attack, *E.* li.
 414. lii. 240. vi. 361. ix. 71. 147.
 709. 799. x. 310. 690. xii. 497.
 storm, (make an assault) *E.* ix.
 567.
 seisc, *E.* li. 265. vi. 623.
 begin, *E.* xii. 712.
 engage, attempt, *E.* ix. 186.
 enter, *E.* lii. 362. vi. 260.
 accost, *E.* iv. 265.
 invalidus, adj. feeble, weak,
 infirm, *E.* vi. 114.
 helpless, *G.* iv. 498.
 timorous, *E.* xii. 262.
 invectus, par. carried upon, carried
 through,
 drawn, carried in, *E.* vi. 597. xi.
 77.
 entered, arrived, *E.* vii. 436. viii.
 714.
 invenhor, v. 3. / I am carried in,
 / sail in, *E.* v. 122.
 / ride-upon, *E.* v. 571.—in, vi.
 785.
 invenio, v. 4. / I find.
 invent-or, oris, m. an inventor, de-
 vicer, *E.* li. 164.
 inventrix, ica, f. a finder, producer,
 discoverer, *G.* l. 19.
 inventum est, v. imp. (men) discover-
 ed, found out, *G.* l. 140.
 inventum, i, n. an invention, *G.* iv.
 263.
 inventus, par. found (out) discovered,
 invented.
 invengo, v. 3. / I pour down upon, *E.*

vi. 244.
 inverto, v. 3. / I insert, change, *E.* xi.
 202.
 turn up, *G.* l. 65. lii. 161. 226.
 or plow, *G.* li. 141.
 invictus, adj. invincible, unconquered.
 invideo, v. 2. / I envy, begrudge,
 deny, *E.* vii. 58. *E.* x. 268.
 invideo, v. 1. / I envy, spite,
 hatred, *E.* x. 332. li. 598.
 invigilo, v. 1. / I watch, provide, pre-
 side, *G.* iv. 158.
 rise early, take delight in, *E.* ix.
 608.
 involubil-is, e, adj. inviolable, in-
 tain.
 invovo, v. 3. / I vici, *E.* vii. 138.
 visit, *E.* iv. 144. vii. 159. xi. 482.
 come to visit, *G.* l. 25.
 invoveo, par. unseen, skulking, *E.* li.
 574.
 leat-head, hated, *G.* ii. 320. iv. 24.
 324. *E.* vi. 808. ix. 734. xi. 171.
 xii. 62.
 detained, *G.* li. 188. *E.* l. 28. i.
 601. 647. iv. 631. vii. 235. vii.
 vii. 245.
 odious, *G.* lii. 563. or obnoxious, *E.*
 l. 387. ix. 496.
 a foe, *E.* xi. 364.
 invito, v. 1. / I share, tempt, *G.* iv. 2.
 invade, *G.* l. 302. iv. 109. *E.* v. 22.
 456. viii. 178. ix. 676.
 invitus, adj. unwilling, against one's
 will, with regret.
 invius, adj. pathless,
 unpassable, *E.* l. 537. (imperius)
 vi. 155. ix. 130.
 very difficult, *E.* lii. 383.
 involtus, par. unswerving.
 invimbro, v. 1. / I cast a shadow upon,
 overshadow, *E.* xi. 66.
 involo, v. 1. / I overfly,
 pour or rush on, *E.* xi. 290.
 invoco, v. 1. / I invoke, adore, *E.* vi.
 140.
 involv-ens, entis, par. incasing, e-
 veiling,
 rolling, carrying, *E.* xii. 638.
 involvo, v. 3. / I involve,
 roll upon, *G.* l. 232.
 fill, *E.* vii. 253.
 involvor, v. 3. / I am involved, en-
 vironed,
 am tumbled, rolled over, roll
 amidst, *E.* li. 232.
 invoro, v. 3. / I mark with burning iron,
G. lii. 158.
 Inu-us, i, m. Inanis (the god Pan) *E.*
 vi. 775.
 Inutil-is, e, adj. unprofitable, useless,
 superfluous, *G.* i. 88.
 lo! inter. io! *E.* vii. 400.
 lo, ois, f. lo, *E.* vii. 788.
 lol-as, e, m. Iolas, *E.* li. 57. 78. 79.
 Ionius, adj. Ionian, *G.* li. 108. *E.* li.
 671. v. 133.
 (subst.) the Ionian sea, *E.* li. 21.
 Iop-as, e, m. Iopas, *E.* l. 740.
 Iphit-us, m. Iphitus, *E.* li. 340. 65.
 ipse, pro. i, then, (before a verb of
 the first or second person) he,
 she, the same—self, very.
 ir-a, e, f. anger, wrath.
 rage, *G.* iv. 596. *E.* l. 4. 25. 57. 321.
 413. 584. 572. 594. iv. 197. v. 44.
 461. 781. vi. 15. 305. 396. 445.
 508. 555. viii. 40. 60. 230. 422.
 501. ix. 62. 68. 464. 688. 694. 78.
 785. x. 263. 742. xi. 342. 62.
 728. xii. 106. 314. 494. 628. 87.
 890.
 fury, *E.* ix. 798. x. 734. xii. 31.
 826.
 vengeance, revenge, *E.* xii. 648.
 resentment, *E.* l. 11. (ps.) 261. vi.
 468.
 hate, *E.* l. 130. hatred, *E.* l. 718.
 an ardent desire, *E.* li. 595.
 a (jarring) passion, *E.* iv. 532. 84.
 vii. 345. xii. 481.

- irascor, v. S. I am angry,
fight (practice) G. iii. 232. *E.* x.
 712. xii. 104.
- iratus, par. angry, G. ii. 307.
- Ir-ia, iſia, f. Iris, *E.* iv. 694. *ac.* -
- irremediabilis, c. adj. from which one
 cannot return, *E.* vi. 425.
- irretricabile, *E.* v. 691.
- irreparabilis, c. adj. irrecoverable,
 irreticabile.
- irrid-eas, entis, par. deriding, scoffing,
E. vii. 453.
- irrigo, v. I. I water, sprinkle, G. iv.
 115.
- irridem, *E.* iii. 511.
- irrusus, diffusus, *E.* i. 692.
- irriguus, adj. that watereth, G. iv.
 32.
- irritus, par. scorned, derided.
- irritatus, par. provoked, *E.* iv. 173.
- irrito, v. I. I provoke, *E.* x. 644.
- irritus, adj. vain (in vain)
- frustrate, unaccomplish, G. iv. 519. *E.*
 ii. 469.
- isales, *E.* xi. 795.
- isofusus, *E.* iv. 14. *E.* ix. 513.
- irruo, v. I. I bedem, G. i. 238. iii.
 304.
- irrupens, entis, par. rushing in, en-
 tering in by force, *E.* ix. 729.
- irrupio, v. I. I break-in, or into
 violently.
- run or rush-into, *E.* iv. 645. xi.
 679.
- irruo, v. I. I rush, break in, *E.* ii. 757.
 vi. 294.
- rush on, *E.* iii. 383. iii. 222. ix. 555.
 x. 579.
- is, pro. he, she, that.
- Ismar-a, m. f. Ismarus, *E.* x. 351.
- Ismar-a, drum, pl. n. Ismarus, G. ii.
 37.
- Ismarus, adj. Thracian. *E.* v. 620.
- Ismar-us, i. m. Ismarus, *E.* x. 139.
- (moven) Ismarus, *E.* vi. 30. viii. 44.
- iste, pro. this, that, he, she,
 such, *E.* ii. 521. 661.
- It-er, ri, m. the Danube.
- Itahinc, adv. from thence, *E.* vi. 339.
- Itic, adv. there, *E.* x. 557.
- Itic, adv. so, even so, thus.
- Ital-i, drum, pl. m. Italians, *E.* i. 109.
 &c.
- Ital-a, m. f. Italy, G. ii. 158. &c.
- Italk-es, um, pl. f. Italian (nymphs)
E. iii. 657.
- Ital-m, i. m. Italus, *E.* vi. 178.
- Italus, adj. Italian, *E.* i. 252. &c.
- item, adv. also, G. i. 157. ii. 243.
- It-er, It-eris, n. a way, a path,
 a walk, *E.* vi. 270.
- a passage, *E.* iii. 507. vii. 554.
- a journey, *E.* vi. 638. vii. 160. xi.
 244.
- a course, *E.* i. 370. v. 23. 862. vii.
 36. ix. 377. x. 182. xii. 828.
- a voyage, *E.* vi. 112. vii. 7. viii. 80.
- a march, G. iv. 108. *E.* xi. 17.
- It-erum, adv. again,
 (It-erumque It-erumque) again and
 again, often, *E.* ii. 770. iii. 493.
- It-erum, m. f. It-erum, *E.* iii. 272. 613.
- It-erum, i. m. Ulysses, *E.* ii. 104.
 122.
- or the king of It-erum, *E.* iii. 629.
- It-ur, v. imp. it is gone, they go, *E.* vi.
 178. ix. 641.
- they rush, *E.* xii. 522.
- It-urum, par. to return, *E.* vi. 690.
- to succeed, *E.* vi. 758.
- It-urum, adj. It-urum, G. i. 448.
- It-ur, yos, m. It-ur, *E.* ix. 674.
- It-ur-a, m. f. the mane (of a horse, &c.)
 a crest, *E.* ii. 306. 412. ix. 610. x.
 683.
- a plume, *E.* vii. 785.
- It-ur-a, uris, n. the day-star, *E.* iv.
 130.
- Jaboo, v. I. I bid, order, command,
 advise G. iii. 300. iv. 448. *E.* ii.
 57.
- will, desire, *E.* iii. 261. v. 849. vii.
 468. viii. 498. x. 222. xi. 218. xii.
 584.
- put upon, *E.* iv. 33.
- compel, *E.* xii. 189.
- Jubeor, v. I. I am ordered, command-
 ed, *E.* vii. 617.
- Juchudus, adj. pleasant, sweet, *E.* vi.
 383.
- Jud-ic, icis, c. a judge.
- Jud-ic-um, i, n. the judgment.
- Jugál-is, c. adj. yoked, harnessed, *E.*
 vii. 280.
- marriage, nuptial, *E.* iv. 18. 58.
 496. vii. 320. x. 497.
- Juger-um, i, n. an acre.
- earth, ground, G. ii. 264.
- Jugo, v. I. I join,
- marry, give in marriage, *E.* i. 345.
- Jugulo, v. I. I kill, stab.
- Jugal-um, i, n. the throat, neck.
- Jug-um, i, n. a yoke.
- subjection, *E.* x. 78.
- (a pair of) horses, *E.* v. 146.
- a cog, chariot, *E.* vi. 804. vii. 639.
- a pole, perch (of a chariot) *E.* xii.
 574.
- an axle, *E.* xii. 552.
- the seat (of a chariot) *E.* x. 534. (-
 in a ship, whereon the rowers sit)
E. vi. 411.
- the top or ridge (of a hill) *E.* v. 78.
 ix. 8. xi. *E.* i. 438. ii. 801. iv.
 147. 153. vi. 256. viii. 236. xi. 514.
 529. 905.
- a mountain, hill, G. ii. 225. iii. 292.
E. ii. 631. iii. 125. 336. vi. 678.
 vii. 798. viii. 480. xi. 135. 544.
- Julius, adj. Julian, G. ii. 163.
- Jull-us, i, m. Julius, *E.* i. 282.
- Jul-i-us, i, m. Julius, *E.* i. 556. &c.
- Junctura, m. f. a joint.
- Junctus, par. joined, coupled, yoked,
E. iii. 113.
- harnessed, *E.* xii. 735.
- even, united, *E.* v. 157.
- Junc-us, i, m. a bulrush.
- Jungo, v. I. I join, (shake) *E.* i. 408.
 iii. 83.
- couple, *E.* iii. 91.
- yoke, *E.* vii. 516.
- harness, *E.* v. 817.
- bind, tie, *E.* i. 73. viii. 485.
- connect, set in order, *E.* iii. 451.
- aid, *E.* ii. 43.
- unite, *E.* xii. 622.
- reunite, *E.* xi. 129.
- make, rectify, *E.* vii. 546. viii. 58.
 841. xi. 356.
- wood, *E.* iv. 192. marry, vii. 268.
- Jungor, v. I. I am joined.
- am coupled, matched, *E.* viii. 27.
- am made, *E.* iv. 112. viii. 168.
- Juniper-us, i, f. a juniper-tree.
- Jun-o, onis, f. Juno, G. iii. 153. &c.
- Janonius, adj. Juno's, *E.* i. 671.
- Jupiter, Jovis, m. Jupiter, *E.* iii. 60.
 &c.
- the air, G. i. 418. ii. 419.
- Juppiter, Jovis, m. Jupiter.
- Jur-é, adv. justly, with equity, *E.* ix.
 642.
- Jurg-um, i, n. a branding, strife, quar-
 reling, *E.* v. 11.
- revolve, *E.* xi. 406.
- Juro, v. I. I swear (by)
- conspire, *E.* iv. 428.
- Jus, Juris, n. right,
- justice, *E.* i. 507. just, xii. 315.
- the law, G. i. 298. iv. 822. *E.* i. 438.
 731. iii. 157. iv. 27. vii. 246. viii.
 670.
- an engagement, *E.* ii. 157.
- Jus-um, i, n. a command,
 an order, *E.* iv. 235.
- a decree, *E.* x. 35.
- Jussus, par. commanded, *E.* i. 63. iii.
 286. 868. 897. iv. 503. 703. v. 496.
 vi. 21. vii. 156. x. 444.
- appointed, prescribed, G. iv. 92. *E.*
 iii. 847. x. 286.
- doomed, *E.* iii. 323.
- invited, *E.* i. 708.
- Juss-us, ōis, m. a command, appoint-
 ment, *E.* ii. 247.
- justi-or, us, adj. more just, *E.* i. 544.
- justitimus, ulj, most just,
- or most upright, pious, *E.* ii. 428.
- most worthy, *E.* i. 132.
- justi-ta, m. f. justice.
- justus, adj. just,
- equal (proportionate) G. i. 35. *E.* i.
 508.
- fit, meet, beyond measure, G. ii. 251.
- lawful, sufficient, *E.* x. 11.
- Juturn-a, e, f. Juturna, *E.* xi. 154.
 &c.
- Juvat, v. imp. it delighteth, pleaseth,
 it is pleasant,
- it is a comfort, *E.* iii. 606.
- it avails, *E.* ii. 776. x. 58.
- Juvén-a, m. f. a kriker.
- Juvé-n-us, i, m. a steer, bullock, or
 ox,
- a bull, *E.* vi. 46. viii. 85. *E.* xi.
 873.
- Jillage, G. iv. 128.
- Juven-il-is, c. adj. youthful.
- Juven-is, is, c. a young person, a
 youth,
- a man, *E.* vi. 448.
- a young kriker, G. iii. 165.
- Juven-is, c. adj. young, youthful, G.
 iii. 118. *E.* ii. 941.
- Juvé-n-us, m. f. youth,
- the dawn (of youth) *E.* ix. 181.
- Juven-t-us, ōis, f. youth,
- young folk, G. ii. 472.
- Juvo, v. I. I help, aid, and assist
- assist, G. ii. 525. *E.* iv. 68. vii. 757.
 x. 320.
- delight, *E.* iv. 2. v. 83.
- Juxta, adv. near, next.
- Juxta, prae. near, (fast) by.
- Juxtaque, adv. and also, as well as, *E.*
 ii. 686.
- Ixi-on, onis, m. Ixion, G. iii. 38. *E.*
 vi. 801.
- Ixionius, adj. Ixion's, G. iv. 484.

L

- LAB-ANS entis, par. going to de-
 cady to fall (giving way) *E.* ii.
 463.
- wavering, staggering, *E.* iv. 22.
- flagging, drooping, *E.* xii. 223.
- labectus, par. reared, crinkled,
 softened, melting, *E.* vii. 380.
- shaken, staggered, *E.* iv. 365.
- mouldering, G. ii. 264.
- labell-um, i, m. dim. a (tender soft)
 lip.
- lab-en-ſ, entis, par. sliding,
 gliding along, G. ii. 157. iv. 366. *E.*
 vi. 132.
- running, flowing, *E.* iii. 261.
- falling, G. ii. 153.
- or slipping, or aying, *E.* ii. 430.
- or sinking, tumbling down head
 long, *E.* v. 181. xi. 672.
- declining, falling to decay, *E.* iv.
 318.
- falling, shooting, *E.* ii. 695. or rel-
 ling, iii. 515.
- sliding off, rolling along, *E.* i. 283.
- passing away, G. i. 6. *E.* ii. 14. or
 declining, iv. 77. xi. 914.
- ebbing, *E.* xi. 628.
- lab-es, i, f. a stain, spot,
 stain, bluish, *E.* ii. 97. vi. 746.
- Lab-ic-a, drum, m. pl. the Labic, the
 people of Labicum.
- labo, v. I. I fail, am ready to drop
 down,
- stagger, falter, totter, am ready to
 slip, *E.* v. 432. x. 283. xii. 800.
- grow weak, *E.* ii. 492.
- labor, v. I. I slide,
- fall, fail, sink, (die), G. iii. 498. *E.*
 xi. 818.
- fall into a snare, swoon away, *E.*

- III. 309.
fall down, *E. v. 329. xl. 724.*
glide, *E. x. 4.*
glide through, insinuate, *G. li. 349.*
glide along, (fly) *E. li. 223.*
shoot along, *G. l. 368.*
soil swiftly (skim along) *E. viii. 91.*
x. 687.
step out of, *E. l. 64.*
slide into, *E. vii. 374.*
descend, *E. li. 568.*
lab-or, ōris, m. Labor, E. vi. 377.
lab-or, ōris, m. labour, pains, toil,
(passim.)
drudgery, *G. l. 118. 293. li. 401. 514.*
li. 184.
fatigue, *G. lii. 97. E. v. 769.*
the effect, produce of labour, *E. li.*
306.
work, *E. vii. 248. 331. viii. 378. 439.*
444. xl. 73.
or study, *G. iv. 6. 116.*
or sport, exercise, *G. lii. 127. 182. E.*
v. 469.
business, *E. l. 77.*
concern, solicitude, *E. l. 330. iv.*
379.
or care, *E. iv. 116.*
an attempt, enterprise, undertak-
ing, *G. li. 39. E. li. 385. vi. 185.*
ix. 404.
an adventure, *E. l. 330. 373. 460.*
a task, *G. lii. 298. iv. 106. E. vi.*
129. vii. 559. xi. 684.
or a difficulty, hardship, *G. li. 412.*
lii. 118. E. vi. 437. viii. 390.
pangs, pains of child-birth, *G. iv.*
340.
struggle, destruction, *E. li. 11.*
distress, odipoe, *G. li. 478. E. l.*
742.
danger, *E. vi. 103.*
necessity, *E. xi. 476.*
severity, extremity, suffering, *G. li.*
343. 372. li. 68.
disease, melody, *G. lii. 452.*
unfortunate, evil, woe, misery, *E. li.*
143. lii. 714. vi. 56. x. 111. xii.
33.
or war, *E. ix. 302.*
load, weight, *E. li. 708.*
change, revolution, motion, *E. xi.*
423.
lab-or-ans, ōntis, par. (subst.) one la-
bo-ri-ng,
taking pains, *G. lii. 193.*
laboratus, par. wrought with pains or
labour, *E. viii. 181.*
fretly wrought, *E. l. 639.*
lab-um, l, n. a (bathing-tub) a vat
for wine, *G. li. 6.*
a bowl, vessel, vase, cistern, *E. viii.*
22. xii. 417.
a lip, *E. lii. 43. 47. or mouth*, *E. xi.*
572.
labrusc-a, m. f. a wild-vine, (a kind of
weed.)
labyrinth-us, l, m. (= labyrinth-maze)
the labyrinth.
lac, lactis, n. milk, (passim.)
cheese, *E. l. 61.*
the dairy, *G. lii. 394.*
the (milk) juice, *E. iv. 514.*
Lacō-n-a, m. f. Helena.
Lacō-nus, adj. of Lacōnia, Spartan.
Lacōdē-mon, ōntis, Lacedæmon.
Lacōdæmoni-us, adj. Lacedæmonian,
Spartan.
laet, adj. term,
mangled, maimed, *E. vi. 495. ix.*
461.
chastized, bruised, maimed, *E. v.*
275.
laetor, v. 1. I round, tear, mangle, *E.*
vi. 77. E. lii. 41.
or pull to pieces, *E. xii. 98.*
laet-ū-s, l, m. an arm, (from the el-
bow to the wrist.)
the motion of the arm in rowing,
E. v. 141.
the motion of the arm in throwing
a spear, *E. ix. 402. x. 339. xi.*
561.
the shoulder, *E. vii. 503.*
a clam, *G. iv. 74.*
laet-ō-s, l, m. (-a, m. f.) a lizard-pent,
E. li. 9. G. iv. 13.
laetastus, par. provoked,
reflected, brightened, *E. vii. 527.*
laetoso, v. 3. I provoke,
or irritate, *E. v. 429. vii. 165.*
challenge, *E. lii. 51.*
or dart, stir up, urge to anger, *E. x.*
344. 718. xi. 583. 842.
rouse, urge, *E. xi. 254.*
rouse, encourage, animate, *E. xii.*
85.
engage, attack, invade, *E. xii. 106.*
push against, beat, *G. lii. 233. E.*
xii. 105.
move, brandish, *E. x. 10.*
Lacīn-a, m. f. Lacīnia.
lacrym-a, m. f. (lachryma) a tear, (in
weeping, passim.)
pity, compassion, *E. l. 462.*
the moisture or humor that any ve-
getable perspires, *gum*, *G. iv.*
160.
lacrymabilis, adj. sad, doleful, la-
mentable, *E. vii. 604.*
dismal, mournful, *E. lii. 39.*
lacrym-ans, ōntis, par. weeping, (pas-
sim.)
or shedding tears, *E. xi. 90.*
or weeping, *E. vi. 1.*
lacrymō-us, adj. sad, weful, doleful,
plaintive, *E. xi. 274.*
lact-ens, ōntis, par. (rucking.)
full of milk, milky, juicy, *G. l. 315.*
lacteus, adj. milky,
full of milk, *G. li. 525.*
milk-white, very white, *E. viii. 680.*
x. 137.
lact-ā-s, m. f. a ditch, dyke, furrow,
drench, drain, *G. l. 117.*
puddle in ditches, or standing wa-
ter, *G. lii. 365.*
lacus, (l) ōs, m. a lake (always full
of water.)
or a river, *G. lii. 431. E. viii. 74.*
a reservoir of rivers, *G. iv. 364.*
water, or a cistern of water, *G. iv.*
173. E. viii. 451.
or flood, deep water, *E. viii. 66.*
Lad-ē-s, l, m. Ladæa.
Lad-on, ōntis, m. Ladon.
ludo, v. 3. I hurt, amuse, *E. x. 48. G.*
iii. 298.
damage, *G. li. 220. or infect*, *E. l.*
51.
bruise, *E. vii. 808.*
or wound, *G. li. 301.*
piere, *E. li. 233.*
fatigue, weary, tire, *E. ix. 64.*
læn-a, m. f. a cloak, coat, habit, gown.
Laetius, adj. of or belonging to La-
ertes, Laertian.
læsa, par. hurt,
offended, incensed, provoked, *G. iv.*
298. E. l. 8. li. 183.
broken, violated, profaned, *E. xii.*
469.
læt-ans, ōntis, par. rejoicing, joyful.
lætatus, par. glad,
pleased, *E. vi. 568. xii. 841.*
lætior, adj. comp. more joyful,
fortunate, happy, *E. vii. 653.*
more fruitful, luxuriant, rank, *G.*
li. 252.
lætissimus, adj. sup. full of joy, most
joyful,
most pleasant, delightful, *E. l. 441.*
most agreeable to, *G. li. 112.*
most fertile, fruitful, *G. l. 101.*
lætiti-a, m. f. joy, gladness, mirth.
lætōr, v. 1. I rejoice, am glad, merry,
am pleased, delighted, *E. x. 827.*
brag, boast, vaunt, *E. x. 740. xi.*
280.
lætus, adj. glad, gladness, merry, joy-
ful, with joy, rejoicing, (passim.)
pleased with or delighted, *E. l. 416.*
 698. lii. 634. v. 577. vi. 36. vii. 383. xi. 73. xii. 616
 or cheer'd, E. vii. 171.
 smiling, lovely, E. l. 598.
 lively, sparkling, shining, E. l. 594.
 vii. 681.
 or pleasant, E. vi. 662. xi. 232.
 rigorous, sprightly, G. lii. 63. E. li.
 395.
 making merry, jovial, G. l. 301. 304.
 lii. 579. E. li. 353. iv. 418. vii.
 147. viii. 268. ix. 158.
 that gives joy, E. v. 183.
 rejoicing, proud of, E. l. 275. ix.
 133. vi. 785.
 pleasant, verdant, gay, G. lii. 322.
 cheerful, frisking, G. l. 423. or de-
 lightous, l. 412.
 sporting, E. x. 643.
 prosperous, propitious, E. l. 606.
 xi. 42.
 or successful, E. li. 783.
 auspicious, E. l. 732.
 happy, blessed, blissful, E. vi. 683.
 744.
 copious, plentiful, G. lii. 310.
 or fertile, fruitful, G. l. i. 69. 162.
 325. 339. li. 184. 221. 262. 325.
 lii. 494. E. li. 306. iii. 53.
 free, kind, G. li. 563. or beautiful,
 healthy, 46.
 rank, luxuriant, G. lii. 383.
 fat, well-fed, G. li. 520.
 or sleek, in good liking, G. li. 144.
 E. li. 220.
 brisk, swift, E. li. 417.
 or flying, E. v. 613.
 læv-a, m. f. the left hand, G. l. 235.
 E. l. 611. li. 562. v. 382. vi. 485.
 542. 636. vii. 168. 732. ix. 677. x.
 277. 635. xi. 522. 662. xii. 392.
 488.
 or left side, E. lii. 508. viii. 460.
 læv-a, ōrum, n. plur. the left-hand-
 side,
 the spaces on the left-hand, E. v.
 825.
 lævatus, par. smoothed, polished, bur-
 nished, E. v. 306.
 lævum, adverbialiter, prosperously,
 luckily, E. li. 693. ix. 631.
 lævus, adj. left, E. x. 495. 567. 583.
 xi. 693.
 on the left side or left hand, E. ix.
 412. 420. 562. v. 163. 170. viii.
 326. ix. 372. 579. x. 885.
 foolish, silly, wrong, misguided, un-
 lucky, E. l. 16. E. li. 54.
 dismal, baleful, malignant, E. x.
 275.
 ominous, propitious, G. iv. 7.
 lætos, adj. (vitis) a kind of grape,
 the gristly grape.
 læg-u-s, m. f. m. Lægus.
 læmbo, v. 3. I lark,
 suck, (decease) E. viii. 632. x. 560.
 quaver over, or touch softly, E. li.
 694.
 touch, E. lii. 574.
 lamentabilis, adj. lamentable, deplor-
 able, to be bewailed.
 lament-um, l, n. a lamentation, m-
 cry, shriek.
 læmina, m. f. a plate of any metal,
 a sam, G. l. 143.
 læmp-as, adis, f. a lamp, torch,
 or brand, or fire-ball, E. ix. 535.
 light, sun, burning orb of the sun,
 E. lii. 637. iv. 6. vi. 162.
 Lām-s-a, l, m. Lāmus.
 Lām-y-r-us, l, m. Lām-y-rus.
 Lām-a, m. f. food,
 sheep, (ram) G. lii. 381.
 cotton, G. li. 150.
 lāco-o-s, m. f. a lance, spear, javelin.
 lāne-us, adj. woollen, woolly, made of
 wool.
 langu-ens, ōntis, par. languid, decay-
 ing, falling off from its bloom,
 E. li. 69.
 abating its violence, growing calmer.

- E. x. 288.*
struck, feeble, E. xi. 574.
linguoso, v. 2. I languish, grow feeble, faint, pine away, G. iv. 252.
linguoso, v. 3. I grow languid, sickly, languish, wither, E. ix. 438.
linguidus, adj. faint, weak, feeble, languid, sluggish, lazy.
laniatus, par. having torn, hacked to pieces, mangled, E. vi. 494.
lanicula, i, n. wool, woollen staple commodity, trade-manufacture, G. iii. 384.
laniger, adj. that beareth wool or hath a fleece on, fleecy, woolly, of wool, woollen, E. viii. 684.
lanio, v. 1. I butcher, pull, tear to pieces, G. iii. 514.
lanugo, i, n. down, or fur upon fruits, G. ii. 51.
or the first soft hair upon the faces of young people, E. x. 324.
lance, lancea, f. a great broad plate, charger.
a kind of dish used in sacrifices, G. ii. 194. 394. E. viii. 284. xii. 215.
lances, (plur.) the scales or basis of a balance, E. xii. 75.
Laoco-on, onta, m. Laocoön.
Laodamia, e, f. Laodamia.
Laomedontid-a, drum, m. the offspring of Laomedon, Trojan.
Laomedontid-es, e, m. son of Laomedon, Priamus.
Laomedontius, adj. of or belonging to Laomedon, G. i. 302.
of the race or family of Laomedon, E. viii. 18.
or Trojan, E. iv. 542. 705.
lapideus, adj. stony, gritty, whose kernels are as hard as stone.
lapillus, i, m. a pebble, sand, small stone (for ballast) G. iv. 143.
lap-is, idle, m. a stone, or a rock, E. xii. 905.
a grind-stone or mill-stone, G. i. 274.
(white) marble, G. iii. 34. E. i. 563.
pebble or slate, G. ii. 548.
a mountain, E. i. 48.
Laphi-es, drum, pl. m. the Lapthie, the first horse-breakers.
lappa, e, f. a bur, clot-bur.
laps-ans, entis, par. sliding, slithering, slipping, E. ii. 551.
lappetus, par. ready to fall, slide, tumble down, E. vi. 602.
lapsus, par. falling, fallen down, E. x. 540.
falling, tumbling down, sinking, E. ii. 465.
falling, shooting, E. ii. 683.
fallen, tumbled down, E. xii. 356. 364. 470.
gliding, sliding, creeping, E. vii. 343.
gliding, waving, floating along, E. v. 88.
gliding, flying, E. iii. 243. v. 216. vi. 202.
steeping, E. i. 394. xii. 243.
dropt, E. viii. 684.
lost, G. iv. 448. or dead, 248.
or vanquished, slain, E. v. 354.
sliding, being let down, E. ii. 202.
piercing, penetrating, G. iii. 487. E. vii. 374.
decaying, withering, E. vi. 310.
laps-us, us, m. a sliding, gliding, winding, E. ii. 225.
the flying, descent, E. iii. 225.
the rolling, turning, E. ii. 236.
the course, E. iv. 524.
the stumbling, falling, floundering, E. x. 750.
laque-ar, (dre) aria, n. the roof (inward) of a house, a vault, ceiling, E. i. 736. viii. 25.
laque-us, i, m. a snare, trap, gin, springs, G. i. 139.
lar, laris, m. a certain kind of demons or genii, household gods, E. v. 744. viii. 543. ix. 239.
or substance, G. iii. 344.
one's home, habitation, mansion, cell, G. iv. 43.
largi-or, us, adj. more large, spacious, more serene, pure.
largior, v. 4. I bestow freely, frankly give, bestow.
largus, adj. large, copious, plentiful, G. i. 25. 384. ii. 390. iii. 308.
or plentiful, abundant, E. i. 465. ii. 271. vi. 699.
flowing, E. ix. 378.
very rich, possessing in abundance, E. xi. 358.
liberal, bountiful, open-handed, lavish, E. x. 819.
very much, E. xii. 721.
Larid-es, is, m. Larides.
Larin-a, e, f. Larina.
Lariss-es, us, adj. of Larissa, of Thessaly, Larissian.
Lari-us, i, m. Lariss.
lascivus, adj. wanton, frolic, play-some, frolicking.
lassus, adj. wearied, tired, fatigued, E. ii. 739.
weakened, overcharged, E. ix. 433.
Latag-us, i, m. Latagus.
late, adv. far and wide, all about, abroad, around, far abroad, far and near, on all sides (passim.)
on either side, G. iv. 359.
wide, E. ii. 486. v. 761. kc.
all over, E. xii. 308.
largely, insolently, E. x. 583.
lateb-r-a, e, f. a hiding place, lurking hole, or covert, G. ii. 216. iii. 544. E. iii. 252.
harbour, lodging, E. x. 601.
or a bed, E. iii. 389.
a cavern, G. iv. 42. E. iii. 424.
or hollow side, E. ii. 38. 58.
the hold, hatch of a ship, E. x. 637.
an embuscade, G. iv. 423.
lateb-rius, adj. full of holes, hollow, dark, E. v. 214. xii. 537.
whose springs are hidden, unknown, E. viii. 713.
lat-ens, entis, par. lurking, hiding, skulking, E. ii. 563.
latent, hidden, E. iii. 237.
or occult, secret, E. i. 108. iii. 32.
lateo, v. 2. I lie hid, or am concealed, or covered, E. iii. 636. iv. 582. ix. 69.
or concealed from, E. i. 130.
am not known, E. v. 5.
hark, skulk, E. iii. 20. 98. E. vii. 505.
or am sheltered, E. x. 805.
lat-es, icis, m. all manner of liquors, (Aide.)
wine, G. ii. 192. E. i. 686. 736. iv. 454.
water, E. iv. 512. vi. 218. 715. vii. 464.
a drench, G. iii. 508.
Latin-a, e, drum, pl. f. the Latin women, E. xii. 143. 804.
Latin-i, drum, pl. m. the people of Latium, the Latins.
Latinus, adj. of the people of Latium, Latian, Latin, (Roman) of Latinus, E. xi. 17. 100.
of Latinus, E. xi. 883. xii. 211.
Latin-us, i, m. Latinus.
Lat-um, i, n. Latium, Italy, the people of Latium, the Latins, E. x. 365.
Lat-on-a, e, f. Latona.
Lat-on-a, e, f. the daughter of Latona, Diana.
Latonia, adj. Latonian, of Latona, E. xi. 587.
remarkable for Latona's, lying-in there, G. iii. 6.
lat-ans, entis, par. barking, yelping, howling, E. vi. 75.
latr-at-or, oris, m. a barker (epithet of Anubis, E. viii. 893).
latrat-us, da, m. a bark, barking, baying of dogs, or a cry of hounds, G. iii. 412. E. xii. 751.
latro, v. 1. I bark, bay, snarl, howl.
latr-o, onis, m. a huntsman, hunter, E. xii. 7.
latirus, par. about to bear, bring, convey, or give, yield, E. x. 782.
Lat-us, adj. broad (shoulder) E. ii. 721. v. 376. E. ix. 725. xi. 644. 678. (hands) xi. 185.
or broad pointed, E. i. 313. iv. 131. xii. 574. (blade) xii. 289. (rim) v. 312.
wide or extended, of wide extent, spacious, G. i. 492. iv. 522. E. ii. 512. iv. 189. vi. 887. viii. 8. 608. x. 408. 815. xi. 465.
wide or ample, G. i. 141. ii. 468. or magnificent, E. vi. 543.
wide or large, G. iii. 213.
wide or open, E. ii. 482. vi. 43. ix. 523.
wide or scattered, E. i. 225.
long, big, purry, G. iv. 34.
lat-us, eris, n. a side, (passim) or flank, G. iii. 54. 523. E. ii. 341. v. 434.
coat, E. viii. 416.
(plur.) ribs (of a ship) E. i. 122.
a breast, E. xi. 649.
lavandi, ger. of washing, G. i. 387.
laudo, v. 1. I praise, commend, E. iii. 48. kc.
recommend, or speak in praise of, E. xi. 480.
laudor, v. 1. I am praised commend-ed, E. ii. 588. x. 449.
Lavinia, e, f. Lavinia.
Lavinol-um, i, n. Lavinium.
Lavinus, adj. of Lavinium, Lavinian, E. iv. 236.
Lavinus, adj. of Lavinia, of Italy, Italian, E. i. 2.
lavo, v. 1. I wash, cleanse, E. iii. 97. E. vi. 218. vii. 493. 663.
or rinse, E. iii. 663.
bathe, E. ix. 487.
drench, E. vi. 237.
bestrew, E. xii. 722.
lavo, v. 3. I bestrew, G. iii. 221. E. x. 727.
wash, dip, G. iii. 338.
Laur-ens, entis, adj. of Laurentum, Laurentian, (passim.)
Laur-ens, entis, f. Laurens, E. vii. 63.
Laurent-es, um, plur. m. the people of Laurentum.
the Laurentians, E. viii. 571. 587. 613. xii. 137. 240.
Laurent-um, i, n. Laurentum, E. viii. 1.
laure-a, e, f. the laurel-tree, E. vii. 62.
laur-us, i, (us) f. the laurel or bay (tree).
a crown, garland, chaplet, wreath of laurels or bay, E. vii. 12. E. ix. 81. 91. 360. v. 246. 589.
laus, laudis, f. praise, (passim.) or glory, G. iii. 112. E. iv. 233. 273. v. 250. ix. 635. x. 371. xii. 48. 521.
fame, renown, E. iv. 28. G. ii. 174. E. ii. 584. iv. 83. ix. 137. x. 223. xi. 791. (concursum, E. v. 11.)
virtue, E. i. 461. v. 355.
or merit, desert, or laudable action, E. vii. 275. x. 825.
praise, G. iv. 332.
laetus, adj. rich, costly, stately, magnificent, E. viii. 381.

lanatus, *i. m. laureus*.
 laxa, *v. 1. I loose, unloosed*, *E. iii. 207.*
or undo, open, *G. ii. 331.*
or unlock, *E. ii. 259.*
dissolve, relax, recreate, refresh, *E. v. 839. 857. ix. 225.*
clear, *E. vi. 412.*
 laxor, *v. 1. I am loosened, opened*, *E. xi. 151.*
 laxus, *adj. loose (free reins)*, *E. i. 63.*
(sitting easy), *G. iii. 166. (wide extended)*, *iv. 247.*
loosened, *G. ii. 364.*
or disjointed, *E. i. 122.*
 laxus, *adj. lax*, *E. xi. 874.*
 lea, *n. a, e, f. a she-lion, lioness*.
 lea-ca, *etia, m. a kettle (brass) pot, could-on*, *E. ii. 406.*
or tripod, *E. v. 268.*
 lectissimus, *adj. the choicest, most choice*, *E. ix. 272.*
 lect-or, *oria, m. a reader, (admirer)*, *E. iii. 85.*
 lectus, *par. chosen, selected, choice, select*,
or elected, picked out, *E. i. 518.*
gathered, collected, *E. vi. 228. x. 542.*
or called, *E. iii. 70. viii. 95.*
 lect-us, *i. m. a (marriage-bride) bed*, *E. iv. 498.*
 Led-a, *m. f. Leda*.
 Led-a-us, *adj. (patro.) of Leda, Ledaean*,
descendant, grandchild of Leda, *E. iii. 328.*
daughter of Leda, *E. vii. 364.*
 legat-us, *i. m. an ambassador, envoy*.
 legendus, *par. to be called, picked with care*, *G. ii. 368.*
 leg-ens, *entis, par. (subst.) one that gathers acorns*,
a simper, *G. ii. 152.*
 lego, *v. 3. I gather*, *E. ii. 51. G. iv. 278.*
or collect, *G. iii. 282. iv. 201. or pick up*, *E. v. 209.*
pick—pick out—choose, *G. iii. 51. 125. 368. E. viii. 78.*
or cull, *G. i. 118.*
or crop, *E. iii. 82. x. 41.*
choose, elect, *E. i. 426.*
or select, *E. viii. 548. ix. 632.*
or take, *E. v. 132.*
take away by force, steal, *E. x. 79.*
gather in, furl, *G. i. 373. E. iii. 582.*
wind up, *E. x. 815.*
skin over, (along) sweep, *E. ii. 206.*
cast over, *iii. 127.*
or cast, sail near, *E. viii. 7. G. ii. 44. E. iii. 292. 708.*
trace, *E. ix. 393.*
or tread, *E. xii. 484.*
read, *E. iv. 27.*
or peruse, *E. vi. 10. x. 2.*
vices, *E. vi. 755.*
 legor, *v. 3. I am gathered, picked*, *E. ii. 18.*
 legum-en, *inis, n. pulse*, *G. i. 74.*
 Legum-es, *(as) drum, pl. m. the Legeres*, *E. vii. 723.*
 Lem-bus, *i. m. a princely, smock, whorl*, *G. i. 301.*
 Lemnius, *adj. Lemnian*,
of the island Lemnos, *E. viii. 454.*
 Lem-us, *i. m. Lemnus, the name of Bacchus*, *G. ii. 4. 529.*
 lenus, *adj. of wine*,
of Bacchus, Bacchican, *G. iii. 510.*
E. iv. 207.
 leno, *v. 4. I ease, assuage, relieve*, *E. iv. 828.*
or ally, abate, *E. i. 451. iv. 398.*
soothe, *E. vi. 468.*
calm, *E. viii. 87.*
 len-is, *e, adj. gentle (smooth river)*, *E. ii. 782.*
or soft (blasts), *G. iii. 198. (whispering wind)*, *E. iii. 70. vi. 309.*

lena, *lentis, f. a kind of pulse called lentile*, *G. i. 228.*
 lentandus, *par. to be bent, made crooked*, *E. iii. 384.*
 lentesc-o, *v. 3. I am clammy, stick like glue or pitch*, *G. ii. 297.*
 lenior, *adj. comp. (us) more tough, clammy*,
sticky, *G. iv. 41.*
 lentus, *adj. slow (lingering)*, *E. v. 682.*
or hard to be plucked off, *E. vi. 157.*
 tenacious, *tough, stubborn*, *E. xii. 773. 781.*
 viscid, *clammy, viscous*, *G. iii. 281. iv. 190.*
 slender, *pliant, flexible*, *E. i. 26. iii. 8. 83. v. 16. 31. ix. 42. x. 40. G. i. 265. ii. 12. iii. 208. 454. (bending 558.) E. iii. 31. vi. 137. vii. 164. 731. xi. 650. (drooping, 828.) E. 489.*
 malleus, *malleable, ductile*, *G. iv. 170. E. vi. 634.*
 drizzling, *falling by drops*, *G. i. 230.*
 lying careless, *at ease, secure*, *E. i. 4.*
or enjoying peace, *E. xii. 237.*
 tranquil, *calm*, *E. vii. 28.*
 le-o, *onis, m. a lion*.
 lep-us, *oris, m. a hare*, *G. i. 308. iii. 410. E. ix. 563.*
 Lerna-a, *e, f. Lerna, (lake)*, *E. vi. 287. 803. xii. 518.*
 Lerne-us, *adj. of or belonging to Lerna, Lernean*, *E. viii. 300.*
 Leab-on, *i. f. Lesbos, (is.) G. i. 80.*
 letal-is, *e, adj. mortal, deadly, fatal*, *E. iv. 73. ix. 580. xi. 748.*
that denounceth, portends death, *E. xii. 677.*
 Leth-eus, *adj. Lethæan, (of or belonging to) Lethæ, G. i. 78. &c.*
 letifer, *adj. mortal, that brings death*.
 let-um, *i. n. death, or destruction, (passim).*
the dead, (or hell), *G. iv. 481.*
 levam-en, *inis, n. ease, comfort, solace*, *E. iii. 708.*
 levandus, *par. to be eased, unburdened*, *G. ii. 400.*
 levatus, *par. assisted, relieved*, *E. iv. 538.*
 Leucap-is, *is, m. Leucaspia*, *E. vi. 334.*
 Leucat-es, *(e) m. (es) Leucate*, *E. iii. 274.*
 levior, *adj. comp. (a levius) more light, (thin)*, *G. ii. 92.*
 leas, *G. iii. 805.*
 levis, *adj. smooth*, *E. vi. 51. G. iv. 45.*
or sleek, *E. vii. 348. 815. (without hair)*, *E. vi. 51. E. ii. 40.*
or smooth-grained, *G. ii. 449.*
polished, *E. vii. 51. E. v. 91. 269. 558. vii. 628. 634. 788. viii. 624.*
slippery (smooth), *G. i. 109. E. 358.*
 levie, *adj. light, (passim).*
of light moment, importance, *G. iv. 3. or authority*, *E. vi. 232. 581.*
small, ignoble, *E. xi. 688.*
mean, trivial, *E. xii. 764.*
 gentis, *adj. (E. i. 56.) thin*, *G. i. 406. 408. iii. 274. E. vi. 230. xi. 586.*
 slight, *E. ix. 578. x. 817. xi. 512.*
 slender, *E. v. 2.*
 tender, *E. xii. 207.*
 dry, *G. i. 83. 268.*
 swift, *E. i. 147. v. 68. 819. 838. ix. 178. xii. 354.*
or fleet, nimble footed, *E. i. 60. E. xii. 489.*
or fleet, dexterous in flying, *G. iv. 514. E. vi. 17.*
or fleet, fleeting, *E. ii. 794. vi. 702.*
or fleet, flying about, *G. iv. 65.*

or quick, nimble (in fighting), *E. ix. 548.*
 light armed, *E. ii. 668.*
 airy, *E. x. 663.*
 levo, *v. 1. I lift up*,
free, lighten, assist, (smooth), *E. i. 145.*
or raise up, *E. iv. 680.*
or ease, disburden one, *E. ix. 65.*
or ease, rest, *E. x. 834.*
or ease, aid, *E. i. 330.*
or relieve, reinforce, *E. ii. 432.*
or relieve, divert, *E. viii. 308.*
or relieve, free, *E. vii. 571.*
or relieve, heal, cure, *E. vii. 755.*
 ally, *E. vii. 495.*
 avert, *E. iii. 36.*
 levor, *v. 1. I am eased, unloosed*, *E. ii. 146.*
am freed, relieved, *E. x. 25.*
 lex, *legis, f. a law, (passim).*
 a decree, *E. xii. 319.*
 a term, condition, covenant, *G. iv. 437. E. iv. 218. 618. xi. 322. xii. 112. 315.*
 a league, *G. i. 510.*
 a government, *E. iv. 231.*
 libam-en, *inis, n. a sacrifice (the hairs which the priest offered from the two in the horns of the victim)*, *E. vi. 246.*
 libatus, *par. being poured in libation, or spilt*, *E. i. 737.*
 lib-ans, *antis, par. pouring out wine*,
E. v. 77. or making a libation,
G. ii. 529.
 lib-ens, *entis, par. willing, with a free will*, *E. vii. 368.*
 f. *cabern*, *G. iii. 167.*
not hindered, *E. x. 154.*
 freed, loosed from, *G. iii. 194. &c.*
leave, *E. xi. 483.*
in my power, *E. xii. 74.*
 lib-er, *ri, m. the mind*, *E. x. 67.*
or inward bark (of a tree), *G. ii. 77.*
E. xi. 554.
 Lib-er, *eri, m. Liber, Bacchus*, *E. vi. 58. G. i. 7. E. v. 806.*
 lib-eris, *adv. more freely, without compulsion*,
of its own accord, *G. i. 128.*
 lib-er-as, *atis, f. freedom*,
liberty (of speech), *E. xi. 846.*
 libet, *v. imp. it is (my) thy will, pleasure*, *E. ii. 28. x. 68.*
I am willing, *E. ix. 514.*
I have a mind, *G. iii. 436.*
am pleased, *E. iii. 36. E. xii. 570.*
 libethri-d-es, *um, pl. f. the tender goddesses of Libethria, (venues)*
(adj. Libethrian), *E. vii. 21.*
 lib-ri, *v. 1. I taste (genitly)*
sip, *E. v. 29. G. iv. 64.*
drink, *E. iii. 354.*
lick, *E. v. 92.*
gently touch (press) salute, *E. i. 256.*
offer, or pour in sacrifice, (spill) by way of libation, make libations,
G. ii. 192. iv. 381. E. i. 738. iii. 177. 308. iv. 207. vi. 133. 245. viii. 279. xii. 174.
 lib-r-a, *e, f. (a balance, pair of scales).*
 Libra, *one of the twelve signs represented under that figure*, *G. i. 208.*
 lib-ans, *antis, par. pointing, brandishing, wielding*.
 libo, *v. 1. I bring, throw*, *E. v. 478.*
weigh, brandish, dart, *E. ix. 447. x. 421. 773.*
 counterpoise, counterbalance, *G. iv. 198.*
 lib-um, *i. n. a cake made of honey, meat and oil used in sacrifice*,
E. vi. 33. G. i. 394. E. vi. 106.
 lib-er-i, *trum, pl. m. the people of Liburnia, the Liburnians*, *E. i. 244.*
 lib-y-a, *z, f. Libya*.

Libycus, adj. of (or belonging to) Libya, Libyan, African.
 Libyæ-stis, India, adj. Libyan, African, E. v. 37. vii. 968.
 licentius, adv. more licentiously, with more liberty, freedom, E. vii. 557.
 licet, v. imp. it is lawful, right, G. iv. 176. E. iv. 550. or in my power, E. i. 41. E. vi. 502. or I may, G. iv. 70. E. vii. 313. 316. ix. 357.
 let, E. iv. 103. x. 14. it is granted, given, E. vii. 2. 9. G. iv. 551.
 or permitted, G. i. 214. E. i. 551. iii. 254. 461. v. 82. 350. 796. 797. vii. 879. ix. 139. x. 40. 47. 317. xii. 786.
 licet, conjunct. although, though, albeit, E. ix. 64. E. vi. 802. xi. 348. 440.
 or let, E. vi. 400. 402.
 licuus, par. lawful, allowable, free, E. vii. 468.
 licitum est, v. imp. it is permitted, granted, E. x. 108. 344.
 licium, i, n. the roof of about the shuttle-thread, G. i. 283. thread or yarn, E. vii. 74.
 ligatus, par. incumbered, E. x. 794.
 Ligæ-a, æ, f. Ligæa.
 Lig-er, eri, m. Liger.
 lignum, i, n. wood. (passim.)
 or timber, G. ii. 442. E. ix. 544. tree, E. xii. 767.
 a sucker, G. ii. 31.
 Lig-ur, uris, m. an inhabitant of Liguria, a Ligurian, G. i. 168. E. xi. 715.
 Ligur-es, um, pl. m. the Ligurians.
 ligustrum, i, n. withbind, privet.
 lilium, i, n. the Lily.
 Lilybetus, adj. of or belonging to Lilybetum.
 limbus, i, m. a border, hem, fringe of a garment, E. iv. 137.
 lim-en, inis, n. a lentil or threshold of a door, (passim.)
 or door-post, E. vi. 636.
 deer, goat, E. ii. 480. 509. 634. iii. 91. iv. 133. 473. vi. 526. 563. 575. vii. 343. 813. viii. 382. 461. 656. ix. 648. xi. 23. xii. 849.
 porch, portal, portico, E. ii. 567. 673. vi. 45. 279. vii. 610. viii. 232. 720.
 house, palace, G. ii. 504. E. i. 389. ii. 441. 620. vi. 402. vii. 491. vi. 555. x. 117. xi. 233.
 dome, temple, E. ii. 568. iii. 571. vi. 113. 151. x. 620.
 room, E. i. 707.
 court, E. iv. 645. vii. 221. 579. viii. 145.
 realm, E. vi. 690.
 home, habitation, abode, G. ii. 511. iv. 358. E. iii. 155. 616.
 entry, entrance, pass, passage, E. ii. 242. 453. 485. 500. 808. vi. 427. ix. 323. 887. xi. 482. 881.
 road, way, E. ix. 372.
 entrance or border, (drink of a country) E. x. 355.
 goal or starting-place, E. v. 310.
 beginning, attempt, E. xi. 423.
 in line, in sight or view, E. vii. 594.
 lim-es, itis, m. limit, border, boundary, or landmark, moor, E. i. 54. G. i. 128. E. xii. 898.
 a path between the rooms of vines, (glads) G. ii. 278.
 a highway, train (of light) E. ii. 897.
 a passage, E. x. 514.
 limous, adj. full of wine, or boggry.
 lim-us, i, m. mud, G. i. 578. iv. 423. 478.
 or slime, G. i. E. vi. 416.

or clay, E. vii. 80. G. iv. 45.
 lingua, æ, f. a tongue, (passim.)
 or cloquence, speech, E. xi. 333.
 or language, E. vii. 723.
 or note (of birds) E. iii. 361. x. 177.
 lingu-ens, entis, par. leaving, G. i. 16. 160.
 quitting, rising from, G. i. 447. E. ix. 463.
 quitting, deserting, E. x. 720.
 quitting, abandoning, E. x. 103.
 coming down from, descending, E. vi. 676.
 linguo, v. 3. I leave, (passim.)
 leave off, desert from, E. iii. 160.
 quit, E. i. 3. E. iii. 124. 283. 550. x. 68. xi. 902. xii. 875.
 or forsake, E. ix. 239. 482.
 fly from, E. iii. 213. 616.
 descend from, E. vi. 678.
 pass by, E. iii. 705.
 drop, E. xi. 827.
 linguor, v. 3. I am left, E. x. 559.
 lint-er, ris, (a cockbait, sculler) a trough, tray, G. i. 262.
 linte-um, i, (any linen-flaxen cloth) a sail, E. iii. 686.
 lino, v. 3. I besmear, daub, fill up, stop, G. iv. 53.
 lin-um, i, n. flax, hemp, G. i. 77. 212.
 linen, vestment, E. xii. 120.
 a casting or drag net, G. i. 142.
 Lin-us, i, m. Linus.
 Lipar-æ, æ, f. Lipare.
 liquefactus, par. melted, dissolved, G. iv. 38.
 molten or calcined, G. i. 473. E. iii. 576.
 melting hot, E. ix. 588.
 corrupted, putrid, G. iv. 555.
 liqu-ens, entis, par. pure, clear, E. v. 238. 776.
 liquid, E. vi. 724.
 flowing, G. iv. 442.
 liqu-ens, entis, par. liquid, E. i. 432.
 limpid, E. ix. 679.
 liqueo, v. 3. I begin to melt, grow soft, E. viii. 80.
 am melted, boiled, E. viii. 446.
 liquidus, adj. liquid, (passim.)
 moist, soft, thin, E. v. 217. 525. vii. 699.
 swift, running, E. viii. 402.
 (clear) serene, G. iv. 83.
 pure, G. iv. 578. 584. 415. light, yielding, G. i. 404. 466. E. vi. 202. vii. 65.
 pure, limpid, without mud, E. ii. 59. G. ii. 200.
 pure, fine, without dregs, G. iv. 102. 164.
 pure, unmixt, elementary, E. vi. 33.
 pure, neat, G. ii. 466.
 clear or shrill, G. i. 410.
 liquor, v. 3. I am dissolved, melted, I run, G. i. 44.
 glide, G. ii. 187.
 flow, E. ix. 813.
 distil, ooze, E. iii. 29.
 liqu-or, oris, m. moisture, humor, G. iii. 484.
 Lir-æ, is, m. Liris, E. xi. 670.
 lis, litis, f. any strife, dispute, contest, E. iii. 106. ix. 14. E. xii. 898.
 litandum, ger. to be appeared, attended, satisfied, E. ii. 118.
 litatus, par. sacrificed, offered to the gods, E. iv. 50.
 litoreus, adj. land, sea-side, E. xii. 248.
 growing near the shore, E. iii. 360. viii. 43.
 lit-on, oris, n. the shore, sea-side, strand, beach, coast, (passim.)
 the sea, E. viii. 686.
 the side or bank of a river, G. i.

112.
 litus, par. spotted, G. iv. 88.
 litu-us, i, m. (an augur's crooked staff for divination) a trumpet, pipe (of that figure) G. ii. 183. E. vi. 167.
 a wound, truckle, E. vii. 187.
 liv-ens, entis, par. looking pale, whitish, E. vii. 697.
 lividus, adj. (livid) dusky, blackish, E. vi. 320.
 loco, v. 1. I place, dispose, E. i. 688. 691. E. ii. 213.
 place, E. ii. 525. iv. 374. 508. v. 102. xi. 427. xii. 145.
 seat, E. viii. 175.
 or repose, E. viii. 367.
 settle, E. x. 867.
 lay, E. i. 428.
 fix, found, lay a foundation, E. i. 247. iii. 17. iv. 266. vii. 127.
 locor, v. 1. I am placed.
 Loc-r, i, drum, pl. m. the people of Locris, the Locrians.
 loc-us, i, m. (pl. i, & a) a place, (passim.)
 room, G. ii. 177. E. iv. 319.
 or space, G. i. 33. E. ii. 485.
 site, situation, E. i. 425. iii. 109. 593. viii. 604. ix. 551.
 seat, E. v. 756. vi. 390. viii. 355.
 station, E. ii. 30. v. 315. x. 238.
 or post, E. xi. 551. xii. 506.
 state, condition, E. i. 322. ix. 728.
 lot, E. v. 482.
 way, E. ii. 693. 725.
 method, E. i. 170.
 a covert, E. ii. 69.
 a particular part of a country, climate, climate, G. i. 52. 61. ii. 140. E. i. 439. vii. 151.
 country, land, E. i. 306. iii. 163. 161. 414. iv. 481. xi. 112.
 ground, soil, E. i. 443.
 locutus, par. having spoken or said.
 lolium, i, n. darnel, cockle, tares, (weeds.)
 longæ-vus, (subst.) an old, aged man, E. v. 258. ix. 650.
 longæ-vus, (adj.) ancient, long-lived, E. vi. 321.
 old, aged, E. ii. 825. iii. 865. 890. 715. vi. 628. vii. 166. viii. 498. xii. 44. 430.
 immortal, living among the gods, E. vi. 764.
 longè, adv. far, far off, distant, at a distance, at some distance, remote, (passim.)
 or, from far, E. iii. 556. 709. v. 133. 579. 808. viii. 623. ix. 572. x. 324. 718. 721. xi. 387. 789.
 by far, E. xi. 214.
 long before-hand, G. iv. 70. xii. 432.
 in length, long-wise, E. xi. 606.
 in a long train, E. xi. 94.
 long ere, not to help, E. xii. 62.
 longinquus, pl. n. (subst.) remote, distant (acid) G. ii. 197.
 longinquus, adj. very old, long-continued, E. iii. 416.
 longior, adj. longer, more tedious, E. vii. 43.
 longissimus, adj. very long, drawn out into great length, E. i. 641.
 longius, adv. further, E. v. 461. ix. 200.
 from far, at a distance, G. ii. 238. far, G. iv. 192.
 longum, n. (subst.) long delay, E. ix. 56.
 longum, adv. a long while, time, E. ii. 437. x. 740.
 ex longo, long time, E. ix. 64.
 longus, adj. long (in duration or extent, passim.)
 extended, E. xi. 317.
 spacious, wide, G. iii. 342. E. ii.

483. v. 561.
vide, far, E. v. 320.
drawn out into length, G. II. 279.
or often unrepented, E. iv. 463.
of the summer, summer's, E. ix. 51.
G. II. 201.
long stretched, G. III. 200.
scattered, E. I. 186.
flowing, E. vii. 73.
or hanging down, E. xi. 578.
winding, E. III. 412. 430.
twisting, E. II. 528. v. 90. 131. 276.
viii. 95.
tedious, E. Iv. 61. G. I. 298. II. 46.
E. II. 109. III. 180. 383. 714. Iv.
487. 693. viii. 411. ix. 511.
or slow, lingering, E. viii. 488.
or perplexed, E. I. 541.
deep, E. I. 749.
remote, very distant, E. III. 383. xi.
544.
lasting long, E. III. 344. vii. 46.
or many, E. x. 549.
the whole, E. iv. 193.
loquax, æ, ã, ad, ad loquacious,
prattling, E. xii. 475.
noisy, chattering, E. xi. 488.
or croaking, G. III. 431.
loquax, æ, f. speech, talk, discourse,
E. v. 242.
loquens, æntis, par. speaking, (pas-
sim.)
eeking, whispering, E. viii. 22.
loquendi, ger. of speaking, E. vi. 76.
loquor, v. 3. I speak, (passim.)
or say, E. I. 731. Iv. 565.
tell, E. vi. 189.
reply, E. vi. 552.
or relate, E. II. 91. vi. 308.
mention, recite, sing, E. vi. 74. E.
vi. 662.
witness, testify, E. v. 28.
loric-a, m, f. coat of mail, a corselet.
lorum, l, n. (a sheet of leather.)
a bridle, the reins of a bridle, G.
III. 107. E. I. 156. 477. II. 273. v.
146. xii. 633. 624.
or harness, E. ix. 318. xii. 469.
lor-us, (us), l, f. the late-tree, G. II. 84.
its leaves, G. III. 394.
lubric-a, òrum, pl. n. a slippery place,
E. v. 335.
lubricus, adj. slippery, E. II. 474. v.
84. vii. 539.
deceitful, tricking, E. xi. 715.
luc-us, l, m. Lucagus.
lucens, æntis, par. shining, bright,
resplendent, E. vi. 725.
lucco, v. 2. I shine, (passim.)
or appear, E. xi. 662.
lucisco, v. 3. I clear up, begin to shine,
E. vi. 57.
lucet-us, l, m. Lucetius, E. ix. 570.
lucidus, adj. (lucid.) bright, shining,
G. I. 203. E. v. 306.
or radiant, G. I. 459.
clear, enlightened, E. III. 535.
burnished, E. vi. 626.
Lucifer, eri, m. Lucifer. Phospho-
rus, the day or morning-star, (Venus)
G. III. 324. E. II. 801.
lucifugus, adj. flying from, hating
the light, G. Iv. 243.
Lucia-a, æ, f. Lucina, Diana, (Juno,
Luna), E. Iv. 19.
bearing, breeding, G. III. 60.
child-bearing, G. Iv. 340.
Lucrin-us, l, m. the Lucrine bay, G.
II. 181.
luctan-en, inis, n. striving,
labour, E. viii. 83.
luctans, æntis, par. struggling, E. I.
63. Iv. 695. v. 220. xi. 763.
or striving, G. II. 397.
labouring, tugging, E. xii. 781.
luctificus, adj. mournful, woful,
that causes grief, E. vii. 324.
luctor, v. 1. I wrestle, E. vi. 643.
strive, endeavour, E. xi. 587.
labour, E. vii. 28.
push, beat, G. II. 528.

luct-us, ùs, m. grief, sorrow, (passim.)
weiling, E. xi. 38. 214.
or doleful cry, E. II. 238. xii. 620.
complaint, G. Iv. 350.
mourning, E. II. 32.
or uo, E. xi. 62. 139.
distress, E. xii. 594.
luc-us, l, m. a grove or consecrated
wood, (passim.)
a thick, E. x. 58. E. III. 681.
ludibri-um, l, n. sport, E. vi. 75.
ludicr, adj. sportive, ludicrous, vain,
trifling, E. xii. 764.
ludo, v. 3. I play (upon an instru-
ment, E. I. 10.)
(or wave), E. xi. 496.
or sport, G. I. 365. II. 393. iv. 22.
103. E. ix. 338.
frisk, dance, E. vi. 28.
sing, G. Iv. 564.
deceive, delude, mock, E. I. 562.
408. vii. 442. 458. xi. 427.
or disappoint, E. vi. 15.
ludor, v. 3. I am deceived, deluded, E.
x. 632.
lud-us, l, m. sport, game, play, (pas-
sim.)
a sort of interlude, G. II. 581.
a song, E. vii. 17.
or delight, E. ix. 39.
mirth, G. III. 375.
jollity, E. ix. 338.
luc-a, le, f. a plague, contagion infec-
tion,
a blight, E. III. 159.
lug-ens, æntis, par. mourning, wail-
ing.
lugo, v. 2. I mourn, lament.
lugu-r, adv. mournful, dismal, E.
x. 273.
lumb-us, l, m. the loin, chine, haunch,
G. III. 87.
lumen, inis, n. light (passim.)
rays of light, E. vii. 22.
or glory, E. II. 683.
the flashing (of the eyes) G. Iv. 451.
(or of lightning) E. viii. 302.
a flame, blaze, E. vi. 591.
or vapour, E. vii. 78.
fire, E. ix. 189.
the dawn, dawning, morning-light,
E. vi. 356. viii. 170. ix. 459. xii.
113.
a star, G. I. 251.
lamp, taper, candle, torch, G. I. 6.
E. viii. 411.
upper world, (light) E. vi. 680. 623.
vii. 771.
light, E. II. 85. xii. 63. 935.
bloom, E. I. 590.
an eye, (face) G. III. 433. iv. 414.
495. E. I. 226. II. 173. 405. 406.
764. III. 635. 658. 603. 677. Iv.
185. 244. 352. 364. 369. v. 847.
866. vi. 156. 300. 862. vii. 449.
viii. 163. 458. x. 418. 447. 463.
746. xi. 818. xii. 172. 230. 350.
lumina decum, nobler, E. Iv. 348.
lun-a, m, f. the moon, G. I. 274. &c.
the light of the moon, moon-light,
E. II. 540. Iv. 513.
the night, G. III. 397. E. II. 255.
Lun-a, æ, f. Luna, G. III. 392.
lunatus, adj. made like the half moon,
crooked, horned, E. I. 480. xi. 663.
luc, v. 3. I pay, suffer punishment
for,
or expiate, E. x. 32. xi. 841. xii.
686.
or atone, G. I. 502. Iv. 454. E. I.
136. xi. 849.
lup-ago, sustin-a, E. xi. 444.
lup-a, m, f. a she-wolf.
lupat-um, l, n. a rough, sharp bit for a
horse, G. III. 308.
Luperc-al, æntis, n. the Lupercal, E.
vii. 343.
Luperc-l, òrum, pl. m. the Luperci,
priests of Pan.
lupin-us, (um), l, m. a bitter kind of
pulse, lupine, G. I. 75.

lupos, l, m. a wolf.
lustralla, adj. expiatory, E. viii. 188.
lustrandus, par. to be explored, sanctified
over, E. III. 385.
lustrans, æntis, par. surveying, viewing,
exploring, E. vii. 229.
going— or looking—about, around
E. xii. 467.
lustr-o, v. 1. I expiate,
purify, E. vi. 231.
compass, by surrounding with a victi-
on (offer the first fruits) E. v.
75.
vires, review, look round, or survey,
E. I. 456. II. 564. 754. v. 578. 611.
vi. 681. 887. viii. 153.
survey (by walking round) E. viii.
231. (by lying round) E. ix. 58.
(by flying round) E. vii. 381. xii.
475.
or illuminate, E. iv. 607. vii. 148.
walk, ride, round (in funeral pomp)
E. xi. 190.
travel over, G. Iv. 419. or rove over,
(vield) E. x. 55.
run round, E. II. 528.
soil over, E. III. 877. round, 423. vii.
148.
pass through, E. ix. 96.
surround, compass, (inclose) E. I.
608. x. 224.
search, E. I. 877.
track, trace, E. II. 12.
or observe, E. xi. 763.
lustror, v. 1. I am purified,
sacrifice, E. III. 279.
lustrum, l, n. the space of five years,
(years) E. I. 283.
the den (of a wild beast) heard, G.
II. 471. E. Iv. 181. xi. 570.
lutecus, adj. yellowish, of a yellow
hue.
lutecus, adj. pale, yellow, saffron-co-
lor.
lut-um, l, n. pale, yellow, saffron,
marigold-color, mud, E. iv. 44.
lux, lucis, f. light, (passim.)
the dawning, dawn, break of day
twilight, G. I. 445. iii. 402. E. iv.
586. viii. 455. ix. 338. 355.
morn, morning, E. I. 306. II. 210.
day-light, E. ix. 153. xi. 183. xii.
115.
day, E. vii. 43. G. I. 208. E. I.
605. iii. 117. Iv. 186. x. 244.
the sun, E. II. 471.
use light, E. ix. 461.
light, G. Iv. 245. E. III. 511. Iv. 51.
452. 619. 631. v. 678. vi. 433. vi.
205. x. 856. xi. 660. 673.
or upper light, upper world, or light
of the upper regions, G. III. 351.
Iv. 472. 480. E. vi. 721. 761.
shining, glittering, E. II. 470.
fire, or flashing (of the eyes) E. ix.
731.
luxuri-a, æ, f. profuseness, luxuri-
ance,
abundance, G. I. 192.
luxuri-ans, æntis, par. luxurians,
frisking, merron.
luxuri-æ, æ, f. luxurians, rambles,
G. I. 112.
luxurio, v. 1. I abound, swell, G. II.
81.
lux-us, òs, m. luxury,
debauchery, G. II. 135. E. iv. 198.
magnificence, pomp, E. I. 637. vi.
606.
Lyn-us, l, m. one of the names of
Bacchus, Lynus,
wine or vines, G. I. 223.
Lyn-us, adj. of Lynus, of Bacchus,
Lynæan, E. I. 686.
Lyn-us, l, m. Lynus.
Lyn-us, adj. Lynæan, of Lynus, E.
viii. 344.
lyce-on, òis, m. Lycæon.
Lycæonius, adj. Lycæonian.
Lyce-æ, æ, m. Lycæus.
lychn-us, l, m. a lamp, torch.

Lyci-a, *æ*, *f*. Lycia.
Lycid-es, *æ*, *m*. Lycidas.
Lycet, *drum*, *pl*. *m*. the Lycians.
Lycimul-a, *æ*, *f*. Lycimnia.
Lycisc-a, *æ*, *f*. a mongrel bitch (between a wolf and a dog) a wolf-bitch.
Lycius, *adj*. of the country Lycia, *Lycion*, (*passim*)
 of Apollo, *E*. iv. 546. 577.
Lycoris, *æ*, *ad*. *f*. Lycoria.
Lycor-is, *id*. *f*. Lycoria.
Lyclius, *adj*. of Lycia, (*Crotan*).
Lycarg-us, *i*, *m*. Lycargus.
Lycus, *i*, *m*. Lycus, (*R*) *G*. iv. 367.
Lyc-us, *i*, *m*. Lycus, *E*. ix. 545. 556.
Lyd-i, *drum*, *pl*. *m*. the people of Lydia, the *Lydians*, *E*. ix. 11.
Lyd-i-a, *æ*, *f*. Lydia, *G*. iv. 211.
Lydius, *adj*. Lydian, Tuscan, *Hetrurian*, *E*. vii. 781. viii. 479. x. 155.
lymph-a, *æ*, *f*. water, (pure, *E*. ix. 23.)
 (medicinal, *E*. xii. 420.)
lymphatus, *adj*. intoxicated, distracted, mad.
lyricus, *E*. vii. 377.
lynce-us, (*cus*) *ei*, *m*. Lynceus.
lynx, *lynx*, *f*. a lynx (of the wolf kind).
Lyneus, *i*, *m*. Lynceus.
Lyneusian, *adj*. of Lynceus, *Lynceusian*.

M

MACER, *adj*. lean, meagre, thin.
Macch-on, *on*, *m*. Macchon.
machin-a, *æ*, *f*. an engine, machine.
mach-es, *ei*, *f*. *machines*.
macherness, *E*. iii. 360.
machatus, *par*. sacrificed, killed, butchered.
macie, *quasi* *m*. *macie*, *magis* *aucto* (*esto*, *understood*) *vocat*. for the noun a ritual term, be increased, *proced*, *E*. ix. 641.
macul-a, *v*. 1. *I* kill, *slay*, *E*. viii. 294. x. 413.
 or *dispatch*, *G*. iii. 469.
kill, *off* in sacrifice, *G*. iv. 546. *E*. ii. 502. iii. 21. iv. 57. v. 101. viii. 93. viii. 53. 544.
 or *sacrifice*, *E*. vi. 38. (in honour) *iii*. 112.
maculor, *v*. 1. *I* am slain, *sacrificed*.
macul-a, *æ*, *f*. a spot, *G*. i. 441. *æ*. or different colors, *E*. iv. 643.
stain, *mark*, (*dapple*), *E*. v. 538. ix. 49.
maculo, *v*. 1. *I* stain, *ruin*, *E*. x. 851.
stain, *E*. iii. 29.
maculosus, *adj*. spotted, speckled, *G*. iii. 427. *E*. i. 328.
 or *burnished*, *E*. v. 87.
madefacio, *v*. 3. *I* wet, *moisten*, (*be-moist*) *E*. v. 330.
mad-ens, *entis*, *par*. *wet*, *moistened*, *steeped*, *E*. v. 354.
be-moistened, *bedewed*, *E*. iv. 216. xii. 100.
madeo, *v*. 2. *I* am wet, *moist*, *moistened*, *G*. iii. 429. *E*. ix. 334.
drenched, *E*. xii. 690.
dimmer, *G*. i. 196.
madescu, *v*. 3. *I* grow moist, *wet*.
madidus, *adj*. *wet*.
Macen-as, *at*, *m*. *Macenas*.
Maend-er, *ri*, *m*. (*Mæander*, *R*).
winding, *weaving*, *crooked windings*, *E*. v. 451.
Maenallus, *adj*. *Maenalian*, *Arcadian*, *Bucolic*.
Maenall-us, *i*, *m*. (*pl*. a, *drum*). *Maenallus*.
Mæ-on, *on*, *m*. *Mæon*.
Mæonid-es, *æ*, *rum*, *pl*. *m*. the *Mæonians*, *Tyrrenians*.
Mæon-a, *æ*, *f*. *Mæonia*, *Lydia*, *E*. viii. 490.
Mæonius, *adj*. *Mæonian*, *Lydian*,

Phrygian.
Mæoticus, *adj*. of *Mæotis*, *Mæotic*.
Mævi-us, *i*, *m*. *Mævius*.
magali-a, (*um*), *drum*, *pl*. *n*. *Aule*, *co-tages*.
magè, *adv*. *more*, *E*. x. 481.
magicus, *adj*. *magic*, (*art*) *E*. iv. 483.
 or *pertaining to witchcraft*, *enchant-ment*, *E*. viii. 68.
magis, *adv*. *more*, *G*. i. 91. 401. *æ*. *the more*, *E*. v. 84. 725. vi. 72. vii. 787. 788. xii. 46. 71. 216.
more especially, *G*. iii. 272.
better, *E*. iv. 432.
rather (or sooner) *G*. ii. 196. *E*. v. 29.
more than all, *best of all*, *G*. i. 451.
magist-er, *ri*, *m*. a *master*, *E*. v. 391. viii. 515.
 a *master*, a *pilot of a vessel*, (*skipper*) *E*. i. 115. v. 178. 224. 867. vi. 363.
 a *master or keeper of bees*, *G*. iv. 233.
 a *master of the horse*, (*chief*) *E*. ix. 370.
 a *master of any art*, (*chief*) *G*. iii. 549.
the owner, *chief shepherd*, *E*. iii. 101. (v. 48.) *G*. ii. 523. iii. 445.
 a *herdsman*, *keeper*, *E*. xii. 717.
 a *horseman*, a *charioteer*, *G*. iii. 118.
 or *groom*, *G*. iii. 183.
 a *leader*, *E*. v. 562.
 or *conductor*, *manager*, (*commander in chief*) *E*. ix. 173.
 or *governor*, *E*. v. 688.
magistr-a, *æ*, *f*. a *mistress*, (*rather*, *subject*) *masterly* *E*. viii. 442.
instructing, *teaching*, *E*. xii. 427.
magistrat-us, *us*, *m*. a *magistrate*, *civil officer*, *judge*, (*law*).
magnanimus, *adj*. *magnanimous*, *courageous*, *brave*, (*passim*).
 or *warlike*, *E*. x. 139.
supreme, *mighty*, *E*. xii. 144. 878.
generous, *well-bred*, *high-mettled*, *E*. iii. 704.
magnus, *adj*. *great*, *large*, (*applicable to most words*).
 or *numerous*, *E*. vi. 53. *G*. i. 382. *E*. i. 478. 497. ii. 40. 373. (823.) iv. 138. v. 78. vi. 749. x. 478. 564. (whole, *E*. iii. 284.)
large in extent, *wide*, *broad*, *spacious*, *E*. viii. 6. *G*. ii. 219. *E*. i. 568. 602. iii. 211. iv. 345. vi. 53. 58. 671. 790. 812. vii. 4. 54. ix. 101. x. 338. xi. 47. 649.
high, *G*. ii. 38. 360. iii. 223. *E*. v. 449.
tall, (*shady*) *G*. iii. 332.
expanded, *E*. i. 300.
thick, *dark*, *dusky*, *E*. ii. 231.
huge, *G*. iii. 61. *E*. iii. 224. v. 241. 422.
bulky, (*corporeous*) *G*. iii. 369. *E*. v. 122. viii. 711. x. 478.
weighty, *heavy*, *massy*, (*corporeous*) *G*. ii. 457. *E*. i. 724. ii. 613. iii. 525. v. 248. ix. 346.
ponderous, *G*. i. 135.
comprehensive, *E*. vi. 11.
big, *E*. x. 464.
vast, *E*. iv. 6. vi. 31. *G*. i. 140. iv. 174. 366. 382. *E*. v. 628. viii. 193. ix. 711. x. 381.
considerable, *E*. ii. 6. vi. 30.
important, *E*. vii. 146. ix. 232. xi. 285. 488.
manly, *G*. ii. 169. *E*. iv. 448.
brave, *warlike*, *E*. vi. 122. x. 361. xi. 170. 206.
mighty, *E*. iv. 98. *G*. i. 179. 180. 407. iii. 91. iv. 560. *E*. i. 148. (*offensive*) 664. iii. 159. 180. 196. 285. v. 414. vi. 841. vii. 708. 707. viii. 9. 156. ix. 218. x. 338. 474.

powerful, *E*. ii. 196. vi. 74. vii. 311.
superior, (*dili magis*) *E*. iii. 12. 284. 633. 697. viii. 679. xii. 296.
supreme, (*Jupiter*) *E*. i. 241. iii. 104. iv. 233. v. 533. ix. 82. 206. xii. 808.
 — an epithet of *corum*, *E*. vi. 583. *æ*. of the *calicula*, *E*. x. 6. of *Juno*, iii. 437. of *Apollo*, ix. 684. of *Dia*, vi. 541. of the *Penates*, ix. 258. 495. of *Achilles*, ix. 438. of *Hector*, vi. 186. of *Aeneas*, x. 150. *æ*. of *Achates*, x. 344.
honorable, *E*. iv. 12. 48.
valiant, *noble*, *E*. v. 45.
venerable, *G*. i. 338. *E*. vi. 544.
 or *careful*, *E*. vii. 452.
divine, *E*. iii. 104. iv. 43.
eternal, *sacred*, *inviolable*, *G*. iv. 154.
enlarged, *glorified*, *E*. iv. 635. v. 96.
glorious, *E*. v. 714.
illustrious, *E*. vi. 884. vii. 412. viii. 341.
stately, *majestic*, *E*. ii. 783.
 or *royal*, *E*. vii. 308.
grand, *lofty*, *G*. iii. 294. *E*. ii. 295. 331. iii. 106. iv. 173. *passim* with *urbis*.
pondus, *E*. xi. 172.
magnificent, *E*. v. 632. 637. vi. 71. or *expensive*, *E*. viii. 638.
plentiful, *G*. i. 158.
 or *ample*, *E*. i. 48.
strong, *force*, *E*. iv. 22. *G*. iii. 90. *E*. vii. 18.
furiose, *E*. v. 707. (*swelling*) *iv*. 592.
heinous, *G*. iv. 454.
dire, *E*. ii. 193.
 or *dreadful*, *E*. vii. 80.
warm, *E*. vi. 16.
earnest, *opportune*, *E*. xi. 229.
ardent (*love*) *E*. i. 171. 341. 673. 716. iii. 350. iv. 393. v. 8. vi. 278. ix. 197.
violent, *uncontrollable*, *E*. x. 83.
skilful, *sharp*, *E*. xii. 590.
loud, *G*. ii. 162. iii. 573. iv. 76. 439. *E*. i. 83. 124. *passim* with *clamor* and *vox*.
 or *boisterous*, *G*. ii. 334.
noisy, *boastful*, *swelling*, *E*. xi. 351.
quam magis *for* *quantus*, *E*. x. 763.
magnum, *n*. a *great sum*, *price*, *G*. iii. 306. *E*. ii. 104. x. 508.
 a *great attempt*, *E*. ix. 186.
hard, *difficult*, *G*. iii. 289.
something great, *lofty*, *proud*, *E*. x. 547.
magnum, *adv*. *largely*, *in large streams*,
 or *from far*, a *great way*, *G*. iii. 28.
very much, *lowly*, *E*. ix. 705.
magna, *drum*, *pl*. *n*. *great things*, *G*. iv. 176.
 or *benefit*, *E*. ii. 161.
Mag-us, *i*, *m*. *Magus*.
Maj-a, *æ*, *f*. *Maja*.
majest-as, *at*, *f*. *authority*, *power*, *grandeur*, *honour*.
major, *adj*. *greater*, (*passim*).
 or *bigger*, *larger*, *E*. ii. 773. vi. 49. viii. 537.
more surprising, *portentous*, *E*. ii. 189.
more weighty, *difficult*, *E*. vii. 44. 45.
longer, *E*. i. 84.
more tall, *strong*, *rank*, *G*. ii. 261.
higher, *more lofty*, or *sublime*, *E*. iv. 1.
superior, *mighty*, *E*. iii. 374.
 or *more powerful*, *E*. xii. 428.
more excellent or *agreeable*, *E*. v. 153.
more valuable, *E*. iii. 34.

- more renowned, *E. l. 545.*
 or noble, *E. x. 439.*
 or heroic, *E. xii. 429.*
 major, elder, *E. v. 4.*
 majora, um, pl. n. things beyond, *E. x. 311.*
 greater deeds, *E. xii. 814.*
 things of great profit, consequence, *G. ii. 454.*
 worse or greater injuries, *E. iv. 368.*
 mal-a, m, f. the cheek, *E. x. 324.*
 check-bone, jaw, (teeth) *G. iii. 268.*
 &c.
 male, adv. scarcely, with difficulty, (not at all) *G. l. 390.*
 (negatively) not—any, *G. l. 105. E. i. 735.*
 ill (not) *G. l. 448.*
 dangerously, *G. iii. 249.*
 Male-a, m, f. Malea.
 maleficus, adj. dangerous, unsafe, *E. ii. 23.*
 maleficus, adj. (beside one's self) distracted, *E. iv. 8.*
 leucic, *E. iv. 8.*
 maleficus, adj. ill-persuading, (desperate), *E. vi. 276.*
 maliferus, adj. producing fruit, abounding with fruit-trees, fruitful, *E. vii. 740.*
 malignus, adj. envious, malignant, *E. v. 651.*
 dim, dusky, glimmering, *E. vi. 270.*
 strait, narrow, difficult, *E. xi. 325.*
 not to be cultivated, barren, *G. ii. 179.*
 malo, v. irr. I had rather, would rather, I choose, it is my choice, *E. xii. 397. 953.*
 I am willing, *G. iii. 150. E. iv. 109.*
 viii. 323. x. 43.
 desire, *G. iii. 69.*
 mal-um, i, n. an apple, *E. vi. 61. viii. 53. G. ii. 33.*
 (and is taken for other fruits) a quince, *E. ii. 51.*
 a citron, *G. ii. 127.*
 mal-um, i, n. evil, *E. iv. 174.*
 ill, *E. vi. 738.*
 or mishap, misfortune, *E. i. 16. E. i. 680. ii. 970. x. 843.*
 or disaster, *E. x. 510.*
 harm, *E. ix. 558.*
 mischief, *E. xi. 280. xii. 407.*
 difficulty or adversity, *E. vi. 95.*
 hardship, labor, toil, *U. ii. 168.*
 distress, *E. i. 199.*
 poison, plague, *E. vii. 375.*
 crime, *E. vi. 527.*
 vice, sin, wickedness, *E. vi. 739.*
 misery, woe, *E. x. 61. E. iii. 661. iv. 168. 549. vi. 93. 305. 512. vii. 481. xi. 860. 480. xii. 600.*
 mal-um, i, m. a mast of a ship, *E. v. 467. 489. 504. 505. 511. 544. 826.*
 mal-us, i, f. an apple-tree, *G. ii. 70.*
 mal-us, i, m. a wicked person, a criminal, *E. iv. 611.*
 pl. wicked, sinful men, *E. vi. 542.*
 malus, adj. evil, bad, vicious, wicked, useful, *G. iii. 282.*
 fatal, *E. viii. 41.*
 cruel, *E. viii. 83.*
 hostile, *E. iii. 598.*
 pernicious, dangerous, *G. iii. 416.*
 E. x. 110.
 noxious, *G. l. 150.*
 or poisonous, *G. iii. 425. E. ii. 471.*
 baneful, *G. l. 129.*
 malignant, destructive, *E. i. 51.*
 baneful, hurtful, useful, *E. iii. 11.*
 or ill-hating, *E. vii. 28.*
 mam-m-a, m, f. a breast, pop, bosom, *E. l. 492.*
 udder, dug, *G. iii. 310. E. xi. 571.*
 mandat-um, i, n. a mandate, a command, *E. iv. 270. 357.*
 order, charge, *E. vi. 116. ix. 312.*
 order, will, pleasure, *E. vii. 267. x. 940. xi. 176. 828.*
 mando, v. i. I order, send, *E. iii. 50. viii. 506.*
 command, instruct, *E. iv. 222.*
 committ, *E. iii. 444. vi. 74.*
 or inter, *E. ix. 214. xi. 23.*
 mando, v. 3. I chew, grind with the teeth, *E. xi. 669.*
 champ, *E. iv. 135. vii. 279.*
 devour, *E. iii. 627. ix. 340.*
 mane, (subst.) the morning, morn, *G. iii. 323.*
 mane, adv. early in the morn, in the morning, *G. i. 440. ii. 462. iv. 185.*
 man-ens, entis, par. remaining, standing, *E. x. 698.*
 maneo, v. 2. I remain, (passim.)
 am left, *E. iv. 13.*
 stand, *E. x. 770. or continue, last, endure, (flourish) E. iv. 58. v. 78. G. ii. 294. iv. 308. live, E. l. 609. ii. 22. 56. 455. x. 629. 694. or persevere, E. iii. 409.*
 stand by, keep, *E. ii. 100.*
 stand to, abide by, *E. viii. 643.*
 stay, rest, *E. iii. 447.*
 attend, *E. ii. 149.*
 or expect, await, wait, *E. i. 257. iii. 505. vi. 71. 84. vii. 128. 519. 589. x. 458. 630. xi. 106. xii. 61. 62.*
 regard, concern, *G. l. 168.*
 I am due to, *E. ix. 299.*
 man-ea, ium, pl. m. an order of heaven, gods,
 the infernal deities, (poet. r.) *G. iv. 489. 493. 523. E. vi. 596. vii. 246. x. 34. 38. hell, xii. 646.*
 or infernal regions, *E. x. 420. xi. 181.*
 or place of the dead, *G. l. 245. E. iv. 347.*
 or shades below, *E. xii. 684.*
 the deep below, *E. iii. 565.*
 the ghost-spirits of the departed, the manes, *E. iii. 63. 303. iv. 34. 490. v. 99. vi. 119. 506. x. 524. 534. 828. xi. 689.*
 evil genii, tormentors, (orines) *E. vi. 743.*
 manic-a, m, f. a cuff, decr of a garment, *E. ix. 616.*
 manic-e, arum, pl. f. manivle, chains to bind the hands, *G. iv. 439.*
 E. ii. 146.
 manifestus, adv. more manifestly, more clearly, plainly, *E. viii. 16.*
 manifestus, adj. manifest, evident, plain, *G. ii. 246. &c.*
 open, clear, *E. iv. 368.*
 or undoubted, *E. xi. 223.*
 made visible, appearing, *E. iii. 151.*
 manip-um, i, m. a handful, a bundle as much as one can gripe, a bundle of straw, (*G. l. 400.*)
 (synec.) an ensign, distinguished at first by a bundle of hay on the top of a pole; hence a troop, band, or company of soldiers, *E. xi. 438. 870.*
 Manli-us, i, m. Manlius, *E. viii. 632.*
 mano, v. i. I run in a stream, flow, *G. iii. 310.*
 flow from, *E. iii. 43.*
 flow over, *E. iii. 173.*
 spring up, *G. l. 485.*
 mansuetus, v. 3. I grow tame, (gentle) or mellow, *G. ii. 239.*
 relax, *G. iv. 470.*
 mansuetus, par. about to continue, lasting, *E. iii. 83.*
 mantil-la, m, f. a tablecloth, or a hand towel.
 Mantua, m, f. Mantua.
 Mant-o, us, f. Manto.
 man-us, us, f. a hand, (passim.)
 (cava) the palm or hollow of the hand, *E. xii. 88.*
 the holding out of the hand, *E. x. 80.*
 the waving of the hand, *E. xii. 698.*
 a touch, strating, *E. vii. 734.*
 a blow, *E. v. 456.*
 strength, *E. xii. 28.*
 aid, assistance, (arma) *E. xi. 379.*
 possession, power, *G. l. 45. E. vii. 455. ix. 152. x. 280.*
 force, *E. ii. 116.*
 force, troops, *E. ii. 29. vii. 43. vii. 322. ix. 321. 792. 801. xi. 519. 587.*
 squadron, band, *E. xii. 251. 254.*
 or a body of soldiers, *E. iv. 544.*
 or a company, band, *E. v. 623. vii. 785. ix. 368. x. 184. 294. 353. 430. 467. 672. or an army, (soldiers) E. ii. 315. vi. 604.*
 a company, multitude, *E. vi. 680.*
 vii. 711. 730. ix. 11. 309. x. 167. 498. xi. 34. 268.
 a crowd, throng, *E. vii. 382.*
 a ship's crew, *E. vi. 5.*
 work, workmen, *E. xi. 329.*
 art, labor, *E. iii. 486. 498.*
 power, heroic action, *E. vi. 683.*
 great deeds, *E. xii. 348.*
 slaughter, *E. ii. 434.*
 mapali-a, arum, pl. n. shepherds' huts, cottages.
 Marcell-us, i, m. Marcellus.
 mar-e, is, n. the sea, (passim.)
 or the main, the ocean, *G. l. 29. iii. 541. E. ii. 780.*
 waves, surges (of the sea) *E. iii. 70. ix. 714. x. 568.*
 a post over, *E. i. 246.*
 Marcell-us, idit, Marcote, of Marcellus, Egyptian.
 Maric-a, m, f. Marica.
 Mari-i, arum, pl. m. the Marii (a family) *G. l. 109.*
 marinus, adj. of the sea, sea-, *G. i. 382. &c.*
 like the sea, *G. ii. 160.*
 sea-faring, (water) *E. vi. 77.*
 Mari-us, i, m. Marius.
 mar-it-us, i, m. a married man, husband, *E. iii. 287.*
 a lord, *E. iv. 103.*
 a bridegroom, *E. viii. 30. E. iv. 598.*
 a rover, *E. iv. 35.*
 a stallion, horse, *G. iii. 123.*
 marm-or, oris, n. a marble, (passim.)
 the sea, *G. l. 254. E. vii. 22. 713. x. 208.*
 marmoreus, adj. made of marble, *E. vi. 35. &c.*
 smooth, even, *E. vi. 729.*
 smooth, white, fair, beautiful, *G. iv. 523.*
 Marpesius, adj. Marpesian, of Marpesus.
 Marrubius, adj. of Marrubium (Marrubian).
 Mars, Martis, m. Mars, god of war, (passim.)
 mars, martis, m. courage, *E. vi. 165.*
 xi. 374. xii. 108.
 fight, battle, war, *E. x. 44. E. i. 233. 440. vii. 540. 550. 606. viii. 495. 516. 537. 676. ix. 518. 768. x. 22. 237. xi. 110. 163. 574. 698. xii. 1. 410. 712. 780.*
 the opportunity of fighting, *E. x. 280.*
 the success of war, *E. xii. 497.*
 Mars-i, arum, pl. m. the Marsians.
 Marcius, adj. Marcian, *E. vii. 738.*
 martius, adj. martial, warlike, *E. ix. 12. G. iv. 71. E. xi. 661.*
 received in war, (honorable) *E. vii. 182.*
 sacred to Mars, *E. ix. 568.*
 mas, maris, in the male of all kinds of creatures.
 a bull, *G. iii. 84.*
 masculine, adj. (of the male kind) best, strongest, *E. viii. 60.*

mass-a, m. f. a mass or lump (of paste, pitch) G. l. 376.
 iron, steel, &c. G. iv. 170. E. viii. 458.
 Massic-a, drum, pl. n. the Massic hill, E. vii. 728.
 Massicus, adj. Massican, G. ii. 148. iii. 526.
 Massic-us, l. m. Massicus, E. x. 166.
 Massy-l, drum, pl. m. the Massyllans, E. vi. 80.
 Massylus, adj. the Massyllan, of Massylla, E. iv. 182. 483.
 Mat-er, ris, f. Cybele, G. iv. 64. E. vi. 784. vii. 139. ix. 108. 619.
 Ceres, G. l. 163.
Night, the mother of the furies, E. vi. 250.
 mat-er, ris, f. a mother, E. iv. 56. &c. a title of old age, E. vii. 441.
 a matron, dame, G. iv. 475. 520. E. ii. 493. 798. 797. v. 622. 646. 654. 715. 780. 767. 793. vi. 308. vii. 362. 400. 813. viii. 556. 592. 686. 718. ix. 217. 272. xi. 148. 215. 478. 581. 877. xii. 131.
 a dam, E. x. 23. G. iii. 698. E. viii. 632.
 or cow, E. l. 638. ix. 61. 565.
 or kind, E. vii. 494.
 or cow-(breeder) G. iii. 51. 138. E. ix. 628. xi. 71.
 or mare-(breeder) G. iii. 187. E. iv. 518. vii. 283.
 parent-tree, plant, G. ii. 18. 23. 55. E. xii. 209.
 parent-earth, G. ii. 288.
 (native) country, E. x. 172.
 mater-es, ei, f. the matter or stuff whereof any thing is made, material, E. xi. 328.
 maternus, adj. maternal, belonging to the mother, mother's, G. l. 28. &c.
 sacred to his mother, E. v. 72.
 by the mother's side, E. iv. 238. xi. 340.
 made at his mother's request, E. xii. 107.
 matr-es, um, pl. f. matrons, E. xi. 891. see mater.
 matr-ou-a, m. f. a matron, dame, mother, E. xi. 478.
 matr-ou, v. i. I forward, hasten, E. l. 137.
 (do a thing at leisure) G. l. 261.
 maturus, adj. mature,
 ripe, E. x. 38. G. l. 348. ii. 419. iv. 143.
 full grown, E. xii. 438.
 or marriageable, E. vii. 58.
 advanced in years, old, E. v. 73
 or prudent, E. ix. 246.
 hottest, G. l. 68.
 full, E. x. 237.
 matutinus, adj. in the morning, early.
 Mav-or, oris, m. the god of war, (passim).
 coverage (martial) E. xi. 389.
 Mavortius, (martial, Mavortian) warlike, E. iv. 462. E. ix. 685.
 or sacred, consecrated to Mars, E. l. 278. iii. 13.
 son of Mars, E. vi. 777.
 Marcius, adj. Marusian, Moorish, African.
 maximus, adj. greatest,
 great, G. ii. 40. E. vi. 611. 686. &c.
 very great, mighty, most mighty, G. l. 629. E. l. 741. iv. 481. v. 311. 480. 800. vi. 192. vii. 198. 201. 470. v. 685. xi. 690. xii. 68.
 or most potent, E. vii. 217.
 or most illustrious, G. l. 354. E. l. 678. vi. 602. vii. 64. 672.
 chief or sovereign, G. ii. 15. 146. E. l. 621. iii. 232. iv. 371.

first, E. ii. 107.
 eldest, E. l. 654. ii. 339. v. 844. vi. 603. vii. 532. xi. 237.
 most high, E. vii. 239.
 most stately, lofty, E. iii. 703. viii. 716.
 tallest, most bulky, E. x. 312.
 huge, G. l. 244.
 largest, G. l. 199. ii. 159.
 longest, widest, spacious, (whole) G. l. 26. 523. iii. 202. E. x. 764.
 of the greatest consequence or importance, E. iii. 646. xi. 14.
 most acceptable, agreeable, E. x. 72.
 Maximus, l. m. Maximus, (nom. Fabii), E. vi. 845.
 & nom. Aras, E. viii. 271.
 meht-us, us, m. a movement, course, motion (revolution) E. vi. 849.
 medendi, ger. of healing, of physic, medicine, E. xii. 396.
 medendo, ger. in healing, in attempting the cure, E. xii. 46.
 meleur, v. 2. I am healed, cured.
 Med-l, drum, pl. m. (the Medians). Medes, G. ii. 134. 136.
 Medi-a, m. f. Media.
 medic-a, m. f. a seed from Media, clover, trefoil-seeds, G. l. 215.
 medic-ana, antis, par. qualifying, tempering, tincturing with a medicinal virtue, E. xii. 418.
 medicatus, par. medicinally prepared, E. vi. 420.
 prepared, smeared, G. iv. 65.
 medicin-a, m. f. medicine, physic, E. vii. 772.
 or remedy, cure, relief, E. x. 60.
 medico, v. i. I cure, (medicate) G. l. 183.
 medior, v. i. I cure, heal, E. vii. 756.
 or relieve, G. ii. 155.
 melius, adj. healing.
 meditando, ger. by thinking, invoking.
 medit-ana, antis, par. meditating, exercising, practising, E. vi. 82. E. x. 455.
 meditatus, par. having premeditated, bringing (upon) exercising (with), G. iii. 153.
 meditor, v. i. I meditate, think upon, practice, study, E. iv. 171.
 practice, play, tune, E. i. 2. vi. 8. contrive, E. l. 674.
 or device, E. v. 61.
 medi-um, i. n. the middle, (the midst) passim,
 or waste, E. ii. 218. xii. 273.
 centre, G. iii. 16. E. vii. 59. 563. xii. 118.
 the middle space, E. vi. 131. 282.
 interval, E. ix. 395.
 what lies in common, G. l. 127. iv. 157.
 or public good, E. xi. 335.
 medi-us, adj. the middle, mid, midst, (passim).
 in the middle, E. l. 658. ii. 73. 101. 270. 294. 303. &c. v. 110. 113. 263. 423. vi. 339. 342. 518. 6-7. 733. vii. 196. viii. 538. x. 379. xi. 225. xii. 310. & alibi.
 —among, amidst, E. l. 242. 491. iv. 310. 382. v. 622. vii. 577. xii. 125.
 —between, E. x. 229.
 —or in the centre of, G. iv. 456. E. l. 441. 506. ii. 377. 534.
 or thickest, E. x. 45. (whence) G. l. 524. ii. 283. E. ii. 583. vi. 111. vii. 298. viii. 700. ix. 400. 438. 554. 723. 793. x. 237. 576. 615. x. 870. xi. 641. 688. 741. xii. 224. 227. 857. 946. 977. 497. 650. 6-3.
 middle or half of, E. ix. 89. G. l. 442. E. iii. 812. iv. 524. (abrupt) 76. 277. 378. xii. 696.
 coming between, E. l. 348. 662. x.

462.
 placed in the middle, &c. E. xii. 201. 696.
 surrounded, E. v. 76. vii. 397. x. 117. xii. 564.
 surrounding, E. ix. 738.
 island, E. vii. 572.
 deep, E. vii. 58. E. x. 305.
 open, common, E. iv. 690.
 medius fervor, G. iii. 154. mid-day.
 medius astus, G. iii. 331. iv. 401. mid-day.
 medius iter, G. iii. 303. the south, the meridian.
 medius orbis, G. iv. 428. E. viii. 97. the south, the meridian.
 medius meta, E. v. 635. the south, the meridian.
 medius cælum, E. vi. 538. the south, the meridian.
 medius olympus, E. x. 218. the south, the meridian.
 medius, curricular noctis, midnight, E. vii. 407.
 medius, (subst.) the midst, E. iv. 674. xi. 148. 237.
 a mediator, E. vii. 525.
 medi, pl. m. the crowd, E. l. 440. 504. ii. 123.
 Med-on, ontis, m. Medon.
 medi-til-a, m. f. marrow.
 Medus, adj. Median, of Media.
 Meg-er-a, m. f. Megera.
 Megarus, adj. of Megara.
 mel, mellis, n. honey, (passim).
 bees (seeking for honey) G. l. 436.
 Melamp-us, (odis), i. m. Melampus.
 Meliur-us, i. m. Melibeus.
 Melib-us, adj. Melibran, Magnesian, of Melibea, in Magnesia, E. iii. 401. v. 251.
 Melic-er-a, (es), m. m. Melicerta.
 adj. better, G. iv. 90. (warm-er), E. v. 415.
 better fitted or managed, E. v. 173.
 more expert, skilled, excellent, E. v. 69. ix. 568. x. 735. xi. 338.
 more proper, (experienced) E. ii. 35.
 more nimble, E. v. 430.
 honest, E. iv. 221.
 superior, more valiant, G. iv. 92.
 more agreeable, E. xii. 296.
 more valuable, E. v. 483.
 more propitious, G. l. 286. E. iii. 496.
 more happy, E. vi. 546. 648.
 the greatest, E. ix. 156.
 meliora, pl. n. more propitious, (things) G. iii. 456.
 better, G. iii. 513. E. iii. 188.
 happier, E. xii. 183.
 meli-psi-l-la, drum, pl. n. balm, mint, (milfoil) G. iv. 63.
 Melit-a, m. f. Melite.
 melius, (absolut.) better, E. l. 281.
 better, more advantageous, E. xi. 303.
 melius est, 'tis best, G. ii. 273.
 in melius, better, E. x. 632. for the better, to a better state, E. xi. 426.
 melius, adv. better, G. l. 239. iii. 204. E. l. 452. vi. 848.
 more successfully, prosperously, G. l. 287. ii. 83.
 Mel-l-a, m. f. Mella (R.) G. iv. 278.
 melib-um, i. n. a member, limb, joint, (passim).
 (collective) all the parts of the body E. vi. 732. viii. 30. ix. 537. x. 217. xii. 297. 861.
 or (pl.) the body, G. iii. 583. iv. 418. E. l. 691. ii. 28. 137. iv. 5. 391. v. 358. viii. 408. 425. ix. 704. x. 538. 868.
 (or corps), E. vi. 220.
 (or the whole man), E. xii. 867.
 memini, v. def. I remember, (passim); think, E. iii. 7.
 recollect, E. l. 17. vi. 69. ix. 39. 82.

- Æ*. xi. 280.
mind, *E*. viii. 38.
am mindful, *G*. iii. 216.
take notice of, learn, *G*. i. 451.
know, distinguish, *Æ*. iii. 202.
know, to, resolve, *Æ*. i. 203.
retrorse, recite (by turns), *Æ*. vii. 19.
make mention of, (sing), *G*. iii. 90.
Æ. iv. 32.
Memmi-us, i, m. Memmius.
Mennon-on, onis, m. Mennon.
memor, adj. mindful, G. i. 167. *æc.*
or remembering, bearing in mind,
Æ. i. 23. (*passim*).
observant, heedful, Æ. ix. 490.
providing, (providing for), *G*. iv. 165. *Æ*. iv. 403.
watchful, (having regard for), *Æ*. iv. 32.
grateful, Æ. iv. 598.
lasting, implacable, Æ. i. 4.
head memor, regardless,
hec memor, unmindful.
memorabilis, adj. memorable, nota-
bile,
great, Æ. ii. 589.
or perpetual, Æ. iv. 94.
memorandus, par. fit to be mention-
ed, G. ii. 404.
or disclosed, G. iv. 283.
famed, renowned, G. iii. i. *Æ*. x. 734.
memor-ans, antis, par. mentioning,
relating, speaking,
having related, said, Æ. ii. 680. *v.*
641. 743. vi. 098. ix. 280. x. 690.
memoratus, par. spoken of, mention-
ed, called, Æ. v. 392.
renowned, much talked of, Æ. vii. 584.
memoro, v. i. I remember, tell, say,
tell, or speak, Æ. i. 8. 631. iii. 182.
viii. 552. ix. 324.
—relate, Æ. ii. 73. vii. 645. x. 149.
name, mention, Æ. iv. 108. vi. 123.
801. viii. 483. x. 531.
—call, Æ. i. 827.
memoras, G. i. 158. 161. *Æ*. vi. 716.
890. viii. 399. (record) ix. 529.
procy, Æ. vii. 79.
memphitis, is, f. a stinking sulphu-
reous vapour.
moineus acut, Æ. vii. 84.
Menela-us, æ, m. Menelaus.
Menel-ax, æcis, adj. lying, false,
deceitful, Æ. ii. 80.
or treacherous, Æ. vii. 644.
Menela-us, i, m. Menelaus.
Menestheus, ei, m. Menestheus.
Menet-es, is, m. Menetes.
mens, mentis, f. the mind, G. iii. 3.
(passim).
or soul, Æ. ii. 318. 407. iv. 103. vi. 727. viii. 163. ix. 184. 798. x. 640.
ment, (courage) Æ. xii. 600.
reoror, Æ. ii. 736.
affection, inclination, Æ. ii. 170.
temper, will, intention, G. iv. 212.
Æ. i. 304. x. 629.
desire, will, Æ. x. 482. xi. 795.
—lust, G. iii. 287.
thought, Æ. ii. 519. viii. 440. xii. 554.
—(thinking, Æ. iv. 649.
—design, G. iv. 212. *Æ*. iv. 106. v. 56.
or purpose, resolution, Æ. iv. 319.
449. v. 812. viii. 400. xii. 37.
opinion, counsel, advice, Æ. i. 676.
craves, Æ. x. 699.
attention, Æ. i. 16. *Æ*. ii. 54. v. 304. 645.
the memory, Æ. i. 26.
mens-a, æ, f. a table, (passim).
on board, Æ. iv. 68. G. iv. 134. *æc.*
or sideboard, Æ. i. 640. 706.
a trencher, plate, or dish, Æ. vii. 116. 123.
cheer, ment, course, G. ii. 101. *Æ*. i. 723. viii. 283.
frast, Æ. i. 686. viii. 176.
or banquet, Æ. iii. 213. (*or dishes*).
Æ. vi. 609.
entertainment, Æ. x. 460. xi. 738.
mens-is, is, m. a month, (lunar), Æ. iv. 81. G. i. 32. 64. *æc.*
(solar), Æ. i. 280. v. 46.
the sign or constellation of a month,
G. i. 333.
menstruous, adj. of a month, monthly.
mentor, v. 4. I counterfeit, (belic), Æ. iv. 42.
or pretend falsely, Æ. ii. 540.
mentius, par. counterfeit, borrowed,
Æ. ii. 422.
ment-un, i, n. the chin, (lower jaw),
passim.
heard, Æ. vi. 800.
mercatus, par. having bought,
purchased, Æ. i. 367.
merces, edis, f. a reward, Æ. vi. 98.
or condition, consideration, favor,
G. iv. 180.
expense, cost, Æ. vii. 517.
or pains, labor, G. ii. 62.
mercor, v. i. I buy, purchas.
Mercuri-us, i, m. Mercurius, Mer-
cury.
merendo, ger. by deserving well, Æ. vi. 684.
mer-ens, entis, par. deservng, Æ. ii. 224. *æc.*
mereri, v. 2. I (earn, gain), deserve,
merit, Æ. iii. 22. *æc.*
meritor, v. 2. I deserve, Æ. ii. 690. iv. 847. v. 692.
merg-a, itis, m, a handful, shovl,
a pit-h-fork full (of corn), G. ii. 517.
mergo, v. 3. I put under water,
plunge, Æ. vi. 429. 815.
or overwhelm, involve, Æ. vi. 512. xi. 28.
drawn, Æ. vi. 342. 348.
merg-us, i, m. the name of several
kinds of sea birds.
a cormorant, G. i. 361. *Æ*. v. 128.
merito, adv. worthily, deservedly,
or with justice, G. ii. 40. *Æ*. xi. 392. 502.
merit-um, i, n. merit,
or service, Æ. i. 74.
favor, kindness, Æ. ix. 286.
worth or virtue, Æ. i. 151.
desert, guilt, G. iv. 455.
meritus, par. merited.
deserved well, Æ. iii. 607. viii. 169. xi. 224.
or that is deserved, Æ. iv. 611. v. 70. xi. 849.
(well) deservng well, Æ. xi. 179.
or virtuous, G. ii. 515.
deservng, (guilty) Æ. xii. 392.
meritus, adj. due, Æ. v. 652.
suitable, proper, Æ. iii. 118. 234.
or natural, Æ. iv. 698.
just, Æ. vii. 501.
mer-un, i, m. wine,
adj. neat, pure, unmixed, not adul-
terated, Æ. v. 77.
mer-opa, opis, m. a woodpecker, mid-
evil, or martin,
the larger titmouse, G. iv. 14.
Meropes, is, m. Meropes.
merso, v. i. I plunge, wash, G. i. 272.
mersor, v. i. I am plunged, G. iii. 447.
mersus, par. sunk, overwhelmed, Æ. x. 569.
hid, covered, Æ. vi. 267.
mer-x, merca, f. merchandise, traffic,
ware, Æ. iv. 38.
Messap-us, i, m. Messapus.
mess-is, is, f. harvest, G. i. 219.
harvest-time, G. i. 253.
mess-is, is, f. harvest-time, Æ. v. 70.
honey-harvest, or the time of hiving
or killing the bees, G. iv. 231.
corn, G. i. 49.
—ard, G. i. 161.
—ripe, G. i. 314. iv. 389.
a crop, Æ. viii. 98.
mess-or, oris, m. a reaper.
messus, par. (reaped) mowed.
met-a, æ, f. a goal, G. iii. 382. *Æ*. v. 129. 150. 171.
a bound, limit, end, Æ. i. 278. ii. 714.
—border, Æ. iii. 429. viii. 594.
or verge, or period, Æ. x. 472.
or term, Æ. xii. 646.
meta media, the meridian line, the
mid-course, Æ. v. 835.
Metab-us, i, m. Metabus.
metall-um, i, n. metal, ore.
Methymne-us, adj. of or belonging
to Methymne, Methymneum.
metior, v. 4. I measure, Æ. xii. 560.
or survey, pass, rich over, G. iv. 389.
Metisc-us, i, m. Metiscus.
Meti-us, i, m. Metius.
meto, v. 3. I mean, reap, or cut down,
strike off, Æ. x. 515.
gather (grapes), G. ii. 410.
sip, suck, skim, G. iv. 54.
metor, v. i. I measure (lay) out.
metoedus, par. to be feared,
dravded, G. ii. 418. iv. 37.
or terrible, Æ. x. 557.
meta-onis, entis, par. fearing, G. i. 833. *æc.*
or dreading, G. i. 246. *Æ*. ix. 38.
fearful of, Æ. v. 716.
apprehensive of, Æ. i. 23. 61.
being concerned for, providing for,
G. i. 189.
metuo, v. 3. I fear, G. ii. 333.
am afraid of, am sensible of with
fear, Æ. iii. 110.
I dread, G. iii. 334. *Æ*. 339.
(neut.) I fear, Æ. vi. 694.
am affected with fear, Æ. vi. 733.
am concerned for, Æ. i. 94.
met-us, is, m. fear, G. ii. 491. (*pas-*
sim).
or dread, Æ. i. 361. viii. 558.
terror, Æ. v. 420. viii. 491.
a panic, Æ. xi. 732.
conservation, Æ. xi. 900.
religious awe, Æ. vii. 60.
meus, pron. my, mine, my own.
my (son), Æ. i. 231. ii. 522. x. 902.
meis, dat. pl. to my relations, Æ. xi. 896.
meum, gen. pl. of my countrymen,
Æ. ii. 587. iv. 342. 544.
of my companions, Æ. xi. 273.
of my friends, Æ. xii. 947.
of my subjects, Æ. x. 835. 904.
of my family, (descendants), Æ. v. 717. viii. 396.
of my advantages, Æ. xii. 322.
Mezent-i-us, i, m. Mezentius.
mic-ans, antis, par. glittering, spark-
ling, shining, Æ. ii. 734.
or darting, Æ. viii. 382.
flashing, blazing, Æ. ix. 732.
mico, v. i. I glitter, glitter, Æ. vi. 743.
shine, Æ. ix. 189.
flash, sparkle, Æ. x. 134. xii. 169.
glare, Æ. i. 90.
quiver, tremble, Æ. x. 396.
prick up, (quicken), G. iii. 94.
dart out, G. iii. 436. *Æ*. ii. 475.
migr-ans, antis, par. leaving a place,
departing.
migro, v. i. I go away, depart from a
place.
mil-it, is, m. & f. a soldier, Æ. i. 7.
(an enemy, Æ. i. 71.)
a troop or body of armed men, Æ. i. 30. 495. iii. 400. xi. 516. 544.
or a number of soldiers, Æ. ix. 161.
Milc-ins, adj. of or belonging to Mi-
lctus, Milctian, the best, most
valuable, G. iv. 334.
militi-a, æ, f. warfare,

- war, *E. xi. 261. 545.*
military discipline, E. viii. 518.
 mill-um, *l. n. millet, (grain).*
 mille, *adj. a thousand, E. i. 489. &c.*
 often put for an infinite, indefinite,
 or great number, *E. ii. 180. iv.*
701. v. 89. 580. 606. vi. 110. vii.
367. 338. viii. 291. xi. 167. xii.
753.
 millia, *pl. n. thousands.*
 subit. thousands (*of men*), *E. v. 75.*
269. ix. 548.
 Mim-as, *antia, m. Mimæ.*
 min-as, *arum, pl. f. threats,*
 —*menaces, E. iv. 44. viii. 40. 60.*
371.
 —*danger, E. vi. 113.*
 threatening, (*of walls*), *E. iv. 88.*
 wrath, *G. iii. 421. E. x. 695.*
 threatening, *angry head, (wrath)*
G. iii. 421.
 curse, *E. iii. 265. x. 451.*
 min-as, *antia, threatening, menacing,*
G. i. 457. and (nodding, E. ii.
240.)
 min-as, *acta, adj. threatening,*
hanging over one's head, ready to
tumble, fall upon one, E. viii.
663.
 swelling, dangerous, *G. iii. 77.*
 ill-boding, *G. i. 484.*
 murmuring, angry, looking revenge-
 ful, *E. x. 517.*
 Min-cus, *l. m. Mincius, (E.)*
 Min-er-a, *z, f. Minerva, the goddess*
of wisdom, arts, &c.
of spinning, E. vii. 805.
(meton.) the art of spinning, spin-
stry, E. vii. 408.
 —*the art of spinning, weaving,*
E. v. 284.
 minime, *adv. least, in the least.*
 Mini-o, *onis, m. Minio.*
 minist-er, *ri, m. a servant, waiter,*
a minister, priest, sacrificer, G. iii.
488.
 (*adj. assisting, abetting, E. ii. 100.*
 minist-um, *l. n. a ministry, service,*
office, duty, E. vi. 223. vii. 619.
 minist-er-a, *z, f. a maid-servant, wait-*
ing or handmaid,
a (female) minister of state, E. xi.
658.
 minist-ans, *antis, par. yielding, af-*
fording.
 ministro, *v. I bring (as a servant).*
 minister, *servo, G. iii. 128. E. viii.*
181.
 help forward, *E. vi. 302.*
 attend to, (*shift*), *E. x. 218.*
 supply, kindly, *E. i. 212.*
 —*afford, G. ii. 213. E. i. 180. v.*
645. xi. 71.
 —*afford materials for, G. ii. 431.*
inspire, E. ix. 764.
 minist-ans, *antis, par. menacing,*
threatening again and again.
 minist-um, *l. n. red lead, vermilion.*
 Minolus, *adj. belonging to Minos.*
 minor, *v. I threaten, (active) E. x.*
196. 810. 900. xi. 312. xii. 760.
(neut.) E. ii. 628. xii. 654.
 menace, *aspire to, E. i. 162.*
 threaten, *design, intend, E. viii.*
577.
 denounce, portend, *E. iii. 540.*
 minor, *adj. less, G. iii. 240. 300. &c.*
smaller, G. ii. 99.
 younger, *E. ix. 593.*
 inferior, *E. x. 129.*
 minor-as, *um, pl. (subst.) posterity,*
E. viii. 268.
 (after-age), *E. vi. 822. (moderns.)*
E. iii. 832. 734. iii. 165.
 the youth, *G. iv. 180.*
 Min-o-s, *ois, m. Minos.*
 minotaur-us, *l. m. the minotaur, E.*
vi. 26.
 minis, *adv. less, E. ix. 64. G. i. 389.*
(passim).
 or otherwise, *E. iii. 661.*
- nee minds, nevertheless, *E. vii.*
672. x. 812.
 baud minis, *nor less, E. xii. 107.*
481. 746.
 militation, *adv. by piecemeal, in*
bite, G. iii. 485.
 mirabil-is, *e, adj. to be wondered at,*
wonderful, wondrous, G. iv. 554.
At. i. 652. iii. 26. iv. 182. vii. 78.
vi. 81. ix. 120. x. 637.
 prodigious, *E. ii. 680.*
 (absolute), *wondrous, strange, sur-*
prising, prodigious, G. ii. 30. iii.
276. E. i. 438. ii. 174. vii. 64.
viii. 252. xii. 262.
 miracul-um, *l. n. a miracle, wonder,*
 prodigy, *G. iv. 441.*
 mir-ans, *antis, par. wondering at, ad-*
miring.
 mirandus, *par. to be wondered at, ad-*
miral, E. i. 494.
 miratus, *par. admiring, wondering at,*
E. vi. 61. &c.
 affecting, ambitious of, *G. iii. 49.*
 miror, *v. I wonder, G. iv. 60. E.*
viii. 91. 82.
 wonder at, *E. ix. 55.*
 marvel, *am surprised, E. i. 11. E.*
vi. 317.
 am delighted with, *E. vi. 50. E. xi.*
126.
 admire, *E. i. 70. v. 58. viii. 2. G.*
iv. 197. E. i. 421. 422. 456. 708.
ii. 52. vi. 651. vii. 813. viii. 161.
310. 619. 730. xi. 128.
 admire, (*so as to imitate*) *E. viii.*
517.
 mirus, *adj. strange, E. iii. 292.*
 or marvellous, wonderful, wondrous,
 surprising, *G. i. 477. iv. 309. E.*
i. 334. vi. 738. vii. 89. x. 267.
822.
 much, (uncommon) *E. iv. 458.*
 or very great, *E. vii. 57.*
 excellent, exquisite, *E. ix. 304.*
 mac-ens, *antis, par. mingling,*
 disturbing, putting to confusion,
E. x. 721.
 or confounding, *E. xii. 205.*
 misceo, *v. 2 I mingle, E. v. 791. vi.*
727. ix. 714.
 or mix, *G. i. 9. ii. 129. iii. 283. 449.*
E. i. 440. viii. 432.
 blend together, *E. ii. 56. E. iv. 210.*
 confound, *E. i. 134. xii. 805.*
 disturb, (*or drive together*) *E. i. 191.*
 scatter, *E. ii. 329.*
 join, (*push on*) *G. ii. 282. iii. 220.*
E. x. 23. xii. 628.
 often repeat, alternately, *E. xii.*
720.
 misceo, *v. 2 I am mingled, mixed,*
 (troubled) *E. iii. 557.*
 confused, *E. ii. 298. 487. iv. 411.*
 or disturbed, troubled, *G. i. 368. E.*
i. 124. iv. 714.
 ruffled, *E. xii. 217.*
 or founded, blended, *E. xii. 714.*
 unite, incorporate, *E. iv. 112.*
 crowd, thicken, muster, *G. iv. 78.*
311.
 or am drawn together, collected, *E.*
vii. 704.
 am covered over, *E. xii. 445.*
 Misén-us, *l. m. Miscnus, (yh) E. iii.*
233. &c.
 (Promontory) *E. vi. 234.*
 misce, *adj. misc-rhle,*
 unfortunate, *E. ix. 29. G. iv. 494.*
E. vi. 607. (ill-fate'd) xii. 292.
 or unhappy, *E. i. 314. 719. ii. 248.*
v. 655. ix. 285. x. 121. 823. xi.
63. 186. xii. 511. 628.
 poor, exposed to hardships, *G. iii.*
813.
 distressed, forlorn, wretched, *E. ii.*
53. G. ii. 132. 505. iii. 68. 262. iv.
826. E. i. 630. 624. ii. 70. 78. 131.
140. 215. 459. 493. 738. iv. 30.
315. 421. 429. v. 623. 671. viii.
376. 488. 537. x. 61. 89. 948. xi.
182. 208. 215. 360. xii. 54. 604.
 815. 873. 881. 892.
 (cruel), *E. xi. 881.*
 full of pain, tortured, *G. iii. 483.*
 sad, *E. xii. 492.*
 or vile, paltry, *E. iii. 27.*
 misce, absolute, *an unhappy, unfortu-*
nate man, E. iii. 633.
 or a wretched man, *E. iii. 622. vii.*
536. xii. 153.
 or a wretch, *E. iii. 41. vi. 721. 736.*
 misceum est, *it is a wretched, shock-*
ing thing, E. xii. 646.
 misceum! interj. *O sad, E. vi. 21.*
 miserabil-is, *e, adj. miserable,*
 unhappy, *to be pitied, (l. iv. 454.*
mournful, G. iv. 514. E. ix. 472.
deplorable, G. iv. 682. E. xi. 58.
wretched, E. v. 22. E. ii. 798.
or forlorn, E. ix. 475.
 shocking, *E. i. 111.*
 miserabile, (absolute), *wretched, shock-*
ing, E. ix. 465. 484. xii. 338.
 miserandus, *par. moving pity, to be*
pitied, E. xi. 256.
 much to be lamented, *E. vi. 832. xi.*
42. 568.
 unfortunate, unhappy, *E. v. 608. x.*
527. 823.
 wretched, *E. iii. 591.*
 dire, cruel, *G. ii. 478. E. iii. 138.*
 miser-ans, *antis, par. moved with pi-*
ty, E. x. 523.
 pitying, *G. ii. 498. E. viii. 74.*
 or having compassion, *E. v. 482.*
 miseratus, *par. pitying, having com-*
passion on,
 commiserating, *G. i. 41. &c.*
 misereo, *v. 2 I pity, have pity, take*
pity,
 or compassion, *E. vii. 360. 361.*
 misereo, *v. 2 I pity, have pity, &c.*
 —*compassionate, or commiserate, E.*
iv. 318. 370. &c.
 misereco, *v. 3 I pity, compassionate,*
 commiserate, *E. ii. 145. viii. 578.*
x. 676.
 misere, *imp. I pity, &c. E. v. 354*
ix. 787.
 misereo, *v. 1 I pity, &c. G. iv. 240.*
E. ii. 143. 144. 645. v. 350. xii.
243.
 or lament, bewail, *E. vi. 604.*
 miserrimus, *adj. most miserable,*
 most wretched, forlorn, *E. ii. 519.*
vi. 618.
 —*or desperate, E. ii. 655.*
 most desperately in love, *E. iv. 117.*
 most woful, and, *E. ii. 5. iv. 457.*
 most dreadful, *E. ii. 411. xi. 885.*
 missil-is, *arum, pl. n. darts-missile,*
 weapons, *E. ix. 520. x. 718. 902.*
 missil-is, *e, adj. misce, to be hurled,*
 thrown, cast, *E. x.*
421. 773. xii. 273.
 misceus, *par. about to send, give, E.*
viii. 534.
 misceus, *par. being sent, sent, misem,*
 or despatched, *E. iv. 356. 377. 574.*
 dismissed, let loose, *G. iii. 447.*
 launched, *G. ii. 452.*
 thrown, cast, darted, *E. x. 330. 457.*
xi. 793.
 being cruel, ended, diminished, *E. v.*
236. 545.
 misce-as, *l. m. a sending, despatch,*
E. vii. 732.
 misceus, *par. mixed, mingled, blended,*
 joined together, *E. x. 398.*
 misceus, *v. 3 I grow mild,*
 or soften, *E. i. 291.*
 or grow merciful, *E. x. 61.*
 misceus, *v. 1 I miscece, assuage, ap-*
pease, soften, E. v. 783.
 mit-is, *e, adj. mild,*
 sweet, *G. ii. 822.*
 gentle, soft, *G. i. 544.*
 tender, ripening, *G. i. 448.*
 mellow, ripe, *E. i. 81.*
 calm, still, *E. vii. 88.*

- matra, *m. f. a matra, turbulent, bonnet, an attire with tippets.*
 mitto, *v. S. I send, passim, (by way of present) E. iii. 71. E. ix. 381. (messenger) E. vii. 221. despatch, E. ii. 116. iv. 148. viii. 806. 568. ix. 2. 177. 783. xi. 397. xii. 14. 362. 614.*
 coxvay, *E. ix. 8. G. iv. 362.*
 place, *E. vi. 380.*
 give, *offer, G. iv. 645. 558.*
 — *afford, G. i. 228.*
 — *deal, E. xii. 629.*
 permit, *G. iii. 64.*
 or suffer to go, *E. ix. 200.*
 grant, pay, *E. iv. 623.*
 sacrifice, *E. xi. 81.*
 produce, *G. i. 67.*
 raise, *E. xii. 534.*
 bring upon, *G. iv. 511.*
 expose, *E. ix. 683.*
 lead, *E. vi. 543.*
 emit, send out, dart, *E. ii. 566. ix. 783.*
 or throw, *off, E. iv. 254.*
 cast away (off), lay aside, dispel, *E. i. 263.*
 or dismiss, *E. vi. 85.*
 let loose, *G. iii. 923.*
 let down (myself), *E. ix. 645. x. 634.*
 subject, make subject, subdue, *E. iv. 251. viii. 148.*
 or submit, *E. xii. 191.*
 mittor, *v. S. I am sent, E. xi. 382.*
 or despatched, *E. viii. 9. ix. 193.*
 conveyed, carried, *E. xi. 27.*
 admitted, *E. vi. 744.*
 or arrived at, *E. iii. 440.*
 mixtus, par. mixed, *E. v. 470.*
 mixed together, mingled, (blended,) *E. x. 35. G. iii. 576. &c.*
 interpersed, *E. v. 3.*
 united, *E. vii. 661.*
 confused, *G. iv. 78.*
 or poured upon, *E. xi. 880.*
 Moeny-l-us, *i. m. Mnaylus.*
 Mneth-cus, (eus) ei, m. Mnethcus.
 mobil-is, *e, adj. changeable, G. i. 417.*
 unmanageable, tractable, *G. iii. 165.*
 mobil-it-as, *atis, f. mobility, swiftness of motion, velocity, E. iv. 175.*
 motus, *adv. just now, E. iv. 8.*
 im-mot-at-ly, *E. viii. 78. G. iii. 73.*
 a little while ago, lately, *E. i. 14. E. v. 453. xi. 41.*
 or just before, *G. i. 419.*
 as yet, *E. ix. 141.*
 only, *G. ii. 285. iv. 322. E. i. 389. 401. ii. 160. iv. 80. 106. (alone, E. v. 438.) vi. 263.*
 in case, provided that, *E. ix. 27. G. iii. 10. E. iii. 116. v. 25.*
 modul-us, *antis, par. tuning.*
 modulor, *v. I sing, (En. Præf.)*
 tune, play, *E. v. 51.*
 mod-us, *i. m. a measure, G. iii. 54. &c.*
 a measure in singing, note, song, *E. vii. 701.*
 a limit, end, *E. iv. 88.*
 a bound, measure, *E. ii. 63. x. 22.*
 end, *E. vii. 129.*
 a manner, *E. v. 50. G. iv. 120. 284. 309. E. vi. 781. vii. 89. x. 822.*
 or form, *G. i. 477. E. i. 354. (sit.) 328.*
 means, ways or method, *G. ii. 20. 73. iv. 537. E. iii. 450. iv. 294. 475. x. 247. xii. 157.*
 mod-o-like, *E. ix. 119. 708.*
 mœn-i-a, *um, (drum) pl. n. the works or fortifications of a town, the walls, E. i. 7. 95. 236. passim.*
 a city, town, *E. i. 410. ii. 294. 297. 705. iii. 100. 347. 398. iv. 220. vii. 131. 165. viii. 385. ix. 218. x. 140. 323. 895. xii. 142. 193. 360.*
 or palace, (citadel,) *E. i. 645.*
 outworks, limits, *G. iv. 103.*
 mœn-ens, *antis, par. lamenting,*
- grieving, *E. iv. 32. viii. 711.*
 or sad, *E. xii. 399.*
 mourning, wailing, *G. iii. 518. E. xi. 211. 216.*
 p-lain-ing, *G. iv. 511.*
 drooping, *E. i. 197.*
 mœn-ens, *i. am sorry,*
 I lament, mourn, pine, *E. iv. 62.*
 Mœr-is, *i. m. Mœria.*
 Mœr-i-a, *m. f. Mœria (Mysia).*
 mœstissimus, *adj. most sorrowful.*
 or causing sorrow, *E. ii. 270.*
 mœstus, *adj. sorrowful, E. iii. 482. &c.*
 or sad, *E. x. 823. xi. 228. xii. 44. 110.*
 or pensive, *E. vi. 156. 333. 340. ix. 471. xi. 454.*
 mournful, *E. ii. 290. 703. iii. 64. v. 46. x. 191. xi. 26. 32. 78. 147. 482.*
 or weeping, *E. ii. 631. vi. 444. xi. 32.*
 mourning, grieved, *G. i. 480. E. iv. 478. xi. 35. 92. xii. 50. 682.*
 plaintive, *G. iv. 515.*
 pit-tos-a, *E. i. 57. E. ix. 498.*
 causing sorrow, *E. xi. 189.*
 anxious, *E. i. 202. x. 840.*
 crast-er, *stern, E. xii. 514.*
 mœst-i-orum, *pl. m. wailing souls,*
E. vi. 484.
 mol-a, *m. f. meal or flour mixed with salt, and sprinkled on the sacrifice, (a cake) E. viii. 62. E. iv. 517.*
 mol-er-is, *i. m. a mill-stone,*
 any stone of prodigious weight, *E. viii. 250.*
 a rock, *E. ix. 711.*
 mol-a, *is, f. a mass, or flame, E. vi. 727.*
 magnitude, bulk, *E. v. 118. 431. x. 771.*
 or size, huge figure, *E. ii. 32. 150. 183. iii. 656. viii. 199. 693.*
 a heap, *E. i. 61.*
 or great rubbish, *E. ii. 608. viii. 191. ix. 616. 612.*
 weight, *E. vii. 589.*
 load, *G. iii. 370. E. iii. 573.*
 engine, battery, *E. v. 459.*
 toil, work, *E. i. 33.*
 structure, magnificent building, *E. i. 421. vi. 252.*
 tower, *E. xi. 150.*
 a mound, *E. ix. 35.*
 or dam, mole, or pier, *E. ii. 497.*
 swelling waves, *E. i. 134.*
 tempest, *E. v. 790.*
 multitude, body, *E. xii. 575.*
 pomp, retinue, *E. xii. 181.*
 molior, *v. I attempt any difficult thing,*
 or enterprize, design, *E. ii. 109. iv. 233. 273.*
 contrive, lay, *G. i. 271.*
 manage, (use with strain, &c.) *E. xii. 327.*
 or brandish, *G. iv. 331.*
 mol-l-i, *cut, hard, G. i. 523.*
 throw with an engine, rattle, *E. i. 151.*
 raise, build, *E. i. 421. iii. 6. 132. vii. 290.*
 or justify, *E. vii. 127. 153.*
 fil-ig-in-um, *E. iv. 309.*
 mollate, *E. i. 414. xii. 852.*
 take certain measures or precautions, *E. i. 504.*
 perform, continue, pursue, *E. vi. 477.*
 mollius, *par. having made (with difficulty) forced, E. x. 477.*
 molli-o, *v. & I soften, sweeten, mel-lom, (tame) G. ii. 36.*
 soothe, calm, appease, assuage, *E. i. 87.*
 molli-or, *us, adj. milder,*
 more temperate, *G. i. 312.*
 more soft, *E. vii. 46.*
 more gently, *E. viii. 726.*
- molli-s, *adj. soft (moll.) G. iii. 388. iv. 157. 347. (lax) E. iv. 147. (vol-ant) E. xi. 66.*
 soft (old age), *E. x. 192.*
 or gentle, *E. ii. 633. (flame) iv. 66. (commands) E. 604. &c. (stream) E. 816.*
 — *cary, (ancient, decent) E. ix. 2. G. iii. 293.*
 — *(warm) (peps) G. iii. 296. (boils) E. vii. 415.*
 — *(amplum) E. viii. 332.*
 effeminate, looking effeminate, *G. ii. 389.*
 downy, *E. iii. 45. G. ii. 120.*
 grassy, *E. x. 42. G. ii. 384. iii. 620.*
 pleasant, *E. iii. 55. G. iii. 484.*
 or delightful, (hanging, swinging,) *E. viii. 668.*
 sweet, *E. v. 32. G. ii. 470. iii. 495. E. i. 683.*
 mild, mellow, ripe, *E. i. 82. E. 50. iv. 28.*
 opportuna, convenient, proper, *E. iv. 423.*
 pliant, *G. iii. 188.*
 — *flexible, E. ii. 72. E. xi. 64. 622.*
 — *or tender, E. v. 31. G. ii. 12. E. 298. E. vii. 390. 482. ix. 341.*
 — *(docile) (gold) E. x. 152. 812.*
 — *active, G. iii. 78.*
 tamed, submissive, *G. iii. 204.*
 hard mollis, difficult, not easy to be performed, *G. iii. 41.*
 hard, *E. ix. 804.*
 very pungent, sharp, *E. xi. 432. 723.*
 mollis, *i. a hard mollis not light, trivial things,*
 ungrateful, shocking things, *E. xi. 25.*
 mollissimus, *adj. most soft,*
 smooth, (delicate,) *G. i. 341.*
 most opportune, convenient, proper, *E. iv. 283.*
 mollit-er, *adv. softly.*
 mollit-ur, *par. turning, ploughing, i. e. making sweet, or taming by culture, E. i. 494.*
 mollis, *adv. more softly, mildly, E. vii. 357.*
 more naturally, more to the life, *E. vi. 487.*
 Molorch-us, *i. m. Molorchus.*
 molch-us, *i. m. a kind of dog from Molossus in Epirus,*
 a mastiff, *G. iii. 406.*
 moneo, *v. 2. I advise, E. iv. 557. x. 439.*
 direct, *E. iii. 684.*
 instruct, teach, *E. vii. 41.*
 show, *G. i. 333.*
 suggest, *E. vii. 110.*
 caution, warn, *E. xi. 47.*
 or foretell, *E. ix. 15. G. i. 483. E. iii. 436. 712.*
 persuade, *G. i. 437.*
 moneor, *v. 2. I am advised, inform ed,*
 forewarned, *E. iii. 461.*
 moll-i-e, *i. n. an ornament for the lo-dy,*
 a necklace, *E. i. 684.*
 a petrel for a horse, *E. vii. 278.*
 mollit-um, *i. n. advice,*
 a prediction, warning, portent, pro-dig, *E. viii. 504. x. 110.*
 divine impulse, *E. x. 689.*
 command, *E. iv. 331. viii. 336.*
 mollit-us, *us, m. counsel, advice, E. ix. 501.*
 command, foretelling, *E. iv. 282.*
 or admonition, warning, *E. iv. 66. vi. 582. vii. 102.*
 reproved, *E. x. 397.*
 monitus, *par. warned, E. ii. 193. v. 630.*
 forewarned, commanded, *E. ii. 188.*
 Monod-e-us, *i. m. Monachus.*
 moss, montis, *m. a mountain, &c.*

- (passim.)
 a rock, (great) G. iii. 254. E. vi. 390. ix. 699.
 or a fragment of a hill, E. xii. 687.
 a great quantity of any thing,
 heaps (of snow), G. iii. 573.
 a cataract, E. i. 106.
 monstr-ans, *antis*, par. showing,
 — pointing at, E. vi. 446.
 — or leading, guiding, E. i. 332.
 monstratus, par. shown,
 prescribed, directed, G. iv. 549.
 or ordained, E. iv. 638.
 monstru, v. i. I show, E. i. 444. *h.c.*
 point out, E. ii. 538.
 inform, E. i. 321.
 direct, G. iv. 498. xl. 892.
 teach, G. ii. 477.
 persuade, urge, E. ix. 44.
 monstru, v. i. I am showed,
 shown, E. iv. 483. vii. 568.
 pointed out, E. vi. 440.
 monstrum, i. n. any monster, (as
 dog), E. vi. 75. (goat), G. iii. 132. (Alecto), E. vii. 332. (of the
 gods), viii. 698.
 a monstrous spectre, E. vi. 235.
 — thing, creature, E. iii. 658. iv.
 181. v. 849. vi. 721. vii. 21. 348.
 576. 780. viii. 198. 289.
 a prodigy, a fiend, E. xii. 674.
 a pernicious animal, G. i. 185. E. iii.
 214.
 any thing wonderful, surprising, or
 a portentous sight, E. ii. 243. iii.
 26. 59. 307. viii. 81. ix. 120. 128.
 xl. 246.
 or prodigy, wonder, G. iv. 554. E.
 i. 680. v. 523. vi. 59. vii. 81. 270.
 x. 637.
 or extraordinary effect, E. ii. 171.
 iii. 583.
 montanus, adj. mountain,
 situated on the mountains, E. v.
 440.
 falling from a mountain or hill, E.
 ii. 305.
 montosus, adj. mountainous, hilly,
 situated on a mountain or hill,
 E. vii. 744.
 monumentum, i. n. a monument, E.
 vi. 26.
 or memorial, E. iii. 496. v. 553.
 572. viii. 512. 556. xii. 945.
 record, chronicle, E. iii. 102.
 reliques, E. iv. 498.
 Mopsus, i. m. Mopsus.
 mor-a, m. f. delay, G. ii. 482. iii. 43.
 passim,
 or backwardness, E. iii. 52. E. xii.
 11.
 or letting, G. iv. 185. E. ii. 453.
 548. iv. 407. 569. v. 140. 368. 639.
 vi. 177. vii. 156. viii. 443. x. 308.
 or denuer, E. ix. 232.
 a delaying, putting off, E. x. 400.
 632. xii. 74.
 a stop, stay, or pause, G. iii. 110.
 E. v. 456. xii. 533.
 an impediment or obstacle, E. ix.
 145. x. 485. 638.
 resistance, E. iii. 841.
 a stay, bulwark, E. x. 428.
 morandi, ger. of delaying, staying,
 E. iv. 51.
 morando, ger. by stopping, retarding,
 E. x. 798.
 mor-ans, *antis*, par. delaying, G. iii.
 565.
 lingering, G. iv. 138. E. iv. 569.
 (waiting,) vii. 620.
 loitering, lagging behind, G. iv. 70.
 staying late, or returning slow, G.
 iv. 28.
 stopped, retarded, E. v. 194.
 mortuus, par. having tarried, delay-
 ed,
 delaying, E. iii. 610. dallying, v.
 361. xii. 508. 781.
 or pausing, E. iv. 649.
 mortuus, i. n. a disease, G. iii. 59. 67.
h.c.
 melody or distemper, contagion,
 plague, G. iii. 471. 485. 504. 561.
 sickness, (epidemic) E. x. 274.
 or plague, E. xii. 851.
 tainted, infected, air, G. iii. 478.
 mordeo, v. 2. I bite, E. xi. 418.
 clasp, (rub), E. xii. 274.
 mor-er, *um*, pl. m. behaviour or mo-
 rals, E. xi. 347.
 moribundus, adj. dying, E. x. 341.
 or ready to die, G. iii. 483. E. iv.
 323.
 or just expiring, E. v. 374. x. 890.
 mortal, subject to death, E. vi. 732.
 mori-ens, *antis*, par. dying, G. iii.
 510. passim,
 or expiring, E. viii. 20. 80. E. x.
 621.
 withering, E. vii. 57. x. 67. G. i. 1.
 107.
 morient-er, *um*, pl. m. dying, expir-
 ing, E. i. 633.
 Morin-i, *um*, pl. m. the Morini, in-
 habitants on the sea-shore, (Brit.
 Mor.)
 morior, v. 4. I die, G. iii. 494. pas-
 sim,
 or am slain, E. ii. 439.
 moriturus, par. about to die, perih,
 G. iii. 268. 501.
 or ready to die, E. x. 881.
 doomed, destined to die, G. iv. 448.
 E. xii. 55.
 or devoted, resolved, bent, certain
 to die, E. ii. 408. 511. iv. 308.
 415. 518. 604. ix. 400. 554. x. 811.
 xi. 741.
 moror, v. i. I stay,
 stay behind, E. ix. 368.
 linger, delay, E. viii. 106. E. ii.
 102. iv. 325.
 stop, E. xii. 6.
 or retard, E. ii. 573. vii. 382. xi.
 307.
 detain, prolong, protract, E. ii.
 267. vi. 628. xii. 674.
 detain, soothe, E. i. 670.
 confine one's thoughts to any thing,
 animadvert, E. vii. 253.
 regard, value, E. v. 400. xi. 365.
 stay, loiter, (wait) idle away time,
 E. iv. 235.
 am detained, (pass.) E. v. 207. 768.
 vi. 487.
 delayed, E. vi. 40.
 fixed, E. ix. 439.
 mors, mortis, f. death, (every where,)
 burial, E. vi. 333.
 annihilation, extinction, G. iv.
 226.
 (persons) the dii Manes, E. xi. 197.
 mors-us, *us*, m. a bite, E. xii. 765.
 fangs, E. ii. 215.
 stinging, G. iv. 237. E. vii. 753.
 gnawing, eating, E. iii. 391. vii.
 112.
 baying, cry, E. x. 707.
 a sticking fast, tenacity, E. xii.
 782.
 the fluke of an anchor, (mooring,)
 E. i. 169.
 mortal-is, e, adj. mortal,
 or subject to death, G. iii. 319. E.
 x. 575.
 — to decay, E. ix. 101.
 human, showing mortality, E. i.
 323. vi. 80.
 — of man, mortal, G. i. 123. 330.
 iv. 326. E. ii. 605. iii. 56. iv. 277.
 412. ix. 85. 657. x. 50.
 made by a mortal hand, E. xii.
 740.
 used, wielded by mortals, E. i. 542.
 mortales, subet. pl. things,
 creatures subject to decay, death, G.
 iii. 66. E. x. 881.
 things belonging to men, E. viii.
 35.
 affairs of mortals, E. i. 462.
 mortals, men, G. i. 147. 257. E. ii.
 49.
 142. 268. v. 64. x. 274. 376. 789.
 xi. 182. xii. 850. (sing.) a man,
 E. vii. 771. (opposed to a god,)
 E. xii. 797.
 mortifer, adj. deadly.
 mortuus, par. dead.
 mor-us, i. f. a mulberry, E. vi. 22.
 mos, moris, m. a manner, G. iv. 6.
 or custom, (instruct.) G. iv. 68. (qual-
 ity,) 197. (measure,) G. ii. 227.
 E. i. 538. 539. v. 596. vii. 731.
 viii. 198. 282. 316. xl. 634.
 or fashion, E. xii. 401.
 form, rite, ceremony, (religious of
 any place,) E. iii. 63. 408. v.
 223. vii. 247. 801. 617. viii. 544.
 xi. 58. 142. 186.
 condition, law, E. vi. 852.
 (plur.) manners, laws, E. i. 384.
 or virtues, E. vi. 683. ix. 254.
 temper, G. i. 51. iii. 224.
 example, E. vii. 204. (precedent,)
 377.
 decency, E. viii. 635.
 regard, E. v. 694.
 more, *or* after the manner or custom, G.
 i. 176.
 like, E. iv. 551. x. 604.
 de more, after the manner, custom,
 or accustomed rite, E. iii. 369. iv.
 57. v. 98. vi. 39. vii. 357.
 according to the fashion, (like,) E.
 i. 318. vii. 357. x. 832.
 ex more, according to form, E. v.
 244.
 in morem, according to the custom,
 fashion, E. v. 556.
 like, G. i. 245. ii. 250. E. vii. 158.
 viii. 88. xi. 616.
 sine more, violently, E. v. 694.
 mot-ans, *antis*, par. moving often,
 waving, shaking.
 moto, v. i. I move, move, E. vi. 28.
 motus, par. moved,
 alarmed, disturbed, E. viii. 371.
 troubled, ruffled, raised, E. i. 135.
 mot-us, *us*, m. motion,
 commotion, tumult, G. iv. 68. 86.
 E. iv. 297.
 or discussion, faction, E. xi. 225.
 encounter, (violent,) G. i. 329.
 earthquake, G. i. 475.
 affection, passion, G. i. 439. E. xii.
 217.
 quickness, agility, E. v. 430.
 dancing, G. i. 350.
 murmuring, springing or rising (of
 water,) G. iv. 365.
 movendus, par. to be moved,
 stirred, turned up, G. ii. 418.
 vii. 542. E. vii. 568.
 mov-ens, *antis*, par. moving,
 stalking along, E. iii. 658.
 stirring, turning up, G. ii. 264.
 raising, raising, E. vi. 620. xii.
 333.
 brandishing, wielding, E. xii. 804.
 revoluting, recollecting, pondering,
 E. iii. 34. v. 608. x. 880.
 moveo, v. 2. I move, G. iii. 236. *h.c.*
 move, or persuade, E. vi. 408. or
 make believe, E. iii. 187.
 — with compassion, G. iv. 505.
 — strike, affect, E. iii. 519. vii.
 252. xi. 893.
 inspire, E. vii. 641. x. 163.
 explain, unfold, E. i. 282.
 make, wage, G. i. 509.
 turn, (plough,) G. i. 123. ii. 316.
 solicit, E. vi. 812.
 shake, E. vii. 482.
 stir up, rouse, E. iv. 272. v.
 813. vii. 473. 803. x. 40. xi. 368.
 or exert, E. xii. 6.
 generate, provoke, E. ii. 98. 728.
 remove, E. viii. 213.
 decamp, move, E. xii. 446.
 displace, E. v. 346.
 contrive, meditate, attempt, enter-
 prise, E. vii. 45.
 moveo, v. 2. I am moved, E. iv. 170.

- affected, *E.* iv. 438. vi. 470. or con-
 cerned, *E.* x. 42.
 struck, *E.* vi. 517.
 taken, *E.* i. 714.
 used freely, *E.* x. 432.
 disarmed, *E.* vi. 399.
 or frightened, *E.* xl. 408.
 restless, troubled, (torred,) *G.* l. 130.
 shades, (quakes,) *E.* iii. 91.
 fed, *E.* vi. 429.
 I need, none, *G.* l. 460. *E.* vi. 236.
 was removed, dried up, *E.* iii. 700.
 mox, adv. by and by, anon.
 soon after, *G.* l. 160. iii. 511. iv.
 310. *E.* iii. 274. 589. x. 423. 741.
 or a little after, *G.* l. 280.
 or some time after, *G.* ii. 260.
 hereafter, *G.* l. 24. iv. 398. *E.* viii.
 615. xii. 438.
 afterwards, *E.* v. 117.
 quickly, straight, immediately, *G.*
 iii. 191.
 then, soon, *E.* v. 216. ix. 242.
 next, *G.* iii. 46.
 little by little, *G.* iii. 296.
 mucro, *ónis*, m. the sharp point of
 any thing, *E.* vii. 665.
 or of a spear, *E.* xi. 817.
 or a blade, *E.* ii. 338. xii. 663. 740.
 or a sword, *E.* ii. 449. x. 570. 801.
 682. 681. 798. 817. xii. 357. 578.
 511. 736.
 mugis, *ús*, m. a bellowing, *E.* ii.
 223.
 or leaving, *E.* vi. 48. *G.* ii. 150. 470.
 554. *E.* xii. 103.
 mulcena, *éntia*, par. stroking,
 softening, smoothing, *E.* v. 464.
 soothing, *G.* iv. 510.
 mulceo, v. 2. I stroke,
 lick, (please with licking,) *E.* viii.
 654.
 often, sweeten, cheer, delight, *E.*
 vii. 34.
 sooth, (comfort,) rise, revive, *E.* i.
 197.
 mollify, assuage, *E.* vii. 755.
 or ally, *E.* i. 153.
 or calm, still, *E.* i. 66.
 Mulciber, *eris*, m. (a name of) Vul-
 can, *E.* viii. 724.
 mulcra, *é*, f. a milk-pail.
 mulcra-*é*, *lâ*, n. milking-pail.
 mulgeo, v. 2. I milk.
 muliebria, adj. of or belonging to wo-
 men, women's.
 null-er, *eris*, f. a woman.
 multa, *éc*. See multus.
 multatus, par. slain, (punished) *E.*
 xi. 638.
 multipl-ex, *icis*, adj. consisting of
 many folds,
 or woven close, thick, *E.* v. 264.
 different, various, *E.* iv. 189.
 multus, adj. many, passion,
 or numerous, *G.* iv. 138. *E.* iii. 346.
 manifold, various, *G.* i. 506. ii. 102.
E. i. 622. xl. 222.
 frequent, often, (great,) *E.* iv. 3.
 vii. 746.
 very great, many, *E.* vi. 285. vii.
 183.
 much, (or plenty of, plentiful,) *E.*
 v. 68. *G.* i. 449. ii. 62. 180. 347.
 iii. 247. 297. iv. 288. *E.* i. 412.
 ii. 582. 551. 684. iii. 151. v. 270.
 705. 738. vi. 87. 414. vii. 31. 498.
 588. ix. 336. 343. 348. 458. 585.
 588. 689. x. 503. xi. 78. 420. 744.
 788.
 great, *E.* xl. 224. 760. very great,
 (mighty,) *G.* iii. 220. *E.* i. 471.
 iii. 572. 474. vi. 349. viii. 492. ix.
 734.
 or loud, *E.* ix. 468.
 thick, *E.* v. 458. vi. 309. 340. x.
 493.
 spreading, *G.* iii. 471.
 late, *G.* iv. 180.
 multa, pl. n. many things,
 much, *G.* ii. 260. 287. iv. 501. *E.*
 ii. 730. iii. 34. 577. 712. iv. 390.
 v. 608. ix. 24. x. 564. 838. 890.
 xi. 425. xii. 402. 601.
 many hardships, (labour,) *E.* i. 5.
 or misfortunes, *E.* vii. 200.
 or dangers, *E.* ix. 210.
 rivers, *E.* vi. 738.
 multa, adverbialiter, much,
 very much, *G.* iii. 238. iv. 501. 520.
E. iii. 610. iv. 205. vi. 332. vii.
 348. 634. viii. 522. xi. 471. 697.
 xii. 284. 612.
 deep, *E.* i. 485. iv. 585. v. 863. xii.
 886.
 multar, pl. f. many (women,) *E.* v.
 644.
 multi, pl. m. many, (many men,) *G.*
 i. 190. 225. *E.* v. 815. 865. vii. 54.
 ix. 315. 725. x. 288. 839. xi. 423.
 xii. 738.
 multo adv. a great deal, *E.* ii. 189.
 long, *G.* i. 187. ii. 289.
 multum, adv. much, *G.* i. 84. *E.* i. 3.
 348. vi. 481. ix. 501. x. 434. xii.
 496.
 re-very greatly, *E.* xl. 48.
 loud, *E.* iii. 18.
 multum est, impers. it is much,
 of great force, *G.* ii. 272.
 mund-us, *í*, m. the world,
 universe, *G.* i. 5. ii. 336. *E.* ix. 93.
 globe, *G.* i. 232. 240.
 munim-en, *inis*, n. a shelter, defence,
G. ii. 35.
 munio, v. 4. I fortify.
 fence, *G.* iv. 178. *E.* i. 271.
 mun-us, *eris*, n. a present or gift, pas-
 sim,
 a gift (of the gods), *E.* iii. 63. *G.* i.
 12. iii. 391. *E.* i. 656. xii. 383.
 or blessing, *G.* ii. 5.
 or indulgence, *G.* i. 7. 238.
 kindness, favour, *E.* iv. 423. vi.
 526.
 or assistance, *E.* v. 337. viii. 464.
 gratuity, *E.* v. 83.
 office, duty, *G.* iv. 178. *E.* v. 632.
 846. vi. 586.
 an offering, *E.* iii. 63. 68. *E.* iv.
 217.
 or sacrifice, oblation, *G.* iv. 534. *E.*
 iii. 177.
 or gift, *G.* iv. 520. *E.* iv. 624. vi.
 142. 628. 637. (funeral,) xl. 26.
 a celebration, solemnizing, *E.* viii.
 273.
 a price, *E.* v. 109. 247. 282. 348.
 354.
 use, purpose, *G.* iv. 40.
 munera, pl. privileges, honours,
 dignities, *E.* ii. 520.
 munuscul-um, *í*, n. a (small) gift,
 present.
 mural-*is*, *e*, adj. belonging to walls,
 —to batter walls, *E.* xii. 921.
 mur-*ex*, *icis*, m. (the burr, the pur-
 ple-fish.)
 purple (colour,) *E.* iv. 44. *E.* iv.
 262. ix. 614.
 the edge, point of a rock, *E.* v.
 206.
 murm-ur, *uris*, n. the noise of water
 running, the purling of a brook,
 the whisper, whispering of winds
 (in trees,) *E.* ix. 58. *G.* i. 358.
 a humming, buzzing of bees, *E.* vi.
 709. xii. 591.
 murmuring, *E.* xl. 238.
 (sign of) applause, *E.* v. 369.
 a murmur, *G.* l. 109. *E.* i. 55. 245.
 xl. 238.
 the noise of thunder, *E.* iv. 160.
 210.
 upsur, tumult, *E.* i. 124. iii. 562.
 xii. 618.
 murmuró, v. 1. I murmur,
 roar, *E.* x. 212.
 mur-us, *í*, m. a wall of a city, (of
 stone) passim; differs from mo-
 nia, see, *E.* ii. 234. vi. 549.
 the foundation of a wall, *E.* v. 631.
 a ridge of a rock (like a wall,) *E.*
 iii. 535.
 mus, *muris*, m. a mouse.
 mus-a, *é*, f. a muse, (Caliope,) *E.*
 i. 8.
 a song, lay, tune, *E.* i. 2. iii. 24. vi.
 8. viii. 1. 5. *E.* x. 191.
 mus-a, *árum*, pl. f. the muses, *G.* ii.
 476. iii. 11. iv. 315. *E.* ix. 77.
 774. 775.
 Musc-us, *í*, m. Muscivus.
 muscivus, adj. mossy, full of moss.
 musc-un, *í*, m. moss (which grows on
 the bark of trees,) *E.* vi. 62. (up-
 on the brink of rivers,) *G.* ii.
 144. (or surface of waters,) *G.* iv.
 18.
 musco, v. 1. I make a buzzing noise,
G. iv. 188.
 low faintly, *E.* xii. 718.
 mutter, complain, *E.* xi. 454.
 whisper, hesitate, am afraid to
 speak freely and openly, *E.* xi.
 345.
 or waver, *E.* xii. 637.
 must-um, *í*, n. new wine, must.
 mutabil-is, *e*, adj. apt to change,
 changeful,
 inconstant, wavering, *E.* iv. 569.
sh (fin-*g*, *E.* xl. 425.
 mutandus, par. to be changed.
 mutatus, par. being changed, *G.* i. 73.
 &c.
 changed in form or appearance,
 transformed, *E.* i. 658. ii. 274.
 xii. 764.
 altered, *E.* v. 804.
 altered in shape, (metamorphosed)
E. vi. 78. *G.* iv. 413.
 coming to themselves, *E.* v. 678.
 transformed, *G.* ii. 52.
 muta, v. 1. I change, *G.* i. 2. &c.
 or alter, *G.* l. 418. *E.* ix. 611. x.
 57.
 cause one to alter his mind, *E.* x.
 64.
 turn, (shift,) *E.* iii. 581. iv. 585.
 resolve, *E.* v. 702.
 metamorphose, transform, *E.* vii.
 70.
 change, (dye,) *E.* iv. 44.
 barter, exchange, *E.* iv. 39.
 mutare, v. 1. I am changed, *G.* ii.
 548.
 varied, *G.* iii. 69.
 reversed, *E.* i. 628.
 sold, bartered, exchanged, *G.* ii.
 307.
 mutus, adj. mute, *E.* xii. 718.
 dumb, speechless, *E.* ix. 340.
 not greatly famed, spoken of, *E.*
 xii. 397.
 mutuius, adj. mutual,
 alike on both sides, *E.* x. 755.
 from house to house, *G.* l. 301.
 per mutua, mutually, each other, *E.*
 vii. 66.
 Mycé-n-a, (*é*), *é*, f. Mycenæ, *E.* v. 3.
 Mycé-n-árum, pl. f. the dominions
 of Agamemnon, *E.* i. 650. *E.*
 Greece, *E.* ii. 180.
 Mycenæ-us, adj. of Mycenæ,
 (rather subst.) king of Mycenæ, &
 Agamemnon, *E.* xl. 266.
 Myc-on, *ónis*, m. Mycon.
 Mycón-e, *es*, f. Mycónæ, *E.* iii. 76.
 Mygdonid-*és*, *is*, m. (nom. patr.) Myg-
 donides, the son of Mygdonæ.
 myric-a, *é*, f. the tamarisk, (a shrub)
 Myrtilo-n-*és*, *um*, pl. m. the Myrtil
 donee,
 Achilles's soldiers, *E.* ii. 785.
 or the Grecians, *E.* ii. 232. xi. 493.
 myrrh-a, *é*, f. myrrh, (a gum.)
 myrtét-um, *í*, n. a place or grove of
 myrtles,
 myrtles, *G.* ii. 112.
 myrticus, adj. of myrtles.
 myrt-un, *í*, n. a myrtle-berry, *G.* l.
 308.
 myrt-us, *í*, f. the myrtle-tree, passim.

a grove of myrtles, *Æ*. iii. 22.
(meton.) a wreath, chaplet, or
crown of myrtle, *G*. i. 23. *Æ*. v.
72.

a spear of myrtle, *Æ*. vii. 817.
Mysal-e, *æ*, *f*. Mysal.
mysticus, adj. mystic, mystical, *G*. i.
163.

Mysus, adj. of Mysia, *G*. iv. 370.

N

NAOTUS, par. having found, *Æ*. ix.
331. xii. 749.

net, *Æ*. vii. 811.

or guined, *G*. iv. 77.

Nalad-ex, } um, *f*. pl. the Nalades, the

Nalad-ex, } river nymphs.

Nais, Nalides, *f*. Nais, *Æ*. ii. 46.

nam, } conj. for, *æ* for, *Æ*. iv. 633.

namque, } for certain, *Æ*. x. 614.

nasco, ger. by swimming.

nata, nata, par. swimming, *G*. i. 369.

Æ. x. 210.

or floating, *Æ*. i. 118.

Nape-e, *æ*, *rum*, pl. *f*. the wood-

nymphs.

Nar, Naria, m. the Nar, (*R*.) *Æ*. vii.

517.

Narcissus, i, m. the Narcissus, (*def-*

fo-dil).

mar-es, *rum*, pl. *f*. the nostrils, *G*. i.

3 & 4. *Æ*.

the nose, *Æ*. vi. 497.

Narycius, adj. of Narycium, Nary-

clan.

narr-ans, *antis*, par. telling, recounting,

relating.

narro, v. i. I tell, relate, *E*. vi. 78.

Æ.

naso-ens, *entis*, par. being in its birth,

G. iii. 390. *iv*. 224. *Æ*. viii. 564.

just come into the world, *E*. iv. 3.

just foaled, *Æ*. iv. 515.

springing, growing, *E*. iii. 82.

rising, beginning to rise, *Æ*. x. 27.

75.

first, early, *G*. i. 441.

nascor, v. 3. I am in birth,

born, *E*. i. 288. iii. 98.

arise, begin, offer itself, *E*. iv. 5. *Æ*.

vii. 44.

rise, *E*. vii. 17. *Æ*. x. 275.

spring up, grow, *E*. iii. 107. *iv*. 25.

viii. 96. *G*. ii. 65. 68. 85. 111.

blow, *G*. iii. 279.

follow, succeed, *G*. i. 484.

nat-a, *æ*, *f*. a daughter, *E*. i. 256. 654.

iii. 515. vi. 623. vii. 96. 253. 268.

358. 387. 392. xl. 554. 570. xli.

27. 42.

natal-is, is, m. a birth day, day of na-

tivity.

nat-ans, *antis*, par. swimming, *Æ*. v.

181.

(metaph.) *G*. iv. 496. *Æ*. v. 836.

floating, waving, *G*. iii. 198.

natantia, pl. n. fish, *G*. i. 341.

natu, monoph. by birth, *E*. v. 644.

natu-r-a, *æ*, *f*. nature, *G*. i. 61. i. 8. 20.

Æ. x. 366.

or quality, *G*. ii. 178. disposition, *G*.

iv. 149.

the strength of nature, *G*. ii. 49.

natua, par. born, brought forth, pas-

sam.

spring, *G*. i. 63. *Æ*. vii. 315.

nat-us, i, m. a son, (child) *E*. v. 22.

viii. 47. *G*. ii. 132. *Æ*. i. 407. 500.

604. 608. ii. 338. 314. 627. 538.

551. vii. 618. viii. 379. 383. 569.

608. 613. 615. ix. 83. 493. x. 466.

525. 800. 846. 851. 878. 906. xl.

58. 57. 197. xli. 411.

a new-born babe, *Æ*. i. 603.

the offspring, the young one of any

creature,

a young bee, *G*. iv. 183. 300.

—pig, *E*. iii. 382. viii. 45

—a calf, foal, *G*. iii. 123.

calf, *G*. iii. 178.

naval-is, *æ*, adj. of or belonging to

ships,
sea, naval, *Æ*. v. 493. viii. 694.
or made of the boats of ships, *G*. iii.
23.

naval-e, is, n. a dock,

the station of ships, *Æ*. iv. 593.

navol stores, timber, &c. *Æ*. xi. 328.

navifragus, adj. making shipswrecks,

dangerous for ships, *Æ*. iii. 553.

naviprecoct, *G*. iii. 542.

navi-um, i, n. a boat, vessel,

ship, *G*. ii. 107. *Æ*.

navigo, v. i. I sail, sail upon, (navi-

gate) *Æ*. i. 67.

set sail, go aboard, *Æ*. iv. 237.

nav-is, is, *f*. a ship, galley, sail, pas-

sam.

navit-a, } *æ*, m. a sailor, seaman, ma-

navit-a, } riner, boatman,

ferry-man, *Æ*. vi. 315. 385.

(pl) the crew, *G*. i. 304. *Æ*. iii. 207.

v. 307.

Naui-es, is, m. Nautes, *Æ*. v. 704.

722.

nautilus, adj. of a seaman, *Æ*. iii. 123.

v. 14. (emitting) *E*. iv. 38.

Nax-us, (os) i, *f*. Naxus.

Nex-r-a, *æ*, *f*. Nemer.

Neal-o-es, is, *f*. Nealces.

ne, adv. prohibentia, do not, *G*. i. 232.

501. *Æ*. ii. 608. iii. 160. 316. 674.

&c. mod. imp.

let not, *Æ*. iii. 453. &c. mod. subj.

may not, *Æ*. iv. 415. &c. mod. subj.

should not, *Æ*. ix. 42. &c. mod.

subj.

interrog. affigatur more enclitic.

Æ. iv. 32. 38. &c.

(enclitic) whether, or, *G*. i. 25. *Æ*.

i. 308. v. 98. 702. 703. &c.

nerve, nor, *Æ*. vii. 202.

ne, not, *G*. ii. 483.

ne, conj. lest,

lest that, *E*. iii. 29. ix. 63. *Æ*. ii.

632. iii. 478. vi. 75. 363. 694. vii.

21. 332. viii. 209. 582. 613. ix.

321. x. 240. xi. 19. 43. 417. xii.

641.

nebul-a, *æ*, *f*. a mist, fog, *G*. i. 401. ii.

217. &c.

or cloud, *G*. iv. 424. *Æ*. x. 82. (of

smoke), *Æ*. viii. 258.

foggy, misty weather, *Æ*. ii. 358.

nec, conj. whether, nor, *E*. vi. 29. 30.

&c.

neculum, nor as yet, nor yet, *G*. ii.

282. 539. &c.

nec-non, nor less, *G*. ii. 2. 355.

and also, *E*. v. 100. vi. 183. &c.

necnon et, nor less, *E*. iii. 352.

and also, *Æ*. vi. 595. vii. 521. viii.

345. 461. ix. 310.

and also too, *G*. i. 212. ii. 53. &c.

nec non etiam, nor less also, *G*. ii.

413.

nec non-que, and also, *Æ*. xii. 23.

spec mlaus, in the like manner, *Æ*.

viii. 465.

neccesse, adj. indecl. necessary, need-

ful, *Æ*. iii. 478.

(est) 'tis decreed, ordained, *Æ*. iv.

613.

we must, ought, *Æ*. vi. 514.

neco, v. i. I slay, kill, *Æ*. viii. 482.

nect-ar, *aris*, n. nectar,

the drink of the gods, *G*. iv. 384.

(or wine) *E*. v. 71.

honey, *G*. iv. 164. *Æ*. i. 433.

necto, v. 3. I link, join together,

tie, collect, *E*. ix. 219.

—bind, *E*. vi. 23.

—fasten, *Æ*. iv. 239. xii. 603.

or knit, *E*. viii. 78. 79.

nector, v. 3. I am bound round,

(encircled, crowned), *Æ*. v. 309.

necladius, adj. not to be mentioned,

unutterable, *Æ*. v. 785.

perfidious, treacherous, *Æ*. iv. 497.

wicked, *Æ*. xii. 572.

cruel, deadly, *Æ*. ii. 155.

horrid, detestable, execrable, *G*. i.

49*

278. *Æ*. iii. 653.

neclandum, subst. wrong, *Æ*. i. 562.

neclandum et, imp. it is a flagitious

act,

crime, *Æ*. x. 84.

nefas, (nom. indecl.) dreadful,

horrible, *Æ*. iii. 366.

(subst.) an impious thing, a crime,

Æ. ii. 184. vii. 596. x. 301.

guilt, sin, *Æ*. ii. 718. viii. 173.

mischievous, *Æ*. vii. 398.

or villainy, a flagitious action, *Æ*.

iv. 306. 563. vi. 624. x. 497.

wrong, *G*. i. 505. *Æ*. ii. 628.

a forbidden thing, *Æ*. vi. 391.

dishonour, disgrace, *Æ*. v. 197.

a wicked person, *Æ*. ii. 585.

nefas, interj. abominable shame! *Æ*.

viii. 638.

dreadful account! *Æ*. x. 673.

a prodigy, *Æ*. vii. 73.

nego, v. i. I deny, *Æ*. ii. 78. *iv*. 334.

or refuse, *E*. x. 3. *G*. ii. 234. iii. 131.

207. *Æ*. iii. 171. *iv*. 423. x. 435.

614. xli. 914.

not to afford, yield, give, *G*. i. 148.

Æ. iii. 142. vi. 9.

negant, *Imp*. it is denied,

it is not said, *G*. ii. 215.

Neine-a, *æ*, *f*. Nemea.

nemo, c. no person, not one, no one

man, none.

memoribus, adj. woody.

mempe, *adv*. to wit, namely.

mem-us, *oris*, n. a wood, grove, forest,

the trees of a grove, forest, or vine-

yard, *G*. ii. 308.

metes, *G*. ii. 401.

neo, v. 2. I spin, work.

Neoptolemus, i, m. Neoptolemus,

Pyrrhus.

nep-os, *otis*, m. a grandson, *Æ*. ii.

702. &c.

nephew, *Æ*. ii. 320.

nepot-es, *um*, pl. m. grand-children,

G. ii. 514.

or posterity, progeny, descendants,

E. ix. 50. *G*. i. ii. 58. *Æ*. ii. 194.

503. iii. 158. 409. 505. *iv*. 629. v.

682. 757. 786. 864. vii. 99. viii.

731.

Neptunius, adj. Neptunan,

of or belonging to Neptune,

- nequius, adj. *not knowing*, E. iv. 72.
 or *ignorant*, E. i. 501.
 nequior, *worse*, E. ii. 467. iv.
 470. E. xii. 527.
 or *unskilled*, E. i. 299.
 neque, *neque*, certain, *sure of*, E.
 i. 552.
 well instructed in, E. xii. 227.
 neque, conj. *neither*, nor, G. ii. 37. &c.
 or *lest*, G. i. 130. E. ii. 158. vii.
 333. ix. 216.
 neque, conj. *neither*, nor,
 nor *let*, E. ix. 238. xii. 568.
 neque, *neque*, *death* (every where),
 slaughter, E. vii. 202.
 neque, *neque*, *par. knitting, tying*.
 neque, *par. linked together*,
 joined, fastened, E. i. 443.
 or *tied*, bound together, E. iv. 636.
 twined together, G. iv. 276.
 hanging by one another, E. vii. 68.
 &c. conj. *for aish, except, unless*,
 if not, G. i. 177. 198. iv. 116. &c.
 had not, E. v. 368. vi. 34. 232. 369.
 viii. 533. x. 31. 913. xii. 733.
 for we let not, E. iii. 686.
 ad-or, *oris*, m. a *savour, smell, scent*,
 G. iii. 413.
 a *scent*, E. xii. 301.
 old-us, i. ro. a *nest*, G. i. 414. &c.
 the *young* (in the nest), G. iv. 17.
 E. v. 214. xii. 276.
 a (be) *hive*, G. iv. 55.
 alger, *alger*, *black*, *passim*,
 or *sooty*, E. vii. 50.
 blackish, G. ii. 203. E. iv. 714.
 zable, E. xii. 474.
 dark, dusky, obscure, (thick), G. i.
 320. 428. iii. 333. E. viii. 599. ix.
 33. xxi. 31. 698.
 or *gloomy*, G. iv. 468. E. vi. 134.
 deep, muddy, (dry-coloured), G. iv.
 126. (fat), 291. E. vi. 238.
 deep-coloured, G. iv. 276.
 of a *dark purple colour*, E. x. 30.
 or *shady*, E. vi. 54.
 a *bright brown*, E. ii. 18. x. 39.
 of a *brown swarthy complexion*, E.
 ii. 18.
 a *gerrimus*, adj. super. very, most
 black.
 nigr-ans, *entia*, par. *blackish*,
 black, E. v. 97. 786. vi. 243.
 dark, obscure, E. iv. 130
 or *cloudy*, E. viii. 383.
 gloomy, E. ix. 87.
 nigresco, v. 3. I *was*, turn black.
 nihil, *subst.* nothing.
 nought, E. iii. 48. viii. 67. E. ii.
 287. 402. 859. iv. 313. vi. 806.
 viii. 147. ix. 292. 377. 428. x. 54.
 xi. 227. xii. 11.
 nihil, *adv.* not in the least,
 not at all, E. ii. 6. viii. 103. G. i.
 119. E. x. 319. xi. 801.
 nil, *subst.* nothing, E. viii. 19. G. iii.
 42. E. vi. 308. (no) ix. 207. xi.
 51.
 nil, *adv.* not, G. ii. 28. E. v. 751.
 not at all, not in the least, nought,
 E. ii. 8. 103. E. ix. 133. x. 42.
 320. xi. 228. 365. xii. 406.
 Nil-us, i. m. the (R.) Nile, G. iii. 28.
 nimbus, *rares*, stormy,
 covered with clouds, exposed to
 storms, E. iii. 274.
 bolsters, E. i. 535.
 nub-es, i. m. a *cloud*, driven by the
 winds, G. i. 450. &c.
 of smoke, E. v. 688.
 or darkness, E. iii. 587.
 rain, G. i. 455.
 storm or tempest, E. i. 51. 80. ii.
 113. iii. 196. iv. 120. 161. v. 317.
 428. vi. 590. viii. 354. ix. 608. xii.
 461.
 a *bright cloud* or *shade*, (glory of
 the gods), E. ii. 618. ix. 171.
 a *cloud*, great quantity of any
 thing, G. iii. 110.
 or *number*, E. vii. 793.
 nimbus, *adv.* to wit, doubtless, cer-
 tain.
 nimis, } *adv.* too much, overmuch,
 nimium, }
 too well, E. ix. 472.
 very much, G. ii. 458. E. vi. 514.
 too, E. ix. 22. G. ii. 252. E. vi. 163.
 xi. 841.
 too far, E. iii. 94. E. v. 870.
 nimis, *adj.* too much,
 or *excess*, G. iii. 135. E. ix. 354.
 ningo, v. 3. I *snow*, G. iii. 387.
 Niphates, i. m. Niphates, G. iii. 30.
 Nis-a, &c. f. Nisa.
 Nis-a, &c. f. Nisae, G. iv. 333.
 nisi, conj. *except, unless*, E. ix. 14. G.
 i. 155.
 or *had not*, E. xi. 112.
 Nis-us, i. m. Nisus, E. vi. 74. &c. E.
 ix. 178. &c.
 Nis-us, i. m. a *bird of that name*,
 a *hawk*, hobby, G. i. 404. &c.
 nis-us, i. m. (endeavour, effort),
 or the *spring*, force (by which any
 thing moves its self), E. xi. 152.
 nit-ens, *entia*, par. (v. nitens) *shining*,
 glittering, glistering, E. vi. 835. ix.
 457.
 bright, sparkling, beautiful, E. i.
 228.
 sleek, well-fed, (white), E. ii. 20.
 finely coated or sleek, E. vi. 654.
 gay, flourishing, E. vi. 677.
 or rich, fertile, G. i. 163.
 nit-ens, *entia*, par. (v. nitens) *endea-*
pouring,
 labouring, (groaning) under, G. iii.
 172.
 pressing, pushing hard, E. viii.
 237. xii. 305.
 —(treading), E. ii. 380.
 supporting himself, leaning on, E.
 xii. 586.
 poised upon, E. iv. 252.
 nitescere, v. 3. I *shine*, E. v. 135.
 nitidus, *adj.* clean, neat,
 bright, fair, G. iv. 337.
 —shining, G. i. 467.
 sleek, E. ii. 473.
 or *finely coated*, G. iii. 457. (well-
 fed), E. vii. 275.
 nitur, v. 3. I *endeavour*,
 strive, tug, E. xii. 783.
 —contend, E. ii. 443.
 or *fight*, E. xii. 532.
 lean upon, am supported by, E. vi.
 760.
 tend, grow, shoot, G. ii. 428.
 nitur-ans, i. n. nitre.
 nival-is, e, *adj.* snowy,
 (exceeding white), E. iii. 538.
 bringing snow, G. iii. 318.
 covered with snow, G. iv. 517. E.
 vii. 678. xii. 702.
 niveus, *adj.* of snow, G. iii. 334.
 snowy, E. iv. 439.
 or snow, —(milk) white, —white (as
 snow),
 exceeding white, E. vi. 46. 63. G. i.
 15. ii. 198. iii. 177. 391. 487. E.
 i. 469. iii. 126. vi. 665. vii. 689.
 viii. 287. (of marble), 720.
 white or beautiful, E. xi. 39.
 nix, nivis, f. snow, E. x. 23. &c.
 or the *falling of snow*, E. xi. 611.
 nixus, i. ar. leaning,
 resting upon, E. x. 738. xii. 398.
 nix-us, i. m. to force, effort, E. iii. 37.
 labour or travail (of virgineous
 creatures in bringing forth), G.
 iv. 190.
 no, v. 1. I *swim*,
 sail, G. iv. 506.
 fly, G. iv. 59.
 nobil-is, e, *adj.* known, well known,
 famous, illustrious.
 nobilit-ans, *entia*, f. nobility,
 nobleness of birth, E. xi. 341.
 nocendi, *ger.* of doing mischief.
 noc-ens, *entia*, par. hurtful,
 pernicious, (poisonous), G. ii. 257.
 nocere, v. 2. I *hurt*, am hurtful, G. ii.
 549.
 damage, E. x. 78. G. i. 121. E. 378.
 iii. 627. E. vi. 604.
 do mischief, E. iii. 15.
 noctivagus, *adj.* moving in the night,
 nocturnal, E. x. 216.
 noctu-a, &c. f. an owl.
 nocturnus, *adj.* of or pertaining to
 night, nightly.
 nocturnal, G. i. 390. ii. 432. &c.
 or celebrated in the night, G. iv.
 521.
 (pronoting by) night, G. iii. 532.
 in the night time, E. iv. 303. 603.
 derided, E. v. 868.
 nodur, v. 1. I *am knotted*,
 tied up, gathered up in a knot, E.
 iv. 134.
 nod-us, i. m. a *knot*,
 (joint), E. v. 90. viii. 77. &c.
 (in a tree), G. i. 76. E. vi. 87.
 viii. 222. ix. 745.
 (spur), E. xi. 673.
 (serpent), E. v. 278.
 or *spire*, wreath, E. ii. 280.
 a *noose*, E. xii. 608.
 a *posture* in wrestling, E. vii. 38.
 bond, chain, E. i. 528.
 difficulty, labour, strength, E. i.
 428.
 Noem-on, *entia*, m. Noëmon, E. ii.
 767.
 Nomad-æ, *um*, pl. m. the *Nomads*,
 Numidians.
 nom-en, *entia*, n. a *name*, *passim*,
 or *renown*, G. iii. 47.
 or *fact*, E. xii. 238.
 or *reputation*, *honour*, *glory*, E. i.
 88. 563. iv. 93. v. 622. vi. 62.
 x. 370. 851. xi. 638. 846.
 distinction, E. ii. 538.
 family, E. vi. 758. x. 618. xii. 511.
 authority, E. xi. 223.
 hero, G. iii. 36.
 a *word*, *prophecy*, E. iii. 444.
 form, (cause), E. vii. 337.
 non, *adv.* not, *passim*,
 nor, E. iv. 40. &c.
 let not, G. i. 456.
 no longer, G. ii. 498.
 nondum, *adv.* not yet,
 not as yet, G. i. 322. 363. &c.
 nonne, *inter.* do not, G. i. 36. E. ii.
 250.
 nonnullus, *adj.* some, or other, G. i.
 22.
 bonus, *adj.* the ninth, G. iv. 344. &c.
 Noricus, *adj.* of or belonging to No-
 ricum.
 nos, pl. pro ab ego, we, us.
 nocere, v. 3. I *know*, G. i. 48. &c.
 or *understand*, am sensible of, G. i.
 458.
 learn, G. i. 108.
 remember, know again, E. vi. 78.
 nocere, v. 3. I *am known*, E. i. 51.
 poster, *pro. our*, my, *passim*.
 ours, our friend, countryman, &c.
 149.
 of our side, favourable, propitious,
 E. iii. 306. xii. 157.
 nostri, pl. m. ours, E. v. 20.
 nostri, pl. m. our friends, E. i. 61.
 viii. 222.
 nostrum, *sing.* n. my business, *gen.*
 post, E. iii. 108.
 nota-a, &c. f. a *mark*, (brand), G. ii.
 158.
 a *spot*, *speck*, *speckle*, G. iii. 427. E.
 v. 87.
 a *character* or *letter*, E. iii. 444.
 notu-us, i. m. of a *mixed breed*,
 spurious, bastard kind, E. vi. 28.
 am illegitimate son, E. ix. 697.
 notior, *adj.* more, (better) known.
 notissimus, *adj.* well known, very re-
 nowned.
 noto, v. 1. I *mark*, G. iii. 100.
 cut, chop, E. xii. 174.
 prick down, E. v. 14.

- obscure, *Æ.* iii. 515. v. 648.
not-us, i. m. the south wind, *G.* i. 444.
passim.
(indulserimination) the wind, *Æ.* v. 242. 512. vi. 355. xl. 798.
or storm, *Æ.* i. 208.
Jotus, par. known, *Æ.* ii. 44. v. 6. &c.
or well known, *E.* i. 52. *Æ.* i. 689. 684. ii. 256. 401. (noted.) 737. iii. 657. iv. 648. v. 34. vi. 493. 683. vii. 491. 800. ix. 579. 472. xl. 195. 530. xli. 808. 942.
distinguished, *G.* iii. 251.
celebrated, *E.* v. 43. *Æ.* i. 379.
usual, (than the life), *Æ.* ii. 773.
—accustomed, wonted, *G.* iv. 286. *Æ.* vi. 221. vii. 480. viii. 388. xi. 495. xli. 911.
haunted, *G.* i. 363.
natural, *G.* iii. 130.
faithful, trusty, known, often tried, *Æ.* xli. 789.
novā-e, i. a. n. ground, newly grubbed up.
or fallow-land, *E.* i. 71.
novā-is, i. (adj. terra) subet. land that resteth a year after the first ploughing, fallow, *G.* i. 71.
novandus, par. to be altered, changed, *Æ.* iv. 280.
nov-ans, autis, par. making new, building new, (new modelling) *Æ.* iv. 280.
novellus, adj. very young, tender, (in growth, tender) *E.* iii. 11.
novem, adj. indec. nine.
novērc-a, æ, f. a step-mother, step-dame,
a mother-in-law, *G.* ii. 128. &c.
novies, adv. nine times.
novissimus, adj. last, *Æ.* vi. 431. xli. 825.
or dying, *Æ.* iv. 650.
novit-as, atis, f. newness, infancy, *Æ.* i. 563.
novo, v. i. I make new, renew, *Æ.* vii. 189.
repair, rect, *Æ.* v. 752.
—new forge, *Æ.* vii. 630.
change, *Æ.* v. 604.
novus, adj. new, *E.* v. 71. passim.
fresh, *E.* ii. 22. v. 67. (warm) *v.* 78. *Æ.* ii. 99. ix. 683. xli. 424.
or recent, *G.* i. 245. iv. 142. 306. *Æ.* vi. 208. x. 515.
or new made, *E.* vi. 37. *G.* ii. 8. iv. 21.
young, *G.* i. 90. ii. 392. *Æ.* xl. 154.
or renewed, *G.* i. 22. iii. 457. *Æ.* ii. 473.
new built, *Æ.* i. 568.
new acquired, *Æ.* ix. 596.
early, *G.* iii. 325. *Æ.* i. 430. iv. 584. ix. 459.
opening, *E.* x. 74. *G.* i. 43.
rising, *G.* i. 238.
or in the spring, *Æ.* vii. 720.
just risen, (infant) *G.* ii. 832.
sudden, *G.* iv. 397. *Æ.* ii. 323. v. 670. xli. 557.
strange, unknown, *Æ.* i. 507.
—(not her own) *G.* ii. 92.
—annual, *Æ.* iii. 240. 591. xli. 54. 897.
—or great, *G.* iii. 570. *Æ.* viii. 683.
—unexpected, *Æ.* i. 450. vi. 104.
surprising, wonderful, *Æ.* iii. 365. iv. 10. ix. 110.
admirable, excellent, extraordinary, *E.* iii. 95.
new fangled, *E.* ix. 14.
new, noctis, f. night, passim,
all the whole night, *G.* iv. 514. *Æ.* i. 748.
an hour of the night, *G.* iv. 133.
dawning, *E.* viii. 82. *G.* i. 478.
dawning, *G.* i. 528. *Æ.* i. 698. 727. ii. 809. 754. iii. 198. iv. 36. vi. 463, 868. ix. 573.
or shades of night, *Æ.* iv. 570. vi. 827.
dark cloud, *G.* iv. 497. *Æ.* iii. 198.
—tempest, *Æ.* v. 123. v. 11.
sleep, nightly rest, *Æ.* iv. 530.
death, *Æ.* xli. 510.
(persons) *Æ.* vii. 153. xli. 846. 860.
nox-n, æ, f. (hurt) a fault, crime, guilt, *E.* i. 41.
noxius, adj. hurtful,
cumbersome, cumbrous, *Æ.* vi. 731.
destructive, pernicious, *Æ.* vii. 326.
nubes, is, f. a cloud, passim,
(of smoke), *G.* ii. 309.
(of dust) *Æ.* ix. 33.
a swarm (of bees like a cloud), *G.* iv. 60. 557.
a flock of birds, *Æ.* vii. 705. like a cloud, xli. 254.
the air, *E.* v. 525. xli. 858.
upper region, (heaven) *Æ.* x. 38. 73. (met.) a tempest, force, shock, *Æ.* x. 809.
Nubigen-a, -arum, pl. m. (born of a cloud, viz. Nebula) epithet of the centaurs.
the centaurs, *Æ.* viii. 239.
nubil-a, -arum, pl. n. the clouds, *G.* i. 214. &c.
(with rain), *G.* iii. 196. *Æ.* ix. 671.
the air, *G.* iv. 186.
nubil-is, e, adj. marriageable, *Æ.* vii. 53.
nudatus, par. made naked, bare, *G.* ii. 7.
stripped naked, *Æ.* iii. 232. v. 135. uncovered, *Æ.* xli. 312.
nudo, v. i. I make naked, bare, *G.* ii. 531.
lay bare, disclose, strip (pamuch) *Æ.* i. 211. 356.
turn, expose, *Æ.* v. 596.
nudus, adj. naked,
(or without clothes), *G.* i. 58. 293. *Æ.* viii. 425. 663.
(without shoes) bare, *Æ.* vii. 639.
or uncovered, *Æ.* i. 320.
(without covering, armour) *Æ.* xi. 642. 643.
(without helmet) *Æ.* xi. 489.
(without moss or earth) *E.* i. 15. 43.
open, *Æ.* ii. 512.
(or without flesh) *G.* iii. 514.
unheathed, drawn, *Æ.* ix. 548. xi. 711. xli. 308.
uncovered, exposed (out of water) *E.* i. 61.
exposed, unburied, *Æ.* v. 671.
nulus, adj. no, none, passim,
or rigorous, idle, *Æ.* xi. 723.
nulus, subst. no one, nobody,
none, *G.* ii. 10. *Æ.* iv. 445. v. 610. vi. 563. 673. xi. 157. 343. xli. 423.
null, pl. subet. none, *Æ.* ii. 439.
num, adv. inter. & indef. whether,
Num-a, æ, m. Numa, *Æ.* ix. 453. x. 582.
Numan-us, i. m. Numamus.
sum-on, i. m. u. a nod.
divine power, *G.* i. 80. *Æ.* i. 686. iv. 289. 321. v. 763. vii. 297. 310. x. 231. xli. 180.
renewing power, *Æ.* iv. 611. viii. 574.
divine authority, *Æ.* iii. 368. ix. 681.
divine impulse, *Æ.* i. 674. ii. 368. vii. 885.
divine will, *Æ.* vii. 584. x. 31. xi. 684. xli. 185.
or determination, *Æ.* ii. 129. 777.
dusting, decree, *E.* iv. 47.
divine permission, leave, *Æ.* i. 353. vi. 366.
—promise, (oracle) *Æ.* viii. 72.
—presence, *Æ.* i. 447. (reverence,

awe), iii. 272.
—appearance, *Æ.* ii. 638.
—protection, favour, *Æ.* ix. 247. (success), *Æ.* ii. 396.
—assistance, *Æ.* v. 56. vi. 368.
divinity, *Æ.* i. 155. 233. iii. 308. 457. 543. vi. 224.
deity, *G.* i. 10. iv. 453. 805. *Æ.* i. 8. ii. 735. vi. 50. 638. vii. 571. viii. 382. xli. 182.
a god, *Æ.* vii. 186.
goddest, *Æ.* ii. 178. 183.
oracle, *Æ.* vii. 119.
image, statue, shrine, *Æ.* iv. 204.
numina, pl. n. the gods,
deities, *Æ.* i. 803. ii. 141. iii. 634. 697. iv. 382. v. 466. x. 375. xli. 201.
numero, v. i. I number, count, reckon up, (trace), *G.* iv. 347.
numero, v. i. I am counted, reckoned up.
numer-us, i. m. number, passim,
(tale), *E.* vi. 85. vii. 52. *G.* i. 263. iv. 438.
series, order, *G.* i. 137. iv. 227.
—regularity, *G.* ii. 284. (harmony), *Æ.* iii. 446.
—decency, *Æ.* xi. 208.
—(military) rank and file, *Æ.* xi. 589.
the measure or time (of a song) a tune, *Æ.* ix. 45. *Æ.* vi. 648. ix. 778.
(or of a dance), *E.* vi. 27.
or equal, regular motion, *G.* iv. 175. *Æ.* vii. 451.
a multitude, *Æ.* ii. 424. vii. 574.
Numic-us, i. m. the (R) Numicia.
Numid-a, -arum, pl. m. the Numidians.
Numit-or, -oris, m. Numitor, *Æ.* vi. 768.
numc. adv. (temp.) now at this time, *G.* i. 42. &c.
just now, this instant, *Æ.* iv. 358. v. 728.
in our age, in these days, *E.* xli. 800.
to this day, *Æ.* vi. 234.
one while, another while, (or sometimes), *G.* i. 286. 297. 334. 388. 421. *Æ.* i. 220. 221. 751. 752. iv. 285. 442. v. 156. 441. 467. 586. 587. 701. vi. 315. vii. 20. x. 355. 368. 680. (now—new) *xi.* 86. 680. 681. xli. 476. 502.
(repetition) now, now, even now, *Æ.* v. 183. xli. 526.
nunt, *G.* ii. 226. *Æ.* v. 339.
nunci (d) -a, æ, f. a messenger, reporter, *Æ.* vii. 560. ix. 474.
nuncio, (tio) v. i. I tell (bring tidings) - declare, denounce, *Æ.* xi. 740.
pronounce, *Æ.* i. 391.
nunci (d) -us, i. m. a messenger, a bringer of tidings, news, *Æ.* ii. 547. &c.
or a courier, *Æ.* ix. 228.
or news, tidings, *Æ.* vi. 456. vii. 437. viii. 562. xi. 697.
nuncius, (tius) adj. bearing tidings, reporting, *Æ.* iv. 188.
nunquam, adv. never, passim,
nunquam hodie, (a whomus negation), by no means, *E.* iii. 49.
nuper, adv. lately, of late, not long since.
Nurs-a, -arum, pl. f. Nurse, *Æ.* ii. 744.
Nurs-a, æ, f. Nursia.
nur-us, ðs, f. a son's wife, daughter-in-law, *Æ.* ii. 501. &c.
nunquam, adv. in no place, no where, *G.* iv. 185. &c.
never, *Æ.* ii. 620.
in no wise, by no means, *Æ.* v. 833.
nut-ans, ðtis, par. nodding, staggering.
nuto, v. i. I nod,
nod, better, nodding to fall, *Æ.* i.

629.
moor, *E. ix. 682.*
nutriment-um, *i. n. food,*
or nutriment, nourishment, G. I. 86.
or fuel, E. I. 178.
nutrix, *v. 4. I nourish,*
nurick, E. xi. 672.
breed up, educate, E. vii. 485. xii.
544.
nutrrix, *v. 4. I nourish, cultivate, G.*
ii. 423.
nutr-ix, *icla, f. a nurse.*
nut-us, us, m. a back, nod, E. ix. 108.
x. 115.
will and pleasure, E. vii. 592.
nux, nucis, f. all shell-fruit,
a nut, E. vii. 30.
or filbert, G. ii. 68.
checnut, E. ii. 52.
almond, G. I. 187.
nymph-a, æ, f. a nymph, E. vii. 47.
æc.
nymphæ, ærum, pl. f. the nymphs,
passim.
maeas, E. vii. 21.
Nymphæ-as, i, m. Nymphæas, E.
x. 570.
Nys-a, æ, f. Nym. E. vi. 805.

O
O, (interject.) with an accusative
case, G. ii. 458. æc.
with a vocative, E. ii. 8. æc.
with a verb, E. ii. 28. æc.
with an adverb, E. x. 53. æc.
before a relative, G. ii. 488.
Ox-es, is, m. Oaxis.
ob, præp. for, upon the account of,
E. i. 4. æc.
or for the sake of, E. I. 253. vi.
680. vii. 182.
by, G. iv. 455. E. x. 832. xi. 347.
or through, E. xi. 589.
obambulo, v. 1. I walk about,
roam round, G. iii. 534.
obdico, v. 3. I cover over, E. I. 48.
grow over, choke, G. ii. 411.
obductus, par. brought over, G. I. 116.
or spread over, E. ii. 604.
hidden, covered, concealed, E. x.
84.
obeco, v. 4. I go to,
go round, E. vi. 167.
narrowed, cover, E. viii. 558. x.
483.
survey, go over, view, E. x. 447.
—ride round, E. xii. 478.
travel, wander over, E. vi. 801.
obesus, par. fat, fleshy, G. iii. 80.
swelling, G. iii. 487.
ob-ex, icla, m. (f.) what stops the way,
hinders the passage of any thing.
an obstacle, (dam, sea-wall, G. ii.
478.) E. x. 577.
a fence, G. iv. 422.
a bolt, bar, (gate) E. viii. 227. xi.
830.
objecto, v. 1. (I throw.)
expose (by way of defence,) risk, G.
iv. 218.
or hazard, E. ii. 751. xii. 230.
dis, dash under, plunge, G. I. 386.
objectus, par. thrown to, E. vi. 422.
opposed, E. xii. 577.
oppositus, E. iii. 534.
lying in the way, G. iv. 503.
or opposing, G. iii. 263.
object-us, us, m. a placing against,
opposite situation, E. I. 180.
ob-lens, edula, par. encompassing,
surrounding.
obscindendus, par. to be upbraided,
trumped up,
thrown in one's teeth, E. iii. 7.
objicio, v. 3. I throw to, E. vi. 481.
oppose, E. ix. 579. xii. 572.
or place against (by way of defence),
E. ii. 444.
obst, bar against, E. ix. 45.
throw into, (noise,) E. vii. 480.
assess, E. iv. 348. vii. 145. x. 80.

objicior, v. 3. I am presented to view,
show myself, appear, E. v. 521.
or brought to view, laid before, E.
ii. 200.
obitus, par. undergone, past,
more obit, after death, E. x.
641.
obit-us, us, m. a going down, seating,
G. I. 257.
an exit, E. iv. 691.
or death, E. xii. 501.
oblatas, par. brought to, before,
offered, proposed, E. xii. 109.
coming up, E. ii. 340.
appearing, E. i. 450.
oblino, v. 1. I stop,
shut up, (make dull,) G. iii. 136.
obliquo, v. 1. I turn sideways,
oblique to, veer, E. v. 16.
obliquus, adj. oblique, sideways,
slanting, G. iv. 238.
or sly, E. xi. 337.
situated obliquely, G. i. 239.
transverse, lying across, E. v. 274.
cross-grained, E. xi. 337.
in obliquum, askew, across, G. i.
82.
oblatus, par. having forgot, E. iv. 528.
forgot, E. ix. 83.
mindless, regardless, G. iii. 238. E.
v. 705.
or heedless, E. iv. 221.
forgetful, G. iii. 218. E. iii. 174.
ix. 225.
unmindful, E. v. 334. xi. 866.
unconcerned for, E. iv. 267.
having lost, G. ii. 63.
obliviscor, v. 3. I forget, lose remem-
brance of, E. ii. 148.
or am forgetful, E. iii. 629.
oblivi-um, i, n. forgetfulness, oblivion.
obloquor, v. 3. I ring, E. vi. 648.
oblector, v. 1. I strive against, press
against,
with all my force, E. iii. 38.
obmutesco, v. 3. I become dumb,
am struck dumb, speechless, E. iv.
278.
am silent, hold my peace, E. vi.
155.
obnitor, I bear up against, E. v. 21.
obnixus, par. thrusting
pushing against, E. iv. 408. x. 725.
or butting against, (struggling,) G.
iii. 222. 253. E. xi. 105. 721.
continuing, E. x. 358.
or obstinate, intent, fixed, E. iv.
332.
—resolute, G. iv. 84.
striking, dashing against, E. v.
206.
obnoxius, adj. bound, obliged, behold-
en to, G. i. 386.
or indebted, subject to, G. ii. 439.
obnubo, v. 3. I veil, cover, E. xi. 77.
obortus, par. rising, gushing out, E.
ii. 492. æc.
obruo, v. 3. I cover over,
overwhelm, E. i. 69. xi. 162.
demolish, destroy, E. v. 632.
sink, drown, E. vi. 336.
—bury, G. ii. 24.
obruor, v. 3. I am covered,
overwhelmed, E. ii. 411. ix. 808.
overmatched, overpowered, E. ii.
424.
obrutus, par. overwhelmed, E. x. 808.
obscenus, adj. obscene,
naughty, filthy, G. I. 471. E. iii. 241.
262. (wretched, 367.) vii. 417.
putrid, E. iv. 454.
inauspicious, ill-boding, G. i. 471.
E. xii. 876.
obscurior, adj. more obscure, darken-
ed,
less known, E. vii. 205.
obscuro, v. 1. I darken, E. xii. 253.
obscurus, adj. obscure, E. ii. 135. v.
302.
or dark, G. I. 428. E. ii. 420. 480.
æ. 461. vi. 282. ix. 87. 244. (con-

dened, E. i. 411.)
or covered with darkness, E. ii. 782.
iii. 588.
covered, G. iv. 424. with mist, E. iii.
522.
black, G. iv. 60.
dusky, G. i. 467. E. vi. 453. xii.
418.
shady, gloomy, E. vi. 159. ix. 244.
doubtful, uncertain, G. i. 229.
hidden, unknown, E. xi. 343.
obscuro, subst. the dusk, G. i. 478.
obscuro, subst. pl. n. darkness, obscu-
ritas, mystery, E. vi. 100.
observ-as, antia, par. observing,
taking notice of, E. vi. 183. xi.
728.
finding, G. iv. 513.
observans, par. observed,
marked, E. ii. 754.
recalled, remembered, E. ix. 333.
observo, v. 1. I respect, attend to the
motions of, pay sincere observance,
reverence, adore, G. iv. 212.
obscuro, par. beat, beat good,
or blessed up, E. ii. 441. 802. x.
120. 286. 635.
or guarded, E. xi. 802.
clothed, (donny,) G. iii. 502.
obsideo, v. 2. I sit about, E. iii. 153.
beset, (tight upon,) E. vii. 344.
or besiege, surround, E. xi. 304.
or block up, E. ii. 332.
or guard, E. ii. 450. iii. 421.
or seize, take possession of, E. iii.
400.
obsido, v. 3. I beset, block up, E. xi.
518.
invade, take possession of, E. vii.
334.
obsidi-o, onis, f. a surrounding, in-
vesting,
or siege, blockade, E. iii. 52. vii.
647. ix. 638. x. 28. 108.
obstinat, par. cover over,
grown over with, E. vii. 730.
full of, grown in, oppressed with,
E. viii. 307.
obsto, v. 1. I stand before, in the way,
withstand, oppose, E. iv. Pl. vi.
458. vii. 58. x. 55.
or obstruct, E. xi. 435.
stop, retard, G. ii. 482. E. xi. 706.
stupid, hinder, delay, G. ii. 484. E.
iv. 440.
or restrain, E. iv. 91.
am obnoxious, E. vi. 64.
obstruo, v. 3. I stop, (seal) up, E. iv.
440.
obstruor, v. 3. I am stopped up, (gug-
ged,) G. iv. 301.
obstupet, v. 2. I am surprised,
amazed, G. iv. 361.
astonished, E. i. 613.
confounded, E. xii. 685.
or stand aghast, E. ii. 578. 580.
774. iii. 43. ix. 123.
stand wondering, E. xi. 120.
obsum, i, hurt, am hurtful,
damage, G. i. 374. iv. 28.
obtectus, par. covered,
shaded, (fined,) E. ii. 300.
obtineo, v. 3. I spread,
place between, E. x. 82.
obtintus, par. spread, or drawn over,
G. i. 248.
obtestor, v. 1. I call to witness,
appeal, conjure, implore, E. vii.
576.
or beg, beseech, E. x. 46. xi. 288.
xii. 820.
suear, E. ix. 260.
obtexor, v. 3. I am covered, clouded,
darkened, E. xi. 611.
obtorus, par. wreathed, E. v. 538.
obtrunc-o, v. 1. I cut off the hands or
limbs,
stab, G. iii. 574.
or kill, slay, E. ii. 663. iii. 332. viii.
491. x. 747. xii. 438.
obtusior, adj. more blunt, unsharpened,

- (*palid*), less vigorous or brisk, G. li. 135.
obtus, par. blunt, G. l. 362. 433.
dim, faint, G. l. 395.
dull, senseless, stupid, E. l. 567.
obtus, ūs, m. a looking earnest at anything,
a fixed posture (of the eyes or countenance in viewing) E. l. 485.
vii. 250. xii. 616.
obversus, par. turning (turned) this way and that way, E. li. 601.
being turned over-against, full opposite, E. ix. 622.
obverso, v. 3. I turn towards or against, E. vi. 3.
(arm situated,) G. li. 271.
turn about, E. li. 549.
obvius, adj. obvious,
in one's way, or meeting, G. iv. 24.
E. l. 314. x. 380. 562. 662. xl. 498. xli. 298.
to meet, E. viii. 111. x. 770.
that offers itself, E. vi. 57.
facing, E. xli. 491.
obvious, exposed, E. lii. 498. x. 694.
open, E. xli. 540.
opposing, E. x. 328. 754. 877.
adverse, hostile, E. vi. 880.
or opposite, E. ix. 56.
ire obvium, to oppose, E. xi. 504.
obumbrō, v. 1. I overshadow, shade, G. iv. 20.
darken, E. li. 578.
shield, protect, screen, defend, E. xi. 223.
obūncus, adj. hooked, hooked, crooked, E. vi. 607.
obūstus, par. burned at the point, E. vii. 508.
i. e. hardened, E. xi. 694.
occas-us, ūs, m. a fall,
or death, E. li. 432.
ruined state, E. l. 238.
the going down, setting (of a star,) G. l. 225.
—(of the sun) G. l. 402. lii. 396.
the west, E. li. 568. xl. 317.
occido, v. 3. I fall down, go down,
or set, G. l. 218.
full, perished, am ruined, E. xl. 415.
or am destroyed, demolished, E. xli. 828.
am killed, slain, E. li. 681. vii. 766. x. 470. xli. 44. 660.
die, E. iv. 24. E. li. 641.
occidus, par. being slain, E. x. 312.
or slaughtered, E. li. 193. 811.
occubo, v. 1. I lie dead, E. l. 547. x. 708.
or entombed, E. v. 371.
occulo, v. 3. I cover all over, G. li. 347.
hide, cover, E. xli. 63.
—(moor,) E. l. 312.
occlude, adv. secretly privately, (privily) E. xli. 418.
occludo, v. 1. I hide, E. viii. 211.
or cover, E. li. 3.
occludit, v. 1. I am hidden, concealed, enclosed, E. li. 45.
occulatus, par. hidden,
secret, G. l. 88. li. 397.
—or private, E. lii. 686.
—or intricate, E. li. 383.
—or unperceived, E. l. 682.
occulūbo, v. 3. I fall upon,
full or die, E. l. 97. li. 62. x. 865.
or am slain, E. vii. 294.
occupo, v. 1. I take hold of,
seize, E. vii. 448. xl. 434.
seize upon, G. iv. 440. E. iv. 489.
vi. 624. 635.
subdue, possess, E. vii. 358.
assail, attack, E. li. 770.
strike, E. x. 384. 693. xli. 300.
fill, E. li. 294.
occurr-e, entis, par. meeting,
appearing, E. vi. 606.
occurro, v. 3. I meet, E. lii. 82. passim,
or oppose, charge, attack, E. x. 282.
754. xli. 503. 528.
show myself, appear, E. lii. 407.
v. 9.
intercorro, E. l. 682.
accest, answer, E. xli. 625.
occurso, v. 1. I run in the way of,
meet, E. ix. 25.
ocean-us, i, m. the ocean, the main
a sea, passim.
Ocean-us, i, m. (the god) Oceanus, G. iv. 380. 382.
Oceanid-es, um, pl. f. the daughters of Oceanus, G. iv. 341.
ocior, adj. more swift, swifter,
more fleet, flecter, E. v. 318. vii. 225. x. 248. xli. 753.
ocis, adv. more, speedily,
with speed, quickly, immediately, E. iv. 294. v. 828. viii. 101. 278. 444. 555. ix. 402. x. 788. xli. 681.
or with haste, E. li. 556.
Ocn-us, i, m. Ocnus, E. x. 198.
occe-a, ūs, f. a boat, grave, cuicuec.
octo, adj. indec. eight.
ocul-us, i, m. an eye, passim,
view, ken, or sight, E. vi. 57. G. li. 230. 255. iv. 498. E. li. 531. 740. iv. 278. 598. v. 109. viii. 31. ix. 658. x. 508.
a bud, (gem) G. li. 73.
od-, v. defect. I have hated,
hate, E. li. 188.
or abominate, E. xli. 431.
hate, or am one's enemy, E. iv. 321.
curse, E. lii. 452. x. 505.
od-um, i, n. hate, hatred, passion,
the object of one's hatred or aversion, E. viii. 33. E. l. 381.
spice, malice, or rage, E. l. 668. x. 14. 832.
or spite, E. xli. 122.
or resentment, E. xli. 988.
od-or, ōris, m. a smell, savour,
odour, G. l. 56. li. 132.
—(sweet,) E. li. 55.
or perfume, G. iv. 415.
fragrancy, E. l. 403.
acert, G. lii. 251. iv. 48. 284. E. vii. 480.
—(bad,) E. lii. 228.
stench, E. xli. 591.
odoratus, par. smelling,
sweet, E. vii. 13.
or sweet-smelling, G. li. 118. lii. 414.
fragrant, G. iv. 279. E. vi. 638.
odorifer, (us), adj. odoriferous,
sweet, sweet-scented, E. xli. 419.
odorus, adj. of a sweet smell,
quick scented, E. iv. 132.
Oeagrius, adj. Oeagrius, sprung,
derived from Oeagrius, E. iv. 824.
Oebal-a, ūs, f. Oebalus, (Tarentum) G. iv. 125.
Oebal-us, i, m. Oebalus, E. vii. 754.
Oecali-a, ūs, f. Oecalia.
Oenotrius, adj. of or belonging to Oenotria, E. li. 85.
(Oenotria), E. l. 682. lii. 165.
Oestr-us, (on, on-) i, m. a gad-fly, dun-fly, brace, G. lii. 148.
Oet-a, ūs, f. Oetes, E. vii. 29.
off-a, ūs, f. a pudding made of pulse,
a cake, E. vi. 420.
offensus, par. struck, dashed against, G. iv. 50.
offero, v. 3. I bring to, before,
offer, E. vi. 636.
or present, E. li. 580. (himself) E. x. 589.
show, disclose, E. iv. 587. vii. 428. vii. 611.
meet, E. li. 371.
or come to one's way designedly, (presents) E. lii. 68. E. li. 61.
oppon, hold forth against, E. vi. 291.
expect, E. vii. 426.
offeror, v. 3. I am offered, given, granted, G. iv. 457.
officio, v. 3. I offend, hurt, am hurtful, (molest).
offic-um, i, n. duty, employment, office, E. l. 548.
Ole-us, m. Oleus (oil), E. l. 41.
ole-a, ūs, f. the olive-tree, G. l. 18. li. 38. &c.
olive-berry, or fruit of the olive, G. l. 306.
oleagin-us, adj. of the olive-tree, G. li. 31.
Oleor-us, (us), i, m. Olearus, E. lii. 128.
oleut-er, ri, m. a wild olive, G. li. 182. &c.
olens, entis, par. smelling,
scenting, G. li. 134. E. xi. 137.
—sweet-scented, E. li. 48. G. l. 188.
—rank, G. iv. 270.
—strong-scented, E. li. 11. G. iv. 30.
—noisome, stinking, G. lii. 564.
ole-um, i, n. oil, G. l. 392. & alibi.
ollin, adv. (time past),
formerly, some time ago, E. li. 37. vii. 91. E. l. 683. vii. 537. xli. 210.
long since ago, E. v. 264. 536.
or heretofore, of old times, old, G. li. 332. E. vii. 348. ix. 380. xli. 767.
just now, G. lii. 303.
at the time, G. li. 403. E. vii. 381. (time to come), E. x. 34.
heretofore, in after times, long hence, E. l. 20. 203. 234. 289. lii. 502. iv. 637. ix. 98. x. 12.
late, G. iv. 433.
sometimes, G. li. 192. iv. 420. E. lii. 541.
or usually, E. v. 125.
once, E. li. 768.
at any time, G. li. 94. 180.
oliv-a, ūs, f. an olive-tree, E. v. 16. &c. (oil, E. v. 68.)
an olive plank, stick, trunk, E. vii. 16.
a crown or chaplet of olive branches, E. v. 308. 464. vii. 751.
olivifer, adj. olive bearing, where many olives grow, E. vi. 711.
oliv-um, i, n. oil of olives, G. li. 468. E. vi. 226.
oll, dat. sing. pro illi.
him, E. v. 10. 294. vi. 321. vii. 459. ix. 740. x. 745. xli. 18. 308. 597.
her, E. l. 264. iv. 108. xli. 829.
nom. pl. they, E. v. 197. 580. vii. 505. viii. 94. 504. xl. 120. 236. xli. 788.
ollis, pl. pro illis, them, E. vii. 659.
ol-or, ōris, m. a room, E. ix. 86. E. xli. 850.
ol-us, eris, n. pot-herbs, called, G. iv. 150.
olorius, adj. like a room, E. x. 187.
Olympus, adj. of Olympia, Olym-pic, G. lii. 45.
Olymp-us, i, m. the mountain Olympus, G. l. 232.
olymp-us, i, m. the upper region, E. vi. 578.
or sky, G. lii. 223. E. vii. 218.
or heaven (s) (seat of gods), E. v. 66. vi. 34. G. l. 86. 450. iv. 582. E. l. 374. li. 778. iv. 268. 694. v. 633. vi. 686. 762. 864. vii. 539. viii. 280. 318. 555. ix. 94. x. 1. 115. 216. 507. 621. xl. 728. 867. xli. 654. 791.
om-en, talis, n. an omen, E. lii. 861.
sign, token, E. l. 346. iv. 302.
or a portent, prodigy, E. vi. 585.
—of good luck, G. iv. 316. E. lii. 507. vi. 146. ix. 21. x. 200.
—of bad luck, unfortunateness, E. li. 190. lii. 39. xl. 583. xli. 72. 854.

- a beginning, *E.* vii. 174. x. 311.
 omnigenus, adj. of all sorts, kinds,
 (denominations), *E.* viii. 898.
 omnino, adv. altogether, wholly, en-
 tirely, utterly.
 omnipar-ens, entis, adj. which bring-
 eth forth all things, all-bearing,
E. vi. 583.
 omnipot-ens, entis, adj. omnipotent,
 all-powerful, almighty,
 (father Jove), *E.* iii. 323. *E.* i. 60.
 ii. 683. iii. 251. iv. 25. 208. v. 687.
 vi. 592. vii. 141. 770. viii. 588. ix.
 625. x. 100. 688. xii. 178.
 (Juno), *E.* iv. 693. vii. 428.
 (father Apollo), *E.* xi. 790.
 (olympus, immense heaven), *E.* x. i.
 xii. 791.
 (fortune), *E.* viii. 334.
 omnia-potens, about the Almighty, *E.*
 iv. 220. x. 616.
 omnia, adj. all, every, passim,
 or the whole, *E.* vi. 138. 323.
 or universal, *E.* i. 236.
 univ-er-sa, *G.* iii. 229.
 (both), *E.* v. 762.
 omnes, pl. m. abs. all, all men, *E.*
 viii. 32. 63. ix. 21. *E.* i. 347. (all
 the successors, 723.) ii. i. 40. 69.
 130. 235. 523. 565. 670. 743. iii.
 4. (all the gods), *E.* iv. 294. 581. v.
 71. 139. 268. 308. 406. 540. 556.
 570. 616. 830. 433. vi. 173. 618.
 624. 663. 667. 754. vii. 65. 134.
 278. 625. viii. 278. 444. 659. ix.
 132. 293. 370. 498. x. 112. 182.
 201. 468. xi. 132. 362. 422. 476.
 808. 854. xii. 282. 574. 686.
 (the rest, *E.* v. 482.)
 omnia, pl. n. abs. all, all things,
 (every thing), *E.* ii. 62. iii. 61.
 &c. *E.* ix. 296. x. 358. xii. 311.
 400. 674. & alibi.
 all means, *E.* xi. 550.
 all the parts, *G.* ii. 289.
 all dangers, *E.* xi. 503.
 all places, *E.* v. 506.
 all the world, *E.* vi. 33.
 omni-er, ri, m. a wild ass, *G.* iii. 409.
 Omol-e, er, m. Omole, (*M.*) *E.* vii.
 675.
 oneratus, par. loaded,
 filled, *E.* viii. 284. xii. 215.
 onero, v. i. I load, *G.* i. 274. &c. (co-
 ver, x. 212.)
 or pile, heap, *E.* i. 706. v. 101. viii.
 190. x. 620.
 lade, or put on ship-board, *E.* i.
 195. 363.
 fill, *E.* x. 968. xi. 574.
 or furnish, *G.* iv. 133. 378.
 press, *E.* x. 558.
 oppress, *E.* iv. 549.
 aggravate, *E.* xi. 342.
 onerous, adj. heavy,
 weighty, *E.* v. 352. ix. 394.
 on-er, eris, n. a burthen, *E.* ii. 723.
 729.
 or load, *G.* iv. 167. *E.* i. 434.
 or weight, *E.* x. 553.
 charge, *E.* xi. 530.
 onustus, adj. laden, *E.* i. 289.
 Ony-t-er, is, m. Onytes, *E.* xii. 514.
 opaco, v. i. I shade, cover, *G.* ii. 55.
 darken, *E.* vi. 195.
 opacus, adj. shadowing, dusky,
 or spreading, *E.* vi. 263.
 or shady, *G.* i. 156. *E.* vi. 673. vii.
 36. 64. viii. 107.
 or gloomy, *E.* vi. 138. 208. viii.
 211. xi. 651.
 that proceeds from shade, (refresh-
 ing), *E.* i. 63.
 dark, *E.* iii. 619. viii. 638. x. 161.
 thick, *E.* iv. 123. xi. 906.
 covered with clouds, *E.* iii. 508.
 opaca, pl. n. subst. gloom, darkness,
 gloomy, *E.* vii. 725. vi. 683.
 op-er-a, m. f. work, labour, (duty, busi-
 ness), *E.* vii. 332.
 operatus, par. working, labouring
- employing or applying myself, *E.*
 iii. 190.
 sacrificium, *G.* i. 338.
 operio, v. 4. I cover, *E.* xi. 680.
 darken, obscure, *E.* iv. 352.
 opertus, par. secret, hidden, *G.* i. 465.
 operta, pl. n. the secret (subterrane-
 ous) regions, *E.* vi. 110.
 op-er-a, um, pl. f. riches, *G.* ii. 468. *E.*
 viii. 364.
 or wealth, *G.* i. 507. iv. 152. *E.* i.
 14. 364. ii. 22. iv. 73. v. 298. viii.
 317. xi. 338.
 aid, assistance, *E.* v. 41. viii. 171.
 (skill), xii. 427.
 power, force, *E.* ix. 532. x. 154. 609.
 or strength, *E.* xi. 419. xii. 552.
 greatness, dominion, empire, realm,
E. ii. 4. 808. iii. 53.
 arma, provisions, (all kinds of ne-
 cessaries, conveniences,) *E.* i. 571.
 ii. 789.
 Ophelt-es, is, m. Opheltis, *E.* ix. 201.
 opimus, adj. fruitful, fertile,
 or rich, *E.* i. 621.
 or magnificent, *E.* vi. 855. x. 449.
 or fat, (delicious), *E.* iii. 224.
 opuma, pl. n. fruitful, fertile fields,
E. i. 782.
 Op-is is, f. Opis (nymph), *G.* iv. 343.
E. xi. 332. 836. 867.
 opis, gen. opem, acc. ope, abl. power,
 might, *E.* i. 601. viii. 685.
 aid, help, assistance, (skill), *G.* ii.
 428. *E.* ii. 803. viii. 517. xii.
 780.
 oportet, v. imp. it behoveth,
 it is fit, meet, proper, *E.* vi. 5.
 opert-ens, entis, par. waiting for, *E.*
 i. 454.
 or expecting, *E.* x. 771.
 oppeto, v. 3. I undergo,
 fall, am slain, *E.* ix. 654. xi. 268.
 xii. 640.
 or die, *E.* i. 98. xii. 543.
 oppid-um, i, n. a (walled) town, city,
G. ii. 158. &c.
 a hive, cell, *G.* iv. 178.
 oppono, v. 3. I put opposite to or be-
 fore, *G.* iv. 280.
 build over-against, opposite, *G.* iii.
 302.
 oppose or place against, *E.* v. 335.
 ix. 468.
 (draw up), *E.* x. 239.
 oppose to, *E.* viii. 300. xii. 674.
 expose, *E.* ii. 127. xi. 115.
 opportūnus, adj. fit, convenient,
 commodious, *E.* viii. 235. ix. 631.
 agreeable, proper, *G.* iv. 129.
 oppositus, par. opposite,
 put, placed against, *E.* xii. 282.
 opposing, *G.* iii. 373. *E.* ii. 497.
 or resisting, withstanding, adverse,
 fighting against, *E.* ii. 633. x.
 428.
 lying between, *G.* iii. 213.
 oppressus, par. oppressed,
 overwhelmed, overpowered, *E.* i.
 129.
 surprised, taken, *E.* ix. 367.
 opt-ans, entis, par. wishing,
 desiring, *E.* viii. 200. ix. 6.
 optato, adv. as one could wish, accord-
 ing to one's desire, (seasonably),
E. x. 405.
 optatus, par. wished,
 longed for, *E.* iii. 132. 508. 530. iv.
 619. v. 201.
 or welcome, *E.* i. 172.
 wished for, *E.* vi. 208. vii. 303. viii.
 405.
 beloved, *E.* xi. 270.
 optimus, adj. best, *G.* ii. 204. passim,
 most brave, *E.* x. 402. 781.
 most expert, *E.* ix. 40.
 fondest, *E.* x. 657.
 propitious, (mother), *E.* xii. 777.
 opto, v. i. I wish, *E.* iv. 24.
 desire, *G.* ii. 42. *E.* ii. 688. v. 29.
 313. vii. 273.
- wish for, *E.* x. 503. xii. 57. 382. xii.
 892.
 long, *E.* iv. 159.
 long for, *E.* ii. 655. x. 279.
 hope, *E.* iii. 488.
 ask, *E.* vii. 280.
 pray for, *G.* i. 100.
 prefer, choose, *E.* viii. 303.
 (design for), *E.* i. 570.
 choose out for, *E.* iii. 108.
 will to be done, *E.* i. 76.
 have the will, *E.* vi. 501.
 oppugno, v. i. I fight against,
 besiege, *E.* v. 458.
 opulent-a, m, f. opulenc, wealth,
 riches, *E.* vii. 262.
 opulētus, adj. opulent, powerful,
 mighty, *E.* vii. 473.
 cur'd cake, filled with, *E.* i. 447.
 opus, eris, n. work, *E.* i. 456. & pas-
 sim,
 any thing done by art, workman-
 ship, *E.* iii. 37.
 labour, *G.* i. 277. ii. 155. iii. 519.
E. xi. 228.
 or fatigue, *E.* viii. 510. 960.
 pains, toil, *G.* ii. 472. iv. 184. *E.*
 vi. 183. vii. 518.
 or difficulty, *E.* vi. 129.
 or task, *E.* vii. 332. x. 468.
 an enterprise, *E.* iii. 20.
 the office, part, *E.* x. 469.
 a workman, artificer, *G.* ii. 155.
 opus est, I have need, do require, *E.*
 vi. 261. ix. 149.
 or-a, m, f. a coast, shore, *G.* ii. 44 &
 passim,
 a border, *E.* iii. 396.
 —a country region, *G.* ii. 225. iv.
 195. *E.* ii. 282. v. 703. vii. 70.
 564. 647. viii. 51. 123. x. 164.
 198. xi. 269. 281.
 —extremity, edge, *E.* x. 477. 562.
 xii. 381. 924.
 world, *E.* ii. 91. iii. 97.
 compare, extent, *E.* ix. 522.
 a cranny, air or vent-hole, the side
 or edges of a bee-hive, *G.* iv. 38.
 188.
 oracul-um, i, n. an oracle, *G.* i. 14.
 &c.
 (place), *E.* vii. 81.
 an answer of it, *G.* iv. 442. *E.* ix.
 466.
 decree of the gods, divine command,
E. viii. 191.
 orandi, ger. of praying, supplicating,
G. i. v. 537.
 orando, ger. by praying, entreating,
G. iv. 339.
 orandus, to be prayed unto, (recom-
 mended), *E.* ii. 252.
 or-ans, entis, par. desiring,
 entreating, *E.* i. 637.
 imploring, suing for, *E.* i. 512. x.
 536. 564. 569.
 —begging, *E.* xi. 885. xii. 294.
 praying, supplicating, *E.* iv. 218.
 vi. 118. 318. ix. 24. xi. 787.
 speaking, *E.* iv. 446.
 orat-or, oris, m. (a speaker),
 orator, *E.* vii. 158. viii. 588.
 xi. 100. 331.
 orula, is, m. f. orb, *E.* i. 387. 443.
 459. *E.* v. 584.
 or club, *E.* vii. 674. xii. 481.
 round, *E.* viii. 448. xii. 988.
 —(of time), *E.* vi. 745.
 revolution (of a year), *E.* v. 48.
 or a year, *E.* i. 259.
 oracul, courses, *E.* iii. 512.
 —going about, *E.* x. 888.
 —revolving, *G.* ii. 401.
 a banner, circumference, *E.* ii. 323.
 vi. 114. x. 243. 546. (shield, 789.)
 xii. 925.
 a ring, *E.* xi. 694.
 wheel, *G.* iii. 173. 881. (iv. 494.)
 wreath (of a person), *G.* ii.
 424. *E.* ii. 264.
 winding, curving, meandering, *E.* xii.

743.
a part or region of the globe, G. li.
114. iv. 422. E. li. 234.
globe, E. lii. 41. G. li. 28. 62. 209.
231. li. 123. 153. 339. E. li. 331.
457.
(ball, cluster,) G. iv. 79.
or world, E. li. 67. iv. 17. viii. 3. G.
i. 505. 511. E. li. 233. 602. iv. 119.
231. v. 65. vii. 254. xi. 257. xii.
708.
orbit-a, m. f. the track, channel, rut,
path.
orbis, adj. destitute, deprived,
bereaved of, G. li. 216.
orch-us, (is,) adia (atis) f. a kind of
large olive, G. li. 80.
Ore-us, i, m. Pluto, Dis, the god of
the infernals, G. i. 275.
the shades below, the state of the
dead, hell, G. iv. 602. E. li. 242.
598. ix. 527. 785.
or the place, receptacle of the dead,
E. li. 398. vi. 278. viii. 296.
ordior, v. 4. I begin to speak, E. li. 2.
(reply,) E. li. 325. vi. 125. 562.
sprak, E. lii. 908.
ord-o, inis, n. an order, passim,
or scizs, G. i. 278. 425. E. lii. 376.
447. v. 707. vi. 482. vii. 44.
or round, E. li. 5.
rosa, E. li. 74. G. li. 277. E. li. 786.
ortraia, E. li. 395. 708. xi. 144.
procession, E. li. 751. xi. 73. 84.
rank, ad. v. 778. vii. 152. 276. viii.
722.
or turn, E. vii. 20. G. iv. 378.
a bank of ears, E. v. 120. 271.
manner, state, E. li. 102.
ordine, orderly, E. lii. 542. v. 102.
ex ordine, without intermission,
continually, G. lii. 341. iv. 507.
Orend-es, am, pl. f. the Orendes,
(nymphs of the hills,) E. li. 500.
Orst-os, is, m. Orestes, G. li. 471.
Orgi-a, drum, n. pl. Orgies, sacred
rites or feasts of Bacchus, G. iv.
521. k.c.
orichalc-um, i, n. (mountain) brass,
E. xii. 87.
Oriclus, adj. of Oricum or Epirus, E.
x. 136.
ori-ens, entis, par. rising, E. vii. 158.
viii. 68.
springing, being born, E. vii. 51.
ori-ens, entis, m. the east,
east country, E. l. 289. viii. 667.
the rising sun, (morning,) G. i. 250.
E. v. 42. 739.
orig-o, inis, f. beginning,
or origia, E. vi. 72. (childhood,) G.
li. 338. iv. 286. E. vi. 730. vii.
181. 371. x. 179.
or source, original, E. l. 372. 753.
birth, G. lii. 48.
the first brood, G. lii. 122. 473.
(the first) stock, E. l. 286. x. 618.
or first founder of a family, E. l.
842. xii. 108.
Ori-on, onis, m. Orion, E. x. 763.
the star-Orion, E. l. 535. lii. 517.
ix. 82. vii. 718.
orior, v. S. I rise.
appear, E. li. 880.
break out, begin, E. li. 411. xi. 365.
spring from, am born, E. lii. 167.
vii. 22.
from, E. li. 82.
Orithy-a, is, f. Orithyia.
ormi-us, us, m. headdress,
active, E. li. 830. vii. 74.
oration, par. adorned, decked,
crowned, E. vi. 64. G. lii. 21.
Ornit-us, i, m. Ornithus, E. li. 677.
orno, v. I adorn, deck, E. x. 638.
or tractus, E. xii. 544.
or improve, G. iv. 119.
crown (with,) E. vi. 25. E. vii.
468.
orior, v. I am adorned,
adorned, G. iv. 278.
orn-us, i, f. wild, (mountain) ash,
E. vi. 71. k.c.
(an oak,) E. x. 760.
oro, v. I (deliver) an oration,
make a suit, E. iv. 437.
sue for, E. x. 99. xi. 414.
plead, E. vi. 319.
or defend a cause, E. x. 86.
desire, E. li. 231. xi. 111.
wish, E. xi. 442.
wish for, E. li. 451.
crave, E. li. 319. 431. 435.
beg, beseech, E. v. 617. vi. 361. ix.
284. 290. xii. 60. 680.
entreat, supplicate, E. li. 43. E. li.
143. iv. 205. v. 795. xi. 358. xii.
833.
or pray, E. vi. 124.
or implore, E. l. 525. vi. 78. 92. 106.
viii. 577. x. 51. 908. 905.
Orid-es, is, m. Orides.
Oront-es, is, m. Orontes, E. vi. 334.
Oront-eus, ei, m. Oronteus, E. l. 230.
oror, v. I am entreated,
supplanted, E. x. 623.
Orph-eus, ei, m. Orpheus.
ort-a, drum, pl. n. an undertaking,
design, purpose, E. x. 632.
speech, E. xi. 124.
words, E. vii. 435.
Ors-es, is, m. Orses, E. x. 748.
Oralluch-us, i, m. Orallochus, E. li.
834.
orsus, par. having begun, E. vii. 386.
having spoke, E. ix. 636.
ortus, par. risen, G. lii. 158. E. vii.
143. xii. 114.
sprung from, descended, E. l. 628.
born, E. vii. 206.
ort-us, us, m. the rising
of the sun, G. l. 441. E. li. 113. vi.
255.
of the moon, G. i. 432.
of stars, E. ix. 46.
of concussions, G. i. 257.
of wind, G. lii. 277.
the dawning of the morn, G. iv. 544.
552.
Ortyg-a, ae, f. Ortygia, Delos, E. lii.
124.
Ortyg-es, i, m. Ortygius, E. ix.
573.
os, oris, n. a mouth, G. li. 43. pas-
sim.
of a bee, G. iv. 201.
of a snake, E. li. 211. xi. 754.
or of any creature, a snout, G. l.
369.
or muzzle, G. lii. 393.
bill, beak, G. iv. 17.
mouth or palate, G. iv. 92.
—of a river, passage, channel, G.
iv. 592. E. l. 245. lii. 698.
or lip, E. li. 737. vi. 155.
or orifice, G. lii. 454.
head, G. lii. 189. E. lii. 425. viii.
197. ix. 471. xii. 873.
face, G. l. 480. iv. 232. 477. E. iv.
439. 530. 572. vi. 302. 495. 498.
628. 690. vii. 574. ix. (or chin,
124.) 231. x. 415. 730. xi. 38. 82.
698. (cheek, 82 319.) xii. 68. 800.
622. 871.
look, aspect, countenance, mien, G.
iv. 82. E. li. l. i. li. 480. iv. 11. 150.
323. vii. 250. viii. 182. 520. 663.
ix. 848. xi. 121. xii. 686.
—or semblance, E. l. 515.
—front, E. v. 477. 576.
appearance, (shape, G. iv. 400.) E.
viii. 591. xii. 365.
presence, E. l. 96. li. 531. 663. v.
340. 589. 893. vi. 108.
or view, sight, E. vi. 191. xi. 687. or
eye, E. li. 681. vi. 604. viii. 223.
xi. 280. xii. 82.
 visage, E. lii. 218. x. 821. 832. xii.
68. 688.
form, E. iv. 511.
or shape, figure, E. l. 808. 698. lii.
174. vii. 323.
ward, mask, G. li. 367.
image, statue, E. iv. 62.
speech, E. vii. 184.
or tongue, language, G. iv. 444. E.
li. 423. xii. 657.
or voice, E. v. 71. vi. 139. xii. 692.
(serp,) G. lii. 234.
or talk, discourse, G. lii. 9.
consent, E. xi. 152.
entrance, door, E. vi. 53.
a breach, gap, hole, E. li. 482.
os, omis, n. a bone, passing
the vital parts, G. lii. 272.
or seat of love, G. lii. 230. E. l. &
660. iv. 101. vii. 330.
—of grief, E. v. 172. ix. 86.
—of fear, E. vi. 55. xii. 448.
—of madness, E. vii. 355.
relia, E. li. 623.
Osc-i, drum, pl. m. the Osciars, E.
vii. 730.
Oscill-um, i, n. a little image of
Bacchus, (a mask,) G. li. 588.
oscul-um, i, n. (a little) mouth, G. li.
523.
or the lip, E. l. 256.
or kiss, E. l. 687. li. 290. xii. 494.
Osin-us, i, m. Osinates, E. x. 655.
Ostr-is, is, (idia,) m. Ostris, E. xii. 458.
Oste-a, ae, f. Ossa, (M.) G. l. 281.
ostendo, v. S. I show, (afford,) G. li.
168. & passing,
disclose, open, G. iv. 544.
discover, G. li. 253. E. vi. 188.
declare, point out, give, E. l. 206.
open, expose to, G. li. 261.
ostendit, v. S. I am shown,
exposed to sight, E. vii. 284.
ostent-um, autis, par. showing, E. v.
531.
tossing (aloft,) E. v. 567.
ostento, v. I show, E. v. 650. k.c.
expose to view, E. v. 367.
display, E. iv. 75.
point to,—out, E. vi. 678. viii. 477.
make appear, E. lii. 702.
ost-i-a, drum, pl. n. the mouth (of a ri-
ver,) channel, E. l. 144. 400. lii.
688.
of Nile, E. vi. 800.
a haven, haven's mouth, E. v. 281.
ost-i-um, i, n. a door,
gate, G. iv. 467. E. vi. 81. viii. 667.
or entrance, E. vi. 43. 109.
ostrifer, adj. breeding (plentiful of)
eyers, G. l. 207.
ostr-um, i, n. (the purple fish)
purple colour, E. v. 112. 133. xi. 72.
xii. 67.
purple, (purple garments,) G. lii.
17. E. l. 633. vii. 814. x. 772.
xii. 123.
purple carpets, beds, G. li. 606. E.
x. 700.
—jacours, E. x. 721.
—coverings, (trappings for hor-
ses,) E. iv. 184. vi. 277.
ost-um, i, n. rest, ease, G. li. 468. lii.
377.
or retired life, G. iv. 564.
or living at ease, E. l. 6.
or quiet, E. v. 51.
leisure time, E. iv. 271.
peace, E. vi. 813.
Ostr-ya, yos, m. Ostrys, (M.) E. vii.
678.
Ostrin-es, ae, m. nom. patro. the son
of Otreus.
ov-ans, antis, par. triumphing, tri-
umphant, E. ix. 308. xi. 758.
or crowing, E. v. 381. 563. vi. 589.
x. 690. xi. 13. xii. 479.
or shouting, E. iv. 543. ix. 71.
joyous, joyful, rejoicing, G. l. 348.
424. E. lii. 188. 544. iv. 577.
prevailing, (triumphant,) E. x. 698.
ovi-a, is, n. a sheep fold,
a sheepcote, G. lii. 587. k.c.
or flock, E. l. 2.
ov-is, is, f. a sheep, ewe, passing
a dam, E. li. 42.

ovo, v. 1. *I triumph, (appear pleased.)*
E. x. 500.
 ov-um, l. n. *an egg, G. l. 379. III.*
 438.

P

PABUL-UM, l. n. *a food for beasts, (browns.) G. III. 321.*
or birds, E. XII. 475.
nourishment for bees, honey, G. IV.
244. 268. 320.
or materials for making honey, G.
IV. 8.
pasturage, pasture, E. I. 50. G. III.
385. 481. 548. E. I. 478.
nutriment, G. I. 95. II. 436.
 PACATUS, par. *freed from war, (in*
peace.) E. IV. 17.
 PACHY-US, l. m. *Pachymus, (prom-*
mont.)
 PACIFER, adj. *signifying, belonging to*
peace, E. VIII. 118.
 PACISCOR, v. 3. *I bargain, agree,*
stake down, exchange, E. v. 280.
XII. 49.
 PACUL-US, l. m. *Pactulus, (E.) E. x.*
142.
 PACI-UM, l. n. *means, manner, G. II.*
248.
 PACTUS, par. *agreed upon, G. IV. 158.*
to be (ratified) binding, E. IV. 98.
pledged, E. x. 604.
or betrothed, E. x. 722.
 PACT-UR, arum, pl. f. *(virgins) brides*
(promised in marriage), E. x.
79.
 PACI-US, l. m. *the (R.) Po, E. IX. 680.*
 PACIUS, m. m. *Padua, an arm of the*
Po, E. XI. 457.
 PE-AN, anis, m. *Peon, a name of A-*
pollo,
songs in praise of him, or all the
gods, E. VI. 637.
a shout of victory, E. x. 738.
 PEONIUS, adj. *Pæonian, of Peon,*
of physicians, E. XII. 401.
medicinal, E. VII. 769.
 PAST-UM, l. n. *Pastum, (T.) G. IV.*
119.
 PAGI-NA, m. f. *a page of a book, a ti-*
tle of writing, E. VI. 12.
 PAG-US, l. m. *a village (district)*
country town, G. II. 582.
 PALE-MON, onis, m. *Palemon.*
 PALE-STR-A, m. f. *a place of wrestling,*
wrestling, G. II. 351.
or exercise, sport, E. III. 281. VI.
642.
 PALAM, adv. *openly, E. IX. 183.*
plainly, E. VII. 423.
 PALAMED-E, is, m. *Palamedes, E. II.*
82.
 PAL-ANS, antis, par. *wandering, E. IX.*
21.
straggling, scattered, put to flight,
E. v. 265. IX. 780. x. 674. XI. 734.
XII. 615.
flying different ways, E. XII. 738.
 PALATINUS, adj. *Palatine, inhabiting*
mount Palatine, E. IX. 9.
 PALATI-UM, l. n. *a palace,*
a great building, G. I. 499.
 PALATI-UM, l. n. *the palace, (roof of the*
mouth) G. III. 388.
 PALE-A, m. f. *sheep.*
 PALEART-UM, pl. n. *the dew-lap of a*
beast, G. III. 68.
 PALE-CE, is, f. *the goddess of the shep-*
herds, (pasture.)
 PALLO-I, arum, pl. m. *the Pallci (the*
name of an altar dedicated to
the two sons of Jupiter, of that
name, E. IX. 585.
 PALLOR-US, l. m. *Pallistrus.*
 PALLOR-US, l. m. *a thistle, (thorn,) E.*
v. 39.
 PALI-A, m. f. *a robe,*
or gown, E. I. 648. VII. VI. 555. XI.
578.
or mantle, E. VIII. 702.
 PALLIDI-UM, l. n. *the Palladium, the*

image (wooden) of Pallas.
 PALLIDUS, adj. *(belonging to) found*
out by Pallas, G. II. 181.
 PALLANT-(I)-UM, l. n. *Pallanteum, the*
Palatine, (M.) E. VIII. 54. 341.
 PALLANTEUS, adj. *of Pallantium, E.*
IX. 198. 241.
 PALL-AS, adis, f. *Pallas, Minerva, pas-*
sim,
put for the olive tree, E. VII. 154.
 PALL-AS, antis, m. *Pallas, E. VIII. 51.*
cc.
 PALLÉN-E, es, f. *Pallene, G. IV. 391.*
 PALL-ENS, entis, par. *pallid,*
—looking pale, G. I. 477. E. VI.
480. VIII. 709. x. 822.
or gloomy, hazy, G. III. 357. E. IV.
38. 243.
coming paleaceous, (pale,) E. VI. 275.
whitish, of a pale hue, E. II. 47. III.
39. v. 16. G. IV. 124.
(dry or) turned pale in the stomach,
E. VI. 54.
 PALLIDUS, adj. *pallid, pale, worn, G. I.*
446. cc.
looking pale, E. IV. 644. x. 761.
(meagre, grisly,) G. I. 276.
 PALL-OR, oris, n. *paleaceous.*
 PALM-A, m. f. *the palm of the hand,*
E. VIII. 69.
or the hand, E. III. 99. G. IV. 468.
E. I. 93. 481. II. 153. 406. 688. III.
263. v. 233. 256. 364. 425. 686. VI.
685. VII. 503. IX. 16. x. 568. 845.
XI. 574. XII. 498.
the palm or date tree, G. II. 67. IV.
20.
a chaplet or crown of (a branch of)
palm, E. v. 111. VII. 655.
victory, G. III. 49. 102. E. v. 70.
346. 349. 380. 472. 519.
(glory,) G. III. 12.
prime victory, (victor,) G. I. 59.
victor, E. v. 339.
 PALM-EN, tis, m. *a shoot or branch of*
a vine,
a tendril, E. VII. 42. G. II. 364.
a vine, G. II. 80.
 PALMOSUS, adj. *full of palm trees,*
(palmy,) E. III. 705.
 PALMUL-A, m. f. *the broad part of an*
ear,
(the feather,) E. v. 163.
 PALM-US, l. m. *Palmyrus, E. 637.*
 PALUMB-ES, is, (m. & f.) *a wood pi-*
geon, ring-dove.
 PAL-US, tidis, f. *a moor, marsh,*
fen, E. I. 49. G. II. 110. E. x. 708.
pool, pond, G. I. 113. 363. III. 432.
E. VIII. 88.
or (deep) water, G. IV. 48. E. VI.
414.
lake, G. IV. 479. 503. E. VI. 107.
323. 368. 432. VII. 702. 801. XII.
745.
 PALUST-ER, (ris) adj. *(moorish, fenny)*
growing in moors, fens, G. III. 176.
 PAMPINOSUS, adj. *full of vine leaves,*
E. VII. 58.
covered or made with vine leaves,
(viny,) E. VI. 804. VII. 369.
adorned, flourishing with vines, G.
II. 5.
 PAMPIN-US, l. m. *a shoot, tendril of a*
vine, (vine,) G. II. 353.
a vine leaf, G. I. 448.
 PAN, Panos, m. *(the god) Pan.*
 PANACE-A, m. f. *panacea, panax, all-*
heal,
wound-cure, E. XII. 419.
 PANCH-URUS, adj. *of Panchæa, Pan-*
chæan, G. IV. 579.
 PANCH-AL-A, m. f. *Panchæa, G. II. 139.*
 PANCH-AR-US, l. m. *Panchæus.*
 PAND-ENS, entis, par. *opening wide.*
 PANDO, v. 3. *I open, E. VII. 641. x.*
163.
or open, set open, E. VI. 109. 225. XII.
544.
or expand, G. IV. 23.
or unfold, spread, E. III. 520.

spread, stretch, G. I. 306. E. VI.
232.
lay open, level, break down, E. II.
234.
show, E. XII. 636.
disclose, unfold, E. III. 232. 428.
manifest, G. II. 254.
—or reveal, E. VI. 267.
unfold, G. IV. 284.
or tell, E. III. 179.
explain, E. VI. 723.
 PANDOR, v. 3. *I am opened,*
opened, set open, E. II. 27. VI. 374.
VIII. 362.
or unfolded, E. x. 1.
I lie open, (am vacant,) G. I. 94.
am shown, E. VI. 97.
expanded, exposed, E. VI. 740.
 PANDUS, adj. *crooked,*
bending inward in the middle, G.
II. 194. 445.
 PANFUR-UM, arum, pl. n. *(-us, l.) day*
m. *Pangurus, G. IV. 462.*
 PANGO, v. 3. *I strike,*
contract, make agreement, E. I.
902.
agree, E. XII. 12.
appoint, E. XI. 138.
attempt, E. VIII. 144.
 PANOP-EA, m. f. *Panopæa, one of the*
Nereids.
 PANOP-EN, is, m. *Panopæus, E. v. 38.*
 PANTRI-UM, m. m. *the (R.) Pangus*
panther-a, m. f. a panther.
 PANTH-EUS, (us) eos, (l.) m. *Panth-*
papili-a, m. f. the winged tent,
pop, (breast,) E. II. 353. 363.
 PAPYR-ER, eris, n. *a poppy, poppy,*
poppy juice, E. IV. 468.
 PAPHIUS, adj. *of Paphos, Paphian,*
dedicated to Venus, G. II. 64.
 PAPH-OS, l. f. *Paphos.*
 PAPUL-A, m. f. *a kind of reddish pie-*
ple,
carbuncle, welt, G. III. 564.
 PAR, paris, adj. *room in number,*
equal, E. VII. 158. 226. XI. 710.
—like, G. I. 423. IV. 99. E. I.
794. v. 184. 702. XI. 438. 538.
XII. 190. 344. 347.
—or the same, E. x. 741. of the
same sort or kind, E. II. 65.
—even or equal point, E. IX.
252. v. 637. IX. 14.
—joint, (equal power,) E. IX. 102.
VII. 256.
—in ability, E. VII. 5.
—in force, E. XI. 422.
—in age, E. I. 705. XI. 174.
—or stature, E. v. 662. 840.
—in distance, (corresponds,) E.
v. 80.
—in length or size, G. I. 234. E.
v. 687. x. 637.
of equal weight, E. v. 428.
of the same rate, E. v. 114.
equally divided, distinguished, G.
I. 258.
 PARES, pl. m. *pairs, equal matches, G.*
II. 169.
 PARATUS, par. *ready,*
prepared, E. I. 587. II. 334. v. 108.
548. 578. IX. 158.
qualified, E. VII. 5. E. II. 61.
get ready, E. IV. 555.
ready furnished, provided, E. I.
739. VI. 604.
ready bet, E. v. 313.
ready laid, E. x. 684.
laid, planned out, E. IV. 75.
designed, E. VII. 97.
 PARO-A, arum, pl. f. *the fate or de-*
stiny, passion.
 PAROUDUM, ger. *to be opened, G. I.*
363.
 PARCHA, adv. *more sparingly, more*
cautiously,
with less freedom, E. III. 7.
 PARCO, v. 3. *I spare, G. IV. 289. E. IX.*
114.
Digitized by Google

arre, *E.* i. 526. (*reserve*) *x.* 532.
abstain, forbear, desist from, refrain, *G.* ii. 339. *E.* i. 257. ii. 534. iii. 41. 42. vi. 834. ix. 636. xii. 683.
or yield to, *E.* x. 880.
leave off, cease, *E.* viii. 109.
spare, forgive, *E.* vi. 63. 853.
behave, take heed, *E.* iii. 94.
parcus, m. *frugal, thrifty, parsimonious*, *G.* i. 4.
little moderate, scanty, *G.* iii. 403.
par-ens, entis, par. obeying, obedient, *E.* i. 685. ii. 242.
par-ens, entis, c. a parent, *G.* ii. 173. *E.* iv. 178.
or father or mother, *E.* vi. 608. vii. 140. x. 392. 597. 827. xi. 887.
a father, sire, *E.* iv. 26. G. iii. 36. *E.* i. 75. 648. ii. 138. 299. 596. iii. 58. 169. 469. iv. 589. v. 47. 55. 80. 95. 122. 747. vi. 687. vii. 48. viii. 722. xix. 261. x. 443. 507. 618. 840. xi. 45. 152. 218. xii. 43. 90. 346. 395. 932.
a mother, *G.* iv. 320. (*Venus*) *E.* ii. 591. 605. 664. iii. 341. iv. 365. vi. 137. viii. 581. 729. ix. 84. 90. 293.
(Cybele), *E.* x. 252.
a breeder, *G.* iii. 101.
a founder of a family, *E.* iii. 130.
or ancestor, forefather, *E.* vi. 765. viii. 133. ix. 3.
par-entis, um, pl. c. parents, *E.* iv. 62. G. iii. 262. iv. 477. *E.* i. 392. 881. ii. 581. 681. v. 553. vi. 308. *ancestors, forefathers*, *E.* ii. 448. iii. 94. v. 35. 570. vi. 233. vii. 172.
parro, v. 2. I appear, am seen, or am well understood, *E.* x. 176.
obey, *G.* iii. 208. *E.* i. 689. ii. 607. iv. 232. 235. 577. (*am subject to*) *x.* 189. 236. 548.
or yield to, *E.* v. 728. vii. 453.
submit, give place, *E.* v. 4.
or serve, am ruled or governed by, *E.* x. 179.
am under one's jurisdiction or government, *E.* vii. 435.
par-ens, entis, m. a wall, *G.* iv. 297. *see* *pario, v. 3. I get, purchase, E.* xi. 25. *or procure*, *E.* vi. 433.
parior, I am got, acquired, found, *E.* ii. 495. vii. 598.
par-is, idis, m. Paris, put for Aeneas, *E.* iv. 215.
pariter, adv. equally, alike, *G.* iv. 37. *E.* ii. 729. *see* *in like manner*, *G.* i. 189. *E.* iv. 190.
upon equal footing, *E.* i. 572.
together, *E.* ii. 203.
or at the same time, *G.* i. 455. *E.* v. 508. 521. 830. vi. 633. vii. 729. viii. 545. ix. 182. 505. 559. x. 222. 347. 685. xi. 673. xii. 574. *both*, *E.* i. 714.
pariter cum, as swift as, *E.* iv. 241.
Parius, adj. of Paros, Parian, *G.* iii. 34.
parm-a, m. f. a round buckler, shield, target, *E.* ii. 175. *see* *its box*, *E.* ix. 785.
Parnass-us, i, m. Parnassus, E. x. 11.
Parnassius, adj. of Parnassus, growing frequent there, Parnassian, *G.* ii. 18.
paro, v. 1. I prepare, passim, or get ready, *G.* i. 285. *E.* iii. 392. iv. 503. ii. 81. 506. x. 256.
or provide, *E.* i. 360. 639. ii. 181. iv. 280.
drac, (cook up), *E.* vi. 72.
prepare, or begin, *E.* i. 179.
or intend, *E.* i. 679. iii. 248. v. 14. viii. 400. 476. ix. 248.
or design, *E.* iv. 118. 678.
set about, endeavour, try, *E.* ii. 73.

E. ii. 447. x. 585. xi. 509.
or attempt, *E.* vi. 370.
form, build, *E.* iv. 88.
doom, *E.* ii. 121.
paror, v. 1. I am prepared, got ready, *E.* i. 362. ii. 132. iv. 239. vii. 468.
chosen, *G.* ii. 298.
Par-os, i, f. Paros, E. iii. 128.
Parrhasius, adj. Parrhasian, Arcadian, *E.* xi. 31.
pars, partis, f. a part or portion, passion, or proportion, *G.* i. 35. 231.
a considerable part, (pledge), *E.* vii. 268.
a share, *E.* iii. 223. iv. 374. vii. 709.
a quarter, side, *G.* i. 370. ii. 270. *E.* iv. 153. vii. 69. 70. viii. 493. 682. ix. 468. 521. 540. 630. 691. 790. x. 362. 714. xii. 348. 521.
or way, *E.* iv. 298. 630. viii. 21.
a country or climate, *E.* xii. 704.
a particle, *G.* iv. 220.
fore, upper part, *E.* v. 277.
hind, lower part, *E.* v. 273.
the former part, *E.* xi. 794.
the latter part, *E.* xi. 795.
some, *E.* i. 68. G. ii. 14. iv. 378. *E.* i. 212. 423. ii. 31. v. 108. vi. 6. 218. 491. 642. vii. 624. 686. ix. 507. xi. 883. 888. xii. 278.
others, *G.* iv. 159. *E.* i. 425. ii. 400. vi. 7. 222. 482. 644. vii. 626. 687. xi. 195. 468. 889. xii. 278.
partes, pl. f. the secrets, mysteries, *G.* ii. 483.
Parthen-us, i, m. Parthenius, E. x. 748.
Parthenus, adj. of Parthenius, (M.) Parthenian, Arcadian, E. x. 57.
Parthénop-e, es, f. Parthenope, (Neapolis), *G.* iv. 564.
Parthenop-e-us, i, m. Parthenoporus, E. vi. 480.
Parth-i, drum, pl. m. the Parthians, (Persians), *G.* iv. 211. 314.
Parth-us, i, m. a Parthian, E. i. 63. G. iii. 32. *E.* vii. 606. xii. 857. 858.
Parthus, adj. Parthian, E. v. 59.
parthm, adv. partly, in part, or some, *E.* x. 330. xi. 204.
others, *E.* x. 331. xi. 205.
partior, v. 4. I divide, share, *E.* i. 184. xi. 510. 822.
bound, mete, *G.* i. 126.
partitus, par. divided, distinct, *E.* v. 562.
parturio, v. 4. I teem, bud, bloom, *E.* ii. 58. G. ii. 330.
partus, par. begotten, E. vi. 89.
being gotten, obtained, *E.* ii. 578.
got ready, prepared, provided, *E.* iii. 68. *E.* ii. 794.
gained, acquired, *E.* v. 229.
(absol.) partum, n. goods got together, provided, G. i. 300.
or wealth acquired, heaped, *E.* viii. 317.
part-us, ōs, m. a birth, E. xii. 847.
a bringing forth, *G.* i. 278. iii. 157. *E.* i. 274. vi. 726. vii. 663. ix. 239.
son, *E.* vii. 321.
parum, adv. little, but a little, (negative, not at all, E. vi. 862.)
parumper, adv. a little while, for a while, for a short time, *E.* vi. 582.
parvulus, adj. little, E. iv. 323.
parvus, adj. little, small, passim, or young, *E.* vii. 23. viii. 57. G. ii. 18. 514.
(tender, dear), *G.* i. 414. *E.* ii. 213. 330. 563. 674. 677. 710. 723.
being an infant, *E.* x. 517.
or child, *E.* xi. 375.
little or narrow, *E.* iii. 685.

—slender, *E.* xii. 475.
—short, *E.* vii. 187.
of small moment, importance, *E.* iii. 53.
parvo, at small expense or price, *E.* x. 494.
parvum, (absol.) a little substance, fortune, *E.* vi. 843.
or a little small subsistence, *G.* ii. 472. *E.* ix. 607.
parva, (absol.) pl. n. small things, of small importance, *G.* iv. 176.
pas-cens, entis, par. feeding, (giving food to), *E.* i. 78. G. ii. 196.
feeding, (neut.) E. iii. 96. iv. 45. *E.* vi. 193.
or grazing, *G.* iii. 467.
or browsing, *E.* v. 12.
pasco, v. 3. I feed, passim, graze, *G.* iii. 143.
or drive to feed, *E.* i. 48. G. iii. 158. 535.
sustain, *E.* iii. 650.
breed, *E.* vi. 655.
or nourish, *G.* ii. 189. iii. 50. *E.* vii. 684.
or increase, cherish, *E.* x. 628.
let grow, *E.* vii. 381.
turn to pasture, feeding ground, *E.* xi. 318.
refresh, please, *E.* i. 464.
or delight, *G.* ii. 285.
pascor, v. 3. I feed, (neut.) G. iii. 162. 219.
am fed, G. iii. 342. 528. *E.* vi. 653.
or nourished, *G.* ii. 432. *E.* ii. 684. xi. 787.
I fed or browse, *G.* ii. 375. *E.* i. 186.
(dep.) I feed or browse upon, *G.* iii. 314.
suck, gather from, *G.* iv. 181.
Pasipha-e, es, f. Pasiphae.
passim, adv. far and wide, *E.* iv. 18. *E.* xi. 585.
every way or every where, *G.* i. 132. *E.* ii. 364. 384. iii. 220. iv. 162. 195. v. 676.
around, *E.* ii. 570.
or all about, *G.* iv. 181. *E.* iii. 510. vi. 632. 888. viii. 380. ix. 316.
here and there, scattering, *E.* vii. 54.
passus, par. (pastor) having suffered, undergone, borne, sustained, *E.* i. 5. 139. 232.
suffering, permitting, *G.* i. 124. iv. 438. *E.* i. 398.
passus, par. (pandor) spread around, stretched out, extended, *E.* iii. 283. *dishevilled*, *E.* i. 480. ii. 403.
(grapes) hung up, dried, *G.* ii. 93. iv. 268.
pass-us, ōs, m. a pace is going, or a step, *E.* ii. 724. vi. 203. vii. 157.
space, distance, *E.* xi. 907.
past-or, ōis, m. a shepherd, herdsmen, farmer, swain, peasant, put for Paris, *E.* vii. 363.
pastoralis, m. *used by shepherds, country, rustic*, *E.* vii. 513. 817.
pastus, par. fed, satiated with feeding, *E.* v. 24. vii. 44. ix. 21. 51.
eating, feeding, *G.* iii. 231.
nourished, *E.* i. 710.
(depon. cum acc.) that hath fed up-on, *E.* ii. 471.
past-us, ōs, m. feeding, grazing, a place of feeding, pasture, *G.* i. 331. *E.* xi. 494.
gathering of honey, *G.* iv. 188.
Pastori-um, i, s. Paderia, E. i. 247.
pateficus, par. laid open, opened, *E.* ii. 258.
pat-ens, entis, par. lying open, opened, *E.* ii. 683. 685. xi. 879.
gaping, *E.* xi. 40.
open, *G.* ii. 41. iv. 77.
or clear, spacious, *E.* iv. 163. v. 382.

- being common, *E.* vii. 280.
patet, v. 2. *I am, lie, open*, *E.* l. 298.
h.
I fly open, unfold, *E.* vi. 81.
am made open, clear, *E.* xii. 710.
I appear, *E.* vii. 242.
appear confused, *E.* l. 405.
land open, exposed, *E.* xi. 644.
am extended, *E.* vi. 578.
or am in length or breadth, *E.* iii. 105.
pat-er, ris, m. father, sire, passim,
a forefather, *E.* iii. 107.
or ancient sire, *E.* iii. 168. vii. 178.
a founder, *E.* vii. 151.
the parent or first cause, *G.* iv. 382.
(either, il. 325).
used in a religious sense, *G.* ii. 4.
iv. 382. E. l. 65. iii. 93.
as for Jupiter, (Jov-) *G.* l. 121.
 283. 322. ii. 67. *E.* l. 60. 665. ii.
 617. 648. 691. iii. 251. iv. 25. 238.
 578. v. 660. vi. 562. 780. vii. 141.
 556. 770. viii. 368. ix. 486. x. 2.
 18. 62. 100. 743. 875. xii. 178.
applied to Apollo, (by way of invocation)
E. iii. 69. xi. 769.
to Neptune, *E.* v. 14. 563.
to Portunus, *E.* v. 241.
to Mars, *E.* iii. 35. iii. 180.
to Bacchus, *G.* ii. 4. 7. *E.* iv. 56.
to Vulcan, *E.* vii. 464.
a title of veneration, *E.* vii. 327.
 584. viii. 367. 594. 540.
 —or worship, *E.* x. 421.
a title of honour, respect, signifying
king, prince, best of men, &c. applied
to Evius, (good), *E.* l. 580.
 693. ii. 2. v. 130. 348. 858. 424.
 461. 545. 700. 627. 867. vii. 23.
 115. 605. ix. 172. xi. 184. 904. xii.
 440. 687.
to Latinus, *E.* vii. 92. 618. xi. 463.
 xii. 13. 80.
to Quirinus, *E.* vi. 859.
Pater Romanus, either Augustus or
the Roman senate, *E.* ix. 448.
o rivers, Tiberinus, *G.* iv. 369.
 —Amasenus, *E.* vii. 683.
lake, Benacus, *E.* x. 206.
prince of mountains, *E.* xii. 708.
a parent, sire, horse, stallion, *G.* iii.
 128.
 —bull, *G.* iii. 138.
pat-er, um, pl. m. parents, *G.* ii. 473.
E. l. 93. ii. 578.
forefathers, ancestors, *G.* iii. 177.
E. l. 641. ii. 715. vii. 372. viii.
 132. 598. x. 282. xi. 186. 688.
aged, old men, *E.* xi. 454.
lords, senators, patricians, fathers,
G. ii. 309. *E.* iv. 682. v. 341. 758.
 vii. 176. 611. 727. viii. 679. ix. 132.
 xi. 579.
or kings, *E.* l. 7. xii. 211.
pat-er, a, f. a bowl, jar, goblet,
or a broad piece of plate to drink
out of, *E.* l. 738. 758.
(to eat of), *E.* iii. 355. v. 61.
to make libations out of, *E.* v. 61.
 82. 775. viii. 640. xii. 175.
a goblet of wine, *E.* vii. 153.
paternus, adj. belonging to the father,
of one's father, father's, *E.* v. 81.
h.
or hereditary, *E.* iii. 121. x. 632.
patetco, v. 3. I appear,
 —open, plain, *E.* ii. 309.
am exposed to view, *E.* ii. 483.
or I open to view, *E.* iii. 680.
pat-ens, entis, par. suffering,
or able to bear, *E.* vi. 77.
patient, G. ii. 223. 472. *E.* vii. 490.
 ix. 607. x. 810.
mean-spirited, *E.* v. 390.
patior, v. 3. I suffer, endure, *E.* ii. 15.
passim,
or bear, undergo, *G.* iii. 60. *E.* l.
 318. vi. 743. xii. 33.
 —stupid to, *E.* xii. 871.
or permit, *E.* viii. 24. *G.* l. 72. ii.
 518. iii. 141. 216. iv. 503. *E.* iv.
 340. v. 402. ix. 736. x. 488. 847.
 904. xii. 147. 480.
or admit, *E.* l. 644.
submit, *E.* vii. 577.
submit to, *E.* x. 868.
patris, a, f. one's country, passim,
or native soil, (home), *G.* l. 206. *E.*
 i. 357. ii. 137. iii. 10. vi. 621. 680.
 vii. 182. 298. viii. 338. x. 59. 75.
 351. 374. 435. xi. 594. 793. 797.
 xii. 44.
a country, *G.* ii. 118. 512. *E.* l. 380.
 540. viii. 511.
or kingdom, *E.* iv. 317. xi. 25.
or region, *E.* l. 51.
commonwealth, state, *G.* iv. 155.
patrius, adj. (of pater), of a father,
father's, *E.* l. 643. ii. 491. 598. 630.
 634. 651. iii. 249. iv. 602. vi. 33.
 vii. 638. 683. 738. 765. viii. 574.
 681. x. 371. 524. xii. 738.
practised by a father, *E.* iv. 17.
practised to a father, filial, *E.* ix. 294. x.
 824.
of one's ancestors, paternal, *E.* vii.
 192.
patrius, adj. (of patrie) of one's own
country, *E.* l. 68. *E.* ii. 297. 332.
 635. iv. 598. 680. v. 63. vii. 263.
 ix. 673. x. 188. xii. 634.
or native, G. l. 16. *E.* l. 620. ii. 95.
 180. 278. 877. vi. 506. ix. 758. x.
 558. xi. 246. 289. 291. 622.
practised in, or peculiar to one's
own country, *G.* l. 62. ii. 304. *E.*
 iii. 261. v. 601. viii. 595. xi. 574.
 716.
or martial, *G.* iii. 316.
patria urbs, the metropolis, *E.* xi.
 127.
dii (penates) patrii, the tutelary gods,
presiding over one's country, *G.*
 l. 498. *E.* ii. 702. 717. vii. 228. ix.
 247.
Patron, onis, m. Patron, (the Acar-
man), *E.* v. 288.
patru-us, i, m. a father's brother,
uncle by the father's side, *E.* vi.
 402.
patulus, adj. open, *G.* iii. 362.
wide, extended, *G.* l. 378.
or spreading, (shady), *E.* l. i. *G.* iv.
 586.
broad and flat, *E.* vii. 115.
paucus, adj. few, (some, E. x. 2)
pauci, pl. m. absolute few, *E.* l. 538. ii.
 190. vi. 123. 744. x. 186.
the few, *E.* xii. 615.
paucis, pl. n. absolute few things, *E.* iii.
 377.
a few words, *E.* iii. 313. iv. 116.
 333. 387. vi. 672. viii. 50. 154. x.
 16. 17. xi. 515. xii. 71.
pavidus, adj. fearful, *E.* xi. 406.
afrighted, scared, *G.* iii. 372. *E.*
 vii. 780.
trembling, (full of consternation,
religious fear, dread), *E.* ii. 489.
 685. 706. vii. 348. ix. 473. xii.
 717.
anxious, *E.* viii. 582.
or solicitous (for honour), *E.* v.
 875.
pavitans, antls. par. trembling, (guar-
ding), *E.* ii. 107. vi. 498.
quivering, *E.* xi. 613.
paulatim, adv. little by little, gently,
gradually, *G.* l. 154. *slow, by de-*
grees, *G.* iii. 215. *E.* ii. 720. ii.
 503. vi. 338. vii. 522. ix. 788. xi.
 829.
at length, *E.* viii. 398.
paulisper, adv. a little while, for a lit-
tle while,
a while, *E.* v. 848.
paulis, adv. somewhat,
a little, *E.* v. 1.
paulum, adv. a little,
a while, *E.* ii. 887. iv. 648.
pay-er, oris, m. dread,
(great) fear, *G.* l. 351. *E.*
 terror, horror, *E.* ii. 369.
passionis, or throbbing of the
heart, *E.* v. 138.
pauper, adj. poor,
or without riches, meanless, *E.* ii.
 87. iii. 615. viii. 106. 380.
or mean, low, *E.* l. 68. *E.* vi. 211.
 xii. 519.
paup-er, eris, subst. a poor man, *E.*
 vii. 34.
pauperies, et, f. poverty, *E.* vi. 437.
pausia, a, f. a kind of silence, *G.* ii.
 86.
pax, pacis, f. peace, (quiet), passim,
a truce, *E.* vii. 288. xi. 110. 133.
pariter, reconciliation, favour, *G.*
 iv. 835. *E.* iii. 261.
favour or grace, *E.* iii. 570. iv. 58.
peccat-um, i, n. a fault, crime, *E.* x.
 32.
pecco, v. 1. I transgress, offend, *E.*
 ix. 140.
pect-en, is, m. a comb, a wood card,
a clasp of a loom, *G.* l. 294. *E.* vi.
 14.
a quill, *E.* vi. 647.
pecto, v. 3. I comb, *E.* xii. 86.
or dress, *E.* vii. 489.
pectus, oris, m. the chest, *G.* iii. 81.
E. vi. 600. &c.
or bosom, breast, *G.* iii. 373. 438. iv.
 15. *E.* l. 44. 355. *passim*,
or stomach, *E.* v. 162.
or body, *G.* l. 502.
heart, *E.* l. 36. 502. ii. 107. 228. iv.
 67. vii. 151.
or soul, *E.* l. 64. *E.* ii. 348. iii. 29.
 iv. 11. 445. v. 781. vi. 53. 85. ix.
 250. xii. 524. 888.
courage, resolution, *E.* vi. 261.
the heat of anger, *E.* xi. 377.
or rage, *E.* x. 151. xi. 452.
the mind, *G.* l. 420. *E.* l. 227. i.
 200. iv. 412. 563. v. 7. 673. 70.
 818. vii. 254. viii. 29. ix. 740. x.
 556. xi. 643. xii. 217. 914.
genius, *E.* l. 567.
pectora, pl. the spirits, *E.* l. 197.
Acet, rage, *E.* l. 153.
pecuari-um, i, m. a flock, or herd
of cattle, *G.* iii. 64.
pecul-um, i, a one's own flock,
private possession, *E.* l. 33.
pec-us, oris, a cattle (of all kinds)
passim,
a herd, *E.* l. 75. viii. 15. *G.* l. 4. 288.
 441. ii. 223. 371. *E.* iii. 221. vi.
 679. xii. 718. 719.
 —of stage, *E.* iv. 158.
 —of goats, *E.* iii. 222.
kind, species, *G.* iii. 189.
 —of horses, steeds, *G.* iii. 72. 73.
a stud, *G.* iii. 123.
sheep, *G.* iii. 298. 554. iv. 128. 538.
E. ix. 341.
or flock, *E.* l. 51. iii. 1. 3. 34. v. 44.
G. iii. 445.
a dam, coon, *G.* iii. 185.
a swarm, *E.* l. 435.
cattle, (drum), *G.* iv. 108.
a victim, sacrifice, *E.* xi. 171.
or bulls, *E.* vi. 48.
pec-us, udls, f. & m. (one of) any sort
of cattle, *G.* l. 423. 473. *E.* iii. 198.
 540. iii. 368. 383. 490. iv. 223.
 327.
all kind of beasts, *G.* iii. 243. *E.*
 iv. 825. vii. 27.
all living creatures below man, *E.*
 l. 743.
a flock of sheep, *G.* iii. 471. *E.* iii.
 642. 658.
a sheep, *E.* iii. 119.
or victim, sacrifice, *E.* iv. 68. 284.
 636. v. 736. vi. 153. x. 178. xi.
 193. xii. 174. 214.
ped-es, itis, a on foot, *E.* vi. 689. vi.
 624. 688. x. 488. 723. 764. xi. 688.

- xl. 510.**
the foot, a body of foot, A. vi. 518.
 vii. 783.
pedestria, adj. on foot,
foot, A. x. 364.
to be performed on foot, A. xl. 707.
pedit-es, um, pl. m. foot-soldiers, A.
vii. 798.
ped-um, i, n. a shepherd's crook; a
sheep-hook.
Pegas-us, i, m. Pegasus, A. xl. 670.
pejor, atj. (in pejus, to the worse, G.
i. 200.)
peisg-us, i, n. the sea, passim,
or the ocean, the main, A. i. 138.
154. 131. iii. 68. v. 3. 235.
a tide, violent stream, great inun-
dation, deluge, A. i. 246.
Peisg-i, drum, pl. m. the Pelasgians,
(Grecians), A. ii. 83. vi. 508.
Pelasgus, atj. Pelasgian, Grecian,
A. i. 624. ii. 106. 122. ix. 154.
Pelethronius, atj. of Pelethronius,
Pelethronian, G. iii. 115.
Pell-as, e, m. Pellus.
Pell-id-es, e, m. nom. patron. the son
of Pelus, (Achilles), A. ii. 548.
v. 808. xii. 350.
grandson of Pelus, (Pyrrhus), A.
ii. 263.
Pell-on, i, n. Pellon, (M.) G. iii. 94.
pell-ax, acis, atj. uncedding, false,
A. ii. 80.
Pell-us, atj. Pellean; of or belonging
to Pella, G. iv. 257.
pell-is, i, f. the hide of a beast slain,
passim,
or leather, A. xl. 770.
the skin (coat) of a live beast, E. ii.
41.
pello, v. 3. I drive away,
chase away, A. xi. 116.
force out, E. iii. 242. (dry up), H.
794.
—from, E. ix. 519.
expel, E. viii. 147.
repel, E. x. 277.
lay aside, A. v. 312.
pellor, v. 3. I am driven away,
discarded, repelled, E. vii. 373.
removed, A. vi. 332.
am sent, cast, thrown, A. xli. 320.
Pelopides, atj. of Pelops, Pelopiean,
Grecian, A. ii. 183.
Pel-op-es, opis, m. Pelops, G. iii. 7.
Pel-or-us, i, m. Pelorus, (prom.)
pell-a, e, f. a short buckler or target
(in the shape of a half moon), A.
xl. 683.
Pelusiacus, atj. of Pelusium, (Egypt-
ian), G. i. 228.
penit-es, um, pl. n. house-hold gods,
home gods, country gods, passim,
houses, G. ii. 505.
mansions, habitations, abode, country,
G. iv. 115. A. iii. 603. viii.
39. 123.
abodes, cells, G. iv. 155.
state, family, A. xi. 264.
country, properties, A. i. 527.
pend-e-us, entis, per. pendunt,
hanging, A. i. 166. ix. 562.
hanging about, round, upon, A. v.
383. viii. 632.
hanging archwise, (caulid.), G. iv.
374.
bending forward, stooping to, A. x.
586.
hanging downward, drooping, A.
ii. 331.
suspended, E. viii. 669.
pendo, v. 2. I hang, G. ii. 80. iv. 257.
A. v. 511. viii. 197. 227. 277. ix.
755.
or fondly hang, A. i. 715.
hang about, G. ii. 623.
—from, E. i. 77. iv. 28. A. vi. 17.
67.
—from or about, A. iii. 661.
—or down, G. ii. 83. A. vii. 278.
x. 341.
- on, upon, E. i. 32. vii. 24. A.
 vi. 617. vii. 181. x. 304. xi. 577.
 xii. 574.
 —by, E. vi. 17.
 hang on, bend forwards, stoop, A.
 v. 147.
 —swim, A. i. 108.
 —listen, A. iv. 79.
 hang hovering, G. i. 214.
 —stick, A. ii. 546. v. 206.
 linger, delay, A. vi. 161.
 stop, stand, A. iv. 88.
 pendo, v. 3. I pay, (suffr.) A. vi. 20.
 vii. 595.
 pend, adv. almost, in a manner, E. ix.
 18.
 Peneius, atj. Peneian, of Peneus, G.
 iv. 817.
 Penele-us, i, m. Peneleus, A. ii. 423.
 penes, prep. in one's power, A. xii.
 59.
 Pen-us, ed, m. Peneus, (R.) G. v. 355.
 penetrabilis, atj. piercing, penetrat-
 ing, G. i. 93. A. x. 481.
 penetra-e, la, n. the inner court,
 apartment,
 recess, (palace), A. ii. 484. 506. 665.
 vii. 56.
 the most sacred or retired place of
 the temple, (shrine), A. v. 744. vi.
 71. ix. 259.
 penetrabilis, atj. the innermost and most
 sacred, A. ii. 297. v. 680.
 of the inner court, A. iv. 504.
 most retired, secret, G. i. 379.
 penetro, v. 1. I penetrate, pierce to,
 E. ix. 10.
 sail through, A. i. 243.
 sail to, (arrive at), A. vii. 307. 363.
 make one's way into, insinuate one's
 self into, G. ii. 504.
 penitus, adv. inward, far within, pas-
 sim,
 wholly, entirely, altogether, utterly,
 E. i. 67. A. i. 538. vi. 737. vii.
 148. ix. 141. xi. 623.
 to the very bottom, G. ii. 200. A. ix.
 713.
 or deep, deeply, G. iv. 43. A. i. 200.
 ii. 19. x. 523. xii. 380.
 far, E. vi. 58. ix. i. 12. (aloft), 266.
 263.
 or far off, at a distance, A. i. 512.
 pen-us, e, f. a feather, A. xii. 780.
 a wing, pinion, G. i. 398. 406. 409.
 iv. 73. 310. A. iii. 258. 361. iv.
 923. 700. v. 215. 505. vi. 15. 240.
 xi. 272. 722. 867. xii. 253. 474.
 flying, A. xii. 892.
 a plume on a helmet, A. x. 187.
 422.
 a dart, arrow, (its feather), G. iii.
 372.
 pennatus, atj. winged, A. ix. 473.
 pens-um, i, n. a task,
 or piece of work appointed, G. i.
 300. F. viii. 412.
 the thread yarn, G. iv. 847.
 or web, A. ix. 476.
 Penthesilea, e, f. Penthesilea, (an
 Amazon, A. i. 491. xi. 662.)
 Penthi-us, eos, m. Pentheus, A. iv.
 463.
 penuri-a, e, f. extreme want, scarcity,
 penury, A. vii. 115.
 pen-us, i, (us), m. (i) provision,
 victuals, A. i. 701.
 peni-um, i, n. a robe, vil, A. i. 480.
 per, prep. by or through, passim,
 along, G. iv. 537. 437. A. i. 158.
 478. 378. ii. 212. iii. 631. iv. 405.
 v. 102. 676. 765. vi. 666. ix. 164.
 x. 290.
 down along, A. ix. 433.
 amidst, among, G. iii. 238. E. v.
 653. xi. 647. xii. 305.
 at, E. iv. 56.
 for, G. ii. 100. 208. 294. iii. 47. iv.
 208. A. i. 31. ii. 363. 715. vii. 60.
 viii. 399. ix. 85.
 to, A. i. 573. v. 7. vi. 235. 743.
- in, E. x. 46. A. iii. 633. v. 365. 638.
 xi. 581. 694.
 into, A. vi. 743.
 within, G. iv. 302. 555. A. ix. 58.
 near, G. iv. 278.
 on, or upon, G. i. 324. iii. 162. 278.
 A. i. 214. 498. ii. 501. iv. 523. v.
 86. 837. vi. 411. vii. 655. ix. 174.
 316. 617. 800.
 or between, G. i. 238. 245.
 up and down, A. iii. 128.
 under, A. iii. 236.
 over, E. x. 58. G. i. 109. 206. 505.
 iii. 171. 194. 822. 653. iv. 522. A.
 i. 376. 537. 602. 691. ii. 498. 570.
 iii. 221. 295. 374. iv. 74. 133. 310.
 313. 581. v. 559. 786. 819. vi. 335.
 355. 370. 378. 686. 653. 684. 692.
 vii. 299. 808. viii. 28. 618. 729. ix.
 224. x. 233. 247. 408. 445. 650.
 790. xi. 102. 257. 497. 514. 577.
 xi. 68. 463.
 peractus, par. finished, completed, A.
 iii. 493.
 made, executed, A. ix. 242.
 peragendus par. to be done,
 performed, A. vi. 136.
 perago, v. 3. I perform, perfect, ac-
 complish,
 finish, A. iv. 653.
 pay, distribute, A. v. 362.
 pursue, A. vi. 384.
 consider thoroughly, A. vi. 102.
 peragrans, antip. par. wandering,
 ranging round, A. x. 723.
 peragro, v. 1. I wander, ramble over;
 stray through, A. iv. 72.
 roam, rove over, A. i. 384.
 fly over, G. iv. 53.
 percollo, v. 3. I strike down, fall, E.
 v. 374.
 percipio, v. 3. I perceive,
 feel, A. vii. 356.
 preconize, A. vi. 105.
 understand, learn, A. ix. 196.
 percolus, par. smitten,
 struck, A. ix. 197. 392.
 deeply affected or surprised, G. iv.
 557. E. vii. 121.
 or amazed, A. i. 513.
 overturned, overturned, A. xi. 310.
 percurans, antip. par. running over,
 (thickening), A. vii. 14.
 percurro, v. 3. I run over,
 (in working), thicken, G. i. 294.
 (in reckoning), reckon up, recount,
 A. vi. 627.
 fly through, A. viii. 392.
 percussus, par. struck, G. i. 136. A.
 vi. 193.
 smitten, G. ii. 476.
 affected, afflicted, A. vi. 475.
 humming, echoing, E. v. 83.
 striking, beating, A. vi. 203. xi.
 577.
 percurio, v. 3. I strike, smite, A. xii. i.
 155.
 perulus, par. lost,
 miserable, wretched, E. iv. 541.
 abandoned, E. viii. 88.
 frantic, L. ii. 59.
 perdo, v. 3. I lose, E. xi. 33.
 undo, G. iv. 494.
 kill, destroy, A. vii. 304. x. 879.
 periculo, v. 3. I lead through, (A. vi.
 565.)
 reduce, bring to, E. i. 73.
 entice, E. vi. 80.
 smear, anoint over, G. iv. 416.
 percolo, v. 3. I lead through,
 consume, A. vi. 442.
 peregrinus, atj. foreign, barbaric, A.
 xi. 772.
 peremptus, par. taken away,
 slain, killed, A. i. 163. ix. 423. x.
 315. 553. xi. 110. 177.
 hurried to death, G. iv. 301.
 destroyed, ruined, A. v. 787.
 perennis, atj. (that lasts a whole
 year)
 continual, everlasting, continual, con-

stant, *E. ix. 79.*
 perco, v. 4. *I perish,*
 or die, *E. viii. 41. x. 10. E. iv. 696.*
E. 617.
 or am slain, killed, *E. ii. 429. iii. 606.*
 am undone, ruined, *E. iv. 497.*
 suffer, am punished, *E. ix. 140.*
 pererritans, par. travelled, wandered over, (changed,) *E. i. 62.*
 sailed over, *E. ii. 296.*
 pererro, v. 1. *I run through,* *E. xi. 768.*
 or explore, try, *E. v. 441.*
 or view, survey, *E. iv. 363.*
 diffuse, spread itself over, *E. vii. 575.*
 peritus, par. eaten quite through, corrupted, rotten, *G. iii. 661.*
 perfectus, par. performed, *E. viii. 307.*
 or fulfilled, *E. iii. 542.*
 finished, completed, *E. iii. 178. vi. 637. 745. vii. 545. viii. 612.*
 or made, well finished, *E. v. 267. ix. 283. 347.*
 or polished, *E. vi. 895.*
 correct, *E. ix. 36.*
 perfero, v. 3. *I bear,* *E. ix. 298. xii. 907.*
 or carry, *E. xi. 525.*
 or carry through, *E. x. 796. xii. 907.*
 carry back, restore, *E. xi. 717.*
 convey, *E. i. 369.*
 go through, *E. v. 617.*
 undergo, *E. iv. 420. v. 768. viii. 298.*
 or suffer, endure, *G. ii. 343. E. iii. 323. 564. vi. 437. ix. 428. x. 695. xii. 177.*
 carry, report, *E. xi. 181.*
 or bring tidings, relate, *E. v. 865.*
 perferor, v. 3. *I am brought, conveyed,* *E. ix. 692.*
 perficio, v. 3. *I perfect, finish, complete.*
 perfidus, adj. perfidious, (breaking his faith) *E. vii. 362. x. 231.*
 or faithless, treacherous, *E. viii. 91. E. xii. 731.*
 abeo, a false treacherous wretch, *E. iv. 305. 396. 421.*
 perfio, v. 1. *I blow, (with violence) over,* *E. i. 63.*
 perfuro, v. 1. *I run, pierce through,* *E. x. 485. 589.*
 perfusus, par. pierced through, transfused, *E. xi. 10.*
 perfractus, par. broken, dashed, struck against, *E. xi. 614.*
 perfringo, v. 3. *I break to pieces, crush,* *E. x. 278.*
 perfundo, v. 3. *I sprinkle, G. iv. 384. E. x. 520.*
 or besprinkle or steep, *G. i. 194. bedeo, E. vii. 459.*
 wash, *G. iii. 448.*
 wash over, or overflow, *E. xi. 626.*
 perfundor, v. 3. *I am washed,* *E. iii. 387. xi. 495.*
 perfuro, v. 3. *I rare, rage,* *E. ix. 343.*
 perfusus, par. poured all over, dipped, washed, *E. viii. 589.*
 or plunged, *G. ii. 147.*
 bedewed, bathed, *E. x. 216. 65. smeared, E. xi. 83.*
 steeped, tinged, *G. i. 73. dyed, E. v. 112.*
 stained, reeking, *G. ii. 510.*
 having smeared, *E. ii. 221.*
 or besprinkled, *E. v. 135. xii. 611.*
 Pergam-a, -orum, pl. n. Troy, passim, the walls of Troy, *E. v. 516.*
 the Trojan wealth, *E. ii. 373.*
 a citadel or tower like that of Troy, *E. iii. 336. 359.*
 Pergam-e, -e, f. Pergamæ, *E. iii. 153.*
 Pergamæus, adj. of Pergamus, of

Troy, *E. iii. 470.*
 or Trojan, *E. iii. 110. v. 744. vi. 63.*
 Pergam-us, i, m. the castle of Troy.
 pergo, v. 3. *I go forward,* *E. vi. 198.*
 or go on, *E. iv. 114.*
 advance, proceed, *E. vi. 13. E. i. 398. 401. xii. 152. 586.*
 march against, *E. xi. 521.*
 pursue, *E. i. 372.*
 perhibeo, v. 2. *I speak, say, or relate, G. iv. 323. E. viii. 135. 324.*
 or report, *G. i. 247. iv. 507. E. iv. 179.*
 perhibeo, v. 2. *I am called, G. ii. 238.*
 pericul-um, i, n. peril, danger, passim.
 pericul-um, i, n. sim.
 proof, trial, hazard, *E. ix. 287.*
 or adventure, *E. i. 615.*
 fate, *E. ii. 709.*
 Peridia-a, -e, f. Peridia, *E. xii. 515.*
 Periph-as, -as, m. Periphas, *E. ii. 476.*
 periturus, par. doomed to die, *E. xi. 858.*
 —or to perish, or be subdued, *G. ii. 494.*
 or that will fall, be demolished, *E. ii. 860.*
 going to die, *E. ii. 675.*
 peritus, adj. skilled, expert, *E. x. 32.*
 perjuri-um, i, n. perjury, *G. i. 502.*
 or perjury, treachery, *E. iv. 642.*
 perjurus, adj. perjured, sworn.
 perior, v. 3. *I slide, glide over,* *E. i. 147.*
 descend down, reach, *E. vii. 646.*
 perlatas, par. borne, passing through, *E. xi. 803.*
 periego, v. 3. *I trace, view, survey,* *E. vi. 34.*
 Permess-us, i, m. Permessus, (R.) *E. vi. 64.*
 permettor, v. 4. *I (measure) pass, travel, sail over,* *E. iii. 157.*
 permeta-ens, -entis, par. greatly fearing, dreading, *E. ii. 573.*
 permissus, par. permitted, granted, *E. v. 716.*
 permissus, par. mixed, mingled, promiscuous, *E. i. 683.*
 joined in company, *E. iv. 18.*
 permisceo, v. 2. *I mingle together, embroil, confound,* *E. vii. 343.*
 permitto, v. 3. *I permit, grant, or give,* *E. iv. 104. 640.*
 or suffer, allow of, *E. i. 540.*
 —give leave, *E. i. 10. E. ix. 240.*
 permitto, v. 3. *I am permitted, granted,* *E. ix. 97.*
 permixtus, par. mixed, *E. i. 432. x. 416.*
 permulceo, v. 2. *I please, soothe, or cheer up,* *E. v. 816.*
 permuto, v. 1. *I change, exchange,* *E. ix. 307.*
 pernix, -icis, adj. swift, speedy, nimble, fleet.
 flying swiftly, *G. iii. 93.*
 pernox, adj. all night long, during the whole night, *G. iii. 230.*
 per-o, -onis, m. a high shoe, (boot) *E. vii. 690.*
 perorus, adj. that hath thoroughly hated, abhorred, (ing)
 perpassus, par. suffering, enduring, *E. ix. 80.*
 perpetior, v. 3. *I suffer, permit, endure,* *E. xii. 644.*
 perpetuus, adj. perpetual, eternal, (future) *E. iv. 14.*
 solid, continued, all of a piece, *E. viii. 183.*
 or long, *E. vii. 178.*
 continued, whole, all, *E. iv. 32.*

perplexus, par. perplexed, puzzling, intricate *E. ix. 301.*
 pertumpo, v. 3. *I break through (by force),* *E. ix. 513.*
 or burst through, *E. ii. 420.*
 cut, (plough) *G. i. 98.*
 pertertio, v. 4. *I perorate, am scolded,* *E. iv. 30.*
 feel thoroughly, (convince) *E. ix. 448.*
 persequor, v. 3. *I pursue, follow, G. ii. 407. E. x. 582. (scnd.) E. xii. 73.*
 perido, v. 3. *I sink down, penetrate, soak through,* *G. iii. 442.*
 Pers-is, -idis, f. Persia, *G. iv. 290.*
 perativo, v. 3. *I pay thoroughly, or return,* *E. i. 600. ii. 557. ix. 423.*
 pay, offer, sacrifice, *E. v. 484. vii. 62.*
 person-a, -e, f. *I sound, or play,* *E. i. 741.*
 or blow (over), *E. vi. 171.*
 make to resound, *E. vi. 412.*
 persto, v. 1. *I persist, persevere,* *E. ii. 650.*
 remain, *E. v. 812.*
 perstringo, v. 3. *I ranc,* *E. x. 344.*
 persuado, v. 2. *I prevail, G. ii. 315.*
 pert-a-sum est. imp. *I am weary, tired,*
 cloyed with, *E. iv. 18. v. 714.*
 pertento, v. 1. *I sieve, G. iii. 230.*
 or invade, *E. vii. 355.*
 sooth, slide over, *E. i. 502. v. 232.*
 perterritus, par. affrighted, dismayed, *E. x. 426.*
 perven-a, -e, f. *I come to, escape, (thru) for,* *E. ix. 2.*
 reach, *E. ii. 91. ix. 396. x. 472.*
 perventum est. imp. they came unto arrived at, *G. ix. 375. E. ii. 694.*
 pervesus, par. (pervorsus) per-v., cross grained, *E. iii. 13.*
 pervigilo, v. 1. *I watch, (work), G. i. 622.*
 pervius, adj. passable, common, having communication, *E. ii. 454.*
 pervolvito, v. 1. *I fly all over, about, sit around,* *E. viii. 24.*
 pervolo, v. 1. *I fly over with speed* *E. xii. 474.*
 pes, pedis, m. a foot, passim, a leg, *G. iv. 510.*
 a hoof, *E. iii. 87. G. iii. 55. 490.*
 (padding) *493. E. ix. 223. xii. 336. 445.*
 pavo (of a bear) *G. iii. 256.*
 claw (of a bee) *G. iv. 237. E. vi. 68.*
 —talon, pounce, *E. vii. 223. c. 255. ix. 304. xi. 723. 732. xii. 220.*
 treading, *G. ii. 232.*
 a step, *G. iv. 458. 485. E. ii. 578. 657. 756. x. 794. (pedem pede at p by step) E. xii. 748.*
 or footstep, *E. viii. 209.*
 running, *E. ix. 569.*
 peribius, flight, *E. x. 372.*
 pede, pursued on foot, *E. xii. 465.*
 a soil ripe, balser, *E. v. 230.*
 put for power, dominion, *E. vii. 100.*
 —assistance, *G. i. 11.*
 —omen, luck, *E. vii. 302.*
 pessimus, adj. the worst, most fierce, destructive, *G. iii. 242.*
 (aboi.) variet, scoundrel, profligate, *E. iii. 17.*
 pestifer, adj. pestiferous, pestilential, *E. vii. 370.*
 pest-is, is, f. a plague, pest, infection, *G. iii. 471. &c.*
 a love infection, *E. i. 712. iv. 22.*
 any catching evil, calamity, *E. v. 623. 693.*
 flame or fire, *E. ix. 540.*
 mutation, mischief, *G. iii. 133.*
 or miserie, *G. iii. 412. E. ix. 224.*

- Alia*, *E. vi. 737.*
vermin, (*meny*) *G. i. 181*
a fury, fiend, *E. vii. 805. xii. 865.*
one that causes destruction and
death, *E. xi. 792.*
destruction, *E. iii. 620. x. 55.*
or death, *E. i. 628.*
petendum, *ger. to be sought, sued for*,
E. xi. 230.
petendum, *par. to be sought, (sued*
out), *G. i. v. 8.*
pet-ena, entia, *par. desiring*,
suing, *E. iv. 127. ix. 53.*
seeking, *E. i. 520. iii. 637. v. 840.*
making suit, *E. i. 45.*
or suing for, seeking for, *E. xii. 42.*
—supplicating, *G. iv. 535.*
—consulting, *G. vii. 92.*
going to, travelling to, *E. viii. 158.*
—driving to, *E. vii. 551.*
—driving, repairing to, *G. iv. 423.*
—launching to, *G. i. 142. E. vii. 362.*
sinking to, *E. vii. 67.*
making, sailing for, *E. ii. 256.*
aiming at, *E. v. 508.*
flying up to, *E. i. 584.*
Petilia, *E. i. Petilia*, *E. iii. 402.*
petulus, *par. aimed at, struck*, *E. xi.*
9.
peto, *v. 3. I desire, ask, request, pass-*
ion,
or entreat, beg, crave, *E. iv. 433.*
court, *woo*, *G. iv. 218. E. vii. 54.*
55.
or solicit, *E. iv. 535.*
or court, sue for, *E. vii. 238. viii.*
11.
aspire to, court, *E. xii. 180.*
sect, *G. ii. 197. ix. 62. (want, 446.)*
E. i. 193. ii. 400. 638. 646. iii.
115. 129. iv. 164. v. 678. 733. vii.
86. 88. 95. 197. viii. 119. 335. 405.
615.
or seek for, *E. iii. 364. iv. 312. 381.*
vi. 151. 763. ix. 847. 791. xii.
378.
make for, to, *E. ii. 213. 228. iii.*
573. ix. 315. x. 32. 67. 635. 684.
xi. 544.
ride towards, *E. v. 868.*
go to, (repair to), *E. i. 538. vi. 11.*
vii. 132. viii. 483. ix. 8. 646.
go, advance to, *E. i. 717.*
drive to, *G. iii. 354.*
run towards, *G. iii. 522.*
run to, *E. viii. 224. ix. 479. xi.*
815.
fly towards, *G. iv. 187. E. vi. 492.*
or fly to, *G. ii. 210. E. vii. 323. 343.*
511. 562. x. 378. xi. 272. 871. xii.
742. 860.
petero *fugam, to fly*, *E. xii. 263.*
perire, *E. v. 225.*
make at, attack, assail, *E. ix. 439.*
x. 313. 315. 388. 420.
attack, invade, *G. ii. 505.*
felt, *E. iii. 64.*
butt, *E. iii. 87. E. ix. 629.*
aim, intend, *E. ii. 151.*
attempt, *E. xii. 3. 9.*
or try, *E. xii. 913.*
deceive, decoy, *E. iv. 675.*
take, *E. i. 181. 611.*
take, out, slip off, *G. ii. 300.*
catch at, hit, *E. x. 499.*
launch into, *E. ix. 81.*
steer to, *E. i. 158. 564. v. 32. 108.*
212. viii. 691.
or stand for, *E. iii. 129.*
or sail, am bound for, *E. ii. 25. 180.*
ix. 253. 276.
ascend, *E. viii. 921.*
or climb, *E. ii. 804. (clamber up.)*
ix. 100. v. 180.
tend, fall to, *G. i. 401.*
descend, plunge into, *E. ix. 130.*
prostrate myself, fall down upon,
E. iii. 63.
press towards, *E. i. 519.*
come to, *E. i. 65. iii. 608.*
approach, *E. vi. 115.*
retire to, *E. ix. 760.*
look towards, regard, concern, *E.*
ix. 128. 9.
petor, *v. 3. I am sought for*, *E. iv.*
313. vii. 367.
made for, *E. iii. 412.*
(striven) contended for, *E. xii.*
764.
petilicus, *adj. friking, wanton*, *G. iv.*
10.
Phaece, *ea, um, pl. m. the Phaeacians*,
E. iii. 291.
Phae-dra, *a, f. Phaedra*, *E. vi. 445.*
Phae-on, *ontis, m. Phaeton*, *E. x.*
189.
(Apollio) or the sun, *E. v. 105.*
Phaetontia, *ea, um, pl. f. (patron)*
the sisters of Phaeton, *E. vi. 62.*
phal-anx, *angia, f. a phalanx, a bat-*
alion of foot, consisting of 8000
drawn up in a square.
a regiment, a squadron, *E. vi. 489.*
a train, or battalion of foot, *E. i. 48.*
92.
troops, forces, *E. xii. 551. 682.*
or an army, *E. ii. 254. xii. 544.*
phalar-e, *arum, pl. f. horse trappings,*
caparisons.
phalaric-a, *ae, f. a long sort of a mis-*
sive weapon thrown with the
hand, *E. ix. 705.*
Phalar-la, *is, m. Phalaris*, *E. ix. 762.*
Phane-us, *i, m. Phaneus*, *G. ii. 98.*
pharetr-a, *ae, f. a quiver of arrows,*
passim.
or meton. a bow and arrow, *G. ii.*
123.
pharetratus, *adj. wearing or bearing*
a quiver, *G. iv. 290.*
or armed with a quiver, *E. i. 649.*
Phar-us, *i, m. Pharus*, *E. x. 322.*
phasel-us, *i, m. a little vessel, bark,*
galley, *G. iv. 268.*
Pheg-eus, *eos, m. Phegeus, (the name*
of a servant.)
Phen-eus, *eos, f. Pheneus*, *E. viii.*
165.
Pher-ea, *etis, m. Pheres*, *E. x. 413.*
phetrum, *See feretrum.*
Philipp-i, *orum, pl. m. Philippi*, *G.*
i. 490.
Phillyrid-es, *ae, m. (patron) the son*
of Phillyra (Chiron), *G. iii. 550.*
Philoctet-es, *ae, m. Philoctetes*, *E.*
iii. 402.
philomel-a, *ae, f. a nightingale, (phi-*
lomal), *G. iv. 511.*
Philomel-a, *ae, f. Philomela*, *E. vi.*
79.
Phine-us, *i, m. Phineus.*
Phineus, *adj. belonging to Phineus*,
E. iii. 212.
Phlegeth-on, *ontis, m. Phlegethon,*
(R.), *E. vi. 265.*
Phlegi-as, *ae, m. or } the Phe-*
Phlegy-ea, *arum, pl. m. } gyaes, E.*
vi. 818.
phoo-a, *ae, f. a sea calf,*
seal, a kind of fish that sleeps on
the sea-shore, *G. iii. 545.*
Phoe-b-ea, *es, f. (Phoebe) the moon*, *G.*
i. 431. E. x. 216.
Phoebus, *adj. of or belonging to*
Phoebeus or the sun, *E. iii. 637.*
iv. 6.
Phoebigen-a, *ae, m. the son of Phoeb-*
us, (Esculapius), *E. vii. 773.*
Phoe-b-us, *i, m. Phoebus, Apollo, pas-*
sim.
the sun, *E. xi. 913. (adject.) E. iii.*
251.
Phoenic-ae, *um, pl. m. the Phoenici-*
ans,
people of Phoenicia, *E. i. 344.*
Phoenici-us, *adj. of Phoenicia,*
Phoenici-an, *E. i. 670. iv. 848. vi.*
460.
Phoenicea, *subet. a Phoenician wo-*
man,
(Dido), *E. i. 714. iv. 529.*
phoeni-iz, *icis, m. a phoenix*, *E. ii. 792.*
Phoe-e, *es, f. Phoebe*, *E. v. 365.*
Phol-us, *i, m. Pholus*, *E. viii. 294.*
Phorb-as, *antis, m. Phorbas*, *E. v.*
842.
Phorc-us, *i, m. } Phorcus, E. x. 328.*
Phorc-ys, } Phorcyra, a sea god,
E. v. 240. 824.
Phryg-es, *um, pl. m. the Phrygians,*
Trujans, *E. i. 468. &c.*
men of Phrygia, *E. ix. 617.*
Phrygi-a, *ae, f. Phrygia*, *E. vii. 207.*
x. 88. 682.
Phrygi-e, *arum, pl. f. the Phrygian,*
Trojan dances, *E. vi. 318.*
women of Phrygia, *E. ix. 617.*
Phrygi-us, *adj. of or belonging to*
Phrygia, *G. iv. 41. E. i. 182.*
&c.
Phrygian, *Trojan*, *E. i. 381. ii. 63.*
276. 580. iii. 142. iv. 103. 140. vi.
358. 363. 430. 579. x. 702. xi. 403.
484. 677. xii. 75.
Phryx, *Phrygia*, *m. & f. a Phrygian,*
Trojan, *E. xii. 98.*
Phthi-a, *ae, f. Phthia.*
Phyl-lis, *idis, f. Phyllis.*
Phylodoce, *es, f. Phylodoce*, *G. iv.*
336.
placul-um, *i, n. a great crime*, *E. vi.*
569.
an expiatory sacrifice, *E. iv. 636.*
or lustration, *E. vi. 153.*
plce-a, *ae, f. the pitch tree, rosin tree,*
(fir, pine).
plceus, *adj. pitchy,*
black as pitch, *G. ii. 308. E. iii.*
573.
such as pitch sends, *E. ix. 75.*
black, full of dust, *E. ix. 813.*
pictura, *ae, f. a picture*, *E. i. 484.*
picturatus, *adj. interwoven,*
embroidered, *E. iii. 483.*
pictus, *par. painted, passim,*
or embroidered, *E. ix. 582. xi. 777.*
or wrought with divers colours, *E.*
i. 708. 711. iv. 137. 206. vii. 252.
277.
parti-coloured, (beautiful), *G. iii.*
243. E. iv. 525.
spotted, spotted, *G. iv. 13. 342.*
dyed, *E. ix. 614.*
Pic-us, *i, m. Picus.*
Pierd-ea, *um, pl. f. the muses.*
pict-es, *antis, f. piety*, *E. i. 10. pas-*
sim,
or devotion, religion, reverence of
the gods, *E. ii. 430. v. 763.*
the natural love of parents towards
their children, *E. ix. 493.*
or filial love, love of parents, duti-
fulness of children, *E. vi. 688.*
ix. 294. x. 812. 824.
justice, *E. ii. 538.*
or righteousness, *E. x. 787.*
compassion, mercy, pity, *E. v. 638.*
piger, *ri, um, sluggish, (cramped.)*
G. iv. 259.
piget, *v. imp. it irks,*
it is troublesome, *G. i. 177.*
it grieves, repenteth, *E. v. 688. vii.*
233.
or I am ashamed, *E. iv. 335.*
Pignall-on, *(Pygm.) onis, m. Pyg-*
mallon.
pign-us, *oris, n. a pawn,*
or pledge, *E. vii. 92. 93.*
a gaze, stakes, wager, *E. iii. 51.*
pledge, sign, testimony, *E. iii. 611.*
v. 538. 672. xi. 363.
pil-a, *ae, f. a (pile) mole,*
dam or fence across the sea, *E. ix.*
711.
piliatus, *adj. armed with a javelin,*
or dart, *E. xii. 121.*
pilant-um, *i, n. a chariot, litter*, *E.*
viii. 686.
pil-an, *i, n. a (pile) a javelin*, *G. i.*
495. E. vii. 664.
Pilamp-us, *i, m. Pilamones*, *E. x.*
619.
Pincarius, *adj. of or belonging to Pi*

narius, *Æ* vii. 270.
 Find-us, i, m. Pindus, (*M.*) *E.* x. 11.
 pinus, adj. of pine,
 full, abounding with pine, *pinus*,
Æ ix. 83. xi. 320.
 made of pine, *Æ* xi. 793.
 (met.) or wooden timber, *Æ* ii. 258.
 plago, v. 3. I pain,
 colour, stain, *E.* vi. 22.
 set off, garnish, diversify, (*variegat.*) *E.* ii. 50.
 drain, engrave, *Æ* vii. 726.
 planguius, v. 3. I am made fat, fruitful,
 fertile, *G.* i. 492.
 planguius, adj. fat, *E.* i. 35. vi. 4. &c.
 full with blood, *Æ* iv. 202.
 bereaved with fat or blood, *Æ* iv.
 62. vii. 784. ix. 585.
 fatted, *Æ* i. 634. xi. 740. or well
 fed, (*choicet.*) *Æ* i. 215.
 or plump, *G.* i. 133.
 fat or rich, *E.* v. 68. viii. 54. *E.* vi.
 195. vii. 627.
 fruitful, fertile, (well manured) *E.*
 iii. 100. v. 35. viii. 65. *G.* i. 64. H.
 35. 62. 184. 203. 248. 273. 425. iv.
 118. 572. *E.* vi. 185. viii. 63. x.
 141.
 male planguis, barren, *G.* i. 105.
 fattening, *G.* i. 14. 80. 57. li. 347.
 iii. 404. *E.* ix. 31.
 unctuous, *G.* iii. 450.
 gummy, *G.* iv. 183.
 or pitchy, *E.* vii. 42. *G.* ii. 304. *E.*
 vi. 214.
 rich, clammy, *G.* iv. 203.
 full, ripe, *G.* i. 2.
 abounding with, *G.* i. 192.
 full of honey, *G.* iv. 14.
 plague, ting. n. subst. fatness, *G.* iii.
 134.
 plaufer, adj. piney,
 bearing, abounding with pines, *E.*
 x. 14. &c.
 plinu-a, m, f. a battlement (in fortifi-
 cation) *E.* vii. 159.
 plinu-a, i, (m) f. the pine tree, *E.* vii.
 24. &c.
 a ship, *E.* iv. 38. *E.* v. 186. ix. 116.
 x. 206.
 jacinth, spear, *E.* ix. 522.
 flambeau, torch, *Æ* vii. 807. ix. 72.
 pio, v. i. I expiate, atone, *Æ* ii. 140.
 vi. 378.
 or appease, *Æ* ii. 184.
 Piritho-us, i, m. Pirithous, *Æ* vi.
 363.
 pirus. See pyrus.
 Pis-a, m, f. Pisa, *G.* iii. 180.
 Pis-a, arum, pl. f. Pisa, *E.* x. 173.
 pisc-la, m, m. a fish (with scales) *G.*
 iii. 436. &c.
 the constellation piscis, *G.* iv. 234.
 piscus, adj. full of, abounding with
 fish, *fish*, *E.* iv. 255. &c.
 plus, adj. pious, religious, *E.* i. 536.
 &c.
 the character of Apollo, (*diuine*) *Æ*
 iii. 75. vi. 652.
 — of Minus, (*good*) *E.* i. 220.
 305. 378. ix. 393. v. 26. 296. 418.
 685. vi. 8. 175. 232. vii. 5. 8. 24.
 ix. 255. x. 381. 783. 828. xi. 170.
 xii. 175. 311.
 virtuous, just, *Æ* i. 606. iv. 332. vi.
 550.
 honest, chaste, *E.* v. 290.
 innocent, *E.* i. 617.
 or incorrupt, *Æ* vii. 401.
 sacred, holy, *E.* iv. 687.
 or consecrated, *E.* v. 745.
 pi, piŕum, pl. m. aha. pious, godly,
 holy men, *G.* iii. 513. *E.* v. 734.
 or the blessed, *Æ* viii. 670.
 pix, picis, f. pitch,
 bitumen, a pitch-like pitch, *Æ* ix.
 105. x. 114.
 the pitch tree, (*pine, fir*) *G.* ii. 438.
 placabile, adj. easy to be appeased,
 placible, mild.

placatus, par. appeased, *G.* iv. 547.
 still, hushed, smoothed, *Æ* iii. 63.
 please, v. 2. I please,
 delight, *E.* ii. 62. x. 63. G. ii. 485. iv.
 187.
 placet, v. imp. it pleases,
 it seems good, convenient, *Æ* ii. 659.
 xi. 382.
 it is my will and pleasure, *E.* xi.
 455. xii. 503.
 placid, adv. softly, gently, *E.* v. 86.
 placidissimus, adj. most (kind) easy,
 calm, *Æ* iii. 78.
 placidus, adj. placid,
 pleasing, *Æ* i. 249. 521. v. 836. vi.
 522. vii. 124. viii. 325. 405.
 or benign, *Æ* xi. 290.
 or quiet, undisturbed, peaceable, a-
 greenable, *Æ* vi. 371. vii. 48. 427.
 ix. 445. x. 15.
 peaceful, *Æ* vi. 705.
 propitious, (*appeased*) *Æ* iii. 268.
 ix. 578.
 placid, serene, *Æ* i. 127.
 compassionate, pitying, *Æ* iv. 440.
 soft, *Æ* v. 763.
 or gentle, *Æ* i. 691.
 or sweet, *Æ* iv. 5. 322.
 calm, smooth, *E.* ii. 26. *Æ* v. 848.
 viii. 68. 96. x. 103.
 indolent, idle, *Æ* ix. 187.
 placitum, i, n. desire, pleasure,
 or what one craves for, what someone
 good or just, *E.* vi. 27.
 or placitum (est.) imp. it is decreed,
 it is my will, *Æ* i. 253.
 placiturnus, par. that will please,
 non placiturnus, unwelcome, *Æ* xii.
 76.
 placiturnus, par. grateful, *G.* ii. 423.
 pleasing, agreeable, *Æ* iv. 34.
 place, v. i, I atone, make propitious,
 appease (by sacrifice) *Æ* ii. 116. iii.
 115.
 still, smooth, calm, *Æ* i. 144.
 quiet, *Æ* vi. 803.
 placor, v. i. I am appeased, pacified,
 quieted, allayed, *Æ* xi. 800.
 plig-a, m, f. a climate, zone, *Æ* vi.
 238. 277.
 region, (*sky*) *Æ* i. 394. ix. 632.
 or tract of ground, *Æ* xi. 330.
 plig-a, m, f. a blow or wound, *G.* iii.
 226. *E.* x. 797. xii. 368.
 severe, leak, *Æ* vii. 363.
 shab, or lashing, *G.* iv. 301.
 plig-en, arum, pl. f. nets, coils,
 the arming cords of a net, *Æ* iv.
 181.
 plang-ens, entis, par. wailing, *Æ* xi.
 145.
 plango, v. 3. I roar aloud,
 rememour, *G.* i. 354.
 plang-or, ōris, m. m. outcry,
 shriek, *Æ* ii. 487. &c.
 planici-es, et, f. level ground,
 a plain, *Æ* xi. 827.
 plant-a, m, f. the sole of the foot, *Æ*
 vii. 811. &c.
 the foot, *E.* x. 49. *Æ* iv. 250. xi.
 718.
 a plant, a sprig, *sign. cion*, *G.* ii. 25.
 (credling) 85. 80. 300. iv. 1. 5.
 plantari-um, i, n. a plant of a tree, &c.,
 shoot, tendril, *G.* i. 27.
 platan-us, i, f. the plane tree.
 platum, subst. plain, even ground,
 (valley) *G.* ii. 373.
 plaud-ens, entis, par. clapping,
 flapping, *E.* v. 516.
 plaudo, v. 3. I beat (in measure, danc-
 ing) *Æ* vi. 644.
 plaust-rum, i, n. a cart, wagon, *G.* ii.
 204. &c.
 or car, *G.* i. 163.
 or wagon, *Æ* xi. 152.
 a wheel, *G.* ii. 444.
 plausus, par. clapped,
 patted, *G.* iii. 186. *E.* xii. 86.
 plaus-us, ōis, m. a clapping,
 flapping, or rattling noise of

wings, *E.* v. 218.
 about, abouting, applauding, acclaim,
G. ii. 506. *E.* i. 147. v. 143. 338.
 806. 878. vii. 717.
 plebs, plebis, f. the common people,
 the vulgar, *G.* ii. 503.
 Pleiad-es, um, pl. f. the Pleiades,
 (stars) *G.* i. 138.
 Plei-a, adis, f. one of the Pleiades,
G. iv. 233.
 Pleuroyri-um, i, n. Pleuroyrium, *Æ*
 iii. 693.
 plenus, adj. full, *G.* i. 388. &c.
 brimful, *G.* i. 371. ii. 6. iii. 142. iv.
 378. *E.* i. 739. viii. 62.
 swelling, *Æ* i. 400. v. 281. ix. 436.
 full, abounding with, *G.* ii. 4.
 or well stocked, *G.* vi. 390. 426.
 plentiful, (unplanned) *Æ* xi. 732.
 filled, *Æ* i. 460. v. 311. 745.
 full grown, *G.* iv. 181.
 full grown, *E.* vi. 121.
 thronged, crowded, *E.* xi. 238. xii.
 124.
 plenus, subst. the brim, (the full)
G. ii. 244.
 plerumque, adv. oftentimes, most com-
 monly,
 generally, *G.* i. 300.
 plo-a, ōis, par. folding, writ-
 ing,
 wracking, *E.* v. 273.
 plum-a, m, f. a (plume) feather, plu-
 um,
 feather-work, *Æ* xi. 771.
 plumb-um, i, n. lead.
 pluo, v. 3. I shower down, *G.* iv. 81.
 pluui, imp. it rains, *E.* x. 807.
 plurimus, adj. very much, *E.* vii. 49
 &c.
 (or copious) *G.* iv. 374.
 very plentiful, *E.* vii. 69. viii. 96. G.
 ii. 183.
 very large, (*long*) *G.* iii. 52. *E.* i.
 419. v. 230. vi. 582.
 increased, *Æ* ix. 536.
 very many, *G.* ii. 153. iii. 147. *E.* ii.
 278. 304. xi. 352.
 or great many, *Æ* vii. 268. viii. 437.
 great, *E.* ii. 423. vi. 967.
 greatest, *Æ* xi. 312.
 thickest, *E.* vii. 257.
 various, *Æ* ii. 363.
 plurim, pl. n. aha. many (frequent)
E. iv. 353. viii. 378.
 very much, very many things, *Æ*
 ix. 396.
 or adv. much, (*late*) *E.* ix. 335.
 plus, adj. more, *G.* i. 53. &c.
 many, *E.* ii. 32.
 plus, adv. more, *G.* i. 35. iv. 297.
 plura, pl. n. more, *E.* v. 19. ix. 68. *E.*
 v. 381. vi. 407. vii. 117. 448. 889.
 viii. 443. x. 539. xi. 98. 461. xii.
 836.
 adv. more, *E.* i. 385.
 Plu-ton, (o) ōnis, m. Pluto, *Æ* vi.
 327.
 pluvi-a, m, f. rain, *E.* ix. 63. &c.
 a shower of it (small or great) *G.* i.
 92. 325. 388. iv. 191.
 or rainy weather, *G.* i. 352. 433.
 pluvi-ilis, uis, thensy,
 bringing, causing rain, *G.* iii. 68.
 &c. ix. 658.
 pluuius, adj. rainy, *G.* iii. 278.
 or showery, *Æ* i. 744.
 pocul-um, i, n. a kind of cup,
 a goblet, bowl, *E.* iii. 36. panisim,
 a jar, cistern, *Æ* ix. 346.
 a watering trough, (*drinking-water*)
E. viii. 22.
 drink, *G.* ii. 623.
 or the liquor to be drunk, (*water*) *G.*
 i. 9.
 wine, *G.* iii. 378.
 a potion, *G.* ii. 122.
 podagr-a, m, f. the gout (in the foot)
 or gouty knee, *G.* iii. 200.
 Podalir-i-um, i, m. Podalirium, *Æ* vi.
 304.

- pun-a, f. punishment, G. i. 405. pas-
 sim,
 or doom, *E.* vi. 814. 815.
 torture, torment, *E.* ii. 139. vi. 543.
 561. 585. 588. 738. vii. 688.
 death, *E.* ii. 584. vi. 824. ix. 336.
 barbarous treatment, *E.* vi. 501.
 revenge, *E.* iv. 636.
 vengeance, *E.* ii. 572. 588.
 Pœn-i, ōrum, pl. m. a people of Afri-
 ca, Carthaginians, Libyans, *E.* i.
 302. vi. 858. xii. 4.
 or Tyrians, *E.* i. 442. 567. iv. 134.
 Pœnus, adj. African, (most savage,
 fierce), *E.* v. 27.
 pœnitet, v. imp. I repent, *E.* i. 549.
 I am ashamed, disdain, *E.* ii. 34.
 am ashamed of, *E.* x. 16. 17.
 pœt-a, æ, m. a poet, bard, rhymet, *E.*
 ix. 32.
 polin, v. a. I polish, (carve), *E.* viii.
 438.
 politus, par. being polished,
 finished, *E.* viii. 426.
 poll-ex, icis, m. the thumb (of the
 hand), *E.* xi. 68.
 pollicor, v. 2. I promise, engage, *E.*
 ix. 331.
 pollicitus, par. having promised,
 engaged, *E.* i. 257.
 Polli-o, ōnis, m. Pollio.
 polluo, v. 2. I infect, poison, d-file,
E. iii. 234.
 pollutus, par. (polluted)
 broken, violated, *E.* iii. 61. v. 6. vii.
 467.
 Poll-u, ōis, m. Pollux, G. iii. 89.
 pol-us, i, m. the pole, *E.* i. 90. 398.
 ix. 21.
 ether, *E.* i. 608.
 or sky, heaven, *E.* ii. 251. iii. 586.
 589. iv. 7. v. 721. xi. 588.
 Polybæ-t-es, is, m. Polybætes, *E.* vi.
 484.
 Polydōr-us, i, m. Polydorus, *E.* iii.
 49.
 Polyphēm-us, i, m. Polyphemus, *E.*
 iii. 657.
 Polyt-es, is, m. Polytes, *E.* ii. 528.
 Pomet-i, ōrum, pl. m. the Pometi-
 ans,
 the people of Pometia, *E.* vi. 775.
 pomp-a, æ, f. a solemn sight,
 procession, G. iii. 22. *E.* v. 63.
 funeral pomp, *E.* xi. 163.
 pom-um, i, n. an apple, *E.* i. 31.
 or (all manner of) fruit, *E.* i. 38.
 vii. 54. G. i. 274. ii. 59. 82. 87.
 150. 518. iv. 131. 112. *E.* vii.
 111.
 a prune, plum, *E.* ii. 53.
 a pear, *E.* ix. 60.
 an apple tree, or any tree that bear-
 eth fruit, G. ii. 426.
 pond-ut, eris, n. a load, G. iii. 172.
 or weight, *E.* iv. 50. passim,
 or burden, *E.* vi. 413.
 b-dk, *E.* v. 153.
 mass, *E.* i. 358. x. 527.
 or sum of money, *E.* iii. 40.
 lent, or any massive weight, *E.* xi.
 616.
 pond-æ, acti, behind, G. iv. 467. *E.* ii.
 208. 725. x. 226.
 pono, v. 3. I put, *E.* ii. 876.
 set, lay, G. i. 307. iv. 161. *E.* viii.
 616. xl. 67.
 plant, *E.* i. 74. G. i. 284. ii.
 278.
 settle, fix, *E.* iii. 88. viii. 335.
 place, *E.* i. 706.
 or make, G. i. 182. ii. 445.
 or build, G. iii. 13. *E.* ii. 399.
 iv. 200. 212. 344. vi. 19. viii. 53.
 rest, repose, (stretch), *E.* i. 173.
 recline, *E.* iii. 631. 845. xl. 630.
 lay, repose, *E.* ix. 261.
 or place, *E.* xi. 411.
 or bury, *E.* vi. 508.
 level, *E.* xii. 593.
 down, *E.* ix. 687.
 —or change, *E.* viii. 529.
 —or loose, *E.* xii. 203.
 —(dart), G. iv. 238.
 —reign, (afford), G. ii. 521.
 —shed, G. ii. 402.
 —arise, *E.* i. 302.
 —or dismiss, quit, *E.* xi. 303. 363.
 —up, procure, *E.* vi. 73.
 hang up by way of proposal, G. ii.
 530.
 lay in wager, stake down, *E.* iii. 38.
 appoint, propose, G. ii. 383. *E.* v.
 66. 232. 486.
 —give, *E.* i. 284.
 —or bestow, *E.* vi. 611. vii. 63.
 fix, *E.* vi. 274.
 or assign, *E.* i. 278.
 determine, *E.* x. 623.
 mark, G. iii. 193.
 abate, *E.* v. 681.
 (neut.) lie hushed, or (passive), am
 stilled, *E.* vii. 27. x. 103.
 ponor, v. 3. I am placed, set,
 lodged, *E.* ii. 172.
 pons, pontis, m. a bridge, G. iii. 78.
 &c.
 a board or bridge for embarking,
E. x. 228. 654. 658.
 a drawbridge, *E.* ix. 170.
 or stairs to a tower, or ladder, *E.*
 ix. 390. xii. 675.
 pont-us, i, m. the sea, G. i. 133. pas-
 sim,
 or ocean, main, *E.* ii. 235. iii. 104.
 x. 377. &c.
 the waves, surges, *E.* i. 40. 114. ii.
 207. iii. 417.
 a place where the waters are gather-
 ed together, *E.* vi. 35.
 the Euxine sea, G. i. 207.
 Pont-us, i, m. Pontus, *E.* viii. 95. 96.
 G. i. 38.
 popl-e, itis, m. the ham (of one's leg
 behind the knee).
 the hamstring, *E.* ix. 762. x. 689.
 (the knee), *E.* xii. 492. 827.
 popul-aris, adj. popular, of the people,
E. vi. 216.
 popul-atus, par. laying waste,
 forcing, *E.* xii. 325.
 b-rst, despoil, *E.* vi. 456.
 populus, adj. (of or belonging to the)
 poplar, *E.* v. 134. viii. 32. x.
 190.
 (made of) poplar, G. iv. 511. *E.*
 viii. 268.
 populo, v. 1. I rob, plunder,
 waste, G. i. 185. *E.* iv. 400. xii.
 263.
 or ransack, ravage, *E.* i. 527.
 Populoni-a, æ, f. Populonia, *E.* x.
 172.
 popul-us, i, f. the poplar tree, *E.* vii.
 61. ix. 41. G. ii. 13.
 a crown, chaplet of poplar, *E.* viii.
 276.
 popul-us, i, m. people, G. ii. 502. pas-
 sim,
 or nation, G. iv. 211. *E.* i. 212. 265.
 vi. 706. 891. vii. 738. x. 4. xi.
 345. 430.
 or state, G. ii. 495. iv. 582. *E.* i.
 225. 263. iii. 438. 502. iv. 102.
 112. 615. 621. vi. 538. vii. 236.
 217. viii. 385. 686.
 or subjects, *E.* vi. 861. vii. 80. 316.
 693. viii. 325. 475. 679.
 the common sort, multitude, *E.* i.
 148. iv. 189.
 or the p-palace, *E.* v. 750.
 or rabble, crowd, *E.* v. 552.
 class, *E.* vii. 716.
 tribe, district, *E.* x. 202. 203. xi.
 420.
 kind, or different distinction, G. iv.
 5.
 porc-a, æ, f. a fem. pig, sow, *E.*
 viii. 641.
 porrectus, par. stretched out,
 extended, G. ii. 351. *E.* ix. 569.
 porri-o, v. 3. (sacrificandus) pro-
 prium, I spread out, scatter, *E.*
 v. 238. 776.
 porri-o, v. 3. I stretch, reach out,
 elevate, *E.* vii. 274.
 porrigor, v. 3. I am stretched,
 extended over, *E.* vi. 697.
 porro, adv. farther,
 at a distance, *E.* vi. 711.
 farther, besides, moreover, *E.* ix.
 130.
 afterwards, *E.* v. 600.
 Porren-si-a, æ, m. Porrenna, *E.* viii.
 646.
 port-a, æ, f. a gate, passim.
 an entrance hole, G. iv. 78. 165. 183.
 a vent, passage out, *E.* i. 63.
 portandus, par. to be carried, convey-
 ed,
 despatched, *E.* ix. 312.
 port-aus, ausis, par. carrying,
 bringing, *E.* v. 840.
 or bearing, *E.* xi. 533. 544.
 transporting, *E.* i. 68.
 rolling along, G. iv. 524.
 portend-o, v. 3. I portend, forebode,
 foretell, *E.* iii. 184.
 threaten, menace, *E.* v. 706. vii. 80.
 portend-o, v. 3. I announce, signify,
 &c.
 design, *E.* vii. 236.
 port-e-tam, i, n. a portent,
 monster, *E.* xi. 270.
 a presage, *E.* vii. 533.
 or prodigy, *E.* vii. 58.
 portio-us, ōis, f. a porch,
 portico, piazza, cloister, *E.* ii. 538.
 viii. 456. xii. 476.
 aisle, *E.* ii. 761.
 gallery, *E.* iii. 359.
 portit-or, ōris, m. a ferryman, (Cha-
 ron), G. iv. 502. &c.
 porto, v. 1. I carry, } *E.* v. 508.
 or bear, *E.* i. 696. iv. } ix. 50.
 241. 538. vi. 211. } xi. 758.
 or bear away, *E.* i. 563. } xii. 512.
 bring, *E.* i. 736. x. 831. (present.)
 xi. 211.
 signify, declare, *E.* iii. 539.
 portor, v. 1. I am carried, *E.* i. 363.
 Portunus, i, m. Portunus, *E.* v. 241.
 port-us, ōis, m. a port, haven, harbour,
 passim,
 or bay, *E.* vi. 366.
 pose-ens, entis, par. asking, desiring,
 paying, G. iii. 456.
 calling, demanding, requiring, G. i.
 123. *E.* viii. 477.
 pover, v. 3. I ask for,
 ask of, i, beg, *E.* iii. 59. vi. 66.
 xi. 512.
 entrat, *E.* iii. 456. ix. 84.
 pray, supplicate, in prose, *E.* i. 656.
 iv. 50. v. 39.
 scio, *E.* x. 684. xii. 328.
 inquire, *E.* i. 414.
 call for, *E.* i. 728. ix. 524. xii. 52.
 326.
 call for, snatch up, *E.* xi. 453.
 call, muster, *E.* ix. 12.
 or excite, *E.* ix. 71.
 demand, *E.* ii. 72. 121. iv. 614. vii.
 340. 584. viii. 512. 540. ix. 194.
 609.
 —require, G. ii. 524. *E.* v. 26.
 707. vi. 37. 45. vii. 272. xi. 378.
 901.
 —reclaim, *E.* v. 342. xi. 434.
 —challenge, *E.* viii. 614.
 —erogate, *E.* vi. 539. xii. 350.
 —upbraid, *E.* xi. 219.
 decree, ordain, *E.* xi. 901.
 posco, v. 3. I am asked,
 requested, *E.* viii. 12.
 call'd, recommended, *E.* viii. 583.
 challenged, *E.* xi. 221.
 positurus, par. being about to put,
 to bring, *E.* vii. 123.
 positus, par. put, placed, *E.* ii. 692.
 laid, G. ii. 303. *E.* xi. 30.
 —upon, *E.* x. 736.

- down, *E. iv. 327.*
 —or *aided*, *G. iv. 314.*
 —(or *suspended*), *E. viii. 639.*
 —(or *stripped*), *E. i. 89.*
 —by, *quitted*, *E. ix. 586. v. 52.*
 —out, *thrown off, slight*, *G. iii. 437. E. ii. 473.*
 —out, *E. iv. 681.*
 —or *compassed*, *E. i. 291.*
 —or *dead*, *E. ii. 644.*
 or set, *planted*, *G. ii. 278.*
 or seen, *G. ii. 14. 354.*
 pitched, *G. iii. 548.*
 fixed, *E. vi. 623.*
 raised, *built*, *E. iii. 404. v. 80.*
 possessor, or, *oria*, m. the possessor,
cicer, (intruder), *E. ix. 3.*
 possum, v. *irr. I am able, passim,*
 or have power, *E. iv. 382. x. 81.*
 83.
 can do, *E. vi. 117. ix. 90. xi. 388.*
 post, adv. after, afterwards, *G. iii. 172. k.c.*
 or then, *E. viii. 548. xi. 593.*
 next, *E. v. 339. 507.*
 behind, *E. v. 321. xi. 89.*
 at length, *G. iv. 183.*
 hereafter, *G. iv. 148. E. xii. 185.*
 in aftertimes, since, *E. v. 823. viii. 381. ix. 337.*
 or hereforth, *E. i. 136.*
 post, prep. (acc.) after, *G. iii. 64. 187. E. i. 612. ii. 283. 284. iv. 20. v. 153. 626. ix. 563. xi. 279.*
 next, *G. i. 284. E. vii. 655.*
 by, near, *G. iii. 213.*
 behind, *E. iii. 20. E. i. 296. ii. 57. ix. 348. xi. 81.*
 posthac, adv. hereafter, from henceforward,
 after this, *E. i. 78. iii. 51.*
 posthinc, adv. after that,
 when that was done, *E. viii. 548.*
 postquam, adv. after that, when, as
 soon as, *G. iii. 432. k.c.*
 from the time that, ever since, *E. iv. 177. 708.*
 posterus, adj. the next after,
 following, *E. iii. 668. k.c.*
 posthabeo, v. 2. I have less regard
 for,
callem less, postpone, set aside, *E. vii. 17.*
 posthabitus, par. less regarded or con-
 temned, *E. i. 15.*
 post-iv, is, m. a post.
 pillar, *G. ii. 468. E. ii. 490. 504. vii. 173. viii. 722.*
 a lintel, (rather) side part of a door,
E. vii. 50. E. ii. 442. iii. 287. vii. 622. ix. 537. xi. 880.
 or (synec.) a door, *E. v. 360. viii. 277.*
 or gate, *E. ii. 454. 480. 438.*
 postremus, adj. the last, *E. i. 664.*
 or last of all, *G. ii. 410. iii. 404.*
 inferior—lower, nether, *E. iii. 427.*
 postremus, a gram, pl. n. the rear, *E. ix. 27.*
 posthumus, adj. born after one's father's death,
posthumus, posthumous, *E. vi. 763.*
 pot-ans, *antis*, (subst.) a drinker,
super, *G. iv. 148.*
 pot-ens, *antis*, par. potent,
 powerful, mighty, *E. ii. 298. iii. 164. 433. vi. 247. 871. vii. 234. 680. xi. 340. xii. 827.*
 illustrious, *E. vii. 58. or renowned*,
E. i. 531. iii. 164.
 having dominion over, *E. i. 20.*
 presiding over, *E. iii. 523.*
 tyrannical, *E. vi. 621.*
 great, *E. vi. 943.*
 having great virtue, of great efficacy
 in physic, *E. vii. 18. xii. 402.*
 searching, *G. ii. 373.*
 having obtained, *E. vii. 541.*
 (subst.) a ruler, sovereign, *G. i. 27.*
 potent-est, uni, pl. m. the great. grand-
 dea,
coverters, *E. xii. 518.*
 potenti-a, e, f. power, *E. viii. 98. x. 72.*
 or might, *E. i. 664.*
 influence or force, *G. i. 92.*
 potent-as, *antis*, f. power, *E. iii. 670. k.c.*
 or ability, *E. iv. 565.*
 force, influence, (properly) virtue,
E. xii. 396.
 potior, v. 4. I enjoy, *E. iv. 217.*
 or take possession of, *E. iii. 568. ix. 287.*
 or seize, *E. xii. 642.*
 get, win (by conquest), *E. ix. 368.*
 enjoy, gain, *E. i. 176.*
 or exerce, *E. vi. 624.*
 potior, adj. better, *E. iv. 287.*
 or preferable, *G. iv. 100.*
 pots, adj.
 pots est, imp. } I am able, it is in my
 power, or it is possible, *E. iii. 671. ix. 786.*
 Potit-us, i, m. Potitius, *E. viii. 269.*
 potius, par. having gotten, *E. ix. 450. x. 500.*
 gained, got into, *E. xi. 493.*
 obtained, possessed, *E. iii. 298.*
 or being arrived safely at, *E. iii. 274.*
 potius, adv. rather, *E. iii. 654. iv. 99. x. 681. 676. xi. 443. xii. 59. 188.*
 Potin-est, uni, pl. f. Potinian of Pot-
 nia, *G. iii. 288.*
 poto, v. 1. I drink, *G. iii. 380. k.c.*
 potus, par. being drunk up, *G. iv. 120.*
 potum, supin. to drink,
 watering, *E. vii. 11. ix. 24.*
 prae, prep. before, *E. xi. 544.*
 above, *E. iii. 435.*
 for, *E. ix. 134.*
 praebeo, v. 2. I yield,
 afford, *G. ii. 216. E. x. 322.*
 or give, *G. iii. 501.*
 offer, *E. ix. 698.*
 praecedo, v. 3. I go before,
 march before, *E. ix. 47.*
 praecelsus, adj. very high, lofty, *E. iii. 245.*
 praecipio, adj. precipitous, headlong,
G. iii. 547. k.c.
 or head-foremost, *G. iv. 80. E. viii. 59.*
 flying with haste, *E. ii. 516. iv. 573. v. 456.*
 being in a hurry, *E. xii. 785.*
 hastening, running, *E. iii. 698.*
 hasty, speedy, *E. iii. 682. iv. 565. xi. 885.*
 swiftly, (headless, *G. iv. 457.*) *E. v. 144. vii. 257.*
 rapid, *G. iii. 103.*
 plunging, *E. ix. 815.*
 rash, hot, fiery, *E. ix. 685.*
 violent, boisterous, *G. iii. 298. (rud- den)*, *iv. 28. E. vii. 411.*
 precipitate, tumbling along (to-
 gether, *E. ii. 307.*) *xii. 684.*
 whirling about, *E. xii. 579.*
 descending, whirling downwards,
G. iii. 388.
 prone, falling downwards, *G. i. 386.*
 ready to sink, *E. x. 232.*
 steep, *E. xi. 888.*
 in preceps, deep, downwards, *E. vi. 878.*
 —rapidly, (into the eddy), *G. i. 205.*
 praecipio, subst. a precipice,
 high and steep, or sloping place, *E. ii. 408.*
 praecipit-uni, i, n. a precept, rule, *G. i. 176.*
 advice, counsel, *G. iv. 398. 448. E. ii. 345. 607. v. 747.*
 command, order, charge, *E. vi. 236. ix. 48.*
 rule, order, *E. iii. 548.*
 praecipus, par. taken before,
 prescribed, *E. vi. 632.*
 praecipio, v. 3. I prevent,
 take beforehand, *E. xi. 491.*
 teach, prescribe, *E. xi. 323.*
 give orders, command, *E. ix. 40.*
 dry up, *E. iii. 98.*
 praecipit-ans, *antis*, par. falling down
 headlong, *E. vi. 351.*
 praecipio, v. 1. (act.) I throw head-
 long,
 cast violently, hurt, plunge, *E. ii. 57.*
 precipitate, hurry, *E. ii. 317. xi. 3.*
 accelerate, get over, break through,
E. viii. 443. xii. 639.
 (neut.) I fall headlong, *E. xi. 617.*
 fly away, *E. iv. 565.*
 hasten, run violently, *E. ii. 9.*
 or rush, roll, tumble violently, *E. iv. 251. ix. 670.*
 or come pouring down, *E. x. 304.*
 praecipue, adv. particularly, especial-
 ly,
 chiefly, *G. ii. 272. k.c.*
 or most of all, or above the rest, *E. i. 220. 712. vi. 176.*
 praecipuus, adj. chief, *G. iii. 74.*
 (main), *E. xi. 214.*
 (or prince), *E. vii. 177.*
 singular, extraordinary, *E. v. 248.*
 praecipus, par. shattered, (craggy)
E. vii. 233.
 praecelsus, adj. noble, renowned,
 illustrious, *E. iv. 322. k.c.*
 or brave, *E. x. 387.*
 (hello) worthy, *E. xii. 347.*
 stately, magnificent, *E. iv. 656.*
 praeco-o, *onis*, m. (a crier) herald, *E. v. 245.*
 praecordi-a, *orum*, pl. n. the parts
 about the heart,
 the lungs, *E. ix. 413.*
 the heart, *G. ii. 484. E. vii. 347. ix. 598. x. 452.*
 the breast, *E. ii. 367.*
 praed-a, e, f. a prey, *E. ix. 685. k.c.*
 (or feast), *E. i. 210. iii. 233. 344.*
 or provision, food, *G. ii. 60. E. ix. 404.*
 booty, prize, *E. vi. 361.*
 —plunder, spoil, pillage, *E. i. 628. ii. 763. vii. 748. ix. 288. 388. 384. 460. 613. x. 78. xi. 79. 782.*
 praedico, v. 3. I foretell, *E. i. 18. k.c.*
 or forebode, *E. i. 17.*
 praedict-uni, i, n. a prophecy, *E. iv. 464.*
 praedico, v. 3. I learn before-hand, *G. i. 51.*
 or foretell, *G. i. 252.*
 forecast, discover, (i. l.) 255.
 praedives, adj. very rich, wealthy, *E. xi. 213.*
 praed-ans, *antis*, m. a robber, thief,
 pirate, *E. vii. 362. xi. 484.*
 or intruder, *E. x. 774.*
 praedor, v. 1. I prey, *G. i. 130.*
 praedulcis, adj. very sweet,
 pleasing, delightful, *E. xi. 155.*
 praedurus, adj. very harsh,
 strong, *E. x. 748.*
 sturdy, *G. ii. 531.*
 praefatus, par. having addressed,
 invoked, *E. xi. 301.*
 praefero, v. *irr. I esteem,*
prefer to—before, rather, *E. iii. 4. E. xii. 145.*
 express, *E. x. 211.*
 bear, carry before, *E. vii. 237.*
 present, offer, *E. xi. 249.*
 praeficio, v. 3. I set over,
 appoint one president, *E. vi. 112. 564.*
 praefigo, v. 3. I fasten,
 stick (before) on the top of, *E. ii. 468.*
 set up in front, *E. v. 80.*
 or affix, hang, *E. xi. 778.*
 fasten, tie, *G. iii. 369.*
 praefixus, par. prefixed,
 fixed on the top of any thing, *E.*

lx. 471
 pointed, headed, E. v. 597. vii. 817.
 z. 479 xli. 489.
 praedictio, v. 4. I dig before, E. xi.
 473.
 praefractus, vide perfractus.
 praefractus, entis, par. skinning,
 glistering, E. viii. 556.
 praegna-ans, entis, par. pregnant, big
 (with child), terming.
 praehor, v. 3. I whirl along, G. iii.
 180.
 praehus, par. preferred before, E. v.
 541.
 praemi-a, drum, pl. a battle, fight, pas-
 sim,
 or combat, (single), E. v. 378. 402.
 486. x. 681. xli. 670.
 battles, G. iii. 265. iv. 5.
 engagements, skirmishes, E. v. 563.
 xi. 631.
 praecursor, assualt, G. i. 518. E. ii.
 397.
 onset, G. iii. 98. iv. 314. E. vii. 603.
 war, E. vii. 744. 806. x. 357. xi. 48.
 xli. 581.
 or wars, E. vi. 3. E. vii. 335.
 praehus, par. sent before, E. vi. 54.
 or despatched before, E. ix. 367.
 praesilio, v. 3. I send before, E. xi.
 513.
 or send, despatch, E. i. 644.
 praemi-a, drum, pl. a rewards, E. i.
 461. &c.
 or blessings, E. iv. 33.
 recompense, E. i. 605. ii. 637. xi.
 857.
 prices, G. ii. 292. iii. 40. E. v. 70.
 232. 292. 308. 646. 496. xli. 765.
 praenato, v. 1. I flow before,
 glide by, E. vi. 705.
 Praenest-a, is, (f. & n.) Praeneste, E.
 vi. 682.
 Praenestinus, adj. of Praeneste, E.
 vi. 678.
 praenuncia, m. f. a harbinger, fore-
 runner,
 messenger, E. xi. 139.
 praep-er, entis, adj. swiftly flying, E.
 v. 254.
 or long, wide, extended, (wings), E.
 iii. 361. vi. 15.
 praepinguus, adj. very fat, fertile, E.
 iii. 698.
 praeripus, par. snatched away, E. iv.
 416.
 talra amoy, E. ix. 138.
 praeripio, v. 3. I seize, possess before,
 E. x. 277.
 praeruptus, par. burnt, falling, (as a
 cataract).
 adj. craggy, rugged, G. ii. 156.
 praerius, adj. divining, prophetic,
 E. x. 848.
 forboding, E. x. 177.
 praescivo, v. 3. I foreknow, perceive
 before-hand, G. iv. 70.
 praescius, adj. foreknowing, E. vi.
 66.
 praescring, forboding, E. xli. 452.
 praescribo, v. 3. I write before, prefix,
 exhibit,
 (nomen—is dedicated to), E. vi.
 12.
 praesentis, adj. present, E. v. 636.
 praesent or before my face, E. iii.
 174.
 —favourable, propitious, E. i. 42.
 G. i. 10. E. ix. 404.
 or offered, E. iii. 811.
 —ready, E. v. 363.
 —immediate, instant, E. i. 91. viii.
 465. xli. 760.
 —imminent, E. x. 622.
 speedy, ready, sovereign, G. iii.
 452.
 praesentia, m. f. the presence, E. ix.
 73.
 praesentio, v. 4. I perceive, foresee
 praescisor, E. iv. 237.
 praesentior, adj. more present,

more favourable, advantageous, E.
 xli. 122.
 more opportune, ready at hand, E.
 xli. 245.
 or more sovereign, G. ii. 127.
 praep-er, is, n. a stall, E. vii. 17.
 or crib, rack, E. vii. 38. G. iii. 214.
 386. 410. 496.
 or stable, E. vii. 275. xi. 432.
 a bee-hive, G. iv. 168. E. i. 435.
 praestidium, adv. especially, principal-
 ly, chiefly,
 praes-er, kila, c. a president, arbiter,
 E. xi. 483.
 praesideo, v. 2. I preside over, E. iii.
 35. &c.
 praesidi-um, i, n. (a garrison,) safe-
 guard,
 protection, E. xi. 58.
 praest-ans, entis, par. excelling,
 (animi) brave, gallant, E. xli. 18.
 chief, E. viii. 548.
 excellent, E. v. 361.
 extraordinary, E. xi. 291.
 or handsome, fair, beautiful, E. i.
 71.
 or well-shaped, stately, comely, G.
 iv. 538. 550. E. vii. 483. 783. viii.
 207.
 praestantior, adj. more excellent,
 expert, E. vi. 164.
 praestat, v. imp. it is better, E. iii.
 429.
 more fit, E. i. 135.
 or it better imports, E. vi. 39.
 praesto, v. 1. I excel (in strength), E.
 xi. 438.
 praestimo, v. 3. I presume, anticipate,
 E. xi. 18.
 praetendo, v. 3. I pretend,
 make a pretence to, E. iv. 339.
 carry before, G. iv. 230.
 or wave, stretch out, E. viii. 116.
 128. xi. 352.
 oppo-
 pus—place—between, E. ix.
 509.
 raise before, inclose, fence, hedge,
 G. i. 270.
 praetentus, par. opposite, bordering
 upon,
 situated before, E. iii. 602.
 spread, extended before, E. vi. 60.
 praeter, prep. beside,
 beyond, E. vii. 24.
 contrary to, G. i. 412.
 praeter, adv. beyond, E. x. 339.
 praeterea, adv. further,
 besides, E. ii. 40. passim,
 (besides him, E. xi. 285.)
 too, but, E. i. 647.
 henceforth, hereafter, E. i. 49.
 afterwards, G. iv. 592.
 praetereo, v. 4. I pass by, over, G. iv.
 143.
 outstrip, outride, E. iv. 157.
 —outtail, E. v. 166. 171.
 (neat) end, on over, G. ii. 322.
 praeteriens, entis, par. passing by,
 E. v. 186.
 praeteritus, par. past,
 gone, (former), E. viii. 590.
 praeterlabor, v. 3. I glide,
 or flow by, E. vi. 874.
 pass, sail by, E. iii. 478.
 praeterehor, v. 3. I sail by, E. iii.
 688.
 praetexo, v. 3. I cover, E. vi. 5.
 (fringe) E. vii. 12. G. iii. 15.
 screen, palliate, E. iv. 172.
 or conceal, E. iv. 590.
 praetorium, i, n. the king's pavilion,
 tent, G. iv. 75.
 praetralidus, uij. very (too) strong, G.
 ii. 268.
 or very potent, E. ii. 196.
 praevulens, entis, par. coming be-
 fore,
 ushering in, E. viii. 17.
 praevorto, v. 3. I outrun,
 out-trip, outstrip, E. vii. 807. xli.
 345.

praeposui, E. i. 721.
 praevorto, v. 3. I outstrip, surpass
 E. i. 317.
 praevideo, v. 2. I foresee, E. v. 445.
 praestus, par. burnt at the point,
 (sharpened), E. vii. 594.
 prat-um, i, n. a mead, meadow, or
 pasture-ground, passim,
 a marshy ground, lake, G. i. 384.
 prav-um, i, n. a falsehood, fiction, E.
 iv. 188.
 praecando, ger. by praying, suppli-
 cating,
 entreating, imploring, E. vii. 237.
 &c.
 making a vow, E. xli. 176.
 praecatus, par. having prayed to,
 supplicated, invoked, E. iii. 633. ix.
 624. x. 420.
 praec-er, lum, pl. f. prayers, supplica-
 tions, passim,
 or entreaties, E. iii. 589. v. 782. ix.
 90. x. 153. 627. xi. 229. xli. 800.
 requests, E. vi. 51.
 imprecations, curses, E. iv. 612.
 praec-er, ci, -cem, cc, f. pryer, E. iii.
 437.
 suit, entreaty, E. x. 368.
 praecus, uij. (subst.) producing grapes
 sooner and more ripe than other
 vines,
 an early (rathripe) grape, G. ii. 85.
 praecur, v. 1. I pray, G. iv. 381. &c.
 prry to, supplicate, E. iii. 543. v.
 529. xi. 784.
 or implore, E. iii. 144. iv. 621. viii.
 127. x. 461. 525.
 inuolcr, E. iv. 521. viii. 279.
 adore, E. vii. 137.
 entreat, desire, beseech, E. vi. 119
 ix. 525.
 beg, E. xli. 48.
 wish, E. xli. 242.
 exhort, harangue, E. x. 218.
 prehensus, par. taking hold of,
 grasping, E. ii. 592.
 or seized, E. xi. 719.
 pret-um, i, n. a wine-press,
 the beam that presses the trodden
 grapes, G. ii. 242.
 premendo, ger. by pressing, E. vi. 90
 prem-ens, entis, par. pressing,
 squaring, crushing, E. viii. 288.
 keeping—cubbing—in, G. iii. 85.
 acting, plucking, G. iv. 131.
 chasing, E. i. 324.
 premo, v. 3. I press, E. vii. 518. viii.
 249.
 weigh down, tread upon, E. ii. 380.
 x. 495.
 equece, coagulate, G. iii. 404.
 —strain, G. iv. 101.
 stick close to, G. iii. 508.
 pursue closely, E. ii. 530.
 —or bear upon, E. v. 187. ix.
 783. xli. 680. xli. 24.
 —chase, E. i. 467.
 —or drive, G. iii. 413.
 tread, E. xi. 788.
 cover, E. ix. 612.
 or crown, E. iv. 143.
 suppress, conceal, disguise, E. i.
 240.
 conceal, contain, E. vii. 103.
 close, E. ix. 43.
 or shut, E. xli. 908.
 stop, repress, E. ix. 324.
 —fringe, E. vi. 137. 331.
 smother, E. iv. 332.
 choke, E. x. 465.
 revolve, meditate upon, E. vii. 119.
 E. press, lessen, vilify, E. xi. 402.
 oppress, E. vi. 521.
 —or enslave, keep in subjection, E. v.
 737. x. 54.
 restrain, curb, E. i. 63.
 contract, straighten, G. iv. 237.
 smooth, E. x. 103.
 withdraw, E. iv. 81.
 urge, compel, oppose, E. x. 578.
 —press, E. vii. 368.

lam in, black up, besiege, beat, *E.* vii. 474. 647.
lap, *G.* l. 157.
lat, plant, *G.* l. 346.
aut, plough, *E.* x. 298.
or plough up, (subdus) *E.* x. 78.
encompans, *E.* xi. 545.
attack, *E.* x. 232.
stab, kill, *E.* ix. 330.
overhelm, *overwhelm*, *drum*, *E.* l. 248. xi. 257.
premor, v. S. I am pressed, squeezed together, *E.* l. 36.
pressed down, *E.* v. 580.
depressed, *G.* l. 241.
concealed, *smothered*, *E.* xii. 822.
covered, *E.* vi. 827.
prendo, v. S. I take, reach, come up with, *E.* xii. 775.
touch, *E.* vi. 81.
lay hold, grasp, catch, *E.* iii. 450. ix. 502.
seize, secure, *E.* ii. 322.
premsans, *antis*, par. catching at, grasping at, *G.* iv. 501.
catching hold of, grasping, *E.* vi. 360.
premo, v. I I lay hold of, grasp at, *E.* ii. 444.
or tug, *E.* xii. 404.
premsus, par. laid hold of, or taken, *E.* iii. 634.
catched, (newly) taken, *G.* l. 285.
or broke, managed, *G.* iii. 207.
presso, v. I I press hard, squeeze, stroke, or milk, *E.* iii. 83. *E.* iii. 842.
pressus, par. weighed down, pressed, squeezed, *G.* ii. 93. *E.* iv. 140.
or conglutinated, *E.* l. 82.
or or stroked, *G.* iii. 310.
forced deep, *G.* ii. 203. 336.
compressed, *G.* l. 410.
laden, *G.* l. 308.
depressed, bent, *G.* l. 26.
impressed, concealed, *E.* xii. 322.
shut, closed, *E.* vi. 155.
impressed, thrown with force, *E.* x. 547.
being (firmly) trod upon, *E.* v. 332.
held in tight, *E.* xi. 600.
overwhelmed, (stunned) *E.* iii. 47.
preti-um, l. n. a reward, or prize, *E.* v. 111. 292. 339. &c.
price, *E.* iv. 212.
a ransom, *E.* ix. 213.
bribe, bribery, *E.* vi. 622.
Præfatus, adj. of or belonging to Priam.
Priameta, *E.* vii. 252.
(C) daughter of Priam, *E.* ii. 403. iii. 321.
Prianidæ, is, m. (nom. patron.) son of Priam, *E.* iii. 298. &c.
Prian-as, l. m. Priamus. Priam, paternal, another Priam, *E.* v. 564.
Priap-as, l. m. Priapus.
prædem, vide janipredem.
primæ-vus, adj. elder, eldest born, *E.* i. 585.
blooming, (in the flower of my age) *E.* vii. 162.
youthful, *E.* x. 345.
primi-tæ, *trum*, pl. f. first fruits, earnest, *E.* xi. 16.
or beginning, *E.* xi. 156.
primus, adj. sup. first, passing, or foremost, *E.* v. 151. vi. 123. 313. vii. 53. 647. viii. 561. ix. 51. 636. xi. 390. 613. xii. 577.
or most forward, *G.* iii. 77. *E.* v. 513.
front, at the head, the van, (active) *E.* vii. 673. viii. 281. ix. 27. 535. x. 543. xii. 303.
frontier, *E.* i. 244.
fore, *E.* iii. 428. v. 568.
chief, *E.* ii. 268. v. 309. 341. 317. 746. vii. 107. viii. 151. xi. 703.

xii. 53.
—leading, *E.* viii. 6. ix. 226. x. 125. xi. 238.
—prime, prosperous, *E.* l. 345.
cheviat, *E.* v. 356. x. 561.
young, tender, (*G.* iii. 67.) *E.* viii. 517. x. 324.
early, *G.* l. 64. ii. 253.
—rising, *G.* l. 250. iii. 324. *E.* iii. 568. iv. 584. v. 42. vi. 255. vii. 51. 190. 148. 528. ix. 459. x. 97.
—or dawning, *E.* xi. 4.
beginning, *E.* vi. 453.
(preluding), *E.* xii. 106.
parent, *G.* l. 12.
eldest, *E.* vii. 186.
highest, *E.* ii. 219.
most noble, *E.* xi. 351.
extreme, *G.* iii. 599.
primus, abs. sing. n. chief concern, business, *E.* viii. 408.
prim-i, *trum*, abs. pl. m. the first men, *G.* i. 144.
or nobles, *E.* iv. 153.
or the chiefs, leaders, princes, *E.* vii. 469. 763. viii. 105. ix. 309. 453. 765. xi. 254.
the foremost (guards), *E.* ii. 334. 494.
the van or first ranks, *E.* ii. 479. xii. 573.
or advanced guard, *E.* viii. 586.
cum primis (adverbialiter) chiefly, *G.* l. 178.
prim-as, *trum*, pl. n. abs. the first place, *E.* v. 194. 333.
or van, *E.* x. 157.
primâ, adv. first, *E.* xii. 505.
—of all, in the first place, *E.* xii. 605.
primô, adv. first, *G.* iii. 167. iv. 310. *E.* iv. 178. v. 634.
before, *E.* ix. 578.
primûm, adv. first, *G.* l. 61. & ubique cum gravi notatur.
or foremost, above all, *G.* ii. 475.
the first time, *G.* l. 61. *E.* vii. 375. iii. 651.
—or place, *G.* ii. 179. iii. 186. iv. 235. *E.* ii. 79. x. 389.
soon, *E.* l. 306. vi. 102.
very soon, *E.* iv. 631.
immediately, *E.* ix. 603.
as soon, *E.* iv. 586.
ut primûm, as soon as, *E.* xi. 300. xii. 47. 669.
quod primûm, as soon as, *E.* xii. 78.
princeps, ipis, c. a prince, *E.* x. 166.
a chief, *E.* l. 488. iii. 168. ix. 533.
or general, commander, conductor, *E.* x. 254.
(adj.) first, foremost, *E.* v. 160. 633.
or chief, *E.* xi. 620.
principi-um, l. n. a beginning, entrance, process, *E.* iii. 60. viii. 11.
prelude, *E.* ix. 63.
origin, *E.* vii. 219.
principiô, (adv.) first of all, in the first place.
first and foremost, *G.* ii. 3. iv. 3. *E.* ii. 752. iii. 391. iv. 55. v. 109. vi. 214. 724. vii. 342. ix. 762. x. 258.
prior, adj. the former, *E.* iii. 213. &c. or foremost, *E.* v. 155. 170. 186. 187. 529.
or, *E.* v. 10. ix. 53. *E.* l. 321. 516. 521. vi. 311. 337. 334. vii. 181. viii. 469. ix. 319. x. 433. 523. xii. 196.
or earlier, *G.* ii. 59.
ancient, *E.* iv. 461.
or of former times, *E.* x. 254.
being (of) *primus*, having the first thing, *E.* xi. 763.
the better, more excellent, *E.* xi. 292.

præ-as, um, pl. n. ancestors, ancestors, *E.* iii. 608.
those who went before, ancient parents, *G.* iii. 292.
præcûs, adj. old, or ancient, *E.* v. 508. vi. 572. vii. 706. 710. viii. 339.
or former, *E.* iv. 79.
præstina, abs. pl. n. pristine, former, first, usual, (state use) *E.* xii. 424.
præstinus, adj. pristine, former, first *E.* vi. 473.
or late, *E.* x. 143.
priat-is, is, f. a kind of whale fish, *E.* iii. 427. x. 211.
the ship Priatâ, (whose sign was that fish, not that it resembled the shape of it, *E.* v. 116. 164. 156. 167.
Privén-um, l. n. Privernum, *E.* xi. 540.
Privén-us, l. m. Privernus, *G.* i. 576.
prîus, adv. before, *E.* ii. 741. &c. or heretofore, *E.* x. 223.
sooner, *E.* l. 192.
rather, *E.* ii. 190. 596.
first, *G.* l. 50. 74. 194. ii. 274. iii. 262. iv. 229. 396. 537. *E.* iv. 24. vi. 158. x. 882.
or chiefly, *E.* xi. 126.
prîusquam, adv. before that, *G.* iii. 468. *E.* l. 472. vi. 323.
or ere, *E.* xi. 303.
prî, prep. for, passing, instead of, *E.* v. 32. *G.* i. 405. *E.* v. 815. 846. x. 82. xi. 576. xii. 635.
or in the room of, in lieu of, *E.* l. 659. ii. 183. xii. 141. 672.
for the sake of, *E.* ix. 406.
by reason of, upon account of, *G.* iv. 456. *E.* iv. 357.
before, *E.* xii. 681.
—in de ferre (of a place), *E.* viii. 648. 653. ix. 575. 677. xii. 223. 855. (of one's self) xii. 552.
according to, *E.* v. 501.
prœv-as, l. m. sire, great granda, *E.* vii. 51.
prœv-i, *trum*, pl. m. forefathers, ancestors, *E.* iii. 129. x. 225.
probo, v. I I approve, allow, permit, *E.* iv. 112. &c.
Proc-as, r. m. Procas, *E.* vi. 767.
proc-as, *acis*, adj. obstinate, (captious) *E.* l. 568.
prociô, v. S. I proceed, *E.* v. 301.
go forward, on, *E.* iii. 94. *E.* ii. 760. iii. 340.
March, *E.* xii. 121.
vall along, *E.* iv. 12. ix. 47.
advance, *E.* vi. 86. *E.* x. 451. 732.
(come in state), *E.* iii. 164.
can, go out, *E.* viii. 462.
go to, *E.* ix. 23.
come forward, appear, *E.* iii. 52.
more, and, *E.* ix. 487.
pass by, *E.* iii. 356. xi. 94.
proci-um, as, f. a great storm, *G.* ii. 259. &c.
or a tempest, hurricane, *E.* l. 102. v. 791.
popular fury, *E.* vii. 591.
procer-as, um, pl. m. chief, nobles, lords, *E.* l. 740. &c.
procerus, adj. high, tall, lofty, *E.* vi. 62.
processus, m. in process, progress (of time) *G.* iii. 304.
Prochyta, (c) & f. Prochyta, *E.* ii. 713.
proclamo, v. I I cry aloud, *E.* x. 245.
Procris, f. Procris, *E.* vi. 445.
Procris, v. I I lie over, am spread, *E.* vi. 445. *G.* iii. 145.
procul, v. S. I have my seat, *E.* vi. 251.

- pŕocul adv. *far, far off, distant, at a distance*, pŕocul.
 or from *far*, G. iv. 358. Æ. ii. 42. v. 54. 615. ix. 503. x. 401. 521. 537. xi. 858.
far from hence, Æ. vi. 258. vii. 603.
high, at a distance, E. l. 77. vi. 16. Æ. v. 124. 775.
 aloſt Æ. v. 842.
 at a distance from, G. ii. 459.
far within, (before one's eyes) Æ. vi. 10.
 pŕoculo, v. 1. *I tread, trample upon*, Æ. xii. 584.
 pŕocumbo, v. 3. *I lie down*, E. viii. 87. G. iii. 468. Æ. viii. 89.
lie down (to sleep) Æ. viii. 89. ix. 150.
fall, Æ. ii. 428.
 —down, Æ. vi. 180. ix. 541.
 —down flat, Æ. v. 481. vi. 504. xi. 150. 418.
 tumble down, Æ. ii. 493. 505.
 break to pieces, (hang together aloſt), G. iii. 240.
 fall to ruin, come to nought, Æ. xi. 385.
 standing, leaning, Æ. viii. 631.
 sink under, G. i. 111.
 lean upon, tug, ply, Æ. v. 193.
 pŕocuro, v. 1. *I take care of, (indulge)* Æ. ix. 158.
 pŕocurr-ens, entis, par. running, Æ. xi. 624.
 running forwards, Æ. xii. 267.
 lying out in length, prominent, jutting out, Æ. v. 204.
 pŕocurrŕ, v. 3. *I run, Æ. xii. 785.*
 —to the charge, or rush against, Æ. xii. 280.
 make an excursion, ad-ance, Æ. ix. 690.
 pŕocurr-us, ſis, m. a running round, course.
 career, Æ. xii. 579.
 career, or onset, Æ. xii. 711.
 pŕocurrus, adj. (very) crooked, G. ii. 421.
 or winding, Æ. v. 765.
 pŕoe-tis, i, m. a wooer, suitor, lover, Æ. iv. 634. xii. 27.
 pŕod-ens, entis, par. pre-aging, forboding, Æ. x. 68.
 pŕodeo, v. 4. *I go forth, forwards, move on*, Æ. vi. 199.
 run into, Æ. x. 683.
 pŕodest, v. imp. (see pŕecum.) it is pŕeſtable.
 ſignif. G. i. 84.
 (pŕodent) it will be of advantage, G. iv. 267.
 (pŕoſerit) it will import, G. i. 451.
 pŕodigi-um, i, n. a prodigy, or a thing (monstrous, Æ. viii. 295.) contrary to or above the laws of nature, Æ. iii. 336. v. 638. vi. 379.
 pŕodigus, adj. lavish, wasteful, hurtful, G. iv. 89.
 pŕoditi-o, ſis, f. treachery, forgery, Æ. ii. 88.
 pŕodo, v. 3. *I show, assert*, Æ. iv. 231.
 betray, G. ii. 254. Æ. x. 598.
 —sweaver, Æ. ix. 574.
 —spear, Æ. xii. 42.
 —solate, Æ. iv. 491.
 declare, announce, Æ. ii. 127.
 pŕodor, v. 3. *I am betrayed, deserted*, Æ. i. 322.
 pŕoduco, v. 3. *I produce, bring forth*, Æ. xii. 900.
 pŕolong, Æ. ii. 687.
 consume, or stretch out, Æ. ix. 487.
 pŕodici-ſ, ſum, pl. f. nom. pair, the Furies, the daughters of Pŕon-tis, Æ. vi. 48.
 pŕoducis, adj. pŕofane, reprobate, unworthy of the gods, Æ. xii. 779.
 pŕoduc-i, ſum, the pl. m. pŕofane, wicked, (unhallowed) men, Æ. vi. 258.
 pŕofaris, v. irr. *I speak out, declare, reply*, Æ. i. 561. h.c.
 pŕofecto, adv. truly, certainly, surely, Æ. viii. 542.
 pŕofectus, par. having departed from, or quitted.
 going out (as a colony does) Æ. i. 310. 792. iv. 111.
 or having gone out, coming forth, Æ. viii. 599. 255.
 spring from, Æ. viii. 51.
 pŕofecto, v. irr. *I stretch out, extend, enlarge*, Æ. vi. 795.
 d. ſ. r. retard, protract, Æ. xii. 395.
 pŕofecto, v. 3. *I avail*, Æ. viii. 20.
 pŕoficiscor, v. 3. *I go, set out for*, Æ. iii. 615.
 pŕoſo, v. 1. *I breathe, move out*, Æ. ix. 328.
 pŕoſus, v. 3. *I flow, run*, G. iv. 25.
 pŕofugus, adj. driven, exiled, compelled.
 ſagitive, Æ. i. 2. vii. 500. viii. 118. x. 159.
 leaving his country, a stranger, Æ. x. 720.
 pŕofundus, v. 3. *I pour, shed (tears)* Æ. xii. 154.
 pŕofundus, adj. profound, deep, Æ. v. 614.
 or infernal, G. i. 243.
 high or lofty, Æ. iv. 51. G. iv. 222. Æ. i. 53.
 or shady, wide, G. ii. 531.
 thickset or impenetrable, Æ. vi. 515.
 —or blacken, Æ. iv. 28. vi. 492.
 pŕofundum, nſt. the sea, Æ. xii. 263.
 pŕogen-es, ſis, f. an offspring, progeny, Æ. v. 505.
 or race (of men), G. ii. 341. Æ. i. 19. 250. vii. 257.
 son, Æ. vii. 97. x. 471.
 sons, Æ. x. 329.
 the young of birds, G. i. 414.
 —of bees, G. iv. 56.
 pŕogigne, v. 3. *I bring forth*, Æ. iv. 180.
 pŕog-ne, es, f. Progne, (a swallow) G. iv. 15.
 pŕogredior, v. 3. *I go out*, Æ. iii. 300.
 come out (with majesty), Æ. iv. 136.
 pŕogreſſus, par. having gone forward, moving on, Æ. xii. 219.
 or walking together, Æ. viii. 125. 337.
 marched, advanced, Æ. xi. 608.
 pŕoh. (inter.) oh! oh!
 pŕohibeo, v. 2. *I forbid*, Æ. iii. 285. h.c.
 or hinder, G. i. 607. iv. 10. 105. 106.
 prevent, Æ. v. 197.
 or keep back, restrain, Æ. ix. 662.
 keep off, sever, G. iii. 398.
 overt, Æ. i. 525.
 debar, Æ. vii. 313.
 pŕohibere, v. 2. *I am forbidden, driven off*, Æ. i. 540.
 pŕoſectus, par. thrown away, cast upon (the shore) (vile), Æ. vii. 42.
 dropped, thrown down, Æ. ix. 577.
 standing out, (projecting) Æ. iii. 689.
 lying along, prostrate, extended, Æ. i. 76. Æ. x. 87.
 extended out, pretended, Æ. x. 567.
 pŕoſicilo, v. 3. *I fling down*, Æ. v. 673.
 —en, Æ. ix. 444.
 —into, Æ. v. 402.
 —or throw away, Æ. vi. 438. 635.
 hurt, plunge, Æ. v. 208.
 let fall, drop, Æ. xii. 256.
 expose, Æ. xi. 361.
 pŕoſinde, adv. therefore, Æ. xi. 409.
 or then, Æ. xi. 582.
 pŕoſipere, par. falling, tumbling down, (demolished) Æ. ii. 556.
 pŕo-ſis, ſis, f. a race.
 ſtock, G. iii. 65. 541. iv. 231. Æ. iv. 298.
 pŕogny, or descendant, or offspring, G. ii. 85. Æ. i. 75. iii. 150. iv. 258. vi. 322. 648. 717. 756. 784. vii. 50. 691. x. 381. 499. xii. 123.
 or son, Æ. i. 274. vi. 763. vii. 761. viii. 301. ix. 523. x. 363. 696. xii. 377.
 child, Æ. xii. 830.
 birth, Æ. vi. 25.
 a shoot (of a tree or plant), G. ii. 5.
 pŕolixus, adj. big, large, long, (unshort), Æ. vii. 34.
 pŕolatus, v. 3. *I persuade, make a pro-lude*, essay, G. iii. 234. Æ. xii. 106.
 pŕolus, v. 3. *I wash over*, G. iii. 543.
 or overflow, G. i. 481.
 dip, roll, Æ. i. 735.
 wash out, Æ. xii. 688.
 pŕoluv-i, ſis, ſis, f. a loosener, flux, Æ. iii. 217.
 pŕonerit, par. having deserved, Æ. iv. 335.
 Prometh-eus, ei, m. Prometheus, E. vi. 42.
 promiſſa, ſis, f. n. a promise, Æ. ii. 180. h.c.
 or engagement, Æ. xii. 2.
 reward, prize, Æ. v. 368.
 promiſſus, par. promised, Æ. i. 258.
 vi. 343. viii. 464. 612. ix. 107.
 or allotted, Æ. v. 282.
 vowed, Æ. iv. 552.
 betrothed, Æ. xii. 51.
 promitto, v. 3. *I promise*, Æ. iv. 223. h.c.
 threaten, vow, swear, Æ. ii. 86.
 promittor, v. 3. *I am promised*, Æ. vi. 791.
 proma, v. 3. *I let—pour—out*, Æ. ii. 200.
 exert, Æ. v. 191.
 promoveo, v. 2. *I push, rear forwards*, Æ. x. 193.
 pŕompum, ſis, impersonaliter, it is easy, evident, G. ii. 255.
 Promul-ſ, ſis, m. Promulus, Æ. ix. 574.
 pŕoub-a, ſis, f. (epithet of Juno) goddess of marriage, Æ. iv. 166.
 (of Bellona) bride-maid, Æ. vii. 318.
 pŕonus, adj. prone, bending forward, or stooping, G. iii. 107. Æ. v. 147. x. 586.
 plying, Æ. iii. 682.
 leaning, skeloning, Æ. viii. 236.
 tumbling down, Æ. ix. 713.
 —headlong, Æ. ix. 485.
 —or violent, Æ. i. 115. v. 332.
 current, running, falling, sliding down, Æ. v. 115. viii. 543.
 flowing quickly (with a current), G. i. 208. Æ. v. 212.
 pŕop-a, ſis, f. a branch, tendril, shoot, G. ii. 26.
 layer, or inarching (by a tendril), G. ii. 83.
 ram, offspring, Æ. vi. 870.
 or pasturing, Æ. xii. 827.
 prop, prop, near to, nigh, Æ. viii. 567.
 or by, G. iv. 278.
 pŕoparandus, par. to be got ready, despatched.
 provided, G. i. 280.
 proper-ſ, ſis, par. hastening, marching with speed, Æ. xi. 514.
 pŕopertus, par. hastened, precipitated, G. i. 186.
 pŕopſ, adv. oppositely.
 with speed or haste, Æ. vi. 236. ix. 601. xii. 673.
 pŕopſus, adj. active, busy, Æ. xii. 86.
 pŕopſus, v. 1. *I hasten, haste*, G. i.

224. *passim*,
or bring with speed, *E.* xli. 425
forge with haste, *G.* iv. 171.
properior, v. 1. *I* am hastened,
hurried, *E.* iv. 416.
propexus, par. combed,
long, waving, *E.* x. 838.
propinqua, v. 1. *I* approach, draw—
come—near, *passim*,
approach, or appear, *E.* ix. 335.
favour, or am propitious, *E.* x. 254.
propinquus, adj. near,
near at hand, *E.* lii. 381.
near of kin, related, allied, *E.* ii.
86.
or neighbouring, bordering, *E.* iii.
502. xl. 136.
propior, adj. nearer, nigher, *G.* ii.
122. &c.
more present, *E.* vi. 51.
like, resembling, *G.* iii. 58.
propius, pl. n. abas. the next, nearest
place, *E.* v. 168.
propius, adv. nearer, *E.* ii. 708. x.
712.
or near, *G.* iv. 47.
or near to, *E.* viii. 556.
or closer, *E.* xi. 564.
more attentively, *E.* xli. 218.
more favourably, *E.* i. 526.
propitiously, *E.* viii. 73.
propone, v. 3. *I* propose, set before
one, *E.* v. 365.
proprius, adj. peculiar, particular,
my own, belonging to me, *E.* vii.
331.
thy own, *E.* i. 73. ii. 85.
his own, *E.* iv. 126. xi. 359.
their own, *E.* v. 229.
its own, *G.* ii. 423.
proper, *G.* ii. 35.
perpetual, *E.* vii. 31. *E.* vi. 871.
or destined, allotted, *E.* lii. 167.
proper, prep. for,
for one's sake, *E.* iv. 320. 321. xii.
177.
near, hard by, fast by, by the side of,
E. viii. 87. *G.* iii. 14. *E.* ix. 630.
propugnaculum, l. n. a fortress,
bulwark, *E.* ix. 170. 664.
rampart, *E.* iv. 87.
prore-a, m. f. the fore-deck, fore-castle,
prow of a ship, *passim*,
or ship, *E.* viii. 101. ix. 122.
proprio, v. 3. *I* take away by violence,
se) et al. away, hurry away, *E.* lii.
19.
or withdrawn myself, *E.* v. 741. vi.
472.
protrumpo, v. 3. *I* break forth,
spring forth on, *E.* x. 736.
roll, rush, *E.* vii. 32.
or bound into, *E.* x. 379.
fling, cast out, *E.* iii. 572.
protruptus, par. bursting
breaking out, *E.* vii. 459.
fleeing, running violently, *E.* i.
248.
proscenium, drum, pl. n. (part of) the
scaffolding (before the scene,
where the interludes were acted),
the stage, *G.* ii. 381.
procedo, v. 3. *I* out up, break up,
plough, *G.* ii. 257.
procellas, par. broken up, ploughed
up,
thrown up in ridges, *G.* i. 97.
prosequor, v. 3. *I* follow after,
pursue, *E.* vi. 476.
follow, *E.* ix. 218. 310.
accompany, attend, wait on, *E.* vi.
886. xi. 107.
speed, hasten, drive on, *E.* iii. 130.
v. 777.
tell, describe, treat of, *G.* iii. 340.
(abs.) proceed, *E.* ii. 107.
Proserpina, m. f. Proserpina, *G.* iv.
487. &c.
proditio, v. 4. *I* spring, start, *E.* v.
140.
prospecto, v. 1. *I* look often upon.

gaze at, *E.* vii. 513.
behold, view, *E.* ix. 163.
wait, expect, *E.* x. 741.
prospectus, m. n. a prospect,
view, *G.* ii. 285. *E.* i. 181.
right, *E.* viii. 254.
prosper, adj. prosperous, fortunate,
lucky,
propitious, *E.* iii. 362.
prospiciens, entis, par. beholding
afar off, *G.* iv. 352.
or looking, *E.* ii. 733.
—down, *E.* xii. 136.
navigating, (provident, careful of,
E. i. 127.) 155.
prospicio, v. 3. *I* view,
see, *E.* i. 185. iv. 410. vi. 382.
see at a distance, *E.* lii. 648. ix. 34.
xi. 309.
or spy, *E.* vii. 289.
or perceive, *E.* v. 357. vi. 30.
or behold, *E.* xi. 833. xii. 565.
foresee, foretell, prognosticate, *G.* i.
384.
prosubigo, v. 3. *I* throw, cast, tear up,
G. iii. 236.
prosum, v. irr. *I* avail,
profit, *E.* v. 684. vii. 303. ix. 82.
xii. 541.
profruit, imp. it will avail, profit,
G. iii. 459. 509. iv. 267. *E.* xi.
844.
protectus, par. covered, sheltered,
sheltered, *E.* ii. 444. x. 300.
having covered over, defending, *E.*
viii. 682.
protego, v. 3. *I* cover, *G.* ii. 489.
protendens, entis, par. extending,
stretching out,
spreading abroad, *E.* v. 377. xii.
831.
protendo, v. 3. *I* stretch out, (pole),
E. xi. 608.
protentus, par. lengthened, extended,
G. i. 171.
protenus, adv. a far way off,
a great distance, *E.* i. 13.
protero, v. 3. *I* trample over,
crush to pieces, *E.* xii. 830.
proterro, v. 2. *I* fright, fustle, *E.* xii.
291.
Protus, ei, m. Proteus, *G.* iv. 388.
protinus, adv. further on, next, *G.*
iv. 1.
soon, immediately, straight, (without
intermission,) forthwith, *E.* ii.
437. 545. iii. 291. iv. 161. v. 483.
vii. 408. ix. 143. 308. x. 361. xi.
690.
swiftly, *E.* x. 633.
suddenly, *E.* vii. 514.
continually, without interruption,
E. iii. 416. vii. 601. viii. 159. ix.
337. x. 340.
throughout, *E.* vi. 53.
protraho, v. 3. *I* bring along, forth,
produce, *E.* ii. 123.
protrahor, v. 3. *I* am drawn forth,
dragged out, *E.* vii. 285.
protrubo, v. 1. *I* thrust out by force,
drive—bear—backward, *E.* ix. 441.
or repel, *E.* x. 801.
provehctus, par. being carried, *E.* vii.
168.
brought, arrived at, *E.* ii. 24.
provehor, v. 3. *I* am carried on,
proceed, *E.* iii. 481.
sail, *E.* iii. 308.
or sail out of, *E.* iii. 72.
provento, v. 4. *I* am owing to, *E.* xii.
523.
proventus, m. n. an increase, crop,
G. ii. 518.
previa, par. provided, got ready, *G.*
i. 167.
provoco, v. 1. *I* dare, vie with, *G.* iii.
194.
provolvens, entis, par. rolling,
tumbling along, *E.* x. 508.
provolvere, v. 3. *I* roll, whirl over
xii. 558.

proximus, adj. next, nearest, *passim*,
(most copious, greatest) *E.* xi.
328.
near, bordering, *E.* vi. 10.
—upon, *E.* xi. 316.
prudens, entis, par. wise, skilled, *G.*
ii. 315.
prudentia, m. f. knowledge, skill,
prudence, *G.* i. 416. *E.* ii. 43.
pruin-a, m. f. a hoar-frost,
rime-frost, *G.* ii. 283. &c.
(or snow) *G.* iii. 368.
winter, *G.* i. 230.
prun-a, m. f. a burning coal,
fire, *E.* v. 103. xi. 723.
prunum, l. n. a prune, plum,
damson, *E.* ii. 53. *G.* iv. 145.
prunus, l. f. a plum tree, *G.* ii. 54.
Prytanis, m. n. Prytanis, *E.* ii. 31.
Prythianus, adj. Prythian, *G.* ii. 31.
pub-ens, entis, par. full grown, ripe,
or young and juicy, *G.* iii. 13. *E.*
iv. 514.
downy, luscious, *E.* xii. 221.
puber, (et) adj. downy,
full grown, *E.* xii. 413.
pubes, is, f. the lower parts,
the groin, *E.* iii. 427.
the youth, *G.* i. 343. (of a plan) 1
167. *E.* ii. 477. vii. 752. v. 1413.
450. 573. 693. vii. 103. 214. 68.
521. 614. 794. viii. 514. 68.
154. xi. 20.
or offspring, *E.* vi. 368.
the choicest of friends, *E.* i. 338.
a young bullock, steer, *G.* iii. 174.
pubescere, v. 3. *I* bud, sprout forth, &c.
ii. 330.
groom, bloom, *E.* iii. 431.
podendus, par. dishonourable,
inglorious, *E.* ii. 55.
pudet, v. imp. *I* am ashamed,
do blush, *E.* ix. 509. 737. xi. 23.
de diadem, *G.* i. 80. *E.* v. 138.
pudicitia, m. f. modesty, chastity, &c.
ii. 624.
pud-or, oris, m. modesty,
or chastity, *E.* iv. 322.
—honour, *E.* iv. 322.
or continence, *E.* iv. 55.
chaste, *E.* vii. 44. *E.* v. 454.
or honour, (warlike) *E.* ii. 41.
308. 871. xii. 667.
puell-a, m. f. a girl, maid, damsel, pu-
sion,
or nymph, *E.* v. 38. x. 2. *G.* i. 11.
or virgin, *E.* vi. 61. *E.* ii. 28.
a young bride, *G.* iv. 438.
puer, er, m. a boy, *E.* vii. 43. &c.
son, *E.* iv. 94. vii. 434. 533.
boob, infant, *E.* vii. 633.
a child, *E.* iv. 60. 63. *E.* i. 651. 68.
viii. 581. xi. 216. 478.
a lad, *E.* vi. 332.
a stripling, youth, *E.* v. 34. v. 2.
G. i. 18. iv. 476. *E.* i. 148. 2.
341. 487. v. 298. 561. 388. 6.
602. vi. 307. 873. 882. ix. 181.
736. 606. 641. 636. x. 133. 253. 2.
42. xi. 433. 943.
or young man, *E.* v. 348. 818.
or (adject.) young, *E.* i. 97. i.
508. iii. 336. iv. 156. 354. v. 11.
236. 606.
servant, (valet) *passim*, *E.* i. 63.
93. 98. 111. v. 13. 43.
(Gaiusmode, *E.* v. 232).
puerilis, adj. of children,
fit for children, *E.* xi. 378.
made up of boys, *E.* v. 54.
pugn-a, m. f. a battle or fight, pu-
sion,
or combat, *E.* iv. 682. v. 2. 35.
383. 411. 419. 423. 454. 483. 6.
xi. 181. 216.
abrimus, onset, *E.* vii. 542.
fighting, *E.* xi. 548.
war, *G.* iii. 46. *E.* ii. 61. 61. 61.
xi. 83. 651. 777. x. 253.
field of battle, *E.* x. 614).

pugnaturo, ger. by-in-fighting, *E.* vi. 603. vii. 182.
 pugnat-ur, oris, m. a fighter, (*fighting*), *E.* xi. 830.
 pugnat-ur, imp. they contend, engage, *E.* vii. 682.
 pugnat-ur, par. fought, *E.* viii. 629.
 pugna, v. *E.* i. 1. fight, *E.* vii. 685.
 pugna, v. *E.* i. 629.
 pugna, v. *E.* i. 38.
 pugna, v. *E.* i. 600.
 pugna, v. *E.* i. the fist, *E.* iv. 673. xi. 87. xii. 871.
 pulcher, adj. stout, valiant, warlike, *E.* vii. 658. 657.
 gloriosus, honorable, *E.* iv. 218. *E.* vi. 321. ix. 401. xi. 647.
 or illustrious, *E.* i. 286.
 facit, beautiful, *E.* ii. 137. 463. *E.* iii. 118. 428. *E.* iv. 192. 286. 432. v. 344. vi. 142. vii. 107. 477. ix. 293. 310. 358. 433. 694. xi. 270.
 comit, graceful, well shaped, *E.* v. 393. 570.
 (happy, *E.* i. 75).
 pleasant, *E.* vii. 430.
 pulchrum, abs. a valiant, glorious thing, *E.* i. 317.
 pulchrior, adj. more beautiful, beautiful, *E.* ix. 173.
 or more graceful, *E.* vii. 643.
 pulcherrimus, adj. most stout, valiant, warlike, *E.* vii. 791.
 very-must-beautiful, lovely, *E.* iv. 60. 141. 227. vii. 75. x. 180. xi. 852. xii. 270.
 or most-exquisite-beautiful, *E.* vi. 21. vii. 65. *E.* i. 72. 496. xii. 554.
 (most illustrious, honoured, *E.* x. 611).
 most graceful, *E.* vii. 53.
 chief, most excellent, *E.* ix. 253.
 most prudent, sage, *E.* v. 728.
 most stately, magnificent, *E.* ii. 534.
 pullulo, v. *E.* i. spring out, *E.* ii. 17. or sprout, *E.* vii. 329.
 pull-us, i, m. (the young of any thing), a colt, *E.* iii. 75.
 pullus, adj. black, russet, *E.* iii. 383.
 pull-us, onis, m. the lungs, lights, *E.* ix. 701. x. 387.
 pull-us, antia, par. beating, *E.* iii. 106. *E.* v. 138.
 throwing, (throwing), *E.* iv. 313.
 pulsatus, par. beaten, *E.* iii. 555.
 struck, excited, slain, *E.* vi. 909.
 repulsed, injured, offended, *E.* xii. 288.
 beaten, or echoing, *E.* v. 150.
 pulso, v. *E.* i. beat, *E.* ix. 415. or buffet, *E.* v. 480. or batter, *E.* xii. 708.
 strike, clash against, *E.* i. 496.
 beat, play on, *E.* vi. 647.
 touch, *E.* iii. 619. x. 216.
 tread, frequent, *E.* xi. 680.
 pulsor, v. *E.* i. I am beaten, *E.* iv. 219.
 pulsus, par. beaten, driven away, routed, *E.* iv. 51. *E.* v. 395.
 —or repulsed, *E.* x. 143. xi. 366. 372. 653. 731.
 —conquished, conquered, subdued, *E.* iii. 30. *E.* xi. 790. 793.
 —chased, *E.* iii. 411.
 —withdrawn, *E.* iv. 325.
 driven from, kept out, barred from, *E.* i. 383.
 banished, *E.* iii. 121.
 or ejected, *E.* vii. 217. viii. 336. x. 822. xi. 539.
 pierced, killed, slain, *E.* xi. 58.
 echoing, *E.* vi. 94. *E.* vii. 702.
 clashing, rattling, *E.* viii. 829.
 puls-us, us, m. a beating, stamping, promoting, tramping, *E.* vii. 722. xii. 334. 445. 553.
 striking, *E.* iv. 69.

pulverens, adj. full of dust, dusty, *E.* vii. 893.
 pulverulentus, adj. covered with dust, *E.* iv. 153. &c.
 dusty, raising dust, *E.* i. 188.
 pulvis, eris, m. (C) dust, passing, the earth, soil, mould, *E.* ii. 418. (meton.) a dusty road or journey, *E.* iv. 98.
 the dusty field or place of exercise, *E.* vii. 163.
 dry weather, *E.* i. 101. or drought, *E.* i. 180.
 pumex, icis, m. (a pumice stone) a (hollow) rock, stone, cleft, *E.* iv. 44. &c.
 Punicus, adj. Punic, of Africa, or Carthage.
 puniceus, adj. of a red, scarlet, crimson colour, *E.* v. 17. *E.* iii. 372. (or purple, *E.* vii. 52.) *E.* v. 209. xii. 700.
 red, rosy, (colour), *E.* xii. 77.
 pupp-is, is, f. the hind-deck, hind-castle, stern poop (of a ship) pastim, or ship, *E.* i. 63. 399. ii. 286. 276. v. 633. 687. 794. viii. 683. ix. 118. x. 80. 186. 247. 268. 297. 922. or vessel, *E.* iii. 135. 277. iv. 554. or boat, *E.* vi. 410.
 open boat or lighter, *E.* iii. 302. (seamen, *E.* viii. 497).
 pargo, v. *E.* i. I clear, rarify, *E.* i. 587.
 parior, adj. comp. more clear, transparent, *E.* iii. 522.
 purissimus, adj. sup. most pure, unmixed.
 purified, *E.* iv. 163.
 purpur-a, ae, f. purple colour, hue, tint, *E.* iv. 275.
 a purple garment (the dignity of kings), *E.* iii. 435. *E.* vii. 251.
 a purple lace, well, *E.* v. 251.
 purpureus, adj. purple, passing, or of purple, *E.* iv. 139. vi. 221. xii. 602.
 arrayed in purple, *E.* ix. 163.
 or clad—dressed—in purple, *E.* x. 721.
 purple-coloured, *E.* v. 38. *E.* ii. 85. iv. 54. *E.* iii. 405. v. 79. ix. 435. xii. 413.
 bright colour, bloom, *E.* xi. 819.
 —blackish, *E.* iv. 373.
 —clear, ruddy, *E.* i. 591. vi. 641.
 red, bloody, of blood, *E.* ix. 349.
 purus, adj. pure, clear, limpid, *E.* vii. 489.
 —purified, (refined, defecated), *E.* vi. 746.
 —serene, *E.* ix. 44. *E.* ii. 580.
 clear, (without any obstacle, open, spacious), *E.* xii. 771.
 bright, *E.* i. 433.
 —shining, or without any covering, *E.* xi. 711.
 —pointless, *E.* vi. 780.
 clean, white, *E.* xii. 169.
 sacred, purifying, *E.* vi. 229.
 per purum, through the open or clear air, *E.* ii. 364.
 putando, ger. by lopping, pruning, dressing, *E.* ii. 407.
 putandum est, imp. it is to be thought, imagined, conceived, *E.* vi. 719.
 put-us, antia, par. thinking, imagining, supposing, *E.* v. 380. xii. 728.
 musing, revolving, *E.* vi. 352.
 putat-ur, oris, m. m. a lopper, pruner, vine-dresser, *E.* ii. 24.
 puta-us, i, m. a wall, *E.* i. 445.
 put, *E.* ii. 251.
 puta. v. *E.* i. I think, imagine, suppose, conceive, passim, or revolve, *E.* viii. 822.
 patria, adj. filthy, nasty, sooty, *E.* i. 382.
 putrid, rotten, *E.* iii. 582.
 light, loose, hollow, crumbling,

mouldering, *E.* i. 44. (mellow) 215. ii. 204. 222. (dusty), *E.* viii. 566. xi. 875.
 mouldered, *E.* ii. 204.
 Pygmal-ion, onis, m. Pygmalion, *E.* i. 347.
 Pyrgum-on, onis, m. Pyragmon, or Pyrcum-on, *E.* viii. 425.
 pyr-a, ae, f. a funeral pile (of wood), *E.* iv. 494. 504. vi. 215. xi. 183. 204.
 Pyrg-i, drum, pl. m. Pyrgi, *E.* x. 184.
 Pyrgo, as, f. Pyrgo, *E.* v. 645.
 Pyrrh-a, ae, f. Pyrrhus, *E.* vi. 41.
 Pyrrh-us, i, m. Pyrrhus, *E.* ii. 688. &c.
 pyr-am, i, n. a pear, *E.* ii. 88.
 pyr-a, i, f. the pear-tree, *E.* i. 74. &c.
 or a pear, *E.* iv. 145.

Q

QUA, adv. which way, by what place, by any means, *E.* i. 682.
 on which side or part, *E.* ii. 468. viii. 287. ix. 315. x. 291. 363. since, if so be, *E.* xi. 293. as far as, *E.* xii. 147.
 through which, *E.* i. 90.
 qua, pro. f. any.
 quacunque, adv. what way soever, by what place soever.
 quadr-a, drum, pl. f. trenchers.
 quadrifidus, adj. whose bottom is split across both ways.
 quadrig-a, drum, pl. f. chariots drawn with four horses, four horses drawing a chariot, *E.* ii. 258. *E.* vii. 642.
 a car, *E.* vi. 535.
 quadrijugus, adj. drawn with four horses.
 quadrijug-i, drum, vel quadrijug-es, um, pl. m. four horses drawing a chariot, and harnessed together.
 quadro, v. *E.* i. I answer each other in a square figure or lines.
 quadruped-us, antia, adj. that goeth on four feet.
 trotting or prancing, *E.* viii. 586. horses, *E.* i. 614.
 quadrup-es, ae, c. subst. a four-footed beast, a horse, *E.* x. 892.
 a stag, *E.* vi. 500.
 quærend-o, ger. in searching after, or pursuing.
 quærend-us, par. to be sought after, obtained, *E.* ii. 113.
 quæ-r-ens, entis, par. ailing or demanding, searching, *E.* iv. 272. inquiring, *E.* i. 570. desiring, *E.* ii. 287. vii. 449. tracking, tracing out, *E.* viii. 212. quæro, v. *E.* 3. I ask, or demand, seek or search after, *E.* vi. 51. *E.* ii. 93. iii. 4. i. 507.
 gain, get, *E.* i. 127.
 inquire, weigh, *E.* ii. 274.
 find out, *E.* ii. 294. xi. 129.
 wind, work, *E.* vii. 802.
 mix, *E.* x. 395.
 try to behold, *E.* iv. 682.
 muster together, *E.* ii. 93.
 desire, *E.* i. 180.
 quæror, v. *E.* 3. I am sought for, acquired, *E.* ix. 278.
 quæsit-ur, oris, m. a judge.
 quæsit-us, u, sup. be seen, *E.* iv. 449.
 quæsit-us, par. sought or searched after, being resorted to, *E.* iii. 549. wanted, *E.* iii. 553. collected, *E.* vii. 758.
 given, designed, *E.* iv. 647.
 quæsit-a, drum, pl. n. acquisitions, stores.
 quæso, v. defect. I desire or pray.

- snatched up*, *E.* vii. 510.
vanished, *E.* iv. 193. viii. 635.
torn from or pulled out of, *E.* ix. 763. xii. 330.
snatched away to heaven, *E.* i. 28.
just like to be snatched away, *E.* xii. 265.
rarsen, *v. 3. I begin to appear narrow and slender*, *E.* ii. 411.
rarisimus, *adj.* most light or loose, *G.* ii. 229.
rarus, *adj.* thin, slight, *E.* vii. 46.
rarsus, *light*, *G.* i. 418.
loose, light, *G.* ii. 227.
few, *G.* iii. 540. *E.* i. 118.
in mid-ranks or lines, *G.* iv. 130.
wide, *E.* iv. 131.
interrupted or broken, *E.* iii. 314.
few or narrow, *E.* ix. 333.
rasilis, *e*, *adj.* (cuius) polished or made smooth, *G.* ii. 449.
rastrum, *i*, *n.* (-i, *trum*, *pl. m.*) (a rake), *harrow, or drag, passiva*.
rasus, *par.* shaven, peeled or stripped, *G.* ii. 352.
rati-o, *onis*, *f.* reason, method or means, *E.* iv. 115. viii. 49. ix. 7.
presence of mind, *E.* viii. 299.
rati-o, *is*, *f.* a ship, a skiff or boat, *E.* vi. 302.
ratus, *par.* & *adj.* thinking, *E.* ii. 25.
supposing, *E.* xi. 712.
certain, *E.* ix. 104.
sure, confirmed, *E.* x. 620.
ratus, *pl. m.* adverbialiter, *hastily*, *E.* ix. 125.
raucus, *adj.* hoarse, hoarse, *E.* i. 53.
harshly chipping, *E.* ii. 12.
loud or shrill, *G.* iv. 71. *E.* vii. 615. viii. 2. xi. 474.
roaring, *E.* v. 398. vi. 327.
tinkling, sounding, *E.* ii. 545.
rebellis, *e*, *adj.* renewing the war, *E.* xii. 185.
rebel, rebellious, *E.* vi. 858.
reboli, *v. 1. I ring again*, *G.* iii. 223.
re-aleo, *v. 2. I run smoking, or am warm*, *E.* xii. 35.
recit-ens, *entis*, *par.* stepping backward, *E.* xii. 291.
recedo, *v. 3. I depart, retire, lie backwards*, *E.* ii. 500.
slope aside, *E.* ii. 633.
seem to slide backward, *E.* iii. 72.
vanish, *E.* ii. 791. v. 528.
fleet, *E.* iv. 705.
full back, *E.* xii. 129.
come off or return from battle, *E.* xii. 632.
rec-ens, *entis*, *adj.* new, late, fresh gathered, *G.* iv. 304. *E.* i. 417.
fresh, *G.* iii. 301. *E.* vi. 635.
newly shed, or just over, or reeking, *E.* ii. 718. viii. 195.
just steined, *E.* ix. 455.
green, *E.* vi. 674.
fresh cast, or newly engraved, *E.* viii. 654.
recens adverbialiter, *newly, of late*, *G.* iii. 156.
recensio, *v. 2. I number or count*.
recepto, *v. 1. I draw out or recover*, *E.* x. 383.
—se, retire, *G.* i. 336.
receptus, *par.* received or taken in, recovered, *G.* iii. 235. *E.* i. 583. ix. 438.
saved, *E.* i. 178.
revivified, *E.* v. 80.
changed, transferred to the consule, *E.* vi. 813.
admitted within the walls, *E.* ix. 780.
receptus, *us*, *m.* a place of refuge, *E.* xi. 627.
recois-us, *us*, *m.* a recess, depth, *E.* viii. 183.
reclivus, *adj.* new rising.
reclido, *v. 3. I take or pure away*, *G.* iv. 241.
reclinetus, *par.* unbound, loose, *E.* iv. 518.
reclipo, *v. 3. I receive or take, accurate*, *E.* iv. 656.
bear away, *E.* vi. 111.
draw out, *E.* ix. 348.
recover, *E.* x. 894.
turn back, *E.* xi. 29.
—se, retire, detach, *G.* iv. 401.
receptor, *v. 3. I am received*, *E.* ii. 187.
reclusus, *par.* lopped away, *E.* xii. 298.
reclamo, *v. 1. I ring again, resound*, *G.* iii. 261.
reclino, *v. 1. I rest*, *E.* xii. 130.
recludo, *v. 3. I open or disclose, turn up*, *G.* ii. 423.
spread out, enlarge, *G.* iv. 52.
draw, *E.* iv. 646.
reclutor, *v. 3. I am opened*, *G.* ii. 423.
reclusus, *par.* open, drawn, *E.* ix. 423.
reclutus, *par.* refined, several times purified, *E.* viii. 624.
recognosco, *v. 3. I review*, *E.* viii. 721.
recol-ens, *entis*, *par.* recollecting, *E.* vi. 681.
recondo, *v. 3. I lay up, hide, conceal, plunge deep*, *E.* x. 387.
bury, *E.* x. 616.
recoquo, *v. 3. I recast, forge again*, *E.* vii. 636.
recondor, *v. 1. I remember*, *E.* iii. 107. viii. 158.
rectum, *i*, *n.* right, honesty, *E.* i. 604.
rectus, *adj.* direct, straight forward.
rect-or, *oris*, *m.* a sovereign, ruler, pilot, *E.* v. 161. 176.
director, general, *E.* ix. 173.
recub-ans, *antis*, *par.* lying (all along or at rest).
reclumbo, *v. 3. I lie or lean, or rest, settle upon*, *G.* i. 401.
fall back, play back, *G.* iii. 88.
sink down, *E.* ix. 713.
recur-ens, *entis*, *par.* revolving, hastening back, *E.* vii. 100.
recurso, *v. 1. I recur, return*.
recurs-us, *us*, *m.* traverse, ring, *E.* v. 583.
the ebb, *E.* x. 288.
recurvus, *adj.* crooked, *E.* vii. 513.
recus-ans, *antis*, *par.* rebellious to, struggling with, *E.* vii. 18.
rectus, *v. 1. I refuse, reject, deny*.
rechusus, *par.* jarred, shaken to and fro, *E.* ii. 52.
redarguo, *v. 3. I reful, punish*, *E.* xi. 688.
redditus, *par.* rendered up, yielded up, restored, *G.* iv. 486.
returned, *E.* iii. 40.
alighting, *E.* vi. 18.
imposed, bound upon, *E.* xii. 817.
reddo, *v. 3. I render back, yield up, restore*, *E.* v. 73. *E.* ii. 557.
offer up in sacrifice, *G.* ii. 194.
return, *G.* iii. 431. *E.* i. 409. vi. 672. 693. viii. 217.
archae, gasp forth, *G.* iii. 495.
pour forth, *E.* ii. 205.
represent, am like, *E.* vi. 768.
reward, *E.* ix. 254.
make, *E.* v. 705.
answer, *E.* ii. 323. x. 530. xi. 251.
spout forth, *E.* ix. 700.
show or appear in another's room, *E.* ix. 121.
reddor, *v. 3. I am restored, return*, *E.* v. 178. vi. 543.
given, *E.* v. 342. 347. 367.
or uttered, *E.* vii. 95.
redemptus, *par.* ransomed, *E.* ix. 213.
redeo, *v. 4. I return, wind backward, rejoin (the rocks)*, *G.* iii. 861.
retire, *E.* ix. 794.
red-leas, *entis*, *par.* returning, recovering, *E.* viii. 47.
redimio, *v. 4. I bind, encircle*, *E.* x. 538.
redimulcum, *i*, *n.* a riband.
redinitus, *par.* having crowned, bound or wreathed.
redimo, *v. 3. I redeem*, *E.* vi. 121.
rediturus, *par.* soon to return, *E.* x. 807.
redit-us, *us*, *m.* a return.
redoleo, *v. 2. I cast a sweet smell or smell sweet*, *G.* iv. 169. *E.* i. 436.
redoco, *v. 3. I bring back, recal*, *G.* iv. 434.
show again, *E.* i. 143.
restore, *E.* xi. 914.
save, *E.* iv. 375.
reddeor, *v. 3. I return*, *G.* iii. 298.
reductus, *par.* brought—drawn—back, drawn or swung back, *E.* v. 478.
drinking, *E.* viii. 859.
restored, *E.* x. 807.
returned, *E.* ix. 257.
retreating, winding backward, retired, *G.* iv. 420. *E.* i. 161. vi. 708. viii. 608.
drawn back, that it may be driven with the greater force, (long, *E.* x. 552.) *xi.* 103. xii. 307.
red-u, *ucis*, *c.* returned safe from exile or danger.
refectus, *par.* strengthened, *G.* iii. 511.
supplied anew, recruited, *E.* xii. 788.
refello, *v. 3. I confute, prove false*.
refer-ens, *entis*, *par.* bringing again or back, bearing back, restoring, *G.* ii. 29.
relating, *E.* ii. 204.
bearing, *E.* v. 564.
transporting, *E.* x. 768.
representing, *E.* xii. 348.
refero, *v. irr. I bring again, bear back again, convey*, *E.* iii. 73.
drag, *E.* iv. 21.
sing, *E.* vi. 42.
reflect, *E.* vi. 84.
count, *E.* vi. 85.
recite, *E.* vii. 20. *G.* i. 176.
pay, (repeat), *G.* i. 338. *E.* v. 605.
bring back in triumph, *G.* iii. 12.
challenge, claim, *G.* iii. 121. *E.* vii. 48.
transmit, bear about them the mark of, *G.* iii. 128.
resemble, am like, *E.* iv. 329.
leave behind, retain, *G.* iii. 397.
say, relate, pronounce, *E.* ix. 85. *E.* i. 94. 208. 308. ii. 547. iii. 56. 170. v. 409. vi. 436. xi. 649. xii. 76.
repeat, resound, *G.* iv. 527.
change, *E.* i. 281.
answer, return, reply, *E.* iv. 335. viii. 154. x. 17.
renew or revive, *E.* v. 598.
turn into, or make in imitation of that at Athens, *E.* viii. 345.
send forth, *E.* viii. 450.
make me live over again, *E.* viii. 560.
enst up, remit, *E.* ix. 350.
remember, indicate, *E.* x. 289.
report, *E.* xi. 427. 240.
mention, (*q.* ii. 113. *E.* xi. 264.
turn back, *E.* xi. 290.
bring about, *E.* xi. 428.
make, or make, *E.* xi. 186.
turn or cast, *E.* xii. 637.
—se, return, *G.* iv. 180. *E.* vii. 298. 700. viii. 307. xi. 861. xii. 808.
referor, *v. irr. I am brought back, returned, or I return*.

refert, v. imp. it is expedient or worth while, G. II. 104. III. 548.
 reficere, v. 3. I repair, amend, recruit, refresh, G. III. 537.
 reficere, v. 3. I build accurately, G. IV. 302.
 regere, v. 1. I 622.
 reflexus, par. torn down, E. v. 360.
 falling, E. v. 527.
 reflecto, v. 3. I bow back, or turn back,
 recollect, E. II. 741.
 alter or change, E. x. 632.
 bend, E. xi. 622.
 reflexus, par. reclined or leaning towards him, E. x. 535.
 reflexus, entis, par. flowing back.
 reflux, v. 3. I flow back.
 reformido, v. 3. I dread, G. II. 369.
 refringo, v. 3. I pluck or break off, E. vi. 210.
 refugio, v. 3. I fly back.
 refuse, declina, G. I. 177. E. II. 12. vii. 618.
 retro, G. I. 442.
 stand at some distance, E. III. 586.
 whirl away, E. vi. 472.
 refulgeo, v. 2. I shine bright.
 refundor, v. 3. I am poured back, or driven back, E. vii. 560.
 refusus, par. driven back, rebounding, disturbed, turned upwards, E. I. 123.
 ebbing and flowing, driven to and fro, reflux, E. vi. 107.
 refuto v. 1. I prove false, avort, E. xii. 41.
 regal-is, e. adj. royal.
 reg-ens, entis, par. guiding, directing, E. vi. 30.
 regi-a, e. f. a palace or court, G. I. 503. E. vii. 171. 210. viii. 242. ix. 737.
 a cottage (of Evander) E. viii. 363. (of Romulus) E. vi. 534.
 pavilion of state, E. xi. 32.
 regifcus, adj. royal, E. vi. 605.
 regi-na, e. f. a queen, of blood royal, E. I. 277. princeps, vi. 23.
 royal mistress, E. xi. 845.
 regi-o, onis, f. a region, country, coast, quarter, site, aspect, G. II. 260. E. viii. 523.
 right road, E. vii. 215. ix. 385.
 place, E. ix. 390. xi. 530.
 regius, adj. royal.
 rich and magnificent, E. vii. 814.
 regnandi, ger. of ruling, G. I. 37.
 regnandus, par. to be reigned over, E. vi. 770.
 regn-ans, entis, par. ruling, governing, E. I. 365.
 regnat-or, oris, m. a king, lord, E. II. 557.
 regnatur, v. imp. a king is to reign, sovereign rule shall be exercised, E. I. 272.
 regnatur, par. ruled or governed.
 regno, v. 1. I reign, rule, or bear rule, bear an irresistible sway, G. I. 307.
 regn-um, i, n. a realm, dominion, kingdom, one's own possessions, E. I. 70.
 reign, E. I. 6. vi. 41. E. xi. 253.
 alliance, E. ix. 586.
 the palace, E. xii. 568.
 rego, v. 3. I rule or govern, tame, E. I. 153.
 guide, E. III. 659. ix. 403. xii. 624.
 actuals, inspire, E. ix. 338.
 steer, E. v. 382. vi. 340. x. 218.
 prosper, favour, E. xii. 405.
 regor, v. 3. I am ruled or governed, E. vii. 101.
 regressus, us, m. a turn or change, E. xi. 415.

rejet-ans, entis, par. opening forth, E. v. 470.
 rejectus, par. routed, driven back, E. xi. 630.
 rejicio, v. 3. I cast or put away, reject, G. III. 389.
 drive, E. III. 98.
 cast, turn them from, E. x. 473.
 hang behind, E. xi. 619.
 relinquo, entis, par. retreating, E. x. 307.
 relatus, par. brought on again, G. I. 458.
 relatu, sup. to be told or mentioned, E. ix. 565.
 relaxo, v. 1. I open, G. I. 98.
 relax, G. I. 419.
 releg-ens, entis, par. sending again by, casting back again, E. III. 650.
 relego, v. 1. I remove (or banish) G. II. 212.
 assign over, E. vii. 775.
 relictus, par. left, forsaken, lost, E. vi. 45.
 some time forsaken or neglected, G. II. 403.
 hereditary, barren or desert, G. IV. 127.
 passed by or left behind, E. II. 454. v. 171. vi. 506.
 left dead by the pestilence, E. III. 190.
 beris, E. ix. 230.
 relictus, par. tied (at pickets) E. ix. 582.
 religio, onis, f. religion, devotion, the sacred rites, E. III. 363.
 ceremony, E. III. 408.
 holiness of the place, E. viii. 349.
 divinity, E. xii. 182.
 religious, adj. sacred, E. II. 365.
 religo, v. 1. I moor, E. vii. 108.
 relino, v. 3. I open, undam, G. IV. 228.
 relinquo, entis, par. leaving behind, E. III. 438.
 dropping at length, E. xi. 630.
 relinquo, v. 3. I leave, forsake, leave one's thoughts, E. I. 31.
 leave room, reign, G. I. 35.
 lose, G. IV. 322.
 remain, E. II. 659.
 pass by, leave behind, E. IV. 155. ix. 357.
 fly out of, E. IV. 277. ix. 657.
 reserve, E. IV. 315.
 give over the thoughts of, E. IV. 452.
 yield up, E. v. 472.
 leave unsung, E. vi. 841.
 commit to one's trust, E. vii. 123.
 break the rites of, E. xi. 113.
 relinquo, v. 3. I am left behind.
 reliqui-a, arum, pl. f. remains, all that the Greeks had spared alive, E. I. 90.
 retuco, v. 2. I shine bright, glare, E. H. 312.
 blaze, E. xii. 300.
 reluc-ens, entis, par. struggling, G. IV. 301.
 remansus, par. repassed.
 remeo, v. 1. I return to.
 remeior, v. 4. I trace back again, E. v. 25.
 rem-ex, igis, m. a rower.
 remig-um, i, n. rowing, oars, stercage, E. I. 301. vi. 19. viii. 94.
 a set of rowers, E. III. 471.
 reminiscor, v. 3. I think on, E. x. 762.
 remissus, par. sent back, given and left behind, E. IV. 465.
 let loose, E. v. 99.
 returned, E. xi. 258.
 remitto, v. 3. I send again, or send back, slacken, G. I. 202.
 discharge, G. II. 218.
 then, dissolve, G. IV. 36.
 leave, G. IV. 286. E. xi. 359.

dimittis, E. IV. 438.
 lay aside, E. v. 419. xi. 948.
 bear back, E. ix. 818.
 restore, E. xii. 422.
 return, E. xii. 439.
 submit, E. xii. 633.
 reflect, return, E. xii. 629.
 remordere, v. 2. I cut after, E. I. 282.
 touch, affect, E. vii. 402.
 remoueo, par. taken away, E. I. 216. 723.
 remoueo, v. 2. I hide, conceal, G. I. 131.
 remoueo, v. 4. rebelles or rear again, rebound or strike back, G. III. 45.
 hollow, E. vi. 59.
 remoueo, entis, par. quivering, turning backward, or fondly taking care of it, E. xi. 612.
 Remoueo, i, m. Remansus, E. IV. 369. 583. 633. xi. 639.
 remoueo, v. 1. I remoueo, rear back again, E. x. 291.
 Remoueo, i, m. Remans, E. I. 294.
 remoueo, i, m. an ear, all naval office, E. III. 510.
 remoueo, v. 1. I relate, E. III. 717.
 remoueo, par. still remained, E. vi. 608.
 remoueo, entis, par. gleaming, G. II. 281.
 remoueo, v. 1. I remove, E. II. 3.
 run the risk of again, E. II. 739.
 reor, v. 2. I think, suppose, judge.
 repello, v. 3. I put back, spurn, G. IV. 255.
 disdain, reject, E. IV. 213.
 repello, entis, par. balancing, E. I. 239.
 repello, v. 3. I make amends, E. II. 161.
 rep-ens, entis, adj. sudden, E. xi. 313.
 repente, adv. suddenly.
 repercusus, adj. reflected, E. vii. 23.
 reperio, v. 4. I find or discover.
 reperio, or, oris, m. an inventor, E. vi. 772.
 sire, founder, E. xii. 623.
 reperio, par. found or discovered, acquired, E. vi. 619.
 repet-ens, entis, par. tracing back words, G. IV. 298. E. I. 372.
 repeating it, E. III. 438.
 reproving, E. xii. 439.
 repetitus, par. demanded back, recalled, G. I. 38.
 repeto, v. 3. I ask again or often, return, E. vii. 38. E. II. 749. xii. vii. 241.
 return, G. II. 329.
 fetch back once more or again, E. II. 178.
 recollect, E. III. 184. vii. 123.
 mention, E. x. 36.
 repeto, v. 3. I am traced backwards, E. vii. 371.
 repello, v. 2. I fill, make it ring again, E. II. 673.
 fully amaze, E. IV. 193.
 replens, par. to be filled, E. xi. 371.
 replens, par. filled, choked up, E. v. 806.
 repoo, v. 3. I put or set again in its place, fix, E. III. 54.
 lay by or up, G. I. 167. III. 403. v. 187. E. IV. 403.
 recruit or restore, G. II. 202. 231.
 no longer ask or require, G. II. 416.
 shift nimbly, G. III. 78.
 place or lay, E. III. 281. iv. 392. vi. 220.
 set, G. IV. 378.
 replace, set again, E. vii. 134.
 throw off or lay aside, or lay down, E. v. 464. 619.
 repair, E. v. 752.
 convey, E. ix. 502. xi. 594.
 return, E. xii. 578.
 replace, v. 3. I am replaced, E. vii.

174.
 reportio, v. 1. *I bring or carry back, carry off or home*, G. III. 575.
 report, *Æ*. vii. 167.
 repusca, v. 3. *I demand, redemand*, *Æ*. vii. 606.
 require, *Æ*. xi. 240.
 remen, re-asert, *Æ*. xii. 573.
 cal, *Æ*. x. 574.
 bag, *Æ*. vi. 533.
 epascor, v. 3. *I am claimed*, *Æ*. xii. 2.
 epōstus, par. *heaped one upon another*, G. III. 577.
 printed deep, *Æ*. i. 28.
 allotted by fate, *Æ*. iii. 364.
 remote, *Æ*. vi. 53.
 buried, *Æ*. vi. 683.
 standing, *Æ*. xi. 148.
 reprimio, v. 3. *I stop, or hold in, withhold*, G. I. 152.
 repugn-ans, *antis*, par. *striving, struggling*, *Æ*. xi. 748.
 repūsus, par. *driven back bounding back from*, *Æ*. ii. 545.
 requies, *et*, *l. rest, quiet, ease, interval, respite*, *Æ*. iv. 453.
 solace, *Æ*. ix. 482.
 release from, *Æ*. xii. 241.
 requiesco, v. 3. *I rest, lodge*, *Æ*. i. 83.
 requiro, v. 3. *I require or seek again*, *Æ*. vii. 460.
 demand, G. II. 227.
 desire, G. III. 70.
 ask, *Æ*. ii. 580. vi. 710.
 inquire, *Æ*. ii. 506.
 inquire after, *Æ*. i. 219.
 res, *et*, *l. a thing, matter, concern, affair, nature, or natural things*, G. i. 418. ii. 480.
 state, G. iv. 240. *Æ*. i. 268.
 adventures, accidents, *Æ*. i. 204.
 power, *Æ*. i. 278.
 the world, *Æ*. i. 282.
 exploits, *Æ*. i. 641. viii. 151.
 the fact, *Æ*. iii. 287.
 the globe or earth, *Æ*. vii. 602. ix. 151.
 universe of beings, *Æ*. x. 40.
 universes, *Æ*. xii. 623.
 misfortunes, *Æ*. i. 178. v. 30. xii. 613.
 calamities, *Æ*. i. 462.
 cause, *Æ*. iv. 337.
 state, commonwealth, *Æ*. xii. 589.
 success or event, *Æ*. i. 513.
 condition or situation, *Æ*. i. 563.
 the affair or point, *Æ*. ii. 322.
 the present exigence or posture of affairs, *Æ*. ix. 330.
 creation, G. ii. 343.
 empires or affairs, G. ii. 498. *Æ*. iii. 1.
 fortune, *Æ*. ii. 783.
 stores or wealth, G. iv. 240.
 fortunes, *Æ*. iii. 54.
 circumstances, G. i. 146.
 times, *Æ*. i. 207.
 measures, *Æ*. iv. 390.
 ceremonies, *Æ*. viii. 308.
 enterprises, *Æ*. ix. 193.
 business, *Æ*. ix. 227.
 estate, *Æ*. v. 690. viii. 100. 671.
 friends, Trojan interest, *Æ*. xi. 400.
 action, war, exploits, *Æ*. viii. 151.
 pro re, to the point, *Æ*. iv. 337.
 de summa re, upon the present posture of affairs, or for the safety of the commonwealth, *Æ*. xi. 302.
 reschido, v. 3. *I scale, rend*, G. i. 280.
 lance, G. iii. 453.
 pierces through, *æp*, *Æ*. ix. 524.
 lay open, *Æ*. xi. 560.
 rescior, v. 1. *I am cut off*, G. ii. 78.
 reservo, v. 1. *I open (a thing that is closed), unlock*, *Æ*. vii. 613. viii. 244.
 reservo, v. 1. *I reserve, keep for the time to come*,

keep, preserve, *Æ*. iv. 368. viii. 674.
 reser, *Æ*. viii. 484.
 reser, *id.*, *adj. disengaged, listless*, *Æ*. i. 722.
 pacific, quiet, *Æ*. vi. 514. vii. 683.
 resideo, v. 2. *I sit down*, *Æ*. i. 508. ii. 738. v. 180. 290. viii. 282.
 restao, v. 3. *I sit down*, *Æ*. viii. 487.
 resump, *Æ*. viii. 503.
 sink back, G. ii. 480. *Æ*. vii. 27.
 cool, rest, sink, *Æ*. vi. 407.
 fall off or retire, *Æ*. ix. 589.
 cease, *Æ*. vii. 27. ix. 643.
 fix, or settle (my abode), *Æ*. v. 702.
 resigio, v. 1. *I unsual from, or close, fasten up*, *Æ*. iv. 214.
 restato, v. 3. *I resist, am stiff*, G. iii. 502.
 stay behind, retire, G. iv. 424.
 stop or hinder, G. iv. 455.
 interpose, oppose, *Æ*. ii. 589.
 falter, *Æ*. iv. 78.
 resolve, v. 3. *I resolve or loosen, unbind*, G. i. 44. *Æ*. iii. 370.
 diapel, G. i. 302.
 open, G. iv. 462. *Æ*. iii. 457.
 violate, *Æ*. ii. 157. iv. 27.
 separate, *Æ*. iv. 693.
 unravel, *Æ*. vi. 23.
 relax at full length, *Æ*. vi. 422.
 scatter, *Æ*. viii. 391.
 break, *Æ*. ix. 517.
 resolutus, par. dissolved, G. iv. 225.
 reson-ans, *antis*, par. *resounding*, G. i. 368.
 resono, v. 1. *I resound*, G. ii. 328.
 create, *Æ*. ii. 13.
 buzz, *Æ*. vii. 13.
 resound with the notes or clapping of, G. iii. 328.
 am rent, *Æ*. iv. 608.
 make to resound, *Æ*. vii. 12.
 resorb-ens, *entis*, par. *sucking back*, *Æ*. xi. 627.
 respēcin, v. 1. *I look back, (often)* *Æ*. xi. 630.
 look upon with regard, *Æ*. i. 603.
 respērgo, v. 3. *I imbue*, *Æ*. vii. 547.
 respicit-ens, *entis*, par. *looking back upon*, *Æ*. v. 3.
 respicio, v. 3. *I look back upon, or after*,
I have a regard for, *Æ*. i. 28. G. i. 425. *Æ*. iv. 225. 275. v. 688. vii. 454.
 behold, *Æ*. ii. 615. v. 668. x. 268.
 think on or consider, *Æ*. iv. 236.
 see the light, *Æ*. vi. 734.
 survey, *Æ*. x. 666.
 respiro, v. 1. *I fetch breath*, *Æ*. ix. 813.
 resplendeo, v. 2. *I glitter*, *Æ*. xii. 741.
 respondeo, v. 2. *I answer, echo back*, *Æ*. x. 8.
I am raised or produced, G. ii. 64.
 suit or agree with, *Æ*. i. 585.
 stand on the opposite side, *Æ*. vi. 23.
 responso, v. 1. *I reply*, *Æ*. xii. 757.
 responsūn, *l. n. an answer, oracles*, *Æ*. vi. 793. ix. 134. x. 33.
 rest-ans, *antis*, par. *served from*, *Æ*. i. 678.
 resto, v. 1. *I remain, stand*, G. iv. 480.
 appear standing, *Æ*. i. 588.
 am left behind, *Æ*. ii. 142.
 am to bleed again, or am still behind, *Æ*. x. 28.
 am left, *Æ*. x. 367.
 restitutus, par. *quenched*, *Æ*. v. 698.
 restingun, v. 3. *I quench*, *Æ*. v. 47. *Æ*. ii. 688.
 restituo, v. 3. *I replace*, G. ii. 272.
 cease, *Æ*. vi. 246.
 resūto, v. 1. *I rebound*, G. iv. 50. *Æ*. x. 330.
 echo it back, *Æ*. v. 150. viii. 305.
 resupinus, *adj. supine, or with the belly upward*.
 resurg-ens, *entis*, par. *rising again, fresh*, *Æ*. iv. 551.

restingo, v. 3. *I rise again*, *Æ*. i. 308.
 restitudo, v. 1. *I stop*, G. iii. 268.
 rest-ē, *l. n. a wet, cold, or snare*.
 restitutus, par. *discovered, or displayed*, *Æ*. ix. 461.
 uncovered, *Æ*. xii. 374.
 restego, v. 3. *I lay open, display, unveil*, *Æ*. iv. 119. v. 68.
 disclose, reveal, *Æ*. i. 350.
 retento, v. 1. *I retard*, *Æ*. v. 278.
 retēzo, v. 3. *I traverse back again*, *Æ*. ii. 783.
 retinacul-um, *l. n. a stay or tie of ensiers*, G. i. 265.
 a rein, G. i. 513.
 retineo, v. 2. *I hold or keep back, or stop*.
 retorqu-ens, *entis*, par. *throwing or doubling back over his right shoulder*, *Æ*. viii. 460.
 retorqueo, v. 2. *I turn back*, *Æ*. xii. 485.
 change, *Æ*. xii. 841.
 retortus, par. *thrown back, or doubled back*, *Æ*. xii. 400.
 retrahco, v. 1. *I resume*, *Æ*. vii. 694.
 grasp, *Æ*. x. 398.
 recall, *Æ*. xii. 11.
 refuse battle, receive in my mind, *Æ*. iii. 883.
 retraho, v. 3. *I draw back, on recall*, *Æ*. v. 708.
 supplant, *Æ*. x. 307.
 retro, *adv. behind, back*.
 retrorsum, *adv. backwards*, *Æ*. iii. 630.
 rethius, par. *blunt or notched, rough edged*, G. ii. 301.
 reveho, v. 3. *I bring back*, *Æ*. viii. 37.
 revellō, v. 3. *I pull back*, *Æ*. ix. 862.
 draw out, *Æ*. iv. 545. xii. 787.
 dig up, (violate), *Æ*. iv. 427.
 revert-ens, *entis*, par. *returning, returning home*, G. i. 274.
 increasing, G. i. 427.
 reverto, v. 3. *I return, shoot again*, G. ii. 312.
 trace the way backwards, *Æ*. ii. 750.
 revincio, v. 4. *I bind firm, or bind*, *Æ*. xii. 841.
 revinctus, par. *having them bound backwards, or pinioned*, *Æ*. ii. 37.
 being round, crowned, *Æ*. iv. 458.
 reviresco, v. 3. *I sprout or flourish again*, G. ii. 313.
 reviv-ens, *entis*, par. *visiting again*, *Æ*. x. 428.
 revivō, v. 3. *I visit again, or return to*.
 revocatus, par. *called back, restored*, *Æ*. i. 236.
 renewed, *Æ*. v. 478.
 united to life again, *Æ*. vii. 769.
 revoco, v. 1. *I call back, revoke, hinder, disengage*, G. iii. 282.
 renuncie, *Æ*. i. 292.
 revertit, *Æ*. i. 214.
 leave backwards, *Æ*. vii. 40.
 restore, *Æ*. iii. 451.
 draw back, *Æ*. vi. 128. ix. 125.
 bring back, *Æ*. x. 840.
 revocor, v. 1. *I am restored, repaired*, G. iv. 282.
 revolo, v. 1. *I fly back*, G. i. 361.
 revolv-ens, *entis*, par. *going over again*, *Æ*. ix. 581.
 revolvō, v. 3. *I revolve, reflect upon, or relate*, *Æ*. ii. 101.
 undergo, suffer again, *Æ*. x. 61.
 revolvor, v. 3. *I am fallen backwards*, *Æ*. iv. 681.
 revolutus, par. *fallen along backwards*.
 rolled back, *Æ*. xi. 637.
 returning, *Æ*. x. 258.
 rolling, *Æ*. x. 680.
 tumbling, *Æ*. v. 336.
 metamorphosed or changed, *Æ*. vi. 468.
 fallen on the ground, wound off

- ix. ix. 476.*
falling back-words from, E. xi. 671.
revolvens, entis, par. vomiting forth,
E. v. 182.
reus, adj. (voti) obliged to perform a
vow by being successful, E. v.
287.
revulsus, par. pulled, torn from,
broken open, E. viii. 262.
torn up from their beds, E. viii.
681.
re-x, gis, m. a king, a prince, (when
applied to Aeneas)
kings' sons, E. iii. 106.
supreme or prince, G. i. 482.
chief of the mountains, G. ii. 98.
ruler, E. i. 21.
leader, general, E. xii. 265.
Rhadamanth-us, l, m. Rhadaman-
thus, E. vi. 556.
Rhamn-es, etis, m. Rhamnes, E. ix.
325. 358. 452.
Rhe-a, e, f. Rheus, E. vii. 659.
Rhem-us, l, m. Rheus, E. ix. 380.
Rhen-us, l, m. the Rhine, E. x. 47.
E. viii. 727.
Rhes-us, l, m. Rhesus, G. iv. 462. E.
i. 463.
Rhodi-us, adj. Rhodian, G. ii. 102.
Rhodope-es, f. Rhodope, E. vi. 30.
&c.
Rhodope-us, adj. of Rhodope, G. iv.
461.
Rhoeb-us, l, m. Rhoebus, E. x. 861.
Rhoet-us, adj. Rhotean, E. v. 648.
Trojan, E. xii. 436.
Rhoet-us, eos, m. Rhoetus, E. x.
389. 402.
Rhoet-us, adj. Rhotean, E. iii. 108.
vi. 505.
Rhoet-us, adj. from Rhoetia, Rhoet-
ian, G. ii. 56.
Rhoet-us, l, m. Rhoetus, G. ii. 458. E.
ix. 345. x. 388.
rid-a-us, entis, par. laughing, smiling
at, E. v. 23.
green, blooming, E. iv. 20.
rhoeu, v. 2. I laugh at,
smile, E. iii. 9. iv. 62. vii. 55. E. v.
358.
rig-ens, entis, par. standing on end
with, E. i. 848.
worked or embroidered with, E. xi.
72.
stiff, E. viii. 621.
riges, v. 2. I am stiff, E. iv. 251.
thick and hard, E. v. 405.
rigesco, v. 3. I grow stiff (with cold),
freeze, G. iii. 363.
rigid-us, adj. stiff, hard,
unpliant, E. vi. 22. G. ii. 316. E.
x. 346.
crust, G. i. 508. E. xii. 304.
rigu, v. 1. I water (a field),
bedew, E. vi. 698. ix. 251.
stain, besmear, E. xi. 698. xii. 308.
rig-u-r, oris, m. hardness, tempering,
G. i. 143.
rigu-us, adj. watering the meads, in-
riguous, G. ii. 485.
rim-a, e, f. a chink, (leak) E. i. 128.
a streak, E. viii. 392.
rim-ans, entis, par. searching dili-
gently, E. vii. 508.
rimor, v. 1. I search diligently, E.
xi. 748.
haunt, range round, G. i. 384.
till, tear, G. iii. 534.
dir, rummage, E. vi. 589.
rimous, adj. chinky, G. iv. 45.
lanky, E. vi. 414.
rip-a, e, f. a water bank, a bank,
borders, G. iv. 121.
short, E. vii. 106. ix. 118.
Riphe-us, adj. Riphean, G. i. 240.
&c.
Riphe-us, ei, m. Ripheus E. ii. 259.
884. 428.
ris-us, os, m. (laughter)
smiles, E. iv. 60.
rite, adv. according to the right or
- custom, solemnly, E. vi. 145.*
straight or directly, E. ix. 362.
occasionally, E. iii. 26. x. 254.
well, E. iii. 107. v. 25.
rit-us, os, m. rites or ceremonies, E.
xi. 336.
a custom or manner, E. vii. 741.
just like, after the manner, E. xi.
611.
riv-us, l, m. a river,
sheds, E. iii. 111.
rive, E. v. 47. G. i. 106.
streams on the ground, E. x. 29. G.
i. 152.
rode-o, G. i. 269. E. v. 200. viii.
445. ix. 458.
rota, G. ii. 165.
springs or streams, E. vii. 683.
rold-g, o, isis, f. a blight, G. i. 151.
rob-ur, oris, n. a hard oak, an oak,
timber, bulk or beam, G. i. 162.
different woods, G. i. 175.
a forest, G. ii. 23.
peace, stock or wood, G. ii. 61.
strength, G. ii. 177.
stems, trunks, G. ii. 305.
might, vigour, G. iii. 235.
firmness, standing timber, G. iii.
332. E. iv. 441.
oaken plant, G. iii. 420.
pile, E. ii. 250.
oaken machine, E. ii. 290.
pieces of oak, E. ii. 482.
firmness, perfection, E. ii. 639.
oaken timber, E. iv. 399. v. 698.
783. vi. 181.
wood, E. v. 753. xi. 553. xii. 783.
tree, E. viii. 315.
flower, E. viii. 518.
spear, E. x. 473.
timber, E. xi. 326.
conrage, E. xi. 568.
robustus, adj. strong, G. i. 219.
or sturdy, E. iv. 41. G. ii. 284.
rog-ans, entis, par. asking or implor-
ing, E. viii. 120. xi. 101.
rogit-ans, entis, par. inquiring.
rogito, v. 1. I ask often.
rogo, v. 1. I beg, E. v. 88.
desire, E. viii. 576.
ask, E. x. 21. E. vii. 228.
sue for, E. viii. 383.
rog-us, l, m. a funeral pile,
a pile erected by Udo to abolish
Aeneas's memory, which proved
her own funeral one, E. iv. 640.
648. 676.
Rom-a, e, f. Rome, E. i. 20. &c.
Romani-us, adj. Roman, G. i. 491. &c.
(subst.) a Roman, G. iii. 346. E. i.
234. 277. 282. vi. 789. viii. 625.
Romule-us, adj. of Romulus, Romu-
lean, E. viii. 654.
Romulid-e, arum, pl. m. Romans,
E. viii. 658.
Romul-us, l, m. Romulus, G. i. 498.
&c.
Romulus, adj. Romulean, E. vi. 676.
rom-ans, entis, par. sprinkled, E. iii.
567.
besmeared, dropping, E. xi. 8.
roro, v. 1. I drop, E. viii. 643.
ro-r, oris, m. dew water, G. i. 385. E.
v. 564.
rosemary (dew), G. ii. 213.
bring dew or briny water, G. iv.
451.
drops, E. xii. 339.
ros-a, e, f. a rose.
rosari-um, l, n. a bed or garden of
roses, G. iv. 119.
roscid-us, adj. dewy, sprinkled with
dew, E. viii. 37.
watered, E. vii. 683.
rostr-um, l, n. a rose-pit or rose-bed.
roseus, adj. rosy, E. i. 402. &c.
roscus, adj. dewy, E. vii. 712.
rostratus, par. beaky, E. viii. 684.
rostr-um, l, n. a beak or bill (of a
bird), E. vi. 597. xi. 756.
throat-pulpits, G. ii. 508.
- a proboscis, G. iv. 74.*
stems or heads of ships, E. v. 142.
187. 232. vii. 185. viii. 693. ix.
119. x. 157. 285. 301.
rot-a, e, f. wheel,
chariot, G. iii. 114. 180. E. xii. 77.
671.
coris, G. iii. 170.
circle of years, E. vi. 742.
rot-ans, entis, par. whirling,
whirled about, E. x. 362.
roto, v. 1. I whirl or brandish, E. ix.
441. x. 577.
rub-ens, entis, red,
blushing, E. iii. 63. iv. 29.
deep, glossy, F. iv. 43.
stained, dyed, E. x. 37.
purple, fresh blooming, G. ii. 319.
red by his own beams reflected on it,
G. iii. 358.
then turning red, or reddening, G.
iv. 47.
of a golden or yellow hue, G. iv.
181.
rubeo, v. 2. I am red, reddens, G. i.
451.
chius, glow, G. ii. 430.
blush, am painted or stained red,
G. iv. 506.
reddens, or cast red streaks, E. xii.
77.
ruber, adj. that seems red with the
reflection of the setting sun, G.
i. iii. 556.
reddened, E. viii. 686.
crimson, E. ix. 50. xii. 89.
reddy, E. xii. 247.
rubens, adj. dusky, of brambles, G.
i. 268.
rubesc-o, v. 3. I wax red, E. viii. 686.
reddens, E. iii. 521. vii. 25.
glow or bear a ruddy fruit, G. ii. 34.
rubicund-us, adj. yellow, golden, G. i.
297.
rubig-o, isis, f. rust, G. i. 498. ii. 228.
mildew, the blight, G. i. 151.
vub-or, oris, m. a blush, G. i. 430.
purple colour, G. iii. 307.
modest blush, E. xii. 66.
rub-us, l, m. a bramble.
rud-ens, entis, m. a cable,
cordage, E. i. 87.
rud-ens, entis, par. braying, G. ix.
374.
cracking, roaring, E. iii. 551.
roaring, E. vii. 16.
gelling, E. viii. 248.
rudiment-um, l, n. a beginning, E.
xi. 157.
rud-is, e, adj. rough rubble, G. ii.
211.
rough, E. ix. 743.
ruens, entis, par. rushing,
storming, attacking furiously, E.
ii. 440.
falling, E. x. 334. xi. 805.
flying, E. x. 573. xii. 305.
giving way, or now rushing for
wards, E. xii. 805.
Ruf-e, arum, pl. f. Rufus, E. vi.
738.
rug-a, e, f. a wrinkle, E. vii. 417.
rum-a, e, f. rain,
thunder and lightning, E. i. 122.
calamity, E. xi. 310.
onset, conflict, E. xi. 613.
multitude of the slain, cast down
fall of men, E. i. 882.
rumulid-o, f, fall down, E. ii. 370.
rumino, v. 1. I chew, E. vi. 54.
rum-or, oris, m. rumour or report,
omen, (ride), E. viii. 80.
rempend-us, par. to be opened or
made, E. x. 372.
rumpo, v. 3. I break,
burst, E. vii. 28. G. i. 48. E. x.
233. xi. 549.
run, thro out, thus on & there, G. ix.
538.
disipit, G. iv. 136.
disolve, G. iv. 213.

- venal*, *E. ii. 129.*
or open, E. ii. 494.
send forth, deliver, break out into,
E. iii. 246. iv. 553. xi. 577.
cut, E. iii. 640. v. 510. 543.
cut short, G. iii. 43. E. iv. 569. ix.
13.
perce, split, E. ix. 580.
break through, break the doom of,
E. vi. 882.
interrupt, E. viii. 110.
bore through, E. ix. 432. x. 337.
let loose, drive, E. ix. 671.
almost drive, E. xi. 615.
pumpor, v. 3. I am burst, E. viii. 71.
I flow or issue, G. iii. 428.
am broken off, dissolved, E. iv. 292.
xii. 582.
am torn with rage, pierced or galled,
E. xii. 527.
too, v. 3. I rush or run headlong,
break or spread abroad with the
harrow, G. i. 105.
is hastening to its period, G. i. 318.
dissolves in violent rain, seems to
fall, G. i. 324.
dart up, throw, G. ii. 308.
start, G. iii. 104. E. v. 145.
pour along, G. iii. 470.
plough, cleave, E. i. 36.
burst forth, E. i. 83.
run in crowds, E. ii. 64.
descend, full upon, rush from, E.
ii. 251.
tumble down, E. ii. 290.
am demolished, E. ii. 363.
set, E. iii. 508.
pour down, E. v. 695.
roll on, come on upon the balance of
the day's being turned, approach,
E. vi. 593.
hute, E. viii. 369.
tremble, E. viii. 525.
throw down, E. ix. 516.
tumble headlong, E. ix. 708.
roll on, E. x. 230.
fall, E. x. 786.
collect, rout up, E. xi. 211. 673.
march forth, E. xii. 123.
am broken or disordered, E. xii.
374.
destroy, level, E. xii. 454.
break forth, E. xii. 621.
ruo in pectus, I grow worse and
worse, G. i. 200.
up-es, is, f. a rock, hill,
top, summit, E. vi. 28.
cave, E. iii. 443.
cliff, E. viii. 190.
raptus, par. broken,
burst, G. i. 472. E. iii. 580.
seemingly borne down, G. ii. 490.
burning out, E. ii. 416. vii. 569.
blown up, broken down, E. ii. 496.
born, E. iii. 27.
voaced, E. viii. 225.
flashing, E. viii. 381.
cursum, or rursus, again, besides,
any more, E. x. 61.
then, afterwards, after that, G. ii.
232. 480. iii. 188. 484. iv. 185. E.
iii. 422. vii. 491.
twice, the second time, E. ii. 401.
iii. 31. 143. iv. 546. 597. 698. vi.
751. 793. vii. 707. xi. 621. xii.
280. 571. 784.
once more, E. iii. 751.
in my turn, E. iv. 284.
back, E. v. 92.
ruo, ris, n. the country,
form, E. i. 47. G. ii. 412.
abades in the country, E. ii. 28.
fields, E. v. 58. G. ii. 317. 486. 500.
E. i. 430. iv. 527. vii. 712.
tract in the country, G. i. 158.
the art of tillage, G. i. 183.
plains, G. i. 372.
hills, G. ii. 212.
estate in the country, land, G. iv.
122.
ruscus, i, m. butcher's broom, G. ii.
413.
furze, gorse, E. vii. 42.
rusticus, adj. rural, E. iii. 84.
downish, E. ii. 56.
rustic, i, m. a countryman, G. ii.
406.
rutilo, v. 1. I glitter, E. viii. 529.
rutilus, adj. ruddy,
of a bright red colour, G. i. 434.
glittering, G. iv. 93.
glaring, E. viii. 430.
Rutulus, adj. Rutulian.
Rutul-us, i, n. a Rutulian, E. i. 260.
&c.
Turnus, E. vii. 409. ix. 65. x. 292.
Volscens, E. iv. 442.
(sing. for the plur.) the Rutulians,
E. viii. 471.

S

SABINE-I, drum, pl. m. Sabrans, G.
i. 57. ii. 117. E. viii. 705.
Saber us, adj. Sabran, E. i. 416.
Sabæthus, adj. Sabine, G. ii. 167. E.
vii. 665. viii. 510.
Sabellicus, adj. Sabine, G. iii. 235.
Sabinæ, drum, pl. f. Sabine women,
E. viii. 635.
Sabin-I, drum, pl. m. the Sabines, G.
ii. 532. E. vii. 708. 709.
Sabin-us, i, m. Sabinus, E. vii. 178.
saburr-a, w, f. ballast of sand, G. iv.
195.
sacellum, i, n. a sacred cave, E. iii.
9.
sacer, adj. sacred, holy, consecrated,
delicate, E. x. 316.
curat or excurat, G. iii. 586. E.
iii. 57. vi. 573.
a priest, E. vi. 444.
anvord from his birth, E. xi. 768.
St. Antony's, G. iii. 536.
sacerd-or, ôis, com. a priest,
a priestess, E. i. 278. iv. 509. vi. 35.
41. 321. 544. 628. vii. 419. 659.
or enchantress, E. iv. 483.
or prophetes, E. vi. 544.
a poet or priest, E. vi. 645.
a priest of Cybele, but not an offi-
ciating one, E. xi. 768.
sacr-a, drum, pl. n. a sac-ific, G. i.
358. iii. 552. E. iii. 19. 408. iv.
50. 638. v. 58. viii. 85. 302. ix. 20.
xii. 13.
charms or rites, E. viii. 68.
rites or ceremonies, (altars, G. ii.
473.) E. ii. 132. iii. 112. iv. 500.
divine rites, G. iv. 521.
or sacred rites, E. viii. 665. xi. 739.
xi. 192. 317. 336.
mysteries, E. iii. 112.
a sacred feast, E. viii. 141. 172.
wraths, G. ii. 476.
holy metre, a hymn, E. ii. 239.
religion, holy utensils, E. ii. 293.
or holy things, E. ii. 717.
images of Bacchus, or ivy-wreathed
spears, E. iv. 301.
sacra fero, I am a priest, G. ii. 478.
Sacraus, adj. Sacran, E. vii. 738.
sacrari-um, i, n. a sanctuary, court,
E. xii. 189.
Sacrat-or, ôris, m. Sacrator, E. x.
747.
sacrat-us, par. sacred, holy, consecrat-
ed, E. iii. 571.
sacrilagus, adj. sacrilegious,
impious, E. vii. 583.
sacro, v. 1. I consecrate, dedicate, E.
ii. 502. iii. 305. iv. 200. v. 48. vi.
18. vii. 62.
voce, devote, E. viii. 600. 715. (con-
sign, x. 419.) (ordain,) vi. 73.
or give, bestow, grant, E. xi. 141.
sæpe, adv. oftentim.
sæpius, adv. often.
sævio, v. 4. I am very angry or fierce,
storm or rage, G. i. 517. E. i. 149.
iv. 552. viii. 700.
seem to rage, E. v. 257.
glow or rage, E. vii. 471.
grout, E. vii. 18.
sævior-us, adj. more fierce, G. iii.
246.
more pernicious, E. iii. 214.
more dire, E. vi. 577.
serventius, adj. most fierce or cruel,
relentless, E. ii. 612.
most dismal, E. ii. 896.
sævus adj. cruel, furious, fierce,
inhuman, unmerciful, E. viii. 47.
severe, E. i. 456.
fell, savage, G. i. 151.
wild indeed, G. iii. 248.
stenchy, thick, E. vii. 84.
bloody, G. iii. 252. E. i. 293. x.
165. 545.
lashing, E. vi. 557.
valiant, stern, E. i. 99. ii. 228.
awful, mighty, E. i. 158. iv. 566.
xii. 406.
dead, E. xii. 848.
sad, dismal, E. ii. 568.
grim, dire, E. ii. 618. vi. 872.
gruffy, E. vii. 387.
decalful, E. ix. 651. xii. 107.
horrid, E. vii. 608.
roaring, E. iv. 823.
severe, intolerable, E. v. 753.
tyrannical, E. viii. 482.
unrelenting, bloody, E. vi. 819.
unnatural, relentless, E. vi. 824.
goring, mischievous, E. vii. 864.
deadly, E. xii. 867.
rough, stormy, E. vii. 719.
huge, great, E. viii. 188. ix. 792. xii.
107.
cruel, hard, pinching, E. ix. 604.
guffy, E. x. 678.
spiteful, E. xi. 220.
hard, E. xi. 901.
inexorable, relentless, E. xii. 883.
sharp, E. xii. 830.
Sagar-is, is, m. Sagaris, E. v. 283.
ix. 575.
Sag-es, is, m. Sages, E. xii. 651.
sagitt-a, w, f. an arrow, shaft,
sagittiferus, adj. carrying a quiver
full of arrows, E. viii. 725.
sagittul-um, i, n. a military cloak worn
over armour, E. viii. 600.
sal, salis, n. salt,
the sea, E. i. 35. iii. 385. v. 848.
vi. 637. x. 214.
salt water, brine, E. i. 173.
tides, E. v. 866.
Salam-is, inis, f. Salamis, E. viii.
158.
Salentinus, adj. Salentine, E. iii.
400.
salict-um, i, n. sallow quickest, E. i.
85.
a willow, G. ii. 13. 415.
salic-es, entis, par. leaping from, E.
x. 684.
brubbling, purring, E. v. 47.
gushing out, spouting, G. iii.
460.
salignus, adj. of willow or sallow, G.
iv. 110. E. vii. 632.
Sal-I, drum, the Sall, E. viii. 283.
663.
sall-o, v. 4. I leap, dance, G. ii. 394.
bound from, pelt, G. i. 449.
Sall-us, f. Sallus, E. v. 238. &c.
salunc-n, w, f. a comdip,
or lavender, E. v. 17.
sal-ix, icis, f. a willow, sallow, withy
or osier,
Salu-on-us, ei, m. Salmoneus, E.
vi. 565.
salus, adj. salt-,
reasoned, E. ii. 433. xii. 173.
brackish, criny, E. iii. 534. v. 158.
182. 257.
sal-us, entis, par. dancing, E. v.
75.
saltem, adv. at least,
but, at, iv. 327.
sall-t-us, ðe, m. a leap or jump, G. iii.
141. E. ii. 860. viii. 257. ix. 318.
x. 229. xii. 267. 329. 681.

- a bound, *Æ. ix. 559*
 an ascent on wheats, *Æ. i. 515.*
glades or passes, Æ. vi. 56.
lawns, G. iii. 143. 425.
 open plains once woodlands, *E. x. 2.*
G. ii. 197. 391. 471. iii. 528. iv. 83.
 thickets, *E. x. 57. G. i. 140. ii. 197. iii. 40. E. iv. 72. 121.*
 groves, *G. i. 16. iii. 387. 477.*
 salubr-le, *e. adj. healthful,*
 wholesome, *G. i. 272. iii. 530.*
 medicinal, *healing, Æ. xii. 418.*
 salve, *v. def. hall, G. ii. 173. Æ. iii. 418.*
 sal-am, *i. n. the sea, Æ. i. 537. ii. 208.*
 sal-un, *itis, f. health,*
 remedy, resource, *G. iii. 510.*
 relif, recovery, *G. iv. 294. Æ. i. 458.*
 an happy turn, *Æ. i. 451.*
 safety, *Æ. i. 556. ii. 354. 710. v. 174. vi. 98. x. 698.*
 conquest, *Æ. ii. 387.*
 hopes of success, *Æ. xii. 637.*
 salubr-ans, *antis, par. a visitant at a levee, G. ii. 462.*
 saluto, *v. i. I salute, greet, Æ. iii. 524. xii. 237.*
 salvus, *adj. safe, secure, E. vii. 2.*
 Sam-e, *es, f. Same, Æ. iii. 271.*
 Samothrac-e, *æ, f. Samothrace, Æ. vii. 208.*
 Sam-us, *æ, os, f. Samos, Æ. i. 16. vii. 208.*
 sancio, *v. 4. I ratify, Æ. xii. 200.*
 sanctissimus, *adj. most holy,*
 celestial, *Æ. vi. 65. xi. 156.*
 sanctus, *adj. holy, sacred,*
 venerable, awful, *Æ. i. 436.*
 honoured, *G. ii. 473.*
 revered, *Æ. viii. 382.*
 pure, guiltless, *Æ. iii. 648.*
 sand-ya, *icta, m. a crimson colour, or scarlet, E. iv. 45.*
 sand, *adv. truly, indeed, Æ. x. 51.*
 sangu-is, *inis, m. blood,*
 original, *E. viii. 45.*
 birth, family, *Æ. ii. 74. iii. 608.*
 race, *Æ. vi. 125.*
 son or descendant, *Æ. vi. 335.*
 posterity, race, progeny, *Æ. vii. 49. 98. 271.*
 stock, *Æ. vi. 778. viii. 142.*
 sanguineus, *adj. bloody,*
 red or purple coloured, *E. vi. 22. x. 27. G. ii. 430.*
 bloody coloured, *Æ. ii. 207. 022. ix. 735.*
 fiery, red, bloodshot, *Æ. iv. 643. vi. 398.*
 flaming, *Æ. viii. 622.*
 denouncing blood, *Æ. x. 273.*
 blood-thirsty, *Æ. xii. 332.*
 sanct-æ, *et, f. purified matter,*
 (black) pore, *G. iii. 493. Æ. ii. 221. iii. 618. 625. 632. viii. 487.*
 sanus, *adj. right, Æ. viii. 68. Æ. iv. 2.*
 sap-or, *oris, m. taste,*
 relish, *G. iii. 397.*
 odour, *G. iv. 62.*
 roughness, strength, *G. iv. 102.*
 scin, *v. 4. I repair, G. iv. 248.*
 Sardin-æ, *adj. Sardinian, Æ. vii. 41.*
 sarcunt-um, *i. n. a spray, refuse, off-cut,*
 brushwood, *G. ii. 409.*
 Sarn-us, *i. m. Sarnus, Æ. vii. 732.*
 Sarped-on, *onis, m. Sarpedon, Æ. i. 100. &c.*
 Sarrasus, *adj. Tyrian, G. ii. 506.*
 Sarrast-æ, *um, pl. m. the Sarrastes, Æ. vii. 738.*
 sat, *adv. enough, sufficient,*
 small, little, *Æ. ii. 514.*
 sat-e, *trum, pl. n. corn, G. i. 444.*
 springing corn, *E. iii. 82. G. i. 108.*
 seed corn, *G. i. 23.*
 blades, *G. i. 113.*
 crop, or standing corn, *G. i. 325. iv. 391. Æ. ii. 508. iii. 133. xii. 451.*
 corn fields, *G. ii. 436.*
 tendrils, vine plants, *G. ii. 330.*
 olive plants, *G. ii. 425.*
 Saticul-us, *i. m. one of Saticula, Æ. vii. 728.*
 sat-i-o, *onis, f. seed-time, G. i. 215.*
 the planting or laying, *G. ii. 513.*
 satio, *v. 1. I appease, Æ. ii. 587.*
 satis, *adv. enough, sufficiently.*
 satis, *adj. n. better, Æ. ii. 14. Æ. x. 58.*
 sat-or, *oris, m. sire, father, Æ. i. 254. xi. 725.*
 satur, *adj. full fed, E. x. 77.*
 fertile, rich, watry, *G. ii. 197.*
 plenteous, *G. iii. 214.*
 deep, *G. iv. 635.*
 Satur-a, *æ, Satura, Æ. vii. 801.*
 saturatus, *par. being fully reconvalesced, Æ. v. 608.*
 full fed, *Æ. viii. 213.*
 Satur-n-a, *æ, f. Juno, Æ. i. 23.*
 Saturnia, *(a city), Æ. viii. 358.*
 Saturnus, *adj. Saturnian, such as were in the golden age, E. iv. 6. vi. 41.*
 Saturnus pater, *Jupiter, Æ. iv. 372.*
 Saturnius, *the son of Saturn, Æ. v. 793.*
 Satur-n-us, *i. m. Saturn, G. i. 306. &c.*
 saturo, *v. 1. I feed, enrich, G. i. 90.*
 saturor, *v. 1. I am satisfied, E. x. 30.*
 satius, *adj. swm, G. ii. 141.*
 planted, *G. ii. 423.*
 in blade, *G. iii. 178.*
 standing, *E. viii. 99.*
 begotten, sprung, *Æ. ii. 540. iv. 198. v. 244. 424. vi. 125. 331. vii. 132. x. 563.*
 born, *G. i. 278. Æ. viii. 36.*
 (fem.) daughter, *Æ. vii. 331. xii. 800.*
 satyr-us, *i. m. a satyr, E. v. 78.*
 saucius, *adj. wounded,*
 bleeding, *Æ. iv. 1. vii. 500.*
 gored, *Æ. xii. 5.*
 saucius, *adj. rocky, Æ. viii. 231.*
 of a rock, *G. iii. 145.*
 stony, *Æ. ix. 711.*
 saxosum, *adj. n. adv. among the rocks, G. v. 370.*
 saxosus, *adj. rocky, G. ii. 111.*
 stony, *E. v. 34.*
 sax-um, *i. n. a rock,*
 stone or stones, *G. i. 110. 473. ii. 351. Æ. i. 150. 434. ii. 608. iii. 688. vi. 551. vii. 587. viii. 478. xi. 623.*
 mill or mill-stone, *G. i. 267.*
 quarries, *G. ii. 158.*
 cliffs, *G. iii. 276. Æ. iii. 699. v. 678. xi. 721.*
 pebbles, *G. iii. 521.*
 rocky carves, or carves eroded with rock, *Æ. i. 139. 205. iii. 430.*
 hard shelves near the shore, rocky shore, *Æ. v. 165. 166. 202.*
 crags or piles, *Æ. viii. 130.*
 concern, *Æ. viii. 248. xii. 662.*
 side of the cliffs, *Æ. x. 677.*
 huge stones, rocky carves, *Æ. xi. 297.*
 scaber, *adj. rough, G. ii. 214.*
 cragging, *G. i. 493.*
 scabi-æ, *et, f. a scab, G. iii. 299. 441.*
 scurf, *G. ii. 220.*
 Scæv-æ, *adj. Scævan, Æ. ii. 612. iii. 351.*
 scal-e, *æ, trum, pl. f. scaling ladders, side ladders, Æ. x. 654.*
 scando, *v. 3. I mount, Æ. ii. 401.*
 or ascend, *Æ. ii. 239.*
 rude, *Æ. ix. 37.*
 scatebr-n-a, *æ, f. a bubbling stream, G. i. 110.*
 sceleratus, *adj. mischievous, execrable, Æ. xii. 948.*
 impious, *Æ. ii. 251.*
 due to crime, *Æ. ii. 578.*
 barbarous, *Æ. iii. 60. vii. 461.*
 sacrilegious, *Æ. ix. 137.*
 of the wicked, damned, *Æ. vi. 588.*
 sharp, nipping, *G. ii. 328.*
 sceler-o, *v. 1. I pollute or profane, Æ. ii. 42.*
 scel-us, *eris, n. a mischievous deed, crime,*
 and plot, *Æ. ii. 125.*
 frauds, pernicious stratagems, *Æ. ii. 164.*
 punishment due for a crime, *Æ. vi. 307.*
 the base politician (with artifice), *Æ. xi. 407.*
 scen-a, *æ, f. a scene,*
 stage, *Æ. iv. 471.*
 scoptr-um, *i. n. a sceptre,*
 sceptre or reign, *G. ii. 636.*
 kingdom, realm, *Æ. i. 253. iii. 296. ix. 2.*
 power, or a share of it, *Æ. iv. 391.*
 dominion, *Æ. vii. 369.*
 imperial rule, *Æ. xi. 238.*
 scilicet, *adv. yes, truly,*
 by all means, far, *G. i. 232.*
 nay, *G. i. 493.*
 thus far, *G. ii. 62.*
 for, *G. ii. 245.*
 but, *G. iii. 298.*
 forewarned, *æ, G. iv. 225. Æ. xi. 387.*
 forthwith, *Æ. ii. 577. xi. 371.*
 as if, be like, *Æ. iv. 319. vi. 328. xi. 570.*
 to the end, *Æ. vi. 750.*
 forthwith, *Æ. xii. 422.*
 scil-a, *æ, f. a squill, sea-onion, G. ii. 451.*
 scindendum, *par. to be ploughed, G. i. 369.*
 scind-ens, *entis, par. cutting, Æ. i. 765.*
 scindo, *v. 3. I tear, Æ. xii. 576.*
 make a breach to (seek), *Æ. ix. 145.*
 cleave, rise, *G. i. 144. iii. 208. iv. 610. xi. 157.*
 divide, *G. iv. 420. Æ. i. 161. 387. viii. 142.*
 (till) plough, *G. i. 50. ii. 399.*
 scindor, *v. 3. I am cleft, Æ. vi. 132.*
 am divided, *Æ. ii. 59.*
 scindill-a, *æ, f. a spark, Æ. i. 174.*
 flashes, *Æ. xii. 102.*
 scintillo, *v. 1. I sputter, G. i. 392.*
 scio, *v. 4. I know (how),*
 learn, *E. ii. 35.*
 know to my cost, *E. viii. 43.*
 count, *G. i. 105.*
 am woe, or capable of, *G. iv. 423.*
 Scipiad-æ, *æ, trum, pl. m. the Scipians, G. i. 170. Æ. vi. 944.*
 scissus, *par. torn, Æ. viii. 762.*
 rending or having rent, *Æ. ix. 478. xii. 609.*
 scitatum, *sup. to consult, Æ. i. 118.*
 scitor, *v. 1. I inquire, Æ. ii. 105.*
 sculp-t-us, *i. n. a rock,*
 cliff, crag, or point of a rock, *G. ii. 235. Æ. i. 163. iii. 536. vi. 589.*
 scilla, *G. iii. 276.*
 rocky fragment, *Æ. xii. 531.*
 Scorp-i-æ, *i. m. Scorpia, G. i. 35.*
 scro-cha, *obis, m. vel. i. a trench, a pit, G. ii. 235.*
 scrupus, *adj. stony, stony, Æ. vi. 333.*
 scutatus, *adj. shielded, armed with bucklers, Æ. ix. 570.*
 scut-um, *i. n. a buckler, shield, or terget, Æ. i. 333.*
 Scylac-trum, *i. n. Scylacrum, Æ. iii. 553.*
 Scyl-a, *æ, f. Scylla (a rock), G. i. 408.*
 Scyl-a, *æ, f. Scylla, (the sea-monster), Æ. vi. 74. Æ. iii. 420. &c. &c. 632.*
 684. vi. 286. vii. 302.
 Scyl-a, *æ, f. Scylla, (a ship), Æ. v. 122.*
 Scylle-us, *adj. Scyllæan, Æ. i. 298.*
 scyph-us, *i. m. a bowl, Æ. viii. 271.*

Scyrius, adj. Scyrian, *E.* ii. 477.
 Scythia, *v.* f. Scythia, *E.* i. 108. &c.
 Scythia, *is*, *idea*, *f.* the daughter of Scythus, *E.* vii. 734.
 secans, *antis*, *par.* cutting, ploughing, *E.* x. 687.
 dividing, *E.* vii. 717. viii. 63.
 secans-us, *as*, *m.* a reaper, reaper, *E.* i. 159. iii. 229.
 secus, *adv.* less, the less, (with a negative) nevertheless.
 se, *pro.* himself, herself, itself, themselves.
 secl-um, *i. n.* an age, *E.* iv. 48. 52. years, *E.* iv. 5. *E.* viii. 508.
 seclâdo, *v.* 3. I banish, drive away, *E.* i. 562.
 seclusus, *par.* shut up, withdrawn, *E.* iii. 448.
 separate, sequestered, *E.* vi. 704.
 secl-, *v.* 1. I cut, divide, cut, or lop off, *E.* ix. 331. cut short, *E.* vi. 686.
 clevâ, divide, *E.* v. 218. 695.
 plough, *E.* v. 2. x. 147. 214.
 tear, wound, *G.* iii. 444.
 soil or pass by, or cut through the shades of the trees reflected on the clear stream, *E.* viii. 98.
 entertain, harbour, *E.* x. 107.
 secl-um, *i. n.* a room, room, *G.* iv. 408. *E.* vi. 10.
 apartment, *E.* viii. 463.
 secl-um, *adj.* separate, apart, *E.* viii. 670.
 (sacred), *E.* ii. 583.
 retired, after off, *E.* ii. 299. v. 618.
 remote, far distant, *E.* iii. 389. viii. 610.
 silent, *E.* iv. 494.
 private, secret, *E.* vi. 443. vii. 774.
 allotted, *E.* vi. 478.
 sector, *v.* 1. I hunt.
 sectus, *par.* divided out, described, *G.* i. 232.
 shorn, trimmed off, *G.* ii. 30.
 cut through, *G.* ii. 278.
 sowed or sown, *E.* ii. 16.
 polished, *E.* iii. 464.
 left, *E.* iv. 606. vi. 214.
 secul-um, *i. n.* an age, time, men, *G.* i. 462.
 years, *E.* viii. 508.
 ever, *E.* xii. 526.
 seculum, *pro.* cum prae. with or within himself or themselves, together with itself, *E.* xii. 689.
 secund-um, *v.* 1. I prosper, favour.
 secundum, *adv.* nigh, by, along, *G.* iii. 143.
 secundus, *adj.* second, propitious, favourable, second corner, *E.* ii. 38.
 preiding over, involved as second course, *G.* ii. 101.
 gliding along, flowing down easily, current, *G.* iii. 447. *E.* vii. 494. viii. 540.
 light, careering, skimming over the waves, *E.* i. 156.
 new, fresh, opportune, *E.* ii. 617.
 joyful, *E.* x. 398.
 inferior, yielding, *E.* xi. 441.
 agreeable, welcome, auspicious, *E.* x. 739.
 secur-is, *is*, *f.* an ax, hatchet, scythes, *E.* vii. 184.
 a battle-ax, *E.* vii. 627. xi. 686. 698. xii. 306.
 securus, *adj.* secure, safe, quiet, without care, regardless, *E.* i. 350. x. 328.
 though-lulling, care-driving, *E.* vi. 718.
 secure of, *E.* vii. 304.
 secus, *adv.* otherwise, with a negative and ac, atque or quam, just as, *G.* iii. 348. &c.
 secutus, *par.* followed, following, pursuing, pushing on, *G.* ii. 303.
 tracing out, reflecting on, *G.* iv. 219.

obeying, *E.* i. 382.
 se, *pro.* referring, courtng, *E.* iii. 327.
 pursued, suffered, *E.* vi. 457.
 answered, *E.* vii. 212.
 whelmed over, falling upon, *E.* ix. 542.
 repeating, *E.* x. 738.
 rushing, *E.* xii. 301.
 sed, *con.* but.
 sed enim, but truly, *E.* i. 18. ii. 164. v. 395. vi. 28.
 sedâtes, *par.* quiet, sedate, smooth, still, *E.* ix. 30.
 sed-ens, *antis*, *par.* sitting lazily, devouring, sitting idly, *G.* iv. 244.
 perching, *G.* iv. 314.
 sitting in state, *E.* viii. 730.
 sitting still, inactive, *E.* xi. 460.
 riding on horseback, *E.* xi. 692.
 sedeo, *v.* 2. I sit down, sit still, *G.* iii. 456.
 sit in state, *E.* i. 58. xi. 736.
 am fixed, settled, *E.* ii. 680.
 remain, *E.* iv. 15.
 please, *E.* v. 418.
 best, bestage, (with circum) *E.* v. 440.
 pitch or alight, *E.* vi. 192.
 set in route, *E.* vi. 411.
 set, *E.* vii. 201.
 and resolved upon, decreed, *E.* vi. 362. 611.
 stand, *E.* x. 301.
 sed-ens, *is*, *f.* a seat, calla, *G.* iv. 222.
 obyes, *G.* iv. 471.
 covers, bottom, *E.* i. 84.
 recess, *E.* i. 891.
 city, *E.* ii. 232.
 walls, *E.* ii. 465.
 place, *E.* ii. 654. 716. vi. 303. vii. 19.
 palace, *E.* ii. 760.
 abodes, *E.* ii. 785.
 the country, *E.* iii. 123. ix. 9.
 cause, *E.* iii. 453.
 earth, or shade under it, *E.* vi. 152.
 groves, *E.* vi. 322. 571.
 incursions, regions, *E.* vi. 431. 639. viii. 544.
 a ledge, *E.* vi. 577.
 kingdom, *E.* vii. 52.
 the usual appointed place, *E.* vi. 175.
 apartment, *E.* viii. 463.
 realms, *E.* vii. 567.
 hall, *E.* x. 3.
 sed-ens, *is*, *n.* a seat, bed, *E.* viii. 176.
 sedil-â, *calla*, *f.* a seating, uproar, tumult, *E.* i. 148.
 factions, *E.* xi. 340.
 sedâco, *v.* 3. I separate, part, *E.* iv. 385.
 seg-â, *ilis*, *f.* standing corn, corn, *G.* i. 54.
 a crop, *E.* i. 72. *G.* i. 77.
 lands, stalks, *E.* i. 48.
 fields, tilth, *G.* i. 1.
 tilth, land, *G.* i. 47.
 seed, *G.* i. 212.
 a nursery where the cuttings of the vines are first planted, *G.* ii. 267.
 the vines, *G.* ii. 411.
 the vine, *G.* iv. 129.
 (catachresis) multitude, crop, *G.* ii. 142. *E.* iii. 46. vii. 528. xii. 663.
 grain, *E.* iii. 142.
 segni-or, *us*, *adj.* slower, *E.* x. 657.
 more slothful, *E.* viii. 414.
 more listless, *E.* xii. 615.
 less active, *E.* xii. 578.
 less prolific, *G.* ii. 275.
 impotent, disabled, *G.* iii. 96.
 hand segulor, *n.* less graceful, *E.* iv. 149.
 hand segulor, *n.* less rapid, *E.* vii. 383.
 segni-is, *e*, *adj.* slow, dull, idle, useless, *G.* i. 72.
 lazy, (noxi-â) barren, *G.* i. 151.

restio, *G.* ii. 57.
 se, *pro.* wait for business, *G.* iv. 198.
 cowardly, inactive, *E.* ix. 737.
 disabled, *E.* x. 700.
 seek resources, *E.* xi. 736.
 segulus, *adv.* no less active or furious, (with non) *E.* ix. 441. xii. 525.
 segul-â, *â*, *f.* cloth or laziness, *E.* ii. 374.
 seipm, *pro.* p. n. themselves, *G.* ii. 480.
 Selin-us, *i. f.* Selinus, *E.* iii. 705.
 sell-a, *as*, *f.* a chair of state, *E.* xi. 334.
 semel, *adv.* once, once for all, *E.* xi. 418.
 at first, *E.* xii. 202.
 sem-on, *inis*, *n.* seed, principles, elements, *E.* vi. 32.
 young, whelps, *G.* ii. 152.
 transplanted slips, *G.* ii. 262.
 tender shoots, *G.* ii. 302.
 plant, *G.* ii. 317. 354.
 the soul's principle of vitality, *E.* vi. 731.
 semet-is, *is*, *f.* seed-time, sowing-time, *G.* i. 230.
 semens, *adj.* half-sown, *E.* iii. 244. viii. 297.
 semipm-is, *e*, *adj.* half-dead, expiring, *E.* iv. 686.
 semilurus, *adj.* half brutal, *E.* viii. 267. x. 212.
 semihom-o, *inis*, *c.* half man, *E.* viii. 194.
 semis-ex, *ocis*, *adj.* half dead, half alive.
 semino, *v.* 1. I yield, produce, *E.* vi. 203.
 semipmatus, *adj.* half dressed, *E.* ii. 70.
 semit-a, *as*, *f.* a path, a way.
 semit-i, *is*, *adj.* effeminate, *E.* iv. 215. xii. 98.
 semistas, *adj.* singed, transfused, *E.* iii. 578.
 half burnt, *E.* v. 637. xi. 200.
 semper, *adv.* always.
 semistus, *par.* pro. semistus. See semistus.
 senat-us, *as*, *m.* a senate, *E.* i. 428. viii. 106.
 senect-a, *as*, *f.* old age.
 senect-us, *â*, *f.* old age.
 sen-ex, *is*, *c.* an old man or woman, sire, *E.* vi. 18. *G.* iv. 438. *E.* iv. 251. xii. 132.
 sage or senior, *E.* vi. 70.
 sen-ex, *is*, *adj.* old, aged.
 sen-or, *oris*, *m.* an old man, sire or senior, old leech, *E.* xii. 401.
 sen-or, *us*, *adj.* old, hoary, advanced in age.
 sen-â, *â*, *adj.* p. n. sire, bisent, twelve, *E.* i. 44. *E.* i. 365. v. 561. xi. 133.
 sens-us, *as*, *m.* sense, judgment, *E.* iii. 54.
 the brain, *E.* viii. 67.
 taste, *G.* ii. 247.
 fancy, inclination, *E.* iv. 22.
 thoughts, *E.* iv. 408.
 ray, particle, principle, *E.* vi. 747.
 passions, *E.* xii. 914.
 sentent-a, *as*, *f.* sentence, judgment, opinion, purpose, resolution, *E.* i. 280. 582. ii. 58. x. 240. xi. 314. 531. xii. 238.
 doubtful apprehension, *E.* xi. 21.
 sentio, *v.* 4. I perceive, *E.* i. 125. iv. 542. v. 466. 868. viii. 393. xii. 495.
 or hear, *G.* iv. 334. *E.* iii. 668. ix. 600.
 or see, *E.* iv. 238. ix. 354.
 am sensible of, find, *E.* ii. 377.
 feel, *G.* i. 48. *E.* i. 426. *E.* vii. 434.
 or bear, *G.* i. 136.
 think, am of opinion, *E.* x. 584.

323.
know, *E. iii. 380.*
sent-in, *is, m. a thorn,*
thorny bushes or brakes, *E. ix. 332.*
sentus, *adj. uncouth, rough, E. vi. 462.*
sep-es, *is, f. an hedge, a mound,*
fenced orchard, *E. viii. 37.*
seprio, *v. 4. I surrounded, E. i. 411.*
confine, shut up, *E. viii. 800.*
sept-a, *drum, m. sleepfold, E. i. 34.*
cloister, *G. iv. 150.*
septem, *adj. leaver, pl. seven.*
septem-pl-ex, *icla, adj. sevenfold, E. xii. 925.*
septén-l-ua, *adj. pl. seven.*
septimus, *adj. the seventh.*
septus, *par. enclosed, E. iii. 730.*
prnt, *E. ix. 733. xi. 368.*
hammered in, *E. ix. 561.*
fenced round, *E. i. 806. ix. 70.*
concealed, *E. i. 439.*
sepulchr-um, *i, n. a sepulchre, tomb,*
grave,
burial, *E. ii. 542.*
sepulrus, *par. buried, interred,*
as it were dead, *lamented, E. ii. 265. ix. 236.*
corpse covered with earth, but without funeral rites, *E. iii. 41.*
stupified, overcome, *E. iii. 630.*
who have had funeral rites performed for them, *E. iv. 34.*
laid asleep, in a dead sleep, *E. vi. 424.*
sequ-ur, *acis, arj. following, or seeking after,*
or that climb after the brow of vines, or that struggle one after another, *G. ii. 374.*
pursuing, clinging, *G. iv. 230.*
tumbling, rushing, rolling, *E. v. 193.*
overtaking, pursuing, *E. viii. 432.*
pursuing, *E. x. 385.*
sequéndi, *ger. of following, E. x. 182.*
of those who endeavored to trace them out, *E. v. 800.*
sequédo, *ger. in pursuing, (in close pursuit), E. iii. 671.*
sequ-en-s, *entis, par. following, pursuing,*
listening, crowding round, *E. iii. 46.*
very near her, *G. i. 33.*
running, sequen-s, *G. i. 108.*
revolving, succeding, *G. i. 424.*
performing, *E. iii. 388.*
pressing close just reaching or coming up to him, *E. v. 227.*
tempting, *E. viii. 333.*
seeking, tracking, *E. x. 193.*
sequéter, *adj. intermediate, E. xi. 133.*
sequor, *v. 3. I follow, pursue,*
come in by turns, *E. iii. 58.*
court, *E. vi. 55.*
relute, report, *E. vi. 74.*
succeed, *G. i. 185.*
trace, track out, *G. i. 308.*
attend, *G. i. 439.*
obey, *G. ii. 82.*
climb, creep, *G. ii. 361.*
name, mention, faint on, *G. ii. 434.*
lag, loiter, *G. iii. 408.*
seize, cleave to, *G. iii. 565.*
glance, touch upon, *E. i. 342.*
make towards, *E. iv. 381.*
assent, *E. iv. 384.*
persecute, *E. vi. 62.*
favour, smile, *E. viii. 15.*
será, *adv. late, G. iv. 122.*
seréndi, *um, ger. of sowing, G. i. 253.*
serénus, *y. i. I clear, calm, E. i. 255.*
spread, smooth, venial, *E. iv. 477.*
ser-en-s, *entis, par. sowing, E. vi. 844.*
(sunless).
seren-s, *a sower, G. i. 193.*
seren-um, *i, n. fair weather, G. i.*

383.
serenus, *adj. fair, clear, dry,*
comely, graceful, *E. ii. 285.*
smiling, calm, *E. v. 870.*
Ser-es, *um, m. the Seres, E. ii. 121.*
Serét-us, *i, m. Serestus, E. i. 611.*
Sergest-us, *i, m. Sergestus, E. i. 510. &c.*
Sergius, *adj. Sergian, E. v. 121.*
serl-es, *él, f. a train.*
serl-or, *us, arj. earnest, grave,*
business, *E. vii. 17.*
serm-o, *ónis, m. speech, discourse,*
rumours, *E. iv. 189.*
address, *E. vi. 470.*
news, murmurs, *E. xii. 223.*
language, *E. xii. 334.*
sero, *v. 3. I sow,*
set, *G. ii. 275.*
plant, *G. ii. 298. 433. iv. 113.*
start, mention, *E. vi. 180.*
scatter, *E. xii. 228.*
seror, *v. 3. I am sown, G. i. 161.*
serp-en-s, *entis, m. a serpent,*
mole, *E. vii. 658. viii. 436. xi. 768.*
serp-ens, *entis, par. sliding, E. v. 273.*
serpo, *v. i. I creep, slide like a snake,*
tame, *E. viii. 13.*
spread, *G. iii. 469. E. xii. 239.*
serpyll-um, *i, a wild thyme, E. ii. 11.*
serp-a, *o, f. a saw, G. i. 143.*
Serran-us, *i, m. Serranus, E. vi. 844. &c.*
sert-um, *i, n. a garland,*
wreath, *E. iv. 202. vii. 488.*
serv-a, *o, f. a slave, E. iv. 284. ix. 548.*
servandus, *par. to be observed, G. i. 208.*
serv-ans, *antis, par. keeping, preserving,*
obeyant of, *G. i. 402.*
haunting, lurking under, *G. iv. 459.*
feeding, *E. i. 36.*
refusing herself in, or sticking close to, *E. ii. 568.*
holding, *E. vii. 179.*
servantissimus, *adj. most observant,*
E. ii. 427.
servatus, *par. kept, preserved,*
observed, or watched, *E. v. 25.*
snatched, *E. viii. 168. xii. 768.*
reserved, *E. xi. 188.*
servio, *v. 4. I serve or obey.*
servit-um, *i, n. servitude, bondage,*
a yoke, *G. iii. 168.*
servitum, *um, sup. to serve under, turn*
slave to, *E. ii. 786.*
serv-um, *i, n. obey, G. iii. 406.*
serum, *adv. late, E. xii. 864.*
servo, *v. i. I keep, preserve, protect,*
E. iii. 88.
save, *E. ix. 10.*
observe, watch, *G. i. 385. E. vi. 538. x. 228. xi. 200.*
preside over, *G. iv. 383.*
reacere, *E. i. 207.*
guard, *E. ii. 430. vi. 575. xi. 508.*
retain, *E. ii. 789. vi. 507.*
keep in view, *E. vi. 200.*
stand at the door without entering, or inhabit the palace, *E. vi. 402.*
an guard to, *E. vii. 3.*
inherit, *E. vii. 82.*
defend, *E. ix. 43.*
mount, *E. ix. 222.*
maintain, hold, *E. x. 340.*
set up with, *E. xi. 31.*
servor, *v. i. I am preserved, E. x. 848.*
serus, *adj. late,*
latent, *G. ii. 405.*
late crown, *G. iv. 144.*
too late preferred, unavailing, *E. vii. 587.*
unquiet, *E. viii. 609.*
sad delight, *E. v. 524.*
pro. acc. himself or themselves.

set-a, *o, f. a bridle,*
beards, *G. iii. 312. hairy mane, fur,*
E. 383.
seir, *E. vi. 245.*
shag or fur, *E. vii. 867.*
setiger, *adj. bridled, E. vii. 17. &c.*
setosus, *adj. bristly, E. vii. 23.*
seu, *conj. whether, or,*
or if, *E. v. 68. xi. 327.*
if, *E. xii. 335.*
Sever-us, *i, m. Severus, E. vii. 713.*
severus, *adj. severe, hard, rigid, E. vii. 632.*
lamentable, *G. iii. 37. E. vi. 374.*
sez, *adj. indec. viz.*
secent-i, *drum, adj. pl. six hundred,*
E. x. 172.
si, *conj. if,*
since, if at any time, (with quon-do) *E. ii. 23.*
oh that! *E. ix. 45. E. vi. 187.*
though, *E. x. 38.*
if so be, if aught, indeed, *G. i. 7.*
17. E. v. 793. vi. 330.
if only, if but, *G. ii. 456.*
wherever, at what time, *G. iv. 314.*
E. vi. 770. 822.
siue, *E. ii. 102.*
when, *E. xii. 749.*
Sibar-is, *is, n. Sibaris, E. xii. 363.*
sibi, *pro. dat. to or for himself, them-*
self, *E. vi. 12.*
sibilo, *v. i. I hiss, E. vii. 447. xi. 754.*
sibil-us, *i, m. a whistling breeze, E. v. 62.*
sibilus, *adj. hissing, G. iii. 421. E. i. 211. v. 277.*
Siby-la-a, *o, f. the Sibyl, E. iii. 45. &c.*
sic, *con. so, thus, after this manner.*
Sican-i, *um, pl. m. the Sicani, E. v. 233. vii. 795.*
Sican-i, *o, f. Sicily, E. i. 537.*
Sicanus, *adj. Sicanian, E. iii. 82. vii. 416.*
Sicanus, *adj. Sicanian, E. x. 4. E. v. 24. vii. 323. xi. 317.*
sicc-o, *v. i. I dry, E. iii. 83.*
dry or suck dry, *E. ii. 42.*
riase, *E. i. 834.*
sicc-um, *i, n. dry ground, (land) G. i. 363. iii. 433. E. x. 301.*
siccus, *adj. dry,*
sand or beach, *G. i. 363.*
sunless on the outside, *G. ii. 31.*
now undrunked, *E. vii. 261.*
undrunked with, thirsting after, *E. ix. 64.*
Sicid-és, *um, pl. adj. Sicilian, E. i. 1.*
Sicbe-us, *i, m. Sicabus, E. i. 83. &c.*
Sicbanus, *adj. (pro. Sicilian) Sicbanus, of Sicbanus, E. i. 532.*
sienbi, *adv. makers, G. iii. 333.*
if they are to be found thereabout, *E. v. 677.*
Siculus, *adj. Sicilian, E. ii. 21. &c.*
sicut, *adv. like, as, even as, E. vii. 2.*
Sicynius, *adj. Sicynian, G. ii. 83.*
siderus, *adj. starry,*
or shining bright, *E. xii. 167.*
Sidi-cin-us, *adj. Salicinan, E. vii. 727.*
sido, *v. 3. I alight or perch, E. vi. 208.*
Sido-n, *ónis, f. Sidon, E. i. 619.*
Sidonius, *adj. Sidonian, E. i. 67. &c.*
Uido, Tyrian, *E. i. 446. 613.*
ix. 208. xi. 74.
sid-us, *eris, u, a star,*
tragic influence, *E. x. 62.*
suspense, heavenly sign, *G. i. i. 3.*
constellations, *G. i. 32. 311. iv. 34.*
rising, *G. iii. 324.*
air, *G. iv. 58.*
heaven, *E. i. 93. ii. 222. 687.*
sky, season, *E. iv. 309.*
ebb, *E. vii. 141.*

- suspect, *E. xli. 481.*
 signatus, adj. *signed, E. li. 312. vi. 304.*
 signatus, *an's, par. noting, marking, E. li. 697. li. 181.*
 significo, *v. 1. I make a signal with, beckon, E. xli. 692.*
 signo, *v. 1. I mark (out, G. l. 126.) discern, E. li. 423.*
 writ, declare, *E. lii. 287.*
 signatio, distinguishing, *vi. 780.*
 signor, *v. 1. I am marked out, E. xli. 3.*
 signum, *l. n. a sign, mark, G. l. 363. taken, E. lii. 353.*
 figures, *E. li. 40. E. l. 648. ix. 263.*
 signs in the rotund, *E. ix. 46.*
 prognostics, *G. l. 439.*
 banner, standard, *G. iv. 103. E. vii. 628.*
 a signal, *E. li. 239. (or watchword, vii. 637.) xli. 129.*
 signal or trumpet, *E. x. 510.*
 the whole body, brigade, *E. li. 517.*
 steps, *E. v. 260.*
 signa movet, *he marches on or forwards, G. li. 238.*
 Silarus, *l. n. Silarus, G. lii. 146.*
 silens, *entia, par. still, silent, silent shades, the dead, E. vi. 432.*
 silentium, *l. a silence, stillness, E. li. 253.*
 Silen-us, *l. m. Silenus, E. vi. 14.*
 silco, *v. 2. I keep silent, am still, am calm, E. ix. 57.*
 rest quiet, *E. v. 127.*
 pass by unseeing, *E. x. 798.*
 sil-er, *eris, n. a willow, withy, oster, G. li. 12.*
 silēco, *v. 3. I keep silence, E. x. 101.*
 alidur, *imp. pass. they are all hushed in silence, G. iv. 189.*
 sil-ex, *icis, m. vel f. a flint-stone, rock, heap of flints, E. l. 15. cliff, E. vii. 223.*
 silqua, *m, f. pods, G. l. 74.*
 haster or shells, *G. l. 195.*
 silva, *vide sylva.*
 Simethius, *adj. Simethian, E. ix. 584.*
 simil-is, *e, adj. like, of the same nature or sort, G. li. 266.*
 simillimus, *adj. most or very like.*
 Simo-lis, *ēnos, m. Simote, E. l. 100.*
 simpl-ex, *icis, adj. simple, single, the same, G. li. 73.*
 common, single, usual, uncomplicated, *G. lii. 432.*
 plain, *G. lii. 528.*
 simul, *adv. together, at once, immediately,*
as soon as, when, E. iv. 26. G. iv. 232. E. li. 908.
 then, *E. vi. 26. G. iv. 381.*
 also, *E. vi. 33.*
 when first, *G. iv. 232.*
 with me, *E. li. 534.*
 and, *E. li. 755.*
 simul ac, *as soon as, E. iv. 90. xli. 222.*
 simul-simul, *and at the same time, G. lii. 204. E. l. 631. 632. v. 675. xli. 758.*
 both-and, *E. l. 513.*
 no sooner-then, *E. xli. 268.*
 promiscuous, jumbled together, *E. li. 315. 318.*
 similitudo, *l. n. an image of a man or woman, specter, apparitions, G. l. 472. 477. E. li. 772.*
 statue, *E. li. 172. 517.*
 the effigy or representation, (mask, figure), *E. v. 585.*
 phenomena, *E. vii. 89.*
 simul-ans, *entia, par. dissembling, E. l. 302.*
 pretending, *E. vi. 517.*
 simulating, *par. dissembling, E. l. 710.*
 resembling, *E. li. 348.*
 dissembling, *E. iv. 105.*
 counter-fer, *E. iv. 512.*
 pretended, *E. vii. 385.*
 simulco, *v. 1. I pretend, E. li. 17.*
 counter-fer, *E. vi. 501.*
 dissemble, *E. l. 208.*
 simulco, *adj. Not-needed, E. x. 7.*
 sin, *con. but if.*
 sine, *prae. without.*
 silegius, *adj. single, one by one, G. lii. 471.*
 every particular, *G. lii. 285. E. l. 453. vi. 723.*
 each, *E. lii. 348.*
 all, *E. v. 385. viii. 311.*
 all the work, *E. viii. 618.*
 singulis-ans, *entia, par. waltzing, E. ix. 333.*
 singlit-us, *us, m. a sob or groan, G. lii. 507. E. ix. 415.*
 sinister, *adj. on the left (hand) ill-boding, E. l. 18. ix. 15.*
 fatal, adverse, unwholesome, *G. l. 444.*
 ill, *E. x. 110. xi. 347.*
 sinister-a, *e, f. the left hand, E. li. 443. 671. v. 457. vi. 571. x. 261. xi. 10.*
 sino, *v. 3. I suffer, permit, E. viii. 12. ix. 43. G. iv. 90. E. v. 163. 717. ix. 291. 409. x. 598. xi. 605. xli. 28. 680.*
 do not hinder, *G. iv. 4. 7.*
 seem to permit, *E. vi. 96.*
 leave, *E. ix. 620.*
 Sin-on, *onia, Simon, E. li. 78. &c.*
 sinuo, *v. 1. I twist or wind, E. li. 208.*
 turn, manage, or bend nimbly, *G. lii. 192.*
 sinuosus, *adj. winding, E. l. 240.*
 tortuous, curling, *E. xi. 783.*
 sin-um, *l. n. a pail, E. vii. 53.*
 sin-us, *us, m. a bosom, a notch, incision, G. li. 78.*
 bound, limit, recess, *G. li. 123.*
 billowy train, *G. lii. 238.*
 spiral, winding, joined, *G. lii. 424. E. lii. 982.*
 a bosom or gulf of the sea, *G. iv. 362.*
 bay, *G. iv. 420. E. l. 161. 243. li. 23. lii. 551. 692.*
 folds of a garment, *E. l. 330. xi. 775.*
 a frith, *E. lii. 629.*
 in her arms, *E. iv. 698.*
 concave, a sail filled with wind, *E. lii. 455. v. 16.*
 or the side of the sail, *E. v. 381.*
 stream, winding, train, *E. vi. 132.*
 lap, *E. vii. 712.*
 curling foam, waves, train, *E. xi. 636.*
 siqua, *adv. if by any means, E. l. 12. vi. 382.*
 if anywhere, *E. l. 181.*
 if in any part, *E. ix. 512.*
 if caught, *E. x. 458.*
 siquando, *adv. if at any time, if ever, E. lii. 508.*
 siqua, *pro. adj. if any one.*
 Siren-es, *um, f. the Sirens, E. v. 864.*
 Sirl-us, *l. m. the dog-star Sirius, G. iv. 424. &c.*
 Sirlus, *adj. of the dog-star, rainy, E. x. 273.*
 sisto, *v. 3. I stop, place, bear away, G. li. 483.*
 fit, place, *E. li. 245. 618.*
 settle, *E. lii. 7. 117.*
 send, call, *E. iv. 654.*
 conduct, *E. vi. 876.*
 confirm, fix, *E. vi. 854.*
 bring, offer, *E. viii. 23.*
 convey, *E. xi. 363.*
 halt, stand, *E. x. 308.*
 dart, fix, *E. x. 323.*
 make a stand, *E. xi. 873.*
 sist-um, *l. n. a timber, E. viii. 836.*
 Sithonius, *adj. Sithonian, Thracian, E. x. 60.*
 siti-ens, *entia, par. thirsting,*

- trouble, G. M. 808.
 solicit, provoke, G. III. 131.
 try to wrench, stir, M. XII. 404.
 sollicitus, (or soli-) adj. careful, pen-
 sive,
 -entious, M. III. 338. vii. 81. ix. 86.
 disturbed, tempestuous, G. IV. 262.
 solus, v. 1. I comfort, console,
 amuse, relieve, G. I. 156. or help,
 E. v. 41.
 solus, M. I. 238. ix. 498.
 soluti-dm, l. n. summer, G. I. 100.
 the violent heat of the summer sol-
 stice, E. vii. 47.
 solvo v. 3. I loose, free, release,
 pay, G. I. 436. M. III. 404. xl. 4.
 uretin, G. II. 842.
 drag, G. III. 424.
 encrust, sink, G. IV. 193.
 banish, lay aside, M. I. 468. 562. v.
 420. ix. 90.
 break through, lay aside, violate, E.
 IV. 55.
 disengage, unbind from love, M. IV.
 487.
 unfurl, E. IV. 574. v. 831.
 open, depart, M. v. 881.
 dissolve, embrace the nerves of, close,
 E. v. 856. x. 418.
 perform, pay, M. vi. 510.
 break, dissolve, E. x. 91.
 confound, mix, sink, E. XII. 306.
 weaken, embrace, M. XII. 867.
 solvus, v. 3. I am loosed, freed, releas-
 ed,
 hang flabby, G. III. 823.
 burst, G. IV. 302.
 shudder, E. I. 92. xl. 351.
 sink down, am lulled, E. IV. 880.
 am proportioned, paid in recom-
 pense, E. ix. 253.
 bulge, am split, E. x. 308.
 sol-um, l. n. the soil, ground, G. I. 80.
 E. XII. 589.
 the root, the soil, G. H. 43.
 earth, G. II. 204. 336.
 sea, E. v. 108.
 foundation, ground-work of bread,
 E. XII. 111.
 solus, adv. only, E. v. 48.
 solus, adj. alone, lonely, desert, E. x.
 14. G. IV. 465.
 chiefly, G. I. 30.
 the only one of all dumb creatures,
 G. IV. 158.
 the only person in the world, E. IV.
 32.
 only, M. xi. 28. 178.
 solutus, par. loosed, freed, releas-
 ed,
 torn, shattered out of the bandage,
 G. I. 339.
 profuse, unbounded, G. II. 388.
 having dishevelled, M. III. 65. xl.
 35. XII. 870.
 being paid, performed, E. VII. 5.
 dislocated, sunk, overwhelmed, E. ix.
 189.
 somniferus, adj. lulling, E. VII. 756.
 somni-um, l. n. a dream.
 somni-us, l. m. sleep, (a person, E.
 vi. 883).
 night, G. I. 208.
 dream, M. I. 353. II. 270. III. 151. IV.
 538. 498. 557. v. 636.
 the state of death, E. vi. 390. 893.
 dreaminess, numbing, E. VII. 458.
 somnium, par. we must sing, G. III.
 234.
 son-ans, antis, par. sounding, M. I.
 330.
 echoing, E. x. 58. G. IV. 384.
 rattling, G. III. 184. E. VI. 551.
 704.
 or rustling, G. I. 76.
 humming, buzzing, G. III. 148.
 roaring, G. III. 288. IV. 570. E. I.
 268. ix. 126.
 rattling, flapping, M. III. 238. XII.
 848.
 roounding, roaring among, E. III.

442.
 dawning, M. I. 203. v. 163.
 twanging, E. v. 321. ix. 680.
 speaking, pronouncing, E. VI. 50.
 loud, humming, E. VI. 738. XII.
 248.
 whistling, E. XI. 863.
 cracking, M. XII. 622.
 boasting loud, cracking of, M. XII.
 523.
 screaming, E. XII. 866.
 sonip-ec, edis, m. a steed,
 cou-ser, E. IV. 135. XI. 600. 638.
 sonit-us, dm, m. a sound, noise,
 clank, clashing, G. I. 474.
 the cracking, snapping, G. M. 306.
 the clapping, G. III. 186.
 an hum, G. IV. 78.
 roaring, M. II. 208.
 clattering, E. II. 243.
 the trampling, E. H. 732.
 sono, v. 1. I sound, make a noise,
 or sound like, E. I. 528.
 resound, E. v. 64. G. II. 585. IV. 50.
 E. v. 506. XII. 862.
 ring, E. VI. 44. G. III. 88. E. XII.
 722.
 tread, stamp loud, G. III. 191.
 rear, G. III. 259.
 thunder, E. II. 113.
 babble, tattle, E. IV. 183.
 bellow, resound, E. v. 866.
 rattle, M. VII. 686.
 flutter, twittle, E. XII. 477.
 son-or, oris, m. a roaring noise, G.
 III. 199. E. VII. 462.
 clank, clatter, E. ix. 651.
 sonorus, adj. loud, noisy, sounding,
 roaring, E. XII. 139.
 ringing, clanking, clanging, E. XII.
 712.
 sons, santis, adj. guilty, E. x. 854.
 (pl. subst.) guilty ghosts, E. VI.
 570.
 son-us, l. m. a sound, noise,
 clank, G. III. 83.
 hum, G. I. IV. 250.
 snapping, crackling, E. VII. 462.
 clattering, E. ix. 152.
 Sophocleus, adj. Sophoclean, tragic,
 E. VIII. 10.
 sopitus, par. lulled to sleep,
 buried in, or covered with embers,
 E. v. 743. VIII. 410. 642.
 sop-or, oris, m. a dead, sound sleep,
 a mere dream or common sleep, E.
 III. 173.
 sleep, E. VI. 278.
 soporitus, par. laying asleep,
 or lulling him asleep, E. v. 855.
 soaked in, of a sleepy quality, E.
 VI. 420.
 soporifer, adj. drowsy, E. IV. 486.
 soporus, adj. sleepy, drowsy, E. VI.
 380.
 Soract-e, is, n. Soracte, E. VII. 897.
 xl. 785.
 sorbeo, v. 2. I suck in, M. H. 422.
 sorb-um, l. n. a service-berry, G. III.
 380.
 sorden, v. 2. I am scorned, E. II. 44.
 sordidus, adj. foul, greasy, shabby,
 E. VI. 301.
 plain, mean, despised by you, E. II.
 28.
 sor-or, oris, f. a sister,
 the muses, E. VI. 65.
 relations, sister-nymphs, G. IV. 351.
 s-or, oris, f. a lot,
 fortune, E. ix. 5. E. x. 501.
 destiny, E. II. 855. VI. 761.
 oracles, E. IV. 348. VI. 72. VII. 254.
 368.
 circumstances, condition, E. VI. 114.
 332. XII. 843.
 designation, appointment, E. VI.
 451.
 district, division, part, E. x. 40.
 chance, E. x. 450. XI. 110.
 fate, calamity, E. XI. 183.
 also conditions, E. XII. 84

- fortune's gift, E. XII. 862.
 sortor, v. 4. I substitute, remove, G.
 III. 71.
 sortus, par. appointing by lot, E. II.
 18. III. 840.
 taking each his allotted post, E. II.
 654.
 or dividing, taking his allotted
 part, E. VII. 445. ix. 174.
 marking out, E. XII. 920.
 sortitus, dm, m. a casting of lots, E.
 III. 323.
 sosp-es, itis, c. safe, E. VIII. 530. IX.
 86.
 alive, E. VIII. 470.
 gloriously alive, E. xi. 86.
 spad-ix, icis, m. a bright bay colour,
 G. III. 81.
 sparg-ens, antis, par. sprinkling, E.
 VI. 230.
 infusing, E. IV. 498.
 hurling around, E. XI. 630.
 spargo, v. 3. I scatter, strew about,
 spread abroad, sprinkle,
 spura, E. III. 67. E. ix. 623.
 stng here and there, E. v. 7.
 strew over, E. v. 40.
 crumble, E. VII. 82.
 manure, strew over, G. II. 347.
 dash, disperse, throw headlong, E.
 III. 600.
 intersperse, point, stain, E. VI.
 191.
 throw, E. VII. 687.
 pour out, E. VII. 754.
 launch, M. XII. 51.
 dash around, E. XII. 339.
 spargo, v. 3. I am launched around,
 E. VIII. 685.
 bedoned, E. xi. 191.
 sparsus, par. to sprinkle or stain,
 E. xi. 82.
 sparsus, par. scattered, G. III. 234. E.
 XII. 106.
 interspersed, E. v. 416.
 dispersed, E. I. 602. III. 128.
 sprinkled, G. IV. 228. E. IV. 21. VII.
 648.
 scattered, E. v. 413. XII. 308.
 besmeared, E. IV. 665.
 speckled, E. II. 41.
 Spart-a, e, f. Sparta, E. II. 577. 2a.
 Spartanus, adj. Spartan, M. I. 336.
 Spar-us, l. m. an halbert, E. xi. 693.
 spator, v. 1. I stalk, reap, E. G. I. 365.
 walk slowly round, M. IV. 62.
 spati-um, l. n. a space,
 in breadth, E. III. 103.
 bounds of the course, wide race, or
 treaded plain, G. I. 513.
 journey, with discontinued care,
 within the bounds of the course,
 G. II. 541.
 (space in length) extent, G. III. 203.
 bounds, G. IV. 147.
 interval, respite, E. IV. 433.
 course, race, E. v. 316.
 room, ground, E. v. 321. 325.
 line, E. v. 327.
 points, quarters, E. v. 584.
 eddies, whirls, E. VII. 381.
 steps, M. ix. 275.
 royaume, E. x. 213.
 poets, E. XII. 123.
 the intended distance, or the point
 aimed at, E. XII. 807.
 spec-er, et, f. a Agave, E. VI. 204.
 image, shape, G. IV. 468.
 phantasm, qualities, G. I. 450.
 corte, kind, G. II. 103.
 right, E. II. 407.
 decency, E. IV. 170.
 specim-en, inis, n. a discovery, exam-
 plement, G. II. 241.
 argument, mark, E. XII. 164.
 specul-um, l. n. a representation,
 pomp, G. IV. 3.
 amusements, E. VI. 57.
 spect-ans, antis, par. beholding, E.
 VIII. 68.
 spectat-or, oris, m. a spectator, E. x.

448.
spectator, par. approved, chosen, well tried, *E. vii. 181.*
experienced, *E. vi. 587.*
examined, *G. i. 197.*
specto, v. 1. / behold, look on, regard, *E. iii. 48. G. i. 86.*
sit as a concerned spectator, *E. x. 760.*
specter, v. 1. / am estimated, *E. iv. 235.*
specul-a, m. f. on high hill, summit, top, *E. vii. 80.*
tops of the turret, *E. iv. 508.*
 spying places, *E. vii. 511.*
eminence, prospect, *E. xi. 628.*
high towers, *E. xi. 877.*
specul-ō, or, *ōis*, m. a spy, a scout, *E. xii. 348.*
speculatus, par. beholding, observing, having espied, *E. vii. 477.*
specular, v. 1. / observe, *G. i. 287. &c.*
survey, mark, *E. xi. 838.*
spec-us, m. n. a den or cave, orifice, *E. i. 700.*
speci-es, m. f. n. a den, *E. x. 82.*
spalno-a, m. f. a den, cave, grotto, *G. ii. 468.*
 caverns, *G. iv. 364.*
 covert, *E. v. 213.*
spemendus, par. to be expected, *E. xi. 275.*
spec-ans, *antis*, par. hoping, *E. vi. 338. x. 385.*
Sperchi-us, l. m. Sperchius, *G. ii. 487.*
sperno, v. 3. / disdain, *E. iii. 74. E. iv. 678.*
refuse, *E. vii. 281.*
spero, v. 1. / hope,
fear or live to see, *E. viii. 36.*
depend upon, fear, *E. i. 643.*
or expect, *E. iv. 419.*
wait for, *E. ix. 182.*
pry into, *E. x. 42.*
fear, dream of, *E. iv. 292. x. 291.*
sp-es, m. f. hope, the hope or hopes, (metonymy), joy, *E. i. 208.*
the young (lambs), *G. iii. 473.*
spiceus, adj. bearded, *G. i. 314.*
spicul-um, l. n. a dart, *E. vii. 188.*
687. xi. 608. 678. xii. 604. 563.
an arrow, shaft, *E. x. 60. E. vii. 497. ix. 608. xi. 576. 654. 773.*
xii. 403.
javelins, *E. v. 307. vii. 165. x. 882.*
spear, *E. vii. 638.*
darts, *G. iv. 74. 257.*
spin-a, m. f. a thorn, *E. iii. 584.*
prickles, *E. v. 59.*
spinal or back-bone, *G. iii. 87. E. x. 388.*
spind-um, l. n. a prickly brake, *E. ii. 8.*
spin-us, l. m. the clove-tree, *G. iv. 145.*
spi-o, m. f. spin-o, *G. iv. 438. E. v. 638.*
spir-a, m. f. a fold or spine of a serpent.
spirabil-is, e, adj. vital, *E. iii. 600.*
spiracul-um, l. n. vent, mouth, *E. vii. 868.*
spirand-um, l. n. a crossing, *G. iv. 82.*
poros, *G. i. 80.*
the bellows, *E. ix. 580.*
spirit-us, m. m. spirit, breath a gust, blast, *E. xii. 865.*
poetic fire, *E. iv. 54.*
soul, *E. vi. 728.*
spir-ans, *antis*, par. breathing, *E. iv. 64. vii. 753. ix. 645.*
blowing, *G. ii. 318.*
boiling as it were, steaming, *G. i. 327.*
expiring, breathing forth, *G. ii. 140. E. vii. 281. viii. 304.*
animated as it were, *G. iii. 34. E. vi. 947.*
exhaling sweets, *G. iv. 31.*
puffing, panting, *E. vii. 510.*
spiro, v. 1. / breathe, *G. iv. 417.*
blow, *E. iii. 529. iv. 682.*
exhale, cast (a smell), *E. i. 404.*
spissus, adj. thick, *G. ii. 238. E. ii. 621.*
standing thick and close together, crowded, *E. ix. 508.*
close woven, or close twisted, *G. ii. 241.*
clotted, *E. v. 358.*
splend-ens, *entis*, par. shining, *E. xii. 417.*
splendeo, v. 2. / glimmer, *E. vi. 6.*
splendesc-o, v. 3. / glitter, *G. i. 46.*
splendid-us, adj. fine, splendid, stately, *E. i. 637.*
spoliatus, par. destitute, deprived, *E. xii. 855.*
bereft, *E. v. 234. vi. 253.*
spolio, v. 1. / rob, *E. v. 661.*
deprive, *E. vi. 168.*
strip, *E. xi. 80. xii. 297.*
spoli-ō, v. 1. / only lose, *E. vii. 508.*
spoli-um, l. n. a spoil, trophy, *E. iv. 53. x. 600.*
spond-a, m. f. a couch, *E. i. 694.*
spondeo, v. 2. / promise, assure, *E. v. 18.*
spons-a, m. f. a wife, an intended betrothed wife, *E. ii. 345.*
spons-ē, abl. (a sponsis, gen.) naturally, willingly, freely, to my own wishes, *E. iv. 941.*
by their own inclinations, *E. vii. 304.*
spretus, par. scorned, *G. iv. 520.*
surned, *G. iv. 253.*
injured, slighted, *E. i. 27.*
spum-a, m. f. foam, froth, cum, *G. iii. 449.*
the foaming billows, *E. iii. 203.*
spum-ans, *antis*, par. foaming, being in a foam, frothing, spumeous, adj. frothy, foamy, spumous, adj. foaming, *E. vi. 174. xii. 624.*
spumo, v. 1. / foam or froth, spuo, v. 3. / spit, *G. iv. 97.*
squal-ens, *entis*, par. filthy, foul, *E. ii. 277.*
rubble, rugged, rough, *G. ii. 348.*
rough, stiff, *E. xii. 67.*
embowed, scaled, *E. x. 314.*
speckled, *G. iv. 13. 91.*
squaleo, v. 2. / lie waste or uncultivated, or I am full of weeds and foul for want of husbandry, *G. i. 507.*
squal-or, *ōis*, m. filth, *E. vi. 289.*
squam-a, m. f. a scale, the scale or little plates in a coat of mail, *E. ix. 707. xi. 488. 771.*
squameus, adj. scaly, squameus, adj. scaly, *E. iv. 408.*
stabil-is, e, adj. stable, firm, steady, unalterable, *E. iv. 47.*
stabulo, v. 1. / am housed, fed or dwell, *G. iii. 224.*
take up residence, *E. vi. 288.*
stabul-um, l. n. a stall, an ox-stall, *G. iii. 351.*
stall, *E. iii. 80.*
fold, *E. vi. 85.*
but, *G. iii. 294.*
(a bee) hive, *G. iv. 14. 191.*
herd, *G. iv. 433.*
a den, recess, haunt, *E. vi. 178.*
stagn-ans, *antis*, par. overflowing, *G. iv. 288.*
stagnating, *E. iii. 608.*
stagn-um, l. n. a pool, pond, standing water, lake, *G. i. 384. iii. 433.*
E. viii. 88. xii. 189.
flowing winding streams, *G. iv. 493.*
E. vi. 323.
corpe, ocean, *E. i. 126. x. 765.*
the sluggish dull stream, *E. vi. 530.*
river, current, *E. vii. 150.*
waters, *E. xi. 458.*
stand-l, u, gen. of expecting, *E. v. 61**
 334.
st-ans, *antis*, par. standing, raising himself, mounting, *E. viii. 680.*
stat, v. imp. it is resolved, *E. ii. 789. xii. 678. bis.*
stati-o, *ōis*, l. a station, harbour, a road for ships to ride in, *E. x. 23.*
settlement, *G. iv. 2.*
refuge, retirement, *E. v. 122.*
post, *E. ix. 183. 232.*
statuo, v. 3. / ordain, determine, *G. iii. 73. E. xi. 302.*
appoint, *G. i. 353.*
offer, *E. v. 68.*
build, *E. i. 573. ii. 150. 184. 236. iv. 665. vi. 380. viii. 271.*
place, *E. i. 724. vii. 147. ix. 627.*
fix, stop, *E. xii. 508.*
statu-us, m. m. the state, *E. vii. 82.*
stell-a, m. f. a star, constellation, *G. i. 222.*
planet, *G. i. 336.*
starlike meteors, *G. i. 365.*
stell-ans, *antis*, par. starry, *E. vii. 210.*
stellatus, par. spotted, sparkling, *E. iv. 361.*
stell-o, *ōis*, m. a lizard, *G. iv. 248.*
steril-is, e, adj. barren, wild, *E. v. 57. G. i. 154.*
fruitless, *G. ii. 440.*
a barren suckler, *G. ii. 63.*
stern-ax, *acis*, adj. floundering, *E. xii. 384.*
sternendus, par. to be subdued, *E. viii. 508.*
sternens, *entis*, par. beating down, laying dead, *E. x. 312.*
sterno, v. 3. / throw down, lay flat, *E. i. 130. ix. 698. 702. x. 697. xi. 485. 798. xii. 97. 484. 844.*
dispirit, sink, dismay, *G. i. 361.*
sternu, *sternu*, *G. ii. 128.*
lay down, *G. iv. 432.*
destroy, lay waste, *E. ii. 308.*
leech, *E. ii. 603.*
extend, *E. ix. 754.*
slay, kill, *E. ix. 571. x. 118. 582. 738.*
rust, *E. vii. 428.*
conquish, *E. vi. 858. vii. 682. xii. 545.*
calm, smooth, *E. v. 763. viii. 89.*
fell, *E. viii. 562. x. 311.*
fall on, cover, *E. viii. 718.*
crush, *E. ix. 517.*
sternor, v. 3. / am laid flat, slain, *E. vii. 683. x. 781.*
I lie rolled in heaps, *E. ii. 394. xi. 373.*
lie along, *E. iii. 808.*
fall down, *E. v. 481. x. 423. bis. 730.*
am confined, smothered, *E. v. 821.*
am struck, covered, *E. ix. 668.*
grovel, *E. xi. 87.*
Sterop-es, is, m. Steropes, *E. viii. 425.*
Sthenel-us, l. m. Sthenelus, *E. ii. 281. xii. 341.*
Stimich-on, *ōis*, m. Stimichon, *E. v. 55.*
stimulo, v. 1. / provoke to madness, *E. iv. 502.*
urge, *E. iv. 678.*
stimul-us, l. m. a goad, sting, stip-ans, *antis*, par. surrounding, inclosing round, *E. i. 497. iv. 136.*
stipatus, par. guarded, surrounded, inclosed round, *E. iv. 544.*
thickly inclosing, *E. x. 528. xi. 12.*
stipes, *itis*, m. a stake, *E. vii. 507.*
root, stem, *E. iii. 43.*
trunk, body, *E. iv. 444.*
chube, *E. vii. 524. xi. 894.*
stipo, v. 1. / inclose round, work close, conduct, *G. iv. 104. E. i. 433.*
store, crowd in, *E. iii. 463.*

- attend upon, guard, G. iv. 236.
 animal, m. f. a steed, stable,
 animal, G. i. 288.
 the stalk, G. i. 315.
 a (shepherd's) pipe, E. iii. 27.
 stir-a, m. f. an axle, G. iii. 368.
 stir-a, is, f. a race, family, line,
 extremity, cad, G. i. 171.
 large boughs, G. ii. 24.
 roots, G. ii. 382. 312. (masc.) E. xii. 781.
 the materials or sticks of nests, the
 hollow bottoms of decayed trees,
 or the young brood, G. ii. 208.
 wreathes, hold, twists, G. ii. 367.
 (masc.) the bark, stock, G. ii. 372.
 steel, mother earth, E. xii. 202.
 tree, E. xii. 770.
 stir-a, m. f. the plough tail or handle,
 or staff, G. i. 174.
 sto, v. i. I stand, continue,
 am unmoved, am calm, E. ii. 28.
 am placed in, am employed, turn
 upon, E. i. 646.
 depend, E. ii. 163.
 rise up erect, or on end, E. ii. 774.
 iii. 42.
 am built, erected, E. iii. 63.
 lay situated, E. iii. 210.
 stand resting, E. iii. 277. vi. 301.
 rest, E. iii. 403.
 stand by, E. vi. 22.
 stand full of, E. vi. 300.
 had been, E. vi. 471.
 stand high, E. vi. 554. 778.
 ride, E. vi. 897.
 point, stand out resolute, E. vii. 374.
 stand fixed, E. vii. 553. x. 384.
 467. xi. 617.
 remain holding out the stage, E.
 viii. 369.
 am raised aloft, E. xi. 173.
 grow black or thick, E. xii. 408.
 am stretched, E. xii. 422.
 side, E. xii. 585.
 appear, E. xii. 812.
 stomach-as, i, m. the stomach, E. ix.
 699.
 strap-as, is, f. a slaughter, havoc,
 dead bodies, corpses, E. vi. 504.
 destruction, E. xii. 454.
 stram-en, inla, m. a green bed of
 boughs or leaves, E. xi. 67.
 stratum, i, m. a couch,
 bed, E. iii. 178. 613. iv. 32. 392.
 viii. 413.
 —virium, concourse, streets, E. i.
 422.
 stratus, par. spread, E. vii. 82. 94.
 viii. 368.
 or stretched, E. vii. 54. G. ii. 163.
 smooth, calmed, E. ix. 57.
 slain, E. iii. 247. x. 335.
 strato ostro, crimson beds, E. i. 700.
 strepto, v. i. I make a fluttering
 noise,
 or rustle, G. i. 413.
 strepto-us, ha, m. a noise,
 the roaring, G. ii. 482.
 bustle, hurry, E. i. 422. vi. 569.
 strepo, v. 2. I scream, goggle, E. ix.
 38.
 resound, E. vi. 709.
 sound, E. viii. 2.
 ring, E. ix. 808.
 clark, E. x. 568.
 strictus, par. drawn.
 stricth-as, m. f. bare, masses or sparks,
 (flying from trees), E. viii. 421.
 strid-en, enla, par. making a noise,
 screeching, harsh, grating, E. iii.
 27. E. vi. 578.
 rattling, screeching, G. iii. 536.
 spattering, hissing, G. iv. 172. E.
 viii. 450.
 humming, buzzing, G. iv. 373.
 roaring, loud, E. i. 102.
 sound-ing, clapping, E. i. 397. vii.
 561.
 noisy, loud, E. iv. 185.
 tumbling, E. v. 502. xii. 828.
 mixing, E. vi. 282. ix. 682. 705. xii.
 318.
 whirling, E. vii. 581. ix. 419. 588.
 xii. 828.
 whistling, E. x. 648. 776.
 strideo, v. 2. I crash, crack, grate, E.
 i. 448.
 roar, murmur, G. iv. 292.
 vent, sound deep, E. iv. 689.
 whistle, E. xii. 691.
 strido, v. 3. I hum, buzz, rustle, G. iv.
 536.
 crack, rustle, E. ii. 412.
 roar, ring, E. viii. 420.
 strid-or, oris, m. a noise,
 flapping, G. i. 407.
 roar, G. ii. 162.
 crawling, rattling, E. i. 67.
 crack, roar, E. iv. 443.
 din, E. vi. 558.
 hum, E. vii. 65. (or stridor,) xii.
 590.
 whir, E. xi. 883.
 scream, screech, E. xii. 869.
 stridulus, adj. hissing, E. xii. 267.
 string-en, enla, par. rolling be-
 tween,
 lightly touching, E. viii. 63.
 raring, E. x. 331.
 stringo, v. 3. I bind or wrap, G. i.
 317.
 strip, collect, gather with the hand,
 E. ix. 61. G. i. 305.
 prune, strip, G. ii. 368.
 right, lap, or shred, E. i. 562.
 rear, or touch lightly, (brush, E. v.
 163.) x. 478.
 touch transiently, glide over, affect,
 E. ix. 294.
 slightly wound, E. ix. 577.
 brandish, drum, E. x. 568. xii. 278.
 Strophed-en, um, pl. f. the Strophed-
 en, E. iii. 209. 210.
 structure, par. built, E. iii. 94. v. 811.
 struo, v. 3. build,
 raise high, erect, E. iv. 690. vi. 215.
 xi. 204.
 dispoist, range, prepare, E. i. 704.
 confirm, bring about, E. ii. 60.
 mean, design, E. iv. 235. 271. viii.
 115. xii. 798.
 heap, pile, E. v. 54.
 draw out, set in battle array, E. ix.
 42.
 Stryon-on, onis, m. Strymon, G. iv.
 308.
 Strymonias, adj. Strymonian, G. i.
 120. &c.
 Strymond-us, i, m. Strymonias, E.
 x. 414.
 studi-um, i, m. study, G. iii. 178. E.
 xi. 738.
 or desire, G. i. 387.
 amusement, E. ii. 5. passion,
 delight, pleasure, G. iv. 564.
 toils, exercise, (or design, G. iii. 163.)
 498.
 diligence, care, G. iii. 312.
 a diligent application to, E. i. 14.
 labour, G. iv. 5.
 design, G. ii. 195.
 employment, G. i. 21.
 eagerness, E. ii. 68. iv. 400.
 or affection, E. iv. 641.
 party, E. ii. 98.
 party/coor, acclamation, E. v.
 142. 328.
 studiously, eagerly, E. v. 450. vi.
 634. xii. 151.
 stultus, adj. foolish, silly, E. ii. 38.
 (subst.) simpleton, E. i. 21.
 stop-a, m. f. ion, calm, E. v. 682.
 stupefactus, par. astonished, G. iv.
 585. E. v. 643.
 charmed, E. viii. 3.
 surprised, E. viii. 119.
 stupor, v. 2. I am amazed (at) am
 astonished,
 admire, wonder, E. vi. 37. E. vii.
 381. x. 246.
 stout, G. ii. 382.
 am charmed with, G. iv. 451.
 stupor, adj. of, from, E. vii. 684.
 or of sleep, G. i. 308. E. ii. 228.
 stup-or, oris, m. a dizziness, (dime-
 nse), G. iii. 523.
 Stygian, adj. Stygian, of Styx,
 —frater, (infernal) Pluto, E. ix.
 104. x. 112.
 —Jupiter, Pluto, E. iv. 632.
 —rex, (infernal) Pluto, E. vi. 232.
 St-y-z, ysis, m. Styx, (R.) G. i. 262.
 &c.
 sudo, v. 2. I sweat, perspire,
 excrete, G. iv. 284. E. iii. 161.
 warm, E. i. 357.
 toiler, E. i. 58.
 pinch, push on, E. ix. 340. x. 734.
 or urge, prompt, E. x. 14. xi. 34.
 compel, force, E. i. 387.
 sudus, adj. perspiring,
 male-sudus, adj. that tempests to
 it, E. vi. 276.
 sweat, adv. sweetly, delightfully, E.
 iii. 63. iv. 43.
 sud-as, v. 2. I sweat, fragment,
 sub, prep. under, below, beneath,
 in, on, E. ix. 44.
 near, about the rise of, G. i. 67.
 about, G. iii. 122. 402.
 upon the confines or verge of, G. ix.
 430.
 over or round, G. iv. 823.
 throughout, E. i. 682. iv. 377.
 under pretence of, E. ii. 83.
 in, G. i. 479. iii. 435. 512. E. i. 688.
 ii. 158. iii. 422. 578. iv. 322. vi.
 282. vii. 16. 87. 178. viii. 588. ix.
 244. x. 497.
 by virtue of, E. ii. 128.
 at, E. ii. 442. vi. 355.
 near, E. v. 333.
 to, E. iv. 248. v. 394. vii. 688. x.
 483. xi. 831. xii. 932.
 upon, E. v. 833.
 before, E. vi. 191.
 with, E. vi. 270.
 among, E. iii. 811.
 sub armis, armed, G. iii. 116. E. v.
 585.
 sub lucem, at the dawn of day, G.
 i. 445.
 subactus, par. conquered, E. i. 282.
 compelled, E. xii. 494.
 well-prepared, (or managed), G. i.
 50.
 subditus, par. ranging through,
 intrinsicated into, G. iii. 271.
 subdo, v. 3. I bury, despatch, E. vi.
 347.
 fatten underneath, E. xii. 678.
 subdico, v. 3. I withdraw, E. i.
 614.
 keep back or out of, E. i. 58.
 sink lower, lessen, E. ix. 7.
 hale on dry ground, draw on the
 shore, E. i. 551. 573.
 steal or convey away privately, E. i.
 634.
 reason, E. i. 81.
 subdico, v. 3. I am stolen, E. iii. 4.
 subdico, par. drawn from (the sea)
 brought ashore, E. iii. 153.
 sinking, breaking down, E. ii.
 865.
 subeo, v. 4. I go under, E. vi. 222.
 enter, E. i. 171. 400. iii. 63. 382. v.
 281. vi. 12. 145. vii. 688. viii. 128.
 363.
 caduce, E. i. 66.
 spring, grow up, G. i. 132. 189.
 lay deep, G. ii. 48.
 break, or slide underneath the
 root, penetrate, G. ii. 549.
 smooch, G. ii. 67. E. ii. 667. v. 178.
 346. vi. 512. ix. 671.
 move slowly, E. ii. 269.
 reach, come into one's mind, E. i.
 568. 602. x. 624.
 arise, inflame, prompt, E. ii. 55.
 stir, carry, E. ii. 208. iv. 688. ix.

599.
follow, *se.* ll. 725 v. 389. xl. 768.
draw, *se.* ll. 113.
complete, reach, *se.* ll. 512.
am confined, by, *se.* v. 203.
glide by, brush along by, *se.* v. 364.
touch upon, *se.* vii. 22.
approach, *se.* vii. 161. viii. 350. ix. 871. xl. 408.
invade, attack, *se.* ix. 344.
occur to, *se.* ix. 787.
aid, relieve, *se.* x. 338.
grow up, rise, *se.* x. 371.
steep down, *se.* x. 522.
bores, pierce, *se.* x. 548.
interpose, *se.* x. 798.
advance, *se.* x. 877.
offer aid, *se.* xl. 672.
remain, come in, *se.* xl. 758.
sub-er, eris, a. a cork-tree,
cork, *se.* vii. 472. xl. 584.
sub-leus, eñtis, par. advancing, *se.* ll. 216.
approaching, *se.* ix. 570.
subjecto, v. 1. I hurt, cut up, lose, *G.* ll. 241.
subjectus, par. being put under, lying or situate beneath, *G.* ll. 381.
pointing towards, *G.* iv. 385.
bending, stooping, *se.* ll. 721.
put beneath the pile, se. vi. 283.
the suppliant, *se.* vi. 853.
subjicio, v. 3. I put under, *se.* ii. 236. v. 103.
(or lay upon), *se.* vii. 110.
sprout, shoot up, *se.* x. 74. or *shelter*, *G.* ll. 19.
trample, cast beneath, *G.* ll. 492.
strove underneath, *G.* iv. 304.
reply, *se.* iii. 514.
clap under, *se.* xl. 813.
diffuse, supply, spread, *se.* xl. 66.
mount, *se.* xl. 238.
subigo, v. 3. I force, constrain, compel, urge, *G.* iii. 218.
plough or till, *G.* l. 125.
urge, or tug along, *G.* l. 202.
or shove, thrust, *se.* vi. 302.
whet, grind, *se.* vii. 627.
subito, adv. on a sudden, *G.* ll. 268. &c.
subitus, adj. sudden, unexpected.
subiunctus, par. set under, adorned with, *se.* x. 157.
subiungo, v. 3. I join in harness, *se.* v. 29.
conquer, *se.* viii. 502.
sublapsus, par. slipping, sliding away, *G.* l. 300.
or robbing, *se.* ll. 169.
stealing or sliding beneath, *se.* vii. 354.
creeching or sliding on insensibly, *se.* xl. 698.
sublatus, par. lifted up, *se.* v. 642. ix. 749. xii. 729.
or erect, *se.* ll. 474.
ascended, *se.* ll. 358.
removed, taken away, *se.* viii. 175. xl. 36.
educated, *se.* ix. 308.
clashed, puffed up, *se.* x. 502.
sublevo, v. 3. I purloin or pick up softly, *se.* xl. 31.
sublevo, v. 1. I uplift, raise from, *se.* x. 831.
sublivo, v. 1. I grind, *se.* viii. 436.
Alarg, se. xl. 11.
sublime, adv. aloft, on high, *se.* ix. 28. G. l. 320. iii. 108. *se.* x. 684.
sublimis, e, adj. lofty, high, on high, elevated in our horizon, over our heads, *G.* l. 242.
mounted aloft, in air, *G.* l. 406.
or with a view of grandeur, *se.* l. 415.
sublime, noble, excellent, *se.* vi. 720.
reared on their shoulders, or laid out high, *se.* xl. 67.
call, *se.* xl. 602.
scattered, *se.* xii. 788.
subluco, v. 2. I shine glossy, *G.* iv. 278.
sublustris, e, adj. glimmering, faint, little, *se.* ix. 573.
submerso, v. 3. I drown, *G.* l. 40.
submersus, par. drowned, sunk down, *se.* l. 585.
overwhelmed, *se.* v. 125.
bulged, *se.* l. 68.
submissus, par. prone, bending low, *se.* iii. 96.
suppliant, humble, *se.* x. 611.
downcast, *se.* xii. 807.
submitto, v. 3. I submit or make yield, *se.* iv. 414.
yoke, *se.* l. 46.
select for stallions, keep for breed, *G.* iii. 73. 156.
cease, lay down, *se.* xii. 632.
submotus, par. high hung, lofty, *se.* vi. 38.
withdrawn, *se.* viii. 193.
submovo, v. 2. I sever, separate, *se.* vii. 226.
subnectens, eñtis, par. building, *se.* l. 492.
subnecto, v. 3. I bind, fasten, or hang, *G.* ll. 167.
or clasp, *se.* iv. 139. v. 113. x. 138.
subnoxius, par. bound, *se.* iv. 217.
subnoxus, par. leaning, raised up, *se.* l. 506.
accured, fortified, *se.* iii. 402.
subnavigo, v. 1. I row or skim along, *se.* x. 227.
subridens, eñtis, par. smiling upon, *se.* l. 254. &c.
subrigo, v. 3. I prick up, *se.* iv. 183.
subsaleo, v. 2. I sink, *se.* v. 498.
plot against him, or rust in possession of his bed and crown, *se.* xl. 268.
subsidens, eñtis, sinking upon, *se.* xl. 402.
subsidio, v. 3. I sink, subside, *se.* v. 830.
or am swallowed up in the main body, *se.* xl. 836.
subsidium, l. n. aid, relief, *se.* x. 214.
substato, v. 3. I abide, stop, *se.* xii. 401.
stay behind, *se.* ll. 758.
stand still, *se.* ll. 243. xl. 506. xii. 622.
or still, calm, *se.* viii. 87.
bear the shock, hold out, withstand, *se.* ix. 806.
make a stand, *se.* x. 711.
halt, *se.* xi. 95. 808.
subsum, v. 1. am under, *G.* iii. 388.
remain, *se.* iv. 31.
hurt privately, *G.* ll. 49.
subsum-en, lntis, n. woof, contacture, *se.* iii. 483.
subter, præ. under, (account.) *se.* iii. 635. viii. 368. 418. (ablat.) ix. 514.
subter, adv. underneath, *G.* iii. 296. *se.* iv. 182.
subterlabens, eñtis, par. gliding or flowing underneath, *G.* ll. 157.
subterlabor, v. 3. I flow or glide underneath, *se.* x. 4.
subterbo, v. 3. I wrap, cover or hide, *se.* iii. 582.
subtraho, v. 3. I withdraw, *se.* v. 606. vi. 485.
subtrahor, v. 3. I fly back, or seem to fly back, *se.* v. 198.
subtrecto, v. 1. I carry, *se.* xl. 151.
or transport, *se.* vi. 308.
subtractus, par. riding on, drawn by, *se.* v. 721.
unfaded, *se.* viii. 52.
subtrahor, v. 3. I ride or am carried in state, *se.* xl. 478.
subvenio, v. 4. I relieve or succor, *se.* xii. 406.
subvivo, v. 3. I roll along or up, *se.* l. 424.
suburgo, v. 2. I urge, drive close, *se.* v. 302.
succedo, v. 3. I succeed, *G.* iii. 138. *se.* viii. 337. ix. 222. 663. x. 660. xl. 794. 826.
repair to, *se.* vii. 507.
approach, arrive at, *se.* iv. 10. vii. 214.
go or come into, *se.* viii. 123.
go under, *se.* v. 6.
enter, *se.* v. 19. *se.* l. 627. iii. 276. vii. 501. xl. 144.
come, or creep under, *G.* iii. 418. 464. *se.* v. 93.
lodge, *G.* iv. 237.
climb up one after another, *se.* ll. 472.
undertake, *se.* ll. 723.
draw, *se.* iii. 541.
glide, *se.* vii. 36.
join, *se.* viii. 607.
fall by, *se.* x. 847.
am incensed, *se.* xl. 103.
follow, *se.* xl. 481.
mount, *se.* xl. 235.
succensus, par. inflamed, *se.* vii. 408.
succensus, lntis, m. success or good luck, speed, *se.* xii. 616.
succido, v. 3. I sink down, *se.* xii. 911.
succidior, v. 3. I am reaped, cut down, *G.* l. 297.
succinctus, par. girt about, tucked up, incased round her waist, *se.* vi. 75.
wrapped up, *se.* x. 634.
succus, par. ad, se. ix. 435.
avoyce, *se.* ix. 782. x. 700.
succumbio, v. 3. I yield, *se.* iv. 19.
succurro, v. 3. I help, aid, defend, fodder, *se.* iii. 6.
prop. sustain, *G.* l. 500. (impers.) *it comes into my mind*, *se.* ll. 317.
succus, l. m. juice, *G.* ll. 59. 126. *se.* xl. 419.
or natural moisture, (milk) *se.* iii. 6.
sap, *G.* l. 80.
Sucro-o, ñtis, m. Suero, *se.* xii. 506.
sudans, eñtis, m. distilling, dropping, *G.* ll. 118.
sud-as, lntis, f. a state, steaks, *G.* ll. 25.
spikes, *se.* v. 204.
palisades, *se.* xl. 473.
wooden spears, *se.* xl. 394.
sudo, v. 1. I sweat, sweat (blood), *G.* l. 480.
or am moist, *G.* l. 117.
distil, sweat out, *se.* iv. 30. viii. 54.
am drenched, *se.* ll. 582.
sud-or, ñtis, m. sweat.
sud-tum, l. n. the clear firmament, *se.* viii. 523.
sodus, adj. fair, clear, *G.* iv. 77.
suetus, par. used, accustomed, *se.* iii. 541. v. 402. 414.
suffectus, par. dyed, stained, *se.* ll. 210.
suffero, v. lrr. I bear, *se.* ix. 547.
sustain, *se.* ii. 492.
carry away, take off, *G.* l. 76.
raise, shoot up, *G.* ll. 57.
lift up, *se.* ll. 153. ix. 17.
mount, *se.* v. 657. 861.
or raise up, *se.* ix. 14.
take up, *se.* viii. 70.
pounce, *se.* ix. 564.
destroy, *se.* ix. 553.
bear in arms, *se.* xl. 542.
lap away, cut down, *se.* xii. 771.
sufficio, v. 3. I suffice, *se.* xii. 787.
am able, *se.* v. 22. ix. 310.
am able to bear the attack of the enemy, *se.* ix. 515.
suffrago, (producer, G. ll. 391.)
afford, *G.* ll. 424. 436. iii. 301. iv. 302.
propagate, secure, *G.* iii. 65.
bestow, furnish with, *se.* ll. 612.

- stand by, support, am equal, *E.* xi. 912.
- saſſo, v. 4. *I perfume or fumigate, G.* iv. 241.
- saſſuſus, par. wounded, stabbed, *E.* xi. 671.
- saſſundo, v. 3. *I spread over, diffuse, G.* ii. 430.
- saſſurus, par. bathing, overfowing, *G.* i. 228.
- suggero, v. 3. *I reach, supply, E.* i. 333.
- suggoror, v. 3. *I am put under, surround, E.* vii. 463.
- sulco, v. 1. *I plough, E.* v. 186. x. 197.
- sulo-as, i. m. a furrow or trench (*hole, G.* ii. 286).
- sulphurea, par. ploughed grounds, *E.* v. 36. *G.* i. 154. 216. 228. *E.* vi. 844.
- surface or ridge of the ploughed land, *G.* i. 113.
- sun, *G.* ii. 24.
- sun, bright stream, *G.* ii. 62. *E.* ii. 697.
- the land, *G.* ii. 518.
- sunquas pipes, *G.* iii. 136.
- a ditch, *E.* i. 435.
- a way, *E.* i. 236.
- sun(-or sulph-) ur, uris, a. brimstone, *E.* ii. 604.
- flower of brimstone, *G.* iii. 449.
- sunferus, adj. sulphureous, *E.* vii. 517.
- Sulmo-o, ōnis, m. Sulmo, *E.* ix. 412. x. 517.
- sun, v. sub. *I am (the property of, E.* iii. 1.)
- with an infinit. one may, might, *E.* vi. 565.
- sumo, v. 3. *I take up, E.* xii. 31.) accept of,
- clap on, wear, *G.* ii. 387.
- carry, wield, *E.* vii. 880.
- inflect, (receive), *E.* i. 99. ii. 108. 576. 684. vi. 501. x. 720. xii. 948.
- summa, m. f. the sum, *E.* iv. 237. ix. 572.
- the stream, *E.* x. 70.
- summatina, par. lefty, *E.* vi. 32.
- pushed by, driven back, *E.* vi. 316.
- summa-m, i. o. a summit, *G.* iii. 314. iv. 533. *E.* v. 180.
- or top (of an hill), *G.* iv. 385. *E.* vii. 682.
- summus, adj. highest, (greatest.)
- the highest part of, *E.* v. 558. vii. 171. x. 478. xii. 887.
- the top, *E.* i. 33. *G.* i. 369. 403. ii. 187. 800. 381. iii. 196. 199. iv. 322. 557. *E.* i. 127. ii. 41. 682. 685. 801. iii. 22. 348. 655. iv. 189. 419. vi. 257. 519. vii. 70. 512. ix. 85. xi. 547. 747. 837. xii. 113.
- (plur.) tops of, *E.* ii. 47. *E.* vii. 808.
- the summit of, *E.* i. 223.
- the surface of, *G.* i. 368. iii. 171. iv. 58. *E.* i. 110. 147. ii. 548. v. 819. ix. 23. xii. 578.
- the smallest, *G.* ii. 29.
- extreme end of, *G.* iii. 433. 465. *E.* xii. 581.
- chief, principal, *E.* i. 242.
- suprema, *E.* i. 880. 684. v. 533. vi. 123. x. 100. xi. 785.
- tip of, *G.* iii. 370. *E.* i. 787. ix. 417.
- main, *E.* ii. 322.
- important, *E.* ix. 227.
- last, *E.* ii. 324. i. 891.
- outermost, outermost, near the bottom, *E.* vi. 463.
- furthest, *E.* vi. 245. xii. 174.
- lefty, imperial, stately, *E.* ii. 302. 489. 490. iii. 460. iv. 196. vii. 70. viii. 25. xi. 477. xii. 694. 698.
- dangerous, *E.* ix. 198.
- nearest, all, *E.* v. 197. 226. ix. 532. x. 744. xi. 891. xii. 558.
- the outside of, *E.* xi. 434.
- high, lefty, *E.* i. 108. ii. 168. 225. 818. 888. 748. vi. 678. ix. 151.
575. x. 708. xi. 726. xii. 184. 715. 833.
- summa res, the safety of the kingdom, *E.* xi. 302.
- summa tempora, the forehead, *E.* xii. 174.
- sumptus, par. (having) taken, taking, *E.* ii. 518. 876.
- sumptis pharetris, in the use of the bow, *G.* ii. 125.
- supellex, ecclis, f. implements of husbandry, furniture, *G.* i. 165.
- super, pra. (cum accus.) upon, *E.* i. 680. 681. ii. 468. vi. 804. vii. 751. viii. 297. ix. 444. x. 736. 841. xi. 180. 880.
- beyond, *E.* vi. 764. xi. 317.
- above, *E.* i. 373. (in, vii. 567.) xi. 886.
- or more than, *G.* ii. 573. *E.* viii. 303.
- rather than, *E.* ix. 283.
- or besides, *E.* vii. 805.
- over, *G.* iii. 280. *E.* i. 295. ii. 695. v. 855. vi. 230. 515. 802. x. 498. xi. 562.
- super omnia, aliquid, *E.* viii. 308.
- (cum ablat.) upon, *E.* i. 81. *E.* i. 700. vi. 17. 203. vii. 344. x. 727.
- beyond or about, *E.* ix. 61.
- about, of, concerning, *G.* iv. 550. 580. *E.* i. 750. ii. 448. x. 739.
- for (or with regard to, *E.* iv. 223. 273.) vii. 358. x. 42.
- (sine sub.) over, *E.* v. 482. 858. vi. 221. 254. x. 488. 558. xi. 685.
- super, adv. above, *G.* ii. 351. *E.* iv. 807. vi. 217. x. 158. 384.
- from above, aloft, *E.* v. 697. viii. 245. ix. 167. 708. (class, xii. 301.)
- more (than enough), *E.* ii. 642.
- besides, moreover, also, *G.* iii. 263.
- E.* i. 29. (above all, vii. 462.) x. 488. 883. 897. xi. 228. 670.
- upon, *G.* iv. 46. *E.* ii. 722. iv. 497. 608. v. 330.
- yet, still, *E.* iv. 684.
- very, exactly, remaining, *E.* iii. 469.
- super-a, ōrum, pl. n. heaven, *E.* vi. 787. x. 231.
- the sky, *E.* vi. 241.
- places above, *E.* vii. 582.
- superaddita, par. added, wrought upon, *E.* iii. 38.
- superaddo, v. 3. *I inscribe, E.* v. 42.
- superandus, par. to be subdued, *E.* v. 710.
- super-ans, ōnis, par. conquering, overhauling, (high, *E.* i. 537.) prevailing, *E.* i. 311.
- elated, *E.* v. 473.
- watchless, *E.* viii. 306.
- superaddo, v. 1. *I alight upon, E.* vi. 17.
- superbi-a, e, f. insolence, *E.* i. 529.
- superbus, adj. proud, haughty, *E.* vi. 817. ix. 324. 685. xii. 336.
- insolent, *E.* xi. 558.
- high, lefty, *G.* ii. 461. *E.* vii. 630.
- stately, *G.* iii. 117. *E.* iv. 540. vii. 12. viii. 721.
- glorious, (brave), *E.* i. 21. iii. 475. viii. 683.
- noble, *E.* xi. 340.
- force, *E.* i. 523.
- rich, *E.* i. 639. 697.
- adorned magnificently, stately, *E.* ii. 304.
- famous, overgrown, *E.* ii. 586.
- crust, *E.* viii. 118.
- coffing, taunting, *E.* ix. 634.
- hard, *E.* xi. 877.
- supercilium, i. n. an eyebrow, *E.* viii. 34.
- the top or brow (of an hill), *G.* i. 104.
- supereminens, v. 2. *I am higher than, tower above, E.* i. 501.
- overlook, *E.* vi. 886.
- surmount, *E.* x. 705.
- super-i, ōrum, pl. m. the peak above, *G.* i. 493. *E.* i. 8. ii. 141. 658. iii. 2. 600. iv. 373. v. 529. vi. 434. 481. 568. 790. 871. vii. 312. viii. 872. x. 34. 40. xi. 20. 724. xii. 234. 647.
- superjacio, v. 3. *I cast or toss over, E.* xi. 625.
- superimminens, v. 3. *I stand over, E.* xii. 308.
- superinjicio, v. 2. *I add, superintend, v. 1. I thunder, fall upon, E.* ix. 709.
- superne, adv. from above, *E.* vi. 638.
- supero, v. 1. *I go, pass, (climb) over, G.* iii. 270.
- crust or step over, *G.* iii. 317.
- glide gently over, *E.* viii. 95.
- bound over, *G.* iii. 141.
- pass, *E.* ix. 814.
- pass beyond, *E.* viii. 8. *E.* i. 514.
- across, *E.* vi. 678.
- go up, gain, *E.* ii. 303. viii. 38.
- appear, (tower) above, *E.* ii. 219.
- exceed, surpass, *E.* v. 2. surmount, *E.* iii. 368.
- abound, *G.* i. 189. *E.* 331.
- an exuberant, swell high, rise above, *G.* ii. 235.
- vanguish, overcome, *E.* i. 358.
- conquer, *E.* v. 195.
- murder, *E.* i. 350.
- prevail, *E.* v. 22. xii. 676.
- prevail with, *E.* iv. 439.
- or overpower, *E.* vii. 61.
- reach, (get), *E.* v. 155.
- sail by, outswim, *E.* v. 184.
- go all alive, *E.* ii. 507. iii. 338.
- survive, outlive, *E.* ii. 643. xii. 638.
- am left, remain (behold or aim), *E.* ix. 27. *G.* ii. 314. *E.* iii. 283.
- E.* v. 519. 713. xii. 873.
- super-ans, ōnis, par. standing over, *E.* x. 540.
- super-ans, his, adj. alive, surviving, *E.* xi. 160.
- superstiti-o, ōnis, f. superstition, *E.* viii. 187.
- an oath, *E.* xii. 817.
- superum, v. irr. *I remain, G.* ii. 308. iv. 51. *E.* ii. 567. v. 223. 687. 706. vii. 558. viii. 251. ix. 157. xi. 15. remain, (to be overpowered), *E.* x. 616. (to be run over), or am left, *E.* v. 325.
- last, *G.* iii. 10.
- survive, *E.* viii. 389. ix. 212. x. 6. am enough, *E.* vi. 6.
- am equal to, or sufficient for, *G.* ii. 127.
- supervenio, v. 4. *I come unlooked for, E.* vi. 20.
- fall upon, *E.* xii. 356.
- supervolito, v. 1. *I hover, flutter round, E.* vi. 82.
- supervolo, v. 1. *I fly overhead, E.* i. 522.
- superus, adj. high, above, upper, *G.* iv. 446. *E.* ii. 91. vi. 12. 680. vii. 708.
- celestial, *E.* xi. 532.
- or supreme, *E.* iii. 30.
- the living, *E.* vi. 481. 568.
- the earth, *E.* x. 40.
- supinatus, par. incoverted, turned up, *G.* ii. 201.
- supinus, adj. sloping gently, *G.* ii. 276. iii. 555.
- suppliant, with the palms upturned, *E.* iii. 176. iv. 205.
- supplico, v. 2. *I supply, recruit, E.* vi. 36.
- vyle, *E.* xi. 471.
- supplicet, i. c. ad. supplicant, humbly interceding,
- (subst.) a suppliant, petitioner, *E.* ii. 542. iii. 697. xi. 538.
- suppliciter, adv. Anxiously, with loud voices, *E.* i. 491. xii. 230.
- supplicium, i. n. punishment,

a wound, gash, *E. vi. 498.*
suppono, v. s. I thrust, put to, *G. l. 348.*
stick, *E. vi. 218.*
kindle, set under, *E. xl. 119.*
suppositus, par. stuck to, *G. iii. 492.*
substituted, (false, not real) *E. vii. 283.*
suppositus, par. artfully inclosed, *E. vi. 24.*
supra, præ. above, *G. i. 364. iv. 236. E. xi. 560. xii. 839.*
over, *E. iii. 194. iv. 240. 702. v. 10. or upon, E. ix. 553.*
more than, (supra morem, very) *G. ii. 227.*
supra, adv. above, *E. vii. 32.*
upper, *G. i. 158. E. viii. 149.*
supra sum, I am higher (than the rest) overtop, *E. vii. 784. ix. 29. xi. 683.*
I soar above, *E. xi. 550.*
supra, *E. i. 300, E. xii. 839.*
supremum, adv. last (of all) *E. ii. 630. farowell, iii. 68.*
the third and last time, *E. iii. 68.*
supremus, adj. the last, *E. ii. 11. &c. highest, G. iv. 460.*
high or illustrious, *E. vii. 220. or distant, E. x. 350.*
greatest, extreme, *E. iii. 530.*
(subst.) the last efforts, *E. vi. 213.*
ad supremum, to a point or crisis, *E. xii. 303.*
sur-a, *E. f. the whole leg from the knee to the ankle,*
the leg, *E. vii. 32. E. i. 357. xi. 488. xii. 430.*
surcul-us, *l. m. a shoot, G. ii. 87.*
surdus, adj. deaf, insensible, *E. x. 8.*
sur-gens, entis, par. rising, *G. i. 374. &c.*
arising, *E. iv. 129. &c.*
growing, *G. ii. 182. or growing up, E. iv. 274. vi. 354. x. 524.*
springing, *E. iii. 130. v. 775.*
built with, swelling from, *G. iii. 29.*
swelling, *E. ix. 30.*
impending, *E. iv. 43.*
rearing herself, *G. iii. 583.*
lifty, (budding), *E. x. 725.*
increasing, *E. xii. 632.*
urgo, v. s. I arise, rise, grow, spring up, *G. l. 161. ii. 14. E. i. 582. about, E. vi. 39.*
ascend, rise above, (*E. x. 476.*) am mounted upon, *E. i. 442.*
swell, *E. iii. 198.*
enue, begin, *E. ix. 667. xi. 635.*
appear, *E. iv. 352.*
sur-rig-o, v. s. I prick up, *E. iv. 183.*
s-us, uis, c. a swine, *G. l. 401. ii. 72. 520. iii. 497. E. xi. 198.*
a wild boar, *G. iii. 255. iv. 407. E. vi. 17.*
hogs, *E. i. 635.*
a sow, *E. iii. 393. v. 97. viii. 43. 83. xii. 170.*
susceptus, par. begun, *E. vi. 629.*
begot, *E. iv. 327.*
suscep-to, v. s. I take up, support, *E. iv. 391.*
or catch, receive, *E. l. 175. iv. 391. vi. 240. xi. 806.*
answer, *E. vi. 723.*
sus-cito, v. l. I awake, *E. viii. 455.*
rouse, *E. v. 454. (or inflame), x. 263. xi. 728.*
or excite, *E. ii. 618. ix. 463.*
stir up, *E. xii. 108.*
turn up, *G. i. 97.*
procure, bring down by courses, *G. iv. 436.*
kindle, raise, *E. v. 743. viii. 410.*
spread, *E. xii. 486.*
suspectus, par. suspected, *E. ii. 36. iii. 550. iv. 97.*
suspect-us, *l. m. prospect, E. vi. 579.*
height, *E. ix. 530.*
suspendo, v. s. I hang up, *G. ii. 389. E. vi. 558. xii. 783.*

or upon, *G. iv. 372. E. i. 318. ix. 408. xi. 71.*
hang, *G. iv. 247. (down), E. v. 489. xi. 575.*
imprint, or turn up lightly, *G. l. 68.*
swing, *G. ii. 389.*
build in arches, *G. iv. 162.*
dedicate, *E. vi. 859.*
fix, *E. xii. 512.*
suspendus, par. hung up, *G. i. 175. E. vi. 741.*
or upon, *E. ii. 66.*
doubtful, (*E. iv. 9.*) in deep suspense, *E. ii. 114. 723. iii. 372. v. 827. vi. 722.*
borne up, *E. vii. 810.*
suspended on, or towering over, *E. viii. 190.*
suspici-ens, entis, par. looking up to, *E. ix. 408. x. 898. xii. 198.*
tearing her head up to, *G. i. 376.*
suspicio, v. s. I look up, *E. viii. 527. or behold, G. iv. 58.*
surrey, *E. i. 438.*
admire, *E. ix. 46. E. vi. 862.*
suspicious, v. s. I am suspected, *G. i. 444.*
suspici-ans, entis, par. sighting, *E. i. 371.*
sustentatus, par. poised, *R. x. 304.*
doubtful, v. l. I hold or stay up, sustain, *E. xi. 873. xii. 652.*
defend, *E. x. 339. 608.*
or support, *E. xi. 224.*
sustineo, v. 2. I sustain, *G. ii. 297. iii. 361. E. vii. 788. x. 810. 884. xii. 798.*
(or maintain, *G. ii. 515.*)
or support, bear, turn, *E. viii. 157. hold, poised, E. xii. 726.*
hold, carry, wave, *E. vii. 398.*
or repel, ward off, *E. ix. 708. xi. 750.*
susurro, v. l. I make an humming noise, *G. iv. 260.*
susurr-us, *l. m. a murmuring humming noise, E. l. 56.*
suttil-la, c. adj. stitched, *E. xii. 273.*
leathern, *E. vi. 414.*
sutus, par. fastened together, compacted, *G. iv. 33.*
complicated, *E. x. 313.*
suus, præ. his own, their own, its, *E. vii. 54.*
himself, *E. viii. 92. E. iii. 629. xi. 502.*
that agrees with them, *G. l. 21.*
his own, native, *G. ii. 27.*
his ancient, prescribed, (*G. ii. 393.*) proper or due to them, *G. ii. 427.*
own, proper, *E. vi. 641.*
or convenient, *G. iv. 190. E. v. 54.*
or fit for (his age), *E. iii. 469.*
their own (young or pastors), *G. iii. 317.*
favourable, propitious, friendly, *E. v. 832. xii. 540.*
dear or destined to herself, *E. vi. 142.*
his due, natural, *E. vi. 152.*
their friends, *E. vi. 611.*
themselves, *E. vi. 664.*
its master, *E. x. 386.*
allotted, *E. xii. 129.*
Syl-a, (rather Sila), *c. S. Sila, E. xii. 715.*
Sylar-us, (rather Silarus), *l. m. S'lar-us, G. ii. 148.*
sylva, *c. f. a wood, forest, grove, or a sharp wood, G. i. 182.*
a wild, *E. x. 52.*
a tree (a vine, *G. ii. 26.*) *E. vii. 515.*
a nursery of plants or seedlings, *G. ii. 181.*
a number of stalks, *G. iv. 223.*
hallow, *G. l. 76.*
a bough, *E. iii. 24.*
bower, *E. vi. 444.*
the beasts that inhabit the woods, *E. ix. 605.*
thicket, *E. xi. 581,*

Sylvan-us, *l. m. Sylvanus, E. x. 24. &c.*
Sylvest-er, (ria), re, adj. woody, sylvan or woodland, *E. iii. 70.*
pastoral, convenient among plains and downs, where there were once woods, or near which they now stand, *E. l. 2.*
in thickets, *G. iii. 411.*
wild, *E. v. 7. G. ii. 2. 51. 183. 302. 374.*
or unwooded, *E. vii. 348.*
rough, (living in woods), *E. ix. 673.*
Sylvi-a, *c. f. Sylvia, E. vii. 467. 508.*
Sylvi-us, *l. m. Sylvius, E. vi. 783. 789.*
sylvicol-a, *c. m. an hunter of the woods, E. x. 551.*
Syracusius, adj. Sicilian, *E. vi. 1.*
Syrius, adj. Syrian, *G. ii. 88.*
Syrta, *is, f. (or -es, lum, pl. f.) the Syrtis, (two quicksands on the African coast), E. iv. 41. v. 51. 192. vi. 60. vii. 302.*
quicksand, *E. l. 111. 148. x. 678.*

T

TAB-ENS, entis, par. deracked, *E. l. 173.*
tab-es, *is, f. pining sickness, E. vi. 442.*
tabidus, adj. consuming, destroying, or malignant, *E. iii. 137.*
tabul-a, *c. f. plank, E. i. 119.*
the timber, joists, *E. ix. 537.*
tabulari-um, *l. n. the chancery, or place where the public records are kept, G. ii. 502.*
tabulat-um, *l. n. floor, left, story, (planks), E. ii. 464. xii. 672.*
the branches of a vine that run horizontal; ringlets, twists or curls of the vine, or from stage to stage, *G. ii. 361.*
tab-um, *l. n. gore, a contagious ulcer, venom, G. iii. 481.*
blood, *E. ix. 472.*
Taburn-us, *l. m. Talurnus, G. ii. 88. E. xii. 715.*
taceo, v. 2. I keep silence, *E. ii. 94.*
pass unused, *G. iv. 123.*
am hush or still, *E. ix. 525.*
tacitus, adj. silent, (or not skimming, *E. ii. 265.*)
speechless, *E. iv. 364.*
privately, *E. iv. 288.*
sly, *E. ix. 21.*
(though nothing is said of it by me,) evidently, *G. ii. 254.*
hidden, secret, *E. iv. 67.*
not spoken of, not mentioned, *E. vi. 841.*
private, retired, *E. vii. 343.*
calm, still, *E. viii. 87. x. 227.*
soft, *E. xii. 219.*
per tacitum, silently, *E. ix. 31.*
tactus, par. struck, blasted, *E. l. 17.*
tact-us, *us, m. the touch, E. ii. 653. vii. 618.*
tactu, sup. to be touched, *G. iii. 416.*
tact-a, *c. f. a pine or pitch tree, E. vii. 49. E. iv. 505. vi. 214.*
a torch, *E. iv. 389. vii. 457. ix. 78.*
or materials for torches, *G. ii. 431.*
or tow, *E. vi. 568.*
brands, *E. vii. 71. ix. 368.*
fire, *E. ix. 108.*
(marriage) torch, *E. iv. 18.*
nuptial, *E. vii. 388.*
tard-e, v. imp. it is morose, tardet, *E. iv. 451. v. 617. x. 828.*
tard-um, *l. n. neglect, disregard, G. iv. 331.*
Turnarius, adj. Turnarian, *G. iv. 467.*
turn-a, *c. f. a fillet, E. v. 239.*
brand, *E. vii. 352.*
Tag-us, *l. m. Tagus, E. ix. 418.*
talari-um, *l. n. a sandal (with wings), E. iv. 229.*
talent-um, *l. n. a talent,*

tail-in, a, adj. much,
such rites, E. v. 41.
in such manner, E. xii. 456.
this, E. i. 74.
Tai-on, ônis, Talon, E. xii. 513.
tail-p, a, f. a male, G. i. 163.
tail, adv. on, on,
however, G. ii. 315.
so much, E. vii. 787.
tail, con. notwithstanding, yet,
by and by, E. ix. 62.
Tanig-er, (vol. rum) ri, m. Tanager,
G. iii. 161.
Tana-la, is, m. Tanaia, G. iv. 517. E.
xii. 513.
tandem, adv. at last, at length, when
all is done,
I pray you, E. i. 369.
tango, v. 3. I touch,
enter, visit, G. iv. 359.
reach, arrive at, G. i. 308. E. iii.
602. iv. 612. ix. 135.
know, E. iv. 551.
stab home, press hard upon, E. iv.
559.
more, E. i. 462.
draw, E. xi. 961.
lay hands over, E. xii. 301.
tangum, adv. as if, E. x. 60.
tanto, adv. so much,
by so much, G. iv. 412. E. vi. 79.
xi. 30.
so long a time, G. iii. 476.
tantum, adv. so much,
only, E. ii. 3. E. iii. 50. vi. 16. x.
46. G. i. 79. ii. 257. iv. 450. E.
ii. 23. 680. iv. 323. 637. v. 814.
vi. 74. 262. 547. 809. vii. 313. ix.
232. 636. x. 256. 677. xii. 836.
tant-am, i, n. so much, E. v. 616. vi.
801. x. 400.
so vast an extent, G. iii. 843.
in tantum, so high, E. viii. 676.
so much as, E. v. 21.
tantus, adj. so much, so great, so many,
such, E. ii. 282. 317.
so considerable, E. iii. 453.
so noble, illustrious, E. i. 606.
tap-on, ôtis, m. tapetum,
carpet, E. ix. 325. 358.
tapô-am, i, n. rich housings or horse
cloths, E. vii. 277.
Tapo-us, i, m. Tapusa, E. iii. 689.
Tarch-on, ôtis, m. Tarchon, E. viii.
603.
Tarch-on, ôtis, m. Tarchon, E. x.
183. &c.
tard-ans, ôtis, par. lingering, E. v.
805.
disabling, E. xii. 746.
tardatus, par. retarded, E. v. 453.
tardè, adv. slow, G. ii. 3.
tardo, v. i. f. hinder, retard, E. xi. 21.
disable, E. x. 657.
drag, E. vi. 731.
tardor, v. i. f. am hindered, detained,
E. xi. 550.
tardus, adj. slow, tard, E. ix. 47.
slow paced, E. x. 19. G. i. 273. ii.
306.
that latet, or dwells upon the pa-
late, clammy, G. ii. 158.
(summer months) slow in coming on,
G. i. 32. ii. 482. E. i. 746. 950.
lingering, G. iii. 424.
halting, G. iv. 478. E. vi. 720.
halting, E. ii. 456.
thick, E. v. 682.
Tarēt-am, i, n. Tarentum, G. ii.
197. E. iii. 551.
Tarpet-a, m, f. Tarpetia, E. xi. 836.
Tarpetus, adj. Tarpetian, E. viii. 347.
602.
Tarquai-4, drum, pl. m. the Tar-
quins, E. vi. 517.
Tarquai-us, i, m. Tarquin, E. viii.
846.
Tarquai-us, i, m. Tarquinius, E. x.
840.
Tartarus, adj. Tartarean, E. vi.
288. &c.

Tartarus, pl. n. hell, G. i. 36. &c. the
world of departed spirits,
the centre, G. ii. 232. E. iv. 448.
deep, recess, G. iv. 482.
Tartar-us, i, m. Tartarus, E. vi. 577.
Tati-us, i, m. Tatius, E. viii. 638.
tazrus, adj. bull's, E. ix. 706.
taurinus, adj. bull's,
made with bull's hide, G. iv. 171.
tazr-us, i, m. a bull (or bull hide, E.
x. 785.)
steers, E. vii. 39. G. i. 210. iv. 538.
560.
bullocks, G. i. 45.
ox, oxen, G. i. 65. iii. 513. E. viii.
516.
the constellation Taurus, G. i. 318.
tax-us, i, f. a yew tree, E. ix. 30. &c.
Tayget-a, es, i. Taygete, G. iv. 232.
Tayget-us, i, m. Taygetus, G. iii. 44.
Tayget-a, drum, pl. n. Taygetus, G.
ii. 428.
teet-am, i, n. the roof, G. i. 347. 449.
E. ii. 242. 461. 478. iv. 293. 374.
394. v. 216. 393. vii. 512. 683. viii.
25. 306. 455. xii. 506.
or top of an house, E. viii. 98. xii.
152. 596.
an house, E. vi. 81. G. iii. 540. E.
i. 425. ii. 302. 771. iv. 360. 604.
vi. 533. vii. 290. 398. 802. (a gate)
xi. 567.
hole, den, G. iii. 438.
a cote, G. iii. 316.
covert, G. iii. 418. iv. 61.
hide, G. iv. 38. 47. 104. 113. 187.
236.
shelter, G. iv. 61. E. iv. 281.
palace, court, E. i. 627. 632. 633.
723. 730. ii. 440. 451. 454. 489.
508. 672. 679. 693. 757. iii. 63. iv.
186. 243. 457. 494. vi. 323. vii. 12.
59. 77. 160. 163. 170. 198. 413. 460.
585. 800. 608. viii. 358. 584. x.
5. 738. xi. 213. 237. 447. 462. xii.
81.
high battlements, E. iii. 194.
granary, E. iv. 403.
haunts, E. vi. 2.
meads, E. vi. 28.
corse, E. vi. 211.
city, E. vii. 127.
or town, E. vii. 812. xi. 146. xii.
627.
stall, G. iv. 434. E. vii. 300.
tent, G. iii. 314. E. ix. 502.
turret, E. ix. 558.
home, (sub tecta, G. ii. 409.) E. x.
281.
an habitation, G. iv. 153. E. vii.
383.
cella, G. iv. 179. E. xii. 591.
tectus, par. covered, E. vii. 279. xi.
851.
hidden, E. iii. 256.
concealed, G. ii. 304.
reserved, E. ii. 128.
sheltered, E. iii. 583. x. 802.
or secret, G. i. 579.
defended, E. ix. 513.
tecum, (pro. cum prop.) with thee.
Tegonus, adj. Tegeran, G. i. 18. E.
v. 299. Arcadian, E. viii. 459.
tegendo, ger. by being hid or covered,
G. iii. 454.
tag-ens, ôtis, par. covering, E. xi.
630.
skrouding (your corse.) E. ix. 484.
concealing, E. vi. 438.
tegm-on, i, n. a covering or covert,
(shade.) E. i. 1. G. iv. 568.
skin, coat of skins, E. i. 275. 323.
a garment, E. iii. 504.
a shield, E. ix. 877. x. 867.
causes, E. xi. 777.
tego, v. 3. I cover, G. i. 213. E. vi.
138. x. 541. xi. 771.
Aide, E. ii. 158. 472. iv. 250. ix.
346.
conceal, E. iv. 477. vi. 461.
or repeat, G. iv. 482.

overshade, E. vii. 48. E. ix. 78. E.
50.
obscure, veil, G. i. 467.
bury, G. iii. 564.
clear, G. iv. 414.
protect, E. ii. 430. vii. 732. x. 22.
30. xii. 53. 148. 539.
bind, E. iv. 637.
inclose, E. vii. 680. xi. 12.
intwine, E. viii. 34.
protect, E. ii. 430. vii. 732. x. 22.
30. xii. 53. 148. 539.
tegor, v. 3. I am concealed, E. ii. 227.
iv. 128.
inshowered, E. viii. 95.
intwined, E. x. 304.
tel-a, es, f. a web, U. i. 294. E. vii. 14.
ix. 498.
a loom, G. i. 285.
weal, G. iii. 562.
silted ground, E. iv. 264. xi. 75.
Telesio-us, drum, pl. m. the Telesion,
E. vii. 735.
teill-us, ôtis, f. the earth,
or ground, G. i. 214. iii. 88.
country, E. iv. 38. E. iii. 418. 633.
vi. 799. vii. 83.
or mankind, G. i. 7.
a field, G. ii. 222.
land, G. i. 67. ii. 173. iv. 602. E. i.
32. ii. 68. iii. 95. 273. 412. 477. x.
9. 30. viii. 422. x. 239.
or a soil, G. i. 67. ii. 218.
realm, G. ii. 173. E. iv. 275. vi. 799.
vii. 329.
island, E. iii. 73. vi. 23.
empire, E. ii. 177.
nation, E. vii. 123.
limits, bounds of the world, E. vi.
233.
coast, E. ix. 285.
nation, E. x. 630.
kingdom, E. xi. 243.
a farm, E. xii. 520.
Tel-on, ôtis, m. Telon, E. vii. 734.
xi. 513.
tel-um, i, n. a dart.
arms, E. ix. 12. G. i. 489. E. i. 38.
128. 653. ii. 177. 216. 318. 332.
398. 422. 470. 520. 527. 684. vi.
400. 858. vii. 630. 673. viii. 117.
ix. 123. 171. 323. 554. 796. x. 37.
168. 237. 419. 433. 638. xi. 117.
162. 545. xii. 306. 682. 683.
bolt, G. i. 332. E. vi. 592. ix. 498.
arrow or shaft, E. i. 191. iv. 71.
149. v. 501. 514. 520. vi. 57. ix.
653. 659. xi. 545. 610. 857. xii.
369. 577.
weapon, E. ii. 447. 498. vii. 629.
731. ix. 506. 543. 552. (a sword,
747.) 746. x. 461. xi. 802. 835.
steel, E. iii. 635. xii. 787.
blows or strokes, E. v. 438.
javelin, spear, lance, E. viii. 694. ix.
403. 417. 420. 793. x. 744. 773.
801. 882. 883. xi. 494. 552. 608.
753. 809. 816. 883. xii. 268. 294.
442. 461. 778. 877. 916. 919.
head or point of a javelin, E. x.
498.
head, barb, or point of an arrow, E.
xii. 387.
temeratus, par. violated, E. vi. 311.
temere, adv. in vain, E. ix. 373.
promiscuously, E. ix. 329.
temerandus, par. to be despoiled,
contemptible, E. x. 737.
temno, v. 3. I despise, scorn, E. i. 542.
contemn, E. vi. 620.
deify, E. i. 685.
temo-a, ôtis, m. the beam or pole of a
plough, G. i. 171. ii. 173.
pole of a chariot, E. xii. 470.
Tempe, a. indec. Tempe, G. iv. 387.
valley, G. ii. 469.
tempo, v. i. I moderate, E. i. 52.
or tempo, cool, G. iii. 237.
system, modern, refined, G. i. 199.
spare, forbear, G. i. 280.
smooth, calm, E. i. 148.

- refrain, *E. li. 2.*
 temper-as, *été, f. time, season,*
 weather, *G. l. 352.*
 storm, temper, *G. l. 27. 322. 341.*
 323. 417. *li. 310. E. l. 53. 80. 255.*
 577. *li. 516. III. 522. 703. v. 694.*
 (or goddesses presiding over the
 weather,) *772. vi. 199. x. 37.*
 the plague, *G. li. 479.*
 hurricanes of war, *E. vii. 225.*
 phenomenon, weather, *E. ix. 30.*
 destruction, havoc, *E. xl. 423.*
 cloud or storm, *E. xii. 285.*
 tempestivas, *adj. fit, or in a proper*
season to be cut, G. l. 256.
 templum, *i. n. a temple, fame,*
 dome, *E. l. 509.*
 chapel, shrine, *E. iv. 437.*
 templ-us, *oris, n. time,*
 the times, *E. xl. 470.*
 present juncture, *E. vii. 35. E. li.*
802.
 aras, *E. vii. 37.*
 bounds of time, *E. l. 278.*
 seasons, *E. li. 42. G. l. v. 251. E. iv.*
294.
 quarters of the year, *G. l. 258.*
 lasting time, *G. lii. 128.*
 occasion, opportunity, critical mo-
 ment, *E. iv. 294. v. 638. vii. 511.*
xl. 459. 738.
 space, *E. x. 467.*
 temples, *E. vi. 22. viii. 12. G. l. 22.*
 349. *E. li. 133. 694. iv. 637. v. 71.*
 246. 899. 416. 435. 599. 356. *vi.*
 665. 772. *vii. 135. viii. 298. 694.*
ix. 418. 584. 633. 800. x. 538. 891.
xii. 120. 182. 536.
 forelocks on the heads of victims,
E. lii. 173.
 ten-as, *acis, adj. that holdeth fast,*
 sticks long,
 acacious, *G. li. 134.*
 persevering, *E. iv. 168.*
 holding, *G. l. 179.*
 tearing, *G. li. 421.*
 vicious, clammy, glutinous, *G. iv. 37.*
 161.
 gripping, *G. iv. 175. E. viii. 489.*
xii. 404.
 hammering, involving, *G. iv. 412.*
 biting, *E. vi. 3.*
 tend-ens, *entis, par. stretching out,*
 spreading wide,
 straining, holding stiff, *G. l. 613.*
 lifting, *E. l. 93.*
 throwing, *E. li. 403.*
 advancing, *E. vi. 684. ix. 762.*
 tendo, *v. 3. / stretch out, spread,*
 extend, *G. lii. 363.*
 shoot, descend to, sink deep, *G. li.*
 332. *E. iv. 448. vi. 578.*
 distend, *G. lii. 396. 507.*
 apply, *G. iv. 400.*
 offer up, *G. iv. 550.*
 design, *E. l. 18.*
 bend or sail towards, *E. l. 304. 554.*
 steer, point, *E. l. 308. vi. 240. ix.*
 781.
 direct, *E. l. 410. 686.*
 encompass, *E. li. 23. viii. 605.*
 make, *E. li. 203.*
 encaseover, strice, *E. li. 220. v. 155.*
x. 354.
 hasten, *E. li. 321.*
 hold out, *E. li. 674.*
 bear against the tempest, *E. v. 21.*
 struggle, *E. v. 27.*
 aim, *E. v. 489. x. 521.*
 mean or aim at, *E. v. 670.*
 tend, fly, *E. vi. 193.*
 move, advance, *E. vi. 582. vii. 605.*
E. 361. x. 412. 571. xi. 98.
 lead, *E. vi. 541.*
 reach or visit, *E. vi. 698.*
 hold on, continue, *E. vii. 7.*
 bend, *E. vii. 164. xl. 830.*
 go, *E. viii. 113.*
 ride, *E. viii. 595.*
 aspire, aim, *E. ix. 208.*
 answer, *E. ix. 577.*
 spring forwards, *E. ix. 555.*
 discharge, shoot, *E. ix. 608.*
 leap, rush, advance, *E. ix. 795.*
 reach out, *E. xi. 414.*
 bend my course, *E. xi. 494.*
 post away, *E. xi. 871.*
 engage, contend, *E. xii. 553.*
 move, *E. xii. 917.*
 proceed, *E. xii. 938.*
 tenebr-as, *arum, pl. f. darkness, night,*
 shades, *E. vi. 258.*
 my old state of melancholy darkness,
E. vi. 545.
 covert of the grove, *E. ix. 426.*
 dusk, gloom, *E. xi. 187.*
 tenebrosus, *adj. dusky, gloomy, E. v.*
 839. *vi. 107.*
 Tened-os, *i. f. Tenedos, E. li. 21.*
 203. 255.
 tendendus, *par. to be kept or fenced*
 out, *G. li. 371.*
 ten-ens, *entis, par. holding,*
 grasping, clapping, *E. xi. 539.*
 catching, gripping, *E. xii. 754.*
 tēon, *v. 2. / hold, keep,*
 charm, engage in love, *E. l. 32.*
 take, seize, *E. viii. 89. E. li. 613.*
 787. 802. *viii. 657. x. 585. xii. 673.*
 know, recollect, *E. ix. 45.*
 cover, *G. l. 116.*
 fill, possess, *E. v. 58. G. l. 144. E. l.*
 152. *li. 505. vi. 131. viii. 304. x.*
 846.
 divide, go round, *G. l. 232.*
 shade, *G. li. 12.*
 detain, *G. li. 48. iv. 24. E. l. 670.*
 li. 282. *iv. 308. 800. v. 154. viii.*
 75. *ix. 285. xii. 778.*
 amuse, *G. lii. 3.*
 grace, *G. li. 16.*
 retain, *G. iv. 143. E. vii. 412. xii.*
 773. 854.
 inhabit, (possess, *G. li. 144.) iv.*
 322. *E. l. 12. 308. iv. 527. vi. 294.*
 484. *viii. 164. 658.*
 oppress, *G. iv. 483.*
 blow up, possess, *E. l. 152.*
 rule, govern, *E. l. 236. 622. vii. 735.*
 vii. 482.
 bend, direct, *E. l. 370. iv. 46. ix.*
 577.
 reach, *E. l. 400. li. 309. v. 2. 150.*
 vi. 228. 477. *ix. 98. x. 258. xl. 903.*
 stop, refrain, *E. li. l. vii. 520.*
 take, *E. li. 358.*
 cling to, *E. li. 490. 517.*
 steer, *E. lii. 282.*
 grasp, *E. li. 550. x. 236.*
 observe, *E. lii. 408.*
 wrap, veil, *E. lii. 587. iv. 461. v.*
 721.
 derise, *E. v. 121.*
 hazard, *E. iv. 527.*
 gain, *E. lii. 192. v. 1. 171. 338.*
 enjoy, *E. vi. 744.*
 pass through, *E. vii. 287.*
 sustain, *E. vii. 589.*
 advance, *E. viii. 700.*
 have, *E. l. 139. viii. 149. 908.*
 guard, defend, *E. viii. 653. ix. 163.*
 183. 470. *xii. 705.*
 embrace, hang on, *E. ix. 250. xii.*
 65.
 sail, *E. x. 157.*
 rest on, *E. x. 301.*
 prize, bite, *E. x. 741.*
 restrain, *E. xi. 148.*
 catch, (gripe, *E. xi. 723.) xii. 754.*
 —curus, *i. run, E. lii. 686.*
 tēnor, *v. 2. / am held, detained, E.*
 v. 384.
 charmed, *E. l. 675.*
 bound, *E. li. 159.*
 beat, *E. li. 633.*
 involved, *E. iv. 90.*
 invested, *E. ix. 563. x. 109.*
 shut up, *E. x. 130.*
 confined, inclosed, *E. x. 236.*
 contained, forth, *E. xii. 819.*
 tender, *adj. tender, young,*
 soft, *E. li. 51.*
 new made, recent, *E. vi. 34.*
 trembling, *E. vii. 12.*
 kindly, becoming, genial, *G. li. 381.*
 bending, trembling, *G. lii. 15.*
 frail, infant, *G. lii. 343.*
 light, *E. lii. 448.*
 infant, *E. xi. 578.*
 a tender, from the beginning, *G.*
 lii. 74.
 ten-or, *oris, m. tenor, order,*
 constant course, *G. li. 337.*
 force, wisp, *E. x. 340.*
 tentament-um, *i. n. experiment, trial,*
E. viii. 144.
 tentandus, *par. to be attempted or try-*
 ed, *G. lii. 5. E. li. 176.*
 to be applied, *G. li. 368.*
 tent-ans, *antis, par. exploring, G. iv.*
 328.
 (subst.) tasters, *G. li. 247.*
 tentatūrus, *par. about to try, E. iv.*
 293.
 or weaken, *G. li. 94.*
 tento, *v. 1. / try, explore, E. li. 38. lii.*
 32. *vii. 113. xl. 761.*
 attempt, *E. v. 499. xii. 484. 806.*
 twist, hurt, *E. l. 50.*
 afflict, *G. lii. 441.*
 tempt, *E. iv. 32.*
 take, try, pass, *G. lii. 77.*
 try, join, *E. li. 384. lii. 240. xl.*
 912.
 begin, *E. lii. 520.*
 seek, *E. lii. 146.*
 find, *E. lii. 364.*
 sound, *E. iv. 113.*
 tug at, *E. vii. 251.*
 irritate, provoke, *E. x. 87. xii. 361.*
 make a feat or show of attempt-
 ing, *E. xl. 550.*
 enterprise, *E. xi. 457.*
 tentor, *v. 1. / am tried, explored, G. l.*
 207.
 tentori-um, *i. n. a tent, pavilion, E.*
 l. 489.
 tenu-is, *e. adj. slender, thin, light,*
 small, *G. l. 68. 75. iv. 6.*
 (drizzling), *G. l. 92.*
 mean, little, simple, *G. l. 177. E. v.*
 690.
 fleecy, *G. l. 337.*
 flimsy, fine, *G. li. 75.*
 spirituous, subtle, seemingly not
 very strong, *G. li. 83.*
 soft, fine, *G. li. 121.*
 loose, spread thin, or laying in a
 thin stratum, *G. li. 130.*
 shallow, *G. l. 68. li. 238.*
 narrow, *G. iv. 38.*
 steaming, drizzling, *G. li. 349.*
 clear, limpid, *G. lii. 385. iv. 410.*
 ethereal, immaterial, *G. iv. 224.*
 unembodied, unbodyed, *G. iv. 472.*
 E. vi. 292.
 gentle, (a breath of), *E. lii. 448. vii.*
 648.
 threaten, fine spun, or in threads
 of, *E. iv. 264. xi. 75.*
 flitting, *E. v. 520.*
 small, near, immediate, *E. x. 511.*
 visionary, *E. x. 638.*
 tenuo, *v. 1. / wait, macerate,*
 make lean, *G. lii. 129.*
 tenuis, *prae. up to. E. li. 553. x. 568.*
 down to, *(G. lii. 53. E. x. 210.*
only, E. l. 757.
 (division legitur per tēnē) *hi*
thēro, thus far, E. v. 103. vi. 62
tep-ens, antis, par. warm, G. li. 390.
tepo, v. 2. / smelt, red, E. viii. 198
tepefactus, par. warmed, E. ix. 419.
heated, G. iv. 303. 423.
reared, E. ix. 333.
 tepesc-o, *v. 3. / grow warm, E. ix.*
 701.
 tepidus, *adj. warm,*
 boiling, *G. l. 296.*
 reeking, *E. ix. 455.*
 smoking, *E. xi. 212.*
 ter, *adv. thrice or oftentimes, E. l.*
 118. *li. 421. vi. 506. 781. x. 678.*

terque, quaterque, often times, G. II. 530. E. I. 94. IV. 569. XII. 165.
 trecentum, adj. pl. Indec. three hundred, G. I. 15. Ac.
 many, E. VIII. 716.
 tridens, tris, adj. pl. thirty, E. VIII. 47. x. 213.
 trebra, v. I. I pierce, E. II. 32.
 bore out, E. III. 635.
 trebisthus, i, f. the turpentine-tree, a wood like ebony, E. x. 136.
 ter-ens, entis, par. wearing, marking, making, G. I. 590.
 ter-es, etis, adj. long and round, (taper), E. VIII. 16. E. VI. 207. VII. 730.
 oval, E. v. 313.
 round pointed, E. VII. 685.
 sleek, round and long, E. VIII. 633.
 well-twisted, strong, E. XI. 579.
 Ter-ens, ei, & eos, m. Terens, E. VI. 78. E. XI. 675.
 tergeminus, adj. triple, three-shaped or formed, E. IV. 511. VII. 202.
 tergo, v. S. I scour, E. VII. 626.
 tergum, i, n. a back, ridges, furrows, G. I. 97. 236.
 side, G. II. 271. E. II. 231.
 surface, G. III. 361.
 in pursuit, G. III. 408.
 besides, G. IV. 13. E. III. 242. VII. 20.
 Aides, E. I. 368. v. 405. VI. 243. IX. 708.
 okine, E. I. 635. VI. 422. VIII. 183.
 whole length, E. II. 208.
 stern, E. v. 168.
 skin, E. v. 351. VII. 94.
 leather, E. v. 408.
 folds, plains, E. x. 482. 784.
 shoulders, or a target, buckler, E. x. 715.
 Hubs, E. XII. 432.
 à tergo, behind, G. I. 174. 367. E. I. 186. II. 455. VIII. 697. IX. 822. XII. 292.
 or by stealth, G. III. 408.
 terg-us, oris, n. the skin (of a beast), E. I. 211.
 termino, v. I. I bound only, E. I. 297.
 termin-us, i, m. a term, G. IV. 206.
 a decree of fate, E. IV. 614.
 ternus, adj. three, triple, E. v. 120.
 three suits of, E. VIII. 585.
 tern, v. S. I break, bruise, indent, (G. IV. 114) or wear smooth, E. II. 34.
 tread, beat out, thrash, G. I. 192. 298.
 work, finish, turn, G. II. 444.
 waste, E. IV. 271.
 justice, E. v. 324.
 teror, v. S. I am bruised, G. II. 519.
 rubbed, E. XII. 273.
 passed away, E. IX. 809.
 terr-a, æ, f. the earth, the ground, the world, E. III. 61. IV. 14. E. IV. 6. 523. VII. 142. VIII. 26. IX. 459.
 part of the world, E. III. 104. 108.
 globe, G. I. 1. 494. II. 178. 220. 515. III. 180. 625.
 soil, G. I. 83. II. 108. 547. E. III. 273. VI. 508. VII. 644. x. 75.
 shore, G. I. 457. III. 239. E. I. 541. VII. 35. x. 277. XI. 625.
 fields, E. I. 86.
 bed, G. II. 27.
 a trench, G. II. 29.
 land, G. II. 37. 45. IV. 117. E. I. 3. 236. 598. 766. III. 72. 164. 205. 523. 539. IV. 549. v. 243. 793. VI. 84. 310. 358. 672. VII. 290. 368. IX. 455. 462. x. 3. 27. 162. 378.
 region, country, G. II. 136. E. I. 15. 810. 811. III. 60. 383. 387. 366. IV. 306. 568. v. 717. VI. 312.
 vines (the produce of the earth) or the vineyard, or the earth near the root, G. II. 801.
 the marble, G. II. 237.
 mould, G. II. 92. 518. 354. E. XI.

212.
 fruits of the earth, G. II. 348.
 all nature, G. II. 334.
 local ground, G. II. 171.
 the globe, G. IV. 82.
 dust, G. IV. 97.
 earth and water, sea, E. I. 138.
 harbour, or country round, E. I. 298.
 ground to alight on and settle there, E. I. 365.
 domain, E. I. 478. x. 256. 349. XII. 543.
 realm, E. II. 556. III. 170. 364.
 coast, E. II. 800. III. 4. 44. IV. 37. 462. VI. 18. 807. VII. 239. XI. 298.
 islands, E. III. 127.
 kingdom, E. IV. 281.
 mankind, E. IV. 607.
 the destined land, E. IV. 613.
 upper world, E. IV. 654.
 mansion, settlement, E. v. 638.
 place, E. VI. 383. 776. x. 501.
 floor, pavement, E. VIII. 719.
 plain, E. x. 469.
 terrenus, adj. of earth, E. XI. 830.
 earthly, E. VI. 732.
 terreo, v. 2. I frighten, fright, awe, E. VIII. 349.
 scare, chase, drive away, G. I. 158.
 try to fright, insult, threaten, E. x. 879.
 terreor, v. S. I am frightened, E. VIII. 106.
 concerned for, G. I. 459.
 terribilis, e, adj. terrible, dreadful
 terrifico, v. I. I scare, E. IV. 210.
 terrificus, adj. terrifying, hideous.
 territo, v. I. I frighten, scare, brave, defy, threaten, E. XI. 351.
 territ-us, par. frightened, appalled.
 terr-or, oris, m. fear, terror, dread.
 tertius, adj. the third.
 tessera, æ, f. the watch-word or private signal in war, E. VII. 637.
 test-a, æ, f. a (poet's) lamp, G. I. 391.
 bricks, potsherds, G. II. 351.
 testatus, par. calling to witness, E. VII. 365. XII. 496.
 test-is, is, c. a witness, being invoked by oaths, E. VIII. 19.
 testor, v. I. I attest, conjure, E. III. 569. XI. 539.
 invoke, call to witness, E. II. 432. IV. 357. 518. IX. 429.
 testify, E. III. 487.
 preach, proclaim, E. VI. 619.
 urge, press home, E. XI. 221.
 testudo, inis, f. a harp, G. IV. 464.
 tortoise scales or shells, G. II. 463.
 dome, arch, E. I. 506.
 fence or canopy of shields, E. II. 441. IX. 505. 514.
 teter, adj. foul, black, E. x. 727.
 noisome, E. III. 228.
 Teth-ys, yos, f. Tethys, (the sea), G. I. 31.
 Tetric-a, æ, m. (a mountain) Tetrica, E. VII. 713.
 Teu-er, -rus, E. III. 108.) ri, m. Teucer, E. I. 235.
 Teu-er, -rus, m. the Trojans, E. I. 38. Ac.
 Teucri-a, æ, f. Troy, E. II. 26.
 Teucri-us, adj. Trojan.
 Teuthr-as, æ, m. Teuthras, E. x. 402.
 Teutonicus, adj. of the Teutones, Teutonic, E. VII. 741.
 texendus, par. to be made, or wove, or plaited, G. II. 371.
 texo, v. S. I weave, plait, build, work, make, G. IV. 250.
 interweave, mix, E. v. 593.
 build, E. XI. 328.
 texor, v. S. I am woven, G. I. 266.
 text-ilis, e, adj. embroidered, E. III. 425.
 text-um, i, n. the texture, E. VIII. 625.
 textus, adj. woven, woven, jointed, E. II. 186.

many, E. v. 588.
 thalam-us, i, n. a bed-chamber where the husband and wife lie, E. VI. 397. 522.
 cella, G. IV. 189.
 bottom, chambers, G. IV. 333.
 great, G. IV. 374.
 marriage beds, E. II. 593. VII. 7. x. 494.
 marriage, nuptial beds, nuptial, E. IV. 12. 580. VI. 94. VII. 28. IX. 594. x. 649.
 room of state, alcove, E. IV. 123.
 floor, chamber, E. IV. 362.
 chamber, E. IV. 436.
 beds, E. VI. 220. 621. VIII. 372. x. 383.
 chastity, E. VI. 623.
 spouse, E. VII. 363.
 Thal-a, æ, f. a mass, E. VI. 2.
 a nymph, G. IV. 332.
 Thamyris, is, m. Thamyris, E. XI. 341.
 Thasus, adj. Thasian, G. I. 91.
 Thasmodi-on, æ, f. (the daughter of Thasmodus) Iris, E. IX. 5.
 Thean-o, æ, f. Theano, E. I. 72.
 theatrum, i, n. a theatre, E. I. 67. v. 232. 664.
 Theb-e, æ, drum, f. Thebes, E. IV. 67.
 Theban-us, adj. Theban, E. IX. 97.
 Themi-ll-as, æ, m. Themis, E. II. 576.
 Themi-ll-on, ònis, m. Themis, E. II. 658.
 Ther-on, ònis, m. Theron, E. I. 372.
 Thersandrus, i, m. Thersander, E. II. 261.
 Thersiloch-us, i, m. Thersilochus, E. VI. 483. XII. 363.
 thesaur-us, i, m. a treasure, E. I. 12.
 honey combs, G. IV. 228.
 Theseld-e, æ, drum, m. the Athenian, E. II. 348.
 Thes-e, æ, i, m. Theseus, E. VI. 12. 393. 612.
 Thestyl-is, is, f. Thestylis, E. II. 43.
 Thet-is, idos, f. Thetis, G. I. 68. E. v. 625.
 the sea, E. IV. 32.
 Tho-as, antis, m. Thoon, E. II. 321. 415.
 thol-us, i, m. the roof of a temple, E. IX. 408.
 thor-ax, acis, m. a corselet, breast-plate.
 Thracius, adj. Thracian, E. I. 18. E. v. 556. 563. IX. 49.
 Thr-a-cis, acis, m. a Thracian, E. II. 14. XII. 333.
 Threici-us, adj. Threician, E. VI. 51. Ac.
 Threici-us, adj. Thracian, E. I. 38.
 Thul-e, æ, f. Thule, G. I. 30.
 thure- (or ture-) us, adj. laudary of frankincense, G. II. 117.
 of incense, E. v. 225.
 thuriferous, adj. smoking with incense, E. IV. 453.
 thurifer- (or turifer-) us, adj. the producer of frankincense, G. II. 12.
 thus-a, ris, n. frankincense, (or aromatic sweets), G. I. 57.
 incense, E. VII. 106. XI. 481.
 Thy-as, adis, f. Thyas, E. IV. 392.
 thyas-us, i, m. a dance in honour of Bacchus, E. v. 30. E. VII. 371.
 thymbr-a, æ, f. security, G. IV. 3.
 Thymbr-e-us, i, m. a name of Apollo, E. III. 85.
 Thymbr-e-us, i, m. (a man), E. XI. 458.
 Thymbr-e-us, adj. of Thymbræ, E. II. 323.
 Thymod-e, æ, is, m. Thymodes, E. I. 32. x. 123. XII. 564.
 thym-um, i, n. thyme or tym, E. I. 77. Ac.
 Thyris-is, idos, (is, E. VII. 68) a Thyris, E. VII. I. 16. 28.

- tibi-as, m, m. a tiberis (or tibaris)
 an ornament for the head which the
 Eastern kings wore, E. vii. 247.
 Tib-er, (and Tib-eris, and Tib-ris, is)
 eris, m. the Tiber.
 Tib-er-us, l, m. the Tiber, E. vi.
 3. vii. 30. 797. viii. 31. ix. 125.
 Tiberinus, adj. of Tiber, G. i. 369.
 E. l. 13. x. 233. xi. 449. xii. 36.
 Tiber-is, is, m. the Tiber, G. i. 499.
 E. vii. 715.
 tibi, pro. dat. for thee,
 to oblige you, E. vii. 30.
 tibi-a, w, f. a pipe.
 Tib-ris, is, m. the Tiber, E. ii. 782.
 iii. 500. v. 83. 797. vi. 87. vii. 171.
 242. viii. 68. 380. 331. x. 124. xi.
 393.
 Tib-ris, idis, (idos), m. the Tiber, E.
 iii. 800. vi. 303. 438. viii. 72.
 Tib-ur, aris, m. the city Tiber, E. vii.
 630.
 Tib-ura, uris, E. ix. 360. (vel Tibur-
 tina, E. vii. 670.) adj. of Tibur.
 Tiburt-um, um, pl. m. the Tiburtians,
 inhabitants of Tibur, E. xi. 757.
 Tiburt-us, i, (vel Tib-ura, uris), m.
 Tibura, E. vii. 671. xi. 519.
 tige-am, i, n. the cross of a house, (the
 cock), or any wood-work near
 its top, G. iv. 307.
 Tigr-is, is, (the river) Tigris, E. i.
 63.
 tigr-is, is, f. a tiger, E. v. 29. &c.
 Tigr-is, idis, f. a tiger, E. xi. 577.
 Tigr-is, is, f. Tigris, (the name of a
 ship), E. x. 168.
 til-la, w, f. the linden, the lime-tree,
 G. i. 173. ii. 449.
 Timá-r-us, m. Timarus, E. viii. 6.
 G. iii. 475. E. i. 344.
 tim-ens, entis, par. fearing,
 already trembling, E. xii. 875.
 tim-eo, v. 2. I fear, dread,
 am afraid of, G. i. 499. E. i. 661.
 E. ii. 607.
 tim-ebis, E. v. 205.
 tim-ens, adj. fearful, G. iii. 422.
 timor-us, E. vi. 30. viii. 28. G. iii.
 403. 539.
 trem-bis, E. vi. 77.
 tim-or, óris, m. fear,
 cowardice, E. iv. 13. xi. 383.
 tim-e-a, w, f. a mesh, G. iv. 246.
 tim-go, v. 3. I tinge, dip, G. ii. 481. E.
 i. 745.
 or quench, E. iv. 173. viii. 450. xii.
 81.
 tim-ín, G. ii. 8.
 tim-er, mactera, E. iii. 668. vii. 311.
 tim-er, E. xi. 814.
 tim-ore, E. xii. 358.
 tim-or, v. 3. I am dipped, G. i. 246.
 stained, reddened, (imbued), E. iii.
 432.
 tim-ét-us, ús, m. a timber, G. iv. 64.
 loud bloom, (jarring), E. ix. 909.
 Tiph-yk, yos, m. Tiphys, E. ix. 909.
 Tí-andr-us, i, m. Tisander, E. ii. 261.
 Tísphe-on, es, f. Tisiphone, G. iii.
 502. &c.
 Tít-a, ános, m. Titan (the sun), E.
 iv. 118.
 Titán-us, adj. Titanian,
 of Titan or the giants, E. vi. 518.
 of the solar-system, E. vi. 725.
 Titheon-us, adj. of Titheon, E. viii.
 384.
 Tít-hon-us, i, m. Titheon, G. i. 447.
 &c.
 titub-ates, par. tottering, E. v. 332.
 Tít-y-us, i, m. (necus) of Tityus, E.
 vi. 586.
 Tít-y-us, i, m. Tityrus, E. i. 1. &c.
 Tímar-us, i, m. Tamarus, E. ix. 682.
 Tím-ol-us, i, m. Tmolus, G. i. 58. ii. 98.
 togat-us, adj. of the gown, gowned,
 wearing the toga, E. i. 322.
 tolerabil-is, a, adj. supportable,
 (non-torribilis, intractable), E. v.
 709.)
 toler-a, v. 1. I endure, undergo, E.
 viii. 515.
 maintain, support, E. viii. 409.
 toll-ens, entis, par. lifting,
 heaving, E. xii. 94.
 raising, rising in, G. iii. 421.
 toll-o, v. 3. I lift up, G. iv. 174. E. ii.
 153. viii. 452. ix. 17.
 or set up, E. vi. 492. x. 262. xi. 37.
 622. 877.
 or rais, G. ii. 47. iii. 9. E. i. 134. ii.
 222. iii. 673. viii. 541. ix. 455.
 —ec, I mount, take wing, E. v. 637.
 661. vi. 202. ix. 14.
 or I rise, grow, G. ii. 57.
 gather, take, G. ii. 350.
 support, sustain, or seem to lift up,
 G. iii. 95. E. viii. 141.
 master up, collect, G. iii. 307.
 rear, uprear, G. iv. 273. E. v. 369.
 375. x. 892.
 small, raise, E. i. 66. 106. vii. 639.
 take along with me, E. xi. 542.
 carry, bear, E. i. 692. ii. 633.
 or take off, G. i. 78.
 take away, bear away, E. iii. 601.
 vi. 370. viii. 439. x. 624. xi. 308.
 444.
 (or cut away), E. xii. 771.
 snatch away, E. ix. 564.
 break through, E. x. 583.
 (prince), exalt, exalt, E. v. 51. E.
 iii. 136. vi. 876. ix. 637. x. 144.
 stir up, rouse, excite, E. ix. 127. x.
 255. 278. 337.
 urge on, impel, E. x. 295.
 obtain from, E. i. 451.
 end, extinguish, E. xii. 39.
 take from, E. xii. 114.
 bring up, educate, (kidnap), E. ix.
 547.
 toll-or, v. 3. I am raised, G. iii. 111.
 (set up), E. ii. 338. ix. 567. xi. 745.
 xii. 492.
 mounted, E. iii. 564. vii. 402.
 taken, carried, bore away, E. v.
 390. xi. 59. xii. 735.
 Tolum-ús, i, m. Tolumus, E. xi.
 429. &c.
 ton-ans, entis, par. thundering, E. v.
 820.
 ton-dens, entis, par. shearing, E. i. 29.
 grazing, E. iii. 538.
 ton-doo, v. 2. I clip, G. iii. 512.
 or shear, G. iii. 561. iv. 137.
 brown, green, G. i. 15.
 top, G. ii. 368.
 ton-deor, v. 3. I am mowed, G. i. 290.
 cut, G. ii. 431.
 tonitru, n. indec. thunder,
 clap of thunder, E. iv. 122. &c.
 ton-o, v. 1. I thunder, G. i. 371. &c.
 make a terrible noise, rear, E. iii.
 871.
 rear out, E. iv. 510.
 rattle, clash, E. vii. 523.
 tons-a, drum, f. oars, E. vii. 28. x.
 299.
 tons-us, par. clipped, sheared, shorn,
 (lately grazed), G. i. 71.
 or new mowed, G. iv. 277.
 wreathed with foliage, cut into a
 wreath, G. iii. 21.
 soft and fine, G. iv. 377. E. i. 702.
 top-ús, i, m. gravel, horsebrash,
 rotten-stone, G. ii. 21.
 torment-um, i, n. on engine or ma-
 chine to cast any missile weapon,
 E. xi. 616. xii. 922.
 torment, punishment, E. viii. 487.
 torn-us, i, m. a lotte, (or the turned
 work), E. iii. 38.
 or chisel, G. ii. 449.
 torp-eo, v. 2. I rust, G. i. 124.
 lie, (am) benumbed, G. iii. 370.
 languish, E. ix. 499.
 torp-or, óris, m. numbness, E. xii.
 867.
 Torquat-us, i, m. Torquatus, E. vi.
 823.
 torqu-ens, entis, par. whirling round
 (the head), G. i. 309.
 whirling down stream, G. iii. 294.
 350.
 darting, rolling round, G. iii. 438.
 E. vi. 443.
 shaking, supporting, E. vii. 608.
 poising, brandishing, harling, E.
 ix. 402.
 torqueo, v. 2. I twist or wrinkle,
 distort, G. ii. 247.
 shoot, E. v. 59. E. xi. 773. xii. 668.
 turn about, guide, G. i. 174.
 or roll, E. ix. 33.
 throw, cast, G. iv. 529.
 drive, force, E. i. 108.
 or twist, whirl about, E. i. 117.
 dash, E. iii. 208. iv. 583.
 turn, E. iii. 532. 669. iv. 220. v.
 177. vi. 547. 797. xii. 670.
 dart, (direct), E. iv. 208.
 shake or govern, E. iv. 269.
 conduct, manage, E. xii. 180.
 turn, roll, support, carry, E. iv. 482.
 vi. 797.
 hurl, E. v. 497. vii. 741. x. 568. xii.
 481. 536. 578.
 hurl, tack, E. v. 631.
 whirl, E. vi. 561. ix. 93. 665. 671.
 push open, E. ix. 724.
 thrum, E. x. 334. xi. 284. 578.
 toss, E. xii. 901.
 torqueo, v. 2. I am bent, G. ii. 448.
 torqu-ens, i, m. (f.) a collar for a horse,
 G. ii. 168.
 a wreath, G. iv. 276.
 torr-ens, entis, m. a flood,
 torrent, E. ii. 306. vii. 567. x. 363.
 torr-ens, entis, par. burning,
 parching, G. iv. 425.
 overflowing, inundation, rapid, E.
 vii. 52. G. ii. 451. E. x. 603.
 running, flowing, E. vi. 550. ix.
 105. x. 114.
 torreo, v. 2. I burn, parch, G. i. 267.
 E. i. 179.
 fry, broil, G. ii. 398. E. v. 103.
 torreo, v. 2. I am burnt,
 parched up, E. vii. 720.
 torrid-us, adj. hot, sultry, E. vii. 48.
 torrid, burning, scorching, G. i. 234.
 torr-la, m. a fore-brand, E. vii. 606.
 xii. 238.
 tortil-is, e, adj. wreathed, linked in
 links, E. vii. 351.
 tort-us, ús, m. a twist,
 bending, writhing, G. i. 378.
 tortus, par. wreathed, G. i. 348.
 twisted, close twisted, G. i. 38. 106.
 E. iv. 875. vii. 578.
 tortuos, winding, G. i. 121. E. xii.
 481.
 impetuous, E. vii. 567.
 darted, E. viii. 428.
 tor-us, i, m. a bead,
 swelling, knots, collops of flesh, G.
 ii. 81.
 a dining bed, E. i. 709.
 or couch, mattress, E. ii. 2. v. 382.
 tables, E. iii. 224.
 a name, or fleshy muscular parts of
 the neck, E. xii. 7.
 torv-ús, m. v. sternly, loud, E. vii. 398.
 torvus, adj. cruel, horrible, E. vi. 571.
 grim, E. ii. 63.
 stern, E. iii. 636. 677. vii. 415. x.
 170.
 over-loaded, G. ii. 51.
 tottus, par. reared, G. i. 298. E. viii.
 180.
 tot, adj. pl. indec. so many.
 totidem, adj. pl. indec. even so many,
 as many, E. x. 376.
 totus, adv. so often, so many times,
 E. i. 407.
 tot-us, ius, adj. all, the whole or full,
 E. i. 274.
 in full length, E. vii. 31.
 the whole length, E. v. 106.
 trabal-la, e, adj. huge, large, like a
 beam, E. xii. 294.

trabe-a, m. f. a narrow robe worn by kings, consuls, &c. *E. vii. 157.*
trabea, bis, f. the beam of a house, plank, &c. E. i. 552.
wood, timber, &c. E. ii. 112.
timber work of the window frame, &c. E. ii. 481.
a ship, &c. E. iii. 191.
oars, &c. E. iv. 558.
bedies, trunks, &c. vi. 181.
trees, boughs, &c. E. ix. 87.
tractabil-is, e, adj. calm, tractable, &c. E. iv. 439.
non-inclement, &c. E. iv. 53.
tract-ans, Antis, par. (subst. one) handling, &c. E. iii. 502.
tractim, adv. one after another in a drawing manner, continually, &c. E. iv. 260.
tract-us, m. length, train, &c. E. ii. 154.
autent, &c. E. iv. 51. G. iv. 222.
stratus, G. i. 367.
soil, mould, vein, &c. E. ii. 182.
in its course, G. iii. 183.
touch, embrace, &c. E. iii. 683.
space, expansion, &c. E. iii. 133.
tractus, part. dragged, &c. E. vi. 558. vii. 210.
trado, v. 3. I deliver, commit to one's trust, care, charge, &c. E. iii. 2. E. v. 713. E. vi. 710.
surrender, submit, &c. E. iv. 612.
traduco, v. 3. I transfer, E. viii. 98.
traductor, v. 3. I am transferred, G. iii. 157.
trabe-a, m. f. a threshing dray, sled without wheels, &c. E. i. 164.
trah-ens, entis, par. drawing, dragging along, G. iv. 94. E. v. 488.
reflecting, &c. E. iv. 701.
traho, v. 3. I draw, draw out, &c. E. xi. 818.
drag, &c. E. ii. 58. vi. 396.
—along, &c. E. ii. 631. vi. 351. vii. 192.
—slowly along, &c. E. iii. 140.
allure, entice, &c. E. ii. 63.
lengthen out, G. iii. 98.
pull on, G. iii. 173.
muster up, collect, roll along after &c. G. iii. 238.
turn, change, G. iii. 483.
pull, G. iv. 117.
assign, adjust, &c. E. i. 508.
protract, spin out, pass, &c. E. i. 748.
E. ii. 32. vi. 315.
sweep, whirl, &c. E. ii. 307.
carry along, G. ii. 189.
sweep away, G. ii. 490.
beat, smite, &c. E. ii. 321.
lead, &c. E. ii. 467. iii. 647. vi. 753.
(force) xii. 585. 812.
contract, suck, &c. E. iv. 101.
roll, &c. E. v. 85.
reflect, &c. E. v. 89.
roll, &c. E. v. 708.
spread, &c. E. v. 537.
take, &c. E. viii. 511.
tear, &c. E. ix. 340.
trail along, &c. E. x. 793.
endure, &c. E. x. 832.
trahor, v. 3. I am drawn, dragged, &c. E. i. 477. ii. 403. xii. 374.
stretched out, G. i. 235.
wafted, or driven about, G. iv. 60.
linked together by fate, G. iv. 335.
formed, spread, G. iv. 537.
trajektor, par. trayected, thrust, stabbed through, &c. E. i. 355.
E. 348.
trayected with, or having them drawn through, &c. E. ii. 274. v. 488.
broken, pierced, bored through, &c. E. ix. 413. x. 393.
trajicio, v. 3. I pierce through, &c. E. ix. 634.
pass, &c. E. vi. 508.

trango, *E. x. 400. xi. 688.*
tramo, m. m. track, way-road, path, &c. E. v. 810. vi. 678.
channel, gutter, G. i. 106.
the passage, &c. E. i. 515.
tramo, v. 1. I swim over, G. iii. 270.
out, (skim, fly over) &c. E. iv. 245. x. 265.
pass over, &c. E. vi. 671.
tranquillus, adj. calm (smooth) &c. E. ii. 303.
tranquillo, abs. in calm, (calm weather) &c. E. v. 127.
trans, prae. over, from one place to another, through, &c. E. vii. 65.
on the other side, &c. E. vi. 415.
beyond, G. iii. 213. E. iii. 403. vi. 312.
behind, &c. E. viii. 102.
transiggo, v. 3. I pierce, thrust through, &c. E. ix. 432. xii. 276.
808.
transcribo, v. 3. I separate, (plant in a colony) &c. E. v. 750.
transcribor, v. 3. I am resigned, transferred, &c. E. vii. 422.
transcuro, v. 3. I shoot along, &c. E. v. 522. ix. 111.
transco, v. 4. I pass away, &c. E. i. 298.
or pass over, &c. E. v. 274.
leave unused, G. i. 102. E. x. 186.
ferry over, G. iv. 803.
pass by, &c. E. v. 526.
pierce, bore, &c. E. ix. 413. x. 817.
or run through, &c. E. xii. 926.
fly, pass, &c. E. x. 785.
outripe, &c. E. xi. 719.
transfere, v. irr. I transfer, &c. E. ii. 327.
transfixus, par. stuck, thrust through, transfixed, &c. E. i. 44.
or piercing through him, &c. E. xi. 645.
transformo, v. 1. I transform, G. iv. 441. E. vii. 416.
transfusus, par. having them transfused, thrust, pierced through, &c. E. ix. 544.
transillo, v. 4. I pass over, &c. E. i. 652.
out, &c. E. xii. 856.
transmisus, par. wafted, &c. E. iii. 405.
transmitto, v. 3. I transmit, pass over, &c. E. iii. 329.
scour over, &c. E. iv. 154.
am wafted over, &c. E. vi. 513.
transpicio, v. 1. I pass over, &c. E. vi. 522.
transirum, m. n. rowing seats or benches, &c. E. iii. 289. iv. 573.
transverbero, v. 1. I pass, pierce through, &c. E. i. 536. 484.
strike through, &c. E. xi. 667.
transverto, adv. asprunt, askew, E. iii. 8.
transverso, E. v. 18.
transverus, adj. crosswise, athwart, &c. E. v. 26.
trapetum, m. n. (a press or oil-mill for bruising of olives) an olive-mill, G. i. 518.
trecenti, m. pl. adj. three hundred, &c. E. x. 173.
trementundus, adj. quivering, &c. E. x. 521.
tremefacio, v. 3. I make tremble, &c. E. ix. 108. x. 115.
or make shak or quake, &c. E. vi. 803.
tremefactus, par. trembled, shook, &c. E. x. 102.
quivering, &c. E. ii. 629.
astonished, frightened, &c. E. ii. 222. 382.
xii. 449.
tremendus, par. dreadful, G. iv. 469.
or terrible, &c. E. ii. 198.
anful, &c. E. viii. 335.
tremens, entis, par. trembling, G. iii. 189. E. ii. 560. vi. 396. (for fear) v. 451. vii. 761.
shaking, &c. E. ii. 809.
dreaming, &c. E. vii. 669.

quivering, *E. ii. 82. 172. v. 623. xii. 34.*
get painted, &c. E. i. 212.
tremisco, v. 3. I tremble at, dread, &c. E. iii. 648. xi. 403. xii. 688.
shak, &c. E. v. 604.
tramo, v. 3. I tremble, quake, &c. E. i. 330. iii. 34. E. vii. 722.
ix. 715.
shak, &c. E. iii. 90. vii. 722.
roll, better, G. i. 475.
sprawl, &c. E. iii. 637.
far, &c. E. v. 198.
dread or fear, &c. E. viii. 296. 359.
nod, &c. E. ix. 732.
quiver, &c. E. xi. 645.
trem-or, tris, m. a trembling, a quaking (of the earth) &c. E. ii. 478.
iii. 250.
tremulus, adj. trembling, &c. E. vii. 386.
quivering, twinkling, carting, &c. E. viii. 106. E. vii. 8. viii. 22.
trepid-ans, Antis, par. trembling, &c. E. ix. 147.
angry, hasty, panting, G. iv. 69.
disturbed, &c. E. x. 784.
trepido, v. 1. I tremble, &c. E. ii. 634.
&c.
hurry (for fear) hasten, eagerly, &c. E. iv. 121. E. ix. 114. xii. 737.
huddle, &c. E. ix. 416. 588.
anxiously hasten, &c. E. xii. 408.
trepidus, adj. fearful, &c. E. vii. 512.
trembling (for fear) &c. E. vi. 380. E. 608. x. 688. xii. 583. 742. 988.
astonished, &c. E. ii. 735. vi. 300.
or surprised, &c. E. vi. 290.
frighted, &c. E. iii. 616. xi. 806.
cager, hurrying, G. iv. 73. E. vi. 682. xi. 683.
doubtful, uncertain, &c. E. v. 642.
violent, ascending great, &c. E. iv. 672.
quick with haste, sudden, &c. E. vii. 5. ix. 168.
swift, hasty, &c. E. iii. 616.
panting, &c. E. ix. 333.
tremulous, &c. E. ix. 756.
or unsteady, &c. E. xi. 300.
disordered, out of their ranks, &c. E. x. 283.
solitious about, concerned or anxious for, &c. E. xii. 589.
in great pain or fear for, &c. E. xii. 730.
trēs, m. adj. pl. three.
tribul-um, l. n. a thrashing instrument, (a flail) G. i. 164.
tribul-on, l. m. a thistle, land-cultrop, G. i. 183. E. iii. 385.
tribro-or, oris, adj. three, or triple-bodied, &c. E. vi. 269.
trid-ens, entis, m. a trident, G. i. 12.
E. i. 132. 145. E. 418.
trid-ens, entis, adj. trident, three forked or three spiked, &c. E. v. 143.
iii. 680.
trietricus, adj. trident, &c. E. iv. 392.
trif-aux, Anch, adj. three-mouthed, &c. E. 417.
triginta, m. pl. indec. thirty.
tri-lit, lica, adj. thence wrought of different triple threads, &c. E. iii. 462.
v. 269. vi. 630.
Trinacria, m. f. Sicily, &c. E. iii. 448.
682. v. 555.
Trinacria, adj. Sicilian, &c. E. iii. 394.
&c.
tri-o, ōnis, m. (septentrio, per tme-tia) the north pole, or the lesser bear, G. iii. 391.
trion-ens, um, pl. m. two constellations near the north pole, Charles's &c. E. i. 744.
iii. 516.
triplex, lica, adj. threefold, triple, three, &c. E. vii. 73. E. x. 232.
tripod-ens, um, pl. m. (scam-ens) a three-legged chair on three feet, &c. E. iii. 888. ix. 265.
the tripod of Apollo, &c. E. iii. 888.

trist-er, *us*, adj. more sad, G. iv. 235.
 very sad or concerned, E. l. 228.
 more pernicious or execrable, E. iii.
 214.
 trist-is, *e*, adj. sad, heavy, vexatious,
 G. iv. 381.
 sorrowful, causing sorrow, E. ii.
 115. ix. 282. x. 612.
 frightful E. v. 840.
 terrible, dreadful to behold, E. vi.
 183. vii. 197.
 vile-masting, bloody, E. vi. 7.
 bitter, G. l. 75. (or pungent) ii. 126.
 E. v. 411. vii. 544. viii. 29. xi.
 589.
 offended, sour, wry, G. ii. 247.
 rock, careful, G. iii. 67. E. vi. 275.
 sharp, bitter, G. iii. 448. (severe, iv.
 135).
 sore, G. iv. 252.
 abominable, E. ii. 184.
 dire, cruel, E. iii. 357.
 or severe, E. vii. 598.
 or foul, unworthy, E. ii. 548.
 mournful, G. iv. 256. E. iii. 301. xi.
 534. xii. 408.
 vengeful, E. l. 14. E. iii. 308.
 dreary, E. iv. 243. v. 734. vi. 458.
 curly, E. vi. 375.
 fatal, E. vii. 617.
 or destructive, E. iii. 80.
 baleful, E. vii. 787.
 hard, severe, E. x. 612.
 inauspicious, E. xi. 298.
 unhappy, ominous, G. l. 484. E. v. 7.
 bad, tumultuous, troublesome, E.
 xi. 470.
 pensive, G. iv. 319. 355.
 melancholy, G. iii. 517. E. vi. 223.
 iii. 190.
 gloomy, E. vi. 584.
 trisulcus, adj. forked, three-forked, G.
 iii. 438. E. ii. 475.
 triticeus, adj. bearded, wheaten, G.
 l. 213.
 Trit-on, *onis*, m. Triton, E. l. 144.
 &c.
 Triton-eus, um, pl. m. the Tritons, E.
 v. 821.
 Triton-i-a, *us*, f. Pallas, E. ii. 171.
 Triton-i-a, *idos*, f. Pallas, E. ii. 228.
 Tritonius, adj. Tritonian, an epithet
 of Pallas, E. ii. 616. v. 704. xi.
 483.
 tritun-a, *e*, f. threshing, (abundance)
 G. l. 190.
 tritas, par. pounded, bruised, G. iv.
 68.
 Trivi-a, *e*, f. Trivia, E. vi. 13. &c.
 triv-um, l. m. *Atrivum*,
 stroke, E. iii. 38. E. iv. 608.
 triumphatus, par. triumphed over, G.
 iii. 83.
 triumph-ans, *e*, m. a triumph, conquest.
 Troed-es, um, pl. f. the Trojan
 women, E. v. 613.
 Tro-es, um, pl. m. the Trojans, E. l.
 30. &c.
 Troj-a, *e*, f. Troy, E. iv. 37. &c.
 new Troy, E. x. 378.
 Trojan-i, *orum*, pl. m. the Trojans,
 E. v. 638.
 Trojanus, adj. of Troy,
 Trojan, E. l. 18. &c.
 Trojan-us, l. m. a Trojan, E. vii.
 280. xii. 353.
 Troilus, l. m. Troilus, E. l. 474.
 Trojagen-a, *e*, m. one born at Troy,
 a Trojan, E. iii. 358.
 Trojagen-es, *orum*, pl. m. Trojans,
 E. vii. 117.
 Troia, adj. of Troy, Trojan, E. l.
 113.
 trophæum, l. n. a trophy,
 or spoils taken in war, G. iii. 32.
 &c.
 Tro-a, l. m. Troe, G. iii. 38.
 (sest.) a Trojan, E. l. 574. x. 108.
 xi. 582.
 (sest.) Trojan, E. vi. 52. 728. x. 230.

xii. 723.
 truclco, v. 1. I kill, slay, E. ii. 494.
 xii. 577.
 trud-ens, *entis*, par. pushing against,
 G. iii. 373.
 trado, v. 3. I push or drive forward,
 shove, E. iv. 405.
 roll along, G. l. 310.
 bud, G. ii. 74.
 shoot, put forth, G. ii. 333.
 trador, v. 3. I am put, thrust forth, G.
 ii. 31.
 trunc-us, l. m. a stock (or body of a
 tree, E. viii. 315). G. ii. 78. E. vi.
 307.
 a trunk, G. ii. 428. iii. 238. E. l. 83.
 173. x. 835. xii. 105.
 a truncleon, G. ii. 63. 302.
 a body or corpse, (without a head)
 E. ii. 557. ix. 332. x. 555. xii.
 382.
 truncus, adj. cut short, broken, E.
 xl. 3.
 short of, G. iv. 310.
 lopped, E. iii. 659.
 mangled, E. vi. 497.
 tru-x, *is*, adj. fierce, grim, E. x. 447.
 tu, pro. thou, you, passim.
 tub-a, *e*, f. a trumpet,
 or the sound of it, E. xi. 424.
 tuéndo, ger. in gazing, E. l. 713. viii.
 265.
 tuéndus, par. to be preserved or bred
 up, G. iii. 805.
 to be defended, maintained, E. ix.
 175.
 tu-es, *entis*, par. beholding, E. v.
 575. ix. 65. x. 397. xii. 82. 792.
 looking, E. iii. 8. E. ii. 604. vi. 487.
 ix. 794.
 tuor, v. 2. I defend, E. ii. 188. xii.
 34.
 or guard, E. l. 564.
 tend, protect, G. l. 21. E. vii. 443.
 proteo a sanctuary to, protect, E. ii.
 523.
 eye, E. iv. 382.
 behold, E. iv. 451. vi. 688.
 tuguri-um, l. n. a cottage, hut, E. l.
 68.
 Tull-a, *e*, f. Tulla, E. xi. 656.
 Tull-us, l. m. Tullus, E. vi. 814. viii.
 614.
 tum, adv. then, passim,
 afterwards, E. v. 513. x. 445.
 besides, G. l. 181. E. iii. 228.
 tum-ens, *entis*, par. swelling, E. vii.
 310. viii. 86.
 hearing, G. iii. 421. E. ii. 381.
 boasting, bragging, E. xi. 854.
 tumbo, v. 2. I swell,
 or am big with juice, G. ii. 324.
 heave, E. vi. 48.
 tuméscio, v. 3. I swell,
 am going to break out, G. l. 485.
 rise in high tide, G. l. 587. ii. 478.
 tumidus, adj. swollen (boisterous) E.
 l. 142. iii. 157. 357. v. 125. viii.
 120. 171.
 swollen with poison, E. ii. 472.
 swelling, G. ii. 102.
 elated, E. ix. 508. x. 21.
 hearing, E. x. 387.
 tumult-us, *us*, m. tumult, sedition,
 war, E. vi. 187. viii. 371. xi. 897.
 uproar, E. ix. 387.
 haste, E. xi. 447.
 noise, E. ii. 486. iii. 787.
 tumult-us, l. m. a tomb, grave,
 sepulchre, E. v. 42. &c.
 All, killock, mound, rising ground,
 G. ii. 276. iii. 475. E. ii. 713. 742.
 xi. 22. 40. v. 544. vi. 74. viii. 112.
 xl. 6. xii. 138. 562.
 heap, burial, E. xi. 103.
 tune, adv. then, at that time,
 (formerly, E. x. 517).
 (afterwards, E. xi. 208.
 tund-ens, *entis*, par. pounding, E. vi.
 508.
 tundo, v. 3. I knock beat. E. x. 731.

tundo, v. 3. I am blown upon, or beg.
 fated, (pierced) G. iii. 382.
 am battered, E. iv. 448. v. 128.
 tuni-c-a, *e*, f. a coat,
 rind, membrane, G. ii. 75.
 vest, E. ix. 818. x. 818.
 corset, E. x. 314.
 robes, E. xi. 777.
 tunsus, par. beaten, trodden, G. iii.
 133.
 pounded, squeezed, G. iv. 267.
 bruised, battered, G. iv. 302. (piero-
 ed) E. xi. 58.
 having beat, E. l. 481.
 turb-a, *e*, f. a multitude, crowd, rab-
 ble,
 a herd, E. l. 191.
 brood, flock, E. iii. 233.
 turb-ans, *antis*, par. disturbing,
 raging, E. vi. 807. ix. 338. 387.
 routing, E. ix. 682.
 turbatur, v. imp. there is a confusion,
 battle, or hurly-burly, E. l. 12.
 turbatus, par. troubled, disturbed, E.
 vii. 29.
 disordered, E. iii. 269.
 perplexed, E. iii. 514. xi. 470. xii.
 180.
 confounded, E. ii. 67. xi. 863.
 dispersed, E. vi. 75.
 frightened, startled, E. vii. 767. ix.
 124. xii. 302.
 angry, E. viii. 435.
 confused, E. v. 668. viii. 4. 223. ix.
 13. 538. xi. 297. xii. 328.
 surprised, E. ix. 735. xi. 798.
 turbidus, adj. troubled, disturbed,
 flowing thick, choked up, G. ii.
 157.
 dark, E. v. 696.
 foul, E. vi. 298.
 incensed, furious, turbulent in ire,
 E. ix. 57. x. 763. xi. 742.
 haughty, proud, E. x. 648.
 confused, thick, E. xi. 876. xii. 238.
 roaring, E. xii. 685.
 turb-o, *onis*, m. a boisterous wind, hur-
 ricane,
 gust, G. l. 320.
 whirlwind, G. iii. 470. E. l. 45. iii.
 573.
 violent swing of the arm, E. vi. 594.
 a top, E. vii. 578.
 impetuosity, E. xi. 284. xii. 330.
 381.
 turbo, v. 1. I embroil, E. xi. 401.
 break, dissolve, E. xii. 633.
 trouble, disturb, confound, E. i.
 515. iii. 407.
 surprise, E. xii. 556.
 put in confusion, E. xii. 70.
 perplex, E. xii. 248.
 chase, (G. ii. 412) disperse, E. l.
 395. iii. 449.
 dissipate, E. ix. 408.
 tremble, am troubled, E. vi. 800.
 turbor, v. 1. I am disturbed, E. iii.
 630.
 am perplexed, E. xi. 3.
 am disordered, E. xi. 618. xii. 569.
 am confounded, E. xi. 481.
 am troubled (tossed, G. ii. 108.) res-
 fect, iii. 286. E. iv. 566.
 targeo, v. 2. I swell, G. l. 315.
 burgeon, or sprout out, E. vii. 48.
 turn-a, *e*, f. a troop,
 the Aneæ, E. xi. 503.
 Turn-us, l. m. Turnus, E. vii. 86. &c.
 tarp-ans, *antis*, par. besmearing, E.
 x. 852. xii. 611.
 turp-i-d, *us*, adj. foul, filthy, G. iii. 298.
 441. 557. iv. 98. E. v. 358. vi. 276.
 unattracted, E. vi. 48.
 worthless, vile, G. ii. 60.
 unshaped and large, G. ii. 82.
 inglorious, dishonourable, G. iii.
 86.
 unform'd, shapeless, monstrous
 large, G. iv. 385.
 base, cowardly, E. ii. 400. iv. 194.
 turritus, adj. crowned with towers

Æ. vii. 631. z. 233.
tart-is, is, f. a tower,
curtus, Æ. li. 445. ix. 46. 470.
the fort or tower, Æ. li. 393. 677.
tart-issus, adj. towering,
rising like high towers, Æ. iii. 336.
carrying towers, vii. 633.
wearing a crown with a turret, Æ.
vi. 708.
tart-ur, uris, m. a turtle, E. l. 58.
Tuac-i, ōrum, pl. m. Tuacana.
Etrurians, Æ. xl. 628. xli. 651.
Tuacus, adj. Tuscan, G. l. 493. &c.
tusa-is, is, f. a cough, G. iii. 457.
tutāra-en, inis, n. a defence,
as guard, Æ. v. 262.
tute, pro. thou, E. iii. 35.
tutē-a, æ, f. guardian care, or protection,
G. iv. 111.
tut-or, us, adj. more secure, Æ. iii.
577.
tutissim-us, adj. most safe or secure,
G. iv. 421.
tutō, adv. safely, G. li. 332.
without danger, Æ. xl. 361.
tutor, v. 1. I defend,
protect, Æ. ii. 677. v. 313. vii. 460.
tutus, adj. safe, secure,
free from (fear) danger, Æ. x. 713.
true, certain, Æ. iv. 373.
defended, Æ. vi. 238. ix. 43.
(subst.) the safer field, Æ. ix. 363.
in tutum, into harbour, ashore, Æ.
l. 391.
tutus, pro. thine (own) your,
thy friend, Æ. ix. 16. Æ. iii. 482.
thy future sons or descendants, Æ.
iii. 620.
Tyberinus, adj. of Tiber, or (subst.)
Tiber. See Tiberinus, (adj. &
subst.)
Tybr-is, is, vel idis, m. Tiberis. See
Tiberis.
Tyd-ona, ei, m. Tydens, Æ. vi. 478.
Tyld-on, m. Tyldon.
Diomedes the son of Tydens, Æ. l.
97. &c.
Tymb-or, (vel rus) rī, m. Tymber, Æ.
x. 391. 394.
tympan-um, i, n. a cymbal, timbrel,
Æ. ix. 619.
a noise for wheels, or the covering
of a wagon, G. ii. 444.
Tyndar-is, (kios, klia) f. Helena, the
daughter of Tyndareus, Æ. ii.
669. 801.
Typho-ous, ōis, m. Typhoeus, G. l.
279.
Typhoeus, adj. Typhoean,
forged by Typhoeus, Æ. l. 665.
tyrān-us, i, m. a tyrant, (Pluto) G.
iv. 492.
or haughty monarch, Æ. l. 561. viii.
483. x. 448. xli. 75.
monarch, Æ. vii. 268.
or king, Æ. iv. 520. vii. 342.
Tyres-is, m. Tyres, Æ. x. 403.
Tyri-l, ōrum, pl. m. Tyrians, Æ. l.
423. &c.
Tyri-us, i, m. a Tyrian, Æ. l. 574.
Tyrian, adj. Tyrian, G. iii. 17. 307.
iv. 262. Æ. l. 12. 20. 356. 388. x.
55.
Tyrinth-us, i, m. Hercules, Æ. vii.
662. viii. 228.
Tyrrhē-n, ōrum, pl. m. the Tyrrhe-
nes, Æ. viii. 603. xl. 171. 733.
Tyrrhēnus, adj. Tuscan,
Etrurian, Æ. vii. 43. &c.
Tyrrhēn-us, i, m. Tyrrhenus, Æ. x.
787. xl. 612. 636.
Tyrrhē-us, ōi, m. Tyrrheus, Æ. vii.
485. 508. 552.
Tyrrhū-s, ōrum, pl. m. the sons of
Tyrrheus, Æ. vii. 484. ix. 28.
Tyr-on, (vel -us), i, f. Tyre, Æ. l. 346.
&c.

V

VAC-ANS, ōntis, par. desert,
 lying waste, G. iii. 477.

vacat, v. imp. you are at leisure, Æ. l.
 373.
it is lawful, permitted, Æ. x. 625.
vacc-a, æ, f. a cow, Æ. vi. 60. &c.
acifer, Æ. iv. 61.
vaccin-um, i, n. a black-berry or haw-
thorn-berry, E. li. 12. 50. v. 39.
vaco, v. 1. I am rid of, Æ. iii. 123.
remain, Æ. xl. 173.
vacu-um, i, n. open air, G. li. 257.
void space, Æ. xli. 908.
vacuus, adj. void, empty,
unoccupied, desert, G. l. 62. li. 225.
solitary, Æ. iv. 82.
open, G. li. 54. iii. 108. (spacius)
143. Æ. v. 515. xli. 582.
careless, disengaged, G. lii. 3.
free from a rival, G. iv. 90.
spacious, roomy, Æ. li. 578. vii. 578.
concocted, Æ. ii. 761.
lofty, Æ. xli. 476.
wide, Æ. xlii. 710.
vade, adverbialiter, go on,
proceed, Æ. iii. 462. 480. iv. 223. v.
548.
vad-ens, ōntis, par. walking, Æ. vi.
263.
vado, v. S. I go,
move on, Æ. ii. 358. 396. viii. 702.
valōsus, adj. fordable, Æ. vii. 728.
vad-um, i, n. a shallow ford,
shallow, Æ. l. 112. v. 221.
saund, Æ. x. 308.
gulf, quicksand, Æ. x. 678.
wave, Æ. viii. 91. ix. 713.
tide, Æ. vii. 24. xl. 628.
the sea, Æ. v. 152. 615. vii. 192. ix.
670.
bottom of the sea, Æ. l. 130.
found, Æ. vii. 242.
vm, interj. alas! no! E. ix. 28.
vagin-a, æ, f. a scabbard,
sheath, Æ. iv. 573. &c.
vagit-us, ōis, m. a slender cry, Æ. vi.
426.
vagor, v. 1. I wander, stray, rove, Æ.
iv. 68.
spread wide and far, Æ. li. 17.
ride round, Æ. v. 560.
vale, v. 2. imp. farewell, adieu, E. iii.
79.
val-ens, ōntis, adj. & par. strong, G.
li. 428. Æ. v. 431.
fairer, ruddier, G. li. 70.
valco, v. 2. I am able, can,
prevail, signify, E. ix. 12. Æ. xl.
223.
excel, Æ. v. 67.
do. perform, Æ. xli. 798. 911.
Valer-us, i, m. Valerius, Æ. x. 732.
validus, adj. strong, valiant,
stronger, G. li. 367.
tough, G. li. 447.
huge, many, G. iii. 172. iv. 331. Æ.
401. xl. 631. 696. xli. 93.
strong built, Æ. l. 120.
all, full, collected, Æ. li. 50. v. 500.
stiff, tough, large, Æ. v. 15. x. 294.
mighty, Æ. x. 815.
vall-ēs, (Æ. xl. 522) vallis, is, f. a val-
ley, dale, bottom,
or meadow, G. iv. 277.
vall-un, i, n. a bank, bulwark,
a rampart with palisades upon it,
Æ. ix. 524.
vall-us, i, m. a stake, G. l. 264.
or pole, G. li. 409.
vann-us, i, f. a fan, G. l. 186.
vanus, adj. vain, in vain, Æ. l. 382.
empty, G. l. 228.
false, deceitful, Æ. li. 80.
(pl. n.) trifles, Æ. li. 287.
groundless, (trifling), G. iii. 79.) Æ.
iv. 12.
unregarded, Æ. vii. 258.
ignorant, Æ. x. 631.
boasting, Æ. xl. 715.
adverbialiter, vainly, Æ. xl. 854.
vapor, ōis, m. fire, Æ. v. 683. 698.
long pipes or wreaths of smoke, Æ.
vii. 465.

vapores, v. 1. I perfume, Æ. xl. 661.
 vario, v. 1. I change, alter, move, Æ.
 xli. 223.
stain, streak, G. l. 441.
relieve, Æ. ix. 164.
varius, adj. various, diverse, sundry,
or manifold, Æ. xli. 665.
or of diverse kinds or various sorts,
G. l. 383. Æ. vi. 235. 402. 132.
viii. 96.
different, Æ. iv. 236. viii. 21. 723.
x. 160.
or of diverse colours, partly-coloured,
Æ. ix. 40. Æ. iv. 302. vi. 708.
incrusted, inlaid with, G. li. 463.
unequal, G. li. 478.
variegated, spotted, speckled, G. li.
264.
promiscuous, Æ. li. 475.
varium, neut. sing. inconstant,
fickle, Æ. iv. 588.
Var-us, i, m. Varus, Æ. vi. 7. &c.
variōr, ōis, m. a destroyer of for-
est beasts, Æ. ix. 772.
vastu, v. 1. I destroy,
plunder, make havoc, G. iv. 18.
heretic, Æ. viii. 8.
vastus, adj. great, mighty, big, huge,
vast, (loud) G. iii. 222. Æ. l. 245.
x. 718.
immense, boundless, Æ. l. 118. Æ.
780. iii. 191. 606. vi. 741. vii. 232.
x. 67. 698.
large, wide, broad, extended, spe-
cious, Æ. l. 52. li. 780. vii. 13.
431. 617. vi. 237. viii. 217. 434.
xl. 208.
neut. pl. waste, Æ. ix. 323.
var-ēs, is, c. a seer, prophet,
an augur, soothsayer, G. iii. 438.
Æ. iv. 65. 464. v. 594.
a prophetic, Æ. lii. 157. 295. v.
636. vi. 211. vii. 436. 442. viii.
340.
or a Sibyl, Æ. iii. 443. 458. vi. 65.
76. 62. 125. 161. 183. 293. 372. 394.
419. 562.
poet, Æ. vi. 22. Æ. vi. 662. 698. vii.
41.
poet indeed, one that deserves the
name, E. ix. 34.
præc, Æ. xl. 774.
prophetic, Æ. viii. 627.
uber, eris, n. a teat, Æ. iii. 642. vii.
484. viii. 631. xi. 572.
an udder or dug, Æ. li. 42. iii. 92.
iv. 22. ix. 31. G. ii. 524. iii. 172.
187. 309. 317. 336. Æ. iii. 392.
(or milk) Æ. lii. 30.
a breast of a woman, Æ. v. 233.
vi. 428.
fruitfulness, (richness or fulness of
soil), G. li. 185. 234. 275. Æ. l.
53. (bosom embrace, iii. 95.) 164.
xli. 262.
uberrius, adj. very many or fruit
ful, G. iv. 141.
most wealthy, Æ. iii. 108.
ubi, adv. when, (Æ. iv. 118. vi. 271.)
or after that, as soon as, Æ. l. 81.
715. li. 730. iii. 410. v. 32. 313.
vi. 628. vii. 523. 471. 541. viii.
175. 541. x. 633. xl. 702. xli. 51.
441. 495.
ubere, G. li. 486. iv. 40. Æ. iii. 312.
iv. 566. v. 392. x. 733. 897.
uberrimior, Æ. vii. 100.
there, Æ. vi. 897.
ubique, adv. in all places,
every where, Æ. l. 601. &c.
Ucaleg-on, ōntis, m. Ucalegon,
(meion) Ucalegon's house, Æ. ii.
512.
udus, adj. wet, moist, G. li. 77. Æ.
538. (liquid) Æ. vii. 533.
moistened with smoke, or the smoking
sea, Æ. v. 681.
ux, G. li. 423.
uxory, uxory, Æ. vii. 354.
uxoribus, G. li. 456.
gory, dingy, Æ. v. 394.

ve, conj. enailt. or (*E. ix. 211.*) either,
passim,
and, *E. x. 150.*
vect-is, is, a bolt or bar, *E. vii. 609.*
vecto, v. 3. *I carry, E. vi. 391. xi. 158.*
vect-or, oris, m. a sailor or mariner,
E. iv. 38.
vectus, par. carried, *G. i. 204. E. i.*
121.
veho, *E. xii. 651.*
arried, *E. vii. 124.*
tossed, *E. iii. 325. vii. 228.*
driven about, *E. i. 376. 524. vi. 335.*
682.
flying, *E. vii. 65.*
veho, v. 3. *I carry, bear;*
bring about, *G. i. 461.*
bring, *E. v. 105.*
toss, *E. vi. 356.*
transport, *E. vii. 364.*
vehor, v. 3. *I am carried,*
sail, *G. iv. 289. come sailing on, E.*
x. 165.
ride back in state, *E. xi. 44.*
ride or am drawn, *E. xii. 162.*
vel, conj. or, passim,
even, *E. iii. 50. vii. 63. G. ii. 288.*
iii. 202. E. xi. 259. 438.
and, *E. vi. 789.*
velum-en, inis, n. a covering, *G. iii.*
313.
a mantle, veil, *E. i. 649. 711. vi.*
221.
velatus, par. covered,
veiling their bodies, *E. xii. 120.*
dressed with fillets, *E. iii. 174.*
adorned, *E. v. 366.*
stretched full, hung with canopies,
E. iii. 549.
having their temples wreathed or
bound, *E. vii. 154. xi. 101.*
crowned, *E. x. 205.*
Vellu-us, i, m. Velluus, (a lake or
river.) *E. vii. 517. 712.*
Velluu, adj. of Vella, (a city,) or of
Velluus, *E. vi. 366.*
velivolus, adj. navigable, *E. i. 224.*
velu, v. 3. *I read, pull up, E. viii.*
680.
pluck (away) unfe, *E. ii. 490.*
move, *G. iv. 108. E. xi. 19.*
twick, *E. vi. 4.*
lovel with the plain, *E. ix. 506.*
lift, tug, *E. x. 381.*
wrench, *E. x. 889. xi. 566.*
vellor, v. 3. *I am pulled up, E. iii. 28.*
vell-u, eris, n. a fleece,
flakes, fine threads, *G. i. 397. ii. 121.*
wool, *G. iv. 334.*
woollen fillets, *E. iv. 459.*
skins, *E. vii. 95.*
velo, v. 1. *I cover, hide,*
crown, bind, *E. ii. 250. v. 72.*
clothe, *E. vii. 815. viii. 33.*
veil, *E. viii. 277.*
veloc-or, us, adj. more swift, *E. iv.*
174.
velor, v. 1. *I am covered, G. iii. 383.*
E. iii. 406. 545.
or crowned, (near a chaplet of) *E.*
v. 134.
vel-or, ocis, adj. swift,
fleet, *G. iii. 405. E. v. 253.*
vel-um, i, n. a sail,
curtain or banner, *E. i. 469.*
velut, adv. as, like, just as, pas-
sim, *sim.*
ven-a, m, f. a vein,
clef, drink, *G. i. 91.*
venabul-um, i n. a hunting spear,
E. iv. 131. ix. 533.
ven-ans, antis, par. hunting, *E. vii.*
493.
(pl.) hunters, huntmen, *E. ix. 561.*
xii. 5.
venat-or, oris, m. a hunter,
or huntman, *E. xi. 678. xii. 751.*
venat-ix, icis, f. a huntress,
huntress-like, *E. i. 319.*
famed for hunting, *E. ix. 178.*
venatum, sud. to hunt, *E. iv. 117.*

venat-us, us, m. hunting, *E. vii. 747.*
viii. 318. ix. 245. 603.
victus spoils, *E. ix. 407.*
venio, v. 3. *I sell, E. i. 484. vi. 621.*
venen-um, i, n. poison,
poison of love, *E. i. 688.*
charms, magic simples, *E. vii. 190.*
powerful drugs, *E. viii. 95.*
purple color, *G. ii. 465.*
venerabil-is, e, adj. venerable, *E. vi.*
408.
sacred, *E. xii. 767.*
venerantius, par. venerable, adored,
G. iii. 294.
much esteemed, adorable, *E. ix. 276.*
vener-ans, antis, par. bowing at, *E.*
xii. 220.
veneratus, par. revered, revered,
E. iii. 460.
veneror, v. 1. *I worship, adore,*
reverence, *E. iii. 79. 84.*
implore, *E. vi. 397.*
veni-a, m, f. favour,
pardon, *G. iv. 536. E. i. 519.*
grace, *E. xi. 101.*
a gracious air, *E. xi. 107.*
venlend, ger. of coming, *E. i. 418.*
vi. 488.
venl-ens, entis, par. coming, spring-
ing,
being at hand, *E. v. 82. E. vii. 587.*
hovering over, *E. ix. 13.*
flying, *E. ix. 748.*
next, future, *G. ii. 405.*
returning home, *G. iv. 167. E. i.*
454.
rising, appearing, *E. viii. 17. G. iv.*
468. E. vii. 218. ix. 668.
shooting, *E. iv. 258.*
descended, *E. v. 373. x. 544.*
being, displaying itself, *E. v. 344.*
peeping, *E. x. 241.*
making to, *E. iii. 682.*
landing, *E. x. 277.*
approaching, advancing, *E. vi. 755.*
i. 456. xi. 145. xii. 446. 595.
pouring upon, *E. vii. 587.*
rushing in, *E. xii. 296. 519. 540.*
Venill-a, m, f. Venilla, *E. x. 76.*
venio, v. 4. *I come,*
spring, grow, *G. i. 54.*
arrive, *E. vii. 781. vi. 85. 96. 532.*
approach, am at hand, *E. vii. 47.*
i. 77.
reach, *E. iv. 387.*
become, *G. i. 29.*
mount, *G. i. 90.*
happen, *E. xi. 42.*
am discovered, *G. i. 145.*
return, *G. i. 216.*
pour, fall, *G. i. 322.*
roll, lash, flow, *G. ii. 108.*
am, *G. ii. 190. E. vii. 470.*
appear, *E. i. 353.*
fall, tumble, *E. ix. 544.*
run, *E. xi. 149.*
come in arms, *E. xi. 286.*
happen to, arise, *E. xi. 538. 739.*
venor, v. 1. *I hunt, E. x. 56. G. iii.*
410.
vent-or, ris, m. a belly,
large size, a swelling like a belly, *G.*
iv. 122.
hunger, *E. ii. 356.*
entrails, *E. iii. 216.*
venturous, adj. windy, *E. ix. 58.*
stormy, *G. i. 208. E. vi. 535.*
breaking, full of wind, *E. viii. 449.*
loud, blustering, *E. xi. 390.*
vainly boasted, *E. xi. 708.*
swift, *E. xii. 948.*
ventum est, v. imp. it came,
ventur-um, i, n. futurity, *E. iv. 82.*
E. vi. 66. viii. 627.
(things are come), *E. xii. 803.*
he comes, *G. iii. 98.*
he is arrived, *E. x. 710.*
they come, *E. iv. 151.*
thy came, *E. vi. 43. viii. 362.*
venturus, par. about to come, *E. ii.*

or to come, *G. iv. 303.*
to arrive, *E. vi. 348.*
descending, *E. iii. 153.*
future, *E. iii. 458.*
approaching, *G. iv. 156.*
about to return, *E. vii. 589. 578.*
about to arise, *E. x. 99.*
pl. n. things to come, future, *E. ii.*
125.
vent-us, i, m. the wind, a gale, *E. ii.*
26. passim,
a favourable wind, *E. ii. 28. 180.*
air, *E. iv. 257. 703. x. 82.*
storm, tempest, *E. iii. 81. G. i. 443.*
ii. 360. E. i. 43. 182. 307. 333.
551. vii. 27. x. 38. xii. 685.
impetuous, force, flash, blast, *E. ii.*
649.
Venul-us, i, m. Venulus, *E. viii. 9.*
ac.
Ven-us, eris, f. Venus, *E. vii. 62. &*
passim,
one's love or mistress, *E. iii. 63. G.*
ii. 210. iv. 516.
caution, love, *G. ii. 329. iii. 64. 97.*
(joy of love), 137.
lust, pleasure, *G. iv. 189. E. vi. 28.*
xii. 736.
vepr-ex, is, m. a thorn, briar,
bramble, *G. i. 271. ac.*
-er, eris, n. the spring, *E. ix. 40. pas-*
sim,
sky, season, *G. iv. 77.*
verdure, bloom of foreign grasses,
G. ii. 149.
ver-a, orum, pl. n. true things,
the truth, *E. ii. 161. iii. 454. vi. 100.*
real things, *E. iii. 316.*
verben-a, m, f. verovin, (or all sacred
leaves that used to adorn the ab-
sura, *E. viii. 65.)*
verb-er, eris, n. a stripe,
thong, *G. i. 309.*
whip, lash, *G. iii. 108. 208. 292. E.*
v. 147. vi. 556. viii. 336. 578. 454.
x. 586.
the beating, flogging, *E. xii. 876.*
verbero, v. 1. *I beat,*
dash, sweep, lash, *G. i. 141.*
verb-um, i, n. a word, *E. ix. 45. &*
passim,
a charm, *G. ii. 123. iii. 283.*
leavings of language and expres-
sion, *G. iii. 285.*
complaining strains, *E. ii. 96.*
vaunt, *E. x. 547. xi. 688.*
verè, adv. truly, *E. vi. 188. ix. 617.*
vercor, v. 2. *I fear, passim.*
vergo, v. 3. *I incline, look towards,*
G. ii. 288.
descend, sink, *E. xii. 727.*
verius, adj. n. more just or fit, *E. xii.*
694.
verò, adv. but, but yet, truly, passim,
ver-ans, entis, par. sweeping, *G. iii.*
201.
verro, v. 3. *I sweep, brush,*
whirl along, *E. i. 59.*
lash, *E. vii. 674.*
verando, ger. in ploughing, *G. i.*
118.
ver-ans, antis, par. deliberating,
weighing, *E. v. 702. xi. 551.*
versicol-or, oris, adj. of various co-
lors,
painted, *E. x. 181.*
verso, v. 1. *I turn,*
turn round, *E. v. 408.*
or poise, *E. viii. 619.*
apply, *E. iv. 630.*
change, *E. ix. 5.*
tried, fed from place to place, *E.*
x. 68.
sem, *G. iii. 258.*
carry about, stir up, *G. iv. 83.*
shift, *E. i. 997.*
contrive, lay, *E. ii. 62. xi. 704.*
meditate, revolve, *E. iv. 563. x. 286.*
whirl round, *E. v. 460.*
roll, *E. vi. 382.*
occur, confront, *E. vii. 366.*

- wield*, *E. ix. 749.*
water, *E. xl. 628.*
white, *E. xl. 783.*
wheel, *E. xl. 884.*
vers-us, *is*, *m. a verse, song*, *E. v. 2.*
& passim.
a frank, row, *G. iv. 144.*
a tire of rivers, *E. v. 519.*
verus, *par. turned*,
(turned round), *E. x. 573.* *ill. 448.*
diverted, *E. x. 288.*
changed, *E. vii. 777.*
metamorphosed, transformed, *E.*
vii. 160.
drawn, *G. l. 98.*
confounded, blended, transposed, *G.*
l. 803.
bent, struck in it, drove or pointed
at it, *G. ii. 389.*
shifted, *G. iii. 24.* *E. l. 391.*
shot backwards, *G. iii. 81.*
rousted, *G. iii. 120.* *E. ix. 686.* *788.*
x. 512. *xl. 612.* *618.* *628.* *684.* *xii.*
482.
pushed, *G. iii. 222.*
inverted, *E. l. 478.* *xl. 98.*
turned upwards, *E. v. 141.* *x. 208.*
reversed, *E. viii. 210.* *xl. 287.*
subverted, *E. xl. 284.*
vertendus, *par. worked backwards*
and forwards, kneaded,
wrought, *G. l. 178.*
vert-ens, entis, par. rolling, *E. viii.*
438.
vert-ex, icis, m. the top or head (of a
rock, hill, or mountain).
a pole in the heavens, *G. l. 242.*
top, head of a tree, *G. ii. 291.* *E. ii.*
629. *iv. 445.* *ix. 682.*
mountain, *G. ii. 440.*
the north pole, *G. iii. 11.*
or above, *G. ii. 310.*
prize of a ship, *E. l. 114.*
summit, *E. l. 225.*
crown of the head, *E. iv. 698.* *xl.*
642.
verto, v. 3. I turn, change,
happen, fall out, *E. ix. 8.*
plough, *G. l. 2.* *147.* *E. vii. 539.*
wind, *G. l. 298.*
interpret, translate, *G. iii. 148.*
am changed, *G. iii. 365.*
overturn, demolish, *E. l. 20.* *ii. 628.*
v. 810. *vii. 407.* *x. 88.*
tend, end, *E. l. 671.*
alter one's mind, *E. l. 257.* *260.*
confound, *E. ii. 632.*
drive, *E. l. 528.*
point, steer, *E. iii. 148.*
or direct, *E. v. 23.*
launch, *E. v. 588.*
stick, infix, *E. vi. 101.* *ix. 718.*
tear, *E. ix. 185.*
mile-end, *E. x. 508.*
turn back, *E. iv. 189.* *x. 648.*
carry back, *E. xl. 282.*
round turn back, *E. ix. 800.* *xl. 734.*
disperse, *E. xl. 798.*
vervur, v. 3. I am turned, changed, *E.*
x. 7.
transformed, *E. vii. 308.*
am demolished, *E. ii. 625.*
well round and shifted, *E. ii. 280.*
vii. 101.
run, am settled, *E. iii. 376.*
am paused, *E. v. 626.*
march, move, *E. vii. 784.* *ix. 28.*
turn, *E. x. 529.*
shift, struggle, *E. xii. 915.*
stand for, *E. l. 158.*
vera, n. a spit,
a javelin with a rounded point, *E.*
vii. 688.
ver-am, l. n. truth, *E. ii. 141.* *iv. 188.*
vi. 452. *x. 680.*
verum, conj. truly, but, but yet, *E. l.*
25.
verus, adj. right, true,
proper, *G. iii. 240.* *E. viii. 382.*
real, *E. l. 405.* *409.* *vi. 894.*
verutus, adj. armed with a round
pointed spear or pile, *G. ii. 168.*
vehemens, adj. furious,
immoderate, *E. ix. 540.* *x. 724.*
vehement, E. x. 589.
vesc-ens, entis, par. feasting, *E. vi.*
657.
vescor, v. 3. I eat,
draw in, live upon, *E. l. 546.* *iii.*
389.
vescus, adj. cattle, to be eaten as
food, *G. iii. 173.* *iv. 151.*
Vesuvius, adj. of Vesuvius or Vesuvi-
us, *G. ii. 224.*
vesp-er, eris, m. the evening star,
or evening, *E. v. 96.* *kc.*
the west, *E. v. 19.*
Vest-a, e, f. Vesta, *G. l. 498.* *kc.*
fire, *G. iv. 384.*
vester, pro. your or yours, *E. iii. 85.*
kc.
or thy, *E. x. 182.*
your country's, *E. xl. 687.*
vestibul-um, l. n. a porch, portal,
an entrance into a place, *G. iv. 20.*
vestig-ans, entis, par. seeking, *E. xii.*
587.
vestig-um, l. n. the print of a foot,
footstep, *E. ii. 12.* *kc.*
velice, latine, *E. iv. 13.* *31.*
signs, tokens, marks, *G. ii. 268.* *E.*
iii. 244.
vest, G. iii. 89. *E. v. 335.* *vi. 159.*
197. *331.* *xl. 788.*
sole of the foot, *G. iii. 198.* *E. vi.*
683.
tread, steps, *E. iii. 698.* *ix. 797.* *x.*
283. *xl. 573.*
symptoms, *E. iv. 23.*
fore feet (primal pedis), *E. v. 586.*
course, motion, *E. v. 502.* *vi. 547.*
xl. 280. *763.*
vestigo, v. l. I search after or out, *E.*
vi. 145. *xl. 487.*
decur, E. xii. 588.
explore, reconnoitre, *E. vii. 132.*
vestio, v. 4. I clothe, cover,
closeth intermix or interweave, *E.*
iii. 39.
vest-is, is, f. a garment, robe,
(a beard), *E. viii. 838.* *Serv.*
habit, *E. v. 619.* *vii. 167.* *xii. 825.*
Vesul-us, l. m. Vesulus, *E. x. 709.*
veter-es, um, pl. m. the ancients, *G. l.*
176.
veter-us, l. m. cloth, inactivity, *G. l.*
124.
veterimus, adj. very old, *E. ii. 813.*
vetit-um, l. n. a prohibition, *E. x. 9.*
vetitus, par. forbidden, *E. vi. 623.* *ix.*
847.
veto, v. l. I forbid, hinder,
dissuade from, *E. ii. 94.*
veto, v. l. I am forbidden, *E. l. 29.*
vet-us, eris, adj. old, ancient,
fore, *E. ii. 448.* *v. 38.* *576.*
past and over some time ago, *E. l.*
23.
former, past, *E. iv. 23.* *vi. 418.*
vetust-as, atis, f. old age,
tract, *E. iii. 415.*
posterity, *E. x. 762.*
vetustus, adj. old, ancient, *E. iii. 84.*
kc.
veritas, par. plagued, *E. iv. 614.*
vero, v. l. I dissent,
tear up and down, *E. vi. 70.*
Uf-ens, entis, m. Ufens, *E. vii. 745.*
kc.
vi-a, e, f. a way, road, journey,
passage through the pores, *G. l. 89.*
track, *G. l. 238.*
temper, qualities, *G. l. 418.*
a method, manner, *G. l. 122.*
a certain method or instruction, *G.*
ii. 22. *iii. 184.*
a cleft, *G. ii. 79.*
walk, avenue, *G. ii. 578.*
circle, orbit, *G. ii. 477.*
pass, ditch, *G. iii. 141.*
march, *G. iii. 347.*
path, *E. l. 401.* *v. 890.*
breach, *E. ii. 484.*
the place about me, *E. ii. 788.*
vagare, *E. ii. 714.* *v. 28.*
course, *E. v. 582.*
circus, fringes, *E. vi. 786.*
strata, *E. viii. 717.*
the means, endeavour, attempt, *E.*
xii. 406.
an expedient, *E. xii. 822.*
viat-or, oris, m. a traveller, *G. iv. 92.*
kc.
vibr-ans, entis, par. quivering, *E. ii.*
211.
bramished, *E. ix. 788.*
darted or driven with a full swing,
E. x. 484.
vibrans, par. darted, *E. viii. 894.*
curled, frizzled, *E. xii. 504.*
vibro, v. l. I shake, brimish, *E. xl.*
608.
vibrans-um, l. n. underwood,
brush, shrubs, *E. l. 28.*
vici-a, e, f. a watch or tower, *G. l. 78.*
227.
vici-n-a, e, f. neighbourhood, *G. iv.*
290.
vici-nus, adj. near, neighbouring, ad-
joining.
vici-us, l. m. a neighbour, *E. ii. 88.*
vicia, (gen. a vici) l. pl. vices, causes,
stead,
instead of, *G. ii. 182.*
by turns, *G. iv. 168.*
an interchange, *E. vi. 535.*
danger, attack, charge, *E. ii. 623.*
loss, fortunes, events, *E. iii. 378.*
poets, *E. iii. 634.* *ix. 164.*
watch, guard, *E. ix. 178.* *222.*
vici-nus, adv. by turns or alternately,
alternately, *E. iii. 28.*
in her turn, *E. iv. 10.*
victim-a, e, l. a beast killed in sac-
rifice for a victory,
a victim, *G. ii. 147.* *E. xii. 286.*
sheep to be sold in order to be sent
food, *E. l. 84.*
vict-or, oris, m. a conqueror, winner,
as it were in triumph, *G. ii. 8.*
victoriosa, conquering, *G. iii. 28.* *E.*
iii. 334.
famed for conquests, *G. iii. 688.* *E.*
v. 372.
second conqueror, *E. v. 498.*
master of one's wish, *E. ii. 328.* *vii.*
80. *xi. 663.*
victori-a, e, f. victory,
conquest, *G. iii. 172.* *kc.*
such an exploit on this, *E. ii. 394.*
vict-i-x, icis, adj. also that conquered,
victorious, *E. xl. 764.*
triumphed, *E. viii. 12.*
conquering, *(E. iii. 54.) in triumph,*
triumphantly, *E. vii. 544.*
victo, sup. to him, conquer, or he
conquered, *E. l. 448.*
vict-us, us, m. food,
sustenance, *G. l. 148.* *E. 488.* *ix.*
158. *E. l. 214.* *iii. 648.*
'fodder, *G. iii. 339.*
bread, *E. iii. 142.*
victus, par. conquered, vanquished,
subdued
outdone, *E. iii. 21.*
mastered, *E. ix. 5.*
chopped, lacerated, *G. l. 188.*
(animal) being no longer master of
G. iv. 401.
begged, *E. l. 57.*
overpowered, *E. ii. 688.* *ix. 2.*
284.
assured, or relating with pity, *E.*
iv. 370.
subdued with grief, *E. iv. 404.*
broken, *E. vii. 449.* *452.*
quite ruined, *E. viii. 471.*
overpowered, *E. ii. 492.* *ix. 281.*
slain, *E. x. 542.* *xi. 648.*
though they are even conquered, *E.*
xl. 307.
almost conquered, *E. xii. 788.*
prevailed upon by your suit, *E. x.*

- videndi, *par. of seeing*, E. l. 27. E. l. 157.
- videndo, *par. by being seen*, G. iii. 215.
- videndum, *par. to be seen, visible*, E. l. 580.
- videns, *entia, par. seeing, perceiving*, E. l. 70. *See opening his eyes*, E. vi. 21 *foreseeing*, G. l. 344.
- video, v. 2. *I see or perceive, foresee*, E. ii. 125. *head*, G. iv. 450. *visit*, E. vi. 134. *understand*, E. x. 682. xl. 178. *dispect*, E. x. 744. *think, consider, reflect on*, E. xl. 804. *distinctly view*, E. xl. 803.
- videor, v. 2. *I am seen*, E. iii. 65. *acc. or seem*, E. vi. 24. *or appear*, E. vi. 41. *think*, E. ii. 750. v. 281.
- videtur, *par. free from, clear of*, G. iv. 513.
- video, v. 1. *I deprive, bereave*, E. vii. 571.
- viguo, v. 2. *I flourish, prosper*, E. ii. 86. *enlarge, spread*, E. iv. 175. *vig-tille, m. a society, guards*, E. ii. 398. 395. ix. 130. 221. *vig-tille, antia, par. untoldful, quick*, E. v. 458. *with his eyes broad open*, E. ix. 345. *that inspect aways, or never goeth out*, E. iv. 200.
- vigilantes, *par. guarded or provided against*, G. l. 318.
- vigilantia, m. f. *watchfulness, diligence*, G. ii. 203.
- vigil (is), e. adj. *cur waking*, E. iv. 182.
- vigile, v. 1. *I wake*, E. x. 232. 229. *watch*, E. iv. 573.
- viginti, adj. *pl. indec. twenty*, E. l. 634. *acc.*
- vigor, oris, m. *strength of body*, G. iv. 413. *force, activity*, E. vi. 790. *the vigor of the soul*, E. ix. 611.
- vilis, e, vile, of no value, G. l. 374. *or luxury, common*, G. l. 227. *mean*, G. l. 185. *base, vulgar, inferior*, E. xl. 372. *vill-ur, us, adj. more vile*, E. vii. 42. *vill-a, m. f. a village*, E. l. 83. *acc.*
- villanus, adj. *hasty, slothful*, E. viii. 177. 208.
- vill-us, i, m. *course shag hair, fleece*, G. iii. 398. 446. *rough nap*, G. iv. 577. E. l. 702.
- vireo, m. *indis. a reed, or osier twig*, E. ii. 72. G. ii. 241. 446. iii. 166. iv. 34. E. xl. 65.
- virescentia, G. ii. 245.
- binding twigs, G. ii. 414.
- stalk, or winding trail, G. iv. 133.
- shrub, shoot, E. iii. 31.
- spring, E. vi. 157.
- virescentia, adj. *full of bushes, osier*, G. l. 85.
- vincio, v. 4. *I tie, bind, enclose*, E. l. 587.
- vinculum, i, n. *See vinculum*.
- vinco, v. 3. *I win, conquer, overcome, excel*, E. iv. 58. vii. 84. *surmount, fly as high as*, G. ii. 123. *outlast, survive*, G. ii. 205. *overpower, burst open, or can't be contained in*, G. ii. 548. *am equal to, excel, raise*, G. iii. 230. *gauge*, G. iii. 680. *overcome, subdue*, E. l. 122. *disput*, E. l. 227. *am master of*, E. vi. 142.
- vincor, v. 3. *I am conquered, overthrown*, E. ix. 82.
- vinculum, *par. about to see*, G. ii. 94.
- vinculum, *par. bound*, E. l. 494.
- vinculum, G. ii. 416.
- vinculum, i, n. a band, chain, bond, knots, E. viii. 78. *cables*, E. l. 168. ix. 118. x. 253. *ties*, E. iv. 16. 59. xii. 30. *sandals*, E. iv. 518. viii. 458. *ligaments, fastenings*, E. v. 408. *string*, E. v. 510. 542. *restraint*, E. vii. 203. *reins*, E. xl. 492.
- vindemi-a, m. f. *the vintage (grape)*, G. ii. 6. 89. 522.
- vindico, v. 1. *I rescue*, E. iv. 228.
- vine-a, m. f. a vine or vineyard, E. iv. 40. G. 390. 403.
- vinet-um, i, n. *vineyard*, G. ii. 298. *rows of vines*, G. ii. 357.
- vinet-or, oris, m. a vine-dresser, E. x. 58. G. ii. 417.
- vinum, i, n. wine, E. v. 71. *acc.*
- viol-a, m. f. a violet, E. v. 68. *acc.*
- violabilis, e, adj. *that may be profaned, non-inviolable*, E. ii. 154.
- violari-um, i, n. a bank or bed of violets, G. iv. 32.
- violenti-a, m. f. *violence*, E. xl. 354. *rage, fire, fierceness*, E. xl. 375. xii. 9. 45.
- violent-or, us, adj. *fiercer than usual*, G. ii. 107.
- more rapid, G. iv. 573.
- violentus, adj. *violent, strong*, E. vi. 356. *impetuous, insolent*, E. x. 151.
- viol-o, v. 1. *I violate*, E. iv. 27. *profane*, E. ii. 189. *break*, E. vii. 114. *lay waste*, E. xl. 258. *wound*, E. xl. 277. *or hurt*, E. xl. 591. 646. *stain*, E. xii. 67.
- violor, v. 1. *I am hurt, wounded*, E. xii. 797.
- viper-a, m. f. a viper, adder, G. iii. 417. 545.
- viperus, adj. *of vipers*, E. vi. 231.
- viperus, (venomous), E. vii. 351. 783.
- v-ir, iri, m. a man, peasant, a brave man, a man of honour, E. iii. 7. *captain, father*, E. vii. 7. *hero, soldier*, G. ii. 162. E. ii. 19. 373. ix. 508. x. 290. *heroic, chief*, G. ii. 167. E. vi. 415. 490. 883. *charioteers, riders*, G. iii. 282. *ye brave warlike youth*, E. ix. 130. 252. *citizens*, E. l. 507. vi. 314. *people*, E. l. 532. 586. ii. 722. *forces*, E. iii. 8. *their friends*, E. l. 517. *my friends*, E. ii. 682. iv. 573. xl. 14. *the servants*, E. vi. 41. *messengers*, E. ix. 183. *the mariners*, E. v. 177. *husband*, E. viii. 32. G. iv. 475. E. ii. 744. iv. 192. 461. 686. vi. 806. vii. 53. 338. *husbandmen, farmers*, G. i. 210. 313. *ghosts*, E. vi. 712. *the youths*, E. ix. 471.
- virago, inde, f. a warlike maid, E. xii. 468.
- Virbi-us, i, m. *Virbius*, E. vii. 782. 777.
- vir-ens, entis, *par. flourishing, green*, G. iii. 146. *acc.* *having a green edge round their banks*, G. iv. 18. *vir-o, v. 2. I am green or flourishing*, E. vii. 62. *acc.*
- vir-ae, lum, pl. f. *Aspe, anabasis, support*, G. ii. 380. *power*, E. vii. 268. *infirmit*, E. viii. 404.
- 62
- forces, E. viii. 478. 687. x. 203. *forceful seeing*, E. ix. 431. *substance*, E. x. 620. *nourishment, sap*, E. xl. 71.
- virisco, v. 3. *I grow fresh and green*, G. l. 555.
- vir-et-um, i, n. a green, E. vi. 638.
- vir-g-a, m. f. a twig, (bough), E. xl. 144. xl. 68.
- vir-gae, G. l. 268. (thures) *frankincense-tree*, G. ii. 117.
- bough, G. ii. 558. E. vi. 409. *wand*, E. iv. 242. vii. 190.
- vir-gatus, adj. *chequered*, E. viii. 680.
- vir-gus, adj. *made of osiers, osier*, G. l. 165.
- vir-gus, G. iii. 520. *brushy*, E. vii. 463.
- Vir-gil-i-us, i, m. *Virgil*, G. iv. 563.
- vir-gine-us, adj. *virgin*, G. l. 430. *acc. female*, E. iii. 216.
- vir-gin-it-as, atis, f. *chastity, virginity*, E. xl. 523. xl. 141. 878.
- vir-g-o, inis, f. a virgin maid, *Astrea*, E. iv. 6. *female or woman*, E. vi. 47. 52. *mistress*, G. iii. 263. *celestial maid, heavenly female, virgin indeed*, E. l. 327. *maiden daughter*, E. ii. 408. iii. 321. *the girl turn'd com, the female*, E. vii. 791. *nymph*, E. xl. 538. *female infant*, E. xl. 565.
- vir-gil-t-um, i, n. a young shoot or sprig, E. xii. 207.
- browse, E. x. 7. *trees*, G. ii. 3. *bushes, brakes*, G. ii. 328. *layers*, G. ii. 346. *shrubs*, E. iii. 23. v. 661. vi. 704. *underwood, little trees*, E. vii. 677. *groves*, E. xii. 522.
- vir-id-es, entis, *par. green, verdant*, E. v. 393. 396. *grassy*, E. vii. 486.
- vir-id-is, e, adj. *green, (verdant)*, E. ii. 9. *moory*, E. l. 76. *still fresh and green*, E. l. 81. *hale*, E. vi. 304. *alive, spreading*, E. v. 13. *refreshing*, E. vii. 12. *of greenwood*, E. ix. 20. *smelling*, G. l. 615. *out in flowers, flowering*, G. iv. 30. *fruitful, blooming*, G. iv. 291. *ever-green*, E. iii. 125. *wreathed with greens*, E. v. 110. *blooming*, E. v. 295.
- vir-idit-um, adj. *very or most green, or full of*, G. iii. 144.
- vir-il-is, e, adj. *male*, E. vii. 50. *manly*, E. iii. 342. *or beyond his years*, E. ix. 311.
- vir-idus, adj. *medicinal, efficacious, powerful*, G. l. 56.
- vir-t-us, utis, f. *virtue, valuable endowments of mind and body*, E. l. 368. *courage*, E. ii. 367. 360. *glory, conquest*, E. vi. 806.
- vir-us, n. indec. *poison, venom*, G. l. 120. E. ii. 419. *a vicious juve*, E. iii. 281.
- vis, vis, f. *strength, might, force, industry*, G. l. 188. *impulse, exert quality*, G. ii. 478. *violence*, G. iv. 37. E. l. 629. x. 867. 894. xii. 120. *power*, E. l. 4. *power*, E. vii. 432.
- vis-cer-a, um, pl. n. *entrails, flesh*, G. iii. 669. E. iii. 662. v. 808. vi. 283. *bowels*, E. vi. 533. viii. 180. *innest blood*, E. vii. 874. *the body pinched*, E. vii. 444. *pry*, E. x. 727.

- one thing, *E. H. 428. vi. 106. ix. 284. x. 303. xii. 60.*
the same, E. H. 110. v. 618. viii. 142. x. 291. 703. xii. 272. 282.
the very same, G. H. 184.
the like, E. v. 308.
so a man, E. v. 637.
the only person there present, E. v. 704.
singls, E. vi. 798.
above all mortals, E. vii. 388.
being a match alone, or above the rest, E. viii. 447.
together again, E. viii. 576.
they two only, E. ix. 544.
him alone, E. ix. 801.
unanimous, E. x. 182.
in one hand, E. x. 410.
only, E. xii. 67. 817.
together, E. vii. 2. E. xii. 714.
voe-ans, entis, par. calling or calling for,
meaning it, G. H. 188.
swearing, G. H. 322. E. v. 636. viii. 712.
swearing to call aloud, E. iv. 460.
vocturans, par. about to call upon, E. iv. 384.
voctus, par. called,
invoked, G. H. 7. E. i. 218. H. 228. 305. v. 211. viii. 707. xii. 95.
assembled, E. v. 758. vii. 245. xi. 973.
rallicd, E. v. 581.
voctur-ans, entis, par. calling, or crying out aloud, E. li. 678. &c.
voeo, v. i. I call, name,
call to, E. xii. 812.
invoke, call upon, E. i. 37. G. i. 247. H. 523. E. H. 264. 308. 335. v. 24. 234. 514. 538. vi. 508. vii. 133. 471. viii. 276. xi. 740. xii. 181.
seem to require one's presence, E. i. 40.
call down, obtain, G. i. 157.
challenge, dare, G. iv. 76. E. vi. 172. xi. 875. 442.
draw, engage, E. i. 610.
duces, E. H. 70. 222. 397. 455. iv. 223. 808. 417. 678. vi. 519. ix. 830. 619. xi. 476.
atr up, excite, E. H. 602.
vocal, E. H. 104.
demand, E. vi. 321. x. 472.
send for, E. vii. 198.
assemble, E. vii. 504.
call forth, E. vii. 614.
rally, E. viii. 608.
summon, E. ix. 22. x. 2. xi. 97.
admit, E. xi. 322.
snatch, hurry, E. xii. 457.
beg, implore, E. xii. 780.
voceor, v. i. I am invoked, G. i. 42. E. i. 230.
summoned, E. H. 494.
admitted, E. vii. 578.
vol-ans, entis, par. flying, running quickly,
soaring, G. H. 41.
whirling, bounding, G. H. 181.
stretching at full speed, G. H. 184. (the bee) flying, G. H. 16.
circumwing quick along, E. v. 52.
subst. birds, E. vi. 236. 722.
nodding, E. xii. 370.
volandus, ger. in short flights, E. vi. 180.
volatil-is, e, adj. mischievous, E. iv. 71. viii. 684.
volam-ans, i, n. the warbler or pounder or peewee, G. H. 92.
vol-ans, entis, par. whirling, whisking, spontaneous, G. H. 200.
for the noise, or purpose, G. H. 129.
commending, E. i. 308.
convening, E. viii. 133.
volam-ans, entis, par. flying often, skimming about, or fluttering round, E. vii. 29. viii. 588.
whirling, E. vii. 972.
curving swiftly, E. xii. 328.
volito, v. i. I fly often,
whirl, whirl round, G. i. 368.
am the theme, or frequent subject, G. H. 2.
hover about, E. v. 686. xi. 546.
float, E. vi. 328.
floats, E. vi. 323. x. 641.
ride round, E. xii. 129.
volto, v. irr. I will, (E. xi. 527.) or am willing of,
please, E. vii. 19.
choose, G. i. 28. E. xi. 324.
am pleased, at pleasure, G. H. 218.
am pleased to make, E. i. 733.
mean, signify, E. vi. 212.
wish, seek, desire, E. vi. 436. ix. 588. xi. 111. 303.
volvo, v. i. I fly, run or go quickly,
mount upwards, G. iv. 238. E. vii. 405.
spread a flying report, E. H. 121.
idem, E. v. 618.
Volvo-ans, entis, m. Volucans, E. ix. 370. &c.
Volvo-ic, drum, m. Volucians, G. H. 183. &c.
Volucans, adj. Volucian, E. vii. 808.
volubil-is, e, adj. spinning,
whirling, E. xii. 382.
voluc-or, (ris) re, adj. swift, any thing that flies swift,
idem, E. H. 217.
rapid, E. i. 317. viii. 433.
flitting, E. H. 794.
feathered, E. v. 242. 544. xi. 858. xii. 415.
swift winged, E. v. 488.
liquid, light, E. v. 503. xi. 795.
fleeing, slippery, E. H. 794. vi. 702.
volucris, is, c. a bird, G. H. 243. &c.
vultures, E. vi. 42.
avocet crane, G. i. 470.
volvendus, par. rolling on successively, or one after another, E. i. 269.
rolling, passing, E. ix. 7.
volv-ans, entis, par. rolling, or having roll'd round,
dragged on, G. i. 163.
passing away, G. H. 298.
tracing backwards, E. i. 282.
revolving, E. i. 304. H. 102.
rolling round, E. iv. 363. 643. xii. 980.
volvam-ans, inis, n. a folding,
joint, G. H. 182.
spirits of a serpent, E. H. 208. v. 85. xi. 738.
folds, E. v. 406.
volvam-ans, entis, f. the will, E. vi. 675. xii. 647.
volvo, v. s. I roll,
dart up, belch forth, G. i. 473.
send forth in clouds, G. H. 85.
bear or whirl down the stream, G. iv. 255. E. i. 101.
am involved in a round of, or always harassed with, E. i. 2.
determine, ordain, E. i. 22.
roll in curls, E. H. 306.
mingles, shifts, E. H. 576.
complete, turn round, E. vi. 748.
meditate, revolve, E. vii. 254.
fold, wrap, E. viii. 539.
throw down, tumble, E. ix. 512.
roll down, E. xi. 539.
roll over, E. xii. 539.
volvor, v. s. I am roll'd,
am whirl'd round, G. H. 402.
slide on, G. H. 438.
trickle down, E. iv. 449.
whirl round, slide round quick and smooth on their sides, E. iv. 524.
am tossed, E. v. 629.
am plunged, grovel, E. vi. 581.
tumble, sink down, E. ix. 414. 435. xi. 640.
lay extended, E. x. 580.
loop down, E. xi. 686.
am dispersed, E. xii. 601.
volvam-ans, entis, f. plume, E. &c. 88.
the passion of their race, G. H. 120.
Voluc-am, i, m. Volucans, E. xi. 462.
volucris-ans, i, n. a vulture,
the soul of a wild bear, G. H. 412.
volucris-ans, entis, par. rolling about, revolving, E. i. 68.
falling throwing himself on, E. H. 607.
volito, v. i. I roll,
con over, E. ix. 57.
think, E. iv. 580.
meditate, revolve, E. vi. 185. x. 128. xii. 645.
volvans, par. being rolled, rolling,
whirling, G. H. 321.
striking down, E. x. 780.
vom-ans, entis, par. vomiting, casting out,
aspiring, E. viii. 190.
belching, E. viii. 250.
vom-or & vom-is, eris, m. the couller or share of a plough, G. i. 45. &c.
the plough, G. H. 254. H. 515. E. vii. 734. xi. 318.
vomo, v. s. I vomit, vomit up or forth,
pour forth, G. H. 462.
flush out, E. viii. 631.
votus-o, inis, f. a gulf,
whirlpool, E. vi. 238. &c.
voro, v. i. I suck in,
swallow, E. i. 117.
vort-or, isis, m. an eddy,
whirlpool, G. i. 481.
whirls, falls, E. vii. 51.
fall, E. vii. 587.
torrent, E. xii. 678.
vot, pro. pl. you, go, passam,
all ye nine muses, E. ix. 235.
votamet, pro. pl. yourselves, E. i. 207.
vot-am-i, a votu or promise made to God,
offering, E. v. 74.
utmost wishes, G. i. 42. &c.
prayers, G. i. 127. iv. 538. E. iv. 158. v. 587. viii. 586.
votus or promiss'd force, E. H. 279.
votus and prayers, E. ix. 310.
votus, par. devoted, E. xii. 768.
voro, v. 2. I vom, E. x. 774. xi. 552.
v-or, ocis, f. a voice, word,
song, E. H. 51. E. i. 198.
notes, G. i. 410.
speech, G. iv. 320. 505. E. i. 408. H. 172. iv. 76. 447. xi. 730. xii. 318. 912.
noises, E. H. 556.
answer, E. v. 616. vi. 492. xi. 274.
sounds, E. vi. 44.
lament, E. vi. 426.
note in music, E. vi. 646.
the sound, E. viii. 217.
votz, suffrage, E. xi. 343.
language, E. xii. 825.
uplil-o, onis, m. a shepherd, E. x. 18.
urb-a, is, f. a walled town, city,
the inhabitants, E. H. 253.
people, E. iv. 187.
Rome, E. i. 35.
Mantua, E. ix. 1.
a commonwealth, G. iv. 154.
a town, G. iv. 195.
ur-ens, entis, par. killing, G. H. 198.
ur-ens, entis, par. growing, G. H. 168. &c.
urgo, v. 2. I press, urge,
press down, (cover), G. H. 351.
am at hand, G. i. 443.
drive, G. H. 300. E. i. 111.
hasten forward, E. ix. 428.
urgor, v. 2. I am pressed,
drive, G. H. 222. E. vii. 765.
crushed, E. H. 579.
tortured, E. vi. 561.
attacked, E. x. 375.
ura-e, as, f. a water spider, E. vii. 732.
ura, v. 2. I burn,
dry up, exhaust, (impoverish), G. i.

47.) *tu, m. 211.*
thick, put, G. II. 22.
thick, G. I. 622.
tree, v. 1. I can burn, G. IV. 62.
up-a, a, I. a the hour, G. v. 57. G.
up-a, I, in, a wide hour, G. II. 247.
to.
up-a, I, m. a begale, G. II. 574. III. 522.
usque, adv. any where,
in any place, G. I. 604. G.
at all, G. VII. 565.
usque, adv. continually, always,
all along, G. I. 61.
with, or a long while, G. II. 622. VI.
457.
usque, ad, as far as, E. I. 12.
G. IV. 54.
usque adeone? is it so much or far?
G. XII. 645.
quo usque? how long? G. v. 304.
usque, ad, pro. as far as, quite to, E.
v. 48. IX. 3. ad usque, G. XI. 352.
usque sub, towards, or very near, G.
I. 211.
usque ab, as far back as, G. IV. 322.
ab usque, as far as, even from, G.
VII. 220.
super usque, beyond, G. XI. 317.
us-us, G. m. use,
hft. business, G. II. 71.
experience, G. I. 133.
curious search, experience joined
with art, G. II. 22.
passage through, G. III. 123.
work, G. III. 165.
bread, G. III. 211.
profit, G. III. 304. 508.
communication, G. II. 422.
need, full employment, G. VII. 421.
ut, adv. as,
comp. that, postum,
in the same manner, E. v. 78.
Aut, E. VI. 33. 44. G. III. 24. 390. G.
I. 607. II. 4. 223. VI. 513. VII. 772. VII.
814. x. 60. XII. 145.
after what manner, E. VI. 65. 66. G.
II. 121. G. VI. 513. VIII. 191. 322.
as soon as, after that, when, G. II.
422. G. I. 605. II. 719. 821. III. 52.
IV. 222. 525. v. 2. 772. VI. 102. 325.
420. VII. 112. VIII. 1. 107. 225. 322.
610. IX. 322. 323. 722. x. 144. 325.
413. 441. 570. 621. XI. 32. 40. 300.
322. 554. 592. XII. I. 47. 122. 324.
325. 507. 622. 710. 822.
for, G. v. 322.
summer, G. x. 222.

in the same dress or habit as, G. v.
627.
so that, G. VIII. 22.
with what delight, G. VIII. 155.
loam, that I might not, G. XI. 202.
utcumque, adv. however, G. VI. 322.
ut-or, ut, m. a leather bag like a
bottle, G. II. 224.
utrumque, adj. both or each, E. III. 22.
G.
uter-us, I. m. the belly,
inside, G. II. 20. G.
ceruus, G. IV. 555.
usque, G. III. 422.
usque, G. VII. 422.
ut, comp. as, G. VII. 422. XII. 422.
that, G. II. 222.
how, E. VI. 61. G. I. 422.
utill-or, ut, adj. fitter, (best) G. II. 33.
utill-us, a, adj. preferable,
good for, G. II. 123.
utimur, G. II. 323.
utimur, adv. ut that would! oh had!
oh was, E. x. 35. G.
utor, v. 3. / use,
experience, prove, G. VI. 546.
enjoy, G. XII. 322.
utrinque, adv. on every side,
around, G. VII. 522.
utroque, adv. on both sides,
from one side to the other, G. v.
422.
uv-a, m. f. a grape,
cluster of grapes, E. IV. 22. G.
vine, G. I. 2.
the vine, G. II. 60. 101.
a return of bees like a large cluster
of grapes, G. IV. 552.
avidus, adj. wet, moist, E. x. 20.
Vulcanus, m. f. Vulcanus, (Sticly) G.
VIII. 422.
Vulcanicus, adj. forged by Vulcan, G.
VIII. 335. XII. 722.
of fire, G. x. 402.
Vulcanus, I, m. Vulcan, G. IV. 322.
G.
fire, G. I. 222. G. II. 311. IX. 72.
vulgatus, par. celebrated,
known, G. I. 457.
thru-out, G. III. 4.
diffused, blazed, G. VIII. 554.
vulgo, v. I. I make known,
divulge, G. x. 64.
vulgo, adv. commonly, G. III. 522.
over all the world, E. IV. 25.
oft, G. I. 472.
own, usually, G. III. 322.

every where, almost, G. II. 422.
round about, G. II. 522.
all around, G. VI. 222.
vulgar, v. I. I am spread about, E.
XII. 602.
vulg-us, I, m. & the common people,
or soldiers,
the herd, bulk, or rest of the feet,
G. III. 422.
the common herd, G. I. 122.
the vulgar, G. IV. 32. G. II. 72.
vulnere, v. I. I (wound) gratify,
offend, G. VII. 322.
vulnificus, adj. wounding,
deadly, G. VII. 422.
vuln-us, eris, n. a wound,
a slight wound, G. XII. 322.
a mortal wound, G. XII. 322.
blow, stroke, G. II. 322. v. 322.
322. XII. 722.
vulnificus, G. III. 422.
perplexity, G. XII. 122.
the person of love, G. I. 2.
vulp-us, m. f. fox, E. II. 72.
vulnere, par. torn, G. III. 322. d. 122.
vuln-us, eris, n. a wound, G. I. 122.
Vulturnus, I, m. Vulturn, G. II.
722.
vult-us, G. m. the countenance,
face, G. v. 322.
image, E. I. 64.
light, G. II. 322.
look, G. II. 722. v. I. 422. G.
322.
head or eyes, G. II. 322.
idea, figure, G. IV. 322.
form, shape, G. VII. 322. G.
viage, G. VII. 122.
eyes, G. XII. 722.
ux-or, G. m. f. a bride, E. v. 322.
uxorius, adj. uxoring, the fool of
your intended wife; or of an
wife already taken by another
a husband, G. IV. 322.

X

Xanth-us, G. m. f. Xanthus, G. II. 322.
Xanth-us, I, m. Xanthus, G. I. 322.
G.

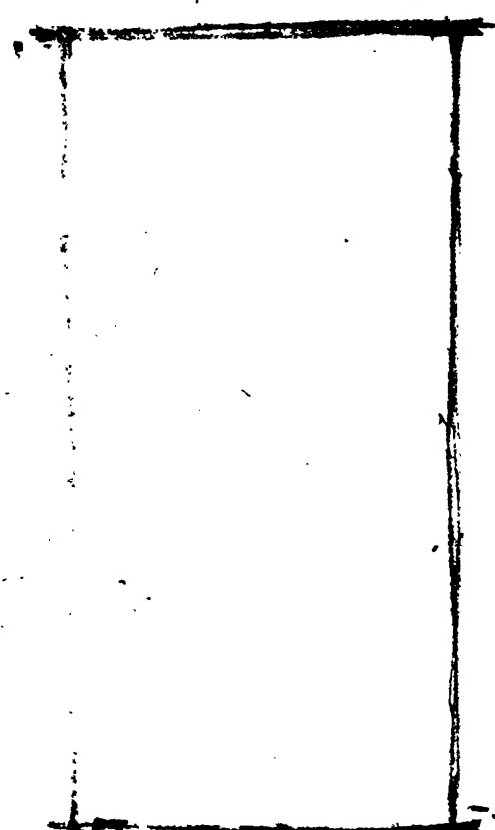
Z

Zacynth-us, I, f. Zacynthus, G. II.
322.
Zephyr-us, I, m. Zephyr, the west
wind, E. v. 322.
zon-a, m. f. a zone of the earth, G.
322. G.

FINIS.

16/0

1.24





HW 22GM U

28

28

1000

500

5000

5

30000

500

250

22

1

